3 1761 09703409 4

Toronto University Library

Presented by

the British and Foreign Bible Society

through the Committee formed in

The Old Country

to aid in replacing the loss caused by

The disastrous Fire of February the 14th 1890

Bible
Kafir
1889

INCWADI

Bible. Kafir

EZIBÁLO EZINGCWELE,

IZE-

ZETESTAMENTE ENDALA

NE-

ZETESTAMENTE ENTSHA.

KUKÚNYUSHWE ISIHEBERE NESIGRIKE ESO ZABÁLWA NGASO MHLA MNENE.

LONDON:
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.
1889

THE REVISED KAFIR BIBLE.

10410 9
3/12/90

ITESTAMENTE ENDALA:

EZIBÀLO ZONKE

ZOMNQOPISO WAKUDALA.

AMAGAMA

ENCWADI ZONKE ZETESTAMENTE ENDALA, NENANI LEZIQENDU ZAZO.

	Iziqendu
I-Genesis	50
I-Esodus	40
I-Levitikus	27
I-Numeri	36
I-Duteronomi	34
U-Yoshuwa	24
Abagwebi	21
U-Ruti	4
Eyokuqala ka-Samuweli	31
Eyesibini ka-Samuweli	24
Eyokuqala yokumkani	22
Eyesibini yokumkani	25
Eyokuqala yezikronike	29
Eyesibini yezikronike	36
U-Hezera	10
U-Nehemiya	13
U-Estere	10
U-Yobi	42
Indumiso	150
Imizekeliso	31

	Iziqendu
Intshumayeli	12
Ingoma yazo ingoma	8
U-Yeshaya	66
U-Yeremiya	52
Izililo	5
U-Hezekeli	48
U-Daniyeli	12
U-Hosheya	14
U-Yoweli	3
U-Hamos	9
U-Hobadya	1
U-Yona	4
U-Mika	7
U-Nahum	3
U-Habakuki	3
U-Tsefanya	3
U-Hagayi	2
U-Zekariya	14
U-Malaki	4

INCWADI YOKUQALA KA-MOSES,

LEYO KUTIWA

YI-GENESIS.

ISIQENDU I.

EKUQALEKENI u-Tixo wadala amazulu la nehlabati eli,

2 Ke ihlabati eli kwakusenyanyeni kuselubala; kwakumnyama ebusweni bamanzi enzonzobila. U-Moya ka-Tixo wafukama ebusweni bamanzi lawo.

3 Wati u-Tixo, Makubeko ukukanya. Kwabako-ke ukukanya.

4 Wakubona u-Tixo ukukanya ukuba kulungile, wahlula u-Tixo pakati kokukanya nobunyama.

5 Wati u-Tixo ukukanya yimini, wati ubunyama busuku. Kwahlwa kwasa: yangumhla wokuqala.

6 Wati u-Tixo, Makubeko isibakababaka pakati kwawo amanzi, sibe ngumahlulo wokwahlula amanzi kumanzi.

7 Wasenza u-Tixo isibakababaka, wawahlula amanzi angapantsi kwesibakababaka kuwo amanzi angapezulu kwesibakababaka. Kwaba njalo.

8 Wati u-Tixo isibakababaka ngamazulu. Kwahlwa kwasa: yangumhla wesibini.

9 Wati u-Tixo, Amanzi angapantsi kwamazulu makahlanganiselwe ndaweni nye, kubonakale into eyomileyo. Kwaba njalo.

10 Wati u-Tixo into eyomileyo lihlabati, wati intlanganisela yamanzi zilwandle. Wabona u-Tixo ukuba kulungile.

11 Wati u-Tixo, Ihlabati malihlume uhlaza, imifuno evelisa imbewu, imiti yesiqámo, eyenza isiqámo ngohlobo lwayo, embewu ikuyo, ehlabatini. Kwaba njalo.

12 Ihlabati lapuma uhlaza, nemifuno evelisa imbewu ngohlobo lwayo, nemiti eyenza isiqámo, embewu ikuyo ngohlobo lwayo. Wabona u-Tixo ukuba kulungile.

13 Kwahlwa kwasa; yangumhla wesitatu.

14 Wati u-Tixo, Makubeko izikanyiso esibakabakeni samazulu, zibe ngumahlulo wokwahlula imini kubusuku; zibe zezemiqondiso, zezamaxesha amisiweyo, zezemihla neminyaka;

15 Mazibe zizikanyiso esibakabakeni samazulu, zikanyise ehlabatini. Kwaba njalo.

16 Wenza u-Tixo izikanyiso ezikulu zazibini, esona sikulu isikanyiso ukuba silaule imini, esona sincinane isikanyiso ukuba silaule ubusuku; wenza nenkwenkwezi.

17 Wazibeka u-Tixo esibakabakeni samazulu, ukuba zikanyise ehlabatini,

18 Zilaule imini nobusuku, zahlule ukukanya kubunyama. Wabona u-Tixo ukuba kulungile.

19 Kwahlwa kwasa: yangumhla wesine.

20 Wati u-Tixo, Amanzi la makanyákazele inyákanyáka, imipefumlo epilileyo; ziti nentaka zipápázele ehlabatini, ebusweni besibakababaka samazulu.

21 Wadala u-Tixo ominenga mikulu, nayo yonke imipefumlo epilileyo enambuzelayo, awanyákazela ngayo amanzi ngohlobo lwayo, nentaka zonke ezinamapiko ngohlobo lwazo. Wabona u-Tixo ukuba kulungile.

22 Wazisikelela u-Tixo, esiti, Qámani, nande, niwazalise amanzi aselwandle; ziti intaka zande ehlabatini.

23 Kwahlwa kwasa: yangumhla wesihlanu.

24 Wati u-Tixo, Ihlabati malipume imipefumlo epilileyo ngohlobo lwayo: izinto ezizitò zine nezinambuzane nezinto ezipilileyo zelizwe ngohlobo lwazo. Kwaba njalo.

25 Wenza u-Tixo izinto ezipilileyo zelizwe ngohlobo lwazo, nezinto ezizitò zine ngohlobo lwazo, nazo zonke izinambuzane zomhlaba ngohlobo lwazo. Wabona u-Tixo ukuba kulungile.

26 Wati u-Tixo, Masenze umntu ngokomfanekiselo wetu ngokwemfano yetu, mababe nobukosi ezintlanzini zolwandle, nasezintakeni zasemazulwini nasezintweni ezizitò zine, nasemhlabeni wonke, nasezinambuzaneni zonke ezinambuzela ehlabatini.

27 Wamdala-ke u-Tixo umntu ngokomfanekiselo wake ; wamdala ngokwemfano ka-Tixo ; wabadala indoda nenkazana.

28 Wabasikelela u-Tixo, wati kubo u-Tixo, Qàmani, nande, nilizalise ihlabati nileyise nibe nobukosi ezintlanzini zolwandle, nasezintakeni zasemazulwini, nasezintweni zonke ezipilileyo ezinambuzelayo ehlabatini.

29 Wati u-Tixo, Yabonani, ndininikile yonke imifuno evelisa imbewu, esebusweni behlabati lonke, nayo yonke imiti, enesiqàmo semiti evelisa imbewu : yoba kukudla kuni.

30 Nento zonke ezipilileyo zehlabati, nentaka zonke zasemazulwini, nezinambuzane zonke ezisehlabatini ezinompefumlo opilileyo, ndizinike yonke imifuno eluhlaza ukuba ibe kukudla. Kwaba njalo.

31 Wakubona u-Tixo konke akwenzileyo, nanko ! kulungile kunene. Kwahlwa kwasa : yangumhla wesitandatu.

2 Agqitywa-ke amazulu nehlabati, nawo wonke umkosi wezonto.

2 Wawugqiba-ke u-Tixo ngomhla wesixènxe umsebenzi wake awawenzayo ; wapumla ngomhla wesixènxe kuwo wonke umsebenzi wake awawenzayo.

3 Wawusikelela u-Tixo umhla wesixènxe wawungcwalisa ; ngokuba wapumlayo ngawo kuwo wonke umsebenzi wake, awawudalayo u-Tixo ukuba awenze.

4 Zizo ezi inzala zamazulu nehlabati ekudalweni kwezonto, mini u-Yehova u-Tixo walenzayo ihlabati namazulu.

5 Onke amatyolo asendle angekaveli ehlabatini, nayo yonke imifunò yasendle ingekantshuli, kuba u-Yehova u-Tixo ebengekanisi mvula ehlabatini ; kwaye kungeko mntu wokuwusebenza umhlaba.

6 Kwaye kunyuka inkungu ipuma ehlabatini, yabuseza bonke ubuso bomhlaba.

7 U-Yehova u-Tixo wambùmba umntu ngotuli lwasemhlabeni, wapefumlela ematàtèni ake impefumlo yobomi ; umntu waba ngumpefumlo opilileyo.

8 U-Yehova u-Tixo watyala umyezo e-Heden ngasempumalanga ; wambeka kona umntu abembùmbile.

9 U-Yehova u-Tixo wantshulisa emhlabeni yonke imiti enqwenelekayo ngokukangeleka, nelungele ukudliwa ; nomti wobomi emyezweni pakati, nomti wokwazi okulungileyo nokubi.

10 Kwapuma umlambo e-Heden wokuwuseza umyezo ; wahluka apo, waba zimbaxa ezine.

11 Igama lowokuqala yi-Pishon ; nguwo lowo ujikele lonke ilizwe lase-Havila, apo ikona igolide.

12 Igolide yelolizwe intle, ikona ibedola nelitye leberilo.

13 Igama lowesibini umlambo yi-Gihon, nguwo lowo ujikele lonke ilizwe lakwa-Kush*.

14 Igama lowesitatu umlambo yi-Hidekele, nguwo lowo uya pambi kwelakwa-Ashuri. Owesine umlambo ngum-Frati.

15 U-Yehova u-Tixo wamtabata umntu, wamhlalisa emyezweni we-Heden, ukuba awusebenze, awugcine.

16 U-Yehova u-Tixo wamwisela umteto umntu, esiti, Kuyo yonke imiti yomyezo ungadla udle ;

17 Ke wona umti wokwazi okulungileyo nokubi uz'ungadli kuwo : kuba mhlana ute wadla kuwo wofa ufe.

18 Wati u-Yehova u-Tixo, Akulungile ukuba umntu abe yedwa ; ndiya kumenzela umncedi oyelelene naye.

19 U-Yehova u-Tixo wabùmba ngomhlaba zonke izinto ezipilileyo zasendle, nazo zonke intaka zasemazulwini, wazisa kuye u-Adam ukubona ukuba woti-nina ukuzibiza, ukuze oko azibize ngako umntu zonke izinto ezipilileyo, ibe ligama lazo elo.

20 Wazibiza igama u-Adam zonke izinto ezizitò zine, nentaka zasemazulwini nazo zonke izinto ezipilileyo zasendle ; ke u-Adam akafunyanelwanga umncedi oyelelene naye.

21 U-Yehova u-Tixo wawisa ubutongo obukulu pezu ko-Adam, walala. Watabata lunye ezimbanjeni zake, wavingca ngenyama esikundleni salo.

---

* I-Tiyopi kwitestamente entsha.

22 U-Yehova u-Tixo walwaká ubambo abelutabate ku-Adam, lwaba yinkazana, wayizisa kuye u-Adam.

23 Wati u-Adam, Esisihlandlo litambo lasematanjeni am, yinyama yasenyameni yam; lento yona ukubizwa kotiwa ngumfazi, ngokuba yona lento itatyatwe endodeni.

24 Ngenxa yoko indoda yomshiya uyise nonina inamatele kumkayo, babe nyama nye.

25 Baye bobabini behamba zé, umntu lowo nomkake, babenge nazintloni.

3 Kekaloku inyoka yayinobuqópololo ngapezu kwazo zonke izinto ezipilileyo zasendle, abezenzile u-Yehova u-Tixo. Yati kumfazi, Utshilo-na okunene u-Tixo ukuti, Zeningadli kuyo yonke imiti yomyezo?

2 Wati umfazi kwinyoka, Esiqámeni semiti yomyezo singadla;

3 Ke esiqámeni somti osemyezweni pakati ute u-Tixo, Zeningadli kuso, zeningasicúkumisi, hleze nife.

4 Yati inyoka kumfazi, Anisokufa nife;

5 Kuba esazi u-Tixo, ukuba mhlana nite nadla kuso, oqabuka amehlo enu, nibe njengo-Tixo, nazi okulungileyo nokubi.

6 Wabona umfazi ukuba umti ulungele ukudliwa, nokuba uyakanukeka emehlweni, ingumti onqwenelekela ukuqiqisa, watabata esiqámeni sawo, wadla; wanika nendoda yake inaye, yadla.

7 Aqabuka amehlo abo bobabini, bazi ukuba bahamba zé; batunga amagqabi omkiwane, bazenzela imibinqo.

8 Basiva isandi sika-Yehova u-Tixo ehamba emyezweni empepeni yasemini; basuka bazimela u-Adam nomkake ebusweni buka-Yehova u-Tixo pakati kwemiti yomyezo.

9 U-Yehova u-Tixo wambiza u-Adam, wati kuye, Upina?

10 Wati, Ndive isandi sako emyezweni, ndasuka ndoyika, ngokuba ndihamba zé; ndazimela.

11 Wati, Uxelelwe ngubanina, ukuba uhamba zé? Udlile-na kuwo umti, endakuwisela umteto, ndati, Uz'ungadli kuwo?

12 Wati u-Adam, Umfazi owandinikayo ukuba abe nam, nguye ondinikileyo kuwo umti, ndadla.

13 Wati u-Yehova u-Tixo kumfazi, Yintonina lento uyenzileyo? Wati umfazi, Inyoka indilukuhlile, ndadla.

14 Wati u-Yehova u-Tixo kwinyoka, Ngokuba uyenzile lento, uqalekisiwe ngapezu kwezinto zonke ezizitó zine, nento zonke ezipilileyo zasendle; uya kuhamba ngesisu, udle utuli yonke imihla yobomi bako.

15 Ndiya kumisa ubutshaba pakati kwako nomfazi, napakati kwembewu yako nembewu yake; yona iya kukutyumza intloko, wena uya kuyityumza isitende.

16 Wati kumfazi, Ndiya kukwandisa ndikwandise ukubulaleka kwako kokumita kwako, uzale abantwana unembulaleko; ukunxámela kwako unxámele indoda yako, ikulaule yona.

17 Ku-Adam wati, Ngokuba upulapule izwi lomkako, wadla kuwo umti, endakuwisela umteto ngawo, ndati, Uz'ungadli kuwo; uqalekisiwe umhlaba ngenxa yako, ubulaleka uya kudla kuwo yonke imihla yobomi bako.

18 Uya kukuntshulela imitana enameva nenkunzane, udle umfuno wasendle.

19 Uya kudla ukudla ngokubila kobuso bako, ude ubuyele emhlabeni, ngokuba utatyatwe kuwo; ngokuba ulututi, uya kubuyela kwaselutulini.

20 U-Adam walibiza igama lomkake ngokuti ngu-Heva, ngokuba yena waba ngunina wabapilileyo bonke.

21 U-Yehova u-Tixo wabenzela ingubo u-Adam nomkake zezintsú, wabambatisa.

22 Wati u-Yehova u-Tixo, Yabonani, umntu usuke waba njengomnye wakuti, ukwazi okulungileyo nokubi; hleze-ke olule isandla sake, atabate nakuwo umti wobomi, adle, apile ngonapakade.

23 U-Yehova u-Tixo wamndulula emyezweni we-Heden, ukuba asebenze umhlaba abetatyatwe kuwo.

24 Wamgxota-ke umntu; wahlalisa ngasempumalanga kuwo umyezo ikerubi, nelangatye leřele elijikajikayo lokugcina indlela yomti wobomi.

4 Kekaloku u-Adam wamazi u-Heva umkake; wamita, wazala u-Kayin, wati, Ndizuze indoda ngo-Yehova.

2 Wapinda wazala umninawe wake u-Habeli; u-Habeli waba ngumalusi wezimvu, u-Kayin waba ngumsebenzi womhlaba.

3 Kwati ekupeleni kwamihla itile u-Kayin watabata esiqámeni somhlaba, wazisa umnikelo ku-Yehova.

4 U-Habeli wazisa naye, etabate kumazibulo ezimvu zake, kwezinamanqata. Waza

u-Yehova wambéka u-Habeli nomnikelo wake,

5 Akambéka u-Kayin nomnikelo wake. Waqumba kunene u-Kayin, basangana ubuso bake.

6 Wati u-Yehova ku-Kayin, Yinina ukuba uqumbe, yinina ukuba busangane ubuso bako?

7 Ukuba ute walungisa, akuko kupakanyiswa kobuso yinina? Ukuba ute akwalungisa, isono sibutumile ngasesangweni; sinxámele wena; ke wena silaule.

8 Wateta u-Kayin no-Habeli umninawe wake, kwati besendle, wesuka u-Kayin pezulu ku-Habeli umninawe wake, wambulala.

9 Wati u-Yehova ku-Kayin, Upina u-Habeli umninawe wako? Wati, Andazi; ndingumgcini womninawe wam yinina?

10 Wati, Wenze nto-nina? izwi lamagazi omninawe wako liyakála kum emhlabeni.

11 Ngoko uqalekisiwe emhlabeni, owakámise umlomo wawo, ukuba uwatabate amagazi omninawe wako esandleni sako.

12 Xenikweni uwusebenzayo umhlaba, awusokupinda ukunike amandla awo; uya kubadula upalapale ehlabatini.

13 Wati u-Kayin ku-Yehova, Ubugwenxa bam bukulu ngokunge nakutwalwa.

14 Yabona, undigxotile namhla ebusweni bomhlaba, ndiya kusitela nasebusweni bako; ndibadule ndipalapale ehlabatini, bati bonke abantu abandifumanayo bandibulale.

15 Wati u-Yehova kuye, Xa kunjalo, bonke ababulala u-Kayin kopindezelwa kubo kasixénxe! U-Yehova wammisela u-Kayin umqondiso, ukuze bonke abamfumanayo bangamxabeli.

16 Wapuma u-Kayin, wemka ebusweni buka-Yehova; wahlala ezweni lakwa-Lupalapala pambi kwe Heden.

17 U-Kayin wamazi umkake, wamita, wazala u-Henoki. Ubesaká umzi, wawutiya lomzi ngegama lonyana wake u-Henoki.

18 U-Henoki wazalelwa u-Hiradi; u-Hiradi wazala u-Mehuyaheli; u-Mehuyaheli wazala u-Metushaheli; u-Metushaheli wazala u-Lameki.

19 U-Lameki wazeka abafazi ababini, igama lomnye belingu-Hada, igama lowesibini belingu-Tsila.

20 U-Hada wazala u-Yabali; yena waba nguyise wabahlala ezintenteni nasemfuyeni.

21 Igama lomninawe wake belingu-Yubali; yena waba nguyise wabo bonke abapata uhadi nogwali.

22 U-Tsila ute naye wazala u-Tubalekayin, obekánda yonke impahla enobukáli yobedu nentsimbi; udade wo-Tubalekayin ebe ngu-Nahama.

23 Wati u-Lameki kubafazi bake,
Hada no-Tsila, Liveni izwi lam!
Bafazi baka-Lameki, Pulapulani izwi lam!
Sendibulele indoda ngenxa yenxeba lam,
Nendodana ngenxa yomvumbo wam;

24 Ngokuba u-Kayin uya kupindezelwa kasixénxe,
Yena u-Lameki kamashumi osixénxe anesixénxe.

25 U-Adam wabuya wamazi umkake, wazala unyana, wati igama lake ngu-Shete, kuba wati, U-Tixo undimisele enye imbewu esikundleni sika-Habeli owabulawa ngu-Kayin.

26 U-Shete naye wazalelwa unyana, wati igama lake ngu-Enosh. Kwaqalwa oko ukunqulwa igama lika-Yehova.

5 Yiyo le incwadi yenzala ka-Adam. Mhlana u-Tixo wamdalayo umntu, wamenza ngemfano ka-Tixo.

2 Wabadala indoda nenkazana, wabasikelela, wabatiya igama elingu-Adam, mhlana wabadalayo.

3 U-Adam wahlala iminyaka elikulu elinamanci matatu, wazala ngemfano yake, ngokomfanekiselo wake, wambiza igama elingu-Shete.

4 Imihla ka-Adam emveni kokumzala kwake u-Shete yaba yiminyaka emakulu asibozo; wazala onyana nentombi.

5 Yonke imihla ka-Adam, awahlala ngayo, yaba yiminyaka emakulu alitoba, aneminyaka emanci matatu; wafa.

6 U-Shete wahlala iminyaka elikulu elinaminyaka mihlanu, wazala u-Enosh.

7 U-Shete wahlala emveni kokumzala kwake u-Enosh iminyaka emakulu asibozo aneminyaka esixénxe; wazala onyana nentombi.

8 Yonke imihla ka-Shete yaba yiminyaka emakulu alitoba, aneminyaka enanci linye linamibini; wafa.

9 U-Enosh wahlala iminyaka emashumi alitoba, wazala u-Kenan.
10 U-Enosh wahlala emveni kokumzala kwake u-Kenan iminyaka emakulu asibozo aneminyaka enanci linye linamihlanu; wazala onyana nentombi.
11 Yonke imihla ka-Enosh yaba yiminyaka emakulu alitoba aneminyaka emihlanu; wafa.

12 U-Kenan wahlala iminyaka emashumi asixénxe, wazala u-Mahalaleli.
13 U-Kenan wahlala emveni kokumzala kwake u-Mahalaleli iminyaka emakulu asibozo aneminyaka emanci mane; wazala onyana nentombi.
14 Yonke imihla ka-Kenan yaba yiminyaka emakulu alitoba, aneminyaka elishumi; wafa.

15 U-Mahalaleli wahlala iminyaka emashumi matandatu aneminyaka emihlanu, wazala u-Yerede.
16 U-Mahalaleli wahlala emveni kokumzala kwake u-Yerede iminyaka emakulu asibozo aneminyaka emanci matatu; wazala onyana nentombi.
17 Yonke imihla ka-Mahalaleli yaba yiminyaka emakulu asibozo, aneminyaka emanci alitoba anamihlanu; wafa.

18 U-Yerede wahlala iminyaka elikulu elineminyaka emanci matandatu anamibini, wazala u-Henoki.
19 U-Yerede wahlala emveni kokumzala kwake u-Henoki iminyaka emakulu asibozo; wazala onyana nentombi.
20 Yonke imihla ka-Yerede yaba yiminyaka emakulu alitoba, aneminyaka emanci matandatu anamibini; wafa.

21 U-Henoki wahlala iminyaka emashumi matandatu anamihlanu, wazala u-Metushela.
22 U-Henoki wahamba no-Tixo, emveni kokumzala kwake u-Metushela, iminyaka emakulu matatu; wazala onyana nentombi.
23 Yonke imihla ka-Henoki yaba yiminyaka emakulu matatu, aneminyaka emanci matandatu anamihlanu.
24 U-Henoki wahamba no-Tixo; akabako, ngokuba u-Tixo wamtabata.

25 U-Metushela wahlala iminyaka elikulu elineminyaka emanci asibozo anesixénxe, wazala u-Lameki.
26 U-Metushela wahlala emveni kokumzala kwake u-Lameki iminyaka emakulu asixénxe, aneminyaka emanci asibozo anamibini; wazala onyana nentombi.
27 Yonke imihla ka-Metushela yaba yiminyaka emakulu alitoba, aneminyaka emanci matandatu anesitoba; wafa.

28 U-Lameki wahlala iminyaka elikulu elineminyaka emanci asibozo anamibini; wazala unyana.
29 Wambiza ngegama elingu-Nowa, esiti, Lo uya kusitutuzela emsebenzini wetu nasekubulalekeni kwezandla zetu, ngenxa yomhlaba awawuqalekisayo u-Yehova.
30 U-Lameki wahlala emveni kokumzala kwake u-Nowa iminyaka emakulu mahlanu aneminyaka emanci alitoba anamihlanu; wazala onyana nentombi.
31 Yonke imihla ka-Lameki yaba yiminyaka emakulu asixénxe, aneminyaka emanci asixénxe anesixénxe; wafa.

32 Ke u-Nowa ebe minyaka imakulu mahlanu ezelwe; u-Nowa wazala o-Shem no-Ham no-Yafete.

6 Kwati bakuqala abantu ukwanda ebusweni bomhlaba, bakuzalelwa intombi,
2 Bazibona onyana baka-Tixo intombi zabantu ukuba zintle, bazeka abafazi kuzo zonke abazinyulayo.
3 Wati u-Yehova, U-Moya wam awukuhlala upete bukosi kubantu ngonapakade, ekulahlekeni kwabo bayinyama; imihla yabo iya kuba yiminyaka elikulu elinamanci mabini.
4 Zaziko izigebenga ehlabatini ngalomihla, kananjalo emveni koko, xeshikweni onyana baka-Tixo bangenayo kuzo intombi zabantu, zabazalela. Abo bangawo amagora abeko kuselokwapakade, amadoda egama.
5 Wabona u-Tixo ukuba ububi babantu bandile ehlabatini, nokuba lonke uyilo lwengcinga zentliziyo yabo bububi bodwa imihla yonke,
6 Wazohlwaya u-Yehova, ukuba emenzile umntu ehlabatini, kwabuhlungu kuye entliziyweni.
7 Wati u-Yehova, Ndiya kumcima umntu endimdalileyo, angabiko ebusweni bomhlaba, kutabatele emntwini kuse ezinkomeni, kuse ezinambuzaneni, kuse ezintakeni zasemazulwini, ngokuba ndizohlwaya, ukuba ndizenzile ezonto.

8 U-Nowa yena wafumana ubabalo emehlweni ka-Yehova.

9 Zizo ezi inzala zika-Nowa. U-Nowa ube yindoda elilungisa egqibeleleyo ezizukulwaneni zake. U-Nowa wahamba no-Tixo.
10 U-Nowa wazala onyana abatatu: u-Shem no-Ham no-Yafete.
11 Ihlabati lalonakele ebusweni buka-Tixo; ihlabati lalizele lugónyamelo.
12 Walikangela u-Tixo ihlabati, nalo! lonakele; ngokuba yonke inyama ibiyonakalisile indlela yayo ehlabatini.

13 Wati u-Tixo ku-Nowa, Ukupela kwenyama yonke kufikile pambi kwam; ngokuba ihlabati lizele lugónyamelo olupuma kubo; yabona-ke, ndiya kubonakalisa bona ndawonye nehlabati.
14 Zenzele umkómbe ngemiti yegofere, uwenze izindlu umkómbe, uwuqabe ngapakati nangapandle ngeasifaleto.
15 Wenje nje ukuwenza, bube ngamakulu omatatu ekubite ubude bomkómbe, namashumi omatatu ekubite* ububanzi bawo, namashumi omatatu ekubite ukupakama kwawo.
16 Wenzele iroba umkómbe, ukuligqiba kwako makube yikubite enye, kutabatela pezulu; umnyango womkómbe uwumise ecaleni lawo; wenze izindlu zodidi lwapantsi nolwesibini nolwesitatu.
17 Mna-ke, uyabona, ndizisa unogumbe wamanzi ehlabatini, wokonakalisa yonke inyama enomoya wokupila kuyo, pantsi kwamazulu; konke okusehlabatini kuya kupuma umpefumlo.
18 Ndiwumise umnqopiso wam nawe; ungene emkómbeni wena, nonyana bako, nomkako, nabafazi bonyana bako ndawonye nawe.
19 Kwinto zonke ezipilileyo, kwinyama yonke ungenise emkómbeni ngambini kuzo zonke, zigcinakale ebomini nawe, zibe yinkunzi nemazi.
20 Kwintaka ngohlobo lwazo, kwinkomo ngohlobo lwazo, kuzo zonke izinambuzane zomhlaba ngohlobo lwazo, zibe ngambini kuzo zonke, eziya kungena kuwe, ukuba zigcinakale ebomini.
21 Wena-ke, utabatele kuwe ekudleni konke okudliwayo, uhlanganisele kuwe kube kukudla kuwe nakuzo.

22 Wenza u-Nowa ngako konke u-Tixo abemwisele umteto ngako, wenza njengoko.

7 Wati u-Yehova ku-Nowa, Ngena wena nendlu yako yonke emkómbeni, ngokuba ndibona wena ulilungisa pambi kwam kwesisizukulwana.
2 Kuzo zonke izinto ezizitó zine ezihlambulukileyo tabatela kuwe ngasixénxe, ngasixénxe, inkunzi nemazi yayo; kuzo izinto ezizitó zine ezizinqambi zona ngambini, inkunzi nemazi yayo.
3 Nakwintaka zasemazulwini ngasixénxe ngasixénxe, inkunzi nemazi, ukuze igcinakale imbewu pezu kobuso behlabati lonke.
4 Kuba zisesixénxe intsuku ndize, ndinise imvula ehlabatini imini zibe mashumi mane nobusuku obumashumi mane, ndiyicime into yonke emiyo endayenzayo, ingabiko ebusweni bomhlaba.
5 Wenza u-Nowa ngako konke u-Yehova wamwisela umteto ngako.

6 U-Nowa waye minyaka imakulu matandatu ezelwe, wabako unogumbe wamanzi ehlabatini.
7 Wangena u-Nowa, nonyana bake, nomkake, nabafazi bonyana bake, ndawonye naye emkómbeni, ngenxa yamanzi onogumbe.
8 Kuzo izinto ezizitó zine ezihlambulukileyo, nakuzo izinto ezizitó zine ezizinqambi, nakuzo intaka, nakuzo zonke izinto ezinambuzelayo emhlabeni,
9 Zangena ngambini ngambini ku-Nowa emkómbeni, inkunzi nemazi, ngoko u-Tixo abemwisele umteto u-Nowa.
10 Kwati emva kwentsuku ezisixénxe amanzi onogumbe abako ehlabatini.
11 Ngomnyaka wamakulu omatandatu wokudla ubomi u-Nowa, ngenyanga yesibini, ngosuku lweshumi elinesixénxe enyangeni leyo, ngayo lomini agqabuka onke amaso emitombo yamanzi enzonzobila enkulu, ingcango zamazulu zavuleka.
12 Wabako umvumbi ehlabatini imini ezimashumi mane nobusuku obumashumi mane.
13 Ngenqu yayo lomini wayengenile u-Nowa, no-Shem no-Ham no-Yafete, onyana baka-Nowa, nomka-Nowa, nabafazi bobatatu bonyana bake ndawonye naye emkómbeni.
14 Bona, nento zonke ezipilileyo ngohlobo lwazo, nezinto zonke ezizitó zine ngohlobo

* Ikubite ezine zizinyawo ezisixénxe.

lwazo, nezinambuzane zonke ezinambuzelayo ehlabatini ngohlobo lwazo, nentaka zonke ngohlobo lwazo, into zonke ezipápázelayo, intaka zonke zamapiko ngamapiko,

15 Zangena ku-Nowa emkómbeni, ngambini ngambini kwinyama yonke, enomoya wokupila kuyo.

16 Zangena inkunzi nemazi kwinyama yonke; zangena ngoko u-Tixo abemwisele umteto. Wavala u-Yehova emva kwake.

17 Yangunogumbe imihla emashumi mane ehlabatini, anda amanzi, awufukula umkómbe, wafunquka ehlabatini.

18 Anamandla amanzi, anda kunene ehlabatini; wahamba umkómbe pezu kobuso bamanzi.

19 Anamandla amanzi kunene kakulu ehlabatini, zagutyungelwa zonke intaba ezipakamileyo kakulu ezipantsi kwamazulu onke.

20 Anamandla amanzi, etabatela pezulu ikubite ezilishumi elinazihlanu, zagutyungelwa intaba.

21 Yapuma umpefumlo yonke inyama enambuzelayo ehlabatini, kwintaka, nakwizinto ezizitó zine, nakwizinto ezipilileyo, nakwinyákanyáka yonke enyákazelayo ehlabatini, nabantu bonke.

22 Into zonke ezikupefumla komoya wokupila kusematáténi ayo, kwinto zonke *ezisemhlabeni* owomileyo, zafa.

23 Zacinywa into zonke ezimiyo ezisebusweni bomhlaba, kwatabatela emntwini kwesa ezintweni ezizitó zine, nasezinambuzaneni, nasezintakeni zasemazulwini, zacinywa azabiko ehlabatini; kwasala u-Nowa yedwa nababe naye emkómbeni.

24 Anamandla amanzi ehlabatini imihla elikulu elinamanci mahlanu.

8 U-Tixo wamkumbula u-Nowa, nento zonke ezipilileyo, nezinto zonke ezizitó zine ezazi naye emkómbeni; u-Tixo wahambisa umoya ehlabatini, awuta amanzi.

2 Avingcwa amaso emitombo yamanzi enzonzobila, nengcango zamazulu, watintelwa umvumbi wasemazulwini.

3 Abuya amanzi ehlabatini, amana ebuya, ancipa amanzi ekupeleni kwemihla elikulu elinamanci mahlanu.

4 Umkómbe wazimisa ngenyanga yesixénxe ngosuku lweshumi elinesixénxe enyangeni leyo, pezu kwentaba zase-Ararati.

5 Amanzi amana encipa kwada kwayinyanga yeshumi; ngeyeshumi-ke *ngosuku* lokuqala ényangeni leyo zabonakala incópo zentaba.

6 Kwati, ekupeleni kwemihla emashumi mane, wayivula u-Nowa ifestile yomkómbe abeyenzile;

7 Watuma ihlungulu, lahlala lipuma libuya, ada atsha amanzi ehlabatini.

8 Wasusa ihobe kuye ukubona, ukuba amanzi alula-na ebusweni bomhlaba.

9 Ihobe alifumananga ndawo yokupumla intende yetúpa lalo, labuyela kuye emkómbeni, ngokuba amanzi abe sebusweni behlabati lonke, wolula isandla sake, walitabata, walingenisa kuye emkómbeni.

10 Walinda eminye imihla ekwasixénxe, wapinda walisusa ihobe emkómbeni.

11 Leza kuye ihobe ngexesha langokuhlwa; nanko! kuko igqabi lomnquma elisandul' ukukiwa emlonyeni walo; wazi u-Nowa, ukuba alula amanzi ehlabatini.

12 Walinda eminye imihla ekwasixénxe, walisusa ihobe, alipindanga libuyele kuye kanjalo.

13 Kwati, ngomnyaka wamakulu omatandatu anamnye, ngolokuqala enyangeni yokuqala, amanzi atsha ehlabatini; u-Nowa walususa upahla lomkómbe; wakangela, nabo! ubuso bomhlaba bomile.

14 Ngenyanga yesibini, ngosuku lwamashumi omabini anesixénxe enyangeni leyo, loma kwapela ihlabati.

15 Wateta u-Tixo ku-Nowa, esiti,

16 Puma emkómbeni wena nomkako, nonyana bako, nabafazi bonyana bako ndawonye nawe.

17 Zonke izinto ezipilileyo ezikuwe, kwinyama yonke, ezintakeni, nasezintweni ezizitó zine, nasezinambuzaneni zonke ezinambuzelayo ehlabatini, puma nazo; zizalise ihlabati, ziqáme, zande ehlabatini.

18 Wapuma u-Nowa, nonyana bake, nomkake, nabafazi bonyana bake ndawonye naye.

19 Zonke izinto ezipilileyo, zonke izinambuzane, nentaka zonke, into zonke ezinambuzelayo ehlabatini, ngentlobo zazo, zapuma emkómbeni.

20 U-Nowa wamakéla u-Yehova isibingelelo, watabata kwizinto zonke ezizitó zine ezihlambulukileyo, nakwintaka zonke ezihlambulukileyo, wanyusa amadini anyukayo esibingelelweni eso.

21 U-Tixo weva ivumba elitózamisayo, wati u-Yehova entliziyweni yake, Andisoku-

pinda ndiwutshabise umhlaba ngenxa yomntu, ngokuba uyilo lwentliziyo yomntu lubi kwasebutsheni bake; andisokupinda ndizixabele zonke izinto ezipilileyo, njengoko ndenze ngako.

22 Kutabatela apa, ngayo yonke imihla yehlabati, ukuhlwayela nokuvuna, nokubanda nobushushu, nehlobo nobusika, nemini nobusuku, abuyi kupela.

9 U-Tixo wamsikelela u-Nowa nonyana bake, wati kubo, Qàmani, nande, nizalise ihlabati.

2 Ukoyikeka kwenu nokuqipula kwenu umbilini makube pezu kwento zonke ezipilileyo zehlabati, napezu kwentaka zonke zasemazulwini, nakwinto zonke ezinambuzelayo emhlabeni, nakwintlanzi zonke zolwandle; zinikelwe esandleni senu.

3 Zonke izinambuzane ezipilileyo mazibe kukudla kuni, njengomfuno oluhlaza ndininikile oko konke.

4 Inyama yodwa enompefumlo wayo, enegazi layo, ize ningayidli.

5 Negazi lenu lodwa eli lelemipefumlo yenu ndiya kulibiza, esandleni sento zonke ezipilileyo ndiya kulibiza, nasesandleni somntu, esandleni salowo ungumzalwana wake ndiya kuwubiza umpefumlo womntu.

6 Opalaza igazi lomntu, igazi lake lopalazwa ngumntu, ngokuba wamenza umntu ngokomfanekiselo ka-Tixo.

7 Nina-ke, qàmani nande, nilizalise ihlabati, nande kulo.

8 Watsho u-Tixo ku-Nowa, nakonyana bake ndawonye naye, ukuti,

9 Yabonani, mna ndiyawumisa umnqopiso wam nani, nembewu yenu emva kwenu,

10 Nayo yonke imipefumlo epilileyo ekuni, kwintaka, nakwizinto ezizitò zine, nakwizinto zonke ezipilileyo zehlabati ezikuni; kwinto zonke ezipume emkòmbeni, ezizinto zonke ezipilileyo zehlabati.

11 Ndiwumise umnqopiso wam nani, ukuba ingabi sanqunyulwa yonke inyama ngamanzi onogumbe, kungabi sabiko nogumbe wokulonakalisa ihlabati.

12 Wati u-Tixo, Nguwo lo umqondiso womnqopiso endiwubekayo pakati kwam nani, nayo yonke imipefumlo epilileyo ekuni, kuse kwizizukulwana zasepakadeni.

13 Umnyamá wam ndiwubeke efini, ukuba ube ngumqondiso womnqopiso pakati kwam nehlabati.

14 Koti, ndakusibekela ngelifu ihlabati, ubonakale umnyamá lowo efini,

15 Ndiwukumbule umnqopiso wam opakati kwam nani, nayo yonke imipefumlo epilileyo, enyameni yonke, angabi sabiko amanzi onogumbe okonakalisa inyama yonke.

16 Umnyamá woba semafini-ke, ndiwukangele ndikumbule umnqopiso ongunapakade pakati ko-Tixo nayo yonke imipefumlo epilileyo, enyameni yonke esehlabatini.

17 Wati u-Tixo ku-Nowa, Nguwo lowo umqondiso womnqopiso endiwumisileyo pakati kwam nayo yonke inyama esehlabatini.

18 Kekaloku onyana baka-Nowa, abapuma emkòmbeni, bebe ngo-Shem no-Ham no-Yafete; u-Ham-ke nguyise ka-Kanan.

19 Aba batatu ngonyana baka-Nowa, balizaza ihlabati lonke.

20 U-Nowa wati engumlimi womhlaba, waqala watyala isidiliya.

21 Wasela iwayin, wanxila, wazihluba pakati kwentente yake.

22 U-Ham uyise ka-Kanan wabubona ubuzé bukayise, waxelela abazalwana bake bobabini ngapandle.

23 U-Shem no-Yafete batabata ingubo, bayibeka emagxeni abo bobabini, baya ngomva, babugubungela ubuzé bukayise.

24 Wavuka u-Nowa ewayineni yake, wakwazi akwenzileyo unyana wake omci kuye.

25 Wati,
Makaqalekiswe u-Kanan
Abe ngumkonzi wabakonzi kubazalwana bake.

26 Wati,
Makabongwe u-Yehova u-Tixo ka-Shem;
U-Kanan abe ngumkonzi kubo.

27 U-Tixo makamvulele u-Yafete,
Ahlale ezintenteni zika-Shem;
U-Kanan abe ngumkonzi kubo.

28 Wahlala u-Nowa emveni konogumbe iminyaka emakulu matatu anamanci mahlanu.

29 Yonke imihla ka-Nowa yaba yiminyaka emakulu asitoba anamanci mahlanu; wafa.

10 Zizo ezi inzala zonyana baka-Nowa: u-Shem no-Ham no-Yafete. Bazalelwa onyana emveni konogumbe.

2 Onyana baka-Yafete ngu-Gomere, no-

Magogi, no-Madayi, no-Yavan, no-Tubali, no-Mesheki, no-Tiras.
3 Onyana baka-Gomere ngu-Ashekenaz, no-Rifati, no-Togama.
4 Onyana baka-Yavan ngu-Elisha, no-Tareshish, ngama-Kiti nama-Dodan.
5 Zadabuka kubo abo iziqiti zentlanga emazweni azo; lwa olo ngokolwimi lwalo, ngokwesizwe salo ezintlangeni zazo.

6 Onyana baka-Ham ngu-Kush, no-Mitserayim, no-Puti, no-Kanan.
7 Onyana baka-Kush ngu-Seba no-Havila, no-Sabeta, no-Rama, no-Sabeteka; onyana baka-Rama ngu-Sheba no-Dedan.

8 U-Kush wazala u-Nimrodi; yena waqala waba ligoŕa ehlabatini.
9 Yena waba ligoŕa lezingela pambi ko-Yehova; ngenxa yoko kwatiwa njengo-Nimrodi igoŕa lezingela pambi ko-Yehova.
10 Ukuqala kobukumkani bake yi-Babeli, ne-Ereki, ne-Akadi, ne-Kalene ezweni le-Shinare.
11 Kulo elozwe wapuma waya kwa-Ashuri, wakà i-Nineve ne-Rehobotire ne-Kala,
12 Ne-Rezen pakati kwe-Nineve ne-Kala; ngulomzi mkulu-ke lowo.
13 U-Mitserayim wazala ama-Ludi, nama-Hanam, nama-Lehabi, nama-Nafeta,
14 Nama-Patrus, nama-Kaselu, apo kwapuma kona ama-Filisti nama-Kafetori.

15 U-Kanan wazala u-Tsidon owamazibulo wake, no-Heti,
16 Nama-Yebus, nama-Amori, nama-Girigash,
17 Nama-Hivi, nama-Hareki, nama-Sin,
18 Nama-Arevadi, nama-Tsemari, nama-Hamati; emveni koko zapangalala izizwe zama-Kanan.
19 Umda wama-Kanan watabatela kowakwa-Tsidon, wasinga e-Gerare kwasa e-Gaza; wasinga e-Sodom ne-Gomora, ne-Adama, ne-Tseboyim, kwasa e-Lasha.
20 Ngabo abo onyana baka-Ham, ngokwezizwe zabo, ngokwelwimi zabo, emazweni abo, ezintlangeni zabo.
21 U-Shem wazalelwa naye; unguyise wabo bonke onyana baka-Hebere, ongumzalwana ka-Yafete omkulu.
22 Onyana baka-Shem ngu-Helam, no-Ashuri, no-Aripakishadi, no-Ludi, no-Aram.
23 Onyana baka-Aram ngu-Huts, no-Huli, no-Getere, no-Mashi.
24 U-Aripakishadi wazala u-Shela, u-Shela wazala u-Hebere.
25 U-Hebere wazalelwa onyana bababini; igama lomnye belingu-Pelege, ngokuba ngemihla yake bahlukahluka abemi behlabati; igama lomninawe wake belingu-Yoketan.
26 U-Yoketan wazala u-Alemodadi, no-Shelefe, no-Hatsaremavete, no-Yera,
27 No-Hadoram, no-Uzali, no-Dikela,
28 No-Hobali, no-Abimayeli, no-Sheba,
29 No-Ofire, no-Havila, no-Yobabi; bonke abo bangonyana baka-Yoketan.
30 Ukuma kwabo kwatabatela e-Mesha, kwasinga e-Zefara, intaba yasempumalanga.
31 Ngabo abo onyana baka-Shem ngokwezizwe zabo, ngokwelwimi zabo, emazweni abo, ngokwentlanga zabo.
32 Zizo ezo izizwe zonyana baka-Nowa, ngokwenzalo zabo, ezintlangeni zabo; zadabuka kubo abo intlanga ehlabatini emveni konogumbe.

11 Kekaloku lonke ihlabati belinteto nye, limazwi manye.
2 Kwati, ekuncotuleni kwabo intente besinga empumalanga, bafumana itafa ezweni lase-Shinare; bahlala kona.
3 Batshono ukuti, Yizani, senze izitena, sizitshise kunene. Baba nezitena endaweni yamatye, neasifaleto endaweni yodaka.
4 Bati, Yizani, sizakéle umzi, nepoma lenqaba elincòpo isemazulwini; sizenzele igama hleze sipangalale-ke ebusweni behlabati lonke.
5 U-Yehova wehla, eza kukangela umzi lowo nenqaba leyo ende, abayakàyo onyana besintu.
6 Wati u-Yehova, Yabona, abantu banye, banteto nye bonke bepela; yingqalo le yokwenza kwabo; kaloku abayi kunqatyelwa nto bayingqangiyeleyo ukuyenza.
7 Yizani, sihle, sivange kona apo inteto yabo, ngokokuze bangevani ngenteto.
8 U-Yehova wabapangalalisa kwalapo ebusweni behlabati lonke; bayeka ukuwakà lomzi.
9 Ngenxa yoko kwatiwa igama lawo yi-Babeli; ngokuba u-Yehova wayivanga kona apo inteto yehlabati lonke, wabapangalalisa kwalapo u-Yehova ebusweni behlabati lonke.

10 Zizo ezi inzala zika-Shem: u-Shem ube minyaka ilikulu ezelwe, wazala u-Aripa-

kishadi iminyaka emibini emveni konogumbe.

11 U-Shem wahlala emveni kokuzala kwake u-Aripakishadi iminyaka emakulu mahlanu, wazala onyana nentombi.

12 U-Aripakishadi wahlala iminyaka emashumi matatu anamihlanu, wazala u-Shela.

13 U-Aripakishadi wahlala emveni kokuzala kwake u-Shela iminyaka emakulu mane, aneminyaka emitatu, wazala onyana nentombi.

14 U-Shela wahlala iminyaka emashumi matatu, wazala u-Hebere.

15 U-Shela wahlala emveni kokuzala kwake u-Hebere iminyaka emakulu mane, aneminyaka emitatu, wazala onyana nentombi.

16 U-Hebere wahlala iminyaka emashumi matatu anamine, wazala u-Pelege.

17 U-Hebere wahlala emveni kokuzala kwake u-Pelege iminyaka emakulu mane, aneminyaka emanci matatu, wazala onyana nentombi.

18 U-Pelege wahlala iminyaka emashumi matatu, wazala u-Rehu.

19 U-Pelege wahlala emveni kokuzala kwake u-Rehu iminyaka emakulu mabini, aneminyaka esitoba, wazala onyana nentombi.

20 U-Rehu wahlala iminyaka emashumi matatu anamibini, wazala u-Serugi.

21 U-Rehu wahlala emveni kokuzala kwake u-Serugi iminyaka emakulu mabini, aneminyaka esixénxe, wazala onyana nentombi.

22 U-Serugi wahlala iminyaka emashumi matatu, wazala u-Nahore.

23 U-Serugi wahlala emveni kokuzala kwake u-Nahore iminyaka emakulu mabini, wazala onyana nentombi.

24 U-Nahore wahlala iminyaka emashumi mabini anesitoba, wazala u-Tera.

25 U-Nahore wahlala emveni kokuzala kwake u-Tera iminyaka elikulu, elineminyaka enci nye elinesitoba, wazala onyana nentombi.

26 U-Tera wahlala iminyaka emashumi asixénxe, wazala u-Abram no-Nahore no-Haran.

27 Zizo ezi inzala zika-Tera: u-Tera wazala u-Abram no-Nahore no-Haran; u-Haran wazala u-Loti.

28 Wafa u-Haran ebusweni buka-Tera uyise, ezweni lokuzalwa kwake, e-Ure yama-Kaledi.

29 U-Abram no-Nahore bazeka abafazi; igama lomka-Abram lalingu-Sarayi; igama lomka-Nahore lalingu-Milika intombi ka-Haran, uso-Milika, uso-Yisika.

30 U-Sarayi ebengazali ubenge namntwana.

31 U-Tera wamtabata u-Abram unyana wake, no-Loti unyana ka-Haran, unyana wonyana wake, no-Sarayi umolokazana wake, umka-Abram unyana wake, bapuma nabo e-Ure yama-Kaledi besiya ezweni lakwa-Kanan; bafika kwelakwa-Haran, bahlala kona.

32 Imihla ka-Tera yaba yiminyaka emakulu mabini aneminyaka emihlanu; wafa u-Tera kwelakwa-Haran.

12 Kekaloku u-Yehova wati ku-Abram, Hamba, umke ezweni lakowenu, kwelokuzalwa kwako, nasendlwini kayihlo, uye ezweni endokubonisa lona,

2 Ndikwenze uhlanga olukulu, ndikusikelele ndilikúlise igama lako, ube yintsikelelo.

3 Ndibasikelele abakusikelelayo, ndimtshabise okuqalekisayo; zisikeleleke ngawe zonke izizwe zomhlaba.

4 Wahamba u-Abram njengoko watetayo u-Yehova kuye; wahamba naye u-Loti. U-Abram ube minyaka imashumi asixénxe aneminyaka emihlanu ezelwe, akupuma kwelakwa-Haran.

5 U-Abram watabata u-Sarayi umkake, no-Loti unyana womninawe wake, nenzuzo yabo yonke ababeyizuzile, nemipefumlo ababeyenzile kwelakwa-Haran; bapuma-ke besiya ezweni lakwa-Kanan, bafika ezweni lakwa-Kanan.

6 U-Abram wacanda ilizwe, wada waya kwindawo ka-Shekem, wada waya emterebintini ka-More. Ama-Kanan abeko ngeloxesha kulo ilizwe.

7 U-Yehova wabonakala ku-Abram, wati, Imbewu yako ndiya kuyinika elilizwe. Wamakéla kona isibingelelo u-Yehova, owabonakalayo kuye.

8 Wesuka kona waya entabeni ngasempu-

malanga e-Beteli, wayitwabulula intente yake; i-Beteli ingasentshonalanga, i-Hayi ingasempumalanga; wamakėla kona isibingelelo u-Yehova, wanqula igama lika-Yehova.

9 Wancotula intente u-Abram, ehamba encotula esinga esude.

10 Kwabako indlala ezweni. Wehla u-Abram waya e-Yiputa ukupambukela kona; ngokuba indlala ibinzima elizweni.

11 Kwati, akusondela ukuba angene e-Yiputa, wati ku-Sarayi umkake, Uyabonana, ndiyazi ukuba ungumfazi omhle imbonakalo.

12 Koti-ke, akukubona ama-Yiputa, ati, Ngumkake lo; andibulale, akuyeke wena, udle ubomi.

13 Kàuti, Ungudade wetu wena; ukuze kulunge kum ngenxa yako, umpefumlo wam udle ubomi ngenxa enawe.

14 Kwati, akufika u-Abram e-Yiputa, ambona ama-Yiputa umfazi ukuba uyinzwakazi.

15 Bambona abateteli baka-Faro, bamdumisa ku-Faro; umfazi wasiwa endlwini ka-Faro.

16 Wampata ngokulungileyo u-Abram ngenxa yake; wanempahla emfutshane, nenkomo, namayesile, namakòboka, namakòbokazana, nemazi zeyesile, nenkamela.

17 U-Yehova wambeta u-Faro nendlu yake ngezibeto ezikulu ngenxa ka-Sarayi umka-Abram.

18 U-Faro wambiza u-Abram, wati, Yintonina oyenzileyo kum? Yinina ukuba ungandixeleli ukuba ngumkako?

19 Yinina ukuba uti, Ngudade wenu? Ndamtabata ukuba ngumfazi wam; ngokuke nanko umkako, mtabate, uhambe.

20 U-Faro wawawisela umteto amadoda ngaye; amkàpa yena nomkake, nento zake zonke.

13 Wenyuka u-Abram, epuma e-Yiputa, yena nomkake, nento zake zonke, eno-Loti, esinga esude.

2 U-Abram wayenzima kunene ngemifuyo nangesilivere nangegolide.

3 Wahamba encotula esuka esude, wafika e-Beteli, endaweni apo yayikona intente yake matanci, pakati kwe-Beteli ne-Hayi;

4 Endaweni yesibingelelo awasenzayo kona ekuqaleni; u-Abram walinqula kona igama lika-Yehova.

5 Naye u-Loti obehamba no-Abram, waye nempahla emfutshane nenkomo nentente.

6 Ilizwe elo alaba nakutwala, ukuba bahlale ndawonye; ngokuba impahla yabo yayininzi, ababi nakuhlala ndawonye.

7 Kwabako ukubambana pakati kwabalusi bemfuyo ka-Abram nabalusi bemfuyo ka-Loti. Ngeloxesha ama-Kanan nama-Periz abehleli kulo ilizwe.

8 U-Abram wati ku-Loti, Makungabiko mbambano kaloku pakati kwam nawe, napakati kwabalusi bam nabalusi bako; ngokuba singamadoda azalanayo.

9 Alipambi kwako-na ilizwe lonke? Kàuwahluke kum; ukuba uya ekohlo, ndoya ekunene; ukuba uya ekunene, ndoya ekohlo.

10 U-Loti wapakamisa amehlo ake, wawukangela wonke ummandla wase-Yoredan, ngokuba ubunamanzi wonke; engekayonakalisi u-Yehova i-Sodom ne-Gomora, unjengomyezo ka-Yehova, unjengelizwe lase-Yiputa, wasinga e-Tsohare.

11 U-Loti wawunyula wonke ummandla wase-Yoredan; wancotula u-Loti waya ngasempumlanga; bahlukana.

12 U-Abram wahlala ezweni lakwa-Kanan; u-Loti wahlala emizini yalommandla, wayisondezela e-Sodom intente yake.

13 Kekaloku amadoda ase-Sodom aye nobubi, engaboni abakulu ku-Yehova.

14 Wati u-Yehova ku-Abram, emveni kokuba u-Loti ahlukane naye, Kàuwapakamise amehlo ako ukulondawo ukuyo, ubėkise enode nasesude, nasempumalanga nasentshonalanga,

15 Ngokuba lonke ilizwe olibonayo ndiya kulinika wena, nembewu yako, kude kuse epakadeni,

16 Ndiyenze imbewu yako njengotuli lwehlabati; angati ubani enako ukulubala utuli lwehlabati, ayibale nembewu yako.

17 Suka ulihambe ilizwe ngobude balo nangobubanzi balo; ngokuba ndiya kulinika wena.

18 Wancotula u-Abram intente yake, waya wahlala emiterebintini ka-Mamre ekwa-Hebron, wakėla kona u-Yehova isibingelelo.

14 Kwati ngemihla ka-Amrafele ukumkani wase-Shinare, no-Ariyoki ukumkani wase-Elazare, no-Kedorelahomere ukumkani wakwa-Helam, no-Tidali ukumkani wama-Goyi,

2 Benza imfazwe no-Bera ukumkani wase-Sodom, no-Biresha ukumkani wase-Gomora, no-Shinabi ukumkani wase-Adama, no-Shemebere ukumkani wase-Tseboyim, nokumkani wase-Bela eyi-Tsohare.

3 Bonke abo baqukana entilini yase-Sidim, elulwandle lwetyuwa.

4 Iminyaka elishumi elinamibini bakonza u-Kedorelahomere, bati ngomnyaka weshumi elinamitatu bagwilika.

5 Ngomnyaka weshumi elinamine weza u-Kedorelahomere nokumkani ababe naye, bawaxabela ama-Rafa e-Hashetaroti-kanayim, nama-Zuzi e-Ham, nama-Emi etafeni lase-Kiriyatayim,

6 Nama-Hori entabeni yawo yakwa-Sehire, kwasa kwi-Eleparan, engasentlango.

7 Bajika, beza e-Hen-mishipati eyi-Kadesh, balixabela lonke ilizwe lakwa-Hamaleki, nama-Amori ehleli e-Hatsetson-tamare.

8 Wapuma ukumkani wase-Sodom, nokumkani wase-Gomora, nokumkani wase-Adama, nokumkani wase-Tseboyim, nokumkani wase-Bela eyi-Tsohare, bamisa uluhlu lokulwa nabo entilini yase-Sidim;

9 No-Kedorelahomere ukumkani wakwa-Helam, no-Tidali, ukumkani wama-Goyi, no-Amrafele ukumkani wase-Shinare, no-Ariyoki ukumkani wase-Elazare; okumkani abahlanu balwa nabane.

10 Ke intili yase-Sidim yayiminxuma yodwa yeasifaleto; basaba ukumkani wase-Sodom nowase-Gomora, beyela kona; amasalela asabela entabeni.

11 Bayitabata yonke impahla yase-Sodom ne-Gomora, nako konke ukudla kwabo, bemka.

12 Bamtabata no-Loti, nempahla yake, unyana womninawe ka-Abram, bemka; kuba wayehleli e-Sodom.

13 Wafika osindileyo, waxelela u-Abram um-Hebere; yena ebehleli emiterebintini ka-Mamre um-Amori, umzalwana ka-Eshekoli, nomzalwana ka-Hanere; bona-ke bebe ngamanqopisana no-Abram.

14 Weva-ke u-Abram, ukuba utinjiwe umzalwana wake, wapalaza amagcisa ake azalelwe endlwini yake, angamakulu matatu aneshumi elinesibozo, wasukela, waya kufika kwa-Dan.

15 Wawahlulahlula, wabawela ebusuku, yena nabakonzi bake, wabaxabela, wabasukela wasa e-Hoba, engasekohlo kwe-Damaseko.

16 Wazibuyisa zonke impahla, kwa no-Loti umzalwana wake, wazibuyisa nempahla zake, kwa nabafazi nabantu.

17 Wapuma ukumkani wase-Sodom, esiya kumkàulela ekubuyeni kwake ekuxabeleni u-Kedorelahomere, nokumkani ababe naye, entilini ye-Shave eyintili yokumkani.

18 U-Malekitsedeki ukumkani wase-Salem wapuma enesonka newayin; ube ngumenzeleleli ka-Tixo osenyangweni.

19 Wamsikelela wati, Makasikelelwe u-Abram ngu-Tixo osenyangweni, umnini mazulu nehlabati!

20 Makabongwe u-Tixo osenyangweni, obanikeleyo ababandezeli bako esandleni sako! Wamnika isishumi sento zonke.

21 Wati ukumkani wase-Sodom ku-Abram, Ndinike imipefumlo, utabate impahla.

22 Wati u-Abram kukumkani wase-Sodom, Isandla sam ndisipakamisele ku-Yehova u-Tixo osenyangweni, umnini mazulu nehlabati,

23 Ukuba andikutabata nosinga, nokuba ngumtya wembadada, ukuba andikutabata kuko konke okwako; ukuze ungatsho ukuti, Mna ndimtyebisile u-Abram.

24 Makungabiko nto iyeyam, kupela ibe yilento idliweyo ngabafana, nesabelo samadoda abehamba nam, u-Hanere no-Eshekoli no-Mamre; wona makasitabate isabelo sawo.

15 Emveni kwezozinto lafika ilizwi lika-Yehova ku-Abram ngombono, lisiti, Musa ukoyika, Abram! ndiyingweletshetshe yako, umvuzo wako omkulu kunene.

2 Wati u-Abram, Nkosi, Yehova, wondinika nto-nina, ndihamba ndinge namntwana-nje, indla-lifa yendlu yam ngowase-Damaseko u-Eliyezere lo?

3 Wati u-Abram, Yabona akundinikanga mbewu; yabona, umntu wendlu yam uya kuba yindla-lifa yam.

4 Nalo! ilizwi lika-Yehova kuye, lisiti, Akayi kuba yindla-lifa yako lo; ngoya kupuma ezibilini zako, yena uya kuba yindla-lifa yako.

5 Wamsa pandle wati, Kàubéke pezulu emazulwini, uzibale inkwenkwezi, ukuba unokuzibala; wati kuye, Iya kuba njalo-ke imbewu yako.

6 Wakolwa ngu-Yehova; wakubalela ebulungiseni kuye.

7 Wati kuye, Ndingu-Yehova owakukùpayo e-Ure yama-Kaledi, ukuba ndikunike elilizwe, ulidle ilifa.

8 Wati, Nkosi, Yehova, ndiya kwazi nganto-nina, ukuba ndiya kulidla ilifa?

9 Wati kuye, Nditabatele itòkazi eliminyaka mitatu, nemazi yebokwe eminyaka mitatu, nenkunzi yemvu eminyaka mitatu, nehobe, negobo lezuba.

10 Wamtabatela-ke zonke ezonto, wazicanda kubini, wazibeka izahlulo, esinye sakangelana nesinye; ke zona intaka akazicandanga.

11 Ehla amaxàlanga pezu kwezidumbu, wawapèkuza u-Abram.

12 Kwati, lakuza kutshona ilanga, efikelwe u-Abram butongo obukulu, nanko! efikelwa kukotùka nabunyama obukulu.

13 Wati ku-Abram, Yazi wazi, ukuba imbewu yako iya kuba ngumpambukeli ezweni elingelelayo, ibakonze abo; bayicinezele iminyaka emakulu mane.

14 Kananjalo uhlanga eya kulukonza ndiya kulugweba, emveni koko iya kupuma inempahla ezininzi.

15 Ke wena uya kuya koyihlo unoxolo; uncwatywe uyingwevu enkulu.

16 Kwesesine isizukulwana iya kubuyela apa, kuba ubugwenxa bama-Amori abuzalisekile kunanamhla.

17 Kwati, lakuba litshonile ilanga, kwakuba sitokotoko, nanko! kuko iziko eliqùmayo, elinelangatye elitshangazayo, elacanda pakati kwezozahlulo.

18 Ngalomini u-Yehova wenza umnqopiso no-Abram, wati, Imbewu yako ndiyinike elilizwe litabatele emlanjeni wase-Yiputa, lise emlanjeni omkulu, emlanjeni ongum-Frati,

19 Ama-Keni, nama-Kinaz, nama-Kadimon,

20 Nama-Heti, nama-Periz, nama-Rafa,

21 Nama-Amori, nama-Kanan, nama-Girigash, nama-Yebus.

16 Kekaloku u-Sarayi umka-Abram ubengamzaleli. Waye nekòbokazana elingum-Yiputazana, eligama belingu-Hagare.

2 Wati u-Sarayi ku-Abram, Yabona, u-Yehova undivingcile ukuba ndingazali; kàungene kwikòbokazana lam, mhlaumbi ndingakèka ngalo. Walipulapula u-Abram izwi lika-Sarayi.

3 Wati u-Sarayi umka-Abram, wamtabata u-Hagare um-Yiputazana, ikòbokazana lake, emveni kokuba u-Abram wayehleli iminyaka elishumi ezweni lakwa-Kanan, walinika u-Abram indoda yake ukuba libe ngumkake.

4 Wangena ku-Hagare, wamita; akubona ukuba umiti, inkosikazi yake yacukucezeka emehlweni ake.

5 Wati u-Sarayi ku-Abram, Ukugònyamelwa kwam makube pezu kwako; ikòbokazana lam ndilinikile mna esifubeni sako; lakubona ukuba limiti, ndacukucezeka emehlweni alo; u-Yehova makagwebe pakati kwam nawe.

6 Wati u-Abram ku-Sarayi, Yabona, ikòbokazana lako lisesandleni sako, yenza kulo okulungileyo emehlweni ako. U-Sarayi walicinezela, labaleka lemka ebusweni bake.

7 Kekaloku isitunywa sika-Yehova salifumana ngasemtonjeni wamanzi entlango, ngasemtonjeni osendleleni yase-Shure.

8 Sati, Hagare, kòbokazana lika-Sarayi, uvela pina, uya pina? Lati, Ndibaleke ndemka ebusweni buka-Sarayi inkosikazi yam.

9 Sati isitunywa sika-Yehova kulo, Buyela kwinkosikazi yako, uzitobe pantsi kwesandla sayo.

10 Sati isitunywa sika-Yehova kulo, Ndiya kuyandisa ndiyandise imbewu yako, ingabalwa ngenxa yobuninzi.

11 Sati isitunywa sika-Yehova kulo, Yabona, umiti, uya kuzala unyana, umtiye igama elingu-Shimayeli, ngokuba u-Yehova uzivile intsizi zako.

12 Yena uya kuba liqwara lomntu; isandla sake siya kuba kubantu bonke, isandla sabantu bonke sibe kuye; ahlale ebusweni babazalwana bake bonke.

13 Walibiza igama lika-Yehova, obeteta kuye, wati, Ungu-Tixo ozibonakalisayo; ngokuba wati, Ndisabona-na nalapa emveni kokuba ndimbonile?

14 Ngenxa yoko walitiya eloqula igama elokuti Liqula-lokupila-ubonile; nalo pakati kwe-Kadesh ne-Berede.

15 U-Hagare wamzalela u-Abram unyana; u-Abram ukumtiya igama unyana wake, lowo abemzalele yena u-Hagare, wati ngu-Shimayeli.

16 U-Abram ube minyaka imashumi asibozo anamitandatu ezelwe, oko u-Hagare wamzalelayo u-Abram u-Shimayeli.

17 Kwati, u-Abram akuba minyaka imashumi asitoba ezelwe, u-Yehova wabonakala ku-Abram, wati kuye, Ndingu-Tixo usomandla, hamba pambi kwam ube ngogqibeleleyo.

2 Ndiya kuwubeka umnqopiso wam pakati kwam nawe, ndikwandise kakulu kunene.

3 Wawa u-Abram ngobuso bake; u-Tixo wateta naye, esiti,

4 Mna, yabona, umnqopiso wam unawe, uya kuba nguyise wengxokolo yentlanga.

5 Kananjalo akusokutiwa igama lako ngu-Abram, igama lako liya kuba ngu-Abraham, ngokuba ndikwenze uyise wengxokolo yentlanga;

6 Ndiya kuqàmisa kakulu kunene, ndikwenze intlanga, kupume okumkani kuwe;

7 Ndiwumise umnqopiso wam pakati kwam nawe, napakati kwembewu yako emva kwako kwizizukulwana zayo, ube ngumnqopiso ongunapakade wokuba ndibe ngu-Tixo kuwe nakwimbewu yako emva kwako;

8 Ndilinike wena nembewu yako emva kwako ilizwe lokupambukela kwako, lonke ilizwe eli lakwa-Kanan, ukuba libe yinto yenu ngonapakade, ndibe ngu-Tixo kubo.

9 Wati u-Tixo ku-Abraham, Wena-ke, umnqopiso wam wowugcina wena, nembewu yako emva kwako kwizizukulwana zabo.

10 Nguwo lo umnqopiso wam eniya kuwugcina pakati kwam nani, nembewu yako emva kwako: wokuba yonke into eyindoda kuni yalŭswe;

11 Nizalŭse inyama yejwabu lenu, kube ngumqondiso womnqopiso opakati kwam nani.

12 Unyana wemihla esibozo makalŭswe kuni, yonke into eyindoda kwizizukulwana zenu, ezelwe endlwini, nezuzwe ngesilivere kubani wolunye uhlanga, onge ngowembewu yako yena.

13 Makalŭswe alŭswe ozelwe endlwini yako, nozuzwe ngesilivere yako; umnqopiso wam enyameni yenu uya kuba ngumnqopiso ongunapakade.

14 Into eyindoda engalukileyo, enyama yejwabu ingalŭswanga, lompefumlo maunqanyulwe ungabiko ebantwini bakowawo; uwapule umnqopiso wam.

15 Wati u-Tixo ku-Abraham, U-Sarayi umkako akuyi kumbiza ngegama lokuba-Sarayi; igama lake ngu-Sara.

16 Ndiya kumsikelela; kananjalo ndikunike unyana ngaye, ndimsikelele abe zintlanga, kupume okumkani beziwe kuye.

17 U-Abraham wawa ngobuso bake, wahleka, wati entliziyweni yake, Azi umntu ominyaka ilikulu wozalelwa-na? Azi u-Sara intokazi eminyaka imashumi asitoba wozalana?

18 Wati u-Abraham ku-Tixo, Wanga u-Shimayeli angadla ubomi pambi kwako!

19 Wati u-Tixo, Ewe, u-Sara umkako uya kukuzalela unyana, umbize ngegama lokuba-Yisakwe; ndiwumise umnqopiso wam naye, ube ngumnqopiso ongunapakade kwimbewu yake emva kwake.

20 Ngokusingisele ku-Shimayeli ndikuvile; uyabona, ndimsikelele, ndimqàmisile, ndimandisile kakulu kunene. Uya kuzala izikulu ezilishumi elinazibini, ndimenze uhlanga olukulu.

21 Umnqopiso wam wona ndiwumise no-Yisakwe oya kumzalelwa ngu-Sara elilixa nyakenye.

22 Wagqiba ukuteta naye. Wenyuka u-Tixo esuka ku-Abraham.

23 U-Abraham wamtabata u-Shimayeli unyana wake, nabo bonke abazalelwe endlwini yake, nabo bonke abazuzwe ngesilivere yake, yonke into eyindoda pakati kwabantu bendlu ka-Abraham, wayalŭsa inyama yejwabu layo kwa ngalomini, njengoko abetetile u-Tixo kuye.

24 U-Abraham ebe minyaka imashumi asitoba anesitoba ezelwe, ukwalŭswa kwenyama yejwabu lake.

25 U-Shimayeli unyana wake ebe minyaka ilishumi elinamitatu ezelwe, ukwalŭswa kwenyama yejwabu lake.

26 Kwa ngalomini walŭswa u-Abraham, no-Shimayeli unyana wake.

27 Nawo onke amadoda endlu yake azalelwe endlwini *yake*, nazuzwe ngesilivere kubani wolunye uhlanga, alŭswa kunye naye.

18 U-Yehova wabonakala kuye emiterebintini ka-Mamre, ehleli emnyango wentente ekufudumaleni kwemini.

2 Wawapakamisa amehlo ake, wabona, nango! amadoda amatatu emmele. Wabona, wagidima, eya kuwakàulela, esuka emnyango wentente, waqubuda emhlabeni,

3 Wati, Nkosi, ukuba kaloku ndifumene ubabalo emehlweni ako, mus' ukudlula umke kumkonzi wako gxebe.

4 Makè kutatyatwe intwana yamanzi, nihlambe inyawo zenu, ninqènqe pantsi komti lo;

5 Nditabate iqekeza lesonka, nixàse intliziyo zenu; kamva nodlula, kuba nize kudlula ngenxa yoko kumkonzi wenu. Ati, Yenza ngoko utete ngako.

6 Wakàuleza u-Abraham, waya ententeni

ku-Sara, wati, Kåuleza, uxovule iseya* ezintatu zomgubo onengiweyo, wenze amaqebengwana.

7 Wagidima ezinkomeni u-Abraham, watabata itòle lenkomo litambile lilungile, wanika umfana, wakåuleza ukulilungisa.

8 Watabata amasi nobisi, netòle lenkomo abelilungisile, wabeka pambi kwawo, wawamela pantsi komti lowo, adla.

9 Ati kuye, Upina u-Sara umkako? Wati, Nanko ententeni.

10 Wati, Ndiya kubuya ndibuyele kuwe, lakubuya elixesha; yabona, u-Sara umkako uya kuba nonyana. Weva u-Sara emnyango wentente, usemva kwake.

11 Kekaloku u-Abraham no-Sara babalupele, bebe sebehambisekile ebudaleni; kwakunqamkile ku-Sara okwendlela yabafazi.

12 U-Sara wahleka ngapakati kwake, esiti, Emveni kokuba ndihagele, ndiya kuba nesiyolo-na, nenkosi yam yalupele-nje?

13 Wati u-Yehova ku-Abraham, Yinina ukuba u-Sara ahleke, esiti, Kuhleliwe-nje ndiya kuzala-na ndalupele-nje mna?

14 Kuko nto ingamnqabelayo-na u-Yehova? Ngexesha elimisiweyo ndiya kubuyela kuwe, lakubuya elixesha, u-Sara abe nonyana.

15 Wakanyela u-Sara, esiti, Andihlekanga, kuba ebesoyika. Wati yena, Hayi-bo, uhlekile.

16 Asuka-ke amadoda lawo, ondela e-Sodom; u-Abraham ehamba nawo, ewapelekelela.

17 Wati u-Yehova, Ndomfihlela-na u-Abraham into endiza kuyenza?

18 Kanti u-Abraham uya kuti abe luhlanga olukulu olunamandla, zisikeleleke ngaye intlanga zonke zehlabati.

19 Kuba ndimazile, ukuze abawisele umteto abantwana bake, nendlu yake emva kwake, bagcine indlela ka-Yehova, benze ubulungisa nokusesikweni, ukuze u-Yehova amzisele u-Abraham into ayitetileyo kuye.

20 Wati u-Yehova, Isikålo sase-Sodom ne-Gomora sisikulu-nje, nesono sayo sinzima kunene-nje;

21 Ndiya kukå ndihle, ndikangele ukuba bapelelisile-na ngokwesikålo sayo esifikileyo kum, ukuba akunjalo, ndazi.

22 Ajika apo amadoda lawo, asinga e-Sodom, ke yena u-Abraham wayesemi pambi ko-Yehova.

23 Wasondela u-Abraham, wati, Ungade ubebete olilungisa kunye nongendawo yinina?

24 Hi! kwako amashumi amahlanu amalungisa pakati komzi; ungade uyibebete ungayixoleli londawo yinina ngenxa yamalungisa amashumi mahlanu akuyo?

25 Makube lé kuwe ukwenza ngokwendawo enjalo ukubulala olilungisa kunye nongendawo, ilungisa libe njengongendawo. Makube lé kuwe! umgwebi wehlabati lonke akayi kwenza okusesikweni yinina?

26 Wati u-Yehova, Ukuba ndite ndafumana e-Sodom amalungisa amashumi mahlanu pakati komzi, ndoyixolela yonke londawo ngenxa yawo.

27 Wapendula u-Abraham, wati, Kåubone, sendide ndateta e-Nkosini, ndilutuli notùtù.

28 Hi! kwasweleka isihlanu kumalungisa amashumi mahlanu, wowonakalisa ngenxa yesihlanu yinina wonke umzi? Yati, Andiyi kuwonakalisa, ukuba ndite ndafumana kona amashumi omane anesihlanu.

29 Wapinda kanjalo wateta kuye, wati, Hi! kwafunyanwa kona amashumi omane? Yati, Andikukwenza ngenxa yamashumi omane.

30 Wati, Mayingavuti umsindo i-Nkosi, kénditete, Hi! kwafunyanwa kona amashumi omatatu? Yati, Andikukwenza, ukuba ndite ndafumana kona amashumi omatatu.

31 Wati, Kåubone, sendide ndateta e-Nkosini. Hi! kwafunyanwa kona amashumi omabini? Yati, Andiyi kuwonakalisa ngenxa yamashumi omabini.

32 Wati, Mayingavuti umsindo i-Nkosi, kénditete esisihlandlo sodwa. Hi! kwafunyanwa kona ishumi lilinye? Yati, Andiyi kuwonakalisa ngenxa yeshumi elinye.

33 Wemka u-Yehova, akugqiba ukuteta ku-Abraham; u-Abraham wabuyela endaweni yake.

19 Zafika izitunywa zozibini e-Sodom ngokuhlwa u-Loti ehleli esangweni le-Sodom; u-Loti wazibona, wesuka waya kuzikåulela, waqubuda ngobuso emhlabeni.

2 Wati, Kånibone, zinkosi zam! Kånipambukele endlwini yomkonzi wenu, nilale, nihlambe inyawo zenu, nivuke kusasa, nihambe indlela yenu. Zati, Hayi, solala endaweni yembuto.

3 Wazijoka kunene, zapambukela kuye,

* Iseya izikwate ezilishumi.

zangena endlwini yake ; wazenzela isidlo, woja nezonka ezingenagwele, zadla.

4 Kekaloku zingekalali, amadoda alomzi, amadoda ase-Sodom ayiraula indlu, etabatela kumfana esa kwixego, bonke abantu bevela nasekupeleni kwawo.

5 Bambiza u-Loti, bati kuye, Apina amadoda angene kuwe ngobusuku ? Wakúpele kuti, siwazi.

6 Wapuma u-Loti waya kubo emnyango, waluvala ucango emva kwake,

7 Wati, Musani ukwenza into embi gxebe, bazalwana.

8 Kánibone, ndinentombi ezimbini ezingazanga ndoda; mandikúpele zona gxebe kuni, nenze kuzo ngoko kulungileyo emehlweni enu ; ke kumadoda la musani ukwenza nto, kuba angene ngenxa yoko emtunzini wopahla lwam.

9 Bati, Kwelela ; batsho bati, Lo wezayo ngokupambukela uhlala egweba ; ngoku sokupata kakubi wena kunawo. Besuka indulumbane pezu kwendoda u-Loti, basondela, beza kuluqekeza ucango.

10 Amadoda lawo asolula isandla sawo, amngenisa u-Loti kuwo endlwini, aluvala ucango.

11 Awabeta ngobumfama amadoda abe semnyango wendlu, etabatela kwencinane esa kwenkulu, azidinisa-ke ukufuna umnyango.

12 Ati amadoda lawo ku-Loti, Use nabanina apa ? Umyeni, nonyana bako, nentombi zako, nabo bonke onabo kulomzi, bakúpe kulendawo,

13 Ngokuba siya kuyonakalisa lendawo, ngokuba sikulu isikálo sabo ebusweni buka-Yehova ; u-Yehova usitume ukuyonakalisa.

14 Wapuma u-Loti, wateta kubayeni bake, abaya kuzeka intombi zake, wati, Sukani, nipume kulendawo ; ngokuba u-Yehova uya kuwonakalisa lomzi. Usuke waba njengohlekisayo emehlweni abayeni bake.

15 Ngesifingo, izitunywa zamnxámisa u-Loti, zati, Vuka, tabata umkako nentombi zako zombini ezinokufumaneka, hleze ubebetwe ngobugwenxa balomzi.

16 Wazilazila ; amadoda abamba isandla sake, nesandla somkake, nesandla sentombi zake zombini; u-Yehova emconga; amkúpa, amyeka ngapandle komzi.

17 Akuba emkúpele pandle, wati, Zisindise ngenxa yompefumlo wako, musa ukubéka emva kwako, musa ukuma kuwo wonke lommandla, zisindise ngokuya entabeni, hleze ubebetwe.

18 Wati kuwo u-Loti, Hayi-bo, Nkosiyam !

19 Káubone, umkonzi wako ufumene ubabalo emehlweni ako, uyikúlisile inceba yako ondenzeleyo, ukuba uwugcinakalise ebomini umpefumlo wam ; mna-ke andinako ukuzisindisa ngokuya entabeni, hleze ndinanyatelwe bububi, ndife.

20 Káubone, lomzi ukufupi, ukuba kubalekelwe apo, mncinane ; ndanga ndingazisindisa ngokuya kuwo, awumncinane-na ? ugcinakale ebomini umpefumlo wam.

21 Wati kuye, Yabona, ndibamkele ubuso bako nangalento, ukuba ndingawubukuqi lomzi utete ngawo.

22 Káuleza, zisindise ngokuya kona, kuba andinakwenza nto ude ufike kona. Ngenxa yoko igama lalomzi kwatiwa yi-Tsohare.

23 Ilanga lalipumile pezu kwehlabati, ukufika kuka-Loti e-Tsohare,

24 Wanisa-ke u-Yehova pezu kwe-Sodom ne-Gomora isulifure nomlilo opuma ku-Yehova emazulwini ;

25 Wayibukuqa lomizi, nawo wonke lommandla, nabo bonke abemi balomizi, nesihlumo somhlaba.

26 Wabéka umkake, esemva kwake, waba yintsika yetyuwa.

27 U-Abraham wavuka kusasa, waya kulondawo wayemi kona ebusweni buka-Yehova.

28 Wondela e-Sodom ne-Gomora, nakulo lonke ilizwe lalommandla, wakangela, nango! unyuka umzi welozwe, njengomzi weziko lemfuto.

29 Kwati, xenikweni u-Tixo wayonakalisayo imizi yalommandla, u-Tixo wamkumbula u-Abraham, wamkúpa u-Loti pakati kobukuqo, ekuyibukuqeni imizi leyo abehleli kuyo u-Loti.

30 Wenyuka u-Loti epuma e-Tsohare, wahlala entabeni, enentombi zake zombini, kuba ebesoyika ukuhlala e-Tsohare ; wahlala emqolombeni, yena nentombi zake zombini.

31 Yati eyamazibulo kwencinane, Ubawo wetu walupele; akuko ndoda ezweni apa yokungena kuti ngokwendlela yehlabati lonke ;

32 Yiza, simseze ubawo iwayin, silale naye, sigcinakalise imbewu ngobawo.

33 Zamseza uyise iwayin ngobobusuku ; yangena eyamazibulo, yalala noyise ; akazanga yena ukulala kwayo nokuvuka kwayo.

34 Kwati ngengomso, yati eyamazibulo kwencinane, Yabona, ndilele nobawo pezolo; masimseze iwayin nangobubusuku, ungene, ulale naye, ukuba sigcinakalise imbewu ngobawo.

35 Zamseza uyise iwayin nangobobusuku, yasuka encinane yalala naye; akazanga yena ukulala kwayo nokuvuka kwayo.

36 Zamita zombini intombi zika-Loti ngoyise.

37 Eyamazibulo yazala unyana, yambiza ngegama elingu-Mowabi; yena nguyise wama-Mowabi nanamhla.

38 Nencinane yazala unyana, yambiza ngegama elingu-Benhami, yena nguyise wonyana baka-Hamon nanamhla.

20 Kekaloku u-Abraham wancotula intente apo, waya ezweni lasesude, wahlala pakati kwe-Kadesh ne-Shure, wapambukela e-Gerare.

2 Wati u-Abraham ngo-Sara umkake, Ngudade wetu; u-Abimeleki ukumkani wase-Gerare watuma, wamtabata u-Sara.

3 Weza u-Tixo ku-Abimeleki ngepupa ebusuku, wati kuye, Uyabona, ufile ngenxa yomfazi omtabatileyo, ngumkamntu.

4 Ke u-Abimeleki ubengasondelanga kuye, wati, Nkosi, uhlanga nolunobulungisa wolubulala yinina?

5 Akatshongo-na yena kum ukuti, Ngudade wetu, naye ngokwake ute, Ngumnakwetu; ndiyenzile lento ngentliziyo yam igqibelele, nangezandla zam zimsulwa.

6 Wati u-Tixo kuye ngepupa, Nam ndiyazi, ukuba uyenzile lento ngentliziyo yako igqibelele. Ndakunqanda nam, ukuba ungoni kum, ngenxa yoko andikuvumelanga ukuba umcùkumise.

7 Ngoko mbuyise umfazi walendoda, ngokuba ingumprofeti, yokutandazela ukuba upile; ukuba ute akwambuyisa, yazi ukuba wofa ufe wena, nabo bonke onabo.

8 Wavuka kusasa u-Abimeleki, wawabiza onke amakonza ake, wawateta onke lamazwi ezindlebeni zawo. Oyika kakulu lomadoda.

9 U-Abimeleki wambiza u-Abraham, wati kuye, Yinto-nina lento uyenzileyo kuti, ndone nganto-nina kuwe, ukuba undizisele mna nobukumkani bam isono esikulu? Wenze kum izenzo ezinge zakwenziwa.

10 Wati u-Abimeleki ku-Abraham, Ubone nto-nina, ukuba uyenze lento?

11 Wati u-Abraham, Ndati, akuko kanye ukoyika u-Tixo kulendawo, baya kundibulala ngenxa yomkam.

12 Okunene ngudade wetu, yintombi kabawo, kodwa akantombi kamá, waba ngumkam-ke.

13 Kwati, u-Tixo akundindwendwisa endlwini kabawo, ndati kuye, Nantsi inceba owondenzela yona, endaweni zonke esofika kuzo, yiti ngam, Ngumnakwetu.

14 U-Abimeleki watabata impahla emfutshane, nenkomo, namakòboka namakòbokazana, wanika u-Abraham, wambuyisela u-Sara umkake kuye.

15 Wati u-Abimeleki, Nali! ilizwe lam lipambi kwako; hlala apo kulungileyo emehlweni ako.

16 Wati ku-Sara, Yabona, ndinike umnakwenu iwaka lesilivere; yabona, sigqubutelo samehlo kuwe ngokusingisele kubo bonke abanawe; napakati kwabo bonke ugwetyelwe.

17 Watandaza u-Abraham ku-Tixo; u-Tixo wampilisa u-Abimeleki, nomkake, nabakonzazana bake, bazala.

18 Ngokuba u-Yehova ubezivingcile wazivingca zonke izizalo endlwini ka-Abimeleki ngenxa ka-Sara umka-Abraham.

21 Kekaloku u-Yehova wamvelela u-Sara njengoko ebetshilo; u-Yehova wamenzela u-Sara njengoko abekutetile.

2 Wamita u-Sara, wamzalela u-Abraham unyana ekwalupaleni kwake, ngexesha elimisiweyo abelitetile u-Tixo kuye.

3 U-Abraham wamtiya lonyana wake abemzalelwe, awamzalayo u-Sara, igama elingu-Yisakwe.

4 U-Abraham wamalùsa u-Yisakwe unyana wake, akuba ntsuku zisibozo ezelwe, njengoko u-Tixo abemwisele umteto.

5 U-Abraham ebe minyaka ilikulu, ukuzalelwa kwake u-Yisakwe unyana wake.

6 Wati u-Sara, Undihlekisile u-Tixo; bonke abakuvayo oku baya kuhleka nam.

7 Wati, Ngubanina obengatshoyo ku-Abraham ukuti, U-Sara wanyisa abantwana? ngokuba ndimzalele unyana ekwalupaleni kwake.

8 Wakula umntwana, walunyulwa; u-Abraham wenza isidlo esikulu mhlana walunyulwayo u-Yisakwe.

9 U-Sara wambona unyana ka-Hagare um-Yiputazana, awamzalela u-Abraham, ehlekisa.

10 Wati ku-Abraham, Mgxote umkonzazana nonyana wake; kuba unyana walomkonzazana akuyi kulidla ilifa ndawonye nonyana wam u-Yisakwe.

11 Lalibi kunene elozwi emehlweni ka-Abraham ngenxa yonyana wake.

12 Wati u-Tixo ku-Abraham, Malingabi libi emehlweni ako ngenxa yenkwenkwe nangenxa yomkonzazana wako. Entweni yonke ayitetileyo u-Sara kuwe, pulapula izwi lake, ngokuba iya kubizeka ngo-Yisakwe imbewu yako.

13 Kananjalo unyana womkonzazana ndiya kumenza uhlanga, ngokuba eyimbewu yako.

14 Wavuka kusasa u-Abraham, watabata isonka nentsuba yamanzi, wanika u-Hagare, ebeka emagxeni ake, nenkwenkwe, wamndulula. Wemka, wandwendwa entlango yase-Beresheba.

15 Apela amanzi entsubeni; wayiposa inkwenkwe pantsi kwetyolo.

16 Waya wahlala pantsi malunga nayo, umgama ongangowokutola ngotolo; kuba wati, Mandingakuboni ukufa kwenkwenkwe; wahlala pantsi malunga nayo-ke, wapakamisa izwi lake, walila.

17 Waliva u-Tixo izwi lenkwenkwe. Samemeza isitunywa sika-Tixo ku-Hagare sisemazulwini, sati kuye, Unanto-nina, Hagare? musa ukoyika, ngokuba u-Tixo ulivile izwi lenkwenkwe apo ikona.

18 Suk'ume uyitabate inkwenkwe, uyibambe ngesandla; kuba ndiya kuyenza uhlanga olukulu.

19 U-Tixo wawavula amehlo ake, wabona iqula lamanzi; waya wayizalisa intsuba ngamanzi, wayiseza inkwenkwe.

20 U-Tixo waba nenkwenkwe leyo; yakula, yahlala entlango, yaba yintoli yakukula,

21 Yahlala entlango yase-Paran; unina wayitabatela umfazi ezweni lase-Yiputa.

22 Kwati ngeloxesha, wateta u-Abimeleki no-Fikolo umteteli womkosi wake ku-Abraham, esiti, U-Tixo unawe entweni yonke osukuba uyenza.

23 Ngoko ndifungele u-Tixo apa, ukuba akuyi kundixokisa mna, nonyana bam, nenzalo yam; woti ngokwenceba endiyenzileyo kuwe, wenze kum, nakwilizwe opambukele kulo.

24 Wati u-Abraham, Mna ndofunga.

25 U-Abraham wamohlwaya u-Abimeleki ngenxa yequla lamanzi, elalihlutwe ngabakonzi baka-Abimeleki.

26 Wati u-Abimeleki, Bendingazi ukuba yenzwe ngubanina lento; nawe ubungandixelelanga; nam bendingayivanga, ndiyiva namhla.

27 U-Abraham watabata impahla emfutshane nenkomo, wanika u-Abimeleki, benza umnqopiso bobabini.

28 U-Abraham wamisa amatòkazi ezimvu asixènxe omhlambi awodwa.

29 Wati u-Abimeleki ku-Abraham, Ayinto-nina lamatòkazi ezimvu asixènxe uwamisileyo odwa?

30 Wati, Lamatòkazi ezimvu asixènxe wowatabata esandleni sam, abe bunqina bam bokuba ndilimbile eliqula.

31 Ngenxa yoko kwatiwa londawo yi-Beresheba; ngokuba kulapo bafungayo bobabini.

32 Benza-ke umnqopiso e-Beresheba. Wesuka u-Abimeleki no-Fikolo umteteli womkosi wake, babuyela ezweni lama-Filisti.

33 Watyala u-Abraham umtamarisike e-Beresheba, walinqula kona igama lika-Yehova, u-Tixo ongunapakade.

34 U-Abraham waye ngumpambukeli ezweni lama-Filisti imihla emininzi.

22 Kwati emveni kwezonto, u-Tixo wamlinga u-Abraham, wati kuye, Wa Abraham! Wati yena, Ndiko.

2 Wati, Kàutabate unyana wako, emnye kuwe, omtandayo, u-Yisakwe, uhambe uye ezweni lase-Moriya, umnyuse kona abe lidini elinyukayo, pezu kwentaba endokuxelela yona.

3 Wavuka u-Abraham kusasa, wayibopa iyesile yake, watabata amabini kumadodana ake, no-Yisakwe unyana wake, wacanda inkuni zedini elinyukayo, wesuka waya endaweni abemxelele yona u-Tixo.

4 Ngomhla wesitatu u-Abraham wawapakamisa amehlo ake, wayibona londawo ikude.

5 Wati u-Abraham kumadodana ake, Hlalani nina apa neyesile; mna nomfana lo soya paya, siqubude, sibuye size kuni.

6 Wazitabata u-Abraham inkuni zedini elinyukayo, wazibeka pezu ko-Yisakwe unyana wake, wapata umlilo ngesandla, nesitshetshe, bahamba bobabini ndawonye.

7 Watsho u-Yisakwe ku-Abraham uyise, ukuti, Bawo! Wati yena, Ndiko, nyana wam. Wati, Nangu! umlilo nenkuni, ipina-ke imvu yedini elinyukayo.

8 Wati u-Abraham, U-Tixo wozibonela imvu yedini elinyukayo, nyana wam. Bahamba bobabini ndawonye.

9 Bafika endaweni abemxelele yona u-Tixo, waka kona u-Abraham isibingelelo, wazicangcisa inkuni, wambopa u-Yisakwe unyana wake, wambeka esibingelelweni pezu kwenkuni.

10 Wasolula u-Abraham isandla sake, watabata isitshetshe, ukuba amsike unyana wake.

11 Samemeza kuye isitunywa sika-Yehova sisemazulwini, sati, Wa Abraham, wa Abraham! Wati, Ndiko.

12 Sati, Musa ukusisa isandla sako kumfana, musa ukumenza nto, kuba ndiyazi ngoku ukuba uyamoyika u-Tixo, akunqabanga nonyana wako kum, emnye kuwe.

13 U-Abraham wapakamisa amehlo ake, wakangela, nantso! inkunzi yegusha ngasemva, ibambeke ngempondo etyolweni; waya u-Abraham, wayitabata inkunzi yegusha, wayinyusa ukuba ibe lidini elinyukayo esikundleni sonyana wake.

14 U-Abraham wati igama lalondawo lingu-Yehova-ozibonelayo,ekutiwa nanamhla, Entabeni abonakala kona u-Yehova.

15 Samemeza isitunywa sika-Yehova ku-Abraham okwesibini sisemazulwini,

16 Sati, Ndizifungile, utsho u-Yehova, ngenxa enokuba uyenzile lento, akwanqaba nonyana wako, emnye kuwe,

17 Ukuba ndiya kukusikelela ndikusikelele, ndiya kuyandisa ndiyandise imbewu yako njengenkwenkwezi zamazulu, nanjengentlabati eselunxwemeni lolwandle; imbewu yako ilidle ilifa isango lentshaba zayo;

18 Zisikelelwe ngembewu yako zonke intlanga zehlabati, ngenxa enokuba ulipulapule izwi lam.

19 Wabuyela u-Abraham kumadodana ake, besuka baya bendawonye e-Beresheba, wahlala u-Abraham e-Beresheba.

20 Kwati emva kwezizinto, kwaxelwa ku-Abraham, kwatiwa, Yabona, u-Milika ukwazele naye ku-Nahore umninawe wako abantwana:

21 U-Hutsi owamazibulo kuye, no-Buzi umninawe wake, no-Kemuweli uyise ka-Aram,

22 No-Kesede, no-Hazo, no-Pilidash, no-Yidelafu, no-Betuweli;

23 (U-Betuweli-ke wazala u-Rebeka;) abo basibozo u-Milika wamzalela u-Nahore umninawe ka-Abraham.

24 Ishweshwe lake, eligama lingu-Rehuma, lazala nalo u-Teba, no-Gaham, no-Tahashi, no-Mahaka.

23 Kekaloku ukudla ubomi kuka-Sara kwaba yiminyaka elikulu elinamanci mabini aneminyaka esixénxe; yiyo iminyaka yokudla ubomi kuka-Sara.

2 Wafa-ke u-Sara e-Kiriyati-areba, engowakwa-Hebron ezweni lakwa-Kanan. U-Abraham waya kumbambazelela u-Sara nokumlilela.

3 Wesuka u-Abraham ebusweni bomfikazi wake, wateta konyana baka-Heti, esiti,

4 Ndingumpambukeli ndilundwendwe kuni, ndinikeni ndibe nendawo yam yokuncwaba pakati kwenu, ukuze ndimncwabe umfikazi wam angabiko pambi kwam.

5 Bampendula u-Abraham onyana baka-Heti, bati kuye,

6 Sive, nkosi yam! usikulu sakwa-Tixo pakati kwetu, kwelona linyulekayo kumancwaba etu mncwabe umfikazi wako; akuko bani kuti uya kwala nencwaba lake kuwe, ukuba ungamncwabi umfikazi wako.

7 Wesuka u-Abraham, waqubuda kubantu belizwe elo, konyana baka-Heti abo;

8 Wateta nabo esiti, Ukuba kusempefumlweni wenu, ukuba ndimncwabe umfikazi wam angabiko pambi kwam, ndiveni, nindibongozele ku-Hefron unyana ka-Tsohare,

9 Ukuba andinike umqolomba wase-Makapela, lowo anawo, osekupeleni kwentsimi yake, andinike wona ngesilivere ezalisekileyo, ube yindawo yam yokuncwaba pakati kwenu.

10 U-Hefron wayehleli pakati konyana baka-Heti; u-Hefron um-Heti wampendula u-Abraham ezindlebeni zonyana baka-Heti, zabo bonke abangenayo ngesango lomzi wake, esiti,

11 Hayi, nkosi yam, ndive; intsimi leyo ndiyakunika, nomqolomba okuyo ndiyakunika, emehlweni onyana babantu bakowetu ndiyakunika; ncwaba umfikazi wako.

12 Waqubuda u-Abraham pambi kwabantu belizwe elo.

13 Wateta ku-Hefron ezindlebeni zabantu belizwe elo, wati, Wanga ungandiva; ndikunika isilivere ngentsimi, yitabate kum, ndincwabe umfikazi wam kona.

14 U-Hefron wampendula u-Abraham, wati kuye,

15 Nkosi yam, ndive; umhlaba ngoweshekele zesilivere* ezimakulu mane, yinto-nina lonto pakati kwam nawe? Ncwaba-ke umfikazi wako.

16 U-Abraham wampulapula u-Hefron; u-Abraham wamlinganisela u-Hefron isilivere leyo, abetete ngayo ezindlebeni zonyana baka-Heti, amakulu omane eshekele zesilivere epumelayo kumrwebi.

17 Yaqiniseka-ke intsimi ka-Hefron ese-Makapela epambi kowakwa-Mamre, intsimi leyo nomqolomba okuyo, nemiti yonke esentsimini, ekuyo yonke imilima-ndlela ngenxa zonke.

18 Yaba yinzuzo ku-Abraham emehlweni onyana baka-Heti, kubo bonke abangenayo ngesango lomzi wake.

19 Emveni koko u-Abraham wamncwaba u-Sara umkake emqolombeni wentsimi yase-Makapela ebusweni bowakwa-Mamre, bowakwa-Hebron lowo, ezweni lakwa-Kanan.

20 Yaqiniseka-ke intsimi leyo nomqolomba okuyo, ku-Abraham, ukuze abe nendawo yake yokuncwaba, ngonyana baka-Heti.

24 Kekaloku u-Abraham ebalupele, ehambisekile ebudaleni; u-Yehova wayemsikelele-ke u-Abraham ezintweni zonke.

2 Wati u-Abraham kumkonzi wake oyena mkulu endlwini yake, obelaula zonke izinto abe nazo, Kaubeke isandla sako pantsi kwetangá lam,

3 Ndikufungise u-Yehova, u-Tixo wamazulu, u-Tixo wehlabati, ukuba akuyi kumzekela unyana wam umfazi ezintombini zama-Kanan endihleli pakati kwawo;

4 Ukuba woya ezweni lakowetu nakwelokuzalwa kwam, umzekele unyana wam u-Yisakwe umfazi.

5 Wati umkonzi kuye, Hi! ayavuma inkazana ukundilandela ukuza kwelilizwe, ndombuyisela ndimbuyisele-na unyana wako kwelozwe, wapuma kulo wena?

6 Wati u-Abraham kuye, Zilumkele ungambuyiseli unyana wam kona.

7 U-Yehova, u-Tixo wamazulu, owanditabatayo endlwini kabawo, ezweni lokuzalwa kwam, owatetayo kum, owandifungelayo esiti, Imbewu yako ndiya kuyinika elilizwe, yena wosituma isitunywa sake pambi kwako, umzekele umfazi unyana wam kona.

8 Ukuba-ke inkazana leyo ite ayavuma ukukulandela, woba ukúlulekile kwesisifungo sam, kodwa uz'ungambuyiseli unyana wam kona.

9 Wasibeka umkonzi isandla sake ngapantsi kwetangá lika-Abraham inkosi yake, wamfungela lonto.

10 Umkonzi watabata inkamela ezilishumi kwinkamela zenkosi yake, wemka enezinto zonke ezilungileyo zenkosi yake esandleni sake, wesuka waya kwa-Aram pakati kwemilambo*, emzini ka-Nahore.

11 Waziguqisa inkamela ngapandle komzi, ngasequleni lamanzi, ngexa langokuhlwa, ngexa lokupuma kwabaki bamanzi.

12 Wati, Yehova, Tixo wenkosi yam u-Abraham, manditamsanqele namhla, uyenzele inkosi yam u-Abraham inceba.

13 Yabona, ndimi ngasemtonjeni wamanzi, intombi zabantu balomzi ziyapuma ziza kuká amanzi;

14 Ke intombi, endoti kuyo, Ete umpánda wako, ndisele, ize iti, Sela, nenkamela zako ndoziseza nazo, mayibe yiyo oyimisele umkonzi wako u-Yisakwe, ndazi mna ngoko, ukuba uyenzele inkosi yam inceba.

15 Kwati, ingekagqibi ukuteta, gqi u-Rebeka esiza, lowo wazalwayo ngu-Betuweli unyana ka-Milika, umka-Nahore, umninawe ka-Abraham, enompánda wake egxalabeni lake.

16 Intombi leyo ibintle kunene imbonakalo, intombi eyintombi, engaziwanga ndoda; yehla yeza emtonjeni, yawuzalisa umpánda wayo, yenyuka.

17 Wagidima umkonzi waya kuyikáulela, wati, Ndipe ndisele intwana yamanzi empándeni wako.

18 Yati, Sela, nkosi yam; yakáuleza yawuhlisela esandleni umpánda wayo, yamseza.

19 Yakugqiba ukumseza, yati, Nenkamela zako ndiya kuzikélela zide zigqibe ukusela.

20 Yakáuleza yawugalela umpánda wayo emkómbeni wokuseza, yagidima yakuká futi equleni, yazikélela zonke inkamela zake.

21 Indoda leyo ye-nqa yiyo, ite-cwaka, ukuze yazi ukuba u-Yehova uyipumelelisile indlela yayo, akayipumelelisanga, kusinina.

22 Kwati, inkamela zigqibile ukusela, indoda leyo yatabata ijikazi lempumlo legolide, eliyihalufu yeshekele† ubunzima balo, nezacolo zozibini zokufakwa ezandleni ezizishekele ezilishumi zegolide ubunzima bazo,

* Ishekele yesilivere izisheleni ezimbini zinepeni ezintandatu.

* I-Mesopotami kwitestamente entsha.

† Ishekele ezingamashumi mabini anane ziyiponti inye yobunzima.

23 Yati, Uyintombi kabanina wena? kàndixelele; kuko ndawo-na yokulala endlwini kayihlo?

24 Yati kuye, Ndiyintombi ka-Betuweli unyana ka-Milika, awamzalela u-Nahore.

25 Yati kuye, Sinawo umququ nefula eninzi, nendawo yokulala.

26 Yatoba indoda leyo, yaqubuda ku-Yehova,

27 Yati, Makabongwe u-Yehova, u-Tixo wenkosi yam u-Abraham, ongayiyekelelanga inceba yake nenyaniso yake imke enkosini yam; ute ndisendleleni u-Yehova wandikokelela endlwini yabazalwana benkosi yam.

28 Yakàuleza intombi leyo, yaxelela indlu kanina ngokwalamazwi.

29 U-Rebeka waye nomnakwabo, ogama belingu-Laban; wagidima u-Laban waya endodeni leyo ngapandle emtonjeni.

30 Ke kwati, akulibona ijikazi lempumlo nezacolo ezandleni zodade wabo, wati, akuweva amazwi ka-Rebeka udade wabo, esiti, Yenje nje indoda le ukuteta kum; waya kuyo indoda, nantso! imi ngasezinkameleni ngasemtonjeni.

31 Wati, Yiza wena usikelelweyo ngu-Yehova, umele-nina ngapandle? mna ndiyigeqile indlu nendawo yenkamela.

32 Yangena indoda leyo endlwini, wazikùlula inkamela zayo; inkamela wazinika umququ nefula, *wayinika* amanzi okuhlamba inyawo zayo nenyawo zamadoda abe nayo.

33 Kwabekwa ukudla pambi kwayo. Yati yona, Andiyi kudla, ndide ndilitete ilizwi lam. Wati, Teta.

34 Yati, Ndingumkonzi ka-Abraham.

35 U-Yehova uyisikelele kunene inkosi yam; wayikulisa, wayinika impahla emfutshane, nenkomo, nesilivere, negolide, nabakonzi, namakòbokazana, nenkamela, namayesile.

36 Ke u-Sara, umfazi wenkosi yam, wayizalela inkosi yam unyana emveni kokuba seyalupele; imnike zonke izinto enazo.

37 Yandifungisa-ke inkosi yam, isiti, Uz'ungamzekeli unyana wam umfazi ezintombini zama-Kanan, endihleli ezweni lawo mna.

38 Suka uye endlwini kabawo emizalwaneni yakowetu, umzekele unyana wam umfazi.

39 Ndati enkosini yam, Hi! ayandilandela inkazana leyo.

40 Yati kum, U-Yehova, endihamba pambi kwake, wosituma isitunywa sake siye nawe, ayenze ibe nempumelelo indlela yako, umzekele unyana wam umfazi emizalwaneni yakowetu nasendlwini kabawo.

41 Wandule ukuba msulwa esishwabuleni sam, xa ufikileyo emizalwaneni yakowetu; ukuba abatanga bakunike, woba msulwa esishwabuleni sam.

42 Ndifikile-ke namhla-nje emtonjeni, ndati, Yehova, Tixo wenkosi yam u-Abraham, ukuba kaloku uyènze yanempumelelo indlela yam endihamba ngayo,

43 Yabona, ndimi ngasemtonjeni wamanzi, ke intombi epuma isiza kukà, nditi kuyo, Kàundipe ndisele intwana yamanzi empàndeni wako;

44 Iti kum, Sela wena, nenkamela zako ndozikèlela nazo, mayibe yiyo engumfazi, u-Yehova ammiseleyo unyana wenkosi yam.

45 Ndingekagqibi mna ukuteta entliziyweni yam, gqi u-Rebeka esiza enompànda egxalabeni lake, wehla waya emtonjeni, waka; ndati kuye, Kàundipe ndisele;

46 Wakàuleza, wawuhlisa umpànda wake kuye, wati, Sela, nenkamela zako ndoziseza; ndasela-ke, waziseza nenkamela.

47 Ndambuza ndati, Uyintombi kabanina? Wati, Ndiyintombi ka-Betuweli unyana ka-Nahore, lowo wamzalelwa ngu-Milika. Ndamfaka-ke ijikazi lempumlo etàtèni lake, nezacolo ezandleni zake.

48 Ndatoba, ndaqubuda ku-Yehova, ndambonga u-Yehova, u-Tixo wenkosi yam u-Abraham, ondikokeleyo endleleni eyinyaniso, ukuba ndimzekele unyana wake intombi yomzalwana wenkosi yam.

49 Ngoku-ke ukuba niyayenzela inceba nenyaniso inkosi yam, ndixeleleni; ukuba anenje njalo, ndixeleleni; ukuze ndibeke ekunene, nokuba kusekohlo.

50 Wapendula u-Laban no-Betuweli, bati, Lento ipuma ku-Yehova, asinakuteta nto kuwe, nokuba yembi nokuba yelungileyo.

51 Nanko u-Rebeka pambi kwako, mtabate, uhambe, abe ngumfazi wonyana wenkosi yako, njengoko akutetileyo u-Yehova.

52 Kwati, akuweva umkonzi ka-Abraham amazwi abo, waqubuda emhlabeni ku-Yehova.

53 Umkonzi wavelisa impahla yesilivere, nempahla yegolide, nezambato, wanika u-Rebeka; wanika umnakwabo nonina izinto ezinconywayo.

54 Badla basela, yena namadoda abe naye,

balala, bavuka kusasa, wati, Ndindululeni ndiye enkosini yam.

55 Wati umnakwabo nonina, Makė ihlale intombi nati intsuku nokuba zilishumi, ihambe-ke emveni koko.

56 Wati kubo, Musani kundibambezela, u-Yehova uyenze yanempumelelo indlela yam; ndindululeni ndiye enkosini yam.

57 Bati, Masiyibize intombi, sive ngomlomo wayo.

58 Bambiza u-Rebeka, bati kuye, Uya kuhamba-na nalendoda? wati, Ndohamba.

59 Bamndulula u-Rebeka udade wabo, nomanyisikazi wake, nomkonzi ka-Abraham, namadoda abe naye.

60 Bamsikelela u-Rebeka, bati kuye, Ungudade wetu, yiba ngamawakawaka, imbewu yako ilidle ilifa isango labo bayitiyayo.

61 Wesuka u-Rebeka nomtinjana wake, bakwėla ezinkameleni, balandela emva kwendoda leyo; umkonzi wamtabata-ke u-Rebeka, wemka.

62 Kekaloku u-Yisakwe weza ngendlela evela equleni lokupila-ubonile, kuba ebemi ezweni lasesude.

63 Wapuma u-Yisakwe, waya kucamngca entsimini, xa kuhlwayo, wawapakamisa amehlo ake, wabona, nanzo! inkamela zisiza.

64 U-Rebeka wawapakamisa amehlo ake, wambona u-Yisakwe, waziposa pantsi wehla enkameleni.

65 Wati kumkonzi, Ngubanina lomfo uhambayo entsimini esiza kusikàulela? Wati umkonzi, Yinkosi yam. Watabata-ke isigqubutelo, wazigqubutela.

66 Umkonzi wamxelela u-Yisakwe izinto zonke abezenzile.

67 U-Yisakwe wamsa ententeni ka-Sara unina, wamzeka u-Rebeka, waba ngumkake; wamtanda. U-Yisakwe watutuzeleka-ke ngenxa yonina.

25 Wabuya u-Abraham wazeka umfazi, igama lake lalingu-Ketura.

2 Wamzalela u-Zimran, no-Yokeshan, no-Medan, no-Midyan, no-Yishibaki, no-Shuwa.

3 U-Yokeshan wazala u-Sheba no-Dedan; onyana baka-Dedan bebe ngama-Ashuri, nama-Letushi, nama-Lehum.

4 Onyana baka-Midyan ngu-Hefa, no-Hefere, no-Henoki, no-Abida, no-Elidaha. Bonke abo ngonyana baka-Ketura.

5 U-Abraham wanika u-Yisakwe zonke izinto abe nazo.

6 Ke onyana bamashweshwe, abe nawo u-Abraham, wabanika izipo u-Abraham; wabandulula bemka ku-Yisakwe unyana wake, eseko, basinga empumalanga ezweni lasempumalanga.

7 Yiyo le imihla yeminyaka yokudla ubomi kuka-Abraham, awayidlayo: iminyaka elikulu elinamanci asixėnxe, aneminyaka emihlanu.

8 Wapuma umpefumlo u-Abraham, wafa, eyingwevu enkulu, alupele, ehluti *iminyaka;* wahlanganiselwa kwabakowabo.

9 Bamncwaba o-Yisakwe no-Shimayeli onyana bake emqolombeni wase-Makapela, entsimini ka-Hefron unyana ka-Tsohare, um-Heti, ebusweni bowakwa-Mamre,

10 Entsimini leyo wayitengayo u-Abraham konyana baka-Heti; uncwàtyelwe kona u-Abraham, no-Sara umkake.

11 Kwati, emveni kokufa kuka-Abraham, u-Tixo wamsikelela u-Yisakwe unyana wake; u-Yisakwe wahlala ngasequleni lokupila-ubonile.

12 Zizo ezi inzala zika-Shimayeli unyana ka-Abraham, awati u-Hagare um-Yiputazana, ikòbokazana lika-Sara, lamzalela u-Abraham.

13 Ngawo la amagama onyana baka-Shimayeli ngamagama abo ngokwenzala zabo: owamazibulo ka-Shimayeli u-Nebayoti, no-Kedare, no-Adebele, no-Mibesam,

14 No-Mishama, no-Duma, no-Masa,

15 U-Hadare, no-Tema, no-Yeture, no-Nafishi, no-Kedema.

16 Ngabo abo onyana baka-Shimayeli, ngawo lawo amagama abo ngelali zabo, nangenqili zabo, izikulu ezilishumi elinazibini ngokwezizwe zazo.

17 Yiyo le iminyaka yokudla ubomi kuka-Shimayeli: iminyaka elikulu elinamanci matatu, aneminyaka esixėnxe; wapuma umpefumlo, wafa; wahlanganiselwa kwabakowabo.

18 Bema betabatela e-Havila besa e-Shure, esebusweni be-Yiputa ukusinga kwa-Ashuri; wazihlalisa ebusweni babo bonke abazalwana bake.

19 Zizo ezi inzala zika-Yisakwe unyana ka-Abraham. U-Abraham wazala u-Yisakwe.

20 U-Yisakwe waye minyaka imashumi omane ezelwe, ukuzeka kwake u-Rebeka intombi ka-Betuweli um-Aram wase-Padanaram*, udade bo-Laban um-Aram, ukuba abe ngumkake.

* I-Siriya kwitestamente entsha.

21 Watandaza u-Yisakwe ku-Yehova mayela nomkake, ngokuba ebengazali. Watandazeka u-Yehova, wamita u-Rebeka umkake.

22 Batyàlana abantwana embilini wake, wati, Ukuba kunjalo, yinina ukuba ndibe nje? Waya kubuza ku-Yehova.

23 Wati u-Yehova kuye,
Zimbini intlanga esizalweni sako;
Kuya kwahluka zizwe zibini esiswini sako,
Esinye somelele ngapezu kwesinye,
Omkulu uya kukonza omnci.

24 Yazaliseka-ke imihla yake yokuzala, nanko! ingamawele esizalweni sake.

25 Lapuma elokuqala lingqombela, lingqombela lonke njengengubo yoboya; balitiya igama elingu-Esau.

26 Emveni koko kwapuma umninawe walo, isandla sake sibambe isitende sika-Esau, wamtiya igama elingu-Yakobi. U-Yisakwe waye minyaka imashumi matandatu ezelwe, ukuzalwa kwabo.

27 Akula-ke amakwenkwe; u-Esau waba yindoda ekwaziyo ukuzingela, indoda yasendle; u-Yakobi waba yindoda egqibeleleyo, ihleli ezintenteni.

28 U-Yisakwe watanda u-Esau, ngokuba inyamakazi ibimnandi emlonyeni wake; ke yena u-Rebeka watanda u-Yakobi.

29 U-Yakobi wayepeke umpeko; wafika u-Esau evela ezindle, etyafile.

30 Wati u-Esau ku-Yakobi, Kàundipe ndiginye kwinto engqombela, lonto ingqombela, kuba ndityafile; ngenxa yoko kwatiwa igama lake ngu-Edom.

31 Wati u-Yakobi, Tengisa namhla-nje ngobuzibulo bako kum.

32 Wati u-Esau, Yabona, ndiza kufa, buyinto-nina kum ubuzibulo?

33 Wati u-Yakobi, Ndifungele namhla-nje. Wamfungela; watengisa-ke ngobuzibulo bake ku-Yakobi.

34 U-Yakobi wamnika u-Esau isonka nompeko welentile; wadla, wasela, wesuka wemka, wabudela u-Esau ubuzibulo.

26 Kwabako indlala ezweni ngapandle kweyokuqala indlala, eyayiko ngemihla ka-Abraham; waya u-Yisakwe ku-Abimeleki ukumkani wama-Filisti, e-Gerare.

2 U-Yehova wabonakala kuye, wati, Musa ukuhla uye e-Yiputa, yima ezweni endiya kukuxelela lona.

3 Pambukela kwelozwe, ndoba nawe, ndikusikelele; kuba ndiya kuwanika wena nembewu yako onke lamazwe, ndisimise isifungo endasifungayo ku-Abraham uyihlo;

4 Ndiyandise imbewu yako njengenkwenkwezi zamazulu, ndiyinike imbewu yako onke lamazwe, zisikelelwe ngembewu yako zonke intlanga zehlabati;

5 Ngenxa enokuba u-Abraham walipulapula izwi lam, wasigcina isigcina sam, nemiteto yam, nemimiselo yam, nemiyalo yam.

6 Wahlala u-Yisakwe e-Gerare.

7 Abuza amadoda alondawo ngomkake; wati, Ngudade wetu, kuba ebesoyika ukuti, Ngumkam; hleze ambulale amadoda alendawo ngenxa ka-Rebeka, ngokuba ebe mhle imbonakalo.

8 Kwati, akubon' ukuba ulibele umzuzu kona, wondela u-Abimeleki ukumkani wama-Filisti, ngefestile; wakangela, nanko! u-Yisakwe edlala no-Rebeka umkake.

9 U-Abimeleki wambiza u-Yisakwe, wati, Yabona, inene ngumkako lo, ungati-nina ukuti, Ngudade wetu; wati u-Yisakwe kuye, Bendisiti, hleze ndife ngenxa yake.

10 Wati u-Abimeleki, Yinina ukuba wenze lento kuti? Otile ebantwini ebengati alale nomkako, ube usizisele ityala.

11 U-Abimeleki wawisela bonke abantu umteto wokuti, Lowo uyicùkumisayo lendoda nomkayo wobulawa afe.

12 U-Yisakwe wahlwayela kwelozwe, wazuza ngalonyaka imilinganiso elikulu; u-Yehova wamsikelela.

13 Yaba nkulu indoda leyo, yaya ikula ngokukula, yada yaba nkulu kunene.

14 Yaba nemfuyo yempahla, emfutshane, nemfuyo yenkomo, nabakonzi abaninzi; ayimmonela ama-Filisti.

15 Onke amaqula ababewambile abakonzi bakayise ngemihla ka-Abraham uyise, awavingca ama-Filisti, awadibelela ngomhlaba.

16 Wati u-Abimeleki ku-Yisakwe, Mka kuti, ngokuba usuke waba namandla amakulu kunàti.

17 U-Yisakwe wemka-ke apo, wamisa intente esihlanjeni sase-Gerare, wahlala kona.

18 Wabuya u-Yisakwe wawambà amaqula amanzi, ababewambile ngemihla ka-Abraham uyise, abevingciwe ngama-Filisti emveni kokufa kuka-Abraham; wawabiza ngamagama abewabize ngawo uyise.

19 Bembà abakonzi baka-Yisakwe esihlanjeni eso, bafumana kona iqula lamanzi apilileyo.

20 Abalusi base-Gerare babambana nabalusi baka-Yisakwe, besiti, Ngawetu lamanzi! wati igama lequla elo yi-Heseke, kuba babezamana naye.

21 Bambà elinye iqula, babambana nangalo, wati igama lalo yi-Sitena.

22 Wesuka kona, wambà elinye iqula, abababambananga ngalo; wati igama lalo yi-Rehoboti, wati, Inene, ngoku u-Yehova usenzele indawo ebanzi, ukuze siqàme ezweni apo.

23 Wenyuka emka kona, waya e-Beresheba.

24 U-Yehova wabonakala kuye ngobobusuku, wati, Ndingu-Tixo ka-Abraham uyihlo, mus' ukoyika, kuba ndinawe; ndiya kukusikelela, ndiyandise imbewu yako ngenxa ka-Abraham isicaka sam.

25 Waka kona isibingelelo, wanqula igama lika-Yehova, wayitwabulala kona intente yake; abakonzi baka-Yisakwe bambà kona iqula.

26 Kekaloku u-Abimeleki weza kuye epuma e-Gerare, no-Ahuzati isihlobo sake, no-Fikolo umteteli womkosi wake.

27 Wati u-Yisakwe kubo, Nizele-nina kum? nanditiyayo-nje, nandindulula kuni.

28 Bati, Sibone sabona ukuba u-Yehova unawe; sati, makubeko isishwabulo pakati kwetu, pakati kwetu nawe, senze umnqopiso nawe,

29 Wokuba ungasenzeli bubi, njengokuba singakusunduzanga, njengokuba sikwenzele okulungileyo kodwa, sakundulula unoxolo; ngoku usikelelwe ngu-Yehova.

30 Wabenzela isidlo, badla, basela.

31 Bavuka kusasa, bafungelana; u-Yisakwe wabandulula, bemka kuye benoxolo.

32 Kwati ngalomini, bafika abakonzi baka-Yisakwe, bamxelela indawo yequla ababelimbile, bati kuye, Siwafumene amanzi.

33 Wati liyi-Shiba; ngenxa yoko igama lalomzi liyi-Beresheba nanamhla.

34 Kekaloku u-Esau, akuba minyaka imashumi mane ezelwe, wazeka umfazi u-Yehuditi intombi ka-Beri, um-Heti, no-Basemati intombi ka-Elon, um-Heti,

35 Baba buraŕa bomoya ku-Yisakwe no-Rebeka.

27 Kwati, akwalupala u-Yisakwe, amehlo ake enoŕatyazo ukuba angaboni, wambiza u-Esau unyana wake omkulu, wati kuye, Nyana wam; wati yena kuye, Ndiko.

2 Wati, Kàubone, ndalupele, andiyazi imini yokufa kwam.

3 Kàutabate intonga zako ngoku, umpongolo wako nesapeta sako, uye ezindle, undizingelele inyamakazi,

4 Undenzele ukudla okunencasa njengoko ndikutandayo, uzise kum, ndidle; ukuze umpefumlo wam ukusikelele ndingekafi.

5 Kekaloku u-Rebeka wayesiva, akuba eteta u-Yisakwe ku-Esau unyana wake. U-Esau waya ukuzingela inyamakazi ezindle, ayizise.

6 U-Rebeka wateta ku-Yakobi unyana wake, wati, Yabona, ndive uyihlo eteta ku-Esau umkuluwe wako, esiti,

7 Ndizisele inyamakazi, undenzele ukudla okunencasa, ndidle, ndikusikelele pambi ko-Yehova ndingekafi.

8 Ngoko, nyana wam, lipulapule izwi lam ngoko ndikuwisela umteto ngako.

9 Kàuhambe uye emhlambini, unditabatele kona amatakane amabini ebokwe alungileyo, ndenzele uyihlo ukudla okunencasa njengoko akutandayo,

10 Use kuyihlo, adle, ukuze akusikelele engekafi.

11 Wati u-Yakobi ku-Rebeka unina, Yabona, u-Esau umkuluwe wam yindoda enoboya, mna ndiyindoda egudileyo,

12 Mhlaumbi ubawo wondiva, ndibe njengomgculeli emehlweni ake, ndizizisele intshabiso, ndingaziziseli intsikelelo.

13 Wati unina kuye, Makube pezu kwam ukutshajiswa kwako, nyana wam; pulapula izwi lam wena, uye unditabatele.

14 Waya watabata, wazisa kunina; unina wenza ukudla okunencasa, njengoko akutandayo uyise.

15 U-Rebeka watabata ingubo zika-Esau unyana wake omkulu, ezinqwenelekayo, ezibe zikuye endlwini, wambatisa u-Yakobi unyana wake omnci.

16 Izintsú zamatakane lawo ebokwe wambatisa ngazo izandla zake, nendawo egudileyo yentamo yake;

17 Wabeka ukudla okunencasa, nesonka abesenzile, esandleni sika-Yakobi unyana wake.

18 Weza kuyise, wati, Bawo; wati yena, Ndiko. Ungubanina, nyana wam?

19 Wati u-Yakobi kuyise, Ndingu-Esau, owamazibulo kuwe; ndenze njengoko wateta ngako kum; kàuvuke, uhlale, udle inyamakazi yam, ukuze umpefumlo wako undisikelele.

20 Wati u-Yisakwe kunyana wake, Kutenina lento ukàulezileyo ukuyifumana, nyana wam? Wati yena, U-Yehova u-Tixo wako unditamsanqelisile.

21 Wati u-Yisakwe ku-Yakobi, Kàusondele, ndikuve, nyana wam, ukuba unguyena unyana wam u-Esau, akunguye, kusinina?

22 Wasondela u-Yakobi ku-Yisakwe uyise, wamva, wati, Izwi lizwi lika-Yakobi, izandla zizandla zika-Esau.

23 Akamnakananga, kuba izandla zake zaba noboya njengezandla zika-Esau umkuluwe wake; wamsikelela-ke.

24 Wati, Wena lo ungunyana wam u-Esau? Wati yena, Ndinguye.

25 Wati, Sondeza kum, ndidle inyamakazi yonyana wam, ukuze umpefumlo wam ukusikelele. Wasondeza kuye, wadla, wamzisela newayin, wasela.

26 Wati u-Yisakwe uyise kuye, Kàusondele undange, nyana wam.

27 Wasondela, wamanga, waliva ivumba lengubo zake, wamsikelela, wati,

Yabona, ivumba lonyana wam linjengevumba lelizwe elisikelelwe ngu-Yehova.

28 Ngamana u-Tixo wakunika kuwo umbete wamazulu,
Nakuko ukucùma kwehlabati,
Nentabalala yenqólowa newayin entsha;

29 Izizwe mazikukonze,
Izizwe ziqubude kuwe.
Yiba yinkosi kubazalwana bako,
Baqubude kuwe onyana bakanyoko;
Uqalekisiwe okuqalekisayo,
Usikelelwe okusikelelayo.

30 Kwati, akubon' ukuba ugqibile u-Yisakwe ukumsikelela u-Yakobi, kwati, akut' ukupuma u-Yakobi ebusweni buka-Yisakwe uyise, wangena u-Esau umkuluwe wake, evela ekuzingeleni kwake.

31 Naye wenza ukudla okunencasa, wazisa kuyise, wati kuyise, Makavuke ubawo adle inyamakazi yonyana wake, ukuze umpefumlo wako undisikelele.

32 Wati u-Yisakwe uyise kuye, Ungubanina? Wati, Ndingunyana wako u-Esau, owamazibulo kuwe.

33 U-Yisakwe wagubà ngokugubà okukulu kunene, wati, Ngubanina lo uzingele inyamakazi, wazisa kum, ndadla entweni yonke ungekafiki wena, ndamsikelela? Wosikeleleka-ke.

34 Akuweva u-Esau amazwi oyise, wakàla ngesikàlo esikulu esiŕaŕa kunene, wati kuyise, Ndisikelele nam, bawo.

35 Wati yena, Kufike umninawe wako ngenkohliso, wayitabata intsikelelo yako.

36 Wati, Kungokuba igama lake kusitiwa ngu-Yakobi-na lento andite-gweqe ezizihlandlo zozibini? Watabata ubuzibulo bam; nanku! ngoku etabate nentsikelelo yam. Wati, Akundibekelanga ntsikelelo-na?

37 Wapendula u-Yisakwe, wati ku-Esau, Yabona, ndimmisile wayinkosi yako, nabo bonke abazalwana bake ndibanike yena, baba ngabakonzi; ndamxàsa ngenqólowa newayin entsha. Yinto-nina kaloku endingakwenzela yona, nyana wam?

38 Wati u-Esau kuyise, Inye-na lentsikelelo unayo, bawo? Ndisikelele nam, bawo. Walipakamisa u-Esau izwi lake, walila.

39 Wapendula u-Yisakwe uyise, wati, kuye,
Yabona, ikaya lako liyakuba lé nokucùma kwehlabati,
Lé nombete wamazulu ovela pezulu.

40 Uya kupila ngeŕele lako, umkonze umninawe wako;
Kuti ngokoko udlokove ngako,
Uyapule iyokwe yake isuke entanyeni yako.

41 U-Esau wamcàsa u-Yakobi ngenxa yentsikelelo awamsikelela ngayo uyise; u-Esau wati entliziyweni yake, Iya kusondela imihla yesijwili sikabawo, ndimbulale-ke u-Yakobi umninawe wam.

42 Wawaxelelwa u-Rebeka amazwi ka-Esau unyana wake omkulu, watumela, wambiza u-Yakobi unyana wake omnci, wati kuye, Yabona, u-Esau umkuluwe wako uzitutuzela ngawe ngokukubulala.

43 Ngoko, nyana wam, pulapula izwi lam, usuke ubalekele ku-Laban umnakwetu kwa-Haran;

44 Uhlale naye intsuku, bude bubuye ubushushu bomkuluwe wako;

45 Ude umsindo womkuluwe wako ubuye kuwe, ayilibale into oyenzileyo kuye; nditumele-ke, ndikutabate kona. Yinina ukuba ndihlutwe nina nobabini ngamini nye?

46 Kekaloku u-Rebeka wati ku-Yisakwe, Ndiŕuqukile bubomi bam ngenxa yentombi zakwa-Heti. Ukuba u-Yakobi ute wazeka umfazi ezintombini zakwa Heti, ezinjengezintombi zelilizwe, boba yinto-nina kum ubomi.

28 U-Yisakwe wambiza u-Yakobi, wamsikelela, wamwisela umteto, wati kuye, Uz'ungazeki mfazi ezintombini zakwa-Kanan.
2 Suk'uye e-Padan-aram, endlwini ka-Betuweli uyise bonyoko, uzeke kona umfazi ezintombini zika-Laban umnakwabo bonyoko.
3 Ngamana u-Tixo usomandla wakusikelela, wakuqàmisa, wakwandisa, ukuze ube sikungu sezizwe;
4 Akunike intsikelelo ka-Abraham wena nembewu yako ndawonye nawe, ukuze ulidle ilifa ilizwe lokupambukela kwako, elo u-Tixo walinikayo u-Abraham.
5 U-Yisakwe wamndulula u-Yakobi; waya e-Padan-aram, ku-Laban unyana ka-Betuweli um-Aram, umnakwabo bo-Rebeka, unina bo-Yakobi no-Esau.
6 U-Esau wabona ukuba u-Yisakwe umsikelele u-Yakobi, ute wamndulula ukuba aye e-Padan-aram, azeke kona umfazi; ekumsikeleleni kwake wamwisela umteto wokuti, Uz'ungazeki mfazi ezintombini zakwa-Kanan;
7 No-Yakobi umpulapule uyise nonina, waya e-Padan-aram;
8 Wabona u-Esau, ukuba intombi zakwa-Kanan zinobubi emehlweni ka-Yisakwe uyise;
9 Wasuka waya u-Esau ku-Shimayeli, wazeka u-Mahalati intombi ka-Shimayeli, unyana ka-Abraham, udade bo-Nebayoti, pezu kwabafazi bake, wangumkake.
10 Wapuma-ke u-Yakobi e-Beresheba, waya kwa-Haran.
11 Wati-qata ndaweni, walala kona, kuba belitshonile ilanga. Watabata kumatye alondawo, wabeka pantsi kwentloko yake, walala kulondawo.
12 Wapupa; nantso! ilela imisiwe emhlabeni, intloko yayo iye yafika emazulwini; nanzo! izitunywa zika-Tixo zinyuka zisihla ngayo;
13 Nanko! u-Yehova emi pezu kwayo, wati, Ndingu-Yehova u-Tixo ka-Abraham uyihlo, u-Tixo ka-Yisakwe; ilizwe elo ulele pezu kwalo, ndiya kulinika wena nembewu yako,
14 Imbewu yako ibe njengotuli lwehlabati, upangalale usinge entshonalanga nasempumalanga, nasenode nasesude, zisikelelwe ngawe nangembewu yako zonke izizwe zomhlaba.
15 Yabona, ndinawe, ndiya kukugcina napi, apo uya kona, ndikubuyisele kulomhlaba; ngokuba andikukushiya ndide ndikwenze oko ndikutetileyo kuwe.
16 Wavuka u-Yakobi ebutongweni bake, wati, Kunjalo-nje-ke, u-Yehova uko kulendawo, bendingazi mna.
17 Woyika wati, Asikuko nokuba iyoyikeka lendawo, yindlu ka-Tixo, ayinto yimbi le, lisango lamazulu eli.
18 Wavuka u-Yakobi kusasa, walitabata ilitye abelibeke pantsi kwentloko yake, walimisa lasimiso, watulula ioli pezu kwentloko yalo.
19 Wati igama lalondawo yi-Beteli, nangona beliyi-Luzi igama lalomzi ekuqaleni.
20 Wabàmbàtisa ngesibàmbàtiso u-Yakobi, esiti, Ukuba u-Tixo ute wanam, wandigcina kuyo lendlela ndiyihambayo, wandinika isonka ndadla, nengubo ndambata,
21 Ndabuyela ndinoxolo endlwini kabawo: u-Yehova woba ngu-Tixo wam,
22 Nelilitye ndilimisileyo lasimiso loba yindlu ka-Tixo, nento zonke ate wandinika, ndokunika isishumi sazo.

29 Wazipakamisa inyawo zake u-Yakobi, waya ezweni lonyana basempumalanga,
2 Wakangela, nalo! iqula ezweni, nantso! kona imihlambi emitatu yempahla emfutshane ibutile ngakulo; kuba yayisezwa kweloqula imihlambi; kuko ilitye elikulu emlonyeni wequla.
3 Yabihlanganiselwa kona yonke imihlambi, baliqengqe ilitye, balisuse emlonyeni wequla, bayiseze impahla emfutshane, balibuyisele ilitye emlonyeni wequla endaweni yalo.
4 U-Yakobi wati kubo, Bazalwana bam, nivela pina? Bati bona, Sivela kwa-Haran.
5 Wati kubo, Niyamazi-na u-Laban unyana ka-Nahore? Bati, Siyamazi.
6 Wati kubo, Usapilile-na? Bati, Usapilile, nanku! no-Raheli intombi yake esiza nempahla emfutshane.
7 Wati, Yabonani, kusesemini enkulu, asilixa lokuhlanganisa imfuyo; yisezeni impahla emfutshane, niye kwalūsa.
8 Bati, Asinako ide ihlanganiswe yonke imihlambi, liqengqwe ilitye, lisuke emlonyeni wequla, siyiseze-ke impahla emfutshane.
9 Kekaloku esateta nabo, wafika u-Raheli nempahla emfutshane eyekayise, kuba ubeyalūsa.
10 Kwati, u-Yakobi akumbona u-Raheli intombi ka-Laban, umnakwabo bonina, nempahla emfutshane ka-Laban umnakwabo bonina, wasondela u-Yakobi, waliqengqa

ilitye lesuka emlonyeni wequla, wayiseza impahla emfutshane ka-Laban umnakwabo bonina.

11 U-Yakobi wamanga u-Raheli, walipakamisa izwi lake, watsho isililo.

12 U-Yakobi wamxelela u-Raheli ukuba ungumzalwana kayise, nokuba ungunyana ka-Rebeka. Wagidima waxelela uyise.

13 Kwati, u-Laban akuluva udaba luka-Yakobi unyana wodade babo, wagidima waya kumkáulela, wamwola, wamanga, wamngenisa endlwini yake. Yena wambalisela u-Laban ngezondawo zonke.

14 Wati u-Laban kuye, Okunene, ulitambo lam, uyinyama yam. Wahlala naye inyanga ipela.

15 Wati u-Laban ku-Yakobi, Kungokuba ungumzalwana wam, lento undikonza ngelizé yinina? ndixelele umvuzo wako.

16 Kekaloku u-Laban waye nentombi ezimbini, igama lenkulu lalingu-Leya, igama lenci lalingu-Raheli.

17 Ke u-Leya waye necapoti; u-Raheli waye mhle isiqu, emhle imbonakalo.

18 U-Yakobi ubemtanda u-Raheli, wati, Ndokukonza iminyaka esixénxe ngenxa ka-Raheli intombi yako enci.

19 Wati u-Laban, Kulungile ukuba ndimnike wena kunokuba ndimnike enye indoda; hlala nam.

20 U-Yakobi wakonza-ke iminyaka esixénxe ngenxa ka-Raheli; yanga yimihla embalwa emehlweni ake ngenxa yokumtanda kwake.

21 Wati u-Yakobi ku-Laban, Ete umkam, kuba izalisekile imihla yam, ukuba ndingene kuye.

22 Wawahlanganisa u-Laban onke amadoda alondawo, wenza umsito.

23 Kwati ngokuhlwa, watabata u-Leya intombi yake, wamngenisa kuye; wangena-ke kuye.

24 Intombi yake u-Leya u-Laban wayinika u-Zilipa ikóbokazana lake, ukuba abe likóbokazana layo.

25 Kwati kusasa, kwabonakala ngu-Leya. Wati ku-Laban, Yinto-nina lento uyenzileyo kum? andikukonze ngenxa ka-Rahelina? Yinina ukuba undikohlise-nje?

26 Wati u-Laban, Akwenjiwa njalo kowetu, ukuti kwendiswe enci pambi kweyamazibulo.

27 Zalisa iveki yalé, sokunika naleyo ngenkonzo oya kundikonza ngayo, usaleka eminye iminyaka esixénxe.

28 Wenje njalo u-Yakobi, wayizalisa iveki yalé. Wamnika-ke u-Raheli intombi yake, yaba ngumkake.

29 Intombi yake u-Raheli u-Laban wayinika u-Biliha ikóbokazana lake, ukuba abe likóbokazana layo.

30 Wangena naku-Raheli, wamtanda u-Raheli pezu ko-Leya, wakonza-ke esaleka eminye iminyaka esixénxe.

31 U-Yehova wabona ukuba u-Leya utiyiwe, wasivula isizalo sake; ke u-Raheli ebengazali.

32 Wamita-ke u-Leya, wazala unyana, wamtiya igama elingu-Ruben, ngokuba ebesiti, U-Yehova uzibonile intsizi zam; inene, iya kunditanda ngoku indoda yam.

33 Wabuya wamita, wazala unyana; wati, U-Yehova uvile ukuba nditiyiwe, wandinika naló; wamtiya igama elingu-Simon.

34 Wabuya wamita, wazala unyana; wati, Kona ngoku, iya kunamatela kum indoda yam, kuba ndiyizalele onyana abatatu; ngenxa yoko wamtiya igama elingu-Levi.

35 Wabuya wamita, wazala unyana; wati, Okwesisihlandlo ndiya kumdumisa u-Yehova; ngenxa yoko wamtiya igama elingu-Yuda. Wanqamka ukuzala.

30 Kekaloku akubona u-Raheli ukuba akamzaleli u-Yakobi, u-Raheli wammonela udade wabo, wati ku-Yakobi, Ndinike abantwana, ukuba akundiniki, ndofa.

2 Wavuta umsindo ka-Yakobi ngaku-Raheli, wati, Ndisesikundleni sika-Tixo-na okuvimbileyo isiqámo sesizalo?

3 Wati, Nantso impelesi yam u-Biliha, ngena kuyo, izalele emadolweni am, ndakéke nam ngayo.

4 Wamnika-ke u-Biliha ikóbokazana lake ukuba abe ngumfazi; u-Yakobi wangena kuye.

5 Wamita u-Biliha, wamzalela u-Yakobi unyana.

6 Wati u-Raheli, U-Tixo undigwebele, kananjalo ulipulapule izwi lam, wandinika unyana; ngenxa yoko wamtiya igama elingu-Dan.

7 Wabuya wamita u-Biliha ikóbokazana lika-Raheli, wamzalela u-Yakobi unyana wesibini.

8 Wati u-Raheli, Ndizamene nodade wetu imizamo ka-Tixo, kananjalo ndeyisa; wamtiya igama elingu-Nafetali.

9 Kekaloku wabona u-Leya ukuba unqamkile ukuzala, watabata u-Zilipa ikóboka-

zana lake, walinika u-Yakobi ukuba libe ngumfazi.

10 U-Zilipa ikòbokazana lika-Leya wamzalela u-Yakobi unyana.

11 Wati u-Leya, Kungenxa yetamsanqa! wamtiya igama elingu-Gadi.

12 U-Zilipa ikòbokazana lika-Leya wamzalela u-Yakobi unyana wesibini.

13 Wati u-Leya, Kungenxa yoyolo lwam! ngokuba intombi ziya kuti ndinoyolo; wamtiya igama elingu-Ashere.

14 Waya u-Ruben ngemihla yovuno lwenqòlowa, wafumana amatuma endle, wawazisa ku-Leya unina. Wati u-Raheli ku-Leya, Kàundipe ematumeni onyana wako.

15 Wati kuye, Yinto encinane-na ukuyitabata indoda yam, ukuba utabate namatuma onyana wam? Wati u-Raheli, Ngako oko mayilale nawe ngobubusuku ngenxa yamatuma onyana wako.

16 Wafika u-Yakobi evela ezindle ngokuhlwa, wapuma u-Leya esiya kumkàulela, wati, Uz'ungene kum, kuba ndikuqeshile ndakuqesha ngamatuma onyana wam. Walala-ke naye ngobobusuku.

17 U-Tixo wampulapula u-Leya; wamita, wamzalela u-Yakobi unyana wesihlanu.

18 Wati u-Leya, U-Tixo undinikile umvuzo wam, ngenxa yokuba indoda yam ndiyinike ikòbokazana lam. Wamtiya igama elingu-Yisakare.

19 Wabuya wamita u-Leya, wamzalela u-Yakobi unyana wesitandatu.

20 Wati u-Leya, U-Tixo undipe isipo esilungileyo; okwesisihlandlo indoda yam iya kuhlala nam, kuba ndiyizalele onyana abatandatu. Wamtiya igama elingu-Zebulon.

21 Emveni koko wazala intombi, wayitiya igama elingu-Dina.

22 Kekaloku u-Tixo wamkumbula u-Raheli, u-Tixo wampulapula, wasivula isizalo sake.

23 Wamita, wazala unyana, wati, U-Tixo usisusile isingcikivo sam.

24 Wamtiya igama elingu-Yosefu, wati, U-Yehova wongezelela omnye unyana.

25 Kwati, xa u-Raheli ebemzele u-Yosefu, wati u-Yakobi ku-Laban, Ndindulule ndiye endaweni yakowetu, ezweni lakowetu.

26 Ndinike abafazi bam nabantwana bam, endikukonze ngenxa yabo, ndihambe; kuba wena uyayazi inkonzo yam endikukonze ngayo.

27 Wati u-Laban kuye, Ukuba kaloku ndifumene ubabalo emehlweni ako, *hlala*; ndihlabé ukuti u-Yehova undisikelele ngenxa yako.

28 Wati, Ndimisele kakuhle umvuzo wako ondifaneleyo, ndikunike.

29 Wati kuye, Uyalwazi nawe uhlobo lokukukonza kwam nohlobo lokuhlala kwemfuyo yako nam.

30 Kuba yabi mbalwa obunayo ndingekafiki, ngoku izazekile yaninzi; u-Yehova ukusikelele apo lunyatele unyawo lwam; kaloku ndiya kuyisebenzela ninina mna indlu yam.

31 Wati, Ndikunike nto-nina? Wati u-Yakobi, Akuyi kundinika nento lé; ukuba ute wandenzela lendawo, ndobuya ndiyalūse impahla yako emfutshane, ndiyigcine.

32 Ndiya kucanda pakati kwayo yonke impahla yako emfutshane namhla-nje, ndihambe ndikèta kuyo zonke izimvu ezinala nezirwexu, nezimvu zonke ezimnyama pakati kwamatakane, nazo zonke zirwexu nezinala pakati kwebokwe, zibe ngumvuzo wam;

33 Bundinqinele-ke ubulungisa bam ngexesha elizayo, xa ute wawuzela umvuzo wam opambi kwako: zonke ezingenala, nezingerwexu pakati kwebokwe, nezingemnyama pakati kwezimvu, zoba zezibìweyo ezo xa zite zakum.

34 Wati u-Laban, Yabona, makube gokwelizwi lako elo.

35 Wazikèta ngalomhla inkunzi zebokwe ezinemizila nezirwexu, nazo zonke imazi zebokwe ezinakazi nezirwexukazi, zonke ezinobuhlope, nazo zonke ezimnyama pakati kwemvana, wazinikela esandleni sonyana bake;

36 Wamisa uhambo lwemini ezintatu pakati kwabo no-Yakobi; u-Yakobi walūsa eseleyo-ke impahla emfutshane ka-Laban.

37 Kekaloku u-Yakobi watabata intonga zompopulari omhlope, ezimanzi, nezomamangile, nezompulatane, wacúba indawo ezimhlope kuzo, exwebula buvele ubuhlope obusentongeni ezo.

38 Wazimisa intonga abezicúbile emijelweni, emikòmbeni yamanzi, apo impahla emfutshane iza kusela kona, pambi kwempahla emfutshane, ukuba ipatane xa iza kusela.

39 Yapatana-ke impahla emfutshane eziintongeni, yazala impahla emfutshane enemizila nerwexu nenala.

40 Wawahlula u-Yakobi amatakane lawo, wabukangelisa ubuso bempahla emfutshane

malunga nenemizila, nemnyama yonke empahleni emfutshane ka-Laban; wayibeka yodwa eyake imihlambi, akayibeka empahleni emfutshane ka-Laban.

41 Kwati, xa sukuba ipatanayo eyomeleleyo empahleni emfutshane, u-Yakobi wazibeka intonga emehlweni empahla emfutshane, emijelweni, ukuze ipatane pakati kwentonga.

42 Xa ityafileyo impahla emfutshane, akayibekanga, yati-ke etyafileyo yaba yeka-Laban, eyomeleleyo yaba yeka-Yakobi.

43 Yanaba indoda leyo kakulu kunene, yaba nempahla emfutshane eninzi, namakóbokazana, namakóboka, nenkamela, namayesile.

31 Kekaloku waweva amazwi onyana baka-Laban, besiti, U-Yakobi uzitabatile zonke izinto, abe nazo ubawo, ubenze ngezinto zikabawo obubunzima bonke.

2 Wabubona u-Yakobi ubuso buka-Laban, nabo! bunge njengezolo nezolo elinye kuye.

3 U-Yehova wati ku-Yakobi, Buyela ezweni loyihlo, kwelokuzalwa kwako, ndoba nawe.

4 U-Yakobi watumela, wabiza u-Raheli no-Leya, ukuba beze ezindle empahleni yake emfutshane.

5 Wati kubo, Ndiyabubona ubuso boyihlo, ukuba abunjengezolo nezolo elinye kum; ke u-Tixo kabawo ube nam.

6 Niyazi nina, ukuba uyihlo ndimkonze ngamandla am onke;

7 Ke uyihlo undidepisele, wawuguqula umvuzo wam kalishumi; kodwa u-Tixo akamvumelanga ukuba andenze into embi.

8 Xa ate, Enala yoba ngumvuzo wako, isuke yonke impahla emfutshane yazala enala; xa ate, Enemizila yoba ngumvuzo wako, isuke yonke impahla emfutshane yazala enemizila.

9 Wayihluta u-Tixo imfuyo kayihlo, wandinika.

10 Kwati, ngexesha lokupata kwempahla emfutshane ndawapakamisa amehlo am, ndabona epupeni, nanzo! inkunzi ezikwelayo empahleni emfutshane, zinemizila, zinala, zinomcokoso.

11 Sati isitunywa sika-Tixo kum epupeni, Yakobi; ndati, Ndiko.

12 Sati, Kàupakamise amehlo ako, ubone, zonke inkunzi ezikwelayo empahleni emfutshane, zinemizila, zinala, zinomcokoso; kuba ndizibonile zonke izinto azenzayo u-Laban kuwe.

13 Ndingu-Tixo wase-Beteli, apo watambisa kona isimiso, apo wabàmbàtisa ngesibàmbàtiso kum. Suka ngoko, upume kwelilizwe, ubuyele ezweni lokuzalwa kwako.

14 Bapendula u-Raheli no-Leya, bati kuye, Sisenasabelo nalifa endlwini kabawo yinina?

15 Akutiwa singabolunye uhlanga kuye yinina? Kuba utengise ngati, wamana eyidla nesilivere yetu;

16 Ngokokuze bonke ubutyebi abuhlutileyo u-Tixo kubawo, bubobetu nobonyana betu; kaloku-ke konke akutetileyo u-Tixo kuwe kwenze.

17 Wesuka u-Yakobi, wabakwelisa onyana bake nabafazi bake ezinkameleni.

18 Waqùba yonke imfuyo yake, nayo yonke inzuzo yake abeyizuzile, imfuyo yokufuya kwake, abeyizuzile e-Padan-aram, ukuze aye ku-Yisakwe uyise ezweni lakwa-Kanan.

19 U-Laban ubeye kucéba impahla yake emfutshane; u-Raheli wayibà imilonde-kaya ebiyekayise.

20 U-Yakobi wamlalanisa u-Laban um-Aram, ekubeni engamxelelanga ukuba uyabaleka.

21 Wabaleka-ke, yena nako konke abe nako; wesuka, wawuwela umlambo, wabubékisa ubuso bake entabeni yakwa-Giliyadi.

22 Waxelelwa u-Laban ngomhla wesitatu ukuba u-Yakobi ubalekile.

23 Watabata abazalwana bake, wamputuma uhambo lwemihla esixénxe; bafumanana entabeni yakwa-Giliyadi.

24 Weza u-Tixo ku-Laban um-Aram epupeni ebusuku, wati kuye, Zilumkele, ungateti nto ku-Yakobi nokuba yelungileyo nokuba yembi.

25 U-Laban wafika ku-Yakobi. Kekaloku u-Yakobi ubeyigxumekile intente yake entabeni; u-Laban nabazalwana bake bagxumeka entabeni yakwa-Giliyadi.

26 Wati u-Laban ku-Yakobi, Wenza ntonina ukundilalanisa, uziqùbe intombi zam njengabatinjwe ngeřele.

27 Yinina ukuba uzimele, ubaleke, undilalanise, ungandixeleli. Ngendiba ndikundulule ngemivuyo, nangengoma, nangengqongqo, nangohadi.

28 Yinina ukuba ungandivumeli ndibange onyana bam nentombi zam; kaloku wenze ngokuzula.

29 Kusemandleni esandla sam ukunenza ububi ; ke u-Tixo kayihlo utete kum pezolo, esiti, Zilumkele, ungateti nto no-Yakobi nokuba yelungileyo nokuba yembi.

30 Ngoku umke wemka-nje, ngokuba walangazelela ulangazelela indlu kayihlo, uzibèle-nina zona izitixo zam ?

31 Wapendula u-Yakobi, wati ku-Laban, Bendisoyika kuba bendisiti, Hleze uzixakamfule kum intombi zako.

32 Osukuba uzifumana kuye izitixo zako, makangadli ubomi. Pambi kwabazalwana betu fanisa into yako enam, uyitabate. Wayengazi u-Yakobi ukuba u-Raheli uzibile.

33 Wangena u-Laban ententeni ka-Yakobi, nasenteteni ka-Leya, nasententeni wempelesi zombini ; akazifumana. Wapuma ententeni ka-Leya, wangena ententeni ka-Raheli.

34 Kekaloku u-Raheli ebeyitabatile imilonde-kaya, wayifaka pakati kwesali yenkamela, wahlala pezu kwayo. U-Laban wayiva yonke intente, akayifumana.

35 Wati kuyise, Makungavuti msindo emehlweni enkosi yam, ukuba ndingenako ukusuka pambi kwako, ngokuba indlela yabafazi iko kum. Wapengulula, akayifumana imilonde-kaya.

36 Wavuta umsindo ka-Yakobi, wabambana no-Laban. Wapendula u-Yakobi, wati ku-Laban, Siyinto-nina isiʼeqo sam, siyinto-nina isono sam, ukuba undisukele ngokushushu-nje.

37 Ngokuba uzivile zonke impahla zam, ufumene nto-nina yazo zonke impahla zendlu yako ? Yibeke apa pambi kwabazalwana bam nabazalwana bako, bahlule pakati kwetu sobabini.

38 Leminyaka imashumi mabini bendinawe ; imazi zako zegusha nemazi zebokwe azipunzanga, nenkunzi zempahla yako emfutshane andizidlanga.

39 Into eqwengiweyo andiyizisanga kuwe, ndayimisela mna ; wayibiza esandleni sam nokuba ibiwe emini, nokuba ibiwe ebusuku.

40 Ndati emini ndadliwa kubalela, ebusuku yingqele ; ubutongo bam bemka emehlweni am.

41 Kute kum leminyaka imashumi mabini endlwini yako ; ndakukonza iminyaka elishumi elinamine ngenxa yentombi zako zombini, iminyaka emitandatu ngenxa yempahla yako emfutshane ; uwuguqule umvuzo wam kalishumi.

42 Koko u-Tixo kabawo, u-Tixo ka-Abraham, ohlonelwa ngu-Yisakwe, waba nam, inene unge undindulule ndilambata ngoku. U-Tixo ubonile intsizi zam nokuxelenga kwezandla zam, wahlula pezolo.

43 U-Laban wapendula wati ku-Yakobi, Intombi zintombi zam, onyana ngonyana bam, impahla emfutshane yimpahla yam emfutshane, nento zonke ozibonayo zezam, ndinakwenza nto-nina namhla ezintombini zam ezi, nakonyana bazo ezibazeleyo ?

44 Yiza ngoku, senze umnqopiso, mna nawe, ube linqina pakati kwam nawe.

45 U-Yakobi watabata ilityе, walipakamisa lasimiso.

46 Wati u-Yakobi kubazalwana bake, Còlani amatye. Batabata amatye, benza imfumba, badla kona pezu kwemfumba.

47 Wati ukuyibiza u-Laban yi-Yegare-sahaduta, u-Yakobi wati ukuyibiza yi-Galedi.

48 Wati u-Laban, Lemfumba ilinqina pakati kwam nawe namhla, ngenxa yoko yatiywa igama eliyi-Galedi ;

49 Neliyi-Mitsepa, ngokuba wati, Makabonisele u-Yehova pakati kwam nawe, ngokuba siya kusitela omnye komnye ;

50 Ukuba ute wazicinezela intombi zam, nokuba ute wazeka abafazi pezu kwentombi zam ! Akuko bani unati ; kangela, u-Tixo ulinqina pakati kwam nawe.

51 U-Laban wati ku-Yakobi, Yabona lemfumba, yabona esisimiso ndisipakamisileyo pakati kwam nawe ;

52 Inqina yilemfumba, inqina sesisimiso, ukuba andikugqita mna kulemfumba ndiye kuwe, nokuba akuyi kugqita wena kulemfumba nakwesisimiso uze kum, senze ububi.

53 U-Tixo ka-Abraham, u-Tixo ka-Nahore, u-Tixo woyise wabo makagwebe pakati kwetu. U-Yakobi wafunga ohlonelwa nguyise u-Yisakwe.

54 U-Yakobi wabingelela umbingelelo entabeni apo, wabiza abazalwana bake, ukuba badle isonka. Badla-ke isonka, balala entabeni apo.

55 Wavuka u-Laban kusasa, wabanga onyana bake nentombi zake, wabasikelela ; wemka-ke u-Laban, wabuyela ekayeni lake.

32 U-Yakobi wahamba ngendlela yake, zaqubisana naye izitunywa zika-Tixo.

2 Wati u-Yakobi, akuzibona, Yikampu ka-Tixo le, wati igama lalondawo yi-Mahanayim.

3 Kekaloku u-Yakobi watuma abatunywa

pambi kwake, baya ku-Esau umkuluwe wake, ezweni lakwa-Sehire, emhlabeni wakwa-Edom.

4 Wabawisela umteto esiti, Noti ukuteta enkosini yam u-Esau, Utsho umkonzi wako u-Yakobi ukuti, Bendingumpambukeli ku-Laban, ndalibala kona kwada kwangoku;

5 Ndinenkomo, namayesile, nempahla emfutshane, namakóboka, namakóbokazana; nditumele ukuxelela inkosi yam, ukuze ndifumane ubabalo emehlweni ako.

6 Abatunywa babuyela ku-Yakobi, besiti, Safika kumkuluwe wako u-Esau, naye uza kukukáulela, enamadoda angamakulu omane.

7 Woyika kunene u-Yakobi, wabandezeleka, wabahlula abantu ababe naye, nempahla emfutshane, nenkomo, nenkamela, ikampu zambini,

8 Wati, Ukuba u-Esau ute wafika kwenye ikampu, wayixabela, wosinda ikampu eseleyo.

9 Wati u-Yakobi, Tixo kabawo u-Abraham, Tixo kabawo u-Yisakwe, Yehova, utshoyo kum ukuti, Buyela ezweni lakowenu, kwelokuzalwa kwako, ndokupata kakuhle;

10 Ndiyincipele inceba yonke nenyaniso yonke oyenzileyo kumkonzi wako; kuba ndayiwela le-Yoredan, ndinentonga yam yodwa, ngoku ndibe zikampu ezimbini.

11 Káundihlangule esandleni somkuluwe wam, esandleni sika-Esau; ngokuba ndiyamoyika, hleze afike andixabele, onina ndawonye nabantwana.

12 Wawute wena, Ndiya kukupata ndikupate kakuhle, ndiyenze imbewu yako njengentlabati yolwandle, engenakubalwa ngenxa yobuninzi.

13 Kekaloku walala kona ngobobusuku yena, watabata entweni efike esandleni sake, yangumnikelo ku-Esau umkuluwe wake;

14 Imazi zebokwe ezimakulu mabini, nenkunzi zebokwe ezimashumi mabini, nemazi zegusha ezimakulu mabini, nenkunzi zegusha ezimashumi mabini,

15 Nenkamela ezisengwayo ezimashumi matatu ezinamatóle azo, nemazi zenkomo ezimashumi mane, nenkunzi zenkomo ezilishumi; nemazi zeyesile ezimashumi mabini namaxamnxwa alishumi.

16 Wanikela esandleni sabakonzi bake walowo umhlambi wawodwa, wati kubakonzi bake, Welani pambi kwam, nibeke isituba pakati komhlambi nomhlambi.

17 Owokuqala wamwisela umteto wati, Xa ate u-Esau umkuluwe wam waqubisana nawe, wakubuza ngokuti, Ungokabanina? uya pina? zezikabanina ezinto zipambi kwako?

18 Woti, Zezomkonzi wako u-Yakobi; ngumnikelo otunyelwe inkosi yam u-Esau; nanku-ke naye ngasemva kwetu.

19 Nowesibini nowesitatu wamwisela umteto, nabo bonke abebeyilandela imihlambi, esiti, Noteta ngolohlobo ku-Esau, nakufumanana naye.

20 Kananjalo noti, Nanko! umkonzi wako u-Yakobi engasemva kwetu. Kuba wati, Mandibucamagushe ubuso bake ngomnikelo ohamba pambi kwam, emveni koko ndibubone ubuso bake; mhlaumbi wobupakamisa ubuso bam.

21 Wawela umnikelo lo ebusweni bake; ke yena walala ngobobusuku ekampini.

22 Wavuka ngobobusuku, watabata abafazi bake bobabini, namakóbokazana ake omabini, nonyana bake abalishumi elinamnye, waliwela izibuko lase-Yaboki.

23 Wabatabata-ke, wabaweza esihlanjeni eso, waziweza zonke izinto abe nazo.

24 U-Yakobi wasala yedwa; kwazamana indoda naye kwada kwati-qipu ukusa.

25 Yabona ukuba ayimeyisi, yacúkumisa usirobana womlenze wake, wancotuka usirobana womlenze ka-Yakobi ngokuzamana nayo.

26 Yati, Ndindulule ndihambe, kuba kuyasa. Wati yena, Andikukundulula umke, ukuba akutanga undisikelele.

27 Yati kuye, Ngubanina igama lako? Wati Ndingu-Yakobi.

28 Yati, Igama lako alisakuba satiwa ngu-Yakobi, kuya kutiwa ngu-Sirayeli, ngokuba ulwe no-Tixo nabantu, weyisa.

29 Wabuza u-Yakobi, wati, Ndixelele igama lako. Yati, Ulibuzela-nina igama lam? Yamsikelela kona.

30 U-Yakobi wayitiya londawo igama eliyi-Peniyeli; kuba wati, Ndibonene no-Tixo, wahlangulwa umpefumlo wam.

31 Lapuma ilanga pezu kwake, akudlula e-Penuweli, ejingxela ngomlenze wake.

32 Ngenxa yoko onyana baka-Sirayeli abawudli umsipa kasirobana opezu kosirobana womlenze nanamhla; ngokuba yacúkumisa usirobana womlenze ka-Yakobi emsipeni kasirobana.

33 Wawapakamisa u-Yakobi amehlo ake, wabona, nanko! u-Esau esiza, enama-

doda amakulu omane. Abantwana wabahlulela ku-Leya, naku-Raheli, nakumakóbokazana omabini.

2 Wawabeka amakóbokazana nabantwana bawo pambili, u-Leya nabantwana bake emva kwawo, u-Raheli no-Yosefu emva kanye.

3 Ke yena wagqitela pambi kwabo, waqubuda emhlabeni kasixénxe, wada wasondela kumkuluwe wake.

4 Wagidima u-Esau emkáulela, wamwola, wawa entanyeni yake, wamanga, batsho isililo.

5 Wawapakamisa amehlo ake, wababona abafazi nabantwana, wati, Ngobanina aba banawe? Wati, Ngabantwana, ate u-Tixo wabababala umkonzi wako.

6 Asondela amakóbokazana, wona nabantwana bawo baqubuda.

7 Wasondela no-Leya nabantwana bake, baqubuda; emveni koko wasondela u-Yosefu no-Raheli, baqubuda.

8 Wati, Iyinto-nina yonke lekampu yako endiqubisene nayo? Wati Yeyokuba ndifumane ubabalo emehlweni enkosi yam.

9 Wati u-Esau, Ndanele, mninawe; makube kokwako okwako.

10 Wati u-Yakobi, Hayi gxebe, ukuba kaloku ndifumene ubabalo emehlweni ako, tabata umnikelo wam esandleni sam; kuba ngenxa yoko ndibubonile ubuso bako, ngati kubonwa ubuso buka-Tixo, ndalikólo kuwe.

11 Káuyitabate intsikelelo yam ezisiweyo kuwe, ngokuba u-Tixo undibabale, kuba ndinento zonke. Wamjoka, ukuze ayitabate.

12 Wati, Masincotule intente sihambe, ndohamba pambi kwako.

13 Wati kuye, Inkosi yam iyazi, ukuba abantwana batambile, nempahla emfutshane nenkomo ezanyisayo zipezu kwam; yoti iqútywe kakulu imini enye, ife yonke impahla emfutshane.

14 Inkosi yam mayikė igqitele pambi komkonzi wayo, ndihambise kuhle ngokuhamba kwempahla epambi kwam, nangokuhamba kwabantwana, ndide ndifike enkosini yam kwa-Sehire.

15 Wati u-Esau, Makė ndisalise kuwe inxenye yabantu abanam. Wati yena, Nganina? mandifumane ubabalo emehlweni enkosi yam.

16 Wabuya ngalomhla u-Esau ngendlela yake esiya kwa-Sehire.

17 U-Yakobi, wancotula, waya e-Sukoti, wazakéla indlu, inkomo zake, wazibiyela intlanti; ngenxa yoko kwatiwa igama lalondawo yi-Sukoti.

18 Wafika u-Yakobi enoxolo emzini ka-Shekem, osezweni lakwa-Kanan, ekuveleni kwake e-Padan-aram; wamisa intente ebusweni bomzi.

19 Watenga isiziba somhlaba, apo wayitwabululayo kona intente yake, esandleni sonyana baka-Hamore uso-Shekem, ngekulu lesilivere.

20 Wamisa kona isibingelelo, wati ukusitiya ngu-Tixo u-Tixo ka-Sirayeli.

34 Kekaloku u-Dina intombi ka-Leya, leyo wayizalela u-Yakobi, wapuma waya kubona intombi zelozwe.

2 U-Shekem unyana ka-Hamore um-Hivi, isikulu selizwe, sambona, samtabata, salala naye, samdlwengula.

3 Umpefumlo wake wanamatela ku-Dina intombi ka-Yakobi; wayitanda intombi leyo, wateta kuyo intliziyo yentombi.

4 U-Shekem wateta ku-Hamore uyise, wati, Ndizekele lentombi ibe ngumfazi.

5 Weva u-Yakobi ukuba umenze inqambi u-Dina intombi yake; ke onyana bake bebe semfuyweni yake ezindle; wati-tu-ke u-Yakobi, bada bafika.

6 Wapuma u-Hamore uyise ka-Shekem, eza kuteta no-Yakobi.

7 Bafika onyana baka-Yakobi bevela ezindle; bakuyiva lento aba buhlungu amadoda lawo, avuta kunene ngumsindo, ngokuba enze ubudenge kwa-Sirayeli ngokulala nentombi ka-Yakobi, into leyo engeya kwenziwa.

8 Wateta u-Hamore nabo, esiti, U-Shekem unyana wam umpefumlo wake utene-nca nentombi yakowenu, kánimnike ibe ngumkake;

9 Nendiselane nati, nisinike intombi zenu, nizeke intombi zetu;

10 Nihlale nati, ilizwe libe pambi kwenu; hlalani niřwebe kulo, niqiniseke ukuma kulo.

11 Wati u-Shekem kuyise wayo nakubanakwayo, Mandifumane ubabalo emehlweni enu, nento eniyitetayo kum ndoninika.

12 Yandisani kunene ikazi pezu kwam nesipo, ndoninika njengoko nitetayo kum; ndinikeni-ke intombi ibe ngumfazi.

13 Onyana baka-Yakobi babapendula o-Shekem no-Hamore uyise ngenkohliso, babebedengela, ngokuba ebemenze inqambi u-Dina udade wabo.

14 Bati kubo, Asinakuyenza lento yokuba

udade wetu simnike indoda engalukanga; kuba lonto ibiya kuba singcikivo kuti.

15 Sovumelana nani ngalendawo yodwa, ukuba nite naba njengati, ngokuti yaluke kuni yonke into eyindoda;

16 Soninika-ke intombi zetu, sizeke intombi zenu, sihlale nani, sibe bantu banye.

17 Ukuba nite anasipulapula ngokuti naluke, soyitabata intombi yetu, simke.

18 Alunga amazwi abo emehlweni ka-Hamore nasemehlweni ka-Shekem unyana ka-Hamore.

19 Akalibala umfana ukuyenza lonto, kuba ubeyinanzile intombi ka-Yakobi; ubezukile yena ngapezu kwayo yonke indlu kayise.

20 Weza u-Hamore no-Shekem unyana wake esangweni lomzi wabo, bateta kumadoda omzi, bati,

21 Lamadoda ngazeleneyo kuti; makahlale ezweni apa, aṙwebe kulo; ilizwe eli, yabonani, libanzi ngenxa zombini pambi kwawo; sozizeka intombi zawo zibe ngabafazi, siwanike intombi zetu.

22 Ovumelana nati ngalendawo yodwa amadoda lawo ukuhlala nati, sibe bantu banye, yakwaluka kuti yonke into eyindoda, njengokuba alukile wona.

23 Imfuyo yawo, nenzuzo yawo, nawo onke amaqẹgu awo akasokuba ngawetu-na? sakuvumelana nawo kodwa, ukuba ahlale nati.

24 Bampulapula u-Hamore no-Shekem unyana wake, bonke abapuma ngesango lomzi wabo; yalũswa yonke into eyindoda, bonke abapuma ngesango lomzi wabo.

25 Kwati ngomhla wesitatu, bakuba buhlungu, besuka onyana ababini baka-Yakobi, u-Simon no-Levi, abanakwabo bo-Dina, batabata walowo iṙele lake, bawufikela lomzi ukȯlosile, babulala yonke into eyindoda.

26 Babulala no-Hamore no-Shekem unyana wake ngohlangoti lweṙele, bamtabata u-Dina endlwini ka-Shekem, bapuma.

27 Onyana baka-Yakobi babafikela abablatyiweyo, bawupanga umzi, ngokuba bebemenze inqambi udade wabo.

28 Impahla yabo emfutshane, nenkomo zabo, namayesile abo, nento zonke ebezipakati komzi nebezisezindle bazitabata;

29 Nobutyebi babo bonke, nabantwana babo bonke, nabafazi babo, babatimba, bapanga nento zonke ebezisendlwini.

30 U-Yakobi wati ku-Simon naku-Levi, Nindihlisele intlekele, ukuze ndinuke pakati kwabemi belizwe elo, pakati kwama-Kanan, napakati kwama-Periz; ndibantu bambalwa-nje mna; baya kundihlanganyela, bandixabele, nditshatyalaliswe mna nendlu yam.

31 Bati bona, Udade wetu makapatwe njengehẹnyukazi yinina?

35 Kekaloku wati u-Tixo ku-Yakobi, Suka uye e-Beteli, uhlale kona, wenze kona isibingelelo ku-Tixo, owabonakalayo kuwe ekubalekeni kwako ebusweni buka-Esau umkuluwe wako.

2 Wati-ke u-Yakobi kwindlu yake nakubo bonke ababe naye, Susani izitixo zolunye uhlanga ezipakati kwenu, nizihlambulule, ninxibe ngubo zimbi;

3 Sisuke, sinyuke siye e-Beteli, senze kona isibingelelo ku-Tixo, owandipendulayo ngomhla wokubandezeleka kwam, obe nam endleleni endandihamba ngayo.

4 Bazinika u-Yakobi zonke izitixo zolunye uhlanga ebezisesandleni sabo, namajikazi abe sezindlebeni zabo; u-Yakobi wazimbẹla pantsi komterebinti obungakwa-Shekem.

5 Bancotula intente; uqipulo umbilini luka-Tixo lwaba pezu kwemizi ngenxa zonke kubo, ayabasukela onyana baka-Yakobi.

6 Wafika u-Yakobi e-Luzi, esezweni lakwa-Kanan ekwayi-Beteli, yena nabo bonke abantu ababe naye.

7 Waka kona isibingelelo, wati londawo ngu-Tixo wase-Beteli; kuba kulapo u-Tixo wazityilayo kuye ekubalekeni kwake ebusweni bomkuluwe wake.

8 Wafa u-Debora, umanyisikazi ka-Rebeka, wancwatywa ngasezantsi kwe-Beteli pantsi komoki; kwatiwa igama layo ngumoki wokulila.

9 U-Tixo wabuya wabonakala ku-Yakobi ekuveleni kwake e-Padan-aram, wamsikelela.

10 Wati u-Tixo kuye, Igama lako ngu-Yakobi, akuyi kuba satiwa igama lako ngu-Yakobi, kuya kutiwa igama lako ngu-Sirayeli; wamtiya-ke igama elingu-Sirayeli.

11 Wati u-Tixo kuye, Ndingu-Tixo usomandla, qama, wande; uhlanga nesikungu sentlanga siya kuvela kuwe, nokumkani bapume esinqeni sako;

12 Ilizwe endalinika u-Abraham no-Yisakwe ndilinike wena, ndilinike imbewu yako emva kwako ilizwe elo.

13 Wenyuka u-Tixo, wemka kuye endaweni apo abetete naye kona.

14 U-Yakobi wamisa isimiso endaweni apo

abetete naye kona, isimiso samatye, watulula pezu kwaso umnikelo otululwayo, wagalela neoli pezu kwaso.

15 U-Yakobi wati igama lalondawo u-Tixo abetete naye kona, yi-Beteli.

16 Bancotula e-Beteli. Kwati, kuseko umganyana, ukuze kufikwe e-Frata, wazala u-Raheli, kwaba nzima ukuzala kwake.

17 Kwati, kwakuba nzima ukuzala kwake, wati umzalisikazi kuye, Musa ukoyika, kuba nalò ngunyana wako.

18 Kwati ekupumeni kompefumlo wake, kuba wafayo, wati ngu-Benoni igama lake; ke yena uyise wati ngu-Benyamin.

19 Wafa-ke u-Raheli, wancẁatywa endleleni yase-Frata eyi-Betelehem.

20 U-Yakobi wamisa isimiso pezu kwencẁaba lake; sisimiso sencẁaba lika-Raheli nanamhla.

21 U-Sirayeli wayincotula, waya wayitwabulula intente yake ngapaya kwe-Migidolihedere.

22 Kwati, ekuhlaleni kuka-Sirayeli kwelozwe, waya u-Ruben, wamlala u-Biliha ishweshwe likayise; weva-ke u-Sirayeli. Onyana baka-Yakobi bebe lishumi elinababini.

23 Onyana baka-Leya ngu-Ruben, owamazibulo ku-Yakobi, no-Simon, no-Levi, no-Yuda, no-Yisakare, no-Zebulon.

24 Onyana baka-Raheli ngu-Yosefu no-Benyamin.

25 Onyana baka-Biliha, ikòbokazana lika-Raheli, ngu-Dan, no-Nafetali.

26 Onyana baka-Zilipa, ikobòkazana lika-Leya, ngu-Gadi no-Ashere. Ngabo abo onyana baka-Yakobi awabazalelwayo e-Padan-aram.

27 U-Yakobi waya ku-Yisakwe uyise kwa-Mamre-kiriyati-areba, kwa-Hebron, apo babe ngabapambukeli kona u-Abraham no-Yisakwe.

28 Imihla ka-Yisakwe yaba yiminyaka elikulu elinamanci asibozo eminyaka.

29 U-Yisakwe wapuma umpefumlo, wafa, wahlanganiselwa kwabakowabo, alupele, ehluti yimihla; bamncẁaba o-Esau no-Yakobi onyana bake.

36 Zizo ezi inzala zika-Esau, ongu-Edom.

2 U-Esau wabazeka abafazi bake ezintombini zakwa-Kanan, u-Hada intombi ka-Elon um-Heti, no-Holibama intombi ka-Hana, intombi ka-Tsibeyon um-Hivi,

3 No-Basemati intombi ka-Shimayeli, udade bo-Nebayoti.

4 U-Hada wamzalela u-Esau u-Elifaz; u-Basemati wazala u-Rehuweli.

5 U-Holibama wazala u-Yehush, no-Yalam, no-Kora. Ngabo abo onyana baka-Esau, awabazalelwayo ezweni lakwa-Kanan.

6 U-Esau wabatabata abafazi bake, nonyana bake, nentombi zake, nemipefumlo yonke yendlu yake, nemfuyo yake, namaqégu ake onke, nenzuzo yake yonke, abeyizuzile ezweni lakwa-Kanan, waya ezweni, emka ngenxa ka-Yakobi umninawe wake.

7 Kuba inzuzo yabo ibininzi, ukuze bangabi nakuhlala ndawonye, nelizwe lokupambukela kwabo belinge nakubatwala ngenxa yemfuyo yabo.

8 Wahlala u-Esau entabeni yakwa-Sehire. U-Esau ngu-Edom-ke lowo.

9 Zizo ezi inzala zika-Esau, uyise wama-Edom, entabeni yakwa-Sehire.

10 Ngawo la amagama onyana baka-Esau: ngu-Elifaz unyana ka-Hada, umka-Esau; ngu-Rehuweli unyana ka-Basemati, umka-Esau.

11 Onyana baka-Elifaz ngu-Teman, no-Omare, no-Tsefo, no-Gatam, no-Kenaz.

12 U-Timna ebe lishweshwe lika-Elifaz unyana ka-Esau, wamzalela u-Elifaz u-Hamaleki;

13 Ngabo abo onyana baka-Hada umka-Esau; ngabo aba onyana baka-Rehuweli: ngu-Nahati, no-Zera, no-Shama, no-Miza. Ngabo aba onyana baka-Basemati umka-Esau.

14 Ngabo abo onyana baka-Holibama intombi ka-Hana, intombi ka-Tsibeyon, umka-Esau; wamzalela u-Esau u-Yehush, no-Yalam, no-Kora.

15 Zizo ezi izikulu zonyana baka-Esau. Onyana baka-Elifaz, owamazibulo ku-Esau: isikulu esingu-Teman, isikulu esingu-Omare, isikulu esingu-Tsefo, isikulu esingu-Kenaz,

16 Isikulu esingu-Kora, isikulu esingu-Gatam, isikulu esingu-Hamaleki; zizo ezo izikulu zakwa-Elifaz ezweni lakwa-Edom, ngabo abo onyana baka-Hada.

17 Ngabo aba onyana baka-Rehuweli unyana ka-Esau: isikulu esingu-Nahati, isikulu esingu-Zera, isikulu esingu-Shama, isikulu esingu-Miza; zizo ezo izikulu zakwa-Rehuweli ezweni lakwa-Edom; ngabo abo onyana baka-Basemati umka-Esau.

18 Ngabo aba onyana baka-Holibama umka-Esau: isikulu esingu-Yehush, isikulu

esingu-Yalam, isikulu esingu-Kora; zizo ezo izikulu zakwa-Holibama intombi ka-Hana, umka-Esau.

19 Ngabo abo onyana baka-Esau, zizo ezo izikulu; ngu-Edom-ke lowo.

20 Ngabo aba onyana baka-Sehire um-Hori, abebemi kwelozwe: u-Lotan, no-Shobali, no-Tsibeyon, no-Hana,

21 No-Dishon, no-Etsere, no-Dishan; zizo ezo izikulu zama-Hori, onyana baka-Sehire, ezweni lakwa-Edom.

22 Onyana baka-Lotan babe ngama-Hori no-Hemam, udade bo-Lotan ngu-Timna.

23 Ngabo aba onyana baka-Shobali, ngu-Halevan, no-Manahati, no-Hebali, no-Shefo, no-Onam.

24 Ngabo aba onyana baka-Tsibeyon: ngu-Aya no-Hana. Ngulo-Hana wayifumanayo imitombo eshushu entlango, esalūsa amayesile ka-Tsibeyon uyise.

25 Ngabo aba onyana baka-Hana: ngu-Dishon; u-Holibama waye yintombi ka-Hana.

26 Ngabo aba onyana baka-Dishon: ngu-Hemdan, no-Eshban, no-Yitran, no-Keran.

27 Ngabo aba onyana baka-Etsere: ngu-Bilehan, no-Zavan, no-Hakan.

28 Ngabo aba onyana baka-Dishan: ngu-Huts no-Aran.

29 Zizo ezi izikulu zama-Hori: isikulu esingu-Lotan, isikulu esingu-Shobali, isikulu esingu-Tsibeyon, isikulu esingu-Hana,

30 Isikulu esingu-Dishon, isikulu esingu-Etsere, isikulu esingu-Dishan, zizo ezo izikulu zama-Hori, ngokwezikulu zabo ezweni lakwa-Sehire.

31 Ngabo aba okumkani ababe nobukumkani ezweni lakwa-Edom, kungekabiko kumkani unobukumkani kubo onyana baka-Sirayeli.

32 U-Bela unyana ka-Behore waba ngukumkani kwa-Edom, igama lomzi wake yi-Dinaba.

33 Wafa u-Bela, wati u-Yobabi, unyana ka-Zera wase-Botsera, waba ngukumkani esikundleni sake.

34 Wafa u-Yobabi, wati u-Husham wasezweni lama-Teman waba ngukumkani esikundleni sake.

35 Wafa u-Husham, wati u-Hadadi unyana ka-Bedadi, awawaxabela ama-Midyan emhlabeni wama-Mowabi, waba ngukumkani esikundleni sake; igama lomzi wake yi-Haviti.

36 Wafa u-Hadadi, wati u-Samla wase-Masereka waba ngukumkani esikundleni sake.

37 Wafa u-Samla, wati u-Saule wase-Rehoboti yomlambo waba ngukumkani esikundleni sake.

38 Wafa u-Saule, wati u-Bahali-hanan unyana ka-Hakebore waba ngukumkani esikundleni sake.

39 Wafa u-Bahali-hanan unyana ka-Hakebore, wati u-Hadare waba ngukumkani esikundleni sake; igama lomzi wake yi-Pawu; igama lomkake ngu-Mehetabeli, intombi ka-Matrede, intombi ka-Mezahabi.

40 Ngawo la amagama ezikulu zakwa-Esau ngokwezizwe zazo, ngokwendawo zazo, ngamagama azo: isikulu esingu-Timna, isikulu esingu-Haleva, isikulu esingu-Yetete,

41 Isikulu esingu-Holibama, isikulu esingu-Ela, isikulu esingu-Pinon,

42 Isikulu esingu-Kenaz, isikulu esingu-Teman, isikulu esingu-Mibetsare,

43 Isikulu esingu-Magediyeli, isikulu esingu-Hiram; zizo ezo izikulu zakwa-Edom ngokwamakaya azo ezweni lokuma kwazo; ngu-Esau lowo uyise wama-Edom.

37 Kekaloku u-Yakobi wahlala ezweni lokupambukela kukayise, ezweni lakwa-Kanan.

2 Zizo ezi inzala zika-Yakobi. U-Yosefu engoweminyaka ilishumi elinesixénxe ezelwe, wayesalūsa impahla emfutshane ndawonye nabazalwana bake; yena-ke engumfana waye nonyana baka-Biliha, nonyana baka-Zilipa, abafazi bakayise. U-Yosefu wazisa udaba lwabo olubi kuyise.

3 U-Sirayeli wayemtanda u-Yosefu ngapezu kwabo bonke onyana bake, ngokuba ebe ngunyana wokwalupala kwake; yena wamenzela ingubo enemikono.

4 Abazalwana bake babona ukuba uyise umtanda ngapezu kwabo bonke abazalwana bake, bamtiya, ababi nakuteta naye bexolile.

5 U-Yosefu wapupa ipupa, wabaxelela abazalwana bake; kwakukona bamtiyayo.

6 Wati kubo, Kánilive elipupa ndilipupileyo.

7 Yabonani, besibopa izitungu entsimini pakati; naso! isitungu sam sisuka sisima; nanzo! izitungu zenu zisingqonga, ziqubuda kwisitungu sam.

8 Abazalwana bake bati kuye, Uya kuba

ngukumkani ube ngukumkani-na pezu kwetu? Uya kusilaula usilaule-na? kwakukona bamtiyayo ngenxa yamapupa ake, nangenxa yamazwi ake.

9 Wabuya wapupa elinye ipupa, walixela kubazalwana bake, wati, Yabonani, ndibuye ndapupa ipupa, nalo! ilanga nenyanga nenkwenkwezi ezilishumi elinanye ziqubuda kum.

10 Wakuxela kuyise, nakubazalwana bake, uyise wamkàlimela, wati kuye, Lipupa lini-na eli ulipupileyo? Mna nonyoko nabazalwana bako soza size kuqubuda kuwe-na emhlabeni?

11 Abazalwana bake bammonela, ke yena uyise waligcina elilizwi.

12 Kekaloku abazalwana bake baya kwalūsa impahla emfutshane kayise kwa-Shekem.

13 Ū-Sirayeli wati ku-Yosefu, Abazalwana bako abalūsi kwa-Shekem-na? Yiza, ndikutume kubo. Wati, Ndiko.

14 Wati kuye, Kàuye kukangela ukupila kwabazalwana bako, nokupila kwempahla emfutshane; ubuye uze kundixelela. Wamtuma-ke, emsusa entilini yakwa-Hebron, waya kwa-Shekem.

15 Wafunyanwa ngumfo, nanko! endwendwa ezindle; umfo lowo wambuza, wati, Ufuna nto-nina?

16 Wati, Ndifuna abazalwana bam; kàundixelele apo balūsa kona.

17 Wati umfo, Bancotule intente apa, kuba ndive besiti, Masiye e-Dotan. Ū-Yosefu wabalandela abazalwana bake, wabafumana e-Dotan.

18 Bambona-ke esekude, engekasondeli kubo, benza iyelenqe lokumbulala.

19 Batshono ukuti, Nanko! lomnini-mapupa esiza.

20 Yizani-ke ngoko, simbulale simpose komnye wemihadi, siti, Udliwe liŕamncwa, size sibone ukuba amapupa ake oba yintonina.

21 Weva u-Ruben, wamhlangula esandleni sabo; wati, Masingambulali afe.

22 Wati u-Ruben kubo, Musani kupalaza gazi; mposeni kulomhadi usentlango; musani kusa sandla kuye. Watsho, ukuze amhlangule esandleni sabo, ambuyisele kuyise.

23 Kwati, akufika u-Yosefu kubazalwana bake, bamhluba u-Yosefu ingubo yake, ingubo enemikono abe nayo;

24 Bamtabata, bamposa emhadini, umhadi lo ubuzé, kungeko manzi kuwo.

25 Bahlala pantsi, badla isonka; bapakamisaamehlo abo, bakangela, nango! umkoko wama-Shimayeli uvela kwa-Giliyadi, unenkamela zitwele intlak' emhlope, namafuta aqòliweyo, nentlaka emnandi, besihla nazo besiya e-Yiputa.

26 U-Yuda wati kubazalwana bake, Yinzuzo-nina ukuba simbulale umzalwana wetu, sifihle igazi lake?

27 Yizani sitengise ngaye kuma-Shimayeli, isandla setu masingabi pezu kwake, ngokuba ngumzalwana wetu, yinyama yetu. Bampulapula abazalwana bake.

28 Adlula ama-Midyan engabaŕwebi, baḿola bamnyusa u-Yosefu emhadini, bamtengisa ngo-Yosefu kuma-Shimayeli ngesilivere ezimashumi mabini; amsa u-Yosefu e-Yiputa.

29 Wabuyela u-Ruben emhadini, Yini! u-Yosefu akako emhadini, waziŕazula ingubo zake.

30 Wabuyela kubazalwana bake, wati, Umfana akako; mna-ke ndosuka ndiye ngapina?

31 Bayitabata ingubo ka-Yosefu, baxèla inkunzi yebokwe exónti, bayiti-nxu ingubo egazini.

32 Bayitumela ingubo enemikono, bayisa kuyise bati, Siyicòle; kàufanise, ukuba yingubo yonyana wako, asiyiyo sinina.

33 Wayifanisa, wati, Yingubo yonyana wam; udliwe liŕamncwa, uqwengiwe waqwengwa u-Yosefu.

34 U-Yakobi waziŕazula ingubo zake, wabeka eziŕwexayo esinqeni sake, wamenzela unyana wake isijwili imihla emininzi.

35 Besuka bonke onyana bake, nazo zonke intombi zake, beza kumtutuzela; wala ukututuzelwa, wati, Ndiya kuhla ndiye kunyana wam ehades ndisenza isijwili. Uyise wamlilela-ke.

36 Ama-Midyan aya atengisa ngaye e-Yiputa ku-Potifare umbusi ka-Faro, umteteli wabasiki.

38 Kwati ngeloxesha, wehla u-Yuda, esuka kubazalwana bake, waya wayitwabulula intente yake ngakwindoda engum-Hadulam, egama lingu-Hira.

2 U-Yuda wabona kona intombi yendoda engum-Kanan, egama lingu-Shuwa; wayizeka wangena kuyo.

3 Yamita, yazala unyana; wati igama lake ngu-Here.

4 Yabuya yamita, yazala unyana; yati igama lake ngu-Onan.

5 Yabuya yapinda yamita, yazala unyana; yati igama lake ngu-Shela; waye se-Kezibi ukumzala kwake.

6 U-Yuda wamzekela u-Here, owamazibulo kuye, umfazi ogama lingu-Tamare.

7 Ke u-Here, owamazibulo ku-Yuda, ube nobubi emehlweni ka-Yehova; waza u-Yehova wambulala.

8 U-Yuda wati ku-Onan, Yiya kumfazi womkuluwe wako, umngene, umvelisele umkuluwe wako imbewu.

9 Wayesazi u-Onan ukuba imbewu ayi kuba yeyake, wati, xa sukuba esiya kumfazi womkuluwe wake, wayonakalisela emhlabeni, ukuze angamniki umkuluwe wake imbewu.

10 Kwaba kubi emehlweni ka-Yehova oko wakwenzayo; ngoko wambulala naye.

11 Wati u-Yuda ku-Tamare umolokazana wake, Hlala ungumhlolokazi endlwini kayihlo, ade akúle u-Shela unyana wam, kuba wati, Hleze afe naye, njengabakuluwe bake. Wemka u-Tamare, waya wahlala endlwini kayise.

12 Zakuba zininzi intsuku, yafa intombi ka-Shuwa umka-Yuda. Watutuzeleka u-Yuda, wenyuka waya kubacébi bempahla yake emfutshane, yena no-Hira isihlobo sake um-Hadulam, kwa-Timna.

13 Waxelelwa u-Tamare kusitiwa, Nanko! usondoda enyuka esiya kucéba impahla yake emfutshane kwa-Timna.

14 Wazisusa ingubo zobuhlolokazi bake kuye, wazigqubutela ngesigqubutelo, waziti-wambu, wahlala pantsi esangweni le-Henayim, engasendleleni eya kwa-Timna; kuba ubebona ukuba ukúlile u-Shela, akamnikwa abe ngumkake.

15 U-Yuda wambona, waba ulihényukazi, kuba ebezigqubutele ubuso.

16 Wati-gucala waya kuye endleleni, wati, Káuze, ndingene kuwe; kuba ubengazi ukuba ngumolokazana wake. Wati, Wondinika nto-nina, ukuze ungene kum?

17 Wati, Mna ndotumela nditabate itakane lebokwe esempahleni emfutshane. Wati, Ewe, ukuba ute wandinika isibambiso ude ulitume.

18 Wati, Ndikunike sibambiso sinina? Wati, Umsesane wako, nentsontelo yako, nomsimelelo wako osesandleni sako. Wamnikake, wangena kuye, wamita yena ngaye.

19 Wesuka wemka, wasisusa isigqubutelo sake kuye, wambata ingubo zobuhlolokazi bake.

20 U-Yuda walitumela itakane lebokwe ngesandla sesihlobo sake um-Hadulam, ukuze sitabate isibambiso esandleni senkazana leyo; asiyifumananga.

21 Sabuza kubantu balondawo, sati, Lipina iñawukazi lendawo engcwele ebelise-Henayim ngasendleleni? Bati, Akubangako ñawukazi lendawo engcwele apa.

22 Sabuyela ku-Yuda sati, Andimfumananga; nabo abantu balondawo bate, Akubangako ñawukazi lendawo engcwele apo.

23 Wati u-Yuda, Malizitabate, hleze sidelwe. Yabona, ndilitumele elitakane, ke wena akumfumananga.

24 Kwati, emva kwenyanga ezintatu, waxelelwa u-Yuda kwatiwa, U-Tamare umolokazana wako uhényuzile; kananjalo, yabona, umiti ngokuhényuza oku. U-Yuda wati, Mkúpeni atshiswe.

25 Akukútshwa, watumela yena kusondoda yake, esiti, Ndimitiswe yindoda ezizezayo ezizinto. Wati, Káufanise ukuba ngokabanina lomsesane, nalentsontelo, nalomsimelelo.

26 Wazifanisa u-Yuda, wati, Ulilungisa kunam; wenz' ukuba ndingamnikanga u-Shela unyana wam. Akabanga sabuya amazi.

27 Kwati, ngexesha lokuzala kwake, nanku! ingamawele esizalweni sake.

28 Kwati, ekuzaleni kwake, kwavela isandla; watabata umzalisikazi, wabopa esandleni salo usinga olubomvu, esiti, Eli lapuma kuqala.

29 Kwati, lakusibuyisa isandla salo, nanko! kupuma umzalwana walo. Wati, Yinina ukuba uzitýobozele utýobozo olu? Watiywa igama lokuba-Perets.

30 Kwati emva koko, kwapuma umzalwana walo, obe nosinga olubomvu esandleni sake; watiywa igama lokuba-Zera.

39 Kekaloku u-Yosefu wahliswa wasiwa e-Yiputa. U-Potifare umbusi ka-Faro, umteteli wabasiki, um-Yiputa, wamtenga esandleni sama-Shimayeli, abemhlisele kona.

2 U-Yehova wanaye u-Yosefu, waba yindoda enempumelelo; wasendlwini yenkosi yake um-Yiputa.

3 Yakubona inkosi yake ukuba u-Yehova unaye, nokuba zonke izinto abezenza, u-Yehova ubezenza zibe nempumelelo esandleni sake.

4 U-Yosefu wafumana ubabalo emehlweni ayo, wayilungiselela; yamenza umveleli

wendlu yayo, nento zonke ebinazo yazinikela esandleni sake.

5 Kwati, kuseloko yamenza umveleli wendlu yayo, nento zonke ebinazo, wayisikelela u-Yehova indlu yom-Yiputa ngenxa ka-Yosefu. Yabako intsikelelo ka-Yehova ezintweni zonke ebinazo, endlwini nasezindle.

6 Yayekela zonke izinto ebinazo esandleni sika-Yosefu, ayakatalela nanye into ebikuye, ingesiso isonka esidlayo; ke u-Yosefu ebe mhle isiqu, emhle imbonakalo.

7 Kwati emveni kwezizinto, umfazi wenkosi yake waposa amehlo ake ku-Yosefu, wati, Lala nam.

8 Wala, wati kumka-nkosi yake, Yabona, inkosi yam ayikatalele nto ikum isendlwini, nento zonke enazo izinikele esandleni sam.

9 Akuko bani mkulu kum kulendlu; ayinqabisanga nento le kum, nguwe wedwa, ngokokuba ungumkayo; ndingati-nina ukwenza obobubi bukulu, ndone ku-Tixo?

10 Kwati, akuteta ku-Yosefu imihla ngemihla; akampulapula yena ukuba alale ecaleni lake, nokuba abe naye.

11 Kwati ngalomhla, wangena endlwini eya kusebenza umsebenzi wake, kwaye kungeko nanye yakumadoda endlu endlwini apo.

12 Wambamba ngengubo, wati, Lala nam. Wayishiya ingubo yake esandleni sake, wabaleka, wapuma pandle.

13 Kwati, akubona ukuba uyishiyile ingubo yake esandleni sake, ubalekele pandle,

14 Wabiza amadoda endlu yake, wateta kuwo, esiti, Kangelani, usizisele indoda engum-Hebere, ukuba idlale ngati; izile kum isiza kulala nam, ndakàla ngezwi elikulu;

15 Kwati, yakuva ndipakamisa izwi, ndikàla, yayishiya ingubo yayo ecaleni lam, yabaleka, yapuma pandle.

16 Wayibeka pantsi ingubo yayo ecaleni lake, yada yafika inkosi yake endlwini yayo.

17 Wateta kuyo ngokwalomazwi esiti, Uze kum umkonzi ongum-Hebere, lo usizisele yena, ukuba adlale ngam;

18 Kwati, ndakulipakamisa ilizwi lam, ndikàla, wayishiya ingubo yake ecaleni lam, wabalekela pandle.

19 Kwati, yakuweva inkosi yake amazwi omkayo awawatetayo kuyo, esiti, Wenje nje umkonzi wako kum, wavuta umsindo wayo.

20 Inkosi ka-Yosefu yamtabata, yamnikela entolongweni, endaweni apo amakonxwa okumkani abekonxwa kona, waba sentolongweni apo.

21 U-Yehova ube no-Yosefu, wamtobela inceba, wamnika ubabalo emehlweni omteteli wentolongo.

22 Umteteli wentolongo wanikela esandleni sika-Yosefu onke amakonxwa asentolongweni, ukuze zonke izinto ezisukuba zisenziwa kona, abe nguye umenzi wazo.

23 Umteteli wentolongo akakangelanga nento le isesandleni sake, ngenxa yokuba u-Yehova ube naye; zonke izinto ezisukuba zisenziwa nguye u-Yehova wazipumelelisa.

40 Kwati emveni kwezizinto, umncàmli wokumkani wase-Yiputa, nomoji wake, bona kuyo inkosi yabo, ukumkani wase-Yiputa.

2 U-Faro wanoburalarume kubo ababusi bake bobabini umteteli wabancàmli nomteteli waboji.

3 Wabanikela elugcinweni, endlwini yomteteli wabasiki entolongweni, endaweni abekonxelwe kuyo u-Yosefu.

4 Umteteli wabasiki wamenza u-Yosefu umveleli wabo, walungiselela kubo; baba nomzuzu elugcinweni.

5 Bapupa ipupa bobabini; elowo ipupa lake ngabusuku bunye, elowo ngokokutỳilwa kwepupa lake, umncàmli nomoji wokumkani wase-Yiputa ababekonxiwe entolongweni.

6 U-Yosefu wangena kubo kwakusa, wabakangela, nabo! bematshekile.

7 Wababuza ababusi baka-Faro, ababe naye elugcinweni, endlwini yenkosi yake, esiti, Kute-nina ukuba ubuso benu bube bubi namhla.

8 Bati kuye, Sipupe ipupa; akuko ulitỳilayo. U-Yosefu wati kubo, Izitỳilo asizezika-Tixo-na? Kànindixelele ipupa.

9 Umteteli wabancàmli wamxelela u-Yosefu ipupa lake, wati kuye, Epupeni lam nango! umdiliya pambi kwam;

10 Emdiliyeni apo amasebe ematatu, wangati wona upuma amatùpa, wadubula intyatyambo zawo, izihloko zawo zavutwa zazidiliya;

11 Indebe ka-Faro isesandleni sam; ndizitabate idiliya, ndizifaxange endebeni ka-Faro, ndiyinikele indebe esandleni sika-Faro.

12 U-Yosefu wati kuye, Siso esi isitỳilo salo: amasebe amatatu yimihla emitatu;

13 Kusele mihla mitatu ukuze u-Faro ayipakamise intloko yako, akubuyisele endaweni yako, uyinikele indebe ka-Faro esandleni sake ngokwesiko langapambili oko ubungumncâmli wake.

14 Ndikumbule-ke, xa sukuba kulungile kuwe, undenzele inceba, undikânkanye ku-Faro, undikûpe kulendlu ;

15 Ngokuba ndibìwe ndabìwa ezweni lama-Hebere, nalapa andenzanga nento le ukuba bandifake emhadini lo.

16 Umteteli waboji wabona ukuba isitŷilo silungile, wati ku-Yosefu, Nam bendisepupeni lam ; nanzo ! ingobozi ezintatu zezonka ezimhlope entloko kum ;

17 Engobozini epezulu ziko izidlo ngezidlo zonke zika-Faro ezingumsebenzi womoji, intaka zidle engobozini eyona ipezulu entloko kum.

18 Wapendula u-Yosefu wati, Siso esi isitŷilo salo : ingobozi ezintatu yimihla emitatu ;

19 Kusele mihla mitatu, ukuze u-Faro ayipakamise intloko yako isuke kuwe, akuxôme emtini, ziyidle intaka inyama yako kuwe.

20 Kwati ngomhla wesitatu, umhla wokuzalwa kuka-Faro, wawenzela isidlo onke amakonza ake, wayipakamisa intloko yomteteli yabancâmli, nentloko yomteteli waboji pakati kwamakonza ake.

21 Wambuyisela umteteli wabancâmli kubuncâmli bake ; wayinikela indebe esandleni sika-Faro.

22 Ke yena umteteli waboji wamxôma, njengoko u-Yosefu watŷilayo kubo. Umteteli wabancâmli akamkumbulanga u-Yosefu, wamlibala.

41 Kwati, ekupeleni kweminyaka emibini ezalisekileyo u-Faro wapupa, nanko ! emi pezu komlambo ;

2 Nanko ! kunyuka kupuma emlanjeni amatòkazi asixénxe, amahle imbonakalo, etyebile inyama, adla engcobeni ;

3 Nanko ! kunyuka kupuma emlanjeni amanye amatòkazi asixénxe emva kwawo, emabi imbonakalo, enqinile inyama, ema ecaleni lamanye amatòkazi elunxwemeni lomlambo ;

4 Asuka amatòkazi amabi imbonakalo, anqinileyo inyama, awadla amatòkazi asixénxe amahle imbonakalo, atyebileyo. Wavuka u-Faro.

5 Walala wapupa okwesibini. Nanzo ! izikwebu ezisixénxe zipuma zeleni linye, zityebile zilungile.

6 Nanzo ! izikwebu ezisixénxe ezingcakacileyo ezitshileyo lulopu lwasempumalanga, zipuma emva kwazo ;

7 Zesuka izikwebu ezingcakacileyo zaziginya izikwebu zosixénxe zityebileyo eziculmileyo. Wavuka u-Faro, o ! lipupa.

8 Kwati kusasa, umoya wake wangqunga ; watumela, wababiza bonke ababâli base-Yiputa, izilumko zonke zakona ; u-Faro wazixelela ipupa lake ; akwabiko bani unokuwatŷila ku-Faro.

9 Wateta umteteli wabancâmli ku-Faro, esiti, Ndiyasikumbula namhla isono sam ;

10 U-Faro ube nobuhalarume kumakonza ake, wandinikela elugcinweni endlwini yomteteli wabasiki, mna lo nomteteli waboji ;

11 Sapupa ipupa ngabusuku bunye, mna naye ; sapupa walowo ngokutŷilwa kwepupa lake.

12 Kwakuko kuti umfana ongum-Hebere, umkonzi womteteli wabasiki, samxelela, wasitŷilela amapupa etu, wamtŷilela elowo ngokwepupa lake.

13 Kwati, ngokoko asitŷilela kwaba njalo ; mna wandibuyisela endaweni yam, omnye lowo wamxôma.

14 U-Faro watumela wambiza u-Yosefu. Bamgidimisa ukumkûpa emhadini ; waziguya, wanxiba ngubo zimbi, weza ku-Faro.

15 Wati u-Faro ku-Yosefu, Ndipupe ipupa, akuko bani ulitŷilayo ; mna ndive kusitiwa ngawe, uyaliva ipupa ulitŷile.

16 U-Yosefu wampendula u-Faro, esiti, Akunam, u-Tixo uya kupendula into yokumsindisa u-Faro.

17 U-Faro wateta ku-Yosefu, *wati*, Epupeni lam, yabona, ndimi elunxwemeni lomlambo ;

18 Nanko ! kunyuka kupuma emlanjeni amatòkazi asixénxe etyebile inyama, emahle isiqu, adle engcobeni ;

19 Nanko ! kunyuka kupuma amanye amatòkazi asixénxe emva kwawo ebityile, emabi kakulu isiqu, engamahoqohoqo, endingabonanga anjalo kulo lonke ilizwe lase-Yiputa ukuba mabi kwawo ;

20 Amatòkazi angamahoqohoqo amabi awadla awokuqala amatòkazi asixénxe atyebileyo ;

21 Angena embilini wawo, akwazeka ukuba angenile embilini wawo ; imbonakalo yawo yambi njengasekuqaleni. Ndavuka,

22 Ndabona epupeni lam, nanzo! izikwebu ezisixénxe zipuma zeleni linye, zicúmile zilungile ;

23 Nanzo! izikwebu ezisixénxe zishwabene zingcakacile, zitshile lulopu lwasempumalanga, zihluma emva kwazo.

24 Zesuka izikwebu ezingcakacileyo, zaziginya izikwebu ezisixénxe ezilungileyo, ndateta kubabàli; akuko bani undixelelayo.

25 U-Yosefu wati ku-Faro, Ipupa lika-Faro linye; u-Tixo umxelele u-Faro oko aya kukwenza.

26 Amatókazi asixénxe alungileyo yiminyaka esixénxe, izikwebu ezisixénxe ezilungileyo yiminyaka esixénxe; ipupa linye.

27 Amatókazi asixénxe angamaŕoqoŕoqo amabi, awanyuka apuma emva kwalawo, yiminyaka esixénxe, nezikwebu ezisixénxe ezinqinileyo, ezitshileyo lulopu lwasempumalanga, ziya kuba yiminyaka esixénxe yendlala.

28 Lelo lizwi ndilitetileyo ku-Faro lokuti: oko aya kukwenza u-Tixo ukubonisile ku-Faro.

29 Yabona, kuza iminyaka esixénxe yentluta enkulu ezweni lonke lase-Yiputa;

30 Zekuvele iminyaka esixénxe yendlala emva kwaleyo, ilityalwe yonke intluta ezweni lase-Yiputa, indlala iligqibe ilizwe ;

31 Ingaziwa intluta elizweni ngenxa yalondlala iya kubako emva kwayo, kuba iya kuba nzima kunene.

32 Ngenxa yokuba lapindwa ipupa ku-Faro kabini, lendawo iqinisiwe ngu-Tixo, uya kukàuleza u-Tixo ukuyenza.

33 Ngoko u-Faro makakangele indoda eyingqondi esilumko, ayimise pezu kwelizwe lase-Yiputa.

34 Makenze lento u-Faro, alivelele ilizwe ngabaveleli, atabate isihlanu selizwe lase-Yiputa ngeminyaka yosixénxe yentluta.

35 Babute konke ukudla kwalominyaka ilungileyo izayo, bafumbe inqólowa pantsi kwesandla sika-Faro, ibe kukudla emizini, bayigcine;

36 Okokudla kube yinto ebekelwe ilizwe iminyaka yosixénxe yendlala eya kubako ezweni lase-Yiputa, linganqanyulwa ilizwe yindlala.

37 Lalunga elozwi emehlweni ka-Faro nasemehlweni awo onke amakonza ake.

38 U-Faro wati kumakonza ake, Sinokufumana onje umntu yinina onomoya ka-Tixo kuye?

39 U-Faro wati ku-Yosefu, Ekubeni u-Tixo ekwazisile konke oku, akuko bani uyingqondi usisilumko njengawe.

40 Uya kuba pezu kwendlu yam wena, bawutobele umlomo wako bonke abantu bam; etroneni yodwa ndiya kuba mkulu kuwe.

41 U-Faro wati ku-Yosefu, Kangela, ndikumise pezu kwalo lonke ilizwe lase-Yiputa.

42 Wawukúlula u-Faro umsesane wake esandleni sake, wawufaka esandleni sika-Yosefu, wamambatisa ingubo zelinen ecikizekileyo, wanxiba umxokelelwane wegolide entanyeni yake,

43 Wamkwelisa enqwelweni yesibini abe nayo, kwamenyezwa pambi kwake, Guqani! wammisa pezu kwalo lonke ilizwe lase-Yiputa.

44 Wati u-Faro ku-Yosefu, Ndingu-Faro; ngapandle kwako akuko bani uya kupakamisa isandla sake nonyawo lwake ezweni lonke lase-Yiputa.

45 U-Faro wamtiya u-Yosefu igama lokuba-Tsafenati-paneha, wamnika u-Azenati intombi ka-Potifera, umenzeleleli wase-On, ukuba abe ngumkake. Wapuma u-Yosefu, walihamba ilizwe lase-Yiputa.

46 U-Yosefu waye minyaka imashumi matatu ezelwe, ukuma kwake pambi ko-Faro ukumkani wase-Yiputa; wapuma u-Yosefu ebusweni buka-Faro, walicanda lonke ilizwe lase-Yiputa.

47 Umhlaba wavelisa ngeminyaka esixénxe yentluta ngendipane.

48 Wakubuta konke ukudla kweminyaka esixénxe ebiko ezweni lase-Yiputa, wakubeka ukudla kuyo imizi; ukudla kwamasimi abewungqongile umzi wakubeka pakati kwawo.

49 U-Yosefu wafumba inqólowa njengentlabati yolwandle yaninzi kunene, wada wayeka ukubala, kuba ibinge nakubalwa.

50 U-Yosefu wazalelwa onyana bababini, ingekafiki iminyaka yendlala, awabazalelwa ngu-Azenati intombi ka-Potifera, umenzeleleli wase-On.

51 U-Yosefu wamtiya owamazibulo igama lokuba-Manase; ngokuba wati, U-Tixo undenze ndakulibala konke ukwapuka kwam, nayo yonke indlu kabawo.

52 Owesibini wamtiya igama lokuba-Frayim; ngokuba *wati*, U-Tixo undiqámisile ezweni lentsizi zam.

53 Yapela-ke iminyaka yosixénxe yentluta ebisezweni lase-Yiputa.

54 Yaqala ukufika iminyaka yosixénxe yendlala, njengoko wayekutetile u-Yosefu. Yabako indlala kumazwe onke, ke ezweni lonke lase-Yiputa kwakuko isonka.

55 Laba nendlala lonke ilizwe lase-Yiputa; abantu bakàlela isonka ku-Faro; wati u-Faro kuwo onke ama-Yiputa, Yiyani ku-Yosefu, ate wakuteta kuni zenikwenze.

56 Indlala yaba pezu kobuso belizwe lonke; u-Yosefu wazivula zonke izindlu ezinento, wawatengela ama-Yiputa inqólowa; kuba indlala yaba namandla ezweni lase-Yiputa.

57 Lesuka lonke ilizwe, leza kutenga inqólowa ku-Yosefu e-Yiputa, kuba indlala ibi namandla elizweni lonke.

42 Wabona u-Yakobi ukuba kuko inqólowa e-Yiputa, wati u-Yakobi konyana bake, Yinina ukuba nikangelane.

2 Wati, Yabonani, ndivile ukuba kuko inqólowa e-Yiputa; yihlani niye kona, nisitengele kona inqólowa, sipile singafi.

3 Behla abazalwana baka-Yosefu abalishumi, beya kutenga inqólowa e-Yiputa.

4 Ke u-Benyamin umninawe ka-Yosefu, u-Yakobi akamtumanga, nabazalwana bake; kuba wati, hleze ahlelwe yingozi.

5 Onyana baka-Sirayeli beza kutenga inqólowa pakati kwabo bezayo; kuba ibiko indlala ezweni lakwa-Kanan.

6 U-Yosefu waye negunya pezu kwelizwe elo; yena wayetengisa ngenqólowa kubo bonke abantu belizwe elo; bafika-ke abazalwana baka-Yosefu, baqubuda kuye ngobuso emhlabeni.

7 U-Yosefu wababona abazalwana bake, wabazi, wazenza owasemzini kubo, wateta nabo kalukuni, wati kubo, Nivela pina? Bati, Sivela ezweni lakwa-Kanan, size kutenga ukudla.

8 U-Yosefu wabazi abazalwana bake; ke bona abamnakananga yena.

9 Wawakumbula u-Yosefu amapupa abewapupile ngabo, wati kubo, Nizintlola, nize kubona ubuzé belizwe eli.

10 Bati kuye, Hayi, nkosi yam! Abakonzi bako beze kutenga ukudla.

11 Sonke sipela singonyana bandoda nye, siyalungisa; abakonzi bako abazizo intlola.

12 Wati kubo, Hayi, nize kubona ubuzé belizwe eli.

13 Bati, Abakonzi bako balishumi elinababini, singabazalwana onyana bandoda nye ezweni lakwa-Kanan. Uyabona, omncinane ukubawo namhla, omnye akako.

14 Wati u-Yosefu kubo, Yilento bendiyiteta kuni, ndisiti, Nizintlola.

15 Niya kucikidwa ngalendawo: ehlelinje u-Faro, anisokupuma apa, ukuba akatanga eze apa umninawe wenu omncinane.

16 Tumani omnye kuni apa, aye kutabata umninawe wenu, nikonxwe nina; acikidwe amazwi enu ukuba ninenyaniso-na, ukuba akubanga njalo; ehleli-nje u-Faro, inene noba zintlola.

17 Wabahlanganisela elugcinweni imihla yamitatu.

18 U-Yosefu wati kubo ngomhla wesitatu, Yenzani oku, nipile; ndiyamoyika u-Tixo.

19 Ukuba niyalungisa, omnye umzalwana kuni apa makakonxwe endlwini yokugcinwa kwenu, nihambe nina, niyise inqólowa ngenxa yendlala yezindlu zenu.

20 Umninawe wenu omncinane nimzise kum, okóleka-ke amazwi enu, ningafi. Benje njalo-ke.

21 Batshono ukuti, Inyaniso sinetyala ngenxa yomninawe wetu, sabe sikubona-nje ukubandezeleka kompefumlo wake, oko abetaŕuzisa kuti, asampulapula; kungenxa yoko kusifikeleyo okukubandezeleka.

22 Wabapendula u-Ruben esiti, Ndabe ndingatsho-na kuni ukuti, Musani ukona kuye umfana? anapulapula; negazi lake, yabonani, liyabizwa.

23 Babengazi bona ukuba u-Yosefu uyeva, kuba ube pakati kwabo umkúmshi.

24 Wati-guququ, walila; wabuya weza kubo, wateta kubo, wamtabata u-Simon kubo, wamkonxa emehlweni abo.

25 Wawisa umteto u-Yosefu wokuba zizaliswe inxówa zabo ngenqólowa, zibuyiselwe isilivere zabo kulowo nalowo enxóweni yake, banikwe nompako wendlela; kwenjiwa njalo-ke kubo.

26 Bazibopa inqólowa iyesile zabo, bemkake apo.

27 Omnye wayivula inxówa yake, ukuba anike iyesile yake ifula endaweni yokulalisa, wayibona isilivere yake; nantso! emlonyeni wenxówa yake.

28 Wati kubazalwana bake, Ibuyisiwe isilivere yam; nantso! iko nokubako enxóweni yam. Bapunywa yintliziyo, bakangelana begúba, bati, Yinto-nina le ayenzileyo u-Tixo kuti?

29 Bafika ku-Yakobi uyise ezweni lakwa-

Kanan, bamxelela yonke into ebahleleyo besiti,

30 Indoda, inkosi yelozwe, yateta nati kalukuni, yasenza intlola zelozwe;

31 Sati kuyo, Siyalungisa; asizizo intlola,

32 Singabazalwana abalishumi elinababini, onyana bobawo; omnye akako, omncinane ukubawo namhla ezweni lakwa-Kanan.

33 Indoda leyo, inkosi yelozwe, yati kuti, Ndiya kwazi ngalendawo ukuba niyalungisa: shiyani abe mnye umzalwana wenu kum apa, nipatele indlala yezindlu zenu, nihambe,

34 Nimzise umzalwana wenu omncinane kum, ndize ndazi ukuba anizizo intlola, niyalungisa, ndimnikele kuni umzalwana wenu, niṙwebe ezweni apa.

35 Kwati, bakukùpela inxòwa zabo, nasi! isiquma sesilivere salowo enxòweni yake; bakuzibona iziquma zabo zesilivere, boyika bona noyise.

36 Wati kubo u-Yakobi uyise, Nindihlute abantwana; u-Yosefu akako, u-Simon akako, niza kutabata no-Benyamin, zikṙele kum zonke ezozinto.

37 Watsho u-Ruben kuyise ukuti, Babulale bobabini onyana bam, ukuba anditanga ndimzise kuwe; mnikele esandleni sam, ndombuyisela kuwe mna.

38 Wati yena, Unyana wam akasokuhla nani; ngokuba ufile umkuluwe wake, yena usele yedwa; ukuba ute wahlelwa yingozi endleleni eniyihambayo, izimvi zam nozitobela ehades zinesinqàla.

43 Indlala yanzima kwelozwe.

2 Kwati, bakuba begqibile ukuyidla inqòlowa ababeze nayo bevela e-Yiputa, wati uyise kubo, Buyani niye kusitengela intwana yokudla.

3 Watsho u-Yuda kuye ukuti, Indoda leyo yaqononondisa iqononondisa kuti, yati, Aniyi kububona ubuso bam, engabangako nani umninawe wenu.

4 Ukuba ute wamtuma umninawe wetu nati, sohla siye kukutengela ukudla;

5 Ukuba akutanga umtume, asiyi kuhla; kuba indoda leyo yati kuti, Aniyi kububona ubuso bam, engabangako nani umninawe wenu.

6 U-Sirayeli wati, Yinina ukuba nindenzele ububi, niyixelele indoda leyo ukuti, nisenomninawe?

7 Bati, Indoda leyo yabuza ibuza ngati, nangemizalwana yetu, isiti, Usapilile-na uyihlo? nisenomninawe-na? Sayixelela ngokwalomazwi. Besisazi nokwazi yinina ukuba ibiya kuti, Yihlani nomninawe wenu?

8 U-Yuda wati ku-Sirayeli uyise, Mtume nam umfana, sisuke sihambe, sipile, singafi tina aba, nawe nabantwana betu.

9 Mna ndiya kummela, wombuza esandleni sam; ukuba anditanga ndimzise kuwe, ndimbeke pambi kwako, manditwale isono sam kuwe yonke imihla yam.

10 Kuba ukuba besingazilazilanga, inene ngesiba sibuyile ngoku okwesibini.

11 U-Sirayeli uyise wati kubo, Ukuba kunjalo okunene, yenzani-ke oku; tabatani kwezinconywayo izinto zelizwe eli ezinxòweni zenu, nihle niyisele indoda leyo umnikelo: intwana yamafuta aqòliweyo, nentwana yencindi yobusi nentlak'emhlope, nentlaka emnandi, nenkozo zepistasi, neamangile.

12 Patani enye isilivere esandleni senu; nalosilivere yabuyiswayo emlonyeni wenxòwa zenu buyani nayo esandleni senu; mhlaumbi isiposiso.

13 Nomninawe wenu mtabateni, nisuke nibuyele kwindoda leyo.

14 Ngamana u-Tixo usomandla wanipata ngemfesane pambi kwendoda leyo, ukuba inikùlulele omnye umzalwana wenu no-Benyamin. Mna njengokuba ndihlutiwe abantwana, ndihlutiwe.

15 Amadoda lawo awatabata lomnikelo, nesilivere zombini azipata esandleni sawo, no-Benyamin, asuka ehla aya e-Yiputa, ema pambi ko-Yosefu.

16 U-Yosefu wambona u-Benyamin enabo, wati kumpati wendlu yake, Wangenise lomadoda endlwini, uxèle, ulungise; kuba lamadoda aya kudla nam emini enkulu.

17 Indoda leyo yenza njengoko watshoyo u-Yosefu; indoda yawangenisa amadoda endlwini ka-Yosefu.

18 Amadoda oyika, ngokuba angeniswa endlwini ka-Yosefu, ati, Kungenxa yesilivere eyayibuyiselwe ezinxòweni zetu ekuqaleni lento singeniswe apa; ukuze agaleleke pezu kwetu, asiwele, asitabate sibe ngamakòboka, kwa namayesile etu.

19 Asondela kulondoda ipete indlu ka-Yosefu, ateta nayo emnyango wendlu,

20 Ati, Taṙu, nkosi! Sihle sehla ekuqaleni sisiza kutenga ukudla.

21 Kwati, sakufika endaweni yokulalisa, sazivula inxòwa zetu, gqi isilivere yalowo

nalowo emlonyeni wenxòwa yake, isilivere yetu ngomlinganiso wayo. Sibuye nayo-ke esandleni setu,

22 Nenye isilivere sihle seza nayo esandleni setu, ukuba sitenge ukudla; asimazi oyifakileyo isilivere yetu ezinxòweni zetu.

23 Yati, Xolani, musani ukoyika; u-Tixo wenu u-Tixo woyihlo uninikile ubutyebi ezinxòweni zenu; isilivere yenu yeza kum. Yabakùpela u-Simon.

24 Indoda leyo yawangenisa amadoda endlwini ka-Yosefu, yawanika amanzi, ahlamba inyawo zawo; yawanika amayesile awo ifula.

25 Umnikelo awulungisela ukufika kuka-Yosefu emini enkulu; kuba ebeve kusitiwa ayakudla isonka kona.

26 Wangena u-Yosefu endlwini, amzisela endlwini umnikelo osesandleni sawo, aqubuda kuye emhlabeni.

27 Wababuza ukupila kwawo, wati, Uyihlo usapilile-na, ixègo ebenitete ngalo? Usadla ubomi-na?

28 Ati, Usapilile umkonzi wako ubawo, usadla ubomi; batoba baqubuda.

29 Wawapakamisa amehlo ake, wambona u-Benyamin umninawe wake, umta-kanina, wati, Nguye-na lo umninawe wenu omcinane, enibe niteta ngaye kum? Wati, Ngamana u-Tixo wakubabala, nyana wam.

30 Wakàuleza u-Yosefu; kuba wasikwa zimfesane ngenxa yomninawe wake, wafuna indawo yokulilela kona, wangena engontsini, walila kona.

31 Waza wahlamba ubuso bake, wapuma, wazibamba, wati, Bekani isonka.

32 Bambekela yedwa, bababekela bodwa, bawabekela ama-Yiputa odwa abesidla naye; kuba ama-Yiputa akanakudla isonka nama-Hebere; kuba lisikizi elo kuma-Yiputa.

33 Bahlala pantsi pambi kwake, owamazibulo ngokobuzibulo bake, omcinane ngokobuncinane bake. Amadoda akangelana engakulumi.

34 Aselwa izabelo ezisuka pambi kwake, ke isabelo sika-Benyamin saba sikulu kwizabelo zabo bonke bepela kahlanu. Basela, baba mnandi naye.

44 Wamwisela umpati wendlu umteto, esiti, Zizalise inxòwa zalamadoda ngokudla, njengoko zinako ukukongozela, uyibeke isilivere yalowo nalowo emlonyeni wenxòwa yake,

2 Uyibeke indebe yam, indebe yesilivere, emlonyeni wenxòwa yomncinane, nesilivere yenqòlowa yake, Wenza ngokwelizwi lika-Yosefu abelitetile.

3 Kwakuti-qipu ukusa andululwa lomadoda, wona namayesile awo.

4 Akubona ukuba apumile emzini engekayi kude, wati u-Yosefu kumpati wendlu yake, Suka uwasukele lamadoda; wakuwafumana uz'uti kuwo, Yinina ukuba nipindezele okulungileyo ngokubi?

5 Lento asiyilé inkosi yam isela ngayo-na, ihlabe nezihlabo ngayo? yinto embi le niyenzileyo.

6 Wawafumana, wateta kuwo lomazwi.

7 Ati kuye, Yinina ukuba inkosi yam itete ngokwalomazwi; makube lé kubakonzi bako ukwenza ngokwelolizwi.

8 Uyabona, isilivere esayifumanayo emlonyeni wenxòwa zetu, sayibuyisela kuwe, sivela ezweni lakwa-Kanan. Singati-ninake ukubà endlwini yenkosi yako isilivere nokuba yigolide.

9 Osukuba ifunyenwe kuye pakati kwabakonzi bako, makafe; kananjalo tina sibe ngabakonzi enkosini yam.

10 Wati, Makube njengokwamazwi enuke ngoko; osukuba ifunyenwe kuye woba ngumkonzi wam, ke nina noba msulwa.

11 Bakàuleza, batùla elowo inxòwa yake, bayibeka emhlabeni, bavula elowo inxòwa yake.

12 Wapengulula eqala komkulu, epela komncinane; yafunyanwa indebe enxòweni ka-Benyamin.

13 Bazirazula ingubo zabo, babopa elowo iyesile yake, babuyela kulomzi.

14 Wafika u-Yuda nabazalwana bake endlwini ka-Yosefu, ube sekona yena, bawa pambi kwake emhlabeni.

15 U-Yosefu wati kubo, Sisenzo sinina esi nisenzileyo? beningazi-na ukuba indoda enjengam-nje ibingahlaba izihlabo?

16 U-Yuda wati, Siya kuti-nina enkosini yam? Siya kuteta nto-nina? siya kuzihlambulula nganto-nina? U-Tixo ubufumene ubugwenxa babakonzi bako; yabona, singabakonzi benkosi yam, tina aba, nalowa ifunyenwe esandleni sake indebe.

17 Wati, Makube lé kum ukwenza lento; indoda efunyenwe esandleni sayo indebe, yiyo eya kuba ngumkonzi kum, ke nina nyukani nixolile niye kuyihlo.

18 U-Yuda wasondela kuye, wati, Tarù, nkosi yam, makè atete umkonzi wako ilizwi

ezindlebeni zenkosi yam, maungavuti umsindo wako ngakumkonzi wako, ngokuba ungango-Faro.

19 Yababuza inkosi yam abakonzi bayo, isiti, Ninoyihlo-na, ninomninawe-na?

20 Sati enkosini yam, Sinobawo ixégo, nomtwana wobuxégo bake omncinane; umkuluwe wake wafa, yena usele yedwa kunina, uyise uyamtanda.

21 Wati-ke wena kubakonzi bako, Yihlani naye eze kum, ndiwamise amehlo am kuye.

22 Sati kwinkosi yam, Umfana lowo akanako ukumshiya uyise; emshiyile uyise wofa.

23 Wati kubakonzi bako, Ukuba umninawe wenu omncinane akatanga ehle nani, anikubuye nibubone ubuso bam.

24 Kwati, xenikweni senyukayo saya kumkonzi wako ongubawo, samxelela amazwi enkosi yam.

25 Wati ubawo, Buyani niye kusitengela intwana yokudla.

26 Sati, Asinakuhla; ukuba umninawe wetu omncinane unati, sohla; kuba asinakububona ubuso bendoda leyo, engenati umninawe wetu omncinane.

27 Wati umkonzi wako ubawo kuti, Niyazi nina, ukuba umkam wandizalela bababini.

28 Omnye wapuma kum, ndati, Okunene uqwengiwe waqwengwa, andimbonanga kunangoku.

29 Nimtabata-nje naló ebusweni bam aze ahlelwe yingozi, nozihlisela izimvi zam zinobubi ehades.

30 Ngoko ukuba ndite ndafika kumkonzi wako ubawo, engenati umfana (umpefumlo wake ubotshwe nompefumlo wake-nje),

31 Koti, akubona ukuba akako umfana, afe, nabakonzi bako bahlise izimvi zomkonzi wako ubawo enesinqàla, ziye ehades.

32 Kuba umkonzi wako lo wammela umfana lowo kubawo, ndisiti, Ukuba anditanga ndimzise kuwe, ndotwala isono kubawo yonke imihla yam.

33 Ngoko makahlale umkonzi wako lo esikundleni somfana, ndibe ngumkonzi enkosini yam mna; umfana anyuke nabazalwana bake.

34 Kuba ndingati-nina ukunyuka ndiye kubawo, engenam umfana? hleze ndibubone ububi obomfumana ubawo.

45 Akabi nakuzibamba u-Yosefu pambi kwabo bonke abebemi ngakuye; wadanduluka wati, Kúpani bonke abantu bemke kum; akwabiko mntu umi kuye ekuzaziseni kuka-Yosefu kubazalwana bake.

2 Wasibeka isililo; eva ama-Yiputa, yeva nendlu ka-Faro.

3 Wati u-Yosefu kubazalwana bake, Ndingu-Yosefu; usapilile-na ubawo? Ababi nako ukumpendula abazalwana bake; kuba bakwanqiswa ebusweni bake.

4 Wati u-Yosefu kubazalwana bake, Kánisondele kum apa. Basondela. Wati, Ndingu-Yosefu umzalwana wenu, enatengisayo ngaye e-Yiputa.

5 Ngoko musani kuba buhlungu, ningazenzeli umsindo, ukuba natengisa ngam apa; kuba u-Tixo wandituma pambi kwenu ukugcinakalisa ubomi.

6 Kuba ngoku iminyaka yendlala mibini pakati kwelizwe; isemihlanu iminyaka ezayo, ekungayi kubako kulima nakuvuna ngayo.

7 U-Tixo unditume pambi kwenu, ukuba ndinimisele amasalela ezweni, nokuba ndigcinakalise ubomi benu, ibe kukusinda okukulu.

8 Ngoko asinini abanditume apa, ngu-Tixo; wandenza uyise ku-Faro, nenkosi pezu kwayo yonke indlu yake, nomlauli ezweni lonke lase-Yiputa.

9 Kàulezani, ninyuke niye kubawo, niti kuye, Utsho unyana wako u-Yosefu ukuti, U-Tixo undenze inkosi kulo lonke i-Yiputa; yihla uze kum, mus' ukulibala;

10 Wohlala ezweni lase-Goshen, ube kufupi kum, wena, nonyana bako, nonyana bonyana bako, nempahla yako emfutshane, nenkomo zako, nento zonke onazo.

11 Ndikondle kona; kuba isaya kuba mihlanu iminyaka yendlala, hleze uhlwempuzeke wena, nendlu yako, nento yonke onayo.

12 Yabonani, amehlo enu ayabona, namehlo omninawe wam u-Benyamin, ukuba ngumlomo wam lo utetayo kuni.

13 Nimxelele ubawo lonke uzuko lwam e-Yiputa, nento zonke enizibonileyo, nikàuleze nihle nobawo eze apa.

14 Wawa entanyeni ka-Benyamin umninawe wake, walila; u-Benyamin walila entayeni yake.

15 Wabanga bonke abazalwana bake, walila pezu kwabo; emveni koko abazalwana bake bateta naye.

16 Lavakala izwi endlwini ka-Faro, lisiti, Bafikile abazalwana baka-Yosefu; kwalunga

emehlweni ka-Faro, nasemehlweni amakonza ake.

17 Wati u-Faro ku-Yosefu, Yiti kubazalwana bako, Yenzani oku: bopani amaqégu enu, nihambe niye ezweni lakwa-Kanan,

18 Nitabate uyihlo nezindlu zenu, nize kum apa, ndoninika into ezilungileyo zelizwe lase-Yiputa, nidle ukutyeba kwelizwe.

19 Wena-ke uwiselwe umteto, yenzani oku; batabateleni abantwana benu nabafazi benu inqwelo ezweni lase-Yiputa, nitwale uyihlo, nize.

20 Iliso lenu malingabi nanceba empahleni yenu, kuba zonke izinto ezilungileyo zelizwe lonke lase-Yiputa zezenu.

21 Benje njalo-ke onyana baka-Sirayeli. U-Yosefu wabanika inqwelo ngomteto ka-Faro; wabanika nompako wendlela.

22 Wabanika bonke elowo ingubo zokukúlulana. Wamnika u-Benyamin isilivere ezimakulu matatu, nengubo ezintlanu zokukúlulana.

23 Kuyise watuma ezinje: amayesile alishumi etwele into ezilungileyo zase-Yiputa, nemazi zeyesile ezilishumi zitwele inqólowa, nesonka, nompako kayise wendlela.

24 Wabandulula-ke abazalwana bake, bahamba; wati kubo, Musani ukugungqisana endleleni.

25 Benyuka bemka-ke e-Yiputa, bafika ezweni lakwa-Kanan ku-Yakobi uyise.

26 Bamxelela besiti, U-Yosefu usahleli, ewe ungumteteli welizwe lonke lase-Yiputa. Yaqóba intliziyo yake, kuba ebengakolwa ngabo.

27 Bawateta kuye onke amazwi ka-Yosefu abewatetile kubo; wazibona inqwelo abezitumile u-Yosefu, ukuba zimtwale; waza wapila umoya ka-Yakobi uyise.

28 Wati u-Sirayeli, Kwanele. U-Yosefu unyana wam usahleli. Ndiya kuya ndimbone, ndingekafi.

46 Wancotula-ke intente u-Sirayeli nento zonke abe nazo, wafika e-Beresheba, wabingelela imibingelelo ku-Tixo woyise u-Yisakwe.

2 Wateta u-Tixo ku-Sirayeli emibonweni yobusuku, wati, Wa-Yakobi! wa Yakobi! Wati yena, Ndiko.

3 Wati, Ndingu-Tixo, u-Tixo woyihlo, musa ukoyika ukuhla uye e-Yiputa; kuba ndiya kukwenza uhlanga olukulu kona.

4 Ndiya kuhla ndiye nawe mna e-Yiputa, ndikunyuse nokukunyusa mna, u-Yosefu asibeke isandla sake pezu kwamehlo ako.

5 Wesuka u-Yakobi e-Beresheba; onyana baka-Sirayeli bamtwala u-Yakobi uyise, nabantwana babo, nabafazi babo, ngenqwelo abezitumile u-Faro ukuba zimtwale.

6 Bayitabata imfuyo yabo, nenzuzo yabo ababeyizuzile ezweni lakwa-Kanan, bafika e-Yiputa u-Yakobi nembewu yake yonke ndawonye naye;

7 Onyana bake, nonyana bonyana bake ndawonye naye, intombi zake, nentombi zonyana bake, nembewu yake yonke, wabazisa ndawonye naye e-Yiputa.

8 Ngawo la amagama onyana baka-Sirayeli abafikayo e-Yiputa: U-Yakobi nonyana bake, owamazibulo ku-Yakobi ngu-Ruben.

9 Onyana baka-Ruben ngu-Hanoki, no-Falu, no-Hetseron, no-Karemi.

10 Onyana baka-Simon ngu-Yemuweli, no-Yamin, no-Ohadi, no-Yakin, no-Tsohare, no-Saule unyana wom-Kananekazi.

11 Onyana baka-Levi ngu-Gereshon, no-Kehati, no-Merari.

12 Onyana baka-Yuda ngu-Here, no-Onan, no-Shela, no-Perets, no-Zera; o-Here no-Onan bafa ezweni lakwa-Kanan. Onyana baka-Peretse ngu-Hetseron no-Hamuli.

13 Onyana baka-Yisakare ngu-Tola, no-Puwa, no-Yobi, no-Shimeron.

14 Onyana baka-Zebulon ngu-Zerede, no-Elon, no-Yaleli.

15 Ngabo abo onyana baka-Leya awabazalela u-Yakobi e-Padan-aram, no-Dina intombi yake; yonke imipefumlo yonyana bake neyentombi zake ingamashumi omatatu anamitatu.

16 Onyana baka-Gadi ngu-Tsifiyon, no-Hagi, no-Shuni, no-Etsebon, no-Here, no-Arodi, no-Areli.

17 Onyana baka-Ashere ngu-Yimna, no-Yishwa, no-Yishevi, no-Beriya, no-Sera udade wabo; onyana baka-Beriya ngu-Hebere no-Malekiyeli.

18 Ngabo abo onyana baka-Zilipa, awati u-Laban wamnika u-Leya intombi yake, abo wabazala ku-Yakobi, imipefumlo elishumi elinamitandatu.

19 Onyana baka-Raheli umka-Yakobi ngu-Yosefu no-Benyamin.

20 Wazala-ke u-Yosefu ezweni lase-Yiputa u-Manase no-Frayim, awamzalela bona u-Azenati intombi ka-Potifera, umenzeleleli wase-On.

21 Onyana baka-Benyamin ngu-Bela, no-

Bekere, no-Ashebele, no-Gera, no-Nahaman, no-Ehi, no-Rosh, no-Mupim, no-Hupim, no-Aredi.

22 Ngabo abo onyana baka-Raheli, abazalelwa u-Yakobi; yonke imipefumlo lishumi elinamine.

23 Onyana baka-Dan ngo-Hushim.

24 Onyana baka-Nafetali ngu-Yatseli, no-Guni, no-Yetsere, no-Shilem.

25 Ngabo abo onyana baka-Biliha, awati u-Laban wamnika u-Raheli intombi yake; abo wabazala ku-Yakobi, yonke imipefumlo isixénxe.

26 Yonke imipefumlo eyaya no-Yakobi e-Yiputa, eyapuma esinqeni sake, ngapandle kwabafazi bonyana baka-Yakobi, yonke imipefumlo imashumi matandatu anamitandatu.

27 Onyana baka-Yosefu awabazalelwa e-Yiputa yimipefumlo emibini. Yonke imipefumlo yendlu ka-Yakobi eyaya e-Yiputa ibi mashumi asixénxe.

28 Wasusa u-Yuda ebusweni bake, ukuba aye ku-Yosefu, amkokele aye e-Goshen; bafika-ke ezweni lase-Goshen.

29 U-Yosefu wazibopa inqwelo yake, wenyuka waya kumkáulela u-Sirayeli uyise e-Goshen. Wabonakala kuye, wawa entanyeni yake, wamana elila entanyeni yake,

30 Wati u-Sirayeli ku-Yosefu, Mandife ngoku, ndibubonile-nje ubuso bako, ukuba usahleli.

31 Wati u-Yosefu kubazalwana bake nakwindlu kayise, Ndiya kunyuka ndiye kubika ku-Faro, nditi kuye, Abazalwana bam nendlu kabawo ababe sezweni lakwa-Kanan bafikile kum;

32 Lamadoda-ke ngabalusi bempahla emfutshane, kuba ngabafuyi; impahla yawo emfutshane, nenkomo zawo, nento zonke anazo azizisile;

33 Kuti, xa ate wanibiza u-Faro, wati, Uyinto-nina umsebenzi wenu;

34 Niti, Abakonzi bako aba ngabafuyi kwasebuncinaneni betu unangoku, tina aba nobawo betu, ukuze nime ezweni lase-Goshen; kuba bangamasikizi kuma-Yiputa bonke abalūsi bempahla emfutshane.

47 U-Yosefu waya wambikela u-Faro, wati, Bafikile ubawo nabazalwana bam, nempahla yabo emfutshane, nenkomo zabo, nento zonke aba nazo, bevela ezweni lakwa-Kanan; nabo! besezweni lase-Goshen.

2 Watabata kubo bonke abazalwana bake amadoda amahlanu, wawamisa pambi ko-Faro.

3 Wati u-Faro kubazalwana bake, Uyinto-nina umsebenzi wenu? Bati ku-Faro, Abakonzi bako ngabalūsi bempahla emfutshane, tina aba kwa nobawo betu.

4 Bati ku-Faro, Size kupambukela ezweni eli; kuba akuko tyani bempahla emfutshane aba nayo abakonzi bako, kuba inzima indlala ezweni lakwa-Kanan, ngoko mabaké bahlale ezweni lase-Goshen abakonzi bako.

5 Wateta u-Faro ku-Yosefu, wati, Uyihlo nabazalwana bako bafikile kuwe.

6 Ilizwe lase-Yiputa lipambi kwako lona, bahlalise kweyona ndawo intle yelizwe, uyihlo nabazalwana bako. Mabahlale ezweni lase-Goshen. Ukuba uyazi ukuba kuko kuwo madoda azinkunqele, wamise abe ngabapati bemfuyo endinayo.

7 U-Yosefu wamzisa u-Yakobi uyise, wammisa pambi ko-Faro. U-Yakobi wamsikelela u-Faro.

8 U-Faro wati ku-Yakobi, Mingapina imihla yeminyaka yokudla kwako ubomi?

9 Wati u-Yakobi ku-Faro, Imihla yeminyaka yokupambukela kwam yiminyaka elikulu elinamanci matatu; mincinane mibi imihla yeminyaka yokudla kwam ubomi, ayifikanga emihleni yeminyaka yokudla kobawo bam ubomi emihleni yokupambukela kwabo.

10 U-Yakobi wamsikelela-ke u-Faro, wapuma, wemka ebusweni buka-Faro.

11 U-Yosefu wabahlalisa uyise nabazalwana bake, wabanika indawo yokuma ezweni lase-Yiputa kweyona ndawo intle yelizwe ezweni lase-Rameses ngokomteto ka-Faro.

12 U-Yosefu wabondla uyise nabazalwana bake nendlu yonke kayise ngesonka njengokuswela kosapo lwabo.

13 Bekungeko sonka ezweni lonke; kuba ibinzima kunene indlala; ilizwe lase-Yiputa nelizwe lakwa-Kanan lafaca ngenxa yendlala.

14 Wayihlanganisa u-Yosefu yonke isilivere eyafunyanwayo ezweni lase-Yiputa nasezweni lakwa-Kanan, yenqólowa abebeyitenga; wayingenisa u-Yosefu isilivere endlwini ka-Faro.

15 Yagqitywa isilivere ezweni lase-Yiputa nasezweni lakwa-Kanan. Onke ama-Yiputa eza ku-Yosefu, esiti, Sinike isonka. Yi-

nina ukuba sife pambi kwako, kuba isilivere ipelile.

16 Wati u-Yosefu, Eteni imfuyo yenu, ndoninika ngemfuyo yenu, ukuba isilivere ipelile.

17 Ayizisa imfuyo yawo ku-Yosefu; u-Yosefu wawanika isonka ngamahashe, nangemfuyo eyimpahla emfutshane, nangemfuyo eyinkomo, nangamayesile, wawafunzela ngesonka endaweni yayo yonke imfuyo yawo ngalonyaka.

18 Wapela-ke lonyaka, eza kuye ngomnyaka wesibini, ati kuye, Asinakukanyela enkosini yam, ukuba isilivere nemfuyo eyinkomo ipelele enkosini yam; akusalanga nto kuti pambi kwenkosi yam, yimizimba yetu nemihlaba yetu yodwa.

19 Yinina ukuba sife emehlweni ako, tina aba nomhlaba wetu. Sitenge tina nomhlaba wetu ngesonka, ukuze tina nomhlaba wetu sibe ngabakonzi baka-Faro. Sinike imbewu, ukuze sipile, singafi, kungabi senkangala kumhlaba.

20 U-Yosefu wamtengela u-Faro wonke umhlaba wase-Yiputa; kuba ama-Yiputa atengisa elowo ngentsimi yake, kuba indlala yabi namandla pezu kwawo; umhlaba waba ngoka-Faro-ke.

21 Abantu wabafudusela emizini, kwatabatela ekupeleni komda wase-Yiputa kwesa ekupeleni kwalo.

22 Ngumhlaba wabenzeleleli wodwa angawutenganga; kuba abenzeleleli bebe nesabelo esimisiweyo esivela ku-Faro, badle isabelo eso simisiweyo babesinikwe ngu-Faro, ngenxa yoko abatengisanga ngomhlaba wabo.

23 Wati u-Yosefu ebantwini, Yabonani, ndinitengele u-Faro namhla, nina nomhlaba wenu; nantsi imbewu yenu, nihlwayele umhlaba;

24 Noti elungeniselweni, nimnike u-Faro isihlanu, ezine izahlulo zibe zezenu, zibe yimbewu yentsimi nezokudla nina nabasezindlwini zenu, nezokudla usapo lwenu.

25 Bati, Usigcinakalisile; masifumane ubabalo emehlweni enkosi yam, soba ngabakonzi ku-Faro.

26 U-Yosefu wayimisa lonto yangummiselo inanamhla pezu komhlaba wase-Yiputa, ukuba esesihlanu sibe sesika-Faro, ngumhlaba wodwa wabenzeleleli bodwa ongabanga ngoka-Faro.

27 Wahlala u-Sirayeli ezweni lase-Yiputa, ezweni lase-Goshen; baqiniseka ukuma kona, baqàma, banda kunene.

28 U-Yakobi wadla ubomi ezweni lase-Yiputa iminyaka elishumi elinesixénxe; imihla ka-Yakobi, iminyaka yokudla kwake ubomi yaba yiminyaka elikulu elinamanci mane, aneminyaka esixénxe.

29 Yasondela imihla ka-Sirayeli ukuba afe; wambiza unyana wake u-Yosefu, wati kuye, Ukuba kaloku ndifumene ubabalo emehlweni ako, kàubeke isandla sako pantsi kwetangá lam, undenzele inceba nenyaniso. Musa ukukè undincwabe e-Yiputa.

30 Ke ndiya kulala kobawo, uz'undisuse e-Yiputa, undincwabe encwabeni labo. Wati-ke yena, Ndiya kwenza ngokwelizwi lako.

31 Wati, Ndifungele; wamfungela-ke. Waqubuda u-Sirayeli pezu kwentloko yesinqénqelo.

48 Kwati emveni kwezizinto, kwatiwa ku-Yosefu, Uyabona, uyihlo uyafa. Watabata onyana bake bobabini, bahamba naye, u-Manase no-Frayim.

2 Waxelelwa u-Yakobi kwatiwa, Nanku! unyana wako u-Yosefu esiza kuwe; wazomeleza u-Sirayeli, wesuka wahlala esinqénqelweni.

3 U-Yakobi wati ku-Yosefu, U-Tixo usomandla wabonakala kum e-Luzi, ezweni lakwa-Kanan, wandisikelela,

4 Wati kum, Yabona, ndiya kukuqàmisa, ndikwandise, ndikwenze isikungu sezizwe; elilizwe ndilinike imbewu yako emva kwako, libe lelokuma kwako okungunapakade.

5 Ngoko onyana bako ababini, owabazalelwayo ezweni lase-Yiputa, ndingekafiki kuwe e-Yiputa, ngabam, u-Frayim no-Manase baya kuba ngabam njengo-Ruben no-Simon;

6 Ke inzalo oyizeleyo emva kwabo iya kuba yeyako; iya kubizwa ngokwegama labazalwana bayo elifeni labo.

7 Mna ekumkeni kwam e-Padan ndafelwa ngu-Raheli ezweni lakwa-Kanan endleleni, kwakubon' ukuba kuseko umganyana ukuze kufikwe e-Frata, ndamncwaba kona endleleni yase-Frata eyi-Betelehem.

8 Ù-Sirayeli wababona onyana baka-Yosefu, wati, Ngobanina aba?

9 Wati u-Yosefu kuyise, Ngonyana bam endibanikwe ngu-Tixo apa. Wati yena, Kàubazise kum, ndibasikelele.

10 Ke amehlo ka-Sirayeli ebe nofatyazo kukwalupala, akabi nakubona. Wabasondeza-ke kuye, wabanga, wabawola.

11 U-Sirayeli wati ku-Yosefu, Ukubona ubuso bako bendingakucinganga; nanku! u-Tixo endibonise nembewu yako.
12 U-Yosefu wabakúpa pakati kwamadolo ake, waqubuda ngobuso bake emhlabeni.
13 U-Yosefu wabatabata bobabini, u-Frayim ngesokunene sake kwesasekohlo sika-Sirayeli, no-Manase ngesokohlo sake kwesokunene sika-Sirayeli, wabasondeza kuye.
14 U-Sirayeli wasolula esokunene sake, wasibeka entloko ku-Frayim engomncinane, nesokohlo sake entloko ku-Manase, esenje njalo ngengqiqo izandla zake; ngokuba u-Manase ebe ngowamazibulo.
15 Wamsikelela u-Yosefu, wati, Ngamana u-Tixo, abahamba pambi kwake obawo u-Abraham no-Yisakwe, ondondlileyo kwasekuveleni kwam inanamhla,
16 Isitunywa esindikúluleyo ebubini bonke, wabasikelela abafana, libizwe igama lam kubo negama lobawo, u-Abraham no-Yisakwe, bande, babe baninzi pakati kwehlabati.
17 Wabona u-Yosefu, ukuba uyise usibeke isandla sake sokunene entloko ku-Frayim, kwakubi emehlweni ake; wasibamba isandla sikayise esityekisa entlokweni ka-Frayim esisa entlokweni ka-Manase.
18 Wati u-Yosefu kuyise, Makungabi njalo, bawo, kuba nguló owamazibulo; beka esokunene entlokweni yake.
19 Wala uyise, wati, Ndiyazi, nyana wam, ndiyazi, naye uya kuba sisizwe, naye uya kuba mkulu; kodwa umninawe wake omncinane uya kuba mkulu kuye, nembewu yake ibe buzala bentlanga.
20 Wabasikelela ngalomini, esiti, Ngawe uya kusikelela u-Sirayeli, esiti, Ngamana u-Tixo wakwenza jengo-Frayim nanjengo-Manase! Wambeka-ke u-Frayim pambi ko-Manase.
21 U-Sirayeli wati ku-Yosefu, Yabona, ndiza kufa; u-Tixo uya kuba nani, anibuyisele ezweni loyihlo.
22 Mna ndikunike ummango ngapezu kwabazalwana bako, endawutabatayo esandleni sama-Amori ngeṙele lam nangesapeta sam.

49 Wababiza-ke u-Yakobi onyana bake, wati, Zihlanganiseni, ndinixelele okuya kunihlela ngemihla yokugqibela.
2 Zibuteni, nipulapule, nyana baka-Yakobi,
Nipulapule u-Sirayeli uyihlo!

3 Ruben, Wena wamazibulo kum, mandla am, ngqalo yokuqina kwam,
Ncamisa yokupakama, ncamisa yegunya;
4 Uxapazelayo njengamanzi, akusokuba ncamisa kunje;
Kuba wenyukayo waya esililini soyihlo;
Wancòlisa oko, wenyuka waya emandlalweni wam.

5 U-Simon no-Levi ngabazalwana;
Zintonga zokugónyamela izikàli zabo.
6 Egquguleni labo uz'ungangeni umpefumlo wam,
Nesikungu sabo lungazibandakanyi uzuko lwam;
Kuba ngomsindo wabo babulala amadoda,
Ngokuzitandela kwabo bazinqumla imisipa inkomo.
7 Uqalekisiwe umsindo wabo; ngokuba unobungcwangu;
Ukupupuma kwabo umsindo, ngokuba ugogotyile;
Ndiya kuba citacita kwa-Yakobi,
Ndibapangalalise kwa-Sirayeli.

8 Yuda! Abazalwana bako baya kukudumisa.
Isandla sako sisentanyeni yentshaba zako;
Baya kuqubuda kuwe onyana bakayihlo.
9 Litòle lengonyama u-Yuda;
Usuke ekuqwengeni, nyana wam,
Waguqa, wabutuma njengengonyama,
Njengengonyamakazi; ngubanina oya kumvusa?
10 Intonga ayi kumka ku-Yuda,
Intonga yommiseli ayi kumka pakati kwenyawo zake,
Ade afike u-Shilo,
Zimlulamele izizwe.
11 Ukuleka emdiliyeni imazi yake yeyesile,
Ukuleka kowohlobo inkonyana yake yeyesile;
Uhlamba ngewayin isambato sake,
Ngegazi lediliya ingubo yake;
12 Umehlo abomvu yiwayin,
Umazinyo amhlope ngamasi.

13 U-Zebulon uya kuma elunxwemeni lolwandle,

Ewe elunxwemeni lwenqanawa,
Icala lake lisingise kowakwa-Tsidon.

14 U-Yisakare yinyati yeyesile,
Ulala pakati kwentlanti.
15 Wakubona ukupumla ukuba kulungile,
Nelizwe ukuba limnandi;
Igxalaba lake walitobela ukutwala,
Waba ngumsebenzi ofakwa imfiko.

16 U-Dan uya kugweba pakati kwabantu bakowabo,
Njengezinye izizwe zakwa-Sirayeli.
17 U-Dan, makabe yinyoka ngasendleleni,
Iŕamba ngasemendweni,
Eliluma izitende zehashe,
Awe ngomva olikẃeleyo.
18 Usindiso lwako, Yehova, ndilutembile!

19 U-Gad ungenelwa ngabangeneli,
Ke yena ubangenela ezitendeni.

20 Ku-Ashere kupuma amafuta, isonka sake eso,
Yena unika izinto eziyolisa zokumkani.

21 U-Nafetali yimazi yexâma endululweyo,
Ukúpa amazwi amahle.

22 Ugatya lomti oqâmayo ngu-Yosefu,
Ugatya lomti oqâmayo ngasemtonjeni,
Omasebe aqabele eludongeni.
23 Ubamcununga bamtola,
Bamcâsa abatoli;
24 Usihlala site-nqi isapeta sake,
Umikono yezandla zake inokusityeda,
Ngezandla zembalasane ka-Yakobi;
Kon' apo akoyo umalūsi, ilityе lika-Sirayeli.
25 Ngo-Tixo woyihlo—akuncede,
Ngosomandla—akusikelele,
Ibe zintsikelelo zamazulu ezivela pezulu,
Intsikelelo zamanzi enzonzobila alele ezantsi,
Intsikelelo zamabele nezesizalo,
26 Intsikelelo zoyihlo
Zizigqitile intsikelelo zomawokulu,
Zasa nasemdeni wentaba zanini,
Mazibe sentloko ku-Yosefu,
Ebucotsheni bocutyiweyo kubazalwana bake!

27 U-Benyamin yincúka eqwengayo;
Kusasa uya kudla okupangiweyo,
Ngokuhlwa uya kwaba okutinjiweyo.

28 Bonke abo zizizwe zakwa-Sirayeli zilishumi elinazibini; yiyo leyo into awayitetayo kubo uyise, wabasikelela; elowo ngokwentsikelelo yake wabasikelela.
29 Wabawisela umteto, wati kubo, Ndiza kuhlanganiselwa kwabakowetu, ndincẃabeni nobawo emqolombeni osentsimini ka-Hefron um-Heti,
30 Emqolombeni osentsimini yase-Makapela, esebusweni bowakwa-Mamre, ezweni lakwa-Kanan, awawutengayo u-Abraham ndawonye nentsimi ku-Hefron um-Heti, ukuba abe nendawo yake yokuncẃaba.
31 Kona apo bamncẃaba u-Abraham no-Sara umkake; kona apo bamncẃaba u-Yisakwe no-Rebeka umkake, kona apo ndamncẃaba u-Leya.
32 Yatengwa intsimi leyo nomqolomba okuyo konyana baka-Heti.
33 Wagqiba-ke u-Yakobi ukuyolela onyana bake, wazifinyezela esinqénqelweni inyawo zake, wapuma umpefumlo, wahlanganiselwa kwabakowabo.

50 Wawa u-Yosefu pezu kobuso boyise, walila pezu kwake, wamanga.
2 U-Yosefu wabawisela umteto abakonzi bake, amagqiŕa ukuba amqóle uyise; amqóla-ke amagqiŕa u-Sirayeli.
3 Bamzalisela imihla emashumi mane, kuba bebesenje njalo ukuyizalisa imihla yabaqóliweyo; ama-Yiputa amlilela imihla emashumi osixénxe.

4 Yadlula-ke imihla yokulilelwa kwake, u-Yosefu wateta kwindlu ka-Faro, wati, Ukuba kaloku ndifumene ubabalo emehlweni enu, kânitete ezindlebeni zika-Faro, niti,
5 Ubawo wandifungisa esiti, Yabona, ndiza kufa; encẃabeni lam endizimbeleyo ezweni lakwa-Kanan wondincẃaba kona apo. Ngoko makė ndinyuke ndiye kumncẃaba ubawo, ndobuya ndibuye.
6 Wati u-Faro, Nyuka uye kumncẃaba uyihlo, ngoko akufungise ngako.
7 Wenyuka-ke u-Yosefu waya kumncẃaba uyise; enyuka naye onke amakonza ka-Faro, amadoda amakulu endlu yake, amadoda amakulu onke ezwe lase-Yiputa,
8 Nendlu ka-Yosefu yonke, nabazalwana bake, nendlu kayise; kwasala intsapo zabo

zodwa, nempahla yabo emfutshane, nenkomo zabo ezweni lase-Goshen.

9 Kwenyuka naye inqwelo nabamahashe, yaba yikampu enzima kunene.

10 Bafika esandeni sika-Atadi esipesheya kwe-Yoredan, bambambazela kona ngombambazelo olukulu olunzima kunene; bamenzela uyise isijwili imihla esixénxe.

11 Basibona abemi belozwe ama-Kanan isijwili esandeni sika-Atadi, bati, Sinzima esisijwili kuma-Yiputa; ngenxa yoko kwatiwa igama laso yi-Abele-mitserayim, epesheya kwe-Yoredan.

12 Onyana bake benza-ke kuye njengoko wabayolelayo.

13 Bamtwala onyana bake, bamsa ezweni lakwa-Kanan, bamncwaba emqolombeni wentsimi yase-Makapela, awawutengayo u-Abraham ndawonye nentsimi, ukuba ube yindawo yake yokuncwaba, ku-Hefron um-Heti ebusweni bowakwa-Mamre.

14 Wabuyela e-Yiputa-ke u-Yosefu yena, nabazalwana bake, nabo bonke abenyuka naye beya kumncwaba uyise, emva kokumncwaba kwake uyise.

15 Kekaloku abazalwana baka-Yosefu babona ukuba uyise wabo ufile, bati, Azi u-Yosefu uya kusitshutshisa-na, abuyisele ebuyisela kuti bonke ububi esibenzileyo kuye?

16 Batumela ku-Yosefu, besiti, Uyihlo wayolela pambi kokufa kwake, esiti,

17 Notsho ku-Yosefu ukuti, Kàusixolele gxebe isireqo sabazalwana bako, nesono sabo sokuba benze ububi kuwe; ngoko kàusixolele isireqo sabakonzi bo-Tixo woyihlo. Walila u-Yosefu ekuteteni kwabo kuye.

18 Baya nabazalwana bake, bawa pambi kwake bati, Yabona, singabakonzi bako.

19 Wati u-Yosefu kubo. Musani ukoyika, ndisesikundleni sika-Tixo yinina?

20 Nina nacinga ububi ngam; ke yena u-Tixo wakucingela okulungileyo, ukuze kuti, njengoko kwenzekileyo namhla, kugcinakale ebomini abantu abaninzi.

21 Ngoko musani ukoyika; ndonondla nina nentsapo zenu; wabatutuzela-ke, wateta kuzo intliziyo zabo.

22 U-Yosefu wema e-Yiputa yena nendlu kayise. U-Yosefu wahlala iminyaka elikulu elinanci nye.

23 U-Yosefu wabona ku-Frayim onyana besesitatu isizukulwana, kwa nonyana baka-Makire unyana ka-Manase, ababezalelwe emadolweni ka-Yosefu.

24 Wati u-Yosefu kubazalwana bake, Ndiza kufa; u-Tixo uya kunivelela anivelele, aninyuse, nipume kwelilizwe, niye ezweni abelifungele u-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi.

25 U-Yosefu wabafungisa onyana baka-Sirayeli, esiti, U-Tixo uya kunivelela anivelele-nje, nowanyusa amatambo am, emke apa.

26 Wafa-ke u-Yosefu engoweminyaka ilikulu elinanci nye; bamqòla; wafakwa etyeyeni e-Yiputa.

INCWADI YESIBINI KA-MOSES,

LEYO KUTIWA

YI-ESODUS.

ISIQENDU I.

NGAWO la-ke amagàma onyana baka-Sirayeli, ababefike e-Yiputa no-Yakobi; beza elowo nendlu yake:

2 U-Ruben, u-Simon, u-Levi no-Yuda;

3 U-Yisakare, u-Zebulon no-Benyamin;

4 U-Dan no-Nafetali, u-Gadi no-Ashere.

5 Yonke imipefumlo eyapumayo etangeni lika-Yakobi yayimipefumlo emashumi osixénxe; u-Yosefu yena ube se-Yiputa.

6 Wafa-ke u-Yosefu nabazalwana bake bonke, nesosizukulwana sonke.

7 Onyana baka-Sirayeli baqàma, banyàkazela, banda, banamandla kakulu kunene; lazala ilizwe ngabo.

8 Kwavela ukumkani omtsha pezu kwe-Yiputa owayengamazi u-Yosefu.
9 Wati ebantwini bake, Yabonani, abantu onyana baka-Sirayeli baninzi, banamandla kunati.
10 Yizani, sibalumkise; hleze bande; bati, xenikweni kute kwehla imfazwe, batelele nabo kwintshaba zetu, balwe nati, banyuke bapume ezweni.
11 Bamisa-ke pezu kwabo abateteli babo bafakwa imfiko, ukuze babacinezele ngemitwalo yabo; bamakéla-ke u-Faro imizi engovimba i-Pitom ne-Rameses.
12 Okukona babacinezelayo, kokukona bandayo, kokukona bapangalalayo; badandapela ngenxa yonyana baka-Sirayeli.
13 Ama-Yiputa-ke abakonzisa onyana baka-Sirayeli ngokucumzayo;
14 Aburarisa ubomi babo ngomsebenzi olukuni, ngodaka nangezitena, nangentlobo zonke zomsebenzi wasendle; yonke imisebenzi yawo ayisebenzayo ngabo yaye iyecumzayo.

15 Kekaloku ukumkani wase-Yiputa wateta kubazalisikazi abangama-Heberekazi, igama lomnye lalingu-Shifra, igama lomnye lalingu-Puwa,
16 Wati, Ekuzaliseni kwenu ama-Heberekazi kangelani ekuzaleni: ukuba ite yayinkwenkwe, noyibulala; ukuba ite yayintombi, yodla ubomi.
17 Abazalisikazi bamoyika u-Tixo, abenza ngoko wateta ngako kubo ukumkani wase-Yiputa, bawagcinakalisa ebomini amakwenkwe.
18 Wababiza ukumkani wase-Yiputa abazalisikazi, wati kubo, Kunganina ukuba niyenze lento yokugcinakalisa ebomini amakwenkwe?
19 Bati abazalisikazi ku-Faro, Ama-Heberekazi akanjengabafazi bama-Yiputa, kuba omelele; azala engekangeni kuwo umzalisikazi.
20 Ngoko u-Tixo wabenzela abazalisikazi okulungileyo. Banda abantu, banamandla kakulu.
21 Kwati, ngokuba abazalisikazi babemoyika u-Tixo, wabenzela izindlu.
22 U-Faro wabawisela umteto abantu bake bonke, wati, Bonke onyana abate bazalwa, baposeni emlanjeni, ke zonke intombi zigcinakaliseni ebomini.

2 Wahamba umfo wendlu ka-Levi, wazeka intombi yakwa-Levi.
2 Wamita umfazi lowo, wazala unyana; wambona ukuba mhle, wamgusha inyanga ezintatu.
3 Akaba saba nakumgusha, wamtabatela umkómbe wemikánzi, wawutyabeka ngeasifaleto netywina, wamfaka umntwana kuwo, wawubeka engcotyeni, elunxwemeni lomlambo.
4 Udade wabo wazimisa emgameni, ukuze ayazi into eya kwenzeka kuye.
5 Yehla-ke intombi ka-Faro isiya kuqúba emlanjeni; baye abakonzazana bayo behamba ngasecaleni lomlambo. Yabona umkómbe engcotyeni pakati, yatuma umkonzazana wayo, ukuba aye kuwutabata.
6 Yanqika, yambona umntwana; nantso! inkwenkwana ilila. Yanofefe ngayo, yati Ngumntwana wasema-Hebereni lo.
7 Wati udade wabo kwintombi ka-Faro, Ndiye kukubizela umfazi owanyisayo wasema-Hebereni-na, akwanyisele umtwana?
8 Yati intombi ka-Faro kuye, Yiya. Yayake intombi, yabiza unina womtwana.
9 Yati intombi ka-Faro kuye, Tabata lomntwana, undanyisele, ndokunika umvuzo wako mna. Umfazi lowo wamtabata umntwana, wamanyisa.
10 Wakúla umntwana, wamsa-ke kwintombi ka-Faro, waba ngunyana kuyo; yamtiya igama elingu-Moses, yati, Ndamŕola emanzini.

11 Kwati-ke ngalomihla, wakúla u-Moses, wapuma waya kubazalwana bake, wabona imitwalo yabo; wabona um-Yiputa ebeta um-Hebere wakubazalwana bake.
12 Wabeka ngapa nangapa, wabona ukuba akuko mntu, wamti-qwaka um-Yiputa wamselela entlabatini.
13 Wapuma ngemini yesibini; nango! ama-Hebere emabini entlalana; wati kongendawo, Yinina ukuba umbete uwenu?
14 Wati yena, Umiselwe ngubanina ukuba ube ngumteteli nomgwebi pezu kwetu? Uza kundibulala-na usitsho-nje njengokuba umbulele um-Yiputa. Woyika u-Moses, wati, Mayibe iyaziwa lento.
15 Wayiva u-Faro lento, wafuna ukumbulala u-Moses. Wabaleka u-Moses ebusweni buka-Faro, waya wahlala ezweni lakwa-Midyan, wahlala ngasequleni.
16 Kekaloku umenzeleli wakwa-Midyan waye nentombi ezisixénxe; zeza kuká, zayizalisa imijelo ukuba ziseze impahla emfutshane yoyise.

17 Bafika abalusi, bazigxota. Wesuka u-Moses, wazisindisa, wayiseza impahla yazo emfutshane.

18 Zafika ku-Rehuweli uyise, wati, Nitenina ukukàuleza ukufika namhla?

19 Zati, Sihlangulwe ngum-Yiputa esandleni sabalusi; kanjalo wasikélela nokusikélela, wayiseza impahla emfutshane.

20 Wati ezintombini zake, Upina? Niyishiyele-nina indoda leyo? Yibizeni, idle isonka.

21 Kwakoleka ku-Moses ukuhlala nalondoda. Yamnika u-Moses u-Tsipora intombi yayo.

22 Yazala unyana, wamtiya igama elingu-Gereshom, kuba ubesiti, Ndaba ngumpambukeli ezweni lolunye uhlanga.

23 Kwati kulomihla mininzi wafa ukumkani wase-Yiputa. Bagcuma onyana baka-Sirayeli ngenxa yomsebenzi, bakàla; kwenyuka ukuzibika kwabo kwaya ku-Tixo ngenxa yomsebenzi.

24 Wakuva u-Tixo ukuncwina kwabo, wawukumbula u-Tixo umnqopiso wake no-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi.

25 Wababona u-Tixo onyana baka-Sirayeli, wazi u-Tixo.

3 Kekaloku u-Moses wayesalūsa impahla emfutshane ka-Yitro usomkake, umenzeleleli wakwa-Midyan, waziqùba impahla emfutshane elé kwentlango, wafika entabeni ka-Tixo e-Horebe.

2 Kwabonakala isitunywa sika-Yehova kuye elangatyeni lomlilo, etyolweni pakati; wakangela, nalo! ityolo lisitsha ngumlilo, aladleka ityolo.

3 Wati u-Moses, Makė udityeke ndiye kubona lombono mkulu; yinina ukuba lingatshi ityolo.

4 Wabona u-Yehova, ukuba uyatyeka esiza kubona, u-Tixo wabiza kuye etyolweni pakati, wati, Wa Moses, wa Moses. Wati yena, Ndiko.

5 Wati, Musa ukusondela apa. Kùlula imbadada zako ezinyaweni zako, kuba londawo umi kuyo ingumhlaba ongcwele.

6 Wati, Ndingu-Tixo woyihlo, u-Tixo ka-Abraham, u-Tixo ka-Yisakwe, u-Tixo ka-Yakobi. Wabusitelisa u-Moses ubuso bake, kuba ebesoyika ukukangela ku-Tixo.

7 Wati u-Yehova, Ndizibonile ndazibona intsizi zabantu bam abase-Yiputa, nokukàla kwabo ndikuvile, ngenxa yabaqùbi babo; kuba ndiyawazi umvandedwa wabo.

8 Ndihlile-ke, ndize kubahlangula esandleni sama-Yiputa, ndibanyuse bapume kwelilizwe, baye ezweni elilungileyo elibanzi, ezweni elibaleka ubisi nobusi, endaweni yama-Kanan, nama-Heti, nama-Amori, nama-Periz, nama-Hivi, nama-Yebus.

9 Ngoku-ke nanko! ukukàla konyana baka-Sirayeli kufikile kum; kananjalo ndikubonile ukuxina ama-Yiputa abaxina ngako.

10 Hamba ngoku, ndikutume ku-Faro, ubakùpe e-Yiputa abantu bam onyana baka-Sirayeli.

11 Wati u-Moses ku-Tixo, Ndingubanina ukuba ndiye ku-Faro, ukuba ndibakùpe e-Yiputa onyana baka-Sirayeli?

12 Wati, Ndiya kuba nawe, Nangu umqondiso kuwe wokuba ndikutumile mna: ekubakùpeni kwako abantu e-Yiputa, niya kumkonza u-Tixo pezu kwalentaba.

13 Wati u-Moses ku-Tixo, Uyabona, ndisiya konyana baka-Sirayeli, nditi kubo, U-Tixo woyihlo unditumile kuni, baze bati kum, Ngubanina igama lake? ndoti-nina kubo?

14 Wati u-Tixo ku-Moses, NDINGUYE ENDINGUYE. Wati, Wotsho konyana baka-Sirayeli ukuti, UNDINGUYE unditumile kuni.

15 Wapinda wati u-Tixo ku-Moses, Wotsho konyana baka-Sirayeli, ukuti, u-Yehova u-Tixo woyihlo, u-Tixo ka-Abraham, u-Tixo ka-Yisakwe, u-Tixo ka-Yakobi unditumile kuni: ligama lam elo ngonapakade, sikumbuzo sam eso kwizizukulwana ngezizukulwana.

16 Yiya uhlanganise amadoda amakulu akwa-Sirayeli, uti kuwo, U-Yehova u-Tixo woyihlo ubonakele kum, u-Tixo ka-Abraham, ka-Yisakwe, ka-Yakobi, wati, Ndinivelele ndanivelela nina, nalonto niyenziweyo e-Yiputa.

17 Ndati, Ndiya kuninyusa nipume ezintsizini zase-Yiputa, niye ezweni lama-Kanan, nama-Heti, nama-Amori, nama-Periz, nama-Hivi, nama-Yebus, ezweni elibaleka ubisi nobusi.

18 Bolipulapula ilizwi lako; uz'uye-ke wena namadoda amakulu akwa-Sirayeli kukumkani wase-Yiputa, niti kuye, U-Yehova u-Tixo wama-Hebere uhlangene nati; ngoku makė sihambe uhambo lwentsuku ezintatu entlango, sibingelele ku-Yehova u-Tixo wetu.

19 Ke mna ndiyazi, ukuba ukumkani wase-Yiputa akayi kunivumela nihambe, nokuba sekungesandla esite-nqi.

20 Ndiya kusolula isandla sam, ndiyixabele

i-Yiputa ngemisebenzi yam yonke ebalulekileyo, endiya kuyenza pakati kwayo, andule ukunindulula.

21 Ndiya kubanika ababantu ubabalo emehlweni ama-Yiputa; kuti, xa nite nemka, ningemki nilambata.

22 Intokazi iya kubiza kwengummelwane wayo, nakwengumpambukeli endlwini yayo, impahla yesilivere, nempahla yegolide, nengubo, nizinxibe konyana benu nentombi zenu, niwapange ama-Yiputa.

4 Wapendula u-Moses wati, Uyabona, abayi kukolwa ndim, abayi kulipulapula izwi lam; kuba baya kuti, U-Yehova akabonakalanga kuwe.

2 Wati u-Yehova kuye, Yinto-nina lonto isesandleni sako? Wati, Yintonga.

3 Wati, Yipose emhlabeni. Wayiposa emhlabeni, yaba yinyoka. Wayibaleka u-Moses.

4 Wati u-Yehova ku-Moses, Solule isandla sako, uyibambe ngomsila. Wasolula isandla sake, wayibamba, yaba yintonga esandleni sake;

5 Ukuze bakolwe, ukuba ubonakele kuwe u-Yehova u-Tixo woyise, u-Tixo ka Abraham, u-Tixo ka-Yisakwe, u-Tixo ka-Yakobi.

6 Wapinda u-Yehova wati kuye, Kâusifake isandla sako esifubeni sako. Wasifaka isandla sake esifubeni sake. Akusiṙola, naso! isandla sake sineqénqa, sinjengekepu.

7 Wati, Sibuyisele isandla sako esifubeni sako. Wasibuyisela isandla sake esifubeni sake. Wasiṙola esifubeni sake, naso! sibuye saba njengenyama yake.

8 Koti, ukuba abatanga bakolwe nguwe, abalipulapula izwi lowokuqala umqondiso, bakolwe lizwi lomqondiso wamva.

9 Koti ukuba abatanga bakolwe nayilemiqondiso mibini, abalipulapala nezwi lako, utabate amanzi omlambo, uwapalazele emhlabeni owomileyo, asuke amanzi owatabatileyo emlanjeni, abe ligazi kowomileyo.

10 Wati u-Moses ku-Yehova, Hayi gxebe, Nkosi yam, andiyindoda enamazwi nayizolo nayizol'elinye, naseloko watetayo kumkonzi wako; kuba ndingonzima umlomo, ndikwanzima nolwimi.

11 Wati u-Yehova kuye, Ngubanina obeke umlomo emntwini? Ngubanina owenze isidenge, nesitulu, nobonayo, nemfama? Asindim-na, mna-Yehova?

12 Ngoko-ke hamba, ndoba nomlomo wako mna, ndikubonise into oya kuyiteta.

13 Wati yena, Hayi gxebe, Nkosi yam, Kâutume ngesandla owotuma ngaso.

14 Wavuta umsindo ka-Yehova ku-Moses wati, Akanguye-na umkuluwe wako u-Aron um-Levi? Ndiyazi ukuba woteta etetile yena. Kananjalo nanko yena epuma eza kukukâulela; wokubona, avuye entliziyweni yake.

15 Woteta kuye, ubeke amazwi emlonyeni wake; mna ndoba nomlomo wako nomlomo wake, ndinibonise into eniya kuyenza.

16 Yena wokutetela ebantwini, ati yena abe ngumlomo kuwe, uti wena ube ngu-Tixo kuye.

17 Ke lentonga yipate ngesandla sako, ngoyakwenza ngayo imiqondiso leyo.

18 Wahamba-ke u-Moses, wabuyela ku-Yitro usomkake, wati kuye, Makė ndihambe ndibuyele kubazalwana bam abase-Yiputa, ndibone ukuba basahleli-na. Wati u-Yitro ku-Moses, Hamba unoxolo.

19 U-Yehova wati ku-Moses kwa-Midyan, Hamba ubuyele e-Yiputa; kuba afile onke amadoda abefuna umpefumlo wako.

20 U-Moses wamtabata umkake nonyana bake, wabakẇelisa eyesileni, wabuyela ezweni lase-Yiputa; wayipata u-Moses intonga ka-Tixo ngesandla sake.

21 Wati u-Yehova ku-Moses, Ekuhambeni kwako ubuyela e-Yiputa, kangela, zonke izimanga, endizibeke esandleni sako, uzenze pambi ko-Faro. Ke mna ndiya kuyenza iqine intliziyo yake, angabandululi abantu.

22 Woti ku-Faro, Utsho u-Yehova ukuti, Unyana wam wamazibulo ngu-Sirayeli;

23 Nditi kuwe, Mndulule unyana wam, andikonze; walile ukumndulula, uyabona, ndombulala unyana wako owamazibulo.

24 Kwati endleleni elulalisweni, u-Yehova wamhlangabeza, wafuna ukumbulala.

25 U-Tsipora watabata intshengece, wanqumla ijwabu lonyana wake, waposa ezinyaweni zake, wati, Ungumyeni wamagazi kum.

26 Wamyeka-ke. Watsho oko ukuti, Umyeni wamagazi! ngenxa yolwaluko.

27 Wati u-Yehova ku-Aron, Hamba uye kukâulela u-Moses entlango. Waya-ke, wamhlangabeza entabeni ka-Tixo, wamanga.

28 U-Moses wamxelela u-Aron onke amazwi ka-Yehova abemtume wona, nemiqondiso yonke abemwisele umteto ngayo.

29 Wahamba u-Moses no-Aron, bawahla-

nganisa onke amadoda amakulu onyana baka-Sirayeli.

30 Wawateta u-Aron onke amazwi abewatetile u-Yehova ku-Moses, wayenza nemiqondiso emehlweni abantu.

31 Bakolwa abantu, beva ukuba u-Yehova ubavelele onyana baka-Sirayeli, nokuba uzibonile intsizi zabo, batoba baqubuda.

5 Emveni koko beza o-Moses no-Aron, bati ku-Faro, Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Bandulule abantu bam, bandenzele umtendeleko entlango.

2 Wati u-Faro, Ngubanina u-Yehova, ukuba ndipulapule izwi lake lokundulula u-Sirayeli? Andimazi u-Yehova, kananjalo andiyi kumndulula u-Sirayeli.

3 Bati-ke, U-Tixo wama-Hebere uhlangene nati; makė sihambe uhambo lwentsuku ezintatu entlango, sibingelele ku-Yehova u-Tixo wetu, hleze asiqwele ngendyikitya nangeŕele.

4 Wati ukumkani wase-Yiputa kubo, Yinina, nina Moses no-Aron, ukuba nibakůlule abantu emisebenzini yabo, Yiyani emitwalweni yenu.

5 Wati u-Faro, Yabonani, baninzi abantu belizwe ngoku, ke nobapumza emitwalweni yabo.

6 U-Faro wabawisela umteto ngalomini abaqůbi babantu nababàli babo, esiti,

7 Ningabi sabanika abantu umququ wokwenza izitena njengezolo nezolo elinye; mabaye ngokwabo, bazibikicele umququ;

8 Nenani lezitena ababelenza izolo nezolo elinye bamiseleni lona, ize ningalincipisi; kuba bayahiliza; kuko lento bakálayo, besiti, Masiye kubingelela ku-Tixo wetu.

9 Maube nzima umsebenzi pezu kwamadoda, asebenze kuwo, angakangeli kumazwi obuxoki.

10 Bapuma-ke abaqůbi babantu nababàli babo, bateta ebantwini bati, Utsho u-Faro ukuti, Andikuninika mququ;

11 Yiyani nina, nizitabatele umququ apo niya kuwufumana kona; kuba akuyi kupungulwa nto emsebenzini wenu.

12 Bapangalala abantu ezweni lonke lase-Yiputa, babikica indiza endaweni yomququ.

13 Abaqůbi babantu babanxàmisa, besiti, Yisebenzeni imisebenzi yenu, into yemini ngangemini yayo, ngangokuya naninomququ.

14 Babetwa-ke ababàli bonyana baka-Sirayeli, ababemiswe pezu kwabo ngabaqůbi baka-Faro, kusitiwa, Kungatuba linina ukuba ningakugqibanga enikumiselweyo ukwenza izitena, izolo nanamhla njengezolo nezolo elinye?

15 Baya ababàli bonyana baka-Sirayeli, bakála ku-Faro, besiti, Yinina ukuba wenje nje kubakonzi bako?

16 Abakonzi bako aba abanikwa mququ; kutiwa-ke kuti, yenzani izitena; yabona, abakonzi bako aba bayabetwa, kanti kona abantu bako abo.

17 Wati, kuhiliza nina, niyahiliza, kuko lento niti, Masiye sibingelele ku-Yehova.

18 Yiyani-ke ngoku, nisebenze; aniyi kunikwa mququ, ke lona inani lezitena niya kuliŕola.

19 Babona ababàli bonyana baka-Sirayeli, ukuba basebubini, kusitiwa-nje, Aniyi kuncipisa nto eziteneni zenu, into yemini ngangemini yayo.

20 Baqubisana no-Moses no-Aron, bemi bebėkise kubo ekupumeni kwabo ku-Faro,

21 Bati kubo, U-Yehova makakangele kuni, agwebe; ekubeni nilinukisile ivumba letu emehlweni ka-Faro nasemehlweni amakonza ake, ukuba kubekwe iŕele esandleni sabo lokusibulala.

22 Wabuyela ku-Yehova u-Moses esiti, Nkosi yam, Yinina ukuba ubapate kakubi ababantu? Yinina lento utume mna?

23 Kuseloko ndangenayo ku-Faro nditeta ngegama lako, yena ubapete kakubi ababantu; akubahlangulanga nokubahlangula abantu bako.

6 Wati u-Yehova ku-Moses. Uya kubona ngoku endiya kukwenza ku-Faro, kuba ngesite-nqi isandla uya kubandulula, nangesite-nqi isandla uya kubagxota ezweni lake.

2 Wateta u-Tixo ku-Moses, wati kuye, Ndingu-Yehova;

3 Ndabonakala ku-Abraham naku-Yisakwe naku-Yakobi, ngelokuba ngu-Tixo usomandla; ke ngegama lam lokuba-Yehova andazekanga kubo.

4 Kananjalo ndawumisa umnqopiso wam nabo wokuba ndibanike ilizwe lakwa-Kanan, ilizwe lokupambukela kwabo abapambukela kulo.

5 Kananjalo ndikuvile mna ukuncwina konyana baka-Sirayeli, abakonziswayo ngama-Yiputa, ndawukumbula umnqopiso wam.

6 Yiti ngoko konyana baka-Sirayeli, Ndingu-Yehova; ndiya kunikůpa pantsi

kwemitwalo yama-Yiputa, ndinihlangule enkonzweni yawo, ndinihlaulele ndinikúlule ngengalo eyolulweyo nangezigwebo ezikulu;

7 Ndinitabate nibe ngabantu kum, ndibe ngu-Tixo kuni; nazi ukuba ndingu-Yehova u-Tixo wenu, onikúpayo pantsi kwemitwalo yama-Yiputa;

8 Ndiningenise ezweni endapakamisa isandla sam ngalo, ukuba ndilinike u-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi, ndiya kulinika nina libe lilifa: ndingu-Yehova.

9 Watsho-ke u-Moses konyana baka-Sirayeli; abampulapulanga u-Moses ngenxa yepika nangenxa yomsebenzi olukuni.

10 Wateta u-Yehova ku-Moses, wati,

11 Yiya utete ku-Faro ukumkani wase-Yiputa, abandulule onyana baka-Sirayeli, bapume ezweni lake.

12 U-Moses wateta pambi ko-Yehova, wati, Yabona, onyana baka-Sirayeli abandipulapulanga; woti-nina-ke u-Faro ukundipulapula, ndingomilebe ingalukanga-nje?

13 Wateta U-Yehova ku-Moses naku-Aron, wabawisela umteto konyana baka-Sirayeli, naku-Faro ukumkani wase-Yiputa, ukuba babakúpe onyana baka-Sirayeli ezweni lase-Yiputa.

14 Zizo ezi intloko zezindlu zoyise: onyana baka-Ruben, owamazibulo ka-Sirayeli, ngu-Hanoki, no-Falu, ngu-Hetseron no-Karemi; yiyo leyo imizalwane yakwa-Ruben.

15 Onyana baka-Simon ngu-Yemuweli, no-Yamin, no-Ohadi, no-Yakin, no-Tsohare, no-Shaule unyana wom-Kananekazi; yiyo leyo imizalwane yakwa-Simon.

16 Ngawo la amagama onyana baka-Levi ngenzala zabo; u-Gereshon, no-Kehati, no-Merari. Iminyaka yokudla ubomi kuka-Levi yayiminyaka elikulu elinamanci matatu anesixénxe.

17 Onyana baka-Gereshon ngu Libeni, no-Shimehi ngokwemizalwane yabo.

18 Onyana baka-Kehati ngu-Hamram, no-Yitsare, no-Hebron, no-Huziyeli. Iminyaka yokudla ubomi kuka-Kehati yayiminyaka elikulu elinamanci matatu anamitatu.

19 Onyana baka-Merari ngu-Maheli no-Mushi; yiyo leyo imizalwane zakwa-Levi ngenzala zabo.

20 U-Hamram wazeka u-Yokebede udade boyise, wangumkake; wamzalela u-Aron no-Moses. Iminyaka yokudla ubomi kuka-Hamram yayiminyaka elikulu elinamanci matatu anesixénxe.

21 Onyana baka-Yitsare ngu-Kora, no-Nefege, no-Zikeri.

22 Onyana baka-Huziyeli ngu-Mishaheli, no-Elitsafan, no-Ziteri.

23 U-Aron wazeka u-Elisheba intombi ka-Haminadabi, udade bo-Nashon, wangumkake, wamzalela u-Nadabi, no-Abihu, no-Elazare, no-Yitamare.

24 Onyana baka-Kora ngu-Azire, no-Elikana, no-Abiyazafu; yiyo leyo imizalwane yama-Kora.

25 U-Elazare unyana ka-Aron wazeka ezintombini zika-Putiyeli umfazi; wamzalela u-Pinehas. Zizo ezo intloko zezindlu zoyise zaba-Levi, ngokwemizalwane yabo.

26 Ngo-Aron no-Moses abo, awati kubo u-Yehova, Bakúpeni onyana baka-Sirayeli ezweni lase-Yiputa ngokwemikosi yabo.

27 Ngabo abo batetayo ku-Faro ukumkani wase-Yiputa, ukuba abakúpe onyana baka-Sirayeli e-Yiputa; ngabo-Moses no-Aron.

28 Kwati, mhlana watetayo u-Yehova ku-Moses ezweni lase-Yiputa,

29 Wateta u-Yehova ku-Moses, wati, Ndingu-Yehova; teta ku-Faro ukumkani wase-Yiputa zonke izinto endizitetayo kuwe.

30 Wati u-Moses pambi ko-Yehova, Yabona, ndingomilebe ingalukanga, woti-nina u-Faro ukundipulapula?

7 Wati u-Yehova ku-Moses, Kangela, ndikwenze utixo ku-Faro; ke u-Aron umkuluwe wako woba ngumprofeti wako.

2 Wena woteta zonke izinto endikuwisele umteto ngazo; ke u-Aron umkuluwe wako woteta ku-Faro, andule ukundulula onyana baka-Sirayeli ezweni lake.

3 Ke mna ndiya kuyigogotyisa intliziyo ka-Faro, ndiyandise imiqondiso yam nezimanga zam ezweni lase-Yiputa.

4 Akayi kunipulapula u-Faro, ke ndiya kusisa isandla sam e-Yiputa, ndiyikúpe imikosi yam, abantu bam, onyana baka-Sirayeli ezweni lase-Yiputa ngezigwebo ezikulu;

5 Azi ama-Yiputa ukuba ndingu-Yehova ekusoluleni kwam isandla sam pezu kwe-Yiputa, ndibakúpe onyana baka-Sirayeli pakati kwawo.

6 Wenza u-Moses no-Aron; ngoko u-Yehova wabawisela umteto ngako benje njalo.

7 U-Moses ube minyaka imashumi asibozo

ezelwe, no-Aron ube minyaka imashumi asibozo anamitatu ezelwe, ukuteta kwabo ku-Faro.

8 Wateta u-Yehova ku-Moses naku-Aron, wati,
9 Xa ate u-Faro wateta kuni, esiti, Rólani isimanga, woti wena ku-Aron, Yitabate intonga yako uyipose pambi ko-Faro, yoba yinamba.
10 Wangena u-Moses no-Aron ku-Faro; benje njalo njengoko u-Yehova wabawiselayo umteto, wayiposa u-Aron intonga yake pambi ko-Faro napambi kwamakonza ake, yaba yinamba.
11 U-Faro naye wazibiza izilumko nabakáfuli; benje njalo nababáli abo base-Yiputa ngobugqi babo.
12 Baposa ngabanye intonga zabo, zaba zinamba; yasuka intonga ka-Aron, yaziginya intonga zabo.
13 Yaqina intliziyo ka-Faro; akabapulapula, njengoko watshoyo u-Yehova.

14 Wati u-Yehova ku-Moses, Intliziyo ka-Faro inzima, uyala ukubandulula abantu.
15 Yiya ku-Faro kusasa, nanko! epuma esiya emanzini; uz'uzimise malunga naye elunxwemeni lomlambo; intonga eyaguqukayo yaba yinyoka yipate esandleni.
16 Yiti kuye, U-Yehova u-Tixo wama-Hebere unditume kuwe, esiti, Bandulule abantu bam baye bandikonze entlango; yabona, akupulapulanga kunangoku.
17 Utsho-ke u-Yehova ukuti, Uya kwazi ngalento ukuba ndingu-Yehova. Yabona, ndibeta ngentonga esesandleni sam emanzini omlambo, aguqulwe abe ligazi,
18 Zife intlanzi ezisemlanjeni, unuke umlambo, acapuke ama-Yiputa ukuwasela amanzi omlambo.
19 Wati u-Yehova ku-Moses, Yiti ku-Aron, Tabata intonga yako, wolule isandla sako pezu kwamanzi ase-Yiputa, pezu kwemilambo yabo, napezu kwemijelo yabo, napezu kwamacibi abo, napezu kwentlangano zonke zamanzi abo, abe ligazi, kube ligazi ezweni lonke lase-Yiputa, nasemipandeni yemiti neyamatye.
20 Benje njalo o-Moses no-Aron njengoko u-Yehova wabawiselayo umteto; wayipakamisa intonga, wawabeta amanzi omlambo emehlweni ka-Faro nasemehlweni amakonza ake; aza aguquka onke amanzi omlambo aba ligazi.
21 Zafa intlanzi ezisemlanjeni, wanuka umlambo, akabi nako ama-Yiputa ukuwasela amanzi omlambo; laligazi ezweni lonke lase-Yiputa.
22 Benje njalo-ke ababáli base-Yiputa ngobugqi babo. Yaqina intliziyo ka-Faro, akabapulapula, njengoko wakutetayo u-Yehova.
23 Wajika u-Faro, waya endlwini yake, akayibekelanga ntliziyo nalento.
24 Onke ama-Yiputa emba amanzi okusela ngenxa zonke emlanjeni; kuba ebenge nakuwasela amanzi omlambo.
25 Kwazaliseka isixénxe sentsuku emveni kokuwubeta u-Yehova umlambo.

8 Wati u-Yehova ku-Moses, Yiya ku-Faro, uti kuye, Utsho u-Yehova ukuti, Bandulule abantu bam, baye bandikonze.
2 Ke ukuba ute wala ukubandulula, uyabona, ndiyayibeta yonke imida yako ngamasele;
3 Umlambo unyákazele amasele, anyuke, angene endlwini yako nasengontsini yako yokulala, napezu kwesinqénqelo sako, nasendlwini yamakonza ako, nasebantwini bako, nasezimbizeni zako zokoja, nasemikombeni yako yentlama;
4 Nakuwe, nakubantu bako, nakumakonza ako onke, anyuke amasele lawo.
5 Wati u-Yehova ku-Moses, Yiti ku-Aron, Yolula isandla sako sinentonga yako pezu kwemilambo, napezu kwemijelo, napezu kwamacibi, unyuse amasele pezu kwelizwe lase-Yiputa.
6 Wasolula-ke u-Aron isandla sake pezu kwamanzi ase-Yiputa; enyuka amasele, aligubungela ilizwe lase-Yiputa.
7 Benje njalo nababáli ngobugqi babo, bawanyusa amasele pezu kwelizwe lase-Yiputa.
8 U-Faro wabiza u-Moses no-Aron, wati, Tandazani ku-Yehova, awasuse amasele kum nasebantwini bam, ndobandulula abantu, baye kubingelela ku-Yehova.
9 Wati u-Moses ku-Faro, Zizukise ngokundimisela ukuba ndikutandazele ninina, wena namakonza ako, nabantu bako, anqunyulwe amasele kuwe nakwindlu yako, asale emlanjeni wodwa?
10 Wati, Ngomso. Wati-ke, Makube ngokwelizwi lako, ukuze wazi ukuba akuko unjengo-Yehova u-Tixo wetu;
11 Asuke amasele kuwe, nakwizindlu zako, nakumakonza ako, nakubantu bako; asale emlanjeni wodwa.

12 Bapuma o-Moses no-Aron ku-Faro, Wadanduluka u-Moses ku-Yehova ngendawo yamasele abewabeke pezu ko-Faro.
13 Wenza u-Yehova ngokwelizwi lika-Moses. Afa amasele ezindlwini, nasezintendelezeni, nasemasimini.
14 Bawafumba azidumba ngezidumba; lanuka ilizwe.
15 Wabona u-Faro ukuba unokupefumla, wayenza yanzima intliziyo yake, akabapulapula, njengoko watshoyo u-Yehova.

16 Wati u-Yehova ku-Moses, Yiti ku-Aron, Yolula intonga yako, ulubete utuli lwelizwe lube zingcongconi ezweni lonke lase-Yiputa.
17 Benje njalo. Wasolula u-Aron isandla sake sinentonga yake, walubeta utuli lwelizwe, lwazingcongconi ebantwini nasezinkomeni. Lonke utuli lwelizwe lwazingcongconi ezweni lonke lase-Yiputa.
18 Benje njalo ababàli ngobugqi babo, ukuba bavelise ingcongconi, ababi nako; kwako ingcongconi ebantwini nasezinkomeni.
19 Bati ababàli ku-Faro, Ngumnwe ka-Tixo. Yaqina intliziyo ka-Faro, akabapulapula, njengoko watshoyo u-Yehova.

20 Wati u-Yehova ku-Moses, Vuka kusasa ngomso, uzimise pambi ko-Faro, nanko! epuma esiya emanzini, uti kuye, Utsho u-Yehova ukuti, Bandulule abantu bam, baye bandikonze.
21 Kona ukuba ute akwabandulula abantu bam, yabona, ndiyazituma izibawu kuwe, nakumakonza ako, nakubantu bako, nasezindlwini zako, zizale izindlu zama-Yiputa zizibawu, nomhlaba akuwo;
22 Ndilibalule ngalomini ilizwe lase-Goshen, abemi kulo abantu bam, kungabiko zibawu kona, ukuze wazi ukuba ndingu-Yehova pakati kwelizwe;
23 Ndimise ukùlulo pakati kwabantu bam nabantu bako; uya kubako ngomso lomqondiso.
24 Wenje njalo u-Yehova. Kwenza izibawu ezinzima endlwini ka-Faro, nasezindlwini zamakonza ake, nasezweni lonke lase-Yiputa; lonakala ilizwe zizibawu.
25 U-Faro wabiza u-Moses no-Aron, wati, Yiyani nibingelele ku-Tixo wenu ezweni apa.
26 Wati u-Moses, Akulungisile ukwenje njalo; kuba soba sibingelela ku-Yehova u-Tixo wetu amasikizi ama-Yiputa; ukuba site sabingelela into engamasikizi kuma-Yiputa emehlweni awo, osixuluba ngamatye.
27 Siya kuhamba uhambo lwentsuku ezintatu entlango, sibingelele ku-Yehova u-Tixo wetu, njengoko atshoyo kuti.
28 Wati u-Faro, Ndiya kunindulula nina, niye nibingelele ku-Yehova u-Tixo wenu entlango, kodwa ize ningahambi niye kude; nditandazeleni.
29 Wati u-Moses, Yabona, ndiyapuma kuwe, nditandaze ku-Yehova, zimke izibawu ku-Faro, nakumakonza ake, nakubantu bake ngomso, kodwa makangapindi adepisele u-Faro ngokungabandululi abantu, baye kubingelela ku-Yehova.
30 Wemka u-Moses, watandaza ku-Yehova.
31 Wenza u-Yehova ngokwelizwi lika-Moses, wazisusa izibawu ku-Faro, nakumakonza ake, nakubantu bake; akwasala nasinye.
32 Wayenza yanzima u-Faro intliziyo yake; nangesisihlandlo akabandulula abantu.

9 Wati u-Yehova ku-Moses, Yiya ku-Faro, utete kuye, uti, Utsho u-Yehova u-Tixo wama-Hebere, ukuti, Bandulule abantu bam, baye bandikonze.
2 Kona ukuba ute wala ukubandulula, waba usababambile,
3 Yabona, isandla sika-Yehova soba semfuyweni yako esendle, emahasheni, emayesileni, ezinkameleni, ezinkomeni, nasempahleni emfutshane, sibe yindyikitya enzima kunene;
4 U-Yehova ayibalule imfuyo yama-Sirayeli kwimfuyo yama-Yiputa: akuyi kufa nto kuyo yonke eyonyana baka-Sirayeli.
5 U-Yehova umise ixesha elimisiweyo, wati, Ngomso u-Yehova uya kuyenza lento ezweni apa.
6 Wayenza-ke u-Yehova lento ngengomso. Yafa yonke imfuyo yama-Yiputa, ke emfuyweni yonyana baka-Sirayeli akufanga nanye.
7 Watumela u-Faro, o! emfuyweni yama-Sirayeli akufanga nokuba ibe nye. Yaba nzima intliziyo ka-Faro, akabandulula abantu.

8 Wati u-Yehova ku-Moses naku-Aron, Tabatani utùtù lwemfuto, nizalise izandla zozibini, alusasaze u-Moses ngasemazulwini, pambi kwamehlo ka-Faro,
9 Lube lutuli ezweni lonke lase-Yiputa, lube litumba elite-qwele ngamaqakuva eba-

ntwini, nasezinkomeni, ezweni lonke lase-Yiputa.

10 Balutabata utútú lwemfuto, bazimisa pambi ko-Faro; u-Moses walusasaza ngasemazulwini, laba litumba elite-qwele ngamaqakuva ebantwini nasezinkomeni.

11 Ababi nako ababáli ukuma pambi ko-Moses ngenxa yamatumba; kuba amatumba abako kubabáli nakuma-Yiputa onke.

12 U-Yehova wayiqinisa intliziyo ka-Faro, akabapulapula, njengoko watshoyo u-Yehova ku-Moses.

13 Wati u-Yehova ku-Moses, Vuka kusasa, uzimise pambi ko-Faro, uti kuye, Utsho u-Yehova u-Tixo wama-Hebere, ukuti, Bandulule abantu bam, baye bandikonze.

14 Kuba okwesisihlandlo nditume zonke izibeto zam entliziyweni yako, nakumakonza ako, nakubantu bako, ukuze wazi ukuba akuko unjengam ehlabatini lonke.

15 Kuba ngoku ukuba bendite ndasolula isandla sam, ndakubeta wena nabantu bako ngendyikitya, ngewati-shwaka ungabiko ehlabatini.

16 Noko-ke ndikumisele elituba lokuba ndiwabonakalalise amandla am kuwe, laziswe igama lam ehlabatini lonke.

17 Kunangoku uzenza udonga ngakubantu bam, ungabandululi.

18 Yabona, ndiya kunisa elixa ngomso isicóto esinzima kunene, ekungazanga kubeko singangaso e-Yiputa, kuselokwemini yasekwayo kunangoku,

19 Tumela ngoku, usabise imfuyo yako, nento zako zonke onazo ezindle; bonke abantu nenkomo ezifunyenweyo endle, zingahlanganiselwanga ndlwini, zohlelwa sicóto, zife.

20 Owaloyikayo ilizwi lika-Yehova kumakonza ka-Faro, wabasabisela ezindlwini abakonzi bake nemfuyo yake.

21 Ongalibekelanga ntliziyo ilizwi lika-Yehova, wabashiya abakonzi bake nemfuyo yake endle.

22 Wati u-Yehova ku-Moses, Yolulela isandla sako ngasemazulwini, kubeko isicóto ezweni lonke lase-Yiputa pezu kwabantu, napezu kwenkomo, napezu kwemifuno yonke yasendle ezweni lonke lase-Yiputa.

23 Wayolulela u-Moses intonga yake ngasemazulwini; u-Yehova wanika indudumo nesicóto, nomlilo wehla weza emhlabeni. U-Yehova walinisela isicóto ilizwe lase-Yiputa.

24 Kwabako-ke isicóto nomlilo obambanayo pakati kwesicóto, sinzima kunene, ekungazanga kubeko singangaso ezweni lonke lama-Yiputa, kuseloko aba luhlanga.

25 Sayibeta isicóto ezweni lonke lase-Yiputa yonke into esendle, kwatabatela emntwini kwasa enkomeni, sayibeta isicóto yonke imifuno yasendle, sayapula yonke imiti yasendle.

26 Kodwa ezweni lase-Goshen, apo babe kona onyana baka-Sirayeli, akubangako sicóto.

27 Watuma u-Faro, wabiza u-Moses no-Aron, wati kubo. Ndonile okwesisihlandlo. U-Yehova ulilungisa, ke mna nabantu bam singabangendawo.

28 Tandazani ku-Yehova; kukulu ukubako kwendudumo zika-Tixo nesicóto, ndonindulula ningabi sahlala.

29 U-Moses wati kuye, Ekupumeni kwam pakati komzi, ndozolulela izandla zam ku-Yehova, zipeze indudumo nesicóto singabi sabiko, ukuze wazi, ukuba ihlabati lelika-Yehova.

30 Ke wena namakonza ako ndiyazi, ukuba anikoyika pambi ko-Yehova u-Tixo.

31 Yabetwa ifulakis nerasi, kuba irasi ibidubule, nefulakis ibityatyambile.

32 Ke yona inqólowa nesipelete yayingabetwanga; kuba ibisencinane.

33 Wapuma u-Moses pakati komzi, wemka ku-Faro, wazolulela izandla zake ku-Yehova, zapeza indudumo nesicóto, yatula imvula emhlabeni.

34 Wabona u-Faro ukuba ipelile imvula nesicóto nendudumo, wapinda wona, wayenza yanzima intliziyo yake, yena namakonza ake.

35 Yaqina intliziyo ka-Faro, akabandulula onyana baka-Sirayeli; njengoko watshoyo u-Yehova ngo-Moses.

10 Wati u-Yehova ku-Moses, Yiya ku-Faro; kuba mna ndiyenze yanzima intliziyo yake nentliziyo yamakonza ake, ukuze ndibonakalise lemiqondiso yam pakati kwalo *ilizwe;*

2 Ukuze ubalise ezindlebeni zonyana wako nezonyana wonyana wako izenzo ezincamisayo endizenzileyo kuma-Yiputa, nemiqondiso yam endiyibonakalisileyo pakati kwawo, ukuze nazi ukuba ndingu-Yehova.

3 Waya u-Moses no-Aron ku-Faro, bati kuye, Utsho u-Yehova, u-Tixo wama-Hebere, ukuti, Kuninina usala ukuzitoba pambi

kwam? bandulule abantu bam, baye bandikonze.

4 Kona ukuba ute wala ukubandulula abantu bam, uyabona, ngomso ndozisa inkumbi emideni yako,

5 Zigubungele iliso lelizwe, lingabi nakubonwa ilizwe, zidle amasalela asindileyo, asele kuni esicòteni, zidle yonke imiti enihlumelayo endle;

6 Zizalise izindlu zako, nezindlu zamakonza ako onke, nezindlu zama-Yiputa onke; *inkumbi* ezingabonwanga ngoyihlo noyise boyihlo kuselokwemini, ababeko emhlabeni, kunanamhla. Wajika, wapuma ku-Faro.

7 Ati amakonza ka-Faro kuye, Kuninina lo engumgibe kuti? Bandulule abantu, baye bamkonze u-Yehova u-Tixo wabo. Akukazi-na ukuba i-Yiputa iza kudaka?

8 Baza o-Moses no-Aron babuyiselwa ku-Faro; wati kubo, Hambani nokukonza u-Yehova u-Tixo wenu; kuhamba obani nobani?

9 Wati u-Moses, Siya kuhamba nolutsha lwetu nengwevu zetu, sihambe nonyana betu, nentombi zetu, nempahla yetu emfutshane, nenkomo zetu; kuba ngumtendeleko ka-Yehova kuti.

10 Wati kubo, Makube njalo; u-Yehova makabe kuni, njengokuba ndinindulula nina nentsapo zenu. Kangelani, kuko ububi pambi kobuso benu.

11 Makungabi njalo; kànihambe nina madoda, niye nimkonze u-Yehova; kuba nibe nifuna oko. Bagxotwa, bapuma ebusweni buka-Faro.

12 Wati u-Yehova ku-Moses, Yolula isandla sako pezu kwelizwe lase-Yiputa ngenkumbi, zinyuke kulo ilizwe lase-Yiputa, ziyidle yonke imifuno yelizwe eli, yonke into eshiywe sicòto.

13 Wayolula u-Moses intonga yake pezu kwelizwe lase-Yiputa, u-Yehova waqùba umoya wasempumalanga ezweni apo yonke lomini nobusuku bonke; kwakusa umoya wasempumalanga wazitwala inkumbi.

14 Zenyuka inkumbi kulo lonke ilizwe lase-Yiputa, zeza zahlala emideni yonke yase-Yiputa; zinzima kunene; ekungazanga pambi kwazo kubeko zinkumbi zingako, emva kwazo kungasayi kubako zinjalo.

15 Zaligubungela iliso lelizwe lonke, laba mnyama ilizwe; zayidla yonke imifuno yelizwe, neziqàmo zonke zomti ezazishiywe sicòto: akwasala nanye into eluhlaza emtini, nasemifunweni yasendle, ezweni lonke lase-Yiputa.

16 Wakàuleza u-Faro wabiza u-Moses no-Aron, wati, Ndonile ku-Yehova u-Tixo wenu nakuni.

17 Kaloku kànixolele isono sam okwesisihlandlo sodwa, nitandaze ku-Yehova u-Tixo wenu, akususe kum okukufa kodwa.

18 Wapuma ku-Faro, watandaza ku-Yehova.

19 U-Yehova wawuguqula umoya, wangowasentshonalanga onamandla kunene, wazitwala inkumbi, wazidiba elwandle lwemikànzi; akwasala nanye inkumbi emideni yonke yase-Yiputa.

20 Wayiqinisa u-Yehova intliziyo ka-Faro, akabandulula onyana baka-Sirayeli.

21 Wati u-Yehova ku-Moses, Yolulela isandla sako ngasemazulwini, kubeko ubunyama ezweni lase-Yiputa, buviwe ubunyama.

22 Wasolulela u-Moses isandla sake ngasemazulwini; kwabako ubunyama obusitokotoko ezweni lonke lase-Yiputa imihla emitatu.

23 Ababonana; akwasuka bani endaweni yake imihla emitatu; ke konyana baka-Sirayeli bonke kwabako ukukanya emakayeni abo.

24 U-Faro wabiza u-Moses, wati, Hambani nokukonza u-Yehova; kodwa impahla yenu emfutshane nenkomo zenu mazisale; kananjalo intsapo zenu zohamba nani.

25 Wati u-Moses, Nawe uz'usinike ezandleni zetu imibingelelo namadini anyukayo, senze ku-Yehova u-Tixo wetu;

26 Nemfuyo yetu ihambe nati; akuyi kusala nopupu olunye; kuba sotabata kuyo ukukonza u-Yehova u-Tixo wetu, ke tina asazi, ukuba somkonza nganto-nina u-Yehova, side sifike apo.

27 Wayiqinisa u-Yehova intliziyo ka-Faro, akavuma ukubandulula.

28 Wati u-Faro kuye, Hamb'umke kum, zigcine, ungapindi ububone ubuso bam; kuba mhlana ububonileyo ubuso bam, uya kufa.

29 Wati u-Moses, Utyapile ukutsho, andisayi kupinda ndibubone ubuso bako.

11 U-Yehova wayete ku-Moses, Ndisa kufikisa sibeto sinye pezu ko-Faro napezu kwe-Yiputa, emveni koko woninduluła nimke apa; xa anindululayo kupele, uya kunigxota anigxote, nimke apa.

2 Kàutete ezindlebeni zabantu, ati abize umntu kuwabo, umfazi kuwabo impahla zesilivere nempahla zegolide;
3 U-Yehova wabanika abantu ubabalo emehlweni ama-Yiputa. Kananjalo indoda leyo ingu-Moses yayinkulu kunene ezweni lase-Yiputa emehlweni amakonza ka-Faro nasemehlweni abantu.

4 Wati u-Moses, Utsho u-Yehova ukuti, Xa kupakati kobusuku, ndiya kupuma ndihambe pakati kwe-Yiputa,
5 Afe onke amazibulo ezweni lase-Yiputa, etabatela kumazibulo ka-Faro, ohleliyo etroneni yake, esa kumazibulo ekobokazana elisemva kwamatye okusila, namazibulo onke enkomo;
6 Kubeko isikàlo esikulu ezweni lonke lase-Yiputa, ekungazanga kubeko sinjalo, ekungayi kupinda kubeko sinjalo.
7 Ke bonke onyana baka Sirayeli, akuko nja iya kubavungamela, kutabatela emntwini kuse ezinkomeni; ukuze nazi ukuba u-Yehova uyawahlula ama-Yiputa kuma-Sirayeli.
8 Àhle onke amakonza ako lawo, eze kum, aqubude kum, esiti, Puma wena nabantu bonke abakulandelayo; ndipume-ke emveni koko. Waza wapuma ku-Faro, evuta umsindo.

9 U-Yehova wayete ku-Moses, Akayi kunipulapula u-Faro, ukuze zande izimanga zam ezweni lase-Yiputa.
10 U-Moses no-Aron bazenza-ke ezizimanga zonke pambi ko-Faro; wayiqinisa u-Yehova intliziyo ka-Faro, akabandulala onyana baka Sirayeli ezweni lake.

12 Watsho u-Yehova ku-Moses naku-Aron ezweni lase-Yiputa, ukuti,
2 Lenyanga kuni yintloko yenyanga, kuni yeyokuqala ezinyangeni zomnyaka.
3 Tetani kwibandla lonke lakwa-Sirayeli, nisiti, Ngolweshumi usuku kulenyanga mabazitabatele elowo ixwane, ngokwezindlu zoyise, ixwane ngendlu.
4 Ukuba ite indlu yancinane exwaneni, makatabate *ixwane* yena enommelwane wake okufupi nendlu yake, ngokwenani lemipefumlo; elowo ngokokudla komlomo wake nombalela exwaneni.
5 Ixwane lenu malibe liduna eligqibeleleyo, elimnyaka mnye; nolitabata ezigusheni nokuba kusezibokweni,
6 Niligcine kude kube lusuku lweshumi elinesine lalenyanga, silixèle-ke sonke isikungu sebandla lakwa-Sirayeli lakutshona ilanga;
7 Bacapule egazini, balibeke emigubasini yomibini nasemqadini ezindlwini, eliya kudlelwa kuzo ngabo.
8 Bayidle inyama ngobobusuku, yosiwe ngomlilo, inezonka ezingenagwele, bayidlele *emitaneni* erara.
9 Musani ukudla ndawo irwada kuyo, nandawo ukupekwa ipekwe ngamanzi; mayosiwe ngomlilo; intloko yalo inamanqina alo nezibilini zalo.
10 Ningasalisi ndawo kulo ukude kuse; okuseleyo kulo kwada kwasa nokutshisa ngomlilo.
11 Zenenje nje ukulidla: nodla nibinqile, ninembadada ezinyaweni zenu, ninentonga esandleni senu, nilidle nibuputuputu: yipasika ku-Yehova.
12 Ndiya kucanda ezweni lase-Yiputa ngobubusuku, ndibete onke amazibulo ezweni lase-Yiputa, nditabatele emntwini ndise enkomeni, ndenze izigwebo kotixo bonke base-Yiputa, mna Yehova.
13 Igazi elo libe ngumqondiso kuni ezindlwini enikuzo. Ndolibona igazi, ndigqite kuni, singabiko kuni isibeto, esonakalisayo ekulibeteni kwam ilizwe lase-Yiputa.
14 Lemini yoba sikumbuzo kuni, niyenze umtendeleko ku-Yehova; ezizukulwaneni zenu niyenze ummiselo ongunapakade.
15 Nodla izonka ezingenagwele intsuku zibe sixènxe; kwa ngosuku lokuqala nolisusa igwele ezindlwini zenu; kuba bonke abadla isonka esinegwele, kuselokosuku lokuqala kude kube lusuku lwesixènxe yonqanyulwa lomipefumlo ingabiko kwa-Sirayeli.
16 Ngomhla wokuqala kobako intlanganiso engcwele nangomhla wesixènxe intlanganiso engcwele kuni. Akuyi kwenziwa ntsebenzo ngawo, ingaba yileyo yokudla komntu; yiyo yodwa eningayenzelwayo.
17 Nigcine umtendeleko wezonka ezingenagwele; kuba ngenqu yayo lomini ndiyikùpile imikosi yenu ezweni lase-Yiputa; niwugcine lomhla kwizizukulwana zenu, ube ngummiselo ongunapakade.
18 Ngeyokuqala, ngosuku lweshumi elinesine enyangeni leyo, ngokuhlwa, nodla izonka ezingenagwele, kude kuse kusuku lwamashumi omabini analunye lwenyanga leyo, ngokuhlwa.
19 Intsuku ezisixènxe zekungafunyanwa

gwele ezindlwini zenu; kuba bonke abadla into enegwele lomipefumlo yonqanyulwa ingabiko ebandleni lakwa-Sirayeli, nokuba ngumpambukeli, nokuba ngozalelwe kulondawo.

20 Yonke into enegwele zeningayidli; nodla izonka ezingenagwele emakayeni enu onke.

21 Wawabiza u-Moses onke amadoda amakulu akwa-Sirayeli, wati kuwo, Hambani niye, nizitabatele ixwane ngokwemizalwane yenu, nixéle ipasika.

22 Nitabate isipa sehisope, nisiti-nxu egazini elisenqàyeni, niqabe emqadini nasemigubasini yomibini ngegazi elisenqàyini; ke nina zekungapumi mntu ngomnyango wendlu yake kude kuse.

23 U-Yehova uya kucanda, awaxabele ama-Yiputa. Akulibona igazi emqadini nasemigubasini yomibini, wogqita u-Yehova emnyango, angamvumeli umonakalisi ukungena ezindlwini zenu, axabele.

24 Noligcina elozwi libe ngummiselo kuwe, nakonyana bako kude kuse epakadeni.

25 Koti, nakufika ezweni aya kuninika u-Yehova, njengoko watshoyo, niyigcine lenkonzo.

26 Koti, xa bate onyana benu kuni, Iyinto-nina lenkonzo ikuni?

27 Niti-ke, Ngumbingelelo wepasika ku-Yehova, owagqita ezindlwini zonyana baka-Sirayeli e-Yiputa, ekuxabeleni kwake ama-Yiputa, wazihlangula izindlu zetu. Batoba abantu, baqubuda.

28 Bahamba baya onyana baka-Sirayeli, benza; njengoko u-Yehova wabawiselayo umteto u-Moses no-Aron, benje njalo.

29 Kwati-ke pakati kobusuku, u-Yehova wawaxabela onke amazibulo ezweni lase-Yiputa, kwatabatela kowamazibulo ka-Faro ohleliyo etroneni yake, kwasa kowamazibulo omtinjwa osendlwini yomhadi, namazibulo onke enkomo.

30 Wavuka u-Faro ebusuku, yena namakonza ake onke nama-Yiputa onke: kwabako isikálo esikulu e-Yiputa; kuba akubangako ndlu ingenamfi kuyo.

31 Wabiza u-Moses no-Aron ebusuku, wati, Sukani nipume pakati kwabantu bam, kwa nina nonyana baka-Sirayeli, nihambe niye nimkonze u-Yehova njengokutsho kwenu;

32 Nempahla yenu emfutshane nenkomo zenu zitabateni njengoko watshoyo, nihambe nindisikelele nam.

33 Ama-Yiputa abajoka abantu ukubandlulula ngobunxàmo ezweni; kuba abesiti, Singabafileyo sonke.

34 Abantu bayitabata intlama yabo ingekabi nagwele, imikombe yabo yokuxovulela ibotshiwe ezingutyeni zabo, ezixantini zabo.

35 Onyana baka-Sirayeli benza ngokwelizwi lika-Moses; babiza kuma-Yiputa impahla zesilivere nempahla zegolide, nengubo.

36 U-Yehova wabanika ubabalo abantu emehlweni ama-Yiputa, ababizisa, bawapanga-ke ama-Yiputa.

37 Bancotula-ke onyana baka-Sirayeli e-Rameses, baya e-Sukoti, angati angamakulu omatandatu amawaka awenyawo amadoda, ngapandle kosapo.

38 Kwenyuka-ke nabo inkita engumxúbe, nempahla emfutshane, nenkomo, imfuyo enzima kunene.

39 Bosa intlama, ababepume nayo e-Yiputa, yangamaqebengwana angenagwele, kuba ibinge nagwele; kuba bagxotwa e-Yiputa, ababi nakulibala, kananjalo babengazenzelanga mpako.

40 Ke ukuhlala konyana baka-Sirayeli, abakuhlalayo e-Yiputa, yiminyaka emakulu omane, aneminyaka emanci matatu.

41 Kwati, ekupeleni kweminyaka emakulu omane, aneminyaka emanci matatu, kwati ngenqu yayo lomini yapuma yonke imikosi ka-Yehova ezweni lase-Yiputa.

42 Busuku bokugcina kuka-Yehova ngokubákupa kwake ezweni lase-Yiputa. Obobusuku bobu ku-Yehova bokugcina kwake onyana baka-Sirayeli bonke, ezizukulwaneni zabo.

43 Wati u-Yehova ku-Moses naku-Aron, Ummiselo wepasika nguló: Bonke onyana bolunye uhlanga abasokudla kuyo.

44 Bonke abakonzi, abantu abazuzwe ngesilivere, uz'ubalúse, bandule ukudla kuyo.

45 Olundwendwe nomqeshwa akasokudla kuyo.

46 Yodlelwa ndlwini nye; akusokusa nto yalonyama ngapandle kwendlu, anisokwapula tambo layo.

47 Lonke ibandla lakwa-Sirayeli loyenza lonto.

48 Xa ate wapambukela kuwe umpa-

mbukeli, enze ipasika ku-Yehova, mayalūswe yonke into eyindoda kuye, andule-ke ukusondela, ayenze, abe njengozalelwe kwelozwe; bonke abangalukanga abasokudla kuyo.

49 Woba mnye umyalo, kozelweyo kulondawo, nakumpambukeli opambukele pakati kwenu.

50 Benza-ke bonke onyana baka-Sirayeli; njengoko u-Yehova wabawiselayo umteto u-Moses no-Aron, benje njalo.

51 Kwati, ngenqu yayo lomini u-Yehova wabakúpa onyana baka-Sirayeli ezweni lase-Yiputa ngokwemikosi yabo.

13 U-Yehova wateta ku-Moses, wati,

2 Ndingcwalisele onke amazibulo, yonke into evula isizalo pakati konyana baka-Sirayeli, kumntu nakwinkomo; yeyam lonto.

3 Wati u-Moses ebantwini, Yikumbuleni lemini, nipume ngayo e-Yiputa, endlwini yamakoboka; kuba ngesite-nqi isandla u-Yehova unikúpe kulendawo; ize kungadliwa nto inegwele.

4 Nipume namhla ngenyanga engu-Abibi.

5 Koti, xa u-Yehova anifikisileyo ezweni lama-Kanan, lama-Heti, lama-Amori, lama-Hivi, lama-Yebus, awalifungela oyihlo ukubanika, izwe elibaleka ubisi nobusi, ukonze ngalenkonzo ngalenyanga:

6 Intsuku ezisixénxe wodla izonka ezingenagwele; ke usuku lwesixénxe ngumtendeleko ku-Yehova;

7 Izonka ezingenagwele zodliwa intsuku ezisixénxe; kungabonwa kuwe nto inegwele, kungabonwa gwele kuwe emideni yako yonke.

8 Umxelele unyana wako ngalomini, uti, Kungenxa yoko wakwenzayo u-Yehova kum ekupumeni kwam e-Yiputa;

9 Zekube ngumqondiso kuwe osesandleni sako, ube sikumbuzo pakati kwamehlo ako, ukuze umyalo ka-Yehova ube semlonyeni wako; kuba ukukúpe e-Yiputa ngesite-nqi isandla u-Yehova.

10 Uz'uwugcine lommiselo ngexesha lawo elimisiweyo imihla kamihla.

11 Koti, xa akufikisileyo u-Yehova ezweni lama-Kanan, njengoko wafungayo kuwe nakoyihlo, wakunika lona:

12 Uyidlulisele ku-Yehova yonke into evula isizalo, into yonke evulayo eyinkonyana yenkomo, oya kuba nayo, amaduna oba ngaka-Yehova.

13 Into yonke engamazibulo eyesile woyikúlula ngokuyimisela ngexwane; ke ukuba ute akwayikúlula ngokuyimisela, woyapula intamo. Yonke into engamazibulo omntu konyana bako woyikúlula ngokuyimisela nayo.

14 Koti, xa unyana wako akubuzayo ngexesha elizayo, esiti, Yinto-nina lento? uti kuye, Wasikúpa e-Yiputa ngesite-nqi isandla u-Yehova, endlwini yamakoboka;

15 Kwati, xa u-Faro wagogotya ukusindulula, u-Yehova wawabulala onke amazibulo ezweni lase-Yiputa, etabatela kumazibulo omntu, esa kumazibulo enkomo; kungenxa yoko lento ndiyibingelelayo ku-Yehova yonke into evula isizalo engamaduna, ndikúlule ngokuyimisela yonke into engamazibulo onyana bam;

16 Ibe ngumqondiso esandleni sako, ibe zikumbuzo pakati kwamehlo ako; kuba wasikúpa e-Yiputa ngesite-nqi isandla u-Yehova.

17 Kwati, akubandulula u-Faro abantu, u-Tixo akabakokelanga ngendlela yelizwe lama-Filisti, nakuba ibimfutshane yona; kuba wati u-Tixo, hleze abantu bazohlwaye bakubona imfazwe, babuyele e-Yiputa.

18 U-Tixo wabazungulezisa abantu ngendlela yentlango yolwandle lwemikánzi. Banyuka bexobile onyana baka-Sirayeli, bevela ezweni lase-Yiputa.

19 U-Moses wawatabata wawapata amatambo ka-Yosefu; kuba wayebafungisile nokubafungisa onyana baka-Sirayeli, esiti, U-Tixo uya kunivelela anivelele, zeniwanyuse amatambo am emke kulendawo nani.

20 Bancotula intente e-Sukoti, bazimisa e-Etam, enyeleni yentlango.

21 U-Yehova wahamba pambi kwabo ngomqulu welifu emini, ebakokela ngendlela; ngomqulu womlilo ebusuku, ebakanyisela, ukuze bahambe imini nobusuku.

22 Awusukanga umqulu welifu emini, nomqulu womlilo ebusuku pambi kwabantu.

14 Wateta u-Yehova ku-Moses, wati,

2 Teta konyano baka-Sirayeli, ukuba bajike, bamise intente pambi kwe-Pihahiroti, pakati kwe-Migidoli nolwandle, pambi kwe-Bahalitsefon, malunga nayo, nimise ngaselwandle.

3 Uya kuti u-Faro ngonyana baka-Sirayeli, Badilekile ezweni, intlango ibavingcele.

4 Ndoyiqinisa intliziyo ka-Faro, abasukele, ndizukiseke ngo-Faro nangempi yake yonke,

azi ama-Yiputa ukuba ndingu-Yehova. Benje njalo-ke.

5 Waxelelwa ukumkani wase-Yiputa, ukuba babalekile abantu; yaba yeyimbi intliziyo ku-Faro neyamakonza ake kubantu, bati, Siyenzele nto-nina, lento yokusuka simndulule u-Sirayeli ekusikonzeni?

6 Wayibopa inqwelo yake yokulwa, wabatabata abantu bake, *bahamba* naye.

7 Watabata amakulu omatandatu enqwelo zokulwa eziketiweyo nenqwelo zonke zokulwa zase-Yiputa namafa-nankosi pezu kwazo zonke zipela.

8 Wayiqinisa-ke u-Yehova intliziyo ka-Faro ukumkani wase-Yiputa, wabasukela onyana baka-Sirayeli, baye onyana baka-Sirayeli bepume ngesandla esipakamileyo.

9 Ama-Yiputa abasukela, afika kubo, bemise intente ngaselwandle, onke amahashe enqwelo zokulwa ka-Faro, nakwelwayo ake, nempi yake, ngase-Pihahiroti pambi kwe-Bahali-tsefon.

10 Wasondela u-Faro. Bawapakamisa amehlo abo onyana baka-Sirayeli, nango! ama-Yiputa efake emva kwabo. Boyika kunene, bakàla onyana baka-Sirayeli ku-Yehova.

11 Bati ku-Moses, Kungokuba kungeko mancwaba-na e-Yiputa, lento usitabatileyo ukuba sifele entlango apa; yinina ukuba usenze ngendawo, ngokusikùpa e-Yiputa?

12 Asililo-na eli ilizwi ebesiliteta kuwe e-Yiputa, sisiti, Siyeke, siwakonze ama-Yiputa; kuba bekusilungele kanye ukuba sikonze ama-Yiputa, kunokuba sifele entlango apa.

13 Wati u-Moses ebantwini, Musani ukoyika, misani, nilubone usindiso luka-Yehova, aya kunenzela lona namhla; kuba ama-Yiputa lawo niwabonileyo namhla-nje, anisokupinda niwabone napakade.

14 U-Yehova uya kunilwela, ke nina niyakuti-tu.

15 Wati u-Yehova ku-Moses, Yinina ukuba ukàle kum? Teta konyana baka-Sirayeli, bancotule intente.

16 Ke wena, pakamisa intonga yako, wolule isandla sako pezu kolwandle ulwahlule, bahambe onyana baka-Sirayeli pakati kolwandle, emhlabeni owomileyo.

17 Mna-ke, yabona, ndiya kuziqinisa intliziyo zama-Yiputa, angene emva kwabo, ndizukiseke ngo-Faro, nangempi yake yonke, ngenqwelo zake zokulwa, nangaba-mahashe bake;

18 Azi ama-Yiputa ukuba ndingu-Yehova, ekuzukisekeni kwam ngo-Faro nangenqwelo zake zokulwa nangaba-mahashe bake.

19 Sesuka isitunywa sika-Tixo, esibe sihamba pambi kwekampu yakwa-Sirayeli, sahamba emva kwayo; wesuka umqulu welifu pambi kwayo, wema emva kwayo;

20 Wangena pakati kwekampu yama-Yiputa, nekampu yakwa-Sirayeli; kwabako ilifu nobunyama *kuleya*, labukanyisela ubusuku kulé; ayasondela lé *kuleya* ubusuku bonke.

21 Wasolula u-Moses isandla sake pezu kolwandle, waluhambisa u-Yehova ulwandle ngomoya wasempumalanga onamandla bonke obobusuku, walwenza umhlaba owomileyo ulwandle, ahlulelana amanzi.

22 Bangena onyana baka-Sirayeli elwandle pakati, kowomileyo; amanzi aludonga ngasekunene nangasekohlo kubo.

23 Asukela ama-Yiputa, angena emva kwabo, onke amahashe ka-Faro nenqwelo zake zokulwa, naba-mahashe bake elwandle pakati.

24 Kwati ngomlindo wokusa u-Yehova waqondela ekampini yama-Yiputa esemqulwini womlilo nelifu; wayidubaduba ikampu yama-Yiputa.

25 Wayidonyula imilenze yenqwelo zawo zokulwa, aziqùba nzima. Ati ama-Yiputa, Masisabe pambi kwama-Sirayeli; kuba u-Yehova uyawalwela ngakuma-Yiputa.

26 Wati u-Yehova ku-Moses, Yolula isandla sako pezu kolwandle, abuye amanzi pezu kwama-Yiputa, pezu kwenqwelo zawo zokulwa napezu kwaba-mahashe bawo.

27 Wasolula u-Moses isandla sake pezu kolwandle, ulwandle lwabuyela ebumeni balo, ukuti-qipu kokusa; asaba ama-Yiputa asinga kulo. U-Yehova wawavutululela elwandle pakati ama-Yiputa.

28 Abuya amanzi, ayigubungela inqwelo yokulwa, naba-mahashe, nempi yonke ka-Faro, eyayingene emva kwawo elwandle; akusalanga noko amnye kuwo.

29 Bona onyana baka-Sirayeli bahamba emhlabeni owomileyo elwandle pakati; amanzi aludonga ngasekunene nangasekohlo kubo.

30 Wawasindisa u-Yehova ngalomini ama-Sirayeli esandleni sama-Yiputa; ama-Sirayeli awabona ama-Yiputa efile elunxwemeni lolwandle.

31 Asibona ama-Sirayeli isandla esikulu asibonakalisileyo u-Yehova kuma-Yiputa.

Bamoyika abantu u-Yehova, bakolwa ku-Yehova naku-Moses umkonzi wake.

15 Waza wahlabela u-Moses nonyana baka-Sirayeli lengoma ku-Yehova, batsho ukuti,
Ndiya kuhlabela ku-Yehova, kuba enobungangamsha wanobungangamsha,
Ihashe nomkwéli walo ulinzulumbe elwandle.
2 Uqayiya lam, ungoma yam ngu-Yehova;
Waba lusindiso kum.
Ulo-Tixo wam endimzukisayo,
U-Tixo kabawo endimpakamisayo.
3 U-Yehova yindoda elwayo,
U-Yehova ligama lake.
4 Inqwelo zokulwa zika-Faro nempi yake waziposa elwandle.
Abahleliweyo kumafa-nankosi ake batshoniswe elwandle lwemikánzi.
5 Amanzi enzonzobila abagubungele,
Behlela ezinzulwini njengelitye.
6 Isandla sako sokunene, Yehova, sivete amandla;
Isandla sako sokunene, Yehova, sivikiva utshaba.
7 Ngobuninzi bobungangamsha bako ubagungxule abasuka pezulu kuwe;
Ukúpa uku vuta kwako, kubadla njengendiza.
8 Ngokufutá kwamatátá ako afunjwa amanzi,
Yema njengemfumba imiqukuqela.
Ayinqaka amanzi enzonzobila embilini yolwandle.
9 Lwati utshaba,
Ndiyasukela, ndiyafikela,
Ndaba ixóba, ilite lam liyazanelisa kubo.
Ndiróla irele lam, siya kubagqogqa isandla sam.
10 Wafutá ngomoya wako, lwabagubungela ulwandle;
Banzulumbeka njengelode emanzini angangamsha.
11 Ngubanina onjengawe pakati kotixo, Yehova?
Ngubanina onjengawe, uvete ubungcwele,
Woyikekayo ezindumisweni, wenzayo ngokubalulekileyo?
12 Wolula isandla sako sokunene,
Uyabaginya umhlaba.
13 Uyabakokela ngenceba yako abantu aba ubahlauleleyo ubakúluleyo.
Uyabatundezela ngoqilima lwako ekayeni lako elingcwele.
14 Zivile izizwe, ziyangqunga,
Abemi base-Filisti babanjwe kuzibijabija.
15 Zaza zakwanqa izikulu zakwa-Edom,
Injengele zakwa-Mowabi zibanjwa kututumela,
Bayetá mandla bonke abemi belakwa-Kanan.
16 Bawelwa kudenga nakunkwantya,
Ngenxa yobukulu bengalo yako baticwaka njengelitye,
Bade badlule abantu bako, Yehova,
Bade badlule abobantu ubazuzileyo.
17 Uya kubazisa, ubatyale entabeni yelifa lako,
Endaweni oyenzele ukuba uhlale kuyo, Yehova,
Engcweleni eziyilungisileyo izandla zako.
18 U-Yehova uya kuba ngukumkani ngonapakade nanini.

19 Kuba langena ihashe lika-Faro nenqwelo yake yokulwa, naba-mahashe bake elwandle. U-Yehova wawabuyisela pezu kwabo amanzi olwandle; ke onyana baka-Sirayeli bahamba kowomileyo, elwandle pakati.
20 U-Miriyam umprofetikazi, udade bo-Aron, watabata ingqongqo ngesandla sake; apuma onke amankazana emva kwake, enengqongqo nengqungqo.
21 Wawapendula u-Miriyam wati,
Vumani ku-Yehova, kuba enobungangamsha wanobungangamsha,
Ihashe nomkwéli walo ulinzulumbe elwandle.

22 U-Moses wawancotulisa intente ama-Sirayeli, emka elwandle lemikánzi, apuma aya entlango yase-Shure; ahamba intsuku zantatu entlango, akafumana manzi.
23 Afika e-Mara, akabi nakuwasela amanzi ase-Mara, kuba ayerara; ngenxa yoko igama lalondawo kutiwa yi-Mara.
24 Abantu bamrorela u-Moses, besiti, Siya kusela nto-nina?
25 Wadanduluka ku-Yehova. U-Yehova wambonisa umti; wawuposa emanzini, aba mnandi amanzi. Kon' apo wabamisela ummiselo nesiko, kon' apo wabalinga.
26 Wati, Ukuba ute walipulapula izwi lika-Yehova u-Tixo wako, wenze okute-tye emehlweni ake, wayibekela indlebe imiteto yake,

wayigcina yonke imimiselo yake: andiyi kubeka nasinye isifo pezu kwako, endisibekileyo pezu kwama-Yiputa; kuba ndingu-Yehova igqira lako.

27 Bafika e-Elim, apo kwaye kuko imitombo yamanzi elishumi elinamibini, nemiti yesundu engamashumi osixénxe, bazimisa intente kona ngasemanzini.

16 Lancotula intente e-Elim, lafika lonke ibandla lonyana baka-Sirayeli entlangweni yase-Sin, epakati kwe-Elim ne-Sinayi, ngosuku lweshumi elinesihlanu lwenyanga yesibini yokupuma kwabo ezweni lase-Yiputa.

2 Labaroela o-Moses no-Aron lonke ibandla lonyana baka-Sirayeli entlango apo.

3 Bati onyana baka-Sirayeli kubo, Asaba besife sisandla sika-Yehova ezweni lase-Yiputa, ekuhlaleni kwetu ngasembizeni yenyama, nasekudleni kwetu isonka sada sadikwa; ngokuba nisikúpele kulentlango, ukuze nisibubise sonke isikungu ngendlala.

4 Wati u-Yehova ku-Moses, Uyabona, ndiya kuninisela isonka sivela emazulwini; bapume abantu, babute into yemini ngangemini yayo, ukuze ndibalinge ukuba bohamba ngomyalo wam, abakuhamba ngawo, kusinina.

5 Koti, ngemini yesitandatu balungise oko bakuzisileyo, koba yimpinda kunoko bakubutayo imini ngemini.

6 Wati u-Moses no-Aron konyana baka-Sirayeli bonke, Ngokuhlwa niya kwazi, ukuba ngu-Yehova owanikúpayo ezweni lase-Yiputa.

7 Kusasa niya kububona ubuqaqauli buka-Yehova, ekubeni ekuvile ukumroela kwenu u-Yehova. Singobani-na tina ukuba nisiroele?

8 Wati u-Moses, *Niya kububona* ekutini u-Yehova aninike inyama ngokuhlwa, nidle isonka kusasa, nidikwe; ekubeni u-Yehova ekuvile ukuroa kwenu enimroelayo ngako. Ke tina singobani-na? Aniroeli tina, niroela u-Yehova.

9 Wati u-Moses ku-Aron, Yiti kwibandla lonke lonyana baka-Sirayeli, Sondelani pambi ko-Yehova; kuba ukuvile ukuroa kwenu.

10 Kwati, xa atetayo u-Aron kwibandla lonke lonyana baka-Sirayeli babéka entlango, nabo! ubuqaqauli buka-Yehova bubonakala efini.

11 Wateta u-Yehova ku-Moses, wati,

12 Ndikuvile ukuroa konyana baka-Sirayeli. Teta kubo, uti, Lakutshona ilanga nodla inyama, kusasa nodikwa sisonka; nazi ukuba ndingu-Yehova u-Tixo wenu.

13 Kwati ngokuhlwa, zenyuka izagwityi, zayigubungela ikampu; kusasa kwabako umbete olele ngenxa zonke ekampini.

14 Wenyuka umbete obulele, nanko! kuko pezu kobuso bentlango intwana ecolekileyo, ejiyileyo, ecolekileyo njengengqele, emhlabeni.

15 Bayibona onyana baka-Sirayeli, bati omnye kumzalwana wake, Yinto-ni? Kuba babengazi ukuba yinto-nina. Wati u-Moses kubo, Esi sisonka, aninika sona u-Yehova sibe kukudla.

16 Le yinto awawisa umteto ngayo u-Yehova, wati, Butani kuyo, elowo ngangokudla komlomo wake, ihomere* ngentloko yomntu, ngokwenani lemipefumlo yenu, elowo atabatele abasententeni yake.

17 Benje njalo onyana baka-Sirayeli; babuta omnye kakulu, omnye kancinane.

18 Balinganisela ngehomere; akagqita obute kakulu, akasilela obute kancinane; babuta elowo ngangokudla komlomo wake.

19 Wati kubo u-Moses, Umntu makangabeki nto kuse.

20 Abampulapulanga u-Moses. Inxenye yashiya into kwasa; yabola, yaba nempetu, yanuka. Wanoburalarume kubo u-Moses.

21 Bayibuta imiso ngemiso, elowo ngangokudla komlomo wake; lafudumala ilanga yanyibilika.

22 Kwati ngemini yesitandatu, babuta impinda yesonka, ihomere ezimbini mntwini mnye. Zangena zonke izikulu zebandla, zamxelela u-Moses.

23 Wati kuzo, Yiyo lonto ayitetileyo u-Yehova, Lupumlo, yisabata engcwele ku-Yehova ngomso; yosani enikosayo, pekani enikupekayo, zibekeleni yonke into eseleyo, igcinwe kude kuse.

24 Bayibeka-ke kwada kwasa, njengoko u-Moses wabawiselayo umteto; ayanuka, akwabiko mpetu kuyo.

25 Wati u-Moses, Yidleni namhla; kuba namhla yisabata ku-Yehova, namhla aniyi kuyifumana endle,

26 Noyibuta imihla emitandatu; ngomhla wesixénxe yisabata, ayi kubako ngayo.

27 Kwati ngomhla wesixénxe, kwapuma inxenye yabantu, yaya kubuta, ayafumana.

---

* Ihomere izikwate ezintatu.

28 Wati u-Yehova ku-Moses, Kuninina nisala ukuyigcina imiteto yam nemiyalo yam?
29 Kangelani, u-Yehova uninike isabata; kungenxa yoko aninikayo ngomhla wesitandatu isonka semihla emibini. Hlalani elowo endaweni yake; makungapumi mntu endaweni yake ngomhla wesixénxe.
30 Bapumla-ke abantu ngomhla wesixénxe.
31 Indlu ka-Sirayeli yati igama lalento yimana; yayinjengembewu yekoriyandere, imhlope, isongo sayo sinjengezonkana ezinobusi.
32 Wati u-Moses, Nantsi into awise umteto ngayo u-Yehova: zalisani ihomere ngayo, igcinelwe izizukulwana zenu, ukuze zisibone isonka, endinidlise sona entlango ekunikúpeni ezweni lase-Yiputa.
33 Wati u-Moses ku-Aron, Tabata imbiza ibe nye, ugalele kuyo ihomere izele yimana, uyibeke pambi ko-Yehova, igcinelwe izizukulwana zenu.
34 Njengoko u-Yehova wamwisela u-Moses umteto ngako, wayibeka u-Aron pambi kwesinqino ukuba igcinwe.
35 Bayidla onyana baka-Sirayeli imana iminyaka emashumi mane, bada bafika ezweni elimiweyo; bayidla imana bada bafika emdeni welizwe lakwa-Kanan.
36 Ke ihomere sisahlulo seshumi seyefa*.

17 Lancotula lonke ibandlu lonyana baka-Sirayeli entlangweni yase-Sin ngokwencotulo zabo, ngelizwi lika-Yehova, bazimisa intente e-Refidim. Akwabiko manzi okusela abantu.
2 Babambana abantu no-Moses, bati, Sinike amanzi, sisele. Wati u-Moses kubo, Yinina ukuba nibambane nam? yinina ukuba nimlinge u-Yehova?
3 Banxanela amanzi apo abantu; abantu bamrorela u-Moses, bati, Yinina ukuba usinyuse sipume e-Yiputa, ukuze usibubise nonyana betu nemfuyo yetu ngenxano?
4 U-Moses wadanduluka ku-Yehova, esiti, Ndiya kubati-nina ababantu? Sekukancinane ukuba bandixulube ngamatye.
5 Wati u-Yehova ku-Moses, Gqitela pambi kwabantu, utabate abe nawe amadoda amakulu akwa-Sirayeli, uti nentonga yako owawubeta ngayo umlambo, uyipate esandleni sako, uhambe.
6 Yabona, ndiya kuma pambi kwako kona, pezu kweliwa e-Horebe; uz'ulibete iliwa, kopuma amanzi kulo, basele abantu. Wenjenjalo-ke u-Moses emehlweni amadoda amakulu akwa-Sirayeli;
7 Wati igama lalondawo yi-Masa ne-Meriba, ngenxa yokubambana konyana baka-Sirayeli, nangenxa yokumlinga kwabo u-Yehova, besiti, U-Yehova uko pakati kwetu, akako, kusinina?

8 Weza u-Hamaleki, walwa no-Sirayeli e-Refidim.
9 Wati u-Moses ku-Yoshuwa, Sihlelele amadoda; puma ulwe no-Hamaleki; ndiya kuma ngomso encotsheni yenduli, intonga ka-Tixo isesandleni sam.
10 Wenza u-Yoshuwa njengoko watetayo u-Moses kuye, walwa no-Hamaleki; u-Moses no-Aron no-Hure benyuka baya encotsheni yenduli.
11 Kwati, xa asipakamisileyo u-Moses isandla sake, kweyisa u-Sirayeli; naxa asihlisileyo isandla sake, kweyisa u-Hamaleki.
12 Izandla zika-Moses zaba nzima; batábata ilitye, balibeka pantsi kwake, wahlala kulo; bati o-Aron no-Hure bazixása izandla zake, engapa omnye, engapaya omnye; zazimaseka izandla zake, lada latshona ilanga.
13 U-Yoshuwa wamti-qwe u-Hamaleki nabantu bakowabo ngohlangoti lwerele.
14 Wati u-Yehova ku-Moses, Kubále oku kube sikumbuzo encwadini, ukubeke ezindlebeni zika-Yoshuwa; ngokuba ndiya kusicima ndisicime isikumbuzo sika-Hamaleki pantsi kwamazulu.
15 U-Moses waká isibingelelo, wati igama laso Ngu-Yehova-ibanile-yam.
16 Wati, Isandla sipakanyisiwe etroneni ka-Yehova. Yimfazwe ka-Yehova ku-Hamaleki kwisizukulwana ngesizukulwana.

18 Weva u-Yitro umenzeleleli wakwa-Midyan, usomka-Moses, yonke into u-Tixo abeyenzele u-Moses, nama-Sirayeli abantu bake, ukuba u-Yehova uwakúpile ama-Sirayeli e-Yiputa.
2 U-Yitro usomka-Moses wamtabata u-Tsipora umka-Moses, emveni kokuba ebemndulule,
3 Nonyana bake bobabini; igama lomnye lalingu-Gereshom, kuba wati, Bendingumpambukeli ezweni lolunye uhlanga;
4 Igama lomnye lalingu-Eliyezere, kuba wati, U-Tixo kabawo ube ngumncedi wam, wandihlangula erele ni lika-Faro.

* Iyefa izikwate ezingamashumi matatu.

5 Weza-ke u-Yitro usomka Moses, nonyana bake, nomkake ku-Moses entlango, apo wayemise intente kona, entabeni ka-Tixo;

6 Wati ku-Moses, Mna, Yitro somkako, ndiyeza kuwe, ndinomkako enonyana bake bobabini.

7 Wapuma u-Moses, waya kumkàulela usomkake, waqubuda, wamanga; babuzana ukupila, bangena ententeni.

8 U-Moses wambalisela usomkake yonke into, u-Yehova abeyenzile ku-Faro nakuma-Yiputa ngenxa ka-Sirayeli; nendiniso yonke abayifumanayo endleleni, nokubahlangula kuka-Yehova.

9 Wavuya u-Yitro ngenxa yako konke ukulunga abekwenzile u-Yehova ku-Sirayeli, ngokumhlangula esandleni sama-Yiputa.

10 Wati u-Yitro, Makabongwe u-Yehova owanihlangulayo esandleni sama-Yiputa, nasesandleni sika-Faro; wabahlangula abantu, bapuma pantsi kwesandla sama-Yiputa.

11 Ngoku ndiyazi, ukuba mkulu u-Yehova kotixo bonke; kwa ngento abekukumele ngayo ngakuwo.

12 U-Yitro usomka Moses wamtabatela u-Tixo idini elinyukayo nemibingelelo; weza u-Aron namadoda amakulu onke akwa-Sirayeli, eza kudla isonka nosomka-Moses pambi ko-Tixo.

13 Kwati ngengomso, wahlala u-Moses eteta amatyala abantu; abantu bemi ngaku-Moses, betabatele kusasa kwada kwahlwa.

14 Wayibona usomka-Moses yonke into abeyenza ebantwini, wati yinto-nina lento uyenzayo ebantwini? kunganina lento uhlala wedwa, bati bonke abantu beme ngakuwe, betabatele kusasa kude kuhlwe?

15 Wati u-Moses kusomkake, Kungokuba abantu besiza kum ukumbuza u-Tixo.

16 Xa banendawo, beza kum ukuba ndigwebe pakati komnye nowabo, ndibazise nemimiselo ka-Tixo nemiyalo yake.

17 Wati usomka-Moses kuye, Ayilungile lento uyenzayo.

18 Uya kuntshwenya untshwenye wena nababantu banawe; kuba lendawo inzima kuwe, akunakuyenza ngokwako.

19 Pulapula ngoko izwi lam, ndikupè iqinga; u-Tixo makabe nawe. Wena yiba kubantu malunga no-Tixo, uzise izinto ku-Tixo;

20 Ubafundise imimiselo nemiyalo, ubazise indlela abaya kuhamba ngayo, nomsebenzi abaya kuwenza.

21 Uzinyulele ebantwini bonke amadoda anobunkunqele, amoyikayo u-Tixo, amadoda anyanisileyo, ayitiyayo inzuzo embi; uwamise pezu kwabo abe ngabateteli-waka, nabateteli-kulu, nabateteli bamashumi amahlanu, nabateteli bamashumi ngamanye;

22 Batete amatyala abantu ngamaxesha onke; kuti izinto zonke ezinkulu bazizise kuwe; zonke izinto ezincinane bazigwebe bona; uyenze lento ibe lula kuwe, bakutwalise.

23 Ukuba ute wayenza lonto, wakuwisela umteto u-Tixo, woba nako ukuma, bati nababantu bonke bafike endaweni yabo benoxolo.

24 Walipulapula u-Moses izwi losomkake, wenza into yonke abeyitetile.

25 U-Moses wakèta amadoda anobunkunqele kuwo onke ama-Sirayeli, wawenza intloko pezu kwabantu, abateteli-waka, nabateteli-kulu, nabateteli bamashumi amahlanu, nabateteli bamashumi ngamanye.

26 Bateta amatyala abantu ngamaxesha onke; izinto ezinqabileyo bazizisa ku-Moses, izinto zonke ezincinane bazigweba bona.

27 U-Moses wamndulula usomkake, waya elizweni lakowabo.

19 Ngenyanga yesitatu emveni kokupuma konyana baka-Sirayeli ezweni lase-Yiputa, ngalomini bafika entlangweni yase-Sinayi.

2 Bancotula intente e-Refidim, bafika entlangweni yase-Sinayi, bazimisa entlango, amisa intente apo ama-Sirayeli malunga nentaba.

3 U-Moses wenyuka waya ku-Tixo, wadanduluka u-Yehova kuye esentabeni, wati, Yitsho kwindlu ka-Yakobi, uxelele onyana baka-Sirayeli ukuti,

4 Nina niyibonile into endiyenzileyo kuma-Yiputa, nokuba ndanitwala ngamapiko okozi, ndanizisa kum.

5 Ngoku-ke, ukuba nite nalipulapula nalipulapula izwi lam, nawugcina umnqopiso wam, noba yinqobo kum kwizizwe zonke; kuba lelam ihlabati lonke;

6 Nibe bukumkani babenzeleleli kum, nohlanga olungcwele. Ngawo lawo amazwi oya kuwateta konyana baka-Sirayeli.

7 Weza u-Moses, wawabiza amadoda amakulu abantu, wabeka pambi kwawo onke lamazwi, wamwiselayo u-Yehova umteto ngawo.

8 Bapendula bonke abantu ngamxelo mnye,

bati, Konke akutetileyo u-Yehova sokwenza. U-Moses wawabuyisela amazwi abantu ku-Yehova.

9 Wati u-Yehova ku-Moses, Yabona, ndiyeza kuwe ndiselifini elibungqingwa, ukuze beve abantu ekuteteni kwam nawe, nokuba bakolwe kuwe ngonapakade. Wawaxela-ke u-Moses amazwi abantu ku-Yehova.

10 Wati u-Yehova ku-Moses, Yiya ebantwini, ubangcwalise namhla nangomso, bazihlambe ingubo zabo,

11 Balunge ngomhla wesitatu; kuba ngomhla wesitatu uya kuhla u-Yehova emehlweni abantu bonke pezu kwentaba ye-Sinayi;

12 Ubamisele abantu imida ngenxa zonke, uti, Zigcineni ningenyuki entabeni, ningacúkumisi amazantsi ayo; into zonke ezicúkumisa intaba zobulawa zife.

13 Isandla masingazicúkumisi, zoxulutywa zixulutywe ngamatye, ziti mhlaumbi zitolwe nokutolwa, nokuba zinto ezito zine, nokuba ngumtu, azikupila. Ekoluleni ukuxilonga ngesigodlo sokuhlokoma, banganyuka entabeni bona.

14 Wehla u-Moses entabeni, waya ebantwini, wabangcwalisa abantu; bazihlamba ingubo zabo.

15 Wati ebantwini, Lungani ngomhla wesitatu. Musani ukusondela ebafazini.

16 Kwati ngomhla wesitatu kwakusa, kwabako indudumo, nemibane, nelifu elinzima pezu kwentaba, nesandi sesigodlo esomeleleyo kunene; bagubá bonke abantu abasekampini.

17 U-Moses wabakúpa abantu ekampini, baya kumkáulela u-Tixo; bema emazantsi entaba.

18 Intaba ye-Sinayi yangumsi yonke ipela; ngokuba u-Yehova wehla pezu kwayo esemlilweni; umsi wayo wenyuka njengomsi weziko lemfutó; yanyikima kunene yonke intaba.

19 Kwabako isandi sesigodlo, esaya sisomelela kakulu; wateta u-Moses, u-Tixo wampendula ngesandi.

20 Wehla-ke u-Yehova pezu kwentaba ye-Sinayi, encotsheni yentaba; u-Yehova wambizela u-Moses encotsheni yentaba; wenyuka-ke u-Moses.

21 Wati u-Yehova ku-Moses, Yihla, ubaqononondise abantu, hleze batyobozele ku-Yehova, bakangele, kuwe into eninzi kubo.

22 Kananjalo abenzeleleli abasondelayo ku-Yehova, mabazingcwalise, hleze u-Yehova agaleleke pezu kwabo.

23 Wati u-Moses ku-Yehova, Abantu abanakunyuka, baye entabeni ye-Sinayi; kuba wena wasiqononondisa ngokuti, Yimisele intaba imida, uyingcwalise.

24 Wati u-Yehova kuye, Hamb' uhle, uze unyuke wena nino-Aron; ke abenzeleleli nabantu mabangatyobozi, benyuke beze ku-Yehova, hleze agaleleke pezu kwabo.

25 Wehla-ke u-Moses, waya ebantwini, watsho kubo.

20 U-Tixo wateta-ke onke lamazwi, wati,

2 Ndingu-Yehova u-Tixo wako, endikukúpileyo ezweni lase-Yiputa, endlwini yamakoboka.

3 Uz'ungabi natixo bambi ebusweni bam.

4 Uz'ungazenzeli umfanekiselo oqingqiweyo, into nokuba yiyipi, emilise esemazulwini pezulu, nesehlabatini pantsi, nesemanzini apantsi kwehlabati.

5 Uz'ungaqubudi kwezonto, ungazikonzi: kuba mna Yehova Tixo wako ndingu-Tixo onekwele, ndibuvelela ubugwenxa boyise konyana, kwesesitatu nakwesesine isizukulwana sabanditiyileyo;

6 Ndisenza inceba kumawaka abanditandayo, abayigcinayo imiteto yam.

7 Uz'ungalipati ngenkohlakalo igama lika-Yehova u-Tixo wako; kuba u-Yehova akayi kumenza msulwa olipata ngenkohlakalo igama lake.

8 Kumbula umhla wesabata, ukuba uwungcwalise.

9 Wosebenza imihla emitandatu, uyenze yonke intsebenzo yako;

10 Ke wona umhla wesixénxe yisabata ka-Yehova u-Tixo wako. Uz'ungenzi nanye intsebenzo wena, nonyana wako, nentombi yako, nomkonzi wako, nomkonzazana wako, nezinto zako ezizito zine, nompambukeli osemasangweni ako:

11 Kuba imihla emitandatu u-Yehova wenza amazulu, nehlabati, nolwandle, nento zonke ezikwezonto, wapumla ngomhla wesixénxe; ngenxa yoko u-Yehova wawusikelela umhla wesabata, wawungcwalisa.

12 Beka uyihlo nonyoko, ukuze yoluke

imihla yako emhlabeni akunika wona u-Yehova u-Tixo wako.

13 Uz'ungabulali.

14 Uz'ungaṙexezi.

15 Uz'ungebì.

16 Uz'unganqini ubunqino obuxoki ngowenu.

17 Uz'ungakanuki indlu yowenu. Uz'ungakanuki umfazi wowenu, nomkonzi wake, nomkonzazana wake, nenkomo yake, neyesile yake, nanye into yowenu.

18 Bonke abantu babezibona indudumo nemibane nesandi sesigodlo, nentaba ingumsi. Abantu babona-ke badidizela, bema kude,

19 Bati ku-Moses, Teta wena nati, sova; makangateti nati u-Tixo, hleze sife.

20 Wati u-Moses ebantwini, Musani ukoyika; kuba u-Tixo uze kunilinga, nokuba kubeko ukumoyika ebusweni benu, ukuze ningoni.

21 Abantu bema kude; wasondela u-Moses esitokotokeni, abe kuso u-Tixo.

22 Wati u-Yehova ku-Moses, Wotsho konyana baka-Sirayeli, ukuti, Nibonile nina, ukuba nditete nani ndisemazulwini.

23 Ize ningenzi abokunxulumana nam otixo besilivere, notixo begolide ningazenzeli.

24 Uz'undenzele isibingelelo somhlaba, ubingelele pezu kwaso amadini ako anyukayo, nemibingelelo yako yentsindiso, impahla yako emfutshane, nenkomo zako. Endaweni zonke endomisa kuzo isikumbuzo segama lam, ndoza kuwe ndikusikelele.

25 Ke ukuba ute wandenzela isibingelelo samatye, uz'ungasaki ngamatye aqingqiweyo; kona ukuba ute wayipakamisa intlabo yako pezu kwaso, woba usihlambele.

26 Uz'ungenyuki ngezinyuko esibingelelweni sam, ukuze bungatyileki ubuzé bako kuso.

21 Ngawo la amasiko oya kuwabeka pambi kwabo.

2 Xa ute wazuza umkonzi ongum-Hebere, wokonza iminyaka ibe mitandatu; ati kowesixénxe apume ekúluleke ngelizé.

3 Ukuba ubete weza yedwa, wopuma yedwa; ukuba ubete weza eyindoda enomfazi, wopuma umkake naye.

4 Ukuba-ke inkosi yake ite yamnika umfazi, wamzalela onyana, nokuba zintombi: umfazi lowo nabantwana bake boba ngabenkosi yake, apume yena yedwa.

5 Ukuba ute lomkonzi, Ndiyayitanda inkosi yam, nomkam, nabantwana bam, andiyi kupuma ndikúluleke:

6 Inkosi yake yomsondeza ku-Tixo, imsondeze elucangweni, nokuba kusemgubasini, imtumbuse indlebe ngenyatyowa inkosi yake, ayikonze ngonapakade.

7 Xa-ke umntu ate watengisa ngentombi yake, yaba ngumkonzazana, mayingapumi ngokokupuma kwabakonzi abo.

8 Ke ukuba ite yambi emehlweni enkosi yayo, ebizimisele yona: yoyikúlulekisa ngokuhlaulwa; ke ayi kuba nagunya lakutengisa ngayo kubantu bolunye uhlanga, ekuyitshinizeleni kwayo.

9 Ukuba ite yayimisela unyana wayo, yoti iyenze ngokwesiko lentombi.

10 Ukuba ite yamzekela omnye, mayingancipisi ukudla kwayo nezambato zayo nokubalela kuyo.

11 Ukuba ayitanga izenze ezizinto zintatu, mayipume ngelizé, kungabangako silivere.

12 Obete umntu wafa, wobulawa afe.

13 Ke lowo ubengazondi, yangu-Tixo oqubisanise nesandla sake, ndokumisela indawo apo aya kusabela kona.

14 Xa-ke umntu ate wampata uwabo ngokukúkumala, wambulala ngobuqópololo; uz'umsuse esibingelelweni sam, afe.

15 Obete uyise, nokuba ngunina, wobulawa afe.

16 Obè umntu, nokuba watengisa ngaye, nokuba wafunyanwa esandleni sake, wobulawa afe.

17 Otshabise uyise, nokuba ngunina, wobulawa afe.

18 Xa ate abambana amadoda, yaza enye yayibeta uwayo ngelitye, nokuba kungefisa, ayafa, yesuka yalala ngendlu;

19 Ukuba ite yavuka, yahamba pandle isimelela: mayibe msulwa leyo yayibetayo, kodwa yoyinika indleko yexesha layo, iyipilise ipile.

20 Xa ate umntu wambeta umkonzi wake, nokuba ngumkonzazana wake ngentonga, wafa pantsi kwesandla sake: kopindezelwa kupindezelwe.
21 Kodwa ukuba ute wahlala ehleli usuku, nokuba zintsuku: makungapindezelwa; kuba uyisilivere yake.

22 Xa ate amadoda antlalana, agila umfazi emiti, kwapuma abantwana bake, akenzakala yena: mayihlaule ihlaule indoda leyo, njengoko iya kubeka pezu kwayo indoda yalomfazi, irole ngelabahluli.
23 Ukuba ute wenzakala; uz'urole umpefumlo ngompefumlo,
24 Iliso ngeliso, izinyo ngezinyo, isandla ngesandla, unyawo ngonyawo,
25 Umtshiso ngomtshiso, inxeba ngenxeba, umvumbo ngomvumbo.

26 Xa ate umntu wambeta esweni umkonzi wake, nokuba wambeta esweni umkonzazana wake, latyapaka: makamndulula ekùlulekile ngenxa yeliso lake.
27 Ukuba ute wakumla izinyo lomkonzi wake, nokuba lelomkonzazana wake: makamndulule ekùlulekile ngenxa yezinyo lake.

28 Ke xa inkomo ite yahlaba indoda, nokuba yinkazana, yafa: lonkomo mayigityiselwe igityiselwe ngamatye, ingadliwa inyama yayo; umnini-nkomo woba msulwa.
29 Ke ukuba inkomo leyo ibihlaba izolo nezolo elinye, waziswa umniniyo, akayigcina, yabulala indoda, nokuba yinkazana: mayigityiselwe ngamatye inkomo leyo, kananjalo makabulawe umniniyo.
30 Ukuba ute wamiselwa imali yokuzicamagushela, makarole isikùlulo sompefumlo wake, ngokoko konke akumiselweyo.
31 Nokuba ihlabe unyana, nokuba ihlabe intombi: makwenziwe kuye ngelosiko.
32 Ukuba inkomo yake ite yahlaba umkonzi, nokuba ngumkonzazana: makarolele inkosi yake ishekele zesilivere ezimashumi matatu, inkomo igityiselwe ngamatye.

33 Xa umntu ate wavula umhadi, naxa umntu ate wemba umhadi, akawuvingca, kweyela inkomo, nokuba yiyesile kuwo:
34 Umnini-mhadi woyimisela, ambuyisele umniniyo ngesilivere, leyo ifileyo ibe yeyake.

35 Xa ite inkomo yomntu yahlaba inkomo yowabo, yafa: mabatengise ngenkomo leyo ipilileyo, bayahlule imali yayo; kananjalo mabayahlule efileyo leyo.
36 Ukuba kwakusazeka ukuba inkomo ibihlaba izolo nezolo elinye, akayigcina umniniyo: makayimisele ayimisele inkomo ngenkomo, efileyo leyo ibe yeyake.

22 Xa umntu ate webà inkomo, nokuba yigusha, wayixèla, mhlaumbi watengisa ngayo: makahlaule inkomo zibe ntlanu ngenkomo leyo, izimvu zibe ne ngemvu leyo.
2 Ukuba isela lite lafunyanwa ligqoboza, labetwa lafa: akuko magazi kulowo.
3 Ukuba belite lapuma ilanga pezu kwalo, ako amagazi kulowo: maliyimisele liyimisele lonto; ukuba alinanto, makutengiswe ngalo ngenxa yobusela balo.
4 Ukuba ite yafunyamva nokufunyanwa isesandleni salo, ipilile lonto ibìweyo, nokuba yinkomo, nokuba yiyesile, nokuba yigusha: malibuyekeze kabini.

5 Xa umntu ate wadlisa intsimi, nokuba sidiliya, wavulela inkomo zake, zadla intsimi yomnye: makamisele ngeyonanto intle yentsimi yake, nangeyonanto intle yesidiliya sake.

6 Xa ute watsha umlilo, wafumanana nentango, zadliwa izita zenqòlowa, nokuba yengekavunwa, nokuba yintsimi: makazimisele azimisele owupembileyo umlilo.

7 Xa ate umntu wamnika uwabo isilivere, nokuba yimpahla, ukuba ayigcine, yaza yabìwa endlwini yalomntu; ukuba lite lafunyanwa isela: malibuyekeze kabini.
8 Ukuba lite alafunyanwa isela: umnindlu makasondezwe ku-Tixo, afunge ukuba akasisanga isandla sake empahleni yowabo.
9 Ngenxa yento zonke zokurèqa, ngenxa yenkomo, ngenxa yeyesile, ngenxa yegusha, ngenxa yengubo, ngenxa yento zonke ezidakileyo, ezifaniswayo: yoya ku-Tixo lendawo yabo yobabini; ote wagwetywa ngu-Tixo, wobuyekeza kabini kuwabo.

10 Xa umntu ate wanika uwabo iyesile, nokuba yinkomo, nokuba yigusha, into ezito zine nokuba yiyipi, ukuba ayigcine; yaza yafa, mhlaumbi yapuka, mhlaumbi yatinjwa, kungaboni bani:
11 Makubeko ukufunga u-Yehova pakati

kwabo bobabini, ukuba akasanga isandla sake empahleni yowabo; makamkele oko umniniyo, angayimiseli lomntu.

12 Ukuba ibiwe yabiwa kuye: woyimisela kumniniyo.

13 Ukuba iqwengiwe yaqwengwa, woyizisa ibe linqina; makangayimiseli into eqwengiweyo.

14 Xa ate umntu waboleka inkomo kuwabo, yaza yapuka, mhlaumbi yafa engeko umniniyo: makayimisele ayimisele.

15 Ukuba umniniyo ute wako kuyo: makangayimiseli: ukuba ibite yaqeshwa, ibihambele ingqesho yayo.

16 Xa ate umntu warwebesha intombi engaganiweyo, walala nayo: woyilobola ayilobole ibe ngumkake.

17 Ukuba uyise wayo walile wala ukumnika: makarole isilivere njengekazi lazo intombi.

18 Umkafulikazi uz' ungamdlisi ubomi.

19 Bonke abalala nenkomo mababulawe bafe.

20 Obingelela kutixo ongenguye u-Yehova yedwa, makasingelwe pantsi.

21 Umpambukeli uz'ungamnyanzeleli pantsi, ungamxini; kuba naningabapambukeli ezweni lase-Yiputa.

22 Yonke into engumhlolokazi nenkedama uz'ungayicinezeli.

23 Ukuba ute wabacinezela, ubacinezele, bakala kum: ndova ndikuve ukukala kwabo;

24 Uvute umsindo wam, ndinibulale ngerele; babe ngabahlolokazi abafazi benu, babe zinkedama abantwana benu.

25 Ukuba ute wababoleka isilivere abantu bam abazintsizana, abanawe: uz'ungabi kubo njengomboleki; uz'ungababizi ludlo lwayo.

26 Ukuba uyenze wayenza isibambiso ingubo yowenu: woyibuyisela kuye, lingekatshoni ilanga.

27 Kuba yona kupela kwesigubungelo sake, yingubo yake yomzimba wake; wolala nganto-ni? koti, xa ate wakala kum, ndive; kuba ndinobabalo.

28 U-Tixo uz'ungamtshabisi, nesikulu ebantwini bakowenu uz'ungasiqalekisi.

29 Ubuzala bako nencindi yemiti yako, uz'ungayibambezeli *kum*. Onyana bako bamazibulo uz'undinike.

30 Uze wenje njalo ngenkomo yako, nangempahla yako emfutshane: mayibe kunina intsuku ezisixénxe, ngosuku lwesibozo uz'undinike.

31 Noba ngabantu abangcwele kum; inyama yento eqwengiweyo endle zeningayidli; noyiposa ezinjeni.

23 Uz'ungatuti ludaba lukohlakeleyo; uz'ungasisi isandla sako kongendawo, ukuba ube linqina lokugonyamela.

2 Uz'ungalandeli abaninzi, uye kwenza izinto ezimbi; uz'ungati ukunqina ekubambaneni, ujike ulandele abaninzi, uyijike *inyaniso*.

3 Uz'ungasibeki isisweli ekubambaneni kwaso.

4 Xa ute waqubisana nenkomo yotshaba lwako, nokuba yiyesile yalo ilahleka: woyibuyisela uyibuyisele kulo.

5 Xa ute wayibona iyesile yokutiyileyo isadalele pantsi komtwalo wayo: kuyeke ukumyekela, yikulule uyikulule naye.

6 Uz'ungasijiki isigwebo sehlwempu lako ekubambaneni kwalo.

7 Nyawuka entweni ebuxoki; musa ukumbulala omsulwa nolilungisa: kuba andiyi kumgwebela ongendawo.

8 Uz'ungamkeli sicengo; kuba isicengo esi siyabamfamekisa ababonayo, sipenula into zamalungisa.

9 Uz'ungamxini umpambukeli; niyawazi nina umpefumlo wompambukeli, kuba naningabapambukeli ezweni lase-Yiputa.

10 Wuhlwayele umhlaba wako iminyaka emitandatu, ubute iziqamo zawo;

11 Ke ngowesixénxe wowuyeka ulale, adle amahlwempu abantu bakowenu; okuseleyo kuwo ikudle inyamakazi. Wenje njalo ngesidiliya sako, nangesinquma sako.

12 Sebenza umsebenzi wako imihla emitandatu, upumle ngomhla wesixénxe, ipumle inkomo yako neyesile yako, aké apefumle nonyana womkonzazana wako nompambukeli.

13 Zonke izinto endizitetileyo kuni, zigcineni; igama latixo bambi uz'ungalikankanyi, lingaviwa mlonyeni wako.

14 Katatu ngonyaka wondenzela umtendeleko.

15 Umtendeleko wezonka ezingenagwele uz'uwugcine, udle izonka ezingenagwele imihla esixénxe, njengoko ndakuwiselayo umteto, ngexesha elimisiweyo lenyanga ye-Abibi; kuba wapuma ngayo e-Yiputa. Mabangabonakali pambi kwam belambata.

16 Nomtendeleko wokwindla wentlahlela yemisebenzi yako, oyihlwayeleyo entsimini, nomtendeleko wokuhlanganisa ekupumeni komnyaka ekuhlanganiseni kwako imisebenzi yako entsimini.

17 Izihlandlo ezitatu ngonyaka mayibonakale yonke into engamadoda akowenu ebusweni be-Nkosi u-Yehova.

18 Uz'ungalibingeleli pezu kwento enegwele igazi lombingelelo wam; nenqata lomtendeleko wam malingahlali ukude kuse.

19 Ingqalo yentlahlela yomhlaba wako uz'uyizise endlwini ka-Yehova u-Tixo wako. Uz'ungalipeki itakane elubisini lonina.

20 Yabona, nditumа isitunywa pambi kwako, ukuba sikugcine endleleni, sikufikise endaweni endiyilungisileyo.

21 Sigcine, ulipulapule izwi laso. Musa ukusicubunga; kuba asiyi kusixolela isiŕeqo senu; kuba igama lam likuso.

22 Ke ukuba ulive waliva izwi laso, wenza konke endikutetayo: ndoba lutshaba kwintshaba zako, ndibabandezele ababandezeli bako.

23 Kuba isitunywa sam sohamba pambi kwako, sikufikise kuma-Amori nama-Heti nama-Periz nama-Kanan nama-Hivi nama-Yebus, ndibete ati-shwaka.

24 Uz'ungaqubudi kotixo babo, ungabakonzi, ungenzi ngokwemisebenzi yabo; uz'uzigungxule uzigungxule, uziqekeze uziqekeze izimiso zabo.

25 Nikonze u-Yehova u-Tixo wenu, asisikelele isonka sako namanzi ako; ndisuse isifo pakati kwako.

26 Akuyi kubako kupunza nakudlola ezweni lako; inani lemihla yako ndolizalisa.

27 Izituso zam ndiya kuzituma pambi kwako, ndibadubadube bonke abantu oyakufika kubo, ndizenze zonke intshaba zako zikunikele ikósi.

28 Nditume onomevu pambi kwako, bagxote ama-Hivi nama-Kanan nama-Heti, asuke pambi kwako.

29 Andiyi kuwagxota pambi kwako ngamnyaka mnye, hleze ilizwe kube senkangala, ande amaŕamncwa asendle pezu kwako.

30 Ndiya kuwagxota kancinane, kancinane pambi kwako, ude uqáme ulidle ilifa ilizwe;

31 Ndiyimise imida yako, itabatele kulwandle wemikánzi, ise kulwandle lama-Filisti; itabatele entlango, ise kuwo umlambo; kuba abemi belolizwe ndiya kubanikela esandleni sako, ubagxote pambi kwako.

32 Uz'unganqopisani nabo, kwa notixo babo;

33 Ize bangemi kwelozwe lako, hleze bakwenze wone kum. Xa ute wabakonza otixo babo, inene, koba ngumgibe kuwe.

24 Wati-ke ku-Moses, Nyuka uye ku-Yehova wena no-Aron, u-Nadabi no-Abihu, namashumi osixénxe kumadoda amakulu akwa-Sirayeli, niqubude nikude;

2 Kusondele u-Moses yedwa ku-Yehova; bangasondeli bona, bangenyuki nabantu naye.

3 Waya u-Moses, wawaxelela abantu onke amazwi ka-Yehova namasiko onke. Bapendula bonke abantu ngazwi nye, bati, Onke amazwi awatetileyo u-Yehova sowenza.

4 Wawabála u-Moses onke amazwi ka-Yehova, wavuka kusasa, waká isibingelelo emazantsi entaba nezimiso zalishumi elinazibini ngokwezizwe ezilishumi elinazibini zakwa-Sirayeli.

5 Watuma abafana bakonyana baka-Sirayeli, banyusa amadini anyukayo, babingelela imibingelelo yentsindiso, inkunzi ezintsha zenkomo, ku-Yehova.

6 Watabata u-Moses ihalufu yegazi, walitshiza esibingelelweni.

7 Watabata incwadi yomnqopiso, wayilesa ezindlebeni zabantu; bati bona, Yonke into ayitetileyo u-Yehova soyenza, siyive.

8 Walitabata u-Moses igazi, walitshiza ebantwini, wati, Nalo! igazi lomnqopiso awenzayo u-Yehova nani ngalamazwi onke.

9 Wenyuka u-Moses no-Aron, u-Nadabi no-Abihu, namashumi osixénxe kumadoda amakulu akwa-Sirayeli.

10 Bambona u-Tixo wama-Sirayeli; pantsi kwenyawo zake bekunjengento eyenziwe ngesafire eqaqambileyo, njengenqu yamazulu esile.

11 Akawasanga isandla sake amanene onyana baka-Sirayeli. Ambona-ke u-Tixo, adla asela.

12 Wati u-Yehova ku-Moses, Nyuka uze kum entabeni, ube kona, ndikunike ama-

cwecwe amatye enomyalo nomteto, endiwubálele ukubayala.

13 Wesuka u-Moses no-Yoshuwa umlungiseleli wake, wenyuka-ke, waya u-Moses entabeni ka-Tixo.

14 Wati kumadoda amakulu, Hlalani, nisilinde apo, side sibuye, size kuni. Yabonani, u-Aron no-Hure banani, Onendawo yokumangala makasondele kubo.

15 Wenyuka waya entabeni u-Moses; ilifu layigubungela intaba.

16 Ubuqaqauli buka-Yehova bahlala pezu kwentaba ye-Sinayi; ilifu layigubungela intsuku ezintandatu; wamemeza ku-Moses ngosuku lwesixénxe pakati efini.

17 Ke ukubonakala kobuqaqauli buka-Yehova bekunjengomlilo odlayo encotsheni yentaba emehlweni onyana baka-Sirayeli.

18 Wangena u-Moses pakati efini, wenyuka-ke entabeni u-Moses; waba sentabeni imini ezimashumi mane nobusuku obumashumi mane.

25 Wateta u-Yehova ku-Moses, wati,

2 Teta konyana baka-Sirayeli, banditabatele umńumo; ebantwini bonke abantliziyo ibaqúbayo, nowutabata umńumo wam.

3 Nguwo lo umńumo eniya kuwutabata kubo: igolide nesilivere nobedu;

4 Nento emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo, noboya bebokwe;

5 Nezintsu zenkunzi zezimvu zenziwe zangqombela, nezikumba zemvubu, nemingampunzi,

6 Ioli yesikanyiso, ubulawu beoli yentambiso, nobesiqúmiso esiqóliweyo;

7 Amatye eberilo, namatye okufakwa eyefodini, nawobengo.

8 Bandenzele ingcwele, ndihlale pakati kwabo.

9 Njengako konke endikubonisa kona: isilinganiso somnquba, nesilinganiso sempahla zawo zonke, ize nenje njalo ukusenza.

10 Benze umkombe ngemingampunzi: ubude bawo bube zikubite zombini ezinehalufu, ububanzi bawo bube yikubite enehalufu, ukupakama kwawo kube yikubite enehalufu;

11 Uwaleke ngegolide ecocekileyo, ngapakati nangapandle uwaleke, wenze isitsaba segolide esite-jize;

12 Uwutyidele amakónco egolide abe mane, uwafake emilenzeni yawo yomine, amakónco abe mabini ngeli icala, amakónco abe mabini ngeliya icala;

13 Wenze izibonda ngemingampunzi, uzaleke ngegolide,

14 Uzifake izibonda ezo emakóncweni, asemacaleni omkombe, utwalwe ngazo umkombe.

15 Zoba semakóncweni omkombe izibonda ezo, zezingafolwa kuwo.

16 Uz'ubeke emkombeni isinqino endiya kukunika sona.

17 Wenze isicamagushelo ngegolide ecocekileyo: ubude baso bube zikubite ezimbini ezinehalufu, ububanzi baso bube yikubite enehalufu;

18 Wenze ikerubi zibe mbini ngegolide, ukuzenza wozikanda, zipume ezipelweni zozibini zesicamagushelo;

19 Wenze ikerubi ibe nye ipuma esipelweni esi, enye ikerubi ipuma esipelweni esiya esicamagushelweni; wozenza ikerubi zipume ezipelweni zaso zozibini;

20 Ikerubi zolule amapiko pezulu, zisitelise ngamapiko azo isicamagushelo, ubuso bazo bukangelane, bubéke esicamagushelweni ubuso bekerubi;

21 Usibeke isicamagushelo emkombeni ngapezulu; emkombeni-ke ubeke isinqino endiya kukunika sona.

22 Ndiya kuhlangana nawe kona, nditete nawe ndisesicamagushelweni, pakati kwekerubi zombini ezipezu komkombe wesinqino, ngento zonke endiya kukuwisela umteto ngazo konyana baka-Sirayeli.

23 Wenze netafile ngemingampunzi: ubude bayo boba zikubite ezimbini, ububanzi bayo bube yikubite, ukupakama kwayo kube yikubite enehalufu;

24 Uyaleke ngegolide ecocekileyo, uyenzele isitsaba segolide esite-jize;

25 Uyenzele udini olungangobubanzi besandla ngenxa zonke, ulwenzele udini lwayo isitsaba segolide esite-jize;

26 Uyenzele amakónco egolide abe mane, uwafake amakónco omane ezimbonjeni zozine, ezisemilenzeni yayo yomine.

27 Oba kufupi nentlangano yodini amakónco lawo, abe zindawo zokufaka izibonda zokuyitwala itafile;

28 Uzenze izibonda ezo ngemingampunzi, uzaleke ngegolide, itwalwe ngazo itafile;

29 Wenze izitya zayo, nenqáyi zayo, nendebe zayo, namatunga ayo ekuya kutululwa ngazo; uzenze ngegolide ecocekileyo;

30 Ubeke etafileni izonka zobuso pambi kwam ngamaxesha onke.

31 Wenze nesipato sezibane ngegolide ecocekileyo. Ukusenza wosikanda isipato eso: isikondo saso, nesibili saso; nendebe zaso namanqanam aso nentyatyambo zaso zipume kuso;

32 Amasebe abe matandatu apume emacaleni aso; amasebe amatatu esipato apume kweli icala laso, amasebe amatatu esipato apume kweliya icala laso;

33 Zibe ntatu indebe ezifana nentyatyambo zeamangile kweli isebe, zinenqanam nentyatyambo; nendebe ezintatu ezifana nentyatyambo zeamangile zibe kweliya isebe, zinenqanam nentyatyambo; makube njalo kumasebe omatandatu apuma esipatweni eso;

34 Zibe ne indebe esipatweni ezifana nentyatyambo zeamangile, zinamanqanam aso nentyatyambo zaso;

35 Ibe linqanam pantsi kwamasebe omabini lipume kuso, ibe linqanam pantsi kwamasebe amabini lipume kuso, ibe linqanam pantsi kwamasebe amabini lipume kuso, abe ngawamasebe ama tandatu epumayo esipatweni eso;

36 Amanqanam awo, namalungu awo apume kuso: sonke sipela sibe ngumkando omnye wegolide ecocekileyo.

37 Wenze izibane zaso zibe sixénxe, uzinyuse izibane zaso, zikanyisele icala elikangelene nompambili waso.

38 Nezifinyiso zaso, nenkamba zaso, ngegolide ecocekileyo.

39 Nosenza ngetalente yegolide* ecocekileyo, nezompahla zonke.

40 Kangela-ke, wenze ngesilinganiso sazo, owasibonayo entabeni.

26 Ke umnquba uz'uwenze ngeshumi lamalengalenga elinen ecikizekileyo epotiweyo, nangemisonto emsi nemfusa nebomvu. Woyenza ikerubi umsebenzi wencibi yokuluka.

2 Ubude belengalenga lilinye boba zikubite ezimashumi mabini anesibozo; ububanzi belengalenga lilinye bube zikubite ezine; onke amalengalenga alingane.

3 Amalengalenga amahlanu ohlanganiswa elinye nelinye; namalengalenga amahlanu ohlanganiswa elinye nelinye;

4 Wenze amasango emisonto emsi empetweni welinye ilengalenga ekupeleni ekuhlanganeni, wenje njalo empetweni welengalenga lokugqibela, ekuhlanganeni, kwelesibini.

5 Wowenza amasango abe mashumi mahlanu kwelinye ilengalenga; wenze amasango abe mashumi mahlanu ekupeleni kwelengalenga elisekuhlanganeni kwelesibini, ukuze amasango alungelelane elinye nelinye;

6 Wenze amagwegwe egolide abe mashumi mahlanu, uwahlanganise amalengalenga elinye nelinye ngamagwegwe lawo, ube mnquba mnye.

7 Wenze amalengalenga ngoboya bebokwe abe yintente pezu komnquba, uwenze amalengalenga abe lishumi elinalinye.

8 Ubude belengalenga lilinye boba zikubite ezimashumi matatu; ububanzi belengalenga lilinye boba zikubite ezine: lomalengalenga alishumi elinalinye olingana.

9 Wowahlanganisa amalengalenga amahlanu odwa, namalengalenga amatandatu odwa; elesitandatu ilengalenga ulipinde ebusweni bentente ngapambili;

10 Uwenze amasango abe mashumi mahlanu empetweni welengalenga eli lokugqibela ekuhlanganeni namasango, abe mashumi mahlanu empetweni welesibini ilengalenga elihlanganisiweyo;

11 Wenze amagwegwe obedu abe mashumi mahlanu, uwafake amagwegwe emasangweni, uyihlanganise intente ibe nye.

12 Ke ukwanekwa kwendawo egqitiseleyo emalengalengeni entente, yoti ihalufu yelengalenga eligqitiseleyo yanekwe kwelasemva icala lomnquba;

13 Iti ikubite ngapa nekubite ngapo, endaweni egqitiseleyo ebudeni bamalengalenga entente, yanekwe emacaleni omnquba ngapa nangapo, iwugubungele.

14 Uyenzele isigubungelo intente ngezintsu zenkunzi zemvu, ezenziwe zayingqombela, nesigubungelo sezikumba zemvubu ngapezulu kweso.

15 Uwenzele umnquba ipulange ngemingampunzi, zine.

16 Ubude bepulange boba zikubite ezilishumi, ububanzi bepulange inye bube yikubite enehalufu.

17 Ipulange inye yoba nempondlo ezimbini, zihlangene olunye nolunye; wenje njalo ezipulangeni zonke zomnquba;

18 Uwenzele ipulange umnquba, zibe ma-

* Italente yegolide iziponti ezimawaka mahlanu anamakulu mabini anamanci mahlanu.

shumi mabini ipulange ngecala lasesude ngasesude;

19 Wenze iziseko zesilivere, zibe mashumi mane pantsi kwepulange ezimashumi mabini: zibe zibini iziseko pantsi kwepulange inye, zempondlo zayo zombini; zibe zibini iziseko pantsi kwepulange inye, zempondlo zayo zombini;

20 Ezecala lesibini lomnquba ngelasenode icala zibe mashumi mabini ipulange;

21 Neziseko zazo zesilivere zibe mashumi mane; iziseko zibe zibini pantsi kwepulange inye; zibe zibini iziseko pantsi kwepulange inye.

22 Ezecala lomnquba ngasentshonalanga uzenze zibe ntandatu ipulange:

23 Ipulange ezimbini uz'uzenze imbombo zomnquba emacaleni azimpundu omabini;

24 Zibe ngamawele, zitabatele ezantsi ukuhlangana; zibe nto nye kuse entloko, ziye kóncweni linye. Koba njalo kuwo omabini, abe ngawembombo zombini;

25 Zibe zipulange ezisibozo neziseko zazo zesilivere, zibe ziseko ezilishumi elinazitandatu: zibe zibini iziseko pantsi kwepulange inye; zibe zibini iziseko pantsi kwepulange inye;

26 Wenze imivalo ngemingampunzi: ibe mihlanu ezipulangeni zelinye icala lomnquba,

27 Ibe mihlanu imivalo ezipulangeni zelesibini icala lomnquba, ibe mihlanu imivalo ezipulangeni zecala lomnquba, ngecala eliyimpundu ngasentshonalanga;

28 Umvalo oti-gabu pakati epulangeni ezo, uvale; usuka ekupeleni uye ekupeleni;

29 Uzaleke ipulange ngegolide; amakónco azo uwenze ngegolide, abe zindawo zemivalo; ke imivalo uyaleke ngegolide.

30 Uwumise umnqubu ngokwesiko lawo obubonileyo entabeni.

31 Uwenze umahlulo ngemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo: umsebenzi wencibi yokuluka; wowenza ikerubi;

32 Uwuxóme ezintsikeni ezine zemingampunzi ezalekwe ngegolide, emagwegweni azo egolide, zime pezu kweziseko zozine zesilivere;

33 Uwuxóme umahlulo emakóncweni, uwungenise kona ngapaya komahlulo umkombe wesinqino, uze umahlulo unahlulele ingcwele kwingcwele yazo ingcwele;

34 Usibeke isicamagushelo pezu komkombe wesinqino engcweleni yazo ingcwele;

35 Uyimise itafile nganeno komahlulo, usimise nesipato sesibane malunga netafile ngecala lomnquba lasesude; ke itafile uyibeke ngecala lasenode.

36 Uwenzele umnyango wentente isisiteliso ngemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo, umsebenzi oyimfakamfele womluki;

37 Isisiteliso eso usenzele intsika zibe ntlanu ngemingampunzi, uzaleke ngegolide; amagwegwe azo abe ngawegolide; uzityidele iziseko zobedu zibe zihlanu.

27 Usenze isibingelelo ngemingampunzi: ubude baso bube zikubite ezintlanu, ububanzi baso bube zikubite ezintlanu, sibe mbombo ne isibingelelo; ukupakama kwaso kube zikubite ezintatu;

2 Uzenze impondo zaso ezimbonjeni zaso zozine, zipume kuso impondo zaso, usaleke ngobedu;

3 Wenze nenkamba zaso zokuwola utútú lwaso, nemihlakulwana yaso, nenqàyi zaso zokugalela, nefolokwe zaso, nengcedevu zaso zamalahle; zonke impahla zaso uzenze ngobedu;

4 Usenzele utango, umsebenzi ongumnata ngobedu; wenze emnateni lowo amakonco abe mane ngobedu ezipelweni zalo zozine;

5 Ulubeke pantsi konqameko olujikeleze isibingelelo, lutabatele ezantsi, lungumnata luti-gabu pakati esibingelelweni;

6 Usenzele izibonda isibingelelo, izibonda zemingampunzi, uzaleke ngobedu;

7 Zifakwe izibonda zaso emakóncweni, zibe semacaleni omabini esibingelelo izibonda ezo ekutwalweni kwaso.

8 Wosenza sibe holoholo ngepulange. Njengoko wawubonisiwe entabeni, mabenje njalo.

9 Uyenze intendelezo yomnquba kwelasesude icala ngasesude, ngamawunduwundu entendelezo elinen ecikizekileyo epotiweyo; ubude becala lilinye boba zikubite ezilikulu;

10 Intsika zayo ezimashumi mabini neziseko zazo ezimashumi mabini zezobedu; amagwegwe entsika neminqewu yazo yeyesilivere.

11 Kananjalo ngecala lasenode ebudeni kubeko amawunduwundu azikubite ezilikulu ubude bawo, nentsika zalo ezimashumi mabini neziseko zaso ezimashumi mabini zezobedu; amagwegwe entsika neminqewu yazo ibe yeyesilivere.

12 Ububanzi bentendelezo ngecala lasentshonalanga ngamawunduwundu azikubite ezimashumi mahlanu. Intsika zawo zoba lishumi, neziseko zazo zibe lishumi.

13 Ububanzi bentendelezo ngecala lempumalanga ngasempumalanga bube zikubite ezimashumi mahlanu;

14 Amawunduwundu ngelinye icala lesango abe zikubite ezilishumi elinazihlanu; intsika zawo zibe ntatu, neziseko zazo zibe ntatu;

15 Amawunduwundu ngelinye icala lesango abe zikubite ezilishumi elinazihlanu; intsika zawo zibe ntatu, neziseko zazo zibe ntatu.

16 Esangweni lentendelezo sibe sisiteliso sekubite ezimashumi mabini semisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo, umsebenzi oyimfakamfele womluki. Intsika zaso zoba ne, neziseko zaso zibe ne.

17 Zonke intsika zentendelezo eziyijikilezileyo zoba neminqewu yesilivere; amagwegwe ayo abe ngawesilivere, neziseko zazo zibe zezobedu.

18 Ubude bentendelezo boba zikubite ezilikulu, ububanzi bube ngamashumi omahlanu, ngamashumi omahlanu; ukupakama kube zikubite ezintlanu zelinen ecikizekileyo epotiweyo; iziseko zazo zibe zezobedu.

19 Zonke impahla zomnquba ekusetyenzweni kwawo konke, nezikonkwane zawo zonke, nezikonkwane zonke zentendelezo, zoba zezobedu.

20 Ubawisele onyana baka-Sirayeli umteto wokuba bakuzisele ioli eqaqambileyo yeminquma enqùshiweyo, yesikanyiso, ukuba banyuse isibane samaxesha onke,

21 Ententeni yokuhlangana, nganeno komahlulo opambi kwesinqino. U-Aron nonyana bake bosilungisa, kutabatele ngokuhlwa kude kuse, pambi ko-Yehova: ngummiselo ongunapakade kwizizukulwana zabo, ngenxa yonyana baka-Sirayeli.

28 Wena-ke sondeza kuwe u-Aron umkuluwe wako, enonyana bake, umtabate pakati konyana baka-Sirayeli abe ngumenzeleleli kum: u-Aron, no-Nadabi, no-Abihu, no-Elazare, no-Yitamare, onyana baka-Aron;

2 Umenzele izambato ezingcwele u-Aron umkuluwe wako, zibe zezozuko nezokuhomba;

3 Utete wena kubo bonke, abantliziyo zilumkileyo, endibazalise ngomoya wobulumko, bazenze izambato zika-Aron zokumngcwalisa, abe ngumenzeleleli kum.

4 Zizo-ke ezi izambato, abaya kuzenza: ubengo, neyefodi, nengubo yokwaleka, nengubo yangapantsi elukwe ngokwesindlwane, nonkontsho, nebanti; bamenzele-ke izambato ezingcwele u-Aron umkuluwe wako, nonyana bake, abe ngumenzeleleli kum;

5 Batabate bona igolide, nemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo.

6 Bayenze iyefodi ngegolide nemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo, umsebenzi wencibi yokuluka.

7 Yoba neziziba ezibini zamaxa zokuyixakata emipetweni yayo yomibini, ixakatweke;

8 Nebanti epezu kwayo yokuyinxiba iyefodi mayibe njengokusetyenzwa kwayo, ipume kuyo, ngegolide, nemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo;

9 Utabate amatye eberilo abe mabini, uṙole kuwo amagama onyana baka-Sirayeli:

10 Amagama amatandatu abo oba kwelinye ilitye, namagama amatandatu amanye abe kwelesibini ilitye ngokwenzala zabo.

11 Umsebenzi womṙoli wamatye, wowaṙola ngoṙolo lomsesane wokutywina amatye omabini, ngokwamagama onyana baka-Sirayeli; wowabijela ngomluko wegolide,

12 Uwabeke amatye omabini ezizibeni zamagxa eyefodi, abe ngamatye enkumbuzo konyana baka-Sirayeli; awatwale u-Aron amagama abo pambi ko-Yehova ezizibeni zamagxa ake omabini, abe yinkumbuzo.

13 Wenze nomluko wegolide;

14 Nentsontelo ezimbini zegolide ecocekileyo uzenze ziti-shinyi, zibe ngumsebenzi osontelweyo, uzifake intsontelo ezo zisontelweyo emilukweni yegolide.

15 Ulwenze ubengo lwesigwebo, umsebenzi wencibi yokuluka, ulwenze njengokwenziwa kweyefodi, ulwenze ngegolide nemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo.

16 Lube mbombo ne, lupindwe: ubude balo bube kukolulwa kweminwe*, ububanzi balo bube kukolulwa kweminwe;

17 Ufake kulo imifakwa yamatye, imiṙozo emine yamatye; uṙozo lwesadiyo, netopaz, nesimarado, uṙozo lokuqala olo;

* Ukolulwa kweminwe bububanzi beminwe elishumi elinamibini.

18 Uŕozo lwesibini lube yirubi, nesafiro, nekalikedo;

19 Uŕozo lwesitatu lube yihakinto, nehagati, nehametisto;

20 Uŕozo lwesine lube yikrizolito, neberilo, neyasipi; ibe ngumluko wegolide ezimfakweni zawo;

21 Amatye lawo abe ngokwamagama onyana baka-Sirayeli, abe lishumi elinababini ngokwamagama abo; abe noŕolo lomsesane wokutywina, liti elo libe negama lalo ngokwamagama ezizwe ezilishumi elinazibini.

22 Wenze elubengweni intsontelo eziteshinyi, umsebenzi osontelweyo ngegolide ecocekileyo;

23 Wenze elubengweni amakónco abe mabini ngegolide, uwafake lomakónco mabini emancamini omabini obengo;

24 Uzifake intsontelo zombini zegolide esontelweyo emakóncweni amabini, asemancamini obengo;

25 Namancam omabini entsontelo zombini uwafake emilukweni yomibini, uwafake ezizibeni zamagxa eyefodi, pambili kuyo;

26 Wenze amakónco amabini ngegolide, uwafake emancamini omabini obengo, empetweni walo okwicala elikangelene neyefodi, elibéke ngapakati;

27 Wenze amanye amakónco amabini ngegolide, uwafake ezizibeni zozibini zamagxa eyefodi ngapantsi, mayela nompambili wayo, kufupi nentlangano yayo, entla kwebanti yeyefodi,

28 Ulunxibelele ubengo ngamakónco alo emakóncweni eyefodi ngentsontelo yemisonto emsi, lube sentla kwebanti yeyefodi, ukuze lungasuki ubengo kuyo iyefodi;

29 Awatwale u-Aron amagama onyana baka-Sirayeli elubengweni lwesigwebo pezu kwentliziyo yake, ekungeneni kwake engcweleni, luhlale luyinkumbuzo pambi ko-Yehova;

30 Ufake elubengweni lwesigwebo i-Urim ne-Tumim, zibe pezu kwentliziyo ka-Aron ekungeneni kwake pambi ko-Yehova, ahlale etwele u-Aron isigwebo sonyana baka-Sirayeli pezu kwentliziyo yake pambi ko-Yehova.

31 Ingubo yokwaleka yeyefodi uyenze yonke ngemisonto emsi;

32 Umqala wamantla ayo ube sesazulwini sayo; umqala ube nompeto owujikelezileyo, ongumsebenzi womluki, ube njengomqala wesigcina-sifuba kuyo, ukuze ingaŕazuki;

33 Wenze emqukumbelweni wayo ngasezantsi iŕanate ngemisonto emsi nemfusa nebomvu, zizunguleze emqukumbelweni wayo, namankenteza egolide pakati kwazo azunguleze.

34 Kobako inkenteza legolide neŕanate, inkenteza legolide neŕanate emqukumbelweni wengubo yokwaleka, kuzunguleze;

35 Ayinxibe u-Aron, ukuba alungiselele; sivakale isandi sayo ekungeneni kwake engcweleni pambi ko-Yehova, nasekupumeni kwake, ukuba angafi.

36 Wenze imbasa ngegolide ecocekileyo, uŕole kuyo ngoŕolo lomsesane wokutywina *uti* Ingcwele ku-Yehova;

37 Uyifake umtya wemisonto emsi, inxitywe elunkontshweni; yoba ngapambili elunkontshweni;

38 Ibe sebunzi ku-Aron, ukuze abutwale u-Aron ubugwenxa bezinto ezingcwele, abazingcwalisayo onyana baka-Sirayeli eminikelweni yabo yonke engcwele, ihlale isebunzi kuye, ukuze zibakolekise pambi ko-Yehova;

39 Uyiluke ingubo yangapantsi ngelinen ecikizekileyo, ulwenze unkontsho ngelinen ecikizekileyo, uyenze nebanti ngomsebenzi oyimfakamfele womluki.

40 Ubenzele onyana baka-Aron ingubo zangapantsi, ubenzele ibanti, ubenzele neminqwazi ibe yeyozuko neyokuhomba;

41 Uzinxibe ku-Aron umkuluwe wako, nakonyana bake benaye, ubatambise, uzalise izandla zabo, ubangcwalise babe ngabenzelelileli kum;

42 Ubenzele ibulukwe zelinen emhlope zokufihla ubuzé babo, zitabatele esinqeni zise ematangeni;

43 Bazinxibe u-Aron nonyana bake ekungeneni kwabo emnqubeni wokuhlangana, nasekusondeleni kwabo esibingelelweni, besiza kulungiselela engcweleni, bangatwali ubugwenxa bafe: ngummiselo ongunapakade kuye, nakwimbewu yake emva kwake.

29 Yiyo le into owoyenza kubo yokubangcwalisa, ukuba babe ngabenzelelileli kum: Tabata inkunzi entsha, itole lenkomo, nenkunzi zemvu zibe mbini ezigqibeleleyo;

2 Nesonka esingenagwele, nemiqatane engenagwele egalelwe ioli, nezonkana ezicwaba zingenagwele zitanjisiwe ngeoli, uzenze ngomgubo onengiweyo,

3 Uzibeke ngobozini nye, uzisondeze ngengobozi leyo, kwa nenkunzi entsha yenkomo, nenkunzi zemvu zombini;

4 U-Aron nonyana bake ubasondeze emnya-

ngo wentente yokuhlangana, ubahlambe ngamanzi;

5 Uzitabate izambato, uzinxibe ku-Aron ingubo engapantsi, nengubo yokwaleka yeyefodi, neyefodi, nobengo, umbinqe ngebanti yeyefodi;

6 Ulubeke unkontsho entloko kuye, ubeke isitsaba esingcwele elunkontshweni;

7 Utabate ioli yentambiso, uyitululele entloko kuye, umtambise.

8 Nonyana bake ubasondeze, ubanxibe ingubo zangapantsi;

9 Ubabinqe ibanti, u-Aron nonyana bake, ubanxibe iminqwazi, bube bobabo ubenzelele-leli, bube ngummiselo ongunapakade; uzalise izandla zika-Aron, nezandla zonyana bake;

10 Uyisondeze inkunzi entsha pambi kwentente yokuhlangana, bacinezele u-Aron nonyana bake ngezandla zabo entlokweni yenkunzi entsha;

11 Uyixéle inkunzi entsha pambi ko-Yehova emnyango wentete yokuhlangana;

12 Ucapule egazini lenkunzi entsha, ulibeke ezimpondweni zesibingelelo ngomnwe wako; lonke igazi ulipalaze esisekweni sesibingelelo;

13 Utabate wonke umhlehlo ogubungele umbilini, nomhlehlo opezu kwesibindi, nezintso zombini, nenqata lazo, uqùmisele ngazo esibingelelelweni;

14 Yona inyama yenkunzi entsha nesikumba sayo, nomswane wayo uzitshise ezonto ngomlilo ngapandle kwekampu: lidini lesono.

15 Uyitabate enye inkunzi yemvu, bacinezele ngezandla zabo u-Aron nonyana bake entlokweni yenkunzi yemvu;

16 Uyixéle inkunzi yemvu, ulitabate igazi layo, ulitshize esibingelelweni ujikelezise;

17 Uyityatye inkunzi yemvu, uwuhlambe umbilini wayo nentungo zayo, uzibeke pezu kwenyama zayo, napezu kwentloko yayo;

18 Uqùmisele ngenkunzi yemvu ipela esibingelelweni: lidini elinyukayo ku-Yehova, livumba elitòzamisayo, kukudla kwasemlilweni ku-Yehova.

19 Uyitabate eyesibini inkunzi yemvu, bacinezele ngezandla zabo u-Aron nonyana bake entlokweni yenkunzi yemvu,

20 Uyixéle inkunzi yemvu, ucapule egazini layo, ulibeke esitinzini sendlebe yasekunene ka-Aron, nasesitinzini sendlebe yasekunene yonyana bake, nasesitùpeni sesandla sabo sokunene, nakubontsi wonyawo lwabo lwasekunene, ulitshize igazi esibingelelweni, ujikelezise;

21 Ucapule egazini elipezu kwesibingelelo, naseolini yentambiso, ufefe ku-Aron, nasezambatweni zake, nakonyana bake, nasezambatweni zonyana bake ndawonye naye, bangcwaliswe-ke, yena nezambato zake, nonyana bake nezambato zonyana bake ndawonye naye;

22 Utabate enkunzini yemvu amanqata, nomsila, nomhlehlo ogubungele umbilini, nomhlehlo opezu kwesibindi, nezintso zombini, nenqata lazo, nomlenze wasekunene; kuba yinkunzi yemvu yokuzalisa isandla;

23 Nentendana yesonka, nomqatane ogalelwe ioli ube mnye, nesonkana esicwaba sibe sinye, engobozini yezonka ezingenagwele ezipambi ko-Yehova,

24 Uzibeke zonke ezonto ezandleni zika-Aron, nasezandleni zonyana bake, uzitshangatshangise zibe ngumtshangatshangiso pambi ko-Yehova;

25 Uzitabate ezandleni zabo, uqùmisele ngazo esibingelelweni pezu kwedini elinyukayo, zibe livumba elitòzamisayo pambi ko-Yehova: kukudla kwasemlilweni ku-Yehova;

26 Utabate incum yenkunzi yemvu yokuzalisa izandla zika-Aron, uyitshangatshangise ibe ngumtshangatshangiso pambi ko-Yehova, sibe sisabelo sako eso;

27 Uyingcwalise incum yomtshangatshangiso otshangatshangisiweyo, nomlenze womrumo orunyiweyo enkunzini yemvu yokuzalisa izandla zika-Aron nezonyana bake;

28 Ibe yeka-Aron neyonyana bake, ibe ngummiselo ongunapakade, ipuma konyana baka-Sirayeli: kuba ngumrumo; ube ngumrumo opuma konyana baka-Sirayeli emibingelelweni yabo yentsindiso, umrumo wabo ku-Yehova.

29 Izambato ezingcwele eziku-Aron zoba zezonyana bake emva kwake, batanjiselwe kuzo, bazaliselwe izandla zabo kuzo.

30 Imihla esixénxe wozambata lowo ungumenzeleleli esikundleni sake, konyana bake, ongenayo ententeni yokuhlangana ukulungiselela engcweleni.

31 Inkunzi yemvu yokuzalisa izandla uz'uyitabate, uyipeke inyama yayo endaweni engcwele;

32 Bayidle o-Aron nonyana bake inyama yenkunzi yemvu, kwa nesonka esisengobozini, emnyango wentente yokuhlangana;

33 Bazidle ezonto, bekucanyagushwe ngazo, ukuzalisa izandla zabo nokubangcwalisa; owasemzini makangazidli, kuba zingcwele.

34 Ukuba kute kwasala nto enyameni yokuzalisa izandla, nasezonkeni kwada kwasa, uz'uyitshise ngomlilo lonto iseleyo; ingadliwa, kuba ingcwele.

35 Wenje nje ku-Aron nakonyana bake ngokwento zonke endikuwisele umteto ngazo; wobazalisela izandla zabo intsuku zibe sixénxe.

36 Wenze inkunzi entsha idini lesono imini ngemini, ukuze kucanyagushwe; isibingelelo usihlambulule isono ekusicamagusheleni kwako, usitambise singcwaliswe.

37 Imihla yoba sixénxe usicamagushela isibingelelo, usingcwalise, sibe sibingelelo esingcwele kangcwele. Zonke izinto ezisicúkumisayo isibingelelo zoba ngcwele.

38 Yiyo-ke le into oya kuyenza esibingelelweni: imvana ezimnyaka mnye zibe mbini, ezemini ngemini amaxesha onke.

39 Enye imvana woyenza kusasa, eyesibini imvana yenze lakutshona ilanga;

40 Wenze isahlulo seshumi seyefa somgubo onengiweyo ugalelwe ioli enqúshiweyo esisahlulo sesine sehin, ndawonye nomnikelo otululwayo osisahlulo sesine sehin yewayin kwimvana yokuqala;

41 Eyesibini imvana yenze lakutshona ilanga, woyenza ngokomnikelo wokudla wakusasa, nangokomnikelo walo otululwayo, ibe livumba elitòzamisayo, ukudla kwasemlilweni ku-Yehova.

42 Lidini elinyukayo lamaxesha onke kwizukulwana zenu, emnyango wentente yokuhlangana pambi ko-Yehova, apo ndiya kuhlangana nani, nditete kuwe kona;

43 Kon'apo ndihlangane nonyana baka-Sirayeli, bangcwaliswe ngobuqaqauli bam;

44 Ndiyingcwalise intente yokuhlangana nesibingelelo, no-Aron nonyana bake ndibangcwalise, babe ngabenzeleleli kum;

45 Ndihlale pakati konyana baka-Sirayeli, ndibe ngu-Tixo kubo;

46 Bazi, ukuba ndingu-Yehova u-Tixo wabo, endabakúpuyo ezweni lase-Yiputa, ukuba ndihlale pakati kwabo; ndingu-Yehova u-Tixo wabo.

30 Uze wenze isibingelelo sokuqúmisela ngesiqúmiso, usenze ngemingampunzi;

2 Ubude baso bube yikubite, ububanzi baso bube yikubite, sibe mbombo ne; ukupakama kwaso kube zikubite ezimbini, zipume kuso impondo zaso;

3 Usaleke ngegolide ecocekileyo umpezulu waso, namacala aso ngenxa zonke, nempondo zaso; usenzele isitsaba segolide sitijize;

4 Usenzele amakónco abe mabini ngegolide pantsi kwesitsaba saso, ezimbonjeni zaso ezimbini, emacaleni aso omabini, abe zindawo zezibonda, sitwalwe ngazo;

5 Uzenze izibonda ngemingampunzi, uzaleke ngegolide;

6 Usibeke nganeno komahlulo ongasemkombeni wesinqino pambi kwesicamagushelo esipezu kwesinqino, apo ndiya kuhlangana nawe kona;

7 Aqúmisele kuso u-Aron ngesiqúmiso esimnandi, imiso ngemiso. Woqúmisela ngaso ekulungiseni kwake izibane;

8 Ekuzinyuseni u-Aron izibane, lakutshona ilanga, ahlale eqúmisela ngesiqúmiso pambi ko-Yehova kwizizukulwana zenu.

9 Niganyusi kuso isiqúmiso sasemzini, nedini elinyukayo, nomnikelo wokudla; nomnikelo otululwayo ningawutululeli kuso.

10 U-Aron makacamagushele impondo zaso, kube kanye ngomnyaka, ngegazi ledini lesono lokucamagusha, kube kanye ngomnyaka; asicamagushele kuse kwizizukulwana zenu: singcwele kangcwele ku-Yehova.

11 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

12 Xa ulitabatayo inani lonyana baka-Sirayeli, ngokubálelwa kwabo emlibeni, mabanikele elowo imali yokucamagushela umpefumlo wake ku-Yehova ekubabáleni; ukuze kungabiko sibeto kubo ekubabáleni.

13 Nantsi lonto: bonke abagqitela kwababáliweyo mabanike ihalufu yeshekele ngokweshekele yengcwele, ishekele leyo izigera* ezimashumi mabini; ihalufu yeshekele leyo yoba ngumrumo ku-Yehova.

14 Bonke abagqitela kwababáliweyo, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, benyusa, makamnike u-Yehova umrumo.

15 Isityebi asiyi kugqitisa, nosweleyo akayi kubeta nganeno kwehalufu yeshekele, ukumnika umrumo u-Yehova, ukucamagushela imipefumlo yenu.

16 Uyitabate isilivere yokucamagusha konyana baka-Sirayeli, uyinikele enkonzweni yentente yokuhlangana; ukuze ibe siku-

* Ihin izikwate ezintlanu.

* Igera ezimbini ziyitiki inye.

mbuzo konyana baka-Sirayeli pambi ko-Yehova, ukucamagushela imipefumlo yenu.

17 Wateta u-Yehova ku-Moses esiti,
18 Yenza inqàyi ngobedu, noseko lwayo ngobedu, kuhlanjelwe kuyo; uyibeke pakati kwentente yokuhlangana nesibingelelo, ugalele amanzi kuyo;
19 Bahlambele kuyo u-Aron nonyana bake izandla zabo nenyawo zabo.
20 Ekungeneni kwabo ententeni yokuhlangana bohlamba ngamanzi, bangafi; nasekusondeleni kwabo esibingelelweni besiza kulungiselela nokuqùmisela ngokudla kwasemlilweni ku-Yehova;
21 Bahlambe-ke izandla zabo nenyawo zabo, ukuze bangafi; ibe ngummiselo ongunapakade kubo, kuye lo nakwimbewu yake kwizizukulwana zabo.

22 Wateta u-Yehova ku-Moses esiti,
23 Tabatela kuwe ubulawu bohlobo: imore ezivuzelayo ngokwayo amakulu abe mahlanu; ikinemon enobulawu ibe yihalufu yoko: amakulu abe mabini anamanci mahlanu; nekalamo enobulawu amakulu abe mabini anamanci mahlanu,
24 Nekasiya amakulu abe mahlanu, ngokweshekele yengcwele, neoli yeminquma ibe yihin;
25 Uyenze ibe yioli yentambiso engcwele, isiqòlo sokuqòla, umsebenzi womqòli, ibe yioli yentambiso engcwele;
26 Utambise ngayo intente yokuhlangana, nomkombe wesinqino,
27 Netafile nempahla yayo yonke, nesipato sezibane nempahla yazo, nesibingelelo sokuqùmisela,
28 Nesibingelelo sedini elinyukayo nempahla zaso zonke, nenqàyi noseko lwayo;
29 Uzingcwalise zibe yingcwele kangcwele. Zonke izinto ezizicúkumisayo zoba ngcwele.
30 U-Aron nonyana bake ubatambise, ubangcwalise babe ngabenzeleleli kum;
31 Utete konyana baka-Sirayeli, uti, Yoba yioli yentambiso engcwele kum le kwizizukulwana zenu.
32 Iz'ingagalelwa enyameni yomntu; ngomlinganiso wayo uz'ungenzi enjengayo; ingcwele, mayibe ngcwele kuni.
33 Umntu osukuba eqòla enjengayo, nosukuba etabata kuyo ayinike ongengowakuni, wonqanyulwa angabiko ebantwini bakowabo.
34 Wati u-Yehova ku-Moses, Zitabatele ubulawu: isitorakis, nozipo olumnandi, negalebana; ubulawu obo nentlak' emhlope engangxengelelweyo, bube yimilinganiso ngemilinganiso;
35 Wenze ngaso isiqùmiso esiqòliweyo, umsebenzi womqòli, sigalelwe ityuwa, sihlambulukile, singcwele;
36 Uyisile inxenye yazo icoleke, ucapule, ubeke pambi kwesinqino ententeni yokuhlangana, apo ndiya kuhlangana nawe kona; yoba yingcwele kangcwele kuni.
37 Isiqùmiso oya kusenza ngokomlinganiso waso, ize ningazenzeli; soba yingcwele ku-Yehova kuwe.
38 Umntu osukuba enze esinjengaso, ukuba asijoje, wonqanyulwa angabiko ebantwini bakowabo.

31 Wateta u-Yehova ku-Moses esiti,
2 Kangela, ndibize ngegama u-Betsaleli unyana ka-Uri, unyana ka-Huri, wesizwe sakwa-Yuda;
3 Ndamzalisa ngomoya ka-Tixo, ngobulumko nangokuqonda nangokwazi nangobunci bamashishini onke;
4 Ukuba atelekelele intelekelelo, asebenze ngegolide nangesilivere nangobedu,
5 Nangokuřola amatye awafake, nangokuřola imiti, asebenze amashishini onke.
6 Yabona, mna ndikùpe kunye naye u-Oholiyabi unyana ka-Ahisamaki, wesizwe sakwa-Dan, nasezintliziyweni zabo bonke abalumkileyo entliziyweni ndibeke ubulumko, ukuze bazenze zonke izinto endikuwisele umteto ngazo:
7 Intente yokuhlangana, nomkombe wesinqino, nesicamagushelo esipezu kwawo, nempahla yonke yentente,
8 Netafile nempahla yayo, nesipato sezibane esicocekileyo nempahla yaso yonke, nesibingelelo sokuqùmisela,
9 Nesibingelelo sedini elinyukayo nempahla yaso yonke, nenqàyi noseko lwayo,
10 Nezambato zokubusa, nezambato ezingcwele zika-Aron umenzeleleli, nezambato zonyana bake zokwenzelelela,
11 Neoli yentambiso, nesiqùmiso esimnandi sengcwele; benze njengoko konke ndikuwisele umteto ngako.

12 Wateta u-Yehova ku-Moses esiti,
13 Wena, teta konyana baka-Sirayeli, uti, Inene, isabata zam zigcineni; kuba ngumqondiso pakati kwam nani kwizizukulwa-

na zenu, ukuze nazi ukuba ndingu-Yehova oningcwalisayo ;

14 Niyigcine isabata, kuba yingcwele kuni ; lowo uyihlambelayo wobulawa afe ; kuba bonke abo basebenza intsebenzo ngayo, lemipefumlo yonqanyulwa ingabiko ebantwini bakowayo.

15 Imihla emitandatu wosebenza intsebenzo, ke ngomhla wesixénxe yisabata kasabata, ingcwele ku-Yehova ; bonke abo basebenza intsebenzo ngomhla wesabata bobulawa bafe.

16 Onyana baka-Sirayeli mabayigcine-ke isabata, bayenze isabata kwizizukulwana zabo : ingumnqopiso ongunapakade.

17 Pakati kwam nonyana baka-Sirayeli ngumqondiso ongunapakade ; kuba imihla emitandatu u-Yehova wenza amazulu nehlabati, wapumla ngomhla wesixénxe, wapefumla.

18 Akukóv'ukuteta naye entabeni yase-Sinayi, wamnika u-Moses amacwecwe amabini esinqino, amacwecwe amatye ebálwe ngomnwe ka-Tixo.

32 Ke babona abantu ukuba u-Moses ulibele, akehli entabeni, bababizela ndawonye abantu ku-Aron, bati kuye, Suk'ume, usenzele utixo oya kuhamba pambi kwetu ; kuba lo-Moses, indoda le yasinyusayo ezweni lase-Yiputa, asazi ukuba uhlelwe yintonina.

2 Wati u-Aron kubo, Qiwulani amajikazi egolide, asezindlebeni zabafazi benu nonyana benu nentombi zenu, nizise kum.

3 Bawaqiwula-ke abantu bonke amajikazi egolide abe sezindlebeni zabo, bazisa ku-Aron.

4 Wawatabata ezandleni zabo, wayifola *igolide* ngentlabo, wayenza itóle elityidiweyo. Bati, Nanko utixo wako, Sirayeli, okunyusileyo ezweni lase-Yiputa.

5 Wabona u-Aron, waká isibingelelo pambi kwalo, wadanduluka u-Aron wati, Ngumtendeleko ku-Yehova ngomso.

6 Bavuka kusasa ngengomso, banyusa amadini anyukayo, basondeza imibingelelo yentsindiso ; bahlala pantsi abantu, badla basela, besuka bema, badlala.

7 Wati u-Yehova ku-Moses, Hamba uhle ; kuba abantu bako owabanyusayo ezweni lase-Yiputa, bonakalisile.

8 Batyeke msinya endleleni, endabawisela umteto ngayo, bazenzele itole elityidiweyo, baqubuda kulo, babingelela kulo, bati, Nanko utixo wako, Sirayeli, okunyusileyo ezweni lase-Yiputa.

9 Wati u-Yehova ku-Moses, Ndibakangele ababantu, uyabona ngabantu abakósi ligogotyileyo.

10 Kaloku ndiyeke, uvute umsindo wam kubo, ndibadle, ndikwenze uhlanga olukulu wena.

11 U-Moses wambongoza u-Yehova u-Tixo wake, wati, Yinina, Yehova, ukuba uvute umsindo wako kubantu bako, obakúpileyo ezweni lase-Yiputa ngamandla amakulu nangesandla esite-nqi.

12 Yinina ukuba ama-Yiputa atsho ukuti, Wabakúpela ububi, ukuze ababulale ezintabeni, abagqibele bemke ebusweni bomhlaba ? Buya ekuvuteni komsindo wako, uzohlwaye ngobubi obo ngenxa yabantu bako.

13 Kumbula u-Abraham no-Yisakwe no-Sirayeli, abakonzi bako, owazifungayo kubo, wati kubo, Ndiya kuyandisa imbewu yenu ibe njengenkwenkwezi zamazulu, nelilizwe lonke ndilitetileyo ndiya kulinika imbewu yenu, ilidle ilifa ngonapakade.

14 Wazohlwaya-ke u-Yehova ngobubi, abete uya kubenza ebantwini bake.

15 Wajika u-Moses, wehla entabeni ; enamacwecwe omabini wesinqino esandleni sake, amacwecwe lawo ebálwe ngamacala omabini, ebálwe ngapa nangapa.

16 Amacwecwe lawo ebe ngumsebenzi ka-Tixo, nombálo lowo ubungumbálo ka-Tixo, ufoliwe emacwecweni.

17 Waliva u-Yoshuwa izwi labantu ekudumeni kwabo, wati ku-Moses, Lizwi lemfazwe ekampini.

18 Wati yena, Asilizwi lokupendula kwabeyisayo, asilizwi lokupendula kwabeyiswayo, lizwi labahlabelayo nabavumayo endilivayo.

19 Kwati, xa asondelayo ekampini, walibona itole nomdudo. Wavuta umsindo ka-Moses, wawalahla ezandleni zake amacwecwe, wawaqekeza emazantsi entaba.

20 Walitabata itole ababelenzile, walitshisa ngomlilo, walisila lada lacoleka, waligcwayela emanzini, waseza onyana baka-Sirayeli.

21 Wati u-Moses ku-Aron, Benza nto-nina ababantu kuwe, ukuba ubazisele isono esikulu.

22 Wati u-Aron, Umsindo wenkosi yam

maungavuti. Wena uyabazi abantu, ukuba banobubi.

23 Bati kum, Senzele utixo oya kuhamba pambi kwetu; kuba lo-Moses, indoda le yasinyusayo ezweni lase-Yiputa, asazi ukuba uhlelwe yinto-nina.

24 Ndati kubo, Ubani onegolide makayiqiwule; bandinika-ke. Ndayiposa emlilweni, kwapuma elitole.

25 Wababona u-Moses abantu, ukuba baqiwule umkala, (kuba u-Aron ebebaqiwulisile umkala, ukuba babe ngabentsebezo pakati kwabo basuka pezulu kubo);

26 Wema u-Moses esangweni lekampu, wati, Ongaku-Yehova, makeze kum apa. Bantontelana kuye bonke onyana baka-Levi.

27 Wati kubo, Utsho u-Yehova u-Tixo wakwa-Sirayeli, ukuti, Mabanxibe elowo irele lake etangeni lake, bapumele, babuye betungela amasango ekampini, babulale elowo umzalwana wake, elowo uwabo, elowo ummelwane wake.

28 Benza onyana baka-Levi ngokwelizwi lika-Moses; kwawa ebantwini lomini ngati ngamawaka omatatu amadoda.

29 Wati u-Moses, Zalisani izandla zenu namhla ku-Yehova, ukuba umntu acàse unyana wake nomzalwana wake, iziswe namhla intsikelelo pezu kwenu.

30 Kwati ngengomso, wati u-Moses ebantweni, Nonile nina nenza isono esikulu; ndiya kunyuka ngoku ndiye ku-Yehova, mhlaumbi ndingacamagusha ngenxa yesono senu.

31 U-Moses wabuya waya ku-Yehova, wati, Yo! ababantu bonile benza isono esikulu, bazenzela utixo ngegolide.

32 Ngoku sixolele gxebe isono sabo-ke, ukuba akunakuba-njalo, seundicima encwadini yako oyibàlileyo.

33 Wati u-Yehova ku-Moses, Ubani osukuba onile kum ndiya kucima yena encwadini yam.

34 Ke ngoko hamba uye ubalatise abantu, baye kulondawo, ndatetayo ngayo kuwe. Yabona, isitunywa sam sohamba pambi kwako; ke mini ndivelelayo, ndiya kusivelela isono sabo kubo.

35 Wabaxabela-ke u-Yehova abantu ngenxa yokuba belenzile itole elo, walenzayo u-Aron.

33 Wati u-Yehova ku-Moses, Hamba unyuke, umke apa, wena nabantu obanyusileyo ezweni lase-Yiputa, uye kulo ilizwe endalifungela u-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi, ndisiti, Ndiya kulinika imbewu yako.

2 Ndotuma pambi kwako isitunywa, ndiwagxote ama-Kanan, nama-Amori, nama-Heti, nama-Periz, nama-Hivi, nama-Yebus,

3 Niye ezweni elibaleka ubisi nobusi; ke andisokunyuka pakati kwako; kuba ningabantu abakòsi ligogotyileyo, hleze ndikupelise endleleni.

4 Baliva-ke abantu elolizwi libi, benza isijwili; akwabiko mntu uzinxibayo izivato zake.

5 Wati u-Yehova ku-Moses, Yiti konyana baka-Sirayeli, Ningabantu abakòsi ligogotyileyo; ndingati ndinyuke pakati kwako, ngepanyazo ndikupelise Ke ngoko, zikùlule izivato zako, ndize ndazi endokwenza kuwe.

6 Bazijaca onyana baka-Sirayeli izivato zabo, beqalela entabeni yase-Horebe.

7 Wayitabata u-Moses intente, wazitwabululela ngapandle kwekampu, kude nekampu, wati yintente yokuhlangana. Kwatike, bonke abamfuna u-Yehova, bapuma baya ententeni leyo yokuhlangana ingapandle kwekampu.

8 Kwati, xa u-Moses apumayo esiya ententeni leyo, besuka bonke abantu, walowo wema emnyango wentente yake, wabèka ku-Moses, wada wangena ententeni leyo.

9 Kwati, xa u-Moses angenileyo ententeni leyo, wehla umqulu welifu, wema emnyango wentente leyo; wateta yena no-Moses.

10 Bawubona abantu bonke umqulu welifu umi emnyangweni wentente leyo; besuka bonke abantu, baza baqubuda, elowo esemnyangweni wentente yake.

11 U-Yehova wateta ku-Moses, bekangelene ebusweni, njengomntu eteta kumhlobo wake, wabuyela kwasekampini; ke umlungiseleli wake u-Yoshuwa unyana ka-Nun, umfana, akapumanga ententeni leyo.

12 Wati u-Moses ku-Yehova, Uyabona, uti kum, Nyusa ababantu; ke wena akundazisanga lowo uya kumtuma nam; ke ute, Ndikwazile ngegama, kananjalo ufumene ubabalo emehlweni am.

13 Ngoko ukuba ndifumene ubabalo emehlweni ako, kàundazise indlela yako, ukuze ndikwazi, ukuze ndifumane ubabalo emehlweni ako, ubone ukuba oluhlanga lungabantu bako.

14 Wati, Bohamba ubuso bam, ndikunike ukupumla.

15 Wati kuye, Ukuba ubuso bako abuhambi nati, musa ukusinyusa, simke apa.

16 Kuya kwaziwa kwaziwe nganto-nina kona, ukuba ndifumene ubabalo emehlweni ako, mna nabantu bako? Akungokuti-na uhambe nati, sibaluleke tina, mna nabantu bako, ebantwini bonke abasebusweni bomhlaba.

17 Wati u-Yehova ku-Moses, Nalento uyitetileyo ndiya kuyenza; kuba ufumene ubabalo emehlweni am, ndiyakwazi ngegama.

18 Wati yena, Kàundibonise ubuqaqauli bako.

19 Wati, Ndiya kukudlulisa konke ukulunga kwam ebusweni bako, ndivakalise igama lika-Yehova pambi kwako, ndibabale endimbabalayo, ndisikwe yimfesane kondisikwa yimfesane ngaye.

20 Wati, Akunakububona ubuso bam; kuba akuko mntu undibona, apile.

21 Wati u-Yehova, Nantsi indawo kum; uz'ume pezu kweliwa;

22 Kuti, ekudluleni kobuqaqauli bam ndikubeke emqòŕeni weliwa, ndikugubungele ngesandla sam, ndide ndidlule;

23 Ndize ndisuse isandla sam, uwubone umva wam; ke bona ubuso bam abuyi kubonwa.

34 Wati u-Yehova ku-Moses, Ziqingqele amacwecwe amatye abe mabini njengawokuqala, ndiwabàle emacwecweni lawo amazwi abe semacwecweni okuqala owawaqekezayo;

2 Ulunge kusasa, unyuke kusasa, uye entabeni yase-Sinayi, ume ngakum kona engcòtsheni yentaba;

3 Zekunganyuki mntu nawe, zekungabonwa mntu kuyo yonke intaba, zekungadli mpahla imfutshane nankọmo, isingise entabeni leyo.

4 Wawaqingqa amacwecwe amatye amabini njengawokuqala. Wavuka u-Moses kusasa, wenyuka waya entabeni yase-Sinayi, njengoko wamwiselayo u-Yehova umteto ngako, wapata esandleni sake amacwecwe amatye omabini.

5 Wehla u-Yehova esefini, wema kona naye, wavakalisa igama lika-Yehova.

6 U-Yehova wadlula ebusweni bake, wavakalisa esiti, U-Yehova, u-Yehova, u-Tixo onemfesane, onobabalo, ozeka kade umsindo, omninzi ngenceba nenyaniso;

7 Owalondolozela inceba amawaka, oxolela ubugwenxa nesiŕeqo nesono, ukwenza msulwa akamenzi msulwa onetyala, obuvelelayo ubugwenxa boyise konyana nakonyana bonyana, kwesesitatu nakwesesine isizukulwana.

8 Wakàuleza u-Moses, watoba emhlabeni, waqubuda kuye.

9 Wati, Ukuba ndifumene ubabalo emehlweni ako, Nkosi yam, mayihambe pakati kwetu i-Nkosi yam; kuba bengabantu abakòsi ligogotyileyo; xolela ubugwenxa betu nesono setu, usenze ilifa lako.

10 Wati, Yabona, ndenza umnqopiso; pambi kwabantu bakowenu bonke ndiya kwenza imisebenzi ebalulekileyo, engazanga idalwe ehlabatini lonke, nasezintlangeni zonke; bonke abantu opakati kwabo wena bawubone umsebenzi ka-Yehova; ngokuba yinto eyoyikekayo endiya kuyenza kuwe.

11 Kugcine oko, ndikuwisela umteto ngako namhla. Yabona, ndigxota ebusweni bako ama-Amori, nama-Kanan, nama-Heti, nama-Periz, nama-Hivi, nama-Yebus.

12 Zigcine, hleze wenze umnqopiso nabemi belozwe, ungena kulo; hleze babe ngumgibe pakati kwako.

13 Nozidiliza izibingelelo zabo, niziqekeze izimiso zabo, nibagaule o-Ashera babo.

14 Kuba akusokuqubuda tixweni wumbi; kuba u-Yehova ngu-Kŵele igama lake, ngu-Tixo onekŵele;

15 Hleze wenze umnqopiso nabemi belozwe, baze bahenyuze ngokulandela otixo babo, babingelele kotixo babo, bakubize udle umbingelelo wabo;

16 Uzekele onyana bako ezintombini zabo, zize intombi zabo zihenyuze ngokulandela otixo babo, zihenyuzise onyana bako ngokubalandelisa otixo babo.

17 Uz'ungazenzeli otixo abatŷidiweyo.

18 Umtendeleko wezonka ezingenagwele uz'uwugcine. Intsuku ezisixénxe wodla izonka ezingenagwele njengoko ndakuwiselayo umteto, ngexesha elimisiweyo lenyanga engu-Abibi; kuba ngenyanga engu-Abibi wapuma e-Yiputa.

19 Yonke into evula isizalo yeyam, nemfuyo yako yonke evula isizalo engamaduna, nokuba yinkomo, nokuba yimvu;

20 Ke lona izibulo leyesile wolikùlula ngokulimisela ngexwane; ukuba akutanga ukùlule ngokulimisela, wolapula intamo.

Bonke onyana bako bamazibulo uz'ubakúlule ngokubamisela; mabangabonakali pambi kwam belambata.

21 Wosebenza imihla emitandatu, ke ngomhla wesixénxe uz'upumle; upumle ekulimeni nasekuvuneni.

22 Uz'uwenze umtendeleko weveki owentlahlela yokuvunwa kwenqólowa, nomtendeleko wokuhlanganisela ekupeleni konyaka.

23 Izihlandlo ezitatu ngomnyaka yonke into engamadoda yakowenu yobonakala ebusweni be-Nkosi u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli.

24 Kuba ndiya kuzigqogqa intlanga pambi kwako, ndiwenze banzi umda wako, lingakanukwa bani ilizwe lako, ekunyukeni kwako usiya kubonakala ebusweni buka-Yehova u-Tixo wako, izihlandlo ezitatu ngonyaka.

25 Uz'ungalixéleli igazi lombingelelo wam pezu kwento enegwele; nombingelelo womtendeleko wepasika uz'ungahlali kude kuse.

26 Ingqalo yentlahlela yomhlaba wako uz'uyise endlwini ka-Yehova u-Tixo wako. Uz'ungalipeki itakane elubisini lonina.

27 Wati u-Yehova ku-Moses, Wabále lamazwi; kuba ndenze ngokuteta kwalamazwi umnqopiso nawe no-Sirayeli.

28 Waye kona-ke no-Yehova imini ezimashumi mane nobusuku obumashumi mane; akadla sonka, akasela manzi, wawabála emacwecweni amazwi omnqopiso, lamazwi alishumi.

29 Kwati ekuhleni kuka-Moses entabeni yase-Sinayi, amacwecwe omabini esinqino esesandleni sika-Moses ekuhleni kwake entabeni, ebengazi u-Moses, ukuba ulusú lobuso bake belukazimla ekuteteni kwake naye.

30 U-Aron nonyana bonke baka-Sirayeli bambona u-Moses, o! ulusú lobuso bake luyakazimla; boyika ukusondela kuye.

31 Wababiza u-Moses, babuyela kuye u-Aron nezikulu zonke zebandla, wateta nazo u-Moses.

32 Emveni koko basondela bonke onyana baka-Sirayeli, wabawisela umteto wako konke abekutetile u-Yehova kuye entabeni yase-Sinayi.

33 Wagqiba u-Moses ukuteta nabo, wabeka isigqubutelo ebusweni bake.

34 Ekungeneni kuka-Moses pambi ko-Yehova esiya kuteta naye, wasisusa isigqubutelo, wada wapuma. Wapuma, wateta konyana baka-Sirayeli oko abemwisele umteto ngako.

35 Babubona onyana baka-Sirayeli ubuso buka-Moses, ukuba ulusú lobuso buka-Moses luyakazimla; wabuya wasibeka u-Moses isigqubutelo ebusweni bake, wada wangena, wakuteta naye.

35 Walibizela ndawonye u-Moses lonke ibandla lonyana baka-Sirayeli, wati kubo, Zizo ezi indawo u-Yehova aziwisele umteto, ukuba nizenze.

2 Woyenza intsebenzo imihla emitandatu, ke umhla wesixénxe woba yingcwele kuni, isabata kasabata ku-Yehova; bonke abenza intsebenzo ngayo bobulawa.

3 Ize ningapembi mlilo ezindlwini zenu zonke ngomhla wesabata.

4 Wateta u-Moses kwibandla lonke lonyana baka-Sirayeli, wati, Yiyo le indawo ayiwisele umteto u-Yehova, uti,

5 Tabatani pakati kwenu, nise umrumo ku-Yehova; bonke abantliziyo zibaqúbayo mabazise umrumo ka-Yehova: igolide, nesilivere, nobedu,

6 Nemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo, noboya bebokwe,

7 Nezintsu zenkunzi zemvu zenziwe zayingqombela, nezikumba zemvubu, nemingampunzi,

8 Neoli yesipato sezibane, nobulawu beol yentambiso nobesiqúmiso esimnandi,

9 Namatye eberilo, namatye okufakwa eyefodini naselubengweni.

10 Bonke benentliziyo elumkileyo kuni mabeze benze zonke izinto, u-Yehova awise umteto ngazo:

11 Umnquba nentente yawo, nesigubungelo sayo, amagwegwe ayo, nepulange zayo, nemivalo yayo, nentsika zayo, neziseko zayo;

12 Umkómbe nezibonda zawo, isicamagushelo, nomahlulo ositelisayo;

13 Itafile nezibonda zayo, nempahla zayo, zonke, nezonka zobuso;

14 Isipato sezibane sokukanyisa nempahla yaso nezibane zaso, neoli yokukanyisa;

15 Isibingelelo sokuqúmisela nezibonda zaso, neoli yentambiso, nesiqúmiso esimnandi, nesisiteliso somnyango emnyangweni womnquba;

16 Isibingelelo sedini elinyukayo, notango lwaso lobedu, nezibonda zaso, nempahla zaso zonke, nenqáyi noseko lwayo;

17 Amawunduwundu entendelezo nentsika zayo, neziseko zayo, nesisiteliso somnyango wentendelezo;
18 Izikonkwane zomnquba, nezikonkwane zentendelezo, nezintya zazo;
19 Izambato zokubusa, zokulungiselela engcweleni, nezambato ezingcwele zika-Aron umenzeleleli, nezambato zonyana bake zokwenzelelela.

20 Lemka-ke lonke ibandla lonyana baka-Sirayeli ebusweni buka-Moses.
21 Beza bonke abantu abantliziyo yabavuselelayo, abo bonke abamoya wabaqûbayo, bawuzisa umrumo ka-Yehova entsebenzweni yentente yokuhlangana nasenkonzweni yayo yonke, nasezambatweni ezingcwele.
22 Beza-ke amadoda kwa nabafazi, bonke abantliziyo zibaqûbayo, bezisa izacolo, namajikazi, nemisesane, nezidanga, yonke impahla yegolide; bonke abantu ababetshangatshangise ku-Yehova umtshangatshangiso wegolide, *bawuzisa*.
23 Bonke abantu abafunyanwa benemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo, noboya bebokwe, nezintsu zenkunzi zemvu zenziwe zayingqombela nezikumba zemvubu, bazizisa.
24 Bonke abarume umrumo wesilivere, nowobedu, bawuzisa umrumo ka-Yehova; bonke abasukuba befunyanwa benemingampunzi yentsebenzo zonke zenkonzo, bayizisa.
25 Bonke abafazi abantliziyo zilumkileyo basonta ngezandla zabo, bazizisa ezonto zisontiweyo; imisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo.
26 Abafazi bonke, abantliziyo yabavuselelayo ngobulumko, basonta uboya bebokwe.
27 Izikulu zazisa amatye eberilo, namatye okufakwa eyefodini naselubengweni,
28 Nobulawu neoli yesipato sezibane, neyamafuta entambiso, neyesiqûmiso esimnandi.
29 Onyana baka-Sirayeli bazisa-ke ku-Yehova umnikelo wokuqûtywa yintliziyo; onke amadoda nabafazi bonke abantliziyo zibaqûbayo ukuzizisela zonke intsebenzo, awawisa umteto u-Yehova ngesandla sika-Moses, ukuba zenziwe.

30 Wati u-Moses konyana baka-Sirayeli, Kangelani, u-Yehova ubize ngegama u-Betsaleli unyana ka-Uri, unyana ka-Huri, wesizwe sakwa-Yuda,
31 Umzalisile ngo-Moya ka-Tixo, ngobulumko, nangengqondo, nangokwazi, nangobuncibi bamashishini onke,
32 Ukuba atelekelele intelekelelo, asebenze ngegolide nangesilivere nangobedu;
33 Nangokurola amatye awafake, nangokurola imiti, asebenze intsebenzo zonke zentelekelelo.
34 Ubeke entliziyweni yake ukuyala yena kwa no-Oholiyabi unyana ka-Ahisamaki, wesizwe sakwa-Dan;
35 Ubazalise ngobulumko bentliziyo, ukuba benze intsebenzo yonke yokurola, neyokuluka neyokuluka ngemfakamfele, ngemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo, neyomluki, babe ngabenzi bentsebenzo zonke, nabatelekeleli bentelekelelo.

36 Basebenza-ke o-Betsaleli no-Oholiyabi namadoda onke antliziyo zilumkileyo, awawanikayo u-Yehova ubulumko nengqondo, ukuba akwazi ukusebenza zonke intsebenzo zenkonzo yengcwele, nento yonke abewise umteto ngayo u-Yehova.

2 U-Moses wabiza o-Betsaleli no-Oholiyabi namadoda onke antliziyo zilumkileyo, antliziyo u-Yehova wazinikayo ubulumko, onke antliziyo yawavuselelayo ukusondela entsebenzweni, ukuba ayenze.
3 Batabata ebusweni buka-Moses yonke imirumo, ababeyizisile onyana baka-Sirayeli entsebenzweni yenkonzo yengcwele, ukuba yenziwe. Bona babesazisa kuye iminikelo yokuqûtywa yintliziyo imiso ngemiso.
4 Zeza-ke zonke izilumko, ebezisebenza zonke intsebenzo zengcwele, saeso savela entsebenzweni yaso esibe siyisebenza,
5 Yatsho ku-Moses ukuti, Abantu bazisa ngapezulu kakulu kokwaneleyo ukusetyenzwa kwentsebenzo, awise umteto ngayo u-Yehova, ukuba yenziwe.
6 Wawisa umteto u-Moses, ukuba kuhanjiswe ilizwi ekampini, lisiti, Amadoda nabafazi mabangabi senza mpahla yomrumo wengcwele. Bapeza-ke abantu ukuzisa.
7 Impahla yazanela into zonke, ezintsebenzweni zonke, ukuba bazenze, yada yasala.

8 Bonke abantliziyo zilungileyo pakati kwabenza intsebenzo, bawenza umnquba, amalengalenga alishumi ngelinen ecikizekileyo epotiweyo, nemisonto emsi nemfusa nebomvu, benza ikerubi umsebenzi wencibi yokuluka.

9 Ubude belengalenga lilinye bazikubite ezimashumi mabini anesibozo, ububanzi belengalenga lilinye bazikubite ezine, amalengalenga alingana onke.

10 Bahlanganisa amalengalenga amahlanu elinye nelinye; bahlanganisa amalengalenga amahlanu elinye nelinye.

11 Benza amasango ngemisonto emsi empetweni welinye ilengalenga, ekupeleni ekuhlanganeni; benje njalo empetweni welengalenga lokugqibela, kweyesibini intlangano.

12 Benza amasango amashumi mahlanu kwelinye ilengalenga, benza namasango amashumi mahlanu ekupeleni kwelengalenga elisekuhlanganeni kwelesebini; amasango alungelelana elinye nelinye,

13 Benza amagwegwe egolide amashumi mahlanu, bawahlanganisa amalengalenga elinye nelinye ngamagwegwe lawo: waba mnquba mnye.

14 Benza amalengalenga ngoboya bebokwe ayintente pezu komnquba; bawenza amalengalenga alishumi elinalinye.

15 Ubude belengalenga lilinye bazikubite ezimashumi matatu, ububanzi belengalenga lilinye bazikubite ezine; lomalengalenga alishumi elinalinye alingana.

16 Bawahlanganisa amalengalenga amahlanu odwa, namalengalenga omatandatu odwa.

17 Benza amasango amashumi mahlanu empetweni welengalenga eli lokugqibela ekuhlanganeni, benza namasango amashumi mahlanu empetweni welesibini ilengalenga elihlanganisiweyo.

18 Benza amagwegwe obedu amashumi mahlanu, ukuba ihlanganiswe intente, ibe nye.

19 Bayenzela intente isigubungelo ngezintsu zenkunzi zemvu zenziwe zayingqombela, nesigubungelo sezikumba zemvubu ngapezulu kweso.

20 Bawenzela umnquba ipulange ngemingampunzi, zema.

21 Ubude bepulange bazikubite ezilishumi, ububanzi bepulange inye bayikubite enehalufu yekubite.

22 Ipulange inye yanempondlo ezimbini, zahlangana olunye nolunye; benje njalo ezipulangeni zonke zomnquba.

23 Bazenza-ke ipulange zomnquba; zamashumi mabini ipulange ngecala lasesude ngasesude.

24 Benza iziseko zesilivere zamashumi mane pantsi kwepulange ezimashumi mabini; zazibini iziseko pantsi kwepulange inye zempondlo zayo zombini, zazibini iziseko pantsi kwepulange inye zempondlo zayo zombini.

25 Ezecala lesibini lomnquba ngelasenode icala benza ipulange ezimashumi mabini,

26 Neziseko zazo zesilivere zamashumi mane: iziseko zazibini pantsi kwepulange inye, zazibini iziseko pantsi kwepulange inye.

27 Ezecala lomnquba ngasentshonalanga bazenza zantandatu ipulange.

28 Ipulange ezimbini bazenza imbombo zomnquba ngamacala azimpundu omabini:

29 Zangamawele, zitabatela ezantsi ukuhlangana, zanto nye kwasa entloko, zaya kòncweni linye; benje njalo kuwo omabini angawembombo zombini.

30 Zazipulange ezisibozo, neziseko zazo zesilivere, zaziseko ezilishumi elinazitandatu: zazibini iziseko, zazibini iziseko pantsi kwepulange inye.

31 Benza imivalo ngemingampunzi; yamihlanu ezipulangeni zelinye icala lomnquba,

32 Yamihlanu imivalo ezipulangeni zelesibini icala lomnquba; yamihlanu imivalo ezipulangeni zomnquba ngecala eliyimpundu, ngasentshonalanga.

33 Benza umvalo oti-gabu pakati ezipulangeni ezo, wavala, usuka ekupeleni waya ekupeleni.

34 Bazaleka ipulange ngegolide; amakònco azo bawenza ngegolide, azindawo zemivalo; ke imivalo bayaleka ngegolide.

35 Benza umahlulo ngemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo; umsebenzi wencibi yokuluka, bawenza ikerubi.

36 Bawenzela intsika ezine zemingampunzi ezalekwe ngegolide, namagwegwe azo egolide, bazitỳidela iziseko zozine zesilivere.

37 Umnyango wentente bawenzela isisiteliso ngemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo, umsebenzi oyimfakamfele womluki,

38 Nentsika zaso zantlanu, namagwegwe azo, bazaleka intloko zazo neminqewu yazo ngegolide, neziseko zazo zozihlanu zazezobedu.

37 U-Betsaleli wawenza umkombe ngemingampunzi: ubude bawo bazikubite

zombini ezinehalufu, ububanzi bawo bayikubite enehalufu, ukupakama kwayo kwayikubite enehalufu.

2 Wawaleka ngegolide ecocekileyo ngapakati nangapandle, wawenzela isitsaba segolide sati-jize.

3 Wawutýidela amakónco egolide amane emilenzeni yawo yomine: amakónco amabini ngeli icala, amakónco amabini ngeliya icala.

4 Wenza izibonda ngemingampunzi, wazaleka ngegolide;

5 Wazifaka izibonda ezo emakóncweni asemacaleni omkombe, ukuba utwalwe ngazo umkombe.

6 Wenza isicamagushelo ngegolide ecocekileyo: ubude baso bazikubite ezimbini ezinehalufu, ububanzi baso bayikubite enehalufu.

7 Wenza ikerubi zambini ngegolide, ukuzenza wazikanda, zipuma ezipelweni zozibini zesicamagushelo:

8 Enye ikerubi ipuma esipelwéni esi, enye ikerubi ipuma esipelweni esiya; esicamagushelweni wazenza ikerubi, zapuma ezipelweni zaso zozibini.

9 Ikerubi zolula amapiko pezulu, zasitelisa ngamapiko azo isicamagushelo; ubuso bazo bakangelana, babéka esicamagushelweni ubuso bekerubi.

10 Wenza netafile ngemingampunzi: ubude bayo bazikubite ezimbini, ububanzi bayo bayikubite, ukupakama kwayo kwayikubite enehalufu.

11 Wayaleka ngegolide ecocekileyo, wayenzela isitsaba segolide sati-jize.

12 Wayenzela udini olungangobubanzi besandla ngenxa zonke, walwenzela udini lwayo isitsaba segolide sati-jize.

13 Wayitýidela amakónco egolide amane, wawafaka amakónco ezimbonjeni zozine ezisemilenzeni yayo yomine.

14 Abakufupi nentlangano yodini amakónco lawo, aba zindawo zokufaka izibonda zokuyitwala itafile.

15 Wenza izibonda ezo ngemingampunzi, wazaleka ngegolide, ukuba itwalwe ngazo itafile.

16 Wenza impahla epezu kwetafile, izitya zayo, nenqàyi zayo, namatunga ayo, nendebe zayo ekwakutululwa ngazo, wazenza ngegolide ecocekileyo.

17 Wenza nesipato sezibane ngegolide ecocekileyo. Ukusenza wasikanda isipato eso nesikondo saso, nesibili saso, nendebe zaso, namanqanam aso, nentyatyambo zaso zipuma kuso.

18 Amasebe amatandatu apuma emacaleni aso: amasebe amatatu esipato apuma kweli icala laso, amasebe amatatu esipato apuma kweliya icala laso.

19 Zantatu indebe ezifana nentyatyambo zeamangile kweli isebe, zinenqanam nentyatyambo; nendebe ezintatu ezifana nentyatyambo zeamangile zakweliya isebe, zinenqanam nentyatyambo. Kwaba njalo kumasebe omatandatu apuma esipatweni eso.

20 Zane indebe esipatweni ezifana nentyatyambo zeamangile, zinamanqanam aso nentyatyambo zaso.

21 Yalinqanam pantsi kwamasebe amabini lipuma kuso, yalinqanam pantsi kwamasebe amabini lipuma kuso, yalinqanam pantsi kwamasebe amabini lipuma kuso, angawamasebe amatandatu apuma kuso.

22 Amanqanam awo namalungu awo apuma kuso sonke, sangumkando wamnye wegolide ecocekileyo.

23 Wenza izibane zaso zasixénxe, nezifinyiso zaso, nenkamba zaso ngegolide ecocekileyo.

24 Wasenza ngetalente yegolide ecocekileyo, nempahla zaso zonke.

25 Wenza nesibingelelo sokuqúmisela ngemingampunzi: ubude baso bayikubite, ububanzi baso bayikubite, sambombo ne, ukupakama kwaso kwazikubite ezimbini; zapuma kuso impondo zaso.

26 Wasaleka ngegolide ecocekileyo umpezulu waso, namacala aso ngenxa zonke, nempondo zaso, wasenzela isitsaba segolide sati-jize.

27 Wasenzela amakónco amabini ngegolide pantsi kwesitsaba saso ezimbonjeni zaso ezimbini, emacaleni aso omabini, azindawo zezibonda ukuba sitwalwe ngazo.

28 Wazenza izibonda ngemingampunzi, wazaleka ngegolide.

29 Wenza neoli engcwele yentambiso, nesiqúmiso esimnandi esingangxengelelweyo, umsebenzi womqóli.

38 Wasenza nesibingelelo sedini elinyukayo ngemingampunzi: ubude baso bazikubite ezintlanu, ububanzi baso bazikubite ezintlanu, sambombo ne; ukupakama kwaso kwazikubite ezintatu.

2 Wenza impondo zaso ezimbonjeni zaso, zapuma kuso impondo zaso, wasaleka ngobedu.

3 Wazenza zonke impahla zesibingelelo eso: inkamba, nemihlakulwana, nenqàyi, nefolokwe, nengcedevu; zonke impahla zaso wazenza ngobedu.

4 Wasenzela isibingelelo utango, umsebenzi ongumnata ngobedu pantsi konqameko olujikelezileyo, lwatabatela ezantsi, lwatigabu pakati.

5 Watŷida amakónco amane ezipelweni zozine zotango lobedu, azindawo zezibonda.

6 Wenza izibonda ngemingampunzi, wazaleka ngobedu.

7 Wazifaka izibonda emakóncweni, emacaleni esibingelelo, ukuba sitwalwe ngazo; wasenza saholoholo ngepulange.

8 Wenza inqàyi ngobedu, noseko lwayo ngobedu, ngento zokuzikangela zabafazi ababekonza emnyangweni wentente yokuhlangana.

9 Wenza intendelezo, kwelasesude icala ngasesude ngamawunduwundu entendelezo elinen ecikizekileyo epotiweyo, ikubite ezilikulu.

10 Intsika zawo zamashumi mabini, neziseko zazo zamashumi mabini zazezobedu; amagwegwe entsika neminqewu yazo yayeyesilivere.

11 Ngecala lasenode *amawunduwundu* azikubite zalikulu; intsika zawo ezimashumi mabini, neziseko zazo ezimashumi mabini zazezobedu; amagwegwe entsika neminqewu yazo yayeyesilivere.

12 Ngecala lasentshonalanga amawunduwundu azikubite ezimashumi mahlanu; intsika zawo zalishumi neziseko zazo zalishumi; amagwegwe entsika neminqewu yazo yayeyesilivere.

13 Ngecala lempumalanga ngasempumalanga azikubite ezimashumi mahlanu.

14 Amawunduwundu asingisa kwelinye icala *lesango* azikubite ezilishumi elinazihlanu; intsika zawo zantatu, neziseko zazo zantatu.

15 Ngelinye icala lesango lentendelezo ngapa nangapa angamawunduwundu ekubite ezilishumi elinazihlanu; intsika zawo zantatu, neziseko zazo zantatu.

16 Onke amawunduwundu entendelezo ajikelezileyo angawelinen ecikizekileyo epotiweyo.

17 Iziseko zentsika zazezobedwa; amagwegwe entsika neminqewu yazo yayeyesilivere, nokwalekwa kwamantloko azo kwayisilivere; iminqewu yentsika zonke zentendelezo yayeyesilivere.

18 Isisiteliso sesango lentendelezo sangumsebenzi oyimfakamfele womluki, ngemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo; ubude bazikubite ezimashumi mabini, ukupakama ebubanzini kwazikubite ezintlanu; kwalungelelana namawunduwundu entendelezo.

19 Intsika zawo zozine neziseko zazo zozine zazezobedu; amagwegwe azo angawesilivere, nokwalekwa kwamantloko azo neminqewu yazo kwayisilivere.

20 Zonke izikonkwane zomnquba nezentendelezo ejikelezileyo zazezobedu.

21 Ngawo la amanani ezinto zomnquba, zomnquba wesinqino, abebalwa ngomlomo ka-Moses ngenkonzo yaba-Levi, ngesandla sika-Yitamare unyana ka-Aron, umenzeleleli.

22 U-Betsaleli unyana ka-Uri, unyana ka-Huri, wesizwe sakwa-Yuda, wakwenza konke u-Yehova abemwisele umteto ngako u-Moses.

23 Waye no-Oholiyabi unyana ka-Ahisamaki, wesizwe sakwa-Dan, umŕoli, incibi, umluki wemfakamfele ngemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo.

24 Ke yonke igolide ekwakusetyenzwa ngayo intsebenzo, ezintsebenzweni zonke zengcwele, igolide yomtshangatshangiso yayizitalente ezimashumi mabini anesitoba, neshekele ezimakulu asixénxe anamanci matatu ngokweshekele yengcwele.

25 Ke isilivere yabo babálwayo bebandla yaba likulu letalente neshekele eziliwaka elinamakulu asixénxe anamanci asixénxe anazihlanu ngokweshekele yengcwele.

26 Yaba yibeka ngentloko yomntu, ihalufu yeshekele leyo ngokweshekele yengcwele, kubo bonke abagqitelayo kwabo babálwayo; batabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, nangapezulu, kubo abangamawaka angamakulu omatandatu, anamawaka amatatu, anamakulu amahlanu anamanci mahlanu.

27 Ngetalente zesilivere* ezilikulu kwa-

* Italente yesilivere iziponti ezimawaka matatu anamanci asixénxe anantlanu.

tyidwa iziseko zengcwele neziseko zomahlulo; ikulu leziseko kwikulu letalente, italente kwisiseko.

28 Ngeshekele eziliwaka elinamakulu asixénxe anamanci asixénxe anantlanu wenza amagwegwe entsika, wawaleka namantloko azo, wenza iminqewu.

29 Ubedu olungumtshangatshangiso lwaluzitalente ezingamashumi osixénxe, neshekele ezingamawaka amabini anamakulu mane.

30 Wenza ngayo iziseko zomnyango wentente yokuhlangana nesibingelelo sobedu, notango lwaso lobedu, nempahla yonke yesibingelelo;

31 Neziseko zentendelezo ejikelezileyo, neziseko zesango lentendelezo, nezikonkwane zonke zomnquba, nezikonkwane zonke zentendelezo ejikelezileyo.

39 Benza ngemisonto emsi nemfusa nebomvu izambato zokubusa, zokulungiselela engcweleni; benza nezambato ezingcwele zika-Aron, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

2 Wayenza iyefodi ngegolide, nemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo. 3 Bakanda izixwexwe eziceketekileyo zegolide, bancwela imityana, ukuze bayixube emisontweni emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo, umsebenzi wencibi.yokuluka.

4 Bayenzela iziziba zamagxa zokuyixakata, emipetweni yomibini yaxakatwa;

5 Nebanti epezu kwayo yokuyinxiba iyefodi, epuma kuyo, yanjengokusetyenzwa kwayo: ngegolide, nemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo epotiweyo, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

6 Benza amatye eberilo, abijelwe ngomluko wegolide, arolwa ngokurolwa kwemisesane yokutywina, ngokwamagama onyana baka-Sirayeli;

7 Wawabeka ezizibeni zamagxa zeyefodi, angamatye enkumbuzo konyana baka-Sirayeli, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

8 Walwenza ubengo, lwangumsebenzi wencibi yokuluka, njengokwenziwa kweyefodi: ngegolide, ngemisonti emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo.

9 Lwambombo ne, lwapindwa; balwenza ubengo: ubude balo baba kukolulwa kweminwe, ububanzi balo baba kukolulwa kweminwe, lupindiwe;

10 Bafaka kulo imirozo yamine yamatye: urozo lwesadiyo, netopaz, nesimarado lalurozo lokuqala olo;

11 Urozo lwesibini lwayirubi, nesafiro, nekalikedo;

12 Urozo lwesitatu lwayihakinto, nehagati, nehametisti;

13 Urozo lwesine lwayikrizolito, neberilo, neyasipi; abijelwa ngomluko wegolide ezimfakweni zawo.

14 Amatye lawo aba ngokwamagama onyana baka-Sirayeli abalishumi elinababini, ngokwamagama abo, aba norolo lomsesane wokutywina, lati elo lanegama lalo ngokwezizwe ezilishumi elinazibini.

15 Benza elubengweni intsontelo ete-shinyi, umsebenzi osontelweyo ngegolide ecocekileyo.

16 Benza imiluko yamibini ngegolide namakonco amabini ngegolide, bawafaka lomakonco mabini emancamini omabini obengo.

17 Bazifaka intsontelo zombini zegolide emakoncweni omabini asemancamini obengo.

18 Namancam omabini entsontelo zombini bawafaka emilukweni yomibini, bayifaka ezizibeni zamagxa zeyefodi, pambili kuyo.

19 Benza amakonco amabini ngegolide, bawafaka emancamini omabini obengo, empetweni walo okwicala elikangelana neyefodi, elibeke ngapakati.

20 Benza amanye amakonco amabini ngegolide, bawafaka ezizibeni zamagxa zozibini zeyefodi ngapantsi, mayela nompambili wayo, kufupi nentlangano yayo, entla kwebanti yeyefodi.

21 Balunxibelela ubengo ngamakonco alo, emakoncweni eyefodi ngentsontelo yemisonto emsi, lwaba sentla kwebanti yeyefodi, ukuze lungasuki ubengo kuyo iyefodi, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

22 Benza ingubo yokwaleka yeyefodi, umsebenzi womluki, yonke ngemisonto emsi;

23 Umqala wengubo yokwaleka waba sesazulwini sayo, njengomqala wesigcina-sifuba, waba nompeto owujikelezileyo umqala, ukuze ungarazuki.

24 Benza emqukumbelweni wengubo yo-

kwaleka iranate ngemisonto emsi nemfusa nebomvu, *nelinen* epotiweyo.

25 Benza namankenteza egolide ecocekileyo, bawabeka amankenteza pakati kweranate emqukumbelweni wengubo yokwaleka,
26 kwazunguleza pakati kweranate: Inkenteza neranate, inkenteza neranate emqukumbelweni wengubo yokwaleka, kwazunguleza; ukulungiselela njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

27 Benza ingubo zangapantsi ngelinen ecikizekileyo, umsebenzi womluki, ukuba zibe zezika-Aron nonyana bake;
28 Nonkontsho ngelinen ecikizekileyo, neminqwazi yokuhomba ngelinen ecikizekileyo, nebulukwe ngelinen ecikizekileyo,
29 Nebanti ngelinen ecikizekileyo epotiweyo, nemisonto emsi nemfusa nebomvu, umsebenzi oyimfakamfele womluki, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

30 Benza nembasa, isitsaba esingcwele segolide ecocekileyo, babala pezu kwayo umbalo ngorolo lomsesane wokutywina, oti, Ingcwele ku-Yehova.
31 Bayifaka umtya wemisonto emsi, yanxitywa elunkontshweni pezulu, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

32 Wagqitywa-ke wonke umsebenzi womnquba wentente yokuhlangana. Benza onyana baka-Sirayeli njengoko konke u-Yehova ebemwisele ngako u-Moses umteto, benje njalo.

33 Bawuzisa umnquba ku-Moses, intente nempahla yayo yonke, amakonco ayo, nepulange zayo, nemivalo yayo, nentsika zayo, neziseko zayo;
34 Nesigubingelo sezintsu zenkunzi zemvu, zenziwe zayingqombela, nesigubungelo sezikumba zemvubu, nomahlulo ositelisayo;
35 Nomkombe wesinqino, nezibonda zawo, nesicamagushelo;
36 Netafile nempahla zayo zonke, nezonka zobuso;
37 Nesipato sezibane esicocekileyo nezibane zaso, izibane ezicangcisiweyo, nempahla yaso yonke, neoli yokukanyisa;
38 Nesibingelelo segolide, neoli yentambiso, nesiqumiso esimnandi, nesisiteliso somnyango wentente;
39 Nesibingelelo sobedu, notango lwaso lobedu, izibonda zaso, nempahla yaso yonke, inqayi noseko lwayo;
40 Namawunduwundu entendelezo nentsika zayo, neziseko zayo, nesisiteliso sesango lentendelezo, nemityа yayo, nezikonkwane zayo, nempahla yonke yenkonzo yomnquba, yentente yokuhlangana;
41 Nezambato zokubusa, zokulungiselela engcweleni; nezambato ezingcwele zika-Aron umenzeleleli, nezambato zonyana bake zokwenzelelela.
42 Njengoko konke u-Yehova abemwisele umteto u-Moses, bawenje njalo onyana baka-Sirayeli wonke umsebenzi.
43 Wawukangela u-Moses wonke umsebenzi, nango-ke! bewenzile; njengoko u-Yehova abemwisele umteto ngako, bewenje njalo. Wabasikelela-ke u-Moses.

40 Wateta u-Yehova ku-Moses wati,
2 Ngosuku lwenyanga yokuqala, ngolokuqala enyangeni leyo, uz'uwumise umnquba wentente yokuhlangana;
3 Ubeke kona umkombe wesinqino, uwusitelise umkombe ngomahlulo;
4 Ungenise itafile, uzicangcise izinto zayo ezicangciswayo, ungenise isipato sezibane, uzinyuse izibane zaso;
5 Usimise isibingelelo segolide sokuqumisela pambi komkombe wesinqino, usixome isisiteliso somnyango emnqubeni.
6 Usimise isibingelelo sedini elinyukayo pambi komnyango womnquba wentente yokuhlangana;
7 Uyimise inqayi pakati kwentente yokuhlangana nesibingelelo, ugalele amanzi kuyo;
8 Uyimise intendelezo ijikeleze, usixome isisiteliso sesango lentendelezo;
9 Utabate ioli yentambiso, utambise umnquba nento zonke ezikuwo, uwungcwalise, nempahla yawo yonke ube yingcwele;
10 Utambise isibingelelo sedini elinyukayo nempahla yaso yonke, usingcwalise isibingelelo, sibe sibingelelo esingcwele kangcwele;
11 Utambise inqayi noseko lwayo, uyingcwalise.
12 Usondeze u-Aron nonyana bake emnyangweni wentente yokuhlangana, ubahlambe ngamanzi;
13 Umnxibe u-Aron izambato ezingcwele, umtambise, umngcwalise, ukuze abe ngumenzeleleli kum;
14 Usondeze onyana bake, ubanxibe ingubo zangapantsi;
15 Ubatambise njengoko wamtambisayo

uyise, ukuze babe ngabenzeleleli kum; kuti ukutanjiswa kwabo kube kokobenzeleleli obungunapakade kubo kwizizukulwana zabo.

16 Wenza-ke u-Moses; njengoko konke u-Yehova abemwisele umteto ngako, wenje njalo.

17 Kwati, ngenyanga yokuqala ngomnyaka wesibini ngolokuqala enyangeni leyo, wamiswa umnquba.

18 Wawumisa-ke u-Moses umnquba, wazibeka iziseko zawo, wazimisa ipulange zawo, wayifaka imivalo yawo, wazimisa intsika zawo.

19 Wayaneka intente pezu komnquba, wabeka isigubungelo sentente pezu kwayo pezulu, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

20 Wasitabata wasibeka isinqino emkombeni, wazifaka izibonda emkombeni, wasibeka isicamagushelo pezu komkombe pezulu;

21 Wawungenisa umkombe emnqubeni, wawuxóma umahlulo ositelisayo, wawusitelisa umkombe wesinqino, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

22 Wayibeka itafile ententeni yokuhlangana ngecala lomnquba elingasenode, nganeno komahlulo;

23 Wacangcisa pezu kwayo ukucangciswa kwezonka pambi ko-Yehova, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

24 Wasimisa isipato sezibane ententeni yokuhlangana, sakangelana netafile ngecala lomnquba elingasesude;

25 Wazinyusa izibane pambi ko-Yehova, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

26 Wasibeka isibingelelo segolide ententeni yokuhlangama, pambi komahlulo;

27 Waqúmisela pezu kwaso ngesiqúmiso esimnandi, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

28 Wasixóma isisiteliso somnyango emnqubeni.

29 Wasibeka isibingelelo sedini elinyukayo emnyango womnquba wentente yokuhlangana; wanyusa kuso idini elinyukayo, nomnikelo wokudla, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

30 Wayibeka inqàyi pakati kwentente yokuhlangana nesibingelelo eso, wagalela amanzi kona okuhlamba.

31 Bazihlamba o-Moses no-Aron nonyana bake izandla zabo nenyawo zabo kona.

32 Ekungeneni kwabo ententeni yokuhlangana, nasekusondeleni kwabo esibingelelweni bahlamba, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

33 Wayimisa intendelezo ejikeleza umnquba lo nesibingelelo esi, wasixóma isisiteliso sesango lentendelezo. Wawugqiba-ke u-Moses umsebenzi.

34 Ilifu layigubungela intente yokuhlangana, ubuqaqauli buka-Yehova bawuzalisa umnquba.

35 U-Moses akabi nakungena ententeni yokuhlangana, ngokuba ilifu lahlala pezu kwayo, ubuqaqauli buka-Yehova bawuzalisa umnquba.

36 Lakunyuswa lisuswe ilifu emnqubeni, bancotula intente onyana baka-Sirayeli, benje njalo ekuncotuleni kwabo konke;

37 Ke ukuba ilifu alinyuswanga, babengancotuli kude kube yimini yokunyuswa kwalo;

38 Kuba ilifu lika-Yehova belipezu komnquba emini; umlilo ubupezu kwawo ebusuku, emehlweni endlu yonke ka-Sirayeli, ekuncotuleni kwabo konke.

INCWADI YESITATU KA-MOSES,

LEYO KUTIWA

YI-LEVITIKUS.

ISIQENDU I.

U-YEHOVA wambiza u-Moses, wateta kuye ententeni yokuhlangana, esiti,

2 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, Xa umntu wakuni asondezayo ku-Yehova umsondezo wasezintweni ezizito zine, nowusondeza umsondezo wenu ungowasezinkomeni nongowasempahleni emfutshane.

3 Ukuba umsondezo wake ulidini elinyu-

kayo lasezinkomeni, wosondeza iduna eligqibeleleyo emnyango wentente yokuhlangana, alisondeze ukuba limkolekise pambi ko-Yehova;

4 Acinezele ngesandla sake entlokweni yedini elo linyukayo, limkolekise, ukuba limcamagushele;

5 Alixèle itole lenkomo pambi ko-Yehova; balisondeze igazi onyana baka-Aron, abenzeleleli, balitshize bajikelezise esibingelelweni esisemnyango wentente yokuhlangana;

6 Alihlinze idini elinyukayo, alityatye;

7 Onyana baka-Aron umenzeleleli babeke umlilo pezu kwesibingelelo, bacangcise inkuni pezu komlilo;

8 Bazicangcise onyana baka-Aron abenzeleleli inyama ezo nentloko nenqata pezu kwenkuni, ezipezu komlilo opezu kwesibingelelo;

9 Ke zona izibilini zayo nentungo zayo zihlanjwe ngamanzi, aqùmisele ngezonto zonke umenzeleleli esibingelelweni: lidini elinyukayo, kukudla kwasemlilweni, livumba elitòzamisayo ku-Yehova.

10 Ukuba umsondezo wake ngowasempahleni emfutshane, nokuba kusezigusheni, nokuba kusezibokweni, ulidini elinyukayo, wosondeza iduna eligqibeleleyo;

11 Alixèle ecaleni lesibingelelo ngasenode pambi ko-Yehova; bati onyana baka-Aron abenzeleleli balitshize bajikelezise igazi lalo esibingelelweni;

12 Alityatye kwa nentloko yalo nenqata lalo, azicangcise ezonto umenzeleleli pezu kwenkuni, ezipezu komlilo opezu kwesibingelelo;

13 Azihlambe izibilini nentungo ngamanzi, azisondeze umenzeleleli zonke, aqùmisele ngazo esibingelelweni: lidini elinyukayo, kukudla kwasemlilweni, livumba elitòzamisayo ku-Yehova.

14 Ke ukuba umsondezo wake ku-Yehova ulidini elinyukayo lasezintakeni, wosondeza umsondezo wake, etabata kumahobe, nokuba kumagobo amazuba;

15 Alisondeze umenzeleleli esibingelelweni, aliqàule intloko, aqùmisele ngalo esibingelelweni, likanywe igazi lalo ecaleni lesibingelelo,

16 Asuse indlelo yalo kunye nento epakati kwalo, alahle ecaleni lesibingelelo elingasempumalanga, ezaleni;

17 Alicande emapikweni alo engawahluli, aqùmisele ngalo umenzeleleli esibingelelweni, pezu kwenkuni ezipezu komlilo: lidini elinyukayo, kukudla kwasemlilweni, livumba elitòzamisayo ku-Yehova.

2 Ke, xa ubani asondezayo umsondezo ongumnikelo wokudla ku-Yehova, umsondezo wake woba ngumgubo onengiweyo, agalele ioli pezu kwawo, abeke intlak' emhlope pezu kwawo,

2 Awuzise konyana baka-Aron abenzeleleli; asube kona, azalise isandla sake emgutyeni onengiweyo naseolini apo, kunye nentlak'emhlope yawo yonke, aqùmisele umenzeleleli esibingelelweni ngesikumbuzo sawo: kukudla kwasemlilweni, livumba elitòzamisayo ku-Yehova.

3 Amasalela omnikelo wokudla abe ngaka-Aron nawonyana bake: ingcwele kangcwele yasekudleni kwasemlilweni kuka-Yehova.

4 Xa usondezayo umsondezo ongumnikelo wokudla okosiweyo ngebakuma, woba yimiqatane engenagwele yomgubo onengiweyo egalelwe ioli, nezonkana ezicwaba ezingenagwele ezitanjiswe ioli.

5 Ke ukuba umsondezo wako ungumnikelo wokudla okungepan, woba ngumgubo onengiweyo ongenagwele, ugalelwe ioli.

6 Wowuqekeza ube ngamaqekeza, ugalele ioli pezu kwawo: ngumnikelo wokudla lowo.

7 Ke ukuba umsondezo wako ungumnikelo wokudla okupekiweyo ngembiza, mawenziwe ngomgubo onengiweyo oneoli,

8 Uwuzise umnikelo wokudla owenziweyo ngezonto ku-Yehova, uwusondeze kumenzeleleli, awuse esibingelelweni;

9 Asuse umenzeleleli emnikelweni wokudla isikumbuzo sawo, aqùmisele ngaso esibingelelweni: kukudla kwasemlilweni, livumba elitòzamisayo ku-Yehova;

10 Amasalela omnikelo wokudla abe ngaka-Aron nawonyana bake: yingcwele kangcwele yasekudleni kwasemlilweni kuka-Yehova.

11 Yonke iminikelo yokudla eniya kuyisondeza ku-Yehova, mayingenziwa ngagwele; kuba igwele lonke nobusi bonke aniyi kuqùmisela ngezonto zibe kukudla kwasemlilweni kuka-Yehova.

12 Ningazisondeza ku-Yehova zibe ngumsondezo wengqalo; mazinganyuswa esibingelelweni, ukuba zibe livumba elitòzamisayo.

13 Yonke imisondezo eyiminikelo yako yokudla woyigalela ityuwa. Ungavumeli ukuba isweleke ityuwa yomnqopiso wo-Tixo wako eminikelweni yako yokudla. Emisondezweni yako yonke wosondeza inetyuwa.

14 Ukuba usondeza umnikelo wokudla wentlahlela ku-Yehova, izikwebu eziroqwe emlilweni, oyinto esizilwayo ehle yavutwa, wozisondeza zingumnikelo wokudla wentlahlela yako.

15 Uz'ubeke ioli pezu kwazo, ubeke nentlak'emhlope pezu kwazo: ngumnikelo wokudla lowo;

16 Aqùmisele umenzeleleli ngesikumbuzo sawo kulonto yawo esizilwayo, nakwioli yawo, kunye nentlak'emhlope yawo yonke: kukudla kwasemlilweni ku-Yehova.

3 Ke ukuba umsondezo wake ungumbingelelo wentsindiso: ukuba uwusondeza ungowasezinkomeni, nokuba liduna, nokuba litokazi, wolisondeza ligqibelele pambi ko-Yehova;

2 Acinezele ngesandla sake entlokweni yomsondezo wake, awuxéle emnyango wentente yokuhlangana; balitshize bajikelezise igazi onyana baka-Aron abenzeleleli esibingelelweni;

3 Asondeze etabate embingelelweni wentsindiso ukudla kwasemlilweni ku-Yehova: umhlehlo ogubungele izibilini, namanqata onke asezibilini,

4 Nezintso zombini, nenqata lazo nelisemihlubulweni; nomhlehlo opezu kwesibindi awususe ngasezintsweni;

5 Baqùmisele ngezonto onyana baka-Aron esibingelelweni pezu kwedini elinyukayo, elipezu kwenkuni ezipezu komlilo: kukudla kwasemlilweni, livumba elitòzamisayo ku-Yehova.

6 Ukuba umsondezo wake ngowasempahleni emfutshane, ungumbingelelo wentsindiso ku-Yehova, nokuba liduna, nokuba litokazi, wolisondeza ligqibelele.

7 Ukuba litakane elo lisondezwayo lingumsondezo wake, wolisondeza pambi ko-Yehova,

8 Acinezele ngesandla sake entlokweni yomsondezo wake, awuxéle pambi kwentente yokuhlangana; balitshize bajikelezise igazi onyana baka-Aron esibingelelweni;

9 Asondeze etabate embingelelweni wentsindiso ukudla kwasemlilweni ku-Yehova: inqata layo, umsila upela awunqamle emsintsileni, nomhlehlo ogubungele izibilini, namanqata onke asezibilini,

10 Nezintso zombini, nenqata lazo nelisemihlubulweni; nomhlehlo opezu kwesibindi awususe ngasezintsweni,

11 Aqùmisele ngezonto umenzeleleli esibingelelweni: kukudla kwasemlilweni ku-Yehova.

12 Ke ukuba umsondezo wake uyibokwe, woyisondeza pambi ko-Yehova,

13 Acinezele ngesandla sake entlokweni yayo, ayixéle pambi kwentente yokuhlangana; balitshize bajikelezise igazi layo onyana baka-Aron esibingelelweni;

14 Asondeze etabate emsondezweni wake ukudla kwasemlilweni ku-Yehova: umhlehlo ogubungele izibilini, namanqata onke asezibilini,

15 Nezintso zombini, nenqata lazo nelisemihlubulweni; nomhlehlo opezu kwesibindi awususe ngasezintsweni,

16 Aqùmisele ngezonto umenzeleleli esibingelelweni: kukudla kwasemlilweni, livumba elitòzamisayo; onke amanqata ngaka-Yehova.

17 Ngummiselo ongunapakade ezizukulwaneni zenu, emakayeni enu onke, ukuba ningadli nqata nagazi.

4 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Teta konyana baka-Sirayeli, uti, Xa ate ubani wona ngokulahlekana nomteto nokuba nguwupina ka-Yehova, wezinto ezinge zakwenziwa, wenza enye kuzo;

3 Ukuba umenzeleleli otanjisiweyo ute wona, bazeka ityala abantu: wosondeza ngenxa yesono sake one ngaso inkunzi entsha, itole lenkomo eligqibeleleyo, ku-Yehova, libe lidini lesono;

4 Ayizise inkunzi entsha emnyango wentente yokuhlangana pambi ko-Yehova, acinezele ngesandla sake entlokweni yenkunzi entsha, ayixéle inkunzi entsha pambi ko-Yehova;

5 Umenzeleleli otanjisiweyo acapule egazini lenkunzi entsha, alizise ententeni yokuhlangana,

6 Awuti-nxu umenzeleleli umnwe wake egazini, afefe ngenxenye yegazi izihlandlo zosixénxe pambi ko-Yehova, pambi komahlulo wengcwele;

7 Ayibeke umenzeleli inxenye yegazi ezimpondweni zesibingelelo sesiqùmiso esi-

mnandi pambi ko-Yehova, esisententeni yokuhlangana; ke lonke igazi lenkunzi entsha alipalaze esisekweni sesibingelelo sedini elinyukayo, esisemnyango wentente yokuhlangana;

8 Amanqata onke enkunzi entsha yedini lesono awasuse kulo: umhlehlo ogubungele izibilini, namanqata onke asezibilini;

9 Nezintso zombini, nenqata lazo nelisemihlubulweni; nomhlehlo opezu kwesibindi awususe ngasezintsweni,

10 Njengoko asuswayo enkomeni yombingelelo wentsindiso, aqúmisele ngawo umenzeleleli esibingelelweni sedini elinyukayo.

11 Ke isikumba senkunzi entsha, nenyama yayo yonke, kunye nentloko yayo, kunye nentungo zayo nezibilini zayo nomswane wayo,

12 Yonke inkunzi entsha woyikúpela ngapandle kwekampu, ayise endaweni emhlope apo kupalazwa kona utútú, ayitshise pezu kwenkuni ngomlilo, itshiswe apo kupalazwa kona utútú.

13 Ke ukuba lonke ibandla lakwâ-Sirayeli lite lalahleka, yafihlakala lonto emehlweni esikungu, benza into kumteto nokuba nguwupina ka-Yehova, wento enge yakwenziwa, bazeka ityala,

14 Saza saziwa isono abone ngaso: isikungu sosondeza inkunzi entsha, itole lenkomo, libe lidini lesono, balizise pambi kwentente yokuhlangana,

15 Acinezele amadoda amakulu ebandla ngezandla zawo entlokweni yenkunzi entsha, pambi ko-Yehova, ayixéle inkunzi entsha pambi ko-Yehova;

16 Azise umenzeleleli otanjisiweyo inxenye yegazi lenkunzi entsha ententeni yokuhlangana,

17 Awuti-nxu umenzeleleli umnwe wake egazini, afefe izihlandlo zosixénxe pambi ko-Yehova ebusweni bomahlulo;

18 Inxenye yegazi ayibeke ezimpondweni zesibingelelo esipambi ko-Yehova, esisententeni yokuhlangana, igazi lonke alipalaze esisekweni sesibingelelo sedini elinyukayo, esisemnyango wentente yokuhlangana;

19 Awasuse amanqata onke kulo, aqúmisele *ngawo* esibingelelweni;

20 Énze kulenkunzi intsha: njengoko wenza kwinkunzi entsha yedini lesono, enje njalo kuyo; umenzeleleli abacamagushele, boxolelwa-ke;

21 Ayikúpele inkunzi entsha ngapandle kwekampu, ayitshise njengoko wayitshisayo inkunzi entsha yokuqala: lidini lesono lesikungu elo.

22 Xa kute kona isikulu, senza into ngokulahlekana nomteto nokuba nguwupina ka-Yehova u-Tixo waso, wento enge yakwenziwa, sazeka ityala;

23 Ukuba site sazeka kuso isono saso esone ngaso: sozisa umsondezo waso, ixónti lebokwe eliduna eligqibeleleyo,

24 Sicinezele ngesandla saso entlokweni yebokwe exónti, siyixéle endaweni apo kuxélelwa kona idini elinyukayo pambi ko-Yehova: lidini lesono elo;

25 Umenzeleleli acapule egazini ledini lesono ngomnwe wake, alibeke ezimpondweni zesibingelelo sedini elinyukayo, alipalaze igazi lalo esisekweni sesibingelelo sedini elinyukayo;

26 Aqúmisele ngamanqata alo onke esibingelelweni, njengamanqata ombingelelo wentsindiso; umenzeleleli asicamagushele ngenxa yesono saso, soxolelwa-ke.

27 Ukuba ubani otile wasebantwini balo ilizwe ute wona ngokulahleka, ngokwenza into kumteto nokuba nguwupina ka-Yehova, wento enge yakwenziwa, wazeka ityala;

28 Ukuba site sazeka kuye isono sake one ngaso: wozisa umsondezo wake ixonti lebokwe eligqibeleleyo, elitokazi, ngenxa yesono sake one ngaso,

29 Acinezele ngesandla sake entlokweni yedini lesono, alixéle idini lesono endaweni yedini elinyukayo;

30 Umenzeleleli acapule egazini lalo ngomnwe wake, alibeke ezimpondweni zesibingelelo sedini elinyukayo, alipalaze igazi lalo lonke esisekweni sesibingelelo,

31 Awasuse onke amanqata alo, njengoko asuswayo amanqata ombingelelo wentsindiso, aqúmisele ngawo umenzeleleli esibingelelweni, libe livumba elitózamisayo ku-Yehova; amcamagushele umenzeleleli, woxolelwa-ke.

32 Ukuba-ke umsondezo wake wokuba lidini lesono uzisa imvana: wozisa itokazi eligqibeleleyo,

33 Acinezele ngesandla sake entlokweni yedini lesono, alixéle idini lesono endaweni apo kuxélelwa kona idini elinyukayo;

34 Umenzeleleli acapule egazini ledini lesono ngomnwe wake, alibeke ezimpondweni zesibingelelo sedini elinyukayo, ali-

palaze igazi lalo lonke esisekweni sesibingelelo;

35 Awasuse onke amanqata alo, njengoko asuswayo amanqata emvana kumbingelelo wentsindiso, aqùmisele ngawo umenzeleleli esibingelelweni, pezu kokudla kwasemlilweni kuka-Yehova; umenzeleleli amcamagushele ngenxa yesono sake, one ngaso, woxolelwa-ke.

5 Ke ubani xa ate wona ngokuti elivile izwi lokuconisa, elinqina-ke, nokuba ubonile, nokuba uyazi, angaxeli: wobutwala ubugwenxa bake.

2 Ùbani osukuba ecùkumisa into yonke eyinqambi, nokuba sisidumbu sezinto ezipilileyo ezizinqambi, nokuba sisidumbu sezinto ezizito zine ezizinqambi, nokuba sisidumbu sesinambuzane esiyinqambi, kwafihlakala oko kuye: uyinqambi, uzeke ityala.

3 Xa ate wacùkumisa ebunqambini bomntu, ebunqambini bake bonke ayinqambi ngabo, kwafihlakala oko kuye, waza wakwazi oko: uzeke ityala.

4 Xa-ke ubani ate wafunga, wapololoza ngemilebe, esiti uya kwenza into nokuba imbi, nokuba ilungile ezintweni zonke ate wapololoza umntu ngesifungo, kwafihlakala oko kuye, waza wakwazi oko: uzeke ityala nangayipi kwezonto;

5 Koti-ke, xa ate wazeka ityala nangayipi kwezonto, ayivume into one ngayo,

6 Alizise idini letyala lake ku-Yehova ngenxa yesono sake one ngaso, itokazi lasempahleni emfutshane, imvanazana nokuba litakanekazi lebokwe exónti, libe lidini lesono, aze umenzeleleli amcamagushele ngenxa yesono sake.

7 Ukuba-ke isandla sake site asabi nakuyifumana into elingana netakane; wozisa idini letyala lake one ngalo, amahobe abe mabini, nokuba ngamagobo amazuba abe mabini ku-Yehova, elinye libe lidini lesono, elinye libe lidini elinyukayo;

8 Awazise kumenzeleleli, asondeze eledini lesono kuqala, aliqàule intloko ngasentanyeni, angalahluli;

9 Afefe ngenxenye yegazi ledini lesono ecaleni lesibingelelo, eliseleyo igazi likanywe esisekweni sesibingelelo: lidini lesono elo;

10 Elesibini alenze idini elinyukayo ngokwesiko; umenzeleleli amcamagushele ngenxa yesono sake one ngaso, woxolelwa-ke.

11 Ukuba-ke isandla sake site asabi nakufikelela emahobeni amabini, nokuba kusemagobeni amazuba amabini: wozisa umsondezo wake lowo wonileyo, ube sisahlulo seshumi seyefa yomgubo onengiweyo ube lidini lesono, angabeki oli pezu kwawo, angabeki intlak'emhlope pezu kwawo: kuba lidini lesono elo;

12 Awuzise kumenzeleleli; umenzeleleli asube kuwo, sizale isandla sake, aqùmisele ngesikumbuzo salo esibingelelweni, pezu kokudla kwasemlilweni kuka-Yehova: lidini lesono elo;

13 Umenzeleleli amcamagushele ngenxa yesono sake one ngaso, nangayipi kwezonto, woxolelwa-ke; oseleyo ube ngowomenzeleleli njengomnikelo wokudla.

14 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

15 Xa ubani ate wameneza wameneza, wonileyo ezintweni ezingcwele zika-Yehova ngokulahleka: wozisa idini letyala lake ku-Yehova, inkunzi yemvu egqibeleleyo yasempahleni emfutshane, eyeyeshekele zesilivere ngokweshekele yengcwele ngokulinganisela kwako, ibe lidini letyala;

16 Nento one ngayo ezintweni ezingcwele, ayimisele, ongeze isahlulo sesihlanu pezu kwayo, ayinike umenzeleleli; umenzeleleli amcamagushele ngenkunzi yemvu yedini yetyala; woxolelwa-ke.

17 Nokuba ubani ute wona, wenza into kumteto nokuba nguwupina ka-Yehova, wento enge yakwenziwa engazi: uzeke ityala, ubutwele ubugwenxa bake;

18 Wozisa kumenzeleleli inkunzi yemvu egqibeleleyo yasempahleni emfutshane ngokulinganiselwa kwako, ibe lidini letyala; umenzeleleli amcamagushele ngenxa yokulahleka kwake, alahleke ngako engazi; woxolelwa-ke.

19 Lidini letyala elo-ke; unetyala wanetyala ku-Yehova.

6 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Xa ubani ate wona ngokumeneza ameneze ku-Yehova, wakanyela kummelwane wake entweni ebibekwe kuye, nokuba kusentweni esisibambiso, nokuba kusentweni exakamfulweyo, nokuba umcudisile ummelwane wake;

3 Nokuba ufumene into ebidakile wayikanyela, wafunga ubuxoki ezintweni zonke azenzileyo umntu, esona ngazo;

4 Woti, xa ate wona, wazeka ityala, ayibu-

yise lonto ixakamfulweyo abeyixakamfule, nento ecudisiweyo abeyicudisile, nento ebekiweyo ebibekiwe kuye; nento ebidakile wayifumana,

5 Nento yonke abeyifungele ubuxoki: woyibuyekeza ngangenani layo, ongeze pezu kwalo isahlulo sesihlanu salo, ayinike osukuba engumniniyo ngomhla wedini lake letyala;

6 Alizise idini letyala lake ku-Yehova, kumenzeleleli, inkunzi yemvu egqibeleleyo yasempahleni emfutshane ngokulinganisela kwako, ibe lidini letyala;

7 Umenzeleleli amcamagushele pambi ko-Yehova; woxolelwa-ke ezintweni zonke azenzileyo, wazeka ityala ngazo.

8 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

9 Wisela u-Aron nonyana bake umteto, uti, Nguwo lo umyalo wedini elinyukayo; Lona idini elinyukayo lotsha ezikweni pezu kwesibingelelo ubusuku bonke kude kuse, nomlilo wesibingelelo uhlale usitsha nalo;

10 Umenzeleleli ambate ingubo yake yelinen emhlope, ambate nebulukwe yelinen emhlope enyameni yake, asuse utútú lomlilo odle idini elinyukayo pezu kwesibingelelo, alubeke ecaleni lesibingelelo;

11 Ahlube ingubo zake, ambate ngubo zimbi, apume notútú aye nalo ngapandle kwekampu endaweni emhlope;

12 Ke umlilo opezu kwesibingelelo uhlale usitsha kuso, ungacimi; umenzeleleli abase inkuni pezu kwawo imiso ngemiso, acangcise pezu kwawo idini elinyukayo, aqúmisele pezu kwalo ngamanqata ombingelelo wentsindiso.

13 Umlilo wohlala usitsha esibingelelweni ungacimi.

14 Nguwo lo umyalo womnikelo wokudla: onyana baka-Aron mabawusondeze pambi ko-Yehova ebusweni besibingelelo,

15 Asuse kuwo azalise isandla emgutyeni onengiweyo womnikelo wokudla, naseolini yawo, nasentlakeni emhlope yonke epezu komnikelo wokudla, aqúmisele esibingelelweni: livumba elitózamisayo, sisikumbuzo sawo ku-Yehova;

16 Amasalela awo adliwe ngu-Aron nonyana bake, adliwe engenagwele endaweni engcwele, bawadle entendelezeni yentente yokuhlangana.

17 Makangosiwa enegwele; sisabelo sabo endibanike sona, ekudleni kwasemlilweni; yingcwele kangcwele njengedini lesono nanjengedini letyala.

18 Yonke into eyindoda pakati konyana baka-Aron yowudla. Ngummiselo ongunapakade ezizukulwaneni zenu wasekudleni kwasemlilweni kuka-Yehova: bonke abasukuba bezicúkumisa ezonto boba ngcwele.

19 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

20 Nguwo lo umsondezo ka-Aron nonyana bake, abowusondeza ku-Yehova ngomhla wokutanjiswa kwake; isahlulo seshumi seyefa yomgubo onengiweyo ube ngumnikelo wokudla wamaxesha onke, ube yihalufu kusasa, ube yihalufu ngokuhlwa;

21 Wenziwe ngeoli epaneni, uwuzise uróqiwe, uwusondeze ungamaqekeza omnikelo wokudla wamaqekeza: livumba elitózamisayo ku-Yehova;

22 Awenze umenzeleleli otanjisiweyo esikundleni sake konyana bake. Ngummiselo ongunapakade ku-Yehova: koqúnyiselwa ngawo upelele;

23 Wonke umnikelo wokudla womenzeleleli kuqúnyiselwe ngawo upelele, ungadliwa.

24 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

25 Teta ku-Aron nakonyana bake, uti, Nguwo lo umyalo wedini lesono: endaweni apo kuxélelwa kona idini elinyukayo, loxélelwa kona idini lesono pambi ko-Yehova; liyingcwele kangcwele lona.

26 Umenzeleleli olenzayo idini lesono wolidla; lodliwa endaweni engcwele, entendelezeni yentente yokuhlangana.

27 Bonke abasukuba becúkumisa inyama yalo boba ngcwele; nabasukuba becapazela ingubo ngegazi lalo, boyihlamba lonto icatshazelweyo endaweni engcwele;

28 Ke yona impahla yodongwe elipekwe ngayo iqekezwe; ukuba lite lapekwa ngempahla yobedu, yoguxwa, ixukuxwe ngamanzi.

29 Yonke into eyindoda pakati kwabenzeleleli yolidla: liyingcwele kangcwele lona;

30 Ke lonke idini lesono, ekuziswe inxenye yegazi lalo ententeni yokuhlangana, ukuba kucanyagushwe engcweleni, malingadliwa, malitshiswe ngomlilo.

7 Nguwo lo umyalo wedini letyala: liyingcwele kangcwele lona.

2 Endaweni apo kuxélelwa kona idini eli-

nyukayo, loxèlelwa kona idini letyala, negazi lalo litshizwe lijikelezise esibingelelweni;

3 Asondeze onke amanqata alo akulo, umsila, nomhlehlo ogubungela izibilini,

4 Nezintso zombini nenqata lazo nelisemihlubulweni; nomhlehlo opezu kwesibindi awususe ngasezintsweni;

5 Aqùmisele ngezonto umenzeleleli esibingelelweni; kukudla kwasemlilweni ku-Yehova, lidini letyala elo.

6 Yonke into eyindoda pakati kwabenzeleleli yolidla; lodliwa endaweni engcwele: lingcwele kangcwele lona.

7 Njengoko linjalo idini lesono, linjalo idini letyala: mnye umyalo kuwo *omabini;* umenzeleleli ocamagusha ngalo loba lelake.

8 Umenzeleleli osondezayo idini elinyukayo lomntu, isikumba sedini elinyukayo alisondezayo soba sesomenzeleleli.

9 Nomnikelo wonke wokudla owosiwa ngebakuma, nawo wonke owenzelwa epaneni nasembizeni, woba ngowomenzeleleli owusondezayo;

10 Ke umnikelo wonke wokudla ogalelwe ioli nowomileyo woba ngowonyana bonke baka-Aron, omnye abe njengomnye.

11 Nguwo lo umyalo wombingelelo wentsindiso, aya kuwusondeza ku-Yehova.

12 Ukuba ute wasondeza ngenxa yombulelo, wosondeza pezu kombingelelo wombulelo imiqatane engenagwele egalelwe ioli, nezonkana ezicwaba ezingenagwele zitanjiswe ioli, nomgubo onengiweyo oroqiweyo, oyimiqatane egalelwe ioli.

13 Kunye nemiqatane yesonka esingenagwele wosondeza umsondezo wake pezu kombingelelo wake wombulelo ongowentsindiso;

14 Asondeze ube mnye otatyatwe emsondezweni wonke, ube ngumrùmo ku-Yehova, ube ngowomenzeleleli olitshizayo igazi lombingelelo wentsindiso;

15 Nenyama yombingelelo wake wombulelo ongowentsindiso idliwe ngomhla wokusondeza kwake, kungashiywa nento kuyo ukude kuse.

16 Ke ukuba umbingelelo womsondezo wake ute wangowesibàmbàtiso, nokuba ngowokuqùtywa yintliziyo, wodliwa ngomhla wokusondeza kwake umbingelelo wake; ngengomso kudliwe okuseleyo kuwo;

17 Ke okuseleyo enyameni yombingelelo ngomhla wesitatu kutshiswe ngomlilo.

18 Ukuba kute kwadliwa nokudliwa nento yenyama yombingelelo wake wentsindiso ngomhla wesitatu, awusokumkolekisa owusondezayo, awusokubalelwa kuye, woba yimboziso; ubani odlayo kuwo wobutwala ubugwenxa bake.

19 Nenyama efika entweni yonke eyinqambi mayingadliwa; yotshiswa ngomlilo. Ke inyama yona bonke abahlambulukileyo bodla inyama.

20 Ubani osukuba esidla inyama yombingelelo wentsindiso ongoka-Yehova, enobunqambi bake, lomntu wonqanyulwa angabiko ebantwini bakowabo.

21 Ubani xa ate wacùkumisa nto iyinqambi, nokuba bunqambi bomntu, nokuba bunqambi bezinto ezizito zine ezizinqambi, nokuba yinto yonke enezotè eyinqambi, waza wadla enyameni yombingelelo wentsindiso ongoka-Yehova, wonqanyulwa lomntu angabiko ebantwini bakowabo.

22 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

23 Teta konyana baka-Sirayeli, uti, Ize ningadli nqata lankomo namvu nabokwe,

24 Nanqata lanto izifeleyo, nanqata lanto iqwengiweyo, ningasebenza ngalo ezintsebenzweni zonke; ke ukulidla ningalidli.

25 Kuba bonke abalidlayo inqata lezinto ezizito zine, abazisondezileyo zaba kukudla kwasemlilweni ku-Yehova, lomntu udlileyo wonqanyulwa angabiko ebantwini bakowabo.

26 Ize ningadli gazi emakayeni enu onke, nelantaka nelazinto ezizito zine.

27 Wonke ubani osukuba esidla nto iligazi, lomntu wonqanyulwa angabiko ebantwini bakowabo.

28 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

29 Teta konyana baka-Sirayeli, uti, Lowo usondeza umbingelelo wake wentsindiso ku-Yehova, wowuzisa umsondezo wake ku-Yehova ewutabate kumbingelelo wake wentsindiso lowo.

30 Izandla zake zokuzisa ukudla kwasemlilweni kuka-Yehova: inqata elipezu kwencum wolizisa kunye nencum, ukuba litshangatshangiswe umtshangatshangiso pambi ko-Yehova;

31 Umenzeleleli aqùmisele ngenqata elo esibingelelweni; ke yona incum ibe yeka-Aron neyonyana bake;

32 Umlenze wasekunene niwunike umenzeleleli ube ngumrumo kumenzeleleli emibingelelweni yenu yentsindiso.

33 Lowo pakati konyana baka-Aron, usondeza igazi lombingelelo wentsindiso nenqata, umlenze wasekunene woba ngowake, ube sisabelo sake.

34 Kuba incum yomtshangatshangiso, nomlenze womṙumo ndiwutabatile konyana baka-Sirayeli emibingelelelweni yabo yentsindiso, ndiwunika u-Aron umenzeleleli nonyana bake, ube ngummiselo ongunapakade konyana baka-Sirayeli.

35 Ezonto ngumxesho ka-Aron, nomxesho wonyana bake, ekudleni kwasemlilweni kuka-Yehova, ngomhla awabasondezayo ukuba babe ngabenzeleleli ku-Yehova;

36 Awawisa umteto u-Yehova ngomhla wokubatambisa kwake, ukuba bawunikwe ngonyana baka-Sirayeli; ube ngummiselo ongunapakade lowo ezizukulwaneni zabo.

37 Nguwo lowo umyalo wedini elinyukayo, nowomnikelo wokudla, nowedini lesono, nowedini letyala, nowokuzalisa izandla, nowombingelelo wentsindiso,

38 Awamwisela umteto ngawo u-Yehova u-Moses entabeni yase-Sinayi ngomhla wokubawisela kwake umteto onyana baka-Sirayeli, ukuba basondeze imisondezo yabo ku-Yehova, entlango yase-Sinayi.

8 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Tabata o-Aron nonyana bake kunye naye, nezambato ezo, neoli yentambiso, nenkunzi entsha yenkomo yedini lesono, nenkunzi zemvu zombini, nengobozi yezonka ezingenagwele;

3 Ulibizele ndawonye lonke ibandla emnyango wentente yokuhlangana.

4 Wenza u-Moses ngoko u-Yehova wamwisela umteto ngako; walibizela ndawonye ibandla emnyango wentente yokuhlangana;

5 Wati u-Moses kwibandla, Yiyo le into awise umteto ngayo u-Yehova ukuba yenziwe.

6 U-Moses wabasondeza o-Aron nonyana bake, wabahlamba ngamanzi;

7 Wamnxiba ingubo yangapantsi, wambinqa ngebanti, wamambatisa ngengubo yokwaleka, wamnxiba iyefodi, wambinqa ngebanti yeyefodi, wayibinqa ngayo;

8 Wamnxiba ubengo; elubengweni wafaka i-Urim ne-Tumim;

9 Walubeka unkontsho kuye entloko; elunkontshweni ngapambili wabeka imbasa yegolide, isitsaba esingcwele, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

10 Wayitabata u-Moses ioli yentambiso, wawutambisa umnquba nento zonke ezikuwo, wazingcwalisa;

11 Wafefa ngenxenye yayo esibingelelweni izihlandlo zosixénxe, wasitambisa isibingelelo nempahla yaso yonke, nenqáyi noseko lwayo, ukuba zingcwaliswe ezonto;

12 Wagalela inxenye yeoli yentambiso ku-Aron entloko, wamtambisa ukuba angcwaliswe.

13 U-Moses wabasondeza onyana baka-Aron, wabanxiba ingubo zangapantsi, wababinqa ngebanti, wababopa iminqwazi, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

14 Wasondeza inkunzi entsha yenkomo yedini lesono, bacinezela o-Aron nonyana bake ngezandla zabo entlokweni yenkunzi entsha yedini lesono.

15 Yaxélwa-ke; walitabata u-Moses igazi, walibeka wajikelezisa ezimpondweni zesibingelelo ngomnwe wake, isibingelelo wasihlambulula isono, walipalazela igazi esisekweni sesibingelelo, wasingcwalisa ukuba asicamagushele.

16 Wawatabata onke amanqata asezibilini, nomhlehlo wesibindi, nezintso zombini, nenqata lazo, waqùmisela ngezonto u-Moses esibingelelweni.

17 Ke inkunzi entsha yenkomò, nesikumba sayo, nenyama yayo, nomswane wayo wayitshisa ngomlilo ngapandle kwekampu, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

18 Wayisondeza inkunzi yemvu yedini elinyukayo; bacinezela o-Aron nonyana bake ngezandla zabo entlokweni yenkunzi yemvu.

19 Yaxélwa-ke; walitshiza wajikelezisa u-Moses igazi esibingelelweni.

20 Inkunzi yemvu wayityatya, waqùmisela u-Moses ngentloko nenyama nenqata.

21 Wazihlamba izibilini nentungo ngamanzi, waqùmisela u-Moses ngenkunzi yemvu ipela esibingelelweni: lidini elinyukayo elo, livumba elitòzamisayo, kukudla kwasemlilweni oko ku-Yehova, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

22 Wayisondeza neyesibini inkunzi yemvu, inkunzi yemvu yokuzalisa isandla; bacinezela o-Aron nonyana bake ngezandla zabo entlokweni yenkunzi yemvu.

23 Yaxélwa-ke; wacapula u-Moses egazini layo, walibeka esitinzini sendlebe yasekunene ka-Aron, nasesitùpeni sesandla sake soku-

nene, nakubontsi wonyawo lwake lasekunene.

24 Wasondeza onyana baka-Aron, u-Moses wabeka inxenye yegazi esitinzini sendlebe yabo yasekunene, nasesitûpeni sesandla sabo sokunene, nakubontsi wonyawo lwabo lwasekunene, walitshiza wajikelezisa u-Moses igazi esibingelelweni.

25 Walitabata inqata, nomsila, namanqata onke asezibilini, nomhlehlo wesibindi, nezintso zombini, nenqata lazo, nomlenze wasekunene;

26 Engobozini yezonka ezingenagwele epambi ko-Yehova watabata umqatane ongenagwele wamnye, nomqatane wesonka esineoli wamnye, nesonkana esicwaba sasinye, wabeka pezu kwamanqata napezu komlenze wasekunene:

27 Wayibeka yonke lonto ezandleni zika-Aron nasezandleni zonyana bake, wazitshangatshangisa umtshangatshangiso pambi ko-Yehova.

28 Wazitabata u-Moses ezandleni zabo, waqûmisela ngazo esibingelelweni pezu kwedini elinyukayo: zaluzaliso lwezandla, lalivumba elitòzamisayo, kukudla kwasemlilweni ku-Yehova oko.

29 Wayitabata u-Moses incum, wayitshangatshangisa umtshangatshangiso pambi ko-Yehova enkunzini yemvu yozaliso lwesandla, yasisabelo sika-Moses, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

30 Wacapula u-Moses eolini yentambiso, nasegazini elisesibingelelweni, wafefa ku-Aron nasezambatweni zake, nakonyana bake nasezambatweni zonyana bake kunye naye, wamngcwalisa u-Aron nezambato zake, nonyana bake nezambato zonyana bake kunye naye.

31 Wati u-Moses ko-Aron nonyana bake, Yipekeni inyama emnyango wentente yokuhlangana, niyidle kona apo nesonka esisengobozini yozaliso lwezandla, njengoko ndawisayo umteto, ndisiti, O-Aron nonyana bake boyidla.

32 Into eseleyo yenyama neyesonka noyitshisa ngomlilo.

33 Ize ningapumi emnyango wentente yokuhlangana imihla esixénxe, kude kube ngumhla wokuzaliseka kwemihla yokuzaliswa kwenu izandla; kuba bonizalisa izandla imihla esixénxe.

34 Njengoko kwenziwe ngako namhla, u-Yehova uwise umteto ukuba kwenjiwe njalo ukunicamagushela.

35 Nohlala emnyango wentente yokuhlangana imini nobusuku imihla esixénxe, nigcine isigcina sika-Yehova ukuze ningafi, kuba ndiwiselwe umteto ngokunjalo.

36 Benza o-Aron nonyana bake zonke izinto, abewise umteto ngazo u-Yehova ngesandla sika-Moses.

9 Kwati ngomhla wesibozo, u-Moses wabiza u-Aron nonyana bake, namadoda amakulu akwa-Sirayeli:

2 Wati ku-Aron, Zitabatele itole, inkonyana yenkomo, ibe lidini lesono, nenkunzi yemvu ibe lidini elinyukayo, ezonto zigqibeleleyo, usondeze pambi ko-Yehova;

3 Utete konyana baka-Sirayeli, uti, Tabatani inkunzi yebokwe exónti ibe lidini lesono, netole nemvana ezimnyaka mnye, ezigqibeleleyo, zibe lidini elinyukayo;

4 Nenkomo nenkunzi yemvu, zibe ngumbingelelo wentsindiso wokubingelelwa pambi ko-Yehova, nomnikelo wokudla ogalelwe ioli; ngokuba namhla u-Yehova uya kubonakala kuni.

5 Bakutabata oko u-Moses wawisa umteto ngako, bakuzisa ebusweni bentente yokuhlangana; lasondela lonke ibandla, lema pambi ko-Yehova.

6 Wati u-Moses, Lilo eli ilizwi, u-Yehova awise umteto ngalo ukuba nilenze: bobonakala-ke ubuqaqauli buka-Yehova kuni.

7 Wati u-Moses ku-Aron, Sondela esibingelelweni, wenze idini lako lesono, nedini lako elinyukayo, uzicamagushele okwako nokwabantu; wenze umsondezo wabantu, ubacamagushele njengoko u-Yehova wawisayo umteto.

8 Wasondela-ke u-Aron esibingelelweni, walixéla itole ledini lesono, elilelake.

9 Balisondeza onyana baka-Aron igazi kuye, wawuti-nxu umnwe wake egazini, wabeka ezimpondweni zesibingelelo, walipalazela igazi esisekweni sesibingelelo.

10 Ke inqata, nezintso, nomhlehlo osesibindini edinini lesono waqûmisela ngezonto esibingelelweni, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

11 Ke inyama nesikumba watshisa ngomlilo ngapandle kwekampu.

12 Walixéla idini elinyukayo; onyana baka-Aron balifikisa kuye igazi; walitshiza wajikelezisa esibingelelweni.

13 Balifikisa kuye nedini elinyukayo ngenyama zalo nentloko; waqûmisela ngezonto esibingelelweni.

14 Wazihlamba izibilini nentungo, waqùmisela ngezonto pezu kwedini elinyukayo esibingelelweni.

15 Wasondeza umsondezo wabantu, watabata ibokwe yedini lesono eyeyabantu, wayixèla, wenza idini lesono njengelokuqala.

16 Wasondeza nedini elinyukayo, walenza ngokwesiko.

17 Wawusondeza umnikelo wokudla, wazalisa isandla sake ngawo, waqùmisela ngawo esibingelelweni, ngapezu kwedini elinyukayo lakusasa.

18 Wayixèla inkomo nenkunzi yemvu yombingelelo wentsindiso ongowabantu, balifikisa onyana baka-Aron igazi kuye, walitshiza wajikelezisa esibingelelweni;

19 Namanqata enkomo nawenkunzi yemvu, nomsila wayo, nomhlehlo, nezintso, nomhlehlo wesibindi,

20 Bawabeka lomanqata pezu kwazo incum, waqùmisela ngamanqata esibingelelweni;

21 Ke incum ezo nomlenze wasekunene watshangatshangisa u-Aron umtshangatshangiso pambi ko-Yehova, njengoko wamwiselayo u-Moses umteto.

22 U-Aron wazipakamisela ebantwini izandla zake, wabasikelela; wehla-ke ekulenzeni idini lesono, nedini elinyukayo, nombingelelo wentsindiso.

23 Bangena o-Moses no-Aron ententeni yokuhlangana; bapuma-ke, babasikelela abantu: babonakala ubuqaqauli buka-Yehova kubo bonke abantu.

24 Kwapuma umlilo ebusweni buka-Yehova, walidla idini elinyukayo namanqata pezu kwesibingelelo; babona bonke abantu, baduma, bawa ngobuso.

10 Kekaloku onyana baka-Aron, abango-Nadabi no-Abihu, batabata elowo ugcedevu lwake, babeka umlilo kulo, babeka pezu kwawo isiqùmiso, basondeza pambi ko-Yehova umlilo wasemzini, abengabawiselanga mteto ngawo.

2 Kwapuma umlilo ebusweni buka-Yehova, wabadla; bafa pambi ko-Yehova.

3 Wati u-Moses ku-Aron, Yilonto wayitetayo u-Yehova, wati, Ndozingcwalisa ngabasondela kum, ndizizukise ebusweni babantu bonke; wati-cwaka u-Aron.

4 U-Moses wabiza u-Mishayeli no-Elitsafan onyana baka-Huziyeli, uyisekazi ku-Aron, wati kubo, Sondelani nibatwale ababazalwana benu, nibasuse ebusweni bengcwele, nibase ngapandle kwekampu.

5 Basondela-ke babatwalela ngapandle kwekampu, benengubo zabo zangapantsi, njengoko watshoyo u-Moses.

6 Wati u-Moses ku-Aron, naku-Elazare naku-Yitamare onyana bake, Musani ukuziyeka inwele zenu, ningazirazuli ingubo zenu, ukuze ningafi, nokuze umsindo ungalifikeli ibandla lonke. Abazalwana benu, yonke indlu ka-Sirayeli, mabakulilele ukutshisa akutshisileyo u-Yehova.

7 Ize ningapumi emnyango wentente yokuhlangana, hleze nife; kuba ioli yentambiso ka-Yehova ipezu kwenu. Benza ngokwelizwi lika-Moses.

8 Wateta n-Yehova ku-Aron, esiti,

9 Mus'ukusela wayin nantselo inxilisayo, wena nonyana bako kunye nawe, ekungeneni kwenu ententeni yokuhlangana, ukuze ningafi: ngummiselo ongunapakade ezizukulwaneni zenu;

10 Ukuze kwahlulwe okungcwele kokuhlambelayo, nokuyinqambi kokuhlambulukileyo,

11 Nokuze bayalwe onyana baka-Sirayeli ngemimiselo yonke, awayitetayo u-Yehova kubo ngo-Moses.

12 Wateta u-Moses ku-Aron, naku-Elazare naku-Yitamare, onyana bake abaseleyo, wati, Tabatani umnikelo wokudla oseleyo ekudleni kwasemlilweni kuka-Yehova, niwudle ungenagwele ecaleni lesibingelelo; kuba ungcwele kangcwele lowo;

13 Niwudle endaweni engcwele, kuba umiselwe wena, umiselwe onyana bako, ekudleni kwasemlilweni kuka-Yehova; kuba ndiwiselwe umteto ngokunjalo.

14 Ke incum yomtshangatshangiso nomlenze womrumo, ezonto nozidla endaweni emhlope, wena nonyana bako nentombi zako kunye nawe; kuba zimiselwe wena, zimiselwe onyana bako, enizinikiweyo emibingelelweni yentsindiso yonyana baka-Sirayeli.

15 Umlenze womrumo nencum yomtshangatshangiso yoziswa nokudla kwasemlilweni kwamanqata, ukuba itshangatshangiswe umtshangatshangiso pambi ko-Yehova, ibe ngowako nonyana bako kunye nawe, ibe ngummiselo ongunapakade, njengoko u-Yehova wawisayo umteto.

16 Ibokwe yedini lesono wayifuna wayifuna u-Moses; o! itshisiwe. Wanobuŕalarume ngo-Elazare no-Yitamare, onyana baka-Aron abaseleyo, esiti,

17 Kute-nina lento ningalidlanga idini lesono endaweni engcwele, kuba lingcwele kangcwele; uninike lona ukuze nibutwale ubugwenxa bebandla, ukuze nilicamagushele pambi ko-Yehova.

18 Yabonani, alingeniswanga igazi lalo engcweleni pakati; ngenilidlile nalidla engcweleni, njengoko ndawisayo umteto.

19 Wateta u-Aron ku-Moses, esiti, Yabona, namhla-nje basondeze idini labo lesono nedini labo elinyukuyo pambi ko-Yehova; ndahlelwa zezizinto; ukuba bendilidlile idini lesono namhla, bekuya kulunga yinina emehlweni ka-Yehova?

20 Weva u-Moses; kwalunga emehlweni ake.

11 Wateta u-Yehova ku-Moses naku-Aron, esiti kubo,

2 Tetani konyana baka-Sirayeli, niti, Zizo ezi izinto ezipilileyo enodla zona ezintweni zonke ezizito zine ezisehlabatini.

3 Zonke izinto ezitiwe-gqipu upúpu, ezimpúpu zicandwe zacandwa kubini, ezityisa umtyiso ezintweni ezizito zine, nozidla ezo.

4 Zezi zodwa eningayi kuzidla kwezityisa umtyiso, nakwezitwe-gqipu upúpu: inkamela, ngokuba ityisa umtyiso, ke ingaluti-gqipu upúpu, eyinqambi kuni;

5 Nembila, ngokuba ityisa umtyiso, ke ingaluti-gqipu upúpu, yinqambi kuni;

6 Nomvundla, ngokuba utyisa umtyiso, ke ungaluti-gqipu upúpu, yinqambi kuni;

7 Nehangu, ngokuba iluti-gqipu upúpu, ke ilucande yalucanda kubini upúpu, yona ayityisi mtyiso, yinqambi kuni.

8 Inyama yezonto ize ningayidli, nesidumbu sazo ningasicúkumisi; zizinqambi kuni.

9 Nozidla ezi ezintweni zonke ezisemanzini: zonke izinto ezinamapiko namaxolo emanzini, ezilwandleni nasemilanjeni, nozidla zona;

10 Ke zonke izinto ezingenamapiko namaxolo ezilwandleni nasemilanjeni, enyákanyákeni yonke yasemanzini nasezintweni ezipilileyo ezisemanzini, zoba nezotė kuni;

11 Zibe nezotė kuni; ize ningayidli inyama yazo; nezidumbu zazo zibe nezotė kuni.

12 Zonke izinto ezingenamapiko namaxolo emanzini zoba nezotė kuni.

13 Zezi ezintakeni ezoba nezotė kuni; zingadliwa, zinezotė zona: ukozi, nonomakwezana, nontsho,

14 Nenqo, nesanxa ngohlobo lwaso;

15 Nehlungulu lonke ngohlobo lwalo;

16 Nenciniba, nentshatshongo, neñañāne, nontloyiya ngohlobo lwake;

17 Nesikova, nokwalimanzi, nesihuluhulu,

18 Nogqimqoshe, nesixwila, nexalanga;

19 Nengwamza, nengxangxosi ngohlobo lwayo, noboboyi, nelulwane.

20 Yonke inyákanyáka enamapiko, ehamba ngazito zine, yoba nezotė kuni.

21 Zezi zodwa enozidla kwinyányáka yonke enamapiko, ehamba ngazito zine, enemilenze yomibini entla kwenyawo zayo, yokuba itshakace ngayo emhlabeni;

22 Zezi kuzo enozidla: inkumbi ngohlobo lwayo, nesiboto ngohlobo lwaso, nomqatu ngohlobo lwawo, nomcikwane ngohlobo lwawo.

23 Ke yonke inyákanyáka enamapiko, enazitó zine, yoba nezotė kuni.

24 Ngenxa yayo noba zinqambi; abacúkumisa isidumbu sayo, boba yinqambi bahlwise;

25 Bonke abasusa nto yesidumbu sayo, bohlamba ingubo zabo, babe zinqambi bahlwise.

26 Yonke into ezito zine eluti-gqipu upúpu, ukulucanda ingalucandi kubini, ingatyisi mtyiso, yinqambi kuni; bonke abayicúkumisayo boba zinqambi.

27 Nento zonke ezihamba ngamatúpa azo, ezintweni zonke ezipilileyo ezihamba ngazito zine, zinqambi kuni; bonke abasicúkumisayo isidumbu sazo, boba zinqambi bahlwise.

28 Lowo ususa isidumbu sazo, wohlamba ingubo zake, abe yinqambi ahlwise; zinqambi zona kuni.

29 Zezi ezoba zinqambi kuni enyákanyákeni enyákazela emhlabeni: igala, nempuku, noxam ngohlobo lwake;

30 Nentulo, necilitshe, noŕoqotyeni, noqebeyi, nolovane.

31 Zezo ezi zinqambi kuni enyákanyákeni yonke; bonke abazicúkumisayo zifile, boba zinqambi bahlwise.

32 Into zonke, ete enye kuzo yaziwela ifile, zoba zinqambi: nokuba zimpahla zonke

zemiti, nokuba zingubo, nokuba zikumba, nokuba zinxówa; zonke impahla ekusetyenzwa ngazo zonyiwa emanzini, zibe zinqambi zihlwise; zize zihlambuluke-ke;

33 Impahla zonke zomdongwe, ete enye kuzo yeyela kuzo, zonke izinto ezipakati kwazo zoba zinqambi, noziqekeza-ke.

34 Konke ukudla okudliwayo okufikiweyo ngamanzi akwezompahla, koba yinqambi; nento yonke eselwayo ngezompahla zonke, yoba yinqambi.

35 Into zonke ezite zawelwa nayindawo-ni yesidumbu sazo, zoba zinqambi; ibakuma nongxawu ize yapulwe, iyinqambi, yoba yinqambi kuni.

36 Kodwa umtombo, nequla elinentlanganisela yamanzi lohlambuluka; osicúkumisayo isidumbu sazo, woba yinqambi.

37 Xa nandawo-ni yesidumbu sazo ite yawa embewini yonke ehlwayelwayo, eza kuhlwayelwa, yohlambuluka yona.

38 Xa kute kwagalelwa amanzi embewini, kwawa nandawo-ni yesidumbu sazo pezu kwayo, yoba yinqambi kuni.

39 Xa kute kwafa nto izito zine idliwayo nini, lowo usicúkumisayo isidumbu sayo, woba yinqambi ahlwise.

40 Lowo udlayo esidumbini sayo, wozihlamba ingubo zake, abe yinqambi ahlwise; nalowo ususa isidumbu sayo, wozihlamba ingubo zake, abe yinqambi ahlwise.

41 Yonke inyánkanyáka enyákazela emhlabeni inezotè, mayingadliwa.

42 Zonke izinto ezihamba ngesisu, nento zonke ezihamba ngazito zine kude kuse kwinto zonke ezinenyawo ezininzi, enyákanyákeni yonke enyákazelayo emhlabeni, ize ningazidli; ngokuba zinezotè.

43 Musani kuyenza imipefumlo yenu ibe nezotè ngenyánkanyáka yonke enyákazelayo, ize ningazenzi inqambi ngayo, nibe yinqambi ngayo.

44 Ngokuba ndingu-Yehova u-Tixo wenu, zenizingcwalise nibe ngcwele; ngokuba ndiyingcwele; ize ningayenzi inqambi imipefumlo yenu ngenyákanyáka yonke enambuzelayo ehlabatini.

45 Ngokuba ndingu-Yehova oninyuse ezweni lase-Yiputa, ukuba ndibe ngu-Tixo wenu; noba ngcwele, ngokuba ndiyingcwele.

46 Nguwo lowo umyalo wento ezizito zine, nentaka, nemipefumlo yonke epilileyo enambuzelayo emanzini, nemipefumlo yonke enyákazelayo ehlabatini.

47 Ukwahlula eyinqambi kwehlambulukileyo, nento epilileyo edliwayo kwinto epilileyo engadliwayo;

12 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Teta konyana baka-Sirayeli, uti, Umfazi, xa ate watabata, wazala inkwenkwe, woba yinqambi imihla esixénxe; njengemihla yokuncóla komzí wake woba yinqambi.

3 Ngomhla wesibozo iya kwalúswa inyama yejwabu layo;

4 Aze ahlale emagazini okuhlanjululwa kwake intsuku ezimashumi matatu anantsuku ntatu; angazicúkumisi zonke izinto ezingcwele, angangeni engcweleni, zide zizaliseke intsuku zokuhlanjululwa kwake.

5 Ke ukuba ute wazala intombi, woba yinqambi iveki ezimbini njengasekuncóleni kwake; ahlale pezu kwamagazi okuhlanjululwa kwake intsuku ezimashumi matandatu, anantsuku ntandatu.

6 Ekuzalisekeni kwentsuku zokuhlanjululwa kwake ngonyana, nokuba kungentombi, wozisa imvana emnyaka mnye ibe lidini elinyukayo, negobo lezuba nokuba lihobe, libe lidini lesono, emnyango wentente yokuhlangana, kuye umenzeleleli;

7 Alisondeze yena pambi ko-Yehova, amcamagushele, aze ahlambuluke-ke etombeni lamagazi ake: nguwo lowo umyalo wozeleyo, nokuba yinkwenkwe, nokuba yintombi.

8 Ke ukuba isandla sake site asabi nakufumana into elingana nemvana, wotabata amahobe abe mabini, nokuba ngamagobo ezuba abe mabini, elinye libe lidini elinyukayo, elinye libe lidini lesono, umenzeleleli amcamagushele, aze ahlambuluke-ke.

13 Wateta u-Yehova ku-Moses naku-Aron, esiti,

2 Umtu xa kute kwako eluswini lwenyama yake ukufukuka, nokuba kujaduka, nokuba litshatshazi, laba sibeto seqénqa eluswini lwenyama yake: woziswa ku-Aron umenzeleleli, nokuba kukomnye wonyana bake abenzeleleli;

3 Asikangele umenzeleleli isibeto eluswini lwenyama yake, ukuba lute unwele esibetweni lwasuka lwaba mhlope, sabonakala isibeto site-gangqa eluswini lwenyama yake: sibeto seqénqa eso; womkangela umenzeleleli, ati uyinqambi.

4 Ukuba itshatshazi lite lamhlope eluswini lwenyama yake, alabonakala lite-gangqa eluswini, alwasuka lwamhlope unwele lwalo, umenzeleleli womvalela onesibeto imihla esixénxe;

5 Umenzeleleli amkangele ngomhla wesixénxe; o! isibeto simi emehlweni ake, singaqénqeti isibeto eluswini, wopinda umenzeleleli amvalele imihla esixénxe;

6 Umenzeleleli apinde amkangele ngomhla wesixénxe; o! isibeto sibunile, singaqénqeti isibeto eluswini, umenzeleleli woti uhlambulukile: kujaduka oko; azihlambe ingubo zake, aze ahlambuluke-ke.

7 Ukuba ukujaduka kute kwaqénqeta kwaqénqeta eluswini emva kokubonakala kwake kumenzeleleli ngenxa yokuhlanjululwa kwake, wopinda abonakale kumenzeleleli;

8 Umenzeleleli akangele, o! ukujaduka kuqénqetile eluswini; umenzeleleli woti uyinqambi: liqénqa elo.

9 Isibeto seqénqa, xa site sabako emntwini, woziswa kumenzeleleli;

10 Akangele umenzeleleli, o! ukufukuka kumhlope eluswini, kulwenze unwele lwamhlope, kuko inyama erwada, ehleliyo ekufukukeni apo:

11 Liqenqa elidala eli eluswini lwenyama yake; umenzeleleli woti uyinqambi; angamvaleli, ngokuba uyinqambi.

12 Ke ukuba iqénqa lite-qwele lati-qwele eluswini, iqénqa lalugubungela lonke ulusú lonesibeto, latabatela entloko lesa ezinyaweni, ngokubona konke kwamehlo omenzeleleli,

13 Umenzeleleli wokangela; o! liyigubungele yonke inyama yake iqénqa, woti uhlambulukile onesibeto; usuke wamhlope wonke upela, uhlambulukile.

14 Ke ngomhla ibonakeleyo kuye inyama erwada, uyinqambi,

15 Aze ayikangele umenzeleleli inyama erwada, ati uyinqambi; inyama erwada iyinqambi: liqénqa elo.

16 Naxa ite yabuya inyama erwada, yasuka yamhlope, woza kumenzeleleli;

17 Umenzeleleli amkangele, o! sisuke isibeto samhlope, umenzeleleli woti uhlambulukile onesibeto; uhlambulukile-ke yena.

18 Ke inyama, xa kute kwako kuyo eluswini lwayo itumba, lapola;

19 Kwako endaweni yetumba ukufukuka okumhlope, nokuba litshatshazi elifun'ukuba yingqombela, wobonakala kumenzeleleli;

20 Akangele umenzeleleli, o! libonakala lite-gangqa eluswini, unwele lwalo lusuke lwamhlope, umenzeleleli woti uyinqambi: sibeto seqénqa eso, etumbeni site-qwele.

21 Ukuba umenzeleleli ute wakangela, o! kungeko lunwele lumhlope kulo, alite-gangqa eluswini, libunile, umenzeleleli womvalela imihla esixénxe.

22 Ke ukuba lite laqénqeta laqénqeta eluswini, umenzeleleli woti uyinqambi: sibeto eso.

23 Ke ukuba itshatshazi lite lema endaweni yalo, alaqénqeta: kuqulungana kwetumba oko; umenzeleleli woti uhlambulukile.

24 Ke inyama, xa kute kwako eluswini lwayo umtshiso womlilo, kwati ukupola komtshiso kwalitshatshazi elifun' ukuba yingqombela, nokuba limhlope kanye,

25 Walikangela umenzeleleli itshatshazi, o! lusuke lwamhlope unwele etshatshazini, libonakala lite-gangqa eluswini: liqénqa elo; lite-qwele emtshisweni; umenzeleleli woti uyinqambi: sibeto seqénqa eso.

26 Ukuba ute wakangela umenzeleleli, o! kungeko lunwele lumhlope etshatshazini, lingate-gangqa eluswini, libunile: umenzeleleli womvalela imihla esixénxe;

27 Akangele umenzeleleli ngomhla wesixénxe; ukuba lite laqénqeta laqénqeta eluswini, umenzeleleli woti uyinqambi: sibeto seqénqa eso.

28 Ke ukuba itshatshazi lite lema endaweni yalo, alaqenqeta eluswini, labuna: kukufukuka komtshiso oko; umenzeleleli woti uhlambulukile; kuba kuqulungana komtshiso oko.

29 Xa kute kwako isibeto kwindoda nenkazana entloko, nokuba kusesilevini;

30 Wasikangela umenzeleleli isibeto, o! site-gangqa eluswini ukubonakala kwaso, kuko unwele kuso olulubelu olomileyo, umenzeleleli woti iyinqambi: kudlatuka oko, liqénqa lasentloko, nokuba lelasesilevini elo.

31 Xa ate umenzeleleli wasikangela isibeto sokudlatuka, o! singate-gangqa eluswini ukubonakala kwaso, kungeko lunwele lulubelu kuso, umenzeleleli womvalela onesibeto sokudlatuka imihla esixénxe.

32 Umenzeleleli xa ate wamkangela onesi-

beto ngomhla wesixénxe, o! ukudlatuka kungaqénqetanga, akwabiko lunwele lulubelu kuye, ukubonakala kokudlatuka kungatanga-gangqa eluswini,

33 Wozicéba, kodwa angayicébi indawo edlatukileyo; apinde umenzeleleli amvalele onendawo edlatukileyo imihla esixénxe.

34 Umenzeleleli, akukangela ngomhla wesixénxe ukudlatuka, o! ukudlatuka kungaqénqetanga eluswini, ukubonakala kwako kungatanga-gangqa eluswini, umenzeleleli woti uhlambulukile; wozihlamba ingubo zake, ahlambuluke-ke.

35 Ukuba ukudlatuka kute kwaqénqeta kwaqénqeta eluswini emveni kokuhlanjululwa kwake,

36 Wakukangela umenzeleleli, o! ukudlatuka kuqénqetile eluswini, umenzeleleli akasokuba sapicota lunwele lulubelu: uyinqambi yena.

37 Ukuba kusuke kwema ukudlatuka emehlweni ake, kwakúla unwele olumnyama kuko, kupolile ukudlatuka, uhlambulukile; umenzeleleli woti uhlambulukile.

38 Xa kute kwako kwindoda nenkazana eluswini lwenyama yayo amatshatshazi, amatshatshazi amhlope,

39 Wakangela umenzeleleli, o! amatshatshazi eluswini lwenyama yabo abun' amhlope: litshanda elo, lite-qwele eluswini; uhlambulukile.

40 Indoda xa ite intloko yayo yaguda: yinqayi yasekósi leyo, uhlambulukile.

41 Ukuba ite yaguda intloko yayo, yatabatela ecaleni lobuso bayo: yimpempete leyo; uhlambulukile.

42 Xa kute kwako enqayini yasekósi, nokuba kusempempeteni isibeto esimhlope sayingqombela: liqénqa elo elite-qwele enqayini yake yasekósi nasempempeteni yake.

43 Umenzeleleli womkangela, o! ukufukuka kwesosibeto kumhlope kwayingqombela enqayini yake yasekósi nasempempeteni yake, ngokubonakala kweqénqa lolusú lwengama:

44 Yindoda eneqénqa leyo, iyinqambi; umenzeleleli woti iyinqambi kupele; isibeto sayo sisentlokweni yayo.

45 Lowo uneqénqa, esikuye isibeto, woŕazulwa ingubo, ayekwe inwele, agqubutele indevu, adanduluke, esiti, Ndiyinqambi, ndiyinqambi!

46 Yonke imihla esikoyo kuye isibeto, woba yinqambi kupele, ahlale yedwa ngapandle kwekampu ukuhlala kwake.

47 Ingubo, xa site sabako kuyo isibeto seqénqa engutyeni yoboya, nasengutyeni yelinen,

48 Naselusingeni lokoluka, naselusingeni lokuluka, lwelinen neloboya, nasesikumbeni, nasezintweni zonke ezenziwe ngesikumba;

49 Ukuba isibeto eso siba luhlazaŕa, nokuba siba yingqombela engutyeni, nasesikumbeni, naselusingeni lokoluka, naselusingeni lokuluka, nasempahleni yonke yesikumba: sibeto seqenqa eso; soboniswa umenzeleleli,

50 Asikangele umenzeleleli isibeto, ayivalele into enesibeto imihla esixénxe;

51 Ayikangele lonto inesibeto ngomhla wesixénxe. Xa site saqénqeta isibeto engutyeni, naselusingeni lokoluka, naselusingeni lokuluka, nasesikumbeni, entweni zonke ezenziwe ngesikumba: liqenqa elimandundu isibeto, yinqambi leyo.

52 Woyitshisa ingubo, nosinga lokoluka, nosinga lokuluka, noboya, nelinen, nempahla yonke yesikumba, esikoyo kuyo isibeto: ngokuba liqénqa elimandundu; yotshiswa ngomlilo.

53 Ukuba umenzeleleli ute wakangela, o! isibeto singaqénqetanga engutyeni, naselusingeni lokoluka, naselusingeni lokuluka, nasempahleni yonke yesikumba:

54 Wowisa umteto umenzeleleli, ihlanjwe lonto sikoyo kuyo isibeto, apinde ayivalele imihla esixénxe;

55 Akangele umenzeleleli isibeto emveni kokuhlanjwa, o! isibeto asiguqukanga ukubonakala kwaso, asiqénqetanga isibeto: yinqambi lonto; yotshiswa ngomlilo. Yinŕombonca ngapakati nangapandle.

56 Ke ukuba ute wakangela umenzeleleli, o! isibeto sibunile emveni kokuhlanjwa kwaso: wosiŕazula asikúpe engutyeni, nasesikumbeni, naselusingeni lokoluka, naselusingeni lokuluka.

57 Ukuba site sabuya sabonakala engutyeni, naselusingeni lokoluka, naselusingeni lokuluka, nasempahleni yonke yesikumba: kukuti-qwele kwaso oko; woyitshisa ngomlilo lonto sikoyo kuyo isibeto.

58 Ingubo, nosinga lokoluka, nosinga lokuluka, nempahla yonke yesikumba ehlanjiweyo; sati isibeto semka kuyo, yopinda ihlanjwe, ihlambuluke-ke.

59 Nguwo lowo umyalo wesibeto seqénqa engutyeni yoboya neyelinen, naselusingeni lokoluka, naselusingeni lokuluka, nasempa-

hleni yonke yesikumba, wokuti zihlambulukile, nowokuti ziyinqambi.

14 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
2 Lo woba ngumyalo woneqénqa ngomhla wokuhlanjululwa kwake: woziswa kumenzeleleli,
3 Apume umenzeleleli aye ngapandle kwekampu, akangele umenzeleleli, o! isibeto seqénqa sipilisiwe, semka koneqénqa;
4 Awise umteto umenzeleleli, ukuba lowo uzihlambululayo atatyatelwe intaka ezimbini ezipilileyo ezihlambulukileyo, nomsedare, noboya obubomvu, nehisope;
5 Awise umteto umenzeleleli, ixélwe enye intaka empahleni yomdongwe pezu kwamanzi apilileyo;
6 Ayitabate intaka epilileyo, nomsedare, noboya obubomvu, nehisope, aziti-nxu ndawonye nentaka epilileyo egazini lentaka, exélelwe pezu kwamanzi apilileyo;
7 Amfefe lowo uza kuhlanjululwa eqénqeni lake izihlandlo zibe sixénxe, ati uhlambulukile, ayindulule intaka epilileyo iye ezindle;
8 Lowo uzihlambululayo azihlambe ingubo zake, acébe zonke inwele zake, ahlambe emanzini, ahlambuluke-ke; emveni koko angene ekampini, ahlale ngapandle kwentente yake imihla esixénxe;
9 Kuti ngomhla wesixénxe, acébe zonke inwele zake entloko, nasesilevini sake, nasemashiyini ake, acébe zonke inwele zake, azihlambe ingubo zake, ahlambe inyama yake emanzini, ahlambuluke-ke;
10 Ngomhla wesibozo atabate imvana ezimbini ezigqibeleleyo nemvanazana emnyaka mnye egqibeleleyo ibe nye, nezahlulo ezitatu zesishumi zomgubo onengiweyo, ube ngumnikelo wokudla ugalelwe ioli, neloge* yeoli ibe nye;
11 Ayimise umenzeleleli ohlambululayo indoda ezihlambululayo nezonto pambi ko-Yehova emnyango wentente yokuhlangana;
12 Ayitabate umenzeleleli enye imvana, ayisondeze ibe lidini letyala, neloge yeoli, azitshangatshangise umtshangatshangiso ezonto pambi ko-Yehova;
13 Ayixéle imvana endaweni apo kuxélelwa kona idini lesono nedini elinyukayo endaweni engcwele; kuba njengokuba lilelomenzeleleli idini lesono, likwanjalo idini letyala: lingcwele kangcwele;
14 Acapule umenzeleleli egazini ledini letyala, abeke umenzeleleli esitinzini sendlebe yasekunene yalowo uzihlambululayo, nasesitúpeni sesandla sake sokunene, nakubontsi wonyawo lwake lwasekunene;
15 Acapule umenzeleleli elogeni yeoli, ayigalele esandleni somenzeleleli sasekohlo;
16 Awuti-nxu umenzeleleli umnwe wake wasekunene eolini esesandleni sake sasekohlo, afefe inxenye yeoli ngomnwe wake izihlandlo ezisixénxe pambi ko-Yehova;
17 Inxenye yeoli eseleyo esesandleni sake, umenzeleleli ayibeke esitinzini sendlebe yasekunene yalowo uzihlambululayo, nasesitúpeni sesandla sake sasekunene, nakubontsi wonyawo lwake lwasekunene, pezu kwegazi ledini letyala;
18 Eseleyo ioli esesandleni somenzeleleli ayigalele entloko kulowo uzihlambululayo, umenzeleleli amcamagushele-ke pambi ko-Yehova;
19 Umenzeleleli alenze idini lesono, amcamagushele lowo uzihlambululayo ngenxa yobunqambi bake; emveni koko alixéle idini elinyukayo,
20 Alinyuse umenzeleleli idini elinyukayo, nomnikelo wokudla esibingelelweni, umbingeleli amcamagushele, wohlambuluka-ke.

21 Ukuba ute wasisweli, nesandla sake asabi nakufikelela koko, wotabata imvana ibe nye, ibe lidini letyala lokutshangatshangisa, amcamagushele, nesahlulo seshumi somgubo onengiweyo sibe sinye, ogalelwe ioli, ube ngumnikelo wokudla, neloge yeoli;
22 Namahobe amabini, nokuba ngamagobo amabini ezuba, esinokufikelela kuwo isandla sake, elinye libe lidini lesono, elinye libe lidini elinyukayo;
23 Awazise ngomhla wesibozo, ukuba ahlanjululwe, kumenzeleleli emnyango wentente yokuhlangana pambi ko-Yehova;
24 Umenzeleleli ayitabate imvana ibe lidini letyala, neloge yeoli, *ezonto* azitshangatshangise umtshangatshangiso umenzeleleli pambi ko-Yehova;
25 Ayixéle imvana yedini letyala, acapule umenzeleleli egazini ledini letyala, abeke esitinzini sendlebe yasekunene yalowo uzihlambululayo, nasesitúpeni sesandla sake sasekunene, nakubontsi wonyawo lwake lwasekunene;
26 Inxenye yeoli ayigalele umenzeleleli esandleni somenzeleleli sasekohlo,
27 Umenzeleleli afefe ngomnwe wake wasekunene inxenye yeoli esesandleni sake

* Iloge ezine zizikwate ezintatu.

sasekohlo, izihlandlo zibe sixénxe pambi ko-Yehova;

28 Umenzeleleli abeke inxenye yeoli esesandleni sake esitinzini sendlebe yasekunene yalowo uzihlambululayo, nasesitúpeni sesandla sake sasekunene, nakubontsi wonyawo lwake lwasekunene, pezu kwendawo enegazi ledini letyala;

29 Eseleyo ioli esesandleni somenzeleleli ayigalele entloko kulowo uzihlambululayo, amcamagushele pambi ko-Yehova;

30 Alenze elinye ihobe, nokuba lelinye igobo lezuba, esinokufikelela kulo isandla sake;

31 Oko sanokufikelela kuko isandla sake, elinye libe lidini lesono, elinye libe lidini elinyukayo ndawonye nomnikelo wokudla, amcamagushele umenzeleleli lowo uzihlambululayo pambi ko-Yehova.

32 Nguwo lowo umyalo walowo sikoyo kuye isibeto seqénqa, osandla singabanga nakufika ekuhlanjululweni kwake.

33 Wateta u-Yehova ku-Moses naku-Aron, esiti,

34 Xa nite nafika ezweni lakwa-Kanan, endininika lona ukuba libe lelenu, ndasibeka isibeto seqénqa endlwini yelizwe elo lilelenu,

35 Makeze umnini-ndlu, amxelele umenzeleleli, esiti, Kubonakala kum ngati kuko isibeto endlwini;

36 Awise umteto umenzeleleli, ukuba bayikúpe impahla indlu, engekangeni umenzeleleli ukuba asikangele isibeto, ukuze ingabi nqambi yonke into esendlwini; emveni koko wongena umenzeleleli ukuba ayikangele indlu.

37 Akusikangela isibeto, o! isibeto sisezindongeni zendlu sizifanya eziluhlazara, nokuba zifun'ukuba zingqombela, ukubonakala kwazo zite-gangqa eludongeni:

38 Wopuma umenzeleleli endlwini, aye emnyango wendlu, ayivale indlu imihla esixénxe;

39 Abuye umenzeleleli ngomhla wesixénxe, akangele, o! siqénqetile isibeto ezindongeni zendlu;

40 Awise umteto umenzeleleli, ukuba aɬolwe amatye esikuwo isibeto eso, aposwe ngapandle komzi endaweni eyinqambi;

41 Ayipale indlu ngapakati ngenxa zonke, bawupose umhlaba abawupalileyo ngapandle komzi endaweni eyinqambi;

42 Batabate matye wambi, bawafake endaweni yalomatye, kutatyatwe olunye udaka, ityatyekwe indlu.

43 Ukuba site sabuya isibeto sati-qwele endlwini emveni kokuɬolwa kwamatye, nasemveni kokupalwa kwendlu, nasemveni kokutyatyekwa kwayo:

44 Wongena umenzeleleli, akangele, o! siqénqetile isibeto endlwini: liqénqa elimandundu endlwini, iyinqambi.

45 Yodilizwa indlu namatye ayo, nemiti yayo, nodaka lonke lwendlu, zikútshelwe ngapandle komzi *ezonto* endaweni eyinqambi.

46 Lowo ungenayo endlwini yonke imihla yokuvalwa kwayo, woba yinqambi ahlwise.

47 Lowo ulele kulondlu, wozihlamba ingubo zake, nalowo udlele kulondlu, wozihlamba ingubo zake.

48 Ukuba umenzeleleli ute wangena wangena, wakangela, o! isibeto asiqénqetanga endlwini emveni kokutyatyekwa kwendlu, umenzeleleli woti ihlambulukile indlu, ngokuba isibeto sipilisiwe;

49 Atabate into yokuhlambulula indlu: intaka zibe mbini, nomsedare, noboya obubomvu, nehisope;

50 Ayixéle enye intaka empahleni yomdongwe pezu kwamanzi apilileyo,

51 Awatabate umsedare, nehisope, noboya obubomvu, nentaka epilileyo, aziti-nxu egazini lentaka exéliweyo, nasemanzini apilileyo, ayifefe indlu izihlandlo zibe sixénxe;

52 Ahlambulule indlu ngegazi lentaka leyo, nangamanzi apilileyo, nangentaka epilileyo, nangomsedare, nangehisope, nangoboya obubomvu;

53 Ayindulule intaka epilileyo pandle komzi, iye ezindle, ayicamagushele indlu; yohlambuluka-ke.

54 Nguwo lowo umyalo osingisele kuzo zonke izibeto zeqénqa nakuko ukudlatuka,

55 Nakulo iqénqa lengubo nelendlu,

56 Nakuko ukufukuka, nakuyo injaduko, nakulo itshatshazi,

57 Wokuyala ngemini yento eyinqambi, nangemini yento ehlambulukileyo. Nguwo lowo umyalo weqénqa.

15 Wateta u-Yehova ku-Moses naku-Aron, esiti,

2 Tetani konyana baka-Sirayeli, niti kubo, Indoda ngendoda, xa ite yanobobozo olupuma enyameni yayo, iyinqambi ngobobozo lwayo olo.

3 Boba bobu ubunqambi bayo ekubobozeni kwayo; nokuba inyama yayo iyaciza ukuboboza kwayo, nokuba inyama yayo iyavingca ukuboboza kwayo: bubunqambi bayo obo.

4 Sonke isilili alala kuso lowo ubobozayo soba yinqambi, nempahla yonke ahlala kuyo yoba yinqambi.

5 Indoda esukuba isicúkumisa isilili salowo, wozihlamba ingubo zayo, ihlambe emanzini, ibe yinqambi ihlwise.

6 Lowo uhlalayo pezu kwempahla abehleli kuyo obobozayo, wozihlamba ingubo zake, ahlambe emanzini, abe yinqambi ahlwise.

7 Lowo uyicúkumisayo inyama yobobozayo, wozihlamba ingubo zake, ahlambe emanzini, abe yinqambi ahlwise.

8 Xa ate obobozayo wamtshicela ohlambulukileyo, wozihlamba ingubo zake, ahlambe emanzini, abe yinqambi ahlwise.

9 Zonke inqwelo asukuba ekwela kuzo obobozayo, zoba zinqambi.

10 Bonke abo bacúkumisa nto-ni ibipantsi kwabo, boba zinqambi bahlwise, lowo ayitwalayo, wozihlamba ingubo zake, ahlambe emanzini, abe yinqambi ahlwise.

11 Bonke abasukuba bemcúkumisa obobozayo, bangazigaleli amanzi izandla zabo, bozihlamba ingubo zabo, bahlambe emanzini, babe zinqambi bahlwise.

12 Impahla yomdongwe, abeyicúkumisile obobozayo, yoqekezwa; yonke impahla yomti yoxukuxwa ngamanzi.

13 Xa ate wahlambuluka obobozayo ekubobozeni kwake, wozibalela imihla esixénxe yokuhlanjululwa kwake, azihlambe ingubo zake, ayihlambe inyama yake emanzini apilileyo, wohlambuluka-ke;

14 Ngomhla wesibozo azitabatele amahobe amabini, nokuba ngamagobo amabini ezuba, eze pambi ko-Yehova emnyango wentente yokuhlangana, awanike umenzeleleli;

15 Awenze umenzeleleli, elinye libe lidini lesono, elinye libe lidini elinyukayo; umenzeleleli amcamagushele pambi ko-Yehova ngenxa yokuboboza kwake.

16 Indoda xa ite yapunywa yimbewu yolalo, yoyihlamba yonke inyama yayo emanzini, ibe yinqambi ihlwise.

17 Nengubo zonke, nezikumba zonke ezinembewu yolalo, zohlanjwa ngamanzi, zibe zinqambi zihlwise.

18 Ke umfazi ete indoda yamlala imbewu yolalo, bohlamba ngamanzi, babe zinqambi bahlwise.

19 Umfazi xa ate wampompoza, kwaligazi ukumpompoza kwake enyameni yake, woba sekuncóleni kwake imihla esixénxe; bonke abo bomcúkumisayo boba zinqambi bahlwise.

20 Yonke into asukuba elala pezu kwayo ekuncóleni kwake, yoba yinqambi; nento yonke asukuba ehlala pezu kwayo, yoba yinqambi.

21 Bonke abo bacúkumisa isilili sake bozihlamba ingubo zabo, bahlambe emanzini, babe zinqambi bahlwise.

22 Bonke abo bacúkumisa nto-ni yempahla, ahlala pezu kwayo, bozihlamba ingubo zabo, bahlambe emanzini, babe zinqambi bahlwise.

23 Nokuba lisesililini, nokuba lisempahleni, ahlala kuyo, ekulicúkumiseni kwabo boba zinqambi bahlwise.

24 Ukuba indoda ite yamlala ukumlala, kwafika kuyo ukuncóla kwake, yoba yinqambi imihla esixénxe, nesilili sonke elele kuso, soba yinqambi.

25 Umfazi xa ate wampompoza umpompozo lwegazi lake imihla emininzi, ingelilo ixesha lokuncóla kwake, naxa lite lampompoza ngapezu kwelokuncóla kwake: yonke imihla yokumpompoza kobunqambi bake yoba njengemihla yokuncóla kwake, abe yinqambi yena.

26 Zonke izilili, ate walala kuzo yonke imihla yompompozo lwake, zoba njengesilili sokuncóla kwake kuye; zonke impahla, ate wahlala kuzo, zoba zinqambi njengobunqambi bokuncóla kwake.

27 Bonke abo bazicúkumisayo ezonto, boba zinqambi; bazihlambe ingubo zabo, bahlambe emanzini, babe zinqambi bahlwise.

28 Ukuba ute wahlambuluka ekumpompozeni kwake, wozibalela imihla esixénxe emveni koko, ahlambuluke-ke;

29 Ngomhla wesibozo azitabatele amahobe amabini, nokuba ngamagobo amabini ezuba, awazise kumenzeleleli emnyango wentente yokuhlangana,

30 Awenze umenzeleleli elinye libe lidini lesono, elinye libe lidini elinyukayo; umenzeleleli amcamagushele pambi ko-Yehova ngenxa yokumpompoza kobunqambi bake.

31 Nibahlule-ke onyana baka-Sirayeli ebunqambini babo; bangafeli ebunqambini

babo ngokwenza inqambi umnquba wam, opakati kwabo.

32 Nguwo lowo umyalo walowo ubobozayo, nowopunywe yimbewu yolalo waba yinqambi ngalonto;
33 Nowalowo unomzí wokuncóla kwake, nowalowo umpompozayo umpompozo lwake, nokuba yindoda, nokuba ngumfazi, nokuba yindoda elele nomfazi oyinqambi.

16 Wateta u-Yehova ku-Moses emveni kokufa konyana ababini baka-Aron, ekusondeleni kwabo pambi ko-Yehova, bafa;
2 Wati u-Yehova ku-Moses, Teta ku-Aron umkuluwe wako, angangeni ngamaxesha onke engcweleni ngapaya komahlulo, ebusweni besicamagushelo esipezu komkombe, ukuze angafi; kuba ndiya kubonakala efini pezu kwesicamagushelo.
3 Wongena u-Aron engcweleni enezizinto: enenkunzi entsha, elitole lenkomo, yokuba lidini lesono, nenkunzi yemvu yokuba lidini elinyukayo.
4 Uya kwambata ingubo yangapantsi engcwele yelinen emhlope, ibeko nebulukwe yelinen emhlope enyameni yake, abinqe ngebanti yelinen emhlope, ajikele unkontsho lwelinen emhlope: zingubo ezingcwele ezo; ayihlambe inyama yake emanzini, azinxibe-ke.
5 Atabate inkunzi zebokwe ezixónti zibe mbini ebandleni lonyana baka-Sirayeli zokuba lidini lesono, nenkunzi yemvu ibe nye yokuba lidini elinyukayo.
6 Ayisondeze u-Aron inkunzi entsha yenkomo yedini lesono elilelake, azicamagushele okwake nokwendlu yake;
7 Atabate inkunzi zebokwe zombini, azimise pambi ko-Yehova emnyango wentente yokuhlangana;
8 Enze amaqashiso u-Aron pezu kwenkunzi zebokwe zombini: elinye iqashiso libe lelika-Yehova, elinye iqashiso libe lelika-Hazazele;
9 Ayisondeze u-Aron inkunzi yebokwe elipume nayo iqashiso lika-Yehova, ayenze idini lesono;
10 Ke yona inkunzi yebokwe elipume nayo iqashiso lika-Hazazele, ayimise ipilile pambi ko-Yehova, ayicamagushele, ayitumele ku-Hazazele entlango.
11 Ayisondeze u-Aron inkunzi entsha yenkomo yedini lesono elilelake, azicamagushele okwake nokwendlu yake, ayixéle inkunzi entsha yenkomo yedini lesono elilelake;
12 Atabate ugcedevu luzele ngamalahle omlilo esibingelelweni, esisebusweni buka-Yehova, azalise izandla zake ngesiqúmiso esimnandi esicolekileyo, asingenise ngapaya komahlulo;
13 Asibeke isiqúmiso pezu komlilo pambi ko-Yehova, ukuze ilifu lesiqúmiso lisisibekele isicamagushelo esipezu kwesinqino, ukuze angafi;
14 Acapule egazini lenkunzi entsha yenkomo, afefe ngomnwe wake esicamagushelweni ngasempumalanga, nangapambili kwesicamagushelo, afefe ngenxenye yegazi izihlandlo ezisixénxe ngomnwe wake;
15 Ayixéle inkunzi yebokwe yedini lesono eyeyabantu, alise igazi layo ngapaya komahlulo, alenze igazi layo njengoko walenzayo igazi lenkunzi entsha yenkomo, alifefe esicamagushelweni nangapambili kwesicamagushelo;
16 Ayicamagushele ingcwele ngenxa yobunqambi bonyana baka-Sirayeli, nangenxa yeziŕeqo zabo ngokubékisele ezonweni zabo zonke; enje njalo kwintente yokuhlangana ehleliyo nabo, pakati kobunqambi babo.
17 Makungabiko mntu ententeni yokuhlangana, ekungeneni kwake ukuya kucamagusha engcweleni, kude kube sekupumeni kwake, azicamagushele okwake nokwendlu yake nokwesikungu sonke sama-Sirayeli;
18 Apume aye esibingelelweni esipambi ko-Yehova, asicamagushele, acapule egazini lenkunzi entsha yenkomo, nasegazini lenkunzi yebokwe, alibeke ajikelezise ezimpondweni zesibingelelo;
19 Asifefe ngenxenye yegazi ngomnwe wake izihlandlo ezisixénxe, asihlambulule, asingcwalise ebunqambini bonyana baka-Sirayeli;
20 Agqibe ukuyicamagushela ingcwele, nentente yokuhlangana, nesibingelelo; ayisondeze inkunzi yebokwe epilileyo,
21 Acinezele u-Aron ngezandla zake zozibini entlokweni yenkunzi yebokwe epilileyo, abuvume pezu kwayo bonke ubugwenxa bonyana baka-Sirayeli, neziŕeqo zabo zonke ngokubékisele ezonweni zabo zonke, azibekeke pezu kwentloko yenkunzi leyo yebokwe, ayitumele entlango ngesandla sendoda ezilungisele oko;
22 Ibutwale-ke inkunzi yebokwe leyo bonke ubugwenxa babo bupezu kwayo, iye

ezweni eliqiwukileyo, ayikúlule inkunzi yebokwe leyo entlango apo;

23 U-Aron angene ententeni yokuhlangana, azihlube ingubo zelinen emhlope, abezambete ukungena kwake engcweleni, azishiye kona;

24 Ayihlambe inyama yake ngamanzi endaweni engcwele, anxibe ingubo zake, apume, enze idini lake elinyukayo, nedini elinyukayo labantu, azicamagushele okwake nokwabantu;

25 Aqúmisele ngenqata ledini lesono esibingelelweni.

26 Lowa wayikúlulela ku-Hazazele inkunzi yebokwe, wozihlamba ingubo zake, ayihlambe inyama yake emanzini, emveni koko angene ekampini.

27 Ke yona inkunzi entsha yenkomo yedini lesono, nenkunzi yebokwe yedini lesono, ezigazi langeniswayo ukuba licamagushe engcweleni, zokútshelwa ngapandle kwekampu, zitshiswe ngomlilo izikumba zazo, nenyama zazo, nomswane wazo.

28 Lowo uzitshisayo wozihlamba ingubo zake, ayihlambe inyama yake emanzini, emveni koko angene ekampini.

29 Koba ngummiselo ongunapakade kuni, ukuti: Ngenyanga yesixénxe, ngolweshumi enyangeni leyo, niyitobe imipefumlo yenu, ningenzi nanye intsebenzo, nokuba ngozalelwe kulondawo, nokuba ngumpambukeli opambukele kuni;

30 Kuba ngalomhla uya kunicamagushela, ukuba anihlambulule, nihlambuluke ezonweni zenu zonke pambi ko-Yehova.

31 Yisabata kasabata kuni; noyitoba imipefumlo yenu: ngummiselo ongunapakade.

32 Wocamagusha-ke umenzeleleli, lowo uya kutanjiswa, azaliswe isandla ukuba abe ngumenzeleleli esikundleni soyise, azinxibe ingubo zelinen emhlope, ingubo ezingcwele;

33 Ayicamagushele ingcwele kangcwele, nentente yokuhlangana, asicamagushele isibingelelo, abacamagushele abenzeleleli, nabantu bonke besikungu.

34 Lowo woba ngummiselo ongunapakade kuni wokubacamagushela onyana baka-Sirayeli ngenxa yezono zabo zonke, kube kanye ngonyaka. Wenza-ke njengoko u-Yehova wawisela u-Moses umteto.

17 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Teta ku-Aron nakonyana bake, nakonyana bonke baka-Sirayeli, uti kubo, Lilo eli ilizwi u-Yehova awise umteto ngalo, lokuti,

3 Umntu ngomntu wendlu ka-Sirayeli osukuba exéla inkomo, nemvu, nebokwe ekampini, nosukuba eyixélela ngapandle kwekampu,

4 Angayizisi eminyango wentente yokuhlangana, ukuba isondezwe ibe ngumsondezo ku-Yehova pambi komnquba ka-Yehova: igazi lobalelwa kulomntu; upalaze igazi; wonqanyulwa lomntu angabiko pakati kwabantu bakowabo;

5 Ukuze onyana baka-Sirayeli bayizise imibingelelo yabo abayibingelelayo ezindle, bayizise ku-Yehova emnyango wentente yokuhlangana kumenzeleleli, bayibingelele ibe yimibingelelo yentsindiso ku-Yehova;

6 Umenzeleleli alitshize igazi layo esibingelelweni sika-Yehova, emnyango wentente yokuhlangana, aqúmisele ngenqata, libe livumba elitòzamisayo ku-Yehova;

7 Bangabi sayibingelela imibingelelo yabo kumaxónti, abahenyuza ngokuwalandela. Lowo woba ngummiselo ongunapakade kubo ezizukulwaneni zabo.

8 Woti kubo, Umntu ngomntu wendlu ka-Sirayeli, nowakubapambukeli abapambukele pakati kwenu, osukuba enyusa idini elinyukayo, nokuba ngumbingelelo,

9 Angalizisi emnyango wentente yokuhlangana, ukuba alenze ku-Yehova: wonqanyulwa lomntu angabiko pakati kwabantu bakowabo.

10 Umntu ngomntu wendlu ka-Sirayeli, nowakubapambukeli abapambukele pakati kwenu, osukuba esidla yonke into eligazi: ndobubékise ubuso bam kumpefumlo odle igazi, ndiwunqamle ungabiko pakati kwabantu bakowawo.

11 Kuba umpefumlo wenyama usegazini wona; mna ndaninika lona esibingelelweni, ukuba kucamagushelwe imipefumlo yenu; kuba igazi eli licamagusha ngompefumlo.

12 Ngenxa yoko udite konyana baka-Sirayeli, Makungabiko namnye umpefumlo kuni odla igazi; nompambukeli opambukele pakati kwenu makangadli gazi.

13 Umntu ngomntu konyana baka-Sirayeli, nompambukeli opambukele pakati kwenu, osukuba ezingela inyamakazi, nokuba yintaka edliwayo, wolipalaza igazi layo, aliselele ngomhlaba.

14 Kuba umpefumlo wenyama yonke: igazi layo eli ngumpefumlo wayo. Ndatike konyana baka-Sirayeli, Ize ningadli gazi lanyama nokuba yiyipi; ngokuba umpefumlo wenyama yonke ligazi layo; bonke abalidlayo bonqanyulwa.

15 Wonke ubani osukuba edla into ezifeleyo neziqwengiweyo, engozalelwe kulondawo nompambukeli, wozihlamba ingubo zake, ahlambe emanzini, abe yinqambi ahlwise, wohlambuluka-ke.

16 Ukuba akatanga azihlambe, akayihlamba inyama yake, wobutwala ubugwenxa bake.

18 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, Ndingu-Yehova u-Tixo wenu.

3 Ngokokwenza kwelizwe lase-Yiputa ebenihleli kulo, ize ningenzi; ngokokwenza kwelizwe lakwa-Kanan endinisa kulo, zeningenzi, ningahambi ngokwemimiselo yabo.

4 Zenenze amasiko am, nigcine imimiselo yam, nihambe ngayo: ndingu-Yehova u-Tixo wenu.

5 Nogcina imimiselo yam, namasiko am, awoti umntu ozenzayo ezonto apile ngazo: ndingu-Yehova.

6 Umntu ngomntu az'angasondeli nakwinye inyama yenyama yake, ukuba atýile ubuzé bayo: ndingu-Yehova.

7 Ubuzé bukayihlo nobuzé bonyoko uz'ungabutýili: ngunyoko lowo; uz'ungabutýili ubuzé bake.

8 Ubuzé bomkayihlo uz'ungabutýili: bubuzé bukayihlo obo.

9 Ubuzé bodade wenu, intombi kayihlo, nokuba yintombi kanyoko, izelwe ekaya, nokuba izelwe emzini, uz'ungabutýili ubuzé bayo.

10 Ubuzé bentombi yonyana wako, nobentombi yentombi yako, uz'ungabutýili ubuzé bayo; ngokuba ibubuzé bako.

11 Ubuzé bentombi yomkayihlo ezalwa nguyihlo, ingudade wenu, uz'ungabutýili ubuzé bayo.

12 Ubuzé bodade boyihlo uz'ungabutýili: yinyama yoyihlo leyo.

13 Ubuzé bodade wonyoko uz'ungabutýili: kuba yinyama yonyoko leyo.

14 Ubuzé bomtakwabo boyihlo uz'ungabutýili, ungasondeli kumkake: ngunyokokazi lowo.

15 Ubuzé bomolokazana wako uz'ungabutýili: ngumkanyana wako lowo; uz'ungabutýili ubuzé bake.

16 Ubuzé bomfazi womtakwenu uz'ungabutýili: bubuzé bomtakwenu obo.

17 Ubuzé bomfazi nentombi yake uz'ungabutýili; intombi yonyana wake, nentombi yentombi yake uz'ungayizeki, ukuba ubutýile ubuzé bayo: yinyama yako leyo; ngamanyala lawo.

18 Umfazi uz'ungamzekeli kudade wabo, ukuba ubandezele, ukuba ubutýile ubuzé bake, pezu kwake ekudleni kwake ubomi.

19 Uz'ungasondeli emfazini, esekuncóleni kobunqambi bake, ukuba ubutýile ubuzé bake.

20 Uz'ungamniki umfazi wommelwane wako ulalo lwako lokuba yimbewu, ukuba uzenze inqambi ngaye.

21 Embewini yako uz'unganiki nanye, ukuba uyicandisele u-Moleki; ungalihlambeli igama lo-Tixo wako: ndingu-Yehova.

22 Uz'ungayilali into eyindoda njengokumlala umfazi: ngamasikizi lawo.

23 Uz'ungaluniki ulalo lwako nanye into ezito zine, ukuba uzenze inqambi ngayo; inkazana mayingazimisi pambi kwento ezito zine, ukuze izekwe yiyo: kuzincólisa oko.

24 Musani ukuzenza inqambi ngezonto zonke; kuba zenziwa inqambi ngezonto zonke intlanga, endizigxotayo ebusweni benu.

25 Lenziwa inqambi nelizwe elo, ndabuvelela ubugwenxa babo pezu kwabo, nelizwe labahlanza abemi balo.

26 Ize niyigcine imimiselo yam, namasiko am nina, ningenzi nalinye lalomasikizi, ozalelwe kulondawo nompambukeli opambukele pakati kwenu;

27 Kuba onke lomasikizi bawenzile abantu belozwe abapambi kwenu, lenziwa inqambi ilizwe;

28 Linganihlanzi ilizwe ngokulenza kwenu inqambi, njengoko liluhlanzileyo uhlanga olupambi kwenu.

29 Ngokuba bonke abasukuba benza nalinye lalomasikizi, imipefumlo elenzayo yonqanyulwa ingabiko pakati kwabantu bakowayo.

30 Ize nisigcine isigcina sam, ningenzi namnye ummiselo olisikizi owenziwa pambi kwenu, ningazenzi inqambi ngawo: ndingu-Yehova u-Tixo wenu.

19 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
2 Teta kwibandla lonke lonyana baka-Sirayeli, uti kubo, Yibani ngcwele; kuba ndiyingcwele mna Yehova Tixo wenu.
3 Yoyikani elowo unina noyise; nizigcine isabata zam: ndingu-Yehova u-Tixo wenu.
4 Musani ukubéka kwinto ezingeni; ningazenzeli otixo abatýidiweyo: ndingu-Yehova u-Tixo wenu.
5 Xa nibingelela ku-Yehova umbingelelo wentsindiso, nobingelela ukuze unikolekise.
6 Wodliwa ngomhla wokubingelela kwenu nangengomso; okuseleyo kwada kwangumhla wesitatu kotshiswa ngomlilo.
7 Ukuba kute kwadliwa nokudliwa ngomhla wesitatu, kuyimboziso, akuyi kukolekisa.
8 Okudlayo wobutwala ubugwenxa bake; ngokuba eyihlambele ingcwele ka-Yehova; lompefumlo wonqanyulwa ungabiko ebantwini bakowawo.

9 Ekuvuneni kwenu uvuno lwelizwe lenu, uz'ungawavuni ugqibelele amacala entsimi yako, ungabikici lubikico lovuno lwako.
10 Uz'ungasicóli isidiliya sako; nento evutulukileyo yomdiliya wako uz'ungayibikici; woyishiyela olusizana nompambukeli: ndingu-Yehova u-Tixo wenu.
11 Ize ningèbi; ize ningakanyeli; ize ningaxokisani.
12 Ize ningalifungi igama lam nixoka; ungalihlambeli igama lo-Tixo wako: ndingu-Yehova.
13 Uz'ungamcndisi uwenu, uz'ungaxakamfuli; umvuzo womqeshwa uz'ungalali kuwe kude kuse.
14 Uz'ungasitshabisi isitulu; uz'ungabeki isikúbekiso pambi kwemfama; uz'umoyike u-Tixo wako: ndingu-Yehova.
15 Zeningenzi bugqweta ekugwebeni; ungakéti buso besisweli, ungabeki buso bomkulu; womgweba ngobulungisa ummelwane wako.
16 Uz'ungahambi uyintlebi pakati kwabantu bakowenu; uz'ungalimeli igazi lowenu: ndingu-Yehova.
17 Uz'ungamtiyi umzalwana wako entliziyweni yako; womohlwaya umohlwaye ummelwane wako, ungazitwalisi sono ngenxa yake.
18 Uz'ungapindezeli; uz'ungabi nanqala konyana babantu bakowenu; uz'umtande uwenu ngoko uzitanda ngako: ndingu-Yehova.

19 Ize niyigcine imimiselo yam: Inkomo zako uz'ungazizekisi intlobo zombini; uz'ungayihlwayeli intsimi yako intlobo ezimbini; nengubo yentlobo ezimbini engumxube iz'ingezi pezu kwako.
20 Xa indoda ite yayilala inkazana ngolalo lwembewu, ilikobokazana eliganelwe indoda, lingakúlulwanga ngokuhlaulelwa, lingapiwanga nenkúluleko; kobetwa; bangabulawa, ngokuba belingakúlulekile.
21 Yolizisa idini letyala layo ku-Yehova emnyango wentente yokuhlangana, inkunzi yemvu ibe lidini letyala;
22 Amcamagushele umenzeleleli ngenkunzi leyo yemvu yedini letyala pambi ko-Yehova ngenxa yesono sake, one ngaso; wosixolelwa-ke isono sake, one ngaso.
23 Xa nifikileyo ezweni elo, natyala yonke imiti edliwayo, noti kukungaluki kwayo isiqámo sayo; soba nokungaluki kuni iminyaka emitatu, ize singadliwa;
24 Ngowesine umnyaka sonke isiqámo sayo soba ngumnikelo ongcwele wendumiso ku-Yehova;
25 Ngomnyaka wesihlanu nosidla isiqámo sayo, ukuze sinongezele ungeniselo lwayo: ndingu-Yehova u-Tixo wenu.
26 Ize ningadli nto inegazi; ize ningahlabi isihlabo, ize ningabi ngamatola.
27 Zeningazicébi nizizunguleze intlontlo zentloko yenu; ungaloni udini lwendevu zako.
28 Ize ningazicenti inyama yenu ngenxa yomfi, ningenzi mbálo womvambo kuni: ndingu-Yehova.
29 Musa ukuyihlambela intombi yako, uyenze ihenyu, ukuze ilizwe lingahenyuzi, lingazali ilizwe ngamanyala.
30 Gcinani isabata zam, niyoyike ingcwele yam: ndingu-Yehova.
31 Musani ukubéka kwabanemishologu; musani kubafuna osiyazi, ukuze nenziwe inqambi ngabo: ndingu-Yehova u-Tixo wenu.
32 Suk' ume ebusweni bengwevu, ububeke ubuso bexego, umoyike u-Tixo wako: ndingu-Yehova.
33 Xa umpambukeli apambukela kuni ezweni lenu, ize ninganyanzeleli pantsi.
34 Kuni woba njengozalelwe pakati kwenu kulondawo umpambukeli opambukele kuni; uz'umtande ngoko uzitanda ngako; ngokuba beningabapambukeli ezweni lase-Yiputa: ndingu-Yehova u-Tixo wenu.
35 Ize ningenzi bugqweta ekugwebeni na-

sekulinganiseni ubude, nobunzima, nokuzala.

36 Noba neskale zobulungisa, namatye obulungisa, neyefa yobulungisa, nehin yobulungisa: ndingu-Yehova u-Tixo wenu, onikúpileyo ezweni lase-Yiputa.

37 Ize niyigcine imimiselo yam yonke, namasiko am onke, niwenze: ndingu-Yehova.

20 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Yiti konyana baka-Sirayeli, Umntu ngomntu konyana baka-Sirayeli nakubapambukeli abapambukele kwa-Sirayeli, ote wamnika u-Moleki imbewu yake, wobulawa afe; abantu balo ilizwe ize bamxulube ngamatye.

3 Ke mna ndiya kububėkisa ubuso bam kulomntu, ndimnqamle angabiko pakati kwabantu bakowabo; ngokuba unike u-Moleki imbewu yake, ukuze ayenze inqambi ingcwele yam, alihlambele igama lam elingcwele.

4 Ukuba abantu balo ilizwe bate bawafihla bawafihle amehlo abo kulomntu ekumnikeni kwake u-Moleki imbewu yake, abambulala:

5 Mna ndobubėkisa ubuso bam kulomntu nemizalwane yake, ndimnqamle nabo bonke ababahenyuza ngokumlandela, ukuhenyuza ngokumlandela u-Moleki, bangabiko pakati kwabantu bakowabo.

6 Lompefumlo ute wabėka kwabanemishologu nakosiyazi, uhenyuza ngokubalandela: ndobubėkisa ubuso bam kulompefumlo, ndiwunqamle ungabiko pakati kwabantu bakowawo.

7 Ize nizingcwalise nibe ngcwele: ngokuba ndingu-Yehova u-Tixo wenu.

8 Ize niyigcine imimiselo yam niyenze: ndingu-Yehova oningcwalisayo.

9 Umntu ngomntu, xa ate watshabisa uyise nonina, wobulawa afe; utshabise uyise nonina, amagazi ake makabe pezu kwake.

10 Indoda esukuba irexeza umkamntu, irexeze umfazi wowayo, wobulawa afe umrexezi lowo nomrexezikazi.

11 Indoda esukuba imlala umkayise, itýile ubuzé bukayise, mababulawe bafe bobabini, amagazi abo makabe pezu kwabo.

12 Indoda esukuba imlala umolokazana wayo, mababulawe bafe bobabini: bazincólisile; amagazi abo makabe pezu kwabo.

13 Indoda esukuba iyilala indoda njengokulala umfazi, abo benze amasikizi: mababulawe bafe bobabini; amagazi abo makabe pezu kwabo.

14 Indoda esukuba izeka inkazana nonina: ngamanyala lawo; mabatshiswe ngomlilo, kwa yona nabo, kungabiko manyala pakati kwenu.

15 Indoda esukuba inika into ezito zine ulalo lwayo, mayibulawe ife; nalonto izito zine niyibulale.

16 Inkazana esukuba isondela entweni ezito zine nokuba yiyipina, ukuba izekwe yiyo, mayibulawe inkazana leyo; nalonto izito zine mayibulawe ife; amagazi azo makabe pezu kwazo.

17 Indoda esukuba izeka udade wabo, intombi kayise, nokuba yintombi kanina, yabubona ubuzé bake, wabubona yena ubuzé bayo: bugqwira; bonqanyulwa emehlweni onyana babantu bakowabo; itýile ubuzé bodade wabo yobutwala ubugwenxa bayo.

18 Indoda esukuba imlala umfazi enomzí, yabutýila ubuzé bake, yalenza lazé itende lake, naye walitýila itende lamagazi ake: bonqanyulwa bobabini bangabiko pakati kwabantu bakowabo.

19 Ubuzé bodade wonyoko, nobodade woyihlo uz'ungabutýili; ngokuba uyenza ibe zéinyama yake: bobutwala ubugwenxa babo.

20 Indoda esukuba imlala umkayisekazi, yabutýila ubuzé boyisekazi: bositwala isono sabo, bafe bengenamtwana.

21 Indoda esukuba izeka umfazi womtakwayo, yinto encólileyo leyo: itýile ubuzé bomtakwayo, abayi kuba namntwana.

22 Ize niyigcine imimiselo yam yonke, namasiko am onke, niwenze, ukuze linganihlanzi ilizwe elo, ndinisa kulo ukuba nihlale kulo.

23 Ize ningahambi emimiselweni yohlanga olo, ndilugxotayo ebusweni benu; ngokuba bazenzile zonke ezonto; ndaruquka ngabo,

24 Ndati-ke kuni, Nina niya kulidla ilifa ilizwe labo, ndininikile mna ukuba libe lilifa ilizwe elibaleka ubisi nobusi: ndingu-Yehova u-Tixo wenu, onahlulayo kwezinye izizwe.

25 Ize niyahlule into ezito zine ehlambulukileyo kweyinqambi, nentaka eyinqambi kwehlambulukileyo, ningayenzi imipefumlo yenu ibe nezotė ngento ezito zine, nangentaka, nangento yonke enambuzelayo emhlabeni, endinahlulele yona yaba yinqambi.

26 Ize nibe ngcwele kum: ngokuba ndiyingcwele, mna Yehova; ndanahlula *kwezinye izizwe*, ukuba nibe ngabam.

27 Indoda nenkazana xa bate banomshologu, bangosiyazi, mababulawe bafe; boxulutywa ngamatye; amagazi abo abe pezu kwabo.

21 Wati u-Yehova ku-Moses, Yitsho kubenzeleleli, onyana baka-Aron, ukuti kubo, Zekungabiko uzenza inqambi ngenxa yomfi pakati kwabantu bakowabo;

2 Kungaba kungenxa yenyama yake ekufupi kuye yodwa: unina, noyise, nonyana wake, nentombi yake, nomzalwana wake;

3 Nodade wabo oseyintombi, leyo ikufupi kuye, ingenandoda, angazenza inqambi ngenxa yayo.

4 Engumnini-mzi-nje makangazenzi inqambi pakati kwabantu bakowabo, ukuba azihlambele.

5 Ize bangenzi mpempete entlokweni yabo, bangaliguyi icala lendevu zabo, bangacenti zicento enyameni yabo.

6 Mababe ngcwele ku-Tixo wabo, bangalihlambeli igama lo-Tixo wabo; kuba besondeza ukudla kwasemlilweni kuka-Yehova, ukudla ko-Tixo wabo; mababe ngcwele.

7 Makangazeki mfazi ulihenyukazi, nohlanjelweyo; angazeki mfazi waliweyo yindod' ake; ngokuba ungcwele ku-Tixo wake.

8 Uz'umngcwalise-ke; kuba esondeza ukudla ko-Tixo wako; woba ngcwele kuwe; ngokuba ndingcwele mna Yehova uningcwalisayo.

9 Intombi yendoda engumenzeleleli, xa ite yazihlambela ngokuhenyuza, ihlambela uyise: yotshiswa ngomlilo.

10 Umenzeleleli omkulu pakati kwabazalwana bake, obeqalelwe ioli yentambiso entloko, osandla sizalisiweyo ukuze azambate izambato, makangaziyeki inwele zake, angazi ṙazuli ingubo zake;

11 Angayi nakumntu ofileyo, angaẓenzi inqambi nangenxa yoyise nangenxa yonina;

12 Angapumi engcweleni, angayihlambeli ingcwele yo-Tixo wake, ngokuba ukwahlula kweoli yentambiso yo-Tixo wake kupezu kwake: ndingu-Yehova.

13 Makazeke umfazi esebuntombini bake.

14 Umhlolokazi, nowaliweyo, nohlanjelweyo lihenyukazi, abo makangabazeki; wozeka intombi yodwa yasebantwini bakowabo, ibe ngumfazi;

15 Angayihlambeli imbewu yake pakati kwabantu bakowabo: ngokuba ndingu-Yehova omngcwalisayo.

16 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

17 Teta ku-Aron, uti, Indoda pakati kwembewu yako ezizukulwaneni zabo, esukuba inesipáko, mayingasondeli isondeze ukudla ko-Tixo wayo.

18 Zekungasondeli nanye indoda, xa sukuba inesipáko; indoda eyimfama, nesiqwala, nelinyaziweyo ebusweni, nesipoxo,

19 Nendoda eyapuke unyawo, neyapuke isandla;

20 Nenofundo, nedleke umzimba, nenomlanga, nenokwekwe, nenesitshanguba, netyumke isende.

21 Zekungasondeli nanye indoda enesipáko yembewu ka-Aron umenzeleleli, isondeze ukudla kwasemlilweni kuka-Yehova; inesipáko mayingasondeli isondeze ukudla ko-Tixo wayo.

22 Mayikudle ukudla ko-Tixo wayo kwezinto ezingcwele kangcwele, nezingcwele.

23 Kodwa mayingezi emahlulweni, ingasondeli nasesibingelelweni, ngokuba inesipáko; ukuze ingayihlambeli ingcwele yam: ngokuba ndingu-Yehova obangcwalisayo.

24 Wateta-ke u-Moses ku-Aron nonyana bake, nonyana bonke baka-Sirayeli.

22 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Teta ku-Aron nakonyana bake, bazahlule ezintweni ezingcwele zonyana baka-Sirayeli, bangalihlambeli igama lam elingcwele ezintweni, abazingcwalisayo kum: ndingu-Yehova.

3 Yiti kubo, Ezizukulwaneni zenu bonke abantu abangabembewu yenu, abasukuba besondela ezintweni ezingcwele, abazingcwalisayo onyana baka-Sirayeli ku-Yehova, benobunqambi babo, lomipefumlo yonqanyulwa ingabiko ebusweni bam: ndingu-Yehova.

4 Umntu ngomntu ongowembewu ka-Aron, oneqẹnqa nobobozayo, makangazidli izinto ezingcwele, ade ahlambuluke; nalowo umcùkumisayo wonke ubani oyinqambi ngomfi, nendoda esukuba ipunywa yimbewu yolalo,

5 Nomntu osukuba ecùkumisa yonke into enyàkazelayo, eyinqambi kuye, nokuba ngumntu oyinqambi kuye ebunqambini bake bonke;

6 Umpefumlo osukuba uyicùkumisa into enjalo, woba yinqambi uhlwise, lowo angadli ezintweni ezingcwele; ke makayihlambe inyama yake emanzini;

7 Lakutshona ilanga, ehlambulukile, wodla emveni koko ezintweni ezingcwele; ngokuba kukudla kwake.

8 Into ezifeleyo neqwengiweyo makangayidli, azenze inqambi ngayo: ndingu-Yehova.

9 Ize basigcine isigcina sam, bangazitwalisi isono bafe ngaso, ngokuba bezihlambele zona: ndingu-Yehova obangcwalisayo.

10 Wonke ongengowakuni aze angadli nto ingcwele; olundwendwe lomenzeleleli nomqeshwa aze angadli nto ingcwele.

11 Umenzeleleli xa ate watenga umntu, intengo yemali yake, makadle kuyo lowo, nozalelwe endlwini yake; abo bodla ukudla kwake.

12 Intombi yomenzeleleli, xa ite yendela kwindoda engeyeyakuni, yona mayingadli emrumeni wento ezingcwele.

13 Intombi yomenzeleleli, xa ite yangumhlolokazi, nokuba ite yaliwa, ingenambewu, yabuyela endlwini kayise, yokudla ukudla kukayise njengasebutsheni bayo; wonke ongengowakuni makangadli kuko.

14 Umntu ote wayidla into engcwele ngokulahleka, makongeze isihlanu sayo kuyo, ayinike umenzeleleli into engcwele.

15 Ize bangazihlambeli izinto ezingcwele zonyana baka-Sirayeli ezo baziṙumayo ku-Yehova,

16 Babatwalise ubugwenxa betyala ekudleni kwabo into zabo ezingcwele: ngokuba ndingu-Yehova obangcwalisayo.

17 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

18 Teta ku-Aron nakonyana bake, nakonyana bonke baka-Sirayeli, uti kubo, Umntu ngomntu wendlu ka-Sirayeli nowakubapambukeli abakwa-Sirayeli, osukuba esondeza umsondezo wake ngokubékisele kwizibàmbàtiso zabo zonke, nangokubékisele kwimibingelelo yabo yonke yokuqûtywa yintliziyo, asukuba ewusondeza ku-Yehova, ukuba ube lidini elinyukayo:

19 Woti, ukuze unikolekise, ube liduna eligqibeleleyo lasezinkomeni, nelasezigusheni, nelasezibokweni.

20 Into zonke ezinesipàko, ize ningazisondezi, ngokuba azisokunikolekisa.

21 Umntu, xa ate wasondeza umbingelelo wentsindiso ku-Yehova, ukuba ubengowesibàmbàtiso esibalulekileyo, nokuba ube ngowokuqûtywa yintliziyo, ozinkomo noyimpahla emfutshane: uz'ube ngogqibeleleyo ukuze ukoleke, uz'ungabi nasipàko sipi.

22 Ezimfama, ezapukileyo, ezilinyaziweyo, ezinokwekwe, ezinesitshanguba, ize ningazisondezi ezo ku-Yehova, ninganikeli ngazo ukudla kwasemlilweni esibingelelweni ku-Yehova.

23 Inkomo negusha enendawo eyolukileyo neshwabeneyo ungayenza umbingelelo wokuqûtywa yintliziyo; ayi kukolekisa ukuba ingowesibàmbàtiso.

24 Into emasende atyunyuziweyo, nakandiweyo, naqiwulweyo, nanqunyulweyo, ize ningayisondezi ku-Yehova. Ezweni lenu zeningenje njalo.

25 Nasesandleni sowolunye uhlanga ize ningamkeli nisondeze ukudla ko-Tixo wenu kwezonto nakuzipi; ngokuba ukonakala kwazo kukuzo, isipàko sikuzo; aziyi kunikolekisa.

26 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

27 Inkomo, negusha, nebokwe, xa izalwayo, yoba mihla isixénxe pantsi konina; kutabatela kusuku lwesibozo nangasemva kwalo, iya kukolekisa, ibe ngumsondezo wasemlileni ku-Yehova.

28 Inkomo, nokuba yigusha, ize ningayixéli netakane layo ngamini nye.

29 Xa nite nawubingelela umbingelelo wombulelo ku-Yehova, nowubingelela ukuba unikolekise.

30 Wodliwa kwa ngalomhla, ningashiyi nto kuwo ukude kuse: ndingu-Yehova.

31 Ize niyigcine imiteto yam, niyenze: ndingu-Yehova.

32 Ize ningalihlambeli igama lam elingcwele; ndongcwaliswa pakati konyana baka-Sirayeli: ndingu-Yehova oningcwalisayo,

33 Onikúpileyo ezweni lase-Yiputa, ukuze ndibe ngu-Tixo wenu: ndingu-Yehova.

23 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, Amaxesha amisiweyo ka-Yehova, eniya kuwamema ukuba abe zintlanganiso ezingcwele, ngawo la amaxesha am amisiweyo.

3 Wosebenza imihla emitandatu, ke ngomhla wesixénxe yisabata kasabata: yintlanganiso engcwele. Zeningenzi nanye intsebenzo ngawo: yisabata ka-Yehova emakayeni enu onke.

4 Ngawo la amaxesha amisiweyo ka-Yehova, intlanganiso ezingcwele, eniya kuzimema emaxesheni azo amisiweyo.

5 Ngenyanga yokuqala, ngolweshumi eli-

nesine enyangeni leyo, lakutshona ilanga, yipasika ka-Yehova.

6 Ngosuku lweshumi olunesihlanu enyangeni leyo ngumtendeleko wezonka ezingenagwele ka-Yehova; intsuku ezisixénxe nodla izonka ezingenagwele.

7 Ngosuku lokuqala noba nentlanganiso engcwele; ize ningenzi ntsebenzo yakukonza.

8 Nosondeza ukudla kwasemlilweni ku-Yehova intsuku ezisixénxe; ngosuku lwesixénxe yintlanganiso engcwele; ize ningenzi ntsebenzo yakukonza.

9 Wateta u-Yehova ku-Moses esiti,

10 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo; Xa nite nafika kulo ilizwe endininika lona, navuna uvuno lwalo, nozisa kumenzeleleli isinde eliyingqalo yovuno lwenu,

11 Alitshangatshangise isinde pambi ko-Yehova; ukuze linikolekise, alitshangatshangise umenzeleleli ngengomso emva kwesabata;

12 Nenze ngomhla wokulitshangatshangisa kwenu isinde imvana egqibeleleyo emnyaka mnye, ibe lidini elinyukayo ku-Yehova,

13 Nomnikelo walo wokudla ube zizahlulo ezibini zesishumi somgubo onengiweyo ogalelwe ioli: kukudla kwasemlilweni ku-Yehova, livumba elitòzamisayo; nomnikelo walo otululwayo wewayin ube sisahlulo sesine sehin.

14 Ize ningadli sonka naqashu nanqòlowa intsha, ide ibe yinqu yayo lomini, nizisa umsondezo ka-Tixo wenu: ngummiselo ongunapakade ezizukulwaneni zenu, emakayeni enu onke.

15 Ize nizibalele, nitabatela kwingomso emva kwesabata, ngomhla wokuzisa kwenu isinde lokutshangatshangisa, isabata ezisixénxe ezigqibeleleyo,

16 Kude kube lingomso emva kwesabata yesixénxe; nobala imihla emashumi mahlanu; nisondeze umnikelo wokudla omtsha ku-Yehova.

17 Emakayeni enu nirole nizise izonka zokutshangatshangisa, zibe zibini zezahlulo ezibini zesishumi zomgubo onengiweyo, zosiwe zinegwele, zibe zintlahlela ku-Yehova;

18 Ndawonye nezonka nisondeze imvana ezigqibeleleyo ezisixénxe ezimnyaka mnye, nenkunzi entsha, itole lenkomo, ibe nye, nenkunzi zemvu zibe mbini, zibe lidini elinyukayo ku-Yehova, neminikelo yazo yokudla neminikelo yazo etululwayo: kukudla kwasemlilweni kwevumba elitòzamisayo ku-Yehova;

19 Nenze inkunzi yebokwe exònti ibe nye ibe lidini lesono, nemvana ezimbini ezimnyaka mnye zibe ngumbingelelo wentsindiso,

20 Azitshangatshangise umenzeleleli ezonto ndawonye nezonka ezizintlahlela, zibe ngumtshangatshangiso pambi ko-Yehova, ndawonye nemvana ezimbini; zibe ngcwele ku-Yehova ngenxa yomenzeleleli,

21 Nimeme ngenqu yayo lomini, ukuba kubeko intlanganiso engcwele kuni; ize ningenzi ntsebenzi yakukonza: ngummiselo ongunapakade emakayeni enu onke ezizukulwaneni zenu.

22 Ekuvuneni kwenu uvuno lwelizwe lenu uz'ungaligqibi icala lentsimi yako ekuvuneni kwako, ungalubikici ubikico lovuno lwako; woshiyela olusizana nompambukeli: ndingu-Yehova u-Tixo.

23 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

24 Teta konyana baka-Sirayeli, uti, Ngenyanga yesixénxe, ngolokuqala enyangeni leyo, noba nesabata, isikumbuzo sokuduma, intlanganiso engcwele;

25 Ize ningenzi nanye intsebenzo yakukonza; nosondeza ukudla kwasemlilweni ku-Yehova.

26 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

27 Kodwa ngolweshumi kulenyanga yesixénxe, ngomhla wokucamagusha, yoba yintlanganiso engcwele kuni, niyitobe imipefumlo yenu; nisondeze ukudla kwasemlilweni kuka-Yehova.

28 Ize ningenzi nanye intsebenzo ngenqu yayo lomini; kuba ngumhla wokucamagusha ukunicamagushela pambi ko-Yehova u-Tixo wenu.

29 Kuba wonke umpefumlo, osukuba ungazitobi ngenqu yayo lomini, wonqanyulwa ungabiko ebantwini bakowawo.

30 Wonke umpefumlo, osukuba esenza nanye intsebenzo ngenqu yayo lomini, ndowudakisa lompefumlo ungabiko pakati kwabantu bakowawo.

31 Ize ningenzi nanye intsebenzo: ngummiselo ongunapakade ezizukulwaneni zenu, emakayeni enu onke.

32 Yisabata kasabata kuni; noyitoba imipefumlo yenu. Ngolwesitoba enyangeni leyo ngokuhlwa, kutabatele ekuhlweni, kuse ekuhlweni, nopumla isabata yenu.

33 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
34 Teta konyana baka-Sirayeli, uti, Ngosuku lweshumi elinesihlanu kulenyanga yesixénxe ngumtendeleko weminquba intsuku ezisixénxe ku-Yehova.
35 Ngosuku lokuqala yintlanganiso engcwele; ize ningenzi ntsebenzo yakukonza.
36 Intsuku ezisixénxe nosondeza ukudla kwasemlilweni ku-Yehova; ngosuku lwesibozo yoba yintlanganiso engcwele kuni, nisondeze ukudla kwasemlilweni ku-Yehova. Yingqungqutela; ize ningenzi ntsebenzo yakukonza.

37 Ngawo lawo amaxesha amisiweyo ka-Yehova, enowamema abe zintlanganiso ezingcwele okusondeza ukudla kwasemlilweni ku-Yehova: idini elinyukayo, nomnikelo wokudla, umbingelelo neminikelo etululwayo, into yemini ngangemini yayo;
38 Ngapandle kwesabata zika-Yehova, nangapandle kweminikelo yenu, nangapandle kwezibámbátiso zenu zonke, nangapandle kweminikelo yenu yonke yokuqútywa yintliziyo enimnika u-Yehova.

39 Kodwa ngosuku lweshumi elinesihlanu enyangeni yesixénxe, ekuhlanganiseni kwenu ungeniselo lwelizwe, ize nenze umtendeleko ka-Yehova intsuku ezisixénxe; ngomhla wokuqala yisabata, nangomhla wesibozo yisabata.
40 Nizitabatele ngomhla wokuqala amahlamvu emiti yokuhomba: amagqabi amasundu, namasebe emiti ete-shinyi, neminculuba yasemlanjeni, nigcobe pambi ko-Yehova u-Tixo wenu intsuku ezisixénxe;
41 Niwenzele u-Yehova lomtendeleko intsuku ezisixénxe ngonyaka. Ngummiselo ongunapakade ezizukulwaneni zenu: niwenze umtendeleko ngenyanga yesixénxe.
42 Nohlala eminqubeni intsuku ezisixénxe; bonke abazalelwe kwa-Sirayeli bohlala eminqubeni;
43 Úkuze zazi izizukulwana zenu, ukuba ndabahlalisa onyana baka-Sirayeli eminqubeni ekubakúpeni kwam ezweni lase-Yiputa: ndingu-Yehova u-Tixo wenu.
44 U-Moses wabaxelela onyana baka-Sirayeli amaxesha amisiweyo ka-Yehova.

24 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
2 Bawisele umteto onyana baka-Sirayeli, batabate bazise kuwe ioli eqaqambileyo yeminquma enqúshiweyo yesikanyiso, ukuba kunyuswe isibane samaxesha onke.
3 Nganeno komahlulo wesinqino ententeni yokuhlangana wohlala ezicwangcisa u-Aron pambi ko-Yehova, kutabatela ngokuhlwa kuzise kusasa: ngummiselo ongunapakade ezizukulwaneni zenu;
4 Wohlala ezicwangcisa izibane esipatweni sezibane esicocekileyo pambi ko-Yehova.

5 Utabate umgubo onengiweyo, uwose ube yimiqatane elishumi elinamibini, mqatane mnye ube zizahlulo ezibini zesishumi;
6 Uyirozise ngemirozo emibini, ibe mitandatu mrozweni mnye, etafileni ecocekileyo pambi ko-Yehova;
7 Ubeke intlak'emhlope eqaqambileyo pezu komrozo, ibe sikumbuzo sesonka, ukudla kwasemlilweni ku-Yehova.
8 Wohlala eyicwangcisa pambi ko-Yehova ngomhla wesabata, ngomhla wesabata, ivela konyana baka-Sirayeli: ngumnqopiso ongunapakade;
9 Ibe yeka-Aron nonyana bake, bayidle endaweni engcwele; kuba ingcwele kangcwele kuye, ivela ekudleni kwasemlilweni ko-Yehova: ngummiselo ongunapakade.

10 Kekaloku kwapuma unyana wom-Sirayelikazi pakati konyana baka-Sirayeli, waye ngunyana wom-Yiputa; bantlalana ekampini lonyana wom-Sirayelikazi nomfo wakwa-Sirayeli.
11 Walituka unyana wom-Sirayelikazi igama, watshabisa; bamzisa ku-Moses, (igama lonina lalingu-Shelomiti intombi ka-Dibri, wesizwe sakwa-Dan;)
12 Bamfaka elugcinweni, bade babahlulele lonto ngokomlomo ka-Yehova.

13 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
14 Mkúpeni lowo utshabisileyo abe ngapandle kwekampu; bonke abo bamvileyo bacinezele ngezandla zabo entlokweni yake, limxulube ngamatye lonke ibandla.
15 Uz'utete konyana baka-Sirayeli, uti, Umntu ngomntu, xa ate wamtshabisa u-Tixo wake wositwala isono sake.
16 Olitukayo igama lika-Yehova makabulawe afe; lonke ibandla lomxuluba limxulube ngamatye, kwa nompambukeli, kwa nozalelwe kulondawo; ekulitukeni kwake igama makabulawe.
17 Umntu ote wabeta wafa umntu nokuba nguwupi, makabulawe afe.

18 Obete yafa inkomo, woyimisela; umpefumlo ngompefumlo.
19 Umntu, xa ate wamlimaza ummelwane wake; njengoko enze ngako makwenziwe ngako kuye:
20 Ukwapulwa ngokwapulwa, iliso ngeliso, izinyo ngezinyo; njengoko amlimazileyo umntu, makwenziwe ngako kuye.
21 Obete yafa inkomo, woyimisela; ke obete wafa umntu makabulawe.
22 Masibe sinye isigwebo senu kumpambukeli nakozalelwe kulondawo; ngokuba ndingu-Yehova u-Tixo wenu.
23 Wateta u-Moses konyana baka-Sirayeli; bamkùpela pandle kwekampu lowo utshabisileyo, bamxuluba ngamatye; benza onyana baka-Sirayeli njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

25 Wateta u-Yehova ku-Moses entabeni yase-Sinayi, esiti,
2 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, Xa nite nafika kulo ilizwe endininika lona, ilizwe lopumla isabata ku-Yehova.
3 Woyihlwayela iminyaka emitandatu intsimi yako, usicocise isidiliya sako iminyaka emitandatu, uhlanganise ungeniselo lwaso;
4 Ke ngomnyaka wesixénxe yoba yisabata yesabata kulo ilizwe, isabata ku-Yehova. Uz'ungayihlwayeli intsimi yako, ungasicocisi isidliya sako;
5 Ungawuvuni ummilela wokuvuna kwako, nediliya zesidiliya sako esingacociswanga uz'ungazisiki; woba ngunyaka wesabata kulo ilizwe.
6 Isabata yalo ilizwe yoba kukudla kuni, kuwe nakumkonzi wako, nakumkonzazana wako, nakumqeshwa wako, nakolundwendwe kuwe, nakopambukele kuwe,
7 Nakwinkomo zako, nakwinyamakazi ezisezweni lako; lonke ungeniselo lwalo loba kukudla.

8 Uz'uzibalele isabata ezisixénxe zeminyaka, iminyaka esixénxe ibe zihlandlo ezisixénxe, ize imihla yesabata ezisixénxe zeminyaka ibe yiminyaka emashumi mane aneminyaka esitoba kuwe;
9 Usihambise isigodlo sokuduma ngenyanga yesixénxe, ngolweshumi enyangeni leyo; ngomhla wocamagusho nosihambisa isigodlo ezweni lenu lonke;
10 Unyaka niwungcwalise, unyaka wamashumi omahlanu, nivakalise inkùluleko ezweni kubemi balo bonke. Woba ngowentlokoma kuni, ukuba nibuyele elowo efeni lake, nibuyele elowo emizalwaneni yake.
11 Unyaka woba ngowentlokoma kuni, unyaka wamashumi omahlanu, ukuba ningahlwayeli, ningavuni ummilela, ningasiki isidiliya esingacociswanga.
12 Ngokuba lentlokoma yoba ngcwele kuni, noludla luvela entsimini ungeniselo lwayo.
13 Ngalonyaka wentlokoma nobuyela elowo efeni lake.
14 Xa nite natengisa ngento etengisayo kummelwane wenu, naxa ute watenga esandleni sommelwane wako, musani ukunyanzelelana pantsi.
15 Wotenga kummelwane wako ngokwenani leminyaka emva konyaka wentlokoma; wotengisa kuwe ngokwenani leminyaka yongeniselo.
16 Ngokobuninzi beminyaka wolandisa ixabiso layo, nangokobuncinane beminyaka wolincipisa ixabiso layo; ngokuba etengisa kuwe ngenani longeniselo.
17 Ize ninganyanzelelani pantsi, uz'umoyike u-Tixo wako: ngokuba ndingu-Yehova u-Tixo wenu.
18 Ize niyenze imimiselo yam, niwagcine amasiko am, niwenze; nohlala kulo ilizwe nikólosile;
19 Ilizwe livelise iziqàmo zalo, nidle nihlute, nihlale nikólosile kulo.
20 Xa nite, Sodla nto-nina ngonyaka wesixénxe? nanku! singahlwayeli, singahlanganisi lungeniselo lwetu;
21 Ndoyiwisela umteto intsikelelo yam, ibe kuni ngonyaka wesitandatu, uluvelise ungeniselo lweminyaka emitatu;
22 Nohlwayela ngonyaka wesibozo, nidle amahasa kude kube ngunyaka wesitoba; lude lufike ungeniselo lwawo nodla amahasa.
23 Ilizwe zekungatengiswa ngalo, libànge, kuba ilizwe lelam; ngokuba ningabapambukeli nabalundwendwe kum;
24 Ezweni-ke lonke lelifa lenu nolikolela isikùlulo ilizwe.

25 Xa ate umzalwana wako wanzonzeka, watengisa ngento yelifa lake, makeze umkùluleli wake owalamana naye, ayikùlule lonto ngokuyihlaulela, watengisa ngayo umzalwana wake.
26 Umntu xa angenamkùluleli, sibe sinoku fikelela isandla sake sifumane okulingene ukuzikùlulela ngokuhlaula:

27 Wobala iminyaka yokutengisa kwake, abuyisele okugqitiseleyo kulomntu watengisa kuye, abuyele efeni lake.

28 Ukuba isandla sake asinakufumana okulingene ukubuyisela kuye lonto watengisa ngayo: yohlala esandleni salowo uyitengileyo, kude kube ngunyaka wentlokoma; ngowentlokoma yopuma, abuyele efeni lake.

29 Umntu xa ate watengisa ngendlu yokuhlala isemzini onodonga, yoba nokukúlulwa ngentlaulelo ude upele unyaka wokutengiswa kwayo; yoba zintsuku ezitile isenokukúlulwa ngentlaulelo.

30 Ukuba ite ayakúlulwa ngentlaulelo, wada wazaliseka wapela umnyaka, yoqiniseka kupele indlu esemzini onodonga kulowo wayitengayo ezizukulwaneni zake; ayi kupuma ngonyaka wentlokoma.

31 Ke izindlu zelali ezingabiyelwe ngendonga, zobalelwa ekutini ngamasimi alo ilizwe: zoba nokukúlulwa ngentlaulelo zona, zipume ngonyaka wentlokoma.

32 Ke imizi yaba-Levi, izindlu zemizi yelifa labo, zoba nokukúlulwa ngentlaulelo nanini kuba-Levi.

33 Ete yatengwa kuba-Levi, indlu ekutengiswe ngayo emzini welifa lake yopuma ngonyaka wentlokoma; ngokuba izindlu zemizi yaba-Levi zililifa labo pakati konyana baka-Sirayeli.

34 Ilizwe ledlelo lemizi yabo makungatengiswa ngalo, ngokuba lilifa elingunapakade kubo.

35 Xa ate umzalwana wako wanzonzeka, isandla sake solukela kuwe: womomeleza, apile nawe engumpambukeli, elundwendwe kuwe.

36 Mus'ukutabata ludlo kuye nalwando lwemboleko; uze woyike u-Tixo wako, apile umzalwana wako kuwe.

37 Isilivere yako, uz'ungamniki ngenxa yodlo, ungamniki ukudla kwako ngenxa yolwando lwemboleko:

38 Ndingu-Yehova u-Tixo wenu, onikúpileyo ezweni lase-Yiputa, ukuze ndinike ilizwe lakwa-Kanan, ndibe ngu-Tixo kuni.

39 Xa ate umzalwana wako wanzonzeka kuwe, wazitengisa ngokwake kuwe, uz'ungamkonzisi ngokukonza kwekoboka.

40 Woba njengomqeshwa, njengolundwendwe kuwe; wokukonza kude kube ngunyaka wentlokoma;

41 Apume kuwe enabantwana bake, abuyele emizalwaneni yake, abuyele efeni loyise;

42 Ngokuba ngabakonzi bam abo endibakúpileyo ezweni lase-Yiputa; makungatengiswa ngabo ngokutengiswa kwekoboka.

43 Uz'ungampati ngokucumzayo; uze woyike u-Tixo wako.

44 Umkonzi wako nomkonzazana wako, aba bakuwe, boba ngabasezintlangeni eziningqongileyo, notenga kuzo umkonzi nomkonzazana.

45 Kanjalo konyana babalundwendwe kuni, abapambukele kuni, notenga kubo, nasemizalwaneni yabo ekuni, abayizalele ezweni lenu; babe lilifa kuni;

46 Nibenze babe lilifa konyana benu emva kwenu, ukuba babatabate babe lilifa, nibakonzise ngonapakade; ke bona abazalwana benu onyana baka-Sirayeli bangapatani ngokucumzayo.

47 Xa site isandla sompambukeli nolundwendwe kuwe satyeba kuwe, umzalwana wako wanzonzeka kuye, wazitengisa ngokwake kumpambukeli olundwendwe kuwe, nakumlibo womzalwane wompambukeli:

48 Woba nokukúlulwa ngentlaulelo emva kokuzitengisa kwake; omnye kubazalwana bake womkúlula ngentlaulelo,

49 Nokuba nguyisekazi, nokuba ngunyana kayisekazi: womkúlula ngentlaulelo; nokuba ngowenyama yenyama yake emizalwaneni yake: womkúlula ngentlaulelo; nokuba isandla sake site satyeba: wozikúlula ngokwake ngentlaulelo;

50 Abalelane nowamtengayo, atabatele enyakeni wokutengiswa kwake kuye, ase enyakeni wentlokoma, iti isilivere yokutengiswa kwake ime ngokwenani leminyaka, abe kuye ngokwemihla yomqeshwa.

51 Ukuba isemininzi iminyaka, woyibuyisa ibe ngangayo intlaulelo yokukúlulwa kwake, kwisilivere yokutengwa kwake.

52 Ukuba kute kwasala iminyaka embalwa, ukuze kube ngunyaka wentlokoma, wobala ngokweminyaka yake, abuyise intlaulelo yokukúlulwa kwake.

53 Woba njengomqeshwa unyaka ngonyaka kuwe; uz'ungampati ngokucumzayo emehlweni ako.

54 Ukuba ute akakúlulwa ngentlaulelo ngabo abo, wopuma ngonyaka wentlokoma, yena enabantwana bake.

55 Ngokuba kum onyana baka-Sirayeli ngabakonzi, bangabakonzi bam endibakúpileyo ezweni lase-Yiputa: ndingu-Yehova u-Tixo wenu.

26 Ize ningazenzeli izinto ezingeni nomfanekiselo oqingqiweyo, ningazipakamiseli isimiso, ningagxumeki ilitye elingumfanekiselo ezweni lenu, ukuba niqubude kulo: ngokuba ndingu-Yehova u-Tixo wenu.

2 Ize nizigcine isabata zam, niyoyike ingcwele yam: ndingu-Yehova.

3 Ukuba nite nahamba emimiselweni yam, nayigcina imiteto yam, nayenza:

4 Ndoninika izipango zenu ngexesha lazo; ilizwe lininike indyebo yalo, nemiti yentsimi ivelise isiqámo sawo;

5 Nobúlo lwenu lufikelele ekuvunweni kwediliya, ukuvunwa kwediliya kufikelele ekuhlwayeleni, nidle isonka senu, nihlute, nilale ezweni lenu nikólosile;

6 Ndininike uxolo ezweni elo, nilale; kungabiko bani unigubisayo, ndilisuse iŕamncwa ezweni elo, iŕele lingahambi ezweni lenu;

7 Nizisukele intshaba zenu, zeyele eŕeleni pambi kwenu.

8 Nibahlanu nosukela ikulu, nilikulu nosukela amawaka alishumi, zeyele eŕeleni intshaba zenu pambi kwenu.

9 Ndinibéke, ndiniqámise, ndinandise, ndiwumise umnqopiso wam nani,

10 Nidle amahasa, niwakúpe amahasa endaweni yokudla okutsha;

11 Ndiwumise umnquba wam pakati kwenu, ningadinyalelwa ngumpefumlo wam;

12 Ndihambe pakati kwenu, ndibe ngu-Tixo kuni, nina nibe ngabantu kum.

13 Ndingu-Yehova u-Tixo wenu, onikúpileyo ezweni lase-Yiputa, ukuba ningabi ngabakonzi bawo; ndazapula idyokwe zenu, ndanihambisa nati-nqo.

14 Ukuba nite anandipulapula, anayenza lemiteto yonke,

15 Ukuba nite nayicekisa imimiselo yam, ukuba ute umpefumlo wenu wadimala ngamasiko am, ukuze ningayenzi imiteto yam yonke, nesuka nawapula umnqopiso wam:

16 Nam ndiya kwenza oku kuni, ndiya kumvelela ngento ekŵanqisayo, ngepépà, nangecesina epelisa amehlo, eyetisa umpefumlo, nifumane nihlwayele imbewu yenu, idliwe zintshaba zenu;

17 Ndibubékise ubuso bam kuni, ukuze nibetwe pambi kwentshaba zenu, baninyatele abanitiyayo, nisabe kungeko unisukelayo.

18 Ukuba nite anandipulapula noko kungako: ndokongeza ukunitetisa kasixénxe ngenxa yezono zenu,

19 Ndilapule iqayiya lamandla enu; amazulu enu ndiwenze abe njengesinyiti, ilizwe lenu libe njengobedu,

20 Agqitywe ngelizé amandla enu, ilizwe lenu lingayivelisi indyebo yalo, nemiti yelizwe ingazivelisi iziqámo zayo.

21 Ukuba nite nahamba ngokundicàsa, anavuma ukundipulapula: ndosongeza kuni isibeto kasixénxe ngokwezono zenu;

22 Ndinitumele amaŕamncwa, awonihluta abantwana benu, anqumle nenkomo zenu, anenze nibe mbalwa, nendlela zenu zingahanjwa.

23 Ukuba nite anavuma ukutetiswa ndim noko kungako, nahamba ngokundicàsa:

24 Nam ndohamba ngokunicàsa, nam ndinibete kasixénxe ngenxa yezono zenu;

25 Ndinizisele iŕele eliyipindezelayo impindezelo yomnqopiso. Nokuba nihlanganisene emizini yenu, ndotuma indyikitya pakati kwenu, ninikelwe esandleni sotshaba.

26 Ekuwapuleni kwam umsimelelo osisonka senu, abafazi abalishumi bososela bakumeni nye isonka senu, basibuyise isonka senu besilinganisile, nidle ningahluti.

27 Ukuba nite anandipulapula noko kungako, nahamba ngokundicàsa:

28 Ndohamba ngokunicàsa ngobushushu, ndinitetise nam kasixénxe ngenxa yezono zenu;

29 Nidle inyama yonyana benu, nidle nenyama yentombi zenu;

30 Ndizitshabalalise izigānga zenu, ndizigaule intsika zenu zelanga, ndizipose izidumbu zenu pezu kwezidumbu zezigodo zenu; umpefumlo wam udimale nini;

31 Ndiyenze imizi yenu amanxuwa, ndizenze kube senkangala ingcwele zenu, ndingalivi ivumba lenu lokutòzamisa;

32 Ilizwe ndilenze mna kube senkangala, intshaba zenu ezimiyo kulo zimangaliswe lilo;

33 Ndinicitacite pakati kwentlanga, ndiŕole iŕele lam emva kwenu, ilizwe lenu kube senkangala, imizi yenu ibe ngamanxuwa.

34 Liya kwandula ukwanela zisabata zalo ilizwe, yonke imihla ekusenkangala ngayo, nina-ke nisezweni lentshaba zenu; liya

kwandula ukupumla ilizwe, lanele zisabata zalo.

35 Yonke imihla ekusenkangala ngayo lopumla; oko lingakupumlanga ngesabata zenu ekulihlaleni kwenu.

36 Abaseleyo kuni ndongenisa inyungu ezintliziyweni zabo emazweni entshaba zabo; bagxotwe kuratshaza kwegqabi elipetshetwayo, basabe ngati basaba irele, bawe kungeko ubasukelayo;

37 Bakúbeke omnye komnye njengapambi kwerele, kungeko ubasukelayo; anisokuba nakumisa pambi kwentshaba zenu.

38 Nodaka pakati kwentlanga, ilizwe lentshaba zenu linidle;

39 Abaseleyo kuni bangcungcuteke ebugwenxeni babo emazweni entshaba zenu, nasebugwenxeni boyise, bangcungcuteke benabo.

40 Ukuba-ke bate babuvuma ubugwenxa babo nobugwenxa boyise,—ngenxa yokumeneza kwabo abameneze ngako kum, nangenxa yokuhamba ngokundicàsa,

41 Endati nam ndahamba ngokubacàsa, ndabasa ezweni lentshaba zabo,—kanye ukuba zite zandula zatobeka intliziyo zabo ezingalukanga, ukuba bate bandula ukwanezelwa bugwenxa babo:

42 Ndowukumbula umnqopiso wam no-Abraham, ndiwukumbule.

43 Ilizwe elishiywe ngabo lanela zisabata zalo, xa kwaba senkangala ababiko kulo; banezelwa bona bugwenxa babo ngenxa enokuba bawacekisayo amasiko am, nompefumlo wabo wadimala yimimiselo yam.

44 Noko kude kwanjalo, baba sezweni lentshaba zabo, andibacekisile, andidimele ngabo ukuba ndibagqibe, ndapule umnqopiso wam nabo; kuba ndingu-Yehova u-Tixo wabo;

45 Ndinikumbulele umnqopiso namanyange, endiwakúpe ezweni lase-Yiputa emehlweni entlanga, ukuba ndibe ngu-Tixo kubo: ndingu-Yehova.

46 Yiyo leyo imimiselo namasiko nemiyalo, awayenzayo u-Yehova pakati kwake nonyana baka-Sirayeli entabeni yase-Sinayi ngesandla sika-Moses.

27 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
2 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, Xa ate umntu wenza isibàmbàtiso esibalulekileyo: imipefumlo yoba yeka-Yehova ngokulinganisela kwako,

3 Ke, ukulinganisela kwako oyindoda makutabatele kominyaka imashumi mabini ezelwe, kuse kominyaka imashumi matandatu ezelwe: ukulinganisela kwako makube zishekele zesilivere ezimashumi mahlanu zengcwele;

4 Ke ukuba yinkazana: ukulinganisela kwako makube zishekele ezimashumi matatu.

5 Ukuba kutabatele kumntwana ominyaka mihlanu, kwesa kumntwana ominyaka imashumi mabini: ukulinganisela kwako oyindoda makube zishekele ezimashumi mabini; oyinkazana: makube zishekele ezishumi nye.

6 Ukuba kutabatele kumntwana onyanga nye, kwesa kumntwana omniyaka mihlanu: ukulinganisela kwako oyindoda makube zishekele zesilivere ezintlanu; ukulinganisela kwako oyinkazana makube zishekele zesilivere ezintatu.

7 Ukuba kutabatele kominyaka imashumi matandatu ezelwe, kwenyusa, ukuba uyindoda: ukulinganisela kwako makube zishekele ezilishumi elinesihlanu; oyinkazana: makube zishekele ezishumi nye.

8 Ke ukuba ute wanzonzeka kunokulinganisela kwako, makamiswe pambi komenzeleleli, umenzeleleli amlinganisele; ngento esinokufikelela kuyo isandla salowo ubàmbàtisileyo, umenzeleleli amlinganisele.

9 Ukuba yinkomo leyo, kusondezwa yona ukuba ibe ngumsondezo ku-Yehova: yonke into enjalo enikelwa ku-Yehova mayibe ngcwele.

10 Ize ingaguqulwa, iz'ingananwa, elungileyo ngembi, embi ngelungileyo; ukuba ute wanana wanane inkomo ngenkomo, mayibe ngcwele yona, naleyo kwananwe ngayo.

11 Ke ukuba yinto ezito zine eyinqambi nokuba yiyipi, ekungasondezwa msondezo wayo ku-Yehova; into leyo izito zine mayimiswe pambi komenzeleleli,

12 Umenzeleleli ayilinganisele, abete pakati kwelungileyo nembi, yoba njengokulinganisela kwako, wena menzeleleli.

13 Ukuba ute wayikúlula wayikúlula ngentlaulelo, makongeze isahlulo sesihlanu sayo kuko oko ekulinganiseleni kwako.

14 Xa ate umntu wayingcwalisa indlu yake ukuba ibe ngcwele ku-Yehova, umenzeleleli makayilinganisele, abete pakati kwelungileyo nembi; njengoko umenzeleleli ayilinganisileyo, yoqiniseka ngokunjalo.

15 Ukuba lowo wayingcwalisayo ute wayikúlulula ngentlaulelo indlu yake, makongeze isahlulo sesihlanu sesilivere sokulinganisela kwako kuko oko, ibe yeyake.

16 Ukuba umntu ute wangcwalisa ku-Yehova inxenye yentsimi yelifa lake: ukulinganisela kwako makube ngokwembewu yayo, ihomere* yembewu yefasi ngeshekele zesilivere ezimashumi mahlanu.

17 Ukuba ute wayingcwalisa intsimi yake, etabate enyakeni wentlokoma, mayiqiniseke ngokulinganisela kwako.

18 Ukuba ute wayingcwalisa intsimi yake emva kowentlokoma, umenzeleleli makambalele isilivere ngokweminyaka esaseleyo, kuse enyakeni wentlokoma, ipungulwe kweyokulinganisela kwako.

19 Ukuba lowo wayingcwalisayo ute wayikúlula wayikúlula ngentlaulelo intsimi, makongeze isahlulo sesihlanu sesilivere sokulinganisela kwako kuko oko, iqiniseke kuye.

20 Ukuba ute akayikúlula ngokuhlaulela intsimi, nokuba ute watengisa ngentsimi leyo komnye umntu, mayingabi sakúlulwa ngokuhlaulelwa.

21 Lontsimi yoba ngcwele ku-Yehova, ekupumeni kwayo ngonyaka wentlokoma, njengentsimi eyahlulelweyo, ukuba ibe lilifa lomenzeleleli.

22 Ukuba ute wangcwalisa ku-Yehova intsimi yentengo yake, engentsimi yelifa lake,

23 Umenzeleleli makambalele inani lokulinganisela kwako, kuse enyakeni wentlokoma, anike ukulinganisela kwako ngalomhla; lingcwele ku-Yehova.

24 Ngonyaka wentlokoma intsimi mayibuyele kulowo yatengwa kuye, kulowo belilelake ilifa lomhlaba.

25 Konke ukulinganisela kwako makube ngeshekele engcwele; ishekele yoba zigera ezimashumi mabini.

26 Ngamazibulo odwa ezintweni ezizito zine, azityulelwa u-Yehova, angayi kungcwaliswa mntu, nokuba yinkomo, nokuba yimvu; ngaka-Yehova.

27 Ukuba ngawezinto ezizito zine ezizinqambi, makamiselwe ngokulinganisela kwako, kongezwe isahlulo sesihlanu sako kuko oko; ke ukuba ate akakúlulwa ngokuhlaulelwa, makutengiswe ngawo ngokulinganisela kwako.

28 Kodwa yonke into esingelwe pantsi, asukuba umntu eyisingela ku-Yehova entweni yonke anayo, nokuba ngumntu, nokuba yinto ezizitò zine, nokuba yintsimi yelifa lake, makungatengiswa ngayo, mayingakúlulwa nangokuhlaulelwa; yonke into esingelwe pantsi yingcwele kangcwele ku-Yehova.

29 Yonke into esingelwe pantsi ete yasingelwa pantsi ingumntu, mayingakúlulwa nangokumiselwa; mayibulawe ife.

30 Sonke isishumi somhlaba sembewu yomhlaba, sesiqàmo somti sesika-Yehova: singcwele ku-Yehova.

31 Ukuba ute umntu wakúlula wakúlula ngokuhlaulela isishumi sake, makongeze kuso isahlulo sesihlanu saso.

32 Sonke isishumi senkomo nesempahla emfutshane, yonke into epumela pantsi kwentonga, eyeshumi mayibe ngcwele ku-Yehova.

33 Makangagocagoci pakati kwelungileyo nembi, angayanani; ukuba ute wayanana wayanana, mayibe ngcwele yona, naleyo kwananwe ngayo mayingakúlululwa ngokuhlaulelwa.

34 Yiyo leyo imiteto, u-Yehova wayiwisela u-Moses ngenxa yonyana baka-Sirayeli entabeni yase-Sinayi.

* Ihomere izikwate ezingamakulu matatu.

INCWADI YESINE KA-MOSES,

LEYO KUTIWA

YI-NUMERI.

ISIQENDU I.

WATETA u-Yehova ku-Moses entlango yase-Sinayi, ententeni yokuhlangana, ngolokuqala usuku lwenyanga yesibini, ngomnyaka wesibini wokupuma kwabo ezweni lase-Yiputa, esiti,

2 Tabatani inani lebandla lonke lonyana baka-Sirayeli, ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, yonke into eyindoda ngentloko zayo,
3 Nitabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe ninyuse; bonke abapuma umkosi kwa-Sirayeli, nibabàle emlibeni ngokwemikosi yabo, wena no-Aron;
4 Ibeko nani indoda esizweni, indoda esizweni, eyindoda eyintloko yendlu yoyise.
5 Ngawo la amagama amadoda aya kuma nani: kwa-Ruben: u-Elitsure unyana ka-Shediyure:
6 Kwa-Simon: u-Shelumiyeli unyana ka-Tsurishadayi;
7 Kwa-Yuda: u-Nashon unyana ka-Haminadabi;
8 Kwa-Yisakare: u-Nataniyeli unyana ka-Tsuhare;
9 Kwa-Zebulon: u-Eliyabi unyana ka-Helon;
10 Konyana baka-Yosefu: kwa-Frayim: u-Elishama unyana ka-Hamihudi; kwa-Manase: u-Gamaliyeli unyana ka-Pedatsure;
11 Kwa-Benyamin: u-Abidan unyana ka-Gidyoni;
12 Kwa-Dan: u-Ahiyezere unyana ka-Hamishadayi;
13 Kwa-Ashere: u-Pagiyeli unyana ka-Okran;
14 Kwa-Gadi: u-Eliyasafu unyana ka-Dehuweli;
15 Kwa-Nafetali; u-Ahira unyana ka-Henan.
16 Ngabo abo ababizwe libandla, abazizikulu zezizwe zoyise, abazintloko zamawaka akwa-Sirayeli bona.
17 O-Moses no-Aron bawatabata lomadoda ahleliweyo ngamagama,
18 Balibizela ndawonye lonke ibandla ngolokuqala usuku lwenyanga yesibini, ukuba bababàlise ukuzalwa kwabo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, banyuse, ngokwentloko zabo;
19 Njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto, wababàla entlangweni yase-Sinayi.

20 Konyana baka-Ruben, owamazibulo ka-Sirayeli, inzala zabo ngokwemizalwane yabo, ngokwenzindlu zoyise, ngenani lamagama, ngokwentloko zabo, yonke into eyindoda etabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, inyuse, bonke abapuma umkosi:
21 Ababàlwayo kubo besizwe sakwa-Ruben baba ngamashumi amane anamatandatu amawaka, anamakulu mahlanu.

22 Konyana baka-Simon, inzala zabo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ababàlwa bake ngenani lamagama, ngokwentloko zabo, yonke into eyindoda etabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe inyuse, bonke abapuma umkosi:
23 Ababàlwayo kubo besizwe sakwa-Simon baba ngamashumi amahlanu anesitoba amawaka, anamakulu matatu.

24 Konyana baka-Gadi, inzala zabo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, banyuse, bonke abapuma umkosi:
25 Ababàlwayo kubo besizwe sakwa-Gadi baba ngamashumi amahlanu anamahlanu amawaka, anamakulu matandatu, anamanci mahlanu.

26 Konyana baka-Yuda, inzala zabo ngokwemigalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, banyuse, bonke abapuma umkosi:
27 Ababàlwayo kubo besizwe sakwa-Yuda baba ngamashumi asixénxe anamane amawaka, anamakulu matandatu.

28 Konyana baka-Yisakare, inzala zabo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, banyuse, bonke abapuma umkosi:
29 Ababàlwayo kubo besizwe sakwa-Yisakare baba ngamashumi amahlanu anamane amawaka, anamakulu mane.

30 Konyana baka-Zebulon, inzala zabo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, banyuse, bonke abapuma umkosi:
31 Ababàlwayo kubo besizwe sakwa-Zebulon baba ngamashumi amahlanu anesixénxe amawaka, anamakulu mane.

32 Konyana baka-Yosefe: konyana baka-Frayim: inzala zabo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, betabatela kominyaka imashumi ma-

bini ezelwe, banyuse, bonke abapuma umkosi:

33 Ababálwayo kubo besizwe sakwa-Frayim baba ngamashumi amane amawaka, anamakulu mahlanu.

34 Konyana baka-Manase, inzala zabo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, banyuse, bonke abapuma umkosi:

35 Ababálwayo kubo besizwe sakwa-Manase baba ngamashumi amatatu anamabini amawaka, anamakulu mabini.

36 Konyana baka-Benyamin, inzala zabo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, banyuse, bonke abapuma umkosi:

37 Ababálwayo kubo besizwe sakwa-Benyamin baba ngamamashumi amatatu anamahlanu amawaka, anamakulu mane.

38 Konyana baka-Dan, inzala zabo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, banyuse, bonke abapuma umkosi:

39 Ababálwayo kubo besizwe sakwa-Dan baba ngamashumi amatandatu anamabini amawaka, anamakulu asixénxe.

40 Konyana baka-Ashere, inzala zabo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, banyuse, bonke abapuma umkosi:

41 Ababálwayo kubo besizwe sakwa-Ashere baba ngamashumi amane analinye amawaka, anamakulu mahlanu.

42 Konyana baka-Nafetali, inzala zabo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, ngenani lamagama, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, banyuse, bonke abapuma umkosi:

43 Ababálwayo kubo besizwe sakwa-Nafetali baba ngamashumi amahlanu anamatatu amawaka, anamakulu mane.

44 Ngabo abo babálwayo, babálwayo ngu-Moses no-Aron, nezikulu zakwa-Sirayeli ezilishumi elinazibini, indoda inye ibálelwa indlu yoyise.

45 Bonke ababálwayo bonyana baka-Sirayeli ngokwezindlu zoyise, betabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, banyuse, bonke abapuma umkosi kwa-Sirayeli:

46 Bonke ababálwayo baba ngamakulu amatandatu amawaka, anamawaka matatu, anamakulu mahlanu, anamanci mahlanu.

47 Ke bona aba-Levi, ngokwesizwe sendlu zoyise ababálwanga pakati kwabo.

48 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

49 Kodwa sona isizwe sakwa-Levi uz'ungasibáli; ungalitabati inani laso pakati konyana baka-Sirayeli.

50 Wena-ke aba-Levi ubenze bavelele umnquba wesinqino nempahla yawo yonke, nento yonke ekuwo, bawutwale umnquba nempahla yawo yonke, balungiselele kuwo, bamise intente ngenxa zonke emnqubeni.

51 Ekuncotulweni komnquba wowiswa ngaba-Levi; ekumisweni komnquba wopakanyiswa ngaba-Levi; owasemzini osondelayo makabulawe.

52 Onyana baka-Sirayeli bomisa elowo ekampini yakowabo, elowo ebanileni yakowabo ngokwemikosi yabo.

53 Aba-Levi bomisa ngenxa zonke emnqubeni wesinqino, ukuze kungezi buralaúme pezu kwebandla lonyana baka-Sirayeli, basigcine aba-Levi isigcina somnquba wesinqino.

54 Benza-ke onyana baka-Sirayeli; njengako konke u-Yehova abemwisele u-Moses umteto, benje njalo.

2 Wateta u-Yehova ku-Moses naku-Aron, esiti,

2 Bomisa intente onyana baka-Sirayeli, elowo ebanileni yakowabo, eziqondisweni zendlu zoyise, bamise malunga nentente yokuhlangana ngenxa zonke.

3 Abamisa pambili ngasempumalanga boba ngabebanile yakwa-Yuda ngokwemikosi yabo; isikulu sonyana baka-Yuda singu-Nashon unyana ka-Haminadabi;

4 Umkosi wake, ababálwayo kubo ngamashumi osixénxe anesine amawaka, anamakulu matandatu.

5 Abamisa ngakuye ibe sisizwe sakwa-Yisakare; isikulu sonyana baka-Yisakare singu-Nataniyeli unyana ka-Tsuhare;

6 Umkosi wake, ababálwayo kubo ngamashumi omahlanu anamane amawaka, anamakulu mane.

7 Nesizwe sakwa-Zebulon; isikulu sonyana

baka-Zebulon singu-Eliyabi unyana ka-Helon;
8 Umkosi wake, ababàlwayo kuye ngamashumi omahlanu anesixénxe amawaka, anamakulu mane.
9 Bonke ababàlelwa ekampini yakwa-Yuda likulu lamawaka, anamanci osibozo amawaka, anesitandatu samawaka, anamakulu mane, ngokwemikosi yabo. Boncotula kuqala bona.

10 Ibanile yekampu yakwa-Ruben yoba ngasesude ngokwemikosi yabo; isikulu sonyana baka-Ruben singu-Elitsure unyana ka-Shedeyure;
11 Umkosi wake, ababàlwayo kuye ngamashumi omane anesitandatu samawaka, anamakulu mahlanu.
12 Abamisa ngakuye ibe sisizwe sakwa-Simon; isikulu sonyana baka-Simon singu-Shelumiyeli unyana ka-Tsurishadayi;
13 Umkosi wake, ababàlwayo kubo ngamashumi omahlanu anesitoba samawaka, anamakulu matatu.
14 Nesizwe sakwa-Gadi; isikulu sonyana baka-Gadi singu-Eliyasafu unyana ka-Rehuweli;
15 Umkosi wake, ababàlwayo kubo ngamashumi omane anesihlanu samawaka, anamakulu matandatu, anamanci mahlanu.
16 Bonke ababàlelwa ekampini yakwa-Ruben likulu lamawaka, elinamanci mahlanu amawaka, anawaka nye, anamakulu mane, anamanci mahlanu, ngokwemikosi yabo. Boncotula beyeyesibini.

17 Yoncotulwa intente yokuhlangana nekampu yaba-Levi pakati kwekampu; njengoko bamisa ngako boncotula ngako, elowo endaweni yake ngokwebanile yakowabo.

18 Ibanile yekampu yakwa-Frayim yoba ngasentshonalanga ngokwemikosi yabo; isikulu sonyana baka-Frayim singu-Elishama unyana ka-Hamihudi;
19 Umkosi wake, ababàlwayo kubo ngamashumi omane amawaka, anamakulu mahlanu.
20 Ngakuye ibe sisizwe sakwa-Manase; isikulu sonyana baka-Manase singu-Gamaliyeli unyana ka-Pedatsure;
21 Umkosi wake, ababàlwayo kubo ngamashumi omatatu anesibini samawaka, anamakulu mabini.
22 Nesizwe sakwa-Benyamin; isikulu sonyana baka-Benyamin singu-Abidan unyana ka-Gidyoni;
23 Umkosi wake, ababàlwayo kubo ngamashumi omatatu anesihlanu samawaka, anamakulu mane.
24 Bonke ababàlelwayo ekampini yakwa-Frayim likulu lamawaka, anesibozo samawaka anakulu nye, ngokwemikosi yabo. Boncotula beyeyesitatu.

25 Ibanile yekampu yakwa-Dan yoba ngasenode ngokwemikosi yabo; isikulu sonyana baka-Dan singu-Ahiyezere unyana ka-Hamishadayi;
26 Umkosi wake, ababàlwayo kubo ngamashumi omatandatu anesibini samawaka, anamakulu asixénxe.
27 Abamisa ngakuye ibe sisizwe sakwa-Ashere; isikulu sonyana baka-Ashere singu-Pagiyeli unyana ka-Okran;
28 Umkosi wake, ababàlwayo kubo ngamashumi omane amawaka, anawaka nye, anamakulu mahlanu.
29 Nesizwe sakwa-Nafetali; isikulu sonyana baka-Nafetali singu-Ahira unyana ka-Henan;
30 Umkosi wake, ababàlwayo kubo, ngamashumi omahlanu anesitatu samawaka, anamakulu mane.
31 Bonke ababàlelwa ekampini yakwa-Dan likulu lamawaka, anamanci omahlanu anesixénxe samawaka, anamakulu matandatu. Boncotula bengabokugqibela, ngokwebanile zabo.

32 Ngabo-ke abo babàlwayo konyana baka-Sirayeli ngokwezindlu zoyise, bonke ababàlelwa ezikampini ngokwemikosi yabo: ngamakulu omatandatu amawaka, anesitatu samawaka, anamakulu mahlanu, anamanci mahlanu.
33 Ke aba-Levi ababàlwanga pakati konyana baka-Sirayeli, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.
34 Benza-ke onyana baka-Sirayeli; njengako konke u-Yehova abemwisele u-Moses umteto, benje njalo ukumisa intente ngokwebanile zakowabo, benje njalo ukuncotula, elowo ngokomzalwane wake, ngokwendlu zoyise.

3 Zizo ezi inzala zika-Aron no-Moses, mini u-Yehova watetayo no-Moses entabeni yase-Sinayi.

2 Ngawo la amagama onyana baka-Aron: owamazibulo ngu-Nadabi, eno-Abihu, no-Elazare no-Yitamare.
3 Ngawo lawo amagama onyana baka-Aron, abenzeleleli abatanjisiweyo, bazaliswa isandla ukuba babe ngabenzeleleli.
4 Bafa o-Nadabi no-Abihu pambi ko-Yehova ekusondezeni kwabo umlilo wasemzini pambi ko-Yehova, entlangweni yase-Sinayi; ababi nanyana bona; baba ngabenzeleleli o-Elazare no-Yitamare ebusweni buka-Aron uyise.

5 Wateta u-Yehova ku-Moses esiti,
6 Sisondeze isizwe sakwa-Levi, usimise pambi ko-Aron umenzeleleli, ukuba balungiselele kuye,
7 Basigcine isigcina sake nesigcina sebandla lonke pambi kwentente yokuhlangana, ukuba basebenze umsebenzi womnquba;
8 Bazigcine impahla zonke zentente yokuhlangana nesigcina sonyana baka-Sirayeli, ukuba basebenze umsebenzi womnquba;
9 Umnike aba-Levi u-Aron nonyana bake, abanikwe benikwa ngonyana baka-Sirayeli.
10 O-Aron nonyana bake ubenze bavelele, babugcine ubenzeleleli babo; owasemzini osondelayo makabulawe.

11 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
12 Uyabona, mna ndibatabatile aba-Levi pakati konyana baka-Sirayeli, esikundleni samazibulo onke avula isizalo pakati konyana baka-Sirayeli, babe ngabam aba-Levi;
13 Kuba onke amazibulo ngawam, mini ndawabetayo onke amazibulo ezweni lase-Yiputa, ndazingcwalisela onke amazibulo kwa-Sirayeli, etabatela emntwini, esa enkomeni; oba ngawam mna Yehova.

14 Wateta u-Yehova ku-Moses entlangweni yase-Sinayi, esiti,
15 Bàla onyana baka-Levi ngokwezindlu zoyise, ngokwemizalwane yabo: yonke into eyindoda, etabatela kunyana onyanga nye inyuse, woyibàla.
16 Wababàla-ke u-Moses ngokomlomo ka-Yehova, njengoko wamwiselayo umteto.
17 Ngabo aba onyana baka-Levi ngamagama abo: u-Gereshon no-Kehati no-Merari.
18 Ngawo la amagama onyana baka-Gereshon ngokwemizalwane yabo: u-Libeni no-Shimehi.
19 Onyana baka-Kehati ngokwemizalwane yabo: u-Hamram no-Yitsare, u-Hebron no-Huziyeli.
20 Onyana baka-Merari ngokwemizalwane yabo: u-Maheli no-Mushi. Yiyo le imizalwane yakwa-Levi ngokwezindlu zoyise.

21 Kwa-Gereshon umzalwane wakwa-Libeni, nomzalwane wakwa-Shimehi, yiyo le imizalwane yakwa-Gereshon.
22 Ababàlwayo kubo ngenani, yonke into eyindoda etabatela kunyana onyanga nye inyuse, ababàlwayo kubo: ngamawaka asixénxe, anamakulu mahlanu.
23 Imizalwane yakwa-Gereshon yomisa intente ngasemva komnquba ngasentshonalanga.
24 Isikulu sendlu yoyise kwa-Gereshon ngu-Eliyasafu unyana ka-Layeli.
25 Isigcina sonyana baka-Gereshon ententeni yokuhlangana soba ngumnquba, nentente, nesigubungelo sayo, nesisiteliso somnyango wentente yokuhlangana,
26 Namawunduwundu entendelezo, nesisiteliso somnyango wentendelezo esemnqubeni nasesibingelelweni ngenxa zonke, nezintya zawo emsebenzini wawo wonke.

27 Kwa-Kehati ngumzalwane wakwa-Hamram nomzalwane wakwa-Yitsare nomzalwane wakwa-Hebron, nomzalwane wakwa-Haziyeli; yiyo leyo imizalwane yakwa-Kehati.
28 Ngenani into yonke eyindoda, etabatela kunyana onyanga nye yenyusa: ngamawaka osibozo, anamakulu matandatu, egcine isigcina sengcwele.
29 Imizalwane yonyana baka-Kehati yomisa intente ngecala lomnquba elingasesude.
30 Isikulu sendlu yoyise ngokwemizalwane yakwa-Kehati ngu-Elitsafan unyana ka-Huziyeli.
31 Isigcina sawo ngumkombe, netafile, nesipato sezibane, nezibingelelo, nempahla zengcwele abalungiselela ngazo, nesisiteliso, nomsebenzi wawo wonke.
32 Isikulu sezikulu zakwa-Levi ngu-Elazare unyana ka-Aron umenzeleleli, umveleli wabagcina isigcina sengcwele.

33 Kwa-Merari ngumzalwane wakwa-Maheli, nomzalwane wakwa-Mushi; yiyo le imizalwane yakwa-Merari;
34 Ababàlwayo kubo ngenani, yonke into eyindoda etabatela kunyana onyanga nye

inyuse: ngamawaka amatandatu, anamakulu mabini.

35 Isikulu sendlu yoyise ngokwemizalwane yakwa-Merari ngu-Tsuriyeli unyana ka-Abihayili; yomisa intente ngecala lomnquba elingasenode.

36 Uvelelo lwesigcina sonyana baka-Merari: zipulange zomnquba nemivalo yawo, nentsika zawo, neziseko zawo, nempahla zawo zonke, nomsebenzi wawo wonke,

37 Nentsika zentendelezo ngenxa zonke, neziseko zazo, nezikonkwane zazo, nezintya zazo.

38 Abamisa intente pambi komnquba ngasempumalanga, pambi kwentente yokuhlangana, ngu-Moses, no-Aron nonyana bake, abagcina isigcina sengcwele ngokwesigcina sonyana baka-Sirayeli. Owasemzini osondelayo makabulawe.

39 Bonke ababàlwayo bakwa-Levi, ababàlwayo ngo-Moses no-Aron ngokomlomo ka-Yehova, ngokwemizalwane yabo, yonke into eyindoda etabatela kunyana onyanga nye inyuse: ngamashumi amabini anamabini amawaka.

40 Wati u-Yehova ku-Moses, Bàla onke amazibulo ayinto eyindoda konyana baka-Sirayeli, etabatela kunyana onyanga nye inyuse, utabate inani lamagama awo;

41 Unditabatele mna Yehova aba-Levi esikundleni samazibulo onke, pakati konyana baka-Sirayeli, nenkomo zaba-Levi esikundleni samazibulo onke ezinkomeni zonyana baka-Sirayeli.

42 Wawabàla-ke u-Moses, njengoko u-Yehova wamwiselayo umteto, onke amazibulo pakati konyana baka-Sirayeli,

43 Onke amazibulo ayinto eyindoda ngenani lamagama, etabatela kunyana onyanga nye inyuse, ngokubàlwa kwawo: angamashumi amabini anamabini amawaka, anamakulu mabini, anamanci asixénxe anesitatu.

44 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

45 Tabata aba-Levi esikundleni samazibulo onke, pakati konyana baka-Sirayeli, nenkomo zaba-Levi esikundleni senkomo zabo, babe ngabam aba-Levi, mna Yehova.

46 Ke, amakulu amabini, anamanci asixénxe anamatatu aza kukúlulwa ngokumiselwa, agqitiseleyo kuba-Levi, kumazibulo onyana baka-Sirayeli,

47 Uz'utabate ishekele zibe ntlanu ngentloko, zibe ntlanu ngentloko, utabate ngokweshekele yengcwele; ishekele leyo izigera ezimashumi mabini;

48 Umnike u-Aron nonyana bake losilivere yabakúlulwe ngokumiselwa, abagqitiseleyo kubo.

49 Wayitabata-ke u-Moses isilivere yezikúlulo kwabo bagqitiseleyo kwabakúlulwe ngaba-Levi ngokumisela;

50 Wayitabata kumazibulo onyana baka-Sirayeli isilivere; iliwaka elinamakulu matatu, anamanci matandatu anesihlanu ngokweshekele yengcwele.

51 U-Moses wayinika u-Aron nonyana bake isilivere leyo yezikúlulo, ngokomlomo ka-Yehova, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

4 Wateta u-Yehova ku-Moses naku-Aron, esiti,

2 Tabata inani lonyana baka-Kehati pakati konyana baka-Levi ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise,

3 Utabatele kominyaka imashumi matatu ezelwe, unyuse, use kominyaka imashumi mahlanu ezelwe, bonke abeza kupuma umkosi, ukuba benze intsebenzo ententeni yokuhlangana.

4 Nguwo lowo umsebenzi wonyana baka-Kehati ententeni yokuhlangana wengcwele kangcwele.

5 Ekuncotuleni kwekampu bongena o-Aron nonyana bake, bawutule umahlulo osisiteliso, bawugubungele ngawo umkombe wesinqino,

6 Babeke pezu kwawo isigubungelo sezikumba zemvubu, batwabulule ngapezulu ingubo emsi yonke, bazifake izibonda zawo;

7 Batwabulule pezu kwetafile yezonka zobuso ingubo emsi, babeke pezu kwayo izitya, nenqáyi, namatunga, nendebe zokutulula, nezonka zamaxesha onke zibe pezu kwayo;

8 Batwabulule pezu kwazo ingubo ebomvu, bagubungele ngesigubungelo sezikumba zemvubu, bafake izibonda zayo;

9 Batabate ingubo emsi, bagubungele isipato sezikanyiso nezibane zaso, nezifinyiso zaso, nenkamba zaso, nezitya zeoli yazo zonke, abasilungiselela ngazo;

10 Basibeke nempahla yaso yonke esigubungelweni sezikumba zemvubu, babeke etaleni;

11 Batwabulule pezu kwesibingelelo segolide ingubo emsi, bayigubungele ngesigubungelo sezikumba zemvubu, bafake izibonda zaso;

12 Batabate yonke impahla yokulungisela-
la, abalungiselela ngayo engcweleni, bayibe-
ke engutyeni emsi, bayigubungele ngesi-
gubungelo sezikumba zemvubu, babeke eta-
leni;
13 Isibingelelo basiwole utútù, batwabulu-
le pezu kwaso ingubo emfusa,
14 Bayibeke pezu kwazo zonke impahla
zaso, abalungiselela ngazo kuso: ingcedevu
zamalahle, nefolokwe, nemihlakulwana, ne-
nqàyi zokugalela, zonke impahla zesibinge-
lelo, batwabulule pezu kwazo isigubungelo
sezikumba zemvubu, bafake izibonda zaso;
15 Bagqibe o-Aron nonyana bake ukuyi-
gubungela ingcwele nempahla yonke ye-
ngcwele ekuncotuleni kwekampu; emveni
koko-ke beze kutwala onyana baka-Kehati,
bangayicukùmisi ingcwele, bafe. Nguwo lo-
wo umtwalo wonyana baka-Kehati entente-
ni yokuhlangana.
16 Uvelelo luka-Elazare unyana ka-Aron
umenzeleleli yioli yesikanyiso, nesiqùmiso
esimnandi, nomnikelo wokudla wamaxesha
onke, neoli yentambiso, uvelelo lomnquba
wonke nento yonke ekuwo engcweleni, nase-
mpahleni zayo.

17 Wateta u-Yehova ku-Moses naku-Aron,
esiti,
18 Musani ukusinqumla isikondo somza-
lwane wakwa-Kehati pakati kwaba-Levi;
19 Yenzani lento kubo, ukuba bapile,
bangafi ekusondeleni kwabo engcweleni
kangcwele: bongena u-Aron nonyana bake,
babamise elowo emsebenzini wake nase-
mtwalweni wake;
20 Bangangeni bakangele ingcwele nange-
panyazo eli, bafe.

21 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
22 Tabata inani lonyana baka-Gereshon
nabo, ngokwezindlu zoyise, ngokwemizalwa-
ne yabo,
23 Betabatela kominyàka imashumi mata-
tu ezelwe, banyuse, base kominyaka ima-
shumi mahlanu ezelwe; wobabàla bonke
abeza kupuma umkosi ukuba basebenze
umsebenzi ententeni yokuhlangana.
24 Nguwo lo umsebenzi wemizalwane ya-
kwa-Gereshon wokusebenza nokutwala:
25 Botwala amalengalenga omnquba, ne-
ntente yokuhlangana, isigubungelo sayo,
nesigubungelo sezikumba zemvubu esipezu
kwaso ngapezulu, nesisiteliso somnyango
wentente yokuhlangana,
26 Namawunduwundu entendelezo, nesisi-
teliso sokungena kwesango lentendelezo,
esemnqubeni nasesibingelelweni ngenxa zo-
nke, nezintya zawo, nempahla yonke yomse-
benzi wabo, nento yonke eyenzelwe ukuba
basebenze ngayo.
27 Woba ngokomlomo ka-Aron nonyana
bake wonke umsebenzi wonyana baka-Gere-
shon, ekutwaleni kwabo konke nasekusebe-
nzeni kwabo konke, nibenze bavelele baku-
gcine konke ukutwala kwabo.
28 Nguwo lowo umsebenzi wemizalwane
yonyana baka-Gereshon ententeni yokuhla-
ngana; isigcina sabo soba sesandleni sika-
Yitamare unyana ka-Aron umenzeleleli.

29 Onyana baka-Merari wobabàla ngo-
kwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise,
30 Betabatela kominyaka imashumi mata-
tu ezelwe, banyuse, base kominyaka ima-
shumi mahlanu ezelwe, nobàbala bonke
abeza kupuma umkosi, basebenze umsebenzi
wentente yokuhlangana.
31 Siso esi isigcina sokutwala kwabo eku-
sebenzeni kwabo konke ententeni yokuhla-
ngana: ipulange zomnquba,nemivalo yawo,
nentsika zawo, neziseko zawo,
32 Nentsika zentendelezo ngenxa zonke,
neziseko zazo, nezikonkwane zazo, nezintya
zazo ngokwempahla yazo yonke, nangoko-
msebenzi wazo wonke, nizibàle ngamagama
impahla zesigcina sokutwala kwabo.
33 Nguwo lowo umsebenzi wemizalwane
yonyana baka-Merari ngokomsebenzi wabo
wonke ententeni yokuhlangana, esandleni
sika-Yitamare unyana ka-Aron umenze-
leleli.

34 O-Moses no-Aron nezikulu zebandla
bababàla-ke onyana baka-Kehati ngokwe-
mizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise,
35 Betabatela kominyaka imashumi mata-
tu ezelwe, banyuse, base kominyaka imashu-
mi mahlanu ezelwe, bonke abeza kupuma
umkosi ukuba basebenze ententeni yokuhla-
ngana,
36 Ababàlwayo kubo ngokwemizalwane
yabo baba ngamawaka amabini anamakulu
asixénxe, anamanci mahlanu.
37 Ngabo abo ababàlwayo kwimizalwane
yakwa-Kehati; bonke abo basebenzayo
ententeni yokuhlangana, awababàlayo u-
Moses no-Aron ngokomlomo ka-Yehova,
ngesandla sika-Moses.

38 Ababálwayo konyana baka-Gereshon ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise,
39 Betabatela kominyaka imashumi matatu ezelwe, banyuse, base kominyaka imashumi mahlanu ezelwe, bonke abeza kupuma umkosi ukuba basebenze ententeni yokuhlangana,
40 Ababálwayo kubo ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise, baba ngamawaka amabini, anamakulu matandatu, anamanci mahlanu.
41 Ngabo abo ababálwayo kwimizalwane yonyana baka-Gereshon, bonke abo basebenzayo ententeni yokuhlangana, awababálayo u-Moses no-Aron ngokomlomo ka-Yehova.

42 Ababálwayo kwimizalwane yonyana baka-Merari, ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise,
43 Betabatela kominyaka imashumi matatu ezelwe banyuse, base kominyaka imashumi mahlanu ezelwe, bonke abeza kupuma umkosi, ukuba basebenze ententeni yokuhlangana,
44 Ababálwayo kubo ngokwemizalwane yabo baba ngamawaka amatatu, anamakulu mabini.
45 Ngabo abo babálwayo kwimizalwane yonyana baka-Merari, awawabálayo u-Moses no-Aron ngokomlomo ka-Yehova, ngesandla sika-Moses.

46 Bonke ababálwayo, awababálayo u-Moses no-Aron nezikulu zakwa-Sirayeli, kuba-Levi ngokwemizalwane yabo, ngokwezindlu zoyise,
47 Betabatela kominyaka imashumi matatu ezelwe, banyuse, base kominyaka imashumi mahlanu ezelwe, bonke abo baza kusebenza imisebenzi ngemisebenzi, nomsebenzi wokutwala ententeni yokuhlangana,
48 Ababálwayo kubo baba ngamawaka asibozo anamakulu mahlanu, anamanci asibozo,
49 Babenza bavelela ngokomlomo ka-Yehova, ngesandla sika-Moses, elowo emsebenzini wake, nasemtwalweni wake, nasezintweni awozivelela, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

5 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
2 Bawisele umteto onyana baka-Sirayeli, bakúpe ekampini bonke abaneqénqa, nabo bonke ababobozayo, nabo bonke abazinqambi ngomfi;
3 Oyindoda noyinkazana, nobakúpela pandle kwekampu, bangazenzi nqambi ikampu zabo, endihleli pakati kwazo.
4 Benje njalo-ke onyana baka-Sirayeli, babakúpela pandle kwekampu; njengoko u-Yehova watetayo ku-Moses, benje njalo onyana baka-Sirayeli.

5 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
6 Teta konyana baka-Sirayeli, uti, Indoda nenkazana, xa bate benza isono ezonweni zonke zesintu sokuba bameneze bameneze ku-Yehova, yazeka ityala lomipefumlo.
7 Mabasixele isono sabo abasenzileyo, alibuyise ityala lake ngenani lalo, ongeze isahlulo salo sesihlanu kulo, anike lowo anetyala kuye.
8 Ukuba umntu lowo ute akabi *namzalwana* ungumkúluleli wokulibuyisela ityala kuye, ityala elo malibuyiselwe ku-Yehova, kumenzeleleli, ngapandle kwenkunzi yemvu yocamagusho, aya kucanyagushelwa ngayo.
9 Wonke umṙumo wento zonke ezingcwele zonyana baka-Sirayeli, abawusondezayo kumenzeleleli, woba ngowake.
10 Elowo into zake ezingcwele zoba zezake; nento ayinike umenzeleleli elowo, yoba yeyake.

11 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
12 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, Indoda ngendoda, xa ate umkayo wanxáxá, wameneza emeneza kuyo,
13 Kwalala enye indoda naye ulalo lwembewu, kwafihlakala emehlweni endoda yake, kwasitela, wazenza inqambi yena, akwabiko nqina kuye, akabanjwa;
14 Yafikelwa ngumoya wekẃele, yamkẃelezela umkayo, eyinqambi yena, nokuba yafikelwa ngumoya wekẃele, yamkẃelezela umkayo engeyiyo inqambi:
15 Indoda leyo mayimzise umkayo kumenzeleleli, iwuzise umsondezo wake ngenxa yake, isahlulo seshumi seyefa yomgubo weṙasi, ingagaleli oli pezu kwawo, ingabeki ntlaka imhlope pezu kwawo; kuba ngumnikelo wokudla wamakẃele, ngumnikelo wokudla wenkumbuzo okumbuza ubugwenxa.
16 Umenzeleleli womsondeza, ammise pambi ko-Yehova,
17 Atabate umenzeleleli amanzi angcwele ngompanda, atabate umenzeleleli naselutulini olusemgangatweni womnquba, alugalele emanzini lawo,

18 Umenzeleleli ammise umfazi pambi ko-Yehova, amcombulule inwele lomfazi, awubeke ezandleni zake umnikelo wokudla wenkumbuzo, umnikelo wokudla wamakwele lowo, abe sesandleni somenzeleleli amanzi obuŕaŕa aqalekisayo,

19 Umenzeleleli amfungise ati kumfazi, Ukuba akutanga kulale ndoda nawe, nokuba akutanga unxáxéle ebunqambini, upantsi kwendoda yako; yiba msulwa kulamanzi obuŕaŕa aqalekisayo.

20 Ke wena, xa ute wanxáxá, upantsi kwendoda yako, xa ute wazenza inqambi, indoda yakunika ulalo lwayo ingeyiyo indoda yako;

21 Umenzeleleli womfungisa umfazi lowo isifungo sokuzishwabulela, ati umenzeleleli kumfazi, U-Yehova makakwenze isishwabulo nesifungo pakati kwabantu bakowenu, ngokuti u-Yehova aliwise itanga lako, asidumbise isisu sako,

22 Angene lamanzi aqalekisayo embilini wako, asidumbise isisu, aliwise itanga: woti lomfazi, Amen, amen.

23 Makazibále ezozishwabulo umenzeleleli encwadini, azicime ngamanzi obuŕaŕa,

24 Amseze umfazi amanzi obuŕaŕa aqalekisayo, angene kuye amanzi aqalekisayo abe bubuŕaŕa,

25 Awutabate umenzeleleli esandleni somfazi umnikelo wokudla wamakwele, awutshangatshangise umnikelo wokudla pambi ko-Yehova, amsondeze esibingelelweni,

26 Asube umenzeleleli emnikelweni wokudla isikumbuzo sawo, aqúmisele ngaso esibingelelweni, emveni koko amseze umfazi amanzi lawo.

27 Emsezile amanzi lawo, koti ukuba uzenze inqambi, wameneza emeneza endodeni yake, angene kuye amanzi aqalekisayo abe bubuŕaŕa, sidumbe isisu sake, liwe itanga lake, lomfazi abe sishwabulo pakati kwabantu bakowabo.

28 Ke ukuba lomfazi akatanga azenze inqambi, uhlambulukile yena, woba msulwa, atabate.

29 Nguwo lowo umyalo wamakwele okunxáxá komfazi epantsi kwendoda yake, wazenza inqambi;

30 Nokuba indoda ite yafikelwa ngumoya wekwele, yamkwelezela umkayo, yammisa umfazi pambi ko-Yehova, umenzeleleli wenza kuye wonke lomyalo:

31 Yoba msulwa-ke indoda yake ebugwenxeni, lomfazi abutwale ubugwenxa bake.

6 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, Indoda nokuba yinkazana, xa ite yazibalulela esibámbátisweni, esibámbátisweni sozahlulileyo sokuzahlulela ku-Yehova,

3 Wozahlula ewayinini nasentselweni enxilisayo, angaseli yasin yewayin, nayasin yentselo enxilisayo, angaseli nancindi yazidiliya, angadli zidiliya zimanzi nadiliya zomileyo;

4 Yonke imihla yokuzahlula kwake az'angadli nto yenziweyo ngomdiliya, etabatela ezinkozweni, exolweni.

5 Yonke imihla yesibámbátiso sokuzahlula kwake isitshetshe masingahambi entlokweni yake; ide izaliseke imihla azahlulele ngayo ku-Yehova, woba ngcwele, azihlumise aziyeke inwele zentloko yake.

6 Yonke imihla yokuzahlulela kwake ku-Yehova az'angafiki kofileyo;

7 Angazenzi nqambi ngoyise nangonina, ngomzalwana wake, nangodade wabo ekufeni kwabo: ngokuba imbasa yo-Tixo wake ipezu kwentloko yake.

8 Yonke imihla yokuzahlula kwake ungcwele ku-Yehova,

9 Xa kute kwafa ubani kuye ngepanyazo ngesiqupe, wayenza inqambi intloko yokuzahlula kwake, woyicéba intloko yake ngomhla wokuhlanjululwa kwake, ayicébe ngomhla wesixénxe;

10 Ngomhla wesibozo azise amahobe amabini, nokuba ngamagobo amabini ezuba, kumenzeleleli emnyango wentente yokuhlangana,

11 Enze umenzeleleli elinye libe lidini lesono, elinye libe lidini elinyukayo, amcamagushele, ngokokuba wona ngofileyo, ayingcwalise intloko yake ngalomhla,

12 Ayahlulele ku-Yehova imihla yokuzahlula kwake, azise imvana emnyaka mnye, ibe lidini letyala; ke imihla yangapambili ipalale, ngokuba kwaba yinqambi ukuzahlula kwake.

13 Nguwo lo umyalo wozahluleyo: ngemini yokuzaliseka kwemihla yokuzahlula kwake woziswa emnyango wentente yokuhlangana,

14 Asondeze umsondezo wake ku-Yehova, imvana emnyaka mnye egqibeleleyo ibe nye, ibe lidini elinyukayo, nemvanazana emnyaka mnye egqibeleleyo ibe nye, ibe lidini lesono, nenkunzi yemvu egqibeleleyo ibe nye, ibe ngumbingelelo wentsindiso,

15 Nengobozi yemiqatane engenagwele yomgubo onengiweyo igalelwe ioli, nezonkana ezicwaba ezingenagwele zitanjiswe ioli, neminikelo yawo yokudla, neminikelo yawo etululwayo,

16 Asondeze-ke umenzeleleli pambi ko-Yehova, enze idini lake lesono nedini lake elinyukayo:

17 Inkunzi yemvu ayenze umbingelelo wentsindiso ku-Yehova, kunye nengobozi yezonka ezingenagwele, awenze umenzeleleli umnikelo wake wokudla nomnikelo wake otululwayo;

18 Amcébe ozahluleyo emnyango wentente yokuhlangana intloko yokuzahlula kwake, atabate inwele zentloko yokuzahlula kwake, azifake emlilweni ongapantsi kombingelelo wentsindiso;

19 Awutabate umenzeleleli umkono opekiweyo enkunzini yemvu nomqatane ongenagwele ube mnye engobozini, nesonkana esicwaba esingenagwele sibe sinye, abeke ezandleni zozahluleyo, emva kokuyicéba *intloko* yokuzahlula kwake,

20 Azitshangatshangise umenzeleleli zibe ngumtshangatshangiso pambi ko-Yehova, zingcwele ezo kumenzeleleli, kunye nencum yedini lokutshangatshangisa, kunye nomlenze womrumo; emveni koko ozahluleyo angasela iwayin.

21 Nguwo lowo umyalo wozahluleyo obámbátisa umsondezo wake ku-Yehova ngenxa yokuzahlula kwake, ngapandle koko sinokufikelela kuko isandla sake; ngokwesibámbátiso sake abesibámbátisile, makenjenjalo ngokomyalo wokuzahlula kwake.

22 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

23 Teta ku-Aron nakonyana bake, uti, Ize nenje-nje ukubasikelela onyana baka-Sirayeli, niti kubo,

24 Makakusikelele u-Yehova akugcine;

25 Makabukanyise u-Yehova ubuso bake kuwe, akubabale;

26 Makabupakamisele u-Yehova ubuso bake kuwe, akunike uxolo.

27 Mabalibeke igama lam pezu konyana baka-Sirayeli, ndiya kubasikelela mna.

7 Kwati, mini u-Moses wagqibayo ukuwumisa umnquba, nokuwutambisa nokuwungcwalisa wona, nempahla yawo yonke, nokusitambisa nokusingcwalisa isibingelelo nempahla zaso zonke,

2 Zasondeza izikulu zakwa-Sirayeli ezizintloko zendlu zoyise, ezizizikulu zezizwe ebezongamela ababálwayo.

3 Zawuzisa umsondezo wazo pambi ko-Yehova, inqwelo ezinopahla zantandatu, nenkomo zalishumi elinambini: yayinqwelo kwizikulu ezimbini, yayinkomo kwisikulu sinye; zazisondeza pambi komnquba.

4 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

5 Zitabate kuzo zibe zezokusebenza umsebenzi wentente yokuhlangana, uzinike aba-Levi, elowo ngokomsebenzi wake.

6 Wazitabata-ke u-Moses inqwelo nenkomo, wazinika aba-Levi.

7 Ezimbini inqwelo nenkomo ezine wazinika onyana baka-Gereshon ngokomsebenzi wabo;

8 Ezine inqwelo nenkomo ezisibozo wazinika onyana baka-Merari ngokomsebenzi wabo, esandleni sika-Yitamare unyana ka-Aron umenzeleleli.

9 Ke, onyana baka-Kehati akabanikanga; ngokuba umsebenzi wengcwele upezu kwabo, batwala ngegxalaba.

10 Zasondeza izikulu ukusungulwa kwesibingelelo mini satanjiswayo, zawusondeza izikulu umsondezo wazo pambi kwesibingelelo.

11 Wati u-Yehova ku-Moses, Soba sinye isikulu ngemini, soba sinye isikulu ngemini ukusondeza umsondezo waso, ukusisungula isibingelelo.

12 Owawusondezayo umsondezo wake ngemini yokuqala waba ngu-Nashon unyana ka-Haminadabi, wesizwe sakwa-Yuda.

13 Umsondezo wake sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqáyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;

14 Lwalunye ukámba lwegolide* ezilishumi, luzele siqúmiso;

15 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo, yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;

16 Yanye inkunzi yebokwe elixónti yedini lesono;

* Ishekele yegolide iyiponti enesheleni ezilishumi elinantlanu.

17 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Nashon unyana ka-Haminadabi.

18 Ngemini yesibini kwasondeza u-Nataniyeli unyana ka-Tsuhare, isikulu sakwa-Yisakare.
19 Wasondeza umsondezo wake: sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqâyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;
20 Lwalunye ukâmba lwegolide ezilishumi, luzele siqûmiso;
21 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo, yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;
22 Yanye inkunzi yebokwe elixónti yedini lesono;
23 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Nataniyeli unyana ka-Tsuhare.

24 Ngemini yesitatu kwasondeza isikulu sonyana baka-Zebulon, u-Eliyabi unyana ka-Helon.
25 Umsondezo wake sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqâyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;
26 Lwalunye ukâmba lwegolide ezilishumi, luzele siqûmiso;
27 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;
28 Yanye inkunzi yebokwe elixónti yedini lesono;
29 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Eliyabi unyana ka-Helon.

30 Ngemini yesine kwasondeza isikulu sonyana baka-Ruben, u-Elitsure unyana ka-Shedeyure.
31 Umsondezo wake sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqâyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;
32 Lwalunye ukâmba lwegolide ezilishumi luzele siqûmiso;
33 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo, yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;
34 Yanye inkunzi yebôkwe elixónti yedini lesono;
35 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Elitsure unyana ka-Shedeyure.

36 Ngemini yesihlanu kwasondeza isikulu sonyana baka-Simon, u-Shelumiyeli unyana ka-Tsurishadayi.
37 Umsondezo wake sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqâyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;
38 Lwalunye ukâmba lwegolide ezilishumi luzele siqûmiso;
39 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo, yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;
40 Yanye inkunzi yebokwe elixónti yedini lesono;
41 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Shelumiyeli unyana ka-Tsurishadayi.

42 Ngemini yesitandatu kwasondeza isikulu sonyana baka-Gadi, u-Eliyasafu unyana ka-Dehuweli.
43 Umsondezo wake sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqâyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;
44 Lwalunye ukâmba lwegolide ezilishumi luzele siqûmiso;
45 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo, yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;

46 Yanye inkunzi yebokwe elixónti yedini lesono;
47 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Eliyasafu unyana ka-Dehuweli.

48 Ngemini yesixénxe kwasondeza isikulu sonyana baka-Frayim, u-Elishama unyana ka-Hamihudi.
49 Umsondezo wake sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqáyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;
50 Lwalunye ukámba lwegolide ezilishumi luzele siqúmiso;
51 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo, yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;
52 Yanye inkunzi yebokwe elixónti yedini lesono;
53 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Elishama unyana ka-Hamihudi.

54 Ngemini yesibozo kwasondeza isikulu sonyana baka-Manase, u-Gamaliyeli unyana ka-Pedatsure.
55 Umsondezo wake sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqáyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;
56 Lwalunye ukámba lwegolide ezilishumi luzele siqúmiso;
57 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo, yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;
58 Yanye inkunzi yebokwe elixónti yedini lesono;
59 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Gamaliyeli unyana ka-Pedatsure.

60 Ngemini yesitoba kwasondeza isikulu sonyana baka-Benyamin, u-Abidan unyana ka-Gidyoni,
61 Umsondezo wake sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqáyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;
62 Lwalunye ukámba lwegolide ezilishumi luzele siqúmiso;
63 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo, yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;
64 Yanye inkunzi yebokwe elixónti yedini lesono;
65 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Abidan unyana ka-Gidyoni.

66 Ngemini yeshumi kwasondeza isikulu sonyana baka-Dan, u-Ahiyezere unyana ka-Hamishadayi.
67 Umsondezo wake sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqáyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;
68 Lwalunye ukámba lwegolide ezilishumi luzele siqúmiso;
69 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo, yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;
70 Yanye inkunzi yebokwe elixónti yedini lesono;
71 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Ahiyezere unyana ka-Hamishadayi.

72 Ngemini yeshumi elinanye kwasondeza isikulu sonyana baka-Ashere, u-Pagiyeli unyana ka-Okran.
73 Umsondezo wake sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqáyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;
74 Lwalunye ukámba lwegolide ezilishumi luzele siqúmiso;
75 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo, yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;

76 Yanye inkunzi yebokwe elixónti yedini lesono;

77 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Pagiyeli unyana ka-Okran.

78 Ngemini yeshumi elinambini kwasondeza isikulu sonyana baka-Nefatali, u-Ahira unyana ka-Henan.

79 Umsondezo wake sasinye isitya sesilivere, bulikulu elinamanci matatu ubunzima baso; yanye inqâyi yesilivere ezishekele zimashumi asixénxe ngokweshekele yengcwele, zombini zizele ngumgubo onengiweyo ugalelwe ioli, womnikelo wokudla;

80 Lwalunye ukâmba lwegolide ezilishumi luzele siqûmiso.

81 Yanye inkunzi entsha, itole lenkomo, yanye inkunzi yemvu, yanye imvana emnyaka mnye, zedini elinyukayo;

82 Yanye inkunzi yebokwe elixónti yedini lesono;

83 Ezombingelelo wentsindiso zambini inkomo, zantlanu inkunzi zemvu, zantlanu ibokwe, zantlanu imvana ezimnyaka mnye. Nguwo lowo umsondezo ka-Ahira unyana ka-Henan.

84 Kuko oko ukusungulwa kwesibingelelo, mini satanjiswayo zizikulu zakwa-Sirayeli: zalishumi elinazibini izitya zesilivere, zalishumi elinazibini inqâyi zesilivere, zalishumi elinazibini inkâmba zegolide;

85 Salikulu elinamanci matatu isitya sesilivere sisinye, yangamashumi osixénxe inqâyi inye; yonke isilivere yezompahla yaba ngamawaka amabini, anamakulu mane ngokweshekele yengcwele.

86 Zaba lishumi elinazibini inkâmba zegolide zizele siqûmiso, zalishumi ishekele kukâmba, zalishumi ishekele kukâmba ngokweshekele yengcwele; yonke igolide yenkâmba yaba likulu elinamanci mabini.

87 Zonke inkomo zedini elinyukayo zaba zinkunzi ezintsha ezilishumi elinazibini, nenkunzi zemvu zaba lishumi elinambini, nemvana ezimnyaka mnye zaba lishumi elinambini, neminikelo yazo yokudla; nenkunzi zebokwe ezilixónti zaba lishumi elinambini zedini lesono.

88 Zonke inkomo zombingelelo wentsindiso zazingamashumi omabini anane inkunzi ezintsha, nenkunzi zemvu zaba ngamashumi omatandatu, nebokwe zaba ngamashumi omatandatu, nemvana ezimnyaka mnye zaba ngamashumi omatandatu. Kuko oko ukusungulwa kwesibingelelo emveni kokutanjiswa kwaso.

89 Ke ekungeneni kuka-Moses ententeni yokuhlangana, ukuba atete naye, weva izwi liteta kuye, livela esicamagushelweni esipezu komkombe wesiuqino, pakati kwekerubi zombini; wateta kuye.

8 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Teta ku-Aron, uti kuye, Ekuzinyuseni kwako izibane, mazikanyise zibékise pambili ebusweni besipato sezibane izibane zosixénxe.

3 Wenje njalo u-Aron; wazinyusa izibane zaso zabékisa pambili ebusweni besipato sezibane, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

4 Kuko oku ukusetyenzwa kwesipato; ngumkando wegolide kwasa esikondweni saso, kwasa ezintyatyambeni zaso, ingumkando wona. Njengembonakalo awambonisa yona u-Moses u-Yehova, wasenje njalo isipato.

5 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

6 Tabata aba-Levi pakati konyana baka-Sirayeli, ubahlambulule.

7 Wenje nje-ke ukubahlambulula: bafefe ngamanzi esono, bahambise isitshetshe sokunqotula enyameni yabo yonke, bahlambe ingubo zabo, bahlambuluke;

8 Batabate inkunzi entsha, itole lenkomo, nomnikelo wayo wokudla, umgubo onengiweyo ugalelwe ioli, utabate eyesibini inkunzi entsha, itole lenkomo, yedini lesono,

9 Ubasondeze aba-Levi pambi kwentente yokuhlangana, ubizele ndawonye lonke ibandla lonyana baka-Sirayeli,

10 Ubasondeze aba-Levi pambi ko-Yehova, bacinezele onyana baka-Sirayeli ngezandla zabo pezu kwaba-Levi,

11 Abatshangatshangise u-Aron aba-Levi babe ngumtshangatshangiso pambi ko-Yehova, ovela konyana baka-Sirayeli, babe ngabokusebenza umsebenzi ka-Yehova.

12 Aba-Levi bacinezele ngezandla zabo entlokweni yenkunzi ezintsha ezo; enye uyenze idini lesono, enye idini elinyukayo ku-Yehova, ukucamagushela aba-Levi;

13 Ubamise aba-Levi pambi ko-Aron napambi konyana bake, ubatshangatshangise babe ngumtshangatshangiso ku-Yehova;

14 Ubakete aba-Levi konyana baka-Sirayeli, babe ngabam aba-Levi;
15 Emveni koko bangene aba-Levi, basebenze ententeni yokuhlangana, ubahlambulule-ke, ubatshangatshangise babengumtshangatshangiso.
16 Ngokuba ndibanikiwe ndabanikwa pakati konyana baka-Sirayeli, ndabatabatela kum esikundleni sabo bonke abavula isizalo, amazibulo onke konyana baka-Sirayeli;
17 Ngokuba ngawam onke amazibulo pakati konyana baka-Sirayeli, ebantwini nasezinkomeni, mini ndawabetayo onke amazibulo ezweni lase-Yiputa, ndawangcwalisela kum.
18 Ndabatabata aba-Levi, esikundleni samazibulo onke, pakati konyana baka-Sirayeli.
19 Aba-Levi-ke ndibanike ndabanika u-Aron nonyana bake pakati konyana baka-Sirayeli, ukuba basebenze umsebenzi wonyana baka-Sirayeli ententeni yokuhlangana, babacamagushele onyana baka-Sirayeli, ukuze kungabiko sibeto pakati konyana baka-Sirayeli ekusondeleni konyana baka-Sirayeli engcweleni.
20 Benza-ke o-Moses no-Aron nebandla lonke lonyana baka-Sirayeli kuba-Levi; ngako konke u-Yehova awamwisela umteto u-Moses ngabo aba-Levi, benje njalo kubo onyana baka-Sirayeli.
21 Bazihlambulula isono aba-Levi, bahlamba ingubo zabo; u-Aron wabatshangatshangisa bangumtshangatshangiso pambi ko-Yehova; u-Aron wabacamagushela ukuba bahlambuluke.
22 Emveni koko bangena aba-Levi, ukuba basebenze umsebenzi wabo ententeni yokuhlangana pambi ko-Aron napambi konyana bake. Njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto ngaba-Levi, benje njalo kubo.

23 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
24 Nantsi indawo eyeyaba-Levi: betabatela kominyaka imashumi mabini anesihlanu ezelwe, banyuse, mabeze kupuma umkosi emsebenzini wentente yokuhlangana.
25 Betabatela kominyaka imashumi mahlanu ezelwe mababuye ekupumeni umkosi womsebenzi, bangabi sasebenza;
26 Ke balungiselele kubazalwana babo ententeni yokuhlangana, ukuba bagcine isigcina, bangasebenzi msebenzi. Uya kwenje njalo kuba-Levi ezigcineni zabo.

9 Wateta u-Yehova ku-Moses entlangweni yase-Sinayi, ngomnyaka wesibini wokupuma kwabo ezweni lase-Yiputa, ngenyanga yokuqala, esiti,
2 Onyana baka-Sirayeli mabayenze ipasika ngexesha layo elimisiweyo.
3 Noyenza ngomhla weshumi elinesine kulonyanga, lakutshona ilanga, ngexesha layo elimisiweyo; noyenza ngokwemimiselo yayo yonke nangokwamasiko ayo onke.
4 Wateta u-Moses konyana-baka Sirayeli, ukuba bayenze ipasika.
5 Bayenza-ke ipasika ngenyanga yokuqala, ngomhla weshumi elinesine, lakutshona ilanga, entlangweni yase-Sinayi. Njengako konke u-Yehova abemwisele u-Moses umteto, benje njalo onyana baka-Sirayeli.
6 Ke kwakuko amadoda abe zinqambi ngomntu ofileyo, akabi nako ukuyenza ipasika ngalomhla; asondela pambi ko-Moses napambi ko-Aron ngalomhla;
7 Ati lomadoda kuye, Sizinqambi ngomntu ofileyo, sincitshiselwa-nina, ukuba singasondezi umsondezo ka-Yehova ngexesha lawo elimisiweyo pakati konyana baka-Sirayeli?
8 Wati u-Moses kuwo, Yimani, ndive ukuba u-Yehova wowisa mteto mnina ngani.

9 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
10 Teta konyana baka-Sirayeli, uti, Umntu ngomntu, xa ate wayinqambi ngofileyo mhlaumbi wasendleleni kude, owakuni, nokuba ngowezizukulwana zenu, woyenza ipasika ku-Yehova;
11 Boyenza ngenyanga yesibini, ngomhla weshumi elinesine, lakutshona ilanga, kunye nezonka ezingenagwele, bayidle inemitana enara,
12 Bangasalisi nto kuyo ukude kuse, bangapuli tambo kuyo; boyenza ngokommiselo wonke wepasika.
13 Ke umntu lowo uhlambulukileyo yena, ongekona endleleni, ete wayeka ukuyenza ipasika, lompefumlo wonqanyulwa ungabiko ebantwini bakowawo; ngokuba akawusondezanga umsondezo ka-Yehova ngexesha lawo elimisiweyo; lomntu wositwala isono sake.
14 Umpambukeli, xa ate wapambukela kuni, woyenza ipasika ku-Yehova; ngokommiselo wepasika nangokwesiko layo woyenje njalo; ummiselo woba mnye kuni, nakumpambukeli, nakozalelwe kulo ilizwe.

15 Ngomhla wokupakanyiswa komnquba ilifu lawusibekela umnquba wentente yesi-

nqino; ngokuhlwa lanjengembonakalo yomlilo pezu komnquba, kwada kwasa.

16 Kwahlala kunjalo; ilifu lawusibekela, layimbonakalo yomlilo ebusuku.

17 Ngokokunyuka kwelifu lisuke pezu kwentente, emveni koko bancotula intente onyana baka-Sirayeli; endaweni elazihlalisa kuyo ilifu, bamisa intente kona onyana baka-Sirayeli.

18 Ngokomlomo ka-Yehova bancotula onyana baka-Sirayeli, ngokomlomo ka-Yehova bamisa; yonke imihla elazihlalisayo ilifu pezu komnquba, bamisa.

19 Lakolula ilifu imihla emininzi pezu komnquba, bagcina isigcina sika-Yehova onyana baka-Sirayeli, abancotula.

20 Kwati, lakubako ilifu pezu komnquba imihla embalwa, basigcina isigcina sika-Yehova. Ngokomlomo ka-Yehova bamisa, ngokomlomo ka-Yehova bancotula.

21 Bekusiti, lakubako ilifu ngokuhlwa kude kuse; lakunyuswa-ke ilifu kwakusa, bancotule; nokuba bekusemini, nokuba bekusebusuku; lakunyuswa ilifu, bancotula.

22 Nokuba yimihla emibini, nokuba yinyanga, nokuba yimihla etile ukolula kwelifu pezu komnquba, ukuzihlalisa pezu kwawo, bamisa onyana baka-Sirayeli, abancotula; ekunyukeni kwalo-ke bancotula.

23 Ngokomlomo ka-Yehova bamisa, ngokomlomo ka-Yehova bancotula; basigcina isigcina sika-Yehova ngokomlomo ka-Yehova, ngesandla sika-Moses.

10 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Zenzele amaxilongo esilivere abe mabini, uwenze umkando, abe ngawako okubiza ibandla nokuncotulisa ikampu.

3 Kwakuxilongwa ngawo kuqutshwe, lozihlanganisela kuwe lonke ibandla emnyango wentente yokuhlangana.

4 Ukuba kute kwaxilongwa kwaqutshwa ngalinye, zozihlanganisela kuwe izikulu, intloko zamawaka akwa-Sirayeli.

5 Nakuxilonga nolule, zoncotula ikampu ezimise intente ngasempumalanga.

6 Nakuxilonga nolule okwesibini, zoncotula ikampu ezimise ngasesude; boxilonga bolule ngenxa yokuncotula kwazo.

7 Ekusibizeleni ndawonye isikungu, noxilonga niqupe, ningaxilongi nolule.

8 Koxilonga ngamaxilongo onyana baka-Aron abenzeleleli, ibe ngummiselo ongunapakade kuni kwizizukulwana zenu.

9 Xa nite naya kulwa ezweni lenu nombandezeli onibandezelayo, naxilonga ngamaxilongo nolule: nokunjulwa pambi ko-Yehova u-Tixo wenu, nisindiswe ezintshabeni zenu.

10 Ngomhla wovuyo lwenu, nangamaxesha enu amisiweyo, nasekutwaseni kwenyanga zenu, noxilonga niqupe ngamaxilongo pezu kwamadini enu anyukayo, napezu kwemibingelelo yenu yentsindiso, ibe sikumbuzo senu pambi ko-Tixo wenu, mna Yehova Tixo-wenu.

11 Kwati ngomnyaka wesibini, ngenyanga yesibini, ngolwamashumi omabini enyangeni leyo, lenyuswa lemka ilifu pezu komnquba wesinqino.

12 Bancotula-ke onyana baka-Sirayeli ngokuncotula kwabo entlangweni yase-Sinayi; lazihlalisa ilifu entlangweni yase-Paran,

13 Abokuqala bancotula ngokomlomo ka-Yehova ngesandla sika-Moses.

14 Yancotula-ke ibanile yekampu yonyana baka-Yuda kuqala ngokwemikosi yabo; ingu-Nashon unyana ka-Haminadabi pezu komkosi wake.

15 Pezu komkosi wesizwe sonyana baka-Yisakare ingu-Nataniyeli unyana ka-Tsuhare.

16 Pezu komkosi wesizwe sonyana baka-Zebulon ingu-Eliyabi unyana ka-Helon.

17 Wawiswa umnquba; bancotula onyana baka-Gereshon nonyana baka-Merari bewutwele umnquba.

18 Yanduluka ibanile yekampu yonyana baka-Ruben ngokwemikosi yabo; pezu komkosi wake ingu-Elitsure unyana ka-Shedeyure.

19 Pezu komkosi wesizwe sonyana baka-Simon ingu-Shelumiyeli unyana ka-Tsurishadayi.

20 Pezu komkosi wesizwe sonyana baka-Gadi ingu-Eliyasafu unyana ka-Dehuweli.

21 Ancotula ama-Kehati, etwele ingcwele; babewumisa umnquba ada afika.

22 Yancotula ibanile yekampu yonyana baka-Frayim ngokwemikosi yabo; pezu komkosi wake ingu-Elishama unyana ka-Hamihudi.

23 Pezu komkosi wesizwe sonyana baka-Manase ingu-Gamaliyeli unyana ka-Pedatsure.

24 Pezu komkosi wesizwe sonyana baka-Benyamin ingu-Abidan unyana-ka-Gidyoni.

25 Yancotula ibanile yekampu yonyana baka-Dan, umqoshelisi wekampu zonke ngo-

kwemikosi yazo; pezu komkosi wake ingu-Ahiyezere unyana ka-Hamishadayi.
26 Pezu komkosi wesizwe sonyana baka-Ashere ingu-Pagiyeli unyana ka-Okran.
27 Pezu komkosi wesizwe sonyana baka-Nefatali ingu-Ahira unyana ka-Henan,
28 Lulo olo uncotulo lonyana baka-Sirayeli; bancotula-ke ngokwemikosi yabo.

29 Wati u-Moses ku-Hobabi unyana ka-Rehuweli, um-Midyan, usomka-Moses, Tina siyancotula siya endaweni ate u-Yehova, Ndiya kuninika yona; hamba nati, sokwenzela okulungileyo; ngokuba u-Yehova utete okulungileyo ngo-Sirayeli.
30 Wati yena kuye, Andiyi kuhamba; ndiya kuya ezweni lakowetu, ndiye kwelokuzalwa kwam.
31 Wati, Musa ukusishiya kaloku, ngenx' enokuba ukwazi ukumisa kwetu entlango, yiba ngamehlo kuti;
32 Koti, xa ute wahamba nati, koti okokulunga u-Yehova asenzela kona, sikwenzele kona wena.

33 Bancotula-ke entabeni ka-Yehova uhambo lwemihla emitatu, umkombe womnqopiso ka-Yehova uncotule waya pambi kwabo uhambo lwemihla emitatu ukubahlolela indawo yokupumla.
34 Ilifu lika-Yehova laba pezu kwabo emini, ekuncotuleni kwabo ekampini.

35 Kwati ekuncotuleni komkombe, wati u-Moses, Vuka, Yehova, zicitacite intshaba zako, basabe ebusweni bako abakutiyayo.
36 Ekupumleni kwawo wati, Buyela, Yehova, kumawaka amawaka akwa-Sirayeli.

11 Abantu babe njengabakalazela ububi ezindlebeni zika-Yehova. Weva u-Yehova, wavuta umsindo wake, watsha ngakubo umlilo ka-Yehova, wadla esipelweni sekampu.
2 Bakàla abantu ku-Moses; watandaza u-Moses ku-Yehova, wadamba umlilo.
3 Wati igama lalondawo yi-Tabera: ngokuba watsha umlilo ka-Yehova ngakubo.

4 Indibandiba epakati kwabo yakanuka ikanukile; babuya balila onyana baka-Sirayeli bati, Ngubanina oya kusinika inyama sidle.
5 Sikumbula intlanzi esazidlayo e-Yiputa ngelizé, ikomkomere, nevatala, nelike, namatswele, nekinofile.
6 Kungoku umpefumlo wetu womile; akuko nento, yilemana yodwa emehlweni etu.
7 Imana leyo ibinjengenkozo zekoriandere, ukubonakala kwayo bekunjengokubonakala kwebedolaki.
8 Bati-sa abantu, bayibuta, basila ematyeni, okunye banqùsha ngesinqùsho, bapeka ngembiza, benza amaqebendwana ngayo; isongo layo laye linjengesongo lesonkana sigalelwe ioli.
9 Ukuhla kombete ekampini ebusuku, yehla imana kuyo.
10 Wabeva u-Moses abantu belila ngokwemizalwane yabo, elowo emnyango wentente yake; wavuta umsindo ka-Yehova kunene; kwakubi nasemehlweni ka-Moses.
11 Wati u-Moses ku-Yehova, Yinina ukuba umpate kakubi umkonzi wako? yinina ukuba ndingafumani lubabalo emehlweni ako, usuka uwubeke umtwalo wababantu bonke pezu kwam?
12 Ndim-na obakàuleyo ababantu bonke? ndim-na obazeleyo ukuba uti kum, Batwale ngesifuba sako, njengomondli etwele umntwana owanyayo, ndibase emhlabeni owabafungela oyise?
13 Ndoyizuza pina inyama, ndibanike bonke ababantu? Ngokuba balila kum, besiti, Sinike inyama sidle.
14 Andinako mna ukubatwala ababantu ndedwa, ngokuba kunzima oko kum.
15 Ukuba undenje njalo, ndibulale gxebe undibulale, ukuba ndifumene ubabalo emehlweni ako; mandingabuboni ububi bam.

16 Wati u-Yehova ku-Moses, Hlanganisela kum amadoda abe ngamashumi osixénxe kumadoda amakulu akwa-Sirayeli, owaziyo ukuba ngamadoda amakulu abantu, ababàli babo; uwazise ententeni yokuhlangana, eme kona nawe.
17 Ndiya kuhla, nditete nawe kona, ndicapule kumoya okuwe, ndibeke kuwo, atwale nawe umtwalo wabantu aba, ungatwali wedwa wena;
18 Uti ebantwini, Zingcwaliseleni ingomso, nodla inyama; kuba nililile ezindlebeni zika-Yehova, nisiti, Ngubanina oya kusinika inyama sidle; ngokuba kwakumnandi kuti e-Yiputa. U-Yehova uya kuninika-ke inyama nidle.
19 Anikudla mhla mnye, namihla mibini, namihla mihlanu, namihla ilishumi, namihla imashumi mabini,
20 *Nodla* inyanga ipela, ide ipume nge-

mpumlo zenu, ibe yimbóra kuni; ngenx' enokuba nimcekisile u-Yehova opakati kwenu, nalila pambi kwake, nisiti, Sapumelanina e-Yiputa?

21 Wati u-Moses, Ngumqikela ongamakulu omatandatu amawaka abantu, endipakati kwabo; ke uti wena, Ndiya kubanika inyama, badle inyanga ipela.

22 Impahla emfutshane nenkomo ziya kuxélelwa bona-na, zibalingane? ziya kuhlanganiselwa bona-na zonke intlanzi zolwandle, zibalingane?

23 Wati u-Yehova ku-Moses, Isandla sika-Yehova sifutshane-na? Ngoku uya kubona, ukuba ilizwi lam liya kukuhlela, aliyi kukuhlela kusinina.

24 Wapuma u-Moses, wawateta ebantwini amazwi ka-Yehova, wawahlanganisa amadoda amashumi osixénxe kumadoda amakulu abantu, wawamisa asisanqa ententeni.

25 Wehla u-Yehova ngelifu, wateta kuye, wacapula kumoya okuye, wabeka kumadoda amakulu angamashumi osixénxe; kwati, xa wapumlayo umoya pezu kwawo, aprofeta, akapinda.

26 Kwasala amadoda amabini ekampini, igama lenye lingu-Elidadi, igama leyesibini lingu-Medadi; wapumla umoya pezu kwawo; abe kwababálwayo bona, akapuma aye ententeni; aprofeta ekampini.

27 Kwagidima umfana, waxelela u-Moses, wati, O-Elidadi no-Medadi baprofeta ekampini.

28 Wapendula u-Yoshuwa unyana ka-Nun, umlungiseleli ka-Moses, wakubanyuliweyo bake, wati, Nkosi yam Moses, balele.

29 Wati u-Moses kuye, Unekwele ngenxa yam-na? Akwaba bonke abantu baka-Yehova babe ngabaprofeti, ukuba u-Yehova abeke umoya wake kubo!

30 Wabuya u-Moses, waya ekampini, yena namadoda amakulu akwa-Sirayeli.

31 Kwesuka u-Moya ku-Yehova, waguqula izagwityi elwandle, waziti-sa ekampini, zangangohambo lwemini ngapa, zangangohambo lwemini ngapa, zajikeleza ikampu; zangangekubite zombini pezu kobuso bomhlaba.

32 Besuka-ke abantu yonke lomini, bonke ubusuku, yonke imini yengomso, bazibuta izagwityi; owabuta kancinane wabuta ihomere ezilishumi; bamana ukuzaneka zajikeleza ikampu.

33 Inyama leyo ibisesemazinyweni abo, ingekahlafunwa, wavuta umsindo ka-Yehova kubo abantu, wababeta u-Yehova abantu ngesibeto esikulu kunene.

34 Wati igama lalondawo yi-Kibroti-hatahava; ngokuba babancwaba kona abantu abakanukayo.

35 Bancotula intente abantu e-Kibroti-hatahava, baya e-Hatseroti, baba se-Hatseroti.

12 Bateta o-Miriyam no-Aron ngo-Moses ngenxa yendawo yenkazana engum-Kushikazi abeyizekile, ngokuba wayezeke inkazana engum-Kushikazi.

2 Bati, U-Yehova utete ngo-Moses yedwa yinina? Akatetanga nangati yinina? Weva u-Yehova.

3 Ke indoda le ingu-Moses ibililamile kunene kunabantu bonke abasebusweni bomhlaba.

4 Wateta u-Yehova ngesiqupe ku-Moses, naku-Aron, naku-Miriyam, esiti, Pumani nina nobatatu, nize ententeni yokuhlangana; bapuma bobatatu.

5 Wehla u-Yehova ngomqulu welifu, wema emnyango wentente, wabiza u-Aron no-Miriyam; bapuma bobabini.

6 Wati, Kánive amazwi am. Ukuba nite nanomprofeti ka-Yehova, ndozazisa kuye ngombono, nditete kuye epupeni.

7 Asinjalo isicaka sam u-Moses; sinyanisile sona endlwini yam yonke.

8 Ndiya kuteta naso umlomo kumlomo, ngokubonakalayo, kungengentsompoti; sisikangele isimilo sika-Yehova. Yinina ukuba ningoyiki ukuteta ngesicaka sam u-Moses?

9 Wavuta umsindo ka-Yehova kubo, wemka yena.

10 Lemka ilifu ententeni; nanko! u-Miriyam eneqénqa njengeképu. Wabéka u-Aron ku-Miriyam, nanko! eneqénqa.

11 Wati u-Aron ku-Moses, Tatu, Nkosi yam; musa ukuké ubeke pezu kwetu isono, esisenzileyo ngokumata, esone ngaso.

12 Makangabi njengofileyo, oti ekupumeni kwake esizalweni sonina abe edlekile ihalufu yenyama yake.

13 Wakála u-Moses ku-Yehova, esiti, Tixo, gxebe, mpilise gxebe.

14 Wati u-Yehova ku-Moses, Ukuba uyise ubetshice ukutshica oku ebusweni bake, ubengayi kuva ihlazo-na intsuku ezisixénxe? Makavalelwe imihla ibe sixénxe ngapandle kwekampu, emveni koko amkelwe.

15 Wavalelwa-ke u-Miriyam ngapandle kwekampu imihla yasixénxe. Abancotula abantu, wada wamkelwa u-Miriyam.

16 Emveni koko bancotula abantu e-Hatseroti, bamisa entlangweni yase-Paran.

13 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
2 Zitumele amadoda, aye kuhlola ilizwe lakwa-Kanan, endilinika onyana baka-Sirayeli. Wotumela indoda ibe nye kwisizwe soyise, indoda ibe nye kwisizwe soyise, ileyo ibe sikulu kuso.

3 Wawatuma-ke u-Moses, esentlangweni yase-Paran, ngokomlomo ka-Yehova, onke lomadoda epela ebe zintloko zonyana baka-Sirayeli.

4 Ngawo la amagama awo: kwisizwe sakwa-Ruben ibingu-Shamuwa unyana ka-Zakure;

5 Kwisizwe sakwa-Simon ibingu-Shafati unyana ka-Hori;

6 Kwisizwe sakwa-Yuda ibingu-Kalebi unyana ka-Yefune;

7 Kwisizwe sakwa-Yisakare ibingu-Yigali unyana ka-Yosefu;

8 Kwisizwe sakwa-Frayim ibingu-Hosheya unyana ka-Nun;

9 Kwisizwe sakwa-Benyamin ibingu-Paleti unyana ka-Rafu;

10 Kwisizwe sakwa-Zebulon ibingu-Gadiyeli unyana ka-Sodi;

11 Kwisizwe sakwa-Yosefu, kwisizwe sakwa-Manase ibingu-Gadi unyana ka-Susi;

12 Kwisizwe sakwa-Dan ibingu-Hamiyeli unyana ka-Gemali;

13 Kwisizwe sakwa-Ashere ibingu-Seture unyana ka-Mikayeli;

14 Kwisizwe sakwa-Nefatali ibingu-Nahebi unyana ka-Vofesi;

15 Kwisizwe sakwa-Gadi ibingu-Gehuweli unyana ka-Maki.

16 Ngawo lawo amagama amadoda awawatumayo u-Moses, ukuba aye kuhlola ilizwe. U-Moses wati u-Hosheya unyana ka-Nun ngu-Yoshuwa.

17 Wawatuma-ke u-Moses, ukuba aye kuhlola ilizwe lakwa-Kanan, wati kuwo, Nyukani esude paya, nyukani niye entabeni,

18 Nilikangele ilizwe ukuba linjanina, nabantu abami kulo, ukuba bomelele, batedakumba kusinina; bambalwa, baninzi kusinina;

19 Ukuba linjanina ilizwe abami kulo, lihle, libi kusinina; ukuba injanina imizi abami kuyo, basezikampini, basezinqabeni kusinina;

20 Ukuba linjanina ilizwe, liyacúma, alicúmi kusinina; linemiti, alinayo kusinina. Yomelelani, tabatani nizise iziqámo zelizwe. Lomihla yabi yimihla yentlahlela yediliya.

21 Enyuka-ke, alihlola ilizwe, etabatela entlangweni yase-Tsin, esa-e-Rehobi, ekuyeni e-Hamati.

22 Enyuka esude, afika kwa-Hebron; babe kona o-Ahiman, no-Sheshayi, no-Talemayi, abenzalo ka-Hanaki. Owakwa-Hebron wawakiwe iminyaka esixénxe, ingekakiwa i-Tsohan e-Yiputa.

23 Afika esihlanjeni sakwa-Eshekoli, anqumla kona isebe linesihloko sediliya sisinye, asitwala ngesibonda emabini, nakwiranate nakumakiwane.

24 Londawo kwatiwa sihlambo sakwa-Eshekoli ngenxa yesihloko eso basinqumla kona onyana baka-Sirayeli.

25 Abuya ekulihloleni ilizwe ekupeleni kwentsuku ezimashumi omane.

26 Eza, afika ku-Moses, naku-Aron, nakwibandla lonke lonyana baka-Sirayeli entlangweni yase-Paran, e-Kadesh, azisa ilizwi kubo, nakwibandla lonke, ababonisa neziqámo zelizwe elo.

27 Abaxelela ati, Safika kwelozwe wasituma kulo, inene libaleka ubisi nobusi; nanzi iziqámo zalo;

28 Kodwa banamandla abantu abemi kwelozwe, imizi inqatyisiwe, imikulu kunene; kananjalo sibone abenzalo ka-Hanaki kona.

29 Kumi ama-Hamaleki ezweni lasesude; ama-Heti nama-Yebus nama-Amori emi ezintabeni, nama-Kanan emi ngaselwandle nangecala lase-Yoredan.

30 Wabazolisa u-Kalebi abantu ku-Moses, wati, Masinyuke sinyuke, silihlute; ngokuba siya kuleyisa sileyise.

31 Ke amadoda abenyuke naye ati, Asinako ukunyuka siye kwabobantu; ngokuba bomelele kunati.

32 Akúpa udaba olubi ngelozwe abelihlolile konyana baka-Sirayeli, esiti, Ilizwe, esacanda kulo silihlola, lilizwe elibadlayo abemi balo; abantu bonke esababonayo kulo bangabafo abade.

33 Sazibona kona izigebenga, onyana baka-Hanaki basezigebengeni; sesuka emehlweni etu saba yimicikwane, sanjalo nasemehlweni abo.

14 Lalipakamisa lonke ibandla, lalikùpa ilizwi lalo, balila abantu ngobobusuku.

2 Babaŕoŕela o-Moses no-Aron bonke onyana baka-Sirayeli, lati kubo lonke ibandla, Asaba besifele ezweni lase-Yiputa! asaba besifele nakulentlango!

3 Yinina ukuba u-Yehova asise kwelozwe ukuze siwe liŕele, abafazi betu nabantwana betu babe lixòba? Akusilungele-na kanye ukuba sibuyele e-Yiputa?

4 Batshono ukuti, Masimise intloko, sibuyele e-Yiputa.

5 Bawa o-Moses no-Aron ngobuso babo pambi kwesikungu sonke sebandla lonyana baka-Sirayeli.

6 U-Yoshuwa unyana ka-Nun, no-Kalebi unyana ka-Yefune, abebe kwabebelihlolile ilizwe, baziŕazula ingubo zabo;

7 Batsho kwibandla lonke lonyana baka-Sirayeli ukuti, Ilizwe, esacanda kulo silihlola, lilizwe elihle kakulu kunene.

8 Ukuba u-Yehova usinonelele, wosisa kwelozwe, asinike; lilizwe elibaleka ubisi nobusi.

9 Kodwa musani ukugwilika ku-Yehova, musani ukuboyika abantu belozwe nina; kuba bakukudla kwetu; umkile umtunzi wabo kubo, u-Yehova unati; musani ukoyika.

10 Lati lonke ibandla mabaxulutywe ngamatye. Babonakala ubuqaqauli buka-Yehova ententeni yokuhlangana kubo bonke onyana baka-Sirayeli.

11 Wati u-Yehova ku-Moses, Kuninina bendigiba ababantu? kuninina bengakolwa ndim, kwimiqondiso yonke endiyenzileyo pakati kwabo?

12 Ndiya kubabeta ngendyikitya, ndibagqogqe, wena ndikwenze uhlanga olukulu olunamandla kunabo.

13 Wati u-Moses ku-Yehova, Ama-Yiputa avile, ukuba ubanyusile ngamandla ako ababantu pakati kwawo;

14 Abaxelele nokubaxelela abemi belilizwe. Bavile ukuba wena Yehova upakati kwababantu, ubonakala iliso kwiliso, wena Yehova, nelifu lako limi pezu kwabo, uhamba pambi kwabo emqulwini welifu emini, emqulwini womlilo ebusuku.

15 Ukuba ububabulala ababantu njengandoda nye, beziya kutsho intlanga eziluvileyo udaba lwako, ukuti,

16 Ngenx'enokuba u-Yehova ebengenako ukubasa abobantu ezweni abebafungele lona: usuke wabasika entlango.

17 Kaloku makabe makulu amandla e-Nkosi njengoko watetayo, wati,

18 U-Yehova ozeka kade umsindo, emkulu ngenceba, exolela ubugwenxa nesiŕeqo, ukwenza msulwa engamenzi msulwa *onetyala*, ebuvelela ubugwenxa boyise konyana kwesesitatu nakwesesine isizukulwana.

19 Buxolele gxebe ubugwenxa bababantu ngokobukulu benceba yako, njengoko ubuxolele *ubugwenxa* bababantu, utabatele e-Yiputa wezisa apa.

20 Wati u-Yehova, Ndibaxolele ngokwelizwi lako.

21 Noko ndihleli-nje, ubuqaqauli buka-Yehova buya kulizalisa-nje ihlabati lonke;

22 Amadoda onke abubonileyo ubuqaqauli bam, nemiqondiso yam endayenzayo e-Yiputa nasentlango, andilingileyo ezizihlandlo zilishumi, akalipulapula izwi lam,

23 Akasayi kulibona ilizwe endalifungela oyise; bonke abandigibileyo abasayi kulibona;

24 Ke sona isicaka sam u-Kalebi, ngenx'enokuba besinamoya wumbi, sazalisa ukundilandela, ndiya kusifikisa ezweni ebesiye kulo, nembewu yaso ilihlute.

25 Ke ama-Hamaleki nama-Kanan ahleli entilini; jikani ngomso, nincotule nisinge entlango ngendlela yolwandle lwemikànzi.

26 Wateta u-Yehova ku-Moses naku-Aron, esiti,

27 Kuninina *ndilitwele* elibandla libi, lona eli lindiŕoŕelayo? Iziŕoŕo zonyana baka-Sirayeli abandiroŕela ngazo ndizivile.

28 Yiti kubo, Ndihleli-nje, utsho u-Yehova, inene, njengoko nitetileyo ezindlebeni zam, ndiya kwenje njalo kuni.

29 Izidumbu zenu ziya kuwa kulentlango; nabo bonke ababàlwayo kuni ngokwenani lenu lonke, betabatela kominyaka imashumi omabini ezelwe, banyuse, nina nindiŕoŕeleyo,

30 Aniyi kungena ezweni endalipakamisela isandla sam ukuba ndinihlalise kulo, ingengu-Kalebi unyana ka-Yefune, no-Yoshuwa unyana ka-Nun.

31 Ke usapo lwenu, ebenisiti luya kuba lixòba, ndiya kulungenisa lona, lulazi ilizwe enilicekisileyo.

32 Nina, izidumbu zenu ziya kuwa kulentlango;

33 Onyana benu babe ngabalusi entlango

iminyaka emashumi mane, batwale ukuhenyuza kwenu, zide zipele izidumbu zenu entlango.

34 Ngokwenani lemihla enalihlola ngayo ilizwe, imihla emashumi mane, umhla ube ngumnyaka, umhla ube ngumnyaka, niya kubutwala ubugwenxa benu iminyaka emashumi mane, nikwazi ukunimangala kwam.

35 Mna Yehova nditetile; inene lento ndiya kuyenza kwelibandla lonke libi, kwaba bahlangeneyo ngam; baya kupela kulentlango, bafele kuyo.

36 Amadoda la abewatumile u-Moses, ukuba alihlole ilizwe, aza abuya arorisa lonke ibandla ngaye ngokukùpa udaba olubi ngalo ilizwe,

37 Afa-ke sibeto pambi ko-Yehova lomadoda abekùpe udaba olubi ngelizwe elo.

38 Kwahlala u-Yoshuwa unyana ka-Nun, no-Kalebi unyana ka-Yefune, kulomadoda abeye kulihlola ilizwe.

39 Wawateta u-Moses lamazwi kubo bonke onyana baka-Sirayeli; benza isijwili esikulu abantu.

40 Bavuka kusasa, baya encòtsheni yentaba, besiti, Siko, siya kunyuka siye kulondawo ayitetileyo u-Yehova; ngokuba sonile.

41 Wati u-Moses, Yinina lento niwugqitayo umlomo ka-Yehova? Lento ayi kupumelela.

42 Musani ukunyuka, kuba u-Yehova akako pakati kwenu, ningabetwa pambi kwentshaba zenu.

43 Ngokuba ama-Hamaleki nama-Kanan akona pambi kwenu, niya kuwa lirele; ngenxa yokuba nibuyile ekumlandeleni u-Yehova, akayi kuba nani u-Yehova.

44 Baxalatelana, benyuka baya encòtsheni yentaba; ke, wona umkombe womnqopiso ka-Yehova no-Moses awupumanga pakati kwekampu.

45 Ehla ama-Hamaleki nama-Kanan abehleli kulontaba, abaxabela, abaqòba kwasa e-Horema.

15 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, Xa nite nafika ezweni lokuhlala kwenu endininika lona,

3 Nenza ukudla kwasemlilweni ku-Yehova, idini elinyukayo, nokuba ngumbingelelo wesibàmbàtiso esibalulekileyo, nokuba ngowokuqùtywa yintliziyo, nokuba ngowamaxesha enu amisiweyo, ukwenza ivumba elitòzamisayo ku-Yehova, nitabata kwinkomo, nokuba nitabata kwimpahla emfutshane:

4 Lowo uwusondezayo umsondezo wake ku-Yehova, wosondeza umnikelo wokudla wesahlulo seshumi somgubo onengiweyo ugalelwe isahlulo sesine sehin yeoli;

5 Nesahlulo sesine sehin yewayin yomnikelo otululwayo usenze ndawonye nedini elinyukayo; nokuba ngumbingelelo, ube ngowamvana nye;

6 Nokuba ngowenkunzi yegusha: wowenza umnikelo wokudla wezahlulo zeshumi zibe zibini zomgubo onengiweyo ugalelwe ioli esisahlulo sesitatu sehin;

7 Newayin yomnikelo otululwayo, isahlulo sesitatu sehin, uyisondeze ibe livumba elitòzamisayo ku-Yehova.

8 Xa ute wenza itole lenkomo idini elinyukayo, nokuba ngumbingelelo wesibàmbàtiso esibalulekileyo, nokuba ngowentsindiso ku-Yehova:

9 Wosondeza ndawonye netole lenkomo umnikelo wokudla, wezahlulo zeshumi zibe zitatu zomgubo onengiweyo ugalelwe ioli eyihalufu yehin.

10 Woyisondeza newayin ibe yeyomnikelo otululwayo, eyihalufu yehin: ukudla kwasemlilweni, ivumba elitòzamisayo ku-Yehova,

11 Kwenjiwe njalo kwinkomo enye, nokuba kukwinkunzi yemvu enye, nokuba kukwitakane legusha elinye, nelebokwe elinye.

12 Ngangenani enite nalenza, niya kwenje njalo kuyo inye, kube ngangenani lazo.

13 Bonke abo bazalelwe kulondawo bozenje njalo ezozinto ukusondeza ukudla kwasemlilweni, ivumba elitòzamisayo ku-Yehova.

14 Xa ate wapambukela kuni umpambukeli, nokuba ngopakati kwenu ezizukulwaneni zenu, wenza ukudla kwasemlilweni, ivumba elitòzamisayo ku-Yehova; njengoko nenza ngako nina, uya kwenza ngako naye.

15 Ngokubèkisele kuso isikungu, woba mnye ummiselo kuni nakumpambukeli opambukelayo, ummiselo ongunapakade kwizizukulwana zenu; njengoko ninjalo nina, woba njalo umpambukeli pambi ko-Yehova.

16 Umyalo woba mnye, nesiko loba linye kuni nakumpambukeli opambukela kuni.

17 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

18 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, Ekufikeni kwenu ezweni elo ndinisa kulo,

19 Koti ekudleni kwenu isonka selizwe, niirume umrumo ku-Yehova.

20 Noruma umrumo wengqalo yomrayo

wenu wenziwe umqatane; njengomrumo wesanda, nowenje njalo ukuwuruma.

21 Kuyo ingqalo yomrayo wenu nomnika u-Yehova umrumo ezizukulwaneni zenu.

22 Xa nite nalahleka, anayenza lemiteto yonke, ayitetileyo u-Yehova ku-Moses,

23 Zonke izinto u-Yehova aniwisele umteto ngazo ngesandla sika-Moses, kuselokomhla u-Yehova awawisa umteto, nasemva koko ezizukulwaneni zenu;

24 Koti, ukuba kute kwenzeka into ngokulahleka, engeko amehlo ebandla, ibandla lonke lenze inkunzi entsha, itole lenkomo, libe linye, ibe lidini elinyukayo, ibe livumba elitòzamisayo ku-Yehova, ndawonye nomnikelo walo wokudla nomnikelo walo otululwayo, ngokwesiko; nenkunzi yebokwe elixònti ibe nye, ibe lidini lesono,

25 Alicamagushele umenzaleleli lonke ibandla lonyana baka-Sirayeli, boxolelwa-ke; ngokuba kukulahleka oku; bazise bona umsondezo wabo, ukudla kwasemlilweni ku-Yehova, nedini labo lesono pambi ko-Yehova ngenxa yokulahleka kwabo;

26 Boxolelwa-ke lonke ibandla lonyana baka-Sirayeli, nompambukeli opambukele pakati kwenu: ngokuba kubahlele abantu bonke ngokulahleka.

27 Ukuba umpefumlo womnye ute wona ngokulahleka, wosondeza ibokwe elitokazi elimnyaka mnye, ibe lidini lesono;

28 Umenzeleleli acamagushele umpefumlo olahlekayo ngokona kwawo, ngokulahleka kwawo pambi ko-Yehova, ukuwucamagushela woxolelwa-ke.

29 Ozalwayo pakati konyana baka-Sirayeli, nompambukeli opambukelayo pakati kwenu, woba mnye umyalo kuni, ngokusingisele kowenza ngokulahleka.

30 Ke wona umpefumlo owenza ngesandla esipakamileyo kwabazalwayo balondawo nakubapambukeli, wona uyamnyelisa u-Yehova; lompefumlo wonqanyulwa ungabiko pakati kwabantu bakowawo.

31 Ngokuba ulidelile ilizwi lika-Yehova, uwapule nomyalo wake; lompefumlo wonqanyulwa unqanyulwe, ubugwenxa bupezu kwawo.

32 Onyana baka-Sirayeli bebe sentlango; bafumana umntu eteza inkuni ngomhla wesabata.

33 Abo bamfumanayo eteza inkuni, bamsondeza ku-Moses naku-Aron nakwibandla lonke;

34 Bamfaka elugcinweni, kuba bekungekamiswa okuya kwenziwa kuye.

35 Wati u-Yehova ku-Moses, Makabulawe afe lomntu, limxulube ibandla lonke ngamatye, ngapandle kwekampu.

36 Lonke ibandla lamkùpela ngapandle kwekampu, lamxuluba ngamatye. Wafa, njengoko u-Yehova wamwiselyo u-Moses umteto.

37 Watsho u-Yehova ku-Moses, ukuti,

38 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, mabenzè intshinga emasondweni engubo zabo, kwizizukulwana zabo, bafake entshingeni yesondo intsontelo emsi;

39 Ibe yintshinga kuni; niti, nakuyibona, niyikumbule yonke imiteto ka-Yehova, niyenze, ningabàduli nilandele intliziyo yenu, namehlo enu, ebenihenyuza ngokuwalandela wona;

40 Ukuze niyikumbule niyenze yonke imiteto yam, nibe ngcwele ku-Tixo wenu.

41 Ndingu-Yehova u-Tixo wenu, endinikùpileyo ezweni lase-Yiputa, ndibengu-Tixo kuni; ndingu-Yehova u-Tixo wenu.

16 Kekaloku o-Kora unyana ka-Yitsare, unyana ka-Kehati, unyana ka-Levi, no-Datan no-Abiram onyana baka-Eliyabi, no-On unyana ka-Pelete, onyana baka-Ruben,

2 Batabata amadoda angamakulu amabini, anamanci mahlanu, akonyana baka-Sirayeli, izikulu zebandla ezingababizwe yintlanganiso, amadoda egama, besuka pezulu nawo ku-Moses,

3 Babizelana ndawonye ngo-Moses nango-Aron, bati kubo, Senanele nina, ngokuba lonke ibandla bonke bepela bangcwele, u-Yehova upakati kwabo; yinina ukuba nizipakamise pezu kwesikungu sika-Yehova?

4 Weva u-Moses, wawa ngobuso.

5 Wateta ku-Kora nakwibandla lake lonke, esiti, Ngomso u-Yehova uya kwazisa ongowake, ongcwele, amsondeze kuye, lowo amnyulileyo womsondeza kuye.

6 Yenzani oku: zitabateleni ingcedevu, nina Kora nebandla lake lonke,

7 Nibeke umlilo kuzo, nibeke isiqùmiso pezu kwazo pambi ko-Yehova ngomso; koti, umntu ate u-Yehova wamnyula, abe ngcwele yena; senanele nina, nyana baka-Levi.

8 Wati u-Moses ku-Kora, Kànive, nyana baka-Levi.

9 Yinto encinane-na kuni, ukuba u-Tixo ka-Sirayeli anahlule kwibandla lakwa-Sirayeli, anisondeze kuye, ukuba nisebenze umsebenzi womnquba ka-Yehova, nime pambi kwebandla, nilungiselele kubo?

10 Ukusondezile wena nabazalwana bako bonke, onyana baka-Levi ndawonye nawe; nifuna kwa nobenzeleleli.

11 Kungoko, wena nebandla lako lonke nihlangene ngo-Yehova; ke u-Aron uyintonina yena, ukuba nimṙorele.

12 Watuma u-Moses, wabiza u-Datan no-Abiram onyana baka-Eliyabi. Bati, Asiyi kunyuka size.

13 Yinto encinane-na ukuba usinyuse ezweni elibaleka ubisi nobusi, ukuba usibulale entlango, lento uhlala uzenze umteteli pezu kwetu?

14 Kananjalo akusingenisanga ezweni elibaleka ubisi nobusi, akusinikanga lifa lamasimi nezidiliya; uya kuwaṙuṙa-na amehlo alamadoda? Asiyi kunyuka size.

15 Wavuta kunene umsindo ka-Moses, wati ku-Yehova, Musa ukuwubêka umnikelo wabo wokudla. Anditabatanga nanye iyesile kubo, andipatanga kakubi namnye wabo.

16 Wati u-Moses ku-Kora, Wena nebandla lako lonke, zenibe pambi ko-Yehova, wena nabo no-Aron, ngomso;

17 Nitabate elowo ugcedevu lwake, nibeke isiqûmiso pezu kwazo, nisondeze pambi ko-Yehova, elowo abe nogcedevu lwake, ingcedevu ezimakulu mabini, anamanci mahlanu; nawe no-Aron elowo abe nogcedevu lwake.

18 Batabata-ke elowo ugcedevu lwake, babeka umlilo kuzo, babeka isiqûmiso pezu kwazo, bema emnyango wentente yokuhlangana no-Moses no-Aron,

19 U-Kora walibizela ndawonye ngabo ibandla lonke emnyango wentente yokuhlangana. Babonakala ubuqaqauli buka-Yehova kwibandla lonke.

20 Wateta u-Yehova ku-Moses na ku-Aron, esiti,

21 Zahluleni kwelibandla; ndiya kubagqibela ngepanyazo.

22 Bawa ngobuso, bati, Tixo, Tixo womoya benyama yonke! Kone umntu wamnye, ke unobuṙalaṙume kwibandla lonke-na?

23 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

24 Teta kwibandla, uti, Sukani nimke ngenxa zonke ekayeni lika-Kora no-Datan no-Abiram.

25 Wesuka u-Moses, waya ku-Datan no-Abiram; amlandela amadoda amakulu akwa-Sirayeli.

26 Wateta kwibandla esiti, Mkani ezintenteni zalamadoda angendawo, ningacûkumisi nto iyeyawo, hleze nipetshetwe zizono zawo zonke.

27 Benyuka-ke, bemka ekayeni lika-Kora no-Datan no-Abiram ngenxa zonke. O-Datan no-Abiram bema emnyango wentente zabo, nabafazi babo, nonyana babo, nentsatshana zabo.

28 Wati-u-Moses, Niya kwazi ngalento, ukuba u-Yehova unditumele ukwenza yonke lemisebenzi; ngokuba asiyantliziyo yam.

29 Ukuba aba bate bafa ngokufa kwabantu bonke, nokuba bate bavelelwa ngokuvelelwa kwabantu bonke, u-Yehova akanditumanga.

30 Ke ukuba u-Yehova ute wadala udalo, wakamisa umlomo wawo umhlaba, wabaginya, nento yonke abanayo, behla besadla ubomi baya ehades, noqonda ukuba lamadoda amgibile u-Yehova.

31 Kwati, ukugqiba kwake ukuwateta onke lamazwi, wacandeka umhlaba obupantsi kwabo;

32 Umhlaba wawuvula umlomo wawo, wawaginya nendlu zabo, nabantu bonke baka-Kora nempahla yonke.

33 Behla bona besadla ubomi, nento yonke abanayo, baya ehades; umhlaba wabavingcela, badaka pakati kwesikungu.

34 Onke ama-Sirayeli abebangqongile abalekiswa sitonga sabo; ngokuba abesiti, Hleze usiginye umhlaba.

35 Kwapuma umlilo ku-Yehova, wawadla amadoda angamakulu amabini, anamanci mahlanu, asondezayo isiqûmiso.

36 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

37 Yitsho ku-Elazare unyana ka-Aron umenzeleleli, azicôle ingcedevu ekutsheni, awucitacitele kude umlilo, ngokuba zingcwele.

38 Ingcedevu zabo bonayo ngakwimipefumlo yabo, nizenze izixwexwe eziceketekileyo zokwaleka isibingelelo; ngokuba bazisondeza pambi ko-Yehova; zangcwaliswa, zoba ngumqondiso konyana baka-Sirayeli.

39 Wazitabata-ke u-Elazare umenzeleleli ingcedevu zobedu, ababezisondezile abo

batshiswayo, zakandwa, zaba zezokwaleka isibingelelo.

40 Sikumbuzo eso konyana baka-Sirayeli, ukuze kungasondeli ndoda yasemzini, ingengowembewu ka-Aron, iqùmisele negesiqùmiso pambi ko-Yehova, ukuze ingabi njengo-Kora nanjengebandla lake, njengoko u-Yehova watetayo kuye ngo-Moses.

41 Lamŕoŕela u-Moses no-Aron ngengomso lonke ibandla lonyana baka-Sirayeli, lisiti, Nina nibabubisile abantu baka-Yehova.

42 Kwati ekubizelweni ndawonye kwebandla ngo-Moses nango-Aron, babèka ententeni yokuhlangana, nalo! ilifu liyisibekele, babonakala ubuqaqauli buka-Yehova.

43 Beza o-Moses no-Aron ebusweni bentente yokuhlangana.

44 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

45 Sukani pakati kwelibandla, ndibagqibele ngepanyazo. Bawa ngobuso.

46 Wati u-Moses ku-Aron, Lutabate ugcedevu, ubeke umlilo pezu kwalo ovela esibingelelweni, ubeke isiqùmiso, ukàuleze uye ebandleni, ubacamagushele; kuba kupume ubuŕalaŕume ebusweni buka-Yehova, siqalile isibeto.

47 Watabata-ke u-Aron njengoko u-Moses watetayo, wabalekela pakati kwesikungu: naso! isibeto siqalile ebantwini; wabeka isiqùmiso, wabacamagushela abantu.

48 Wema pakati kwabafileyo nabahleliyo; satintelwa isibeto.

49 Abo bafayo sibeto balishumi elinesine lamawaka, anamakulu asixènxe; bebodwa abafayo ngendawo yakwa-Kora.

50 Wabuyela u-Aron ku-Moses emnyango wentente yokuhlangana; isibeto satintelwake.

17 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Teta konyana baka-Sirayeli, utabate kubo intonga: intonga ngokwendlu yoyise, kwizikulu zabo zonke, ngokwezindlu zoyise, intonga ezilishumi elinazibini, elowo abàle igama lake entongeni yake.

3 Wobàla igama lika-Aron entongeni yakwa-Levi; kuba yoba nye intonga yentloko yendlu yoyise;

4 Uzibeke ententeni yokuhlangana pambi kwesinqino, apo ndihlangana nani kona;

5 Koti indoda endinyule yona, intonga yayo idubule, ndikuwutise kungabiko pambi kwam ukuŕoŕa konyana baka-Sirayeli, ababeniŕoŕela ngako.

6 Wateta-ke u-Moses konyana baka-Sirayeli; zonke izikulu zabo zamnika intonga yanye yesikulu, intonga yanye yesikulu, ngokwezindlu zoyise, zalishumi elinazibini intonga; intonga ka-Aron yabipakati kwentonga zabo.

7 Wazibeka u-Moses intonga pambi ko-Yehova ententeni yesinqino.

8 Kwati ngengomso, wangena u-Moses ententeni yesinqino, nantso! idubule intonga ka-Aron, wendlu ka-Levi, yapuma amatupa, yatyatyamba intyatyambo, yavutwa iamangile.

9 Wapuma u-Moses nentonga zonke, evela pambi ko-Yehova, weza nazo konyana bonke baka-Sirayeli; bakangela, batabata elowo intonga yake.

10 Wati u-Yehova ku-Moses, Yibuyisele intonga ka-Aron pambi kwesinqino, igcinwe ukuba ibe ngumqondiso konyana benkani, ukupelise ukuŕoŕa kwabo pambi kwam, bangafi.

11 Wenza-ke u-Moses; njengoko u-Yehova abemwisele umteto, wenje njalo.

12 Batsho onyana baka-Sirayeli ku-Moses, ukuti, Yabona, sipuma umpefumlo, siyadaka, siyadaka sonke sipela.

13 Bonke abasondelayo, abasondela emnqubeni ka-Yehova, bayakufa; siya kupuma umpefumlo sigqibele-na?

18 Wati u-Yehova ku-Aron, Wena nonyana bako, nendlu kayihlo ndawonye nawe, nobutwala ubugwenxa bendawo engcwele; wena nonyana bako ndawonye nawe nobutwala ubugwenxa bobenzeleleli benu.

2 Kananjalo abazalwana bako, isizwe sakwa-Levi, isizwe sikayihlo wobasondeza nawe, batane-nca nawe, balungiselele kuwe; kuwe-ke nakonyana bako ndawonye nawe pambi kwentente yesinqino;

3 Bagcine isigcina sako nesigcina sentente yonke; kodwa empahleni yengcwele nasesibingelelweni mabangasondeli, ukuze bangafi bona aba kwa nani.

4 Botana-nca nawe, bagcine isigcina sentente yokuhlangana emsebenzini wonke wayo intente; ke owasemzini aze angasondeli kuni.

5 Nigcine isigcina sengcwele nesigcina sesibingelelo, kungabuyi kubeko buŕalaŕume pezu konyana baka-Sirayeli

6 Mna-ke, yabona, ndibatabatile abaza-

lwana benu aba-Levi pakati konyana baka-Sirayeli, nibanikiwe bangumnikelo ku-Yehova wokusebenza umsebenzi wentente yokuhlangana.

7 Ke wena nonyana bako ndawonye nawe, nobugcina ubenzeleleli benu entweni zonke zesibingelelo, nangapaya komahlulo, nisebenze umsebenzi; ndininika ubenzeleleli bube ngumsebenzi eniwunikiweyo. Owasemzini osondelayo uya kubulawa.

8 Wateta u-Yehova ku-Aron, esiti, Yabona, mna ndikunika isigcina semiṙumo yam, ezintweni zonke ezingcwele zonyana baka-Sirayeli, ndisinika wena nonyana bako sibe ngumxesha, sibe ngummiselo ongunapakade.

9 Yilé into eyoba yeyako ezintweni ezingcwele kangcwele, ekudleni kwasemlilweni: yonke imisondezo yabo eminikelweni yabo yokudla, nasemadinini abo onke esono, nasemadinini abo onke etyala, abayibuyisela kum, yoba zinto ezingcwele kangcwele kuwe nakonyana bako.

10 Nozidla engcweleni kangcwele; yonke into eyindoda yozidla; zoba ngcwele kuwe.

11 Yilé into eyoba yeyako: umṙumo wesipo sabo emitshangatshangisweni yonke yonyana baka-Sirayeli ndiwunika wena, nonyana bako, nentombi zako ndawonye nawe, ube ngummiselo ongunapakade; bonke abahlambulukileyo endlwini yako bowudla.

12 Konke ukutyeba kweoli, konke ukutyeba kwewayin entsha nokwenqólowa, ingqalo zezonto abaya kuzinika u-Yehova, ndikunika zona.

13 Intlahlela zento zonke ezisezweni labo, abazizisa ku-Yehova, zoba zezako; bonke abahlambulukileyo endlwini yako bozidla.

14 Zonke izinto ezisingelwe pantsi kwa-Sirayeli zoba zezako.

15 Zonke izinto ezivula isizalo kwinyama yonke, abaya kuzisondeza ku-Yehova, ebantwini nasezinkomeni, zoba zezako; kodwa wowakúlula uwakúlule ngokuwamisela amazibulo abantu; amazibulo ezinto ezizitó zine ezizinqambi wowakúlula ngokuwamisela.

16 Ukukúlulwa komntu-ke wokúlula ngokumisela, utabatela kumntwana onyanga nye, ngokulinganisela kwako isilivere yeshekele ezintlanu ngokweshekele yengcwele, ezigera zimashumi mabini.

17 Kodwa amazibulo enkomo, namazibulo emvu, namazibulo ebokwe akuyi kuwakúlula ngokuwamisela, angcwele wona; igazi lawo wolitshiza esibingelelweni, uqúmisele ngamanqata awo: ukudla kwasemlilweni, ivumba elitózamisayo ku-Yehova.

18 Inyama yawo yoba yeyako; njengencum yomtshangatshangiso nanjengomlenze wasekunene, yoba yeyako.

19 Yonke imiṙumo engcwele, abaṙuma ngayo ku-Yehova onyana baka-Sirayeli, ndiyinika wena, nonyana bako, nentombi zako ndawonye nawe, ibe ngummiselo ongunapakade: ngumnqopiso wetyuwa ongunapakade pambi ko-Yehova, kuwe nakwimbewu yako ndawonye nawe.

20 Wati u-Yehova ku-Aron, Ezweni labo akuyi kulidla ilifa, ungabi nasabelo pakati kwabo; ndisisabelo sako nelifa lako pakati konyana baka-Sirayeli.

21 Uyabona, onyana baka-Levi ndibanika zonke izishumi kwa-Sirayeli, ukuba zibe lilifa ngenxa yomsebenzi wabo, abasebenza ngawo, umsebenzi wentente yokuhlangana;

22 Bangapindi onyana baka-Sirayeli basondele ententeni yokuhlangana, batwale isono, bafe.

23 Ke bona aba-Levi bosebenza umsebenzi wentente yokuhlangana, batwale bona ubugwenxa babo: ngummiselo ongunpakade ezizukulwaneni zenu; abayi kudla lifa pakati konyana baka-Sirayeli.

24 Ngokuba isishumi sonyana baka-Sirayeli, abaṙuma ngaso ku-Yehova umṙumo, ndisinika aba-Levi sibe lilifa; ngenxa yoko ndite kubo, Makangadli lifa pakati konyana baka-Sirayeli.

25 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

26 Teta kuba-Levi, uti kubo, Xa nite nasitabata konyana baka-Sirayeli isishumi, endininika sona, esipuma kubo esililifa lenu, noṙuma ngaso umṙumo ka-Yehova, ngesishumi kwisishumi.

27 Woti umṙumo wenu ubalelwe kuni ngati yinqólowa yasesandeni, ngati yinzaliseko yasesixovulelweni.

28 Ngokunjalo noṙuma nani umṙumo ka-Yehova ngezishumi zenu zonke enizitabatayo konyana baka-Sirayeli, nimnike u-Aron umenzeleleli kuzo umṙumo ka-Yehova.

29 Eminikelweni yonke eninikiweyo noṙuma imiṙumo yonke ka-Yehova, ekutyebeni kwayo konke *noṙuma* into yake engcwele evela kuyo.

30 Uti-ke kubo, Ekuṙumeni kwenu uku-

tyeba kwayo, kobalelwa kuba-Levi ngati lungeniselo lwesanda, ngati lungeniselo lwesixovulelo;

31 Nikudle oko ezindaweni zonke, nina nendlu zenu; kuba ngumvuzo wenu ngenxa yomsebenzi wenu ententeni yokuhlangana.

32 Anisokuzitwalisa zono ngenxa yoko ekuńumeni kwenu ukutyeba kwayo okukuyo; anisokuzihlambela into ezingcwele zonyana baka-Sirayeli, anisokufa.

19 Wateta u-Yehova ku-Moses naku-Aron, esiti,

2 Nguwo lo ummiselo womyalo awumisileyo u-Yehova, esiti, Teta konyana baka-Sirayeli, bakuzisele itokazi elibomvu eligqibeleleyo elingenasipàko, ekunganyukanga dyokwe kulo,

3 Nilinike u-Elazare umenzeleleli, lisiwe ngapandle kwekampu, lixélwe pambi kwake;

4 Acapule u-Elazare umenzeleleli egazini lalo ngomnwe wake, afefe kubo ubuso bentente yokuhlangana ngegazi lalo izihlandlo ezisixénxe;

5 Litshiswe itokazi emehlweni ake, sitshiswe isikumba salo nenyama yalo, negazi lalo ndawonye nomswane walo;

6 Umenzeleleli atabate umsedare nehisope, nosinga olubomvu, apose pakati kokutsha kwetokazi;

7 Ahlambe ingubo zake umenzeleleli, ahlambe inyama yake ngamanzi, angene emveni koko ekampini, abe yinqambi umenzeleleli kuhlwe;

8 Lowo ulitshisileyo azihlambe ingubo zake ngamanzi, ayihlambe inyama yake ngamanzi, abe yinqambi kuhlwe;

9 Indoda ehlambulukileyo iluwole utútú lwetokazi, ilubeke ngapandle kwekampu endaweni emhlope, lugcinelwe ibandla lonyana baka-Sirayeli, lube lolwamanzi okuncóla: lidini lesono eli.

10 Oluwolayo utútú lwetokazi wozihlamba ingubo zake, abe yinqambi kuhlwe; kube ngummiselo ongunapakade konyana baka-Sirayeli, nakumpambukeli opambukele pakati kwabo.

11 Ocúkumisa ofileyo kuzo izidumbu zabantu bonke, woba yinqambi intsuku ezisixénxe,

12 Azihlambulule isono ngawo ngomhla wesitatu nangomhla wesixénxe, wohlambuluka-ke; ukuba-ke akatanga azihlambulule isono ngomhla wesitatu nangomhla wesixénxe, akayi kuba uhlambulukile.

13 Bonke abo bacúkumisayo ofileyo, isidumbu somntu, bangazihlambululi isono, bawenza inqambi umnquba ka-Yehova, wonqunyulwa ungabiko kwa-Sirayeli lompefumlo; ngokuba amanzi okuncóla engatshizwanga pezu kwake, woba yinqambi; ubunqambi bake busekuye.

14 Nguwo lo umyalo xa ate umntu wafela ententeni: bonke abo bangena ententeni, nabo bonke abasukuba besesententeni boba zinqambi intsuku ezisixénxe.

15 Zonke izitya ezivulekileyo, ezingenasiciko sibotshiweyo, zizinqambi.

16 Bonke abasukuba bemcúkumisa emapandleni obulewe lirele, nokuba ngofele kona, nokuba litambo lomntu, nokuba lincwaba; bona boba zinqambi intsuku ezisixénxe.

17 Bomcapulela oyinqambi elutútwini lokutsha kwedini lesono, kubekwe pezu kwalo amanzi apilileyo ngesitya;

18 Indoda ehlambulukileyo itabate ihisope, iyiti-nxu emanzini, ifefe pezu kwentente, napezu kwempahla zonke, napezu kwabantu ababe kuyo, napezu kwalowo ucúkumise etanjeni, nokuba kukobuleweyo, nokuba kukofileyo, nokuba kusencwabeni;

19 Afefe ohlambulukileyo koyinqambi ngomhla wesitatu nangomhla wesixénxe, amhlambulule-ke isono ngomhla wesixénxe, azihlambe ingubo zake, ahlambe umzimba ngamanzi, wohlambuluka-ke ngokuhlwa.

20 Ke umntu osukuba eyinqambi angazihlambululi isono, lompefumlo mawunqunyulwe pakati kwesikungu; ngokuba uyenze inqambi ingcwele ka-Yehova, amanzi okuncóla akatshizwanga pezu kwake; uyinqambi.

21 Wóba ngummiselo ongunapakade kubo: okokuba ofefa ngamanzi okuncóla azihlambe ingubo zake, nalowo ucúkumisa amanzi okuncóla woba yinqambi kuhlwe.

22 Yonke into asukuba eyicúkumisa oyinqambi yoba yinqambi; nompefumlo omcúkumisayo woba yinqambi kuhlwe.

20 Bafika onyana baka-Sirayeli, lonke ibandla, entlangweni yase-Tsin ngenyanga yokuqala; bahlala abantu e-Kadesh. Wafela kona u-Miriyam, wancwatyelwa kona.

2 Lalingenamanzi ibandla; babizelana ndawonye ngo-Moses nango-Aron,

3 Babambana abantu no-Moses, batsho ukuti, Asaba sibe sipume umpefumlo oko abazalwana betu bapuma umpefumlo pambi ko-Yehova!

4 Yinina ukuba nisingenise isikungu sika-

Yehova kulentlango, sifele kuyo, tina nenkomo zetu?

5 Yinina ukuba nisinyuse e-Yiputa, nisizise kulendawo imbi? asindawo yambewu, namakiwane, namidiliya, naziŕanate, tu namanzi okusela.

6 Besuka o-Moses no-Aron ebusweni besikungu, baya emnyango wentente yokuhlangana, bawa ngobuso; babonakala ubuqaqauli buka-Yehova kubo.

7 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

8 Yitabate intonga, ulibizele ndawonye ibandla, wena no-Aron umkuluwe wako, nitete enxondoŕeni emehlweni abo, inike amanzi ayo, ubakúpele amanzi engxondoŕeni apo, uliseze ibandla nenkomo zabo.

9 Wayitabata-ke u-Moses intonga ebusweni buka-Yehova, njengoko wawiswayo umteto.

10 Wasibizela ndawonye u-Moses no-Aron isikungu ebusweni bengxondoŕa, wati kubo, Kánive nina banenkani, sinikúpele amanzi kulenxondoŕa-na?

11 Wasipakamisa u-Moses isandla sake, wayibeta ingxondoŕa ngentonga yake izihlandlo zazibini; apuma amanzi amaninzi, lasela ibandla nenkomo zabo.

12 Wati u-Yehova ku-Moses naku-Aron, Ngokokuba ningakolwanga ndim, ukuba nindingcwalise emehlweni onyana baka-Sirayeli, ngoko aniyi kusingenisa esisikungu ezweni endibanika lona.

13 Ngawo lawo amanzi embambano, ababambana ngawo onyana baka-Sirayeli no-Yehova; waza wazingcwalisa kubo.

14 U-Moses wasusa izigidimi e-Kadesh, zaya kukumkani wakwa-Edom, ukuti, Utsho umzalwana wako u-Sirayeli ukuti, Wena uyakwazi ukudiniswa konke esafumanana nako:

15 Behla obawo, baya e-Yiputa, sahlala e-Yiputa imihla emininzi, asipata kakubi ama-Yiputa, tina nobawo betu;

16 Sakála ku-Yehova, waliva ilizwi letu; watuma isitunywa, sasikúpa e-Yiputa, nanku-ke sise-Kadesh, umzi osekupeleni komda wako.

17 Makė sicande ezweni lako; asikucanda emasimini nasezidiliyeni, asiyi kusela manzi amaqula; sohamba ngendlela kakumkani, asiyi kuti-gucala siye ekunene nasekohlo, side sicande emdeni wako.

18 Wati u-Edom kuye, Uz'ungacandi kum, hleze ndipume ndineŕele, ndikuhlangabeze.

19 Bati onyana baka-Sirayeli kuye, Sonyuka ngomendo; ukuba site sasela amanzi ako mna nemfuyo yam, ndokuhlaulela; akuko nto, ndocanda ngenyawo zam kodwa.

20 Wati, Uz'ungacandi. Wapuma u-Edom, wamhlangabeza enento enzima yabantu, nesandla esite-nqi.

21 Wala u-Edom ukumvumela u-Sirayeli acande emdeni wake; wajika-ke u-Sirayeli, wemka kuye.

22 Bancotula e-Kadesh; beza onyana baka-Sirayeli, lonke ibandla, entabeni yase-Hore.

23 Watsho u-Yehova ku-Moses naku-Aron entabeni yase-Hore, emdeni wezwe lakwa-Edom, ukuti,

24 U-Aron makahlanganiselwe kwabakowabo; ngokuba akayi kungena ezweni endilinika onyana baka-Sirayeli, ngenxa yokuba nawupikisayo umlomo wam emanzini embambano.

25 Tabata u-Aron no-Elazare unyana wake, ubanyuse entabeni yase-Hore,

26 Umhlube u-Aron ingubo zake, uzinxibe ku-Elazare unyana wake. U-Aron wohlanganiselwa *kwabakowabo*, afele kona.

27 Wenza u-Moses njengoko u-Yehova wamwiselayo umteto; benyuka entabeni yase-Hore emehlweni ebandla lonke.

28 U-Moses wamhluba u-Aron ingubo zake, wazinxiba ku-Elazare unyana wake; wafela kona u-Aron encótsheni yentaba. Wehla u-Moses no-Elazare entabeni.

29 Labona lonke ibandla ukuba u-Aron upume umpefumlo, bamlilela u-Aron imihla emashumi matatu, yonke indlu yakwa-Sirayeli.

21 Weva um-Kanan, ukumkani wase-Haradi, obehleli esude, ukuba ayeza ama-Sirayeli ngendlela yentlola, walwa nama-Sirayeli, watimba kubo abatinjwa.

2 Abámbátisa ama-Sirayeli isibámbátiso ku-Yehova, ati, Ukuba ute wabanikela wabanikela ababantu esandleni sam, ndoyisingela pantsi imizi yabo.

3 Waliva u-Yehova ilizwi lama-Sirayeli, wamnikela um-Kanane lowo, wamsingela pantsi nemizi yake. Kwatiwa igama lalondawo yi-Horema.

4 Bancotula intente entabeni yase-Hore ngendlela yolwandle lemikánzi, ukuba bajikele ilizwe lakwa-Edom, bazekaneka abantu endleleni.

5 Bateta abantu ngo-Tixo nango-Moses, *bati*, Yinina ukuba nisinyuse e-Yiputa,

sifele entlango? ngokuba tu isonka, tu amanzi, umpefumlo wetu uruqukile sesisonka sinkatshunkatshu.

6 U-Yehova watuma inyoka ezitshisayo ebantwini, zabaluma abantu; kwafa abantu abaninzi bakwa-Sirayeli.

7 Beza abantu ku-Moses, bati, Sonile, ngokuba sitete ngo-Yehova nangawe; tandaza ku-Yehova, azisuse kuti inyoka ezo; wabatandazela-ke u-Moses abantu.

8 Wati u-Yehova ku-Moses, Zenzele inyoka etshisayo, uyixòme esibondeni eside; koti, bonke abo balunyiweyo, bakangela kuyo, bapile.

9 Wenza-ke u-Moses inyoka yobedu, wayixòma esibondeni eside; kwati, ukuba ite inyoka yaluma umntu, waza wabèka enyokeni yobedu, wapila.

10 Bancotula onyana baka-Sirayeli, baya bamisa intente e-Oboti.

11 Bancotula e-Oboti, baya bamisa e-Hiyebarim entlango, esebusweni buka-Mowabi ngasekupumeni kwelanga.

12 Bancotula kona, baya bamisa esihlanjeni sase-Zerede.

13 Bancotula kona, baya bamisa pesheya kwe-Arenon esentlango, epuma emdeni wama-Amori; kuba i-Arenon ngumda wakwa-Mowabi, opakati kwama-Mowabi nama-Amori.

14 Ngenxa yoko kutiwa encwadini yemfazwe zika-Yehova,
I-Vahebi *wayitabata* esiza ngesaqwiti,
Nezibaxa zase-Arenon,
15 Namatambeka ezibaxa,
Olukela ekayeni lase-Hari,
Ayame umda wakwa-Mowabi.

16 *Bancotula* kona, baya e-Bere, elo leloqula wati u-Yehova ku-Moses, Hlanganisa abantu, ndibanike amanzi.

17 Oko ahlaba ama-Sirayeli lengoma,
Nyuka, qula; vumani kulo,
18 Kwiqula elambiwa ngabateteli,
Lagonjwa ngamanene abantu,
Ngentonga yommiseli, ngemisimelelo yawo.

Bancotula entlango, baya e-Matana;

19 *Bancotula* e-Matana, baya e-Nahaliyeli; bancotula e-Nahaliyeli, baya e-Bamoti;

20 *Bancotula* e-Bamoti, baya esihlanjeni esisemhlabeni wakwa-Mowabi, baya encòtsheni yase-Pisega, eqondele enkangala.

21 Ama-Sirayeli atuma izigidimi ku-Sihon ukumkani wama-Amori, esiti,

22 Mandicande ezweni lako; asiyi kutigucala, siye emasimini nasezidiliyeni; asiyi kusela manzi equla; siya kuhamba ngendlela yokumkani, side sicande emdeni wako.

23 Akawavumela u-Sihon ama-Sirayeli ukucanda emdeni wake; wahlanganisa u-Sihon bonke abantu bake, wapuma waya kuwahlangabeza ama-Sirayeli entlango, wafika e-Yatsa, walwa nama-Sirayeli.

24 Ama-Sirayeli amxabela ngohlangoti lwerele, alihluta ilizwe lake, atabatela e-Arenon, esa e-Yaboki, esa konyana baka-Hamon; ngokuba umda wonyana baka-Hamon ubuliqele.

25 Ama-Sirayeli ayitabata yonke lemizi, ahlala ama-Sirayeli emizini yonke yama-Amori, e-Heshebon nasemagxamesini ayo.

26 Kuba i-Heshebon ngumzi wakwa-Sihon ukumkani wama-Amori, owalwa nokumkani wakwa-Mowabi wangapambili, walitabata lonke ilizwe lake esandleni sake, kwesa e-Arenon.

27 Ngenxa yoko bebesiti abenzi bemizekeliso,
Yizani e-Heshebon, mawakiwe uzinziswe umzi wakwa-Sihon;
28 Ngokuba kupume umlilo e-Heshebon,
Ilangatye emzini wakwa-Sihon;
Wayidla i-Hari yakwa-Mowabi;
Abanini-mimango base-Arenon.
29 Yeha wena, Mowabi,
Nidakile, bantu bakwa-Kemosh.
Ubanikele onyana bake baba ngabasabi,
Intombi zake uzinikele ekutinjweni,
Ku-Sihon ukumkani wama-Amori.
30 Sibatolile; idakile i-Heshebon kwesa e-Dibon;
Sababàngazisa kwesa e-Nofa,
Yangumlilo kwesa e-Medeba.

31 Ahlala ama-Sirayeli ezweni lama-Amori.

32 Watuma u-Moses ukuba iye kuhlolwa i-Yazere, bawati-hlasi amagxamesi ayo, bawagqogqa ama-Amori abe kona.

33 Bajika, benyuka ngendlela yase-Bashan. Wapuma u-Hogi ukumkani wase-Bashan, waya kubahlangabeza yena nabantu bake bonke, ukuba kuliwe e-Edreyi.

34 Wati u-Yehova ku-Moses, Musa ukumoyika; ngokuba ndimnikele esandleni sako, nabantu bake bonke, nelizwe lake,

wenze kuye njengoko wenzayo ku-Sihon ukumkani wama-Amori, owayehleli e-Heshebon.

35 Bamxabela yena nonyana bake, nabantu bake bonke, kwada akwasala usindileyo, balihluta ilizwe lake.

22 Bancotula intente onyana baka-Sirayeli, baya bamisa ezinqantosini zakwa-Mowabi pesheya kwe-Yoredan, malunga ne-Yeriko.

2 Wabona u-Balaki unyana ka-Tsipore konke abekwenzile u-Sirayeli kuma-Amori.

3 U-Mowabi wanxungupalela kakulu abantu, ngokuba bebaninzi; wadandapela u-Mowabi ngenxa yonyana baka-Sirayeli.

4 Wati u-Mowabi kumadoda amakulu akwa-Midyan, Ngoku esisikungu siya kukukóta konke okungenxa zonke kuti, njengoko inkomo ilukótayo uhlaza lwasendle. Ke u-Balaki unyana ka-Tsipore ube ngukumkani wama-Mowabi ngeloxesha.

5 Watuma abatunywa ku-Bileham unyana ka-Behore, e-Petore, esemlanjeni welizwe lonyana babantu bakowabo, ukuba bambize bati, Yabona, kupume abantu e-Yiputa; nabo! beligqubutele iliso lelizwe, bahleli malungana nam.

6 Káuze kaloku, undiqalekisele ababantu, ngokuba banamandla kunam; mhlaumbi ndingaba nako ukubaxabela, ndibagxote kwelilizwe; ngokuba ndiyazi ukuba omsikelelayo usikelelwe, omqalekisayo uqalekisiwe.

7 Ahamba-ke amadoda amakulu akwa-Mowabi, namadoda amakulu akwa-Midyan, enenkozo zokuvumisa ezandleni zawo, aya ku-Bileham, ateta kuye amazwi ka-Balaki.

8 Wati kuwo, Lalani apa ngobubusuku, ndonibuyisela ilizwi, njengoko u-Yehova eya kuteta kum. Bahlala-ke abateteli bakwa-Mowabi no-Bileham.

9 Wafika u-Tixo ku-Bileham, wati, Angobanina lamadoda anawe apa?

10 Wati u-Bileham ku-Tixo, U-Balaki unyana ka-Tsipore ukumkani wama-Mowabi utume kum, *esiti*,

11 Yabona, kupume abantu e-Yiputa, baligqubutele iliso lelizwe; yiza kaloku, undiqalekisele bona, mhlaumbi ndingaba nako ukulwa nabo, ndibagxote.

12 Wati-u-Tixo ku-Bileham, Uz'ungahambi nawo, ungabaqalekisi abobantu, kuba basikelelwe.

13 Wavuka u-Bileham kusasa, wati kubateteli baka-Balaki, Yiyani ezweni lenu; ngokuba u-Yehova uyala ukunivumela, ndihambe nani.

14 Besuka-ke abateteli bakwa-Mowabi, baya ku-Balaki, bati, Walile u-Bileham ukuza nati.

15 Wapinda kanjako u-Balaki, watuma abateteli bebaninzi bezukile kunabo.

16 Bafika-ke ku-Bileham, bati kuye, Utsho u-Balaki unyana ka-Tsipore, ukuti, Musa ukuké unqandwe nto ukuza kum;

17 Kuba ukukuzukisa oku ndiya kukuzukisa kunene, ndikwenze konke ondixelela kona; káuze undiqalekisele ababantu.

18 Wapendula u-Bileham, wati kumakonza ka-Balaki, Angafanelana u-Balaki endinike indlu yake izele yisilivere negolide, andinako ukuwugqita umlomo ka-Yehova u-Tixo wam, ndenze okuncinane nokukulu.

19 Kánihlale apa-ke nani ngobubusuku, ndiyazi into aya kuyongeza u-Yehova, ayitete kum.

20 Wafika u-Tixo ku-Bileham ebusuku, wati kuye, Ukuba lamadoda afike kuwe eza kukubiza, suka uhambe nawo; ke ilizwi endoliteta kuwe, uze wenze lona lodwa.

21 Wavuka u-Bileham kusasa, wayibopa imazi yake yeyesile, wahamba nabateteli bakwa-Mowabi.

22 Wavuta umsindo ka-Tixo, ngokuba wahambayo. Sema isitunywa sika-Yehova endleleni ukuba simcáse. Ebekwele emazini yake yeyesile, enamadodana ake omabini.

23 Yasibona imazi yeyesile isitunywa sika-Yehova simi endleleni, sirole irele laso ngesandla saso, yati-gucala imazi yeyesile endleleni, yaya entsimini; u-Bileham wayibeta imazi yeyesile, eyisongela endleleni.

24 Sema isitunywa sika-Yehova engxingweni yezidiliya, iludonga ngapa, iludonga ngapa.

25 Yasibona imazi yeyesile isitunywa sika-Yehova, yagúdla udonga, yalugúdla unyawo luka-Bileham ngodonga; wapinda wayibeta.

26 Sapinda sagqita isitunywa sika-Yehova, sema endaweni exineneyo, apo kwakungeko ndlela yakucezela ekunene nasekohlo.

27 Yasibona imazi yeyesile isitunywa sika-Yehova, yasadalala pantsi ko-Bileham; wavuta umsindo ka-Bileham, wayibeta imazi yeyesile ngentonga.

28 Wawuvula-ke u-Yehova umlomo weye-

sile, yati ku-Bileham, Ndikwenze nto-nina ukuba undibete lamaxesha matatu.

29 Wati u-Bileham kwiyesile, Ngokuba ufekete ngam; andaba bendipete irele ngesandla sam, inene ngendikubulele ngoku.

30 Yati iyesile ku-Bileham, Andiyimazi yako-na yeyesile oyikweleyo, kuseloko wabakoyo kunanamhla? ndiqelile ndaqela-na ukwenje nje kuwe? Wati, Hayi.

31 Wawavula u-Yehova amehlo ka-Bileham, wasibona isitunywa sika-Yehova simi endleleni, sirole irele laso ngesandla saso; watoba, waqubuda ngobuso bake.

32 Sati kuye isitunywa sika-Yehova, Uyibetele nto-nina iyesile yako lamaxesha amatatu? Yabona, ndipumile mna ndeza kucàsa; ngokuba iseyelisela lendlela ekuboneni kwam.

33 Yandibona imazi yeyesile, yaceza pambi kwam lamaxesha omatatu; mhlaumbi ibiceza ngenxa yam, okanye ngendikubulele ngoku wena, ndayigcinakalisa yona.

34 Wati u-Bileham kwisitunywa sika-Yehova, Ndonile, kuba bendingazi ukuba wena uze kundimela endleleni; ngoku ukuba kubi emehlweni ako, ndobuya.

35 Sati isitunywa sika-Yehova ku-Bileham, Hamba namadoda lawo; ke ilizwi endoliteta kuwe, uze utete lona lodwa. Wahamba-ke u-Bileham nabateteli baka-Balaki.

36 Weva u-Balaki ukuba uyeza u-Bileham, wapuma waya kumhlangabeza emzini wakwa-Mowabi, osemdeni wase-Arenon, ekupeleni komda.

37 Wati u-Balaki ku-Bileham, Andikutumelanga-na ndikutumele ukuba ndikubize? yinina ukuba ungezi kum? Ndihleli-nje, andinako ukukuzukisa yinina?

38 Wati u-Bileham ku-Balaki, Uyabona, ndifikile kuwe ngoku; ndinako-na kona ukuteta into eyinto? Ilizwi alibekayo u-Tixo emlonyeni wam ndiya kuteta lona.

39 Wahamba u-Bileham no-Balaki; bafika e-Kiriyati-hutsoli.

40 Wabingelela u-Balaki inkomo nempahla emfutshane, watumela ku-Bileham nakubateteli ababe naye.

41 Kwati ngomso, u-Balaki wamtabata u-Bileham, wamnyusa wamsa ezigangeni zika-Bahali. Wabona kona wada wesa ekupeleni kwabantu.

23 Wati u-Bileham ku-Balaki, Ndakèle apa izibingelelo zibe sixénxe, undimisele apa inkunzi ezintsha zenkomo zibe sixénxe, nenkunzi zemvu zibe sixénxe.

2 Wenza-ke u-Balaki njengoko watetayo u-Bileham. Bati o-Balaki no-Bileham benyusa kwisibingelelo ngesibingelelo inkunzi entsha yenkomo nenkunzi yemvu.

3 Wati u-Bileham ku-Balaki, Yima wena ngasedinini lako elinyukayo, ndihambe mna, mhlaumbi u-Yehova woza kundihlangabeza, nelizwi asukuba endibonisa lona, ndokuxelela. Waya eluqayini.

4 U-Tixo waqubisana no-Bileham; wati yena kuye, Ndilungise izibingelelo zasixénxe, ndanyusa inkunzi entsha yenkomo nenkunzi yemvu kwisibingelelo ngesibingelelo.

5 U-Yehova wabeka ilizwi emlonyeni ka-Bileham, wati, Buya uye ku-Balaki, wenje njalo ukuteta.

6 Wabuya waya-ke kuye. Nanko! emi ngasedinini lake elinyukayo, yena nabateteli bonke bakwa-Mowabi.

7 Wasusela ngomzekeliso wake, wati,
U-Balaki ukumkani wama-Mowabi unditabate kwa-Aram,
Ezintabeni zasempumalanga, *esiti*,
Yiza undiqalekisele u-Yakobi,
Yiza ubàvumele u-Sirayeli.

8 Ndoti-nina ukuqalekisa angamqalekisiyo u-Tixo?
Ndoti-nina ukubàvumela angambàvumeliyo u-Yehova?

9 Ngokuba ndisencótsheni yamawa ndiyambona,
Ndisezindulini ndibonisele kuye.
Yabona, ngabantu abahlala bodwa,
Ababalelwa pakati kwazo intlanga.

10 Ngubanina olubalayo utuli lwakwa-Yakobi,
Nesahlulo sesine sakwa-Sirayeli ngokwenani?
Umpefumlo wam maufe ukufa kwabatetye,
Ukupela kwam kube njengokwabo!

11 Wati u-Balaki ku-Bileham, Yinto-nina lento undenze yona? Ndikutabatele ukuba uziqalekise intshaba zam, nanku! uman'uzisikelela.

12 Wapendula yena, wati, Oko akubekileyo u-Yehova emlonyeni wam, mandingakugcini-na ndikutete?

13 Wati u-Balaki kuye, Kàuze siye ndaweni yimbi, apo uya kubabona, wobona isipelo sabo sodwa, ungababoni bonke bepela; undiqalekisele bona apo.

14 Wamsa emhlabeni wababoniseli, encótsheni ye-Pisega, waka izibingelelo ezisixénxe, wenyusa inkunzi entsha yenkomo,

nenkunzi yemvu kwisibingelelo ngesibingelelo.

15 Wati ku-Balaki, Yenje nje ukuma ngasedinini lako elinyukayo, ndenje nje ukuhlangabeza.

16 U-Yehova waqubisana no-Bileham, wabeka ilizwi emlonyeni wake, wati, Buya uye ku-Balaki, wenje njalo ukuteta.

17 Wafika-ke kuye; nanko! emi ngasedinini lake elinyukayo, nabateteli bakwa-Mowabi benaye; wati u-Balaki kuye, Utete nto-nina u-Yehova?

18 Wasusela ngomzekeliso wake, wati,
Suk'ume, Balaki, uve;
Ndibekele indlebe, nyana ka-Tsipore.
19 U-Tixo akamntu ukuba atete amanga,
Akanyana waluntu ukuba azohlwaye.
Utshilo-na yena, akayi kwenza-na-ke?
Utetile-na, akayi kufeza-na-ke?
20 Yabona, ndamkele ukusikelela;
Usikelele, andinakukubuyisa.
21 Akaboni butshinga ku-Yakobi,
Akaboni kwapuka ku-Sirayeli.
U-Yehova u-Tixo wake unaye,
Ukuduma kokumkani kupakati kwake.
22 U-Tixo umkùpa e-Yiputa;
Amendu ake anjengawenqu.
23 Akuko sihlabo kwa-Yakobi,
Akuko kuvumisa kwa-Sirayeli.
Ngexesha elililo kutetwa ku-Yakobi naku-Sirayeli
Into ayenzayo u-Tixo!
24 Yabona, abantu besuka njengengonyamakazi,
Bazipakamisa njengengonyama induna.
Abalali pantsi bade badle okuqwengiweyo,
Basele igazi labahlatyiweyo.
25 Wati u-Balaki ku-Bileham, Uz'ungabaqalekisi nokubaqalekisa, uz'ungabasikeleli nokubasikelela.

26 Wapendula u-Bileham wati ku-Balaki, Bendingatetanga-na kuwe ndati, Konke akutetayo u-Yehova ndiya kwenza kona?

27 Wati u-Balaki ku-Bileham, Kàuze ndikuse ndaweni yimbi; mhlaumbi kolunga emehlweni ka-Tixo, ukuba undiqalekisele bona kona.

28 U-Balaki wamsa-ke u-Bileham encótsheni ye-Pehore eqondele enkangala.

29 Wati u-Bileham ku-Balaki, Ndakéle apa izibingelelo zibe sixénxe, undimisele apa inkunzi ezintsha zenkomo zibe sixénxe, nenkunzi zemvu zibe sixénxe.

30 Wenza-ke u-Balaki njengoko watetayo u-Bileham, wenyusa kwisibingelelo ngesibingelelo inkunzi entsha yenkomo nenkunzi yemvu.

24 Wabona u-Bileham, ukuba kuhle emehlweni ka-Yehova ukumsikelela u-Sirayeli, akaya kuhlangabeza zihlabo ngokwezinye izihlandlo, wabubékisa ubuso bake entlango,

2 Wapakamisa amehlo ake u-Bileham, wabona ama-Sirayeli ehleli ngokwezizwe zawo, umoya ka-Tixo wamfikela.

3 Wasusela ngomzekeliso wake, wati,
Utsho u-Bileham unyana ka-Behore,
Itsho indoda ecinywe amehlo;
4 Utsho ova ukuteta kuka-Tixo,
Owubonayo umbono wosomandla,
Esiwa pantsi, etýilwe amehlo.
5 Azi zintle ngako intente zako, Yakobi!
Neminquba yako, Sirayeli!
6 Zitwabulukile njengezihlambo,
Njengamasimi apezu komlambo,
Njengemihlaba etyelwe ngu-Yehova,
Njengemisedare epezu kwamanzi
7 Aya kumpompoza amanzi emipandeni yake,
Imbewu yake ingasemanzini amaninzi.
Ukumkani wake makabe ngapezulu ko-Agagi,
Buzipakamise ubukumkani bake.
8 U-Tixo umkùpa e-Yiputa,
Amendu ake anjengawenqu.
Uya kuzidla intlanga, ababandezeli bake,
Awaximfize amatambo abo,
Abapaluse ngentolo zake.
9 Waguqa, wabutuma njengengonyama,
Njengengonyamakazi; ngubanina owomvusa?
Mabasikelelwe abakusikelelayo,
Baqalekiswe abakuqalekisayo.

10 Wavuta umsindo ka-Balaki ku-Bileham, wazicwakaza izandla zake, wati u-Balaki ku-Bileham, Ndikubizele ukuba uqalekise intshaba zam; nanku! umana uzisikelela ezizihlandlo zitatu.

11 Ngoku baleka uye endaweni yako. Bendite ndokuzukisa ndikuzukise; yabona, u-Yehova ukuvimbile uzuko.

12 Wati u-Bileham ku-Balaki, Bendingatetanga-na nakubatunywa bako owabatumela kum, ndisiti,

13 Angafanelana u-Balaki endinike indlu yake izele yisilivere negolide, andinako ukuwugqita umlomo ka-Yehova, ndenze okulungileyo nokubi okupuma entliziyweni

yam; oko akutetayo u-Yehova ndiya kwenza kona.

14 Kaloku yabona, ndihamba ndiya ebantwini bakowetu. Ina, ndikucebise into abaya kuyenza ababantu kubantu bako ngemihla yokugqibela.

15 Wasusela ngomzekeliso wake, wati,
Utsho u-Bileham unyana ka-Behore,
Itsho indoda ecinywe amehlo.
16 Utsho ova ukuteta kuka-Tixo,
Wakwazi ukwazi kosenyangweni,
Obona umbono wosomandla,
Esiwa pantsi, etyilwe amehlo:
17 Ndiyayibona kungekona ngoku,
Ndiyikangele ingekufupi,
Ipuma inkwenkwezi kwa-Yakobi,
Ivela intonga kwa-Sirayeli,
Iwapaluse ama-Mowabi emacaleni omabini,
Ibagombe bonke onyana bengxolo.
18 U-Edom abe lilifa,
Abe lilifa u-Sehire, intshaba zake;
U-Sirayeli avelise amandla.
19 Makehle opuma kwa-Yakobi,
Adakise abaseleyo emizini.
20 Wawabona ama-Hamaleki, wasusela ngomzekeliso wake, wati,
Ingqalo yentlanga ngu-Hamaleki,
Isipelo sake sikukudaka.
21 Wawabona, ama-Keni, wasusela ngomzekeliso wake, wati,
Liqinile ikaya lako,
Indlu yako imiswe engxondoreni.
22 Kuba u-Kayin angatshayelwa yinina,
Ade u-Ashuri akutimbe?
23 Wasusela ngomzekeliso wake, wati,
Yeha! ngubanina oya kubudla ubomi akumisa oko u-Tixo?
24 Inqanawa *zivela* elunxwemeni lwama-Kiti,
Ziyamcinezela u-Ashuri, ziyamcinezela u-Hebere,
Naye woda adake.
25 Wesuka-ke u-Bileham, wahamba, wabuyela endaweni yake; no-Balaki wahamba ngendlela yake.

25 Ama-Sirayeli ahlala e-Shitim. Baqala abantu bahenyuza nentombi zakwa-Mowabi.

2 Zababizela abantu emibingelelweni yotixo bazo; badla abantu, baqubuda kotixo bazo.

3 Ama-Sirayeli azibandakanya-ke no-Bahali-pehore. Wavuta umsindo ka-Yehova kuma-Sirayeli,

4 Wati u-Yehova ku-Moses, Tabata bonke abazintloko zabantu, ubabetele *abanetyala* emnqamlezweni ku-Yehova pambi kwelanga, kubuyiswe ukuvuta komsindo ka-Yehova kuma-Sirayeli.

5 Wati u-Moses kubagwebi bakwa-Sirayeli, Bulalani elowo abantu bake, abazibandakanyileyo no-Bahali-pehore.

6 Nantso-ke indoda yakonyana baka-Sirayeli, ifika isondeza kubazalwana bake um-Midyanekazi emehlweni ka-Moses, nasemehlweni ebandla lonke lonyana baka-Sirayeli, belila emnyango wentente yokuhlangana.

7 Wabona u-Pinehas unyana ka-Elazare, unyana ka-Aron umenzeleleli, wesuka pakati kwebandla, watabata umkonto ngesandla sake;

8 Wayilandela indoda engum-Sirayeli, waya egumbini, wabahlaba amahlanza bobabini, indoda engum-Sirayeli nenkazana leyo esiswini sayo; satintelwa-ke isibeto konyana baka-Sirayeli.

9 Abafayo ngesibeto bebe ngamawaka angamashumi mabini anamane.

10 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

11 U-Pinehas unyana ka-Elazare, unyana ka-Aron umenzeleleli, ububuyisile ubushushu bam konyana baka-Sirayeli, ekukwelezeleni kwake ngekwele lam pakati kwabo, ukuze ndingabapelisi onyana baka-Sirayeli ngekwele lam.

12 Yiti ngoko, Yabona, ndimnika umnqopiso wam woxolo,

13 Ube ngumnqopiso wobenzeleleli obungunapakade kuye nakwimbewu yake emva kwake, ngenxa enokuba ebenekwele ngo-Tixo wake, wabacamagushela onyana baka-Sirayeli.

14 Igama lendoda engum-Sirayeli, leyo yahlatywayo, yahlatywa nom-Midyanekazi, ibingu-Zimeri unyana ka-Salu, isikulu sendlu yoyise kwa-Simon.

15 Igama lenkazana leyo yahlatywayo ingum-Midyanekazi, belingu-Kozibi intombi ka-Tsure, obe yintloko yezizwe zendlu yoyise kwa-Midyan.

16 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

17 Wabandezeleni ama-Midyan niwaxabele;

18 Ngokuba wona anibandezele ngamayelenqe awo abewenzile kuni, ngenxa yendawo ka-Pehore, nangenxa yendawo ka-Kozibi, intombi yesikulu sakwa-Midyan, udade

wabo, owahlatywa ngomhla wesibeto ngenxa yendawo ka-Pehore.

26 Kwati emva kwesibeto eso, watsho u-Yehova ku-Moses naku-Elazare, unyana ka-Aron umenzeleleli, ukuti,

2 Tabatani inani lebandla lonke lonyana baka-Sirayeli, nitabatele kominyaka imashumi mabini ezelwe ninyuse, ngokwezindlu zoyise, bonke abapuma umkosi kwa-Sirayeli.

3 U-Moses no-Elazare umenzeleleli bateta nabo ezinqantosini zakwa-Mowabi ngase-Yoredan, malunga ne-Yeriko, besiti,

4 Tabatelani kominyaka imashumi mabini ezelwe, ninyuse, njengoko u-Yehova wamwiselayo umteto u-Moses. Onyana baka-Sirayeli abapumayo ezweni lama-Yiputa babe ngaba:

5 Kwa-Ruben owamazibulo ka-Sirayeli; onyana baka-Ruben; kwa-Hanoki umzalwane wama-Hanoki; kwa-Palu umzalwane wama-Palu;

6 Kwa-Hetseron umzalwane wama-Hetseron; kwa-Karemi umzalwane wama-Karemi.

7 Yiyo leyo imizalwane yama-Ruben, ababálwayo kuyo babe ngamashumi amane anamatandatu amawaka, anamakulu asixénxe, anamanci matatu.

8 Onyana baka-Palu: u-Eliyabi.

9 Onyana baka-Eliyabi ngu-Nemuweli no-Datan no-Abiram. Ngulo-Datan no-Abiram babizwayo libandla, bapikisana no-Moses no-Aron ebandleni lika-Kora, ekupikisaneni kwabo no-Yehova.

10 Waza umhlaba wawuvula umlomo wawo, wabaginya no-Kora ekufeni kwelobandla, ekudleni komlilo amadoda angamakulu omabini, anamanci mahlanu, abe ngumqondiso.

11 Ke onyana baka-Kora abatanga.

12 Onyana baka-Simon ngokwemizalwane yabo: kwa-Nemuweli umzalwane wama-Nemuweli; kwa-Yamin umzalwane wama-Yamin; kwa-Yakin umzalwane wama-Yakin;

13 Kwa-Zera umzalwane wama-Zera; kwa-Saule umzalwane wama-Saule.

14 Yiyo leyo imizalwane yama-Simon: amashumi amabini anamabini amawaka, anamakulu mabini.

15 Onyana baka-Gadi ngokwemizalwane yabo: kwa-Tsefon umzalwane wama-Tsefon; kwa-Hagi umzalwane wama-Hagi; kwa-Shuni umzalwane wama-Shuni;

16 Kwa-Ozeni umzalwane wama-Ozeni; kwa-Heri umzalwane wama-Heri;

17 Kwa-Arodi umzalwane wama-Arodi; kwa-Areli umzalwane wama-Areli.

18 Yiyo leyo imizalwane yonyana baka-Gadi ngokwababálwayo kubo: amashumi omane amawaka, anamakulu mahlanu.

19 Onyana baka-Yuda ngu-Here no-Onan; bafa o-Here no-Onan ezweni lakwa-Kanan.

20 Onyana baka-Yuda ngokwemizalwane yabo bebe ngaba: kwa-Shela umzalwane wama-Shela; kwa-Perets umzalwane wama-Perets; kwa-Zera umzalwane wama-Zera.

21 Onyana baka-Perets bebe ngaba: kwa-Hetseron umzalwane wama-Hetseron; kwa-Hamuli umzalwane wama-Hamuli.

22 Yiyo leyo imizalwane yakwa-Yuda ngokwababálwayo kubo: amashumi asixénxe anamatandatu amawaka, anamakulu mahlanu.

23 Onyana baka-Yisakare ngokwemizalwane yabo: kwa-Tola umzalwane wama-Tola; kwa-Puwa umzalwane wama-Puwa;

24 Kwa-Yashubi umzalwane wama-Yashubi; kwa-Shimron umzalwane wama-Shimron.

25 Yiyo leyo imizalwane yakwa-Yisakare ngokwababálwayo kubo: amashumi amatandatu anamane amawaka, anamakulu matatu.

26 Onyana baka-Zebulon ngokwemizalwane yabo: kwa-Serede umzalwane wama-Serede; kwa-Elon umzalwane wama-Elon; kwa-Yaleli umzalwane wama-Yaleli.

27 Yiyo leyo imizalwane yama-Zebulon ngokwababálwayo kubo: amashumi amatandatu amawaka, anamakulu mahlanu.

28 Onyana baka-Yosefu ngokwemizalwane yabo ngu-Manase no-Frayim.

29 Onyana baka-Manase: kwa-Makire umzalwane wama-Makire; u-Makire wazala u-Giliyadi; kwa-Giliyadi umzalwane wama-Giliyadi.

30 Ngabo aba onyana baka-Giliyadi: kwa-Yihezere umzalwane wama-Yihezere; kwa-Heleki umzalwane wama-Heleki;

31 Kwa-Aseriyeli umzalwane wama-Aseriyeli; kwa-Shekem umzalwane wama-Shekem;

32 Kwa-Shemida umzalwane wama-Shemida; kwa-Hefere umzalwana wama-Hefere.

33 Ke u-Tselofehadi unyana ka-Hefere ebenge nanyana, waye nentombi zodwa. Amagama entombi zika-Tselofehadi ngu-Mala, no-Noha, no-Hogela, no-Mileka, no-Tiretsa.
34 Yiyo leyo imizalwane yakwa-Manase ngokwababalwayo kubo: amashumi amahlanu anamabini amawaka, anamakulu asixénxe.

35 Ngabo abo onyana baka-Frayim ngokwemizalwane yabo: kwa-Shutela umzalwane wama-Shutela; kwa-Bekere umzalwane wama-Bekere; kwa-Tahan umzalwane wama-Tahan.
36 Ngabo aba onyana baka-Shutela: kwa-Heran umzalwane wama-Heran.
37 Yiyo leyo imizalwane yonyana baka-Frayim ngokwababalwayo kubo: amashumi omatatu anamabini amawaka, anamakulu mahlanu. Ngabo abo onyana baka-Yosefu ngokwemizalwane yabo.

38 Onyana baka-Benyamin ngokwemizalwane yabo: kwa-Bela umzalwane wama-Bela; kwa-Ashebele umzalwane wama-Ashebele; kwa-Ahiram umzalwane wama-Ahiram;
39 Kwa-Shefufam umzalwane wama-Shefufam; kwa-Hufam umzalwane wama-Hufam.
40 Onyana baka-Bela ngu-Aredi no-Nahaman; kwa-Aredi umzalwane wama-Aredi; kwa-Nahaman umzalwane wama-Nahaman.
41 Ngabo abo onyana baka-Benyamin ngokwemizalwane yabo; ababalwayo kubo ngamashumi anamahlanu amawaka, anamakulu matandatu.

42 Ngabo abo onyana baka-Dan ngokwemizalwane yabo: kwa-Shuham umzalwane wama-Shuham. Yiyo leyo imizalwane yakwa-Dan ngokwemizalwane yabo.
43 Yonke imizalwane yama-Shuham ngokwababalwayo kubo ngamashumi omatandatu anamane amawaka, anamakulu mane.

44 Onyana baka-Ashere ngokwemizalwane yabo: kwa-Yimna umzalwane wama-Yimna; kwa-Yishwi umzalwane wama-Yishwi; kwa-Beriya umzalwane wama-Beriya.
45 Konyana baka-Beriya: kwa-Hebere umzalwane wama-Hebere; kwa-Malekiyeli umzalwane wama-Malekiyeli.
46 Igama lentombi ka-Ashere ngu-Sara.
47 Yiyo leyo imizalwane yonyana baka-Ashere ngokwababalwayo kubo: ngamashumi omahlanu anamatatu amawaka, anamakulu mane.

48 Onyana baka-Nafetali ngokwemizalwane yabo: kwa-Gatseli umzalwane wama-Gatseli; kwa-Guni umzalwane wama-Guni;
49 Kwa-Yetsere umzalwane wama-Yetsere; kwa-Shilem umzalwane wama-Shilem.
50 Yiyo leyo imizalwane yakwa-Nafetali ngokwemizalwane yabo; ababaliweyo kubo ngamashumi omane anamahlanu amawaka, anamakulu mane.

51 Ngabo aba ababalwayo konyana baka-Sirayeli: ngamakulu omatandatu amawaka anawaka nye, anamakulu asixénxe, anamanci matatu.

52 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
53 Malabelwe ezozizwe ilizwe, libe lilifa lazo ngenani lamagama.
54 Esininzi wolenza lininzi ilifa laso, esincinane wolenza lincinane ilifa laso; eso sinikwe ilifa ngokwababalwayo kuso.
55 Kodwa ilizwe malabiwe ngeqashiso, balidle ilifa ngokwamagama ezizwe zoyise.
56 Labiwe ilifa lazo ngokweqashiso pakati kwesininzi nesincinane.

57 Ngabo aba ababalwayo kuba-Levi ngokwemizalwane yabo: kwa-Gereshon umzalwane wama-Gereshon; kwa-Kehati umzalwane wama-Kehati; kwa-Merari umzalwane wama-Merari.
58 Yiyo le imizalwane yaba-Levi: umzalwane wama-Libeni, umzalwane wama-Hebron, umzalwane wama-Maheli, umzalwane wama-Mushi, umzalwana wama-Kora. U-Kehati wazala u-Hamram.
59 Igama lomka-Hamram ngu-Yokebede intombi ka-Levi, eyazalelwa u-Levi e-Yiputa, yamzalela u-Hamram o-Aron no-Moses, no-Miriyam udade wabo.
60 U-Aron wazalelwa u-Nadabi no-Abihu, no-Elazare no-Yitamare.
61 Wafa u-Nadabi no-Abihu ekusondezeni kwabo umlilo wasemzini pambi ko-Yehova.
62 Ababalwayo kubo baba ngamashumi omabini anamatatu amawaka, yonke into eyindoda, betabatela kumntwana onyanga nye benyusa; kuba bebengabalwanga pakati konyana baka-Sirayeli; ngokuba bebenganikwa lifa pakati konyana baka-Sirayeli.

63 Ngabo abo babálwayo ngu-Moses no-Elazare umenzeleleli, ababebabála onyana baka-Sirayeli ezinqantosini zakwa-Mowabi ngase-Yoredan, malunga ne-Yeriko.

64 Ke, kwabo bekungaseko mntu wababebálwe ngo-Moses no-Aron umenzeleleli, abababálayo onyana baka-Sirayeli entlango yase-Sinayi.

65 Ngokuba u-Yehova abete kubo, Mabafe ukufa entlango. Akwasala namnye-ke kubo ingengu-Kalebi unyana ka-Yefune, no-Yoshuwa unyana ka-Nun.

27 Zasondela intombi zika-Tselofehadi unyana ka-Hefere, unyana ka-Giliyadi, unyana ka-Makire, unyana ka-Manase, zomzalwane ka-Manase unyana ka-Yosefu. Ngawo-ke la amagama entombi zake ezo: u-Mala, no-Noha, no-Hogela, no-Mileka, no-Tiretsa.

2 Zema pambi ko-Moses napambi ko-Elazare umenzeleleli, napambi kwezikulu zebandla lonke emnyango wentente yokuhlangana, zati,

3 Ubawo wafela entlango; yena ebengeko pakati kwebandla labahlanganayo ngo-Yehova ebandleni lika-Kora, ngokuba wafa ngesake isono, engabanga nanyana.

4 Yinina ukuba igama lobawo licinywe pakati komzalwane wake, ngokuba engenanyana? Sinike ilifa pakati kwabazalwana bobawo.

5 U-Moses wasisondeza isimangalo sazo pambi ko-Yehova.

6 Watsho u-Yehova ku-Moses ukuti,

7 Intombi zika-Tselofehadi zilungisile ukuteta; wozinika uzinike zibe nelifa pakati kwabazalwana boyise, ulihambisele kuzo ilifa loyise.

8 Utete konyana baka-Sirayeli, uti, Xa ite yafa indoda, ingenanyana, nolihambisela ilifa layo kwintombi yayo;

9 Ke ukuba ite ayabi nantombi, nolinika abazalwana bayo ilifa layo.

10 Ukuba ite ayabi nabazalwana, nolinika abazalwana boyise ilifa layo.

11 Ukuba uyise ute akabi nabazalwana, ilifa layo nolinika umzalwana wayo okufupi kuyo emzalwaneni wayo, alidle ilifa; ube ngummiselo-ke wokugweba lowo konyana baka-Sirayeli, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.

12 Wati u-Yehova ku-Moses, Nyuka uye kulentaba yase-Habarim, ulikangele ilizwe endilinike onyana baka-Sirayeli,

13 Ulikangele, uhlanganiselwe kwabakowenu nawe, njengokuba wahlanganiselwayo kubo u-Aron umkuluwe wako:

14 Njengokuba nawupikisayo umlomo wam entlangweni yase-Tsin, embambaneni yebandla, endaweni yokundingcwalisa ngamanzi emehlweni abo. Lawo ngamanzi embambano ase-Kadesh entlangweni yase-Tsin.

15 Wateta u-Moses ku-Yehova, esiti,

16 U-Yehova u-Tixo womoya benyama yonke makamise indoda yokuvelela ibandla,

17 Eya kupuma pambi kwabo, ingene pambi kwabo, ibakûpe, ibangenise, lingabi njengezimvu ezingenamalusi ibandla lika-Yehova.

18 Wati u-Yehova ku-Moses, Zitabatele u-Yoshuwa unyana ka-Nun, indoda okoyo kuyo umoya, ucinezele ngesandla sako pezu kwake,

19 Ummise pambi ko-Elazare umenzeleleli, napambi kwebandla lonke, umwisele umteto emehlweni abo;

20 Umcapulele endilini yako, ubeke pezu kwake, ukuze live lonke ibandla lonyana baka-Sirayeli;

21 Aze eme pambi ko-Elazare umenzeleleli, yena ambuzele ukugweba kwe-Urim pambi ko-Yehova, bapume ngokomlomo wake, bangene ngokomlomo wake, yena nonyana bonke baka-Sirayeli ndawonye naye, nebandla lonke.

22 Wenza-ke u-Moses njengoko u-Yehova wamwiselayo umteto; wamtabata u-Yoshuwa, wammisa pambi ko-Elazare umenzeleleli, napambi kwebandla lonke,

23 Wacinezela ngezandla zake pezu kwake, wamwisela umteto, njengoko u-Yehova watetayo ngo-Moses.

28 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Bawisele umteto onyana baka-Sirayeli, uti kubo, Umsondezo wam, isonka sam sokudla kwam kwasemililweni, ivumba elitòzamisayo kum, nokugcina ukuwusondeza kum ngexesha lawo elimisiweyo.

3 Uti kubo, Kuko oku ukudla kwasemlilweni enokusondeza ku-Yehova: imvana ezimbini ezimnyaka mnye ezigqibeleleyo, zemini ngemini, zedini elinyukayo lamaxesha onke;

4 Enye imvana woyenza kusasa, eyesibini uyenze lakutshona ilanga;

5 Nesahlulo seshumi seyefa somgubo onengiweyo ube ngumnikelo wokudla, ugalelwe ioli enqûshiweyo esisahlulo sesine sehin:

6 Lidini elinyukayo lamaxesha onke, elenziwa entabeni yase-Sinayi ukuba libe livumba elitòzamisayo, ukudla kwasemlilweni ku-Yehova;

7 Nomnikelo walo otululwayo osisahlulo sesine sehin kwimvana yokuqala. Wotululela engcweleni umnikelo otululwayo, uba yintselo enamandla ku-Yehova.

8 Eyesibini imvana uyenze lakutshona ilanga. Woyenza ngokomnikelo wokudla wakusasa, nangokomnikelo walo otululwayo, ukudla kwasemlilweni, ivumba elitòzamisayo ku-Yehova.

9 Ke ngomhla wesabata nosondeza imvana ezimbini ezimnyaka mnye, ezigqibeleleyo, nezahlulo zeshumi zibe zibini zomgubo onengiweyo ube ngumnikelo wokudla, ugalelwe ioli, nomnikelo walo otululwayo:

10 Lidini elinyukayo lesabata ngesabata ndawonye nedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo otululwayo.

11 Ekutwaseni kwenyanga zenu nosondeza ku-Yehova idini elinyukayo, inkunzi ezintsha, zibe mbini, amatole enkomo, nenkunzi yemvu ibe nye, nemvana ezimnyaka mnye zibe sixénxe, ezigqibeleleyo;

12 Nezahlulo zeshumi zomgubo onengiweyo zibe zitatu, ube ngumnikelo wokudla, ugalelwe ioli, kuyo inkunzi entsha enye yenkomo, nezahlulo zeshumi zomgubo onengiweyo zibe zibini, ube ngumnikelo wokudla, ugalelwe ioli, kuyo inkunzi enye yemvu;

13 Nesahlulo seshumi ngesahlulo seshumi somgubo onengiweyo, ube ngumnikelo wokudla, ugalelwe ioli, kuyo imvana enye: lidini elinyukayo, livumba elitòzamisayo, kukudla kwasemlilweni ku-Yehova;

14 Neminikelo yazo etululwayo yoba yihalufu yehin kuyo inkunzi entsha yenkomo, nesahlulo sesitatu sehin kuyo inkunzi yemvu, nesahlulo sesine sehin yewayin kwimvana: lilo elo idini elinyukayo lenyanga ngenyanga ezinyangeni zomnyaka;

15 Nenkunzi yebokwe elixònti ibe nye, ibe lidini lesono ku-Yehova, nolenza ndawonye nedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo otululwayo.

16 Ngenyanga yokuqala, ngosuku lweshumi elinesine enyangeni leyo, yipasika ku-Yehova.

17 Ngomhla weshumi elinesihlanu walonyanga ngumtendeleko. Intsuku ezisixénxe kodliwa izonka ezingenagwele.

18 Ngomhla wokuqala kobako intlanganiso engcwele. Ize ningenzi ntsebenzo yakukonza.

19 Nosondeza ukudla kwasemlilweni, idini elinyukayo ku-Yehova: inkunzi ezintsha zibe mbini, amatole enkomo, nenkunzi yemvu ibe nye, nemvana ezimnyaka mnye zibe sixénxe, zoba zezigqibelele kuni;

20 Niwenze umnikelo wazo wokudla womgubo onengiweyo ugalelwe ioli, izahlulo zeshumi zibe zitatu kuyo inkunzi entsha yenkomo, nezahlulo zeshumi zibe zibini kuyo inkunzi yemvu.

21 Wosenza isahlulo seshumi ngesahlulo seshumi kuyo imvana enye, kuzo imvana ezisixénxe;

22 Nenkunzi yebokwe ibe nye ibe lidini lesono lokunicamagushela nina.

23 Nowenza wona ngapandle kwedini elinyukayo lakusasa, elileledini elinyukayo lamaxesha onke.

24 Niya kwenje njalo imihla yonke, ngalomihla isixénxe, isonka sokudla kwasemlilweni, ivumba elitòzamisayo ku-Yehova, nenze ndawonye nedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo otululwayo.

25 Ngomhla wesixénxe kobako intlanganiso engcwele kuni. Ize ningenzi ntsebenzo yakukonza.

26 Ngomhla wentlahlela, ekuwusondezeni kwenu umnikelo wokudla okutsha ku-Yehova, ezivekini zenu, kobako intlanganiso engcwele kuni. Ize ningenzi ntsebenzo yakukonza.

27 Nosondeza idini elinyukayo lokuba libe livumba elitòzamisayo ku-Yehova: inkunzi ezintsha zibe mbini, amatole enkomo, nenkunzi yemvu ibe nye, nemvana ezimnyaka mnye zibe sixénxe;

28 Nomnikelo wazo wokudla womgubo onengiweyo ugalelwe ioli, izahlulo zeshumi zibe zitatu kuyo inkunzi entsha yenkomo inye, nezahlulo zeshumi zibe zibini kuyo inkunzi yemvu inye;

29 Nesahlulo seshumi kuyo imvana enye, kuzo imvana ezisixénxe;

30 Nenkunzi yebokwe elixònti ibe nye ukunicamagushela.

31 Nowenza ngapandle kwedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo wokudla, oba ngagqibeleleyo kuni, neminikelo yawo etululwayo.

29 Ngenyanga yesixénxe, ngolokuqala enyangeni leyo, kobako intlanganiso engcwele kuni. Ize ningenzi ntsebenzo yakukonza. Yoba ngumhla wokumemeza kuni;
2 Nenze idini elinyukayo, libe livumba elitòzamisayo ku-Yehova: ibe nye inkunzi entsha, itole lenkomo, nenkunzi yemvu ibe nye, nemvana ezimnyaka mnye zibe sixénxe, ezigqibeleleyo;
3 Nomnikelo wazo wokudla womgubo onengiweyo ugalelwe ioli, izahlulo zeshumi zibe zitatu kuyo inkunzi entsha yenkomo, nezahlulo zeshumi zibe zibini kuyo inkunzi yemvu;
4 Nesahlulo seshumi sibe sinye kuyo imvana enye, kuzo imvana ezisixénxe;
5 Nenkunzi yebokwe elixónti ibe nye, ibe lidini lesono lokunicamagushela,
6 Ngapandle kwedini elinyukayo lenyanga, nomnikelo walo wokudla, nedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo wokudla, neminikelo yawo etululwayo, ngokwesiko lawo, libe livumba elitòzamisayo, ukudla kwasemlilweni ku-Yehova.

7 Ngolweshumi lalonyanga yesixénxe kobako intlanganiso engcwele kuni, niyitobe imipefumlo yenu. Ize ningenzi ntsebenzo yakukonza;
8 Nosondeza idini elinyukayo ku-Yehova, ivumba elitòzamisayo: ibe nye inkunzi entsha, itole lenkomo, nenkunzi yemvu ibe nye, nemvana ezimnyaka mnye zibe sixénxe, zoba zezigqibelele kuni;
9 Nomnikelo wazo wokudla womgubo onengiweyo ugalelwe ioli, izahlulo zeshumi zibe zitatu kuyo inkunzi entsha yenkomo, nezahlulo zeshumi zibe zibini kuyo inkunzi yemvu inye,
10 Nesahlulo seshumi ngesahlulo seshumi kuyo imvana inye, kuzo imvana ezisixénxe,
11 Nenkunzi yebokwe elixónti ibe nye, ibe lidini lesono ngapandle kwedini lesono lokucamagusha, nedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo wokudla, neminikelo yawo etululwayo.

12 Ngosuku lweshumi elinesihlanu wenyanga esixénxe kobako intlanganiso engcwele kuni. Ize ningenzi ntsebenzo yakukonza. Niya kwenza umtendeleko ku-Yehova intsuku ezisixénxe;
13 Nisondeze idini elinyukayo, ukudla kwasemlilweni, ivumba elitòzamisayo ku-Yehova: zibe lishumi elinazitatu inkunzi ezintsha, amatole enkomo, nenkunzi zemvu zibe mbini, nemvana ezimnyaka mnye zibe lishumi elinane, zoba zezigqibeleleyo,
14 Nomnikelo wazo wokudla womgubo onengiweyo ugalelwe ioli, izahlulo zeshumi zibe zitatu kuyo inkunzi entsha yenkomo inye, kuzo inkunzi ezintsha zenkomo ezilishumi elinazitatu, nezahlulo zeshumi zibe zibini kwinkunzi yemvu inye, kuzo inkunzi zemvu ezimbini,
15 Nesahlulo seshumi kuyo imvana inye, kuzo imvana ezilishumi elinane;
16 Nenkunzi yebokwe elixónti ibe nye, ibe lidini lesono ngapandle kwedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo wokudla, nomnikelo walo otululwayo.

17 Ngosuku lwesibini nosondeza zibe lishumi elinambini inkunzi ezintsha, amatole enkomo, nenkunzi zemvu zibe mbini, nemvana ezimnyaka mnye zibe lishumi elinazine, ezigqibeleleyo,
18 Nomnikelo wazo wokudla, neminikelo yazo etululwayo kuzo inkunzi ezintsha zenkomo, nakuzo inkunzi zemvu, nakuzo imvana ngenani lazo ngokwesiko;
19 Nenkunzi yebokwe elixónti ibe nye, ibe lidini lesono ngapandle kwedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo wokudla, neminikelo yazo etululwayo.

20 Ngosuku lwesitatu nosondeza inkunzi ezintsha zenkomo zibe lishumi elinanye, nenkunzi zemvu zibe mbini, nemvana ezimnyaka mnye zibe lishumi elinane, ezigqibeleleyo,
21 Nomnikelo wazo wokudla, neminikelo yazo etululwayo kuzo inkunzi ezintsha zenkomo, nakuzo inkunzi zemvu, nakuzo imvana ngenani lazo, ngokwesiko;
22 Nenkunzi yebokwe ibe nye, ibe lidini lesono, ngapandle kwedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo wokudla, nomnikelo walo otululwayo.

23 Ngosuku lwesine nosondeza inkunzi ezintsha zenkomo zibe lishumi, nenkunzi zemvu zibe mbini, nemvana ezimnyaka mnye zibe lishumi elinane, ezigqibeleleyo,
24 Nomnikelo wazo wokudla, neminikelo yazo etululwayo kuzo inkunzi ezintsha zenkomo, nakuzo inkunzi zemvu, nakuzo imvana ngenani lazo, ngokwesiko;
25 Nenkunzi yebokwe elixónti ibe nye, ngapandle kwedini elinyukayo lamaxesha

onke, nomnikelo walo wokudla, nomnikelo walo otululwayo.

26 Ngosuku lwesihlanu nosondeza inkunzi ezintsha zenkomo zibe litoba, nenkunzi zemvu zibe mbini, nemvana ezimnyaka mnye zibe lishumi elinane, ezigqibeleleyo,
27 Nomnikelo wazo wokudla, neminikelo yazo etululwayo kuzo inkunzi ezintsha zenkomo, nakuzo inkunzi zemvu, nakuzo imvana ngenani lazo, ngokwesiko;
28 Nenkunzi yebokwe ibe nye, ibe lidini lesono, ngapandle kwedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo wokudla, nomnikelo walo otululwayo.

29 Ngosuku lwesitandatu nosondeza inkunzi ezintsha zenkomo zibe sibozo, nenkunzi zemvu zibe mbini, nemvana ezimnyaka mnye zibe lishumi elinane, ezigqibeleleyo,
30 Nomnikelo wazo wokudla, neminikelo yazo etululwayo kuzo inkunzi ezintsha zenkomo, nakuzo inkunzi zemvu, nakuzo imvana ngenani lazo, ngokwesiko;
31 Nenkunzi yebokwe ibe nye, ibe lidini lesono, ngapandle kwedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo wokudla, nomnikelo walo otululwayo.

32 Ngosuku lwesixénxe nosondeza inkunzi ezintsha zenkomo zibe sixénxe, nenkunzi zemvu zibe mbini, nemvana ezimnyaka mnye zibe lishumi elinane, ezigqibeleleyo,
33 Nomnikelo wazo wokudla, neminikelo yazo etululwayo kuzo inkunzi ezintsha zenkomo, nakuzo inkunzi zemvu, nakuzo imvana ngenani lazo, ngokwesiko lazo;
34 Nenkunzi yebokwe ibe nye, ibe lidini lesono, ngapandle kwedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo wokudla, nomnikelo walo otululwayo.

35 Ngosuku lwesibozo koba yingqungqutela kuni. Ize ningenzi ntsebenzo yakukonza.
36 Nosondeza idini elinyukayo, ukudla kwasemlilweni, ivumba elitózamisayo ku-Yehova: inkunzi entsha yenkomo ibe nye, nenkunzi yemvu ibe nye, nemvana ezimnyaka mnye zibe sixénxe, ezigqibeleleyo,
37 Nomnikelo wazo wokudla, neminikelo yazo etululwayo kuyo inkunzi entsha yenkomo, nakuyo inkunzi yemvu, nakuzo imvana ngenani lazo, ngokwesiko;
38 Nenkunzi yebokwe ibe nye, ibe lidini lesono, ngapandle kwedini elinyukayo lamaxesha onke, nomnikelo walo wokudla, nomnikelo walo otululwayo.

39 Lomadini nowenza ku-Yehova ngamaxesha enu amisiweyo, ngapandle kwezibámbátiso zenu, nemibingelelo yenu yokuqútywa yintliziyo, emadinini enu anyukayo, naseminikelweni yenu yokudla naseminikelweni yenu etululwayo, nasemibingelelweni yenu yentsindiso.
40 Watsho u-Moses konyana baka-Sirayeli ngokwento zonke, u-Yehova abemwisele umteto u-Moses.

30 Wateta u-Moses kwintloko zezizwe zonyana baka-Sirayeli, esiti, Lilo eli ilizwi awise umteto ngalo u-Yehova.
2 Xa ate umntu wabámbátisa isibámbátiso ku-Yehova, nokuba ufunge isifungo sokuwabopa umpefumlo wake ngobopo, makangalihlambeli ilizwi lake; makenze ngokwento yonke epume emlonyeni wake.
3 Xa ite inkazana yabámbátisa isibámbátiso ku-Yehova, yazibopa ngobopo, isendlwini yoyise, isebuncinaneni bayo,
4 Wasiva uyise isibámbátiso sayo nobopo lwayo, ebope ngalo umpefumlo wayo, waticwaka uyise kuyo, mazime zonke izibámbátiso zayo, nobopo lwayo lonke, ebope umpefumlo wayo ngalo, malume.
5 Ukuba ute uyise wayitiba ngomhla wokuziva kwake izibámbátiso zayo zonke, nobopo lwayo, ebope umpefumlo wayo ngalo, aziyi kuma; u-Yehova woyixolela, ngokuba eyitibile uyise.
6 Ke ukuba ite yanendoda yanesibámbátiso, nokuba yanokupololoza kwemilebe yayo, ebope umpefumlo wayo ngako,
7 Yeva indoda, yati-cwaka kuyo ngomhla wokuva kwayo, mazime izibámbátiso zayo, nobopo lwayo, ebope umpefumlo wayo ngalo, malume.
8 Ukuba indoda yayo ite yayitiba ngomhla wokuva *kwayo*, yasapula isibámbátiso sayo esipezu kwayo, nokupololoza kwemilebe yayo, ebope umpefumlo wayo ngako: u-Yehova woyixolela.
9 Isibámbátiso somhlolokazi nesowaliweyo, yonke into abope umpefumlo wake ngayo, mayime pezu kwake.
10 Ukuba *umfazi* ute wabámbátisa esendlwini yendoda yake, nokuba ute wabopa umpefumlo wake ngobopo ngesifungo,
11 Yeva indoda yake, yati-cwaka kuye, ayamtiba, mazime zonke izibámbátiso zake,

malume ubopo lwake, abope ngalo umpefumlo wake.

12 Ukuba ite indoda yake yalwapula ukulwapula ngomhla wokuva kwayo: yonke into epume emilebeni yake ngezibàmbàtiso zake nangobopo lompefumlo wake, mayingemi; indoda yake iyapule, u-Yehova womxolela.

13 Zonke izibàmbàtiso nezifungo zonke zobopo zokutoba umpefumlo, indoda yake ingazimisa, indoda yake ingazapula.

14 Ukuba indoda yake ite-cwaka yaticwaka kuye imini ngemini, mayizimise zonke izibàmbàtiso zake, nobopo lwake lonke olupezu kwake mayilumise; ngokuba yati-cwaka kuye ngomhla wokuva kwayo.

15 Ukuba ite yalwapula ukulwapula emva kokuva kwayo, yobutwala ubugwenxa bake.

16 Yiyo leyo imimiselo, u-Yehova awamwisela umteto ngayo u-Moses, pakati kwendoda nomkayo, pakati koyise nentombi yake, isebuncinaneni bayo, isendlwini kayise.

31 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
2 Yipindezele impindezelo yonyana baka-Sirayeli kuma-Midyan, emveni koko wohlanganiselwa ebantwini bakowenu.

3 Wateta-ke u-Moses ebantwini, esiti, Makuxòbe amadoda kuni apume umkosi aye kuma-Midyan, enze impindezelo ka-Yehova kuma-Midyan.

4 Iwaka esizweni, iwaka esizweni, ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, nowatuma apume umkosi.

5 Kwakùtshwa-ke emawakeni akwa-Sirayeli iwaka esizweni, iwaka esizweni, alishumi elinamabini amawaka exòbele ukupuma umkosi.

6 Wawatuma u-Moses, yaliwaka esizweni ukuba apume umkosi; wona eno-Pinehas, unyana ka-Elazare umenzeleleli, apume umkosi enempahla ezingcwele, namaxilongo okumemeza esandleni sake.

7 Apuma-ke umkosi, aya kuma-Midyan, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto, ayibulala yonke into eyindoda.

8 Ababulala okumkani bama-Midyan ndawonye nabahlatyiweyo, u-Evi, no-Rekem, no-Tsure, no-Hure, no-Reba, okumkani ababahlanu bama-Midyan; no-Bileham unyana ka-Behore ambulala ngeɬele.

9 Onyana baka-Sirayeli babatimba abafazi bakwa-Midyan, nentsapo zabo, namaqegu abo onke, nemfuyo yabo yonke, nobutyebi babo bonke babupanga.

10 Bayitshisa ngomlilo imizi yabo yonke ezindaweni zokuhlala kwabo, nenqili zabo zonke;

11 Bawatabata onke amaxòba nezinto zonke ezipangiweyo, awabantu nawenkomo.

12 Babazisa abatinjiweyo namaxòba nempahla epangiweyo ku-Moses naku-Elazare umenzeleleli, nakwibandla lonyana baka-Sirayeli ekampini ezinqantosini zakwa-Mowabi, ezingase-Yoredan malunga ne-Yeriko.

13 Bapuma o-Moses no-Elazare umenzeleleli, nezikulu zonke zebandla, baya kubakàulela ngapandle kwekampu.

14 U-Moses wanobuɬalaɬume kubo abaveleli bomkosi, abateteli-waka, nabateteli-kulu, ababevela emkosini walomfazwe.

15 Wati u-Moses kubo, Niwagcinakalisilena ebomini onke amankazana?

16 Yabonani, ngawo la ati ngelizwi lika-Bileham amenezisa onyana baka-Sirayeli ku-Yehova ngenxa ka-Pehore, kwabako isibeto ebandleni lika-Yehova.

17 Yibulaleni ngoko yonke into eyindoda ezintsatsheni, namankazana onke ayazileyo indoda ngolalo lwendoda wabulaleni.

18 Ke zonke intsapo emankazaneni ezingalwazanga ulalo lwendoda, zigcinakaliseni ebomini.

19 Ke nina misani intente ngapandle kwekampu intsuku ezisixènxe. Bonke ababulele umntu, bonke abacùkumise ohlatyiweyo, nozihlambulula isono ngomhla wesitatu nangomhla wesixènxe, nina nabo nibatimbileyo.

20 Nengubo zonke, nempahla zonke zezikumba, nento zonke ezenziweyo ngoboya bebokwe, nempahla zonke zomti nozihlambulula isono.

21 Wati u-Elazare umenzeleleli kumadoda omkosi abeye kulomfazwe, Nguwo lowo ummiselo womyalo u-Yehova ammiseleyo u-Moses.

22 Kodwa igolide, nesilivere, nobedu, nesinyiti, netin, nelode,

23 Yonke into epumelayo emlilweni, noyicandisa emlilweni, ihlambuluke, kodwa-ke ihlanjululwe isono ngamanzi okuncòla; ke yonke into engapumeliyo emlilweni, noyicandisa emanzini;

24 Nihlambe ingubo zenu ngomhla wesixènxe, nohlambuluka-ke, ningene emveni koko ekampini.

25 Watsho u-Yehova ku-Moses, ukuti,
26 Tabata inani lamaxóba atinjiweyo awabantu nawenkomo, wena no-Elazare umenzeleleli, nentloko zendlu zoyise zebandla,
27 Uwahlule kubini amaxóba; pakati kwabayilweyo imfazwe bapuma umkosi, nebandla lonke;
28 Uťumele u-Yehova inani kumadoda okulwa apume umkosi, umpefumlo ube mnye emakulwini amahlanu, kubo abantu, nakuzo inkomo, nakuzo iyesile, nakuyo impahla emfutshane.
29 Notabata ehalufini yabo, unike u-Elazare umenzeleleli, ibe ngumťumo ka-Yehova.
30 Ehalufini yonyana baka-Sirayeli wotabata ibe nye, etwetyulwe emashumini amahlanu kubo abantu, nakuzo inkomo, nakuzo iyesile, nakuyo impahla emfutshane, nakuwo amaqegu onke, unike aba-Levi abagcina isigcina somnquba ka-Yehova.
31 Wenza-ke u-Moses no-Elazare umenzeleleli njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.
32 Ke amaxóba, amasalela ezinto ezipangiweyo, abebezipangile abantu bomkosi: aba ngamakulu omatatu amawaka, anamanci asixénxe amawaka, anesihlanu samawaka empahla emfutshane,
33 Ngamashumi osixénxe amawaka, anesibini samawaka enkomo,
34 Ngamashumi omatandatu amawaka, anawaka nye eyesile;
35 Neziqu zabantu emankazaneni angazanga ndoda ngolalo, zonke iziqu ngamashumi omatatu anesibini samawaka.
36 Ihalufu, isabelo sabapuma umkosi ngokwenani, yaba yimpahla emfutshane engamakulu omatatu amawaka, anamanci matatu amawaka, anesixénxe samawaka, anamakulu mahlanu.
37 Inani lika-Yehova empahleni emfutshane: ngamakulu omatandatu, anamanci asixénxe anantlanu.
38 Inkomo: ngamashumi omatatu amawaka, anesitandatu samawaka. Kuzo, inani lika-Yehova ngamashumi osixenxe anambini.
39 Iyesile ngamashumi omatatu amawaka, anamakulu omahlanu. Kuzo, inani lika-Yehova ngamashumi omatandatu ananye.
40 Iziqu zabantu: lishumi elinesitandatu lamawaka. Kuzo, inani lika-Yehova: iziqu zabantu ngamashumi omatatu anazibini.
41 U-Moses inani elo walinika u-Elazare umenzeleleli, ukuba libe ngumťumo ka-Yehova, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.
42 Ihalufu yonyana baka-Sirayeli, awayahlulayo u-Moses kweyamadoda abepume umkosi,
43 Ihalufu yebandla empahleni emfutshane yaba ngamakulu omatatu amawaka, anamanci matatu amawaka, anesixénxe samawaka, anamakulu mahlanu;
44 Inkomo: ngamashumi omatatu amawaka, anesitandatu samawaka;
45 Iyesile: ngamashumi omatatu amawaka, anamakulu mahlanu;
46 Iziqu zabantu: lishumi elinesitandatu lamawaka.
47 Wacapula u-Moses ehalufini yonyana baka-Sirayeli into etwetyulweyo yanye emashumini omahlanu ebantwini, nasezinkomeni, wazinika aba-Levi, abagcina isigcina somnquba ka-Yehova, njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto.
48 Basondela ku-Moses abaveleli abebe ngabamawaka omkosi, abateteli-waka nabateteli-kulu,
49 Bati ku-Moses, Abakonzi bako balitabatile inani lamadoda okulwa, abe sezandleni zetu, akuko nanye indoda engekoyo kuti.
50 Sisondeze umsondezo ka-Yehova elowo ngokufumana kwake, impahla yegolide, imixaka, nezacolo, nemisesane yokutywina, namajikazi, namaso, ukuba siyicamagushele imipefumlo yetu pambi ko-Yehova.
51 Wayitabata u-Moses no-Elazare umenzeleleli igolide kubo, yonke impahla esetyenziweyo.
52 Yonke igolide yomťumo abebeyiťumele u-Yehova yaba zishekele ezilishumi elinesitandatu amawaka, anamakulu osixénxe, anamanci mahlanu, evela kubateteli-waka, evela kubateteli-kulu.
53 Amadoda abepume umkosi abezipangele.
54 Wayitabata u-Moses no-Elazare umenzeleleli igolide kubateteli-waka nakubateteli-kulu, bayingenisa ententeni yokuhlangana; yaba sikumbuzo sonyana baka-Sirayeli pambi ko-Yehova.

32 Onyana baka-Ruben nonyana baka-Gadi babe nemfuyo eninzi, inkulu kunene; balibona ilizwe lakwa-Yazere nelizwe lakwa-Giliyadi; nanko! londawo iyindawo yemfuyo.
2 Beza onyana baka-Gadi nonyana baka-

Ruben, batsho ku-Moses naku-Elazare umenzeleleli, nakwizikulu zebandla, ukuti,

3 I-Hataroti, ne-Dibon, ne-Yazere, ne-Nimra, ne-Heshebon, ne-Elale, ne-Sebam, ne-Nebo, ne-Behon,

4 Ilizwe awalibetayo u-Yehova pambi kwebandla lakwa-Sirayeli, lilizwe lemfuyo, ke abakonzi bako banemfuyo.

5 Bati, Ukuba sifumene ubabalo emehlweni ako, abakonzi bako mabanikwe elozwe ukuba libe lelabo; musa ukusiweza i-Yoredan.

6 Wati u-Moses konyana baka-Gadi nonyana baka-Ruben, Baye emfazweni abazalwana benu, nihlale apa nina?

7 Yinina ukuba niyitibe intliziyo zonyana baka-Sirayeli, ukuba bangaweleli ezweni, abanika lona u-Yehova.

8 Benje njalo oyihlo ekubasuseni kwam e-Kadesh-baneha, ukuba balikangele ilizwe;

9 Benyuka bada baya esihlanjeni sakwa-Eshekoli, balibona ilizwe, bazitiba intliziyo zonyana baka-Sirayeli, ukuba bangayi ezweni abanikayo u-Yehova.

10 Wavuta umsindo ka-Yehova ngalomhla, wafunga, wati,

11 Ukuba oké awubone amadoda anyukayo e-Yiputa, atabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, enyusa, umhlaba endawufungela u-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi, kuba bengakuzalisanga ukundilandela;

12 Ingengu-Kalebi unyana ka-Yefune um-Kenaz, no-Yoshuwa unyana ka-Nun; ngokuba bekuzalisile ukumlandela u-Yehova bona.

13 Wavuta umsindo ka-Yehova kuma-Sirayeli, wawabadulisa entlango iminyaka emashumi mane, sada sagqitywa sonke isizukulwana, esaye senza ububi emehlweni ka-Yehova.

14 Nanku! nisuke nema esikundleni soyihlo, nikukwanda kwamadoda onayo, ukongeza ngakumbi ekuvuteni komsindo ka-Yehova kwa-Sirayeli.

15 Xa nite nabuya ekumlandeleni, wopinda kanjalo abasalise entlango, nibonakalise ababantu bonke.

16 Basondela kuye bati, Izibaya zempahla emfutshane siya kuzibiyela imfuyo yetu apa, imizi siyakéle usapo lwetu;

17 Ke tina siya kukáuleza sixóbe pambi konyana baka-Sirayeli, side sibase endaweni yabo; usapo lwetu luhlale emizini enqatyisiweyo ngenxa yabemi balo ilizwe.

18 Asiyi kubuyela ezindlwini zetu, bade onyana baka-Sirayeli balidliswe ilifa, elowo ilifa lake.

19 Kuba asiyi kudla lifa nabo pesheya kwe-Yoredan nangapaya, xa ilifa letu lize kuti nganeno kwe-Yoredan ngasempumalanga.

20 Wati u-Moses kubo, Ukuba nite nalenza elolizwi, ukuba nite naxóbela imfazwe pambi ko-Yehova,

21 Bawela bonke abaxóbileyo kuni e-Yoredan pambi ko-Yehova, bada bazigqogqa intshaba zabo pambi kwabo,

22 Leyiswa ilizwe pambi ko-Yehova, nabuya emveni koko: noba msulwa-ke ku-Yehova naku-Sirayeli, elilizwe libe lelenu pambi ko-Yehova.

23 Ke ukuba anitanga nenje njalo, yabonani; noba nonile ku-Yehova, nosazi isono senu esonifumana.

24 Zakéleni imizi intsapo zenu, nezibaya zempahla yenu emfutshane, niyenze lento ipumileyo emlonyeni wenu.

25 Batsho onyana baka-Gadi nonyana baka-Ruben, ukuti, Abakonzi bako baya kwenza njengoko inkosi yetu iwise umteto.

26 Abantwana betu, nabafazi betu, nemfuyo yetu, namaqégu etu onke oba kona emizini yakwa-Giliyadi;

27 Ke abakonzi bako baya kuwela, bonke abomkosi abaxóbele imfazwe pambi ko-Yehova, njengoko inkosi yetu itshoyo.

28 U-Moses wamwisela umteto ngabo u-Elazare umenzeleleli, no-Yoshuwa unyana ka-Nun, nentloko zendlu zoyise zezizwe zonyana baka-Sirayeli.

29 Wati u-Moses kubo, Ukuba onyana baka-Gadi nonyana baka-Ruben bate bawela nani e-Yoredan, bonke abaxóbele imfazwe pambi ko-Yehova, laza leyiswa ilizwe pambi kwenu: nobanika ilizwe lakwa-Giliyadi, ukuba libe lelabo;

30 Ke ukuba abatanga bawele bexóbile nani, boba nelifa pakati kwenu ezweni lakwa-Kanan.

31 Bapendula onyana baka-Gadi nonyana baka-Ruben, bati, Oko akutetileyo u-Yehova kubakonzi bako, baya kwenje njalo.

32 Tina siya kuwela sixóbile pambi ko-Yehova, siye ezweni lakwa-Kanan, ukuze ibe yeyetu inzuzo yelifa letu nganeno kwe-Yoredan.

33 U-Moses wabanika onyana baka-Gadi nonyana baka-Ruben nehalufu yesizwe sakwa-Manase unyana ka-Yosefu, ubukumka-

ni buka-Sihon ukumkani wama-Amori, no-bukumkani buka-Hogi ukumkani wase-Bashan, ilizwe elo ngokwemizi yalo emideni, imizi yelizwe elo ngenxa zonke.

34 Bakà onyana baka-Gadi i-Dibon, ne-Hataroti, ne-Harohere,

35 Ne-Hateroti-shofan, ne-Yazere, ne-Yogebeha,

36 Ne-Bete-nimra, ne-Bete-haran imizi enqatyisiweyo, nezibaya zempahla emfutshane.

37 Onyana baka-Ruben bàka i-Heshebon, ne-Elale, ne-Kiriyatayim,

38 Ne-Nebo, ne-Bahali-mehon, (iguqulwe amagama ayo) ne-Sibema, bayibiza ngamagama wambi imizi abayakàyo.

39 Baya onyana baka-Makire unyana ka-Manase kwa-Giliyadi, bayiti-hlasi, bagqogqa ama-Amori abe kuyo.

40 U-Moses wamnika elakwa-Giliyadi u-Makire unyana ka-Manase, wahlala kulo.

41 U-Yahire unyana ka-Manase waya waziti-hlasi ilali zakona, wati yi-Havoti-yahire.

42 U-Noba waya wayiti-hlasi i-Kenati namagxamesi ayo, wati igama layo yi-Noba.

33 Zizo ezi incotulo zonyana baka-Sirayeli, abapumayo ezweni lase-Yiputa ngokwemikosi yabo ngesandla sika-Moses no-Aron.

2 U-Moses wakubàla ukupuma kwabo ngokwencotulo zabo ngokomlomo ka-Yehova. Zizo-ke ezi incotulo zabo ngokupuma kwabo:

3 Bancotula intente e-Rameses ngenyanga yokuqala, ngosuku lweshumi elinesihlanu lwenyanga yokuqala; ngengomso lepasika bapuma onyana baka-Sirayeli ngesandla esipakamileyo emehlweni ama-Yiputa onke;

4 Ama-Yiputa abencwaba abo wababetayo u-Yehova kuwo, bonke abamazibulo; nasezitixweni zabo u-Yehova wenza izigwebo.

5 Bancotula onyana baka-Sirayeli e-Rameses, bamisa *intente* e-Sukoti.

6 Bancotula e-Sukoti, bamisa e-Etam esesipelweni sentlango.

7 Bancotula e-Etam, babuyela ngase-Pihahiroti, engasebusweni be-Bahali-tsefon, bamisa pambi kwe-Migidoli.

8 Bancotula pambi kwe-Hahiroti, baluwela ulwandle, baya entlango, bahamba uhambo lwemini ezintatu entlangweni yase-Etam, bamisa e-Mara.

9 Bancotula e-Mara, bafika e-Elim; kwakuko e-Elim imitombo yamanzi elishumi elinamibini, nemiti yesundu engamashumi asixénxe, bamisa kona.

10 Bancotula e-Elim, bamisa ngaselwandle lwemikànzi.

11 Bancotula elwandle lwemikànzi, bamisa entlangweni yase-Sin.

12 Bancotula entlangweni yase-Sin, bamisa e-Dofeka.

13 Bancotula e-Dofeka, bamisa e-Alush.

14 Bancotula e-Alush, bamisa e-Refidim, apo kwakungeko manzi okuba abantu basele.

15 Bancotula e-Refidim, bamisa entlangweni yase-Sinayi.

16 Bancotula entlangweni yase-Sinayi, bamisa e-Kibroti-hatahava.

17 Bancotula e-Kibroti-hatahava, bamisa e-Hatseroti.

18 Bancotula e-Hatseroti, bamisa e-Ritema.

19 Bancotula e-Ritema, bamisa e-Rimon-parets.

20 Bancotula e-Rimon-parets, bamisa e-Libena.

21 Bancotula e-Libena, bamisa e-Risa.

22 Bancotula e-Risa, bamisa e-Kehelata.

23 Bancotula e-Kehelata, bamisa entabeni yase-Shafere.

24 Bancotula entabeni yase-Shafere, bamisa e-Harada.

25 Bancotula e-Harada, bamisa e-Makeloti.

26 Bancotula e-Makeloti, bamisa e-Tahati.

27 Bancotula e-Tahati, bamisa e-Tara.

28 Bancotula e-Tara, bamisa e-Miteka.

29 Bancotula e-Miteka, bamisa e-Hashemona.

30 Bancotula e-Hashemona, bamisa e-Moseroti.

31 Bancotula e-Moseroti, bamisa e-Bene-yahakan.

32 Bancotula e-Bene-yahakan, bamisa emqolombeni wase-Gidegadi.

33 Bancotula emqolombeni wase-Gidegadi, bamisa e-Yotebata.

34 Bancotula e-Yotebata, bamisa e-Habrona.

35 Bancotula e-Habrona, bamisa e-Hetsiyon-gebere.

36 Bancotula e-Hetsiyon-gebere, bamisa entlangweni yase-Tsin eyi-Kadesh.

37 Bancotula e-Kadesh, bamisa entabeni yase-Hore esipelweni selizwe lakwa-Edom.

38 Wenyuka u-Aron umenzeleleli, waya entabeni yase-Hore ngokomlomo ka-Yehova, wafela kona ngomnyaka wamashumi amane wokupuma konyana baka-Sirayeli ezweni lama-Yiputa, ngenyanga yesihlanu ngolokuqala enyangeni leyo.

39 U-Aron waye minyaka elikulu elinamanci mabini anamitatu ezelwe, ekufeni kwake entabeni yase-Hore.

40 Weva um-Kanan ukumkani wase-Haradi, owayehleli esude ezweni lakwa-Kanan, ukuba bafikile onyana baka-Sirayeli.

41 Bancotula entabeni yase-Hore, bamisa e-Tsalimona.

42 Bancotula e-Tsalimona, bamisa e-Punon.

43 Bancotula e-Punon, bamisa e-Oboti.

44 Bancotula e-Oboti, bamisa e-Hiyim-habarim emdeni wakwa-Mowabi.

45 Bancotula e-Hiyim, bamisa e-Dibongadi.

46 Bancotula e-Dibon-gadi, bamisa e-Halimon-dibelatayim.

47 Bancotula e-Halimon-dibelatayim, bamisa ezintabeni zase-Habarim pambi kwe-Nebo.

48 Bancotula ezintabeni zase-Habarim, bamisa ezinqantosini zakwa-Mowabi, ngase-Yoredan malunga ne-Yeriko.

49 Bamisa ngase-Yoredan, betabatela kwi-Bete-yeshimoti, besa kwi-Abele-shitim ezinqantosini zakwa-Mowabi.

50 Wateta u-Yehova ku-Moses ezinqantosini zakwa-Mowabi, ngase-Yoredan malunga ne-Yeriko, esiti,

51 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, Xa nite nawela e-Yoredan, nangena ezweni lakwa-Kanan,

52 Nobagqogqa bonke abemi belozwe pambi kwenu, niwadakise onke amatye angumfanekiselo, nemifanekiselo yabo yonke etyidiweyo niyidakise, nazo zonke iziganga zabo nizitshabalalise,

53 Nilihlute ilizwe, nihlale kulo; kuba ndininikile ilizwe eli ukuba nilihlute;

54 Nilabe ilizwe ngamaqashiso ngokwemizalwane yenu; omninzi nolenza lininzi ilifa lawo, omncinane nilenze lincinane ilifa lawo; ulowo ube sendaweni eloti liwe kuyo iqashiso lawo; ngokwezizwe zoyihlo nolidla ilifa.

55 Ukuba anitanga nibagqogqe abemi belizwe pambi kwenu, koti abo nibasalisileyo, babe ngameva emehlweni enu, nemviko emacaleni enu, banibandezele ezweni enihleli kulo;

56 Koti, njengoko ndagqibayo ukwenza kubo, ndenze kuni.

34 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,

2 Bawisele onyana baka-Sirayeli umteto, uti kubo, Xa nite nangena ezweni lakwa-Kanan, (lilo eli ilizwe eliya kuwa kuni libe lilifa, ilizwe lakwa-Kanan ngokwemida yalo):

3 Icala lenu lasesude lotabatela entlangweni yase-Tsin ngasemacaleni akwa-Edom; nomda wenu wasesude wotabatela esipelweni solwandle lwetyuwa ngasempumalanga;

4 Umda wenu ujikele esude, uye ekunyukeni kwe-Akrabim, udlule uye e-Tsin, nokupuma kwawo kube sesude ye-Kadesh-baneha; upume uye e-Hatsare-adare, udlule uye e-Hatsemon;

5 Umda ujikele e-Hatsemon uye emlanjaneni wase-Yiputa; ukupuma kwawo kube selwandle.

6 Umda wenu wasentshonalanga woba lulwandle olukulu, nommandla *walo;* lowo woba ngumda wenu wasentshonalanga.

7 Woba ngulo umda wenu wasenode: notabatela elwandle olukulu, nizisikele intaba zase-Hore,

8 Nitabatele entabeni yase-Hore, nisike niye e-Hamati; ukupuma komda kuye e-Tsedada;

9 Upume umda uye e-Zifron; ukupuma kwawo kube se-Hatsare-henan; ngumda wenu wasenode-ke lowo.

10 Nizisikele umda wasempumalanga, nitabatele e-Hatsare-henan, nise e-Shefam;

11 Uhle umda e-Shefam, uye e-Ribela, ngasempumalanga e-Hayin, uhle umda utane-nqipu negxalaba lolwandle lase-Kinerete ngasempumalanga;

12 Umda uhle i-Yoredan; ukupuma kwawo kube selwandle lwetyuwa. Loba lilizwe lenu elo ngokwemida yalo ngenxa zonke.

13 U-Moses wabawisela umteto onyana baka-Sirayeli, esiti, Lilo elo ilizwe enolabelwa ngeqashiso, awise umteto ngalo u-Yehova wokuba linikwe izizwe ezisitoba nehalufu yesizwe.

14 Ngokuba isizwe sonyana baka-Ruben, ngokwezindlu zoyise, nesizwe sonyana baka-Gadi ngokwezindlu zoyise, nehalufu yesizwe sika-Manase sesizuzile ilifa laso.

15 Izizwe ezibini nehalufu yesizwe zilizu-

zile ilifa lazo nganeno kwe-Yoredan, malunga ne-Yeriko ngasempumalanga pambili.

16 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
17 Ngawo la amagama amadoda aya kunabela ilizwe ukuba libe lilifa: u-Elazare umenzeleleli, no-Yoshuwa unyana ka-Nun.
18 Notabata isikulu sibe nye, isikulu sibe nye esizweni, nilabe ilizwe ukuba libe lilifa.
19 Ngawo la amagama alomadoda: esizweni sakwa-Yuda: u-Kalebi unyana ka-Yefune.
20 Esizweni sonyana baka-Simon: u-Shemuweli unyana ka-Hamihudi.
21 Esizweni sakwa-Benyamin: u-Elidadi unyana ka-Kiselon.
22 Esizweni sonyana baka-Dan: isikulu u-Buki unyana ka-Yogeli.
23 Konyana baka-Yosefu, esizweni sonyana baka-Manase: isikulu u-Haniyeli unyana ka-Efodi.
24 Esizweni sonyana baka-Frayim: isikulu u-Kemuweli unyana ka-Shifitan.
25 Esizweni sonyana baka-Zebulon: isikulu u-Elitsafan unyana ka-Parenaki.
26 Esizweni sonyana baka-Yisakare: isikulu u-Palatiyeli unyana ka-Hazan.
27 Esizweni sonyana baka-Ashere: isikulu u-Ahihudi unyana ka-Shelomi.
28 Esizweni sonyana baka-Nefatali: isikulu u-Pedayeli unyana ka-Hamihudi.
29 Ngabo abo, wabawiselayo umteto u-Yehova wokuba bababele onyana baka-Sirayeli ilifa ezweni lakwa-Kanan.

35 Wateta u-Yehova ku-Moses ezinqantosini zakwa-Mowabi ngase-Yoredan, malunga ne-Yeriko, esiti,
2 Bawisele onyana baka-Sirayeli umteto, ukuba babanike aba-Levi elifeni lenzuzo yabo imizi yokuba bahlale kuyo, nibanike aba-Levi namadlelo emizini yabo ngenxa zonke;
3 Imizi yabo ibe yeyokuhlala, amadlelo ayo abe ngawenkomo zabo, nempahla yabo, nento yabo yonke epilileyo.
4 Amadlelo emizi enobanika aba-Levi otabatela eludongeni lomzi, ase ngapandle, ikubite eziliwaka ngenxa zonke;
5 Nilinganise nitabatela ngapandle komzi icala lasempumalanga, libe zikubite ezingamawaka amabini, icala lasesude libe zikubite ezingamawaka amabini, icala lasentshonalanga libe zikubite ezingamawaka amabini, icala lasenode libe zikubite ezingamawaka amabini; umzi ube sesazulwini, lawo oba ngamadlelo emizi yabo.
6 Imizi eniya kuyinika aba-Levi yoba nemizi emitandatu yokusabela, enobanika ukuba abalekele kuyo umbulali, kuleyo nongeze imizi engamashumi amane anamibini.
7 Yonke imizi enobanika aba-Levi yoba yimizi engamashumi amane anesibozo, namadlelo ayo.
8 Imizi enobanika enzuzweni yonyana baka-Sirayeli noyenza mininzi kwesininzi, niyenze mincinane kwesincinane; eso isizwe ngokomlinganiso welifa laso esiya kulidla, sobanika aba-Levi emizini yaso.

9 Wateta u-Yehova ku-Moses, esiti,
10 Teta konyana baka-Sirayeli, uti kubo, Xa nite nawela e-Yoredan, nafika ezweni lakwa-Kanan,
11 Nozihlelela imizi ibe yimizi yenu yokuba yeyokusabela, abalekele kuyo umbulali obete umntu ngengozi;
12 Ibe yimizi yenu yokusaba kumpindezeli, angafi umbulali, ade eme pambi kwebandla, litetwe ityala.
13 Ke imizi enobanika yoba yimizi yenu yokusabela emitandatu.
14 Imizi emitatu nobanika nganeno kwe-Yoredan, nemizi emitatu nobanika ezweni lakwa-Kanan, ibe yimizi yokusabela.
15 Lomizi mitandatu ibe yeyokusabela konyana baka-Sirayeli, nakompambukeli, nakundwendwe olupakati kwenu, babalekele kuyo bonke ababete umntu ngengozi.
16 Ukuba ute wambeta ngempahla yentsimbi, wafa: ungumbulali; wobulawa afe umbulali lowo.
17 Ukuba ute wambeta ngelitye elisesandleni, angafayo ngalo, wafa: ungumbulali; makabulawe afe umbulali lowo.
18 Nokuba ute wambeta ngempahla yomti esesandleni, angafayo ngayo, wafa: ungumbulali; makabulawe afe umbulali lowo.
19 Umpindezeli wegazi ngokwake wombulala umbulali lowo; ekuqubisaneni naye wombulala ngokwake.
20 Ukuba ute wamtyàla ngokumtiya, nokuba umgibisele emzonda, wafa;
21 Nokuba ute wambeta ngesandla sake ngobutshaba, wafa: makabulawe afe lowo umbetileyo; ungumbulali yena; umpindezeli wegazi wombulala umbulali lowo ekuqubisaneni naye.

22 Ukuba ute wamtyàla ngesiqupe engenabutshaba, nokuba umgibisele ngempahla nokuba yiyipi, engamzondi,
23 Nokuba lilitye angafayo ngalo, engamboni, amwisele ngalo, engenabutshaba kuye, engafuni kumenza nto imbi:
24 Liyakwahlula ibandla pakati kobetileyo nompindezeli wegazi ngokwezozigwebo,
25 Limhlangule ibandla umbulali esandleni sompindezeli wegazi, limbuyisele ibandla emzini wokusabela kwake, abebalekele kuwo, ahlale kuwo ade afe umenzeleleli omkulu otanjisiweyo ngeoli engcwele.
26 Ukuba umbulali ute wapuma ukupuma emdeni womzi wokusabela kwake abebalekele kuwo,
27 Umpindezeli wegazi wamfumana pandle komda womzi wokusabela kwake, wambulala umpindezeli wegazi umbulali lowo, akuko gazi kulowo.
28 Kuba ange ehleli emzini wokusabela kwake kwada kwafa umenzeleleli omkulu; ke emveni kokufa komenzeleleli omkulu umbulali wobuyela emhlabeni wenzuzo yake.
29 Ezozinto zoba ngummiselo wokugweba kuni kwizizukulwana zenu emakayeni enu onke.
30 Bonke ababete umntu, makabulawe umbulali lowo ngomlomo wamanqina; kodwa inqina lilinye alikunqina ngomntu afe.
31 Ize ningatabati lucamagusho ngenxa yompefumlo wombulali osukuba engongendawo engowokufa, makabulawe afe.
32 Ize ningatabati lucamagusho ngenxa yobalekele emzini wokusabela kwake, ukuba abuye eze kuhlala emhlabeni, ade afe umenzeleleli.
33 Ize ningalihlambeli ilizwe enikulo, kuba ligazi elihlambela ilizwe; ilizwe-ke alinakucamagushelwa ngenxa yegazi elipalaziweyo kulo, kungengegazi lowalipalazayo.
34 Ningalenzi nqambi-ke ilizwe enihleli kulo, endihleli kulo; kuba mna Yehova ndihleli pakati konyana baka-Sirayeli.

36 Kwasondela intloko zezindlu zoyise ngokwemizalwane yonyana baka-Giliyadi unyana ka-Makire, unyana ka-Manase, wasemizalwaneni yonyana baka-Yosefu, bateta pambi ko-Moses napambi kwezikulu, intloko zezindlu zoyise zonyana baka-Sirayeli,
2 Bati, U-Yehova wayiwisela umteto inkosi yetu, ukuba ibanike ngamaqashiso onyana baka-Sirayeli ilizwe, ukuba libe lilifa; inkosi yetu-ke yawiselwa umteto ngu-Yehova, ukuba ilifa lika-Tselofehadi umzalwana wetu ilinike intombi zake.
3 Ke ukuba zite zaba ngabafazi botile konyana bezizwe zonyana baka-Sirayeli, loncitshiswa ilifa lobawo lilifa lazo, longezelelwe kwilifa lesizwe eziya kuba kuso, lincitshiswe iqashiso lelifa letu.
4 Ukuba ute wafika umnyaka wokumemeza kwesigodlo konyana baka-Sirayeli, losuka longezelelwe ilifa lazo kwilifa lesizwe eziya kuba kuso, lincitshiswe ilifa lesizwe sobawo lilifa lazo.
5 Wabawisela-ke u-Moses umteto onyana baka-Sirayeli ngokomlomo ka-Yehova, esiti, Isizwe sonyana baka-Yosefu silungisile ukuteta.
6 Lilo eli ilizwi alenze umteto u-Yehova ezintombini zika-Tselofehadi, uti, Mazibe ngabafazi kolungileyo emehlweni azo, kodwa mazibe ngabafazi emzalwaneni wesizwe soyise;
7 Ukuze lingashenxi ilifa lonyana baka-Sirayeli, lisuke kwesinye isizwe, liye kwesinye isizwe, ngokuba baya kunamatela onyana baka-Sirayeli elowo elifeni lesizwe soyise;
8 Zonke intombi ezinelifa ezizweni zonyana baka-Sirayeli, zoba ngumfazi wotile emzalwaneni wesizwe soyise, ukuze onyana baka-Sirayeli babe nalo elowo ilifa loyise;
9 Ukuze lingashenxi ilifa esizweni, liye sizweni simbi, kuba izizwe zonyana baka-Sirayeli ziya kunamatela eso elifeni laso.
10 Njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto, zenje njalo intombi zika-Tselofehadi:
11 U-Mala, no-Tiretsa, no-Hogela, no-Mileka, no-Noha, intombi zika-Tselofehadi zaba ngabafazi bonyana babazalwana boyise.
12 Baba ngabafazi emizalwaneni yonyana baka-Manase unyana ka-Yosefu; ilifa labo laba sesizweni somzalwane woyise.

13 Yiyo leyo imiteto namasiko awawawisayo u-Yehova ngesandla sika-Moses, konyana baka-Sirayeli ezinqantosini zakwa-Mowabi ngase-Yoredan, malunga ne-Yeriko.

INCWADI YESIHLANU KA-MOSES,

LEYO KUTIWA

YI-DUTERONOMI.

ISIQENDU I.

NGAWO la amazwi, awawatetayo u-Moses kuma-Sirayeli onke pesheya kwe-Yoredan entlango, e-Haraba, malungana nolwandle lemikànzi, pakati kwe-Paran ne-Tofele, ne-Laban, ne-Hatseroti, ne-Dizahabi.

2 Zintsuku ezilishumi elinalunye indlela yokusuka e-Horebe, ise entabeni yakwa-Sehire, ise e-Kadesh-baneha.

3 Kwati ngomnyaka wamashumi omane, ngenyanga yeshumi elinesinye, ngolokuqala enyangeni leyo, wateta u-Moses konyana baka-Sirayeli ngako konke u-Yehova abemwisele umteto ngako kubo;

4 Emveni kokumxabela kwake u-Sihon ukumkani wama-Amori, obemi e-Heshebon, no-Hogi ukumkani wase-Bashan, obemi e-Hashetaroti nase-Edreyi:

5 Pesheya kwe-Yoredan ezweni lakwa-Mowabi, kwakòleka ku-Moses ukuba abaqononondise lomyalo, esiti,

6 U-Yehova u-Tixo wetu wateta kuti e-Horebe, wati, Kade nihleli kulentaba;

7 Jikani nincotule intente, niye entabeni yama-Amori, nakubo bonke abamelene nayo, e-Haraba, ezintabeni, nasesitabazini, nase-sude, naselunxwemeni lolwandle, ezweni lama-Kanan, nase-Lebanon, nise kuwo umlambo omkulu, umlambo ongum-Frati.

8 Kangelani, ndilinikele kuni ilizwe; ngenani, nilihlute ilizwe elo, awafungayo u-Yehova koyihlo, o-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi, ukuba wobanika bona nembewu yabo emva kwabo.

9 Ndibe ndisitsho ngeloxesha kuni, ukuti, Andinakunitwala ndedwa.

10 U-Yehova u-Tixo wenu unandisile; nanko! namhla ninjengenkwenkwezi zamazulu ukuba baninzi kwenu.

11 U-Yehova u-Tixo woyihlo makongeze kuni izihlandlo eziliwaka kunoko ningako, anisikelele njengoko watetayo kuni.

12 Ndingati-nina ukubutwala ndedwa ubunzima benu, nomtwalo wenu, nembambano yenu?

13 Zidaleleni amadoda alumkileyo, azingqondi, aziwayo, ngokwezizwe zakowenu, ndiwamise abe zintloko zenu.

14 Nandipendula nati, Lilungile ilizwi olitetileyo ukuba lenziwe.

15 Ndabatabata abazintloko zezizwe zakowenu, amadoda alumkileyo, aziwayo, ndawamisa azintloko pezu kwenu: abateteli-waka, nabateteli-kulu, nabateteli-mashumi ngamahlanu, nabateteli-mashumi ngamanye, nababàli ngokwezizwe zakowenu;

16 Ndabawisela umteto ababàli benu ngeloxesha, ndati, Yiveni into epakati kwabazalwana benu, nigwebe ngobulungisa pakati komntu nomzalwana wake, nompambukeli wake.

17 Ize ningakèti buso ekugwebeni, ize nimve omncinane njengomkulu, ninganxungupali bubuso bomntu; ngokuba ukugweba oku kokuka-Yehova: indawo eninqabeleyo noyisondeza kum, ndiyive.

18 Ndaniwisela umteto ngeloxesha ngendawo zonke enozenza.

19 Sancotula intente e-Horebe, sayihamba yonke lantlango inkulu yoyikekayo, nayibonayo, yendlela yentaba yama-Amori, njengoko u-Yehova u-Tixo wetu wasiwiselayo umteto sada seza e-Kadesh-baneha.

20 Ndibe ndisitsho kuni, ukuti, Nifikile entabeni yama-Amori, awasinikayo u-Yehova u-Tixo wetu.

21 Kangela, u-Yehova u-Tixo wako ulinikele kuwe ilizwe elo; nyuka ulihlute, njengoko wakutetayo u-Yehova u-Tixo woyihlo kuwe. Mus' ukoyika, mus' ukuqipuk' umbilini.

22 Nasondela kum nina nonke, nati, Masisuse amadoda, aye pambi kwetu, asinyondlele ilizwe elo, asizisele ilizwi lendlela esonyuka ngayo, nemizi esofika kuyo.

23 Lalunga-ke elozwi emehlweni am; ndatabata kuni amadoda alishumi elinamabini, yanye indoda esizweni.

24 Esuka-ke, enyuka aya entabeni, ada

afika esihlanjeni sakwa-Eshekoli, asihlola;

25 Atabata ngesandla sawo esiqámeni selizwe, asipatela, asizisela ilizwi, ati, Lilizwe elihle asinikayo u-Yehova u-Tixo-wetu.

26 Anavuma ukunyuka, nawupikisa umlomo ka-Yehova u-Tixo wenu.

27 Naṙoṙa ezintenteni zenu, nati, Wasikúpa ngokusitiya u-Yehova ezweni lase-Yiputa, ukuba asinikele esandleni sama-Amori, asitshabalalise.

28 Siya kunyukela pina? Abazalwana betu bazinyibilikisile intliziyo zetu, besiti, Abantu bakulu, bade kunati; imizi mikulu inqatyisiwe yada yasaemazulwini; kananjalo nonyana baka-Hanaki sibabone kona.

29 Ndibe ndisitsho kuni, ukuti, Ize ningangcangcazeli, ningaboyiki.

30 Ngu-Yehova u-Tixo wenu, ohamba pambi kwenu; yena wonilwela, njengako konke awanenzelayo e-Yiputa emehlweni enu;

31 Nasentlangweni, owayibonayo awakutwalayo kuyo u-Yehova u-Tixo wako, njengomntu etwele unyana wake, ngendlela yonke enahamba ngayo, nada naza kufika kulendawo.

32 Nakwelozwi nahlala ningakolwa ngu-Yehova u-Tixo wenu,

33 Ohamba pambi kwenu endleleni, ukuba anihlolele indawo yokumisa intente zenu, ngomlilo ebusuku, anibonise indlela enohamba ngayo, ngelifu emini.

34 Waliva u-Yehova ilizwi lokuteta kwenu, wanobuṙalaṙume, wafunga, esiti.

35 Akuko ndoda kulamadoda esisizukulwana sibi iya kukė ilibone ilizwe elihle, elo ndafungayo ukuba ndolinika oyihlo,

36 Ingengu-Kalebi unyana ka-Yefune, wolibona yena; ndiya kumnika ilizwe awalinyatelayo, yena nonyana bake, ngenxa enokuba emlandele u-Yehova kwapela.

37 Kanjalo u-Yehova wandifutėla nam ngenxa yenu, esiti, Nawe lo akuyi kungena kona.

38 U-Yoshuwa unyana ka-Nun, omi pambi kwako, yena wongena kona; momeleze, ngokuba yena wowadlisa ama-Sirayeli ilifa elo.

39 Ke intsatshana zenu, enite zoba lixóba, nabantwana benu abangakwaziyo namhla okulungileyo nokubi, bona bongena kona; ndolinika bona balihlute bona.

40 Ke nina jikani, nincotule niye entlango ngendlela yolwandle lwemikánzi.

41 Napendula, nati kum, Sonile ku-Yehova; sonyuka tina, silwe njengako konke asiwisele umteto ngako u-Yehova u-Tixo wetu. Naxóba-ke elowo impahla yake yokulwa, nenza bupetupetu ukunyuka intaba.

42 Wati u-Yehova kum, Yiti kubo, Ize ningenyuki, ize ningalwi; kuba andiko pakati kwenu; ukuze ningabetwa pambi kwentshaba zenu.

43 Ndateta kuni, anapulapula; nawupikisa umlomo ka-Yehova, nakúkúmala, nayinyuka intaba.

44 Apuma ama-Amori ami kulontaba, anihlangabeza, anigxota, axelisa inyosi, anibeta kwa-Sehire, ada esa e-Horema.

45 Nabuya-ke, nalila pambi ko-Yehova; akalipulapula u-Yehova izwi lenu, akanibekela ndlebe.

46 Nahlala e-Kadesh imihla yamininzi njengalomihla nahlalayo ngayo.

2 Sancotula intente, sabéka entlango ngendlela yolwandle lwemikánzi, njengoko u-Yehova wateta kum, sayijikela intaba yakwa-Sehire imihla emininzi.

2 Watsho u-Yehova kum, ukuti,

3 Kade niyijikele lentaba; bėkani enode,

4 Ubawisele abantu umteto wokuti, Nigqita emdeni wabazalwana benu, onyana baka-Esau, abemi kwa-Sehire, baya kunoyika; zilumkeleni kunene.

5 Musani ukuzibambanisa nabo; kuba ezweni labo andikuninika nendawo engangokunyatela kwentende yonyawo; ngokuba ndimnikile u-Esau intaba yakwa-Sehire ukuba ayihlute.

6 Ukudla nokutenga kubo ngesilivere, nidle; namanzi nowambá kubo ngesilivere, nisele.

7 Kuba u-Yehova u-Tixo wako ukusikelele emsebenzini wonke wesandla sako. Uyakwazi ukuyihamba kwako lentlango inkulu; leminyaka imashumi mane u-Yehova u-Tixo wako unawe, akuswelanga nto.

8 Segqita-ke kubazalwana betu, onyana baka-Esau, abemi kwa-Sehire, semka endleleni ye-Haraba e-Elati, nase-Hetsiyongebere.

Sajika, sadlula endleleni yentlango yakwa-Mowabi.

9 Wati u-Yehova kum, Musa ukuwabandezela ama-Mowabi, musa ukuzibambanisa nawo ulwe nawo; kuba andikukunika nto yelizwe lawo uyihlute; kuba ndibanikile onyana baka-Loti i-Hare bayihlute.

10 Ama-Ema abemi kulo kudala, abantu bebakulu, bebaninzi, bebade njengama-Hanaki;
11 Bekusitiwa ngama-Rafa nawo njengama-Hanaki; ke ama-Mowabi ati ngama-Ema.
12 Nakwa-Sehire bekumi ama-Hori kudala, onyana baka-Esau bawagqogqa, bawatshabalalisa ebusweni babo, bahlala esikundleni sabo, njengoko akwenzayo ama-Sirayeli ezweni lenzuzo yawo, abeyinikwe ngu-Yehova.
13 Sukani ngoku, niwele umlanjana wase-Zerede; sawuwela-ke umlanjana wase-Zerede.
14 Imihla yokuhamba kwetu sisuka e-Kadesh-baneha, side siwele umlanjana wase-Zerede, yiminyaka emashumi matatu anesibozo; sada sapela sonke isizukulwana samadoda okulwa pakati kwekampu, njengoko u-Yehova wawafungelayo.
15 Saye kanjalo isandla sika-Yehova sikuwo, ukuba adutyadutywe pakati kwekampu ade agqitywe.

16 Kwati, xenikweni agqityiweyo onke amadoda okulwa, afa pakati kwabantu,
17 Wateta u-Yehova kum, esiti,
18 Ugqita namhla emdeni wakwa-Mowabi oyi-Hare,
19 Usondela malungana nonyana baka-Hamon; musa ukubabandezela, musa ukuzibambanisa nabo; kuba ezweni lonyana baka-Hamon andikukunika ndawo uyihlute; ngokuba ndilinike onyana baka-Loti ukuba balihlute.
20 Bekusitiwa lilizwe lama-Rafa nalo; bekumi ama-Rafa kona kudala; ama-Hamon ati ngama-Zamzum.
21 Abantu bebakulu, bebaninzi, bebade njengama-Hanaki; u-Yehova wabatshabalalisa ebusweni babo; babagqogqa, bema esikundleni sabo;
22 Njengoko wabenzayo onyana baka-Esau abemi kwa-Sehire, ukuba wawatshabalalisayo ama-Hori ebusweni babo, bawagqogqa, bema esikundleni sawo kunanamhla.
23 Nama-Havi abemi ezilalini ada esa e-Gaza; ama-Kafetori apumayo kwelama-Kafetori awatshabalalisa, ama esikundleni sawo.
24 Sukani nincotule, niwele isihlambo esiyi-Arenon. Yabona, ndimnikele esandleni sako u-Sihon ukumkani wase-Heshebon, um-Amori, nelizwe lake; qala, hluta, bambana naye, ulwe naye.
25 Ngalemini ndiya kuqala ukubeka ukunkwantyiswa nguwe nokoyika wena pezu kobuso babantu abapantsi kwamazulu onke, abaya kuluva udaba lwako, bagungqe, bazibijabije ebusweni bako.

26 Ndasusa abatunywa entlango yase-Kedemoti, baya ku-Sihon ukumkani wase-Heshebon, benamazwi oxolo okuti,
27 Ndiyeke ndicande ezweni lako; ndohamba ngendlela le yodwa, andiyi kuti-gucala ndiye ekunene nasekohlo.
28 Ukudla wonditengela ngesilivere ndidle, namanzi wondinika ngesilivere ndisele, ndihambe kodwa ngenyawo;
29 Njengoko benza ngako kum onyana baka-Esau abemi kwa-Sehire, nama-Mowabi abemi e-Hare; ndide ndiwele i-Yoredan, ndiye ezweni asinikayo u-Yehova u-Tixo wetu.
30 Akavuma u-Sihon ukumkani wase-Heshebon, ukuba sidlule kuye, ngokuba u-Yehova u-Tixo wako wawugogotyisa umoya wake, wayenza ingqoshomba intliziyo yake, ukuze amnikele esandleni sako, njengokuba kunjalo namhla.
31 Wati u-Yehova kum, Yabona, ndiqalile ukumnikela kuwe u-Sihon nelizwe lake; qala, uhlute ulihlute ilizwe lake.
32 Wapuma-ke u-Sihon, wasihlangabeza yena nabantu bake bonke, eza kulwa e-Yatsa.
33 U-Yehova u-Tixo wetu wamnikela kuti; samxabela yena nonyana bake, nabantu bake bonke.
34 Sayiti-hlasi yonke imizi yake ngeloxesha, sawasingela pantsi amadoda emizi yonke, nabafazi, nabantwana; asasalisa namnye usindayo.
35 Zinkomo zodwa esazitimbelayo namaxoba emizi esayiti-hlasi;
36 Satabatela e-Harohere, eseludinini lwesihlambo se-Arenon, emzini osesihlanjeni, sada sesa kwa-Giliyadi, akwabiko mzi usipakamelayo; konke wakunikela kuti u-Yehova u-Tixo wetu.
37 Lilizwe lonyana baka-Hamon lodwa, eningasondelanga kulo: lonke icala lomlanjana oyi-Yaboki, nemizi yasentabeni nento yonke awawisa umteto ngayo u-Yehova u-Tixo wetu.

3 Sajika, senyuka ngendlela yase-Bashan; wapuma u-Hogi ukumkani

wase-Bashan, wasihlangabeza yena nabantu bake bonke, ukuba kuliwe e-Edreyi.

2 Wati u-Yehova kum, Mus'ukumoyika; ngokuba ndimnikele esandleni sako, nabantu bake bonke, nelizwe lake, wenze kuye njengoko wenza ngako ku-Sihon ukumkani wama-Amori, obemi e-Heshebon.

3 U-Yehova u-Tixo wetu wamnikela-ke ezandleni zetu u-Hogi ukumkani wase-Bashan, nabantu bake bonke; samxabela, kwada akwabako namnye usindileyo.

4 Sayiti-hlasi yonke imizi yake ngeloxesha, akwabiko mzi singawutabatanga kubo: imizi yamashumi matandatu, wonke ummandla wase-Aregobi, ubukumkani buka-Hogi e-Bashan.

5 Yonke lomizi ibinqatyiswe ngodonga olupakamileyo, nengcango, nemivalo; iyodwa imizi yabasemapandleni, eyabi mininzi kunene.

6 Sayisingela pantsi njengoko sakwenzayo ku-Sihon ukumkani wase-Heshebon; sisingela pantsi amadoda emizi yonke, nabafazi nabantwana.

7 Ke zona inkomo zonke, namaxóba alomizi sazitimbela.

8 Salitabata ngeloxesha ilizwe esandleni sokumkani bobabini bama-Amori, elingaponoshono kwe-Yoredan, lisusela esihlanjeni se-Arenon, lada lesa entabeni yase-Heremon.

9 Ama-Tsidon ati i-Heremon yi-Siriyon, ke ama-Amori ati yi-Senire:

10 Yonke imizi yehewu, nelakwa-Giliyadi lonke, ne-Bashan yonke, kwada kwesa e-Saleka ne-Edreyi, imizi yobukumkani buka-Hogi e-Bashan.

11 Ngokuba ngu-Hogi yedwa, ukumkani wase-Bashan, impunde eyasalayo kuma-Rafa. Nantso ikoyi yake, ikoyi yentsimbi; asiyiyo-na leya ise-Raba yakonyana baka-Hamon? izikubite ezilitoba ubude bayo, izikubite ezine ububanzi bayo ngokwekubite yabantu.

12 Elolizwe salihluta ngeloxesha, sitabatela e-Harohere esesihlanjeni se-Arenon; nehalufu yentaba yakwa-Giliyadi, nemizi yayo ndayinika ama-Ruben nama-Gadi.

13 Amasalela akwa-Giliyadi nawe-Bashan yonke yobukumkani buka-Hogi ndanika ihalufu yesizwe sika-Manase; wonke ummandla we-Aregobi ne-Bashan yonke, leyo bekusitiwa lilizwe lama-Rafa.

14 U-Yahire unyana ka-Manase watabata wonke ummandla we-Aregobi, wada wesa emdeni wama-Geshuri nama-Mahakati, wayibiza ngokwegama lake, wati i-Bashan yi-Havoti-yahire, kunanamhla.

15 U-Makire ndamnika elakwa-Giliyadi.

16 Ama-Ruben nama-Gadi ndawanika, nditabatela kwelakwa-Giliyadi, ndada-ke ndesa esihlanjeni se-Arenon, empolokohlweni wesihlambo, nommandla *waso*, ndada ndesa nase-Yaboki emlanjaneni, emdeni wonyana baka-Hamon;

17 Ne-Haraba, ne-Yoredan nommandla wayo, nditabatela e-Kinerete, ndada ndesa elwandle lwe-Haraba, ulwandle lwetyuwa, pantsi kwamaxandeka e-Pisega ngasempumalanga.

18 Ndaniwisela umteto ngeloxesha, ndisiti, U-Yehova u-Tixo wenu uninike elilizwe ukuba nilihlute. Welani nixóbile pambi kwabazalwana benu, onyana baka-Sirayeli, nonke nina bafo banoburoti.

19 Kodwa abafazi benu nabantwana benu nemfuyo yenu, ndiyazi ukuba ninemfuyo eninzi, mabahlale emizini yenu endininike yona;

20 Ade u-Yehova abapumze abazalwana benu njengani, balihlute nabo ilizwe elo, abanika lona u-Yehova u-Tixo wenu pesheya kwe-Yoredan; nibuyele-ke elowo enzuzweni yake endininike yona.

21 Ndamwisela u-Yoshuwa umteto ngeloxesha, ndisiti, Ngamehlo ako akubonayo konke oku, akwenzileyo u-Yehova u-Tixo wenu kwabakumkani bobabini: uya kwenje njalo u-Yehova kwizikumkani zonke owelela kuzo.

22 Ize ningaboyiki; ngokuba u-Yehova u-Tixo wenu nguye onilwelayo.

23 Ndataruzisa ku-Yehova ngeloxesha, ndisiti,

24 Nkosi yam, Yehova, uqalile ukumbonisa umkonzi wako ubukulu bako nesandla sako esite-nqi; ngokuba nguwupina utixo emazulwini nasehlabatini, owenza ngokwezenzo zako nangokwemisebenzi yako yobugora?

25 Mandiwele gxebe, ndilibone ilizwe elo lihle, lipesheya kwe-Yoredan, lontaba intle, ne-Lebanon.

26 Wandipupumela u-Yehova ngomsindo ngenxa yenu, akandipulapula; wati u-Yehova kum, Wanele; musa ukuba sapinda utete kum ngalendawo.

27 Nyuka uye encotsheni ye-Pisega, upakamise amehlo ako ngasentshonalanga, na-

ngasenode, nangasesude, nangasempumalanga, ulikangele ngamehlo; ngokuba akuyi kuyiwela le-Yoredan.

28 Mwisele u-Yoshuwa umteto, umomeleze, umkàlipise; ngokuba yena uya kuwela pambi kwababantu; yena uya kubadlisa ilifa ilizwe oya kulibona.

29 Sahlala-ke esihlanjeni malungana ne-Bete-pehore.

4 Kaloku-ke, Sirayeli, yipulapule imimiselo namasiko endinifundisa wona, ukuba niwenze; ukuze nipile, ningene, nilihlute ilizwe aninikayo u-Yehova u-Tixo woyihlo.

2 Ize ningongezi ezwini endiniwisela umteto ngalo; ize ningancweli kulo, ukuze niyigcine imiteto ka-Yehova u-Tixo wenu, endiniwisela yona.

3 Amehlo enu akubonile oko wakwenzayo u-Yehova ku-Bahali-pehore; ngokuba bonke abo babemlandela u-Bahali-pehore, u-Yehova u-Tixo wako ubatshabalalisile pakati kwako.

4 Ke nina ninamateleyo ku-Yehova u-Tixo wenu, nipilile nonke namhla.

5 Yabonani, ndinifundise imimiselo namasiko, njengoko ndawiselwa umteto ngu-Yehova u-Tixo wam, ukuze nenze ngokunjalo pakati kwelizwe eningena kulo, ukuba nilihlute.

6 Yigcineni niyenze; ngokuba oku bulumko benu, nengqondo yenu emehlweni abantu, abaya kuyiva yonke lemimiselo, bati, Oluluhlanga lukulu, ngabantu abalumkileyo abanengqondo bodwa.

7 Ngokuba lulupina uhlanga olukulu, olutixo basondeleyo kulo njengo-Yehova u-Tixo wetu ekumbizeni kwetu konke?

8 Lulupina uhlanga olukulu olunemimiselo namasiko anobulungisa njengalomyalo wonke ndiwubekayo pambi kwenu namhla?

9 Kodwa zigcine, uwugcine umpefumlo wako kunene, hleze uzilibale izinto azibonileyo amehlo ako, hleze zimke entliziyweni yako yonke imihla yokupila kwako, uz'uzazise konyana bako nakonyana bonyana bako,

10 Ngokukodwa umhla wema pambi ko-Yehova u-Tixo wako e-Horebe, akuti u-Yehova kum, Babizele ndawonye kum abantu, ndibavise amazwi am, ukuze bafunde ukundoyika yonke imihla, abapila ngayo emhlabeni, bafundise nonyana babo.

11 Nasondela, nema pantsi kwentaba, intaba isitsha ngumlilo wada wesa esazulwini samazulu, ibunyama bamafu nesitokotoko.

12 Watetau-Yehova kuni epakati komlilo; nasiva isandi samazwi, anabona mbonakalo, yaba sisandi sodwa.

13 Wanixelela umnqopiso wake, awaniwisela umteto ngawo ukuba niwenze, amazwi alishumi; wawabàla emacwecweni amabini amatye.

14 Wandiwisela umteto u-Yehova ngeloxesha, ukuba ndinifundise imimiselo namasiko, ukuba niwenze ezweni eniwelela kulo ukulihluta.

15 Zigcineni kunene ngenxa yemipefumlo yenu, ngokuba anibonanga nasinye isimilo mini watetayo u-Yehova kuni e-Horebe pakati komlilo;

16 Hleze nizonakalise nizenzele umfanekiselo oqingqiweyo, isimilo semfano nokuba yiyipi, into emilise okwendoda nokwenkazana,

17 Into emilise okwento yonke ezitò zine esehlabatini, into emilise okwentaka yonke enamapiko epàpàzela emazulwini,

18 Into emilise okwesinambuzane sonke esisemhlabeni, into emilise okwentlanzi zonke ezisemanzini pantsi kwehlabati;

19 Hleze uwapakamisele emazulwini amehlo ako, ubone ilanga nenyanga nenkwenkwezi, wonke umkosi wasemazulwini, uwexulwe, uqubude kuzo, uzikonze ezo, u-Yehova u-Tixo wako azabele izizwe zonke pantsi kwamazulu onke.

20 Ke nina unitabatile u-Yehova, wanikùpa ezikweni lesinyiti e-Yiputa, ukuba nibe ngabantu belifa kuye, njengoko ninjalo namhla.

21 U-Yehova wandifutèla ngenxa yamazwi enu, wafunga ukuba andiyi kuyiwela i-Yoredan, nokuba andiyi kungena ezweni elihle, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba libe lilifa.

22 Kuba ndibubela kwelilizwe, andiyiweli i-Yoredan; ke nina niyawela, nilihlute elolizwe lihle.

23 Zigcineni hleze niwulibale umnqopiso ka-Yehova u-Tixo wenu, awawenzayo nani, nizenzele umfanekiselo oqingqiweyo, isimilo sento zonke awakuwisela umteto ngazo u-Yehova u-Tixo wako.

24 Ngokuba u-Yehova u-Tixo wako ngumlilo odlayo, ngu-Tixo onekwèle.

25 Xa ute wazala onyana, nonyana bonyana, kwaba kudala nihleli kulo ilizwe, nazona-

kalisa, nenza umfanekiselo oqingqiweyo, isimi lo sento nokuba yiyipi, nenza okubi emehlweni kaYehova u-Tixo wenu, namqumbisa,
26 Ndinqinisisa amazulu nehlabati namhla ngani, ukuba nodaka nidake kamsinya, nimke kulo ilizwe eniwela i-Yoredan, nisiya kulo ukuba nilihlute; anisokuyolula imihla yenu kulo; notshabalala nitshabalale;
27 Anipangalalise u-Yehova pakati kwezizwe, nisale nibantu bambalwa ezintlangeni, apo u-Yehova aniqùbela kona;
28 Nikonze kona otixo abangumsebenzi wezandla zomntu, imiti namatye, abangaboniyo, abangaviyo, abangadliyo, abangajojiyo;
29 Nimfune kona u-Yehova u-Tixo wenu, nimfumane, xa nite naquqela kuye ngentliziyo yenu yonke nangompefumlo wenu wonke.
30 Ekubandezelekeni kwenu, zakunifumana zonke ezizinto, ekupeleni kwemihla nobuyela ku-Yehova u-Tixo wenu, nilipulapule ilizwi lake.
31 Ngokuba ngu-Tixo onemfesane u-Yehova u-Tixo wako; akayi kukuyekela, akayi kukonakalisa, akayi kuwulibala umnqopiso woyihlo awabafungelayo.
32 Kuba kàubuze emihleni yokuqala, eyayiko ngapambi kwako, kuselokomhla u-Tixo wadala umntu ehlabatini, utabatele esipelweni samazulu, ude use esipelweni samazulu, ukuba kè kwako-na into enjengalento ukuba nkulu, ukuba kè kwaviwa into enjengale-na?
33 Ukuba kè baliva-na abantu izwi lo-Tixo eteta pakati komlilo, njengoko wevayo wena, bapila noko?
34 Ukuba wakà walinga-na utixo ukuya kuzitabatela uhlanga pakati kohlanga ngezilingo, nangemiqondiso, nangezimanga, nangemfazwe, nangesandla esite-nqi, nangengalo eyolulweyo, nangokoyikeka okukulu, njengako konke akwenzileyo kuni u-Yehova u-Tixo wenu e-Yiputa emehlweni ako?
35 Waboniswa wena, ukuze wazi ukuba u-Yehova nguye u-Tixo; akuko wumbi, nguye yedwa.
36 Wakuvisa izwi lake lipuma emazulwini, ukuba akuqeqeshe, nasehlabatini wakubonisa umlilo wake omkulu, waweva namazwi ake pakati komlilo.
37 Wabatandayo-nje oyihlo, wayinyula nembewu yabo emva kwabo, wakukùpa e-Yiputa ngobuso bake, ngamandla ake amakulu;
38 Ukuba agqogqe intlanga ezinkulu ezomeleleyo kunawe zingabiko ebusweni bako; ukuba akungenise, akunike ilizwe lazo libe lilifa, njengoko kunjalo namhla;
39 Yazi-ke namhla, unyamekele ngentliziyo yako, ukuba u-Yehova nguye u-Tixo emazulwini pezulu, nasehlabatini pantsi; akuko wumbi;
40 Uyigcine imimiselo yake, nemiteto yake, endikumisela yona namhla, ukuba kulunge kuwe, nakonyana bako emva kwako, ukuze uyolule imihla yako emhlabeni lowo, akunika wona u-Yehova u-Tixo wako imihla yonke.

41 Waza u-Moses wahlula imizi yamitatu ngaponoshono kwe-Yoredan ngasempumalanga,
42 Ukuba asabele kona umbulali obulele uwabo engazi, engamtiyile izolo nezolo elinye, asabele-ke komnye walomizi, apile.
43 I-Betsere entlango ezweni lehewu kuma-Ruben, i-Ramoti kwelakwa-Giliyadi kuma-Gadi; i-Golan e-Bashan kuma-Manase.

44 Nguwo lo umyalo awawubekayo u-Moses pambi konyana baka-Sirayeli:
45 Zizo ezi izinqino nemimiselo namasiko awawatetayo u-Moses konyana baka-Sirayeli ekupumeni kwabo e-Yiputa,
46 Ngaponoshono kwe-Yoredan, emfuleni malunga ne-Bete-pehore, ezweni lakwa-Sihon ukumkani wama-Amori, obemi e-Heshebon, abamxabelayo o-Moses nonyana baka-Sirayeli ekupumeni kwabo e-Yiputa;
47 Balihluta ilizwe lake nelizwe lika-Hogi ukumkani wase-Bashan, okumkani ababini bama-Amori ababe ngaponoshono kwe-Yoredan ngasempumalanga,
48 Batabatela e-Harohere engaseludinini lesihlambo se-Arenon, bada besa entabeni yase-Siyon eyi-Heremon,
49 Ne-Haraba yonke ngaponoshono kwe-Yoredan ngasempumalanga, bada besa elwandle lase-Haraba ngapantsi kwamaxandeka ase-Pisega.

5 Wawabiza u-Moses ama-Sirayeli onke, wati kuwo, Yivani, ma-Sirayeli, imimiselo namasiko endiwatetayo ezindlebeni zenu namhla, ukuze niwafunde, nigcine ukuwenza.
2 U-Yehova u-Tixo wetu wenza umnqopiso nati e-Horebe.
3 U-Yehova akawenzanga nobawo betu lomnqopiso, wawenza nati aba sikoyo, sonke sipela sipilile namhla-nje.

4 U-Yehova wateta nani, nikangelene ebusweni entabeni pakati komlilo.
5 Ndema pakati ko-Yehova nani ngeloxesha, ukuze ndinixelele ilizwi lika-Yehova; ngokuba benisoyika umlilo, ananyuka niye entabeni; wati,

6 Ndingu-Yehova u-Tixo wako, endikukúpayo ezweni lase-Yiputa endlwini yamakoboka.

7 Uz'ungabi natixo bambi ebusweni bam.

8 Uz'ungazenzeli umfanekiselo oqingqiweyo wento nokuba yiyipi emilise esemazulwini pezulu, nesehlabatini pantsi, nesemanzini apantsi kwehlabati.
9 Uz'ungaqubudi kwezonto, uz'ungazikonzi; kuba mna Yehova Tixo wako ndingu-Tixo onekwéle, ndibuvelela ubugwenxa boyise konyana nakwesesitatu nakwesesine isizukulwana sabanditiyileyo;
10 Ndisenza inceba kumawaka abandita-ndayo, abayigcinayo imiteto yam.

11 Uz'ungalipati ngenkohlakalo igama lika-Yehova u-Tixo wako, kuba u-Yehova akayi kumenza msulwa olipata ngenkohlakalo igama lake.

12 Gcina umhla wesabata, ukuba uwungcwalise, njengoko wakuwisela umteto u-Yehova u-Tixo wako.
13 Wosebenza imihla emitandatu, uyenze yonke intsebenzo yako;
14 Ke wona umhla wesixénxe yisabata ka-Yehova u-Tixo wako. Uz'ungenzi nanye intsebenzo, wena, nonyana wako, nentombi yako, nomkonzi wako, nomkonzazana wako, nenkomo yako, neyesile yako, nento zako zonke ezizitò zine, nompambukeli wako osemasangweni ako, ukuze apumle umkonzi wako nomkonzazana wako njengawe;
15 Ukumbule, ukuba ubungumkonzi ezweni lase-Yiputa, wakukúpa kona u-Yehova u-Tixo wako ngesandla esite-nqi nangengalo eyolulweyo; ngenxa yoko ukuwisele umteto u-Yehova u-Tixo wako, ukuba uwenze umhla wesabata.

16 Beka uyihlo nonyoko, njengoko akuwisele umteto u-Yehova u-Tixo wako, ukuze yoluke imihla yako, nokuze kulunge kuwe emhlabeni, akunika wona u-Yehova u-Tixo wako.

17 Uz'ungabulali.

18 Uz'ungarexezi.

19 Uz'ungebi.

20 Uz'unganqini ubunqino benkohlakalo ngowenu.

21 Uz'ungakánuki umfazi wowenu; uz'unganqweneli indlu yowenu, nentsimi yake, nomkonzi wake, nomkonzazana wake, nenkomo yake, neyesile yake, nanye into yowenu.

22 Lomazwi wawateta u-Yehova ebandleni lenu lonke entabeni leyo, pakati komlilo, efini nasesitokotokeni, ngezwi elikulu, akongeza; wawabàla emacwecweni amatye amabini, wawanika mna.
23 Kwati, nakuliva ilizwi pakati kobunyama, intaba isitsha ngumlilo; nasondela kum, zonke intloko zezizwe zakowenu namadoda amakulu akowenu;
24 Nati, Yabona, u-Yehova u-Tixo wetu usibonisile ubuqaqauli bake nobukulu bake, nelizwi lake silivile pakati komlilo; namhla sibonile, ukuba u-Yehova uyateta nomntu, apile noko.
25 Ngoko yinina ukuba sife? ngokuba lomlilo mkulu uya kusidla; ukuba site sapinda saliva ilizwi lika-Yehova u-Tixo wetu, sofa.
26 Kuba ngubanina enyameni yonke, ove izwi lika-Tixo ohleliyo eteta pakati komlilo, njengati, wapila noko?
27 Sondela wena, uve konke okutetwa ngu-Yehova u-Tixo wetu, ukutete wena kuti; konke aya kukuteta u-Yehova u-Tixo wetu kuwe, sokuva sikwenze.
28 Walivake u-Yehova izwi lokuteta kwenu ekuteteni kwenu kum; wati u-Yehova kum, Ndilivile izwi lokuteta kwababantu, abakutetileyo kuwe; bakulungisile konke abakutetileyo.
29 Ababa bebe nalentliziyo yokundoyika, nokuyigcina imiteto yam yonke imihla yonke, ukuze kulunge kubo nonyana babo ngonapakade!
30 Yiya, uti kubo, Buyelani ezintenteni zenu.
31 Ke wena, yima apa ngakum, ndiyitete kuwe yonke imiteto nemimiselo namasiko, owobafundisa wona, bawenze ezweni elo ndibanika lona, ukuba balihlute.
32 Nizigcine ukuba nenze, njengoko u-

Yehova u-Tixo wenu waniwisela umteto, ningatyekeli ekunene nasekohlo.

33 Hambani ngendlela zonke awaniwisela umteto ngazo u-Yehova u-Tixo wenu, ukuze nipile; kulunge kuni, niyolule imihla ezweni elo niya kulihluta.

6 Nguwo lo umteto, imimiselo namasiko, awaniwiselayo u-Yehova u-Tixo wenu, ukuba niwufundiswe, niwenze ezweni elo niwelela kulo ukuba nilihlute;

2 Ukuze umoyike u-Yehova u-Tixo wako, uyigcine yonke imimiselo yake nemiteto yake endikuwiselayo, wena, nonyana wako, nonyana wonyana wako, yonke imihla yobomi bako, ukuze yoluke imihla yako.

3 Yiva-ke, Sirayeli, ugcine ukwenza, ukuze kulunge kuwe, ukuze nande kunene ezweni elibaleka ubisi nobusi, njengoko u-Yehova, u-Tixo woyihlo, akutetileyo kuwe.

4 Yiva, Sirayeli, u-Yehova u-Tixo wetu ngu-Yehova mnye.

5 Uz'umtande u-Yehova u-Tixo wako ngentliziyo yako yonke, nangompefumlo wako wonke, nangamandla ako onke.

6 Lamazwi, ndikuwisela umteto ngawo namhla, abe pezu kwentliziyo yako.

7 Uwatsolise konyana bako, utete ngawo ekuhlaleni kwako endlwini yako, nasekuhambeni kwako ngendlela, nasekulaleni kwako, nasekuvukeni kwako;

8 Uwabope esandleni sako abe ngumqondiso, abe zikumbuzo pakati kwamehlo ako;

9 Uwabàle emigubasini yendlu yako, nasemasangweni ako.

10 Koti, xa ate wakungenisa u-Yehova u-Tixo wako kulo ilizwe abelifungele oyihlo, o-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi, ukuba akunike imizi emikulu, emihle ongayakànga;

11 Nezindlu ezizele zinto zonke ezintle, ongazizalisanga; namaqula ambiweyo, ongawambanga; nezidiliya nezinquma, ongazityalanga, wadla wahluta:

12 Zigcine, hleze umlibale u-Yehova okukùpileyo ezweni lase-Yiputa, endlwini yamakoboka.

13 U-Yehova u-Tixo wako uz'umoyike, umkonze, ufunge igama lake.

14 Ningalandeli tixo bambi, kotixo bezizwe eziningqongileyo.

15 Ngokuba ngu-Tixo onekwele u-Yehova u-Tixo wako pakati kwako; hleze umsindo ka-Yehova u-Tixo wako uvute kuwe, ukutshabalalise ebusweni bawo umhlaba.

16 Zeningamlingi u-Yehova u-Tixo wenu, njengoko namlingayo e-Masa.

17 Ize niyigcine niyigcinile imiteto ka-Yehova u-Tixo wenu, nezinqino zake, nemimiselo yake, awakuwiselayo.

18 Wenze okute-tye okulungileyo emehlweni ka-Yehova; ukuze kulunge kuwe, ungene ulihlute ilizwe elihle, awalifungela oyihlo u-Yehova,

19 Ukuba azigxote intshaba zako zonke ebusweni bako, njengoko watetayo u-Yehova.

20 Xa ate unyana wako wakubuza ngomso, esiti, Zezanina izinqino nemimiselo namasiko, aniwiseleyo u-Yehova u-Tixo wetu?

21 Woti kunyana wako, Sibe singabakonzi baka-Faro e-Yiputa; wasikùpa u-Yehova e-Yiputa ngesandla esite-nqi;

22 U-Yehova wenza imiqondiso nezimanga ezikulu ezibi e-Yiputa ku-Faro, nasendlwini yake yonke, emehlweni etu,

23 Wasikùpa kona, ukuze asingenise, ukuba asinike ilizwe elo abelifungele obawo;

24 Wasiwisela umteto u-Yehova, ukuba siyenze lemimiselo yonke, ukuba simoyike u-Yehova u-Tixo wetu, kulunge kuti yonke imihla, silondolozwe ebomini, njengoko kunjalo namhla,

25 Koba bulungisa kuti, xa site sagcina ukuwenza wonke lomteto pambi ko-Yehova u-Tixo wetu, njengoko wasiwiselayo umteto.

7 Xa ate u-Yehova u-Tixo wako wakungenisa kulo ilizwe, ongena kulo ukuba ulihlute, wanyòtula intlanga ezininzi ebusweni bako, ama-Heti, nama-Girgash, nama-Amori, nama-Kanan, nama-Periz, nama-Hivi, nama-Yebus: intlanga ezisixènxe, zizininzi zinamandla kunawe,

2 Wazinikela kuwe u-Yehova u-Tixo wako, uz'uzixabele, uzisingele pantsi, uzisingele pantsi; ungenzi mnqopiso nazo, ungazibabali;

3 Ungendiselani nazo, intombi yako ungayiniki unyana wake, intombi yake ungayizekeli unyana wako;

4 Kuba yomtyekisa unyana wako angandilandeli, bakonze tixo bambi, uvute umsindo ka-Yehova kuni, akutshabalalise kamsinya.

5 Sukani nenje nje kuzo: zidilizeni izibingelelo zazo, nizicite izimiso zazo, nixakaxe

o-Ashera bazo, niyitshise ngomlilo imifanekiselo yazo eqingqiweyo.

6 Ngokuba ningabantu abangcwele ku-Yehova u-Tixo wako; uninyule u-Yehova u-Tixo wako, ukuba nibe ngabantu abayinqobo kuye, kunabantu bonke abasebusweni bawo umhlaba.

7 Akungabuninzi benu pezu kwezizwe zonke lento, atene-nca nani u-Yehova, waninyula; kuba nibancinane ngapantsi kwezizwe zonke;

8 Kungokunitanda kuka-Yehova, kungokusigcina kwake isifungo abesifungele oyihlo lento, anikùpe ngesandla esite-nqi u-Yehova, wanikùlula ngentlaulelo endlwini yamakoboka, esandleni sika-Faro ukumkani wase-Yiputa.

9 Yazi-ke, ukuba u-Yehova u-Tixo wako nguye u-Tixo, u-Tixo wenyaniso, obagcinela umnqopiso nenceba abamtandayo, abayigcinayo imiteto yake ewakeni lesizukulwana;

10 Obabuyekezayo abamtiyayo ebusweni bako, ukuba abadakise; akalibali ukubabuyekeza abamtiyayo, uya kubabuyekeza ebusweni babo.

11 Wugcine umteto, nemimiselo, namasiko, endikuwisela wona namhla, ukuba uwenze.

12 Koti-ke, ngenxa enokuba nite naweva lamabango, nawagcina, nawenza, akugcinele umnqopiso nenceba u-Yehova u-Tixo wako, awayifungayo koyihlo,

13 Akutande, akusikelele, akwandise, asikelele nesiqàmo sesizalo sako, nesiqàmo somhlaba wako, inqòlowa yako, newayin yako entsha, neoli yako, nenkonyana yenkomo yako, netakane lempahla yako emfutshane, emhlabeni lowo awawufungela oyihlo ukuba wokunika.

14 Wosikeleleka kunezizwe zonke; akusokubako nto ingazaliyo nokuba yindoda nokuba ngumfazi, kuwe, nasezinkomeni yako ayisokubako.

15 U-Yehova wosusa zonke izifo kuwe; nobulwelwe bonke obubi base-Yiputa, obo ubaziyo, akayi kububeka kuwe; uya kububeka kubo bonke abakutiyayo;

16 Uzidle zonke izizwe ezo akunikayo u-Yehova u-Tixo wako; iliso lako lingabi nanceba kuzo, ungabakonzi otixo bazo; ngokuba ngumgibe lowo kuwe.

17 Xa ute entliziyweni yako, Ezintlanga zininzi kunam, ndinokuti-nina ukuzigqogqa?

18 Uz'ungazoyiki; kumbula ukumbule awakwenzayo u-Yehova u-Tixo wako ku-Faro nakuma-Yiputa onke:

19 Izilingo ezikulu azibonileyo amehlo ako, nemiqondiso, nezimanga, nesandla esite-nqi, nengalo eyolulweyo, awakukùpa ngazo u-Yehova u-Tixo wako. Uya kwenje njalo u-Yehova u-Tixo wako kuzo izizwe zonke ozoyikayo.

20 U-Yehova u-Tixo wako uya kutuma onomevu kuzo, zide zidake ezo ziseleyo zizisitelisayo ebusweni bako.

21 Uz'ungangcangcazeli ebusweni bazo; ngokuba u-Yehova u-Tixo wako pakati kwako ngu-Tixo omkulu owoyikekayo.

22 U-Yehova u-Tixo wako uya kuzinyotula ezintlanga ebusweni bako, kancinane, kancinane. Akuyi kuba nako ukuzipelisa kamsinya, hleze ande pezu kwako amaramncwa asendle.

23 U-Yehova u-Tixo wako wozinikela kuwe, azidungadunge ngodungadungo olukulu, zide zitshatyalaliswe;

24 Abanikele okumkani bazo esandleni sako, ulidakise igama labo pantsi kwamazulu. Akuyi kuma mntu ebusweni bako, ude uzitshabalalise zona.

25 Imifanekiselo eqingqiweyo yotixo bazo woyitshisa ngomlilo; uz'ungayikànuki isilivere negolide ekuzo, ungayitabateli kuwe, hleze utiyelwe yiyo; ngokuba lisikizi ku-Yehova u-Tixo wako;

26 Uz'ungalingenisi isikizi endlwini yako, ungabi yinto yokusingelwa pantsi njengayo; iz'ibe nezotè izotè-ke kuwe, ibe lisikizi isikizi-ke kuwe, ngokuba yinto yokusingelwa pantsi.

8 Wonke umteto endikuwiselayo namhla, izè nizigcine ukuba niwenze, ukuze nipile, nande, ningene nilihlute ilizwe elo, awalifungela oyihlo u-Yehova.

2 Uyikumbule yonke indlela, akuhambise ngayo u-Yehova u-Tixo wako, leminyaka imashumi mane entlango, ukuze akutobe, ukuba akulinge, akwazi okusentliziyweni yako, ukuba woyigcina imiteto yake, akuyi kuyigcina kusinina.

3 Wakutoba, wakulambisa, wakudlisa imana, into obungayazi, ababengayazi noyihlo; ukuze akwazise ukuba akapili ngasonka sodwa umntu, upila ngento yonke epuma emlonyeni ka-Yehova umntu.

4 Ingubo yako ayonakalanga budala iwe kuwe, nonyawo lwako aludumbanga leminyaka imashumi mane;

5 Uze wazi ngentliziyo yako, ukuba njengoko umntu amqeqeshayo unyana wake, u-Yehova u-Tixo wako uyakuqeqesha wena;

6 Uyigcine imiteto ka-Yehova u-Tixo wako, ukuba uhambe ngendlela zake, ukuba umoyike.

7 Kuba u-Yehova u-Tixo wako ukungenisa ezweni elihle; ezweni lemilanjana yamanzi, lemitombo namanzi enzonzobila apuma ezihlanjweni nasezintabeni;

8 Ezweni lenqólowa neŕasi, nediliya, nemikiwane neŕanate; ezweni leminquma yeoli nobusi;

9 Ezweni ongayi kudla sonka kulo uyimbedlenge, ongayi kuswela nanye into kulo; ezweni elimatye asinyiti, elintaba wombá ubedu kuzo.

10 Udle, uhlute, umbonge u-Yehova u-Tixo wako ngenxa yelizwe elihle akunike lona.

11 Zigcine, hleze umlibale u-Yehova u-Tixo wako ngokungayigcini imiteto yake, namasiko ake, nemimiselo yake endikumiselayo namhla;

12 Hleze udle uhlute, wakė izindlu ezintle, uhlale kuzo;

13 Zande inkomo zako, nempahla yako emfutshane, yande kuwe isilivere negolide, yande yonke into onayo,

14 Ipakame-ke intliziyo yako, umlibale u-Yehova u-Tixo wako, owakukúpayo ezweni lase-Yiputa, endlwini yamakoboka;

15 Owakuhambisayo entlangweni enkulu eyoyikekayo, enenyoka ezitshisayo, nonomadudwane, nenxano, engenamanzi; owakuveliselayo amanzi eweni leqwita;

16 Owakudlisayo imana entlango, into abebengayazi oyihlo, ukuze akutobe, ukuze akulinge, ukuba akwenzele okulungileyo ekupeleni kwako;

17 Uti entliziyweni yako, Amandla am nokuqina kwesandla sam kundivelisele obubutyebi.

18 Uz'umkumbule u-Yehova u-Tixo wako, ngokuba nguye okunika amandla okuvelisa ubutyebi; ukuze awumise umnqopiso wake abewufungele oyihlo, njengoko kunjalo namhla.

19 Koti, ukuba ute wamlibala umlibale u-Yehova u-Tixo wako, walandela tixo bambi, wabakonza, waqubuda kubo, ndiyaninqinela namhla, ukuba nodaka nidake.

20 Njengentlanga azidakisayo u-Yehova ebusweni benu, nodaka ngokunjalo; ngenxa enokuba ningalipulapulanga izwi lika-Yehova u-Tixo wenu.

9 Yiva, Sirayeli, uyayiwela namhla i-Yoredan, usiya kuhluta intlanga, ezinkulu ezinamandla kunawe; imizi emikulu enqatiyisiwe yesa emazulwini;

2 Abantu abakulu abade, onyana baka-Hanaki, obaziyo wena, obavileyo wena, kusitiwa, Ngubanina onokuma pambi konyana baka-Hanaki?

3 Yazi-ke namhla, ukuba u-Yehova u-Tixo wako nguye owela pambi kwako engumlilo odlayo; wobatshabalalisa, wobatoba pambi kwako; ubagqogqe, ubadakise kamsinya, njengoko watetayo kuwe u-Yehova.

4 Mus'ukutsho entliziyweni yako, ekubagxoteni kuka-Yehova u-Tixo wako ebusweni bako, ukuti, Kungobulungisa bam andingenisileyo u-Yehova, ukuba ndilihlute elilizwe: kungokungabi ndawo kwezontlanga lento, u-Yehova azigqogqayo zingabiko ebusweni bako.

5 Akungabulungisa bako nokuti-tye kwentliziyo yako lento, ungenayo ulihlute ilizwe lazo: kungokungabi ndawo kwezontlanga lento, u-Yehova u-Tixo wako azigqogqayo zingabiko ebusweni bako, ukuze alimise ilizwi elo, u-Yehova abelifungele oyihlo, o-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi.

6 Yazi-ke, ukuba akungabulungisa bako lento, u-Yehova u-Tixo wako akunikayo elilizwe lihle ukuba ulihlute; ngokuba ningabantu abakósi ligogotyileyo.

7 Kumbula, mus'ukulibala ukumŕalaŕumisa kwako u-Yehova u-Tixo wako entlango; kuselokwemini wapumayo ezweni lase-Yiputa, wada wangena kulendawo, naba nenkani ku-Yehova.

8 Nase-Horebe namŕalaŕumisa u-Yehova, wanifutėla u-Yehova ukuba anitshabalalise.

9 Ekunyukeni kwam entabeni, ukuya kutabata amacwecwe amatye, amacwecwe omnqopiso abewenza u-Yehova nani, ndihleli imini ezimashumi mane nobusuku obumashumi mane entabeni, ndingadli sonka, ndingaseli manzi.

10 Wandinika u-Yehova amacwecwe amabini amatye, ebálwe ngomnwe ka-Tixo, kubálwe kuwo ngokwamazwi onke, abewatetile u-Yehova nani entabeni, pakati komlilo ngomhla wesikungu.

11 Kwati, ekupeleni kwemini ezimashumi mane nobusuku obumashumi mane, u-

Yehova wandinika amacwecwe amabini amatye, amacwecwe omnqopiso.

12 Wati u-Yehova kum, Suka uhle apa kamsinya; ngokuba bonakalisile abantu bako obakúpileyo e-Yiputa; batyeka kamsinya endleleni leyo ndibawisele umteto ngayo, bazenzela umfanekiselo otýidiweyo.

13 Watsho u-Yehova kum, ukuti, Ndibabonile ababantu; yabona, ngabantu abakósi ligogotyileyo;

14 Ndiyeke, ndibatshabalalise, ndilicime igama labo pantsi kwamazulu, ndikwenze wena uhlanga olunamandla oluninzi kunabo.

15 Ndajika-ke, ndehla entabeni, intaba isitsha ngumlilo; amacwecwe omabini omnqopiso esezandleni zam zozibini,

16 Ndabona, o! nonile ku-Yehova u-Tixo wenu, nazenzela itole elingumtýido, natyeka kamsinya endleleni leyo, awaniwisela ngayo umteto u-Yehova.

17 Ndawatabata amacwecwe omabini, ndawalahla ezandleni zam zozibini, ndawaqekeza emehlweni enu.

18 Ndawa pantsi pambi ko-Yehova njengokokuqala, imini ezingamashumi amane nobusuku obungamashumi amane; ndingadli sonka, ndingaseli manzi, ngenxa yezono zenu zonke, enone ngazo ukwenza okubi emehlweni ka-Yehova, ukuba nimqumbise.

19 Kuba bendinxunqupala ngumsindo nobushushu abe nobuŕalaŕume kuni ngabo u-Yehova, ukuba anitshabalalise; ke u-Yehova wandiva nangesosihlandlo.

20 U-Yehova wamfutéla kunene u-Aron, ukuba amtshabalalise; ndamtandazela no-Aron ngeloxesha.

21 Isono senu enisenzileyo, itole elo ndalitabata, ndalitshisa ngomlilo, ndaliqŏba, ndalisila ngokucokisekileyo lada lacoleka lalutuli, ndaluposa utuli lwalo emlanjaneni obusihla entabeni.

22 Nase-Tabera, nase-Masa, nase-Kibrotihatahava, benimŕalaŕumisa u-Yehova.

23 Nasekunisuseni kuka-Yehova e-Kadesh-baneha, esiti, Nyukani, nilihlute ilizwe elo ndininikileyo, nawupikisa umlomo ka-Yehova u-Tixo wenu, anakolwa nguye, analipulapula izwi lake.

24 Naba nenkani ku-Yehova kuselokwemini endanazi ngayo.

25 Ndawa-ke pantsi pambi ko-Yehova imini ezingamashumi amane nobusuku obungamashumi amane, endawayo pantsi; kuba u-Yehova wati uya kunitshabalalisa.

26 Ndatandaza-ke ku-Yehova, ndati, Nkosi yam, Yehova, mus'ukubatshabalalisa abantu bako, ilifa lako, obakúluleyo ngobukulu bako, obakúpileyo e-Yiputa ngesandla esitenqi.

27 Kumbula abakonzi bako, o-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi; mus' ukubéka ekugogotyeni kwababantu, nakokungendawo kwabo, nasesonweni sabo;

28 Hleze liti ilizwe osikúpe kulo, Ngokuba ebengenako u-Yehova ukubangenisa kulo ilizwe, abetete ngalo kubo, nangokuba ebebatiya kuko lento, wabakúpayo ukuze ababulale entlango.

29 Ke ngabantu bako nelifa lako, obakúpileyo ngamandla ako amakulu nangengalo yako eyolulweyo.

10 Ngeloxesha wati u-Yehova kum, Ziqingqele amacwecwe amatye abe mabini njengawokuqala, unyuke uze kum entabeni, uzenzele umkombe womti;

2 Ndiwabále emacwecweni lawo amazwi abe kwawokuqala amacwecwe, lawo wawaqekezayo, uwabeke emkómbeni.

3 Ndenza-ke umkómbe ngeminga-mpunzi, ndaqingqa amacwecwe amatye amabini njengawokuqala, ndenyuka ndaya entabeni, ndinawo amacwecwe amabini esandleni sam.

4 Wawabála-ke emacwecweni ngokombálo wokuqala amazwi alishumi, abewatetile u-Yehova kuni entabeni, pakati komlilo ngomhla wesikungu; u-Yehova wandinika wona.

5 Ndajika-ke, ndehla entabeni, ndawabeka amacwecwe emkómbeni endawenzayo; akona, njengoko u-Yehova wandiwisela umteto ngako.

6 Bancotula intente onyana baka-Sirayeli e-Beroti-bene-yahakan, baya e-Mosera. Wafa apo u-Aron, wancwatyelwa kona; u-Elazare unyana wake waba ngumenzeleleli esikundleni sake.

7 Bancotula kona, baya e-Gudegoda; *bancotula* e-Gudegoda, baya e-Yotebata, ilizwe elinemilanjana yamanzi.

8 Ngeloxesha u-Yehova wasahlula isizwe sakwa-Levi, ukuba sitwale umkómbe womnqopiso ka-Yehova, nokuba sime pambi ko-Yehova silungiselele, sisikelele ngegama lake kunanamhla.

9 Ngenxa yoko u-Levi akanasabelo nalifa ndawonye nabazalwana bake; ngu-Yehova ilifa lake, njengoko watetayo u-Yehova u-Tixo wako kuye.

10 Ndema-ke mna entabeni njengemihla

yokuqala, imini ezimashumi mane nobusuku obumashumi mane; wandiva u-Yehova nangesosihlandlo ; u-Yehova akatanda ukukonakalisa.

11 Wati u-Yehova kum, Suk'ume uhambe pambi kwabantu, bangene balihlute ilizwe elo, ndafungayo koyise ukuba ndobanika.

12 Kaloku-ke, Sirayeli, u-Yehova u-Tixo wako ubiza nto-nina kuwe, kungekuko ukumoyika u-Yehova u-Tixo wako, uhambe ngendlela zake zonke, umtande, umkonze u-Yehova u-Tixo wako ngentliziyo yako yonke nangompefumlo wako wonke,

13 Ugcine imiteto ka-Yehova, nemimiselo yake, endikumiselayo namhla ukuba kulunge kuwe?

14 Yabona, ngaka-Yehova u-Tixo wako amazulu namazulu amazulu, nehlabati, nento zonke ezikona.

15 U-Yehova watana-nca noyihlo bodwa ukuba abatande; wanyula imbewu yabo emva kwabo, nina-ke, ngapezu kweziziwe zonke, njengoko kunjalo namhla.

16 Yalûsani-ke ijwabu lentliziyo yenu, ningabi saba ngabakósi ligogotyileyo.

17 Kuba u-Yehova u-Tixo wenu ngu-Tixo wotixo yena, ngu-Nkosi kankosi, ngu-Tixo omkulu, oligoŕa, owoyikekayo, ongakéti buso, ongamkeli sicengo;

18 Ogwebela inkedama nomhlolokazi, otanda umpambukeli, ukuba amnike ukudla nengubo.

19 Mtandeni umpambukeli; kuba nibe ningabapambukeli ezweni lase-Yiputa.

20 Uz'umoyike u-Yehova u-Tixo wako, umkonze, unamatele kuye, ufunge igama lake.

21 Yindumiso yako, ngu-Tixo wako, okwenzele ezizinto zinkulu zoyikekayo, azibonileyo amehlo ako.

22 Behla beyimipefumlo emashumi asixénxe oyihlo ukuya e-Yiputa; ke ngoku u-Yehova, u-Tixo wako, ukwenze njengenkwenkwezi zamazulu ukuba baninzi kwenu.

11 Uz'umtande u-Yehova u-Tixo wako, ugcine isigcina sake, nemimiselo yake, namasiko ake, nemiteto yake imihla yonke.

2 Yazini-ke namhla; ngokuba anditeti nonyana benu abangakwazanga, abangakubonanga ukuqeqesha kuka-Yehova u-Tixo wenu, ubukulu bake, nesandla sake esitenqi, nengalo yake eyolulweyo,

3 Nemiqondiso yake, nezenzo zake abezenzile pakati kwe-Yiputa ku-Faro ukumkani wase-Yiputa, nakwilizwe lake lonke;

4 Noko wakwenzayo empini yama-Yiputa, emahasheni ayo, nasezinqweleni zayo zokulwa; oko wahambisa amanzi olwandle lemikánzi pezu kobuso bayo, ekunisukeleni kwayo, wayidakisa u-Yehova unanamhla;

5 Noko wakwenzayo kuni entlango nada nafika kulendawo;

6 Noko wakwenzayo ko-Datan no-Abiram onyana baka-Eliyabi, unyana ka-Ruben; ukuba ihlabati lakámisa umlomo walo, labaginya, nendlu zabo, nentente zabo, nento yonke ekoyo ebalandelayo, pakati kwama-Sirayeli onke.

7 Ngokuba amehlo enu azibonile zonke izenzo zika-Yehova ezikulu awazenzayo.

8 Ize nigcine wonke umteto endiniwiselayo namhla, ukuze nomelele, ningene nilihlute ilizwe elo, niwelela kulo ukuba nilihlute;

9 Ukuze nolule imihla yenu emhlabeni lowo, abewufungele oyihlo u-Yehova ukuba wobanika nembewu yabo, ilizwe elibaleka ubisi nobusi.

10 Kuba ilizwe elo uya kulo, usiya kulihluta, alinjengelizwe lase-Yiputa, elo napuma kulo, apo wayihlwayelayo imbewu yako, waza wayincencesha ngonyawo lwako njengomyezo wemifuno;

11 Ke lona ilizwe, eniwelela kulo nisiya kulihluta, lilizwe lentaba nezihlambo, lisela amanzi emvula yamazulu ;

12 Lilizwe alikatalelayo u-Yehova u-Tixo wako, ahlala ekulo amehlo ka-Yehova u-Tixo wako, atabatele ekuqaleni komnyaka, ade ase ekupeleni komnyaka.

13 Koti, ukuba nite nayipulapula niyipulapule imiteto yam endiniwiselayo namhla, yokuba nimtande u-Yehova u-Tixo wenu, nimkonze ngentliziyo yenu yonke, nangompefumlo wenu wonke,

14 Ndininike imvula yelizwe lenu ngexesha layo, etambisayo nevutisayo, uhlanganise inqólowa yako, newayin yako entsha, neoli yako;

15 Ndinike utyani emadlelwini ako benkomo zako, udle uhlute.

16 Zigcineni, hleze ibe siyata intliziyo yenu, nityeke, nikonze tixo bambi, niqubude kubo,

17 Uvute umsindo ka-Yehova kuni, awavingce amazulu kungabiko mvula, umhlaba ungavelisi indyebo yawo, nidake kamsinya,

nimke ezweni elihle, aninika lona u-Yehova.

18 Zeniwabekele lamazwi am intliziyo yenu nompefumlo wenu, niwabope esandleni senu, abe ngumqondiso, abe zikumbuzo pakati kwamehlo enu;

19 Niwafundise onyana benu, utete ngawo ekuhlaleni kwako endlwini yako, nasekuhambeni kwako ngendlela, nasekulaleni kwako, nasekuvukeni kwako;

20 Uwabâle emigubasini yendlu yako nasemasangweni ako;

21 Ukuze yande imihla yenu, nemihla yonyana benu emhlabeni lowo abewufungele oyihlo u-Yehova, ukuba wobanika njengemihla yamazulu pezu kwehlabati.

22 Kuba ukuba nite nawugcina niwugcine lomteto wonke ndiniwiselayo ukuba niwenze, nimtande u-Yehova u-Tixo wenu, nihambe ngendlela zake zonke, ninamatele kuye:

23 Wozigqogqa u-Yehova ezontlanga zonke pambi kwenu, nigqogqe intlanga ezinkulu ezinamandla kunani.

24 Indawo yonke, enyatelwa yintende yonyawo lwenu, yoba yeyenu; kutabatele entlango nase-Lebanon, nasemlanjeni, emlanjeni ongum-Frati, kuse elwandle lwasemva: ingumda wenu.

25 Akuko mntu uya kuma ebusweni benu, ukunkwantyisa kwenu nokoyika nina wokubeka u-Yehova u-Tixo wenu pezu kobuso belizwe lonke enilinyateleyo, njengoko wateta kuni.

26 Yabonani, ndibeka pambi kwenu namhla intsikelelo nengqalekiso;

27 Intsikelelo, ukuba nite nayipulapula imiteto ka-Yehova u-Tixo wenu, endiniwiselayo namhla;

28 Ingqalekiso, ukuba nite anayipulapula imiteto ka-Yehova u-Tixo wenu, nesuka natyeka endleleni leyo ndiniwisele umteto ngayo namhla, nilandele tixo bambi eningabazanga.

29 Koti, xa ate u-Yehova u-Tixo wako wakungenisa kulo ilizwe oya kulo, usiya kulihluta, uyikúpele intsikelelo pezu kwentaba ye-Gerizim, nengqalekiso pezu kwentaba ye-Hebali.

30 Ezontaba azipesheya kwe-Yoredane-na, ngapaya kwendlela eya entshonalanga, ezweni lama-Kanan, ami e-Haraba malungana ne-Giligali, ecaleni lemiterebinti yakwa-More?

31 Kuba niwela i-Yoredan, nisiya kulihluta ilizwe elo aninikayo u-Yehova u-Tixo wenu, nilihlute-ke, nime kulo.

32 Gcinani, niyenze yonke imimiselo namasiko endiwabekayo pambi kwenu namhla.

12 Yiyo le imimiselo namasiko, enozigcina ukuba niwenze ezweni elo, akunike lona u-Yehova u-Tixo woyihlo ukuba ulihlute, yonke imihla enidla ngayo ubomi emhlabeni.

2 Zidakiseni nizidakisê zonke indawo, apo intlanga enizigqogqayo zabakonzela kona otixo bazo, ezintabeni ezipakamileyo, nasezindulini, napantsi kwemiti yonke eluhlaza;

3 Nizidilize izibingelelo zazo, niziqekeze izimiso zazo, nibatshise ngomlilo o-Ashera bazo, niyixakaxe imifanekiselo eqingqiweyo yotixo bazo, nilidakise igama lazo kulendawo.

4 Ize ningenje njalo ku-Yehova u-Tixo wenu.

5 Ke endaweni leyo aya kuyinyula u-Yehova u-Tixo wenu ezizweni zenu zonke, ukuba alimise igama lake kona, ukuba ahlale kona, ize niquqele kona, niye kona,

6 Niwase kona amadini enu anyukayo, nemibingelelo yenu, nezishumi zenu, nomrumo wesandla senu, nezibâmbâtiso zenu, nemibingelelo yenu yokuqûtywa yintliziyo, namazibulo enkomo zenu nawempahla yenu emfutshane;

7 Nidle kona pambi ko-Yehova u-Tixo wenu, nivuye entweni yonke enisa isandla senu kuyo, nina nendlu zenu, akusikeleleyo kuyo u-Yehova u-Tixo wako.

8 Ize ningenzi ngokwento zonke esizenzayo apa namhla, elowo esenza konke okute-tye emehlweni ake;

9 Kuba anikangeni ngoku ekupumleni oko, naselifeni elo, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako.

10 Ke nowela i-Yoredan, nihlale ezweni, u-Yehova u-Tixo wenu aya kunidlisa ilifa elo, anipumze ezintshabeni zenu zonke ngenxa zonke, nihlale nikólosile;

11 Koti-ke kubeko indawo leyo, aya kuyinyula u-Yehova u-Tixo wenu, alihlalise kona igama lake, nizizise kona izinto zonke endiniwisela umteto ngazo: amadini enu anyukayo, nemibingelelo yenu, nezishumi zenu, nomrumo wesandla senu, nezibâmbâtiso zenu zonke ezinyuliweyo, enibâmbâtisa ngazo ku-Yehova;

12 Nivuye pambi ko-Yehova u-Tixo wenu,

nina nonyana benu, nentombi zenu, nabakonzi benu, nabakonzazana benu, nom-Levi osemasangweni enu, ngokuba akanasabelo nalifa nani.

13 Zigcine, hleze amadini ako anyukayo uwanyuse endaweni zonke ozibonayo;

14 Ke endaweni leyo, aya kuyinyula u-Yehova kwesinye sezizwe zakowenu, wowanyusa kona amadini ako anyukayo, ukwenze kona konke endikuwisela umteto ngako.

15 Kodwa ngokunqwena konke kompefumlo wako ungaxéla udle inyama, ngokwentsikelelo ka-Yehova u-Tixo wako, akunikileyo emasangweni ako onke; oyinqambi nohlambulukileyo bangayidla into enjengebadi nenjengexâma.

16 Ligazi lodwa eningasokulidla; wolipalaza emhlabeni njengamanzi.

17 Akunakusidlela emasangweni ako isishumi senqôlowa yako, nesewayin yako entsha, neseoli yako, namazibulo enkomo zako nawempahla yako emfutshane, nezibâmbâtiso zako zonke obâmbâtisa ngazo, nemibingelelo yako yokuqûtywa yintliziyo, nomrumo wesandla sako.

18 Zona uz'uzidlele pambi ko-Yehova u-Tixo wako, endaweni leyo aya kuyinyula u-Yehova u-Tixo wako, wena, nonyana wako, nentombi yako, nomkonzi wako, nomkonzazana wako, nom-Levi osemasangweni ako, uvuye pambi ko-Yehova u-Tixo wako entweni zonke osa isandla sako kuzo.

19 Zigcine, hleze umlibale um-Levi yonke imihla yako emhlabeni wako.

20 Xa ate u-Yehova u-Tixo wako wawenza banzi umda wako, njengoko abetete ngako kuwe, uti, Ndiya kudla inyama, ngokuba umpefumlo wako unqwenela ukudla inyama: ungadla inyama ngokunqwena konke kompefumlo wako.

21 Xa ite yamgama kuwe indawo leyo, aya kuyinyula u-Yehova u-Tixo wako, ukuba alimise igama lake kona: woxéla ezinkomeni zako, nasempahleni yako emfutshane, akunikileyo u-Yehova, njengoko ndakuwisela umteto ngako, udle emasangweni ako ngokunqwena konke kompefumlo wako.

22 Kanye njengokuba lidliwa ibadi nexâma, uya kwenje njalo ukuyidla; oyinqambi nohlambulukileyo bofana ukudla.

23 Kodwa yomeleza ukuti ungalidli igazi: kuba igazi ngumpefumlo; uz'ungadli umpefumlo kunye nenyama.

24 Uz'ungalidli; wolipalaza emhlabeni njengamanzi.

25 Uz'ungalidli; ukuze kulunge kuwe nakonyana bako emva kwako, xa ute wakwenza okute-tye emehlweni ka-Yehova.

26 Zizinto zako ezingcwele zodwa ezilunge kuwe, nezibâmbâtiso zako owozitabata, uzise endaweni leyo aya kuyinyula u-Yehova,

27 Wenze amadini ako anyukayo, inyama negazi esibingelelweni sika-Yehova u-Tixo wako; igazi lemibingelelo yako uligalele esibingelelweni sika-Yehova u-Tixo wako, uyidle inyama yona.

28 Gcina uwapulapule lamazwi onke endikuwisela umteto ngawo, ukuze kulunge kuwe nakonyana bako emva kwako, kude kuse epakadeni, xa ute wenza okulungileyo nokute-tye emehlweni ka-Yehova u-Tixo wako.

29 Xa ate u-Yehova u-Tixo wako wazinqumla ebusweni bako intlanga, apo uya kona ukuzigqogqa, wazigqogqa-ke, wahlala ezweni lazo;

30 Zigcine, hleze utiyelwe uzilandele, emveni kokutshatyalaliswa kwazo ebusweni bako; hleze uquqele kotixo bazo, uti, Zibe zisiti-nina ezintlanga ukubakonza otixo bazo? Ndiya kwenje njalo nam.

31 Uz'ungenje njalo ku-Yehova u-Tixo wako; kuba yonke into elisikizi ku-Yehova, ayitiyileyo, ziyenzile kotixo bazo; ngokuba kwa nonyana bazo nentombi zazo zizitshise emlilweni kotixo bazo.

32 Into yonke endisukuba ndiniwisele umteto ngayo, ize nizigcine ukuyenza; uz'ungongezi kuyo, ungancweli kuyo.

13 Xa kute kwavela pakati kwako umprofeti nompupi wamapupa, wakunika imiqondiso nezimanga,

2 Yeza-ke imiqondiso nezimanga aziteti-leyo kuwe, esiti, Masilandele tixo bambi ongabaziyo, sibakonze;

3 Uz'ungawapulapuli amazwi alomprofeti nalompupi wamapupa, ngokuba uyanilinga u-Yehova u-Tixo wenu, ukuze azi ukuba niyamtanda-na u-Yehova u-Tixo wenu ngentliziyo yenu yonke nangompefumlo wenu wonke.

4 Zenilandele u-Yehova u-Tixo wenu, noyike yena, nigcine imiteto yake, nive izwi lake, nikonze yena, ninamatele kuye.

5 Ke lomprofeti nalompupi wamapupa makabulawe; kuba eteta elokutyeka ku-

Yehova u-Tixo wenu, owanikúpayo ezweni lase-Yiputa, wanikúlula ngentlaulelo endlwini yamakóboka, ukuba akuwexule endleleni akuwisele umteto ngayo u-Yehova u-Tixo wako, ukuba uhambe ngayo. Ubutshayeleke ububi bungabiko pakati kwako.

6 Xa ate umzalwana wako, umta-kanyoko, nonyana wako, nentombi yako, nomfazi wesifuba sako, nowenu onjengompefumlo wako kuwe, wakuhenda ngasese, esiti, Masiye kukonza tixo bambi, ongabazanga wena noyihlo,

7 Kotixo bezizwe eziningqongileyo, ezikufupi kuwe, nokuba zezikude nawe, ezitabatela esipelweni sehlabati, zada zesa esipelweni sehlabati:

8 Uz'ungavumelani naye, ungampulapuli; lingabi nanceba iliso lako kuye, ungamcongi, ungamfihli;

9 Uz'umbulale afe. Esako isandla masifike kuye ukuqala ukuba simbulale, sifike esabantu bonke isandla emveni koko,

10 Umxulube ngamatye afe; ngokuba efune ukukuwexula ku-Yehova u-Tixo wako, owakukúpayo ezweni lase-Yiputa, endlwini yamakóboka;

11 Eve onke ama-Sirayeli, oyike, angapindi enze ububi obunjengobo pakati kwako.

12 Xa ute weva komnye umzi wemizi yakowenu, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba uhlale kona, kusitiwa,

13 Kupume amadoda angamatshijolo pakati kwako, awexula abemi bomzi wawo, esiti, Hambani, siye kukonza tixo bambi, eningabaziyo:

14 Woquqela ugocagoce, ubuze ucokise; o! iyinyaniso, iqinisekile lento, lenzekile elisikizi pakati kwako:

15 Uz'ubaxabele ubaxabele abemi balomzi ngohlangoti lwe*r*ele, uwusingele pantsi, nento yonke ekuwo, kwa nenkomo yawo ngohlangoti lwe*r*ele;

16 Uwabute onke amaxóba awo esazulwini sendawo yawo yembuto, uwutshise ngomlilo lomzi namaxóba awo onke, ube lidini elipeleleyo ku-Yehova u-Tixo wako, ube ngumwewe ongunapakade, ungabi sakiwa;

17 Esandleni sako kunganamateli nento le kwezinto zisingelwe pantsi, ukuze abuye u-Yehova ekuvuteni komsindo wake, akunike imfesane, asikwe yimfesane ngawe, akwandise, njengoko wabafungelayo oyihlo;

18 Xa ute walipulapula izwi lika-Yehova u-Tixo wako, ukuba uyigcine yonke imiteto yake endikuwiselayo namhla, ukuba ukwenze okute-tye emehlweni ka-Yehova u-Tixo wako.

14 Ningonyana ku-Yehova u-Tixo wenu; ize ningazicenti, ningenzi mpempete pakati kwamehlo enu ngenxa yomfi;

2 Ngokuba ningabantu abangcwele ku-Yehova u-Tixo wenu; u-Yehova uninyulele ukuba nibe ngabantu abayinqobo kuye, ezizweni zonke ezisebusweni bomhlaba.

3 Uz'ungadli nanye into elisikizi.

4 Zizo ezi izinto ezizitò zine enozidla: inkomo, imvu, ibokwe,

5 Ixàma, nebadi, nelinqa, netshabanqa, nenqu, newula, negogo.

6 Yonke into ezitò zine etiwe-gqipu upúpu, ezimpúpu zicandwe zacandwa kubini, ityise umtyiso entweni ezitò zine, noyidla yona.

7 Zezi zodwa eningayi kuzidla kwezityisa umtyiso, nakwezitwe-gqipu upúpu: inkamela, nembila nomvundla; ngokuba zityisa umtyiso, ke zingaluti-gqipu upúpu, ziyinqambi kuni;

8 Nehangu, ngokuba iluti-gqipu upúpu, ke ayityisi, yinqambi kuni; inyama yazo ize ningayidli, nesidumbu sazo ningasicúkumisi.

9 Nozidla ezi entweni zonke ezisemanzini: zonke izinto ezinamapiko namaxolo nozidla;

10 Ke zonke izinto ezingenamapiko namaxolo ize ningazidli, ziyinqambi kuni.

11 Zonke intaka ezihlambulukileyo nozidla.

12 Eningayi kudla kuzo zezi: ukozi, nonomakwezane, nontsho,

13 Nesi*r*au*r*au, nesanxa, nenqo ngohlobo lwayo;

14 Nehlungulu lonke ngohlobo lwalo;

15 Nenciniba, nentshatshongo ne*ñ*a*ñ*ane, nontloyiya ngohlobo lwake;

16 Nesikova, nesihuluhulu, nodebeza;

17 Noqimgqoshe, nesixwīla, nokwalimanzi,

18 Nengwamza, nengxangxosi ngohlobo lwayo, noboboyi, nelulwane.

19 Yonke inyàkanyàka enamapiko iyinqambi kuni; ize ningayidli.

20 Zonke intaka ezihlambulukileyo ningazidla.

21 Ize ningayidli yonke into ezifeleyo; ungayinika umpambukeli osemasangweni ako, adle; ungatengisa ngayo kowolunye

uhlanga; ngokuba ningabantu abangcwele ku-Yehova u-Tixo wenu. Uz'ungalipéki itakane elubisini lonina.

22 Uz'unikele isishumi songeniselo lonke lwembewu yako epuma entsimini iminyaka ngeminyaka;
23 Udle pambi ko-Yehova u-Tixo wako endaweni leyo, aya kuyinyulela ukuhlalisa igama lake kona, esishumini senqólowa yako, nesewayin yako entsha, neseoli yako, namazibulo enkomo zako nawempahla yako emfutshane; ukuze ufunde ukumoyika u-Yehova u-Tixo wako yonke imihla.
24 Xa ite indlela yandē kuwe, naxa ute wakohlwa ukusisa sona, ngokuba ikude kuwe indawo leyo, u-Yehova u-Tixo wako aya kuyinyulela ukulimisa igama lake kona, naxa ate wakusikelela u-Yehova u-Tixo wako:
25 Wosanana ngesilivere, uyibope isilivere esandleni sako, uye endaweni leyo aya kuyinyula u-Yehova u-Tixo wako,
26 Uyanane isilivere ngento zonke osukuba uzinqwenela umpefumlo wako, ngenkomo, nangempahla emfutshane, nangewayin, nangentselo enamandla, nangento zonke ozibizayo umpefumlo wako, udle kona pambi ko-Yehova u-Tixo wako, uvuye wena nendlu yako.
27 Nom-Levi osemasangweni ako uz'ungamlibali, ngokuba akanasabelo nalifa ndawonye nawe.

28 Ekupeleni kweminyaka emitatu wokúpa sonke isishumi songeniselo lwako lwalonyaka, ulufumbe emasangweni ako;
29 Eze um-Levi, ngokuba engenasabelo nalifa ndawonye nawe, nompambukeli, nenkedama, nomhlolokazi osemasangweni ako, badle bahlute; ukuze akusikelele u-Yehova u-Tixo wako emsebenzini wonke wesandla sako owusebenzayo.

15 Ekupeleni kweminyaka esixénxe uze wenze uyekelelo.
2 Nali-ke ilizwi loyekelelo: bonke ababoleki ababoleke ngesandla sabo, mabayiyekelele into abayiboleke uwabo, bangamqúbi uwabo ongumzalwana wabo; ngokuba kumenyezwe uyekelelo luka-Yehova.
3 Ungamqúba owolunye uhlanga; ke into onayo kumzalwana wako soyiyekelela isandla sako.
4 Kodwa-ke makungabiko hlwempu kuwe; ngokuba u-Yehova wokusikelela akusikelele ezweni elo, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba libe lilifa, ulihlute;
5 Ukuba ute kodwa walipulapula ukulipulapula oku izwi lika-Yehova u-Tixo wako, wagcina ukuwenza wonke lomteto, ndikuwiselayo namhla.
6 Ngokuba u-Yehova u-Tixo wako ukusikelele, njengoko watetayo kuwe; woboleka intlanga ezininzi ngezibambiso, ke wena akuyi kuboleka kuzo ngezibambiso; wolaula intlanga ezininzi, ke zona aziyi kukulaula.

7 Xa kute kwako ihlwempu kuwe ebazalwaneni bako, nokuba kukulipi kumasango ako ezweni lako, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako: uz'ungayenzi ingqoshomba intliziyo yako, usivale isandla sako kumzalwana wako olihlwempu.
8 Uz'usivule usivule isandla sako kuye, umboleke umboleke into elingene nokuswela kwake aswele ngako.
9 Zigcine, hleze kubeko ilizwi lobutshijolo entliziyweni yako, eliti, Usondele umnyaka wesixénxe, unyaka woyekelelo; libe libi iliso lako ngakumzalwana wako olihlwempu ungamniki; aze akále ngawe ku-Yehova ube nesono.
10 Uz'umnike umnike, ingabi mbi intliziyo yako ekumnikeni kwako; ngokuba ngenxa yalendawo wokusikelela u-Yehova u-Tixo wako emsebenzini wako wonke, nasentweni zonke osa isandla sako kuzo.
11 Kuba alikupela ihlwempu pakati kwelizwe elo; ngenxa yoko ndikuwisela umteto ndisiti, Sivule, usivule isandla sako kumzalwana wako olusizana lwako, olihlwempu lako ezweni lako.

12 Xa ate wazitengisela kuwe umzalwana wako um-Hebere, nokuba ngum-Herekazi, wakukonza iminyaka emitandatu: womndulula ngomnyaka wesixénxe ekúlulekile kuwe.
13 Xa ute wamndulula ekúlulekile kuwe uz'ungamndululi elambata;
14 Womnxiba umnxibe impahla yako emfutshane, nesanda sako, nesixovulelo sako; umnike into akusikelele u-Yehova u-Tixo wako ngayo;
15 Ukumbule ukuba ubungumkonzi ezweni lase-Yiputa, wakukúlula u-Yehova u-Tixo wako; ngenxa yoko ndikuwisela umteto ngalento namhla.

16 Koti, xa ate kuwe, Andipumi kuwe; ngokuba ekutanda wena nendlu yako, ngokuba kulungile kuye, ekuwe-nje:
17 Utabate-ke inyatyowa, uhlabe endlebeni yake naselucangweni, abe ngumkonzi kuwe ngonapakade. Nakumkonzazana wako uze wenje njalo.
18 Makungabi yinqaba emehlweni ako ukumndulula kwako, ekúlulekile kuwe; ngokuba ungqesho mbini zomqeshwa, ekukonze iminyaka emitandatu-nje; wokusikelela u-Yehova u-Tixo wako entweni zonke ozenzayo.

19 Onke amazibulo ate azalwa zinkomo zako nayimpahla yako emfutshane angamaduna, wowangewalisa ku-Yehova u-Tixo wako; uz'ungawasebenzisi amazibulo enkomo zako, ungawacébi amazibulo empahla yako emfutshane.
20 Wowadlela pambi ko-Yehova u-Tixo wako iminyaka ngeminyaka, endaweni leyo aya kuyinyula u-Yehova, wena nendlu yako.
21 Xa ate anesipáko, aziqwala, azimfama, onke anesipáko esibi uz'ungawabingeleli ku-Yehova u-Tixo wako.
22 Wowadlela emasangweni ako; oyinqambi nohlambulukileyo bofana ukudla into enjengebadi nenjengexáma.
23 Ligazi lawo lodwa eningayi kulidla; wolipalazela emhlabeni njengamanzi.

16 Yigcine inyanga engu-Abibi, uyenze ipasika ku-Yehova u-Tixo-wako; ngokuba wakukúpa ngenyanga engu-Abibi u-Yehova u-Tixo wako e-Yiputa ebusuku.
2 Ubingelele ipasika ku-Yehova u-Tixo wako, impahla emfutshane nenkomo, endaweni leyo, aya kuyinyulela ukuba alihlalise kona igama lake u-Yehova.
3 Uz'ungadli nto inegwele nayo; imihla yoba sixénxe usidla izonka ezingenagwele nayo, isonka sentsizi; ngokuba wapuma bupututuputu ezweni lase-Yiputa, ukuze uwukumbule umhla wokupuma kwako ezweni lase-Yiputa yonke imihla yokudla kwako ubomi.
4 Makungabonwa gwele emideni yako yonke imihla esixénxe; zekungabiko ntwana yenyama, oyibingelelayo ngokuhlwa ngosuku lokuqala, eba ngumbeko ukude kuse.
5 Akunako ukuyibingelela ipasika kwelinye isango emasangweni ako, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako;
6 Ke endaweni leyo, u-Yehova u-Tixo wako aya kuyinyulela ukuba alihlalise kona igama lake, woyibingelela apo ipasika ngokuhlwa ukutshona kwelanga, ngexesha lokupuma kwako e-Yiputa;
7 Uyose, uyidle endaweni leyo, aya kuyinyula u-Yehova u-Tixo wako, ubuye kusasa, uye ezintenteni zako.
8 Wodla izonka ezingenagwele imihla emitandatu; ke ngomhla wesixénxe yingqungqutela ka-Yehova u-Tixo wako; uz'ungenzi nanye intsebenzo.

9 Uz'uzibalele iveki ezisixénxe, utabatela ekufakeni irengqa enqóloweni ingekavunwa, woqala ukuzibalela iveki ezisixénxe.
10 Wenze umtendeleko weveki ku-Yehova u-Tixo wako ngokomlinganiso wombingelelo wokuqútywa yintliziyo wesandla sako, owunikayo ngokokusikelelwa kwako ngu-Yehova u-Tixo wako,
11 Uvuye pambi ko-Yehova u-Tixo wako, wena, nonyana wako, nentombi yako, nomkonzi wako, nomkonzazana wako, nom-Levi osemasangweni ako, nompambukeli, nenkedama, nomhlolokazi opakati kwenu, endaweni leyo, aya kuyinyulela ukuba alihlalise kona igama lake u-Yehova u-Tixo wako;
12 Ukumbule ukuba ubungumkonzi e-Yiputa, uyigcine uyenze lemimiselo.

13 Umtendeleko weminquba uz'uwenze kuwe imihla esixénxe ekuhlanganiseleni kwako esibayeni sako, nasesixovulelweni sako;
14 Uvuye emtendelekweni wako, wena, nonyana wako, nentombi yako, nomkonzi wako, nomkonzazana wako, nom-Levi, nompambukeli, nenkedama, nomhlolokazi osemasangweni ako.
15 Imihla yoba sixénxe úsenza umtendeleko ku-Yehova u-Tixo wako endaweni leyo aya kuyinyula u-Yehova; ngokuba u-Yehova u-Tixo wako uya kukusikelela elungeniselweni lwako lonke, nasemisebenzini yonke yezandla zako, ube nokuvuya kanye ngoko.
16 Izihlandlo ezitatu ngonyaka mayibonakale into yonke eyindoda ebusweni buka-Yehova u-Tixo wako endaweni leyo aya kuyinyula: ngomtendeleko wezonka ezingenagwele, nangomtendeleko weveki, nangomtendeleko weminquba; angabonakali-ke elambata ebusweni buka-Yehova.

17 Elowo ngokupa kwesandla sake, ngokwentsikelelo ka-Yehova u-Tixo wako, akunikileyo.

18 Wozimisela abagwebi nababàli emasangweni ako onke, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako, ngokwezizwe zako, bagwebe abantu ngomgwebo olungisayo.
19 Uz'ungagobi sigwebo, ungakéti buso, ungamkeli sicengo; kuba isicengo esi simfamekisa amehlo ezilumko, sipenula indawo zamalungisa.
20 Ubulungisa ubulungisa obu uz'ubuputume, ukuze upile, ulihlute ilizwe elo akunikayo u-Yehova u-Tixo wako.

21 Uz'ungazigxumekeli Ashera wemiti nokuba yiyipi ecaleni lesibingelelo sika-Yehova u-Tixo wako, ozenzela sona;
22 Ungazimiseli simiso, into ayitiyileyo u-Yehova u-Tixo wako.

17 Uz'ungabingeleli ku-Yehova u-Tixo wako inkomo, negusha enesipàko, enendawo embi nokuba yiyipi; ngokuba lisikizi ku-Yehova u-Tixo wako.

2 Xa kute kwafunyanwa pakati kwenu, kwelinye isango emasangweni ako akunikayo u-Yehova u-Tixo wako, indoda nokuba yinkazana eyenze okubi emehlweni ka-Yehova u-Tixo wako ngokugqita umnqopiso wake;
3 Yaya, yakonza tixo bambi, yaqubuda kubo, ilanga, nenyanga, nomkosi wonke wasemazulwini, into endingawisanga mteto ngayo,
4 Waxelelwa-ke, weva, wacokisa wabuza, o! yinyaniso, iqinisekile lento, lenzekile elisikizi kwa-Sirayeli:
5 Woyikúpela londoda, nokuba yilonkazana iyenzileyo lonto imbi emasangweni ako, londoda nokuba yilonkazana uyixulube ngamatye, ife.
6 Ofanele ukufa wobulawa ngomlomo wamanqina amabini nokuba ngamanqina amatatu, angabulawa ngomlomo wanqina linye.
7 Sofika ukuqala kuye isandla samanqina ukumbulala, sifike isandla sabantu bonke emveni koko. Ubutshayele-ke ububi bungabiko pakati kwako.

8 Xa ite yakunqabela indawo ekugwebeni pakati kwegazi negazi, pakati kwetyala netyala, pakati kobeto nobeto, indawo ekubanjwene ngazo emasangweni ako: wosuka unyuke uye endaweni leyo, aya kuyinyula u-Yehova u-Tixo wako;
9 Uye kubenzeleleli aba-Levi, nakumgwebi oya kubako ngalomihla, ubuze, bakuxelele ilizwi lokugweba.
10 Uze wenze ngokwenteto yelizwi abokuxelela lona, bekulondawo aya kuyinyula u-Yehova; ugcine ukwenza ngako konke abaya kukuyala ngako.
11 Ngokwenteto yomyalo abaya kukuyala ngayo, nangokwesigwebo abaya kusiteta kuwe, uze wenze, ungatyeki kulo ilizwi abaya kukuxelela, uye ekunene nasekohlo.
12 Indoda leyo ete yenza ngokukúkumala, ingampulapuli umenzeleleli omiyo, olungiselela kona ku-Yehova u-Tixo wako, nomgwebi lowo, mayife londoda; ubutshayeleke ububi bungabiko kwa-Sirayeli;
13 Beve-ke bonke abantu, boyike, bangabi sakúkumala.

14 Xa ute wafika kulo ilizwe akunika lona u-Yehova u-Tixo wako, walihluta, wema kulo, wati, Ndiya kuzimisela ukumkani njengentlanga zonke ezindijikelezileyo:
15 Wozimisela uzimisele ukumkani, aya kumnyula u-Yehova u-Tixo wako, uzimisele ukumkani wakubazalwana bako; akungebe nako ukuzimisela indoda yolunye uhlanga engengumzalwana wako.
16 Kodwa angazandiseli amahashe, angababuyiseli abantu e-Yiputa, ukuze andise amahashe; ngokuba u-Yehova wati kuni, Ize ningabi sapinda nibuye ngalondlela.
17 Angazandiseli bafazi, ize ingatyeki intliziyo yake; angazandiseli kunene nesilivere negolide.
18 Woti, xenikweni ate wahlala etroneni yobukumkani bake, azibàlele impinda yombàlo yalomyalo encwadini, etabata kwepambi kwabenzeleleli aba-Levi;
19 Ibe ngakuye, alese kuyo imihla yonke yobomi bake, ukuze afunde ukumoyika u-Yehova u-Tixo wake, nokuwagcina onke amazwi alomyalo nalemimiselo, ukuba awenze;
20 Ukuba ingapakami intliziyo yake pezu kwabazalwana bake, angatyeki emtetweni, aye ekunene nasekohlo; ukuze olule imihla ebukumkanini bake, yena, nonyana bake pakati kwama-Sirayeli.

18 Abenzeleleli, aba-Levi, sonke isizwe saba-Levi, mabangabi nasabelo nalifa

kunye nama-Sirayeli; bodla ukudla kwasemlilweni ka-Yehova nelifa lake;

2 Mabangabi nalifa pakati kwabazalwana babo; ngu-Yehova ilifa labo, njengoko watetayo kubo.

3 Soba sesi isilunga sabenzeleleli, esipuma ebantwini, esipuma kwababingelela imibingelelo, nokuba yinkomo, nokuba yigusha: bomnika umenzeleleli umkono nemihlati neswili.

4 Ingqalo yenqólowa yako, neyewayin yako entsha, neyeoli yako; nengqalo yomcébo wempahla yako emfutshane womnika.

5 Ngokuba u-Yehova u-Tixo wako wamnyula ezizweni zako zonke, ukuba eme alungiselele egameni lika-Yehova, yena nonyana bake, yonke imihla.

6 Xa ate weza um-Levi epuma kwelinye isango emasangweni ako, kuwo onke ama-Sirayeli, apo apambukela kona, weza ngomnqweno wonke wompefumlo wake endaweni leyo aya kuyinyula u-Yehova,

7 Walungiselela egameni lika-Yehova u-Tixo wake, njengabazalwana bake bonke aba-Levi, abamiyo kona pambi ko-Yehova:

8 Wodla isabelo ngokwesabelo; iyodwa yona intengiso yake ngento yendlu zoyise.

9 Xa ute wafika kulo ilizwe akunikayo u-Yehova u-Tixo wako, uz'ungafundi ukwenza ngokwamasikizi ezontlanga;

10 Zekungafunyanwa kuwe ocandisa unyana wake nentombi yake emlilweni, novumisayo ukuvumisa, nolitola, nohlaba izihlabo, nokáfulayo,

11 Nobopa ngomabope, nobuza konomshologu, nosiyazi, noquqela kwabafileyo.

12 Kuba balisikizi ku-Yehova bonke abenza ezonto; kungenxa yalomasikizi u-Yehova u-Tixo wako azigqogqayo zingabiko ebusweni bako.

13 Uz'ugqibelele ukuba no-Yehova u-Tixo wako.

14 Kuba ezintlanga uzigqogqayo zapulapula amatola nabavumisi; ke wena akakunikanga okunjalo u-Yehova u-Tixo wako.

15 U-Yehova u-Tixo wako uya kunivelisela umprofeti opuma pakati kwenu, kubazalwana benu, njengam; ize nipulapule yena;

16 Njengako konke owakucelayo ku-Yehova u-Tixo wako, e-Horebe ngomhla webandla, usiti, Mandingapindi ndilive izwi lika-Yehova u-Tixo wam, nalomlilo mkulu mandingabi sawubona, ukuze ndingafi.

17 Wati-ke u-Yehova kum, Balungisile ukutsho.

18 Ndiya kuba velisela umprofeti, epuma pakati kwabazalwana babo, njengawe; ndiwabeke amazwi am emlonyeni wake, atete kubo konke endiya kubawisela umteto ngako.

19 Koti-ke, umntu lowo ute akalipulapula ilizwi lam, aya kuliteta ngegama lam, mna ndiyibuze lonto kuye.

20 Kodwa umprofeti lowo ute wakúkumala, wateta ilizwi ngegama lam, endingamwiselanga mteto ukuba alitete, note wateta ngegama latixo bambi: lomprofeti makafe.

21 Xa-ke ute entliziyweni yako; Soti-nina ukulazi ilizwi angalitetanga u-Yehova?

22 Ilizwi, ate waliteta umprofeti ngegama lika-Yehova, alabiko, alehla: lelo ilizwi angalitetanga u-Yehova; utete ngokukúkumala umprofeti, uz'unganxungutshalelwa nguye.

19 Xa ate u-Yehova u-Tixo wako wazinqumla intlanga ezo, akunika ilizwe lazo u-Yehova u-Tixo wako, wazigqogqa wena, wahlala emizini yazo nasezindlwini zazo:

2 Wozahlulela imizi emitatu pakati kwelizwe lako, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba ulihlute;

3 Uzilungisele indlela, uwahlule zahlulo zitatu umda welizwe lako, aya kukudlisa ilifa elo u-Yehova u-Tixo wako, ukuze basabele kona bonke ababulali.

4 Yiyo le indawo yombulali ote wasabela kona yokuba agcinakale ebomini: ote wambeta uwabo engazi, engamtiyile yena izolo nezolo elinye,

5 Waya nowabo ehlatini, esiya kugaula imiti isandla sake, sajiwula nezembe, enqumla imiti, yapunyuka intsimbi empinini, yafumanana nowabo, wafa, yena wosabela komnye umzi kulomizi, agcinakale ebomini;

6 Hleze umpindezeli wegazi amsukele umbulali, ngokuba ishushu intliziyo yake, amfumane, ngokuba inde indlela, ambulale afe; engafanele ukufa, ngokuba ebengamtiyile izolo nezolo elinye.

7 Ngenxa yoko ndikuwisela umteto, ndisiti, Wozahlulela imizi emitatu.

8 Ke ukuba u-Yehova u-Tixo wako ute wawenza banzi umda wako, njengoko wafungayo koyihlo, wakunika lonke ilizwe elo, awati wobanika oyihlo;

9 Xa ute wawugcina lomteto wonke ukuba uwenze, ndikuwiselayo namhla ukuba umtande u-Yehova u-Tixo wako, uhambe ngendlela zake imihla yonke : usa kuyongeza imizi ibe mitatu kulemitatu ;

10 Kungapalazwa gazi limsulwa pakati kwelizwe lako, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba libe lilifa, amagazi abe pezu kwako.

11 Xa ate umntu wamtiya uwabo, wamlalela, wesuka pezulu kuye, wambulala, wafa ; wasabela komnye umzi kulomizi :

12 Amadoda amakulu omzi wake otumela, amtabate kona, amnikele esandleni sompindezeli wegazi, afe.

13 Zelingabi nanceba iliso lako kuye; wolitshayela-ke igazi elimsulwa lingabiko kwa-Sirayeli, kulunge kuwe.

14 Uz'ungawushenxisi umlima-ndlela wowenu, abawumisayo abamandulo elifeni lako, oya kulidla ezweni elo, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba ulihlute.

15 Zekungesuki kume nqina linye kumntu ngenxa yobugwenxa nokuba bubupina, nangenxa yesono nokuba sisipi, esonweni nokuba sisipi one ngaso ; zelimiswe ilizwi ngomlomo wamanqina amabini, nokuba kungomlomo wamanqina amatatu.

16 Xa kute kwema inqina lokugónyamela kumntu, ukuba linqine ukutyeka ngaye ;

17 Lomadoda mabini abambeneyo oma pambi ko-Yehova, pambi kwabenzeleleli nabagwebi abaya kubako ngalomihla ;

18 Bancine abagwebi. Nali-ke inqina lilinqina lobuxoki, linqine ubuxoki ngomzalwana walo,

19 Ize nenze kulo, njengoko belicinga ukwenza kumzalwana walo ; nibutshayele-ke ububi bungabiko pakati kwenu ;

20 Beve abanye, boyike kungabi sapindwa kwenziwe ngokwalendawo imbi pakati kwenu.

21 Zelingabi nanceba iliso lako : woba ngumpefumlo ngompefumlo, iliso ngeliso, izinyo ngezinyo, isandla ngesandla, unyawo ngonyawo.

20 Xa ute wapuma waya kulwa nentshaba zako, wabona isihashe nenqwelo zokulwa, abantu abaninzi kunawe, uz'ungaboyiki; ngokuba u-Yehova u-Tixo wako unawe, owakunyusayo ezweni lase-Yiputa.

2 Koti-ke, xenikweni nite nasondela ekulweni, afike umenzeleleli, atete ebantwini,

3 Ati kubo, Yiva, Sirayeli, nisondele namhla ekulweni nentshaba zenu, mayingatambi intliziyo yenu, musani ukoyika, musani ukupàkuzela, musani ukungcangcazela ebusweni bazo ;

4 Ngokuba u-Yehova u-Tixo wenu uhamba nani, ukuba anilwele nentshaba zenu, anisindise.

5 Ababàli boteta ebantwini, bati, Ngubani umntu owakè indlu entsha, akayisungula ? makahambe abuyele endlwini yake, hleze afe emfazweni, isungulwe mntu wumbi.

6 Ngubani umntu otyele isidiliya, akadla kuso ? makahambe abuyele endlwini yake, hleze afe emfazweni, sidliwe mntu wumbi.

7 Ngubani umntu ogane umfazi, akamzeka? makahambe abuyele endlwini yake, hleze afe emfazweni, azekwe mntu wumbi.

8 Baqokele ababàli batete ebantwini, bati, Ngubanina umntu owoyikayo, ontliziyo itambileyo ? makahambe abuyele endlwini yake, inganyibiliki intliziyo yabazalwana bake njengentliziyo yake.

9 Koti, bakugqiba ababàli ukuteta ebantwini, bamise abateteli bemikosi bokukokela abantu.

10 Xa ute wasondela emzini, usiya kulwa nawo, womemeza uxolo kuwo ;

11 Kuti, ukuba ute wakupendula ngoxolo, wakuvulela : bonke abantu abafunyenwe kuwo babe ngabafakwa imfiko, bakukonze.

12 Ke ukuba ute awaxola nawe, wesuka wenza imfazwe nawe : wowungqinga wena ;

13 Ukuba ute wawunikela u-Yehova u-Tixo wako esandleni sako: woyixabela yonke into eyindoda kuwo ngohlangoti lwerele ;

14 Kodwa abafazi, nabantwana, nenkomo, nento zonke ezite zabako kulomzi, amaxóba awo onke wowatimbela kuwe, uwadle amaxóba entshaba zako, akunikileyo u-Yehova u-Tixo wako.

15 Uya kwenje njalo kuyo yonke imizi ekude kunene kuwe, engeyiyo yona imizi yezintlanga.

16 Kodwa emizini yezizizwe, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba ibe lilifa, uz'ungagcinakalisi ebomini nanye into epefumlayo ;

17 Wowasingela pantsi uwasingele pantsi ama-Heti, nama-Amori, nama-Kanan, nama-Periz, nama-Hivi, nama-Yebus, njengoko wakuwiselayo umteto u-Yehova u-Tixo wako ;

18 Ukuze banganifundisi ukwenza ngokwamasikizi abo onke, abawenze kotixo babo; none ku-Yehova u-Tixo wenu.

19 Xa nite nawungqinga umzi, nisilwa nawo ukuba niwutabate, uz'ungayonakalisi imiti yawo ngokuyixabela ngezembe; kuba uya kudla kuyo, uz'ungayigauli; kuba ungumntu-na umti wasendle, ukuba ungqingwe nguwe?

20 Ngumti owaziyo ukuba asimti udliwayo wodwa, wowonakalisa, uwugaule, wakè into zokungqinga umzi olwa nawo, ude uwe.

21 Xa kute kwafunyanwa obuleweyo kuwo umhlaba, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba uwuhlute, equngquluzile endle, akwaziwa ukuba ubetwe ngubanina:

2 Opuma amadoda amakulu akowenu nabagwebi bakowenu, alinganise asingise emizini emjikelezileyo obuleweyo.

3 Koti-ke, umzi osondeleyo kobuleweyo, amadoda amakulu alomzi atabate itokazi lenkomo, elingasetyenziswanga, elingatsalanga ngedyokwe;

4 Ahle amadoda amakulu netokazi, aye esihlanjeni esihlala sinamanzi, esingalinywanga, esingahlwayelwanga, alapule intamo itokazi esihlanjeni apo;

5 Bafike abenzeleleli, onyana baka-Levi; ngokuba unyule bona u-Yehova u-Tixo wako, ukuba balungiselele kuye, basikelele ngegama lika-Yehova; kume ngokomlomo wabo ukubambana konke nokubeta konke:

6 Onke amadoda amakulu alomzi asondeleyo kobuleweyo ohlamba izandla zawo pezu kwetokazi elapulwe intamo esihlanjeni;

7 Apendule, ati, Izandla zetu azilipalazanga eligazi, namehlo etu akabonanga.

8 Camagu, Yehova, kubantu bako ama-Sirayeli owawakúlulayo, musa ukubeka igazi elimsulwa pakati kwabantu bako ama-Sirayeli. Bolicanyagushelwa-ke igazi.

9 Ulitshayele-ke wena igazi elimsulwa lingabiko pakati kwako, xa ute wenza okutetye emehlweni ka-Yehova.

10 Xa ute wapuma, waya kulwa nentshaba zako, wazinikela u-Yehova u-Tixo wako esandleni sako, watimba abatinjwa kuzo,

11 Wabona pakati kwabatinjwa intokazi emzimba mhle, watana-nca naye, wayizeka yangumkako:

12 Woyingenisa pakati, endlwini yako, icèbe intloko yayo, icwele inzipo zayo,

13 Iyisuse kuyo ingubo yokutinjwa kwayo, ihlale endlwini yako, ililele uyise nonina inyanga ipela; emveni koko ungene kuyo, ube yindod'ayo, ibe ngumkako yona.

14 Koti, ukuba ute akwayinanza, woyindulula iye ekuzitandeleni kwayo; ungatengisi utengise ngayo ngenxa yesilivere, ungayishicileli ngenxa yokuba uyitobile.

15 Xa ite indoda yanabafazi ababini, omnye etandwa, omnye etiyiwe, bayizalela onyana, lowo utandwayo nalowo utiyiweyo; ke unyana wamazibulo wangowotiyiweyo;

16 Koti mini ibabelayo ilifa onyana bayo, lento inayo, ingabi nako ukumenza owamazibulo unyana wotandwayo pambi konyana wotiyiweyo ongowamazibulo;

17 Kuba owamazibulo, unyana lo wotiyiweyo, yomazela ukumnika izahlulo ezibini zento yonke eya kufunyanwa inayo; ngokuba eyingqalo yokuqina kwayo, bulunge naye ubuzibulo bake.

18 Xa indoda ite yanonyana oyinjubaqà, onenkani, ongalipulapuli ilizwi loyise nelizwi lonina, bambeta akabapulapula:

19 Uyise nonina bombamba, bapume naye, baye kumadoda amakulu omzi wakowabo, nasesangweni lalondawo yakowabo;

20 Bati kumadoda amakulu omzi wakowabo, Lonyana wetu uyinjubaqà, unenkani, akalipulapuli ilizwi letu, ulidlakudla, ulinxila.

21 Omgibisela ngamatye onke amadoda omzi wakowabo, afe; ubutshayelwe-ke, ububi bungabiko pakati kwako, eve onke ama-Sirayeli, oyike.

22 Xa ite indoda yanesono esifanelwe kukufa, yabulawa, yaxónywa emtini:

23 Isidumbu sayo masingalali emtini, wosincwaba usincwabe ngalomini; ngokuba oxónyiweyo usiqalekiso ku-Tixo; uz'ungawenzi nqambi umhlaba wako, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba ube lilifa.

22 Uz'ungayiboni inkomo yomzalwana wako nokuba yigusha yake ilahleka, uzisitelise kuyo; woyibuyisela uyibuyisele kumzalwana wako.

2 Ke, ukuba akasondelelene nawe umzalwana wako, akumazi, wozihlanganisela ekayeni lako, zibe kuwe; ade azifune umzalwana wako, uzibuyisele kuye.

3 Wenje njalo kwiyesile yake, wenje njalo

kwingubo yake, wenje njalo kwinto yonke yomzalwana wako edakileyo, ete yadaka kuye, wayifumana wena; akunakuzisitelisa kuyo.

4 Uz'ungayiboni iyesile yomzalwana wako nokuba yinkomo yake iwile endleleni, uzisitelise kuyo; woyivusa uyivuse naye.

5 Impahla yendoda iz'inganxitywa yinkazana; nendoda iz'ingambati ingubo yenkazana; ngokuba bangamasikizi ku-Yehova u-Tixo wako bonke abazenza ezonto.

6 Xa ute waqubisana nendlu yentaka endleleni, nokuba kusemtini, nokuba kusemhlabeni, nokuba imatole nokuba imaqanda, unina ehleli pezu kwamatole, nokuba kupezu kwamaqanda: uz'ungamtabati unina kunye namatole;

7 Womndulula umndulule unina, uwatabatele kuwe amatole, ukuze kulunge kuwe, wolule imihla.

8 Xa ute waka indlu entsha, wolwenzela unqameko upahla lwako, ungazisi magazi endlwini yako, xa ate wawa owayo kuyo.

9 Uz'ungasihlwayeli isidiliya sako ngentlobo ezimbini; hleze uyingcwalise inzala yembewu oyihlwayeleyo kunye nongeniselo lwesidiliya.

10 Uz'ungalimi ngenkomo neyesile kunye.

11 Uz'ungambati umxube, uboya nelinen ndawonye.

12 Uz'uzenzele intshinga emasondweni omane engubo, ozigubungela ngayo.

13 Xa indoda ite yazeka umfazi, yangena kuye, yaza yamtiya,

14 Yateta ngaye intlondi ezibangela inteto, yamvelisela igama elibi, yati, Ndimzekile lomfazi, ndasondela kuye, andabufumana ubuntombi kuye:

15 Uyise wentombi nonina wayo bobutabata ubuntombi bentombi leyo, bapume nabo babuse kumadoda amakulu omzi esangweni;

16 Ati uyise wentombi kumadoda amakulu, Intombi yam ndiyinike lomfo ukuba ibe ngumkake, wayitiya;

17 Yabonani, utete intlondi ezibangela inteto, esiti, Andifumananga buntombi entombini yako; ke nabu ubuntombi bentombi yam. Bayaneke ingubo *enabo* pambi kwamadoda amakulu omzi.

18 Amadoda amakulu alomzi omtabata lomfo, ambete,

19 Amhlahlise ikulu lesilivere, anike uyise wentombi; ngokuba wayivelisela igama elibi intombi yakwa-Sirayeli; ibe ngumkake; akayi kuba nakuyala yonke imihla yake.

20 Ke ukuba elilizwi lite layinyaniso, abafumaneka ubuntombi balontombi:

21 Oyikupa lontombi ngomnyango wendlu yoyise, ayigibisele ngamatye amadoda omzi wakowayo, ife; ngokuba yenze ubudenge kwa-Sirayeli, yahenyuza endlwini yoyise; ubutshayele-ke ububi bungabiko pakati kwenu.

22 Xa indoda ite yafunyanwa ilala nomkamntu: bofa bobabini, londoda ilele nalomfazi, nomfazi lowo; ubutshayele-ke ububi bungabiko kwa-Sirayeli.

23 Xa kute kwako inkazana eyintombi eganelwe indoda, wayifumana umfo pakati komzi, walala nayo:

24 Nobakupa bobabini ngesango lalomzi, nibaxulube ngamatye, bafe; inkazana leyo ngenxa yokuba ingakalanga ipakati komzi, umfo lowo ngenxa yokuba emdlwengule umfazi wowabo; ubutshayele-ke ububi bungabiko pakati kwako.

25 Ukuba umfo ute wayifumana endle intombi eganiweyo, wayibamba lomfo, walala nayo: wofa yedwa lomfo ulele nayo.

26 Ungenzi nto kwintombi; akuko sono sakufa entombini; ngokuba njengoko indoda isuka pezulu kuwayo imbulale afe, injalo lendawo.

27 Ngokuba uyifumene endle, yakala intombi eganiweyo, akwabiko uyisindisayo.

28 Xa umfo ate wayifumana intombi eyintombi engaganiweyo, wayibamba, walala nayo; bafumaneka ukuba kunjalo:

29 Lomfo ulele nayo womnika uyise wentombi amashumi omahlanu esilivere, ibe ngumkake, ngenxa yokuba emdlwengule; akanakuyala yonke imihla yake.

30 Indoda mayingazeki umkayise, ingalityili isondo lengubo kayise.

23 Makangangeni ebandleni lika-Yehova olinyazwe ngokutyunyuzwa amasende, nonqanyulwe umtondo.

2 Makungangeni mgqakwe ebandleni lika-Yehova; nesizukulwana sake seshumi masingangeni ebandleni lika-Yehova.

3 Makangangeni ebandleni lika-Yehova um-Hamon nom-Mowabi; nesizukulwana sabo seshumi masingangeni ebandleni lika-Yehova napakade.

4 Ngenxa yokuba benganikáulelanga ngesonka nangamanzi endleleni, ekupumeni kwenu e-Yiputa, neyokuba bakuqeshela u-Bileham unyana ka-Behore, wase-Petore kwa-Aram pakati kwemilambo, ukuba akuqalekise.

5 Akavuma u-Yehova u-Tixo wako ukumpulapula u-Bileham; usuke u-Yehova u-Tixo wako, wakuguqulela isiqalekiso saba yintsikelelo; ngokuba ubekutanda u-Yehova u-Tixo wako.

6 Uz'ungalunyamekeli napakade uxolo lwabo nokuhlala kwabo kakuhle yonke imihla yako.

7 Az'angabi lisikizi kuwe um-Edom, ngokuba ngumzalwana wako; az'angabi lisikizi kuwe um-Yiputa, ngokuba ubungumpambukeli ezweni lake.

8 Onyana abate babazala, abasizukulwana sabo sesitatu, bongena ebandleni lika-Yehova.

9 Xa ute wapuma umkosi, waya ezintshabeni zako: uz'uzigcine kwinto yonke embi.

10 Xa kute kwako kuwe indoda engahlambulukileyo ngenxa yento eyihleleyo ebusuku: yopuma iye ngapandle kwekampu; mayingangeni pakati kwekampu.

11 Koti, xa kuhlwayo, ihlambe ngamanzi, lakutshona ilanga, ingene ngapakati kwekampu.

12 Woba nendawo ngapandle kwekampu, upume uye endle kona,

13 Ube nolugxa empahleni yako; kuti, ekuhlaleni pantsi kwako endle, umbé ngalo, uhlale pantsi ukuselele okupuma kuwe;

14 Ngokuba u-Yehova u-Tixo wako uhambahamba pakati kwekampu yako, ukuba akuhlangule, azinikele intshaba zako kuwe; ibe ngcwele ikampu yako, angaboni nto izintloni kuwe, ajike emke kuwe.

15 Uz'ungamnikeli enkosini yake umkonzi osindele kuwe, esuka enkosini yake;

16 Wohlala nawe pakati kwenu, endaweni leyo ate wayinyula kwelinye isango emasangweni ako, apo kumlungele kona; uz'ungamnyanzeleli pantsi.

17 Makungabiko ñáwukazi lendawo engcwele ezintombini zakwa-Sirayeli; makungabiko ñáwu lendawo engcwele konyana baka-Sirayeli.

18 Uz'ungalungenisi utsheqo lwehenyukazi nomvuzo wenja endlwini ka-Yehova u-Tixo wako, ngenxa yesibámbátiso nokuba sisipi; ngokuba zingamasikizi ku-Yehova zombini ezonto.

19 Uz'ungambizi ludlo umzalwana wako; ludlo lwasilivere, ludlo lwakutya, ludlo nokuba iyini kubizwa uludlo ngayo;

20 Wobiza uludlo kowolunye uhlanga; uz'ungabizi ludlo kumzalwana wako, ukuze akusikelele u-Yehova u-Tixo wako ezintweni zonke osisa kuzo isandla sako, kulo ilizwe ongena kulo ukuba ulihlute.

21 Xa ute wabámbátisa isibámbátiso ku-Yehova u-Tixo wako, uz'ungalibala ukusizalisa; ngokuba u-Yehova u-Tixo wako uya kusibiza asibize kuwe; kube sono kuwe.

22 Ke xa ute wayeka, akwabámbátisa, akuyi kuba sono kuwe.

23 Okupume emilebeni yako kugcine, ukwenze; njengoko ubámbátise ngako ku-Yehova u-Tixo wako ngokuqútywa yintliziyo, owakuteta ngomlomo wako.

24 Xa ute wangena esidiliyeni sowenu, ungadla idiliya ngelite lako, uhlute, ungagaleli esityeni sako.

25 Xa ute wangena enqóloweni engekavunwa yowenu, woká izikwebu ngesandla sako, ungafakisi ŕengqa enqóloweni engekavunwa yowenu.

24 Xa ite indoda yazeka umfazi, yayindod'ake, koti-ke ukuba ute akafumana lubabalo emehlweni ayo, ngokuba ifumene indawo ezintloni, yambálela incwadi yokwahlukana naye, yamnikela esandleni sake, yamgxota endlwini yayo;

2 Wapuma endlwini yayo, waya waba ngowandoda yimbi;

3 Yamtiya lendoda iyiyimbi, yambálela incwadi yokwahlukana naye, yamnikela esandleni sake, yamgxota endlwini yayo, nokuba ite yafa lendoda iyiyimbi, yamzekayo wangumkayo;

4 Ingabi nako indoda yake yokuqala eyamgxotayo ukubuya imzeke abe ngumkayo, emveni kokuba enziwe inqambi; ngokuba lisikizi elo ku-Yehova; uz'ungalonisi ilizwe elo, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba libe lilifa.

5 Xa indoda ite yazeka umfazi omtsha, mayingapumi nomkosi, ingabekwa nto yani: yoba msulwa ngenxa yendlu yayo umnyaka ube mnye, ivuyisane nomkayo emzekileyo.
6 Makangenziwa sibambiso amatye okusila, nokuba lelingapezulu, kuba wenza umpefumlo isibambiso.

7 Xa ite indoda yafunyanwa isibà umntu ebazalwaneni bake, onyana baka-Sirayeli, imshicilele, itengise ngaye: malife elosela; ubutshayele-ke ububi bungabiko pakati kwako.

8 Zigcine esibetweni seqénqa, ugcine kunene, wenze ngokwento zonke, abaya kuniyala abenzeleleli aba-Levi; njengoko ndabawisela umteto, nigcine ukwenza.
9 Kumbula oko wakwenzayo ku-Miriyam u-Yehova u-Tixo wako, endleleni ekupumeni kwenu e-Yiputa.

10 Xa ute wamboleka uwenu nto-ni ibolekwayo, uz'ungangeni endlwini yake, ubambisise isibambiso sake.
11 Uz'ume ngapandle, iti londoda uyibolekayo ipume, isizise kuwe isibambiso.
12 Ukuba indoda ite yalusizana, uz'ungalali unesibambiso sayo;
13 Sibuyisele usibuyisele kuyo isibambiso ukutshona kwelanga, ilale ngengubo yayo, ikusikelele, ube nobulungisa pambi ko-Yehova u-Tixo wako.

14 Uz'ungamcudisi umqeshwa olusizana, olihlwempu, nokuba ngowabazalwana bako, nokuba ngowabapambukeli bako abasezweni lako emasangweni ako.
15 Ngemini yake womnika umvuzo wake, lingatshoni ilanga pezu kwawo; ngokuba ulusizana, uwumise umpefumlo wake kuwo; angakàli ngawe ku-Yehova, kube sisono kuwe.

16 Oyise mabangabulawa ngenxa yonyana; onyana mabangabulawa ngenxa yoyise; elowo makabulawe ngesono sake.

17 Uz'ungasijiki isigwebo sompambukeli nesenkedama; ungayenzi isibambiso ingubo yomhlolokazi.
18 Kumbula ukuba ubungumkonzi e-Yiputa; u-Yehova u-Tixo wako wakukùlula kona: ngenxa yoko ndikuwisela umteto ukuba uyenze lento.

19 Xa ute waluvuna uvuno lwako entsimini yako, walibala isitungu entsimini: uz'ungabuyi usitabate; soba sesompambukeli, nesenkedama, nesomhlolokazi, ukuze u-Yehova u-Tixo wako akusikelele emsebenzini wonke wezandla zako.

20 Xa ute wawuvutulula umnquma wako, uz'ungapindi uwavutulule amasebe emva kwako; woba ngowompambukeli, nowenkedama, nowomhlolokazi.
21 Xa ute wasivuna isidiliya sako, uz'ungasibikici emva kwako; soba sesompambukeli, nesenkedama, nesomhlolokazi;
22 Ukumbule, ukuba ubungumkonzi ezweni lase-Yiputa; ngenxa yoko ndikuwisela umteto ukuba uyenze lento.

25 Xa kute kwabambana amadoda, kweziwa ematyaleni, ukuba litetwe ityala lawo, ize igwetyelwe elilungisa, igwetywe engendawo;
2 Koti-ke, ukuba ite engendawo yafanelwa kubetwa, umgwebi ayilalise pantsi, ibetwe pambi kwake, ngokulingene nokungabi ndawo kwayo, ngokwenani;
3 Ibetwe *imivumbo* emashumi mane kungongezwa; hleze, kwakongezwa yabetwa imivumbo emininzi ngapezu kwaleyo, acukucezeke umzalwana wako emehlweni ako.

4 Uz'ungayibopi inkomo umlomo ibùla.

5 Xa bate bahlala ndawonye abazalwana, wafa omnye kubo engenanyana: umfazi wofileyo makangabi ngowendoda yasemzini, yangapandle; umzalwana wendod'ake maz'amngene, amzeke, abe ngumkake, enze kuye okomzalwana wendoda.
6 Koti-ke, owamazibulo ate wamzala, eme ngegama lomzalwana wake ofileyo, lingacinywa igama lake kwa-Sirayeli.
7 Ke ukuba indoda leyo ite ayananza ukumzeka umkamzalwana wayo, wonyuka umkamzalwana wayo, aye esangweni kumadoda amakulu, ati, Umzalwana wendoda yam uyala ukumvelisela umzalwana wake

igama kwa-Sirayeli, akavumi ukwenza okomzalwana wendoda kum.

8 Ayibize amadoda amakulu omzi wayo, atete kuyo. Ime, iti, Andikunanzile ukumzeka;

9 Afike kuyo umkamzalwana wayo emehlweni amadoda amakulu, ayikúlule imbadada elunyaweni lwayo, ayitshicele ebusweni, apendule ati, Makwenjiwe nje kwindoda engayi kuyakà indlu yomzalwana wayo.

10 Kotiwa-ke igama layo kwa-Sirayeli Ngu-Ndlw-ikúlulwe-imbadada.

11 Xa kute kwantlalana amadoda amabini, umntu nomzalwana wake, wasondela umfazi wenye ukuba ahlangule indod'ake esandleni seyibetayo, wolula isandla sake, wayibamba ngendawo zayo ezizintloni:

12 Wosinqumla isandla sake, lingabi nanceba iliso lako.

13 Uz'ungabi namatye ngamatye okulinganisa enxòweni yako, amakulu namancinane.

14 Uz'ungabi neyefa ngeyefa endlwini yako, enkulu nencinane,

15 Uz'ube nelitye elizalisekileyo elilelobulungisa; uz'ube neyefa ezalisekileyo eyeyobulungisa, ukuze yoluke imihla yako emhlabeni lowo akunikayo u-Yehova u-Tixo wako;

16 Ngokuba bangamasikizi ku-Yehova u-Tixo wako bonke abenza lonto, bonke abenza ubugqweta.

17 Kumbula lonto wayenzayo u-Hamaleki kuwe endleleni, ekupumeni kwenu e-Yiputa;

18 Owakuhlangabezayo ngendlela, wabeta kuwo umqosheliso wako, bonke abapelelweyo abasemva kuwe, utyafile udiniwe; akamoyika u-Tixo.

19 Koti, ekukupumzeni kuka-Yehova u-Tixo wako ezintshabeni zako zonke ngenxa zonke, ezweni elo akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba libe lilifa, ulihlute, ucime isikumbuzo sika-Hamaleki pantsi kwamazulu: uz'ungalibali.

26 Koti, xa ute wangena ezweni elo, akunikayo u-Yehova u-Tixo wako ukuba libe lilifa, walihluta, wema kulo,

2 Utabate inxenye yengqalo yeziqàmo zonke zomhlaba oya kuzingenisa zipuma ezweni lako akunikayo u-Yehova u-Tixo wako; uzibeke engobozini, uye endaweni leyo aya kuyinyulela u-Yehova u-Tixo wako, ukuba alihlalise igama lake kona;

3 Uye kumenzeleleli ote wako ngalomihla, uti kuye, Ndixelile namhla ku-Yehova u-Tixo wako, ukuba ndingenile kulo ilizwe, awafungayo u-Yehova kobawo ukuba wosinika;

4 Ayitabate umenzeleleli ingobozi esandleni sako, ayibeke pantsi pambi kwesibingelelo sika-Yehova u-Tixo wako.

5 Upendule-ke uti pambi ko-Yehova u-Tixo wako, Ebe ngum-Aram odakayo ubawo, wehla waya e-Yiputa, wapambukela kona, ebantu bambalwa, waba luhlanga-ke kona olulukulu olunamandla, olulu-ninzi.

6 Asipata kakubi ama-Yiputa, asicinezela, abeka umsebenzi onzima pezu kwetu;

7 Sakàla ku-Yehova u-Tixo wobawo, walipulapula u-Yehova izwi letu; wazibona intsizi zetu, nokwapuka kwetu, nokuxinwa kwetu;

8 Wasikúpa u-Yehova e-Yiputa ngesandla esite-nqi, nangengalo eyolulweyo, nangokoyikeka okukulu, nangemiqondiso, nangezimanga;

9 Wasingenisa kulendawo, wasinika elilizwe, ilizwe elibaleka ubisi nobusi.

10 Kaloku nanku! ndizise ingqalo yeziqàmo zomhlaba lowo, undinikileyo, Yehova. Uyibeke pantsi pambi ko-Yehova u-Tixo wako, uqubude pambi ko-Yehova u-Tixo wako,

11 Uvuye ezintweni zonke ezilungileyo, akunikileyo nendlu yako u-Yehova u-Tixo wako, wena, nom-Levi, nompambukeli opakati kwenu.

12 Xa ute wagqiba ukunikela isishumi sonke songiniselo lwako ngonyaka wesitatu, ongumnyaka wezishumi, wamnika um-Levi, nompambukeli, nenkedama, nomhlolokazi, badla emasangweni ako, bahluta:

13 Woti pambi ko-Yehova u-Tixo wako, Ndiyikúpulule into engewele endlwini yam, kananjalo ndimnikile um-Levi, nompambukeli, nenkedama, nomhlolokazi ngokomteto wako wonke ondiwiseleyo; andigqitanga emitetweni yako, andilibalanga nto.

14 Andidlanga nto kuyo esililweni sam, andikúpululanga nto kuyo ebunqambini bam, andinikanga nto yayo ngenxa yofileyo; ndilipulapule izwi lika-Yehova u-Tixo wam,

ndenza ngako konke andiwisele umteto ngako.

15 Vela ekayeni lako elingcwele emazulwini, uqondele, ubasikelele abantu bako ama-Sirayeli, nomhlaba lowo usinikileyo, njengoko wafungayo kobawo, ilizwe elibaleka ubisi nobusi.

16 Namhla-nje u-Yehova u-Tixo wako ukuwisele umteto, ukuba uyenze lemimiselo nalamasiko; uwagcine-ke, uwenze ngentliziyo yako yonke nangompefumlo wako wonke.

17 Ubange ukuba u-Yehova namhla ati, ungu-Tixo kuwe, nokuba wena uhambe ngendlela zake, uyigcine imimiselo yake, nemiteto yake, namasiko ake, ulipulapule izwi lake:

18 U-Yehova ubange ukuba niti namhla, ningabantu benqobo kuye, njengoko watetayo kuni, niyigcine yonke imiteto yake;

19 Anibeke enyangweni ngapezu kwentlanga zonke azenzileyo ukuba nibe yindumiso, negama, nobuqaqauli; nibe ngabantu abangcwele ku-Yehova u-Tixo wenu, njengoko wakutetayo.

27 U-Moses namadoda amakulu akwa-Sirayeli abawisela abantu umteto, esiti, Wugcineni wonke umteto endiniwiselayo namhla.

2 Koti, ngemini enite nayiwela i-Yoredan, nangena ezweni elo akunikayo u-Yehova u-Tixo wako, uzimisele amatye amakulu, uwatyabeke ngekalike,

3 Ubàle kuwo onke amazwi alomyalo, ekuweleni kwako; ukuze ungene kulo ilizwe akunikayo u-Yehova u-Tixo, ilizwe elibaleka ubisi nobusi, njengoko u-Yehova u-Tixo woyihlo watetayo kuwe;

4 Koti, ekuyiweleni kwenu i-Yoredan, nimise lamatye, ndiniwisela umteto ngawo namhla, entabeni ye-Hebali, uwatyabeke ngekalike;

5 Wakèle apo isibingelelo ku-Yehova u-Tixo wako, isibingelelo samatye; ungasipakamiseli ntsimbi.

6 Wosakà ngamatye awonke isibingelelo sika-Yehova u-Tixo wako, unyuse pezu kwaso amadini anyukayo ku-Yehova u-Tixo wako;

7 Ubingelele imibingelelo yentsindiso, udle kona, uvuye pambi ko-Yehova u-Tixo wako;

8 Ubàle ulungise ematyeni lawo onke amazwi alomyalo kakuhle.

9 U-Moses nabenzeleleli aba-Levi batetake kuma-Sirayeli onke, besiti, Yiti cwaka, uve, Sirayeli, namhla nite naba ngabantu ku-Yehova u-Tixo wako,

10 Ulipulapule izwi lika-Yehova u-Tixo wako, wenze imiteto yake nemimiselo yake, endikuwiselayo namhla.

11 U-Moses wabawisela abantu umteto ngalomini, esiti,

12 Aba boma, basikelele abantu entabeni yase-Gerizim, ekuyiweleni kwenu i-Yoredan: u-Simon, no-Levi, no-Yuda, no-Yisakare, no-Yosefu, no-Benyamin;

13 Aba boma, baqalekise entabeni ye-Hebali: u-Ruben, no-Gadi, no-Ashere, no-Zebulon, no-Dan, no-Nafetali.

14 Bohlabela aba-Levi, bati kuwo onke amadoda akwa-Sirayeli ngezwi elikulu:

15 Uqalekisiwe umntu owenza umfanekiselo oqingqiweyo, notyidiweyo, into elisikizi ku-Yehova, into engumsebenzi wezandla zomroli, ayibeke endaweni esiteleyo; bavume bonke abantu, bati, Amen.

16 Uqalekisiwe ocukuceza uyise nonina; bati bonke abantu, Amen.

17 Uqalekisiwe oshenxisa umlima-ndlela wowabo; bati bonke abantu, Amen.

18 Uqalekisiwe olahlekanisa imfana nendlela; bati bonke abantu, Amen.

19 Uqalekisiwe ojika isigwebo sompambukeli nenkedama nomhlolokazi; bati bonke abantu, Amen.

20 Uqalekisiwe olala nomkayise; ngokuba utyila isondo lengubo kayise; bati bonke abantu, Amen.

21 Uqalekisiwe olala nanto-ni izitò zine; bati bonke abantu, Amen.

22 Uqalekisiwe olala nodade wabo, nokuba yintombi kayise, nokuba yintombi kanina; bati bonke abantu, Amen.

23 Uqalekisiwe olala nomkwekazi wake; bati bonke abantu, Amen.

24 Uqalekisiwe ombetayo uwabo ngasese; bati bonke abantu, Amen.

25 Uqalekisiwe osamkelayo isicengo sokubulala umntu, igazi elimsulwa; bati bonke abantu, Amen.

26 Uqalekisiwe ongawamisiyo amazwi alomyalo ukuba awenze; bati bonke abantu, Amen.

28 Koti, ukuba ute walipulapula walipulapula izwi lika-Yehova u-Tixo wako, ukuba ugcine wenze yonke imiteto yake endikuwiselayo namhla, u-Yehova u-Tixo wako akubeke enyangweni ngapezu kwentlanga zonke zehlabati;

2 Zize pezu kwako ezintsikelelo zonke, zikufumane, xa ute walipulapula izwi lika-Yehova u-Tixo wako.

3 Usikelelwe pakati komzi, usikelelwe entsimini.

4 Sisikelelwe isiqàmo sesizalo sako, nesiqàmo somhlaba wako, nesiqàmo sempahla yako ezitò zine, nenkonyana yenkomo yako, namatakane empahla yako emfutshane.

5 Isikelelwe ingobozi yako, nomkòmbe wako wokuxovulela intlama.

6 Usikelelwe ekungeneni kwako, usikelelwe ekupumeni kwako.

7 U-Yehova wozinika zixatyelwe pambi kwako intshaba zako ezisuka pezulu kuwe; zipume zize kuwe ngandlela nye, zibaleke kuwe ngendlela ezisixènxe.

8 U-Yehova wotsho, intsikelelo ibe nawe emaqongeni ako, nasezintweni zonke osisa kuzo isandla sako, akusikelele ezweni elo akunikayo u-Yehova u-Tixo wako.

9 U-Yehova wokumisa nibe ngabantu abangcwele kuye, njengoko wakufungelayo, xa ute wayigcina imiteto ka-Yehova u-Tixo wako, wahamba ngendlela zake;

10 Zibone zonke izizwe zehlabati, ukuba igama lika-Yehova libizwe pezu kwako, zoyike ngenxa yako.

11 U-Yehova wobanga ukuba upupume okulungileyo esiqàmeni sesizalo sako, nasesiqàmeni sempahla yako ezitò zine, nasesiqàmeni somhlaba wako, emhlabeni lowo, awafungayo u-Yehova koyihlo ukuba wokunika.

12 U-Yehova wokuvulela uvimba wake olungileyo, amazulu alinike imvula ilizwe lako ngexesha layo, awusikelele wonke umsebenzi wesandla sako, uboleke intlanga ezininzi, ungaboleki kuzo wena;

13 U-Yehova akwenze ube yintloko, ungabi ngumsila; ube ngonyukayo wedwa, ungabi ngohlayo, xa ute wayipulapula imiteto ka-Yehova u-Tixo wako, endikuwiselayo namhla ukuba uyigcine, uyenze;

14 Akwatyeka emazwini onke, endiniwisela umteto ngawo namhla, uye ekunene nasekohlo, ukulandela tixo bambi, ubakonze.

15 Ke koti, ukuba ute akwalipulapula izwi lika-Yehova u-Tixo wako, ukuba uyigcine uyenze imiteto yake nemimiselo yake, endikuwiselayo namhla, zize pezu kwako eziziqalekiso zonke, zikufumane:

16 Uqalekiswe pakati komzi; uqalekiswe entsimini;

17 Iqalekiswe ingobozi yako, nomkòmbe wako wokuxovulela intlama;

18 Siqalekiswe isiqàmo sesizalo sako, nesiqàmo somhlaba wako, nenkonyana yenkomo yako, namatakane empahla yako emfutshane;

19 Uqalekiswe ekungeneni kwako, uqalekiswe ekupumeni kwako.

20 U-Yehova wokutumela isiqalekiso, nesadunge, nokukàlima, ezintweni zonke osa isandla sako kuzo, ude utshabalale, ude udake kamsinya, ngenxa yobubi bentlondi zako zokuba undishiyile.

21 U-Yehova woyinamatelisa kuwe indyikitya, ade akupelise ungabiko pezu komhlaba lowo uya kona ukuba uwuhlute.

22 U-Yehova wokubeta ngepèpà, nangecesina, nangokuřala, nangokuvuta umzimba, nangeřele, nangembabala, nangegxoshomba, zikusukele ezonto, ude udake.

23 Amazulu ako apezu kwentloko yako abe lubedu, ihlabati elipantsi kwako libe sinyiti.

24 U-Yehova woyenza imvula yelizwe lako ibe lutùtù notuli, ihle emazulwini pezu kwako, ude utshabalale.

25 U-Yehova wokunikela ubetwe zintshaba zako, upume ngandlela nye ukuya kuzo, ubaleke kuzo ngendlela ezisixènxe, ube yinto yokunqakula ezikumkanini zonke zehlabati.

26 Isidumbu sako sibe kukudla kwentaka zonke zasemazulwini, nokwamařamncwa elizwe, kungabiko bani upèkuzayo.

27 U-Yehova wokubeta ngetumba lase-Yiputa nangezilonda, nangokwekwe, nangenjinana, ongayi kuba nako ukupiliswa kuzo.

28 U-Yehova wokubeta ngokubuda, nangobumfama, nangokupambana ingqondo,

29 Uputaputa emini emaqanda, njenge-

mfama iputaputa esitokotokeni; ungabi nampumelelo ezindleleni zako, ucudiswe kodwa, upangwe yonke imihla, kungabiko bani usindisayo.

30 Woziganela umfazi, alalwe ndoda yimbi; woyakà indlu, ungayihlali; wotyala isidiliya, ungasidli.

31 Yoxèlwa inkomo yako emehlweni ako, ungayidli; yohlutwa iyesile yako ebusweni bako, ingabuyeli kuwe; yonikwa intshaba zako impahla yako emfutshane, ungabi nabani usindisayo.

32 Bonikwa bantu bambi onyana bako nentombi zako, akangele amehlo ako, apelele kubo imini yonke, singabi namandla isandla sako.

33 Isiqàmo somhlaba wako, nokuxelenga kwako konke kodliwa ngabantu ongabaziyo, ucudiswe, uvikivwe kodwa yonke imihla;

34 Ubudiswe kubona kwamehlo ako okubonayo.

35 U-Yehova wokubeta emadolweni, nasemilenzeni ngamatumba amabi, ungabi nakupiliswa kuwo, atabatele entendeni yonyawo lwako, ase elukakayini lwako.

36 U-Yehova wokusa wena, nokumkani wako ote wammisa pezu kwako, eluhlangeni eningalwaziyo, wena noyihlo, ukonze kona tixo bambi, imiti namatye;

37 Ube ngummangaliso nomzekeliso nento yentsini pakati kwezizwe zonke, ate u-Yehova wakuqùbela kona.

38 Wopuma nembewu eninzi uye entsimini, uvune into encinane; ngokuba iya kunqunqutwa zinkumbi.

39 Wotyala izidiliya, uzisebenze, ungaseli wayin noko, ungavuni zidiliya; ngokuba ziya kudliwa nguruxeshe.

40 Woba neminquma emideni yako yonke, ungazitambisi ngeoli noko; ngokuba iminquma yako iya kunyotulwa.

41 Wozala onyana nentombi, ungabi nabo noko; ngokuba baya kutinjwa.

42 Yonke imiti yako nesiqàmo somhlaba wako sohlutwa zinkumbi.

43 Umpambukeli opakati kwako wokunyuka enyuke enyuke; wena uhlele pantsi pantsi.

44 Wokuboleka yena, ungamboleki wena; woba yintloko yena, ube ngumsila wena.

45 Zoza pezu kwako ezoziqalekiso zonke, zikusukele, zikufumane ude utshabalale; ngokuba ungalipulapulanga izwi lika-Yehova u-Tixo wako, ukuba uyigcine imiteto yake nemimiselo yake akuwiseleyo;

46 Zibe ngumqondiso nezimanga kuwe, nakwimbewu yako kude kuse epakadeni;

47 Ngenxa yokuba ungamkonzanga u-Yehova u-Tixo wako ngokuvuya, nangokucwayita kwentliziyo, ngenxa yobuninzi bento zonke;

48 Ukonze intshaba zako ezo aya kuzitumela kuwe u-Yehova, ulambile, unxaniwe, uhamba-zé, uswele zonke izinto, abeke idyokwe yesinyiti entanyeni yako, ade akutshabalalise.

49 U-Yehova wokuzisela uhlanga oluvela kude, esipelweni sehlabati, olutshwebeleza njengokozi; uhlanga olululwimi ungaluviyo;

50 Uhlanga olubuso buyingwanyalala, olungakéti buso bandoda inkulu, olungabi nalubabalo nakumfana;

51 Ludle isiqàmo senkomo yako, nesiqàmo somhlaba wako, ude utshabalale, olungayi kukushiyela nqòlowa, nawayin intsha, naoli, nankonyana yenkomo yako, namatakane empahla yako emfutshane, lude lukudakise;

52 Lukungqinge emasangweni ako onke, zide ziwe indonga zako ezipakamileyo eziqabileyo, okòlose ngazo, ezweni lako lonke; lukungqinge-ke emasangweni ako onke, ezweni lako lonke, akunikileyo u-Yehova u-Tixo wako;

53 Udle isiqàmo sesizalo sako, inyama yonyana bako nentombi zako, akunikileyo u-Yehova u-Tixo wako ekungqingweni, nasekucutekeni elokucuta ngako utshaba lwako.

54 Indoda esifebe ebixàmla ubuncwane kunene pakati kwako, yomkangela ngeliso elibi umzalwana wayo, nomfazi wesifuba sayo, namasalela abantwana bayo abasaseleyo;

55 Ngokokuze inganiki namnye kubo into yenyama yabantwana bayo eyidlayo, ngenxa yokuba ingashiyelwanga nto ekungqingweni nasekucutekeni elokucuta ngako utshaba lwako emasangweni ako onke.

56 Intokazi esifebe exàmle ubuncwane pakati kwako, ebingalingi ukubeka intende yonyawo lwayo emhlabeni ngenxa yokuxàmla ubuncwane, nangenxa yokuba sifebe, yoyikangela ngeliso elibi indoda yesifuba sayo, nonyana wayo, nentombi yayo;

57 Ngenxa yomkàya wayo opuma pakati kwenyawo zayo, nangenxa yabantwana bayo ete yabazala; kuba yobadla ngasese ekuswelekeni kwento zonke, ekungqingweni nasekucutekeni elokucuta ngako utshaba lwako emasangweni ako.

58 Ukuba ute akwagcina ukuwenza onke amazwi alomyalo abàliweyo kulencwadi, ukuba uloyike eligama lizukileyo loyikekayo, u-Yehova u-Tixo wako:

59 U-Yehova wozenza zibaluleke izibeto zako nezibeto zembewu yako, zibe zibeto ezikulu ezihlala zihleli nezifo ezibi ezihlala zihleli;

60 Akubuyisele bonke ubulwelwe base-Yiputa obunxungupele bubo, buti-nama kuwe.

61 Nazo zonke izifo nezibeto zonke ezingabàliweyo encwadini yalomyalo, wozinyusa u-Yehova pezu kwako, ude utshabalale;

62 Nisale nibantu bambalwa esikundleni sokuba naningangenkwenkwezi zamazulu ukuba baninzi; ngokuba ungalipulapulanga izwi lika-Yehova u-Tixo wako.

63 Koti, njengokuba u-Yehova ebe nemihlali ngani, ukuba anenzele okulungileyo, anandise: enje njalo u-Yehova ukuba nemihlali ngani, ukuba anidakise, anitshabalalise; ninyotulwe emhlabeni lowo ungena kuwo, usiya kuwuhluta;

64 Anipangalalise u-Yehova pakati kwezizwe zonke, etabatela esipelweni sehlabati, ase esipelweni sehlabati; ukonze tixo bambi kona, ongabazanga wena noyihlo, imiti namatye.

65 Pakati kwezontlanga akusokunyamnyeka, ayisokuba nakupumla intende yonyawo lwako; u-Yehova wokunika apo ukugungqa kwentliziyo nokupela kwamehlo nokwetiswa kompefumlo.

66 Ubomi bako bujinge ngomsonto pambi kwako, unkwantye ubusuku nemini, ungakolwa bubomi bako;

67 Kusasa woti, Akwaba bekungokuhlwa! ngokuhlwa woti, Akwaba bekukusasa! ngenxa yokunkwantya kwentliziyo yako oya kunkwantya ngako, nangenxa yokubona kwamehlo ako oya kukubona.

68 U-Yehova wokubuyisela e-Yiputa ngenqanawa, ngendlela endati kuwe, Uz'ungabi sapinda uyibone, kutengiswe ngani kona ezintshabeni zenu, ukuba nibe ngamakòboka namakòbokazana, kungabiko bani unitengayo.

29 Ngawo la amazwi omnqopiso, awamwisela u-Moses umteto ngawo u-Yehova, ukuba awenze nonyana baka-Sirayeli ezweni lakwa-Mowabi, ngapandle komnqopiso awawenzayo nabo e-Horebe.

2 U-Moses wawabiza ama-Sirayeli onke, wati kuwo, Nikubonile konke akwenzileyo u-Yehova emehlweni enu ezweni lase-Yiputa, ku-Faro, nakumakonza ake onke, nakwilizwe lake lonke:

3 Izilingo ezikulu azibonileyo amehlo ako, eziyimiqondiso nezimanga ezikulu;

4 Ke akaninikanga u-Yehova intliziyo yokwazi, namehlo okubona, nendlebe zokuva, kunanamhla.

5 Ndinihambisile iminyaka engamashumi amane entlango; ingubo zenu azonakalanga ziwe kuni, nembadada zako azonakalanga zisuke ezinyaweni zako;

6 Anidlanga sonka, aniselanga wayin nantselo inxilisayo, ukuze nazi ukuba ndinguYehova u-Tixo wenu.

7 Nafika kulendawo, wapuma u-Sihon ukumkani wase-Heshebon, no-Hogi ukumkani wase-Bashan, basihlangabeza ngemfazwe, sabaxabela;

8 Salitabata ilizwe labo, salinika ama-Ruben, nama-Gadi, nehalufu yesizwe sakwa-Manase, ukuba libe lilifa.

9 Wagcineni-ke amazwi alomnqopiso, niwenze, ukuze nikwenze ngengqiqo konke eniya kukwenza.

10 Nimi namhla nonke nipela pambi ko-Yehova u-Tixo wenu; intloko zenu, nezizwe zenu, namadoda amakulu akowenu, nababàli benu, onke amadoda akwa-Sirayeli,

11 Nabantwana benu, nabafazi benu, nompambukeli wako opakati kwekampu yako, kutabatela kogaula inkuni zako, kuse kokà amanzi ako;

12 Ukuba ungene emnqopisweni ka-Yehova u-Tixo wako, nasesifungeni sake, asenzayo u-Yehova u-Tixo wako nawe namhla;

13 Ukuze animise namhla nibe ngabantu kuye, yena abe ngu-Tixo kuni, njengoko wakutetayo kuni, njengoko wakufungayo koyihlo, o-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi.

14 Andiwenzi nani nedwa lomnqopiso nesisifungo;

15 Ndiwenza nomi apa nati namhla pambi ko-Yehova u-Tixo wetu, kwa nongekoyo apa nati namhla;

16 Ngokuba nina niyakwazi ukuhlala kwetu ezweni lase-Yiputa, nokucanda kwetu pakati kwentlanga enacanda kuzo;

17 Nazibona izinto zazo ezinezòte, nezigodo zazo, imiti namatye, isilivere negolide, ezinazo;

18 Hleze kubeko kuni ndoda, namfazi,

namzalwane, nasizwe sintliziyo ijikayo namhla, imke ku-Yehova u-Tixo wetu, iye kukonza otixo bezontlanga; hleze kubeko kuni ingcambu eqàma ubuhlungu nomhlonyane;

19 Kuti, ekuweveni kwake amazwi esisishwabulo, azisikelele entliziyweni yake, esiti, Ndoba noxolo; ngokuba ndihamba ebunqoleni bentliziyo yam, ukuze kupétshetwe ohlutiyo kusela nonxaniweyo.

20 U-Yehova akasokuvuma ukumxolela; woza uqúme umsindo ka-Yehova nekwele lake kulondoda, silale pezu kwayo sonke isishwabulo esibàliweyo kulencwadi, alicime u-Yehova igama layo pantsi kwamazulu;

21 Ayahlulele u-Yehova okubi ezizweni zonke zama-Sirayeli ngokwezishwabulo zonke zomnqopiso obàliweyo encwadini yalomyalo.

22 Siti isizukulwana esisemva kwenu, onyana benu abaya kuvela emva kwenu, nowolunye uhlanga ovela ezweni elikude, bazibone izibeto zelolizwe, nezifo zalo u-Yehova azihlisileyo kulo;

23 Isulifure netyuwa, litshile lonke ilizwe lakona, lingahlwayelwa lingahlumi nto, lingapumi tyani, linjengokubukuqwa kweSodom ne-Gomora, i-Adama ne-Tseboyim, awazibukuqayo u-Yehova ngomsindo wake nangobushushu bake;

24 Ziti zonke intlanga, Kungenxa yantonina, ukuba u-Yehova enje nje kwelilizwe? Kuyinina ukuvuta kwalomsindo mkulu?

25 Kutiwe, Kungokuba bewushiyile umnqopiso ka-Yehova u-Tixo woyise, awawenza nabo ekubakúpeni kwake ezweni lase-Yiputa;

26 Baya, bakonza tixo bambi, baqubuda kubo, otixo abangabaziyo, abengababelanga yena.

27 Wavuta-ke umsindo ka-Yehova kwelozwe, ukuba kuziswe pezu kwalo zonke iziqalekiso ezibàliweyo kulencwadi;

28 U-Yehova wabanyotula emhlabeni wabo ngomsindo, nangobushushu, nangobu-ralaume obukulu, wabaposa zweni limbi, njengoko kunjalo namhla.

29 Izinto ezisiteleyo zezika-Yehova u-Tixo wetu; izinto ezityilekileyo zezetu, nezonyana betu kude kuse epakadeni, ukuze siwenze onke amazwi alomyalo.

30 Koti-ke, xa ate eza pezu kwako onke lamazwi, intsikelelo nengqalekiso, endizibeke pambi kwako, wazinyamekela ngentliziyo yako pakati kwentlanga zonke, ate wakugxotela kona u-Yehova u-Tixo wako,

2 Wabuyela ku-Yehova u-Tixo wako, walipulapula izwi lake njengako konke ndikuwisela umteto ngako namhla, wena nonyana bako, ngentliziyo yako yonke, nangompefumlo wako wonke:

3 Wokubuyisa u-Yehova u-Tixo wako ukutinjwa kwako, abe nemfesane kuwe, abuye akubute ezizweni zonke abekupangalalisele kona u-Yehova u-Tixo wako.

4 Ukuba ute wagxotelwa esipelweni samazulu: wokubuta kwakona apo u-Yehova u-Tixo wako, wokutabata kwakona apo;

5 Akuzise u-Yehova u-Tixo wako kulo ilizwe abebelihlutile oyihlo, ulihlute, akwenzele okulungileyo, akwandise ngapezu koyihlo;

6 Ayalúse intliziyo yako u-Yehova u-Tixo wako, nentliziyo yembewu yako, ukuba umtande u-Yehova u-Tixo wako ngentliziyo yako yonke nangompefumlo wako wonke, ukuze upile.

7 Azibeke u-Yehova u-Tixo wako zonke ezizishwabulo pezu kwentshaba zako, napezu kwabakutiyileyo, abakutshutshisileyo,

8 Ubuye wena, ulipulapule izwi lika-Yehova, uyenze yonke imiteto yake endikuwiselayo namhla;

9 Abange u-Yehova u-Tixo wako, ukuba upupume ngomsebenzi wonke wesandla sako, ngesiqàmo sesizalo sako, nangesiqàmo senkomo yako, nangesiqàmo somhlaba wako, kulunge; ngokuba u-Yehova uya kubuya abe nemihlali ngawe, kulunge, njengoko waba nemihlali ngoyihlo:

10 Xa ute walipulapula izwi lika-Yehova u-Tixo wako, ukuba uyigcine imiteto yake, nemimiselo yake ebàliweyo encwadini yalomyalo; xa ute wabuyela ku-Yehova u-Tixo wako ngentliziyo yako yonke nangompefumlo wako wonke.

11 Ngokuba lomteto ndikuwiselayo namhla awunto ibalulekileyo kuwe, awukude nokuba kude.

12 Awusemazulwini ukuba uti, Ngubanina oya kusinyukela emazulwini, asitabatele siwuve, siwenze?

13 Awupesheya kolwandle, ukuba uti, Ngubanina oya kusiwelela ulwandle, asitabatele, siwuve, siwenze?

14 Ngokuba ilizwi eli lisondele kunene kuwe emlonyeni wako, nasentliziyweni yako, ukuba ulenze.

15 Kangela, ndibeke pambi kwako namhla ubomi nokulungileyo, ukufa nobubi;
16 Ekubeni ndikuwisela umteto namhla, ukuba umtande u-Yehova u-Tixo wako, uhambe ngendlela zake, ugcine imiteto yake, nemimiselo yake, namasiko ake, upile, wande, akusikelele u-Yehova u-Tixo wako ezweni elo, ungena kulo ukuba ulihlute.
17 Ke ukuba ite yajika intliziyo yako, akweva, wawexulwa, waqubuda tixweni bambi, wabakonza:
18 Ndiyanixelela namhla, ukuba nodaka nidake, anikolula zimini kuwo umhlaba, eniwela i-Yoredan, nisiya kona ukuwuhluta.
19 Ndinqinisisa amazulu nehlabati namhla ngani, ndibeke pambi kwenu ubomi nokufa, intsikelelo nengqalekiso; nyula-ke ubomi, ukuze upile, wena nembewu yako,
20 Ukuba umtande u-Yehova u-Tixo wako, ulipulapule izwi lake, unamatele kuye: ngokuba bubomi bako, nokoluka kwemini zako; ukuze uhlale emhlabeni lowo, awafungayo u-Yehova koyihlo, o-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi, ukuba wobanika.

31 Waya u-Moses, wawateta lamazwi kuma-Sirayeli onke,
2 Wati kuwo, Ndingominyaka ilikulu elinamanci mabini namhla ndizelwe, andisenako ukupuma nokungena; no-Yehova ute kum, Akusokuyiwela le-Yoredan.
3 Ngu-Yehova u-Tixo wako owela pambi kwako; wozitshabalalisa ezontlanga pambi kwako, uzihlute; ngu-Yoshuwa owela pambi kwako, njengoko watetayo u-Yehova;
4 Enze u-Yehova kuzo, njengoko wenzayo ku-Sihon naku-Hogi okumkani bama-Amori, nakwilizwe labo awabatshabalalisayo;
5 Azinikele kuni u-Yehova, nenze kuzo ngokomteto wonke endiniwiseleyo.
6 Yomelelani nikâlipe, musani ukoyika, musani ukungcangcazela ebusweni bazo; ngokuba ngu-Yehova u-Tixo wako ohamba nawe; akayi kukuyekela, akayikukushiya.
7 U-Moses wambiza-ke u-Yoshuwa, wati kuye emehlweni ama-Sirayeli onke, Yomelela ukâlipe; kuba wena uya kungena nababantu ezweni elo, awafungayo koyise u-Yehova, ukuba wobanika; wena uya kubadlisa ilifa.
8 Ngu-Yehova ohamba pambi kwako; yena uya kuba nawe; akayi kukuyekela, akayi kukushiya; uz'ungoyiki, ungaqipuki umbilini.

9 Wawubâla u-Moses lomyalo, wawunika abenzeleleli, onyana baka-Levi, ababetwala umkombe womnqopisa ka-Yehova, namadoda amakulu akwa-Sirayeli onke.
10 U-Moses wabawisela umteto, esiti, Ekupeleni kweminyaka esixénxe, ngexesha elimisiweyo, lomnyaka woyekelelo, emtendelekweni weminquba,
11 Ekuzeni kubonakala kwama-Sirayeli onke pambi ko-Yehova u-Tixo wako, endaweni leyo aya kuyinyula, wowulesa lomyalo pambi kwama-Sirayeli onke ezindlebeni zawo;
12 Babizelwe ndawonye abantu, amadoda, nabafazi, nabantwana, nompambukeli wako osemasangweni ako, ukuze beve, nokuze bafunde, bamoyike u-Yehova u-Tixo wenu, bagcine ukuwenza onke amazwi alomyalo;
13 Beve nonyana babo abangaziyo, bafunde ukumoyika u-Yehova u-Tixo wenu yonke imihla, enidl'ubomi ngayo emhlabeni lowo, eniwela i-Yoredan nisiya kuwuhluta kona.

14 Wati u-Yehova ku-Moses, Yabona, isondele imihla yako yokuba ufe. Biza u-Yoshuwa, niye nime ententeni yokuhlangana, ndimyale. Baya o-Moses no-Yoshuwa, bema ententeni yokuhlangana.
15 Wabonakala u-Yehova ententeni, emqulwini welifu. Wamana umi umqulu welifu pezu komnyango wentente.
16 Wati u-Yehova ku-Moses, Yabona, uya kulala noyihlo; basuke ababantu, bahenyuze ngokulandela tixo bambi belizwe elo, bangena kulo pakati kwalo, bandishiye, bawapule umnqopiso wam endiwenze nabo;
17 Uvute umsindo wam kubo ngalomini, ndibashiye, ndibusitelise ubuso bam kubo, babe ngabokudliwa kuti-tu, bafunyanwe bububi obuninzi nazimbandezelo; bati ngalomini, Akungenxa yokuba engeko-na u-Tixo wam pakati kwam lento, ndifunyenweyo bobububi?
18 Ke mna ndiya kubusitelisa ndibusitelise ubuso bam ngalomini ngenxa yobubi bonke ababenzileyo; ngokuba bejike, baya tixweni bambi.
19 Kaloku-ke zibâleleni lengoma, niyifundise onyana baka-Sirayeli, niyibeke emlonyeni wabo, ukuze lengoma ibe linqina lam konyana baka-Sirayeli.

20 Kuba ndiya kubangenisa kuwo umhlaba, endafunga koyise ngawo, obaleka ubisi nobusi, badle bahlute, batyebe, bajike baye tixweni bambi, babakonze, bandigibe, bawapule umnqopiso wam.

21 Koti, xa bate bafunyanwa bububi obuninzi nazimbandezelo, isuke lengoma, ipendule pambi kwabo ibe linqina: kuba ayisayi kulityalwa imke emlonyeni wembewu yabo; kuba ndiyakwazi ukuyila kwabo abakwenzayo namhla, ndingekabangenisi-nje ezweni elo ndifunge ngalo.

22 Wayibàla u-Moses longoma ngalomini, wayifundisa onyana baka-Sirayeli.

23 Wammisela u-Yoshuwa, unyana ka-Nun, umteto, wati, Yomelela ukàlipe, kuba uya kubangenisa wena onyana baka-Sirayeli kulo ilizwe endabafungelayo ngalo; ndiya kuba nawe mna.

24 Kwati, akugqiba u-Moses ukuwabàla amazwi alomyalo encwadini ada agqitywa,

25 U-Moses wabawisela umteto aba-Levi, ababetwala umkòmbe womnqopiso ka-Yehova, esiti,

26 Yitabateni incwadi yalomyalo, niyibeke ecaleni lomkòmbe womnqopiso ka-Yehova u-Tixo wenu, ibe linqìna kona kuni.

27 Ngokuba ndiyazazi inkani zako, nekósi lako eligogotyileyo. Yabonani, ndisadla ubomi-nje ndinani namhla, nimana nipikisana no-Yehova; kobeka pina emveni kokufa kwam?

28 Bizelani ndawonye kum onke amadoda amakulu ezizwe zenu, nababàli benu, ndiwatete lamazwi ezindlebeni zabo, ndinqìnisise amazulu nehlabati ngabo.

29 Kuba ndiyazi, ukuba emveni kokufa kwam niya kuzonakalisa nizonakalise, nityeke endleleni, endiniwisele umteto ngayo, nihlelwe bububi ekupeleni kwemihla; ngokuba niya kwenza ububi emehlweni ka-Yehova, ukuba nimqumbise ngomsebenzi wezandla zenu.

30 Wawateta-ke u-Moses ezindlebeni zebandla lonke lakwa-Sirayeli amazwi alengoma ada agqitywa:

32 Bekani indlebe, mazulu, nditete;
Live ihlabati amazwi omlomo wam.
2 Icapaze njengemvula imfundiso yam,
Ihle njengombete inteto yam,
Njengesipango pezu kohlaza,
Njengamatontsi pezu komfuno.
3 Ngokuba ndiya kuvakalisa igama lika-Yehova:
Mnikeni ubukulu u-Tixo wetu!
4 Nguliwa, ugqibelele umsebenzi wake;
Ngokuba zonke indlela zake zisesikweni;
Ngu-Tixo wentembeko, tu ubugqweta;
Lilungisa, ute-tye yena.
5 Sizonakalisile kuye—asinyana bake, sipàko sabo,—
Isizukulwana esijibilizayo esibijeleneyo.
6 Nenje nje-na ukumpata u-Yehova?
Bantundini banobudenge, bangenabulumko.
Akanguye-na uyihlo okuzuzileyo,
Okwenzileyo, okulungisileyo?
7 Kumbula imini zasepakadeni,
Qonda iminyaka yezizukulwana ngezizukulwana;
Buza kuyihlo, bakuxelele,
Kumadoda amakulu akowenu, atsho kuwe.
8 Ekuzabeleni kosenyangweni intlanga ilifa,
Ekubahlulahluleni kwake onyana baka-Adam
Wayimisa imida yezizwe,
Ngokwenani lonyana baka-Sirayeli.
9 Kuba isabelo sika-Yehova ngabantu bake,
U-Yakobi licandelo lelifa lake.
10 Wamfumana ezweni eliyintlango,
Enyanyeni, enkangala ebombolozayo;
Wamwola, wondela kuye,
Wamlondoloza njengokozo lweliso lake.
11 Njengokozi olususela abantwana balo,
Lutshwebeleza pezu kwamatole alo,
Wawolula amapiko ake, wamtabata,
Wamtwala ngepiko lake.
12 Wamkokela u-Yehova yedwa,
Engenatixo wolunye uhlanga naye.
13 Wamkwélisa emimangweni yehlabati;
Wadla-ke iziveliso zamasimi;
Wammunyisa ubusi engxondoìeni,
Neoli eweni leqwita.
14 Amasi enkomo, nobisi lwempahla emfutshane
Kunye namanqata emvana;
Nenkunzi zezimvu, amatakane ase-Bashan, nebokwe,
Kunye namanqata ezintso zenqólowa,
Negazi lediliya walisela liyiwayin enengwebu.
15 Watyeba-ke u-Yeshurun, wakàba;

Watyeba wena, wanesibili, wati-fiti;
Wamlahla u-Tixo owamenzayo,
Walenza isidenge iliwa lokusindiswa kwake.
16 Bamkwėlezelisa ngotixo basemzini,
Bamqumbisa ngamasikizi.
17 Babingelela kwidemon ezinge-Tixo,
Kotixo abangabaziyo,
Kwabatsha abasand' ukufika,
Ababenge namanwele oyihlo ngabo.
18 Iliwa elakuzalayo walihilizela,
Wamlibala u-Tixo owaba nenimba ngawe.
19 Wabona u-Yehova, wabagiba,
Ngokuqunjiswa ngonyana bake nentombi zake.
20 Wati, Ndiya kubusitelisa ubuso bam kubo,
Ndibone ukuba koba yinto-nina ukupela kwabo;
Ngokuba basizukulwana sempenduka,
Onyana abangenantembeko.
21 Bona bandikwėlezelisile ngonge-Tixo,
Bandiqumbisa ngamampunge abo.
Nam ndiya kubakwėlezelisa ngabangebantu,
Ndibaqumbise ngohlanga olunobudenge.
22 Ngokuba kupenjwe umlilo ematàtèni am,
Utsha ude use ehades esezantsi,
Ulidle ihlabati nendyebo zalo,
Uvutise iziseko zentaba.
23 Ndiya kufumba ububi pezu kwabo,
Intolo zam ndizipelelisele kubo.
24 Obakanywe kulamba, obadliwe kuřala,
Nembubiso eřaře.
Ndiya kubatumela izinyo lamařamncwa,
Nobuhlungu bezinambuzane zotuli.
25 Ngapandle kopanga iřele,
Ezingontsini izitůso,
Kufane indodana nentombi,
Kufane owanyayo nengwevu.
26 Ngendiba nditi, Ndiya kubapépéta,
Ndipelise isikumbuzo sabo ebantwini;
27 Koko ndinxungupeleyo kukuqunjiswa lutshaba,
Hleze ababandezeli babo bangaqondi,
Hleze bati, Kupakame isandla setu,
Akwenziwe ngu-Yehova oku konke.
28 Ngokuba luhlanga oludakelwe ngamacebo,
Tu ngqondo kubo.
29 Ukuba ababa bebelumkile, ngebekuqiqa oku,
Basiqonde isipelo sabo.
30 Yo! ebengayi kuti-na emnye asukele iwaka,
Bebabini bagxote amawaka alishumi:
Ukuba belingatengisanga ngabo iliwa labo,
Wabanikela u-Yehova!
31 Kuba alinjengeliwa letu iliwa lazo,
Intshaba zetu zingabagwebi boko.
32 Kuba umdiliya wabo ngowomdiliya wase-Sodom,
Ngowamasimi ase-Gomora.
Idiliya zabo zidiliya ezinobuhlungu,
Banezihloko zobuřaře.
33 Buhlungu benyushu iwayin yabo,
Yinyongo enobujoře yamařamba.
34 Oku akubekwe kum-na,
Kwavingcelwa evimbeni bam?
35 Yeyam impindezelo nembuyekezo
Ngexesha lokutyibilika konyawo lwabo;
Ngokuba usondele umhla wokusindeka kwabo,
Kuyakàuleza abakumiselweyo.
36 Ngokuba uya kubagweba pakati kwabantu bake u-Yehova,
Azohlwaye ngenxa yabakonzi bake,
Xa abonayo ukuba etile amandla,
Upelile ovalelweyo novulelweyo.
37 Woti-ke, Bapina kaloku otixo babo,
Iliwa ababezimela ngalo?
38 Ababesidla amanqata emibingelelo yabo,
Ababesela iwayin yeminikelo yabo etululwayo?
Mabasuke banincede,
Kubeko isite pezu kwenu.
39 Bonani ngoku, ukuba mna ndinguye;
Tu tixo unam.
Ndiyabulala, ndidlise ubomi;
Ndiyapalusa, ndipilise mna;
Tu uhlangulayo esandleni sam.
40 Ngokuba ndisipakamisela emazulwini isandla sam,
Nditi, Ndihleli-nje mna ngonapakade,
41 Ukuba ndite ndalilola iřele lam elingumbane,
Sabambelela elugwebeni isandla sam:
Ndobuyisela impindezelo kubabandezeli bam,
Ndibuyekeze kubatiyi bam.
42 Ndozinxilisa intolo zam ngegazi,
Iřele lam lidle inyama,
Ngegazi labahlatyiweyo nabatinjiweyo,
Ngentloko enesihlwita yotshaba.
43 Memelelani, zintlanga, ngabantu bake,

Ngokuba elipindezela igazi labakonzi bake,
Abuyisele impindezelo kubabandezeli bake,
Awucamagushele-ke umhlaba wake, abantu bake.

44 Weza-ke u-Moses, wawateta onke amazwi alengoma ezindlebeni zabantu, yena no-Yoshuwa unyana ka-Nun.
45 Wagqiba u-Moses ukuwateta lamazwi onke kuma-Sirayeli onke,
46 Wati kuwo, Wabekeleni intliziyo zenu onke amazwi endiwanqinayo kuni namhla, eniya kuwamisela konyana benu, ukuba bagcine ukuwenza onke amazwi alomyalo.
47 Ngokuba asilizwi lilambatayo kuni eli, ngokuba bubomi benu; ngelilizwi niya kuyolula imihla emhlabeni lowo, niyiwelayo i-Yoredan, nisiya kuwuhluta kona.

48 Wateta u-Yehova ku-Moses kwa ngalomini, esiti,
49 Nyuka uye kulentaba yase-Habarim, entabeni ye-Nebo, esezweni lakwa-Mowabi, elikangelene ne-Yeriko, ukangele ilizwe lakwa-Kanan, endilinika onyana baka-Sirayeli ukuba libe lelabo;
50 Ufe entabeni oyinyukayo, uhlanganiselwe kubantu bakowenu, njengokuba wafayo umkuluwe wako u-Aron entabeni yase-Hore, wahlanganiselwa kubantu kakowabo;
51 Ngenxa yokuba namenezayo kum pakati konyana baka-Sirayeli emanzini ase-Meriba yase-Kadesh, entlangweni yase-Tsin, ngenxa yokuba ningandingcwalisanga pakati konyana baka-Sirayeli.
52 Ngokuba wolibona ilizwe lipambili, ungangeni kulo ilizwe ndilinika onyana baka-Sirayeli.

33 Yiyo le intsikelelo, awabasikelela ngayo u-Moses indoda yakwa-Tixo onyana baka-Sirayeli, pambi kokufa kwake, wati,

2 U-Yehova wavela e-Sinayi,
Wapuma kwa-Sehire pezu kwabo;
Wabengezela esezintabeni zase-Paran,
Weza epuma kwingcwele ezimawaka alishumi,
Ekunene kwake kubinza komlilo kubo.
3 Inene, uyazitanda izizwe.
Bonke abangcwele bake basesandleni sako,
Bazihlalisa ezinyaweni zako,
Besuke ngamazwi ako.
4 U-Moses wasiwisela umyalo,
Ilifa elo lebandla lakwa-Yakobi.
5 Waba ngukumkani kwa-Yeshurun,
Ekuzihlanganiseni intloko zabantu,
Izizwe zakwa-Sirayeli zindawo-nye.

6 U-Ruben makadle ubomi; angafi,
Abe mbalwa amadoda ake.

7 Le yintsikelelo ka-Yuda, wati,
Yiva, Yehova, izwi lika-Yuda,
Umngenise kubantu bakowabo;
Uyabalwela ngezandla zake;
Umncede wena kubabandezeli bake.

8 Wati ngo-Levi,
I-Tumim yako ne-Urim yako yeyomntu wako wenceba,
Owamlingayo e-Masa,
Wabambana naye emanzini ase-Meriba.
9 Lowo uti kuyise nakunina, Andikuboni;
Akate-ni nabazalwana bake,
Akabazi nonyana bake;
Ngokuba egcine inteto yako,
Wabamba umnqopiso wako.
10 Uya kumyala u-Yakobi ngamasiko ako,
Amyale u-Sirayeli ngomyalo wako,
Abeke isiqùmiso ezimpumlweni zako,
Namadini apeleleyo esibingelelweni sako.
11 Sikelela, Yehova, unkunqele lwake,
Kukoleke kuwe ukwenza kwezandla zake.
Bapaluse emanqeni abasuka pezulu kuwe,
Nabamtiyileyo bangabi nakuvuka.

12 Ngo-Benyamin wati,
Intànda ka-Yehova iya kuhlala kuye ikòlosile;
Uyikusela imini yonke,
Ihlale pakati kwamagxa ake.

13 Ngo-Yosefu wati,
Malisikelelwe ngu-Yehova ilizwe lake,
Ngezinto ezinconywayo zamazulu,
Ngombete nangamanzi enzonzobila elele ezantsi,
14 Nangezinconywayo ezingeniselwa lilanga,
Nangezinconywayo ezihlunyiswa zinyanga,

15 Nangencópo zentaba zamandulo,
Nangezinconywayo zenduli ezingunapakade,
16 Nangezinconywayo zehlabati nobuzala balo;
Nekólo lowahlala etyolweni
Malifike entlokweni ka-Yosefu,
Naselukakayini lwalowo wahlukileyo kubazalwana bake.
17 Eyamazibulo inkunzi yake, hayi ubungangamela bayo!
Zimpondo zenqu impondo zayo;
Ngazo ihlaba izizwe, ngaxa-nye izipelo zehlabati.
Ngamawaka alishumi akwa-Frayimke lawo,
Ngamawaka akwa-Manase lawo.

18 Ngo-Zebulon wati,
Vuya, Zebulon, ngokupuma kwako;
Vuya, Yisakare, ngentente zako.
19 Baya kumema izizwe zize entabeni,
Babingelele kona imibingelelo yobulungisa;
Ngokuba besanya ubutyebi belwandle
Nento eziselelwe entlabatini.

20 Ngo-Gadi wati,
Makabongwe owandisa u-Gadi;
Ubutuma njengengonyamakazi,
Adlavule umkono, ewe nokakayi.
21 Wazibonela isahlulo esiyingqalo; ngokuba besibekwe kona isabelo sommiseli;
Weza kwintloko zabantu,
Wenza ubulungisa buka-Yehova,
Namasiko ake ndawonye nama-Sirayeli.

22 Wati ngo-Dan,
U-Dan litole lengonyama,
Usuka umtsi e-Bashan.

23 Ngo-Nafetali wati,
Nafetali, uhlutiyo likólo,
Uzeleyo yintsikelelo ka-Yehova,
Wohluta ulwandle nesude.

24 Ngo-Ashere wati,
Usikelelwe ngapezu konyana u-Ashere;
Makabe likólo pakati kwabazalwana bake,
Ati-nxu unyawo lwake eolini.
25 Imivalo yako yoba sinyiti nobedu,
Kube ngangemini zako ukonwaba kwako.

26 Akuko unjengo-Tixo, Yeshurun,
Ulokwela emazulwini eluncedo lwako,
Ulokwela esibakabakeni, enobungangamsha bake.
27 Likaya u-Tixo wamandulo,
Ziko ngapantsi ingalo ezingunapakade;
Ugxota utshaba ebusweni bako,
Uti, Tshabalalisa!
28 U-Sirayeli uhlala ekólosile,
Uwodwa umtombo ka-Yakobi,
Usinga ezweni lenqólowa newayin entsha;
Inene amazulu alo acapaza umbete.
29 Unoyolo, Sirayeli,
Ngubanina onjengawe, bantu basindiswe ngu-Yehova,
Ikáka loncedo lwako,
Irele lobungangamsha bako.
Ziya kuhanahanisa kuwe intshaba zako,
Unyatele emimangweni yazo wena.

34 Wenyuka u-Moses, esuka ezinqantosini zakwa-Mowabi, waya entabeni ye-Nebo, encótsheni ye-Pisega, esebusweni be-Yeriko. U-Yehova wambonisa lonke ilizwe lakwa-Giliyadi, wasa-kwa-Dan,
2 Nelakwa-Nafetali lonke, nelizwe lakwa-Frayim no-Manase, nelizwe lonke lakwa-Yuda, wasa elwandle lwasemva;
3 Nelasesude, nommandla wesihlambo sase-Yeriko, umzi wamasundu, wasa e-Tsohare.
4 Wati u-Yehova kuye, Lilo eli ilizwe endafunga ngalo ko-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi, ndisiti, Ndiya kulinika imbewu yako; ndikukangelisile ngamehlo, ke akuyikuwela uye kulo.
5 Wafela kona u-Moses, umkonzi ka-Yehova, ezweni lakwa-Mowabi ngokomlomo ka-Yehova.
6 Wamncwaba emfuleni, ezweni lakwa-Mowabi, malungana ne-Bete-pehore; akuko bani ulaziyo incwaba lake kunanamhla.
7 U-Moses ebe minyaka ilikulu elinamanci mabini ezelwe, ekufeni kwake. Lingenaluratyazo iliso lake, ukomelela kwake kungemkanga.
8 Onyana baka-Sirayeli bamlilela u-Moses ezinqantosini zakwa-Mowabi imihla emashumi matatu; yagqitywa-ke imihla yokumlilela nokumenzela isijwili u-Moses.
9 Waza u-Yoshuwa unyana ka-Nun wazala

ngumoya wobulumko; ngokuba u-Moses wayecinezele ngezandla zake pezu kwake. Bampulapula-ke onyana baka-Sirayeli, benza njengoko u-Moses wamwisela umteto ngako.

10 Akubanga savela kwa-Sirayeli mprofeti unjengo-Moses, awati u-Yehova wamazi, bekangelene ebusweni;

11 Ngemiqondiso yonke, nezimanga, awamtumayo u-Yehova ukuba azenze ezweni lase-Yiputa ku-Faro, nakumakonza ake onke, nakwilizwe lake lonke,

12 Nangaso sonke isandla esite-nqi, nangokoyikeka konke okukulu, awakwenzayo u-Moses emehlweni ama-Sirayeli onke.

INCWADI KA-YOSHUWA.

ISIQENDU I.

KWATI-KE emva kokufa kuka-Moses isicaka sika-Yehova, watsho u-Yehova ku-Yoshuwa unyana ka-Nun, umlungiseleli ka-Moses, ukuti,

2 Ufile u-Moses isicaka sam; suka kengoko, uyiwele i-Yoredan le, wena nababantu bonke, niye ezweni elo, ndibanika lona onyana baka-Sirayeli.

3 Zonke indawo eya kunyatela kuzo intende yonyawo lwenu, ndininikile, njengoko ndatetayo ku-Moses.

4 Kutabatele entlango nakwi-Lebanon le, kuse emlanjeni omkulu, emlanjeni ongum-Frati, lonke ilizwe lama-Heti, kuse elwandle olukulu ekutshoneni kwelanga, woba ngumda wenu.

5 Akuyi kuma mntu pambi kwako yonke imihla yokudla kwako ubomi; njengoko ndandino-Moses, ndoba nawe; andiyi kukuyekela, andiyi kukushiya.

6 Yomelela ukálipe; ngokuba wena uya kulabela bona ababantu ilizwe elo, ndabafungelayo oyise ukuba ndiya kubanika.

7 Kodwa-ke yomelela ukálipe kunene, ukuze ugcine ukwenza ngokomyalo wonke, awakuwisela wona u-Moses isicaka sam. Mus' ukutyekela ekunene nasekohlo kuwo, ukuze wenze ngengqiqo apo usukuba usiya kona.

8 Iz'ingesuki incwadi yalomyalo emlonyeni wako; uz'ucinge ngayo imini nobusuku, ukuze ugcine ukwenza ngako konke okubáliweyo kuyo; ngokuba woba nokupumelela ngendlela yako oko, ukwenze ngengqiqo oko.

9 Yabona, ndikuwisele umteto wokuba womelele ukálipe. Musa ukunkwantya, musa ukuqipuk' umbilini; ngokuba u-Yehova u-Tixo wako unawe, apo usukuba usiya kona.

10 Waza u-Yoshuwa wabawisela umteto ababáli babantu, esiti,

11 Candani pakati kwekampu, nibawisele umteto abantu, niti, Zilungiseleni umpako, ngokuba kusele mihla mitatu, ukuze niyiwele i-Yoredan le, ningene nilihlute ilizwe elo, aninikayo u-Yehova u-Tixo wenu ukuba nilihlute.

12 Nakuma-Ruben, nakuma-Gadi, nakwihalufu yesizwe sakwa-Manase watsho u-Yoshuwa, ukuti,

13 Likumbuleni ilizwi awaniwisela umteto ngalo u-Moses isicaka sika-Yehova, esiti, U-Yehova u-Tixo wenu unipumzile, waninika elilizwe.

14 Abafazi benu, nabantwana benu, nemfuyo yenu yohlala ezweni eli aninike lona u-Moses nganeno kwe-Yoredan; niwele nina nixóbile pambi kwabazalwana benu, nonke nina magoŕa anobuŕoti, nibancede,

15 Ade u-Yehova abapumze abazalwana benu njengani, balihlute nabo ilizwe elo abanikayo u-Yehova u-Tixo wenu, nibuyele-ke ezweni enilihlutileyo, nime kulo elo waninikayo u-Moses isicaka sika-Yehova nganeno kwe-Yoredan, ngasempumalanga.

16 Bampendula-ke u-Yoshuwa, besiti, Izinto zonke osiwisele umteto ngazo sozenza, nalapo usukuba usitume kona soya.

17 Ngako konke esampulapula ngako u-Moses, siya kwenje njalo ukukupulapula nawe; kodwa u-Yehova u-Tixo wako makabe nawe, njengokuba waye no-Moses.

18 Bonke abantu abapikisa umlomo wako, abawapulapula amazwi ako entweni yonke, osiwisela umteto ngayo, mababulawe; kodwa-ke yomelela ukálipe wena.

2 U-Yoshuwa unyana ka-Nun wesusa amadoda amabini azintlola, esiti ngasese, Hambani niye kulikangela ilizwe ne-Yeriko. Ahamba-ke aya endlwini yenkazana elihenyukazi, eligama lingu-Rahabi, alala kona.

2 Kwatshiwo kukumkani wase-Yeriko, ukuti, Yabona, kufike apa ebusuku-nje amadoda evela konyana baka-Sirayeli, eze kunyondla ilizwe eli.

3 Watumela ukumkani wase-Yeriko ku-Rahabi, esiti, Wakúpe amadoda afikileyo kuwe, angenileyo endlwini yako; kuba aze kulinyondla lonke ilizwe.

4 Yawatabata lonkazana amadoda omabini, yawagusha; yati, Okunene afikile kum amadoda lawo, andawazi ukuba avele pina;

5 Kwati, ukuvalwa kwesango, kwakuba mnyama, amadoda lawo apuma; andazi ukuba aye ngapina amadoda lawo; wasukeleni kamsinya, ngokuba nowafumana.

6 Ke yona yayiwanyusele pezu kwendlu, yawaqusheka ezindizeni zefulakis, eyabizicwangcwise pezu kwendlu.

7 Amadoda awasukela ngendlela yase-Yoredan emazibukweni; lavalwa isango emveni kokuba bepumile apo basukelayo.

8 Engekalali, yenyuka yona yaya kuwo pezu kwendlu;

9 Yati kulomadoda, Ndiyazi ukuba u-Yehova uninikile ilizwe eli, nokuba siwelwe sitúso senu, nokuba bate-mandla bonke abemi belilizwe ebusweni benu.

10 Kuba sivile ukuba u-Yehova wawomisa amanzi olwandle lwemikánzi ebusweni benu ekupumeni kwenu e-Yiputa, noko nakwenzayo kokumkani bobabini bama-Amori, ababe pesheya kwe-Yoredan, o-Sihon no-Hogi, enabasingela pantsi.

11 Sivile-ke, zanyibilika intliziyo zetu, akwabi sema kuqina kwamxélo mntwini ebusweni benu; ngokuba u-Yehova u-Tixo wenu nguye u-Tixo emazulwini pezulu, nasehlabatini pantsi apa.

12 Kaloku kánindifungele u-Yehova, niti, kuba ndinenzele inceba, niyenzele inceba nani indlu kabawo, nindinike umqondiso wenyaniso,

13 Nibagcinakalise ebomini obawo, noma, nabanakwetu, nodade betu, nento zonke abanazo, niyihlangule imipefumlo yetu ekufeni.

14 Ati kuyo amadoda lawo, Umpefumlo wetu wofela esikundleni sowenu, ukuba aniyixeli lento yetu; koti ekusinikeni kuka-Yehova ilizwe eli, sikwenzele inceba nenyaniso.

15 Yawahlisa ngentsontelo ngefestile; kuba indlu yayo yabi seludongeni lomzi, yayihleli eludongeni.

16 Yati kuwo, Yiyani entabeni, hleze baqubisane nani abo banisukelayo; zimelani kona intsuku zibe ntatu, bade babuye abo banisukelayo, nandule-ke ukuhamba ngendlela yenu.

17 Ati kuyo amadoda lawo, Soba msulwa kwesisifungo sako usifungise sona.

18 Uyabona, sakufikà kwelilizwe, wobopa intsontelo yosinga olu lubomvu efestileni le, usihlise ngayo; uhlanganisele kuwe endlwini yako uyihlo, nonyoko, nabanakwenu, nendlu yonke yoyihlo.

19 Koti, bonke abasukuba bepuma emnyango endlwini yako beya pandle, igazi labo libe sentlokweni yabo, sibe msulwa tina; ke bonke abasukuba bekuwe endlwini, igazi labo loba sentlokweni yetu, ukuba kute kwasiwa isandla kubo.

20 Ukuba-ke ute wayixela lento yetu: soba msulwa esifungweni sako osifungise sona.

21 Yati-ke, Makube njengamazwi enu kube njalo. Yawandululula, ahamba-ke. Yayibopa intsontelo ebomvu efestileni.

22 Ahamba-ke aya entabeni, ahlala kona intsuku zantatu, bada babuya abo babasukelayo; bafuna abo bawasukelayo endleleni yonke, abawafumana.

23 Abuya amadoda omabini, ehla entabeni, awela, afika ku-Yoshuwa unyana ka-Nun, ambikela zonke izinto afumenene nazo;

24 Ati ku-Yoshuwa, U-Yehova ulinikele esandleni setu lonke ilizwe elo; kananjalo bate-mandla bonke abemi belizwe ebusweni betu.

3 Wavuka u-Yoshuwa kusasa ngengomso. Bancotula e-Shitim, bafika e-Yoredan, yena nonyana bonke baka-Sirayeli; balalisa kona bengekaweli.

2 Kwati, ekupeleni kwemihla emitatu, bacanda ababàli pakati kwekampu;

3 Babawisela abantu umteto, besiti, Xa nite nawubona umkómbe womnqopiso ka-Yehova u-Tixo wenu, nabenzeleleli abangaba-Levi bewutwele, noncotula nani endaweni yenu, niwulandele,

4 Kodwa makubeko ituba pakati kwenu nawo ngokulinganisa elingati ngamawaka amabini ekubite. Musani ukusondela kuwo,

ukuze niyazi indlela enohamba ngayo; kuba anihambanga ngalendlela izolo nezolo elinye.

5 Wati u-Yoshuwa ebantwini, Zingcwaliseni; ngokuba ngengomso u-Yehova uya kwenza imisebenzi ebalulekileyo pakati kwenu.

6 Watsho u-Yoshuwa kubenzeleleli, ukuti, Twalani umkómbe womnqopiso, niwele pambi kwabantu. Bawutwala-ke umkómbe womnqopiso, bahamba pambi kwabantu.

7 Wati u-Yehova ku-Yoshuwa, Namhlanje ndiya kuqala ukukwenza mkulu emehlweni ama-Sirayeli onke, ukuze azi ukuba ndiya kuba nawe, njengokuba bendino-Moses.

8 Uz'ubawisele wena umteto abenzeleleli abatwele umkómbe womnqopiso, uti, Xa nite nafika elunxwemeni lwamanzi ase-Yoredan, zenime e-Yoredan.

9 Wati u-Yoshuwa konyana baka-Sirayeli, Sondelani apa, nive amazwi ka-Yehova u-Tixo wenu.

10 Wati-ke u-Yoshuwa, Ngalento niya kwazi ukuba u-Tixo opilileyo upakati kwenu: uya kuwagqogqa awaqogqe ebusweni benu ama-Kanan, nama-Heti, nama-Hivi, nama-Periz, nama-Girgash, nama-Amori, nama-Yebus.

11 Nango! umkómbe womnqopiso we-Nkosi yehlabati lonke ungena pambi kwenu e-Yoredan.

12 Zitabateleni ngoko amadoda abe lishumi elinamabini kuzo izizwe zakwa-Sirayeli, indoda ibe nye, indoda ibe nye esizweni.

13 Koti ke, xa zite zamisa emanzini ase-Yoredan intende zenyawo zabenzeleleli abatwele umkómbe ka-Yehova, i-Nkosi yehlabati lonke, esuke amanzi ase-Yoredan, anqumke, amanzi avela ngasentla eme, abe mfumba nye.

14 Kwati-ke, ekundulukeni kwabantu ezintenteni zabo, ukuba bawele i-Yoredan, nabenzeleleli betwele umkómbe womnqopiso pambi kwabantu;

15 Xa bafikayo e-Yoredan abatwele umkómbe, xa ziti-zumbu elunxwemeni lwamanzi inyawo zabenzeleleli abatwele umkómbe,—i-Yoredan izala ihamba ngapandle kwendonga zayo zonke ngexesha lonke lokuvuna,—

16 Esuka ema amanzi avela ngasentla, apakama aba mfumba nye, kude kakulu e-Adam, umzi ongasecaleni le-Tsaretan: ati la ahlayo aya elwandle lwe-Haraba, elwandle lwetyuwa, anqamka apela; bawelake abantu malunga ne-Yeriko.

17 Bema abenzeleleli, abatwele umkómbe womnqopiso ka-Yehova, kowomileyo pakati kwe-Yoredan, bete-buxe; awela onke ama-Sirayeli kowomileyo, lwada lwagqibela lonke uhlanga ukuwela i-Yoredan.

4 Kwati-ke, xa lwagqibelayo uhlanga lonke ukuyiwela i-Yoredan, njengokuba ebetshilo u-Yehova ku-Yoshuwa, ukuti,

2 Tabatani ebantwini amadoda alishumi elinamabini, indoda ibe nye, indoda ibe nye esizweni,

3 Niwawisele umteto, niti, Tabatani apa pakati kwe-Yoredan, kulendawo zimi kona inyawo zabenzeleleli, amatye okuzinziswa abe lishumi elinamabini, niwele nawo, niwabeke endaweni yokulalisa, eniya kulalisa kuyo ngobubusuku:

4 Wawabiza-ke u-Yoshuwa amadoda alishumi elinamabini, abewamisile konyana baka-Sirayeli, indoda yanye, indoda yanye esizweni;

5 Wati u-Yoshuwa kuwo, Gqitani pambi komkómbe ka-Yehova u-Tixo wenu, niye pakati kwe-Yoredan, nifunqule ileyo indoda ilityе libe linye egxalabeni layo, ngokwenani lezizwe zonyana baka-Sirayeli;

6 Ukuze oku kube ngumqondiso pakati kwenu, xa bate banibuza onyana benu ngexesha elizayo, besiti, Ayinto-nina lamatye kuni?

7 Noti kubo, Amanzi e-Yoredan anqamka ebusweni bomkómbe womnqopiso ka-Yehova, ekuweleni kwawo e-Yoredan anqamka amanzi e-Yoredan; lamatye oba sikumbuzo konyana baka-Sirayeli kude kuse epakadeni.

8 Benje njalo-ke onyana baka-Sirayeli, njengoko u-Yoshuwa wayebawisele umteto: batabata amatye alishumi elinamabini pakati kwe-Yoredan, njengoko wakutetayo u-Yehova ku-Yoshuwa, ngokwenani lezizwe zonyana baka-Sirayeli, bawela nawo, baya endaweni yokulalisa, bawabeka kona.

9 Wawamisa u-Yoshuwa amatye alishumi elinamabini pakati kwe-Yoredan endaweni yokuma kwenyawo zabenzeleleli, abatwele umkómbe womnqopiso; akona kunanamhla.

10 Ke abenzeleleli abatwele umkómbe bema pakati kwe-Yoredan, ada agqitywa onke amazwi, u-Yehova awamwisela umteto u-Yoshuwa ukuba awatete ebantwini, ngokwento yonke, u-Moses abemwisele ngayo umteto u-Yoshuwa, bakáuleza abantu, bawela,

11 Kwati, xenikweni bagqibileyo bonke

abantu ukuwela, wegqita umkómbe ka-Yehova nabenzeleleli pambi kwabantu.

12 Bawela onyana baka-Ruben, nonyana baka-Gadi, nehalufu yesizwe sakwa-Manase, bexóbile, pambi konyana baka-Sirayeli, njengoko watetayo u-Moses kubo :

13 Ngati abe ngamashumi amane amawaka axóbele ukupuma umkosi, awelayo pambi ko-Yehova, esiya emfazweni, ezinqantosini ase-Yeriko.

14 Ngalomhla u-Yehova wamenza mkulu u-Yoshuwa emehlweni ama-Sirayeli onke ; amoyika njengoko abemoyika u-Moses, yonke imihla yobomi bake.

15 Watsho u-Yehova ku-Yoshuwa, ukuti,

16 Bawisele umteto abenzeleleli, abatwele umkómbe wesinqino, ukuba benyuke bapume e-Yoredan.

17 U-Yoshuwa wabawisela-ke umteto abenzeleleli, esiti, Nyukani nipume e-Yoredan.

18 Kwati, ekunyukeni kwabenzeleleli abatwele umkómbe womnqopiso ka-Yehova pakati kwe-Yoredan, ekuncotukeni kwentende zenyawo zabenzeleleli, zafika kowomileyo, abuyela endaweni yawo amanzi ase-Yoredan, ahamba njengezolo nezolo elinye ngapandle kwendonga zayo zonke.

19 Abantu benyuka bapuma e-Yoredan ngolweshumi enyangeni yokuqala, bamisa e-Giligali, ngecala lasempumalanga e-Yeriko.

20 Ke lomatye alishumi elinamabini, ababawatabatayo e-Yoredan, wawamisa u-Yoshuwa e-Giligali.

21 Watsho konyana baka-Sirayeli, ukuti, Xa bate onyana benu babuza koyise ngexesha elizayo, besiti, Ayinto-nina lamatye?

22 Nobazisa onyana benu, niti, Ama-Sirayeli ayiwela le-Yoredan, ehamba kowomileyo:

23 Oko wawomisayo u-Yehova u-Tixo wenu amanzi ase-Yoredan ebusweni benu, nada nawela; njengoko wakwenzayo u-Yehova u-Tixo wenu kulwandle lwemikànzi, awalomisayo ebusweni betu, sada sawela;

24 Ukuze zisazi zonke izizwe zehlabati isandla sika-Yehova ukuba somelele; ukuze nimoyike u-Yehova u-Tixo wenu imihla yonke.

5 Kwati, xenikweni bevayo bonke okumkani bama-Amori, abebe pesheya kwe-Yoredan ngasentshonalanga, nokumkani bonke bama-Kanan, abebe ngaselwandle, ukuba u-Yehova uwomisile amanzi e-Yoredan ebusweni bonyana baka-Sirayeli, bada bawela, zanyibilika intliziyo zabo, akwabi sabako kuqina kwamxélo kubo ebusweni bonyana baka-Sirayeli.

2 Ngeloxesha u-Yehova wati ku-Yoshuwa, Zenzele intshengece, upinde okwesibini ukwalúsa onyana baka-Sirayeli.

3 Wazenzela-ke u-Yoshuwa intshengece, wabalúsa onyana baka-Sirayeli endulini yamajwabu.

4 Yiyo le indawo yokuba u-Yoshuwa abalúse: bonke abantu abebepume e-Yiputa bengamadoda, onke amadoda okulwa, abefele entlango endleleni, ekupumeni kwawo e-Yiputa.

5 Kuba babalukile bonke abantu abo bapumayo; ke bonke abantu ababezalelwe entlango endleleni, ekupumeni kwabo e-Yiputa, bebengalukanga.

6 Kuba onyana baka-Sirayeli bahamba iminyaka emashumi mane entlango, lwada lwagqitywa lonke uhlanga olungamadoda okulwa apumayo e-Yiputa, angalipulapulanga izwi lika-Yehova, awawafungelayo u-Yehova ukuba akayi kuwabonisa ilizwe elo, awalifungela oyise ukuba uya kusinika ilizwe elibaleka ubisi nobusi.

7 Ke onyana babo, awabavelisayo esikundleni sabo, wabalúsa u-Yoshuwa; kuba bebengalukile, ngokuba babengabalúsanga endleleni.

8 Kwati, xenikweni bagqibayo ukulwalúsa lonke uhlanga, bahlala endaweni yabo ekampini, bada bapola.

9 Wati u-Yehova ku-Yoshuwa, Namhla ungcikivo lwe-Yiputa ndiluqengqile lwesuka kuni; kwatiwa igama lalondawo yi-Giligali kunanamhla.

10 Bamisa intente onyana baka-Sirayeli e-Giligali, benza ipasika ngosuku lweshumi elinesine lwenyanga ngokuhlwa ezinqantosini zase-Yeriko.

11 Badla iziveliso zelozwe ngengomso yepasika, izonka ezingenagwele namaqashu ngenqu yayo lomini.

12 Yapela imana ngengomso ekudleni kwabo iziveliso zelozwe; ababi saba namana onyana baka-Sirayeli; badla ungeniselo lwelozwe lakwà-Kanan ngalomnyaka.

13 Kwati, ekubeni ese-Yeriko, u-Yoshuwa wapakamisa amehlo ake, wakangela, nanko! kumi indoda malunga naye, ite-ṙutu iṙelè layo ngesandla; waya u-Yoshuwa kuyo,

wati kuyo, Ungakuti, ungakwintshaba zetu kusinina?

14 Yati, Hayi, ndingumteteli womkosi ka-Yehova, ndifikile ngoku. Wawa u-Yoshuwa ngobuso bake emhlabeni, waqubuda, wati kuyo, Iteta nto-nina inkosi yam kumkonzi wayo?

15 Wati umteteli womkosi ka-Yehova ku-Yoshuwa, Kúlula imbadada zako ezinyaweni zako; kuba londawo umi kuyo ingcwele. Wenje njalo u-Yoshuwa.

6 Ke i-Yeriko ibimana ivaliwe ebusweni bonyana baka-Sirayeli; akwabiko upumayo, akwabiko ungenayo.

2 Wati u-Yehova ku-Yoshuwa, Kangela, ndiyinikele i-Yeriko esandleni sako, nokumkani wayo, namagoŕa anoburoti.

3 Nowujikeleza umzi nonke, nina madoda okulwa, niwuzunguleze umzi isihlandlo sibe sinye; wenje njalo imihla emitandatu.

4 Ke isixénxe sabenzeleleli sipate izigodlo ezisixénxe zokuhlokomisa pambi komkómbe, niwujikeleze umzi ngomhla wesixénxe izihlandlo zibe sixénxe, abenzeleleli baqupe ukuxilonga ngezigodlo.

5 Koti-ke, ekoluleni ukuxilonga ngesigodlo sokuhlokomisa, ekuliveni kwenu izwi lesigodlo, badume ngodumo olukulu bonke abantu, luwe udonga lomzi lutibututu, benyuke abantu, elowo enyuke malunga naye.

6 U-Yoshuwa unyana ka-Nun wababiza abenzeleleli, wati kubo, Twalani umkómbe womnqopiso, abenzeleleli abasixénxe bapate izigodlo ezisixénxe zokuhlokomisa pambi komkómbe ka-Yehova.

7 Bati ebantwini, Dlulani niwujikeleze umzi, abaxóbileyo bagqitele pambi komkómbe ka-Yehova.

8 Kwati, xenikweni u-Yoshuwa abetshilo ebantwini, abenzeleleli abasixénxe bepete izigodlo ezisixénxe zokuhlokomisa pambi ko-Yehova, bagqita, baxilonga baqupa ngezigodlo, umkómbe womnqopiso ka-Yehova ubalandela.

9 Abaxóbileyo behamba pambi kwabenzeleleli abaxilongayo bequpa ngezigodlo; abasemva belandela umkómbe, kuhanjwa kuxilongwa ngezigodlo kuqutshwa.

10 U-Yoshuwa wabawisela umteto abantu, wati, Ize ningadumi, ningalivakalisi izwi lenu, kungapumi nto emlonyeni wenu, kude kube yimini endoti kuni, Dumani; nidume-ke.

11 Umkómbe ka-Yehova wawujikeleza umzi, uzunguleza isihlandlo sasinye; bangena ekampini, balala ekampini.

12 Wavuka u-Yoshuwa kusasa ngengomso; bawutwala abenzeleleli umkómbe ka-Yehova.

13 Abenzeleleli abasixénxe, abapete izigodlo ezisixénxe zokuhlokomisa pambi komkómbe ka-Yehova, bamana behamba bexilonga ngezigodlo bequpa, nabaxóbileyo behamba pambi kwabo, nabasemva belandela umkómbe ka-Yehova, kuhanjwa kuxilongwa ngezigodlo kuqutshwa.

14 Bawujikeleza umzi ngomhla wesibini isihlandlo sasinye, babuyela ekampini; benje njalo-ke imihla yamitandatu.

15 Kwati ngomhla wesixénxe, bavuka kusasa ngesifingo, bawujikeleza umzi njengelosiko izihlandlo zasixénxe; kungalomini yodwa abawujikelezayo umzi izihlandlo zasixénxe.

16 Kwati ngesihlandlo sesixénxe, abenzeleleli baxilonga ngezigodlo baqupa. Wati u-Yoshuwa ebantwini, Dumani; kuba u-Yehova uninikile umzi lowo.

17 Woba yinto esingelwe pantsi ku-Yehova umzi, wona nento yonke ekuwo; kupela ngu-Rahabi ihenyukazi owodla ubomi, yena nento yonke ekuye endlwini yake; ngokuba wabazimeza abatunywa esabatumayo.

18 Kodwa-ke zigcineni entweni esingelwe pantsi, hleze nizisingele pantsi nitabate entweni esingelwe pantsi, niyenze ikampu yakwa-Sirayeli ibe yinto esingelwe pantsi, niyihlisele intlekele.

19 Ke yonke isilivere, negolide, nempahla yobedu neyesinyiti yingcwele ku-Yehova; yongena ebuncwaneni buka-Yehova.

20 Baduma-ke abantu, baxilonga ngezigodlo bequpa; kwati, bakusiva abantu isandi sesigodlo, baduma abantu ngodumo olukulu, lwawa udonga lwati-bututu; benyuka abantu kuwo umzi, elowo wenyuka malunga naye, bawuti-hlasi umzi.

21 Bazisingela pantsi zonke izinto ezikulomzi: betabatela kwindoda, besa kumfazi; betabatela kwindodana, besa kwixégo, besa nakwinkomo, nakwimpahla emfutshane, nakwiyesile, ngohlangoti lweŕele.

22 U-Yoshuwa ubete kumadoda amabini abelihlolile ilizwe, Yiyani kwindlu yenkazana leya ilihenyukazi, nikúpe kona lonkazana, nento yonke enayo, njengoko nayifungelayo.

23 Abengenile-ke amadodana azintlola,

amkúpa u-Rahabi, noyise, nonina, nabanakwabo, nabo bonke abe nabo, nemizalwane yake yonke abeyikúpile, ayihlalisa ngapandle kwekampu yakwa-Sirayeli.

24 Bawutshisa umzi ngomlilo, nento zonke ezikuwo; kodwa isilivere, negolide, nempahla yobedu neyesinyiti, bayibeka ebuncwaneni bendlu ka-Yehova.

25 Ke u-Rahabi ihenyukazi, nendlu yoyise, nabo bonke abe nabo, u-Yoshuwa wamgcinakalisa ebomini; wahlala pakati kwama-Sirayeli kunanamhla; ngokuba wabazimezayo abatunywa, abebatumile u-Yoshuwa ukuba bayihlole i-Yeriko.

26 Wafunga u-Yoshuwa ngeloxesha esiti, Uqalekisiwe pambi ko-Yehova umntu oya kusuka awakè lomzi, i-Yeriko le; wowuseka ngowamazibulo wake, azimise ingcango zawo ngowokugqibela.

27 U-Yehova waba no-Yoshuwa; udaba lwake lwaba sezweni lonke.

7 Kekaloku onyana baka-Sirayeli bameneza ubumenemene entweni esingelwe pantsi. U-Hakan unyana ka-Karemi, unyana ka-Zabedi, unyana ka-Zera, wesizwe sakwa-Yuda, watabata entweni esingelwe pantsi. Wavuta-ke umsindo ka-Yehova konyana baka-Sirayeli.

2 U-Yoshuwa wasusa amadoda e-Yeriko ukuba aye e-Hayi, engase-Betaven, ngasempumalanga e-Beteli, watsho kuwo ukuti, Nyukani nilihlole ilizwe. Anyuka-ke amadoda lawo, ayihlola i-Hayi.

3 Abuyela ku-Yoshuwa, ati kuye, Mabangenyuki abantu bonke, makunyuke amadoda angati ngamawaka amabini, nokuba ngamadoda angati ngamawaka amatatu, ayixabele i-Hayi. Mus' ukubadinisa ngokubesa kona abantu bonke; kuba abaya bambalwa.

4 Kwenyuka-ke kwaya kona kubantu amadoda angati ngamawaka amatatu, esuka asaba pambi kwamadoda ase-Hayi.

5 Amadoda ase-Hayi axabela kuwo amadoda angati ngamashumi amatatu anamatandatu, awasukela pambi kwesango, kwesa e-Shebarim, awaxabela etambekeni. Yanyibilika intliziyo yabantu, yaba ngamanzi.

6 Wazirazula-ke u-Yoshuwa ingubo zake, wawa ngobuso emhlabeni pambi komkòmbe ka-Yehova kwada kwahlwa, yena namadoda amakulu akwa-Sirayeli, babeka utuli entlokweni yabo.

7 Wati u-Yoshuwa, Awu, Nkosi, Yehova, yinina ukuba uweze nokubaweza ababantu e-Yoredan, usinikele esandleni sama-Amori, ukuba usidakise? Akwaba bekukolekile kuti ukuhlala pesheya kwe-Yoredan!

8 Tatu, Nkos'am, ndiya kuti-nina emveni kokuba ama-Sirayeli ezinikele ikósi intshaba zawo!

9 Aya kuva ama-Kanan nabemi bonke belizwe, asiraule, alinqumle igama letu ehlabatini. Wenze nto-nina-ke kwigama lako elikulu?

10 Wati u-Yehova ku-Yoshuwa, Vuka, uwele-nina ngobuso?

11 Onile ama-Sirayeli; ewe awugqitile umnqopiso wam, endawawisela umteto ngawo; ewe atabatile entweni esingelwe pantsi; ewe abìle, ewe akanyele, ewe abeke ezimpahleni zawo.

12 Ababa nako-ke onyana baka-Sirayeli ukuma pambi kwentshaba zabo, bazinikela ikósi intshaba zabo, ngokuba baba yinto esingelwe pantsi. Andikupinda ndibe nani, ukuba ayitanga itshatyalaliswe into esingelwe pantsi pakati kwenu.

13 Vuka, ubangcwalise abantu, uti, Zingcwaliseleni ingomso; ngokuba utsho u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Kuko nto isingelwe pantsi pakati kwako, Sirayeli; akunako ukuma pambi kwentshaba zako, nide niyisuse into esingelwe pantsi pakati kwenu.

14 Ize nisondele kusasa ngokwezizwe zenu, isizwe ate wacàna sona u-Yehova sisondele ngokwezindlu; indlu ate wacàna yona u-Yehova isondele ngokwamadoda ayo;

15 Iti leyo kucànwe yona inento esingelwe pantsi, itshiswe ngomlilo, nezinto zonke enazo: ngokuba iwugqitile umnqopiso ka-Yehova, nangokuba yenze ubudenge kwa-Sirayeli.

16 Wavuka u-Yoshuwa kusasa ngengomso, wawasondeza ama-Sirayeli ngokwezizwe zawo, kwacànwa isizwe sakwa-Yuda;

17 Wayisondeza imizalwane yakwa-Yuda, kwacànwa umzalwane wakwa-Zera; wawusondeza umzalwane wakwa-Zera ngokwamadoda awo, kwacànwa u-Zabedi;

18 Wayisondeza indlu yake ngokwamadoda ayo, kwacànwa u-Hakan unyana ka-Karemi, unyana ka-Zabedi, unyana ka-Zera, wesizwe sakwa-Yuda.

19 Wati u-Yoshuwa ku-Hakan, Nyana

wam, kàuzukise u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, umdumise; kàundixelele into oyenzileyo; musa ukukanyela kum.

20 U-Hakan wampendula u-Yoshuwa, wati, Okunene ndonile ku-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, ndenje nje, ndenje nje:

21 Ndabona emaxòbeni ingubo enkulu entle yase-Shinare yanye, neshekele zesilivere zaba makulu mabini, nesiqosho segolide sasinye esizishekele ezimashumi mahlanu ubunzima baso, ndazikanuka, ndazitabata: nanzo! zimbèlwe emhlabeni pakati kwententе yam, isilivere ingapantsi.

22 Watuma u-Yoshuwa abatunywa; bagidima ententeni; nanzo! zimbèlwe ententeni yake, isilivere ingapantsi.

23 Bazitabata pantsi kwententе, bazisa ku-Yoshuwa, nakonyana baka-Sirayeli bonke; bazibeka pambi ko-Yehova.

24 U-Yoshuwa enama-Sirayeli onke, wamtabata u-Hakan unyana ka-Zera, nesilivere, nengubo enkulu, nesiqosho segolide, nonyana bake, nentombi zake, nenkomo zake, neyesile zake, nempahla yake emfutshane, nentente yake, nezinto zonke anazo, bazisa entilini yase-Hakore.

25 Wati u-Yoshuwa, Azi usihlisele intlekele! Namhla u-Yehova uya kukuhlisela intlekele. Onke ama-Sirayeli amxuluba-ke ngamatye, azitshisa ezonto ngomlilo. Aposa amatye pezu kwazo.

26 Amisa pezu kwake imfumba enkulu yamatye, ekoyo inanamhla. Wabuya-ke u-Yehova ekuvuteni komsindo wake. Kungoko kwatiwa igama lalondawo yintili ye-Hakore inanamhla.

8 Wati u-Yehova ku-Yoshuwa, Mus'ukoyika, ungaqipuki umbilini. Tabata bonke abantu bokulwa, usuke, unyuke uye e-Hayi. Yabona, ndimnikele esandleni sako ukumkani wase-Hayi, nabantu bake, nomzi wake, nelizwe lake;

2 Wenze kwi-Hayi nokumkani wayo njengoko wenzayo kwi-Yeriko nokumkani wayo; kodwa nozitimbela amaxòba ayo, nenkomo zayo; wobeka kulomzi umlalela emva kwawo.

3 Wesuka u-Yoshuwa nabantu bonke bokulwa, wenyuka waya e-Hayi. U-Yoshuwa wanyula amadoda angamagoŕa anobuŕoti, angamashumi omatatu amawaka, wawasusa ebusuku,

4 Wawawisela umteto, esiti, Yabonani, niyimilalela kuwo umzi emva komzi; musani ukuya kude kakulu kuwo umzi, lungani nonke nipela.

5 Mna-ke, nabantu bonke abanam, siya kusondela kuwo umzi. Koti, bakupuma basihlangabeze njengokuya kokuqala, sisuke sisabe pambi kwabo.

6 Bopuma-ke basilandele, side sibaqaule kuwo umzi; kuba baya kuti, Bayasaba pambi kwetu, njengokuya kokuqala. Siya kusaba-ke tina pambi kwabo;

7 Nisuke-ke nina ekulaleleni, niwuhlute umzi; u-Yehova u-Tixo wenu uwunikele esandleni senu.

8 Koti, xenikweni nite nawubamba umzi, niwufake isikuni umzi, nenze ngokwelizwi lika-Yehova. Yabonani, ndiniwisele umteto.

9 Wawasusa-ke u-Yoshuwa; aya kulalela, ahlala pakati kwe-Beteli ne-Hayi, ngasentshonalanga e-Hayi; u-Yoshuwa walala pakati kwabantu ngobobusuku.

10 Wavuka kusasa ngengomso u-Yoshuwa, wabahlela abantu, wenyuka, yena namadoda amakulu akwa-Sirayeli pambi kwabantu, waya e-Hayi.

11 Bonke abantu bokulwa ababe naye benyuka, basondela, beza pambi komzi, bamisa ngasenode e-Hayi; kwabako umfula pakati kwabo ne-Hayi.

12 Watabata amadoda angati ngamawaka amahlanu, wawabeka emlaleleni pakati kwe-Beteli ne-Hayi, ngasentshonalanga komzi.

13 Abantu babeyimisile yonke ikampu ebingasenode komzi, nabalaleli bayo ngasentshonalanga komzi. U-Yoshuwa wacanda pakati komfula ngobobusuku.

14 Kwati, akubona ukumkani wase-Hayi, anxàma, avuka kusasa, apuma amadoda alomzi, eya kuhlangabeza ama-Sirayeli ukuba kuliwe, yena nabantu bake bonke, endaweni emisiweyo pambi kwe-Haraba; ebengazi-ke yena ukuba ulalelwe emva komzi.

15 Baxabeleka-ke u-Yoshuwa nama-Sirayeli onke pambi kwabo, basaba ngendlela yasentlango,

16 Bahlatyelwa umkosi bonke abantu abakulomzi ukuba babasukele. Bamsukela-ke u-Yoshuwa, baqiwukana nomzi.

17 Akwasala nanye indoda e-Hayi nase-Beteli, engapumanga iwalandele ama-Sirayeli; bawushiya umzi uvulekile, bawasukela ama-Sirayeli.

18 Wati u-Yehova ku-Yoshuwa, Wolule umkonto osesandleni sako ngakwi-Hayi;

kuba ndiya kuyinikela esandleni sako. Wawolula-ke u-Yoshuwa umkonto osesandleni sake ngakuwo umzi.

19 Besuka abalaleli ngokukáuleza endaweni yabo, bagidima; akusolula isandla sake, bawungena umzi, bawuti-hlasi, banxáma, bawufaka isikuni umzi.

20 Abéka emva kwawo amadoda ase-Hayi, abona, nango! umsi womzi unyuka usiya emazulwini; akaba nazitó zokusaba ngapa nangapa; bati abantu ababesabele entlango, babaguqukela abasukelayo.

21 U-Yoshuwa nama-Sirayeli onke abona ukuba abalaleli bawuti-hlasi umzi, nokuba umsi womzi uyenyuka, babuya-ke bawaxabela amadoda ase-Hayi.

22 Bapuma abaya kulomzi, beza kubakáulela; aba pakati kwaba kwa-Sirayeli, abanye bangapa, abanye bangapa; bawaxabelake kwada akwasala usabileyo nosindileyo.

23 Ukumkani wase-Hayi bambamba ehleli, bamsondeza ku-Yoshuwa.

24 Kwati, xa ama-Sirayeli ebegqibele ukubabulala bonke abemi base-Hayi ezweni, entlango apo abebasukele kona, naxa babewile bonke ngohlangoti lweřele bada bagqitywa, abuyela e-Hayi onke ama-Sirayeli, ayixabela ngohlangoti lweřele.

25 Kwati, bonke abawayo ngalomini, betabatela kwindoda, besisa kumfazi: bangamawaka alishumi elinamabini, bonke abantu base-Hayi.

26 Akasibuyisanga u-Yoshuwa isandla sake, awolule umkonto ngaso, bada basingelwa pantsi bonke abemi base-Hayi.

27 Kodwa inkomo namaxóba alomzi awatimbela ama-Sirayeli ngokwelizwi lika-Yehova, abemwisele umteto ngalo u-Yoshuwa.

28 Wayitshisa-ke u-Yoshuwa i-Hayi, wayenza umwewe ongunapakade, inxowa, unanamhla.

29 Ukumkani wase-Hayi wamxóma emtini kwada kwalixesha langokuhlwa; lakutshona ilanga wawisa umteto u-Yoshuwa, ukuba basitule isidumbu sake emtini; basiposa esitubeni sesango lomzi, bamisa pezu kwaso imfumba enkulu yamatye, ikona inanamhla.

30 Waza u-Yoshuwa wamakéla u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli isibingelelo entabeni yase-Hebali,

31 Njengoko u-Moses isicaka sika-Yehova wabawiselayo onyana baka-Sirayeli umteto, njengoko kubáliweyo encwadini yomyalo ka-Moses: isibingelelo samatye awonke, esingapakanyiselwanga ntsimbi; banyusa pezu kwaso amadini anyukayo ku-Yehova, babingelela imibingelelo yentsindiso.

32 Wabála kona ematyeni impinda yomyalo ka-Moses, awawubálayo pambi konyana baka-Sirayeli.

33 Onke ama-Sirayeli, namadoda awo amakulu, nababáli, nabagwebi bawo, ema ngapa nangapa komkómbe pambi kwabenzeleleli abangaba-Levi, abatwele umkómbe womnqopiso ka-Yehova, umpambukeli enjengozalelwe kulondawo; enye ihalufu yabo imalunga nentaba ye-Gerizim, enye ihalufu yabo imalunga nentaba ye-Hebali; njengoko u-Moses isicaka sika-Yehova wawisayo umteto ngenxa engapambili, ukuba basikelelwe abantu bakwa-Sirayeli.

34 Emveni koko wawalesa onke amazwi omyalo, intsikelelo nengqalekiso, ngoko konke kubáliweyo encwadini yomyalo.

35 Akwabiko nalinye ilizwi kuwo onke amazwi abewise u-Moses umteto ngawo, angalilesanga u-Yoshuwa pambi kwebandla lonke lama-Sirayeli, nabafazi, nabantwana, nompambukeli ohamba pakati kwawo.

9 Kwati, bakuva bonke okumkani abanganeno kwe-Yoredan, ezintabeni, nasesitabazini, naselunxwemeni lonke lolwandle olukulu, kwasingisa e-Lebanon, ama-Heti, nama-Amori, nama-Kanan, nama-Periz, nama-Hivi, nama-Yebus;

2 Babutelana ndawonye, ukuba balwe no-Yoshuwa nama-Sirayeli ngamxélo mnye.

3 Ke abemi base-Gibeyon beva oko akwenzileyo u-Yoshuwa kwi-Yeriko nakwi-Hayi,

4 Benza nabo ngobuqópololo, baya bazenza izidyoli, babeka inxówa ezonakeleyo emayesileni abo, nentsuba zewayin ezonakeleyo eziřazukileyo ezibotshiweyo,

5 Nembadada ezonakeleyo ezixóliweyo ezinyaweni zabo, bambata nengubo ezonakeleyo; nesonka sonke sompako wabo besomile, besingundile kunene.

6 Beza ku-Yoshuwa ekampini e-Giligali, bati kuye nakumadoda akwa-Sirayeli, Sivela ezweni elikude; simiseleni ngoko umnqopiso.

7 Ati amadoda akwa-Sirayeli kuma-Hivi lawo, Hi kanti nihleli pakati kwetu, sotinina ukunimisela umnqopiso?

8 Bati ku-Yoshuwa, Singabakonzi bako.

Wati u-Yoshuwa kubo, Ningobanina, nivela pina?

9 Bati kuye, Bavela kwelikude kunene ilizwe abakonzi bako, ngenxa yegama lika-Yehova u-Tixo wako; kuba siluvile udaba lwake, nento yonke awayenzayo e-Yiputa,

10 Nento yonke awayenzayo kokumkani bobabini bama-Amori, ababe pesheya kwe-Yoredan, ku-Sihon ukumkani wase-Heshebon, naku-Hogi ukumkani wase-Bashan, obe se-Hashetaroti.

11 Atsho kuti amadoda amakulu, nabemi bonke belizwe lakowetu, ukuti, Patani ezandleni zenu umpako wendlela, niye kuwakàulela, niti kuwo, Singabakonzi benu; simiseleni ngoko umnqopiso.

12 Esi sisonka setu esasenza umpako wetu, sishushu ezindlwini zetu ngomhla wokupuma kwetu ukuza kuni; ngoku nasi! somile, singundile.

13 Intsuba ezi zewayin sazizalisa zizintsha; nanzi! ziŕazukile; nanzi! nengubo zetu nembadada zetu zonakele ngobude obu bendlela.

14 Acapula-ke amadoda empakweni wabo, akabuza emlonyeni ka-Yehova.

15 Wenza uxolo nabo u-Yoshuwa, wabamisela umnqopiso ukuba abagcinakalise ebomini; zabafungela nezikulu zalo ibandla.

16 Kwati, ekupeleni kwemihla emitatu emveni kokuba bebamisele umnqopiso, beva ukuba bakufupi kubo, nokuba bahleli pakati kwabo.

17 Bancotula intente onyana baka-Sirayeli, bafika emizini yabo ngomhla wesitatu. Imizi yabo yi-Gibeyon, ne-Kefira, ne-Beroti, ne-Kiriyati-yeharim.

18 Onyana baka-Sirayeli ababaxabela, ngokuba izikulu zebandla bezibafungele u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, laziŕoŕela izikulu lonke ibandla.

19 Zati zonke izikulu kwibandla lonke, Tina sibafungele u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, kengoko asinakubacúkumisa.

20 Masenje nje kubo; masibagcinakalise ebomini, kungabiko buŕalaŕume pezu kwetu ngenxa yesifungo esabafungela sona.

21 Zati izikulu kubo, Mabadle ubomi; mababe ngabatezi benkuni nabaki bamanzi ebandleni lonke; njengoko zatetayo izikulu kubo.

22 Wababiza-ke u-Yoshuwa, wateta kubo, esiti, Nisikohlisele-nina, nisiti, Simgama kakulu kuni; kanti nihleli kwapakati kwetu?

23 Niqalekisiwe ngoko; kuni akuyi kunqumka bakonzi, batezi benkuni, baki bamanzi endlwini yo-Tixo wam.

24 Bapendula bati ku-Yoshuwa, Baxelelwa bexelelwa abakonzi bako, okokuba u-Yehova u-Tixo wako wamwisela u-Moses isicaka sake umteto, ukuba uya kuninika lonke ilizwe, nokuba uya kubatshabalalisa bonke abemi belizwe ebusweni benu; sayoyikela kunene imipefumlo yetu ebusweni benu, senza lento-ke.

25 Kaloku nanku! sisesandleni sako; yenza njengoko kulungileyo, njengoko kutetye emehlweni ako ukwenza kuti.

26 Wenje njalo-ke kubo, wabahlangula esandleni sonyana baka-Sirayeli; abababulala.

27 U-Yoshuwa wabenza ngalomini abatezi benkuni nabaki bamanzi ebandleni nasesibingelelweni sika-Yehova, kunanamhla, endaweni leyo ate wayinyula.

10 Kwati, akuva u-Adoni-tsedeki ukumkani wase-Yerusalem, ukuba u-Yoshuwa uyite-hlasi i-Hayi, wayisingela pantsi; njengoko wenza ngako kwi-Yeriko nokumkani wayo, wenje njalo kwi-Hayi nokumkani wayo; nokuba abemi base-Gibeyon benze uxolo nama-Sirayeli, baba pakati kwawo:

2 Boyika kunene, kuba ngumzi omkulu i-Gibeyon, njengomnye wemizi yobukumkani, ngokuba inkulu kune-Hayi, namadoda ayo onke angamagoŕa.

3 Wesuka u-Adoni-tsedeki ukumkani wase-Yerusalem, watuma ku-Hoham ukumkani wakwa-Hebron, naku-Piram ukumkani wase-Yaremuti, naku-Yafiya ukumkani wase-Lakish, naku-Debiri ukumkani wase-Hegelon, esiti,

4 Nyukani nize kum, nindincede, siyixabele i-Gibeyon; kuba yenze uxolo no-Yoshuwa nonyana baka-Sirayeli.

5 Bahlangana-ke, benyuka okumkani abo bama-Amori bobahlanu, ukumkani wase-Yerusalem, nokumkani wakwa-Hebron, nokumkani wase-Yaremuti, nokumkani wase-Lakish, nokumkani wase-Hegelon, bona nekampu zabo zonke, bangqinga i-Gibeyon, balwa nayo.

6 Atuma-ke amadoda ase-Gibeyon ku-Yoshuwa ekampini e-Giligali, esiti, Musa ukusiyekelela isandla sako kubakonzi bako; nyuka uze kuti ngokukàuleza, usisindise, usincede; ngokuba bebutelene pezu kwetu bonke okumkani bama-Amori abemi ezintabeni.

7 Wenyuka-ke u-Yoshuwa, esuka e-Giligali, yena nabantu bonke bokulwa bendawo-nye naye, namagoŕa onke anobuŕoti.

8 Wati u-Yehova ku-Yoshuwa, Mus' ukuboyika; kuba ndibanikele esandleni sako; akuyi kuma ndoda kubo ebusweni bako.

9 Wafika u-Yoshuwa kubo ngebaqo; wenyuka bonke ubusuku, evela e-Giligali.

10 U-Yehova wabadubaduba pambi kwama-Sirayeli, abaxabela ngoxabelo olukulu e-Gibeyon; abasukela ngendlela enyuka iye e-Bete-horon, abaxabela kwada kwesa e-Hazeka, kwada kwesa nase-Makeda.

11 Kwati, ekusabeni kwabo ebusweni bama-Sirayeli, besetambekeni lase-Bete-horon, u-Yehova wabatobela amatye amakulu emazulwini, kwada kwesa e-Hazeka, bafa. Babaninzi abafa ngamatye esicôto kunababulawayo ngonyana baka-Sirayeli ngeŕele.

12 Waza wateta u-Yoshuwa ku-Yehova mhlana u-Yehova wawanikelayo ama-Amori konyana baka-Sirayeli, wati emehlweni ama-Sirayeli;

Langa, nqumama e-Gibeyon;
Nawe, nyanga, entilini yase-Ayalon.

13 Lati-nqumama ilanga, yema inyanga,
Lwada uhlanga lwazipindezelela ezintshabeni zalo.

Oku akubàlwanga-na encwadini yote-tye? Lema-ke ilanga esazulwini samazulu, alanxàma ukutshona ngati yimini ipela.

14 Akwabiko mini injengalé, pambi kwayo nangasemva kwayo, ngokokude u-Yehova alipulapule izwi lomntu; ngokuba u-Yehova wawalwela ama-Sirayeli.

15 Wabuya u-Yoshuwa, enama-Sirayeli onke, waya ekampini e-Giligali.

16 Basaba abokumkani bahlanu, bazimela emqolombeni e-Makeda.

17 Kwaxelwa ku-Yoshuwa, kwatiwa, Sibafumene okumkani bobahlanu bezimele emqolombeni e-Makeda.

18 Wati u-Yoshuwa, Qengqani nise amatye amakulu emlonyeni womqolomba, nimise amadoda pezu kwawo ukuba abalinde.

19 Ke nina musani ukuma; zisukeleni intshaba zenu, niwubete umqosheliso wazo; musani kuwuvumela ungene emizini yawo, kuba u-Yehova u-Tixo wenu uwunikele esandleni senu.

20 Kwati, akugqiba u-Yoshuwa nonyana baka-Sirayeli ukuzixabela ngoxabelo olukulu kunene zada zagqitywa. Zakungena emizini enqatyisiweyo, eziseleyo ezisele kuzo,

21 Babuya-ke bonke abantu baya ekampini ku-Yoshuwa e-Makeda ngoxolo; akwabiko *nja* ibavungamelayo onyana baka-Sirayeli, kwa nabani.

22 Wati u-Yoshuwa, Vulani umlomo womqolomba, nibakûpe beze kum abakumkani bobahlanu emqolombeni.

23 Benje njalo-ke; babakûpa beza kuye abokumkani bobahlanu emqolombeni, ukumkani wase-Yerusalem, nokumkani wakwa-Hebron, nokumkani wase-Yaremuti, nokumkani wase-Lakish, nokumkani wase-Hegelon.

24 Kwati, bakubakûpa, babasa ku-Yoshuwa abokumkani; wawabiza u-Yoshuwa onke amadoda akwa-Sirayeli, wati kubapati bamadoda okulwa ababehambe naye, Sondelani, nimise inyawo zenu entanyeni zabakumkani. Basondela-ke, bazimisa inyawo zabo ezintanyeni zabo.

25 Wati u-Yoshuwa kubo, Musani ukoyika, musani ukuqipuka umbilini; yomelelani nikàlipe, ngokuba u-Yehova uya kwenje njalo kwintshaba zenu zonke enilwa nazo.

26 Wabaxabela-ke u-Yoshuwa, emveni koko wababulala, wabaxóma emitini emihlanu; baxónywa emitini apo kwada kwahlwa.

27 Kwati ngexesha lokutshona kwelanga, u-Yoshuwa wawisa umteto, babatula emtini, babaposa emqolombeni abebezimele kuwo, babeka amatye amakulu emlonyeni womqolomba, akoyo nanamhla-nje.

28 U-Yoshuwa wayiti-hlasi ne-Makeda ngalomini, wayixabela ngohlangoti lweŕele, nokumkani wayo, wayisingela pantsi kwa nemipefumlo yonke ekuyo; akasalisa namnye usindileyo. Wenza kukumkani wase-Makeda njengoko wenza ngako kukumkani wase-Yeriko.

29 Wagqita u-Yoshuwa enama-Sirayeli onke e-Makeda, waya e-Libena, walwa ne-Libena.

30 Wayinikela kananjalo u-Yehova esandleni sama-Sirayeli, nokumkani wayo, wayixabela ngohlangoti lweŕele, kwa nemipefumlo yonke ekuyo; akasalisa kuyo namnye usindileyo. Wenza kukumkani wayo njengoko wenza ngako kukumkani wase-Yeriko.

31 Wagqita e-Libena u-Yoshuwa, enama-Sirayeli onke, waya e-Łakish, wayingqinga, walwa nayo.

32 U-Yehova wayinikela i-Lakish esandleni sama-Sirayeli, ayiti-hlasi ngomhla wesibini, ayixabela ngohlangoti lwe*r*ele, kwa nemipefumlo yonke ekuyo, njengako konke awakwenzayo kwi-Libena.

33 Waza wenyuka u-Horam ukumkani wase-Gezere, waya kuyinceda i-Lakish; u-Yoshuwa wamxabela yena nabantu bake, kwada akwasala namnye kuye usindileyo.

34 Wegqita e-Lakish u-Yoshuwa, enama-Sirayeli onke, aya e-Hegelon, ayingqinga, alwa nayo.

35 Ayiti-hlasi ngalomhla, ayixabela ngohlangoti lwe*r*ele; kwa nemipefumlo yonke ekuyo, wasingela pantsi ngalomhla, njengako konke awakwenzayo kwi-Lakish.

36 Wenyuka u-Yoshuwa esuka e-Hegelon, waya kowakwa-Hebron, enama-Sirayeli onke, alwa nawo.

37 Awuti-hlasi, awuxabela ngohlangoti lwe*r*ele, nokumkani wawo, nemizi yawo yonke, nemipefumlo yonke ekuwo; akwasala namnye usindileyo, njengako konke awakwenzayo kwi-Hegelon; wawusingela pantsi kwa nemipefumlo yonke ekuwo.

38 Wabuya-ke u-Yoshuwa enama-Sirayeli onke, weza e-Debiri, walwa nayo.

39 Wayiti-hlasi nokumkani wayo, nemizi yayo yonke, ayixabela ngohlangoti lwe*r*ele, ayisingela pantsi yonke imipefumlo ekuyo; akwasala namnye usindileyo; njengoko wakwenzayo kowakwa-Hebron, wenje njalo kwi-Debiri nakukumkani wayo; njengoko wakwenzayo kwi-Libena nakukumkani wayo.

40 Walixabela-ke u-Yoshuwa lonke ilizwe lentaba, nelesude, nelesitabazi, nelamaxandeka, nabo bonke okumkani babo; akwasala namnye usindileyo; wasingela pantsi konke okupefumlayo, njengoko wawisa umteto u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli.

41 Wabaxabela u-Yoshuwa, watabatela e-Kadesh-baneha, wesa e-Gaza, nelizwe lonke lase-Goshen, wesa e-Gibeyon.

42 Wabati-hlasi u-Yoshuwa bonke abokumkani, nelizwe labo ngasihlandlo sinye, ngokuba u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli ebewalwela ama-Sirayeli.

43 Wabuya u-Yoshuwa enama Sirayeli onke, weza ekampini e-Giligali.

11 Kwati, akuva u-Yabin ukumkani wase-Hatsore, watuma ko-Yobabi ukumkani wase-Madon, nakukumkani wase-Shimeron, nakukumkani wase-Akeshafi,

2 Nakokumkani abangasenode ezintabeni, nase-Haraba ngasesude kwe-Kineroti, nasesitabazini, nasezindulini zase-Dore elwandle,

3 Kuma-Kanane empumalanga nasentshonalanga, nakuma-Amori nakuma-Heti, nakuma-Periz, nakuma-Yebus ezintabeni, nakuma-Hivi pantsi kwe-Heremon ezweni le-Mitsepa.

4 Bapuma-ke bona benekampu zabo zonke, abantu abaninzi njengentlabati eselunxwemeni lolwandle ukuba baninzi, namahashe nenqwelo zokulwa into eninzi kunene.

5 Bavumelana-ke abokumkani bonke; beza bamisa ndawonye emanzini ase-Merom, ukuba balwe nama-Sirayeli.

6 Wati u-Yehova ku-Yoshuwa, Mus' ukoyika ebusweni babo; ngokuba ngomso elixa ndiya kubanikela bonke bepela behlatyiwe emandleni ama-Sirayeli, uwanqumle imisipa amahashe abo, uzitshise inqwelo zabo zokulwa ngomlilo.

7 Waya-ke u-Yoshuwa, enabantu bonke bokulwa, wabafikela ngebaqo emanzini ase-Merom, babawela.

8 U-Yehova wabanikela esandleni sama-Sirayeli, abaxabela, abasukela kwesa kowakwa-Tsidon omkulu, kwesa e-Miserefotimayim, kwesa etafeni lase-Mitsepe empumalanga, abaxabela kwada akwasala namnye kubo usindileyo.

9 Wenza-ke u-Yoshuwa kubo njengoko watetayo u-Yehova kuye: amahashe abo wawanqumla imisipa, inqwelo zabo zokulwa wazitshisa ngomlilo.

10 Wabuya u-Yoshuwa ngeloxesha, wayitihlasi i-Hatsore, wamxabela ukumkani wayo nge*r*ele, kuba i-Hatsore ngenxa engapambili ibiyintloko yezozikumkani zonke.

11 Ayixabela yonke imipefumlo ekuyo ngohlangoti lwe*r*ele, eyisingela pantsi; akwasala namnye upefumlayo; ayitshisa i-Hatsore ngomlilo.

12 Yonke imizi yabokumkani, nabokumkani bayo bonke wabati-hlasi u-Yoshuwa, wabaxabela ngohlangoti lwe*r*ele, wabasingela pantsi, njengoko wawisayo umteto u-Moses isicaka sika-Yehova.

13 Kodwa yonke imizi emi emimangweni yayo ama-Sirayeli akayitshisanga; yaba yi-Hatsore yodwa awayitshisayo u-Yoshuwa.

14 Onke amaxóba alomizi nenkomo bazitimbela onyana baka-Sirayeli; kodwa babaxabela bonke abantu ngohlangoti lwe*r*ele, bada babatshabalalisa, abasalisa namnye upefumlayo.

15 Njengoko u-Yehova wamwiselayo umteto u-Moses isicaka sake, wenje njalo u-Moses ukumwisela umteto u-Yoshuwa. Wenje njalo-ke u-Yoshuwa; akasusa nalinye ilizwi kuko konke u-Yehova awamwisela u-Moses umteto ngako.

16 Walitabata u-Yoshuwa lonke elozwe lentaba, nelesude lonke, nelizwe lase-Goshen lonke, nelesitabazi, nele-Haraba, nentaba zakwa-Sirayeli, nesitabazi sazo;

17 Elitabatela ezintabeni ezimkutuka, ezinyuka ziye kwa-Sehire, lesa e-Bahali-gadi, etafeni lase-Lebanon, pantsi kwentaba yase-Heremon. Bonke okumkani bawo wabatihlasi, wabaxabela, wababulala.

18 Imihla yamininzi esenza imfazwe u-Yoshuwa nabokumkani bonke.

19 Akubangako mzi waxolayo ngonyana baka-Sirayeli, ingengama-Hivi abemi base-Gibeyon; yonke bayitabata ngokulwa.

20 Ngokuba kwavela ku-Yehova ukuziqinisa intliziyo zabo, ukuba bawahlangabeze ama-Sirayeli ngemfazwe, ukuze abasingele pantsi, ukuze kungabiko lubabalo kubo, ukuze-ke abatshabalalise njengoko u-Yehova wamwiselayo umteto u-Moses.

21 Wafika u-Yoshuwa ngeloxesha, wawanqumla ama-Hanaki ezintabeni, kwa-Hebron, e-Debiri, e-Hanabi, ezintabeni zonke zakwa-Yuda, ezintabeni zonke zakwa-Sirayeli; u-Yoshuwa wawasingela pantsi kunye nemizi yawo.

22 Akwasala ma-Hanaki ezweni lonyana baka-Sirayeli, kupela kwasala e-Gaza, nase-Gati, nase-Ashedode.

23 Walitabata-ke u-Yoshuwa lonke ilizwe, njengako konke awakutetayo u-Yehova ku-Moses; walinika u-Yoshuwa lalilifa lama-Sirayeli, ngokwentlantlu zawo, ngokwezizwe zawo. Lazola-ke ilizwe akwabiko mfazwe.

12 Ngabo-ke aba okumkani belizwe, abaxatyelwayo ngonyana baka-Sirayeli, balihluta ilizwe labo pesheya kwe-Yoredan ngasempumalanga, betabatela emlanjaneni oyi-Arenon, besa entabeni ye-Heremon, ne-Haraba yonke ngasempumalanga:

2 Ngu-Sihon ukumkani wama-Amori, obehleli e-Heshebon, elaula etabatele e-Harohere eseludinini lomlanjana oyi-Arenon, napakati kwesihlambo, nasehalufini yakwa-Giliyadi, wesa emlanjaneni oyi-Yaboki, engumda wonyana baka-Hamon;

3 Ne-Haraba, wesa elwandle lwase-Kineroti ngasempumalanga, wesa elwandle lwe-Haraba, ulwandle lwetyuwa ngasempumalanga, ngendlela ye-Bete-yeshimoti; nasesude, pantsi kwamaxandeka ase-Pisega.

4 *Bahluta* necala lika-Hogi ukumkani wase-Bashan, owayesele kuma-Rafa, obehleli e-Hashetaroti nase-Edreyi,

5 Elaula entabeni ye-Heremon nase-Saleka, nakwi-Bashan yonke, wesa emdeni wama-Geshuri, nama-Mahakati, nehalufu yakwa-Giliyadi, umda ka-Sihon ukumkani wase-Heshebon.

6 O-Moses isicaka sika-Yehova nonyana baka-Sirayeli babaxabela abo. U-Moses, isicaka ka-Yehova, walinika lamiwa ngama-Ruben, nangama-Gadi, nayihalufu yesizwe sakwa-Manase.

7 Ngabo aba okumkani belizwe, awabaxabelayo u-Yoshuwa nonyana baka-Sirayeli ngaponoshono kwe-Yoredan ngasentshonalanga, etabatela e-Bahali-gadi etafeni lase-Lebanon, wesa ezintabeni ezimkutuka, ezinyukayo ziye kwa-Sehire; u-Yoshuwa walinika izizwe zakwa-Sirayeli, zalima ngokwentlantlu zazo,

8 Ezintabeni, nasesitabazini, nase-Haraba, nasemaxandekeni, nasentlango, nasesude, ama-Heti, nama-Amori, nama-Kanan, nama-Periz, nama-Hivi, nama-Yebus:

9 Ngukumkani wase-Yeriko emnye; ngukumkani wase-Hayi, engecala le-Beteli, emnye;

10 Ngukumkani wase-Yerusalem emnye; ngukumkani wakwa-Hebron emnye;

11 Ngukumkani wase-Yaremuti emnye; ngukumkani wase-Lakish emnye;

12 Ngukumkani wase-Hegelon emnye; ngukumkani wase-Gezera emnye;

13 Ngukumkani wase-Debiri emnye; ngukumkani wase-Gedere emnye;

14 Ngukumkani wase-Horema emnye; ngukumkani wase-Haradi emnye;

15 Ngukumkani wase-Libena emnye; ngukumkani wase-Hadulam, emnye;

16 Ngukumkani wase-Makeda emnye; ngukumkani wase-Beteli emnye;

17 Ngukumkani wase-Tapuwa emnye; ngukumkani wase-Hefere emnye;

18 Ngukumkani wase-Afeki emnye; ngukumkani wase-Lasharon emnye;
19 Ngukumkani wase-Madon emnye; ngukumkani wase-Hatsore emnye;
20 Ngukumkani wase-Shimeron-merom emnye; ngukumkani wase-Akesafi emnye;
21 Ngukumkani wase-Tahanaki emnye; ngukumkani wase-Megido emnye;
22 Ngukumkani wase-Kedesh emnye; ngukumkani wase-Yokeneham e-Karamele emnye;
23 Ngukumkani wase-Dore ezindulini zase-Dore emnye; ngukumkani wama-Goyi e-Giligali emnye;
24 Ngukumkani wase-Tiretsa emnye. Bonke okumkani ngamashumi omatatu anamnye.

13 Kekaloku u-Yoshuwa waye seleyindoda enkulu, ehambisekile ebudaleni; wati u-Yehova kuye, Wena seluyindoda enkulu, uhambisekile ebudaleni, ke lininzi kunene ilizwe eliseleyo lokuhlutwa.
2 Lilo eli ilizwe elisaseleyo: yonke imimandla yama-Filisti nama-Geshuri onke;
3 Itabatela e-Shihore esebusweni be-Yiputa, ise emdeni wase-Hekron ngasenode. Mayibalelwe kwa kuma-Kanan, eyezikulu zontlanu zama-Filisti: eyabase-Gaza, neyabase-Ashedode, neyabase-Ashekelon, neyabase-Gati, neyabase-Hekron, neyabase-Havi ngasesude.
4 Lonke ilizwe lama-Kanan, nomqolomba ongowama-Tsidon, lise e-Afeka, lise emdeni wama-Amori;
5 Nelizwe lama-Gebali, ne-Lebanon yonke ngasempumalanga, litabatela e-Bahali-gadi pantsi kwentaba ye-Heremon, ude uye e-Hamati;
6 Bonke abemi bentaba, betabatela e-Lebanon base e-Miserefoti-mayim, onke ama-Tsidon; ndiya kubagqogqa ebusweni bonyana baka-Sirayeli. Kodwa labele ama-Sirayeli ngeqashiso ukuba libe lilifa, njengoko ndakuwiselayo umteto.
7 Kengoko labe elilizwe libe lilifa kwizizwe ezisitoba, nakwihalufu yesizwe sakwa-Manase.
8 Ama-Ruben nama-Gadi alitabatile ilifa lawo kunye nenye ihalufu, awawanikayo u-Moses pesheya kwe-Yoredan ngasempumalanga, njengoko abemnikile u-Moses isicaka sika-Yehova:
9 Litabatela e-Harohere, eseludinini lomlanjana oyi-Arenon, nomzi opakati kwesihlambo eso, nehewu lonke lase-Medeba, lise e-Dibon;
10 Nemizi yonke ka-Sihon ukumkani wama-Amori, obepete ubukumkani e-Heshebon, lise emdeni wonyana baka-Hamon;
11 Nelakwa-Giliyadi, nomda wama-Geshuri, nama-Mahakati, nentaba yonke ye-Heremon, ne-Bashan yonke, kuse e-Saleka;
12 Bonke ubukumkani buka-Hogi e-Bashan, obepete ubukumkani e-Hashetaroti nase-Edreyi, ngowayesele kumasalela ama-Rafa. Wawabeta u-Moses, wawagqogqa.
13 Ke onyana baka-Sirayeli abawagqogqanga ama-Geshuri nama-Mahakati; ahleli ama-Geshuri nama-Mahakati pakati kwama-Sirayeli inanamhla.
14 Sisizwe sakwa-Levi sodwa angasinikanga lifa; ukudla kwasemlilweni kuka-Yehova u-Tixo wama-Sirayeli lilifa lawo, njengoko watetayo kuso.

15 Wasinika u-Moses isizwe sonyana baka-Ruben ngokwemizalwane yabo:
16 Umda wabo watabatela e-Harohere, eseludinini lomlanjana oyi-Arenon, nomzi opakati kwesihlambo, nehewu lonke ngase-Medeba;
17 I-Heshebon nemizi yayo yonke esehewini: i-Dibon, ne-Bamoti-bahali, ne-Betebahali-mehon,
18 Ne-Yahetsa, ne-Kedemoti, ne-Mafahati,
19 Ne-Kiriyatayim, ne-Sibama, ne-Tserete-shahare entabeni yentili;
20 Ne-Bete-pehore, namaxandeka ase-Pisega, ne-Bete-yeshimoti,
21 Nemizi yonke yehewu, nobukumkani bonke buka-Sihon ukumkani wama-Amori, obepete ubukumkani e-Heshebon, owaxatyelwayo ngu-Moses, nezikulu zakwa-Midyan; u-Evi, no-Rekem, no-Tsure, no-Hure, no-Reba, inkosana zika-Sihon ezihleli kwelozwe.
22 No-Bileham unyana ka-Behore, umvumisi, bambulala onyana baka-Sirayeli ngerele pakati kwabahlatyiweyo ngabo.
23 Umda wonyana baka-Ruben waba yi-Yoredan nommandla wayo. Lilo elo ilifa lonyana baka-Ruben ngokwemizalwane yabo, imizi yabo nelali zabo.

24 U-Moses wasinika isizwe sakwa-Gadi, onyana baka-Gadi, ngokwemizalwane yabo:
25 Umda wabo waba yi-Yazere, nemizi yonke yakwa-Giliyadi, nehalufu yelizwe

lonyana baka-Hamon, wesa e-Harohere, esebusweni be-Raba;
26 Watabatela e-Heshebon, wesa e-Ramamitsepe, ne-Betonim; watabatela e-Mahanayim, wesa emdeni we-Lidebiri;
27 Nasentilini: i-Bete-haram, ne-Betenimera, ne-Sukoti, ne-Tsafon, amasalela obukumkani buka-Sihon ukumkani we-Heshebon, i-Yoredan nommandla wayo, wesa ekupeleni kolwandle lwase-Kinereti pesheya kwe-Yoredan ngasempumalanga.
28 Lilo elo ilifa lonyana baka-Gadi ngokwemizalwane yabo, imizi yabo nelali zabo.

29 U-Moses wayinika *ilifa* ihalufu yesizwe sakwa-Manase. Laba lelehalufu yesizwe sonyana baka-Manase ngokwemizalwane yabo.
30 Umda wabo watabatela e-Mahanayim: i-Bashan yonke, bonke ubukumkani buka-Hogi ukumkani wase-Bashan, nemizi yonke yakwa-Yahire ese-Bashan, imizi emashumi matandatu.
31 Nehalufu yakwa-Giliyadi, ne-Hashetaroti, ne-Edreyi, imizi yobukumkani buka-Hogi e-Bashan, yaba yeyonyana baka-Makire unyana ka-Manase, ihalufu yonyana baka-Makire ngokwemizalwane yabo.

32 Ngawo lawo amafa awawabayo u-Moses ezinqantosini zakwa-Mowabi pesheya kwe-Yoredan, malunga ne-Yeriko ngasempumalanga.
33 Ke isizwe sakwa-Levi u-Moses akasinikanga lifa. U-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli lilifa laso, njengoko watetayo kuso.

14 Ngawo-ke la amafa abawabelwayo onyana baka-Sirayeli ezweni lakwa-Kanan, abawabelwa ngo-Elazare umenzeleleli, no-Yoshuwa unyana ka-Nun, nentloko zezindlu zoyise zezizwe zonyana baka-Sirayeli,
2 Ngeqashiso lelifa labo, njengoko u-Yehova wawisayo umteto ngesandla sika-Moses, elezizwe ezilitoba, nehalufu yesizwe.
3 Kuba u-Moses ebezinikile ilifa izizwe ezibini, nehalufu yesizwe pesheya kwe-Yoredan; ke aba-Levi akabanikanga lifa pakati kwazo.
4 Ngokuba onyana baka-Yosefu babe zizizwe ezibini: u-Manase no-Frayim; ke aba-Levi ababanikanga sabelo ezweni elo, ingeyiyo imizi yokuhlala, namadlelo ayo emfuyo yabo nempahla yabo.
5 Njengoko u-Yehova wamwiselayo u-Moses umteto, benje njalo onyana baka-Sirayeli, balaba ilizwe.

6 Basondela onyana baka-Yuda ku-Yoshuwa e-Giligali. Wati u-Kalebi unyana ka-Yefune, um-Kenaz, kuye, Uyalazi wena ilizwi, awalitetayo u-Yehova ku-Moses umntu ka-Tixo, ngenxa yam nangenxa yako e-Kadesh-baneha.
7 Ndandiminyaka imashumi mane ndizelwe, ekususweni kwam ngu-Moses isicaka sika-Yehova, e-Kadesh-baneha, ukuba ndiye kulihlola ilizwe; ndambuyisela ilizwi njengoko bekusentliziyweni yam.
8 Abazalwana bam, abanyukayo nam, bayinyibilikisa intliziyo yabantu; ke mna ndazalisa ukumlandela u-Yehova u-Tixo wam.
9 Wafunga-ke u-Moses ngalomini, esiti, Inene, ilizwe elinyatelwe lunyawo lwako loba lilifa lako nelonyana bako kude kuse epakadeni, ngokuba uzalisile ukumlandela u-Yehova u-Tixo wam.
10 Kangela-ke ngoko, u-Yehova undigcinakalisile ebomini, njengoko watshoyo, leminyaka imashumi mane anamihlanu, kuseloko walitetayo u-Yehova elolizwi ku-Moses, oko ama-Sirayeli abehamba entlango; yabona ngoko, namhla ndiminyaka imashumi osibozo anamihlanu ndizelwe.
11 Ndisomelele namhla kwa njengalomini wanditumayo u-Moses; njengoko aye njalo amandla am oko, anjalo amandla am ngoku okulwa, kwa awokupuma nawokubuya.
12 Kengoko ndinike ezontaba, wateta, zona u-Yehova ngalomini; ngokuba weva wena ngalomini, kuba ama-Hanaki akona, imizi mikulu inqatyisiwe; mhlaumbi u-Yehova unam, ndowagqogqa-ke, njengoko watshoyo u-Yehova.
13 U-Yoshuwa wamsikelela, wamnika owakwa-Hebron u-Kalebi unyana ka-Yefune ukuba ube lilifa.
14 Ngenxa yoko owakwa-Hebron waba lilifa lika-Kalebi unyana ka-Yefune, um-Kenaz, inanamhla; ngenx' enokuba wazalisayo ukumlandela u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli.
15 Igama lowakwa-Hebron ngenxa engapambili laliyi-Kiriyati-areba. Umntu omkulu pakati kwama-Hanaki *u-Areba lowo.* Lazola ilizwe akwabiko mfazwe.

15 Kekaloku iqashiso lesizwe sonyana baka-Yuda, ngokwemizalwane yabo,

lasinga emdeni wakwa-Edom, entlangweni yase-Tsin ngasesude, ekupeleni kwesude.

2 Umda wabo wasesude watabatela ekupeleni kolwandle lwetyuwa, encamini ebéka esude;

3 Wapuma waya ngasesude ekunyukeni kwe-Akrabim, wegqita waya e-Tsin, wenyuka waya esude kwe-Kadesh-baneha, wegqita waya e-Hetseron, wenyuka waya e-Adare, wajika waya e-Kareka;

4 Wegqita waya e-Hatsemon, wema ngomlanjana wase-Yiputa, ukuma komda wema ngolwandle. Nguwo lowo umda wenu wasesude.

5 Umda wasempumalanga lulwandle lwetyuwa, use ekupeleni kwe-Yoredan. Umda wecala lasenode watabatela encamini yolwandle, ekupeleni kwe-Yoredan;

6 Wenyuka umda waya e-Bete-hogela, wegqita waya enode kwe-Bete-haraba, wabuya umda waya etyeni lika-Bohan unyana ka-Ruben;

7 Wenyuka umda waya e-Debiri, uvela entilini yakwa-Hakore, wabéka enode e-Giligali, malunga nokunyuka kwe-Adumim ngasesude komlanjana; wegqita umda waya emanzini ase-Hen-shemesh, ukuma kwawo wema nge-Hen-rogele;

8 Wenyuka umda ngomfula wonyana baka-Hinom, waya egxalabeni lama-Yebus ngasesude: yi-Yerusalem-ke leyo; wenyuka umda waya encótsheni yentaba, esebusweni bomfula wakwa-Hinom ngasentshonalanga osekupeleni kwentili yama-Rafa ngasenode;

9 Wahlaba umda, watabatela encótsheni yentaba, waya emtonjeni wamanzi ase-Nefetowa, wapuma waya emizini yasentabeni ka-Hefron, wahlaba umda waya e-Bahala: yi-Kiriyati-yeharim-ke leyo;

10 Wajika umda e-Bahala ngasentshonalanga, waya entabeni yakwa-Sehire, wegqita waya egxalabeni le-Hare-yeharim ngasenode: yi-Kesalon-ke leyo; wehla waya e-Bete-shemesh, wegqita waya e-Timna;

11 Wapuma umda waya egxalabeni le-Hekron enode, wahlaba umda, waya e-Shikeron, wegqita waya entabeni ye-Bahala, wema nge-Yabeneli; ukuma komda wema ngolwandle.

12 Umda wasentshonalanga lulwandle olukulu nommandla walo. Nguwo lowo umda wonyana baka-Yudà ngenxa zonke ngokwemizalwane yabo.

13 Wamnika u-Kalebi unyana ka-Yefune isabelo pakati konyana baka-Yuda, ngokutsho kuka-Yehova ku-Yoshuwa: umzi ka-Areba uyise ka-Hanaki: ngowakwa-Hebronke lowo.

14 Wabagqogqa apo u-Kalebi onyana bobatatu baka-Hanaki: u-Sheshayi no-Ahiman no-Talemayi, inzalo ka-Hanaki.

15 Wenyuka kona waya kubemi base-Debiri; igama le-Debiri laliyi-Kiriyati-sefere ngenxa engapambili.

16 Wati u-Kalebi, Ote wayixabela i-Kiriyati-sefere, wayiti hlasi, ndomnika intombi yam u-Hakesa ibe ngumkake.

17 Wayiti-hlasi u-Hoteniyeli unyana ka-Kenaz, umzalwana ka-Kalebi; wamnikake u-Hakesa intombi yake yangumkake.

18 Kwati, ekuzeni kwayo yamxókonxa ukuba abize umhlaba kuyise wayo; yehla eyesileni. Wati u-Kalebi kuyo, Yintonina?

19 Yati, Ndinike intsikelelo; ngokuba undinikile umhlaba owomileyo, ndinike nemitombo yamanzi. Wayinika-ke imitombo yasentla nemitombo yasezantsi.

20 Lilo elo ilifa lesizwe sonyana baka-Yuda ngokwemizalwane yabo.

21 Imizi etabatele ekupeleni kwesizwe sonyana baka-Yuda, yesa emdeni wakwa-Edom esude, yabi yi-Kabetseli, ne-Hedere, ne-Yagure,

22 Ne-Kina, ne-Dimona, ne-Hadada,

23 Ne-Kedesh, ne-Hatsore, ne-Yetenan,

24 I-Zifi, ne-Telem, ne-Behaloti,

25 Ne-Hatsore-hadata, ne-Keriyoti-hetseron: yi-Hatsore-ke leyo;

26 I-Amam, ne-Shema, ne-Molada,

27 Ne-Hatsare-gada, ne-Heshemon, ne-Bete-palete,

28 Ne-Hatsare-shuwale, ne-Beresheba, ne-Biziyoteya;

29 I-Bahala, ne-Hiyim, ne-Hatsem,

30 Ne-Elitoladi, ne-Kezili, ne-Horema,

31 Ne-Tsikelage, ne-Mademana, ne-Sanesana,

32 Ne-Lebawoti, ne-Shilehim, ne-Hayim, ne-Rimon: yonke lomizi imashumi mabini anetoba nelali zayo.

33 Esitabazini: yi-Eshetawoli, ne-Tsora, ne-Ashena,

34 Ne-Zanowa, ne-Hen-ganim, i-Tapuwa, ne-Henam;

35 I-Yaremuti, ne-Hadulam, i-Soko, ne-Hazeka,

36 Ne-Shaharim, ne-Haditayim, ne-Gedera, ne-Gederotayim: imizi elishumi elinamine nelali zayo.

37 I-Tsenan, ne-Hadasha, ne-Migedaligadi,
38 Ne-Dilan, ne-Mitsepe, ne-Yoketeli;
39 I-Lakish, ne-Botsekati, ne-Hegelon,
40 Ne-Kabon, ne-Lahemas, ne-Kitilish,
41 Ne-Gederoti, i-Bete-dagon, ne-Nahama, ne-Makeda: imizi elishumi elinamitandatu nelali zayo.

42 I-Libena, ne-Hetere, ne-Hashan,
43 Ne-Yifeta, ne-Ashena, ne-Netsibi,
44 Ne-Kehila, ne-Akezibi, ne-Maresha: imizi elitoba nelali zayo.

45 I-Hekron, namagxamesi ayo nelali zayo;
46 Kwatabatela e-Hekron ngasentshonalanga, yonke esecaleni le-Ashedode nelali zayo.

47 I-Ashedode, namagxamesi ayo nelali zayo; i-Gaza, namagxamesi ayo nelali zayo, kwesa kumlanjana we-Yiputa, nolwandle olukulu, nommandla walo.

48 Esezintabeni: yi-Shamire, ne-Yatire, ne-Soko,
49 Ne-Dana, ne-Kiriyati-sana: yi-Debirike leyo;
50 Ne-Hanabi, ne-Eshetemo, ne-Hanim,
51 Ne-Goshen, ne-Holon, ne-Gilo: imizi elishumi elinamnye nelali zayo.

52 I-Arabi, ne-Duma, ne-Eshan,
53 Ne-Yanim, ne-Bete-tapuwa, ne-Afeka,
54 Ne-Hameta, ne-Kiriyati-areba: ngowakwa-Hebron-ke lowo; ne-Tsihore: imizi elitoba nelali zayo.

55 I-Mahon, i-Karamele, ne-Zifi, ne-Yuta,
56 Ne-Yizereli, ne-Yokedam, ne-Zanowa;
57 I-Kayin, i-Gibeha, ne-Timna: imizi elishumi nelali zayo.

58 I-Halehule, i-Bete-tsure, ne-Gedore,
59 Ne-Maharati, ne-Bete-hanoti, ne-Elitekon: imizi emitandatu nelali zayo.

60 I-Kiriyati-bahali: yi-Kiriyati-yeharimke leyo; ne-Raba: imizi emibini nelali zayo.

61 Esentlango yi-Bete-haraba, i-Midin, ne-Sekaka,
62 Ne-Nibeshan, nomzi wetyuwa, ne-Hengedi: imizi emitandatu nelali zayo.

63 Ke ama-Yebus abemi e-Yerusalem, ababi nako ukuwagqogqa onyana baka-Yuda; ahlala ama-Yebus nonyana baka-Yuda e-Yerusalem unanamhla.

16 Lapuma iqashiso nonyana baka-Yosefu, latabatela e-Yoredan malunga ne-Yeriko, ngasemanzini ase-Yeriko ngasempumalanga, kwintlango enyuka e-Yeriko eya ezintabeni ze-Beteli.
2 Wapuma umda e-Beteli, wasinga e-Luz, wegqita waya emdeni wama-Araki e-Hataroti;
3 Wehla waya entshonalanga emdeni wama-Yafeleti, wesa emdeni we-Bete-horon yasezantsi, wesa e-Gezere; ukuma kwawo wema ngolwandle.
4 Balabelwa ilifa labo onyana baka-Yosefu, u-Manase no-Frayim.
5 Umda wonyana baka-Frayim wenje nje: umda welifa labo ngasempumalanga wayi-Hataroti-hadare, wesa e-Bete-horon engasentla;
6 Wapuma umda waya elwandle, e-Mikematati ngasenode; wajika umda waya empumalanga e-Tahanati-shilo, wegqita kona ngasempumalanga, waya e-Yanowa;
7 Wehla e-Yanowa waya e-Hataroti, nase-Naharata, waquba e-Yeriko, wema nge-Yoredan;
8 Umda wesuka e-Tapuwa, waya entshonalanga, emlanjaneni wengcongolo; nokuma kwawo wema ngolwandle. Lilo elo ilifa lesizwe sonyana baka-Frayim ngokwemizalwane yabo;
9 Nemizi leyo yahlulelwa onyana baka-Frayim pakati kwelifa lonyana baka-Manase, yonke imizi nelali zayo.
10 Abawagqogqanga ama-Kanan abemi e-Gezere. Ema ama-Kanan pakati kwama-Frayim unanamhla, akonza efakwa imfiko.

17 Saba neqashiso isizwe sakwa-Manase; ngokuba ngowamazibulo ku-Yosefu. Laba no-Makire owamazibulo ku-Manase, laba noyise ka-Giliyadi, kuba ebe yindoda yokulwa; laba naye elakwa-Giliyadi nelase-Bashan.
2 Laba nabanye onyana baka-Manase ngokwemizalwane yabo; laba nonyana

baka-Abiyezere, nonyana baka-Heleki, nonyana baka-Aseriyeli, nonyana baka-Shekem, nonyana baka-Hefere, nonyana baka-Shemida; ngabo abo onyana baka-Manase unyana ka-Yosefu, aba ngamadoda, ngokwemizalwane yabo.

3 Ke u-Tselofehadi unyana ka-Hefere, unyana ka-Giliyadi, unyana ka-Makire, unyana ka-Manase, ebenge nanyana, ebe nentombi zodwa. Ngawo la amagama entombi zake: u-Mahela, no-Noha, no-Hogela no-Mileka, no-Tiretsa.

4 Zasondela pambi ko-Elazare umenzeleleli, napambi ko-Yoshuwa unyana ka-Nun, napambi kwezikulu, zisiti, U-Yehova wamwisela u-Moses umteto, ukuba asinike ilifa pakati kwabazalwana betu; wazinikake ngokomlomo ka-Yehova ilifa pakati kwabazalwana boyise.

5 Aba lishumi-ke amacandelo ku-Manase ngapandle kwelizwe lakwa-Giliyadi, ne-Bashan epesheya kwe-Yoredan;

6 Ngokuba intombi zika-Manase zabelwa ilifa pakati konyana bake; lati nelizwe lakwa-Giliyadi laba lelabanye onyana baka-Manase.

7 Umda ka-Manase watabatela e-Ashere, waya e-Mikemetati, esebusweni bowakwa-Shekem; wahamba umda ngasekunene waya kubemi base-Hen-tapuwa.

8 U-Manase wanelizwe lase-Tapuwa; ke i-Tapuwa ngasemdeni wakwa-Manase yaba yeyonyana baka-Frayim.

9 Wehla umda waya emlanjaneni wengcongolo, esude komlanjana. Lemizi yaba yeka-Frayim pakati kwemizi ka-Manase nommandla wakwa-Manase wangasenode komlanjana; ukuma kwawo wema ngolwandle.

10 Ngasesude laba lelika-Frayim, ngasenode laba lelika-Manase; ulwandle lwaba ngumda wake. Baqubisana no-Ashere ngasenode, baqubisana no-Yisakare ngasempumalanga.

11 Kwa-Yisakare nakwa-Ashere u-Manase waba ne-Bete-shehan namagxamesi ayo, ne-Yibelam namagxamesi ayo, nabemi base-Dore namagxamesi ayo, nabemi base-Hendore namagxamesi ayo, nabemi base-Tahanaki namagxamesi ayo, nabemi base-Megido namagxamesi ayo, amazwe anenduli ezintatu.

12 Babenge nako onyana baka-Manase ukuyihluta lomizi; apikela ama-Kanan ukuma kwelozwe.

13 Kwati, bakomelela onyana baka-Sirayeli, bawafaka imfiko ama-Kanan, abawagqogqa bawagqogqe.

14 Bateta onyana baka-Yosefu no-Yoshuwa, besiti, Yinina ukuba usinike ilifa laqashiso linye, nacandelo linye, singabantu abaninzi, usisikelele u-Yehova kangakanana nangoku?

15 Wati u-Yoshuwa kubo, Ukuba ningabantu abaninzi, nyukani niye emahlatini, nizihlahlele ezweni lama-Periz nelama-Rafa, xa zixineneyo kuni intaba zakwa-Frayim.

16 Bati onyana baka-Yosefu, Intaba ezi azisilingene; ke zinqwelo zesinyiti kuma-Kanan onke ami ezweni lentili, ase-Bete-shehan namagxamesi ayo, kwa nasentilini yakwa-Yizereli.

17 Watsho u-Yoshuwa kwindlu ka-Yosefu, ku-Frayim naku-Manase, ukuti, Ningabantu abaninzi, ninamandla amakulu; aliyi kuba linye iqashiso lenu;

18 Kuba intaba ziya kuba zezenu; ngokuba zingamahlati, nowahlahla, inyele zawo zibe zezenu; kuba niya kuwagqogqa ama-Kanan, nakuba enenqwelo zesinyiti, nakuba omelele.

18 Labizelwa ndawonye lonke ibandla lakwa-Sirayeli e-Shilo; bayimisa kona intente yokuhlangana. Leyiseka ilizwe pambi kwabo.

2 Kwasala pakati konyana baka-Sirayeli izizwe ezisixénxe, ezingabelwanga lifa lazo.

3 Wati u-Yoshuwa konyana baka-Sirayeli, Kuninina nikunqena ukuya kulihluta ilizwe elo, aninike lona u-Yehova, u-Tixo woyihlo?

4 Kùpani amadoda abe matatu esizweni ngesizwe, ndiwatume, asuke acande ezweni, alibàle ngokwamafa azo, eze kum;

5 Alabe libe zizabelo ezisixénxe. U-Yuda woma emdeni wake ngasesude, indlu ka-Yosefu ime emdeni wayo ngasenode.

6 Nina nilibàle ilizwe lezabelo ezo zisixénxe, nizise kum apa, ndiniposele amaqashiso pambi ko-Yehova u-Tixo wetu apa.

7 Kuba aba-Levi abanasabelo pakati kwenu, kuba ilifa labo bubenzeleleli buka-Yehova; ke u-Gadi no-Ruben nehalufu yesizwe sika-Manase sebelitabatile ilifa labo pesheya kwe-Yoredan ngasempumalanga, awabanika lona u-Moses, isicaka sika-Yehova.

8 Asuka-ke amadoda lawo, ahamba; u-Yoshuwa wabawisela umteto abo bahambayo, beya kulibàla ilizwe, esiti; Yiyani nilihambe ilizwe, nilibàle, nibuyele kum, ndiniposele amaqashiso apa pambi ko-Yehova e-Shilo.

9 Aya-ke amadoda lawo, acanda ezweni apo, alibàla ngokwemizi, ngokwezabelo ezisixènxe encwadini; eza-ke ku-Yoshuwa ekampini e-Shilo.

10 Waza u-Yoshuwa wawaposela amaqashiso e-Shilo pambi ko-Yehova; u-Yoshuwa wababela ilizwe onyana baka-Sirayeli kona ngokwentlantlu zabo.

11 Kwenyuka iqashiso lesizwe sonyana baka-Benyamin ngokwemizalwane yabo: umda weqashiso labo wapuma pakati konyana baka-Yuda nonyana baka-Yosefu.

12 Umda wabo ngasecaleni lasenode watabatela e-Yoredan, wenyuka umda waya egxalabeni lase-Yeriko ngasenode, wenyuka waya ezintabeni entshonalanga; ukuma kwawo wema ngentlango yase-Betaven;

13 Wegqita umda kona, waya e-Luz, egxalabeni le-Luz ngasesude: yi-Beteli-ke leyo; wehla umda waya e-Hataroti-adare, ngasezintabeni ezingasesude kwe-Bete-horon yasezantsi.

14 Wahlaba umda, wajika waya ecaleni lasentshonalanga ngasesude, usuka entabeni esebusweni be-Bete-horon ngasesude; ukuma kwawo wema nge-Kiriyati-bahali: yi-Kiriyati-yeharim-ke leyo, umzi wonyana baka-Yuda. Lilo elo icala lasentshonalanga.

15 Icala lasesude latabatela ekupeleni kwe-Kiriyati-yeharim: wapuma umda entshonalanga, wapuma waya emtonjeni wamanzi ase-Nefetowa;

16 Wehla umda waya ekupeleni kwentaba esebusweni bomfula wonyana ka-Hinom, osentilini yama-Rafa ngasenode; wehla ngomfula wakwa-Hinom, waya egxalabeni lama-Yebus ngasesude, wehla waya e-Henrogele;

17 Wahlaba uvela enode, wapuma waya e-Hen-shemesh, wapuma waya e-Geliloti, emalunga nokunyuka kwe-Adumim, wehla waya etyeni lika-Bohan unyana ka-Ruben;

18 Wegqita waya egxalabeni, elimalunga ne-Haraba enode, wehla waya e-Haraba;

19 Wegqita umda, waya egxalabeni lase-Bete-hogela enode; ukuma komda wema ngencam yolwandle lwetyuwa, ekupeleni kwe-Yoredan ngasesude; nguwo lowo umda wasesude.

20 I-Yoredan ngumda walo ngecala lasempumalanga. Lilo ilifa lonyana baka-Benyamin ngokwemida yalo ngenxa zonke, ngokwemizalwane yabo.

21 Keimizi yesizwe sonyana baka-Benyamin ngokwemizalwane yabo yabi yi-Yeriko, ne-Bete-hogela, nentili yase-Ketsits,

22 Ne-Bete-haraba, ne-Tsemarayim, ne-Beteli,

23 Ne-Havim, ne-Hapara, ne-Hofera,

24 Ne-Kefari-hamoni, ne-Hofeni, ne-Gaba: imizi elishumi elinamibini nelali zayo.

25 I-Gibeyon, ne-Rama, ne-Beheroti,

26 Ne-Mitsepe, ne-Kefira, ne-Motsa,

27 Ne-Rekem, ne-Yirepeli, ne-Tarala,

28 Ne-Tsela, ne-Elefe, nowama-Yebus: yi-Yerusalem-ke leyo; ne-Gibeha, ne-Kiriyati: imizi elishumi elinamibini nelali zayo. Lilo-ke elo ilifa lonyana baka-Benyamin ngokwemizalwane yabo.

19 Lapuma iqashiso lesibini no-Simon, nesizwe sonyana baka-Simon ngokwemizalwane yabo; ilifa labo laba pakati kwelifa lonyana baka-Yuda.

2 Elifeni labo baba ne-Beresheba, ne-Sheba, ne-Mulada,

3 Ne-Hatsare-shuwali, ne-Bala, ne-Hatsem,

4 Ne-Eletoladi, ne-Betuli, ne-Horema,

5 Ne-Tsikelage, ne-Bete-marekaboti, ne-Hatsare-susa,

6 Ne-Bete-lebawoti, ne-Sharuhen: imizi elishumi elinamitatu nelali zayo:

7 I-Hayim, ne-Rimon, ne-Hetere, ne-Hashan; imizi emine nelali zayo,

8 Nelali zonke ezijikeleze lomizi, kwesa e-Bahalati-behere: yi-Rama yasesude-ke leyo. Lilo elo ilifa lesizwe sonyana baka-Simon ngokwemizalwane yabo.

9 Laba secandelweni lonyana baka-Yuda ilifa lonyana baka-Simon; ngokuba isabelo sonyana baka-Yuda saba sikulu kubo. Onyana baka-Simon babelwa ilifa pakati kwelifa labo.

10 Lenyuka iqashiso lesitatu nonyana baka-Zebulon ngokwemizalwane yabo. Umda welifa labo wesa-e-Saridi,

11 Wenyuka umda wabo wasinga entshonalanga, nase-Marala, waqubisana ne-Dabesheti, waqubisana nomlanjana osebusweni be-Yokeneham;

12 Wabuya e-Saridi, wasinga empumalanga ekupumeni kwelanga, waya emdeni we-Kiseloti-tabore, wapuma waya e-Daberati, wenyuka waya e-Yafiya;

13 Wegqita kona, wasinga empumalanga ekupumeni kwelanga, waya e-Gati-hefere,

e-Heti-katsin, wapuma waya e-Rimon, e-hlaba i-Neha;
14 Umda wayizunguleza ngasenode, waya e-Hanaton; ukuma kwawo wema ngomfula wase-Yifeta-yeli;
15 Ne-Katati, ne-Nahalali, ne-Shimron, ne-Yidala, ne-Betelehem: imizi elishumi elinamibini nelali zayo.
16 Lilo elo ilifa lonyana baka-Zebulon ngokwemizalwane yabo, lomizi nelali zayo.

17 Iqashiso lesine lapuma no-Yisakare nonyana baka-Yisakare ngokwemizalwane yabo.
18 Umda wabo wasinga kwa-Yizereli, ne-Kesuloti, ne-Shunem,
19 Ne-Hafarayim, ne-Shihon, ne-Anaharati,
20 Ne-Harabiti, ne-Kishiyon, ne-Abets,
21 Ne-Remeti, ne-Hen-ganim, ne-Henhada, ne-Bete-patsets.
22 Umda waqubisana ne-Tabore, ne-Shahatsima, ne-Bete-shemesh; ukuma komda wabo wema nge-Yoredan: imizi elishumi elinamitandatu nelali zayo.
23 Lilo elo ilifa lesizwe sonyana baka-Yisakare ngokwemizalwane yabo, lomizi nelali zayo.

24 Lapuma iqashiso lesihlanu nesizwe sonyana baka-Ashere ngokwemizalwane yabo.
25 Umda wabo wayi-Helekati, ne-Hali, ne-Beten, ne-Akeshafi,
26 Ne-Alameleki, ne-Hamadi, ne-Mishali; waqubisana ne-Karamele ngasentshonalanga, ne-Shihore-libenati;
27 Wabuya waya ekupemeni kwelanga e-Bete-dagon, waqubisana nelakwa-Zebulon, nomfula wase-Yifeta-yeli, ngasenode kwe-Bete-hemeki, ne-Nehiyeli; wapuma waya-e-Kabuli ngasekohlo;
28 Nowakwa-Hebron, ne-Rehobi, ne-Hamon, ne-Kana, wesa kowakwa-Tsidon omkulu;
29 Wabuya umda waya e-Rama, wesa emzini onqatyisiweyo oyi-Tsore, wabuya umda waya e-Hosa; ukuma kwawo wema ngolwandle, ngasecandelweni le-Akezibe;
30 Ne-Huma, ne-Afeki, ne-Rehobi: imizi emashumi mabini anamibini nelali zayo.
31 Lilo elo ilifa lonyana baka-Ashere ngokwemizalwane yabo, lomizi nelali zayo.

32 Lapuma iqashiso lesitandatu nonyana baka-Nafetali, nonyana baka-Nafetali ngokwemizalwane yabo.
33 Umda wabo watabatela e-Helefe, emiteribintini yase-Tsahanayim, ne-Adami, ne-Kebe, ne-Yabeneli, wesa e-Lakum; nokuma kwawo wema nge-Yoredan;
34 Wabuya umda, wasinga entshonalanga, e-Hazenoti-tabore, wapuma kona waya e-Hukoki, waqubisana nelakwa-Zebulon ngasesude, waqubisana nelakwa-Ashere ngasentshonalanga, nelakwa-Yuda e-Yoredan ngasekupumeni kwelanga.
35 Imizi enqatyisiweyo yaba yi-Tsidim, ne-Tsere, ne-Hamati, ne-Rakati, ne-Kinerete,
36 Ne-Adama, ne-Rama, ne-Hatsore,
37 Ne-Kedesh, ne-Edreyi, ne-Hen-hatsore,
38 Ne-Yireyon, ne-Migdali-yeli, ne-Horem, ne-Bete-hanati, ne-Bete-shemesh: imizi elishumi elinesitoba nelali zayo.
39 Lilo elo ilifa lesizwe sonyana baka-Nafetali ngokwemizalwane yabo, lomizi nelali zayo.

40 Lapuma iqashiso lesixénxe nesizwe sonyana baka-Dan ngokwemizalwane yabo.
41 Umda welifa labo wayi-Tsora, ne-Eshetawoli, ne-Hire-shemesh,
42 Ne-Shahalabin, ne-Ayalon, ne-Yitela,
43 Ne-Elon, ne-Timnata, ne-Hekron,
44 Ne-Eleteke, ne-Gibeton, ne-Bahalata,
45 Ne-Yehudi, ne-Bene-beraki, ne-Gatirimon,
46 Ne-Me-yarekon, ne-Rakon, kunye nomda omalunga ne-Yafo.
47 Wema umda wonyana baka-Dan ngayo. Benyuka-ke onyana baka-Dan, baya kulwa ne-Leshem, bayiti-hlasi, bayixabela ngohlangoti lwefele, bayihluta, bema kuyo, bayibiza i-Leshem, bati kukwa-Dan ngegama lika-Dan uyise.
48 Lilo elo ilifa lesizwe sonyana baka-Dan ngokwemizalwane yabo, lomizi nelali zayo.

49 Bagqiba-ke ukulaba ilizwe ngokwemida yabo. Onyana baka-Sirayeli bamnika u-Yoshuwa ilifa pakati kwabo.
50 Ngokomlomo ka-Yehova bamnika umzi awawubizayo i-Timnati-sera ezintabeni zakwa-Frayim; wawakà lomzi, wahlala kuwo.

51 Ngawo lawo amafa abawabayo o-Elazare umenzeleleli, no-Yoshuwa unyana ka-Nun, nentloko zezindlu zoyise ezizweni zonyana baka-Sirayeli ngamaqashiso e-Shi-

lo pambi ko-Yehova, emnyango wentente yokuhlangana. Bagqiba-ke ukulaba ilizwe.

20 Wateta u-Yehova ku-Yoshuwa, esiti,
2 Teta konyana baka-Sirayeli, uti, Zimiseleni imizi yokusabela, endateta ngayo kuni ngo-Moses,
3 Ukuba abalekele kuyo umbulali obeta umntu ngengozi engazi, ibe zindawo zenu zokumsaba umpindezeli wegazi;
4 Abalekele komnye umzi walomizi, eme ekungeneni kwesango lomzi, awatete ezindlebeni zamadoda amakulu alomzi amazwi ake; amhlanganisele kulomzi abe kuwo, amnike indawo, ukuba ahlale nawo.
5 Ati, xenikweni umpindezeli wegazi amsukelayo, angamnikeli umbulali esandleni sake, ngokuba wambeta engazi uwabo, ebengamtiyile izolo nezolo elinye;
6 Ahlale kulomzi ade eme pambi kwebandla, litetwe ityala, ade afe umenzeleleli omkulu oya kubako ngezomini, andule umbulali ukubuyela emzini wakowabo, nasendlwini yake, emzini abebaleke ekuwo.
7 Bangcwalisa-ke i-Kedesh e-Galili, ezintabeni zakwa-Nafetali, nowakwa-Shekem ezintabeni zakwa-Frayim, ne-Kiriyati-areba, ngowakwa-Hebron-ke lowo, ezintabeni zakwa-Yuda.
8 Napesheya kwe-Yoredan malunga ne-Yeriko ngasempumalanga, bamisa i-Betsere entlango, ehewini, esizweni sakwa-Ruben, ne-Ramoti kwelakwa-Giliyadi, esizweni sakwa-Gadi, ne-Golam e-Bashan esizweni sakwa-Manase.
9 Yiyo leyo imizi eyamiselwa bonke onyana baka-Sirayeli, nompambukeli opambukela pakati kwabo, ukuba babalekele kuyo bonke abantu abaxabele umntu ngengozi, ukuba bangafi sisandla sompindezeli wegazi, bade beme pambi kwebandla.

21 Zasondela intloko zezindlu zoyise zakwa-Levi ku-Elazare umenzeleleli, naku-Yoshuwa unyana ka-Nun, nakwintloko zezindlu zoyise zezizwe zonyana baka-Sirayeli;
2 Zateta kubo e-Shilo ezweni lakwa-Kanan, zisiti, U-Yehova wawisa umteto ngesandla sika-Moses, ukuba sinikwe imizi yokuhlala namadlelo ayo enkomo zetu.
3 Onyana baka-Sirayeli babanika aba-Levi elifeni labo, ngokomlomo ka-Yehova, lemizi namadlelo ayo.
4 Lapuma iqashiso nemizalwane yama-Kehati; yaba yeyonyana baka-Aron umenzeleleli, abangaba-Levi, esizweni sakwa-Yuda, nasesizweni sakwa-Simon, nasesizweni sakwa-Benyamin, ngeqashiso imizi elishumi elinamitatu.

5 Yaba yeyabanye onyana baka-Kehati emizalwaneni yesizwe sakwa-Frayim, nasesizweni sakwa-Dan, nasehalufini yesizwe sakwa-Manase, ngeqashiso imizi elishumi.

6 Yaba yeyonyana baka-Gereshon emizalwaneni yesizwe sakwa-Yisakare, nasesizweni sakwa-Ashere, nasesizweni sakwa-Nafetali nasehalufini yesizwe sakwa-Manase e-Bashan, ngeqashiso imizi elishumi elinamitatu.

7 Yaba yeyonyana baka-Merari, ngokwemizalwane yabo, esizweni sakwa-Ruben, nasesizweni sakwa-Gadi, nasesizweni sakwa-Zebulon, imizi elishumi elinamibini.

8 Onyana baka-Sirayeli babanika ngeqashiso aba-Levi lomizi namadlelo ayo, njengoko u-Yehova wawisayo umteto ngesandla sika-Moses.
9 Babanika esizweni sonyana baka-Yuda, nasesizweni sonyana baka-Simon, yona lemizi ibizwa ngegama layo:
10 Yaba yeyonyana baka-Aron emizalwaneni yama-Kehati, konyana baka-Levi; ngokuba laba lelabo iqashiso lokuqala.
11 Babanika umzi ka-Areba uyise ka-Hanaki, ngowakwa-Hebron-ke lowo, ezintabeni zakwa-Yuda, namadlelo ayo ngenxa zonke.
12 Ke amasimi alomzi, nelali zawo, banika u-Kalebi unyana ka-Yefune ukuba abe ngawake.

13 Babanika onyana baka-Aron umenzeleleli umzi wokusabela umbulali owakwa-Hebron nedlelo lawo, ne-Libena nedlelo layo,
14 Ne-Yatire nedlelo layo, ne-Eshetemowa nedlelo layo,
15 Ne-Holon nedlelo layo, ne-Debiri nedlelo layo,
16 Ne-Hayin nedlelo layo, ne-Yuta nedlelo layo, ne-Bete-shemesh nedlelo layo: imizi elitoba kwezozizwe zibini.
17 Nasesizweni sakwa-Benyamin i-Gibeyon nedlelo layo, ne-Geba nedlelo layo;
18 I-Hanatoti nedlelo layo, ne-Halemon nedlelo layo: imizi emine.
19 Yonke imizi yonyana baka-Aron, abe-

nzeleleli, yaba yimizi elishumi elinamitatu namadlelo ayo.

20 Yaba yeyemizalwane yonyana baka-Kehati, yaba-Levi abaseleyo konyana baka-Kehati, imizi yeqashiso labo esizweni sakwa-Frayim;
21 Babanika umzi wokusabela umbulali owakwa-Shekem nedlelo lawo ezintabeni zakwa-Frayim, ne-Gezere nedlelo layo,
22 Ne-Kibetsayim nedlelo layo, ne-Betehoron nedlelo layo: imizi emine.
23 Esizweni sakwa-Dan i-Eleteke nedlelo layo, ne-Gibeton nedlelo layo,
24 Ne-Ayalon nedlelo layo, ne-Gati-rimon nedlelo layo: imizi emine.
25 Ehalufini yesizwe sakwa-Manase i-Tahanaki nedlelo layo, ne-Gati-rimon nedlelo layo: imizi emibini.
26 Yonke imizi yalishumi namadlelo ayo, ngokwemizalwane yonyana baka-Kehati abaseleyo.

27 *Babanika* onyana baka-Gereshon emizalwaneni yaba-Levi, ehalufini yesizwe sakwa-Manase, umzi wokusabela umbulali, i-Golan e-Bashan nedlelo layo, ne-Beheshetera nedlelo layo: imizi emibini.
28 Esizweni sakwa-Yisakare i-Kishon nedlelo layo, ne-Daberati nedlelo layo,
29 Ne-Yaremuti nedlelo layo, ne-Hen-ganim nedlelo layo: imizi emine.
30 Esizweni sakwa-Ashere i-Mishali nedlelo layo, ne-Habedon nedlelo layo,
31 Ne-Helekati nedlelo layo, ne-Rehobi nedlelo layo: imizi emine.
32 Esizweni sakwa-Nafetali umzi wokusabela umbulali, i-Kedesh e-Galili nedlelo layo, i-Hamoti-dore nedlelo layo, i-Karetan nedlelo layo: imizi emitatu.
33 Yonke imizi yama-Gereshon, ngokwemizalwane yake, yaba yimizi elishumi elinamitatu namadlelo ayo.

34 Bayinika imizalwane yonyana baka-Merari, yaba-Levi abaseleyo, esizweni sakwa-Zebulon i-Yokeneham nedlelo layo, ne-Kareta nedlelo layo,
35 Ne-Dimna nedlelo layo, ne-Nahalali nedlelo layo: imizi emine.
36 Esizweni sakwa-Ruben i-Betsere nedlelo layo, ne-Yatsa nedlelo layo,
37 Ne-Kedemoti nedlelo layo, ne-Mefahati nedlelo layo: imizi emine.
38 Esizweni sakwa-Gadi umzi wokusabela umbulali, i-Ramoti kwelakwa-Giliyadi nedlelo layo, ne-Mahanayim nedlelo layo,
39 Ne-Heshebon nedlelo layo, ne-Yazere nedlelo layo: yonke lomizi mine.
40 Yonke imizi yonyana baka-Merari ngokwemizalwane yabo eseleyo, emizalwaneni yaba-Levi, iqashiso labo laba yimizi elishumi elinamibini.

41 Yonke imizi yaba-Levi pakati kwenzuzo yonyana baka-Sirayeli yaba yimizi engamashumi amane anesibozo, namadlelo ayo.
42 Lomizi ulowo, ulowo waba nedlelo lawo ngenxa zonke; kwaba njalo kulomizi yonke.

43 U-Yehova wawanika-ke ama-Sirayeli lonke ilizwe, abelifunge koyise ukuba wobanika; alihluta ahlala kulo.
44 U-Yehova wawapumza ngenxa zonke, njengako konke awabafungelayo oyise; akwabiko mntu ezintshabeni zawo zonke uma ebusweni bawo. Zonke intshaba zawo u-Yehova wasinikela esandleni sawo.
45 Akupalalanga zwi emazwini onke alungileyo, awawatetayo u-Yehova kwindlu ka-Sirayeli; enzeka onke.

22 Wandula u-Yoshuwa ukumbiza ama-Ruben, nama-Gadi, nehalufu yesizwe sakwa-Manase,
2 Wati kuwo, Nikugcinile konke, u-Moses isicaka sika-Yehova abeniwisele ngako umteto, nalipulapula izwi lam ezintweni zonke endiniwisele umteto ngazo.
3 Anibashiyanga abazalwana benu ezimini zininzi kunanamhla; ke nisigcinile isigcina somteto ka-Yehova u-Tixo wenu.
4 Kaloku u-Yehova u-Tixo wenu ubapumzile abazalwana benu, njengoko watetayo kubo; kaloku buyani, niye ezintenteni zenu, ezweni lenzuzo yenu, abenimike lona u-Moses isicaka sika-Yehova pesheya kwe-Yoredan.
5 Kodwa gcinani kunene, ukuba niwenze umteto nomyalo awaniwiselayo u-Moses isicaka sika-Yehova, wokuba nimtande u-Yehova u-Tixo wenu, nihambe ngendlela zake zonke, niyigcine imiteto yake, ninamatele kuye, nimkonze ngentliziyo yenu yonke nangompefumlo wenu wonke.'
6 Wabasikelela u-Yoshuwa, wabandlulula; baya-ke ezintenteni zabo.

7 U-Moses ebeyinikile *ilifa* ihlalufu yesizwe sakwa-Manase e-Bashan, enye ihalufu yaso u-Yoshuwa wayinika kunye nabazalwana

baso nganeno kwe-Yoredan, ngasentshonalanga. Kananjalo xenikweni u-Yoshuwa wasindululela ezintenteni zaso, wasisikelela naso.

8 Watsho kuso ukuti, Buyelani ezintenteni zenu, ninobutyebi obukulu, ninengqwebo eninzi kunene, nesilivere, negolide, nobedu, nesinyiti, nengubo ezininzi kunene. Yabelanani nabazalwana benu ngamaxòba entshaba zenu.

9 Babuya-ke onyana baka-Ruben, nonyana baka-Gadi, nehalufu yesizwe sonyana baka-Manase, besuka konyana baka-Sirayeli e-Shilo, esezweni lakwa-Kanan, ukuba baye ezweni lakwa-Giliyadi, ezweni lenzuzo yabo, abebelizuzile ngokomlomo ka-Yehova ngesandla sika-Moses.

10 Bafika emimandleni yase-Yoredan, esezweni lakwa-Kanan. Onyana baka-Ruben nonyana baka-Gadi nehalufu yesizwe sakwa-Manase bakà kona isibingelelo ngase-Yoredan, isibingelelo esikulu esibonakalayo.

11 Beva-ke onyana baka-Sirayeli, kusitiwa, Yabonani, onyana baka-Ruben nonyana baka-Gadi nehalufu yesizwe sakwa-Manase bakė isibingelelo malunga nelizwe lakwa-Kanan, emimandleni yase-Yoredan, ngecala elingapesheya konyana baka-Sirayeli.

12 Beva-ke onyana baka-Sirayeli, balibizela ndawonye lonke ibandla lonyana baka-Sirayeli e-Shilo, ukuba kunyukwe kuyiwe kubo kupunywe umkosi.

13 Onyana baka-Sirayeli batuma konyana baka-Ruben, nakonyana baka-Gadi, nakwihalufu yesizwe sakwa-Manase, elizweni lakwa-Giliyadi, u-Pinehas unyana ka-Elazare, umenzeleleli,

14 Enezikulu ezilishumi, sasinye isikulu, sasinye isikulu endlwini yoyise ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, zingamadoda azintloko zezindlu zoyise emawakeni akwa-Sirayeli.

15 Baya-ke konyana baka-Ruben, nakonyana baka-Gadi, nakwihalufu yesizwe sakwa-Manase, ezweni lakwa-Giliyadi, bateta kubo, besiti,

16 Litsho lonke ibandla lika-Yehova, ukuti, Bumenemene bupina obu nimeneza ngabo ku-Tixo ka-Sirayeli, nibuya namhla ekumlandeleni u-Yehova, ngokuzakėla isibingelelo, ukuba nigwilike ku-Yehova namhla?

17 Yinto encinane-na kuti ubugwenxa buka-Pehore, esingazihlambululanga kubo kunanamhla, saza isibeto saba sebandleni lika-Yehova,

18 Nina niyabuya namhla ekumlandeleni u-Yehova? Koti, nigwilike ku-Yehova nina namhla, ngomso abe nobuŕalaŕume yena kwibandla lonke lakwa-Sirayeli.

19 Inene, ukuba niti liyinqambi ilizwe lenzuzo yenu, welani nize ezweni lenzuzo ka-Yehova, apo umnquba ka-Yehova ukona, nime pakati kwetu. Ke musani ukugwilika ku-Yehova, musani ukugwilika kuti ngokuzakėla isibingelelo esingesiso isibingelelo sika-Yehova u-Tixo wetu.

20 Akamenezanga yinina u-Hakan unyana ka-Zera ngobumenemene entweni esingelwe pantsi, kwabako ubuŕalaŕume pezu kwebandla lonke lama-Sirayeli? Lomntu mnye akapumanga umpefumlo yedwa ngobugwenxa bake.

21 Bapendula onyana baka-Ruben, nonyana baka-Gadi, nehalufu yesizwe sonyana baka-Manase, bateta nentloko zamawaka akwa-Sirayeli, bati,

22 U-Tixo, u-Tixo u-Yehova, u-Tixo, u-Tixo u-Yehova uyazi, ama-Sirayeli makazi; ukuba kungokugwilika oko, kungokumeneza ku-Yehova: uz'ungasisindisi namhla-nje,

23 Ukuba sizakėle isibingelelo sokusibuyisa ekulandeleni u-Yehova, nokuba sinyusa pezu kwaso idini elinyukayo, nomnikelo wokudla, nokuba senzele pezu kwaso imibingelelo yentsindiso: u-Yehova ngokwake makakubuze oko.

24 Inene, *siyenze lento* ngesitukutezi, ngetuba lokuti, Ngexesha elizayo botsho onyana benu konyana betu, ukuti, Yintonina enani no-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli?

25 U-Yehova uwumise umda oyi-Yoredan pakati kwetu nani, nyana baka-Ruben, nyana baka-Gadi; aninasabelo ku-Yehova nina: onyana benu bababezise-ke onyana betu ukumoyika u-Yehova.

26 Saza sati, Makė sizenzele, sizakėle isibingelelo, singesadini linyukayo, singesambingelelo.

27 Masibe linqina pakati kwetu nati, napakati kwezizukulwana zetu emva kwetu, ukuba sisebenze umsebenzi ka-Yehova pambi kwake ngamadini etu anyukayo, nangemibingelelo yetu, nangemibingelelo yetu yentsindiso; ukuze bangatsho onyana benu ngexesha elizayo konyana betu, ukuti, Aninasabelo ku-Yehova nina.

28 Sati-ke, Koti, xa bate batsho kuti nakwizizukulwana zetu ngexesha elizayo, sibe nako ukuti, Kangelani isilinganiso sesibinge-

lelo sika-Yehova, abasenzayo obawo, singesadini linyukayo, singesambingelelo, silinqina pakati kwetu nani.

29 Makube lé kuti ngenxa yake ukuba sigwilike ku-Yehova, sibuye namhla ekumlandeleni u-Yehova, silakéle isibingelelo idini elinyukayo, nomnikelo wokudla, nombingelelo, esingesiso isibingelelo sika-Yehova u-Tixo wetu, esipambi komnquba wake.

30 Waweva u-Pinehas umenzeleleli, nezikulu zebandla, nentloko zamawaka akwa-Sirayeli ezazinaye, amazwi abawatetayo onyana baka-Ruben, nonyana baka-Gadi, nonyana baka-Manase, alunga emehlweni abo.

31 Wati-ke u-Pinehas unyana ka-Elazare, umenzeleleli, konyana baka-Ruben, nakonyana baka-Gadi, nakonyana baka-Manase, Namhla siyazi ukuba u-Yehova upakati kwetu, ngokuba ningamenezanga ngobobumenemene ku-Yehova. Ngalento nibahlangule onyana baka-Sirayeli esandleni sika-Yehova.

32 Wabuya-ke u-Pinehas unyana ka-Elazare, umenzeleleli, nezikulu ezo konyana baka-Ruben, nakonyana baka-Gadi, ezweni lakwa-Giliyadi, beza ezweni lakwa-Kanan, konyana baka-Sirayeli, bebabuyisela ilizwi.

33 Ilizwi elo lalunga emehlweni onyana baka-Sirayeli. Onyana baka-Sirayeli bambonga u-Tixo, ababi sateta ngokunyuka baye kubo ngomkosi, balitshabalalise ilizwe, abahleli kulo onyana baka-Ruben nonyana baka-Gadi.

34 Onyana baka-Ruben nonyana baka-Gadi basibiza isibingelelo ngokuti, linqina pakati kwetu ukuba u-Yehova unguye u-Tixo.

23 Kwati, kwakuba yimihla emininzi, emveni kokuba u-Yehova ewapumzile ama-Sirayeli ezintshabeni zawo zonke ngenxa zonke, u-Yoshuwa esele yindoda enkulu, ehambisekile ebudaleni:

2 Wawabiza u-Yoshuwa onke ama-Sirayeli, amadoda awo amakulu, nentloko zawo, nabagwebi bawo, nababáli bawo, wati kubo, Mna sendimkulu, ndihambisekile ebudaleni;

3 Nina nikubonile konke abekwenzile u-Yehova u-Tixo wenu kwezontlanga zonke ebusweni benu; ngokuba u-Yehova u-Tixo wenu nguye onilweleyo.

4 Kangelani, ndinabele ngamaqashiso nezintlanga ziseleyo, ukuba zibe lilifa lezizwe zenu, zitabatela e-Yoredan, kunye nentlanga zonke endizinqumleyo, zesa kulwandle olukulu ngasekutshoneni kwelanga.

5 Ngu-Yehova u-Tixo wenu, oya kuzigxota ebusweni benu, azigqogqe pambi kwenu, nilihlute ilizwe lazo, njengoko watetayo kuni u-Yehova u-Tixo wenu.

6 Yomelelani kunene, ukuze nigcine nenze konke okubáliweyo encwadini yomyalo ka-Moses, ukuze ningasuki kuwo, niye ekunene nasekohlo;

7 Ukuze ningadibani nezintlanga ziseleyo, ezi-ke zinani, ningalikánkanyi igama lotixo bazo, ningabafungi, ningabakonzi, ningaqubudi kubo;

8 Ize ninamatele ku-Yehova u-Tixo wenu, njengoko nikwenzileyo kunanamhla.

9 U-Yehova wagqogqa ebusweni benu intlanga ezinkulu ezinamandla; ke nina akumanga mntu ebusweni benu unanamhla.

10 Indoda inye kuni isukele iwaka; ngokuba u-Yehova u-Tixo wenu nguye onilwelayo, njengoko wakutetayo kuni.

11 Zigcineni kunene ngenxa yemipefumlo yenu, ukuba nimtande u-Yehova u-Tixo wenu.

12 Kuba ukuba nite nabuya nabuya, nanamatela kumaqongqolo ezintlanga ziseleyo, ezi-ke zinani, nendiselana nazo, nadibana nazo, zadibana nani:

13 Yazini nazi, ukuba u-Yehova u-Tixo wenu akayi kupinda azigqogqe ezintlanga ebusweni benu; zoba zibata nemigibe kuni, nezwiniya emacaleni enu, nemviko emehlweni enu, nide nidake kulomhlaba ulungileyo, aninikileyo u-Yehova u-Tixo wenu.

14 Namhla ndihamba ngendlela yehlabati lonke; niyazi ngentliziyo yenu yonke nangompefumlo wenu wonke, ukuba akupalalanga nalinye ilizwi emazwini onke alungileyo, abewatetile u-Yehova u-Tixo wenu ngani; onke enzekile kuni, akupalalanga nalinye ilizwi kuwo.

15 Koti, njengoko lenzekayo kuni lonke ilizwi elilungileyo, abelitetile u-Yehova u-Tixo wenu kuni: enje njalo ukulenza kuni lonke ilizwi elibi, ade anitshabalalise kulomhlaba ulungileyo, aninikileyo u-Yehova u-Tixo wenu.

16 Ekuwugqiteni umnqopiso ka-Yehova u-Tixo wenu, aniwisele wona, naya nakonza tixo bambi, naqubuda kubo: wovuta umsindo ka-Yehova kuni, nidake kamsinya emhlabeni olungileyo aninikileyo.

24 Wazihlanganisa u-Yoshuwa zonke izizwe zakwa-Sirayeli kwa-Shekem, wawabiza amadoda amakulu ama-Sirayeli, nentloko zawo, nabagwebi bawo, nababàli bawo; bazimisa pambi ko-Tixo.

2 Wati u-Yoshuwa kubo bonke abantu, Utsho u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Oyihlo babehleli pesheya komlambo kuselokwapakade, u-Tera uyise ka-Abraham, uyise ka-Nahore, babekonza tixo bambi.

3 Ndamtabata uyihlo u-Abraham pesheya komlambo, ndamhambisa ezweni lonke lakwa-Kanan, ndayandisa imbewu yake, ndamnika u-Yisakwe.

4 U-Yisakwe ndamnika u-Yakobi no-Esau; u-Esau ndamnika intaba zakwa-Sehire, ukuba azime; ke u-Yakobi nonyana bake behla baya e-Yiputa.

5 Ndatuma u-Moses no-Aron, ndayixabela i-Yiputa, njengoko ndenzayo pakati kwayo; emveni koko ndanikùpa.

6 Ndabakùpa oyihlo e-Yiputa, nafika elwandle; ama-Yiputa abasukela oyihlo ngenqwelo zokulwa nangabamahashe, beza kulwandle lwemikànzi.

7 Bakàla ku-Yehova; wabeka isitokotoko pakati kwenu nama-Yiputa, wawazisela ulwandle, wawagubungela; amehlo enu akubona oko ndakwenzayo e-Yiputa; nahlala entlango imihla emininzi.

8 Ndaningenisa ezweni lama-Amori, ababehleli pesheya kwe-Yoredan, alwa nani; ndawanikela esandleni senu, nalihluta ilizwe lawo; ndawatshabalalisa ebusweni benu.

9 Wesuka u-Balaki unyana ka-Tsipore, ukumkani wakwa-Mowabi, walwa nama-Sirayeli; watuma wabiza u-Bileham unyana ka-Behore, ukuba aniqalekise.

10 Andavuma ukumpulapula u-Bileham; wanisikelela wanisikelela, ndanihlangula esandleni sake.

11 Nayiwela i-Yoredan, nafika e-Yeriko; balwa nani abanini-Yeriko, ama-Amori, nama-Periz, nama-Kanan, nama-Heti, nama-Girgash, nama-Hivi, nama-Yebus; ndabanikela esandleni senu.

12 Ndatuma onomevu pambi kwenu, babagxota ebusweni benu okumkani ababini bama-Amori, kungengarele lako, kungengasapeta sako.

13 Ndaninika ilizwe eningazixàmlanga ngalo, nemizi eningayakànga, nahlala-ke kuyo; nezidiliya nezinquma eningazityalanga niyazidla-ke.

14 Moyikeni-ke ngoko u-Yehova nimkonze ngokugqibeleleyo nangenyaniso. Susani otixo, ababekonza bona oyihlo pesheya komlambo, nase-Yiputa, nimkonze-ke u-Yehova.

15 Ke ukuba kubi emehlweni enu ukumkonza u-Yehova, zinyuleleni namhla oyena niya kumkonza; nokuba ngotixo, ababekonza bona oyihlo, ababe pesheya komlambo, nokuba ngotixo bama-Amori, enihleli ezweni lawo. Ke mna nendlu yam siya kukonza u-Yehova.

16 Bapendula abantu, bati, Makube lé kuti ukumshiya u-Yehova, sikonze tixo bambi.

17 Kuba u-Yehova u-Tixo wetu nguye osinyusileyo tina nobawo betu ezweni lase-Yiputa, endlwini yamakòboka; owayenzela emehlweni etu lomiqondiso mikulu, wasigcina endleleni yonke esahamba ngayo, nasezizweni zonke esacanda pakati kwazo;

18 Waza wazigxota u-Yehova zonke izizwe, nama-Amori abelihleli ilizwe ebusweni betu. Nati siya kukonza u-Yehova; kuba ngu-Tixo wetu.

19 Wati u-Yoshuwa kubo abantu, Aninakumkonza u-Yehova; ngokuba ngu-Tixo oyingcwele, ngu-Tixo onekwele; akayi kuzitwala izireqo zenu nezono zenu.

20 Xa nite namshiya u-Yehova, nakonza otixo bolunye uhlanga: wojika, anenzele ububi, anigqibele emveni kokuba enenzele okuhle.

21 Bati abantu ku-Yoshuwa, Nakanye; siya kukonza u-Yehova tina.

22 Wati u-Yoshuwa kubo abantu, Ningamanqina kwakuni, ukuba nina nizinyulele u-Yehova ukuba nimkonze. Bati, singamanqina.

23 Wati, Basuseni ngoko otixo bolunye uhlanga, abapakati kwenu, nitobele ngentliziyo zenu ku-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli.

24 Bati abantu ku-Yoshuwa, Siya kukonza u-Yehova u-Tixo wetu, silipulapule ilizwi lake.

25 U-Yoshuwa wenza-ke umnqopiso nabantu ngalomhla; wabamisela imimiselo namasiko kwa-Shekem.

26 Wawabàla u-Yoshuwa lamazwi encwadini yomyalo ka-Tixo; watabata ilitye elikulu, walimisa kona pantsi komoki osengcweleni ka-Yehova.

27 Wati u-Yoshuwa kubo bonke abantu, Yabonani, elilitye liya kuba linqina ngati; ngokuba liwavile lona onke amazwi ka-

Yehova, awatetileyo nati; libe linqina ngani, hleze nimkanyele u-Tixo wenu.

28 Wabandulula-ke u-Yoshuwa abantu; elowo waya elifeni lake.

29 Kwati emveni kwalonto, wafa u-Yoshuwa unyana ka-Nun, isicaka sika-Yehova, eminyaka ilikulu elinanci nye ezelwe.

30 Bamncẃaba emdeni welifa lake, e-Timnati-sera, esezintabeni zakwa-Frayim, enode kwentaba yase-Gahash.

31 Ama-Sirayeli amkonza u-Yehova yonke imihla ka-Yoshuwa, nemihla yonke yamadoda amakulu asalayo ku-Yoshuwa, abewazi wonke umsebenzi ka-Yehova, abewenzele ama-Sirayeli.

32 Amatambo ka-Yosefu, ababenyuke nawo e-Yiputa onyana baka-Sirayeli, bawancẃaba kwa-Shekem esizityeni somhlaba, awasitengayo u-Yakobi konyana baka-Hamore uso-Shekem ngekulu lesilivere; saba lilifa lonyana baka-Yosefu.

33 No-Elazare unyana ka-Aron wafa; bamncẃaba endulini ka-Pinehas unyana wake, awayinikwayo ezintabeni zakwa-Frayim.

INCWADI YABAGWEBI.

ISIQENDU I.

KWATI emveni kokufa kuka-Yoshuwa, babuza onyana baka-Sirayeli ku-Yehova, besiti, Ngubanina oya kusiqalela ukunyuka aye kuma-Kanan, alwe nawo.

2 Wati u-Yehova, Konyuka u-Yuda; yabonani, ndilinikele ilizwe esandleni sake.

3 Wati u-Yuda ku-Simon umkuluwe wake, Nyuka nam, siye eqashisweni lam silwe nama-Kanan; nam ndoya nawe eqashisweni lako. U-Simon wahamba naye.

4 Wenyuka-ke u-Yuda; u-Yehova wawanikela ama-Kanan nama-Periz esandleni sabo. Bawaxabela e-Bezeki amadoda angamawaka alishumi.

5 Bamfumana u-Adoni-bezeki e-Bezeki, balwa naye, bawaxabela ama-Kanan nama-Periz.

6 Wasaba u-Adoni-bezeki; bamsukela, bambamba, bamnqumla izitûpa nobôntsi.

7 Wati u-Adoni-bezeki, Okumkani abamashumi asixénxe babecôla pantsi kwetafile yam, benqunyulwe izitûpa nobôntsi; njengoko ndenza ngako, wenje njalo u-Tixo ukubuyekeza kum. Bamsa e-Yerusalem, wafela kona.

8 Kekaloku onyana baka-Yuda balwa ne-Yerusalem, bayiti-hlasi, bayixabela ngohlangoti lweřele, bawufaka umlilo umzi.

9 Behla emveni koko onyana baka-Yuda, baya kulwa nama-Kanan, abehleli ezintabeni, nasesude, nasesitabazini.

10 Waya u-Yuda kuma-Kanan abahleli kwa-Hebron; igama lowakwa-Hebron ngenxa engapambili beliyi-Kiriyati-areba; baxabela u-Sheshayi, no-Ahiman, no-Talemayi.

11 Wesuka kona waya kubemi base-Debiri; igama le-Debiri ngenxa engapambili beliyi-Kiriyati-sefere.

12 Wati u-Kalebi, Ote wayibeta i-Kiriyati-sefere, wayiti-hlasi: ndomnika intombi yam u-Hakesa ibe ngumkake.

13 Wayiti-hlasi u-Hoteniyeli unyana ka-Kenaz, umninawe ka-Kalebi; wamnika-ke u-Hakesa intombi yake, yangumkake.

14 Kwati ekuzeni kwayo, yamxôkonxa ukuba abize umhlaba kuyise wayo; yehla eyesileni. Wati u-Kalebi kuyo, Yinto-nina?

15 Yati kuye, Ndinike intsikelelo; ngokuba undinike umhlaba owomileyo, ndinike nemitombo yamanzi. U-Kalebi wayinika-ke imitombo yasentla nemitombo yasezantsi.

16 Onyana bom-Keni, usomka-Moses, benyuka emzini wamasundu nonyana baka-Yuda, baya kwintlango yakwa-Yuda, esesude kwe-Haradi, baya bahlala nabantu abo.

17 Waya u-Yuda no-Simon umkuluwe wake, bawaxabela ama-Kanan abehleli e-Tsefati, bayisingela pantsi. Kwatiwa igama lalomzi yi-Horema.

18 U-Yuda wayiti-hlasi i-Gaza nommandla wayo, ne-Ashekelon nommandla wayo, ne-Hekron nommandla wayo.

19 U-Yehova waye no-Yuda, wazihluta intaba; ngokuba ebengenako ukubagqogqa abemi bentili, ngokuba bebe nenqwelo zesinyiti.
20 Bamnika u-Kalebi owakwa-Hebron, njengoko watetayo u-Moses; wabagqogqa apo onyana bobatatu baka-Hanaki.
21 Ke ama-Yebus, abehleli e-Yerusalem, abawagqogqanga onyana baka-Benyamin. Ahleli ama-Yebus nonyana baka-Benyamin e-Yerusalem kunanamhla.

22 Indlu ka-Yosefu yenyuka nayo, yaya e-Beteli; u-Yehova waye nayo.
23 Indlu ka-Yosefu yayihlola i-Beteli; ke igama lalomzi ngenxa engapambili beli-yi-Luz.
24 Abalindi *abo* bambona umntu epuma kulomzi, bati kuye, Kàusibonise ituba lokungena kulomzi, sokwenzela inceba.
25 Wababonisa ituba lokungena kulomzi; bawuxabela umzi ngohlangoti lwe*r*ele; bamndulula lomntu nomzalwane wake wonke.
26 Waya lomntu ezweni lama-Heti, waka umzi, wati igama lawo yi-Luz; ligama lawo kunanamhla.

27 U-Manase akayigqogqanga i-Bete-shehan namagxamesi ayo, ne-Tahanaki namagxamesi ayo, nabemi base-Dore namagxamesi ayo, nabemi base-Yibelam namagxamesi ayo, nabemi base-Megido namagxamesi ayo; ke, ama-Kanan wapikela ukuhlala kwelozwe.
28 Kwati, akomelela ama-Sirayeli, awafaka imfiko ama-Kanan, akawagqogqa awagqogqe.

29 U-Frayim akawagqogqanga ama-Kanan abemi e-Gezere; ahlala ama-Kanan pakati kwake e-Gezere.

30 U-Zebulon akabagqogqanga abemi base-Kitron nabemi base-Nahaloli; ahlala ama-Kanan pakati kwake, afakwa imfiko.

31 U-Ashere akabagqogqanga abemi base-Hako, nabemi bakwa-Tsidon, ne-Ahalabi, ne-Akezibi, ne-Heleba, ne-Afiki, ne-Rehobi.
32 Ama-Ashere ahlala pakati kwama-Kanan, abemi kwelozwe; ngokuba akawagqogqanga.

33 U-Nafetali akabagqogqanga abemi base-Bete-shemesh, nabemi base-Bete-hanati; wahlala pakati kwama-Kanan, abemi kwelozwe. Abemi base-Bete-shemesh nabase-Bete-hanati bafakwa imfiko nguye.

34 Ama-Amori abaxinela ezintabeni onyana baka-Dan; ngokuba akabavumelanga ukuba behle beze entilini.
35 Ama-Amori apikela ukuhlala e-Hareheres, nase-Ayalon, nase-Shahalebim. Isandla sendlu ka-Yosefu saba nzima, afakwa imfiko.
36 Umda wama-Amori-watabatela eqineni le-Akrabim, engxondoreni, wenyusa.

2 Kwenyuka isitunywa sika-Yehova e-Giligali, saya e-Bokim, sati, Ndaninyusa e-Yiputa, ndanizisa ezweni elo ndalifungela oyihlo; ndati, Andiyi kuwapula umnqopiso wam nani napakade;
2 Ke nina ningenzi umnqopiso nabemi belilizwe; ize nizidilize izibingelelo zabo. Anilipulapulanga izwi lam. Yinto-nina le niyenzileyo?
3 Kananjalo ndati, Andiyi kubagqogqa ebusweni benu, ukuze babe zimviko emacaleni enu; otixo babo babe ngumgibe kuni.
4 Kwati, sakuwateta isitunywa sika-Yehova kubo bonke onyana baka-Sirayeli, abantu balipakamisa izwi labo, balila.
5 Bati igama lalondawo yi-Bokim; babingelela kona ku-Yehova.

6 Kekaloku okuya u-Yoshuwa wabandululayo abantu, baya onyana baka-Sirayeli elowo elifeni lake, ukuba balihlute ilizwe:
7 Abantu bebemkonza u-Yehova yonke imihla ka-Yoshuwa, nemihla yonke yamadoda amakulu asalelayo ku-Yoshuwa, abewubonile wonke umsebenzi omkulu ka-Yehova, abewenzele ama-Sirayeli.
8 Ke akufa u-Yoshuwa unyana ka-Nun, isicaka sika-Yehova, eminyaka ilikulu elinanci nye ezelwe:
9 Bamncwaba emdeni welifa lake, e-Timnata-heres, ezintabeni zakwa-Frayim, enode kwentaba yase-Gahash;
10 Sakuba nesosizukulwana sonke sihlanganiselwe koyise. Kwavela sizukulwana simbi emva kwaso, esibe singamazi u-Yehova, kwa nomsebenzi abewenzele ama-Sirayeli u-Yehova.

11 Onyana baka-Sirayeli benza ububi emehlweni ka-Yehova, babakonza o-Bahali,
12 Bamshiya u-Yehova u-Tixo woyise,

owabakùpayo ezweni lama-Yiputa, balandela tixo bambi kotixo bezizwe ezibajikelezileyo, baqubuda kubo, bamqumbisa u-Yehova.

13 Bamshiya-ke u-Yehova, bakonza u-Bahali no-Hashetaroti.

14 Wavuta umsindo ka-Yehova kuma-Sirayeli, wawanikela esandleni sabapangi, bawapanga; watengisa ngawo esandleni sentshaba zawo ngenxa zonke; akabi saba nakuma pambi kwentshaba zawo.

15 Entweni yonke abepumela yona, isandla sika-Yehova sawacàsa ngobubi, njengoko wakutetayo u-Yehova, njengoko wawafungelayo; abandezeleka kunene.

16 U-Yehova wavelisa abagwebi; bawasindisa esandleni sabapangi bawo.

17 Akabapulapula nabagwebi bawo, asuka ahenyuza ngokulandela tixo bambi, aqubuda kubo, atyeka kamsinya endleleni ababehamba ngayo oyise, yokupulapula imiteto ka-Yehova. Akenjanga njalo wona.

18 Naxa u-Yehova wawavelisela abagwebi, u-Yehova waba nomgwebi lowo, wawasindisa esandleni sentshaba zawo yonke imihla yomgwebi lowo; ngokuba u-Yehova wazohlwaya ngokwake ngenxa yokuncwina kwawo, ebusweni babaxini bawo, abafingi bawo.

19 Kwati, ekufeni komgwebi lowo, abuya onakalisa ngapezu koyise, alandela tixo bambi ngokubakonza nangokuqubuda kubo; akaziyeka intlondi zawo nendlela yokugogotya kwawo.

20 Wavuta umsindo ka-Yehova kuma-Sirayeli; wati, Ngenxa enokuba oluhlanga luwugqitile umnqopiso wam endawumisela oyise, alwalipulapula izwi lam:

21 Nam andiyi kupinda nditi ebusweni babo ndigqogqe mntu wezintlanga, wazishiyayo u-Yoshuwa ekufeni kwake,

22 Ukuze ndiwalinge ngazo ama-Sirayeli, ukuba oyigcina indlela ka-Yehova, ahambe ngayo, njengoko bayigcinayo oyise, akayi kuyigcina kusinina?

23 Waziyeka-ke u-Yehova ezontlanga, akazigqogqa kamsinya, akazinikela esandleni sika-Yoshuwa.

3 Zizo-ke ezi intlanga awaziyekayo u-Yehova, ukuze awalinge ngazo ama-Sirayeli, onke angazazanga imfazwe zonke zakwa-Kanan;

2 Ukuze kodwa azazi izizukulwana zonyana baka-Sirayeli ngokuzifundisa imfazwe, zona ezo zangapambili zazingazazi:

3 Zizikulu zontlanu zama-Filisti nama-Kanan onke, nama-Tsidon, nama-Hivi ahleli ezintabeni ze-Lebanon, kutabatela ezintabeni ze-Bahali-heremon, kuse ekuyeni e-Hamati.

4 Zazizezokulinga ama-Sirayeli, ukuze kwaziwe ukuba oyipulapula-na imiteto ka-Yehova, awayiwisela oyise ngesandla sika-Moses.

5 Bahlala-ke onyana baka-Sirayeli pakati kwama-Kanan, nama-Heti, nama-Amori, nama-Periz, nama-Hivi, nama-Yebus.

6 Bazizeka intombi zawo zangabafazi babo, bazendisa intombi zabo konyana bawo, bakonza otixo bawo.

7 Onyana baka-Sirayeli benza-ke ububi emehlweni ka-Yehova, bamlibala u-Yehova u-Tixo wabo, bakonza o-Bahali no-Ashera.

8 Wavuta umsindo ka-Yehova kuma-Sirayeli, watengisa ngawo esandleni sika-Kushan-rishatayim ukumkani wakwa-Aram pakati kwemilambo; bamkonza-ke onyana baka-Sirayeli u-Kushan-rishatayim iminyaka esibozo.

9 Bakàla onyana baka-Sirayeli ku-Yehova; wabavelisela u-Yehova onyana baka-Sirayeli umsindisi owabasindisayo, ongu-Hoteniyeli unyana ka-Kenaz, umninawe ka-Kalebi.

10 Wamfikela umoya ka-Yehova, wawalungisa ama-Sirayeli, wapuma waya kulwa. U-Yehova wamnikela esandleni sake u-Kushan-rishatayim, ukumkani wakwa-Aram; isandla sake saba namandla pezu ko-Kushan-rishatayim.

11 Lazola-ke ilizwe iminyaka yamashumi mane. Wafa u-Hoteniyeli unyana ka-Kenaz.

12 Kekaloku onyana baka-Sirayeli bapinda benza ububi emehlweni ka-Yehova; u-Yehova wamomeleza u-Hegelon ukumkani wakwa-Mowabi, ukuba awacàse ama-Sirayeli, ngenxa yokuba enze ububi emehlweni ka-Yehova.

13 Wabahlanganisela kuye onyana baka-Hamon nama-Hamaleki, waya wawaxabela ama-Sirayeli, wawuhluta umzi wamasundu.

14 Onyana baka-Sirayeli bamkonza u-Hegelon ukumkani wakwa-Mowabi iminyaka elishumi elinesibozo.

15 Bakàla onyana baka-Sirayeli ku-Yehova; wawavelisela umsindisi ongu-Ehudi unyana ka-Gera, um-Benyamin, umfo olinxele. Batuma onyana baka-Sirayeli ngesa-

ndla sake umnikelo ku-Hegelon ukumkani wakwa-Mowabi.

16 U-Ehudi wazenzela ire̊le elintlangoti mbini liyikubite ubude balo, walinxiba pantsi kwengubo yake etangeni lake lokunene.

17 Wawusondeza umnikelo ku-Hegelon ukumkani wama-Mowabi; ke u-Hegelon ebe yindoda etyebe kunene.

18 Kwati, xenikweni agqibileyo ukuwusondeza umnikelo, wabandulula abantu abawutwalayo umnikelo.

19 Wabuya yena emifanekiselweni eqingqiweyo ese-Giligali, wati, Ndinelizwi lasentsitweni nawe, kumkani. Wati, Yitinitu. Bapuma bemka kuye bonke abebemi ngakuye.

20 Weza u-Ehudi kuye, ehleli egumbini elipezulu elinempépó, elilelake yedwa. Wati u-Ehudi, Ndinelizwi lika-Tixo eliza kuwe; wesuka esihlalweni.

21 U-Ehudi wasolula isandla sake sokohlo, walitabata ire̊le etangeni lake lokunene, walifaka esiswini sake.

22 Sangena nesipato, salandela intsimbi; inqata layivingcela intsimbi, ngokuba akalirôlanga ire̊le esiswini sake; lapuma pakati kwemilenze.

23 Wapuma u-Ehudi waya evarandeni, wazivala ingcango zegumbi elo lipezulu, wamvalela, wazitshixa.

24 Epumile-ke yena, angena amakonza akangela, nanzo! ingcango zegumbi elipezulu zivaliwe; ati, Fanel'ukuba ugubungela inyawo zake egumbini lempépó.

25 Apongoma ada anentloni; nanko! kungavuli mntu ezingcangweni zegumbi elipezulu; atabata isitshixo, avula: nantsi! inkosi yâwo iwe emhlabeni ifile.

26 U-Ehudi wasinda, esazilazila; wagqita emifanekiselweni eqingqiweyo, wasinda, waya e-Sehira.

27 Kwati, ukufika kwake, waxilonga ngesigodlo ezintabeni zakwa-Frayim; behla naye onyana baka-Sirayeli ezintabeni, epambi kwabo yena.

28 Wati kubo, Ndilandeleni; ngokuba u-Yehova uzinikele intshaba zenu ama-Mowabi esandleni senu. Bamlandela-ke, bavingca emazibukweni ase-Yoredan ngakwa-Mowabi, abavuma ukuba kuwele mntu.

29 Baxabela ama-Mowabi ngeloxesha, ngati ngamadoda angamawaka alishumi, etyebile onke, engamadoda anobuŕoti onke; akwasinda nanye indoda.

30 Atotywa-ke ama-Mowabi ngalomini pantsi kwesandla sama-Sirayeli; lazola ilizwe iminyaka emashumi asibozo.

31 Emveni kwake yaba ngu-Shamgare unyana ka-Hanati, owaxabela kuma-Filisti amadoda angamakulu omatandatu ngoviko lwenkomo, wawasindisa naye ama-Sirayeli.

4 Bapinda onyana baka-Sirayeli benza ububi emehlweni ka-Yehova, akuba efile u-Ehudi.

2 U-Yehova watengisa ngabo esandleni sika-Yabin ukumkani wakwa-Kanan, obepete ubukumkani e-Hatsore; umteteli womkosi wake ebe ngu-Sisera, ohleli e-Harosheti yentlanga.

3 Bakâla onyana baka-Sirayeli ku-Yehova; ngokuba ebe nenqwelo zesinyiti ezingamakulu alitoba; wabaxina-ke onyana baka-Sirayeli ngamandla iminyaka emashumi mabini.

4 Kekaloku u-Debora, intokazi engumprofetikazi, umka-Lapidoti, ebewalungisa ama-Sirayeli ngeloxesha.

5 Wayehleli pantsi komti wesundu ka-Debora, pakati kwe-Rama ne-Beteli, ezintabeni zakwa-Frayim. Benyuka baya kuye onyana baka-Sirayeli ukuba atete ityala.

6 Watuma, wabiza u-Baraki unyana ka-Abinowam e-Kedesh-nafetali, wati kuye, Akakuwiselanga-na umteto u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, wati, Hamba utsalele entabeni ye-Tabore, utabate nawe amadoda angamawaka alishumi konyana baka-Nafetali nakonyana baka-Zebulon?

7 Ndimtsalele kuwe emlanjaneni wase-Kishon u-Sisera, umteteli womkosi ka-Yabin, nenqwelo zake zokulwa, nengxokolo yake; ndimnikele esandleni sako.

8 Wati u-Baraki kuye, Ukuba ute wahamba nam, ndohamba; ukuba akutanga uhambe nam, andikuhamba.

9 Wati-ke, Ukuhamba ndiya kuhamba nawe, kodwa akuyi kuba naludumo kulendlela uyihambayo; ngokuba u-Yehova uya kutengisa ngo-Sisera esandleni senkazana. Wesuka-ke u-Debora waya no-Baraki e-Kedesh.

10 U-Baraki wawahlabela umkosi e-Kedesh ama-Zebulon nama-Nafetali. Kwenyuka kwamlandela amadoda angamawaka alishumi. Wenyuka naye u-Debora.

11 Kekaloku u-Hebere um-Keni waya-

hlukile kuma-Keni, konyana baka-Hobabi usomka-Moses, wazitwabulula intente zake, wesa emterebintini e-Tsahanayim engase-Kedesh.

12 Waxelelwa u-Sisera, ukuba u-Baraki unyana ka-Abinowam unyuke weza entabeni ye-Tabore.

13 U-Sisera wazihlabela umkosi zonke inqwelo zake zokulwa, inqwelo zesinyiti ezingamakulu alitoba, nabantu bonke abanaye, betabatele e-Harosheti yentlanga, besa emlanjaneni wase-Kishon.

14 Wati u-Debora ku-Baraki, Suk'ume, ngokuba yiyo le imini u-Yehova amnikeleyo u-Sisera esandleni sako. Akapumi yinina u-Yehova pambi kwako? Wehla u-Baraki entabeni ye-Tabore, elandelwa ngamadoda angamawaka alishumi.

15 U-Yehova wamdubaduba u-Sisera nenqwelo zake zonke zokulwa, nomkosi wake wonke ngohlangoti lwerele pambi ko-Baraki; wehla u-Sisera enqweleni, wasaba ngenyawo.

16 U-Baraki wazisukela inqwelo zokulwa nomkosi, wesa e-Harosheti yentlanga, wawa wonke umkosi ka-Sisera ngohlangoti lwerele, akwasala noko amnye.

17 U-Sisera wasaba ngenyawo, waya ententeni ka-Yaheli umka-Hebere, um-Keni; ngokuba belixolile pakati ko-Yabin ukumkani wase-Hatsore nendlu ka-Hebere um-Keni.

18 Wapuma u-Yaheli, waya kumkàulela u-Sisera, wati kuye, Tyekela, nkos'am, tyekela kum; mus'ukoyika. Watyekela-ke kuye ententeni, wamgubungela ngengubo.

19 Wati kuye, Kàundipe intwana yamanzi ndisele, ngokuba ndinxaniwe. Wamtululela amasi emvabeni, wamnika wasela; wamgubungela.

20 Wati kuye, Yima emnyango ententeni; koti, ukuba kuze umntu, wabuza wati, Kuko umntu-na apa? uti, Hayi.

21 U-Yaheli umka-Hebere watabata isikonkwane sentente, wapata isando ngesandla, waya kuye ecota, wasibetela isikonkwane ezintlafunweni zake, sapumela sema emhlabeni. Ke yena ebesindwa butongo; ete-nciti wafa-ke.

22 Kwati tàpu u-Baraki, esukela u-Sisera; wapuma u-Yaheli waya kumkàulela, wati kuye, Yiza, ndikubonise indoda oyifunayo; waya kuye; nanko! u-Sisera ewile efile, enesikonkwane ezintlafunweni.

23 U-Tixo wamtoba ngalomini u-Yabin ukumkani wama-Kanan pambi konyana baka-Sirayeli.

24 Saya isandla sonyana baka-Sirayeli siba nzima ngokuba nzima pezu ko-Yabin ukumkani wama-Kanan, bada bamnqumla u-Yabin ukumkani wama-Kanan.

5 Baza bavuma o-Debora no-Baraki unyana ka-Abinowam ngalomini, besiti,

2 Ngenxa yokukokela kwenkokeli,
Ngenxa yokuqùtywa kwabantu zintliziyo zabo,
Bongani u-Yehova.

3 Yivani, bokumkani; bekani indlebe, zidwangube;
Mna lo ndiya kuvuma ku-Yehova,
Ndiya kumbetela uhadi u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli.

4 Yehova, ekupumeni kwako kwa-Sehire,
Ekunyalaseni kwako uvela emhlabeni wakwa-Edom,
Lanyikima ihlabati, avuza nawo amazulu,
Ewe amafu avuza amanzi.

5 Intaba zazamazama pambi ko-Yehova,
I-Sinayi leya pambi ko-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli.

6 Ngemihla ka-Shamgare umfo ka-Hanati,
Ngemihla ka-Yaheli azahanjwa indlela,
Ababehamba ngengqushu bahamba ngendlela ezipambusa.

7 Akamiwa amapandle kwa-Sirayeli, akamiwa,
Ndada ndesuka, mna Debora,
Ndesuka ndingunina kwa-Sirayeli.

8 Kwakunyulwe otixo abatsha,
Kwaza kwayimfazwe emasangweni;
Ingweletshetshe nomkonto wawubonwa yinina
Pakati kwamawaka amashumi mane akwa-Sirayeli?

9 Intliziyo yam ingakubamiseli bakwa-Sirayeli,
Ingakwabo baqùtywa yintliziyo yabo pakati kwabantu;
Bongani u-Yehova.

10 Nina bakwele ezimazini eziqaqambileyo zamayesile,
Nina bahlala elukùkweni,
Nani bahamba ngendlela, telekelelani.

11 Ngezwi lentoli pakati kwemikòmbe yamanzi,

Kon' apo babonga imisebenzi yobulungisa ka-Yehova,
Imisebenzi yobulungisa *awayenza* emapandleni ake akwa-Sirayeli;
Oko behla abantu baka-Yehova, baya emasangweni.
12 Vuka, vuka, Debora;
Vuka, vuka, hlaba ingoma;
Suk'ume, Baraki, timba abatinjwa bako, nyana ka-Abinowam.
13 Yandulani nihle, maqongqolo azingangamsha, ningabantu;
Yehova, ndihlele pakati kwamagoŕa.
14 Avela kwa-Frayim angcambu ikwa-Hamaleki;
Emva kwako, Benyamin, pakati kwezizwe zakowenu.
Kwa-Makire kwehla abamiseli,
Nakwa-Zebulon umqikela onomnqayi wombali *wempi*.
15 Nabateteli kwa-Yisakare kunye no-Debora,
Njengo-Yisakare, ukwanjalo u-Baraki;
Bagaleleka entilini, bamlandela.
Emijelweni yakwa-Ruben
Yaba kusongela okukulu kwentliziyo.
16 Ubuhlalele-nina pakati kwezibaya,
Upulapula ukuxilonga emihlambini?
Emijelweni yakwa-Ruben
Yaba kugocagoca okukulu kwentliziyo.
17 U-Giliyadi pesheya kwe-Yoredan wahlala pantsi;
U-Dan-ke yena walibala yinina ngasezinqanaweni?
U-Ashere wahlala ngaselunxwemeni lolwandle,
Wahlala pantsi ngasemacwebeni alo.
18 Ama-Zebulon ngabantu abawungcikivela ekufeni umpefumlo wabo,
Nama-Nafetali ezindaweni ezipakamileyo zelizwe.
19 Kwafika okumkani, balwa,
Baza okumkani bakwa-Kanan balwa,
E-Tahanaki, ngasemanzini ase-Megido;
Abevanga neqosha lesilivere.
20 Zalwa emazulwini,
Zalwa inkwenkwezi emendweni yazo no-Sisera.
21 Umlanjana wase-Kishon wabakúkulisa,
Umlanjana wamanyange, umlanjana wase-Kishon.
Nyatela ngamandla, mpefumlo wam.
22 Aza akanda-ke amanqina amahashe
Ngokupala, ngokupala kwembalasane zawo.
23 Qalekisani i-Meroz, sitsho isitunywa sika-Yehova,
Qalekisani, qalekisani abemi bakona.
Ngokuba bengezanga kunceda u-Yehova,
Kunceda u-Yehova pakati kwamagoŕa.
24 Makasikelelwe kunezinye intokazi u-Yaheli,
Umka-Hebere um-Keni,
Makasikelelwe kunentokazi ezisezinteteni.
25 Wacela amanzi, wamnika amasi,
Ngesitya sengangamsha wasondeza ingqaka.
26 Wasa isandla sake esikonkwaneni,
Wasa esokunene esandweni sabasebenza kanzima,
Wamkánda u-Sisera, wamhlekeza intloko,
Wamqekeza, wambodloza ezintlafunweni.
27 Waguqa ezinyaweni zake, wawa, walala pantsi,
Waguqa ezinyaweni zake, wawa,
Apo waguqa kona, wawa epelile.
28 Walunguza ngefestile, wamemeza
Ngesituba unina ka-Sisera, wati,
Ilibele yinina inqwelo yake yokulwa ingezi-nje?
Ahlalele-nina amanyatela amahashe ake?
29 Zipendule ezilumkileyo inkosazana zake,—
Ke yena wapinda kwa elake, eteta yedwa,—ati,
30 Abafumene-na, ababi amaxóba-na?
Yintombi, zintombi ngambini kwentloko yendoda?
Ngamaxóba engubo ezimfakamfele ku-Sisera?
Ngamaxóba engubo ezimfakamfele, engubo ezilukwe zamfakamfele?
Yingubo emfakamfele, zingubo ezimbini ezilukwe zamfakamfele ezintanyeni zamaxóba?
31 Makube njalo ukudaka kwentshaba zako zonke, Yehova;
Ke abamtandayo mababe njengokupuma kwelanga linamandla.
Lazola ilizwe iminyaka emashumi mane.

6 Kekaloku onyana baka-Sirayeli benza ububi emehlweni ka-Yehova; wabanikela u-Yehova esandleni sama-Midyan iminyaka esixénxe.

2 Isandla sama-Midyan saba namandla pezu kwama-Sirayeli; onyana baka-Sirayeli bazilungisela imigongxo esezintabeni, nemiqolomba nemboniselo ngenxa yama-Midyan.

3 Kwati, xa abehlwayele ama-Sirayeli, enyuka ama-Midyan, nama-Hamaleki, nonyana basempumalanga; benyuka, bawafikela,

4 Bawangqinga, bayonakalisa indyebo yelizwe kwada kwaya e-Gaza, abashiya nto yakupila kwa-Sirayeli, nagusha, nankomo, nayesile.

5 Ngokuba bebenyuka bona nemfuyo yabo, nentente zabo, beza njengenkumbi ukuba baninzi, ababi nakubalwa bona nenkamela zabo; balingena ilizwe ukuba balonakalise.

6 Abitya kunene ama-Sirayeli ngenxa yama-Midyan. Bakàla onyana baka-Sirayeli ku-Yehova.

7 Kwati, bakukàla onyana baka-Sirayeli ku-Yehova ngenxa yama-Midyan,

8 U-Yehova watuma indoda engumprofeti konyana baka-Sirayeli; yati kubo, Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ndaninyusa mna e-Yiputa, ndanikùpa endlwini yamakòboka,

9 Ndanihlangula esandleni sama-Yiputa, nasesandleni sabaxini benu bonke, ndabagxota ebusweni benu, ndaninika ilizwe labo;

10 Ndati kuni, Ndingu-Yehova u-Tixo wenu; ningaboyiki otixo bama-Amori, enihleli ezweni lawo; analipulapula izwi lam.

11 Kweza isitunywa sika-Yehova, sahlala pantsi komterebinti obuse-Hofra, ka-Yohash um-Abihezere; ke u-Gidyon unyana wake wayebùla inqòlowa esixovulelweni, ukuze ayifihle ngenxa yama-Midyan.

12 Kwabonakala isitunywa sika-Yehova kuye, sati kuye, U-Yehova unawe, goŕa elinobuŕoti.

13 Wati u-Gidyon kuso, Gxebe, Nkos'am; ukuba u-Yehova unati, yinina ukuba kusihlele konke oku? Ipina yonke imisebenzi yake ebalulekileyo, ababesibalisela ngayo obawo, besiti, Sasinganyuswanga ngu-Yehova-na e-Yiputa? Kungoku u-Yehova usilahlile, wasinikela esandleni sama-Midyan.

14 Wabèka-ke u-Yehova kuye, wati, Hamba ngalamandla ako, uwasindise ama-Sirayeli esandleni sama-Midyan. Akutunywe ndim yini?

15 Wati yena kuye, Gxebe, Nkos'am, ndowasindisa nganto-nina ama-Sirayeli? Kangela, iwaka lakowetu lelona lincipileyo kwa-Manase, ndinguyena mncinane endlwini kabawo.

16 Wati u-Yehova kuye, Ndiya kuba nawe, uwaxabele ama-Midyan njengandoda nye.

17 Wati kuye, Ukuba ndifumene ubabalo emehlweni ako, kàundenzele umqondiso wokuba nguwe oteta nam.

18 Musa ukumka apa, ndide ndize kuwe, ndiŕole umnikelo wam, ndiwubeke pambi kwako. Wati, Ndohlala mna, ude ubuye.

19 U-Gidyon waya walungisa itakane lebokwe, nezonka ezingenagwele zeyefa yomgubo onengiweyo; inyama wayibeka engobozini, umhluzi wawugalela embizeni, wazisa kuye pantsi komterebinti, wasondeza.

20 Sati kuye isitunywa sika-Tixo, Tabata inyama nezonka ezingenagwele, uzibeke pezu kwelilitye, uwupalazele kulo umhluzi. Wenje njalo.

21 Saza isitunywa sika-Yehova sesa incam yentonga esesandleni saso, sacùkumisa inyama nezonka ezingenagwele: wenyuka umlilo elityeni, wayidla inyama nezonka ezingenagwele, isitunywa sika-Yehova semka emehlweni ake.

22 Wabona u-Gidyon ukuba sisitunywa sika-Yehova; wati u-Gidyon, Yo, Nkosi Yehova! nditsho ngokuba ndibonene nesitunywa sika-Yehova.

23 U-Yehova wati kuye, Uxolo kuwe; mus'ukoyika, akuyi kufa.

24 U-Gidyon wakèla kona isibingelelo ku-Yehova, wati igama laso lingu-Yehova-uluxolo; siseko nanamhla e-Hofra yama-Abihezere.

25 Kwati ngobobusuku, wati u-Yehova kuye, Tabata inkunzi yenkomo eyekayihlo, eyesibini inkunzi eminyaka isixenxe, usidilize isibingelelo sika-Bahali esisesikayihlo, umgaule u-Ashera ongakuso;

26 Wakè isibingelelo ku-Yehova u-Tixo wako encòtsheni yalenqaba, usilungiselele, utabate eyesibini inkunzi, unyuse idini elinyukayo ngenkuni zika-Ashera omgauleyo.

27 U-Gidyon watabata amadoda alishumi kubakonzi bake; wenza njengoko watetayo u-Yehova kuye. Kwati, kuba esoyika indlu kayise namadoda alomzi, akenza emini, wenza ebusuku.

28 Avuka kusasa ngengomso amadoda alomzi: naso! isibingelelo sika-Bahali sidiliziwe, egaulwe no-Ashera obe ngakuso, ne-

yesibini inkunzi inyusiwe pezu kwesibingelelo esibe sakiwe.

29 Yati enye kwenye, Ngubani lo wenze lento? Abuza, afuna. Bati, Ngu-Gidyon unyana ka-Yohash, lo wenze lento.

30 Ati amadoda alomzi ku-Yohash, Kúpa unyana wako, afe; ngokuba usidilizile isibingelelo sika-Bahali; ngokuba umgaule u-Ashera obe ngakuso.

31 Wati u-Yohash kubo bonke abebemmele, Niya kumpikela u-Bahali nina abana? Niya kumsindisa nina aba-na? Lowo uya kumpikela u-Bahali makabulawe; makė kuse. Ukuba ungu-Tixo, makazipikele ngokwake, ngokuba sidiliziwe isibingelelo sake.

32 Kwatiwa lomini ungu-Yerubahali, kusitiwa, u-Bahali makapikisane naye, ngokuba usidilizile isibingelelo sake.

33 Ahlangana ndawonye onke ama-Midyan, nama-Hamaleki, nonyana basempumalanga; awela, amisa entilini yakwa-Yizereli.

34 Umoya ka-Yehova wamti-wambu u-Gidyon; waxilonga ngesigodlo; ahlatyelwa umkosi eza ama-Abihezere, amlandela.

35 Watuma abatunywa kuma-Manase onke, ahlatyelwa eza nawo, amlandela. Watuma abatunywa kuma-Ashere, nakuma-Zebulon, nakuma-Nafetali; enyuka awakáulela.

36 Wati u-Gidyon ku-Tixo, Ukuba uya-wasindisa ama-Sirayeli ngesandla sam, njengoko utetileyo,

37 Nanku! ndibeke uboya obucėtyiweyo esandeni; ukuba umbete ute waseboyeni bodwa, koma emhlabeni wonke: ndiya kwazi ukuba uya kuwasindisa ama-Sirayeli ngesandla sam, njengoko utetileyo.

38 Kwaba njalo-ke. Wavuka kusasa ngengomso, wabukámanga uboya, wafoca umbete eboyeni, kwazala indebe ngamanzi.

39 Wati u-Gidyon ku-Tixo, Mawungavuti umsindo wako kum, ndakuteta okwesisihlandlo sodwa; makė ndilinge okwesisihlandlo sodwa ngoboya: kome eboyeni bodwa, umbete ube semhlabeni wonke.

40 Wenje njalo u-Tixo ngobobusuku: koma eboyeni bodwa, umbete waba semhlabeni wonke.

7 Wavuka kusasa u-Yerubahali, ngu-Gidyon-ke lowo, nabantu bonke ababe naye, bamisa emtonjeni we-Harodi; ke ikampu yama-Midyan yayingakuye ngasenode kwenduli yakwa-More, entilini.

2 Wati u-Yehova ku-Gidyon, Baninzi abantu abanawe kunokuba ndiwanikele ama-Midyan esandleni sabo, hleze ama-Sirayeli andiqáyisele, ati, Isandla setu sisisindisile.

3 Kâwudanduluke-ke ngoko ezindlebeni zabantu, uti, Owoyikayo nogubáyo makabuye, makanyebelele emke ezintabeni zakwa-Giliyadi. Kwabuya-ke kubo abantu amawaka angamashumi omabini anamabini; kwasala amawaka alishumi.

4 Wati u-Yehova ku-Gidyon, Abantu basebaninzi. Yihla nabo, uye emanzini, ndikukėtele bona apo; koti, endite kuwe, Lo uya kuhamba nawe, maze ahambe nawe yena; bonke endisukuba nditi kuwe, Lo akayi kuhamba nawe, ize angahaṁbi nawe yena.

5 Wehla nabantu waya emanzini; wati u-Yehova ku-Gidyon, Bonke abasukuba beŕapa amanzi ngolwimi lwabo, njengoko ixápayo inja, uz'ubamise bodwa; bonke abasukuba beguqa ngamadolo abo ukuba basele, *uz'ubamise bodwa.*

6 Inani elaŕapayo ngesandla salo emlonyeni laba ngamadoda amakulu amatatu; bonke abanye abantu baguqa ngamadolo abo ukuba basele amanzi.

7 Wati u-Yehova ku-Gidyon, Ndiya kunisindisa ngalamadoda angamakulu omatatu aŕapileyo, ndiwanikele ama-Midyan esandleni sako. Bonke abanye abantu mabagoduke, elowo aye endaweni yake.

8 Awupata umpako wabantu abo ngesandla sawo, nezigodlo zabo. Wawandulula onke amadoda akwa-Sirayeli, ukuba ileyo iye ententeni yayo; wagcina amadoda lawo angamakulu omatatu. Ikampu yama Midyan yaba ngezantsi kwake entilini.

9 Kwati ngobobusuku, u-Yehova wati kuye, Vuka, uhle uye ekampini; ngokuba ndiyinikele esandleni sako.

10 Ukuba uyoyika ukuhla, yihla nomfana wakwako u-Fura, uye ekampini,

11 Uve into ayitetayo; emveni koko siya komelela isandla sako. Yihla-ke uye ekampini. Wehla-ke yena no-Fura, umfana wakwake, baya ekupeleni kwabaxóbileyo abasekampini.

12 Ama-Midyan nama-Hamaleki nonyana bonke basempumalanga babelele entilini

njengenkumbi ukuba baninzi, nenkamela zawo bezinge nakubalwa njengentlabati yonxweme lolwandle ukuba zininzi.

13 Wafika u-Gidyon; nantso! indoda ixelela uwayo ipupa isiti, Yabona, ndipupe ipupa: nanku! kuqengqeleka isonka serasi size ekampini yama-Midyan, sifike ententeni, sibete iwe, iti-walakahla intente, iti-dwe.

14 Wapendula uwayo wati, Lonto kunje lirele lika-Gidyon unyana ka-Yohash, indoda yakwa-Sirayeli. U-Tixo uwanikele ama-Midyan nekampu yonke esandleni sake.

15 Kwati, akukuva u-Gidyon ukuxelwa kwepupa nokutyilwa kwalo, waqubuda, wabuyela ekampini yama-Sirayeli, wati, Vukani; ngokuba u-Yehova uyinikele ikampu yama-Midyan esandleni senu.

16 Wawahlula angamaqela omatatu amadoda lawo angamakulu omatatu, wabeka izigodlo esandleni sawo onke, nemipanda engenanto, nezikuni ezitshangazayo ngapakati kwemipanda leyo;

17 Wati kuwo, Kangelani kum, nenje nje: yabonani, ndakufika ekupeleni kwekampu, noti njengoko ndenza ngako mna, nenje njalo *nina*.

18 Ndoxilonga ngezigodlo mna, nabo bonke abanam, nixilonge-ke ngezigodlo nani ngenxa zonke ekampini, niti, Ha! irele lika-Yehova, lika-Gidyon.

19 Wafika-ke u-Gidyon, nekulu lamadoda elinaye, ekupeleni kwekampu, ekuqalekeni komlindo opakati kobusuku, bakut' ukuti ukumiswa abalindi. Laxilonga ngezigodlo, liyiqekeza imipanda esezandleni zalo.

20 Axilonga-ke ngezigodlo amaqela omatatu, ayiqekeza imipanda; azipata izibane ezitshangazayo ngezandla zawo zokohlo, awapata amaxilongo ngezandla zawo zokunene, ukuba axilonge, adanduluka esiti, Ha! irele lika-Yehova, lika-Gidyon.

21 Ema onke ezindaweni zawo ngenxa zonke ekampini. Yasaba yonke ikampu, yakala, yasabisa.

22 Amakulu omatatu axilonga ngezigodlo. U-Yehova walibekisa irele lendoda kuwayo, nakwikampu yonke; yasaba ikampu, yesa e-Bete-shita ngase-Tserera, yesa elunxwemeni lwe-Abele-mehola ngapaya kwe-Tabata.

23 Wahlatyelwa umkosi, weza umntu wakwa-Sirayeli epuma kwa-Nafetali, nakwa-Ashere, naku-Manase wonke, awasukela ama-Midyan.

24 U-Gidyon watuma abatunywa kwintaba zonke zakwa-Frayim, esiti, Yihlani niwahlangabeze ama-Midyan, niwapangele emanzini, nise e-Bete-bara ne-Yoredan. Wahlatyelwa umkosi, weza umntu wonke wakwa-Frayim, awapangela emanzini lawo esa e-Bete-bara ne-Yoredan.

25 Ababamba abateteli ababini bama-Midyan: u-Horebe no-Zebe; ambulala u-Horebe eweni lika-Horebe, u-Zebe ambulala esixovulelweni sika-Zebe, awasukela ama-Midyan; eza nentloko ka-Horebe neka-Zebe ku-Gidyon pesheya kwe-Yoredan.

8 Ati amadoda akwa-Frayim kuye, Yintonina lento uyenzileyo kuti yokuba ungasibizi, ukuya kulwa kwako nama-Midyan? Babambana naye kabukali.

2 Wati kuwo, Ndenze nto-nina ngoku ngangani? ukubikica kwama-Frayim akukugqitile-na ngokulunga ukuvuna idiliya kom-Abihezere?

3 U-Tixo ubanikele esandleni senu abateteli bakwa-Midyan u-Horebe no-Zebe; yintonina endinokuyenza ngangani? kwaza ukufuta kwawo kwadamba kwemka kuye ekuliteteni kwake elozwi.

4 Akufika u-Gidyon e-Yoredan, ewela enamadoda angamakulu omatatu, etyafile kusukela;

5 Wati kumadoda ase-Sukoti, Kanibape abantu aba bandilandelayo intendana zezonka; ngokuba batyafile, ndisukela u-Zeba no-Tsalimuna, okumkani bama-Midyan.

6 Bati abateteli base-Sukoti, Isandla sika-Zeba no-Tsalimuna sesisesandleni sako yinina, ukuba siwunike umkosi wako isonka?

7 Wati u-Gidyon, Xa kunjalo, akubanikela u-Yehova o-Zeba no-Tsalimuna esandleni sam, ndoyibula inyama yenu ngemitana enameva yasentlango nangamakakakaka.

8 Wenyuka kona, waya e-Penuweli, wateta kubo kwa ngokunjalo. Bampendula abantu base-Penuweli njengoko bampendulayo abantu base-Sukoti.

9 Watsho nakubantu base-Penuweli, ukuti, Ekubuyeni kwam ngoxolo ndoyidiliza lenqaba inde.

10 Kekaloku u-Zeba no-Tsalimuna bebese-Karekore, benekampu zabo, ngati ngamawaka alishumi elinamahlanu onke abesele kwikampu yonke yonyana basempumalanga. Kwakuwe amadoda alikulu elinamanci mabini amawaka arola irele.

11 Wenyuka u-Gidyon ngendlela yabahlala ezintenteni, empumalanga kwe-Noba ne-Yogebeha, wayixabela ikampu: ikampu ibikòlosile.

12 Basaba o-Zeba no-Tsalimuna; wabasukela, wababamba okumkani bobabini bama-Midyan, o-Zeba no-Tsalimuna; ubeyitúsile yonke ikampu.

13 Wabuya u-Gidyon unyana ka-Yohash emfazweni, evela eqineni le-Heheres,

14 Wabamba indodana yabantu base-Sukoti, wayibuza; yambálela abateteli base-Sukoti, namadoda amakulu akona: amadoda angamashumi osixénxe anesixénxe.

15 Weza ebantwini base-Sukoti, wati, Naba o-Zeba no-Tsalimuna, enibe nindingcikiva ngabo, nisiti, Isandla sika-Zeba no-Tsalimuna sesisesandleni sako yinina, ukuba siwanike isonka amadoda ako atyafileyo?

16 Wawatabata amadoda amakulu alomzi nemitana enameva yasentlango namakakakaka, wawatyela ngayo amadoda ase-Sukoti.

17 Wayidiliza nenqaba ende yase-Penuweli, wababulala abantu balomzi.

18 Wati ku-Zeba no-Tsalimuna, Ebenjanina amadoda enawabulalayo e-Tabore? Bati, Abe njengawe, elowo enesitomo sonyana wokumkani.

19 Wati, Bebe ngabazalwana bam abo, onyana bakamá. Ehleli-nje u-Yehova ukuba benibagcinakalisile ebomini, ngendinganibulali.

20 Wati ku-Yetere owamazibulo kuye, Suk'ume, ubabulale. Ke indodana leyo ayaliróla iŕele layo; ngokuba ibisoyika, kuba ibisengumfana.

21 Bati o-Zeba no-Tsalimuna, Suk'ume wena, usiqwele; njengoko injalo indoda, bunjalo nobugora bayo. Wesuka-ke u-Gidyon, wababulala o-Zeba no-Tsalimuna, wazitabata intsimbi ezisezintanyeni zenkamela zabo.

22 Ati ama-Sirayeli ku-Gidyon, Silaule wena, kwa nonyana bako, nonyana wonyana wako; ngokuba usisindisile esandleni sama-Midyan.

23 Wati u-Gidyon kuwo, Andiyi kunilaula mna; akayi kunilaula nonyana wam; ngu-Yehova oya kunilaula nina.

24 Wati u-Gidyon kuwo, Ndiya kucela ngcelo nye kuni; ndinikeni elowo ijikazi lexóba lake; ngokuba ebe namajikazi egolide, kuba ebe ngama-Shimayeli.

25 Ati, Sokunika sikunike. Azandlala ingubo, aposa kona elowo ijikazi lexóba lake.

26 Ubunzima bamajikazi egolide awawacelayo baba liwaka elinamakulu asixénxe egolide, ngapandle kwezantsimbi, namacici, nengubo ezimfusa ezibe zikokumkani bama-Midyan, nangapandle kwezambalo ezibe zisezintanyeni zenkamela zabo.

27 U-Gidyon wenza ngazo iyefodi, wayibeka emzini wake e-Hofera; onke ama-Sirayeli ahenyuza ngokuyilandela kona; yangumgibe ku-Gidyon nakwindlu yake.

28 Atotywa-ke ama-Midyan pambi konyana baka-Sirayeli, akapinda azipakamise intloko zawo. Lazola ilizwe iminyaka emashumi mane ngemihla ka-Gidyon.

29 Waya u-Yerubahali unyana ka-Yohash, wahlala endlwini yake.

30 U-Gidyon ebe nonyana abangamashumi asixénxe abapumayo etangeni lake; ngokuba ebe nabafazi abaninzi.

31 Neshweshwe lake ebelikwa-Shekem, lamzalela unyana nalo; awamtiya igama lokuba-Abimeleki.

32 Wafa u-Gidyon unyana ka-Yohash, eyingwevu enkulu, wancwatywa encwabeni lika-Yohash uyise, e-Hofra yama-Abihezere.

33 Kwati, xa afileyo u-Gidyon, babuya onyana baka-Sirayeli bahenyuza ngokulandela u-Bahali; bazimisela u-Bahali-beriti wangutixo wabo.

34 Onyana baka-Sirayeli abamkumbula u-Yehova u-Tixo wabo, owabahlangulayo esandleni sentshaba zabo zonke ngenxa zonke;

35 Abayenzela nceba indlu ka-Yerubahali, ka-Gidyon, ngokokulunga konke awawenzelayo ama-Sirayeli.

9 Waya u-Abimeleki ka-Yerubahali kowakwa-Shekem kubazalwana bonina, wateta kubo nakumzalwane wonke wendlu yoyise kanina, wati,

2 Kánitete ezindlebeni zabanini-Shekem bonke, niti, Okona kulungileyo kuni, kukuti nilaulwe ngamadoda amashumi asixénxe, onyana bonke baka-Yerubahali, kukuti nilaulwe yindoda ibe nye kusinina? Kumbulani ukuba ndilitambo lenu, ndiyinyama yenu.

3 Bateta-ke abazalwana bonina ngaye ezindlebeni zabanini-Shekem bonke lomazwi onke; yatobela intliziyo yabo ukumlandela u-Abimeleki; ngokuba bati, Ngumzalwana wetu.

4 Bamnika isilivere ezimashumi asixénxe ezivela endlwini ka-Bahali-beriti; u-Abimeleki waqesha ngazo amadoda alambatayo, agasileyo; amlandela-ke.

5 Weza endlwini kayise e-Hofra, wababulala abazalwana bake, onyana baka-Yerubahali, amadoda angamashumi asixénxe tyeni linye; kwasala u-Yotam unyana omncinane ka-Yerubahali; ngokuba wazimela.

6 Bahlangana bonke abanini-Shekem nendlu yonke ye-Milo, baya bamenza u-Abimeleki ukumkani ngasemterebintini wesikumbuzo okwa-Shekem.

7 Waxelelwa u-Yotam, waya wema encótsheni yentaba ye-Gerizim, walipakamisa izwi lake, wadanduluka, wati kubo, Ndiveni, nina banini-Shekem, aze u-Yehova anive nani.

8 Ukuya yaya imiti, ukuya kutambisa ukumkani ukuba abe pezu kwayo. Yati kumnquma, Yiba ngukumkani wetu.

9 Wati umnquma kuyo, Ndingade ndikuncame-na ukutyeba kwam abakuzukisayo otixo nabantu kum, ndiye kujinga pezu kwemiti?

10 Yati imiti kumkiwane, Yiza wena, ube ngukumkani wetu.

11 Wati umkiwane kuye, Ndingade ndiyincame-na incasa yam neziveliso zam ezihle ndiye kujinga pezu kwemiti?

12 Yati imiti kumdiliya, Yiza wena, ube ngukumkani wetu.

13 Wati umdiliya kuyo, Ndingade ndiyincame-na iwayin yam evuyisa otixo nabantu, ndiye kujinga pezu kwemiti?

14 Yati yonke imiti kwisiqunube, Yiza wena, ube ngukumkani wetu.

15 Sati isiqunube kuyo imiti, Ukuba okunene niyanditambisa ndibe ngukumkani wenu, yizani nizimele ngomtunzi wam; ukuba akunjalo, makupume umlilo esiqunubeni, uyidle imisedare yase-Lebanon.

16 Ukuba-ke ngoko nenze ngenyaniso nangokugqibeleleyo, nenze u-Abimeleki wangukumkani-nje, ukuba nenze okulungileyo ku-Yerubahali nakwindlu yake, ukuba nimenzele ngokwempato yezandla zake,

17 (Ekubeni ubawo wanilwelayo, wawulahlayo umpefumlo wake, wanihlangulayo esandleni sama-Midyan;

18 Ke nina nisuke pezulu kwindlu kabawo namhla, nababulala onyana bake, amadoda angamashumi asixénxe tyeni linye, namenza ukumkani wabanini-Shekem u-Abimeleki unyana womkonzazana wake, ngokuba engumzalwana wenu);

19 Ukuba-ke nenze ngenyaniso nangokugqibeleleyo namhla ku-Yerubahali nakwindlu yake: vuyani-ke ngo-Abimeleki, avuye naye ngani.

20 Ukuba akunjalo, makupume umlilo ku-Abimeleki, ubadle abanini-Shekem nendlu ye-Milo, upume umlilo kubanini-Shekem nakwindlu ye-Milo, umdle u-Abimeleki.

21 Wabaleka-ke u-Yotam, wasaba, waya e-Bere, wahlala kona ngenxa ka-Abimeleki umzalwana wake.

22 U-Abimeleki waba ngumteteli wama-Sirayeli iminyaka emitatu.

23 U-Tixo watuma umoya ombi pakati ko-Abimeleki nabanini-Shekem, batshiniza ku-Abimeleki abanini-Shekem;

24 Ukuze ukugónyanyelwa konyana abangamashumi asixénxe baka-Yerubahali kufike, igazi labo libekwe pezu ko-Abimeleki umzalwana wabo, owababulalayo, napezu kwabanini-Shekem abasomelezayo isandla sake, wababulala abazalwana bake.

25 Abanini-Shekem bammisela abalaleli ezincótsheni zentaba, babaxakamfula bonke abadlula kubo ngendlela. Waxelelwa-ke u-Abimeleki.

26 Waya u-Gahali unyana ka-Hebede, nabazalwana bake, badlula besiya kowakwa-Shekem. Abanini-Shekem bakólosa ngaye;

27 Bapuma baya emasimini, bavuna izidiliya zabo, bazixovula, benza iminikelo yendumiso, baya endlwini yotixo wabo, badla, basela, bamqalekisa u-Abimeleki.

28 Wati u-Gahali unyana ka-Hebede, Ngubanina yena u-Abimeleki? engubanina u-Shekem ukuba simkonze? Akanyana ka-Yerubahali-na, waye u-Zebule engemveleli wake-na? Konzani amadoda akwa-Hamore uso-Shekem. Kunganina ukuba simkonze tina?

29 Ababa ababantu bebe sesandleni sam! kukona bendingamsusayo u-Abimeleki. Wati, esingisele ku-Abimeleki, Wandise umkosi wako, upume.

30 Waweva u-Zebule umteteli walomzi amazwi ka-Gahali unyana ka-Hebede, wavuta umsindo wake,

31 Watuma abatunywa ku-Abimeleki ngobuqetseba, esiti, Nanku! u-Gahali unyana ka-Hebede nabazalwane bake befike kwa-

Shekem; yabona, bayawubandezela umzi ukuba ucâsane nawe.

32 Vuka-ke ngoko ebusuku, wena nabantu onabo, ulalele emasimini;

33 Koti, kusasa ukupuma kwelanga, uvuke kusasa, udwele uye kulomzi; nanko! yena nabantu anabo bepuma beza kuwe; wenze kuye, njengoko site safumana ngako isandla sako.

34 Wavuka-ke ebusuku u-Abimeleki nabantu bonke anabo, bawulalela owakwa-Shekem, bemaqela mane.

35 Wapuma u-Gahali unyana ka-Hebede, wema ekungeneni kwesango lomzi; wesuka u-Abimeleki nabantu anabo ekulaleleni.

36 U-Gahali wababona abantu, wati ku-Zebule, Naba! abantu besihla ezincôtsheni zentaba; wati u-Zebule kuye, Ubona amatunzi entaba ngati ngabantu.

37 Wapinda waqokela u-Gahali wati ukuteta, Naba! abantu besihla emnyeleni welizwe, elinye iqela lisiza ngendlela yomterebinti wamatola.

38 Wati u-Zebule kuye, Upina kaloku umlomo wako owati ngawo, Ngubanina u-Abimeleki ukuba simkonze? Aba asingabobantu-na wabacekisayo? Kâupume kaloku, ulwe nabo.

39 Wapuma u-Gahali pambi kwabanini-Shekem, walwa no-Abimeleki.

40 U-Abimeleki wamsukela; wasaba yena ebusweni bake. Kwawa abahlatyiweyo abaninzi, kwesa ekungeneni kwesango.

41 U-Abimeleki wahlala e-Aruma; u-Zebule wamgxota u-Gahali nabazalwana bake ukuba bangahlali kwa-Shekem.

42 Kwati ngengomso, bapuma abantu baya emasimini; waxelelwa u-Abimeleki.

43 Wabatabata abantu, wabahlula bamaqela matatu, walalela emasimini; wakangela, nabo! abantu bepuma kulomzi, wesuka pezulu kubo, wabaxabela.

44 O-Abimeleki namaqela anawo bazitidwe ekungeneni kwesango lomzi; aza amaqela amabini aziti-dwe kubo bonke ababe semasimini, abaxabela-ke.

45 U-Abimeleki walwa nalomzi imini yonke, wawuti-hlasi umzi, nabantu abakuwo wababulala; wawudiliza umzi, wawuhlwayela ityuwa.

46 Beva-ke bonke abanini-nqaba ende bakwa-Shekem, bangena engontsini yendlu yo-Tixo we-Beriti.

47 Waxelelwa u-Abimeleki, ukuba babutelene bonke abanini-nqaba ende bakwa-Shekem.

48 Wayinyuka u-Abimeleki intaba yase-Tsalimon, yena nabantu bonke anabo; u-Abimeleki wapata amazembe ngesandla, wagaula isebe emitini, walifunqula, walibeka egxalabeni lake; wati ebantwini anabo, Into enibone ndiyenza, nxâmani nenze njengam.

49 Bagaula-ke nabo abantu bonke, elowo isebe lake, bamlandela u-Abimeleki, babeka engontsini, bayifaka isikuni ingontsi, bekuyo *abanini-nqaba*; kwafa nabantu bonke benqaba ende yakwa-Shekem ngati liwaka lamadoda nabafazi.

50 U-Abimeleki waya e-Tebets, wayinqinga i-Tebets, wayiti-hlasi.

51 Kwakuko inqaba ende eliqele pakati komzi, abalekela kona onke amadoda, nabafazi, nabanini-mzi bonke, bazivalela, bakwela pezu kwentungo yenqaba leyo inde.

52 Wafika-ke u-Abimeleki enqatyeni ende, walwa nayo, wasondela emnyango wenqaba ende, ukuze ayitshise ngomlilo.

53 Isuke inkazana etile, yaposa ilityе lokusila langapezulu entlokweni ka-Abimeleki, yamtyumza ukakayi.

54 Wabiza kamsinya umfana wakwake obepete intonga zake, wati kuye, Rôla ire le lako, undibulale, hleze kutiwe ngam, Ubulewe yinkazana. Umfana wakwake wamhlaba amahlanza-ke, wafa.

55 Abona ama-Sirayeli ukuba ufile u-Abimeleki, aya elowo endaweni yake.

56 U-Tixo wabubuyisela *entlokweni yake* ububi buka-Abimeleki, abebenzile kuyise ngokubulala abazalwana bake abangamashumi asixénxe;

57 Nobubi bonke bamadoda akwa-Shekem u-Tixo wabubuyisela ezintlokweni zawo; afikelwa siqalekiso sika-Yotam unyana ka-Yerubahali.

10 Emva ko-Abimeleki kwavela u-Tola unyana ka-Puwa, unyana ka-Dodo, um-Yisakare, ohleli e-Shamire ezintabeni zakwa-Frayim; wawasindisa ama-Sirayeli.

2 Wawalungisa ama-Sirayeli iminyaka emashumi mabini anamitatu; wafa, wancwatywa e-Shamire.

3 Emva kwake kwavela u-Yahire um-

Giliyadi, wawalungisa ama-Sirayeli iminyaka emashumi mabini anamibini.

4 Waye nonyana abamashumi matatu, abakẃela eyesileni ezintsha ezimashumi matatu,benemizi emashumi matatu, ekutiwa yi-Havoti-yahire yona, kunanamhla, esezweni lakwa-Giliyadi.

5 Wafa u-Yahire, wancẃatywa e-Kamon.

6 Bapinda onyana baka-Sirayeli benza ububi emehlweni ka-Yehova; bakonza o-Bahali no-Hashetaroti, notixo bakwa-Aram, notixo bakwa-Tsidon, notixo bakwa-Mowabi, notixo bonyana baka-Hamon, notixo bama-Filisti; bamshiya u-Yehova, abamkonza.

7 Wavuta umsindo ka-Yehova kuma-Sirayeli, watengisa ngawo esandleni sama-Filisti, nasesandleni sonyana baka-Hamon.

8 Babasila babacola onyana baka-Sirayeli kwa ngalonyaka; *babacola* iminyaka elishumi elinesibozo bonke onyana baka-Sirayeli abapesheya kwe-Yoredan ezweni lama-Amori elikwa-Giliyadi.

9 Onyana baka-Hamon bayiwela i-Yoredan, ukuze balwe nama-Yuda, nama-Benyamin, nendlu yakwa-Frayim; ama-Sirayeli abandezeleka kunene.

10 Bakàla onyana baka-Sirayeli ku-Yehova, bati, Sonile kuwe, ngokuba simshiyile u-Tixo wetu, sakonza o-Bahali.

11 Wati u-Yehova konyana baka-Sirayeli, *Bendinganisindisanga*-na kuma-Yiputa, nakuma-Amori, nakonyana baka-Hamon, nakuma-Filisti,

12 Nakuma - Tsidon, nakuma - Hamaleki nakuma-Mahon, abenixina, nakàla kum, ndanisindisa esandleni sawo?

13 Nindishiyile nina, nakonza tixo bambi; ngako oko andiyi kupinda ndinisindise.

14 Hambani niye kukàla kotixo enibanyulileyo; mabanisindise bona ngexesha lokubandezelwa kwenu.

15 Bati onyana baka-Sirayeli ku-Yehova, Sonile; yenza wena kuti njengoko kulungileyo emehlweni ako; kodwa kàusihlangule okwanamhla.

16 Babasusa otixo bolunye uhlanga pakati kwabo, bakonza u-Yehova. Wazekaneka umpefumlo wake ngokwapuka kwama-Sirayeli.

17 Babizeleka ndawonye onyana baka-Hamon, bamisa kwa-Giliyadi. Bahlangana onyana baka-Sirayeli, bamisa e-Mitsepa.

18 Bati abantu, abateteli bakwa-Giliyadi, omnye komnye, Ngubanina indoda eya kuqala ukulwa nonyana baka-Hamon? yoba yintloko yabemi bonke bakwa-Giliyadi.

11 Kekaloku u-Yifeta um-Giliyadi ebe ligoŕa elinobuŕoti; ke yena ube ngunyana wenkazana elihenyukazi. U-Giliyadi wazala u-Yifeta.

2 Umka-Giliyadi wamzalela onyana; bakùla onyana bomkake, bamgxota u-Yifeta, bati kuye, Akuyi kudla lifa endlwini kabawo; ngokuba ungunyana wankazana yimbi wena.

3 Wabaleka u-Yifeta ebusweni babazalwana bake, wahlala ezweni lase-Tobi, kwatùtèlana ku-Yifeta amadoda alambatayo, apuma naye.

4 Kwati, kwakuba ntsuku, balwa onyana baka-Hamon nonyana baka-Sirayeli.

5 Kwati, bakuba besilwa onyana baka-Hamon nama-Sirayeli, amadoda amakulu akwa-Giliyadi aya kumtabata u-Yifeta ezweni lase-Tobi;

6 Ati ku-Yifeta, Yiza ube ngumpati wetu, silwe nonyana baka-Hamon.

7 Wati u-Yifeta kumadoda amakulu akwa-Giliyadi, Asinini yinina abanditiyayo, bandigxota endlwini kabawo? kunganina ukuba nize kum kaloku, nakuba nibandezelekile.

8 Ati amadoda amakulu akwa-Giliyadi ku-Yifeta, Kuko kaloku lento sibuyela kuwe, ukuba uhambe nati, ulwe nonyana baka-Hamon, ube yintloko kuti, kubemi bonke bakwa-Giliyadi.

9 Wati u-Yifeta kumadoda amakulu akwa-Giliyadi, Ukuba nite nandibuyisa, ukuze ndilwe nonyana baka-Hamon, u-Yehova wabanikela kum: mna ndoba yintloko kuni.

10 Ati amadoda amakulu akwa-Giliyadi ku-Yifeta, U-Yehova makeve pakati kwetu; inene siya kwenje njalo ngokwelizwi lako.

11 Wahamba-ke u-Yifeta namadoda amakulu akwa-Giliyadi; abantu bammisa pezu kwabo, wayintloko nompati. Wawateta u-Yifeta onke amazwi ake pambi ko-Yehova e-Mitsepa.

12 U-Yifeta wasusa abatunywa, baya kukumkani wonyana baka-Hamon, esiti,

Yinto-nina enam nawe, ukuba uze kum ukuba ulwe nelizwe lam?

13 Wati ukumkani wonyana baka-Hamon kwabatunywa baka-Yifeta, Kungokuba ama-Sirayeli alitabatayo ilizwe lam; ukunyuka kwawo e-Yiputa, atabatela e-Arenon, esa e-Yaboki, esa e-Yoredan; libuyise ngoxolo kaloku.

14 U-Yifeta wapinda watuma abatunywa kukumkani wonyana baka-Hamon,

15 Wati kuye, Utsho u-Yifeta ukuti, Ama-Sirayeli akalitabatanga ilizwe lakwa-Mowabi, nelizwe lonyana baka-Hamon;

16 Ngokuba ekunyukeni kwawo e-Yiputa ahamba ama-Sirayeli ngentlango, eza elwandle lemikànzi, eza e-Kadesh;

17 Ama-Sirayeli atuma abatunywa kukumkani wakwa-Edom, esiti, Makė ndicande ezweni lako. Ke ukumkani wakwa-Edom akapulapulanga. Atuma nakukumkani wakwa-Mowabi, naye akavumanga. Ahlala ama-Sirayeli e-Kadesh,

18 Ahamba entlango, ajikela ezweni lakwa-Edom nelizwe lakwa-Mowabi, evela ekupumeni kwelanga, aya ezweni lakwa-Mowabi, amisa ngapesheya kwe-Arenon, akangena emdeni wakwa-Mowabi, ngokuba i-Arenon ngumda wakwa-Mowabi.

19 Ama-Sirayeli atuma abatunywa ku-Sihon ukumkani wama-Amori, ukumkani wase-Heshebon; ati ama-Sirayeli kuye, Makė ndicande ezweni lako, ndiye endaweni yam.

20 Ke u-Sihon akakolwa ngama-Sirayeli, ukuba acande emdeni wake; wabahlanganisa u-Sihon bonke abantu bake, bamisa e-Yatsa, walwa nama-Sirayeli.

21 U-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, wamnikela u-Sihon nabantu bake bonke esandleni sama-Sirayeli. Abaxabela, alihluta ama-Sirayeli lonke ilizwe lama-Amori abehleli kwelilizwe.

22 Awuhluta wonke umda wama-Amori, atabatela e-Arenon, esa e-Yaboki, atabatela entlango, esa e-Yoredan.

23 Kaloku u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, uwagqogqile ama-Amori ebusweni babantu bake ama-Sirayeli, uya kulihluta-na-ke wena?

24 Akulihluti-na elo, akuhlutela lona u-Kemosh utixo wako? Nati sihluté lonke, asihlutela lona u-Yehova u-Tixo wetu ebusweni betu?

25 Ngoku ulunge ngapezu ko-Balaki unyana ka-Tsipore, ukumkani wakwa-Mowabi yinina? Waka wabambana nokubambana-na yena nama-Sirayeli, waka walwa nokulwa-na yena nawo?

26 Ekuhlaleni kwama-Sirayeli e-Heshebon nasemagxamesini ayo, nase-Harohere nasemagxamesini ayo, nasemizini yonke esemacaleni e-Arenon iminyaka emakulu matatu; ibiyinina ukuba ningayihlanguli ngeloxesha?

27 Mna andikonanga; nguwe ondenza into embi ngokulwa nam. U-Yehova umgwebi makagwebe namhla pakati konyana baka-Sirayeli nonyana baka-Hamon.

28 Ukumkani wonyana baka-Hamon akawapulapula amazwi ka-Yifeta awawatumela kuye.

29 Umoya ka-Yehova wamfikela u-Yifeta, wacanda kwa-Giliyadi nakwa-Manase, wacanda nase-Mitsepa yakwa-Giliyadi; wesuka e-Mitsepa yakwa-Giliyadi wabawelela onyana baka-Hamon.

30 U-Yifeta wabambatisa ku-Yehova isibambatiso, wati, Ukuba ute wabanikela ubanikele onyana baka-Hamon esandleni sam:

31 Woti, umpumi osukuba epuma emnyango wendlu yam, eza kundikàulela ekubuyeni kwam ngoxolo konyana baka-Hamon, abe ngoka-Yehova, ndimnyuse abe lidini elinyukayo.

32 Wawela-ke u-Yifeta, waya konyana baka-Hamon ukuba alwe nabo. Wabanikela u-Yehova esandleni sake.

33 Wabaxabela ngoxabelo olukulu kunene, kwatabatela e-Harohere, kwada kwaya e-Miniti, imizi emashumi mabini, kwesa e-Abele-keramim. Batotywa onyana baka-Hamon ebusweni bonyana baka-Sirayeli.

34 Wafika u-Yifeta e-Mitsepa endlwini yake; nantso! intombi yake ipuma iza kumkàulela, inengqongqo nengqungqo; yaye ikupela komntwana wake, ngapandle kwayo wayenge nanyana nantombi.

35 Kwati, akuyibona waziazula ingubo zake, wati, Yeha, ntombi yam! Undiguqise wandiguqisa, wena ungowabandihliselayo intlekele! Mna ndiwakàmisile umlomo wam ku-Yehova, andinakubuya ngomva.

36 Yati kuye, Bawo, uwakàmisile umlomo wako ku-Yehova; yenza kum njengoko kupume emlonyeni wako; emveni kokuba u-Yehova ekwenzele impindezelo ezintshabeni zako, onyana baka-Hamon.

37 Yati kuyise, Mandenzelwe lendawo; ndiyeke inyanga zibe mbini, ndihambe ndihle ndiye ezintabeni, ndililele ubuntombi bam, mna nabalingane bam.

38 Wati, Yiya. Wayindulula, yaya inyanga ezimbini. Yaya yona nabalingane bayo, yabulilela ubuntombi bayo ezintabeni.

39 Kwati, ekupeleni kwenyanga ezimbini, yabuya yeza kuyise, wasenzela kuyo isibàmbàtiso sake awayesibàmbàtisile; ayazi ndoda yona. Yaba lisiko kwa-Sirayeli:

40 Imihla kamihla intombi zakwa-Sirayeli ziya ziyibonge intombi ka-Yifeta um-Giliyadi, imihla emine ngomnyaka.

12 Ahlatywa umkosi eza amadoda akwa-Frayim, awela aya enode, ati ku-Yifeta, Ibiyinina ukuba uwele uye kulwa nonyana baka-Hamon, ungasibizanga sihambe nawe? Siya kuyitshisa ngomlilo indlu yako pezu kwako.

2 Wati u-Yifeta kuwo, Mna bendingumfo wembambano, mna nabantu bam *besibambene* kunene nonyana baka-Hamon; ndanihlabela umkosi, anandisindisa esandleni sabo.

3 Ndakubona ukuba anindisindisi, ndawubeka umpefumlo wam esandleni sam, ndawela ndaya konyana baka-Hamon; u-Yehova wabanikela esandleni sam. Kunganina ukuba ninyuke namhla, nize kulwa nam.

4 Wawabuta u-Yifeta onke amadoda akwa-Giliyadi, walwa nama-Frayim. Amadoda akwa-Giliyadi awaxabela ama-Frayim, ngokuba ebesiti, Ningabasabileyo kuma-Frayim, nina ma-Giliyadi, pakati kwama-Frayim nama-Manase.

5 Ama-Giliyadi awapangela ama-Frayim emazibukweni e-Yoredan; kwati, bakuti abasabileyo bakwa-Frayim, Mandiwele, ati kuye amadoda akwa-Giliyadi, Ungum-Frayim-na? Wati yena, Hayi,

6 Ati kuye, Kàuti, Shibolete; wati yena Sibolete, engalungisi ukuliteta ngokwenje njalo, ambamba, amsika emazibukweni e-Yoredan. Kwawa-ke ngeloxesha kuma-Frayim amawaka angamashumi omane anamabini.

7 U-Yifeta wawalungisa ama-Sirayeli iminyaka yamitandatu. Wafa-ke u-Yifeta um-Giliyadi, wancwatyelwa emizini yakwa-Giliyadi.

8 Emveni kwake wawalungisa ama-Sirayeli u-Yibetsan wase-Betelehem.

9 Waye nonyana abamashumi matatu; waya kwendisa ngapandle intombi ezimashumi matatu, wazekela onyana bake intombi ezimashumi matatu ezivela ngapandle; wawalungisa ama-Sirayeli iminyaka esixènxe.

10 Wafa-ke u-Yibetsan, wancwatyelwa e-Betelehem.

11 Emveni kwake wawalungisa ama-Sirayeli u-Elon, um-Zebulon; wawalungisa ama-Sirayeli iminyaka elishumi.

12 Wafa-ke u-Elon um-Zebulon, wancwatyelwa e-Ayalon, ezweni lakwa-Zebulon.

13 Emveni kwake wawalungisa ama-Sirayeli u-Habedon unyana ka-Hileli, wase-Piraton.

14 Waye nonyana abamashumi mane, nonyana bonyana abamashumi matatu abakwèla kumayesile amatsha amashumi asixènxe. Wawalungisa ama-Sirayeli iminyaka esibozo.

15 Wafa-ke u-Habedon unyana ka-Hileli, wase-Piraton, wancwatyelwa e-Piraton ezweni lakwa-Frayim, ezintabeni zama-Hamaleki.

13 Bapinda onyana baka-Sirayeli benza ububi emehlweni ka-Yehova. U-Yehova wabanikela esandleni sama-Filisti iminyaka emashumi mane.

2 Kekaloku kwabako ndoda itile yase-Tsora, yomzalwane wama-Dan, egama lingu-Manowa, umkayo eludlolo engazali.

3 Kwabonakala isitunywa sika-Yehova kumfazi lowo, sati kuye, Yabona, uludlolo wena, akuzalanga; ke uya kumita, uzale unyana.

4 Kengoko kàuzigcine, musa ukusela wayin nantselo inxilisayo; musa ukudla nanye into eyinqambi;

5 Ngokuba uyabona, uya kumita, uzale unyana; isitshetshe sokucèba asiyi kunyuka entlokweni yake; ngokuba lenkwenkwe iya kuba ngumahlulwa ka-Tixo kwa sesizalweni. Yiyo-ke eya kuqala ukuwasindisa ama-Sirayeli esandleni sama-Filisti.

6 Weza lomfazi, watsho kwindoda yake ukuti, Kufike kum umntu ka-Tixo, imbonakalo yake injengembonakalo yesitunywa sika-Tixo, isoyikeka kunene; andimbuza-

nga apo avela kona, naye akandixelelanga igama lake.

7 Wati kum, Uyabona, uya kumita, uzale unyana; kengoko musa ukusela wayin nantselo inxilisayo, musa ukudla nanye into eyinqambi; ngokuba lenkwenkwe iya kuba ngumahlulwa ka-Tixo kwa sesizalweni kude kube ngumhla wokufa kwayo.

8 Watandaza-ke u-Manowa ku-Yehova, wati, Ngxebe, Nkosi yam, umntu ka-Tixo owamtumayo makė abuye eze kuti, asifundise ukuba simti-nina umntwana oya kuzalwa.

9 Walipulapula u-Tixo izwi lika-Manowa; sabuya seza-ke isitunywa sika-Yehova kumfazi lowo ehleli entsimini; u-Manowa indoda yake ingeko kuye.

10 Wakàuleza umfazi, wagidima, wayixelela indoda yake, wati kuyo, Yabona, ubonakele kum umntu obeze kum lamhla.

11 Wesuka-ke u-Manowa, wamlandela umkake, waya kulomntu, wati kuye, Ungulamntu-na ubeteta nomfazi lo? Wati, Ndinguye.

12 Wati u-Manowa, Ukuba lite lenzeka kaloku ilizwi lako, loba yinto-nina isiko lalenkwenkwe nokwenza kwayo?

13 Sati isitunywa sika-Yehova ku-Manowa, Kuko konke endikutetileyo kumfazi makazigcine.

14 Maze angadli nto ipuma emdiliyeni, angaseli wayin nantselo inxilisayo, angadli nanye into eyinqambi. Konke endimwisele umteto ngako, makakugcine.

15 Wati u-Manowa kwisitunywa sika-Yehova, Makė sikubambezele, sikwenzele itakane lebokwe.

16 Sati isitunywa sika-Yehova ku-Manowa, Nokuba undibambezele, andiyi kudla ekudleni kwako; ke ukuba wenza idini elinyukayo ku-Yehova, linyuse. Ngokuba u-Manowa ebengazi ukuba sisitunywa sika-Yehova.

17 Wati u-Manowa kwisitunywa sika-Yehova, Ungubanina igama; sikuzukize lakuba lifikile ilizwi lako.

18 Sati kuye isitunywa sika-Yehova, Yinina lento ulibuzayo igama lam, libalulekilenje.

19 Watabata u-Manowa itakane lebokwe nomnikelo wokudla, wanyusa ku-Yehova eweni; sona sisenza ngokubalulekileyo; bebonela u-Manowa nomkake.

20 Kwati, ekunyukeni kwelangatye esibingelelweni lisinga emazulwini, senyuka isitunywa sika-Yehova ngelangatye lesibingelelo. U-Manowa nomkake bebona, bawa ngobuso emhlabeni.

21 Asabi sapinda sibonakale isitunywa sika-Yehova ku-Manowa nomkake. Wand'ukwazi u-Manowa ukuba situnywa sika-Yehova esi.

22 Wati u-Manowa kumkake, Siya kufa sife, ngokuba simbonile u-Tixo.

23 Wati umkake kuye, Ukuba u-Yehova ubefuna ukusibulala, ange engalamkelanga esandleni setu idini elinyukayo nomnikelo wokudla, ange engasibonisanga zonke ezizinto, ange engasivisanga okunje ngexesha elinjengeli.

24 Wazala unyana umfazi lowo, wati igama lake ngu-Shimshon; yakúla-ke inkwenkwe leyo, u-Yehova wayisikelela.

25 Waqala umoya ka-Yehova wamqúba esekampini yakwa-Dan, pakati kwe-Tsora ne-Eshetawoli.

14 Wehla u-Shimshon, waya e-Timnata, wabona inkazana e-Timnata ezintombini zama-Filisti.

2 Wenyuka, waxelela uyise nonina, wati, Ndibone inkazana e-Timnata ezintombini zama-Filisti; kaloku-ke ndizekeleni ibe ngumfazi.

3 Bati kuye uyise nonina, Akuko nkazana ezintombini zabazalwana bako, nasebantwini bakowetu bonke-na, ukuba uye kuzeka umfazi kuma-Filisti angalukileyo? Wati u-Shimshon kuyise, Ndizekele yona; ngokuba ilungile emehlweni am.

4 Uyise nonina bebengazi ukuba ivela ku-Yehova lento; ngokuba ebefuna ituba kuma-Filisti. Ngeloxesha ama-Filisti ebelaula kwa-Sirayeli.

5 Wehla u-Shimshon noyise nonina, baya e-Timnata, bafika ezidiliyeni zase-Timnata; nantso! ingonyama entsha imkáulela igquma.

6 Wamti-gaga umoya ka-Yehova, wayiqwenga, wanga uqwenga itakane, kungeko nto esandleni sake; akakuxela kuyise nakunina akwenzileyo.

7 Wehla wateta nenkazana leyo; yalunga emehlweni ka-Shimshon.

8 Wabuya kwakuba ntsuku, esiya kuyizeka; watyeka, wakangela isidumbu sengonyama; nalo! ibubu lenyosi lisesiqwini sengonyama, kuko nobusi.

9 Wabutabata, wapata ngesandla, wahamba, wahamb' esidla, waya kuyise nonina,

wabanika, badla; akabaxelela ukuba ubusi ubutabate esiqwini sengonyama.

10 Wehla-ke uyise waya kulonkazana; u-Shimshon wenza umsito kona; ngokuba abesenje njalo amadodana.

11 Kwati, bakumbona, bazisa abalingane abangamashumi omatatu, baba naye.

12 Wati u-Shimshon kubo, Ndonijikela iqina; ukuba nite nalicombulula nilicombulule kum ngentsuku ezisixénxe zomsito, nalifumana: ndoninika ingubo zelinen entle ezingamashumi amatatu, nengubo zokukúlulana ezingamashumi omatatu;

13 Ke ukuba anitanga nibe nako ukundicombululela: nondinika nina ingubo zelinen entle ezingamashumi amatatu, nengubo zokukúlulana ezingamashumi omatatu. Bati kuye, Lijike iqina lako, silive.

14 Wati kubo,

Kumdli kwapuma ukudla,
Konamandla kwapuma incasa.

Ababi nako ukulicombulula iqina imihla emitatu.

15 Kwati ngosuku lwesixénxe, bati kumka-Shimshon, Yiwebeshe indoda yako, isicombululele iqina, hleze sikutshise wena nendlu kayihlo ngomlilo. Nisimemele ukuba nisihlwempuzise-na? akunjalo-na?

16 Umka-Shimshon wamlilela wati, Unditiyile kodwa, akunditandi; ubajikele iqina onyana babantu bakowetu, akwandicombululela. Wati kuye, Yabona andibacombululelanga obawo noma, ndicombululele wena-na?

17 Ke wayemlilela intsuku zosixénxe ababe semsitweni ngazo. Kwati ngolwesixénxe usuku wamcombululela, kuba ebemxinile. Waza yena waxelela onyana babantu bakowabo.

18 Ati kuye amadoda alomzi ngomhla wesixénxe, lingekatshoni ilanga, Yinto-nina enencasa ngapezu kobusi? yinto-nina enamandla ngapezu kwengonyama? Wati kuwo,

Koko nalima ngetokazi lam,
Ngeningalifumananga iqina lam.

19 Wamti-gaga u-Moya ka-Yehova, wehla waya e-Ashekelon, waxabela kubo apo amashumi omatatu amadoda, wawahluba ingubo, wanika abacombululi beqina ingubo zokukúlulana. Wavuta umsindo wake, wenyuka waya endlwini kayise.

20 Ke umka-Shimshon waba ngowomhlobo wake, abemenze umhlobo wake.

15 Kwati kwakuba ntsuku, ngemihla yokuvuna inqólowa, u-Shimshon wamvelela umkake, enetakane lebokwe; wati, Ndiya kungena kumkam engontsini; ke usomfazi ebengamvumeli ukuba angene.

2 Wati usomfazi, Bendiba umtiyile wamtiya, ndamnika umhlobo wako; akamhle-na umsakwabo kunaye? Makabe ngowako esikundleni sake.

3 Wati u-Shimshon kubo, Ndimsulwa okwesisihlandlo kuma-Filisti, xa ndite ndenza ububi kuwo.

4 Waya u-Shimshon, wabamba amakulu omatatu empungutye, watabata izikuni ezitshangazayo, wabékisa umsila wenye emsileni wenye, wamisa isikuni sasinye emisileni emibini pakati kwayo;

5 Walumeka ngomlilo ezikunini, wazindulula zaya enqóloweni engekavunwa yama-Filisti, watshisa etabatela eziteni, wesa enqóloweni engekavunwa, wesa emiyezweni yeminquma.

6 Ati ama-Filisti, Ngubani lo wenze oku? Bati, Ngu-Shimshon umyeni wom-Timnata; ngokuba emtabatile umkake, wamnika umhlobo wake. Enyuka ama-Filisti, amtshisa yena noyise ngomlilo.

7 Wati u-Shimshon kuwo, Ukuba nenje nje, inene, ndiya kuzipindezelela kuni, ndandul'ukupeza.

8 Wawaxabela umlenze netanga ngoxabelo olukulu; wehla-ke, wahlala emqoreni wengxondora yase-Hetam.

9 Enyuka ama-Filisti, amisa kwa-Yuda, ati-dwe e-Lehi.

10 Ati amadoda akwa-Yuda, Yinina ukuba ninyuke nize pezu kwetu? Ati wona, Sinyuke seza kukonxa u-Shimshon, senze kuye njengoko enze ngako kuti.

11 Ehla amadoda angamawaka amatatu, evela kwa-Yuda, aya emqoreni wengxondora yase-Hetam, ati ku-Shimshon, Akwazi-na ukuba ama-Filisti ayasilaula? Yinto-nina le usenzileyo? Wati kuwo, Njengoko enze ngako kum, ndenze ngako kuwo.

12 Ati kuye, Sihle, size kukukonxa, sikunikele esandleni sama-Filisti. Wati u-Shimshon kuwo, Ndifungeleni, ukuba anikundiqwela ngokwenu.

13 Atsho kuye ukuti, Siya kukukonxa sikukonxe, sikunikele esandleni sawo, ukukubulala asiyi kukubulala. Amkonxa ngezintya ezintsha ezimbini, amnyusa engxondoreni.

14 Weza e-Lehi; ama-Filisti amkáulela eduma. Wamti-gaga u-Moya ka-Yehova; izintya ebezisemikonweni yake zaba njengefulakis etshe ngumlilo, amakamandela ake acombuluka ezandleni zake.

15 Wafumana umhlati omtsha weyesile, wasolula isandla, wawutabata, wabeta ngawo iwaka lamadoda.

16 Wati u-Shimshon,
Ngomhlati weyesile yasigigaba, yazigigaba,
Ngomhlati weyesile ndibete iwaka lamadoda.

17 Kwati, akugqiba ukuteta, wawulahla umhlati esandleni sake, wati londawo yi-Ramati-lehi.

18 Wanxanwa kakulu, wanqula u-Yehova, wati, Wena unike ngesandla somkonzi wako olulusindiso lukulu. *Kanti* nanku! ndiya kufa linxano, ndeyele esandleni sabangalukanga.

19 Wawucanda u-Tixo umgongxo ose-Lehi; kwapuma amanzi kuwo; wasela, wabuya umoya wake, wapila-ke. Ngenxa yoko wati igama lalondawo, Ngumtombo womnquli, ose-Lehi, kunanamhla.

20 Wawalungisa ama-Sirayeli ngemihla yama-Filisti iminyaka emashumi mabini.

16 U-Shimshon waya e-Gaza, wabona kona inkazana elihenyukazi, wangena kuyo.

2 Kwatiwa kwabase-Gaza, U-Shimshon ungene apa. Bamraula, bamlalela ubusuku bonke esangweni lomzi; bati-cwaka ubusuku bonke, besiti, Kwakusa ngomso sombulala.

3 Walala u-Shimshon kwada kwaba pakati kobusuku; wavuka pakati kobusuku, wabamba ezingcangweni zesango lomzi, nasemigubasini yomibini, wayincotula inomvalo, wayibeka emagxeni ake, wayinyusela encótsheni yentaba esebusweni bowakwa-Hebron.

4 Kwati emveni koko, watanda inkazana esihlanjeni sase-Shoreki; igama layo lingu-Delila.

5 Zenyuka zaya kuyo izikulu zama-Filisti, zati kuyo, Mrwebeshe, ubone ukuba makulu nganto-nina amandla ake, nokuba singameyisa nganto-nina, simkonxe ukuze simtobe: sokunika tina elowo iwaka elinekulu lesilivere.

6 Wati u-Delila ku-Shimshon, Káundixelele ukuba makulu nganto-nina amandla ako, nokuba ungakonxwa nganto-nina, ukuze utotywe?

7 Wati u-Shimshon kuye, Ukuba bate bandibopa ngentambo ezisixénxe ezimanzi ezingomanga: ndoti-fehle, ndibe njengomnye umntu.

8 Izikulu zama-Filisti zenyuka, zamzisela intambo ezisixénxe ezimanzi ezingomanga; wamkonxa ngazo.

9 Ke abalaleli babehleli kuye engontsini. Wati kuye, Ama-Filisti apezu kwako, Shimshon. Wazijaca intambo kwanga kujacwa intsontelo yefulakis, yakuva umlilo; akaziwa-ke amandla ake.

10 Wati u-Delila ku-Shimshon, Yabona, undidepisele, utete amanga kum; káundixelele kaloku, ukuba ungakonxwa nganto-nina.

11 Wati kuye, Ukuba bate ukundikonxa bandikonxa ngentsontelo ezintsha ekungasetyenzwanga msebenzi ngazo: ndoti-fehle, ndibe njengomnye umntu.

12 U-Delila watabata intsontelo ezintsha, wamkonxa ngazo, wati kuye, Ama-Filisti apezu kwako, Shimshon. Ke abalaleli babehleli engontsini. Wazijaca emikonweni yake njengomsonto.

13 Wati u-Delila ku-Shimshon, Kude kwangoku undidepisele, utete amanga kum; ndixelele, ungakonxwa nganto-nina? Wati kuye, Ukuba ute waluka izihlwita ezisixénxe zentloko yam ngomluko.

14 Waziqinisa ngesikonkwane, wati kuye, Ama-Filisti apezu kwako, Shimshon. Wavuka ebutongweni bake, wasincotula isikonkwane sokuluka kwa nomluko.

15 Wati kuye, Ungati-nina ukuti, Uyanditanda, kanti intliziyo yako ayinam? undidepisele ezizihlandlo zozitatu, akwandixelela ukuba makulu nganto-nina amandla ako.

16 Kwati, xa amxinileyo ngamazwi ake zonke imini, emmele, wazekaneka umpefumlo wake, wasingisa ekufeni.

17 Wamxelela intliziyo yake yonke, wati kuye, Isitshetshe sokucéba asizanga sinyuke entlokweni yam; ngokuba ndingumahlulwa ka-Tixo kwasesizalweni sikamá. Ukuba ndite ndacétywa: osuka kum amandla am, nditi-fehle, ndibe njengabantu bonke.

18 Wabona u-Delila ukuba umxelele yonke intliziyo yake, watuma wabiza izikulu zama-Filisti, esiti, Nyukani esisihlandlo, ngokuba undixelele yonke intliziyo yake. Zenyuka-ke zaya kuye izikulu zama-Filisti, zenyuka zinesilivere esandleni sazo.

19 Wamlalisa ematangeni ake, wabiza umntu, wazicéba izihlwita zosixénxe zentloko yake, waqala-ke ukumtoba; emka-ke amandla ake kuye.

20 Wati, Ama-Filisti apezu kwako, Shimshon. Wavuka ebutongweni bake, wati, Ndiyapuma esisihlandlo njengezinye izihlandlo, ndizivutulule. Wayengazi yena, ukuba u-Yehova umkile kuye.

21 Ambamba ama-Filisti, amřuřa amehlo; ehla naye aya e-Gaza, amkonxa ngamakamandela obedu amabini, waba ngosilayo endlwini yamakonxwa.

22 Zaqala inwele zentloko yake zahluma kwakuba bezicétyiwe.

23 Izikulu zama-Filisti zahlanganiselwa ukuba zibingelele umbingelelo omkulu ku-Dagon utixo wabo, zivuye; zati, Utixo wetu umnikele esandleni setu u-Shimshon utshaba lwetu.

24 Bambona abantu, badumisa utixo wabo; ngokuba bebesiti, Utixo wetu ulunikele esandleni setu utshaba lwetu, umcitakalisi welizwe letu, obenze baninzi ababulawa betu.

25 Kwati, xa intliziyo yabo icwayitileyo, bati, Bizani u-Shimshon, asihlekise. Bambiza-ke u-Shimshon endlwini yamakonxwa; wapuma wahlekisa pambi kwabo. Bammisa pakati kwentsika.

26 Wati u-Shimshon kumfana ombambe ngesandla, Ndiyeke, ndizive intsika emi ngazo indlu, ndayame ngazo.

27 Ke indlu ibizele ngamadoda nabafazi; bezikona zonke izikulu zama-Filisti, pezu kopahla abe kumawaka omatatu amadoda nabafazi bebonela ukuhlekisa kuka-Shimshon.

28 U-Shimshon wanqula u-Yehova wati, Nkosi yam, Yehova kàundikumbule, kàundomeleze okwesisihlandlo, Tixo, ndipindezele kuma-Filisti impindezelo nokuba inye ngenxa yamehlo am omabini.

29 Waziwola u-Shimshon zombini intsika ezipakati, emi ngazo indlu leyo, wacinezela kuzo, enye ngesandla sokunene, enye ngesokohlo.

30 Wati u-Shimshon, Maufe umpefumlo wam nama-Filisti. Watoba ngamandla; yawa indlu pezu kwezikulu, napezu kwabantu bonke ababe kuyo. Bati abafi, ababuleleyo ekufeni kwake, baba baninzi kunabafi, ababuleleyo ebomini bake.

31 Behla abazalwana bake nendlu kayise yonke, bamtabata, bamnyusa, bamncwaba pakati kwe-Tsora ne-Eshetawoli encwabeni lika-Manowa uyise. Wawalungisa yena ama-Sirayeli iminyaka emashumi mabini.

17 Kwaye kuko indoda yasezintabeni zakwa-Frayim egama lingu-Mikayehu.

2 Yati kunina, Iwaka lesilivere elinakulu nye elalitatyatwe kuwe, owashwabula ngenxa yalo, kananjalo wateta ngalo ezindlebeni zam, yabona, isilivere leyo inam; yatatyatwa ndim. Wati unina, Usikelelwe, nyana wam, ngu-Yehova.

3 Walibuyisela kunina iwaka lesilivere elinakulu nye. Wati unina, Ndiyingcwalisile ndayingcwalisa isilivere leyo ku-Yehova, ipuma esandleni sam ukuba ibe yeyonyana wam, enze umfanekiselo oqingqiweyo nomtýido; ndiyibuyisela kuwe-ke ngoko.

4 Wayibuyisela kunina isilivere. Wawatabata unina amakulu omabini esilivere, wawanika umnyibilikisi, wenza ngawo umfanekiselo oqingqiweyo nomtýido; waba sendlwini ka-Mikayehu.

5 Indoda leyo ingu-Mika ibinendlu yotixo, yayenze iyefodi nemilondekaya, yayizalise isandla somnye konyana wayo, waba ngumenzeleleli wayo.

6 Ngalomihla bekungeko kumkani kwa-Sirayeli; elowo wenza oko kute-tye emehlweni ake.

7 Kekaloku kwakuko umfana wase-Betelehem-yuda, wasemzalwaneni wakwa-Yuda, ongum-Levi, engumpambukeli kona.

8 Yahamba indoda leyo, isuka kulomzi e-Betelehem-yuda, yaya kupambukela apo ingafumana indawo. Yafika ezintabeni zakwa-Frayim endlwini ka-Mika; ihamba uhambo lwayo.

9 Wati u-Mika kuyo, Uvela pina? Yati kuye, Ndingum-Levi wase-Betelehem-yuda; ndiya kupambukela apo ndingafumana indawo.

10 Wati u-Mika kuyo, Hlala nam, kum ube ngubawo nomenzeleleli, ndokunika mna ishumi lesilivere ngonyaka, ndikuxàse ngento eyingubo nekukudla. Waya-ke um-Levi lowo.

11 Kwakòleka kum-Levi ukuhlala nalendoda. Lomfana waba njengomnye wonyana bayo kuye.

12 Wasizalisa u-Mika isandla som-Levi lowo; waba ngumenzeleleli kuye umfana lowo, wasendlwini ka-Mika.

13 Wati u-Mika, Kaloku ndiyazi ukuba u-Yehova uya kundenzela okulungileyo; ngokuba ndinomenzeleleli ongum-Levi.

18 Ngalomihla bekungeko kumkani kwa-Sirayeli. Ngalomihla isizwe sakwa-Dan besizifunela ilifa lokuhlala; ngokuba kwada kwangulomhla besingabelwanga lifa sona ngeqashiso pakati kwesizwe sakwa-Sirayeli.

2 Onyana baka-Dan besusa emzalwaneni wakowabo amadoda amahlanu, evela nasekupeleni kwawo, amadoda anoburoti ase-Tsora nase-Eshetawoli, ukuba alihlole ilizwe, aligocagoce. Bati kuwo, Hambani niligocagoce ilizwe. Afika ezintabeni zakwa-Frayim endlwini ka-Mika, alala kona.

3 Akubon' ukuba angasendlwini ka-Mika, alifanisa izwi lendodana engum-Levi, apambukela kona, ati kuye, Uziswe ngubanina apa? Wenza nto-nina kulendawo? Unanto-ni apa?

4 Yati kuwo, Wenje nje, wenje nje u-Mika kum; wandiqesha, ndangumenzeleleli kuye.

5 Ati kuyo, Kaubuze ku-Tixo, sazi ukuba iya kuba nempumelelo-na indlela yetu esihamba ngayo?

6 Wati umenzeleleli kuwo, Hambani ninoxolo, ipambi ko-Yehova indlela yenu eniya kuhamba ngayo.

7 Ahamba-ke amadoda amahlanu afika e-Layish; ababona abantu abapakati kwayo, behleli bekolosile ngokwesiko lama-Tsidon, bezolile bekolosile; engawoni nganto ezweni ozihlutele ubukosi; babekude kuma-Tsidon, bengate-ni nabani.

8 Afika kubazalwana bawo e-Tsora ne-Eshetawoli. Bati abazalwana bawo kuwo, Nite-nina?

9 Ati, Sukani, sinyuke siye kubo; ngokuba silibonile ilizwe; nalo! lilihle kunene, ke nite-qutu. Musani ukuvilapa ukuhamba, niye nilihlute ilizwe elo.

10 Xa nite nafika, nofika kubantu abakolosileyo, kwilizwe elipangaleleyo ngamacala omabini; ngokuba u-Tixo ulinikele ezandleni zenu, indawo apo kungasweleki nanye into esehlabatini.

11 Kwanduluka-ke emzalwaneni wakwa-Dan, e-Tsora nase-Eshtawoli amadoda angamakulu omatandatu exobe impahla yemfazwe.

12 Enyuka-ke, amisa e-Kiriyati-yeharim yakwa-Yuda, ngenxa yoko bati londawo yi-Mahane-dan kunanamhla. Nantso! isemva kwe-Kiriyati-yeharim.

13 Agqita aya ezintabeni zakwa-Frayim, afika endlwini ka-Mika.

14 Kekaloku apendula amadoda amahlanu, abeze kulihlola ilizwe lase-Layish, ati kubazalwana bawo, Niyazi-na ukuba kwezizindlu kuko iyefodi, nemilondekaya nomfanekiselo oqingqiweyo, nomtyido? kengoko kuqondeni eniza kukwenza.

15 Atyekela kona, angena endlwini yendodana engum-Levi, endlwini ka-Mika, ayibuza ukupila kwayo.

16 Ati amadoda angamakulu amatandatu axobe impahla zemfazwe, akonyana bakwa-Dan, ema ekungeneni kwesango.

17 Anyuka lamadoda mahlanu abeye kulihlola ilizwe, eye kona, awutabata umfanekiselo oqingqiweyo, neyefodi, nemilondekayo, nomtyido; waye umenzeleleli lowo emi ekungeneni kwesango namadoda angamakulu amatandatu axobe impahla zemfazwe.

18 Akuba engene endlwini ka-Mika lawa, ewutabatile umfanekiselo oqingqiweyo, iyefodi, nemilondekaya, nomtyido, ete umenzeleleli kuwo, Nenza-ni?

19 Ati kuye, Yiti-tu, beka isandla sako emlonyeni wako, uhambe nati, ube ngubawo nomenzeleleli kuti. Kulungile-na ukuba ube ngumenzeleleli wendlu yamntu mnye, kunokuba ube ngumenzeleleli wesizwe nomzalwane kwa-Sirayeli?

20 Yacwayita intliziyo yomenzeleleli, wayitabata iyefodi nemilondekaya nomfanekiselo oqingqiweyo, weza pakati kwabantu abo.

21 Ajika-ke, ahamba, azibeka intsapo nemfuyo nezinto ezizukileyo pambi kwawo.

22 Akuba kude nendlu ka-Mika wona, ati amadoda asezindlwini ezingakweka-Mika indlu, ahlabelana umkosi, eza atana-mbende nonyana baka-Dan.

23 Amemeza konyana baka-Dan; baguquka ngobuso, bati ku-Mika, Unanto-nina ukuba uze uhlabe umkosi?

24 Wati yena, Otixo bam endabenzayo nibatabatile, nomenzeleleli nemka naye; ndisenanto-nina? Yinto-ni le nitshoyo kum ukuti, Unanto-nina?

25 Bati kuye onyana baka-Dan, Musa ukulivakalisa izwi lako kuti, hleze akuqwele amadoda ampefumlo ulugcalagcala, ususe umpefumlo wako nompefumlo wendlu yako.

26 Bahamba-ke ngendlela yabo onyana baka-Dan. Wabona u-Mika ukuba bomelele kunaye, wajika wabuyela endlwini yake.

27 Bayitabata-ke bona into abeyenzile u-Mika, nomenzeleleli lowo abe naye; bafika e-Layish kubantu abazolileyo abakòlosileyo, babaxabela ngohlangoti lwe*r*ele, bawutshisa umzi ngomlilo.

28 Bekungeko mhlanguli, ngokuba bekude nowakwa-Tsidon, bengate-ni nabani, besentilini engase Bete-rehobi. Bakà umzi, bahlala kona.

29 Bati igama lalomzi ngowakwa-Dan ngegama lika-Dan uyise, owazalelwa u-Sirayeli; kodwa igama lalomzi beliyi-Layish ngenxa engapambili.

30 Baza onyana baka-Dan bazimisela umfanekiselo oqingqiweyo lowo; u-Yonatan unyana ka-Gereshom, unyana ka-Manase, yena nonyana bake baba ngabenzeleleli esizweni sakwa-Dan kwada kwayimini yokutinjwa kwelizwe.

31 Bazimisela-ke umfanekiselo oqingqiweyo ka-Mika abewenzile, yonke imihla yokubako kwendlu ka-Tixo e-Shilo.

19 Kwati ngalomihla, kungeko kumkani kwa-Sirayeli, kwabako indoda engum-Levi epambukele ezintlomeni zentaba zakwa-Frayim, yazeka umfazi olishweshwe e-Betelehem-yuda.

2 Lahenyuza likuyo ishweshwe layo, lemka kuyo, laya endlwini yoyise walo e-Betelehem-yuda; lakona imihla ezinyanga ezine.

3 Yesuka indoda yalo, yaliputuma, ukuba itete nentliziyo yalo, ilibuyise, inomfana neyesile ezimbini. Layingenisa endlwini yoyise walo. Wayibona uyise wentombazana leyo, wavuyela ukuhlangana nayo.

4 Wayigcina usomfazi, uyise wentombazana; yahlala naye imihla yamitatu, badla, basela, balala kona.

5 Kwati ngomhla wesine, bavuka kusasa; yesuka yona ukuba imke. Wati uyise wentombazana kumyeni, Xàsa intliziyo yako ngeqekeza lesonka, nandule ukuhamba.

6 Bahlala-ke badla bobabini ndawonye, basela. Wati uyise wentombazana kwindoda, Makè kukòleke kuwe, ulale, icwayite intliziyo.

7 Yesuka indoda leyo ukuba ihambe; wayijoka usomkake, yabuya, yalala kona.

8 Yavuka kusasa ngomhla wesihlanu ukuba ihambe. Wati uyise wentombazana, Kàuxàse intliziyo yako, nizilazile ide ijike imini; badla-ke bobabini.

9 Yesuka indoda ukuba imke, yona neshweshwe layo nomfana wakuyo. Wati kuyo usomkake, uyise wentombazana, Kàukangele, imini iyemka, kuyahlwa; kànilale; yabona, imini isangene, lala apa, icwayite intliziyo yako, nivuke kusasa ngomso, nihambe ngendlela yenu, uye ententeni yako.

10 Ayavuma ukulala indoda leyo, yesuka yemka; yafika malungana ne-Yebus, yi-Yerusalem-ke leyo, ineyesile zombini zibotshiwe, ineshweshwe layo.

11 Xa bangase-Yebus, imini ibitambamile kakulu; wati umfana kwinkosi yake, Kàuze sipambukele kulomzi wama-Yebus, silale kuwo.

12 Yati kuye inkosi yake, Asiyi kupambukela apa kumzi wolunye uhlanga, ongengowonyana baka-Sirayeli; sodlula siye e-Gibeha.

13 Yati kumfana wakuyo, Yiza, sisondele kwenye indawo, silale; nokuba kuse-Gibeha, nokuba kuse-Rama.

14 Bagqita, bahamba; batshonelwa lilanga ecaleni lase-Gibeha yakwa-Benyamin.

15 Bapambukela apo, baya kulala e-Gibeha; yafika yahlala endaweni yembuto yomzi; akwabiko mntu ubamkelayo endlwini yake, ukuba balale.

16 Kwati-tù indoda enkulu ivela emsebenzini wayo, emasimini ngokuhlwa; iyindoda yasezintabeni zakwa-Frayim, ingumpambukeli e-Gibeha; ke amadoda alomzi abe ngama-Benyamin.

17 Yawapakamisa amehlo ayo, yabona ndoda ingumhambi endaweni yembuto yomzi, yati indoda enkulu leyo, Uya ngapina? Uvela pina?

18 Yati kuyo, Siyagqita, sivela e-Betelehem-yuda; siya ezintlomeni zentaba zakwa-Frayim, endingowakona; bendihambele e-Betelehem-yuda, ndihamba endlwini ka-Yehova; akuko bani undamkelayo endlwini yake.

19 Kuko umququ kwa nefula yeyesile zetu, kuko nesonka newayin kum, nakumkonzazana wako, nakumfana onabakonzi bako, akusweleke nto.

20 Yati indoda enkulu, Uxolo malube nawe; ke ukuswela kwako konke makube pezu kwam; kodwa mus'ukulala endaweni yembuto.

21 Yayingenisa endlwini yayo, yazinika iyesile ifula; bazihlamba inyawo zabo, badla, basela.

22 Bakubon' ukuba bayazicwayitisa intliziyo zabo, nanko! amododa alomzi, amadoda obutshijolo, ayiraula indlu leyo, emana enqonqoza elucangweni, atsho kwindoda enkulu engumnini-ndlu, ukuti, Yikúpe indoda engene endlwini yako, siyazi.

23 Yapuma indoda engumnini-ndlu, yaya kuwo, yati kuwo, Hayi, bazalwana bam, musani ukuké nenze into embi. Emveni kokuba lendoda ingene endlwini yam, musani ukwenza obubudenge.

24 Nantsi intombi yam eyintombi, neshweshwe *lalendoda*; makè dikúpe bona, nibadlwengule, nenze kubo okulungileyo emehlweni enu; ke kulendoda zeningenzi nto yobubudenge.

25 Akavuma lomadoda ukumpulapula. Yalibamba indoda ishweshwe layo, yalikúpela pandle kuwo; alazi, azidikisa kulo bonke ubusuku kwada kwasa; alindulula ngesifingo.

26 Yafika inkazana leyo, xa kusayo, yawa emnyango wendlu yendoda, apo yayikona inkosi yayo, kwada kwamhlope.

27 Yavuka inkosi yayo kusasa, yazivula ingcango zendlu, yapuma ukuba ihambe ngendlela yayo; nantso! lenkazana ilishweshwe layo iwile emnyango walondlu, nezandla zayo zisembundwini.

28 Yati kuyo, Vuka sihambe; akwapendula mntu. Yayitabata yayibeka pezu kweyesile; yesuka londoda, yahambela endaweni yayo.

29 Yafika endlwini yayo, yatabata isitshetshe, yalibamba ishweshwe layo, yalityatya ngokwamatambo alo lazinyama ezilishumi elinazibini, yalitumela kuyo yonke imida yakwa-Sirayeli,

30 Ukuze bonke ababona oko bati, Okunje akubangako, akubonwanga kuselokomhla abanyuka ngawo onyana baka-Sirayeli ezweni lase-Yiputa, kunanamhla; kubekeleni intliziyo zenu, nicebe, nitete.

20 Bapuma-ke bonke onyana baka-Sirayeli, labizelwa ndawonye lonke ibandla njengandoda nye, latabatela kwa-Dan, lesa e-Beresheba, nelizwe lakwa-Giliyadi, laya ku-Yehova e-Mitsepa.

2 Zema izibonda zabantu bonke, zezizwe zonke zakwa-Sirayeli ebandleni labantu baka-Tixo, amawaka angamakulu amane amadoda angumqikela, arola irele.

3 Beva onyana baka-Benyamin, ukuba onyana baka-Sirayeli benyukile beza e-Mitsepa. Bati onyana baka-Sirayeli, Tetani, ite-nina ukubako lento imbi?

4 Yapendula indoda leyo ingum-Levi, indoda yalonkazana incinitiweyo, yati, Ndafika e-Gibeha eyakwa-Benyamin, mna neshweshwe lam ngokulala.

5 Basuka pezulu kum abanini-Gibeha, bayiraula indlu ngenxa yam ebusuku; bagqiba kwelokundibulala; balidlwengula ishweshwe lam, lafa.

6 Ndalibamba ishweshwe lam, ndalityatya, ndalitumela kwilizwe lonke lelifa lakwa-Sirayeli; ngokuba benze amanyala nobudenge kwa-Sirayeli.

7 Yabonani, nanko-ke nina nonke, bonyana baka-Sirayeli, eteni ilizwi necebo apa.

8 Besuka bonke abantu njengandoda nye, bati, Asiyi kuya elowo ententeni yake, asiyi kupambukela elowo endlwini yake;

9 Kengoko, nantsi into esiya kwenza yona kwi-Gibeha; siya kwenza kuyo ngokweqashiso,

10 Sitabate ishumi lamadoda ekulwini ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, ikulu ewakeni, iwaka emawakeni alishumi; ukuya kutabatela abantu umpako, ukuze ekufikeni kwabo e-Gibeha yakwa-Benyamin benze njengabo bonke ubudenge ababenzileyo kwa-Sirayeli.

11 Ahlanganisana-ke onke amadoda akwa-Sirayeli kulomzi bebandakanyiwe njengandoda nye.

12 Izizwe zakwa-Sirayeli zatuma amadoda kwimizalwane yonke yakwa-Benyamin, zisiti, Bububi bunina obu benziweyo pakati kwenu?

13 Eteni kaloku lamadoda obutshijolo ase-Gibeha, siwabulale, sitshayele ububi bungabiko kwa-Sirayeli. Abavuma-ke onyana baka-Benyamin ukulipulapula izwi labazalwana babo, onyana baka-Sirayeli.

14 Onyana baka-Benyamin bahlanganisana e-Gibeha, bepuma emizini, beya kulwa nonyana baka-Sirayeli.

15 Babalwa onyana baka-Benyamin ngalomhla bepuma emizini: bangamadoda angamashumi amabini anamatandatu amawaka arola irele, ngapandle kwabemi base-Gibeha ababalwayo, bangamadoda ahleliweyo angamakulu asixénxe.

16 Kwababantu bonke bekuko amakulu asixénxe amadoda ahleliweyo angamanxele, onke enokusaula ngelitye, acáne angaposi.

17 Ke amadoda akwa-Sirayeli ngapandle kwama-Benyamin abebalwe angamawaka angamakulu amane amadoda arola irele; onke la ngamadoda okulwa.

18 Besuka, benyuka baya e-Beteli, babuza ku-Tixo; bati onyana baka-Sirayeli, Kunyuke banina kuti aqale ukulwa nonyana baka-Benyamin. Wati u-Yehova, Makuqale u-Yuda.

19 Besuka onyana baka-Sirayeli kusasa, bayingqinga i-Gibeha.

20 Apuma amadoda akwa-Sirayeli, aya kulwa nama-Benyamin. Amadoda akwa-Sirayeli amisa uluhlu lokulwa nawo ngase-Gibeha.

21 Bapuma onyana baka-Benyamin e-Gibeha, bonakalisela emhlabeni ngalomini kuma-Sirayeli amashumi amabini anamabini amawaka amadoda.

22 Bazomeleza abantu, amadoda akwa-Sirayeli, bapinda bamisa uluhlu lokulwa kwasendaweni ababemise kuyo uluhlu ngomhla wokuqala.

23 Benyuka onyana baka-Sirayeli, balila pambi ko-Yehova, bahlwisa; babuza ku-Yehova, bati, Ndipinde-na ndisondele ekulweni nonyana baka-Benyamin umzalwana wam? Wati u-Yehova, Nyukani niye kubo.

24 Basondela onyana baka-Sirayeli konyana baka-Benyamin ngomhla wesibini.

25 Apuma ama-Benyamin e-Gibeha, aya kubahlangabeza ngomhla wesibini, abuya onakalisela emhlabeni konyana baka-Sirayeli ishumi elinesibozo lamawaka amadoda; onke lawo arola irele.

26 Benyuka bonke onyana baka-Sirayeli, bonke abantu, baya e-Beteli, balila, bahlala kona pambi ko-Yehova, bazila ukudla lomini bahlwisa, banyusa amadini anyukayo nemibingelelo yentsindiso pambi ko-Yehova.

27 Babuza onyana baka-Sirayeli ku-Yehova, (wawukona umkombe womnqopiso ka-Yehova ngalomihla;

28 U-Pinehas unyana ka-Elazare, unyana ka-Aron, emi pambi kwawo ngalomihla), besiti, Ndibuye ndipinde, ndipume ndiye kulwa nonyana baka-Benyamin umzalwana wetu, ndiyeke kusinina? Wati u-Yehova, Nyukani, ngokuba ngomso ndiya kumnikela esandleni sako.

29 Ama-Sirayeli abeka imilalela e-Gibeha ngenxa zonke.

30 Benyuka onyana baka-Sirayeli baya konyana baka-Benyamin ngomhla wesitatu, bamisa uluhlu lokulwa e-Gibeha, njengezinye izihlandlo.

31 Bapuma onyana baka-Benyamin baya kubahlangabeza abantu, beqaukene nomzi, baqala ukuxabela abaxatyelweyo ebantwini njengezinye izihlandlo, emendweni, oti omnye unyuke uye e-Beteli, uti omnye uye e-Gibeha emapandleni, akumashumi amatatu amadoda kwa-Sirayeli.

32 Bati onyana baka-Benyamin, Baxatyelwe pambi kwetu njengasekuqaleni; ke onyana baka-Sirayeli babesiti, Masisabe, sibaqaule kuwo umzi, beze emendweni.

33 Asuka onke amadoda akwa-Sirayeli endaweni yawo, amisa uluhlu e-Bahali-tamare; abalaleli bama-Sirayeli bati-citi endaweni yabo, etafeni lase-Geba.

34 Kwavela malungana ne-Gibeha ishumi lamawaka amadoda ahleliweyo kuma-Sirayeli onke; ukulwa kwashushu; bebengazi bona ukuba ububi bubafikele.

35 U-Yehova wawaxabela ama-Benyamin pambi kwama-Sirayeli. Onyana baka-Sirayeli bonakalisa kwa-Benyamin ngalomini amashumi amabini anesihlanu amawaka anekulu lamadoda; onke lawo arola irele.

36 Kekaloku onyana baka-Benyamin babona ebetiwe, aye amadoda akwa-Sirayeli ehlehla pambi kwama-Benyamin, ngokuba abekolose ngumlalela, abewubekile e-Gibeha.

37 Abalaleli bakauleza, bagaleleka e-Gibeha, batsalela kuyo abalaleli, bawuxabela wonke umzi ngohlangoti lwerele.

38 Kekaloku ibungane lamadoda akwa-Sirayeli nabalaleli laye libe lelokuti, Qumisani kakulu umsi, unyuke kulomzi.

39 Ajika-ke amadoda akwa-Sirayeli ekulweni, akuba ebeqalile ama-Benyamin ukuxabela abahlatyiweyo pakati kwamadoda akwa-Sirayeli amadoda akumashumi amatatu; ngokuba abesiti, Abetiwe abetwa wona pambi kwetu, njengokulwa kokuqala;

40 Wakuba umsi ubuqalile ukunyuka emzini, ungumqulu womsi, ama-Benyamin abeka emva kwawo, nanko! umzi wonke unyuka usiya emazulwini ungumsi.

41 Apetula amadoda akwa-Sirayeli, akwanqiswa amadoda akwa-Benyamin; ngokuba abona ukuba afikelwe bububi.

42 Ajika-ke pambi kwamadoda akwa-Sirayeli, abeka endleleni yentlango. Ukulwa

kwatana-mbende nawo, nabemi bemizi, ewatshabalisa kuyo.

43 Bawaŕaula ama-Benyamin, bawasukela, bawanyatela endaweni yokupumla, besa malunga ne-Gibeha ngasekupumeni kwelanga.

44 Kwawa kuma-Benyamin ishumi elinesibozo lamawaka amadoda; onke lawo ngamadoda anobuŕoti.

45 Ajika-ke, asabela entlango, engxondoŕeni ye-Rimon. Babikica-ke kuwo emendweni amahlanu amawaka amadoda; batana-mbende nawo besa e-Gideyom, baxabela kuwo amawaka amabini amadoda.

46 Ati-ke onke awayo kuma-Benyamin ngalomini angamashumi amabini anesihlanu amawaka, amadoda aŕola iŕele; onke lawo aye ngamadoda anobuŕoti.

47 Ke ajika asabela entlango engxondoŕeni e-Rimon amakulu amatandatu amadoda, ahlala engxondoŕeni ye-Rimon inyanga zane.

48 Amadoda akwa-Sirayeli abuyela konyana baka-Benyamin, abaxabela ngohlangoti lweŕele, atabatela kumzi, kumadoda esa ezinkomeni, esa kwinto yonke efumanekayo napi. Kananjalo imizi yonke efunyenweyo ayifaka umlilo.

21 Kekaloku amadoda akwa-Sirayeli abefungile e-Mitsepa, esiti, Indoda yakuti ayi kumnika um-Benyamin intombi yayo ibe ngumfazi.

2 Baya abantu e-Beteli, bahlala kona bahlwisa pambi ko-Tixo, balipakamisa izwi labo, batsho isililo esikulu.

3 Bati, Kunganina, Yehova, Tixo ka-Sirayeli, ukuti kubeko oku kwa-Sirayeli, ukuba esinye isizwe sisweleke namhla kwa-Sirayeli.

4 Kwati ngengomso, bavuka kusasa abantu, baka isibingelelo kona, benyusa amadini anyukayo nemibingelelo yentsindiso.

5 Bati onyana baka-Sirayeli, Ngubanina ezizweni zonke zakwa-Sirayeli onganyukanga eze ebandleni ku-Yehova? Ngokuba ubefungelwe kakulu onganyukanga eze ku-Yehova e-Mitsepa, ngokuti, Makabulawe afe.

6 Bebezohlwaya onyana baka-Sirayeli ngenxa ka-Benyamin umninawe wabo, bati, Namhla sinqanyulwe esinye isizwe kwa-Sirayeli;

7 Siya kubati-nina abaseleyo ngabo abafazi? sifunge u-Yehova-nje tina, ukuba asiyi kubanika ezintombini zetu zibe ngabafazi.

8 Bati-ke, Sisipina isizwe sakwa-Sirayeli esinganyukanga size ku-Yehova e-Mitsepa? Nanko-ke! kwa-Yabesh-giliyadi kungezanga ndoda ekampini, ebandleni.

9 Babalwa abantu, nanko! kungabangako nanye indoda yabemi bakwa-Yabesh-giliyadi kona.

10 Ibandla latumela kona ishumi elinamabini amawaka amadoda kubafo abanobuŕoti, lawawisela umteto, lisiti, Hambani niye kuxabela abemi bakwa-Yabesh-giliyadi ngohlangoti lweŕele, abafazi nabantwana.

11 Nantsi into enoyenza: yonke into eyindoda, nento yonke eyinkazana eyazileyo indoda ngokulala, noyisingela pantsi.

12 Afumana kubemi bakwa-Yabesh-giliyadi amankazana angamakulu amane azintombi angazanga ndoda ngokulala nendoda, awazisa ekampini e-Shilo eselizweni lama-Kanan.

13 Latumela lonke ibandla, lateta nonyana baka-Benyamin abebe sengxondoŕeni ye-Rimon, lamemeza kubo lati, lixoliwe.

14 Abuya-ke ama-Benyamin ngeloxesha; lawanika amankazana ebeliwagcinakalisile ebomini kumankazana akwa-Yabesh-giliyadi; engako akawalingana.

15 Abantu bazohlwaya ngenxa ka-Benyamin; ngokuba u-Yehova ebenze ituba ezizweni zakwa-Sirayeli.

16 Ati amadoda amakulu ebandla, Siya kubati-nina abaseleyo ngabafazi? ngokuba etshabalele amankazana kwa-Benyamin.

17 Ati, Ilifa labasindileyo malibe lelakwa-Benyamin, kungacinywa sizwe kwa-Sirayeli.

18 Ke tina asinakubanika abafazi ezintombini zetu; ngokuba onyana baka-Sirayeli bafungile besiti, Uqalekisiwe onika um-Benyamin umfazi.

19 Ati, Nanko! kuko umtendeleko ka-Yehova e-Shilo iminyaka ngeminyaka, engasenode ye-Beteli, ngasempumalanga komendo ovela e-Beteli onyuka, uye kwa-Shekem, nangasesude kwe-Lebona.

20 Abawisela onyana baka-Benyamin umteto, esiti, Hambani nokulalela ezidiliyeni;

21 Nikangele, yabonani, ukuba zite zapuma intombi zase-Shilo zingqungqa, zinengqongqo, zenipume ezidiliyeni, nizitelehlasi elowo umkake ezintombini zase-Shilo, niye ezweni lakwa-Benyamin.

22 Koti, xa oyise nabanakwazo baze ku-

bambana nati, siti kubo, Sibabaleni ngazo; ngokuba singatabatelanga elowo umkake ekulweni; ngokuba anibanikanga nina; kaloku beniya kuba netyala.

23 Benje njalo onyana baka-Benyamin, bazeka abafazi ngokwenani labo kwezo zazingqungqa, bazixakamfulayo, bahamba, babuyela elifeni labo, baka imizi, bahlala kuyo.

24 Bemka apo onyana baka-Sirayeli ngeloxesha, elowo waya esizweni sakowabo, nasemzalwaneni wakowabo. Bapuma-ke apo, waya elowo elifeni lake.

25 Ngalomihla kwakungeko kumkani kwa-Sirayeli; elowo wenza okute-tye emehlweni ake.

INCWADI KA-RUTI.

ISIQENDU I.

KEKALOKU kwati ngemihla yokulungisa kwabagwebi, kwabako indlala elizweni. Yahamba indoda yase-Betelehem-yuda, yaya kupambukela emihlabeni yakwa-Mowabi, yona nomkayo, nonyana bayo bobabini.

2 Ke igama lalondoda lalingu-Elimeleki, igama lomkayo lalingu-Nohomi, amagama onyana bayo babe ngo-Malon no-Kiliyon, bengama-Frata ase-Betelehem-yuda. Bayake emihlabeni yakwa-Mowabi, baba kona.

3 Wafa u-Elimeleki indoda ka-Nohomi; washiywa yena nonyana bake bobabini.

4 Bazeka abafazi abangama-Mowabikazi; igama lomnye lalingu-Orepa, igama lomnye lalingu-Ruti; bahlala kona iminyaka eseshumini.

5 Bafa kananjalo bobabini o-Malon no-Kiliyon; washiywa lomfazi ngonyana bake bobabini nayindoda yake.

6 Wesuka yena nomolokazana bake, ukuba abuye emihlabeni yakwa-Mowabi; ngokuba weva emhlabeni wakwa-Mowabi, ukuba u-Yehova ubavelele abantu bake ngokubanika isonka.

7 Wapuma endaweni abe kuyo, enomolokazana bake bobabini; wahamba ngendlela yokubuyela ezweni lakwa-Yuda.

8 Wati u-Nohomi komolokazana bake bobabini, Hambani, nibuyele elowo endlwini kanina; u-Yehova makanenzele inceba, njengoko nenze ngako kubafi nakum.

9 U-Yehova makaninike nifumane indawo yokupumla, elowo endlwini yendoda yake. Wabanga; balipakamisa ilizwi labo, balila,

10 Bati kuye, Hayi, siya kubuyela nawe kubantu bakowenu.

11 Wati u-Nohomi, Buyani, zintombi zam; kunganina ukuba nihambe nam? Ndisenonyana yinina embilini wam, ukuze babe ngamadoda kuni?

12 Buyani, zintombi zam; hambani, ngokuba sendikwalupelele ukuba nendoda. Kona ukuba bendisiti, Ndisenetemba, nokuba bendite ndaba ngowendoda ngobubusuku, nokuba bendite ndazala onyana:

13 Beniya kuti ngenxa yoko nilinde bade bakùle yinina? beniya kuti ngenxa yoko nizibambe ningabi namadoda yinina? Hayibo, zintombi zam; ngokuba kuŕaŕa kunene kum ngenxa yenu, kuba isandla sika-Yehova sindipumele.

14 Balipakamisa ilizwi labo, babuya balila. U-Orepa wamanga unondoda; ke yena u-Ruti wanamatela kuye.

15 Wati yena, Uyabona, umkamzalwana womyeni wako ubuyele kubantu bakowabo, nakotixo bakowabo; buya nawe, ulandele umkamzalwana womyeni wako.

16 Wati u-Ruti, Mus'ukundibongoza ngokuti, mandikushiye, ndibuye, ndingakulandeli; ngokuba apo uya kona, ndiya kuya; apo uti-vu, kona ndiya kuti-vu; abantu bakowenu baya kuba ngabantu bam; u-Tixo wako abe ngu-Tixo wam;

17 Apo ufela kona, ndiya kufela kona, ndincwatyelwe kona. Makenje njalo u-Yehova kum, apinde ukwenje njalo: kukufa okuya kundahlukanisa nawe.

18 Wabona ukuba uqinisile ukuhamba naye, wayeka ukuteta kuye.

19 Bahamba-ke bobabini, bada bafika e-Betelehem. Kwati, xa bangenayo e-Betelehem, wazamazama wonke umzi ngenxa yabo, bati, Ngu-Nohomi-na lo?

20 Wati kubo, Musani ukuti ndingu-No-

homi; yitini ndingu-Mara; ngokuba u-somandla undenze ndaṙaṙa kunene.

21 Ndemka mna ndizele; ke u-Yehova undibuyise ndilambata. Yinina ukuba niti ndingu-Nohomi; u-Yehova enqinile-nje ngam, u-somandla endenzele ububi-nje.

22 Wabuya-ke u-Nohomi eno-Ruti um-Mowabikazi, umolokazana wake, owabuya emihlabeni yakwa-Mowabi; bafika bona e-Betelehem ekuqalekeni kokuvuna iṙasi.

2 Kekaloku u-Nohomi ebe nesihlobo sendo-d'ake, indoda esityebi emzalwaneni ka-Elimeleki, igama layo belingu-Bohaz.

2 Wati u-Ruti um-Mowabikazi ku-Nohomi, Makė ndiye entsimini, ndibikice izikwebu emva kwalowo ndiya kufumana ubabalo emehlweni ake. Wati kuye, Hamba, ntombi yam.

3 Wahamba waya, wabikica entsimini emva kwabavuni. Itamsanqa lake latamsanqela isahlulo sentsimi ka-Bohaz, obe ngowomzalwane ka-Elimeleki.

4 Wati-tàpu u-Bohaz, evela e-Betelehem, wati kubavuni, U-Yehova makabe nani. Bati kuye, U-Yehova makakusikelele.

5 Wati u-Bohaz kwindodana yake emiselwe abavuni, Yekabanina lenkazana?

6 Yapendula indodana emiselwe abavuni, yati, Yinkazana engum-Mowabikazi, ebuye no-Nohomi emihlabeni yakwa-Mowabi;

7 Yati, Makė ndibikice, ndibute pakati kwezita emva kwabavuni; yeza-ke, yema kwakusasa kwada kwangoku; ukuhlala kwayo endlwini kuncinane.

8 Wati u-Bohaz ku-Ruti, Uyeva-na, ntombi yam? Mus'ukuya kubikica ntsimini yimbi; kananjalo uz'ungadluli apa, namatela wenje nje kumtinjana wam;

9 Amehlo ako makabe sentsimini oyivunayo wona, uwulandele; yabona, ndibawisele abafana bakwam umteto wokuba bangakucûkumisi; xa unxaniweyo, yiya ezityeni, usele into ekiwe ngabafana.

10 Wawa ngobuso bake, waqubuda emhlabeni, wati kuye, Kute-nina ukuba ndifumane ubabalo emehlweni ako, undibuke, ndiyinkazana yolunye uhlanga-nje?

11 Wapendula u-Bohaz, wati kuye, Ndiyixelelwe ndayixelelwa yonke into oyenzileyo kunondoda, emva kokufa kwendoda yako, ukuba ushiye uyihlo nonyoko, nelizwe owazalelwa kulo, weza ebantwini obungabazi izolo nezolo elinye.

12 U-Yehova makakubuyekeze ukwenza kwako, uzaliseke umvuzo wako ovela ku-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, oze wazimela pantsi kwamapiko ake wena.

13 Wati yena, Mandifumane ubabalo emehlweni ako, nkosi yam; ngokuba unditituzele, ngokuba utetile kuyo intliziyo yekòbokazana lako, ndingenjengelinye lamakòbokazana ako-nje.

14 Wati u-Bohaz kuye, Ngexesha lokudla sondela apa, udle isonka, uncinde iyasin ngeqekeza lako. Wahlala pantsi ngasecaleni labavuni. Wamti-gidli amaqashu; wadla, wahluta, washiya.

15 Wesuka-ke waya kubikica, u-Bohaz waluwisela umteto ulutsha olulolwake, wati, Makabikice napakati kwezita, ningamdanisi;

16 Nimṙolele nokumṙolela ezipeni, nishiye, abikice ningamkàlimeli.

17 Wabikica entsimini leyo wahlwisa; wayibùla into abeyibikicile, yanga yiyefa yeṙasi.

18 Watwala, waya ekaya; wayibona unondoda into ayibikicileyo; wakuṙola, wamnika abekushiyile ekuhluteni kwake.

19 Wati unondoda kuye, Ubikice pina namhla? Ubusebenza pina? Makasikelelwe okubukileyo wena. Wamxelela unondoda umntu abesebenza kuye, wati, Igama lendoda ndisebenze kuyo namhla ngu-Bohaz.

20 Wati u-Nohomi kumolokazana wake, Makasikelelwe yena ngu-Yehova, ongayiyekelelanga ukwenza inceba yake kwabapilileyo nakwabafileyo. Wati u-Nohomi kuye, Indoda leyo iyalamana nati, ingowabakùluleli betu.

21 Wati u-Ruti um-Mowabikazi, Kananjalo ite yona kum, Uz'unamatele kulutsha olulolwam, lude lulugqibe lonke uvuno olulolwam.

22 Wati u-Nohomi ku-Ruti umolokazana wake, Kulungile, ntombi yam, ukuba upume nomtinjana wake, ukuba ungafikelwa kwenye intsimi.

23 Wanamatela kumtinjana ka-Bohaz, wabikica, lwada lwagqitywa uvuno lweṙasi novuno lwenqòlowa; wahlala nonondoda.

3 Wati u-Nohomi unondoda kuye, Ntombi yam, ndingakufuneli-na ukupumla okokulungela?

2 Kaloku akasihlobo setu-na u-Bohaz, lowo umtinjana ubunawo? Nanko! esela iṙasi ngobubusuku esandeni.

3 Zihlambe, utambise, unxibe ingubo zako,

uhle uye esandeni. Musa ukuzazisa endodeni leyo, ide igqibe ukudla nokusela.

4 Uti, ukulala kwayo pantsi, uqonde indawo eye kulala kuyo, uye utýile indawo ngasezinyaweni zayo, ulale pantsi, yokuxelela-ke yona into owoyenza.

5 Wati kuye, Yonke into oyitetayo ndoyenza.

6 Wehla-ke waya esandeni, wenza ngako konke abemwisele umteto ngako unondoda.

7 Wadla u-Bohaz, wasela, yacwayita intliziyo yake, waya walala pantsi ekupeleni kwesidimbilili. Waya-ke ecota, watýila indawo ngasezinyaweni zake, walala pantsi.

8 Kwati pakati kobusuku, yetúka indoda leyo, yabéka; o! kulele inkazana ngasezinyaweni zayo.

9 Yati, Ungubani? Wati, Ndingu-Ruti umkonzazana wako; twabulula isondo *lengubo* yako pezu komkonzazana wako, ngokuba ungumkúluleli wena.

10 Yati, Usikelelwe ngu-Yehova, ntombi yam. Uyilungisile inceba yako yamva ngapezu kweyokuqala; ungalandelanga madodana-nje, nokuba ngasweleyo nokuba nganobutyebi.

11 Kaloku-ke, ntombi yam, mus'ukoyika; konke okutetileyo ndokwenzela; ngokuba bonke abantu bomzi wakowetu bayazi ukuba uyinkazana enesidima.

12 Hayi! kuyinene, ndingumkúluleli inyaniso. Ke kuko umkúluleli osondeleyo *kuwe* kunam.

13 Lala ngobubusuku; koti kusasa, ukuba ute wakukúlula ngentlaulelo, kulunge, makakukúlule ngentlaulelo; ke ukuba akatanga ananze ukukukúlula ngentlaulelo, ndokukúlula ngentlaulelo mna, ehleli-nje u-Yehova. Lala kude kuse.

14 Walala-ke ngasezinyaweni zake kwada kwasa; wavuka kungekanakanani mntu. Yati, Makungaziwa ukuba bekuze inkazana esandeni.

15 Yati, Ete ingubo yako yokwaleka ukongozele. Wakongozela-ke ngayo. Yalinganisa izilinganiso zeřasi ezintandatu, yamtwalisa; wagoduka.

16 Waya kunondoda, wati yena, Ute-ni, ntombi yam? Wamxelela konke emenzele kona indoda leyo.

17 Wati, Indinike ezizilinganiso zeřasi; ngokuba yayisiti, Mus'ukuya kunondoda ulambata.

18 Wati, Hlala, intombi yam, ude wazi okuya kuhla; kuba indoda leyo ayi kupumla, ingakupelisanga oku namhla.

4 Kekaloku wenyuka u-Bohaz, waya esangweni, wahlala kona; nanko! egqita umkúluleli lowa abeteta yena u-Bohaz; wati, Wa nantsi! tyeka uze kuhlala apa. Watyeka, wahlala.

2 Watabata ishumi lamadoda kumadoda amakulu omzi, wati, Hlalani apa; ahlala-ke.

3 Wati kumkúluleli lowo, Isahlulo somhlaba obungowomzalwana wetu u-Elimeleki, utengise ngaso u-Nohomi obuye emhlabeni wakwa-Mowabi;

4 Ndati-ke mna, mandivule indlebe yako, nditi, Wuzuze ngapambi kwaba bahleliyo apa, pambi kwamadoda amakulu abantu bakowetu. Ukuba uyawukúlula ngentlaulelo, wukúlule ngentlaulelo; ukuba akuwukúluli ngentlaulelo, ndixelele ndazi; ngokuba akuko bani unokuwukúlula ngentlaulelo ingenguwe; ndisemva kwako mna. Wati, Ndowukúlula ngentlaulelo mna.

5 Wati u-Bohaz, Mhlenikweni uwuzuzayo umhlaba esandleni sika-Nohomi, uwuzuza naku-Ruti um-Mowabikazi, umka-mfi, ukuba uvelise igama lomfi elifeni lake.

6 Wati umkúluleli lowo, Andinakuzikúlulela ngentlaulelo ngokwam, hleze ndilonakalise elam ilifa. Zikúlulele ngentlaulelo wena ukukúlula kwam ngentlaulelo; ngokuba andinako ukukúlula ngentlaulelo.

7 Kekaloku kwakusitiwa kudala kwa-Sirayeli ekukúluleni ngentlaulelo nasekwananeni, ukuze iqiniselwe yonke into: ubani anyotule imbadada yake, anike uwabo; oko kwakubunqina kwa-Sirayeli.

8 Wati umkúluleli lowo ku-Bohaz, Zizuzele. Wanyotula imbadada yake.

9 Wati-ke u-Bohaz kumadoda amakulu nakubantu bonke, Ningamanqina namhla, ukuba ndikuzuzile konke okuka-Elimeleki, nako konke okuka-Kiliyon no-Malon, esandleni sika-Nohomi;

10 No-Ruti um-Mowabikazi, umka-Malon, ndimzuzile ukuba abe ngumkam, ukuze kuveliswe igama lomfi elifeni lake, linganqanyulwa igama lomfi ebazalwaneni bake nasesangweni lendawo yake: ningamanqina namhla.

11 Bati bonke abantu abasesangweni namadoda amakulu, Singamanqina. U-Yehova makamenze lomfazi ungenayo endlwini yako, abe njengo-Raheli nanjengo-Leya, abayakáyo indlu ka-Sirayeli bobabini, avelise

amandla e-Frata, akwenzele igama e-Betelehem;

12 Indlu yako ibe njengendlu ka-Perets, awamzalayo u-Tamare ku-Yuda, ngembewu leyo aya kukunika u-Yehova ngalentombazana.

13 U-Bohaz wamzeka-ke u-Ruti, wangumkake, wamngena; waza u-Yehova wamnika ukukàula; wazala unyana.

14 Bati abafazi ku-Nohomi, Makabongwe u-Yehova ongakuyekelanga uswele umkùluleli namhla; igama lake malivakale kwa-Sirayeli;

15 Abe ngumbuyisi wompefumlo kuwe, nomnqaki wezimvi zako; ngokuba umolokazana wako okutandayo umzele; lowo ulungileyo kuwe ngapezu konyana abasixénxe.

16 U-Nohomi wamtabata umntwana lowo, wambeka esifubeni sake, waba ngumondli wake.

17 Lwamtiya igama umelwanekazi, lwati, U-Nohomi uzalelwe unyana, lwati igama lake ngu-Hobede; yena nguyise ka-Yishayi, uyise ka-Davide.

18 Zizo-ke ezi inzala zika-Perets: u-Perets wazala u-Hetseron;

19 U-Hetseron wazala u-Ram; u-Ram wazala u-Haminadabi;

20 U-Haminadabi wazala u-Nashon; u-Nashon wazala u-Salema;

21 U-Salemon wazala u-Bohaz; u-Bohaz wazala u-Hobede;

22 U-Hobede wazala u-Yishayi; u-Yishayi wazala u-Davide.

INCWADI YOKUQALA KA-SAMUWELI.

ISIQENDU I.

KEKALOKU kwakuko ndoda itile yase-Ramatayim-tsofim, yasezintabeni zakwa-Frayim, egama belingu-Elikana unyana ka-Yeroham, unyana ka-Elihu, unyana ka-Tohu, unyana ka-Tsufi, um-Frayim.

2 Yayinabafazi ababini; igama lomnye lalingu-Hana, igama lowesibini lalingu-Penina; ke waye nabantwana u-Penina, u-Hana wayenge nabantwana.

3 Indoda leyo yenyuka ivela emzini wayo iminyaka ngeminyaka, yaya kuqubuda, ibingelele ku-Yehova wemikosi e-Shilo. Bebe kona onyana baka-Heli ababini o-Hofeni no-Pinehas, abenzeleleli baka-Yehova.

4 Kwati ngemini awabingelela ngayo u-Elikana, wamnika u-Penina umkake, nonyana bake bonke nentombi zake, izabelo;

5 Ke wamnika u-Hana isabelo sabantu ababini; ngokuba ebemtanda u-Hana, ke u-Yehova ebesivalile isizalo sake.

6 Waza nombandezeli wake wamqumbisa ngokumqumbisa, ukuze amcunukise; ngokuba u-Yehova ebesivalile isizalo sake.

7 Wenje njalo *u-Elikana* iminyaka ngeminyaka, xa wenyukayo ukuya endlwini ka-Yehova; wenje njalo *u-Penina* ukumqumbisa *u-Hana*; walila, akadla.

8 Wati u-Elikana umyeni wake kuye, Wa Hana, ulilela-nina? Yinina ukuba ungadli? Yinina ukuba ibe mbi intliziyo yako? Kuwe andilungile-na ngapezu konyana abalishumi?

9 Wesuka u-Hana emveni kokuba bedlile e-Shilo, emveni kokuba besele. Kekaloku u-Heli umenzeleleli wayehleli esihlalweni emgubasini webòtwe lika-Yehova.

10 U-Hana ebe nobuŕaŕa empefumlweni, watandaza ku-Yehova, watsho isililo;

11 Wabàmbàtisa ngesibàmbàtiso, wati, Yehova wemikosi, ukuba ute wazikangela ukuzikangela oku intsizi zomkomzazana wako, wandikumbula, akwamlibala umkonzazana wako, wamnika umkonzazana wako umntwana oyindoda: ndomnika u-Yehova yonke imihla yobomi bake; isitshetshe sokucéba asiyi kunyuka siye entlokweni yake.

12 Kwati, xa atandaza uzungu pambi ko-Yehova, u-Heli ewugqala umlomo wake;

13 Ke yena u-Hana etetela entliziyweni yake, kubebezela imilebe yake yodwa, izwi lake lingavakali; u-Heli waba uyanxila.

14 Wati u-Heli kuye, Koda kube ninina uzinxilisa? Yisuse iwayin yako kuwe.

15 Wapendula u-Hana, wati, Hayi, nkosi yam, ndingumfazi omoya unobunzima, andiselanga wayin nantselo inxilisayo, ndipalaze umpefumlo wam pambi ko-Yehova.

16 Mus'ukumbalela umkonzazana wako ekutini yintombi yobutshijolo; ngokuba nditete kunangoku ngobuninzi bokukalaza kwam nokuqunjiswa kwam.

17 Wapendula u-Heli, wati, Hamba unoxolo; u-Tixo ka-Sirayeli makakunike ingcelo yako oyicelileyo kuye.

18 Wati-ke yena, Ikóbokazana lako eli malifumane ubabalo emehlweni ako. Wahamba ngendlela yake umfazi lowo, wadla, akabi samatsheka ubuso.

19 Bavuka kusasa ngengomso, baqubuda pambi ko-Yehova, babuya, bangena endlwini yabo e-Rama. U-Elikana wamazi u-Hana umkake; u-Yehova wamkumbula.

20 Kwati ukufezeka kwemihla, wamita u-Hana, wazala unyana, wamtiya igama elingu-Samuweli; wati, Kungokuba ndamcelayo ku-Yehova.

21 Yenyuka indoda leyo ingu-Elikana nendlu yayo yonke, ukuba ibingelele ku-Yehova umbingelelo womnyaka, nesibàmbàtiso sayo.

22 Ke yena u-Hana akanyukanga; ngokuba wati kwindoda yake, Kokè kulunyulwe umntwana, ndandule ukumzisa abonakale ebusweni buka-Yehova, ahlale kona kude kuse epakadeni.

23 Wati u-Elikana indoda yake kuye, Yenza okulungileyo emehlweni ako; hlala ude umlumle; ke u-Yehova makalimise ilizwi lake. Wahlala-ke umfazi wanyisa unyana wake wada wamlumla.

24 Wenyuka naye, akuba emlumle, enenkunzi ezintsha ezintatu, neyefa yomgubo, nentsuba yewayin, wamsa endlwini ka-Yehova e-Shilo: umntwana lowo engumntwana.

25 Bayixèla inkunzi entsha, bamsa umntwana ku-Heli.

26 Wati, Gxebe, nkosi yam, uhleli-nje umpefumlo wako, nkosi yam, ndingulamfazi ubemi kuwe apa etandaza ku-Yehova.

27 Ndanditandazela lomntwana; undinikile-ke u-Yehova ingcelo yam endandiyicela kuye;

28 Nam ndiya kumenza oceliweyo ngu-Yehova; yonke imihla yokubako kwake ngoceliweyo ngu-Yehova. Waqubuda kona ku-Yehova.

2 Watandaza u-Hana, wati,
Intliziyo yam iyadlamka ngo-Yehova,
Upondo lwam lupakanyisiwe ngu-Yehova,
Uvulekile umlomo wam kakulu ngazo intshaba zam;
Ngokuba ndivuyele usindiso lwako.
2 Akuko uyingcwele njengo-Yehova;
Ngokuba akuko namnye ngapandle kwako;
Akuko liwa linjengo-Tixo wetu.
3 Musani ukwandisa ukuteta into ezipakamileyo, into ezipakamileyo,
Kungapumi kuhlakanipa emlonyeni wenu;
Ngokuba u-Yehova ngu-Tixo owazi konke,
Kuye izenzo ezincamisayo zilinganisiwe.
4 Amagora anezapeta aqipuke umbilini,
Abakùbeki babinqa amandla.
5 Abahlutiyo baziqeshisela isonka,
Abalambileyo baza kupela *ukulamba*.
Wada nongazaliyo wazala isixènxe,
Onabantwana abaninzi wantshwenya.
6 U-Yehova uyabulala, adlise ubomi,
Uhlisela ehades, abuye anyuse.
7 U-Yehova uyahlwempuza, atyebise;
Utoba, abuye apakamise.
8 Uvusa elutulini abasweleyo,
Apakamise amahlwempu ezaleni,
Ukuba awahlalise namanene;
Uwabela ilifa elisihlalo sozuko;
Ngokuba zezika-Yehova intsika zehlabati,
Walimisa pezu kwazo elimiweyo.
9 Inyawo zabake benceba uya kuzigcina,
Abangendawo badaka ebunyameni;
Ngokuba indoda ayiligora ngamandla.
10 U-Yehova—baya kuqipuka umbilini ababambana naye.
Uya kududumisa pezu kwabo emazulwini;
U-Yehova uya kuzigweba izipelo zehlabati,
Amnike ukumkani wake amandla,
Alupakamise upondo lomtanjiswa wake.

11 Wesuka u-Elikana, waya endlwini yake; ke umntwana ebelungiselela ku-Yehova ebusweni buka-Heli umenzeleleli.

12 Kekaloku onyana baka-Heli bebe ngamatshijolo, babengamazi u-Yehova,

13 Nesilunga sabenzeleleli esipuma ebantwini. Akubon' ukuba umntu nokuba ngubani ubingelela umbingelelo, weza umfana wakwamenzeleleli, xa ipekiweyo inyama, enefolokwe emazinyo matatu esandleni sake,

14 Wahlaba nokuba kuselukámbeni, nokuba kuseketileni, nokuba kukungxawu, nokuba kusembizeni: yonke into eyanyuka nefolokwe wazitabatela umenzeleleli kwa ngayo. Benje njalo kuma-Sirayeli onke abesiza e-Shilo apo.

15 Kananjalo kungekaqúnyiselwa ngamanqata, weza umfana wakwamenzeleleli, wati kumntu obingelelayo, Ete inyama, yoselwe umenzeleleli; akayi kwamkela nyama ipekiweyo kuwe, mayibe yerwada.

16 Wati umntu lowo kuye, Kuya kuqúnyiselwa kuqúnyiselwe ngamanqata kwa ngoku, wandule uzitabatele, njengoko umpefumlo wako unqwenela ngako. Wati yena, Hayi, ndinike ngoku; ukuba akundiniki, ndotabata ngamandla.

17 Saba sikulu kunene isono samadodana ebusweni buka-Yehova; ngokuba abantu bawugiba umnikelo ka-Yehova.

18 Waye u-Samuweli elungiselela ebusweni buka-Yehova, eyinkwenkwe ebinqe iyefodi yelinen emhlope.

19 Unina wayemenzela ingubo yokwaleka, enyuke nayo, ayise kuye iminyaka ngeminyaka ekunyukeni kwake nendoda yake, ukuza kubingelela umbingelelo wonyaka.

20 U-Heli wamsikelela u-Elikana nomkake, wati, U-Yehova makakunike imbewu ngalomfazi esikundleni soceliweyo owacelwa ku-Yehova. Bahamba baya ekayeni labo.

21 U-Yehova wamvelela u-Hana; wamita, wazala onyana abatatu, nentombi ezimbini. Yakúla inkwenkwe engu-Samuweli iku-Yehova.

22 Kekaloku u-Heli ube yingwevu enkulu; wayiva yonke into ababeyenza onyana bake kuma-Sirayeli onke, nokuba bebelala nabafazi ababekonza emnyango wentente yokuhlangana.

23 Wati kubo, Yinina ukuba nenze izinto ezinjengezi? kuba ndiyaziva izenzo zenu ezimbi ngababantu bonke.

24 Hayi, nyana bam; ngokuba asiludaba oluhle olu ndilivayo mna; niyabagqitisisa abantu baka-Yehova.

25 Ukuba umntu ute wona emntwini, u-Tixo uyamlamlela; ke ukuba umntu ute wona ku-Yehova, ngubanina oya kumlamlela? Abalipulapula izwi loyise; kuba u-Yehova ubefuna ukubabulala.

26 Ke inkwenkwe engu-Samuweli yakúla ngokukúla, ilungile ku-Yehova nakubantu.

27 Kweza umntu ka-Tixo ku-Heli, wati kuye, Utsho u-Yehova ukuti, Kanene ndatýileka kwindlu kayihlo, bese-Yiputa endlwini ka-Faro?

28 Ndamnyula ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, ukuba abe ngumenzeleleli kum, anyuke esibingelelweni sam, aqúmisele ngeziqúmiso, anxibe iyefodi pambi kwam, ndayinika yonke indlu kayihlo konke ukudla kwasemlilweni konyana baka-Sirayeli?

29 Yinina ukuba niwunyatele umbingelelo wam nomnikelo wam wokudla, endiwise umteto ngalo ekayeni *lam*, ubazukise onyana bako ngapezu kwam, ukuze nizityebise ngengqalo yeminikelo yonke yama-Sirayeli, abantu bam?

30 Ngoko utsho u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ndatsho okunene ukuti, Indlu yako nendlu kayihlo yohamba ebusweni bam kude kuse epakadeni; kungoku utsho u-Yehova ukuti, Makube lé kum; ngokuba ndizukisayo ndiya kumzukisa, abandidelayo bacukucezwe.

31 Yabona, imihla iyeza, endiya kuyinqumla ingalo yako, nengalo yendlu kayihlo, kungabiko ngwevu endlwini kayihlo;

32 Ubone ukubandezelwa kwekaya *lam* ezintweni zonke aya kuwenzela okulungileyo ngazo ama-Sirayeli; kungabiko ngwevu endlwini yako imihla yonke.

33 Ke andikunqumla umntu wonke wakwako esibingelelweni sam, ukuba amehlo ako apele, nompefumlo wako wetè; kufe konke ukwanda kwendlu yako kungamadoda.

34 Maube nguwo lo umqondiso kuwe, oya kubafikela onyana bako bobabini u-Hofeni no-Pinehas: bofa bobabini ngamhla mnye.

35 Ndiya kuzivelisela umenzeleleli onyanisileyo, oya kwenza njengoko kusentliziyweni yam nasempefumlweni wam; ndimakéle indlu eqinileyo, ahambe pambi komtanjiswa wam yonke imihla.

36 Koti, elowo useleyo endlwini yako, eze aqubude kuye ngenxa yeqosha lesilivere nentendana yesonka, ati, Káundifake komnye umsebenzi wobenzeleleli, ukuze ndidle iqekeza lesonka.

3 Kekaloku umntwana u-Samuweli wayelungiselela ku-Yehova pambi ko-Heli. Ilizwi lika-Yehova laliswelekile ngalomihla; kwakungeko mbono upangaleleyo.

2 Kwati ngalomhla, elele u-Heli endaweni yake, amehlo ake eqale ukuba noratyazo, ukuba angabi nakubona,

3 Singekacinywa isibane sika-Tixo, u-Samuweli elele ebótweni lika-Yehova, apo ubukona umkómbe ka-Tixo,

4 U-Yehova wambiza u-Samuweli; wati, Ndiko.

5 Wabalekela ku-Heli, wati, Ndiko; ngokuba undibizile. Wati yena, Andikubizanga; buy' uye kulala, Waya walala.

6 Waqokela u-Yehova wambiza u-Samuweli. Wavuka u-Samuweli, waya ku-Heli, wati, Ndiko; ngokuba undibizile. Wati yena, Andibizanga, nyana wam; buy'uye kulala.

7 Ke u-Samuweli ebengekamazi u-Yehova, belingekatýileki kuye ilizwi lika-Yehova.

8 Waqokela u-Yehova wambiza u-Samuweli okwesitatu. Wavuka weza ku-Heli, wati, Ndiko; ngokuba undibizile. Waqonda u-Heli ukuba u-Yehova umbizile umntwana.

9 Wati u-Heli ku-Samuweli, Hamb'uye kulala; koti, ukuba ute wakubiza, uti, Teta, Yehova; ngokuba esiva umkonzi wako. Waya u-Samuweli, walala endaweni yake.

10 Weza u-Yehova, wema, wabiza njengezinye izihlandlo, wati, Samuweli, Samuweli. Wati u-Samuweli, Teta; ngokuba esiva umkonzi wako.

11 Wati u-Yehova ku-Samuweli, Uyabona, ndenza into kwa-Sirayeli eziya kutinzwi indlebe zombini zabantu bonke abaya kuyiva.

12 Ngalomini ndiya kuvelisela u-Heli yonke into endiyitetileyo ngokusingisele kwindlu yake; ndiqalile, ndiya kugqiba.

13 Ndimxelele ukuba ndiyayigweba indlu yake kude kuse epakadeni, ngenxa yobugwenxa abaziyo: ngokuba baziqalekisa onyana bake, akabangxolisa.

14 Ngoko ndiyifungele indlu ka-Heli, ndati, Inene, ubugwenxa bendlu ka-Heli abuyi kucanyagushelwa ngambingelelo nangamnikelo wakudla napakade.

15 Walala u-Samuweli kwada kwasa, wazivula-ke ingcango zendlu ka-Yehova. U-Samuweli woyika ukumxelela u-Heli umbono lowo.

16 U-Heli wambiza u-Samuweli, wati, Samuweli, nyana wam. Wati, Ndiko.

17 Wati, Liyinto-nina ilizwi elo alitetileyo kuwe? Mus'ukuké undifihlele. Makenje nje u-Tixo kuwe, aqokele ukwenje nje, ukuba ute wandifihlela zwi emazwini onke awatetileyo kuwe.

18 U-Samuweli wamxelela amazwi onke, akamfihlela nto. Wati-ke yena, Ngu-Yehova; makenze oko kulungileyo emehlweni ake.

19 Wakúla u-Samuweli, u-Yehova waye naye; akapalaza nalinye emazwini ake onke emhlabeni.

20 Onke ama-Sirayeli, etabatele kwa-Dan esa e-Beresheba, azi ukuba u-Samuweli ngumprofeti onyanisileyo ka-Yehova.

21 Waqokela u-Yehova wabonakala e-Shilo; ngokuba u-Yehova wazitýila ku-Samuweli e-Shilo ngelizwi lika-Yehova.

4

1 Ilizwi lika-Samuweli laba lelama-Sirayeli onke.

Apuma ama-Sirayeli, eya kuwahlangabeza ama-Filisti ngokulwa, amisa intente ngase-Ebenezere, ama-Filisti amisa e-Afeki.

2 Aza ama-Filisti amisa uluhlu ukuhlangabeza ama-Sirayeli. Kwati-dwe ukulwa, axatyelwa ama-Sirayeli pambi kwama-Filisti, Kwaxatyelwa eluhlwini etafeni apo amadoda akumawaka amane.

3 Beza abantu ekampini, ati amadoda amakulu akwa-Sirayeli, Yinina ukuba u-Yehova asixabele namhla pambi kwama-Filisti? Masiye kutabata umkómbe womnqopiso ka-Yehova e-Shilo ube kuti, uze pakati kwetu, usisindise esandleni sentshaba zetu.

4 Batumela-ke abantu e-Shilo; bawutabata kona umkómbe womnqopiso ka-Yehova wemikosi, ohleli pakati kwekerubi; babe kona onyana bobabini baka-Heli, u-Hofeni no-Pinehas, benomkómbe womnqopiso ka-Tixo.

5 Kwati, xa wafikayo umkómbe womnqopiso ka-Yehova ekampini, aduma onke ama-Sirayeli udumo olukulu, umhlaba watindi.

6 Asiva ama-Filisti isandi sodumo, ati, Sesani esisandi soludumo lukulu ekampini yama-Hebere? Azi-ke ukuba umkómbe ka-Yehova ufikile ekampini.

7 Oyika ama-Filisti, kuba ebesiti, U-Tixo ufikile ekampini. Ati, Yeha tina! ngokuba akuzanga kube nje izolo nezolo elinye.

8 Yeha tina! ngubanina oya kusihlangula esandleni sabatixo banobungangamsha? Ngabatixo baxabela ama-Yiputa ngenxabelo zonke entlango.

9 Yomelelani, nibe ngamadoda, nina ma-

Filisti, hleze nikonze kuma-Hebere, njengokuba ekonze kuni wona. Yibani ngamadoda, nilwe.

10 Alwa-ke ama-Filisti, awaxabela ama-Sirayeli; asaba aya elowo ententeni yake; lwaba luxabelo olukulu kunene. Kwawa kuma-Sirayeli amawaka angamashumi amatatu angumqikela.

11 Kwatatyatwa nomkómbe womnqopiso ka-Tixo; bafa onyana bobabini baka-Heli, u-Hofeni no-Pinehas.

12 Kwabaleka indoda yakwa-Benyamin, ivela eluhlwini, yafika e-Shilo kwa ngalomini, ingubo zayo zirazukile, inomhlaba entloko.

13 Yafika; nanko! u-Heli ehleli esihlalweni ecaleni kwendlela, ebonisela; ngokuba ibigubà intliziyo yake ngenxa yomkómbe ka-Tixo. Yafika indoda leyo, yawuxelela umzi; wahlahlamba wonke umzi.

14 Waliva u-Heli izwi lohlahlambo, wati, Lelanina elilizwi lengxokolo? Indoda leyo yakàuleza, yeza yamxelela u-Heli.

15 Kekaloku u-Heli ebe minyaka imashumi alitoba anesibozo ezelwe; amehlo ake emi, engenakubona.

16 Yati indoda leyo ku-Heli, Ndinguló uvele eluhlwini, mna ndisabe eluhlwini namhla-nje. Wati yena, Kuhle nto-nina, nyana wam?

17 Wapendula umbiki, wati, Asabile ama-Sirayeli pambi kwama-Filisti, kananjalo lukulu uxabelo ebantwini, kananjalo onyana bako bobabini bafile, o-Hofeni no-Pinehas, umkómbe ka-Tixo utatyatiwe.

18 Kwati, angakánkanya umkómbe ka-Tixo, wawa esihlalweni sake, eqetuka ngomva ngasecaleni kwesango, wapuka intamo, wafa; ngokuba indoda leyo ibilixégo, inzima. Yayiwalúngisa ama-Sirayeli iminyaka emashumi mane.

19 Kekaloku umolokazana wake, umka-Pinehas, ebemiti, eza kuzala. Waziva indaba zokutatyatwa komkómbe ka-Tixo, nezokufa kukasondoda nendoda yake, waguqa, wazala; ngokuba zamfikela inimba zake.

20 Ngexesha lokufa kwake, abafazi abebemi pezu kwake bateta, bati, Mus'ukoyika; ngokuba uzele unyana. Akapendula, akakatala koko.

21 Wati umntwana ngu-Yikabodi, esiti, Uzuko lufudukile kwa-Sirayeli, ngenxa yokutatyatwa komkómbe ka-Tixo, nangenxa yosondoda nendoda yake.

22 Wati, uzuko lufudukile kwa-Sirayeli; kuba umkómbe ka-Tixo utatyatiwe.

5 Ama-Filisti awutabata umkómbe ka-Tixo, esuka nawo e-Ebenezere, aya nawo kwi-Ashedode.

2 Awutabata ama-Filisti umkómbe ka-Tixo, aya nawo endlwini ka-Dagon, awumisa ecaleni ko-Dagon.

3 Bavuka kusasa ngengomso abase-Ashedode, nanku! u-Dagon ewe ngobuso emhlabeni pambi komkómbe ka-Yehova. Bamtabata u-Dagon, babuya bammisa endaweni yake.

4 Bavuka kusasa ngengomso, nanku! u-Dagon ewe ngobuso emhlabeni pambi komkómbe ka-Yehova, intloko ka-Dagon nezandla zake zozibini zinqumkile zisembundwini womnyango, kusele isikondo esiyintlanzi sodwa kuye.

5 Ngenxa yoko abenzeleleli baka-Dagon, nabo bonke abangenayo endlwini ka-Dagon, abanyateli embundwini ka-Dagon e-Ashedode unanamhla.

6 Saba nzima isandla sika-Yehova pezu kwabase-Ashedode, sabapanzisa, sababeta ngezilonda, i-Ashedode nemida yayo.

7 Abona amadoda ase-Ashedode ukuba kunjalo, ati, Umkómbe wo-Tixo ka-Sirayeli maungahlali kuti; ngokuba isandla sake sinzima pezu kwetu, napezu ko-Dagon utixo wetu.

8 Atumela ahlanganisela kuwo zonke izikulu zama-Filisti, ati, Siwuti-nina umkómbe ka-Tixo ka-Sirayeli? Zati, Umkómbe ka-Tixo mauzunguleze uye e-Gati. Awuzungulezisa-ke umkómbe ka-Tixo ka-Sirayeli.

9 Kwati emveni kokuzunguleziswa kwawo, sabako isandla sika-Yehova kulomzi, sasisadunge esikulu kunene; wabaxabela abantu balomzi, kwatabatela kwabancinane kwesa kwabakulu, bagqoboka izilonda.

10 Bawutumela umkómbe ka-Tixo e-Hekron. Kwati, xa ufikayo umkómbe ka-Tixo e-Hekron, bakàla abase-Hekron, besiti, Bawuzungulezisele kuti umkómbe ka-Tixo ka-Sirayeli, ukuba usibulale nabantu bakowetu.

11 Batumela, bazihlanganisa zonke izikulu zama-Filisti, bati, Wumkiseni umkómbe ka-Tixo ka-Sirayeli, ubuyele endaweni yawo, ungasibulali tina, nabantu bakowetu; ngokuba ukudungadunga kokufa bekuko kuwo

wonke umzi, besinzima kunene isandla sika-Tixo kona.

12 Abantu abangafanga babetwa ngezilonda; kwenyuka kwaya emazulwini ukuzibika komzi.

6 Umkómbe ka-Yehova waba semhlabeni wama-Filisti inyanga ezisixénxe.

2 Ama-Filisti abiza abenzeleleli nabavumisi esiti, Siwuti-nina umkómbe ka-Yehova? Saziseni into esingawutuma nayo, uye endaweni yawo.

3 Bati, Ukuba kutunywa umkómbe ka-Tixo ka-Sirayeli, musani kuwutuma ulambata; ukuwubuyisela kuye nowubuyisela unedini letyala. Nakupiliswa, kuya kwandula ukwazeka kuni, ukuba bekunganina ukuba isandla sake singesuki kuni.

4 Ati, Liyinto-nina idini letyala esolibuyisela kuye? Bati, Lizizilonda zegolidè ezintlanu, nempuku zegolide ezintlanu, ngokwenani lezikulu zama-Filisti; ngokuba sinye isibeto kuni nonke nakwizikulu zenu.

5 Ize niyenze imifanekiselo yezilonda zenu, nemifanekiselo yempuku zenu ezilonakalisayo ilizwe, nimzukise u-Tixo ka-Sirayeli; mhlaumbi wosenza lula isandla sake kuni, nakotixo benu, nakwilizwe lenu.

6 Yinina ukuba nizenze nzima intliziyo zenu, njengokuba azenza nzima intliziyo zawo ama-Yiputa no-Faro? Akutanga-na akuzenza izenzo ezincamisayo kuwo, abandulula, bemka-ke?

7 Tabatani ngoko, nenze inqwelo entsha, nitabate imazi ezintsha ezimbini ezanyisayo, ezingazanga zibekwe idyokwe, nizibope enqweleni, niwanqande amatole azo kuzo, aye ekaya;

8 Niwutabate umkómbe ka-Yehova, niwubeke enqweleni; nempahla zegolide enizibuyisela kuye, ezilidini letyala, nizibeke etyeyeni ecaleni lawo, niwundulule uhambe;

9 Nikangele, ukuba ute wenyuka ngendlela yomda wawo, waya e-Bete-shemesh: woba nguye osenzele obububi bukulu; ke ukuba kute akwabi njalo: soti sazi ukuba asibetwe sisandla sake, sihlelwe sisihlo.

10 Enje njalo amadoda; atabata imazi ezintsha ezanyisayo zambini, azibopa enqweleni, awavalela amatole azo ekaya;

11 Awubeka umkómbe ka-Yehova enqweleni, netyeya inempuku zegolide nemifanekiselo yezilonda zawo.

12 Imazi ezintsha zati-ngqo ngendlela, ngendlela yase-Bete-shemesh, zahamba ngomendo, zahamba zinxakama, azanxáxéla ekunene nasekohlo; izikulu zama-Filisti zizilandela zada zaya emdeni wase-Beteshemesh.

13 Abase-Bete-shemesh babevuna uvuno lwenqólowa entilini; bawapakamisa amehlo abo, bawubona umkómbe, bavuya bakuwubona.

14 Inqwelo yafika entsimini ka-Yoshuwa wase-Bete-shemesh, yema kona. Bekuko ilityе elikulu kona. Bayicanda imiti yenqwelo, bazinyusa imazi ezintsha ezo zalidini elinyukayo ku-Yehova.

15 Aba-Levi bawutúla umkómbe ka-Yehova, netyeya ebinawo, inempahla yegolide, bazibeka elityeni elikulu. Amadoda ase-Beteshemesh anyusa amadini anyukayo, abingelela imibingelelo ngalomini ku-Yehova.

16 Zabona izikulu ezintlanu zama-Filisti, zabuyela e-Hekron kwa ngalomini.

17 Zizo ezi izilonda zegolide awazibuyiselayo ku-Yehova ama-Filisti, zalidini letyala: ese-Ashedode sasinye, ese-Gaza sasinye, ese-Ashekelon sasinye, ese-Gati sasinye, ese-Hekron sasinye.

18 Impuku zegolide ngokwenani lemizi yonke yama-Filisti yezikulu ezintlanu, kutabatela emizini enqatyisiweyo, kuse kwilali zabasemapandleni, kuse etyeni elikulu, abawumisa kulo umkómbe ka-Yehova; lilinqina kunanamhla entsimini ka-Yoshuwa wase-Bete-shemesh.

19 Wabeta emadodeni ase-Bete-shemesh, ngokuba bawukangakangela umkómbe ka-Yehova; wabeta ebantwini abo amadoda angamashumi asixénxe emadodeni angamawaka angamashumi omahlanu. Benza isijwili abantu, ngokuba u-Yehova ebebetile ngobeto olukulu ebantwini.

20 Ati amadoda ase-Bete-shemesh, Ngubanina onako ukuma pambi ko-Yehova lo-Tixo uyingcwele? Uya kunyuka aye kubanina, ukusuka kwake kuti?

21 Atuma abatunywa kubemi base-Kiriyati-yeharim, esiti, Ama-Filisti awubuyisile umkómbe ka-Yehova; yihlani nize kuwunyusela kuni.

7 Eza amadoda ase-Kiriyati-yeharim, awunyusa umkómbe ka-Yehova, awuzisa endlwini ka-Haminadabi, endulini, angcwalisa u-Elazare unyana wake ukuba awugcine umkómbe ka-Yehova.

2 Kwati, kuselokuhleli e-Kiriyati-yeharim

umkómbe, zanda intsuku, zayiminyaka emashumi mabini; yamlandela u-Yehova ngesimema yonke indlu ka-Sirayeli.

3 Watsho-ke u-Samuweli kwindlu yonke ka-Sirayeli, ukuti, Ukuba nibuyela ku-Yehova ngentliziyo yenu yonke, basusenike pakati kwenu otixo bolunye uhlanga no-Hashetaroti, nizimise intliziyo zenu ku-Yehova, nikonze yena yedwa: wonihlangula esandleni sama-Filisti.

4 Onyana baka-Sirayeli babasusa-ke o-Bahali no-Hashetaroti, bakonza u-Yehova yedwa.

5 Wati u-Samuweli, Butani onke ama-Sirayeli e-Mitsepa, ndinitandazele ku-Yehova.

6 Abutelana e-Mitsepa, aká amanzi, awapalaza pambi ko-Yehova, azila ukudla ngalomini, ati kona, Sonile ku-Yehova. Wabalungisa u-Samuweli onyana baka-Sirayeli e-Mitsepa.

7 Eva ama-Filisti, ukuba onyana baka-Sirayeli babutelene e-Mitsepa, zenyuka izikulu zama-Filisti zawayela ama-Sirayeli. Beva onyana baka-Sirayeli, boyika ebusweni bama-Filisti.

8 Bati onyana baka-Sirayeli ku-Samuweli, Mus'ukuyeka ukusikálela ku-Yehova u-Tixo wetu, asisindise esandleni sama-Filisti.

9 U-Samuweli watabata itakane elanyayo, walinyusa lalidini elinyukayo lonke lipela ku-Yehova. Wakàla u-Samuweli ku-Yehova ngenxa yama-Sirayeli; u-Yehova wampendula.

10 Kwati, xa u-Samuweli alinyusayo idini elinyukayo, ama-Filisti esondela, esiza kulwa nama-Sirayeli. U-Yehova wadudumisa ngesandi esikulu lomini kuma-Filisti, wawadungadunga; axatyelwa pambi kwama-Sirayeli.

11 Apuma amadoda akwa-Sirayeli e-Mitsepa, awasukela ama-Filisti, awaxabela, esa pantsi kwe-Bete-kare.

12 U-Samuweli watabata ilitye, walimisa pakati kwe-Mitsepa ne-Shen, wati igama lalo yi-Ebenezere; wati, Kude kwalapa u-Yehova esinceda.

13 Atotywa-ke ama-Filisti, akabi sapinda eze emdeni wakwa-Sirayeli; saba kuma-Filisti isandla sika-Yehova yonke imihla ka-Samuweli.

14 Yabuyiselwa kuma-Sirayeli imizi leyo, abeyitabatile ama-Filisti kuma-Sirayeli, itabatela e-Hekron yesa e-Gati; nemida yayo ayihlangula ama-Sirayeli esandleni sama-Filisti. Lalixolile pakati kwama-Sirayeli nama-Amori.

15 U-Samuweli waye ngumgwebi kuma-Sirayeli yonke imihla yobomi bake:

16 Ehamba iminyaka ngeminyaka, ejikelezela e-Beteli, nase-Giligali, nase-Mitsepa, ewalungisa ama-Sirayeli kwezondawo zonke;

17 Ebuyela e-Rama, ngokuba yayikona indlu yake; wawalungisa nakona ama-Sirayeli, waká isibingelelo ku-Yehova kona.

8 Kwati, xenikweni u-Samuweli alixégo, wabamisa onyana bake bangabalungisi kuma-Sirayeli.

2 Igama lonyana wake wamazibulo lalingu-Yoweli, igama lowesibini lalingu-Abiya; bengabalungisi e-Beresheba.

3 Onyana bake abahambanga ngendlela yake, banabela inzuzo embi, bamkela izicengo, bajika isigwebo.

4 Aza abutelana onke amadoda amakulu akwa-Sirayeli, eza ku-Samuweli e-Rama,

5 Ati kuye, Uyabona, walupele wena, onyana bako abahambi ngendlela yako, simisele ngoko ukumkani wokusilungisa njengentlanga ezi zonke.

6 Lalibi elozwi emehlweni ka-Samuweli, xa bati, Sinike ukumkani wokusilungisa. Watandaza u-Samuweli ku-Yehova.

7 Wati u-Yehova ku-Samuweli, Lipulapule izwi labantu entweni yonke abayitetayo kuwe; ngokuba ingenguwe abamgibileyo, bagibe mna, ukuze ndingabi ngukumkani kubo.

8 Ngokwezenzo zonke, abazenzileyo kuselokwemini, endabanyusayo e-Yiputa kwada kwanamhla, bandishiya, bakonza tixo bambi, benje njalo nakuwe.

9 Lipulapule ngoko izwi labo; kodwa ubaqononondise ubaqononondise, ubaxelele isiko lokumkani oya kuba ngukumkani kubo.

10 Wabaxelela-ke u-Samuweli onke amazwi ka-Yehova abantu ababiza ukumkani kuye.

11 Wati, Lilo eli isiko lokumkani oya kuba ngukumkani kuni: Onyana benu uya kubatabata abamisele yena ezinqweleni zake zokulwa, nasemahasheni ake akwelwayo, babaleke pambi kwenqwelo yake;

12 Abamisele yena babe ngabateteli bamawaka, nabateteli bamashumi amahlanu, balime amasimi ake, bavune uvuno lwake, benze impahla zake zemfazwe nempahla zenqwelo yake.

13 Intombi zenu azitabate zibe ngabaqólikazi, nabapéki, nabosi.

14 Amasimi enu awatabate, nezidiliya zenu, nezinquma zenu ezona zilungileyo, azinike amakonza ake,

15 Nesishumi sembewu yenu asibize, nesezidiliya zenu, asinike ababusi bake, namakonza ake.

16 Abakonzi benu abatabate, namakóbokazana enu, namakaba enu, namayesile enu, enze umsebenzi wake.

17 Isishumi sempahla yenu emfutshane asibize; nina nibe ngabakonzi kuye.

18 Nikále ngalomini ngokumkani wenu enazinyulelayo, anganipenduli u-Yehova ngalomini.

19 Bala abantu ukulipulapula izwi lika-Samuweli; bati, Hayi; inene, masibe nokumkani,

20 Nati sibe njengentlanga ezi zonke, asilungise ukumkani wetu, apume pambi kwetu, alwe imfazwe zetu.

21 Waweva u-Samuweli onke amazwi abantu, wawateta ezindlebeni zika-Yehova.

22 Wati u-Yehova ku-Samuweli, Lipulapule izwi labo, ubenzele ukumkani. Wati u-Samuweli kumadoda akwa-Sirayeli, Hambani niye elowo emzini wake.

9 Kwakuko ndoda yakwa-Benyamin, egama lingu-Kish unyana ka-Abiyeli, unyana ka-Tsarure, unyana ka-Bekorati, unyana ka-Afiya, unyana wom-Benyamin, indoda esityebi.

2 Yayinonyana ogama lingu-Saule, umfo omtsha omhle; bekungeko mfo pakati konyana baka-Sirayeli umhle kuye; etabatela emagxeni ake enyusa ube mde kubantu bonke.

3 Kekaloku u-Kish uyise ka-Saule walahlekelwa zimazi zake zamayesile. Wati u-Kish ku-Saule unyana wake, Káutabate omnye kubafana abe nawe, usuke uye kuzifuna imazi zamayesile.

4 Wacanda ezintabeni zakwa-Frayim, wacanda nasezweni lase-Shalisha, abazifumana; wacanda nasezweni lase-Shahalim, azabiko; wacanda nasezweni lakwa-Benyamin, abazifumana.

5 Bafika bona ezweni lakwa-Tsufi; u-Saule wati kumfana obe naye, Hamba sibuye, hleze ubawo azincame imazi zamayesile, abe nesitukutezi ngati.

6 Wati-ke yena kuye, Uyabona-ke, kulomzi kuko umntu ka-Tixo, ngumntu ozukileyo; konke akutetayo kuyenzeka kwenzeke. Maké siye kona-ke, mhlaumbi angasibonisa indlela yetu esohamba ngayo.

7 Wati u-Saule kumfana lowo, Yabona, sihamba-nje, siya kumsela nto-nina umntu lowo? kuba isonka sipelile empahleni yetu; akuko sipo sokusa kumntu ka-Tixo. Into esinayo yinto-nina?

8 Wapinda umfana wampendula u-Saule, wati, Nanku! kufumaneke esandleni sam isahlulo sesine seshekele yesilivere; ndosinika umntu ka-Tixo, asibonise indlela yetu.

9 Ngapambili kwa-Sirayeli umntu ukuya kubuza ku-Tixo, bekusitiwa, Hamba siye kumboni; ngokuba ongumprofeti namhla bekusitiwa ngumboni ngenxa engapambili.

10 Wati u-Saule kumfana lowo, Lihle ilizwi lako; hamba siye. Bahamba baya kulomzi apo umntu ka-Tixo waye kona.

11 Bati, benyuka eqineni lomzi, bafumana umtinjana upuma usiya kuká amanzi, bati kuwo, Uko-na apa umboni?

12 Wabapendula, wati, Uko; nanko pambi kwenu; káulezani kaloku, kuba namhla ufike kulomzi, ngokuba abantu banombingelelo namhla esigángeni.

13 Xa ningena kulomzi, nomfumana engekenyuki aye kudla esigángeni; kuba abayi kudla abantu engekafiki; ngokuba usikelelwa nguye umbingelelo, badle emveni koko abamenyiweyo; nyukani ngoku; ngokuba nomfumana okwanamhla.

14 Benyuka-ke baya kulomzi. Bakubon' ukuba bayangena kulomzi, nanko! u-Samuweli epuma equbisana nabo, eza kunyuka isigánga.

15 Kekaloku u-Yehova wayeyityilele indlebe ka-Samuweli ngosuku olungapambi kokuza kuka-Saule, esiti,

16 Ngelixesha ngomso ndiya kutumela kuwe indoda yasezweni lakwa-Benyamin, ukuze uyitambise, ibe yingánga yabantu bam ama-Sirayeli, ibasindise abantu bam esandleni sama-Filisti; ngokuba ndibabonile abantu bam; kuba ukukála kwabo kufikile kum.

17 U-Samuweli wambona u-Saule. U-Yehova wampendula, wati, Nantso indoda

enditete kuwe ngayo! Yiyo eya kubapata abantu bam ngobukosi.

18 Wasondela u-Saule ku-Samuweli esangweni, wati, Kàundixelele, ipina apa indlu yomboni?

19 U-Samuweli wampendula u-Saule, wati, Ndim umboni; nyuka pambi kwam uye esigàngeni, nidle nam namhla, ndikundulule ngomso, ndikuxelele konke okusentliziyweni yako.

20 Ke imazi zamayesile olahlekelwe zizo ntsuku ntatu namhla, mus'ukuyibèkisa intliziyo yako kuzo; ngokuba zifunyenwe. Konke okunqwenelekayo kwa-Sirayeli kokukabanina? Asikokwako-na nokwendlu yonke kayihlo?

21 Wapendula u-Saule, wati, Andingum-Benyamin yinina wezizwe ezincinanana kwa-Sirayeli? nomzalwane wakowetu uncipile emizalwaneni yonke yesizwe sakwa-Benyamin? Yinina ukuba utete ngelizwi elinje kum?

22 U-Samuweli wamtabata u-Saule nomfana lowo, wabangenisa ekambilini, wabanika indawo yobukulu pakati kwabamenyiweyo abo, bengamadoda akumashumi amatatu.

23 Wati u-Samuweli kumpèki, Ete isabelo endakunikayo, ndati kuwe, Sibeke kuwe.

24 Wawuzisa umlenze lowo nento epezu kwawo, wabeka pambi ko-Saule. Wati *u-Samuweli*, Nango umbeko, ubekiwe pambi kwako! yidla; ngokuba ugcinelwe wena ukuba ube ngowelixesha, oko ndati, Ndibamemile abantu. Wadla u-Saule no-Samuweli ngalomini.

25 Behla esigàngeni apo, beza pakati komzi; wateta no-Saule pezu kwendlu.

26 Bavuka kusasa; kwati, xa kunyuka isifingo, u-Samuweli wamemeza ku-Saule pezu kwendlu, esiti, Vuka ndikugoduse. Wavuka u-Saule; bapuma baya pandle bobabini yena no-Samuweli.

27 Behlile baya ekupeleni komzi, wati u-Samuweli ku-Saule, Yitsho kumfana lo agqitele pambi kwetu; (wagqita-ke), kàume wena ngoku, ndikuvise ilizwi lika-Tixo.

10 U-Samuweli watabata igutyana leoli, wamgalela entloko, wamanga, wati, Inene, u-Yehova ukutambisile ukuba ube yingànga yelifa lake.

2 Ekumkeni kwako kum namhla uya kufumana amadoda amabini ngasencwàbeni lika-Raheli, emdeni wakwa-Benyamin, e-Tseletsa, aya kuti kuwe, Zifunyenwe imazi zamayesile obuye kuzifuna. Yabona, ukuyekile uyihlo ukuteta ngemazi zamayesile, unesitukutezi ngani, esiti, Ndiya kuti-nina ngonyana wam.

3 Ute-pè apo uqubele pambili, ufike emterebintini we-Tabore, uhlangane kona namadoda amatatu enyuka esiya ku-Tixo e-Beteli, enye itwele amatakane amatatu, enye itwele intendana zezonka ezintatu, enye itwele intsuba yewayin;

4 Akubuze ukupila kwako, akunike izonka ezibini; uzitabate ezandleni zawo.

5 Emveni koko ufike e-Gibeha ka-Tixo, apo kukoyo ipos yama-Filisti; kuti, xa ufikileyo emzini apo, uti-qata negqiza labaprofeti lisihla livela esigàngeni, pambi kwabo ingumrubè, nengqongqo, nogwali, nohadi, beprofeta.

6 Umoya ka-Tixo ukuti-gaga, uprofete ndawonye nabo, uguquke ube mntu wumbi.

7 Kuti, xa ite yafika kuwe lomiqondiso, uzenzele njengoko siya kufumana ngako isandla sako; ngokuba u-Tixo unawe;

8 Uhle uye pambi kwam e-Giligali; yabona, ndiyehla ndiza kuwe, ukuze ndinyuse amadini anyukayo, ndibingelele imibingelelo yentsindiso; wolinda imihla esixènxe ndide ndize kuwe, ndikwazize oko uya kukwenza.

9 Wati, akuti-kwitshi ukuba emke ku-Samuweli, u-Tixo wamguqula wanantliziyo yimbi; yafika yonke lomiqondiso kwa ngayo lomini.

10 Bafika e-Gibeha apo, nalo! igqiza labaprofeti limkàulela; wamti-gaga umoya ka-Tixo, waprofeta pakati kwabo.

11 Kwati, bambona bonke ababemazi izolo nezolo elinye: nanko! eprofeta ndawonye nabaprofeti, bati abantu omnye komnye, Uhliwe yinto-nina unyana ka-Kish? Ukubaprofeti no-Saule-na?

12 Wapendula umntu wakona, wati, Ngubanina uyise wabo? Ngenxa yoko kwabako umzekeliso wokuti, Ukubaprofeti no-Saule-na?

13 Wagqiba ukuprofeta, waya esigàngeni.

14 Wati uyisekazi ka-Saule kuye nakumfana lowo, Beniye pina? *Wati*, Besifuna imazi zamayesile; sakubona ukuba aziko, saya ku-Samuweli.

15 Wati uyisekazi ka-Saule, Kàundixelele ukuba ute-nina u-Samuweli kuni.

16 Wati u-Saule kuyisekazi, Ukusixelela usixelele ukuba zifunyenwe imazi zamaye-

sile. Ke akamxelelanga ilizwi lobukumkani, abelitetile u-Samuweli.

17 Kekaloku u-Samuweli wabahlabela umkosi abantu; beza ku-Yehova e-Mitsepa.
18 Wati konyana baka-Sirayeli, Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ndawanyusa mna ama-Sirayeli e-Yiputa, ndanihlangula esandleni sama-Yiputa, nasesandleni sezikumkani zonke ezanixinayo.
19 Namhla nimcekisile nina u-Tixo wenu, owanisindisayo ebubini benu bonke, nasekubandezelweni konke, nati kuye, Simisele ukumkani pezu kwetu. Kaloku-ke zimiseni pambi ko-Yehova ngokwezizwe zenu nangokwamawaka enu.
20 Wazisondeza-ke u-Samuweli zonke izizwe zakwa-Sirayeli, kwatatyatwa isizwe sakwa-Benyamin.
21 Wasisondeza isizwe sakwa-Benyamin ngokwemizalwane yaso, kwatatyatwa umzalwane wakwa-Matri, kwatatyatwa u-Saule unyana ka-Kish. Bamfuna, abamfumana.
22 Babuya babuza ku-Yehova, Sekė kwafika omnye umntu-na? Wati u-Yehova, Nanko! ezimele yena pantsi kwempahla.
23 Babaleka, bamtabata apo; wema pakati kwabantu, wamde kubantu bonke, etabatele emagxeni wenyusa.
24 Wati u-Samuweli kubantu bonke, Niyambonana lo unyuliweyo ngu-Yehova; ngokuba akuko unjengaye ebantwini bonke. Baduma bonke abantu, bati, Makadle ubomi ukumkani.

25 U-Samuweli waliteta ebantwini isiko lobukumkani, walibàla encwadini, wayibeka pambi ko-Yehova. U-Samuweli wabandlula abantu bonke; baya elowo endlwini yake.
26 Naye u-Saule waya endlwini yake e-Gibeha; lahamba naye iqela elinoburoti, elintliziyo zicùkunyisweyo ngu-Tixo.
27 Ke bona abangamatshijolo bati, Wotinina ukusisindisa lo? Bamdela; abamzisela mnikelo. Yena wanga akeva.

11 Kekaloku wenyuka u-Nahash um-Hamon, wayingqinga i-Yabesh-giliyadi. Ati onke amadoda ase-Yabesh ku-Nahash, Simisele umnqopiso, sikukonze.
2 Wati kuwo u-Nahash um-Hamon, Ndiya kunimisela umnqopiso wokuti, ndinirure nonke iliso lasekunene, ndikubeke oko pezu kwama-Sirayeli onke kube yingcikivo.
3 Ati kuye amadoda amakulu ase-Yabesh, Siyeke intsuku ezisixénxe, situme abatunywa emideni yonke yakwa-Sirayali; siti, ukuba akubangako usisindisayo, sipume size kuwe.
4 Bafika abatunywa e-Gibeha yakwa-Saule, bawateta lomazwi ezindlebeni zabantu; balipakamisa bonke abantu izwi labo, balila.
5 Nanko! u-Saule ehamba emva kwenkomo, evela ezindle; wati u-Saule, Bananto-ni abantu ukuba balile? Bamxelela-ke amazwi amadoda ase-Yabesh.
6 Umoya ka-Yehova wamti-gaga u-Saule ekuwaveni kwake lamazwi, wavuta umsindo wake kunene.
7 Watabata isibini senkomo, wazityatya, watuma emideni yonke yakwa-Sirayeli ngesandla sabatunywa, esiti, Ongatanga apume alandele u-Saule, alandele u-Samuweli: ziya kwenjiwa nje inkomo zake. Abantu bafikelwa kukunkwantyisa kuka-Yehova, bapuma njengandoda nye.
8 Wababala e-Bezeki; onyana baka-Sirayeli bangamawaka angamakulu amatatu, namadoda akwa-Yuda angamawaka angamashumi amatatu.
9 Bati kubatunywa abafikileyo, Yitshoni kumadoda ase-Yabesh-giliyadi ukuti, Ngomso noba nosindiso ukufudumala kwelanga. Bemka abatunywa, bawaxelela amadoda ase-Yabesh; avuya-ke.
10 Ati amadoda ase-Yabesh, Ngomso siya kupuma size kuni; nenze kuti ngako konke okulungileyo emehlweni enu.
11 Kwati ngengomso, u-Saule wabamisa abantu bazihlwele ezitatu, bafika pakati kwekampu ngomlindo wokusa, bawaxabela ama-Hamon yada yafudumala imini. Kwati, aseleyo apangalaliswa; akwasala kuwo nokuba mabini ndawonye.
12 Bati abantu ku-Samuweli, Ngobanina abo bati, U-Saule uya kuba ngukumkani kuti yinina? Waziseni lomadoda, siwabulale.
13 Wati u-Saule, Makungabulawa mntu namhla; ngokuba namhla u-Yehova wenze usindiso kwa-Sirayeli.

14 Wati u-Samuweli ebantwini, Hambani, siye e-Giligali, sibusungule kona ubukumkani.
15 Baya-ke bonke abantu e-Giligali; bamenza ukumkani u-Saule pambi ko-Yehova e-Giligali apo; wabingelela apo imibingelelo yentsindiso pambi ko-Yehova. Bavuya

kunene apo o-Saule namadoda onke akwa-Sirayeli.

12 Wati u-Samuweli kuma-Sirayeli onke, Yabonani, ndilipulapule izwi lenu ngako konke enakutetayo kum, ndanimisela ukumkani.

2 Kaloku nanko! ukumkani ehamba pambi kwenu. Ke mna ndalupele ndiyingwevu; nabo! onyana bam benani, mna ndihambe pambi kwenu kwasebuncinaneni bam kunanamhla.

3 Nanku ndiko; nqinani ngam pambi ko-Yehova, napambi komtanjiswa wake: ndatabata inkomo kabanina? Ndatabata iyesile kabanina? Ndacudisa banina? Ndavikiva banina? Ndatabata esandleni sikabanina ucamagusho lokumfamekisa amehlo am? ndonibuyisela.

4 Ati, Akusicudisanga, akusivikivanga, akutabatanga nto sandleni samntu.

5 Wati kubo, U-Yehova ulinqina ngani, nomtanjiswa wake unlinqina namhla, ukuba anifumananga nto sandleni sam. Bati, ulinqina.

6 Wati u-Samuweli ebantwini, Ngu-Yehova owenza o-Moses no-Aron, owenyusa oyihlo ezweni lase-Yiputa.

7 Kaloku-ke yimani, ndimangalelane nani pambi ko-Yehova ngayo yonke imisebenzi yobulungisa ka-Yehova, ayenzileyo kuni nakoyihlo.

8 Xenikweni u-Yakobi waya e-Yiputa, bakàla oyihlo ku-Yehova; u-Yehova watuma o-Moses no-Aron, babakùpa oyihlo e-Yiputa, babahlalisa kulendawo.

9 Bamlibala u-Yehova u-Tixo wabo; watengisa ngabo esandleni sika-Sisera, umteteli-mkosi wase-Hatsore, nasesandleni sama-Filisti, nasesandleni sokumkani wakwa-Mowabi, balwa nabo.

10 Bakàla ku-Yehova, bati, Sonile, ngokuba samshiyayo u-Yehova, sakonza o-Bahali no-Ashetaroti; kaloku-ke sihlangule esandleni sentshaba zetu, sikukonze.

11 U-Yehova watuma o-Yerubahali, no-Bedan, no-Yifeta, no-Samuweli; wanihlangula esandleni sentshaba zenu ngenxa zonke, nahlala nikólosile.

12 Nabona u-Nahash ukumkani wonyana baka-Hamon esiza kuni, nati kum, Hayi, makulaule ukumkani kuti; u-Yehova u-Tixo wenu engukumkani wenu.

13 Nanko kaloku ukumkani enimnyulileyo enimbizileyo; yabonani, u-Yehova unimisele ukumkani.

14 Anaba beniya kumoyika u-Yehova, nimkonze, nilipulapule izwi lake, ningawupikisi umlomo ka-Yehova, nitane-mbende no-Yehova u-Tixo wenu, nina nokumkani onilaulayo!

15 Ke ukuba anitanga nilipulapule izwi lika-Yehova, ukuba nite nawupikisa umlomo ka-Yehova: isandla sika-Yehova soba kuni njengokuba saba koyihlo.

16 Nangoku yimani, niyibone lento inkulu, ayenzayo u-Yehova emehlweni enu.

17 Akuvunwa inqólowa yinina namhla? Ndiya kunqula u-Yehova, anike indudumo nemvula; nazi, nibone ukuba ububi benu bukulu enibenzileyo emehlweni ka-Yehova ngokubiza ukumkani.

18 U-Samuweli wanqula u-Yehova; waza u-Yehova wanika indudumo nemvula ngalomini. Bonke abantu bamoyika kunene u-Yehova no-Samuweli.

19 Bati bonke abantu ku-Samuweli, Batandazele abakonzi bako ku-Yehova u-Tixo wako, ukuze singafi; ngokuba songeze ezonweni zetu ububi bokubiza ukumkani.

20 Wati u-Samuweli ebantwini, Musani ukoyika. Nina-ke nibenzile bonke obububi; kodwa musani ukutyeka ekumlandeleni u-Yehova; mkonzeni u-Yehova ngentliziyo yenu yonke.

21 Ize ningatyeki; ngokuba ningaba nilandela izinto ezililizé ezingenakunyusa, ezingenakuhlangula, ngokuba zililizé.

22 Kuba u-Yehova akayi kubashiya abantu bake ngenxa yegama lake elikulu; ngokuba kwakóleka ku-Yehova ukunenza abantu bake.

23 Kananjalo makube lé kum ukuti ndone ku-Yehova ngokuyeka ukunitandazela; ndoniyalela indlela elungileyo ete-tye.

24 Kodwa moyikeni u-Yehova, nimkonze ngenyaniso, ngentliziyo yenu yonke; ngokuba kuboneni akukùlisileyo kuni.

25 Ke ukuba ukwenza nite nenza okubi, nopétshetwa nina kwa nokumkani wenu.

13 U-Saule ebe neminyaka ezelwe, akuba ngukumkani. Waye ngukumkani kuma-Sirayeli iminyaka emibini.

2 U-Saule wazinyulela amawaka amatatu kuma-Sirayeli; amawaka amabini aye no-Saule e-Mikimas nasentabeni yase-Beteli, iwaka elinye laye lino-Yonatan e-Gibeha yakwa-Benyamin; abantu abaseleyo wabandulula, waya elowo ententeni yake.

3 U-Yonatan wayixabela ipos yama-Filisti ese-Geba, eva ama-Filisti. U-Saule waxilonga ngesigodlo ezweni lonke, esiti, Makeve ama-Hebere.

4 Ama-Sirayeli onke eva kusitiwa, U-Saule uxabele ipos yama-Filisti; kananjalo ama-Sirayeli azinukisile kuma-Filisti. Abantu bahlatyelwa umkosi, beza bamlandela u-Saule e-Giligali.

5 Ama-Filisti ahlanganisela ukulwa nama-Sirayeli: inqwelo zokulwa zangamashumi omatatu amawaka, nabamahashe bangamatandatu amawaka, abantu bangangentlabati eselunxwemeni lolwandle ukuba baninzi, anyuka amisa intente e-Mikimas pambi kwe-Betaven.

6 Abona amadoda akwa-Sirayeli ukuba abandezelekile,—kuba abantu bebefingiwe,—abantu bazimela emiqolombeni, nasezingeni, nasezingxondoreni, nasezingontsini, nasemihadini.

7 Kekaloku kwawela ama-Hebere e-Yoredan, aya ezweni lakwa-Gadi nelakwa-Giliyadi. U-Saule ebe sese-Giligali; nabantu bonke bamlandela begubà.

8 Walinda intsuku zasixénxe ngokwexesha elimisiweyo ngu-Samuweli; akafika u-Samuweli e-Giligali; bapangalala abantu bemka kuye.

9 Wati u-Saule, Zisani kum idini elinyukayo nemibingelelo yentsindiso. Wenyusa idini elinyukayo.

10 Kwati, xa agqibileyo ukulinyusa idini elinyukayo, nanko! u-Samuweli efika; wapuma u-Saule waya kumkàulela, ambulise.

11 Wati u-Samuweli, Yinto-ni le uyenzileyo? Wati u-Saule, Kungokuba bendibona bepangalala abantu bemka kum, nawe ungafiki ngexesha elimisiweyo, nama-Filisti ehlanganiselwe e-Mikimas:

12 Ndati, Kaloku ama-Filisti aya kuhla eze kum e-Giligali, ndingambongozanga u-Yehova, ndazinyanzela, ndalinyusa idini elinyukayo.

13 Wati u-Samuweli ku-Saule, Wenze ngokuzula; akuwugcinanga umteto ka-Yehova u-Tixo wako, awakuwiselayo; ngokuba u-Yehova ange ebuzinzisile kaloku ubukumkani bako kwa-Sirayeli kude kuse epakadeni.

14 Kengoko ubukumkani bako abusayi kuma. U-Yehova uzifunele indoda engantliziyo yake; u-Yehova wayimisa ukuba ibe yingànga yabantu bake; ngokuba akukugcinanga oko, u-Yehova akuwisele umteto ngako.

15 Wesuka u-Samuweli, wenyuka, wemka e-Giligali, waya e-Gibeha yakwa-Benyamin. U-Saule wababala abantu abafunyanwe benaye: bengamadoda akumakulu amatandatu.

16 U-Saule, no-Yonatan unyana wake, nabantu abafunyenwe benabo bahlala e-Gibeha yakwa-Benyamin. Ama-Filisti amisa intente e-Mikimas.

17 Kwapuma abonakalisi ekampini yama-Filisti, bengamaqela amatatu: elinye iqela labèka ngendlela yase-Hofra ezweni lakwa-Shuwali;

18 Elinye iqela labèka endleleni yase-Bete-horon; elinye iqela labèka endleleni yasemdeni ovelela umfula we-Tseboyim, uye entlango.

19 Ke bekungafunyanwa mkandi ezweni lonke lakwa-Sirayeli; ngokuba ama-Filisti ebesiti, Ayaze ama-Hebere enze amarele nentshuntshe.

20 Ama-Sirayeli onke abesihla aye kuma-Filisti, alole elowo isikale sake nesitshetshe sepuluwa yake, nezembe lake, negaba lake,

21 Zakuba nezikewu intlangoti zamagaba nezezitshetshe zepuluwa, nezefolokwe, nezamazembe, nokubaza imviko.

22 Kwati-ke ngomhla wokulwa, akwafunyanwa marele nantshuntshe esandleni sabantu bonke ababe no-Saule no-Yonatan; ke ku-Saule no-Yonatan unyana wake beziko.

23 Kwapuma ipos yama-Filisti yaya engxingweni yase-Mikimas.

14 Kwati ngamhla utile, u-Yonatan unyana ka-Saule wati kumfana opata intonga zake, Hamba sipumele siye eposini yama-Filisti epesheya paya. Akamxelela uyise.

2 U-Saule wayehleli ekupeleni kwe-Gibeha pantsi komranate ose-Migron; abantu ababe naye bebe kumakulu amatandatu amadoda,

3 Eno-Ahiya, unyana ka-Ahitubi, umkuluwe ka-Yikabodi, unyana ka-Pinehas, unyana ka-Heli, umenzeleleli ka-Yehova e-Shilo, enxibe iyefodi. Bebengazi abantu ukuba u-Yonatan uyile.

4 Ezingxingweni, abefuna ukupumela kuzo

u-Yonatan aye eposini yama-Filisti, bekuko itsolo lengxondora ngapa, kuko itsolo lengxondora ngapaya; igama lelinye belingu-Botsets, igama lelinye lingu-Sene.

5 Okunye ukutsola bekuyintsika ngasenode malunga ne-Mikimas, okunye ngasesude malungana ne-Gibeha.

6 Wati-ke u-Yonatan kumfana lowo opata intonga zake, Hamba, sipumele siye eposini yababangalukileyo, mhlaumbi u-Yehova wosisebenzela; ngokuba akuko sitintelo ku-Yehova, ukuba asindise ngabaninzi nangabambalwa.

7 Wati umpati wentonga zake kuye, Yenza konke okusentliziyweni yako; singa paya, yabona, ndinawe ngokwentliziyo yako.

8 Wati u-Yonatan, Yabona, siyapumela siya kulamadoda, siya kuzibonakalisa kuwo.

9 Ukuba atsho kuti ukuti, Hlalani, side size kuni; soma endaweni yetu, singenyuki siye kuwo.

10 Ukuba atsho ukuti, Nyukani nize kuti; sonyuka, ngokuba u-Yehova uwanikele esandleni setu; lo woba ngumqondiso kuti.

11 Bazibonakalisa bobabini eposini yama-Filisti; ati ama-Filisti, Nanga ama-Hebere epuma eminxunyeni abezimele kuyo.

12 Abapendula amadoda aseposini o-Yonatan nompati wentonga zake, ati, Nyukani nize kuti, sinazise into. Wati u-Yonatan kumpati wentonga zake, Nyuka emva kwam; ngokuba u-Yehova uwanikele esandleni sama-Sirayeli.

13 Wenyuka u-Yonatan, ehamba ngezandla nenyawo, umpati wentonga zake esemva kwake. Awa pambi ko-Yonatan; nompati wentonga zake esemva kwake ebulala.

14 Kwati, ukuxabela kokuqala, awaxabela ngako u-Yonatan nompati wentonga zake, kwaba semashumini amabini amadoda ehalufini yendima eyiakile yentsimi.

15 Kwabako ukotúka ekampini ezindle, nasebantwini bonke; ipos nabonakalisi botúka nabo; wanyikima umhlaba; kwaba sitúso sika-Tixo.

16 Bakangela ababoniseli baka-Saule, bese-Gibeha yakwa-Benyamin, nantso! ingxokolo inyibilika, yaya ikandwa ngokukandwa.

17 Wati u-Saule ebantwini ababe naye, Kánibale, nibone ukuba ngubanina omkileyo kuti. Babala, yini akako u-Yonatan nompati wentonga zake.

18 Wati u-Saule ku-Ahiya, Zisa apa umkómbe ka-Tixo; ngokuba umkómbe ka-Tixo ubununyana baka-Sirayeli ngalomini.

19 Kwati, esateta u-Saule kumenzeleleli, ingxokozelo ekampini yama-Filisti yaya yaya ikúla. Wati u-Saule kumenzeleleli, Sibuyise ngomva isandla sako.

20 Babizeleka u-Saule nabantu bonke abebe naye, baya kulwa; nalo! irele lomntu likuwabo, isisadunge esikulu.

21 Ati nama-Hebere abe kuma-Filisti njengezolo nezol'elinye, ayenyuke ngenxa zonke, eza nawo ekampini, apamba nawo anga-kuma-Sirayeli la abe no-Saule no-Yonatan.

22 Namadoda onke akwa-Sirayeli, abezimele ezintabeni zakwa-Frayim, eva ukuba ama-Filisti asabile, awalandela atana-mbende nawo ekulweni.

23 U-Yehova wawasindisa-ke ama-Sirayeli ngalomini. Ukulwa kwegqita e-Betaven.

24 Amadoda akwa-Sirayeli ayeminyekile ngalomini. U-Saule wabashwabulisa abantu, esiti, Uqalekisiwe odla isonka kungekahlwi, ndide ndizipindezelele ezintshabeni zam. Bonke abantu abeva sonka.

25 Lonke ilizwe leza ehlatini; kwaye kuko ubusi pezu komhlaba.

26 Bafika abantu ehlatini, nanko! kuvuza ubusi. Akwabiko usa isandla emlonyeni wake; ngokuba abantu bebesoyika isifungo.

27 Ke u-Yonatan ubengevanga ukubafungisa kukayise abantu, wesa incam yentonga ebisesandleni sake, wayifaka enqateni lobusi, wasibuyisela emlonyeni wake isandla sake; aqabuka amehlo ake.

28 Yapendula indoda yasebantwini, yati, Uyihlo ubafungisile wabafungisa abantu, esiti, Uqalekisiwe odla isonka namhla-nje. Babete-nciti abantu.

29 Wati u-Yonatan, Ubawo ulihlisele intlekele ilizwe; kánikangele, amehlo am aqabukile, ngokuba ndive lentwana yobusi.

30 Ngekubeke pina-ke ukugqitisela, ukuba babete abantu badla besidla namhla emaxóbeni entshaba zabo abawafumeneyo, ngelube lulukulu ngakumbi uxabelo kuma-Filisti?

31 Bawaxabela ngalomini ama-Filisti, batabatela e-Mikimas besa e-Ayalon; batenciti kunene abantu.

32 Baziposa abantu pezu kwamaxóba, batabata impahla emfutshane, nenkomo, namatole enkomo, baxélela emhlabeni, badla negazi ndawonye abantu.

33 Waxelelwa u-Saule, kwatiwa, Uyabona, abantu bayona ku-Yehova ngokudla negazi

ndawonye. Wati, Nitshinizile; qengqelani kum ilitye elikulu ngoku.

34 Wati u-Saule, Zipangalaliseni pakati kwabantu, niti kubo, Zisani kum elowo inkomo yake, elowo igusha yake, nixėlele apa, nidle; ningoni ku-Yehova ngokudlela egazini. Bonke abantu bazisa elowo inkomo yake ngesandla sake ngobobusuku, baxėla kona.

35 U-Saule waka isibingelelo ku-Yehova, waqala ngaso ukwaka isibingelelo ku-Yehova.

36 Wati u-Saule, Masihle siwaputume ama-Filisti ebusuku, siwapange kude kuse ngomso, singashiyi mntu kuwo. Bati, Yenza konke okulungileyo emehlweni ako. Wati umenzeleleli, Masisondele ku-Tixo apa.

37 U-Saule wabuza ku-Tixo, esiti, Ndihlena ndiwalandele ama-Filisti? wowanikela-na esandleni sama-Sirayeli? Akampendula lomini.

38 Wati u-Saule, Yizani apa, nonke nina zibonda zabantu, nazi, nibone ukuba sikwinina esisono namhla-nje?

39 Ngokuba ehleli-nje u-Yehova osindise ama-Sirayeli, inene, nokuba siku-Yonatan unyana wam, makafe ukufa. Akwabiko umpendulayo ebantwini bonke.

40 Wati kuma-Sirayeli onke, Yibani ngelinye icala nina, ndibe ngelinye icala, mna no-Yonatan unyana wam. Bati abantu ku-Saule, Yenza okulungileyo emehlweni ako.

41 Wati u-Saule ku-Yehova, Tixo ka-Sirayeli, velisa inyaniso. Kwatatyatwa u-Yonatan no-Saule, basinda abantu.

42 Wati u-Saule, Yenzani amaqashiso kum no-Yonatan unyana wam. Kwatatyatwa u-Yonatan.

43 Wati u-Saule ku-Yonatan, Ndixelele, yinto-nina lento uyenzileyo? U-Yonatan wamxelela, wati, Ndisuke ndeva intwana yobusi ngencam yentonga ebisesandleni sam; nanku! ndiya kufa.

44 Wati u-Saule, U-Tixo makenje nje kum, aqokele ukwenje nje: inene, uya kufa, Yonatan.

45 Bati abantu ku-Saule, Afe-na u-Yonatan owenze olusindiso lukulu kwa-Sirayeli? Makube lé oku! Ehleli-nje u-Yehova, akusayi kuwa nonwele lwentloko yake emhlabeni; ngokuba usebenzisene no-Tixo namhla. Bamkúlula abantu u-Yonatan; akafa.

46 Wenyuka u-Saule ekuwalandeleni ama-Filisti; ama-Filisti aya endaweni yawo.

47 Wabutabata-ke u-Saule ubukumkani bakwa-Sirayeli; walwa ngenxa zonke nentshaba zake zonke, ama-Mowabi, nonyana baka-Hamon, nama-Edom, nokumkani base-Tsoba, nama-Filisti; wati, endaweni zonke abėka kuzo, watyela.

48 Wavelisa amandla, wawaxabela ama-Hamaleki, wawahlangula ama-Sirayeli esandleni sabo babewapanga.

49 Kekaloku onyana baka-Saule bebe ngo-Yonatan, no-Yishevi, no-Malekishuwa; ke amagama entombi zake zombini ngawo la: igama leyamazibulo ngu-Merabi, igama lenci ngu-Mikali.

50 Igama lomka-Saule belingu-Ahinowam intombi ka-Ahimahats; igama lomteteli womkosi wake belingu-Abinere unyana ka-Nere, uyisekazi ka-Saule.

51 Uyise ka-Saule ube ngu-Kish; u-Nere uyise ka-Abinere waye ngunyana ka-Abiyeli.

52 Kwaye ukulwa kunzima nama-Filisti yonke imihla ka-Saule; ngoko u-Saule akubona indoda eligora nokuba yiyipi, nendoda elinoburoti nokuba yiyipi, ubeyihlanganisela kuye.

15 Wati u-Samuweli ku-Saule, U-Yehova wandituma ukuba ndikutambise ube ngukumkani kubantu bake, kuma-Sirayeli. Sipulapule-ke ngoko isandi samazwi ka-Yehova.

2 Utsho u-Yehova wemikosi, ukuti, Ndikuvelele konke awakwenzayo ama-Hamaleki kuma-Sirayeli, ukuba wawatintelayo endleleni ekunyukeni kwawo e-Yiputa.

3 Yiya ngoko, uwaxabele ama-Hamaleki, nikusingele pantsi konke anako, ningawacongi; uz'ubulale, utabatela kwindoda use kwinkazana, utabatela kolunyulweyo use kowanyayo, utabatela kwinkomo use kwimvu, utabatela kwinkamela use kwiyesile.

4 Wababizela ndawonye-ke abantu; wababala e-Telayim; amabini amakulu amawaka omqikela, alishumi amawaka amadoda akwa-Yuda.

5 U-Saule wafika kumzi wama-Hamaleki, walalela esihlanjeni.

6 Wati u-Saule kuma-Keni, Hambani

nihle, nimke kuma-Hamaleki, hleze ndiniquke nawo, nina nabenzela inceba bonke onyana baka-Sirayeli ekunyukeni kwabo e-Yiputa. Emka-ke ama-Keni kuma-Hamaleki.

7 U-Saule wawaxabela ama-Hamaleki, watabatela e-Havila ude uye e-Shure, esebusweni be-Yiputa.

8 Wambamba u-Agagi ukumkani wama-Hamaleki ehleli, wabasingela pantsi bonke abantu ngohlangoti lwe̊rele.

9 U-Saule nabantu bamconga u-Agagi neyona ilungileyo impahla emfutshane, nenkomo, neyelisu lesibini, nemvana zamåriwa, into zonke ezilungileyo abavuma ukuzisingela pantsi zona; ke yonke impahla edelekileyo egxugxileyo bayisingela pantsi.

10 Lafika ilizwi lika-Yehova ku-Samuweli, lisiti,

11 Ndiyazohlwaya ngenxa yokuba ndimenzile u-Saule ukumkani; ngokuba ebuyile ekundilandeleni, akalimisa ilizwi lam. Wavuta ngumsindo u-Samuweli, wakàla ku-Yehova ubusuku bonke.

12 Wavuka kusasa u-Samuweli, waya kukàulela u-Saule kusasa. Waxelelwa u-Samuweli kwatiwa, U-Saule uze e-Karamele; nanko! ezimisele isalatiso, ujike wegqita, wehla waya e-Giligali.

13 U-Samuweli waya ku-Saule; u-Saule wati kuye, Usikelelwe ngu-Yehova; ndilimisile ilizwi lika-Yehova.

14 Wati u-Samuweli, Liyinto-nina elilizwi lempahla emfutshane lisezindlebeni zam, nelilizwi lenkomo ndilivayo?

15 Wati u-Saule, Zezi bavela nazo kuma-Hamaleki; ngokuba abantu bayicongile eyona ilungileyo impahla emfutshane nenkomo, ukuze babingelele ku-Yehova u-Tixo wako; ezinye sazisingela pantsi.

16 Wati u-Samuweli ku-Saule, Yeka, ndiya kukuxelela akutetileyo u-Yehova kum ngobubusuku. Wati kuye, Teta.

17 Wati u-Samuweli, Akube yintloko yezizwe zakwa Sirayeli yinina, umncinane emehlweni ako? Wakutambisa u-Yehova ukuba ube ngukumkani kuma-Sirayeli;

18 U-Yehova wakutuma ngendlela, wati, Hamba uye kusingela pantsi aboni, ama-Hamaleki, ulwe nawo ude uwagqibe.

19 Yinina ukuba ungalipulapuli izwi lika-Yehova, waziposa pezu kwamaxòba, wenza okubi emehlweni ka-Yehova?

20 Wati u-Saule ku-Samuweli, Hayi, ndilipulapule izwi lika-Yehova, ndahamba ngendlela abenditume ngayo u-Yehova, ndazisa u-Agagi ukumkani wama-Hamaleki, ndawasingela pantsi ama-Hamaleki.

21 Besuka abantu, batabata emaxòbeni: impahla emfutshane, nenkomo, intlahlela yezinto ezisingelwe pantsi, ukuze babingelele ku-Yehova u-Tixo wako e-Giligali.

22 Wati u-Samuweli, U-Yehova unonelele am ìdini anyukayo nemìbingelelo, ngangokuba enonelele ukulipulapula izwi lika-Yehova yinina? Yabona, ukupulapula kulungile ngapezu kombingelelo, nokubaza indlebe kulungile ngapezu kwamanqata enkunzi zegusha.

23 Ngokuba ukuba nenkani kusisono sokuvumisa, ubungqola buyinkonzo yezitixo nemilonde-kaya. Ngenxa yokuba ulicekisile ilizwi lika-Yehova, ukucekisile naye ukuba ungabi ngukumkani.

24 Wati u-Saule ku-Samuweli, Ndonile; ngokuba ndigqitile emlonyeni ka-Yehova naselizwini lako; kuba bendisoyika abantu, ndapulapula izwi labo.

25 Kàusixolele ngoko isono sam; buya nam, ndiye ndiqubude ku-Yehova.

26 Wati u-Samuweli ku-Saule, Andikubuya nawe; ngokuba ulicekisile ilizwi lika-Yehova, naye u-Yehova ukucekisile ukuba ungabi ngukumkani kuma-Sirayeli.

27 Wati-gugugu u-Samuweli ukuba emke; wabamba isondo lengubo yake yokwaleka, låzuka.

28 Wati u-Samuweli kuye, U-Yehova ubůazule kuwe namhla ubukumkani bakwa-Sirayeli, wabunika uwenu olungileyo kunawe.

29 Kananjalo uqele lika-Sirayeli akaxoki, akazohlwayi; ngokuba akangumntu ukuba azohlwaye.

30 Wati, Ndonile; kàundizukise pambi kwamadoda amakulu abantu bakowetu, napambi kwama-Sirayeli, ubuye nam, ndiqubude ku-Yehova u-Tixo wako.

31 Wabuya-ke u-Samuweli, walandela u-Saule; u-Saule waqubuda ku-Yehova.

32 Wati u-Samuweli, Mziseni apa kum u-Agagi ukumkani wama-Hamaleki. Waya u-Agagi kuye enoyolo. Wati u-Agagi, Inene, bumkile ubůåra bokufa.

33 Wati u-Samuweli, Njengokuba ire̊le lako labahlutayo abafazi abantwana babo, uya kwenjiwa njalo ukuhlutwa abantwana unyoko pakati kwabafazi. U-Samuweli wa-

mxàxà u-Agagi pambi ko-Yehova e-Giligali.

34 Waya u-Samuweli e-Rama; u-Saule wenyuka waya endlwini yake e-Gibeha ya-kwa-Saule.

35 Akapindanga u-Samuweli abonane no-Saule kwada kwayimini yokufa kwake; kuba u-Samuweli wamenzela isijwili u-Saule. Wazohlwaya u-Yehova ngenxa yokuba ebemenze u-Saule ukumkani kwa-Sirayeli.

16 Wati u-Yehova ku-Samuweli, Uya kumenzela isijwili kude kube ninina u-Saule, ndimcekisilę-nje ukuba angabi ngukumkani kuma-Sirayeli? Zalisa isigodlo sako ngeoli, uhambe; ndiya kukutumela ku-Yishayi wase-Betelehem; ngokuba ndizibonele ukumkani konyana bake.

2 Wati u-Samuweli, Ndoti-nina ukuya? wova u-Saule, andibulale. Wati u-Yehova, Tabata itokazi lenkomo ngesandla sako, uti, Ndize kubingelela ku-Yehova.

3 Ummemele embingelelweni u-Yishayi, ndokwazisa mna into owoyenza, unditambisele endiya kuteta kuwe ngaye.

4 Wakwenza u-Samuweli akutetileyo, waya e-Betelehem. Otůka-ke amadoda amakulu omzi, eza kumkàulela, ati, Uza uxolile-na?

5 Wati, Ndixolile; ndize kubingelela ku-Yehova; zingcwaliseni nize nam embingelelweni. Wamngcwalisa u-Yishayi nonyana bake, wabamemela embingelelweni.

6 Kwati, ekuzeni kwabo, wabona u-Eliyabi, wati, Inene, upambi ko-Yehova umtanjiswa wake.

7 Wati u-Yehova ku-Samuweli, Mus'ukukangela ekubonakaleni kwake, nasekupakameni kwesitomo sake; ngokuba ndimcekisile. *Andikangeli* njengokukangela komntu; ngokuba umntu ukangela emehlweni, u-Yehova ukangela entliziyweni.

8 U-Yishayi wabiza u-Abinadabi, wamgqitisa pambi ko-Samuweli. Wati, Naló u-Yehova akamnyulanga.

9 U-Yishayi wagqitisa u-Shama. Wati, Naló u-Yehova akamnyulanga.

10 U-Yishayi wagqitisa-ke onyana bake abasixénxe pambi ko-Samuweli. Wati u-Samuweli ku-Yishayi, Aba u-Yehova akabanyulanga.

11 Wati u-Samuweli ku-Yishayi, Awonkena amakwenkwe ako? Wati, Kusasele encinane; nantso! isalůsa impahla emfutshane. Wati u-Samuweli ku-Yishayi, Tuma uyitabate; ngokuba asisokunqénqa esidlweni, ide ifike apa.

12 Watuma wayizisa, yayingqombo, intle amehlo, intle nembonakalo. Wati u-Yehova, Suk' ume, umtambise; ngokuba nguye lo.

13 U-Samuweli watabata isigodlo seoli, wamtambisa esazulwini sabakuluwe bake. Umoya ka-Yehova wamti-gaga u-Davide, kwatabatela kulomini wenyusa. Wesuka u-Samuweli, waya e-Rama.

14 Ke umoya ka-Yehova wemka ku-Saule; wadandatshiswa ngumoya ombi ovela ku-Yehova.

15 Ati amakonza ka-Saule kuye, Yabona udandatshiswa ngumoya ombi ka-Tixo.

16 Inkosi yetu mayitete, amakonza ako apambi kwako aye kufuna indoda ekwaziyo ukubeta uhadi; kuti, wakuba pezu kwako umoya ombi ka-Tixo, ilubete ngesandla sayo, kulunge kuwe.

17 Wati u-Saule kumakonza ake, Kàni-ndikangelele indoda ebeta kamnandi, niyizise kum.

18 Wapendula omnye umfana wati, Yabona, ndibone unyana ka-Yishayi wase-Betelehem okwaziyo ukubeta, ligora elinobuŕoti, indoda yokulwa, iciko lokuteta, umfo omhle, u-Yehova unaye.

19 U-Saule watuma abatunywa ku-Yishayi, wati, Mtume eze kum u-Davide unyana wako, osempahleni emfutshane.

20 U-Yishayi watabata iyesile ebotshwe izonka, nentsuba yewayin, netakane lalinye lebokwe, watuma ngesandla sika-Davide unyana wake ku-Saule.

21 Weza u-Davide ku-Saule, wema pambi kwake; wamtanda kakulu, waba ngumpati wentonga zake.

22 Watumela u-Saule ku-Yishayi, esiti, Makeme pambi kwam u-Davide; kuba ufumene ubabalo emehlweni am.

23 Kwati, wakuza umoya ka-Tixo ku-Saule, u-Davide watabata uhadi, wabeta ngesandla sake: kwaqabuka ku-Saule, kwalunga kuye, wemka kuye umoya ombi.

17 Kekaloku ama-Filisti ayihlanganisa imikosi yawo ukuba alwe, ahlanganisela e-Soko ekwa-Yuda, amisa pakati kwe-Soko ne-Azeka e-Efes-damim.

2 U-Saule namadoda akwa-Sirayeli ahlanganisana, amisa entilini yomterebinti, amisa uluhlu lokulwa, ukuba awahlangabeze ama-Filisti.

3 Ama-Filisti ema ngasentabeni ngapa, ama-Sirayeli ema ngasentabeni ngapa, umfula upakati kwawo.

4 Kwapuma ekampini yama-Filisti indoda engumahluli, egama lingu-Goliyati wase-Gati, obude buzikubite ezintandatu nokolulwa kweminwe;

5 Enesigcina-ntloko sobedu entloko, ambete ingubo yentsimbi: ubunzima bengubo yentsimbi buzishekele zobedu ezimawaka mahlanu;

6 Enezihlangu zobedu emilenzeni, enomkonto wobedu pakati kwamagxa ake;

7 Uluti lwentshuntshe yake belungangomti wabaluki; intsimbi yentshuntshe yake ibizishekele ezimakulu matandatu esinyiti; kuhamba umpati wekáka pambi kwake.

8 Wema, wamemeza kwizintlu zakwa-Sirayeli, wati kuzo, Yinina ukuba nipume nimise uluhlu lokulwa? Andinguye-na um-Filisti, naye nina ningabakonzi baka-Saule? Zikételeni indoda, ihle ize kum.

9 Ukuba ite yanako ukulwa nam, yandixabela: soba ngabakonzi kuni; ukuba ndite ndayeyisa mna, ndayixabela: noba ngabakonzi kuti, nisikonze.

10 Wati um-Filisti, Mna ndizingcikivile namhla izintlu zakwa-Sirayeli; ndinikeni indoda silwe sobabini.

11 O-Saule nama-Sirayeli onke baweva amazwi alom-Filisti, bati qip'umbilini, boyika kunene.

12 Ke u-Davidè waye ngunyana walom-Frati wase-Betelehem-yuda, ugama lingu-Yishayi, unyana basibozo, ube yindoda eyalupeleyo ngemihla ka-Saule, ehambisekile ebudaleni pakati kwamadoda.

13 Babeye ekulweni onyana abatatu baka-Yishayi abakulu, bemlandela u-Saule; amagama onyana bake abatatu ababeye kulwa ngu-Eliyabi owamazibulo, emva kwake ngu-Aminadabi, owesitatu ngu-Shama.

14 U-Davide ube ngomncinane; abakulu bobatatu babelandele u-Saule.

15 U-Davide ubesiya abuye ku-Saule, ukuba alūse impahla emfutshane kayise e-Betelehem.

16 Um-Filisti lowo weza kusasa nangokuhlwa, wema imihla emashumi mane.

17 Wati u-Yishayi ku-Davide unyana wake, Káubapatele abakuluwe bako iyefa yamaqashu la, nezonka ezi zilishumi, ugidime uye ekampini kubakuluwe bako,

18 Use nezonka zamasi ezi zilishumi kumteteli-waka, ubavelele abakuluwe bako, ubuze ukupila kwabo, utabate isibambiso kubo;

19 U-Saule kwa nabo, namadoda onke akwa-Sirayeli asentilini yomterebinti, esilwa nama-Filisti.

20 Wavuka kusasa u-Davide ngengomso, wayishiya impahla emfutshane nomlindi, watabata, wahamba, njengoko wamwiselayo u-Yishayi umteto, wafika elutangweni lwenqwelo zokulwa, impi ipuma isiya kuma eluhlwini, ihlaba umkosi;

21 Ama-Sirayeli nama-Filisti aye emisa izintlu, uluhlu lukangelane noluhlu.,

22 U-Davide wayishiya impahla yake esandleni somlindi wempahla, wabaleka waya eluhlwini; wafika, wababuza abakuluwe bake ukupila kwabo.

23 Akubon'ukuba uyateta nabo, nantso! inyuka indoda engumahluli, um-Filisti wase-Gati, ogama lingu-Goliyati, ivela ezintlwini zama-Filisti, yateta kwa lawamazwi; weva u-Davide.

24 Onke amadoda akwa-Sirayeli, akuyibona indoda leyo, asaba ebusweni bayo, oyika kunene.

25 Ati ama-Sirayeli, Niyibonile-na lendoda inyukayo? kuba inyuka isiza kungcikiva ama-Sirayeli; yoti indoda ete yayixabela ityetyiswe ngukumkani ngobutyebi obukulu, ayinike intombi yake, ayenze indlu kayise ikúluleke kwa-Sirayeli.

26 Wateta u-Davide kumadoda abemi ngakuye, wati, Yotiwa-nina indoda emxabelayo lom-Filisti, iyisuse ingcikivo kwa-Sirayeli? Ngokuba ungubanina um-Filisti, lento ingalúkileyo, ukuba angcikive izintlu zika-Tixo opilileyo?

27 Bateta abantu kuye ngokwelalizwi, bati, Uya kwenjiwa nje umntu omxabelayo.

28 Wayekuva u-Eliyabi umkuluwe wake omkulu ukuteta kwake namadoda, wavuta umsindo ka-Eliyabi ku-Davide, wati, Uhlele-nina? Uyishiye nabani lampahla imfutshane imbalwa entlango? Ndiyakwazi mna ukukúkumala kwako, nobubi bentliziyo yako; ngokuba uhle uze kubonela ukulwa.

29 Wati u-Davide, Ndenze-ni ngoku? Bendisateta.

30 Weguqugu kuye, wabéka komnye obemi ngakuye, wateta kwa elalizwi. Abantu babuya bampendula kwa ngelalizwi lokuqala.

31 Aviwa amazwi awawatetayo u-Davide, axelwa pambi ko-Saule, wamtabata.

32 Wati u-Davide ku-Saule, Mayingapalali intliziyo yomntu ngenxa yake; umkonzi wako lo uya kuya alwe nalom-Filisti.

33 Wati u-Saule ku-Davide, Akunakuya kulom-Filisti ulwe naye; ngokuba usemncinane, abe yena eyindoda yokulwa kwasebuncinaneni bake.

34 Wati u-Davide ku-Saule, Umkonzi wako lo ebesalūsa impahla emfutshane yoyise, kwafika ingonyama nebere, yatabata igusha emhlambini;

35 Ndapuma, ndayilandela, ndayibeta, ndayihlangula igusha emlonyeni wayo. Yesuka pezu kwam, ndayibamba ngodevu lwayo, ndayibeta, ndayibulala.

36 Umkonzi wako wayibeta ingonyama kwa nebere; lom-Filisti ungalūkileyo uya kuba njengenye kuzo-ke; ngokuba uzingcikivile izintlu zika-Tixo opilileyo.

37 Wati u-Davide, U-Yehova owandihlangulayo etūpeni lengonyama nasetūpeni lebere, nguye oya kundihlangula esandleni salom-Filisti. Wati u-Saule ku-Davide, Hamba-ke, abe nawe u-Yehova.

38 U-Saule wamambatisa u-Davide ngezake ingubo, wambeka isigcina-ntloko sobedu entloko, wamfaka ingubo yentsimbi.

39 U-Davide walibinqa irele ngapezulu kwengubo zake, wapikela ukuhamba; ngokuba ebengekalingi. Wati u-Davide ku-Saule, Andinako ukuhamba nezizinto; ngokuba andizilinganga. U-Davide wazihluba.

40 Watabata umnqayi wake esandleni sake, wanyula amatye amahlanu abutelezi emlanjaneni, wawabeka empahleni yabalūsi abe nayo, eyinxōwa, epete inkwitshi yake esandleni sake, weza kum-Filisti lowo.

41 Um-Filisti wahamba waya esondela ku-Davide, nendoda epata ikāka lake ihamba pambi kwake.

42 Um-Filisti wondela, wambona u-Davide, wamdela; ngokuba ebe sengumfana ongqombo, emhle imbonakalo.

43 Wati um-Filisti ku-Davide, Ndiyinja yinina, ukuba uze kum uneminqayi? Um-Filisti wamtshabisa u-Davide ngo-Tixo wake.

44 Wati um-Filisti ku-Davide, Yiza kum apa, ndiyinike intaka zamazulu namarāmncwa asendle inyama yako.

45 Wati u-Davide kum-Filisti, Wena uza kum unerele nentshuntshe nomkonto; ke mna ndiza kuwe egameni lika-Yehova wemikosi, u-Tixo wezintlu zakwa-Sirayeli omngcikivileyo.

46 Namhla-nje u-Yehova uya kukunikela esandleni sam, ndikuxabele, ndikunqumle intloko, namhla ndisinike intaka zamazulu namarāmncwa ehlabati isidumbu somkosi wama-Filisti, lazi lonke ihlabati ukuba ama-Sirayeli anaye u-Tixo;

47 Lazi lonke elibandla, ukuba akungarele, akungantshuntshe ukusindisa kuka-Yehova; ngokuba imfazwe yeka-Yehova, woninikela-ke esandleni setu.

48 Kwati, xa asukayo um-Filisti, ehamb' esondela, esiya kumhlangabeza u-Davide, wakāuleza u-Davide, wabalekela eluhlwini, esiya kumhlangabeza um-Filisti.

49 U-Davide wafaka isandla sake empahleni, warola ilitye kona, wasaula, watsho kum-Filisti ebunzi, latshona ilitye ebunzini lake, wawa ngobuso bake emhlabeni.

50 U-Davide wameyisa-ke um-Filisti ngenkwitshi nangelitye, watsho kum-Filisti, wambulala, kungeko rele esandleni sika-Davide.

51 Wagidima u-Davide, waya wema kum-Filisti, walitabata irele lake, walirola esinxōbeni salo, wambulala, wamnqumla intloko. Abona ama-Filisti ukuba lifile igora lawo, asaba.

52 Asuka amadoda akwa-Sirayeli nawakwa-Yuda, aduma, awasukela ama-Filisti kwada kwayiwa emfuleni, kwesa emasangweni ase-Hekron; awa ama-Filisti ahlatyiweyo endleleni yase-Shaharayim, kwesa nase-Gati, kwesa nase-Hekron.

53 Babuya onyana baka-Sirayeli ekubasukeleni ngokushushu ama-Filisti, bazipanga ikampu zawo.

54 U-Davide wayitabata intloko yom-Filisti, wayisa e-Yerusalem; impahla yake wayibeka ententeni yake.

55 Xa u-Saule ebembona u-Davide, epuma esiya kumhlangabeza um-Filisti, wati ku-Abinere umteteli-mkosi, Wa Abinere, ngunyana kabanina lomfana? Wati u-Abinere, Uhleli-nje umpefumlo wako, kumkani, andazi.

56 Wati ukumkani, Buza ukuba ngunyana kabanina lendodana.

57 Xa u-Davide wabuyayo ekumxabeleni um-Filisti, u-Abinere wamtabata, wamzisa pambi ko-Saule, epete intloko yom-Filisti ngesandla.

58 Wati u-Saule kuye, Ungunyana kaba-

nina, mfanandini? Wati u-Davide, Ndingunyana womkonzi wako u-Yishayi wase-Betelehem.

18 Kwati, xa agqibileyo ukuteta ku-Saule, umpefumlo ka-Yonatan wabopana nompefumlo ka-Davide; u-Yonatan wamtanda njengompefumlo wake.

2 U-Saule wamtabata ngalomini, akamvumela ukuba abuyele endlwini kayise.

3 Benza umnqopiso o-Yonatan no-Davide ngokumtanda kwake njengompefumlo wake.

4 U-Yonatan wazihluba ingubo yokwaleka abe nayo, wayinika u-Davide, nengubo zake zangapantsi, kwesa nakwiṙele lake, nakwisapeta sake, nakwibanti yake.

5 Wapuma u-Davide, waya apo ate watunywa kona ngu-Saule, wenza ngengqiqo. U-Saule wammisa pezu kwamadoda okulwa; walunga emehlweni abantu bonke, nasemehlweni abakonzi baka-Saule.

6 Kwati ekufikeni kwabo, ekubuyeni kuka-Davide ekumxabeleni um-Filisti, bapuma abafazi emizini yonke yakwa-Sirayeli, bevuma ingoma, bengqungqa, besiza kumkâulela u-Saule ukumkani ngengqongqo, nangovuyo, nangetriyangile.

7 Bavuma abafazi abaqambayo, bati,
U-Saule uxabele amawaka ake,
U-Davide *uxabele* amawaka ake angamashumi.

8 U-Saule wavuta kunene ngumsindo, lalibi emehlweni ake elolizwi, wati, U-Davide bamnike amawaka alishumi, mna bandinike amawaka-nje; sekusele ukuti ubukumkani bube bobake.

9 U-Saule wamgxélesha u-Davide kuselokwalomini nangasemva.

10 Kwati ngengomso, umoya ombi ka-Tixo wamti-gaga u-Saule, wageza endlwini; u-Davide ebeta uhadi ngesandla sake njengemini ngemini; intshuntshe isesandleni sika-Saule.

11 U-Saule wabinza ngentshuntshe, wati, Ndiya kumqâma nodonga u-Davide. U-Davide wapépâ izihlandlo zazibini pambi kwake.

12 U-Saule wamoyika u-Davide, ngokuba u-Yehova ebe naye, emkile ku-Saule.

13 U-Saule wamsusa kuye, wammisa wangumteteli wake wewaka; wapuma engena pambi kwabantu.

14 U-Davide wenza ngengqiqo ezindleleni zake zonke, u-Yehova waye naye.

15 Wabona u-Saule ukuba unengqiqo enkulu, wanxungupala bubuso bake;

16 Ke onke ama-Sirayeli nama-Yuda ebemtanda u-Davide, ngokuba ebepuma engena pambi kwawo.

17 Wati u-Saule ku-Davide, Nantso intombi yam enkulu u-Merabi, ndiya kunika ibe ngumkako; kodwa yiba ngumfo onoburoti kum, ulwe imfazwe zika-Yehova. U-Saule ebesiti, Makungafiki esam isandla kuye, makufike esama-Filisti isandla kuye.

18 Wati u-Davide ku-Saule, Ndingubani, ayinto-ni amakowetu, umzalwane kabawo kwa-Sirayeli, ukuba ndibe ngumyeni kukumkani?

19 Kwati ngexesha lokuba u-Merabi intombi ka-Saule inikwe u-Davide, wasuka wanikwa u-Hadriyeli wase-Mehola ukuba abe ngumkake.

20 U-Mikali intombi ka-Saule yamtanda u-Davide. Waxelelwa u-Saule, yalunga lonto emehlweni ake.

21 Wati u-Saule, Ndiya kumnika yona ibe ngumgibe kuye, sibe kuye isandla sama-Filisti. Wati u-Saule ku-Davide, Uya kuba ngumyeni kum namhla ngandlela mbini.

22 U-Saule wawawisela amakonza ake umteto, wati, Tetani ngasese ku-Davide, niti, Yabona, ukumkani ukunanzile, onke amakonza ake ayakutanda; kengoko yiba ngumyeni kukumkani.

23 Awateta amakonza ka-Saule lomazwi ezindlebeni zika-Davide. Wati u-Davide, Yinto elula-na emehlweni enu ukuba ngumyeni kukumkani, ndiyindoda elihlwempunje, ndilula-nje?

24 Amakonza ka-Saule amxelela, esiti, U-Davide utete wenje nje.

25 Wati u-Saule, Yitshoni ku-Davide ukuti, Ukumkani akananze kazi, lingelikulu lamajwabu ama-Filisti, ukuba azipindezelele ezintshabeni zokumkani. Ke u-Saule ubecinga ukumwisa u-Davide ngesandla sama-Filisti.

26 Amakonza ake amxelela u-Davide lomazwi; yalunga lonto emehlweni ka-Davide, ukuba abe ngumyeni kukumkani. Kekaloku imihla ibingekazaliseki,

27 Wesuka u-Davide, waya yena namadoda ake, waxabela kuma-Filisti amadoda angamakulu amabini. U-Davide wawazisa amajwabu awo, bawanika ukumkani engangoko angako, ukuba abe ngumyeni kukumkani.

U-Saule wamnika-ke u-Mikali intombi yake, wangumkake.

28 Wakubona u-Saule, wakwazi ukuba u-Yehova ebe no-Davide. U-Mikali intombi ka-Saule ubemtanda.

29 U-Saule wamoyika okunye u-Davide; u-Saule waba lutshaba ku-Davide imihla yonke.

30 Bapuma abateteli bama-Filisti; kwati, bakupuma, u-Davide wenza ngengqiqo ngapezu kwamakonza onke ka-Saule. Laconywa kunene igama lake.

19 Wateta u-Saule ku-Yonatan unyana wake, nakumakonza ake onke, ukuba ambulale u-Davide. Ke u-Yonatan unyana ka-Saule ubemtanda kunene u-Davide.

2 U-Yonatan wamxelela u-Davide, esiti, U-Saule ubawo ufuna ukukubulala; ngoko kàuzigcine kusasa, uhlale endaweni esese, uzimele.

3 Mna ndiya kupuma, ndime ngasecaleni likabawo ezweni, apo ukona, nditete kubawo ngawe, ndikubone oko *aya kukuteta*, ndikuxelele.

4 U-Yonatan wateta okulungileyo ngo-Davide ku-Saule uyise, wati kuye, Makangoni ukumkani kumkonzi wake u-Davide; ngokuba akonanga kuwe; kuba izenzo zake zite zalunga kunene kuwe;

5 Wabeka umpefumlo wake esandleni sake, wamxabela um-Filisti, u-Yehova wawenzela ama-Sirayeli onke usindiso olukulu; wabona nawe, wavuya. Yini-ke ukuba wone kwigazi elimsulwa, umbulale u-Davide kungeko sizatu?

6 Walipulapula u-Saule izwi lika-Yonatan, wafunga u-Saule, wati, Ehleli-nje u-Yehova, akayi kubulawa.

7 U-Yonatan wambiza u-Davide; u-Yonatan wamxelela lamazwi onke. U-Yonatan wamzisa u-Davide ku-Saule; waba pambi kwake njengezolo nezolo elinye.

8 Yabuya yabako imfazwe; wapuma u-Davide, walwa nama-Filisti, wawaxabela ngoxabelo olukulu; asaba pambi kwake.

9 Umoya ombi ka-Yehova waba ku-Saule, ehleli endlwini yake, intshuntshe yake isesandleni sake; u-Davide ebeta uhadi ngesandla.

10 U-Saule wafuna ukumqàma nodonga u-Davide ngentshuntshe. Wati-nyebelele ebusweni buka-Saule; watsho yangena intshuntshe eludongeni. Wasaba u-Davide, wasinda ngobobusuku.

11 U-Saule watumela abatunywa endlwini ka-Davide bokumlinda, bambulale kusasa. U-Mikali umkake wamxelela u-Davide, esiti, Ukuba ute akwawusindisa umpefumlo wako kwa ngobubusuku, wobulawa ngomso.

12 U-Mikali wamhlisa u-Davide ngefestile; wahamba wabaleka, wasinda.

13 U-Mikali wayitabata imilondekaya, wayibeka esinqènqelweni, *wabeka* nomluko woboya bebokwe entlokweni yayo, wayigubungela ngengubo.

14 U-Saule wasusa abatunywa ukuba bamtabate u-Davide. Wati yena, Uyafa.

15 U-Saule wasusa abatunywa ukuba baye kumkangela u-Davide, esiti, Nyukani, nize naye kum ngesinqènqelo, ndimbulale.

16 Bangena abatunywa, o! yimilondekaya le isesinqènqelweni, nomluko woboya bebokwe entloko kuyo.

17 Wati u-Saule ku-Mikali, Yinina ukuba wenje nje ukundikohlisa, undulule utshaba lwam lusinde. Wati u-Mikali ku-Saule, Wati, yena kum, Ndiyeke ndimke, yinina ukuba ndikubulale?

18 Ebalekile u-Davide, wasinda, waya ku-Samuweli e-Rama, wamxelela konke abekwenzile u-Saule kuye. Wahamba yena no-Samuweli, bahlala e-Nayoti.

19 Waxelelwa u-Saule, kusitiwa, Nanko u-Davide e-Nayoti ngase-Rama.

20 U-Saule wasusa abatunywa bokumbamba u-Davide. Wabona ibandla labaprofeti beprofeta, no-Samuweli emi engumongameli wabo. Umoya ka-Tixo wabafikela abatunywa baka-Saule, baprofeta kananjalo bona.

21 Waxelelwa u-Saule, wasusa abanye abatunywa, baprofeta kananjalo bona. Wapinda u-Saule wasusa abatunywa bengabesitatu, baprofeta kananjalo bona.

22 Waya naye e-Rama, wafika emhadini omkulu ose-Seku, wabuza, wati, Bapina o-Samuweli no-Davide? kwatiwa, Nabaya e-Nayoti ngase-Rama.

23 Waya kona e-Nayoti ngase-Rama, umoya ka-Tixo wamfikela naye; wahamba ehamb' eprofeta, wada wafika e-Nayoti ngase-Rama.

24 Wazihluba naye ingubo zake, waprofeta naye pambi ko-Samuweli, wawa pantsi ezé yonke lomini nobobusuku bonke. Ngenxa

yoko kwatiwa, Ukubaprofeti no-Saulena?

20 Wabaleka u-Davide e-Nayoti ngase-Rama, weza, wati pambi ko-Yonatan, Ndenze nto-nina? buyinina ubugwenxa bam? siyinina isono sam pambi koyihlo, ukuba anxámele umpefumlo wam?

2 Wati yena kuye, Makube lé oko; akuyi kufa. Uyabona, ubawo akenzi nenkulu into, nencinane into angayitýileli indlebe yam; ubawo uyifihlele-nina-ke lento kumi? akunjalo.

3 Wafunga pezu koko u-Davide, wati, Uyihlo uyazi esazi ukuba ndifumene ubabalo emehlweni ako, uti, Makangakwazi oku u-Yonatan, hleze abe buhlungu. Inene, ehlelinje u-Yehova, uhleli-nje umpefumlo wako, ngati situba sokunyatela kanye esipakati kwam nokufa.

4 Wati u-Yonatan ku-Davide, Into oyitetayo umpefumlo wako ndiya kuyenza.

5 Wati u-Davide ku-Yonatan, Uyabona, iya kutwasa inyanga ngomso; ndifanele ukuhlala nokumkani, ndidle; ndindulule, ndiye kuzisitelisa ezindle kude kuhlwe okwesitatu.

6 Ukuba ute wandivelela wandivelela uyihlo, woti wena, Ucele wacela kum u-Davide, ukuba agidime aye e-Betelehem umzi wakowabo; ngokuba kuko umbingelelo weminyaka ngeminyaka apo, ngenxa yomzalwane wonke.

7 Ukuba *uyihlo* utsho ukuti, Kulungile: koba kuluxolo kumkonzi wako. Ke ukuba ute wavuta wavuta ngumsindo: yazi ukuba ugqibe kwelobubi.

8 Umenzele inceba umkonzi wako; ngokuba umngenise emnqopisweni ka-Yehova umkonzi wako lo nawe. Ke ukuba bute bako kumi ubugwenxa: ndibulale wena ngokwako; yinina ukuba undise kuyihlo?

9 Wati u-Yonatan, Makube lé kuwe; ukuba ndite ndazi ndazi ukuba ubawo ugqibe kwelokuba ufikelwe bububi, andakuxelela.

10 Wati u-Davide ku-Yonatan, Ndoxelelwa ngubanina, hi ukuba uyihlo ukupendule kalukuni?

11 Wati u-Yonatan ku-Davide, Hamba, sipume siye ezindle. Bapuma bobabini baya ezindle.

12 Wati u-Yonatan ku-Davide, Yehova, Tixo ka-Sirayeli! Xa ndite ndamgocagoca ubawo malunga nelixesha ngomso nangoms' omnye, kwabonakala ukuba kulungile ku-Davide, ndaza andatumela kuwe, ndiyitýilele indlebe yako:

13 Makenje nje u-Yehova ku-Yonatan, makaqokele ukwenje nje. Xa kute kwalunga kubawo ukuba ufikelwe bububi: ndoyitýilela indlebe yako, ndikundulule, uhambe unoxolo; u-Yehova makabe nawe, njengokuba ebe nobawo;

14 Uti, ukuba ndisapilile, uti undenzele inceba ka-Yehova;

15 Ungati, ndakufa, ungati uyinqumle inceba yako endlwini yami napakade, ungenje njalo nasekuzinqamleni kuka-Yehova intshaba zika-Davide, zonke ngazinye ebusweni bomhlaba.

16 Wanqopisana-ke u-Yonatan nendlu ka-Davide esiti, U-Yehova ukubuzile-ke oku esandleni sentshaba zika-Davide.

17 Wapinda u-Yonatan ukumfungisa u-Davide ngokumtanda kwake; ngokuba ebemtanda njengompefumlo wake.

18 U-Yonatan wati kuye, Ngomso iya kutwasa inyanga; uya kuvelelwa, ngokuba isihlalo sako siya kuvelelwa.

19 Ngomhla wesitatu uz'uhle kamsinya, uye endaweni apo wasitela kona ngemini yomsebenzi lowa, uhlale ecaleni lelitye le-Ezeli;

20 Ndizitolele intolo zontatu ecaleni lalo, ndizixúnele etekeneni.

21 Yabona, ndiya kumtuma umfana, nditi, Yiya, uzitabate intolo. Ukuba ndite ndati kumfana, Nanzi! intolo zinganeno kwako, zitabate: woza wena; ngokuba koba kuluxolo kuwe, akuko nto, ehleli-nje u-Yehova.

22 Ke ukuba nditsho ukuti kwindodana, Nanzo! intolo zingapaya kwako: hamba, ngokuba u-Yehova woba ukundulule.

23 Ke ilizwi eliya silitetileyo mna nawe, yabona, u-Yehova upakati kwami nawe kude kuse epakadeni.

24 Wasitela-ke u-Davide ezindle. Yatwasa inyanga; wahlala ukumkani esidlweni ukuba adle.

25 Wahlala ukumkani esihlalweni sake njengezinye izihlandlo esihlalweni saseludongeni. Wesuka wema u-Yonatan. Wahlala u-Abinere ecaleni lika-Saule, yavelelwa indawo ka-Davide.

26 Akateta nto u-Saule ngalomini; ngokuba ebesiti, Uhlelwe yinto; akahlambulukile, inene, akahlambulukile.

27 Kwati ngengomso, itwasile inyanga ngosuku lwesibini, yavelelwa indawo ka-Davide. Wati u-Saule ku-Yonatan unyana wake, Yinina ukuba angezi kudla unyana ka-Yishayi nayizolo nanamhla?

28 U-Yonatan wampendula u-Saule, wati, U-Davide ucele wacela kum, ukuba aye e-Betelehem;

29 Wati, Kàundiyeke ndiye; ngokuba kuko umbingelelo womzalwane wakowetu ekaya; ke yena umkuluwe wam undiwisele umteto; kaloku ukuba ndifumene ubabalo emehlweni ako, makė ndigidime, ndibone umkuluwe wam. Kungenxa yoko angezanga etafileni yokumkani.

30 Wavuta-ke umsindo ka-Saule ku-Yonatan, wati kuye, Nyana wegwenxakazi eligwilikileyo, andazi yinina ukuba unyana ka-Yishayi umnyulele ukudana kwako, nokudana kobuzé bonyoko?

31 Kuba yonke imihla, unyana ka-Yishayi aya kudla ubomi ngayo emhlabeni, akuyi kuqiniseka wena nobukumkani bako. Tuma ngoko, mzise kum, ngokuba engumntwana wokufa.

32 U-Yonatan wampendula u-Saule uyise, wati kuye, Yinina ukuba abulawe? wenze nto-nina.

33 U-Saule wabinza kuye ngentshuntshe yake ukuba atsho kuye. Wazi u-Yonatan, ukuba uyise ugqibe kwelokuba ambulale u-Davide.

34 U-Yonatan wesuka-ke etafileni evuta ngumsindo; akadla kudla ngomhla wesibini wenyanga; ngokuba ube buhlungu ngo-Davide, kuba uyise ubemhlazisile.

35 Kwati ngengomso, wapuma u-Yonatan waya ezindle, ukuba ahlangane no-Davide, enomfana omncinane.

36 Wati kumfana, Kàubaleke, uzitabate intolo endizixùnayo. Umfana wabaleka; ke yena wazixùna intolo, ukuze zigqite kuye.

37 Wafika umfana endaweni yotolo abeluxùnile u-Yonatan. Wamemeza u-Yonatan kumfana, wati, Nalu utolo ngapaya kwako.

38 Wamemeza u-Yonatan kumfana, wati, Kàuleza, nxàma, mus'ukuma. Umfana ka-Yonatan walucòla utolo, waluzisa enkosini yake.

39 Umfana ubengazi nto. Ngu-Yonatan no-Davide abebeyazi lonto.

40 U-Yonatan wayinikela umfana lo impahla yake abe naye, wati kuye, Hamba use ekaya.

41 Umfana lo waya. Wesuka u-Davide, evela ecaleni lesude, wawa ngobuso emhlabeni, waqubuda izihlandlo zozitatu; banganà, balilelana, wada u-Davide watsho kakulu.

42 Wati u-Yonatan ku-Davide, Hamba unoxolo, *makume* esikufungele igama lika-Yehova tina sobabini, sisiti, U-Yehova makabe pakati kwam nawe, napakati kwembewu yam nembewu yako kude kuse epakadeni. Wesuka-ke wahamba. Ke u-Yonatan waya ekaya.

21 U-Davide waya e-Nobi ku-Ahimeleki umenzeleleli. U-Ahimeleki wamkàulela u-Davide egubà, wati kuye, Yinina ukuba uze wedwa, kungeko ndoda inawe.

2 Wati u-Davide ku-Ahimeleki umenzeleli, Ukumkani undiwisele umteto ngento, wati kum, Makungabiko mntu wazi-ni yani ngalento ndikutumayo, ndikuwiseleyo umteto ngayo; ke abafana ndibayalele ekutini nasekuti-ni.

3 Kaloku kuko nto-nina pantsi kwesandla sako? Ndinike esandleni izonka zibe zihlanu nokuba yinto-ni efumanekayo.

4 Umenzeleleli wampendula u-Davide, wati kuye, Akuko sonka sisesabantu bonke pantsi kwesandla sam, sesingcwele sodwa isonka esikoyo; ukuba abafana bate kodwa bazigcina kubafazi.

5 U-Davide wampendula umenzeleleli, wati kuye, Inene abafazi batintelekile ukuza kuti izolo nezolo elinye; ekupumeni kwam ibingcwele impahla yabafana; nokuba ibiyindlela yabantu bonke, yosuke ingcwaliswe yimpahla namhla.

6 Umenzeleleli wamnika-ke esingcwele; ngokuba bekungeko zonka kona ezingezisonka zobuso, ebezisuswe pambi ko-Yehova, ukuba kumiswe izonka ezifudumeleyo ngemini yokutatyatwa kwazo.

7 Kekaloku kwaye kuvalelwe kona indoda yakumakonza ka-Saule ngalomini pambi ko-Yehova, egama belingu-Dowegi um-Edom, imbalasane yabalusi baka-Saule.

8 Wati u-Davide ku-Ahimeleki, Akuko ntshuntshe narele-na apa pantsi kwesandla sako? kuba irele lam kwa nentonga zam andizipatanga ngesandla; ngokuba umcimbi kakumkani unxàmisile.

9 Wati umenzeleleli, Irele ka-Goliyati um-Filisti, owambulala entilini yemiterebinti, nali! lisongelwe engutyeni emva kweyefodi. Ukuba uyalitabata, litabate; ngo-

kuba akuko limbi. Wati u-Davide, Akuko linjengalo, ndinike lona.

10 Wesuka u-Davide, wabaleka ngalomini ebusweni buka-Saule, waya ku-Akish ukumkani wase-Gati.
11 Ati amakonza ka-Akish kuye, Asinguye-na lo u-Davide ukumkani welizwe? Asinguye-na lo babevuma ngaye ekungqungqeni besiti,

U-Saule uxabele amawaka ake,
U-Davide *uxabele* amawaka ake angamashumi?

12 U-Davide wawabeka lomazwi entliziweni yake, woyika kunene ebusweni buka-Akish ukumkani wase-Gati.
13 Wazipambanisa ingqondo emehlweni abo, wazigezisa esandleni sabo, waṙwela ezincangweni zesango, waluvuzisa ulucwe lwake ezindevini zake.
14 Wati u-Akish kumakonza ake, Kangelani, nantsi! lendoda ibuda; yinina ukuba niyizise kum?
15 Ndiswele ababudayo yinina, ukuba nizise lo abudele pezu kwam? Wongena lo yinina endlwini yam?

22 Wemka-ke u-Davide apo, wazisindisela emqolombeni wase-Hadulam. Beva abakuluwe bake nendlu kayise yonke, behla baya kuye kona.
2 Abutelana kuye onke amadoda acutiweyo namadoda onke anababoleki, namadoda onke ampefumlo uṙaṙa; waba ngumteteli wawo: aba kuye amadoda akumakulu amane.

3 U-Davide wemka kona, waya e-Mitsepe kwa-Mowabi, wati kukumkani wakwa-Mowabi, Makė bapume ubawo nomá, bahlale nani, ndide ndazi into aya kundenzela yona u-Tixo.
4 Wabahlalisa ebusweni bokumkani wakwa-Mowabi; bahlala naye yonke imihla, abe semboniselweni u-Davide.
5 Wati u-Gadi umprofeti ku-Davide, U-z'ungahlali emboniselweni; hamba uye ezweni lakwa-Yuda. Wahamba-ke u-Davide, waya ehlatini le-Herete.

6 Weva u-Saule ukuba uyaziwa u-Davide, namadoda abe naye. U-Saule ebehleli e-Gibeha pantsi komtamarisike osemmangweni, intshuntshe yake isesandleni sake, amakonza ake onke emi kuye.
7 Wati u-Saule kumakonza ake abemi kuye, Kànive, nyana baka-Benyamin, unyana ka-Yishayi woninika amasimi nezidiliya nonke nipela yinina; anenze abateteli-mawaka nabateteli-makulu nonke nipela yinina;
8 Ukuba nonke nipela nindicebe-nje, kungabiko namnye uyitẏilelayo indlebe yam ukunqopisana konyana wam nonyana ka-Yishayi, kungabiko namnye kuni ubuhlungu ngenxa yam, ayitẏilele indlebe yam ukuba unyana wam umvusile umkonzi wam, ukuba andilalele njengoko kunjalo namhla?
9 Wapendula u-Dowegi um-Edom, obemiswe pezu kwamakonza ka-Saule, wati, Ndimbonile unyana ka-Yishayi efika e-Nobi ku-Ahimeleki unyana ka-Ahitubi.
10 Waza yena wambuzela ku-Yehova, wamnika umpako, wamnika neṙele lika-Goliyati um-Filisti.
11 Watuma ukumkani, wambiza u-Ahimeleki unyana ka-Ahitubi, umenzeleleli, nendlu yonke kayise. Abenzeleleli ababe se-Nobi beza bonke kukumkani.
12 Wati u-Saule, Kàuve, nyana ka-Ahitubi. Wati yena, Ndiko, nkosi yam.
13 Wati u-Saule kuye, Yinina ukuba nindicebe wena nonyana ka-Yishayi, umnike isonka neṙele, umbuzele ku-Tixo, ukuba asuke andilalele, njengoko kunjalo namhla.
14 U-Ahimeleki wampendula ukumkani, wati, Ngubani-ke kumakonza ako onke otembekileyo njengo-Davide, ongumyeni kakumkani, onokungena epakatini lako, ozukileyo endlwini yako?
15 Ndiyaqala yinina namhla ukumbuzela ku-Tixo? Makube lé oko kum; ukumkani makangamtwalisi luto umkonzi wake lo, nendlu yonke kabawo; ngokuba umkonzi wako lo akazi luto kuyo yonke lento, nokuba luncinane, nokuba lukulu.
16 Wati ukumkani, Uya kufa ufe, Ahimeleki, wena nendlu yonke kayihlo.
17 Wati ukumkani kwizigidimi zake ebezimi kuye, Jikani, nibabulale abenzeleleli baka-Yehova; kuba nesabo isandla sino-Davide, nangokuba babesazi oko wabalekayo yena, abayitẏilela indlebe yam. Abavuma abakonzi bokumkani ukusa isandla sabo, baxabele kubenzeleleli baka-Yehova.
18 Wati ukumkani ku-Dowegi, Jika wena, uxabele kubenzeleleli. Wajika-ke u-Dowegi um-Edom, waxabela yena kubenzeleleli, wabulala ngalomini amashumi asibozo anamahlanu amadoda enxibe iyefodi yelinen emhlope.

19 Ne-Nobi, umzi wabenzeleleli, wayixabela ngohlangoti lwerele, etabatela kwindoda esa kumfazi, etabatela kwintsapo esa kwintsana, nenkomo, neyesile, negusha, ngohlangoti lwerele.

20 Wasinda unyana wamnye ka-Ahimeleki unyana ka-Ahitubi, ogama belingu-Abiyatare; wabaleka, walandela u-Davide.

21 U-Abiyatare wamxelela u-Davide, ukuba u-Saule ubebabulele abenzeleleli baka-Yehova.

22 Wati u-Davide ku-Abiyatare, Bendisazi ngalomini, ukuba ebeko-nje u-Dowegi um-Edom, ebeya kumxelela amxelele u-Saule. Ndim obulalise imipefumlo yonke yendlu kayihlo.

23 Hlala nam, mus'ukoyika; ngokuba ofuna umpefumlo wam ufuna umpefumlo wako; ngokuba ugcinekile unam wena.

23 Kwaxelwa ku-Davide, kwatiwa, Nanga! ama-Filisti esilwa ne-Kehila, ayazidywida izanda.

2 U-Davide wabuza ku-Yehova, wati, Ndiye-na ndiwaxabele lama-Filisti. Wati u-Yehova ku-Davide, Yiya uwaxabele ama-Filisti, uyisindise i-Kehila.

3 Ati amadoda akwa-Davide kuye, Nanku! tina sisoyika sikwa-Yuda apa. Sobeka pina, xa site saya e-Kehila ezintlwini zama-Filisti?

4 Wapinda u-Davide, wabuza ku-Yehova kanjalo. Wampendula u-Yehova, wati, Suka uhle, uye e-Kehila; ngokuba ndiya kuwanikela ama-Filisti esandleni sako.

5 Waya-ke u-Davide namadoda akwake e-Kehila, walwa nama-Filisti, wayiqùba imfuyo yawo, wawaxabela ngoxabelo olukulu. Wabasindisa-ke u-Davide abanini-Kehila.

6 Kwati, ekubalekeleni kuka-Abiyatare unyana ka-Ahimeleki ku-Davide e-Kehila, wehla eneyefodi esandleni sake.

7 Kwaxelwa ku-Saule, ukuba u-Davide ufikile e-Kehila. Wati u-Saule, U-Tixo umlahlele esandleni sam; ngokuba uzivalele ngokungena emzini onengçango nemivalo.

8 U-Saule wababizela ndawonye emfazweni bonke abantu, ukuba behle baye e-Kehila, bangqinge u-Davide namadoda ake.

9 Wazi u-Davide ukuba u-Saule usebenza ububi ngakuye, wati ku-Abiyatare umenzeleleli, Zisa iyefodi.

10 Wati u-Davide, Yehova, Tixo ka-Sirayeli, uve weva umkonzi wako, ukuba u-Saule ufuna ukuza e-Kehila, ukuba awonakalise lomzi ngenxa yam.

11 Abanini-Kehila bondinikela-na esandleni sake? Wohla-na u-Saule, njengoko avileyo umkonzi wako? Yehova, Tixo ka-Sirayeli, kàumxelele umkonzi wako. Wati u-Yehova, Wohla.

12 Wati u-Davide, Abanini-Kehila bondinikela-na mna namadoda am esandleni sika-Saule? Wati u-Yehova, Bo*ku*nikela.

13 Wesuka u-Davide namadoda ake, bekumakulu amatandatu amadoda, bapuma e-Kehila, bahamba apo bangahamba kona. Waxelelwa u-Saule, ukuba u-Davide usindile e-Kehila; wayeka, akapuma.

14 Wahlala-ke u-Davide entlango ezimboniselweni, wahlala ezintabeni entlangweni ye-Zifi. U-Saule wamfuna imini zonke; u-Tixo akamnikela esandleni sake.

15 Wabona u-Davide ukuba u-Saule upume eza kufuna umpefumlo wake; u-Davide ebe sentlangweni ye-Zifi entshinyeleni.

16 Wesuka u-Yonatan unyana ka-Saule, waya ku-Davide entshinyeleni. Wasomeleza isandla sake ku-Tixo,

17 Wati kuye, Mus'ukoyika, ngokuba isandla sika-Saule ubawo asiyi kukufumana. Wena uya kuba ngukumkani kuma-Sirayeli, mna ndibe nganeno kwako; kananjalo u-Saule ubawo uyakwazi oku.

18 Benza umnqopiso bobabini pambi ko-Yehova. U-Davide wahlala entshinyeleni apo, u-Yonatan waya endlwini yake.

19 Benyuka abase-Zifi, baya ku-Saule e-Gibeha, besiti, U-Davide akazizimeze kuti yinina ezimboniselweni entshinyeleni, endulini ye-Hakila esekunene kwenkangala?

20 Kaloku yihla, kumkani, ngokomqweno wonke wompefumlo wako ukuhla; kunati ukumnikela esandleni sokumkani.

21 Wati u-Saule, Nisikelelwe ngu-Yehova; ngokuba ninofefe kum.

22 Kàniye nigqale okunye, nazi, nibone indawo yake, apo unyawo lwake lukona, *nokuba* ngubanina ombone kona; ngokuba kutiwa kum, Asikuko nokuba unobuqòpololo.

23 Nibone nazi indawo zonke zokuzimela, aya kuzimela kuzo, nibuyele kum niqiqile, ndohamba nani. Koti, ukuba uko elizweni, ndimpengulule pakati kwamawaka onke akwa-Yuda.

24 Besuka-ke baya e-Zifi pambi ko-Saule.

U-Davide namadoda ake waye sentlangweni yase-Mahon, e-Haraba ngasekunene kwenkangala.

25 Wahamba u-Saule namadoda ake ukuya kumfuna. Bamxelela u-Davide. Wehlake waya engxondoreni, wahlala entlangweni yase-Mahon. Weva u-Saule, wamsukela u-Davide entlangweni yase-Mahon.

26 Wahamba u-Saule ngelicala lentaba; wahamba u-Davide namadoda ake ngelacala lentaba. U-Davide wemka buputuputu ebusweni buka-Saule; ke u-Saule namadoda ake babemṙaula u-Davide namadoda ake, ukuba bababambe.

27 Kekaloku kwafika umtunywa ku-Saule, esiti, Kâuleza uze, ngokuba ama-Filisti alingenele ilizwe.

28 Wabuya-ke u-Saule ekumsukeleni u-Davide, waya kuwahlangabeza ama-Filisti. Ngenxa yoko kwatiwa londawo yi-Sela-hamalekoti.

29 Wenyuka apo u-Davide, wahlala ezimboniselweni zase-Hengedi.

24 Kwati, xa u-Saule wabuyayo ekuwasukeleni ama-Filisti, bamxelela, besiti, Nanku u-Davide entlangweni yase-Hengedi.

2 U-Saule wawatabata amadoda angamawaka amatatu ahleliweyo kuma-Sirayeli onke. Waya kufuna u-Davide namadoda ake emaweni amagogo.

3 Wafika ezibayeni zempahla emfutshane ngasendleleni, kuko umqolomba apo. Wangena u-Saule, ukuba agubungele inyawo zake. Ke u-Davide namadoda ake babehleli entla emqolombeni.

4 Ati amadoda ka-Davide kuye, Nantsi imini, ate u-Yehova kuwe, Yabona, ndiya kulunikela utshaba lwako esandleni sako, wenze kulo njengoko kulungileyo emehlweni ako. Wesuka u-Davide, wanqamla ngasese isondo lengubo yokwaleka, abe nayo u-Saule.

5 Kwati emveni koko, intliziyo ka-Davide yambeta ngenxa yokuba ebelinqamle isondo ebelika-Saule.

6 Wati kumadoda ake, Makube lé kum ngenxa ka-Yehova ukuti ndiyenze lonto enkosini yam, umtanjiswa ka-Yehova, ndisise isandla sam kuye; ngokuba ngumtanjiswa ka-Yehova.

7 U-Davide wawadubula ngamazwi amadoda ake; akawavumela ukuba asuke pezulu ku-Saule. Wesuka u-Saule emqolombeni, wahamba ngendlela.

8 Wesuka u-Davide emveni koko, wapuma emqolombeni, wamemeza ku-Saule, wati, Nkosi yam, kumkani. Wabéka emva u-Saule. Watoba u-Davide ngobuso emhlabeni, waqubuda.

9 Wati u-Davide ku-Saule, Yinina ukuba uve amazwi abantu abate, Nanku! u-Davide efuna ukuba *uhlelwe* bububi.

10 Yabona, namhla abonile amehlo ako, ukuba u-Yehova ebekunikele esandleni sam namhla emqolombeni; kwatiwa, maubulawe. Laba nenceba kuwe iliso lam, ndati, Andiyikusa isandla sam enkosini yam; ngokuba ngumtanjiswa ka-Yehova.

11 Kangela-ke, bawo, nali-bo! isondo lengubo yako yokwaleka lisesandleni sam; ngokuba ndingakubulalanga ekulinqumleni isondo lengubo yako yokwaleka; yazi, ubone ukuba esandleni sam akuko bubi nasiṙeqo; andonanga kuwe; uwuzingela-nje umpefumlo wam ukuba uwutabate.

12 U-Yehova uya kugweba pakati kwam nawe, andipindezelele u-Yehova kuwe; ke isandla sam asiyi kubako kuwe;

13 Njengoko utshoyo umzekeliso wamanyange ukuti, Okungendawo kupuma kwabangendawo; ke isandla sam asiyi kukufikela.

14 Upumelene nabanina ukumkani wama-Sirayeli? usukela banina? Usukela inja efileyo, usukela intakumba embala.

15 U-Yehova makabe ngumgwebi, agwebe pakati kwam nawe, abone, abambane ngobambano lwam, andigwebele, ndisinde esandleni sako.

16 Kwati, akugqiba u-Davide ukuwateta lamazwi ku-Saule, wati u-Saule, Lizwi lako-na elo, nyana wam Davide? U-Saule walipakamisa izwi lake, walila.

17 Wati ku-Davide, Ilungisa nguwe kunam; ngokuba undenze okulungileyo wena, ndakwenza okubi mna.

18 Wena uxelile namhla ukuba undenze okulungileyo; ukuba u-Yehova ebendinikele esandleni sako, akwandibulala.

19 Xa umntu alufumanayo utshaba lwake, wolundulula ngendlela elungileyo yinina? U-Yehova makabuyekeze kuwe okulungileyo ngenxa yoko undenze ngako namhla.

20 Kaloku yabona, ndiyazi ukuba uya kuba ngukumkani okunene, bume esandleni sako ubukumkani bakwa-Sirayeli.

21 Ndifungele u-Yehova ngoko, ukuba akuyi kuyinqamla imbewu yam emveni kwam, nokuba akuyi kulitshabalalisa igama lam endlwini kabawo.

22 U-Davide wamfungela-ke u-Saule. Wemka u-Saule, waya endlwini yake. Ke u-Davide namadoda ake benyuka baya emboniselweni.

25 Wafa u-Samuweli. Abutelana onke ama-Sirayeli, ammbambazelela, amncẁaba endlwini yake-e-Rama. Wesuka u-Davide, wehla waya entlangweni yase-Paran.

2 Kekaloku bekuko indoda e-Mahon, emsebenzi ubuse-Karamele. Londoda-ke ibinkulu kakulu; yayinegusha ezingamawaka amatatu, nebokwe eziliwaka. Yayisekucétyweni kwegusha zayo e-Karamele.

3 Igama lalondoda lalingu-Nabali, igama lomkayo lalingu-Abigali. Umfazi lowo waye mhle ingqondo, eyinzwakazi isiqu; ke indoda leyo igogotyile, zimbi intlondi zayo, ingum-Kalebi.

4 Weva u-Davide entlango ukuba u-Nabali uyazicéba igusha zake,

5 U-Davide wesusa ishumi lamadodana; wati u-Davide kumadodana lawo, Nyukani e-Karamele niye ku-Nabali, nibuze ukupila kwake ngegama lam,

6 Nitsho ukuti, Hlala kakuhle upile wena, ipile nendlu yako, kupile konke onako.

7 Ndivile kaloku, ukuba unabacébi. Kekaloku abalusi bako babe nati, asibonanga, abalahlekelwanga nto yonke imihla ababe se-Karamele.

8 Buza kumadodana ako, bokuxelela. Makafumane ubabalo lamadodana *akuti* emehlweni ako; ngokuba sifike ngemini elungileyo. Káubanike abakonzi bako nonyana wako u-Davide into esite sayifumana isandla sako.

9 Aya-ke amadodana aka-Davide, atetela ku-Nabali ngokwalamazwi onke ngegama lika-Davide, ahlala pantsi.

10 U-Nabali wabapendula abakonzi baka-Davide, wati, Ngubanina u-Davide? ngubanina unyana ka-Yishayi? Azi namhla baninzi abakonzi abaṙeqayo, elowo enkosini yake.

11 Yini nditabate isonka sam namanzi am nento yam exéliweyo endiyixélele abacébi bam, ndinike amadoda endingawaziyo nokuba avela pina?

12 Ajika-ke amadodana akwa-Davide, ahamba ngendlela yawo, abuya eza amxelela ngokwalomazwi onke.

13 Wati u-Davide kumadoda akwake, Nxibani elowo iṙele lake. Banxiba-ke elowo iṙele lake. Walinxiba no-Davide iṙele lake. Kwenyuka kwalandela u-Davide amadoda akumakulu amane; kwahlala amakulu amabini nempahla.

14 Kekaloku u-Abigali umka-Nabali waxelelwa yindodana etile kumadodana akwake, isiti, Yabona, u-Davide ususe abatunywa entlango, ukuba beze kusikelela inkosi yetu; yesuka yabatyomfa.

15 Kanti amadoda lawo ebelungile kunene kuti, akasonanga, asilahlekelwanga nto ngemihla yonke ebesihamba nawo, oko besisezindle;

16 Abe ludonga kuti nasebusuku nasemini, yonke imihla ebesinawo, sisalūsa impahla emfutshane.

17 Yazi ngoko, uyibone into oyenzayo; ngokuba kugqitywe kwelobubi ngakwinkosi yetu, nangakwindlu yayo yonke; ilitshijolo, akusenakutetwa nayo.

18 Wakáuleza-ke u-Abigali, watabata amakulu amabini ezonka, nentsuba zambini zewayin, negusha zantlanu sezenziwe, neseya zanklanu zamaqashu, zalikulu izicumba zerasintyis, zamakulu mabini izicumba zamakiwane, wazibeka eziyesileni.

19 Wati kumadodana akwake, gqitelani pambi kwam, nanku! ndinilandela. Akayixelela indoda yake u-Nabali.

20 Kwati, ekẁele eyesileni, esihla esiteni lentaba, nabo! o-Davide namadoda ake besihla, bemkáulela; waqubisana nabo.

21 Kekaloku u-Davide ebete, Ndifumane ndazixokisa ngokwam, ndazigcina zonke izinto zaló entlango, akwalahleka nto entweni yonke eyeyake; wandibuyisela ububi esikundleni sokulungileyo.

22 U-Tixo makenje nje kwintshaba zika-Davide, aqokele ukwenje nje, ukuba kude kwasa ngomso ndisalise kubo bonke anabo into eyindoda.

23 U-Abigali wambona u-Davide, wanxáma, wehla eyesileni, wawa ngobuso pambi ko-Davide, waqubuda emhlabeni,

24 Wawa-ke ezinyaweni zake, wati, Mabube kum, kum ló, nkosi yam, ubugwenxa obu; makė atete umkonzazana wako ezindlebeni zako, uwapulapule amazwi omkonzazana wako.

25 Inkosi yam mayingakė ikatale ngulomntu ulitshijolo u-Nabali; ngokuba njengoko linjalo igama lake unjalo yena; ngu-Nabali igama lake, unobudenge; ke mna mkonzazana wako andiwabonanga amadodana enkosi yam, owawatumayo.

26 Ngoko, nkosi yam, ehleli-nje u-Yehova, uhleli-nje umpefumlo wako, inene, u-Yehova ukunqandile ukuba ungayi emagazini, ungazisindisi ngesandla sako; ngoko mazibe njengo-Nabali intshaba zako, nabayifunela ububi inkosi yam.

27 Ngoko lentsikelelo, ayizisileyo umkonzazana wako enkosini yam, mayinikwe amadodana abeyilandela inkosi yam.

28 Kàumxolele umkonzazana wako uŕeqo lake; ngokuba u-Yehova uya kuyenzela ayenzele inkosi yam indlu eqinileyo; ngokuba inkosi yam ilwa imfazwe zika-Yehova, ububi abuyi kufunyanwa kuwe imihla yako yonke.

29 Ukuba kute kwesuka umntu, wakusukela, wawufuna umpefumlo wako: wobotshwa umpefumlo wenkosi yam esiqumeni sabapilileyo ku-Yehova u-Tixo wako; ke wona umpefumlo wentshaba zako wowusaula entendeni yenkẁitshi.

30 Kuti, xa u-Yehova ate wenza kwinkosi yam njengako konke okulungileyo, akutetileyo ngawe, wakumisa wayingànga yama-Sirayeli;

31 Oko kungabi sigexiso kuwe nesikùbekiso sentliziyo yenkosi yam, nokupalaza igazi elimsulwa, nokuzisindisa kwenkosi yam; ukuba ute u-Yehova wenza okulungileyo enkosini yam, womkumbula umkonzazana wako.

32 Wati-ke u-Davide ku-Abigali, Makabongwe u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, okutumileyo namhla, wandikàulela;

33 Mayibongwe imvo yako, ubongwe wena, ondaleleyo namhla ukuba ndingayi emagazini, ndizisindise ngesandla sam.

34 Noko-ke ehleli-nje u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, onditinteleyo andakwenza into embi, ukuba ubunganxàmanga uze kundikàulela: inene, ngekungadanga kuse ngomso kusasele ku-Nabali into eyindoda.

35 U-Davide wakwamkela esandleni sake oko akuzisileyo kuye; wati kuye, Nyuka unoxolo, uye endlwini yako; uyabona, ndilipulapule izwi lako, ndabamkela ubuso bako.

36 Waya-ke u-Abigali ku-Nabali, nanko! enesidlo endlwini yake njengesidlo sokumkani; intliziyo ka-Nabali imnandi kuye, enxila kunene yena. Akamxelela nto, nokuba yencinane nokuba yenkulu, kwada kwasa ngomso.

37 Kwati ngengomso, ukupuma kwewayin ku-Nabali, umkake wamxelela lomazwi; yafa intliziyo yake pakati kwake, yaba lilitye yona.

38 Kwati, kwakuba seshumini intsuku, u-Yehova wambeta u-Nabali; wafa.

39 Weva u-Davide ukuba u-Nabali ufile, wati, Makabongwe u-Yehova obambene ngobambano lokungcikivwa kwam, *wandikùlula* esandleni sika-Nabali, wamnqanda umkonzi wake ebubini, u-Yehova wabubuyisela ububi buka-Nabali entlokweni yake. Watumela u-Davide, wateta ku-Abigali ukuba amzeke, abe ngumkake.

40 Baya abakonzi baka-Davide ku-Abigali e-Karamele, bateta kuye, besiti, U-Davide usitume kuwe ukuba akuzeke, ube ngumkake.

41 Wesuka, waqubuda ngobuso emhlabeni, wati, Nanku! umkonzazana wako wokuba likóbokazana lokuhlamba inyawo zabakonzi benkosi yam.

42 Wanxàma-ke u-Abigali, wesuka, wakẁela eyesileni, elandelwa sihlanu somtinjana wake, wabalandela abatunywa baka-Davide, waba ngumkake.

43 U-Davide wabezeke no-Ahinowam wakwa-Yizereli; baba ngabafazi bake bobabini nabo.

44 Ke u-Saule wayete u-Mikali intombi yake, umka-Davide, wamnika u-Faliti unyana ka-Layish owase-Galim.

26 Beza abase-Zifi ku-Saule e-Gibeha, bati, U-Davide akazifihle endulini ye-Hakila ebusweni benkangala yinina?

2 Wesuka u-Saule, wehla waya entlangweni yase-Zifi, enamadoda amawaka amatatu ahleliweyo akwa-Sirayeli, eya kufuna u-Davide entlangweni yase-Zifi.

3 U-Saule wamisa endulini ye-Hakila ebusweni benkangala ngasendleleni. Ke u-Davide ehleli entlango. Wabona ukuba u-Saule uyamlandela entlango,

4 U-Davide wasusa intlola, wazi ngazo, ukuba u-Saule uzile okunene.

5 Wesuka u-Davide, waya endaweni ebemise kona u-Saule; wayibona u-Davide indawo alele kuyo u-Saule no-Abinere unyana ka-Nere, umteteli womkosi wake. U-Saule elele ngapakati kotango lwenqwelo zokulwa, abantu bemise intente ngenxa zonke kuye.

6 Wapendula u-Davide, wati ku-Ahimeleki um-Heti, naku-Abishayi unyana ka-Tseruya, umzalwana ka-Yowabi, Ngubanina oya kuhla nam aye ku-Saule ekampini? Wati u-Abishayi, Mna ndohla nawe.

7 Waya u-Davide no-Abishayi ebantwini ebusuku. Nanko! u-Saule elele ubutongo ngapakati kotango lwenqwelo zokulwa, igxunyekiwe intshuntshe yake emhlabeni ngasentlokweni yake. Ke u-Abinere nabantu bake belele ngenxa zonke kuye.

8 Wati u-Abishayi ku-Davide, U-Tixo ulunikele namhla utshaba lwako esandleni sako; kaloku makė ndimqàme nomhlaba ngentshuntshe ngasihlandlo sinye, ndingenzi zibe zibini kuye.

9 Wati u-Davide ku-Abishayi, Mus'ukumonakalisa; ngokuba ngubanina ose isandla sake kumtanjiswa ka-Yehova, waba msulwa?

10 Wati u-Davide, Ehleli-nje u-Yehova, ukuba akatanga u-Yehova amxabele, mhlaumbi kwafika imini yake wafa, mhlaumbi wehla waya emfazweni wapėtshetwa:

11 Makube lé kum ngenxa ka-Yehova ukuké ndise isandla sam kumtanjiswa ka-Yehova. Kàutabate kaloku intshuntshe engasentlokweni yake, neselwa lamanzi, sihambe.

12 Wayitabata-ke u-Davide intshuntshe neselwa lamanzi engasentlokweni ka-Saule, bemka; kungaboni mntu, kungazi mntu, kungavukanga mntu; ngokuba bonke bebelele: kuba bebewelwe butongo obukulu buka-Yehova.

13 Wawela u-Davide, waya pesheya, wema engcótsheni yentaba kude, lilikulu ituba pakati kwabo;

14 Wamemeza u-Davide ebantwini naku-Abinere unyana ka-Nere, esiti, Akupenduli-na, Abinere? Wapendula u-Abinere, wati, Ungubanina wena umemezayo kukumkani?

15 Wati u-Davide ku-Abinere, Akuyindoda yinina? ngubanina onjengawe kwa-Sirayeli? yinina-ke ukuba ungayigcini inkosi yako ukumkani? Ngokuba kufike ubani wasebantwini, eza konakalisa ukumkani inkosi yako.

16 Asinto ilungileyo le uyenzileyo. Ehleli-nje u-Yehova, ningonyana bokufa, eningayigcinanga inkosi yenu, umtanjiswa ka-Yehova. Kangela kaloku, ipina intshuntshe yokumkani, neselwa lamanzi ebelingasentlokweni yake?

17 Walazi u-Saule izwi lika-Davide, wati, Lizwi lako-na elo, nyana wam Davide? Wati u-Davide, Lizwi lam, nkosi yam kumkani.

18 Wati, Yinina lento inkosi yam imsukelayo umkonzi wayo? ngokuba ndenze ntonina? bubi bunina obusesandleni sam?

19 Ngoko inkosi yam ukumkani mayikė iwapulapule amazwi omkonzi wayo. Ukuba ngu-Yehova okuxòkonxileyo ngakum, makasezele umnikelo wokudla; ukuba ngonyana babantu, mabaqalekiswe pambi ko-Yehova; ngokuba bandigxotile namhla, ukuba ndingazihlomeli elifeni lika-Yehova, besiti, Hamba ukonze tixo bambi.

20 Ngoko malingapalali igazi lam emhlabeni, ndikude nobuso buka-Yehova; ngokuba kupume ukumkani wama-Sirayeli, weza kufuna intakumba embala, njengosukelwa kwesikwatsha ezintabeni.

21 Wati u-Saule, Ndonile, buya, nyana wam Davide; ngokuba andisayi kuba sakwenza nto imbi, ngendawo yokuba umpefumlo wam ubunqabile emehlweni ako namhla; uyabona ndenze ngokuzula, ndalahleka ngobukulukazi.

22 Wapendula u-Davide, wati, Nantsi intshuntshe yokumkani! makuwele enye indodana iyitabate.

23 U-Yehova uya kuyibuyisela ubulungisa bayo nokutembeka kwayo indoda, abekunikele esandleni sayo u-Yehova namhla; andivumanga ukusa isandla sam kumtanjiswa ka-Yehova.

24 Yabona, njengoko waba mkulu umpefumlo wako emehlweni am namhla, ngokunjalo umpefumlo wam uya kuba mkulu emehlweni ka-Yehova, andihlangule ekubandezelweni kwam konke.

25 Wati u-Saule ku-Davide, Usikelelwe, nyana wam Davide; kananjalo uya kwenza wenze; kananjalo uya kufeza ufeze. Wahamba-ke u-Davide ngendlela yake; u-Saule wabuyela endaweni yake.

27 U-Davide wati entliziyweni yake, Kaloku ndoza ndipėtshetwe ngenye imini, ndisiwe esandleni sika-Saule; akuko nto indilungeleyo, ke mandizisindisele ndizisindisela ezweni lama-Filisti, andincame u-Saule, angabi sandifuna emideni yonke yama-Sirayeli, ndisinde-ke esandleni sake.

2 Wesuka-ke u-Davide, wawela yena namadoda angamakulu amatandatu abe nawo, waya ku-Akish unyana ka-Mahoki, ukumkani wase-Gati.

3 U-Davide wahlala no-Akish e-Gati, yena namadoda ake, yaleyo yanendlu yayo; u-Davide enabafazi bake bobabini u-Ahinowam wakwa-Yizereli, no-Abigali wase-Karamele umka-Nabali.

4 Waxelelwa u-Saule ukuba u-Davide u-

balekele e-Gati; akabi sapinda a-mfune.

5 Wati u-Davide ku-Akish, Ukuba-ke ndikė ndafumana ubabalo emehlweni ako, ndinike indawo komnye umzi wasezweni, ndihlale kona; yinina ukuba umkonzi wako ahlale ndawonye nawe emzini wakomkulu.

6 U-Akish wamnika ngalomini i-Tsikelage. Ngako oko i-Tsikelage yaba yeyokumkani wakwa-Yuda kunanamhla.

7 Inani lemihla, awahlala ngayo u-Davide ezweni lama-Filisti, laba ngumnyaka onenyanga ezine.

8 Kekaloku wenyuka u-Davide namadoda ake, awangenela ama-Geshuri, nama-Gezere nama-Hamaleki; ngokuba abo bebe ngabemi belizwe elo, apo bekuhanjwa kuyiwa e-Shure kuselokwakudala, kuyiwe nasezweni lase-Yiputa.

9 U-Davide walixabela elozwe; akagcinakala ebomini ndoda namfazi. Watabata impahla emfutshane, nenkomo, neyesile, nenkamela, nengubo, wabuya weza ku-Akish.

10 Wati u-Akish, Ke nangenela-nje namhla? Wati u-Davide, Besingenele isude yakwa-Yuda, nesude yama-Yerameli, nesude yama-Keni.

11 U-Davide ebengagcinakalanga ebomini ndoda namfazi, angamsayo e-Gati, ngokuti, Hleze basixele, bati, Wenje nje u-Davide. Lalinjalo-ke isiko lake yonke imihla, abehleli ezweni lama-Filisti.

12 U-Akish wakolwa ngu-Davide, wati, Uzinukisile wazinukisa ebantwini bakowabo kwa-Sirayeli; woba ngumkonzi wam-ke ngonapakade.

28 Kwati ngalomihla, ama-Filisti ayibuta yonke imikosi yawo, ukuze apume umkosi, aye kulwa nama-Sirayeli. Wati u-Akish ku-Davide, Yazi wazi ukuba uya kupuma nomkosi wam, wena namadoda ako.

2 Wati u-Davide ku-Akish, Ngokoko wokwazi wena awokwenza umkonzi wako. Wati u-Akish ku-Davide, Ngokoko ndokumisa ube ngumgcini wentloko yam imihla yonke.

3 Kekaloku u-Samuweli ube selefile; abemmbambazele onke ama-Sirayeli; abemncwabile e-Rama emzini wake. U-Saule ebebagxotile abanemishologu nosiyazi ezweni.

4 Abutelana-ke ama-Filisti, aya amisa e-Shunem. Wawabuta u-Saule ama-Sirayeli onke, amisa e-Gilibowa.

5 Wayibona u-Saule ikampu yama-Filisti, woyika; yagubà intliziyo yake kunene.

6 Wabuza u-Saule ku-Yehova; u-Yehova akampendula nangamapupa, nangeurim, nangabaprofeti.

7 Wati u-Saule kumakonza ake, Ndifuneleni inkazana engumnikazi-mshologu, ndiye kuye, ndibuze kuye. Ati kuye amakonza ake, Nantsiya inkazana engumnikazi-mshologu e-Hen-dore.

8 U-Saule wazenza mntu wumbi, wambata ngubo zimbi, waya enamadoda amabini. Baya bafika kwinkazana leyo ebusuku. Wati, Kàundivumisele ngomshologu, undinyusele lowo ndiya kuteta yena kuwe.

9 Yati inkazana leyo kuye, Yabona, uya kwazi nawe akwenzileyo u-Saule, ukuba ebanqamle ezweni abanemishologu nosiyazi; yinina ukuba uwutiyele umpefumlo wam, ukuze ndibulawe.

10 U-Saule wayifungela u-Yehova, esiti, Ehleli-nje u-Yehova, inene, akuyi kuba nabugwenxa ngalendawo.

11 Yati inkazana, Ndikunyusele banina? Wati, Ndinyusele u-Samuweli.

12 Yambona inkazana u-Samuweli, yakàla ngezwi elikulu. Yatsho inkazana leyo ku-Saule, ukuti, Yinina ukuba undikohlise? ungu-Saule wena.

13 Wati ukumkani kuyo, Mus'ukoyika. Ubone nto-nina? Yati inkazana ku-Saule, Ndibone umnyanya unyuka upuma emhlabeni.

14 Wati kuye, Unjanina ukumila kwawo? Yati inkazana, Kunyuke indoda enkulu ite-wambu ingubo yokwaleka. Wazi-ke u-Saule ukuba ngu-Samuweli lowo. Watoba ngobuso emhlabeni, waqubuda.

15 Wati u-Samuweli ku-Saule, Yinina ukuba undigungqise, undinyuse? Wati u-Saule, Ndibandezelekile kakulu; ama-Filisti alwa nam, u-Tixo umkile kum, akasandipenduli nangabaprofeti nangamapupa; ndikubizile-ke, ukuba undazise into endingayenzayo.

16 Wati u-Samuweli, Yinina ukuba undibuze, u-Yehova emkile-nje kuwe, waba lutshaba lwako?

17 U-Yehova uzenzele njengoko wakutetayo ngam: u-Yehova ubuŕazule esandleni sako ubukumkani, wabunika uwenu u-Davide.

18 Ngokokuba ungalipulapulanga izwi lika-Yehova, ungenzanga njengokuvuta komsindo wake kuma-Hamaleki; ngenxa yoko u-Yehova uyenzile lento kuwe namhla.

19 Wawanikela u-Yehova nama-Sirayeli kunye nawe esandleni sama-Filisti. Ngomso wena nonyana bako niya kuba nam; nekampu yama-Sirayeli u-Yehova uya kuyinikela esandleni sama-Filisti.

20 Wawa kwa oko u-Saule emhlabeni waqungquluza, woyika kunene ngamazwi ka-Samuweli; akwabiko namandla kuye; ngokuba akadlanga kudla imini yonke nobusuku bonke.

21 Yeza inkazana leyo ku-Saule, yabona ukuba ukwanqa kunene, yati kuye, Yabona, ikobokazana lako lilipulapule izwi lako, ndawubeka umpefumlo wam esandleni sam, ndaweva amazwi ako owatetayo kum.

22 Kaulipulapule nawe ngoko izwi lekobokazana lako: mandibeke iqekeza yesonka pambi kwako, udle, ube namandla, xa uhamba indlela.

23 Wala-ke; wati, Andiyi kudla. Amzama amakonza ake kwa nenkazana leyo. Walipulapula izwi labo, wavuka-ke emhlabeni, wahlala esinqenqelweni.

24 Kekaloku inkazana leyo yayinetole elityetyisiweyo endlwini; yanxama, yalixela; yatabata umgubo onengiweyo, yawuxovula, yosa izonka ezingenagwele ngawo.

25 Yabeka pambi ko-Saule napambi kwamakonza ake; badla, besuka-ke, bahamba ngobobusuku.

29 Azibuta-ke ama-Filisti zonke ikampu zawo e-Afeki. Ama-Sirayeli amisa emtonjeni okwa-Yizereli.

2 Izikulu zama-Filisti bezidlula zinamakulu zinamawaka; u-Davide namadoda ake bedlula ngasemva no-Akish.

3 Bati abateteli bama-Filisti, Ayinina lama-Hebere? Wati u-Akish kubateteli bama-Filisti, Lo asinguye-na u-Davide umkonzi ka-Saule, ukumkani wama-Sirayeli, oselenemini neminyaka enam? andifumananga nento le, kutabatela kumhla awapamba ngawo, kwezisa kulemini.

4 Abateteli bama-Filisti banoburalarume kuye, bati kuye abateteli bama-Filisti, Yibuyise londoda, ibuyele endaweni yayo, apo wayiyalela kona, ingehli nati iye ekulweni, ingasicasi ekulweni. Angazikolisisa nganto-nina lo enkosini yake? akungentloko zalamadoda yinina?

5 Lo asinguye-na u-Davide, ababevuma ngaye ekungqungqeni besiti,

U-Saule uxabele amawaka ake,
U-Davide *uxabele* amawaka ake angamashumi?

6 U-Akish wambiza u-Davide, wati kuye, Ehleli-nje u-Yehova, ute-tye wena; kuhle emehlweni am ukupuma kwako nokungena kwako nam ekampini; ngokuba andifumananga okubi kuwe, kutabatela kumhla wokuza kwako kum, kuzise kulemini; ke emehlweni ezikulu akumhle.

7 Kengoko buya, uhambe unoxolo, ungenzi bubi emehlweni ezikulu zama-Filisti.

8 Wati u-Davide ku-Akish, Ndenze ntonina? ufumene nto-nina kumkonzi wako, kutabatela kumhla wokubako kwam pambi kwako, kuzise kulemini, ukuba ndingayi-nje, ndilwe nentshaba zenkosi yam ukumkani?

9 Wapendula u-Akish wati ku-Davide, Ndiyazi ukuba ulungile emehlweni am njengesitunywa sika-Tixo, kodwa abateteli bama-Filisti bate, Makangenyuki nati, aye ekulweni.

10 Ngoko vuka kusasa ngomso, nabakonzi benkosi yako abaze nawe; nivuke kusasa-ke ngomso, kwakuti-nwe kuni, nihambe.

11 Bavuka-ke kusasa u-Davide, yena namadoda ake, bahamba kwakusasa, babuyela ezweni lama-Filisti. Ama-Filisti enyuka-ke, aya kwa-Yizereli.

30 Kwati, akufika u-Davide namadoda ake e-Tsikelage ngomhla wesitatu, akubon' ukuba ama-Hamaleki eyingenele isude ne-Tsikelage, ayibeta i-Tsikelage, ayitshisa ngomlilo;

2 Abatimba abafazi ababe kona, kodwa engabulalanga mntu, etabatela komncinane esa komkulu; aquba ahamba ngendlela yawo.

3 Akufika-ke u-Davide namadoda ake ekaya, nalo! litshisiwe ngomlilo, betinjiwe abafazi babo, nonyana babo, nentombi zabo,

4 Balipakamisa o-Davide nabantu ababe naye ilizwi labo, balila, kwada akwabiko mandla kubo okulila.

5 Nabafazi baka-Davide bobabini babetinjiwe, u-Ahinowam wakwa-Yizereli, no-Abigali umka-Nabali wase-Karamele.

6 Wabandezeleka kunene u-Davide; ngokuba abantu bebeteta ngokumgibisela ngamatye; kuba umpefumlo wabantu bonke buburaxa, elowo ngenxa yonyana bake na-

ngenxa yentombi zake. Ke u-Davide wazomelezela ku-Yehova u-Tixo wake.

7 Wati u-Davide ku-Abiyatare umenzelelele, unyana ka-Ahimeleki, Kàuzise iyefodi kum. U-Abiyatare wayizisa iyefodi ku-Davide.

8 Wabuza u-Davide ku-Yehova, esiti, Ndiyisukele-na lempi, ndoyifumana-na? Wati kuye, Sukela; ngokuba uya kuyifumana uyifumane, uya kuhlangula uhlangule.

9 Wahamba-ke u-Davide, yena namadoda angamakulu amatandatu anawo. Bafika emlanjaneni oyi-Besore, amanye asala kona.

10 Wasukela u-Davide, yena namakulu amane amadoda; asala-ke amakulu amabini amadoda akateleyo angenakuwela emlanjaneni oyi-Besore.

11 Kekaloku bafumana indoda engum-Yiputa ezindle, bayizisa ku-Davide, bayinika isonka; yadla; bayiseza amanzi;

12 Bayinika-ke icandelo lesicumba samakiwane namacandelo amabini esicumba serasintyis, yadla; wabuyela kuyo umoya wayo; kuba ibingadlanga kudla, ingaselanga manzi imini ezintatu nobusuku obutatu.

13 Wati u-Davide kuyo, Ungumnina? uvela pina? Yati, Ndingumfana ongum-Yiputa, umkonzi wendoda engum-Hamaleki; indishiyile inkosi yam; kuba ndintsuku ntatu namhla ndisifa.

14 Besite sangenela isude yama-Kreti nelakwa-Yuda, nesude yakwa-Kalebi, sayitshisa i-Tsikelage ngomlilo.

15 Wati u-Davide kuyo, Ungandisa-na kwelompi? Yati, Ndifungele u-Tixo, ukuba akuyi kundibulala, akuyi kundinikela esandleni senkosi yam, ndokusa kulompi.

16 Yamsa-ke. Nabo! bezite-dwe pezu kobuso belizwe lonke, besidla, besela, betendeleka ngenxa yalo lonke ixóba elikulu, ababelitabatile ezweni lama-Filisti, nasezweni lakwa-Yuda.

17 U-Davide wawaxabela, eqale ngocoloti kwada kwahlwa ngomhla olandelayo; akwasinda namnye kubo, yaba ngamakulu amane amadodana odwa, abekwele ezinkameleni, asaba.

18 Wayihlangula u-Davide yonke into abeyitabatile ama-Hamaleki; nabafazi bake bobabini wabahlangula u-Davide;

19 Akwasala nanye into kuzo, kutabatela kwencinane kwesa kwinkulu, kwesa konyana nentombi; kwatabatela kwixóba kwesa kwinto yonke abeyitabatile kubo. Yonke into wayibuyisa u-Davide.

20 Wayitabata yonke impahla emfutshane nenkomo; baqùba pambi kwalomfuyo, bati, Lixóba lika-Davide eli.

21 Wafika-ke u-Davide kulamadoda angamakulu amabini abekatele, abenge nakumlandela u-Davide, ahlaliswayo emlanjeneni oyi-Besore. Apuma aya kumkàulela u-Davide, aya kubakàulela abantu ababe naye. U-Davide wafika ebantwini, wababuza ukupila kwabo.

22 Apendula onke amadoda obubi namatshijolo akumadoda abehambe no-Davide, ati, Ngenxa enokuba bengahambanga nati, asiyi kubanika nto emaxóbeni esiwahlangule yo; elowo makaqùbe umkake, nabantwana bake, ahambe.

23 Wati u-Davide, Ningenje njalo, bazalwana bam, ngento asinikileyo u-Yehova, wasigcina, wayinikela esandleni setu impi leyo ibisifikele.

24 Ngubani oya kuniva kwelilizwi? Njengoko sinjalo isabelo sohla aye ekulweni, sinjalo isabelo sosele nempahla; baya kwabelana ngakunye.

25 Kwaba njalo, kutabatela kulomini kunyuse, wakumisa kwangummiselo nesiko kwa-Sirayeli kunanamhla.

26 Weza u-Davide e-Tsikelage, watumela inxenye yamaxóba kumadoda amakulu akwa-Yuda, kumakowabo, esiti, Nantso intsikelelo yenu emaxóbeni entshaba zika-Yehova;

27 Kwawase-Beteli, nakwawase-Ramotiyesude, nakwawase-Yatire,

28 Nakwawase-Harohere, nakwawase-Sifimoti, nakwawase-Eshetemowa,

29 Nakwawase-Rakali, nakwawasemizini yama-Yerameli, nakwawasemizini yama-Keni,

30 Nakwawase-Horema, nakwawase-Korehashan, nakwawase-Hataki,

31 Nakwawakwa-Hebron, nasezindaweni zonke apo u-Davide abehambahamba kona, yena namadoda ake.

31 Ama-Filisti-ke ayesilwa nama-Sirayeli; asaba amadoda akwa-Sirayeli ebusweni bama-Filisti, awa ahlatyiweyo ezintabeni ze-Gilibowa.

2 Ama-Filisti atana-mbende no-Saule nonyana bake; ama-Filisti amxabela u-Yonatan, no-Abinadabi, no-Malekishuwa, onyana baka-Saule,

3 Kwaba nzima ukulwa ku-Saule; bamfumanisa abatoli amadoda asesapeteni, watutumela kakula ngenxa yabatoli.

4 Wati u-Saule kumpati wentonga zake, R'ola iřele lako, undihlabe ngalo, hleze ababangalukileyo beze bandihlabe amahlanza, bafekete ngam. Ke umpati wentonga zake akavumanga; ngokuba ebesoyika kunene. Walitabata-ke u-Saule iřele, wawa pezu kwalo.

5 Wabona umpati wentonga zake, ukuba ufile u-Saule, wawa naye pezu kweřele lake, wafa kunye naye.

6 Wafa-ke u-Saule, nonyana bake babatatu, nompati wentonga zake, namadoda ake onke ngalomini ndaweni nye.

7 Abona amadoda akwa-Sirayeli, abe ngapesheya kwentili, nabe ngapesheya kwe-Yoredan, ukuba asabile amadoda akwa-Sirayeli, ufile u-Saule nonyana bake, ayishiya imizi leyo, asaba; eza ama-Filisti, ahlala kuyo.

8 Kwati ngengomso ama-Filisti eza kubunyula abahlatyiweyo. Amfumana u-Saule nonyana bake bobatatu bewile ezintabeni ze-Gilibowa.

9 Amnqumla intloko, azipanga intonga zake, atumela elizweni lama-Filisti ngenxa zonke, ukuba kushunyayelwe indaba ezilungileyo ezindlwini zamadalo awo nasebantwini,

10 Azibeka intonga zake ezindlwini zo-Ashetaroti; awubetela umzimba wake eludongweni lase-Bete-shan.

11 Beva abemi base-Yabesh-giliyadi akwenzileyo ama-Filisti ku-Saule,

12 Esuka onke amadoda anobuřoti, ahamba ubusuku bonke, atabata umzimba ka-Saule nemizimba yonyana bake eludongeni lase-Bete-shan, eza e-Yabesh, ayitshisa kona.

13 Atabata amatambo abo, awancwaba pantsi komtamarisike e-Yabesh; bazila ukudla intsuku zasixénxe.

INCWADI YESIBINI KA-SAMUWELI.

ISIQENDU I.

KWATI emva kokufa kuka-Saule, u-Davide ebuyile ekuwaxabeleni ama-Hamaleki, wahlala u-Davide e-Tsikelage imihla yamibini;

2 Kwati-ke ngomhla wesitatu, kwabonakala kuvela indoda ekampini, ku-Saule, ziřazulwe ingubo zayo, inomhlaba entloko; kwati, ekuzeni kwayo ku-Davide, yawa emhlabeni, yaqubuda.

3 Wati u-Davide kuyo, Uvela pina? Yati kuye, Ndisinde ekampini yama-Sirayeli.

4 Wati u-Davide kuyo, Kuteke-ni? kàundixelele. Yati, Hayi, basabile abantu ekulweni; kananjalo kuwe into eninzi yabantu, yafa; kananjalo u-Saule no-Yonatan unyana wake bafile.

5 Wati u-Davide kwindodana ebimxelele, Wazi nganina, ukuba u-Saule ufile, no-Yonatan unyana wake?

6 Yati indodana ebimxelele, Ndite-gaxa ndafika ezintabeni zase-Gilibowa; nanku! u-Saule ayame ngentshuntshe yake; nabo! abenqwelo zokulwa nabamahashe betanambende naye;

7 Wabéka emva, wandibona, wandibiza; ndati, Ndiko.

8 Wati kum, Ungubanina? Ndati kuye, Ndingum-Hamaleki.

9 Wati kum, Kàume pezu kwam, undibulale, ngokuba ndite-xwenene; kuba usewonke umpefumlo wam kum.

10 Ndema pezu kwake, ndambulala; ngokuba bendisazi, ukuba akayi kudla bomi emva kokuwa kwake. Ndatabata isitsaba ebesisentloko kuye, nesacolo ebesisengalweni yake, ndazizisa kwinkosi yam apa.

11 Wazitabata u-Davide ingubo zake, waziřazula, kwa namadoda ake onke abe nawo;

12 Bammbambazelela, balila, bazila ukudla kwahlwa, ngenxa ka-Saule, nangenxa ka-Yonatan unyana wake, nangenxa yabantu baka-Yehova, nangenxa yendlu ka-Sirayeli; ngokuba bewile ngeřele.

13 Wati u-Davide kwindodana ebimxelele, Uvela pina? Yati, Ndingunyana wendoda engumpambukeli um-Hamaleki.

14 Wati u-Davide kuyo, Ute-ni ukuba ungoyiki ukusa isandla sako, umonakalise umtanjiswa ka Yehova?

15 U-Davide wabiza enye indodana, wati, Yiza, uyibulale. Yayixabela-ke, yafa.
16 Wati-ke u-Davide kuyo, Igazi lake malibe sentloko kuwe; ngokuba umlomo wako ulinqina ngawe, usiti, Mna ndimbulele umtanjiswa ka-Yehova.

17 Kekaloku u-Davide wasenza esisimbonono ngo-Saule nango-Yonatan unyana wake,
18 Wati mabayifundiswe onyana baka-Yuda *ingoma leyo* yesapeta; nantso! ibáliwe encwadini yote-tye.
19 Imbalara, Sirayeli, ihlatyiwe emimangweni yako!
Hayi ukuwa kwamagora!
20 Musani kuxela e-Gati;
Musani kwenza zindaba ezitrateni ze-Ashekelon,
Hleze zivuye intombi zama-Filisti,
Hleze zivuyelele intombi zabangalukileyo.
21 Nina zintaba zase-Gilibowa,
Makungabiko mbete, makungabiko mvula kuni, namasimi anemirumo;
Ngokuba apo kwancóla ingweletshetshe zamagora,
Ingweletshetshe ka-Saule, lingatanjiswanga ngeoli.
22 Egazini labahlatyiweyo, emanqateni amagora
Isapeta sika-Yonatan besingabuyanga ngomva,
Irele lika-Saule belingabuyi lilambata.
23 U-Saule no-Yonatan bebetandeka, bebe mnandi ekudleni kwabo ubomi,
Nasekufeni kwabo abahlukani.
Babe namendu ngapezu kwenkozi,
Babeseyisa ngapezu kwengonyama.
24 Zintombi zakwa-Sirayeli, mlileleni u-Saule,
Obenambesa ingubo ezibomvu ngokuyolisayo,
Obeninxiba izihombo zegolide ezambatweni zenu.
25 Hayi ukuwa kwamagora pakati kwemfazwe!
U-Yonatan uhlatyiwe emimangweni yako.
26 Ndibandezelekile ngenxa yako, mzalwana wam Yonatan;
Ubumnandi kakulu kum;
Kubalulekile ukunditanda kwako
Ngapezu kokutanda komntu oyinkazana.
27 Hayi ukuwa kwamagora,
Zidakile impahla zemfazwe!

2 Kwati emveni koko, wabuza u-Davide ku-Yehova, esiti, Ndinyuke-na ndiye emzini wakwa-Yuda? Wati u-Yehova kuye, Nyuka. Wati u-Davide, Ndinyuke ndiye pina? Wati yena, Kwa-Hebron.
2 Wenyuka-ke waya kona u-Davide, nabafazi bake bobabini, u-Ahinowam wakwa-Yizereli, no-Abigali umka-Nabali wase-Karamele.
3 Namadoda ake abe nawo wawanyusa u-Davide, yaleyo nendlu yayo, ahlala emizini yakwa-Hebron.
4 Eza amadoda akwa-Yuda, amtambisa kona u-Davide, ukuba abe ngukumkani kwindlu yakwa-Yuda.

Kwaxelwa ku-Davide, kusitiwa, Amadoda ase Yabesh-giliyadi ngawo amncwabayo u-Saule.
5 U-Davide watumela-ke abatunywa kumadoda ase-Yabesh-giliyadi, wati kuwo, Manisikelelwe ngu-Yehova nina, nayenzelayo inkosi yenu u-Saule lonceba, nayincwaba.
6 Ngoko u-Yehova makanenzele inceba nenyaniso; nam ndiya kunenzela oko kulungileyo, ngokuba nayenzayo lonto.
7 Kekaloku mazomelele izandla zenu, nibe ngamadoda anoburoti; ngokuba ifile inkosi yenu u-Saule; kananjalo inditambisile indlu yakwa-Yuda ukuba ndibe ngukumkani kuyo.

8 Kekaloku u-Abinere unyana ka-Nere, umteteli womkosi obungoka-Saule, ebetabate u-Yishiboshete unyana ka-Saule, wamwezela e-Mahanayim,
9 Wamenza ukumkani kwa-Giliyadi, nakwa-Ashuri, nakwa-Yizereli, nakwa-Frayim, nakwa-Benyamin, nakuma-Sirayeli onke.
10 U-Yishiboshete unyana ka-Saule ebe minyaka imashumi mane ezelwe, ekwenziweni kwake ukumkani kuma-Sirayeli. Wangukumkani iminyaka emibini. Kodwa indlu yakwa-Yuda yalandela u-Davide.
11 Inani lemihla, u-Davide abe ngukumkani kwindlu yakwa-Yuda kwa-Hebron, beliyiminyaka esixénxe nenyanga ezintandatu.

12 Wapuma u-Abinere unyana ka-Nere, nabakonzi baka-Yishiboshete unyana ka-Saule e-Mahanayim, baya e-Gibeyon.

13 Bapuma u-Yowabi unyana ka-Tseruya, nabakonzi baka-Davide, baqubisana nabo ecibini lase-Gibeyon. Bahlala aba ecibini ngapa, bahlala abo ecibini ngapo.

14 Wati u-Abinere ku-Yowabi, Amadoda-na makáke asuke adlale pambi kwetu. Wati u-Yowabi, Makasuke.

15 Kwesuka, kwawela ngenani: ishumi elinamabini lakwa-Benyamin, lakwa-Yishiboshete unyana ka-Saule, neshumi elinamabini kubakonzi baka-Davide.

16 Walowo wabambana nowabo ngentloko, neřele lake lelasecaleni lowabo; bawa kunye ndaweni nye. Kwatiwa-ke lendawo yi-Helekati-hatsurim ese-Gibeyon.

17 Ukulwa kwaba lukuni kunene ngalomini. Wagxotwa u-Abinere namadoda akwa-Sirayeli pambi kwabakonzi baka-Davide.

18 Babe lapo onyana bobatatu baka-Tseruya: u-Yowabi, no-Abishayi, no-Hasaheli. Ke u-Hasaheli waye namendu enjengebadi elisendle.

19 U-Hasaheli wamsukela u-Abinere; akati-gucala aye ngasekunene nangasekohlo emva ko-Abinere.

20 Wabéka emva u-Abinere, wati, Ungu-Hasaheli-na? Wati yena, Ndinguye.

21 Wati u-Abinere kuye, Tsalela ngasekunene kwako, nokuba kungasekohlo kwako, ubambe enye kumadodana, uzitabatele isiřweqe sayo. Ke u-Hasaheli akavuma ukutyeka ekumlandeleni.

22 Wabuya wapinda wati u-Abinere ku-Hasaheli, Tyeka ekundilandeleni; yinina ukuba ndide ndikubete uwe emhlabeni? Ndoti-nina ukubupakamisa ubuso bam ku-Yowabi umkuluwe wako?

23 Wala ukutyeka. U-Abinere watsho ngoluti lwentshuntshe esiswini; yapuma intshuntshe ngasemva; wawa kona, wafela kulondawo. Bati bonke abezayo kulondawo, apo wawa wafela kona u-Hasaheli, benqumama.

24 O-Yowabi no-Abishayi bamsukela bamlandela u-Abinere, latshona ilanga; bafika endulini ye-Ama, esebusweni be-Giya endleleni yentlango yase-Gibeyon.

25 Babutelana onyana baka-Benyamin, bamsukela u-Abinere, bambumba nye, bema encótsheni yanduli nye.

26 Wamemeza u-Abinere ku-Yowabi, wati, Liyakumana ukudla-na iřele? Akwazi-na ukuba kuya kuba řaŕa kamva? Kuya kuba mzuzu ungakananina ungabaxeleli abantu, babuye ekusukeleni abazalwana babo?

27 Wati u-Yowabi, Ehleli-nje u-Yehova, ukuba ubungatetanga: inene, ngebenyuswe bemka kwa ngokuya kwakusasa abantu, elowo akamsukela umzalwana wake.

28 U-Yowabi waxilonga ngesigodlo; bema bonke abantu ababi sawasukela ama-Sirayeli, ababi sapinda balwe.

29 U-Abinere namadoda ake bahamba e-Haraba bonke obobusuku; bayiwela i-Yoredan, bayihamba yonke i-Bitron, beza e-Mahanayim.

30 Wabuya-ke u-Yowabi ekumsukeleni u-Abinere; wababuta abantu bonke: kwasweleka kubakonzi baka-Davide ishumi elinesitoba lamadoda no-Hasaheli.

31 Ke abakonzi baka-Davide babexabele kuma-Benyamin nakumadoda akwa-Abinere amakulu amatatu anamanci amatandatu amadoda, afa.

32 Bamtabata u-Hasaheli, bamncwaba encwabini likayise, elise-Betelehem. Bahamba-ke ubusuku bonke u-Yowabi namadoda ake; kwasa bekwa-Hebron.

3 Kekaloku yoluka imfazwe pakati kwendlu ka-Saule nendlu ka-Davide. U-Davide waya esomelela; indlu ka-Saule yaya incipa.

2 U-Davide wazalelwa onyana kwa-Hebron: owamazibulo waba ngu-Amnon ngo-Ahinowam wakwa-Yizereli;

3 Owesibini waba ngu-Kilabi ngo-Abigali umka-Nabali wase-Karamele; owesitatu waba ngu-Abishalom unyana ka-Mahaka, intombi ka-Talemayi, ukumkani wase-Geshuri;

4 Owesine waba ngu-Adoniya unyana ka-Hagiti; owesihlanu waba ngu-Shefatya unyana ka-Abitali;

5 Owesitandatu waba ngu-Yitram ngo-Hegela umka-Davide. Wabazalelwa abo u-Davide kwa-Hebron.

6 Kwati, kwakubon' ukuba kuko ukulwa pakati kwendlu ka-Saule nendlu ka-Davide, u-Abinere wamana ukuzomelezisela indlu ka-Saule;

7 Ke u-Saule ebe neshweshwe eligama belingu-Ritsepa intombi ka-Aya: wati-ke *u-Yishiboshete* ku-Abinere, Yinina ukuba ungene kwishweshwe likabawo?

8 Wavuta kakulu ngumsindo u-Abinere ngamazwi ka-Yishiboshete, wati, Ndiyintloko yenja elunge kwa-Yuda yinina? Namhla ndiyenzela inceba indlu ka-Saule uyihlo,

kubazalwana bake, nakubahlobo bake; andikuyekelanga esandleni sika-Davide; ke undivelele ngobugwenxa endibenze kulenkazana namhla.

9 U-Tixo makenje nje ku-Abinere, aqokele ukwenje nje; njengoko u-Yehova wamfungelayo u-Davide, ndiya kwenje njalo kuye;

10 Ukubugqitisa ubukumkani endlwini ka-Saule, kumiswe itrone ka-Davide kwa-Sirayeli nakwa-Yuda, kutabatele e-Dan kuse e-Beresheba.

11 Akabi sabanako ukumbuyisela zwi u-Abinere ngokumoyika.

12 Wasusa endaweni yake u-Abinere abatunywa, baya ku-Davide, esiti, Lelikabanina ilizwe? esiti, Yenza umnqopiso wako nam; uyabona, isandla sam sinawe, ukuba aguqulelwe kuwe ama-Sirayeli onke.

13 Wati, Kulungile, ndowenza nawe umnqopiso mna; kodwa kuko nto nye ndiyibizayo kuwe, nditi, akuyi kububona ubuso bam, ungamzisanga u-Mikali intombi ka-Saule, wakuza kububona ubuso bam.

14 U-Davide wesusa abatunywa, baya ku-Yishiboshete unyana ka-Saule, esiti, Ndinike umkam u-Mikali, endamgana ngekulu lamajwabu ama-Filisti.

15 Watuma u-Yishiboshete, wamtabata kwindoda *yake*, ku-Palatiyeli unyana ka-Layish.

16 Yahamba naye-ke indoda yake, imana ilila emva kwake, kwezisa e-Bahurim. Wati u-Abinere kuyo, Hamba ubuye. Yabuya.

17 Kekaloku u-Abinere ebe nelizwi kumadoda amakulu akwa-Sirayeli, eliti, Kwa izolo nezolo elinye benimfuna u-Davide, ukuba abe ngukumkani kuni:

18 Yenzani kaloku, ngokuba u-Yehova utshilo ku-Davide, ukuti, Ndiya kubasindisa ngesandla sika-Davide umkonzi wam abantu bam ama-Sirayeli esandleni sama-Filisti, nasesandleni sentshaba zabo zonke.

19 Kananjalo u-Abinere ebetetile ezindlebeni zama-Benyamin; kanjalo u-Abinere waya kuteta ezindlebeni zika-Davide kwa-Hebron konke okulungileyo emehlweni ama-Sirayeli, nasemehlweni endlu yonke yakwa-Benjamin.

20 Waya-ke u-Abinere ku-Davide kwa-Hebron, enamashumi amabini amadoda. U-Davide wamenzela-ke isidlo u-Abinere namadoda ake abe nawo.

21 Wati u-Abinere ku-Davide, Ndiya kusuka ndiye ndiwabutele enkosini yam ukumkani onke ama-Sirayeli, enze umnqopiso nawe, ube ngukumkani entweni yonke oyinqwenelayo umpefumlo wako. U-Davide wamndulula u-Abinere; wahamba enoxolo.

22 Kwabonakala abakonzi baka-Davide beno-Yowabi, bevela emsebenzini wejara, besiza namaxòba amaninzi; ke u-Abinere ebengasekona ku-Davide kwa-Hebron; ngokuba ubemndulule, wahamba enoxolo.

23 Bafika o-Yowabi nomkosi wonke anawo. Kwaxelwa ku-Yowabi, kwatiwa, U-Abinere unyana ka-Nere ubezile kukumkani, wamndulula, wahamba enoxolo.

24 Waya u-Yowabi kukumkani, wati, Yinto-nina le uyenzileyo? Uyabona, ubezile u-Abinere kuwe; yinto-nina lento umnduleleyo, wahamba wemka.

25 Uyamazi u-Abinere unyana ka-Nere, ukuba ubeze kukutomakalisa, azi ukupuma kwako nokungena kwako, azi konke okwenzayo.

26 Wapuma u-Yowabi ku-Davide, watuma abatunywa; balandela u-Abinere, bambuyisa emhadini wase-Sira, u-Davide engazi.

27 Wabuya-ke u-Abinere weza kwa-Hebron. U-Yowabi wamti-gucala pakati kwesango, ukuba atete naye ngasese. Watsho kuye esiswini kona; wafa ngenxa yegazi lika-Hasaheli umninawe wake.

28 Weva u-Davide emveni kokuba kunjalo, wati, Ndimsulwa nobukumkani bam pambi ko-Yehova kude kuse epakadeni ngenxa yamagazi ka-Abinere unyana ka-Nere;

29 Makayiwele intloko ka-Yowabi nendlu yonke yoyise; makunganqunyulwa kungabiko endlwini ka-Yowabi umntu obobozayo, oneqènqa, osimelela ngentonga, owa ngerele oswele ukudla.

30 U-Yowabi no-Abishayi umninawe wake bambulala-ke u-Abinere, ngenxa enokuba ebembulele u-Hasaheli umninawe wabo e-Gibeyon emfazweni.

31 Wati u-Davide ku-Yowabi nakubantu bonke anabo, R'azulani ingubo zenu, nibinqe eziwexayo, nimmbambazelele u-Abinere. Wayelilandela itala ukumkani u-Davide.

32 Bamncwaba kwa-Hebron u-Abinere. Walipakamisa ukumkani ilizwi lake, walila encwabeni lika-Abinere. Balila abantu bonke.

33 Ukumkani wamenzela isimbonono u-Abinere, wati,

Angafa ngokufa kwesidenge-na u-Abinere?

34 Izandla zako bezingakonxwanga, inyawo zako bezingafakwanga amakamandela obedu,
Uwe-nje ngokuwa pambi kwabobugqweta.
Bapinda bonke abantu bamlilela.

35 Bonke abantu beza kumdlisa u-Davide isonka, kusesemini. Wafunga u-Davide, esiti, U-Tixo makenje nje kum, aqokele ukwenje nje, ukuba ndite, lingekatshoni ilanga, ndeva isonka, nokuba yinto eyiyimbi.

36 Bakugqala oko bonke abantu, kwalunga emehlweni abo; njengokuba konke awakwenzayo ukumkani kwalunga emehlweni abantu bonke.

37 Bazi-ke abantu bonke nama-Sirayeli onke ngalomini, ukuba ukubulawa kuka-Abinere unyana ka-Nere bekungapume kukumkani.

38 Wati ukumkani kumakonza ake, Anazi-na, ukuba kuwe namhla-nje umteteli umntu omkulu kwa-Sirayeli.

39 Ke ndisatambile, ndisatanjiswa namhla ukuba ndibe ngukumkani; lamadoda onyana baka-Tseruya alukuni kum. U-Yehova makambuyekeze umenzi wobubi ngokobubi bake.

4 Weva unyana ka-Saule, ukuba ufile u-Abinere kwa-Hebron, zawa izandla zake. Onke ama-Sirayeli akwanqa.

2 Unyana ka-Saule ube namadoda amabini angabateteli bezimpi: igama lomnye lalingu-Bahana, igama lowesibini lalingu-Rekabi; bengonyana baka-Rimon wase-Beroti, kubo onyana baka-Benyamin. Ngokuba ne-Beroti ibalelwe kwa-Benyamin:

3 Abase-Beroti babebalekele e-Gitayim, baba ngabapambukeli kona kunanamhla.

4 Kekaloku u-Yonatan unyana ka-Saule ube nonyana ofe inyawo; ebe minyaka mihlanu ezelwe, lwakuvela udaba luka-Saule no-Yonatan kwa-Yizereli; umondlekazi wake wesuka wamtabata, wabaleka; kwati, ekubalekeni kwake buputuputu, wawa, waba siqwala. Igama lake belingu-Mefiboshete.

5 Bahamba onyana baka-Rimon wase-Beroti, o-Rekabi no-Bahana, ekufudameleni kwemini, bafika endlwini ka-Yishiboshete, elele ulalo lwasemini enkulu.

6 Bona bengene endlwini pakati, ukuba batabate inqolowa, batsho kuyo esiswini; basinda u-Rekabi no-Bahana umzalwana wake.

7 Bangena-ke endlwini, elele esinqenqelweni sake egumbini lake lokulala; batsho kuye, bambulala, bamnqumla intloko, bayitabata intloko yake, bahamba ngendlela ye-Haraba bonke ubusuku.

8 Bayisa intloko ka-Yishiboshete ku-Davide kwa-Hebron, bati kukumkani, Nantsi intloko ka-Yishiboshete unyana ka-Saule, utshaba lwako, ebelufuna umpefumlo wako; u-Yehova uyipindezelele inkosi yam namhla ku-Saule nakwimbewu yake.

9 U-Davide wabapendula u-Rekabi no-Bahana umzalwana wake, onyana baka-Rimon wase-Beroti, wati kubo, Ehleli-nje u-Yehova, owukululeyo umpefumlo wam ekubandezelekeni konke:

10 Ndati, owandixelelayo ukuti, Nanku u-Saule efile, eba uzisa indaba ezilungileyo, ndambamba, ndambulala e-Tsikelage, ukumnika umvuzo wendaba zake.

11 Ke xa amadoda angendawo abulele indoda elilungisa endlwini yayo esililini sayo, asikokukona-na ndiya kulibiza igazi layo esandleni senu, ndinikupulule elizweni?

12 U-Davide wawawisela amadodana akwake umteto; ababulala, abanqumla izandla nenyawo, azixoma ecibini kwa-Hebron; ke intloko ka-Yishiboshete ayitabata, ayincwaba encwabeni lika-Abinere kwa-Hebron.

5 Zeza zonke izizwe zakwa-Sirayeli ku-Davide kwa-Hebron, zatsho ukuti, Uyabona, silitambo lako nenyama yako.

2 Kwa izolo nezolo elinye, oko u-Saule ebe ngukumkani kuti, ibinguwe obupuma obungena nama-Sirayeli. U-Yehova wati kuwe, Uya kubalūsa abantu bam ama-Sirayeli wena, uya kuba yingānga yama-Sirayeli wena.

3 Aya-ke onke amadoda amakulu akwa-Sirayeli kukumkani kwa-Hebron. Wenza umnqopiso nawo ukumkani u-Davide kwa-Hebron pambi ko-Yehova; amtambisa u-Davide ukuba abe ngukumkani wama-Sirayeli.

4 U-Davide ube minyaka imashumi matatu ezelwe, ukwenziwa kwake ukumkani; waba neminyaka emashumi mane engukumkani.

5 Kwa-Hebron waye ngukumkani wakwa-

Yuda iminyaka yasixénxe yanenyanga ezintandatu ; e-Yerusalem waye ngukumkani iminyaka yamashumi matatu anamitatu kuma-Sirayeli onke nama-Yuda.

6 Ukumkani waya namadoda akwake e-Yerusalem kuma-Yebus. Abemi belozwe batsho ku-Davide ukuti, Akusokungena apa ; zokugxota imfama neziqwala ; ukutsho bati, U-Davide akasokungena apo.

7 U-Davide wayiti-hlasi imboniselo yase-Tsiyon : ngumzi ka-Davide-ke lowo.

8 Wati u-Davide ngalomini, Bonke ababeta ama-Yebus, mabaziwise engxangxasini iziqwala kwa nemfama ezitiyekileyo empefumlweni ka-Davide. Ngenxa yoko bati, Imfama neziqwala aziyi kungena endlwini.

9 U-Davide wahlala emboniselweni, wayibiza ngokuti ngumzi ka-Davide. U-Davide wakà ngenxa zonke, watabatela e-Milo wesa pakati.

10 Waya u-Davide eya eba mkulu, u-Yehova u-Tixo wemikosi ebe naye.

11 Kekaloku u-Hiram ukumkani wase-Tire watumela abatunywa ku-Davide, nemisedare, nencibi zemiti, nencibi zamatye endonga ; zamakéla u-Davide indlu.

12 Wazi u-Davide, ukuba u-Yehova umqinisile wangukumkani, ukuba ubupakamisile ubukumkani bake ngenxa yabantu bake ama-Sirayeli.

13 Wabuya wazeka abafazi namashweshwe e-Yerusalem, emveni kokusuka kwake kwa-Hebron ; wabuya wazalelwa onyana nentombi u-Davide.

14 Ngawo la amagama abo wabazalelwayo e-Yerusalem : ngu-Shamuwa, no-Shobabi, no-Natan, no-Solomon,

15 No-Yibehare, no-Elishuwa, no-Nefege, no-Yafiya,

16 No-Elishama, no-Eliyada, no-Elifelete.

17 Kekaloku eva ama-Filisti ukuba bamtambisile u-Davide waba ngukumkani kuma-Sirayeli, enyuka-ke onke ama-Filisti aya kumfuna u-Davide. Weva u-Davide, wehla waya emboniselweni.

18 Ama-Filisti abeze, ati-dwe entilini yama-Rafa.

19 Wabuza u-Davide ku-Yehova, wati, Ndinyuke-na, ndiye kuma-Filisti ? wowanikela-na esandleni sam ? Wati u-Yehova ku-Davide, Nyuka ; ngokuba ndiwanikele ndawanikela ama-Filisti esandleni sako.

20 U-Davide weza e-Bahali-peratsim ; u-Davide wawaxabela kona, wati, U-Yehova uzityobozile intshaba zam pambi kwam, njengokutyoboza kwamanzi ; ngenxa yoko wati igama lalondawo yi-Bahali-peratsim.

21 Awashiya amadalo abo ; bawatabata u-Davide namadoda ake.

22 Abuya apinda enyuka ama-Filisti, atidwe entilini yama-Rafa.

23 Wabuza u-Davide ku-Yehova, wati yena, Uz'ungenyuki ; jikela emva kwawo, ufike kuwo malunga nemibaka.

24 Koti, ekuveni kwako isandi sokuhamba emantlokweni emibaka, wandule unxámise ; ngokuba upumile pambi kwako u-Yehova ngeloxesha, ukuba ayixabele ikampu yama-Filisti.

25 Wenje njalo u-Davide njengoko u-Yehova abemwisele umteto, wawaxabela ama-Filisti, watabatela e-Geba wada waya e-Gezere.

6 Kekaloku wabuya wabahlanganisa u-Davide bonke abahleliweyo kwa-Sirayeli : amashumi amatatu amawaka.

2 Wesuka-ke, wahamba u-Davide nabantu bonke abe nabo e-Bahali-yuda, esiya kunyusa apo umkómbe ka-Tixo, elibizelwa pezu kwawo igama, igama lika Yehova wemikosi ohleli pezu kwekerubi.

3 Bawukwelisa enqweleni entsha umkómbe ka-Tixo, bawutabata endlwini ka-Abinadabi ebisendulini ; u-Huza no-Ahiyo onyana baka-Abinadabi beyiqúba inqwelo entsha leyo.

4 Bayitabata endlwini ka-Abinadabi esendulini, inomkómbe ka-Tixo ; u-Ahiyo ehamba pambi komkómbe.

5 U-Davide nendlu yonke ka-Sirayeli beqamba pambi ko-Yehova, bebeta imiti yonke yekipros, nehadi, nemirubé, nengqongqo, namankencekence, namacangci.

6 Bafika esandeni sika-Nakon ; wesa isandla sake u-Huza emkómbeni ka-Tixo, wawubamba ; ngokuba bezityibilika inkomo.

7 Wavuta umsindo ka-Yehova ku-Huza ; u-Tixo wambeta kona ngenxa yemasi elo wafela kona ngasemkómbeni ka-Tixo.

8 U-Davide wavuta ngumsindo ngenxa enokuba u-Yehova wamtyobozela ngotyobozo u-Huza, wati londawo yi-Perets-huza kunanamhla.

9 U-Davide wamoyika u-Yehova ngalo-

mini, wati, Woti-nina ukuza kum umkómbe ka-Yehova?

10 Akavuma-ke u-Davide ukuwususa uze kuye emzini ka-Davide umkómbe ka-Yehova; u-Davide wawusongela endlwini ka-Hobedi-edom wase-Gati.

11 Wahlala umkómbe ka-Yehova endlwini ka-Hobedi-edom wase-Gati inyanga zantatu; u-Yehova wamsikelela u-Hobedi-edom nendlu yake yonke.

12 Kwaxelwa kukumkani u-Davide, kwatiwa, Uyisekelele u-Yehova indlu ka-Hobedi-edom, nezinto zonke anazo, ngenxa yomkómbe ka-Tixo. Waya u-Davide, wawunyusa umkómbe ka-Tixo endlwini ka-Hobedi-edom, wawuzisa emzini ka-Davide evuya.

13 Kwati, bakunyatela amabanga amatandatu abatwali bomkómbe ka-Yehova, wabingelela inkomo netole elityetyisiweyo.

14 Waye u-Davide esina ngamandla onke pambi ko-Yehova, u-Davide ebinqe iyefodi yelinen emhlope.

15 O-Davide nendlu yonke ka-Sirayeli babewunyusa-ke umkómbe ka-Yehova, beduma, behlokomisa isigodlo.

16 Kwati, wakufika umkómbe ka-Yehova emzini ka-Davide, u-Mikali intombi ka-Saule wavela ngefestile, wambona ukumkani u-Davide exúma esina pambi ko-Yehova, wamdela ngentliziyo yake.

17 Bawungenisa umkómbe ka-Yehova, bawumisa endaweni yawo pakati kwentente, abeyitwabululele wona u-Davide; u-Davide wenyusa amadini anyukayo pambi ko-Yehova nemibingelelo yentsindiso.

18 Waqiba u-Davide ukunyusa amadini anyukayo nemibingelelo yentsindiso, wabasikelela abantu ngegama lika-Yehova wemikosi,

19 Wababela bonke abantu, yonke ingxokolo yama-Sirayeli, kwatabatela kwindoda kwesa nakumfazi; elowo wamnika umqâtane wesonka, nomlinganiso *wewayin*, nesicumba serasintyis. Baya-ke bonke abantu elowo endlwini yake.

20 Wabuya u-Davide, eza kusikelela indlu yake. Wapuma u-Mikali intombi ka-Saule, eya kukâulela u-Davide, wati, Hayi ukuzizukisa kokumkani wama-Sirayeli namhla, ozihlubileyo namhla emehlweni abakonzazana bamakonza ake, njengoko azihlubayo azihlube owabalambatayo.

21 Wati u-Davide ku-Mikali, Bekusebusweni buka-Yehova owandinyulayo pambi koyihlo napambi kwendlu yake yonke, ukuba andimise ndibe yingânga yabantu baka-Yehova ama-Sirayeli, bekusebusweni buka-Yehova ukuqamba kwam;

22 Ndisaya kuncipa kunoko, nditobeke emehlweni am; ke abakonzazana otete ngabo, ndiya kuzukiswa kunye nabo.

23 Ke u-Mikali intombi ka-Saule akabanga namtwana kwada kwangumhla wokufa kwake.

7 Kwati, xa ukumkani ahleliyo endlwini yake, u-Yehova empumzile ngenxa zonke ezintshabeni zake zonke,

2 Wati ukumkani ku-Natan umprofeti, Kâukangele, ndihleli endlwini yemisedare, ke wona umkómbe ka-Tixo uhleli pakati kwamalengalenga.

3 Wati u-Natan kukumkani, Konke okusentliziyweni yako, hamba uye, ukwenze; ngokuba u-Yehova unawe.

4 Kwati ngobobusuku, lafika ilizwi lika-Yehova ku-Natan, lisiti,

5 Hamb' uyokuti kwisicaka sam u-Davide, Utsho u-Yehova ukuti, Wena uya kundakéla indlu yokuba ndihlale-na?

6 Ngokuba andihlalanga ndlwini kuselokwemini endabanyusayo onyana baka-Sirayeli e-Yiputa kunanamhla, ndaba ngohambahamba ngentente engumnquba.

7 Lonke ixesha endahambahamba ngalo pakati konyana bonke baka-Sirayeli, ndakâ ndaliteta-na ilizwi nakusinye isizwe sakwa-Sirayeli, endasiwisela umteto wokuba sibalūse abantu bam ama-Sirayeli, ndisiti, Yinina ukuba ningandakéli indlu yemisedare?

8 Kengoko wotsho ukuti kwisicaka sam u-Davide, Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Ndakutabata edlelweni mna, ekulandeleni impahla emfutshane, ukuba ube yingânga yabantu bam ama-Sirayeli;

9 Ndaba nawe kuko konke wahamba kuko, ndazinqumla zonke intshaba zako ebusweni bako, ndakwenzela igama elikulu njengegama labakulu abasehlabatini;

10 Ndabamisela indawo abantu bam ama-Sirayeli, ndabatyala ukuba bahlale esikundleni sabo, bangabi sagungqa, onyana bobugqweta bangabuye babacinezele njengasekuqaleni,

11 Naselokwemini endabamisela abantu bam ama-Sirayeli abalungisi. Ndiya kukupumza ezintshabeni zako zonke; u-Yehova uyakuxelela, ukuba u-Yehova uya kukwenzela indlu.

12 Xa ite yazaliseka imihla yako, walala koyihlo: ndoyipakamisa emva kwako imbewu yako, eya kupuma ezibilini zako, ndibuqinise ubukumkani bake.

13 Nguye oya kulakéla igama lam indlu, ndiyiqinise itrone yobukumkani bake kude kuse epakadeni.

14 Mna ndiya kuba nguyise kuye, yena abe ngunyana kum; endoti ebugwenxeni bake, ndimohlwaye ngentonga yabantu nangobeto lonyana baka-Adam;

15 Ke yona inceba yam ayi kusuka kuye, njengoko ndayisusayo ku-Saule, endimsusileyo ebusweni bako.

16 Iya kuqina indlu yako nobukumkani bako kude kuse epakadeni pambi kwako, itrone yako iya kuqiniseka kude kuse epakadeni.

17 Njengalomazwi onke, njengalombono wonke, wenje njalo ukuteta u-Natan ku-Davide.

18 Waya ukumkani u-Davide, wahlala pambi ko-Yehova, wati, Ndingubanina, Nkosi yam Yehova? Iyinto-nina indlu yam, ukuba ude undizise nalapa?

19 Kusekuncinane oko-ke emehlweni yako, Nkosi yam Yehova, uteta nangendlu yomkonzi wako oko kusingise mgama. Nguwo lo umyalo womntu, Nkosi yam Yehova.

20 Angabuye abesateta nto-nina u-Davide kuwe? wena uyamazi umkonzi wako, Nkosi yam Yehova.

21 Ngenxa yelizwi lako nangokwentliziyo yako ubenzile bonke obobukulu, ukuba ubazise umkonzi wako.

22 Ngenxa yoko umkulu, Yehova Tixo; ngokuba akuko unjengawe; akuko Tixo ungeko wena, njengoko konke sikuvileyo ngendlebe zetu.

23 Lulupina uhlanga ehlabatini olunjengabantu bako, olunjengama-Sirayeli, awaya kuzikúlulela u-Tixo, ukuba lube ngabantu, ukuba azimisele igama yena, anenzele izenzo ezikulu nina, alenzele ezoyikekayo ilizwe lako ebusweni babantu bako, owazikúlulelayo e-Yiputa, ezintlangweni nakotixo bazo.

24 Uziqinisele abantu bako ama-Sirayeli, ukuba babe ngabantu kuwe kude kuse epakadeni; wena, Yehova, waba ngu-Tixo kubo.

25 Kaloku, Yehova Tixo, ilizwi olitetileyo ngomkonzi wako, nangendlu yake, limise kude kuse epakadeni, wenze njengoko ukutetileyo;

26 Likúle igama lako kude kuse epakadeni; kusitiwa, U-Yehova wemikosi ngu-Tixo wama-Sirayeli, nendlu yomkonzi wako u-Davide izinzile pambi kwako.

27 Ngokuba wena, Yehova wemikosi, Tixo ka-Sirayeli, utýilile ezindlebeni zomkonzi wako, wati, Ndiya kukwakéla indlu; ngenxa yoko umkonzi wako uyifumene intliziyo yokuze awutandaze kuwe lomtandazo.

28 Kaloku, Nkosi yam Yehova, unguye u-Tixo, namazwi ako aya kuba yinyaniso; utete oko kulungileyo kumkonzi wako;

29 Kaloku makukóleke kuwe ukuyisikelela indlu yomkonzi wako, ukuba ibeko pambi kwako ngonapakade; ngokuba wena, Nkosi yam Yehova, utetile; ngentsikelelo yako mayisikelelwe indlu yomkonzi wako ngonapakade.

8 Kwati emveni kokuba njalo, u-Davide wawaxabela ama-Filisti, wawatoba; u-Davide wawutabata umzi wakomkulu esandleni sama-Filisti.

2 Wawaxabela ama-Mowabi, wawalinganisa ngolutya, ewalalisa emhlabeni; walinganisa izintya zambini zokubulala, nolutya lwalunye oluzalisekileyo lokugcinakalisa ebomini. Aba ngabakonzi ku-Davide ama-Mowabi, azisa iminikelo.

3 U-Davide wamxabela u-Hadadezere unyana ka-Rehobi, ukumkani we-Tsoba, ekuyeni kuwabuyisa amandla ake emlanjeni ongum-Frati.

4 U-Davide wati-hlasi kuye iwaka *lenqwelo zokulwa* namakulu asixénxe abamahashe, namashumi amabini amawaka angumqikela; u-Davide wawanqumla imisipa onke amahashe enqwelo zokulwa, washiya kuwo awenqwelo alikulu.

5 Ama-Aram ase-Damaseko eza kumnceda u-Hadadezere ukumkani we-Tsoba. U-Davide waxabela kuma-Aram amashumi amabini anamabini amawaka amadoda.

6 U-Davide wabeka ipos kwa-Aram e-Damaseko; ama-Aram aba ngabakonzi baka-Davide, azisa iminikelo. U-Yehova wamsindisa u-Davide endaweni zonke awahamba kuzo.

7 Wawatabata u-Davide amakáka egolide abe kumakonza ka-Hadadezere, wawazisa e-Yerusalem.

8 Nase-Beta nase-Berotayi, imizi ka-Hadadezere, u-Davide ukumkani watabata ubedu oluninzi kunene.

9 Weva u-Toyi ukumkani wase-Hamati,

ukuba u-Davide uyixabele yonke impi ka-Hadadezere,

10 U-Toyi wamtuma u-Yoram unyana wake kukumkani u-Davide, ukuba ambuze ukupila kwake, amsikelele ngenxa yokuba ebelwile no-Hadadezere, wamxabela, (ngokuba u-Toyi ube ngumfo onemfazwe ku-Hadadezere); waye nempahla yesilivere, nempahla zegolide, nempahla zobedu esandleni sake.

11 Ukumkani u-Davide wazingcwalisa ku-Yehova kananjalo ezo kunye nesilivere negolide, abeyingcwalisile, eyavela ezintlangeni zonke, awazeyisayo;

12 Kuma-Aram, nakuma-Mowabi, nakonyana baka-Hamon, nakuma-Filisti, nakuma-Hamaleki, nakumaxòba ka-Hadadezere unyana ka-Rehobi, ukumkani we-Tsoba.

13 Wenza igama u-Davide ekubuyeni kwake ekuwaxabeleni ama-Aram esihlanjeni setyuwa, ishumi elinesibozo lamawaka.

14 Wabeka ipos kwelama-Edom; wabeka ipos kwelama-Edom lonke, aba ngabakonzi ku-Davide onke ama-Edom. U-Yehova wamsindisa u-Davide endaweni zonke awahamba kuzo.

15 Waye ngukumkani-ke u-Davide kuma-Sirayeli onke. Waye u-Davide esenza okusesikweni nobulungisa ebantwini bake bonke.

16 Ke u-Yowabi unyana ka-Tseruya wayepete umkosi; no-Yoshafati unyana ka-Ahiludi waye yindedebe,

17 U-Tsadoki unyana ka-Ahitubi no-Ahimeleki unyana ka-Abiyatare babe ngabenzeleleli; u-Seraya waye ngumbàli;

18 U-Benaya unyana ka-Yoyada ubepete abanciniti nezigidimi. Onyana baka-Davide babe ngabenzeleleli.

9 Wati u-Davide, Kuseko-na oyimpunde yendlu ka-Saule, ndimenzele inceba ngenxa ka-Yonatan?

2 Ke, indlu ka-Saule ibinekonza eligama belingu-Tsiba; bambizela ku-Davide. Wati ukumkani kuye, Ungu-Tsiba-na? Wati yena, Ndingumkonzi wako.

3 Wati ukumkani, Akuseko-na namnye umntu wendlu ka-Saule, ndimenzele inceba ka-Tixo? Wati-ke u-Tsiba kukumkani, Kuseko unyana ka-Yonatan, ofe inyawo.

4 Wati ukumkani kuye, Upina? Wati u-Tsiba kukumkani, Nankuya endlwini ka-Makire unyana ka-Hamiyeli, e-Lodebare.

5 Watumela-ke ukumkani u-Davide, wamtabata endlwini ka-Makire unyana ka-Hamiyeli, e-Lodebare.

6 Weza u-Mefiboshete, unyana ka-Yonatan, unyana ka-Saule, ku-Davide, wawa ngobuso, waqubuda. Wati u-Davide, Mefiboshete. Wati-ke yena, Nanku lomkonzi wako!

7 Wati u-Davide kuye, Mus'ukoyika; ngokuba ndiya kukwenzela ndikwenzele inceba ngenxa ka-Yonatan uyihlo, ndikubuyisele onke amasimi ka-Saule uyihlo; wena udle isonka etafileni yam ngamaxesha onke.

8 Waqubuda, wati, Umkonzi wako uyinto-nina, ukuba uyibèke inja efileyo enjengam?

9 Ukumkani wabiza u-Tsiba, umfana wakwa-Saule, wati kuye, Yonke into ebiyeka-Saule, neyendlu yake yonke, ndiyinike unyana wenkosi yako.

10 Uz'umlimele umhlaba, wena nonyana bako, nabakonzi bako, umzisele abe nokudla unyana wenkosi yako, adle; ke u-Mefiboshete unyana wenkosi yako uya kudla ngamaxesha onke ukudla etafileni yam. Kekaloku u-Tsiba waye nonyana abalishumi elinabahlanu, nabakonzi abamashumi mabini.

11 Wati u-Tsiba kukumkani, Ngokwento yonke, emwisele umteto ngayo umkonzi wayo inkosi yam ukumkani, uya kwenje njalo umkonzi wako. U-Mefiboshete wadla etafileni yake njengabanye onyana bokumkani.

12 U-Mefiboshete ebe nonyana omncinane, ogama belingu-Mika. Bonke abebehleli endlwini ka-Tsiba bebe ngabakonzi baka-Mefiboshete.

13 U-Mefiboshete ubehlala e-Yerusalem; ngokuba ubesidla etafileni yokumkani ngamaxesha onke; ebesiqwala ngenyawo zake zombini.

10 Kwati emveni kokuba njalo, wafa ukumkani wonyana baka-Hamon; wangukumkani u-Hanun unyana wake esikundleni sake.

2 Wati-ke u-Davide, Mandimenzele inceba u-Hanun unyana ka-Nahash, njengokuba uyise wandenzelayo inceba. Watumela u-Davide ngesandla samakonza ake ukumkùza ngaye uyise. Eza-ke amakonza ka-Davide ezweni lonyana baka-Hamon.

3 Bati abateteli bonyana baka-Hamon

ku-Hanun inkosi yabo, U-Davide uzukisa uyihlo-na emehlweni ako, ngokuba etume abakúzi kuwe? U-Davide akawatumele-na amakonza ake kuwe ngenxa yokuze awugocagoce umzi, awuhlole, awubukuqe?

4 Wawatabata-ke u-Hanun amakonza ka-Davide, waguya elinye icala lendevu zawo, wanqumla isahlulo sengubo zawo ezinde, wapela ngempundu, wawandulula-ke.

5 Waxelelwa u-Davide; watuma izigidimi zokubakáulela; ngokuba amadoda lawo abehlazisiwe kunene. Wati ukumkani, Hlalani e-Yeriko, zide zihlume indevu zenu, nibuye-ke.

6 Babona onyana baka-Hamon, ukuba bazinukisile ku-Davide, batumela-ke onyana baka-Hamon, baqesha kuma-Aram ase-Bete-rehobi, nakuma-Aram ase-Tsoba amashumi amabini amawaka angumqikela, nakukumkani wase-Mahaka iwaka lamadoda, nakumadoda ase-Tobi ishumi elinamabini lamawaka amadoda.

7 Weva u-Davide; watuma u-Yowabi enomkosi wonke wamagora.

8 Bapuma onyana baka-Hamon, bazimisa izintlu zokulwa ekungeneni kwesango; ama-Aram ase-Tsoba, nawase-Rehobi, namadoda ase-Tobi, nawase-Mahaka awodwa ezweni.

9 Wabona u-Yowabi ukuba imfazwe ibéke kuye, ngapambili nangasemva, wahlela emadodeni onke ahleliweyo kwa-Sirayeli, wamisa uluhlu malunga nama-Aram.

10 Abanye abantu wabanikela esandleni sika-Abishayi umninawe wake, wabamisa uluhlu malunga nonyana baka-Hamon.

11 Wati, Ukuba ama-Aram ate andeyisa, wondisiza; ukuba bate onyana baka-Hamon bakoyisa, ndoza kukusiza.

12 Yomelela, somelele ngenxa yabantu bakowetu, nangenxa yemizi yo-Tixo wetu; u-Yehova enze oko kulungileyo emehlweni ake.

13 Weza u-Yowabi nabantu ababe naye, walwa nama-Aram; asaba ebusweni bake.

14 Babona onyana baka-Hamon ukuba asabile ama-Aram, basaba nabo ebusweni buka-Abishayi, bangena ekaya. Wabuyake u-Yowabi konyana baka-Hamon, weza e-Yerusalem.

15 Abona ama-Aram ukuba agxotiwe pambi kwama-Sirayeli, ahlanganisana ndawonye.

16 Watuma u-Hadadezere, warola ama-Aram apesheya komlambo eza e-Helam; u-Shobaki umteteli womkosi ka-Hadadezere epambi kwawo.

17 Kwaxelwa ku-Davide; wahlanganisa ama-Sirayeli onke, wayiwela i-Yoredan, waya e-Helam. Azimisa izintlu ama-Aram malunga no-Davide, alwa naye.

18 Asaba ama-Aram ebusweni bama-Sirayeli. U-Davide wabulala kuma-Aram amakulu asixénxe abenqwelo zokulwa, namashumi amane amawaka abamahashe. Waxabela no-Shobaki umteteli womkosi wawo; wafela kona.

19 Bonke okumkani abakonza u-Hadadezere babona, ukuba bagxotiwe pambi kwama-Sirayeli, baxolelana nama-Sirayeli, bawakonza. Oyika-ke ama-Aram ukuba sabasiza onyana baka-Hamon.

11 Kwati ukuvela komnyaka, ngexesha lokupuma kokumkani, u-Davide wamtuma u-Yowabi, namakonza ake kunye naye, nama-Sirayeli onke, babonakalisa onyana baka-Hamon, bayingqinga i-Raba. U-Davide ehleli e-Yerusalem.

2 Kwati ngexesha langokuhlwa, wavuka u-Davide esililini sake, wahambahamba pezu kopahla wendlu yokumkani; wati, eselupahleni, wabona umfazi ezihlamba; ke umfazi lowo waye mhle kunene ngokubonakala.

3 Watuma u-Davide, wabuza ngalomfazi. Kwatiwa, Asinguye-na u-Batsheba lowo, intombi ka-Eliham, umka-Huriya um-Heti?

4 U-Davide watuma abatunywa, wamtabata; weza-ke yena kuye, walala naye. Akuzingcwalisa ebunqambini bake, wabuyela endlwini yake.

5 Wamita umfazi lowo; watumela, waxelela u-Davide, wati, Ndimiti.

6 U-Davide watumela ku-Yowabi, *esiti*, Tuma eze kum u-Huriya um-Heti. U-Yowabi wamtuma u-Huriya ku-Davide.

7 Waya u-Huriya kuye. Wabuza u-Davide, ukuba unjanina u-Yowabi, banjanina abantu, injanina imfazwe.

8 U-Davide wati ku-Huriya, Yihla uye endlwini yako, uhlambe inyawo zako. Wapuma u-Huriya endlwini yokumkani; kwapuma emva kwake isipo sokumkani.

9 U-Huriya walala emnyango wendlu yokumkani namakonza onke enkosi yake; akehla aye endlwini yake.

10 Kwaxelwa ku-Davide, kwatiwa, U-Huriya akehlanga aye endlwini yake. Wati

u-Davide ku-Huriya, Akuveli endleleni-na? yinina ukuba ungehli uye endlwini yako?

11 Wati u-Huriya ku-Davide, Umkombe nama-Sirayeli nama-Yuda ahleli eminqubeni, nenkosi yam u-Yowabi namakonza enkosi yam bamise ezweni; mna ndiye endlwini yam, ndidle, ndisele, ndilale nomkam? Uhleli-nje wena, uhleli-nje umpefumlo wako, andiyi kuyenza lonto.

12 Wati u-Davide ku-Huriya, Hlala apa nanamhla, ndokundulula ngomso. Wahlala-ke u-Huriya e-Yerusalem ngalomhla nangengomso.

13 U-Davide wammema; wadla, wasela pambi kwake; wamnxilisa. Wapuma ngokuhlwa, waya kulala esililini sake namakonza enkosi yake; akehla aye endlwini yake.

14 Kwati kusasa, u-Davide wabàla incwadi ku-Yowabi, wayitumela ngesandla sika-Huriya.

15 Wabàla-ke encwadini, wati, Mbekeni u-Huriya malunga nobuso bemfazwe etenqi, nibuye emva kwake, abetwe afe.

16 Kwati, ekuwulindeni kuka-Yowabi umzi lowo, wambeka u-Huriya endaweni, abesazi ukuba alapo amadoda anoburoti.

17 Apuma amadoda alomzi, alwe no-Yowabi; kwawa abantu kumakonza ka-Davide; wafa no-Huriya um-Heti.

18 Watumela u-Yowabi ku-Davide, wamxelela zonke indawo zemfazwe.

19 Wamwisela umtunywa umteto, esiti, Xa ugqibileyo ukuzenza zonke indaba zemfazwe kukumkani,

20 Woti, ukuba bute benyuka ubushushu bokumkani, wati kuwe, Ibiyinina ukuba nisondele kangaka kulomzi ngokulwa? beningazi-na ukuba botola beseludongeni?

21 Wabetwa ngubanina u-Abimeleki unyana ka-Yerubeshete? akagityiselwangana yinkazana ngelitye lokusila eludongeni, wafela e-Tebets? ibiyinina ukuba nisondele kangaka eludongeni? uti, Nomkonzi wako u-Huriya um-Heti ufile naye.

22 Wahamba-ke umtunywa, waya, wamxelela u-Davide konke u-Yowabi abemtume kona.

23 Wati umtunywa ku-Davide, Xa aseyisayo tina amadoda, apuma eza kuti ezweni; saba pezu kwawo-ke, sesa ekungeneni kwesango;

24 Batola abatoli kubakonzi bako beseludongeni; kwafa inxenye kubakonzi bokumkani, umkonzi wako u-Huriya um-Heti ufile naye.

25 Wati u-Davide kumtunywa, Wotsho ku-Yowabi ukuti, Mayingabi mbi emehlweni ako lendawo; ngokuba irele liyadla lenje nje lenje nje. Komeleze ukulwa kwako, nomzi lowo uwucite; uz'umomeleze.

26 Weva umka-Huriya ukuba ufile u-Huriya indoda yake, wayimbambazelela inkosi yake.

27 Sadlula isijwili; watumela u-Davide, wamtabatela endlwini yake, waba ngumkake, wamzalela unyana. Ke lonto wayenzayo u-Davide yayimbi emehlweni ka-Yehova.

12 U-Yehova watumela u-Natan ku-Davide. Waya kuye, wati kuye, Kwaye kuko amadoda amabini mzini mnye: enye isityebi, enye ilihlwempu.

2 Esityebi yayi nempahla emfutshane nenkomo ezininzi kunene;

3 Elihlwempu yayinge nanto, kupela yayi nemvanazana encinane inye, ebeyizuzile, yayigcina; yakulela kuyo nabantwana bayo ndaweni nye, yadla eqekezeni layo, yasela endebeni yayo, yalala esifubeni sayo, yanjengentombi yayo.

4 Kwafika umhambi endodeni esityebi eso, sanqena ukutabata empahleni yaso emfutshane nasezinkomeni zaso, ukwenzela umhambi lowo ufikileyo kuso; sesuka satabata imvanazana yendoda elihlwempu, senzela umntu ofike kuso.

5 Wavuta kunene umsindo ka-Davide kwindoda leyo, wati ku-Natan, Ehleli-nje u-Yehova, ngumfo wokufa londoda yenze lento.

6 Iya kuyimisela ngesine imvanazana leyo, ngenxa enokuba yenze lonto, nangenxa yokuba ingabanga nalufefe.

7 Waza wati u-Natan ku-Davide, Londoda nguwe. Utsho u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli ukuti, Mna ndakutambisa ukuba ube ngukumkani kuma-Sirayeli, mna ndakuhlangula esandleni sika-Saule,

8 Ndakunika indlu yenkosi yako, nabafazi benkosi yako esifubeni sako, ndakunika indlu yakwa-Sirayeli neyakwa-Yuda; ke, ukuba bekuncinane oko, ngendikongezile ndati ndati.

9 Yinina ukuba ulidele ilizwi lika-Yehova, wenze ububi emehlweni ake? umxabele u-Huriya um-Heti ngerele, nomkake umzekile wangumkako, umbulele ngerele lonyana baka-Hamon.

10 Kengoko, irele aliyi kumka endlwini

yako napakade; ngenxa enokuba undidelile, wamzeka umka-Huriya um-Heti wangumkako.

11 Utsho u-Yehova ukuti, Ndikuvelisela ububi obupuma endlwini yako: ndibatabate abafazi bako emehlweni ako, ndibanike uwenu, alale nabafazi bako emehlweni elanga eliya.

12 Ngokuba wenze ngasese wena; ke mna ndiya kuyenza lento pambi kwama-Sirayeli onke napambi kwelanga.

13 Wati u-Davide ku-Natan, Ndonile ku-Yehova. Wati u-Natan ku-Davide, Naye u-Yehova usidlulisile isono sako, akuyi kufa.

14 Kodwa-ke ngenxa yokuba uzigibisile wazigibisa intshaba zika-Yehova ngalento; ke unyana omzalelweyo uya kufa afe.

15 Waya u-Natan endlwini yake.

U-Yehova wabeta kumntwana, abemzalelwe u-Davide ngumka-Huriya; wafa kakulu.

16 U-Davide wamfuna u-Tixo ngenxa yenkwenkwe leyo; u-Davide wazila ukudla, waya waqungquluza emhlabeni bonke ubusuku.

17 Amela amadoda amakulu endlu yake, emvusa emhlabeni; akavuma, akadla sonka nawo.

18 Kwati ngomhla wesixênxe, wafa umntwana. Oyika amakonza ka-Davide ukumxelela ukuba umntwana ufile; ngokuba bebesiti, Yabonani, oko umntwana ebesahleli sateta kuye, akalipulapula ilizwi letu: soti-nina ukuti kuye, Ufile umntwana, enze into embi?

19 Wabona u-Davide ukuba amakonza ake ayasebezelana, waqonda u-Davide ukuba ufile umntwana; wati u-Davide kumakonza ake, Ufile-na umntwana? Ati, Ufile.

20 Wesuka u-Davide emhlabeni, wazihlamba, wazitambisa, wanxiba ngubo zimbi, waya endlwini ka-Yehova, waqubuda; weza endlwini yake, wabiza ukudla; babeka pambi kwake, wadla.

21 Ati amakonza ake kuye, Yinto-nina lento uyenzileyo? oko ebesahleli, wazila ukudla, walila; akuba efile umntwana, uvukile wadla ukudla.

22 Wati yena, Xa abesahleli umntwana, ndazila ukudla, ndalila; ngokuba bendisiti, Ngubanina owaziyo, mhlaumbi u-Yehova angandibabala, apile umntwana.

23 Efile-nje kaloku, yinina ukuba ndizile ukudla? ndisenako yinina ukumbuyisa? Ndiya kuye mna, yena akayi kubuyela kum.

24 U-Davide wamtutuzela u-Batsheba umkake; wangena kuye, walala naye; wazala unyana, wati igama lake ngu-Solomon. Ke u-Yehova wamtanda;

25 Watumela ngesandla sika-Natan umprofeti, wati, Igama lake ngu-Yedidya ngenxa ka-Yehova.

26 Kekaloku u-Yowabi walwa ne-Raba yonyana baka-Hamon, wawuti-hlasi umzi wakomkulu lowo.

27 U-Yowabi watuma abatunywa ku-Davide, esiti, Ndilwile ne-Raba, kananjalo ndiwute-hlasi umzi wamanzi lo.

28 Hlanganisa ngoko abantu abaseleyo uwuraule umzi, uwuti-hlasi; hleze mna ndiwuti-hlasi lomzi, libizelwe kuwo igama lam.

29 Wabahlanganisa u-Davide bonke abantu, waya e-Raba, walwa nayo, wayitihlasi.

30 Wasitabata isitsaba sokumkani wabo entlokweni yake; ubunzima baso bebuyitalente* yegolide, esinamatye anqabileyo; saba sentlokweni ka-Davide. Wapuma namaxòba alomzi amaninzi kunene.

31 Ke abantu ababe kona wabarola, wabafaka ezisarèni, nasezisizilweni zesinyiti nasezimpahleni ezibukàli zesinyiti, wabacandisa emazikweni eziten. Wenje njalo kwimizi yonke yonyana baka-Hamon. Babuyela e-Yerusalem o-Davide nabantu bonke.

13 Kwati emveni koko, u-Abishalom unyana ka-Davide enodade oyinzwakazi, ogama belingu-Tamare; wesuka u-Amnon unyana ka-Davide wamtanda.

2 Wabandezeleka u-Amnon, ngokokude azihlisele isifo ngenxa ka-Tamare udade wabo; ngokuba ebe yintombi; kwanqaba emehlweni ka-Amnon ukumenza into.

3 Kekaloku u-Amnon ebe nomhlobo, ogama belingu-Yonadabi, unyana ka-Shimeha umkuluwe ka-Davide. U-Yonadabi ebe yindoda elumke kunene.

4 Wati kuye, Yinina ukuba ube nje ukubitya imiso ngemiso, nyana wokumkani? Akundixeleli-na? Wati u-Amnon kuye, Nditanda u-Tamare, udade bo-Abishalom umzalwana wam.

5 U-Yonadabi wati kuye, Lala esililini sako, uzifise; eze kukubona uyihlo, uti kuye, Makè eze u-Tamare udade wetu, andinike

* Italente iziponti ezilikulu linamashumi mabini anantlanu zobunzima.

ukudla, akwenze emehlweni am, ukuze ndibone, ndidle esandleni sake.

6 Walala-ke u-Amnon, wazifisa. Ukumkani waya kumbona. Wati u-Amnon kukumkani, Makė eze u-Tamare udade wetu, enze emehlweni am izonkana ezomeleza intliziyo, zibe zibini, ndidle esandleni sake.

7 Watumela u-Davide ku-Tamare endlwini, esiti, Kàuye endlwini ka-Amnon umnakwenu, umenzele ukudla.

8 Waya u-Tamare endlwini ka-Amnon umnakwabo; yena elele pantsi. Watabata intlama, waxovula, wenza izonkana ezomeleza intliziyo emehlweni ake, wazosa izonkana ezomeleza intliziyo.

9 Watabata ipan, wazikùpela pambi kwake; wala ukudla. Wati u-Amnon, Mabakùtshwe abantu bonke bapume kum. Bapuma bonke abantu kuye.

10 Wati u-Amnon ku-Tamare, Kuzise engontsini ukudla, ndihle esandleni sako. Wazitabata u-Tamare izonkana ezomeleza intliziyo abezenzile, wasa engontsini ku-Amnon umnakwabo.

11 Wazifikisa kuye ukuba adle. Wesuka yena, wambamba, wati kuye, Yiza, ulale nam, dade wetu.

12 Wati kuye, Musa, mnakwetu, mus' ukundidlwengula; ngokuba akwenjiwa-nje kwa-Sirayeli; musa ukubenza obobudenge.

13 Mna ndingaya pina nehlazo lam? Ke, wena ungaba njengowabanobudenge kwa-Sirayeli. Kàutete-ke ngoko nokumkani; ngokuba akangemangale nam kuwe.

14 Akavuma yena ukulipulapula ilizwi lake. Wameyisa, wamdlwengula, walala naye.

15 Waza u-Amnon wamtiya ngentiyo enkulu kunene; ngokuba yaba nkulu intiyo awamtiya ngayo ngapezu kwentando abemtande ngayo. Wati u-Amnon kuye, Suk' umke.

16 Wati kuye, Mus'ukuba yimbangi yobububi bokundigxota bukulu ngapezu kobuya ubenzileyo kum. Akavuma ukumpulapula.

17 Wabiza umfana, umlungiseleli wake, wati, Kàugxote *lenkazana*, imke kum, iye pandle, utshixe ucango emva kwayo.

18 Ke yayambete ingubo ende enemikono; ngokuba bezisenje njalo intombi zokumkani ezisezintombi ukwambata ingubo yokwaleka. Wayikùpela ngapandle-ke umlungiseleli wake, walutshixa ucango emva kwayo.

19 U-Tamare wagalela utùtù entloko, wayiřazula ingubo yake ende enemikono abeyambete, wabeka isandla entloko, wemka, ehamba ekàla.

20 Wati u-Abishalom umnakwabo kuye, Ube nawe-na u-Amnon umnakwenu? Kaloku, dade wetu, hlala uti-tu, ngumnakwenu. Mus'ukuyibekela ntliziyo lento. Wahlalake u-Tamare, engoshiyekileyo endlwini ka-Abishalom umnakwabo.

21 Waziva ukumkani u-Davide zonke ezonto, wavuta ngumsindo kunene.

22 Akateta nelibi nelilungeleyo u-Abishalom ku-Amnon; ngokuba u-Abishalom wamtiya u-Amnon ngalento yokuba emdlwengule u-Tamare udade wabo.

23 Kwati, iminyaka yakuba mibini, kwabako abacėbi ku-Abishalom e-Bahali-hatsore kwa-Frayim. U-Abishalom wamema bonke onyana bokumkani.

24 Weza u-Abishalom, wati kukumkani, Uyabona, naba abacėbi kumkonzi wako. Ukumkani namakonza ake makahambe nomkonzi wako.

25 Ukumkani wati ku-Abishalom, Musa, nyana wam, masingayi sonke sibe nzima kuwe. Wamzama; akavuma ukuya; kodwa wamsikelela.

26 Wati u-Abishalom, Ukuba akuyi wena, makakė ahambe nati u-Amnon umkuluwe wam. Wati ukumkani kuye, Ahambelenina nawe?

27 U-Abishalom wamzama; wavuma ukuba u-Amnon ahambe naye, nonyana bonke bokumkani.

28 U-Abishalom wawawisela umteto amadodana ake, wati, Kànikangele, xa ite intliziyo ka-Amnon yamnandi yiwayin, ndati kuni, Betani ku-Amnon: nombulala, musani ukoyika; aniwiselwe ndimi-na umteto? yomelelani nibe ngamařoti.

29 Enza-ke amadodana ka-Abishalom ku-Amnon njengoko u-Abishalom abewawisele umteto. Besuka-ke bonke onyana bokumkani; walowo wakẁela kundlebende wake, wasaba.

30 Kwati, besesendleleni, zafika indaba ku-Davide, zisiti, U-Abishalom ubabulele bonke onyana bokumkani, akwasala namnye.

31 Wesuka ukumkani, waziřazula ingubo zake, waqungquluza emhlabeni; onke amakonza ake emi eziřazule ingubo zawo.

32 Wapendula u-Yonadabi, unyana ka-Shimeha umkuluwe ka-Davide, wati, Mayi-

ngati inkosi yam abulewe onke amadodana angonyana bokumkani; ngokuba kufe u-Amnon yedwa; ngokuba yagqitywa lento ngumlomo ka-Abishalom kuselokwemini yokudlwengula kwake u-Tamare udade wabo.

33 Kengoko, nkosi yam kumkani, ungalibekeli ntliziyo elilizwi lokuti bonke onyana bokumkani bafile. Akunjalo; ngu-Amnon yedwa ofileyo.

34 Wabaleka u-Abishalom. Kekaloku umfana ongumlindi wapakamisa amehlo ake, wakangela, nanko! kusiza into eninzi yabantu, bevela endleleni engasemva kwake ecaleni lentaba.

35 Wati u-Yonadabi kukumkani, Naba! onyana bokumkani besiza; njengoko belinjalo ilizwi lomkonzi wako, kwenzeke ngokunjalo.

36 Kwati, akugqiba ukuteta, babonakala befika onyana bokumkani, balipakamisa ilizwi labo, balila; kananjalo ukumkani namakonza ake onke batsho isililo esikulu kunene.

37 Ke u-Abishalom wabalekela ku-Talemayi unyana ka-Hamihudi, ukumkani wase-Geshuri. *U-Davide* wenza isijwili ngonyana wake yonke imihla.

38 Wabaleka-ke u-Abishalom wafika e-Geshuri, waminyaka mitatu kona.

39 Wakohlwa u-Davide ukumkani ukupuma aye ku-Abishalom, ke watutuzeleka ngo-Amnon ukuba efile.

14 Wazi u-Yowabi unyana ka-Tseruya, ukuba intliziyo yokumkani imcásile u-Abishalom,

2 U-Yowabi watumela-ke e-Tekowa, watabata kona inkazana elumkileyo, wati kuyo, Káuzenze unesijwili, káunxibe ingubo zesijwili, ungazitambisi ngeoli, yiba njengenkazana le imenzela ofileyo isijwili imihla emininzi;

3 Uye kukumkani, utete kuye wenje nje. U-Yowabi wafaka amazwi emlonyeni wayo.

4 Yateta inkazana yase-Tekowa kukumkani, yawa ngobuso emhlabeni, yaqubuda, yati, Sindisa, kumkani.

5 Ukumkani wati kuyo, Unani-na? Yati, Hayi, ndingumhlolokazi, indoda yam ifile;

6 Ikóbokazana lako belinonyana ababini; balwa bobabini ezindle, akwabiko mhlanguli pakati kwabo; omnye watsho komnye, wambulala.

7 Kekaloku, nanku! wonke umzalwane usuke pezulu kwikóbokazana lako, usiti, Sinike umbulali womzalwana wake, simbulale ngenxa yompefumlo womzalwana wake, ámbuleleyo, sitshabalalise nendla-lifa; ukuze bacime ilahle lam eliseleyo, bangayisaliseli indoda yam igama nempunde ebusweni bomhlaba.

8 Wati ukumkani kwinkazana leyo, Yiya endlwini yako, mna ndiya kuwuwisa umteto ngenxa yako.

9 Inkazana yase-Tekowa yati kukumkani, Nkosi yam kumkani, Mabube pezu kwam napezu kwendlu kabawo obobugwenxa, abe msulwa ukumkani netrone yake.

10 Wati ukumkani, Oteta into kuwe, mzise kum, akasayi kupinda akucúkumise.

11 Yati, Ukumkani makė amkumbule u-Yehova u-Tixo wake, ukuze umpindezeli wegazi angakwandisi ukonakalisa, bangamtshabalalisi unyana wam. Wati-ke yena, Ehleli-nje u-Yehova, akuyi kuwa nalunye unwele lonyana wako emhlabeni.

12 Yati inkazana, Makė litete ilizwi ikóbokazana lako enkosini yam ukumkani. Wati yena, Teta.

13 Yati inkazana leyo, Yinina-ke ukuba ucinge into enjalo ngabantu baka-Tixo? Ngokuliteta ukumkani elilizwi unjengonetyala ukumkani, engabuyisi-nje umgxotwa wake.

14 Ngokuba siya kufa sife, sinjengamanzi apaleleyo emhlabeni angenakuhlanganiswa; u-Tixo akasusi mpefumlo, ucinga ingcinga, ukuze angamgxoti kuye umgxotwa.

15 Lento ndize kuliteta kukumkani inkosi yam elilizwi, ndenz'ukuba abantu aba bendoyikisile; lati-ke ikóbokazana lako, Makė nditete kukumkani, mhlaumbi ukumkani angalenza ilizwi lomkonzazana wake.

16 Ngokuba wova ukumkani, amhlangule umkonzazana wake esandleni salendoda iza kunditshabalalisa mna, kunye nonyana wam elifeni lika-Tixo.

17 Lati-ke ikóbokazana lako, Ilizwi lenkosi yam ukumkani malibe lelokupumza; ngokuba njengoko sinjalo isitunywa sika-Tixo, injalo inkosi yam ukumkani ukuva okulungileyo nokubi; u-Yehova u-Tixo wako makabe nawe.

18 Wapendula-ke ukumkani, wati kwinkazana, Mus'ukukė uyikanyele kum into endikubuzayo. Yati inkazana, Mayikė itete inkosi yam ukumkani.

19 Wati-ke ukumkani, Isandla sika-Yowabi asinawe-na kulento yonke? Yapendula

inkazana, yati, Uhleli-nje umpefumlo wako, nkosi yam kumkani, inene, akuko nto ingasekunene ingasekohlo kuko konke ekutetayo inkosi yam ukumkani; ngokuba u-Yowabi umkonzi wako nguye lo undiwisele umteto, nguye lo uwabekileyo emlonyeni wekóbokazana lako onke lamazwi.

20 Wenze lento umkonzi wako u-Yowabi, ukuze buguqulwe ubuso balento. Ke, inkosi yam ilumke ngokulumka kwesitunywa sika-Tixo, ukuba yazi konke okusehlabatini.

21 Wati ukumkani ku-Yowabi, Uyabona, ndiyenzile-ke lonto; hamba uye, umbuyise umfana lowo u-Abishalom.

22 Wawa-ke u-Yowabi ngobuso emhlabeni, waqubuda, wabulela kukumkani, wati, Namhla wazile umkonzi wako, ukuba ufumene ubabalo emehlweni ako, nkosi yam kumkani, eyenzile-nje ukumkani into yomkonzi wake.

23 Wesuka-ke u-Yowabi, waya e-Geshuri, wamzisa u-Abishalom e-Yerusalem.

24 Wati ukumkani, Makajike aye endlwini yake, angabuboni ubuso bam. Wajika u-Abishalom, waya endlwini yake; akabubona ubuso bokumkani.

25 Ke kuma-Sirayeli onke bekungeko ndoda injengo-Abishalom ngokuba yinzwana, ngokokuze adunyiswe kunene; kwatabatela entendeni yonyawo kwesa elukakayini pezulu, kungeko sipáko kuye.

26 Ekuyicébeni kwake intloko yake, (bekusiti ekupeleni komnyaka iminyaka yonke ayicébe, ngokuba ibinzima pezu kwake, ayicébe-ke,) zalinganiswa inwele zentloko yake, zazishekele ezimakulu mabini ngokwelitye lokumkani.

27 U-Abishalom wazalelwa onyana abatatu, nentombi yanye, igama layo belingu-Tamare, ibiyinzwakazi ukubonakala kwayo.

28 U-Abishalom wahlala e-Yerusalem iminyaka emibini; akabubona ubuso bokumkani.

29 U-Abishalom watumela ku-Yowabi, ukuba amtumele kukumkani; akavuma ukuza kuye. Wabuya watumela okwesibini; akavuma ukuza.

30 Wati kubakonzi bake, Kangelani intsimi ka-Yowabi ingakweyam, unerasi kona; yiyani, niyitshise ngomlilo. Bayitshisa-ke abakonzi baka-Abishalom intsimi ngomlilo.

31 Wesuka u-Yowabi, waya ku-Abishalom, wati kuye, Yinina ukuba abakonzi bako bayitshise ngomlilo intsimi yam?

32 Wati u-Abishalom ku-Yowabi, Yabona, nditumele kuwe, *ndisiti*, Yiza apa, ndikutumele kukumkani, uye kuti, Ndibuyelenina e-Geshuri? bekundilungele kanye ukuba bendisekona. Kaloku mandibubone ubuso bokumkani; ukuba kute kwako ubugwenxa kum, makandibulale.

33 Waya-ke u-Yowabi kukumkani, wamxelela. Wambiza u-Abishalom; waya kukumkani, waqubuda kuye ngobuso emhlabeni pambi kokumkani; ukumkani wamanga-ke u-Abishalom.

15 Kwati emveni koko, u-Abishalom wazilungisela inqwelo zokulwa namahashe, namadoda angamashumi amahlanu ukuba zigidimi pambi kwake.

2 U-Abishalom wavuka kusasa, wema ngasecaleni lendlela yesango. Kwati, bonke abantu abanembambano yokuba kuyiwe kukumkani ukuba agwebe, wababizela kuye u-Abishalom wati, Ungowawupina umzi? Wati yena, Ungowezizwe zakwa-Sirayeli umkonzi wako.

3 Wati u-Abishalom kuye, Yabona, indawo zako ezi zilungile zite-tse; ke akunamntu kukumkani wokuziteta.

4 Wati u-Abishalom, Andaba ndimisiwe ndangumgwebi ezweni apa, eze kum bonke abantu abanendawo ekubanjwene ngayo, ngendibalungisa!

5 Kwati, akusondela umntu eza kuqubuda kuye, wasa isandla kuye, wambamba, wamanga.

6 Wenza-ke u-Abishalom ngendawo enjalo kuma-Sirayeli onke, abeza kukumkani ekugwebeni. Wazibà u-Abishalom intliziyo zamadoda akwa-Sirayeli.

7 Kwati, ekupeleni kweminyaka emashumi mane, wati u-Abishalom kukumkani, Makè ndiye ndisizalise isibàmbàtiso, endabàmbàtisa ngaso ku-Yehova kwa-Hebron;

8 Ngokuba umkonzi wako wabàmbàtisa ngesibàmbàtiso ekuhlaleni kwake e-Geshuri kwa-Aram, esiti, Ukuba u-Yehova ute wandibuyisela wandibuyisela e-Yerusalem: ndomkonza u-Yehova.

9 Wati ukumkani kuye, Hamba unoxolo. Wesuka-ke, waya kwa-Hebron.

10 U-Abishalom watumela intlola ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, esiti, Nakuliva izwi lesigodlo, yitini, U-Abishalom ungukumkani kwa-Hebron.

11 Kwapuma e-Yerusalem, kwahamba no-

Abishalom amakulu amabini amadoda amenyiweyo, ayehamba ngokwengqibelelo yawo, engazi nento.

12 U-Abishalom watumela, wabiza u-Ahitofele wase-Gilo, umpakati ka-Davide, emzini wake e-Gilo, ebingelela imibingelelo. Kwaba namandla ukucetywa; abantu beya besanda ku-Abishalom.

13 Kwafika umntu, wamxelela u-Davide, esiti, Intliziyo zamadoda akwa-Sirayeli zilandele u-Abishalom.

14 Wati u-Davide kumakonza ake onke abe nawo e-Yerusalem, Sukani sibaleke; ngokuba asiyi kuba nakusinda ebusweni buka-Abishalom. Kàulezani simke, hleze akàuleze, asifikele, asihlisele ububi, awuxabele umzi ngohlangoti lwe*f*ele.

15 Ati amakonza okumkani kukumkani, Entweni yonke, eya kuyinyula inkosi yetu ukumkani, naba! beko abakonzi bako.

16 Wapuma ukumkani; indlu yake yonke imlandela. Ukumkani washiya ishumi lamashweshwe, ukuze ayigcine indlu.

17 Wapuma-ke ukumkani; bemlandela abantu bonke; bema e-Bete-meraki.

18 Onke amakonza ake ehamba ecaleni lake, nabanciniti bonke, nezigidimi zonke, nabase-Gati bonke: amakulu amatandatu amadoda aye emlandela evela e-Gati, agqitela ebusweni bokumkani.

19 Wati ukumkani ku-Yitayi wase-Gati, Yinina ukuba nawe uhambe nati? Buya, uhlale nokumkani; ngokuba ungowasemzini, usafudukela endaweni yako;

20 Ufike izolo, ndikubadulise-na namhla, ndikuhambise nati-na, ndisiya apo ndingaya kona-nje? Buya, ubuyise abazalwana bako; inceba nenyaniso ibe nawe.

21 U-Yitayi wampendula ukumkani, wati, Ehleli-nje u-Yehova, ihleli-nje inkosi yam ukumkani, inene, endaweni eya kuba kuyo inkosi yam ukumkani, nokuba kusekufeni, nokuba kusebomini, uya kuba lapo umkonzi wako.

22 Wati u-Davide ku-Yitayi, Hamba ugqite-ke. Wagqita u-Yitayi namadoda ake onke, nosapo lonke abe nalo.

23 Lonke ilizwe lilila ngezwi elikulu, bewela abantu bonke; ewela nokumkani emlanjaneni oyi-Kidron; abantu bonke bewela bekangelene nendlela yentlango.

24 Nanku! u-Tsadoki naba-Levi bonke banaye, betwele umkòmbe womqopiso ka-Tixo, bawubeka pantsi umkòmbe ka-Tixo. Wenyuka u-Abiyatare, bada bagqibela bonke abantu ukuwela, bepuma kuwo umzi.

25 Wati ukumkani ku-Tsadoki, Wubuyisele kuwo umzi umkòmbe ka-Tixo. Ukuba ndite ndafumana ubabalo emehlweni ka-Yehova: wondibuyisa, andibonise yena kwa nekaya lake,

26 Ukuba ute, Andikunanzile: nanku ndiko, makenze kum ngoko kulungileyo emehlweni ake.

27 Wati ukumkani ku-Tsadoki umenzeleleli, Wena mboni, buyela kuwo umzi unoxolo, no-Ahimahats unyana wako, no-Yonatan unyana ka-Abiyatare, onyana benu bobabini kunye nawe.

28 Yabonani, ndozilazila emazibukweni entlango, kude kufike ilizwi elivela kuni lokundixelela.

29 U-Tsadoki no-Abiyatare bawubuyisela umkòmbe ka-Tixo e-Yerusalem, bahlala kona.

30 U-Davide waye enyuka eqineni leminquma, enyuka elila, equbutele intloko, ehamba engenazimbadada; bonke abantu abe nabo bequbutele elowo intloko yake; benyuka, benyuka belila.

31 Kwaxelwa ku-Davide, kwatiwa, U-Ahitofele ukubacebi, ku-Abishalom. Wati u-Davide, Yehova, kàulizulise icebo lika-Ahitofele.

32 Kwati, akuya kufika u-Davide encòtsheni apo, kwaqutyudwayo ku-Tixo kona, nanko! u-Hushayi wase-Araki emkàulela e*f*azule ingubo yake, enomhlaba entloko.

33 U-Davide wati kuye, Ukuba ute wagqitela kum, woba ngumtwalo kum;

34 Ke ukuba ute wabuyela kuwo umzi, wati ku-Abishalom, Ndoba ngumkonzi wako, kumkani; bendifudula ndingumkonzi kayihlo, ngoko ndingumkonzi wako: wonditshitshisela icebo lika-Ahitofele.

35 Abanawe-na apo u-Tsadoki no-Abiyatare abenzeleleli? Koti-ke, yonke into ote wayiva endlwini yokumkani, uyixele ku-Tsadoki no-Abiyatare abenzeleleli.

36 Yabona, bako kona nabo onyana babo bobabini: u-Ahimahats oka-Tsadoki, no-Yonatan oka-Abiyatare; nolitumela ngesandla sabo kum lonke ilizwi enite naliva.

37 Waya-ke u-Hushayi, umhlobo ka-Davide kuwo umzi; u-Abishalom weza e-Yerusalem.

16 U-Davide egqitile kancinane encòtsheni, nanko! u-Tsiba umfana wakwa-Mefiboshete emkàulela, eneyesile ezimbini

zibotshiwe, zibekwe izonka ezimakulu mabini, nekulu lezicumba zerasintyis, nekulu leziqámo zasehlotyeni, nentsuba yewayin.

2 Wati ukumkani ku-Tsiba, Uti-nina ngezizinto? Wati u-Tsiba, Amayesile ngawokukwela abendlu yokumkani, izonka neziqámo zasehlotyeni zezokudla amadodana; iwayin yeyokuba basele abatyafileyo entlango.

3 Wati ukumkani, Upina unyana wenkosi yako? Wati u-Tsiba kukumkani, Nankuya! ehleli e-Yerusalem; ngokuba uti, Namhla indlu yakwa-Sirayeli iya kububuyisela kum ubukumkani bukabawo.

4 Wati ukumkani ku-Tsiba, Nanko! kukokwako konke okuka-Mefiboshete. Wati u-Tsiba, Ndiyaqubuda; mandifumane ubabalo emehlweni ako, nkosi yam kumkani.

5 Wafika ukumkani u-Davide e-Bahurim, nanko! kupuma kona indoda yomzalwane wendlu ka-Saule, egama lingu-Shimehi, unyana ka-Gera; yapuma yahamba itshabisa.

6 Yamxuluba ngamatye u-Davide, namakonza onke okumkani u-Davide; bonke abantu namagosa onke bebe ngasekunene nangasekohlo kuye.

7 Wati u-Shimehi ukutshabisa kwake, Puma, puma, mfondini wamagazi, mfondini ulitshijolo,

8 U-Yehova uwabuyisele pezu kwako onke amagazi endlu ka-Saule, ote wena wangukumkani esikundleni sake; u-Yehova ubunikele ubukumkani esandleni sika-Abishalom unyana wako. Yabona, weyele ebubini bako, ngokuba ungumfo wamagazi.

9 Wati-ke u-Abishayi unyana ka-Tseruya kukumkani, Kunganina ukuba lenja ifileyo iyitshabise inkosi yam ukumkani? makè ndiwele, ndiyisuse intloko yayo.

10 Wati ukumkani, Yinto-nina enam nani, nina nyana baka-Tseruya? Xa atshabisayo, xa u-Yehova ate kuye, Mtshabise u-Davide, ngubanina oya kuti, Yinina ukuba wenje njalo?

11 Wati u-Davide ku-Abishayi nakumakonza ake onke, Niyabona, unyana wam opume ezibilini zam unxámela umpefumlo wam, angabeka pina-ke ngoku lom-Benyamin; myekeni atshabise; ngokuba utshilo kuye u-Yehova.

12 Mhlaumbi u-Yehova angabukangela ubugwenxa bam, u-Yehova andibuyisele okulungileyo esikundleni sokutshajiswa kwam namhla.

13 U-Davide wahamba ngendlela namadoda ake; u-Shimehi ehamba ecaleni lentaba elilunge naye, wahamba etshabisa, waxuluba ngamatye emalunga naye, eposa nomhlaba.

14 Ukumkani nabantu bonke aba naye beza e-Hayefim, bapefumla kona.

15 Kekaloku u-Abishalom nabantu bonke, amadoda akwa-Sirayeli, beza e-Yerusalem, beno-Ahitofele.

16 Kwati, akufika u-Hushayi wase-Araki, umhlobo ka-Davide, ku-Abishalom, wati u-Hushayi ku-Abishalom, Makadle ubomi ukumkani, makadle ubomi ukumkani.

17 Wati u-Abishalom ku-Hushayi, Yinceba yako-na le kumhlobo wako? Yinina ukuba ungahambi nomhlobo wako?

18 Wati u-Hushayi ku-Abishalom, Hayi, onyulwe ngu-Yehova nangababantu, nangamadoda onke akwa-Sirayeli, ndoba ngowake mna, ndihlale naye mna.

19 Kananjalo bendifanele ukukonza banina? Kungeko-na pambi konyana wake? Njengoko ndakonzayo pambi koyihlo, ndiya kwenje njalo pambi kwako.

20 Wati u-Abishalom ku-Ahitofele, R'olani iqinga ukuba siya kwenza nto-nina.

21 Wati u-Ahitofele ku-Abishalom, Ngena kumashweshwe kayihlo, awashiyileyo ukuba agcine indlu, eve onke ama-Sirayeli, ukuba uzinukisile kuyihlo, zomelele izandla zabo bonke abanawe.

22 Bamtwabululela u-Abishalom intente pezu kwendlu; wangena u-Abishalom kumashweshwe oyise emehlweni ama-Sirayeli onke.

23 Kekaloku iqinga lika-Ahitofele, abeliqinga ngalomihla, belinjengokubuza kwilizwi lika-Tixo, belinjalo lonke iqinga lika-Ahitofele ku-Davide naku-Abishalom.

17 Wati u-Ahitofele ku-Abishalom, Makè ndinyule ishumi lamawaka elinamawaka amabini amadoda, ndisuke, ndimsukele u-Davide ngobubusuku,

2 Ndimfikele ediniwe, ewé izandla, ndimtúse; basabe bonke abantu anabo; ndibuyisele kuwe bonke abantu; indoda leyo ufuna yona injengokungati babuye bonke; boxola bonke abantu.

4 Lati-tye elozwi emehlweni ka-Abishalom, nasemehlweni amadoda amakulu onke akwa-Sirayeli.

5 Wati u-Abishalom, Kàubize no-Hushayi wase-Araki, sive into esemlonyeni wake naye.

6 Weza u-Hushayi ku-Abishalom; watsho u-Abishalom kuye, ukuti, U-Ahitofele utete elilizwi wenje nje. Senze ngelizwi lake, singenzi ngalo kusinina? kàutsho wena.

7 Wati u-Hushayi ku-Abishalom, Iqinga u-Ahitofele aliqingileyo alilungile kungoku.

8 Wati u-Hushayi, Wena uyamazi uyihlo namadoda ake, ukuba ngamagoŕa ampefumlo ugcalagcala, njengebere ehlutwe amatole ayo ezindle; uyihlo yindoda yokulwa, akalali ebantwini.

9 Yabona, ngoku uzimele emgongxweni, nokuba kukwenye indawo; koti-ke, xa ate wabawela ekuqaleni, eve ovayo, ati, Kuko isixabelo ebantwini abamlandelayo u-Abishalom;

10 Ati nomfo onobuŕoti, ontliziyo injengentliziyo yengonyama, anyibilike kupele; ngokuba onke ama-Sirayeli ayazi, ukuba uyihlo ligoŕa, abo banaye ngamaŕoti.

11 Nditi elam iqinga, makahlanganiswe ahlanganiselwe kuwe onke ama-Sirayeli, atabatele e-Dan ese e-Beresheba, abe njengentlabati engaselwandle ubuninzi, uye emfazweni ngesiqu.

12 Sofika-ke kuye endaweni, apo afumaneke kona, siti-qata pezu kwake njengokulala kombete emhlabeni, kungasali namnye kuye nakumadoda onke anaye.

13 Ke ukuba ute waŕólela emzini, onke ama-Sirayeli osa izintya kulomzi, siwuŕwiqele emlanjaneni, kude kungafumaneki nelityana kona.

14 Wati u-Abishalom namadoda onke akwa-Sirayeli, Iqinga lika-Hushayi wase-Araki lilungile kuneqinga lika-Ahitofele. U-Yehova wayemise ukuba litshitshiswe iqinga elilungileyo lika-Ahitofele, ukuze u-Yehova amzisele ububi u-Abishalom.

15 Wati u-Hushayi ku-Tsadoki naku-Abiyatare abenzeleleli, Wenje nje, wenje nje u-Ahitofele ukumpa iqinga u-Abishalom namadoda amakulu akwa-Sirayeli; ke mna ndenje nje ndenje nje ukubapa iqinga.

16 Tumelani-ke ngoko kamsinya, nimxelele u-Davide, niti, Musa ukulala ngobubusuku emazibukweni entlango; wela uwele, hleze aginywe ukumkani nabantu bonke anabo.

17 Kekaloku u-Yonatan no-Ahimahats babemi emtonjeni we-Rogele; laya ikòbokazana labaxelela; baya bona baxelela ukumkani u-Davide; ngokuba bebenge nakubonakala besiza pakati komzi.

18 Umfana wababona, waxelela u-Abishalom. Bobabini-ke baya ngokukàuleza, bafika endlwini yendoda e-Bahurim ebinequla entendelezeni yayo, behla kona apo.

19 Intokazi yatabata isigqubutelo, yatwabulula emlonyeni wequla, yaneka pezu kwaso iŕasi enqùshiweyo; ayaziwa-ke lonto.

20 Bafika abakonzi baka-Abishalom kulontokazi endlwini, bati, Bapina o-Ahimahats no-Yonatan? Yati lontokazi kubo, Bawele umlanjana lo unamanzi. Bafunake, ababafumana; babuyela e-Yerusalem.

21 Kwati emva kokumka kwabo, bapuma equleni, baya bamxelela ukumkani u-Davide; bati ku-Davide, Sukani niwele kamsinya emanzini; ngokuba wenje nje u-Ahitofele ukubapa iqinga ngani.

22 Wesuka-ke u-Davide nabantu bonke anabo, bayiwela i-Yoredan; kwati kusisa, akwasala namnye ungayiwelanga i-Yoredan.

23 Ebonile u-Ahitofele ukuba akwenziwanga ngeqinga lake, wabopa iyesile, wesuka, wagoduka, waya emzini wake, wayiyolela indlu yake, waziŕwitsha, wafa; wancwatywa encwabeni loyise.

24 U-Davide wafika e-Mahanayim; u-Abishalom wayiwela i-Yoredan, yena namadoda onke akwa-Sirayeli kunye naye.

25 U-Abishalom wammisa u-Hamasa esikundleni sika-Yowabi pezu komkosi. Ke, u-Hamasa ebe ngunyana wendoda egama lingu-Yitra, engum-Yizereli, eyangena ku-Abigali intombi ka-Nahash, udade bo-Tseruya, unina bo-Yowabi.

26 Ama-Sirayeli no-Abishalom bamisa ezweni lakwa-Giliyadi.

27 Kwati, akufika u-Davide e-Mahanayim, u-Shobi unyana ka-Nahash wase-Raba yakonyana baka-Hamon, no-Makire unyana ka-Hamiyeli wase-Lo-debare, no-Bazilayi wakwa-Giliyadi wase-Rogelim,

28 Bazisa inkuko, nezitya, nemipànda, nenqólowa neŕasi, nomgubo, namaqashu, nembontyi, nelentile, namanye amaqashu,

29 Nobusi, namasi, nempahla emfutshane, nezonka zamasi enkomo, ku-Davide nabantu abe nabo, ukuze badle; kuba babesiti, Abantu balambile batyafile, banxaniwe entlango.

18 U-Davide wababala abantu abe nabo, wamisa abateteli-mawaka nabateteli-makulu pezu kwabo.

2 U-Davide wasinikela isahlulo sesitatu sabantu esandleni sika-Yowabi, nesahlulo sesitatu esandleni sika-Abishayi unyana ka-Tseruya, umninawe ka-Yowabi, nesahlulo sesitatu esandleni sika-Yitayi wase-Gati. Wati ukumkani ebantwini, Nam ndiya kupuma ndipume nani.

3 Bati abantu, Uz'ungapumi; ngokuba xa site sasaba sisabile, abayi kusibekela ntliziyo; nokuba kute kwafa ihalufu kuti, abayi kusibekela intliziyo; ngokuba ungangamawaka alishumi kuti; kulungile kanye ukuba usincede, ukuwo umzi.

4 Wati ukumkani kubo, Okulungileyo emehlweni enu ndokwenza. Ukumkani wema ecaleni lesango, abantu bonke bapuma ngamakulu nangamawaka.

5 Ukumkani wabawisela umteto u-Yowabi no-Abishayi no-Yitayi, wati, Mpateni kakuhle umfana u-Abishalom ngenxa yam. Beva bonke abantu ukubawisela kukakumkani umteto abateteli ngenxa ka-Abishalom.

6 Bapuma-ke abantu, baya ezindle, bawahlangabeza ama-Sirayeli; kwaliwa ehlatini lakwa-Frayim.

7 Apo baxatyelwa abantu bakwa-Sirayeli pambi kwabakonzi baka-Davide; ngalomini kwabako kona uxabelo olukulu: amawaka angamashumi omabini.

8 Kute-pangalala kona ukulwa ebusweni belizwe lonke; ihlati ladla ebantwini into eninzi ngapezu kokudla kwe*e*le ngalomini.

9 U-Abishalom waqubisana nabakonzi baka-Davide. U-Abishalom ekwele kundlebende; undlebende wangena pantsi kwentshinyela yomterebinti omkulu; yabambeka emterebintini intloko yake, wapakati kwamazulu nomhlaba; wemka undlebende obe pantsi kwake.

10 Yabona indoda etile, yamxelela u-Yowabi, yati, Kangela, ndimbonile u-Abishalom exomekile emterebintini.

11 Wati u-Yowabi kulondoda imxeleleyo, Kangela, umbonile-nje, yinina ukuba ungabeti kuye awe kona emhlabeni, ngendikunike ishumi lesilivere nebanti.

12 Yati londoda ku-Yowabi, Ndingafanelana ndilinganiselwe esandleni sam iwaka lesilivere, bendingese isandla sam kunyana wokumkani; ngokuba ukumkani sisiva wakuwisela umteto wena no-Abishayi no-Yitayi, wati, Nokuba ngobani, mgcineni umfana u-Abishalom.

13 Okanye ukuba bendite ndenza ubuxoki empefumlweni wake—kuba kungeko nto ikanyelekayo kukumkani—wena ubuya kundicàsa.

14 Wati u-Yowabi, Andinakwenje nje ndilibale nguwe. Watabata intonga zantatu ngesandla sake, wamhlaba u-Abishalom entliziyweni. Esahleli emterebintini,

15 Amraula amadodana alishumi angabapati bempahla ka-Yowabi, atsho ku-Abishalom, ambulala.

16 Waxilonga u-Yowabi ngesigodlo, babuya abantu ekuwasukeleni ama-Sirayeli; ngokuba u-Yowabi wabanqanda abantu.

17 Bamtabata u-Abishalom, bamposa ehlatini emgongxweni omkulu, bafumba imfumba enkulu kakulu yamatye pezu kwake. Asaba onke ama-Sirayeli, elowo waya ententeni yake.

18 Kekaloku u-Abishalom ekudleni kwake ubomi wayetabate wazimisela isimiso esisentilini yokumkani; ngokuba ubesiti, Andinanyana wokulikumbuza igama lam; wasibiza ngegama lake esosimiso: sibizwa ngokuti sisalatiso sika-Abishalom nanamhla.

19 Wati u-Ahimahats unyana ka-Tsadoki, Mandigidime, ndimshumayeze ukumkani indaba ezilungileyo zokuba u-Yehova umgwebele wamkùlula ezandleni zentshaba zake.

20 Wati u-Yowabi kuyo, Akungumfo wendaba ezilungileyo namhla, woshumayela indaba ezilungileyo ngenye imini; kodwa namhla akusokushumayela zindaba zilungileyo, ngokuba unyana wokumkani ufile.

21 Wati u-Yowabi ku-Kushi, Hamb'uye kumxelela ukumkani okubonileyo. Waqubuda u-Kushi ku-Yowabi, wagidima-ke.

22 Wabuya wapinda u-Ahimahats unyana ka-Tsadoki, wati ku-Yowabi, Nokuba kuteni, makè ndimlandele nam u-Kushi, Wati u-Yowabi, Yinina ukuba ugidime, nyana wam, ungenazindaba zilungileyo zinanzuzo-nje.

23 Nokuba kute-ni, mandigidime. Wati kuye, Gidima. Wagidima-ke u-Ahimahats ngendlela yakona, wegqita ku-Kushi.

24 Ke u-Davide ebehleli pakati kwamasango amabini; umlindi waya empezulwini wesango eludongeni, wapakamisa amehlo ake, wakangela, nanko! kugidima indoda iyodwa.

25 Wamemeza umlindi, waxelela ukumka-

ni. Wati ukumkani, Ukuba iyodwa, inendaba ezilungileyo emlonyeni wayo. Yeza isiza yasondela.

26 Umlindi wabona enye indoda igidima; umlindi wamemeza esangweni, wati, Nantsiya! indoda igidima iyodwa. Wati ukumkani, Naleyo ingumshumayeli wendaba ezilungileyo.

27 Wati umlindi, Ndikubona ukugidima kwepambili kufana nokugidima kuka-Ahimahats unyana ka-Tsadoki. Wati ukumkani, Yindoda elungileyo leyo, iza nendaba ezilungileyo.

28 Wamemeza u-Ahimahats, wati kukumkani, Hlala kakuhle. Waqubuda ngobuso emhlabeni kukumkani, wati, Makabongwe u-Yehova u-Tixo wako, owanikeleyo amadoda asipakamisileyo isandla sawo enkosini yam ukumkani.

29 Wati ukumkani, Ihleli kakuhle-na indodana u-Abishalom? Wati u-Ahimahats, Ndibone ingxokolo enkulu, ekumtumeni kuka-Yowabi umkonzi kakumkani, nomkonzi wako lo, ndingazi ukuba yinto-nina.

30 Wati ukumkani, Shenxa ume apo. Washenxa wema.

31 Nanko-ke! u-Kushi efika. Wati u-Kushi, Mayishunyayezweindabaezilungileyo inkosi yam ukumkani; ngokuba u-Yehova ukugwebele namhla, wakukúlula esandleni sabo bonke ababesuke pezulu kuwe.

32 Wati ukumkani ku-Kushi, Ihleli kakuhle-na indodana u-Abishalom? Wati u-Kushi, Intshaba zenkosi yam ukumkani, nabo bonke basuke pezulu kuwe ukwenza into embi, mababe njengalondodana.

33 Wagungqa ukumkani; wenyuka waya egumbini elipezu kwesango, walila, watsho ekuyeni kwake, ukuti, Nyana wam, Abishalom, nyana wam, nyana wam, Abishalom! Ndanga kungekufe mna esikundleni sako, Abishalom, nyana wam, nyana wam!

19 Kwaxelwa ku-Yowabi, kwatiwa, Nanko! ukumkani elila, esenza isijwili ngo-Abishalom.

2 Usindiso lwaba sisijwili ngalomini ebantwini bonke; ngokuba abantu beva ngalomini, kusitiwa, Ukumkani wenza isijwili ngonyana wake.

3 Abantu banyebeleza ngalomini ukungena kwabo pakati komzi, njengokunyebeleza kwabantu abazihlazisileyo ngokusaba ekulweni.

4 Ke ukumkani wazigqubutela ubuso, wahlahlamba ukumkani ngezwi elikulu, wati, Nyana wam Abishalom, Abishalom, nyana wam, nyana wam!

5 Weza u-Yowabi kukumkani endlwini, wati, Ubudanisile namhla ubuso babakonzi bako bonke, abawusindisileyo namhla umpefumlo wako, nompefumlo wonyana bako nowentombi zako, nompefumlo wabafazi bako, nompefumlo wamashweshwe ako,

6 Ngokubatanda abakutiyayo, nangokubatiya abakutandayo. Ngokuba uxelile namhla, ukuba abanto kuwe abateteli namakonza; ngokuba ndazile namhla, ukuba kungekute-tye emehlweni ako, ukuba ubete wadla ubomi u-Abishalom; safasonke sipela.

7 Vuka kaloku, upume, utete kwintliziyo zamakonza ako; ngokuba ndifunga u-Yehova, ukuba akutanga upume: inene, akuyi kuhlala mntu nawe ngobubusuku; kube kubi kuwe oko ngapezu kobubi bonke obukufikeleyo, kutabatela ebuncinaneni bako kuzise kwelixesha.

8 Wavuka-ke ukumkani, wahlala esangweni; kwaxelwa ebantwini bonke, kwatiwa, Nanko! ukumkani ehleli esangweni; bezake bonke abantu pambi kokumkani.

Ke ama-Sirayeli abesabile, elowo waya ententeni yake.

9 Abantu bonke babepikisana ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, besiti, Ukumkani wasisiza esandleni sentshaba zetu, wasisindisa esandleni sama-Filisti; ngoku ubalekile kwelilizwe ngenxa ka-Abishalom;

10 Ke u-Abishalom, esamtambisayo ukuba abe pezu kwetu, ufele emfazweni; kengoko nitele-cwaka nina, ningambuyisi ukumkani?

11 Kekaloku ukumkani u-Davide watuma ku-Tsadoki naku-Abiyatare abenzeleleli, wati, Tetani kumadoda amakulu akwa-Yuda, niti, Yinina ukuba nibe ngabokugqibela ekumbuyiseleni endlwini yake ukumkani? inteto yama-Sirayeli onke ifikilenje kukumkani endlwini yake.

12 Ningabazalwana bam, nilitambo lam, nenyama yam; yinina ukuba niba ngabokugqibela ekumbuyiseni ukumkani?

13 Niti ku-Hamasa, Akulilo-na itambo lam nenyama yam? U-Tixo makenje nje kum, aqokele ukwenje nje, ukuba akute waba ngumteteli womkosi pambi kwam yonke imihla esikundleni sika-Yowabi.

14 Wayitsala intliziyo yamadoda onke

akwa-Yuda njengandoda nye; atuma kukumkani ati, Buya wena, nabakonzi bako bonke.
15 Wabuya-ke ukumkani, wafika e-Yoredan. Ke ama-Yuda afika e-Giligali, esiya kumkáulela ukumkani, amweze ukumkani e-Yoredan.

16 U-Shimehi unyana ka-Gera, um-Benyamin wase-Bahurim, wakáuleza, wehla namadoda akwa-Yuda, esiya kumkáulela ukumkani u-Davide;
17 Enewaka lamadoda akwa-Benyamin, no-Tsiba umkonzi wendlu ka-Saule, nonyana bake abalishumi elinabahlanu, nabakonzi bake abangamashumi amabini kunye naye, bapumela e-Yoredan pambi kokumkani.
18 Kwawela umkómbe wokuweza, ukuba uyiweze indlu yokumkani, wenze okulungileyo emehlweni ake. U-Shimehi unyana ka-Gera wawa pambi kokumkani ekuweleni kwake e-Yoredan,
19 Wati kukumkani, Inkosi yam mayingabaleli bugwenxa kum, ungakukumbuli oko wakwenzayo umkonzi wako ngobugwenxa, ngalomini yapumayo inkosi yam ukumkani e-Yerusalem, ukuba ukumkani akubekele intliziyo.
20 Ngokuba umkonzi wako lo uyazi, ukuba ndonile mna; nanku! ndingowokuqala ofikileyo namhla wasendlwini yonke ka-Yosefu, ukuba ndihle ndiyikáulele inkosi yam ukumkani.
21 Wapendula u-Abishayi unyana ka-Tseruya, wati, U-Shimehi akayi kubulawa-na ngalanto; ngokuba wamtshabisayo umtanjiswa ka-Yehova?
22 Wati u-Davide, Yinto-nina enam nani, nina nyana baka-Tseruya, ngokuba ningabacási bam namhla? Kuko mntu-na kwa-Sirayeli uya kubulawa namhla? ngokuba andazi yinina. ukuba ndingukumkani kwa-Sirayeli namhla?
23 Wati ukumkani ku-Shimehi, Akuyi kufa. Ukumkani wamfungela.

24 Ke u-Mefiboshete unyana ka-Saule wehla waya kumkáulela ukumkani, engazihlambanga inyawo zake, engazicázanga indevu zake, engazihlambanga nengubo zake, kuselokwemini yokumka kokumkani kwada kwayimini yokufika kwake enoxolo.
25 Kwati, ekufikeni kwake e-Yerusalem, eza kukáulela ukumkani, wati ukumkani kuye, Ibiyinina ukuba ungahambi nam, Mefiboshete?
26 Wati, Nkosi yam kumkani, umkonzi wam lowa undikohlisile; ngokuba umkonzi wako lo undim ubesiti, Ndiya kuzibopela iyesile, ndikwele kuyo, ndihambe nokumkani; ngokuba umkonzi wako lo undim usisiqwala.
27 Wesuka lowa wamhleba umkonzi wako lo undim enkosini yam ukumkani. Inkosi yam ukumkani injengesitunywa sika-Tixo; yenza okulungileyo emehlweni ako.
28 Ngokuba yonke indlu kabawo ibingabantu bokufa, ibingento yimbi enkosini yam ukumkani; wena wambeka umkonzi wako lo undim pakati kwabadla etafileni yako. Ndisenabango linina-ke, ndisenakukála nganto-nina kukumkani?
29 Wati ukumkani kuye, Usatetela ntonina ngendawo zako? Ndite, Yahlulelanani ngomhlaba lowo wena no-Tsiba.
30 Wati u-Mefiboshete kukumkani, Makawutabate wonke, iselifikile-nje inkosi yam ukumkani inoxolo endlwini yayo.

31 U-Bazilayi wakwa-Giliyadi wehla e-Rogelim, wawela nokumkani e-Yoredan, ukuba amkápele pesheya kwe-Yoredan.
32 Ke u-Bazilayi ebe yingwevu enkulu, eminyaka imashumi osibozo ezelwe; yena ebemxásile ukumkani ekuhlaleni kwake e-Mahanayim; ngokuba ebe ngumntu omkulu kunene.
33 Wati ukumkani ku-Bazilayi, Wela nam wena, ndikuxáse kum e-Yerusalem.
34 Wati u-Bazilayi kukumkani, Mingapina imihla yeminyaka yokudla kwam ubomi, ukuba ndinyuke ndiye e-Yerusalem nokumkani?
35 Namhla ndiminyaka imashumi osibozo ndizelwe, ndinako-na ukwazi okulungileyo kokubi? Unako-na umkonzi wako lo ukuyiva into ayidlayo nayiselayo? Ndisenako-na ukuva izwi lemvumi nemvumikazi? Yinina ukuba umkonzi wako lo abuye abe ngumtwalo kwinkosi yam ukumkani?
36 Umkonzi wako lo ubeya kuyiwela-ke i-Yoredan nokumkani umzuzwana; yinina ukuba ukumkani andipate ngalompato?
37 Makė abuye umkonzi wako lo, ukuze ndifele emzini wam, ngasencwabeni lobawo nomá. Nanko umkonzi wako u-Kimham, makuwele yena nenkosi yam ukumkani, umenzele okulungileyo emehlweni ako.
38 Wati ukumkani, U-Kimham wowela nam, ndimenzele mna okulungileyo eme-

hlweni ako, nento yonke ote wayinyula, wayibeka pezu kwam, ndokwenzela.

39 Bawela-ke bonke abantu e-Yoredan. Ewelile ukumkani, ukumkani wamanga u-Bazilayi, wamsikelela; waza wabuyela endaweni yake.

40 Wawela-ke ukumkani, waya e-Giligali, wawela-ke naye u-Kimham: bonke abantu bakwa-Yuda bamweza ukumkani, kwa nehalufu yabantu bakwa-Sirayeli.

41 Nanko! esiza onke amadoda akwa-Sirayeli kukumkani, ati kukumkani, Yinina ukuba abazalwana betu, amadoda akwa-Yuda, bakubè, bamweze ukumkani nendlu yake e-Yoredan, enamadoda onke ka-Davide?

42 Apendula onke amadoda akwa-Yuda kumadoda akwa-Sirayeli, ati, Kungokuba ukumkani esalamana nati; yinina ukuba nivute ngumsindo ngalendawo? sikè sadla nokudla-na kukumkani? sikè sapiwa nokupiwa-na?

43 Apendula amadoda akwa-Sirayeli kumadoda akwa-Yuda, ati, Sinezahlulo ezilishumi tina kukumkani, naku-Davide sinokungapezu kwenu; yinina ukuba nisicukuceze, ilizwi letu lokumbuyisa ukumkani wetu belingaqale kuti yinina? Laba lukuni ilizwi lamadoda akwa-Yuda kunelizwi lamadoda akwa-Sirayeli.

20 Kwati-gaxa kona indoda elitshijolo, egama lingu-Sheba, unyana ka-Bikri, um-Benyamin. Yaxilonga ngesigodlo, yati, Asinasabelo tina ku-Davide, asinalifa kunyana ka-Yishayi; yiyani, elowo ezintenteni zenu, ma-Sirayeli.

2 Enyuka-ke onke amadoda akwa-Sirayeli emka ekumlandeleni u-Davide, alandela u-Sheba unyana ka-Bikri; ke amadoda akwa-Yuda anamatela kukumkani wawo, etabatela e-Yoredan esa e-Yerusalem.

3 Weza u-Davide endlwini yake e-Yerusalem; ukumkani wabatabata abafazi abalishumi abangamashweshwe, abebashiyile ukuba bagcine indlu, wabahlalisa endlwini yogcino, wabaxàsa, akangena kubo. Bavalelwa-ke yada yaba yimini yokufa kwabo, behleli bengabahlolokazi.

4 Wati ukumkani ku-Hamasa, Ndihlabele umkosi kumadoda akwa-Yuda ngemihla emitatu, ubeko nawe apa.

5 U-Hamasa waya kuwahlabela umkosi ama-Yuda, walibala ngapezu kwexesha abemisele lona.

6 Wati u-Davide ku-Abishayi, Kaloku u-Sheba unyana ka-Bikri uya kusenzela ububi ngapezu ko-Abishalom; batabate wena abakonzi benkosi yako, umsukele, hleze afumane imizi enqatyisiweyo, asityapaze amehlo.

7 Apuma amlandela amadoda ka-Yowabi, nabanciniti nezigidimi, namagora onke; bapuma-ke e-Yerusalem, baya kumsukela u-Sheba unyana ka-Bikri.

8 Besetyeni elikulu elise-Gibeyon, u-Hamasa weza kubo. Ke u-Yowabi ubeyibinqile itunike yake eyenze ingubo, ibanti yerele inxitywe ngapezu kwayo esinqeni sake, lisesinxóbeni salo; sancotuka, lawa *irele*;

9 Wati u-Yowabi ku-Hamasa, Usahleli kakuhle-na, mzalwana wam? U-Yowabi wambamba u-Hamasa ngendevu ngesandla sokunene ukuba amange.

10 Ke u-Hamasa ubengalilumkele irele ebelisesandleni sika-Yowabi; wamhlaba ngalo esiswini, wampalaza izibilini emhlabeni, akapinda amhlabe; wafa. U-Yowabi no-Abishayi umzalwana wake bamsukela u-Sheba unyana ka-Bikri.

11 Kwema enye kumadodana akwa-Yowabi ngakuye, yati, Ubani ononelele u-Yowabi, nongaku-Davide, makamlandele u-Yowabi.

12 U-Hamasa watyikatyikeka egazini emendweni. Yabona indoda leyo, ukuba abantu bonke bate-nqumama, yamsusa u-Hamasa emendweni, yamsa ezweni, yaposa ingubo pezu kwake; ngokokuba ibibona besiti-nqumana bonke abafika kuye.

13 Akususwa-ke emendweni, onke amadoda egqita, alandela u-Yowabi, asukela u-Sheba unyana ka-Bikri.

14 Wacanda ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, waya e-Abela nase-Bete-mahaka; namakaba onke abizelwa ndawonye, eza amlandela nawo.

15 Bafika bamngqinga e-Abele-bete-mahaka, bawufumbela udonga lokungqinga umzi lowo, lwema pezu komsele wonqameko; baye bonke abantu ababe no-Yowabi beluqúqà, ukuze udonga lomzi luwe.

16 Kwamemeza intokazi elumkileyo ikulomzi, yati, Yivani, yivani; kàniti ku-Yowabi, Sondela apa, nditete nawe.

17 Wasondela-ke kuyo; yati lontokazi,

Ungu-Yowabi? Wati, Ndinguye. Yati kuye, Pulapula amazwi omkonzazana wako. Wati, Ndiyeva.

18 Yatsho yati, Kwakufudula kusitiwa, Ukubuza makubuzwe e-Abela, benje njalo ukufeza.

19 Ndingowabaxolileyo abatembekileyo kwa-Sirayeli; ke ufuna ukubulala umzi ongunina kwa-Sirayeli; yinina ukuba uliginye ilifa lika-Yehova?

20 Wapendula u-Yowabi, wati, Makube lé makube lé kum, ukuba ndiginye nokuba ndonakalise.

21 Hayi akunjalo; kusuke indoda yasezintabeni zakwa-Frayim, engu-Sheba ngegama, unyana ka-Bikri, yasipakamisa isandla sayo kukumkani ku-Davide; kùpani yona yodwa, ndomka kulomzi. Yati lontokazi ku-Yowabi, Yabona, intloko yayo iya kugityiselwa kuwe pezu kodonga.

22 Yaya lontokazi kubantu bonke ngobulumko bayo. Bayinqumla-ke intloko ka-Sheba unyana ka-Bikri, bayigibisela ku-Yowabi. Waxilonga ngesigodlo, bapangalala bemka kulomzi, elowo waya ententeni yake. U-Yowabi wabuyela e-Yerusalem kukumkani.

23 Kekaloku u-Yowabi wawupata wonke umkosi wakwa-Sirayeli; u-Benaya unyana ka-Yoyada wapata abanciniti nezigidimi.

24 U-Hadoram wapata abafakwe imfiko; u-Yoshafati unyana ka-Ahiludi ube yindedebe.

25 U-Sheva ube ngumbàli; u-Tsadoki no-Abiyatare bebe ngabenzeleleli.

26 Kananjalo u-Hira wase-Yahire ube ngumenzeleleli ku-Davide.

21 Kwabako indlala ngemihla ka-Davide iminyaka yamitatu, umnyaka ngomnyaka. U-Davide wafuna ubuso buka-Yehova. Wati u-Yehova, Kungenxa ka-Saule nangenxa yendlu yamagazi, ngenxa enokuba wabulala abase-Gibeyon.

2 Ukumkani wawabiza-ke abase-Gibeyon, wati kuwo, (kekaloku abase-Gibeyon bebenge ngabonyana baka-Sirayeli, bebe ngamaqongqolo ama-Amori; onyana baka-Sirayeli bebewafungele; u-Saule wafuna ukuwabulala ngokuzondelela kwake ama-Sirayeli nama-Yuda;)

3 Wati-ke u-Davide kwabase-Gibeyon, Ndinenzele nto-nina? ndicamagushe ngantо-nina, ukuze nilisikelele ilifa lika-Yehova?

4 Bati abase-Gibeyon kuye, Akunati ukubiza isilivere negolide ku-Saule nakwindlu yake; akunati ukubulala umntu kwa-Sirayeli. Wati kuwo, Niti-ke, mandinenzele nto-nina?

5 Ati kukumkani, Indoda eyasigqibayo, eyagqiba kwelokuba sitshatyalaliswe, singemi emdeni wonke wakwa-Sirayeli,

6 Makunikelwe kuti isixénxe samadoda konyana bayo, siwabetele eminqamlezweni ku-Yehova e-Gibeha ka-Saule, umnyulwa ka-Yehova. Wati ukumkani, Ndowanikela mna.

7 Ke ukumkani wamconga u-Mefiboshete, unyana ka-Yonatan unyana ka-Saule, ngenxa yesifungo sika-Yehova esibe sipakati kwabo, pakati ko-Davide no-Yonatan unyana ka-Saule.

8 Ukumkani watabata onyana ababini baka-Ritsepa intombi ka-Aya, awayizalela u-Saule: u-Aremoni no-Mefiboshete; nonyana abahlanu baka-Merabi intombi ka-Saule, awabazalela u-Hadriyeli unyana ka-Bazilayi wase-Mehola;

9 Wabanikela esandleni sabase-Gibeyon, ababetela eminqamlezweni entabeni pambi ko-Yehova, sawa kunye isixénxe eso. Babulawa bona ngemini zokuvuna ezokuqala, ekuqaleni kokuvunwa kwesi.

10 U-Ritsepa intombi ka-Aya watabata ingubo erwexayo, wazanekela eweni, esusela ekuqaleni kokuvuna, wezisa ekutululweni kwamanzi emazulwini pezu kwabo; akavuma ukuba intaka zasemazulwini ziti-vu pezu kwabo emini, namaramncwa asendle ebusuku.

11 Waxelelwa u-Davide awakwenzayo u-Ritsepa intombi ka-Aya, ishweshwe lika-Saule.

12 U-Davide waya, wawatabata amatambo ka-Saule namatambo ka-Yonatan unyana wake, kubanini-Yabesh-giliyadi, ababewabìle endaweni yembuto yase-Bete-shan, apo ama-Filisti abebaxóme kona, mini ama-Filisti ambulalayo u-Saule e-Gilibowa;

13 Wawanyusa kona amatambo ka-Saule namatambo ka-Yonatan unyana wake, bawabuta namatambo ababebetelwe eminqamlezweni;

14 Amatambo ka-Saule no-Yonatan unyana wake bawancwaba ezweni lakwa-Benyamin e-Tsela, encwabeni lika-Kish uyise; bakwenza konke abewise umteto ngako

ukumkani. Wandula watandazeka-ke u-Yehova ngenxa yelizwe.

15 Kwabuya kwabako ukulwa kwama-Filisti nama-Sirayeli, wehla u-Davide enamakonza ake, balwa nama-Filisti; watyafa u-Davide.

16 Wati u-Yishibi-benobi, obe ngowonyana baka-Rafa, obunzima bentshuntshe yake bebungamakulu omatatu obedu ubunzima bayo, enxibe iŕele elitsha, waba womxabela u-Davide.

17 U-Abishayi unyana ka-Tseruya wamnceda, wamxabela um-Filisti lowo, wambulala. Aza amadoda ka-Davide amfungela esiti, Uz'ungabuye upume nati uye ekulweni, ucime isibane sama-Sirayeli.

18 Kwati emveni kokuba njalo, kwabuya kwabako ukulwa nama-Filisti e-Gobi; oko u-Sibekayi um-Husha wamxabelayo u-Safu, obe ngowonyana baka-Rafa.

19 Kwabuya kwabako ukulwa nama-Filisti e-Gobi, apo u-Elihanan unyana ka-Yahare-oregim wase-Betelehem wamxabelayo u-Lami umzalwana ka-Goliyati wase-Gati; uluti lwentshuntshe yake lungangomti wabaluki.

20 Kwabuya kwabako ukulwa e-Gati. Kwako ndoda iyingxilimbela, ebineminwe emitandatu sandleni sinye, namazwane amatandatu lunyaweni lunye, amashumi amabini anamane ngenani; nayo ibizalwa ngu-Rafa.

21 Yawangcikiva ama-Sirayeli, wayixabela u-Yonatan unyana ka-Shimeha, umzalwana ka-Davide.

22 Abo bobane bazalwa ngu-Rafa e-Gati; bawa ngesandla sika-Davide, nangesandla samakonza ake.

22 Wateta u-Davide ku-Yehova amazwi alengoma, mini u-Yehova wamhlangulayo esandleni sentshaba zake zonke, nasesandleni sika-Saule, wati,

2 Yehova, ngxondoŕa yam, mboniselo yam, msizi wam mna lo,

3 Tixo oliliwa lam endizimela ngalo;
Ngweletshetshe yam, lupondo lwentsindiso yam, ngxondo yam nentsabelo yam,
Msindisi wam, undisindisayo ekugónyamelweni.

4 Ndinqula u-Yehova engowokudunyiswa,
Ndiyasindiswa ezintshabeni zam.

5 Ngokuba amaza alwayo okufa andijikela,
Imilambo yobutshijolo yandidandatekisa.

6 Izintya zehades zandibijela,
Iziŕintyelo zokufa zabeta kum.

7 Ekubandezelekeni ndanqula u-Yehova,
U-Tixo wam ndamnqula:
Waliva etempileni yake izwi lam,
Ukuzibika kwam kwafika ezindlebeni zake.

8 Lahexa-ke lanyikima ihlabati,
Iziseko zamazulu zagungqa,
Lahexa ngakuba enomsindo.

9 Kwati-tàpu umsi ematáténi ake,
Wadla umlilo upuma emlonyeni wake,
Avuta amalahle epuma kuwo.

10 Wawatoba amazulu, wehla,
Yangamafu amnyama pantsi kwenyawo zake.

11 Wakwela ekerubini, wapápázela,
Wabonakala esemapikweni omoya.

12 Wamisa ubunyama ngenxa zonke kuye bayiminquba,
Intlanganisela yamanzi, ingqimba zamafu.

13 Ebuhlotsheni obupambi kwake
Kwavuta amalahle omlilo.

14 Wadudumisa emazulwini u-Yehova,
Osenyangweni walikúpa izwi lake.

15 Watuma intolo, wabapangalalisa,
Umbane, wabadubaduba.

16 Kwabonakala imipantsi yolwandle,
Kwatýileka iziseko zelimiweyo
Ngokukálima kuka-Yehova,
Ngokufutá komoya womsindo wake.

17 Wolula *isandla,* epezulu wandibamba,
Wandiŕola emanzini amaninzi.

18 Wandihlangula elutshabeni lwam olunamandla,
Kwabanditiyileyo, ngokuba bebomelele kum.

19 Bandifikela ngemini yokusindeka kwam,
Waba sixáso kum u-Yehova.

20 Wandikúpela endaweni ebanzi,
Wandihlangula ngokuba endinonelele.

21 U-Yehova wandipata kakuhle ngokobulungisa bam,
Wandibuyisela ngokobunyulu bezandla zam.

22 Ngokuba ndazigcina indlela zika-Yehova,
Andemka ngokungendawo ku-Tixo wam.

23 Ngokuba onke amasiko ake apambi kwam;
Nemimiselo yake, andityeki kuyo.
24 Ndandingogqibeleleyo kuye,
Ndazigcina ebugwenxeni bam.
25 Wandibuyisela-ke u-Yehova ngokobulungisa bam,
Ngokobunyulu bam, pambi kwamehlo ake.
26 Kowenceba uzenza owenceba,
Kwigoŕa eligqibeleleyo uzenza ogqibeleleyo.
27 Kozenze nyulu uzenza onyulu,
Kojibilizayo uzenza onobuqokolo.
28 Abantu abazintsizana uyabasindisa,
Amehlo ako ajongene nabaqwayingileyo, uyabatoba.
29 Kuba usibane sam, wena Yehova,
U-Yehova ukanyisela ebunyameni bam.
30 Kuba ngawe ndigila impi,
Ngo-Tixo wam ndiqabela ezindongeni.
31 U-Tixo yena—igqibelele indlela yake,
Ilizwi lika-Yehova linyibilikisiwe,
Uyingweletshetshe kubo bonke abazimela ngaye.
32 Ngokuba ngubanina ongu-Tixo ingenguye u-Yehova?
Ngubanina oliliwa ingengu-Tixo wetu?
33 Ulo-Tixo uligwiba lam elinamandla,
Umalatisayo ogqibeleleyo indlela yake;
34 Uzifanisayo inyawo zam nezemazi yexáma,
Undimisayo emimangweni yam;
35 Uzifundisayo ukulwa izandla zam,
Zigobe isapeta sobedu ingalo zam.
36 Undinikileyo ingweletshetshe yosindiso lwako,
Impendulo zako zandikúlisa.
37 Uwenzela indawo ebanzi amanyatela am pantsi kwam,
Amaxwele am akahexa.
38 Ndiya kuzisukela intshaba zam, ndizitshabalalise,
Ndingabuyi zide zipele.
39 Ndiya kuzigqiba, ndizipaluse, zingavuki,
Ziwe pantsi kwenyawo zam.
40 Undibinqa ukukalipela imfazwe,
Ubaguqisa pantsi kwam abasuka pezulu kum.
41 Intshaba zam uzenza zindinikele ikósi,
Abanditiyayo ndibabángisa.
42 Bayabékabéka, kungabiko msindisi;
Ku-Yehova, angabapenduli.
43 Ndibacola njengotuli lomhlaba,
Ndibacumze, ndibaxovule njengodaka lwezitrate.
44 Undisiza ekubambaneni kwabantu bam,
Undigcina ndibe yintloko yentlanga.
Abantu ebendingabazi bayandikonza.
45 Onyana bolunye uhlanga bayahanahanisa kum,
Besave ngendlebe bayandiva.
46 Onyana bolunye uhlanga bayantshwenya,
Bapuma benovalo ekuvingcelweni kwabo.
47 U-Yehova uhleli, lelokubongwa iliwa lam,
Apakanyiswe u-Tixo, iliwa lentsindiso yam.
48 Ulo-Tixo undipindezelayo,
Uzihliselayo pantsi kwam izizwe.
49 Undikúpayo ezintshabeni zam,
Wena undipakamisayo kwabasuka pezulu kum,
Undihlangulayo kumfo ogónyamelayo.
50 Ngenxa yoko ndiya kubulela kuwe, Yehova, pakati kwentlanga,
Ndivume kwigama lako.
51 Ulokúlisa intsindiso zokumkani wake;
Wenzayo inceba kumtanjiswa wake,
Ku-Davide nakwimbewu yake kude kuse epakadeni.

23 Ngawo la-ke amazwi okugqibela ka-Davide,
Utsho u-Davide unyana ka-Yishayi,
Itsho indoda eyapakanyiselwa pezulu,
Umtanjiswa ka-Tixo ka-Yakobi,
Omnandi emihobeni yakwa-Sirayeli.
2 Umoya ka-Yehova uteta ngam,
Ukukuluma kwake kuselulwimi lwam.
3 Uti u-Tixo ka-Sirayeli,
Iliwa lakwa-Sirayeli liteta kum, liti,
Kuya kuvela umlauli woluntu olilungisa,
Elaula ngokoyika u-Tixo.
4 Unjengokukanya kwentsasa, lakupuma ilanga,
Njengentsasa engenamafu,
Lakusa ibisina,
Lupume uhlaza ezweni.
5 Kuba ayinjalo yinina indlu yam ku-Tixo?
Kuba undenzele umnqopiso ongunapakade,
Walungiswa ngento zonke, wagcinwa;

Kuba ukusindiswa kwam konke nokunqwena konke
Akayi kuhlumisa yinina?
6 Amatshijolo onke epela anjengemitana enameva ecukulwayo,
Kuba ingenakutatyatwa ngesandla.
7 Umntu ukuyipata
Uzalisa isandla ngentsimbi noluti lwentshuntshe,
Itshiswe itshe ngumlilo kwalapo ikona.

8 Ngawo la amagama amagoŕa ka-Davide: ngu-Yoshebe-bashebete wase-Takemon, obe yintloko yamafa-nankosi; yena watyityimbisa intshuntshe yake pezu kwamakulu asibozo ahlatywayo ngasihlandlo sinye.

9 Nganeno kwake ngu-Elazare unyana ka-Dodayi, unyana wom-Ahowa, kumagoŕa lawo matatu abe no-Davide ekuwangcikiveni kwawo ama-Filisti, abebutelene kona emfazweni, akubon'ukuba anyukile amadoda akwa-Sirayeli:

10 Yena wesuka waxabela ema-Filistini, sada sadinwa isandla sake, somela ereleni isandla sake; wenza-ke u-Yehova usindiso olukulu ngalomini; babuya abantu bamlandela, banela ukubunyula.

11 Nganeno kwake ngu-Shama unyana ka-Age um-Harari. Ama-Filisti ayehlanganisene asisiqů. Kwaye kuko apo isiqwenga somhlaba sizele zilentile; basaba abantu ebusweni bama-Filisti;

12 Wesuka wema esazulwini sesiqwenga eso, wasihluta, wawaxabela ama-Filisti. U-Yehova wenza-ke usindiso olukulu.

13 Kwehla amatatu azintloko emashumini amatatu, eza ku-Davide, xa kuvunwayo, emqolombeni wase-Hadulam; saye isiqů sama-Filisti simise intente entilini yama-Rafa.

14 U-Davide oko ube semboniselweni; ipos yama-Filisti oko ibise-Betelehem.

15 Wanqwena u-Davide, wati, Ndinga, betu, ndingasezwa amanzi equla lase-Betelehem, elisesangweni!

16 Atyůdisa lomagoŕa matatu ekampini yama-Filisti, akà amanzi equleni lase-Betelehem elisesangweni, atwala azisa ku-Davide. Akavuma ukuwasela, wawatululela ku-Yehova.

17 Wati, Makube lé kum, Yehova, ukwenza oko. Asiligazi-na lamadoda ahambe encame imipefumlo yawo? Akavuma-ke ukuwasela. Enza ezonto amagoŕa lawo matatu.

18 Ke u-Abishayi, umninawe ka-Yowabi, unyana ka-Tseruya, yena ube yintloko yamafa-nankosi, wati-rutu intshuntshe yake pezu kwamakulu amatatu abahlatywayo. Waye negama-ke kubatatu abo.

19 Wayezukile okunene pezu kwamashumi omatatu, waba ngumteteli wawo; kodwa akafikanga kwabaya batatu.

20 Ke u-Benaya unyana ka-Yoyada, unyana wendoda enobuŕoti, ozenzo zininzi, wase-Kabetseli, yena waxabela o-Ariele ababini bakwa-Mowabi; yena wehla, waxabela ingonyama equleni pakati, mini ngekėpu.

21 Yena waxabela indoda engum-Yiputa, indoda enewonga; um-Yiputa lowo wayepete intshuntshe. Wehla, waya kuye enentonga, wayihluta intshuntshe esandleni som-Yiputa, wambulala ngentshuntshe yake.

22 Wenza ezonto u-Benaya unyana ka-Yoyada; waye negama-ke kumagoŕa lamatatu.

23 Ubezukile kumashumi amatatu; kodwa akafikanga kwabaya batatu. U-Davide wammisa epakatini lake.

24 U-Hasayeli umninawe ka-Yowabi ebe kumashumi amatatu; ngu-Elihanan unyana ka-Dodayi wase-Betelehem;

25 Ngu-Shama wase-Harodi, ngu-Elika wase-Harodi;

26 Ngu-Helets wase-Peleti; ngu-Hira unyana ka-Hikesh wase-Tekowa;

27 Ngu-Abiyezere wase-Hanatoti; ngu-Mebunayi um-Husha;

28 Ngu-Tsalimon um-Ahowa, ngu-Maharayi wase-Netofa;

29 Ngu-Helebe unyana ka-Bahana wase-Netofa; ngu-Yitayi unyana ka-Ribayi wase-Gibeha yonyana baka-Benyamin;

30 Ngu-Benaya wase-Piraton; ngu-Hidayi wasezihlanjeni zase-Gahash;

31 Ngu-Abihalebon wase-Haraba; ngu-Hazemavete wase-Bahurim;

32 Ngu-Eliyaba wase-Shahalebon; ngu-Bene-yashen ngu-Yonatan;

33 Ngu-Shama um-Harari; ngu-Ahiyam unyana ka-Sharare um-Arari;

34 Ngu-Elifelete unyana ka-Ahasebayi, unyana wowase-Mahaka; ngu-Eliyam unyana ka-Ahitofele, wase-Gilo;

35 Ngu-Hetsero wase-Karamele; ngu-Paharayi wase-Arabi;

36 Ngu-Yigali unyana ka-Natan wase-Tsoba; ngu-Bani wakwa-Gadi.

37 Ngu-Tseleke um-Hamon; ngu-Naharayi wase-Beroti, umpati wentonga zika-Yowabi unyana ka-Tseruya;
38 Ngu-Hira um-Yetere; ngu-Larebe um-Yetere;
39 Ngu-Huriya um-Heti: bebonke bangamashumi omatatu anesixénxe.

24 Kekaloku wabuya umsindo ka-Yehova, wavuta kuma-Sirayeli, wamxókonxela u-Davide kuwo, esiti, Yiya, uwabale ama-Sirayeli nama-Yuda.
2 Wati ukumkani ku-Yowabi umtetelimpi obe naye, Kautyútyé ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, utabatela kwa-Dan use e-Beresheba, nibabále emlibeni abantu, ndilazi inani labantu.
3 Wati u-Yowabi kukumkani, Makongeze-ke u-Yehova u-Tixo wako ebantwini izihlandlo ezilikulu, bengangoko bengako, abone namehlo enkosi yam ukumkani; yinina ukuba inkosi yam ukumkani iyifune lento?
4 Laqina ilizwi lokumkani ku-Yowabi nakubateteli-mpi. Wapuma-ke u-Yowabi nabateteli-mpi pambi kokumkani, baya kubabala abantu bakwa-Sirayeli.
5 Bawela e-Yoredan, bamisa e-Harohere ngasekunene komzi, opakati kwesihlambo sakwa-Gadi nase-Yahezere.
6 Baya kwa-Giliyadi nasezweni lase-Tatim-hodeshi, baya nase-Dan-yahan, bajikelezela kowakwa-Tsidon;
7 Baya nasenqatyeni yase-Tire, nasemizini yonke yama-Hivi neyama-Kanan; baya bapuma esude kwa-Yuda e-Beresheba,
8 Balityútyá-ke lonke ilizwe, beza e-Yerusalem ekupeleni kwenyanga ezisitoba, ezinentsuku ezimashumi mabini.
9 U-Yowabi wamnika-ke ukumkani inani lokubalwa kwabantu: aza ama-Sirayeli asibozo amakulu amawaka amadoda anobuŕoti aŕola iŕele; amadoda akwa-Yuda amahlanu amakulu amawaka amadoda.

10 Yambeta intliziyo ka-Davide emveni kokuba ebabalile abantu. Wati u-Davide ku-Yehova, Ndonile kunene ngalento ndiyenzileyo; kaloku káubudlulise, Yehova, ubugwenxa bomkonzi wako; ngokuba ndenze ngokuzula okukulu.
11 Wavuka kusasa u-Davide; ilizwi lika-Yehova lafika ku-Gadi umprofeti, imboni ka-Davide, lisiti,
12 Yiya utete ku-Davide, Utsho u-Yehova ukuti, Ndikutwalisa izinto ezintatu; zinyulele ibe nye kuzo, ndiyenze kuwe.
13 Waya-ke u-Gadi ku-Davide, wamxelela, wati kuye, Uzelwe sixénxe seminyaka yendlala ezweni lako kusinina? usabe pambi kwababandezeli bako inyanga zibe ntatu, bekusukela kusinina? kubeko indyikitya imini ezintatu ezweni lako kusinina? Yazi ngoku, ubone ilizwi endombuyisela lona onditumileyo.
14 Wati u-Davide ku-Gadi, Ndibandezelekile kunene. Mase sisiwa esandleni sika-Yehova; ngokuba ininzi imfesane yake; mandingaweli esandleni somntu.
15 U-Yehova watoba-ke indyikitya kwa-Sirayeli, yatabatela kusasa yesa kwixa lentlanganiso; kwafa ebantwini, betabatela kwa-Dan besa e-Beresheba: amashumi asixénxe amawaka amadoda.
16 Saza isitunywa sesa isandla saso kwi-Yerusalem, ukuba siyonakalise, wazohlwaya u-Yehova ngenxa yobubi obo. Wati kwisitunywa eso sonakalisayo ebantwini, Kwanele; sitobe kaloku isandla sako. Kekaloku isitunywa sika-Yehova besisesandeni sika-Aravena um-Yebus.
17 Watsho u-Davide ku-Yehova ekusiboneni kwake isitunywa eso sibeta ebantwini, ukuti, Uyabona, ndonile mna, ndenze ngobugwenxa mna; umhlambi wona lo wenze nto-nina? isandla sako masifikele mna nendlu kabawo.

18 Waya-ke u-Gadi ku-Davide ngalomini, wati kuye, Nyuka uye, ummisele u-Yehova isibingelelo esandeni sika-Aravena um-Yebus.
19 Wenyuka u-Davide ngokwelizwi lika-Gadi, njengoko u-Yehova abemwisele umteto ngako.
20 Walunguza u-Aravena, wambona ukumkani namakonza ake esiza kuye. Wapuma u-Aravena, waqubuda kukumkani ngobuso emhlabeni.
21 Wati u-Aravena, Izela-nina inkosi yam ukumkani kumkonzi wayo? Wati u-Davide, Ndiza kutenga isanda kuwe, ukuba ndakéle u-Yehova isibingelelo, sitintelwe isibeto ebantwini.
22 Wati u-Aravena ku-Davide, Mayitabate inkosi yam ukumkani, inyuse okulungileyo emehlweni ayo. Nanzi! inkomo zedini elinyukayo, nempahla zokubúla nedyokwe zenkomo zokuba zinkuni.
23 Zonke ezizinto, kumkani, u-Aravena

uzinika ukumkani. Wati u-Aravena kukumkani, U-Yehova u-Tixo wako makakóliswe nguwe.

24 Wati ukumkani ku-Aravena, Hayi, ndiya kusitenga ndisitenge kuwe ngenani; andikunyusa ndise ku-Yehova u-Tixo wam amadini anyukayo endiwazuza ngelizé. Wasitenga-ke u-Davide isanda nenkomo ezo ngeshekele zesilivere ezimashumi mahlanu.

25 Wakéla apo-ke u-Davide isibingelelo ku-Yehova, wanyusa amadini anyukayo nemibingelelo yentsindiso. Watandazeka-ke u-Yehova ngenxa yelizwe; satintelwa isibeto kuma-Sirayeli.

INCWADI YOKUQALA YOKUMKANI.

ISIQENDU I.

KEKALOKU ukumkani u-Davide ubesele yindoda enkulu, ehambisekile ebudaleni; bamgubungela ngengubo, akabi nakufudumala noko.

2 Ati amakonza ake kuye, Inkosi yetu ukumkani mayifunelwe inkakazana eseyintombi, ime pambi kokumkani, imgosele, ilale esifubeni sake, ifudumale inkosi yetu ukumkani.

3 Bafuna-ke intombi eyinzwakazi emideni yonke yakwa-Sirayeli, bafumana u-Abishagi wase-Shunem, bamzisa kukumkani.

4 Inkakazana leyo yayiyinzwakazi encamisileyo, yamgosela ukumkani, yamlungiselela; ukumkani akayazi.

5 Waza u-Adoniya unyana ka-Hagiti wazipakamisa, wati, Ndiya kuba ngukumkani; wazenzela inqwelo zokulwa nabamahashe namadoda angamashumi omahlanu okugidima pambi kwake.

6 Uyise ebengamhlungisanga nemini enye ngokuti, Yinina ukuba wenje nje? Kananjalo ube mhle kunene isiqu; unina wazala yena emva ko-Abishalom.

7 Waxoxa no-Yowabi unyana ka-Tseruya, no-Abiyatare umenzeleleli; banceda balandela u-Adoniya.

8 Ke bona o-Tsadoki umenzeleleli, no-Benaya unyana ka-Yoyada, no-Natan umprofeti, no-Shimehi, no-Rehi, namagoŕa abe ku-Davide, ababanga ngaku-Adoniya.

9 U-Adoniya wabingelela impahla emfutshane nenkomo ezityetyisiweyo ngasetyeni lase-Zohelete, elisecaleni lomtombo wase-Rogele; wamema bonke abazalwana bake, onyana bokumkani, namadoda onke akwa-Yuda, amakonza okumkani;

10 Ke akabamema o-Natan umprofeti, no-Benaya, namagoŕa, no-Solomon umzalwana wake.

11 Watsho u-Natan ku-Batsheba unina ka-Solomon, ukuti, Akuvanga-na ukuba ungukumkani u-Adoniya unyana ka-Hagiti, kanti ayazi inkosi yetu u-Davide?

12 Yiza-ke ngoko, ndikupe iqinga, usize umpefumlo wako, nompefumlo wonyana wako u-Solomon.

13 Hamb'uye kukumkani u-Davide, uti kuye, Wawungamfungelanga-na umkonzazana wako, wena nkosi yam, kumkani, wati, U-Solomon unyana wako uya kuba ngukumkani emveni kwam, kuhlale yena etroneni yam? kungani-ke ukuba abe ngukumkani u-Adoniya?

14 Uyabona, ndoti, usateta apo nokumkani, ndingene nam emva kwako, ndiwazalisele amazwi ako.

15 Waya-ke u-Batsheba kukumkani engontsini; ke ukumkani ubesele yindoda enkulu kunene; u-Abishagi wase-Shunem ubemlungiselela ukumkani.

16 Watoba u-Batsheba, waqubuda kukumkani. Wati ukumkani, Unanto-ni?

17 Wati yena kuye, Nkosi yam, wena wamfungela u-Yehova u-Tixo wako umkonzazana wako, wati, U-Solomon unyana wako uya kuba ngukumkani emveni kwam, kuhlale yena etroneni yam.

18 Kaloku nanku! ingu-Adoniya ukumkani; kanti akwazi wena, nkosi yam kumkani.

19 Ubingelele inkomo nezinto ezityetyisiweyo nempahla emfutshane yaninzi, wamema bonke onyana bokumkani, no-Abiyatare umenzeleleli, no-Yowabi umteteli-mkosi; akammema-ke yena u-Solomon umkonzi wako.

20 Wena nkosi yam kumkani, amehlo

ama-Sirayeli akuwe, ukuba uwaxelele, ukuba kuhlale banina etroneni yenkosi yam ukumkani emveni kwayo.

21 Koti, xa ite yalala koyise inkosi yam ukumkani, sibe ngaboni tina no-Solomon unyana wam.

22 Esateta yena nokumkani, nanko! kufika u-Natan umprofeti.

23 Waxelelwa ukumkani, kwatiwa, Nanku u-Natan umprofeti. Wafika-ke pambi kokumkani, waqubuda kukumkani ngobuso emhlabeni;

24 Wati u-Natan, Nkosi yam kumkani, utshilo-na wena ukuti, U-Adoniya uya kuba ngukumkani emveni kwam, kuhlale yena etroneni yam?

25 Ngokuba uhlile namhla-nje, wabingelela inkomo nezinto ezityetyisiweyo nempahla emfutshane yaninzi, wamema bonke onyana bokumkani, nabateteli-mkosi, no-Abiyatare umenzeleleli; nabo-ke! besidla besela pambi kwake, bati, Makadle ubomi ukumkani u-Adoniya.

26 Ke akandimemanga mna mkonzi wako, no-Tsadoki umenzeleleli, no-Benaya unyana ka-Yoyada, no-Solomon umkonzi wako.

27 Ingaba ivela kwinkosi yam ukumkanina lento, waza akwabazisa abakonzi bako oya kuhlala etroneni yenkosi yam ukumkani emveni kwayo?

28 Wapendula ukumkani u-Davide, wati, Bizani u-Batsheba eze kum. Weza-ke pambi kokumkani, wema pambi kokumkani.

29 Wafunga ukumkani, wati, Ehleli-nje u-Yehova, owawukúlulayo umpefumlo wam ekubandezelekeni konke;

30 Inene, njengoko ndakufungela u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, ndisiti, U-Solomon unyana wako uya kuba ngukumkani emveni kwam, kuhlale yena etroneni yam esikundleni sam: inene ndiya kwenje njalo namhla.

31 Watoba-ke u-Batsheba ngobuso emhlabeni, waqubuda kukumkani, wati, Mayidle ubomi inkosi yam ukumkani u-Davide ngonapakade.

32 Wati ukumkani u-Davide, Bizani eze kum u-Tsadoki umenzeleleli, no-Natan umprofeti, no-Benaya unyana ka-Yoyada. Beza-ke pambi kokumkani.

33 Wati ukumkani kubo, Tabatani abakonzi benkosi yenu, bahambe nani, nikwelise u-Solomon unyana wam kowam undlebende, nihle naye niye e-Gihon;

34 Bamtambisele kona o-Tsadoki umenzeleleli no-Natan umprofeti, abe ngukumkani kuma-Sirayeli; nixilonge ngezigodlo, niti, Makadle ubomi ukumkani u-Solomon.

35 Ninyuke, nimlandele; eze ahlale etroneni yam; abe ngukumkani yena esikundleni sam; ndimmisile ukuba abe yingánga kuma-Sirayeli nakuma-Yuda.

36 Wapendula u-Benaya unyana ka-Yoyada, wati kukumkani, Amen; makatsho u-Yehova u-Tixo wenkosi yam ukumkani.

37 Njengokuba u-Yehova waye nenkosi yam ukumkani, ngokunjalo uya kuba no-Solomon, ayikúlise itrone yake ngapezu kwetrone yenkosi yam ukumkani u-Davide.

38 Wehla-ke u-Tsadoki umenzeleleli, no-Natan umprofeti, no-Benaya unyana ka-Yoyada, nabanciniti nezigidimi; bamkwelisa u-Solomon kundlebende kakumkani u-Davide, baya naye e-Gihon.

39 U-Tsadoki umenzeleleli watabata isigodlo seoli ententeni, wamtambisa u-Solomon, waxilonga ngezigodlo. Bati bonke abantu, Makadle ubomi ukumkani u-Solomon.

40 Benyuka bonke abantu, bamlandela; abantu bebeta ugwali, bevuya ngemivuyo emikulu, wati-ndi umhlaba ngesandi sabo.

41 Beva o-Adoniya nabamenywa bake bonke, bakukov'ukudla. Wasiva u-Yowabi isandi sesigodlo, wati, Sesanina esisandi sesikinindi esizamazamayo?

42 Esateta, nanko! kufika u-Yonatan unyana ka-Abiyatare, umenzeleleli. Wati u-Adoniya, Yiza; ngokuba ungumfo onesidima, uza nendaba ezilungileyo.

43 Wapendula u-Yonatan, wati ku-Adoniya, Hayi-bo! Inkosi yetu ukumkani u-Davide imenze wangukumkani u-Solomon.

44 Ukumkani utume naye u-Tsadoki umenzeleleli, no-Natan umprofeti, no-Benaya unyana ka-Yoyada, nabanciniti nezigidimi, bamkwelisa kundlebende kakumkani,

45 Bamtambisa o-Tsadoki umenzeleleli no-Natan umprofeti, ukuba abe ngukumkani e-Gihon; benyuka, besuka apo bevuya, sazamazama-ke isikinindi. Siso eso esisandi nisivayo.

46 Kananjalo uhleli u-Solomon etroneni yobukumkani.

47 Kananjalo afikile amakonza okumkani, eza kubonga inkosi yetu ukumkani u-Davide, ati, U-Tixo wako makalilungise igama lika-Solomon ngapezu kwegama lako, ayikúlise itrone yake ngapezu kwetrone yako; waqubuda ukumkani esililini.

48 Kananjalo wenje nje ukumkani ukuteta, Makabongwe u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, ondinikileyo namhla owokuhlala etroneni yam, ebona amehlo am.

49 Botúka-ke bonke abamenywa baka-Adoniya, besuka, bahamba elowo indlela yake.

50 Woyika u-Adoniya ebusweni buka-Solomon, wesuka, waya wabambelela ezimpondweni zesibingelelo.

51 Waxelelwa u-Solomon, kwatiwa, Nanko! u-Adoniya emoyika ukumkani u-Solomon; nanko! ebambelela ezimpondweni zesibingelelo, esiti, Makandifungele namhlanje ukumkani u-Solomon, ati, akakumbulala umkonzi wake ngeřele.

52 Wati-ke u-Solomon, Ukuba ute wangumfo onesidima, akusokuwa lunwele lwake emhlabeni; ke ukuba kute kwafunyanwa ububi kuye, wofa.

53 Watumela ukumkani u-Solomon; bamhlisa esibingelelweni; waya waqubuda kukumkani u-Solomon. Wati u-Solomon kuye, Hamb'ugoduke.

2 Yasondela imihla ka-Davide yokuba afe; wamwisela umteto u-Solomon unyana wake, wati,

2 Ndihamba indlela yehlabati lonke; yomelela-ke ube yindoda,

3 Ugcine isigcina sika-Yehova u-Tixo wako, uhambe ngendlela zake, ugcine imimiselo yake, nemiteto yake, namasiko ake, nezinqino zake, njengoko kubáliweyo emyalweni ka-Moses, ukuze ube nengqiqo ezintweni zonke ote wazenza, nasezintweni zonke ote wasinga kuzo;

4 Ukuze alimise u-Yehova ilizwi lake, awalitetayo ngam, esiti, Ukuba bate onyana bako bayigcina indlela yabo, ukuba bahambe pambi kwam enyanisweni ngentliziyo yabo yonke, nangompefumlo wabo wonke, (esiti,) Akuyi kunqunyukelwa yindoda kuwe etroneni yakwa-Sirayeli.

5 Kananjalo wena uyakwazi awakwenzayo kum u-Yowabi unyana ka-Tseruya, awakwenzayo kubateteli ababini bemikosi yakwa-Sirayeli, ku-Abinere unyana ka-Nere, naku-Hamasa unyana ka-Yetere, awababulalayo, wapalaza amagazi emfazwe lixolile, wabeka amagazi emfazwe ebantini yake esesinqeni sake, nasezimbadadeni zake ezisezinyaweni zake.

6 Yenza ngokobulumko bako, zingehli izimvi zake ziye ehades enoxolo.

7 Ke konyana baka-Bazilayi wakwa-Giliyadi uze wenze ngenceba, babe kwabadla etafileni yako; ngokuba basondela ngokunjalo kum ekubalekeni kwam ebusweni buka-Abishalom umzalwana wako.

8 Uyabona, unawe u-Shimehi unyana ka-Gera, um-Benyamin, wase-Bahurim; yena wanditshabisa ngotshabiso olukulu mini ndaya e-Mahanayim; yena-ke wehla weza kundikáulela e-Yoredán, ndamfungela u-Yehova, ndati, Andiyi kukubulala ngeřele.

9 Ngoko mus'ukuti umsulwa, ngokuba uyindoda elumkileyo wena; uze wazi oko uya kukwenza kuye; uzihlise zinegazi izimvi zake e-Hades.

10 Walala-ke u-Davide koyise, wancwatyelwa emzini ka-Davide.

11 Ke imihla abe ngukumkani kuma-Sirayeli u-Davide ibe ngamashumi omane iminyaka; kwa-Hebron waye ngukumkani iminyaka esixénxe; e-Yerusalem waye ngukumkani iminyaka emashumi matatu anamitatu.

12 Wahlala-ke u-Solomon etroneni ka-Davide uyise; baqiniseka kunene ubukumkani bake.

13 Kekaloku waya u-Adoniya unyana ka-Hagiti ku-Batsheba unina ka-Solomon. Wati yena, Ukuza kwako kunoxolo-na? Wati, Luxolo.

14 Wati, Ndinelizwi kuwe. Wati, Teta.

15 Wati, Uyazi wena ukuba bebubobam ubukumkani, abebubékise kum ubuso bawo onke ama-Sirayeli, ukuba ndibe ngukumkani; bati-guququ ubukumkani, baba bowomzalwana wam; ngokuba baba bobake, bupuma ku-Yehova.

16 Kaloku ndicela ngcelo nye kuwe, musa ukundilandulela. Wati kuye, Teta.

17 Wati-ke, Káutsho ku-Solomon ukumkani, ngokuba akayi kukulandulela, andinike u-Abishagi wase-Shunem abe ngumkam.

18 Wati u-Batsheba, Kulungile, ndokutetelela kukumkani.

19 Waya-ke u-Batsheba kukumkani u-Solomon, ukuba atete kuye ngo-Adoniya. Wesuka ukumkani waya kumkáulela, waqubuda kuye, wahlala etroneni yake, wammisela itrone unina wokumkani, wahlalake ngasekunene kwake.

20 Wati, Ndicela ngcelwana nye kuwe: mus'ukundilandulela. Wati-ke ukumkani

kuye, Cela má, ngokuba andiyi kukulandulela.

21 Wati yena, U-Abishagi wase-Shunem makanikwe u-Adoniya umzalwana wako abe ngumkake.

22 Wapendula ukumkani u-Solomon, wati kunina, Yinina ukuba u-Adoniya umcelele u-Abishagi wase-Shunem? seumcelela ubukumkani; ngokuba ungumkuluwe wam; ucelele yena, no-Abiyatare umenzeleleli, no-Yowabi unyana ka-Tseruya.

23 Ukumkani u-Solomon wafunga u-Yehova, wati, Makenje nje u-Tixo kum, aqokele ukwenje nje, ukuba u-Adoniya akalitetanga elolizwi elahla umpefumlo wake.

24 Ngoko, ehleli-nje u-Yehova, ondiqinisileyo wandihlalisa etroneni ka-Davide ubawo, wandenzela indlu njengoko wakutetayo, uya kubulawa namhla u-Adoniya.

25 Ukumkani u-Solomon watumela-ke ngo-Benaya unyana ka-Yoyada; wamwela wafa.

26 Naku-Abiyatare umenzeleleli wati ukumkani, Hamb'uye e-Hanatoti emhlabeni wako; ngokuba ungumfo wokufa; ke andikukubulala ngalemini; ngokuba wawutwala umkombe we-Nkosi u-Yehova pambi ko-Davide ubawo, nangokuba ubucinezelwe kuko konke abecinezelwe kuko ubawo.

27 U-Solomon wamgxota u-Abiyatare ekubeni ngumenzeleleli ka-Yehova; ukuze alizalise ilizwi lika-Yehova, awalitetayo ngendlu ka-Heli e-Shilo.

28 Lwafika oludaba ku-Yowabi; ngokuba u-Yowabi wabetelele ku-Adoniya, noko wayengatelelanga ku-Abishalom. U-Yowabi wasabela ententeni ka-Yehova, wabambelela ezimpondweni zesibingelelo.

29 Waxelelwa ukumkani u-Solomon, ukuba u-Yowabi usabele ententeni ka-Yehova; nanko ecaleni lesibingelelo. U-Solomon watuma u-Benaya unyana ka-Yoyada, wati, Yiya umwele.

30 Waya u-Benaya ententeni ka-Yehova, wati kuye, Utsho ukuti ukumkani, Puma. Wati yena, Hayi; ngokuba ndiya kufela apa. U-Benaya wambuyisela ukumkani ilizwi, esiti, Wenje nje ukuteta u-Yowabi, wenje nje ukundipendula.

31 Wati ukumkani kuye, Yenza njengoko atete ngako, umwele, umncwabe, uwasuse kum nakwindlu kabawo amagazi amsulwa, awawapalazayo u-Yowabi;

32 U-Yehova alibuyisele entlokweni yake igazi lake, owawela amadoda amabini angamalungisa, alungileyo kunaye, wawabulala ngerele, engazi ubawo u-Davide, ango-Abinere unyana ka-Nere, umteteli-mkosi wakwa-Sirayeli, no-Hamasa unyana ka-Yetere, umteteli-mkosi wakwa-Yuda;

33 Abuyele amagazi awo entlokweni ka-Yowabi, nasentlokweni yembewu yake ngonapakade; ku-Davide, nakwimbewu yake, nakwindlu yake, nakwitrone yake ibe luxolo olungunapakade, luvela ku-Yehova.

34 Wenyuka-ke u-Benaya unyana ka-Yoyada, wamwela, wambulala; wancwatyelwa endlwini yake entlango.

35 Ukumkani wammisa u-Benaya unyana ka-Yoyada esikundleni sake pezu komkosi; ukumkani wammisa u-Tsadoki umenzeleleli esikundleni sika-Abiyatare.

36 Watumela ukumkani, wabiza u-Shimehi, wati kuye, Zakele indlu e-Yerusalem, uhlale kona, ungapumi kona, uye pi napi;

37 Koti, mini ute wapuma, wawela emlanjaneni oyi-Kidron, yazi wazi ukuba uya kufa ufe; igazi lako loba pezu kwentloko yako.

38 Wati u-Shimehi kukumkani, Lilungile elolizwi; njengoko itete ngako inkosi yam ukumkani, uya kwenje njalo umkonzi wako. Wahlala-ke u-Shimehi e-Yerusalem imihla emininzi.

39 Kwati ekupeleni kweminyaka emitatu, kwazimela abakonzi ababini baka-Shimehi, baya ku-Hakish unyana ka-Mahaka, ukumkani wase-Gati. Waxelelwa u-Shimehi, kwatiwa, Yabona, abakonzi bako base-Gati.

40 Wesuka u-Shimehi, wabopa iyesile yake, waya e-Gati ku-Akish, efuna abakonzi bake abo; u-Shimehi waya e-Gati, weza nabo abakonzi bake.

41 Waxelelwa u-Solomon, ukuba u-Shimehi usukile e-Yerusalem, waya wabuya e-Gati.

42 Watumela-ke ukumkani, wambiza u-Shimehi, wati kuye, Bendingakufungise u-Yehova yinina, ndakuqononondisa, ndisiti, Mini ute wapuma waya pi napi, yazi wazi ukuba uyakufa ufe? Wati-ke wena kum, Lilungile elolizwi, ndilivile.

43 Kunganina-ke ukuba ungasigcini isifungo sika-Yehova nomteto endakuwiselayo?

44 Wati ukumkani ku-Shimehi, Uyabazi wena bonke ububi obaziwa yintliziyo yako, owabenzayo ku-Davide ubawo; uyabubuyi-

sela u-Yehova ububi bako kwasentlokweni yako;

45 Asikelelwe ukumkani u-Solomon, iqiniseke itrone ka-Davide pambi ko-Yehova kude kuse epakadeni.

46 Ukumkani wamwisela-ke umteto u-Benaya unyana ka-Yoyada; wapuma wamwela; wafa. Ubukumkani baqiniseka esandleni sika Solomon.

3 U-Solomon wenza ubuhlobo no-Faro ukumkani wama-Yiputa; wazeka intombi ka-Faro, wayizisa emzini ka-Davide, wada wagqiba ukwakà indlu yake, nendlu ka-Yehova, nodonga lwase-Yerusalem ngenxa zonke.

2 Kodwa-ke abantu bebebingelela ezigàngeni; ngokuba belingekakèlwa ndlu igama lika-Yehova kwada kwayilomihla.

3 U-Solomon ubemtanda u-Yehova, ehamba emimiselweni ka-Davide uyise; kodwa-ke ubebingelela, eqùmisela ezigàngeni yena.

4 Ukumkani ubesiya e-Gibeyon ukuba abingelele kona; ngokuba ibisiso isigànga esikulu; u-Solomon wenyusa iwaka lamadini anyukayo kwesosibingelelo.

5 E-Gibeyon apo u-Yehova wabonakala ku-Solomon ngepupa ebusuku; wati u-Tixo, Cela into, ndikupe.

6 Wati u-Solomon, Wena wenze inceba enkulu kumkonzi wako u-Davide ubawo, njengoko abehamba pambi kwako enyanisweni, nasebulungiseni, nangokuti-tye kwentliziyo kuwe, wamgcinela lenceba inkulu, wamnika unyana ohleli etroneni yake, njengokuba kunjalo namhla.

7 Kaloku, Yehova Tixo wam, wena umenze umkonzi wako lo wangukumkani esikundleni sika-Davide ubawo; ndingumntwana omncinane; andikwazi ukupuma nokungena.

8 Umkonzi wako lo upakati kwabantu bako obanyulileyo, abantu abaninzi abange nakubalwa, abange nakuxelwa ukuba baninzi.

9 Mnike umkonzi wako intliziyo evayo yokubalungisa abantu bako, ahlule pakati kokulungileyo nokungendawo; ngokuba ngubanina onako ukubalungisa abantu bako aba banzima?

10 Lalunga elolizwi emehlweni e-Nkosi, ukuba u-Solomon acele lonto.

11 Wati-ke u-Tixo kuye, Ngenxa enokuba ucele lento, akwazicelela imihla emininzi, akwazicelela ubutyebi, akwazicelela umpefumlo wentshaba zako, wazicelela ukuqonda ukuba uweve amatyala:

12 Uyabona, ndenze ngokwelizwi lako; uyabona, ndikunikile intliziyo enobulumko enokuqonda, ekungabangako unjengawe pambi kwako, ekungayi kuvela unjengawe emva kwako.

13 Kananjalo okungakucelanga ndikunikile nako, kwa ubutyebi nozuko, ukuba kungabiko mntu unjengawe pakati kokumkani yonke imihla yako.

14 Ke ukuba ute wahamba ngendlela zam ngokuyigcina imimiselo yam nemiteto yam, njengoko wahamba ngako u-Davide uyihlo, ndiyolule imihla yako.

15 Wavuka u-Solomon, o! lipupa. Wayake e-Yerusalem, wema pambi komkòmbe womnqopiso ka-Yehova, wenyusa amadini anyukayo, wenza imibingelelo yentsindiso, wawenzela isidlo amakonza ake onke.

16 Ngeloxesha kweza amankazana amabini angamahènyukazi kukumkani, ema pambi kwake.

17 Yati enye inkazana, Gxebe, Nkosi yam, tina nalenkazana sihleli ndlwini nye, ndazala ndinayo kulondlu.

18 Kwati ngosuku lwesitatu ndizele, yazala nalenkazana, sindawo-nye-ke tina; akuko mntu wasemzini unati kulondlu, sisodwa tina sobabini kulondlu.

19 Wafa unyana walenkazana ebusuku, ngokusuka ilale pezu kwake.

20 Yavuka pakati kobusuku, yamtabata unyana wam ecaleni lam, elele umkonzazana wako, yamlalisa esifubeni sayo, yati unyana wayo ofileyo yamlalisa esifubeni sam.

21 Ndavuka kusasa, ukuba ndimanyise unyana wam, o! ufile; ndaza ndamgqala kusasa, o! akangunyana wam endamzalayo.

22 Yati enye inkazana, Hayi, ngunyana wam lo uhleliyo, unyana wako nguló ufileyo. Iti leya, Hayi-bo; unyana wako nguló ufileyo, unyana wam nguló uhleliyo. *Benjenjalo* ukuteta pambi kokumkani.

23 Wati ukumkani, Le iti, Ngunyana wam lo uhleliyo, unyana wako nguló ufileyo; leya iti, Hayi, unyana wako nguló ufileyo, ngunyana wam lo uhleliyo.

24 Wati ukumkani, Nditabateleni ìrele. Balizisa-ke ìrele pambi kokumkani.

25 Wati ukumkani, Mcandeni kubini lomntwana uhleliyo, niyinike isahlulo enye, niyinike isahlulo enye.

26 Yateta lenkazana angowayo unyana ohleliyo kukumkani, (ngokuba ibisikwa yimfesane ngonyana wayo,) yati, Gxebe, Nkosi yam, seniyinika lomntwana uhleliyo; musani ukumbulala, afe. Ke enye le yati, Makangabi ngowam, makangabi ngowake; candani.

27 Wapendula ukumkani, wati, Nikani leya umntwana ohleliyo, ningambulali afe; nguye unina.

28 Asiva onke ama-Sirayeli isigwebo, agwebe ngaso ukumkani; oyika ebusweni bokumkani; ngokuba ayebona ukuba ubulumko buka-Tixo bupakati kwake, ukuba enze isigwebo.

4 Ukumkani u-Solomon waba ngukumkani kuma-Sirayeli onke.

2 Ngabo aba-ke abateteli abe nabo; ngu-Hazariya unyana ka-Tsadoki umenzeleleli;

3 Ngo-Elihorefe no-Ahiya onyana baka-Shisha ababàli; ngu-Yoshafati unyana ka-Ahiludi indedebe;

4 Ngu-Benaya unyana ka-Yoyada obepete umkosi; ngo-Tsadoki no-Abiyatare abenzeleleli;

5 Ngu-Hazariya unyana ka-Natan obepete abongameli; ngu-Zabudi unyana ka-Natan umenzeleleli, obe ngumhlobo kakumkani;

6 Ngu-Ahishare obepete indlu, ngu-Adoniram unyana ka-Habeda obepete abafakwa imfiko.

7 U-Solomon ube nabongameli abalishumi elinababini pezu kwama-Sirayeli onke, abebemxàsa ukumkani nendlu yake: elowo ubexàsa ngenyanga yake ngonyaka.

8 Ngawo-ke la amagama abo; ngu-Benhure ezintabeni zakwa-Frayim;

9 Ngu-Bendekere e-Makats, nase-Shahalebim, nase-Bete-shemesh, nase-Elon-betehanan;

10 Ngu-Ben-hesede e-Aruboti; yayikuye i-Soko, nelizwe lonke lakwa-Hefere;

11 Ngu-Ben-abinadabi ezindulini zonke zase-Dore, u-Tafati intombi ka-Solomon ibingumkake;

12 Ngu-Bahana unyana ka-Ahiludi e-Tahanaki nase-Megido, nasè-Bete-shehan yonke esecaleni lase-Tsaretana, ezantsi kwa-Yizereli, kwatabatela e-Bete-shehan, kwesa e-Abele-mehola, kwesa ele kowakwa-Yokemeham;

13 Ngu-Ben-gebere e-Ramoti-giliyadi, ene-Havoti yakwa-Yahire unyana ka-Manase, ekwa-Giliyadi, ebe nommandla wase-Argobi ose-Bashan: amashumi amatandatu emizi emikulu, enendonga nemivalo yobedu;

14 Ngu-Ahinadabi unyana ka-Hido, e-Mahanayim;

15 Ngu-Ahimahats kwa-Nafetali: yena kananjalo wazeka u-Basemati intombi ka-Solomon, yangumkake;

16 Ngu-Bahana unyana ka-Hushayi, kwa-Ashere nase-Haloti;

17 Ngu-Yoshafati unyana ka-Paruwa, kwa-Yisakare;

18 Ngu-Shimehi unyana ka-Ela, kwa-Benyamin;

19 Ngu-Gebere unyana ka-Uri, elizweni lakwa-Giliyadi, ezweni lakwa-Sihon ukumkani wama-Amori, no-Hogi ukumkani wase-Bashan; ekupela komongameli obe kwelozwe.

20 Ama-Yuda nama-Sirayeli ebe maninzi, enjengentlabati engaselwandle ukuba maninzi, esidla, esela, evuya.

21 U-Solomon ubelaula ezikumkanini zonke, etabatele kuwo umlambo, naselizweni lama-Filisti, wesa nasemdeni we-Yiputa, bezisa iminikelo, zimkonza u-Solomon yonke imihla yobomi bake.

22 Ke ukudla kuka-Solomon kwamini nye bekungamashumi omatatu ekore* zomgubo onengiweyo, namashumi omatandatu ekore zomgubo,

23 Ishumi lenkomo ezityetyisiweyo, namashumi omabini enkomo zasemadlelweni, nekulu lempahla emfutshane, ewodwa amaxàma namabadi, namanqa, neranise ezityetyisiweyo.

24 Ngokuba ube nobukosi kulo lonke elipesheya kwawo umlambo, litabatele e-Tifesa lesa e-Gaza, kokumkani bonke abapesheya komlambo; waye noxolo ngenxa zonke kuye.

25 Ahlala ama-Yuda nama-Sirayeli ekòlosile, elowo ehleli pantsi komdiliya wake napantsi komkiwane wake, etabatele kwa-Dan ese e-Beresheba, yonke imihla ka-Solomon.

26 U-Solomon waye namawaka amane emikòmbe yezitale zamahashe enqwelo zake, neshumi elinamabini lamawaka amahashe akwelwayo.

27 Abobongameli babemxàsa ukumkani u-Solomon, nabo bonke abasondela etafileni

* Ikore izikwate ezingamakulu matatu.

yokumkani u-Solomon, elowo exâsa ngenyanga yake; bekungasweleki nto.

28 Irasi nomququ wamahashe, nowazimbaleki bebeyizisa endaweni apo ibifanele ukuba kona, elowo njengokumiselwa kwake.

29 U-Tixo wamnika-ke u-Solomon ubulumko nengqondo ngokuninzi kunene, nobubanzi bentliziyo, njengentlabati eselunxwemeni lolwandle.

30 Ubulumko buka-Solomon bebubuninzi ngapezu kobulumko bonyana bonke basempumalanga, napezu kobulumko bonke bama-Yiputa.

31 Ubelumkile ngapezu kwabantu bonke, ngapezu ko-Etan um-Ezera, no-Heman, no-Kalekole, no-Dareda, onyana baka-Maholi; igama lake belisezintlangeni zonke ngenxa zonke.

32 Wateta amawaka amatatu emizekeliso; zati nengoma zake zaliwaka elinazihlanu.

33 Wateta ngemiti, etabatela kumsedare wase-Lebanon, esa nakwihisope epuma eludongeni; wateta nangenkomo, nangentaka, nangezinambuzane, nangentlanzi.

34 Bebevela ezintlangeni zonke, beza kuva ubulumko buka-Solomon, bevela kokumkani bonke behlabati, abebebuvile ubulumko bake.

5 Watuma-ke u-Hiram ukumkani wase-Tire amakonza ake ku-Solomon; kuba ubevile, ukuba bamtambisile ukuba abe ngukumkani esikundleni sikayise; ngokuba u-Hiram ebemtanda u-Davide yonke imihla.

2 Watumela u-Solomon ku-Hiram, esiti,

3 Uyazi wena ukuba u-Davide ubawo ubenge nako ukulakéla igama lika-Yehova u-Tixo wake indlu, ngenxa yemfazwe abebemjikele ngayo, wada u-Yehova wababeka ngapantsi kwentende zenyawo zake.

4 Kaloku-ke undipumzile u-Yehova u-Tixo wam ngenxa zonke; akuko lutshaba, akuko sihlo sibi.

5 Uyabona, nditi ndiza kulakéla indlu igama lika-Yehova u-Tixo wam, njengoko wakutetayo u-Yehova ku-Davide ubawo, esiti, Unyana wako, endiya kumbeka esikundleni sako etroneni yako, nguye oya kulakéla indlu igama lam.

6 Ngoko wisa umteto, bandigaulele imisedare e-Lebanon; abakonzi bam babe nabakonzi bako; ndikunike umvuzo wabakonzi bako njengako konke owokuteta; ngokuba uyazi wena, ukuba kuti apa akuko ndoda yaziyo ukugaula imiti njengama-Tsidon.

7 Kwati, akuweva u-Hiram amazwi ka-Solomon, wavuya kunene, wati, Makabongwe u-Yehova namhla, omnikileyo u-Davide unyana olumkileyo wokubapata ababantu baninzi.

8 Watumela u-Hiram ku-Solomon, esiti, Ndikuvile oko unditumele kona; ndokwenza konke ukutanda kwako mna ngemisedare nangemisipres.

9 Abakónzi bam boyihlisa e-Lebanon, bayise elwandle; ndiyihlanganise ndiyidadise elwandle, ndiyise endaweni owondimisela yona, ndiyikúlule kona, uyitabate kona; ke wena wenze ukutanda kwam ngokuyinika ukudla indlu yam.

10 Waye-ke u-Hiram emnika u-Solomon imisedare nemisipres ngangokutanda kwake konke.

11 U-Solomon wamnika u-Hiram amashumi amabini amawaka ekore zenqólowa, ukuba idle indlu yake; namashumi omabini ekore zeoli enqúshiweyo: wenje njalo-ke u-Solomom ukumnika u-Hiram iminyaka ngeminyaka.

12 U-Yehova wamnika ubulumko u-Solomon, njengoko wayekutetile kuye; laba luxolo pakati ko-Hiram no-Solomon; benza umnqopiso bobabini.

13 Ukumkani u-Solomon wahlahla abafakwa imfiko kuma-Sirayeli onke; abo bafakwa imfiko bebe ngamashumi omatatu amawaka amadoda.

14 Wabatuma e-Lebanon, ishumi lamawaka ngenyanga bekúlulana; inyanga enye abase-Lebanon, inyanga ezimbini abasekaya; ke u-Adoniram ubepete abafakwa imfiko.

15 U-Solomon ebe namashumi asixénxe amawaka atwala imitwalo, namashumi osibozo amawaka abeqingqa ezintabeni;

16 Bebodwa abateteli abangabongameli baka-Solomon ababewupete umsebenzi, bengamawaka amatatu anamakulu matatu, ababe nobukosi ebantwini ababesebenza lomsebenzi.

17 Wawisa umteto ukumkani, bembá amatye amakulu, amatye anqabileyo okuseka indlu ngamatye aqingqiweyo.

18 Baqingqa-ke abaki baka-Solomon nabaki baka-Hiram nabase-Gebali, balungisa imiti namatye okuyaká indlu.

6 Kwati, ngomnyaka wamakulu omane anamanci asibozo wokupuma konyana baka-Sirayeli ezweni lama-Yiputa, ngomnyaka wesine, u-Solomon engukumkani kuma-Sirayeli, ngenyanga engu-Zivi, eyinyanga yesibini, wamakėla u-Yehova indlu leyo.

2 Londlu ukumkani u-Solomon wamakėlayo u-Yehova ibizikubite ezimashumi matandatu ubude bayo, izikubite ezimashumi mabini ububanzi bayo, izikubite ezimashumi matatu ukupakama kwayo.

3 Ivaranda esebusweni betempile endlu ibizikubite ezimashumi mabini, ubude bayo ngangobubanzi bendlu; ibizikubite ezilishumi ububanzi bayo pambi kwendlu;

4 Ke indlu wayenzela ifestile ezinamanqwanqwa ate-nqi.

5 Wakà eludongeni lwendlu umayamo ngenxa zonke; ezindongeni zendlu ngenxa zonke, ezo zetempile nezendawo yesihlabo, wenza inkambili emacaleni ngenxa zonke.

6 Udidi olupantsi beluzikubite ezintlanu ububanzi balo; olupakati beluzikubite ezintandatu ububanzi balo; olwesitatu beluzikubite ezisixėnxe ububanzi balo; ngokuba wenza inqàmeko endlwini ngapandle wajikelezisa, ukuze *imiqadi* ingafakwa ezindongeni zendlu.

7 Indlu ekwakiweni kwayo yakiwa ngamatye agqityiweyo endaweni yokumbiwa kwawo; izando nentlabo, zonke impahla zesinyiti azivakalanga kulondlu ekwakiweni kwayo.

8 Umnyango wenkambili epakati ubusecaleni lasekunene lendlu; kwenyukwa ngezinyuko ezizungulezayo ukuya kweyolupakati *udidi*, nokusuka kulo kuyiwe kweyolwesitatu.

9 Wayakà-ke indlu, wayigqiba, wayifulela ngemiqadi nepulange zemisedare.

10 Wakà-ke umayamo endlwini yonke, wazikubite ezintlanu ukupakama kwawo; wabambelela endlwini ngemisedare.

11 Lafika ilizwi lika-Yehova ku-Solomon, lisiti,

12 Lendlu uyakàyo wena, ukuba ute wahamba ngemimiselo yam, wawenza amasiko am, wayigcina yonke imiteto ngokuhamba ngayo: ndolimisa kuwe ilizwi lam, endalitetayo ku-Davide uyihlo;

13 Ndihlale pakati konyana baka-Sirayeli, ndingabashiyi abantu bam ama-Sirayeli.

14 Wayakà-ke u-Solomon indlu, wayigqiba.

15 Wazakà indonga zendlu ngapakati ngepulange zemisedare, etabatela emgangatweni wesa emiqadini yopahla; waleka ngemiti ngapakati, wawaleka umgangato wendlu ngepulange zemisipres.

16 Wakà ikubite ezimashumi mabini, etabatela ezimpundwini zendlu, ngepulange zemisedare, etabatela emgangatweni wesa emiqadini; wazakėla yona ngapakati indawo yesihlabo, ingcwele kangcwele.

17 Yayingamashumi amane ekubite indlu leyo iyitempile engapambili.

18 Yayimisedare kulendlu ngapakati, ilurolo lwamatangazana nentyatyambo ezitebenqe; yangumsedare yonke; akwabonakala litye.

19 Walungisa indawo yesihlabo endlwini ngapakati, ukuba ubekwe kona umkombe womnqopiso ka-Yehova.

20 Umpakati wendawo yesihlabo ubuzikubite ezimashumi mabini ubude bawo, uzikubite ezimashumi mabini ububanzi bawo, uzikubite ezimashumi mabini ukupakama kwawo; wawaleka ngegolide eteshinyi, wasaleka nesibingelelo ngomsedare.

21 Wayaleka-ke u-Solomon indlu ngapakati ngegolide ete-shinyi, wavala ngemixokelelwane yegolide ngapambi kwendawo yesihlabo, wasaleka ngegolide.

22 Wayaleka ngegolide yonke-ke indlu, wada wayigqiba yonke indlu; nesibingelelo sonke ebesisendaweni yesihlabo wasaleka ngegolide.

23 Endaweni yesihlabo wenza ikerubi zambini ngeminquma: zalishumi lekubite ukupakama kwazo.

24 Belizikubite ezintlanu elinye ipiko lekerubi, belizikubite ezintlanu elesibini ipiko lekerubi: zaba zikubite ezilishumi, zitabatela encamini yelinye ipiko layo, zise encamini yelinye ipiko layo.

25 Ibizikubite ezilishumi neyesibini ikerubi: ubu-mnye umlinganiso, kuku-nye ukubonakala kwekerubi zombini.

26 Ukupakama kwenye ikerubi bekuzikubite ezilishumi, bekunjalo nokweyesibini ikerubi.

27 Wazibeka ikerubi ezo ngapakati kwepakati indlu; oluka amapiko ekerubi: lafika ipiko lenye eludongeni, lati ipiko lekerubi yesibini lafika kolunye udonga; aza amapiko azo afikelana esazulwini sendlu: elinye ipiko lafika kwelinye ipiko.

28 Wazaleka ikerubi ngegolide.

29 Wati zonke indonga zendlu ngenxa zonke waziřola imiřolo, zanemiřolo yekerubi namasundu nentyatyambo ezite-benqe, ngapakati nangapandle.

30 Umgangato wendlu wawaleka ngegolide ngapa nangapa.

31 Umnyango wendawo yesihlabo wawenzela ingcango ngeminquma; ulunqú lwemigubasi belusisahlulo sesihlanu sodonga.

32 Ingcango zombini bezizezomnquma; waziřola ngemiřolo yekerubi namasundu nentyatyambo ezite-benqe, wazaleka ngegolide; eyihambisa igolide pezu kwekerubi namasundu.

33 Wenje nje ukuwenzela umnyango wetempile imigubasi ngeminquma, esisahlulo sesine sodonga.

34 Ingcango zombini wazenza ngemisipres; amapiko omabini olunye ucango abe ngajingayo, amapiko omabini olwesibini ucango abe ngajingayo.

35 Waŕola kuwo ikerubi namasundu nentyatyambo ezite-benqe, waleka ngegolide, yagudiswa emiřolweni.

36 Waká intendelezo engapakati ngengcamba ezintatu zamatye aqingqiweyo, nangencamba zemisedare ecwéliweyo.

37 Yasekwa ngomnyaka wesine ngenyanga engu-Zivi indlu ka-Yehova;

38 Ngomnyaka weshumi elinamnye, ngenyanga engu-Buli, eyinyanga yesibozo leyo, yagqitywa londlu ezintweni zayo zonke, nasezimfanelekweni zayo zonke. Bayaká ngeminyaka esixénxe.

7 Eyake indlu u-Solomon wayaká ngeminyaka elishumi elinamitatu, wayigqiba indlu yake yonke.

2 Waká nendlu yehlati lase-Lebanon: yalikulu lekubite ubude bayo, yangamashumi omahlanu ekubite ububanzi bayo, yangamashumi amatatu ekubite ukupakama kwayo, pezu kwemiřozo emine yentsika zomsedare, ezinemiqadi ecwéliweyo yemisedare pezu kwentsika ezo.

3 Yafulelwa ngemisedare pezulu, pezu kwenkambili ebezipezu kwentsika zangamashumi amane anantlanu; zalishumi elinantlanu řozweni lunye.

4 Imiqadi ibiyimiřozo emitatu, iřoba likangelene neřoba katatu.

5 Zonke ingcango nemigubasi yayimbombo-nè, iyimiti; iřoba lilunge neřoba katatu.

6 Wenza ivaranda yentsika: yazikubite ezimashumi mahlanu ubude bayo, nekubite ezimashumi matatu ububanzi bayo, zinevaranda engapambi kwazo, nentsika nezinyuko pambi kwazo.

7 Wenza nevaranda yetrone, apo abeteta amatyala, eyivaranda yamatyala, wayifulela ngemisedare, etabatela komnye umgangato wesa komnye umgangato.

8 Indlu yake abehlala kuyo, ekwenye intendelezo pakati ngasevarandeni, yasetyenzwa kwa ngokunjalo. Wayenzela indlu intombi ka-Faro, oko waŷizekayo u-Solomon, yanjengalovaranda.

9 Zonke ezonto bezizezamatye anqabileyo, aqingqiwe ngokomlinganiso, asařiweyo ngesařa, ngapakati nangapandle; etabatele elusekweni esa elunqwini, etabatele nangapandle esa entendelezweni enkulu.

10 Useko lwalungamatye anqabileyo, amatye amakulu, amatye ekubite ezilishumi, amatye ekubite ezisibozo.

11 Ngapezulu yabingamatye anqabileyo, aqingqiwe ngokomlinganiso, nemisedare.

12 Intendelezo enkulu ejikelezayo yayinengcamba ezintatu zamatye aqingqiweyo, nocamba lwemisedare ecwéliweyo; njengentendelezo engapakati yendlu ka-Yehova nevaranda yendlu leyo.

13 Watumela ukumkani u-Solomon, watabata u-Hiram e-Tire.

14 Yena ebe ngunyana womhlolokazi wesizwe sakwa-Nafetali, uyise ebe ngum-Tire; incibi yobedu; wayezele bulumko nayingqondo nakukwazi ukwenza yonke imisebenzi yobedu. Weza-ke kukumkani, ku-Solomon, wayenza yonke imisebenzi yake.

15 Wayila intsika zambini zobedu: zalishumi elinesibozo ikubite ukupakama kwentsika inye, nomtya ozikubite ezilishumi elinazibini ukutandela intsika inye.

16 Wenza inqukuva zambini ngobedu olutŷidiweyo zokubekwa emantloko entsika ezo: kuzikubite ezintlanu ukupakama kwenqukuva enye, kuzikubite ezintlanu ukupakama kwenqukuva yesibini.

17 Wenza iminata umsebenzi ongumnata, nentshinga umsebenzi osontelweyo ezinqukuveni, ezisemantloko entsika ezo: .yasixénxe kwenye inqukuva, yasixénxe kweyesibini inqukuva.

18 Wenza-ke iřanate, imiřozo emibini yokuwujikeleza omnye umnata, yokugubungela inqukuva ezisemantloko entsika; wenje njalo nakweyesibini inqukuva.

19 Inqukuva ezisemantloko entsika ezo bezingumsebenzi oyinyibiba ngokwevaranda, zizikubite ezine;

20 Inqukuva ezisezintsikeni ezo zombini, wazenza nangapezulu, ngasesiswini esingapaya komnata, neŕanate ezimakulu mabini zirozile zajikeleza enqukuveni yesibini.

21 Wazimisa intsika evarandeni yetempile, wayimisa intsika yasekunene, wati igama layo ngu-Zinzisayo; wayimisa intsika yasekohlo, wati igama layo ngu-Mandla-kuye.

22 Pezu kwentloko zentsika ezo bekuko umsebenzi wenyibiba. Wagqitywa-ke umsebenzi wentsika.

23 Wenza ulwandle olutýidiweyo: lwazikubite ezilishumi ukusuka kolunye udini lwalo, kuyiwe kolunye udini lwalo, luyinqila ngenxa zonke, lwazikubite ezintlanu ukupakama kwalo; kwajikeleza kulo umtya ozikubite ezimashumi matatu ngenxa zonke.

24 Ngapantsi kodini lwalo ngenxa zonke yangamatangazana, alishumi kubitini nye, azunguleza ulwandle olo ngenxa zonke; eyimirozo emibini amatangazana, atýidwa nalo ekutýidweni kwalo.

25 Lwema pezu kwenkomo ezilishumi elinambini: ezintatu zibéke enode, ezintatu zibéke entshonalanga, ezintatu zibéke esude, ezintatu zibéke empumalanga; ulwandle lubekwe kuzo ngapezulu, imiva yazo zonke isinge pakati.

26 Ubungqingqwa balo bebungangobubanzi besandla; udini lwalo belenziwe lwanjengodini lwendebe, lwanentyatyambo zenyibiba; lulingene amawaka amabini ebate*.

27 Wenza inqwelana zalishumi ngobedu: bazikubite ezine ubude benqwelana inye, bazikubite ezine ububanzi bayo, kwazikubite ezintatu ukupakama kwayo.

28 Kwakunje ukwenziwa kwenqwelana: zazinepanele pakati kwemiqéle,

29 Napezu kwepanele ezipakati kwemiqéle ibizingonyama nenkomo nekerubi; napezu kwemiqéle bekuko useko ngapezulu; ngapantsi kwengonyama nenkomo bekuko izidanga, umsebenzi ojingayo.

30 Inqwelana inye yabinevilika ezine zobedu neasi zobedu; inyawo zazo zozine zazinamagxa; atýidwa ngapantsi kwempilinga amagxa lawo, ngapaya kwelinye ibizizidanga.

31 Umlomo wayo ubusesazulwini sesiciko, uyikubite ukupakama kwawo; umlomo wesiciko uyinqila, senziwe ngokwenziwa koseko; siyikubite enehalufu yekubite *ububanzi*. Kananjalo emlonyeni wayo kwakuko imirolo; ipanele zayo zazimbombo-nè, azabi zinqila.

32 Ngapantsi kwepanele yabizivilika ezine, ilens zevilika ezo bezimi enqwelaneni; ukupakama kwevilika kwakuyikubite nehalufu yekubite.

33 Ukwenziwa kwevilika bekunjengokwenziwa kwevilika zenqwelo zonke; ilens zazo, nefeleni zazo, nezipeki zazo, nenafu zazo bezitýidiwe zonke.

34 Amagxa omane abe sezimbonjeni zone zenqwelana, emilile enqwelaneni amagxa lawo.

35 Empezulwini wenqwelana kwakuko inqila ngenxa zonke: ukupakama kwawo kuyihalufu yekubite; pezu kompezulu wenqwelana kwapuma into zokubamba nepanele.

36 Emacebeni ezinto zawo zokubamba, nasezipaneleni zawo waŕola ikerubi nengonyama namasundu, ngangebala lalo elinye, nezidanga ngenxa zonke.

37 Wenje njalo ukuzenza inqwelana ezilishumi: waba mnye umtýido, waba mnye umlinganiso, kwakunye ukubonakala kwazo zonke.

38 Wenza-ke impilinga zalishumi ngobedu; inye impilinga yalingana amashumi amane ebate: inye impilinga ibizikubite ezine; yayimpilinga enqwelaneni, yayimpilinga enqwelaneni kuzo zoshumi.

39 Wabeka inqwelana zantlanu ngecala lokunene layo indlu, wabeka zantlanu ngecala lasekohlo layo indlu; walubeka ulwandle ngecala lokunene layo indlu, lwabéka empumalanga malunga esude.

40 U-Hiram wazenza impilinga nemihlakulwana nenqáyi. U-Hiram wagqiba-ke ukuwenza wonke umsebenzi abewenzela ukumkani u-Solomon, wendlu ka-Yehova:

41 Intsika zombini, nembumba zenqukuva, ebezisemantloko entsika ezo zombini, neminata yomibini yokuzunguleza imbumba zombini zenqukuva, ebezisemantloko entsika;

42 Neŕanate ezimakulu mane zeminata yomibini: imirozo emibini yeŕanate kumnata umnye yokuzunguleza imbumba ezimbini zenqukuva, ebezisezintsikeni;

43 Nenqwelana ezilishumi, nempilinga ezilishumi ezinqwelaneni;

* Ibate izikwate ezingamashumi matatu.

44 Nolwandle olunye, nenkomo ezilishumi elinambini ngapantsi kolwandle olo;

45 Nembiza, nemihlakulwana, nenqáyi, nempahla zonke. Zizo ezo izinto u-Hiram awazenzela ukumkani u-Solomon, zendlu ka-Yehova, bezizezobedu olubengezelisiweyo.

46 Ukumkani wazitýidela emumandleni we-Yoredan, emhlabeni oludongwe, pakati kwe-Sukoti ne-Tsaretan.

47 Waziyeka u-Solomon zonke impahla *zingalinganiswanga*, ngokuba bezizininzi kakulu kunene; abafumaneka ubunzima bobedu olo.

48 Wazenza-ke u-Solomon zonke impahla zendlu ka-Yehova: isibingelelo segolide, netafile yegolide ebezikuyo izonka zobuso;

49 Nezipato zezibane zegolide ete-shinyi: zazihlanu ngasekunene, zazihlanu ngasekohlo pambi kwendawo yesihlabo; nentyatyambo, nezibane, nezifinyiso zegolide,

50 Nezitya, nezitshetshe, nenqáyi, nenkamba, nengcedevu zegolide ete-shinyi, nehinje zegolide zengcango zendlu engapakati, eyingcwele kangcwele, nezengcango zendlu eyitempile.

51 Wagqitywa-ke wonke umsebenzi, abewenzela indlu ka-Yehova ukumkani u-Solomon. Wazingenisa u-Solomon zonke izinto, abezingcwalisile u-Davide uyise, isilivere negolide, wazibeka impahla ezo endaweni yobuncwane bendlu ka-Yehova.

8 Waza u-Solomon wawabizela ndawo-nye amadoda amakulu akwa-Sirayeli, nentloko zonke zezizwe, izikulu zezindlu zoyise zonyana baka-Sirayeli, kukumkani u-Solomon e-Yerusalem, ukuba bawunyuse umkómbe womnqopiso ka-Yehova, upume emzini ka-Davide: yi-Tsiyon-ke leyo.

2 Abizelwa ndawo-nye kukumkani u-Solomon onke amadoda akwa-Sirayeli emtendelekweni ngenyanga engu-Etanim: yinyanga yesixénxe-ke leyo.

3 Eza-ke onke amadoda amakulu akwa-Sirayeli; bawutwala abenzeleleli umkómbe lowo,

4 Benyuka nawo umkómbe ka-Yehova nentente yokuhlangana, nempahla zonke zengcwele ebezisententeni; benyuka nazo abenzeleleli naba-Levi.

5 Ke ukumkani u-Solomon nebandla lonke lama-Sirayeli, ebelihlanganiselene kuye, linaye pambi komkómbe, babingelela impahla emfutshane nenkomo, ezinge nakubalwa, ezinge nakulinganiswa ukuba zininzi kwazo.

6 Bawungenisa abenzeleleli umkómbe womnqopiso ka-Yehova endaweni yawo, endaweni yesihlabo yendlu, engcweleni kangcwele pantsi kwamapiko ekerubi.

7 Ngokuba ikerubi laziwolulele amapiko endaweni yomkómbe, zawusitelisa ikerubi umkómbe nezibonda zawo ngapezulu.

8 Zazizide izibonda, zabonakala incam zezibonda engcweleni ngasebusweni bendawo yesihlabo, azabonakala ngapandle; zisekona nanamhla.

9 Bekungeko nto emkómbeni, ibingamacwecwe omabini odwa amatye, abewabeke kona u-Moses e-Horebe, oko u-Yehova wanqopisana nonyana baka-Sirayeli, ekupumeni kwabo ezweni lase-Yiputa.

10 Kwati, ekupumeni kwabenzeleleli engcweleni, lasuka ilifu, layizalisa indlu ka-Yehova.

11 Abenzeleleli ababi nakuma, balungiselele ngenxa yelifu; ngokuba ubuqaqauli buka-Yehova bayizalisa indlu ka-Yehova.

12 Waza wati u-Solomon, U-Yehova wati, uya kuhlala esitokotokweni,

13 Ukukwakéla ndikwakéle indlu, ukuba ibe yeyokuhlala wena, indawo yokuhlala wena ngonapakade.

14 Waguquka ukumkani ngobuso, walisikelela lonke ibandla lakwa-Sirayeli, (layeke limi lonke ibandla lakwa-Sirayeli).

15 Wati yena, Makabongwe u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, owateta ngomlomo wake ku-Davide ubawo, wakuzalisa ngesandla sake, esiti,

16 Kuselokwemini yokubakúpa kwam abantu bam ama-Sirayeli e-Yiputa andinyulanga mzi ezizweni zonke zakwa-Sirayeli wokwakéla indlu, yokuba libe kona igama lam; ndanyula u-Davide ukuba abe pezu kwabantu bam ama-Sirayeli.

17 Kwaye kuko entliziyweni ka-Davide ubawo ukuti alakéle indlu igama lika-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli.

18 Wati u-Yehova ku-Davide ubawo, Ngenxa enokuba kwakuko entliziyweni yako ukuti ulakéle indlu igama lam, walungisa ngokuti kubeko entliziyweni yako oko;

19 Noko akusokuyaká indlu wena; unyana wako opuma esinqeni sako, nguye oya kulakéla indlu igama lam.

20 Ulimisile-ke u-Yehova ilizwi lake awalitetayo; ndivelile endaweni ka-Davide u-

bawo, ndahlala etroneni yakwa-Sirayeli, njengoko wakutetayo u-Yehova; ndalakéla indlu igama lika-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli.

21 Ndabeka indawo kona yomkómbe, apo ukona umnqopiso ka-Yehova, awawenzayo nobawo betu, ekubakúpeni kwake ezweni lase-Yiputa.

22 Wema-ke u-Solomon pambi kwesibingelelo sika-Yehova, ebusweni bebandla lonke lama-Sirayeli, wazolulela emazulwini izandla zake,

23 Wati, Yehova, Tixo ka-Sirayeli, akuko tixo unjengawe, emazulwini pezulu nasehlabatini pantsi, ubagcinelayo umnqopiso nenceba abakonzi bako abahamba pambi kwako ngentliziyo yabo yonke;

24 Umgcineleyo umkonzi wako u-Davide ubawo oko wakutetayo kuye; wakuteta ngomlomo wako, wakuzalisa ngesandla sako, njengoko kunjalo namhla.

25 Kaloku, Yehova, Tixo ka-Sirayeli, mgcinele umkonzi wako u-Davide ubawo oko, wakutetayo kuye, usiti, Akuyi kunqunyukelwa yindoda ebusweni bam yokuhlala etroneni yakwa-Sirayeli; ukuba kodwa bate onyana bako bayigcina indlela yabo, bahamba pambi kwam, njengoko uhambe pambi kwam wena.

26 Kaloku, Tixo ka-Sirayeli, makanyaniseke amazwi ako, owawatetayo kumkonzi wako u-Davide ubawo.

27 Yinene-na kodwa ukuba u-Tixo uhlala ehlabatini? Kangela amazulu, amazulu awo amazulu akakulingene, hina-ke lendlu ndiyakileyo!

28 Béka-ke ekutandazeni komkonzi wako, nasekutaŕuziseni kwake, Yehova Tixo wam, ukupulapule ukumemelela nokutandaza, atandaza ngako umkonzi wako pambi kwako namhla;

29 Ukuba amehlo ako akangele kulendlu ubusuku nemini, kwindawo ote, Liya kuba kona igama lam: upulapule umtandazo atandaza ngawo umkonzi wako kulendawo.

30 Pulapula ukutaŕuzisa komkonzi wako, nabantu bako ama-Sirayeli, abaya kutandaza ngako kulendawo; uve-ke wena endaweni yokuhlala kwako emazulwini; uve-ke, uxolele.

31 Ete umntu wona kuwabo, watwaliswa isishwabuliso sokushwabulisa, weza washwabula pambi kwesibingelelo sako kulendlu:

32 Yiva-ke wena emazulwini, wenze ugwebe kubakonzi bako, umgwebe ongendawo, uyibeke indlela yake entlokweni yake, umgwebele olilungisa, umnike ngokobulungisa bake.

33 Ekuxatyelweni kwabantu bako ama-Sirayeli pambi kwentshaba, ngokuba bonile kuwe, baza babuyela kuwe, balivuma igama lako, batandaza bataŕuzisa kuwe kulendlu:

34 Yiva-ke wena emazulwini, usixolele isono sabantu bako ama-Sirayeli, ubabuyisele emhlabeni owawunika oyise.

35 Ekuvalweni kwamazulu, akwabiko mvula, ngokuba bonile kuwe, baza batandazela kulendawo, balivuma igama lako, babuya esonweni sabo, ngokuba ubatobile:

36 Yiva-ke wena emazulwini, usixolele isono sabakonzi bako, abantu bako ama-Sirayeli, ubafundise indlela elungileyo, abakuhamba ngayo, unike imvula ezweni lako, olinike abantu bako ukuba libe lilifa.

37 Xakute kwako indlala elizweni, xa kute kwako indyikitya, xa kute kwako imbabala, nexoshomba, nenkumbi ezinqunqutayo; xa zite intshaba zabanqinga elizweni, emizini yabo; nokuba sisipi isibeto, nokuba sisipi isifo esite sako:

38 Ukutandaza, nokutaŕuzisa nokuba kukupi okute kwenziwa ngubani nokuba ngabantu bako bonke ama-Sirayeli, abate basazi elowo isibeto sentliziyo yake, bazolulela kulendlu izandla zabo:

39 Yiva-ke wena emazulwini, endaweni yokuhlala kwako, uxolele; wenze umnike elowo ngokwendlela zake, ngokuyazi kwako intliziyo yake: (ngokuba nguwe wedwa ozaziyo intliziyo zonyana bonke baka-Adam),

40 Ukuze bakoyike yonke imihla, abahleli ngayo ebusweni bomhlaba, owawunika obawo.

41 Kananjalo owolunye uhlanga, onge ngowabantu bako ama-Sirayeli, xa ate wavela ezweni elikude ngenxa yegama lako;

42 (Ngokuba baya kuliva igama lako elikulu, nesandla sako esite-nqi, nengalo yako eyolulweyo;) weza-ke lowo, watandazela kulendlu:

43 Yiva-ke wena emazulwini, endaweni yokuhlala kwako, wenze ngako konke ate wakunqula owolunye uhlanga, ukuze zonke izizwe zehlabati zilazi igama lako, zikoyike njengabantu bako ama-Sirayeli, zazi ukuba igama lako libizwe pezu kwalendlu ndiyakileyo.

44 Xa bate abantu bako bapuma, baya kulwa notshaba lwabo, ngendlela obatume

ngayo, batandaza ku-Yehova, bebėkisa kulomzi uwunyulileyo, nakulendlu ndiyakėle igama lako :

45 Yiva-ke emazulwini ukutandaza kwabo nokutaŕuzisa kwabo, ubagwebele.

46 Xa bate bona kuwe, (ngokuba akuko mntu ungoniyo), wabafutėla ngomsindo, wabanikela elutshabeni, bati abatimbi babo babatimba, babasa ezweni lotshaba olo, nokuba likude nokuba likufupi,

47 Baza kunyamekela oko ngentliziyo ezweni abatinjelwe kulo, babuya, bataŕuzisa kuwe ezweni labatimbi babo, besiti, Sonile, sagwenxa, senza okungendawo,

48 Babuyela kuwe ngentliziyo yabo yonke nangompefumlo wabo wonke, ezweni lentshaba zabo ezibatimbileyo, batandaza kuwe, bebėkise elizweni labo owalinika oyise, kulomzi uwunyulileyo, kulendlu ndiyakėle igama lako:

49 Yiva-ke emazulwini, endaweni yokuhlala kwako, ukutandaza kwabo nokutaŕuzisa kwabo, ubagwebele,

50 Ubaxolele abantu bako abonileyo kuwe, nokuŕeqa kwabo konke abaŕeqe ngako kuwe, ubenzele imfesane pambi kwabatimbi babo, basikwe bona yimfesane ngabo ;

51 Ngokuba ngabantu bako, nelifa lako, owabakůpayo e-Yiputa ezikweni lesinyiti ;

52 Ukuba amehlo ako akangele ekutaŕuziseni komkonzi wako, nasekutaŕuziseni kwabantu bako ama-Sirayeli, ukuba ubeve ekukunquleni kwabo konke ;

53 Ngokuba wabahlula wena ezizweni zonke zehlabati, ukuba zibe lilifa lako, njengoko wakuteta ngo-Moses umkonzi wako, ekubakůpeni kwako obawo e-Yiputa, nkosi Yehova.

54 Kwati xa agqibileyo ukutandaza u-Solomon ku-Yehova konke okokutandaza nokutaŕuzisa, wesuka pambi kwesibingelelo sika-Yehova ekuguqeni ngamadolo ake, ezolulele emazulwini izandla zake,

55 Wema, walisikelela lonke ibandla lakwa-Sirayeli ngezwi elikulu, wati,

56 Makabongwe u-Yehova, obanike ukupumla abantu bake ama-Sirayeli, njengoko konke wakutetayo; akwapalala nalinye ilizwi kuwo onke amazwi ake alungileyo, awawatetayo ngo-Moses umkonzi wake.

57 U-Yehova u-Tixo wetu makabe nati, njengokuba waye nobawo betu ; angasishiyi, angasilahli ;

58 Ukuze ayitobele kuye intliziyo yetu, sihambe ngendlela zake zonke, sigcine imiteto yake, nemimiselo yake, namasiko ake, njengoko abebawisele umteto ngako obawo.

59 Makati nalamazwi am, nditaŕuzisileyo ngawo pambi ko-Yehova, asondele ku-Yehova u-Tixo wetu, imini nobusuku, ukuba amgwebele umkonzi wake, abagwebele abantu bake ama-Sirayeli, indawo yemini ngangemini yayo ;

60 Ukuze zazi zonke izizwe zehlabati, ukuba u-Yehova nguye u-Tixo, akuko wumbi.

61 Mayipeleliseke intliziyo yenu ku-Yehova u-Tixo wetu, ukuba nihambe ngemimiselo yake, niyigcine imiteto yake, njengoko kunjalo namhla.

62 Waye-ke ukumkani, nama-Sirayeli onke kunye naye, ebingelela imibingelelo pambi ko-Yehova.

63 Wabingelela-ke u-Solomon imibingelelo yentsindiso, awayibingelelayo ku-Yehova ; amashumi amabini anesibini amawaka inkomo, ikulu elinamanci amabini amawaka empahla emfutshane. Bayisungula-ke indlu ka-Yehova ukumkani lowo nonyana bonke baka-Sirayeli.

64 Ngalomini ukumkani wawungcwalisa umpakati wentendelezo, epambi kwendlu ka-Yehova ; ngokuba wenza kona idini elinyukayo, nomnikelo wokudla, namanqata emibingelelo yentsindiso ; kuba isibingelelo sobedu esipambi ko-Yehova besisincinane, singe nakulamkela idini elinyukayo, nomnikelo wokudla, namanqata emibingelelo yentsindiso.

65 Ngeloxesha u-Solomon wenza umtendeleko, enama-Sirayeli onke, ibandla elikulu, elitabatele ekungeneni kwe-Hamati, lesa emlanjeni wase-Yiputa, pambi ko-Yehova u-Tixo wetu, intsuku ezisixénxe nentsuku ezisixénxe, zazintsuku ezilishumi elinesine.

66 Ngosuku lwesibozo wabandulula abantu. Bambonga ukumkani, baya-ke ezintenteni zabo, bevuya, becwayitile ngentliziyo ngenxa yokulunga konke, awakwenzayo u-Yehova ku-Davide umkonzi wake, nakuma-Sirayeli abantu bake.

9 Kwati, akugqiba u-Solomon ukuyakà indlu ka-Yehova, nendlu yokumkani, nokulangazelela konke kuka-Solomon, abenanze ukwenza kona ;

2 Wabonakala u-Yehova ku-Solomon

okwesibini, njengoko wayebonakele kuye e-Gibeyon.

3 Wati u-Yehova kuye, Ndikuvile ukutandaza kwako nokutaruzisa kwako, otaruzise ngako pambi kwam; ndiyingcwalisileke lendlu uyakileyo, ukuba libekwe kona igama lam kude kuse epakadeni; aya kuba kona amehlo am nentliziyo yam imihla yonke.

4 Wena-ke, ukuba ute wahamba pambi kwam, njengoko wahamba ngako u-Davide uyihlo, ngentliziyo egqibeleleyo, nangokutetye, ukuba ukwenze konke endikumisileyo, ugcine imimiselo yam namasiko am:

5 Ndoyimisa itrone yobukumkani bako pezu kwama-Sirayeli ngonapakade, njengoko ndakutetayo ku-Davide uyihlo, ndisiti, Akuyi kunqunyukelwa yindoda etroneni yakwa-Sirayeli.

6 Ukuba nite nabuya nabuya ekundilandeleni nina nonyana benu, anayigcina imiteto yam nemimiselo yam, endiyibeke pambi kwenu, naya nakonza tixo bambi, naqubuda kubo:

7 Ndowanqamla ama-Sirayeli ebusweni bomhlaba endiwanikileyo; nalendlu ndiyingcwalisele igama lam ndoyilahla ebusweni bam, ama-Sirayeli abe ngumzekeliso nento yentsini ezizweni zonke;

8 Nalendlu noko ipezulu-nje, bomangaliswa benze umsondlo bonke abadlulayo kuyo, bati, Yinina ukuba u-Yehova enje nje kwelilizwe nakulendlu?

9 Bati-ke, Kungenxa yokuba bamshiyayo u-Yehova u-Tixo wabo, owakùpa oyise ezweni lama-Yiputa, babambelela tixweni bambi, baqubuda kubo, babakonza; kungenxa yoko wabuzisayo bonke obububi pezu kwabo u-Yehova.

10 Kwati, ekupeleni kweminyaka emashumi mabini, abezakà ngayo u-Solomon indlu zombini, indlu ka-Yehova nendlu kakumkani,

11 (U-Hiram ukumkani wase-Tire ebemncedile u-Solomon ngemisedare nangemisipres, nangegolide, ngangoko akunanzileyo), ukumkani u-Solomon wamnika u-Hiram amashumi amabini emizi ezweni le-Galili.

12 Wapuma u-Hiram e-Tire, eya kuyibona imizi u-Solomon abemnike yona; ayalunga emehlweni ake.

13 Wati, Yimizi minina le undinikileyo, mzalwana wam? Wati, Lilizwe lase-Kabuli unanamhla.

14 U-Hiram wayetumele kukumkani ikulu elinamanci mabini etalente zegolide.

15 Yiyo le indawo yokufaka imfiko, awakumisayo ukumkani u-Solomon, ukuba aké indlu ka-Yehova, nendlu yake, ne-Milo, nodonga lwe-Yerusalem, ne-Hatsore, ne-Megido, ne-Gezere.

16 Kwakunyuke u-Faro ukumkani wase-Yiputa, wayiti-hlasi i-Gezere, wayitshisa ngomlilo, wawabulala ama-Kanan abehleli kulomzi, wayinika intombi yake, umka-Solomon, yaba yinqakwe.

17 U-Solomon waka-ke i-Hezere, ne-Betehoron yasezantsi;

18 Ne-Bahalati, ne-Tademore entlango, kwelozwe;

19 Nemizi engovimba abe nayo u-Solomon, nemizi yenqwelo, nemizi yabamahashe, nokulangazelela kuka-Solomon awakulangazelelayo ukwaka e-Yerusalem, nase-Lebanon, nasezweni lonke lokulaula kwake.

20 Bonke abantu abaseleyo kuma-Amori, nama-Heti, nama-Periz, nama-Hivi, nama-Yebus, abebenge ngabakonyana baka-Sirayeli;

21 Onyana babo abasala emva kwabo ezweni, abebenge nako onyana baka-Sirayeli ukubasingela pantsi, wabahlahlisa u-Solomon, ukuba babe ngamakòboka afakwa imfiko kunanamhla;

22 Ke konyana baka-Sirayeli u-Solomon akenzanga kòboka; kuba bona baba ngamadoda ake okulwa nabakonzi bake, nabateteli bake, namafa-nankosi ake, nabateteli benqwelo zake zokulwa, nabamahashe bake.

23 Abobateteli bangabongameli abapezu komsebenzi ka-Solomon; bebe ngamakulu amahlanu anamanci mahlanu, ababe nobukosi ebantwini abenza lomsebenzi.

24 Yakut' ukunyuka intombi ka-Faro, ipuma emzini ka-Davide, yeza endlwini yayo abeyakéle. Waza wayaka i-Milo.

25 U-Solomon wenyusa izihlandlo zazitatu ngonyaka amadini anyukayo nemibingelelo yentsindiso esibingelelweni, abesakéle u-Yehova; waqùmisela kweso sipambi ko-Yehova. Wayigqiba indlu.

26 Ukumkani u-Solomon wenza isinqanawa e-Hetsion-gebere, ese-Heloti, elunxwemeni lolwandle lwemikànzi, ezweni lakwa-Edom.

27 U-Hiram watuma-ke ngesinqanawa eso abakonzi bake, amadoda enqanawa alwaziyo ulwandle, ndawo-nye nabakonzi baka-Solomon.

28 Baya kwa-Ofire, batabata kona igolide: amakulu amane anamanci mabini etalente, bazisa kukumkani u-Solomon.

10 Kekaloku ukumkanikazi wase-Sheba wayeluva udaba luka-Solomon olusingisele kwigama lika-Yehova, weza ukumlinga ngamaqina.

2 Wafika e-Yerusalem enesihlwele esinzima kunene, esinenkamela ezitwele ubulawu, negolide eninzi kunene namatye anqabileyo. Weza ku-Solomon, wateta naye konke okube kusentliziyweni yake.

3 U-Solomon wamtýilela onke amazwi ake; akubangako lizwi lifihlakeleyo kukumkani, angabanga nakumtýilela lona.

4 Wabubona ukumkanikazi wase-Sheba bonke ubulumko buka-Solomon, nendlu abeyakile,

5 Nokudla kwetafile yake, nokuhlala kwamakonza ake, nokuma kwabalungiseleli bake, nezambato zabo, nabancámli bake, nezinyuko zake, abenyuka ngazo aye endlwini ka-Yehova; akwabi sabiko kuqina kwamxelo kuye.

6 Wati kukumkani, Beliyinene ilizwi, endaliva ezweni lam lezinto zako nobulumko bako.

7 Andikolwanga ngamazwi lawo, ndada ndeza, abona amehlo am; uyabona, bendingaxelelwanga nehalufu le; ulugqitile ngobulumko nangokulunga udaba ebendiluvile.

8 Anoyolo amadoda ako, anoyolo lamakonza ako, emiyo pambi kwako amaxesha onke, ebuva ubulumko bako.

9 Makabongwe u-Yehova u-Tixo wako, okunoneleleyo, wakubeka etroneni yakwa-Sirayeli ngokuwatanda kwake ama-Sirayeli ngonapakade, wakumisa wangukumkani, ukuba wenze okusesikweni nobulungisa.

10 Wanika ukumkani ikulu elinamanci amabini etalente zegolide, nasebulawini into eninzi kunene, namatye anqabileyo; akubanga saziswa ubulawu obungangobo ukuba buninzi kwabo, ukumkanikazi wase-Sheba wabunika ukumkani u-Solomon.

11 Kananjalo isinqanawa sika-Hiram, esatútà igolide kwa-Ofire, savela kwa-Ofire, nemialimugi emininzi kunene, namatye anqabileyo.

12 Imialimugi leyo ukumkani wayenza intsika zendlu ka-Yehova, nezeyendlu yokumkani, nehadi nemirubé yemvumi; akubanga saziswa mialimugi injalo, akubonwanga injalo kunanamhla.

13 Ke ukumkani u-Solomon wamnika ukumkanikazi wase-Sheba konke akunanzileyo, awakucelayo; kukodwa kona awamnikayo ngokwamandla okumkani u-Solomon. Waguquka-ke, waya ezweni lake, yena namakonza ake.

14 Kekaloku ukulinganiswa kwegolide, eyeza ku-Solomon ngamnyaka mnye, ngamakulu amatandatu anamanci amatandatu anesitandatu italente zegolide.

15 Iyodwa eyabarwebi, neyentengiso yabatengisi, neyokumkani bonke bomxúbe, neyamabamba elizwe.

16 Ukumkani u-Solomon wenza amakulu amabini amakáka egolide engumkándo; zangamakulu amatandatu ishekele zegolide, awaleka ngazo káka linye.

17 Wenza amakulu amatatu engweletshetshe zegolide engumkándo; zaba ntatu imina zegolide*, awaleka ngazo ngweletshetshe nye. Ukumkani wazibeka endlwini yehlati lase-Lebanon.

18 Ukumkani wenza itrone enkulu ngempondo zendlovu, wayaleka ngegolide engcwengiweyo.

19 Itrone leyo ibi nezinyuko ezintandatu; itrone leyo ibi nompezulu oyinqila ngasemva. Kuko ingalo ngapa nangapa kwendawo yokuhlala; kumi ingonyama ezimbini ecaleni lengalo ezo.

20 Kumi ingonyama ezilishumi elinambini kona ezinyukweni ezintandatu, ngapa nangapa; akuzanga kwenziwe nto injalo ezikumkanini zonke.

21 Yonke impahla yokusela yokumkani u-Solomon yabi yigolide, nempahla yonke yendlu yehlati lase-Lebanon yabi yigolide ete-shinyi; bekungeko yasilivere; ibinge-ni yani yona ngemihla ka-Solomon.

22 Ngokuba ukumkani ube nesinqanawa sakwa-Tareshish elwandle, ndawo-nye nesinqanawa sika-Hiram; seza kanye ngeminyaka emitatu isinqanawa eso sase-Tareshish, sitwele igolide, nesilivere, nempondo zendlovu, nentsimango namahem.

23 Waba mkulu-ke ukumkani u-Solomon ngapezu kokumkani bonke behlabati ngobutyebi nangobulumko.

24 Lonke ihlabati laye lifuna ubuso buka-Solomon, ukuba live ubulumko bake, awayebubeke entliziyweni yake u-Tixo.

---

* Imina iziponti ezimashumi asibozo anesixénxe zinesheleni ezilishumi.

25 Bazisa elowo umnikelo wake: impahla zesilivere, nempahla zegolide, nezambato, neziṙweqe, nobulawu, namahashe, nondlebende, into yeminyaka ngeminyaka.

26 U-Solomon wahlanganisa inqwelo zokulwa namahashe akẇelwayo, waba newaka elinamakulu amane enqwelo zokulwa, namawaka alishumi elinamabini amahashe akẇelwayo, wazihlalisa ezonto emizini yenqwelo zokulwa, nakukumkani e-Yerusalem.

27 Ukumkani wayenza isilivere yanjengamatye e-Yerusalem, nemisedare wayenza yanjengemitǫmbe esesitabazini ukuba mininzi.

28 Ukupuma kwamahashe abe ngaka-Solomon e-Yiputa, lati igqiza labatengela ukumkani, latabata igqiza lawo ngenani elitile.

29 Kwenyuka kwapuma inqwelo yokulwa e-Yiputa ngamakulu amatandatu eshekele zesilivere, nehashe ngekulu elinamanci mahlanu; benje njalo-ke bona ngokwabo ukubatǫtėla okumkani bonke bama-Heti, nokumkani bama-Aram.

11 Kekaloku ukumkani u-Solomon watanda abafazi abaninzi bezinye intlanga ndawo-nye nentombi ka-Faro: ama-Mowabikazi, nama-Hamonikazi, nama-Edomikazi, nama-Tsidonikazi, nama-Hetikazi;

2 Ezintlangeni, abete u-Yehova konyana baka-Sirayeli, Ize ningangeni kuzo, nazo zingangeni kuni; inene, zoyitsalela kotixo bazo intliziyo zenu, zibalandele. Wanamatela kubo abo u-Solomon ngotando.

3 Waye nabafazi abamakulu asixėnxe, amakosikazi; namakulu amatatu amashweshwe; abafazi bake bayityekisa-ke intliziyo yake.

4 Kwati, ngexesha lobudala buka-Solomon, abafazi bake bayityekisela intliziyo yake ekulandeleni tixo bambi; intliziyo yake ayapeleliseka ku-Yehova u-Tixo wake njengentliziyo ka-Davide uyise.

5 U-Solomon walandela u-Hashetoreti utixo wama-Tsidon; walandela u-Milikom izotė lama-Hamon.

6 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova; akamlandela u-Yehova ngokuzalisekileyo njengo-Davide uyise.

7 Waza u-Solomon wamakėla isigānga u-Kemosh, izotė lama-Mowabi, entabeni esebusweni be-Yerusalem, no-Moleki izotė lonyana baka-Hamon.

8 Wabenjela njalo bonke abafazi bake bezinye intlanga, ababeqǫmisela bebingelela kotixo babo.

9 U-Yehova wamfutėla-ke u-Solomon ngomsindo, ngokuba ibityekile intliziyo yake yemka ku-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, owayebonakele kuye izihlandlo zazibini;

10 Emwisele umteto ngalonto, ukuba angalandeli tixo bambi; akawugcina umteto abemwisele wona u-Yehova.

11 Wati-ke u-Yehova ku-Solomon, Ngenxa enokuba unalonto, akwawugcina umnqopiso wam nemimiselo yam endikumiseleyo, ndiya kuburazula ndiburazule ubukumkani kuwe, ndibunike ikonza lako.

12 Kodwa-ke andiyi kukwenza oko ngemihla yako, ngenxa ka-Davide uyihlo; ndiya kuburazula esandleni sonyana wako.

13 Kodwa andiyi kuburazula bonke ubukumkani; ndomnika isizwe esinye unyana wako ngenxa ka-Davide isicaka sam, nangenxa ye-Yerusalem endiyinyulileyo.

14 Ke u-Yehova wamvelisela u-Solomon utshaba olungu-Hadadi um-Edom; yena ube ngowembewu yokumkani kwa-Edom.

15 Kwakute, oko u-Davide ebe kwa-Edom, ekunyukeni kuka-Yowabi umteteli-mkosi eye kuncẇaba abahlatyiweyo, waxabela yonke into engamadoda kwa-Edom;

16 (Ngokuba wahlala inyanga zantandatu kona u-Yowabi nama-Sirayeli onke, wada wayinqumla yonke into engamadoda kwa-Edom);

17 Wabaleka u-Hadadi, yena nama-Edom akubakonzi boyise kunye naye, baya e-Yiputa; ke u-Hadadi waye yinkwenkwana oko.

18 Besuka kwa-Midyan, beza e-Paran, batabata amadoda e-Paran, ahamba nabo; beza e-Yiputa ku-Faro ukumkani wase-Yiputa; yena-ke wamnika indlu, wati makazuze ukudla, wamnika ilizwe.

19 U-Hadadi wafumana ubabalo olukulu emehlweni ka-Faro; wamnika umfazi umsakwabo bomkake, umsakwabo bo-Tapenes inkosikazi.

20 Ke umsakwabo bo-Tapenes wamzalela u-Genubati unyana wake; u-Tapenes wamlumlela endlwini ka-Faro; u-Genubati waba ngowendlu ka-Faro pakati konyana baka-Faro.

21 U-Hadadi weva e-Yiputa, ukuba u-Davide ulele koyise, ufile u-Yowabi umteteli-mkosi, wati u-Hadadi ku-Faro, Ndindulule ndiye ezweni lakowetu.

22 Wati u-Faro kuye, Uswele nto-nina kum, lento ufuna ukuya ezweni lakowenu? Wati yena, Nento lé; ndindulule undindulule.

23 U-Tixo wamvelisela nomcàsi ongu-Rezon unyana ka-Eliyada, owabalekayo ku-Hadadezere ukumkani wase-Tsoba, inkosi yake;

24 Wabutela kuye amadoda, waba ngumteteli wezimpi, ekubabulaleni kuka-Davide abo. Baya-ke e-Damaseko, bahlala kona, baba nobukumkani e-Damaseko.

25 Waba lutshaba lwama-Sirayeli yonke imihla ka-Solomon, ndawo-nye nobubi *awabenzayo* u-Hadadi, waṙuquka ngama-Sirayeli, waye ngukumkani kwa-Aram.

26 No-Yarobeham unyana ka-Nebati, um-Frayim wase-Tsereda, igama lonina belingu-Tseruya, umhlolokazi, ikonza lika-Solomon, wasipakamisa isandla kukumkani.

27 Nantsi-ke imbangi yokuba ampakamisele isandla ukumkani. U-Solomon wayesaká i-Milo, wavingca ituba lomzi ka-Davide uyise.

28 Ke lendoda ingu-Yarobeham ibiligoṙa elinobuṙoti. Wayibona u-Solomon lendodana, ukuba iyasebenza, wayenza umveleli womtwalo wonke wendlu ka-Yosefu.

29 Kwati ngeloxesha, u-Yarobeham wapuma e-Yerusalem; wati u-Ahiya wase-Shilo, umprofeti, wamfumana endleleni; wayambete-ke ingubo entsha; baye bobabini bebodwa ezindle.

30 Wesuka u-Ahiya, wayibamba longubo intsha abe nayo, wayiqwenga; yaziqwenga ezilishumi elinazibini.

31 Wati ku-Yarobeham, Zitabatele iziqwenga zibe lishumi; ngokuba utsho u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yabona, ndiya kubuṙazula ubukumkani esandleni sika-Solomon, ndikunike izizwe zibe lishumi;

32 Esinye isizwe sibe kuye ngenxa yesicaka sam u-Davide, nangenxa ye-Yerusalem, umzi endiwunyulileyo ezizweni zonke zakwa-Sirayeli,

33 *Ndibuṙazula* ngenxa enokuba bendishiyile mna, baqubuda ku-Hashetoreti utixo wama-Tsidon, naku-Kemosh utixo wama-Mowabi, naku-Milikom utixo wonyana baka-Hamon; abahamba ngendlela zam, ukuba benze okute-tye emehlweni am, nemimiselo yam namasiko am, njengo-Davide uyise.

34 Andikubutabata bonke ubukumkani esandleni sake; ndomenza abe sikulu yonke imihla yobomi bake, ngenxa ka-Davide isicaka sam endasinyulayo, esayigcinayo imiteto yam nemimiselo yam;

35 Ndobutabata ubukumkani esandleni sonyana wake, ndinike wena izizwe ezilishumi-ke;

36 Unyana wake ndimnike isizwe esinye, ukuze kubeko isibane ku-Davide isicaka sam yonke imihla pambi kwam e-Yerusalem, umzi endiwunyulileyo ukuba ndibeke igama lam kona;

37 Ndikutabate, ube ngukumkani kuko konke, ote wakunqwenela umpefumlo wako, ube ngukumkani kuma-Sirayeli.

38 Koti, ukuba ute wakupulapula konke, endikuwisela umteto ngako, wahamba ngendlela zam, wenza okute-tye emehlweni am, ukuba ugcine imimiselo yam nemiteto yam, njengoko wenza ngako u-Davide isicaka sam: ndibe nawe, ndikwakéle indlu esimakade, njengoko ndamakélayo u-Davide, ndikunike ama-Sirayeli;

39 Ndiyibandezele imbewu ka-Davide ngenxa yoko; kodwa ingabi yimihla yonke.

40 U-Solomon wafuna ukumbulala u-Yarobeham; wesuka u-Yarobeham, wabalekela e-Yiputa ku-Shishaki ukumkani we-Yiputa. Waba se-Yiputa wada wafa u-Solomon.

41 Ezinye izinto zika-Solomon, nako konke awakwenzayo, nobulumko bake, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi ka-Solomon?

42 Ke, imihla abe ngukumkani ngayo u-Solomon e-Yerusalem kuma-Sirayeli onke, yaba yiminyaka emashumi mane.

43 U-Solomon walala koyise, wancwatyelwa emzini ka-Davide uyise; u-Rehabeham unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

12 U-Rehabeham waya kwa-Shekem; ngokuba ama-Sirayeli onke abeye kumenza ukumkani kwa-Shekem.

2 Kwati, akuva u-Yarobeham unyana ka-Nebati, (ese-Yiputa, apo wayebalekele kona ebusweni buka-Solomon ukumkani; ehleli u-Yarobeham e-Yiputa,

3 Batumela bambiza;) weza u-Yarobeham nebandla lonke lakwa-Sirayeli, bateta no-Rehabeham, besiti,

4 Uyihlo wayenza yalukuni idyokwe yetu; kaloku wena yenze ibe lula inkonzo elukuni kayihlo, nedyokwe yake enzima awayibeka pezu kwetu, sikukonze.

5 Wati kubo, Mkani intsuku zibe ntatu, nibuye nize kum. Bemka-ke abantu.

6 Ukumkani u-Rehabeham wacebisana namadoda amakulu, abe sakuma pambi ko-Solomon uyise, oko abesahleli, wati, Nitinina ukucebisa, ukuze ndibabuyisele ilizwi ababantu?

7 Ateta-ke kuye, esiti, Ukuba ute namhla waba ngumkonzi kwababantu, wabakonza, wabapendula, wateta amazwi amahle kubo: boba ngabakonzi kuwe yonke imihla.

8 Walishiya icebo lamadoda amakulu abemnike lona, wacebisana nabantwana abakúle naye, abemi pambi kwake;

9 Wati kubo, Niti-nina ukucebisa, ukuze sibabuyisele ilizwi ababantu batetileyo kum, besiti, Yenze ibe lula idyokwe awayibeka pezu kwetu uyihlo.

10 Bateta-ke kuye abantwana abakúle naye, besiti, Yitsho kwababantu batete kuwe, besiti, Uyihlo wayenza yanzima idyokwe yetu, yenze ibe lula kuti wena; yitsho kubo, ukuti, Ucikicane wam unesibili kunamanqe kabawo.

11 Kaloku, ubawo ubenitwalise idyokwe enzima, ke mna ndiya kongeza edyokweni yenu; ubawo ubenibeta ngentsontelo, ke mna ndiya kunibeta ngekats.

12 Baya-ke o-Yarobeham nabantu bonke ku-Rehabeham ngomhla wesitatu, njengoko wayetete ngako ukumkani, esiti, Buyani, nize kum ngomhla wesitatu.

13 Ukumkani wabapendula abantu kalukuni, walishiya icebo lamadoda amakulu abemnike lona;

14 Wateta kubo ngokwecebo labantwana, esiti, Ubawo wayenza yanzima idyokwe yenu, ke mna ndiya kongeza edyokweni yenu; ubawo wanibeta ngentsontelo, ke mna ndiyakunibeta ngekats.

15 Akabapulapulanga abantu ukumkani; ngokuba esisipendu besipuma ku-Yehova, ukuze alimise izwi lake, abelitetile u-Yehova ngo-Ahiya wase-Shilo ku-Yarobeham unyana ka-Nebati.

16 Abona onke ama-Sirayeli, ukuba ukumkani akawapulapulanga, abantu bambuyisela ukumkani ilizwi eliti, Sinasabelo sanina ku-Davide? asinalifa kunyana ka-Yishayi. Ezintenteni zenu, ma-Sirayeli! yikangele ngoku indlu yako, Davide. Aya ezintenteni zawo-ke ama-Sirayeli.

17 Ke onyana baka-Sirayeli abebehleli emizini yakwa-Yuda, u-Rehabeham waba ngukumkani kubo.

18 Ukumkani u-Rehabeham watuma u-Adoram obepete abafakwa imfiko. Esuka onke ama-Sirayeli, amxuluba ngamatye; wafa. Ukumkani u-Rehabeham wanxáma waya kukwela enqweleni yake, ukuba asabele e-Yerusalem.

19 Areqa-ke ama-Sirayeli endlwini ka-Davide kunanamhla.

20 Kwati, akuva onke ama-Sirayeli, ukuba u-Yarobeham ubuyile, atumela ambizela ebandleni, amenza ukumkani kuma-Sirayeli onke; akwabiko ulandela indlu ka-Davide, saba sisizwe sakwa-Yuda sodwa.

21 Weza u-Rehabeham e-Yerusalem, wabizela ndawo-nye yonke indlu yakwa-Yuda, kwa nesizwe sakwa-Benyamin: ikulu elinamanci asibozo amawaka amakába okwenza imfazwe, ukuba aye kulwa nendlu ka-Sirayeli, bubuyiselwe ubukumkani ku-Rehabeham unyana ka-Solomon.

22 Lafika ilizwi lika-Tixo ku-Shemaya umfo wakwa-Tixo, lisiti,

23 Yitsho ku-Rehabeham unyana ka-Solomon, ukumkani wakwa-Yuda, nakwindlu yonke yakwa-Yuda, naku-Benyamin, nakubantu abaseleyo, ukuti,

24 Utsho u-Yehova ukuti, Ize ninganyuki; ize ningalwi nabazalwana benu onyana baka-Sirayeli. Buyani, aye elowo endlwini yake; ngokuba ipuma kum lento. Balipulapula ilizwi lika-Yehova, babuya, bahamba ngokwelizwi lika-Yehova.

25 Ke u-Yarobeham waká umzi wakwa-Shekem ezintabeni zakwa-Frayim, wahlala kona; wapuma apo, waká i-Penuweli.

26 Wati u-Yarobeham entliziyweni yake, Kaloku ubukumkani buya kubuyela endlwini ka-Davide.

27 Ukuba bate benyuka ababantu baya kubingelela endlwini ka-Yehova e-Yerusalem: yobuya intliziyo yababantu iye enkosini yabo, ku-Rehabeham ukumkani wakwa-Yuda; bandibulale mna, babuyele ku-Rehabeham ukumkani wakwa-Yuda.

28 Waceba-ke ukumkani; wenza amatóle egolide amabini, wati kubo, Kunipakamele ukunyuka niye e-Yerusalem. Nanku u-Tixo wako, Sirayeli, owakukúpayo ezweni lase-Yiputa!

29 Walimisa-ke elinye e-Beteli, walimisa elinye kwa-Dan.

30 Yati lonto yaba sisono; bahamba abantu baya pambi kwelo likwa-Dan.

31 Wenza indlu yasezigángeni, wenza abe-

nzeleleli eluntwini lonke, ababenge ngabo abakonyana baka-Levi.

32 U-Yarobeham wenza umtendeleko ngenyanga yesibozo, ngoweshumi elinesihlanu umhla kulonyanga, onjengomtendeleko wakwa-Yuda; wenyusa amadini esibingelelweni. Wenje njalo e-Beteli, ebingelela kumatòle lawo abewenzile; wamisa e-Beteli abenzeleleli bezigánga awazenzayo.

33 Wenyusa amadini esibingelelweni awasenzayo e-Beteli, ngoweshumi elinesihlanu umhla wenyanga yesibozo, ngenyanga leyo abeyicamngcile ngeyake intliziyo; wabenzela umtendeleko onyana baka-Sirayeli, wenyusa amadini esibingelelweni, ukuba kuqúnyiselwe.

13 Nanko! kuvela umfo wakwa-Tixo kwa-Yuda ngelizwi lika-Yehova, weza e-Beteli; u-Yarobeham wayemi ngasesibingelelweni eqúmisela.

2 Wangqangaza esibingelelweni ngelizwi lika-Yehova, wati, Sibingelelo, sibingelelo! utsho u-Yehova ukuti, Uyabona, uya kuzalwa unyana kwindlu ka-Davide, ogama lingu-Yoshiya; oya kubabingelela pezu kwako lo abenzeleleli bezigánga abaqúmisela pezu kwako, kutshiswe amatambo abantu pezu kwako.

3 Kwa ngalomini waŕola isimanga, esiti, Siso esi isimanga asitetileyo u-Yehova: Yabona, isibingelelo esi siya kuŕazuka, lupalale utútú olupezu kwaso.

4 Kwati, akuliva ukumkani ilizwi lomfo wakwa-Tixo, owangqangazayo esibingelelweni e-Beteli, wolulela u-Yarobeham isandla sake esibingelelweni, wati, Mbambeni. Sesuka soma isandla sake, abesolulele kuye; akabi nako ukusibuyisela kwakuye.

5 Saŕazuka isibingelelo, lwapalala utútú esibingelelweni, ngokwesimanga abesiŕole umfo wakwa-Tixo ngelizwi lika-Yehova.

6 Wapendula ukumkani, wati kumfo wakwa-Tixo, Káumbongoze u-Yehova u-Tixo wako, unditandazele, sibuyiselwe kum isandla sam. Umfo wakwa-Tixo wambongoza-ke u-Yehova, sabuyiselwa kuye isandla sokumkani, saba njengokwapambili.

7 Wateta-ke ukumkani kumfo wakwa-Tixo, wati, Hamba siye ekaya, uzixáse, ndikunike isipo.

8 Wati umfo wakwa-Tixo kukumkani, Nokuba ute wandinika ihalufu yendlu yako, andiyi kuya nawe, andiyi kudla sonka, andiyi kusela manzi kulendawo.

9 Ngokuba kwenjiwanje ukumiselwa kwam lilizwi lika-Yehova, kwatiwa, Uz'ungadli sonka, ungaseli manzi, ungabuyi ngendlela obuze ngayo.

10 Wahamba ngandlela yimbi, akabuya ngendlela abeze ngayo e-Beteli.

11 Kekaloku kwakuhleli e-Beteli umprofeti otile, obesele yindoda enkulu; weza unyana wake, wamcacisela konke ukwenza, awakwenzayo umfo wakwa-Tixo lomini e-Beteli, namazwi awawatetayo kukumkani acaciswa kuyise.

12 Wati uyise kubo, Uhambe ngayipina indlela? Babeyibonile-ke indlela onyana bake, ahambe ngayo umfo wakwa-Tixo, owayevele kwa-Yuda.

13 Wati konyana bake, Ndibopeleni iyesile. Bambopela-ke iyesile, wakẃela kuyo.

14 Walandela umfo wakwa-Tixo, wamfumana ehleli pantsi komterebinti, wati kuye. Unguye-na umfo wakwa-Tixo, lo ubevele kwa-Yuda? Wati yena, Ndinguye.

15 Wati kuye, Hamba siye endlwini, udle isonka.

16 Wati yena, Andinakubuya ndiye nawe; andinakungena nawe; andiyi kudla sonka, andiyi kusela manzi nawe kulendawo.

17 Kuba kutiwe kum lilizwi lika-Yehova, Uz'ungadli sonka, ungaseli manzi kona, ungabuyi uhambe ngendlela obuze ngayo.

18 Wati kuye, Ndingumprofeti nam njengawe; kutete isitunywa sezulu kum ngelizwi lika-Yehova, sisiti, Mbuyise, eze nawe endlwini yako, adle isonka, asele amanzi. Wamxokisa.

19 Wabuya-ke naye, wadla isonka endlwini yake, wasela amanzi.

20 Kwati, behleli etafileni apo, kwafika ilizwi lika-Yehova kulomprofeti ubembuyisile;

21 Wangqangaza kulomfo wakwa-Tixo ubevele kwa-Yuda, esiti, Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba uwupikisile umlomo ka-Yehova, akwawugcina umteto abekuwisele u-Yehova u-Tixo wako,

22 Wesuka wabuya, wadla isonka, wasela amanzi kulendawo, awateta ngayo kuwe, esiti, Mus'ukudla isonka, mus'ukusela amanzi: isidumbu sako asiyi kungena encẃabeni loyihlo.

23 Kwati, emveni kokudla kwake isonka, emveni kokusela kwake, wambopela iyesile umprofeti lowo abembuyisile.

24 Wahamba; yamfumana ingonyama e-

ndleleni, yambulala; sati isidumbu sake saqungquluza endleleni; yema ecaleni laso iyesile, nengonyama yema ecaleni lesidumbu.

25 Kwabonakala kudlula amadoda; asibona isidumbu eso siqungquluzile endleleni, imi ingonyama leyo ecaleni lesidumbu; afika axela kulomzi, abehleli kuwo umprofeti obesele yindoda enkulu.

26 Weva umprofeti obembuyise endleleni, wati, Ngumfo wakwa-Tixo owupikisileyo umlomo ka-Yehova. U-Yehova umnikele engonyameni; yamqǒba, yambulala ngokwelizwi lika-Yehova, abelitete kuye.

27 Wateta konyana bake, esiti, Ndibopeleni iyesile. Bayibopa.

28 Wahamba-ke, wasifumana isidumbu sake siqungquluzile endleleni, imi iyesile nengonyama ecaleni lesidumbu, ingonyama ingasidlanga isidumbu, ingayiqǒbanga neyesile.

29 Wasifunqula umprofeti isidumbu somfo wakwa-Tixo, wasibeka eyesileni, wabuya naso. Weza ekaya umprofeti lowo usele yindoda enkulu, ukuze ammbàmbàzelele, amncẁabe.

30 Wasibeka isidumbu encẁabeni lake, bammbàmbàzelela besiti, Yo, mzalwana wam!

31 Kwati, emveni kokumncẁaba kwabo, wateta konyana bake, esiti, Ndakufa, ndincẁabeleni encẁabeni, ancẁatyelwe kulo umfo wakwa-Tixo; walaliseni ngasemataṇjeni ake amatambo am.

32 Ngokuba liya kwenzeka lenzeke ilizwi, alingqangazileyo ngelizwi lika-Yehova esibingelelweni esise-Beteli, nasezindlwini zonke zasezigāngeni, ezisemizini yakwa-Samari.

33 Emveni kwalento u-Yarobeham akabuyanga endleleni yake embi; wabuya wenza abenzeleleli bezigānga eluntwini lonke. Ate wamtanda, wamzalisa isandla, waba ngowabenzeleleli bezigānga.

34 Yati lonto yaba sisono sendlu ka-Yarobeham ukuba iti-shwaka itshabalale ingabiko ebusweni bomhlaba.

14 Ngeloxesha wahliwa sisifo u-Abiya unyana ka-Yarobeham.

2 Wati u-Yarobeham kumkake, Kaûsuke uzenze kumila kumbi, bangakwazi ukuba ungumka-Yarobeham; uhamb'uye e-Shilo; nanko apo u-Ahiya umprofeti, owandixelelayo ukuba ndiya kuba ngukumkani wababantu;

3 Upate esandleni sako izonka ezilishumi nemiqàtane, neselwa lobusi, uye kuye: wokuxelela okuya kubako kulomntwana.

4 Wenje njalo umka-Yarobeham, wesuka waya e-Shilo, wangena endlwini ka-Ahiya; kekaloku u-Ahiya ebenge nakubona, ngokuba amehlo ake abemi ngobudala bake.

5 Wati u-Yehova ku-Ahiya, Nanko! umka-Yarobeham eza kubuza into kuwe ngonyana wake; ngokuba esifa. Uz'uti, uti ukuteta kuye; kuba woti, ekungeneni kwake, azenze owasemzini.

6 Kwati, akusiva u-Ahiya isandi senyawo zake, engena emnyango, wati, Mka-Yarobeham, yinina ukuba uzenze owasemzini? nditunywe kuwe into elukuni.

7 Yiya, uti ku-Yarobeham, Utsho u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ngenxa enokuba ndakupakamisayo pakati kwabantu, ndakwenza ingānga kubantu bam ama-Sirayeli,

8 Ndabuŕazula ubukumkani endlwini ka-Davide, ndakunika; wesuka akwabi njengesicaka sam u-Davide, owayigcinayo imiteto yam, owandilandelayo ngentliziyo yake yonke, ukuba enze okute-tye kodwa emehlweni am;

9 Wesuka wena wenza okubi ngapezu kwabo bonke abebeko ngapambi kwako, waya wazenzela tixo bambi, nemifanekiselo etŷidiweyo, ukuba undiqumbise, wandiposa emva komhlana wako:

10 Ngako oko yabona, ndiya kuyizisela ububi indlu ka-Yarobeham, ndiyinqamle kwa-Yarobeham yonke into eyindoda, ovalelweyo novulelweyo kwa-Sirayeli, nditshayele amavela-mva endlu ka-Yarobeham njengokutshayelwa kwelindle, kude kuti-tu.

11 Oka-Yarobeham, ofela pakati komzi, uya kudliwa zizinja; ofela endle, uya kudliwa zintaka zasemazulwini; ngokuba u-Yehova etetile.

12 Suk'ume-ke wena, uhambe uye endlwini yako; ekungeneni kwenyawo zako kuwo umzi uya kufa umntwana;

13 Ammbàmbàzelele onke ama-Sirayeli, amncẁabe; ngokuba nguye yedwa wakwa-Yarobeham, oya kungena encẁabeni; ngenxa yokuba kufunyenwe kuye into elungileyo, ebékisele ku-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, endlwini ka-Yarobeham.

14 U-Yehova uya kuzivelisela ukumkani kwa-Sirayeli, oya kuyinqamla indlu ka-Yarobeham lomini; hi nangoku?

15 U-Yehova uya kubeta kuma-Sirayeli,

njengengcongolo izanyazanyiswa emanzini, awanyotule ama-Sirayeli emhlabeni olungileyo, awawunika oyise, awacitacitele pesheya komlambo, ngenxa enokuba benze o-Ashera babo, bamqumbisa u-Yehova;

16 Awanikele ama-Sirayeli ngenxa yesono sika-Yarobeham, owonayo, wawonisa ngaso ama-Sirayeli.

17 Wesuka-ke umka-Yarobeham, wahamba, waya e-Tiretsa, wafika embundwini womnyango wendlu, wafa umntwana.

18 Amncwaba, ammbambazelela ama-Sirayeli onke ngokwelizwi lika-Yehova, awalitetayo ngomkonzi wake u-Ahiya umprofeti.

19 Ezinye izinto zika-Yarobeham, ukulwa kwake, nokuba ngukumkani, nanzo! zibaliwe encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli.

20 Imihla awaye ngukumkani u-Yarobeham ngamashumi amabini anesibini iminyaka; walala koyise. U-Nadabi unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

21 Ke u-Rehabeham unyana ka-Solomon waye ngukumkani kwa-Yuda. U-Rehabeham ube minyaka imashumi mane anamnye ezelwe, ekubeni kwake ngukumkani; waba neminyaka elishumi elinesixénxe engukumkani e-Yerusalem, umzi awawunyulayo u-Yehova ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, ukuba alibeke kona igama lake. Igama lonina belingu-Nahama um-Hamonikazi.

22 Ama-Yuda enza ububi emehlweni ka-Yehova, amkwelezelisa ngapezu kwako konke, ababekwenzile oyise ngezono zabo, ababesona ngazo.

23 Azakéla nazo izigānga, nezimiso, no-Ashera, ezindulini zonke ezipakamileyo, napantsi kwemiti yonke eluhlaza.

24 Kananjalo bekuko amañawo endawo engcwele ezweni, enza ngokwamasikizi onke entlanga, awazigqogqayo u-Yehova ebusweni bonyana baka-Sirayeli.

25 Kwati ngomnyaka wesihlanu wokumkani u-Rehabeham, kwenyuka u-Shishaki ukumkani wase-Yiputa, wayifikela i-Yerusalem,

26 Watabata ubuncwane bendlu ka-Yehova nobuncwane bendlu yokumkani; wabutabata bonke; wazitabata zonke ingweletshetshe zegolide awazenzayo u-Solomon.

27 Ukumkani u-Rehabeham wenza ingweletshetshe zobedu ezikundleni zazo, wazipatisa abateteli bezigidimi, ebezigcina umnyango wendlu yokumkani.

28 Kwati, okuya ayayo ukumkani endlwini ka-Yehova, zazipata izigidimi ezo, zaza zazibuyisela enkambilini yogcino lwezigidimi.

29 Ezinye izinto zika-Rehabeham, nako konke awakwenzayo, azibalwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

30 Yabi yimfazwe pakati ko-Rehabeham no-Yarobeham yonke imihla.

31 U-Rehabeham walala koyise, wancwatyelwa koyise emzini ka-Davide. Igama likanina belingu-Nahama um-Hamonikazi. U-Abiyam unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

15 Ngonyaka weshumi elinesibozo wokumkani u-Yarobeham unyana ka-Nebati waba ngukumkani kwa-Yuda u-Abiyam.

2 Waba neminyaka emitatu engukumkani e-Yerusalem. Igama lonina belingu-Mahaka intombi ka-Abishalom.

3 Wahamba ezonweni zonke zikayise, awazenzayo ngapambili kwake; yayingapelele intliziyo yake ku-Yehova u-Tixo wake njengentliziyo ka-Davide uyise.

4 Noko wati ngenxa ka-Davide, u-Yehova u-Tixo wake wamnika isibane e-Yerusalem sokumisa unyana wake emva kwake, sokumisa i-Yerusalem;

5 Ekubeni u-Davide wakwenzayo okutetye emehlweni ka-Yehova, akatyeka kuko konke, awawisayo ngako umteto, yonke imihla yobomi bake, kwaba sentweni ka-Huriya um-Heti yodwa.

6 Yabi yimfazwe pakati ko-Rehabeham no-Yarobeham yonke imihla yobomi bake.

7 Ezinye izinto zika-Abiham, nako konke awakwenzayo, azibalwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda? Yabi yimfazwe-ke pakati ko-Abiyam no-Yarobeham.

8 U-Abiyam walala koyise; bamncwabela emzini ka-Davide. U-Asa unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

9 Ngonyaka wamashumi amabini ka-Yarobeham ukumkani wakwa Sirayeli, u-Asa waba ngukumkani kwa-Yuda.

10 Waba neminyaka emashumi mane anamnye engukumkani e-Yerusalem. Igama lonina belingu-Mahaka intombi ka-Abishalom.

11 U-Asa wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova njengo-Davide uyise.

12 Wawadlulisa amañawo endawo engcwele, akabiko ezweni lake, wazisusa zonke izigodo, ababezenzile oyise.

13 Kwa no-Mahaka unina wamguzula, akabi yinkosikazi; ngokokuba wamenzela u-Ashera isitixo esiduduzelisayo. Waza u-Asa wasigaula isitixo sake esiduduzelisayo, wasitshisa emlanjaneni oyi-Kidron.

14 Ke izigānga azisuswanga; kodwa yona intliziyo ka-Asa yabipelele ku-Yehova yonke imihla yake.

15 Wazingenisa izinto ezingcwele zikayise, nezake izinto ezingcwele endlwini ka-Yehova, isilivere negolide nempahla.

16 Yabi yimfazwe pakati ko-Asa no-Bahesha ukumkani wakwa-Sirayeli yonke imihla yabo.

17 Wenyuka u-Bahesha ukumkani wakwa-Sirayeli, weza kwa-Yuda; waka i-Rama, ukuba ale ukuba kupume kuye bani ku-Asa ukumkani wakwa-Yuda.

18 Wayitabata u-Asa yonke isilivere negolide, ebisele ebuncwaneni bendlu ka-Yehova, nasebuncwaneni bendlu yokumkani, wazinikela ezandleni zamakonza ake. U-Asa ukumkani wazitumela ku-Ben-hadadi, unyana ka-Tabrimon, unyana ka-Heziyon, ukumkani wakwa-Aram, ohleli e-Damaseko, esiti,

19 Kuko umnqopiso pakati kwam nawe, pakati kobawo noyihlo; nanko! ndikutumele isicengo sesilivere negolide; yiza uwapule umnqopiso wako no-Bahesha ukumkani wama-Sirayeli, ukuba emke kum.

20 U-Ben-hadadi wampulapula ukumkani u-Asa, watuma abateteli bempi abe nabo emizini yakwa-Sirayeli, waxabela i-Hiyon, no-Dan, ne-Abele-bete-mahaka, ne-Kineroti yonke, kunye nelizwe lonke lakwa-Nafetali.

21 Wati, akuva u-Bahesha, wayeka ukuyaka i-Rama, wahlala e-Tiretsa.

22 Ukumkani u-Asa wawahlabela umkosi ama-Yuda onke, akwabiko namnye umsulwa. Bawasusa amatye e-Rama kwa nemiti yayo, abake ngayo u-Bahesha ukumkani; u-Asa waka-ke ngayo i-Geba yakwa-Benyamin ne-Mitsepa.

23 Zonke ezinye izinto zika-Asa, nobugora bake bonke, nako konke awakwenzayo, nemizi awayakayo, ayibalwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda? Kodwa ngexesha lake lokuba yindoda enkulu ubebulawa zinyawo.

24 U-Asa walala koyise, wancwatyelwa koyise, emzini ka-Davide uyise. U-Yoshafati unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

25 U-Nadabi unyana ka-Yarobeham waba ngukumkani kwa-Sirayeli, ngomnyaka wesibini ka-Asa ukumkani wakwa-Yuda; waba neminyaka emibini engukumkani kwa-Sirayeli.

26 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, wahamba ngendlela kayise, nangesono sake awawonisa ngaso ama-Sirayeli.

27 Waza u-Bahesha unyana ka-Ahiya, wendlu ka-Yisakare, wamceba. U-Bahesha wamxabela e-Gibeton yakuma-Filisti; beyingqinga i-Gibeton u-Nadabi nama-Sirayeli onke.

28 U-Bahesha wambulala-ke ngonyaka wesitatu ka-Asa ukumkani wakwa-Yuda, waba ngukumkani esikundleni sake.

29 Kwati, xa angukumkani, wayixabela yonke indlu ka-Yarobeham; akasalisa namnye upefumlayo kwa-Yarobeham, wada wamtshabalalisa ngokwelizwi lika-Yehova, abelitetile ngomkonzi wake u-Ahiya wase-Shilo:

30 Ngenxa yezono zika-Yarobeham awona ngazo, awawonisa ngazo ama-Sirayeli; ngokumqumbisa kwake awamqumbisa ngako u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli.

31 Ezinye izinto zika-Nadabi, nako konke awakwenzayo, azibalwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?

32 Yabi yimfazwe pakati ko-Asa no-Bahesha ukumkani wakwa-Sirayeli yonke imihla yabo.

33 Ngonyaka wesitatu ka-Asa ukumkani wakwa-Yuda, u-Bahesha unyana ka-Ahiya waba ngukumkani kuma-Sirayeli onke e-Tiretsa iminyaka, yaba ngamashumi amabini anamine.

34 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, wahamba ngendlela ka-Yarobeham, nangesono sake awawonisa ngaso ama-Sirayeli.

16 Lafika-ke ilizwi lika-Yehova ku-Yehu unyana ka-Hanani, ngenxa ka-Bahesha, lisiti,

2 Ngenxa enokuba ndakupakamisayo elutulini, ndakwenza ingānga yabantu bam ama-Sirayeli, wesuka wena wahamba ngendlela ka-Yarobeham, wabonisa abantu bam ama-Sirayeli, ukuba bandiqumbise ngezono zabo:

3 Yabona, ndiyawatshayela amavela-mva ka-Bahesha namavela-mva endlu yake, ndiyenze indlu yako ibe njengendlu ka-Yarobeham unyana ka-Nebati.

4 Oka-Bahesha, ofela pakati komzi uya kudliwa zizinja, owake ofela endle uya kudliwa zintaka zasemazulwini.

5 Ezinye izinto zika-Bahesha, nawakwenzayo, nobugoŕa bake, azibálwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?

6 U-Bahesha walala koyise, wancwatyelwa e-Tiretsa. U-Ela unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

7 Kananjalo ngesandla sika-Yehu unyana ka-Hanani, umprofeti, lafika ilizwi lika-Yehova ku-Bahesha nakwindlu yake, ngenxa yobubi bonke, awabenzayo emehlweni ka-Yehova ukumqumbisa ngezenzo zezandla zake, ukuba ibe njengendlu ka-Yarobeham, nangenxa yokuba wamxabelayo.

8 Ngomnyaka wamashumi omabini anamitandatu ka-Asa ukumkani wakwa-Yuda, waba ngukumkani u-Ela unyana ka-Bahesha kwa-Sirayeli e-Tiretsa; yaba yiminyaka emibini.

9 Lamceba ikonza lake u-Zimri, umteteli wehalufu yenqwelo zake zokulwa, ese-Tiretsa; esela enxila endlwini ka-Areza, opete indlu yake e-Tiretsa.

10 Wangena-ke u-Zimri, wamxabela, wambulala ngomnyaka wamashumi amabini anesixénxe ka-Asa ukumkani wakwa-Yuda; waba ngukumkani esikundleni sake.

11 Kwati, akuba ngukumkani, xa ahlalayo etroneni yake, wayixabela yonke indlu ka-Bahesha, akamsalisela nanye into eyindoda, nongumkúluleli wake, nongumhlobo wake.

12 Wayitshabalalisa u-Zimri yonke indlu ka-Bahesha ngokwelizwi lika-Yehova, awalitetayo ku-Bahesha ngo-Yehu umprofeti;

13 Ngenxa yezono zonke zika-Bahesha, nezono zika-Ela unyana wake, abona ngazo, abawonisa ngazo ama-Sirayeli ukumqumbisa u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli ngezintlwambedlu zabo.

14 Ezinye izinto zika-Ela, nako konke awakwenzayo, azibálwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?

15 Ngomnyaka wamashumi omabini anesixénxe ka-Asa ukumkani wakwa-Yuda, u-Zimri wanemihla esixénxe engukumkani e-Tiretsa. Abantu babemise intente e-Gibeton eyeyama-Filisti.

16 Beva abantu ababemise kona, kusitiwa, U-Zimri umcebile, kananjalo umxabele ukumkani. Onke ama-Sirayeli amenza ukumkani kuma-Sirayeli u-Homri umteteli-mkosi kwa ngalomini ekampini.

17 Wenyuka u-Homri enama-Sirayeli onke, esuka e-Gibeton, ayingqinga i-Tiretsa.

18 Kwati, akubona u-Zimri ukuba uza kutiwa-hlasi umzi, wangena enqatyeni yendlu yokumkani, wayitshisa ngomlilo pezu kwake indlu yokumkani, wafa;

19 Ngenxa yezono zake awona ngazo, wenza okubi emehlweni ka-Yehova, wahamba ngendlela ka-Yarobeham, nangezono zake awazenzayo ngokuwonisa ngazo ama-Sirayeli.

20 Ezinye izinto zika-Zimri, nokuceba kwake awaceba ngako, azibálwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?

21 Baza bahluka kubini abantu bakwa-Sirayeli: esinye isahlulo sabantu salandela u-Tibeni unyana ka-Ginati, ukuba simenze ukumkani; esinye isahlulo salandela u-Homri.

22 Abantu ababelandela u-Homri baboyisa abantu abo babelandela u-Tibeni unyana ka-Ginati; wafa u-Tibeni; waba ngukumkani u-Homri.

23 Ngomnyaka wamashumi amatatu anamnye ka-Asa ukumkani wakwa-Yuda, u-Homri waba ngukumkani kuma-Sirayeli, iminyaka yaba lishumi elinamibini; waba ngukumkani e-Tiretsa iminyaka emitandatu.

24 Waza watenga intaba yakwa-Samari ku-Samari ngetalente ezimbini zesilivere, wakéla kulontaba, wati igama lalomzi wawakáyo ngu-Samari ngegama lika-Samari umnini-ntaba.

25 U-Homri wenza okubi emehlweni ka-Yehova; wenza okubi ngapezu kwabo bonke ababe ngapambili kwake.

26 Wahamba ngendlela yonke ka-Yarobeham unyana ka-Nebati, nangezono zake awawonisa ngazo ama-Sirayeli, ukumqumbisa u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli ngezintlwambedlu zabo.

27 Ezinye izinto zika-Homri awazenzayo, nobugoŕa bake awabenzayo, azibálwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?

28 U-Homri walala koyise, wancwatyelwa

kwa-Samari, u-Ahabi unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

29 U-Ahabi unyana ka-Homri waba ngukumkani kuma-Sirayeli ngonyaka wamashumi omatatu anesibozo ka-Asa ukumkani wakwa-Yuda, u-Ahabi unyana ka-Homri waba neminyaka emashumi mabini anamibini engukumkani kuma-Sirayeli kwa-Samari.

30 U-Ahabi unyana ka-Homri wenza okubi emehlweni ka-Yehova ngapezu kwabo bonke, ababe ngapambili kwake.

31 Kwati, kwalula kuye ukuhamba ngezono zika-Yarobeham unyana ka-Nebati; wesuka wazeka u-Yizebele intombi ka-Etebahali, ukumkani wama-Tsidon, wangumkake, waya wakónza u-Bahali, waqubuda kuye.

32 Wammisela isibingelelo u-Bahali endlwini ka-Bahali, abemakéle kwa-Samari.

33 U-Ahabi wenza u-Ashera; u-Ahabi waqokela ukumqumbisa u-Yehova u-Tixo wakwa-Sirayeli ngapezu kwabo bonke okumkani bakwa-Sirayeli, ababe ngapambili kwake.

34 Wayaká ngemini zake u-Hiyeli wase-Beteli i-Yeriko; wayiseka ngo-Abiram owamazibulo kuye, wawamisa amasango ayo ngo-Segubi owokugqibela kuye, ngokwelizwi lika-Yehova, awalitetayo ngo-Yoshuwa unyana ka-Nun.

17 Wati u-Eliya wase-Tishebi, wakubazindwendwe zakwa-Giliyadi, ku-Ahabi, Ehleli-nje u-Yehova u-Tixo wakwa-Sirayeli, endimi pambi kwake, ukuba kokė kubeko umbete nemvula leminyaka, kunge ngalo ilizwi lam.

2 Lafika ilizwi lika-Yehova kuye, lisiti,

3 Hamb'umke apa, ubéke empumalanga, uzimele emlanjaneni oyi-Kriti, osebusweni be-Yoredan;

4 Woti usele emlanjaneni apo; ndiwawisele umteto amahlungulu ukuba akuxáse kona.

5 Wahamba-ke, wenza ngokwelizwi lika-Yehova, waya wahlala emlanjaneni oyi-Kriti, osebusweni be-Yoredan.

6 Amahlungulu amzisela isonka nenyama kusasa, isonka nenyama ngokuhlwa, wasela emlanjaneni apo.

7 Kwati ekupeleni kwemihla, watsha umlanjana, ngokuba bekungabangako mvula ezweni.

8 Lafika ilizwi lika-Yehova kuye, lisiti,

9 Suk'uye e-Tsarefati, eyeyakwa-Tsidon, uhlale kona; uyabona, ndiyiwisele umteto kona inkazana engumhlolokazi, ukuba ikuxáse.

10 Wesuka-ke, waya e-Tsarefati, wafika esangweni lomzi; nanko! kuko apo inkazana engumhlolokazi icóla inkuni; wayibiza, wati, káunditabatele intwana yamanzi ngesitya, ndisele.

11 Yaya kuwatabata; wayibiza, wati, Káunditabatele neqekeza lesonka ngesandla.

12 Yati, Ehleli-nje u-Yehova u-Tixo wako, andinasonka; ngumgubo ongazalisa isandla empándeni, nentwana yeoli eselweni; uyabona-ke, ndicóla inkuni ezimbini, ukuba ndiye ndenzele mna nonyana wam, sidle, sife.

13 Wati u-Eliya kuyo, Mus'ukoyika; yiya, wenze ngokwelizwi lako; kodwa-ke ndenzele isonkana ngawo ukuqala, undizisele, uzenzele-ke wona nonyana wako emveni koko.

14 Ngokuba utsho u-Yehova u-Tixo wakwa-Sirayeli, ukuti, Umpánda womgubo awukupela, neselwa leoli alikuswela, ide ifike imini, aya kunika imvula u-Yehova ebusweni bomhlaba.

15 Yaya-ke, yenza ngokwelizwi lika-Eliya, yadla yona, naye, nendlu yayo, zazimini.

16 Umpánda womgubo awupelanga, iselwa leoli aliswelanga, ngokwelizwi lika-Yehova, awalitetayo ngo-Eliya.

17 Kwati emveni kwezozinto, wahliwa sisifo unyana walonkazana ingumnikazi-ndlu; sati isifo sake saba nzima kakulu, kwada akwabiko kupefumla kuye.

18 Yati ku-Eliya, Yinto-nina enam nawe, mfondini wakwa-Tixo? Uze kum, ukuba undikumbuze ubugwenxa bam, umbulale unyana wam!

19 Wati kuyo, Ndinike unyana wako. Wamtabata-ke esifubeni sayo, wenyuka naye, waya egumbini elipezulu, abehlala kulo, wamlalisa pezu kwesinqénqelo sake.

20 Wanqula u-Yehova, wati, Yehova Tixo wam, umenzele ububi nomhlolokazi lo-na ndipambukele kuye, ngokubulala unyana wake?

21 Wazolula pezu komntwana izihlandlo zazitatu, wanqula u-Yehova, wati, Yehova Tixo wam, maukė ubuyele pakati kwake umpefumlo walomntwana.

22 Waliva u-Yehova ilizwi lika-Eliya; wabuyela pakati kwake umpefumlo walomntwana, wapila.

23 Wamtabata u-Eliya umntwana, wehla naye egumbini elipezulu, waya endlwini, wamnika unina; wati u-Eliya, Uyabona, upilile unyana wako.

24 Yati lonkazana ku-Eliya, Kaloku-ke ndiyazi ukuba ungumfo wakwa-Tixo wena, nelizwi lika-Yehova elisemlonyeni wako liyinyaniso.

18 Kwati kwamzuzu, lafika ilizwi lika-Yehova ku-Eliya ngomnyaka wesitatu, lati, Hamb'uye kuzibonakalalisa ku-Ahabi, ndinise imvula ebusweni bomhlaba.

2 Wahamba waya kuzibonakalalisa u-Eliya ku-Ahabi. Indlala-ke yayinzima kwa-Samari.

3 U-Ahabi wayebize u-Hobadya, obepete indlu yake; (u-Hobadya-ke wayemoyika u-Yehova kunene:

4 Wayete yena ekubanqamleni kuka-Yizebele abaprofeti baka-Yehova, u-Hobadya watabata ikulu labaprofeti, wabazimeza ngamashumi amahlanu, ngamashumi amahlanu emqolombeni, wabondla ngesonka namanzi.)

5 Wati-ke u-Ahabi ku-Hobadya, Hamb' uye ezweni, emitonjeni yonke yamanzi nasemilanjaneni yonke, mhlaumbi sofumana utyani, sipilise amahashe nondlebende, zingapeli zonke inkomo.

6 Balahlula ilizwe pakati kwabo, ukuba bacande kulo: u-Ahabi wahamba ngenye indlela yedwa, u-Hobadya wahamba ngenye indlela yedwa.

7 Kwati-ke, esendleleni u-Hobadya, wabonakala u-Eliya emkàulela, wamazi, wawa ngobuso, wati, Nguwe-na lonkosi yam, Eliya?

8 Wati yena kuye, Ndinguye. Hamb'okuti enkosini yako, Nanku eko u-Eliya.

9 Wati, Ndenze sono sinina, ukuba umnikele umkonzi wako esandleni sika-Ahabi, ukuba andibulale?

10 Ehleli-nje u-Yehova u-Tixo wako, akuko luhlanga nabukumkani, apo ingatumelanga kona inkosi yam, ikufuna; bakuti, Akako, yabufungisa ubukumkani nohlanga, ukuti, akufumanekanga.

11 Kaloku-ke uti, Hamb'okuti enkosini yako, Nanku eko u-Eliya.

12 Koti, ndite ndemka kuwe, umoya ka-Yehova ukutwalele apo ndingaziyo; ndiye ndixelele u-Ahabi, angakufumani, andibulale; umkonzi wako lo umoyike u-Yehova kwasebuncinaneni bam.

13 Bekungaxelwanga-na enkosini yam endakwenzayo ekubabulaleni kuka-Yizebele abaprofeti baka-Yehova, ndazimeza ikulu lamadoda kubaprofeti baka-Yehova, ngamashumi amahlanu, ngamashumi amahlanu emqolombeni, ndabondla ngesonka nangamanzi?

14 Kaloku-ke uti, Hamb'okuti enkosini yako, Nanku eko u-Eliya; indibulale.

15 Wati u-Eliya, Ehleli-nje u-Yehova, wemikosi endimi pambi kwake, inene, namhla ndiya kuzibonakalalisa kuye.

16 U-Hobadya waya kumkàulela-ke u-Ahabi, wamxelela; wahamba u-Ahabi, waya kumkàulela u-Eliya.

17 Kwati, u-Ahabi akumbona u-Eliya, wati u-Ahabi kuye, Ulapa-na wena, uwahliselayo intlekele ama-Sirayeli?

18 Wati yena, Andiwahliselanga intlekele ama-Sirayeli; nguwe nendlu kayihlo, ngokuyishiya kwenu imiteto ka-Yehova, walandela o-Bahali.

19 Kengoko, tuma uwabutele kum ama-Sirayeli onke entabeni ye-Karamele, nabaprofeti baka-Bahali abangamakulu amane anamanci mahlanu, nabaprofeti baka-Ashera abangamakulu amane, abadla etafileni ka-Yizebele.

20 Watumela-ke u-Ahabi konyana bonke baka-Sirayeli, wababutela abaprofeti entabeni ye-Karamele.

21 Wafika u-Eliya ebantwini abo bonke, wati, Kuninina nimbaxa? Ukuba u-Yehova ngu-Tixo, landelani yena; ke ukuba ngu-Bahali *u-Tixo*, landelani yena. Abampendula nezwi abantu.

22 Wati u-Eliya ebantwini, Kusele mna ndodwa umprofeti ka-Yehova; ke abaka-Bahali abaprofeti ngamakulu amane anamanci amahlanu amadoda.

23 Masinikwe inkunzi ezintsha zibe mbini, bazinyulele-ke enye inkunzi entsha, bayityatye, bayibeke pezu kwenkuni, bangafaki mlilo; nam ndiyenze enye inkunzi entsha, ndiyibeke pezu kwenkuni, ndingafaki mlilo;

24 Ninqule igama lotixo wenu, mna ndinqule igama lika-Yehova; kuti, u-Tixo ote wapendula ngomlilo, abe nguye u-Tixo. Bapendula bonke abantu, bati, Lihle elozwi.

25 Wati-ke u-Eliya kubaprofeti baka-Bahali, Zinyuleleni inkunzi entsha ibe nye, nenze kuqala; ngokuba niba ninzi nina; ninqule igama lotixo wenu, ningafaki mlilo.

26 Bayitabata-ke inkunzi entsha abebe-

yinikiwe, bayenza, banqula igama lika-Bahali, beqale kusasa kwada kwasemini enkulu, besiti, Bahali, sipendule. Akwabiko zwi, akwabiko upendulayo. Baxentsa esibingelelweni esasenziwe.

27 Kwati emini enkulu, u-Eliya wadlala ngabo, esiti, Nqulani ngezwi elikulu, ngokuba engutixo; ingabi uyatelekelela, ingabi ute-ngucala, ingabi useluhambeni; ingabi mhlaumbi ulele, unokuba avuswe.

28 Banqula ngezwi elikulu-ke, bazicenta ngokwesiko labo ngamaṙele nangezikáli, lada latsaza igazi kubo.

29 Kwati emveni kwemini enkulu, baprofeta kwada kwesa ekunyusweni komnikelo wokudla; akwabiko zwi, akwabiko upendulayo, akwabiko ubeke indlebe.

30 Wati u-Eliya ebantwini bonke, Yizani kum apa. Baya-ke abantu bonke kuye. Wabuya wasaká isibingelelo sika-Yehova ebesapulwe.

31 U-Eliya watabata amatye alishumi elinamabini ngokwenani lezizwe zonyana baka-Yakobi, eleza kuye ilizwi lika-Yehova, lisiti, Liya kuba ngu-Sirayeli igama lako.

32 Waká ngamatye lawo isibingelelo egameni lika-Yehova, wenza umsele olingene iseya ezimbini zembewu, ngenxa zonke esibingelelweni.

33 Wazilungisa inkuni, wayityatya inkunzi entsha, wayibeka pezu kwenkuni;

34 Wati, Zalisani imipánda ibe mine ngamanzi, niwagalele pezu kwedini elinyukayo, napezu kwenkuni; wati, Pindani okwesibini; bapinda okwesibini. Wati, Pindani okwesitatu; bapinda okwesitatu.

35 Ahamba amanzi ngenxa zonke esibingelelweni, wawuzalisa nomsele ngamanzi.

36 Kwati ekunyusweni komnikelo wokudla, wasondela u-Eliya umprofeti, wati, Yehova, Tixo ka-Abraham, ka-Yisakwe, ka-Sirayeli, namhla makwaziwe ukuba nguwe u-Tixo kwa-Sirayeli, ukuba ndingumkonzi wako mna, ukuba ndizenze zonke ezizinto ngelizwi lako.

37 Ndipendule, Yehova, ndipendule, bazi ababantu, ukuba wena Yehova ungu-Tixo, ukuba uyiguqulele emva intliziyo yabo.

38 Wawa-ke umlilo ka-Yehova, walidla idini elinyukayo, kwa nènkuni, kwa namatye, kwa nomhlaba, namanzi abe semseleni wawakóta.

39 Babona bonke abantu, bawa ngobuso, bati, U-Yehova nguye u-Tixo, u-Yehova nguye u-Tixo.

40 Wati u-Eliya kubo, Babambeni ababprofeti baka-Bahali; makungasindi mntu kubo. Babababamba-ke; u-Eliya wabahlisela emlanjaneni oyi-Kishon, wabasika kona.

41 Wati u-Eliya ku-Ahabi, Nyuka, uye kudla, usele; ngokuba kuvakala ulwandile lwemvula.

42 Wenyuka-ke u-Ahabi, waya kudla, waya kusela. Ke u-Eliya wenyuka waya encótsheni ye-Karamele, waqondela emhlabeni, wabubéka ubuso bake pakati kwamadolo ake.

43 Wati kwindodana yakwake, Káunyuke, ukangele ngelicala laselwandle. Yenyuka, yakangela, yati, Akuko-ni yani. Wati, Buy'uye izihlandlo zibe sixénxe.

44 Kwati-ke ngesesixénxe, yati, Nalo! ifana elingangesandla somntu, lipuma elwandle. Wati, Nyuk'uye, uti ku-Ahabi, Bopa, uhle, ingakuvingceli imvula.

45 Kwati-ke kwanje, amazulu amnyama ngamafu nomoya; kwabako imvula enkulu. Wakẁela u-Ahabi, waya kwa-Yizereli.

46 Safika-ke isandla sika-Yehova ku-Eliya; wabinqa amanqe ake, wagidima pambi ko-Ahabi kwada kwasekungeneni kwa-Yizereli.

19 U-Ahabi wamxelela u-Yizebele konke awakwenzayo u-Eliya, nokubabulala kwake konke ababprofeti bonke ngeṙele.

2 U-Yizebele watuma umtunywa ku-Eliya, esiti, Mabenje nje otixo kum, baqokele ukwenje nje, ukuba anditanga, mayela ngelixa ngomso, ndiwenze umpefumlo wako ube njengompefumlo womnye kubo.

3 Wabona, wesuka wahambela umpefumlo wake, waya e-Beresheba, eyeyakwa-Yuda, wayishiya kona indodana yakwake.

4 Wahamba entlango uhambo lwemini enye, waya wahlala pantsi komjunipere, wawucelela umpefumlo wake ukufa, wati, Kwanele ngoku, Yehova, wutabate umpefumlo wam; ngokuba ndingalungile pezu kobawo.

5 Walala-ke, wozela pantsi komjunipere; kwabonakala kona isitunywa sezulu simshukumisa, sati kuye, Vuka udle.

6 Wakangela, nanko! kuko ngasentlokweni yake iqebengwana elosiweyo, neselwa lamanzi. Wadla-ke, wasela, wabuya, walala.

7 Sabuya isitunywa sika-Yehova okwesibini, samshukumisa, sati, Vuka udle; ngokuba uhambo lukulu kuwe.

8 Wavuka-ke, wadla wasela, wahamba ngamandla okukudla imini ezimashumi

mane nobusuku obumashumi mane, wada wafika entabeni ka-Tixo e-Horebe.

9 Waya emqolombeni apo, walala kona. Nalo! ilizwi lika-Yehova lifika kuye, lati kuye, Yinto-nina elapa, wena Eliya?

10 Wati yena, Asikuko nokuba ndinekwele ngenxa ka-Yehova, u-Tixo wemikosi; ngokuba bawushiyile umnqopiso wako onyana baka-Sirayeli, izibingelelo zako bazigungxula, abaprofeti bako bababulala ngerele; ndasala ndedwa; bafuna umpefumlo wamke, ukuba bawutabate.

11 Sati, Puma, ume entabeni pambi ko-Yehova. Nanko! u-Yehova edlula, nomoya omkulu onamandla uzirazula intaba, uziqekeza ingxondora pambi ko-Yehova, engeko u-Yehova emoyeni lowo; emveni komoya kwako unyikimo, akabiko u-Yehova elunyikimeni;

12 Emveni konyikimo kwako umlilo; akabiko u-Yehova emlilweni; emveni komlilo kwako ukuvakala kokupepezela okuhle.

13 Kwati, akuva u-Eliya, wabugqubutela ubuso bake ngengubo yake enkulu, wapuma wema emnyangweni womqolomba; nanko! kufika kuye ilizwi, lisiti, Yinto-nina elapa, wena Eliya?

14 Wati, Asikuko nokuba ndinekwele ngenxa ka-Yehova, u-Tixo wemikosi; ngokuba bawushiyile umnqopiso wako onyana baka-Sirayeli, izibingelelo zako bazigungxula, abaprofeti bako bababulala ngerele; ndasala ndedwa; bafuna umpefumlo wamke, ukuba bawutabate.

15 Wati u-Yehova kuye, Hamb'ubuye ngendlela yako, uye entlango yase-Damaseko, uye umtambise u-Hazayeli abe ngukumkani kuma-Aram;

16 Utambise u-Yehu unyana ka-Nimshi abe ngukumkani kuma-Sirayeli; utambise u-Elisha unyana ka-Shafati wase-Abelemehola abe ngumprofeti esikundleni sako.

17 Koti-ke, ote wasinda ereleni lika-Hazayeli, abulawe ngu-Yehu; ote wasinda ereleni lika-Yehu, abulawe ngu-Elisha.

18 Ke ndizishiyele kwa-Sirayeli isixenxe samawaka, amadolo onke angaguqanga ku-Bahali, imilomo yonke engamanganga.

19 Wemka-ke apo, wafumana u-Elisha unyana ka-Shafati elima; kuko ishumi elinesibini ledyokwe pambi kwake; yena-ke elima ngeyeshumi elinesibini. U-Eliya wegqita kuye, waposa ingubo yake enkulu kuye.

20 Wazishiya inkomo, wabaleka emva ko-Eliya, wati, Make ndange ubawo nomá, ndikulandele-ke. Wati kuye, Hamb'ubuye; ngokuba ndikwenze nto-nina?

21 Wabuya-ke ekumlandeleni, wazitabata inkomo zedyokwe enye, wabingelela ngazo, wayipeka inyama ngempahla zenkomo ezo, wanika abantu, badla. Wesuka-ke, walandela u-Eliya, wamlungiselela.

20 Kekaloku u-Ben-hadadi ukumkani wama-Aram wayibuta yonke impi yake; enokumkani abangamashumi amatatu ababini, namahashe, nenqwelo zokulwa; wenyuka, wawungqinga umzi wakwa-Samari, walwa nawo.

2 Watumela abatunywa ku-Ahabi ukumkani wakwa-Sirayeli, kulomzi, wati kuye, Utsho u-Ben-hadadi ukuti,

3 Isilivere yako negolide yako yeyam, nabafazi bako nabantwana bako abo bahle ngabam.

4 Wapendula ukumkani wakwa-Sirayeli, wati, Ngokwelizwi lako, nkosi yam, kumkani, ndingowako, nako konke endinako.

5 Bapinda abatunywa, bati, Utsho u-Ben-hadadi ukuti, Ndatumela kuwe, ndisiti, Ndinike isilivere yako, negolide yako, nabafazi bako, nabantwana bako;

6 Ukuba ndite, mayela elixa ngomso, ndabatumela kuwe abakonzi bam, bayipengulula indlu yako, nendlu yabakonzi bako; boti, konke okukanukekayo emehlweni ako, bakutabate ngesandla sabo, bemke nako.

7 Ukumkani wakwa-Sirayeli wabiza onke amadoda amakulu elizwe, wati; Kánazi nibone, ukuba lo unxámele ububi; ngokuba ubetumele kum, ebiza abafazi bam, nabantwana bam, nesilivere yam, negolide yam; andamangala.

8 Ati kuye onke amadoda amakulu nabantu bonke, Mus'ukupulapula, uz'ungavumi.

9 Wati-ke kubatunywa baka-Ben-hadadi, Noti enkosini yam ukumkani, Yonke into obumtume yona umkonzi wako ngokokuqala, ndoyenza; lento yona andinakuyenza. Bemka-ke abatunywa, babuya nelozwi.

10 Watumela u-Ben-hadadi kuye, wati, Mabenje nje otixo kum, baqokele ukwenje nje, ukuba lute utuli lwakwa-Samari lwalingana ukuzalisa izandla zabantu bonke abandilandelayo.

11 Wapendula ukumkani wakwa-Sirayeli, wati, Yitini, Makangaqáyisi osalibinqayo irele njengoselekúlula.

12 Kwati, akuliva elozwi *u-Ben-hadadi*, akubon' ukuba uyasela, yena nokumkani abo eminqubeni, wati kubakonzi bake, Misani uluhlu. Balumisa uluhlu kulomzi.

13 Kwabonakala mprofeti utile, wafika ku-Ahabi ukumkani wakwa-Sirayeli, wati, Utsho u-Yehova ukuti, Uyibonile-na yonke lengxokolo ingakanana? Yabona ndiyinikele esandleni sako namhla; wazi ukuba ndingu-Yehova.

14 Wati-ke u-Ahabi, Ngabanina? Wati yena, Utsho u-Yehova ukuti, Ngamadodana abateteli bamazwe. Wati, Ngubani oya kuqala ukulwa? Wati, Nguwe lo.

15 Wawabala-ke amadodana abateteli bamazwe, aba ngamakulu amabini anamanci matatu anamabini; emva kwawo wababala bonke abantu; bonke onyana baka-Sirayeli baba ngamawaka asixėnxe.

16 Bapuma emini enkulu. Kekaloku u-Ben-hadadi ubesela, enxila eminqubeni, yena nokumkani abamashumi matatu anababini, okumkani abo bamncedisayo.

17 Apuma kuqala amadodana abateteli bamazwe. Watumela u-Ben-hadadi, bamxelela, besiti, Kupume amadoda kwa-Samari.

18 Wati, Nokuba apumele uxolo, wabambeni ehleli; nokuba apumele ukulwa, wabambeni ehleli.

19 Apuma-ke lamadodana abateteli bamazwe kuwo umzi, nempi ebiwalandela.

20 Axabela elowo umntu wake; asaba-ke ama-Aram; ama-Sirayeli awasukela; wasinda u-Ben-hadadi ukumkani wakwa-Aram ngehashe enabamahashe.

21 Wapuma ukumkani wakwa-Sirayeli, wawaxabela amahashe nenqwelo zokulwa; waxabela pakati kwama-Aram ngoxabelo olukulu.

22 Wafika umprofeti lowa kukumkani wakwa-Sirayeli, wati kuye, Hamb'okuzomeleza, wazi ubone okwenzayo; ngokuba ukuvela komnyaka ukumkani wakwa-Aram uya kunyuka akufikele.

23 Kekaloku amakonza okumkani wakwa-Aram ati kuye, Ngotixo basezintabeni otixo babo, kuko lento bomeleleyo kuti; masilwe nabo-ke ehewini, ukuba asisokomelela kubo-na.

24 Yenza lento: bashenxise okumkani aba, elowo endaweni yake, umise amabamba ezikundleni zabo;

25 Uzibalele impi engangempi le iwileyo kuwe, amahashe abe ngangalomahashe, inqwelo zokulwa zibe ngangezonqwelo zokulwa, silwe nabo-ke ehewini, ukuba asisokomelela kubo-na. Walipulapula izwi labo, wenje njalo.

26 Kwati, ekuveleni konyaka, wawabala u-Ben-hadadi ama-Aram, wenyuka waya kulwa nama-Sirayeli e-Afeki.

27 Babalwa onyana baka-Sirayeli, baxòtyiswa, baya kubahlangabeza; bamisa onyana baka-Sirayeli pambi kwabo, benjengemihlanjana emibini yebokwe; ama-Aram alizalisa ilizwe.

28 Wafika umfo wakwa-Tixo, wati kukumkani wama-Sirayeli, Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba ete ama-Aram, Ngutixo wasezintabeni u-Yehova, akangutixo wasezintilini, ndiya kuyinikela yonke lengxokolo ingaka esandleni sako, nazi ukuba ndingu-Yehova.

29 Bamisa-ke, bekangelene nawo imihla yasixėnxe. Kwati ngomhla wesixėnxe, kwadibana ngokulwa. Onyana baka-Sirayeli baxabela kuma-Aram ikulu lamawaka omqikela ngamini nye.

30 Aseleyo asabela e-Afeki, ela pakati komzi. Kwawa udonga pezu kwamawaka angamashumi amabini anamawaka asixėnxe amadoda aseleyo. Wasaba u-Ben-hadadi, wangena kulomzi, watungela amagumbi.

31 Ati kuye amakonza ake, Kàukangele, sivile ukuba okumkani bendlu yakwa-Sirayeli ngokumkani abanenceba. Makė sibeke ingubo ezirwexayo emanqeni etu, nentambo ezintlokweni zetu, sipume siye kukumkani wama-Sirayeli, mhlaumbi wowugcinakalisa ebomini umpefumlo wako.

32 Abinqa-ke ingubo ezirwexayo emanqeni abo, babeka intambo ezintlokweni zabo, baya kukumkani wakwa-Sirayeli, bati, Umkonzi wako u-Ben-hadadi uti, Kàuwugcinakalise ebomini umpefumlo wam. Wati yena, Usapilile-na? ngumzalwana wam.

33 Lomadoda-ke ati litamsanqa, anxàmisa arwebesha, ukuba elo lelake-na, ati, Ngumzalwana wako u-Ben-hadadi. Wati yena, Yiyani nimtabate. Wapuma u-Ben-hadadi weza kuye; wamkwelisa enqweleni,

34 Wati *u-Ben-hadadi* kuye, Imizi awayitabatayo ubawo kuyihlo ndiya kuyibuyisa; uzenzele izitrate e-Damaseko, njengoko wazenzayo ubawo kwa-Samari. Wati *u-Ahabi*, Ndiya kukundulula nalomnqopiso. Wamenzela-ke umnqopiso, wamndulula.

35 Kekaloku indoda etile yakonyana baba-profeti yati kuwayo ngelizwi lika-Yehova, Kàundibete. Wala lomntu ukuyibeta.

36 Yati kuye, Ngenxa yokuba ungalipulapulanga izwi lika-Yehova, uyabona, ekumkeni kwako kum uya kubulawa yingonyama. Wemka kuyo; yamfumana ingonyama, yambulala.

37 Yafumana mtu wumbi, yati, Kàundibete. Wabeta-ke lomntu, wayibeta wayilimaza.

38 Wahamba umprofeti lowo, wamela ukumkani endleleni, wazenza mntu wumbi ngokubopa iqiya emehlweni.

39 Kwati, akubon'ukuba uyadlula ukumkani, wamemeza kukumkani, wati, Umkonzi wako lo wapuma waya emfazweni pakati; nanko! kutyeka indoda, yeza nomntu kum, yati, Geina lomntu; ukuba ute akabiko: umpefumlo wako woba sesikundleni sompefumlo wake, okanye wohlaula ngetalente yesilivere.

40 Akuba esebenza umkonzi wako lo apa napaya, weshwaka. Wati-ke ukumkani wakwa-Sirayeli kuye, Sinjalo isigwebo sako; umise wagqiba.

41 Wakàuleza, wayisusa iqiya emehlweni ake. Wamazi ukumkani wakwa-Sirayeli, ukuba ungowasebaprofetini.

42 Wati kuye, Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa yokundulula kwako esandleni indoda endayisingela pantsi, umpefumlo wako uya kuba sesikundleni sompefumlo wayo, nabantu bako babe sesikundleni sabantu bayo.

43 Waya ukumkani wakwa-Sirayeli endlwini yake, ete-nkwa, ejalile, wafika kwa-Samari.

21 Kwati emveni kwezozinto, u-Naboti wakwa-Yizereli enesidiliya esikwa-Yizereli, ngasebòtweni lika-Ahabi ukumkani wakwa-Samari.

2 Wateta u-Ahabi ku-Naboti, wati, Ndinike isidiliya sako, ukuba sibe ngumyezo wemifuno; ngokuba sisondelene nendlu yam; ndokunika isidiliya esilungileyo kuneso esikundleni saso; ke, ukuba kute kwalunga emehlweni ako, ndokunika isilivere esilingeneyo.

3 Wati u-Naboti ku-Ahabi, Makube lé kum ngenxa ka-Yehova, ukuba ndikunike ilifa lobawo.

4 U-Ahabi waya endlwini yake ete-nkwa, ejalile lilizwi abelitetile kuye u-Naboti wakwa-Yizereli, wati, Andikukunika ilifa lobawo. Waya walala esinqènqelweni, wabèka paya; akadla kudla.

5 Wafika u-Yizebele umkake kuye, wati kuye, Ute-nkwa kangaka yinina, ungadli nokudla?

6 Wati kuye, Kungokuba nditete ku-Naboti wakwa-Yizereli, ndati kuye, Ndinike isidiliya sako ngesilivere; okanye ukuba uyavuma, ndokunika isidiliya esikundleni saso; wati, Andikukunika isidiliya sam.

7 Wati u-Yizebele umkake kuye, Wena, akubupete-na ngoku ubukumkani bakwa-Sirayeli? vuka udle ukudla, ucwayite intliziyo, ndokunika mna isidiliya sika-Naboti wakwa-Yizereli.

8 Wabàla incwadi egameni lika-Ahabi, wazitywina ngomsesane wake, wazitumela ezoncwadi kumadoda amakulu nakubanumzana ababe kulomzi wake, ababehleli no-Naboti.

9 Wabàla kwezoncwadi, wati, Memani uzilo lokudla, nimhlalise u-Naboti pezulu ebantwini,

10 Nihlalise amadoda amabini, amatshijolo, pambi kwake, anqine ngaye, ati, Wena uqalekise u-Tixo nokumkani. Nimkùpe, nimgibisele ngamatye, afe.

11 Amadoda omzi wake, amadoda amakulu nabanumzana ababehleli kulomzi wake, benza njengoko abebatumele ngako u-Yizebele, njengoko kwakubàliwe ezincwadini, abezitumele kubo.

12 Bamema uzilo lokudla, bamhlalisa u-Naboti pezulu ebantwini.

13 Kwafika amadoda amabini, amatshijolo, ahlala pambi kwake, anqina ngaye amadoda angamatshijolo ngo-Naboti pambi kwabantu, ati, U-Naboti uqalekise u-Tixo nokumkani. Bamkùpela pandle komzi, bamgibisela ngamatye; wafa.

14 Batumela-ke ku-Yizebele, bati, U-Naboti ugityiselwe ngamatye, wafa.

15 Kwati, akuva u-Yizebele ukuba u-Naboti ugityiselwe ngamatye, wafa, wati u-Yizebele ku-Ahabi, Suk'usitabate isidiliya sika-Naboti wakwa-Yizereli, abengavumi ukukunika ngesilivere; ngokuba u-Naboti akahleli, ufile.

16 Kwati, akuva u-Ahabi ukuba u-Naboti ufile, wesuka u-Ahabi, wehla, waya kusitabata isidiliya sika-Naboti wakwa-Yizereli.

17 Lafika ilizwi lika-Yehova ku-Eliya wase-Tishebi, lisiti,

18 Suk'uhle, uye kukàulela u-Ahabi ukumkani wakwa-Sirayeli okwa-Samari; nanko!

esesidiliyeni sika-Naboti, apo ahle waya kusitabata;

19 Utete kuye, uti, Utsho u-Yehova ukuti, Wabulala-na, waza watabata-na? Utete kuye, uti, Utsho u-Yehova ukuti, Endaweni ezixàpele kuyo izinja igazi lika-Naboti, ziya kulixàpela kona izinja igazi lako, wena lo.

20 Wati u-Ahabi ku-Eliya, Undifumenena, lutshaba lwam? Wati yena, Ndikufumene; ngenx'enokuba uzitengisele ukwenza okubi emehlweni ka-Yehova.

21 Uyabona, ndikuzisela ububi, ndiwatshayele amavela-mva ako, ndinqamle kwa-Ahabi yonke into eyindoda, ovalelweyo novulelweyo kwa-Sirayeli,

22 Ndiyenze indlu yako ibe njengendlu ka-Yarobeham unyana ka-Nebati, nanjengendlu ka-Bahesha unyana ka-Ahiya, ngenxa yokuqumbisa ondiqumbise ngako, wawonisa ama-Sirayeli.

23 Kananjalo wateta u-Yehova ngo-Yizebele, wati, U-Yizebele uya kudliwa zizinja emseleni wonqàmeko lwakwa-Yizereli.

24 Owakwa-Ahabi, ofela pakati komzi uya kudliwa zizinja; ofela endle uya kudliwa zintaka zasemazulwini.

25 Kodwa bekungeko unjengo-Ahabi, owazitengisela ukwenza okubi emehlweni ka-Yehova, owaxòkonxwayo ngu-Yizebele umkake.

26 Wenza ngokwamasikizi kunene ngokulandela izigodo, njengoko enza ngako ama-Amori, awawagqogqayo u-Yehova ebusweni bonyana baka-Sirayeli.

27 Kwati, akuweva u-Ahabi lomazwi ka-Eliya, waziŕazula ingubo zake, wabeka ingubo ezirẁexayo enyameni yake, wazila ukudla, walala ngengubo ezirẁexayo, wahamba kuhle.

28 Lafika ilizwi lika-Yehova ku-Eliya wase-Tishebi, lisiti,

29 Uyabona-na, ukuba u-Ahabi utobile ebusweni bam? Ngenxa enokuba etobile ebusweni bam, andiyi kubuzisa ububi emihleni yake; ndiya kuyizisela ububi ngemihla yonyana wake indlu yake.

22 Bahlala iminyaka yamitatu, kungeko mfazwe pakati kwama-Aram nama-Sirayeli.

2 Kwati ngomnyaka wesitatu wehla u-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda, waya kukumkani wakwa-Sirayeli.

3 Wati ukumkani wakwa-Sirayeli kumakonza ake, Anazi-na ukuba i-Ramoti-giliyadi yeyakuti, kanti site-qutu tina, asiyitabati esandleni sokumkani wakwa-Aram?

4 Wati ku-Yoshafati, Wohamba-na nam, silwe ne-Ramoti-giliyadi? Wati u-Yoshafati kukumkani wakwa-Sirayeli, Ndinjengawe, abantu bam banjengabantu bako, amahashe am anjengamahashe ako.

5 Wati u-Yoshafati kukumkani wakwa-Sirayeli, Kàubuze ilizwi lika-Yehova namhla.

6 Wababuta-ke ukumkani wakwa-Sirayeli abaprofeti, bekumakulu amane amadoda, wati kubo, Ndiye kulwa-na ne-Ramoti-giliyadi, ndiyeke, kusinina? Bati, Nyuka; i-Nkosi yoyinikela esandleni sokumkani.

7 Wati u-Yoshafati, Akuseko mprofeti ka-Yehova-na apa, sibuze kuye?

8 Wati ukumkani wakwa-Sirayeli ku-Yoshafati, Kuseko indoda enye, esingabuza ngayo ku-Yehova; ke mna ndiyitiyile; ngokuba ayiprofeti okulungileyo ngam, iprofeta okubi: ngu-Mikayehu unyana ka-Yimla. Wati u-Yoshafati, Makangatsho ukumkani.

9 Waza ukumkani wakwa-Sirayeli wabiza umbusi, wati, Kàulezisa u-Mikayehu unyana ka-Yimla.

10 Ke, ukumkani wakwa-Sirayeli no-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda wahlala elowo etroneni yake, evete ingubo zake, esandeni, ekungeneni esangweni lakwa-Samari; bonke abaprofeti beprofeta pambi kwabo.

11 Ke, u-Tsidekiya unyana ka-Kenahana wazenzela impondo zesinyiti, wati, Utsho u-Yehova ukuti, Uya kuwangqula ngazo ezi ama-Aram, ude uwagqibe.

12 Bonke abaprofeti benje njalo ukuprofeta, besiti, Nyuka, uye e-Ramoti-giliyadi, ube nempumelelo; u-Yehova uya kuyinikela esandleni sokumkani.

13 Ke, umtunywa obeye kubiza u-Mikayehu, wateta kuye, esiti, Kàubone, amazwi abaprofeti ateta okuhle ngamlomo mnye kukumkani; izwi lako makė libe njengelizwi labo, utete okuhle.

14 Wati u-Mikayehu, Ehleli-nje u-Yehova, ate wakuteta kum u-Yehova ndoteta kona.

15 Wafika kukumkani. Wati ukumkani kuye, Mikayehu, siye-na e-Ramoti-giliyadi ukuba silwe, siyeke, kusinina? Wati kuye, Nyuka, ube nempumelelo; u-Yehova uya kuyinikela esandleni sokumkani.

16 Wati ukumkani kuye, Makube zihla-

ndlo ezingapina ndikufungisa, ukuba ungandixeleli into engeyiyo inyaniso ngegama lika-Yehova?

17 Wati yena, Ndibone ama-Sirayeli onke elusali ezintabeni njengempahla emfutshane engenamalūsi. Wati u-Yehova, Aba abanankosi; bayabuyela elowo endlwini yake enoxolo.

18 Wati ukumkani wakwa-Sirayeli ku-Yoshafati, Bendingatanga-na kuwe, akakuprofeta okuhle ngam, woprofeta ububi bodwa?

19 Wati yena, Ngako oko live ilizwi lika-Yehova: Ndimbonile u-Yehova ehleli etroneni yake, umi wonke umkosi wasemazulwini kuye, ngasekunene kwake nangasekohlo kwake.

20 Wati u-Yehova, Ngubanina oya kuṙwebesha u-Ahabi, enyuke aye awe e-Ramoti-giliyadi? Wenje nje lo ukuteta, wenje nje lo ukuteta.

21 Wapuma-ke umoya, wema pambi ko-Yehova, wati, Ndomṙwebesha mna. Wati u-Yehova kuwo, Nganto-nina?

22 Wati wona, Ndopuma ndiye, ndibe ngumoya wobuxoki emlonyeni wabaprofeti bake bonke. Wati yena, Uya kuṙwebesha, ufeze; puma uye, wenje njalo.

23 Uyabona kaloku, u-Yehova ungenise umoya wobuxoki emlonyeni wabobaprofeti bako bonke; u-Yehova utete okubi ngawe.

24 Wesuka u-Tsidekiya unyana ka-Kenahana, wafika, wambeta u-Mikayehu esidleleni, wati, Ugqite pina kum u-Moya ka-Yehova, ukuba uye kuteta kuwe?

25 Wati u-Mikayehu, Kangela, uya kubona ngalomini, uya kuza utungele ingontsi, uzimela.

26 Wati ukumkani wakwa-Sirayeli, Mtabate u-Mikayehu, ubuye naye, umse ku-Amon umteteli womzi, naku-Yohash unyana wokumkani;

27 Uti, Utsho ukumkani ukuti, Mfakeni entolongweni lo, nimdlise isonka soxino, namanzi oxino, ndide ndibuye ndinoxolo.

28 Wati u-Mikayehu, Ukuba ute wabuya wabuya unoxolo: woba u-Yehova akatetanga ngam. Wati, Yivani, nonke zizwe zipela.

29 Wenyuka-ke ukumkani wakwa-Sirayeli no-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda, baya e-Ramoti-giliyadi.

30 Wati ukumkani wakwa-Sirayeli ku-Yoshafati, Ndiya kuzenza mntu wumbi, ndingene ekulweni; yambata ingubo zako wena. Wazenza mntu wumbi ukumkani wakwa-Sirayeli, wangena ekulweni.

31 Ke ukumkani wakwa-Aram wabawisela umteto abateteli bake benqwelo zokulwa abamashumi matatu anababini, wati, Ize ningalwi nomncinane nomkulu; yilwani nokumkani wakwa-Sirayeli yedwa.

32 Kwati, bakumbona u-Yoshafati abateteli benqwelo zokulwa, bati bona, Inene, ngukumkani wakwa-Sirayeli; batyeka-ke, beza kulwa naye. Wakála u-Yoshafati.

33 Kwati, bakubona âbateteli benqwelo zokulwa ukuba asinguye ukumkani wakwa-Sirayeli, babuya ekumsukeleni.

34 Wati umntu watyeda isapeta, ngokwengqibelelo yake, watsho kukumkani wakwa-Sirayeli ekuhlanganeni kwengubo yentsimbi namasondo ayo. Wati yena kumqûbi wenqwelo yake yokulwa, Jika izandla zako, undise pandle komkosi, ngokuba ndinxṙeleṙiwe.

35 Ukulwa kwenyuka lomini. Wayezimisa enqweleni pambi kwama-Aram, wafa ngokuhlwa; igazi lenxeba lake lancenceza, laya esiswini senqwelo.

36 Kwahamba ukuduma emkosini, ukutshona kwelanga, kusitiwa, Elowo emzini wake! elowo ezweni lake!

37 Wafa-ke ukumkani, waziswa kwa-Samari. Bamncṙaba ukumkani kwa-Samari.

38 Yahlanjwa inqwelo yokulwa ecibini lakwa-Samari; izinja zalixápa igazi lake; (ezihlamba amahényukazi,) ngokwelizwi lika-Yehova abelitetile.

39 Ezinye izinto zika-Ahabi, nako konke awakwenzayo, nendlu awayakáyo ngempondo zendlovu, nemizi yonke awayakáyo, azibálwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?

40 Walala u-Ahabi koyise; u-Ahaziya unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

41 U-Yoshafati unyana ka-Asa waba ngukumkani kwa-Yuda ngomnyaka wesine ka-Ahabi ukumkani wakwa-Sirayeli.

42 U-Yoshafati ube minyaka imashumi matatu anamihlanu ezelwe, akuba ngukumkani. Waba neminyaka emashumi mabini anamihlanu engukumkani e-Yerusalem. Igama lonina lalingu-Hazuba intombi ka-Shilehi.

43 Wahamba ngendlela zonke zika-Asa uyise, akatyeka kuzo; esenza okute-tye emehlweni ka-Yehova; kodwa izigánga

azisuswanga; abantu babesabingelela beqûmisela ezigàngeni.

44 U-Yoshafati waxola nokumkani wakwa-Sirayeli.

45 Ezinye izinto zika-Yoshafati, nobugora bake awabenzayo, nokulwa kwake, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

46 Amasalela amañawo endawo engcwele, asalayo ngemihla kayise u-Asa, wawatshayela ezweni.

47 Bekungeko kumkani oko kwa-Edom. Yayingumongameli ukumkani.

48 U-Yoshafati wenza inqanawa zakwa-Tareshish zokuya kutabata igolide kwa-Ofire. Azaya, ngokuba inqanawa ezo zapuka e-Hetsion-gebere.

49 Waza wati u-Ahaziya unyana ka-Ahabi ku-Yoshafati, Abakonzi bam mabahambe nabakonzi bako ngenqanawa. Akavuma u-Yoshafati.

50 U-Yoshafati walala koyise, wancwatyelwa koyise emzini ka-Davide uyise. U-Yoram unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

51 U-Ahaziya unyana ka-Ahabi waba ngukumkani kwa-Sirayeli kwa-Samari ngomnyaka weshumi elinesixénxe ka-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda, waba neminyaka emibini engukumkani kwa-Sirayeli.

52 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, wahamba ngendlela kayise, nangendlela kanina, nangendlela ka-Yarobeham unyana ka-Nebati, owawonisayo ama-Sirayeli.

53 Wakonza u-Bahali, waqubuda kuye, wamqumbisa u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli njengako konke awakwenzayo uyise.

INCWADI YESIBINI YOKUMKANI.

ISIQENDU I.

KEKALOKU aŕeqa ama-Mowabi kuma-Sirayeli emveni kokufa kuka-Ahabi.

2 U-Ahaziya weyela efestileni yegumbi lake elipezulu elikwa-Samari, wahliwa sisifo-ke; watuma abatunywa, wati kubo, Hambani niye kubuza ku-Bahali-zebubi utixo wase-Hekron, ukuba ndiya kupila-na kwesisifo?

3 Isitunywa sika-Yehova sasitetile ku-Eliya wase-Tishebi, sati, Suka, unyuke uye kukàulela abatunywa bokumkani wakwa-Samari, utete kubo, uti, Kungokuba kungeko Tixo kwa-Sirayeli-na, lento niya kubuza ku-Bahali-zebubi utixo wase-Hekron?

4 Ngako oko utsho u-Yehova ukuti, Isinqénqelo eso, unyuke waya kuso, akusayi kuhla kuso, uya kufa ufe. Wahamba-ke u-Eliya.

5 Babuya abatunywa, beza kuye. Wati kubo, Yinina ukuba nibuye-nje?

6 Bati kuye, Kunyuke indoda, yeza kusikàulela, yati kuti, Hambani, nibuye niye kukumkani lo unitumileyo, nitete kuye, niti, Utsho u-Yehova ukuti, Kungokuba kungeko Tixo kwa-Sirayeli-na, lento utumela ukuba kubuzwe ku-Bahali-zebubi utixo wase-Hekron? Ngako oko isinqénqelo eso, unyuke waya kuso, akusayi kuhla kuso, uya kufa ufe.

7 Wateta kubo, wati, Iluhlobo lunina indoda leyo inyukileyo yeza kunikàulela, yateta lomazwi kuni?

8 Bati kuye, Yindoda engubo ixónti, ebinqe umbinqo wentlonze emanqeni ayo. Wati-ke, Ngu-Eliya wase-Tishebi.

9 Watumela kuye umteteli-mashumi-mahlanu enamashumi omahlanu ake. Wenyuka weza kuye; nanko-ke! ehleli encôtsheni yentaba. Wateta kuye wati, Mfo wakwa-Tixo, ute ukumkani, Yihla.

10 Wapendula u-Eliya, wati kumteteli-mashumi-mahlanu, Ukuba ndingumfo wakwa-Tixo mna, makuhle umlilo emazulwini, ukudle wena namashumi omahlanu ako. Kwehla-ke umlilo emazulwini, wamdla yena namashumi omahlanu ake.

11 Wabuya watumela kuye omnye umteteli-mashumi-mahlanu enamashumi omahlanu ake. Wapendula wati kuye, Mfo wakwa-Tixo, utsho ukumkani ukuti, Kàuleza uhle.

12 Wapendula u-Eliya, wati kubo, Ukuba

ndingumfo wakwa-Tixo, makuhle umlilo emazulwini, ukudle wena namashumi omahlanu ako. Wehla-ke umlilo ka-Tixo emazulwini, wamdla yena namashumi omahlanu ake.

13 Wabuya watuma owesitatu umteteli-mashumi-mahlanu enamashumi omahlanu ake. Wenyuka-ke owesitatu umteteli-mashumi-mahlanu, waguqa ngamadolo pambi ko-Eliya, wataŕuzisa kuye, wati kuye, Mfo wakwa-Tixo, maunqabe umpefumlo wam nompefumlo wabakonzi bako abamashumi mahlanu emehlweni ako.

14 Yabona, kwehla umlilo emazulwini, wabadla abateteli bobabini bamashumi amahlanu kunye namashumi omahlanu abo; ngoko maunqabe umpefumlo wam emehlweni ako.

15 Sati isitunywa sika-Yehova ku-Eliya, Yihla naye; mus'ukoyika pambi kwake. Wesuka-ke, wehla waya naye kukumkani.

16 Wati kuye, Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba utumele abatunywa bokubuza ku-Bahali-zebuli utixo wase-Hekron, kungokuba kungeko Tixo kwa-Sirayeli-na wokuba kubuzwe izwi lake? Ngako oko isinqėnqelo eso, unyuke waya kuso, akusayi kuhla kuso, uyakufa ufe.

17 Wafa-ke ngokwelizwi lika-Yehova awalitetayo u-Eliya. U-Yoram waba ngukumkani esikundleni sake, ngonyaka wesibini ka-Yoram unyana ka-Yoshafati, ukumkani wakwa-Yuda; ngokuba ebenge nanyana yena.

18 Ezinye izinto zika-Ahaziya awazenzayo, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?

2 Kwati ekumnyuseni kuka-Yehova u-Eliya ngomoya ovutuzayo aye emazulwini, wahamba u-Eliya no-Elisha, besuka e-Giligali.

2 Wati u-Eliya ku-Elisha, Kàuhlale apa; ngokuba u-Yehova unditumele e-Beteli. Wati u-Elisha, Ehleli-nje u-Yehova, uhleli-nje umpefumlo wako, andiyi kwahlukana nawe. Behla-ke, baya e-Beteli.

3 Bapuma onyana babaprofeti ababe se-Beteli, baya ku-Elisha, bati kuye, Uyazi-na ukuba namhla uyayitabata u-Yehova inkosi yako entlokweni yako? Wati, Ndiyazi nam; yitini-qutu.

4 Wati u-Eliya kuye, Elisha, kàuhlale apa; ngokuba u-Yehova unditumele e-Yeriko. Wati, Ehleli-nje u-Yehova, uhleli-nje umpefumlo wako, andiyi kwahlukana nawe. Bangena-ke e-Yeriko.

5 Beza onyana babaprofeti ababe se-Yeriko ku-Elisha, bati kuye, Uyazi-na ukuba namhla uyayitabata u-Yehova inkosi yako entlokweni yako? Wati ndiyazi nam; yitini-qutu.

6 Wati u-Eliya kuye, Kàuhlale apa; ngokuba u-Yehova unditumele e-Yoredan. Wati, Ehleli-nje u-Yehova, uhleli-nje umpefumlo wako, andiyi kwahlukana nawe. Bahamba-ke bobabini.

7 Kwahamba amadoda amashumi mahlanu konyana babaprofeti, afika ema malungana nabo emgameni. Bona bema bobabini ngase-Yoredan.

8 U-Eliya wayitabata ingubo yake enkulu, wayisonga, wabeta emanzini; ahluka, asinga ngapa nangapa; bawela bobabini komile.

9 Kwati, xa bawelileyo, wati u-Eliya ku-Elisha, Cela into ndikwenzele, ndingekatatyatwa kuwe. Wati u-Elisha, Mandizuze izahlulo ezibini zomoya wako.

10 Wati, Ucela into enzima; ukuba ute wandibona ukutatyatwa kwam kuwe, koba njalo kuwe; ukuba akutanga undibone, akuyi kuba njalo.

11 Kwati, behamba, behamba beteta, kwabonakala inqwelo yomlilo namahashe omlilo; bahlukaniswa bobabini; wenyuka u-Eliya ngomoya ovutuzayo, waya emazulwini.

12 U-Elisha ubebona, wadanduluka, wati, Bawo, Bawo, nqwelo yokulwa yakwa-Sirayeli, nabamahashe bake! Akabi sambona. Wazibamba ezake ingubo, waziŕazula zaziqwenga zibini,

13 Wayicòla ingubo enkulu ka-Eliya eyayiwe kuye; wabuya, wafika, wema elunxwemeni lwe-Yoredan.

14 Wayitabata ingubo enkulu ka-Eliya eyayiwe kuye, wabeta emanzini, wati, Upina u-Yehova, u-Tixo ka-Eliya, yena kanye? Wabeta-ke emanzini; ahluka asinga ngapa nangapa; wawela u-Elisha.

15 Bambona onyana babaprofeti ababe se-Yeriko malunga naye, bati, Umoya ka-Eliya uyapumla pezu ko-Elisha. Baya kumkàulela, baqubada kuye emhlabeni.

16 Bati kuye, Yabona, kuko kubakonzi bako amadoda amashumi mahlanu anobuŕoti; makė aye kuyifuna inkosi yako, ukuba umoya ka-Yehova awuyifukulanga-na, wayiposa entabeni etile, nokuba kusemfuleni otile. Wati, Ningawatumi.

17 Bamjoka, wada wadana, wati, Tumani.

Batuma-ke amadoda amashumi mahlanu; amfuna imihla emitatu, akamfumana.

18 Abuya eza kuye; waye ehleli e-Yeriko, wati kuwo, Bendingatshongo-na kuni ukuti, Musani ukuya?

19 Ati amadoda alomzi ku-Elisha, Uyabona, ukuma kwalomzi kuhle, njengoko ibonayo inkosi yetu; ke amanzi mabi, nomhlaba uyapunzisa.

20 Wati, Ndiziseleni isikotile esitsha, nigalele ityuwa kuso. Amzisela-ke.

21 Wapuma, waya apo apuma kona amanzi, wayigalela kuwo ityuwa, wati, Utsho u-Yehova ukuti, Ndiwapilisile lamanzi; akusakuba sapuma kona kufa nakupunzisa.

22 Apila-ke amanzi lawo kwada kwanamhla, ngokwelizwi lika-Elisha awalitetayo.

23 Wenyuka apo waya e-Beteli. Enyuka ngendlela: kwapuma ulutsha, lwamcukuceza, lwati kuye, Nyuka, nqayindini; nyuka, nqayindini!

24 Wabéka emva kwake, walubona, walutshabisa ngegama lika-Yehova. Kwapuma iberekazi zambini ehlatini, zaqwenga abantwana abamashumi mane anababini kulo.

25 Wesuka kona, waya entabeni eyi-Karamele; wesuka kona, wabuyela kwa-Samari.

3 Kekaloku u-Yoram unyana ka-Ahabi waba ngukumkani kuma-Sirayeli kwa-Samari, ngomnyaka weshumi elinesibozo ka-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda; waba neminyaka elishumi elinamibini engukumkani.

2 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova; kodwa akaba njengoyise nanjengonina; wasisusa isimiso sika-Bahali, awasenzayo uyise.

3 Kodwa-ke wanamatela ezonweni zika-Yarobeham unyana ka-Nebati, owawonisa ngazo ama-Sirayeli; akatyeka kuzo.

4 Kekaloku u-Mesha ukumkani wama-Mowabi waye ngumfuyi mihlambi; waman' embuyisela ukumkani wakwa-Sirayeli ngoboya bekulu lamawaka emvana, nekulu lamawaka enkunzi zegusha.

5 Kwati, akufa u-Ahabi, waŕeqa ukumkani wama-Mowabi kukumkani wama-Sirayeli.

6 Wapuma-ke ukumkani u-Yoram ngayo lomini kwa-Samari, wawabala onke ama-Sirayeli.

7 Waya watumela ku-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda, esiti, Uŕeqile kum ukumkani wakwa-Mowabi; wohamba-na nam siye kulwa nama-Mowabi? Wati, Ndonyuka ndiye; ndinjengoko unjalo; abantu bam banjengoko banjalo abantu bako; amahashe am anjengoko anjalo amahashe ako.

8 Wati, Sonyuka ngayipina indlela? Wati ngendlela epuma entlango yakwa-Edom.

9 Wahamba-ke ukumkani wakwa-Sirayeli nokumkani wakwa-Yuda, nokumkani wakwa-Edom. Bazunguleza ngendlela yentsuku ezisixénxe; ayabi namanzi ikampu kwa nenkomo ebezibalandela.

10 Wati ukumkani wama-Sirayeli, Yeha! u-Yehova ubabizele abakumkani batatu, ukuba abanikele esandleni sika-Mowabi.

11 Wati u-Yoshafati, Akuko mprofeti ka-Yehova-na apa, sibuze ku-Yehova ngaye? Wapendula omnye wabakonzi bokumkani wakwa-Sirayeli, wati, Uko apa u-Elisha unyana ka-Shafati, owagalela amanzi ezandleni zika-Eliya.

12 Wati u-Yoshafati, Ilizwi lika-Yehova linaye. Behla-ke baya kuye ukumkani wakwa-Sirayeli no-Yoshafati nokumkani wakwa-Edom.

13 Wati-ke u-Elisha kukumkani wama-Sirayeli, Yinto-nina enam nawe? Hamb'uye kubaprofeti boyihlo, nakubaprofeti bonyoko. Wati ukumkani wakwa-Sirayeli kuye, Hayibo! ngokuba u-Yehova ubabizele abakumkani batatu, ukuba abanikele esandleni sika-Mowabi.

14 Wati u-Elisha, Ehleli-nje u-Yehova wemikosi, endimi pambi kwake, koko bendibukéta ubuso buka-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda, ngendingakubéki, ndikubone.

15 Ndiziseleni-ke ngoko umbeti-hadi. Kwati, xa umbeti-hadi alubetayo, samfikela isandla sika-Yehova.

16 Wati, Utsho u-Yehova ukuti, Senzeni esisihlambo imihadi ngemihadi.

17 Ngokuba utsho u-Yehova ukuti, Aniyi kubona moya, aniyi kubona mvula; esisihlambo-ke siya kuzala amanzi, nisele nina, nemihlambi yenu namaqégu enu.

18 Lonto ilula emehlweni ka-Yehova; uya kuwanikela nama-Mowabi esandleni senu.

19 Nixabele yonke imizi enqatyisiweyo, nemizi yonke enyuliweyo, niwise yonke imiti emihle, nidibelele yonke imitombo yamanzi, niwonakalise onke amasimi amahle ngamatye.

20 Kwati kusasa, xa kunyuswayo umni-

kelo wokudla, nanko! kusiza amanzi evela ngendlela yakwa-Edom, lazala amanzi ilizwe.

21 Eva onke ama-Mowabi, ukuba benyukile okumkani besiza kulwa nawo, ahlaba umkosi kwintángá yonke exòbayo nengapezulu, ema emdeni.

22 Avuka kusasa, ilanga lati-capa emanzini; ama-Mowabi awabona amanzi emalunga nawo ebomvu njengegazi;

23 Ati, Ligazi lento; okumkani bacitene bacitana, baxabelene. Nanko-ke, timba, Mowabi.

24 Afika-ke ekampini yakwa-Sirayeli; asuka ama-Sirayeli, awaxabela ama-Mowabi, asaba wona ebusweni bawo, alingenela, awaxabela ama-Mowabi.

25 Bayigungxula nemizi; emasimini onke amahle elowo waposa ilitye lake, bawazalisa, bayidibelela yonke imitombo yamanzi, bayiwisa yonke imiti emihle, kwada e-Kireharesete kwasala amatye odwa, bayiṙaula abasauli, batsho kuyo.

26 Wabona ukumkani wama-Mowabi, ukuba ukulwa kumpakamele, watabatela kuye amadoda angamakulu asixénxe aṙola iṙele, ukuba atyudise, abéke kukumkani wakwa-Edom; akabi nako.

27 Watabata unyana wake wamazibulo, obeya kuba ngukumkani esikundleni sake, wamnyusa walidini elinyukayo pezu kodonga. Afikelwa bubuṙalaṙume obukulu ama-Sirayeli. Ancotuka kuye, abuyela ezweni lawo.

4 Kekaloku umfazi otile kubafazi bonyana babaprofeti wakàla ku-Elisha, esiti, Umkonzi wako indoda yam ufile. Uyazi wena ukuba umkonzi wako ebemoyika u-Yehova; ke umboleki-mali uze kubatabatela kuye onyana bam bobabini, ukuba babe ngabakonzi.

2 Wati u-Elisha kuye, Ndikwenzele ntonina? Ndixelele, unanto-nina endlwini? Wati, Ikòbokazana lako alinanto endlwini, kupela ligubu leoli.

3 Wati, Hamb'uye kuzicelela izitya pandle, kubamelwane bako bonke, izitya ezizé; zingabi mbalwa;

4 Ungene, uzivalele ngocango wena nonyana bako, utululele kwezozitya zonke, uzishenxise ezizeleyo.

5 Wemka-ke kuye, wazivalela ngocango yena nonyana bake; bezisa kuye bona, etulula yena.

6 Kwati, zakuzala izitya, wati kunyana wake, Zisa esinye isitya kum. Wati yena kuye, Akuseko sitya; yanqamka-ke ioli.

7 Waya waxelela umfo wakwa-Tixo; wati yena, Hamb'uye kutengisa ngeoli, uhlaule ityala lako, upile wena nonyana wako ngeseleyo.

8 Kwati ngeloxesha, u-Elisha wagqitela e-Shunem, apo kwaye kuko intokazi elinonokazi; yamzama ukuba adle isonka. Kwati, akugqitagqitayo, wapambukela kona ukuba adle isonka.

9 Yati endodeni yayo, Uyabona-ke, ndiyazi ukuba lomfo wakwa-Tixo ungcwele, omana egqita kuti.

10 Masenze eludongeni igunjana lapezulu, simbekele kona isinqénqelo netafile nesitulo, nesibane, apambukele kona ekuzeni kwake kuti.

11 Kwati ngeloxesha, waya kona, wapambukela egumbini elo lapezulu, walala kona.

12 Wati ku-Gehazi umfana wakwake, Mbize lom-Shunemekazi. Wambiza; wema pambi kwake.

13 Wati kuye, Kàuti kuye, Uyabona, usinyamekele ngalo lonke olunyameko; mawenzelwe nto-nina-ke? Unelizwi ongalenzayo-na kukumkani, nokuba kukumteteli-mkosi? Wati yena, Ndihleli pakati kwabantu bakowetu.

14 Wati, Makenzelwe nto-nina? Wati u-Gehazi, Inyaniso, akananyana; indoda yake yalupele.

15 Wati, Mbize. Wambiza, *wafika*, wema emnyango.

16 Wati, Malunga nelixesha nyakenye uya kusingata unyana. Wati yena, Msa, nkosi yam, mfo wakwa-Tixo, musa ukuteta amanga kwikòbokazana lako.

17 Wamita-ke lomfazi, wazala unyana ngeloxesha limisiweyo lanyakenye, abelitetile u-Elisha kuye.

18 Wakùla umntwana, kwati ngomhla otile, wapuma waya kuyise, kubavuni.

19 Wati kuyise, Intlok'am, intlok'am! Wati kumfana, Mtwale umse kunina.

20 Wamtwala, wamsa kunina; wahlala ematàngeni ake, kwada kwasemini enkulu, wafa.

21 Wenyuka, wamlalisa esinqénqelweni somfo wakwa-Tixo, wamvalela, wapuma.

22 Wabiza indoda yake, wati, Kàunditumele omnye wabafana, nenye yemazi zama-

yesile, ndigidime ndiye kumfo wakwa-Tixo, ndibuye ndibuye.

23 Wati yena, Yinina ukuba uhambe uye kuye namhla? Akutwase nyanga, asiyisabata. Wati yena, Kulungile.

24 Wayibopa imazi yeyesile, wati kumfana lowo, Qùba uhambe, Mus'ukuzibambezela ekukwèleni ngenxa yam, ndingatshongo kuwe.

25 Wahamba, weza kumfo wakwa-Tixo entabeni eyi-Karamele. Kwati, umfo wakwa-Tixo, akumbona ekude, wati ku-Gehazi umfana, Nankuya lom-Shunemekazi,

26 Kàugidime kaloku, umkàulele, uti kuye, Uhleli kakuhle-na? ihleli kakuhle-na indoda yako? uhleli kakuhle-na umntwana? Wati, Kuhleliwe kakuhle.

27 Weza kumfo wakwa-Tixo entabeni, wambamba ngenyawo. Wafika u-Gehazi ukuba amsunduze; wati umfo wakwa-Tixo, Myeke, ngokuba umpefumlo wake uřaŕa kuye; u-Yehova undifihlele, akandixelela.

28 Wati, Ndakà ndacela unyana yinina enkosini yam? Ndandingatshongo yinina ukuti, Uz'ungandilahlekisi?

29 Wati ku-Gehazi, Binqa amanqe ako, upate umsimelelo wam esandleni sako, uhambe. Xa ute wafumanana nomntu, ungambulisi; xa ate umntu wakubulisa, ungampenduli; uz'uwubeke umsimelelo wam pezu kobuso benkwenkwe leyo.

30 Wati unina wenkwenkwe, Ehleli-nje u-Yehova, uhleli-nje umpefumlo wako, andiyi kwahlukana nawe. Wesuka, wamlandela.

31 U-Gehazi wagqitela pambi kwabo, wawubeka umsimelelo pezu kobuso benkwenkwe; akwabiko zwi, akwabiko kuva. Wabuya waya kumkàulela, wamxelela, wati, Inkwenkwe ayivukanga.

32 Wafika u-Elisha endlwini; nantso! inkwenkwe ifile, ilele esinqènqèlweni sake.

33 Wangena, waluvala ucango, bebobabini; watandaza ku-Yehova.

34 Wenyuka, walala pezu komntwana, wabeka umlomo wake pezu komlomo wake, amehlo ake pezu kwamehlo ake, izandla zake pezu kwezandla zake, wasibekeka pezu kwake; yafudumala inyama yomntwana.

35 Wabuya, wahamba endlwini, wasinga ngapa kwakanye, wasinga ngapa kwakanye, wenyuka wasibekeka pezu kwake. Yatimla inkwenkwe kwada kwazizihlandlo ezisixènxe, yawavula amehlo ayo inkwenkwe.

36 Wabiza u-Gehazi, wati, Mbize lom-Shunemekazi. Wambiza. Weza-ke kuye, wati, Mtabate unyana wako.

37 Weza, wawa ezinyaweni zake, waqubuda kuye emhlabeni, wamtabata unyana wake, wapuma.

38 Kekaloku u-Elisha wabuya, waya e-Giligali. Kwakuko indlala elizweni; onyana babaprofeti babehleli pambi kwake. Wati kumfana lowo, Beka imbiza enkulu eziko, ubapèkele ukudla onyana babaprofeti.

39 Wapuma omnye, waya kufuna imifuno endle; wafumana itangazana, waka amatangazana kulo; yazala ingubo yake. Wafika, wawaxabelela embizeni yokupèka; ngokuba bebengawazi.

40 Bawapakela amadoda ukuba adle. Kwati, xa akudlayo okokudla, akàla wona, ati, Mfo wakwa-Tixo, kuko ukufa embizeni le. Akabi nako ukudla.

41 Wati, Tabatani umgubo. Wawugalela embizeni, wati, Bapakele abantu, badle; akwabiko nto imbi embizeni.

42 Kwavela indoda e-Bahali-shalisha, yamzisela umfo wakwa-Tixo izonka ezizintlahlela: izonka zeŕasi ezimashumi mabini, namaqashu enxòweni yake. Wati, Nika abantu, badle.

43 Wati umlungiseleli wake, Ndoti-nina ukukubeka oku pambi kwekulu lamadoda? Wati, Nika abantu, badle; ngokuba utsho u-Yehova ukuti, Baya kudla, bashiye.

44 Wabeka-ke pambi kwabo; badla, bashiya ngokwelizwi lika-Yehova.

5 Kekaloku u-Nahaman, umteteli-mkosi wokumkani wakwa-Aram, waye yindoda enkulu pambi kwenkosi yake, ebekekileyo; ngokuba u-Yehova wayewanike ama-Aram usindiso ngayo. Londoda yabi ligoŕa elinobuŕoti, yabi neqènqa.

2 Ama-Aram abepumile ngamatutu, atimba ezweni lakwa-Sirayeli intombazana; yaba pambi komka-Nahaman.

3 Yati kwinkosikazi yayo, Akwaba inkosi yam ibi ngapambi komprofeti okwa-Samari! ubeya kuyivusa eqènqeni layo.

4 Waya wayixelela inkosi yake, wati, Ite yati, yati intombi evela ezweni lakwa-Sirayeli.

5 Wati ukumkani wama-Aram, Hamb'uye, ndimtumele incwadi ukumkani wakwa-Sirayeli. Wahamba, wapata esandleni sake ishumi letalente zesilivere, namawaka ama-

tandatu egolide, neshumi lengubo zokukúlulana.

6 Wayizisa incwadi kukumkani wakwa-Sirayeli, isiti, Kaloku-ke ekufikeni kwalencwadi kuwe, yabona, ndikutumele u-Nahaman ikonza lam, ukuba umvuse eqénqeni lake.

7 Kwati, akuyilesa ukumkani wakwa-Sirayeli incwadi, waziŕazula ingubo zake, esiti, Ndingu-Tixo yinina, ukuba ndibulale, ukuba ndipilise; ngokuba lo utumele kum, ukuba ndivuse indoda eqénqeni layo. Kengoko maké nazi, nibone, ukuba ebefuna ituba kum.

8 Kwati, akuva u-Elisha umfo wakwa-Tixo, ukuba ukumkani wakwa-Sirayeli uziŕazule ingubo zake, watumela kukumkani wati, Uziŕazulele nto-nina ingubo zako? Makeze kum, azi ukuba kuko umprofeti kwa-Sirayeli.

9 Weza u-Nahaman namahashe ake nenqwelo zake, wema emnyango endlwini ka-Elisha.

10 U-Elisha watuma umtunywa kuye, esiti, Yiya uhlambe izihlandlo ezisixénxe e-Yoredan, ibúyele kuwe inyama yako, uhlambuluke.

11 Wanobuŕalaŕume u-Nahaman, wemka, wati, Bonani, bendisiti wopuma eze kum, eme anqule igama lika-Yehova u-Tixo wake, ayipulule ngesandla sake lendawo, alisuse iqénqa.

12 Ayilungile-na i-Amana ne-Parepare, imilambo yase-Damaseko, ngapezu kwamanzi onke akwa-Sirayeli? Andingehlambi kuyo-na, ndihlambuluke? Waguquka, wahamba eyinjovane.

13 Bafika abakonzi bake, bateta kuye, bati, Bawo, ukuba ebetete into enkulu umprofeti kuwe, ubungayi kuyenza yinina? Hi-ke, xa ati kuwe, Hlamba, uhlambuluke.

14 Wehla-ke, wantywila izihlandlo ezisixénxe e-Yoredan ngokwelizwi lomfo wakwa-Tixo; yabuya-ke inyama yake yanjengenyama yenkwenkwana, wahlambuluka.

15 Wabuyela kumfo wakwa-Tixo, yena nekampu yake yonke, weza, wema pambi kwake, wati, Káubone, ndiyazi ukuba akuko Tixo ehlabatini lonke, kukwa-Sirayeli yedwa; kaloku káwamkele intsikelelo kumkonzi wako.

16 Wati yena, Ehleli-nje u-Yehova, endimi pambi kwake, andiyi kuyamkela. Wamjoka, ukuba amkele; wala.

17 Wati u-Nahaman, Umkonzi wako akangekė anikwe-na-ke umhlaba ongumtwalo wondlebende ababini? Ngokuba umkonzi wako akasayi kuba senza dini linyukayo nambingelelo tixweni bambi; uya kwenza ku-Yehova yedwa.

18 Kulento u-Yehova ize amxolele umkonzi wako; yakungena inkosi yam endlwini ka-Rimon, ukuba iqubude kona, yayame esandleni sam, ndiqubude endlwini ka-Rimon: ekuqubudeni kwam-ke endlwini ka-Rimon, ize amxolele u-Yehova umkonzi wako lonto.

19 Wati kuye, Hamba unoxolo. Wemka kuye, we-qelele umganyana.

20 Wati u-Gehazi umkonzi ka-Elisha umfo wakwa-Tixo, Yabona, inkosi yam imyekile u-Nahaman um-Aram lo, ayayamkela esandleni sake into abeyizisile; ehleli-nje u-Yehova, inene, ndiya kumsukela, nditabate intwana kuye.

21 U-Gehazi wamputuma u-Nahaman. U-Nahaman wambona emsukela, wehla enqweleni yake, eya kumkáulela, wati, Kuko nto-nina?

22 Wati, Akukonto. Inkosi yam inditumile, isiti, Nanku! kufike kum ngoku amadodana amabini akonyana babaprofeti, evela ezintabeni zakwa-Frayim; káuwanike italente yesilivere, nengubo ezimbini zokukúlulana.

23 Wati u-Nahaman, Makukóleke kuwe ukutabata zibe mbini italente. Wamjoka, wabopa italente zambini zesilivere ezinxóweni ezimbini, nengubo ezimbini zokukúlulana, wanika abafana ababini; batwala pambi kwake.

24 Wafika endulini, wazitabata ezandleni zabo, wazibeka endlwini, wawandulula amadoda lawo, emka.

25 Waya, wema pambi kwenkosi yake. Wati u-Elisha kuye, Uvela pina, Gehazi? Wati, Ubengayanga pi umkonzi wako.

26 Wati kuye, Intliziyo yam ayihambanga nawe yinina okuya yajikayo indoda enqweleni yayo, yeza kukukáulela? Lixesha yinina eli lokwamkela isilivere, nelokwamkela ingubo, neminquma nezidiliya, nempahla emfutshane nenkomo, nabakonzi namakóbokazana.

27 Iqénqa lika-Nahaman malinamatele kuwe nakwimbewu yako ngonapakade. Wapuma ebusweni bake, eneqénqa enjengeképu.

6 Bati onyana babaprofeti ku-Elisha, Kàubone lendawo, sihleli kuyo pambi kwako, sixinene kuyo.

2 Makė siye e-Yoredan, sizitabatele kona elowo umqadi ube mnye, sizenzele kona indawo yokuhlala kona. Wati, Yiyani.

3 Wati omnye, Makukòleke kuwe ukuhamba nabakonzi bako. Wati, Ndiya kuhamba.

4 Wahamba nabo. Bafika e-Yoredan, bagaula imiti.

5 Kwati, omnye ewisa umqadi, intsimbi yawa emanzini; wakàla, wati, Yeha, nkosi yam! ibiceliwe.

6 Wati umfo wakwa-Tixo, Iwe pina? Wambonisa londawo. Wanqumla uluti, waluposa kona, wayidadisa intsimbi.

7 Wati, Yitabate. Wasolula isandla sake, wayitabata.

8 Kekaloku ukumkani wama-Aram wayesilwa nama-Sirayeli, wacebisana namakonzi ake, esiti, Kuya kuba sekuti-ni, nasekuti-ni ukumisa kwam.

9 Watumela umfo wakwa-Tixo kukumkani wakwa-Sirayeli, esiti, Zigcine ungegqiti kulandawo; ngokuba ama-Aram ayehla kona.

10 Ukumkani wama-Sirayeli watumela kulondawo, abemxelele yona umfo wakwa-Tixo, embonisa; wazigcina-ke kona, akwabi kanye nakabini.

11 Yabàbàma intliziyo yokumkani wakwa-Aram yilonto; wabiza amakonza ake, wati kuwo, Anindixeleli-na ukuba ngubanina kuti, ongakukumkani wakwa-Sirayeli?

12 Lati elinye lamakonza ake, Asisiti, nkosi yam kumkani; ke ngu-Elisha umprofeti okwa-Sirayeli, oxelela ukumkani wama-Sirayeli amazwi owatetayo engontsini yako yokulala.

13 Wati, Yiyani, nikangele apo akona; nditumele, ndimtabate; waxelelwa kwatiwa, Nanko e-Dotan.

14 Watumela kona amahashe nenqwelo zokulwa nempi enzima; baya ebusuku, bawungqinga umzi.

15 Wavuka kusasa umlungiseleli womfo wakwa-Tixo, wesuka wapuma, nantso! impi iwujikelezile umzi, inamahashe nenqwelo zokulwa. Wati umfana lowo kuye, Yo, Nkosi yam! siya kuti-nina?

16 Wati yena, Mus'ukoyika; ngokuba baninzi abanati ngapezu kwabanabo.

17 Watandaza u-Elisha, wati, Yehova, kàuwavule amehlo ake, abone. U-Yehova wawavula amehlo omfana lowo, wabona, nantso! intaba izele ngamahashe nenqwelo zokulwa zomlilo, zimjikelezile u-Elisha.

18 Behla baya kuye, watandaza u-Elisha ku-Yehova, wati, Kàulubete oluhlanga ngobumfama. Wababeta-ke ngobumfama ngokwelizwi lika-Elisha.

19 Wati u-Elisha kubo, Asiyiyo indlela le, asinguwo umzi lo; ndilandeleni, ndinise kulondoda niyifunayo; wabasa kwa-Samari.

20 Kwati, bakufika kwa-Samari, wati u-Elisha, Yehova, wavule amehlo aba, babone. Wawavula u-Yehova amehlo abo, babona. Nanku! bepakati komzi wakwa-Samari.

21 Wati ukumkani wakwa-Sirayeli ku-Elisha, akubabona, Ndixabele-na, ndixabele-na, bawo?

22 Wati yena, Uz'ungaxabeli. Obatimbileyo ngerele lako nesapeta sako ubungabaxabelayo-na? Beka isonka namanzi pambi kwabo, badle, basele, bahambe, baye enkosini yabo.

23 Wabenzela isidlo esikulu; badla basela; wabandululula, bahamba baya enkosini yabo. Akabi sapinda amajara ama-Aram ukulingena izwe lama-Sirayeli.

24 Kwati emveni kokuba njalo, wayibuta u-Ben-hadadi ukumkani wakwa-Aram yonke ikampu yake, wenyuka, wawungqinga umzi wakwa-Samari.

25 Kwabako indlala enkulu kwa-Samari. Yabona, bawungqinga, yada intloko yeyesile yangamashumi osibozo esilivere, nesahlulo sesine sekabe* yotuvi bezuba saba sihlanu sesilivere.

26 Kwati, edlula ukumkani wakwa-Sirayeli pezu kodonga, intokazi yamemeza kuye, isiti, Sindisa, nkosi yam, kumkani.

27 Wati yena, Engakusindisi-nje u-Yehova, ndokusindisa nganto-nina mna: ngesanda, ngesixovulelo sediliya, kusinina?

28 Wati ukumkani kuyo, Unanto-nina? Wati, Ute lomfazi kum, Ndinike unyana wako, sidle yena namhla, sidle unyana wam ngomso.

29 Sampėka-ke unyana wam, samdla; ndati kuye ngomhla olandelayo, Ete unyana wako, simdle, wamzimeza unyana wake.

30 Kwati, akuweva ukumkani amazwi entokazi leyo, wazirazula ingubo zake, wayedlula pezu kodonga. Bakangela abantu,

* Ikabe iyikwate inye enehalufu.

nanko! enengubo eziwexayo ngapantsi *kwezinye* enyameni yake.

31 Wati, Makenje nje kum u-Tixo, aqokele ukwenje nje, ukuba intloko ka-Elisha unyana ka-Shafati iya kuma pezu kwake namhla.

32 U-Elisha-ke ubehleli endlwini yake, namadoda amakulu ebehleli naye. *Ukumkani* watuma indoda ebusweni bake. Engekafiki umtunywa lo kuye, wati yena kumadoda amakulu, Niyabona-na, ukuba lonyana wombulali utumele ukuba ndisuswe intloko? Bonani, akufika umtunywa lo, valani ucango, nimtyale ngocango, naso! isingqi senyawo zenkosi yake sisemva kwake.

33 Esateta nawo, nanko! umtunywa lo esihla eza kuye. Wati *ukumkani*, Yabona, obububi bupuma ku-Yehova, ndisamlindele nganina u-Yehova.

7 Wati u-Elisha, Liveni ilizwi lika-Yehova, Utsho u-Yehova ukuti, Elixa ngomso iseha yomgubo onengiweyo yoba yishekele, neseha zombini zerasi zoba yishekele esangweni lakwa-Samari.

2 Lampendula umfo wakwa-Tixo ifa-nankosi abayame esandleni salo ukumkani, lati, Yabona, u-Yehova enze ifestile emazulwini, ingabako lonto-na? Wati yena, Yabona, wokangela ngamehlo ako, ungadli apo.

3 Kekaloku kwakuko amadoda amane aneqénqa ekungeneni kwesango. Ati enye kwenye, Sihlalele-nina apa, side sife?

4 Ukuba site, Masingene kulomzi, kuko indlala kuwo umzi, sofa kona; ukuba site sahlala apa, sofa. Kaloku-ke masihambe, sibukuqeleke ekampini yama-Aram. Ukuba ate asigcinakalisa ebomini: sodla ubomi; ukuba ate asibulala: hayi-ke sofa.

5 Asuka ngoncwalazi, aya ekampini yama-Aram, ada afika ekupeleni kwekampu yama-Aram; o! akuko mntu kona.

6 I-Nkosi ibivise ikampu yama-Aram isandi senqwelo zokulwa, isandi samahashe, nesandi sempi enkulu. Bati omnye komnye, Niyabona, ukumkani wama-Sirayeli usiqeshele okumkani bama-Heti nokumkani bama-Yiputa, ukuba basiwele.

7 Besuka-ke, basaba ngoncwalazi, bazishiya intente zabo, namahashe abo, namayesile abo ekampini, injengoko ibinjalo; basabela ubomi babo.

8 Afika-ke lomadoda aneqénqa ekupeleni kwekampu, angena kwenye intente, adla, asela, atabata apo isilivere negolide nengubo, aya kuyiqusheka; abuya, angena kwenye intente, atabata nakona, aya kuqusheka.

9 Ati enye kwenye, Asilungisi; lemini yimini yendaba ezilungileyo, site-cwaka-nje; silinde ukuba kude kuti-nwe ukusa, ubugwenxa bosifumana. Hambani-ke ngoko, siye sixele endlwini yokumkani.

10 Afika, abiza umlindi wesango lomzi, amxelela, ati, Sifike ekampini yama-Aram, nanko! kungeko mntu kona nazwi lamntu; yangamahashe abotshelelweyo, namayesile abotshelelweyo, nentente zinjengoko bezinjalo.

11 Bamemeza abalindi-masango omzi; baxelela indlu yokumkani ngapakati.

12 Wavuka ukumkani ebusuku, wati kumakonza ake, Make ndinixelele into ayenzileyo kuti ama-Aram. Ayazi ukuba silambile; apumile ekampini, aya kuzimela ezweni, esiti, Xa bapumileyo kuwo umzi, sobabamba behleli, singene kuwo umzi.

13 Lapendula elinye lakumakonza ake, lati, Make kutatyatwe abe mahlanu kumahashe aseleyo, la aseleyo pakati *komzi*, (yabona, anjengengxokolo yonke yama-Sirayeli eseleyo kuwo; yabona, anjengengxokolo yonke yakwa-Sirayeli epelileyo;) siwatume sibone.

14 Kwatatyatwa inqwelo ezimbini zokulwa ezinamahashe, waputumisa ukumkani emva kwekampu yama-Aram, wati, Hambani niye kubona.

15 Bawaputuma, bada baya e-Yoredan; nantso! indlela yonke izele zingubo nempahla, abezilahlile ama-Aram ekubalekeni kwawo ngobuputuputu. Babuya abatunywa abo, bamxelela ukumkani.

16 Bapuma-ke abantu, bayipanga ikampu yama-Aram. Yati iseha yomgubo onengiweyo yayeyeshekele, iseha ezimbini zerasi zazezeshekele ngokwelizwi lika-Yehova.

17 Ukumkani walipatisa isango ifa-nankosi awayayame esandleni salo. Balinyatela abantu esangweni, lafa njengoko wakutetayo umfo wakwa-Tixo, owateta ekuhleni kokumkani, esiza kuye.

18 Kwenzeka-ke njengoko wakutetayo umfo wakwa-Tixo kukumkani, esiti, Iseha ezimbini zerasi zoba zezeshekele; iseha yomgubo onengiweyo yoba yeyeshekele elixa ngomso, esangweni lakwa-Samari,

19 Ukuze limpendule ifa-nankosi elo umfo wakwa-Tixo, liti, Yabona, u-Yehova enze ifestile emazulwini, ingabako lonto-na?

Ati-ke yena, Uyabona, wokangela ngamehlo ako, ungadli apo.

20 Kwaba njalo-ke kulo; balinyatela abantu esangweni, lafa.

8 Ke, u-Elisha wayetetile kwintokazi leyo, wayepilise unyana wayo, esiti, Suka uhambe wena nendlu yako, upambukele apo ungapambukela kona; ngokuba u-Yehova ubize indlala; kananjalo iya kulifikela ilizwe iminyaka esixénxe.

2 Yayisukile-ke intokazi leyo, yenza ngokwelizwi lomfo wakwa-Tixo, yahamba yona nendlu yayo, yapambukela ezweni lama-Filisti iminyaka esixénxe.

3 Kekaloku kwati ekupeleni kweminyaka esixénxe, yabuya lontokazi ezweni lama-Filisti; yapuma yaya kuzibika ngendlu yayo nentsimi yayo kukumkani.

4 Kekaloku ukumkani ubeteta ku-Gehazi, umkonzi womfo wakwa-Tixo, esiti, Kàundixelele zonke izinto ezinkulu azenzileyo u-Elisha.

5 Kwati, esamxelela ukumkani ukupilisa kwake umfi: kwabonakala lontokazi, abepilise unyana wayo, izibika ngendlu yayo nentsimi yayo kukumkani. Wati u-Gehazi, Nkosi yam, kumkani, yilontokazi-ke le, ngulonyana wayo wapiliswayo ngu-Elisha-ke lo.

6 Wayibuza ukumkani intokazi; yamxelela. Ukumkani wayinika umbusi otile, wati, Yibuyisele zonke izinto zayo nongeniselo lonke lentsimi, lutabatele kwimini eyemkayo kwelilizwe, luzise nakwelixesha langoku.

7 Weza u-Elisha e-Damaseko. U-Benhadadi ukumkani wakwa-Aram ubesifa. Kwatiwa kuye, Umfo wakwa-Tixo ufikile apa.

8 Wati ukumkani lowo ku-Hazayeli, Pata umnikelo ngesandla sako, uye kukàulela umfo wakwa-Tixo, ubuze ku-Yehova ngaye, uti, Ndiya kupila-na kwesisifo?

9 U-Hazayeli waya kumkàulela, wapata umnikelo ngesandla sake, nento yonke elungileyo yase-Damaseko: imitwalo yenkamela ezimashumi omane. Waya, wema pambi kwake, wati, Unyana wako u-Benhadadi ukumkani wakwa-Aram unditumele kuwe, esiti, Ndiya kupila-na kwesisifo sam?

10 Wati u-Elisha kuye, Hamb'uye kuti, Akuyi kupila upile; u-Yehova undibonisile, ukuba uya kufa afe.

11 Wabéka kuye emjongile wada wadana; umfo wakwa-Tixo walila.

12 Wati u-Hazayeli, Ililela-nina inkosi yam? Wati, Kungokuba ndibazi ububi oya kubenza konyana baka-Sirayeli: uya kuzitshisa ngomlilo inqaba zabo, uwabulale amakàba abo ngeŕele, ubatyumze abantwana babo, ubaqangqulule abafazi babo abamitiyo.

13 Wati u-Hazayeli, Uyinto-nina umkonzi wako, inja, ukuba ayenze lonto ingako? Wati u-Elisha, U-Yehova undibonisile, ukuba uya kuba ngukumkani wakwa-Aram wena.

14 Wemka ku-Elisha, waya enkosini yake. Yati kuye, Ute-nina u-Elisha kuwe? Wati, Ute kum, Uya kupila upile.

15 Kwati ngengomso watabata ingcawa, wayiti-nxu emanzini, wayaneka ebusweni bayo; yafa. U-Hazayeli waba ngukumkani esikundleni sayo.

16 Kekaloku ngomnyaka wesihlanu ka-Yoram, unyana ka-Ahabi ukumkani wama-Sirayeli, (u-Yoshafati engukumkani wama-Yuda,) waba ngukumkani u-Yoram, unyana ka-Yoshafati ukumkani wama-Yuda.

17 Ebe minyaka imashumi matatu anamibini ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka esibozo engukumkani e-Yerusalem.

18 Wahamba ngendlela yokumkani bakwa-Sirayeli, njengoko yenza ngako indlu ka-Ahabi; ngokuba intombi ka-Ahabi yayingumkake; wenza okubi emehlweni ka-Yehova.

19 Noko u-Yehova ebengavumi ukulonakalisa elakwa-Yuda ngenxa ka-Davide umkonzi wake; njengoko watetayo kuye, *wati* womnika isibane ngonyana bake yonke imihla.

20 Ngemihla yake aŕeqa ama-Edom, apuma pantsi kwesandla sama-Yuda, azenzela ukumkani.

21 Wagqita u-Yoram, waya e-Tsahira, enenqwelo zonke zokulwa. Kwati, evukile ebusuku, wawaxabela ama-Edom abe ngenxa zonke kuye, nabateteli benqwelo zokulwa; basaba abantu, baya ezintenteni zabo.

22 Aŕeqa-ke ama-Edom, apuma pantsi kwesandla sama-Yuda kunanamhla. Yaza yaŕeqa i-Libena kwa ngeloxesha.

23 Ezinye izinto zika-Yoram, nako konke awakwenzayo, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

24 U-Yoram walala koyise, wancwatyelwa koyise emzini ka-Davide, Waba nguku-

mkani esikundleni sake u-Ahaziya unyana wake.

25 Ngomnyaka weshumi elinesibini ka-Yoram unyana ka-Ahabi, ukumkani wama-Sirayeli, waba ngukumkani u-Ahaziya unyana ka-Yoram, ukumkani wama-Yuda.

26 Ebe minyaka imashumi mabini anamibini ezelwe u-Ahaziya akuba ngukumkani. Waba namnyaka mnye engukumkani e-Yerusalem. Igama lonina belingu-Hataliya intombi ka-Homri, ukumkani wama-Sirayeli.

27 Wahamba ngendlela yendlu ka-Ahabi, wenza okubi emehlweni ka-Yehova ngokwendlu ka-Ahabi; ngokuba ebe ngumyeni kwindlu ka-Ahabi.

28 Wahamba no-Yoram unyana ka-Ahabi, waya kulwa no-Hazayeli ukumkani wakwa-Aram e-Ramoti-giliyadi. Ama-Aram amxabela u-Yoram.

29 Wabuya u-Yoram ukumkani, waya kupiliswa kwa-Yizereli amanxeba, abemxabele wona ama-Aram e-Rama, ekulweni kwake no-Hazayeli ukumkani wakwa-Aram. Wehla u-Ahaziya, unyana ka-Yoram ukumkani wama-Yuda, esiya kumbona u-Yoram unyana ka-Ahabi kwa-Yizereli, ngokuba ebesifa.

9 Ke u-Elisha umprofeti wabiza omnye konyana babaprofeti, wati kuye, Binqa amanqe ako, upate eligutyana leoli ngesandla sako, uye e-Ramoti-giliyadi,

2 Ungene kona, ukangele kona u-Yehu unyana ka-Yoshafati, unyana ka-Nimshi, uye umpakamise kubazalwana bake, umse engontsini engapakati;

3 Ulitabate igutyana leoli, umgalele entloko, uti, Utsho u-Yehova ukuti, Ndikutambisile ukuba ube ngukumkani kuma-Sirayeli; uluvule-ke ucango, usabe, ungahlali.

4 Waya umfana lowo, umkonzi lowo womprofeti, e-Ramoti-giliyadi,

5 Wafika-ke, naba! abateteli bempi behleli pantsi. Wati, Ndinelizwi kuwe, mteteli. Wati u-Yehu, Kubani pakati kwetu sonke? Wati, Kuwe, mteteli.

6 Wesuka, wangena endlwini, wamgalela ioli entloko, wati kuye, Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ndikutambisile ukuba ube ngukumkani kubantu baka-Yehova, kuma-Sirayeli,

7 Uyixabele indlu ka-Ahabi inkosi yako, ndiwapindezele amagazi abakonzi bam abaprofeti, namagazi abakonzi bonke baka-Yehova esandleni sika-Yizebele;

8 Idake yonke indlu ka-Ahabi, ndinqumle ku-Ahabi yonke into eyindoda, novalelweyo novulelweyo kwa-Sirayeli,

9 Ndiyenze indlu ka-Ahabi ibe njengendlu ka-Yarobeham unyana ka-Nebati, nanjengendlu ka-Bahesha unyana ka-Ahiya,

10 Zimdle izinja u-Yizebele esiqwengeni sakwa-Yizereli, kungabiko umncwabayo. Waluvula ucango, wasaba.

11 Epumile u-Yehu, waya kubakonzi benkosi yake. Kwatiwa kuye, Luxolo-na? Ebezele-nina kuwe lobudayo? Wati kubo, Waziwa nini kwa nenteto yake.

12 Bati, Xoka; kàusixelele. Wati, Ute wati ukuteta kum, Utsho u-Yehova ukuti, Ndikutambisile ukuba ube ngukumkani kuma-Sirayeli.

13 Bakàuleza, watabata elowo ingubo yake, wayibeka pantsi kwake ezinyukweni kanye, baxilonga ngezigodlo, bati, Ngukumkani u-Yehu.

14 U-Yehu unyana ka-Yoshafati, unyana ka-Nimshi, wamceba-ke u-Yoram. Kekaloku u-Yoram ubelinda e-Ramoti-giliyadi, yena nama-Sirayeli onke ngenxa ka-Hazayeli ukumkani wakwa-Aram.

15 Ubebuyile u-Yoram ukumkani, ukuba apiliswe kwa-Yizerele amanxeba, abemxabele wona ama-Aram ekulweni kwake no-Hazayeli ukumkani wakwa-Aram. Wati u-Yehu, Ukuba kukutanda kwenu, makungapumi kusinde mntu kulomzi, aye kuxela kwa-Yizereli.

16 Wakwela u-Yehu enqweleni, waya kwa-Yizereli; ngokuba u-Yoram ebelele kona. Ke u-Ahaziya ukumkani wama-Yuda wehla, waya kumbona u-Yoram.

17 Kekaloku umlindi obemi pezu kwenqaba kwa-Yizereli, wayibona inkita ka-Yehu ekuzeni kwake, wati, Ndibona inkita. Wati u-Yoram, Tabata umkweli, utume aye kubakàulela, ati, Luxolo-na?

18 Waya kumkàulela umkweli wehashe, wati, Utsho ukumkani ukuti, Luxolo-na? Wati u-Yehu, Yinto-nina enawe noxolo? jikela emva kwam. Waxela umlindi, wati, Umtunywa ufikile kubo, akabuyi.

19 Watuma owesibini umkweli wehashe, waya kubo, wati, Utsho ukumkani ukuti, Luxolo-na? Wati u-Yehu, Yinto-nina enawe noxolo? jikela emva kwam.

20 Waxela umlindi, wati, Ufikile kubo, akabuyi; ke ukuqùba kunjengokuqùba

kuka-Yehu unyana ka-Nimshi; ngokuba uqûba ngokudlongoza.

21 Wati u-Yoram, Bopa. Yabotshwa inqwelo yake yokulwa. Wapuma u-Yoram ukumkani wama-Sirayeli, no-Ahaziya ukumkani wama-Yuda, elowo esenqweleni yake yokulwa. Bapuma baya kumkâulela u-Yehu, bamfumana esiqwengeni sika-Naboti wakwa-Yizereli.

22 Kwati u-Yoram, akumbona u-Yehu, wati, Luxolo-na, Yehu? Wati yena, Luxolo lwanina, xa ukuhênyuza kuka-Yizebele unyoko nokukâfula kwake okuninzi kusahleliyo-nje?

23 U-Yoram wa*waj*ika *amahashe* ngezandla zake, wasaba. Wati ku-Ahaziya, Inkohliso, Ahaziya.

24 U-Yehu waqubula isapeta sake, watsho ku-Yoram pakati kwamagxa, utolo lwapumela epatshini lake, we-bututu enqweleni yake.

25 Wati *u-Yehu* ku-Bidekare ifa-nankosi lake, Mtwale, umpose esiqwengeni somhlaba ka-Naboti wakwa-Yizereli; ngokuba kumbula, oko besikẃele tina sobabini, mna nawe, emva ko-Ahabi uyise, u-Yehova wahlaba esosihlabo ngaye.

26 Inene amagazi ka-Naboti, namagazi onyana bake ndiwabonile izolo, utsho u-Yehova; ndiya kukupindezelela kwesisiqwenga, utsho u-Yehova. Kengoko mtwale, umpose esiqwengeni ngokwelizwi lika-Yehova.

27 U-Ahaziya ukumkani wakwa-Yuda, ekubonile oko, wasaba ngendlela yendlu yasemyezweni. U-Yehu wamsukela, wati, Naye mxabeleni enqwelweni yokulwa, (bekuseqineni le-Gure elingase-Yibelam). Wasaba-ke waya e-Megido, wafela kona.

28 Abakonzi bake bamsa ngenqwelo e-Yerusalem, bamncẃabela encẃabeni lake koyise, emzini ka-Davide.

29 Ngonyaka weshumi elinamnye ka-Yoram unyana ka-Ahabi, u-Ahaziya waba ngukumkani wakwa-Yuda.

30 Waya kwa-Yizereli u-Yehu; weva u-Yizebele, waziqaba amehlo ngestibiya, wazihombisa intloko, wavela ngefestile.

31 Wangena u-Yehu esangweni, wati yena, Luxolo-na, Zimri, wena mbulali wenkosi yake?

32 Wabupakamisa ubuso bake, wabêka efestileni, wati, Ngubanina ongakum? ngubanina? Kwavela kweza kuye ababusi ababini, abatatu.

33 Wati, Mkâhleleni pantsi. Amkâhlela pantsi; igazi lake lacapazela udonga namahashe, wamnyatelisa ngawo.

34 Wangena, wadla wasela; wati, Kânimvelele lamqalekiswakazi, nimncẃabe; ngokuba yintombi yokumkani.

35 Baya kumncẃaba; abafumana nto iyeyake, yaba lukakayi, nenyawo, nentende zezandla zodwa.

36 Babuya-ke, bamxelela. Wati, Lilizwi lika-Yehova elo, abelitete ngomkonzi wake u-Eliya wase-Tishebi, lisiti, Esiqwengeni somhlaba sakwa-Yizereli izinja ziya kuyidla inyama ka-Yizebele,

37 Siti isidumbu sika-Yizebele sibe njengomgquba ebusweni bomhlaba esiqwengeni sakwa-Yizereli, ukuze kungatiwa, Lo ngu-Yizebele.

10 Waye u-Ahabi enonyana abamashumi asixênxe kwa-Samari. Wabâla incwadi u-Yehu, watumela kwa-Samari kubateteli bakwa-Yizereli, kumadoda amakulu, nakubondli *bentsapo* zika-Ahabi, wati,

2 Ngoku, xa ifikayo kuni lencwadi, bekuni-nje onyana benkosi yenu, zikuni-nje inqwelo zokulwa namahashe, nomzi onqatyisiweyo nezirweqe;

3 Kangelani olungileyo, ote-tye konyana benkosi yenu, nimbeke etroneni yoyise, niyilwele indlu yenkosi yenu.

4 Boyika kakulu kunene, bati, Yabona, okumkani bebabini abemanga pambi kwake, soti-nina ukumisa tina?

5 Batuma opete indlu, nopete umzi, namadoda amakulu, nabondli ku-Yehu, bati, Singabakonzi bako; konke oya kukuteta kuti, sokwenza; asiyi kumisa mntu abe ngukumkani; yenza okulungileyo emehlweni ako.

6 Wababâlela eyesibini incwadi, esiti, Ukuba ningakum, nipulapula izwi lam, tabatani intloko zamadoda angonyana benkosi yenu, nizizise kum kwa-Yizereli elixa ngomso. Ke, onyana bokumkani bengamashumi asixênxe amadoda, babe kwizikulu zomzi, ezibe zibakûlisa.

7 Kwati, xa yafikayo kubo lencwadi, babatabata onyana bokumkani, bawasika amadoda angamashumi asixênxe, bazibeka intloko zawo ezingobozini, bazitumela kuye kwa-Yizereli.

8 Wafika umtunywa, wamxelela, wati,

Bazizisile intloko zonyana bokumkani, wati, Zibekeni zibe zimfumba ezimbini ekungeneni kwesango kude kuse.

9 Kwati kusasa wapuma, wema, wati kubantu bonke, Ningamalungisa; yabonani, mna ndicebe inkosi yam, ndayibulala; ke ngubani lo uxabele bonke aba?

10 Yazini-ke ngoku, ukuba akuyi kupalalela emhlabeni nento yelizwi lika-Yehova, awalitetayo u-Yehova ngendlu ka-Ahabi. U-Yehova ukwenzile-ke oko, wakutetayo ngomkonzi wake u-Eliya.

11 U-Yehu wabaxabela bonke abaseleyo bendlu ka-Ahabi kwa-Yizereli, nezikulu zake zonke, nabazana naye, nabenzeleleli bake, kwada akwasala kuye namnye osindileyo.

12 Wesuka, wemka waya kwa-Samari; kwati, u-Yehu lowo esendlwini yokucéba yabalusi, endleleni,

13 Wafumanana nabazalwana baka-Ahaziya ukumkani wakwa-Yuda, wati, Ningobanina nina? Bati, Singabazalwana baka-Ahaziya; siyehla siya kubulisa onyana bokumkani nonyana benkosikazi.

14 Wati, Babambeni behleli. Bababamba behleli, babasika ngasemhadini wendlu yokucéba; bengamadoda angamashumi omane anamabini; akasalisa mntu kubo.

15 Wemka kona, wafumanana no-Yonadabi unyana ka-Rekabi emkáulela; wambulisa, wati kuye. Ite-tye-na intliziyo yako, njengokuba injalo intliziyo yam kwintliziyo yako? Wati u-Yonadabi, Injalo. Ukuba injalo-ke, ete isandla sako. Wamnika isandla sake. Wamnyusa wamzisa kuye enqweleni.

16 Wati, Hamba nam, ubone ikwele lam ngenxa ka-Yehova. Bamkwelisa-ke naye enqweleni yake.

17 Weza kwa-Samari, wabaxabela bonke abaseleyo ku-Ahabi kwa-Samari, wada wamtshabalalisa ngokwelizwi lika-Yehova, abelitetile ku-Eliya.

18 U-Yehu wababuta bonke abantu, wati kubo, U-Ahabi ubemkonza u-Bahali kancinane, u-Yehu uya kumkonza kakulu.

19 Kengoko babizeleni kum abaprofeti baka-Bahali bonke, abakonzi bake bonke, nabenzeleleli bake bonke. Makungabiko mntu ungekoyo; ngokuba ndinombingelelo omkulu ku-Bahali. Bonke abasukuba bengeko abayi kudla bomi. U-Yehu wayesenza ngokulalanisa, ukuze abadakise abakonzi baka-Bahali.

20 Wati u-Yehu, Mngcwaliseleni u-Bahali ingqungqutela. Bayimema-ke.

21 U-Yehu watumela kuma-Sirayeli onke; beza bonke abakonzi baka-Bahali, kwada akwasala namnye ungezanga. Bangena endlwini ka-Bahali, bayizalisa indlu ka-Bahali, kwatabatela kwelinye icala kwesa kwelinye.

22 Wati kumpati wendlu yengubo, Baroleleni bonke abakonzi baka-Bahali ingubo; wabarolela ingubo.

23 Wangena u-Yehu no-Yonadabi unyana ka-Rekabi endlwini ka-Bahali, wati kubakonzi baka-Bahali, Pengululani nikangele, hleze kubeko kuni apa omnye wabakonzi baka-Yehova; mayibe ngabakonzi baka-Bahali bodwa.

24 Bangena-ke baya kwenza imibingelelo namadini anyukayo. U-Yehu wayezimisele ngapandle amashumi osibozo amadoda, wati, Indoda ete yasindisa kumadoda la, ndiwazisileyo ezandleni zenu, umpefumlo wayo woba sesikundleni sompefumlo walowo *usindisileyo*.

25 Kwati, xa abegqibile ukulenza idini elinyukayo, wati u-Yehu kwizigidimi nakumafa-nankosi, Ngenani nibaxabele; makungapumi mntu. Wabaxabela-ke ngohlangoti lwerele; zabaposa pandle izigidimi namafa-nankosi, zaya enqabeni yendlu ka-Bahali.

26 Zazikúpa intsika zendlu ka-Bahali, zazitshisa,

27 Zazidiliza izimiso zika-Bahali, zayidiliza indlu ka-Bahali, zayenza indawo yokuya endle kunanamhla.

28 U-Yehu wamtshabalalisa u-Bahali kwa-Sirayeli;

29 Kodwa izono zika-Yarobeham unyana ka-Nebati, awawonisa ama-Sirayeli ngazo, u-Yehu akatyekanga ekuzilandeleni, *ezi*ngamatóle egolide abese-Beteli nabekwa-Dan.

30 Wati u-Yehova ku-Yehu, Ngenxa enokuba ulungisile ukwenza okute-tye emehlweni am, wenza kwindlu ka-Ahabi njengako konke okusentliziyweni yam: onyana bako *besizukulwana* sesine baya kukuhlalela etroneni yakwa-Sirayeli.

31 Ke u-Yehu akakugcinanga ukuhamba ngomyalo ka-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli ngentliziyo yake yonke; akatyekanga ezo-

nweni zika-Yarobeham, awawonisa ngazo ama-Sirayeli.

32 Ngalomihla waqala u-Yehova ukunqamla kuma-Sirayeli; wawaxabela u-Hazayeli emideni yonke yakwa-Sirayeli,
33 Watabatela e-Yoredan empumalanga, lonke ilizwe lakwa-Giliyadi, elama-Gadi, nelama-Ruben, nelama-Manase; watabatela e-Harohere, engasemlanjaneni oyi-Arenon, elakwa-Giliyadi nelase-Bashan.
34 Ezinye izinto zika-Yehu, nako konke awakwenzayo nobuŕoti bake bonke, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?
35 U-Yehu walala koyise, wancwatyelwa kwa-Samari. U-Yowahaz unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.
36 Imihla, u-Yehu awaba ngukumkani kuma-Sirayeli kwa-Samari, yayiminyaka emashumi mabini anesibozo.

11 Kekaloku u-Hataliya unina ka-Ahaziya wabona, ukuba unyana wake ufile; wesuka wayidakisa yonke imbewu yakokumkani.
2 Ke, u-Yosheba intombi yokumkani u-Yoram, udade bo-Ahaziya, wamtabata u-Yowash unyana ka-Ahaziya, wambà pakati konyana bakakumkani ababulawayo, wamsa yena nomondli wake engontsini yezinqènqelo, bamfihla ebusweni buka-Hataliya, ukuba angabulawa.
3 Waye naye endlwini ka-Yehova, ezinyeziwe iminyaka emitandatu. Waye u-Hataliya engukumkanikazi kulo ilizwe.

4 Ngomnyaka wesixénxe watumela u-Yoyada, watabata abateteli-makulu basebancinitini nabasezigidimini, wabazisa kuye endlwini ka-Yehova. Wabamisela umnqopiso, wabafungisa endlwini ka-Yehova, wabonisa unyana kakumkani.
5 Wabawisela umteto, wati, Yiyo le into eniya kuyenza: Isahlulo sesitatu kuni, ningenayo ngesabata, sogcina isigcina sendlu kakumkani;
6 Esinye isahlulo sesitatu sibe sesangweni lase-Sure, esinye isahlulo sesitatu sibe sesangweni, emva kwezigidimi; nisigcine isigcina sendlu, nitintele.
7 Ke izahlulo ezibini pakati kwenu nonke, nipumayo ngesabata, nosigcina isigcina sendlu ka-Yehova kukumkani;
8 Nimpahle ukumkani ngenxa zonke, elowo enentonga zake esandleni sake; ati ongene ezintlwini abulawe, nibe nokumkani ekupumeni kwake nasekubuyeni kwake.
9 Benza-ke abateteli-makulu ngoko konke u-Yoyada umenzeleleli abewise ngako umteto. Batabata elowo amadoda ake, angenayo ngesabata, kunye napumayo ngesabata, beza ku-Yoyada umenzeleleli.
10 Umenzeleleli wabanika abateteli-makulu intshuntshe namakàka, abe ngakakumkani u-Davide, abe sendlwini ka-Yehova.
11 Zema izigidimi, saeso sanentonga zaso esandleni saso, zatabatela kwipiko lasekunene lendlu, zesa kwipiko lasekohlo lendlu, ngasesibingelelweni, ngasendlwini, ngenxa zonke kukumkani.
12 Wamŕola unyana wokumkani, wanikela kuye isitsaba nesinqino; bamenza ukumkani, bamtambisa, babeta ngezandla, bati, Makadle ubomi ukumkani.
13 Wasiva isandi sezigidimi nesabantu u-Hataliya, waya kubo abantu endlwini ka-Yehova;
14 Wakangela, nanko! ukumkani emi endaweni epakamileyo ngokwesiko, nabateteli nabaxilongi bengakukumkani; abantu bonke belizwe bevuya bexilonga ngamaxilongo. Waziŕazula ingubo zake u-Hataliya, wakàla *wati*, Kucetywa, kucetywa!
15 U-Yoyada umenzeleleli wabawisela umteto abateteli-makulu, abaveleli bempi leyo, wati kubo, Mkúpeleni pandle pakati kwezintlu; omlandeleyo makabulawe ngeŕele; ngokuba ubesiti umenzeleleli, Makangabulawelwa endlwini ka-Yehova.
16 Bamkwelela ngenxa zombini. Waya endlwini yokumkani ngendlela yokungena kwamahashe, wabulawelwa kona.

17 Wawenza u-Yoyada umnqopiso pakati ko-Yehova nokumkani nabantu, ukuba babe ngabantu baka-Yehova; napakati kokumkani nabantu.
18 Baya bonke abantu belizwe endlwini ka-Bahali, bayidiliza; izibingelelo zake nemifanekiselo yake bayiqekeza kwapela. Bambulala u-Matan umenzeleleli ka-Bahali pambi kwesibingelelo. Umenzeleleli wamisa abaveleli endlwini ka-Yehova.
19 Wabatabata abateteli-makulu, nabanciniti nezigidimi, nabantu bonke belizwe, behla nokumkani endlwini ka-Yehova, baya endlwini kakumkani ngendlela yesango lezigidimi. Wahlala-ke etroneni yokumkani.

20 Bavuya bonke abantu belizwe; wazola umzi; bembulele u-Hataliya ngeřele endlwini yokumkani.

21 U-Yowash ube minyaka isixénxe ezelwe, akuba ngukumkani.

12 Waba ngukumkani u-Yowash ngomnyaka wesixénxe ka-Yehu; waba neminyaka emashumi mane engukumkani e-Yerusalem. Ke igama likanina belingu-Tsibeya wase-Beresheba.

2 U-Yowash wakwenza okute-tye emehlweni ka-Yehova yonke imihla yake, abemyala ngayo u-Yoyada umenzeleleli.

3 Kodwa izigánga abazisusanga; abantu bebesabingelela beqúmisela ezigángeni.

4 Wati u-Yowash kubenzeleleli, Yonke isilivere yezinto ezingcwalisiweyo, eziswayo endlwini ka-Yehova, isilivere yogqitela kwababaliweyo, nesilivere yompefumlo walowo nalowo ngokulinganiselwa kwake, nesilivere yonke ekute-qata entliziyweni yomntu, ukuba ayizise endlwini ka-Yehova,

5 Mabayitabatele kubo abenzeleleli, elowo ayitabate kwazana naye, baxóle intánda zendlu, apokusukuba kufunyenwe utauda kona.

6 Kwati ngomnyaka wamashumi omabini anesitatu wokumkani u-Yowash, abenzeleleli bengazixólanga intánda zendlu;

7 Ukumkani u-Yowash wambiza u-Yoyada umenzeleleli nabanye abenzeleleli, wati kubo, Yinina ukuba ningazixóli intánda zendlu? Kengoko maningatabati silivere kwabazana nani; yinikeleleni intánda zendlu.

8 Bakuvuma abenzeleleli ukuti bangatabati silivere ebantwini, nokuti zingaxólwa ngabo intánda zendlu.

9 U-Yoyada umenzeleleli watabata umkómbe, wapehla intunja esicikweni sawo, wawubeka ecaleni lesibingelelo ngasekunene ekungeneni endlwini ka-Yehova, ukuze abenzeleleli abagcina umbundu womnyango bayibeke kona yonke isilivere eziswayo endlwini ka-Yehova.

10 Kwati, xa babonayo ukuba ininzi isilivere emkómbeni, wenyuka umbáli kakumkani nomenzeleleli omkulu, bayibopa ngenxówa, bayibala isilivere efunyenweyo endlwini ka-Yehova.

11 Bayinikela isilivere ilinganisiwe ezandleni zabawenzayo umsebenzi, zabayivelelayo indlu ka-Yehova; bayikúpela-ke abo kwincibi zemiti nakubaki abayisebenzayo indlu ka-Yehova,

12 Nakubaki bendonga, nakubaxóli bamatye, ukuba batenge imiti namatye axóliweyo, ukuba kuxólwe intánda zendlu ka-Yehova, bakúpele kwinto yonke ekútshelwe indlu ka-Yehova ukuyixóla.

13 Ke indlu ka-Yehova ibingenzelwanga zitya zasilivere, nazitshetshe, nazinqáyi zokupalaza, namaxilongo, nanye impahla yegolide, nanye impahla yesilivere, ngesilivere leyo ibiziswe endlwini ka-Yehova;

14 Basuka bayinika abenzi bomsebenzi, ukuba baxóle ngayo indlu ka-Yehova.

15 Babengabalelani namadoda, ababeyinikela ezandleni zawo isilivere leyo, ukuba anike abenzi bomsebenzi; ngokuba abesebenza enyanisile.

16 Ke isilivere yedini letyala, nesilivere yelesono ibingaziswa endlwini ka-Yehova; yaba yeyabenzeleleli.

17 Ngeloxesha u-Hazayeli ukumkani wakwa-Aram wenyuka, waya kulwa ne-Gati, wayiti-hlasi. U-Hazayeli wabubékisa ubuso bake ukuba enyuke aye e-Yerusalem.

18 Wazitabata u-Yowash ukumkani wakwa-Yuda zonke izinto ezingcwele, ababezingcwalisile o-Yoshafati no-Yoram no-Ahaziya, oyise, okumkani bakwa-Yuda, nezake izinto ezingcwele, negolide yonke, eyafumanekayo ebuncwaneni bendlu ka-Yehova nobendlu yokumkani, watumela ku-Hazayeli ukumkani wakwa-Aram; wenyuka-ke yena, wemka e-Yerusalem.

19 Ezinye izinto zika-Yowash, nako konke awakwenzayo, azibálwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

20 Asuka amakonza ake, aceba icebo, amxabela u-Yowash endlwini yase-Milo, ekuyiweni e-Sila.

21 U-Yozakare unyana ka-Shimehati, no-Yozabadi unyana ka-Shomere, amakonza ake, amxabela-ke; wafa. Bamncwabela koyise emzini ka-Davide. Waba ngukumkani esikundleni sake u-Amatsiya unyana wake.

13 Ngonyaka wamashumi omabini anamitatu ka-Yowash unyana ka-Ahaziya, ukumkani wakwa-Yuda, waba ngukumkani u-Yowahaz unyana ka-Yehu kuma-Sirayeli kwa-Samari, iminyaka yaba lishumi elinesixénxe.

2 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, walandela izono zika-Yarobeham unyana

ka-Nebati, owawonisa ngazo ama-Sirayeli; akatyeka kuzo.

3 Wavuta umsindo ka-Yehova kuma-Sirayeli, wawanikela esandleni sika-Hazayeli ukumkani wakwa-Aram, nasesandleni sika-Ben-hadadi unyana ka-Hazayeli, yonke imihla.

4 U-Yowash wambongoza u-Yehova; u-Yehova wamva; ngokuba wakubona ukuxinwa kwama-Sirayeli; ngokuba ukumkani wama-Aram wayewaxinile.

5 U-Yehova wawanika ama-Sirayeli umsindisi, apuma pantsi kwesandla sama-Aram; bahlala onyana baka-Sirayeli ezintenteni zabo njengezolo nezolo elinye;

6 Nakuba bengatyekanga ezonweni zendlu ka-Yarobeham, owawonisa ngazo ama-Sirayeli, asuka ahamba kuzo; no-Ashera wema kwa-Samari.

7 Ngokuba akamshiyelanga bantu u-Yowahaz, yaba ngamashumi amahlanu abamahashe, neshumi lenqwelo zokulwa, neshumi lamawaka omqikela; ngokuba wabadakisa ukumkani wakwa-Aram, wabenza njengotuli lokunyatelwa.

8 Ezinye izinto zika-Yowahaz, nako konke awakwenzayo, nobuŕoti bake, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?

9 Walala u-Yowahaz koyise, bamncẃabela kwa-Samari. Waba ngukumkani u-Yowash unyana wake esikundleni sake.

10 Ngonyaka wamashumi omatatu anesixénxe ka-Yowash ukumkani wakwa-Yuda, u-Yowash unyana ka-Yowahaz waba ngukumkani wama-Sirayeli kwa-Samari, iminyaka yaba lishumi elinamitandatu.

11 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova; akatyeka kwizono zonke zika-Yarobeham unyana ka-Nebati, owawonisa ngazo ama-Sirayeli; wasuka wahamba kuzo.

12 Ezinye izinto zika-Yowash, nako konke awakwenzayo, nobuŕoti bake awalwa ngabo no-Amatsiya ukumkani wakwa-Yuda, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?

13 Walala u-Yowash koyise; u-Yarobeham wahlala etroneni yake. U-Yowash wancẃatyelwa kwa-Samari kokumkani bakwa-Sirayeli.

14 Kekaloku u-Elisha wayesifa sisifo awafa siso. Wehla u-Yowash ukumkani wakwa-Sirayeli, waya kuye, walila ebusweni bake, wati, Bawo, bawo, nqwelo yokulwa yakwa-Sirayeli nabamahashe bake!

15 U-Elisha wati kuye, Tabata isapeta nentolo. Wasitabata-ke isapeta nentolo.

16 Wati kukumkani wakwa-Sirayeli, Tyeda isapeta ngesandla sako; wasityeda ngesandla sake. U-Elisha wabeka ezake izandla ezandleni zokumkani,

17 Wati, Vula ifestile ngasempumalanga; wavula. Wati u-Elisha, Tola; watola. Wati, Ha, utolo losindiso luka-Yehova! utolo losindiso kuma-Aram! Uya kutsho kuma-Aram e-Afeki ade apele.

18 Wati, Zitabate intolo; wazitabata. Wati kukumkani wakwa-Sirayeli, Yitsho emhlabeni; watsho izihlandlo zazitatu, wema.

19 Wesuka umfo wakwa-Tixo, wanobuŕalarume ngaye, wati, Unge utsho izihlandlo zazihlanu, nokuba zazizitandatu; ukuze ube utshilo kuma-Aram ada apela; usel'uya kutsho kuma-Aram izihlandlo zibe zitatu kodwa.

20 Wafa u-Elisha, bamncẃaba. Akukov' ukufika amatutu ama-Mowabi ezweni, wakubon' ukuba uyatwasa unyaka,

21 Kwati, bencẃaba indoda, babona ngamatutu evela, bayiposa indoda leyo encẃabeni lika-Elisha; yaya indoda leyo yafika ematanjeni ka-Elisha, yapila, yesuka yema ngenyawo.

22 Kekaloku u-Hazayeli ukumkani wama-Aram wayewaxinile ama-Sirayeli yonke imihla ka-Yowahaz.

23 U-Yehova wawababala, wasikwa yimfesane ngawo, wawabèka ngenxa yomnqopiso wake no-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi; akavuma ukuwonakalisa nokuwalahla ebusweni bake kunangoku.

24 Wafa u-Hazayeli ukumkani wama-Aram; u-Ben-hadadi unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

25 Wabuya u-Yowash unyana ka-Yowahaz, wayitabata imizi esandleni sika-Ben-hadadi unyana ka-Hazayeli, awayeyitabate esandleni sika-Yowahaz uyise ngemfazwe. U-Yowash wamxabela izihlandlo zazitatu, wayibuyisa imizi yakwa-Sirayeli.

14 Ngonyaka wesibini ka-Yowash unyana ka-Yowahaz, ukumkani wakwa-Sirayeli, waba ngukumkani u-Amatsiya unyana ka-Yowash ukumkani wakwa-Yuda.

2 Ube minyaka imashumi mabini anami-

hlanu ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emashumi mabini anesitoba engukumkani e-Yerusalem. Igama lonina belingu-Yowadan wase-Yerusalem.

3 Wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova; kodwa akabi njengo-Davide uyise; wenza njengako konke, awakwenzayo u-Yowash uyise.

4 Kodwa zona izigānga azisuswanga; abantu bebesabingelela beqùmisela ezigangeni.

5 Kwati, bakuqiniseka ubukumkani esandleni sake, wabaxabela abakonzi bake ababemxabele ukumkani uyise.

6 Ke onyana babaxabeli abo akababulalanga, njengoko kubàliweyo encwadini yomyalo ka-Moses, apo u-Yehova wayewise umteto wokuti, Oyise mabangabulawa ngenxa yonyana, onyana mabangabulawa ngenxa yoyise; elowo makabulawe ngesono sake.

7 Wawaxabela ama-Edom emfuleni wetyuwa: ishumi lamawaka. Wayibamba i-Sela ngokulwa; wati igama layo yi-Yoketele unanamhla.

8 Waza u-Amatsiya watumela abatunywa ku-Yowash, unyana ka-Yowahaz unyana ka-Yehu, ukumkani wakwa-Sirayeli, esiti, Yiza sikangelane ebusweni.

9 U-Yowash ukumkani wakwa-Sirayeli watumela ku-Amatsiya ukumkani wakwa-Yuda, wati, Ubobo oluse-Lebanon lwatumela kumsedare ose-Lebanon, lusiti, Unyana wam mnike intombi yako ibe ngumkake. Ke iramncwa lase-Lebanon laluwela lalubuqa ubobo.

10 Uwaxabele wawaxabela ama-Edom, yakupakamisa intliziyo yako; zuka ngalonto, uhlale endlwini yako. Yinina ukuba udibanise nobubi, uwe wena nama-Yuda enawe?

11 Akapulapula u-Amatsiya. Wenyuka u-Yowash ukumkani wakwa Sirayeli; bakangelana ebusweni yena no-Amatsiya ukumkani wakwa-Yuda e-Bete-shemesh (eyakwa-Yuda).

12 Atyelwa ama-Yuda ngama-Sirayeli; elowo wasabela ententeni yake.

13 U-Yowash ukumkani wakwa-Sirayeli wambamba u-Amatsiya ukumkani wakwa-Yuda, unyana ka-Yowash unyana ka-Ahaziya, e-Bete-shemesh, weza e-Yerusalem, waluqekeza udonga lwe-Yerusalem, watabatela esangweni lakwa-Frayim, wesa esangweni lembombo, ikubite ezimakulu mane.

14 Wayitabata yonke igolide nesilivere, nempahla zonke ezafumanekayo endlwini ka-Yehova nasebuncwaneni bendlu yokumkani, nabazibambiso; wabuya waya kwa-Samari.

15 Ezinye izinto zika-Yowash awazenzayo, nobuqoti bake, nokulwa kwake no-Amatsiya ukumkani wakwa-Yuda, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa Sirayeli?

16 Walala u-Yowash koyise, wancwatyelwa kwa-Samari ndawo-nye nokumkani bakwa-Sirayeli. Waba ngukumkani u-Yarobeham unyana wake esikundleni sake.

17 Wadla ubomi u-Amatsiya unyana ka-Yowash, ukumkani wakwa-Yuda, iminyaka elishumi elinesihlanu emva kokufa kuka-Yowash, unyana ka-Yowahaz ukumkani wakwa Sirayeli.

18 Ezinye izinto zika-Amatsiya azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

19 Bamceba e-Yerusalem; wasabela e-Lakish. Batumela emva kwake e-Lakish, bambulala kona.

20 Bamtwala ngamahashe, bamncwabela e-Yerusalem koyise emzini ka-Davide.

21 Bonke abantu bakwa-Yuda bamtabata u-Hazariya, akubon' ukuba uneminyaka elishumi elinamitandatu ezelwe, bamenza ukumkani esikundleni sikayise u-Amatsiya.

22 Wayakà i-Elati yena, wayibuyisela kuma-Yuda, emveni kokuba ukumkani walalayo koyise.

23 Ngonyaka weshumi elinesihlanu ka-Amatsiya unyana ka-Yowash, ukumkani wakwa-Yuda, waba ngukumkani u-Yarobeham unyana ka-Yowash, ukumkani wakwa-Sirayeli, kwa-Samari, iminyaka yaba ngamashumi omane anamnye.

24 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova; akatyeka ezonweni zonke zika-Yarobeham unyana ka-Nebati, owawonisa ngazo ama-Sirayeli.

25 Yena wawubuyisa umda wakwa-Sirayeli: watabatela ekungeneni kwe-Hamati, wesa kulwandle lwase-Haraba, ngokwelizwi lika-Yehova u-Tixo wakwa-Sirayeli, awalitetayo ngomkonzi wake u-Yona unyana ka-Amitayi, umprofeti wase-Gati-hefere.

26 Ngokuba u-Yehova wazibona intsizi zama-Sirayeli ukuba zirara kakulu, upelile

ovalelweyo, upelile ovulelweyo, kungeko mncedi kwa-Sirayeli.

27 Ubengatshongo u-Yehova ukuti, uya kulicima igama lama-Sirayeli pantsi kwamazulu; wawasindisa-ke ngesandla sika-Yarobeham unyana ka-Yowash.

28 Ezinye izinto zika-Yarobeham, nako konke awakwenzayo, nobuŕoti bake awalwa ngabo, awayibuyisela ngabo i-Damaseko ne-Hamati yakwa-Yuda kuma-Sirayeli, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?

29 Walala u-Yarobeham koyise, kokumkani bakwa-Sirayeli; waba ngukumkani u-Zekariya unyana wake esikundleni sake.

15 Ngomnyaka wamashumi omabini anesixėnxe ka-Yarobeham ukumkani wakwa-Sirayeli, waba ngukumkani u-Hazariya unyana ka-Amatsiya, ukumkani wakwa-Yuda.

2 Ube minyaka ilishumi elinamitandatu ezelwe, akuba ngukumkani. Waba neminyaka emashumi mahlanu anamibini engukumkani e-Yerusalem; igama likanina belingu-Yekoliya wase-Yerusalem.

3 Wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova, njengako konke awakwenzayo u-Amatsiya uyise;

4 Kodwa abazisusanga izigānga; abantu babesabingelela beqùmisela ezigāngeni.

5 U-Yehova wambeta ukumkani, waneqėnqa kwada kwayimini yokufa kwake; wahlala endlwini eyodwa. Ke u-Yotam unyana wokumkani epete ibòtwe, ebalungisa abantu belizwe.

6 Ezinye izinto zika-Hazariya, nako konke awakwenzayo, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

7 Walala u-Hazariya koyise; bamncẃabela koyise emzini ka-Davide; waba ngukumkani u-Yotam unyana wake esikundleni sake.

8 Ngonyaka wamashumi omatatu anesibozo ka-Hazariya ukumkani wakwa-Yuda, waba ngukumkani u-Zekariya unyana ka-Yarobeham kuma-Sirayeli kwa-Samari, inyanga zantandatu.

9 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, njengoko benza ngako oyise; akatyeka ezonweni zika-Yarobeham unyana ka-Nebati, awawonisa ama-Sirayeli ngazo.

10 U-Shalum unyana ka-Yabesh wamceba, wamxabela pambi kwabantu, wambulala; waba ngukumkani esikundleni sake.

11 Ezinye izinto zika-Zekariya, nanzo! zibàliwe encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli.

12 Lilizwi elo awalitetayo u-Yehova ku-Yehu lokuti, Kuwe kuya kuhlala onyana besesine isizukulwana etroneni yakwa-Sirayeli. Kwaba njalo-ke.

13 U-Shalum unyana ka-Yabesh waba ngukumkani ngonyaka wamashumi omatatu anesitoba ka-Huziya ukumkani wakwa-Yuda. Waba ngukumkani inyanga ipela kwa-Samari.

14 Wenyuka u-Menahem unyana ka-Gadi, esuka e-Tiretsa, waya kwa-Samari, waxabela u-Shalum unyana ka-Yabesh kwa-Samari, wambulala, wangukumkani esikundleni sake.

15 Ezinye izinto zika-Shalum necebo lake awalicebayo, nanzo! zibàliwe encwadini yemicimbi yemihla yokumkani wakwa-Sirayeli.

16 Waza u-Menahem waxabela i-Tifesa nento yonke ebikuyo, nemida yayo epuma e-Tiretsa; ngokuba ingamvulelanga, wayixabela; wabaqangqulula bonke abamitiyo kuyo.

17 Ngomnyaka wamashumi omatatu anesitoba ka-Hazariya ukumkani wakwa-Yuda, waba ngukumkani u-Menahem unyana ka-Gadi kuma-Sirayeli, iminyaka yalishumi kwa-Samari.

18 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova; akatyeka ezonweni zika-Yarobeham unyana ka-Nebati, owawonisa ngazo ama-Sirayeli, yonke imihla yake.

19 Walifikela ilizwe u-Puli ukumkani wakwa-Ashuri; u-Menahem wamnika u-Puli iwaka letalente zesilivere, ukuze izandla zake zibe ngakuye, ukuze abuqinise ubukumkani esandleni sake.

20 U-Menahem wayiŕola isilivere leyo kuma-Sirayeli, kumadoda onke azityebi, ukuba anike ukumkani wakwa-Ashuri: yangamashumi omahlanu eshekele zesilivere kumntu emnye. Wabuya-ke ukumkani wakwa-Ashuri; akema ezweni apo.

21 Ezinye izinto zika-Menahem, nako konke awakwenzayo, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli?

22 Walala u-Menahem koyise; waba ngu-

kumkani u-Pekaya unyana wake esikundleni sake.

23 Ngomnyaka wamashumi omahlanu ka-Hazariya ukumkani wakwa-Yuda, waba ngukumkani u-Pekaya unyana ka-Menahem kuma-Sirayeli kwa-Samari, iminyaka yamibini.

24 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova; akatyeka ezonweni zika-Yarobeham unyana ka-Nebati, owawonisa ngazo ama-Sirayeli.

25 U-Peka unyana ka-Remaliya ifa-nankosi lake wamceba, wamxabela kwa-Samari enqatyeni yendlu kakumkani, no-Aregobi no-Ariye, enamadoda angamashumi omahlanu konyana bama-Giliyadi; wambulala, waba ngukumkani esikundleni sake.

26 Ezinye izinto zika-Pekaya, nako konke awakwenzayo, nanzo! zibàliwe encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli.

27 Ngomnyaka wamashumi omahlanu anamibini ka-Hazariya ukumkani wakwa-Yuda, waba ngukumkani u-Peka unyana ka-Remaliya kuma-Sirayeli kwa-Samari, iminyaka yangamashumi amabini.

28 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova; akatyeka ezonweni zika-Yarobeham unyana ka-Nebati, owawonisa ngazo ama-Sirayeli.

29 Ngemihla ka-Peka ukumkani wakwa-Sirayeli kwafika u-Tigelate-pilezere ukumkani wakwa-Ashuri, watabata i-Hiyon ne-Abele-bete-mahaka ne-Yanowa, ne-Kadesh, ne-Hatsore, nelakwa-Giliyadi, nelase-Galili, lonke ilizwe lakwa-Nafetali; wabafudusa wabasa kwa-Ashuri.

30 U-Hosheya unyana ka-Ela wamceba u-Peka unyana ka-Remaliya, wamxabela, wambulala; waba ngukumkani esikundleni sake ngomnyaka wamashumi omabini ka-Yotam unyana ka-Huziya.

31 Ezinye izinto zika-Peka, nako konke awakwenzayo, nanzo! zibàliwe encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Sirayeli.

32 Ngonyaka wesibini ka-Peka unyana ka-Remaliya, ukumkani wakwa-Sirayeli, waba ngukumkani u-Yotam unyana ka-Huziya, ukumkani wakwa-Yuda.

33 Ube minyaka imashumi mabini anamihlanu ezelwe, akuba ngukumkani. Waba neminyaka elishumi elinamitandatu engukumkani e-Yerusalem. Igama lonina belingu-Yerusha intombi ka-Tsadoki.

34 Wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova; wenza njengako konke awakwenzayo u-Huziya uyise.

35 Kodwa izigànga abazisusanga; abantu bebesabingelela beqùmisela ezigàngeni. Yena wakà isango langasentla lendlu ka-Yehova.

36 Ezinye izinto zika-Yotam, nako konke awakwenzayo, azibàlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

37 Ngalomihla waqala u-Yehova ukutumela kwa-Yuda u-Retsin ukumkani wakwa-Aram, no-Peka unyana ka-Remaliya.

38 Walala u-Yotam koyise, wancwatyelwa koyise emzini ka-Davide uyise; waba ngukumkani u-Ahaz unyana wake esikundleni sake.

16 Ngonyaka weshumi elinesixénxe ka-Peka unyana ka-Remaliya, waba ngukumkani u-Ahaz unyana ka-Yotam, ukumkani wakwa-Yuda.

2 U-Ahaz ube minyaka imashumi mabini ezelwe, akuba ngukumkani. Waba neminyaka elishumi elinamitandatu engukumkani e-Yerusalem; akakwenza okute-tye emehlweni ka-Yehova u-Tixo wake, njengo-Davide uyise.

3 Wahamba ngendlela yokumkani bakwa-Sirayeli; kananjalo wamcandisa emlilweni unyana wake ngokwamasikizi entlanga, awazigqogqayo u-Yehova ebusweni bonyana baka-Sirayeli.

4 Wabingelela, waqùmisela ezigàngeni, nasezindulini, napantsi kwemiti yonke eluhlaza.

5 Kwaza kwenyuka u-Retsin ukumkani wakwa-Aram, no-Peka unyana ka-Remaliya ukumkani wakwa-Sirayeli, beza kulwa e-Yerusalem; bamngqinga u-Ahaz, ababi nako ukulwa.

6 Ngeloxesha u-Retsin ukumkani wakwa-Aram wayibuyisela i-Elati kuma-Aram, wawancotula ama-Yuda e-Elati. Eza ama-Aram e-Elati, ahlala kona kunanamhla.

7 Watumela abatunywa u-Ahaz ku-Tigelate-pilezere ukumkani wakwa-Ashuri, wati, Ndingumkonzi wako, ndingunyana wako; nyuka uze kundisindisa esandleni sokumkani wakwa-Aram, nasesandleni sokumkani wakwa-Sirayeli, abasuke pezulu kum.

8 U-Ahaz wayitabata isilivere negolide

ebifumaneka endlwini ka-Yehova, nasebuncwaneni bendlu yokumkani, watumela kukumkani wakwa-Ashuri isicengo.

9 Ukumkani wakwa-Ashuri wampulapula; wenyuka ukumkani wakwa-Ashuri waya e-Damaseko, wayitabata, wabafudusa wabasa e-Kiri, wambulala u-Retsin.

10 Ukumkani u-Ahaz waya kumhlangabeza u-Tigelate-pilezere ukumkani wakwa-Ashuri e-Damaseko. Wabona isibingelelo esise-Damaseko. U-Ahaz ukumkani wayitumela imfano yesibingelelo eso, isilinganiso saso ngokusetyenzwa kwaso konke, ku-Huriya umenzeleleli.

11 Wasakâ-ke isibingelelo u-Huriya umenzeleleli njengako konke abemtumele kona u-Ahaz ukumkani e-Damaseko. Wenje njalo u-Huriya umenzeleleli, wada wafika ukumkani u-Ahaz evela e-Damaseko.

12 Weza ukumkani evela e-Damaseko, wasibona ukumkani isibingelelo eso; wasondela ukumkani kuso isibingelelo, wenyuka kuso,

13 Waqûmisela ngedini lake elinyukayo nangomnikelo wake wokudla, watulula umnikelo wake otululwayo, watshiza ngegazi lemibingelelo yake yentsindiso esibingelelweni.

14 Ke isibingelelo sobedu, ebesipambi ko-Yehova, wasisusa pambi kwendlu pakati kwesibingelelo esiya nendlu ka-Yehova, wasisondeza, wasibeka ecaleni lesibingelelo enode.

15 U-Ahaz ukumkani wamwisela umteto u-Huriya umenzeleleli, wati, Pezu kwesibingelelo esikulu qûmisela ngedini elinyukayo lokusa, nangomnikelo wokudla wangokuhlwa, nangedini elinyukayo lokumkani, nangomnikelo wake wokudla, nangedini elinyukayo labantu bonke belizwe, nangomnikelo wabo wokudla, nangeminikelo yabo etululwayo, utshize kuso ngegazi lonke ledini elinyukayo, negazi lonke lombingelelo; ke sona isibingelelo sobedu ndiya kukè ndipicote ngaso.

16 Wenza-ke u-Huriya umenzeleleli njengako konke, awamwisela umteto ngako ukumkani u-Ahaz.

17 Ukumkani u-Ahaz waziqâula ipanele zenqwelana, wazisusa impilinga kuzo; walutula ulwandle ezinkomeni zobedu ezibe zingapantsi kwalo, walubeka pezu kwesiseko samatye.

18 Igumbi elisitelisweyo lesabata, ababelakè ngasendlwini, nendawo yokungena ukumkani ebi ngapandle, wayishenxisela endlwini ka-Yehova ngenxa yokumkani wakwa-Ashuri.

19 Ezinye izinto zika-Ahaz awazenzayo, azibâlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

20 Walala u-Ahaz koyise, wancwatyelwa koyise emzini ka-Davide; waba ngukumkani u-Hizekiya unyana wake esikundleni sake.

17 Ngonyaka weshumi elinesibini ka-Ahaz ukumkani wakwa-Yuda, u-Hosheya unyana ka-Ela waba ngukumkani kwa-Samari kuma-Sirayeli, iminyaka yalitoba.

2 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova; akwabi njengokumkani bakwa-Sirayeli abebe pambi kwake noko.

3 U-Shalemanesere ukumkani wakwa-Ashuri wenyuka, wamfikela u-Hosheya; waba ngumkonzi kuye, waman'embuyisela iminikelo.

4 Kekaloku ukumkani wakwa-Ashuri wafumana u-Hosheya eceba ukuti atume izigidimi ku-So ukumkani wama-Yiputa, angawunyusi awuse umnikelo kukumkani wakwa-Ashuri njengokweminyaka ngeminyaka; ukumkani wakwa-Ashuri wamvalela-ke wamkonxa entolongweni.

5 Ukumkani wakwa-Ashuri walinyuka lonke ilizwe; wenyuka waya kumzi wakwa-Samari, wawungqinga iminyaka emitatu.

6 Ngomnyaka wesitoba ka-Hosheya, ukumkani wakwa-Ashuri wawuti-hlasi umzi wakwa-Samari, wawafudusela ama-Sirayeli kwa-Ashuri, wawahlalisa e-Hala, nase-Habore, emlanjeni oyi-Gozan, nasemizini yama-Medi.

7 Kwakute-ke, bona onyana baka-Sirayeli ku-Yehova u-Tixo wabo, owabanyusayo ezweni lama-Yiputa, wabarola pantsi kwesandla sika-Faro ukumkani wase-Yiputa, boyika tixo bambi,

8 Bahamba emimiselweni yentlanga, abezigqogqe u-Yehova ebusweni bonyana baka-Sirayeli, nakweyokumkani bakwa-Sirayeli, abebeyenzile.

9 Onyana baka-Sirayeli bamgqubutela u-Yehova u-Tixo wabo ngamazwi angengawo, bazakèla izigânga emizini yabo yonke, kwatabatela kwinyango yababoniseli kwesa kwimizi enqatyisiweyo.

10 Bazimisela izimiso no-Ashera ezindulini zonke ezinde, napantsi kwemiti yonke eluhlaza,

11 Baqûmisela kona ezigângeni zonke njengentlanga, awazifudusayo u-Yehova ebusweni babo, benza izinto ezimbi zokumqumbisa u-Yehova,

12 Bakonza izigodo ezo, wati u-Yehova kubo, Ize ningazenzi ezonto;

13 Waqononondisa u-Yehova kwa-Sirayeli nakwa-Yuda ngabaprofeti bonke, imboni ngemboni, esiti, Buyani ezindleleni zenu ezimbi, nigcine imiteto yam, imimiselo yam ngokomyalo wonke, endawumisela oyihlo, endawutumela kuni ngesandla sabakonzi bam abaprofeti.

14 Abeva, bawagogotyisa amakósi abo njengamakósi oyise, abangakolwanga nguYehova u-Tixo wabo.

15 Bayicekisa imimiselo yake, nomnqopiso wake awawenzayo noyise babo, nezinqino zake awazinqinayo kubo; balandela into eyindlwambedlu, baba yinto eyindlwambedlu, balandelana nentlanga ezibangqongileyo, awabebawisela umteto u-Yehova ngazo, ukuba bangenzi njengazo.

16 Bayishiya yonke imiteto ka-Yehova u-Tixo wabo, bazenzela umfanekiselo otyidiweyo, amatóle amabini, benza u-Ashera, baqubuda kumkosi wonke wamazulu, bakonza u-Bahali.

17 Bacandisa onyana babo nentombi zabo emlilweni, bavumisa ukuvumisa, bahlaba izihlabo, bazitengisela ukwenza okubi emehlweni ka-Yehova, ukuba bamqumbise.

18 Wesuka-ke u-Yehova wawafutéla kunene ngomsindo ama-Sirayeli, wawasusa ebusweni bake, yasisizwe sakwa-Yuda sodwa esasalayo.

19 Kwa nama-Yuda akayigcinanga imiteto ka-Yehova u-Tixo wawo; ahamba ngemimiselo yama-Sirayeli abeyenzile.

20 Wayicekisa-ke u-Yehova yonke imbewu yakwa-Sirayeli, wabacinezela, wabanikela esandleni sabapangi, wada wabagxota ebusweni bake.

21 Ngokuba wawaŕazula ama-Sirayeli endlwini ka-Davide; amenza ukumkani u-Yarobeham unyana ka-Nebati. U-Yarobeham wawawexula ama-Sirayeli ekumlandeleni u-Yehova, wawonisa ngesono esikulu.

22 Bahamba onyana baka-Sirayeli ezonweni zonke zika-Yarobeham awazenzayo, abatyeka kuzo,

23 Wada u-Yehova wawasusa ama-Sirayeli ebusweni bake, njengoko wakutetayo ngabakonzi bake bonke, abaprofeti. Afuduswa-ke ama-Sirayeli emhlabeni wawo, asiwa kwa-Ashuri, kunanamhla.

24 Kekaloku ukumkani wakwa-Ashuri wazisa abantu bevela e-Babeli, nase-Kuta, nase-Hava, nase-Hamati, nase-Sefarevayim, wabahlalisa emizini yakwa-Samari esikundleni sonyana baka-Sirayeli. Balihluta elakwa-Samari, bahlala emizini yalo.

25 Kwati ekuqaleni kokuhlala kwabo kona abamoyika u-Yehova; u-Yehova watuma ingonyama pakati kwabo; zaya zibulala pakati kwabo.

26 Batsho kukumkani wakwa-Ashuri, ukuti, Intlanga ozifudusileyo wazihlalisa emizini yelakwa-Samari azilazi isiko lo-Tixo welilizwe; uzitumele-ke ingonyama; yabona, ziyababulala, ngokokuba bengalazi isiko lo-Tixo welilizwe.

27 Wawisa umteto ukumkani wakwa-Ashuri, wati, Yisani apo omnye wabenzeleleli enabafudusa kona, aye ahlale kona, abafundise isiko lo-Tixo welilizwe.

28 Waya-ke omnye wabenzeleleli, ababefudusiwe kwelakwa-Samari, wahlala e-Beteli, waman'ebafundisa ukuba mabati-nina ukumoyika u-Yehova.

29 Lwaye uhlanga ngohlanga lusenza otixo balo, lubamisa ezindlwini zezigânga azenzayo ama-Samari, uhlanga ngohlanga emizini yalo apo beluhlala kona.

30 Amadoda ase-Babeli enza ominquba yentombi, amadoda ase-Kuti enza u-Neregale; amadoda ase-Hamati enza u-Ashima;

31 Ase-Hiva enza u-Nibehas no-Taretake; ase-Sefarevayim atshisa onyana bawo ngomlilo ku-Adrameleki no-Hanameleki, otixo bawase-Sefarevayim.

32 Ebemoyika no-Yehova; azenzela abenzeleleli bezigânga kwaseluntwini lonke, abezenzela amadini ezindlwini zezigânga.

33 U-Yehova ebemoyika, otixo bawo ebebakonza ngokwesiko lentlanga abefuduswe kuzo.

34 Unanamhla enza ngokwamasiko amhla mnene; engoyiki u-Yehova, engenzi ngeyawo imimiselo nangelawo isiko, nangokomyalo nangokomteto, u-Yehova awabawisela yo onyana baka-Yakobi, awamnika igama elingu-Sirayeli;

35 Wenza umnqopiso nabo u-Yehova, wabawisela umteto, wati, Ize ningoyiki tixo bambi, ningaqubudi kubo, ningabakonzi, ningabingeleli kubo;

36 Ngu-Yehova yedwa owaninyusayo ezweni lase-Yiputa ngamandla amakulu nangengalo eyolulweyo, ize noyike yena, niqubude kuye, nibingelele kuye;

37 Imimiselo namasiko, nomyalo nomteto awanibàlelayo, nigcine ukwenza yona yonke imihla, ningoyiki tixo bambi;

38 Umnqopiso endawenza nani, ningawulibali wona, ningoyiki tixo bambi;

39 Ngu-Yehova u-Tixo wenu yedwa ize noyike yena; wonihlangula esandleni sentshaba zenu yena.

40 Abapulapulanga; benza ngokwesiko labo lamhla mnene.

41 Zaye zisiti-ke ezontlanga zoyike u-Yehova, zikonze nemifanekiselo yazo eqingqiweyo; kananjalo abantwana bazo, nabantwana babantwana bazo; njengoko benza ngako oyise, benza ngako kunanamhla.

18 Kwati ngonyaka wesitatu ka-Hosheya unyana ka-Ela, ukumkani wakwa-Sirayeli, waba ngukumkani u-Hizekiya unyana ka-Ahaz, ukumkani wakwa-Yuda.

2 Ube minyaka imashumi mabini anamihlanu ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emashumi mabini anesitoba engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Abi intombi ka-Zekariya.

3 Wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova, njengako konke awakwenzayo u-Davide uyise.

4 Wazisusa izigānga yena, waziqekeza izimiso, wamgaula u-Ashera, wayiqŏba inyoka yobedu awayenzayo u-Moses; ngokuba kude kwayilomini onyana baka-Sirayeli beqúmisela kuyo; kwatiwa lubedu lonto.

5 Wakòlosa ngo-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli; emveni kwake akubangako unjengaye pakati kokumkani bonke bakwa-Yuda, napakati kwabo babeko ngapambi kwake.

6 Wanamatela ku-Yehova; akatyeka ekumlandeleni; wayigcina imiteto yake, abeyiwisele u-Moses u-Yehova.

7 U-Yehova waba naye; wenza ngengqiqo ezintweni zonke azipumeleyo. Wagwilika kukumkani wakwa-Ashuri, akamkonza.

8 Yena wawaxabela ama-Filisti wada wesa e-Gaza nasemdeni wayo, watabatela enyangweni yababoniseli, wesa emzini onqatyisiweyo.

9 Kwati ngomnyaka wesine wokumkani u-Hizekiya, (lowo ngumnyaka wesixènxe ka-Hosheya unyana ka-Ela, ukumkani wakwa-Sirayeli), wenyuka u-Shalemanesere ukumkani wakwa-Ashuri, wawufikela umzi wakwa-Samari, wawungqinga.

10 Bawuti-hlasi ekupeleni kweminyaka emitatu, ngomnyaka wesitandatu ka-Hizekiya, (lowo ngumnyaka wesitoba ka-Hosheya ukumkani wakwa-Sirayeli,) watiwa hlasike umzi wakwa-Samari.

11 Ukumkani wakwa-Ashuri wawafudusela ama-Sirayeli kwa-Ashuri, wawahlalisa e-Hala, nase-Habore emlanjeni oyi-Gozan, nasemizini yama-Medi,

12 Ngenxa enokuba engalipulapulanga izwi lika-Yehova u-Tixo wawo, awugqita umnqopiso wake, konke awakuwisela umteto u-Moses isicaka sika-Yehova; akeva, akenza.

13 Kekaloku ngomnyaka weshumi elinesine wokumkani u-Hizekiya, wenyuka u-Saneribe ukumkani wakwa-Ashuri, waya kuyo yonke imizi enqatyisiweyo yakwa-Yuda, wayibamba.

14 U-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda watumela kukumkani wakwa-Ashuri e-Lakish, esiti, Ndonile, buya umke kum; ote wakubeka pezu kwam ndokutwala. Waza ukumkani wakwa-Ashuri wabeka pezu ko-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda amakulu omatatu etalente zesilivere, namashumi omatatu etalente zegolide.

15 U-Hizekiya wamnika yonke isilivere ebifumaneka endlwini ka-Yehova, nasebuncwaneni bendlu yokumkani.

16 Ngeloxesha u-Hizekiya wazinqamla igolide ingcango zetempile ka-Yehova, nemigubasi abeyalekile u-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda, wanika ukumkani wakwa-Ashuri.

17 Ukumkani wakwa-Ashuri wasusa u-Taretan no-Rabesaris no-Rabeshake e-Lakish, baya kukumkani u-Hizekiya e-Yerusalem, benempi enzima. Benyuka baya e-Yerusalem. Benyuka-ke, bafika, bema emjelweni wecibi lasentla, osemendweni wentsimi yomsuki wengubo.

18 Bamemeza kukumkani. Kwapuma kwaya kubo u-Eliyakim unyana ka-Hilekiya, umpati wendlu, no-Shebena umbàli, no-Yowa unyana ka-Asafu, indedebe.

19 Wati kubo u-Rabeshake, Kàniti ku-Hizekiya, Utsho ukumkani omkulu, ukumkani wakwa-Ashuri, ukuti, Yeyanina lenkòloseko ukòlose ngayo?

20 Uti, (uteta into yomlomo wodwa,)

Uneqinga nobugoŕa bokulwa. Ukólose ngobanina, ubugwilika kum-nje?

21 Uyabona, ukólose ngalomsimelelo wengcongolo evikivekileyo, uli-Yiputa, ote wayama ngayo, imngene esandleni, imhlabe? Unjalo u-Faro ukumkani wase-Yiputa kubo bonke abakólose ngaye.

22 Ke ukuba nite kum, Sikólose ngo-Yehova u-Tixo wetu; *nditi*, Asinguye-na lo uzigánga nezibingelelo azisusileyo u-Hizekiya, watsho kuma-Yuda nakwi-Yerusalem, ukuti, Ize niqubude pambi kwesisibingelelo e-Yerusalem apa?

23 Káubekelane kaloku nenkosi yam ukumkani wakwa-Ashuri: ndokunika amawaka amabini amahashe, ukuba unako ukundinika abakẃeli bokuwakẃela.

24 Woti-nina ukububuyisa ubuso bebamba elinye lakubo abancinane babakonzi benkosi yam? ukólose-nje nge-Yiputa ngenqwelo zokulwa nabamahashe?

25 Kaloku, ndinyuke ndeza ukuyonakalisa lendawo, ndinge naye u-Yehova yinina? Ngu-Yehova lo ute kum, Nyuka uye ukulonakalisa elilizwe.

26 Wati u-Eliyakim unyana ka-Hilekiya, no-Shebena no-Yowa ku-Rabeshake, Káutete kubakonzi bako ngesi-Aram, kuba sisiva sona. Musa ukuteta nati ngesi-Yuda ezindlebeni zabantu abaseludongeni.

27 Wati u-Rabeshake kubo, Inkosi yam inditume ukuba ndiwatete lamazwi enkosini yako-na, nakuwe-na? Asikulamadoda ahleliyo eludongeni yinina, ukuze adle ilindle lawo, asele umcamo wawo nani?

28 Wema u-Rabeshake, wadanduluka ngezwi elikulu ngesi-Yuda, wateta, wati, Yivani ilizwi lokumkani omkulu, lokumkani wakwa-Ashuri.

29 Utsho ukumkani ukuti, Makanganilukuhli u-Hizekiya; ngokuba akayi kuba nako ukunihlangula esandleni sam.

30 Makanganikólosisi ngo-Yehova u-Hizekiya, esiti, Uya kusihlangula asihlangule u-Yehova, lomzi awusayi kunikelwa esandleni sokumkani wakwa-Ashuri.

31 Musani ukumpulapula u-Hizekiya; ngokuba utsho ukumkani wakwa-Ashuri, ukuti, Xolelanani nam, nipume nize kum, nidle elowo umdiliya wake, elowo umkiwane wake, nisele elowo amanzi equla lake,

32 Ndide ndize ndinise ezweni elinjengelizwe lenu, ilizwe lenqólowa newayin entsha, ilizwe lesonka nezidiliya, ilizwe lomnquma oneoli, elinobusi, nidle ubomi, ningafi. Musani ukumpulapula u-Hizekiya; ngokuba uyanixókona, esiti, U-Yehova uya kunihlangula.

33 Otixo bentlanga balihlangule balihlangula-na elowo ilizwe lake esandleni sokumkani wakwa-Ashuri?

34 Bapina otixo base-Hamati ne-Arepadi? Bapina otixo base-Sefarevayim ne-Hena ne-Hiva, ukuba bangabi balihlangule elakwa-Samari esandleni sam?

35 Nguwupina kotixo bonke balamazwe, olihlanguleyo ilizwe lake esandleni sam, ukuba ade u-Yehova ayihlangule i-Yerusalem esandleni sam?

36 Bati-tu abantu, abampendula nezwi; ngokuba umteto wokumkani wona ubusiti, Ize ningampenduli.

37 Weza u-Eliyakim unyana ka-Hilekiya, umpati wendlu, no-Shebena umbáli, no-Yowa unyana ka-Asafu, indedebe, ku-Hizekiya, beŕazule ingubo, bamxelela amazwi ka-Rabeshake.

19 Kwati, akuweva ukumkani u-Hizekiya, waziŕazula ingubo zake, wazigubungela ngeziŕwexayo, wangena endlwini ka-Yehova;

2 Watuma u-Eliyakim umpati wendlu, no-Shebena umbáli, namadoda amakulu abenzeleleli ezigubungele ngeziŕwexayo, ku-Yeshaya umprofeti, unyana ka-Amots.

3 Bati kuye, Utsho u-Hizekiya ukuti, Yimini yembandezelo neyolohlwayo, neyogibo lemini; ngokuba abantwana baze kufika emlonyeni wesizalo, tu-ke amandla okuzala.

4 Mhlaumbi u-Yehova u-Tixo wako angaweva onke amazwi ka-Rabeshake, otunyiweyo ngukumkani wakwa-Ashuri inkosi yake, ukungcikiva u-Tixo opilileyo, amohlwaye ngenxa yamazwi lawo awavileyo u-Yehova u-Tixo wako. Pakamisa-ke umtandazo ngenxa yamaqongqolo afumanekayo.

5 Aya-ke amakonza okumkani u-Hizekiya ku-Yeshaya.

6 Wati u-Yeshaya kuwo, Notsho kwinkosi yenu ukuti, Utsho u-Yehova ukuti, Mus'ukuwoyika amazwi owavileyo, abandinyelise ngawo abafana bokumkani wakwa-Ashuri.

7 Yabona, ndimnika umoya, ukuba eve udaba, abuye aye ezweni lake, ndimwise ngeŕele ezweni lake.

8 Wabuya-ke u-Rabeshake, wamfumana ukumkani wakwa-Ashuri esilwa ne-Libena; ngokuba ebevile ukuba undulukile e-Lakish.

9 Weva kusitiwa ngo-Tiraka ukumkani wakwa-Kush, Nanko! epuma eza kulwa nawe. Wabuya watumela abatunywa ku-Hizekiya, esiti,

10 Notsho ku-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda, ukuti, Mus'ukulukuhlwa ngu-Tixo wako, okólose ngaye wena, usiti, Ayisayi kunikelwa i-Yerusalem esandleni sokumkani wakwa-Ashuri.

11 Uyabona, ukuvile wena oko abakwenzileyo okumkani bakwa-Ashuri kumazwe onke, ukuba bewasingele pantsi. Uyakuhlangulwa-na-ke wena?

12 Otixo bentlanga-ke bazihlangula-na ezo, bazonakalisileyo obawo: i-Gozan, ne-Haran, ne-Retsefe, abase-Heden ababese-Telasare?

13 Upina ukumkani we-Hamati, nokumkani we-Arepadi, nokumkani womzi wase-Sefarevayim, ne-Hena, ne-Hiva?

14 Wawatabata u-Hizekiya amapepa encwadi ezandleni zabatunywa, wawalesa; wenyuka waya endlwini ka-Yehova, wawaneka u-Hizekiya pambi ko-Yehova.

15 Watandaza u-Hizekiya pambi ko-Yehova, wati, Yehova, Tixo wakwa-Sirayeli, uhleliyo pakati kwekerubi, unguye u-Tixo wena wedwa kwizikumkani zonke zehlabati; wena uwenzile amazulu nehlabati.

16 Toba indlebe yako, Yehova, uve; vula amehlo ako, Yehova, ubone; uweve amazwi ka-Saneribe, otume ukumngcikiva ngawo u-Tixo opilileyo.

17 Okunene, Yehova, okumkani bakwa-Ashuri bazicitile intlanga namazwe azo,

18 Babanikela otixo bazo emlilweni, kuba bebenge tixo, ke bengumsebenzi wezandla zomntu, umti nelitye, babadakisa-ke.

19 Kengoko, Yehova Tixo wetu, kàusisindise esandleni sake, zazi zonke izikumkani zehlabati ukuba wena ungu-Yehova u-Tixo, wedwa.

20 Watumela-ke u-Yeshaya unyana ka-Amots ku-Hizekiya, esiti, Utsho u-Yehova u-Tixo wakwa-Sirayeli, ukuti, Okutandazeleyo kum ngokubékisele ku-Saneribe ukumkani wakwa-Ashuri, ndikuvile.

21 Lilo eli ilizwi alitetileyo u-Yehova ngaye, Intombi eyintombi engu-Tsiyon iyakudela, iyakugculela, intombi engu-Yerusalem ihlunguzela intloko emva kwako.

22 Ngubanina lo umngcikivileyo, umnyelisileyo? ngubanina lo umpakamisele izwi lako, ukude uwapakamisele amehlo ako pezulu-nje? Ngoyingcwele wakwa-Sirayeli.

23 Ngabatunywa bako uyingcikivile i-Nkosi, wati, Ngobuninzi benqwelo zam zokulwa ndiqabele mna ebudeni bentaba, ezintlomeni ze-Lebanon, ndiyigaule imisedare yayo emidekazi nemisipres yayo enyuliweyo, ndifike kweyokupela indawo yayo yokulalisa, ehlatini lentsimi yayo ecúmayo.

24 Mna ndimbé ndasela amanzi abefudula engeko, ndayomisa ngentende yenyawo zam yonke imijelo yom-Nayile yase-Yiputa.

25 Akuvanga-na? kwakude ndakwenza oku, kwa ngemihla yamandulo ndakubúmba. Ndikufikisile kwabako ngoku, ukuba uyikáhlele pantsi imizi enqatyisiweyo ibe yingxakangxaka yemiwewe.

26 Abemi bayo banqumka izandla, baqipuka umbilini, badana, baba ngumfuno wasendle nohlaza, utyani obupezu kwendlu, isihumba engekabi mvila.

27 Ke, ukuhlala kwako, nokupuma kwako nokungena kwako ndiyakwazi, nokuguguma kwako ngam.

28 Ngenxa yokundigugumela kwako, nangenxa yokutyesha kwako okunyuke kweza ezindlebeni zam, ndiya kufaka ikónco lam empumlweni yako, nomkala wam emlonyeni wako, ndikubuyise ngendlela oweza ngayo.

29 Kekaloku nguwo lo umqondiso kuwe: nonyaka kodliwa ummilela, ngonyaka wesibini kodliwa isihlabane, ngonyaka wesitatu hlwayelani nivune, nityale izidiliya, nidle iziqámo zazo;

30 Abasindileyo bendlu yakwa-Yuda, abo baseleyo, babuye bendelise ingcambu pantsi, benze iziqámo pezulu.

31 Ngokuba kuya kupuma e-Yerusalem abaseleyo, nabasindileyo entabeni ye-Tsiyon; ubukwele buka-Yehova wemikosi buya kwenza oko.

32 Ngako oko utsho u-Yehova ngokubékisele kokumkani wakwa-Ashuri, ukuti, Akayi kungena kulomzi; akayi kutola notolo kuwo; akayi kuwuzela enengweletshetshe, akayi kuwufumbela ludonga lokungqinga.

33 Uya kubuya ngendlela aya kuza ngayo; akasayi kungena kulomzi, utsho u-Yehova.

34 Ndiya kuwukúsela lomzi, ndiwusindise ngenxa yam, nangenxa ka-Davide isicaka sam.

35 Kwati ngobobusuku, kwapuma isitunywa sika-Yehova, saxabela ekampini yama-Ashuri ikulu elinamanci asibozo anesihlanu amawaka. Bavuka kusasa, nango! ezidumbu ezifileyo onke.

36 Wancotula intente, wahamba; wabuya u-Saneribe ukumkani wakwa-Ashuri, wahlala e-Nineve.

37 Kwati, equbuda endlwini ka-Niseroki utixo wake, bamxabela ngerele o-Adrameleki no-Sharetsere onyana bake. Baza basindela ezweni lase-Ararati. Waba ngukumkani u-Esare-hadon unyana wake esikundleni sake.

20 Ngalomihla wayesifa u-Hizekiya, eza kufa. Waya umprofeti u-Yeshaya unyana ka-Amots, wati kuye, Utsho u-Yehova ukuti, Yolela indlu yako; ngokuba uya kufa wena, akuyi kupila.

2 Wabubekisa eludongeni ubuso bake, watandaza ku-Yehova, esiti,

3 Kaukumbule gxebe, Yehova, okokuba ndihambe pambi kwako ngokunyanisa nangentliziyo epelelisileyo, ndakwenza okulungileyo emehlweni ako. Watsho u-Hizekiya isililo esikulu.

4 Kwati, u-Yeshaya engekapumi kopakati umzi, lafika ilizwi lika-Yehova kuye, lisiti.

5 Buya uye kuti ku-Hizekiya ingánga yabantu bam, Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Davide uyihlo, ukuti, Ndiwuvile umtandazo wako, ndizibonile inyembezi zako; uyabona, ndiya kukupilisa; ngemini yesitatu uya kunyuka uye endlwini ka-Yehova;

6 Ndongeze kwimihla yako ishumi elinesihlanu leminyaka; ndikuhlangule wena nalomzi esandleni sokumkani wakwa-Ashuri, ndiwukusele lomzi ngenxa yam nangenxa ka-Davide isicaka sam.

7 Wati u-Yeshaya, Tabatani isicumba samakiwane; batabata-ke babeka etunjeni, wapila.

8 Wati u-Hizekiya ku-Yeshaya, Uyintonina umqondiso wokuba u-Yehova uya kundipilisa, ndinyuke ndiye endlwini ka-Yehova ngemini yesitatu?

9 Wati u-Yeshaya, Nangu-ke umqondiso kuwe upuma ku-Yehova, wokuba uya kulenza u-Yehova ilizwi alitetileyo: Isitunzi sihambe-na izinyuko ezilishumi sibuye-na izinyuko eziishumi?

10 Wati u-Hizekiya, Kulula kwisitunzi ukoluka izinyuko ezilishumi; hayi, isitunzi masibuye ngomva izinyuko ezilishumi.

11 U-Yeshaya umprofeti wamnqula u-Yehova, wasibuyisa ngomva isitunzi izinyuko zalishumi esinyukweni, apo sasihlile esinyukweni sika-Ahaz.

12 Ngeloxesha u-Berodaki-baladan unyana ka-Baladan, ukumkani wase-Babeli, watumela incwadi nomnikelo ku-Hizekiya; ngokuba ubevile ukuba u-Hizekiya ubesifa.

13 Wabeva u-Hizekiya, wababonisa yonke indlu yake yengqwebo; isilivere, negolide, nobulawu, neoli entle, nendlu yonke yentonga zake, nento yonke ebifumaneka ebuncwaneni bake; akwabiko nto endlwini yake, nasekulauleni kwake konke, angababonisanga yona u-Hizekiya.

14 Waya u-Yeshaya umprofeti kukumkani u-Hizekiya, wati kuye, Ate-nina lamadoda? Avele ngapina ukuza kuwe? Wati u-Hizekiya, Avele ezweni elikude e-Babeli.

15 Wati, Abone nto-nina endlwini yako? Wati u-Hizekiya, Abone into yonke esendlwini yam. Akubungako nto ndingababonisanga yona ebuncwaneni bam.

16 Wati u-Yeshaya ku-Hizekiya, Yiva ilizwi lika-Yehova.

17 Uyabona, kuza imihla eya kuti yonke into esendlwini yako, nento abayiqwebayo oyihlo kwada kwayilemini, itwalelwe e-Babeli, kungasali nto, utsho u-Yehova;

18 Batabate nakonyana bako abaya kupuma kuwe, oya kubazala, babe ngababusi ebotweni lokumkani wase-Babeli.

19 Wati u-Hizekiya ku-Yeshaya, Lilungile ilizwi lika-Yehova olitetileyo. Wati, Akunjalo-na ukuba kuya kubako ukuxola nokunyanisa ngeyam imihla?

20 Ezinye izinto zika-Hizekiya, nobugora bake bonke, nokwenza kwake icibi nomjelo, nokuwangenisa kwake amanzi kuwo umzi, azibalwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

21 Walala u-Hizekiya koyise; waba ngukumkani u-Manase unyana wake esikundleni sake.

21 U-Manase ube minyaka ilishumi elinamibini ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emashumi omahlanu anamihlanu engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Hefetsiba.

2 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova ngokwamasikizi entlanga, awazigqogqayo u-Yehova ebusweni bonyana baka-Sirayeli.

3 Wabuya wazaka izigánga, awazidakisayo

u-Hizekiya uyise, wammisela u-Bahali izibingelelo, wenza o-Ashera, njengoko wenzayo u-Ahabi ukumkani wakwa-Sirayeli, waqubuda kumkosi wonke wamazulu, wawukonza;

4 Waka izibingelelo endlwini ka-Yehova, leyo wati u-Yehova ngayo, Ndiya kulibeka e-Yerusalem igama lam.

5 Wawakela izibingelelo wonke umkosi wamazulu entendelezeni zombini zendlu ka-Yehova;

6 Wacandisa unyana wake emlilweni, walitola, wahlaba izihlabo, wamisa abanemishologu nosiyazi, wandisa ukwenza okubi emehlweni ka-Yehova, ukuba amqumbise.

7 Wawumisa umfanekiselo oqingqiweyo ka-Ashera, abewenzile, endlwini leyo wayete u-Yehova ku-Davide naku-Solomon unyana wake, Kuyo lendlu nase-Yerusalem, endiyinyulileyo ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, ndiya kulibeka igama lam ngonapakade;

8 Ndingapindi ndilushukumise unyawo lwama-Sirayeli emhlabeni, endawunika oyise; kodwa makabe aya kugcina ukwenza njengako konke endibawisele umteto ngako, nanjengokomyalo wonke esawawiselayo isicaka sam u-Moses.

9 Akapulapula-ke; wawandwendwisa u-Manase, ukuba enze okubi ngapezu kwentlanga, awazitshabalalisayo u-Yehova ebusweni bonyana baka-Sirayeli.

10 Wateta u-Yehova ngabakonzi bake ababaprofeti, esiti,

11 Ngenxa enokuba u-Manase ukumkani wakwa-Yuda ewenzile lomasikizi, wenza okubi okungapezulu kwako konke awakwenzayo ama-Amori, abe ngapambili kuye, wawonisa nama-Yuda ngezigodo zake:

12 Ngako oko utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yabona, ndiyizisela i-Yerusalem ne-Yuda ububi, eziya kuti-nzwi indlebe zombini zabo bonke ababuvayo;

13 Ndilolule pezu kwe-Yerusalem ulutya lokulinganisa lwakwa-Samari, nelode yokulinganisa yendlu ka-Ahabi, ndiyisule i-Yerusalem njengosula isitya, esisula, asisibeke;

14 Ndiwalahle amasalela elifa lam, ndibanikele esandleni sentshaba zabo; ukuba bapangwe, batinjwe zizo zonke intshaba zabo;

15 Ngenxa enokuba benze okubi emehlweni am, bandiqumbisa, kuselokwemini ababapuma ngayo oyise e-Yiputa kunanamhla.

16 Kananjalo igazi elimsulwa ulipalaze lalininzi kunene u-Manase, yada yazala i-Yerusalem, kwatabatela kwelinye icala kwesa kwelinye; sisodwa sona isono sake awawonisayo ama-Yuda ngaso, ngokwenza okubi emehlweni ka-Yehova.

17 Ezinye izinto zika-Manase, nako konke awakwenzayo, nesono sake awonayo ngaso, asibalwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

18 Walala u-Manase koyise, wancwatyelwa emyezweni wendlu yake, emyezweni ka-Huza. Waba ngukumkani u-Amon unyana wake esikundleni sake.

19 U-Amon ube minyaka imashumi mabini anamibini ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emibini engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Meshulemete intombi ka-Haruts wase-Yoteba.

20 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, njengoko wenza ngako u-Manase uyise.

21 Wahamba ngendlela yonke, awahamba ngayo uyise; wazikonza izigodo, awazikonzayo uyise, waqubuda kuzo.

22 Wamshiya u-Yehova, u-Tixo woyise, akahamba ngendlela ka-Yehova.

23 Bamceba abakonzi baka-Amon, bambulala ukumkani endlwini yake.

24 Abantu belizwe eli babaxabela bonke abacebi abo bokumkani u-Amon. Bati abantu belizwe eli bamenza ukumkani u-Yoshiya unyana wake esikundleni sake.

25 Ezinye izinto zika-Amon awazenzayo, azibalwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

26 Wancwatyelwa encwabeni lake, emyezweni ka-Huza. Waba ngukumkani u-Yoshiya unyana wake esikundleni sake.

22 U-Yoshiya ube minyaka isibozo ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emashumi matatu anamnye engukumkani e-Yerusalem, igama lonina belingu-Yedida intombi ka-Hadaya wase-Botsekati.

2 Wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova, wahamba ngendlela yonke ka-Davide uyise; akatyekela ngasekunene nangasekohlo.

3 Kwati ngomnyaka weshumi elinesibozo wokumkani u-Yoshiya, ukumkani watuma u-Shafan unyana ka-Atsaliya, unyana ka-Meshulam, umbali, endlwini ka-Yehova, esiti,

4 Nyuka uye ku-Hilekiya umenzeleleli

omkulu, ayilungise isilivere ezisiweyo endlwini ka-Yehova, abayihlanganisileyo abagcini-mnyango ebantwini;

5 Bayinikele esandleni sabenzi bomsebenzi, abayivelelayo indlu ka-Yehova, bayinikele kubenzi bomsebenzi osendlwini ka-Yehova, zixólwe intánda zendlu;

6 Bayinikele kwincibi zemiti nakubaki, nakubenzi bendonga; kutengwe imiti namatye axóliweyo, kuxólwe indlu;

7 Kodwa makungabalelwana nabo ngesilivere, ebinikelwe esandleni sabo; ngokuba basebenza benyanisile.

8 Wati u-Hilekiya umenzeleleli omkulu ku-Shafan umbáli, Incwadi yomyalo ndiyifumene endlwini ka-Yehova. U-Hilekiya wamnika u-Shafan incwadi leyo, wayilesa.

9 Weza-ke u-Shafan umbáli kukumkani, wambuyisela ilizwi ukumkani, wati, Bayikúpele abakonzi bako isilivere eyafumanekayo endlwini, bayinikela esandleni sabenzi bomsebenzi abayivelelayo indlu ka-Yehova.

10 Waxela-ke u-Shafan umbáli kukumkani, esiti, U-Hilekiya umenzeleleli undinike incwadi. Wayilesa u-Shafan pambi kokumkani.

11 Kwati, xenikweni ukumkani wawevayo amazwi encwadi yomyalo, waziřazula ingubo zake.

12 Ukumkani wabawisela umteto o-Hilekiya umenzeleleli, no-Ahikam unyana ka-Shafan, no-Akebore unyana ka-Mikaya, no-Shafan umbáli, no-Hasaya ikonza lokumkani, esiti,

13 Yiyani nibuze ku-Yehova ngenxa yam, nángenxa yabantu, nangenxa yama-Yuda onke, malunga namazwi alencwadi ifunyenweyo; ngokuba bukulu ubushushu buka-Yehova esibaselwe bona, ngenxa enokuba obawo bengawapulapulanga amazwi alencwadi, ukuba benze njengoko konke kubáliweyo kuyo ngati.

14 Waya-ke u-Hilekiya umenzeleleli, no-Ahikam, no-Hakebore, no-Shafan, no-Hasaya ku-Hulda umprofetikazi, umka-Shalum unyana ka-Tikeva, unyana ka-Harehas, umgcini-ngubo; (waye yena ehleli e-Yerusalem kwesesibini isahlulo sayo;) bateta naye.

15 Wati kubo, Utsho u-Yehova u-Tixo wakwa-Sirayeli, ukuti, Noti kulondoda initumileyo kum,

16 Utsho u-Yehova ukuti, Yabona, Ndiyizisela ububi lendawo nabemi bayo, onke amazwi encwadi ayilesileyo ukumkani wakwa-Yuda;

17 Ngetuba lokuba bendishiyile mna, baqúmisela tixweni bambi, ukuba bandiqumbise ngomsebenzi wonke wezandla zabo, iti lendawo ibaselwe ubushushu bam, bungacinywa.

18 Ke kukumkani wakwa-Yuda onitume ukubuza ku-Yehova, notsho kuye ukuti, Utsho u-Yehova, u-Tixo wakwa-Sirayeli, ukuti; Lamazwi uwavileyo,—

19 Ngokokuba itambile intliziyo yako, watoba ebusweni buka-Yehova, ekukuveni kwako endikutetileyo ngalendawo, nangabemi bayo, ukuba beya kuba zimpanza nentshabiso, waziřazula ingubo zako, walila pambi kwam: nam ndikuvile, utsho u-Yehova.

20 Ngako oko uyabona, ndiya kukuhlanganisela koyihlo, uhlanganiselwe encwabeni lako unoxolo, angabuboni amehlo ako bonke ububi endibuzisela lendawo. Bambuyisela-ke ilizwi ukumkani.

23 Watuma ukumkani; ahlanganiselana kuye onke amadoda amakulu akwa-Yuda ne-Yerusalem.

2 Wenyuka ukumkani waya endlwini ka-Yehova, namadoda onke akwa-Yuda, nabemi bonke base-Yerusalem kunye naye, nabenzeleleli, nabaprofeti, nabantu bonke, kwatabatela komncinane kwesa komkulu. Walesela ezindlebeni zabo onke amazwi encwadi yomnqopiso, eyafunyanwa endlwini ka-Yehova.

3 Wema ukumkani pezu kwendawo epakamileyo, wenza umnqopiso pambi ko-Yehova wokulandela u-Yehova, nokugcina imiteto yake, nezinqino zake, nemimiselo yake, ngentliziyo yonke, nangompefumlo wonke, nokuwamisa onke amazwi alomnqopiso abáliweyo kulencwadi; bema-ke bonke abantu emnqopisweni.

4 Ukumkani wamwisela umteto u-Hilekiya umenzeleleli omkulu, nabenzeleleli beyesibini intlantlu, nabagcini-mnyango wokuba bazikúpe ebótweni lika-Yehova zonke impahla ezaye zenzelwe u-Bahali, no-Ashera, nomkosi wonke wamazulu. Wazitshisa ngapandle kwe-Yerusalem emapandleni ase-Kidron, walusa e-Beteli utútú lwazo.

5 Wabapelisa abenzeleleli abange ngabo, okumkani bakwa-Yuda babebamisele ukuqúmisela ezigángeni, emizini yakwa-Yuda, nangenxa zonke e-Yerusalem; nabaqúmi-

sela ku-Bahali, nakwilanga, nakwinyanga, nakwinkwenkwezi, nakumkosi wonke wamazulu.

6 Wamkúpa u-Ashera endlwini ka-Yehova, wamsa ngapandle kwe-Yerusalem, emlanjaneni oyi-Kidron, wamtshisela emlanjaneni oyi-Kidron; bamcola walutuli; waluposa utuli lwake pezu kwamancwaba onyana babantu.

7 Wazidiliza izindlu zamaŋawu endawo engcwele, ezibe zisendlwini ka-Yehova, apo amankazana lawo abemlukela kona u-Ashera izindlu.

8 Wabatabata bonke abenzeleleli emizini yakwa-Yuda, wazenza inqambi izigānga, apo babeqúmisela kona abenzeleleli, etabatela e-Geba esa Beresheba, wazidiliza izigānga zamasango, ezisekungeneni kwesango lika-Yoshuwa umteteli womzi, nezisekohlo komntu ongena esangweni lomzi.

9 Kodwa-ke abenzeleleli abo bezigānga abenyukanga esibingelelweni sika-Yehova e-Yerusalem; banela ukudla izonka ezingenagwele pakati kwabazalwana babo.

10 Wayenza inqambi i-Tofete, esemfuleni wakwa-Ben-hinom, ukuze kungabiko mntu umcandisa emlilweni ku-Moleki unyana wake, nokuba yintombi yake.

11 Wawasusa amahashe abemiselwe ilanga ngokumkani bakwa-Yuda, ekungeneni endlwini ka-Yehova, enkambilini ka-Netan-meleki umbusi, ebi semapandleni; wazitshisa nenqwelo zelanga ngomlilo.

12 Nezibingelelo ezibe zipezu kopahla lwegumbi elipezulu lika-Ahaz, abazenzayo okumkani bakwa-Yuda, nezibingelelo awazenzayo u-Manase ezintendelezeni zombini zendlu ka-Yehova, wazidiliza ukumkani, waziviva kwakona, waluposa emlanjeni oyi-Kidron utuli lwazo.

13 Nezigānga ebezisebusweni be-Yerusalem, ebezisekunene kwentaba yolonakaliso, awayete u-Solomon ukumkani wakwa-Sirayeli wazakéla u-Hashetoreti, into enezotė yama-Tsidon, no-Kamosh into enezotė yama-Mowabi, no-Milikom isikizi lonyana baka-Hamon, wazenza inqambi ukumkani.

14 Waziqekeza nezimiso, wabagaula o-Ashera, wazizalisa indawo zazo ngamatambo abantu.

15 Kananjalo isibingelelo ebesise-Beteli, isigānga awasenzayo u-Yarobeham unyana ka-Nebati, owawonisayo ama-Sirayeli, esosibingelelo nesosigānga wasidiliza; wasitshisa isigānga, wasicola salutuli; wamtshisa u-Ashera.

16 Wabéka u-Yoshiya, wawabona amancwaba abe kona entabeni, watumela, wawatabata amatambo emancwabeni lawo, wawatshisela pezu kwesibingelelo, wasenza inqambi ngokwelizwi lika-Yehova, awalimemezayo umfo wakwa-Tixo, owawamemezayo lamazwi.

17 Wati, Lelanina elalitye lisitelekelelo ndilibonayo? Ati kuye amadoda alomzi, Lincwaba lomfo wakwa-Tixo, owavela kwa-Yuda, wamemeza ezizinto uzenzileyo kwisibingelelo sase-Beteli.

18 Wati, Myekeni; makangashukunyiswa mntu amatambo ake. Bawasindisa-ke amatambo ake, namatambo omprofeti owavela kwa-Samari.

19 Kananjalo zonke izindlu zezigānga, ebezisemizini yakwa-Samari, abazenzayo okumkani bama-Sirayeli ukuba bamqumbise *u-Yehova*, wazisusa u-Yoshiya; wenza kuzo ngokwezenzo zonke awazenzayo e-Beteli.

20 Wababingelela bonke abenzeleleli bezigānga ababe kona, pezu kwezibingelelo; watshisa amatambo abantu pezu kwazo. Wabuya-ke weza e-Yerusalem.

21 Ukumkani wabawisela umteto abantu bonke, wati, Yenzani ipasika ku-Yehova u-Tixo wenu, ngokokubáliweyo encwadini yalomnqopiso.

22 Ngokuba bekungenziwanga pasika ngokwalepasika, kuselokwemihla yabagwebi ababelungisa ama-Sirayeli, nangemihla yonke yokumkani bakwa-Sirayeli, nokumkàni bakwa-Yuda.

23 Kwaba ngomnyaka weshumi elinesibozo wokumkani u-Yoshiya ukwenziwa kwalepasika ku-Yehova e-Yerusalem.

24 Kananjalo-ke abanemishologu, nosiyazi, nemilondekaya, nezigodo, nento zonke ezinezotė, ezibe zibonwa ezweni lakwa-Yuda nase-Yerusalem, wazitshayela u-Yoshiya, ukuze amise amazwi omyalo abáliweyo encwadini abeyifumene u-Hilekiya umenzeleleli endlwini ka-Yehova.

25 Ngapambili kwake akubangako kumkani unjengaye, ubuyeleyo ku-Yehova ngentliziyo yake yonke, nangompefumlo wake wonke, nangamandla ake onke, ngokomyalo wonke ka-Moses; nangasemva kwake akuvelanga unjengaye.

26 Akabuyanga noko u-Yehova ekuvute-

ni komsindo wake omkulu, owavuta ngabo umsindo wake kuma-Yuda, ngenxa yokuqumbisa konke abequmbise ngako u-Manase.

27 Wati u-Yehova, Ndiya kuwasusa nama-Yuda ebusweni bam, njengokuba ndawasusayo ama-Sirayeli, ndiwucekise lomzi ndawunyulayo, i-Yerusalem le, nendlu le ndati, Liya kuba kuyo igama lam.

28 Ezinye izinto zika-Yoshiya, nako konke awakwenzayo, azibâlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

29 Ngemihla yake wenyuka u-Faro-neko ukumkani wase-Yiputa, waya kukumkani wakwa-Ashuri, emlanjeni ongum-Frati. Wahamba ukumkani u-Yoshiya, waya kumhlangabeza; wambulala e-Megido, akumbona.

30 Bamtwala ngenqwelo abakonzi bake, efele e-Megido, bamsa e-Yerusalem, bamncwabela encwabeni lake. Abantu belizwe batabata u-Yowahaz unyana ka-Yoshiya, bamtambisa, bamenza ukumkani esikundleni sikayise.

31 U-Yowahaz ube minyaka imashumi mabini anamitatu ezelwe, akuba ngukumkani; zantatu inyanga engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Hamutali intombi ka-Yeremiya wase-Libena.

32 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, njengako konke abakwenzayo oyise.

33 U-Faro-neko wamkonxa e-Ribela ezweni lase-Hamati, ukuze angabi ngukumkani e-Yerusalem. Ilizwe walihlahlisa ikulu letalente zesilivere, netalente yegolide.

34 U-Faro-neko wamenza ukumkani u-Eliyakim unyana ka-Yoshiya esikundleni sika-Yoshiya uyise, waliguqula igama lake langu-Yoyakim. Ke wamtabata u-Yowahaz, weza naye e-Yiputa; wafela kona.

35 U-Yoyakim wayinika u-Faro isilivere leyo negolide leyo; kodwa-ke walilinganisela ilizwe ukuba anike isilivere ngokomlomo ka-Faro, elowo ngokulinganiselwa kwake; wabaqûba abantu belizwe, ukuba bayiŕole isilivere negolide, ukuba ayinike u-Faro-neko.

36 U-Yoyakim ube minyaka imashumi mabini anamihlanu ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka elishumi elinamnye engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Zebuda intombi ka-Pedaya wase-Ruma.

37 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, njengoko konke abakwenzayo oyise.

24 Ngemihla yake kwenyuka u-Nebukadenetsare ukumkani we-Babeli; u-Yoyakim waba ngumkonzi kuye iminyaka yamitatu, wabuya wagwilika kuye.

2 U-Yehova wamtumela izimpi zama-Kaledi, nezimpi zama-Aram, nezimpi zakwa-Mowabi, nezimpi zonyana baka-Hamon, wazitumela elakwa-Yuda, ukuba zilidakise ngokwelizwi lika-Yehova, awalitetayo ngabakonzi bake abaprofeti.

3 Kwakungomlomo ka-Yehova wodwa ukwenzeka kwalento kuma-Yuda, ukuba awasuse ebusweni bake ngenxa yezono zika-Manase, njengoko konke wakwenzayo;

4 Nangenxa yegazi elimsulwa awalipalazayo; wayizalisa i-Yerusalem ngegazi elimsulwa; akavumanga u-Yehova ukuxolela.

5 Ezinye izinto zika-Yoyakim, nako konke awakwenzayo, azibâlwanga-na encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bakwa-Yuda?

6 Walala u-Yoyakim koyise; waba ngukumkani u-Yoyakin unyana wake esikundleni sake.

7 Akabanga sapinda ukumkani wase-Yiputa apume ezweni lake; ngokuba ukumkani wase-Babeli wayezitabatile zonke izinto ezizezokumkani wase-Yiputa, eqalele emlanjeni wase-Yiputa, wada wesa emlanjeni ongum-Frati.

8 U-Yoyakin ube minyaka ilishumi elinesibozo ezelwe, akuba ngukumkani; zantatu inyanga engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Nehushita intombi ka-Elinatan wase-Yerusalem.

9 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova njengoko konke wakwenzayo uyise.

10 Ngeloxesha enyuka amakonza aka-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli eza e-Yerusalem; wangqingwa umzi lowo.

11 Wawufikela u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, ewungqingile amakonza ake.

12 Wapuma u-Yoyakin ukumkani wakwa-Yuda, waya kukumkani wase-Babeli, yena nonina, namakonza ake, nabateteli bake, nababusi bake; ukumkani wase-Babeli wamtabata-ke ngonyaka wesibozo wobukumkani bake.

13 Waŕola kona bonke ubuncwane bendlu ka-Yehova, nobuncwane bendlu yokumkani; waziqâula zonke impahla zegolide, awazenzayo u-Solomon ukumkani wakwa-Sirayeli

etempileni ka-Yehova, njengoko wakutetayo u-Yehova.

14 Wayifudusa yonke i-Yerusalem, nabateteli bonke, namagoŕa onke anobuŕoti, ishumi lamawaka abatinjwa, zonke incibi nabakándi; akwasala mntu, zazisisweli zelizwe zodwa.

15 Wamfudusa u-Yoyakin, wamsa e-Babeli, nonina wokumkani, nabafazi bokumkani, nababusi bake, nenjengele zelizwe, wabafudusa e-Yerusalem abatinjwa abo, wabasa e-Babeli;

16 Namadoda onke anobuŕoti angamawaka asixénxe, nencibi nabakándi aba liwaka, onke amagoŕa anokwenza imfazwe; abo ukumkani wase-Babeli wabasa bengabatinjwa e-Babeli.

17 Ukumkani wase-Babeli wamenza u-Matanya uyisekazi ukumkani esikundleni sake; waliguqula igama lake langu-Tsidekiya.

18 U-Tsidekiya ube minyaka imashumi mabini anamnye ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka elishumi elinamnye engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Hamutali intombi ka-Yeremiya wase-Libena.

19 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, njengako konke awakwenzayo u-Yoyakim.

20 Ngokuba ngenxa yomsindo ka-Yehova kwenzeka oko e-Yerusalem nakwa-Yuda, wada wabalahla ebusweni bake. U-Tsidekiya waman'egwilika kukumkani wase-Babeli.

25 Kwati ngonyaka wesitoba wobukumkani bake, ngenyanga yeshumi, ngosuku lweshumi enyangeni leyo, wayifikela i-Yerusalem u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli; yena nempi yake yonke wayiŕaula; wayakéla inqaba zokubonisela ngenxa zonke.

2 Wangqingwa-ke umzi kwada kwangunyaka weshumi elinamnye wokumkani u-Tsidekiya.

3 Ngosuku lwesitoba lwenyanga *yesine* yaqina indlala pakati komzi; ababi nasonka abantu belizwe.

4 Wagqojozwa umzi, asaba onke amadoda okulwa ngobobusuku, ngendlela yesango elipakati kwendonga zombini, elisemyezweni wokumkani, (aye ama-Kaledi ewujikelezile umzi;) wahamba *ukumkani* ngendlela yase-Haraba.

5 Impi yama-Kaledi yamsukela ukumkani, yamfikela ezinqantosini zase-Yeriko, yapangalala yemka kuye yonke impi yake.

6 Ambamba ukumkani, anyuka naye, amsa kukumkani wase-Babeli e-Ribela; latetwa apo ityala lake.

7 Abasika onyana baka-Tsidekiya emehlweni ake; amtyapaza amehlo u-Tsidekiya, amkonxa ngamakamandela obedu, amsa e-Babeli.

8 Ngenyanga yesihlanu, ngosuku lwesixénxe enyangeni leyo, (lonyaka-ke ngoweshumi elineminyaka esitoba kakumkani u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli,) kwafika u-Nebuzaradan umteteli wabasiki, ikonza lokumkani wase-Babeli, e-Yerusalem;

9 Wayitshisa indlu ka-Yehova, nendlu kakumkani, nezindlu zonke zase-Yerusalem; izindlu zonke ezinkulu wazitshisa ngomlilo.

10 Indonga zase-Yerusalem ngenxa zonke yazidiliza yonke impi yama-Kaledi ebinomteteli wabasiki.

11 Amasalela abantu ababesele pakati komzi namapamba apambelayo kukumkani wase-Babeli, namasalela engxokolo, wawafudusa u-Nebuzaradan umteteli wabasiki.

12 Ke umteteli wabasiki wasalisa kwizisweli zelizwe, ukuze zibe ngabasebenzi bezidiliya nabalimi.

13 Intsika zobedu ebezisendlwini ka-Yehova, nenqwelana, nolwandle lobedu obelusendlwini ka-Yehova, ezonto aziqekeza ama-Kaledi, alutwalela e-Babeli ubedu lwazo.

14 Atabata nembiza, nemihlakulwana, nezitshetshe, nenkamba, nempahla zonke zobedu ebekulungiselelwa ngazo.

15 Umteteli wabasiki watabata nengcedevu, nenqáyi, igolide kwezegolide, isilivere kwezesilivere;

16 Nentsika zombini, ulwandle olunye, nenqwelana, awazenzela indlu ka-Yehova u-Solomon; alwabi nakulinganiswa ubedu lwezompahla zonke.

17 Ukupakama kwenye intsika bekuzikubite ezilishumi elinesibozo, inqukuva yayo ibiyeyobedu; ukupakama kwenqukuva bekuzikubite ezintatu; umnata neŕanate ezibe zisenqukuveni ngenxa zonke, yonke lonto yabi lubedu; intsika yesibini yabi kwanjalo kunye nomnata *wayo*.

18 Umteteli wabasiki wamtabata u-Seraya umenzeleleli oyintloko, no-Tsefanya umenzeleleli weyesibini intlantlu, nabagcinimnyango bobatatu;

19 Kuwo umzi watabata umbusi wamnye, awaye ngumveleli wamadoda okulwa; namadoda amahlanu abebona ubuso bokumkani, abefunyenwe pakati komzi; nombàli womteteli womkosi, obehlaba umkosi kubantu belizwe; namadoda amashumi matandatu kubantu belizwe, afunyenweyo pakati komzi.

20 Wabatabata abo u-Nebuzaradan umteteli wabasiki, wabasa kukumkani wase-Babeli e-Ribela.

21 Wabaxabela ukumkani wase-Babeli, wababulala e-Ribela ezweni lase-Hamati. Afuduswa-ke ama-Yuda emhlabeni wawo.

22 Ke abantu abasalayo ezweni lakwa-Yuda awabasalisayo u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, wabamisela umveleli ongu-Gedaliya unyana ka-Ahikam; unyana ka-Shafan.

23 Beva bonke abateteli bezimpi, bona namadoda abo, ukuba ukumkani wase-Babeli umenze umveleli u-Gedaliya, beza ku-Gedaliya lowo e-Mitsepa; bengu-Shimayeli unyana ka-Netanya, no-Yohanan unyana ka-Kareha, no-Seraya unyana ka-Tanumete wase-Netofa, no-Yahazanya unyana ka-Mahakati, bona namadoda abo.

24 Wabafungela bona namadoda abo u-Gedaliya, wati kubo, Musani ukuboyika abakonzi bama-Kaledi; hlalani kwelilizwe, nikonze ukumkani wase-Babeli, konilungela.

25 Kekaloku kwati ngenyanga yesixènxe, kweza u-Shimayeli unyana ka-Netanya, unyana ka-Elishama, wasembewini yokumkani, enamadoda alishumi, baxabela u-Gedaliya, wafa; nama-Yuda nama-Kaledi abe naye e-Mitsepa.

26 Besuka-ke bonke abantu, betabatela komncinane bezisa komkulu, nabateteli bezimpi, baya e-Yiputa; ngokuba babewoyika ama-Kaledi.

27 Kwati ngomnyaka wamashumi omatatu anesixènxe wokufuduswa kuka-Yoyakin ukumkani wakwa-Yuda, ngenyanga yeshumi elinesibini, ngosuku lwamashumi omabini anesixènxe enyangeni leyo; u-Evilimerodaki ukumkani wase-Babeli, ngonyaka wokwenziwa kwake ukumkani, wayipakamisa intloko ka-Yoyakin ukumkani wakwa-Yuda, wamkùpa entolongweni;

28 Wateta naye kakuhle, wayimisa itrone yake, yangapezu kwetrone yokumkani, ababe naye e-Babeli.

29 Wazikùlula ingubo zake zasentolongweni, waman'ukudla isonka ebusweni bake yonke imihla yokupila kwake.

30 Umxesho wake, umxesho wamaxesha onke wawunikwa, uvela kukumkani: into yemini ngangemini yayo, yonke imihla yokupila kwake.

INCWADI YOKUQALA YEZIKRONIKE.

ISIQENDU I.

U-ADAM, u-Shete, u-Enosh,
2 U-Kenan, u-Mahalaleli, u-Yerede,
3 U-Henoki, u-Metushela, u-Lameki,
4 U-Nowa, u-Shem, u-Ham, u-Yafete.

5 Onyana baka-Yafete ngu-Gomere, no-Magogi, no-Madayi, no-Yavan, no-Tubali, no-Mesheki, no-Tiras.

6 Onyana baka-Gomere ngu-Ashekenaz, no-Rifati, no-Togama.

7 Onyana baka-Yavan ngu-Elisha no-Tareshisha, ngama-Kiti, nama-Dodan.

8 Onyana baka-Ham ngu-Kush, no-Mitserayim, no-Puti, no-Kanan.

9 Onyana baka-Kush ngu-Seba, no-Havila, no-Sabeta, no-Rama, no-Sabeteka. Onyana baka-Rama ngu-Sheba no-Dedan.

10 U-Kush wazala u-Nimrodi, yena waqala waba ligora ehlabatini.

11 U-Mitserayim wazala ama-Ludi, nama-Hanam, nama-Lehabi, nama-Nafeta,

12 Nama-Patrus, nama-Kaselu, apo kwapuma kona ama-Filisti, nama-Kafetori.

13 U-Kanan wazala u-Tsidon owamazibulo kuye, no-Heti,

14 Nama-Yebus, nama-Amori, nama-Girigash,

15 Nama-Hivi, nama-Hareki, nama-Sin,
16 Nama-Arevadi, nama-Tsemari, nama-Hamati.

17 Onyana baka-Shem ngu-Helam, no-Ashuri, no-Aripakishadi, no-Ludi, no-Aram, no-Huts, no-Huli, no-Getere, no-Mesheki.
18 U-Aripakishadi wazala u-Shela; u-Shela wazala u-Hebere.
19 U-Hebere wazalelwa onyana ababini, igama lomnye ngu-Pelege, ngokuba ngemihla yake bahlukahluka abemi behlabati; igama lomninawe wake belingu-Yoketan.
20 U-Yoketan wazala u-Alemodadi, no-Shelefe, no-Hatsaremavete, no-Yera,
21 No-Hadoram, no-Uzali, no-Dikela,
22 No-Hebali, no-Abimayeli, no-Sheba,
23 No-Ofire, no-Havila, no-Yobabi. Bonke abo ngonyana baka-Yoketan.

24 U-Shem, u-Aripakishadi, u-Shela,
25 U-Hebere, u-Pelege, u-Rehu,
26 U-Serugi, u-Nahore, u-Tera,
27 U-Abram, (ngu-Abraham-ke lowo).
28 Onyana baka-Abraham ngu-Yisakwe no-Shimayeli.

29 Zizo ezo inzala zabo: Owamazibulo ku-Shimayeli ngu-Nebayoti, no-Kedare, no-Adebele, no-Mibesam,
30 U-Mishama, no-Duma, u-Masa, u-Hadadi no-Tema,
31 U-Yeture, u-Nafish, no-Kedema. Ngabo abo onyana baka-Shimayeli.

32 Onyana baka-Ketura ishweshwe lika-Abraham; wazala u-Zimran, no-Yokeshan, no-Medan, no-Midyan, no-Yishibaki, no-Shuwa. Onyana baka-Yokeshan ngu-Sheba no-Dedan.
33 Onyana baka-Midyan ngu-Hefa, no-Hefere, no-Henoki, no-Abida, no-Elidaha. Bonke abo ngonyana baka-Ketura.

34 U-Abraham wazala u-Yisakwe. Onyana baka-Yisakwe ngu-Esau no-Sirayeli.

35 Onyana baka-Esau ngu-Elifaz, no-Rehuweli, no-Yehush, no-Yalam, no-Kora.
36 Onyana baka-Elifaz ngu-Teman, no-Omare, no-Tsefi, no-Gatam, no-Kenaz, no-Timna, no-Hamaleki.
37 Onyana baka-Rehuweli ngo-Nahati, no-Zerah, no-Shama, no-Miza.
38 Onyana baka-Sehire ngu-Lotan, no-Shobali, no-Tsibeyon, no-Hana, no-Dishon, no-Etsere, no-Dishan.
39 Onyana baka-Lotan ngama-Hori, no-Homam; udade bo-Lotan ngu-Timna.
40 Onyana baka-Shobali ngu-Haleyan, no-Manahati, no-Hebali, no-Shefi, no-Onam. Onyana baka-Tsibeyon ngu-Aya no-Hana.
41 Onyana baka-Hana ngu-Dishon. Onyana baka-Dishon ngu-Hamran, no-Esheban no-Yitran no-Keran.
42 Onyana baka-Etsere ngu-Bilehan no-Zavan no-Yahakan. Onyana baka-Dishan ngu-Huts no-Aran.
43 Ngabo abo okumkani ababe nobukumkani ezweni lakwa-Edom, kungekabiko kumkani onobukumkani konyana baka-Sirayeli: ngu-Bela unyana ka-Behore; igama lomzi wake liyi-Dinaba.
44 Wafa u-Bela, waba ngukumkani esikundleni sake u-Yobabi unyana ka-Zera wase-Botsera.
45 Wafa u-Yobabi; waba ngukumkani esikundleni sake u-Husham wasezweni lama-Teman.
46 Wafa u-Husham; waba ngukumkani esikundleni sake u-Hadadi unyana ka-Bedadi, owaxabela ama-Midyan emhlabeni wakwa-Mowabi; igama lomzi wake beliyi-Haviti.
47 Wafa u-Hadadi; waba ngukumkani esikundleni sake u-Samla wase-Masereka.
48 Wafa u-Samla; waba ngukumkani esikundleni sake u-Saule wase-Rehoboti yomlambo.
49 Wafa u-Saule; waba ngukumkani esikundleni sake u-Bahali-hanan unyana ka-Hakebore.
50 Wafa u-Bahali-hanan; waba ngukumkani esikundleni sake u-Hadadi; igama lomzi wake beliyi-Pahi; igama lomkake belingu-Mehetabeli intombi ka-Matrede, intombi ka-Mezahabi.
51 Wafa u-Hadadi; zaba zikulu kwa-Edom: isikulu esingu-Timna, isikulu esingu-Haliya, isikulu esingu-Yetete,
52 Isikulu esingu-Aholibama, isikulu esingu-Ela, isikulu esingu-Pinon,
53 Isikulu esingu-Kenaz, isikulu esingu-Teman, isikulu esingu-Mibetsare,
54 Isikulu esingu-Magediyeli, isikulu esingu-Hiram. Zizo ezo izikulu zakwa-Edom.

2 Ngabo aba onyana baka-Sirayeli: ngu-Ruben, no-Simeyon, no-Levi, no-Yuda, no-Yisakare, no-Zebulon,

2 No-Dan, no-Yosefu, no-Benyamin, no-Nafetali, no-Gadi, no-Ashere.

3 Onyana baka-Yuda ngu-Here, no-Onan, no-Shela. Abo batatu wabazalelwa yintombi ka-Shuwa um-Kananekazi. Ke u-Here, owamazibulo ku-Yuda, ebe nobubi emehlweni ka-Yehova; wambulala.

4 U-Tamare umolokazana wake wamzalela u-Perets no-Zera. Bonke onyana baka-Yuda bahlanu.

5 Onyana baka-Perets ngu-Hetseron, no-Hamuli.

6 Onyana baka-Zera ngu-Zimri, no-Etan, no-Heman, no-Kalekole, no-Dara, bebonke bahlanu.

7 Onyana baka-Karemi ngu-Hakare owahlisele intlekele ama-Sirayeli, owamenezayo entweni esingelwe pantsi.

8 Onyana baka-Etan ngu-Hazariya.

9 Onyana baka-Hetseron awabazalelwayo ngu Yerameli, no-Ram, no-Kelubayi.

10 U-Ram wazala u-Haminadabi; u-Haminadabi wazala u-Nashon inkulu yonyana baka-Yuda.

11 U-Nashon wazala u-Salima; u-Salima wazala u-Bohaz;

12 U-Bohaz wazala u-Hobede; u-Hobede wazala u-Yishayi;

13 U-Yishayi wazala owamazibulo kuye, no-Abinadabi owesibini, no-Shimeya owesitatu,

14 No-Nataniyeli owesine, no-Radayi owesihlanu,

15 No-Otsem owesitandatu, no-Davide owesixénxe.

16 Odade babo babengo-Tseruya no-Abigali. Onyana baka-Tseruya ngu-Abishayi, no-Yowabi, no-Hasaheli, batatu.

17 U-Abigali wazala u-Hamasa, uyise ka-Hamasa ebe ngu-Yetere um-Shimayeli.

18 U-Kalebi unyana ka-Hetseron wazala ngo-Hazuba umkake nango-Yerihoti. Ngabo aba onyana bake: u-Yeshere, no-Shobabi, no-Aredon.

19 Wafa u-Hazuba; u-Kalebi wazeka u-Frata; wamzalela u-Huri.

20 U-Huri wazala u-Uri, u-Uri wazala u-Betsaleli.

21 Emveni koko wayingena u-Hetseron intombi ka-Makire uyise ka-Giliyadi, wayizeka eminyaka imashumi matandatu ezelwe; yamzalela u-Segubi.

22 U-Segubi wazala u-Yahire; waye enemizi engamashumi amabini anamatatu ezweni lakwa-Giliyadi.

23 U-Geshuri no-Aram batabata kubo i-Havoti-yahire, ne-Kenati namagxamesi ayo: imizi yangamashumi omatandatu. Bonke aba ngonyana baka-Makire uyise ka-Giliyadi.

24 Emva kokufa kuka-Hetseron kwa-Kalebi-frata, umka-Hetseron u-Abiya wamzalela u-Ashuri uyise wabase-Tekowa.

25 Onyana baka-Yerameli, owamazibulo ku-Hetseron bebe ngo-Ram owamazibulo, no-Buna, no-Oren, no-Otsem no-Ahiya.

26 U-Yerameli ebe nomnye umfazi, igama lake belingu-Hatara; ube ngunina ka-Onam.

27 Onyana baka-Ram, owamazibulo ku Yerameli, bebe ngu-Mahats, no-Yamin, no Hekere.

28 Onyana baka-Onam bebe ngu-Shamayi, no-Yada. Onyana baka-Shamayi ngu-Nadabi no-Abishure.

29 Igama lomka-Abishure ngu-Abihayili; wamzalela u-Aban, no-Molidi.

30 Onyana baka-Nadabi ngu-Selede no-Apayim; wafa u-Selede engazalanga.

31 Onyana baka-Apayim ngu-Yishi. Onyana baka-Yishi ngu-Sheshan. Onyana baka-Sheshan ngu-Alayi.

32 Onyana baka-Yada, umzalwana ka-Shamayi, ngu-Yetere no-Yonatan. Wafa u-Yetere engazalanga.

33 Onyana baka-Yonatan ngu-Pelete no-Zaza. Ngabo abo onyana baka-Yeramele.

34 U-Sheshan ebenge nanyana; ibi zintombi zodwa. U-Sheshan ebe nomkonzi ongumYiputa; igama lake belingu-Yareha.

35 U-Sheshan wamnika u-Yareha umkonzi wake intombi, ukuba ibe ngumfazi, yamzalela u-Hatayi.

36 U-Hatayi wazala u-Natan; u-Natan wazala u-Zabadi.

37 U-Zabadi wazala u-Efelali; u-Efelali wazala u-Hobedi;

38 U-Hobedi wazala u-Yehu; u-Yehu wazala u-Hazariya;

39 U-Hazariya wazala u-Helets; u-Helets wazala u-Elasa,

40 U-Elasa wazala u-Sisemayi; u-Sisemayi wazala u-Shalum;

41 U-Shalum wazala u-Yekamya; u-Yekamya wazala u-Elishama.

42 Onyana baka-Kalebi, umzalwana ka-Yerameli, ngu-Mesha owamazibulo kuye,

obe nguyise wabase-Zifi, nonyana baka-Maresha uyise ka-Hebron.

43 Onyana baka-Hebron ngu-Kora, no-Tapuwa, no-Rekem, no-Shema.

44 U-Shema wazala u-Raham, uyise ka-Yorekam; u-Rekem wazala u-Shamayi.

45 Unyana ka-Shamayi ngu-Mahon; u-Mahon nguyise wabase-Betetsure.

46 U-Hefa, ishweshwe lika-Kalebi, lazala u-Haran, no-Motsa, no-Gazez; u-Haran wazala u-Gazez.

47 Onyana baka-Yedayi ngu-Regem, no-Yotam, no-Yeshan, no-Pelete, no-Hefa, no-Shahafe.

48 U-Mahaka, ishweshwe lika-Kalebi, lazala u-Shebere, no-Tirehana;

49 Lazala no-Shahafe uyise wabase-Mademana, no-Sheva uyise wabase-Makebena, noyise wabase-Gibeha; intombi ka-Kalebi ibingu-Akesa.

50 Ngabo aba onyana baka-Kalebi, ngonyana ka-Huri, owamazibulo ku-Frata; u-Shobali uyise wabase-Kiriyati-yeharim;

51 U-Salima uyise wabase-Betelehem, u-Harefe uyise wabase-Bete-gadere.

52 U-Shobali uyise wabase-Kiriyati-yeharim ebe nonyana; u-Harowe no-Hatsihamenuhoti.

53 Imizalwane yase-Kiriyati-yeharim, ngama-Yetere, nama-Puti, nama-Shumati, nama-Misherayi. Bapuma kuyo abase-Tsorati, nama-Eshetawoli.

54 Onyana baka-Salima ngabase-Betelehem, nabase-Netofa, abase-Hateroti-beteyowabi, nabase-Hazi-hamanati, nabase-Tsora.

55 Imizalwane yababàli, abemi base-Yabets: ngabase-Tira, ngabase-Shima, ngabase-Suka. La ngama-Keni avela ku-Hamati, uyise wabendlu ka-Rekabi.

3 Ngabo aba onyana baka-Davide awabazalelwayo kwa-Hebron: owamazibulo ibingu-Amnon ka-Ahinowam wakwa-Yizereli; owesibini ngu-Daniyeli ka-Abigali wase-Karamele;

2 Owesitatu ngu-Abishalom unyana ka-Mahaka, intombi ka-Talemayi ukumkani wase-Geshuri; owesine ngu-Adoniya unyana ka-Hagiti;

3 Owesihlanu ngu-Shefatya ngo-Abitali; owesitandatu ngu-Yitram ngo-Egela umkake.

4 Abo batandatu wabazalelwa kwa-Hebron, wangukumkani kona iminyaka esixénxe nenyanga ezintandatu; waba neminyaka emashumi matatu anamitatu engukumkani e-Yerusalem.

5 Ngabo aba awabazalelwayo e-Yerusalem: ngu-Shimeha no-Shobabi no-Natan, no-Solomon, babane ngo-Bateshuwa intombi ka-Hamiyeli;

6 Ngu-Yibehare, no-Elishama, no-Elifelete,

7 No-Noga, no-Nefege, no-Yafiya,

8 No-Elishama, no-Eliyada, no-Elifelete, basitoba.

9 Bonke onyana baka-Davide ngabo abo, bengabalwa onyana bamashweshwe; udade wabo ibingu-Tamare.

10 Unyana ka-Solomon ibingu-Rehabeham; ngu-Abiya unyana wake; ngu-Asa unyana wake; ngu-Yoshafati unyana wake;

11 Ngu-Yoram unyana wake; ngu-Ahaziya unyana wake; ngu-Yowash unyana wake;

12 Ngu-Amatsiya unyana wake; ngu-Hazariya unyana wake; ngu-Yotam unyana wake;

13 Ngu-Ahaz unyana wake; ngu-Hizekiya unyana wake, ngu-Manase unyana wake;

14 Ngu-Amon unyana wake; ngu-Yoshiya unyana wake.

15 Onyana baka-Yoshiya ngu-Yohanan owamazibulo, ngu-Yoyakim owesibini, ngu-Tsidekiya owesitatu, ngu-Shalum owesine.

16 Onyana baka-Yoyakim ngu-Yekonya unyana wake; ngu-Tsidekiya unyana wake.

17 Onyana baka-Yekonya ngu-Asire, ngu-Shalatiyeli unyana wake,

18 No-Malekiram, no-Pedaya, no-Shenatsare, no-Yekamya, no-Hoshama, no-Nedabiya.

19 Onyana baka-Pedaya: ngo-Zerubabeli no-Shimehi. Onyana baka-Zerubabeli ngo-Meshulam, no-Hananya, beno-Shelomiti udade wabo;

20 No-Hashuba, no-Oheli, no-Berekiya, no-Hasadya, no-Yushabi-hesede, bahlanu.

21 Onyana baka-Hananya ngo-Pelatya no-Yeshaya. Onyana baka-Refaya; onyana baka-Arenam; onyana baka-Obadya; onyana baka-Shekanya.

22 Onyana baka-Shekanya ngu-Shemaya; onyana baka-Shemaya ngo-Hatush, no-Yigali, no-Bariya, no-Neyariya, no-Shafati, batandatu.

23 Onyana baka-Neyariya ngo-Eliyohenayi, no-Hizekiya, no-Azerikam, batatu.
24 Onyana baka-Eliyohenayi ngo-Hodaya, no-Eliyashibi, no-Pelaya, no-Hakubi, no-Yohanan, no-Delaya, no-Hanani, basixénxe.

4 Onyana baka-Yuda ngu-Perets, no-Hetseron, no-Karemi, no-Huri, no-Shobali.
2 U-Rehaya unyana ka-Shobali wazala u-Yahati; u-Yahati wazala u-Ahumayi no-Lahadi. Yiyo le imizalwane yabase-Tsora.
3 Yiyo le kayise wabase-Hetam: ngu-Yizereli, no-Yishema, no-Yidebash; igama lodade wabo belingu-Hatseleleponi;
4 No-Penuweli uyise wabase-Gedore, no-Hezere uyise wabase-Husha. Ngabo abo onyana baka-Huri, owamazibulo ku-Frata, uyise wabase-Betelehem.
5 U-Ashuri uyise wabase-Tekowa ebe nabafazi ababini: u-Hela, no-Nahara.
6 U-Nahara wamzalela u-Ahuzam no-Hefere, nama-Temni, nama-Ahashetari. Ngabo abo onyana baka-Nahara.
7 Onyana baka-Hela ngu-Tserete, no-Yitsare, no-Etenan.
8 U-Kotsi wazala u-Hanubi, no-Hatsobeba; nemizalwane ka-Aharele unyana ka-Harum.
9 Kekaloku u-Yabets ebezukile kunabazalwana bake. Unina wamtiya igama lokuba ngu-Yabets, esiti, Ndimzele ngokubulaleka.
10 U-Yabets wamnqula u-Tixo wakwa-Sirayeli, wati, Ngamana wandisikelela wandisikelela, uwandise umumandla wam, isandla sako sibe nam, utintele ebubini, ukuze ndingabulaleki. U-Tixo wayifikisa lonto wayicelayo.
11 U-Kelubi umzalwana ka-Shuwa wazala u-Mehire onguyise ka-Esheton.
12 U-Esheton wazala indlu ka-Rafa, no-Paseha, no-Tehina, uyise womzi ka-Nahash. Ngawo lawo amadoda akwa-Reka.
13 Onyana baka-Kenaz: u-Hoteniyeli, no-Seraya; onyana baka-Hoteniyeli ngo-Hatati.
14 U-Mehonotayi wazala u-Hofera; u-Seraya wazala u-Yowabi uyise womfula wencibi, ngokuba bebe zincibi.
15 Onyana baka-Kalebi unyana ka-Yefune, ngo-Hiru, no-Ela, no-Naham. Onyana baka-Ela; no-Kenaz.
16 Onyana baka-Yehaleleli ngo-Zifi no-Zifa, ngo-Tireya no-Asareli.
17 Onyana baka-Hezera ngu-Yetere, no-Merede, no-Hefere, no-Yalon. Wazala u-Miriyam, no-Shamayi, no-Yisheba uyise wabase-Eshetemowa.
18 Umkake u-Yehudiya wazala u-Yerede uyise wabase-Gedore, no-Hebere uyise wabase-Soko, no-Yekutiyeli uyise wabase-Zanowa. Ngabo abo onyana baka-Bitya intombi ka-Faro, awayizekayo u-Merede.
19 Onyana bomkake u-Hodiya, udade bo-Naham, nguyise wabase-Kehila um-Garemi, noyise wabase-Eshetemowa um-Mahaka.
20 Onyana baka-Shimon ngo-Amnon no-Rina, ngo-Ben-hanan no-Tilon. Onyana baka-Yisheyi ngo-Sohete no-Ben-zohete.
21 Onyana baka-Shela unyana ka-Yuda ngo-Here uyise wabase-Leka, no-Lada uyise wabase-Maresha, nemizalwane yendlu yabasebenza ilinen ecikizekileyo, yendlu ka-Ashebeya;
22 No-Yokim namadoda ase-Kozeba, no-Yowash no-Sarafe abanini-Mowabi, no-Yashubi-lehem. Ke izinto ezo zindala.
23 Ngabo abo ababumbi nabemi base-Netayim ne-Gedera, bahlala kona nokumkani emsebenzini wake.

24 Onyana baka-Simon ngu-Nemuweli, no-Yamin, no-Yaribi, ngu-Zera no-Saule,
25 Ngu-Shalum unyana wake; ngu-Mibesam unyana wake; ngu-Mishema unyana wake.
26 Onyana baka-Mishema ngu-Hamuweli unyana wake; ngu-Zakure unyana wake; ngu-Shimehi unyana wake.
27 U-Shimehi ube nonyana abalishumi elinabatandatu nentombi ezintandatu; abazalwana bake ababanga nabantwana baninzi; wonke umzalwane wabo awandanga njengonyana baka-Yuda.
28 Bahlala e-Beresheba nase-Molada, nase-Hatsare-shuwali,
29 Nase-Bileha, nase-Hetsem, nase Toladi,
30 Nase-Betuweli, nase-Horema, nase-Tsikelage,
31 Nase-Bete-marekaboti, nase-Hatsare-susim, nase-Bete-biri, nase-Shaharayim. Yabi yiyo leyo imizi yabo, wada u-Davide waba ngukumkani.
32 Nelali zabo yi-Hetam ne-Hayin, yi-Rimon ne-Token ne-Hashan: imizi emihlanu.
33 Nelali zonke ebeziyipahlile lomizi kwesa kwa-Bahali. Zizo ezo indawo zokuhlala

kwabo, benokubàlelwa emilibeni yokuzalwa.

34 U-Meshobabi, no-Yamleki, no-Yosha unyana ka-Amatsiya,

35 No-Yoweli, no-Yehu unyana ka-Yoshibiya, unyana ka-Seraya, unyana ka-Hasiyeli,

36 No-Eliyohenayi, no-Yahakoba no-Yeshohaya, no-Hasaya, no-Hadiyeli, no-Yesimiyeli, no-Benaya,

37 No-Ziza unyana ka-Shifi, unyana ka-Alon, unyana ka-Yedaya, unyana ka-Shimri, unyana ka-Shemaya.

38 Abo bakankanyiweyo ngamagama bebe zizikulu emizalwaneni yabo. Izindlu zoyise zanaba kunene.

39 Baya entshonalanga kwe-Gedore, bezisa empumalanga komfula, bezifunela impahla zabo ezimfutshane utyani.

40 Bafumana utyani benile bubuhle; ilizwe libanzi ngenxa zombini, lizolile, linokuculumaca; ngokuba abaka-Ham bebemi kona kudala.

41 Beza abo babàliweyo amagama ngemihla ka-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda, bazixabela intente zabo, bawasingela pantsi nama-Mehun afunyanwayo kona, kunanamhla; bahlala ezikundleni zabo; ngokuba bekuko utyani bempahla yabo emfutshane kona.

42 Kwapuma kubo, konyana baka-Simon abo, kwaya entabeni yakwa-Sehire amadoda angamakulu amahlanu, epetwe ngo-Pelatya, no-Nehariya, no-Refaya, no-Huziyeli onyana baka-Yisheyi.

43 Baxabela amaqongqolo ama-Hamaleki abesindile; bahlala kona kunanamhla.

5 Onyana baka-Ruben, owamazibulo ku-Sirayeli (ngokuba ibi nguye owamazibulo, kengokuwuhlambelakwakeumandlalokayise, ubuzibulo bake banikwa onyana baka-Yosefu unyana ka-Sirayeli, akabi nakubàlwa emilibeni yokuzalwa ngokobuzibulo;

2 Ngokuba u-Yuda waba ligòra pakati kwabazalwana bake, yapuma kuye ingănga; ke bona ubuzibulo bebubobuka-Yosefu);

3 Onyana baka-Ruben, owamazibulo ku-Sirayeli, ngu-Henoki, no-Falu, ngu-Hetseron no-Karemi.

4 Onyana baka-Yoweli ngu-Shemaya unyana wake, ngu-Gogi unyana wake, ngu-Shimehi unyana wake,

5 Ngu-Mika unyana wake, ngu-Rehaya unyana wake, ngu-Bahali unyana wake,

6 Ngu-Behera unyana wake owafuduswa ngu-Tigelate-pilenezere ukumkani wakwa-Ashuri; nguye obe sikulu sama-Ruben.

7 Abazalwana bake elowo ngokwemizalwane yake, ekubàlweni emilibeni yokuzalwa ngokwenzala zabo, intloko ngo-Yehiyeli no-Zekariya,

8 No-Bela unyana ka-Hazaz, unyana ka-Shema, unyana ka-Yoweli, obehleli e-Harohere, wesa e-Nebo nase-Bahali-mehon;

9 Wahlala ngasempumalanga, wesa entlango etabatela emlanjeni ongum-Frati; ngokuba imfuyo yabo yayandile ezweni lakwa-Giliyadi.

10 Ngemihla ka-Saule benza imfazwe nama-Hagari; awela esandleni sabo. Bahlala ezintenteni zawo, ngecala lasempumalanga lipela lakwa-Giliyadi.

11 Kekaloku onyana baka-Gadi bahlala malungana nabo ezweni lase-Bashan, besa e-Saleka:

12 Ngu-Yoweli intloko, no-Shafam onganeno, no-Yanayi, no-Shafati e-Bashan.

13 Nabazalwana babo bendlu yoyise ngo-Mikayeli, no-Meshulam, no-Sheba, no-Yorayi, no-Yakan, no-Ziya, no-Hebere, basixénxe abo.

14 Ngabo aba onyana baka-Abihayili unyana ka-Huri, unyana ka-Yarowa, unyana ka-Giliyadi, unyana ka-Mikayeli, unyana ka-Yeshishayi, unyana ka-Yado, unyana ka-Buz.

15 U-Ahi unyana ka-Abediyeli, unyana ka-Guni, intloko yendlu yoyise.

16 Bahlala kwa-Giliyadi e-Bashan, nasemagxamesini ayo, nasemadlelweni onke ase-Sharon, kwesa ekupeleni kwawo.

17 Bonke abo babàlwa emilibeni yokuzalwa ngemihla ka-Yotam ukumkani wakwa-Yuda, nangemihla ka-Yarobeham ukumkani wakwa-Sirayeli.

18 Onyana baka-Ruben nama-Gadi, nehalufu yesizwe sakwa-Manase, kumaŕoti, amadoda anokupata ingweletshetshe, neŕele, nokugoba isapeta, afundiswe ukulwa, ngamashumi amane anesine amawaka, anamakulu asixénxe, anamanci amatandatu abepuma umkosi.

19 Benza imfazwe nama-Hagari, no-Yeture, no-Nafish, no-Nodabi.

20 Bancediswa kuwo; ama-Hagari anikelwa esandleni sabo, nabo bonke abebe nawo. Ngokuba balila ku-Tixo ekulweni, wata-

ndazeka ngabo; ngokuba babekòlose ngaye.
21 Bayitimba imfuyo yawo, inkamela zawo amashumi omahlanu amawaka, nempahla emfutshune amakulu omabini anamanci mahlanu amawaka, neyesile amabini amawaka, abantu ikulu lamawaka.
22 Ngokuba kwawa babaninzi abahlatyiweyo; ngokuba yapuma ku-Tixo imfazwe leyo. Bahlala ezikundleni zabo bada bafuduswa.

23 Kekaloku onyana behalufu yesizwe sakwa-Manase bahlala kwelozwe: batabatela e-Bashan, besa e-Bahali-heremon, nase-Senire, nasentabeni yase-Heremon ukuba baninzi kwabo.
24 Zizo ezi intloko zendlu zoyise: no-Hefere, no-Yishi, no-Eliyeli, no-Azeriyeli, no-Yeremiya, no-Hodaviya, no-Yadiyeli amadoda angamagora anoburoti, amadoda anegama, intloko zendlu zoyise.

25 Bameneza ku-Tixo woyise, bahènyuza ngokulandela otixo bezizwe zelozwe, awazitshabalalisayo u-Tixo pambi kwabo.
26 U-Tixo ka-Sirayeli wawuxòxà umoya ka-Puli ukumkani wakwa-Ashuri, nomoya ka-Tigelate-pilenezere ukumkani wakwa-Ashuri, wawafudusa ama-Ruben, nama-Gadi, nehalufu yesizwe sakwa-Manase, wabasa e-Hala, nase-Habore, nase-Hara, nasemlanjeni oyi-Gozan, kunanamhla.

6 Onyana baka-Levi ngu-Gereshon, no-Kehati, no-Merari.
2 Onyana baka-Kehati ngu-Hamram, no-Yitsare, no-Hebron, no-Huziyeli.
3 Abantwana baka-Hamram ngo-Aron, no-Moses, no-Miriyam. Onyana baka-Aron ngo-Nadabi no-Abihu, ngu-Elazare no-Yitamare.
4 U-Elazare wazala u-Pinehas; u-Pinehas wazala u-Abishuwa;
5 U-Abishuwa wazala u-Buki; u-Buki wazala u-Huzi;
6 U-Huzi wazala u-Zeraya; u-Zeraya wazala u-Merayoti;
7 U-Merayoti wazala u-Amariya; u-Amariya wazala u-Ahitobi;
8 U-Ahitobi wazala u-Tsadoki; u-Tsadoki wazala u-Ahimats;
9 U-Ahimats wazala u-Hazariya; u-Hazariya wazala u-Yohanan;
10 U-Yohanan wazala u-Hazariya, (yenake ebe ngumenzeleleli endlwini awayakàyo u-Solomon e-Yerusalem);
11 U-Hazariya wazala u-Amariya; u-Amariya wazala u-Ahitubi;
12 U-Ahitubi wazala u-Tsadoki; u-Tsadoki wazala u-Shalum;
13 U-Shalum wazala u-Hilekiya; u-Hilekiya wazala u-Hazariya;
14 U-Hazariya wazala u-Seraya; u-Seraya wazala u-Yotsadaki;
15 U-Yotsadaki wahamba akuwafudusa u-Yehova ama-Yuda ne-Yerusalem ngo-Nebukadenetsare.

16 Onyana baka-Levi ngu-Gereshom, no-Kehati, no-Merari.
17 Ngawo la amagama onyana baka-Gereshom: ngu-Libeni no-Shimehi.
18 Onyana baka-Kehati ngu-Hamram, no-Yitsare, no-Hebron, no-Huziyeli.
19 Onyana baka-Merari ngu-Maheli no-Mushi. Yiyo-ke leyo imizalwane ka-Levi ngokwezindlu zoyise.
20 Ku-Gereshom; ngu-Libeni unyana wake, ngu-Yahati unyana wake, ngu-Zima unyana wake,
21 Ngu-Yowa unyana wake, ngu-Yido unyana wake, ngu-Zera unyana wake, ngu-Yehatrayi unyana wake.
22 Onyana baka-Kehati ngu-Haminadabi unyana wake, ngu-Kora unyana wake, ngu-Asire unyana wake,
23 Ngu-Elikana unyana wake, no-Ebiyasafu unyana wake, no-Asire unyana wake,
24 Ngu-Tahati unyana wake, ngu-Huriyeli unyana wake, ngu-Huziya unyana wake, ngu-Saule unyana wake.
25 Onyana baka-Elikana ngu-Hamasayi no-Ahimoti.
26 Ku-Elikana, onyana baka-Elikana ngu-Tsofayi unyana wake, no-Nahati unyana wake,
27 Ngu-Eliyabi unyana wake, ngu-Yoram unyana wake, ngu-Elikana unyana wake.
28 Onyana baka-Samuweli ngu-Vasheni owamazibulo, no-Abiya.
29 Onyana baka-Merari ngu-Maheli, ngu-Libeni unyana wake, ngu-Shimehi unyana wake, ngu-Huza unyana wake,
30 Ngu-Shimeha unyana wake, ngu-Hagiya unyana wake, ngu-Hasaya unyana wake.

31 Abo ngabo wabapatisayo u-Davide

ingoma endlwini ka-Yehova, kuseloko wapumlayo umkómbe.

32 Balungiselela ngengoma pambi komnquba oyintente yokuhlangana, wada u-Solomon wayakà indlu ka-Yehova e-Yerusalem; bema ngokwesiko labo ekukonzeni kwabo.

33 Aba ngabo bema nonyana babo. Kubo onyana baka-Kehati ngu-Heman imvumi, unyana ka-Yoweli, unyana ka-Shemuweli,

34 Unyana ka-Elikana, unyana ka-Yeroham, unyana ka-Eliyeli, unyana ka-Toha,

35 Unyana ka-Tsufi, unyana ka-Elikana, unyana ka-Mahati, unyana ka-Amasayi,

36 Unyana ka-Elikana, unyana ka-Yoweli, unyana ka-Hazariya, unyana ka-Tsefanya,

37 Unyana ka-Tahati, unyana ka-Asire, unyana ka-Abiyasafu, unyana ka-Kora,

38 Unyana ka-Yitsare, unyana ka-Kehati, unyana ka-Levi, unyana ka-Sirayeli.

39 Ke umzalwana wake u-Asafu wema ngasekunene kwake. U-Asafu unyana ka-Berekiya, unyana ka-Shimeha,

40 Unyana ka-Mikayeli, unyana ka-Bahaseya, unyana ka-Malekiya,

41 Unyana ka-Eteni, unyana ka-Zera, unyana ka-Hadaya,

42 Unyana ka-Etan, unyana ka-Zima, unyana ka-Shimehi,

43 Unyana ka-Yahati, unyana ka-Gereshom, unyana ka-Levi.

44 Abazalwana babo, onyana baka-Merari bema ngasekohlo. U-Etan unyana ka-Kish, unyana ka-Habedi, unyana ka-Maluki,

45 Unyana ka-Hashabiya, unyana ka-Amatsiya, unyana ka-Hilekiya,

46 Unyana ka-Amtsi, unyana ka-Bani, unyana ka-Shemere,

47 Unyana ka-Maheli, unyana ka-Mushi, unyana ka-Merari, unyana ka-Levi.

48 Abazalwana babo, aba-Levi, bebemiselwe umsebenzi wonke womnquba wendlu ka-Tixo.

49 Ke u-Aron nonyana bake babeqùmisela esibingelelweni sedini elinyukayo, nasesibingelelweni sesiqùmiso, bengabomsebenzi wonke bengcwele kangcwele, bacamagushele ama-Sirayeli, ngokoko konke wawisa umteto ngako u-Moses umkonzi ka-Tixo.

50 Ngabo aba onyana baka-Aron: ngu-Elazare unyana wake, ngu-Pinehas unyana wake, ngu-Abishuwa unyana wake;

51 Ngu-Buki unyana wake, ngu-Huzi unyana wake, ngu-Zeraya unyana wake,

52 Ngu-Merayoti unyana wake, ngu-Amariya unyana wake; ngu-Ahitubi unyana wake,

53 Ngu-Tsadoki unyana wake, ngu-Ahimahats unyana wake.

54 Ngawo la amakaya abo ngokwenqili zabo, emideni yabo, ezonyana baka-Aron, ngokwemizalwane ka-Kehati; ngokuba laba lelabo iqashiso.

55 Babanika owakwa-Hebron ezweni lakwa-Yuda, namadlelo awo ngenxa zonke;

56 Ke wona amasimi omzi lowo nelali zawo bawanika u-Kalebi unyana ka-Yefune.

57 Babanika onyana baka-Aron imizi yokusabela: owakwa-Hebron, ne-Libena namadlelo ayo, ne-Yatire, ne-Eshetemowa namadlelo ayo.

58 Ne-Hilen namadlelo ayo, ne-Debire namadlelo ayo,

59 Ne-Hashan namadlelo ayo, ne-Beteshemesh namadlelo ayo;

60 Esizweni sakwa-Benyamin: i-Geba namadlelo ayo, ne-Halemete namadlelo ayo, ne-Hanatoti namadlelo ayo. Yonke imizi yabo ngokwemizalwane yabo yabi yimizi elishumi elinantatu.

61 Onyana baka-Kehati abaseleyo banikwa emzalwaneni wesizwe *sakwa-Frayim, nasesizweni sakwa-Dan, nase*halufini yesizwe sakwa-Manase, ngeqashiso imizi elishumi.

62 Onyana baka-Gereshom ngokwemizalwane yabo *banikwa* esizweni sakwa-Yisakare, nasesizweni sakwa-Ashere, nasesizweni sakwa-Nafetali, nasesizweni sakwa-Manase e-Bashan, imizi yalishumi elinamitatu.

63 Onyana baka-Merari ngokwemizalwane yabo *banikwa* esizweni sakwa-Ruben, nasesizweni sakwa-Gadi, nasesizweni sakwa-Zebulon, ngeqashiso imizi elishumi elinamibini.

64 Onyana baka-Sirayeli babanika aba-Levi imizi namadlelo ayo.

65 Babanika ngeqashiso esizweni sonyana baka-Yuda, nasesizweni sonyana baka-Simon, nasesizweni sonyana baka-Benyamin, yona lemizi ibiziweyo ngamagama ayo.

66 Ke, emizalwaneni yonyana baka-Kehati kwabako imizi yemida yabo esizweni sakwa-Frayim.

67 Babanika imizi yokusabela: owakwa-Shekem namadlelo awo ezintabeni zakwa-Frayim, ne-Gezere namadlelo ayo,

68 Ne-Yokemeham namadlelo ayo, ne-Betehoron namadlelo ayo,
69 Ne-Ayalon namadlelo ayo, ne-Gatirimon namadlelo ayo;
70 Nasehalufini yesizwe sakwa-Manase: i-Hanere namadlelo ayo, ne-Bileham namadlelo ayo, ngokomzalwane wonyana baka-Kehati abaseleyo.
71 Onyana baka-Gereshom *banikwa* emzalwaneni wehalufu yesizwe sakwa-Manase: i-Golan yase-Bashan namadlelo ayo, ne-Hashetaroti namadlelo ayo;
72 Nasesizweni sakwa-Yisakare: i-Kedesh namadlelo ayo, ne-Daberati namadlelo ayo,
73 Ne-Ramoti namadlelo ayo, ne-Hanem namadlelo ayo;
74 Nasesizweni sakwa-Ashere: i-Mashale namadlelo ayo, ne-Habedon namadlelo ayo,
75 Ne-Hukoki namadlelo ayo, ne-Rehobi namadlelo ayo;
76 Nasesizweni sakwa-Nafetali: i-Kedesh yase-Galili namadlelo ayo, ne-Hamon namadlelo ayo, ne-Kiriyatayim namadlelo ayo.
77 Onyana baka-Merari abaseleyo *banikwa* esizweni sakwa-Zebulon: i-Rimono namadlelo ayo, ne-Tabore namadlelo ayo;
78 Napesheya kwe-Yoredan ngase-Yeriko, nasempumalanga e-Yoredan esizweni sakwa-Ruben: i-Betsere esentlango namadlelo ayo, ne-Yatsa namadlelo ayo,
79 Ne-Kedemoti namadlelo ayo, ne-Mefahata namadlelo ayo;
80 Nasesizweni sakwa-Gadi: i-Ramoti yakwa-Giliyadi namadlelo ayo, ne-Mahanayim namadlelo ayo,
81 Ne-Heshebon namadlelo ayo, ne-Yazere namadlelo ayo.

7 Onyana baka-Yisakare ngu-Tola, no-Puwa, no-Yashubi, no-Shimrom, bebe bane.
2 Onyana baka-Tola ngu-Huzi, no-Refaya, no-Yeriyeli, no-Yamayi, no-Yibesam, no-Samuweli, intloko zezindlu zoyise zika-Tola; amagoŕa anobuŕoti ngokwenzala zawo. Inani lawo ngemihla ka-Davide laba ngamashumi amabini anamabini amawaka, anamakulu amatandatu.
3 Onyana baka-Huzi ngu-Yizeraya. Nonyana baka-Yizeraya ngu-Mikayeli, no-Hobadya, no-Yoweli, no-Yishiya; bebe bahlanu, bezintloko bonke.
4 Ndawo-nye nabo ngokwenzala zabo, ngokwezindlu zoyise, kwakuko izimpi zomkosi wokulwa, amashumi amatatu anamatandatu amawaka; ngokuba bebe nabafazi nonyana abaninzi.
5 Abazalwana babo, ngokwemizalwane yonke yakwa-Yisakare, bebe ngamagoŕa anobuŕoti amashumi osibozo anesixénxe amawaka, ukubálwa kwabo emilibeni yabo yokuzalwa bebonke.

6 *Onyana* baka-Benyamin ngu-Bela, no-Bekere, no-Yedihayeli; bebe batatu.
7 Onyana baka-Bela ngu-Etsebon, no-Huzi, no-Huziyeli, no-Yerimoti, no-Hiri; bebe bahlanu, intloko zezindlu zoyise, amagoŕa anobuŕoti; ngokubálwa kwabo emilibeni yokuzalwa babe ngamashumi amabini anamabini amawaka, anamanci matatu anesine.
8 Onyana baka-Bekere ngu-Zemira, no-Yowash, no-Eliyezere, no-Eliyohenayi, no-Homri, no-Yeremoti, no-Abiya, no-Hanatoti, no-Halamete; bonke abo ngonyana baka-Bekere;
9 Ngokubálwa kwabo emilibeni yokuzalwa ngokwenzala zabo zentloko zezindlu zoyise, amagoŕa anobuŕoti, bebe ngamashumi amabini amawaka, anamakulu amabini.
10 Onyana baka-Yedihayeli ngu-Bilehan. Onyana baka-Bilehan ngu-Yehush, no-Benyamin, no-Ehudi, no-Kenahana, no-Zetan, no-Tareshish, no-Ahishahare.
11 Bonke abo bebe ngonyana baka-Yedihayeli, ngokwentloko *zezindlu* zoyise, amagoŕa anobuŕoti, alishumi elinesixénxe amawaka, anamakulu amabini, apuma umkosi aye kulwa.
12 O-Shupim no-Hupim ngonyana baka-Hire, o-Hushim ngonyana baka-Ahere.

13 Onyana baka-Nafetali ngu-Yatsiyeli no-Guni, no-Yetsere, no-Shalum, onyana baka-Biliha.

14 Onyana baka-Manase ngu-Aseriyeli, awamzalelwayo. Ishweshwe lake um-Aramikazi lazala u-Makire uyise ka-Giliyadi.
15 U-Makire wazekela o-Huppim no-Shupim, igama lodade wabo belingu-Mahaka; igama lowesibini belingu-Tselofehadi; ke u-Tselofehadi ube nentombi.
16 U-Mahaka umka-Makire wazala unyana, wati igama lake ngu-Peresh; igama lomninawe wake belingu-Sheresh; onyana bake ngu-Ulam no-Rekem.
17 Onyana baka-Ulam ngu-Bedan. Ngabo

abo onyana baka-Giliyadi unyana ka-Makire, unyana ka-Manase.
18 Udade wabo u-Hamolekete wazala u-Yishodi, no-Abiyezere, no-Mala.
19 Onyana baka-Shemida bebe ngo-Ayan, no-Shekem, no-Liki, no-Aniyam.

20 Onyana baka-Frayim ngu-Shutela, no-Berede unyana wake, no-Tahati unyana wake, no-Eliyada unyana wake, no-Tahati unyana wake,
21 No-Zabadi unyana wake, no-Shutela unyana wake, no-Hezere no-Eladi; ababa-bulalayo abantu bakwa-Gati, ababezalelwe kwelozwe; ngokuba babehle beza kutabata imihlambi yabo.
22 Wenza isijwili u-Frayim uyise imihla yamininzi, beza kumkúza abazalwana bake.
23 Wangena kumfazi wake; wakàula, wazala unyana, wati igama lake ngu-Beriya; ngokuba bekukubi endlwini yake.
24 Intombi yake ibingu-Shehera; yakà i-Bete-horon, eyezantsi neyasentla ne-Uzenshehera.
25 U-Refa ebe ngunyana wake, no-Reshefe; u-Tela ngunyana wake, no-Tahan unyana wake,
26 U-Lahadan unyana wake, u-Hamihudi unyana wake, u-Elishama unyana wake,
27 U-Non unyana wake, u-Yoshuwa unyana wake.
28 Kekaloku ilifa labo namakaya abo yi-Beteli namagxamesi ayo; ngasempumalanga yi-Naharan; ngasentshonalanga yi-Gezere namagxamesi ayo, nowakwa-Shekem namagxamesi awo, kwesa e-Gaza namagxamesi ayo.
29 Esezandleni sonyana baka-Manase yi-Bete-shehan namagxamesi ayo, yi-Tahanaki namagxamesi ayo, yi-Megido namagxamesi ayo, yi-Dore namagxamesi ayo. Kulapo kwahlalayo onyana baka-Yosefu unyana ka-Sirayeli.

30 Onyana baka-Ashere ngu-Yimna, no-Yishwa, no-Yishevi, no-Beriya, no-Sera udade wabo.
31 Onyana baka-Beriya ngu-Hebere, no-Malekiyeli, onguyise ka-Birezaviti.
32 U-Hebere wazala u-Yafelete, no-Shomere, no-Hotam, no-Shuwa udade wabo.
33 Onyana baka-Yafelete ngu-Pasaki no-Bimehali, no-Hashevati. Ngabo abo onyana baka-Yafelete.
34 Onyana baka-Shemere ngu-Ahi, no-Rahega, no-Huba, no-Aram.
35 Onyana baka-Helem umzalwana wake ngu-Tsofa, no-Yimna, no-Shelesh, no-Hamali.
36 Onyana baka-Tsofa ngu-Suwa, no-Harenefere, no-Shuwali, no-Beri, no-Yimra,
37 Ngu-Betsere, no-Hodi, no-Shama, no-Shilesha, no-Yitran, no-Behera.
38 Onyana baka-Yetere ngu-Yefune, no-Tisepa, no-Ara.
39 Onyana baka-Hula ngu-Ara, no-Haniyeli, no-Ritseya.
40 Bonke abo bebe ngonyana baka-Ashere; intloko zezindlu zoyise, amagoła ahleliweyo anoburoti, intloko zezikulu. Ukubàlwa kwabo emilibeni yokuzalwa kwasemkosini ukuya kulwa bebe ngamadoda angamashumi omabini anamatandatu amawaka inani lawo.

8 U-Benyamin wazala u-Bela owamazibulo kuye, no-Ashebele owesibini, no-Ara owesitatu,
2 U-Noha owesine, no-Rafa owesihlanu.
3 Onyana baka-Bela bebe ngo-Adare, no-Gera, no-Abihudi,
4 No-Abishuwa, no-Nahaman, no-Ahowa,
5 No-Gera, no-Shefufan, no-Huram.
6 Ngabo abo onyana baka-Ehudi, abo bazintloko zezindlu zoyise babemi base-Geba, babafudusela e-Manahati:
7 Ngu-Nahaman, no-Ahiya, no-Gera, owabafudusayo; wazala u-Huza no-Ahihudi.
8 U-Shaharayim wazala emhlabeni wakwa-Mowabi, emveni kokubandulula kwake u-Hushim no-Bahara abafazi bake;
9 Wazala ngo-Hodesh umkake: u-Yobabi, no-Tsibeya, no-Mesha, no-Malekom,
10 No-Yehuts, no-Shakiya, no-Mirema. Ngabo abo onyana bake, intloko zezindlu zoyise.
11 Ngo-Hushim wazala u-Abitubi no-Elipahali.
12 Onyana baka-Elipahali ngu-Hebere, no-Misham, no-Shemere, owayakàyo i-Ono ne-Lodi namagxamesi ayo.
13 Ngu-Beriya no-Shema abazintloko zezindlu zoyise zabemi base-Ayalon, abagxota abemi base-Gati.
14 O-Ayo, no-Shashaki, no-Yeremoti,
15 No-Zebadya, no-Haradi, no-Hedere,
16 No-Mikayeli, no-Yishepa, no-Yoha, babe ngonyana baka-Beriya.

17 O-Zebadya, no-Meshulam, no-Hizeki, no-Hebere,
18 No-Yishemerayi, no-Yiziliya, no-Yobabi babe ngonyana baka-Elepahali.
19 O-Yakim, no-Zikeri, no-Zabedi,
20 No-Elihenayi, no-Tsitetayi, no-Eliyeli,
21 No-Hadaya, no-Beraya, no-Shimrati babe ngonyana baka-Shimehi.
22 O-Yishepan, no-Hebere, no-Eliyeli,
23 No-Habedon, no-Zikri, no-Hanan,
24 No-Hananya, no-Helam, no-Hantotiya,
25 No-Yifedya, no-Penuweli babe ngonyana baka-Shashaki.
26 O-Shamesherayi, no-Shehariya, no-Hataliya,
27 No-Yahareshiya, no-Eliya, no-Zikri babe ngonyana baka-Yeroham.
28 Zizo ezo intloko zezindlu zoyise ngokwenzala zazo; zintloko-ke ezo; ezo zahlala e-Yerusalem.
29 E-Gibeyon kwahlala uyise wabase-Gibeyon, igama lomkake belingu-Mahaka.
30 Ngu-Habedon unyana wake wamazibulo, no-Tsure, no-Kish, no-Bahali, no-Nadabi,
31 No-Gedore, no-Ahiyo, no-Zekere.
32 U-Mikeloti wazala u-Shimeha. Nabo bahlala e-Yerusalem nabazalwana babo malungana nabazalwana babo.
33 U-Nere wazala u-Kish; u-Kish wazala u-Saule; u-Saule wazala u-Yonatan, no-Malekishuwa, no-Abinadabi, no-Eshebahali.
34 Unyana ka-Yonatan ngu-Meribi-bahali; u-Meribi-bahali wazala u-Mika.
35 Onyana baka-Mika ngu-Piton, no-Meleki, no-Tareya, no-Ahaz.
36 U-Ahaz wazala u-Yowada; u-Yowada wazala u-Halemete, no-Hazemavete, no-Zimri; u-Zimri wazala u-Motsa;
37 U-Motsa wazala u-Bina. Ngu-Rafa unyana wake, ngu-Elihasa unyana wake, ngu-Atsele unyana wake.
38 U-Atsele ebe nonyana abatandatu; ngawo la amagama abo: ngu-Hazerikam, ngu-Bokeru, no-Shimayeli, no-Shehariya, no-Obadya, no-Hanan. Bonke abo bebe ngonyana baka-Atsele.
39 Onyana baka-Hesheki umzalwana wake ngu-Ulam owamazibulo kuye, ngu-Yehush owesibini, ngu-Elifelete owesitatu.
40 Onyana baka-Ulam bebe ngamadoda angamagoŕa anobuŕoti, abagoba isapeta; bebe nonyana abaninzi, nonyana bonyana ikulu elinamanci mahlanu. Bonke abo babe ngabonyana baka-Benyamin.

9 Onke ama-Sirayeli abálwa emilibeni yokuzalwa: nango-ke ebáliwe encwadini yokumkani bakwa-Sirayeli; ama-Yuda atinjwa asiwa e-Babeli ngenxa yokumeneza kwawo.
2 Abemi bangapambili, abebe semafeni abo emizini yabo, babe ngama-Sirayeli, abenzeleleli naba-Levi nabasebenza etempileni.
3 E-Yerusalem kwahlala abonyana baka-Yuda, nabonyana baka-Benyamin, nabonyana bo-Frayim no-Manase:
4 Ngu-Hutayi unyana ka-Hamihudi, unyana ka-Homri, unyana ka-Imri, unyana ka-Bani, konyana baka-Perets unyana ka-Yuda.
5 Nakuma-Shela: ngu-Hazaya owamazibulo, nonyana bake.
6 Konyana baka-Zera ngu-Yehuweli nabazalwana bake: amakulu amatandatu anamanci alitoba.
7 Konyana baka-Benyamin: ngu-Salu unyana ka-Meshulam, unyana ka-Hodafiya, unyana ka-Hasenuwa,
8 No-Yibeneya unyana ka-Yeroham, no-Ela unyana ka-Huzi, unyana ka-Mikri, no-Meshulam unyana ka-Shefatya, unyana ka-Rehuweli, unyana ka-Yibeniya;
9 Nabazalwana babo ngokwenzala zabo: amakulu alitoba anamanci mahlanu anantandatu. Onke lomadoda abe zintloko zezindlu zoyise ezindlwini zoyise.

10 Kubenzeleleli: ngu-Yedaya, no-Yoyaribi, no-Yakin,
11 No-Hazariya unyana ka-Hilekiya, unyana ka-Meshulam, unyana ka-Tsadoki, unyana ka-Merayoti, unyana ka-Ahitubi, ingăngа yendlu ka-Tixo;
12 No-Hadaya unyana ka-Yeroham, unyana ka-Pashure; unyana ka-Malekiya; no-Mahesayi unyana ka-Hadiyeli, unyana ka-Yazera, unyana ka-Meshulam, unyana ka-Meshilemiti, unyana ka-Yimere;
13 Nabazalwana babo, intloko zezindlu zoyise iwaka elinamakulu asixénxe, anamanci amatandatu amagoŕa anobuŕoti ekuwusebenzeni umsebenzi wendlu ka-Tixo.
14 Kuba-Levi: ngu-Shemaya unyana ka-Hashubi, unyana ka-Hazerikam, unyana ka-Hashabiya, konyana baka-Merari;
15 Ngu-Bakebakare no-Heresh, no-Galali; no-Matanya unyana ka-Mika, unyana ka-Zikri, unyana ka-Asafu;
16 No-Hobadya unyana ka-Shemaya, u-

nyana ka-Galali, unyana ka-Yedutun; no-Berekiya unyana ka-Asa, unyana ka-Elikana obehleli elalini zabase-Netofa.

17 Abamasango ngu-Shalum, no-Hakubi, no-Talemon, no-Ahiman, nabazalwana babo; intloko ingu-Shalum;

18 Kude kwangoku esesangweni lokumkani empumalanga. Ngabo abo abamasango ekampini yonyana baka-Levi.

19 U-Shalum unyana ka-Kore, unyana ka-Ebiyasafu, unyana ka-Kora, nabazalwana bake ngokwendlu yoyise, ama-Kora, babepete ukusebenza umsebenzi, bengabagcini beminyango wentente. Noyise babo bebepete ikampu ka-Yehova, begcine ukungena.

20 U-Pinehas unyana ka-Elazare waye yingănga yabo ngenxa engapambili; u-Yehova waye naye.

21 U-Zekariya unyana ka-Meshelemya waye ngowesango ekungeneni kwentente yokuhlangana.

22 Bonke bepela behleliwe ukuba babe ngabamasango eminyangweni bebe ngamakulu amabini, ananci nye elinababini. Bona babebàlwe emilibeni yabo yokuzalwa elalini zabo. Bona bamiswa ngu-Davide no-Samuweli imboni ngokunyanisa kwabo.

23 Bona abo nonyana babo bebe semasangweni endlu ka-Yehova, endlu yentente, ngokokugcina.

24 Ngamacala omane bebeko abamasango ngasempumalanga, ngasentshonalanga, ngasenode, nangasesude.

25 Abazalwana babo elalini zabo bebe ngabokuza ngomhla wesixénxe amaxesha ngamaxesha kunye nabo.

26 Ngokuba aba-Levi abo, amagoŕa amane abamasango, abepete enyanisile inkambili nobuncwane bendlu ka-Tixo.

27 Ukulala babeyijikeleza indlu ka-Tixo; ngokuba ukugcina bekukokwabo, kunabo ukuyivula imiso ngemiso.

28 Kubo bekuko abapete impahla zenkonzo; ngokuba bazingenisa ngenani, bazikúpa ngenani.

29 Kubo bekuko abamiselwe pezu kwempahla, napezu kwempahla yonke engcwele, napezu komgubo onengiweyo, newayin, neoli, nentlak'emhlope nobulawu.

30 Konyana babenzeleleli bekuko ababacola isiqòlo sobulawu.

31 U-Matitya waseba-Levini, obe ngomazibulo ku-Shalum um-Kora, ubepete enyanisile umsebenzi wokosa ngepan.

32 Konyana baka-Kehati, kubazalwana babo bekuko abebepete izonka eziŕoziswayo, ukuzilungisa isabata ngesabata.

33 Zizo ezo imvumi, intloko zezindlu zoyise zaba-Levi, ezinkambilini behleli bekúlulekile; ngokuba bebepete umsebenzi imini nobusuku.

34 Zizo ezo intloko zezindlu zoyise zaba-Levi, zizintloko ngokwenzala zazo, ezo zahlala e-Yerusalem.

35 E-Gibeyon kwahlala uyise wabase-Gibeyon, u-Yehiyeli, igama lomkake belingu-Mahaka;

36 Unyana wake wamazibulo ngu-Habedon, yangu-Tsure, no-Kish, no-Bahali, no-Nere, no-Nadabi,

37 No-Gedore, no-Ayo, no-Zekariya, no-Mikeloti.

38 U-Mikeloti wazala u-Shimam. Nabo abo bahlala nabazalwana babo e-Yerusalem malungana nabazalwana babo.

39 U-Nere wazala u-Kish; u-Kish wazala u-Saule; u-Saule wazala u-Yonatan, no-Malekishuwa, no-Abinadabi, no-Eshebahali.

40 Unyana ka-Yonatan ngu-Meri-bahali; u-Meri-bahali wazala u-Mika.

41 Onyana baka-Mika ngu-Piton, no-Meleki, no-Tareya.

42 U-Ahaz wazala u-Yara; u-Yara wazala u-Halemete, no-Hazemavete, no-Zimri; u-Zimri wazala u-Motsa;

43 U-Motsa wazala u-Bineha, no-Refaya unyana wake, u-Elasa unyana wake, u-Atsele unyana wake.

44 U-Atsele ube nonyana abatandatu; ngawo la amagama abo: ngu-Hazerikam, no-Bokeru, no-Shimayeli, no-Shehariya, no-Obadya, no-Hanan. Ngabo abo onyana baka-Atsele.

10 Kekaloku ama-Filisti alwa nama-Sirayeli; asaba amadoda akwa-Sirayeli ebusweni bama-Filisti, awa ehlatyiwe ezintabeni zase-Gilibowa.

2 Ama-Filisti atana-mbende no-Saule nonyana bake ukusukela. Ama-Filisti amxabela u-Yonatan, no-Aminadabi, no-Malekishuwa, onyana baka-Saule.

3 Yanzima imfazwe ku-Saule. Bamfumana abatoli, watutumela ngenxa yabatoli.

4 Wati u-Saule kumpati wentonga zake, R'ola iŕele lako, undihlabe ngalo, hleze beze aba bangalukileyo, bafekete ngam. Akavu-

ma umpati wentonga zake; ngokuba ubesoyika kakulu, walitabata u-Saule irele, wawa pezu kwalo.

5 Wabona umpati wentonga zake, ukuba ufile u-Saule, wawa naye pezu kwerele, wafa.

6 Wafa-ke u-Saule, nonyana bake abatatu, nendlu yake yonke, bafa kunye.

7 Abona onke amadoda akwa-Sirayeli abe sentilini leyo, ukuba kusatyiwe, ukuba ufile u-Saule nonyana bake, ayilahla imizi yawo, asaba; eza-ke ama-Filisti, ahlala kuyo.

8 Kwati ngengomso, ama-Filisti eza kubùnyula abahlatyiweyo, amfumana u-Saule nonyana bake ewe ezintabeni zase-Gilibowa;

9 Ambùnyula, ayisusa intloko yake nentonga zake, atumela ezweni lama-Filisti ngenxa zonke, ukuba azixele ezindaba zilungileyo kumadalo abo nabantu;

10 Azibeka intonga zake endlwini yotixo bawo, ukakayi lwake alubetela endlwini ka-Dagon.

11 Beva bonke abase-Yabesh-giliyadi konke awakwenzayo ama-Filisti ku-Saule,

12 Esuka onke amadoda anobuŕoti, asitwala isidumbu sika-Saule nezidumbu zonyana bake, azizisa e-Yabesh. Awancŵaba amatambo abo pantsi komterebinti e-Yabesh, azila ukudla imihla yasixénxe.

13 Wafa-ke u-Saule ngesimenezo sake, awamenezela ngaso u-Yehova ezwini lika-Yehova, angaligcinanga, kwa nangokubuza kwake konomshologu ngokuquqela kuye,

14 Akaquqela ku-Yehova; wambulala-ke; wabuguqulela ubukumkani ku-Davide unyana ka-Yishayi.

11 Abutelana-ke onke ama-Sirayeli ku-Davide kwa-Hebron, ati, Ùyabona, silitambo lako, siyinyama yako;

2 Kwa izolo nezolo elinye, oko u-Saule ebe ngukumkani, nguwe obupuma ungena nama-Sirayeli; wati u-Yehova u-Tixo wako kuwe, Wena uya kubalūsa abantu bam ama-Sirayeli, wena uya kuba yingănga yabantu bam ama-Sirayeli.

3 Afika onke amadoda amakulu akwa-Sirayeli kukumkani kwa-Hebron, wenza umnqopiso nawo u-Davide kwa-Hebron pambi ko-Yehova, amtambisa u-Davide ukuba abe ngukumkani kuma-Sirayeli, ngokwelizwi lika-Yehova ngesandla sika-Samuweli.

4 Wahamba u-Davide nama-Sirayeli onke, waya e-Yerusalem (yi-Yebus-ke leyo), apo abe kona ama-Yebus, abemi belozwe.

5 Bati abemi be-Yebus ku-Davide, Akusokuz'apa. Wayiti-hlasi u-Davide imboniselo yase-Tsiyon (ngumzi ka-Davide-ke lowo).

6 Wati u-Davide, Osukuba ewaxabela ama-Yebus kwasentloko, woba yintloko nomteteli. Wenyuka kwasentloko u-Yowabi unyana ka-Tseruya, waba yintloko-ke.

7 U-Davide wahlala emboniselweni apo; ngenxa yoko bati ngumzi ka-Davide.

8 Wawakà umzi, wajikelezisa ngenxa zonke, watabatela e-Milo, wajikelezisa. U-Yowabi wawagcinakalisa ebomini amaqongqolo alomzi.

9 U-Davide waya waya eba mkulu, u-Yehova wemikosi ube naye.

10 Zizo ezi intloko zamagoŕa abe ku-Davide, esomelezana naye ebukumkanini bake kunye nama-Sirayeli onke, ukuba amenze ukumkani, ngokwelizwi lika-Yehova kuma-Sirayeli.

11 Lilo eli inani lamagoŕa ka-Davide: ngu-Yashobeham unyana ka-Hakimoni, intloko yamafa-nankosi. Yena wati-ŕutu intshuntshe yake kumakulu amatatu abahlatywayo ngasihlandlo sinye.

12 Emva kwake ngu-Elazare unyana ka-Dodo, um-Ahowa, owaye kumagoŕa amatatu.

13 Yena waye no-Davide e-Pas-damim; ama-Filisti ayebutelene kona ukuba alwe. Kwakuko isiqwenga somhlaba sizele yiŕasi; basaba abantu ebusweni bama-Filisti.

14 Wesuka wamisa esazulwini sesiqwenga eso, wasitimba, wawaxabela ama-Filisti; u-Yehova wasindisa ngosindiso olukulu.

15 Kwehla babatatu baba zintloko ezimashumi matatu, baya eweni, ku-Davide, emqolombeni wase-Adulam; yaye ikampu yama-Filisti imise intente entilini yama-Rafa.

16 U-Davide oko ube semboniselweni apo; ipos yama-Filisti oko ibise-Betelehem.

17 Wanqwena u-Davide, wati, Ndinga, betu, ndingasezwa amanzi equla lase-Betelehem elisesangweni?

18 Atŷudisa ekampini yama-Filisti lawo matatu, akà amanzi equleni lase-Betelehem elisesangweni, atwala azisa ku-Davide Akavuma-ke ukuwasela u-Davide; wawatululela ku-Yehova,

19 Wati, Makube lé kum, ku-Tixo wam, ukwenza oko. Igazi lalamadoda ndolisela yinina emipefumlweni yawo? ngokuba awazisa encame imipefumlo yawo. Akavuma-ke ukuwasela. Enza ezonto amagoŕa lawo matatu.

20 U-Abishayi umninawe ka-Yowabi yena waye yintloko yamatatu; yena wati-ŕutu intshuntshe yake kumakulu amatatu, wabinza. Waye negama-ke kwamatatu.

21 Kuwo amatatu wayezukile ngokupindekileyo, waba ngumteteli kuwo-ke; akafika kodwa kulawa matatu.

22 U-Benaya unyana ka-Yoyada, unyana wendoda enoburoti, wase-Kabetseli, ezenzo zininzi; yena waxabela o-Ariyeli ababini bakwa-Mowabi; yena wehla, waxabela ingonyama emhadini pakati, mhla ngekėpu.

23 Yena waxabela indoda engum-Yiputa, indoda enewonga, ekubite zintlanu. Um-Yiputa lowo epete intshuntshe enjengomti wabaluki bengubo; wehla-ke waya kuyo epete intonga, wayihluta intshuntshe esandleni som-Yiputa lowo, wambulala kwangentshuntshe yake.

24 Wenza ezonto u-Benaya unyana ka-Yoyada; wanegama kwisitatu samagoŕa.

25 Yabona, kumashumi amatatu wayezukile yena; ke akafika kumatatu lawa. U-Davide wammisa epakatini lake.

26 Amagoŕa anoburoti aye ngo-Hazayeli umninawe ka-Yowabi; u-Elihanan unyana ka-Dodo, wase-Betelehem;

27 U-Shamoti wase-Harori; u-Helets um-Pelon;

28 U-Hira unyana ka-Hikesh, wase-Tekowa; u-Abiyezere wase-Hanatoti;

29 U-Sibekayi um-Husha; u-Hilayi um-Ahowa;

30 U-Maharayi wase-Netofa; u-Helede unyana ka-Bahana, wase-Netofa;

31 U-Yitayi unyana ka-Ribayi, wase-Gibeha yonyana baka-Benyamin; u-Benaya wase-Piraton;

32 U-Hurayi wasezihlanjeni zase-Gahash; u-Abiyeli wase-Haraba;

33 U-Hazemavete wase-Baharum; u-Eliyaba wase-Shahalebon;

34 U-Bene-hashem wase-Gizon; u-Yonatan unyana ka-Shagi um-Harari.

35 U-Ahiyam unyana ka-Sakare um-Harari; u-Elifali unyana ka-Ure;

36 U-Hefere um-Mekera; u-Ahiya um-Pelon;

37 U-Hetsero wase-Karamele; u-Naharayi unyana ka-Ezebayi;

38 U-Yoweli umzalwana ka-Natan; u-Mibehare unyana ka-Hageri;

39 U-Tseleke um-Hamon; u-Naharayi wase-Beroti, umpati wentonga zika-Yowabi unyana ka-Tseruya;

40 U-Hira um-Yetere, u-Garebe um-Yetere;

41 U-Huriya um-Heti; u-Zabadi unyana ka-Alayi;

42 U-Hadina unyana ka-Shiza um-Ruben, intloko yama-Ruben, enamashumi amatatu;

43 U-Hanan unyana ka-Mahaka; no-Yoshafati wase-Meten;

44 U-Huziya wase-Hasheterati; u-Shama no-Yehiyeli onyana baka-Hotan, wase-Harohere;

45 U-Yedihayeli unyana ka-Shimri, no-Yoha umzalwana wake um-Titsi;

46 U-Eliyeli um-Mahavi; no-Yeribayi no-Yoshafiya onyana baka-Elinaham; no-Yitema um-Mowabi;

47 U-Eliyeli no-Hobedi no-Yahasiyeli wase-Metsobaya.

12 Naba abeza ku-Davide e-Tsikelage, esavingcelekile ngenxa ka-Saule unyana ka-Kish; bona bekumagoŕa, benceda imfazwe,

2 Bexòbe izapeta, besaula ngamatye ngesokunene nangesokohlo isandla, betola ngesapeta. Bengabakubazalwana baka-Saule, bengabakuma-Benyamin.

3 Intloko ngu-Ahiyezere no-Yowash, onyana baka-Shemaha wase-Gibeha; no-Yeziyeli no-Pelete onyana baka-Hazemavete, no-Beraka, no-Yehu wase-Hanatoli;

4 No-Yishemaya wase-Gibeyon, igoŕa kumashumi matatu, epete amashumi amatatu; no-Yeremiya, no-Yahaziyeli, no-Yohanan, no-Yozabadi wase-Gedere;

5 U-Eluzayi, no-Yerimoti, no-Behaliya, no-Shemariya, no-Shefatya um-Harufi;

6 U-Elikana, no-Yishiya, no-Hazarele, no-Yohezere, no-Yashobeham ama-Kora;

7 No-Yohela, no-Zebadya onyana baka-Yeroham wase-Gedore.

8 Kuma-Gadi azahlulela ku-Davide emboniselweni, asinga entlango amadoda anoburoti, amadoda omkosi okulwa, exòbe ikáka

nomkonto; ubuso bengonyama ubuso bawo, enjengamabadi ezintabeni ukukàuleza:

9 Ngu-Hezere owokuqala; ngu-Hobadya owesibini; ngu-Eliyabi owesitatu;

10 Ngu-Mishemana owesine, ngu-Yeremiya owesihlanu;

11 Ngu-Hatayi owesitandatu, ngu-Eliyeli owesixènxe,

12 Ngu-Yohanan owesibozo, ngu-Elizabadi owesitoba,

13 Ngu-Yeremiya oweshumi, ngu-Makebanayi oweshumi elinanye.

14 Ngabo abo bakonyana baka-Gadi, intloko zomkosi. Emnye engomncinane ubelingene ikulu, engomkulu ubelingene iwaka.

15 Ngabo abo bayiwelayo i-Yoredan ngenyanga yokuqala, izalise zonke indini zayo yona; basabisa bonke abasezintilini empumalanga nasentshonalanga.

16 Kwaya abonyana baka-Benyamin nabaka-Yuda emboniselweni ku-Davide.

17 Wapuma u-Davide, waya kubakàulela, wati kubo, Ukuba nize ninoxolo kum, ukuba nindincede: intliziyo yam yoba nye neyenu. Ke ukuba nize kundikohlisa nindinikele kubabandezeli bam, kungeko lugònyamelo esandleni sam: wobona u-Tixo wobawo betu, ohlwaye.

18 U-Moya wamti-wambu u-Hamasayi intloko yamafa-nankosi, *wati,* Singabako, Davide, singakuwe, nyana ka-Yishayi. Uxolo uxolo lube kuwe, uxolo lube kubancedi bako; ngokuba uyakunceda u-Tixo wako. Wabamkela-ke u-Davide, wabamisa ezintlokweni zempi.

19 Kuma-Manase kwabako abapambela ku-Davide, ekuyeni kwake nama-Filisti ukuba kuliwe no-Saule, baza abawanceda; ngokuba zacebisana zamndulula izikulu zama-Filisti, zisiti, Wopambela ku-Saule inkosi yake ngentloko zetu.

20 Ekuyeni kwake e-Tsikelage kwapambela kuye kwa-Manase u-Hadena, no-Yozabadi, no-Yedihayeli, no-Mikayeli, no-Yozabadi, no-Elihu, no-Tsiletayi, intloko zamawaka akwa-Manase.

21 Bona babencedisana no-Davide empini; ngokuba babe ngamagoŕa anobuŕoti bonke, bebe ngabateteli emkosini.

22 Ngokuba ngeloxesha bebesiya imini ngemini ku-Davide ukumnceda, yada yayikampu enkulu njengekampu ka-Tixo.

23 Ngawo la amanani entloko ezaxòbela umkosi, zeza ku-Davide kwa-Hebron, ukuba buguqulelwe kuye ubukumkani buka-Saule, ngokomlomo ka-Yehova.

24 Onyana baka-Yuda abapete amakàka nezikàli ngamawaka amatandatu anamakulu asibozo exòbele umkosi.

25 Konyana baka-Simon amagoŕa anobuŕoti omkosi ngamawaka asixènxe anekulu.

26 Konyana baka-Levi ngamawaka amane, anamakulu matandatu.

27 Ke u-Yoyada waye yingànga wama-Aron; waye namawaka amatatu anamakulu asixènxe.

28 U-Tsadoki, indodana eligoŕa elinobuŕoti, nendlu kayise ngabateteli abangamashumi mabini anababini.

29 Konyana baka-Benyamin, abazalwana baka-Saule, ngamawaka amatatu, kwada kwangoku uninzi lwabo lugcina isigcina sendlu ka-Saule.

30 Konyana baka-Frayim ngamawaka amashumi mabini, anamakulu asibozo amagoŕa anobuŕoti, amadoda anegama endlu zoyise.

31 Kwihalufu yesizwe sakwa-Manase lishumi elinesibozo lamawaka abahleliweyo ngamagama, ukuba baye kumenza ukumkani u-Davide.

32 Konyana baka-Yisakare, abawaziyo abawaqondayo amaxesha, ukwazela ange ekwenza ama-Sirayeli: bebe ngamakulu amabini intloko zabo. Bonke abazalwana babo benza ngokomlomo wabo.

33 Kwa-Zebulon: abapuma umkosi, abaxòbele ukulwa, benentonga zonke zemfazwe, ngamashumi omahlanu amawaka, behlohla uluhlu, benge nazintliziyo ngazintliziyo.

34 Kwa-Nafetali: yangabateteli abaliwaka, benamashumi amatatu anesixènxe amawaka apete amakàka nentshuntshe.

35 Kwa-Dan: abaxòbele imfazwe yangamashumi amabini anesibozo amawaka, anamakulu matandatu.

36 Kwa-Ashere: abapuma umkosi, bexòbele ukulwa, yangamashumi omane amawaka.

37 Pesheya kwe-Yoredan kwa-Ruben nakwa-Gadi, nakwihalufu yesizwe sakwa-Manase, benentonga zonke zomkosi wokulwa, yalikulu elinamanci mabini amawaka.

38 Onke lomadoda okulwa ahlohla uluhlu, aya enentliziyo epelelisekileyo kwa-Hebron, ukuba amenze ukumkani u-Davide kuma-Sirayeli onke. Kananjalo namanye ama-Sirayeli onke aye nantliziyo nye yokumenza ukumkani u-Davide.

39 Aye no-Davide apo intsuku ezintatu, esidla esela; ngokuba abazalwana bawo baye bewalungiselele.
40 Kananjalo abakufupi nabo, kwada kwesa kwa-Yisakare, nakwa-Zebulon, nakwa-Nafetali, bazisa isonka ngamayesile, nangenkamela, nangondlebende, nangamaqėgu, ukudla okungumgubo, nezicumba zamakiwane nezerasintyis, newayin, neoli, nenkomo, nempahla emfutshane into eninzi; ngokuba bekuvuywa kwa-Sirayeli.

13 Wacebisana u-Davide nabateteli bamawaka nabamakulu, ingănga zonke.
2 Wati u-Davide kwibandla lonke lakwa-Sirayeli, Ukuba kulungile kuni, ukuba kuvela ku-Yehova u-Tixo wetu, masipange situmele kubazalwana betu abaseleyo emazweni onke akwa-Sirayeli, kunye nabo-ke *situmele* kubenzeleleli naba-Levi abasemizini yamadlelo abo, ukuba babutelane kuti;
3 Siwuguqulele kuti umkómbe wo-Tixo wetu; ngokuba asibuzanga kuwo ngemini zika-Saule.
4 Lati lonke ibandla, Makwenjiwe njalo; ngokuba lati-tye elozwi emehlweni abantu bonke.
5 Wawabizela ndawo-nye-ke u-Davide onke ama-Sirayeli, watabatela e-Shihore yase-Yiputa, wada wasa ekungeneni e-Hamati, ukuba awutabate umkómbe ka-Tixo e-Kiriyati-yeharim.
6 Wenyuka u-Davide nama-Sirayeli onke, waya e-Bahala, e-Kiriyati-yeharim eyakwa-Yuda, ukuba awunyuse apo umkómbe ka-Tixo, ongu-Yehova onguhleli ezikerubini igama lokunqulwa kwake.
7 Bawukwėlisa umkómbe ka-Tixo enqweleni entsha, ukupuma endlwini ka-Abinadabi; u-Huza no-Ahiya bayiqùba inqwelo.
8 U-Davide nama-Sirayeli onke baqamba pambi ko-Yehova ngamandla onke, ngengoma, nangehadi, nangemirubė, nangengqongqo, nangamacangci, nangamaxilongo.
9 Baya bafika esandeni sika-Kidon; u-Huza wasa isandla sake, wawubamba umkómbe; ngokuba inkomo bezityibilika.
10 Wavuta umsindo ka-Yehova ku-Huza, wambeta ngenxa enokuba wasa isandla sake emkómbeni; wafela kona pambi ko-Tixo.
11 Kwavuta umsindo ku-Davide; ngokuba u-Yehova emtyobozele ngotyobozo u-Huza, wati londawo yi-Perets-huza, kunanamhla.
12 U-Davide wamoyika u-Tixo ngalomini, wati, Ndoti-nina ukuwuzisa kum umkómbe ka-Tixo?
13 U-Davide akawutyekisela kuye umkómbe emzini ka-Davide, wawusongela endlwini ka-Hobedi-edom wase-Gati.
14 Wahlala umkómbe ka-Tixo nendlu ka-Hobedi-edom, endlwini yake, inyanga zantatu; u-Yehova wayisikelela-ke indlu ka-Hobedi-edom nento yonke anayo.

14 Kekaloku u-Hiram ukumkani wase-Tire watuma abatunywa ku-Davide, nemisedare, nencibi zendonga, nencibi zemiti ukumakėla indlu.
2 Wazi u-Davide ukuba u-Yehova umqinisile wangukumkani wama-Sirayeli; bapakanyiswa pezulu ubukumkani bake ngenxa yabantu bake ama-Sirayeli.

3 U-Davide wabuya wazeka abafazi e-Yerusalem; u-Davide wabuya wazala onyana nentombi.
4 Ngawo la amagama abantwana awaba nabo e-Yerusalem: u-Shamuwa, no-Shobabi, no-Natan, no-Solomon,
5 No-Yibehare, no-Elishuwa, no-Elipelete,
6 No-Noga, no-Nefege, no-Yafiya,
7 No-Elishama, no-Beleyada, no-Elifelete.

8 Ke eva ama-Filisti, ukuba utanjisiwe u-Davide wangukumkani kuma-Sirayeli onke, enyuka onke ama-Filisti aya kumfuna u-Davide. Weva u-Davide, wapuma waya kuwahlangabeza.
9 Ama-Filisti eza ati-dwe entilini yama-Rafa.
10 Wabuza u-Davide ku-Tixo, wati, Ndinyuke-na ndiye kuma-Filisti? wowanikelana esandleni sam? Wati u-Yehova kuye, Nyuka, ndowanikela esandleni sako.
11 Benyuka baya e-Bahali-peratsim, wawaxabela kona u-Davide. Wati u-Davide, U-Tixo uzityobozile intshaba zam ngesandla sam njengokutyoboza kwamanzi; ngenxa yoko bati igama lalondawo yi-Bahali-peratsim.
12 Ashiya apo otixo bawo; watsho u-Davide, batshiswa ngomlilo.
13 Abuya apinda ama-Filisti, ati-dwe entilini leyo.
14 Wabuya wabuza u-Davide ku-Tixo. Wati u-Tixo kuye, Uz'ungenyuki uwasukele, jika umke kuwo, ufike kuwo malunga nemibaka.
15 Kuti, ekuveni kwako isandi sokuhamba

emantlokweni emibaka, wandule ukupuma ulwe; ngokuba upumile u-Tixo pambi kwako, ukuba ayixabele ikampu yama-Filisti.

16 Wenza u-Davide njengoko u-Tixo wamwisela umteto; bayixabela ikampu yama-Filisti, batabatela e-Gibeyon, besa nase-Gezere.

17 Lapuma lahamba igama lika-Davide emazweni onke; u-Yehova wazitobela ukumnkwantyela intlanga zonke.

15 Wazenzela izindlu emzini ka-Davide; wawulungisela indawo umkómbe ka-Tixo, wawutwabululela intente.

2 Waza u-Davide wati, Maungatwalwa umkómbe ka-Tixo ngabangeba-Levi; ngokuba unyule bona u-Yehova ukuba bawutwale umkómbe ka-Tixo, bamlungiselele ngonapakade.

3 U-Davide wawabizela ndawo-nye onke ama-Sirayeli e-Yerusalem, ukuze umkómbe ka-Yehova unyuswe usiwe endaweni yawo abewulungisele yona.

4 Wabahlanganisa u-Davide onyana baka-Aron naba-Levi.

5 Konyana baka-Kehati yangu-Yuriyeli umteteli, nabazalwana bake belikulu elinamanci mabini.

6 Konyana baka-Merari yangu-Hasaya umteteli, nabazalwana bake bengamakulu amabini anamanci mabini.

7 Konyana baka-Gereshom yangu-Yoweli umteteli, nabazalwana bake belikulu elinamanci matatu.

8 Konyana baka-Elitsafan yangu-Shemaya umteteli, nabazalwana bake bengamakulu amabini.

9 Konyana baka-Hebron yangu-Eliyeli umteteli, nabazalwana bake bengamashumi asibozo.

10 Konyana baka-Huziyeli yangu-Haminadabi umteteli, nabazalwana bake belikulu elinanci nye elinababini.

11 U-Davide wabiza o-Tsadoki no-Abiyatare abenzeleleli, naba-Levi o-Yuriyeli, no-Hasaya, no-Yoweli, no-Shemaya, no-Eliyeli, no-Haminadabi,

12 Wati kubo, Nizintloko zezindlu zoyihlo kuba-Levi; zingcwaliseni nina nabazalwana benu, ninyuse umkómbe ka-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, uze apo ndiwulungisele kona;

13 Ngokuba yabinge nini-nje kwasekuqaleni, wasityobozela u-Yehova u-Tixo wetu; ngokuba singamfunanga ngokwesiko.

14 Bazingcwalisa-ke abenzeleleli naba-Levi, ukuba bawunyuse umkómbe ka-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli.

15 Bawutwala onyana baka-Levi umkómbe ka-Tixo, njengoko abemwisele umteto u-Moses ngokwelizwi lika-Yehova, emagxeni abo ngezibonda ezikuwo.

16 Wati u-Davide kubateteli baba-Levi, mabamise abazalwana babo babe zimvumi zinempahla zokuvuma: imirubé, nehadi, namacangci akencézayo, kupakanyiswe ngesandi sovuyo.

17 Aba-Levi bamisa u-Heman unyana ka-Yoweli, nakubazalwana bake u-Asafu unyana ka-Berekiya, nakonyana baka-Merari abazalwana babo u-Etan unyana ka-Kushaya.

18 Benabazalwana babo beyesibini intlantlu, yangu-Zekariya, no-Ben, no-Yahaziyeli, no-Shemiramoti, no-Yehiyeli, no-Huni, no-Eliyabi, no-Benaya, no-Mahazeya, no-Matitya, no-Elifelehu, no-Mikeneya, no-Hobedi-edom, no-Yehiyeli abamasango.

19 Imvumi: o-Heman, no-Asafu, no-Etan, bebe ngabokuvakalisa ngamacangci obedu.

20 O-Zekariya, no-Haziyeli, no-Shemiramoti, no-Yehiyeli, no-Huni, no-Eliyabi, no-Mahaseya, no-Benaya ngemirubé, ngelentombi.

21 O-Matitya, no-Elifelehu, no-Mikeneha, no-Hobedi-edom, no-Yehiyeli, no-Hazaziya ngehadi, ngelamadoda ukuba bahlabele.

22 U-Kenanya, umteteli waba-Levi ekutwaleni, wafundisa ukutwala; ngokuba ebe nengqondo yoko.

23 O-Berekiya no-Elikana bebe ngabamasango bomkómbe.

24 O-Shebanya, no-Yoshafati, no-Nataniyeli, no-Hamasayi, no-Zekariya, no-Benaya, no-Eliyezere abenzeleleli, babe ngabokuxilonga ngamaxilongo pambi komkómbe ka-Tixo. O-Hobedi-edom no-Yehiya bebe ngabamasango bomkómbe.

25 Kwati-ke, o-Davide namadoda amakulu akwa-Sirayeli nabateteli bamawaka baya kuwunyusa umkómbe womnqopiso ka-Yehova endlwini ka-Hobedi-edom, bevuya.

26 Kwati, ekubancedeni kuka-Tixo aba-Levi, batwala umkómbe womnqopiso ka-Yehova, babingelela inkunzi ezintsha zenkomo zasixénxe, nenkunzi zegusha zasixénxe.

27 Wayambete ingubo yokwaleka yelinen ecikizekileyo u-Davide, naba-Levi bonke ababetwele umkómbe, nemvumi, no-Kenanya umteteli wabatwali; ke u-Davide wayebinqe iyefodi yelinen emhlope.

28 Ama-Sirayeli onke abewunyusa umkómbe womnqopiso ka-Yehova eduma, enesandi sezigodlo, nangamaxilongo nangamacangci, evakalisa ngemirubé nangehadi.
29 Kwati-ke, umkómbe womnqopiso ka-Yehova wafika emzini ka-Davide, walunguza ngefestile u-Mikali intombi ka-Saule, wabona ukumkani u-Davide eduda eqamba, wamdela entliziyweni yake.

16 Bawungenisa umkómbe ka-Tixo, bawumisa esazulwini sentente, abewutwabululele yona u-Davide; basondeza amadini anyukayo, nemibingelelo yentsindiso pambi ko-Tixo.
2 Wagqiba-ke u-Davide ukunyusa amadini anyukayo, nemibingelelo yentsindiso, wabasikelela abantu ngegama lika-Yehova.
3 Wababela bonke abantu bakwa-Sirayeli, etabatela kwindoda, wesa nakumfazi; elowo wamnika intenda yesonka, nomlinganiso wewayin nesicumba serasintyis.

4 Wamisa pambi komkómbe ka-Yehova abalungiseleli bakuba-Levi, ukuba bakumbuze, babulele, badumise u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli.
5 Yangu-Asafu intloko, yangu-Zekariya emva kwake, no-Yehiyeli, no-Shemiramoti, no-Yehiyeli, no-Matitya, no-Eliyabi, no-Benaya, no-Hobedi-edom, no-Yahaziyeli, ngempahla zemirubé nangehadi; u-Asafu wavakalisa ngamacangci.
6 O-Benaya no-Yahaziyeli abenzeleleli bavakalisa ngamaxilongo ngamaxesha onke pambi komkómbe womnqopiso ka-Tixo.

7 Waza ngalomini u-Davide wabanika kuqala o-Asafu nabazalwana bake ukubulela ku-Yehova.
8 Bulelani ku-Yehova, nqulani igama lake,
Yazisani ezizweni izenzo zake ezincamisayo.
9 Vumani kuye, mbeteleni uhadi,
Xoxani ngemisebenzi yake yonke ebalulekileyo.
10 Qàyisani ngegama lake eliyingcwele,
Mayivuye intliziyo yabamnxàmelayo u-Yehova.
11 Mfuneni u-Yehova namandla ake,
Nxàmelani ubuso bake ngamaxesha onke.
12 Kumbulani imisebenzi yake ebalulekileyo awayenzayo,
Izimanga zake nezigwebo zomlomo wake;
13 Mbewu ka-Sirayeli, yomkonzi wake,
Nyana baka-Yakobi, banyulwa bake,
14 Ngu-Yehova, ngu-Tixo wetu yena;
Zisehlabatini lonke izigwebo zake.
15 Kumbulani ngonapakade umnqopiso wake,
Ilizwi awalimisela izizukulwana eziliwaka,
16 Awanqopisana ngalo no-Abraham,
Nokufunga kwake ku-Yisakwe,
17 Nokumisa kwake ukuba kube ngummiselo ku-Yakobi,
Kube ngumnqopiso ongunapakade ku-Sirayeli,
18 Esiti, Ndikunika ilizwe lakwa-Kanan
Libe licandelo lelifa lenu.
19 Nisengamadoda ambalwa,
Nibancinane, ningabapambukeli kulo;
20 Bahamba besuka kolunye uhlanga baye kolunye uhlanga,
Besuka kobunye ubukumkani, baye kwabanye abantu;
21 Akavumelanga mntu ukuba abacudise,
Wohlwaya okumkani ngenxa yabo,
22 *Esiti*, Musani ukubacùkumisa abatanjiswa bam,
Musani ukubapata kakubi abaprofeti bam.
23 Vumani ku-Yehova, hlabati lonke,
Shumayelani indaba ezilungileyo zosindiso lwake imini ngemini.
24 Balisani ezintlangeni zonke uzuko lwake,
Balisani ezizweni zonke imisebenzi yake ebalulekileyo.
25 Ngokuba mkulu u-Yehova, engowokudunyiswa kunene,
Uyoyikeka ngapezu kotixo bonke.
26 Ngokuba bonke otixo bezizwe abanto zanto;
U-Yehova yena wenza amazulu.
27 Yindili nobungangamela pambi kwake,
Ngamandla novuyo endaweni yake *engcwele*
28 Zisani ku-Yehova, nina mizalwane yezizwe,
Zisani ku-Yehova uzuko namandla.
29 Zisani ku-Yehova uzuko lwegama lake;
Twalani umnikelo nize pambi kwake,
Qubudani ku-Yehova, nivete ezingcwele.
30 Tutumelani pambi kwake, hlabati lonke,

Elimiweyo liya kuzinza ngoko, lingashukumi.
31 Makavuye amazulu, ligcobe ihlabati,
Makutiwe ezintlangeni, U-Yehova ngukumkani.
32 Malugqume ulwandle nokuzala kwalo,
Malidlamke ilizwe nento yonke ekulo,
33 Ize imemelele imiti yehlati ebusweni buka-Yehova,
Ngokuba esiza kuligweba ihlabati.
34 Bulelani ku-Yehova, ngokuba elungile,
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
35 Yitini, Sisindise, Tixo osisindisayo,
Usibute, usihlangule ezintlangeni,
Ukuze sibulele igama lako elingcwele,
Sizingce ngendumiso yako.
36 Makabongwe u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli,
Kuselokwapakade kude kuse epakadeni!
Bati-ke bonke abantu, Amen, bamdumisa u-Yehova.

37 Wabashiya apo pambi komkòmbe womnqopiso ka-Yehova o-Asafu nabazalwana bake, ukuba balungiselele pambi komkòmbe ngamaxesha onke, ngokwento yemini ngangemini yayo;
38 No-Hobedi-edom nabazalwana babo, bemashumi matandatu anesibozo; u-Hobedi-edom unyana ka-Yedutun no-Hosa baba ngabamasango;
39 No-Tsadoki umenzeleleli, nabazalwana bake abangabenzeleleli, bepambi komnquba ka-Yehova esigàngeni esise-Gibeyon,
40 Ukuba banyuse amadini anyukayo ku-Yehova esibingelelweni sedini elinyukayo amaxesha onke kusasa nangokuhlwa, ngoko konke kubàliweyo emyalweni ka-Yehova, awawumisela ama-Sirayeli;
41 Benabo o-Heman no-Yedutun, nabanye abanyulwa abo babekankanywe ngamagama, ukuba babulele ku-Yehova; ngokuba ingunapakade inceba yake;
42 Beno-Heman no-Yedutun benamaxilongo, namacangci, abo bavakalisayo benempahla zokuvuma zika-Tixo. Onyana baka-Yedutun bengabamasango.
43 Bahamba bonke abantu, elowo waya endlwini yake; wabuya-ke u-Davide, weza kusikelela indlu yake.

17 Kekaloku kwati, xa ahleliyo u-Davide endlwini yake, wati u-Davide ku-Natan umprofeti, Uyabona, mna ndihleli endlwini yemisedare; ke wona umkòmbe womnqopiso ka-Yehova upantsi kwamalengalenga.
2 Wati u-Natan ku-Davide, Konke okusentliziyweni yako, kwenze; ngokuba u-Tixo unawe.
3 Kwati ngobobusuku lafika ilizwi lika-Tixo ku-Natan, lisiti,
4 Hamb'uyokuti ku-Davide isicaka sam, Utsho u-Yehova ukuti, Wena akusokundakèla indlu yokuhlala.
5 Ngokuba andihlalanga ndlwini kuselokwemini endawanyusayo ama-Sirayeli, unanamhla; ndisuke ententeni, *ndaya* ententeni, ndisuke emnqubeni *ndaya* emnqubeni.
6 Ekuhambeni konke, endahambahamba kuma-Sirayeli onke, ke, ndateta-na ilizwi nakumnye kubagwebi bakwa-Sirayeli, endabawisela umteto wokwalūsa abantu bam, lokuti, Yinina ukuba ningandakèli indlu yemisedare?
7 Kengoko wotsho ku-Davide isicaka sam, ukuti, Utsho u-Yehova wemikosi, ukuti, Ndakutabata edlelweni mna, ekulandeleni impahla emfutshane, ukuba ube yingànga yabantu bam ama-Sirayeli;
8 Ndaba nawe kuko konke wahamba kuko, ndazinqumla zonke intshaba zako ebusweni bako, ndakwenzela igama njengegama labakulu abasehlabatini.
9 Ndiya kubamisela indawo abantu bam ama-Sirayeli, ndibatyale, beme esikundleni sabo bangabi sagungqa; onyana bobugqweta bangabuyi babonakalise njengamhla mnene;
10 Naselokwemini endabamisela abantu bam ama-Sirayeli abalungisi, ndazitoba zonke intshaba zako. Ke ndiyakuxelela ukuba u-Yehova uya kukwakèla indlu.
11 Kuti, xa ite yazaliseka imihla yako yokuba uye koyihlo, ndipakamise emva kwako imbewu yako, eya kuvela konyana bako, ndibuzinzise ubukumkani bake.
12 Nguye oya kundakèla indlu, ndiyizinzise itrone yake kude kuse epakadeni.
13 Mna ndiya kuba nguyise kuye, yena abe ngunyana kum. Inceba yam andiyi kuyisusa kuye, njengoko ndayisusayo kowaye ngapambi kwako.
14 Ndiya kummisa endlwini yam nasebukumkanini bam kude kuse epakadeni; itrone yake iya kuzinza kude kuse epakadeni.
15 Njengalomazwi onke, njengalombono wonke wenje njalo u-Natan ukuteta ku-Davide.

16 Waya ukumkani u-Davide, wahlala pambi ko-Yehova, wati, Ndingubani-na, Yehova Tixo, iyinto-nina indlu yam, ukuba ude undizise nalapa?

17 Kuncinane oko-ke emehlweni ako, Tixo, uteta ngendlu yomkonzi wako oko kusingise mgama; wandikangela ngokwesaci somntu, wandinyusa, Yehova Tixo.

18 Usakongeza nto-nina u-Davide kuwe ngokusingisele ekuzukisweni komkonzi wako lo? Wena uyamazi umkonzi wako lo.

19 Yehova, ubenze ngenxa yomkonzi wako, nangokwentliziyo yako, bonke obobukulu, ukwazisa ezizenzo zonke zinkulu.

20 Yehova, akuko unjengawe; akuko Tixo ungeko wena, ngoko konke sikuvileyo ngendlebe zetu.

21 Lulupina uhlanga ehlabatini olunjengabantu bako ama-Sirayeli, awaya kuzikúlulela utixo, ukuba lube ngabantu, ukuba akumisele igama ngezenzo ezinkulu nangezoyikekayo, ngokugxota intlanga ebusweni babantu bako owabakúlulayo e-Yiputa?

22 Wabenza abantu bako ama-Sirayeli babe ngabantu kuwe kude kuse epakadeni; wena-Yehova waba ngu-Tixo kubo.

23 Kaloku, Yehova, ilizwi olitetileyo kusingisele kumkonzi wako nakwindlu yake malibe yinyaniso kude kuse epakadeni, wenze njengoko utetileyo;

24 Libe yinyaniso, likúle igama lako kude kuse epakadeni, kusitiwa, U-Yehova wemikosi u-Tixo wama-Sirayeli ngu-Tixo ku-Sirayeli; indlu ka-Davide umkonzi wako iqinile pambi kwako.

25 Ngokuba wena, Tixo wam, ukutýilile ezindlebeni zomkonzi wako, ukuba uya kumakéla indlu; ngenxa yoko umkonzi wako ufumene *intliziyo* yokutandaza pambi kwako.

26 Kaloku, Yehova, unguye u-Tixo wena, uzitetile-ke ngomkonzi wako ezizinto zilungileyo;

27 Kaloku makukóleke kuwe ukuyisikelela indlu yomkonzi wako, ukuba ibeko pambi kwako ngonapakade; ngokuba, wena Yehova, usikelele into, yosikeleleka ngonapakade.

18 Kwati emveni kokuba njalo, u-Davide wawaxabela ama-Filisti, wawatoba; wayitabata i-Gati namagxamesi ayo esandleni sama-Filisti.

2 Wawaxabela ama-Mowabi; ama-Mowabi aba ngabakonzi ku-Davide, azisa iminikelo.

3 U-Davide wamxabela u-Hadarezere ukumkani we-Tsoba e-Hamati, ekuyeni kwake ukuwamisa amandla ake emlanjeni ongum-Frati.

4 U-Davide waliti-hlasi kuye iwaka lenqwelo zokulwa, namawaka asixénxe abamahashe, namashumi omabini amawaka angumqikela. U-Davide wawanqumla imisipa onke amahashe enqwelo zokulwa, washiya kuwo awenqwelo alikulu.

5 Ama-Aram ase-Damaseko eza kunceda u-Hadarezere ukumkani we-Tsoba. U-Davide waxabela kuma-Aram amashumi omabini anamabini amawaka amadoda.

6 U-Davide wabeka ipos kwa-Aram-damaseko. Ama-Aram aba ngabakonzi ku-Davide, azisa iminikelo. U-Yehova wamsindisa u-Davide endaweni zonke awahamba kuzo.

7 Wawatabata u-Davide amakáka egolide abe kumakonza ka-Hadarezere, wawazisa e-Yerusalem;

8 Nase-Tibehati, nase-Kun, imizi ka-Hadarezere, u-Davide watabata ubedu oluninzi kunene, olo u-Solomon wenza ngalo ulwandle lobedu, nentsika, nempahla yobedu.

9 Weva-ke u-Tohu ukumkani wase-Hamati, ukuba u-Davide uyixabele yonke impi ka-Hadarezere ukumkani wase-Tsoba,

10 Watuma u-Hadoram unyana wake kukumkani u-Davide, ukuba ambuze ukupila kwake, amsikelele ngenxa yokuba ebelwile no-Hadarezere, wamxabela; (ngokuba u-Tohu waye ngumfo onemfazwe ku-Hadarezere). Waye nempahla zonke zegolide, nezesilivere, nezobedu.

11 Ukumkani u-Davide wazingcwalisa ku-Yehova kananjalo ezo, kunye nesilivere negolide abeyitabatile ezintlangeni zonke, kuma-Edom, nakuma-Mowabi, nakonyana baka-Hamon, nakuma-Filisti, nakuma-Hamaleki.

12 U-Abishayi unyana ka-Tseruya wawaxabela ama-Edom esihlanjeni setyuwa, ishumi elinesibozo lamawaka.

13 Wabeka ipos kwelama-Edom; aba ngabakonzi ku-Davide onke ama-Edom. U-Yehova wamsindisa u-Davide endaweni zonke awahamba kuzo.

14 Waye ngukumkani-ke u-Davide kuma-Sirayeli onke; waye u-Davide esenza okusesikweni nobulungisa ebantwini bake bonke.

15 Ke u-Yowabi unyana ka-Tseruya wayepete umkosi; no-Yoshafati unyana ka-Ahiludi waye yindedebe.

16 U-Tsadoki unyana ka-Ahitubi no-Abimeleki unyana ka-Abiyatare babe ngabenzeleleli; u-Shavesha waye ngumbàli.

17 U-Benaya unyana ka-Yoyada ubepete abanciniti nezigidimi. Onyana baka-Davide babe zintloko ecaleni kokumkani.

19 Kwati emveni kokuba njalo, wafa u-Nahash ukumkani wonyana baka-Hamon; wangukumkani unyana wake esikundleni sake.

2 Wati-ke u-Davide, Mandimenzele inceba u-Hanun unyana ka-Nahash; ngokuba uyise wandenzela inceba. Watumela u-Davide abatunywa bokumkùza ngaye uyise. Eza-ke amakonza ka-Davide ezweni lonyana baka-Hamon ku-Hanun ukumkùza.

3 Bati abateteli bonyana baka-Hamon ku-Hanun, U-Davide uzukisa uyihlo-na emehlweni ako, ngokuba etume abakùzi kuwe? amakonza ake akeze kuwe-na ngenxa yokuze aligocagoce, alibukuqe, alihlole ilizwe?

4 Wawatabata u-Hanun amakonza ka-Davide wawaguya, wanqumla isahlulo sengubo zawo ezinde, wapela ngempundu, wawandulula-ke.

5 Bahamba, bamxelela u-Davide ngalomadoda. Watumela bawakàulela; ngokuba amadoda lawo abehlazisiwe kunene. Wati ukumkani, Hlalani e-Yeriko, zide zihlume indevu zenu, nibuye-ke.

6 Babona onyana baka-Hamon, ukuba bazinukisile ku-Davide, batumela-ke o-Hanun nonyana baka-Hamon iwaka letalente zesilivere, ukuba baqeshe inqwelo zokulwa nabamahashe kwa-Aram pakati kwemilambo, nakwa-Aram-mahaka, nase-Tsoba.

7 Baziqeshela amashumi amatatu anamabini amawaka enqwelo zokulwa nokumkani wase-Mahaka nabantu bake; beza-ke bamisa intente pambi kwe-Medeba. Onyana baka-Hamon bahlangana bepuma emizini yabo, beza kulwa.

8 Weva u-Davide, watuma u-Yowabi enomkosi wonke wamagoŕa.

9 Bapuma onyana baka-Hamon, bazimisa izintlu zokulwa ekungeneni komzi; okumkani abebezile bebodwa ezweni.

10 Wabona u-Yowabi ukuba imfazwe ibèke kuye, ngapambili nangasemva, wahlela emadodeni onke ahleliweyo kwa-Sirayeli, wamisa uluhlu malunga nama-Aram.

11 Abanye abantu wabanikela esandleni sika-Abishayi umninawe wake; bamisa uluhlu malunga nonyana baka-Hamon.

12 Wati, Ukuba ama-Aram ate andeyisa, wondisiza; ukuba bate onyana baka-Hamon bakweyisa, ndokusiza.

13 Yomelela, somelele ngenxa yabantu bakowetu, nangenxa yemizi yo-Tixo wetu; u-Yehova uya kwenza oko kulungileyo emehlweni ake.

14 Wafika u-Yowabi nabantu ababe naye pambi kwama-Aram eza kulwa; asaba ebusweni bake.

15 Babona onyana baka-Hamon, ukuba asabile ama-Aram, basaba nabo ebusweni buka-Abishayi umninawe wake, bangena ekaya. Waya u-Yowabi e-Yerusalem.

16 Abona ama-Aram ukuba agxotiwe pambi kwama-Sirayeli, atuma izigidimi, awaŕola ama-Aram apesheya komlambo, u-Shofaki umteteli womkosi ka-Hadarezere epambi kwawo.

17 Kwaxelwa ku-Davide; wahlanganisa ama-Sirayeli onke, wayiwela i-Yoredan, waya kuwo, wamisa uluhlu kuwo. U-Davide wamisa uluhlu kuwo esiya kuwahlangabeza ama-Aram ngokulwa; alwa-ke naye.

18 Asaba ama-Aram ebusweni bama-Sirayeli; u-Davide wabulala kuma-Aram amawaka asixènxe abenqwelo zokulwa, namashumi amane amawaka amadoda angumqikela, wabulala no-Shofaki umteteli womkosi.

19 Babona abakonzi baka-Hadarezere, ukuba bagxotiwe pambi kwama-Sirayeli, baxolelana no-Davide, bamkonza. Akavuma ama-Aram ukuba saba siza onyana baka-Hamon.

20 Kwati ukuvela komnyaka, ngexesha lokupuma kokumkani, u-Yowabi wayeyipete impi epum'umkosi, walonakalisa ilizwe lonyana baka-Hamon, wafika wayingqinga i-Raba. U-Davide ehleli e-Yerusalem. U-Yowabi-ke wayixabela i-Raba, wayigungxula.

2 U-Davide wasitabata isitsaba sokumkani wabo entlokweni yake, wasifumana siyitalente yegolide ubunzima baso, sinamatye anqabileyo; saba sentlokweni ka-Davide. Wapuma namaxòba alomzi amaninzi kunene.

3 Ke abantu ababe kona wabaŕola, wabasika ngesaŕa nangesisizilo sesinyiti nange-

mpahla ezibukáli zesinyiti. Wenje njalo u-Davide kwimizi yonke yonyana baka-Hamon. Wabuya-ke u-Davide nabantu bonke, waya e-Yerusalem.

4 Kwati emveni kokuba njalo, kwaliwa nama-Filisti e-Gezere; waza u-Sibekayi um-Husha wamxabela u-Sipayi, obe ngowonyana baka-Rafa; atotywa-ke.

5 Kwabuya kwaliwa nama-Filisti. U-Elihanan unyana ka-Yahire wamxabela u-Lami umzalwana ka-Goliyati wase-Gati, oluti lwentshuntshe yake lungangomti wabaluki.

6 Kwabuya kwaliwa e-Gati. Kwako ndoda iyingxilimbela, eminwe namazwane angamatandatu ngamatandatu, amashumi omabini anamane; nayo ibizalwa ngu-Rafa.

7 Yawangcikiva ama-Sirayeli; wayixabela u-Yonatan unyana ka-Shimeha, umzalwana ka-Davide.

8 Abo bazalwa ngu-Rafa e-Gati; bawa ngesandla sika-Davide nangesandla sabakonzi bake.

21 Kekaloku u-Satana wesuka pezulu kuma-Sirayeli, waxókonxa u-Davide, ukuba awabale ama-Sirayeli.

2 Wati u-Davide ku-Yowabi nakubateteli babantu, Yiyani, niwabale ama-Sirayeli, nitabatela e-Beresheba, nide nise kwa-Dan, nilizise kum, ndilazi inani lawo.

3 Wati u-Yowabi, U-Yehova makongezeke ebantwini bake izihlandlo ezilikulu bengangoko bengako; abangabakonzi benkosi yam bonke yinina? iyifunela-nina lento inkosi yam? yinina ukuba ibe lityala kuma-Sirayeli?

4 Laqinisela ilizwi lokumkani ku-Yowabi. Wapuma-ke u-Yowabi, wahambahamba kuma-Sirayeli onke, weza e-Yerusalem.

5 U-Yowabi wamnika-ke u-Davide inani lokubalwa kwabantu. Ama-Sirayeli onke aba liwaka lamawaka anekulu lamawaka amadoda arola irele; nama-Yuda angamakulu amane anamanci asixénxe amawaka amadoda arola irele.

6 Ke aba-Levi nama-Benyamin akawabala pakati kwawo; ngokuba ilizwi lokumkani laba lisikizi ku-Yowabi.

7 Kwakukubi emehlweni ka-Tixo ngenxa yalento; wawaxabela ama-Sirayeli.

8 Wati u-Davide ku-Tixo, Ndonile kunene ngalento ndiyenzileyo; kaloku kábudlulise ubugwenxa bomkonzi wako; ngokuba ndizule kakulu.

9 Wateta u-Yehova ku-Gadi, imboni ka-Davide, esiti,

10 Yiya utete ku-Davide, uti, Utsho u-Yehova ukuti, Ndikwanekela izinto ezintatu; zinyulele ibe nye kuzo, ndiyenze kuwe.

11 Waya-ke u-Gadi ku-Davide, wati kuye, Utsho u-Yehova ukuti, Zicúbele;

12 Nokuba yiminyaka emitatu yendlala; nokuba zinyanga ezintatu upetshetwa ebusweni bababandezeli bako, nerele lentshaba zako likufikela; nokuba yimihla emitatu yerele lika-Yehova, nendyikitya ezweni, isitunywa sika-Yehova sisonakalisa emimandleni yonke yakwa-Sirayeli. Kaloku-ke, kangela ilizwi endolibuyisela konditumileyo.

13 Wati u-Davide ku-Gadi, ndibandezelekile kunene, masendisiwa esandleni sika-Yehova; ngokuba ininzi imfesane yake, mandingaweli esandleni somntu.

14 U-Yehova watoba-ke indyikitya kwa-Sirayeli; kwawa amashumi asixénxe amawaka amadoda kwa-Sirayeli.

15 U-Tixo watuma isitunywa e-Yerusalem, ukuba siyonakalise. Sakubon'ukuba siyonakalisa, wabona u-Yehova, wazohlwaya ngenxa yobubi obo; wati kwisitunywa eso sonakalisayo, Kwanele, sitobe kaloku isandla sako. Kekaloku isitunywa sika-Yehova sema esandeni sika-Orenan um-Yebus.

16 U-Davide wawapakamisa amehlo ake, wabona isitunywa sika-Yehova simi pakati kwehlabati namazulu, site-tutu irele laso ngesandla, lolulelwe pezu kwe-Yerusalem. U-Davide namadoda amakulu bezigubungele ngengubo eziwexayo, bawa ngobuso.

17 Wati u-Davide ku-Tixo, Asindim yinina ote mababalwe abantu? Yandim-ke owonileyo; ndenza ububi ukubenza oku; ke zona ezizimvu zenze nto-nina? Yehova Tixo wam, isandla sako masifikele mna, nendlu kabawo, singabi kubantu bako, ukuba babetwe.

18 Sati isitunywa sika-Yehova ku-Gadi, makatsho ku-Davide, enyuke u-Davide, amisele u-Yehova isibingelelo esandeni sika-Orenan um-Yebus.

19 Wenyuka u-Davide ngelizwi lika-Gadi, awalitetayo egameni lika-Yehova.

20 Wati-gugugu u-Orenan, wasibona isitunywa; onyana bake abane ababe naye bazimela; ke u-Orenan ebebúla inqólowa.

21 Wafika u-Davide ku-Orenan, wabéka u-Orenan, wabona u-Davide, wapuma esa-

ndeni, waqubuda ku-Davide, ese ubuso emhlabeni.

22 Wati u-Davide ku-Orenan, Ndinike lendawo yesanda, ndimakéle u-Yehova kona isibingelelo; wondinika ngesilivere ezalisekileyo, sitintelwe isibeto ebantwini.

23 Wati u-Orenan ku-Davide, Yitabatele kuwe, yenze inkosi yam ukumkani okulungileyo emehlweni ayo; kangela, ndikunika inkomo ezi ukuba zibe ngamadini anyukayo, nempahla zokubúla ibe zinkuni, nenqòlowa ukuba ibe ngumnikelo wokudla; ndikunika konke oko.

24 Wati ukumkani u-Davide ku-Orenan, Hayi-bo; ndiya kutenga nditenge ngesilivere ezalisekileyo; ngokuba andiyi kumtabatela nto iyeyako u-Yehova, ndinyuse amadini anyukayo elizé.

25 U-Davide wamnika u-Orenan ngenxa yalendawo ishekele zegolide ezingamakulu omatandatu umlinganiso.

26 Waká apo u-Davide isibingelelo ku-Yehova, wanyusa amadini anyukayo nemibingelelo yentsindiso, wanqula u-Yehova; waza yena wampendula ngomlilo ovela emazulwini pezu kwesibingelelo sedini elinyukayo.

27 Watsho u-Yehova kwisitunywa, sabuyisela esinxòbeni irele laso.

28 Ngeloxesha akubona u-Davide, ukuba u-Yehova umpendule esandeni sika-Orenan um-Yebus, waman'ebingelela kona.

29 Ke, umnquba ka-Yehova awawenzayo u-Moses entlango, nesibingelelo sedini elinyukayo, bezisesigàngeni e-Gibeyon ngeloxesha.

30 U-Davide ubenge nakuya pambi kwawo ukumquqela u-Tixo; ngokuba wadantateka ngenxa yerele lesitunywa sika-Yehova.

22 Wati u-Davide, Yiyo le indlu ka-Yehova u-Tixo; siso esi isibingelelo sedini elinyukayo sika-Sirayeli.

2 Wati u-Davide, mabawomele abapambukeli abasezweni lakwa-Sirayeli. Wamisa abaqingqi bokuqingqa amatye axòliweyo okwaká indlu ka-Tixo.

3 U-Davide walungisa isinyiti sasininzi sezikonkwane zengcango zamasango nesezibandakanyiso, nobedu laluninzi alwaba nakulinganiswa;

4 Nemisedare engenakubalwa; ngokuba abakwa-Tsidon nabase-Tire bazisa imisedare yamininzi ku-Davide.

5 Wati u-Davide, U-Solomon unyana wam umncinane utambile, ke indlu eza kwakélwa u-Yehova yeyokukúlisa inyuse igama lake nodumo lwake emazweni onke; mandiké ndimlungisele. Walungisa-ke kakulu u-Davide pambi kokufa kwake.

6 Wambiza u-Solomon unyana wake, wamwisela umteto wokuba amakéle u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli indlu.

7 Wati u-Davide ku-Solomon, Nyana wam, ndabe ndisiti entliziyweni yam, ndiya kulakéla igama lika-Yehova u-Tixo wam indlu.

8 Lafika kum ilizwi lika-Yehova, lisiti, Upalaze igazi lalininzi, wenza imfazwe ezinkulu; uz'ungalakéli igama lam indlu; ngokuba upalaze amagazi amaninzi ehlabatini pambi kwam.

9 Yabona, uya kuzalelwa unyana; yena uya kuba yindoda yokupumla; ndiya kumpumza ezintshabeni zake zonke ngenxa zonke; ngokuba liya kuba ngu-Solomon igama lake, ndiwanike uxolo nokuzola ama-Sirayeli ngemini zake.

10 Nguye oya kulakéla igama lam indlu; yena uya kuba ngunyana kum, mna ndibe nguyise kuye, ndiyizinzise itrone yobukumkani bake kuma-Sirayeli kude kuse epakadeni.

11 Kaloku, nyana wam, u-Yehova makabe nawe, ube nempumelelo, wakè indlu ka-Yehova u-Tixo wako, njengoko akutetileyo ngawe.

12 Inene, u-Yehova makakunike ukuqiqa nokuqonda, akuwisele umteto ngama-Sirayeli, ukuba uwugcine umyalo ka-Yehova u-Tixo wako.

13 Wandule ukuba nempumelelo, xa ute wagcina wayenza imimiselo namasiko, awati u-Yehova wamwisela u-Moses umteto ngenxa yama-Sirayeli. Yomelela ukálipe; mus'ukoyika, ungaqipuki umbilini.

14 Uyabona, ngemigudu yam indlu ka-Yehova ndiyilungisele igolide ikulu lamawaka etalente, nesilivere iwaka lamawaka etalente, nobedu nesinyiti into engenakulinganiswa ukuba ninzi kwayo; ndilungise nemiti namatye, wongeza nawe kwezozinto.

15 Unabo bebaninzi abasebenzi bomsebenzi, abaxòli nencibi zamatye nezemiti, nabalumkileyo emisebenzini yonke.

16 Igolide nesilivere, nobedu, nesinyiti yinto engenakubalwa. Suk'ume, wenze; u-Yehova makabe nawe.

17 U-Davide wabawisela umteto bonke abateteli bakwa-Sirayeli, ukuba bamncede u-Solomon unyana wake, *wati*,

18 Akanani yinina u-Yehova u-Tixo wenu, wanipumza ngenxa zonke? ngokuba wabanikela esandleni sam abemi belizwe eli; leyiseka ilizwe eli pambi ko-Yehova napambi kwabantu bake.

19 Kengoko zinikeleni intliziyo zenu nemipefumlo yenu ekumquqeleni u-Yehova u-Tixo wenu; sukani nime niyakė ingcwele ka-Yehova u-Tixo, ningenise umkómbe womnqopiso ka-Yehova, nempahla ezingcwele zika-Tixo endlwini leyo iya kwakėlwa igama lika-Yehova.

23 Kekaloku u-Davide wayalupele, ehluti imihla; wamenza u-Solomon unyana wake ukumkani kuma-Sirayeli.

2 Wabahlanganisa bonke abateteli bama-Sirayeli, nabenzeleleli naba-Levi,

3 Babalwa aba-Levi, kwatatyatelwa kwaba minyaka imashumi matatu bezelwe, kwenyusa. Inani labo ngokwentloko zabo zamagóra laba ngamashumi amatatu anesibozo amawaka.

4 Kubo aba, abokongamela umsebenzi wendlu ka-Yehova, baba ngamashumi amabini anamane amawaka; ababáli nabagwebi bangamawaka amatandatu.

5 Abamasango baba ngamawaka amane; abadumisa u-Yehova ngempahla endazenzela ukudumisa, baba ngamawaka amane.

6 U-Davide wabahlula bazizahlulo ngokonyana baka-Levi, u-Gereshon no-Kehati, no-Merari.

7 Kuma-Gereshon ngu-Ladan no-Shimehi.

8 Onyana baka-Ladan ngu-Yehiyeli intloko, no-Zetam, no-Yoweli, batatu.

9 Onyana baka-Shimehi ngu-Shelomiti, no-Haziyeli, no-Haran, batatu. Zizo ezo intloko zezindlu zoyise zika-Ladan.

10 Onyana baka-Shimehi ngu-Yahati, no-Zina, no-Yehush, no-Beriya. Ngabo abo onyana baka-Shimehi, bane.

11 U-Yahati waye yintloko, u-Ziza ngowesibini; ke u-Yehush no-Beriya bebenge nanyana baninzi; baba ngabendlu boyise beluvelelo lunye.

12 Onyana baka-Kehati ngu-Hamram, no-Yitsare, no-Hebron, no-Huziyeli, bane.

13 Onyana baka-Hamram ngu-Aron no-Moses. U-Aron watwetyulelwa ukuba angcwaliswe abe yingcwele kangcwele yena nonyana bake kude kuse epakadeni; baqúmisele pambi ko-Yehova, balungiselele kuye, basikelele ngegama lake kude kuse epakadeni.

14 Ke u-Moses umfo wakwa-Tixo, onyana bake babizwa ngokwesizwe sakwa-Levi.

15 Onyana baka-Moses ngu-Gereshom no-Eliyezere.

16 Onyana baka-Gereshom ngu-Shebuweli intloko.

17 Onyana baka-Eliyezere ngu-Rehabeya intloko. U-Eliyezere akabanga nanyana bambi; ke onyana baka-Rehabeya bebe baninzi bagqitisela.

18 Onyana baka-Yitsare ngu-Shelomiti intloko.

19 Onyana baka-Hebron ngu-Yeriya intloko, no-Amariya owesibini, no-Yahaziyeli owesitatu, no-Yekamam owesine.

20 Onyana baka-Huziyeli ngu-Mika intloko, no-Yishiya owesibini.

21 Onyana baka-Merari ngu-Mali no-Mushi. Onyana baka-Mali ngu-Elazare no-Kish.

22 Wafa u-Elazare engenanyana, enentombi zodwa; bazizeka onyana baka-Kish abazalwana bazo.

23 Onyana baka-Mushi ngu-Mali, no-Hedere, no-Yeremoti, batatu.

24 Ngabo abo onyana baka-Levi ngokwezindlu zoyise, intloko zezindlu zoyise ngokwababalwayo kubo, ngenani lamagama ngokwentloko zabo, besenza imisebenzi yenkonzo yendlu ka-Yehova, betabatela kwaba minyaka imashumi mabini bezelwe, kwenyusa.

25 Ngokuba u-Davide ubesiti, U-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ubapumzile abantu bake, uhleli e-Yerusalem kude kuse epakadeni;

26 Kananjalo-ke aba-Levi akusafuneki ukuba bawutwale umnquba nempahla zawo zonke zenkonzo yawo.

27 Ngokuba ngokwamazwi ka-Davide okugqibela babalwa onyana baka-Levi, abatabatele kwaba minyaka imashumi mabini bezelwe, kwenyusa.

28 Ngokuba ukuma kwabo kwaba ngasesandleni sonyana baka-Aron enkonzweni yendlu ka-Yehova ezintendelezeni, nasezinkambilini, nasekuhlanjululweni kwezinto zonke ezingcwele, nasemsebenzini wenkonzo yendlu ka-Tixo,

29 Owezonka eziłozileyo, nowomgubo onengiweyo, nowomnikelo wokudla, nowezonkana ezicwaba ezingenagwele, nowezojiweyo

ngepan, nowento eroqiweyo, nowokulinganisa konke ngokukà nangobude;
30 Nowokuma imiso ngemiso, bebulela kuye, bemdumisa u-Yehova, benje njalo nangokuhlwa;
31 Nowokunyusa onke amadini anyukayo ku-Yehova ngesabata, nasekutwaseni kwenyanga, nangamaxesha amisiweyo, ngenani ngokwesiko lazo, ngamaxesha onke pambi ko-Yehova;
32 Bagcine isigcina sentente yokuhlangana, nesigcina sengcwele, nesigcina sonyana baka-Aron abazalwana babo, ukuba bakonze endlwini ka-Yehova.

24 Ke onyana baka-Aron intlantlu zabo zezi. Onyana baka-Aron ngu-Nadabi, no-Abihu, no-Elazare, no-Yitamare.
2 Bafa o-Nadabi no-Abihu pambi koyise, bengenanyana; baba ngabenzeleleli o-Elazare no-Yitamare.
3 Wabahlula u-Davide: yangu-Tsadoki konyana baka-Elazare, yangu-Ahimeleki konyana baka-Yitamare, ngovelelo lwabo enkonzweni yabo.
4 Bafumaneka onyana baka-Elazare bebaninzi ngokwentloko zamagoŕa, ngapezu konyana baka-Yitamare. Babenje nje ukubahlula: konyana baka-Elazare intloko zezindlu zoyise zaba lishumi elinazitandatu; konyana baka-Yitamare zasibozo ngokwezindlu zoyise.
5 Babahlula ngamaqashiso, aba banaba; ngokuba abateteli abangcwele nabateteli baka-Tixo bebe ngabakonyana baka-Elazare, napakati konyana baka-Yitamare.
6 U-Shemaya unyana ka-Nataniyeli umbàli, wakuba-Levi, wababàla pambi kokumkani, nabateteli, no-Tsadoki umenzeleleli, no-Ahimeleki unyana ka-Abiyatare, nentloko zendlu zoyise kubenzeleleli nakuba-Levi, indlu yoyise inye ipuma no-Elazare, inye ipuma no-Yitamare.
7 Lapuma iqashiso lokuqala no-Yoyaribi, elesibini no-Yidaya,
8 Elesitatu no-Harim, elesine no-Sehorim,
9 Elesihlanu no-Malekiya, elesitandatu no-Miyamin,
10 Elesixènxe no-Hakots, elesibozo no-Abiya,
11 Elesitoba no-Yeshuwa, eleshumi no-Shekanya,
12 Eleshumi elinanye no-Eliyashibi, eleshumi elinesibini no-Yakim,
13 Eleshumi elinesitatu no-Hupa, eleshumi elinesine no-Yeshebabi,
14 Eleshumi elinesihlanu no-Bilega, eleshumi elinesitandatu no-Yimere,
15 Eleshumi elinesixènxe no-Hezire, eleshumi elinesibozo no-Hapitsets,
16 Eleshumi elinesitoba no-Petaya, elamashumi omabini no-Hezekeli,
17 Elamashumi omabini analinye no-Yakin, elamashumi omabini anesibini no-Gamuli,
18 Elamashumi omabini anantatu no-Delaya, elamashumi omabini anane no-Mahazeya.
19 Lulo olo uvelelo lwabo lwenkonzo yabo yokungena endlwini ka-Yehova, ngokwesiko labo, ngo-Aron uyise, njengoko wawisa umteto u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli.

20 Ke onyana baka-Levi abaseleyo ngaba: konyana baka-Hamram ngu-Shubayeli; konyana baka-Shubayeli ngu-Yedeya.
21 Ke u-Rehabiya, konyana baka-Rehabiya intloko ngu-Yishiya;
22 Kuma-Yitsare ngu-Shelomoti; konyana baka-Shelomoti ngu-Yahati.
23 Konyana *baka-Hebron* ngu-Yeriya, no-Amariya owesibini, no-Yahaziyeli owesitatu, no-Yekamam owesine.
24 Onyana baka-Huziyeli ngu-Mika; konyana baka-Mika ngu-Shamire.
25 Umzalwana ka-Mika ngu-Yishiya; konyana baka-Yishiya ngu-Zekariya.
26 Onyana baka-Merari ngu-Mali no-Mushi, onyana baka-Yahaziya unyana wake.
27 Onyana baka-Merari ngo-Yahaziya unyana wake, no-Shoham, no-Sakure, no-Hibri.
28 Ngo-Mali: u-Elazare, akabanga nanyana.
29 Ngo-Kish: onyana ka-Kish ngu-Yerameli.
30 Onyana baka-Mushi ngu-Mali, no-Hedere, no-Yerimoti. Ngabo abo onyana baba-Levi ngokwezindlu zoyise.
31 Babawisela amaqashiso nabo kwa njengabazalwana babo, onyana baka-Aron, pambi ko-Davide ukumkani, no-Tsadoki, no-Ahimeleki, nentloko zezindlu zoyise zabenzeleleli nezaba-Levi, inkulu yendlu yoyise kwa njengomninawe lowo.

25 U-Davide nabateteli-mkosi babahlulela enkonzweni onyana baka-Asafu no-Heman no-Yedutun, beprofeta ngehadi

nangemiṙubė nangamacangci. Inani lawo lamadoda asebenzela inkonzo yawo laba leli:

2 Konyana baka-Asafu: ngu-Zakure, no-Yosefu, no-Netanya, no-Asharela, onyana baka-Asafu besalatiswa ngu-Asafu, beprofeta, besalatiswa ngukumkani.

3 Ku-Yedutun, onyana baka-Yedutun ngu-Gedaliya, no-Tseri, no-Yeshaya, no-Hashabiya, no-Matitya, bebatandatu, besalatiswa nguyise u-Yedutun, eprofeta ngohadi ukubulela nokudumisa u-Yehova.

4 Ku-Heman, onyana baka-Heman ngu-Bukiya, no-Matanya, no-Huziyeli, no-Shebuweli, no-Yerimoti, no-Hananya, no-Hanani, no-Eliyata, no-Gidaleti, no-Romamti-hezere, no-Yashebekasha, no-Maloti, no-Hotire, no-Mahaziyoti.

5 Bonke abo ngonyana baka-Heman, imboni yokumkani emazwini ka-Tixo. Ukuba alupakamise upondo, u-Tixo wamnika u-Heman onyana abalishumi elinabane nentombi ezintatu.

6 Bonke abo bebesalatiswa nguyise ekuvumeni endlwini ka-Yehova, benamacangci, nemiṙubė, nehadi, bakonze endlwini ka-Tixo, besalatiswa ngukumkani, no-Asafu, no-Yedutun, no-Heman.

7 Inani labo, kunye nabazalwana babo ababefundisiwe ukuvuma ku-Yehova, bonke abakwaziyo, lalingamakulu amabini anamanci asibozo anesibozo.

8 Bawisa amaqashiso esigcina: njengoko anjalo omncinane, wanjalo omkulu, okwaziyo kunye nofundileyo.

9 Iqashiso lokuqala lapuma no-Asafu, no-Yosefu; elesibini no-Gedaliya: yena nabazalwana bake nonyana bake balishumi elinababini;

10 Elesitatu no-Zakure: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

11 Elesine no-Yitseri: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

12 Elesihlanu no-Netanya: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

13 Elesitandatu no-Bukiya: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

14 Elesixėnxe no-Yesharela: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

15 Elesibozo no-Yeshaya: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

16 Elesitoba no-Matanya: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

17 Eleshumi no-Shimehi: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

18 Eleshumi elinanye no-Hazareli: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

19 Eleshumi elinesibini no-Hashabiya: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

20 Eleshumi elinesitatu no-Shubayeli: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

21 Eleshumi elinesine no-Matitya: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

22 Eleshumi elinesihlanu no-Yeremoti: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

23 Eleshumi elinesitandatu no-Hananya: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

24 Eleshumi elinesixėnxe no-Yashebekasha: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

25 Eleshumi elinesibozo no-Hanani; yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

26 Eleshumi elinesitoba no-Maloti: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

27 Elamashumi omabini no-Eliyata: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

28 Elamashumi omabini analinye no-Hotire: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

29 Elamashumi omabini anambini no-Gidaleti: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

30 Elamashumi omabini anantatu no-Mahaziyoti: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini;

31 Elamashumi omabini anane no-Romamti-hezere: yena nonyana bake nabazalwana bake balishumi elinababini.

26 Ke intlantlu zabamasango. Kuma-Kora yangu-Meshelemya unyana ka-Kore, kubo onyana baka-Asafu.

2 Ku-Meshelemya onyana, yango-Zekariya owamazibulo, no-Yedihayeli owesibini, no-Zebadya owesitatu, no-Yateniyeli owesine,

3 No-Helam owesihlanu, no-Yohanan owesitandatu, no-Eliyohenayi owesixénxe.
4 Ku-Hobedi-edom onyana, yangu-Shemaya owamazibulo, no-Yozabadi owesibini, no-Yowa owesitatu, no-Sakare owesine, no-Nataniyeli owesihlanu,
5 No-Hamiyeli owesitandatu, no-Yisakare owesixénxe, no-Pehuletayi owesibozo; ngokuba u-Tixo ebemsikelele.
6 Ke ku-Shemaya unyana wake kwazalwa onyana abalaula indlu yoyise; ngokuba bebe ngamagoŕa anobuŕoti.
7 Onyana baka-Shemaya ngu-Hoteni, no-Rafayeli no-Hobedi, no-Elizabadi, nabazalwana bake, amadoda anobuŕoti, no-Elihu no-Semakiya.
8 Bonke abo bakonyana baka-Hobedi-edom, bona nonyana babo nabazalwana babo, amadoda anobuŕoti; benamandla enkonzo, bebe ngamashumi amatandatu anababini ku-Hobedi-edom.
9 Ku-Meshelemya onyana nabazalwana, amadoda anobuŕoti, ibilishumi elinesibozo.
10 Ke ku-Hosa wakonyana baka-Merari: onyana ngu-Shimri intloko, (ngokuba wayenge ngowamazibulo, waza uyise wamenza intloko;)
11 No-Hilekiya owesibini, no-Tebaliya owesitatu, no-Zekariya owesine; bonke onyana nabazalwana ku-Hosa balishumi elinabatatu.
12 Ezontlantlu zabamasango, intloko zamagoŕa, zapata izigcina kunye nabazalwana babo, ukuba balungiselele endlwini ka-Yehova.
13 Bawisa amaqashiso, njengoko anjalo omncinane wanjalo omkulu, ngokwezindlu zoyise isango ngesango.
14 Iqashiso elingasempumalanga lapuma no-Shelemya. Ke u-Zekariya unyana wake, umpakati oqiqileyo, bamwisela amaqashiso; lapuma iqashiso lake lilelasenode.
15 Elika-Hobedi-edom lasesude; elonyana bake lalelovimba.
16 Elo-Shupim no-Hosa lalelasentshonalanga, kunye nesango le-Shalekete emendweni onyukayo, umlindo malunga nomlindo.
17 Ngasempumalanga babatandatu aba-Levi; ngasenode babane imihla ngemihla; ngasesude babane imihla ngemihla; kovimba baba ngababini ngababini;
18 E-Parebare ngasentshonalanga babane emendweni, bababini e-Parebare.
19 Zizo ezo intlantlu zabamasango, konyana bama-Kora, nakonyana bama-Merari.

20 Ke aba-Levi, abazalwana babo bapata ubuncwane bendlu ka-Tixo nobuncwane bezinto ezingcwele.
21 Onyana baka-Ladan, onyana bama-Gereshon alunge ku-Ladan, intloko zezindlu zoyise zakwa-Ladan um-Gereshon: ngu-Yehiyeli.
22 Onyana baka-Yehiyeli ngu-Zetam no-Yoweli umzalwana wake, bapata ubuncwane bendlu ka-Yehova.
23 Kuma-Hamram, kuma-Yitsare, kuma-Hebron, kuma-Huziyeli:
24 U-Shebuweli unyana ka-Gereshom, unyana ka-Moses, ebe yingánga yobuncwane.
25 Abazalwana bake bakwa-Eliyezere ngu-Rehabiya unyana wake, no-Yeshaya unyana wake, no-Yoram unyana wake, no-Zikri unyana wake, no-Shelomoti unyana wake.
26 Lo-Shelomoti nabazalwana bake bapata bonke ubuncwane bezinto ezingcwele, abezingcwalisile u-Davide ukumkani, neentloko zezindlu zoyise, nabateteli bamawaka nabamakulu, nabateteli bomkosi.
27 Bazingcwalisa ezimfazweni nasemaxóbeni, ukuba ixólwe indlu ka-Tixo.
28 Zonke izinto, abezingcwalisile u-Samuweli imboni, no-Saule unyana ka-Kish, no-Abinere unyana ka-Nere, no-Yowabi unyana ka-Tseruya, zonke izinto abezingcwalisile ubani, zazipantsi kwesandla sika-Shelomoti nabazalwana bake.
29 Kuma-Yitsare: u-Kenanya nonyana bake bapata umsebenzi wapandle kwa-Sirayeli, wababáli nabagwebi.
30 Kuma-Hebron: u-Hashabiya nabazalwana bake, amaŕoti aliwaka elinamakulu asixénxe, bebepete uvelelo lama-Sirayeli nganeno kwe-Yoredan ngasentshonalanga, emsebenzini wonke ka-Yehova, nasenkonzweni yokumkani.
31 Kuma-Hebron u-Yeriya ebe yintloko, (kuma-Hebron ngokwenzalo zawo, ngokoyise. Ngomnyaka wamashumi omane wobukumkani buka-Davide kwafunwa, kwafunyanwa kuwo amagoŕa anobuŕoti e-Yahezere kwa-Giliyadi).
32 Nabazalwana bake, amaŕoti amabini amawaka anamakulu asixénxe, oyise bezindlu; u-Davide ukumkani wabenza abaveleli bama-Ruben nama-Gadi nehalufu yesi-

zwe sakwa-Manase ezintweni zonke zika-Tixo, nasezintweni zokumkani.

27 Onyana baka-Sirayeli ngokwenani labo, intloko zezindlu zoyise, nabateteli bamawaka nabamakulu, nababáli babo, ababelungiselela kukumkani emicimbini yonke yentlantlu: ezangenayo nezapumayo inyanga ngenyanga, ezinyangeni zonke zonyaka, intlantlu inye yayingamashumi amabini anamane amawaka.

2 Intlantlu yokuqala ngenyanga yokuqala ibipetwe ngu-Yashobeham unyana ka-Zabediyeli; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka;

3 Ekonyana baka-Perets, eyintloko yabateteli bonke bemikosi ngenyanga yokuqala.

4 Intlantlu yenyanga yesibini ibipetwe ngu-Dodayi um-Ahowa; ingánga yentlantlu yake ingu-Mikeloti; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka.

5 Umteteli wesitatu womkosi ngenyanga yesitatu ibi ngu-Benaya unyana ka-Yoyada umenzeleleli, eyintloko; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka.

6 Ngulo-Benaya ube ligoła kumashumi omatatu ewapete amashumi omatatu; entlantlwini yake ingu-Hamizabadi unyana wake.

7 Owesine ngenyanga yesine ibi ngu-Hazayeli umninawe ka-Yowabi; ingu-Zebadya unyana wake emva kwake; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka.

8 Owesihlanu umteteli ngenyanga yesihlanu ibi ngu-Shamuti um-Zera; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka.

9 Owesitandatu, ngenyanga yesitandatu, ibi ngu-Hira unyana ka-Hikesh, wase-Tekowa; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka.

10 Owesixénxe ngenyanga yesixénxe ibi ngu-Helets um-Pelon, wakonyana baka-Frayim; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka.

11 Owesibozo ngenyanga yesibozo ibi ngu-Sibekayi um-Husha, wakuma-Zera; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka.

12 Owesitoba ngenyanga yesitoba ibi ngu-Abiyezere wase-Hanatoti, wakuma-Benyamin; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka.

13 Oweshumi ngenyanga yeshumi ibi ngu-Maharayi wase-Netofa, wakuma-Zera; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka.

14 Oweshumi elinamnye ngenyanga elishumi elinanye ibi ngu-Benaya wase-Piraton, wakonyana baka-Frayim; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka.

15 Oweshumi elinesibini ngenyanga yeshumi elinesibini ibi ngu-Heledayi wase-Netofa, um-Hoteniyeli; entlantlwini yake ibi ngamashumi amabini anamane amawaka.

16 Ke izizwe zakwa-Sirayeli zapatwa ngaba: kuma-Ruben ingánga ibi ngu-Eliyezere unyana ka-Zikri; kuma-Simon ngu-Shefatya unyana ka-Mahaka;

17 Kuba-Levi ngu-Hashabiya unyana ka-Kemuweli, kwa-Aron ngu-Tsadoki;

18 Kwesakwa-Yuda ngu-Elihu, wakubazalwana baka-Davide; kwesakwa-Yisakare ngu-Homri unyana ka-Mikayeli;

19 Kwesakwa-Zebulon ngu-Shemaya unyana ka-Hobadya; kwesakwa-Nafetali ngu-Yerimoti unyana ka-Hazeriyeli;

20 Konyana baka-Frayim ngu-Hosheya unyana ka-Hazaziya; kwihalufu yesizwe sika-Manase ngu-Yoweli unyana ka-Pedaya;

21 Kwihalufu ka-Manase kwa-Giliyadi ngu-Yido unyana ka-Zekariya; kwesakwa-Benyamin ngu-Yahasiyeli unyana ka-Abinere.

22 Kwesakwa-Dan ngu-Hazareli unyana ka-Yeroham. Ngabo abo abateteli bezizwe zakwa-Sirayeli.

23 Akalitabatanga u-Davide inani laba minyaka imashumi mabini bezelwe, naba ngapantsi; ngokuba u-Yehova wati uya kuwandisa amą-Sirayeli njengenkwenkwezi zamazulu.

24 U-Yowabi unyana ka-Tseruya walinga ukubala, akagqiba; afikelwa bubuŕalaŕume ama-Sirayeli ngenxa yoku; alangeniswa inani enanini lemicimbi yemihla zokumkani u-Davide.

25 Obepete ubuncwane bokumkani ngu-Hazemavete unyana ka-Hadiyeli; obepete ubuncwane ezweni nasemizini nasezilalini nasezinqatyeni ezinde ngu-Yonatan unyana ka-Huziya;

26 Obepete abenza umsebenzi emasimini ukulima umhlaba ngu-Hezeri unyana ka-Kelubi;

27 Obepete izidiliya ngu-Shimehi wase-Rama; obepete indyebo yewayin yasezidiliyeni ngu-Zabedi wase-Shifemoti;
28 Obepete iminquma nemitombe ebisezitabazini ngu-Bahali-hanan wase-Gedere; obepete indyebo yeoli ngu-Yowash;
29 Obepete inkomo ezidla e-Sharon ngu-Shitrayi wase-Sharon; obepete inkomo ezisezintilini ngu-Shafati unyana ka-Hadelayi;
30 Obepete inkamela ngu-Obili um-Shimayeli; obepete imazi zeyesile ngu-Yedeya wase-Meronoti;
31 Obepete impahla emfutshane ngu-Yaziz um-Hagari. Bonke abo bebe ngabateteli bempahla ezizezokumkani u-Davide.

32 U-Yonatan uyisekazi ka-Davide ube ngumpakati, eyindoda enokuqonda, engumbali yena; u-Yehiyeli unyana ka-Hakemon ube nonyana bokumkani.
33 U-Ahitofele ube ngumpakati wokumkani. U-Hushayi wase-Araki ube sihlobo sokumkani.
34 Emveni ko-Ahitofele ibingu-Yoyada unyana ka-Benaya, no-Abiyatare. Umteteli-mkosi kakumkani ibingu-Yowabi.

28 U-Davide wababizela ndawo-nye bonke abateteli bama-Sirayeli, abateteli bezizwe, nabateteli bentlantlu abalungiselela ukumkani, nabateteli-mawaka, nabateteli-makulu, nabateteli bempahla yonke, nabemfuyo yokumkani neyonyana bake, kunye nababusi namagoŕa, nento yonke eligoŕa elinoburoti, ukuba beze e-Yerusalem.
2 Wesuka wema ngenyawo u-Davide ukumkani, wati, Ndipulapuleni, bazalwana bam, bantu bam, mna, kwakusentliziyweni yam ukwakela indlu yokupumla umkombe womnqopiso ka-Yehova, isitulo senyawo zika-Tixo wetu, ndalungisela ukwaka;
3 Ke u-Tixo wati kum, Uz'ungalakeli igama lam indlu, ngokuba uyindoda yokulwa, upalaze amagazi.
4 Ke wandinyula u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, endlwini yonke kabawo, ukuba ndibe ngukumkani kuma-Sirayeli ngonapakade; ngokuba unyule u-Yuda ukuba abe yingănga; endlwini ka-Yuda unyule indlu kabawo; konyana bakabawo ukolwe ndim, ukuba andenze ukumkani kuma-Sirayeli onke.
5 Nakonyana bam bonke (ngokuba undinike onyana abaninzi u-Yehova), unyule u-Solomon unyana wam, ukuba ahlale etroneni yobukumkani buka-Yehova kuma-Sirayeli.
6 Wati kum, U-Solomon unyana wako nguye oya kwaka indlu yam nentendelezo zam; ngokuba ndizinyulele yena ukuba abe ngunyana kum, ndibe nguyise kuye mna;
7 Ndibuzinzise ubukumkani bake kude kuse epakadeni, ukuba ute waqinisela ukuyenza imiteto yam namasiko am, njengoko kunjalo namhla.
8 Kaloku emehlweni ama-Sirayeli onke, ibandla lika-Yehova, nasezindlebeni zo-Tixo wetu, gcinani niquqele kuyo yonke imiteto ka-Yehova u-Tixo wenu; ukuze nilime ilizwe elihle, nibadlise ilifa ngalo onyana benu emva kwenu kude kuse epakadeni.
9 Wena Solomon, nyana wam, mazi u-Tixo kayihlo, umkonze ngentliziyo epeleleyo, nangompefumlo ovumayo; ngokuba u-Yehova ezingxoka zonke intliziyo, eqonda konke ukuyila kwengcinga. Ukuba ute wamquqela, wofunyanwa nguwe; ukuba ute wamshiya, wokunukisa nanini.
10 Kangela kaloku; ngokuba u-Yehova ukunyule ukuba uyake indlu ibe yingcwewele; yomelela wenze.

11 U-Davide wamnika u-Solomon unyana wake isilinganiso sevaranda, nesezindlu zayo, nesestora zayo, nesamagumbi ayo apezulu, nesamagumbi ayo apakati, nesendlu yesicamagushelo;
12 Nesilinganiso sento zonke, abe nazo ngomoya obukuye, esentendelezo zendlu ka-Yehova, nesenkambili zonke ngenxa zonke, nesenkambili zobuncwane bendlu ka-Tixo, ezobuncwane bezinto ezingcwele;
13 Nezentlantlu zabenzeleleli naba-Levi, nezomsebenzi wonke wenkonzo yendlu ka-Yehova, nezempahla zonke zenkonzo yendlu ka-Yehova;
14 Nezezinto zegolide ngokobunzima begolide yempahla zonke zenkonzo ngenkonzo; nezezempahla zonke zesilivere ngokobunzima bempahla zonke zenkonzo ngenkonzo;
15 Nobunzima bezipato zezibane zegolide, nobezibane zazo zegolide ngokobunzima besipato ngesipato, nobezibane zazo; nobezipato zesilivere ngokobunzima besipato, nobezibane zazo ngokwenkonzo yesipato ngesi pato sezibane;
16 Negolide ngokobunzima betafile zoku-

cwangcisa, betafile ngetafile, nesilivere yetafile zesilivere.

17 Wamnika isilinganiso sefolokwe, nesezitya, nesendebe zegolide ecocekileyo; nesebekile zegolide, ngokobunzima bebekile ngebekile, nesebekile zesilivere ngokobunzima bebekile ngebekile;

18 Nesesibingelelo sesiqùmiselo segolide ehluziweyo ngokobunzima; nesilinganiso senqwelo, sekerubi zegolide ezolula amapiko azo, zisitelise umkòmbe womnqopiso ka-Yehova.

19 Yonke lonto, yonke imisebenzi yesilinganiso undiqiqisile ngesibàlo esivela esandleni sika-Yehova seza pezu kwam.

20 Wati u-Davide ku-Solomon unyana wake, Yomelela ukàlipe, wenze. Mus'ukoyika, mus'ukuqipuk'umbilini; ngokuba u-Yehova u-Tixo, u-Tixo wam unawe; akayi kukuyekela, akayi kukushiya, nde ugqibe wonke umsebenzi wenkonzo yendlu ka-Yehova.

21 Nanzo-ke intlantlu zabenzeleleli nezaba-Levi bomsebenzi wonke wendlu ka-Tixo, banawe kuwo wonke umsebenzi bonke abanika ngokuqùtywa yintliziyo ubulumko bomsebenzi wonke; ke abateteli nabantu bonke bapantsi kwamazwi ako onke.

29 Wati u-Davide ukumkani kwibandla lonke, U-Solomon unyana wam, okupela konyuliweyo ngu-Tixo, umncinane, utambile, ke umsebenzi mkulu, ngokuba ibòtwe eli asilelomntu, lelika-Yehova u-Tixo.

2 Ke, ngamandla am onke indlu ka-Tixo wam ndiyilungisele igolide yezinto zegolide, isilivere yezesilivere, ubedu lwezobedu, isinyiti sezesinyiti, imiti yezemiti, namatye eberilo, nafakwayo, namatye okuhombisa, nazimfakamfele, namatye onke anqabileyo, namatye emaremore emhlope into eninzi.

3 Kananjalo, ilikòlo kum indlu ka-Tixo wam, ndinenqobo yegolide nesilivere, ndiyimisele indlu ka-Tixo wam, engapandle konke endiyilungisele indlu engcwele;

4 Amatatu amawaka etalente zegolide yasegolideni yakwa-Ofire, asixénxe amawaka etalente zesilivere ehluziweyo yokwaleka indonga zezindlu;

5 Ukuba ibe yeyezinto ngezinto zegolide ibe yeyezinto ngezinto zesilivere, ibe yeyemisebenzi yonke yesandla sencibi. Ngubanina-ke oqùtywa yintliziyo ukuzalisa isandla sake namhla ku-Yehova?

6 Banikela-ke ngokuqùtywa yintliziyo abateteli bezindlu zoyise, nabateteli bezizwe zakwa-Sirayeli, nabateteli bamawaka nabamakulu, nabateteli bomsebenzi kakumkani.

7 Banikela kwinkonzo yendlu ka-Tixo igolide yazitalente ezingamawaka amahlanu nedarike ezilishumi lamawaka; nesilivere yazitalente ezingamawaka alishumi, nobedu lwazitalente ezingamawaka alishumi elinesibozo, nesinyiti sazitalente ezingamawaka alikulu.

8 Okwafumaneka kungamatye *anqabileyo* kubani, bawanikela ebuncwaneni bendlu ka-Yehova, esandleni sika-Yehiyeli um-Gereshom.

9 Bakuvuyela abantu ukunika kwabo ngokuqùtywa yintliziyo; ngokuba banikela ngokuqùtywa yintliziyo epelelisileyo ku-Yehova. Kananjalo u-Davide ukumkani wavuya ngovuyo olukulu.

10 U-Davide wambonga u-Yehova emehlweni ebandla; wati u-Davide, Mawubongwe wena, Yehova, Tixo ka-Sirayeli wobawo wetu, kuselokwapakade kude kuse epakadeni.

11 Bobako, Yehova, ubukulu, nobugoŕa, nembeko, nolongamelo, nendili. Ewe konke okusemazulwini nokusehlabatini kokwako; bobako, Yehova, ubukumkani, nokuzipakamisa, ube yintloko yento zonke.

12 Ubutyebi nozuko luvela kuwe, ulaula zonke izinto; asesandleni sako amandla nobugoŕa; kusesandleni sako ukukùlisa nokomeleza zonke izinto.

13 Kengoko, Tixo wetu, sinokubulela kuwe, sidumise igama lako elibekekileyo.

14 Ngokuba ndingubanina mna, bangobanina abantu bam, ukuba sibe namandla okunika ngokuqùtywa yintliziyo njengoku? ngokuba zivela kuwe zonke izinto, sitabate esandleni sako ukukunika.

15 Ngokuba singabapambukeli pambi kwako, silundwendwe njengobawo betu bonke; injengesitunzi imihla yetu ehlabatini apa, kungeko temba.

16 Yehova Tixo wetu, yonke lengxokolo siyilungisele ukukwakéla indlu ngenxa yegama lako eliyingcwele, ivela esandleni sako, yeyako yonke.

17 Ndiyazi, Tixo wam, ukuba uyayicikida intliziyo, likòlo lako ukuti-tye. Mna-ke ekutini-tye kwentliziyo yam, ndizinike ngokuqùtywa yintliziyo zonke ezizinto. Kaloku abantu bako aba bafumanekileyo apa, ndi-

bone ngovuyo benikela ngokuqûtywa yintliziyo kuwe.

18 Yehova, Tixo ka-Abraham, no-Yisakwe, no-Sirayeli, obawo betu, kugcine ngonapakade oko ekuyileni kwengcinga zentliziyo zabantu bako, uyibèkise kuwe intliziyo yabo.

19 U-Solomon unyana wam umnike intliziyo epelelisileyo yokugcina imiteto yako, nezinqino zako, nemimiselo yako, ayenze yonke, alakè elibòtwe endilungisele lona.

20 Wati u-Davide kwibandla lonke, Kànibonge u-Yehova u-Tixo wetu. Labongake ibandla lonke u-Yehova u-Tixo woyise, batoba baqubuda ku-Yehova nakukumkani.

21 Babingelela ku-Yehova imibingelelo, banyusa amadini anyukayo ku-Yehova kwakusa ngengomso, inkunzi ezintsha zenkomo zaliwaka, inkunzi zegusha zaliwaka, imvana zaliwaka, neminikelo yawo etululwayo, nemibingelelo yentsindiso yamininzi ngenxa yama-Sirayeli onke;

22 Badla basela ngalomini pambi ko-Yehova ngovuyo olukulu, bamenza ukumkani u-Solomon unyana ka-Davide ngokwesibini, bamtambisa pambi ko-Yehova ukuba abe yingànga, no-Tsadoki abe ngumenzeleleli.

23 Wahlala u-Solomon etroneni ka-Yehova, engukumkani esikundleni sika-Davide uyise, wanempumelelo; ampulapula onke ama-Sirayeli.

24 Bonke abateteli, namagoŕa, kwa nonyana bonke bokumkani u-Davide, basilulamela isandla sika-Solomon ukumkani.

25 U-Yehova wamenza mkulu u-Solomon, wampakamisa emehlweni ama-Sirayeli onke, wamnika indili yobukumkani engabangako kokumkani bonke bama-Sirayeli ababe ngapambi kwake.

26 Kekaloku u-Davide unyana ka-Yishayi waye ngukumkani wama-Sirayeli onke.

27 Imini awaye ngukumkani kuma-Sirayeli ibi yiminyaka emashumi mane; kwa-Hebron waye ngukumkani iminyaka esixènxe, e-Yerusalem waye ngukumkani emashumi matatu anamitatu.

28 Wafa-ke, eyingwevu enkulu, ehluti yimihla nobutyebi nozuko; waba ngukumkani u-Solomon unyana wake esikundleni sake.

29 Izinto zika-Davide ukumkani, ezokuqala nezokupela, nanzo! zibàliwe emicimbini ka-Samuweli umboni, nasemicimbini ka-Natan umprofeti, nasemicimbini ka-Gadi imboni;

30 Kunye nobukumkani bake bonke, nobugoŕa bake, namaxesha agqita pezu kwake, napezu kwama-Sirayeli, napezu kwezikumkani zonke zamazwe.

INCWADI YESIBINI YEZIKRONIKE.

ISIQENDU I.

U-SOLOMON unyana ka-Davide womelela ebukumkanini bake; u-Yehova u-Tixo wake waye naye, wamenza mkulu, wampakamisa.

2 Watsho u-Solomon kuma-Sirayeli onke, kubateteli bamawaka nabamakulu, nakubagwebi, kwizikulu zonke, kuma-Sirayeli onke, kwintloko zezindlu zoyise;

3 Baya-ke o-Solomon nebandla lonke elo esigàngeni ebesise-Gibeyon; ngokuba yabi kona intente yokuhlangana ka-Tixo, awayenzayo u-Moses umkonzi ka-Tixo entlango.

4 Hayi kambe wona umkòmbe ka-Tixo wayewunyusile u-Davide e-Kiriyati-yeharim, wawusa kulondawo abewulungisele yona u-Davide; ngokuba wayewutwabululele intente e-Yerusalem.

5 Isibingelelo sobedu, abesenzile u-Betsaleli unyana ka-Uri, unyana ka-Huri, sasilapo pambi komnquba ka-Yehova, bamquqela o-Solomon nebandla.

6 Wenyusa kona u-Solomon esibingelelweni sobedu pambi ko-Yehova, esibe singasententeni yokuhlangana, wenyusa kuso amadini anyukayo aliwaka.

7 Ngobobusuku wabonakala u-Tixo ku-Solomon, wati kuye, Cela into, ndikupe.

8 Wati u-Solomon ku-Tixo, Wena wenze ku-Davide ubawo inceba enkulu, wandenza ukumkani esikundleni sake.

9 Kaloku, Yehova Tixo, malinyaniseke ilizwi lako ku-Davide ubawo; ngokuba wena undenze ukumkani wabantu abaninzi njengotuli lwehlabati.

10 Ndinike kaloku ubulumko nokwazi, ndipume ndingene pambi kwababantu; ngokuba ngubanina onokubalungisa ababantu bako bangaka?

11 Wati u-Tixo ku-Solomon, Ngenxa enokuba lonto ibi sentliziyweni yako, akwacela ubutyebi, nengqwebo, nozuko, nompefumlo wabatiyi bako; kananjalo akwacela imihla emininzi, wasuka wazicelela ubulumko nokwazi, ukuze ubalungise abantu bam, endikwenze ukumkani kubo;

12 Ubunikiwe ubulumko nokwazi; ndiya kukunika ubutyebi, nengqwebo, nozuko, ekungabangako unjalo kokumkani ababe pambi kwako, ekungayi kubako unjalo emva kwako.

13 Wabuya-ke u-Solomon esigāngeni ebesise-Gibeyon, weza e-Yerusalem, esuka pambi kwentente yokuhlangana, waba ngukumkani kuma-Sirayeli.

14 U-Solomon wahlanganisa inqwelo zokulwa namahashe akwelwayo; waba newaka elinamakulu amane enqwelo zokulwa, namawaka alishumi elinamabini amahashe akwelwayo; wazibeka emizini yenqwelo, nakukumkani e-Yerusalem.

15 Ukumkani wayenza isilivere negolide yanjengamatye e-Yerusalem, nemisedare wayenza yanjengemitombe esesitabazini ukuba mininzi.

16 Ukupuma kwamahashe abe ngaka-Solomon e-Yiputa, lati igqiza labatengela ukumkani, latabata igqiza lawo ngenani elitile.

17 Benyusa bapuma nenqwelo e-Yiputa ngamakulu amatandatu eshekele zesilivere, nehashe ngekulu elinamanci mahlanu; benje njalo-ke bona ngokwabo ukubatutela okumkani bonke bama-Heti nokumkani bama-Aram.

2 U-Solomon wacinga ukulakela indlu igama lika-Yehova nokubakela indlu ubukumkani bake.

2 U-Solomon wabala amashumi osixenxe amawaka amadoda angabatwali, namashumi osibozo amawaka amadoda angabaqingqi *bamatye* ezintabeni, nabongameli bawo abangamawaka amatatu anamakulu omatandatu.

3 Watumela u-Soloman ku-Huram ukumkani wase-Tire, wati, Njengoko wakwenzayo ku-Davide ubawo, watumela kuye imisedare yokuzakela indlu yokuba ahlale kuyo;

4 Yabona, ndilakela indlu igama lika-Yehova u-Tixo wam, ukuba ingcwaliselwe yena, kuqunyiselwe pambi kwake isiqumiso esiqoliweyo, kucwangciswe ngamaxesha onke ukucwangciswa kwezonka, kunyuswe amadini anyukayo kusasa nangokuhlwa, ngesabata, nasekutwaseni kwenyanga, nangamaxesha amisiweyo ngu-Yehova u-Tixo wetu, yeya ngonapakade lonto kuma-Sirayeli.

5 Indlu endiyakayo inkulu; ngokuba mkulu u-Tixo wetu ko-Tixo bonke.

6 Ngubanina onamandla ukumakela indlu; ngokuba amazulu namazulu awo amazulu akamlingene? ndingubani-na-ke mna, ukuba ndimakele indlu, ingaba yeyokuqumisela pambi kwake kodwa?

7 Kaloku nditumele indoda elumkileyo yokusebenza ngegolide, nangesilivere, nangobedu, nangesinyiti, nangemisonto emfusa nebomvu nemsi, ekwaziyo ukurola imirolo, ndawonye nabalumkileyo abakum kwa-Yuda nase-Yerusalem, abalungiswayo ngu-Davide ubawo.

8 Nditumele nemisedare, nemisipres, nemialigumi, evela e-Lebanon; ngokuba ndiyazi mna ukuba abakonzi bako bayakwazi ukugaula imiti e-Lebanon. Yabona, abakonzi bam boba nabakonzi bako,

9 Ndilungiselwe imiti emininzi; ngokuba indlu endiyakayo inkulu ngokubalulekileyo.

10 Yabona, abaqingqi abo bayigaulayo imiti, abakonzi bako abo ndibanika inqolowa ukuba ibe kukudla, ikore ezingamawaka angamashumi amabini, nerasi ikore ezingamawaka angamashumi amabini, nebate zewayin ezingamawaka angamashumi amabini, nebate zeoli ezingamawaka angamashumi amabini.

11 Wati u-Huram ukumkani wase-Tire ngokubala, watumela ku-Solomon, ukuti, Ngokubatanda abantu bake u-Yehova, ukumisile ukuba ube ngukumkani kubo.

12 Wati u-Huram, Makabongwe u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, owenza amazulu nehlabati, omnikileyo u-Davide ukumkani unyana olumkileyo, owaziyo, oqiqayo, oqo-

ndayo, oya kumakėla indlu u-Yehova nendlu yobukumkani bake.

13 Ngoko ndituma indoda elumkileyo, eyaziyo, eqondayo, u-Huram ubawo,

14 Unyana wentokazi yasezintombini zakwa-Dan, uyise ngumfo wase-Tire, owaziyo ukusebenza ngegolide, nangesilivere, nangobedu, nangesinyiti, nangamatye, nangemiti, nangemisonto emfusa nemsi, nangelinen ecikizekileyo, nangemisonto ebomvu, nokuŕola lonke uŕolo, nokutelekelela intelekelelo nokuba zizipi azipatisiweyo, ndawonye nezilumko zako, nezilumko zenkosi yam u-Davide uyihlo.

15 Kaloku inqòlowa, neŕasi, neoli, newayin, etete ngazo inkosi yam, mayizitumele kubakonzi bayo;

16 Ke tina sogaula imiti e-Lebanon ngokokuswela kwako konke, siyizise kuwe e-Yafo ngokuyidadisa elwandle, uyinyuse wena, uyise e-Yerusalem.

17 U-Solomon wawabala onke amadoda angabapambukeli, abe sezweni lama-Sirayeli, emva kokubala awawabala ngako u-Davide uyise, afumaneka elikulu elinamanci amahlanu amawaka, enesitatu samawaka, anamakulu amatandatu.

18 Wenza amashumi asixėnxe amawaka kuwo angabatwali, namashumi asibozo amawaka angabagauli ezintabeni, namawaka amatatu anamakulu amatandatu angabongameli bokusebenzisa abantu.

3 U-Solomon waqala ukuyakà indlu ka-Yehova e-Yerusalem, entabeni yase-Moriya, apo u-Yehova wabonakalayo ku-Davide uyise, endaweni awayilungisayo u-Davide, esandeni sika-Orenan um-Yebus.

2 Waqala ukwakà ngenyanga yesibini, ngowesibini umhla, ngomnyaka wesine wobukumkani bake.

3 Nalu useko luka-Solomon lokuba ayakė indlu ka-Tixo; ubude ikubite ngomlinganiso omdala bebu zikubite ezimashumi matandatu, ububanzi bebu zikubite ezimashumi mabini.

4 Ivaranda, ebi pambili kobude, ibi zikubite ezimashumi mabini ingangobubanzi bendlu, nokupakama kwayo kwaku zikubite ezilikulu elinamanci mabini; wayaleka ngapakati ngegolide ecocekileyo.

5 Indlu enkulu wayaleka ngemisipres, wayaleka-ke yona ngegolide entle, wenza kuyo amasundu nezidanga.

6 Wayivatisa indlu ngamatye anqabileyo ukuyihombisa, igolide leyo ibi yigolide yase-Parevayim.

7 Wayaleka indlu, imiqadi, nemigubasi, nendonga zayo, nengcango zayo ngegolide, waŕola ikerubi ezindongeni.

8 Wenza indlu yengcwele kangcwele: ubude bayo bebu zikubite ezimashumi mabini pambi kobubanzi bendlu, nobubanzi bayo bebu zikubite ezimashumi mabini; wayaleka ngegolide entle, ekwitalente ezimakulu matandatu.

9 Ubunzima bezikonkwane bebu zishekele ezimashumi mahlanu zegolide. Wawaleka ngegolide amagumbi apezulu.

10 Wenza endlwini yengcwele kangcwele ikerubi ezimbini; zaŕolwa ukusetyenzwa kwazo; wazaleka ngegolide.

11 Amapiko ekerubi ubude bawo bebu zikubite ezimashumi mabini; ipiko elinye beli zikubite ezintlanu, libeta eludongeni lwendlu; nelinye ipiko beli zikubite ezintlanu, libeta epikweni leyesibini ikerubi.

12 Ipiko lenye ikerubi beli zikubite ezintlanu, libeta eludongeni lwendlu; nelesibini ipiko beli zikubite ezintlanu, lihlangana nepiko lenye ikerubi.

13 Amapiko ezokerubi olula ikubite ezimashumi mabini; zema ngenyawo, zikangelise ubuso kuyo indlu.

14 Wawenza umahlulo ngemisonto emsi nemfusa nebomvu, nelinen ecikizekileyo; wenza ikerubi kuwo.

15 Wenza pambi kwendlu intsika zambini: zazikubite ezimashumi matatu anazihlanu ubude bazo; inqukuva esemantloko ayo ibi zikubite ezintlanu.

16 Wenza izidanga emqaleni, wazibeka emantlokweni entsika; wenza ikulu leŕanate, wazibeka ezidangeni.

17 Wazimisa intsika ebusweni betempile, enye yangasekunene, enye yangasekohlo; wati igama leyasekunene ngu-Zinzisayo, negama leyasekohlo ngu-Mandla-kuye.

4 Wenza isibingelelo sobedu: bazikubite ezimashumi mabini ubude baso, bazikubite ezimashumi mabini ububanzi baso, kwazikubite ezilishumi ukupakama kwaso.

2 Wenza ulwandle olutýidiweyo: lwazikubite ezilishumi ukusuka kolunye udini uye kolunye udini, lwayinqila ngenxa zonke, lwazikubite ezintlanu ukupakama kwalo; wazikubite ezimashumi matatu umtya ojikeleyo kulo ngenxa zonke.

3 Yazimfano zamatangazana ngapantsi kodini ngenxa zonke, alujikeleza ngenxa zo-

nke: alishumi ekubitini, aluzunguleza u-lwandle; yamibini imirozo yamatangazana ityidiwe ekutyidiweni kwalo.

4 *Ulwandle* lwema pezu kwenkomo ezilishumi elinambini: ezintatu zibéke enode, ezintatu zibéke entshonalanga, ezintatu zibéke esude, ezintatu zibéke empumalanga; ulwandle lubekwe pezu kwazo ngapezulu, imiva yazo yonke isinge pakati.

5 Ubungqingqwa balo bebu ngangobubanzi besandla, udini lwalo belwenziwe lanjengodini lwendebe, lanentyatyambo zenyibiba, lungena ibate ezimawaka matatu.

6 Wenza impilinga zalishumi; wabeka zantlanu ngasekunene, zantlanu ngasekohlo, ukuze kuhlanjwe kuzo, kuyaluzwe into yomsebenzi wedini elinyukayo kuzo; ke lona ulwandle belulokuze abenzeleleli bahlambe kulo.

7 Wenza izipato zezibane zegolide zalishumi ngokwesiko lazo, wazimisa etempileni: zazihlanu ngasekunene, zazihlanu ngasekohlo.

8 Wenza itafile ezilishumi, wazimisa etempileni: zazihlanu ngasekunene, zazihlanu ngasekohlo. Wenza ikulu lenqáyi zegolide.

9 Wenza intendelezo yabenzeleleli, nentendelezo enkulu, nengcango zentendelezo; wazaleka ingcango zazo ngobedu.

10 Walubeka ulwandle ngecala lasekunene empumalanga malungana nesude.

11 U-Huram wenza imbiza, nemihlakulwana, nenqáyi. U-Huram wagqiba ukwenza umsebenzi, abewenzela ukumkani u-Solomon endlwini ka-Tixo.

12 Intsika zambini, nembumba, nenqukuva ebezisemantloko entsika zombini, neminata yomibini yokuzunguleza imbumba zombini zenqukuva, ebezisemantloko entsika;

13 Neŕanate ezimakulu mane zeminata yomibini; yamibini imirozo yeŕanate mnateni mnye, yokuzunguleza imbumba ezimbini zenqukuva, ebezisezintsikeni zombini.

14 Wenza inqwelana; wenza nempilinga ezinqwelaneni.

15 Ulwandle lwalunye, lwanenkomo ezilishumi elinambini ngapantsi kwalo.

16 Nembiza, nemihlakulwana, nefolokwe, ezompahla-ke zonke u-Huram uyise wazenzela ukumkani u-Solomon, zizezendlu ka-Yehova ngobedu olukazinyulisiweyo.

17 Ukumkani wazityidela kummandla wase-Yoredan emhlabeni oludongwe, pakati kwe-Sukoti ne-Tsaretan.

18 Wazenza u-Solomon zonke ezompahla zazininzi kakulu; ngokuba abufumanekanga ubunzima bobedu olo.

19 Wazenza u-Solomon zonke impahla zendlu ka-Tixo, nesibingelelo segolide, netafile ebezinezonka zobuso,

20 Nezipato ezinezibane zazo ngegolide ete-shinyi, ukuze zivute ngokwesiko pambi kwendawo yesihlabo;

21 Nentyatyambo, nezibane, nezifinyiso zegolide, yona iyigolide eyonke;

22 Nezitshetshe, nenqáyi, nenkamba, nengcedevu zegolide ete-shinyi. Umnyangoke wendlu, ingcango zawo ezingapakati zengcwele kangcwele, nengcango zendlu yetempile zazegolide.

5 Waqitywa wonke umsebenzi awawenzela indlu ka-Yehova u-Solomon. U-Solomon wazingenisa izinto ezingcwele zika-Davide, nesilivere, negolide, nempahla yonke, wazibeka ebuncwaneni bendlu ka-Tixo.

2 Waza u-Solomon wawabizela ndawo-nye amadoda amakulu akwa-Sirayeli, nentloko zonke zezizwe, nezikulu zezindlu zoyise zakonyana baka-Sirayeli e-Yerusalem, ukuba bawunyuse umkómbe womnqopiso ka-Yehova emzini ka-Davide: yi-Tsiyon-ke leyo.

3 Abizelwa ndawo-nye kukumkani onke amadoda akwa-Sirayeli emtendelekweni lowo wenyanga yesixénxe.

4 Eza-ke onke amadoda amakulu akwa-Sirayeli. Bawutwala aba-Levi umkómbe,

5 Bawunyusa umkómbe, nentente yokuhlangana, nempahla zonke zengcwele, ebezisententeni, bazinyusa abenzeleleli naba-Levi.

6 Ke ukumkani u-Solomon nebandla lonke lama-Sirayeli, ebelihlanganisele kuye pambi komkómbe, babingelela impahla emfutshane, nenkomo ezinge nakubalwa, ezinge nakulinganiswa ukuba zininzi kwazo.

7 Bawungenisa abenzeleleli umkómbe womnqopiso ka-Yehova endaweni yawo, endaweni yesihlabo yendlu, engcweleni kangcwele, pantsi kwamapiko ekerubi;

8 Ikerubi zawolula amapiko pezu kwendawo yomkómbe; zawusitelisa ikerubi umkómbe nezibonda zawo ngapezulu.

9 Zazide izibonda, zabonakala incam zezibonda, zivelile emkómbeni pambi kwendawo yesihlabo; azabonakala ngapandle, zikona nanamhla.

10 Bekungeko nto emkómbeni, ibi ngalomacwecwe mabini odwa, wawabekayo kuwo u-Moses e-Horebe, oko u-Yehova wanqopi-

sana nonyana baka-Sirayeli ekupumeni kwabo e-Yiputa.

11 Kwati ekupumeni kwabenzeleleli engcweleni, (ngokuba bonke abenzeleleli abafumanekileyo babezingcwalisile, azabi nakugcinwa intlantlu;

12 Naba-Levi abazimvumi, bonke bepela aba, o-Asafu, no-Heman, no-Yedutun, nonyana babo nabazalwana babo, bambete ilinen ecikizekileyo, benamacangci nemirubė nehadi, bema ngasempumalanga esibingelelweni, benekulu elimanci mabini labenzeleleli, bexilonga ngamaxilongo;)

13 Kwati-ke abaxilongi nemvumi bavakalisa njengamntu mnye, ngazwi nye bedumisa, bebulela ku-Yehova. Bakupakamisa izwi ngamaxilongo nangamacangci nangempahla zokuvuma, nangokumdumisa u-Yehova, bati, Ulungile, inceba yake ingunapakade: yesuka indlu yazala lilifu lendlu ka-Yehova;

14 Abenzeleleli ababi nakuma balungiselele ngenxa yelifu; ngokuba ubuqaqauli buka-Yehova bayizalisa indlu ka-Tixo.

6 Waza wati u-Solomon, U-Yehova wati uya kuhlala esitokotokweni.

2 Mna-ke ndikwakėle indlu yokuhlala, indawo yokuba uhlale ngonapakade.

3 Waguquka ukumkani ngobuso, walisikelela lonke ibandla lakwa-Sirayeli; lonke ibandla lakwa-Sirayeli lalimi.

4 Wati, Makabongwe u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, owatetayo ngomlomo wake ku-Davide ubawo, wakuzalisa ngesandla sake, esiti,

5 Kuselokwemini endabakùpayo abantu bam ezweni lama-Yiputa, andinyulanga mzi ezizweni zonke zakwa-Sirayeli wokwakėla indlu yokubako igama lam kuyo; andinyulanga ndoda yokuba yingànga yabantu bam ama-Sirayeli;

6 Ndanyula i-Yerusalem, ukuba igama lam libe kona; ndanyula u-Davide ukuba abe pezu kwabantu bam ama-Sirayeli.

7 Kwaye kuko entliziyweni ka-Davide ubawo ukulakėla indlu igama lika-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli.

8 Wati u-Yehova ku-Davide ubawo, Ngenxa enokuba kwakuko entliziyweni yako ukuti ulakėle indlu igama lam, walungisa ngokuti kubeko entliziyweni yako oko;

9 Noko akusokuyakà indlu wena; unyana wako opuma esinqeni sako, nguye oya kulakėla indlu igama lam.

10 Ulimisile-ke u-Yehova ilizwi lake awalitetayo; ndivelile esikundleni sika-Davide ubawo, ndahlala etroneni yakwa-Sirayeli, njengoko wakutetayo u-Yehova, ndalakėla indlu igama lika-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli,

11 Ndawubeka kona umkòmbe, apo ukona umnqopiso ka-Yehova, awawenzayo nonyana baka-Sirayeli.

12 Wema-ke pambi kwesibingelelo sika-Yehova, ebusweni bebandla lonke lakwa-Sirayeli, wazolula izandla zake;

13 (Ngokuba u-Solomon wayenze itėko lobedu, walibeka esazulwini sentendelezo, lazikubite ezintlanu ubude balo, ikubite ezintlanu ububanzi balo, ikubite ezintatu ukupakama kwalo; wema pezu kwalo, waguqa ngamadolo ebusweni bebandla lonke lama-Sirayeli, wazolulela emazulwini izandla zake;)

14 Wati, Yehova, Tixo ka-Sirayeli, akuko Tixo unjengawe emazulwini nasehlabatini; ubagcinelayo umnqopiso nenceba abakonzi bako, abahamba pambi kwako ngentliziyo yabo yonke;

15 Umgcineleyo umkonzi wako u-Davide ubawo oko wakutetayo kuye, wakuteta ngomlomo wako, wakuzalisa ngesandla sako, njengoko kunjalo namhla.

16 Kaloku, Yehova, Tixo ka-Sirayeli, mgcinele umkonzi wako u-Davide ubawo oko wakutetayo kuye, usiti, Akuyi kunqunyukelwa yindoda ebusweni bam yokuhlala etroneni yakwa-Sirayeli: ukuba kodwa bate onyana bako bayigcina indlela yabo, bahamba ngomyalo wam, njengokuba uhambile wena pambi kwam.

17 Kaloku, Yehova, Tixo ka-Sirayeli, makanyaniseke amazwi ako, owawatetayo kumkonzi wako u-Davide.

18 Yinene-na kodwa, ukuba u-Tixo uhlala nabantu ehlabatini? Kangela, amazulu, amazulu awo amazulu akakulingene, hina-ke lendlu ndiyakileyo!

19 Bèka-ke ekutandazeni komkonzi wako nasekutafuziseni kwake, Yehova Tixo wam, ukupulapule ukumemelela nokutandaza, atandaza ngako umkonzi wako pambi kwako,

20 Ukuba amehlo ako akangele kulendlu imini nobusuku, kwindawo ote uya kulibeka igama lako kona, upulapule umtandazo atandaza ngawo umkonzi wako kulendawo.

21 Pulapula ukutafuzisa komkonzi wako, nabantu bako ama-Sirayeli, abaya kuta-

ndaza ngako kulendawo: uve-ke wena endaweni yokuhlala kwako emazulwini, uveke, uxolele.

22 Ukuba umntu ute wona kuwabo, watwaliswa isishwabuliso sokushwabulisa, weza washwabula pambi kwesibingelelo sako kulendlu:

23 Yiva-ke wena emazulwini, wenze, ugwebe kubakonzi bako, umbuyisele ongendawo, uyibeke indlela yake entlokweni yake; umgwebele olilungisa, umnike ngokobulungisa bake.

24 Ukuba bate baxatyelwa abantu bako ama-Sirayeli pambi kwentshaba, ngokuba bonile kuwe, babuya balivuma igama lako, batandaza batatuzisa pambi kwako kulendlu:

25 Yiva-ke wena emazulwini, usixolele isono sabantu bako ama-Sirayeli, ubabuyisele emhlabeni, owawunika bona noyise.

26 Ekuvalweni kwamazulu, akwabiko mvula, ngokuba bonile kuwe, baza batandazela kulendawo, balivuma igama lako, babuya esonweni sabo, ngokuba ubatobile:

27 Yiva-ke wena emazulwini, usixolele isono sabakonzi bako, abantu bako ama-Sirayeli, ubafundise indlela elungileyo abakuhamba ngayo, unike imvula ezweni lako, olinike abantu bako ukuba libe lilifa.

28 Xa kute kwako indlala elizweni, xa kute kwako indyikitya, xa kute kwako imbabala, negxoshomba, nenkumbi ezinqunqutayo; xa zite intshaba zabangqinga elizweni, emizini yabo; nokuba sisipi isibeto, nokuba sisipi isifo esite sako;

29 Ukutandaza nokutatuzisa nokuba kukupi, okute kwenziwa ngubani, nokuba ngabantu bako bonke ama-Sirayeli, abate basazi elowo isibeto sake, nesinqâla sake, bazolulela kulendlu izandla zabo:

30 Yiva-ke wena emazulwini, endaweni yokuhlala kwako, uxolele, umnike elowo ngokwendlela zake, ngokuyazi kwako intliziyo yake; (ngokuba nguwe wedwa ozaziyo intliziyo zonyana baka-Adam),

31 Ukuze bakoyike, bahambe ngendlela zako, yonke imihla abahleli ngayo ebusweni bomhlaba owawunika obawo.

32 Kananjalo owolunye uhlanga onge ngowabantu bako ama-Sirayeli, xa ate wavela ezweni elikude ngenxa yegama lako elikulu, nesandla sako esite-nqi, nengalo yako eyolulweyo; beza batandaza kulendlu:

33 Yiva-ke wena emazulwini, endaweni yokuhlala kwako, wenze ngako konke ate wakunqula owolunye uhlanga, ukuze zonke izizwe zehlabati zilazi igama lako, zikoyike njengabantu bako ama-Sirayeli, zazi ukuba igama lako libizwe pezu kwalendlu ndiyakileyo.

34 Xa bate abantu bako bapuma, baya kulwa nentshaba zabo, ngendlela obatume ngayo, batandaza kuwe, babékisa kulomzi uwunyulileyo, nakulendlu ndiyakéle igama lako:

35 Yiva-ke emazulwini umtandazo wabo nokutatuzisa kwabo, ubagwebele.

36 Xa bate bona kuwe, (ngokuba akuko mntu ungoniyo,) wabafutéla ngomsindo, wabanikela elutshabeni, bati abatimbi babo babatimba, babasa ezweni nokuba likude, nokuba likufupi;

37 Baza kunyamekela oko ngentliziyo ezweni abatinjelwe kulo, babuya, batatuzisa kuwe ezweni labatimbi babo, besiti, Sonile, sagwenxa, senza okungendawo;

38 Babuyela kuwe ngentliziyo yabo yonke nangompefumlo wabo wonke, ezweni labatimbi babo ababatimbileyo, batandaza, babékisa elizweni labo owalinika oyise, kulomzi uwunyulileyo, kulendlu ndiyakéle igama lako:

39 Yiva-ke emazulwini, endaweni yokuhlala kwako umtandazo wabo nokutatuzisa kwabo, ubagwebele, ubaxolele abantu bako abonileyo kuwe.

40 Kaloku, Tixo wam, makavuleke amehlo ako, zibazele indlebe zako ukutandaza kwalendawo.

41 Kaloku Yehova Tixo, pakamela endaweni yokupumla kwako, wena nomkómbe wamandla ako. Abenzeleleli bako, Yehova Tixo, mabambate usindiso; abako benceba bavuye ngokulungileyo.

42 Yehova, Tixo, mus'ukumlandulela umtanjiswa wako; kumbula inceba owazitembisa ku-Davide, umkonzi wako.

7 Kekaloku akugqiba u-Solomon ukutandaza, umlilo wehla emazulwini, walidla idini elinyukayo nemibingelelo; ubuqaqauli buka-Yehova bayizalisa indlu.

2 Abenzeleleli ababi nakungena endlwini ka-Yehova, ngokuba ubuqaqauli buka-Yehova bayizalisa indlu ka-Yehova.

3 Bonke onyana baka-Sirayeli, bakubona ukuhla komlilo, nobuqaqauli buka-Yehova bupezu kwendlu, baguqa, babékisa ubuso emhlabeni pezu kombekelelo, baqubuda, babulela ku-Yehova, *besiti*, Ulungile, inceba yake ingunapakade.

4 Ukumkani nabantu bonke babingelela imibingelelo pambi ko-Yehova.

5 Wabingelela ukumkani u-Solomon umbingelelo wenkomo ezimawaka angamashumi mabini anamabini, nempahla emfutshane engamawaka alikulu elinamanci mabini. Bayisungula indlu ka-Tixo ukumkani nabantu bonke.

6 Abenzeleleli bema ezigcineni zabo; naba-Levi benempahla zokuvuma zika-Yehova, awazenzayo u-Davide ukumkani ukuba kubulelwe ku-Yehova, ngokuba ingunapakade inceba yake, ekudumiseni kuka-Davide ngezandla zabo. Abenzeleleli baxilonga pambi kwabo, emi onke ama-Sirayeli.

7 U-Solomon wawungcwalisa umpakati wentendelezo ebipambi kwendlu ka-Yehova; ngokuba ubenze kona amadini anyukayo namanqata emibingelelo yentsindiso; ngokuba isibingelelo sobedu, awasenzayo u-Solomon, besingenako ukulilingana idini elinyukayo nomnikelo wokudla, namanqata.

8 U-Solomon wenza-ke umtendeleko ngeloxesha intsuku zasixénxe, enama-Sirayeli onke, ibandla elikulu kunene, elitabatele ekungeneni kwe-Hamati, lesa emlanjeni wase-Yiputa.

9 Benza ngomhla wesibozo ingqungqutela; ngokuba ukusungulwa kwesibingelelo bakwenza intsuku zasixénxe, nomtendeleko intsuku zasixénxe.

10 Ngomhla wamashumi omabini anantatu wenyanga yesixénxe wabandulula abantu; baya ezintenteni zabo bevuya, becwayitile ngentliziyo ngenxa yokulunga awakwenzayo u-Yehova ku-Davide, naku-Solomon, nakuma-Sirayeli abantu bake.

11 Wayigqiba-ke u-Solomon indlu ka-Yehova nendlu yokumkani, nento yonke ekwati-qata entliziyweni ka-Solomon ukuyenza endlwini ka-Yehova nasendlwini yake, wayipumelelisa.

12 Wabonakala u-Yehova ku-Solomon ebusuku, wati kuye, Ndikuvile ukutandaza kwako, ndizinyulele lendawo ukuba ibe yindlu yokubingelela.

13 Ukuba ndite ndawavala amazulu, akwabiko mvula, ukuba ndite ndaziwisela umteto inkumbi, ukuba zilidle ilizwe, nokuba ndite ndatumela ebantwini bam indyikitya,

14 Batoba-ke abantu bam, endilibize pezu kwabo igama lam, batandaza, bafuna ubuso bam, babuya ezindleleni zabo ezimbi: ndo-va mna emazulwini, ndibaxolele izono zabo, ndilipilise ilizwe labo.

15 Kaloku ovuleka amehlo am, zibaze indlebe zam kumtandazo walondawo.

16 Ndiyinyule kaloku, ndayingcwalisa lendlu, ukuba libe kona igama lam kude kuse epakadeni, abe kona amehlo am nentliziyo yam imihla yonke.

17 Wena-ke, ukuba ute wahamba pambi kwam, njengoko wahamba ngako u-Davide uyihlo, ukuba ukwenze konke endikumiseleyo, uyigcine imimiselo yam, namasiko am:

18 Ndoyimisa itrone yobukumkani bako, njengoko ndamenzela umnqopiso ngako u-Davide uyihlo, ndisiti, Akuyi kunqunyukelwa yindoda yokulaula kwa-Sirayeli.

19 Ke, ukuba nite nabuya ngomva, nayilahla imimiselo yam nemiteto yam, endiyibeke pambi kwenu, naya nakonza tixo bambi, naqubuda kubo:

20 Ndobanyotula emhlabeni wam èndibanike wona; nalendlu, ndiyingcwalisele igama lam, ndoyilahla ebusweni bam, ndiyenze umzekeliso nento yentsini pakati kwezizwe zonke.

21 Nalendlu noko ipezulu-nje, bomangaliswa bonke abadlulayo kuyo, bati, Yinina ukuba u-Yehova enje nje kwelilizwe nakulendlu?

22 Bati-ke, Kungenxa enokuba bamshiyayo u-Yehova u-Tixo woyise, owabakúpa ezweni lama-Yiputa, babambelela tixweni bambi, baqubuda kubo, bakonza bona; kungenxa yoko wabuzisayo bonke obububi pezu kwabo.

8 Kwati ekupeleni kweminyaka emashumi mabini, abezakà ngayo u-Solomon indlu ka-Yehova neyake indlu,

2 Imizi, u-Huram abeyinike u-Solomon, wayakà u-Solomon, wabahlalisa kona onyana baka-Sirayeli.

3 Waya u-Solomon e-Hamati-tsoba, wayeyisa.

4 Waka i-Tademore entlango, nemizi yonke engovimba, awayakàyo e-Hamati.

5 Waka ne-Bete-horon engasentla ne-Bete-horon engasezantsi, imizi enqatyisiweyo leyo, inendonga, nengcango, nemivalo;

6 Ne-Bahalati, nemizi yonke engovimba abe nayo u-Solomon, nemizi yonke yenqwelo zokulwa, nemizi yabamahashe, nokulangazelela konke kuka-Solomon awakulangaze-

lelayo ukwakà e-Yerusalem, nase-Lebanon, nasezweni lonke lokulaula kwake.

7 Bonke abantu abaseleyo kuma-Heti, nama-Amori, nama-Periz, nama-Hivi, nama-Yebus, abebenge ngabakwa-Sirayeli;

8 Konyana babo abasala emva kwabo ezweni, abo babengagqitywanga ngonyana baka-Sirayeli, u-Solomon wabanyula ukuba bafakwe imfiko, kunanamhla.

9 Konyana baka-Sirayeli u-Solomon akenzanga makóboka omsebenzi wake; ngokuba babe ngamadoda okulwa, nabateteli bake, nababusi bake, nabateteli benqwelo zake zokulwa, nabamahashe bake.

10 Abobateteli bangabongameli abe nabo ukumkani u-Solomon, bebe ngamakulu amabini anamanci mahlanu, ababe nobukosi ebantwini.

11 Kekaloku intombi ka-Faro wayinyusa u-Solomon emzini ka-Davide, wayisa endlwini abeyakèle; ngokuba ubesiti, Akayi kuhlala umfazi wam endlwini ka-Davide ukumkani wama-Sirayeli; ngokuba kungcwele apo kungene kona umkómbe ka-Yehova.

12 Waza u-Solomon wenyusa amadini anyukayo ku-Yehova esibingelelweni sika-Yehova, abesakèle pambi kwevaranda,

13 Ukuba kunyuswe into yemini ngangemini yayo ngokomteto ka-Moses, ngesabata, nasekutwaseni kwenyanga, nangamaxesha amisiweyo, izihlandlo ezitatu ngonyaka, emtendelekweni wezonka ezingenagwele, nasemtendelekweni weveki, nasemtendelekweni weminquba.

14 Wazimisa ngokwesiko lika-Davide uyise intlantlu zabenzeleleli enkonzweni yabo; naba-Levi wabamisela ezigcineni zabo, ukuba badumise, balungiselele pambi kwabenzeleleli, ngokwento yemini ngemini yayo, nabamasango ngokwentlantlu zabo kwisango ngesango; ngokuba ubunjalo umteto ka-Davide umfo wakwa-Tixo.

15 Abatyeka emtetweni wokumkani kubenzeleleli nakuba-Levi, ngemicimbi yonke nangobuncwane.

16 Walungiswa-ke wonke umsebenzi ka-Solomon, kwada kwayilomini ukusekwa kwendlu ka-Yehova kwasa nasekugqityweni kwayo; yafezwa indlu ka-Yehova.

17 Waza u-Solomon waya e-Hetsiyon-gebere, nase-Eloti, elunxwemeni lolwandle ezweni lakwa-Edom.

18 U-Huram watumela kuye ngabakonzi bake inqanawa, abakonzi abebelwazi ulwandle; baya kunye nabakonzi baka-Solomon kwa-Ofire, batabata kona amakulu amane anamanci mahlanu etalente zegolide, bayizisa kukumkani u-Solomon.

9 Kekaloku ukumkanikazi wase-Sheba waluva udaba lika-Solomon, weza kumlinga u-Solomon ngamaqina e-Yerusalem, enesihlwele esinzima kunene, nenkamela ezitwele ubulawu, negolide eninzi, namatye anqabileyo. Weza ku-Solomon, wateta naye konke okube kusentliziyweni yake.

2 U-Solomon wamtyilela onke amazwi ake; akubangako lizwi lifihlakeleyo ku-Solomon, angabanga nako ukumtyilela lona.

3 Wabubona ukumkanikazi wase-Sheba ubulumko buka-Solomon, nendlu abeyakile,

4 Nokudla kwetafile yake, nendawo zokuhlala kwamakonza ake, nokuma kwabalungiseleli bake nezambato zabo, nabancàmli bake nezambato zabo; nezinyuko zake abenyuka ngazo aye endlwini ka-Yehova; akwabi sabiko kuqina kwamxèlo kuye.

5 Wati kukumkani, Beliyinene ilizwi endaliva ezweni lam lezinto zako, nobulumko bako.

6 Andikolwanga ngamazwi abo, ndada ndeza, abona amehlo am; yabona, bendingaxelelwanga nehalufu yobuninzi bobulumko bako; ulugqitile udaba endibe ndiluvile.

7 Anoyolo amadoda ako; anoyolo lamakonza ako, emiyo pambi kwako ngamaxesha onke, ebuva ubulumko bako.

8 Makabongwe u-Yehova u-Tixo wako, okunoneleyo, wakubeka etroneni yake, ukuba ube ngukumkani ku-Yehova u-Tixo wako, ngokuwatanda kuka-Tixo wako ama-Sirayeli, ukuba awamise ngonapakade, wakumisa wangukumkani kuwo, ukuba wenze okusesikweni nobulungisa.

9 Wanika ukumkani ikulu elinamanci amabini etalente zegolide, nasebulawini into eninzi kunene, namatye anqabileyo, akubangako bulawu bungangobo, ukumkanikazi wase-Sheba wabunika ukumkani u-Solomon.

10 Kananjalo abakonzi baka-Huram nabakonzi baka-Solomon abeza negolide bevela kwa-Ofire, beza nemialigumi namatye anqabileyo.

11 Imialigumi leyo ukumkani wayenza izinyuko zendlu ka-Yehova nezendlu yokumkani, nehadi nemirubè yemvumi; akubo-

nwanga injalo ngapambili ezweni lakwa-Yuda.

12 Ke ukumkani u-Solomon wamnika ukumkanikazi wase-Sheba konke ukutanda kwake awakucelayo; kukodwa kona awakuzisayo kukumkani. Waguquka-ke, waya ezweni lake, yena nabakonzi bake.

13 Kekaloku ukulinganiswa kwegolide, eyeza ku-Solomon ngamnyaka mnye, ngamakulu amatandatu anamanci amatandatu anesitandatu italente zegolide.

14 Iyodwa eyabaṙwebi, nebiziswa ngabatengisi, neyokumkani bonke base-Harabi, neyamabamba elizwe, abezisa igolide nesilivere ku-Solomon.

15 Ukumkani u-Solomon wenza amakulu amabini amakáka egolide engumkándo; zangamakulu amatandatu ishekele zegolide engumkándo, awaleka ngazo káka linye.

16 Wenza amakulu amatatu engweletshetshe zegolide engumkándo; zangamakulu amatatu ishekele zegolide, awaleka ngazo ngweletshetshe nye. Ukumkani wazibeka endlwini yehlati lase-Lebanon.

17 Ukumkani wenza itrone enkulu ngempondo zendlovu wayaleka ngegolide engcwengiweyo.

18 Itrone leyo ibi nezinyuko ezintandatu; itrone leyo ibi nesitulo sennyawo segolide, ezonto zibambene nayo; kuko ingalo ngapa nangapa kwendawo yokuhlala, kumi ingonyama ezimbini ecaleni lengalo ezo.

19 Kumi ingonyama ezilishumi elinambini kona ezinyukweni ezintandatu, ngapa nangapa; akuzanga kwenziwe nto injalo ebukumkanini bonke.

20 Yonke impahla yokusela yokumkani u-Solomon yabi yigolide, nempahla yonke yendlu yehlati lase-Lebanon yabi yigolide ete-shinyi; isilivere ibinge-ni ya-ni ngemihla ka-Solomon.

21 Ngokuba ukumkani ube nenqanawa eziya kwa-Tareshish ndawo-nye nabakonzi baka-Huram; zeza kanye ngeminyaka emitatu inqanawa ezo zakwa-Tareshish, zitwele igolide, nesilivere, nempondo zendlovu, nentsimango, namahem.

22 Wakúla-ke ukumkani u-Solomon ngapezu kokumkani bonke behlabati ngobutyebi nangobulumko.

23 Bonke okumkani behlabati bafuna ubuso buka-Solomon, ukuba beve ubulumko bake, awayebubeke entliziyweni yake u-Tixo.

24 Bazisa elowo umnikelo wake, impahla zesilivere, nempahla zegolide, nezambato, neziṙweqe, nobulawu, namahashe, nondlebende, into yeminyaka ngeminyaka.

25 U-Solomon waye namawaka amane emikómbe zestale zamahashe nenqwelo, neshumi elinamabini amawaka amahashe akẇelwayo; wawahlalisa emizini yenqwelo, nakukumkani e-Yerusalem.

26 Ubelaula okumkani bonke, etabatela kuwo umlambo, ezisa ezweni lama-Filisti, ezisa nasemdeni wase-Yiputa.

27 Ukumkani wayenza isilivere yanjengamatye e-Yerusalem, nemisedare wayenza yanjengemitómbe esezitabazini, ukuba mininzi.

28 Bazisa ku-Solomon amahashe evela e-Yiputa, evela emazweni onke.

29 Ezinye izinto zika-Solomon, ezokuqala nezokugqibela, azibálwanga-na emicimbini ka-Natan umprofeti, nasebuprofetini buka-Ahiya wase-Shilo, nasemibonweni ka-Hido imboni ngo-Yarobeham unyana ka-Nebati?

30 Waye ngukumkani u-Solomon e-Yerusalem kuma-Sirayeli onke iminyaka emashumi mane.

31 U-Solomon walala koyise, wancẇatyelwa emzini ka-Davide uyise, waba ngukumkani u-Rehabeham unyana wake esikundleni sake.

10 U-Rehabeham waya kwa-Shekem; ngokuba ama-Sirayeli onke abeye kumenza ukumkani kwa-Shekem.

2 Kwati, akuva u-Yarobeham unyana ka-Nebati, (ese-Yiputa, apo wayebalekele kona ebusweni buka-Solomon ukumkani, ehleli u-Yarobeham e-Yiputa,

3 Batumela, bambiza); weza u-Yarobeham nama-Sirayeli onke, bateta no-Rehabeham, besiti,

4 Uyihlo wayenza yalukuni idyokwe yetu; kaloku yenze ibe lula inkonzo elukuni kayihlo nedyokwe yake enzima, awayibeka pezu kwetu, sikukonze.

5 Wati kubo, Mkani intsuku zibe ntatu, nibuye nize kum. Bemka-ke abantu.

6 Ukumkani u-Rehabeham wacebisana namadoda amakulu, abesakuma pambi ko-Solomon uyise oko ebesahleli, wati, Nitinina ukucebisa, ukuba ndibabuyisele ilizwi ababantu?

7 Ateta-ke kuye, esiti, Ukuba ute wa-

lunga kwababantu, wabakólisa, wateta amazwi amahle kubo: bokukonza yonke imihla.
8 Walishiya icebo lamadoda amakulu abemnike lona, wacebisana kunabantwana abakúle naye, abemi pambi kwake;
9 Wati kubo, Niti-nina ukucebisa, ukuba sibabuyisele ilizwi ababantu batetileyo kum, besiti, Yenze ibe lula idyokwe, awayibeka pezu kwetu uyihlo.
10 Bateta-ke naye abantwana abakúle naye, besiti, Yitsho kubantu abatete kuwe, besiti, Uyihlo wayenza yanzima idyokwe yetu, yenze ibe lula kuti wena; yitsho kubo ukuti, Ucikicane wam unesibili kunamanqe kabawo.
11 Kaloku, ubawo ubenitwalise idyokwe enzima, ke mna ndiya kongeza edyokweni yenu; ubawo ubenibeta ngentsontelo, ke mna ngekats.
12 Baya-ke o-Yarobeham nabantu bonke ku-Rehabeham ngomhla wesitatu, njengoko wayetete ngako ukumkani, esiti, Buyani, nize kum ngomhla wesitatu.
13 Ukumkani wabapendula kalukuni; ukumkani u-Rehabeham walishiya icebo lamadoda amakulu;
14 Wateta kubo ngokwecebo labantwana, esiti, Ubawo wayenza yanzima idyokwe yenu, ke mna ndiya kongeza kuyo; ubawo wanibeta ngentsontelo, ke mna ngekats.
15 Akabapulapulanga abantu ukumkani; ngokuba esisipendu besipuma ku-Tixo, ukuze u-Yehova alimise ilizwi lake, abelitetile ngo-Ahiya wase-Shilo ku-Yarobeham unyana ka-Nebati.
16 Abona onke ama-Sirayeli ukuba ukumkani akawapulapulanga, abantu bambuyisela ukumkani ilizwi eliti, Sinasabelo sanina ku-Davide? asinalifa kunyana ka-Yishayi; elowo makaye ententeni yake, ma-Sirayeli; yikangele ngoku indlu yako, Davide. Aya ezintenteni zawo-ke ama-Sirayeli onke.
17 Ke onyana baka-Sirayeli, abebehleli emizini yakwa-Yuda, u-Rehabeham waba ngukumkani kubo.
18 Ukumkani u-Rehabeham watuma u-Hadoram obepete abafakwa imfiko. Besuka onyana baka-Sirayeli, bamxuluba ngamatye; wafa. Ukumkani u-Rehabeham wanxàma waya kukwèla enqweleni yake, ukuba asabele e-Yerusalem.
19 Aŕeqa-ke ama-Sirayeli endlwini ka-Davide, kunanamhla.

11 Weza u-Rehabeham e-Yerusalem, wabizela ndawo-nye indlu yakwa-Yuda neyakwa-Benyamin, ikulu elinamanci asibozo amawaka amakàba okwenza imfazwe, ukuba aye kulwa nama-Sirayeli, bubuyisele lwe ubukumkani ku-Rehabeham.
2 Lafika ilizwi lika-Yehova ku-Shemaya umfo wakwa-Tixo, lisiti,
3 Yitsho ku-Rehabeham unyana ka-Solomon, ukumkani wakwa-Yuda, nakuma-Sirayeli onke, kwa-Yuda nakwa-Benyamin, ukuti,
4 Utsho u-Yehova ukuti, Ize ninganyuki; ize ningalwi nabazalwana benu. Buyani aye elowo endlwini yake; ngokuba ipume kum lento. Balipulapula izwi lika-Yehova, babuya ekuyeni ku-Yarobeham.
5 Wahlala u-Rehabeham e-Yerusalem, waka imizi yokunqabisa kwa-Yuda.
6 Wakài-Betelehem, ne-Hetam, ne-Tekowa,
7 Ne-Betetsure, ne-Soko, ne-Hadulam,
8 Ne-Gati, ne-Maresha, ne-Zifi,
9 Ne-Adorayim, ne-Lakish, ne-Haseka,
10 Ne-Tsora, ne-Ayalon, nowakwa-Hebron, ekwa-Yuda nekwa-Benyamin, imizi enqatyisiweyo.
11 Wazomeleza inqaba, wabeka ingànga kuzo, nezitora zokudla, neoli, newayin;
12 Nakwimizi ngemizi yonke amakàka, nezikáli; wayomeleza kakulu kunene; aba kuye ama-Yuda nama-Benyamin.
13 Abenzeleleli naba-Levi abe kwelakwa-Sirayeli lonke bazimisa kuye, bevela emideni yabo yonke.
14 Ngokuba aba-Levi bawashiya amadlelo abo, nemfuyo yabo, beza kwa-Yuda nase-Yerusalem; ngokuba u-Yarobeham nonyana bake babebanukisile ukuba bangabi ngabenzeleleli ku-Yehova;
15 Wayezimisele abenzeleleli bezigànga nabamaxònti, nabamatòle awawenzayo.
16 Emva kwabo-ke, ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, abazinikelayo intliziyo zabo ukumfuna u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, beza kubingelela e-Yerusalem ku-Yehova, u-Tixo woyise.
17 Babomeleza ubukumkani buka-Yuda, bamzimasa u-Rehabeham unyana ka-Solomon iminyaka emitatu; ngokuba bahamba ngendlela ka-Davide no-Solomon iminyaka emitatu.
18 Kekaloku u-Rehabeham wazeka umfazi u-Mahalati intombi ka-Yerimoti, unyana ka-Davide, no-Abihayile intombi ka-Eliyabi, unyana ka-Yishayi;

19 Wamzalela onyana: o-Yehush, no-Shemariya, no-Zaham.
20 Emva kwake wazeka u-Mahaka intombi ka-Abishalom; wamzalela u-Abiya, no-Hatayi, no-Ziza, no-Shelomiti.
21 U-Rehabeham watanda u-Mahaka intombi ka-Abishalom kubafazi bake bonke namashweshwe ake, (ngokuba ube nabafazi abalishumi elinesibozo, namashweshwe angamashumi amatandatu; wazala onyana abamashumi mabini anesibozo nentombi ezimashumi matandatu.)
22 U-Rehabeham wamisa u-Abiya unyana ka-Mahaka, ukuba abe yinkulu, abe yingánga pakati kwabazalwana bake; ngokuba *ubecinga* ukumenza ukumkani.
23 Wenza ngengqondo, wababa onyana bake bonke emazweni onke akwa-Yuda nakwa-Benyamin, emizini yonke enqatyisiweyo, wabanika ukudla okuninzi, wabacelela inkita yabafazi.

12 Kwati, bakubon'ukuba buyazinziswa ubukumkani buka-Rehabeham, akomelela, wawushiya umyalo ka-Yehova, nama-Sirayeli onke kunye naye.
2 Kwati, ngomnyaka wesihlanu wokumkani u-Rehabeham, kwenyuka u-Shishaki ukumkani wase-Yiputa, wayifikela i-Yerusalem; ngokuba bebemenezile ku-Yehova;
3 Enewaka elinamakulu amabini enqwelo zokulwa, namawaka angamashumi omatandatu abamahashe, nabantu abange nakubalwa, abapuma naye e-Yiputa, ama-Libi, nama-Suki, nama-Kush.
4 Wayiti-hlasi imizi enqatyisiweyo ekwa-Yuda, wafika nase-Yerusalem.
5 Weza u-Shemaya umprofeti ku-Rehabeham, nabateteli bakwa-Yuda, ababehlanganisene e-Yerusalem ngenxa ka-Shishaki, wati kubo, Utsho u-Yehova ukuti, Nina nandishiya, nam ndinishiyile nina, *ndaninikela* esandleni sika-Shishaki.
6 Batoba abateteli bama-Sirayeli nokumkani, bati, Ulilungisa u-Yehova.
7 Akubona u-Yehova ukuba batobile, lafika ilizwi lika-Yehova ku-Shemaya, lisiti, Batobile; andiyi kubonakalisa; ndiya kubanika ukusinda ngexeshana, bungatululelwa ubushushu bam e-Yerusalem sisandla sika-Shishaki.
8 Noko boba ngabakonzi kuye, ukuba bazi inkonzo yam, nenkonzo yezikumkani zamazwe.
9 Wenyuka-ke ukumkani wase-Yiputa, wafika e-Yerusalem, wabutabata ubuncwane bendlu ka-Yehova, nobuncwane bendlu kakumkani, wabutabata bonke; wazitabata ingweletshetshe zegolide awazenzayo u-Solomon.
10 Ukumkani u-Rehabeham wenza ingweletshetshe zobedu esikundleni sazo, wazipatisa abateteli bezigidimi, ebezigcina umnyango wendlu yokumkani.
11 Kwati xeshikweni angenayo ukumkani endlwini ka-Yehova, zeza izigidimi ezo zizipete, zaza zazibuyisela enkambilini yezigidimi.
12 Ekutobeni kwake, umsindo ka-Yehova wabuya kuye, ukuba angonakalisi kutitu; kananjalo kwa-Yuda kwako izinto ezilungileyo.
13 Wazomeleza ukumkani u-Rehabeham e-Yerusalem, waba ngukumkani; ngokuba u-Rehabeham ebe minyaka imashumi mane anamnye ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka elishumi elinesixénxe engukumkani e-Yerusalem, umzi lowo awawunyulayo u-Yehova kwizizwe zonke zakwa-Sirayeli, ukuba amise kona igama lake; igama lonina belingu-Nahama um-Hamonikazi.
14 Wenza okubi, ngokuba akayi békiselanga intliziyo yake ukumquqela u-Yehova.
15 Izinto zika-Rehabeham, ezokuqala nezokugqibela, azibálwanga-na emicimbini ka-Shemaya umprofeti no-Hido umboni, ngokokubálwa emilibeni yokuzalwa? Yabi zimfazwe u-Rehabeham no-Yarobeham imihla yonke.
16 U-Rehabeham walala koyise, wancwatyelwa emzini ka-Davide; u-Abiya unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

13 Ngonyaka weshumi elinesibozo wokumkani u-Yarobeham, waba ngukumkani kwa-Yuda u-Abiya.
2 Waba neminyaka emitatu engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Mikaya intombi ka-Uriyeli wase-Gibeha. Yaba yimfazwe pakati ko-Abiya no-Yarobeham.
3 U-Abiya wayiqala imfazwe ngempi yamagoŕa okulwa, engamakulu amane amawaka ahleliweyo; u-Yarobeham wazimisa izintlu zokulwa kuye, ezingamakulu asibozo amawaka ahleliweyo, angamagoŕa anobuŕoti.
4 Wesuka wema u-Abiya entabeni ye-Tsemarim, esezintabeni zakwa-Frayim, wati, Ndipulapuleni, wena Yarobeham, nani ma-Sirayeli nonke;

5 Aninakwazi-na ukuba u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ubukumkani kuma-Sirayeli wabunika u-Davide ngonapakade, yena nonyana bake ngomnqopiso wetyuwa?

6 Wesuka u-Yarobeham unyana ka-Nebati, umkonzi ka-Solomon unyana ka-Davide, wagwilika kwinkosi yake;

7 Wabutela kuye amadoda alambatayo, amatshijolo, aziqinisa, amcàsa u-Rehabeham unyana ka-Solomon; u-Rehabeham engumfana otambe intliziyo, engomelele pambi kwabo.

8 Kaloku niti niya komelela pambi kobukumkani buka-Yehova, obusesandleni sonyana baka-Davide; niyingxokolo eninzi kambe, ninamatòle egolide, awanenzelayo u-Yarobeham ukuba ngotixo.

9 Anibagxotanga yinina abenzeleleli baka-Yehova, onyana baka-Aron, naba-Levi; nazenzela abenzeleleli njengezizwe zamazwe? Bonke abo beza kuzalisa isandla sabo ngenkunzi elitòle lenkomo, nenkunzi zegusha ezisixénxe, benziwa abenzeleleli konge ngutixo.

10 Ke tina, ngu-Yehova u-Tixo wetu; asimshiyanga; abenzeleleli abalungiselelela ku-Yehova ngonyana baka-Aron; naba-Levi basemsebenzini *wabo*,

11 Beqùmisela ku-Yehova ngamadini anyukayo imiso ngemiso, ukuhlwa ngokuhlwa nangesiqùmiso esimnandi; nokucwangcisa izonka etafileni ehlambululekileyo, nesipato segolide, nezibane zaso zilunyekwa ukuhlwa ngokuhlwa; ngokuba tina sisigcina isigcina sika-Yehova u-Tixo wetu; ke nina nimshiyile.

12 Niyabona, banati entloko u-Tixo nabenzeleleli bake, namaxilongo okuduma, okunidumela. Nyana baka-Sirayeli, musani ukulwa no-Yehova u-Tixo woyihlo; ngokuba aniyi kuba nampumelelo.

13 U-Yarobeham wazungulezisa abalaleli, ukuba baye ngasemva kwawo; baba ngapambi kwama-Yuda bona; abalaleli baba ngasemva kwawo.

14 Abéka ama-Yuda, nantsi! imfazwe ingapambili nangasemva kuwo. Akàla ku-Yehova, abenzeleleli bexilonga ngamaxilongo;

15 Aduma onke amadoda akwa-Yuda. Kwati, ekudumeni kwamadoda akwa-Yuda, u-Tixo wabeta ku-Yarobeham nama-Sirayeli onke pambi ko-Abiya nama-Yuda.

16 Basaba onyana baka-Sirayeli ebusweni bama-Yuda; u-Tixo wabanikela esandleni sawo.

17 U-Abiya nabantu bake baxabela kubo ngoxabelo olukulu; kwawa abahlatyiweyo kwa-Sirayeli amakulu amahlanu amawaka amakàba.

18 Batotywa-ke onyana baka-Sirayeli ngeloxesha, bakàlipa onyana baka-Yuda; ngokuba bayama ngo-Yehova, u-Tixo woyise.

19 U-Abiya wamsukela u-Yarobeham, wati-hlasi kuye imizi: i-Beteli namagxamesi ayo, ne-Yeshana namagxamesi ayo, ne-Hefron namagxamesi ayo.

20 Akwasala mandla ku-Yarobeham ngemihla ka-Abiya. U-Yehova wabeta kuye; wafa.

21 Wazomeleza u-Abiya, wazeka abafazi abalishumi elinabane, wazala onyana abamashumi mabini anababini, nentombi ezilishumi elinantandatu.

22 Ezinye izinto zika-Abiya, nendlela zake, namazwi ake abàliwe esipengululweni somprofeti u-Hido.

14 U-Abiya walala koyise; bamncwàbela emzini ka-Davide; u-Asa unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake. Ngemihla yake ilizwe lazola iminyaka yalishumi.

2 U-Asa wenza okulungileyo nokute-tye emehlweni ka-Yehova u-Tixo wake:

3 Wazisusa izibingelelo zolunye uhlanga nezigànga; waziqekeza izimiso, wabagaula o-Ashera.

4 Wati kuma-Yuda makaquqele ku-Yehova, u-Tixo woyise, enze umyalo nomteto.

5 Wazisusa emizini yonke yakwa-Yuda izigànga, nentsika zelanga; bazola ubukumkani pambi kwake.

6 Waká imizi enqatyisiweyo kwa-Yuda; ngokuba ilizwe belizolile, bekungeko kulwa naye ngalominyaka; ngokuba u-Yehova wampumza.

7 Wati kuma-Yuda, masiyaké lemizi, sijikeleze ngendonga nenqaba ezinde, ingcango nemivalo, lisepambi kwetu ilizwe; ngokuba simquqile u-Yehova u-Tixo wetu, samquqela, wasipumza ngenxa zonke. Baká, banempumelelo.

8 Kekaloku u-Asa waye nempi epete amakàka nezikàli: kwa-Yuda ingamakulu amatatu amawaka, nakwa-Benyamin abapete ingweletshetshe nabagoba isapeta bangamakulu amabini, anamanci asibozo amawaka. Bonke abo bangamagora anoburoti.

9 Kwapuma kweza kubo u-Zera um-Kush, enempi eliwaka lamawaka, nenqwelo zoku-

lwa ezimakulu matatu; wada weza e-Maresha.

10 Wapuma u-Asa, esiya kumhlangabeza, bamisa izintlu zokulwa emfuleni we-Tsefata e-Maresha.

11 U-Asa wabiza ku-Yehova u-Tixo wake, wati, Yehova, akuko bani ingenguwe onokunceda pakati konamandla nongenamandla. Sincede, Yehova Tixo wetu; ngokuba sayame kuwe, size kulengxokolo ngegama lako. Yehova, ungu-Tixo wetu, makangabi namandla umntu ingenguwe.

12 U-Yehova wawaxabela ama-Kush pambi ko-Asa, napambi kwama-Yuda; asaba ama-Kush.

13 U-Asa nabantu abebe naye, bawasukela, besa e-Gerare; kwawa kuma-Kush ngokokude angabi nakugcinakala ebomini; ngokuba aqŏtywa pambi ko-Yehova, napambi kwekampu yake; batŭtà ixóba elininzi kunene.

14 Bayixabela yonke imizi ngenxa zonke e-Gerare; ngokuba yafikelwa kukunkwantyisa kuka-Yehova. Bayipanga yonke imizi; ngokuba impango yayininzi kuyo.

15 Baxabela nentente zemfuyo, batimba impahla emfutshane yaninzi nenkamela; babuya baya e-Yerusalem.

15 Umoya ka-Tixo wamfikela u-Hazariya unyana ka-Hodedi.

2 Wapuma, esiya kukaŭlela u-Asa, wati kuye, Ndipulapuleni, Asa, nani nonke ma-Yuda nama-Benyamin; u-Yehova unani, ekubeni ninaye; ukuba nite namquqela, wofunyanwa nini; ukuba nite namshiya, wonishiya nina.

3 Ama-Sirayeli anemini ezininzi engena-Tixo wenyaniso, engenamenzeleleli uyalayo, engenamyalo.

4 Ekubandezelekeni kwawo abuyele ku-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, amfune, amfumane.

5 Ngalomaxesha kungabiko luxolo kopumayo nakongenayo, ibe zizadunge ezikulu kubemi bonke bamazwe.

6 Uhlanga luqŏtywe luhlanga, umzi ngumzi; ngokuba u-Tixo uyabadubaduba ngembandezelo yonke.

7 Ke nina yomelelani; mazingawi izandla zenu; ngokuba unomvuzo umsebenzi wenu.

8 Akuweva u-Asa lomazwi. nesiprofeto sika-Hodedi umprofeti, womelela, wazimkisa zonke izinto ezinezotè ezweni lonke lakwa-Yuda nelakwa-Benyamin, nasemizini abeyiti-hlasi ezintabeni zakwa-Frayim; wasihlaziya isibingelelo sika-Yehova, esipambi kwevaranda ka-Yehova.

9 Wawabuta onke ama-Yuda nama-Benyamin nabapambukeli ababe kuwo, bakwa-Frayim nabakwa-Manase, nabakwa-Simon; ngokuba bagalela kuye abakwa-Sirayeli babaninzi ekuboneni kwabo, ukuba u-Yehova u-Tixo wake unaye.

10 Babutelana-ke e-Yerusalem ngenyanga yesitatu ngomnyaka wêshumi elinesihlanu wobukumkani buka-Asa,

11 Babingelela ku-Yehova ngalomhla, betabata kumaxóba ababeze nawo: amakulu asixénxe enkomo, namawaka asixénxe empahla emfutshane.

12 Bangena emnqopisweni wokumquqela u-Yehova, u-Tixo woyise, ngentliziyo yabo yonke nangompefumlo wabo wonke; *bati*,

13 Bonke abasukuba bengamquqeli u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, babulawe, kutabatele komncinane kuse komkulu; kutabatele kwindoda kuse kwinkazana.

14 Bafunga ku-Yehova ngezwi elikulu, nangokuduma, nangamaxilongo, nangezigodlo.

15 Asivuyela onke ama-Yuda isifungo; ngokuba afunga ngentliziyo yabo yonke, amfuna ngemvume yabo yonke; wafunyanwa ngawo; u-Yehova wawapumza ngenxa zonke.

16 Kananjalo ukumkani wamguzula u-Mahaka unina, ukuba angabi yinkosikazi; ngokokuba wayenzele u-Ashera isitixo esiduduzelisayo. Waza u-Asa wasigaula isitixo sake esiduduzelisayo, wasivita, wasitshisa emlanjaneni oyi-Kidron.

17 Ke izigānga azisuswanga kwa-Sirayeli; kodwa yona intliziyo ka-Asa yabipelele yonke imihla yake.

18 Wazingenisa izinto ezingcwele zikayise, nezinto zake ezingcwele endlwini ka-Tixo, isilivere, negolide, nempahla,

19 Akwabiko mfazwe kwada kwaba ngumnyaka wamashumi amatatu anesihlanu wobukumkani buka-Asa.

16 Ngomnyaka wamashumi omatatu anesitandatu wobukumkani buka-Asa, wenyuka u-Bahesha ukumkani wama-Sirayeli, weza kwa-Yuda, wayakà i-Rama, ukuze ale ukuba kupume kuye bani ku-Asa ukumkani wakwa-Yuda.

2 Wayirola u-Asa isilivere negolide ebuncwaneni bendlu ka-Yehova nobendlu yo-

kumkani, wazitumela ku-Ben-hadadi ukumkani wama-Aram, ohleli e-Damaseko, esiti,

3 Kuko umnqopiso pakati kwam nawe, pakati kobawo noyihlo; nanko! ndikutumele isilivere negolide; yiya uwapule umnqopiso wako no-Bahesha ukumkani wama-Sirayeli, ukuba emke kum.

4 U-Ben-hadadi wampulapula ukumkani u-Asa, watuma abateteli bempi abe nabo emizini yakwa-Sirayeli, waxabela i-Hiyon, no-Dan, ne-Abele-mayim, nemizi yonke engovimba yakwa-Nafetali.

5 Kwati, akuva u-Bahesha, wayeka ukuyakà i-Rama, wawupumza umsebenzi wake.

6 U-Asa ukumkani wawatabata onke ama-Yuda; awatwala amatye e-Rama, nemiti yayo, awayesakà ngawo u-Bahesha; wakàke ngawo i-Geba ne-Mitsepa.

7 Ngeloxesha u-Hanani imboni weza ku-Asa ukumkani wama-Yuda, wati kuye, Ekwayameni kwako kukumkani wama-Aram, akwayama ku-Yehova u-Tixo wako, ngoko ipulukile esandleni sako impi yokumkani wama-Aram.

8 Ama-Kush nama-Libi abenge yiyo-na impi eninzi, enento eninzi kunene yenqwelo zokulwa nabamahashe? Ke ekwayameni kwako ku-Yehova anikelwa esandleni sako.

9 Ngokuba u-Yehova amehlo ake asingasinga ehlabatini lonke, ukuba omelezele ukuba nabantliziyo zipelele kuye. Wazula ngalento; ngokuba woba nemfazwe kuselokwakaloku.

10 U-Asa wamqumbela umboni, wamfaka endlwini yestokis; ngokuba ebe nokumjalela ngalento. U-Asa wayicudisa inxenye yabantu ngeloxesha.

11 Yabona, izinto zika-Asa, ezokuqala nezokugqibela, nanzo! zibáliwe encwadini yokumkani bakwa-Yuda nabakwa-Sirayeli.

12 Ngomnyaka wamashumi omatatu anesitoba wobukumkani bake, u-Asa wayesifa zinyawo, sada senyuka isifo sake; kananjalo esifeni sake akamquqelanga u-Yehova, wawaquqela amagqira.

13 U-Asa walala koyise; wafa ngomnyaka wamashumi omane anamnye wobukumkani bake.

14 Bamncwabela encwabeni lake, awazimbélayo emzini ka-Davide, bamlalisa esililini esizele bubulawu, intlobo ngentlobo, ezenziwe uqólo ngomsebenzi wokuqóla; bamtshisela ibáso elikulu kunene.

17 U-Yoshafati unyana wake waba ngukumkani esikundlweni sake, womelela wawacàsa ama-Sirayeli.

2 Wabeka impi emizini yonke enqatyisiweyo yakwa-Yuda, wamisa ipos ezweni lakwa-Yuda, nasemizini yakwa-Frayim, awayiti-hlasi u-Asa uyise.

3 U-Yehova waba no-Yoshafati; ngokuba wahamba ngendlela zika-Davide uyise, ezokuqala zona; akabaquqela o-Bahali;

4 Ke waquqela u-Tixo kayise, wahamba ngemiteto yake; akahamba ngezenzo zakwa-Sirayeli.

5 U-Yehova wabuzinzisa ubukumkani bake esandleni sake; onke ama-Yuda amnika u-Yoshafati umnikelo; waba nobutyebi nozuko ngokuninzi.

6 Yapakama intliziyo yake ezindleleni zika-Yehova; kananjalo wazisusa izigānga no-Ashera kwa-Yuda.

7 Ngomnyaka wesitatu wokuba ngukumkani kwake, wabatumela abateteli bake u-Ben-hayile, no-Hobadya, no-Zekariya, no-Nataniyeli, no-Mikaya, ukuba bafundise emizini yakwa-Yuda.

8 Benaba-Levi: u-Shemaya, no-Netanya, no-Zebadya, no-Hasayeli, no-Shemiramoti, no-Yonatan, no-Adoniya, no-Tobiya, no-Tobadoniya, aba-Levi abo; beno-Elishama, no-Yoram abenzeleleli.

9 Bafundisa-ke kwa-Yuda, benencwadi yomyalo ka-Yehova, bayijikeleza imizi yonke yakwa-Yuda, bafundisa pakati kwabantu.

10 Kwazifikela ukunkwantyisa kuka-Yehova izikumkani zonke zamazwe ajikeleze ama-Yuda; akalwa no-Yoshafati.

11 Nakuma-Filisti bebeko abazisa ku-Yoshafati umnikelo nesilivere engumtwalo; kananjalo ama-Harabi azisa kuye impahla emfutshane, amawaka asixénxe anamakulu asixénxe enkunzi zegusha, namawaka asixénxe anamakulu asixénxe enkunzi zebokwe.

12 U-Yoshafati waya eba mkulu, wada wenyuka, wakà kwa-Yuda inqaba nemizi engovimba.

13 Waye nenzuzo eninzi emizini yakwa-Yuda; waye namadoda okulwa, amagoŕa anobuŕoti e-Yerusalem.

14 Lulo olu uvelelo lwawo ngokwezindlu zoyise: kwa-Yuda abateteli bamawaka ngu-Hadena umteteli, enamakulu amatatu amawaka amagoŕa anobuŕoti;

15 Nganeno kwake ngu-Yohanan umteteli, enamakulu amabini anamanci asibozo amawaka;

16 Nganeno kwake ngu-Hamaseya unyana ka-Zikri, owazinikela ku-Yehova ngokuqûtywa yintliziyo, enamakulu amabini amawaka amagoŕa anoburoti.

17 Kuma-Benyamin ngu-Eliyada, igoŕa elinoburoti, enamakulu amabini amawaka exóbe izapeta nengweletshetshe;

18 Nganeno kwake ngu-Yozabadi, enekulu elinamanci asibozo amawaka axóbele umkosi.

19 Ngabo abo babelungiselela kukumkani; bebodwa abamisiweyo ngukumkani emizini enqatyisiweyo kwelakwa-Yuda lonke.

18 Ke u-Yoshafati ube nobutyebi nozuko ngokuninzi, wazekelana no-Ahabi.

2 Wehla ekupeleni kweminyaka etile, waya ku-Ahabi kwa-Samari. U-Ahabi wamxélela impahla emfutshane nenkomo zaninzi, waxélela nabantu abe nabo, wamxókonxa ukuba anyuke aye e-Ramoti-giliyadi.

3 Wati u-Ahabi ukumkani wakwa-Sirayeli ku-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda, Wohamba-na nam, siye e-Ramoti-giliyadi? Wati kuye, Ndinjengawe, abantu bam banjengabantu bako; soya nawe ekulweni.

4 Wati u-Yoshafati kukumkani wakwa-Sirayeli, Káubuze ilizwi lika-Yehova namhla.

5 Wababuta-ke ukumkani wakwa-Sirayeli abaprofeti, amakulu amane amadoda, wati kubo, Siye kulwa-na ne-Ramoti-giliyadi, ndiyeke kusinina? Bati, Nyuka, u-Tixo woyinikela esandleni sokumkani.

6 Wati u-Yoshafati, Akuseko mprofeti ka-Yehova-na apa, sibuze kuye?

7 Wati ukumkani wakwa-Sirayeli ku-Yoshafati, Kuseko indoda enye, esingabuza ngayo ku-Yehova, ke mna ndiyitiyile; ngokuba ayiprofeti okulungileyo ngam, iprofeta okubi imihla yayo yonke; ngu-Mikaya unyana ka-Yimla. Wati u-Yoshafati, Makangatsho ukumkani.

8 Waza ukumkani wakwa-Sirayeli wabiza umbusi, wati, Káulezise u-Mikaya unyana ka-Yimla.

9 Ke ukumkani wakwa-Sirayeli no-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda bebehleli elowo etroneni yake, bambete ingubo zabo, behleli ebaleni, ekungeneni esangweni lakwa-Samari; bonke abaprofeti beprofeta pambi kwabo.

10 Ke u-Tsidekiya unyana ka-Kenahana wazenzela impondo zesinyiti, wati, Utsho u-Yehova ukuti, Uya kuwangqula ngazo ezi ama-Aram, ude uwagqibe.

11 Bonke abaprofeti benje njalo ukuprofeta, besiti, Nyuka uye e-Ramoti-giliyadi ube nempumelelo; u-Yehova uya kuyinikela esandleni sokumkani.

12 Ke umtunywa obeye kubiza u-Mikaya, wateta kuye, esiti, Káubone, amazwi abaprofeti ateta okuhle ngamlomo mnye kukumkani; izwi lako makélibe njengelabo, utete okuhle.

13 Wati u-Mikaya, Ehleli-nje u-Yehova, ate wakuteta u-Tixo wam, ndoteta kona.

14 Wafika kukumkani; wati ukumkani kuye, Mikaya, siye-na e-Ramoti-giliyadi ukuba silwe, ndiyeke kusinina? Wati, Nyuka, ube nempumelelo; banikelwe esandleni senu.

15 Wati ukumkani kuye, Makube zihlandlo ezingapina ndikufungisa, ukuba ungateti nto kum engeyiyo inyaniso ngegama lika-Yehova?

16 Wati yena; Ndibone ama-Sirayeli onke elusali ezintabeni njengempahla emfutshane engenamalusi. Wati u-Yehova, Abanankosi; bayabuyela elowo endlwini yake enoxolo.

17 Wati ukumkani wakwa-Sirayeli ku-Yoshafati, Bendingatanga-na kuwe, akakuprofeta okuhle ngam, koba kokubi?

18 Wati yena, Ngako oko liveni ilizwi lika-Yehova: Ndimbonile u-Yehova ehleli etroneni yake, umi wonke umkosi wasemazulwini ngasekunene kwake nangasekohlo kwake.

19 Wati u-Yehova, Ngubanina oya kuŕwebesha u-Ahabi ukumkani wama-Sirayeli, enyuke aye awe e-Ramoti-giliyadi? Wenje nje lo ukuteta, wenje nje lo ukuteta.

20 Wapuma-ke umoya, wema pambi ko-Yehova, wati, Ndomŕwebesha mna. Wati u-Yehova kuwo, Nganto-nina?

21 Wati wona, Ndopuma ndiye, ndibe ngumoya wobuxoki emlonyeni wabaprofeti bake bonke. Wati *yena*, Ŕ'webesha ufeze; puma uye wenje njalo.

22 Uyabona kaloku, u-Yehova ungenise umoya wobuxoki emlonyeni wabobaprofeti bako; u-Yehova utete okubi ngawe.

23 Wesuka u-Tsidekiya unyana ka-Kenahana, wafika, wambeta u-Mikaya esidleleni, wati, Ugqite ngayipina indlela umoya ka-Yehova ukumka kum, ukuba utete nawe?

24 Wati u-Mikaya, Kangela, uya kubona

ngalomini, uya kuza utungele ingontsi, uzimela.

25 Wati ukumkani wakwa-Sirayeli, Mtabateni u-Mikaya, nibuye naye, nimse ku-Amon umteteli womzi, naku-Yowash unyana wokumkani,

26 Niti, Utsho ukumkani ukuti, Mfakeni entolongweni lo, nimdlise isonka soxino namanzi oxino, ndide ndibuye ndinoxolo.

27 Wati u-Mikaya, Ukuba ute wabuya wabuya unoxolo: woba u-Yehova akatetanga ngam. Wati, Yivani, nonke zizwe zipela.

28 Wenyuka-ke ukumkani wakwa-Sirayeli no-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda, baya e-Ramoti-giliyadi.

29 Wati ukumkani wakwa-Sirayeli ku-Yoshafati, Ndiya kuzenza mntu wumbi, ndingene ekulweni; yambata ingubo zako wena. Wazenza mntu wumbi ukumkani wakwa-Sirayeli, bangena ekulweni.

30 Ke ukumkani wakwa-Aram wabawisela umteto abateteli benqwelo zokulwa abe nazo, wati, Ize ningalwi nomncinane nomkulu; yilwani nokumkani wakwa-Sirayeli yedwa.

31 Kwati, bakumbona u-Yoshafati abateteli benqwelo zokulwa, bati bona, Ngukumkani wakwa-Sirayeli, bamṙaula, beza kulwa naye. Wakâla u-Yoshafati; u-Yehova wamnceda, u-Tixo wabasusa kuye.

32 Kwati, bakubona abateteli benqwelo zokulwa, ukuba asingukumkani wakwa-Sirayeli, babuya ekumsukeleni.

33 Wati umntu watyeda isapeta engazi luto, watola ukumkani wakwa-Sirayeli ekuhlanganeni kwengubo yentsimbi namasondo ayo. Wati kumqûbi wenqwelo yake yokulwa, Jika izandla zako, undikûpe emkosini, ngokuba ndinxẁeleṙiwe.

34 Ukulwa kwenyuka lomini. Ukumkani wakwa-Sirayeli wayezimisa enqweleni pambi kwama-Aram kwada kwahlwa; wafa ukutshona kwelanga.

19 Wabuya u-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda, waya endlwini yake enoxolo e-Yerusalem.

2 Wapuma u-Yehu unyana ka-Hanani, imboni, esiya kumkâulela, wati kukumkani u-Yoshafati, Kukuti-nina ukunceda ongendawo, ubatande abatiyi baka-Yehova? Kungoko bugalelekayo kuwe ubuṙalaṙume obupuma ku-Yehova.

3 Hayi kambe kuko zinto zintle zifumanekileyo kuwe; ngokuba ubatshisile o-Ashera ezweni, wayibėkisela intliziyo yako ukumquqela u-Tixo.

4 Wahlala u-Yoshafati e-Yerusalem, wabuya, wapuma, wahamba pakati kwabantu, watabatela e-Beresheba, wesa ezintabeni zakwa-Frayim, wababuyisela ku-Yehova, u-Tixo woyise.

5 Wamisa abagwebi ezweni, emizini yonke yakwa-Yuda enqatyisiweyo, kwimizi ngemizi.

6 Wati kubagwebi, Kukangeleni enikwenzayo; ngokuba akungenxa yabantu enigwebayo, kungenxa ka-Yehova; unani entweni yokugweba.

7 Kaloku ukunkwantyisa kuka-Yehova makube pezu kwenu; yenzani ngobulumko; ngokuba akuko bugqweta ku-Yehova u-Tixo wetu, nakukėta ubuso, nakwamkela sicengo.

8 Kananjalo e-Yerusalem u-Yoshafati wamisa inxenye yaba-Levi nabenzeleleli, nentloko *zezindlu* zoyise zakwa-Sirayeli, ngenxa yogwebo luka-Yehova, nangenxa yokubambana. Babuya beza e-Yerusalem.

9 Wabawisela umteto, wati, Nenje njalo ngokumoyika u-Yehova, nangenyaniso, nangentliziyo epeleleyo.

10 Konke ukubambana okuza kuni, okuvela kubazalwana benu, abahleli emizini yabo, pakati kwegazi negazi, pakati komyalo nomteto nemimiselo namasiko: nobakanyisela, ukuze bangabi natyala ku-Yehova, bunganifikeli nina nabazalwana benu ubuṙalaṙume; nenje njalo, ukuze ningabi natyala.

11 Nanko u-Amariya umenzeleleli omkulu, epezu kwenu ezintweni zonke zika-Yehova, no-Zebadya unyana ka-Shimayeli, ingânga yendlu yakwa-Yuda, ezintweni zonke zokumkani; naba-Levi bengababâli pambi kwenu. Yomelelani nenze, u-Yehova woba nolungileyo.

20 Kwati emveni kokuba njalo, onyana baka-Mowabi nonyana baka-Hamon, benama-Mahun, beza kulwa no-Yoshafati.

2 Beza bamxelela u-Yoshafati, bati, Kuza kuwe ingxokolo eninzi, evela pesheya kolwandle, kwa-Aram; nantso e-Hatsetsontamare eyi-Hengedi.

3 Woyika u-Yoshafati, wazinikela ngokwake ekumquqeleni u-Yehova, wamema ukuzila ukudla kuma-Yuda onke.

4 Abutelana-ke ama-Yuda equqela uncedo

ku-Yehova, nasemizini yonke yakwa-Yuda bapuma bequqela u-Yehova.

5 Wema u-Yoshafati ebandleni lakwa-Yuda nelase-Yerusalem, endlwini ka-Yehova, pambi kwentendelezo entsha,

6 Wati, Yehova, Tixo wobawo, Asinguwena ongu-Tixo emazulwini? Asinguwe-na umlauli ezikumkanini zonke zentlanga? Akasesandleni sako-na amandla nobugora, kungabiko unokuzimisa ngakuwe?

7 Asinguwe-na u-Tixo wetu, owabagqogqayo abemi belilizwe pambi kwabantu bako ama-Sirayeli, waza walinika imbewu ka-Abraham okutandayo, ngonapakade?

8 Bahlala kulo, bakwakéla kulo indawo engcwele ngenxa yegama lako, besiti,

9 Ukuba bute basifikela ububi, nerele, nomgwebo, nendyikitya, nendlala, sema pambi kwalendlu napambi kwako, (ngokuba likulendlu igama lako,) sakála kuwe ekubandezelekeni kwetu, wova usindise?

10 Kaloku-ke, naba! onyana baka-Hamon nabaka-Mowabi, nabasentabeni yakwa-Sehire, owawungabanikelanga kuma-Sirayeli, ukuba abangenele ekupumeni kwawo ezweni lase-Yiputa; ngokuba atyeka kubo, akabatshabalalisa;

11 Naba! besibuyekeza ngokuza kusigxota elifeni lako, owasinikayo ukuba silimé.

12 Tixo wetu, akuyi kubagweba-na? Ngokuba asinamandla pambi kwalengxokolo ininzi isizelayo; tina asazi ukuba soti-nina; kodwa amehlo etu akuwe.

13 Ema-ke onke ama-Yuda pambi ko-Yehova, nentsana zawo, nabafazi bawo, nonyana bawo.

14 U-Yahaziyeli unyana ka-Zekariya, unyana ka-Benaya, unyana ka-Yehiyeli, unyana ka-Matanya, um-Levi wakonyana baka-Asafu wafikelwa ngumoya ka-Yehova pakati kwebandla;

15 Wati, Bazani indlebe, nonke ma-Yuda, nabemi base-Yerusalem, nawe kumkani Yoshafati. Utsho u-Yehova ukuti kuni, Musani koyika, musani kuqipuka umbilini ngenxa yalengxokolo ininzi; ngokuba imfazwe asiyeyenu, yeka-Tixo.

16 Yihlani ngomso, niye kubo; nabo! benyuka ngeqina le-Hatsits; nobafumana ekupeleni kwesihlambo pambi kwentlango yase-Yeruweli.

17 Asikokwenu ukulwa kulé; zimiseni, nime, nibone usindiso luka-Yehova onani, ma-Yuda ne-Yerusalem. Musani koyika, musani kuqipuka umbilini. Pumani ngomso, nibahlangabeze; u-Yehova unani.

18 Watoba u-Yoshafati, ebékise ubuso emhlabeni; nama-Yuda onke, nabemi base-Yerusalem bawa pambi ko-Yehova, baqubuda ku-Yehova.

19 Basuka bema aba-Levi, bakonyana baka-Kehati, konyana bama-Kora, ukuba badumise u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ngezwi elikulu kunene.

20 Bavuka kusasa ngengomso, bapuma baya entlangweni yase-Tekowa. Ekupumeni kwabo wema u-Yoshafati, wati, Ndipulapuleni, nina, ma-Yuda, nani bemi base-Yerusalem. Kolwani ku-Yehova u-Tixo wenu, nozimaseka; kolwani kubaprofeti bake, noba nempumelelo.

21 Wacebisana nabantu, wamisa imvumi zika-Yehova zokudumisa zivete ezingcwele, ekupumeni kwazo zipambi kwabaxòbileyo, zisiti, Bulelani ku-Yehova; ngokuba ingunapakade inceba yake.

22 Bakuqala ukumemelela nokudumisa, u-Yehova wabafikisela imilalela onyana baka-Hamon, nabaka-Mowabi, nabasentabeni yakwa-Sehire, abebeze kuma-Yuda; baxatyelwa.

23 Besuka onyana baka-Hamon nabaka-Mowabi pezu kwabemi bentaba yakwa-Sehire, ukuba babasingele pantsi, babatshabalise. Bakugqiba kubemi bakwa-Sehire, banceda ukonakalisana bodwa.

24 Afika ama-Yuda emboniselweni entlango, abéka engxokolweni leyo, nabo! bezidumbu bewe emhlabeni, kungeko usindileyo.

25 U-Yoshafati nabantu bake beza kupanga amaxòba abo; bafumana kubo into eninzi: imfuyo, nezidumbu, nempahla eziqwenelekayo; bazipangela, kwayinkohla ukutwala. Baba ntsuku ntatu bepanga amaxòba, ngokuba abe maninzi.

26 Ngomhla wesine babizelwa ndawo-nye entilini yokubonga; kuba bambonga kona u-Yehova; ngenxa yoko bati igama lalendawo yintili yokubonga, unanamhla.

27 Abuya onke amadoda akwa-Yuda nawase-Yerusalem, u-Yoshafati esentloko kuwo, ukuze abuye aye e-Yerusalem enovuyo; ngokuba u-Yehova wenza azivuyelele intshaba zawo.

28 Angena e-Yerusalem enemirubé nehadi namaxilongo, aya endlwini ka-Yehova.

29 Ukunkwantyisa kuka-Yehova kwazifikela zonke izikumkani zamazwe ekuveni

kwazo, ukuba u-Yehova ulwile nentshaba zakwa-Sirayeli.

30 Bazola-ke ubukumkani buka-Yoshafati; u-Tixo wake wampumza ngenxa zonke.

31 U-Yoshafati waye ngukumkani kwa-Yuda; ube minyaka imashumi matatu anamihlanu ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emashumi mabini enamihlanu engukumkani e-Yerusalem; igama lonina lalingu-Hazuba intombi ka-Shilehi.

32 Wahamba ngendlela yoyise u-Asa, akatyeka kuyo; wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova.

33 Kodwa izigānga abazisusanga; abantu bengekazibèkisi intliziyo zabo ku-Tixo woyise.

34 Ezinye izinto zika-Yoshafati, ezokuqala nezokugqibela, nanzo! zibàliwe emicimbini ka-Yehu unyana ka-Hanani, awazifaka encwadini yokumkani bakwa-Sirayeli.

35 Emveni kokuba njalo u-Yoshafati ukumkani wakwa-Yuda wadibana no-Ahaziya ukumkani wakwa-Sirayeli, lowo wenzayo okungendawo.

36 Wadibana naye ngokwenza inqanawa zokuya kwa-Tareshish; bazenza inqanawa e-Hetsiyon-gebere.

37 Waprofeta u-Eliyezere unyana ka-Dodavahu wase-Maresha ngo-Yoshafati, esiti, Ngokudibana kwako no-Ahaziya uyiṙazule u-Yehova imisebenzi yako. Zapuka-ke inqanawa, azabi nakuya kwa-Tareshish.

21 U-Yoshafati walala koyise, wancwatyelwa koyise emzini ka-Davide; u-Yoram unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

2 Ube nabaninawe, onyana baka-Yoshafati: u-Azariya, no-Yehiyeli, no-Zekariya, no-Hazariya, no-Mikayeli, no-Shefatya; bonke abo ngonyana baka-Yoshafati ukumkani wakwa-Sirayeli.

3 Uyise wabanika izipo ezininzi zesilivere nezegolide, nezinto ezinconyiweyo, kunye nemizi enqatyisiweyo kwa-Yuda; ke ubukumkani wabunika u-Yoram, ngokuba ebe ngowamazibulo.

4 Wapakama u-Yoram ebukumkanini boyise, omelela, wababulala bonke abaninawe bake ngeṙele, nenxenye yabateteli bakwa-Sirayeli.

5 Ube minyaka imashumi matatu anamibini ezelwe u-Yoram, akuba ngukumkani; waba neminyaka esibozo engukumkani e-Yerusalem.

6 Wahamba ngendlela yokumkani bakwa-Sirayeli, njengoko yenza ngako indlu ka-Ahabi; ngokuba intombi ka-Ahabi yabi ngumkake; wenza ububi emehlweni ka-Yehova.

7 Ke akavumanga u-Yehova ukuyonakalisa indlu ka-Davide ngenxa yomnqopiso, awawenzelayo u-Davide, njengoko watetayo, ukuba uya kumnika isibane kwa nonyana bake yonke imihla.

8 Ngemini zake ama-Edom aṙeqa esandleni sakwa-Yuda, azenzela ukumkani.

9 Wagqita u-Yoram, enabateteli bake, enenqwelo zake zonke zokulwa; kwati, evukile ebusuku, wawaxabela ama-Edom ngenxa zonke kuye, nabateteli benqwelo zokulwa.

10 Aṙeqa-ke ama-Edom esandleni sakwa-Yuda, unanamhla. Yaza yaṙeqa i-Libena esandleni sake ngeloxesha; ngokuba ebemshiyile u-Yehova, u-Tixo woyise.

11 Kananjalo yena wenza izigānga ezintabeni zakwa-Yuda; wabahènyùzisa abemi base-Yerusalem, wawawexula ama-Yuda.

12 Kweza kuye isibàlo, sivela ku-Eliya umprofeti, sokuti, Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Davide uyihlo, ukuti, Ngetuba lokuba ungahambanga ngendlela zika-Yoshafati uyihlo, nangendlela zika-Asa ukumkani wakwa-Yuda;

13 Wahamba ngendlela zokumkani bakwa-Sirayeli, wawahènyuzisa ama-Yuda, nabemi base-Yerusalem ngokokuhènyuzisa kwendlu ka-Ahabi; kananjalo wababulala abaninawe bako bendlu kayihlo, ababelungile pezu kwako:

14 Yabona, u-Yehova wobeta ngobeto olukulu ebantwini bako, nakonyana bako, nakubafazi bako, nakwimpahla zako zonke;

15 Ke wena wobetwa zizifo ezininzi, sisifo sezibilini zako, zide zipume izibilini zako sisifo, semini ngemini.

16 U-Yehova wamxòxèla u-Yoram umoya wama-Filisti, nowama-Harabi asecaleni lama-Kush;

17 Enyuka eza kwelama-Yuda, atyoboza angena kulo, atimba yonke impahla eyafumaneka endlwini yokumkani, kwa nonyana bake, nabafazi bake; abamshiya nanyana, yangu-Yowahaz unyana wake omncinane yedwa.

18 Emveni kwezonto u-Yehova wambeta ezibilini zake ngesifo esinge nakupiliswa.

19 Kwati emveni kwemihla kamihla, ngexesha lokupela kwake intsuku zisembini, zapuma izibilini zake, esifa njalo; wafa zizifo ezibi. Abantu bake abamenzela bàso njengebàso loyise.

20 Ube minyaka imashumi matatu anamibini ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka esibozo engukumkani e-Yerusalem; wemka, enge nakunqwenelwa. Bamncwàbela emzini ka-Davide; kodwa akancwatyelwa emancwàbeni okumkani.

22 Abemi base-Yerusalem benza u-Ahaziya unyana wake omncinane ukumkani esikundleni sake; ngokuba bonke abakulu babebulewe lijara eleza nama-Harabi ekampini. Waba ngukumkani-ke u-Ahaziya unyana ka-Yoram, ukumkani wama-Yuda.

2 Ube minyaka imashumi mane anamibini ezelwe u-Ahaziya, akuba ngukumkani; waba namnyaka mnye engukumkani e-Yerusalem; igama lonina lalingu-Hataliya intombi ka-Homri.

3 Kananjalo yena wahamba ngendlela zendlu ka-Ahabi; ngokuba unina ubempa amaqinga ukuba enze okungendawo.

4 Wenza ububi emehlweni ka-Yehova njengendlu ka-Ahabi; ngokuba bebempa amaqinga bona emva kokufa kukayise, bemonakalisa.

5 Kananjalo wahamba ngeqinga labo; wahamba no-Yoram unyana ka-Ahabi, ukumkani wakwa-Sirayeli, waya kulwa no-Hazayeli ukumkani wama-Aram, e-Ramotigiliyadi; ama-Aram abeta ku-Yoram.

6 Wabuya, eza kupoliswa kwa-Yizereli; ngokuba ebe namanxeba awanxwelerwayo e-Rama, ekulweni kwake no-Hazayeli ukumkani wama-Aram. Wehla u-Hazariya unyana ka-Yoram, ukumkani wakwa-Yuda, waya kumbona u-Yoram unyana ka-Ahabi kwa-Yizereli, ngokuba ebesifa.

7 Kwapuma ku-Tixo ukugqushwa kuka-Ahaziya, ngokuti eze ku-Yoram. Ekufikeni kwake wapuma no-Yoram; baya ku-Yehu unyana ka-Nimshi, awamtambisayo u-Yehova ukuba ayinqamle indlu ka-Ahabi.

8 Kwati, ekugwetyweni kwendlu ka-Ahabi ngu-Yehu, wafumana abateteli bakwa-Yuda, nonyana babazalwana baka-Ahaziya, ababelungiselela ku-Ahaziya, wababulala.

9 Wafuna u-Ahaziya; bamti-hlasi ezimele kwa-Samari, bamsa ku-Yehu, bambulala; bamncwàba; ngokuba bebesiti, Ngunyana ka-Yoshafati, obemquqela u-Yehova ngentliziyo yake yonke. Indlu ka-Ahaziya ayabi nabani unokupata ubukumkani.

10 U-Hataliya unina ka-Ahaziya wabona ukuba ufile unyana wake, wesuka wayibubisa ngobubedengu yonke imbewu enobukumkani yendlu yakwa-Yuda.

11 U-Yoshabati, intombi yokumkani, wamtabata u-Yowash unyana ka-Ahaziya, wambà pakati konyana bakakumkani ababulawayo, wambeka yena nomondli wake egumbini lezinqénqelo. U-Yoshabati, intombi yokumkani u-Yoram, umka-Yoyada umenzeleleli, (ngokuba ube ngudade bo-Ahaziya,) wamsitelisa ku-Hataliya, ukuze angabulawa.

12 Waye nabo endlwini ka-Tixo ezinyeziwe iminyaka emitandatu; ke u-Hataliya waba ngukumkanikazi welizwe.

23 Ngomnyaka wesixénxe womelela u-Yoyada, watabata abateteli-makulu, u-Hazariya unyana ka-Yoram, no-Shimayeli unyana ka-Yohanan, no-Hazariya unyana ka-Hobedi, no-Mahaseya unyana ka-Hadaya, no-Elishafati unyana ka-Zikri, wanqopisana nabo.

2 Bajikeleza kwa-Yuda, bababuta aba-Levi emizini yonke yakwa-Yuda, nentloko zonke zezindlu zoyise zakwa-Sirayeli, beza e-Yerusalem.

3 Lonke ibandla lenza umnqopiso nokumkani endlwini ka-Tixo. Wati kubo, Yabonani, unyana wokumkani makabe ngukumkani, njengoko wakutetayo u-Yehova ngonyana baka-Davide.

4 Yiyo le into eniya kuyenza: esinye isahlulo sesitatu kuni ningenayo ngesabata, kubenzeleleli nakuba-Levi, soba ngabamasango eminyangweni;

5 Esinye isahlulo sesitatu soba sendlwini yokumkani, esinye isahlulo sesitatu soba sesangweni le-Yesodi; abantu bonke boba sezintendelezweni zendlu ka-Yehova;

6 Kungangeni bani endlwini ka-Yehova, ibe ngabenzeleleli nabalungiseleli bakuba-Levi; bona baya kungena, ngokuba bangcwele; bonke abantu bazigcine izigcina zika-Yehova.

7 Aba-Levi bomngqonga ukumkani ngenxa zonke, elowo epete intonga zake ngesandla; ongenayo endlwini makabulawe; babe

nokumkani ekungeneni kwake nasekupumeni kwake.

8 Benza-ke aba-Levi nama-Yuda onke ngoko konke, awawisela ngako umteto u-Yoyada umenzeleleli. Batabata elowo amadoda ake, abengena ngesabata nabepuma ngesabata; ngokuba u-Yoyada umenzeleleli akazindululanga intlantlu ezo.

9 U-Yoyada umenzeleleli wabanika abateteli-makulu intshuntshe, nengweletshetshe, namakàka, abe ngakakumkani u-Davide, abe sendlwini ka-Tixo;

10 Wabamisa bonke abantu, elowo enezikàli zake esandleni; batabatela kwelokunene igxalaba lendlu, besa kwelokohlo igxalaba lendlu, ngasesibingelelweni nangasendlwini, kukumkani ngenxa zonke.

11 Bamrola unyana wokumkani, bamnika isitsaba nesinqino, bamenza ukumkani; u-Yoyada nonyana bake bamtambisa, bati, Makadle ubomi ukumkani.

12 Waliva u-Hataliya isandi sabantu, begidima, bedumisa ukumkani, weza ebantwini endlwini ka-Yehova;

13 Wakangela, nanko! ukumkani emi endaweni epakamileyo ekungeneni, abateteli nabaxilongi bengakukumkani; abantu bonke belizwe bevuya, bexilonga ngamaxilongo; imvumi zinempahla zokuvuma, zinokwazi ukudumisa. U-Hataliya waziŕazula ingubo zake, wati, Kucetywa, kucetywa.

14 U-Yoyada umenzeleleli wabawisela umteto abateteli-makulu, abaveleli bomkosi, wati kubo, Mkúpeleni pandle pakati kwezintlu; omlandelayo makabulawe ngerele; ngokuba ubesiti umenzeleleli, Makangabulawelwa endlwini ka-Yehova.

15 Bamkwelela-ke ngenxa zombini; waya ekungeneni kwesango lamahashe endlwini yokumkani; bambulala kona.

16 Wenza u-Yoyada umnqopiso pakati kwake nabantu bonke, nokumkani, ukuba babe ngabantu baka-Yehova.

17 Baya bonke abantu endlwini ka-Bahali, bayidiliza, nezibingelelo zake nemifanekiselo yake bayiqekeza, bambulala u-Matan umenzeleleli ka-Bahali pambi kwezibingelelo.

18 U-Yoyada wamisa abaveleli endlwini ka-Yehova ngesandla sabenzeleleli abangaba-Levi, awabahlulela u-Davide indlu ka-Yehova, ukuba banyuse amadini anyukayo ka-Yehova, ngoko kubàliweyo emyalweni ka-Moses, benovuyo nengoma ngoko kumiselwe ngu-Davide.

19 Wamisa abamasango emasangweni endlu ka-Yehova, ukuze kungangeni oyinqambi nanganto-ni.

20 Watabata abateteli-makulu, nenganga-msha, nabalauli babantu, nabantu bonke belizwe, wehla nokumkani endlwini ka-Yehova; bangena ngesango elipezulu lendlu yokumkani, bamhlalisa ukumkani etroneni yokumkani.

21 Bavuya-ke bonke abantu belizwe, umzi wazola; bambulala-ke u-Hataliya ngerele.

24 U-Yowash ube minyaka isixenxe ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emashumi mane engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Tsibeya wase-Beresheba.

2 U-Yowash wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova yonke imihla ka-Yoyada umenzeleleli.

3 U-Yoyada wamzekela abafazi ababini; wazala onyana nentombi.

4 Kwati emveni kokuba njalo, kwasentliziyweni ka-Yowash, ukuba ayihlaziye indlu ka-Yehova.

5 Wababuta abenzeleleli naba-Levi, wati kubo, Pumani niye emizini yakwa-Yuda, nibute isilivere kuma-Sirayeli onke yokuyixóla indlu ka-Tixo wenu iminyaka ngeminyaka. Yikàuleziseni lonto; ke aba-Levi abayikàulezisanga.

6 Ukumkani wambiza u-Yoyada *umenzeleleli* omkulu, wati kuye, Yinina ukuba ungabaveleli aba-Levi, balurole kuma-Yuda nase-Yerusalem urafiso luka-Moses umkonzi ka-Yehova, nolwebandla lama-Sirayeli ngenxa yentente yesinqino?

7 (Ngokuba u-Hataliya lo ungendawo nonyana bake babeyigqobozile indlu ka-Tixo; kananjalo zonke izinto ezingcwele zendlu ka-Yehova babezenze ezo-Bahali).

8 Watsho ukumkani, benza umkòmbe, bawubeka esangweni lendlu ka-Yehova ngapandle.

9 Bavakalisa kwa-Yuda nase-Yerusalem, ukuba kuziswe ku-Yehova urafiso luka-Moses umkonzi ka-Tixo, awalubeka pezu kwama-Sirayeli entlango.

10 Bavuya bonke abateteli nabantu bonke; bazisa, baposa emkòmbeni, wada wazala.

11 Kwati ngexesha lokuziswa komkòmbe ngesandla saba-Levi kubaveleli bokumkani; bakubon'ukuba ininzi isilivere, weza umbàli kakumkani, nomveleli womenzeleleli omkulu, bawuwahlaza umkòmbe, baza bawutwala,

bawubuyisela endaweni yawo. Benje njalo imihla ngemihla, bahlanganisa isilivere yaninzi.

12 Ukumkani no-Yoyada bayinikela kubenzi bomsebenzi wenkonzo endlwini ka-Yehova; baqesha abaxòli bamatye nencibi zemiti, ukuba bayihlaziye indlu ka-Yehova; nencibi zesinyiti nezobedu, ukuba zixòle indlu ka-Yehova.

13 Basebenza-ke abenzi bomsebenzi; wenyuka umsebenzi wokuyinyanga ezandleni zabo; bayimisa indlu ka-Tixo, yazinziswa yazinyaswa.

14 Bakugqiba bayizisa pambi kokumkani no-Yoyada isilivere eseleyo, benza ngayo impahla zendlu ka-Yehova, impahla zokulungiselela, nezamadini anyukayo, nenkamba, nempahla zegolide nezesilivere. Baye benyusa amadini anyukayo endlwini ka-Yehova ngamaxesha onke yonke imihla ka-Yoyada.

15 Waba yingwevu u-Yoyada, wahluta imihla, wafa. Ebe minyaka elikulu elinamanci amatatu ezelwe, ukufa kwake.

16 Bamncwaba emzini ka-Davide kokumkani; ngokuba wenza okulungileyo kwa-Sirayeli, naku-Tixo, nakwindlu yake.

17 Emva kokufa kuka-Yoyada beza abateteli bakwa-Yuda, baqubuda kukumkani. Waza wabapulapula ukumkani.

18 Bayishiya indlu ka-Yehova, u-Tixo woyise, bakonza o-Ashera namadalo. Afikelwa burálarume ama-Yuda ne-Yerusalem ngenxa yelotyala labo.

19 Watuma abaprofeti kubo bokubabuyisela ku-Yehova, baqononondisa kubo; ke ababi nandlebe.

20 Umoya ka-Tixo wamti-wambu u-Zekariya unyana ka-Yoyada, umenzeleleli, wema pezu kwabantu, wati kubo, Utsho u-Tixo ukuti, Yinina ukuba niyigqite imiteto ka-Yehova, ningabi nampumelelo? ngokuba nimshiyile u-Yehova, wonishiya nina.

21 Bamceba, bamxuluba ngamatye ngokomteto wokumkani entendelezweni yendlu ka-Yehova.

22 U-Yowash ukumkani akayi kumbula inceba, abeyenzile u-Yoyada uyise ka-Zekariya kuye; wesuka wambulala unyana wake. Ekufeni kwake wati, U-Yehova wokangela abuze.

23 Kwati ekupeleni komnyaka, yenyuka yeza kuye impi yama-Aram; eza kwa-Yuda nase-Yerusalem, abonakalisa bonke abateteli babantu ebantwini; onke amaxòba awo awatumela kukumkani wase-Damaseko.

24 Ngokuba yeza inamadoda ambalwa impi yakwa-Aram; u-Yehova wanikela esandleni sawo impi eninzi kunene; ngokuba bebemshiyile u-Yehova, u-Tixo woyise. Agweba-ke u-Yowash.

25 Ekumkeni kwawo kuye, (ngokuba amshiya enezifo ezikulu,) amceba amakonza ake (ngenxa yamagazi onyana baka-Yoyada umenzeleleli,) ambulala esinqénqelweni sake, wafa; bamncwabela emzini ka-Davide; ke abamncwabelanga emancwabeni okumkani.

26 Abo-ke bamcebayó ngu-Zabadi unyana ka-Shimehati, um-Hamonikazi, no-Yozabadi unyana ka-Shimriti, um-Mowabikazi.

27 Ke onyana bake, nobuninzi bezihlabo zokumsongela, nokusekwa kwendlu ka-Tixo, nantso! ibáliwe esipengululweni sencwadi yokumkani. Waba ngukumkani u-Amatsiya unyana wake esikundleni sake.

25 U-Amatsiya ube minyaka imashumi mabini anamihlanu ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emashumi mabini anesitoba engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Yowadan wase-Yerusalem.

2 Wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova; kodwa kunge ngentliziyo epeleleyo.

3 Kwati, bakuqina ubukumkani kuye, wawabulala amakonza ake, abexabele ukumkani uyise.

4 Ke onyana bawo akababulalanga kwa njengoko kubáliweyo emyalweni, encwadini ka-Moses, apo u-Yehova ebewise umteto wokuti: Mabangabulawa oyise ngenxa yonyana, nonyana mabangabulawa ngenxa yoyise; elowo makabulawe ngesake isono.

5 U-Amatsiya wawabuta ama-Yuda onke, wawamisá ngokwezindlu zoyise, ngokwabateteli-mawaka, nangokwabateteli-makulu, kuwo onke ama-Yuda nama-Benyamin; wababala, etabatela kominyaka imashumi mabini ezelwe, kunyuke. Wabafumana bengamakulu amatatu amawaka amakába apuma umkosi, epete izikáli namakáka.

6 Waqesha kuma-Sirayeli ikulu lamawaka amagora anoburoti ngekulu letalente zesilivere.

7 Weza umfo wakwa-Tixo kuye, esiti, Kumkani, maungahambi nawe umkosi wama-Sirayeli; ngokuba akako u-Yehova kuma-Sirayeli, konyana bonke bakwa-Frayim.

8 Makuye wena, yenza, yomelela ekulweni; u-Tixo akayi kukukúbekisa pambi kwe-

ntshaba; ngokuba kuko amandla ku-Tixo ukunceda nokukúbekisa.

9 U-Amatsiya wati kumfo wakwa-Tixo, Liya kutiwa-nina ikulu letalente, endalinika ama-Sirayeli? Wati umfo wakwa-Tixo, U-Yehova angakunika okuninzi kunoko.

10 U-Amatsiya wayahlula impi leyo yayize kuye, ivela kwa-Frayim, ukuba iye endaweni yayo. Wavuta umsindo wayo kunene kuma-Yuda; babuya baya endaweni yabo bevuta umsindo.

11 U-Amatsiya womelela, wabaqúba abantu bake, waya esihlanjeni setyuwa, wabaxabela onyana bakwa-Sehire ishumi lamawaka.

12 Onyana baka-Yuda balitimba ishumi lamawaka lihleli; babasa encótsheni yengxondoŕa, babaposa pantsi encótsheni yengxondoŕa, badlabuka bonke bepela.

13 Ke abempi awababuyisayo u-Amatsiya, ukuba bangayi naye ekulweni, bayingenela imizi yakwa-Yuda, betabatela kwa-Samari, besa e-Bete-horon, baxabela kuyo amawaka amatatu, bapanga impango eninzi.

14 Kwati, emva kokubuya kuka-Amatsiya ekuwaxabeleni ama-Edom, wezisa izitixo zonyana bakwa-Sehire, wazimisa ukuba zibe zitixo kuye, waqubuda pambi kwazo, waqúmisela kuzo.

15 Wavuta umsinda ka-Yehova ku-Amatsiya, watumela umprofeti kuye, wati kuye, Yinina ukuba uquqele izitixo zabantu ezingabahlangulanga abantu bazo esandleni sako?

16 Kwati, ekuteteni kwake kuye, wati *ukumkani* kuye, Sikunikile yinina, ukuba ube ngumpakati wokumkani? Yeka; yinina ukuba ubetwe? Wayeka umprofeti, wati, Ndiyazi, ukuba u-Tixo ugqibe kwelokuba akonakalise, ngokuba wakwenza oko, akwalipulapula icebo lam.

17 U-Amatsiya ukumkani wakwa-Yuda waceba, watumela ku-Yowash, unyana ka-Yowahaz unyana ka-Yehu, ukumkani wakwa-Sirayeli, wati, Káuze, sikangelane ebusweni.

18 U-Yowash ukumkani wama-Sirayeli watumela ku-Amatsiya ukumkani wakwa-Yuda, wati, Ubobo oluse-Lebanon lwatumela kumsedare ose-Lebanon, lusiti, Unyana wam mnike intombi yako ibe ngumkake. Ke iŕamncwa lase-Lebanon laluwela, lalubuqa ubobo.

19 Uti, Yabona, ndiwaxabele ama-Edom; yakupakamisa intliziyo yako, ukuba uzizukise; hlala kaloku endlwini yako; yinina ukuba uzidibanese nobubi, uwe wena, nama-Yuda enawe?

20 Akapulapula u-Amatsiya; ngokuba kwapuma ku-Tixo oko, ukuze abanikele esandleni *sentshaba zabo*; ngokuba babequqele izitixo zakwa-Edom.

21 Wenyuka u-Yowash ukumkani wakwa Sirayeli; bakangelana ebusweni, yena no-Amatsiya ukumkani wakwa-Yuda e-Bete-shemesh, ekwa-Yuda.

22 Atyelwa ama-Yuda pambi kwama-Sirayeli; asaba, aya elowo ententeni yake.

23 U-Yowash ukumkani wakwa-Sirayeli wambamba u-Amatsiya ukumkani wakwa-Yuda, unyana ka-Yowash unyana ka-Yowahaz, e-Bete-shemesh, wamzisa e-Yerusalem; waluqekeza udonga lwase-Yerusalem, etabatela esangweni lakwa-Frayim, wesa esangweni lembombo, ikubite ezimakulu mane.

24 *Wayitabata* yonke igolide, nesilivere, nempahla yonke eyafumanekayo endlwini ka-Tixo ebino-Hobedi-edom, nobuncwane bendlu yokumkani, nabafo abazibambiso, wabuya waya kwa-Samari.

25 Wadla ubomi u-Amatsiya unyana ka-Yowash, ukumkani wakwa-Yuda, emva kokufa kuka-Yowash unyana ka-Yowahaz, ukumkani wakwa-Sirayeli, iminyaka elishumi elinesihlanu.

26 Ezinye izinto zika-Amatsiya, ezokuqala nezokugqibela, asizezo-na zibáliweyo encwadini yokumkani bakwa-Yuda nabakwa-Sirayeli?

27 Kekaloku emveni kwexesha, awatyeka ngalo u-Amatsiya ekumlandeleni u-Yehova, bamceba icebo e-Yerusalem; wasabela e-Lakish. Batumela emva kwake e-Lakish, bambulala kona.

28 Bamtwala ngamahashe, bamncwabela koyise, emzini wakwa-Yuda.

26 Bonke abantu bakwa-Yuda bamtabata u-Huziya, akubon'ukuba uminyaka elishumi elinamitandatu ezelwe, bamenza ukumkani esikundleni sikayise u-Amatsiya.

2 Yena waká i-Helati, wayibuyisela kuma-Yuda, emva kokulala kokumkani koyise.

3 U-Huziya ube minyaka ilishumi elinamitandatu ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emashumi mahlanu ana-

mibini engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Yekoliya wase-Yerusalem.

4 Wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova, njengako konke awakwenzayo u-Amatsiya uyise.

5 Wayemquqela u-Tixo ngemihla ka-Zekariya, owamqondisayo ukumoyika u-Tixo; ngemihla yokumquqela kwake u-Yehova, u-Tixo wamenza wanempumelelo.

6 Wapuma walwa nama-Filisti, waluqeke-za udonga lwase-Gati, nodonga lwase-Yabe-ne, nodonga lwase-Ashedode, waká imizi emumandleni wase-Ashedode napakati kwa-ma-Filisti.

7 U-Tixo wamnceda kuma-Filisti, naku-ma-Harabi ahleli e-Gure-bahali, naku-ma-Mahan.

8 Ama-Hamon amnika u-Huziya umni-kelo; igama lake laya lafika ekungeneni kwe-Yiputa; ngokuba womelela wada we-nyuka.

9 U-Huziya waká inqaba ezinde e-Yeru-salem, esangweni lembombo, nasesangweni lomfula, nasembombeni, wazomeleza-ke.

10 Waká inqaba ezinde entlango, wembà amaqula amaninzi; ngokuba imfuyo yake yabi ninzi esitabazini nasehewini. Ube nabalimi bomhlaba nabezidiliya ezintabeni nase-Karamele; ngokuba wayetanda uku-lima umhlaba.

11 U-Huziya ube nempi elwayo epuma umkosi ngamaqela, ngenani lokubalwa kwa-bo ngesandla sika-Yehuweli umbàli no-Mahaseya umbàli, pantsi kwesandla sika-Hananya owakubateteli bokumkani.

12 Lonke inani lentloko zezindlu zoyise, lamagora anobuŕoti lalingamawaka amabini anamakulu amatandatu.

13 Ngapantsi kwabo impi epuma umkosi: amakulu amatatu amawaka, anamawaka asixénxe, anamakulu amahlanu alwayo, anamandla obuŕoti ukumnceda ukumkani elutshabeni.

14 U-Huziya wawalungisela emkosini wo-nke, ingweletshetshe, nezikáli, nezigcina-ntloko, nengubo zentsimbi, nezapeta, nama-tye okusaula.

15 Wenza e-Yerusalem imashin ezenziwe ngobuqili bencibi zokuba pezu kwenqaba ezinde napezu kwengqoqo, ukuba kutolwe ngentolo, kusaulwe ngamatye amakulu. Lapuma igama lake, laya kude; ngokuba kungento ebalulekileyo ukuncedwa kwake, wada womelela.

16 Akomelela, yapakama intliziyo yake, wada wonakala; wameneza ku-Yehova u-Tixo wake, wangena etempileni ka-Yehova, ukuba aqúmisele esibingelelweni sesiqú-miso.

17 U-Hazariya umenzeleleli wamlandela, enabenzeleleli baka-Yehova abangamashumi asibozo, amadoda anobuŕoti.

18 Bammela u-Huziya ukumkani, bati kuye, Asikokwako, Huziya, ukuqúmisela ku-Yehova, kokwabenzeleleli, onyana baka-Aron abangcwaliselwa ukuqúmisela; puma engcweleni, ngokuba uyameneza; akulu-zuko kuwe oko pambi ko-Yehova u-Tixo.

19 Wajala u-Huziya; epete ngesandla isi-qúmiso sokuqúmisela. Ekubajaleleni kwake abenzeleleli, iqénqa laselipuma ebunzi kuye pambi kwabenzeleleli endlwini ka-Yehova, esibingelelweni sokuqúmisela.

20 U-Hazariya umenzeleleli omkulu nabe-nzeleleli bonke babéka kuye, nanko! ene-qénqa ebunzi, bamgxota ngobunxámo kona, wanxámanaye ukupuma; ngokuba u-Yehova ubembetile.

21 Waye u-Huziya ukumkani eneqénqa kwada kwayimini yokufa kwake; wahlala endlwini eyodwa, eneqénqa; ngokuba wa-nqanyulwa endlwini ka-Yehova. U-Yotam unyana wake wayipata indlu yokumkani, ebalungisa abantu belizwe.

22 Ezinye izinto zika-Huziya, ezokuqala nezokugqibela, wazibàla u-Yeshaya unyana ka-Amots, umprofeti.

23 U-Huziya walala koyise; bamncẃabela koyise entsimini yokuncẃaba eyeyokumka-ni; ngokuba bati, Uneqénqa. U-Yotam u-nyana wake wangukumkani esikundleni sake.

27 U-Yotam ube minyaka imashumi ma-bini anamihlanu ezelwe, akuba ngu-kumkani; waba neminyaka elishumi elina-mitandatu engukumkani e-Yerusalem; iga-ma lonina lalingu-Yerusha intombi ka-Tsa-doki.

2 Wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova, njengako konke awakwenzayo u-Huziya uyise; kodwa akangenanga etempileni ka-Yehova; ke abantu bebesazonakalisa.

3 Yena waká isango elipezulu lendlu ka-Yehova; waká kakulu naseludongeni lwase-Hofele.

4 Waká imizi ezintabeni zakwa-Yuda, nasezintshinyeleni waká inqaba nembo-niselo.

5 Wayesilwa nonyana baka-Hamon, wabeyisa. Bamnika onyana baka-Hamon ngalonyaka ikulu letalente zesilivere, neshumi lamawaka ekore zenqólowa, neshumi lamawaka eŕasi. Oko bapinda bakuzisa kuye onyana baka-Hamon ngonyaka wesibini, nangowesitatu.

6 Womelela u-Yotam; ngokuba waziqinisela indlela zake pambi ko-Yehova u-Tixo wake.

7 Ezinye izinto zika-Yotam, nemfazwe zake zonke, nendlela zake, nanzo! zibáliwe encwadini yokumkani bakwa-Sirayeli nabakwa-Yuda.

8 Ube minyaka imashumi mabini anamihlanu ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka elishumi elinamitandatu engukumkani e-Yerusalem.

9 U-Yotam walala koyise; bamncẁaba emzini ka-Davide; u-Ahaz unyana wake waba ngukumkani ésikundleni sake.

28 U-Ahaz ube minyaka imashumi mabini ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka elishumi elinamitandatu engukumkani e-Yerusalem. Akakwenza okute-tye emehlweni ka-Yehova njengo-Davide uyise.

2 Wahamba ngendlela zokumkani bakwa-Sirayeli, kananjalo wabenzela o-Bahali imifanekiselo etýidiweyo.

3 Waqúmisela yena emfuleni wase-Benhinom, wabatshisa onyana bake ngomlilo, ngokwamasikizi entlanga, awazigqogqayo u-Yehova ebusweni bonyana baka-Sirayeli.

4 Wabingelela, waqúmisela ezigāngeni, nasezindulini, napantsi kwemiti yonke eluhlaza.

5 U-Yehova u-Tixo wake wamnikela esandleni sokumkani wama-Aram; axabela kuye, atimba kuye into eninzi yabatinjwa, abasa e-Damaseko. Kananjalo wanikelwa esandleni sokumkani wakwa-Sirayeli; waxabela kuye ngoxabelo olukulu.

6 U-Peka unyana ka-Remaliya wabulala kuma-Yuda ikulu elinamanci amabini amawaka ngamini nye; bonke bengamadoda anobuŕoti; ngokushiya kwabo u-Yehova, u-Tixo woyise.

7 U-Zikri, igoŕa lakwa-Frayim, wabulala u-Mahaseya unyana wokumkani, no-Hazerikam ingănga yendlu yake, no-Elikana onganeno kokumkani.

8 Onyana baka-Sirayeli batimba kubazalwana babo amakulu amabini amawaka: abafazi, nonyana, nentombi; kananjalo babapanga amaxóba amaninzi, bawazisa amaxóba kwa-Samari.

9 Apo-ke bekuko umprofeti ka-Yehova, ogama belingu-Hodedi; wapuma waya kukáulela umkosi oweza kwa-Samari, wati kubo, Yabonani, ngenxa yobushushu buka-Yehova, u-Tixo woyihlo, obukuma-Yuda, uwanikele ezandleni zenu; ke nabulala kuwo ngokujala okuye kwafika emazulwini.

10 Kaloku onyana bakwa-Yuda ne-Yerusalem, nite-nina niya kubanyatela babe ngamakóboka namakóbokazana kuni. Kodwa nina, aninatyala-na ku-Yehova u-Tixo wenu?

11 Ndipulapuleni ngoko, nibabuyise abatinjwa, enabatimba kubazalwana benu; ngokuba ukuvuta komsindo kuka-Yehova kupezu kwenu.

12 Kwesuka-ke amadoda akwintloko zonyana baka-Frayim: o-Hazariya unyana ka-Yohanan, no-Berekiya unyana ka-Meshilemoti, no-Hizekiya unyana ka-Shalum, no-Hamasa unyana ka-Hadelayi, ema pambi kwabavela emkosini,

13 Ati kubo, Ningabazisi apa abatinjwa; ukuze sibe netyala ku-Yehova, nifuna ukongeza esonweni setu nasetyaleni letu; ngokuba likulu ityala letu, nokuvuta komsindo kupezu kwama-Sirayeli.

14 Abaxóbileyo babashiya abatinjwa nempango pambi kwabateteli nebandla lonke.

15 Asuka amadoda ahleliweyo ngamagama, abatabata abatinjwa, abambatisa bonke ababe-zé pakati kwabo ngamaxóba, abambatisa, abanxiba imbadada, abadlisa, abaseza, abatambisa, abatundeza ngeyesile bonke abagexayo, abasa e-Yeriko, umzi wamasundu, kubazalwana babo; abuya aya kwa-Samari.

16 Ngeloxesha ukumkani u-Ahaz watumela-ke kokumkani bakwa-Ashuri ukuba bamncede.

17 Ngapezu koko eza ama-Edom, axabela kuma-Yuda, atimba abatinjwa.

18 Nama-Filisti ayingenela imizi yasesitabazini, nesude yakwa-Yuda, ayiti-hlasi i-Bete-shemesh, ne-Ayalon, ne-Gederoti, ne-Soko namagxamesi ayo, ne-Timna namagxamesi ayo, ne-Gimzo namagxamesi ayo, ahlala kona.

19 Ngokuba u-Yehova wawatoba ama-Yuda ngenxa ka-Ahaz ukumkani wakwa-Sirayeli; ngokuba wenza ngokwenjilatya kwa-Yuda, wameneza emeneza ku-Yehova.

20 U-Tilegate-pilenezere ukumkani wakwa-Ashuri wamzela, wambandezela, akamomeleza;
21 Ngokuba u-Ahaz ebeyipangile indlu ka-Yehova, nendlu yokumkani nabateteli, wanika ukumkani wakwa-Ashuri; akwamnceda noko.
22 Ngexesha lokubandezelwa kwake wapinda wameneza ku-Yehova, yena ukumkani u-Ahaz.
23 Wabingelela kwizitixo zase-Damaseko ezazixabele kuye, wati, Izitixo zokumkani bama-Aram ezawancedayo, ndobingelela kuzo, zondinceda. Ke zona zamkúbekisisa nama-Sirayeli onke.
24 U-Ahaz wazihlanganisa impahla zendlu ka-Tixo, waziqáula impahla zendlu ka-Tixo, wazivala ingcango zendlu ka-Yehova, wazenzela izibingelelo ezimbonjweni zonke zase-Yerusalem,
25 Wenza izigánga emizini yonke ngaminye yakwa-Yuda zokuqúmisela tixweni bambi, wamqumbisa u-Yehova u-Tixo woyise.
26 Ezinye izinto zake, nendlela zake zonke ezokuqala nezokugqibela, nanzo! zibáliwe encwadini yokumkani bakwa-Yuda nabakwa-Sirayeli.
27 U-Ahaz walala koyise, bamncwaba kuwo umzi e-Yerusalem; ngokuba abamzisanga emancwábeni okumkani bakwa-Sirayeli. U-Hizekiya unyana wake waba ngukumkani esikundleni sake.

29 U-Hizekiya waba ngukumkani, eminyaka imashumi mabini enamihlanu ezelwe; waba neminyaka emashumi mabini anesitoba engukumkani e-Yerusalem; igama lonina lalingu-Abiya intombi ka-Zekariya.
2 Wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova, njengako konke awakwenzayo u-Davide uyise.
3 Yena, ngomnyaka wokuqala wobukumkani bake, ngenyanga yokuqala, wazivula ingcango zendlu ka-Yehova, wazixóla.
4 Wabangenisa abenzeleleli naba-Levi, wabahlanganisela ebaleni lasempumalanga,
5 Wati kubo, Ndipulapuleni, ba-Levi; zingcwaliseni kaloku, yingcwaliseni indlu ka-Yehova, u-Tixo woyihlo, nikukúpe ukuncóla engcweleni.
6 Ngokuba bamenezile obawo, benza okubi emehlweni ka-Yehova u-Tixo wetu, bamshiya, babusonga ubuso babo emnqubeni ka-Yehova, bawunikela ikósi;
7 Kananjalo bazivala ingcango zevaranda, bazicima izibane, abaqúmiselanga ngesiqúmiso, abawanyusanga amadini anyukayo engcweleni ku-Tixo ka-Sirayeli.
8 Afikelwa-ke ama-Yuda ne-Yerusalem buralarume buka-Yehova, wawanikela aba yinto yokunqakula, neyokumangalisa, neyomsondlo, njengoko nikubonayo ngamehlo enu.
9 Yabona, bawile obawo ngerele; onyana betu nentombi zetu nabafazi betu basekutinjweni ngenxa yoko.
10 Kaloku kusentliziyweni yam ukumenzela umnqopiso u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli, kubuye kuti ukuvuta komsindo wake.
11 Nyana bam, kaloku musani kuhiliza; ngokuba u-Yehova uninyule, ukuze nime pambi kwake nilungiselele kuye, nibe ngabalungiseleli nabaqúmiseli kuye.

12 Basuka-ke aba-Levi: o-Mahati unyana ka-Hamashayi, no-Yoweli unyana ka-Hazariya, konyana baka-Kohati; nakonyana baka-Merari: u-Kish unyana ka-Habedi, no-Hazariya unyana ka-Yehaleleli; nakuma-Gereshon: u-Yowa unyana ka-Zima, no-Heden unyana ka-Yowa;
13 Konyana baka-Elitsafan: u-Shimri no-Yehiyeli; nakonyana baka-Asafu: u-Zekariya no-Matanya;
14 Nakonyana baka-Heman: u-Yehiyeli no-Shimehi; konyana baka-Yedutun: u-Shemaya no-Huziyeli.
15 Babahlanganisa-ke abazalwana babo, bazingcwalisa, bangena ngokomteto wokumkani ngamazwi ka-Yehova, ukuyihlambulula indlu ka-Yehova.
16 Bangena ngapakati kwendlu ka-Tixo abenzeleleli, ukuze bayihlambulule; bayikúpa yonke into eyinqambi abayifumanayo etempileni ka-Yehova, bayisa entendelezweni yendlu ka-Yehova. Aba-Levi bayitabata, ukuze bayikúpele pandle emlanjaneni oyi-Kidron.
17 Baqala ukungcwalisa ngomhla wokuqala, ngenyanga yokuqala; ngomhla wesibozo wenyanga leyo bafika evarandeni ka-Yehova; bayingcwalisa-ke indlu ka-Yehova imihla yasibozo, bagqiba ngomhla weshumi elinesitandatu wenyanga yokuqala.
18 Bangena baya ku-Hizekiya ukumkani, bati, Siyihlambulule indlu yonke ka-Yehova, nesibingelelo sedini elinyukayo, nempahla zaso zonke, netafile yezonka ezicwangcisiweyo, nempahla zayo zonke,

19 Nempahla zonke awazinukisayo u-Ahaz ebukumkanini bake ngokumeneza kwake, sizilungisile sazingcwalisa; nanzo! zipambi kwesibingelelo sika-Yehova.

20 Wavuka kusasa u-Hizekiya ukumkani, wabahlanganisa abateteli bawo umzi; wenyuka waya endlwini ka-Yehova.

21 Bazisa inkunzi ezintsha zenkomo zasixénxe, nenkunzi zegusha zasixénze, nemvana zasixénxe, nenkunzi zebokwe zasixénxe, ukuba zibe lidini lesono ngenxa yobukumkani, nangenxa yengcwele, nangenxa yama-Yuda. Wati konyana baka-Aron abenzeleleli, mabanyuse amadini anyukayo esibingelelweni sika-Yehova.

22 Bazixéla inkomo, abenzeleleli balamkela igazi, batshiza esibingelelweni; bazixéla inkunzi zegusha, balitshiza igazi esibingelelweni; bazixéla imvana, balitshiza igazi esibingelelweni.

23 Bazizisa inkunzi zebokwe zedini lesono pambi kokumkani nebandla, bacinezela ngezandla zabo pezu kwazo;

24 Bazixéla abenzeleleli, balenza nyulu igazi lazo esibingelelweni, ukuba bawacamagushele ama-Sirayeli onke; ngokuba ukumkani ebete makenzelwe onke ama-Sirayeli idini elinyukayo nedini lesono.

25 Wabamisa aba-Levi endlwini ka-Yehova, benamacangci, benemiŕubé, benehadi, ngokomteto ka-Davide no-Gadi imboni yokumkani, no-Natan umprofeti; ngokuba lomteto ubungoka-Yehova ngesandla sabaprofeti bake.

26 Bema aba-Levi, benempahla ka-Davide, abenzeleleli benamaxilongo.

27 Wati u-Hizekiya, makunyuswe idini elinyukayo esibingelelweni. Lakuqalwa idini elinyukayo, yaqala ingoma ka-Yehova namaxilongo ngokokuhlabela kwempahla zika-Davide ukumkani wakwa-Sirayeli.

28 Lonke ibandla liqubuda, imvumi zivuma, abaxilongi bexilonga; oko konke kwenziwa lada lagqitywa idini elinyukayo.

29 Kwakugqitywa ukunyuswa idini elinyukayo, ukumkani nabo bonke bafumanekayo kuye, baguqa baqubuda.

30 Bati o-Hizekiya ukumkani nabateteli, mabamdumise u-Yehova aba-Levi ngamazwi ka-Davide no-Asafu imboni. Bamdumisa-ke bada bavuya; batoba baqubuda.

31 Wapendula u-Hizekiya, wati, Kaloku nizizalisile izandla zenu ku-Yehova; yizani nizise imibingelelo neyombulelo endlwini ka-Yehova. Layizisa-ke ibandla imibingelelo neyombulelo; bonke ababeqûtywa yintliziyo, bazisa amadini anyukayo.

32 Inani lamadini anyukayo elawazisayo ibandla, lalingamashumi asixénxe enkomo, nekulu lenkunzi zegusha, namakulu amabini emvana. Ezo zonke zaba zezedini elinyukayo ku-Yehova.

33 Ezingcwalisiweyo zaba ngamakulu amatandatu inkomo, namawaka amatatu empahla emfutshane.

34 Kodwa abenzeleleli bebe mbalwa, ababi nakuwahlinza onke amadini anyukayo; bababambisa-ke abazalwana babo aba-Levi, wada wagqitywa lomsebenzi, bada bazingcwalisa abenzeleleli; ngokuba aba-Levi bebete-tye intliziyo yokuzingcwalisa kunabenzeleleli.

35 Kananjalo amadini anyukayo aba maninzi, enamanqata emibingelelo yentsindiso, neminikelo etululwayo awo amadini anyukayo, yaqiniselwa-ke inkonzo yendlu ka-Yehova.

36 Ke u-Hizekiya nabantu bonke bavuyela oko, u-Tixo akuqinisele abantu; ngokuba lento yenziwa ngesiqupe.

30 Watumela u-Hizekiya kuwo onke ama-Sirayeli nama-Yuda; kananjalo wabála incwadi kuma-Frayim nama-Manase, ukuba kuziwe endlwini ka-Yehova e-Yerusalem, kwenziwe ipasika ku-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli.

2 Ukumkani wacebisana nabateteli bake nebandla lonke e-Yerusalem, ukuba kwenziwe ipasika ngeyesibini inyanya.

3 Kuba bebenge nakuyenza ngexesha elililo; ngokuba abenzeleleli bebengazingcwalisanga, nabantu bebengazihlanganiselanga e-Yerusalem.

4 Londawo yati-tye emehlweni okumkani nasemehlweni ebandla lonke.

5 Bamisa indawo yokuba lihanjiswe izwi kuma-Sirayeli onke, kutatyatelwe e-Beresheba, kuse kwa-Dan, ukuba beze kwenza ipasika ku-Yehova, u-Tixo wama-Sirayeli, e-Yerusalem; ngokuba bebengayenzanga bebaninzi njengokubáliweyo.

6 Zahamba izigidimi zinencwadi ezivela ezandleni zokumkani nezabateteli bake, zaya kuwo onke ama-Sirayeli nama-Yuda, zati ngokomyalo wokumkani, Nina bonyana baka-Sirayeli, buyelani ku-Yehova, u-Tixo ka-Abraham no-Yisakwe no-Sirayeli, abu-

yele kwabaseleyo kuni, abasindileyo esandleni sokumkani bakwa-Ashuri.

7 Musani ukuba njengoyihlo nanjengabazalwana benu, abamenezayo ku-Yehova, u-Tixo woyihlo, wabanikela bayinto yokumangalisa njengoko nibonayo.

8 Musani ukugogotyisa ngoku ikósi lenu njengoyihlo; mnikeni u-Yehova isandla, nize engcweleni yake, abeyingcwalisile ngonapakade, nimkonze u-Yehova u-Tixo wenu, kubuye kuni ukuvuta komsindo wake.

9 Ekubuyeleni kwenu ku-Yehova, abazalwana benu nonyana benu bofumana imfesane pambi kwabatimbi babo, babuyele kwelilizwe; ngokuba unobabalo unemfesane u-Yehova u-Tixo wenu; akayi kubumkisa kuni ubuso bake, ukuba nite nabuyela kuye.

10 Zatungela izigidimi ezo imizi ngemizi ezweni lakwa-Frayim nelakwa-Manase, zesa kwelakwa-Zebulon; bazihleka, bazigculela.

11 Kodwa amadoda atile akwa-Ashere nakwa-Manase nakwa-Zebulon atoba, eza e-Yerusalem.

12 Kananjalo isandla sika-Tixo sabako kwa-Yuda, ukuba abanike ntliziyo nye yokwenza umteto kakumkani nowabateteli ngokwelizwi lika-Yehova.

13 Kwahlangana e-Yerusalem abantu abaninzi, ukuze benze umtendeleko wezonka ezingenagwele ngenyanga yesibini; balibandla elikulu kunene.

14 Besuka, bazisusa izibingelelo ebezise-Yerusalem, bazisusa zonke iziqúmiselo, baziposa emlanjaneni oyi-Kidron.

15 Bayixéla ipasika ngolweshumi elinesine usuku lweyesibini inyanga. Abenzeleleli naba-Levi bazidanela, bazingcwalisa, bazisa amadini anyukayo endlwini ka-Yehova.

16 Bema endaweni yabo ngokwesiko labo, ngokomyalo ka-Moses umfo wakwa-Tixo; abenzeleleli betshiza igazi layo, belitabata esandleni saba-Levi;

17 Ngokuba bebe baninzi ebandleni abebengazingcwalisanga. Aba-Levi bamela ukuxélwa kwepasika ngenxa yabantu bonke abazinqambi, ukuba *imvana* zingcwaliselwe ku-Yehova;

18 Ngokuba ubuninzi babantu, abaninzi abavele kwa-Frayim nakwa-Manase, kwa-Yisakare nakwa-Zebulon, bebengazihlambululanga, bayidla ipasika ngokunge ngokubáliweyo; ngokuba u-Hizekiya wabatandazela, esiti, Wanga u-Yehova olungileyo angaxolela

19 Elowo uyibékisileyo intliziyo yake ekumquqeleni u-Tixo u-Yehova, u-Tixo woyise, nakuba kunge ngokwentlambululo yengcwele.

20 U-Yehova wamva u-Hizekiya, wabapilisa abantu.

21 Onyana baka-Sirayeli abafunyenweyo e-Yerusalem bawenza-ke umtendeleko wezonka ezingenagwele imihla yasixénxe, bevuya kakulu, bedumisa u-Yehova imini ngemini aba-Levi nabenzeleleli ngempahla zokumzukisa u-Yehova.

22 U-Hizekiya wateta kuyo intliziyo yaba-Levi bonke, ababeqiqe ngengqiqo entle malunga no-Yehova. Badla-ke umtendeleko imihla yasixénxe, bebingelela imibingelelo yentsindiso, bezixela ku-Yehova, u-Tixo woyise.

23 Laceba lonke ibandla ukwenza nesinye isixénxe semihla; benza-ke isixénxe semihla, bevuya.

24 Ngokuba u-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda waliṙumela ibandla iwaka lenkunzi ezintsha zenkomo, namawaka asixénxe empahla emfutshane; nabateteli baliṙumela ibandla iwaka lenkunzi ezintsha zenkomo, namawaka alishumi empahla emfutshane; bazingcwalisa abenzeleleli abaninzi.

25 Lavuya lonke ibandla lakwa-Yuda, nabenzeleleli naba-Levi, nebandla lonke elavela kwa-Sirayeli, nabapambukeli abavela kwa-Sirayeli, kwa nabahleli kwa-Yuda.

26 Kwabako uvuyo olukulu-ke e-Yerusalem; ngokuba kuselokwemini zika-Solomon unyana ka-Davide, ukumkani wakwa-Sirayeli, akubangako nto injalo e-Yerusalem.

27 Besuka bema abenzeleleli, aba-Levi, babasikelela abantu; izwi labo laviwa, nomtandazo wabo wangena ekayeni lake elingcwele emazulwini.

31 Kwakugqitywa konke oko, apuma onke ama-Sirayeli afumanekileyo kona, aya emizini yakwa-Yuda, aziqekeza izimiso, abagaula o-Ashera, azidiliza izigánga nezibingelelo kulo lonke elakwa-Yuda nakwa-Benyamin, nakwa-Frayim nakwa-Manase, kwada kwagqitywa. Babuya bonke onyana baka-Sirayeli, elowo waya elifeni lake, emizini yakowabo.

2 U-Hizekiya wazimisa intlantlu zabenzeleleli nezaba-Levi ngokwentlantlu zabo, elowo ngokomsebenzi wake, abenzeleleli naba-Levi; *wabamisela* amadini anyukayo nemibingelelo yentsindiso, ukuba balungiselele,

babulele, badumise emasangweni ekampu zika-Yehova.

3 Isabelo sokumkani sasempahleni yake saba ngenxa yamadini anyukayo, amadini anyukayo akusasa kwa nawangokuhlwa, namadini anyukayo esabata, nawokutwasa kwenyanga, nawemitendeleko ngoko kubàliweyo emyalweni ka-Yehova.

4 *U-Hizekiya* wati kubantu, kubemi base-Yerusalem, mabanike isabelo sabenzeleleli naba-Levi, ukuze babambelele emyalweni ka-Yehova.

5 Lakudabuluka elozwi, onyana baka-Sirayeli bandisa ingqalo yenqólowa, newayin, neoli, nobusi, nongeniselo lonke lentsimi; bandisa ukuzisa isishumi sezinto zonke.

6 Onyana baka-Sirayeli nabaka-Yuda, abahleliyo emizini yakwa-Yuda, nabo bazisa isishumi senkomo, nesempahla emfutshane, nesishumi sezinto ezingcwele, ezibe zingcwaliselwe u-Yehova u-Tixo wabo, bazibeka ngezidimbilili ngezidimbilili.

7 Baqala ngenyanga yesitatu ukuzibeka ngezidimbilili, bagqiba ngenyanga yesixénxe.

8 Beza o-Hizekiya nabateteli, bazibona izidimbilili ezo, babulela ku-Yehova nakubantu bake ama-Sirayeli.

9 Wababuza u-Hizekiya abenzeleleli naba-Levi ngezidimbilili ezo.

10 Wati u-Hazariya umenzeleleli oyintloko, owendlu ka-Tsadoki, kuye, wati, Kuseloko kwaqalwayo ukuzisa imirumo endlwini ka-Yehova, sidle sahluta, sashiya kakulu; ngokuba u-Yehova ubasikelele abantu bake; yasala lengxokolo.

11 Wati u-Hizekiya, makulungiswe inkambili endlwini ka-Yehova; bazilungisa-ke,

12 Bawungenisa umrumo nezishumi nezinto ezingcwalisiweyo ngokunyanisa. Umpati wazo ibiyingánga u-Konanya um-Levi, no-Shimehi umninawe wake ngowesibini;

13 No-Yehiyeli, no-Hazaziya, no-Nahati, no-Hasayeli, no-Yerimoti, no-Yozabadi, no-Eliyeli, no-Yisemakiya, no-Mahati, no-Benaya bengabaveleli pantsi kwesandla sika-Konanya no-Shimehi umninawe wake, ngommiselo ka-Hizekiya ukumkani, no-Hazariya ingánga yendlu ka-Tixo.

14 U-Kore unyana ka-Yimna, um-Levi, engowesango lasempumalanga, ubemele iminikelo ka-Tixo yabaqútywa yintliziyo, ukuba ábe umrumo ka-Yehova nengcwele kangcwele.

15 Ngapantsi kwesandla sake ibi ngu-Heden, no-Minyamin, no-Yeshuwa, no-Shemaya, no-Amariya, no-Shekanya, emizini yabenzeleleli ngokunyanisa, ukuba babele abazalwana babo ngentlantlu, abakulu bekwanjengabancinane;

16 Iyodwa into eyindoda ebálwe emilibeni yokuzalwa, etabatele kominyaka mitatu ezelwe kwenyusa, kubo bonke abangenayo endlwini ka-Yehova *ukwamkela* into yemini ngangemini yayo yomsebenzi wabo, ezigcineni zabo ngokwentlantlu yabo;

17 (Ukubálwa kwabenzeleleli emilibeni yokuzalwa bekungokwezindlu zoyise; naba-Levi babe sezigcineni zabo ngentlantlu zabo, batabatela kominyaka imashumi mabini bezelwe kwenyusa;)

18 Ukuba babele intsatshana zabo zonke ezibáliweyo emilibeni yokuzalwa, abafazi babo, nonyana babo, nentombi zabo, kwibandla lonke; ngokuba ngokunyanisa kwabo bazingcwalisisa ngezinto ezingcwele.

19 Ke ngenxa yonyana baka-Aron abenzeleleli, emhlabeni yamadlelo emizi yabo, emizini ngemizi yonke, bekuko amadoda ahleliweyo ngamagama, okuyabela izabelo into yonke eyindoda kubenzeleleli, nabo bonke ababáliweyo emilibeni yokuzalwa kuba-Levi.

20 Wenje njalo u-Hizekiya kuma-Yuda onke; wenza okulungileyo nokute-tye nokunyanisileyo pambi ko-Yehova u-Tixo wake;

21 Nasemsebenzini nokuba nguwupi, awawuqalelayo inkonzo yendlu ka-Tixo, nomyalo, nomteto, ukuba afune u-Tixo wake, wenza ngentliziyo yake yonke, wapumelela.

32 Emveni kwezizinto nokokunyanisa, weza u-Saneribe ukumkani wakwa-Ashuri, walingenela elakwa-Yuda, wangqinga imizi enqatyisiweyo; wati uya kuzigqobozela.

2 Wabona u-Hizekiya esiza u-Saneribe, ubuso bake ebubékise ekulweni ne-Yerusalem,

3 Wacebisana nabateteli bake namagora ake, ukuba bawafihle amanzi emitombo engapandle komzi; bamnceda-ke.

4 Kwabutelana abantu abaninzi, bawafihla onke amaso emitombo nomlanjana obuqukuqela pakati kwelizwe, bati, Yinina ukuba okumkani bakwa-Ashuri beze bafumane amanzi amaninzi?

5 Womelela, walwaká lonke udonga olwalwapulwe, wenyusa inqaba ezinde pezu kwalo, waká nolunye udonga ngapandle,

wayiqinisela i-Milo yomzi ka-Davide, wenza izikàli nengweletshetshe zazininzi.

6 Wamisa abateteli bemfazwe pezu kwabantu; wababutela kuye endaweni yembuto yasesangweni lomzi, wateta kwintliziyo zabo, wati,

7 Yomelelani nikàlipe; musani ukoyika; musani ukuqipuka umbilini ebusweni bokumkani wakwa-Ashuri, nasebusweni bengxokolo yonke anayo; ngokuba okunati kungapezulu kokunaye.

8 Okunaye yingalo yenyama, okunati ngu-Yehova u-Tixo wetu, ukuba asincede, alwe ukulwa kwetu. Abantu bayama emazwini ka-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda.

9 Emveni kokuba njalo u-Saneribe ukumkani wakwa-Ashuri watumela e-Yerusalem amakonza ake, (yena engase-Lakish, enabalauli bake bonke), ku-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda, nakuma-Yuda onke ase-Yerusalem, esiti,

10 Utsho u-Saneribe ukumkani wakwa-Ashuri, ukuti, Nikòlose nganto-nina, nihleli ngani ekungqingweni e-Yerusalem?

11 Akanixòkonxi u-Hizekiya yinina, ukuba aninikele ekufeni ngendlala nangokunxanwa, ngokuti, U-Yehova u-Tixo wenu wonihlangula esandleni sokumkani wakwa-Ashuri?

12 Asingu-Hizekiya-na lo uzisusileyo izigànga zake nezibingelelo zake, watsho kuma-Yuda nakwi-Yerusalem, ukuti, Qubudani pambi kwasibingelelo sinye, niqùmisele pezu kwaso?

13 Aniyazi-na into endiyenzileyo mna nobawo ezizweni zonke zamazwe la? Babenako nokubanako-na otixo bentlanga zamazwe la ukuwahlangula amazwe azo esandleni sam?

14 Nguwupina kotixo bonke bezontlanga, bazisingela pantsi obawo, obe nako ukubahlangula abantu bake esandleni sam, ukuba abe nako u-Tixo wenu ukunihlangula esandleni sam?

15 Kengoko makanganilukuhli u-Hizekiya, makanganixòkonxi ngokunjalo. Musani ukukòlwa nguye; ngokuba akubangako namnye utixo wazo zonke intlanga nezikumkani, obe nako ukuhlangula abantu bake esandleni sam nasesandleni sobawo, wobeka pina-ke yena u-Tixo wenu? Akayi kunihlangula esandleni sam.

16 Abuya ateta amakonza ake ngo-Yehova u-Tixo, nango-Hizekiya umkonzi wake.

17 Wabàla incwadi yokumngcikiva u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, eteta ngaye, esiti, Njengokuba otixo bentlanga zamazwe bengahlangulanga abantu babo esandleni sam, ngokunjalo akayi kubahlangula no-Tixo ka-Hizekiya abantu bake esandleni sam.

18 Bamemeza ngezwi elikulu ngesi-Yuda ebantwini base-Yerusalem abaseludongeni, beboyikisa bebakwanqisa, ukuze bawuti-hlasi lomzi.

19 Bateta besingisele ku-Tixo we-Yerusalem njengotixo bezizwe zehlabati, umsebenzi wezandla zabantu.

20 Batandaza-ke u-Hizekiya ukumkani, no-Yeshaya unyana ka-Amots umprofeti, ngenxa yoko; bakàla emazulwini.

21 U-Yehova watuma isitunywa sezulu, sawenza ati-shwaka onke amagora anobuto, nengànga nabateteli ekampini yokumkani wakwa-Ashuri. Wabuya, edane ubuso, waya ezweni lake. Wangena endlwini yotixo wake; bati, ababepume ezibilini zake bamwisa kona ngefele.

22 U-Yehova wamsindisa-ke u-Hizekiya nabemi base-Yerusalem esandleni sika-Saneribe ukumkani wakwa-Ashuri, nasesandleni sikabani wonke; wabakùsela ngenxa zonke.

23 Abaninzi bayebezisa umnikelo ku-Yehova e-Yerusalem, nezinto ezinconyiweyo ku-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda. Wapakanyiswa emehlweni entlanga zonke emveni kokuba njalo.

24 Ngezomini wayesifa u-Hizekiya, wada weza kufa; watandaza ku-Yehova; watsho kuye, wamnika isimanga.

25 Ke u-Hizekiya akabuyekeza njengokupatwa kwake; ngokuba intliziyo yake yapakama. Kwamfikela ubufalafume yena nama-Yuda ne-Yerusalem.

26 Wazitoba u-Hizekiya ekupakameni kwentliziyo yake, yena nabemi base-Yerusalem; ababafikela ngemihla ka-Hizekiya ubufalafume buka-Yehova.

27 U-Hizekiya ube nobutyebi nozuko olukulu kunene, wazenzela indlu zobuncwane besilivere, nobegolide, nobamatye anqabileyo, nobobulawu, nobengweletshetshe, nobempahla zonke ezinqwenelekayo,

28 Novimba bendyebo yenqòlowa, neyewayin, neyeoli, nestale zentlobo zonke zenkomo, nezibaya zemihlambi.

29 Wazenzela imizi yabalùsi bemfuyo yempahla emfutshane, neyenkomo zaninzi;

ngokuba u-Tixo ubemnikile impahla eziningi kunene.

30 U-Hizekiya lo walifihla itende elipezulu lamanzi ase-Gihon, wawahambisa ngapantsi, esinga entshonalanga komzi ka-Davide. U-Hizekiya wapumelela emsebenzini wake wonke.

31 Ngokoko akubako amakumsha, abateteli base-Babeli, abebetunyiwe kuye, bebuza isimanga esabako ezweni *lake*, u-Tixo wamshiya, ukuba amlinge, akwazi konke okusentliziyweni yake.

32 Ezinye izinto zika-Hizekiya nenceba zake, nanko! zibàliwe embonweni ka-Yeshaya unyana ka-Amots, umprofeti, encwadini yokumkani bakwa-Yuda nabakwa-Sirayeli.

33 U-Hizekiya walala koyise; bamncwabela endulini yamancwaba onyana baka-Davide. Amzukisa ekufeni kwake ama-Yuda nabemi base-Yerusalem. Waba ngukumkani u-Manase unyana wake esikundleni sake.

33 U-Manase ube minyaka ilishumi elinamibini ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emashumi omahlanu anamihlanu engukumkani e-Yerusalem.

2 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, ngokwamasikizi entlanga, awazigqogqayo u-Yehova ebusweni bonyana baka-Sirayeli.

3 Wabuya wazakà izigānga, awazidilizayo u-Hizekiya uyise; wabamisela o-Bahali izibingelelo, wenza o-Ashera, waqubuda kumkosi wonke wamazulu, wawukonza.

4 Waka izibingelelo endlwini ka-Yehova, awati u-Yehova, Liyakuba se-Yerusalem igama lam ngonapakade.

5 Wawakèla izibingelelo wonke umkosi wamazulu ezintendelezeni zombini zendlu ka-Yehova.

6 Yena wabacandisa onyana bake emlilweni, emfuleni wakwa-Ben-hinom, waba litola, wahlaba izihlabo, wakàfula, wamisa abanemishologu nosiyazi, wandisa ukwenza okubi emehlweni ka-Yehova, ukuba amqumbise.

7 Walumisa uqingqo lomfanekiselo, abelwenzile, endlwini ka-Tixo, awati u-Tixo ku-Davide naku-Solomon unyana wake, Kuyo lendlu, nase-Yerusalem, endinyulileyo ezizweni zonke zakwa-Sirayeli, ndiya kulibeka igama lam ngonapakade,

8 Ndingapindi ndilususe unyawo lwama-Sirayeli emhlabeni endawumisela oyihlo; kodwa mababe baya kugcina ukwenza konke, endibawisele ngako umteto, ngokomyalo wonke nemimiselo namasiko ngo-Moses.

9 Ke u-Manase wawandwendwisa ama-Yuda nabemi base-Yerusalem, ukuba benze okubi ngapezu kwentlanga, awazitshabalalisayo u-Yehova ebusweni bonyana baka-Sirayeli.

10 U-Yehova wateta ku-Manase nakubantu bake; abapulapula.

11 U-Yehova wabafikisela abateteli bomkosi bokumkani wakwa-Ashuri; bambamba u-Manase ngamarequ, bamkónxa ngamakamandela obedu, bamsa e-Babeli.

12 Ekubandezelweni kwake wambongoza u-Yehova u-Tixo wake, wazitoba kakulu ebusweni buka-Tixo woyise.

13 Watandaza kuye; watandazeka yena nguye, wasiva isitaruziso sake, wambuyisela e-Yerusalem ebukumkanini bake. Wazi-ke u-Manase ukuba u-Yehova nguye u-Tixo.

14 Emveni kokuba njalo waka udonga olungapandle lomzi ka-Davide entshonalanga, lwaya e-Gihon esihlanjeni, lwaya ekungeneni ngesango lentlanzi, wayizunguleza i-Hofele, walupakamisa kakulu; wamisa abateteli bempi emizini yonke enqatyisiweyo kwa-Yuda.

15 Wabasusa otixo bolunye uhlanga nemifanekiselo endlwini ka-Yehova nezibingelelo zonke abezakè entabeni yendln ka-Yehova, nase-Yerusalem, waziposa ngapandle komzi.

16 Waka isibingelelo sika-Yehova, wabingelela pezu kwaso imibingelelo yentsindiso neyombulelo; wati kuma-Yuda, makamkonze u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli.

17 Abantu bebesabingelela noko ezigāngeni; kodwa bebingelela-ke ku-Yehova u-Tixo wabo.

18 Ezinye izinto zika-Manase, nomtandazo wake ku-Tixo wake, nokuteta kwemboni ebeziteta kuye ngegama lika-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, nanko! zisemicimbini yokumkani bakwa-Sirayeli.

19 Nomtandazo wake, nokutandazeka kuka-Tixo nguye, nezono zake, nokumeneza kwake, nendawo awakèla kuzo izigānga, wamisa o-Ashera nemifanekiselo eqingqiweyo, engekazitobi: nantso! zibàliwe emicimbini ka-Hozayi.

20 U-Manase walala koyise, wancwatyelwa

endlwini yake; waba ngukumkani u-Amon unyana wake esikundleni sake.

21 U-Amon ube minyaka imashumi mabini anamibini ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emibini engukumkani e-Yerusalem.
22 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, njengoko wenza ngako u-Manase uyise. U-Amon wabingelela kwimifanekiselo yonke eqingqiweyo awayenzayo u-Manase uyise, wayikonza.
23 Akazitobanga ebusweni buka-Yehova, njengoko wazitobayo u-Manase uyise; ke yena u-Amon wakúlisa ityala.
24 Amakonza ake amceba, ambulala endlwini yake.
25 Abantu belizwe baxabela bonke abacebi abo bokumkani u-Amon. Abantu belizwe bamenza ukumkani u-Yoshiya unyana wake esikundleni sake.

34 U-Yoshiya ube minyaka isibozo ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka emashumi matatu anamnye engukumkani e-Yerusalem.
2 Wenza okute-tye emehlweni ka-Yehova, wahamba ngendlela zika-Davide uyise, akatyekela nasekunene nasekohlo.
3 Ngonyaka wesibozo wobukumkani bake, esemncinane, waqala wamquqela u-Tixo ka-Davide uyise, nangonyaka weshumi elinesibini waqala wahlambulula ama-Yuda ne-Yerusalem kwizigánga no-Ashera nemifanekiselo eqingqiweyo netýidiweyo.
4 Bazidiliza pambi kwake izibingelelo zo-Bahali, nentsika zelanga, ebezipezu kwazo; wazigaula; o-Ashera nemifanekiselo eqingqiweyo netýidiweyo wayapula, wayicola, wayisasaza pezu kwamancwaba abo babebingelele kuyo.
5 Wawatshisa amatambo abenzeleleli pezu kwezibingelelo zabo; wahlambulula-ke ama-Yuda ne-Yerusalem.
6 Nasemizini yakwa-Manase neyakwa-Frayim neyakwa-Simon, kwesa kweyakwa-Nafetali, emanxuweni azo ngenxa zonke,
7 Wazidiliza izibingelelo, wabaqŏba o-Ashera nemifanekiselo eqingqiweyo, wayicola; wazigaula zonke intsika zelanga ezweni lonke lakwa-Sirayeli, wabuyela e-Yerusalem.

8 Ngonyaka weshumi elinesibozo wobukumkani bake, ekulihlambululeni ilizwe elo nendlu leyo, watuma u-Shafan unyana ka-Atsaliya, no-Mahaseya umteteli womzi, no-Yowa unyana ka-Yowahaz, indedebe, ukuba bayixóle indlu ka-Yehova u-Tixo wake.
9 Beza ku-Hilekiya umenzeleli oyintloko, bayinikela isilivere ebizisiwe endlwini ka-Tixo, abayibutayo aba-Levi abagcini-myango, eyabivele esandleni sama-Manase nama-Frayim, nakumaqongqolo onke akwa-Sirayeli, nakuwo onke ama-Yuda nama-Benyamin; babuyela e-Yerusalem,
10 Bayinikela esandleni sabenzi bomsebenzi, ababevelela indlu ka-Yehova; bayinikela kubenzi bomsebenzi, ababesebenza endlwini ka-Yehova, ukuba bayinyange bayixóle indlu leyo;
11 Bayinikela-ke kwincibi zemiti nakubaki, ukuba kutengwe amatye axóliweyo nemiti yeyemiqadi yokuhlanganisa, neyeyopahla lwezindlu, ababezonakalisile okumkani bakwa-Yuda.
12 Amadoda lawo ebesebenza kulomsebenzi enyanisile; abaveleli bawo ngu-Yahati no-Hobadya, aba-Levi, bakonyana baka-Merari; no-Zekariya no-Meshulam, bakonyana baka-Kehati, abokongamela; naba-Levi, bonke abo baziqondayo impahla zokuvuma,
13 Babepete abatwali bemitwalo, bebongamela bonke abasebenzi bomsebenzi ngomsebenzi; abanye aba-Levi babe ngababáli namagosa nabamasango.
14 Ekuyikúpeni kwabo isilivere ebiziswe endlwini ka-Yehova, u-Hilekiya umenzeleleli wayifumana incwadi yomyalo ka-Yehova, eyabálwa ngesandla sika-Moses.
15 Wapendula u-Hilekiya, wati ku-Shafan umbáli, Ndiyifumene incwadi yomyalo endlwini ka-Yehova. U-Hilekiya wayinika u-Shafan lencwadi.
16 U-Shafan wayizisa incwadi kukumkani; kanjako wambuyisela ilizwi ukumkani, esiti, Konke obekunikelwe esandleni sabakonzi bako, bayakwenza;
17 Bayikúpela isilivere eyafumanekileyo endlwini ka-Yehova, bayinikela esandleni sabaveleli, nasesandleni sabenzi bomsebenzi.
18 U-Shafan umbáli waxela kukumkani, esiti, U-Hilekiya umenzeleleli undinike incwadi. Walesa kuyo u-Shafan pambi kokumkani.
19 Kwati akuweva ukumkani amazwi omyalo, wazirazula ingubo zake.
20 Ukumkani wabawisela umteto o-Hilekiya, no-Ahikam unyana ka-Shafan, no-

Habedon unyana ka-Mika, no-Shafan umbàli, no-Hasaya ikonza lokumkani, esiti,

21 Yizani nibuze ku-Yehova ngenxa yam, nangenxa yamasalela akwa-Sirayeli nakwa-Yuda, malunga namazwi alencwadi ifunyenweyo; ngokuba bukulu ubushushu buka-Yehova, bupalazelwe pezu kwetu ngenxa enokuba obawo bengaligcinanga ilizwi lika-Yehova, ukuba benze njengoko konke kubàliweyo kulencwadi.

22 Waya-ke u-Hilekiya nabakwakumkani ku-Hulida umprofetikazi, umka-Shalum unyana ka-Takehati, unyana ka-Hazera, umgcini-ngubo; waye yena ehleli e-Yerusalem kwesesibini isahlulo, bateta kuye, batsho.

23 Wati kubo, Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Noti kulondoda initumileyo kum,

24 Utsho u-Yehova ukuti, Yabona, ndiyizisela lendawo nabèmi bayo ububi, konke ukushwabula okubàliweyo encwadini, abayilesileyo pambi kokumkani wakwa-Yuda;

25 Ngetuba lokuba bandishiyayo, baqùmisela tixweni bambi, ukuze bandiqumbise ngomsebenzi wonke wezandla zabo; bapalazwa-ke ubushushu bam kulendawo, bungayi kucinywa.

26 Ke kukumkani wakwa-Yuda, onitume ukubuza ku-Yehova, notsho kuye ukuti, Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Amazwi lawo uwavileyo—;

27 Ngokokuba itambile intliziyo yako, wazitoba ebusweni buka-Tixo ekuweveni kwako amazwi ake, malunga nalendawo nabemi bayo, wazitoba pambi kwam, waziŕazula ingubo zako, walila pambi kwam: nam ndikuvile, utsho u-Yehova.

28 Uyabona, ndiya kukuhlanganisela koyihlo, uhlanganiselwe encwabeni lako unoxolo, angabuboni amehlo ako bonke ububi, endiyizisela bona lendawo nabemi bayo. Bambuyisela-ke ilizwi ukumkani.

29 Watuma ukumkani; kwahlanganiswa onke amadoda amakulu akwa-Yuda ne-Yerusalem.

30 Wenyuka ukumkani, waya endlwini ka-Yehova, namadoda onke akwa-Yuda nabemi base-Yerusalem, nabenzeleleli, naba-Levi, nabantu bonke, kwatabatela komkulu, kwesa komncinane. Walesela ezindlebeni zabo onke amazwi encwadi yomnqopiso, eyafunyanwa endlwini ka-Yehova.

31 Wema ukumkani pezu kwendawo yake epakamileyo, wenza umnqopiso pambi ko-Yehova wokulandela u-Yehova, nokugcina nemiteto yake, nezinqino zake, nemimiselo yake, ngentliziyo yake yonke, nangompefumlo wake wonke, ukuba enze amazwi alomnqopiso abàliweyo kulencwadi.

32 Wabamisa bonke abafumanekayo e-Yerusalem nakwa-Benyamin. Abemi base-Yerusalem benza-ke ngokomnqopiso ka-Tixo, u-Tixo woyise.

33 U-Yoshiya wawasusa onke amasikizi emazweni onke, angawonyana baka-Sirayeli, wabakonzisa bonke abafumanekayo kwa-Sirayeli, ukuba bakonze u-Yehova u-Tixo wabo. Yonke imihla yake abatyeka ekumlandeleni u-Yehova, u-Tixo woyise.

35 U-Yoshiya wenza ipasika ku-Yehova e-Yerusalem; bayixèla ipasika ngosuku lweshumi elinesine lwenyanga yokuqala.

2 Wabamisa abenzeleleli pezu kwezigcina zabo, wabomelezela enkonzweni yabo yendlu ka-Yehova.

3 Wati kuba-Levi ababeqondisa onke ama-Sirayeli, ababengcwele ku-Yehova, Wubekeni umkòmbe ongcwele endlwini, awayakàyo u-Solomon unyana ka-Davide, ukumkani wakwa-Sirayeli; aniyi kuwutwala emagxeni. Mkonzeni kaloku u-Yehova u-Tixo wenu, nabantu bonke ama-Sirayeli.

4 Zilungiseni ngokwezindlu zoyihlo ezintlantlwini zenu ngokwesibàlo sika-Davide ukumkani wakwa-Sirayeli, nangokwesibàlo sika-Solomon unyana wake;

5 Niti engcweleni nimele izahlulo zezindlu zoyise zabazalwana benu, onyana babantu, intlantlu enye yaba-Levi imele indlu enye yoyise.

6 Niyixèle ipasika, nizingcwalise, niyilungisele abazalwana benu, kwenziwe ngokwelizwi lika-Yehova ngesandla sika-Moses.

7 U-Yoshiya wabaŕumela onyana babantu impahla emfutshane, imvana namatakane ebokwe; onke lawo angawepasika kubo bonke abafunyanwayo kona, engamawaka amashumi amatatu inani; namawaka ama tatu enkomo; konke oko kwapuma kwimfuyo yokumkani.

8 Abateteli bake babaŕumela abantu nabenzeleleli naba-Levi iminikelo yabaqùtywa yintliziyo. U-Hilekiya no-Zekariya no-Yehiyeli, ingànga zendlu ka-Tixo, babanika abenzeleleli amawaka amabini anamakulu ama-

tandatu amatakane engowepasika, namakulu amatatu enkomo.

9 U-Konanya, no-Shemaya no-Nataniyeli abazalwana bake, no-Hashabiya no-Yehiyeli no-Yozabadi, abateteli baba-Levi babarumela aba-Levi amawaka amahlanu amatakane engowepasika, namakulu omahlanu enkomo.

10 Yalungiswa-ke inkonzo leyo; bema abenzeleleli ezimeni zabo; aba-Levi ezintlantlwini zabo ngokomteto wokumkani.

11 Bayixéla ipasika; abenzeleleli batabata igazi ezandleni zabo, balitshiza, aba-Levi bebehlinza.

12 Basusa okwamadini anyukayo, ukuba kunikelwe kwizahlulo zezindlu zoyise zonyana babantu, kusondezwe ku-Yehova, njengoko kubáliweyo encwadini ka-Moses. Benje njalo nangenkomo.

13 Bayosa ipasika ngomlilo ngokwesiko; into ezingcwalisiweyo bazipéka ngembiza, nangenxawu, nangepan, bagidimisa konyana bonke babantu.

14 Emveni kokuba njalo bazilungisela ngokwabo kwa nabenzeleleli; ngokuba abenzeleleli onyana baka-Aron babenyusa amadini anyukayo namanqata kwada kwasebusuku. Ke aba-Levi bazilungisela ngokwabo kwa nabenzeleleli onyana baka-Aron.

15 Imvumi onyana baka-Asafu bezisezimeni zazo ngokomteto ka-Davide, no-Asafu, no-Heman, no-Yedutun imboni kakumkani; nabamasango emasangweni ngamasango bebengesuki enkonzweni yabo; ngokuba abazalwana babo aba-Levi babebalungisela.

16 Yalungiswa-ke yonke inkonzo ka-Yehova ngalomini yokwenza ipasika nokunyusa amadini anyukayo esibingelelweni sika-Yehova, ngokomteto wokumkani u-Yoshiya.

17 Onyana baka-Sirayeli abafumanekayo bayenza ipasika ngeloxesha, nomtendeleko wezonka ezingenagwele imihla yasixénxe.

18 Kwaye kungenziwanga pasika ngokwaleyo kwa-Sirayeli, kuselokwemihla ka-Samuweli umprofeti. Okumkani bonke bakwa-Sirayeli abenzanga pasika ngokwalopasika, wayenzayo u-Yoshiya, nabenzeleleli, naba-Levi, nawo onke ama-Yuda nama-Sirayeli abe kona, nabemi base-Yerusalem.

19 Kwaba ngonyaka weshumi elinesibozo wobukumkani buka-Yoshiya ukwenziwa kwalopasika.

20 Emveni kwako konke ukuyilungisa kuka-Yoshiya indlu leyo, kwenyuka u-Neko ukumkani wase-Yiputa, eza kulwa ne-Karekemish ngasem-Frati; u-Yoshiya wapuma, waya kumhlangabeza.

21 Watuma abatunywa kuye, wati, Yintonina enam nawe, kumkani wakwa-Yuda? Andipezu kwako wena namhla; ndize endlwini endilwa nayo; u-Tixo ute mandikáulezise; myeke u-Tixo onam, angakonakalisi.

22 Ke u-Yoshiya akabusonganga ubuso bake kuye; wazenza mutu wumbi, ukuba alwe naye; akawapulapula amazwi ka-Neko, epuma emlonyeni ka-Tixo; weza kulwa esihlanjeni sase-Megido.

23 Zatola intoli kukumkani u-Yoshiya; wati ukumkani kubakonzi bake, Ndimkiseni; ngokuba ndinxwéleriwe kakulu.

24 Abakonzi bake bemkisa enqweleni, bamkwélisa kweyesibini inqwelo abe nayo, bamsa e-Yerusalem; wafa wancwatyelwa emancwabeni oyise. Onke ama-Yuda ne-Yerusalem amenzela u-Yoshiya isijwili.

25 U-Yeremiya wamenzela isimbonono u-Yoshiya; zateta zonke imvumi nemvumikazi ezimbononweni zazo ngo-Yoshiya, unanamhla. Bazenza ummiselo kwa-Sirayeli; nanzo! zibáliwe ezimbononweni.

26 Ezinye izinto zika-Yoshiya, nenceba zake, ngoko kubáliwe emyalweni ka-Yehova;

27 Nezinto zake ezokuqala nezokugqibela, nanko! zibáliwe encwadini yokumkani bakwa-Sirayeli nabakwa-Yuda.

36 Abantu belizwe bamtabata u-Yowahaz unyana ka-Hoshiya, bamenza ukumkani esikundleni sikayise e-Yerusalem.

2 U-Yowahaz ube minyaka imashumi mabini ezelwe, akuba ngukumkani; waba nenyanga ezintatu engukumkani e-Yerusalem.

3 Ukumkani wase-Yiputa wamguzula e-Yerusalem, walihlaulisa ilizwe ikulu letalente zesilivere netalente yegolide.

4 Ukumkani wase-Yiputa wamenza u-Eliyakim umkuluwe wake wangukumkani kwa-Yuda ne-Yerusalem, waliguqula igama lake langu-Yoyakim. U-Neko wamtabata u-Yowahaz umzalwana wake, wamsa e-Yiputa.

5 U-Yoyakim ube minyaka imashumi mabini anamihlanu ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka elishumi elinamnye

engukumkani e-Yerusalem; wenza okubi emehlweni ka-Yehova u-Tixo wake.

6 Kwenyuka u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, wamfikela, wamkónxa ngamakamandela obedu ukuba amse e-Babeli.

7 U-Nebukadenetsare wayisa inxenye yempahla yendlu ka-Yehova e-Babeli, wayibeka etempileni yake e-Babeli.

8 Ezinye izinto zika-Yoyakim, namasikizi ake awawenzayo, nokwafumanekayo kukuye, nanko! kubáliwe encwadini yokumkani bakwa-Sirayeli nabakwa-Yuda. Waba ngukumkani u-Yoyakin unyana wake esikundleni sake.

9 U-Yoyakin ube minyaka isibozo ezelwe, akuba ngukumkani; waba nenyanga ezintatu ezinemihla elishumi engukumkani e-Yerusalem; wenza okubi emehlweni ka-Yehova.

10 Ekuveleni konyaka ukumkani u-Nebukadenetsare watuma, wamsa e-Babeli, kunye nempahla ezinqwenelekayo zendlu ka-Yehova; wamenza u-Tsidekiya umzalwana wake wangukumkani kwa-Yuda nase-Yerusalem.

11 U-Tsidekiya ube minyaka emashumi mabini anamnye ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka elishumi elinamnye engukumkani e-Yerusalem;

12 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova u-Tixo wake; akazitoba ebusweni buka-Yeremiya umprofeti, obeteta okwasemlonyeni ka-Yehova.

13 Kananjalo wagwilika kukumkani u-Nebukadenetsare, obemfungise u-Tixo, wangokósi ligogotyileyo, wayenza ingqoshomba intliziyo yake, ukuze angabuyeli ku-Yehova, u-Tixo wakwa-Sirayeli.

14 Kananjalo bonke abateteli babenzeleleli nabantu bandisa ukumeneza ngezimenezo ngokwamasikizi onke entlanga; bayenza inqambi indlu ka-Yehova, awayingcwalisayo e-Yerusalem.

15 U-Yehova, u-Tixo woyise, watumela kubo ngabatunywa bake, evuka kusasa, etumela; ngokuba waye nofefe ngabantu bake nekaya lake.

16 Baye bebagculela abatunywa baka-Tixo, bawadela amazwi ake, bebagxekagxeka abaprofeti bake bada benyuka ubushushu buka-Yehova, beza kubantu bake, kwada akwabiko kupilisa.

17 Wabanyusela ukumkani wama-Kaledi; wawabulala amakába abo ngeŕele endlwini yabo engcwele; akaconga ndodana nantombi, nandoda inkulu naxégo; bonke wabanikela esandleni sake.

18 Zonke impahla zendlu ka-Tixo, ezinkulu nezincinane, nobuncwane bendlu ka-Yehova, nobuncwane bokumkani nobabateteli bake, zonke ezonto wazisa e-Babeli.

19 Bayitshisa indlu ka-Tixo, baludiliza udonga lwase-Yerusalem, bawatshisa ngomlilo onke amabótwe ayo; zonakala zonke impahla zayo ezinqwenelekayo.

20 Wabafudusela e-Babeli abasindileyo eŕeleni; baba ngabakonzi kuye nakonyana bake, bada bako ubukumkani bama-Parasi;

21 Ukuba lizaliseke ilizwi lika-Yehova ngomlomo ka-Yeremiya, lide ilizwe lanele zisabata zalo; yonke imihla yokuba senkangala kwalo lapumla, ukuba kuzaliswe iminyaka emashumi asixénxe.

22 Kekaloku ngowokuqala umnyaka ka-Koresh ukumkani wase-Parasi, ukuba lifinyezeke ilizwi lika-Yehova ngomlomo ka-Yeremiya, u-Yehova wawuxóxá umoya ka-Koresh ukumkani wase-Parasi, wahambisa izwi ebukumkanini bake bonke, nangesibálo esiti;

23 Utsho u-Koresh ukumkani wase-Parasi, ukuti, Zonke izikumkani zehlabati uzinike mna u-Yehova, u-Tixo wamazulu. Yena undivelele ukuba ndimakéle indlu e-Yerusalem ekwa-Yuda. Ubani opakati kwenu ebantwini bake bonke, u-Yehova u-Tixo wake makabe naye, anyuke.

INCWADI KA-HEZERA.

ISIQENDU I.

KEKALOKU ngowokuqala umhla ka-Koresh ukumkani wase-Parasi, ukuba lifinyezeke ilizwi lika-Yehova ngomlomo ka-Yeremiya, u-Yehova wawuxóxá umoya ka-Koresh ukumkani wase-Parasi; wahambisa izwi ebukumkanini bake bonke, nangesibálo, esiti,

2 Utsho u-Koresh ukumkani wase-Parasi, ukuti, Zonke izikumkani zehlabati uzinike mna u-Yehova, u-Tixo wamazulu. Yena undivelele ukuba ndimakéle indlu e-Yerusalem, ekwa-Yuda.

3 Ubani opakati kwenu ebantwini bake bonke, u-Tixo wake makabe naye, anyuke, aye e-Yerusalem, ekwa-Yuda, ayaké indlu ka-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, (nguye u-Tixo,) ese-Yerusalem.

4 Onke amasalela ezindaweni zonke, apambukele kuzo, makancedwe ngamadoda endaweni yawo ngesilivere, negolide, nempahla, nenkomo, kunye nomnikelo wabaqûtywa yintliziyo wendlu ka-Tixo, ese-Yerusalem.

5 Zesuka-ke intloko zendlu zoyise zakwa-Yuda nezakwa-Benyamin, nezabenzeleleli, nezaba-Levi, bonke abo u-Tixo wawuxóxáyo umoya wabo, ukuba banyuke baye kuyakà indlu ka-Yehova ese-Yerusalem.

6 Bonke abebebangqongile babancedisa ngezitya zesilivere, nangegolide, nangempahla, nangenkomo, nangezinto ezinconyiweyo; zizodwa zonke ebezinikwe ngokuqûtywa yintliziyo.

7 Ke ukumkani u-Koresh waziŕola impahla zendlu ka-Yehova, awayeziŕole e-Yerusalem u-Nebukadenetsare, wazibeka endlwini yotixo bake.

8 U-Koresh ukumkani wase-Parasi waziŕola, wazinikela ku-Mitredati umgcini wobutyebi, wazibàla ku-Sheshebatsare isikulu sakwa-Yuda.

9 Lilo eli inani lazo: izitya zegolide zamashumi matatu, izitya zesilivere zaliwaka, inkamba zamashumi mabini anesitoba,

10 Ibekile zegolide zamashumi matatu, ibekile zesilivere zohlobo lwesibini zamakulu mane anenci elinye, impahla ezizimbi zaliwaka.

11 Zonke impahla zegolide nezesilivere zaba mawaka mahlanu, anamakulu amane. Zonke ezonto wazinyusa u-Sheshebatsare ekunyusweni kwabafuduswayo e-Babeli, kusiwa e-Yerusalem.

2 Ngabo abo onyana belizwe, abenyukayo kwababetinjwe basemfudusweni, awababafudusela e-Babeli u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, ababuyela e-Yerusalem nakwa-Yuda, elowo weza emzini wakowabo;

2 Abeza no-Zerubabeli ibi ngu-Yeshuwa, no-Nehemiya, no-Seraya, no-Rehelaya, no-Moredekayi, no-Bileshan, no-Misepare, no-Bigwayi, no-Rehum, no-Bahana. Inani lamadoda abantu bakwa-Sirayeli:

3 Onyana baka-Parosh ibi ngamawaka amabini, anekulu elinamanci asixénxe anababini.

4 Onyana baka-Shefatya ibi ngamakulu amatatu, anamanci asixénxe anababini.

5 Onyana baka-Ara ibi ngamakulu asixénxe, anamanci asixénxe anabahlanu.

6 Onyana baka-Pahati-mowabi, konyana baka-Yeshuwa no-Yowabi, ibi ngamawaka amabini anamakulu asibozo, anenci elinye elinababini.

7 Onyana baka-Helam ibi liwaka elinamakulu amabini, anamanci mahlanu anabane.

8 Onyana baka-Zatu ibi ngamakulu asitoba, anamanci mane anabahlanu.

9 Onyana baka-Zakayi ibi ngamakulu asixénxe, anamanci matandatu.

10 Onyana baka-Bani ibi ngamakulu amatandatu, anamanci mane anababini.

11 Onyana baka-Bebayi ibi ngamakulu amatandatu, anamanci mabini anabatatu.

12 Onyana baka-Hazegadi ibi liwaka elinamakulu amabini, anamanci mabini anababini.

13 Onyana baka-Adonikam ibi ngamakulu amatandatu, anamanci matandatu anabatandatu.

14 Onyana baka-Bigwayi ibi ngamawaka amabini, anamanci mahlanu anabatandatu.

15 Onyana baka-Hadin ibi ngamakulu amane, anamanci mahlanu anabane.

16 Onyana baka-Atere ka-Hizekiya ibi ngamashumi alitoba anesibozo.

17 Onyana baka-Betsayi ibi ngamakulu amatatu, anamanci mabini anabatatu.

18 Onyana baka-Yora ibi likulu, elinenci elinye elinababini.

19 Onyana baka-Hashum ibi ngamakulu amabini, anamanci mabini anabatatu.

20 Onyana base-Gibare ibi ngamashumi alitoba anabahlanu.

21 Onyana base-Betelehem ibi likulu, elinamanci mabini anabatatu.

22 Amadoda ase-Netofa ibi ngamashumi amahlanu anamatandatu.

23 Amadoda ase-Hanatoti ibi likulu, elinamanci mabini anesibozo.

24 Onyana base-Hazemavete ibi ngamashumi amane anababini.

25 Onyana base-Kiriyati-yeharim ne-Kefira ne-Beroti ibi ngamakulu asixénxe, anamanci amane anabatatu.

26 Onyana base-Rama ne-Gaba ibi ngamakulu amatandatu, anamanci mabini anamnye.

27 Amadoda ase-Mikimas ibi likulu, elinamanci mabini anamabini.

28 Amadoda ase-Beteli ne-Hayi ibi ngamakulu amabini, anamanci mabini anamatatu.

29 Onyana base-Nebo ibi ngamashumi amahlanu anababini.

30 Onyana baka-Magebish ibi likulu, elinamanci mahlanu anabatandatu.

31 Onyana bomnye u-Helam ibi liwaka elinamakulu amabini, anamanci amahlanu anabane.

32 Onyana baka-Harim ibi ngamakulu amatatu, anamanci mabini.

33 Onyana base-Lodi ne-Hadidi ne-Ono ibi ngamakulu asixénxe, anamanci mabini anabahlanu.

34 Onyana base-Yeriko ibi ngamakulu amatatu, anamanci mane anabahlanu.

35 Onyana base-Senaha ibi ngamawaka amatatu anamakulu amatandatu, anamanci matatu.

36 Abenzeleleli: onyana baka-Yedaya bendlu ka-Yeshuwa ibi ngamakulu asitoba, anamanci asixénxe anabatatu.

37 Onyana baka-Yimere ibi liwaka, elinamanci mahlanu anababini.

38 Onyana baka-Pashure ibi liwaka elinamakulu amabini, anamanci mane anesixénxe.

39 Onyana baka-Harim ibi liwaka, elinenci elinye elinesixénxe.

40 Aba-Levi: onyana baka-Yeshuwa no-Kademiyeli, konyana baka-Hodaviya ibi ngamashumi asixénxe anabane.

41 Imvumi: onyana baka-Asafu ibi likulu elinamanci mabini anesibozo.

42 Onyana babamasango: onyana baka-Shalum, onyana baka-Atere, onyana baka-Talemon, onyana baka-Hakubi, onyana baka-Hatita, onyana baka-Shobayi, bebonke ibi likulu elinamanci matatu anesitoba.

43 Abakonzi betempile: onyana baka-Tsiha, onyana baka-Hasufa, onyana baka-Tabayoti,

44 Onyana baka-Keros, onyana baka-Siyaha, onyana baka-Padon,

45 Onyana baka-Lebana, onyana baka-Hagaba, onyana baka-Hakubi,

46 Onyana baka-Hagabi, onyana baka-Shalemayi, onyana baka-Hanan,

47 Onyana baka-Gidele, onyana baka-Gahare, onyana baka-Rehaya,

48 Onyana baka-Retsin, onyana baka-Nekoda, onyana baka-Gazam,

49 Onyana baka-Huza, onyana baka-Paseha, onyana baka-Besayi,

50 Onyana baka-Asena, onyana baka-Mehunim, onyana baka-Nefusim,

51 Onyana baka-Bakebuki, onyana baka-Hakufa, onyana baka-Harehure,

52 Onyana baka-Batseluti, onyana baka-Mehida, onyana baka-Haresha,

53 Onyana baka-Barekos, onyana baka-Sisera, onyana baka-Tama,

54 Onyana baka-Netsiha, onyana baka-Hatifa,

55 Onyana babakonzi baka-Solomon, onyana baka-Sotayi, onyana baka-Soferete, onyana baka-Peruda,

56 Onyana baka-Yahala, onyana baka-Darekon, onyana baka-Gidele,

57 Onyana baka-Shefatya, onyana baka-Hatili, onyana baka-Pokerete-tsebayim, onyana baka-Ami,

58 Bonke abakonzi betempile, nonyana babakonzi baka-Solomon, ibi ngamakulu amatatu, anamanci alitoba anababini.

59 Ngabo aba babenyuka, bevela e-Telemela, nase-Tele-haresha, nase-Kerubi-adan-yimere; ke ababi nakuzixela indlu zoyise nembewu yabo, ukuba ngabakwa-Sirayeli-na;

60 Onyana baka-Delaya, onyana baka-Tobiya, onyana baka-Nekoda, bengamakulu omatandatu, anamanci mahlanu anababini.

61 Ke konyana babenzeleleli: onyana baka-Habaya, onyana baka-Hakots, onyana baka-Bazilayi owazeka umfazi ezintombini zika-Bazilayi wakwa-Giliyadi, wabizwa ngegama lazo.

62 Abo basifuna isibálo sabo kwababálelwayo emilibeni yokuzalwa, abasifumana; bancóla-ke ababi sebenzelelelini.

63 Iruluneli yati kubo, mabangadli into engcwele kangcwele, kude kuvele umenzeleleli one-Urim ne-Tumim.

64 Lonke ibandla lindawo-nye ibi ngamawaka angamashumi amane anamabini, anamakulu matatu, anamanci matandatu;

65 Bebodwa abakonzi babo aba, nabakonzazana babo aba, bengamawaka asixénxe anamakulu amatatu, anamanci matatu anesixénxe; benemvumi nemvumikazi ezingamakulu amabini.

66 Amahashe abo ibi ngamakulu asixénxe anamanci matatu anamatandatu; ondlebe-

nde babo ibi ngamakulu amabini, anamanci mane anabahlanu;

67 Inkamela zabo ibi ngamakulu amane, anamanci matatu anantlanu; iyesile ibi ngamawaka amatandatu, anamakulu asixénxe, anamanci mabini.

68 Inxenye yentloko zendlu zoyise ekufikeni kwayo endlwini ka-Yehova ese-Yerusalem, yayizisela indlu ka-Tixo iminikelo yokuqùtywa yintliziyo, ukuba imiswe endaweni yayo.

69 Ngako konke abebe nako banikela ebuncwaneni bomsebenzi: igolide yangamawaka amashumi amatandatu anawaka linye edarike, nesilivere yangamawaka amahlanu emina, nekulu lengubo ezingapantsi zabenzeleleli.

70 Bahlala-ke abenzeleleli, naba-Levi, nabantu inxenye, nemvumi, nabamasango, nabakonzi betempile emizini yakowabo; ama-Sirayeli onke emizini yawo.

3 Yafika inyanga yesixénxe, onyana baka-Sirayeli basemizini *yabo*; bahlangana abantu njengamntu mnye, beza e-Yerusalem.

2 Wesuka u-Yeshuwa unyana ka-Yotsadaki, nabazalwana bake abenzeleleli, no-Zerubabeli unyana ka-Shalatiyeli, nabazalwana bake, baká isibingelelo sika-Tixo ka-Sirayeli, ukuba kunyuswe pezu kwaso amadini anyukayo, ngoko kubàliweyo emyalweni ka-Moses umfo wakwa-Tixo.

3 Basizinzisa isibingelelo endaweni yaso; ngokuba bebedengiswa zizizwe zalamazwe. Banyusa pezu kwaso amadini anyukayo ku-Yehova, amadini anyukayo akusasa nawangokuhlwa.

4 Benza umtendeleko weminquba ngoko kubàliweyo, namadini anyukayo imini ngemini ngenani, ngokwesiko, into yemini ngangemini yayo.

5 Emveni kwawo benza idini elinyukayo lamaxesha onke, nawokutwasa kwenyanga, nawamaxesha onke amisiweyo ka-Yehova angcwalisiweyo, nawabo bonke abanikela ngokuqùtywa yintliziyo ku-Yehova iminikelo yokuqùtywa yintliziyo.

6 Kuselokomhla wokuqala wenyanga yesixénxe baqala banyusa amadini anyukayo ku-Yehova; itempile ka-Yehova ibingekasekwa.

7 Banika abaqingqi nabaŕoli isilivere; banika ama-Tsidon nama-Tire ukudla, nento eselwayo, neoli, ukuba atabate imisedare e-Lebanon, ayizise ngolwandle e-Yafo, ngokuvunyelwa kwabo ngu-Koresh ukumkani wase-Parasi.

8 Ngonyaka wesibini wokufika kwabo endlwini ka-Tixo e-Yerusalem, ngenyanga yesibini, baqala o-Zerubabeli unyana ka-Shalatiyeli, no-Yeshuwa unyana ka-Tsadoki, nabanye abazalwana babo, abenzeleleli naba-Levi, nabo bonke ababepume ekutinjweni ukuza e-Yerusalem, bamisa aba-Levi, betabatela kominyaka imashumi mabini bezelwe, kwenyusa, ukuba bawongamele umsebenzi wendlu ka-Yehova.

9 Kwema o-Yeshuwa nonyana bake nabazalwana bake, u-Kademiyeli nonyana bake, onyana baka-Hodaviya, njengamntu mnye, ukubongamela abawenzayo umsebenzi endlwini ka-Tixo: onyana baka-Henadadi, onyana babo nabazalwana babo, aba-Levi.

10 Abaki baliseka itempile ka-Yehova; bema abenzeleleli bevete, benamaxilongo; naba-Levi onyana baka-Asafu benamacangci ukumdumisa u-Yehova ngokolwalatiso luka-Davide ukumkani wakwa-Sirayeli.

11 Basusela ngokudumisa nangokubulela ku-Yehova, ukuti, Ulungile, inceba yake ingunapakade ku-Sirayeli; ke bonke abantu baduma ngodumo olukulu, bedumisa u-Yehova ngenxa yokusekwa kwendlu ka-Yehova.

12 Ke babaninzi kubenzeleleli naba-Levi nentloko zezindlu zoyise, amadoda amakulu, ababeyibonile indlu yokuqala, abati ekusekweni kwalendlu emehlweni abo, balila ngezwi elikulu; ke babaninzi baduma, bavuya ngokupakamisa izwi.

13 Abantu ababi nakulahlula izwi lokuduma ngovuyo kwizwi lokulila kwabantu; ngokuba abantu bebeduma ngodumo olukulu; izwi lavakala nakude.

4 Kekaloku beva ababandezeli bama-Yuda nabama-Benyamin, ukuba onyana basemfudusweni bamakéla itempile u-Yehova u-Tixo wakwa-Sirayeli,

2 Bafika ku-Zerubabeli nakwintloko zezindlu zoyise, bati kubo, Masakė nani; ngokuba siquqela u-Tixo wenu njengani, sibingelela kuye kuselokwemihla ka-Esarehadon ukumkani wakwa-Ashuri, owasinyusela apa.

3 Wati u-Zerubabeli, no-Yeshuwa, nabanye abazintloko zendlu zoyise bakwa-Sira-

yeli kubo, Anite-ni nati ekumakéleni u-Tixo wetu indlu; somakéla sodwa u-Yehova, u-Tixo wakwa-Sirayeli, njengoko wasiwisela ngako umteto ukumkani ongu-Koresh ukumkani wase-Parasi.

4 Abantu belilizwe bamana ukuziwisa izandla zabantu bakwa-Yuda, bebakwanqisa ekwakéni;

5 Bebaqeshela amagqweta, ukuba alitshitshise iqinga labo yonke imihla ka-Koresh ukumkani wase-Parasi, kwezisa ebukumkanini buka-Dariyo ukumkani wase-Parasi;

6 Nasebukumkanini buka-Ahashwerosh, ekuqalekeni kobukumkani bake, babála bebanceteza abemi bakwa-Yuda nabase-Yerusalem.

7 Nangemihla ka-Aretashasheta kwabála u-Bishelam, no-Mitredati, no-Tabeli, nabanye abalingane babo ku-Aretashasheta ukumkani wase-Parasi; incwadi yabálwa ngokubálwa kwesi-Aram, yakunyushwa ngesi-Aram.

8 O-Rehum indedebe no-Shimshayi umbáli babála incwadi nge-Yerusalem ku-Aretashasheta ukumkani, ngokuti nokuti.

9 Oko batumela o-Rehum indedebe, no-Shimshayi umbáli, nabanye abalingane babo bama-Dina, nabama-Afaresateki, nabama-Tarepela, nabama-Afaresa, nabama-Areki, nabama-Babeli, nabama-Shushanki, nabama-Dehavi, nabama-Helam,

10 Nezinye izizwe, awazifudusayo u-Osenapare omkulu obekekileyo, wazihlalisa emzini wakwa-Samari, nakweminye nganeno komlambo, nakwezinye indawo.

11 Siso esi isibálo sencwadi abayitumela ku-Aretashasheta ukumkani, siti, Abakonzi bako, amadoda anganeno komlambo, nonantsi,

12 Makwazeke kukumkani, ukuba ama-Yuda anyukileyo evela kuwe, afikile kuti e-Yerusalem, ayawaká umzi ogwilikayo ongendawo, ayazimisa indonga zawo, ayazimbéla iziseko.

13 Makwazeke ngoku kukumkani, ukuba oti, xa ute wakiwa lomzi, zafezwa nendonga zawo, angaroli irafu, nasitabataba, nalunikelo, ude uye kubaxwalekisa okumkani.

14 Kaloku, ngenxa enokuba sisidla ityuwa yasebótwe, kungafanelekile kuti ukubona ukumkani encitshiswa; ngako oko siyatumela, simazise ukumkani,

15 Ukuze kupicotwe encwadini yezikumbuzo ezo zoyihlo, wazi ukuba lomzi waba ngumzi ogwilikayo, owaxwalekisa okumkani namazwe, kwenziwa isipendu pakati kwawo kuselokwemini zapakade, waba linxuwa lomzi ngenxa yoko.

16 Siyamazisa ukumkani, ukuba xa ute wakiwa lomzi, zafezwa nendonga zawo, woti ngenxa yelotuba ungabi nasabelo wena nganeno komlambo.

17 Waza ukumkani wabatumela impendulo o-Rehum indedebe, no-Shimshayi umbáli, nabanye abalingane babo abahleli kwa-Samari, nabanye abanganeno komlambo, wati, Uxolo nenantsi.

18 Loncwadi nayitumelayo kuti ilesiwe yacululwa pambi kwam.

19 Ndiwise umteto, kwapicotwa, kwafunyanwa ukuba lomzi kuselokwemini zapakade uzipakamisile kokumkani, kwenziwa ugwiliko nesipendu pakati kwawo.

20 Kwabe kuko okumkani abagónyamelayo e-Yerusalem, nabanegunya kwelizwe lonke elipesheya komlambo apo; kwanikelwa kubo irafu, nesitabataba, nonikelo.

21 Wisani ngoko umteto wokuba abanjezelwe lomadoda, lomzi ungakiwa kude kuwiswe umteto ndim.

22 Lumkani, ukuba ningoni kulento; kungaba kunganina ukuba kukúle ukonakala, baxwalekiswe okumkani?

23 Kwaza kwaleswa isibálo sencwadi ka-Aretashasheta ukumkani pambi ko-Rehum, no-Shimshayi umbáli, nabalingane babo; basuka beza ngobunxámo e-Yerusalem kuma-Yuda, bawabambezela ngogónyamelo nangamandla.

24 Waza wapeza umsebenzi wendlu ka-Tixo ese-Yerusalem; wapeza kwada kwangunyaka wesibini wobukumkani buka-Dariyo ukumkani wase-Parasi.

5 Kekaloku abaprofeti o-Hagayi umprofeti, no-Zekariya unyana ka-Hido, baprofeta kuma-Yuda abe kwa-Yuda ne-Yerusalem, ngegama lika-Tixo ka-Sirayeli obe kubo.

2 Baza basuka o-Zerubabeli unyana ka-Shalatiyeli, no-Yeshuwa unyana ka-Yotsadaki, nabateteli bake, ukuba bayaké indlu ka-Tixo e-Yerusalem, abaprofeti baka-Tixo bekubo, bencedisana nabo.

3 Kwa ngeloxesha weza kubo u-Tatenayi, ibamba langaneno komlambo, no-Shetarebozenayi, nabalingane babo, batsho kubo ukuti, Niwiselwe umteto ngubanina wokuyaká lendlu, nifeze oludonga?

4 Saza senje nje ukuteta kubo ngonantsi

nonantsi, amagama amadoda alwakáyo olulwakò.

5 Ke iliso lika-Tixo wawo belipezu kwamadoda amakulu ama-Yuda, ukuba bangawabambezeli, ide londawo iye ku-Dariyo, bakùpe incwadi ngayo londawo.

6 Isibàlo sencwadi leyo, o-Tatenayi ibamba langaneno komlambo, no-Shetare-bozenayi, nabalingane bake bama-Afareseka banganeno komlambo, bayitumayo ku-Dariyo ukumkani,

7 Bayitumela londawo kuye, kwabàlwa kwatiwa kuyo: Ku-Dariyo ukumkani, uxolo lupelele.

8 Makwazeke kukumkani, ukuba saya ezweni lakwa-Yuda, endlwini ka-Tixo omkulu; iyakiwa ngamatye anzima, nemiti iyafakwa ezindongeni; lomsebenzi usetyenzwa ngenyameko, uyapumelela ezandleni zabo.

9 Saza sabuza kumadoda lawo makulu, sati kuwo, Niwiselwe umteto ngubanina wokuyakà lendlu, nilufeze oludonga?

10 Sabuza kuwo namagama awo, ukuba sikwazise wena, siwabàle amagama amadoda azintloko kuwo.

11 Enje nje ukusibuyisela impendulo, ati, Singabake, singabakonzi baka-Tixo wamazulu nehlabati, sakà lendlu yakiweyo iminyaka emininzi engasekoyo, yakiwa yafezwa ngukumkani omkulu wakwa-Sirayeli.

12 Ngokokuba obawo bamqumbisayo u-Tixo wamazulu, wabanikela esandleni sika-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, um-Kaledi; yena wayicita lendlu, wabafudusela e-Babeli abantu.

13 Kodwa ngonyaka wokuqala ka-Koresh ukumkani wase-Babeli, ukumkani u-Koresh wawisa umteto wokuba yakiwe lendlu ka-Tixo.

14 Kananjalo impahla zendlu ka-Tixo zegolide nezesilivere, awaziṙolayo u-Nebukadenetsare etempileni ese-Yerusalem, awazizisayo etempileni yase-Babeli, ezo waziṙola u-Koresh ukumkani etempileni yase-Babeli; zanikelwa kogama lingu-Sheshebatsare, awammisayo ukuba abe libamba;

15 Wati kuye, Tabata ezimpahla, hamba uzise etempileni ese-Yerusalem, indlu ka-Tixo yakèlwe endaweni yayo.

16 Waza weza lo-Sheshebatsare, wazibeka iziseko zendlu ka-Tixo ese-Yerusalem; kuselokweloxesha kunangoku iyakiwa, ayikagqitywa.

17 Kaloku, ukuba kute kwalunga kukumkani, makupicotwe endlwini yobutyebi bukakumkani, ese-Babeli apo, ukuba kunjalo-na, ukuba kwawiswa-na umteto ngu-Koresh ukumkani wokuyakà lendlu ka-Tixo e-Yerusalem; kananjalo makutunyelwe kuti ukutanda kokumkani ngalento.

6 Waza u-Dariyo ukumkani wawisa umteto; kwapicotwa endlwini yencwadi, apo ubutyebi bebubekwe kona e-Babeli.

2 Kwafunyanwa e-Ameta, komkulu, eselizweni lama-Medi, incwadi esongiweyo, kwaye kubàliwe apo isikumbuzo, kwatiwa:

3 Ngowokuqala unyaka ka-Koresh ukumkani wawisa umteto u-Koresh ukumkani, wati, Indlu ka-Tixo e-Yerusalem, mayakiwe indlu leyo, ibe yindawo apo kubingelelwa kona imibingelelo; zimiswe neziseko zayo; ukupakama kwayo kube zikubite ezimashumi matandatu, ububanzi bayo bube zikubite ezimashumi matandatu;

4 Ibe zingcamba ezintatu zamatye anzima, nocamba lwemiti emitsha; indleko mayipume endlwini yokumkani;

5 Nempahla zendlu ka-Tixo zegolide nezesilivere, awaziṙolayo u-Nebukadenetsare etempileni yase-Yerusalem, wazisa e-Babeli, mazibuyiswe zisiwe etempileni ese-Yerusalem, endaweni zazo, endlwini ka-Tixo.

6 Ngoko, Tatenayi, bambalapesheya komlambo, nawe Shetare-bozenayi, nabalingane benu bama-Afareseka pesheya komlambo, yibani kude nalonto;

7 Wuyekeni umsebenzi walendlu ka-Tixo. Ibamba lama-Yuda namadoda amakulu akwa-Yuda mabayakè lendlu ka-Tixo endaweni yayo.

8 Ndiwisa umteto wento enoyenza kumadoda amakulu aloma-Yuda, ukuba yakiwe londlu ka-Tixo, nditi, lomadoda makanikwe ebutyebini bukakumkani, erafini yapesheya komlambo indleko, kunyanyekwe, kungabanjezelwa.

9 Nezinto ezifunekayo, inkunzi ezintsha zenkomo, nenkunzi zegusha, nemvana zokuba ngamadini anyukayo ku-Tixo wamazulu, nenqòlowa, netyuwa, newayin, neoli, ngokwelizwi labenzeleleli abase-Yerusalem, makazinikwe imihla ngemihla, kungoniwa;

10 Ukuze basondeze imibingelelo elivumba elitòzamisayo ku-Tixo wamazulu, batandazele ubomi bokumkani nobonyana bake.

11 Ndiwisa umteto wokuba bonke abantu abayijikayo lonto, makuncotulwe umti

endlwini yabo, baxónywe, babetelelwe kuwo; nendlu yabo yenziwe indawo yokuya endle ngenxa yoko;

12 U-Tixo, olihlalisileyo kona igama lake, abakáhlele pantsi bonke okumkani nabantu, abolula izandla zabo, beyijika lonto, ukuba bayonakalise lendlu ka-Tixo ese-Yerusalem. Mna Dariyo, ndiwise umteto; mawenziwe ngenyameko.

13 Baza o-Tatenayi ibamba langaneno komlambo, no-Shetare-bozenayi, nabalingane babo, ngenxa enokuba u-Dariyo ukumkani etumile, benje njalo ngenyameko.

14 Ke amadoda amakulu ama-Yuda aká, apumelela ngokokuprofeta kuka-Hagayi umprofeti, no-Zekariya unyana ka-Hido; aká-ke, agqiba ngenxa yomteto ka-Tixo ka-Sirayeli, nangenxa yomteto wo-Koresh, no-Dariyo, no-Aretashasheta okumkani base-Parasi.

15 Yagqitywa-ke lendlu ngosuku lwesitatu lwenyanga engu-Adare, ngunyaka wesitandatu lowo wobukumkani buka-Dariyo ukumkani.

16 Onyana baka-Sirayeli: abenzeleleli naba-Levi, nabanye onyana basemfudusweni bakwenza ngovuyo ukuhlaziywa kwalendlu ka-Tixo.

17 Basondezela ukuhlaziywa kwalendlu ka-Tixo ikulu lenkunzi ezintsha zenkomo, namakulu amabini enkunzi zegusha, namakulu amane emvana; nenkunzi zebokwe zedini lesono, ngenxa yama-Sirayeli onke, zalishumi elinazibini, ngokwenani lezizwe zakwa-Sirayeli.

18 Babamisa abenzeleleli ngokwezahlulo zabo, naba-Levi ngokwentlantlu zabo pezu kwenkonzo ka-Tixo ese-Yerusalem, ngoko kubálwe encwadini ka-Moses.

19 Onyana basemfudusweni bayenza ipasika ngomhla weshumi elinesine wenyanga yokuqala;

20 Ngokuba bebezihlambulule abenzeleleli naba-Levi njengamntu mnye, bahlambuluka bonke bepela; babaxélela ipasika onyana bonke basemfudusweni, nabazalwana babo abenzeleleli, nabo ngokwabo.

21 Badla-ke onyana baka-Sirayeli, ababebuye ekufudusweni, kwa nabo bonke abazahlulayo ebunqambini bentlanga zelizwe, beza kubo, ukuba bamquqele u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli.

22 Benza umtendeleko wezonka ezingenagwele imihla yasixénxe bevuyile; ngokuba u-Yehova ebebavuyisile ngokuyibuyisela kubo intliziyo yokumkani wakwa-Ashuri, ukuze izandla zabo zomelezwe emsebenzini wendlu ka-Tixo, u-Tixo ka-Sirayeli.

7 Emveni kwezonto, ebukumkanini buka-Aretashasheta ukumkani wase-Parasi, wati u-Hezera unyana ka-Seraya, unyana ka-Hazariya, unyana ka-Hilekiya,

2 Unyana ka-Shalum, unyana ka-Tsadoki, unyana ka-Ahitubi,

3 Unyana ka-Amariya, unyana ka-Hazariya, unyana ka-Merayoti,

4 Unyana ka-Zeraya, unyana ka-Huzi, unyana ka-Buki,

5 Unyana ka-Abishuwa, unyana ka-Pinehas, unyana ka-Elazare, unyana ka-Aron umenzeleleli oyintloko,

6 U-Hezera lowo wenyuka epuma e-Babeli, waye ngumbáli oyinkunqele emyalweni ka-Moses, awawuwisayo u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli. Ukumkani wamnika konke awakucelayo ngokwesandla sika-Yehova u-Tixo wake, esipezu kwake.

7 Kwenyuka *naye* inxenye yonyana baka-Sirayeli, neyabenzeleleli, naba-Levi, nemvumi, nabamasango, nabakonzi betempile, besiya e-Yerusalem ngonyaka wesixénxe ka-Aretashasheta ukumkani.

8 Wafika e-Yerusalem ngenyanga yesihlanu; lowo-ke ngunyaka wesixénxe wokumkani.

9 Ngokuba ibi ngumhla wokuqala wenyanga yokuqala, awawumisela ukunyuka, bepuma e-Babeli, wafika e-Yerusalem ngomhla wokuqala wenyanga yesihlanu ngokwesandla esilungileyo sika-Tixo wake, esipezu kwake;

10 Ngokuba u-Hezera intliziyo yake wayeyibékise ekuwuquqeleni umyalo ka-Yehova, awenze afundise ummiselo nesiko kwa-Sirayeli.

11 Siso esi isibálo sencwadi, awati ukumkani u-Aretashasheta, wamnika u-Hezera umenzeleleli, umbáli obála amazwi emiteto ka-Yehova nemimiselo yake kuma-Sirayeli.

12 U-Aretashasheta, ukumkani wokumkani, ku-Hezera umenzeleleli, umbáli ogqibeleleyo emtetweni ka-Tixo wamazulu, nenantsi nenantsi.

13 Ndiwise umteto wokuba bonke abaqûtywa yintliziyo ebukumkanini bam, pakati kwabantu bakwa-Sirayeli, nabenzeleleli babo

naba-Levi, ukuya e-Yerusalem, mabahambe nawe;

14 Ngokuba wena utunywa ngukumkani namapakati ake asixénxe, ukupicota nga-ma-Yuda ne-Yerusalem ngokomteto ka-Tixo wako osesandleni sako;

15 Uyise isilivere negolide, ukumkani namapakati ake ayinikelayo ngokuqùtywa yintliziyo ku-Tixo ka-Sirayeli, okaya lise-Yerusalem;

16 Nayo yonke isilivere negolide, owoyifumana ezweni lonke lase-Babeli, kunye nomnikelo wokuqùtywa yintliziyo wabantu nabenzeleleli, benikela ngokuqùtywa yintliziyo ngenxa yendlu ka-Tixo wabo, ese-Yerusalem.

17 Kwangenxa yoko wotenga ngenyameko ngalemali inkunzi ezintsha zenkomo, nenkunzi zegusha, nemvana, neminikelo yazo yokudla netululwayo, uyisondeze esibingelelweni sendlu ka-Tixo wenu ese-Yerusalem.

18 Nento ete yalunga kuwe, nakubazalwana bako, ukwenziwa ngesilivere nangegolide eseleyo, niyenze ngokokutanda kuka-Tixo wenu.

19 Ke impahla ozinikiweyo ngenxa yombuso wendlu ka-Tixo wako, zinikele zipelele pambi ko-Tixo e-Yerusalem.

20 Ezinye intswelo zendlu ka-Tixo wako, oti kuyafuneka ukuba zinikwe, woziṙola endlwini yobutyebi bokumkani.

21 Mna Aretashasheta, kumkani, ndiwise umteto kubo bonke abagcina-butyebi abapesheya komlambo, wokuba konke aya kubiza kuni u-Hezera umenzeleli, umbàli womteto ka-Tixo wamazulu, makwenziwe ngenyameko,

22 Kuse ekulwini letalente zesilivere, nekulu lekore zenqòlowa, nekulu lebate zewayin, nekulu lebate zeoli, netyuwa ingenakulinganiswa.

23 Yonke into engomteto ka-Tixo wamazulu mayenzelwe indlu ka-Tixo wamazulu ngokute-tonono; kuba kungaba kunganina ukuba bufikelwe buṙalaṙume ubukumkani bokumkani nonyana bake?

24 Makwazeke kuni, ukuba bonke abenzeleleli naba-Levi, nabavumi, nabamasango, nabakonzi betempile, nabalungiseleli balendlu ka-Tixo, akuko bani unegunya lokubatwesa ngeṙafu, nangesitabataba, nangonikelo.

25 Wena Hezera, ngokobulumko buka-Tixo wako obusesandleni sako, misa abagwebi nabahluli bokugweba ebantwini bonke abapesheya komlambo, nditi, bonke abayaziyo imiteto ka-Tixo wako; nabangabaziyo nobazisa.

26 Ke bonke abasukuba bengawenzi umteto ka-Tixo wako, nomteto wokumkani, malitetwe ityala labo ngenyameko, nokuba baya kubulawa, nokuba baya kugxotwa, nokuba baya kudliwa, nokuba baya kukònxwa.

27 Makabongwe u-Yehova, u-Tixo wobawo, oyinikeleyo into enjalo entliziyweni yokumkani, ukuba ayihombise indlu ka-Yehova ese-Yerusalem;

28 Wanditobela inceba pambi kokumkani, namapakati ake, nabateteli bonke bokumkani abangamagoṙa. Mna ndomelezeka ngokwesandla sika-Yehova u-Tixo wam esipezu kwam; ndabuta kuma-Sirayeli intloko zendlu zoyise ukuba zinyuke nam.

8 Zizo-ke ezi intloko zendlu zoyise nokubàlwa kwazo emilibeni yokuzalwa, ezenyuka nam, zipume e-Babeli, ebukumkanini buka-Aretashasheta ukumkani:

2 Konyana baka-Pinehas ngu-Gereshom; konyana baka-Yitamare ngu-Daniyeli; konyana baka-Davide ngu-Hatush;

3 Konyana baka-Shekanya, konyana baka-Parosh ngu-Zekariya, enamadoda abàlwe emilibeni yokuzalwa, elikulu elinamanci mahlanu;

4 Konyana baka-Pahati-mowabi ngu-Eliyohenayi unyana ka-Zeraya, enamadoda angamakulu mabini;

5 Konyana baka-Shekanya unyana ka-Yahaziyeli, enamadoda angamakulu amatatu;

6 Konyana baka-Hadin ngu-Hebede unyana ka-Yonatan, enamadoda amashumi mahlanu;

7 Konyana baka-Helam ngu-Yeshaya unyana ka-Hataliya, enamadoda amashumi asixénxe;

8 Konyana baka-Shefatya ngu-Zebadya unyana ka-Mikayeli, enamadoda amashumi asibozo;

9 Konyana baka-Yowabi ngu-Hobadya unyana ka-Yehiyeli, enamadoda angamakulu amabini anenci elinye elinesibozo;

10 Konyana baka-Shelomiti unyana ka-Yosifiya, enamadoda alikulu elinamanci matandatu;

11 Konyana baka-Bebayi ngu-Zekariya

unyana ka-Bebayi, enamadoda amashumi mabini anesibozo;

12 Konyana baka-Hazegadi ngu-Yohanan unyana ka-Hakatan, enamadoda alikulu elinanci nye;

13 Konyana bokugqibela baka-Adonikam amagama ngawo la: u-Elifelete, no-Yehiyeli, no-Shemaya, benamadoda amashumi matandatu;

14 Konyana baka-Bigwayi ngu-Hutayi, no-Zabudi, enamadoda amashumi asixénxe.

15 Ndababutela emlanjeni ongum-Ahawa; samisa kona imihla yamitatu. Ndabagqala abantu nabenzeleleli; andafumana kona namnye wonyana baka-Levi.

16 Ndatuma o-Eliyezere, no-Ariyeli, no-Shemaya, no-Elinatan, no-Yaribi, no-Elinatan, no-Natan, no-Zekariya, no-Meshulam abazintloko, no-Yoyaribi no-Elinatan abaqondisi-mteto.

17 Ndabasusa baya ku-Hido oyintloko endaweni eyi-Kasifiya; ndabeka amazwi emlonyeni wabo, ukuba batete ku-Hido, nabazalwana bake abakonzi betempile, endaweni eyi-Kasifiya, ukuba basizisele abalungiseleli bendlu ka-Tixo wetu.

18 Babazisa-ke kuti ngokwesandla sika-Tixo wetu esilungileyo, esipezu kwetu, o-Yishi-sekele konyana baka-Mahali, unyana ka-Levi, unyana ka-Sirayeli; no-Sherebiya, nonyana bake nabazalwana bake; ishumi elinesibozo;

19 No-Hashabiya eno-Yeshaya konyana baka-Merari, nabazalwana bake nonyana babo: amashumi amabini;

20 Nakubakonzi betempile, ababete o-Davide nabateteli babanikela ukuba bakonze kuba-Levi; abakonzi betempile ibi ngamakulu amabini, anamanci mabini bonke behleliwe ngamagama.

21 Ndamema ukuzila ukudla apo emlanjeni ongum-Ahawa, ukuba sizitobe pambi ko-Tixo wetu, sizifunele kuye indlela ete-tye tina, nentsapo zetu, nemfuyo yetu yonke;

22 Ngokuba bendinentloni ukucela kukumkani impi nabamahashe bokusinceda ezintshabeni endleleni; ngokuba besitshilo kukumkani, ukuti, Isandla sika-Tixo wetu sipezu kwabo bonke abamfunayo, ukuba kulunge; namandla ake nomsindo wake uyabacàsa bonke abamshiyayo.

23 Sazila ukudla-ke, sanxàmela oko ku-Tixo wetu, watandazeka siti.

24 Ndahlula kubateteli babenzeleleli ishumi elinababini, kwa no-Sherebiya, no-Hashabiya, neshumi labazalwana babo,

25 Ndayilinganisela kubo isilivere, negolide, nempahla, umrumo wendlu ka-Tixo wetu, abawurumayo ukumkani, namapakati ake, nabateteli bake, nama-Sirayeli onke afumanekayo.

26 Ndalinganisela esandleni sabo amakulu amatandatu anamanci mahlanu etalente zesilivere, nekulu letalente zempahla zesilivere, nekulu letalente zegolide,

27 Namashumi amabini ebekile zegolide ziliwaka ledarike, nempahla ezimbini zobedu olubengezelayo kakuhle, zinqweneleka njengegolide.

28 Ndati kubo, Ningcwele ku-Yehova, impahla zingcwele, negolide nesilivere zingumnikelo wabaqûtywa yintliziyo ku-Yehova, u-Tixo woyihlo;

29 Pàpàni nigcine, nide nizilinganisele pambi kwabateteli babenzeleleli naba-Levi, nabateteli bezindlu zoyise zama-Sirayeli, e-Yerusalem, ezinkambilini zendlu ka-Yehova.

30 Abenzeleleli naba-Levi bawamkela-ke umlinganiso wesilivere negolide nempahla, ukuba bawuzise e-Yerusalem endlwini ka-Tixo wetu.

31 Saza sanduluka emlanjeni ongum-Ahawa ngomhla weshumi elinesibini wenyanga yokuqala, ukuba size e-Yerusalem; isandla sika-Tixo wetu saba pezu kwetu, sasihlangula esandleni sentshaba nemilalela endleleni.

32 Safika e-Yerusalem, sahlala kona imihla yamitatu.

33 Ngomhla wesine yalinganiselwa isilivere negolide nempahla endlwini ka-Tixo wetu, esandleni sika-Meremoti unyana ka-Huriya, umenzeleleli, eno-Elazare unyana ka-Pinehas, beno-Yozabadi unyana ka-Yeshuwa, no-Nowadya unyana ka-Binwi aba-Levi;

34 Zanikelwa ngokwenani ngokulinganiselwa into zonke; konke ukulinganiselwa kwabàlwa ngeloxesha.

35 Onyana basemfudusweni, abo babepume ekutinjweni, basondeza amadini anyukayo ku-Tixo ka-Sirayeli: inkunzi ezintsha zenkomo zalishumi elinambini ngenxa yama-Sirayeli onke, nenkunzi zegusha zamashumi alitoba anantandatu, nemvana zamashumi asixénxe anesixénxe, nenkunzi zebokwe zedini lesono zalishumi elinambini; zonke zaba lidini elinyukayo ku-Yehova.

36 Bayinikela imiteto yokumkani kwiruluneli zokumkani, nakumabamba nganeno komlambo; abo bebenceda abantu nendlu ka-Tixo.

9 Kwakugqitywa oko, beza kum abateteli, bati, Abantu bakwa-Sirayeli, nabenzeleleli naba-Levi, abazahluli kwizizwe zamazwe la, benza ngokwamasikizi azo, awama-Kanan, nama-Heti, nama-Periz, nama-Yebus, nama-Hamon, nama-Mowabi, nama-Yiputa, nama-Amori;

2 Ngokuba bazizekele bona nonyana babo abafazi ezintombini zawo; yazixùbanisa imbewu engcwele nezizwe zamazwe la; ke kuqale isandla sabateteli nabapati kobubumenemene.

3 Ndakuliva elolizwi ndaziŕazula ingubo zam kwa neyokwaleka, ndazidlatula inwele zam nendevu, ndahlala pantsi, ndimangalisiwe.

4 Ndahlanganisela kum bonke abagubà ngamazwi ka-Tixo ka-Sirayeli, ngenxa yobumenemene babafuduswayo; ndahlala pantsi, ndimangalisiwe kwada kwalilixa lomnikelo wokudla wangokuhlwa.

5 Ngeloxa lomnikelo wokudla wangokuhlwa ndesuka ekuzitobeni kwam, ndaziŕazula ingubo zam neyokwaleka, ndaguqa ngamadolo, ndazolulela izandla zam ku-Yehova u-Tixo wam, ndati,

6 Tixo wam, ndidanile, ndinentloni, andinakubupakamisela kuwe ubuso bam, Tixo wam; ngokuba ubugwenxa betu bukùlile bapezu kwentloko, netyala letu likulu lesa emazulwini.

7 Kuselokwemihla yobawo sisetyaleni elikulu, unanamhla; ngenxa yobugwenxa betu sanikelwa tina, nokumkani betu, nabenzeleleli betu, esandleni sokumkani bamazwe la, naseŕeleni, nasekutinjweni, nasekupangweni, nasekudaneni kobuso, njengoko kunjalo namhla.

8 Kaloku ngokwepanyazo elincinane kuko ubabalo oluvela ku-Yehova u-Tixo wetu, lokusishiyela abasindileyo, asinike isikonkwane endaweni yengcwele yake, ukuze u-Tixo wetu awakanyisele amehlo etu, asigcinakalise kancinane ebomini ebukòbokeni betu.

9 Ngokuba singamakòboka; ke ebukòbokeni betu akasishiyanga u-Tixo wetu, usitobele inceba pambi kokumkani base-Parasi, basigcinakalisa ebomini, ukuba sipakamise indlu ka-Tixo wetu, silungise inxuwa layo, basibiyela utango kwa-Yuda nase-Yerusalem.

10 Singati-nina kaloku, Tixo wetu, emveni kokuba njalo? siyishiyile-nje imiteto yako, owayiwisayo ngabakonzi bako abaprofeti,

11 Usiti, Ilizwe eniya kulihluta lilizwe lokuncòla ngokuncòla kwezizwe zamazwe la, ngamasikizi azo azalisileyo, atabatela kwelinye icala esa kwelinye, ngobunqambi bazo.

12 Kengoko intombi zenu musani ukuzendisela konyana bazo, nentombi zazo musani ukuzizekela onyana benu; ningalunyamekeli uxolo lwazo nokuzilungeleyo napakade; ukuze nomelele, nidle ukulunga kwelizwe elo, nilinike onyana benu libe lilifa kude kuse epakadeni.

13 Emveni kwako konke okusihleleyo ngenxa yezenzo zetu ezimbi, nangenxa yetyala letu elikulu,— kanti wena, Tixo wetu, usiyekile akwasohlwaya ngangobugwenxa betu, wasinika abasindileyo abangakanana,—

14 Singabuya siyapule-na imiteto yako, sendiselane nezizwe ezinalomasikizi? akuyi kusifutèla ngomsindo side sipele yinina, ukuze kungabiko baseleyo basindileyo?

15 Yehova, Tixo ka-Sirayeli, ulilungisa, ngokuba sisele singabasindileyo, njengoko kunjalo namhla. Uyabona, sipambi kwako, sinalo ityala letu, ngokuba akuko unokuma pambi kwako ngenxa yoko.

10 Kekaloku akutandaza u-Hezera, akuxela oku, elila eziwisile pambi kwendlu ka-Tixo, kwabutelana kuye kuma-Sirayeli ibandla elikulu kakulu lamadoda nabafazi nabantwana, ngokuba abantu batsho ngolilo olukulu.

2 Wapendula u-Shekanya unyana ka-Yehiyeli, owonyana baka-Helam, wati ku-Hezera, Simenezile ku-Tixo wetu, sazeka abafazi bezinye intlanga ezizweni zelizwe eli; kodwa kuseko itemba kuma-Sirayeli ngalento.

3 Masimenzele ngoku umnqopiso u-Tixo wetu wokuba sibakùpe bonke abafazi nabazelwe ngabo, ngokwecebo lenkosi yam nelabagubèla imiteto ka-Tixo wetu; makwenziwe ngokomyalo.

4 Vuka, ngokuba lento ipezu kwako; singakuwe; yomelela, wenze.

5 Wavuka u-Hezera, wabafungisa abateteli babenzeleleli, naba-Levi, nama-Sirayeli onke, ukuba benze ngokwelozwi; bafunga-ke.

6 Wesuka u-Hezera pambi kwendlu ka-

Tixo, wangena enkambilini ka-Yohanan unyana ka-Eliyashibi. Wafika kona; akadla sonka, akasela manzi; ngokuba ubesenza isijwili ngenxa yobumenemene babafuduswayo.

7 Bahambisa izwi kwa-Yuda nase-Yerusalem kubo bonke onyana basemfudusweni, lokuba babutelane e-Yerusalem;

8 Ati, bonke abasukuba bengezanga ngemihla emitatu ngokwecebo labateteli nelamadoda amakulu, isingelwe pantsi yonke impahla yabo; ke bona ngokwabo bahlukaniswe nebandla lasemfudusweni.

9 Abutelana e-Yerusalem onke amadoda akwa-Yuda nakwa-Benyamin ngemihla emitatu; ibi yinyanga yesitoba ngowamashumi amabini umhla wenyanga leyo. Bahlala bonke abantu ebaleni lendlu ka-Tixo, betutumela yilento nayimvulakazi.

10 Wesuka wema u-Hezera umenzeleleli, wati kubo, Nimenezile, nizeke abafazi bezinye intlanga, ukuze nongeze etyaleni lama-Sirayeli.

11 Zukisani kaloku u-Yehova, u-Tixo woyihlo, nenze okukólekileyo kuye, nizahlule kwizizwe zelilizwe nakubafazi bezinye intlanga.

12 Lapendula lonke ibandla, lati ngezwi elikulu, Kufanelekile kuti, ukuba senje nje ngokwelizwi lako;

13 Ke abantu baninzi, lixesha lemvulakazi, akunakumiwa pandle; lomsebenzi asingowemini enye, asingowemini ezimbini; ngokuba sone kakulu ngalento.

14 Abateteli betu mabalimele ibandla lonke; bati bonke emizini yetu, abazeke abafazi bezinye intlanga, beze ngamaxesha amisiweyo, benamadoda amakulu emizi ngemizi, nabagwebi bayo, kude kubuyiswe kuti ukuvuta komsindo ka-Tixo wetu, iseko-nje lento.

15 Ngo-Yonatan unyana ka-Hasayeli, no-Yazeya unyana ka-Tikwa bodwa abamelana nelozwi; o-Meshulam no-Shabetayi um-Levi bebancedisa.

16 Benje njalo-ke onyana basemfudusweni. Kwahlulwa o-Hezera umenzeleleli, namadoda azintloko zezindlu zoyise ngokwezindlu zoyise, bonke bepela behleliwe ngamagama; bahlala pantsi ngomhla wokuqala wenyanga yeshumi ukuyibuza lento.

17 Bayigqiba into yonke yamadoda, abezeke abafazi bezinye intlanga, elusukwini lokuqala lwenyanga lokuqala.

18 Konyana babenzeleleli kwafunyanwa ababezeke abafazi bezinye intlanga; konyana baka-Yeshuwa unyana ka-Yotsadaki, nabazalwana bake: yango-Mahaseya, no-Eliyezere, no-Yaribi, no-Gedaliya.

19 Banika isandla sabo, ukuba bobakúpa abafazi babo; bati, benetyala-nje, bakúpe inkunzi yasempahleni emfutshane ngenxa yetyala labo;

20 Konyana baka-Yimere yangu-Hanani no-Zebadya;

21 Konyana baka-Harim yangu-Mahaseya, no-Eliya, no-Shemaya, no-Yehiyeli, no-Huziya;

22 Konyana baka-Pashure yangu-Eliyohenayi, no-Mahaseya, no-Shimayeli, no-Nataniyeli, no-Yozabadi, no-Eliyasa;

23 Kuba-Levi yangu-Yozabadi, no-Shimehi, no-Kelaya okwangu-Kelita, no-Petaya, no-Yuda, no-Eliyezere;

24 Kwimvumi yangu-Eliyashibi; kwabamasango yangu-Shalum, no-Telem, no-Uri;

25 Kuma-Sirayeli; konyana baka-Parosh yangu-Ramya, no-Yiziya, no-Malekiya, no-Miyamin, no-Elazare, no-Malekiya, no-Benaya;

26 Konyana baka-Helam yangu-Matanya, no-Zekariya, no-Yehiyeli, no-Habedi, no-Yeremoti, no-Eliya;

27 Konyana baka-Zatu yangu-Eliyohenayi, no-Eliyashibi, no-Matanya, no-Yeremoti, no-Zabadi, no-Haziza;

28 Konyana baka-Bebayi yangu-Yohanan, no-Hananya, no-Zabadi, no-Hatelayi;

29 Konyana baka-Bani yangu-Meshulam, no-Maluki, no-Hadaya, no-Yashubi, no-Shehali, no-Yeremoti;

30 Konyana baka-Pahati-mowabi yangu-Hadena, no-Kelali, no-Benaya, no-Mahaseya, no-Matanya, no-Betsaleli, no-Binwi, no-Manase;

31 Konyana baka-Harim yangu-Eliyezere, no-Yishiya, no-Malekiya, no-Shemaya, no-Simon,

32 No-Benyamin, no-Maluki, no-Shemariya;

33 Konyana baka-Hashum yangu-Matenayi, no-Matata, no-Zabadi, no-Elifelete, ne-Yeremayi, no-Manase, no-Shimehi;

34 Konyana baka-Bani yangu-Mahadayi, no-Hamram, no-Yuweli,

35 No-Benaya, no-Bedeya, no-Kelwi,

36 No-Vanya, no-Meremoti, no-Eliyashibi,

37 No-Matanya, no-Matenayi, no-Yahasavi,

38 No-Bani, no-Binwi, no-Shimehi,

39 No-Shelemya, no-Natan, no-Hadaya,

40 No-Makenadebayi, no-Shashayi, no-Sharayi,
41 No-Hazareli, no-Shelemya, no-Shemariya,
42 No-Shalum, no-Amariya, no-Yosefu;
43 Konyana baka-Nebo yangu-Yehiyeli, no-Matitya, no-Zabadi, no-Zebina, no-Yadavu, no-Yoweli, no-Benaya.
44 Bonke abo babezeke abafazi bezinye intlanga. Bekuko pakati kwabo abafazi ababezele onyana.

INCWADI KA-NEHEMIYA.

ISIQENDU I.

IMB'ALI ka-Nehemiya unyana ka-Hakaliya.

Kwati ngenyanga engu-Kisilevu, ngonyaka wamashumi amabini, ndakubon'ukuba ndise-Shushan komkulu mna;
2 Kwafika u-Hanani, omnye wakubazalwana bam, enamadoda avela kwa-Yuda. Ndababuza indaba zama-Yuda, amasalela asindileyo ekutinjweni neze-Yerusalem.
3 Bati kum, Amaqongqolo asekutinjweni, aseleyo kona ezweni, asebubini obukulu nasekungcikivekeni; nodonga lwe-Yerusalem luqeqekile, namasango ayo atshe ngumlilo.
4 Kwati, ndakuweva lamazwi, ndahlala pantsi, ndalila, ndenza isijwili intsuku, ndazila ukudla, ndatandaza pambi ko-Tixo wamazulu,
5 Ndati, Gxebe, Yehova, Tixo wamazulu, Tixo omkulu owoyikekayo, ubagcinelayo umnqopiso nenceba abamtandayo abayigcinayo imiteto yake;
6 Indlebe yako makė zibazeke, namehlo ako makė avuleke, ukuze uwupulapule umtandazo womkonzi wako, endiwutandazayo pambi kwako ngoku, imini nobusuku, ngenxa yonyana baka-Sirayeli abakonzi bako, nokuzixela kwam izono zonyana baka-Sirayeli, esone ngazo kuwe; mna nendlu kabawo sonile.
7 Sonakalisile sonakalisa kuwe; asiyigcinanga imiteto, nemimiselo, namasiko, obumwisele umteto ngayo u-Moses umkonzi wako.
8 Kàulikumbule ilizwi, owamwisela umteto ngalo u-Moses umkonzi wako, usiti, Ukuba nina nite nameneza: ndonipangalalisa ezizweni mna;
9 Ke ukuba nite nabuyela kum, nayigcina imiteto yam, nayenza, nokuba kute kwako abagxotiweyo bakuni ekupeleni kwamazulu: ndobabuta nalapo, ndibazise endaweni leyo ndiyinyulele ukuhlalisa igama lam kuyo.
10 Aba-ke ngabakonzi bako nabantu bako, owabakùlula ngamandla ako amakulu nangesandla sako esite-nqi.
11 Gxebe, Nkosi yam, indlebe yako mayibazelwe umtandazo womkonzi wako, nomtandazo wabakonzi bako, abatanda ukoyika igama lako; kàumpumelelise umkonzi wako namhla, umfumanise imfesane pambi kwalendoda. Ke bendingumncàmli kukumkani mna.

2 Kwati ngenyanga engu-Nisan, ngonyaka wamashumi amabini ka-Aretashasheta ukumkani, yako iwayin pambi kwake, ndayitabata iwayin leyo, ndayinika ukumkani. Bendingabi mbi pambi kwake.
2 Wati ukumkani kum, Kunganina ukuba ubuso bako bube bubi, ungafi-nje? lento bububi bentliziyo, asinto yimbi. Ndoyikake kakulu kunene.
3 Ndati kumkani, Ukumkani makadle ubomi ngonapakade. Bebungati-nina ukuba ubuso bam bungabi bubi, ulinxuwa-nje umzi lo, indawo yamancwaba obawo, amasango awo edliwe ngumlilo?
4 Wati ukumkani kum, Ufuna nto-ninake? Ndatandaza-ke ku-Tixo wamazulu.
5 Ndati kukumkani, Ukuba kute kwalunga kukumkani, ukuba umkonzi wako ute walungisa pambi kwako, ndinga ungandituma kwa-Yuda kuwo umzi wamancwaba obawo, ndiwakė.
6 Wati ukumkani kum, (ukumkanikazi ehleli ngasecaleni lake,) Uhambo lwako loba lelexesha elingakananina? wobuya

ninina? Kwalunga-ke kukumkani ukundituma, ndakuba ndimmisele ixesha.

7 Ndati kukumkani, Ukuba kute kwalunga kukumkani, mandinikwe incwadi kumabamba apesheya komlambo, andicandise ndide ndifike kwa-Yuda;

8 Nencwadi ku-Asafu umgcini wehlati lokumkani, ukuba andinike imiti yokuhlanganisa ngemiqadi amasango enqaba elunge kwindlu, neyodonga lomzi, neyendlu endiya kuyo. Wandinika-ke ukumkani ngokwesandla sika-Tixo esilungileyo esipezu kwam.

9 Ndafika kumabamba anganeno komlambo, ndawanika incwadi zokumkani. Kekaloku ukumkani ubetume nam abateteli bempi nabamahashe.

10 Weva u-Sanebalati wase-Horon, no-Tobiya ikonza um-Hamon; kwaba kubi kubo ngobubi obukulu, ukuti kufike umntu ofuna ukuba kulunge konyana baka-Sirayeli.

11 Ndafika e-Yerusalem, ndanentsuku zantatu kona.

12 Ndesuka ebusuku; mna ndinamadoda ambalwa. Andixelelanga mntu into abeyingenise entliziyweni yam u-Tixo wam, ukuba ndiyenzele i-Yerusalem. Bendingenamaqégu ibi lelo lodwa bendikwele kulo.

13 Ndapuma-ke ebusuku ngesango lomfula, ndasinga emtonjeni wenamba, nasesangweni lezala, ndilolonga indonga ze-Yerusalem ebeziqekekile, namasango ayo adliwe ngumlilo.

14 Ndagqitela esangweni lomtombo nasecibini lokumkani; akwabiko ndawo yokuba lipumele iqégu elipantsi kwam.

15 Ndamana ndikweza isihlambo ebusuku, ndilolonga udonga, ndabuya ndangena ngesango lomfula; ndabuya-ke.

16 Kekaloku abapati bebengazi apo bendiye kona, nento ebendiyenza; bendingekawaxeleli ama-Yuda, nabenzeleleli, nabanumzana, nabapati, nabanye abawenzayo umsebenzi.

17 Ndati kubo, Niyabubona ububi esikubo, ukuba i-Yerusalem ilinxuwa, namasango ayo atshisiwe ngomlilo; yizani, sakė udonga lwe-Yerusalem, singabi sabi lungcikivo.

18 Ndabaxelela isandla sika-Tixo wam, ukuba besilungile pezu kwam; namazwi okumkani awawatetayo kum. Bati, Masisuke sakė. Bazomelezela okulungileyo izandla zabo.

19 Weva u-Sanebalati wase-Horon, no-Tobiya ikonza, um-Hamon, no-Geshem um-Harabi, basigculela basidela, bati, Yintonina lento niyenzayo? niya kugwilika-na kukumkani?

20 Ndabapendula, ndati kubo, U-Tixo wamazulu nguye oya kusipumelelisa; tina bakonzi bake siya kusuka sakė; ke nina aninasabelo nalungelo nankumbuzo e-Yerusalem.

3 Wesuka-ke u-Eliyashibi umenzeleleli omkulu nabazalwana bake abenzeleleli, baka isango lempahla emfutshane; balingcwalisa bona; bazimisa ingcango zalo, baka besa enqabeni ende ye-Meha, bayingcwalisa, besa enqabeni ende ka-Hananeli.

2 Ngakuye kwaka amadoda ase-Yeriko; ngakuwo kwaka u-Zakure unyana ka-Yimri.

3 Onyana baka-Senaha baka isango lentlanzi; bona balihlanganisa ngemiqadi; bazimisa ingcango zalo nezitshixo zalo nemivalo yalo.

4 Ngakubo kwaxóla u-Meremoti unyana ka-Huriya, unyana ka-Hakots; ngakubo kwaxóla u-Meshulam unyana ka-Berekiya, unyana ka-Meshezabeli; ngakubo kwaxóla u-Tsadoki unyana ka-Bahana;

5 Ngakubo kwaxóla abase-Tekowa; ke ingamgamsha zabo azawangenisa zona amakósi azo enkonzweni ye-Nkosi yazo.

6 Isango lodonga oludala laxólwa ngo-Yoyada unyana ka-Paseha, no-Meshulam unyana ka-Besodya; bona balihlanganisa ngemiqadi; bazimisa ingcango zalo nezitshixo zalo nemivalo yalo.

7 Ngakubo kwaxóla u-Melatya wase-Gibeyon, no-Yadon wase-Meronoti, namadoda ase-Gibeyon nawase-Mitsepa; *kwesa* esihlalweni sebamba langaneno komlambo.

8 Ngakuye kwaxóla u-Huziyeli unyana ka-Harehaya, wencibi zegolide; ngakuye kwaxóla u-Hananya unyana wabaqóli; bayaka i-Yerusalem eludongeni olubanzi.

9 Ngakubo kwaxóla u-Refaya unyana ka-Hure, umteteli wehalufu yesitili se-Yerusalem;

10 Ngakubo kwaxóla u-Yedaya unyana ka-Harumafi, malungana nendlu yake; ngakuye kwaxóla u-Hatush unyana ka-Hashabenya.

11 Esinye isigebu sesibini nenqaba ende yamaziko yaxólwa ngu-Malekiya unyana ka-Harim, no-Hashubi unyana ka-Pahati-mowabi.

12 Ngakuye kwaxóla u-Shalum unyana ka-Halohesh umteteli wehalufu yesitili se-Yerusalem; yena nentombi zake.

13 Isango lomfula laxólwa ngu-Hanun nabemi base-Zanowa; bona balakà, bazimisa ingcango zalo nezitshixo zalo nemivalo yalo; newaka lekubite eludongeni, kwesa esangweni lezala.

14 Isango lezala laxólwa ngu-Malekiya unyana ka-Rekabi, umteteli wesitili se-Betekerem; walàka, wazimisa ingcango zalo nezitshixo zalo nemivalo yalo.

15 Isango lomtombo laxólwa ngu-Shalun unyana ka-Koli-hoze, umteteli wesitili se-Mitsepa; yena walàka, walifulela, wazimisa ingcango zalo nezitshixo zalo nemivalo yalo; waxóla nodonga lwecibi le-Silowa ngasemyezweni wokumkani; kwesa ezinyukweni zokuhla kuvelwa emzini ka-Davide.

16 Emva kwake kwaxóla u-Nehemiya unyana ka-Hazebuki, umteteli wehalufu yesitili se-Bete-tsure, kwesa malunga namancwaba ka-Davide, kwesa ecibini ebelenziwe, kwesa nasendlwini yamagoŕa.

17 Emva kwake kwaxóla aba-Levi baka-Rehum unyana ka-Bani; ngakuye kwaxóla u-Hashabiya umteteli wehalufu yesitili se-Kehila, esitilini sake.

18 Emva kwake kwaxóla abazalwana babo, u-Bawayi unyana ka-Henadadi, umteteli wenye ihalufu yesitili se-Kehila;

19 Ngakuye kwaxóla u-Hezere unyana ka-Yeshuwa, umteteli we-Mitsepa, esinye isigeba, malunga nendawo enyukayo ngasendlwini yeziŕweqe ekujikeni.

20 Emva kwake kwazondelela kwaxóla u-Baruki unyana ka-Zabayi esinye isigeba; kwatabatela ekujikeni, kwesa emnyangweni wendlu ka-Eliyashibi umenzeleleli omkulu.

21 Emva kwake kwaxóla u-Meremoti unyana ka-Huriya, unyana ka-Kots, esinye isigeba; kwatabatela emnyangweni wendlu ka-Eliyashibi, kwesa ekupeleni kwendlu ka-Eliyashibi.

22 Emva kwake kwaxóla abenzeleleli, amadoda asentilini.

23 Emva kwabo kwaxóla u-Benyamin no-Hashubi malunga nendlu yabo. Emva kwabo kwaxóla u-Hazariya unyana ka-Mahaseya, unyana ka-Hananya, ngasendlwini yake.

24 Emva kwake kwaxóla u-Binwi unyana ka-Henadadi esinye isigeba; kwatabatela endlwini ka-Hazariya, kwesa ekujikeni, kwesa embonjeni.

25 *Kwaxóla* u-Palali unyana ka-Huzayi; etabatela malunga ekujikeni, nasenqatyeni epezulu, edulusileyo endlwini yokumkani, ngasentendelezweni yentolongo. Emva kwake kwaxóla u-Pedaya unyana ka-Parosh.

26 (Kekaloku abakonzi betempile bebehlala e-Hofele, besa malunga nesango lamanzi empumalanga, nenqaba ende edulusileyo.)

27 Emva kwake kwaxóla abase-Tekowa esinye isigeba; betabatela malungana nenqaba enkulu edulusileyo, besa eludongeni lwe-Hofele.

28 Ngentla kwesangó lamahashe kwaxóla abenzeleleli, ulowo nalowo malunga nendlu yake.

29 Emva kwabo kwaxóla u-Tsadoki unyana ka-Yimere malunga nendlu yake. Emva kwake kwaxóla u-Shemaya unyana ka-Shekanya, umgcini wesango lasempumalanga.

30 Emva kwake kwaxóla u-Hananya unyana ka-Shelemya, no-Hanun unyana wesitandatu ka-Tsalafi, esinye isigeba. Emva kwake kwaxóla u-Meshulam unyana ka-Berekiya, malunga nenkambili yake.

31 Emva kwake kwaxóla u-Malekiya unyana wencibi yegolide; kwesa kwindlu yabakonzi betempile neyabatengi, malunga nesango lika-Mifekadi, kwesa kwigumbi elipezulu lembombo.

32 Pakati kwegumbi elipezulu lembombo nesango lempahla emfutshane kwaxóla incibi yegolide nabatengi.

4 Kwati, akuva u-Sanebalati ukuba siyalwaka udonga, wavuta umsindo wake, waqumba kunene, wawagculela ama-Yuda,

2 Wateta pambi kwabazalwana bake nempi yakwa-Samari, wati, Enza nto-nina lama-Yuda ontshwenyileyo? Azishiyele odwa-na? obingelela-na? ogqiba namhla-na? owapilisa-na amatye ezimfumbeni zotuli, etshile-nje?

3 Ke u-Tobiya um-Hamoni engakuye wati, Nalento ayakàyo, kungati kunyuke impungutye le, iluqekeze udonga lwawo lwamatye.

4 Yiva, Tixo wetu; ngokuba siyadelwa, ukubuyisele ezintlokweni zabo ukungcikiva kwabo, ubanikele ekupangweni ezweni labatinjwa.

5 Musa ukubuselela ubugwenxa babo; musa ukusicima isono sabo pambi kwako; ngokuba bequmbisile pambi kwabaki.

6 Ke salwakà udonga, lwabandakanywa lonke udonga, kwesa ehalufini yokupakama kwalo. Abantu babe nentliziyo yokusebenza.

7 Kwati, akuva u-Sanebalati, no-Tobiya, nama-Harabi, nama-Hamon, nama-Ashedode, ukuba ziyanyangwa indonga ze-Yerusalem, ukuba ziyaqalwa ziyavingcwa intânda, wavuta umsindo wabo kunene.

8 Bacebisana kunye bonke bepela, ukuba beze kulwa ne-Yerusalem, bandwendwise.

9 Satandaza ku-Tixo wetu, samisa abokulinda imini nobusuku ngenxa yabo.

10 Ati ama-Yuda, Amandla abatwali bemitwalo ayetâ, inkunkuma ininzi; tina asinakwakà eludongeni.

11 Ababandezeli betu babesiti, Akayi kwazi, akayi kubona, side singene pakati kwawo, siwabulale, siwupezise umsebenzi.

12 Kwati, akuza ama-Yuda abehleli emacaleni abo, ateta kuti izihlandlo zalishumi, epuma endaweni zonke, esiti, Buyelani kuti;

13 Ndesuka ndamisa ezindaweni eziseзantsi emva kodonga, ezindaweni ezibalelelwa lilanga, ndamisa abantu ngokwemizalwane benamaŕele abo, nezikâli zabo, nezapeta zabo.

14 Ndakangela, ndasuka, ndati kubanumzana, nakubapati, nakwabanye abantu, Musani ukuboyika; kumbulani i-Nkosi enkulu eyoyikekayo, nilwele abazalwana benu, nonyana benu nentombi zenu, nabafazi benu, nezindlu zenu.

15 Kwati, zakuva intshaba zetu ukuba siyazi tina, nokuba u-Tixo ulitshitshisile iqinga lazo, sabuyela sonke sipela eludongeni, elowo emsebenzini wake.

16 Kwati kuselokwalomini, enye ihalufu yamadodana akwam yasebenza emsebenzini, nenye ihalufu yapata izikâli nengweletshetshe, izapeta nengubo zentsimbi; kananjalo abateteli bebemele emva kwendlu yonke ka-Yuda.

17 Ke aba babesakâ eludongeni, abatwala imitwalo, bebetwalisa ngesinye isandla ebesisebenza emsebenzini, bapate izikâli ngesinye;

18 Nabaki babesakâ, benxibe elowo iŕele lake esinqeni sake. Oxilonga ngesigodlo ube secaleni lam.

19 Ndati kubanumzana, nakubapati, nakwabanye abantu, Umsebenzi lo mkulu ubanzi; tina site-sa eludongeni, omnye ekude komnye;

20 Endaweni enite neva isandi sesigodlo, nobutelana kuyo kum; u-Tixo wosilwela.

21 Sasisebenza emsebenzini: ihalufu yawo ipete izikâli, iqalela ekupumeni kwesifingo, izise ekuveleni kwenkwenkwezi.

22 Kananjalo ndati ngeloxesha ebantwini, Elowo nendodana yakwake makalale pakati e-Yerusalem ebusuku, ukuze babe ngabalindi kuti ebusuku, emini bebe semsebenzini.

23 Ke mna nabazalwana bam namadodana akwam, namadoda alindayo abendilandela, besingazikùluli ingubo zetu, elowo eneŕele lake kwesokunene.

5 Kekaloku kwabako ukukâla okukulu kwabantu nabafazi babo ngabazalwana babo ama-Yuda.

2 Bekuko ababesiti, Sibaninzi tina, onyana betu nentombi zetu; masamkele inqòlowa, ukuze sidle sipile.

3 Bekuko nabebesiti, Amasimi etu, nezidiliya zetu, nezindlu zetu, sibambisile ngazo; masamkele inqòlowa ngenxa yendlala.

4 Bekuko nabebesiti, Siboleke isilivere yokuŕafela ukumkani ngokubambisa ngamasimi etu nezidiliya zetu.

5 Kaloku inyama yetu ikwanjengenyama yabazalwana betu, nonyana betu bakwanjengonyana babo; nanko! siyabanyatela onyana betu nentombi zetu, ukuba babe ngamakòboka; ezintombini zetu kuko nesezinyatelwe; akuko mandla esandleni setu; amasimi etu nezidiliya zetu zizezabanyenje.

6 Wavuta-ke kakulu umsindo wam, ndakukuva ukukâla kwabo nalomazwi.

7 Ndafuna iqinga entliziyweni yam, ndabambana nabanumzana nabapati, ndati kubo, Nibiza udlo omnye komnye ngokuboleka. Ndabamisela ibandla elikulu,

8 Ndati kubo, Tina ngoko sinako sibatengile sabakùlula abazalwana betu ama-Yuda, ebekutengiswe ngabo kwintlanga; niya kusuka-ke nina nitengise-na ngabazalwana benu, ukuze batengise ngeziqu zabo kuti? Bati-cwaka, abafumana lizwi.

9 Ndati, Ayilungile lento niyenzayo; beningafanele ukuhamba ekoyikeni u-Tixo wetu yinina, ngenxa yokungcikiva kwentlanga ezizintshaba zetu?

10 Kananjalo mna, abazalwana bam namadodana akwam, sibaboleke isilivere nenqòlowa; makè siyeke lonto ibolekiweyo.

11 Kânibabuyisele kwanamhla amasimi abo, nezidiliya zabo, nezinquma zabo, nendlu zabo; nesekulu isahlulo sesilivere,

nesenqòlowa nesewayin entsha, neseoli, eniyibizayo kubo ngenzuzo.

12 Bati, Siya kubuyisa, singabizi nto kubo; siya kwenza njengoko utshoyo. Ndabiza abenzeleleli, ndabafungisa, ukuba benze ngokwelolizwi.

13 Kananjalo ndavutulula isondo lengubo yam, ndati, U-Tixo makenje-nje ukubavutulula ezindlwini zabo, nasekuxelengeni kwabo, bonke abantu abangayi kulimisa elolizwi; mabenjiwe-nje ukuvutululwa balambate. Lati lonke ibandla, Amen, bamdumisa u-Yehova. Benza-ke abantu ngokwelolizwi.

14 Kananjalo kuselokomhla, endamiselwa ukuba libamba labo ezweni lakwa-Yuda, nditabatela kunyaka wamashumi amabini, ndazisa kunyaka wamashumi amatatu anamibini ka-Aretashasheta ukumkani, iyiminyaka elishumi elinamibini, mna nabazalwana bam asidlanga kudla kwabamba.

15 Ke amabamba okuqala abebepambi kwam enza kwanzima ebantwini, atabata kubo isonka newayin, emveni koko atabata amashumi amane eshekele zesilivere; kananjalo amadodana akwawo enza ngegunya ebantwini. Ke mna andenjanga njalo ngokoyika u-Tixo.

16 Kananjalo ndabambisa emsebenzini wolodonga; asitenganga masimi; onke amadodana akwam abebutelene kona emsebenzini.

17 Ke ama-Yuda, abapati, amadoda alikulu elinamanci mahlanu, kwa nawezayo kuti, evela ezintlangeni ezisijikelezileyo, abe setafileni yam.

18 Into ebisenzelwa imini enye ibi yinkomo, nempahla ezimfutshane ezikétiweyo ezintandatu, nentaka, bekusenzelwa mna, nentlobo zonke zewayin zaninzi ngentsuku ezilishumi; kulonto andibizanga kudla kwabamba, ngokuba yayinzima inkonzo pezu kwababantu.

19 Ndikumbulele okulungileyo, Tixo wam, konke endikwenzele ababantu.

6 Kwati, kwakuvakala ku-Sanebalati no-Tobiya, naku-Geshem um-Harabi, nakwezinye intshaba zetu, ukuba ndilwakile udonga, akwasala lutanda kulo; (nakuba kwada kwaleloxesha ndingazimisanga ingcango emasangweni);

2 Watumela kum u-Sanebalati no-Geshem, besiti, Yiza sihlangane ndawo-nye emizaneni esihlanjweni sase-Ono. Bebecinga ukundenza into embi.

3 Ndatumela abatunywa kubo, ndati, Ndenza umsebenzi omkulu, andinakuhla; yinina ukuba ume umsebenzi lo ngokuti ndiwuyeke, ndihle ndize kuni?

4 Batumela kum ngokunjalo izihlandlo zazine, ndababendula kwangelolizwi.

5 U-Sanebalati watumela ngokunjalo kum indodana yakwake, okwesihlandlo sesihlanu, inencwadi evulekileyo esandleni sayo;

6 Kubàlwe kuyo, kwatiwa, Kuvakele ezintlangeni, utsho no-Gashemu ukuti, Wena nama-Yuda nicinga ukugwilika; ulwaká ngenxa yoko udonga olu; ukanuka ukuba ngukumkani wawo, ngokwalomazwi.

7 Kananjalo umise ababaprofeti bokumemeza ngawe e-Yerusalem, besiti, Kumkani wama-Yuda! Kaloku kuya kuvakala kukumkani ngokwalomazwi; yiza-ke ngoko sicebisane.

8 Ndatumela kuye ndati, Akuko nto injengaleyo uyitetayo, uyicamngce entliziyweni yako.

9 Ngokuba bonke bepela bebesoyikisa, besiti, Izandla zawo ziya kuwuyeka lomsebenzi, ungenziwa, Ngoko, Tixo, zomeleze izandla zam.

10 Ndaya endlwini ka-Shemaya unyana ka-Delaya, unyana ka-Mehetabeli, evalile; wati, Masihlangane endlwini ka-Tixo, ngapakati kwetempile, sizivale ingcango zetempile leyo; ngokuba baza kukubulala; ebusuku baya kuza kukubulala.

11 Ndati, Kubaleke indoda enjengam-njena? yiyipina enjengam eya kungena etempileni igcinakale? Andiyi kungena.

12 Ndaqonda; yabona asingu-Tixo lo umtumileyo; isiprofeto esi usitete ngam ngokuqeshwa ngu-Sanebalati no-Tobiya.

13 Ubeqeshelwe ukuze ndoyike, ndenze lonto, ndone; ndibe negama elibi kubo, ukuze bandingcikive.

14 Bakumbule, Tixo wam, o-Tobiya no-Sanebalati ngokwezozenzo zabo, kwa no-Nowadya umprofetikazi, nabanye ababaprofeti ababendoyikisa.

15 Lwagqitywa udonga ngomhla wamashumi amabini anesihlanu ka-Eluli, ngemihla emashumi mahlanu anamibini.

16 Kwati, zakuva oko intshaba zetu zonke, zoyika zonke intlanga ezisijikelezileyo, zetà amandla emehlweni azo, zazi ukuba kuvele ku-Tixo wetu ukwenziwa kwalomsebenzi.

17 Kananjalo ngalomihla abanumzana ba-

kwa-Yuda bandisa incwadi eziya ku-Tobiya, nezika-Tobiya bezisiza kuwo.

18 Ngokuba bebe baninzi kwa-Yuda abebemfungele; ngokuba ebe ngumyeni ku-Shekanya unyana ka-Ara, no-Yohanan unyana wake ubezeke intombi ka-Meshulam unyana ka-Berekiya.

19 Kananjalo ukulunga kwake bebekuteta pambi kwam, namazwi am bawasa kuye. U-Tobiya watuma incwadi zokundoyikisa.

7 Kekaloku kwati, lwakwakiwa udonga, ndazimisa ingcango; bamiswa abamasango nabavumi naba-Levi, ukuba bavelele;

2 Ndamwisela umteto u-Hanani umzalwana wam, no-Hananya umteteli wenqaba, nge-Yerusalem; ngokuba ebe yindoda enyanisileyo, emoyikayo u-Tixo ngapezu kwabaninzi.

3 Ndati kubo, Amasango ase-Yerusalem makangavulwa, lide lifudumale ilanga; bati, besemi *belinda*, bazivale ingcango, bazitshixe; nimise abagcini abangabemi base-Yerusalem, elowo abe selugcineni lwake, elowo abe pambi kwendlu yake.

4 Umzi ububanzi ngenxa zombini, umkulu; abantu bembalwa pakati kwawo, kungakiwanga zindlu.

5 U-Tixo wam wanikela entliziyweni yam, ndabuta abanumzana, nabapati, nabantu, ukuba ndibabålele emilibeni yokuzalwa. Ndafumana incwadi yemilibo yokuzalwa yabo babenyuke ekuqaleni; ndafumana kubåliwe kona kwatiwa:

6 Ngabo aba onyana belizwe, abanyukayo kwababatinjiweyo basemfudusweni, awayebafudusile u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, ababuyela e-Yerusalem nakwa-Yuda, elowo weza emzini wakowabo;

7 Abeza no-Zerubabeli: ibi ngu-Yeshuwa, no-Nehemiya, no-Hazariya, no-Rahamya, no-Nahamani, no-Moredekayi, no-Bileshan no-Miseperete, no-Bigwayi, no-Nehum, no-Bahana. Inani lamadoda, abantu bakwa-Sirayeli,

8 Onyana baka-Parosh ibi ngamawaka amabini, anekulu elinamanci asixénxe anababini.

9 Onyana baka-Shefatya ibi ngamakulu amatatu, anamanci asixénxe anababini.

10 Onyana baka-Ara ibi ingamakulu amatandatu, anamanci mahlanu anababini.

11 Onyana baka-Pahati-mowabi konyana baka-Yeshuwa no-Yowabi ibi ngamawaka amabini, anamakulu asibozo, anenci elinye elinesibozo.

12 Onyana baka-Helam ibi liwaka, elinamakulu amabini, anamanci mahlanu anabane.

13 Onyana baka-Zatu ibi ngamakulu asixénxe anamanci mane anabahlanu.

14 Onyana baka-Zakayi ibi ngamakulu asixénxe anamanci matandatu.

15 Onyana baka-Binwi ibi ngamakulu amatandatu, anamanci mane anesibozo.

16 Onyana baka-Bebayi ibi ngamakulu amatandatu, anamanci mabini anesibozo.

17 Onyana baka-Hazeyadi ibi ngamawaka amabini, anamakulu matatu, anamanci mabini anababini.

18 Onyana baka-Adonikam ibi ngamakulu amatandatu, anamanci matandatu anesixénxe.

19 Onyana baka-Bigwayi ibi ngamawaka amabini, anamanci matandatu anesixénxe.

20 Onyana baka-Hadin ibi ngamakulu amatandatu, anamanci mahlanu anabahlanu.

21 Onyana baka-Atere ka-Hizekiya ibi ngamashumi alitoba anesibozo.

22 Onyana baka-Hashum ibi ngamakulu amatatu, anamanci mabini anesibozo.

23 Onyana baka-Betsayi ibi ngamakulu amatatu, anamanci mabini anabane.

24 Onyana baka-Harifi ibi likulu, elinenci elinye elinababini.

25 Onyana base-Gibeyon ibi ngamashumi alitoba anabahlanu.

26 Amadoda ase-Betelehem nase-Netofa ibilikulu, elinamanci asibozo anesibozo.

27 Amadoda ase-Hanatoti ibi likulu, elinamanci mabini anesibozo.

28 Amadoda ase-Bete-hazemavete ibi ngamashumi amane anamabini.

29 Amadoda ase-Kiriyati-yeharim ne-Kefira ne-Beroti ibi ngamakulu asixénxe, anamanci amane anamatatu.

30 Amadoda ase-Rama ne-Gaba ibi ngamakulu amatandatu, anamanci mabini anamnye.

31 Amadoda ase-Mikimas ibi likulu, elinamanci mabini anamabini.

32 Amadoda ase-Beteli ne-Hayi ibi likulu, elinamanci mabini anamatatu.

33 Amadoda enye i-Nebo ibi ngamashumi amahlanu anamabini.

34 Onyana bomnye u-Helam ibi liwaka elinamakulu amabini, anamanci amahlanu anabane.

35 Onyana baka-Harim ibi ngamakulu amatatu, anamanci mabini.

36 Onyana base-Yeriko ibi ngamakulu amatatu, anamanci mane anabahlanu.

37 Onyana base-Lodi ne-Hadidi ne-Ono ibi ngamakulu asixénxe, anamanci mabini anamnye.

38 Onyana base-Senaha ibi ngamawaka amatatu, anamakulu alitoba, anamanci matatu.

39 Abenzeleleli: onyana baka-Yedaya bendlu ka-Yeshuwa ibi ngamakulu asitoba, anamanci asixénxe anabatatu.

40 Onyana baka-Yimere ibi liwaka, elinamanci mahlanu anababini.

41 Onyana baka-Pashure ibi liwaka elinamakulu amabini, anamanci mane anesixénxe.

42 Onyana baka-Harim ibi liwaka, elinenci elinye elinesixénxe.

43 Aba-Levi: onyana baka-Yeshuwa no-Kademiyeli, konyana baka-Hodaviya, ibi ngamashumi asixénxe anabane.

44 Imvumi: onyana baka-Asafu ibi likulu, elinamanci mane anesibozo.

45 Abamasango: onyana baka-Shalum, onyana baka-Atere, onyana baka-Talemon, onyana baka-Hakubi, onyana baka-Hatita, onyana baka-Shobayi, ibi likulu, elinamanci matatu anesibozo.

46 Abakonzi betempile: onyana baka-Tsiha, onyana baka-Hasufa, onyana baka-Tabahoti,

47 Onyana baka-Keros, onyana baka-Siha, onyana baka-Padon,

48 Onyana baka-Lebana, onyana baka-Hagaba, onyana baka-Salemayi,

49 Onyana baka-Hanan, onyana baka-Gidele, onyana baka-Gahare,

50 Onyana baka-Rehaya, onyana baka-Retsin, onyana baka-Nekoda,

51 Onyana baka-Gazam, onyana baka-Huza, onyana baka-Paseha,

52 Onyana baka-Besayi, onyana baka-Mehunim, onyana baka-Nefishesim,

53 Onyana baka-Bakebuki, onyana baka-Hakufa, onyana baka-Harehure,

54 Onyana baka-Batseliti, onyana baka-Mehida, onyana baka-Haresha,

55 Onyana baka-Barekos, onyana baka-Sisera, onyana baka-Tama,

56 Onyana baka-Netsiha, onyana baka-Hatifa,

57 Onyana babakonzi baka-Solomon, onyana baka-Sotayi, onyana baka-Soferete, onyana baka-Perida,

58 Onyana baka-Yahala, onyana baka-Darekon, onyana baka-Gidele,

59 Onyana baka-Shefatya, onyana baka-Hatili, onyana baka-Pokerete-tsebayim, onyana baka-Amon.

60 Bonke abakonzi betempile nonyana babakonzi baka-Solomon ibi ngamakulu amatatu, anamanci alitoba anababini.

61 Ngabo aba babenyuka, bevele e-Telemela nase-Tele-haresha nase-Kerubi-adon-yimere, ke ababi nakuzixela indlu zoyise nembewu yabo, ukuba ngabakwa-Sirayeli-na;

62 Onyana baka-Delaya, onyana baka-Tobiya, onyana baka-Nekoda, bengamakulu omatandatu, anamanci mane anababini.

63 Ke kubenzeleleli: onyana baka-Habaya, onyana baka-Hakots, onyana baka-Bazilayi, owazeka umfazi ezintombini zika-Bazilayi wakwa-Giliyadi, wabizwa ngegama lazo.

64 Abo basifuna isibálo sabo kwababálelwayo emilibeni yokuzalwa, abasifumana; bancóla-ke ababi sebenzelelelini.

65 Iruluneli yati kubo, mabangadli into engcwele kangcwele, kude kuvele umenzeleleli ene-Urim ne-Tumim.

66 Lonke ibandla lindawo-nye ibi ngamawaka angamashumi amane anamabini, anamakulu matatu, anamanci matandatu;

67 Bebodwa abakonzi babo aba nabakonzazana babo aba, bengamawaka asixénxe, anamakulu amatatu, anamanci matatu anesixénxe; benemvumi nemvumikazi ezingamakulu amabini, anamanci mane anezintlanu.

68 Amahashe abo ibi ngamakulu asixénxe, anamanci matatu anamatandatu; ondlebende babo ibi ngamakulu amabini, anamanci mane anabahlanu;

69 Inkamela ibi ngamakulu amane, anamanci matatu anantlanu; iyesile ibi ngamawaka amatandatu, anamakulu asixénxe anamanci mabini.

70 Inxenye yentloko zezindlu zoyise yanikela emsebenzini. Iruluneli yanikela ebuncwaneni igolide yaliwaka ledarike, namashumi amahlanu enqáyi zokugalela, namashumi matatu engubo ezingapantsi zabenzeleleli, *nesilivere* yangamawaka amahlanu *emina.*

71 Inxenye yentloko zezindlu zoyise yanikela ebuncwaneni bomsebenzi igolide yangamawaka amashumi amabini edarike, nesilivere yangamawaka amabini anamakulu amabini emina.

72 Okwanikwayo ngabanye abantu ibi yigolide yangamawaka amashumi amabini edarike, nesilivere yangamawaka amabini, namashumi amatandatu anesixénxe engubo ezingapantsi zabenzeleleli.

73 Bahlala-ke abenzeleleli, naba-Levi, nabamasango, nabavumi, nabantu inxenye, nabakonzi betempile, nama-Sirayeli onke emizini yakowabo.

Yafika inyanga yesixénxe; onyana baka-Sirayeli besemizini yakowabo.

8 Bahlangana bonke abantu njengamntu mnye endaweni yembuto epambi kwesango lamanzi, bati ku-Hezera umbàli, makézise incwadi yomyalo ka-Moses, awawumiselayo kuma-Sirayeli u-Yehova.

2 U-Hezera umenzeleleli wawuzisa umyalo pambi kwebandla elo, litabatele kwindoda lesa kumfazi, nakubo bonke abanokuva baqonde, ngomhla wokuqala wenyanga yesixénxe.

3 Walesa kuwo pambi kwendawo yembuto epambi kwesango lamanzi, eqale ekuseni, wesa emini enkulu, pambi kwamadoda nabafazi, nabasebe nokuqonda; indlebe zabantu bonke zasencwadini yomyalo.

4 Wema-ke u-Hezera umbàli enyangweni yomti, abebeyenzele lento. Kwema ngakuye u-Matitya, no-Shema, no-Hanaya, no-Huriya, no-Hilekiya, no-Mahaseya, ngasekunene kwake; ngasekohlo yangu-Pedaya, no-Mishayeli, no-Malekiya, no-Hashum, no-Hashebadana, no-Zekariya, no-Meshulam.

5 U-Hezera wayivula incwadi emehlweni abantu bonke; (ngokuba wayebapakamele abantu bonke); akuyivula, bema abantu bonke;

6 U-Hezera wambonga u-Yehova, u-Tixo omkulu. Bapendula bonke abantu, bati, Amen, amen, bepakamisa izandla zabo, batoba baqubuda ku-Yehova, bebékise ubuso emhlabeni.

7 O-Yeshuwa, no-Bani, no-Sherebiya, no-Yamin, no-Hakubi, no-Shabetayi, no-Hodiya, no-Mahaseya, no-Kelita, no-Hazariya, no-Yozabadi, no-Hanan, no-Pelaya, naba-Levi, babaqondisa abantu umyalo, abantu bemi endaweni zabo.

8 Balesa encwadini, emyalweni ka-Tixo, becalula, beqiqisa; baqonda-ke ukulesa oku.

9 Wati u-Nehemiya oyiruluneli, no-Hezera umenzeleleli umbàli, naba-Levi abaqondisayo abantu, ebantwini bonke, Lemini ingcwele ku-Yehova u-Tixo wetu; musani ukwenza isijwili, musani ukulila. Ngokuba bebelila bonke abantu, bakuweva amazwi omyalo.

10 Wati kubo, Yiyani, nidle amanqata, nisele into ezinencasa, nise isabelo kwabangalungiselwanga nto; ngokuba lemini ingcwele kwi-Nkosi yetu; musani ukuba buhlungu; ngokuba uvuyo luka-Yehova ligwiba lenu.

11 Naba-Levi bebebatutuzela abantu bonke besiti, Tutuni; ngokuba lemini ingcwele; musani ukuba buhlungu.

12 Besuka bonke abantu, baya kudla, basela, batuma izabelo, bavuya kakulu; ngokuba bawaqonda amazwi abebewaziswa.

13 Ngomhla wesibini kwahlanganisana intloko zezindlu zoyise zabantu bonke, nezabenzeleleli, nezaba-Levi, zeza kuwaqiqa ku-Hezera umbàli amazwi omyalo,

14 Bafumana kubàliwe emyalweni, awawumisela u-Yehova ngo-Moses, wokuti onyana baka-Sirayeli mabahlale eminqubeni ngomtendeleko wenyanga yesixénxe;

15 Nokuti mabavakalise bahambise izwi emizini yabo yonke, nase-Yerusalem, lokuti, Pumani niye ezintabeni, nizise amahlamvu eminquma, namahlamvu eminquma yasendle, namahlamvu emimiritile, namahlamvu esundu, namahlamvu emiti ete-shinyi, ukuze kwenziwe iminquba ngoko kubàliweyo.

16 Bapuma abantu, bawazisa, bazenzela iminquba, elowo pezu kwendlu yake, nasezintendelezeni zabo, nasezintendelezeni zendlu ka-Tixo, nasendaweni yembuto yesango lamanzi, nasendaweni yembuto yesango lika-Frayim.

17 Lonke ibandla elalibuye ekutinjweni lenza iminquba, lahlala eminqubeni; ngokuba onyana baka-Sirayeli bebengenzanga ngokunjalo kuselokwemihla ka-Yoshuwa unyana ka-Nun, kwada kwayilomini. Kwabako-ke uvuyo olukulu kunene.

18 Kwaleswa encwadini yomyalo ka-Tixo imihla ngemihla, kwatabatela kumhla wokuqala, kweziwa kumhla wokugqibela. Benza umtendeleko imihla yasixénxe; ngomhla wesibozo yayingqungqutela ngokwesiko.

9 Kekaloku ngomhla wamashumi amabini anesine walonyanga bahlanganisana onyana baka-Sirayeli, bezila ukudla, benengubo eziwexayo, benomhlaba pezu kwabo.

2 Yazahlula imbewu ka-Sirayeli konyana bonke bolunye uhlanga, bema bazixela izono zabo nobugwenxa boyise.

3 Bema endaweni yabo, belesa encwadini yomyalo ka-Yehova u-Tixo wabo, isahlulo sesine semini; *esinye* isahlulo sesine bexela izono zabo, bequbuda ku-Yehova u-Tixo wabo.

4 Benyuka bema enyangweni yaba-Levi o-Yeshuwa, no-Bani, no-Kademiyeli, no-Shebanya, no-Buni, no-Sherebiya, no-Bani, no-Kenani, bamemeza ngezwi elikulu ku-Yehova u-Tixo wabo.

5 Bati aba-Levi o-Yeshuwa, no-Kademiyeli, no-Bani, no-Hashabeneya, no-Sherebiya, no-Hodiya, no-Shebanya, no-Petaya, Suk'umani, bongani u-Yehova u-Tixo wenu, kuselokwapakade kude kuse epakadeni; malibongwe igama lobuqaqauli bako, eliwupakamelayo wonke umbongo nomdumiso.

6 Wena ungu-Yehova wedwa, wena wenza amazulu, amazulu awo amazulu, nomkosi wawo wonke, ihlabati nento yonke epezu kwalo, ilwandle nento zonke ezikona, uzidlisa ubomi zonke ezonto, umkosi wamazulu uqubuda kuwe.

7 Wena ungu-Yehova, u-Tixo owanyula u-Abraham, wamkúpa e-Ure yama-Kaledi, wamtiya igama elingu-Abraham;

8 Wayifumana intliziyo yake inyanisile pambi kwako, wenza naye umnqopiso wokunika ilizwe lama-Kanan, nama-Heti, nama-Amori, nama-Periz, nama-Yebus, nama-Girigash, wokulinika imbewu yake, wawamisa-ke amazwi ako; ngokuba ulilungisa.

9 Wabona intsizi zobawo e-Yiputa, weva ukukála kwabo elwandle lwemikánzi;

10 Wenza imiqondiso nezimanga ku-Faro, nakumakonza ake onke, nakubantu bonke belizwe lake; ngokuba ubusazi ukuba bakúkumala kubo, wazenzela igama njengoko kunjalo namhla;

11 Walwahlula ulwandle pambi kwabo; bawela elwandle komile, abasukeli babo wabanzulumba ezinzulwini njengelityе emanzini anamandla;

12 Wabakokela ngomqulu welifu emini, nangomqulu womlilo ebusuku, ukuba ubakanyisele indlela ababehamba ngayo.

13 Wehla pezu kwentaba ye-Sinayi, wateta nabo uvela emazulwini, wabanika amasiko ate-tye, nemiyalo eyinyaniso, nemimiselo nemiteto elungileyo;

14 Wabazisa isabata yako engcwele, wabamisela imiteto, nemimiselo, nomyalo, ngesandla sika-Moses umkonzi wako;

15 Wabanika isonka sasemazulwini ngenxa yokulamba kwabo, namanzi wabavelisela engxondoreni ngenxa yokunxanwa kwabo; wati kubo, mabaye kulihluta ilizwe, owawupakamise isandla sako, ukuba wobanika lona.

16 Ke bona obawo bakúkumala, bagogotyisa ikósi labo, abayipulapula imiteto yako;

17 Bala ukuva, abayikumbula imisebenzi yako ebalulekileyo owayenzayo kubo; bagogotyisa ikósi labo, bamisa intloko, ukuba babuyele ebukóbokeni babo ngenkani zabo; ke wena ungu-Tixo wokuxolela, unobabalo, nemfesane, uzeka kade umsindo, umninzi ngenceba, akwabashiya.

18 Ngapezu koko bazenzela itóle elingumfanekiselo otyidiweyo, bati, Nguye lo u-Tixo wako owakunyusayo e-Yiputa, bagiba kakulu;

19 Ke wena ngemfesane zako ezinkulu akubashiyanga entlango; umqulu welifu awumkanga kubo emini wokubakokela ngendlela, nomqulu womlilo ebusuku wokubakanyisela indlela, abahamba ngayo.

20 Wabanika umoya wako olungileyo, ukuba ubaqiqise; akuwuvimbanga umlomo wabo imana yako, wabanika amanzi ngenxa yenxano labo.

21 Iminyaka yamashumi amane wabafunzela entlango, abaswela; ingubo zabo azonakalanga budala, inyawo zabo azidumbanga.

22 Wabanika izikumkani nezizwe, wabahlulahlula ngokwemida; balihluta ilizwe la kwa-Sihon, ilizwe lokumkani wase-Heshebon, kwa nelizwe lika-Hogi ukumkani wase-Bashan.

23 Wabandisa onyana babo njengenkwenkwezi zamazulu; wabazisa ezweni, owati kuyise, mabaze balihlute.

24 Bangena-ke onyana abo, balihluta ilizwe elo; wabatoba pambi kwabo abemi belizwe ama-Kanan, wawanikela ezandleni zabo, okumkani bawo nezizwe zelizwe elo, ukuba benze kuzo ngokuzitandela kwabo.

25 Bayiti-hlasi imizi enqatyisiweyo nomhlaba otyebileyo; bahluta izindlu zizele zizinto zonke ezintle, amaqula embiweyo, nezidiliya, nezinquma, nemiti edliwayo yamininzi. Badla bahluta, batyeba, baziyolisa ngokulunga kwako okukulu.

26 Besuka bapika, bagwilika kuwe, baposa

umyalo wako emva komhlana wabo, bababulala abaprofeti bako ababenqina kubo, ukuba bababuyisele kuwe; bagiba kakulu.

27 Wabanikela ezandleni zababandezeli babo, bababandezela; ngexesha lokubandezelwa kwabo bakàla kuwe; wena weva emazulwini, wabanika abasindisi ngokwemfesane zako ezinkulu, ababebasindisa ezandleni zababandezeli babo.

28 Bakuba nokupumla, babuya benza okubi pambi kwako; wabashiya ezandleni zentshaba zabo, zabanyatela. Babuya bakàla kuwe; wena weva emazulwini, wabahlangula ngokwemfesane zako amaxesha amaninzi;

29 Wanqina ngabo, ukuba ubabuyisele emyalweni wako; ke bona bakúkumala, abayipulapula imiteto yako; amasiko ako bona kuwo, awoti umntu owenzayo apile ngawo; bamangala nexalaba, bagogotyisa ikósi labo, abapulapula.

30 Wabatwala iminyaka emininzi, wanqina ngabo ngomoya wako, ngabaprofeti bako; ababekanga ndlebe; wabanikela-ke ezandleni zezizwe zamazwe.

31 Ke ngemfesane zako ezinkulu akubagqibanga kupele, akubashiyanga; ngokuba ungu-Tixo onobabalo nemfesane.

32 Kaloku, Tixo wetu, Tixo omkulu, oligoŕa, owoyikekayo, ogcina umnqopiso nenceba, maingabi ncinane pambi kwako yonke indiniso esifumeneyo tina, nokumkani betu, nabateteli betu, nabenzeleleli betu, nabaprofeti betu, nobawo, nabantu bako bonke, kuselokwemihla yokumkani bakwa-Ashuri kude kube yilemini.

33 Ulilungisa entweni yonke esifikeleyo; ngokuba wena wenze inyaniso, ke tina senze okungendawo.

34 Okumkani betu, nabateteli betu, nabenzeleleli betu, nobawo, abawenzanga umyalo wako, abazibazanga indlebe emitetweni yako nasezinqineni zako, owanqina ngazo ngabo.

35 Bona ebukumkanini babo, ekulungeni kwako okukulu owabanikayo, ezweni elibanzi elityebileyo owabanikayo, abakukonzanga, ababuyanga ezenzweni zabo ezibi.

36 Yabona, singabakonzi namhla, nelizwe owalinika obawo, ukuba sidle iziqámo zalo nokulunga kwalo; nanku! singabakonzi kulo.

37 Ungeniselo lwalo lilwandisela okumkani, owabamisa pezu kwetu ngenxa yezono zetu; bayilaula imizimba yetu nenkomo zetu ngokuzitandela kwabo; sisembandezelweni enkulu.

38 Ngoko konke senza sibàla umnqopiso wenene; bawutywina abateteli betu, naba-Levi betu, nabenzeleleli betu.

10 Abo-ke bawutywinayo: ngu-Nehemiya iŕuluneli, unyana ka-Hakaliya, no-Tsidekiya,

2 No-Seraya, no-Hazariya, no-Yeremiya,
3 No-Pashure, no-Amariya, no-Malekiya,
4 No-Hatush, no-Shebanya, no-Maluki,
5 No-Harim, no-Meremoti, no-Hobadya,
6 No-Daniyeli, no-Gineton, no-Baruki,
7 No-Meshulam, no-Abiya, no-Miyamin,
8 No-Mahazeya, no-Bilegayi, no-Shemaya, abo ngabenzeleleli.

9 Aba-Levi ngu-Yeshuwa unyana ka-Azanya, no-Binwi konyana baka-Henadadi, no-Kademiyeli,

10 Nabazalwana babo: ngu-Shebanya, no-Hodiya, no-Kelita, no-Pelaya, no-Hanan,

11 No-Mika, no-Rehohi, no-Hashabiya,
12 No-Zakure, no-Sherebiya, no-Shebanya,
13 No-Hodiya, no-Bani, no-Beninu.
14 Intloko zabantu ngu-Parosh, no-Pahati-mowabi, no-Helam, no-Zatu, no-Bani,
15 No-Buni, no-Hazegadi, no-Bebayi,
16 No-Adoniya, no-Bigwayi, no-Hadin,
17 No-Atere, no-Hizekiya, no-Hazure,
18 No-Hodiya, no-Hashum, no-Betsayi,
19 No-Harifi, no-Hanatoti, no-Nebayi,
20 No-Magepihash, no-Meshulam, no-Hezire,
21 No-Meshezabeli, no-Tsadoki, no-Yaduwa,
22 No-Pelatya, no-Hanan, no-Hanaya,
23 No-Hosheya, no-Hananya, no-Hashubi,
24 No-Halohesh, no-Pileha, no-Shobeki,
25 No-Rehum, no-Hashabena, no-Maha-seya,
26 No-Ahiya, no-Hanan, no-Yanan,
27 No-Maluki, no-Harim, no-Bahana.

28 Abanye abantu, abenzeleleli, naba-Levi, nabamasango, nabavumi, nabakonzi betempile, nabo bonke ababezahlule kwizizwe zamazwe, beza emyalweni ka-Tixo; abafazi babo, nonyana babo, nentombi zabo, bonke abasebe nokwazi nokuqonda;

29 Babambelela kwabazalwana babo, ingangamsha zabo, bangena esishwabuleni nasesifungweni sokuhamba ngomyalo ka-Tixo, owawiswa ngesandla sika-Moses umkonzi

ka-Tixo, nokuyigcina nokuyenza yonke imiteto ka-Yehova i-Nkosi yetu, namasiko ake nemimiselo yake:

30 Singazendisi intombi zetu kwizizwe zelilizwe, singabazekeli onyana betu intombi zazo;

31 Siti izizwe zelilizwe ezizisa izinto zentengo nenqòlowa nokuba yiyipi ngemini yesabata zitengisa, singatengi kuzo ngesabata nangomhla ongcwele; siwuyeke ulale umnyaka wesixènxe, nento ebolekiweyo sisandla sikabani.

32 Sizimisela imiteto yokubeka pezu kwetu isahlulo sesitatu seshekele ngonyaka, ngenxa yenkonzo yendlu ka-Tixo wetu:

33 Ngenxa yezonka ezicwangcisiweyo, nomnikelo wokudla wamaxesha onke, nangenxa yedini elinyukayo lamaxesha onke, nelesabata, nelokutwasa kwenyanga, nangenxa yamaxesha amisiweyo, nangenxa yezinto ezingcwele, nangenxa yamadini ezono okucamagushela ama-Sirayeli, nomsebenzi wonke wendlu ka-Tixo wetu.

34 Sibawisela amaqashiso ngomsondezo wenkuni, abenzeleleli, naba-Levi, nabantu, ukuba ziziswe endlwini ka-Tixo wetu ngokwezindlu zetu zoyise ngamaxesha amisiweyo, iminyaka ngeminyaka, ukuba zibàswe esibingelelweni sika-Yehova u-Tixo wetu, ngoko kubàliweyo emyalweni;

35 Sizise intlahlela zomhlaba wetu, nentlahlela zeziqàmo zonke zemiti yonke, iminyaka ngeminyaka, endlwini ka-Yehova;

36 Nabamazibulo konyana betu nawemfuyo yetu ngoko kubàliweyo emyalweni, namazibulo enkomo zetu, nawempahla emfutshane sizise endlwini ka-Tixo wetu, kubenzeleleli abalungiselelayo endlwini ka-Tixo wetu;

37 Nentlahlela zemiraya yetu, nemirumo yetu, neziqàmo zemiti yonke, iwayin entsha, neoli, sizise kubenzeleleli ezinkambilini zendlu ka-Tixo wetu; nezishumi zemihlaba wetu kuba-Levi; bona aba-Levi bazamkele izishumi emizini yonke yokulima kwetu.

38 Umenzeleleli unyana ka-Aron abeko naba-Levi ekuzamkeleni kwaba-Levi izishumi; bazinyuse aba-Levi izishumi zezishumi ezo, bazise endlwini ka-Tixo wetu, ezinkambilini zendlu yobuncwane;

39 Ngokuba onyana baka-Sirayeli nonyana baka-Levi baya kuzisa umrumo wenqòlowa, newayin entsha, neoli, ezinkambilini apo zikoyo impahla ezingcwele, nabenzeleleli abalungiselelayo, nabamasango, nabavumi; indlu ka-Tixo wetu singayishiyi.

11 Bahlala abateteli babantu e-Yerusalem; abanye abantu bawisa amaqashiso, ukuba kungeniswe abe mnye kwabalishumi, ahlale e-Yerusalem kuwo umzi ongcwele, nezinye izahlulo ezilitoba zihlale kweminye imizi.

2 Abantu bawasikelela amadoda onke aqùtywa yintliziyo ukuhlala e-Yerusalem.

3 Zizo ezi intloko zelizwe, ezahlala e-Yerusalem; nezahlala emizini yakwa-Yuda, yaleyo elifeni layo, emizini yazo, ingama-Sirayeli, nabenzeleleli, naba-Levi, nabakonzi betempile, nonyana babakonzi baka-Solomon.

4 E-Yerusalem kwahlala ezonyana baka-Yuda nezonyana baka-Benyamin. Konyana baka-Yuda: yangu-Hataya unyana ka-Huziya, unyana ka-Zekariya, unyana ka-Amariya, unyana ka-Shefatya, unyana ka-Mahalaleli konyana baka-Perets;

5 No-Mahaseya, unyana ka-Baruki, unyana ka-Koli-hoze, unyana ka-Hazaya, unyana ka-Hadaya, unyana ka-Yoyaribi, unyana ka-Zekariya, unyana ka-Shela.

6 Bonke onyana baka-Perets, ababehlala e-Yerusalem, ibi ngamakulu amane, anamanci matandatu anesibozo, amadoda anoburoti.

7 Ngabo aba onyana baka-Benyamin: ibingu-Salu unyana ka-Meshulam, unyana ka-Yohedi, unyana ka-Pedaya, unyana ka-Kolaya, unyana ka-Mahaseya, unyana ka-Yitiyeli, unyana ka-Yeshaya.

8 Emva kwake ibi ngu-Gabayi-salayi, enamakulu asitoba, anamanci mabini anesibozo;

9 No-Yoweli unyana ka-Zikri, umveleli kubo, no-Yuda unyana ka-Senwa opete umzi, engowesibini.

10 Kubenzeleleli: ibi ngu-Yedaya unyana ka-Yoyaribi, no-Yakin.

11 U-Seraya unyana ka-Hilekiya, unyana ka-Meshulam, unyana ka-Tsadoki, unyana ka-Merayoti, unyana ka-Ahitubi, ingànga yendlu ka-Tixo;

12 Nabazalwana babo abebesenza umsebenzi wendlu bengamakulu asibozo, anamanci mabini anababini; no-Hadaya unyana ka-Yeroham, unyana ka-Pelaleya, unyana ka-Amtsi, unyana ka-Zekariya, unyana ka-Pashure, unyana ka-Malekiya,

13 Nabazalwana bake, intloko zendlu zo-

yise, bengamakulu amabini, anamanci mane anababini; no-Hamashesayi unyana ka-Hazareli, unyana ka-Azayi, unyana ka-Meshilemoti, unyana ka-Yimere,

14 Nabazalwana babo, amagora anoburoti ibi likulu elinamanci mabini anesibozo; umveleli kubo ibi ngu-Zabediyeli unyana ka-Gedolim.

15 Kuba-Levi: ibi ngu-Shemaya unyana ka-Hashubi, unyana ka-Hazarikam, unyana ka-Hashabiya, unyana ka-Buni,

16 No-Shabetayi, no-Yozabadi, abebepete umsebenzi ongapandle wendlu ka-Tixo, kwintloko zaba-Levi;

17 No-Matanya unyana ka-Mika, unyana ka-Zabedi, unyana ka-Asafu, intloko yendumiso, owabulela emtandazweni, no-Bakebukiya engowesibini kubazalwana bake, no-Habeda unyana ka-Shamuwa, unyana ka-Galali, unyana ka-Yedutun.

18 Bonke aba-Levi emzini ongcwele bebe ngamakulu amabini, anamanci asibozo anabane.

19 Abamasango: ibi ngu-Hakubi, no-Talemon, nabazalwana babo abagcina amasango, belikulu elinamanci asixénxe anababini.

20 Amanye ama-Sirayeli, nabenzeleleli, naba-Levi, bebe kweminye imizi yonke ya-kwa-Yuda, elowo eselifeni lake.

21 Ke abakonzi betempile bebehlala e-Hofele, abakonzi abo betempile bepetwe ngu-Tsiha no-Gishepa.

22 Umveleli waba-Levi e-Yerusalem ibi ngu-Huzi unyana ka-Bani, unyana ka-Hashabiya, unyana ka-Matanya, unyana ka-Mika konyana baka-Asafu, imvumi, malunga nomsebenzi wendlu ka-Tixo.

23 Ngokuba umteto wokumkani ubupezu kwabo, nomnqopiso wenene ubupezu kwemvumi malunga nento yemini ngangemini yayo.

24 U-Petaya unyana ka-Meshezabeli, konyana baka-Zera, unyana ka-Yuda, ube sisandla sikakumkani ezintweni zonke zabantu.

25 Elalini ezisemapandleni azo kwahlala inxenye yonyana baka-Yuda e-Kiriyati-areba namagxamesi ayo, nase-Dibon namagxamesi ayo, nase-Kabetseli nelali zayo;

26 Nase-Yeshuwa, nase-Molada, nase-Bete-palete,

27 Nase-Hatsore-shuwali, nase-Beresheba namagxamesi ayo,

28 Nase-Tsikelage, nase-Mekona namagxamesi ayo;

29 Nase-Hen-rimon, nase-Tsoreha, nase-Yaremuti;

30 Nase-Zanowa, nase-Hadulam naselalini zazo, nase-Lakish nasemapandleni ayo, nase-Hazeka namagxamesi ayo. Bahlala-ke, batabatela e-Bere-sheba, besa emfuleni wakwa-Hinom.

31 Onyana baka-Benyamin batabatela e-Geba, besa e-Mikimas, nase-Haya, nase-Beteli namagxamesi ayo;

32 Nase-Hanatoti, nase-Nobi, nase-Hananya;

33 Nase-Hatsore, nase-Rama, nase-Gitayim,

34 Nase-Hadidi, nase-Tseboyim, nase-Nebalati,

35 Nase-Lodi, nase-Ono emfuleni wencibi.

36 Nakuba-Levi kwapuma intlantlu kwa-Yuda, zeza kwa-Benyamin.

12 Ngabo aba abenzeleleli naba-Levi, abenyuka no-Zerubabeli unyana ka-Shalatiyeli, no-Yeshuwa: ibi ngu-Seraya, no-Yeremiya, no-Hezera,

2 No-Amariya, no-Maluki, no-Hatush,

3 No-Shekanya, no-Rehum, no-Meremoti,

4 No-Hido, no-Ginetowi, no-Abiya,

5 No-Miyamin, no-Mahadya, no-Bilega,

6 No-Shemaya, no-Yoyaribi, no-Yedaya,

7 No-Salu, no-Hamoki, no-Hilekiya, no-Yedaya. Abo ibi zintloko zabenzeleleli nabazalwana babo emihleni ka-Yeshuwa.

8 Aba-Levi: ibi ngu-Yeshuwa, no-Binwi, no-Kademiyeli, no-Sherebiya, no-Yuda, no-Matanya ubepete imibulelo, yena nabazalwana bake;

9 No-Bakebukiya, no-Huni; abazalwana babo bemalunga nabo besezigcineni.

10 Ke u-Yeshuwa wazala u-Yoyakim; u-Yoyakim wazala u-Eliyashibi; u-Eliyashibi wazala u-Yoyada;

11 U-Yoyada wazala u-Yonatan; u-Yonatan wazala u-Yaduwa.

12 Ke emihleni ka-Yoyakim bekuko abenzeleleli abazintloko zezindlu zoyise, oka-Seraya ingu-Meraya; oka-Yeremiya ingu-Hananya;

13 Oka-Hezera ingu-Meshulam; oka-Amariya ingu-Yohanan;

14 Oka-Meliku ingu-Yonatan; oka-Shebanya ingu-Yosefu;

15 Oka-Harim ingu-Hadena; oka-Merayoti ingu-Helekayi;

16 Oka-Hido ingu-Zekariya; oka-Gineton ingu-Meshulam;

17 Oka-Abiya ingu-Zikri; oka-Minyamin, oka-Mowadya ingu-Piletayi;
18 Oka-Bilega ingu-Shamuwa; oka-Shemaya ingu-Yonatan;
19 Oka-Yoyaribi ingu-Matenayi; oka-Yedaya ingu-Huzi;
20 Oka-Salayi ingu-Kalayi; oka-Hamoki ingu-Hebere;
21 Oka-Hilekiya ingu-Hashabiya; oka-Yedaya ingu-Nataniyeli.
22 Malunga naba-Levi ngemihla ka-Eliyashibi, no-Yoyada, no-Yohanan, no-Yaduwa kwabâlwa intloko zezindlu zoyise, ezabenzeleleli ebukumkanini buka-Dariyo um-Parasi.
23 Onyana baka-Levi, intloko zezindlu zoyise, bebebâlwa encwadini yemicimbi yemihla; kweza nasemihleni ka-Yohanan unyana ka-Eliyashibi.
24 Ke intloko zaba-Levi ibi ngu-Hashabiya, no-Sherebiya, no-Yeshuwa unyana ka-Kademiyeli, nabazalwana babo malungana nabo, ukuba badumise babulele, ngomteto ka-Davide umfo wakwa-Tixo, ugcino lulunge nogcino; ingu-Matanya, no-Bakebukiya, no-Hobadya.
25 O-Meshulam, no-Talemon, no-Hakubi bebe ngabamasango, begcina ugcino kovimba bamasango.
26 Abo bebeko emihleni ka-Yoyakim unyana ka-Yeshuwa, unyana ka-Yotsadaki, nasemihleni ka-Nehemiya ibamba, no-Hezera umenzeleleli, umbâli.

27 Kekaloku ekuhlaziyweni kodonga lwe-Yerusalem kwafunwa aba-Levi ezindaweni zabo zonke, ukuba baziswe e-Yerusalem, ukuba ukuhlaziywa kwenziwa ngovuyo, nangemibulelo, nangengoma, nangamacangci nangemiṙubė, nangehadi.
28 Bahlanganisana onyana bemvumi, bevela kulommandla ujikeleze i-Yerusalem naselalini zama-Netofa;
29 Nase-Bete-giligali, nasemihlabeni yase-Geba ne-Hazemavete; ngokuba imvumi zazizakėle ilali ezijikeleze i-Yerusalem.
30 Bazihlambulula abenzeleleli naba-Levi, bahlambulula abantu, namasango, nodonga olo.
31 Ndabanyusa abateteli bakwa-Yuda pezu kodonga, ndamisa amaqela amakulu amabini okubulela anemityino, elinye lasinga ekunene pezu kodonga esangweni lenkunkuma.
32 Emva kwalo kwahamba u-Hoshaya nehalufu yabateteli bakwa-Yuda,
33 No-Hazariya, no-Hezera, no-Meshulam,
34 No-Yuda, no-Benyamin, no-Shemaya, no-Yeremiya.
35 Konyana babenzeleleli benamaxilongo yangu-Zekariya unyana ka-Yonatan, unyana ka-Shemaya, unyana ka-Matanya, unyana ka-Mikaya, unyana ka-Zakure, unyana ka-Asafu;
36 Nabazalwana bake: o-Shemaya, no-Hazareli, no-Milalayi, no-Gilalayi, no-Mahayi, no-Nataniyeli, no-Yuda, no-Hanani, benempahla zokuvuma zika-Davide umfo wakwa-Tixo; ke u-Hezera umbâli ebe pambi kwabo.
37 Basinga esangweni lomtombo, batingqo, benyuka ngezinyuko zomzi ka-Davide, ekunyukeni kodonga badlula indlu ka-Davide, besa esangweni lamanzi empumalanga.
38 Iqela lesibini lokubulela lahamba malunga nelo, ndingasemva kwalo ndinenye ihalufu yabantu, lahamba pezu kodonga, ladlula inqaba ende yamaziko, lesa eludongeni olubanzi;
39 Ladlula isango lakwa-Frayim, nesango lodonga oludala, nesango lentlanzi, nenqaba ende ka-Hananeli, nenqaba ende ka-Hameha, lada leza esangweni lempahla emfutshane, bamisa esangweni lentolongo.
40 Ema-ke omabini amaqela okubulela endlwini ka-Tixo, mna ndinehalufu yabapati;
41 Nabenzeleleli o-Eliyakim, no-Mahaseya, no-Minyamin, no-Mikaya, no-Eliyohenayi, no-Zekariya, no-Hananya, benamaxilongo;
42 No-Mahaseya, no-Shemaya, no-Eliyazare, no-Huzi, no-Yohanan, no-Malekiya, no-Helam, no-Hezere. Imvumi zivakalisa, u-Yizeraya engumveleli wazo.
43 Babingelela ngalomini imibingelelo emikulu, bavuya; ngokuba u-Tixo ubebavuyisile ngovuyo olukulu. Kananjalo abafazi nabantwana bavuya; kwavakala ukuvuya kwe-Yerusalem nasemgameni.

44 Ngalomini kwamiswa amadoda okuvelela inkambili zokuba zistora zemiṙumo, nentlahlela, nezishumi, ukuba zifunjwe kuzo, ngokwemihlaba yemizi, izabelo ezimiselwe abenzeleleli naba-Levi ngumyalo; ngokuba ama-Yuda abevuya ngabenzeleleli nangaba-Levi abemiyo.
45 Basigcina isigcina sika-Tixo wabo, nesigcina sentlambululo; benje njalo aba-

vumi nabamasango ngokomteto ka-Davide no-Solomon unyana wake;

46 Ngokuba ngemihla ka-Davide kwakudala u-Asafu ube yintloko yemvumi neyokudumisa u-Tixo neyokubulela kuye.

47 Onke ama-Sirayeli, ngemihla ka-Zerubabeli nangemihla ka-Nehemiya, abebanika abavumi nabamasango izabelo, into yemini ngangemini yayo, engcwalisela aba-Levi, aba-Levi bengcwalisela onyana baka-Aron.

13 Ngalomini kwaleswa encwadini ka-Moses ezindlebeni zabantu; kwafunyanwa kubàliwe kuyo, ukuti, Ama-Hamon nama-Mowabi makangangeni ebandleni lika-Tixo napakade;

2 Ngokuba engabakàulelanga onyana baka-Sirayeli, enesonka namanzi; esuka abaqeshela u-Bileham, ukuba abatshabise; ke u-Tixo wetu wayiguqula intshabiso yayintsikelelo.

3 Kwati, bakuva umyalo lowo, bawahlula umxùbe wonke kuma-Sirayeli.

4 Kekaloku pambi kokuba njalo, u-Eliyashibi umenzeleleli, obemiswe pezu kwenkambili zendlu ka-Tixo wetu, wazalamanisa no-Tobiya,

5 Wamenzela inkambili enkulu, apo bekufudula kubekwa kona umnikelo wokudla, nentlak'emhlope, nempahla, nezishumi zenqòlowa nezewayin entsha nezeoli, ezibe zimiselwe aba-Levi nabavumi nabamasango; nemirumo yabenzeleleli.

6 Ekwenzeni oko konke bendingeko e-Yerusalem; ngokuba ngonyaka wamashumi amatatu anesibini ka-Aretashasheta ukumkani wase-Babeli ndaya kukumkani ekupeleni kwemihla, ndacela kukumkani ukuba ndibuye.

7 Ndafika-ke e-Yerusalem, ndabugqala ububi, abebenzile u-Eliyashibi ngenxa ka-Tobiya ngokumenzela inkambili ezintendelezeni zendlu ka-Tixo.

8 Kwakubi kum kakulu; ndazilahla zonke impahla zendlu ka-Tobiya ngapandle kwenkambili.

9 Ndatsho, bazihlambulula inkambili; ndazibuyisela kona impahla zendlu ka-Tixo, umnikelo wokudla nentlak'emhlope.

10 Ndazi, ukuba izabelo zaba-Levi abazinikwanga; aba-Levi nabavumi, ababesebenza umsebenzi, bebebalekele elowo emhlabeni wake.

11 Ndabambana nabapati, ndati, Yinina ukuba indlu ka-Tixo ishiywe-nje? Ndababuta, ndabamisa ekumeni kwabo.

12 Aza onke ama-Yuda azisa izishumi zenqòlowa nezewayin entsha nezeoli estoreni.

13 Ndamisa pezu kwestora u-Shelemya umenzeleleli, no-Tsadoki umbàli, no-Pedaya kuba-Levi; napantsi kwezandla zabo yangu-Hanan unyana ka-Zakure, unyana ka-Matanya; ngokuba bekutiwa, banyanisile; bamiselwa ukwabela abazalwana babo.

14 Ndikumbule, Tixo wam, ngenxa yoko; mus'ukuzicima inceba zam, endizenzileyo endlwini ka-Tixo wam, nasezigcineni zayo.

15 Ngalomihla ndabona kwa-Yuda abaxovula izixovulelo zewayin ngesabata, nabatùtà amasinde abatwalisa amayesile; kwa newayin, nediliya, namakiwane, nemitwalo yonke, bezisa e-Yerusalem ngemini yesabata; ndaqononondisa ngalomini batengisa ngokudla ngayo.

16 Kwakuhleli kona nabase-Tire, bezisa intlanzi nento zonke zentengo; betengisa ngesabata konyana baka-Yuda e-Yerusalem.

17 Ndabambana nabanumzana bakwa-Yuda, ndati kubo, Yinto-nina lento imbi niyenzayo, niwuhlambela umhla wesabata?

18 Babengenje njalo-na oyihlo, waza u-Tixo wetu wasifikisela tina nalomzi bonke obobubi? ke nina nongeza ukuvuta komsindo ku-Sirayeli, niyihlambela isabata.

19 Kwati, akuba noncwalazi amasango ase-Yerusalem pambi kwesabata, ndatsho, zavalwa ingcango; ndati-ke mazingavulwa ide igqite isabata. Ndamisa inxenye yamadodana akwam emasangweni, ukuze kungangeniswa mtwalo ngemini yesabata.

20 Abarwebi nabatengisa ngento zonke zentengo balala ngapandle kwe-Yerusalem isihlandlo sasinye nokuba zazibini.

21 Ndaqononondisa kubo, ndati kubo, Yinina ukuba nilale pambi kodonga? Ukuba nite napinda, ndonisa isandla. Kuselokweloxesha ababangaseza ngesabata.

22 Ndati kuba-Levi, mabazihlambulule, beze bagcine amasango, ukuze kungcwaliswe umhla wesabata. Ndikumbulele nangalento, Tixo wam, ube nenceba kum ngokobuninzi benceba yako.

23 Kananjalo ngalomihla ndawabona ama-Yuda abezeke abafazi abangama-Ashedodekazi, nama-Hamonikazi, nama-Mowabikazi;

24 Onyana babo inxenye beteta ngesi-Ashedode, bengenakuqonda ukuteta ngesi-Yuda, beteta ngokwenteto yezizwe ngezizwe.
25 Ndabambana nawo, ndawatshabisa, ndabeta amadoda kuwo, ndawadlatula inwele, ndawafungisa u-Tixo ngokuti, Inene, intombi zenu anikuzendisa konyana babo, nentombi zabo anikuzizekela onyana benu, anikuzizeka nani ngokwenu.
26 Wayengoni ngenxa yabo yinina u-Solomon ukumkani wama-Sirayeli? Ezintlangeni ezininzi kwakungeko kumkani kunjengaye, ubetandwa ngu-Tixo wake, u-Tixo wamnika ukuba ngukumkani wama-Sirayeli onke; naye lowo bamonisa abafazi bezinye intlanga.
27 Makuvakale nganina-ke ukwenza bonke obububi bukulu bokumeneza ku-Tixo wetu ngokuzeka abafazi bezinye intlanga?
28 Kekaloku konyana baka-Yoyada unyana ka-Eliyashibi, umenzeleleli omkulu, bekuko obe ngumyeni ka-Sanebalati wase-Horon, ndamgxota kum.
29 Bakumbule, Tixo wam, ngenxa yokuhlambela kwabo ubenzeleleli nomnqopiso wobenzeleleli nowobu-Levi.
30 Ndawahlambulula-ke ezintweni zonke zezinye intlanga, ndazimisa izigcina zabenzeleleli nezaba-Levi, zomntu ngomntu emsebenzini wake,
31 Nezomsondezo wenkuni ngamaxesha amisiweyo nezentlahlela. Ndikumbulele okulungileyo, Tixo wam.

INCWADI KA-ESTERE.

ISIQENDU I.

KEKALOKU kwati ngemihla ka-Ahashwerosh, (lo-Ahashwerosh-ke ube ngukumkani, etabatela e-Hindu, wezisa kwa-Kush: kumazwe alikulu elinamanci mabini anesixénxe;)
2 Ngalomihla, xa abehleli ukumkani u-Ahashwerosh etroneni yobukumkani bake, ese-Shushan komkulu,
3 Ngonyaka wesitatu wobukumkani bake, wabenzela isidlo bonke abateteli bake namakonza ake; xa impi yama-Parasi neyama-Medi, amawaba nabateteli bamazwe bebe pambi kwake,
4 Akubon'ukuba ubonakalisa ubutyebi obuzukileyo bobukumkani bake, nesihombo esinqabileyo sobukulu bake imihla emininzi, imihla elikulu, elinamanci asibozo.
5 Ekuzalisekeni kwalomihla ukumkani wabenzela isidlo bonke abantu abafumaneka e-Shushan komkulu, kwatabatela kwabakulu, kwesa kwabancinane, imihla yasixénxe entendelezweni yomyezo wendlu yokumkani;
6 *Amalengalenga* engawelinen emhlope necikizekileyo nemsi, ebotshwe ngentsontelo zelinen ecikizekileyo nemfusa kumakónco esilivere, nakwintsika zemaremore emhlope; izinqénqelo izezegolide nezesilivere, pezu kombekelelo wamatye aluhlaza, namhlope, naziperile, namnyama.
7 Kuselwa ngempahla zegolide, zizimpahla ngempahla; ininzi iwayin yakwakumkani ngokwamandla okumkani.
8 Ukusela bekungokomteto; kungeko unyanzelayo: kuba wenje njalo ukumkani ukumisela zonke izikulu zendlu yake, ukuba enze elowo nalowo ngokuzitandela kwake.
9 Kananjalo u-Vashiti ukumkanikazi wenzela abafazi isidlo endlwini yobukumkani, ebiyekakumkani u-Ahashweros.
10 Ngomhla wesixénxe, xa intliziyo kakumkani imnandi yiwayin, watsho ku-Mehuman, no-Bizeta, no-Harebona, no-Bigeta no-Abageta, no-Zetare, no-Karekas, ababusi abasixénxe abalungiselelayo ebusweni bokumkani, ukuti,
11 Makamzise u-Vashiti ukumkanikazi pambi kokumkani enonkontsho lobukumkani, ukuba abonise abantu nabateteli ubuhle bake; ngokuba ebe yinzwakazi imbonakalo.
12 Wala ukumkanikazi u-Vashiti ukuza ngelizwi lokumkani ngababusi abo. Wanobuťalaťume obukulu ukumkani, bavuta ubushushu bake kuye.
13 Wati ukumkani kwizilumko eziwaziyo amaxesha, (ngokuba ibenjiwa njalo into kakumkani pambi kwabo bonke abawaziyo umteto nesiko;
14 Ababe kufupi kuye o-Kareshena, no-Shetare, no-Ademata, no-Tareshish, no-

Meres, no-Maresena, no-Memukan, abateteli abasixénxe bama-Parasi nama-Medi, ababebubona ubuso bokumkani, ababehlala ezihlalweni zobukulu ebukumkanini;)

15 *Wati,* Ngokomteto makenziwe nto-nina ukumkanikazi u-Vashiti, ngenxa yokuba ingalenzanga ilizwi likakumkani u-Ahashwerosh ngababusi?

16 Wati u-Memukan pambi kokumkani nabateteli, U-Vashiti ukumkanikazi akaposise kukumkani yedwa, uposise nakubateteli bonke nakwizizwe zonke ezisemazweni onke okumkani u-Ahashwerosh.

17 Kuba lendawo yokumkanikazi iya kupuma, ihambele kubafazi bonke, iwadelekise amadoda abo emehlweni abo, xa kutiwa, U-kumkani u-Ahashwerosh wati makeziswe u-Vashiti ukumkanikazi pambi kwake, akeza.

18 Kwa namhla amakosikazi ase-Parasi nase-Medi ayivayo lento yokumkanikazi, ayakutsho kubateteli bonke bakakumkani, kube kuninzi ukudela nobuŕalaŕume.

19 Ukuba kute kwalunga kukumkani, makupume ilizwi lobukumkani ebusweni bake, libâlwe emitetweni yama-Parasi nama-Medi, ukuze lingatshitshi, lokuba u-Vashiti angabi seza pambi kokumkani u-Ahashwerosh, ukumkani abunikele ubukumkanikazi bake kuwabo olungileyo kunaye;

20 Kuvakale-ke umteto wokumkani, aya kuwenza ebukumkanini bake bonke, ngokuba bukulu: bonke abafazi bawabeke amadoda abo, kutabatele kwenkulu, kuse kwencinane.

21 Ilizwi elo lalunga emehlweni okumkani nabateteli. Wenza-ke ukumkani ngokwelizwi lika-Memukan.

22 Watumela incwadi emazweni onke kakumkani, kwilizwe ngelizwe njengokubâla kwalo, kwizizwe ngezizwe ngokwenteto zazo, okokuba amadoda onke alaule ezindlwini zawo, atete ngenteto yakowawo.

2 Emva kwezizinto, bakudamba ubushushu bokumkani u-Ahashwerosh, wamkumbula u-Vashiti, noko abekwenzile, noko bekugqitywe ngaye.

2 Ati amadodana akwakumkani abelungiselela kuye, Ukumkani makafunelwe intombi ezisezintombi ezimbonakalo intle;

3 Ukumkani makavelelise abaveleli emazweni onke obukumkani bake, babute zonke intombi ezisezintombi ezimbonakalo intle, bazizise e-Shushan komkulu, endlwini yabafazi, pantsi kwesandla sika-Hegayi umtenwa kakumkani, umgcini wabafazi, zinikwe into zokutambisa.

4 Intombi ete yalunga emehlweni okumkani mayibe ngukumkanikazi esikundleni sika-Vashiti. Lalunga elozwi emehlweni okumkani; wenje njalo-ke.

5 Bekuko e-Shushan komkulu indoda engum-Yuda, egama lalingu-Moredekayi unyana ka-Yahire, unyana ka-Shimehi, unyana ka-Kish, indoda engum-Benyamin;

6 Eyayifuduswe e-Yerusalem nabafuduswa, ababefuduswe no-Yekonya ukumkani wakwa-Yuda, owafuduswayo ngu-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli.

7 Yayi ngumondli ka-Hadasa, ngu-Estereke lowo, intombi kayisekazi; ngokuba ebenge nayise nanina; intombi leyo ibi ntle isiqu, ibi ntle nobuso. Ekufeni koyise nonina u-Moredekayi wayitabata yayintombi yake.

8 Kwati ekuvakaleni kwelizwi lokumkani nomteto wake, ekubutelweni kwentombi ezininzi e-Shushan komkulu pantsi kwesandla sika-Hegayi, wasiwa u-Estere endlwini yokumkani, pantsi kwesandla sika-Hegayi, umgcini wabafazi.

9 Yalunga intombi emehlweni ake, yazuza inceba pambi kwake, wakâuleza, wayinika into zayo zokutambisa, nezabelo zayo, wayinika nentombi ezisixénxe ezihleliweyo, ezivela endlwini yokumkani; wayibeka yona nomtinjana wayo kweyona ndawo intle kwindlu yabafazi.

10 U-Estere ubengabaxelanga abantu bakowabo nokuzalwa kwake; kuba u-Moredekayi ebemwisele umteto wokuba angaxeli.

11 Imihla ngemihla yonke u-Moredekayi wahamba pambi kwentendelezo yendlu yabafazi, ukuba akwazi ukupila kuka-Estere nokwenziwayo kuye.

12 Kekaloku ekufikeni kwexesha lentombi ngentombi lokuya kukumkani u-Ahashwerosh, ekupeleni kokwenziwa ngokwesiko labafazi inyanga ezilishumi elinambini; (kuba bekunjalo ukuzaliseka kwemihla yokutanjiswa kwazo: inyanga ezintandatu bekwenziwa ngeoli yemore, ezinye inyanga ezintandatu ngobulawu nangento zokutambisa abafazi;)

13 Kwakuba njalo, intombi yaya kukumkani; konke ebikutsho ibikunikwa, ihambe nako, ipuma endlwini yabafazi ukuya endlwini yokumkani.

14 Yaya ngokuhlwa, ngengomso yabuyela endlwini yabafazi eyesibini, epantsi kwesa-

ndla sika-Shahashegaz, umtenwa kakumkani, umgcini wamashweshwe. Ibingabi saya kukumkani, angaba uyinanzile ukumkani, wayibiza ngegama.

15 Ekufikeni kwexesha lika-Estere intombi ka-Abihayili, uyisekazi ka-Moredekayi, abeyitabatile yaba yintombi yake, lokuba aye kukumkani, akafunanga nto ingatshiwongo ngu-Hegayi umtenwa kakumkani, umgcini wabafazi. U-Estere wazuza ubabalo emehlweni abo bonke abambonayo.

16 Wasiwa-ke u-Estere kukumkani u-Ahashwerosh, endlwini yake yobukumkani, ngenyanga yeshumi, leyo yinyanga engu-Tebete, ngonyaka wesixénxe wobukumkani bake.

17 Ukumkani wamtanda u-Estere ngapezu kwabafazi bonke; wazuza ubabalo nenceba pambi kwake ngapezu kwentombi zonke; walubeka unkontsho lobukumkani entlokweni yake, wamenza ukumkanikazi esikundleni sika-Vashiti.

18 Ukumkani wabenzela isidlo esikulu abateteli bake namakonza ake, isidlo sika-Estere; wawapumza amazwe, wapa izipo ngokwamandla okumkani.

19 Kekaloku ekubutweni kwentombi okwesibini, ubehleli u-Moredekayi esangweni lokumkani.

20 U-Estere ubengakuxelanga ukuzalwa kwake nabantu bakowabo, njengoko u-Moredekayi ebemmisele; ilizwi lika-Moredekayi ubelenza u-Estere, njengokuya wayesekondleni kwake.

21 Ngalomihla kute u-Moredekayi ehleli esangweni likakumkani, baba nobuhalarume u-Bigetan no-Teresh, abatenwa ababini bokumkani, abagcini bomnyango, bafuna ukumsa izandla ukumkani u-Ahashwerosh.

22 Yazeka lonto ku-Moredekayi, waxelela u-Estere ukumkanikazi; u-Estere waxelela ukumkani ngegama lika-Moredekayi.

23 Yancinwa lonto, yafunyanwa; baxónywa bobabini emtini. Yabálwa lonto enewadini yemicimbi yemihla pambi kokumkani.

3 Emveni kwezozinto ukumkani u-Ahashwerosh wamenza mkulu u-Haman unyana ka-Medata, um-Agagi; wampakamisa, wasimisa isihlalo sake ngapezu kwabateteli bonke ababe naye.

2 Bonke abakonzi bokumkani, abebe sesangweni likakumkani, bebeguqa, baqubude ku-Haman; kuba wenje njalo ukumkani ukuwisa umteto ngaye; ke u-Moredekayi akaguqa, akaqubuda kuye.

3 Abakonzi bokumkani, abebe sesangweni likakumkani, bati ku-Moredekayi, Yinina ukuba uwugqite umteto wokumkani?

4 Kwati-ke, bakuman'ukutsho kuye imihla ngemihla, engapulapuli kubo, bamxelela u-Haman, ukukangela, ukuba aya kuma amazwi ka-Moredekayi, kusinina? kuba ubebaxelele, ukuba ungum-Yuda.

5 Wabona u-Haman, ukuba u-Moredekayi akaguqi, akaqubudi kuye, wazala u-Haman bushushu.

6 Kwadeleka emehlweni ake ukusa izandla ku-Moredekayi yedwa; kuba ubebaxelelwe abantu bakulo-Moredekayi; wanxámela-ke u-Haman ukuwatshabalalisa onke ama-Yuda abe sebukumkanini bonke buka-Ahashwerosh, abantu bakulo-Moredekayi.

7 Ngenyanga yokuqala, yinyanga engu-Nisan-ke leyo, ngonyaka weshumi elinesibini wokumkani u-Ahashwerosh, kwawiswa i-Puri, liqashiso-ke elo, pambi ko-Haman, yemini ngemini, yenyanga ngenyanga yada yayeshumi elinesibini, yinyanga engu-Adare-ke leyo.

8 Wati u-Haman kukumkani u-Ahashwerosh, kuko abantu abatile abate-sa ababodwa pakati kwezizwe emazweni onke obukumkani bako, nemiteto yabo yahlukile kweyabantu bonke, abayenzi imiteto kakumkani; akufanelekile kukumkani ukubayeka.

9 Ukuba kute kwalunga kukumkani, makubálwe badakiswe; ndolinganisela ezandleni zabawenzayo umsebenzi wokumkani amawaka alishumi etalente zesilivere, ukuba ziziswe ebutyebini bokumkani.

10 Ukumkani wawakúlula umsesane wake esandleni sake, wawunika u-Haman unyana ka-Medata, um-Agagi, umbandezeli wama-Yuda.

11 Wati ukumkani ku-Haman, Uyinikiwe isilivere leyo, nabantu abo; makwenziwe kubo ngoko kulungileyo emehlweni ako.

12 Kwabizwa-ke ababáli bakakumkani ngenyanga yokuqala ngomhla weshumi elinesitatu kuyo; kwabálwa ngokomteto wonke ka-Haman, kwiiluneli zokumkani, nakumabamba abepete amazwe ngamazwe, nakubateteli babantu ngabantu, kumazwe ngamazwe ngokokubála kwawo, kubantu ngabantu ngokwenteto zabo; kwabálwa ngegama lokumkani u-Ahashwerosh, kwatywinwa ngomsesane wokumkani.

13 Zatunyelwa incwadi ngezigidimi kumazwe onke okumkani, ukuba kutshatyalaliswe, kubulawe, kudakiswe onke ama-Yuda, kutabatele kumfana, kuse kwindoda enkulu, intsana nabafazi ngamini nye, ngomhla weshumi elinesitatu wenyanga yeshumi elinesibini, yinyanga engu-Adare-ke leyo; kupangwe amaxóba awo.

14 Isibàlo sencwadi leyo, yokuze awiselwe umteto onke amazwe ngamazwe, saya sivulekile kwizizwe zonke ukuba zibe zilungile ngalomhla.

15 Izigidimi zapuma zinxâmile ngelizwi likakumkani; umteto lowo wawiswa e-Shushan komkulu; ke ukumkani no-Haman bahlala pantsi, basela; wona umzi wase-Shushan wadileka.

4 Kekaloku u-Moredekayi wakwazi konke oko kwenziweyo; waziŕazula u-Moredekayi ingubo zake, wambata eziŕwexayo notùtù, wapuma waya pakati komzi, wahlahlamba ngohlahlambo olukulu oluŕaŕa.

2 Wafika pambi kwesango likakumkani; kuba bekungangeni mntu esangweni likakumkani ambete eziŕwexayo.

3 Kuwo onke amazwe ngamazwe, endaweni elite lafika kona ilizwi likakumkani nomteto wake, yaba sijwili esikulu kuma-Yuda, nokuzila ukudla, nokulila, nokumbambazela. Bandlala ingubo eziŕwexayo notùtù abaninzi.

4 Zeza-ke impelesi zika-Estere nabatenwa bakwake, bamxelela. Wamana ezibijabija ukumkanikazi, watuma ingubo zokumambesa u-Moredekayi, zisuswe kuye eziŕwexayo; akazamkela.

5 U-Estere wabiza u-Hataki wakubatenwa bokumkani, obemiswe pambi kwake, wamwisela umteto ku-Moredekayi, ukuba azi, ukuba kute-nina, kunganina?

6 Wapuma u-Hataki, waya ku-Moredekayi endaweni yembuto yomzi, ebipambi kwesango likakumkani.

7 U-Moredekayi wamxelela konke okumhleleyo, wamcacisela inani lesilivere, abete u-Haman, uya kulilinganisela ebutyebini bokumkani ngenxa yama-Yuda, ukuba adakiswe.

8 Wamnika nesibàlo sencwadi yomteto, obenikwe e-Shushan wokuwatshabalalisa, ukuze abonise u-Estere, amxelele, amwisele umteto wokuba aye kukumkani, ataŕuzise kuye, atandazele abantu bakowabo ebusweni bake.

9 Weza u-Hataki, wamxelela u-Estere amazwi ka-Moredekayi.

10 Wateta u-Estere ku-Hataki, wamwisela umteto ku-Moredekayi, esiti,

11 Onke amakonza okumkani nabantu bamazwe okumkani bayazi, ukuba umntu, noyindoda noyinkazana, ote waya kukumkani entendelezweni engapakati, engabizwanga, mnye umteto wake wokokuba abulawe; ngulowo yedwa, ate ukumkani wamolulela intonga yake yegolide, owoti apile; ke mna andibizwanga ndiye kukumkani lemihla imashumi matatu.

12 Bamxelela-ke u-Moredekayi amazwi ka-Estere.

13 Wati u-Moredekayi ukumpendula u-Estere, Musa ukuti empefumlweni wako, uya kusinda wena endlwini kakumkani ngapezu kwama-Yuda onke;

14 Ngokuba xa ute wahlala wati-tu ngelixesha, ukupefumla nokuhlangula kowavelela ama-Yuda kwenye indawo; ke wena nendlu yoyihlo nidakiswe; ngubanina owaziyo hi kanti ufike ebukumkanini ngenxa yexesha elinje?

15 Wati u-Estere ukumpendula u-Moredekayi,

16 Yiya uwawomelise onke ama-Yuda afumanekayo e-Shushan, nizile ukudla ngenxa yam. Musani ukudla, musani ukusela imihla ibe mitatu, ubusuku nemini; mna kananjalo nempelesi zam siya kwenje njalo ukuzila; ndenje njalo ndoya kukumkani okungesikweni, ndidake ukuba ndiyadaka.

17 U-Moredekayi wegqita, wenza ngako konke u-Estere abemwisele umteto ngako.

5 Kwati ngomhla wesitatu u-Estere wambata ezobukumkani, wema entendelezweni engapakati yendlu yokumkani, malungana nendlu yokumkani; waye ukumkani ehleli etroneni yobukumkani bake endlwini yobukumkani, malunga nomnyango wendlu.

2 Kwati, ukumkani akumbona u-Estere ukumkanikazi emi entendelezweni, wązuza ubabalo emehlweni ake; ukumkani wayolulela ku-Estere intonga yegolide ebisesandleni sake. Wasondela-ke u-Estere, wapata encamini yentonga leyo.

3 Wati ukumkani kuye, Unandawo-nina, kumkanikazi Estere? ufuna nto-nina? wonikwa kude kuse ehalufini yobukumkani.

4 Wati u-Estere, Ukuba kute kwalunga kukumkani, makeze ukumkani no-Haman namhla esidlweni, endimenzele sona.

5 Wati ukumkani, Mnxámiseni u-Haman, ukuba enze ngelizwi lika-Estere. Weza ukumkani no-Haman esidlweni, abesenzile u-Estere.

6 Wati ukumkani ku-Estere esidlweni sewayin, Ucela nto-nina? wonikwa; ufuna nto-nina? woyenzelwa kude kuse ehalufini yobukumkani.

7 Wapendula u-Estere, wati, Ukucela kwam nokutandaza kwam,

8 Ukuba ndite ndafumana ubabalo emehlweni okumkani, ukuba kute kwalunga kukumkani ukundinika ingcelo yam nokundenzela ukutandaza kwam, makeze ukumkani no-Haman esidlweni, endiya kubenzela sona, ndenze ngomso ngokwelizwi lokumkani.

9 Wapuma u-Haman ngalomini, evuya enentliziyo ecwayitileyo. Ke u-Haman, akumbona u-Moredekayi esangweni likakumkani, engavuki engashukumi pambi kwake, u-Haman wazala bushushu ngo-Moredekayi.

10 Ke u-Haman wazibamba, waya endlwini yake; watumela wazisa izitandane zake, no-Zeresh umkake.

11 U-Haman wababalisela ubuqaqauli bobutyebi bake, nobuninzi bonyana bake, nako konke ukumenza mkulu kukakumkani, nokupakamisa kwake pezu kwabateteli namakonza okumkani.

12 Wati u-Haman, Ngapezu koko u-Estere ukumkanikazi akangenisanga bani nokumkani esidlweni abesenzile, yaba ndim ndedwa; kananjalo ngomso undimemele kuye nokumkani.

13 Konke oko akundanelisile, wonke ugama endimbonayo u-Moredekayi um-Yuda ehleli esangweni likakumkani.

14 Wati u-Zeresh umkake nezitandane zake zonke kuye, Mabenze umti ube zikubite ezimashumi mahlanu ubude bawo, utete kusasa kukumkani, bamxóme u-Moredekayi kuwo, uye-ke nokumkani esidlweni uvuya. Lalunga elozwi ku-Haman; wawenza umti.

6 Ngobobusuku basaba ubutongo kukumkani; wati maziziswe incwadi zenkumbuzo zemicimbi yemihla; zamana zileswa pambi kokumkani.

2 Kwafunyanwa kubáliwe okokuba u-Moredekayi wabaxela o-Bigetan no-Teresh, abatenwa ababini bokumkani, abagcini bomnyango, ababefuna ukumsa izandla ukumkani u-Ahashwerosh.

3 Wati ukumkani, Wenzelwe mbeko-nina nabukulu bunina u-Moredekayi ngenxa yoko? Ati amadodana akwakumkani, abelungiselela kuye, Akenzelwanga nto.

4 Wati ukumkani, Ngubanina osentendelezweni? Kekaloku u-Haman ubengene entendelezweni engapandle yendlu yokumkani, esiza kuti kukumkani, makaxónywe u-Moredekayi emtini, abemlungisele wona.

5 Ati amadodana akwakumkani kuye, Nankuya! u-Haman emi entendelezweni. Wati ukumkani, Makangene.

6 Wangena-ke u-Haman. Wati ukumkani kuye, Makwenziwe nto-nina endodeni, atandayo ukuyibeka embekweni ukumkani? Wati u-Haman entliziyweni yake, Ukumkani angatanda ukubeka banina embekweni, agqite kum?

7 Wati u-Haman kukumkani, Indoda, atandayo ukuyibeka embekweni ukumkani,

8 Mabazise isambato sobukumkani ambete sona ukumkani, nehashe akwela kulo ukumkani, lubekwe entlokweni yalo unkontsho lobukumkani;

9 Basinikele isambato eso nehashe elo esandleni somteteli wakumawaba okumkani, bambatise indoda leyo atandayo ukuyibeka embekweni ukumkani, bayikwelise ehasheni elo ezitrateni zomzi, badanduluke pambi kwayo, bati, Kwenjiwe nje endodeni atandayo ukuyibeka embekweni ukumkani.

10 Wati ukumkani ku-Haman, Nxáma utabate isambato eso nehashe elo, njengoko ukutetileyo, wenje njalo ku-Moredekayi um-Yuda, ohleli esangweni likakumkani; makungapalali lizwi kuko konke okutetileyo.

11 U-Haman wasitabata isambato eso nehashe elo, wamambatisa u-Moredekayi, wamkwelisa ezitrateni zomzi, wadanduluka pambi kwake ngokuti, Kwenjiwa nje endodeni atandayo ukuyibeka embekweni ukumkani.

12 Wabuya u-Moredekayi, weza esangweni likakumkani; ke u-Haman wanxáma waya endlwini yake, ematshekile egqubutele intloko.

13 U-Haman wamcacisela u-Zeresh umkake nezitandane zake zonke konke okumhleleyo. Zati kuye izilumko zake no-Zeresh umkake, Ukuba ngowembewu yama-Yuda u-Moredekayi lo, uqalileyo ukuwa pambi kwake, akunakumti-ni; ke wowa uwile pambi kwake.

14 Besateta naye, kwafika abatenwa ba-

kakumkani, banxàmisa ukumsa u-Haman esidlweni, abesenzile u-Estere.

7 Ukumkani no-Haman beza kusela no-Estere ukumkanikazi.

2 Wati ukumkani ku-Estere nangomhla wesibini, besesidlweni sewayin, Ucela nto-nina, Ester, kumkanikazi? wonikwa; ufuna nto-nina, woyenzelwa kude kuse ehalufini yobukumkani.

3 Wapendula u-Estere ukumkanikazi, wati, Ukuba ndite ndafumana ubabalo emehlweni ako, kumkani, ukuba kute kwalunga kukumkani, mandinikwe umpefumlo wam ngokucela kwam, nabantu bakowetu ngokutandaza kwam;

4 Kuba kutengisiwe ngati mna nabantu bakowetu, ukuze sitshatyalaliswe, sibulawe, sidakiswe. Ukuba bekutengiswe ngati ukuba sibe ngamakòboka namakòbokazana, ngendite-cwaka; ngokuba umbandezeli lowo akayilingene inxwaleko kakumkani.

5 Wati ukumkani u-Ahashwerosh, wati ku-Estere ukumkanikazi, Ngubanina lowo? upina yena lowo uzalise intliziyo yake ukwenje njalo?

6 Wati u-Estere, Indoda engumbandezeli elutshaba ngulo-Haman ungendawo. Wadandatshelwa-ke u-Haman ebusweni bokumkani nokumkanikazi.

7 Wesuka ukumkani, enobushushu esidlweni sewayin, waya emyezweni wendlu; ke u-Haman wema, ewutandazela umpefumlo wake ku-Estere ukumkanikazi; kuba ebebona ukuba ukumkani ugqibe kwelobubi kuye.

8 Ukumkani wabuya emyezweni wendlu, wangena endlwini yesidlo sewayin, u-Haman ewe pezu kwesinqénqelo abe kuso u-Estere. Wati ukumkani, Angade ukumkanikazi agónyamelwe nam endlwini apa? Liyati elolizwi ukupuma emlonyeni wokumkani, bagqubutela ubuso buka-Haman.

9 Wati u-Harebona, omnye wakubatenwa obepambi kokumkani, Nanguya umti, u-Haman uwenzele u-Moredekayi, owateta okulungileyo ngokumkani, umi endlwini ka-Haman; ubude bawo bùzikubite ezimashumi mahlanu. Wati ukumkani, Mxòmeni kuwo.

10 Bamxòma-ke u-Haman emtini lowo, abewulungisele u-Moredekayi. Badambake ubushushu bokumkani.

8 Ngalomini ukumkani u-Ahashwerosh wamnika u-Estere ukumkanikazi indlu ka-Haman, umbandezeli wama-Yuda. U-Moredekayi weza pambi kokumkani; kuba u-Estere ubeyixelile into abeyiyo kuye.

2 Ukumkani wakùlula umsesane wake, abewususe ku-Haman, wanika u-Moredekayi. U-Estere wammisa u-Moredekayi pezu kwendlu ka-Haman.

3 Wapinda u-Estere, wateta pambi kokumkani, ewe pambi kwenyawo zake, elila etaŕuzisa kuye, ukuba abutshitshise ububi buka-Haman um-Agagi, nengcinga yake abeyicingile ngama-Yuda.

4 Waza ukumkani wayolulela ku-Estere intonga yegolide; wavuka u-Estere, wema pambi kokumkani,

5 Wati, Ukuba kute kwalunga kukumkani, ukuba ndite ndafumana ubabalo pambi kwake, yafaneleka lento pambi kokumkani, nam ndalunga emehlweni ake: makubàlwe zibuye incwadi zengcinga zika-Haman unyana ka-Medata, um-Agagi, awazibàlela ukuwadakisa ama-Yuda asemazweni onke kakumkani.

6 Kuba ndingati-nina ukuba nako ukubona ububi obuya kubazela abantu bakowetu? ndingati-nina ukuba nako ukubona ukudakiswa kwemizalwane yam?

7 Wati ukumkani u-Ahashwerosh ku-Estere ukumkanikazi naku-Moredekayi um-Yuda, Yabonani, indlu ka-Haman ndiyinike u-Estere; yena ngokwake bamxòma emtini ngenxa yokuba wasa isandla sake kuma-Yuda.

8 Kekaloku nina bàlani kuma-Yuda ngoko kulungileyo emehlweni enu ngegama lokumkani, nitywine ngomsesane wokumkani, kuba isibàlo esibàlwe ngegama lokumkanî, esitywinwe ngomsesane wokumkani, akuko unokusibuyisa.

9 Babizwa-ke ababàli bokumkani ngelo-xesha ngenyanga yesitatu, yinyanga engu-Sivan-ke leyo, ngomhla wamashumi amabini anesitatu kuyo; kwabàlwa ngoko konke awawisa ngako umteto u-Moredekayi kuma-Yuda nakwiŕuluneli, nakumabamba, nakubateteli bamazwe, atabatela e-Hindu eza kwa-Kush, amazwe alikulu elinamanci mabini anesixénxe, kwilizwe ngelizwe njengokubàla kwalo, kubantu ngabantu ngokwenteto yabo, nakuma-Yuda ngokokubàla kwawo nangokwenteto yawo.

10 Kwabàlwa ngegama lokumkani u-Ahashwerosh, kwatywinwa ngomsesane woku-

mkani; kwatunywa incwadi ngezigidimi ezisemahasheni, ezikwele kwimbaleki zakomkulu, kumatòle esihashe ambalara,

11 Zokuti, ukumkani uwanikile ama-Yuda, akwimizi ngemizi yonke, ukuba abizelane ndawo-nye, amele umpefumlo wawo, atshabalalise abulale adakise yonke impi yabantu neyelizwe eliwabandezelayo, abantwana nabafazi, apange amaxòba abo,

12 Ngamini nye, emazweni onke kakumkani u-Ahashwerosh, ngomhla weshumi elinesitatu wenyanga yeshumi elinesibini, yinyanga engu-Adare-ke leyo.

13 Isibàlo sencwadi leyo, ukuze awiselwe umteto onke amazwe ngamazwe, saya sivulekile kwizizwe zonke, ukuze ama-Yuda abe elungile ngalomhla ukuzipindezelela ezintshabeni zawo.

14 Izigidimi zakwela kwimbaleki zakomkulu, zapuma zinxànyisiwe lilizwi lokumkani. Umteto lowo wawiswa e-Shushan komkulu.

15 Kekaloku u-Moredekayi wapuma ebusweni bokumkani, enesambato sokumkani selinen emsi emhlope, nesitsaba esikulu segolide, nengubo yokwaleka yelinen ecikizekileyo emfusa. Umzi wase-Shushan wagcoba wavuya.

16 Kuma-Yuda kwabako ukukanya nokuvuya, nemihlali nembeko.

17 Nakumazwe ngamazwe onke, nakwimizi ngemizi yonke, elite lafika kona ilizwi lokumkani nomteto wake, yaba yimivuyo nemihlali kuma-Yuda, isidlo nomhla wokucwayita. Abaninzi ezizweni zelizwe baba ngama-Yuda; ngokuba bafikelwa kunkwantyisa kwama-Yuda.

9 Kekaloku ngenyanga yeshumi elinesibini, yinyanga engu-Adare-ke leyo, ngomhla weshumi elinesitatu kuyo, ekute kwafika ukwenziwa kwelizwi lokumkani nomteto wake, ngomhla ebezilindele intshaba zama-Yuda ukuwapata ngegunya, kwagqulwa oko, ama-Yuda aba ngawo azipata intshaba zawo ngegunya.

2 Abizelana ndawo-nye ama-Yuda emizini yawo, emazweni onke kakumkani u-Ahashwerosh, ukuba abase isandla abo bebefuna ukuwenza okubi; akwema mntu ebusweni bawo; ngokuba izizwe zonke zafikelwa kunkwantya.

3 Bonke abateteli bamazwe, neruluneli, namabamba, nabasebenzi bakakumkani, bebewanceda ama-Yuda; ngokuba bebefikelwa kunkwantyisa kuka-Moredekayi;

4 Kuba u-Moredekayi ebe mkulu endlwini kakumkani, udaba lwake lwaya emazweni onke; kuba indoda leyo ingu-Moredekayi yaya iba nkulu ngokuba nkulu.

5 Axabela ama-Yuda ezintshabeni zawo zonke ngokuxabela kwerele nokubulala nokudakisa, enza ngokuzitandela kwawo kubatiyi bawo.

6 E-Shushan komkulu ama-Yuda abulala, adakisa amakulu amahlanu amadoda.

7 U-Pareshandata, no-Dalefon, no-Asepata,

8 No-Porata, no-Adaliya, no-Aridata,

9 No-Paremasheta, no-Arisayi, no-Aridayi, no-Vayezata,

10 Onyana abalishumi baka-Haman unyana ka-Medata, umbandezeli wama-Yuda, ababulala; ke emaxòbeni akasanga sandla.

11 Ngalomini inani lababulawelwa e-Shushan komkulu laziswa pambi kokumkani.

12 Wati ukumkani ku-Estere ukumkanikazi, E-Shushan komkulu ama-Yuda abulele adakisa amakulu amahlanu amadoda, nonyana abalishumi baka-Haman, kwamanye amazwe okumkani obeka pina? ucela nto-nina? wonikwa; usafuna nto-nina? woyenzelwa.

13 Wati u-Estere, Ukuba kute kwalunga kukumkani, makanikwe ama-Yuda ase-Shushan nangomso ukwenza ngokomteto walemini; nonyana abalishumi baka-Haman mabaxònywe emtini.

14 Wati ukumkani, Makwenjiwe njalo. Kwawiswa-ke umteto e-Shushan, kwaxònywa onyana abalishumi baka-Haman.

15 Abizelana ndawo-nye ama-Yuda ase-Shushan nangomhla weshumi elinesine wenyanga engu-Adare, abulala e-Shushan amakulu amatatu amadoda; emaxòbeni akasanga sandla.

16 Amanye ama-Yuda abe semazweni kakumkani abizelana ndawo-nye, amela umpefumlo wawo, apumla ezintshabeni zawo, abulala kubatiyi babo amashumi asixénxe anesihlanu amawaka; emaxòbeni akasanga sandla,

17 Ngomhla weshumi elinesitatu wenyanga engu-Adare; apumla ngomhla weshumi elinesine kuyo, awenza umhla wesidlo novuyo.

18 Ke ama-Yuda ase-Shushan abizelana ndawo-nye ngomhla weshumi elinesitatu kuyo, nangomhla weshumi elinesine kuyo, apumla ngomhla weshumi elinesihlanu kuyo, awenza umhla wesidlo novuyo.

19 Ngenxa yoko ama-Yuda asemapandleni, abehlala emizini esemapandleni, enza umhla weshumi elinesine wenyanga engu-Adare, ube ngowovuyo nowesidlo, umhla wokucwayita nowokutumelana izabelo.

20 U-Moredekayi wazibàla ezonto, watumela incwadi kuma-Yuda onke, abe semazweni onke kakumkani u-Ahashwerosh, akufupi kwa nakude;
21 Ewamisela ukuba awenze umhla weshumi elinesine wenyanga engu-Adare, nomhla weshumi elinesihlanu kuyo iminyaka ngeminyaka yonke,
22 Njengokuba iyimihla, apumla ngayo ama-Yuda ezintshabeni zawo; iyinyanga eyaguqulwayo kuwo isinqàla saluvuyo, isijwili sangumhla wokucwayita, ayenze yona ibe yimihla yesidlo, nomvuyo, neyokutumelana izabelo, neyokupa amahlwempu izipo.
23 Ama-Yuda akwamkela oko, abeqale ukwenza oko awabàlela kona u-Moredekayi;
24 Ngokuba u-Haman unyana ka-Medata, um-Agagi, umbandezeli wama-Yuda onke, wayewacingele ukuwadakisa ama-Yuda, wawisa i-Puri, liqashiso-ke elo, ukuba awadubadube, awadakise.
25 Ekufikeni kwalonto pambi kokumkani wati ngencwadi, mayibuyiselwe entlokweni yake ingcinga yake embi, abeyicingele ama-Yuda, bamxòma yena nonyana bake emtini.
26 Ngenxa yoko bati lomihla yi-Puri ngenxa yegama leqashiso. Ngenxa yoko, ngenxa yamazwi onke aloncwadi, nangenxa yawakubonayo kulonto nangenxa yawakuhlelayo,
27 Ama-Yuda akumisa, akutabatela kuwo, nakwimbewu yawo, nakubo bonke abatelela kuwo, ngokuze kungatshitshi, ukuti ayenze lomihla yomibini ngokwesibàlo esibàlwe ngayo, nangokumiswa kwexesha layo iminyaka ngeminyaka yonke,
28 Ikunjulwe lomihla, yenziwe kwizizukulwana ngezizukulwana zonke, kwimizalwane ngemizalwane, kumazwe ngamazwe, kwimizi ngemizi; ingatshitshi lomihla ye-Puri pakati kwama-Yuda, ukukunjulwa kwayo kungapeli embewini yawo.
29 Babàla-ke o-Estere ukumkanikazi, intombi ka-Abihayili, no-Moredekayi um-Yuda, bamisa ngokuqina konke lencwadi yesibini ye-Puri.
30 Watumela incwadi kuma-Yuda onke, emazweni alikulu elinamanci mabini anesixénxe obukumkani buka-Ahashwerosh, amazwi oxolo nenyaniso,
31 Okumisa lomihla ye-Puri ngamaxesha ayo amisiweyo, ngoko bamisa ngako o-Moredekayi um-Yuda, no-Estere ukumkanikazi, nangoko ama-Yuda azimisela ngako okwawo, nembewu yawo amazwi okuzila ukudla nokuhlahlamba kwawo.
32 Ilizwi lika-Estere lazimisa izinto zalo-Puri, labàlwa encwadini.

10 Ukumkani u-Ahashwerosh walitafisa ilizwe neziqiti zolwandle.
2 Konke ukwenza kokuqina kwake, nobugoŕa bake, nengxelo yobukulu buka-Moredekayi, awenziwa mkulu ngabo ngukumkani, azibàlwanga-na ezonto encwadini yemicimbi yemihla yokumkani bama-Medi nama-Parasi?
3 Kuba u-Moredekayi um-Yuda ebe nganeno kokumkani u-Ahashwerosh, emkulu kuma-Yuda, ekòlekile kuninzi lwabazalwana bake, ebafunela abantu bakowabo okulungileyo, eteta uxolo kwimbewu yonke yakowabo.

INCWADI KA-YOBI.

ISIQENDU I.

KWABE kuko indoda ezweni lakwa-Huts, igama layo belingu-Yobi. Yaye londoda igqibelele, ite-tye, imoyika u-Tixo, ityeka ebubini.
2 Yazalelwa onyana abasixénxe nentombi ezintatu;
3 Imfuyo yayo yayi ngamawaka asixénxe empahla emfutshane, namawaka amatatu enkamela, namakulu amahlanu ezibini ze-

nkomo, namakulu amahlanu emazi zeyesile, nabakonzi abaninzi kunene; yaba nkulu-ke londoda kubo bonke onyana basempumalanga.

4 Baya onyana bake, benza isidlo endlwini yalowo ibi yimini yake; batumela bamema odade babo bobatatu, ukuba badle basele nabo.

5 Kwati, yakuba izungulezile imihla yesidlo, watumela u-Yobi, wabangcwalisa, wavuka kusasa, wanyusa amadini anyukayo ngokwenani labo bonke bepela; kuba u-Yobi ebesiti, Mhlaumbi onyana bam bonile, bahlukene no-Tixo entliziyweni yabo. Ube senje-njalo u-Yobi lomihla yonke.

6 Kwati ngomhla otile, onyana baka-Tixo beza kuzimisa ku-Yehova, weza no-Satana pakati kwabo.

7 Wati u-Yehova ku-Satana, Uvela pina? U-Satana wampendula u-Yehova, wati, Ekutyútyéni ehlabatini nasekuhambahambeni kulo.

8 Wati u-Yehova ku-Satana, Usigqalile-na ngentliziyo isicaka sam u-Yobi; ngokuba akuko unjengaye ehlabatini, indoda egqibeleleyo, ete-tye, emoyikayo u-Tixo, etyekayo ebubini.

9 U-Satana wampendula u-Yehova, wati, U-Yobi lo umoyikela ilizé-na u-Tixo?

10 Akute-na wena wambiyela wajikeleza kuye, wajikeleza endlwini yake, wajikeleza entweni yonke anayo ngenxa zonke? wawusikelela umsebenzi wezandla zake; imfuyo yake yaligqiba ilizwe.

11 Kodwa-ke kàuse isandla sako, upate entweni yonke anayo, ukuba akayi kwahlukana nawe-na, atsho ebusweni bako.

12 Wati u-Yehova ku-Satana, Yabona, konke anako kusesandleni sako; ke kuye ngokwake mus'ukusa isandla sako. Wapuma-ke u-Satana, wemka ebusweni buka-Yehova.

13 Kwati ngomhla otile, onyana bake entombi zake babesidla, besela iwayin endlwini yomkuluwe wabo wamazibulo,

14 Kweza umtunywa ku-Yobi, wati, Inkomo bezilima, namayesile ebesidla ecaleni kwazo;

15 Agaleleka ama-Sheba, azitimba, abaxabela abafana ngohlangoti lwe̊rele, ndasinda mna ndedwa ukuza kukuxelela.

16 Esateta lo, kwafika omnye, wati, Umlilo ka-Tixo uwe emazulwini, wayitshisa impahla emfutshane nabafana, wabadla; ndasinda mna ndedwa ukuza kukuxelela.

17 Esateta lo, kwafika omnye wati, Ama-Kaledi amisa amaqela amatatu, azingenela inkamela, azitimba, abaxabela abafana ngohlangoti lwe̊rele; ndasinda mna ndedwa ukuza kukuxelela.

18 Esateta lo, kwafika omnye, wati, Onyana bako nentombi zako babesidla, besela iwayin endlwini yomkuluwe wabo wamazibulo;

19 Nanko! kuvela umoya omkulu pesheya kwentlango, wabeta ezimbonjeni zone zendlu, yabawela abafana abo, bafa; ndasinda mna ndedwa ukuza kukuxelela.

20 Wesuka u-Yobi, wayi̊razula ingubo yake yokwaleka, wayicéba intloko yake, wawa emhlabeni, waqubuda,

21 Wati, Ndapuma ndizé esizalweni sikamá, ndiya kubuyela kona ndizé; u-Yehova wanika, u-Yehova watabata, igama lika-Yehova malibongwe.

22 Kuko konke oko akonanga u-Yobi, akamenza ihilihili u-Tixo.

2 Kwati ngomhla otile, onyana baka-Tixo beza kuzimisa pambi ko-Yehova, weza no-Satana pakati kwabo, ukuba azimise pambi ko-Yehova.

2 Wati u-Yehova ku-Satana, Uvela pina? U-Satana wampendula u-Yehova, wati, Ekutyútyéni ehlabatini nasekuhambahambeni kulo.

3 Wati u-Yehova ku-Satana, Usigqalile-na ngentliziyo isicaka sam u-Yobi? ngokuba akuko unjengaye ehlabatini, indoda egqibeleleyo, ete-tye, emoyikayo u-Tixo, etyekayo ebubini: esabambeleleyo ekugqibeleleni kwayo, noko undixókonxele kuyo, ukuba ndiyiginyele ilizé.

4 U-Satana wampendula u-Yehova, wati, Ulusú ngenxa yolusú; konke anako umntu wokunika ngenxa yompefumlo wake.

5 Kodwa-ke kàuse isandla sako, upate ematanjeni ake nasenyameni yake, ukuba akayi kwahlukana nawe-na, atsho ebusweni bako.

6 Wati u-Yehova ku-Satana, Nanko! esesandleni sako, kodwa ugcine umpefumlo wake.

7 Wapuma-ke u-Satana, wemka ebusweni buka-Yehova; wambeta u-Yobi ngamatumba amabi, watabatela entendeni yonyawo lwake, wesa elukakayini lwake.

8 Watabata ukámba, ukuba azikuhle ngalo, ehleli elutútwini.

9 Wati umkake kuye, Usabambelele-na

ekugqibeleleni kwako? yahlukana no-Tixo, ufe.

10 Wati yena kuye, Uteta ngokuteta kwezidengekazi. Siya kwamkela okulungileyo okuvela ku-Tixo, singamkeli nokubi yinina? Kuko konke oko akonanga u-Yobi ngemilebe yake.

11 Kekaloku izihlobo ezitatu zika-Yobi zabuva bonke obobubi bumfikeleyo, zeza, saeso sivela endaweni yaso, u-Elifaz wakwa-Teman, no-Biledadi wakwa-Shuwa, no-Tsofare wase-Nahama. Banqopisana ukuba beze, bamkúze, bamtutuzele.

12 Bapakamisa amehlo abo besekude, abamnakana; bapakamisa izwi labo, balila; baŕazula elowo ingubo yake yokwaleka, bazigalela ngomhlaba entloko, babékisa emazulwini.

13 Bahlala naye emhlabeni imini zasixénxe nobusuku basixénxe; kungeko namnye uteta naye, kuba bebona ukuba umvandedwa wake umkulu kakulu.

3 Emveni kokuba-njalo u-Yobi wawuvula umlomo wake, wayitshabisa imini yake.

2 Wasusela u-Yobi, wati,

3 Mayidake imini endazalwa ngayo,
Nobusuku abati, Kukáulwe umfo.

4 Lomini mayibe bunyama,
Angayinyamekeli u-Tixo pezulu,
Bungayibengezeleli ubuhlope.

5 Mayibangwe ikúlulwe bubunyama netunzi lokufa,
Makulale amafu pezu kwayo;
Mayidandatekiswe ngabancólisi bemini.

6 Obobusuku — masibutabate isitokotoko;
Mabungavuyi pakati kwemihla yomnyaka;
Mabungangeni enanini lenyanga.

7 Yabona, obobusuku mabube ludlolo;
Makungezi kumemelela kubo.

8 Mababuqalekise abaqalekisi bemihla,
Abaxóbele ukuxókonxa u-Leviyatan.

9 Mazibe mnyama inkwenkwezi zomso wabo obomvu;
Mabulinde ukufika kokukanya, kungabiko;
Bungaziboni inkope zesifingo;

10 Ngokuba bungazivalanga ingcango zesizalo esandizalayo,
Bungakusitelisanga ukwapuka emehlweni am.

11 Ibi yinina ukuba ndingafeli embilini?
Ndingapumi umpefumlo, ndisavela esizalweni?

12 Bekunganina ukuba amadolo andikáulele?
Ibi yinina ukuba *andikáulele* amabele, ukuze ndanye?

13 Inene, ngendiba ndilele kaloku, ndazola;
Ndalala ubutongo; ndandula kupumla:

14 Nokumkani namapakati elizwe,
Abo bazakélayo amanxuwa;

15 Nabateteli abanegolide,
Abazizalisayo indlu zabo ngesilivere:

16 Ngendiba andiko njengemfa-mbilini eselelweyo;
Njengabantwana abangabonanga kukanya.

17 Kona abangendawo bayekile ukugungqa;
Kona bayapumla abapelelwe ngamandla.

18 Abakónxiweyo bonwabile ndawo-nye;
Abaliva izwi lomqúbi.

19 Omncinane nomkulu—kona bayalingana;
Ikóboka likúlulekile enkosini yalo.

20 Yinina ukuba abapukayo abanike ukukanya,
Nabampefumlo uŕaŕa abanike ubomi?

21 Abalinde ukufa, kungabiko;
Abakumbáyo ngapezu kobutyebi obuselelweyo;

22 Abavuya bade bagcobe,
Babe nemihlali, xa bate bafumanana nencẁaba?

23 Ukuba akunike umfo ondlela isiteleyo,
Obiyelweyo ngu-Tixo ngenxa zonke?

24 Kuba endaweni yesonka sam kusiza ukugcuma kwam,
Kupalazeka njengamanzi ukubónga kwam.

25 Kuba ndinkwantyela kokunkwantyisayo, sekundifikela;
Into endinxungupala yiyo indizele.

26 Ndingaculumacanga, ndingazolanga, ndingapumlanga;
Kweza-ke ukugungqa.

4 Wasusela u-Elifaz wakwa-Teman, wati,

2 Kungakudinisa-na, kwakulingwa ukubékiswa ilizwi kuwe?
Engubanina onako ukuzibamba angakulumi?

3 Yabona, utetise abaninzi,
Wazomeleza izandla eziwileyo;

4 Ukukuluma kwako kwabapakamisa abakúbekayo,

Wawaqinisa amadolo aguqayo.
5 Ngoku-ke into ize kuwe, wadinwa;
Ifike kuwe, wakwanqiswa.
6 Ukoyika kwako u-Tixo asiyinqolontsi yako-na?
Itemba lako alikugqibelela kwendlela zako-na?
7 Kâukumbule, ngubanina owakė wadaka, emsulwa?
Kupina apo bati-shwaka abate-tye?
8 Ngokubona, endibone ngako, abalima ubutshinga,
Nabahlwayela ukwapula, bavuna kwakona.
9 Badaka ngempefumlo ka-Tixo,
Bapela ngumoya womsindo wake.
10 Ukugquma kwengonyama, nezwi lebâvumayo,
Namazinyo engonyama ezintsha ancotukile.
11 Ingonyama iyadaka ngokuswela into yokuqwenga;
Amatôle engonyamakazi acitakele.
12 Ndicotelwe lizwi,
Indlebe yam yakutabata ukusebeza kwalo.
13 Ezingcingangcingeni zasemibonweni yobusuku,
Bakusindwa abantu butongo obukulu,
14 Kwandikâulela ukunkwantya nokututumela,
Kwawankwantyisa amatambo am amaninzi.
15 Kwati-pė umoya ebusweni bam,
Ndanamanwele inyama yam.
16 Wema, andayinakana imbonakalo yawo;
Kwako isimilo esitile pambi kwamehlo am;
Ndeva izwi elisebezayo, lisiti,
17 Umntu ulilungisa-na ngapezu ko-Tixo?
Uhlambululekile-na umfo ngapezu komenzi wake?
18 Yabona, akakôlwa ngabakonzi bake,
Nezitunywa zake uzenza abaposisi;
19 Bangabeka pina-ke abahlala ezindlwini zodaka,
Abazintseko ziselutulini, batyunyuzwa ngati ngamanundu!
20 Kusa kuhlwe, beqŏtywa;
Badake kupele, kungeko ugqalayo.
21 Abati-na, xa lute lwarolwa kubo utambo lwentente,
Bafe bengalumkanga?

5 Kâubize kambe; kuko-na owokupendula?

Uya kubėka kuwupina kwabangcwele?
2 Kuba isiyezi simbulala osimatane,
Nekwele limbulala osiyata.
3 Ndimbonile mna osimatane wendelisa ingcambu;
Ndaza ndalishwabulela ngesiqupe ikaya lake.
4 Bakude nosindiso abantwana bake,
Batyunyuzwa esangweni, benge namhlanguli;
5 Ekubeni abalambileyo badla uvuno lwake;
Balurola naselutangeni lwesipingo,
Abanxaniweyo bazonde ubutyebi babo.
6 Kuba akupumi elutulini ubutshinga,
Akuntshuli emhlabeni ukwapuka;
7 Hayi, umntu uzalelwa ukwapuka,
Njengokuba intlantsi zinyuka ukubaleka kwazo.
8 Ke mna bendiya kusingisa ku-Tixo,
Indawo yam ndiyibėkise ku-Tixo,
9 Owenza izinto ezinkulu ezinge nakugocagocwa,
Imisebenzi ebahlekileyo enge nakubalwa;
10 Lonika imvula pezu kobuso behlabati,
Ase amanzi pezu kobuso bamapandle,
11 Ukuba abamise abatobekileyo endaweni ezipakamileyo,
Abanezimyama zokuzila banyukele elusindisweni.
12 Utshitshisa ingcinga zabanobuqòpololo,
Zingenzi nto izimasileyo izandla zabo.
13 Ubambisa izilumko ngobuqòpololo bazo,
Iqinga labanobuqokolo lizinxâmiseke.
14 Emini baqubisana nobunyama,
Baputapute kwemaqanda ngati kusebusuku.
15 Usindisa ihlwempu ereleni, emlonyeni wabo,
Nasesandleni sowomeleleyo.
16 Kubeko-ke itemba kosweleyo,
Ubugqweta buvale umlomo wabo.
17 Yabona, hayi uyolo lomntu owohlwaywayo ngu-Tixo!
Musa ukucekisa ukutetisa kuka-Somandla!
18 Kuba uyahlungisa, abope;
Uyapalusa, zipilise izandla zake.
19 Ezimbandezelweni ezintandatu uya kukuhlangula,
Nakwezisixėnxe akuyi kucûkunyiswa bububi.
20 Endlaleni ukukûlula ekufeni;

Emfazweni ukukúlula ekuxabeleni kwerele.
21 Ezwiniyeni yolwimi uzinyezwe,
Ungoyiki imbuqu, yakufika.
22 Imbuqu nendlala uya kuyihleka,
Neŕamncwa lelizwe musa ukuloyika.
23 Kuba unqopisene namatye asendle,
Amaŕamncwa asendle axolelene nawe.
24 Uyazi, ukuba uxolo yintente yako;
Ulivelele ikaya lako, ungaposani nanto.
25 Uyazi, ukuba ininzi imbewu yako,
Nabapume embilini wabo banjengomfuno wehlabati.
26 Uya kungena encẃabeni womelele,
Njengokunyuswa kwesinde ngexesha lalo.
27 Bona oko, sikugocagocile, kunjalo;
Kuve ukwazi wena ngokwako.

6 Wapendula u-Yobi, wati,
2 Asaba besilinganisiwe nokulinganiswa isiyezi sam,
Kwabekwa eskaleni ukweyela kwam ndawo-nye naso!
3 Nangoku bekuya kuba nzima ngapezu kwentlabati yolwandle;
Kungenxa yoko lento amazwi am angawo wokubuda.
4 Kuba intolo zo-Somandla zimi kum,
Ezibuhlungu ubufincayo umoya wam;
Izidandatekiso zika-Tixo zindimisele uluhlu lokulwa.
5 Iyesile yasendle iyalila-na eluhlazeni?
Iyalila-na inkomo emtywakaniselweni wayo?
6 Iyadliwa-na into ejavujavu inge natyuwa?
Liko-na isongo elekelekeni?
7 Into owalayo ukuyipata umpefumlo wam,
Yona leyo ikukudla kwam okuŕuqulayo.
8 Ayaba izile ingcelo yam;
Wandinika itemba lam u-Tixo!
9 Kwakóleka ku-Tixo ukundityumza,
Wasivulela isandla sake, wandinqumla!
10 Ibiya kuhlala iko intutuzelo yam;—
Bendiya kuxina ekuzibijabijeni okungayekiyo;—
Okokuba ndingawakanyelanga amazwi oyingcwele.
11 Ayinto-nina amandla am, ukuba ndilinde?
Siyinto-nina isipelo sam, ukuba ndibe nokuzeka kade?
12 Angamandla amatye-na amandla am?
Inyama yam ilubedu-na?
13 Akute-tu yinina kum ukuncedeka,
Ukuzimaseka akubejetiwe-na kum?
14 Ukuhlaziswa koqōtyiweyo nguwabo
Kulahlisa ukoyika u-Somandla.
15 Abazalwana bam banginizile njengomlanjana,
Njengompantsi wemilanjana edlulayo.
16 Emdaka ngumkence,
Lizifihla kuyo iképu.
17 Ekufikeni kokufudumala iyabánga;
Lakubalela iti-qoko ingabiko ezindaweni zayo.
18 Ijikajika imendo yokuhamba kwayo,
Inyuka iye enyanyeni, idake.
19 Imikoko yakwa-Tema yabéka,
Imiqodi yakwa-Sheba ibitembe yona;
20 Yadana, kuba ibikólosile;
Yafika kona, yanentloni.
21 Kuba ngoku nisuke naba yinto engento,
Nibone ukuqipuka umbilini, noyika.
22 Kéndati-na, Eteni kum?
Ndipeni emandleni enu?
23 Nindisindise esandleni sombandezeli,
Nindikúlule esandleni sengqwangangqwili?
24 Ndiyaleni, ndoti-cwaka mna;
Nindiqondise ukulahleka kwam.
25 Asikuko nokuba ayahlaba amazwi atetye!
Ke ukohlwaya kwenu kohlwaya ntonina?
26 Niba ninokohlwaya ukukuluma oku-na?
Angumoya amazwi oncamileyo.
27 Nangenkedama ningaqashisa,
Niŕwebe ngowenu.
28 Makukóleke kuni ngoku ukubéka kum,
Ukuba ebusweni benu ndoteta amanga-na.
29 Kánibuye, makungabiko bugqweta;
Nipinde nibuye, ubulungisa bam bukulento.
30 Buko-na ubugqweta elulwimi lwam?
Amakuhlanguba angekuqondi-na ukweyelisela?

7 Akapume mkosi-na ehlabatini umntu;
Ayinjengemihla yomqeshwa imihla yake?
2 Njengomkonzi obezonda umtunzi,
Njengomqeshwa olinde umvuzo wake?
3 Ndenje njalo ukwamkeliswa inyanga ezinenkohlakalo,
Ndabalelwa nobusuku bokwapuka.

4 Ukuba ndilele pantsi, nditi,
Ndiya kuvuka ninina? ukuhlwa kolukile,
Ndidikiwe kuqikaqikeka kude kuse.
5 Inyama yam yambeswe impetu namagada omhlaba;
Ulusú lwam lungamaqula, lubiqise.
6 Imihla yam ikáuleza ngapezu komkónjana womluki,
Ipele kungeko temba.
7 Kumbula ukuba bungumoya ubomi bam;
Iliso lam alikubuyeli kubona okulungileyo.
8 Aliyi kundalama iliso londibonayo;
Amehlo ako ekum, ndingabiko.
9 Lipelile ilifu, limkile;
Unjalo ohla aye ehades, akenyuki.
10 Akabi sabuyela endlwini yake,
Ingabi samazi indawo yake.
11 Nam andiyi kuwubamba umlomo wam;
Ndiya kuteta ekubandezelweni komoya wam,
Ndikálaze ebuŕaŕeni bompefumlo wam.
12 Ndilulwandle-na, ndiyingwenya-na,
Ukuba undimisele umlindo?
13 Xa bendisiti, Yonditutuzela ikoyi yam,
Sonditwalisisa inkálazo yam isinqénqelo sam:
14 Wesuka wena wandiqipukisa umbilini ngamapupa,
Wandidandatekisa emibonweni,
15 Wada wanyula ukuŕwishwa umpefumlo wam,
Wanyula ukufa ngapezu kwamatambo la.
16 Ndiŕukuqile, andingi ndingadla bomi ngonapakade;
Ndiyeke, kuba ingumpúnga imihla yam.
17 Uyinto-nina umntu lo, lento umkúlisayo,
Lento uyibékise kuye intliziyo yako,
18 Umvelele imiso yonke,
Umcikide amapanyazo onke?
19 Kuninina ungasusi amehlo kum,
Ungandiyeki, kendiginye amate?
20 Ndite ndona, ndingakwenza nto-nina?
Wena mngqingi woluntu,
Yinina ukuba undenze iteken,
Ndibe ngumtwalo kum?
21 Yinina ukuba ungasixoleli isiŕeqo sam,
ungabudlulisi ubugwenxa bam?
Kuba kaloku ndiya kuzilalisa elutulini;
Undondele kusasa, ndingabiko.

8 Wasusela u-Biledadi wakwa-Shuwa, wati,
2 Kuninina uteta izinto ezinje?
Engumoya omkulu amazwi omlomo wako?
3 U-Tixo angakugwenxisa-na okusesikweni?
U-Somandla angabugwenxisa-na ubulungisa?
4 Ukuba abantwana bako bate bona kuye,
Wabanikela esandleni sesiŕeqo sabo.
5 Ukuba ute wamfuna kusasa u-Tixo wena,
Wataŕuzisa ku-Somandla;
6 Ukuba ute waqaqamba, wati-tye wena,
Inene, wovuka ngoku ngenxa yako,
Alibuyise ikaya lobulungisa bako;
7 Kuti ukuqala kwako kube yinto encinane,
Ukupuma kwako kube kukulu kakulu.
8 Kuba káubuze kwisizukulwana sapambili,
Uxúnele ekugocagoceni koyise baso.
9 Kuba singabezolo tina, asinakwazi;
Ngokuba isisitunzi imihla yetu ehlabatini.
10 Abayi kukuyala-na abo, batete kuwe,
Baŕole ukukuluma entliziyweni yabo? kokuti,
11 Iyenyuka-na imikánzi, kungeko mgxobozo?
Ibakulu-na ingcobo, kungeko manzi?
12 Iseluhlaza ingekapiwa;
Yoyipangela incá yonke ngokoma.
13 Unjalo umendo wabo bonke abamlibalayo u-Tixo,
Netemba lentshembenxa liyadaka;
14 Ngokuba ukugasa kwake kunqunyulwe;
Yindlu yesigcawu ukukólosa kwake.
15 Wayama ngendlu yake, ingemi;
Ubambelela kuyo, ingahlali.
16 Umanzi pambi kwelanga,
Namagatya ake ayaqabela eludongeni lwentsimi yake;
17 Ingcambu zake zijijene emweweni,
Utýudisa ezingcambeni zamatye.
18 Ukuba ute wamginya endaweni yake,
Yomkanyela iti, Andikubonanga.
19 Yabona, yiyo leyo imihlali yendlela yake,
Ize elutulini, kuntshule abanye.
20 Yabona, u-Tixo akamcekisi ogqibeleleyo,

Akababambi ngesandla abenzi bobubi.
21 Abe ewuzalisa umlomo wako ngokuhleka,
Nemilebe yako ngokuduma:
22 Abatiyi bako baya kwambata ukudana,
Ingabi sabiko intente yabangendawo.

9 Wapendula u-Yobi, wati,
2 Okwenene, ndiyazi ukuba kunjalo:
Angati-nina umntu ukuba lilungisa pambi ko-Tixo?
3 Ukuba ute yena wafuna ukubambana naye,
Ubengempendule nalinye *ilizwi* eliwaka.
4 Ulumkileyo ngentliziyo, ukálipileyo ngamandla:
Ngubanina ote wagogotya kuye, wasinda?
5 Uloshenxisa intaba zingazi,
Ukuba uzibukuqe ngomsindo wake;
6 Ulogungqisa ihlabati, lisuke endaweni yalo,
Zididizele intsika zalo;
7 Uloteta elangeni lingabengezeli,
Azitywine azivingce inkwenkwezi ngenxa zonke:
8 Uwaneka amazulu eyedwa,
Anyatele emimangweni yolwandle;
9 Uwenza inkwenkwezi ze-Bere, namaŕoza, nesilimela,
Nengontsi zasesude.
10 Uwenza izinto ezinkulu ezinge nakugocagocwa,
Nemisebenzi ebalulekileyo enge nakubalwa.
11 Yabona udlula pezu kwam, ndingaboni;
Uti-pé, ndingamqondi.
12 Yabona, uyaxwila, ngubanina owomnqanda?
Ngubanina oya kuti kuye, Wenza ntonina?
13 U-Tixo akawunqandi umsindo wake;
Bayasibekeka pantsi kwake abancedi baka-Rahabi.
14 Ndingati-nina-ke mna ukumpendula,
Ndiwakéte amazwi am okupendula kuye.
15 Nokuba bendililungisa mna, bendingempendule;
Ndingataŕuzisa kumgwebi wam.
16 Ukuba bendite ndabiza, wandipendula,
Bendingekólwe ukuba ulibekele indlebe izwi lam;
17 Kanye ubeya kundityumza ngoqwitela,
Awandise amanxeba am ngelizé.
18 Angandipi nokuba ndipefumle,
Ke ubeya kundihlutisa ngobuŕaŕa.
19 Ukuba yinto yamandla ekálipa, uti, Ndiko!
Ukuba yinto yomgwebo, uti, Ngubanina oya kundimema?
20 Ukuba bendite ndalilungisa, umlomo wam ubuya kundigweba;
Ukuba bendite ndagqibelela, ubeya kundenza umjibilizi.
21 Ndigqibelele; andiwazi umpefumlo wam;
Ndiyabucekisa ubomi bam.
22 Kunye oko; ngenxa yoko nditi,
Ogqibeleleyo nongendawo uyabapelisa.
23 Ukuba izwiniya ite yabulala ngesiqupe,
Uya kugculela ukuqōtywa kwabamsulwa.
24 Ihlabati linikelwe esandleni sabangendawo,
Abugqubutele ubuso babagwebi balo.
Ukuba akunjalo kanti, kwenziwe ngubanina-ke?
25 Imihla yam ikáuleze ngapezu kwesigidimi;
Ibalekile, ayibonanga kulungileyo;
26 Ite-pé njengemikómbe yengcongolo,
Njengokózi luxwila ukudla.
27 Ndakuti, Ndiya kuyilibala inkalázo yam,
Ndibuyeke ubuso bam, ndincumeze:
28 Ndisuka ndinxungupale zimbulaleko zam zonke,
Ndazi ukuba akuti ndimsulwa.
29 Kutiwa ndingongendawo mna;
Yinina lento ndifumane ndizixámle?
30 Nokuba bendite ndazihlamba ngamanzi eképu,
Ndazihlambulula izandla zam ngesepe:
31 Ubuya kunditi-tyumbu emhadini,
Ndibe lisikizi nakwingubo zam.
32 Kuba akamntu yena njengam-nje, ukuba ndimpendule,
Siye ndawo-nye ematyaleni.
33 Akuko mahluli pakati kwetu,
Wokubeka isandla sake pezu kwetu sobabini.
34 Makasuse intonga yake kum,
Isitúso sake masingandidandatekisi:
35 Nditete-ke ndingamoyiki;
Kuba andivi kunjalo mna kum.
10 Umpefumlo wam udimele bubomi bam;
Ngoko ndiya kuyivulela inkálazo yam pakati kwam;
Nditete uŕaŕa umpefumlo wam;

2 Nditi ku-Tixo, Musa ukundigweba;
Ndazise ukuba ubambene nam nganina?
3 Kulungile-na kuwe ukuba ucudise,
Ukuba ucekise ukuxelenga kwezandla zako,
Ulibengezelele iqinga labangendawo?
4 Unamehlo enyama-na,
Ubona ngokubona komntu-na?
5 Injengemihla yomntu-na imihla yako,
Iminyaka yako injengemihla yomfo-na,
6 Ukuba ubufune ubugwenxa bam,
Usingxoke isono sam?
7 Usazi-nje ukuba andingongendawo;
Nokuba akuko unokuhlangula esandleni sako.
8 Izandla zako zindiyilile zandenza,
Ndonke ngenxa zonke, uyandiginya noko.
9 Kàukumbule, ukuba undenze ngokodongwe;
Ke uyandibuyisa undise elutulini!
10 Akunditululanga-na njengamasi,
Wandivutisa njengenqaka?
11 Wandambesa ngolusú nenyama,
Wandipingela ngamatambo nemisipa.
12 Undenzele ubomi nenceba,
Nokuvelela kwako kwawugcina umoya wam.
13 Ezizinto-ke wazibeka entliziyweni yako;
Ndiyazi ukuba ubunalendawo yokuti:
14 Ukuba ndite ndona, undibambe undigcine,
Ungandenzi msulwa ebugwenxeni bam.
15 Ukuba ndite ndangongendawo, ati-ke mna!
Ukuba ndite ndalilungisa, ndingayipakamisi intloko yam;
Ndihluti kukutshajiswa
Nakubona intsizi zam.
16 Nokuba ite yazipakamisa *intloko yam*, undizingele njengengonyama,
Ubuye wenze ngokubalulekileyo kum.
17 Uhlaziye amanqina ako pambi kwam,
Uyandise ingqumbo yako kum,
Ibe kukukùlulana kwemikosi eza kum.
18 Ibi yinina-ke ukuba undikúpe esizalweni?
Ngendapuma umpefumlo, andabonwa liso;
19 Ndanga andibangako,
Ngendasuswa esizalweni ndasiwa encwàbeni.
20 Ayimbalwa-na imihla yam? makayeke,
Adede kum, ndincumeze kancinane,
21 Pambi kokuba ndihambe, ndingabi sabuya,
Ndiye ezweni lobunyama neletunzi lokufa,
22 Ezweni elisongelwe bubunyama njengesitokotoko,
Letunzi lokufa nelesidubedube,
Elinkazimlo injengesitokotoko.

11 Wasusela u-Tsofare wase-Nahama, wati,
2 Lento ininzi yamazwi ayi kupendulwana?
Indoda elipolopolo igwetyelwe-na?
3 Ukupololoza kwako kuya kubeta atitu-na amadoda?
Ukuba ugculele, kungabiko ukuhlazayo?
4 Uti, Iqaqambile imfundiso yam,
Ndinyulu emehlweni ako.
5 Kodwa akaba u-Tixo ubeteta,
Avule imilebe yake kuwe;
6 Akuxelele imfihlakalo zobulumko,
Ukuba bupindeke kabini, bayinto emasileyo;
Wazi ukuba u-Tixo wenze ukuba ubulibale ubugwenxa bako.
7 Unokufika-na ekumgocagoceni u-Tixo,
Unokufika-na nasempeleliswen yo-Somandla?
8 Kupakame ngokwamazulu, unokwenza nto-nina?
Kunzulu kunehades, unokwazi nto-nina?
9 Kukude kunehlabati ukulinganiswa kwako,
Kubanzi kunolwandle.
10 Ukuba ute-pé yena, wavingcela,
Wamema ematyaleni, ngubanina onokumnqanda?
11 Kuba yena uyabazi abantu abakohlakeleyo,
Uyabubona ubutshinga engaqondelanga.
12 Nomntu oliholoholo angaba nokuqonda;
Netòle leyesile yasendle lingaba nokuzalwa lingumntu.
13 Ukuba ute wena wabékisa intliziyo yako *kuye*,
Wazolulela izandla zako kuye;—
14 Ukuba kute kwako ubutshinga esandleni sako, buse kude,
Ungabuhlalisi ubugqweta ezintenteni zako;—
15 Inene, uya kwandula ukubupakamisa ubuso bako bunge nasisihla,

Uti-buxe, ungoyiki.
16 Kuba wokulibala ukwapuka wena,
Ukukumbule njengamanzi adluleyo;
17 Ukudla kwako ubomi kuvuke *kuqaqambe* ngapezu kwemini enkulu;
Nakuba kusongelwe emnyameni, koba njengokusa;
18 Ukólose, ngokuba sekuko itemba,
Uhlole, ulale pantsi enkólosekweni;
19 Utambame, kungeko utúsayo,
Babongoze kuwe abaninzi.
20 Ke wona amehlo abangendawo apelelwe,
Idake kubo indawo yokusabela,
Itemba labo libe kupuma umpefumlo.

12 Wapendula u-Yobi, wati,
2 Okunene, nini abantu;
Buya kufa nani ubulumko.
3 Nam-ke ndinentliziyo njengani;
Andiwi nganeno kwenu.
Ngubanina ongenazo izinto ezinjalo?
4 Ndiyintlekisa kuwetu mna;
Ebendingonqula u-Tixo, andipendule;
Abe yintlekisa olilungisa, ogqibeleleyo.
5 Onelishwa yinto yokudelwa ngokwamabongo abonwabileyo;
Kulungiselwe abanyawo zigxadazelayo.
6 Kuko ukuculumaca ezintenteni zababuqi,
Bakólosile abamqumbisayo u-Tixo,
Abasa u-Tixo esandleni sabo.
7 Kodwa kàubuze ezinkomeni: zokuyala;
Nasezintakeni zamazulu: zokuxelela;
8 Teta nehlabati, lokuyala;
Zokubalisela nentlanzi zolwandle.
9 Ngubanina ongaziyo ngezozinto zonke,
Ukuba sisandla sika-Yehova esikwenzileyo oko?
10 Usesandleni sake umpefumlo wezinto zonke ezipililleyo,
Nomoya wenyama yonke eyeyomntu.
11 Indlebe ayi kukucikida-na ukukuluma,
Namakuhlanguba akuve ukudla?
12 Emaxégweni kusebulumkweni,
Ebudeni bemihla kusengqondweni.
13 Bukuye ubulumko nobugoŕa,
Lelake icebo nengqondo.
14 Yabona, ugungxula, kungakiwa;
Uyamvalela umntu, kungavulwa.
15 Yabona uyawavingcela amanzi, atshe;
Uyawavulela alipetule ilizwe.
16 Anaye amandla nozimaso;
Ngowake odungudelayo nodungudelisayo.
17 Umkisayo amapakati ebúnyulwe,
Abagezise nabagwebi.
18 Ukúlulayo imbopelelo yokumkani,
Abope umbinqo emanqeni abo.
19 Umkisayo abenzeleleli bebúnyulwe;
Abazizimakade abapenule.
20 Ususayo inteto kwabanyanisileyo,
Ayitabate imvo kumadoda amakulu.
21 Upalazelayo amanene ngendelo,
Acumbulule uqwemesha lwabazinqemla.
22 Utýilayo inzulu zasebunyameni,
Alikúpele emhlotsheni itunzi lokufa.
23 Ukúlisayo intlanga, azidakise;
Uzipangalalisayo intlanga, azifuduse.
24 Ususayo ingqondo kwintloko zabantu balo ilizwe,
Azindwendwise enyanyeni enge nandlela.
25 Zipamza emnyameni kungeko kukanya,
Azindwendwise njengamanxila.

13 Yabona, konke oko likubonile iliso lam,
Yakuva indlebe yam, yakuqonda.
2 Njengoko nazi ngako ndiyazi nam,
Andiwi nganeno kwenu.
3 Kodwa mna ndinga ndingateta ku-Somandla,
Ndifuna ukuzilungisa ku-Tixo.
4 Kodwa-ke nina ningabadyobi ngobuxoki,
Ningamagqiŕa ange-nto nonke nipela.
5 Anaba nite-tu nati-tu:
Beniya kuba nilumkile.
6 Kánipulapule ukuzilungisa kwam,
Ukupika kwemilebe yam nikubazele indlebe.
7 U-Tixo niya kumtetelela ngobugqweta-na,
Nimtetelele ngenkohliso-na?
8 Niya kukéta ubuso bake-na,
Nimpikele u-Tixo-na?
9 Kolunga-na xa ate wanigocagoca?
Ninokumdepisela-na, njengokuba enokudetshiselwa umntu?
10 Wonohlwaya anohlwaye,
Ukuba nite ngasese nakéta ubuso.
11 Ubungangamela bake abukunidandatekisa-na,
Kuniwele ukunkwantyisa kwake?
12 Izikumbuzo zenu yimizekeliso yotútú;
Ingqolo zenu zoba zingqolo zodaka.
13 Yitini-tu, ndiyekeni, ukuze nditete,
Kundihlele okundihlelayo.

14 Kunganina ukuba ndiyipate inyama
yam ngamazinyo am,
Umpefumlo wam ndiwabeke ezandle-
ni zam?
15 Yabona, nokuba ute wandibulala, ndo-
lindela kuye;
Kodwa ndozilungisa indlela zam ebu-
sweni bake.
16 Kwa oko koba lusindiso kum;
Okokuba intshembenxa engayi kuza
ebusweni bake.
17 Yivani, nikuve ukukuluma kwam,
Nengxelo yam ngendlebe zenu.
18 Kànibone, ndilicacisile ityala;
Ndiyazi ukuba ndiyakugwetyelwa mna.
19 Ngubanina-ke ongabambana nam?
Inene, ndiya kuti-tu kaloku, ndipume
umpefumlo.
20 Kodwa izinto ezimbini musa ukuzenza
kum,
Ndize ndingazisitelisi ebusweni bako:
21 Isandla sako sise kude kum,
Nesitùso sako singandidandatekisi.
22 Biza, ndisabele mna;
Mhlaumbi nditete, undipendule.
23 Zingapina izenzo ezigwenxa nezono
kum?
Ndazise isiřeqo sam nesono sam.
24 Yinina ukuba ubusitelise ubuso bako,
Ube ndilutshaba kuwe?
25 Uya kungcangcazelisa ugxote igqabi
elipetshetwayo-na,
Usukele umqugu owomileyo-na?
26 Ngokuba uzibàlela kum izinto eziřaŕa,
Undidlise ilifa elezenzo ezigwenxa zobu-
tsha bam;
27 Uzifake estokiseni inyawo zam,
Uyigcine yonke imendo yam,
Uziřolele umda ojikelezayo izitènde
zenyawo zam;
28 Mna lo uhageleyo njengeviti,
Njengengubo edliwe ngamanundu.

14 Umntu, into ezelwe ngumfazi,
Umihla mifutshane, uhluti kugungqa.
2 Upuma njengentyatyambo, abune;
Ubaleka njengetunzi, angemi.
3 Kananjalo onje umvelela ngeliso lako,
Undise mna ematyaleni pambi kwako.
4 Akwaba bekuko ohlambulukileyo opu-
me koyinqambi!
Akuko nokuba abe mnye.
5 Ukuba ite yamiswa imihla yake,
Lakuwe inani lenyanga zake,
Wamenzela umda wake onge nakugqi-
twa;
6 Susa amehlo kuye, umyeke,
Ade akóliswe njengomqeshwa yimini
yake.
7 Kuba kuko itemba emtini:
Ukuba ute wagaulwa, wobuya uhlume,
Igatya lawo lingapeli.
8 Ukuba ite yandala ingcambu yawo
emhlabeni,
Safa isibili sawo elutulini:
9 Ngevumba lamanzi wodubula,
Wenze amasebe njengesitodlana.
10 Ke yena umfo ufa angquleke;
Umntu upuma umpefumlo, abe pina-
ke?
11 Amanzi aselwandle ayemka,
Umlambo uyatsha, wome:
12 Umntu ulala pantsi-ke, angavuki;
Ade amazulu angabiko bengaqabuki,
Bangavuswa ebutongweni babo.
13 Akwaba ubungandigushayo ehades,
Undisitelise ude ubuye umsindo wako;
Undimisele umda, undikumbule-ke!
14 Ukuba ute wafa umfo, wopila-na?
Yonke imihla yokupuma kwam umkosi
bendinga ndingalinda,
Kude kufike ukukúlulwa kwam.
15 Ubize ndisabele mna;
Uwulangazelele umsebenzi wezandla
zako;
16 Kuba ngoku uyawabala amabanga am,
Akuzigcinile ngenxa yesono sam.
17 Sityiniwe savingcelwa enxóweni isi-
řeqo sam;
Wahlomela ebugwenxeni bam.
18 Kodwa intaba isiwa iyaqunuzeka;
Iliwa liyashenxa endaweni yalo;
19 Amanzi ayawadla amatye;
Izipango zawo ziyalukúkulisa utuli lo-
mhlaba;
Itemba lomntu uyalidakisa-ke.
20 Uti-gaga pezu kwake kupele, emke;
Uguqula ubuso bake, umgxote.
21 Bayazuka abantwana bake, angazi
yena;
Bazimbedlenge, angagqali yena.
22 Kuye yedwa ibuhlungu inyama yake,
Umpefumlo wake unesijwili kuye.

15 Wasusela u-Elifaz wakwa-Teman, wati,
2 Isilumko sipendula ngokwazi oku-
ngumoya-na,
Sizalise umbilini waso ngolopu lwase-
mpumalanga?
3 Sisohlwaya ngesiteto esingancediyo,
Nangokukuluma esinganyusi ngako?

4 Pezu koko wena utshitshise ukoyika *u-Tixo,*
Wancipisa ukutelekelela pambi ko-Tixo;
5 Ngokuba ubugwenxa bako bufundisa umlomo wako,
Unyule ulwini lwabanobuqópololo.
6 Ngumlomo wako okugwebayo, asindimi;
Yimilebe yako ikupendulayo.
7 Nguwe-na owazalwa kuqala, wangumntu?
Waveliswa ngenimba ngapambi kwenduli?
8 Umamele-na egquguleni lika-Tixo?
Wabutsalela kuwe ubulumko-na?
9 Wazi nto-nina, esingayaziyo tina?
Uqonde into-nina, engekoyo yona kuti?
10 Kwa nengwevu kwa nexégo likuti,
Bangapezulu koyihlo ngemini.
11 Zincinane-na kuwe intutuzelo zika-Tixo,
Nelizwi elitete kuhle nawe?
12 Imka nanto-nina intliziyo yako?
Apanyazela nto-nina amehlo ako?
13 Lento ukuguqulela ku-Tixo ukufutá kwako,
Ukùpe ukukuluma emlonyeni wako.
14 Uyinto-nina umntu, ukuba aqaqambe?
Abe lilungisa ozelwe ngumfazi?
15 Yabona, nabangcwele bake akakólwa ngabo,
Namazulu akaqaqambile emehlweni ake.
16 Ubeke pina olisikizi oyimbozisa,
Umntu lo usela ubuqweta njengamanzi!
17 Ndokuxelela, ndipulapule;
Endikubonileyo ndikubalisele;
18 Okuxelwa zizilumko,
Azakanyela, kuvela koyise.
19 Lanikwa zona zodwa ilizwe,
Akwangena wasemzini pakati kwazo.
20 Yonke imihla yake ongendawo uyazibijabija;
Inani leminyaka liqwetyelwe ingqwangangqwili.
21 Kumi izwi lokunkwantyisa ezindlebeni zake,
Eluxolweni uyamfikela umbuqi.
22 Akakólwa ukuba uya kubuya emnyameni;
Ke yena uqwetyelwe irele.
23 Upalapalela isonka, esiti, Sipina?
Uyazi ukuba ulungiselwe imini yobunyama ecaleni kwake.
24 Udandatekiswa yimbandezelo nayincuteko,
Iti-gaga pezu kwake njengokumkani olungiselwe isipendu sokulwa.
25 Ngokuba esolulele ku-Tixo isandla sake,
Wazenza igora ku-Somandla;
26 Wamgila, wolule intamo,
Ngamaqubu angqingqwa engweletshetshe zake;
27 Ngokuba egubungele ubuso bake ngamanqata ake,
Watyeba wanamanqata emihlubulweni;
28 Wema imizi ete-shwaka,
Nezindlu ezingeza kuhlalwa,
Ezamiselwa ukuba zimwewe.
29 Akayi kuba sityebi, abuyi kuma ubutyebi bake,
Inzuzo yake ayi kunaba ehlabatini.
30 Akayi kusinda ebunyameni;
Igatya lake liya komiswa ngedangatye;
Emke ngokufutá komlomo wake.
31 Makangakólwa yinkohlakalo, uyazindwendwisa;
Kuba inkohlakalo iya kuba lulwanano lwake.
32 Kuzaliseke oko ingekabi yimini yake;
Isebe lake lesundu lingabi luhlaza.
33 Uwisa njengomdiliya idiliya zawo eziřwala,
Avutulule njengomnquma intyatyambo yawo.
34 Kuba ibandla lentshembenxa liya kuba lugodo,
Umlilo udle intente zokucenga.
35 Bakáula ukwapula, bazale ubutshinga;
Umbilini wabo usebenze inkohliso.

16 Wapendula u-Yobi, wati,
2 Ndive izinto ezininzi ezinjengezo;
Ningabatutuzeli abapulayo nonke nipela.
3 Apelile-na amazwi angumoya?
Uxókonxwa yinto-nina ukuba upendule?
4 Nam bendingatetayo njengani,
Ukuba umpefumlo wenu ubusendaweni yompefumlo wam.
Bendinganiqukela ukukuluma,
Ndinihlunguzele intloko;
5 Bendinganikálipisa ngomlomo wam,
Nokukúza kwemilebe yam kuwunqande.

6 Nokuba ndite ndateta, awunqandwa umvandedwa wam;
Nokuba ndite ndayeka, kumka ntonina kum?
7 Hayi, ngoku undidinisile,
Ulipanzisile lonke ibandla lam.
8 Undintshwenyisile, kwalinqina oko;
Kwandimela ukubitya kwam,
Kwapendula ebusweni bam.
9 Umsindo wake wandiqwenga, wanditshutshisa;
Unditshixizele ngamenyo ake;
Engumbandezeli wam uwenze abukáli amehlo ake kum.
10 Bandakámele ngomlomo;
Ngengcikivo bandibeta ezidleleni;
Bonke batelelana ukundicása.
11 U-Tixo wandinikela kumakwenkwe,
Wandijulela ezandleni zabangendawo.
12 Bendiculumaca, wandivitavita,
Wandibamba ngekósi, wandihlekeza,
Wandimisa ndayiteken kuye.
13 Bandiraula abatoli bake,
Wazityanda izintso zam enge nalufefe,
Wayipalazela emhlabeni inyongo yam.
14 Wandigqoboza ingqobozo ngengqobozo,
Wandigila njengegora.
15 Ndatungela ingubo eziwexayo enkwaneni yolusú lwam,
Ndalugquba ngotuli upondo lwam.
16 Ubuso bam bubomvu kunene kukulila,
Pezu kwenkope zam litunzi lokufa;
17 Nakuba kungeko kugónyamela ezandleni zam,
Uqaqambile umtandazo wam.
18 Hlabati, musa ukuliselela igazi lam,
Kungabi nasikundla ukuhlahlamba kwam.
19 Nangoku, yabona, lisemazulwini inqina lam;
Ondivumelayo usezindaweni ezipezulu.
20 Abandigxekayo ngabetu aba,
Iliso lam liyengezela ku-Tixo;
21 Ukuba ahlulele umfo ku-Tixo,
Ahlule pakati komntu nowabo.
22 Kuba iminyaka embalwa iza kudlula,
Ndihambe-ke umendo ndingabuyi ngawo.

17 Umoya wam wonakele, imihla yam icinyiwe,
Into yam ngamancwaba.
2 Inene, ndiyinto abadlala ngayo,
Neliso lam lilibele zinkani zabo.
3 Káubeke into, ndimele kuwe;
Ngubanina yena oya kubambana nam ngesandla?
4 Ngokuba intliziyo yabo uyifihlele ukuqiqa;
Ngenxa yoko akuyi kubapakamisa.
5 Obanikelayo abahlobo ukuba babe ngamaxóba,
Amehlo abantwana bake aya kupelelwa.
6 Undimise ndangumzekeliso ezizweni;
Ndangotshicelwa ebusweni.
7 Lanoŧatyazo iliso lam siyezi;
Amalungu am anjengesitunzi onke epela.
8 Bamangaliswa abate-tye yilento;
Omsulwa uyazixókonxa ngenxa yentshembenxa.
9 Ke olilungisa ubambe indlela yake,
Ozandla zihlambulukileyo uya ekálipa.
10 Kodwa nina nonke, buyani, kánize;
Andiyi kufumana silumko pakati kwenu.
11 Imihla yam idlule, ijaciwe iminqangiyelo yam,
Amafa entliziyo yam.
12 Bati ubusuku yimini;
Ukukanya kusondele, xa kuza kuba mnyama.
13 Ukuba ndite ndatemba, nditembe ihades, indlu yam;
Ndandlale umandlalo wam emnyameni;
14 Ndibiza ukubola, nditi, Ungubawo;
Nempetu, nditi, Ngumá, ngudade wetu:
15 Lipina-ke ngoku itemba lam?
Itemba lam, ngubanina olibonayo?
16 Lihla liye emivalweni yehades,
Xa sipumla kunye elutulini.

18 Wapendula u-Biledadi wakwa-Shuwa, wati,
2 Kuninina niya kuzingela ukukuluma?
Qondani, soteta emveni koku.
3 Yinina ukuba kutiwe sinjengenkomo,
Sibe zidibi emehlweni enu?
4 Wena uziqwengayo ngomsindo wako,
Liya kushiywa ihlabati ngenxa yakona?
Likwelele iliwa endaweni yalo?
5 Kwa nokukanya oku kongendawo kuya kucinywa,
Lingabi mhlope ilangatye lomlilo wake.
6 Ukukanya kwenziwa mnyama ententeni yake,
Nesibane sake sicinywe pezu kwake.

7 Ukugantsula kwake kuyaxinwa,
Limpose pantsi kwa elake iqinga.
8 Kuba uqùtyelwe emnateni zinyawo zake,
Ahambe pezu kwesibata.
9 Umgibe umbambisa ngesitènde,
Limbambise isango.
10 Lufihliwe emhlabeni ulutya lwake,
Ukutiwa-hlasi kwake kusengqushwini.
11 Uyadandatekiswa ngenxa zonke kukukwanqisa,
Kumbebete, kutane-mbende naye.
12 Ubutshinga bake bulambile,
Ukusindeka kulungiselwe ukujinxela kwake.
13 Kudla iziqendu zolusú lwake,
Udla iziqendu zake owamazibulo wokufa.
14 Iyancotuka ententeni yake inkóloseko yake,
Ahanjiselwe kukumkani wokukwanqisa.
15 Kuhleli ententeni yake into zasemzini;
Kucwayelwa isulifure emhlabeni wake.
16 Ngapantsi zoma ingcambu zake,
Ngapezulu abuna amasebe ake.
17 Isikumbuzo sake sidakile ehlabatini,
Angabi nagama ebusweni bamapandle.
18 Bayamtyàla ekukanyeni, aye ebunyameni,
Apékuzwe kwelimiweyo.
19 Akananyana, akananzalo ebantwini bakowabo;
Akuko usindileyo emizini yake.
20 Bamangaliswa yimini yake abahleli entshonalanga,
Nabasempumalanga babanjwe kukuba namanwele.
21 Injalo iminquba yabanobugqweta,
Injalo indawo yongamaziyo u-Tixo.

19 Wapendula u-Yobi, wati,
2 Kuninina nisenza isinqàla kumpefumlo wam,
Nindityumze ngokukuluma?
3 Ezizihlandlo zilishumi nindihlazile;
Anidanile, niyandikwanqisa.
4 Kona-ke ndite okwenene ndalahleka,
Kuhleli nam ukulahleka kwam.
5 Ukuba okwenene nite nazikúlisa kum,
Nandohlwaya ngengcikivo yam:
6 Yazini ngoko, ukuba ngu-Tixo ondigobileyo,
Wandiraula ngomnata wake.
7 Yabona, ndikàla, nditi ndagónyanyelwa, kungasatyelwa;
Ndiyazibika, kungabiko kulungisa.
8 Uyibiyile indlela yam, akwabiko ukugqita;
Ezingqushwini zam wamisa ubunyama.
9 Undihlube uzuko lwam,
Wasusa isitsaba sentloko yam.
10 Undidilizile ngenxa zonke, ndemka;
Walincotula njengomti itemba lam.
11 Wavutisa kum umsindo wake,
Wandibalela ekutini ndingowababandezeli bake.
12 Zeza kunye izimpi zake,
Zandifumbela indlela yazo,
Zamisa ikampu ngenxa zonke ententeni yam.
13 Abazalwana bam ubase kude kum,
Abandaziyo sebe ngabasemzini kanye kum.
14 Abalamane bam bandishiyile,
Nabazana nam bandilibele.
15 Abapambukeli bendlu yam nabakonzazana bam
Bandibalele ekutini ndingowasemzini,
Ndingowolunye uhlanga emehlweni abo.
16 Ndibiza umkonzi wam, angasabeli;
Ndimbongoze ngomlomo wam.
17 Umoya wam uyamruqula umkam;
Ndiyanuka kubantwana besizalo esandizalayo.
18 Namakwenkwe ayandicekisa;
Ndakusuka, atete ngam.
19 Ndilisikizi kumakólwane am,
Nabendibatanda bandiguqukele.
20 Amatambo am atshele eluswini lwam nasenyameni yam;
Ndisinde nentsini yamazinyo am.
21 Taruni, taruni, zihlobo zam;
Kuba isandla sika-Tixo sindipete.
22 Yinina ukuba nindisukele njengo-Tixo,
Ningahluti yinyama yam?
23 Akwaba ngoku bekubàlwa ukukuluma kwam!
Akwaba bekurolwa encwadini!
24 Ngenxòla yesinyiti, kutýidwe ngelode,
Kuxólelwe eweni nanini!
25 Kémna ndiyazi, ukuba umhlauleli wam uhleli;
Engowokupela uya kusuka eme pezu kotuli *lomhlaba.*
26 Emveni kokuba ulusú lwam ludlavulwe lwanje,
Ingeko inyama yam, ndiya kumbona u-Tixo,

27 Endiya kuzibonela mna ngokwam;
Amehlo am ambone, ingabi wumbi.
Ziyapelelwa izintso zam ngapakati kwam.
28 Ukuba niti, Simsukela nganina?
Ingcambu yalonto ifunyenwe kum:
29 Nxungupalani lirele,
Kuba ubushushu bubobugwenxa obufanele irele;
Ukuze nazi ukuba kuko umgwebo.

20 Wasusela u-Tsofare wase-Nahama, wati,
2 Ngako oko ingcingangcinga zam ezi ziyandipendula,
Kwa ngenxa yokuva kwam ngapakati kwam.
3 Ukutetisa okundihlazayo ndikuva,
Ke umoya uyandipendula engqondweni yam.
4 Oku uyakwazi-na kambe kwanini,
Kuseloko lwabekwayo uluntu ehlabatini:
5 Ukuba ukumemelela kwabangendawo kufutshane,
Ukuvuya kwentshembenxa kokwepanyazo?
6 Nokuba kute kwenyuka kwaya emazulwini ukupakama kwake,
Intloko yake wayifikisa emafini:
7 Njengamalongo ake uya kudaka kupele;
Abambonayo bati, Upina?
8 Njengepupa upapazela emke, angafunyanwa,
Apekuzwe njengombono wobusuku.
9 Iliso lite-nzo kuye, aliyi kupinda;
Indawo yake ayisayi kumalama.
10 Abantwana bake baya kuxenxezela abasweleyo,
Izandla zake zibuyise imfuyo yake.
11 Amatambo ake ebezele bubutsha,
Bulaliswe pantsi naye elutulini.
12 Nokuba ububi bebunencasa emlonyeni wake,
Wabugusha pantsi kolwimi lwake,
13 Wabuconga akabuyeka,
Wabutintela emakuhlangubeni ake;
14 Isonka sake siguqukile ematunjini ake,
Yinyongo yamaramba embilini wake.
15 Uginye ubutyebi, wabuhlanza;
Uyaburola esiswini sake u-Tixo.
16 Umunyunge ubuhlungu bamaramba,
Lumbulale ulwimi lwenyushu.
17 Akayi kubona mijelo,
Milambo, zihlambo zobusi namasi.
18 Ebuyisa awakuxelengayo, akakuginyi;
Akavuyi ngangobutyebi aburwebileyo.
19 Kuba wabati-viki, wabalahla abasweleyo;
Waxakamfula indlu, akayi kuyaka.
20 Kuba engazanga kuxola esiswini sake;
Akayi kusinda nento zake ezinqwenelekayo.
21 Bekungeko nto isindayo emqaleni wake,
Ngenxa yoku aziyi kuqina into zake ezilungileyo.
22 Ekuzalisekeni kokumaneleyo ubandezelekile,
Izandla zonke zabapukileyo ziyamfikela.
23 Koti, ukuze sizaliswe isisu sake,
U-Tixo atumele kuye ukuvuta komsindo wake,
Akunise pezu kwake enyameni yake.
24 Ebaleka isirweqe sesinyiti,
Lompumela utolo lwesapeta sobedu.
25 Ulurole, lwapuma emzimbeni,
Nenyembe ebengezelayo enyongweni yake;
Uyemka izitúso zipezu kwake.
26 Ubumnyama bonke bubekelwe ingqwebo zake;
Udliwa ngumlilo ongavutelwanga;
Ugqibe okusindileyo ententeni yake.
27 Amazulu atyila ubugwenxa bake,
Nehlabati lisuka pezulu kuye.
28 Iyafuduswa indyebo yendlu yake,
Ikúkuliswa ngomhla womsindo wake.
29 Siso eso isabelo somntu ongendawo, sivela ku-Tixo,
Nelifa alimiselweyo yena ngu-Tixo.

21 Wapendula u-Yobi, wati,
2 Yivani, nikuve ukukuluma kwam;
Kuti oku kube zintutuzelo zenu.
3 Nditwaleni, nditete;
Emveni kwamazwi am nigculele.
4 Mna, inkálazo yam isemntwini, yinina?
Kona bekungani ukuba ungazekaneki umoya wam?
5 Bekani kum, nimangaliswe;
Bekani isandla emlonyeni.
6 Ukuba ndite ndakumbula, ndisuka ndikwánqiswe,
Nenyama yam ibanjwe kududuzela.
7 Yinina ukuba abangendawo badle ubomi,
Babe badala, kananjalo bomelele, babe namandla?

8 Imbewu yabo iqinile pambi kwabo,
inabo;
Nabapume embilini wabo basemehlweni abo.
9 Izindlu zabo zinoxolo kungeko kunkwantya,
Nentonga ka-Tixo ayibafikeli.
10 Inkunzi yabo iyazeka ingahlohleli;
Imazi yabo iyazala ingafelwa.
11 Bayawakŭpela njengomhlambi amakwenkwe abo,
Nabantwana babo bayadloba.
12 Bapakamisa izwi benengqongqo nohadi,
Bavuye lizwi logwali.
13 Bayayigqiba imihla yabo ngokucwayita,
Behle ngepanyazo ukuya ehades.
14 Bati ku-Tixo, Suka kuti,
Asikunanzile ukuzazi indlela zako.
15 Uyinina u-Somandla, ukuba simkonze?
Kusinyusa nto-nina ukumjoka?
16 Yabona, azisesandleni sabo izinto zabo ezilungileyo;
Iqinga labangendawo malibe lé kum.
17 Kukangapina isibane sabangendawo sicinywa?
Kubafikela ukusindeka kwabo?
Ababele izintya ngomsindo wake?
18 Babe njengencâ enqunqiweyo pambi komoya,
Njengomququ ohlaselwa sisaqwiti?
19 Niti, U-Tixo ububekela abantwana babo ubutshinga babo.
Makabupindezele kubo ngokwabo, bazi bona;
20 Ayibone inxwaleko yabo amehlo abo,
Basele kobushushu bo-Somandla.
21 Ngokuba bayinanze ngani bona indlu yabo emva kwabo
Lakuqitshulwa inani lenyanga zabo?
22 Uya kufundiswa ukwazi u-Tixo-na?
Lowo ugweba abapezulu.
23 Omnye ufa enqwini yokwake ukupila,
Onwabile kanye, eculumacile.
24 Imvaba zake zizele ngamasi,
Nomongo wamatambo ake utyebile.
25 Omnye ufa, uřaŕa umpefumlo wake,
Engadlanga zinto zilungileyo.
26 Balala ndawo-nye elutulini,
Impetu ziyabagubungela bobabini.
27 Yabona, ndiyazazi ingcinga zenu,
Namayelenqe enindigónyamela ngawo.
28 Xa niti, Ipina indlu yesibovubovu?
Ipina intente ebalulekileyo yabangendawo?
29 Anibabuzanga-na abadlula ngendlela?
Imiqondiso yabo aninako ukuyikanyela?
30 Ukuba ngemini yokusindeka wanqandwa ongendawo,
Ngemini yokupupuma umsindo wemkiswa?
31 Ngubanina ongaxela ebusweni bake indlela yake?
Enze into yena, ngubanina oya kupindezela kuye?
32 Usiwa emancwabeni yena,
Alinde esigângeni.
33 Anencasa kuye amagada esihlambo;
Emva kwake kulandela lonke uluntu,
Nangapambi kwake belunge nakubalwa.
34 Ningati nina-ke ukunditutuzela ngento eyintlwambedlu,
Impendulo zenu zisele zibubumenemene.

22 Wasusela u-Elifaz wakwa-Teman, wati,
2 Umfo unokumnceda-na u-Tixo?
Hayi-bo! uzinceda ngokwake oqiqayo.
3 Kumnandi-na ku-Somandla, xa ute walilungisa?
Kuyinzuzo-na kuye, ukuba ute wazigqibelelisa indlela zako?
4 Uya kukohlwaya-na ngenxa yokoyika kwako u-Tixo,
Aye nawe ematyaleni?
5 Ububi bako abubukulu-na?
Ubugwenxa bako asibobungapele ndawo-na?
6 Kuba ububambise umzalwana wako ngelizé,
Ububahluba aba-zé ingubo.
7 Ubungamsezi manzi otyafileyo,
Olambileyo ubumvimba isonka.
8 Ke indoda enengalo—belilelayo ilizwe;
Obekekileyo ubehlala kulo.
9 Abahlolokazi ababandulula belambata,
Nengalo zenkedama ubuzityumza.
10 Ngenxa yoko imigibe ikujikelezile,
Ukwânqiswe ngesiqupe kukunkwantyiswa.
11 Kona akuboni-na ubunyama,
Nobuninzi bamanzi esikugubungelayo?
12 U-Tixo ukupakama asikokwamazulu yinina?
Bona-ke intloko yazo inkwenkwezi ukuba pezulu kwayo!
13 Uti-ke wena, Wazi into-nina u-Tixo?
Unokugweba-na engapaya kobunyama bamafu?

14 Amafu amsitile, akaboni;
Uzihambela okwake esazingeni samazulu.
15 Umendo wasepakadeni uya kuwugcinana,
Abawunyateleyo abantu abanobutshinga;
16 Abashwabene lingekabi lixesha;
Lwanyibilika, langumsinga useko lwabo,
17 Ababesiti ku-Tixo, Suka kuti;
Angasenza nto-nina u-Somandla?
18 Kanti ebe nguye ozalisa indlu zabo ngezinto ezilungileyo.
Iqinga labangendawo malibe lé kum.
19 Ayakubona oko amalungisa avuye;
Omsulwa uyabagculela, esiti,
20 Inene, abasuke pezulu kum bate-shwaka,
Wakudla umlilo ukupupuma kwabo.
21 Kàuwenze ubuhlobo naye, ube noxolo;
Ngalonto wozelwa kokulungileyo.
22 Kàuwamkele umyalo emlonyeni wake,
Ubeke inteto zake entliziyweni yako.
23 Ukuba ute wabuyela ku-Somandla, uya kwakiwa.
Ukuba ute wabubeka kude ubugqweta ezintenteni zako,
24 Walibeka elutulini ilitye legolide,
Wayibeka eluhlalweni lwemilanjana neyakwa-Ofire;
25 U-Somandla woba lilitye legolide kuwe,
Nesilivere ebengezelayo kakulu.
26 Ngokuba uya kwandula ukuziyolisa ngo-Somandla,
Ubupakamisele ku-Tixo ubuso bako.
27 Wotandaza kuye, eve;
Uzizalise izibàmbàtiso zako.
28 Usongele into, ifezeke kuwe;
Ezindleleni zako kukanye kube mhlope.
29 Xa zite zehla, woti, Pezulu!
Amsindise omehlo aqondele pantsi.
30 Uya kusindisa nongemsulwa,
Asizwe bubunyulu bezandla zako.

23 Wapendula u-Yobi, wati,
2 Nanamhla-nje inkàlazo yam inenkani,
Isandla sam sinzima pezu kokugcuma kwam.
3 Yō! andaba bendisazi apo ndingamfumanayo,
Ndifike esihlalweni sake!
4 Bendiya kulicacisa pambi kwake ityala,
Ndiwuzalise umlomo wam ngeziganeko.
5 Andaba bendikwazi ukukuluma abeya kundipendula ngako,
Ndiyiqonde into abeya kuyiteta kum.
6 Wobambana nam ngamandla amakuluna?
Hayi! kodwa-ke wondigqala.
7 Oko ote-tye ubeya kubonisana naye;
Ndisinde kupele kumgwebi wam.
8 Yabona, ndisinga pambili, angabiko;
Nangasemva, ndingamnakani;
9 Ngasekohlo, ekusebenzeni kwake, ndingamalami;
Xa atyekela ngasekunene ndingamboni.
10 Kuba uyayazi indlela enam;
Endicikidile, bendiya kupuma njengegolide.
11 Unyawo lwam lubambe umkondo wake;
Ndigcine indlela yake, andati-gucala.
12 Nasemtetweni wemilebe yake andisukanga;
Ndiwabekile amazwi omlomo wake kunowam ummiselo.
13 Ke yena umi ndaweni nye, ngubanina ongambuyisayo?
Umpefumlo wake ukanukile, uyakwenza.
14 Kuba uyakufeza okundimiselweyo;
Zininzi-ke izinto ezinje kuye.
15 Ngenxa yoko ndikwànqisiwe ebusweni bake.
Ndakukugqala, ndisuka ndinkwantye nguye.
16 U-Tixo uyiqōbisile intliziyo yam,
U-Somandla undikwànqisile.
17 Kuba andibàngiswanga ngenxa yobunyama;
Nangenxa yobuso bam obugutyungelwe sisitokotoko.

24 Yinina ukuba kungabekwa maxesha ngu-Somandla?
Yinina ukuba abamaziyo bangaziboni imini zake?
2 Kushenxiswa imilimandlela;
Kupangwa imihlambi, yetùswe.
3 Kuqùtywa kumkiwe neyesile yenkedama,
Kubanjiswe ngenkomo yomhlolokazi.
4 Kugilwa amahlwempu endleleni,
Bazimele ndawo-nye abazintsizana belizwe.
5 Kangela, iyesile zasendle entlango,
Ukupuma ngomsebenzi wabo befuna kwakusasa into yokudla;
Inqantosi sisonka sabantwana kubo.

6 Esisimini bavuna umtywakaniselo,
Babikice esidiliyeni songendawo.
7 Balala zé benge nangubo,
Abananto yokuzigubungela engqeleni.
8 Bayaneta sipango sentaba,
Bancatama ngeliwa benge nandawo yokuzimela.
9 Kuhlutwa ebeleni inkedama,
Koniwe abazintsizana.
10 Bahamba zé benge nangubo,
Batwala amasinde, belambile.
11 Pakati kwendonga zabaya bakama ioli,
Baxovula ezixovulelweni zewayin, benxaniwe noko.
12 Emizini kugula amadoda,
Nompefumlo wabahlatyiweyo uyakála;
Kanti u-Tixo akati bubuhilihili.
13 Ngabo abo bagwilika ekukanyeni;
Abanakwazana nendlela zako,
Abahlali ezingqushwini zako.
14 Kusati-qip'ukusa kuvuke isihange,
Sibulale intsizana namahlwempu;
Ebusuku sibe njengesela.
15 Iliso lomṙexezi ligcine uncwalazi,
Uti, Akuko liso liya kundalama,
Anxibe isigqubutelo ebusweni.
16 Bagqoboza izindlu emnyameni;
Emini bayazivalela,
Abazani nokukanya.
17 Ngokuba ubunyama obute-shinyi bukukuza kokusa kubo bonke;
Ngokuba bazana nokẇanqisa kobunyama obute-shinyi.
18 Balula pezu kobuso bamanzi;
Sitshajisiwe isabelo sabo ehlabatini;
Abasasingi endleleni yesidiliya.
19 Amanzi ekėpu ahlutwa ngumqwebedu nakubalela;
Aboni bahlutwa yihades.
20 Sibalibele isizalo; impetu ziyabamunya,
Ababi sakunjulwa;
Bapulwe-ke njengomti ubugqweta.
21 Abadli boludlolo ongazalanga:
Abangamenzelanga okulungileyo umhlolokazi.
22 Wolula imihla yembalasane ngamandla ake,
Zipakame besezincame ubomi.
23 Uzinika inkóloseko zayame,
Amehlo ake abe pezu kwendlela zazo.
24 Zipakame, kube mzuzwana zingabiko;
Zite-ngqwi, zibutiwe njengabanye bonke,
Zinqanyulwe njengesikwebu senqólowa.
25 Ukuba akunjalo, ngubanina owondenza oteta amanga,
Akwenze into engento ukukuluma kwam?

25 Wasusela u-Biledadi wakwa-Shuwa, wati,
2 Ulaulo nonkwantyiso lunaye;
Wenza uxolo ezindaweni zake ezipezulu.
3 Inokubalwa-na imikosi yake?
Ngubanina ongapunyelwayo kukanya kwake?
4 Angati-nina umntu ukuba lilungisa ku-Tixo?
Angati-nina ukuba ngoqaqambileyo ozelwe ngumfazi?
5 Yabona, nenyanga ayimhlope,
Nenkwenkwezi aziqaqambile emehlweni ake.
6 Ubeke pina-ke umntu impetu le,
Nonyana ka-Adam umbungu lo!

26 Wapendula u-Yobi, wati,
2 Ute-nina wena ukumnceda onge namandla,
Nokuyisindisa ingalo engenamandla!
3 Ute-nina ukumcebisa onge nabulumko,
Ukumazisa kunene into eyiyo!
4 Uxelele banina ukukuluma?
Yimpefumlo kabanina epume kuwe?
5 Izitunzela ziyazibijabija
Ngapantsi kwamanzi nabemi bawo.
6 Izé ihades pambi kwake,
Ayinasigubungelo inzonzobila.
7 Esaneka izulu lenode enyanyeni;
Exóma ihlabati pezu kokunge-ni.
8 Ebopa amanzi emafini ake,
Lingagqabuki ilifu ngapantsi kwawo.
9 Evingca pambi kwetrone,
Esaneka ilifu lake pezu kwayo.
10 Ezunguleza ubuso bamanzi ngomda,
Kwesa ekupeleni kokukanya nobunyama.
11 Intsika zamazulu ziyanyenganyenga,
Zingakulumi kukálima kwake.
12 Ngamandla akeugxobagxoba ulwandle,
Ngengqondo yake uqóbe u-Rahabi.
13 Ngomoya wake wenza ase amazulu;
Isandla sake sayihlaba inyoka ebalekayo.
14 Yabona, ngamancam endlela zake lawo;
Iyinina-ke intsebezo yelizwi esiyivayo ngaye!
Ke yona indudumo yemisebenzi yobugoŕa bake ingaqondwa ngubanina?

27 Wahambisa u-Yobi, wapakamisa umzekeliso wake, wati,
2 Ehleli-nje u-Tixo, olisusileyo ibango lam,
U-Somandla, oŕarise umpefumlo wam;
3 Kuba isekum impefumlo yam yonke,
Nomoya ka-Tixo usematátèni am:
4 Imilebe yam ayiteti bugqweta,
Nolwimi lwam aluxeli nkohliso.
5 Makube lé kum ukuti, niyalungisa;
Ndode ndipume umpefumlo ndingayisusi kum ingqibelelo yam.
6 Ndobambelela ebulungiseni bam, andiyi kubuyeka;
Intliziyo yam ayingcikivi mini ezimininí zam.
7 Malube njengongendawo utshaba lwam,
Nosuka pezulu kum abe njengegqweta.
8 Kuba liyinto-nina itemba lentshembenxa, xa ate wawunqumla,
Xa ate wawuŕola u-Tixo umpefumlo wayo?
9 Wokuva-na u-Tixo ukuhlahlamba kwayo,
Xa ifikelwe yimbandezelo?
10 Kona inokuziyolisa-na ngo-Somandla?
Ingamnqula-na u-Tixo ngamaxesha onke?
11 Ndiya kuniyala ngokusingisele esandleni sika-Tixo;
Okuno-Somandla andiyi kukukanyela.
12 Yabonani, nonke nipela ngokwenu nikubonile;
Yinina-ke ukuba nitete into eyintlwambedlu?
13 Siso esi isabelo somntu ongendawo ku-Tixo,
Nelifa labazingqwangangqwili abalamkeleyo ku-Somandla.
14 Ukuba bate banda onyana bake, bandiselwa iŕele;
Nabapume embilini wake abahluti sisonka.
15 Amaqongqolo ake aya kuncẃatywa yimfo,
Abahlolokazi bake bangalili.
16 Ukuba ute wafumba isilivere njengotuli,
Wazilungisela izambato njengodaka:
17 Uyazilungisa, ke ziya kwambatwa lilungisa,
Nesilivere leyo babelané ngayo abamsulwa.
18 Uyaké indlu yake njengenundu,
Njengepempe elenziwe yimboniseli.
19 Ulala pantsi esityebi, akapindi;
Uvula amehlo ake, angabiko.
20 Kumtabata njengamanzi ukukẃanqa,
Simbè ebusuku isaqẃiti.
21 Luyamfukula ulopu lwasempumalanga, emke,
Lumqweqwedise endaweni yake.
22 U-Tixo umgibisela, angamcongi;
Usibaleke asibaleke isandla sake.
23 Bamtywaŕazela izandla,
Bamenzela umsondlo, emke endaweni yake.

28 Kuba kuko apo ipuma kona isilivere,
Nendawo yegolide abayihluzayo.
2 Isinyiti sitatyatwa elutulini,
Banyibilikisa amatye abe lubedu.
3 Bapelisa ubunyama,
Bebékisa ezipelweni zonke,
Begocagocela amatye asesitokotokweni nawasebunyameni obute-shinyi.
4 Bembà umgodi kude kwabemiyo,
Belityelwe lunyawo lwabahambi;
Baxómekile, bekude nabantu, bayajinga.
5 Umhlaba—kupuma isonka kuwo;
Umzantsi wawo ubukuqwa ngati ngumlilo.
6 Indawo yesafire ngamatye awo,
Amagada egolide akuyo;
7 Yingqushu engaziwa lukózi,
Ongatiwanga-nzo liliso lesanxa;
8 Enganyatelwanga tòle lanyamakazi inyalasayo,
Engahanjwanga nayingonyama.
9 Usa isandla sake nakwiqwita,
Uzibukuqa ezingcanjini intaba.
10 Ugqoboza imijelo emaweni;
Libona zonke izinto ezinqabileyo iliso lake.
11 Uvingca imilambo ingavuzi,
Okufihlakeleyo akukúpele emhlotsheni.
12 Ke bona ubulumko bufunyanwa pina?
Ipina indawo yengqondo?
13 Akalazi umntu ixabiso labo;
Abufunyanwa ezweni labahleliyo.
14 Amanzi enzonzobila ati, Abukum;
Ulwandle luti, Abunam.
15 Akuŕolwa golide ite-shinyi esikundleni sabo;
Akulinganiswa silivere ibe yintengo yabo.
16 Abumelwa yigolide ecikizekileyo yakwa-Ofire,
Nesardonis enqabileyo nesafire.
17 Azinakulingana nabo igolide negilas;

Abunakwanananana nempahla zegolide engcwengiweyo.
18 Zingasakunjulwa ikorale nekristale;
Ukuzuzwa kobulumko kupezu kweperile.
19 Ayinakulingani nabo itopaz yakwa-Kush;
Abumelwa yigolide ecikizekileyo ecocekileyo.
20 Ubulumko buvela pina-ke,
Yiyipina indawo yengqondo?
21 Bufihlakele emehlweni ento zonke ezipilileyo;
Busitakele nasezintakeni zasemazulwini.
22 Inzonzobila nemfo iti,
Sibuvile ukubuva ngendlebe.
23 Ngu-Tixo oyiqondayo indlela yabo,
Nguye oyaziyo indawo yabo.
24 Kuba yena ubéka ezipelweni zehlabati,
Ubona pantsi kwamazulu onke,
25 Ngokuwenzela umoya ubunzima bawo,
Namanzi awalinganise ngomlinganiso.
26 Ekuyenzeleni kwake imvula ummiselo,
Nombane wendudumo indlela:
27 Waza wabubona, wabubala;
Wabumisa, wabugocagoca nokubugocagoca;
28 Wati emntwini, Yabona, ukoyika i-Nkosi bubulumko obo,
Nokutyeka ebubini kuyingqondo.

29 Wahambisa u-Yobi ukupakamisa umzekeliso wake, wati,
2 Yō! andaba bendinenyanga ezinje zapambili,
Njengemihla, abendigcinile u-Tixo;
3 Ekukanyeni kwesibane sake pezu kwentloko yam,
Ngokukanya kwake bendibuhamba ubumnyama;
4 Njengoko bendinjalo ngemihla yokwindla kwam,
Oko ukucweya kuka-Tixo bekupezu kwentente yam;
5 Oko u-Somandla ebese nam,
Bengenxa zonke kum abantwana bam;
6 Oko ebehlanjwa amabanga am ngamasi,
Iliwa linditululela imijelo yeoli.
7 Ekupumeni ngesango ukunyuka ukuya esikinindini,
Ndimise isihlalo sam endaweni yembuto;
8 Andibona amadodana azimela,
Asuka amaxégo, ema.
9 Abateteli bakuyeka ukukuluma,
Babeka isandla emlonyeni.
10 Ilizwi lengánga lazimela,
Nolwimi lwazo lwanamatela emakuhlangubeni.
11 Kuba indlebe yeva, yati ndinoyolo;
Iliso labona, landinqinela.
12 Kuba bendisiza intsizana ezizibikayo,
Nenkedama, noswele mncedi.
13 Intsikelelo yabadakayo ibindizela,
Nentliziyo yomhlolokazi bendiyimemelelisa.
14 Ubulungisa bendibambata, bundambate;
Lwanjengengubo yokwaleka nonkontsho ugwebo lwam.
15 Bendingamehlo kwimfama,
Bendizinyawo kwisiqwala.
16 Bendinguyise kumahlwempu,
Netyala lendingabaziyo bendiligocagoca.
17 Bendiwapula amabamba egqweta,
Bendiyikúpa emazinyweni alo impango.
18 Ndati-ke, Ndiya kupuma umpefumlo kunye nendlu yam,
Ndandise imihla njengentlabati.
19 Ingcambu yam iya kuvulelwa amanzi,
Ulale umbete emasebeni am.
20 Uzuko lwam luya kuhlala lulutsha kum,
Sihlaziyeke isapeta sam esandleni sam.
21 Bebendipulapula, balindele,
Bati-tu ecebeni lam.
22 Emveni kwelizwi lam bebengapindi;
Kubacapazele ukukuluma kwam.
23 Bebendilinda njengemvula;
Imilomo yabo bayakámisele eyasekwindla.
24 Bendibancumela, bencamile;
Ukukanya kobuso bam bangakusanganisi.
25 Bendibanyulela indlela, ndihlale ndiyintloko;
Bendihlala njengokumkani pakati komkosi,
Njengotutuzela abenza isijwili.

30 Kungoku bayandihleka abancinane kum ngemihla,
Abayise babo bendicekisa nokubadlelanisa nezinja zomhlambi wam.
2 Kona abe ngaba ngawanto-nina kum amandla ezandla zabo,
Abadakelwe kukomelela.

3 Bangamafaca kuswela nakulamba;
Abobanqabi bomqwebedu,
Bobunyama bentshabalala yakwantshabalala.
4 Abo baqàulayo imbuwa ematyolweni,
Abasonka siyingcambu yonwele.
5 Bayagxotwa pakati kwabantu;
Bahlatyelwa umkosi ngati ngamasela;
6 Bahlale ezihlanjeni ezingcangcazelisayo,
Eminxunyeni yomhlaba nasemaweni.
7 Babómbóloza pakati kwamatyolo,
Bafumbalala pantsi kwamarau,
8 Onyana bezidenge kwa nonyana babange nagama,
Babetwa bemke ezweni.
9 Kungoku ndiyingoma yabo,
Ndaba kukuluma kwabo.
10 Ndilisikizi kubo, bakude nam;
Abawanqandi amate ebusweni bam.
11 Kuba ulucumbulule utambo lwam, wandicinezela,
Bawuyeke umkala pambi kwam.
12 Ngasekunene kupakama ubuvuvana,
Batýala inyawo zam, bandifumbele imendo yabo yokusindeka.
13 Bagqagalisa ingqushu yam,
Bayancedisa ukweyela kwam,
Abange namcedi.
14 Ukuza kwabo ngati bagqoboza ituba elibanzi *eludongeni*,
Bagaleleka kum nokuti-golokongqo kwalo.
15 Kuguqukele kum ukukwanqisa,
Kubusukela ubunene bam njengomoya,
Idlule njengelifu intsindiso yam.
16 Kungoku uzipalazela pakati kwam umpefumlo wam;
Indibambile imihla yentsizi.
17 Ubusuku bupehla amatambo am, aqiwuke kum;
Abanqabi bam abalali.
18 Ngobukulu bamandla sizenze sasisimbi isambato sam,
Site-nca kum njengomqala wengubo yam yangapantsi.
19 Undijulele eludakeni,
Ndafana notuli notútú.
20 Ndiyazibika kuwe, ungandisabeli;
Ndisuka ndime, undijonge.
21 Uzenza isijora kum,
Unditshutshisa ngamandla esandla sako.
22 Undifukulela emoyeni, undikwelisa kuwo,
Undibángise nokuzongoma kwawo.
23 Kuba ndiyazi, ukuba uya kundibuyisela ekufeni,
Endlwini yokuhlangana kwabapilileyo bonke.
24 Kodwa ekutini-boma umntu akoluli sandla;
Yinina, azibike ngenxa yoko elishweni lake?
25 Kona andimlilelanga yinina omini zinobubi?
Ubungenalusizi-na umpefumlo wam ngenxa yehlwempu?
26 Kuba ndatemba okulungileyo, kweza okubi;
Ndakulinda ukukanya, kweza isitokotoko.
27 Amatumbu am abila akayeka;
Yandihlangabeza imihla yentsizi.
28 Ndahamba ndinezimyama zokuzila, akwabiko langa;
Ndapakama ebandleni, ndazibika.
29 Ndingumzalwana wamaxwili
Nomlingane wenciniba.
30 Ulusú lwam luyadlubuka kum lumnyama,
Namatambo am atshile kukoma.
31 Uhadi lwam laba sisijwili,
Ugwali lwam waba lizwi labalilayo.

31 Ndimisele amehlo am umnqopiso;
Ndingati-nina ukuqwalasela entombini?
2 Besiya kuba yinina isahlulelo sika-Tixo esivela pezulu,
Nelifa lo-Somandla elivela ezindaweni ezipakamileyo?
3 Ukusindeka asikokwegqweta yinina,
Neshwangusha asilelabenzi bobutshinga yinina?
4 Akaziboni-na yena indlela zam,
Awabale onke amabanga am?
5 Ukuba bendihamba nokohlakeleyo,
Lwanxámela inkohliso unyawo lwam,—
6 Makandilinganise eskaleni sobulungisa,
Akwazi u-Tixo ukugqibelela kwam;—
7 Ukuba ebete-gucala amabanga am endleleni,
Yalandela amehlo am intliziyo yam,
Sanamatela isisihla ezandleni zam:
8 Mandihlwayele, kudle omnye;
Ingcambu zabapume kum zincotulwe.
9 Ukuba ibihendekile intliziyo yam ngenxa yomkamntu,
Ndalalela esangweni lowetu:

10 Umkam, makasilele omnye umntu,
Kuguqe abanye pezu kwake.
11 Kuba lonto bugqwira,
Lonto bugwenxa pambi kwabagwebi.
12 Inene, lonto ngumlilo odla use enzonzobileni,
Ibiya kuncotula ingcambu zongeniselo lwam lonke.
13 Ukuba bendilahle ilungelo yomkonzi wam neyomkonzazana wam,
Bakubambana nam:
14 Bendingati-nina ukwenza, xa ate u-Tixo wesuka wapakama?
Xa ate wavelela, bendingati-nina ukupendula?
15 Owandenzayo ezibilini akamenzanga-na naye?
Owasimilisa esizalweni akamnye-na?
16 Ukuba bendisala nabakunxámeleyo abasweleyo,
Amehlo omhlolokazi ndawapelisa,
17 Ndawudla ndedwa umtamo wam,
Ayadla inkedama kuwo:
18 Hayi-bo! kwasebuncinananeni bam *inkedama* yakúlela kum ngati ikuyise,
Nasesizalweni sikamá ndalatisa *umhlolokazi.*
19 Ukuba bendimbona odakayo enge nanto yokwambata,
Ihlwempu linge nanto yokuzigubungela;
20 Ukuba abengandisikeleli amanqe ake,
Akazifudumeza ngoboya bemvana zam;
21 Ukuba bendilingisile ngesandla sam kwinkedama,
Ngokuba bendibone uncedo lwam esangweni:
22 Ixalaba lam maliwe esixantini salo,
Nomkono wam wapuke etanjeni lawo.
23 Kuba ngekuba kum ukunkwantya, ukusindeka ngu-Tixo,
Ndikohlwe pambi kokupakama kwake.
24 Ukuba bendenze igolide inqolontsi yam,
Ndati kwecikizekileyo, Nkóloseko yam;
25 Ukuba bendivuyela ukuba buninzi kobutyebi bam,
Nokufumana kakulu kwesandla sam;
26 Ukuba bendibona ilanga likúpa imita,
Nenyanga ihamba indilekile,
27 Yahendeka ngasese intliziyo yam,
Ndayangela isandla sam ngomlomo wam:
28 Nako oko ngekuba bugwenxa pambi kwabagwebi;
Kuba ngendiba ndikanyele u-Tixo wapezulu.
29 Ukuba bendivuyela ilishwa londitiyayo,
Ndaxúmela ukuba efunyenwe bububi;
30 Ke andiwavumelanga amakuhlanguba am ukuba one,
Ndiwucele ngentshwabulo umpefumlo wake;
31 Ukuba bebengatsho abantu bentente yam, ukuti,
Angaba ngubanina ongahlutanga yinyama yake?
32 Ubengalali pandle umpambukeli,
Ingcango zam bendizivulela endleleni.
33 Ukuba bendisigubungela isiŕeqo sam njengo-Adam,
Ngokuqusheka ubugwenxa bam esifubeni sam,
34 Ngakuba bendingcangcazela pambi kwengxokolo eninzi,
Ndaqipuka umbilini kukudelwa yimizalwane,
Ndati-cwaka, andapuma emnyango.
35 Andaba bendinondipulapulayo!
Nangu umqondiso wam, o-Somandla makandipendule;
Nantsi incwadi ayibálileyo obambene nam.
36 Inene, ndoyitwala ngesixanti sam,
Ndoyiti-jize kum njengezitsaba.
37 Inani lamabanga am ndomxelela,
Ndimsondele njengengánga.
38 Ukuba umhlaba wam ubukála ndim,
Nemiqela yawo yalila kunye nawo;
39 Ukuba bendiwadla amandla awo kungeko silivere,
Ndenza upume umpefumlo womniniwo:
40 Makupume amakakakaka esikundleni senqólowa,
Nokúla esikundleni seŕasi.

Agqityiwe amazwi ka-Yobi.

32 Apeza lomadoda omatatu ukumpendula u-Yobi; kuba ube lilungisa emehlweni ake.

2 Wavuta umsindo ka-Elihu unyana ka-Barakeli, wakwa-Buz, owemizalwane yakwa-Ram; wavuta ku-Yobi umsindo wake ngenxa yokuzigwebela ngokwake kuno-Tixo.

3 Wavuta kubahlobo bake abatatu umsindo wake, ngenxa enokuba bengafumananga kumpendula, bemgwebile noko u-Yobi.

4 Kekaloku u-Elihu ubesalindisile ku-Yobi ngamazwi, ngokuba bebe bakulu kuye ngemihla.

5 Wabona u-Elihu, ukuba akuko mpendu-

lo emlonyeni walomadoda matatu, wavutake umsindo wake.
6 Wasusela u-Elihu unyana ka-Barakeli, wakwa-Buz, wati,
Ndimncinane mna ngemihla,
Ke nina nizingwevu;
Ngenxa yoko ndakwelela emva, ndoyika ukunityela ukwazi kwam.
7 Ndati, Imihla mayitete,
Iminyaka emininzi yazise ubulumko.
8 Noko ngumoya osemntwini,
Nempefumlo yo-Somandla ebaqondisayo.
9 Ukulumka akunabakulu,
Ukuqonda okufaneleyo akunamadoda amakulu.
10 Ngako oko nditi, Pulapula kum,
Ndokutyela ukwazi kwam nam.
11 Yabonani, bendiwalindile amazwi enu,
Ndakubekela indlebe ukuqonda kwenu,
Nada nagocagoca ukukuluma.
12 Ndanigqala kakuhle;
Yabonani, akuko namnye kuni omohlwayileyo u-Yobi,
Wawapendula amazwi ake.
13 Hleze nibe niti, Sibufumene ubulumko;
U-Tixo uyampépéta, asingumntu.
14 Ke akakubékisanga kum ukukuluma;
Andikumpendula ngamazwi enu.
15 Baqipuka umbilini, abasapenduli;
Bamkelwe kukukuluma.
16 Kéndenze kuhle-na, ngokuba bengateti,
Ngokuba bemi bengasapenduli?
17 Ndiya kupendula nam okwam,
Ndixele ukwazi kwam nam.
18 Kuba ndizele kukuluma;
Undicutile umoya wembilini yam.
19 Niyabona, imbilini yam injengewayin engavulelwanga;
Njengentsuba ezintsha iza kugqabuka.
20 Ndiya kuteta, ukuze ndipefumle;
Ndiya kuvula imilebe yam, ndipendule.
21 Mandingaké ndikéte ubuso bomntu;
Ndingateketisi mntu.
22 Kuba andikwazi ukuteketisa;
Ubeya kundisusa kalula umenzi wam.
33 Kodwa kâuve, Yobi, ukukuluma kwam,
Uwabekele indlebe amazwi am onke.
2 Kâubone, ndiwuvulile umlomo wam,
Luyateta ulwimi lwam emakuhlangubeni am.
3 Akuti-tye kwentliziyo yam amazwi am,
Ukwazi kwemilebe yam akutsho kanyulu.
4 Umoya ka-Tixo wandenza,
Nempefumlo yo-Somandla indidlise ubomi.
5 Ukuba unako, ndipendule;
Misa uluhlu lokulwa pambi kwam, yima.
6 Uyabona, njengawe ndingoka-Tixo;
Ndacatshulwa eludongweni nam.
7 Yabona, ukutûsa kwam akuyi kukudandatekisa;
Nokutshicilela kwam akuyi kuba nzima pezu kwako.
8 Inene, ute ezindlebeni zam,
Ndaliva izwi lokukuluma, lisiti,
9 Ndiqaqambile, andinasiréqo;
Ndiguxiwe, andinabugwenxa.
10 Yabona, ufuna izizekabani zokutibana nam,
Uti ndilutshaba lwake.
11 Uzifaka inyawo zam estokiseni,
Uyigcina yonke imendo yam.
12 Yabona, akulungisi ngalonto, ndokupendula;
Kuba u-Tixo yena umkulu kunomntu.
13 Yinina, ukuba ubambane naye?
Kuba engapenduli ngendawo zake zonke.
14 Kanti hayi, ngenye indlela u-Tixo uyateta,
Nangezimbini, ke akukatalwa.
15 Epupeni, embonweni wasebusuku,
Bakuwelwa butongo obukulu abantu,
Ekozeleni elukûkweni;
16 Uyitŷila oko indlebe yabantu,
Akutywine akuvingce ukutetiswa kwabo,
17 Ukuze amtyekise umntu ekwenzeni into,
Agubungele uqângqalazo kumfo;
18 Awunqande umpefumlo wake esihogweni,
Nobomi bake bungagqiteli emkontweni.
19 Ohlwaywe ngumvandedwa esililini sake,
Nayimfazwe esimakade ematanjeni ake;
20 Ubomi bake bale isonka,
Nompefumlo wake wale ukudla okunqwenelekayo.
21 Iyadleka inyama yake ingabonakali,
Avele amatambo ake abengabonakali.
22 Usondele-ke esihogweni umpefumlo wake,
Nobomi bake kubabulali.
23 Ukuba-ke kute kwako isitunywa sezulu
Esimlamlelayo, noko sisinye ewakeni,
Sokumxelela umntu okumfaneleyo;

24 Wombabala, ati,
Mkúlule angehli aye esihogweni,
Ndifumene ucamagusho.
25 Isuka ibe nentlahla inyama yake;
Ubuyela emihleni yobudodana bake;
26 Utandaza ku-Tixo, akóliswe yena nguye;
Abubone ubuso bake eduma;
Yena ambuyekeze-ke kumntu ubulungisa bake.
27 Lo uvuma ebantwini, ati,
Bendonile, ndakugwenxisa okute-tye,
Akwalinganiselwa kum njengoko.
28 Uwukúlule umpefumlo wam, ukuba ungagqiteli esihogweni,
Nobomi bam bubona ukukanya.
29 Yabona, oko konke uyakwenza u-Tixo
Izihlandlo ezibini nezitatu kumfo,
30 Ukuba abuyise umpefumlo wake esihogweni,
Ukanye ngokukanya kobomi.
31 Baza indlebe, Yobi, pulapula kum;
Yiti-tu, nditete mna.
32 Ke ukuba unokukuluma, ndipendule;
Teta, kuba ndifuna ukukugwebela.
33 Ukuba akuko, pulapula kum wena;
Yiti-tu, ndikufundise ubulumko.

34 Wasusela u-Elihu, wati,
2 Yivani, nina zilumko, ukukuluma kwam;
Nina zazi, ndibekeleni indlebe.
3 Ngokuba indlebe iyakucikida ukukuluma,
Amakuhlanguba ayakuva ukudla.
4 Masizinyulele okusesikweni,
Sikwazi pakati kwetu okulungileyo.
5 Ngokuba ute u-Yobi, Ndililungisa,
U-Tixo ulisusile ibango lam.
6 Kutiwa, ndiyaxoka noko likoyo ibango lam;
Liyabulala inxeba lam lotolo, noko ndingenasiṙeqo.
7 Upina umfo onjengo-Yobi,
Yena uselayo ukugcula njengamanzi?
8 Atelele kubenzi bobutshinga,
Ahambe namadoda angendawo;
9 Kuba esiti, Akancedeki umfo
Ngokukólana no-Tixo.
10 Ngako oko, nina madoda okuqonda, pulapulani kum;
Makubeléku-Tixo ukuba ngongendawo,
Ku-Somandla ukuba abe nobugqweta.
11 Ke ukwenza komntu ukubuyekeza kuye,
Amfumanise umfo ngokwehambo yake.
12 Hayi-bo, u-Tixo akenzi ngokungendawo,
U-Somandla akakugwenxisi okusesikweni.
13 Ngubanina ompatise ihlabati?
Ngubanina omise elimiweyo lonke?
14 Ukuba ubebékise kuye ngokwake ngentliziyo,
Wawuhlanganisela kuye umoya wake nempefumla yake:
15 Ibiya kupuma umpefumlo inyama yonke kunye,
Umntu abuyele elutulini.
16 Wanga ungakuqonda, ungakuva oku,
Ulibekele indlebe izwi lokukuluma kwam!
17 Kanene, otiye okusesikweni ubengapata ngobukosi yinina?
Kona u-Sobulungisa womgweba-na?
18 Kungatiwa-na kukumkani, Tshijolondini?
Nakumanene, Zintondini zingendawo?
19 Hi kongabukétiyo ubuso babateteli,
Onganoneleli izinongonongo ngapezu kwabasweleyo?
Kuba bangumsebenzi wezandla zake bona bonke.
20 Bafa ngepanyazo, pakati kobusuku;
Bayahexiswa abantu, badlule,
Zisuswe imbalasane kunge ngasandla.
21 Kuba amehlo ake apezu kwendlela zomntu,
Awabone onke amabanga ake.
22 Akuko bunyama, akuko tunzi lakufa,
Ukuba basitele kona abenzi bobutshinga.
23 Ngokuba engazekeleli ukumngqinga umntu,
Ukuze eze ematyaleni ku-Tixo.
24 Uyabashwaqa abazinyati engagocagocanga,
Amise-ke abanye esikundleni sabo.
25 Ngako oko uyazazi izenzo zabo,
Ababukuqe ebusuku, batyumke.
26 Uyabamoxoza ngokwabangendawo
Endaweni yokubonela.
27 Ekungenxa yokuze kubeko oko, lento batyekayo ekumlandeleni,
Abaziqiqa zonke indlela zake;
28 Ukuze bafikise kuye ukukála kosweleyo,
Eve ukukála kwentsizana.
29 Akuzolisa, ngubanina oya kuxálisa?
Akusitelisa ubuso, ngubanina ongamalamayo?

Esenje njalo, nokuba kungenxa yohlanga, nokuba kungenxa yomntu emnye,
30 Ukuze angabi ngukumkani umntu oyintshembenxa,
Angabi ziziřintyelo zabantu.
31 Ngokuba uya kutsho-na ku-Tixo ukuti,
Bendizipakamisile, andisayi kubasona;
32 Endingakuboniyo ndiyale wena;
Ukuba ndite ndenza ngobugqweta, andiyi kupinda?
33 Uya kupindezela ngokwako-na yena, ngokuba usolile wena?
Ukuba unyule wena, kunganyuli mna.
Into oyaziyo yitete.
34 Aya kuti kum amadoda azingqondi,
Nomfo osilumko ondipulapulayo,
35 U-Yobi uteta enge nakwazi,
Namazwi ake akanangqiqo.
36 Taru, makacikidwe u-Yobi kuse ekupeleni,
Ngenxa yokupendula kwake ngokwamadoda anobutshinga.
37 Kuba esongeza isiřeqo kwisono sake;
Utywařaza izandla pakati kwetu,
Awenze amazwi ake maninzi ngo-Tixo.

35 Wasusela u-Elihu, wati,
2 Uba oku kusesikweni-na,
Uti, Ubulungisa bako bupezu kobuka-Tixo;
3 Ukuba uti-nje, Bundinceda nto-nina,
Bundinyusa nganto-nina pezu kokundinyusa kwesono sam?
4 Ndiya kukupendula mna ngokukuluma
Nabahlobo bako abanawe.
5 Béka emazulwini ubone;
Ukangele isibakabaka, sipezulu kuwe.
6 Ukuba ute wona, usebenza nto-nina kuye?
Zakuba zininzi iziřeqo zako, umenze nto-nina?
7 Ukuba ute walungisa wena, umnika nto-nina?
Utabata nto-nina yena esandleni sako?
8 Kuyinto kwindoda enjengawe okungabi-ndawo kwako;
Buyinto kuwe, nyana ka-Adam, ubulungisa bako.
9 Ngenxa yobuninzi bokucudisa bayakála;
Bayazibika ngenxa yengalo yabakulu.
10 Ke abati, Upina u-Tixo umenzi wam,
Osinika ingoma ebusuku,
11 Osifundisa ngenkomo zehlabati,
Asifundise ubulumko ngentaka zamazulu?
12 Bandule bakále, angapenduli;
Ngenxa yeřatshi labanobubi.
13 Hayi yona into ekohlakeleyo akayiva u-Tixo,
U-Somandla akayikatalele.
14 Noko utshoyo ukuti, akumkatalele,
Ityala lipambi kwake, lindela kuye-ke!
15 Kengoko xa ungekaveleli umsindo wake,
Akazanani-na kunene nendumbisa?
16 Ke u-Yobi ufumane awuvule umlomo wake,
Andise ukukuluma enge nakwazi.

36 Waqokela u-Elihu, wati,
2 Káuwenze kuhle, ndikutyele;
Kuba kuseko ukukuluma okusingisele ku-Tixo.
3 Ndiya kukupakamisela entweni ekude ukwazi kwam,
Ndimnike ubulungisa umenzi wam.
4 Okwenene, akubuxoki ukukuluma kwam;
Ogqibeleleyo ngokwazi upambi kwako.
5 Yabona, u-Tixo unamandla, akacekisi noko;
Unamandla ngokuqina kwengqondo.
6 Akamgcinakalisi ongendawo ebomini;
Intsizana uzinika ibango lazo.
7 Akawasusi amehlo ake kwabangamalungisa,
Ubahlalisa kunye nokumkani etroneni
Ngonapakade, bapakame-ke.
8 Nokuba bakónxiwe ngemixokelelwane,
Bebanjiwe ngezintya zentsizi;
9 Ubaxelela izenzo zabo
Neziřeqo zabo; ngokuba bezenza amagořa;
10 Uzityilela entetisweni indlebe zabo,
Uti mababuye ebutshingeni.
11 Ukuba bate beva, bamkonza,
Boyigqiba imihla yabo ekulungeni,
Neminyaka yabo ebumnandini.
12 Ukuba bate abeva, bogqitela emkontweni,
Bapume umpefumlo benge nakwazi.
13 Ke abazintshembenxa ngentliziyo bababamba umsindo;
Abazibiki xa abakónxayo.
14 Ufe-ke ebuncinaneni umpefumlo wabo,
Nobomi babo bube bobamañawo endawo engcwele.

15 Uyamhlangula olusizana ngentsizi zake,
Ayityile indlebe yake ngokuxinwa kwabo.
16 Nawe uyakuŕwebesha yena emlonyeni wembandezelo,
Akuse endaweni ebanzi, emzantsi ungacutekileyo,
Nokubekwa etafileni yako kuzale kutyeba.
17 Wena-ke uzele kugweba kwabangendawo;
Ukugweba nokugwetywa kunako ukubamba.
18 Kuba ubushushu mabungakuxòkonxeli ekutywaŕazeni izandla,
Nobukulu bocamagusho mabungakuti-gucala.
19 Ukuzibika kwako kokubeka ngapandle kwembandezelo-na
Nemigushanxa yonke yamandla?
20 Musa ukuzonda ubusuku
Bokususa izizwe esikundleni sazo.
21 Lumka, ungaguqukeli konobutshinga;
Kuba unyule lonto kunentsizi.
22 Yabona, u-Tixo upakamise ukwenza ngamandla ake;
Ngubanina umyali onjengaye?
23 Ngubanina ompatise indlela yake;
Ngubanina ongati, Wenze ngobugqweta?
24 Kumbula ukuba uwukùlisengendumiso umsebenzi wake,
Awuhlabele ingoma amadoda.
25 Bonke abantu bayawubona;
Umntu uwukangela emgama.
26 Yabona, u-Tixo mkulu, asimazi;
Inani leminyaka yake aligocagoceki.
27 Kuba utsalela pantsi amatontsi amanzi,
Acapaze eyimvula enkungwini yake,
28 Esiyinisayo isibakabaka,
Ivuze pezu kwabantu abaninzi.
29 Ngapezu koko bayakuqonda-na ukwanekwa kwamafu
Nokuzongoma komnquba wake?
30 Yabona, waneka pezu kwake ukukanya kwake,
Awagubungele amazantsi olwandle.
31 Kuba ngezonto ugweba izizwe,
Unika ukudla ngento eninzi.
32 Izandla zozibini uzigubungela ngombane,
Awuwisele umteto ngokocanayo.
33 Ukugquma kwake kuyamxela,
Kwa nenkomo ukuba uza kunyuka.

37 Inene, ngalento iyaguba intliziyo yam,
Ixùme endaweni yayo.
2 Pulapulani, pulapulani ukuguguma kwezwi lake,
Nokudumzela okupumayo emlonyeni wake.
3 Ukusingisa ngapantsi kwamazulu onke,
Nombane wake uye emasondweni ehlabati.
4 Emva kwawo kubónga izwi,
Ududuma ngezwi lobungangamsha bake,
Akawulibazisi, xa livakalayo izwi lake.
5 U-Tixo ududuma ngezwi lake ngokubalulekileyo;
Esenza izinto ezinkulu esinge nakuzazi.
6 Kuba uti kwikèpu, Yiwa ehlabatini;
Nakwisipango semvula,
Nakwisipango semvulakazi zake.
7 Isandla soluntu lonke uyasitywina asivingcele,
Ukuba babe nokwazi bonke abantu abenzileyo.
8 Amaŕamncwa angena emlaleleni,
Ahlale ezikundleni zawo.
9 Engontsini yasènode kuvela isaqwìti;
Kwimpèpèti yasenode kuvela ukubanda.
10 Ngempefumlo ka-Tixo kuza umkencé,
Ububanzi bamanzi bucuteke.
11 Kananjalo usindanisa ilifu ngamanzi amaninzi;
Upangalalisa amafu ake abanekayo.
12 Wona aguqaguquka ngenxa zonke ngokwalatisa kwake,
Ukuze enze konke awawamisela kona Ebusweni behlabati elimiweyo;
13 Nokuba kungenxa yokubeta, nokuba kungenxa yehlabati lake,
Nokuba kungenxa yenceba uyawafikisa.
14 Oko kubekele indlebe, Yobi;
Yima, uyigqale imisebenzi ebalulekileyo ka-Tixo.
15 Uyazi-na ukuwatwesa kuka-Tixo amafu ake,
Nokubengezelisa kwake ukubaneka kwawo?
16 Uyazi-na ukulinganiselwa kwamafu,
Imisebenzi ebalulekileyo yo-Sokwazi?
17 Wena ungubo zifudumeleyo,
Lakuzola ilizwe lulopu lwasesude;
18 Usikànda usolule naye-na isibakabaka,

Esiqinileyo njengento yokuzikangela etýidiweyo?
19 Sazise esingakutetayo tina kuye;
Asinakucacisa nto ngenxa yobunyama.
20 Wobikelwa-na ukuti ndiyateta?
Umntu uti makaginywe-na?
21 Kengoku akubonwa kukanya,
Okukazimlayo, okusesibakabakeni;
Kudlula umoya, lise.
22 Enode kuziwa negolide;
Pezu ko-Tixo yindili eyoyikekayo.
23 U-Somandla asinakumfumana, mkulu ngamandla;
Akagwenxisi siko nabuninzi bobulungisa.
24 Ngako oko bamoyika abantu;
Akababoni bonke abalumke ngokwabo.

38 Waza u-Yehova wampendula u-Yobi, esemoyeni ovutuzayo, wati,
2 Ngubanina lo usita icebo
Ngokukuluma okunge nakwazi?
3 Kàubinqise njengomfo amanqe ako;
Ndikubuze, undazise.
4 Ubupina ukuseka kwam ihlabati?
Xela, ukuba uyazi, uyaqonda.
5 Ngubanina omise imilinganiso yalo, ukuba uyazi?
Ngubanina ololulele ulutya lokulinganisa?
6 Zifakwe ntweni-nina izikondo zentsika zalo?
Ngubanina owabeka ilitye lalo lembombo,
7 Ekumemeleleni kunye kwamakwezi okusa,
Beduma bonke onyana baka-Tixo?
8 Owaluvingcelayo ulwandle ngengcango
Ekutýobozeni kwalo, lupuma esizalweni;
9 Ekulwambatiseni kwam ngamafu,
Ekulusongeleni ngesitokotoko;
10 Ndakulusikela umda wam,
Ndakumisa imivalo nengcango;
11 Ndati, Fik'apa, ungegqiti;
Eme apa amaza ako aratshayo?
12 Ngemihla yako waka wayiwisela umteto-na intsāsa,
Wasazisa isifingo indawo yaso;
13 Ukuba sibambe amasondo ehlabati,
Bavutululwe kulo abangendawo?
14 Liguquke njengodongwe lomsesane wokutywina;
Zizimise ngokwazo izinto njengesambato;
15 Abangendawo bavinjwe ukukanya kwabo,
Nengalo epakamileyo yapulwe.
16 Uye wafika-na emitonjeni yolwandle?
Wahambahamba ezingontsingontsini zenzonzobila?
17 Uwatýilelwe-na amasango okufa?
Namasango etunzi lokufa wawabona?
18 Ubugqalile-na ububanzi behlabati?
Xela, ukuba uyakwazi oko konke.
19 Ipina indlela yasekayeni lokukanya,
Nobunyama ipina indawo yabo;
20 Ukuba ubuse emdeni wabo,
Ukuba uqonde ingqushu zendlu yabo?
21 Uyazi, ngokuba wauzelwe oko,
Nenani lemihla yako likulu!
22 Ufikelele-na ebuncwaneni bekèpu,
Ubuncwane besicòto wabubona,
23 Endabuqwebela ixesha lembandezelo,
Imini yokudibana nemfazwe?
24 Ipina indlela, yalapo kwabiwa ukukanya?
Yalapo lupangalaliswa ulopu lwempumalanga ehlabatini?
25 Ngubanina ogqobozela isipango umjelo,
Ogqobozela umbane wendudumo indlela;
26 Ukuba ine ezweni elinge namntu,
Entlango apo kungeko mntu;
27 Ihlutise intshabalala yakwantshabalala,
Intshulise uhlaza olupumayo?
28 Inoyise-na imvula?
Ngubanina ozala amatontsi ombete?
29 Upuma umkence esizalweni sikabanina?
Neqabaka yasemazulwini izalwa ngubanina?
30 Amanzi ayaqina njengelitye,
Nobuso bamanzi anzongonzongo bubambene.
31 Unokuwabopa-na amaqina esilimela,
Uzicumbulule izintya zamaroza?
32 Unokuyivelisa-na imilindo yenyanga ngexesha layo,
Uzalatise inkwenkwezi ze-Bere nabantwana bayo?
33 Uyayazi-na imimiselo yamazulu?
Umise ulaulo lawo ehlabatini?
34 Unokulipakamisela emafini-na izwi lako,
Ukuze ubuninzi bamanzi bukugubungele?
35 Unokuyituma-na imibane, ihambe

Iti kuwe, Siko?
36 Ngubanina omise ubulumko ezintsweni?
Ngubanina onike imboniseli ingqondo?
37 Ngubanina obala ingqimba zamafu ngobulumko?
Ngubanina otulula intsuba zamazulu,
38 Emelelweni wotuli lube lutýido,
Amagada anamatelane?
39 Ingonyamakazi unokuyizingelela inyamakazi-na?
Uzalise inkanuko yengonyama ezintsha,
40 Xa zincatamayo ezikundleni zazo,
Zihlale ezindadeni, zilalele?
41 Ngubanina olungisela ihlungulu umfunzelo walo,
Xa amatóle alo azibika ku- Tixo,
Endwendwa enge nakudla?

39 Uyalazi-na ixesha lokuzala kwamagogo asemaweni,
Ugqale ukuzūza kwamaxámakazi?
2 Uzibala-na inyanga, azizalisayo,
Wazi ixesha lokuzala kwawo?
3 Ayaguqa, avelise,
Akúpe inkonyana.
4 Ayomelela amankonyana awo, akúla ematafeni,
Apuma angabi sabuya.
5 Ngubanina oyindululeyo iyesile yasendle ikúlulekile?
Nembopelelo zeyesile endwebileyo, ngubanina ozitukululeyo?
6 Endiyimisele inqantosi ukuba ibe yindlu yayo,
Nendawo ezinetyuwa zibe likaya layo.
7 Iyayihleka ingxokolo yomzi,
Ayiyiva ingxolo yomqúbi.
8 Umfuno wentaba butyani bayo,
Ilande lonke uhlaza.
9 Yovuma-na inqu ukukukonza?
Ilale estaleni sako?
10 Unokuyibopa-na inqu emqeleni ngomqokozo wayo,
Iqwakanise intili, ikulandela?
11 Wokólosa-na ngayo, ngokuba emakulu amandla ayo?
Ukushiye nayo ukuxelenga kwako?
12 Unokukólwa-na yiyo, ukuba yoyigodusa imbewu yako,
Ibutele esandeni sako?
13 Ipiko lenciniba liyapápá,
Lunenceba yengwamza-na-ke usiba lwayo noboya bayo?
14 Hayi-bo, iwashiya emhlabeni amaqanda ayo,
Ifukamele elutulini;
15 Ilibale, ukuba unyawo lowatyumza,
Neŕamncwa lasendle lowanyatela.
16 Iyawagogotyela amatóle ayo ngati asingawayo;
Kupalale ukuxelenga kwayo ingaxáli.
17 Ngokuba u-Tixo wenze yabulibala ubulumko,
Akayabela ingqondo.
18 Xesha limbi izibete ipakame,
Ilihleke ihashe nomkwéli walo.
19 Linikwa nguwe-na ihashe ubuŕoti?
Uyambatise intamo yalo ngobuyakayaka?
20 Nguwe-na oliqakatisayo njengenkumbi?
Isandi somfutó walo siyetúsa.
21 Liyagquba entilini ngamanqina, lenze amagqasi ngamandla;
Lipuma likáulele umkosi onesiŕweqe.
22 Liyakuhleka ukunkwantya; aliqípuki mbilini;
Alijiki pambi kweŕele.
23 Uŕatshaza pezu kwalo umpongolo,
Nentshuntshe ebengezelayo nenculá.
24 Ngentshakavu nangencwangu liginya ilizwe,
Alimi kwakuxilongwa ngesigodlo.
25 Okuxilonga sixilongayo isigodlo, liti, He-ke!
Lisezela imfazwe kwakude,
Nokududuma kwabateteli nokufunza.
26 Untloyiya upápázela ngengqondo yako-na,
Olule amapiko ake, abéke esude?
27 Kungomteto wako-na, ukuba ukózi lunyuke,
Luyipakamise indlu yalo?
28 Luhlala engxondoŕeni, lulale
Etsolweni lengxondoŕa nasemboniselweni.
29 Lulapo luhlola ukudla;
Amehlo alo ondele kude.
30 Amatóle alo afunxa igazi,
Nalapo bakoyo abahlatyiweyo, lukona lona.

40 U-Yehova wampendula u-Yobi, wati,
2 Wobambana no-Somandla-na-ke umtetisi?
Umohlwayi ka-Tixo makakupendule oko.
3 U-Yobi wampendula u-Yehova, wati,
4 Yabona, ndincipile; ndoti-nina ukupendula?

Ndibeka isandla sam emlonyeni wam.
5 Nditetile kwakanye, andikupinda ndisusele;
Nditetile kwakabini, andikupinda nditete.

6 U-Yehova wampendula u-Yobi, esemoyeni ovutuzayo, wati,
7 Kàubinqise amanqe ako njengomfo;
Ndiya kukubuza, undazise.
8 Ngapezu koko uya kwapula nogwebo lam-na,
Undigwebe, ukuze ube lilungisa?
9 Unengalo enjengeka-Tixo-na,
Ududume ngezwi njengaye?
10 Kàuzihombise-ke ngobungangamsha nobupakamo,
Wambate indili nobungangamela.
11 Makupalale ukupupuma komsindo wako,
Ubone lonke iratshi, uligungxule.
12 Bona lonke iratshi, ulitobe,
Ubangqule abangendawo endaweni zabo.
13 Baqusheke elutulini kunye,
Bopa ubuso babo ekuqushekeni;
14 Nam ndokudumisa,
Ukuba sikusindisile isandla sako sokunene.
15 Kàubone imvubu endiyenze nawe:
Idla utyani njengenkomo.
16 Kàubone amandla ayo asemanqeni ayo,
Nokuqina kwayo okusezinyameni zesisu sayo.
17 Igoba umsila wayo njengomsedare,
Imisipa yamatangá ayo ibijelene.
18 Amatambo ayo ayimibolompo yobedu,
Amatambo ayo anjengemivalo yesinyiti.
19 Yintlahlela yendlela zika-Tixo;
Umenzi wayo wasondeza irele layo.
20 Ngokuba intaba ziyitwalela ukudla,
Onke amarамncwa asendle adlala kona.
21 Ibuta pantsi kwemitole,
Engcobeni yengcongolo nomgxobozo.
22 Imitole iyigubungela ngomtunzi wayo;
Imincúlube yesihlambo iyayijikeleza.
23 Yabona, uhamba pandle umlambo, ayipàkuzeli;
Ikòlosile, xa kutyobozela ne-Yordan emlonyeni wayo.
24 Inokubanjwa-na ibona-nje,
Iqojozwe impumlo ngentsimbi yokutiyela?

41 Unokuyirola-na ingwenya ngegwegwe?
Ulutshonise elutyeni ulwimi wayo?
2 Unokufaka umtamb-umzi empumlweni wayo-na,
Ugqoboze izidlele zayo ngerequ?
3 Ingataruzisa kunene-na kuwe?
Itete amazwi okucenga kuwe?
4 Ingenza umnqopiso-na nawe
Wokuba uyitabate ibe likòboka elingunapakade?
5 Ungadlala-na nayo njengentaka?
Uyikùlekele intombazana zako?
6 Angarweba ngayo-na amahlulelana abambisayo?
Ayabe pakati kwabatengeli?
7 Unokusizalisa-na isikumba sayo ngenyembe,
Nentloko yayo ngezikàli zentlanzi?
8 Yisa isandla sako kuyo;
Kumbula imfazwe, ungapindi.
9 Yabona, ukulinda kobambisayo ngamanga;
Inene, uqetuka kwa esayibona.
10 Akuko sijora sokuyixòkonxa;
Ngubanina-ke ongazimisa pambi kwam?
11 Ngubanina ondipangeleyo wandinika, ukuba ndibuyekeze?
Okupantsi kwamazulu onke kokwam.
12 Andiyi kuti-tu ngamalungu ayo,
Nendawo zobugora bayo, nezimbo zezintlu zayo.
13 Ngubanina onokuwutyila umpambili wesambato sayo;
Ezintlwini ezimbini zemihlati yayo, ngubanina onokuya?
14 Ingcango zobuso bayo, ngubanina onokuzivula?
Ngenxa zonke emazinyweni ayo sitùso.
15 Aliqàyiya amaqele engweletshetshe zayo,
Zivalwe ngetywina eqinileyo.
16 Zisondelene enye nenye,
Kungangeni moya pakati kwazo.
17 Zinamatelene enye kwenye,
Zibambene zingabi nakwahlukana.
18 Ukutimla kwayo kukùpa imita,
Namehlo ayo anjengenkope zesifingo.
19 Emlonyeni wayo kupuma izikuni zomlilo ezitshangazayo,
Kutapuke intlantsi.
20 Emataténi ayo kupuma umsi,
Njengowonxawu okwezelwa ngemizi.
21 Umpefumlo wayo uvutisa amalahle,
Kupuma amalangatye emlonyeni wayo.
22 Entanyeni yayo kulele amandla,

Ebusweni bayo kuxina ukuncama.
23 Imihlubulo yenyama yayo inamatelene,
Iqinile kuyo, ayishukumi.
24 Intliziyo yayo iqine njengelityе,
Iqine njengelokusila langapantsi.
25 Ekupakameni kwayo ziyanxungupala injengele,
Zipose ngokuqipuka umbilini.
26 Lifike kuyo irele, alimi;
Nantshuntshe, namkonto, nankonjane.
27 Iti, singumququ isinyiti,
Liviti ubedu.
28 Utolo lwesapeta aluyibalekisi;
Aguquka abe ngumququ amatye okusaula kuyo.
29 Iti zindiza imivinqi,
Ikuhleke ukutyityimba kwenculá.
30 Ngapantsi kwayo zinkámba ezitsolo,
Yaneka impahla yokusizila eludakeni.
31 Iyibilisa inzulu njengembiza,
Ulwandle ilwenza njengehlala loqólo.
32 Emva kwayo kukanya indlela;
Babe amanzi anzongozongo zizimvi.
33 Emhlabeni akuko nto ifana nayo,
Le yenziwayo ayabi nakuqipuka umbilini.
34 Ibona konke okupakamileyo,
Ingukumkani yona kwizilo zonke ezinyalasayo.

42 U-Yobi wampendula u-Yehova, wati,
2 Ndiyazi ukuba unako ukufeza konke,
Akunqatyelwa mngqangiyelo.
3 Ngubanina lo usite icebo enge nakwazi?
Ngoko-ke nditete ndingaziqondi
Izinto ezibalulekileyo kum, ndingazi.
4 Kàupulapule, nditete mna;
Ndiya kubuza kuwe, undazise.
5 Bendikuva ukukuva ngendlebe,
Kungoku iliso lam likubonile.
6 Ngenxa yoko ndiyazicekisa, ndizohlwaye,
Ndiselutulini naselutùtwini.

7 Kekaloku kwati, emveni kokuba u-Yehova ewatetile lamazwi ku-Yobi, wati u-Yehova ku-Elifaz wakwa-Teman, Umsindo wam uyavuta kuwe nakowenu bobabini; kuba anitetanga nto iqinileyo ngam njengesicaka sam u-Yobi.

8 Ngoku-ke zitabateleni inkunzi ezintsha zenkomo zibe sixénxe, nenkunzi zegusha zibe sixénxe, niye kwisicaka sam u-Yobi, nizinyusele idini elinyukayo, u-Yobi isicaka sam anitandazele; ndobamkela ubuso bake yedwa, ukuze ndingenzi kuni ngokobudenge benu; kuba ningatetanga nto iqinileyo ngam njengesicaka sam u-Yobi.

9 Baya-ke o-Elifaz wakwa-Teman, no-Biledadi wakwa-Shuwa, no-Tsofare wase-Nahama, benza njengoko wakutetayo kubo u-Yehova. Waza wabamkela-ke ubuso buka-Yobi u-Yehova.

10 U-Yehova wakubuyisa ukutinjwa kuka-Yobi, akubon'ukuba ubatandazele owabo. Wakongeza u-Yehova konke waye nako u-Yobi, kwada kwapindeka.

11 Beza kuye bonke abazalwana bake, nodade babo bonke, nabo bonke ababesazana naye ngenxa engapambili, badla naye isonka endlwini yake, bamkúza, bamtutuzela ngenxa yobubi bonke, abemfikisele bona u-Yehova; bamnika elowo ikulu lesilivere, elowo ijikazi legolide.

12 U-Yehova wakusikelela ukupela kuka-Yobi ngapezu kokuqala kwake; waba neshumi elinesine lamawaka impahla emfutshane, nesitandatu samawaka enkamela, newaka lezibini zenkomo, newaka lemazi zeyesile.

13 Waba nonyana abasixénxe, nentombi ezintatu.

14 Igama leyokuqala kwatiwa ngu-Yemima, igama yelesibini ngu-Ketsiya, igama leyesitatu ngu-Keren-hapuki.

15 Akwafumaneka mankazana mahle njengentombi zika-Yobi ezweni lonke. Uyise wazinika amafa pakati kwabanakwazo.

16 Emveni kokuba njalo, u-Yobi wadla ubomi iminyaka yalikulu elinamanci mane, wabona onyana bake nonyana bonyana bake, izizukulwana zazine.

17 Wafa-ke u-Yobi, eyindoda enkulu, ehluti yimihla.

INCWADI YENDUMISO.

I.

HAYI uyolo lomntu ongahambiyo ngecebo labangendawo,
Ongemiyo endleleni yaboni,
Ongahlaliyo embutweni yabagxeki;
2 Unonelele umyalo ka-Yehova yena;
Ucamanga ngomyalo wake imini nobusuku—
3 Unjengomti omiliswe pezu kwemijelo yamanzi,
Onika isiqàmo sawo ngexesha elililo,
Ogqabi lawo lingabuniyo;
Konke akwenzayo wokupumelelisa.
4 Abanjalo abangendawo;
Bona banjengomququ opètshetwa ngumoya.
5 Ngenxa yoko abangendawo abanakuma emgwebeni,
Naboni ebandleni lamalungisa.
6 Ngokuba u-Yehova eyazi indlela yamalungisa,
Ke yona indlela yabangendawo iya kudaka.

2 Yinina ukuba intlanga zenze imbutumbutu,
Izizwe zicamange into elambatayo?
2 Okumkani behlabati bazimisile,
Izidwangube zabùngana
Ngo-Yehova nangomtanjiswa wake,
3 *Besiti*, Masiziqàule imbopelelo zabo,
Sizilahle izintya zabo kuti.
4 Ohleli emazulwini uyahleka,
I-Nkosi iyabagculela;
5 Yandule itete kubo ngomsindo wayo,
Ibakwanqise ngokuvuta kwayo.
6 *Iti*, Mna-ke ndimmisile ukumkani wam
Pezu kwe-Tsiyon, intaba yam engcwele.
7 *Ati* yena, Ndiya kuwuvakalisa ummiselo:
U-Yehova ute kum, Ungunyana wam;
Mna namhla ndikuzele.
8 Cela kum, ndikunike intlanga *zibe* lilifa kuwe,
Izipelo zehlabati zibe zezako.
9 Uya kuziviva ngentonga yesinyiti,
Uzihlekeze zinge zizitya zodongwe.
10 Ngoko, nina kumkani, qiqani,
Bagwebi basehlabatini, yalekani.
11 Mkonzeni u-Yehova nisoyika,
Gcobani nitutumela.
12 Yangani u-Nyana, hleze afutè ngomsindo, nidake endleleni,
Ngokuba ungahle uvute umsindo wake.
Hayi uyolo lwabo bonke abazimela ngaye.

Umhobe ka-Davide, ekubalekeni kwake ku-Abishalom unyana wake.

3 Yehova, azi baninzi abandibandezelayo!
Baninzi abasuka pezulu kum.
2 Baninzi abati kumpefumlo wam,
Akunalusindiso ku-Tixo. Pakamisani.
3 Ke wena, Yehova, uyingweletshetshe kum,
Uzuko lwam, umpakamisi wentloko yam.
4 Ndidanduluka ku-Yehova ngezwi lam,
Andipendule entabeni yake engcwele. Pakamisani.
5 Ndalala pantsi, ndalala ubutongo;
Ndavuka, ngokuba u-Yehova endixàsa.
6 Andizoyiki izigidi zabantu
Abamise uluhlu lokulwa ngenxa zonke kum.
7 Suk'ume, Yehova; ndisindise, Tixo wam;
Ngokuba uzibeta zonke intshaba zam emhlatini;
Amazinyo abangendawo uyawapula.
8 Loluka-Yehova usindiso—
Mayibe pezu kwabantu bako intsikelelo yako. Pakamisani.

Kumongameli; owokubetelwa izinto ezinentambo. Umhobe ka-Davide.

4 Ekudandulukeni kwam ndipendule, Tixo wobulungisa bam;
Embandezelweni wandenzela indawo ebanzi;
Ndibabale, uwuve umtandazo wam.
2 Nina, nyana bamadoda, kuninina uzuko lwam niluhlaza?
Nitanda into elambatayo, nifuna amanga? Pakamisani.
3 Yazini-ke ukuba u-Yehova uzibalulele owenceba;
U-Yehova uyapulapula ndakudanduluka kuye.
4 Qumbani, ningoni;
Tetani nentliziyo zenu ezinkukweni zenu; niti-cwaka. Pakamisani.

5 Bingelelani imibingelelo yobulungisa,
Nikólose ngo-Yehova.
6 Baninzi abati, Ngubanina owosibonisa okulungileyo ?
Sipakamisele ukukanya kobuso bako, Yehova.
7 Undivuyise intliziyo,
Kunexesha lokwanda kwenqólowa yabo newayin yabo entsha.
8 Ndiya kulala pantsi, ndilale ubutongo kwa ngoku ndixolile,
Ngokuba wena, Yehova, undihlalisa ndikólosile, noko ndindedwa.

Kumongameli; ngengwali. Umhobe ka-Davide.

5 Wabekele indlebe amazwi am, Yehova,
Kuqonde ukucamanga kwam.
2 Libazele indlebe izwi lokuzibika kwam, kumkani wam, Tixo wam;
Ngokuba nditandaza kuwe.
3 Yehova, uya kuliva izwi lam kwakusasa,
Kwakusasa ndiya kuwucáncisa kuwe *umtandazo wam*, ndibonisele.
4 Ngokuba akungu-Tixo onanze okungendawo wena,
Akanakupambukela kuwe onokubi.
5 Abanakuma abaqáyisi pambi kwamehlo ako;
Uyabatiya bonke abasebenzi bobutshinga.
6 Uyabadakisa abateta amanga;
Indoda enegazi nenkohliso ilisikizi ku-Yehova.
7 Ke mna, ndinokungena endlwini yako ngenceba yako eninzi;
Ndiqubude ndibékise etempileni yako engcwele ngokukoyika.
8 Yehova, ndalatise ngobulungisa bako ngenxa yabandilalelayo;
Yilungelelanise indlela yako pambi kwam.
9 Ngokuba emlonyeni wabo akuko nto imiyo,
Umbilini wabo ngumeyeliselo;
Lincwaba elivuliweyo umqala wabo;
Balugudisile ulwimi lwabo.
10 Batwalise ityala, Tixo;
Makatshitshe amaqinga abo;
Elurèqeni lwabo oluninzi batyále,
Ngokuba bakupikisile;
11 Bavuye bonke abazimela ngawe,
Bamemelele ngonapakade, ubakúsele;
Badlamke ngawe abalitandayo igama lako.
12 Ngokuba wena uyalisikelela ilungisa,
Yehova, ulihlanganisele ngenkóliseko njengekáka.

Kumongameli; owokubetelwa izinto ezinentambo; ngelamadoda. Umhobe ka-Davide.

6 Yehova, mus'ukundohlwaya unomsindo,
Unganditetisi unobushushu.
2 Ndibabale, Yehova, ngokuba ndintshwenyile;
Ndipilise, Yehova, ngokuba ekwanqisiwe amatambo am.
3 Umpefumlo wam ukwanqisiwe kakulu;
Ke wena, Yehova, kuninina?
4 Buya, Yehova, uwuhlangule umpefumlo wam;
Ndisindise ngenxa yenceba yako.
5 Ngokuba ekufeni akuko kukukumbula;
Ehades ngubanina onokubulela kuwe?
6 Ndidiniwe kukugcuma kwam;
Ndiludadisa ubusuku bonke ukúko lwam,
Ndiyikúkulisa ikoyi yam ngenyembezi zam.
7 Lonakele siyezi iliso lam;
Lalupele ngababandezeli bam bonke.
8 Sukani kum, nina nonke basebenzi bobutshinga;
Ngokuba u-Yehova ulivile izwi lokulila kwam.
9 Ukuvile u-Yehova ukutaruzisa kwam;
U-Yehova umtandazo wam uyawamkela.
10 Ziya kudana zikwanqe kakulu zonke intshaba zam;
Ziya kubuya zidanile ngepanyazo.

Ishigayon ka-Davide, awayivumayo ku-Yehova ngenxa yamazwi ka-Kush um-Benyamin.

7 Yehova, Tixo wam, ndizimela ngawe;
Ndisindise kubasukeli bam bonke, undihlangule,
2 Hleze bawuqwenge njengengonyama umpefumlo wam,
Badlavule, kungeko mhlanguli.
3 Yehova, Tixo wam, ukuba ndite ndenza oku,
Ukuba kuko ubugqweta ezandleni zam,
4 Ukuba ndimpata kakubi obexolelene nam,
Ndambúnyula ondibandezele ngelizé:
5 Maluwusukele utshaba umpefumlo wam, luwufumane,
Lubunyashe pantsi ubomi bam;
Uzuko lwam lululalise elutulini.

Pakamisani.

6 Suk'ume, Yehova, unomsindo,
Kupakamele ukupúpúma komsindo wabandibandezelayo;
Uvuke undikàulele; uwise umteto wokugweba.
7 Ibandla lezizwe malikungqonge;
Ubuyele pezulu pezu kwalo.
8 U-Yehova uya kugweba pakati kwezizwe;
Gweba ityala lam, Yehova, ngobulungisa bam, nangokugqibelela kwam okukum.
9 Mabuqedwe ububi babangendawo, ulizimase ilungisa;
Ungumcikidi wentliziyo nezintso, Tixo wobulungisa.
10 Ingweletshetshe yam ino-Tixo,
Umsindisi wabantliziyo zite-tye.
11 U-Tixo ngumgwebi olilungisa;
Ungu-Tixo obàvumayo yonke imihla.
12 Ukuba ongendawo ute akabuya, ulilolile ire lake;
Usityedile isapeta sake, wasilungisa.
13 Uzibèkise kuye impahla zokufa,
Uzenze zanomlilo intolo zake.
14 Yabona, yena unenimba yobutshinga;
Ukàule ukwapula, wazala ubuxoki;
15 Umbè umhadi, wawugomba;
Wawa esihogweni owasisebenzayo.
16 Ukwapula kwake kubuyela entlokweni yake;
Naselukakayini lwaso kuhle ukugònyamela kwaso.
17 Ndiya kubulela ku-Yehova ngokobulungisa bake,
Ndivume ngendumiso kwigama lika-Yehova opezulu.

Kumongameli; ngolwase-Gati. Umhobe ka-Davide.

8 Yehova, Nkosi yetu,
Hayi ubungangamsha begama lako ehlabatini lonke!
Wena uwanike amazulu indili yako.
2 Emlonyeni wabantwana nabanyayo useke amandla
Ngenxa yababandezeli bako,
Ukuze udambise utshaba nopindezelayo.
3 Xa ndiwakangelayo amazulu ako, umsebenzi weminwe yako,
Inyanga nenkwenkwezi ozimisileyo;
4 Uyinto-nina umntu lento umkumbulelayo?
Unyana ka-Adam lento umvelelayo?
5 Umsilelise kancinane ebu-Tixweni,
Wamti-jizengobuqaqauli nangobungangamela.
6 Umlaulisile ezenzweni zezandla zako,
Zonke izinto uzibeke pantsi kwenyawo zake;
7 Impahla emfutshane nenkomo zonke zipelele,
Kwa nempahla enkulu yasendle;
8 Intaka zasemazulwini, nentlanzi zaselwandle,
Into ecanda ngendlela zolwandle.
9 Yehova, Nkosi yetu,
Hayi ubungangamsha begama lako ehlabatini lonke!

Kumongameli; ngemute-laben. Umhobe ka-Davide.

9 Ndiya kubulela ku-Yehova ngentliziyo yam yonke;
Ndiya kubalisa yonke imisebenzi yako ebalulekileyo.
2 Ndiya kuvuya ndidlamke ngawe;
Ndiya kulibetela uhadi igama lako wena usenyangweni.
3 Ekubuyeni kwentshaba zam ngomva,
Zigexa zidaka ebusweni bako.
4 Ngokuba undifezele ityala lam nebango lam;
Uhleli etroneni ungumgwebi olilungisa.
5 Uzikàlimele intlanga, wabadakisa abangendawo;
Igama lazo ulicimile ngonapakade nanini.
6 Intshaba zona zigqibele, yangamanxiwa kwapela;
Imizi uyinyotule,
Yadaka inkumbuzo yazo zona.
7 Ke yena u-Yehova uhleli ngonapakade,
Uyizinzisele ugwebo itrone yake.
8 Agwebe yena kwelimiweyo ngobulungisa,
Agwebe pakati kwezizwe ngokute-tye.
9 U-Yehova makabe yingxondo kotyunyuziweyo,
Ingxondo ngamaxesha engxingongo.
10 Bakòlose ngawe abalaziyo igama lako;
Ngokuba akubashiyanga abakuquqelayo wena, Yehova.
11 Vumani ngendumiso ku-Yehova, ulohlala e-Tsiyon;
Xelani ezizweni izenzo zake ezincamisayo.
12 Ukuba umpindezeli wamagazi ubakumbule;
Akakulibalanga ukukàla kwabalulamileyo.

13 Ndibabale, Yehova;
Zibone intsizi zam ezikoyo ngabanditiyayo,
Mpakamisi wam emasangweni okufa;
14 Ukuze ndibalise yonke indumiso yako,
Emasangweni entombi engu-Tsiyon,
Ndigcobe ngosindiso lwako.
15 Intlanga zitshone esihogweni ezasenzayo,
Emnateni ezawugqumelayo kubanjiswe kwa olwazo unyawo.
16 Uzazisile u-Yehova; wenza umgwebo;
Emtiyela ngomsebenzi wezandla zake ongendawo.
Betani uhadi ngofefe. Pakamisani.
17 Baya kubuyela ehades abangendawo,
Kwa zonke intlanga ezimlibalayo u-Tixo;
18 Ngokuba aliyi kuhlala lilityalwa ihlwempu,
Itemba lentsizana aliyi kudaka nanini.
19 Suk'ume, Yehova; makangancwangushi umntu,
Mazigwetywe intlanga pambi kwako.
20 Zimisele ukoyika, Yehova,
Zazi intlanga ukuba zingabantu.
Pakamisani.

10 Yinina ukuba umele mgama, Yehova?
Uzifihle ngamaxesha engxingongo?
2 Ngokuratsha kwabangendawo bayatsha abazintsizana;
Babanjiswa ngamayelenqe abawacingileyo.
3 Ngokuba ongendawo uyaqáyisa ngeminqweno yompefumlo wake,
Nolibawa wahlukanisile no-Yehova, wamgiba.
4 Ongendawo ngokunyusa impumlo *uti*,
Akasayi kubuza.
Yonke imingqangiyelo yake iti, Akuko Tixo.
5 Ziqinile indlela zake ngamaxesha onke;
Zipakamile izigwebo zako, zikude kuye;
Bonke ababandezeli bake uyabafutéla.
6 Uti entliziyweni yake, Andisayi kushukunyiswa;
Izizukulwana ngezizukulwana ndingongayi kuba sebubini.
7 Umlomo wake uzele kushwabula nokukohlisa nokuxinezela.
Ngapantsi kolwimi lwake kukwapula nobutshinga.
8 Uhlala emilaleleni yenqili;
Agwinte omsulwa entsitelweni;
Amehlo ake azonda oyindwayinge;
9 Ulalela entsitelweni njengengonyama eludadeni lwayo;
Ulalela ukuba axwile emke nosizana;
Uxwila wemka nosizana ulutsala ngomnata wake.
10 Uyabutuma, uyabunguza,
Bawe ezinzitsheni zake abazindwayinge.
11 Uti entliziyweni yake, U-Tixo ulibele,
Ubusitelisile ubuso bake, akabonanga nento.
12 Suk'ume, Yehova, pakamisa isandla sako, Tixo.
Mus'ukubalibala abalulamileyo.
13 Kungenxa yanina ukuba ongendawo amgibe u-Tixo,
Ati entliziyweni yake, Akuyi kubuza?
14 Ubonile wena; ngokuba uyakubona ukwapula nesiyezi, ukubeke esandleni sako;
Uzinikela kuwe oyindwayinge;
Ungumncedi wenkedama wena.
15 Yapula ingalo yongendawo;
Onokubi, mbuze okungendawo kwake, kungasali nento.
16 U-Yehova ngukumkani ngonapakade nanini;
Zidakile intlanga, azabiko ehlabatini lake.
17 Umnqweno wabalulamileyo uwuvile, Yehova;
Wazizimasa intliziyo zabo, wabaza indlebe yako,
18 Ukuba ugwebe ityala lenkedama noshicilelweyo,
Angabi sabangcangcazelisa umntu wasehlabatini.

Kumongameli. Eka-Davide.

11 Ndizimela ngo-Yehova;
Ningati-nina ukuti kumpefumlo wam,
Balekela entabeni yako njengentaka?
2 Ngokuba, nango! abangendawo begoba isapeta,
Bazilungisile intolo zabo entanjeni,
Ukuba batole besitele kwabantliziyo zite-tye.
3 Xa iziseko zite zagungxulwa,
Ilungisa linokuti-nina?
4 U-Yehova, ulotempile yake iyingcwele,
U-Yehova, ulotrone yake isemazulwini;
Amehlo ake ayababona, inkope zake ziyabacikida onyana baka-Adam.
5 U-Yehova uyalicikida ilungisa;
Ke yena ongendawo notanda kugónyamela umtiyile umpefumlo wake.

6 Uya kubanisela abangendawo imigibe;
Umlilo nesulifure nomoya olulopu yindebe yabo abayabelweyo;
7 Ngokuba lilungisa u-Yehova; utanda imisebenzi yobulungisa;
Ote-tye uya kububona ubuso bake.

Kumongameli; ngelamadoda. Umhobe ka-Davide.

12 Sindisa, Yehova, ngokuba ugqediwe owenceba,
Ngokuba bapelile abanyanisileyo konyana baka-Adam.
2 Bateta inkohlakalo omnye nomnye;
Bateta ngemilebe egudileyo, ngentliziyo embaxa.
3 Makayinqumle u-Yehova yonke imilebe egudileyo,
Ulwimi oluteta izinto ezinkulu;
4 Abate, Ulwimi lwetu siyalurotisa;
Imilebe yetu ikuti; ngubanina inkosi kuti?
5 Ngenxa yokubuqwa kwentsizana, ngenxa yokuncwina kwamahlwempu,
Ndiya kusuka ndime ngoku, utsho u-Yehova;
Ndiya kumbeka elusindisweni lowo ululangazelelayo.
6 Amazwi ka-Yehova ngamazwi acocekileyo,
Yisilivere enyityilikiselwe ezikweni, yela emhlabeni,
Ehluzwe kasixénxe.
7 Wena, Yehova, uya kubagcina,
Uya kubalondoloza kwesisizukulwana ngonapakade.
8 Abangendawo bahambahamba ngenxa zonke,
Xa kupakanyiswe abange-ni pakati konyana baka-Adam.

Kumongameli. Umhobe ka-Davide.

13 Kuninina, Yehova, undilibele kwapela?
Kuninina ubusitelisa ubuso bako kum?
2 Kuninina ndicebacebisana nompefumlo wam,
Isisinqàla entliziyweni yam imini le?
Kuninina lundipakamele utshaba lwam?
3 Bèka, undipendule, Yehova Tixo wam;
Kanyisa amehlo am, hleze ndilale ukufa;
4 Hleze utshaba lwam luti, Ndimeyisile;
Bagcobe abandibandezelayo, xa ndite ndashukunyiswa.
5 Mna ndikòlose ngenceba yako,
Mayigcobe intliziyo yam ngosindiso lwako;
Ndiya kuvuma ku-Yehova,
Ngokuba endipete kakuhle.

Kumongameli. Eka-Davide.

14 Siti isidenge entliziyweni yaso, Akuko Tixo.
Bonakalisile balisikizi ngentlondi zabo;
Akuko wenza okulungileyo.
2 U-Yehova esemazulwini uqondele konyana baka-Adam,
Ukubona ukuba uko-na oqiqayo,
Oquqela ku-Tixo.
3 Bonke batyekile, bayimbozisa bepelele;
Akuko wenza okulungileyo,
Akuko nokuba abe mnye.
4 Abanakwazi-na bonke abasebenzi bobutshinga?
Abati bebadla abantu bam bati badla isonka,
Bangamnquli u-Yehova.
5 Apo bankwantye benkwantyile;
Ngokuba u-Tixo usesizukulwaneni samalungisa.
6 Icebo losizana ningalidanisa,
Ngokuba u-Yehova ulihlati lalo noko.
7 Akwaba bekuvela e-Tsiyon ukusindiswa kwama-Sirayeli!
Ekubabuyiseni kuka-Yehova abantu bake ekutinjweni,
Wogcoba u-Yakobi, avuye u-Sirayeli.

Umhobe ka-Davide.

15 Yehova, ngubanina owopambukela ententeni yako?
Ngubanina owohlala entabeni yako engcwele?
2 Ngohamba ngokugqibeleleyo, esenza ubulungisa,
Oteta inyaniso ngentliziyo yake.
3 Ongahlebiyo ngolwimi lwake,
Ongamenziyo into embi uwabo,
Ongamngcikiviyo ummelwane wake,
4 Odelekileyo, ecekiseka kwawake amehlo,
Obazukisayo-ke bona abamoyikayo u-Yehova,
Ofunga, angajiki nokuba kubi kuye,
5 Ongayinikeliyo isilivere yake ukuba adle abantu ngayo,
Ongenakugaqelwa ngaye omsulwa.
Okwenzayo oko akayi kushukunyiswa napakade.

Igugu lika-Davide.

16 Ndigcine, Tixo, ngokuba ndizimela ngawe.

2 Ndite ku-Yehova, Uyi-Nkosi yam,
Andinanto indilungeleyo ngapezu kwako.
3 Ndite kwabangcwele abasehlabatini,
Bona zingangamsha apo kukona konke endikunanzileyo.
4 Ziya kwanda imbulaleko zabo bamananisela tixo wumbi *u-Yehova*.
Andiyi kuyitulula iminikelo yabo etululwayo yegazi;
Andiyi kuwapata amagama abo ngemilebe yam.
5 Ngu-Yehova isahlulo endasabelwayo nendebe endayabelwayo;
Ulenze banzi ilifa lam.
6 Amacandelo andiwele endaweni ezimnandi,
He! ndide ndanelifa elihle.
7 Ndiya kumbonga u-Yehova ondinike icebo;
Nasebusuku ziyanditetisa izintso zam.
8 Ndimmisele u-Yehova pambi kwam amaxesha onke,
Ngokuba usekunene kum, andiyi kushukunyiswa.
9 Ngako oko iyavuya intliziyo yam, luyagcoba uzuko lwam;
Nenyama yam iya kuhlala ikólosile.
10 Ngokuba akuyi kuwushiya umpefumlo wam ehades;
Akuyi kumnikela owako wenceba ekuboneni isihogo.
11 Uya kundazisa umendo wobomi;
Kuhluta yimivuyo ebusweni bako;
Kumnandi ekunene kwako ngonapakade.

Umtandazo ka-Davide.

17 Yiva, Yehova, ubulungisa; kubazele indlebe ukuhlahlamba kwam;
Wubekele indlebe umtandazo wam, onge ngamlomo ukohlisayo.
2 Ibango lam malivele ebusweni bako;
Amehlo ako akangele ngokute-tye.
3 Uyicikidile intliziyo yam; undivelele ebusuku;
Undinyibilikisile, akwafumana nto;
Ndingqangiyele into embi, ayi kuwugqita umlomo wam.
4 Malunga nemisebenzi yabantu, ngelizwi lemilebe yako
Mna ndiyigcinile andangena emendweni yomtyobi.
5 Amabanga am abambe imikondo yako,
Azishukumanga inyawo zam.
6 Mna ndinqula wena, ngokuba undipendula, Tixo;
Nditobele indlebe yako, kuve ukuteta kwam.
7 Zibalulise inceba zako, wena wabasindisayo abazimela ngawe,
Ngesandla sako sokunene ngenxa yabasuka pezulu kubo.
8 Ndigcine njengeliso, njengokózo lwalo,
Ndisitelise esitunzini samapiko ako,
9 Pambi kwabangendawo abandibuqayo,
Pambi kwentshaba zam ngokwasempefumlweni ezindingungelayo.
10 Zite-fiti kutyeba;
Ngomlomo wazo ziteta ngeratshi.
11 Zindijikelezile ngoku ekuhambeni kwam;
Amehlo azo ziwamisele ukundinqúmela emhlabeni.
12 Ukufana kwazo nengonyama ebawela ukuqwenga,
Njengengonyama entsha ihleli entsitelweni.
13 Suk'ume, Yehova,
Uyihlangabeze, uyiguqise yona;
Wusindise umpefumlo wam kongendawo ngerele lako,
14 Kubafo ngesandla sako, Yehova,
Kubafo belipakade, abasahlulo sisebomini obu;
Usizalisileyo isisu sabo ngengqwebo zako,
Bahluta ngonyana,
Ukupupuma kwabo bakushiye nentsapo zabo.
15 Mna ndiya kububona ubuso bako ndisebulungiseni;
Ndiya kuhluta sitomo sako ekuvukeni.

Kumongameli. Eyomkonzi ka-Yehova. Eka-Davide, owawatetayo ku-Yehova amazwi alengoma. mhlenikweni u-Yehova wamhlangulayo esandleni sentshaba zake zonke, nasesandleni sika-Saule, wati,

18 Ndikutanda ngembilini yam, Yehova, lomelelo lwam.
2 Yehova, ngxondora yam, mboniselo yam, msindisi wam,
Tixo wam, liwa lam endizimela ngalo,
Ngweletshetshe yam, lupondo lwentsindiso yam, ngxondo yam!
3 Ndinqula u-Yehova engowokudunyiswa,
Ndiyasindiswa ezintshabeni zam.
4 Izintya zokufa zandijikela;
Imilambo yobutshijolo yandidandatekisa.

5 Izintya zehades zandibijela;
Izifintyelo zokufa zabeta kum.
6 Ekubandezelekeni kwam ndanqula u-Yehova,
Ndazibika ku-Tixo wam:
Waliva etempileni yake izwi lam,
Ukuzibika kwam kwafika pambi kwake ezindlebeni zake.
7 Lahexa-ke lanyikima ihlabati,
Iziseko zentaba zagungqa,
Zahexa, ngakuba enomsindo.
8 Kwati-tàpu umsi ematàténi ake,
Wadla umlilo upuma emlonyeni wake.
Kwavuta amalahle epuma kuwo.
9 Wawatoba amazulu, wehla,
Yangamafu amnyama pantsi kwenyawo zake.
10 Wakwela ekerubini, wapàpàzela,
Wetshwebelele ngamapiko omoya.
11 Wamisa ubunyama balisite lake, umnquba wake ngenxa zonke kuye;
Ubunyama bamanzi, ingqimba zamafu.
12 Ebuhlotsheni obupambi kwake kwatyoboza emafini ake
Isipango samatye namalahle omlilo.
13 Wadudumisa emazulwini u-Yehova,
Opezulu walikùpa izwi lake.
Yasipango samatye namalahle omlilo.
14 Watuma intolo zake, wabapangalalisa;
Yamininzi imibane, wabadubaduba.
15 Imipantsi yamanzi yabonakala,
Kwatyileka iziseko zelimiweyo
Ngokukàlima kwako, Yehova,
Ngokufutà komoya womsindo wako.
16 Wolula isandla epezulu, wandibamba,
Wandifola emanzini amaninzi.
17 Wandihlangula elutshabeni lwam olunamandla,
Kwabanditiyileyo, ngokuba bebomelele kunam.
18 Bandifikela ngemini yokusindeka kwam,
U-Yehova wandixàsa.
19 Wandikùpela endaweni ebanzi,
Wandihlangula, ngokuba enditandile.
20 U-Yehova wandipata kakuhle ngokobulungisa bam,
Wandibuyisela ngokobunyulu bezandla zam.
21 Ngokuba ndazigcina indlela zika-Yehova,
Andemka ngokungendawo ku-Tixo wam.
22 Ngokuba onke amasiko ake apambi kwam,
Nemimiselo yake andiyisusi kum;
23 Ndandingogqibeleleyo kuye,
Ndazigcina ebugwenxeni bam.
24 Wandibuyisela-ke u-Yehova ngokobulungisa bam,
Ngokobunyulu bezandla zam pambi kwamehlo ake.
25 Kowenceba uzenza owenceba,
Kwigora eligqibeleleyo uzenza ogqibeleleyo,
26 Kozenze nyulu uzenza onyulu,
Kojibilizayo uzenza onobuqokolo.
27 Ngokuba wena abantu abazintsizana uyabasindisa,
Uwatobe amehlo aqwayingileyo.
28 Ngokuba uyasibaneka isibane sam wena;
U-Yehova u-Tixo wam uyakanyisela ebunyameni bam.
29 Ngokuba ngawe ndigila amajara,
Ngo-Tixo wam ndiqabela ezindongeni.
30 U-Tixo yena—igqibelele indlela yake,
Ilizwi lika-Yehova linyibilikisiwe,
Uyingweletshetshe kubo bonke abazimela ngaye.
31 Ngokuba ngubanina ongu-Tixo, inge nguye u-Yehova?
Ngubanina oliliwa ingengu-Tixo wetu?
32 Ulo-Tixo undibinqise ubufoti,
Uyigqibelelisileyo indlela yam,
33 Uzifanisayo inyawo zam nezexàmakazi,
Undimisayo emimangweni yam.
34 Uzifundisayo ukulwa izandla zam,
Zityede isapeta sobedu ingalo zam.
35 Undinikileyo ingweletshetshe yosindiso lwako;
Sandixàsa isandla sako sokunene;
Ululamo lwako lwandikùlisa.
36 Wawenzela indawo ebanzi amanyatela am pantsi kwam,
Amaxwele am akahexa.
37 Ndazisukela intshaba zam, ndazifumana;
Andabuya zada zapela.
38 Ndaziqòba; azabi nakuvuka,
Zawa pantsi kwenyawo zam.
39 Wandibinqisa ubufoti bokulwa;
Wabaguqisa pantsi kwam abasuka pezulu kum;
40 Wandinika ikósi lentshaba zam,
Abanditiyayo ndababàngisa.
41 Bazibika, akwabiko msindisi;
Bazibika ku-Yehova, akabapendula.
42 Ndabacola njengotuli pambi komoya,

Ndabapalaza njengodaka lwezitrate.
43 Wandisiza ekubambaneni kwabantu;
Wandimisa ndayintloko yentlanga;
Abantu ebendingabazi bandikonza.
44 Besave ngendlebe, bandiva,
Onyana bolunye uhlanga bahanahanisa kum.
45 Onyana bolunye uhlanga bantshwenya,
Bapuma benovalo ekuvingcelweni kwabo.
46 U-Yehova uhleli; lelokubongwa iliwa lam,
Apakanyiswe u-Tixo ondisindisayo.
47 Ulo-Tixo wandinika impindezelo,
Uzikándaniselayo pantsi kwam izizwe;
48 Undisiza ezintshabeni zam;
Ewe-bo! wena undipakamisayo kwabasuka pezulu kum,
Undihlangule kumfo ogónyamelayo.
49 Ngenxa yoko ndiya kubulela kuwe, Yehova, pakati kwentlanga,
Ndivume kwigama lako.
50 Ulokúlisa intsindiso zokumkani wake;
Wenzayo inceba kumtanjiswa wake,
Ku-Davide nakwimbewu yake kude kuse epakadeni.

Kumongameli. Umhobe ka-Davide.

19 Amazulu abalisa uzuko luka-Tixo,
Saye isibakababaka sixela umsebenzi wezandla zake.
2 Imini impompozelela imini inteto,
Ubusuku buxelela ubusuku ukwazi.
3 Akuko nteto, akuko mazwi,
Apo singavakaliyo isandi sawo.
4 Intambo yawo yokulinganisa ipume yaya ehlabatini lonke,
Kwaba sezipelweni zelimiweyo ukukuluma kwawo.
Ilanga ulimisele intente kuwo,
5 Lona linjengomyeni-ke epuma egumbini lake,
Linemihlali njengegoŕa ukugidima ngomendo walo.
6 Kusesipelweni samazulu ukupuma kwalo,
Ukujikeleza kwalo kuse ezipelweni zalo,
Akuko nto inokusitela ebushushwini balo.
7 Umyalo ka-Yehova ugqibelele, ubuyisa umpefumlo;
Isinqino sika-Yehova sinyanisile, sinika isiyata ubulumko.
8 Iziyalezo zika-Yehova zite-tye, zivuyisa intliziyo;
Umteto ka-Yehova unyulu, ukanyisela amehlo.
9 Ukoyika u-Yehova kucocekile, kumi nanini;
Izigwebo zika-Yehova ziyinyaniso, zibulungisa kwapela.
10 Zinokukanukeka kunegolide zona, nakunengcwengiweyo eninzi,
Zimnandi kubusi nencindi yobusi.
11 Zikwamkanyisela umkonzi wako;
Ekuzigcineni mkulu umvuzo.
12 Ukulahleka ngubanina okuqondayo?
Ndenze msulwa kokusiteleyo.
13 Kwa nasekukúkumaleni mnqande umkonzi wako;
Makungandilauli; ndandule ukuba ngogqibeleleyo,
Ndibe msulwa ekuŕeqeni okukulu.
14 Makakóleke amazwi omlomo wam, nezicamango zentliziyo yam,
Pambi kwako, Yehova, liwa lam, mkúluli wam.

Kumongameli. Umhobe ka-Davide.

20 Ngamana wakupendula u-Yehova ngemini yembandezelo,
Ngamana lakusa engxondweni igama lika-Tixo ka-Yakobi!
2 Wakutumela uncedo lwasengcweleni,
Wakuxása ese-Tsiyon!
3 Wayikumbula yonke iminikelo yako yokudla,
Wawafumana etyebile amadini ako anyukayo; Pakamisani.
4 Wakunika ngokwentliziyo yako,
Walizalisa lonke icebo lako.
5 Masimemelele ngosindiso lwako;
Sipápázelise ibanile zetu ngegama lo-Tixo wetu;
Azizalise u-Yehova zonke ingcelo zako.
6 Ndiyazi ngoku ukuba u-Yehova ngumsindisi womtanjiswa wake;
Uya kumpendula emazulwini ake angcwele
Ngobugoŕa obusindisayo besandla sake sokunene.
7 Aba bakánkanya inqwelo zokulwa, abaya bakánkanya amahashe,
Ke tina sikánkanya igama lika-Yehova u-Tixo wetu.
8 Bona baguqile bawa;
Tina sipakamile, sema.
9 Yehova, sindisa;

Wena kumkani, sipendule ngemini yokubiza kwetu.

Kumongameli. Umhobe ka-Davide.

21 Yehova, ngamandla ako uvuyile ukumkani,
Ngosindiso lwako asikuko nokuba uyagcoba!
2 Umnike umnqweno wentliziyo yake,
Ukunandipa kwemilebe yake akukulandulanga. Pakamisani.
3 Ngokuba umkáulela ngentsikelelo zokulungileyo,
Ubeka entlokweni yake isitsaba segolide engewengileyo.
4 Wacela ubomi kuwe, wampa,
Wampa imihla emide ngonapakade nanini.
5 Lukulu uzuko lwake ngosindiso lwako,
Ubeka pezu kwake indili nobungangamela.
6 Ngokuba umenze intsikelelo nanini,
Umvuyisa ngovuyo ebusweni bako.
7 Ngokuba ukumkani ukólose ngo-Yehova,
Ngenceba yosenyangweni akayi kushukunyiswa.
8 Isandla sako siya kuzifumana zonke intshaba zako,
Esokunene sako siya kubafumana abakutiyayo.
9 Wena uya kubenza babe njengeziko lomlilo, wakubonakala.
U-Yehova uya kubaginya ngomsindo wake,
Ubadle umlilo.
10 Uya kusidakisa isiqámo sabo emhlabeni,
Imbewu yabo konyana baka-Adam.
11 Ngokuba bakutobela ububi,
Bacinga iyelenqe, abayikufeza nto.
12 Ngokuba uya kubenza bakunikele umhlana;
Ngesapeta sako uya kuxúna ebusweni babo.
13 Pakama, Yehova, ngamandla ako;
Siya kuvuma, sibete uhadi ngobugoŕa bako.

Kumongameli; ngeyelexáma lesifingo. Umhobe ka-Davide.

22 Tixo wam, Tixo wam, undilahlele-nina?
Akude nokusindiswa kwam amazwi okubónga kwam.
2 Tixo wam, ndiyabiza emini, ungapenduli;
Nasebusuku ndiyabiza, anditózanyiswa noko.
3 Ungcwele-ke wena
Ulohlala ezindumisweni zakwa-Sirayeli.
4 Bakólosa ngawe obawo,
Bakólosa, wabasiza;
5 Bakála kuwe, basinda;
Bakólosa ngawe, abadana.
6 Ke mna ndingumbungu, andimntu;
Ndisingcikivo soluntu, into edeliweyo ebantwini.
7 Bonke abandibonayo bayandigculela;
Bayasineka, bahlunguzela intloko,
8 Bati, Makaqengqele ku-Yehova, amsize,
Amhlangule, ngokuba emtandile kambe.
9 Ewe nguwe umtýobozisi wam esizalweni;
Indikólosisi yam ndisemabeleni kamá.
10 Ndalahlelwa kuwe kwasesizalweni;
Kwasembilini kamá ungu-Tixo wam.
11 Mus'ukuba kude nam, ngokuba isondele imbandezelo,
Ngokuba akuko mncedi.
12 Ndingqongwe zinkunzi ezintsha ezininzi,
Ndihlanganyelwe zezimbalasane zase-Bashan.
13 Zindakámele ngomlomo wazo,
Njengengonyama eqwengayo egqumayo.
14 Ndipalele njengamanzi,
Ahlukene onke amatambo am;
Yanjengomtwebeba intliziyo yam,
Inyibilikile pakati kwezibilini zam.
15 Omile njengegope amandla am,
Ulwimi lwam lunamatele emakuhlangubeni am;
Undibeka elutulini lokufa.
16 Ngokuba izinja zindiŕaule,
Ibandla labenzi bokubi lindingungele,
Bagqoboza izandla zam nenyawo zam.
17 Ndinokuwabala onke amatambo am,
Bona babéka kum, bandibonela.
18 Babelana ngengubo zam,
Isambato sam basenzela amaqashiso.
19 Ke wena, Yehova, musa ukuba kude;
Mandla am, káuleza undincede.
20 Wuhlangule eŕeleni umpefumlo wam,
Ukupela kwawo etúpeni lenja.
21 Ndisindise emlonyeni wengonyama,
Nasezimpondweni zenqu uya kundipendula.

22 Ndiya kulibalisa igama lako kubazalwana bam,

Ndikudumise pakati kwebandla, nditi,
23 Nina nimoyikayo u-Yehova, mdumiseni;
Nonke mbewu ka-Yakobi, mzukiseni,
Nimhlonele nina, mbewu yonke ka-Sirayeli.
24 Kuba azidelekanga azibanga nezotė kuye intsizi zolusizana.
Akabusitelisanga ubuso bake kuye;
Ekuzibikeni kwake kuye weva.
25 Ivela kuwe indumiso yam ebandleni elikulu;
Nezibámbátiso zam ndiya kuzizalisa pambi kwabamoyikayo.
26 Baya kudla abalulamileyo bahlute;
Baya kudumisa u-Yehova abamnxámelayo.
Ngamana yapila intliziyo yenu nanini!
27 Ziya kukumbula zibuyele ku-Yehova zonke izipelo zehlabati,
Iqubude pambi kwake yonke imizalwane yentlanga:
28 Ngokuba bobuka-Yehova ubukumkani,
Nguye umlauli ezintlangeni.
29 Baya kudla, baqubude bonke abatyebileyo behlabati;
Baya kuguqa pambi kwake bonke abatshona elutulini,
Abangawugcinakalisiyo umpefumlo wabo.
30 Imbewu iya kumkonza;
Kuya kubaliselwa isizukulwana ngayo i-Nkosi.
31 Baya kuza baxele ubulungisa bayo
Kubantu abaza kuzalwa, ukuba oko ukwenzile.

Umhobe ka-Davide.

23 Ngu-Yehova umalusi wam, andisweli nto.
2 Wenz'ukuba ndibute emaŕiweni anohlaza;
Unditundezela emanzini okupumla.
3 Uyawubuyisa umpefumlo wam;
Undalatise ezindleleni zobulungisa ngenxa yegama lake.
4 Nokuba ndihamba emfuleni wetunzi lokufa,
Andisoyika bubi, ngokuba unam wena;
Intonga yako, umsimelelo wako—uyandititutuzela.
5 Undilungisela isitebe pambi kwababandezeli bam,
Uyitambisa ngeoli intloko yam,
Indebe yam iyapalala.
6 Into elungileyo nenceba yodwa iya kundilandela
Yonke imihla yobomi bam;
Ndihlale endlwini ka-Yehova
Imihla ibe mide.

Umhobe ka-Davide.

24 Lelika-Yehova ihlabati nobuzala balo,
Elimiweyo nabahleli kulo;
2 Ngokuba yena waliseka pezu kwelwandle,
Walizinzisa pezu kwemilambo.
3 Ngubanina onokunyuka entabeni ka-Yehova?
Ngubanina onokuma endaweni yake engcwele?
4 Ngozandla zimsulwa, ontliziyo inyulu,
Ongawupakamiseli kwinkohlakalo umpefumlo wake,
Ongafungiyo ngenkohliso.
5 Uya kwamkela intsikelelo ku-Yehova,
Nobulungisa ku-Tixo ongumsindisi wake.
6 Siso eso isizukulwana sabamnxámeleyo,
Sababufunayo ubuso bako, Yakobi.
Pakamisani.
7 Pakamisani intloko zenu, masango;
Nizipakamise, minyango yapakade,
Angene ukumkani wozuko.
8 Ngubanina-ke ukumkani wozuko?
Ngu-Yehova onamandla, ligoŕa,
Ngu-Yehova ligoŕa emfazweni.
9 Pakamisani intloko zenu, masango,
Nipakamise, minyango yapakade,
Angene ukumkani wozuko.
10 Ngubanina-ke yena ukumkani wozuko?
Ngu-Yehova wemikosi,
Nguye ukumkani wozuko. Pakamisani

Eka-Davide.

25 Ndiwupakamisela kuwe, Yehova, umpefumlo wam.
2 Tixo wam, ndikólose ngawe,
Mandingadani;
Mazingandivuyeleli intshaba zam.
3 Ewe, bonke abo bakutembayo abayi kudana;
Kuya kudana abo banginizayo ngelizé.
4 Ndazise indlela zako, Yehova,
Ndifundise imendo yako.
5 Ndinyatelise enyanisweni yako, undifundise;
Ngokuba ungu-Tixo ongumsindisi wam;
Nditembe wena yonke imihla.

6 Kumbula imfesane zako, Yehova, nenceba zako;
Ngokuba kuselokwapakade ziko.
7 Musa ukuzikumbula izono zobutsha bam nezireqo zam;
Ndikumbule ngokwenceba yako wena,
Ngenxa yokulunga kwako, Yehova.
8 Ulungile, ute-tye u-Yehova;
Ngenxa yoko uyabayalela indlela aboni.
9 Uyabanyatelisa abalulamileyo emasikweni ake,
Abafundise abalulamileyo indlela yake.
10 Yonke imendo ka-Yehova iyinceba nenyaniso
Kwabalondolozi bomnqopiso wake nezinqino zake.
11 Ngenxa yegama lako, Yehova, xolela ubugwenxa bam,
Ngokuba bukulu bona.
12 Ngubani-ke umntu omoyikayo u-Yehova?
Womyalela indlela aya kuyinyula.
13 Umpefumlo wake wohlala ekulungeni,
Imbewu yake ilidle ilifa ilizwe.
14 Ukucweya kuka-Yehova kunabamoyikayo,
Abazise umnqopiso wake.
15 Amehlo am ahlala emi ku-Yehova,
Ngokuba nguye oziṙolayo elutanjeni inyawo zam.
16 Ndibéke, undibabale,
Ngokuba ndindodwa ndilusizana.
17 Imbandezelo zentliziyo yam zenze banzi;
Ndikúpe ekucutekeni kwam.
18 Kangela ukucinezeleka kwam nokwapuka kwam,
Uxolele zonke izono zam.
19 Zikangele intshaba zam, ngokuba zininzi,
Zinditiye ngentiyo egónyamelayo.
20 Wugcine umpefumlo wam, undihlangule;
Mandingadani, ngokuba ndizimela ngawe.
21 Ukugqibelela nokuti-tye makundilondoloze,
Ngokuba nditembela kuwe.
22 Kúlula u-Sirayeli, Tixo,
Embandezelweni zake zonke.

Eka-Davide.

26 Gweba ityala lam, Yehova, ngokuba mna ndihambe engqibelelweni yam;
Ndakólosa ngo-Yehova, andahexa.
2 Ndicikide, Yehova, undilinge;
Nyibilikisa izintso zam nentliziyo yam.
3 Ngokuba inceba yako ipambi kwamehlo am,
Ndihamba enyanisweni yako.
4 Andihlali namadoda akohlakeleyo,
Andihambi nabanywálazi.
5 Ndilitiyile ibandla labenzi bobubi,
Andihlali nabangendawo.
6 Ndizihlamba ebumsulweni izandla zam,
Ndisipahle isibingelelo sako, Yehova,
7 Ukuba ndivakalise izwi lokubulela,
Ndibalise yonke imisebenzi yako ebalulekileyo.
8 Yehova, ndiyalitanda ikaya eliyindlu yako,
Nendawo yokuhlala kobuqaqauli bako.
9 Musa ukuwubutela ndawo-nye naboni umpefumlo wam,
Ndawo-nye namadoda anamagazi ubomi bam;
10 Wona azandla zinamanyala,
Wona ezokunene zizeleyo zicengo.
11 Mna-ke ndihamba engqibelelweni yam;
Ndikúlule, undibabale.
12 Unyawo lwam lumi endaweni ebanzi;
Ndimbonga u-Yehova emabandleni.

Eka-Davide.

27 Ngu-Yehova umkanyiseli wam nomsindisi wam, ndiya koyika banina?
Ngu-Yehova inqaba yobomi bam, ndiya kunkwantyela banina?
2 Bakusondela kum abenzi bobubi ukuba badle inyama yam,
Bakuza ababandezeli bam nentshaba zam kum: bakúbeka bawa bona.
3 Ukuba ite yandiṙaula ikampu, ayoyiki intliziyo yam;
Ukuba ite yandipakamela imfazwe, ndikólosile noko.
4 Ndicele nto nye ku-Yehova, ndifuna yona:
Ukuba ndihlale endlwini ka-Yehova yonke imihla yobomi bam,
Ndiqwalasele ebuhleni buka-Yehova, ndipicote etempileni yake.
5 Ngokuba undigusha emnqubeni wake ngemini enobubi,
Undisitelisa esiteni lentente yake,
Undinyusa eweni.
6 Ngoku iya kupakama intloko yam pezu kwentshaba zam ezindijikelezayo,
Ndibingelele ententeni yake imibingelelo yokuduma,
Ndivume, ndibete uhadi ku-Yehova.

7 Yiva, Yehova, ndakubiza ngezwi lam;
Ndibabale, ndipendule.
8 Intliziyo yam iti kuwe, kweli uti, Funani ubuso bam,
Ubuso bako, Yehova, ndiya kubufuna.
9 Musa ukubusitelisa ubuso bako kum;
Musa ukumgila umkonzi wako ngomsindo;
Uluncedo lwam, musa ukundilahla;
Musa ukundishiya, Tixo ondisindisayo.
10 Ngokuba ubawo nomá bandishiyile,
U-Yehova undicóle.
11 Ndiyalele, Yehova, indlela yako,
Ndalatise emendweni ote-tye, ngenxa yabandilalelayo.
12 Musa ukundinikela eliteni labandibandezelayo,
Ngokuba ndipakanyelwe ngamanqina axokayo, nabafutá ukugónyamela.
13 Hayi ukuba ndandingatembe ukukubona ukulunga kuka-Yehova
Ezweni lobubomi.
14 Tembela ku-Yehova;
Yomelela, ikálipe intliziyo yako,
Itembele ku-Yehova.

Eka-Davide.

28 Ndidanduluka kuwe, Yehova;
Liwa lam, musa ukuhlala ute-tu kum,
Hleze wakuti-cwaka kum,
Ndifane nabahla baye emhadini.
2 Yiva izwi lokukúnga kwam ekuzibikeni kwam kuwe,
Ekuzipakamiseleni kwam izandla zam endaweni engcwele yesihlabo sako.
3 Musa ukundiqweqwedisa nabangendawo,
Nabenzi bobutshinga,
Abateta uxolo kuwabo,
Benobubi ezintliziyweni zabo.
4 Banike ngokwemisebenzi yabo, ngokobubi bentlondi zabo;
Banike ngokwezenzo zezandla zabo;
Babuyisele impato yabo.
5 Ngokuba abayiqondi imisebenzi ka-Yehova,
Nezenzo zezandla zake,
Uya kubagungxula, angabaki.
6 Makabongwe u-Yehová,
Ukuba elivile ilizwi lokukúnga kwam.
7 Ngu-Yehova amandla am nengwele-tshetshe yam;
Yakólosa ngaye intliziyo yam, ndancedeka.
Iyadlamka-ke intliziyo yam;
Ndimdumise ngengoma yam.
8 U-Yehova ungamandla kubo.
Uligwiba lentsindiso kumtanjiswa wake yena.
9 Sindisa abantu bako,
Usikelele ilifa lako,
Ubalúse ubatwale kude kuse epakadeni.

Umhobe ka-Davide.

29 Mnikeni u-Yehova, nina nyana baka-Tixo,
Mnikeni u-Yehova ubuqaqauli namandla.
2 Mnikeni u-Yehova ubuqaqauli begama lake;
Qubudani ku-Yehova nivete ezingcwele.
3 Izwi lika-Yehova lipezu kwamanzi;
U-Tixo wobuqaqauli uyadudumisa,
Kwa u-Yehova pezu kwamanzi amaninzi.
4 Izwi lika-Yehova linamandla,
Izwi lika-Yehova linobungangamela,
5 Izwi lika-Yehova lapula imisedare,
U-Yehova wapula imisedare yase-Lebanon.
6 Uyidlobisa njengenkonyana,
I-Lebanon ne-Siriyon njengetóle lenqu.
7 Izwi lika-Yehova lilenyisa amalangatye omlilo,
8 Izwi lika-Yehova liyenza isaqwiti intlango,
U-Yehova uyenza isaqwiti intlango yase-Kadesh.
9 Izwi lika-Yehova lizúzisa zamaxámakazi,
Lihlube amahlati;
Etempileni yake into yonke ipéla iti, Bubuqaqauli!
10 U-Yehova wahlala kunogumbe;
U-Yehova uhleli engukumkani ngonapakade.
11 U-Yehova uya kubanika abantu bake amandla;
U-Yehova uya kubasikelela abantu bake ngoxolo.

Umhobe; ingoma yokusulungwa kwayo indlu. Eka-Davide.

30 Ndiya kukupakamisa, Yehova, ukuba undirolile,
Akwazivuyisa intshaba zam ngam.
2 Yehova, Tixo wam,
Ndazibika kuwe, wandipilisa;

3 Yehova, uwunyusile ehades umpefumlo wam,
Wandidlisa ubomi, ukuba ndingehli ndiye emhadini.
4 Mbeteleni uhadi u-Yehova, nina bake benceba,
Nibulele isikumbuzo sake esingcwele.
5 Ngokuba yinto yepanyazo umsindo wake,
Itaŕu lake liyinto yobomi;
Ngokuhlwa kulalisa ukulila,
Kusasa kubako ukumemelela.
6 Ke mna ndati ebunqobeni bam,
Andiyi kushukunyiswa napakade.
7 Yehova, enkólisekweni yako ubuyiqinisile intaba yam;
Ubusitelisile ubuso bako, ndakẁanqiswa.
8 Ndadanduluka kuwe, Yehova,
Ndakúnga ku-Yehova;
9 Ndati, Kuko nzuzo yanina egazini lam ekuhleni kwam ndiye esihogweni?
Lokudumisa-na utuli? loyixela-na inyaniso yako?
10 Yiva, Yehova, undibabale;
Yehova, yiba ngumncedi wam.
11 Wakuguqula ukumbambazela kwam kwakuqamba;
Wandikúlula eziŕwexayo, wandibinqisa uvuyo,
12 Ukuze uzuko lwam luvume ngawe, lungati-cwaka.
Yehova, Tixo wam, ndiya kubulela kuwe ngonapakade.

Kumongameli. Umhobe ka-Davide.

31 Ndizimela ngawe, Yehova, mandingadani napakade;
Ngobulungisa bako ndisize.
2 Nditobele indlebe yako, nxáma undihlangule;
Yiba liliwa eliligwiba kum,
Indlu yemboniselo yokundisindisa.
3 Ngokuba ingxondoŕa yam nemboniselo yam nguwe;
Ngenxa yegama lako uya kundalatisa unditundeze.
4 Uya kundiŕóla emnateni abebewugqumele mna,
Ngokuba uyinqaba yam.
5 Ndiwuyaleza umoya wam esandleni sako;
Uyandikúlula, Yehova, Tixo wenyaniso.
6 Ndibatiyile abagcine amampunge akohlakeleyo,
Ndikólose ngo-Yehova mna.
7 Ndiya kugcoba ndivuye ngenceba yako,
Ngenxa enokuba uzibonile intsizi zam,
Wazazi ingxingongo zompefumlo wam.
8 Akwandivingcela ngesandla sentshaba,
Wazimisa endaweni ebanzi inyawo zam.
9 Ndibabale, Yehova, ngokuba ndibandezelekile;
Lonakele siyezi iliso lam nompefumlo wam nesisu sam.
10 Ngokuba bupelile sinqála ubomi bam,
Neminyaka yam kuncwina;
Ayagexa amandla am ngobugwenxa bam,
Namatambo am alupele.
11 Ngenxa yababandezeli bam bonke ndaba singcikivo,
Kubamelwane bam ngokukodwa; ndaba yinto yokunkwantyisa kwabandaziyo;
Abandibonayo ngapandle bayandibaleka.
12 Ndilityelwe njengomfi ongasakunjulwayo;
Ndinjengesitya esiza kulahlwa.
13 Ngokuba ndive intlebendwane yabaninzi,
Kunxungupala ngenxa zonke.
Ekugquguleni kwabo ngam,
Bangqangiyela ukutabata umpefumlo wam.
14 Ke mna—ndikólose ngawe, Yehova;
Nditi, Ungu-Tixo wam wena.
15 Asesandleni sako amaxesha am;
Ndihlangule esandleni sentshaba zam nakwabandisukelayo.
16 Kanyisa ubuso bako pezu komkonzi wako;
Ndisindise ngenceba yako.
17 Yehova, andiyi kudana, ngokuba ndinqula wena;
Makudane abangendawo bati-cwaka ehades.
18 Mayibotshwe imilebe yobuxoki,
Eteta ngelungisa ihlakanipile,
Ineŕatshi, idela.
19 Hayi ubukulu bokulunga kwako, obuqwebele abakoyikayo,
Obenzela abazimela ngawe, ebusweni bonyana baka-Adam!
20 Ubasitelisa esiteni lobuso bako kumayelenqe abantu;
Uyabagusha emnqubeni ekubambaneni kwelwimi.
21 Makabongwe u-Yehova,
Ngokuba endenzele inceba ebalulekileyo emzini onqabileyo.

22 Ke mna ndati ekupàkuzeleni kwam,
Ndinqanyulwe andabiko emehlweni ako.
Waliva noko izwi lokukúnga kwam
ekuzibikeni kwam kuwe.
23 Tandani u-Yehova, nonke nina bake
benceba;
Ngu-Yehova umlondolozi wabanyanisileyo,
Umpindezeli ngokupùpùmayo kowenza
ngeŕatshi.
24 Yomelelani, ikàlipe intliziyo yenu,
Nonke nimlindayo u-Yehova.

Eka-Davide. Eyokuqiqa.

32 Hayi uyolo lwake oluŕeqo luxolelweyo,
osono siselelweyo!
2 Hayi uyolo lomntu, angabubaleliyo u-Yehova ubugwenxa kuye,
Ekungeko kukohlisa emoyeni wake!
3 Ndakuti-cwaka, alupala amatambo am
Ngokubónga kwam imihla yonke.
4 Ngokuba imini nobusuku besinzima
pezu kwam isandla sako,
Baguquka ubumanzi bam baba kubalela kwasehlotyeni. Pakamisani.
5 Ndaza ndakwazisa isona sam, ubugwenxa bam andabugquma;
Ndati, Ndoluvuma uŕeqo lwam ku-Yehova;
Wabuxolela-ke wena ubugwenxa beso-no sam. Pakamisani.
6 Ngenxa yoko mabatandaze kuwe bonke abenceba ngexesha lokukufumana;
Inene, ekukúkuleni kwamanzi amaninzi
Akayi kufika kubo.
7 Wena ulisite lam, uyandilondoloza
embandezelweni;
Undingqonga ngomemelelo lokusiza.
Pakamisani.
8 Ndiya kukuqiqisa ndikuyalele indlela
owohamba ngayo;
Ndiya kucebisa, iliso lam likuwe.
9 Musani ukuba njengamahashe, njengondlebende ukungabi nangqondo,
Abazivato zingumkala, netuma zokubabopa umlomo,
Bengenazo abasayi kusondela kuwe.
10 Zininzi intlungu zongendawo;
Ke okòlosa ngo-Yehova, yena uya kumjikela ngenceba.
11 Vuyani ku-Yehova, nigcobe, nina malungisa,
Nimemelele, nina nonke bantliziyo zite-tye.

33 Memelelani ku-Yehova, nina malungisa;
Ibafanele abate-tye indumiso.
2 Bulelani ku-Yehova ngohadi,
Mbeteleni umŕubé ontambo zilishumi.
3 Mvumeleni ingoma entsha,
Nilungise ukubeta ngelokuduma:
4 Ngokuba lite-tye ilizwi lika-Yehova,
Konke akwenzayo kutembekile.
5 Ngumtandi wobulungisa nokusesikweni,
Lizele ihlabati yinceba ka-Yehova.
6 Enzeka ngelizwi lika-Yehova amazulu,
Umkosi wawo wonke ngomoya womlomo wake.
7 Ulobuta njengemfumba amanzi olwandle,
Ulobeka kovimba amanzi enzonzobila.
8 Malimoyike u-Yehova lonke ihlabati;
Bamhlonele bonke abemi belimiweyo:
9 Ngokuba watsho, kwabako;
Wawisa umteto yena, kwema.
10 U-Yehova ulitshitshisile icebo lentlanga;
Uzalele ingcinga zezizwe.
11 Icebo lika-Yehova limi ngonapakade,
Ingcinga zentliziyo yake kwizizukulwana ngezizukulwana.
12 Hayi uyolo lohlanga olutixo walo ngu-Yehova;
Lwabantu abanyulileyo, baba lilifa kuye.
13 Uqondele esemazulwini u-Yehova;
Uyababona bonke onyana baka-Adam;
14 Esendaweni yake yokuhlala wondele
Kubemi bonke behlabati:
15 Ulobúmba ngakunye intliziyo yabo,
Uloqonda zonke izenzo zabo.
16 Akako ukumkani osindayo yimpi enkulu;
Igoŕa alihlangulwa ngamandla alo amakulu.
17 Liyaxoka ihashe ukuba lingasindisa,
Nangamandla alo amakulu alinakusiza.
18 Yabona, iliso lika-Yehova likubo abamoyikayo,
Abalindele encebeni yake,
19 Ukuba awuhlangule ekufeni umpefumlo wabo,
Abagcinakalise ngexesha lendlala.
20 Umpefumlo wetu ulindele ku-Yehova;
Nguye uncedo lwetu nengweletshetshe yetu.
21 Ngokuba iya kuvuya ngaye intliziyo yetu,

Ngokuba sikólose ngegama lake elingewele.
22 Inceba yako mayibe pezu kwetu, Yehova,
Njengoko sikulindeleyo kuwe.

Eka-Davide; oko wazipambanisayo ingqondo pambi ko-Abimeleki, waza yena wamgxota, wahamba.

34 Ndiya kumbonga u-Yehova ngamaxesha onke;
Ihlale isemlonyeni wam indumiso yake.
2 Uya kuqàyisa umpefumlo wam ngo-Yehova;
Bova abalulamileyo bavuye.
3 Mkúliseni nam u-Yehova,
Silipakamise kunye igama lake.
4 Ndamfuna u-Yehova, wandipendula,
Wandihlangula kwinto zonke endinxungupala zizo.
5 Babéka kuye, bakazimla;
Ubuso babo ababa nazintloni.
6 Usizana lwadanduluka, weva u-Yehova,
Walusindisa ezimbandezelweni zalo zonke.
7 Isitunywa sika-Yehova sibangqingile ngenxa zonke abamoyikayo,
Sibahlangule.
8 Yivani, nibone ukuba ulungile u-Yehova.
Hayi uyolo lomfo ozimelayo ngaye.
9 Moyikeni u-Yehova, nina bangcwele bake:
Ngokuba abanakuswela abamoyikayo.
10 Ingonyama ezintsha ziyaswela zilambe;
Ke bona abaquqeli baka-Yehova abasweli nanye into elungileyo.
11 Yizani, bonyana, pulapulani kum;
Ndonifundisa ukoyika u-Yehova.
12 Ngubanina umntu obunxàmeleyo ubomi,
Otanda imihla yokubona okulungileyo?
13 Gcina ulwimi lwako ebubini,
Imilebe yako ingateti inkohliso.
14 Suka ebubini, wenze okulungileyo;
Funa uxolo, uluputume.
15 Amehlo ka-Yehova akumalungisa,
Indlebe zake zisekuzibikeni kwawo.
16 Ubuso buka-Yehova bujonge abenzi bokubi,
Ukuba ayinqumle ehlabatini inkumbuzo yabo.
17 Akàla, weva u-Yehova;
Wawahlangula ezimbandezelweni zawo zonke.
18 Usondele u-Yehova kwabantliziyo zapukileyo,
Abasindise abamoya utyumkileyo.
19 Buninzi ububi obulihlelayo ilungisa,
Kubo bonke uyalihlangula u-Yehova;
20 Egcina onke amatambo alo,
Akwapuki nalinye kuwo.
21 Ububi buyambulala ongendawo;
Abatiyi belungisa bayalitwala ityala.
22 U-Yehova uyawukúlula umpefumlo wabakonzi bake;
Bangatwali tyala bonke abazimela ngaye.

Eka-Davide.

35 Bambana, Yehova, nababambana nam;
Yilwa nabalwa nam.
2 Qubula ikàka nengweletshetshe,
Usuk'ume undincede.
3 R'ola umkonto, uvingce indlela yabandisukelayo;
Yiti kumpefumlo wam, Ndilusindiso lwako.
4 Mabadane, bahlazeke abafuni bompefumlo wam;
Mababuye ngomva babe nentloni abacinga ububi ngam.
5 Mababe njengomququ pambi komoya;
Sibatyàle isitunywa sika-Yehova.
6 Indlela yabo mayibe mnyama, ibe butelezi;
Sibasukela isitunywa sika-Yehova.
7 Ngokuba bawugqumele mna umnata wabo ngelizé;
Bawumbéla isihogo umpefumlo wam ngelizé.
8 Mayimfikele intshabalala engazi;
Ubambise yena umnata wake awawugqumayo,
Eyele kuwo ngesitonga.
9 Ugcobe-ke umpefumlo wam ku-Yehova,
Ube nemihlali ngosindiso lwake.
10 Onke amatambo am ayakuti, Yehova ngubanina onjengawe,
Mhlanguli wosizana kowomeleleyo kulo,
Usizana nehlwempu kumxakamfuli walo?
11 Kusuke kwema amanqina agónyamelayo,
Andibuza into endingayaziyo.
12 Bandibuyekezela ububi esikundleni sokulungileyo;
Uyinkedama umpefumlo wam.

13 Ke mna, xa bebesifa, ingubo zam bezizeźrwexayo;
Ndawucinezela umpefumlo wam ngokuzila ukudla;
Umtandazo wam wabuyela esifubeni sam.
14 Ndanga nguwetu, ndanga ngumzalwana kum, ukuhambahamba kwam;
Ndanga ngombambazelela unina, ukusibekeka kwam ndinezimnyama zokuzila.
15 Ke ekuqwaleleni kwam avuya ahlangana,
Ahlangana ngam amaxidolo, nendingabaziyo,
Bahlalela ngentlamba, abayeka.
16 Ngokwentshembenxa ezizihiba ngenxa yesonka,
Banditshixizela amazinyo.
17 Nkosi, kuninina ubonela?
Buyisa umpefumlo wam kwintshabalalisso zabo,
Ukupela kwawo ezingonyameni.
18 Ndiya kubulela kuwe ebandleni elikulu,
Ebantwini abaninzi ndiya kukudumisa.
19 Mazingandivuyeleli intshaba zam ngobuxoki;
Bangatyandi ngoshiyi abanditiyayo ngelizé:
20 Ngokuba abateti luxolo;
Bacinga amazwi enkohliso ngabanyamnyekileyo belizwe;
21 Bandisinekela,
Bati, Tshotsho! tshotsho! abonile amehlo etu.
22 Ubonile, Yehova; mus'ukuba situlu;
Nkosi, musa ukuba kude kum.
23 Zivuse, upápé ngenxa yebango lam,
Tixo wam, Nkosi yam, ngenxa yento esibambene ngayo.
24 Gweba ityala lam ngokobulungisa bako,
Yehova Tixo wam,
Mabangandivuyeli;
25 Mabangati entliziyweni yabo, Tshotsho! nantso into ebesiyifuna.
Mabangati, Simginyile.
26 Mabadane, babe nentloni kunye
Abavuyela ububi bam;
Bambate ukudana nehlazo
Abazikúlisayo kum.
27 Mabamemelele, bavuye abananze ubulungisa bam,
Bahlale besiti, Makabe mkulu u-Yehova,
Ulonanz'uxolo lomkonzi wake.
28 Ulwimi lwam luxele ubulungisa bako
Nendumiso yako imihla yonke.

Kumongameli. Eyomkonzi ka-Yehova. Eka-Davide.

36 Ongendawo unesihlabo soŕeqo entliziyweni yake ngapakati, oluti,
Akuko kunkwantyangu-Tixo emehlweni ake,
2 Ngokuba luteta kuye ngokugudileyo emehlweni ake,
Lumfumanise ubugwenxa bake, lumtiye.
3 Amazwi omlomo wake abutshinga nenkohliso;
Wayeka ukwenza ngokuqiqa nokulungisa,
4 Ucinga ubutshinga elukúkweni lwake;
Uzimisa endleleni engalungileyo;
Akabucekisi ububi.
5 Yehova, inceba yako ifika emazulwini,
Ukutembeka kwako esibakabakeni.
6 Ubulungisa bako bunjengentaba zika-Tixo;
Izigwebo zako zingamanzi enzonzobila;
Usindisa umntu nenkomo, Yehova.
7 Hayi ixabiso lenceba yako, Tixo!
Onyana baka-Adam bazimela ngetunzi lamapiko ako.
8 Bayahlutiswa kutyeba kwendlu yako;
Ubaseza emlanjeni weziyolo zako.
9 Ngokuba likuwe itênde lobomi;
Ekukanyeni kwako sibona ukukanya.
10 Bolulele inceba yako abakwaziyo,
Nobulungisa bako abantliziyo zite-tye.
11 Malungandinyateli unyawo loneŕatshi;
Singandipékuzi isandla sabangendawo.
12 Nabo! bewile abasebenzi bobutshinga;
Batyálwe, ababi nakuvuka.

Eka-Davide.

37 Mus'ukuzivutisa ngomsindo ngabenzi bobubi;
Mus'ukubamonela abenzi bobugqweta.
2 Ngokuba basikwa kamsinyane njengencá,
Babune njengohlaza olupumayo.
3 Kólosa ngo-Yehova, wenze okulungileyo;
Lime ilizwe, walúsane nokutembeka.
4 Ziyolise ngo-Yehova,
Wokunika ingcelo zentliziyo yako.
5 Qengqela ku-Yehova indlela yako,
Ukólose ngaye, wokwenzela;
6 Abuvelise njengokukanya ubulungisa bako,

Nebango lako njengemini enkulu.
7 Yiti-cwaka ku-Yehova, ulinde kuye;
Mus'ukuzivutisa ngomsindo ngonempumelelo ngendlela yake,
Ngomntu ofeza amayelenqe.
8 Lahla umsindo, ushiye ubushushu;
Mus'ukuzivutisa ngomsindo, kusingisa ekwenzeni ububi kodwa.
9 Ngokuba abenzi bobubi baya kunqunyulwa;
Ke bona abamtembayo u-Yehova, baya kulidla ilifa ihlabati.
10 Kusakuba mzuzwana, angabiko ongendawo;
Wakuyigqala indawo yake, angabiko.
11 Ke bona abalulamileyo baya kulidla ilifa ihlabati,
Baziyolise ngobuninzi boxolo.
12 Ongendawo ulenzela amayelenqe ilungisa,
Ulitshixizele amazinyo ake.
13 I-Nkosi iyamhleka,
Ngokuba ibona ukuba iyeza imini yake.
14 Bahle ihele abangendawo, bagobe isapeta sabo,
Ukuba bawise usizana nehlwempu,
Basike abandlela zite-tye.
15 Ihele labo liya kungena kwakweyabo intliziyo,
Zapuke izapeta zabo.
16 Ilungile intwana elinayo ilungisa
Kunentabalala abanayo abangendawo abaninzi:
17 Ngokuba ingalo zabangendawo ziyapulwa;
Ngu-Yehova umxàsi wamalungisa.
18 Ngu-Yehova umazi wemihla yabagqibeleleyo,
Nelifa labo liya kuba ngunapakade.
19 Abayi kudana ngexesha lobubi;
Baya kuhluta ngemini zendlala:
20 Ngokuba abangendawo bayadaka;
Intshaba zika-Yehova zinjengobuhle bamadlelo,
Zipela njengomsi, zipela.
21 Uyaboleka ongendawo, angabuyisi;
Ke lona ilungisa liyababala, lipe.
22 Ngokuba abasikelelweyo nguye baya kulidla ilifa ihlabati,
Banqanyulwe abatshajisiweyo nguye.
23 Amanyatela omfo aqiniswa ngu-Yehova,
Ayitande indlela yake.
24 Ewile, akayi kuqungquluza:
Ngokuba ngu-Yehova umxàsi wesandla sake.
25 Kėndaba mncinane, kananjalo ndaba mkulu;
Andilibonanga-ke ilungisa lishiyiwe,
Nembewu yalo ivukela isonka.
26 Imihla yonke liyababala, liboleke abanye;
Nembewu yalo iyintsikelelo.
27 Suka ebubini, wenze okulungileyo,
Uhlale ngonapakade.
28 Ngokuba u-Yehova utanda okusesikweni,
Angabashiyi abenceba bake:
Bagcinekile ngonapakade;
Ke yona imbewu yongendawo iyanqanyulwa.
29 Amalungisa aya kulidla ilifa ihlabati,
Ahlale kulo nanini.
30 Umlomo welungisa uxela ubulumko,
Nolwimi lwalo luteta okusesikweni.
31 Umyalo wo-Tixo walo usentliziyweni yalo;
Akayi kuhexa amanyatela alo.
32 Ongendawo uyalilalela ilungisa,
Ufuna ukulibulala.
33 U-Yehova akalinikeli esandleni sake,
Angaligwebi ekutetweni kwetyala lalo.
34 Tembela ku-Yehova, ugcine indlela yake,
Wokupakamisa, ulidle ilifa ihlabati;
Ekunqanyulweni kongendawo wobonela.
35 Ndimbonile ongendawo ongqwanga-ngqwili,
Enaba njengomti walondawo, uluhlaza;
36 Kwadlula umntu, nanko! engaseko;
Ndamfuna, akafumaneka.
37 Gcina ogqibeleleyo, ukangele ote-tye;
Ngokuba izivela-mva zezomntu woxolo.
38 Ke bona abangendawo batshatyalaliswa kupele;
Isivela-mva songendawo siyanqanyulwa.
39 Usindiso lwamalungisa lupuma ku-Yehova;
Uligwiba labo ngexesha lembandezelo.
40 U-Yehova uyawanceda, awasindise,
Awasindise kongendawo, awasindise,
Ngokuba azimela ngaye.

Umhobe ka-Davide, eyokukumbuza.

38 Yehova, mus'ukundohlwaya unobuhalume,
Unganditetisi unobushushu:

2 Ngokuba intolo zako zitshone kum,
Sehla kum isandla sako.
3 Akuko ndawo ipilileyo enyameni yam
ngenxa yokubàvuma kwako;
Akuko luxolo ematanjeni am ngenxa
yezono zam.
4 Ngokuba ubugwenxa bam bugqitile
entlokweni yam,
Bundisinda njengomtwalo onzima.
5 Iyanuka iyabiqisa imivumbo yam,
Ngenxa yokumata kwam.
6 Ndiyapenapena, ndisibekeke kakulu;
Yonke imini ndihambahamba ngezi-
mnyama zokuzila.
7 Ngokuba kuyatshisa emihlubulweni
yam,
Akuko ndawo ipilileyo enyameni yam.
8 Ndiqōbile, ndityumkile kakulu;
Ndibòngiswa kukugcuma kwentliziyo
yam.
9 Nkosi yam, upambi kwako wonke u-
mnqweno wam,
Nokuncwina kwam akusitele kuwe.
10 Ipapu lam liyabeta, ndipelelwe ngama-
ndla;
Ukukanya kwamehlo am, wona la, aku-
ko kum.
11 Abatandi bam nowetu bate-qelele uku-
ma ekubetweni kwam,
Nabalamane bam bemi kude.
12 Banditiyele abafuna umpefumlo wam;
Abanxàmele ukuba ndihlelwe bububi
bateta izinto zokweyelisela,
Bacamanga inkohliso imini yonke.
13 Ke mna ndinjengesitulu, andiva;
Njengesidenge esingawuvuliyo umlo-
mo waso.
14 Ndinjengomntu ongavi nto,
Omlomo unge naziganeko.
15 Ngokuba ndilinde kuwe, Yehova;
Kuya kupendula wena, Nkosi yam,
Tixo wam.
16 Ngokuba nditi, Hleze bandivuyele
Bona abo bangazikùlisayo kum ekutyi-
bilikeni konyawo lwam.
17 Ngokuba ndihlalele ukujingxela,
Umvandedwa wam upambi kwam ama-
xesha onke.
18 Ngokuba ndiya kubuxela ubugwenxa
bam;
Ndinesitukutezi ngenxa yesono sam.
19 Ke zona intshaba zam zipilile, zizimfidi;
Baninzi abanditiyileyo bexoka;
20 Abandibuyekezela ububi esikundleni
sokulungileyo
Bayandicàsa, ngenxa yokuputuma
kwam okulungileyo.
21 Mus'ukundishiya, Yehova;
Tixo wam, mus'ukuba kude nam.
22 Kàuleza undincede,
Nkosi yam, msindisi wam.

Kumongameli, ku-Yedutun. Umhobe ka-Davide.

39 Ndati, Ndiya kuzigcina indlela zam,
Ndingoni ngolwimi lwam;
Ndiya kuwugcina ngokuwubopa umlo-
mo wam,
Xa ongendawo asepambi kwam.
2 Ndasidenge, ndatòzama,
Ndazisulungisa nakokulungileyo;
Wagxobagxobeka umvandedwa wam.
3 Yanobushushu intliziyo yam pakati
kwam,
Ekucamangeni kwam wavuta umlilo.
Ndateta-ke ngolwimi lwam,
4 Ndati, Ndazise, Yehova, isipelo sam,
Nomlinganiso wemihla yam into oyi-
yo;
Mandikwazi ukunqamka kwam into o-
kuyiyo.
5 Yabona, uyenze imihla yam ububanzi
besandla;
Nobomi bam bunjengento engento pa-
mbi kwako;
Ngumpùnga-nje kodwa bonke abantu,
nakuba bemi. Pakamisani.
6 Uhambahamba umntu enjengesitunzi-
nje kodwa;
Baxokozela ngompùnga-nje kodwa;
Bafumba, bengazi ukuba ngubanina
oya kukuhlanganisa.
7 Ngoku ndiya kutembela kwinto-nina,
Nkosi yam?
Ukulinda kwam kukuwe.
8 Ndihlangule eziŕeqweni zam zonke;
Mus'ukundimisela ingcikivo yeside-
nge.
9 Ndisidenge, umlomo wam andiwu-
vuli,
Ngokuba kwenziwe nguwe lo.
10 Sisuse kum isibeto sako;
Mna ndiyapela kutyundyuta kwesa-
ndla sako.
11 Wakumtetisa umntu ngezohlwayo nge-
nxa yobugwenxa,
Uyasonakalisa njengenundu isoya
sake—
Ngumpùnga-nje kodwa bonke aba-
ntu. Pakamisani.
12 Yiva umtandazo wam, Yehova,

Kubekele indlebe ukuzibika kwam.
Musa ukuti-tu ezinyembezini zam;
Ngokuba ndingumpambukeli kuwe,
Undwendwe njengobawo bonke.
13 Susa amehlo kum, kèndincumeze,
Ndingekemki ndingabiko.

Kumongameli. Umhobe ka-Davide.

40 Ndatembela nditembele ku-Yehova,
Watoba, wakuva ukuzibika kwam.
2 Wandirola emhadini wentshabalala,
naseludakeni lomgxobozo,
Wazimisa eliweni inyawo zam, wakuqinisa ukunyatela kwam.
3 Wabeka emlonyeni wam ingoma entsha, indumiso ku-Tixo wetu,
Abaninzi bayabona, boyike,
Bakòlose ngo-Yehova.
4 Hayi uyolo lwendoda emenze u-Yehova inkòloseko yayo,
Ingabèki kwabagwagwisayo, nakubanxàxi abanamanga.
5 Yehova, Tixo wam, wena wenze okuninzi ngemisebenzi yako ebalulekileyo,
Nengcinga zako kuti;
Akuko nto inokulinganiswa nawe;
Okanye bendiya kuyixela nditete ngayo,
Ke ziyinkohla enge nakubalwa.
6 Akunanze mbingelelo namnikelo wakudla;
Indlebe unditumbusele;
Akubizi dini linyukayo nadini lasono.
7 Ndaza ndati, Yabona,
Ndiyeza ndinencwadi esongiweyo kubàlwe ngam.
8 Ukwenza okulikòlo kuwe, Tixo wam, ndikunanzile;
Nomyalo wako usezibilini zam ngapakati.
9 Ndashumayela indaba ezilungileyo zobulungisa ebandleni elikulu;
Yabona, andiyitintelanga imilebe yam,
Yehova, wena uyazi.
10 Ubulungisa bako andibugqumanga pakati kwentliziyo yam;
Ndakukànkanya ukutembeka kwako nosindiso lwako;
Andiyikanyelanga inceba yako nenyaniso yako ebandleni elikulu.
11 Wena Yehova, akuyi kuzitintela imfesane zako kum;
Inceba yako nenyaniso yako iya kuhlala indilondoloza.
12 Ngokuba zindijikelwe izinto ezimbi, ezide azabi nakubalwa;
Bundifikele ubugwenxa bam, andinakubukangela;
Buninzi kunenwele zentloko yam;
Ndimkelwe yintliziyo.
13 Ngamana, Yehova, wandihlangula;
Yehova, wakàuleza wandinceda!
14 Mabadane babe nentloni kupele
Abafuni bompefumlo wam, ukuze bawupèpète;
Baya kubuya ngomva bahlazeke
Abananze ukuba ndihlelwa bububi.
15 Mabamangaliswe ngumvuzo wehlazo labo
Abati kum, Tshotsho! tshotsho!
16 Mababe nemihlali bavuye kuwe bonke abakufunayo,
Abalutandayo usindiso lwako bahlale besiti,
Makakùliswe u-Yehova.
17 Mna-ke ndilusizana, ndilihlwempu;
I-Nkosi iya kundikumbulela.
Umncedi wam nomsindisi wam nguwe;
Tixo wam, mus'ukulibala.

Kumongameli. Umhobe ka-Davide.

41 Hayi uyolo losinyamekelayo isisweli!
Ngomhla wobubi u-Yehova uya kumhlangula.
2 U-Yehova uya kumgcina amgcinakalise ebomini,
Kuya kutiwa unoyolo yena ehlabatini;
Ungamnikeli eliteni lentshaba zake.
3 U-Yehova uya kumxàsa ekoyini yobulwelwe;
Uyaluguqula ukùko lwake lonke esifeni sake.
4 Nditi mna, Yehova, tàru;
Pilisa umpefumlo wam, ngokuba ndonile kuwe.
5 Intshaba zam ziteta kakubi ngam,
Ziti, Uya kufa ninina, lidake igama lake?
6 Nokuba ute weza kundilunguza, uteta into ekohlakeleyo;
Intliziyo yake ibuta ubutshinga;
Upuma pandle, abutete.
7 Basebezelana ngam bonke abanditiyayo;
Bacinga ububi ngam,
8 Bati, Unanyekwe bubutshijolo,
Engoleleyo-nje, akayi kubuye avuke.
9 Kwa nendoda exolelene nam, ebendikòlose ngayo,

Ebisidla isonka sam, indipakamisele isitênde sayo.
10 Wena Yehova, ndibabale, undipakamise,
Ndibabuyekeze.
11 Ndazi ngalento, ukuba undinonelele,
Yokokuba lunge nakundidumela utshaba lwam.
12 Mna ekugqibeleleni kwam uyandixâsa,
Undimisa pambi kwako ngonapakade.

13 Makabongwe u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, kuselokwapakade kude kuse epakadeni. Amen, amen.

Kumongameli; eyokuqiqa; eyonyana baka-Kora.

42 Njengexâma elitsalela emifuleni yamanzi,
Wenje-njalo ukutsalela kuwe, Tixo, umpefumlo wam.
2 Umpefumlo wam unxanela u-Tixo, u-Tixo opilileyo;
Ndiya kufika ninina, ndibonakale ebusweni buka-Tixo?
3 Inyembezi zam zaba kukudla kwam imini nobusuku,
Bakuti kum imihla yonke, Upina u-Tixo wako?
4 Ndikumbula oku, ndiwupalazela kum umpefumlo wam,
Ukuhamba kwam nembelekane ndiyisa endlwini ka-Tixo,
Sinezwi lokumemelela nokubulela, siyingxokolo etendelekayo.
5 Kunganina ukuba usibekeke, umpefumlo wam;
Kunganina ukuba ugule ngapakati kwam?
Linda ku-Tixo, ngokuba ndisa kubuye ndibulele kuye,
Ozintsindiso zobuso bam no-Tixo wam.

6 Umpefumlo wam usibekekile kum; ngenxa yoko ndikumbula wena
Ezweni lase-Yoredan, nakwele-Heremon, entabeni ye-Mitsare.
7 Amanzi anzongonzongo abizela amanzi anzongonzongo ngesandi sengxangxasi zako;
Onke amaza ako alwayo namaza ako agugumayo adlule pezu kwam.
8 Emini u-Yehova uya kuyiwisela umteto inceba yake,
Nasebusuku ukuvuma ngaye kunam,
Umtandazo ku-Tixo wobomi bam.
9 Nditi-ke ku-Tixo oyingxondora yam,
Undilibele nganina?
Ndihambela-nina ngezimnyama zokuzila ngokuxina kotshaba?
10 Ngento epehlayo ematanjeni am bayandingcikiva abandibandezelayo,
Ngokuti kwabo kum imihla yonke,
Upina u-Tixo wako?
11 Kunganina ukuba usibekeke, mpefumlo wam;
Kunganina ukuba ugule ngapakati kwam?
Linda ku-Tixo, ngokuba ndisa kubuye ndibulele kuye,
Ozintsindiso zobuso bam no-Tixo wam.

43 Gweba ityala lam, Tixo, ubambane ngobambano lwam nohlanga olunge nanceba;
Ndisindise endodeni ekohlisayo enobugqweta.
2 Ngokuba ungu-Tixo oyinqaba yam, undinukisela-nina?
Ndihambela-nina ngezimnyama zokuzila ngokuxina kotshaba?
3 Tuma ukukanya kwako nenyaniso yako, zindalatise,
Zindise entabeni yako engcwele,
Naseminqubeni yako.
4 Ndifike esibingelelweni sika-Tixo,
Ku-Tixo wovuyo lwam olugcobayo,
Ndibulele kuwe ngohadi, Tixo ongu-Tixo wam.
5 Kunganina ukuba usibekeke, mpefumlo wam?
Kunganina ukuba ugule ngapakati kwam?
Linda ku-Tixo, ngokuba ndisa kubuye ndibulele kuye,
Ozintsindiso zobuso bam no-Tixo wam.

Kumongameli; eyonyana baka-Kora; eyokuqiqa.

44 Tixo, sivile ngendlebe zetu,
Obawo basibalisele,
Wasebenza umsebenzi ngemihla yabo, ngemihla yamandulo.
2 Wena, isandla sako sagqogqa intlanga, sabatyala bona;
Saviva izizwe, sabanabisa bona.
3 Ngokuba abalihlutanga ilizwe negetele labo,
Abazisindisanga ngengalo yabo;
Sisandla sako sokunene, nengalo yako, nokukanya kobuso bako,
Ngokuba wawunesisa kubo.

4 Nguwe ukumkani wam, Tixo;
Yitsho zibeko intsindiso ku-Yakobi.
5 Ngawe sobangqula abasibandezelayo;
Ngegama lako sobagqusha abasuka pezulu kuti.
6 Ngokuba andikòlose ngesapeta sam;
Andisindiswa lirele lam.
7 Hayi, nguwe osisindisayo kwabasibandezelayo,
Ubadanise abasitiyileyo.
8 Ngo-Tixo sidumisa imihla yonke,
Sibulele kwigama lako ngonapakade.
Pakamisani.

9 Noko-ke usinukisile, usihlazile,
Akwapuma nemikosi yetu.
10 Usibuyise ngomva pambi kombandezeli;
Abasitiyileyo basipangile okwabo.
11 Wasinikela njengegusha ezidliwayo;
Wasicitacita ezintlangeni;
12 Watengisa ngabantu bako akwazuza,
Akwalinyusa ixabiso labo.
13 Wasenza isingcikivo kubamelwane betu,
Isigculelo nesicùkucezo kwabasijikelezileyo.
14 Wasenza umzekeliso ezintlangeni,
Abokuhlunguzelwa intloko ezizweni.
15 Yonke imihla ihlazo lam lipambi kwam,
Nokudana kobuso bam kundigubungele;
16 Ngenxa yezwi lomngcikivi nomnyelisi,
Ngenxa yokukangela kotshaba nompindezeli.
17 Oko konke kusifikele, asikulibalanga wena,
Asixokanga emnqopisweni wako;
18 Ayibuyanga ngomva intliziyo yetu,
Ukunyatela kwetu akutanga-ngucala emendweni wako;
19 Ukuba usityumze endaweni yempungutye,
Usigubungele ngetunzi lokufa.
20 Ukuba besililibele igama lika-Tixo wetu,
Sazolulela kutixo wasemzini izandla zetu:
21 Ubengayi kuyigocagoca-na u-Tixo lonto?
Ngokuba ezazi indawo ezifihlakeleyo zentliziyo.
22 Ngokuba ngenxa yako sibulawa imihla yonke;
Kutiwa sizigusha zokuxèlwa.
23 Vuka, ulalele-nina, Nkosi yam?
Qabuka, ungasinukisi kupele.
24 Ubusitelisela-nina ubuso bako,
Ukulibale ukucinezelwa kwetu nokuxinwa kwetu?
25 Ngokuba usibekeke elutulini umpefumlo wetu,
Sanamatela emhlabeni isisu setu.
26 Suk'ume usincede,
Usikùlule ngenxa yenceba yako.

Kumongameli; ngeyenyibiba; eyonyana baka-Kora; eyokuqiqa. Ingoma yēntânda.

45 Intliziyo yam ipùpùma ilizwi elihle,
Ndisiti, Into endiyenzayo isingise kukumkani;
Ulwimi lwam lusibalombàli okàulezayo.
2 Umhle wamhle ngapezu konyana baka-Adam;
Kugalelwe ubumnandi emilebeni yako:
Ngenxa yoko ukusikelele u-Tixo wako ngonapakade.
3 Binqa irele lako etangeni, gòra,
Binqa indili yako nobungangamela bako;
4 Unobungangamela bako, tỳudisa, ukwele uhambe,
Ngenxa yenyaniso, nolulamo olunobulungisa,
Sikuyale ngezinto ezoyikekayo isandla sako sokunene.
5 Intolo zako zitsolile;
Kuya kuwa izizwe pantsi kwako;
Zitsolile entliziyweni zentshaba zokumkani.
6 Itrone yako, Tixo, ingunapakade nanini;
Yintonga ete-tye intonga yobukumkani bako.
7 Utanda ubulungisa, utiye okungendawo;
Ngenxa yoko ukutambisile u-Tixo, u-Tixo wako,
Ngeoli yemihlali ngapezu kwabalingane bako.
8 Ziyimore nehaloti nekasiya ingubo zako zonke;
Emabòtweni empondo zendlovu uhadi lukuvuyisile.
9 Kuko intombi zokumkani pakati kwabanqabileyo bako;
Ukumkanikazi umi ngasekunene kwako,
Enxibe igolide ecikizekileyo yakwa-Ofire.

10 Yiva, ntombi, ubone, utobe indlebe yako,
Ubalibale abantu bakowenu, nendlu kayihlo;
11 Akubunqwenela ubunzwakazi bako u-kumkani,
Woqubuda kuye, ngokuba eyinkosi yako.
12 Intombi engu-Tire, izityebi zabantu
Ziya kukubongoza ngomnikelo.
13 Buqaqauli bodwa intombi yokumkani kwelipakati igumbi.
Isambato sayo sesilukwe igolide.
14 Isiwa kukumkani inengubo ezimfakamfele,
Intombi ziyilandela ezingowayo,
Zisiwa kuwe.
15 Zisiwa ngovuyo nangomgcobo,
Zingene ebótweni lokumkani.
16 Endaweni yoyihlo iya kuba ngonyana bako;
Uya kubamisa babe ngabateteli ehlabatini lonke.
17 Ndiya kulikánkanya igama lako kwizizukulwana ngezizukulwana zonke;
Ngenxa yoko izizwe ziya kubulela kuwe ngonapakade nanini.

Kumongameli; eyonyana baka-Kora; ngeyentombi. Ingoma.

46 U-Tixo ulihlati uligwiba kuti;
Ezimbandezelweni ufumaneke eluncedo kunene.
2 Ngenxa yoko asoyiki ekupendukeni kwehlabati,
Ekushukunyisweni kwentaba esazulwini solwandle.
3 Makagqume alepúze amanzi alo,
Intaba zinyikime ngokuŕatsha kwalo.
Pakamisani.
4 Kuko umlambo ozibaxa zawo zivuyisa umzi ka-Tixo,
Ingcwele yeminquba yosenyangweni.
5 U-Tixo upakati kwawo, awushukunyiswa;
U-Tixo uyawunceda kwasekuzeni kokusa.
6 Ziyaxokozela intlanga, ziyashukuma izikumkani:
Ukúpa izwi lake, linyibilike ihlabati.
7 U-Yehova wemikosi unati,
Ingxondo kuti ngu-Tixo ka-Yakobi.
Pakamisani.
8 Yizani nikangele imisebenzi ka-Yehova:
Ozenzileyo izipanziso ehlabatini,
9 Ulopelisa imfazwe kude kuse ezipelweni zehlabati,
Wapula isapeta, anqumze umkonto,
Atshise inqwelo zokulwa ngomlilo.
10 Yekani, nazi ukuba ndingu-Tixo mna.
Ndiya kupakanyiswa ezintlangeni, ndiya kupakanyiswa ehlabatini.
11 U-Yehova wemikosi unati,
Ingxondo kuti ngu-Tixo ka-Yakobi.
Pakamisani.

Kumongameli; eyonyana baka-Kora. Umhobe.

47 Nonke zizwe, betani izandla,
Dumani ku-Tixo ngezwi lokumemelela.
2 Ngokuba u-Yehova osenyangweni uyoyikeka;
Ngukumkani omkulu ehlabatini lonke;
3 Uzikándanisela pantsi kwetu izizwe,
Izizwe pantsi kwenyawo zetu.
4 Usinyulela ilifa letu,
Iqáyiya lika-Yakobi awamtandayo.
Pakamisani.
5 U-Tixo unyukile, kudunywa;
U-Yehova, kuhlokoma isigodlo.
6 Mbeteleni uhadi u-Tixo, mbeteleni,
Mbeteleni uhadi ukumkani wetu, mbeteleni!
7 Ngokuba ukumkani wehlabati lonke ngu-Tixo;
Mbeteleni ngeyokuqiqa.
8 U-Tixo ngukumkani wentlanga;
U-Tixo uhleli etroneni yake engcwele.
9 Amanene ezizwe ahlanganisene,
Abantu bo-Tixo ka-Abraham;
Ngokuba ingweletshetshe zehlabati zika-Tixo;
Unyusiwe kakulu yena.

Ingoma. Umhobe. Eyonyana baka-Kora.

48 Mkulu u-Yehova, engowokudunyiswa kunene
Emzini wo-Tixo wetu, entabeni yake engcwele.
2 Intle ukupakama kwayo, yimihlali yehlabati lonke
Intaba yase-Tsiyon, intlomo yasenode,
Umzi wokumkani omkulu.
3 U-Tixo, ezingxandeni zawo ezinde,
Wazelwa ukuba yingxondo.
4 Kuba nabo! okumkani babenqopisene,
Bawela beza kunye;
5 Bakut'ukubona abakulumanga;
Bakwanqa, babaleka buputuputu;
6 Babanjwa kona kukututumela;
Kukuzibijabija njengozalayo.

7 Ngomoya wasempumalanga
Uyazivita inqanawa zakwa-Tareshish.
8 Njengoko sikuvileyo, sibone kunjalo
Emzini ka-Yehova wemikosi, emzini
ka-Tixo wetu:
U-Tixo uyawuzinzisa ngonapakade.
Pakamisani.
9 Sayikumbula, Tixo, inceba yako
Pakati kwetempile yako.
10 Njengoko linjalo igama lako, Tixo,
Lunjalo udumiso lwako,
Kwesa ezipelweni zehlabati;
Isandla sako sokunene sizele bubulungisa.
11 Mayivuye intaba yase-Tsiyon,
Agcobe amagxamesi akwa-Yuda,
Ngenxa yezigwebo zako.
12 Yijikeleżeni i-Tsiyon, niyizunguleze;
Zibaleni inqaba zayo ezinde,
13 Gqalani ngentliziyo unqàmeko lomsele wayo;
Candani ezingxandeni zayo ezinde;
Ukuze nibalisele isizukulwana esizayo,
14 Ukuba lo-Tixo ngu-Tixo wetu ngonapakade nanini,
Yena uya kusikàpa. Ngokwemute.

Kumongameli; eyonyana baka-Kora. Umhobe.

49 Yivani oku, nina nonke zizwe;
Bekani indlebe, nina nonke bemi belipakade,
2 Nina nyana boluntu, nani nyana bamadoda,
Nina zityebi, nani mahlwempu kunye.
3 Umlomo wam uza kuteta ubulumko;
Nokucamanga kwentliziyo yam kukuqonda.
4 Ndiya kuyitobela emzekelisweni indlebe yam,
Ndiya kuyivulela ngohadi intsonkota yam.
5 Ndoyikela-nina emihleni yobubi,
Xa ubugwenxa babandilumkisayo bundijikelayo?
6 Abo bakòlose ngemfuyo yabo,
Baqàyisa ngobuninzi bobutyebi babo;
7 Akuko bani unokukùlula umzalwana;
Akanakumnika u-Tixo isicamagusho ngaye.
8 (Sinqabile isikùlulo sompefumlo wabo,
Masincanywe ngonapakade,)
9 Sokuba ahlale esidla ubomi ngamaxesha onke,
Angasiboni isihogo,
10 Ngokuba ebona izilumko zibùbà;
Bedaka kunye abanyabileyo nezityakala,
Bayishiya nabanye imfuyo yabo.
11 Imbilini yabo iti izindlu zabo zingunapakade,
Iminquba yabo ikwizizukulwana ngezizukulwana;
Bayitiya imihlaba yabo ngamagama abo.
12 Ke umntu enobuhandiba akanakuhlala,
Ufana nenkomo ezi ziti-shwaka.
13 Yiyo le indlela yabanyabileyo,
Neyabo babalandelayo, bekòliswa ngumlomo wabo. Pakamisani.
14 Babute ngokwegusha ehades,
Ukufa kuya balùsa;
Abate-tye babanyatela kwakusa;
Isitomo sabo abo siyonakala ehades,
singabi nandawo yokuhlala.
15 Kodwa u-Tixo uya kuwukùlula umpefumlo wam esandleni sehades,
Ngokuba eya kunditabata. Pakamisani.
16 Mus'ukoyika, yakuba sityebi indoda,
Bakwanda ubuqaqauli bendlu yayo:
17 Ngokuba ekufeni kwayo ayi kutabata nento,
Abuyi kuhla emva kwayo ubuqaqauli bayo.
18 Nakuba umntu ekudleni kwake ubomi ebewusikelela umpefumlo wake,
Bakudumise ngokuzicwayitisa kwako,
19 Uya kuya noko esizukulwaneni soyise;
Abayi kubona ukukanya napakade.
20 Ke umntu enobuhandiba, engaqondi,
Ufana nenkomo ezi ziti-shwaka.

Umhobe ka-Asafu.

50 U-Tixo, u-Tixo, u-Yehova uyateta;
Uyalibiza ihlabati, etabatela ekupumeni kwelanga esa ekutshoneni kwalo.
2 E-Tsiyon, ukupela kwenzwana,
Ubengezele u-Tixo.
3 Uyeza u-Tixo wetu, akayi kuti-cwaka;
Kudla umlilo pambi kwake,
Ngenxa zonke kuye sisaqwiti esikulu.
4 Ubiza amazulu pezulu,
Nehlabati, ukuba agwebe pakati kwabantu bake.
5 Uti, Bahlanganiseleni kum abam benceba,
Abenze umnqopiso nam ngombingelelo.
6 Amazulu axela ubulungisa bake,
Ngokuba u-Tixo eza kugweba yena.
Pakamisani.
7 Yivani, bantu bam, nditete;

Sirayeli, ndiqononondise kuwe,
Ndingu-Tixo, u-Tixo wako.
8 Andikohlwayi ngenxa yemibingelelo yako,
Namadini ako anyukayo apambi kwam amaxesha onke.
9 Andiyi kutabata zinkunzi zankomo endlwini yako,
Nazinkunzi zabokwe esibayeni sako.
10 Ngokuba zezam zonke inyamakazi zehlati,
Nenkomo ezisezintabeni eziliwaka.
11 Intaka zonke zasezintabeni ndiyazazi,
Nento edakasa endle inam.
12 Ukuba bendilambile, bendingayi kukuxelela;
Ngokuba lelam elimiweyo nobuzala balo.
13 Ndidle inyama yenkunzi ezizimbalasane-na?
Ndisele igazi lenkunzi zebokwe-na?
14 Bingelela ku-Yehova umbulelo,
Uzizalise kosenyangweni izibambatiso zako;
15 Ubize mna ngemini yembandezelo,
Ndikuhlangule, undizukise.

16 Ke kongendawo uti u-Tixo,
Ukuzeke pina wena ukuxela ummiselo wam,
Uwupate ngomlomo wako umnqopiso wam?
17 Uyitiyile-nje intetiso wena,
Uwapose amazwi am emva kwako.
18 Xa ubona isela, ukolana nalo;
Wabelane nabafexezi.
19 Umlomo wako uwuyekela ebubini;
Ulwimi lwako lutungela inkohliso;
20 Uti uhlale utete ngomzalwana wako,
Uhlaze umnta kanyoko.
21 Uzenzile ezonto ndati-tu,
Uba ndinjengawe.
Ndiya kukohlwaya ndicangcise emehlweni ako.

22 Kaniqonde oko, nina balibali baka-Tixo,
Hleze ndiqwenge, kungabiko uhlangulayo.
23 Obingelela umbulelo uyandizukisa,
Alungise indlela,
Endombonisa kuyo usindiso luka-Tixo.

Kumongameli. Umhobe ka-Davide: ekuzeni kuka-Natan umprofeti kuye, emveni kokuba ebengene ku-Batisheba.

51 Tafu, Tixo, ngokwenceba yako;
Ngokobuninzi benceba yako cima ufeqo lwam;

2 Ndixovule kunene, kusuke ubugwenxa bam;
Undihlambulule esonweni sam:
3 Ngokuba ndilwazi mna ufeqo lwam,
Nesono sam sipambi kwam ngamaxesha onke.
4 Kuwe, kuwe wedwa ndonile,
Ndenza okubi emehlweni ako;
Ukuze ube lilungisa ekuteteni kwako,
Uqaqambe ekugwebeni kwako.
5 Uyabona, ndizalelwe ebugwenxeni,
Ndakaulwa ngumá esonweni.
6 Uyabona, ufuna inyaniso ezintsweni,
Esiteni undazisa ubulumko.
7 Ndihlambulule isono ngehisope, ndihlambuluke;
Ndixovule, ndibe mhlope kunekepu;
8 Ndivise imihlali nemivuyo,
Agcobe amatambo owacolileyo;
9 Sitelisa ubuso bako ezonweni zam,
Ucime bonke ubugwenxa bam.
10 Dala pakati kwam, Tixo, intliziyo ehlambulukileyo,
Uhlaziye umoya oqinisekileyo pakati kwam.
11 Musa ukundilahla ebusweni bako,
U-Moya wako oyingcwele ungawutabati kum.
12 Buyisela kum imihlali yosindiso lwako,
Undixase ngomoya oziqubayo.
13 Ndobafundisa abangendawo indlela zako,
Babuyele kuwe aboni.
14 Ndihlangule emagazini, Tixo, Tixo ondisindisayo;
Lomemelela ngobulungisa ulwimi lwam.
15 Nkosi yam, vula imilebe yam;
Uxele indumiso yako umlomo wam.
16 Ngokuba akumnandi kuwe mibingelelo, bendiya kukunika;
Akalikolo kuwe amadini anyukayo.
17 Imibingelelo ka-Tixo ngumoya owapukileyo,
Intliziyo eyapukileyo etyumkileyo,
Tixo, akuyi kuyidela.

18 Yenzele okulungileyo i-Tsiyon ngokukolekileyo kuwe;
Yaka indonga ze-Yerusalem;
19 Kuya kwandula ukuba mnandi kuwe imibingelelo yobulungisa, amadini anyukayo apeleleyo;
Ziya kwandula ukunyuswa inkunzi ezintsha zenkomo esibingelelweni sako.

Kumongameli. Eyokuqiqa: eka-Davide: oko u-Dowegi um-Edom waya waxelela u-Saule, wati kuye, U-Davide ungene endlwini ka-Ahimeleki.

52 Uqàyisela-nina ngobubi, wena gora?
Inceba ka-Tixo iko imihla yonke.
2 Ulwimi lwako lucinga ukweyelisela,
Njengesitshetshe sokuguya indevu esiloliweyo, wena mkohlisi.
3 Utanda okubi kunokulungileyo,
Ubuxoki kunokuteta ubulungisa.
Pakamisani.
4 Utanda onke amazwi aginyayo,
Lulwimindini lukohlisayo.
5 Naye u-Tixo uya kukudiliza kupele;
Uya kukopula, akuncotule ententeni,
Akudonyule ezweni labapilileyo.
Pakamisani.
6 Abone amalungisa, oyike,
Amhleke ati,
7 Nanko! umfo ongamenzanga igwiba lake u-Tixo,
Owakólosa ngobuninzi bobutyebi bake,
Wanengcwangu ekukweyeliseni kwake.
8 Ke mna ndinjengomnquma oluhlaza endlwini ka-Tixo;
Ndikólose ngenceba ka-Tixo ngonapakade nanini.
9 Ndiya kubulela kuwe ngonapakade, ukuba ukwenzile;
Ndiya kutemba igama lako, ngokuba lilungile, pambi kwabako benceba.

Kumongameli; ngenosizi. Eyokuqiqa; eka-Davide.

53 Siti isidenge entliziyweni yaso, Akuko Tixo.
Bonakalisile, balisikizi ngobugqweta babo;
Akuko wenza okulungileyo.
2 U-Tixo esemazulwini uqondele konyana baka-Adam,
Ukubona ukuba uko-na oqiqayo,
Oquqela ku-Tixo.
3 Bonke babuye ngomva, bayimbozisa bepelele;
Akuko wenza okulungileyo,
Akuko nokuba abe mnye.
4 Abanakwazi-na abasebenzi bobutshinga
Abati bebadla abantu bam, bati badla isonka,
Bangamnquli u-Tixo?
5 Apo bankwantye benkwantyile, kungeko nto inkwantyisayo;
Ngokuba u-Tixo wawati-sa amatambo omngqingi wako;
Wabadanisa, ngokuba u-Tixo ebacekisile.
6 Akwaba bekuvela e-Tsiyon ukusindiswa kwama-Sirayeli!
Ekubuyiseni kuka-Tixo abantu bake ekutinjweni,
Wogcoba u-Yakobi, avuye u-Sirayeli.

Eyokubetelwa ngezinto ezinentambo. Kumongameli. Eyokuqiqa; eka-Davide: ekufikeni kwabase-Zifi, bati ku-Saule, U-Davide akazimele pakati kwetu-na?

54 Tixo, ndisindise ngegama lako,
Uligwebe ityala lam ngobugora bako.
2 Tixo, yiva umtandazo wam;
Wabekele indlebe amazwi omlomo wam;
3 Ngokuba abasemzini basuka pezulu kum,
Nabanobungqwangangqwili bafuna umpefumlo wam;
Abamnisi u-Tixo pambi kwabo.
Pakamisani.
4 Yabona, u-Tixo ngumncedi wam;
I-Nkosi yam ikwabaxàsa umpefumlo wam.
5 Uya kubuyisela ububi kwabandilalelayo;
Ngenyaniso yako ubabàngise.
6 Ndiya kubingelela kuwe ngokuqùtywa yintliziyo;
Ndiya kubulela kwigama lako, Yehova, ukuba lilungile.
7 Ngokuba lindihlangule embandezelweni yonke;
Iliso lam libonela intshaba zam.

Kumongameli. Eyokubetelwa ngezinto ezinentambo. Eyokuqiqa; eka-Davide.

55 Wubekele indlebe umtandazo wam, Tixo,
Musa ukuzifihla esikúngweni sam;
2 Ndibazele indlebe, undisabele.
Ndiyapàpàtaka ekucamngceni kwam, ndincwine,
3 Ngenxa yelizwi lotshaba,
Ngenxa yokuxinzelelwa pantsi ngabangendawo;
Ngokuba zindiqengqela ubutshinga,
Ziyandisukela ngomsindo.
4 Intliziyo yam iyazibijabija pakati kwam;
Izitúso zokufa zindiwele.
5 Ukoyika nokututumela kundingene;
Ndigutyungelwe kududuzela.
6 Ndati, Andaba bendinosiba njengehobe,

Bendiya kubaleka ndiye ndihlale!
7 Nanko! ndibalekela kude,
Ndilala entlango. Pakamisani.
8 Bendiya kukàuleza ndisinde
Emoyeni ovutuzayo naseluqwiteleni.
9 Ginya, Nkosi yam, yahlula ulwimi lwazo;
Ngokuba ndibone ukugónyamela nokubambana pakati komzi.
10 Imini nobusuku bajikeleza ezindongeni zawo;
Ubutshinga nokwapula kupakati kwawo;
11 Ukweyelisela kupakati kwawo;
Akusuki endaweni yembuto ukuxinezela nokukohlisa.
12 Ngokuba asilutshaba olu lundingcikivayo;
Bendiya kukutwala;
Asingonditiyileyo lo uzikùlisayo kum,
Bendiya kusitela kuye;
13 Nguwe mntu obungumlingane wam,
Ikólwane lam, endazana naye,
14 Ebesicweya kamnandi,
Siye endlwini ka-Tixo silihlokondiba eligcobayo.
15 Ukufa makubaqubule,
Mabehle baye ehades besadla ubomi;
Ngokuba ububi busemizini yabo pakati kwabo.
16 Mna, ndinqula u-Tixo;
U-Yehova uya kundisindisa.
17 Ngokuhlwa, nakusasa, nasemini enkulu ndiya kucamngca, ndincwine;
Uya kuliva izwi lam.
18 Uwukùlula umpefumlo unoxolo, ukuze bangasondeli kum,
Ngokuba baninzi kum.
19 U-Tixo uya kuva, abapendule.
Uselokwamandulo ehleli, Pakamisani.
Abange nazinguquko,
Abangamoyikiyo u-Tixo.
20 Babasa isandla abaxolelene nabo;
Bahlambela umnqopiso wabo;
21 Ubutelezi njengamasi umlomo wabo,
Ke yimfazwe intliziyo yabo;
Atambile amazwi abo ngapezu kweoli,
Kanti azintlangoti zeṙele.
22 Umtwalo wako wulahlele ku-Yehova, yena wokondla;
Akayi kulishukumisa ilungisa napakade.
23 Wena-ke Tixo, uya kubahlisela emnxúnyeni wesihogo;
Abantu abanamagazi nenkohliso abayi kuyiqingatisa imihla yabo;
Ke mna ndikólose ngawe.

Kumongameli; ngeyehobe elite-cwaka pakati kwabakude. Eka-Davide. Igugu. Ukubanjwa kwake ngama-Filisti e-Gati.

56 Ndibabale, Tixo, ngokuba umntu endizonda;
Undixinile esilwa yonke imini;
2 Abandilalelayo bazonda yonke imini,
Ngokuba baninzi abalwa nam bezipakamisile.
3 Mhlana ndinxungupalayo mna
Ndokólosa ngawe.
4 Ndiya kulidumisa ngo-Tixo ilizwi lake,
Ndikólose ngo-Tixo, ndingoyiki;
Inokundenza nto-nina inyama?
5 Yonke imini bayawapambanisa amazwi am;
Zingam zonke ingcinga zabo zobubi.
6 Baqukelene, babonisele,
Bona bagcine ezitèndeni zam,
Ngokokuba belinde umpefumlo wam.
7 Bengamatshinga-nje bosinda-na?
Zihlise ngomsindo izizwe, Tixo.
8 Ukupalapala kwam ukubalile wena;
Yitá inyembezi zam entsubeni yako;
Azisencwadini yako-na?
9 Ziya kubuya ngomva-ke intshaba zam mhlana ndibizayo;
Ndiyakwazi oku, ukuba u-Tixo unam.
10 Ndilidumisa ngo-Tixo ilizwi,
Ndilidumisa ngo-Yehova ilizwi.
11 Ndikólose ngo-Tixo, ndingoyiki;
Unokundenza nto-nina umntu?
12 Zipezu kwam, Tixo, izibàmbàtiso zako;
Ndiya kuzalisa kuwe imibingelelo yombulelo.
13 Ngokuba uwuhlangule ekufeni umpefumlo wam,
Ewe inyawo zam ekungqulekeni,
Ukuba ndihambe pambi ko-Tixo
Ekukanyeni kobomi.

Kumongameli; ngeti, Ungonakalisi. Eka-Davide. Igugu: ekumbalekeni kwake u-Saule emqolombeni.

57 Ndibabale, Tixo, ndibabale;
Ngokuba uzimela ngawe umpefumlo wam;
Ndizimela esitunzini samapiko ako,
Kude kudlule ukweyelisela.
2 Ndinqula u-Tixo osenyangweni,
U-Tixo ondiqedelayo;
3 Uya kutuma esemazulwini andisindise;

Engcikiva-nje ondizondayo; Pakamisani.
U-Tixo uya kutuma inceba yake nenyaniso yake.
4 Umpefumlo wam upakati kwengonyama;
Ndiya kulala pantsi nabafutà umlilo,
Onyana baka-Adam abamazinyo azintshuntshe nentolo,
Ulwimi lwabo lulirele elibukàli.
5 Zipakamisele ngapezu kwamazulu, Tixo,
Bube pezu kwehlabati lonke ubuqaqauli bako.

6 Umnata bawulungisele inyawo zam;
Bawugobile umpefumlo wam;
Bandimbéla isihogo;
Beyela kuso ngokwabo. Pakamisani.
7 Izimasekile intliziyo yam, Tixo, izimasekile intliziyo yam;
Ndiya kuvuma, ndiya kubeta uhadi.
8 Vuka, luzuko lwam; vukani, mrubé nohadi;
Ndiya kusipangela isifingo!
9 Ndiya kubulela kuwe pakati kwezizwe, Nkosi yam;
Ndiya kukubetela uhadi pakati kwezizwe.
10 Ngokuba inkulu yada yaya emazulwini inceba yako;
Yada yesa esibakabakeni inyaniso yako.
11 Zipakamisele ngapezu kwamazulu, Tixo,
Bube pezu kwehlabati lonke ubuqaqauli bako.

Kumongameli; ngeti, Ungonakalisi. Eka-Davide. Igugu.

58 Yinene-na kodwa ukuba niteta ubulungisa, nina botixo,
Nigweba onyana baka-Adam ngokutetye?
2 Hayi, entliziyweni nenza ngobugqweta;
Ezweni nilinganisela ukugónyamela kwezandla zenu.
3 Abangendawo bashenxile kwasesizalweni;
Bandwendwile kwasesiswini abateti bamanga.
4 Banobuhlungu obunjengobuhlungu benyoka,
Njengeramba elizenza isitulu, elivingca indlebe yalo;
5 Ukuze lingaliva izwi labanyangi,
Lababopa ngomabope bezincibi.
6 Tixo, yapula amazinyo abo emlonyeni wabo;
Amabamba engonyama ezintsha wavite, Yehova.
7 Mabapalale njengamanzi equkuqela;
Akuxùna intolo zake, mazinge zicutshiwe.
8 Mababe njengenkumba ehamba inyibilika,
Njengemfa-mbilini yomfazi engalibonanga ilanga.
9 Zingekaziva intsasa imbiza zenu,
Nokuba irwada *inyama*, nokuba iza kuvutwa, uyayiqweqwedisa.
10 Liya kuvuya ilungisa, lakuyibona impindezelo;
Liya kuwahlamba amanyatela alo egazini longendawo;
11 Ati umntu, Inene, ilungisa linesiqàmo;
Inene, uko u-Tixo ogwebayo ehlabatini.

Kumongameli; ngeti, Ungonakalisi. Eka-Davide. Igugu: ekutumeni kuka-Saule, bayilinda indlu ukuba bambulale.

59 Ndihlangule ezintshabeni zam, Tixo wam,
Ndise engxondweni kwabasuka pezulu kum.
2 Ndihlangule kubasebenzi bobutshinga;
Ndisindise ebantwini abanamagazi.
3 Ngokuba nabo! bewulalela umpefumlo wam,
Baqukelana ngam abanamandla,
Kungeko lureqo kum, kungeko sono kum, Yehova.
4 Ndingenabugwenxa-nje bagidima, baxòba.
Vuka, undikàulele, ubone.
5 Wena Yehova, Tixo wemikosi, Tixo ka-Sirayeli,
Pàpà, uzivelele zonke intlanga;
Mus'ukubayeka bonke abanginizayo abangamatshinga. Pakamisani.
6 Bayabuya ngokuhlwa, bayavungama njengezinja,
Bawuhambahambe umzi.
7 Nabo! belepùza amagwebu ngomlomo;
Ngamarele emilebeni yabo;
Ngokuba bati, Kuva banina?
8 Wena, Yehova, uyabahleka,

Uyazigculela zonke intlanga.
9 Mandla am, ndiya kulinda kuwe;
Ngokuba u-Tixo yingxondo yam.
10 U-Tixo wam uya kundikáulela ngenceba yake;
U-Tixo uya kundibonisa abandilalelayo.
11 Musa ukubabulala, hleze balibale abantu bakowetu;
Babádulise ngamandla ako, ubawise,
Ngweletshetshe yetu, Nkosi yetu.
12 Isono somlomo wabo lilizwi lemilebe yabo;
Mababanjiswe liratshi labo,
Nangenxa yokushwabula nokuhanahanisa abakutetayo.
13 Gqiba ngobushushu; gqiba, bangabi sabiko;
Baqonde ukuba u-Tixo ngumlauli kwa-Yakobi,
Wesa ezincamini zehlabati. Pakamisani.
14 Bayabuya ngokuhlwa, bayavungama njengezinja,
Bawuhambahambe umzi.
15 Bona babádulela ukudla;
Ukuba bate abahluta, balala apo.
16 Ke mna, ndiya kuvuma ngamandla ako,
Ndimemelele kwakusasa ngenceba yako,
Ukuba ubuyingxondo kum,
Nendawo yokusabela kuyo ngemini yokubandezelwa kwam,
17 Mandla am, ndiya kukubetela uhadi;
Ngokuba u-Tixo yingxondo yam, ngu-Tixo wam onenceba.

Kumongameli; ngeyenyibiba yesinqino. Igugu. Eka-Davide, eyokufundisa: ekulweni kwake nama-Aram pakati kwemilambo nama-Aram ase-Tsoba; wabuya u-Yowabi, wawaxabela ama-Edom emfuleni wetyuwa amawaka alishumi elinamabini.

60 Tixo, usinukisile, wasiti-qusa,
Wafutá ngomsindo; ngamana wasibuyisa.
2 Ulinyikimisile ihlabati, uliřazule;
Pilisa intánda zalo ngokuba lishukuma.
3 Ubabonisile abantu bako into elukuni,
Usiseze iwayin ehexisayo.
4 Ubanikile abakoyikayo ibanile
Yokupakama ngenxa yenyaniso.
Pakamisani.
5 Ukuze zihlangulwe intánda zako,
Sindisa ngesandla sako sokunene, undipendule.
6 U-Tixo utete engcwele; mandivuyelele;
Ndimabe u-Shekem, ndiyilinganisele intili yase-Sukoti.
7 Ngowam u-Giliyadi, ngowam u-Manase,
U-Frayim sigcina-ntloko sam,
U-Yuda yintonga yam yommiselo,
8 U-Mowabi sisitya sam sokuhlamba,
Ndiyiposa ku-Edom imbadada yam;
Filisti, ngqangaza ngam.
9 Ngubanina owondisa emzini onqabileyo?
Ngubanina owondalatisela kwa-Edom?
10 Asinguwe-na, kwa wena Tixo, usinukisileyo?
Akwapuma, Tixo, nemikosi yetu.
11 Sincede embandezelini wetu;
Alunto yanto usindiso lomntu.
12 Ngo-Tixo siya kweyisa,
Abagqushe yena ababandezeli betu.

Kumongameli; eyokubetelwa ngezinto ezinentambo. Eka-Davide.

61 Kuve, Tixo, ukuhlahlamba kwam;
Wubazele indlebe umtandazo wam.
2 Ndidanduluka kuwe ndisesipelweni sehlabati, ekutyafeni kwentliziyo yam,
Undalatise eweni elindinqabeleyo;
3 Ngokuba ulihlati lam,
Uyinqaba ende eliqele pambi kotshaba.
4 Ndiya kupambukela ententeni yako ngamapakade.
Ndiya kuzimela ngesite lamapiko ako.
Pakamisani.
5 Ngokuba wena, Tixo, uzivile izibámbátiso zam;
Ubanike ilifa abaloyikayo igama lako.
6 Uya kongeza imihla emihleni yokumkani;
Iminyaka yake iya kuba njengezizukulwana ngezizukulwana;
7 Uya kuhlala ngonapakade pambi ko-Tixo,
Ummisele inceba nenyaniso, ukuba zimlondoloze.
8 Ndenjenje ukulibetela uhadi igama lako nanini,
Ndizalise izibámbátiso zam imihla ngemihla.

Kumongameli. Ku-Yedutun. Umhobe ka-Davide.

62 Utózamele ku-Tixo kwapela umpefumlo wam;
Kuvela kuye ukusindiswa kwam;
2 Nguye kwapela iliwa lam, umsindisi wam,
Ingxondo yam; andiyi kushukunyiswa kakulu.
3 Kuninina nisuka indulumbane emntwini?
Kuninina nimncinita nonke nipela enjengodonga oluzimkayo, enjengotango olutyàlwayo?
4 Bagqibe kwelokuba bamtyàle bamsuse ekupakameni kwake kupele;
Bakólene namanga,
Basikelela elowo ngomlomo, embilini yabo bayatshabisa. Pakamisani.
5 Tózamela ku-Tixo yedwa, mpefumlo wam;
Ngokuba livela kuye itemba lam.
6 Nguye kwapela iliwa lam, umsindisi wam,
Ingxondo yam; andiyi kushukunyiswa.
7 Kuno-Tixo ukusindiswa kwam nozuko lwam;
Iliwa lokunqaba kwam nehlati lam liku-Tixo.
8 Kólosani ngaye ngamaxesha onke, nina bantu;
Palazani intliziyo yenu pambi kwake,
U-Tixo ulihlati kuti. Pakamisani.
9 Bangumpúnga kwapela onyana boluntu, ngamanga onyana bamadoda;
Eskaleni bangenyuka,
Bangumpúnga bepelele.
10 Musani ukukólosa ngokucudisa;
Ningazenzi amampunge ngento exakamfuliweyo.
Yakuhluma imfuyo, musani ukuyinyamekela.
11 Utete nto nye u-Tixo,
Ezizinto zombini ndizivile;
Ukuba amandla ngaka-Tixo,
12 Nenceba yeyako, Nkosi yam;
Ngokuba ubabuyekeza elowo ngokwezenzo zake.

Umhobe ka-Davide: oko ebe sentlangweni yakwa-Yuda.

63 Tixo, ungu-Tixo wam, ndiya kukufuna kwakusasa,
Umpefumlo wam unxanele wena; inyama yam iyakulangazelela
Ezweni elingumqwebedu, elibařileyo, elingenamanzi.
2 Ndenje njalo ukukangela kuwe engcweleni,
Ukuba ndibone amandla ako nobuqaqauli bako.
3 Ngokuba inceba yako ilungile ngapezu kobomi,
Imilebe yam iya kukuncoma.
4 Ndiya kwenje njalo ukukubonga logama ndihleliyo,
Ndipakamise izandla zam egameni lako.
5 Umpefumlo wam uhluti umongo namanqata;
Ngemilebe ememelelayo uya kudumisa umlomo wam.
6 Ndakukukumbula emandlalweni wam,
Emilindweni yobusuku ndicamanga ngawe.
7 Ngokuba uluncedo kum,
Ndinokumemelela esitunzini samapiko ako.
8 Umpefumlo wam utene-mbende nawe;
Isandla sako sokunene sindibambile.
9 Ke bona bafuna umpefumlo wam ukuba batshabalale,
Baya kutshona kwezisezantsi indawo zehlabati.
10 Bapalazelwa emandleni erele;
Baba sisabelo sempungutye.
11 Ke yena ukumkani uya kuvuya ngo-Tixo;
Baya kuqáyisa abo bonke bafunga yena;
Ngokuba uya kuvingcwa umlomo wabateta ubuxoki.

Kumongameli. Umhobe ka-Davide.

64 Live, Tixo, izwi lam ekukàlazeni kwam;
Ekunkwantyiseni kotshaba bulondoloze ubomi bam;
2 Ndisitelise egquguleni labanobubi,
Ehlokondibeni labasebenzi bobutshinga,
3 Abalulola njengerele ulwimi lwabo,
Abaxúna intolo zabo, amazwi ařaŕa,
4 Bamtole ogqibeleleyo besentsitelweni;
Bamtola ngesiqupe, bangoyiki.
5 Bazomelezela ilizwi elibi,
Bagqiba kwelokuba bafihle iziřintyelo,
Bati, Singabonwa ngubanina?
6 Baceba ubugqweta;
Baligqibile icebo abalicebileyo;
Imbilini yendoda nentliziyo yayo yinzulu.

7 Ke u-Tixo uyabatola ngotolo;
Abakó ngesiqupe amanxeba abo.
8 Baya kukútyekiswa, lufikele kwa bona ulwimi lwabo;
Bayahlunguzela bonke abababonayo;
9 Basuke boyike bonke abantu,
Bawuxele umsebenzi ka-Tixo,
Basiqiqe isenzo sake;
10 Liya kuvuya ilungisa ngo-Yehova, lizimele ngaye,
Baqáyise bonke abantliziyo zite-tye.

Kumongameli. Umhobe ka-Davide. Ingoma.

65 Kuwe ukutózama kuyindumiso, Tixo, e-Tsiyon;
Sizaliswa kuwe isibámbátiso.
2 Wena mpulapuli wemitandazo,
Iza kuwe inyama yonke.
3 Zindoyisile-nje indawo zobugwenxa:
Uŕeqo lwetu uyaluxolela ngocamagusho wena.
4 Hayi uyolo lomnyulayo, umsondeze
Ukuba ahlale ezintendelezweni zako!
Siya kuzihlutisa ngokulunga kwendlu yako,
Kwetempile yako engcwele.
5 Usipendula ngezenzo ezoyikekayo zobulungisa,
Tixo osisindisayo;
Nkóloseko yezipelo zonke zehlabati, neyolwandle olukude,
6 Ulozinzisa intaba ngamandla ake,
Ebinqe ubugoŕa,
7 Ulodambisa ukugquma kwelwandle, ukugquma kwamaza azo,
Nokuxokozela kwezizwe.
8 Bayayoyika imiqondiso yako abemi bezipelo zehlabati.
Umemelelisa ukuvela kokusa nokuhlwa.
9 Ulivelele ihlabati, walipúpúmisa,
Walityebisa kakulu.
Umjelo ka-Tixo uzele ngamanzi:
Walungisa inqólowa yabo, ngokuba ulenje-nje ukulilungisa.
10 Useza ihlute imisele yalo;
Unyakamisa imiqela yalo.
Utambisa ngezipango;
Usikelela izilimo zalo.
11 Uwutwesile umnyaka wokulunga kwako,
Imikondo yako itsitsa ukutyeba,
12 Ayatsitsa amaŕiwa entlango,
Induli zibinqe umgcobo.
13 Amadlelo anxibe imihlambi yenkomo.
Intili zambete inqólowa;
Yonke into iyaduma, yonke into iyavuma.

Kumongameli. Ingoma. Umhobe.

66 Dumani ku-Tixo, nonke hlabati,
2 Lubeteleni uhadi uzuko lwegama lake,
Mzukiseni, mdumiseni.
3 Yitini ku-Tixo, Hayi ukoyikeka kwemisebenzi yako;
Ngenxa yobuninzi bamandla ako ziya kuhanahanisa kuwe intshaba zako.
4 Lonke ihlabati liya kuqubuda kuwe,
Bakubetele uhadi;
Balibetele uhadi igama lako.
Pakamisani.
5 Yizani, nibone imisebenzi emikulu ka-Tixo,
Engowoyikekayo ekwenzeni kwake konyana baka-Adam.
6 Waluguqula ulwandle lwayinto eyomileyo;
Bawuwela umlambo ngenyawo;
Apo savuya ngaye.
7 Ulolaula ngobugoŕa bake ngonapakade,
Amehlo ake ayabonisela ezintlangeni;
Abazinjubaqà mabangazipakamisi.
Pakamisani.
8 Mbongeni, zizwe, u-Tixo wetu,
Nivakalise izwi lendumiso yake.
9 Ulomisa umpefumlo wetu ebomini,
Akalunikela unyawo lwetu ekutyibilikeni.
10 Ngokuba usicikidile, Tixo;
Usinyibilikisile njengokunyityilikiswa kwesilivere;
11 Usingenise emboniselweni;
Ubeke uxinzelelo esinqeni setu;
12 Ukwélise abantu entlokweni yetu;
Singene emlilweni nasemanzini;
Waza wasikúpela entluteni.
13 Ndiya kungena endlwini yako ndinamadini anyukayo;
Ndiya kuzalisa kuwe izibámbátiso zam,
14 Eyazivuleleyo imilebe yam,
Owazitetayo umlomo wam ekubandezelweni kwam.
15 Ndiya kunyusela kuwe amadini anyukayo emvana ezityebileyo,
Ndawo-nye nesiqúmiso senkunzi zegusha.
Ndiya kwenza awenkomo ndawo-nye nawenkunzi zebokwe. Pakamisani.
16 Yizani, nive, ndinixelele, nonke nina bamoyikayo u-Tixo,

Oko akwenzele umpefumlo wam.
17 Ndadanduluka kuye ngomlomo wam;
Waye umbongo upantsi kolwimi lwam.
18 Ukuba bendisekeleze ubutshinga ngentliziyo yam,
I-Nkosi yam ibingayi kupulapula.
19 Hayi-ke, u-Tixo upulapule,
Ulibazele indlebe izwi lomtandazo wam.
20 Makabongwe u-Tixo,
Yena ungawumkisanga umtandazo wam *kuye*,
Nenceba yake kum.

Kumongameli; eyokubetelwa ngezinto ezinentambo. Umhobe. Ingoma.

67 Ngamana u-Tixo wasibabala, wasisikelela,
Wabukanyisa ubuso bake kuti; Pakamisani.
2 Ukuze yaziwe ehlabatini indlela yako,
Usindiso lwako ezintlangeni zonke.
3 Ngamana zabulela izizwe kuwe, Tixo;
Zabulela izizwe kuwe zonke zipela.
4 Zavuya zamemelela izizwe:
Ngokuba uya kugweba pakati kwezizwe ngokute-tye,
Uzalatise izizwe ehlabatini. Pakamisani.
5 Ngamana zabulela izizwe kuwe, Tixo,
Zabulela izizwe kuwe zonke zipela.
6 Ihlabati liyivelisile indyebo yalo,
Uya kusisikelela u-Tixo, u-Tixo wetu;
7 Uya kusisikelela u-Tixo;
Amoyike onke amancam ehlabati.

Kumongameli; eka-Davide. Umhobe. Ingoma.

68 Makasuk'eme u-Tixo, zibe zintsali intshaba zake;
Basabe ebusweni bake abamtiyayo.
2 Njengokupétshetwa komsi bapépéte;
Njengokunyibilika komtwebeba pambi komlilo
Mabadake abangendawo ebusweni buka-Tixo.
3 Ke wona amalungisa makavuye, adlamke pambi ko-Tixo,
Abe nemihlali enemivuyo.
4 Vumani ku-Tixo, libeteleni uhadi igama lake;
Mpakamiseleni umendo ulokwela ecanda ezinqantosini;
Ogama lake lingu-Yehova; nidlamke pambi kwake.
5 Uyise wenkedama, umteteleli wabahlolokazi
Ngu-Tixo ekayeni lake elingcwele.
6 U-Tixo nguhlalisa benosapo ababebodwa;
Ngukûpela énywébeni ababanjiweyo;
Ngabazinjubaqà bodwa abahlala kwelibalelelweyo.
7 Tixo, ekupumeni kwako upambi kwabantu bako,
Ekunyateleni kwako enkangala, Pakamisani.
8 Lanyikima ihlabati,
Avuza amazulu ebusweni buka-Tixo,
I-Sinayi leya ebusweni buka-Tixo, u-Tixo ka-Sirayeli.
9 Walitshiza ngemvula eninzi yesisa sako, Tixo, ilifa lako;
Lakubafa, walizimasa wena.
10 Wahlala kona umhlambi wako,
Wamlungisela olusizana ngokulunga kwako, Tixo.
11 I-Nkosi yam iya kukûpa izwi,
Woba mkulu umkosi wentokazi ezishumayelayo indaba ezilungileyo;
12 Okumkani bemikosi baya kusaba besabile;
Intokazi esele ekaya iya kuwaba amaxóba.
13 Nakulala pantsi pakati kwentlanti,
Noxela amapiko ehobe alekwe isilivere,
Nentsiba zalo ezalekwe igolide ebengezelayo.
14 Ekubadubàdubéni kuka-Somandla okumkani kulo,
Kuba mhlope ngokweképu e-Tsalimon.
15 Yintaba ka-Tixo intaba yase-Bashan,
Yintaba encópo zininzi intaba yase-Bashan.
16 Niyigxeleshela-nina, zintaba zincópo zininzi,
Intaba ayinqweneleyo u-Tixo ukuba ahlale kuyo?
Ewe-bo, u-Yehova uya kuhlala kuyo ngonapakade.
17 Inqwelo zokulwa zika-Tixo zizigidi, ngamawakawaka;
I-Nkosi ikuwo; yi-Sinayi ngobungcwele.
18 Unyuke waya pezulu, utimbe intimbo,
Utabate izipo pakati kwabantu,
Napakati kwabazinjubaqà, ukuba ahlale u-Yehova u-Tixo kona.
19 Mayibongwe i-Nkosi;
Itwala umtwalo wetu imihla ngemihla;
Ngu-Tixo umsindisi wetu. Pakamisani.
20 Yena u-Tixo kuti ngu-Tixo wentsindiso,

Kokuka-Yehova, i-Nkosi yetu, ukupuma ekufeni.
21 Kodwa u-Tixo uya kuyipalusa intloko yentshaba zake,
Nenesihlwita yohambayo enetyala.
22 Yati i-Nkosi, Ndiya kuzibuyisa e-Bashan,
Ndiya kuzibuyisa enzulwini zolwandle;
23 Ukuze uzipaluse, unyawo lwako lusegazini,
Nolwimi lwezinja zako lube nesabelo sazo ezintshabeni.
24 Bakubona ukunyatela kwako, Tixo,
Ukunyatela ko-Tixo wam, kokumkani wam, esebungcweleni.
25 Pambili ngabavumi, ngasemva ngababeti bohadi,
Emacaleni zintombi ezibeta ingqongqo.
26 Emabandleni bongani u-Tixo,
I-Nkosi, nina basemtonjeni wakwa-Sirayeli.
27 Balapo o-Benjamin isinci *sabo,* umpati wabo,
Abateteli bakwa-Yuda, imbelekane yabo;
Abateteli bakwa-Zebulon, abateteli bakwa-Nafetali.
28 U-Tixo wako wakuwisela umteto ukuqina kwako:
Kuqinise, Tixo, oko usenzeleyo.
29 Ngenxa yetempile yako epezulu e-Yerusalem
Okumkani mabeze nezitabataba kuwe.
30 Kálimela amaŕamncwa asengcongolweni,
Umhlambi wenkunzi ezizimbalasane, kunye namatóle ezizwe,
Ukuze baziwise benezijungqe zesilivere.
Wazibángisa izizwe eziyitandayo imfazwe.
31 Kuvela amanono e-Yiputa;
U-Kush uzolulela msinya izandla zake ku-Tixo.
32 Zikumkani zehlabati, vumani ku-Tixo,
Niyibetele uhadi i-Nkosi; Pakamisani.
33 Ekwéla ucanda emazulwini awo amazulu amandulo;
Nanko! elikúpa izwi lake, izwi elinamandla,
34 Mnikeni amandla u-Tixo;
Bupezu ko-Sirayeli ubungangamsha bake;
Asesibakababakeni amandla ake.
35 Ulo-Tixo woyikekayo ezingcweleni zako.
Ulo-Tixo ka-Sirayeli ubanikayo amandla nokomelela abantu,
Makabongwe u-Tixo.

Kumongameli: ngeyenyibiba. Eka-Davide.

69 Ndisindise, Tixo;
Ngokuba amanzi andifikele ada eza empefumlweni.
2 Nditshonile eludakeni olunzulu, akuko kuma;
Ndingene embitini onamanzi, umsinga uyandintywilisela.
3 Ndidiniwe kudanduluka; utshile umqala wam;
Apelile amehlo am; mna ndilinde ku-Tixo.
4 Abanditiyayo ngelizé baninzi ngapezu kwenwele zentloko yam;
Baninzi abandibángisayo, abazintshaba zam bexoka;
Into endingayipanganga bati mandiyibuyise.
5 Tixo, wena uyakwazi ukumata kwam;
Namatyala am akanakugushwa kuwe.
6 Mabangadani ngam abakutembayo, Nkosi yam, Yehova wemikosi;
Mabangangcikivwa ngam abakufunayo, Tixo ka-Sirayeli.
7 Ngokuba nditwele ingcikivo ngenxa yako;
Ihlazo libugqubutele ubuso bam;
8 Ndingowasemzini kubazalwana bam;
Ndingowolunye uhlanga kubantwana bakamá:
9 Ngokuba lindidlile ikwele ngenxa yendlu yako;
Ingcikivo zabakungcikivayo ziwe pezu kwam.
10 Mna, umpefumlo wam walila uzila ukudla;
Oko kwaba yingcikivo kum.
11 Ingubo zam zaba zezirwexayo;
Ndaba yinto yokuzekelisa kubo.
12 Bateta ngam abahleli esangweni;
Ndiyingoma yentseli zokunxilisayo.
13 Ke mna, nditandaza kuwe, Yehova, ngexesha elikólekileyo;
Tixo, ngobuninzi benceba yako,
Ndipendule ngenyaniso yosindiso lwako;
14 Ndihlangule eludakeni, ndingatshoni;
Mandihlangulwe kwabanditiyayo nasemibitini enamanzi.
15 Mawungandintywiliseli umsinga wamanzi;

Ingandiginyi inzulu;
Iqula malingandivingceli ngomlomo walo.
16 Ndipendule, Yehova, ngokuba ilungile inceba yako,
Ngangobuninzi bemfesane yako ndibéke.
17 Mus'ukubusitelisa ubuso bako kumkonzi wako,
Ngokuba ndibandezelekile; káuleza undipendule.
18 Sondela empefumlweni wam, uwukúlule;
Ngenxa yentshaba zam ndikúlule.
19 Wena uyakwazi ukungcikivwa kwam, nokudaniswa kwam, nokuhlazwa kwam;
Bapambi kwako bonke abandibandezelayo.
20 Ingcikivo yapula intliziyo yam, ndapants'ukufa;
Ndatemba ukukúzwa, akwabiko;
Nokututuzelwa, andakufumana.
21 Ukudla bandinika inyongo;
Ekunxanweni kwam bandiseza iyasin.
22 Isitebe sabo pambi kwabo masibe ngumgibe;
Sibe sisiintyelo kwaba nemasi.
23 Makabe mnyama amehlo abo, bangaboni;
Usigxadazelise isinqe sabo amaxesha onke.
24 Bapalazele ngobávumo lwako,
Kubafikele ukuvuta komsindo wako.
25 Inqili yabo mayibe senkangala;
Ezintenteni zabo kungahlali mntu;
26 Ngokuba bayamsukela obetwe nguwe,
Bancokole ngomvandedwa wobahlabileyo wena.
27 Yongeza ubugwenxa ebugwenxeni babo,
Bangangeni ebulungiseni bako.
28 Mabacinywe encwadini yobomi,
Bangabálwa namalungisa.
29 Ke mna, ndilusizana, ndinomvandedwa;
Usindiso lwako, Tixo, malundise engxondweni.
30 Ndiya kulidumisa igama lika-Tixo ngokuvuma;
Ndilikúlise ngokubulela.
31 Oko kuya kukóleka ku-Yehova ngapezu kwenkunzi ezintsha,
Ezinempondo nempúpu.
32 Bebona abalulamileyo, bovuya;
Nina bamquqelayo u-Tixo, intliziyo yenu mayipile.
33 Ngokuba u-Yehova uyaweva amahlwempu,
Akabadeli ababanjiweyo bake.
34 Makamdumise amazulu nehlabati,
Ilwandle nento yonke enambuzelayo kuzo:
35 Ngokuba u-Tixo uya kuyisindisa i-Tsiyon, ayaké imizi yakwa-Yuda,
Bahlale kona, bayime;
36 Ilidle ilifa imbewu yabakonzi bake;
Bahlale kuyo abalitandayo igama lake.

Kumongameli; eka-Davide; eyokukumbuza.

70 Tixo, káuleza undihlangule;
Yehova, káuleza undincede.
2 Mabadane babe nentloni abawufunayo umpefumlo wam;
Mababuye ngomva bahlazeke abananze ukuba ndihlelwa bububi;
3 Mababuye ngenxa yomvuzo wedano labo
Abati, Tshotsho! tshotsho!
4 Mababe nemihlali bavuye kuwe bonke abakufunayo,
Abahlala besiti, Makakúliswe u-Tixo,
Abalutandayo usindiso lwako.
5 Ke mna, ndilusizana ndilihlwempu;
Tixo, káuleza uze kum.
Umncedi wam nomsindisi wam nguwe;
Yehova, mus'ukulibala.

71 Ndizimela ngawe, Yehova,
Mandingadani napakade;
2 Ngobulungisa bako ndihlangule, ndisize;
Nditobele indlebe yako, undisindise.
3 Yiba liliwa elilikaya kum, ndize kulo ngamaxesha onke.
Uwise umteto wokuba ndisindiswe,
Ngokuba ingxondoŕa yam nembonise lo yam nguwe.
4 Tixo wam, ndisize esandleni songendawo,
Esandeleni segqweta nesibovubovu.
5 Ngokuba ulitemba lam, Nkosi yam, Yehova,
Inkóloseko yam kwasebuncinaneni bam.
6 Ndixáswe nguwe kwasesizalweni;
Nguwe owandityobozisayo ezibilini zikamá.
Indumiso yam ingawe ngamaxesha onke.
7 Ndinjengesimanga kwabaninzi;
Ke ulihlati lam elinqabileyo.
8 Umlomo wam uya kuzala yindumiso yako,

Sisihombo sako imini yonke,
9 Mus'ukundilahla ngexesha lobuxégo;
Mus'ukundishiya, akupela amandla am:
10 Ngokuba ziteta ngam intshaba zam.
Abawulindayo umpefumlo wam bayacebisana,
11 Besiti, U-Tixo umlahlile;
Msukeleni nimbambe, ngokuba akuko mhlanguli.
12 Tixo, mus'ukuba kude kum;
Tixo wam, kàuleza undincede.
13 Mabadane, bagqitywe abawucàsayo umpefumlo wam,
Batiwe-wambu yingcikivo nehlazo abafuna ukuba ndihlelwa bububi.
14 Ke mna, ndiya kuhlala ndilindile,
Ndongeze endumisweni yako yonke.
15 Umlomo wam uya kubalisa ubulungisa bako,
Intsindiso zako imini yonke, ngokuba andiwazi amanani azo.
16 Ndiya kuza nemisebenzi yobugoŕa be-Nkosi u-Yehova;
Ndiya kukànkanya ubulungisa bako, bako wedwa.
17 Tixo, undifundisile kwasebuncinaneni bam;
Kunangoku ndiyayixela imisebenzi yako ebalulekileyo.
18 Tixo, mus'ukundishiya kude kuye ebuxégweni nasezimvini,
Ndide ndiyixele ingalo yako kwisizukulwana,
Nobugoŕa bako kubo bonke abaya kuza.
19 Tixo, ubulungisa bako buye bafika pezulu,
Wena, uzenzayo izinto ezinkulu,
Tixo, ngubanina onjengawe?
20 Wena usibonisileyo imbandezelo ezininzi ezinobubi,
Uya kubuya usipilise,
Ubuye usiŕole ezinzonzobileni zehlabati;
21 Uya kubandisa ubukulu bam,
Ubuye wena undititutuzele.
22 Ndiya kuyibulela nokuyibulela kuwe ngomŕubé
Inyaniso yako, Tixo wam;
Ndiya kukubetela uhadi,
Ngcwele ka-Sirayeli.
23 Iya kumemelela imilebe yam, ndakukubetela uhadi,
Nompefumlo wam owukùluleyo;
24 Nolwimi lwam luya kuxela ubulungisa bako imini yonke.

Ngokuba bedanile benentloni abafuna ukuba ndihlelwa bububi.

Eka-Solomon.

72 Tixo, mnike ukumkani imigwebo yako,
Mnike unyana wokumkani ubulungisa bako;
2 Makagwebe ebantwini bako ngobulungisa,
Nakwabazintsizana zako ngokwesiko.
3 Intaba mazibatwalele uxolo abantu,
Induli zibatwalele ngobulungisa.
4 Makagwebe ityala labazintsizana ebantwini,
Asindise onyana bamahlwempu,
Abatyumze abacudisayo.
5 Mabakoyike ukuhlala elihleliyo ilanga,
Kwa nenyanga, izizukulwana ngezizukulwana.
6 Makehle njengemvula ehla pezu kotyani obuza kusikwa,
Njengezipango, njengemvula ematontsi makulu, emhlabeni,
7 Malityatyambe ngemihla yake ilungisa,
Nobuninzi boxolo, ide ingabi sabiko inyanga.
8 Makapate ubukosi etabatela elwandle ase elwandle,
Etabatela kuwo umlambo ase ezincamini zehlabati.
9 Baya kuguqa pambi kwake abemi bomqwebedu,
Zikòte utuli intshaba zake.
10 Okumkani bakwa-Tareshish nabeziqiti baya kunika iminikelo;
Okumkani bakwa-Sheba nabakwa-Seba baya kusondeza isitabataba.
11 Baqubude kuye bonke okumkani,
Zimkonze zonke intlanga;
12 Ngokuba uya kulihlangula ihlwempu elizibikayo,
Nabazintsizana abange naluncedo;
13 Abenzele inceba abasweleyo nabangamahlwempu;
Asindise imipefumlo yamahlwempu.
14 Akùlule imipefumlo yawo ekuxinezelweni nasekugónyamelweni,
Linqabile emehlweni ake igazi lawo;
15 Apile, anikwe igolide yakwa-Sheba;
Ahlale emtandazela;
Amsikelele imini yonke.
16 Makubeko intabalala yenqòlowa ezweni, ise encòtsheni yentaba;
Ukuqàma kwayo makuŕatshaze njenge-Lebanon;

Batyatyambe emizini yabo njengemifuno yehlabati.
17 Malibe ngunapakade igama lake;
Malivelise amagatya igama lake pambi kwelanga.
Bazisikelele ngaye;
Maziti zonke intlanga ungonoyolo.
18 Makabongwe u-Yehova u-Tixo, u-Tixo ka-Sirayeli,
Ulomenzi wemisebenzi ebalulekileyo yena yedwa.
19 Malisikelelwe igama lake elizukileyo ngonapakade;
Lizale lonke ihlabati bubuqaqauli bake.
Amen, amen.

20 Ipelile imitandazo ka-Davide unyana ka-Yishayi.

Umhobe ka-Asafu.

73 Ulungile kwapela u-Tixo ku-Sirayeli,
Kwabantliziyo zinyulu.
2 Ke mna, bezipants'ukumka inyawo zam;
Gcwizi ukutyibilika ukunyatela kwam;
3 Ngokuba bendibamonelela abagezayo,
Ndakubona uxolo lwabangendawo;
4 Ngokuba abanaminzunzu;
Bapilile batyebile isisu sabo;
5 Ekwapukeni kwabantu abako bona;
Ababetwa njengabanye abantu.
6 Ngako oko intamo yabo inxitywe iratshi;
Ukugónyamela kubate-wambu ngokwengubo.
7 Amehlo abo avelile kutyeba;
Amabóngo entliziyo zabo apumela pandle.
8 Bahlalela ngentlamba, bateta ukucudisa, benobubi;
Bateta bepezulu.
9 Bawubeka emazulwini umlomo wabo;
Ulwimi lwabo luhamba ehlabatini lonke.
10 Ngako oko abantu babo babuyela apa;
Bafinca amanzi amaninzi.
11 Bati, Unokuti-nina ukwazi u-Tixo?
Kuko ukwazi-na kosenyangweni?
12 Yabona, abangendawo abaya
Banokuculumaca ngonapakade, bafumene ukukálipa.
13 Sifumane sayiqaqambisa intliziyo yetu kanti,
Sazihlamba izandla zetu ngokuba msulwa;
14 Ndabetwa imini yonke,
Ukohlwaywa kwetu kwaba kokwemiso yonke.
15 Ukuba bendite, Ndiya kwenje njalo ukuteta,
Yabona, ngendinginizile kwisizukulwana sonyana bako.
16 Ke ndakucinga ukuba ndikwazi oko,
Kwayinkohla emehlweni am;
17 Ndada ndaya kungena ezingcweleni zika-Tixo
Ndakugqala-ke ukupela kwabo;
18 Inene, ubamise ebutelezini kanti,
Wabawisa bayintshabalala.
19 Hayi ukupanziswa kwabo ngepanyazo;
Bapelile, bagqityiwe kukwanqa.
20 Njengepupa ekuqabukeni komntu,
Ekuvukeni kwako, Nkosi, wowudela umfanekiselo wabo.
21 Ukuba ndite ndabindeka intliziyo,
Ndahlabeka ezintsweni;
22 Ndoba-ke ndisityakala, ndinge nakwazi,
Ndoba-ke ndiyimvubu kuwe.
23 Mna-ke ndihlala ndinawe;
Undibambile ngesandla sam sokunene;
24 Uya kundalatisa ngecebo lako;
Unditabate emveni koku ndibe nozuko.
25 Ndinabanina emazulwini?
Ukuba wena ungowam, andilinanze nganto ihlabati.
26 Ingapela inyama yam nentliziyo yam:
Iliwa lentliziyo yam nesabelo sam ngu-Tixo ngonapakade.
27 Ngokuba yabona, abanyawukileyo kuwe baya kudaka;
Uyababángisa bonke abahényuzayo, bemke kuwe.
28 Mna-ke, ukusondela ku-Tixo kulungile kum,
Ndiyenza ihlati lam i-Nkosi u-Yehova,
Ukuze ndiyibalise yonke imisebenzi yake.

Eyokuqiqa; eka-Asafu.

74 Yinina, Tixo, ukuba uhlale usinukisa,
Uqúme umsindiso wako kwizimvu zedlelo lako?
2 Likumbule ibandla lako olitengileyo kwakudala,
Olikúluleyo laba sisizwe selifa lako;
Intaba yase-Tsiyon, ohleli kuyo.
3 Pakamisa ukunyatela kwako ukuya kumanxiwa ahlala ehleli.
Utshaba luvive into yonke engcweleni.
4 Babarula ababandezeli bako endaweni yokuhlangana pakati;

Bamisa eyabo imiqondiso yayiyo eyimiqondiso.
5 Kwanga kungenelwe
Intshinyela yemiti ngezixengxe.
6 Kungoku, uqoqo lwayo lonke
Balucanda ngamazembe nengxobonga.
7 Bayifaka umlilo ingcwele yako;
Bawuhlambela ngokuwuwisa emhlabeni umnquba wegama lako.
8 Bati ezintliziyweni zabo, Siya kubanyanzelela pantsi kupele;
Bazitshisile zonke indawo zika-Tixo zokuhlangana ezweni apa.
9 Imiqondiso yetu asiyiboni,
Akuseko mprofeti;
Kuti akuko waziyo ukuba koda kuse pina kunjalo?
10 Kuninina, Tixo, umbandezeli engcikiva?
Utshaba luhleli luligiba igama lako?
11 Usifinyezele-nina isandla sako, nesokunene sako?
Si'ole esifubeni sako ulugqibe.

12 Ke u-Tixo ngukumkani wam kwakumandulo,
Ulosebenza intsindiso pakati kwehlabati lonke.
13 Nguwe olwahlula ulwandle ngamandla ako,
Owapula intloko zengwenya emanzini.
14 Nguwe owaxàxà intloko ze-Leviyatan,
Wazinika zakukudla kubantu, kubemi bomqwebedu.
15 Nguwe owagqoboza yayimitombo, yayimilanjana;
Nguwe owomisa imilambo engomiyo;
16 Yeyako imini, bobako nobusuku;
Nguwe owalungisa isikanyiso nelanga.
17 Nguwe owamisa yonke imida yehlabati;
Ihlobo, nobusika, nguwe owazibùmbayo ezonto.
18 Kumbula oko, utshaba lungcikiva u-Yehova;
Abantu abanobudenge baligibile igama lako.
19 Mus'ukuwunikela e'amncweni umpefumlo wezuba lako;
Ungahlali uwulibele umhlambi wako ozintsizana.
20 Bèka emnqopisweni,
Ngokuba indawo ezimnyama zehlabati zizele zindlu zogònyamelo.
21 Makangabuyi otyumkileyo ehlazisiwe;
Makalidumise igama lako olusizana nolihlwempu.
22 Suk'ume, Tixo, ubambane nababambene nawe;
Kumbula ukukungcikiva kwesidenge yonke imini.
23 Mus'ukulilibala izwi lababandezeli bako,
Ukungxola kwabasuka pezulu kuwe okuhlala kunyuka.

Kumongameli; ngeti, Ungonakalisi. Umhobe ka-Asafu. Ingoma.

75 Siyabulela kuwe, Tixo, siyabulela;
Lisondele igama lako;
Babalisa imisebenzi yako ebalulekileyo.
2 Ngokuba uti, Ndiya kwenza ngexesha elimisiweyo,
Mna ndiya kugweba ngokute-tye.
3 Liyetà amandla ihlabati, nabemi balo;
Ke mna, ndizizinzisile intsika zalo.
Pakamisani.
4 Nditi kubaqàyisi, Musani ukuqàyisa;
Nakwabangendawo, Musani ukupakamisa upondo;
5 Musani ukulupakamisela pezulu upondo lwenu;
Ningateti ngokuhlakanipa, nolule intamo.
6 Ngokuba uncedo aluveli empumalanga nasentshonalanga,
Nasentlangweni yentaba.
7 Hayi, ngu-Tixo ogwebayo,
Uyamtoba lo, ampakamise lowa.
8 Ngokuba indebe isesandleni sika-Yehova,
Ipupuma igwebu lewayin, izele yepitikeziweyo;
Utululula kuyo, ewe intlenga zayo
Ziya kuselwa zifincwe ngabangendawo bonke behlabati.
9 Ke mna, ndiya kushumayela ngonapakade,
Ndiya kuvuma ku-Tixo ka-Yakobi;
10 Zonke impondo zabangendawo ndiya kuzixakaxa,
Impondo zelungisa ziya kupakanyiswa.

Kumongameli; eyokubetelwa ngezinto ezinentambo. Umhobe ka-Asafu. Ingoma.

76 Waziwa kwa-Yuda u-Tixo,
Likulu kwa-Sirayeli igama lake.
2 Umnquba wake waba se-Salem,
Nekaya lake laba se-Tsiyon.

3 Wayapula apo imibane yesapeta,
Ingweletshetshe, nerele, nezixóbo zemfazwe. Pakamisani.
4 Ukanyile, uyingangamsha ngapezu kwentaba zokuqwenga.
5 Babúnyulwe abantliziyo iyimbalasane,
Balala umlala kanye,
Akazifumana izandla zawo onke amaroti.
6 Ekukálimeni kwako, Tixo ka-Yakobi,
Kozela inqwelo zokulwa namahashe.
7 Unguwena wena woyikekayo;
Ngubanina onokuma pambi kwako, wakuba nomsindo?
8 Emazulwini usivakalisile isigwebo;
Loyika ihlabati, lazola,
9 Ekusukeni kuka-Tixo ukuba agwebe,
Abasindise bonke abalulamileyo behlabati. Pakamisani.
10 Ngokuba ubushushu bomntu buya kuba ngumbulelo kuwe;
Uya kuwabinqa amasalela obushushu.
11 Bambátisani nisizalise isibámbátiso ku-Yehova u-Tixo wenu;
Bonke abamngqongileyo mabeze nezitabataba kowoyikekayo.
12 Uya kunqumla ukufutá kwengánga,
Uyoyikeka kokumkani behlabati.

Kumongameli. Ku-Yedutun. Eka-Asafu. Umhobe.

77 Izwi lam lisingisa ku-Tixo, ndikála;
Izwi lam lisingisa ku-Tixo, ukuba andibekele indlebe.
2 Ngemini yokubandezelwa kwam ndiquqela e-Nkosini yam;
Isandla sam solukile ebusuku, asaqōba;
Wala ukututuzeleka umpefumlo wam.
3 Ndikumbula u-Tixo, ndincwine;
Nditelekelela, utyafe umoya wam. Pakamisani.
4 Uzibambile inkope zamehlo am,
Ndikándiwe, andabi nakuteta.
5 Ndicinga ngemihla yamandulo,
Iminyaka yasepakadeni;
6 Ndiya kukumbula ebusuku ukubeta kwam uhadi;
Nditelekelela entliziyweni yam, upengulule umoya wam.
7 Nditi, Iya kundinukisa ngonapakadena i-Nkosi yam,
Ingabi sapinda ipate ngetaru-na?
8 Ipele yapela-na inceba yayo?
Sigqibele-na isitembiso *sayo* kwisizukulwana ngesizukulwana?
9 U-Tixo ukulibele-na ukubabala?
Uyivingcele ngomsindo kusinina imfesane yake? Pakamisani.
10 Ndide nditi-ke, Sisifo sam esi;
Yiminyaka yesandla sokunene sosenyangweni.
11 Ndikánkanya izenzo ezincamisayo zika-Yehova;
Ngokuba ndikumbula imisebenzi yako ebalulekileyo yamandulo.
12 Ndicamange konke ukusebenza kwako,
Nditelekelele ngezenzo zako zonke ezincamisayo.
13 Tixo, isebungeweleni indlela yako;
Ngubanina ongutixo omkulu njengo-Tixo?
14 Ungulo-Tixo, wenza ngokubalulekileyo;
Wawazisa amandla ako ezizweni.
15 Wabakúlula ngengalo abantu bako,
Onyana baka-Yakobi no-Yosefu. Pakamisani.
16 Akubona amanzi, Tixo,
Akubona amanzi, azibijabija,
Ewe-bo, agungqa amanzi enzonzobila;
17 Amafu angqingqwa apalaza amanzi,
Isibakabaka savakalisa isandi;
Ewe-bo, intolo zako zahambahamba.
18 Izwi lendudumo yako lasesaqwitini,
Imibane yalikanyisa elimiweyo,
Lagungqa lanyikima ihlabati.
19 Yaselwandle indlela yako,
Nomkandlo wako wasemanzini amaninzi,
Azaziwa izitende zako.
20 Wabakokela njengezimvu abantu bako,
Ngesandla so-Moses no-Aron.

Eyokuqiqa ka-Asafu.

78 Wubekeleni indlebe umyalo wam, bantu bakowetu,
Watobeleni indlebe amazwi omlomo wam.
2 Ndiya kuwuvula umlomo wam ngomzekeliso;
Ndiya kumpompozisa intsonkota zamandulo.
3 Esakuvayo sakwazi,
Abasibaliselayo obawo.
4 Asiyi kukugusha konyana babo;
Sobalisela isizukulwana esizayo indumiso zika-Yehova,
Namandla ake nemisebenzi yake ebalulekileyo awayenzayo.
5 Wamisa isinqiniso kwa-Yakobi,
Wabeka umyalo kwa-Sirayeli,
Awawumisela obawo,
Ukuba bawazise onyana babo;

6 Ukuze siwazi isizukulwana esizayo,
onyana abaza kuzalwa;
Basuke babalisele ababo onyana,
7 Banqolontse ku-Tixo,
Bangazilibali izenzo ezincamisayo zika-Tixo,
Bayilondoloze imiteto yake:
8 Bangabi njengoyise,
Isizukulwana esiyinjubaqà esinenkani,
Isizukulwana esingayilungisanga intliziyo yaso,
Esimoya unganyanisanga ku-Tixo.
9 Onyana baka-Frayim, bexòbile, bezintoli ezinezapeta,
Bajika ngemini yemfazwe.
10 Abawugcinanga umnqopiso ka-Tixo,
Bala ukuhamba ngomyalo wake;
11 Bazilibala izenzo zake ezincamisayo,
Nezibalulekileyo zake awababonisayo.
12 Pambi koyise wenza ngokubalulekileyo,
Ezweni lama-Yiputa, emhlabeni wase-Tsohan.
13 Waludabula ulwandle, wabaweza,
Wawamisa amanzi njengemfumba.
14 Wabalatisa ngelifu emini,
Ngokukanya komlilo ubusuku bonke.
15 Walicanda iliwa entlango,
Wabaseza ngokwamanzi anzongonzongo kakulu,
16 Wavelisa imiqukuqela engxondoreni,
Wahlisa amanzi njengemilambo.
17 Baqokela noko ukona kuye,
Nokumpikisa osenyangweni emqwebedini.
18 Bamlinga u-Tixo ngentliziyo yabo
Ngokuwubizela umpefumlo wabo ukudla.
19 Bateta ngo-Tixo, bati,
Unako-na u-Tixo ukulungisa isitebe entlango?
20 Yabona, walibeta iliwa, abaleka amanzi,
Yakùkula nemilanjana,
Wobanako-na nokubanika isonka,
Nokubalungiselela inyama abantu bake?
21 Weva-ke u-Tixo, wapupuma umsindo,
Watsha umlilo kwa-Yakobi,
Kwenyuka kwaya umsindo kwa-Sirayeli;
22 Ngokuba bengakòlwanga ku-Tixo,
Bengakòlosanga ngosindiso lwake.
23 Waziwisela umteto ingqimba zamafu ngapezulu,
Wazivula ingcango zamazulu;
24 Wabanisela ngemana ukuze badle,
Wabanika inqòlowa yasemazulwini.
25 Umntu wadla isonka sembalasane;
Wabatumela umpako bada badikwa.
26 Wandlulula umoya wasempumalanga emazulwini,
Wawuqùba ngamandla ake umoya wasesude,
27 Wabanisela inyama njengotuli,
Nentaka ezinamapiko njengentlabati yelwandle;
28 Yawa pakati kwekampu yabo,
Ngenxa zonke eminqubeni yabo.
29 Badla bahluta kakulu,
Wabazisela-ke umnqweno wabo.
30 Bengekashenxi emnqwenweni wabo,
Kuseko ukudla kwabo emlonyeni wabo:
31 Kwenyuka umsindo ka-Tixo waya kubo,
Wabulala pakati kwabatyebileyo babo,
Wawaguqisa amakàba akwa-Sirayeli.
32 Kuyo yonke lonto bahambisa ngokona,
Abakòlwa yimisebenzi yake ebalulekileyo.
33 Wayipelisa imihla yabo njengompùnga,
Neminyaka yabo ngokukwanqisa.
34 Xa ate wababulala, bamquqela;
Babuya bamfuna u-Tixo kwakusasa,
35 Bakumbula ukuba u-Tixo liliwa labo,
U-Tixo osenyangweni ngumkùluli wabo.
36 Ke bamtomalalisa ngomlomo wabo,
Bamxokisa ngolwimi lwabo,
37 Intliziyo yabo ayaqina kuye,
Abanyanisa emnqopisweni wake.
38 Ke yena unemfesane,
Uxolela ubugwenxa ngocamagusho, akonakalisi;
Wabuyisa futi umsindo wake,
Akabuxòxà bonke ubushushu bake.
39 Wakumbula ukuba bayinyama,
Bangumoya omkayo ongabuyiyo.
40 Kukangapi bempikisa entlango,
Bamhlungisa enkangala!
41 Babuya bamlinga u-Tixo,
Bamcubunga o-Yingcwele wakwa-Sirayeli.
42 Abasikumbula isandla sake,
Imini awabakùlula embandezelweni,
43 Awamisa ngayo imiqondiso yake e-Yiputa,
Nezimanga zake emhlabeni wase-Tsohan;
44 Wayiguqula imijelo yabo, yaba ligazi,
Ababi nakuyisela imiqukuqela yabo.

45 Watumela kubo ingcongconi, zabadla;
Namasele, abatshabalalisa.
46 Izilimo zabo wazinika inkumbi ezinqunqutayo,
Ukuxelanga kwabo wakunika inkumbi ezandayo;
47 Wawubulala ngesicóto umdiliya wabo,
Nemitombe yabo ngomkence;
48 Wayivingcela ngesicóto imfuyo yabo,
Nemihlambi yabo ngemibane.
49 Watumela kubo ukuvuta komsindo wake,
Ukupupuma kwawo, nokubávuma, nembandezelo,
Ibuto lezitunywa zobubi;
50 Wawulungelelanisela umendo umsindo wake,
Akawunqanda ekufeni umpefumlo wabo,
Wabuvingcela ubomi babo ngendyikitya.
51 Wabaxabela bonke abamazibulo e-Yiputa,
Intlahlela zamandla obudoda ezintenteni zakwa-Ham.
52 Abantu bake wabafudusa njengezimvu,
Wabaqúba njengomhlambi entlango;
53 Wabalatisa bekólosile bengankwantyi;
Ke zona intshaba zabo lwazigubungela ulwandle.
54 Wabazisa emdeni wake ongcwele,
Kulentaba sayizuzayo isandla sake sokunene.
55 Wagxota intlanga ebusweni babo;
Wazenzela amaqashiso zalilifa elicandiweyo,
Izizwe zakwa-Sirayeli wazihlalisa ezintenteni zazo.
56 Kodwa bamlinga bampikisa u-Tixo osenyangweni,
Abazigcina izinqiniso zake.
57 Babuya ngomva, banginiza njengoyise,
Bajika njengesapeta esikohlisayo.
58 Bamqumbisa ngezigánga zabo;
Bamkwéletisa ngemifanekiselo yabo eqingqiweyo.
59 Weva u-Tixo, wapupuma umsindo,
Wawacekisa kakulu ama-Sirayeli;
60 Wawulahla umnquba wase-Shilo,
Intente abeyimise esintwini;
61 Wawanikela ekutinjweni amandla ake,
Isihombo sake esandleni sombandezeli.
62 Wabavingcela abantu bake ngefele,
Umsindo wake wapupumela ilifa lake.
63 Amakába abo adliwa ngumlilo,
Intombi zabo azadudelwa.
64 Abenzeleleli babo bawa ngefele,
Abahlolokazi babo abalila.
65 Yaza yavuka njengobelele i-Nkosi,
Njengegofa elimemeleliswa yiwayin;
66 Yababeta ngasemva ababandezeli bayo,
Yabenza ingcikivo engunapakade.
67 Yayicekisa intente yakwa-Yosefu,
Ayasinyula isizwe sakwa-Frayim.
68 Yanyula isizwe sakwa-Yuda,
Intaba yase-Tsiyon eyayitandayo.
69 Yayaká njengenduli ingcwele yake,
Njengehlabati eli alisekileyo ngonapakade.
70 Yanyula u-Davide umkonzi wayo,
Yamtabata ezibayeni zezimvu;
71 Yamtabata elandela izimvukazi ezanyisayo,
Yamzisa ukuba alūse kwa-Yakobi abantu bayo,
Kwa-Sirayeli ilifa layo.
72 Wabalūsa-ke ngengqibelelo yentliziyo yake,
Wabalatisa ngokwazi kwezandla zake.

Umhobe ka-Asafu.

79 Tixo, intlanga zingene elifeni lako,
Ziyenze inqambi itempile yako engcwele;
Ziyenze imiwewe i-Yerusalem.
2 Isidumbu sabakonzi bako zisinike intaka zasemazulwini ukuba zidle,
Nenyama yabako benceba ziyinike amafamncwa elizwe.
3 Zilipalazile igazi labo njengamanzi ngenxa zonke e-Yerusalem;
Akwabiko mncwabi.
4 Senziwe ingcikivo kubamelwane betu,
Isigculelo nesicúkucezo kwabasingqongileyo.
5 Kuninina, Yehova, uhleli ufutékile
Liya kuvuta njengomlilo-na ikwele lako?
6 Palaza ubushushu bako ezintlangeni ezingakwaziyo,
Ezikumkanini ezingalinquliyo igama lako.
7 Ngokuba zimdlile u-Yakobi;
Zalenza inxiwa ikaya lake.
8 Musa ukubukumbula kuti ubugwenxa bamanyange etu,
Mayinxáme isikáulele imfesane yako:
Ngokuba siswele kakulu.
9 Sincede, Tixo ongumsindisi wetu, ngenxa yozuko lwegama lako,

Usihlangule, uzixolele ngocamagusho izono zetu ngenxa yegama lako.
10 Yinina ukuba intlanga ziti kuti, Upina u-Tixo wabo?
Makwazeke ezintlangeni emehlweni etu
Ukupindezelwa kwegazi labakonzi bako elipalaziweyo.
11 Makuze pambi kwako ukugcuma kwamakónxwa;
Ngokobukulu bengalo yako basalise onyana bokufa.
12 Uyibuyisele kubamelwane betu kasixénxe esondweni lengubo yabo
Ingcikivo yabo, abakungcikive ngayo, Nkosi.
13 Ke tina bantu bako, zimvu zokwalūsa kwako,
Siya kubulela kuwe ngonapakade;
Sibalise ngendumiso yako kwizizukulwana ngezizukulwana.

Kumongameli; ngeyenyibiba ezinqinisayo. Ka-Asafu. Umhobe.

80 Ulomalusi ka-Sirayeli, beka indlebe,
Uloqùba u-Yosefu njengezimvu,
Ulohlala ezikerubini, bengezela.
2 Pambi ko-Frayim no-Benyamin no-Manase
Vusa ubugora bako;
Uze kusisindisa;
3 Tixo, sibuyise,
Ukanyise ubuso bako, sisindiswe.

4 Yehova, Tixo wemikosi,
Kuninina uqùma umsindo wako ekutandazeni kwabantu bako?
5 Ubadlisa isonka esizinyembezi,
Wabaseza inyembezi ngemilinganiso.
6 Usenze into abaxabana ngayo abamelwane betu;
Intshaba zetu ziyasigculela.
7 Tixo wemikosi, sibuyise,
Ukanyise ubuso bako, sisindiswe.

8 Wanyotula umdiliya e-Yiputa,
Wagxota intlanga, wawutyala;
9 Wahlahla pambi kwawo,
Wendelisa ingcambu, wazalisa ilizwe.
10 Zagutyungelwa intaba ngumtunzi wawo,
Nemisedare ka-Tixo ngamasebe awo.
11 Wasa amasebe awo elwandle,
Namagatya awo kuwo umlambo.
12 Uzityobozele-nina intango zawo,
Bawuke bonke abadlula ngendlela?
13 Ingulube yasehlatini iyawubuqa,
Nento edakasa endle iyawudla.
14 Tixo wemikosi, kaubuye,
Uqondele usemazulwini, ubone,
Uwuvelele lomdiliya.
15 Uyikùsele into esiyityeleyo isandla sako sokunene,
Unyana lo uzizimaseleyo ngokwako.
16 Utshisiwe ngumlilo, uhlahliwe;
Bayadaka ngokusongela kobuso bako.
17 Isandla sako masibe pezu komfo wesandla sako sokunene,
Pezu konyana ka-Adam, ozizimaseleyo ngokwako.
18 Asiyi kumka kuwe;
Sipilise, sinqule igama lako.
19 Yehova, Tixo wemikosi, sibuyise,
Ukanyise ubuso bako, sisindiswe.

Kumongameli; ngolwase-Gati. Ka-Asafu.

81 Memelelani ku-Tixo, igwiba letu,
Dumani ku-Tixo ka-Yakobi.
2 Hlabani ingoma, nibete ingqongqo,
Uhadi olumnandi kunye nomrubé.
3 Xilongani ngesigodlo ekutwaseni kwenyanga,
Ekuhlanganeni kwenyanga ngemini yomtendeleko wetu.
4 Ngokuba ngummiselo lowo ku-Sirayeli,
Lisiko lika-Tixo ka-Yakobi.
5 Sinqiniso awasimisayo kwa-Yosefu,
Ekucandeni kwake ezweni lase-Yiputa;
Ndeva inteto endingayaziyo.
6 Ndawususa umtwalo egxalabeni lake;
Izandla zake zasuka ezingobozini zokufakwa imfiko.
7 Embandezelweni wadanduluka wena, ndakuhlangula;
Ndakupendula esiteni lendudumo,
Ndakucikida emanzini ase-Meriba.

Pakamisani.

8 Ndati, Yivani, bantu bam, ndiqononondise kuni;
Sirayeli, ukuba unokupulapula kum!
9 Makungabiko tixo wasemzini kuwe;
Ungaqubudi kutixo wolunye uhlanga.
10 Ndim u-Yehova u-Tixo wako,
Okunyusileyo elizweni lase-Yiputa.
Yakàma, ndiwuzalise umlomo wako.
11 Ke abantu bam abaliva izwi lam,
U-Sirayeli akandivumanga.
12 Ndabanikela ebunqòleni bentliziyo zabo;
Bahamba ngawabo amaqinga.
13 Ababa abantu bam babendiva,

Akaba u-Sirayeli ubehamba ngendlela yam!
14 Bendiya kuhla ndizitobe intshaba zabo,
Ndisibuyisele pezu kwababandezeli babo isandla sam.
15 Abamtiyayo u-Yehova bebeya kuhanahanisa kuye,
Libe ngunapakade ixesha labo.
16 Bendiya kubadlisa inqòlowa etyebileyo,
Ndibahlutise ngobusi etsilini.

Umhobe ka-Asafu.

82 U-Tixo umi ebandleni lika-Tixo,
Ugweba pakati kotixo, uti,
2 Kuninina nigweba ngobugqweta,
Nikèta ubuso babangendawo?
Pakamisani.
3 Tetani ityala losweleyo nelenkedama;
Gwebelani olusizana nolihlwempu.
4 Sizani osweleyo nolihlwempu;
Hlangulani esandleni sabangendawo.
5 Abazi, abaqondi,
Bahambahamba emnyameni;
Ziyashukuma zonke iziseko zehlabati.
6 Ndite mna, Ningotixo,
Ningonyana bosenyangweni nonke nipela.
7 Noko niya kufa njengomntu,
Niwe njengomnye kubateteli.
8 Suk'ume, Tixo, gweba ehlabatini;
Ngokuba uya kuzidla ilifa wena zonke intlanga.

Ingoma. Umhobe ka-Asafu.

83 Tixo, musa ukuti-cwaka,
Musa ukuti-tu, musa ukuzola, Tixo.
2 Ngokuba nanzo! intshaba zako zixokozela;
Abakutiyayo bapakamisa intloko.
3 Bagqugula igqugula elinobuqòpololo ngabantu bako;
Bacebisane ngabagushiweyo nguwe.
4 Bati, Yizani sibete beshwaka bangabi luhlanga,
Lingabi sakunjulwa igama lika-Sirayeli.
5 Ngokuba bacebisana ngantliziyo nye,
Benza umnqopiso ngawe:
6 Intente zakwa-Edom nezakwa-Shimayeli,
Ama-Mowabi nama-Hagari,
7 Ama-Gebali nama-Hamon nama-Hamaleki,
Ama-Filisti kunye nabemi base-Tire;
8 Nama-Ashuri atelele kubo,
Baba yingalo konyana baka-Loti.
Pakamisani.
9 Yenza kubo njengoko wenza ngako kuma-Midyan,
Naku-Sisera, naku-Yabin esihlanjeni sase-Kishon.
10 Batshabalala e-Hendore,
Baba ngumgquba wokugalelwa emhlabeni.
11 Benze bona, amanene abo-ke, babe njengo-Horebe nanjengo-Zebe;
Zonke inkosi zabo zibe njengo-Zeba nanjengo-Tsalimuna;
12 Bona bati,
Masiwahlute abe ngawetu amakaya ka-Tixo.
13 Tixo wam, benze babe njengesaqwiti,
Njengomququ pambi komoya.
14 Njengomlilo odla ihlati,
Njengedangatye lilenya intaba;
15 Yenje njalo ukubasukela ngoqwitela lwako,
Ubakwanqise ngomoya wako ovutuzayo.
16 Buzalise ubuso babo ngehlazo,
Balifune igama lako, Yehova.
17 Mabadane bakwanqiswe nanini,
Babe nentloni, badake;
18 Bazi, ukuba wena ugama lingu-Yehova, unguwe wedwa
Usenyangweni pezu kwehlabati lonke.

Kumongameli; ngolwase-Gati. Eyonyana baka-Kora. Umhobe.

84 Hayi ukutandeka kweminquba yako,
Yehova wemikosi!
2 Umpefumlo wam ulangazelela, uyapela kulangazelela intendelezo zika-Yehova;
Intliziyo yam nenyama yam imemelela ku-Tixo opilileyo.
3 Intakane le ifumene ikaya,
Inkonjane izifumanele indlu,
Apo izalela kona amatòle ayo,
Izibingelelo zako, Yehova wemikosi,
Kumkani wam, Tixo wam.
4 Hayi uyolo lwabahlali bendlu yako!
Basakukudumisa. Pakamisani.
5 Hayi uyolo lwabantu abamandla akuwe,
Abakumbula imendo *eya e-Tsiyon!*
6 Bepumela entilini ye-Baka,
Bayenze ibe nemitombo;
Ewe-bo, imvula iyiti-wambu ngentsikelelo.

7 Baya besomelela ngokomelela,
Babonakala pambi ko-Tixo e-Tsiyon,
bati,
8 Yehova, Tixo wemikosi,
Wuve umtandazo wam,
Wubekele indlebe, Tixo ka-Yakobi.
Pakamisani.
9 Kangela, Tixo, ngweletshetshe yetu,
Ububéke ubuso bomtanjiswa wako.
10 Ngokuba imini enye ezintendelezweni
zako ilungile kunewaka;
Ndinyule ukuba semnyango endlwini
ka-Tixo wam,
Kunokuhlala ngapakati kwentente zo-
kungendawo.
11 Ngokuba ulilanga uyingweletshetshe
u-Yehova u-Tixo,
U-Yehova uyababala azukise;
Abahamba ngokugqibeleleyo akabavi-
mbi nto ilungileyo.
12 Yehova wemikosi,
Hayi uyolo lomntu okólose ngawe!

Kumongameli; eyonyana baka-Kora. Umhobe.

85 Yehova, wabu netaŕu kwilizwe lako,
Ububuyisa abatinjwa baka-Yakobi;
2 Ububuxolela ubugwenxa babantu bako,
Ubuziselela zonke izono zabo.
Pakamisani.
3 Ubuwufinyeza umsindo wako opupu-
mayo,
Ububuya ekuvuteni komsindo wako.
4 Sibuyise, Tixo ongumsindisi wetu,
Uyisuse ingqumbo yako kuti.
5 Uya kusifutéla ngonapakade-na?
Umsindo wako uya kuwolulela kwizi-
zukulwana ngezizukulwana-na?
6 Akuyi kubuye usipilise-na,
Abantu bako bavuye ngawe?
7 Sibonise inceba yako, Yehova,
Sipe usindiso lwako.
8 Mandiveayakukuteta u-Tixo, u-Yeho-
va;
Hayi, uteta uxolo kubantu bake na-
kwabake benceba;
Mabangabuyeli-ke ekunyabeni kwabo.
9 Inene, usindiso lwake lusondele kwa-
bamoyikayo,
Ukuze buhlale ubuqaqauli ezweni la-
kowetu.
10 Kuya kuqubisana inceba nenyaniso,
Kuya kwangana ubulungisa noxolo.
11 Inyaniso iya kuntshula ehlabatini,
Ubulungisa buqondele busemazulwi-
ni.
12 Kananjalo u-Yehova uya kusinika oku-
lungileyo,
Ilizwe letu lisinike indyebo yalo.
13 Ubulungisabuyakuhambapambikwake,
Buyigqale ngentliziyo indlela yokunya-
tela kwake.

Umtandazo ka-Davide.

86 Toba indlebe yako, Yehova, ndipe-
ndule,
Ngokuba ndilusizana ndilihlwempu.
2 Wugcine umpefumlo wam, ngokuba
ndingowenceba;
Msindise, wena Tixo wam, umkonzi
wako,
Lo ukólose ngawe.
3 Ndibabale, Nkosi yam,
Ngokuba ndidanduluka kuwe yonke
imini.
4 Wuvuyise umpefumlo womkonzi wako,
Ngokuba umpefumlo wam ndiwupaka-
misela kuwe, Nkosi yam;
5 Ngokuba ulungile wena, Nkosi yam,
uxolela,
Umkulu ngenceba kubobonke abanqula
wena.
6 Wubekele indlebe umtandazo wam,
Yehova,
Ulibazele indlebe izwi lokutaŕuzisa
kwam.
7 Ngemini yokubandezelwa kwam ndi-
nqula wena,
Ngokuba uya kundipendula.
8 Akuko unjengawe, Nkosi yam, pakati
kotixo;
Akuko zenzo zinjengezako.
9 Zonke intlanga owazenzayo ziya kuza
ziqubude pambi kwako, Nkosi yam,
Zizukise igama lako.
10 Ngokuba umkulu, wenza imisebenzi
ebalulekileyo,
Ungu-Tixo wena wedwa.
11 Ndiyalele, Yehova, indlela yako,
Ndihambe ngenyaniso yako;
Yibandakanye intliziyo yam ukuba
ndiloyike igama lako.
12 Ndiya kubulela kuwe, Nkosi yam, Tixo
wam, ngentliziyo yonke,
Ndilizukise igama lako ngonapakade:
13 Ngokuba inceba yako ibe nkulu kum,
Wawuhlangula umpefumlo wam kwe-
ngapantsi ihades.
14 Tixo, abakùkumali basuke pezulu kum;
Ibandla labanobungqwangangqwili li-
funa umpefumlo wam;

Abakumisi pambi kwabo.
15 Ke wena, Nkosi yam, ungu-Tixo onemfesane, onobabalo,
Ozeka kade umsindo, omkulu ngenceba nenyaniso.
16 Ndibéke, undibabale;
Mpe amandla ako umkonzi wako,
Umsindise unyana womkonzazana wako.
17 Ndenzele umqondiso wokulungileyo,
Bawubone abanditiyayo, badane,
Ukuba wena Yehova undincedile, wanditutuzela.

Eyonyana baka-Kora. Umhobe. Ingoma.

87 Useko alusekileyo lusezintabeni ezingcwele;
2 Amasango e-Tsiyon u-Yehova uwatanda
Ngapezu kweminquba yonke ka-Yakobi.
3 Kutetwa into ezizukileyo ngawe,
Mzi ka-Tixo. Pakamisani.
4 O-Rahabi no-Babeli ndiya kubakànkanyela kwabandaziyo;
Nalo elama-Filisti nelase-Tire kunye nelakwa-Kush,
Aba bazalelwe kona.
5 Ngokusingisele kwi-Tsiyon kuya kutiwa,
Lo naló uzalelwe kuyo,
Abe yena osenyangweni eyizinzisa.
6 U-Yehova uya kubala ekuzibàleni izizwe, ati,
Abaya bazalelwe kona. Pakamisani.
7 Baze, bevuma beqamba, bati,
Yonke imitombo yam ikuwe.

Ingoma, umhobe wonyana baka-Kora; kumongameli; ngosizi, ngelidambileyo. Owokuqiqa ka-Heman um-Ezera.

88 Yehova, Tixo ongumsindisi wam,
Mhlenikweni ndikàlayo ebusuku pambi kwako;
2 Mauze pambi kwako umtandazo wam;
Toba indlebe yako ekuhlahlambeni kwam:
3 Ngokuba umpefumlo wam uhluti zinto ezimbi,
Ubomi bam bufike ehades.
4 Ndibalelwe kwabahla baye emhadini,
Ndisuke ndanjengomfo onge namandla;
5 Ndingumkúlulwa pakati kwabafileyo,
Njengabahlatyiweyo, belele encwabeni,
Ongasabakumbuliyo;
Bona banqunyulweyo esandleni sako.
6 Undibeke emhadini ongapantsi,
Ezindaweni ezimnyama, ezinzulwini.
7 Ubushushu bako bundishicilele,
Unditobele onke amaza ako alwayo. Pakamisani.
8 Usingise kude kum abo ndazana nabo,
Undenze amasikizi kubo,
Ndivalelwe, andinakupuma.
9 Iliso lam liyapela yincinezelo,
Ndidanduluka kuwe, Yehova, yonke imini,
Ndizolulela kuwe izandla zam.
10 Uya kwenzela abafileyo-na imisebenzi ebalulekileyo?
Kuya kuvuka izitunzela kusinina, zibulele kuwe? Pakamisani.
11 Ibaliswa encwabeni-na inceba yako?
Enzonzobileni-na ukunyanisa kwako?
12 Yaziswa emnyameni-na imisebenzi yako ebalulekileyo,
Ezweni lokulibala-na ubulungisa bako?
13 Ke mna, Yehova, ndizibika kuwe,
Kwakusasa umtandazo wam wokuhlangabeza.
14 Uwunukisela-nina, Yehova, umpefumlo wam?
Ubusitelisela-nina ubuso bako kum?
15 Ndilusizana, ndipuma umpefumlo kwasebuncinaneni bam,
Nditwele izitúso zako, lindikohlile.
16 Kugqite pezu kwam ukuvuta kwako,
Indandatekiso zako zindibàngisile,
17 Zindijikelezile njengamanzi imini yonke,
Zindizungulezile kwapela.
18 Umnyawukisile kum onditandayo nonguwetu;
Abo ndazana nabo babunyama.

Eyokuqiqa ka-Etan um-Ezera.

89 Inceba zika-Yehova ndiya kuvuma ngazo ngonapakade,
Kwizizukulwana ngezizukulwana ndiya kwazisa ukutembeka kwako ngomlomo wam.
2 Ngokuba nditi, Yakéka ngonapakade inceba,
Amazulu, uya kuzinzisa kuwo ukutembeka kwako.
3 Wati, Ndenze umnqopiso nomnyulwa wam,
Ndifungile ku-Davide isicaka sam:

4 Ndiya kuzimasa ngonapakade imbewu yako,
Ndiyakė itrone yako kwisizukulwana ngesizukulwana. Pakamisani.
5 Amazulu abulela imisebenzi yako ebalulekileyo, Yehova,
Nokutembeka kwako ebandleni labangcwele.
6 Ngokuba ngubanina esibakabakeni olingana no-Yehova?
Ofana no-Yehova pakati konyana bo-Tixo?
7 U-Tixo ongowokungcangcazelelwa ebùnganeni elikulu labangcwele,
Owoyikekayo ngapezu kwabo bonke abamngqongileyo.
8 Yehova, Tixo wemikosi,
Ngubanina onjengawe, oluqilima, Yehova?
Ukutembeka kwako kukungqongile.
9 Nguwena umlauli weŕatshi lolwandle;
Ekupakameni kwamaza alo uyawadambisa.
10 Nguwena umtyumzi ka-Rahabi njengohlatyiweyo,
Waziti-sa intshaba zako ngengalo yako eqinileyo.
11 Ngawako amazulu, kwa lelako ihlabati;
Elimiweyo nobuzala balo basekwa nguwe.
12 Inode nesude zadalwa nguwe;
I-Tabore ne-Heremon zimemelela ngegama lako.
13 Yeyako ingalo enobugoŕa;
Site-nqi isandla sako, sipakamile esokunene sako.
14 Ummiso wetrone yako bubulungisa nokusesikweni;
Inceba nenyaniso ilungiselela pambi kwako.
15 Hayi uyolo lwabantu abakwaziyo ukuduma!
Bahamba ekukanyeni kobuso bako, Yehova.
16 Bagcoba ngegama lako imini yonke,
Bapakamile ngobulungisa bako.
17 Ngokuba isihombo samandla abo nguwe;
Ekutandeni kwako upondo lwetu lupakamile.
18 Ngokuba iku-Yehova ingweletshetshe yetu,
Uko-Yingcwele ka-Sirayeli ukumkani wetu.
19 Waka wateta ngombono kowenceba wako, wati,
Ndibeke uncedo egoŕeni,
Ndipakamise indodana ebantwini.
20 Ndifumene u-Davide isicaka sam,
Ndimtambisile ngeoli yam engcwele:
21 Esiya kuqinisela kuye isandla sam,
Nengalo yam imkàlipise.
22 Utshaba aluyi kumqubula;
Nonyana wobugqweta akayi kumcinezela.
23 Ndiya kubaqŏba pambi kwake ababandezeli bake,
Ndibaxabele abatiyi bake.
24 Inyaniso yam nenceba yam inaye;
Luya kupakama upondo lwake ngegama lam.
25 Ndiya kusisa elwandle isandla sake,
Emilanjeni esokunene sake.
26 Yena ukundibiza woti, Ungubawo,
Ngu-Tixo wam nelityе lokundisindisayo.
27 Kanjalo mna ndiya kumenza owamazibulo,
Osenyangweni kokumkani behlabati.
28 Ndiya kumgcinela inceba yam ngonapakade,
Umnqopiso wam unyanise kuye.
29 Ndiyimise ngonapakade imbewu yake,
Netrone yake ibe njengemihla yamazulu.
30 Ukuba bate onyana bake bawulahla umyalo wam,
Abahamba ngamasiko am,
31 Ukuba bate bayihlambela imimiselo yam,
Abayigcina imiteto yam:
32 Ndoluvelela uŕeqo lwabo ngentonga,
Nobugwenxa babo ngemivumbo.
33 Ke yona inceba yam andiyi kuyapula kuye,
Ndingaxoki ekutembekeni kwam.
34 Andiyi kuwuhlambela umnqopiso wam,
Ndiyijike into epume emilebeni yam.
35 Ndibufunge kwakanye ubungcwele bam, ndati,
Inene, andikumxokisa u-Davide;
36 Imbewu yake iya kubako ngonapakade,
Netrone yake njengelanga pambi kwam.
37 Iya kuqiniseka njengenyanga ngonapakade,
Inqina lasesibakabakeni litembekile.
Pakamisani.

38 Kwa wena umnukisile, umcekisile,
Umpupumele ngomsindo umtanjiswa wako;
39 Ute-nete ngumnqopiso womkonzi wako,
Usidyobile emhlabeni isitsaba sake.
40 Uzityobozile zonke intango zake,
Uzenze inxuwa inqaba zake.
41 Bayampanga bonke abadlula ngendlela,
Waba yingcikivo kubamelwane bake.
42 Usipakamisile isandla sokunene sabambandezelayo,
Usivuyisile zonke intshaba zake.
43 Wabuyisa ubuyise nohlangoti lwerele lake,
Akwammisa emfazweni.
44 Umsusile enkazimleni yake,
Uyikàhlele emhlabeni itrone yake.
45 Uyinqumle imihla yobutsha bake,
Wamti-wambu ngokudana. Pakamisani.
46 Kuninina, Yehova, uhleli uzisitisile,
Butsha njengomlilo ubushushu bako?
47 Kumbula, ukunqamka kwam into okuyiyo!
Ubadalele-nina baba yinto engento bonke onyana baka-Adam!
48 Yiyipina indoda ehleliyo, engayi kukubona ukufa,
Enokuwusiza umpefumlo wayo esandleni sehades? Pakamisani.
49 Zipina inceba zako zangapambili, Nkosi yam,
Owamfungela zona u-Davide ngokutembeka kwako?
50 Kumbula, Nkosi yam, ukungcikiveka kwabakonzi bako,
Nditwele esifubeni sam zonke izizwe ezininzi,
51 Ezingcikivayo, zizintshaba zako, Yehova.
Ezingcikiva izitènde zomtanjiswa wako.

52 Makabongwe u-Yehova ngonapakade.
Amen, amen.

Umtandazo ka-Moses, umfo wakwa-Tixo.

90 Nkosi yam, ulikaya wena kuti
Isizukulwana ngesizukulwana.
2 Kungekazalwa intaba,
Ungekavelisi hlabati nazwe limiweyo,
Kuselokwapakade kude kuse epakadeni ungu-Tixo wena.
3 Umbuyisela umntu elutulini,
Uti, Buyani, nyana baka-Adam.
4 Ngokuba iwaka leminyaka emehlweni ako
Linjengemini yezolo, xa idlulayo,
Linjengomlindo wasebusuku.
5 Uyabakùkulisa, bayalala;
Ngengomso babuye bahlume njengotyani.
6 Ngomso buyatyatyamba, bubuye buhlume,
Ngokuhlwa buyasikwa bome.
7 Ngokuba siyapela ngumsindo wako,
Sikwanqiswe bubushushu bako.
8 Ububeke ubugwenxa betu pambi kwako,
Nesibufihlileyo ububeka ekukanyiseleni kobuso bako.
9 Ngokuba yonke imihla yetu iguqukile ngokupupuma komsindo wako,
Siyipelisile iminyaka yetu njengentsebezo.
10 Imihla yeminyaka yetu iseminyakeni engamashumi asixénxe;
Ukuba ite yamininzi kakulu, iba yiminyaka engamashumi asibozo,
Libe-ke iqàyiya layo likukwapuka nokungabi nto yanto,
Ngokuba ite-pè ikàuleza, sapápázela semka.
11 Ngubanina owaziyo amandla omsindo wako,
Nokupupuma kwawo ngoko ufanele ukoyikwa ngako?
12 Ukuyibala imihla yetu sazise kanye,
Ukuze sizuze intliziyo elumkileyo.
13 Buya, Yehova, kuninina?
Uzohlwaye ngenxa yabakonzi bako.
14 Sihlutise kwakusasa ngenceba yako,
Simemelele, sivuye yonke imihla yetu.
15 Sivuyise ngangemihla owasicinezela ngayo,
Ngangeminyaka esabona ububi ngayo.
16 Mayibonakale kubakonzi bako imisebenzi yako,
Nobungangamela bako konyana babo.
17 Ubumnandi buka-Yehova mabube pezu kwetu;
Zimasa isenzo sezandla zetu pezu kwetu,
Isenzo sezandla zetu usizimase sona.

91 Ehleli esiteni losenyangweni,
Azilalise emtunzini ka-Somandla,
2 Uti ku-Yehova, Hlati lam, mboniselo yam,
Tixo wam, endikólose ngaye.
3 Ngokuba uya kukuhlangula emgibeni womtiyeli,
Endyikityeni eyeyelisayo.

4 Wokugubungela ngentsiba zake,
Uzimele pantsi kwamapiko ake.
Likáka, yingweletshetshe inyaniso yake.
5 Akunakoyika kunkwantyisa kwasebusuku,
Nalutolo lubaleka emini,
6 Nandyikitya ihamba esitokotokweni,
Nasifo sibubisayo sibuqa emini enkulu.
7 Kungawa iwaka ecaleni kwako,
Isigidi ngasekunene kwako,
Kungasondeli nto kuwe.
8 Wokangela ngamehlo ako odwa,
Ukubonele ukubuyekezwa kwabangendawo.
9 Ngokuba nguwe, Yehova, ihlati lam.
Umenze osenyangweni ikaya lako.
10 Akuyi kuqubisana bubi nawe,
Kungafiki sibeto ententeni yako.
11 Ngokuba izitunywa zake uziwisele umteto ngawe,
Ukuba zikugcine ezindleleni zako zonke.
12 Zokutwala wena ngezandla zozibini,
Hleze ubeteke ngonyawo lwako etyeni.
13 Wonyatela pezu kwengonyama neŕamba,
Uyinyashe ingonyama entsha nenamba.
14 Ngokuba enamatele kum, ndomsiza;
Ndimse engxondweni, ngokuba elazi igama lam.
15 Wondibiza, ndipendule,
Ndoba naye embandezelweni;
Ndomhlangula, ndimzukise;
16 Ndimhlutise ngemihla emide,
Ndimbonise ukusindisa kwam.

Umhobe; ingoma, ngemini yesabata.

92 Kulungile ukubulela ku-Yehova,
Nokulibetela uhadi igama lako, wena usenyangweni;
2 Ukuyixela kwakusasa inceba yako,
Nokunyanisa kwako ebusuku,
3 Ngowentambo zilishumi nangomŕubé,
Ngokulubeta uhadi ngofefe.
4 Ngokuba undivuyisa, Yehova, ngomsebenzi wako,
Ngezenzo zezandla zako ndinokumemelela.
5 Azi zikulu izenzo zako, Yehova!
Zinzulu kakulu ingcinga zako.
6 Isityakala asinakwazi;
Isinyabi asikuqondi oko.
7 Ekudubuleni kongendawo njengomfuno,
Ekutyatyambeni kwabasebenzi bonke bobutshinga,
Kukuze batshabalale ngonapakade.
8 Ke wena, Yehova, ungopezulu ngonapakade.
9 Ngokuba uyabona, intshaba zako, Yehova,
Ngokuba uyabona, intshaba zako ziya kudaka;
Baya kwahlukana bonke abasebenzi bobutshinga.
10 Uyalupakamisa upondo lwam njengolwenqu,
Ndigalelwe ioli entsha.
11 Iliso lam liyababonela abandilalelayo,
Indlebe yam iyabeva abasuka pezulu kum abanobubi.
12 Ilungisa liya kudubula njengesundu,
Liya kukúla njengomsedare we-Lebanon.
13 Etyelwe endlwini ka-Yehova
Aya kutyatyamba ezintendelezeni zo-Tixo wetu.
14 Aya kuhluma esele nezimvi,
Aya kuba etyebile eluhlaza;
15 Ukuze axele ukuba ute-tye u-Yehova,
Uliwa lam, kungeko bugqweta kuye.

93 U-Yehova ungukumkani, wambete ubungangamsha;
U-Yehova wambete, ubinqe amandla;
Lizinzile-ke elimiweyo, alinakushukunyiswa.
2 Izinzile itrone yako kuseloko,
Kuselokwapakade uko wena.
3 Imilambo ipakamisile, Yehova,
Imilambo ipakamise isandi sayo,
Imilambo ipakamise ingxolo yayo.
4 Ngapezu kwezandi zamanzi amaninzi
Angangamsha, ngapezu kwamaza alwayo olwandle,
Unobungangamsha pezulu u-Yehova.
5 Izinqiniso zako zinyanise kunene,
Ubungcwele buyifanele indlu yako,
Yehova, imihla emide.

94 Tixo wempindezelo, Yehova,
Tixo wempindezelo, bengezela.
2 Pakama, mgwebi wehlabati,
Babuyisele impato yabo abaneŕatshi.
3 Kuninina abangendawo, Yehova,
Kuninina abangendawo bevuyelela?
4 Balepúza amagwebu, bateta ngokuhlakanipa,

Bayanqólosa bonke abasebenzi bobutshinga.
5 Batyumza abantu bako, Yehova,
Bacinezela ilifa lako.
6 Babulala umhlolokazi nompambukeli,
Bancinita inkedama.
7 Bati-ke, Akaboni u-Yehova,
Akagqali u-Tixo ka-Yakobi.
8 Qondani, nina bazityakala ebantwini;
Nina zinyabi, niya kuqiqa ninina?
9 Omilise indlebe, akayi kuva-na?
Obúmbe iliso, akayi kukangela-na?
10 Umtetisi wentlanga, akayi kohlwaya-na,
Ulofundisa abantu ukwazi?
11 U-Yehova umazi wengcinga zabantu
Ukuba zingumpúnga.
12 Hayi uyolo lwendoda oyitetisayo, Yehova,
Oyifundisayo ngomyalo wako;
13 Ukuba uyizolise eziminini zobubi,
Ade ambélwe isihogo ongendawo.
14 Ngokuba u-Yehova akabalahli abantu bake,
Akalishiyi ilifa lake.
15 Ngokuba isiko liya kubuyela ebulungiseni,
Balilandele bonke abantliziyo zite-tye.
16 Ngubanina oya kusuka pezulu kubo abanobubi ngenxa yam?
Ngubanina oya kumelana nabasebenzi bobutshinga ngenxa yam?
17 Koko u-Yehova abe luncedo lwam,
Umpefumlo wam unge uhle msinya, waya apo kutiwa-cwaka.
18 Ukuba nditi, Lwatyibilika unyawo lwam,
Isuka inceba yako, Yehova, indixáse.
19 Ebuninzini bencingancinga zam ngapakati kwam
Intutuzelo zako ziyawuyolisa umpefumlo wam.
20 Ingaqélana nawe-na itrone yolweyeliselo,
Ebúmba ulwapulo ngommiselo?
21 Bahlanganyela umpefumlo welungisa,
Baligwebe igazi elimsulwa.
22 Kanti-ke u-Yehova uyingxondo kum,
U-Tixo wam liliwa endizimela ngalo.
23 Ubuyisela pezu kwabo ubutshinga babo,
Ubabángise ngobubi babo,
Uya kubabángisa u-Yehova, u-Tixo wetu.

95 Yizani simemelele ku-Yehova,
Sidume kwiliwa lokusindiswa kwetu.
2 Masize pambi kobuso bake sinombulelo,
Masidume kuye ngengoma.
3 Ngokuba u-Tixo omkulu ngu-Yehova,
Ngukumkani omkulu ngapezu kotixo bonke.
4 Uzisesandleni sake ingontsingontsi zehlabati,
Nencópo zentaba zezake.
5 Ulolwake ulwandle, nguyena walwenzayo,
Nomhlaba owomileyo zawubúmba izandla zake.
6 Yizani, masiqubude, siguqe,
Sitobe pambi ko-Yehova umenzi wetu.
7 Ngokuba ngu-Tixo wetu yena,
Tina-ke singabantu bokwalūsa kwake nezimvu zesandla sake.
Namhla, ukuba ninokulipulapula izwi lake!
8 Musani ukugogotyisa intliziyo zenu njengase-Meriba,
Njengemini yase-Masa entlango;
9 Oko bandilingayo oyihlo,
Bandicikida bewubona umsebenzi wam.
10 Iminyaka yangamashumi amane ndiruqukile sesizukulwana,
Ndati, Ngabantu abantliziyo zindwendwayo,
Abazazi indlela zam bona;
11 Endada ndafunga ndinomsindo, ukuti,
Abasayi kungena ekupumleni kwam.

96 Vumani ku-Yehova ingoma entsha,
Vumani ku-Yehova, nonke hlabati.
2 Vumani ku-Yehova, bongani igama lake,
Shumayelani imini ngemini indaba ezilungileyo zosindiso lwake.
3 Balisani ezintlangeni uzuko lwake;
Balisani ezizweni zonke imisebenzi yake ebalulekileyo;
4 Ngokuba mkulu u-Yehova, engowokudunyiswa kunene,
Uyoyikeka yena ngapezu kotixo bonke.
5 Ngokuba bonke otixo bezizwe abanto zanto,
U-Yehova yena wenza amazulu.
6 Yindili nobungangamela pambi kwake,
Ngamandla nokuhomba engcweleni yake.
7 Zisani ku-Yehova, nina mizalwane yezizwe,
Zisani ku-Yehova uzuko namandla.

8 Zisani ku-Yehova uzuko lwegama lake,
Twalani umnikelo, nize ezintendelezeni zake.
9 Qubudani ku-Yehova, nivete ezingcwele,
Tutumelani pambi kwake, nonke hlabati.
10 Yitini ezintlangeni, U-Yehova ngukumkani,
Liya kuzinza ngoko elimiweyo, lingashukumi,
Uya kugweba pakati kwezizwe ngokute-tye.
11 Aya kuvuya amazulu,
Ligcobe ihlabati;
Luya kugquma ulwandle nobuzala balo.
12 Liya kudlamka ilizwe nento yonke ekulo,
Ize imemelele yonke imiti yehlati
13 Pambi ko-Yehova, ngokuba esiza,
Ngokuba esiza kugweba ihlabati.
Uya kuligweba elimiweyo ngobulungisa,
Izizwe ngokunyanisa kwake.

97 U-Yehova ngukumkani, liyagcoba ihlabati,
Ziyavuya iziqiti ezininzi.
2 Ngamafu nesitokotoko ngenxa zonke kuye,
Bubulungisa nokusesikweni ummiso wetrone yake.
3 Kuhamba umlilo pambi kwake,
Ulenye ababandezeli bake ngenxa zonke.
4 Ikanyisa elimiweyo imibane yake,
Liyabona liyazibijabija ihlabati.
5 Intaba zinyibilika njengomtwebeba pambi ko-Yehova,
Pambi kwe-Nkosi yehlabati lonke.
6 Amazulu axela ubulungisa bake,
Zilubone uzuko lwake zonke izizwe.
7 Badanile bonke abakonza umfanekiselo oqingqiweyo.
Abaqâyisa ngento ezingento;
Baqubuda kuye bonke otixo.
8 Iyeva, iyavuya i-Tsiyon,
Ziyagcoba intombi zakwa-Yuda
Ngenxa yemigwebo yako, Yehova.
9 Ngokuba nguwe, Yehova, osenyangweni pezu kwehlabati lonke,
Unyukile kunene ngapezu kotixo bonke.
10 Batandi baka-Yehova, tiyani okubi.
Umgcini wemipefumlo yabenceba bake
Uya kubahlangula esandleni sabangendawo.
11 Ukukanya likuhlwayelelwe ilungisa,
Novuyo lubahlwayelelwe abantliziyo zite-tye.
12 Vuyani ngo-Yehova, malungisa,
Nibulele isikumbuzo sake esingcwele.

Umhobe.

98 Vumani ku-Yehova ingoma entsha,
Ngokuba wenze imisebenzi ebalulekileyo,
Simsindisele isandla sake sokunene nengalo yake engcwele.
2 Ulwazisile u-Yehova usindiso lwake,
Ubutyilile emehlweni entlanga ubulungisa bake.
3 Ukumbule inceba yake nokunyanisa kwake kwindlu ka-Sirayeli;
Alubonile onke amancami ehlabati usindiso lo-Tixo wetu.
4 Dumani ku-Yehova, nonke hlabati,
Gqobokelani ekumemeleleni, nibete uhadi.
5 Mbeteleni ngohadi u-Yehova,
Ngohadi nangezwi lengoma,
6 Ngamaxilongo nezwi lesigodlo
Dumani pambi kokumkani u-Yehova.
7 Malugqume ulwandle nobuzala balo,
Elimiweyo nabemi balo.
8 Imilambo mayibete izandla,
Zimemelele kunye intaba
9 Pambi ko-Yehova, ngokuba esiza kugweba ihlabati.
Uya kuligweba elimiweyo ngobulungisa,
Izizwe ngokute-tye.

99 U-Yehova ngukumkani, ziyagungqa izizwe;
Ulohlala ekerubini, liyashukuma ihlabati.
2 U-Yehova mkulu e-Tsiyon;
Upakamile ngapezu kwezizwe zonke.
3 Baya kulibulela igama lako elikulu eloyikekayo;
Uyingcwele yena.
4 Amandla okumkani atanda okusesikweni;
Uwazimasile wena ngokute-tye;
Wenze okusesikweni nobulungisa kwa-Yakobi wena.

5 Mpakamiseni u-Yehova, u-Tixo wetu,
Niqubude esitulweni senyawo zake;
Uyingcwele yena.

6 O-Moses no-Aron pakati kwabenzeleleli bake,
No-Samuweli pakati kwabalinqulayo igama lake;
Babebiza ku-Yehova, wabapendula yena.
7 Wateta kubo esemqulwini welifu;
Bazigcina izinqinelo zake,
Nommiselo awabanika wona.
8 Yehova, Tixo wetu, wabapendula wena,
Waba ngu-Tixo oxolelayo kubo,
Ongozipindezelayo intlondi zabo.
9 Mpakamiseni u-Yehova, u-Tixo wetu,
Niqubude entabeni yake engcwele;
Ngokuba uyingcwele u-Yehova u-Tixo wetu.

Umhobe owombingelelo wokubulela.

100 Dumani ku-Yehova, nonke hlabati.
2 Mkonzeni u-Yehova nivuya;
Yizani pambi kwake nimemelela.
3 Yazini ukuba u-Yehova ngu-Tixo yena;
Wasenza yena, asisiti;
Singabantu bake nezimvu zokwalūsa kwake.
4 Ngenani emasangweni ake nibulela,
Ezintendelezeni zake nidumisa,
Bulelani kuye, bongani igama lake.
5 Ngokuba u-Yehova ulungile,
Inceba yake ingunapakade,
Ukunyanisa kwake kukwisizukulwana ngesizukulwana.

Eka-Davide. Umhobe.

101 Ndiya kuvuma ngenceba nesiko;
Ndiya kukubetela uhadi, Yehova;
2 Ndiya kuqiqa indlela yengqibelelo;
Uya kuza ninina kum?
Ndiya kuhamba ngengqibelelo yentliziyo yam
Pakati kwendlu yam.
3 Andiyi kubeka pambi kwamehlo am
Nto inobutshijolo.
Ukwenza ngokunxáxá ndikutiyile,
Akuyi kunamatela kum.
4 Intliziyo ejibilizayo iya kukwelela kude kum;
Into embi andiyi kuyazi.
5 Omhlebayo uwabo ngasese,
Lowo ndiya kumbángisa.
Omehlo apezulu, ontliziyo igungubeleyo,
Lowo andinakumtwala.
6 Amehlo am akwabanyanisayo ezweni,
Ukuba bandipahle;
Ohamba ngendlela yengqibelelo,
Lowo makandilungiselele.
7 Akayi kuhlala pakati kwendlu yam
Owenza inkohliso;
Oteta ubuxoki akayi kuqina
Pambi kwamehlo am.
8 Imiso ngemiso ndiya kubabángisa
Bonke abangendawo belizwe,
Ukuze ndibanqumle emzini ka-Yehova
Bonke abasebenzi bobutshinga.

Umtandazo wolusizana xa atyafileyo, apalaza inkálazo zake pambi ko-Yehova.

102 Yehova, wuve umtandazo wam,
Kufike kuwe ukuzibika kwam.
2 Mus'ukubusitelisa ubuso bako kum ngemini yokubandezelwa kwam,
Nditobele indlebe yako;
Ngemini endidanduluka ngayo káuleza undipendule.
3 Ngokuba yapela imihla yam njengomsi;
Amatambo am avuta njengeziko.
4 Ibetwe yoma njengomfuno intliziyo yam,
Ngokuba ndilibele nokudla isonka sam.
5 Ngenxa yezwi lokugcuma kwam
Amatambo am atshele enyameni yam.
6 Ndifana noqimgqoshe entlango,
Ndinjengesikova sasemanxoweni.
7 Andilali, ndinjengentaka eyodwa pezu kwendlu.
8 Imini yonke ziyandingcikiva intshaba zam;
Abandigezelayo bafunga mna.
9 Ngokuba ndidle utútú njengesonka,
Into endiyiselayo ndiyipitikeza nezililo:
10 Ngenxa yokubábáma kwako nobuťalarume bako,
Ngokuba undifunqule wandilahla.
11 Imihla yam injengokoluka kwamatunzi;
Mna ndomile njengomfuno.

12 Ke wena, Yehova, uhleli ngonapakade,
Inkumbuzo yako ikwizizukulwana ngezizukulwana.
13 Uya kusuk'ume, uyipate i-Tsiyon ngemfesane;

Ngokuba lixesha lokuyibabala eli, ngokuba lifikile ixesha elimisiweyo.
14 Ngokuba abakonzi bako bakóliswe ngamatye ayo,
Utuli lwayo banofefe ngalo.
15 Ziya kuloyika intlanga igama lika-Yehova,
Nokumkani bonke behlabati ubuqaqauli bako.
16 Ngokuba eyakile i-Tsiyon u-Yehova,
Ubonakele ebuqaqaulini bake,
17 Uwubékile umtandazo wabacushuluzayo,
Akawudela umtandazo wabo.
18 Oko kuya kubálelwa isizukulwana esizayo,
Abantu abaza kudalwa badumise u-Yehova,
19 Ukuba eqondele, esendaweni yake epezulu engcwele,
Ondele ehlabatini, esemazulwini u-Yehova,
20 Ukuba akuve ukugcuma kwabakónxiweyo,
Abakúlule onyana bokufa;
21 Bancokole e-Tsiyon ngegama lika-Yehova,
Ngendumiso yake e-Yerusalem;
22 Ekubutelaneni kwezizwe ndawo-nye,
Nezikumkani, ukuba zikonze u-Yehova.

23 Uwatobile endleleni amandla am,
Uyinqamle imihla yam.
24 Nditi, Tixo wam, mus'ukundinyusa pakati kwemihla yam,
Ikwizizukulwana ngezizukulwana iminyaka yako.
25 Waliseka kudala ihlabati;
Asisenzo sezandla zako amazulu.
26 Ezonto ziya kudaka, wena-ke umi;
Zona zonke ziya konakala njengengubo,
Wozigugisa njengesambato, ziguge;
27 Ke wena uhleli unguwe,
Iminyaka yako ayinakupela.
28 Onyana babakonzi bako baya kuhlala,
Imbewu yabo izimaseke pambi kwako.

Eka-Davide.

103 Mbonge u-Yehova, mpefumlo wam,
Ilibonge igama lake elingcwele into yonke epakati kwam.
2 Mbonge u-Yehova, mpefumlo wam,
Ungayilibali yonke impato yake entle:
3 Uloxolela bonke ubugwenxa bako,
Ulopilisa zonke izifo zako,
4 Ulokúlula ubomi bako esihogweni,
Akuti-jize ngenceba nemfesane,
5 Lo uwuzalisayo umlomo wako ngento elungileyo,
Buhlaziyeke ubutsha bako njengokózi;
6 Ngu-Yehova umenzi wemisebenzi yobulungisa,
Nezigwebo ngenxa yabacudisiweyo bonke;
7 Umazisi wendlela zake ku-Moses,
Wezenzo zake ezincamisayo kunyana baka-Sirayeli.
8 Unemfesane enobabalo u-Yehova,
Uzeka kade umsindo, mkulu ngenceba.
9 Akapiki kupele,
Akawugcini umsindo ngonapakade.
10 Akenzi kuti ngokwezono zetu,
Akasipati ngokobugwenxa betu;
11 Ngokuba injengokupakama kwamazulu pezu kwehlabati,
Ukuba namandla inceba yake kwabamoyikayo;
12 Kunjengokuba kude kwempumalanga entshonalanga,
Ukulukwelelisa kwake kuti uŕeqo lwetu;
13 Kunjengokusikwa yimfesane koyise kubantwana,
Ukusikwa yimfesane kuka-Yehova kwabamoyikayo.
14 Ngokuba uyakwazi yena ukubúnjwa kwetu,
Ukumbula ukuba silutuli.
15 Hayi umntu, injengotyani imihla yake;
Njengentyatyambo yasendle kunjalo ukutyatyamba kwake.
16 Xa ute umoya wadlula kuyo, ayibiko;
Ingabi sazana nayo indawo yayo.
17 Ke yona inceba ka-Yehova ikwabamoyikayo kuselokwapakade kude kuse epakadeni,
Nobulungisa bake bukonyana bonyana;
18 Kwabawugcinileyo umnqopiso wake,
Kwabazikumbulayo iziyalezo zake ukuba bazenze.
19 U-Yehova uyizinzisile emazulwini itrone yake,
Ubukumkani bake buyilaule into yonke.
20 Mbongeni u-Yehova, zitunywa zake,
Magora omeleleyo alenzayo ilizwi lake,
Epulapula isandi selizwi lake.
21 Mbongeni u-Yehova, nonke mikosi yake,
Balungiseleli bake, benzi bokutanda kwake.

22 Mbongeni u-Yehova, nonke zenzo zake,
Ezindaweni zonke zobukumkani bake.
Mbonge u-Yehova, mpefumlo wam.

104 Mbonge u-Yehova, mpefumlo wam.
Yehova, Tixo wam, umkulu kakulu,
Wambete indili nobungangamela.
2 Uloti-wambu ukukanya njengengubo,
Ulowaneka amazulu njengelengalenga lentente;
3 Ulohlanganisa emanzini imiqadi yamagumbi ake apezulu,
Ulowenza amafu inqwelo yake,
Ulohamba ngamapiko omoya;
4 Ulowenza izitunywa zake imimoya,
Abalungiseleli bake umlilo olenyayo.
5 Waliseka ihlabati pezu kwemimiso yalo,
Ukuba lingashukunyiswa napakade nanini.
6 Waligubungela ngamanzi anzongonzongo njengesambato,
Ema amanzi ngapezu kwentaba.
7 Ekukálimeni kwako asaba,
Ezwini lendudumo yako abaleka buputuputu;
8 Kwenyuka intaba, kwehla izihlambo,
Aya kulondawo ubuwasekele yona.
9 Wamisa umda ukuba angegqiti,
Angabuye aligubungele ihlabati.
10 Ulotuma imitombo iye ezihlanjeni,
Ihamba pakati kwentaba;
11 Iseza zonke inyamakazi zasendle,
Iyesile zasendle ziqabula inxano lazo.
12 Kuhlala pezu kwayo intaka zasemazulwini,
Zitsholoza pakati kwamasebe.
13 Uloseza intaba kumagumbi ake apezulu;
Liyahluta ihlabati ziqámo zezenzo zako.
14 Ulontshulisela inkomo utyani,
Nomfuno wokunceda umntu;
Ukuze kupume isonka ehlabatini,
15 Iwayin iyivuyise intliziyo yomntu,
Bukazimle ubuso ngeoli;
Isonka siyixáse intliziyo yomntu.
16 Iyahluta imiti ka-Yehova,
Imisedare yase-Lebanon awayityalayo,
17 Apo zakéla kona intaka,
Ingwamza isemisipreseni indlu yayo.
18 Intaba zona ezo zipakamileyo zezamagogo,
Amawa azimela imbila.
19 Inyanga wayenzela amaxesha ayo,
Ilanga liyakwazi ukutshona kwalo.
20 Wenza ubunyama, kube sebusuku,
Ashukuma ngabo onke amarámncwa ehlati.
21 Ingonyama ezintsha zigqumela ukuqwenga,
Zifuna ukudla kwazo ku-Tixo.
22 Liyapuma ilanga, ziyahlanganisana,
Zibutume ezikundleni zazo.
23 Uyapuma umntu aye emsebenzini wake
Nasenkonzweni yake, ahlwise.
24 Hayi ukuba zininzi izenzo zako, Yehova!
Zonke zipele uzenze ngobulumko,
Lizele ihlabati zizidalwa zako.
25 Nalo! ulwandle lulukulu lubanzi ngenxa zombini;
Kulapo kuzinambuzane zinge nakubalwa,
Ezincinane kwa nezinkulu izinto ezipilileyo.
26 Kulapo kuhamba inqanawa,
Nango! umnenga owawubúmbela ukudlala kulo.
27 Zonke ezonto zipele zikangele kuwe,
Ukuba uzinike ukudla kwazo ngexesha elililo.
28 Uyazinika, ziyacóla;
Uyasivula isandla sako, ziyahluta kokulungileyo.
29 Uyabusitelisa ubuso bako, ziyakwanqiswa;
Uyawuhlanganisa umoya wazo, zipume umpefumlo,
Zibuyele elutulini lwazo.
30 Utuma umoya wako, ziyadalwa;
Ubuhlaziye ubuso bomhlaba.
31 Ubuqaqauli buka-Yehova mabube ngunapakade;
U-Yehova makavuye ngezenzo zake;
32 Ulobéka ehlabatini, lizamazame;
Ucúkumisa intaba, ziqúme.
33 Ndiya kuvuma ku-Yehova logama ndidla ubomi,
Ndiya kumbetela uhadi u-Tixo wam ekubeni ndingokoyo.
34 Makube nencasa kuye ukutelekelela kwam;
Mna ndiya kuvuya ngo-Yehova.
35 Mabagqitywe ehlabatini aboni,
Bangabi sabiko abangendawo.
Mbonge u-Yehova, mpefumlo wam.
Haleluya.

105 Bulelani ku-Yehova, nqulani igama lake;

Yazisani ezizweni izenzo zake ezincamisayo.
2 Vumani kuye, mbeteleni uhadi;
Xoxani ngemisebenzi yake yonke ebalulekileyo;
3 Qàyisani ngegama lake elingcwele;
Mayivuye intliziyo yabamfunayo u-Yehova.
4 Nxàmelani u-Yehova namandla ake;
Funani ubuso bake ngamaxesha onke.
5 Kumbulani imisebenzi yake ebalulekileyo awayenzayo,
Izimanga zake nezigwebo zomlomo wake,
6 Mbewu ka-Abraham, yomkonzi wake,
Nyana baka-Yakobi, banyulwa bake.
7 Ngu-Yehova u-Tixo wetu yena;
Zisehlabatini lonke izigwebo zake.
8 Uwukumbula ngonapakade umnqopiso wake,
Ilizwi awalimisela iwaka lezizukulwana;
9 Awanqopisana ngalo no-Abraham,
Awalifungela u-Yisakwe.
10 Awalimisayo ukuba libe ngummiselo ku-Yakobi,
Libe ngumnqopiso ongunapakade ku-Sirayeli,
11 Esiti, Ndikunika ilizwe lakwa-Kanan,
Libe licandelo lelifa lenu;
12 Besengamadoda ambalwa,
Bebancinane bengababapambukeli kulo.
13 Babehamba besuka kolunye uhlanga, baye kolunye uhlanga,
Besuka kobunye ubukumkani, baye kwabanye abantu;
14 Akavumelanga mntu ukuba abacudise,
Wohlwaya okumkani ngenxa yabo;
15 Esiti, Musani ukubacùkumisa abatanjiswa bam,
Musani kubapata kakubi abaprofeti bam.
16 Wabiza indlala, yeza pezu kwelizwe,
Wawapula wonke umsimelelo osisonka.
17 Watuma indoda pambi kwabo;
Kwatengiswa ngo-Yosefu, walikòboka.
18 Bazicinezela inyawo zake ngamakamandela,
Wafika umpefumlo wake esinyitini;
19 Kwada kwalixesha lokufika kwelizwi lake,
Inteto ka-Yehova yamnyibilikisa.
20 Watuma ukumkani, wamkùlula,
Umlauli wezizwe wamvulela;
21 Wamenza inkosi yendlu yake,
Umlauli wemfuyo yake yonke,
22 Ukuba abakònxe abateteli bake ngokuzitandela kwake,
Amadoda ake amakulu awafundise ubulumko.
23 Waya u-Sirayeli e-Yiputa,
U-Yakobi wapambukela ezweni lakwa-Ham.
24 Wabaqàmisa kakulu abantu bake,
Wabomelelisa ngapezu kwababandezeli babo.
25 Wajika intliziyo zabo, ukuba babatiye abantu bake,
Babaqatanisela abakonzi bake.
26 Watuma u-Moses umkonzi wake,
No-Aron awamnyulayo.
27 Bazenza kubo indawo zemiqondiso yake,
Nezimanga zake ezweni lakwa-Ham.
28 Watuma ubunyama, kwaba mnyama;
Ababa nakuwapikisa amazwi ake.
29 Wawaguqula amanzi abo, aba ligazi,
Wazibulala intlanzi zabo.
30 Ilizwe labo lanyàkazela amasele
Ezingontsini zokumkani babo.
31 Watsho, zafika izibawu,
Ingcongconi emideni yabo yonke.
32 Wabanika isicòto, saba yimvula;
Umlilo walenya ezweni labo.
33 Wayibeta imidiliya yabo nemikiwane yabo,
Wayishwaqa imiti yemida yabo.
34 Watsho, kwafika inkumbi ezandayo,
Nezikotululayo, into enge nakubalwa;
35 Zayidla imifuno yonke ezweni labo,
Zazidla iziqàmo zomhlaba wabo.
36 Waza wabaxabela bonke abamazibulo ezweni labo,
Intlahlela yamandla abo onke.
37 Wabakùpa-ke abake benesilivere negolide,
Akwabiko ukùbekayo ezizweni zake.
38 Lavuya i-Yiputa ekupumeni kwabo,
Ngokuba lifikelwe kunkwantyisa kwabo.
39 Waneka ilifu lokubasita,
Nomlilo wokukanyisa ebusuku.
40 Babiza, wazisa izagwityi;
Wabahlutisa nangesonka sasemazulwini.
41 Wavula iliwa, abaleka amanzi,
Ahamba engumlambo emqwebedini.
42 Ngokuba wakumbula ilizwi lake elingcwele,
Wakumbula u-Abraham umkonzi wake.

43 Wabakúpa abantu bake benemihlali,
Abanyulwa bake bememelela.
44 Wabanika amazwe entlanga,
Bayihluta inzuzo yokwapuka kwezizwe,
45 Ukuze bayigcine imimiselo yake,
Bayibambe imiyalo yake.
Haleluya.

106 Haleluya.
Bulelani ku-Yehova, ngokuba elungile,
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
2 Ngubanina onokuzixela izenzo zobugoŕa buka-Yehova,
Onokuyivakalisa yonke indumiso yake?
3 Hayi uyolo lwabaligcinayo isiko,
Lwabenza ubulungisa ngamaxesha onke!
4 Ndikumbule, Yehova, ekwenzeni kwako isisa kubantu bako;
Ndivelele ngosindiso lwako,
5 Ukuze ndibone inyweba yabanyulwa bako,
Ndivuye ekuvuyeni kohlanga lwako,
Ndiqáyise kunye nelifa lako.

6 Sonile kunye nobawo;
Senze ubugwenxa, senze okungendawo.
7 Obawo abayiqiqanga e-Yiputa imisebenzi yako ebalulekileyo;
Ababukumbulanga ubuninzi benceba zako;
Bapika elwandle, elwandle lwemikánzi.
8 Wabasindisa ngenxa yegama lake,
Ukuze azise ubugoŕa bake.
9 Walukálimela ulwandle lwemikánzi, loma.
Wabahambisa emanzini anzongonzongo kwanga kusentlango,
10 Wabasindisa esandleni sabatiyi;
Wabakúlula esandleni sotshaba.
11 Amanzi abagubungela ababandezeli babo,
Akwasala namnye kubo.
12 Bakólwa-ke ngamazwi ake,
Bayivuma indumiso yake.
13 Bahla bazilibala izenzo zake,
Abalilinda icebo lake.
14 Banqwena benqwenile entlango;
Bamlinga u-Tixo enkangala.
15 Wabanika abakubizayo;
Watuma ukungcumbeka empefumlweni wabo.
16 Bamenzela ummona u-Moses ekampini,
No-Aron ongcwele ka-Yehova.
17 Wavuleka umhlaba, waginya u-Datan,
Waliselela ibandla lika-Abiram;
18 Umlilo wadla ibandla labo,
Amalangatye abalenya abangendawo.
19 Benza itóle e-Horebe,
Baqubuda emfanekiselweni otyidiweyo.
20 Balwananisela uzuko lwabo
Into emilise okwenkomo edla utyani.
21 Bamlibala u-Tixo umsindisi wabo,
Owayenza imisebenzi emikulu e-Yiputa;
22 Imisebenzi ebalulekileyo ezweni lakwa-Ham,
Imisebenzi eyoyikekayo elwandle lwemikánzi.
23 Wati uya kubatshabalalisa,
Koko wesukayo u-Moses, umnyulwa wake,
Wema etutyeni pambi kwake,
Ebuyisa ubushushu bake, ukuba angatshabalalisi.
24 Bacekisa ilizwe elinqwenelekayo,
Abakólwa lilizwi lake.
25 Baŕoŕa ententeni zabo,
Abalipulapula izwi lika-Yehova.
26 Wabapakamisela isandla sake,
Wafungela ukuba abawise entlango;
27 Ayiwise imbewu yabo pakati kwentlanga,
Abacitacite emazweni.
28 Bazibandakanya no-Bahali-pehore,
Badla imibingelelo yabafileyo,
29 Baqumbisa ngentlondi zabo,
Sagqoboka pakati kwabo isibeto.
30 Wesuka wema u-Pinehas, walamla;
Satintelwa isibeto.
31 Oko kwabalelwa kuye ekutini bulungisa,
Izizukulwana ngezizukulwana kude kuse epakadeni.
32 Baŕalaŕumisa emanzini ase-Meriba,
Kwehla ububi ku-Moses ngenxa yabo;
33 Ngokuba bawupikisa umoya wake;
Wapololoza-ke ngemilebe yake.
34 Abazitshabalalisa izizwe,
Awayetete ngazo kubo u-Yehova;
35 Baxúbana nentlanga ezo,
Bafunda izenzo zazo;
36 Bakonza imidalo yazo,
Yaba sisiŕintyelo kubo;
37 Babingelela ngonyana babo nangentombi zabo kwidemon;
38 Bapalaza igazi elimsulwa,
Igazi lonyana babo nelentombi zabo,
Ababingelela ngabo kwimidalo yakwa-Kanan,

Lahlanjelwa ilizwe ngamagazi.
39 Baba zinqambi ngezenzo zabo,
Bahényuza ngentlondi zabo.
40 Wavuta-ke umsindo ka-Yehova kubantu bake,
Laba lisikizi kuye ilifa lake.
41 Wabanikela ezandleni zentlanga,
Balaulwa ngabatiyi babo.
42 Zabaxina intshaba zabo,
Batoba pantsi kwezandla zazo.
43 Zibe zininzi izihlandlo ebahlangula;
Ke bona bampikisa ngamaqinga abo,
Bonakala bugwenxa babo.
44 Wababona bebandezelwe,
Akuva ukuhlahlamba kwabo.
45 Wawukumbulela ngenxa yabo umnqopiso wake,
Wazohlwaya ngenxa yobuninzi benceba zake.
46 Wabafumanisa imfesane
Pambi kwabo bonke abaye bebatimbile.

47 Sisindise, Yehova, Tixo wetu,
Sibute ezintlangeni,
Ukuze sibulele kwigama lako elingcwele,
Sizingce ngendumiso yako.

48 Makabongwe u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli,
Kuselokwapakade kude kuse epakadeni,
Mabati bonke abantu, Amen.
Haleluya.

107 Bulelani ku-Yehova, ngokuba elungile,
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
2 Mabatsho abakúlulwa baka-Yehova,
Awabakúlulayo esandleni sombandezeli,
3 Wababuta emazweni,
Empumalanga nasentshonalanga,
Enode nasesude.

4 Badinga entlango, endleleni ekusenkangala,
Abafumana mzi wokulala.
5 Belambile benxaniwe,
Watyafa pakati kwabo umpefumlo wabo.
6 Bakála-ke ku-Yehova embandezelweni yabo,
Wabahlangula ekucutekeni kwabo;
7 Wabanyatelisa endleleni ete-tye,
Ukuba baye kumzi wokuhlala.
8 Mabayibulele ku-Yehova inceba yake,
Nemisebenzi yake ebalulekileyo konyana baka-Adam!
9 Ukuba ewuhlutisile umpefumlo otshobayo,
Wawuzalisa ngokulungileyo umpefumlo olambileyo.

10 Behleli emnyameni nasetunzini lokufa,
Bekónxwe yimbandezelo nasinyiti,
11 Ngokuba bepikise amazwi ka-Tixo,
Belitshitshisa icebo losenyangweni;
12 Wayitoba intliziyo yabo ngokubulaleka,
Bakúbeka, akwabiko mncedi.
13 Bakála-ke ku-Yehova embandezelweni yabo;
Wabasindisa ekucutekeni kwabo.
14 Wabakúpa emnyameni nasetunzini lokufa,
Waziqáula imbopelelo zabo.
15 Mabayibulele ku-Yehova inceba yake,
Nemisebenzi yake ebalulekileyo konyana baka-Adam!
16 Ukuba ezapule ingcango zobedu,
Wayixakaka imivalo yesinyiti.

17 Abamatileyo ngenxa yendlela yokuŕeqa kwabo,
Nangenxa yobugwenxa babo bacinezelwe.
18 Konke ukudla kwalisikizi kumpefumlo wabo;
Bafika emasangweni okufa.
19 Bakála-ke ku-Yehova embandezelweni yabo,
Wabasindisa ekucutekeni kwabo.
20 Watuma ilizwi lake, wabapilisa,
Wabasiza ezihogweni zabo.
21 Mabayibulele ku-Yehova inceba yake,
Nemisebenzi yake ebalulekileyo konyana baka-Adam!
22 Mababingelele imibingelelo yombulelo,
Bancokole ngezenzo zake bememelela.

23 Behlile baya elwandle ngenqanawa,
Benze ishishini emanzini amaninzi;
24 Bazibona bona izenzo zika-Yehova
Nemisebenzi yake ebalulekileyo enzulwini.
25 Watsho, wavusa umoya ovutuzayo,
Wapakamisa amaza ayo.
26 Banyuke basinge emazulwini, behle basinge emanzini enzonzobila;
Umpefumlo wabo utá mandla bububi.
27 Batendeleke, batalase njengenxila,

Bushube bonke ubulumko babo.
28 Bakâla-ke ku-Yehova embandezelweni yabo,
Wabakûpa ekucutekeni kwabo.
29 Ukumisile ukuvutuza kwati-cwaka,
Amaza ayo ati-cûcé.
30 Bavuya ukuba edambile;
Wabafikisa ecwébeni abalilangazelelayo.
31 Mabayibulele ku-Yehova inceba yake,
Nemisebenzi yake ebalulekileyo konyana baka-Adam!
32 Bampakamise ebandleni labantu,
Bamdumise embutweni yamadoda amakulu.

33 Uyenze imilambo yaba yintlango,
Namatènde amanzi aba ngumhlaba onxaniweyo,
34 Ilizwe elineziqâmo laba leletyuwa,
Ngenxa yento ezimbi zabemi balo.
35 Uyenze intlango yaba lidike elinamanzi,
Ilizwe elingumqwebedu laba ngamatènde amanzi.
36 Wabahlalisa kona abalambileyo,
Bamisa umzi wokuhlala.
37 Bahlwayela amasimi, batyala izidiliya,
Bavelisa iziqâmo, banongeniselo.
38 Wabasikelela, banda kunene;
Inkomo zabo akazincipisa.
39 Bancipa, basibekeka
Ngokukâmanga kobubi nesinqâla.
40 Uwagalele ngendelo amanene,
Wawadingisa enyanyeni kungeko ndlela.
41 Walisa engxondweni ihlwempu kude nencinezelo,
Wenza imizalwane njengomhlambi.
42 Baya kubona abate-tye, bavuya;
Bonke ubugqweta buvale umlomo.
43 Lowo ulumkileyo makazigcine ezindawo
Azigqale inceba zika-Yehova.

Ingoma. Umhobe ka-Davide.

108 Izimasekile intliziyo yam, Tixo,
Ndiya kuvuma, ndibete uhadi,
Kwa nozuko lwam.
2 Vukani, mrubé nohadi;
Ndiya kusipangela isifingo.
3 Ndiya kubulela kuwe pakati kwezizwe, Yehova,
Ndikubetele uhadi pakati kwezizwe.
4 Ngokuba inkulu ngapezu kwamazulu inceba yako,
Yada yesa esibakabakeni inyaniso yako.
5 Zipakamisele ngapezu kwamazulu, Tixo,
Bube pezu kwehlabati lonke ubuqaqauli bako.
6 Ukuze zihlangulwe intânda zako;
Sindisa ngesandla sako sokunene, undipendule.
7 U-Tixo utete engcwele; mandivuyelele,
Ndimabe u-Shekem, ndiyilinganisele intili yase-Sukoti.
8 Ngowam u-Giliyadi, ngowam u-Manase,
U-Frayim sigcina-ntloko sam,
U-Yuda yintonga yam yommiselo,
9 U-Mowabi sisitya sam sokuhlamba,
Ndiyiposa ku-Edom imbadada yam;
Ndiduma ngelama-Filisti.
10 Ngubanina owondisa emzini onqatyisiweyo,
Ngubanina owondalatisela kwa-Edom?
11 Asinguwe-na, Tixo, lo usinukisileyo?
Akwapuma, Tixo, nemikosi yetu.
12 Sincede embandezelini wetu;
Alunto yanto usindiso lomntu.
13 Ngo-Tixo siya kweyisa,
Abagqushe yena ababandezeli betu.

Kumongameli; eka-Davide. Umhobe.

109 Tixo wendumiso yam, mus'ukutitu;
2 Ngokuba bandakâmisele umlomo ongendawo, nomlomo onenkohliso;
Bateta ngam ngolwimi lobuxoki.
3 Bandijikele ngenteto zentiyo;
Balwa nam ngelizé.
4 Esikundleni sokubatanda kwam bandicâsa,
Ndibe mna nditandaza.
5 Esikundleni sokulungileyo banditwesa ngobubi,
Esikundleni sokubatanda kwam banditiya.
6 Misa ongendawo abe ngumveleli wake,
Eme u-Satana ngasekunene kwake.
7 Ekutetweni kwetyala makapume engongendawo,
Nomtandazo wake ube sisono.
8 Imihla yake mayibe mbalwa,
Mabutatyatwe ngomnye ubuveleli bake.
9 Onyana bake mababe zinkedama,
Nomkake abe ngumhlolokazi,

10 Babádule bebádula onyana bake, becela,
Benqiba bekude namanxuwa akowabo.
11 Umboleki-mali makařintyele konke anako,
Abasemzini bapange ukuxelenga kwake.
12 Makungabiko uman'efikisa inceba kuye,
Kungabiko uzibabalayo inkedama zake.
13 Izivela-mva zake zibe zezokunqunyulwa,
Igama lazo licinywe esizukulwaneni esizayo.
14 Mabukunjulwe ngu-Yehova ubugwenxa boyise,
Singacinywa isono sonina.
15 Masibe pambi ko-Yehova ngamaxesha onke,
Ayinqumle ehlabatini inkumbuzo yabo.
16 Ngenxa enokuba engakukumbulanga ukwenza inceba,
Etshutshise indoda elusizana,
Elihlwempu, enentliziyo eyotûkileyo, ukuba ayibulale.
17 Watanda ukutshabisa, kwamfikela;
Akakufuna ukusikelela, kwahlala kude kuye.
18 Wambata ukutshabisa kwanga yingubo yake,
Kwangena embilini wake njengamanzi,
Nanjengeoli ematanjeni ake.
19 Makube njengengubo kuye, azite-wambu yona,
Kube luqwemesha, alunxibe amaxesha onke.
20 Nguwo lowo umvuzo wabandicásayo opuma ku-Yehova,
Wabateta okubi ngompefumlo wam.
21 Ke wena Yehova, Nkosi, ndenzele ngenxa yegama lako;
Ngokokuba ilungile inceba yako; ndihlangule.
22 Ngokuba ndilusizana ndilihlwempu,
Intliziyo yam ihlatyiwe pakati kwam.
23 Ndinjengetunzi xa lolukayo, ndiyemka;
Ndipétshetwa njengenkumbi.
24 Amadolo am ayagexa kuzila ukudla,
Nenyama yam ibityile, tu ukutyeba.
25 Ndite ndayingcikivo kubo,
Bendibona, bahlunguzele intloko.
26 Ndincede, Yehova, Tixo wam,
Ndisindise ngokwenceba yako;
27 Bazi ukuba sisandla sako eso,
Ukuba ukwenzile wena, Yehova.
28 Bayatshabisa aba, uyasikelela wena;
Basuk'umile, baya kudana; uya kuvuya umkonzi wako.
29 Abandicásayo baya kwambata ihlazo,
Baziti-wambu ukudana njengengubo yokwaleka.
30 Ndiya kubulela kakulu ku-Yehova ngomlomo wam,
Ndimdumise pakati kwabaninzi;
31 Ukuba emi ekunene kolihlwempu,
Ukuba amsindise kwabawugwebayo umpefumlo wake.

Eka-Davide. Umhobe.

110 Utsho u-Yehova e-Nkosini yam ukuti,
Hlala ngasekunene kwam,
Ndide intshaba zako ndizenze
Isitulo senyawo zako.
2 Intonga yamandla ako uya kuyitumela u-Yehova, ivela e-Tsiyon, esiti,
Yiba nobukosi pakati kwentshaba zako.
3 Abantu bako bayiminikelo yokuqûtywa yintliziyo ngemini yako yokupuma umkosi;
Bevete ezingcwele, esizalweni sesifingo,
Uza kuwe umbete wamakâba ako.
4 Ufungile u-Yehova, akayi kuzohlwaya, ute,
Ungumenzeleli ngonapakade wena
Ngokohlobo luka-Maleki-tsedeki.
5 I-Nkosi ngasekunene kwako
Iya kupalusa okumkani ngemini yomsindo wayo;
6 Iya kugweba pakati kwentlanga, kuzale zidumbu;
Ipalusa intloko ezweni elibanzi.
7 Endleleni iya kusela emlanjaneni;
Ngenxa yoko iya kupakamisa intloko.

111 Haleluya.
Ndiyabulela ku-Yehova ngentliziyo yonke,
Elucweyeni yabate-tye nasebandleni.
2 Zikulu izenzo zika-Yehova,
Zezokungxokelwa intsingiselo zazo zonke.
3 Unendili nobungangamela umsebenzi wake,
Ubulungisa bake bumi ngonapakade.

4 Uyenzele inkumbuzo imisebenzi yake e-
balulekileyo;
Unobabalo nemfesane u-Yehova.
5 Ubape ukudla abamoyikayo;
Uwukumbule ngonapakade umnqopiso
wake.
6 Ubaxelele abantu bake amandla ezenzo
zake,
Ebanika ilifa lentlanga.
7 Izenzo zezandla zake yinyaniso nesiko;
Zitembekile zonke iziyalezo zake.
8 Zizimasekile nanini nangonapakade;
Zenziwe ngenyaniso, zite-tye.
9 Ubatumele abantu bake inkùluleko;
Uwumisele ngonapakade umnqopiso
wake;
Lingcwele, liyoyikeka igama lake.
10 Ingqalo yobulumko kukoyika u-Ye-
hova,
Banengqiqo elungileyo bonke abenza
ngako,
Indumiso yake ihlala imi.

112 Haleluya.
Hayi uyolo lomntu omoyikayo u-
Yehova,
Ononelele kunene imiteto yake!
2 Iya kuba nobugora ehlabatini imbewu
yake;
Isizukulwana sabate-tye sisikelelwe.
3 Bubuncwane nobutyebi endlwini yake;
Ubulungisa bake buhlala bumi.
4 Bapunyelwa kukanya ebunyameni a-
bate-tye,
Benobabalo, nemfesane, nobulungisa.
5 Unoyolo umntu obabalayo, aboleke;
Uya kuyimisa inteto yake ematya-
leni.
6 Ngokuba akayi kushukunyiswa napa-
kade;
Uya kuba lilungisa elikunjulwa ngo-
napakade.
7 Akoyikiswa zindaba ezimbi;
Iqinisekile intliziyo yake, ikòlose ngo-
Yehova.
8 Izimasekile intliziyo yake, akoyiki;
Uya kude abonele ababandezeli bake.
9 Uyahlakaza, upa amahlwempu;
Ubulungisa bake buhlala bumi.
Upondo lwake lupakamile, lunozuko.
10 Ongendawo ubona, aqumbe,
Utshixiza ngamazinyo, anyibilike;
Umnqweno wongendawo uyadaka.

113 Haleluya.
Dumisani, bakonzi baka-Yehova,
Dumisani igama lika-Yehova.
2 Malibongwe igama lika-Yehova
Kuselokwakaloku-nje kude kuse epa-
kadeni.
3 Kwasekupumeni kwelanga kuse eku-
tshoneni kwalo
Malidunyiswe igama lika-Yehova.
4 Upakamile ngapezu kwentlanga zonke
u-Yehova,
Bungapezulu kwamazulu ubuqaqauli
bake.
5 Ngubanina onjengo-Yehova, u-Tixo
wetu,
Ulohlala pezulu,
6 Uloqondela pantsi
Emazulwini nasehlabatini?
7 Ulomvusa elutulini osweleyo,
Ulompakamisa ezaleni olihlwempu,
8 Ukuba amhlalise namanene,
Amanene abantu bake;
9 Ulohlalisa umnikazi-ndlu ongazaliyo
Abe ngunobantwana ovuyileyo.
Haleluya.

114 Ekupumeni kuka-Sirayeli e-Yiputa,
Kwendlu ka-Yakobi ebantwini aba-
kumshayo,
2 U-Yuda waba yingcwele yake;
U-Sirayeli waba sikumkani sake.
3 Ulwandle lwabona lwasaba,
I-Yoredan yabuya ngomva.
4 Intaba zadloba njengenkunzi zegusha,
Induli njengamatakane omhlambi.
5 Ubunanina, lwandlendini, ukuba u-
sabe?
Wena Yoredan, ukuba ubuye ngo-
mva?
6 Nina zintaba, ukuba nidlobe njenge-
nkunzi zegusha?
Nina zinduli, njengamatakane omhla-
mbi?
7 Wena hlabati, zibijabije ebusweni be-
Nkosi,
Ebusweni bo-Tixo ka-Yakobi,
8 Uloguqula iliwa libe lidike lamanzi,
Iqwita libe yimitombo yamanzi.

115 Ungazukisi tina, Yehova, ungazu-
kusi tina,
Zukisa igama lako,
Ngenxa yenceba yako, ngenxa yenya-
niso yako.
2 Yinina ukuba ziti intlanga,
Upina kaloku u-Tixo wabo?
3 U-Tixo wetu-ke usemazulwini,

Konke akutandileyo uyakwenza.
4 Imidalo yazo yisilivere negolide,
Isisenzo sezandla zabantu.
5 Inomlomo ayiteti,
Inamehlo ayiboni,
6 Inendlebe ayiva,
Inempumlo ayisezeli.
7 Izandla zayo azipati,
Inyawo zayo azihambi,
Ayidumzeli ngomqala wayo.
8 Boba njengayo abenzi bayo,
Bonke abasukuba bekólose ngayo.
9 Sirayeli, kólosa ngo-Yehova,
Uncedo lwabo nengweletshetshe yabo nguye.
10 Ndlu ka-Aron, kólosani ngo-Yehova,
Uncedo lwabo nengweletshetshe yabo nguye.
11 Boyiki baka-Yehova, kólosani ngo-Yehova,
Uncedo lwabo nengweletshetshe yabo nguye.
12 U-Yehova usikumbule, wosisikelela;
Woyisikelela indlu ka-Sirayeli,
Woyisikelela indlu ka-Aron,
13 Wobasikelela aboyiki baka-Yehova,
Abancinane kwa nabakulu.
14 U-Yehova wongeza kuni
Nakonyana benu.
15 Nisikelelekile ku-Yehova,
Umenzi wamazulu nehlabati.
16 Amazulu ngamazulu ku-Yehova,
Ihlabati ulinike onyana baka-Adam.
17 Asingabafileyo abamdumisayo u-Yehova,
Asingabo bonke abehlayo baye ekutini-cwaka.
18 Tina-ke siya kumbonga u-Yehova,
Kuseloko kude kuse epakadeni.
Haleluya.

116 Ndiyatanda, ngokuba u-Yehova eliva
Izwi lam, ukutaruzisa kwam.
2 Ngokuba enditobele indlebe yake,
Ndiya kunqula ngemihla yam yonke.
3 Izintya zokufa zandijikela,
Ingxingongo zehades zandifumana,
Ndafumana imbandezelo nesinqála.
4 Ndanqula-ke igama lika-Yehova, ndati,
Yehova, siza gxebe umpefumlo wam.
5 U-Yehova unobabalo, ulilungisa,
U-Tixo wetu unemfesane.
6 Ngumgcini wabaziyata u-Yehova;
Ndandiswele, wandisindisa.
7 Buyela ekupumleni kwako, mpefumlo wam,
Ngokuba u-Yehova ukupata kakuhle.
8 Ngokuba ewuhlangule umpefumlo wam ekufeni,
Iliso lam ezinyembezini,
Unyawo lwam ekungqulekeni.
9 Ndiya kuhambahamba pambi ko-Yehova
Emazweni abahleliyo.
10 Ndiyakólwa, xa nditetayo,
Mna ndicinezelekile kunene.
11 Ndati mna ekupákuzeleni kwam,
Bonke abantu bayaxoka.
12 Ndingambuyisela nganto-nina u-Yehova
Konke ukundipata kwake kakuhle?
13 Ndopakamisa indebe yosindiso,
Ndinqule igama lika-Yehova.
14 Ndozalisa izibámbátiso zam ku-Yehova,
Pambi kwabantu bake bonke kaloku.
15 Kunqabile emehlweni ka-Yehova
Ukufa kwabake benceba.
16 Ndingumkonzi wako, gxebe, Yehova,
Ndingumkonzi wako, unyana womkonzazana wako,
Uzicombulule imbopelelo zam.
17 Ndiya kubingelela kuwe umbingelelo wombulelo,
Ndinqule igama lika-Yehova.
18 Ndiya kuzizalisa izibámbátiso zam ku-Yehova,
Pambi kwabantu bake bonke kaloku;
19 Ezintendelezeni zendlu ka-Yehova,
Esazulwini sako, Yerusalem.
Haleluya.

117 Mdumiseni u-Yehova, nonke zintlanga,
Mncomeni, nonke zizwe.
2 Ngokuba inamandla kuti inceba yake,
Inyaniso ka-Yehova ingunapakade.
Haleluya.

118 Bulelani ku-Yehova, ngokuba elungile,
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
2 Makati u-Sirayeli,
Ingunapakade inceba yake.
3 Mayiti indlu ka-Aron,
Ingunapakade inceba yake.
4 Mabati aboyiki baka-Yehova,
Ingunapakade inceba yake.

5 Ndabiza u-Yehova ndisengxingongweni;
Wandisabela u-Yehova, wandibeka endaweni ebanzi.
6 U-Yehova ungakum, andoyiki;
Angandenza nto-nina umntu?
7 U-Yehova ungakum ngokundinceda;
Ndiya kubona mna kwabanditiyayo.
8 Kulungile ukuzimela ngo-Yehova
Ngapezu kokukólosa ngomntu.
9 Kulungile ukuzimela ngo-Yehova
Ngapezu kokukólosa ngamanene.
10 Zingafanelana zonke intlanga zindiraule:
Ngegama lika-Yehova inene ndozinqumla.
11 Zingafanelana zindiraule zandiraula:
Ngegama lika-Yehova inene ndozinqumla.
12 Zingafanelana zindiraule njengenyosi:
Zocinywa njengomlilo wentsasa;
Ngegama lika-Yehova inene ndozinqumla.
13 Undityàle wandityàla wena ukuba ndiwe;
Ke u-Yehova wandinceda.
14 Iqàyiya lam nengoma yam ngu-Yehova,
Waba lusindiso kum.
15 Izwi lokumemelela nelosindiso lisezintenteni zamalungisa, lisiti,
Isandla sokunene sika-Yehova siyeyisa;
16 Isandla sokunene sika-Yehova sipakamile;
Isandla sokunene sika-Yehova siyeyisa.
17 Andikufa, ndiya kudla ubomi,
Ndibalise ngezenzo zika-Yehova.
18 U-Yehova unditetisile wanditetisa,
Ke abandinikela ekufeni.
19 Ndivuleleni amasango obulungisa,
Ndiya kungena ngawo, ndiya kubulela ku-Yehova.
20 Nali isango lika-Yehova,
Amalungisa angena ngalo.
21 Ndiyabulela kuwe ukuba undipendule,
Waba lusindiso kum.
22 Ilitye abalilahlayo abaki
Laba yintloko yembombo.
23 Kuvele ku-Yehova oko,
Kungumsebenzi obalulekileyo emehlweni etu.
24 Le yimini ayenzileyo u-Yehova,
Masigcobe sivuye ngayo.
25 Yehova, gxebe kàusindise,
Yehova, gxebe kàuhlangule.
26 Makabongwe lo uzayo ngegama lika-Yehova,
Siyanisikelela nina basendlwini ka-Yehova,
27 U-Yehova ngu-Tixo, usikanyisela;
Bopelelani umbingelelo womtendeleko ngentambo,
Kude kuye ezimpondweni zesibingelelo.
28 Ungu-Tixo wam, ndiya kubulela kuwe;
Ungu-Tixo wam, ndiya kukupakamisa.
29 Bulelani ku-Yehova, ngokuba elungile.
Ngokuba ingunapakade inceba yake.

119 Hayi uyolo lwabandlela igqibeleleyo,
Bona bahambayo ngomyalo ka-Yehova!
2 Hayi uyolo lwababambe izinqiniso zake,
Abaquqela kuye ngentliziyo yonke!
3 Abasebenzi nokusebenza bugqweta,
Bayahamba ngendlela zake.
4 Uzimisile iziyalezo zako,
Ukuba zigcinwe kunene.
5 Azaba indlela zam bezibèkiselwe
Ukugcina imimiselo yako!
6 Bendingayi kudana-ke
Ekubèkeni kwam kwimiteto yako yonke.
7 Ndiya kubulela kuwe ngentliziyo etetye,
Ekuzifundeni kwam izigwebo zobulungisa bako.
8 Ndiya kuyigcina imimiselo yako,
Musa ukundishiya kupele.

9 Umfana uya kuwuqaqambisa ngantonina umendo wake?
Ngokuzigcina ngokwelizwi lako.
10 Ndiya kufuna wena ngentliziyo yam yonke;
Musa ukundilahlekanisa nemiteto yako.
11 Ndiyibeke inteto yako entliziyweni yam,
Ukuze ndingoni kuwe.
12 Ungowokubongwa, Yehova;
Ndifundise imimiselo yako

13 Ndiyawabalisa ngemilebe yam
Onke amasiko omlomo wako.
14 Ndinemihlali endleleni yezinqiniso zako,
Ngati kusebuncwaneni bonke.
15 Ndiya kutelekelela ngeziyalezo zako;
Ndibéke kwimendo yako.
16 Ndiyaziyolisa ngemimiselo yako;
Andikulilibala ilizwi lako.

17 Mpate kakuhle umkonzi wako, ndidle ubomi,
Ndigcine ilizwi lako.
18 Vula amehlo am, ukuba ndibone
Imisebenzi ebalulekileyo yasemyalweni wako.
19 Ndingumpambukeli ehlabatini,
Mus'ukuyisitelisa kum imiteto yako.
20 Umpefumlo wam ucumkile ngokulangazelela
Amasiko ako ngamaxesha onke.
21 Ubakàlimele abakùkumali,
Abaqalekiswa abo balahlekeneyo nemiteto yako.
22 Qengqa imke kum ingcikivo nendelo,
Ngokuba ndizibamba izinqiniso zako.
23 Nangona abateteli behlala batete ngam,
Umkonzi wako yena utelekelela ngemimiselo yako.
24 Izinqiniso zako ziziyoliso zam noko,
Zingamapakati am.

25 Umpefumlo wam unamatele elutulini;
Ndipilise ngokwelizwi lako.
26 Ndizicacisile indlela zam, wandipendula;
Ndifundise imimiselo yako.
27 Ndiqondise indlela zeziyalezo zako,
Nditelekelele ngemisebenzi yako ebalulekileyo.
28 Umpefumlo wam uvuza inyembezi sinqàla,
Ndimise ngokwelizwi lako.
29 Indlela yobuxoki yisuse kum;
Ndibabale umyalo wako.
30 Ndiyinyule indlela yokutembeka;
Amasiko ako ndijolise kuwo.
31 Ndinamatele ezinqinisweni zako;
Mus'ukundidanisa, Yehova.
32 Ndigidima ngendlela yemiteto yako,
Ngokuba uyenze banzi intliziyo yam.

33 Ndiyalele, Yehova, indlela yemimiselo yako,
Ndiyibambe kupele.
34 Ndiqondise, ndibambe umyalo wako,
Ndiwugcine ngentliziyo yonke.
35 Ndinyatelise endleleni yemiteto yako,
Ngokuba ndiyitandile.
36 Intliziyo yam yitobele ezinqinisweni zako,
Ungayitobeli ekubaweni.
37 Dlulisa amehlo am ekukangeleni inkohlakalo,
Ndipilise ngendlela zako.
38 Zalisa kumkonzi wako inteto yako,
Eyokuba bakoyike.
39 Yidlulise ingcikivo yam endinxungupala yiyo,
Ngokuba amasiko ako alungile.
40 Nanku ndilangazelela iziyalezo zako,
Ndipilise ngobulungisa bako.

41 Mazize kum inceba zako, Yehova,
Nosindiso lwako ngokwenteto yako;
42 Ndimpendule ngelizwi ondingcikivayo,
Ngokuba ndikòlose ngelizwi lako.
43 Musa ukude ulihlute kakulu emlonyeni wam ilizwi lenyaniso,
Ngokuba ndilindele izigwebo zako.
44 Ndiwugcine umyalo wako ngamaxesha onke,
Ngonapakade nanini;
45 Ndihambahambe endaweni ebanzi,
Ngokuba ndifuna iziyalezo zako;
46 Nditete ngezinqiniso zako pambi kokumkani,
Ndingabi nakudana.
47 Ndiziyolise ngemiteto yako
Endiyitandayo;
48 Ndizipakamise izandla zam emitetweni yako endiyitandayo,
Nditelekelela ngemimiselo yako.

49 Kumbula ilizwi lako kumkonzi wako,
Ngenxa enokuba undilindisile.
50 Yiyo le intutuzelo yam ekucinezelekeni kwam,
Yokuba inteto yako indipilisile.
51 Abakùkumali bade bandigxeka kakulu;
Anditi-gucala emyalweni wako.
52 Ndakumbula amasiko ako kuselokwapakade, Yehova,

Ndatutuzeleka.
53 Nditatyatwe ngumsindo oshushu,
Ndisenziwa ngabangendawo abalahla umyalo wako.
54 Izingoma kum imimiselo yako,
Endlwini yokupambukela kwam.
55 Ndilikumbule ebusuku igama lako, Yehova,
Ndawugcina umyalo wako.
56 Ndinikwe oku,
Ukuba ndibambe iziyalezo zako.

57 Isabelo sam, Yehova, nditi,
Sesokuba ndigcine amazwi ako.
58 Ndiya kubongoza ngentliziyo yonke,
Ndibabale ngokwenteto yako.
59 Ndazicingela indlela zam,
Ndazibuyisela inyawo zam ezinqiniseweni zako.
60 Ndikàulezile andazilazila
Ukugcina imiteto yako.
61 Izintya zabangendawo zinditandele,
Andiwulibele umyalo wako.
62 Ndivuka pakati kobusuku, ndibulele kuwe
Ngenxa yezigwebo zobulungisa bako.
63 Ndilidlelane labo bonke abakoyikayo,
Nelabazigcinayo iziyalezo zako.
64 Inceba yako, Yehova, izalise ihlabati,
Ndifundise imimiselo yako.

65 Umenzele okulungileyo umkonzi wako,
Yehova, ngokwelizwi lako.
66 Ndifundise ndibe nemvo nokwazi okulungileyo,
Ngokuba ndikólwa yimiteto yako.
67 Ndingekacinezelwa ndaye ndilahleka,
Kungoku ndiyigcinile inteto yako.
68 Ulungile wena, ulungisa;
Ndifundise imimiselo yako.
69 Abakùkumali batungele ubuxoki ngam;
Mna ndizibamba ngentliziyo yonke iziyalezo zako.
70 Ite-fiti kutyeba intliziyo yabo;
Ke mna ndiziyolisa ngomyalo wako.
71 Kundilungele okokuba ndacinezelwayo,
Ukuze ndiyifunde imimiselo yako.
72 Ulungile kum umyalo womlomo wako
Ngapezu kwamawaka egolide nesilivere.

73 Izandla zako zindenzile, zandilungisa,
Ndiqondise, ndifunde imiteto yako.
74 Abakoyikayo bondibona, bavuye,
Ngokuba ndilindele elizwini lako.
75 Ndiyazi, Yehova, ukuba zinobulungisa izigwebo zako,
Undicinezele utembekile.
76 Ngamana inceba yako yaba yeyokundituzela,
Njengokwenteto yako kumkonzi wako.
77 Mazize kum imfesane zako, ndipile;
Ngokuba umyalo wako undiyolisa.
78 Mabadane abakùkumali, ngokuba bendigobele pantsi ngobuxoki,
Mna nditelekelela ngeziyalezo zako.
79 Mabandibuyele abakoyikayo,
Nabazaziyo izinqiniso zako.
80 Mayigqibelele intliziyo yam emimiselweni yako,
Ukuze ndingadani.

81 Umpefumlo wam uyapela kulangazelela usindiso lwako,
Ndilindele elizwini lako.
82 Amehlo am ayapela kulangazelela inteto yako,
Ndisiti, Uya kunditutuzela ninina?
83 Noko ndite ndaba njengentsuba emsini,
Andiyilibali imimiselo yako.
84 Zingapina intsuku zomkonzi wako?
Uya kude ubagwebe ninina abandisukelayo?
85 Abakùkumali bandimbéle izihogo,
Abange ngamyalo wako.
86 Yonke imiteto yako itembekile;
Bandisukela bexoka; ndincede.
87 Bapantsi ukundigqibela ehlabatini,
Ke mna andizilahli iziyalezo zako.
88 Ndipilise ngokwenceba yako,
Ndizigcine izinqiniso zomlomo wako.

89 Lingunapakade, Yehova,
Limi emazulwini ilizwi lako.
90 Ukutembeka kwako kukwizizukulwana ngezizukulwana;
Ulizinzisile ihlabati, lema.
91 Ezonto zimele izigwebo zako nanamhla,
Ngokuba into zonke zingabakonzi bako.
92 Koko umyalo wako wandiyolisayo,
Ngendadakayo ekucinezelekeni kwam.
93 Andiyi kuzilibala napakade iziyalezo zako,

Ngokuba undipilisile ngazo.
94 Ndingowako mna, ndisindise,
Kuba ndiquqela eziyalezweni zako.
95 Abangendawo bandilindile ukuze bandidakise;
Mna ndigqale izinqiniso zako.
96 Yonke inzaliseko ndiyibonile apo ipela kona;
Ke wona umteto wako ngumpangalala omkulu.

97 Hayi ukuwutanda kwam umyalo wako!
Imini le yonke ndiyatelekelela ngawo.
98 Indifundisa ubulumko ngapezu kwentshaba zam imiteto yako,
Ngokuba yeyam ngonapakade.
99 Ndinokuqiqa ngapezu kwabafundisi bam bonke,
Ngokuba ngezinqiniso zako ndiyatelekelela.
100 Ndinokuqonda ngapezu kwamadoda amakulu,
Ngokuba ndizibamba iziyalezo zako.
101 Ndizinqandile inyawo zam kwimendo yonke emibi,
Ukuze ndiligcine ilizwi lako.
102 Andisuki emasikweni ako,
Ngokuba undiyalile wena.
103 Hayi ukuba butelezi kwenteto yako emakuhlangubeni am!
Kugqite nobusi emlonyeni wam.
104 Ngeziyalezo zako ndinokuqonda,
Ngenxa yoko ndiwutiyile wonke umendo wobuxoki.

105 Lisibane senyawo zam ilizwi lako,
Likukanya engqushwini yam.
106 Ndikufungele, ndikumisile
Ukuzigcina izigwebo zobulungisa bako.
107 Ndide ndacinezeleka kakulu;
Yehova, ndipilise ngokwelizwi lako.
108 Ngamana kwakoleka kuwe, Yehova, ukubingelela komlomo wam, ndiqûtywa yintliziyo,
Undifundise amasiko ako.
109 Umpefumlo wam uhlala usesandleni sam,
Ndingawulibali umyalo wako.
110 Abangendawo bandenzele umgibe,
Andindwendwanga ndimke eziyalezweni zako;
111 Ndizidle ilifa izinqiniso zako ngonapakade,
Ngokuba ziyimihlali yentliziyo yam;
112 Intliziyo yam ndiyitobele ekwenzeni imimiselo yako
Ngonapakade, kupele.

113 Abambaxa ndiyabatiya;
Umyalo wako ndiwutande.
114 Isite lam nengweletshetshe yam nguwe,
Ndilindele elizwini lako.
115 Sukani kum, nina benzi bento ezimbi;
Ndibambe imiteto yo-Tixo wam.
116 Ndizimase ngokwelizwi lako, ndipile,
Ungandidanisi ekulindeni kwam.
117 Ndixâse ndisinde,
Ndihlale ndibêke emimiselweni yako.
118 Ubacûkucezile bonke abalahlekana nemimiselo yako,
Ngokuba inkohliso yabo ibuxoki.
119 Intlenga, wena ususa bonke abangendawo behlabati,
Ngoko ndiyazitanda izinqiniso zako.
120 Inyama yam isuka ihambe kunkwantyiswa nguwe,
Ndizoyike izigwebo zako.

121 Ndenza ngesiko nangobulungisa,
Ungandinikeli kwabandicudisayo.
122 Mmele umkonzi wako, kulunge;
Mabangandicudisi abakûkumali.
123 Amehlo am ayapela kulangazelela usindiso lwako,
Nenteto yobulungisa bako.
124 Umkonzi wako menzele ngokwenceba yako,
Undifundise imimiselo yako.
125 Ndingumkonzi wako, ndiqondise,
Ndizazi izinqiniso zako.
126 Lixa lokuba u-Yehova enze;
Bawapule umyalo wako.
127 Ngenxa yoko ndiyitanda imiteto yako
Ngapezu kwegolide nakwengcwengiweyo.
128 Ngenxa yoko nditi, Zonke iziyalezo zako zite-tye ngento zonke;
Yonke imendo yobuxoki ndiyitiyile.

129 Yimisebenzi ebalulekileyo izinqiniso zako,
Ngenxa yoko uzibambile umpefumlo wam.
130 Ukutŷilwa kwamazwi ako kuyakanyisa,
Kuqondisa abaziyata.

131 Ndakámisa umlomo wam, ndahlwabusa,
Ngokuba ndiyilangazelela imiteto yako.
132 Ndibéke, undibabale,
Ngokwesiko *lako* kubatandi begama lako.
133 Qinisa ukunyatela kwam ngenteto yako,
Mabungabi nagunya kum ubutshinga nabupina.
134 Ndikúlule ekucudiseni komntu,
Ndizigcine iziyalezo zako.
135 Kanyisa ubuso bako kumkonzi wako,
Undifundise imimiselo yako.
136 Ahla imijelo yamanzi amehlo am,
Ngenxa yokuba bengawugcini umyalo wako.

137 Ulilungisa wena, Yehova,
Zite-tye izigwebo zako.
138 Uzimisile izinqiniso zako zanobulungisa,
Zanokutembeka kakulu.
139 Ikwele lam lindibángisile,
Ngokuba abandibandezelayo bewalibele amazwi ako.
140 Ilizwi lako linyibilikisiwe kunene,
Umkonzi wako uyalitanda.
141 Ndimncinane ndideliwe,
Noko andizilibali iziyalezo zako.
142 Ubulungisa bako bubulungisa obunganapakade,
Umyalo wako yinyaniso.
143 Imbandezelo nengcuteko indifumene,
Imiteto yako iyandiyolisa.
144 Zinobulungisa ngonapakade izinqiniso zako,
Ndiqondise, ndipile.

145 Ndikála ngentliziyo yonke, ndipendule;
Yehova, imimiselo yako ndiya kuyibamba
146 Ndikála kuwe, ndisindise,
Ndigcine izinqiniso zako.
147 Ndapangela ukusa, ndazibika,
Ndalindela emazwini ako.
148 Amehlo am apangela imilindo *yasebusuku*,
Ukuze nditelekelele ngenteto yako.
149 Live ilizwi lam ngokwenceba yako,
Yehova, ndipilise ngokwamasiko ako.
150 Basondela abaputuma amanyala,
Banyawuka emyalweni wako;
151 Usondele wena, Yehova,
Yonke imiteto yako iyinyaniso.
152 Kudala ndisazi ngokwezinqiniso zako,
Ukuba uzisekile ngonapakade.

153 Kangela ukucinezeleka kwam, undihlangule;
Ngokuba ndingawulibali umyalo wako.
154 Bambana nobambene nam, undikúlule,
Ndipilise ngokwelizwi lako.
155 Luuyawukile kwabangendawo usindiso,
Ngokuba abayifuni imimiselo yako.
156 Imfesane zako zininzi, Yehova;
Ndipilise ngokwamasiko ako.
157 Baninzi abandisukelayo nabandibandezelayo,
Anditi-gucala ezinqinisweni zako.
158 Ndabona abatshinizi, ndaruquka,
Abo bangayigciniyo inteto yako.
159 Bona ukutanda kwam iziyalezo zako,
Yehova, ndipilise ngokwenceba yako.
160 Isambuku selizwi lako siyinyaniso sipela,
Zingunapakade zonke izigwebo zobulungisa bako.

161 Abateteli bandisukela ngelizé,
Intliziyo yam iyankwantyiswa ngamazwi ako.
162 Ndinemihlali ngenteto yako
Njengofumene ixóba elininzi.
163 Ndikutiyile ukuxoka, lisikizi kum;
Ndiyawutanda umyalo wako.
164 Ndikudumisa kasixénxe ngemini,
Ngenxa yezigwebo zobulungisa bako.
165 Banoxolo olukulu abawutandayo umyalo wako;
Akuko sikúbekiso kubo.
166 Ndikangela usindiso lwako, Yehova;
Ndenza imiteto yako.
167 Umpefumlo wam uyazigcina izinqiniso zako,
Ndizitanda kunene.
168 Ndiyazigcina iziyalezo zako nezinqiniso zako,
Ngokuba zonke indlela zam zipambi kwako.

169 Makusondele pambi kwako ukuhlahlamba kwam;

Yehova, ndiqondise ngokwelizwi lako.
170 Masifike isikùngo sam pambi kwako;
Ndihlangule ngokwenteto yako.
171 Imilebe yam mayimpompoze indumiso,
Ukuba undifundisile imimiselo yako.
172 Ulwimi lwam luya kuyipendula inteto yako,
Ngokuba yonke imiteto yako inobulungisa.
173 Isandla sako masibe sesokundinceda;
Ngokuba ndizinyulele iziyalezo zako.
174 Ndilangazelela usindiso lwako, Yehova;
Umyalo wako uyandiyolisa.
175 Maupile umpefumlo wam, ukudumise;
Andincede amasiko ako.
176 Ndiyandwendwa njengemvu elahlekileyo; mfune umkonzi wako,
Ngokuba andiyilibali imiteto yako.

Ingoma yezinyuko.

120 Engxingongweni yam ndakàla ku-Yehova,
Wandisabela.
2 Ndati, Wuhlangule Yehova, umpefumlo wam emlebeni oxokayo,
Elulwimini olunenkohliso.
3 Akunike nto-nina? akongeze nto-nina,
Lulwimindini lunenkohliso?
4 Intolo zegoŕa ezitsolo,
Kunye namalahle avutayo onwele.
5 Ati-ke mna! kuba ndingumpambukeli kwa-Mesheki,
Ndihleli ngasezintenteni zakwa-Kedare.
6 Umpefumlo wam kade uhleli
Nabalutiyileyo uxolo.
7 Mna ndingowoxolo;
Ke ndakuteta, bona bayimfazwe.

Ingoma yezinyuko.

121 Ndiwapakamisele ezintabeni amehlo am;
Luya kuvela pina uncedo lwam?
2 Uncedo lwam luvela ku-Yehova,
Umenzi wamazulu nehlabati.
3 Akayi kukė alunikele unyawo lwako ekutyibilikeni;
Akayi kukė ozele umgcini wako.
4 Uyabona, akozeli akalali
Umgcini ka-Sirayeli.
5 Ngu-Yehova umgcini wako,
Ngu-Yehova umtunzi wako ekunene kwako.
6 Emini ilanga aliyi kukwenzakalisa,
Nenyanga ebusuku.
7 U-Yehova uya kukugcina ebubini bonke,
Uya kuwugcina umpefumlo wako.
8 U-Yehova uya kukugcina ukupuma kwako nokungena kwako,
Kuseloko kude kuse epakadeni.

Ingoma yezinyuko. Ka-Davide.

122 Ndavuya bakuti kum,
Masiye endlwini ka-Yehova.
2 Inyawo zetu zafika zema
Emasangweni ako, Yerusalem;
3 Yerusalem, wena wakiweyo
Ngokomzi ohlangeneyo wamnye;
4 Apo zinyuka ziye kona izizwe,
Izizwe zika-Yehova,
Ibunqina-ke lonto kwa-Sirayeli,
Ukuba kubulelwe kwigama lika-Yehova.
5 Kuba kon'apo kumiswe itrone zokugweba,
Itrone zendlu ka-Davide.
6 Celelani i-Yerusalem uxolo,
Mababe nokuculumaca abakutandayo.
7 Malube luxolo eludongeni lwako oluŕaqileyo,
Nokuculumaca ezingxandeni zako ezinde.
8 Ngenxa yabazalwana bam nowetu
Makė nditete uxolo ngawe.
9 Ngenxa yendlu ka-Yehova, u-Tixo wetu,
Ndiya kufuna okukulungeleyo.

Ingoma yezinyuko.

123 Ulohlala emazulwini,
Ndiwapakamisela kuwe amehlo am.
2 Uyabona, njengokuba amehlo abakonzi
Ekwisandla senkosi zabo,
Njengokuba amehlo ekòbokazana
Ekwisandla senkosikazi yalo:
Ngokunjalo amehlo etu aku-Yehova, u-Tixo wetu,
Ade asibabale.
3 Sibabale, Yehova, sibabale,
Ngokuba sihluti kakulu kukudelwa.
4 Umpefumlo wetu uhluti kakulu
Kukugculela kwabatyeshileyo,
Nokudela kwabaŕatshayo.

Ingoma yezinyuko. Ka-Davide.

124 Koko u-Yehova ebe ngakuti,
Makatsho u-Sirayeli;

2 Koko u-Yehova ebe ngakuti
Ekusukeni kwabantu pezulu kuti,
3 Ngebeba basiginyile sihleli,
Ekuvuteni komsindo wabo kuti;
4 Ange esintywilisele amanzi,
Wadlula pezu kompefumlo wetu umsinga;
5 Ange edlule pezu kompefumlo wetu
Amanzi akùkumeleyo.
6 Ungowokubongwa u-Yehova,
Ongasinikelanga emazinyweni abo ukuba siqwengwe.
7 Umpefumlo wetu usindile njengentaka emgibeni wababambisi;
Umgibe uqàukile, sasinda-ke tina.
8 Uncedo lwetu lusegameni lika-Yehova,
Umenzi wamazulu nehlabati.

Ingoma yezinyuko.

125 Abo bakòlosa ngo-Yehova banjengentaba yase-Tsiyon;
Ayishukumi, ihleli ngonapakade.
2 I-Yerusalem ijikelezwe zintaba;
Ke u-Yehova ubajikelezile abantu bake,
Kuseloko kude kuse epakadeni.
3 Ngokuba ayi kuhlala intonga yokungendawo elifeni lamalungisa,
Ukuze amalungisa angazisi ebugqweteni izandla zawo.
4 Yehova, yenza okulungileyo kwabalungileyo,
Kwabate-tye ezintliziyweni zabo.
5 Ke bona abati-gucala ngendlela zabo ezimagosogoso
U-Yehova makabemkise kunye nabasebenzi bobutshinga.
Malube luxolo ku-Sirayeli.

Ingoma yezinyuko.

126 Ekubabuyiseni kuka-Yehova ababuyayo base-Tsiyon,
Saba njengabapupayo;
2 Waza wazala kuhleka umlomo wetu,
Lwazala kumemelela ulwimi lwetu.
Baza bati pakati kwentlanga,
U-Yehova ubenzele izinto ezinkulu aba.
3 U-Yehova usenzele izinto ezinkulu,
Saba ngabavuyayo.
4 Buyisa, Yehova, abatinjiweyo bakuti
Njengemilambo yamanzi esude.
5 Abahlwayelayo benenyembezi
Bayakuvuna benokumemelela.
6 Uhamba ahambe, elila,
Epete intlwayelelo yembewu;
Aze eze enokumemelela,
Etwele amasinde ake.

Ingoma yezinyuko. Ka-Solomon.

127 Ukuba akayaki u-Yehova indlu,
Bafumana bapuke yiyo abaki bayo.
Ukuba umzi akawugcini u-Yehova,
Ufumana epàpàma owugcinayo.
2 Nifumana nivuka kusasa,
Nihlale nisebenza kude kube sebusuku,
Nisidla isonka sokubulaleka:
Uyipa-nje intànda yake ilele.
3 Uyabona, ilifa lika-Yehova ngonyana,
Umvuzo siqàmo sesizalo.
4 Njengentolo esandleni segoŕa,
Banjalo onyana bobutsha.
5 Hayi uyolo lomfo ozalise umpongolo wake ngabo!
Abayi kudana,
Xa bateta nentshaba esangweni.

Ingoma yezinyuko.

128 Hayi uyolo labantu bonke abamoyikayo u-Yehova,
Abahambayo ngendlela zake!
2 Ukuxelenga kwezandla zako inene uya kukudla,
Uya kuba noyolo wena, kulunge kuwe.
3 Umkako enjengomdiliya oqàmayo
Endlwini yako ngapakati,
Onyana bako benjengezitole zomnquma
Ngenxa zonke esitebeni sako.
4 Yabona, unjalo ukusikelelwa umfo
Omoyikayo u-Yehova.
5 Makakusikelele u-Yehova e-Tsiyon,
Uyibone i-Yerusalem inenyŵeba
Yonke imihla yobomi bako;
6 Ubone abantwana babantwana bako.
Malube luxolo ku-Sirayeli.

Ingoma yezinyuko.

129 Kukaninzi bendibandezela kwasebuncinaneni bam,
Makatsho u-Sirayeli;
2 Kukaninzi bendibandezela kwasebuncinaneni bam:
Ababanga nakunditi-ni noko.
3 Abalimi balima emhlana kum,
Bayolula indima yabo.
4 U-Yehova ulilungisa,
Uzinqumle izintya zabangendawo.
5 Mabadane babuye ngomva

Bonke abayitiyayo i-Tsiyon.
6 Mababe njengencà epezu kwezindlu,
Eyomayo ingekahlumi,
7 Angazalisi nesandla sake umvuni,
Angazalisi nesondo lengubo yake umbopi wamasinde;
8 Bangati nabadlulayo,
Intsikelelo ka-Yehova mayibe kuni;
Siyanisikelela ngegama lika-Yehova.

Ingoma yezinyuko.

130 Ezinzulwini ndinqula wena, Yehova,
2 Nkosi, yiva izwi lam.
Indlebe zako mazilibazele
Izwi lokutaŕuzisa kwam.
3 Ukuba ute wabunqala ubugwenxa, Yehova,
Ngubanina ongaba nokuma, Nkosi?
4 Ngokuba kunawe ukuxolela,
Ukuze woyikwe.
5 Nditembele ku-Yehova, utembile umpefumlo wam;
Ndilinda ilizwi lake.
6 Umpefumlo wam ulinde e-Nkosini
Ngapezu kwabalinde ukusa,
Abalinde ukusa.
7 Lindela ku-Yehova, Sirayeli,
Ngokuba inceba iku-Yehova,
Ikuye inkúluleko eninzi.
8 Yena-ke wowakúlula ama-Sirayeli
Ebugwenxeni bawo bonke.

Ingoma yezinyuko; ka-Davide.

131 Yehova, intliziyo yam ayipakamile, amehlo am akapezulu;
Andihambi ezintweni ezinkulu,
Eziyimisebenzi ebalulekileyo kum.
2 Inene, ndiwuzolise ndawutózamisa umpefumlo wam;
Unjengomntwana olunyulweyo ehleli kunina;
Unjengomntwana olunyulweyo umpefumlo wam kum.
3 Sirayeli, lindela ku-Yehova
Kuseloko kude kuse epakadeni.

Ingoma yezinyuko.

132 Yehova, mkumbulele u-Davide
Ukucinezeleka kwake konke;
2 Yena wamfungelayo u-Yehova,
Wabámbátisa kwimbalasane ka-Yakobi,
3 Esiti, Andikungena ententeni eyindlu yam,
Andikunyuka ndiye ekoyini, emandlalweni wam;
4 Andiyi kuwanika amehlo am ubutongo,
Nenkope zam ukozela,
5 Ndide ndimfumanele indawo u-Yehova,
Ndiyifumanele umnquba imbalasane ka-Yakobi.
6 Kangela, sawuva e-Frata,
Sawufumana ezitilini zakwa-Yahare.
7 Masingene emnqubeni wake,
Siqubude esitulweni senyawo zake.
8 Suk'ume, Yehova, uze ekupumleni kwako,
Wena nomkómbe wamandla ako.
9 Abenzeleleli bako mabambate ubulungisa,
Bamemelele abako benceba.
10 Ngenxa ka-Davide umkonzi wako
Mus'ukububuyisa ubuso bomtanjiswa wako.
11 U-Yehova wamfungela u-Davide;
Inyaniso, akayi kubuya kulonto,
Esiti, Esiqámeni sezibilini zako
Ndimisa oya kuba setroneni yako.
12 Ukuba bate onyana bako bawugcina umnqopiso wam
Nesinqiniso sam endibafundisayo:
Onyana babo boti nabo bahlale
Etroneni yako nanini.
13 Ngokuba u-Yehova uyinyule i-Tsiyon,
Uyinqwenele ukuba ibe likaya lake,
14 Esiti, Nantsi indawo yam yokupumla kwam nanini,
Ndiya kuhlala apa, ngokuba ndikunqwenele.
15 Umpako wayo ndiya kuwusikelela ndiwusikelele,
Amahlwempu ayo ndiya kuwahlutisa ngesonka;
16 Ndibámbátise ngosindiso abenzeleleli bayo,
Abenceba bayo bamemelele bememelela.
17 Apo ndiya kumhlumisela upondo u-Davide,
Ndiya kumlungisela isibane umtanjiswa wam.
18 Intshaba zake ndiya kuzambatisa udano,
Ke pezu kwake yena siya kutyatyamba isitsaba sake.

Ingoma yezinyuko; ka-Davide.

133 Yabonani, ukuba kuhle, ukuba mnandi
Ukuti abazalwana bahlale bemxelo mnye!

2 Kunjengeoli elungileyo entloko,
Isihla ezindevini,
Ezindevini zika-Aron,
Isihla iye emqukumbelweni wengubo zake.
3 Kunjengombete wase-Heremon,
Ohla pezu kwentaba zase-Tsiyon;
Ngokuba kon'apo u-Yehova eyimisile intsikelelo,
Ubomi, kude kuse epakadeni.

Ingoma yezinyuko.

134 Yabonani, mbongeni u-Yehova, nonke bakonzi baka-Yehova,
Nimiyo endlwini ka-Yehova ebusuku.
2 Pakamiselani engcweleni izandla zenu,
Nimbonge u-Yehova.
3 Makakusikelele e-Tsiyon u-Yehova,
Umenzi wamazulu nehlabati.

Haleluya.

135 Dumisani igama lika-Yehova;
Dumisani, nina bakonzi baka-Yehova,
2 Nimiyo endlwini ka-Yehova,
Ezintendelezweni zendlu yo-Tixo wetu.
3 Dumisani u-Yehova, ngokuba elungile u-Yehova;
Libeteleni uhadi igama lake, ngokuba kumnandi;
4 Ngokuba u-Yehova emnyule u-Yakobi ukuba abe ngowake,
Wanyula u-Sirayeli ukuba abe yinqobo kuye.
5 Ngokuba ndiyazi mna ukuba mkulu u-Yehova,
I-Nkosi yetu ingapezu kotixo bonke.
6 Konke akutandileyo u-Yehova uyakwenza
Emazulwini nasehlabatini,
Ezilwandleni nasemanzini onke enzonzobila;
7 Ulonyusa amafu ezipelweni zehlabati,
Imvula wayenzela imibane,
Ulorola umoya estoreni zake.
8 Owawaxabelayo amazibulo ase-Yiputa,
Etabatele ebantwini wesa ezinkomeni;
9 Watumela imiqondiso nezimanga
Pakati kwako, Yiputa,
Ku-Faro nabakonzi bake bonke;
10 Owaxabelayo intlanga ezinkulu,
Wabulala okumkani abanamandla;
11 O-Sihon ukumkani wama-Amori
No-Hogi ukumkani wase-Bashan,
Nezikumkani zonke zakwa-Kanan;
12 Walinikela ilizwe labo lalilifa,
Lalilifa kuma-Sirayeli abantu bake.
13 Yehova, igama lako lingunapakade,
Inkumbuzo yako, Yehova, ikwizizukulwana ngezizukulwana.
14 Ngokuba u-Yehova uya kugweba pakati kwabantu bake,
Azohlwaye ngenxa yabakonzi bake.
15 Imidalo yentlanga yisilivere negolide,
Umsebenzi wezandla zabantu.
16 Inomlomo, ayiteti;
Inamehlo, ayiboni;
17 Inendlebe, ayiva;
Akuko nento engumoya emlonyeni wayo.
18 Baya kuba njengayo abenzi bayo,
Bonke abasukuba bekólose ngayo.
19 Ndlu ka-Sirayeli, bongani u-Yehova;
Ndlu ka-Aron, bongani u-Yehova;
20 Ndlu ka-Levi, bongani u-Yehova;
Boyiki baka-Yehova, bongani u-Yehova.
21 Ngowokubongwa u-Yehova e-Tsiyon,
Ulohlala e-Yerusalem.
Haleluya.

136 Bulelani ku-Yehova, ngokuba elungile;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
2 Bulelani ku-Tixo wotixo;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
3 Bulelani ku-Nkosi kankosi;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
4 Kulomenzi wemisebenzi ebalulekileyo emikulu yedwa;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
5 Kulomenzi wamazulu ngengqondo;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
6 Kulomtwabululi wehlabati pezu kwamanzi;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
7 Kulomenzi wezikanyiso ezikulu;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
8 Ilanga lilaule emini;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
9 Inyanga nenkwenkwezi zilaule ebusuku;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
10 Kuloxabela ama-Yiputa kumazibulo awo;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
11 Wawakúpa ama-Sirayeli pakati kwawo;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
12 Ngesandla esite-nqi, ngengalo eyolulweyo;

Ngokuba ingunapakade inceba yake.
13 Kulomgabuli wolwandle lwemikànzi lwagabuka;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
14 Wawezaama-Sirayeli esazulwini salo;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
15 Wamvutululela u-Faro nempi yake elwandle lwemikànzi;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
16 Kulohambisa abantu bake entlango;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
17 Kuloxabela okumkani abakulu;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
18 Wabulala okumkani abazingangamsha;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
19 U-Sihon ukumkani wama-Amori;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
20 No-Hogi ukumkani wase-Bashan;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
21 Walinikela ilizwe labo laba lilifa;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
22 Lalilifa ku-Sirayeli umkonzi wake;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
23 Owasikumbulayo ekutobekeni kwetu;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
24 Wasihlangula kwabasibandezelayo;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
25 Ulonika into yonke epilileyo ukudla;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.
26 Bulelani ku-Tixo wamazulu;
Ngokuba ingunapakade inceba yake.

137 Emilanjeni yase-Babeli
Sahlala pantsi kona, salila,
Sakukumbula i-Tsiyon;
2 Emincùlubeni pakati kwayo
Sazixòma ihadi zetu;
3 Ngokuba kon'apo abatimbi betu basibiza
Izango zengoma;
Abatutumbisi betu basibiza uvuyo,
Besiti, Sivumeleni ingoma yase-Tsiyon.
4 Singati-nina ukuvuma ingoma ka-Yehova
Emhlabeni wolunye uhlanga?
5 Ukuba ndite ndakulibala, Yerusalem,
Masinyele isandla sam sokunene.
6 Ulwimi lwam malunamatele emakuhlangubeni am,
Ukuba anditanga ndikukumbule;
Ukuba anditanga ndiyinyuse i-Yerusalem
Ngapezu kwemivuyo yam yonke.
7 Bakumbule, Yehova, onyana baka-Edom,
Umhla we-Yerusalem,
Abo bati, Yinqikeni, yinqikeni
Kuse elusekweni lwayo.
8 Ntombi engu-Babeli, wena unyashiweyo;
Hayi uyolo lwalowo ukubuyekezayo ukupata kwako
Osipete ngako!
9 Hayi uyolo lwalowo ubabambayo abahlekeze abantwana bako
Engxondoreni!

Eka-Davide.

138 Ndiya kubulela kuwe ngentliziyo yam yonke;
Pambi kotixo ndiya kukubetela uhadi.
2 Ndiya kuqubuda ndibèkise etempileni yako engcwele,
Ndibulele kwigama lako ngenxa yenceba yako nangenxa yenyaniso yako,
Ukuba ulikùlisile ilizwi lako ngapezu kwegama lako lonke.
3 Ngomhla wokubiza kwam wandipendula,
Wandikàlipisa, yangamandla empefumlweni wam.
4 Baya kubulela kuwe, Yehova, bonke okumkani behlabati,
Bakuweva amazwi omlomo wako;
5 Bavume ngendlela zika-Yehova,
Ukuba lukulu uzuko luka-Yehova:
6 Ngokuba upakamile u-Yehova, uyambona otobekileyo,
Ke yena ozipakamisayo umazi nakude.
7 Ukuba ndite ndahambahamba pakati kwembandezelo, uyandipilisa;
Wosolulela emsindweni wentshaba zam isandla sako,
Sindisindise isandla sako sokunene.
8 U-Yehova uya kundiqedela.
Yehova, inceba yako ingunapakade,
Izenzo zezandla zako, musa ukuziyekela.

Kumongameli; eka-Davide. Umhobe.

139 Yehova, undigocagocile, wandazi.
2 Wena uyakwazi ukuhlala kwam nokusuka kwam,
Uyayiqonda intsekelezo yam nakude.
3 Ukuhamba kwam nokulala kwam uyakwela;
Uqèlene nendlela zam zonke.
4 Ngokuba akuko kukuluma elulwimini lwam,

Ungakwaziyo-ke, Yehova, kona konke.
5 Ngasemva nangapambili undingqingile,
Wasibeka pezu kwam isandla sako.
6 Kubalulekile kum okokwazi,
Kupezulu, kundinqabele.
7 Ndingahambela pina ukumka emoyeni wako?
Ndingabalekela pina ukumka ebusweni bako?
8 Ukuba ndite ndakwèla emazulwini, ulapo wena;
Ukuba ndite ndandlala ehades, nanko uko;
9 Ukuba ndite ndapakamisa amapiko esifingo,
Ndaya ndahlala ekupeleni kolwandle,
10 Besingandalatisayo nalapo isandla sako,
Sindibambe isandla sako sokunene.
11 Ukuba ndite, Mabundisongele ubunyama bona bodwa,
Nokukanya kube busuku ngenxa zonke kum:
12 Kwa nobunyama obo abungebi bunyama kuwe,
Ubusuku bungaba mhlope njengemini;
Ubunyama bungaba njengokukanya.
13 Ngokuba wena wazibùmba izintso zam,
Wandibiya esizalweni sikamá.
14 Ndiyabulela kuwe ngenxa enokuba ndenziwe ngokoyikekayo, ngokubalulekileyo;
Zibalulekile izenzo zako,
Umpefumlo wam uyazi kakuhle.
15 Ayengagushekile kuwe amatambo am,
Mna ndenzelwayo entsitelweni,
Ndalukwa ndiyimfakamfele ezinzulwini zehlabati.
16 Amehlo ako andibona ndiseyimbùmba,
Zazibàlwe encwadini yako imini zonke zipela,
Ziyiliwe ngenxa engapambili,
Kungekabiko-ke nanye kuzo.
17 Kum-ke zinjanina ukunqaba intsekelezo zako, Tixo!
Asingangani isambuko sazo!
18 Zingati ndizibalile, zibe ninzi ngapezu kwentlabati;
Ndiya kuvuka ndisenawe.
19 Ngamana wambulala ongendawo, Tixo!
Nina madoda anamagazi, sukani kum.
20 Abo bakukànkanyela amayelenqe,
Balibizela inkohlakalo *igama lako* abazondi bako.
21 Andinakubatiya-na abakutiyayo, Yehova?
Ndiruquke ngabasuka pezulu kuwe?
22 Ndibatiya ngentiyo epelelisileyo,
Kum mna bazintshaba.
23 Ndigocagoce, Tixo, uyazi intliziyo yam;
Ndicikide, uzazi ingcingangcinga zam;
24 Ubone ukuba kuko indlela ebulalekisayo-na kum,
Undalatise indlela engunapakade.

Kumongameli. Umhobe ka-Davide.

140 Ndihlangule, Yehova, esintwini esinobubi,
Ndilondoloze emntwini ogónyamelayo,
2 Abacinga okubi entliziyweni;
Imihla yonke baxaya imfazwe.
3 Balola ulwimi lwabo njengenyoka;
Ubuhlungu beramba bupantsi kwemilebe yabo. Pakamisani.
4 Ndigcine, Yehova, ezandleni zongendawo,
Ndilondoloze emntwini ogónyamelayo,
Abacinga ukuzigila inyawo zam.
5 Abanerátshi bandiqushekele isibata nezintya,
Baneke umnata ecaleni kwendlela,
Bandibekele izirintyelo. Pakamisani.
6 Nditi ku-Yehova, Ungu-Tixo wam;
Beka indlebe, Yehova, ezwini lesikúngo sam.
7 Yehova, Nkosi yam, nqaba endisindisayo;
Uyigqubutele intloko yam ngemini yesirweqe.
8 Musa ukumnika, Yehova, ongendawo iminqweno yake;
Musa ukuwupumelelisa umngqangiyelo wake,
Hleze azipakamise. Pakamisani.
9 Yona intloko yabandingqingayo,
Ukwapula kwemilebe yabo makuyigubungele.
10 Mabatotyelwe ngamalahle avutayo;
Makabawise emlilweni, emibitini, bangabi sapuma.
11 Indoda enolwimi mayingazinzi ehlabatini;
Indoda enokugónyamela, ububi mabuyizingele ngembembetshane.
12 Ndiyazi ukuba u-Yehova uya kulifeza Ityala losizana, ibango lamahlwempu.
13 Inene, amalungisa aya kubulela kwigama lako;
Baya kuhlala ebusweni bako abatetye.

Umhobe ka-Davide.

141 Yehova, ndiyakunqula, kâuleza uze kum;
Libekele indlebe izwi lam ekudandulukeni kwam kuwe.
2 Umtandazo wam maume pambi kwako usisiqûmiso;
Nokupakamisa kwam izandla kube ngumnikelo wokudla wangokuhlwa.
3 Umlomo wam wumisele umlindi, Yehova;
Misa umgcini emnyangowemilebe yam.
4 Intliziyo yam mus'ukuyitobela entweni embi,
Ukuba isebenze intlondi ngokungendawo
Namadoda asebenza ubutshinga;
Mandingazidli izimnandi zawo.
5 Malindibete ilungisa linenceba, lindohlwaye;
Ioli enjalo yentloko ayingeyali intloko yam:
Ngokuba useko nomtandazo wam ebubini bawo.
6 Bakâhlelwa emacaleni engxondoŕa abagwebi babo,
Beve amazwi am ukuba amnandi.
7 Njengolimayo enqika umhlaba,
Anjalo ukuti-sa amatambo etu emlonyeni wehades.
8 Ngokuba akuwe, Yehova, Nkosi yam, amehlo am;
Ndizimela ngawe; mus'ukuwupalaza umpefumlo wam.
9 Ndigcine esangweni lomgibe wabanditiyelayo,
Nasezińintyelweni zabasebenzaubutshinga.
10 Mabeyele ezintanjeni zabo abangendawo,
Ndide ndidlule mna okukanye.

Eyokuqiqa ka-Davide: oko ebe semqolombeni. Umtandazo.

142 Ndikâla ku-Yehova ngezwi lam,
Ndikûnga ku-Yehova ngezwi lam,
2 Ndipalaza inkâlazo yam pambi kwake,
Ndixela imbandezelo yam pambi kwake.
3 Ekutyafeni komoya pakati kwam,
Uyazi wena ingqushu yam.
Emendweni endihamba ngawo
Bandiqushekela isibata.
4 Bêka ngasekunene ubone,
Akuko undibukayo;
Idakile kum intsabelo,
Akuko uwukatalelayo umpefumlowam.
5 Ndikâla kuwe, Yehova,
Nditi, Nguwe ihlati lam,
Isabelo sam ezweni labahleliyo.
6 Kubazele indlebe ukuhlahlamba kwam,
Ngokuba ndiswele kakulu;
Ndihlangule kwabandisukelayo,
Ngokuba bomelele kum.
7 Wukûpe entoŀongweni umpefumlo wam,
Ndibulele kwigama lako.
Amalungisa aya kuziti-jize ngesitsaba ngenxa yam,
Ngokuba undipete kakuhle.

Umhobe ka-Davide.

143 Yehova, yiva umtandazo wam, kubekele indlebe ukutaŕuzisa kwam;
Ndipendule ngokunyanisa kwako, ngobulungisa bako.
2 Mus'ukumsaematyaleni umkonzi wako:
Ngokuba pambi kwako akuko namnye uhleliyo olilungisa.
3 Ngokuba utshaba luwusukele umpefumlo wam,
Lubutyumzele emhlabeni ubomi bam,
Lundihlalise ezindaweni ezimnyama, njengabafe ngonapakade.
4 Utyafile pakati kwam umoya wam;
Imangalisiwe pakati kwam intliziyo yam.
5 Ndikumbula imihla yamandulo,
Nditelekelelangemisebenzi yako yonke,
Nditelekelela ngesenzo sezandla zako.
6 Ndizolulela kuwe izandla zam,
Umpefumlo wam unxâmela kuwe unjengelizwe elibaŕileyo. Pakamisani.
7 Kâuleza ndipendule, Yehova; uyapela umoya wam.
Mus'ukubusitelisa kum ubuso bako,
Ndifane nabahla baye emhadini.
8 Ndivise kwa kusasa inceba yako,
Ngokuba ndikólose ngawe.
Ndazise indlelaendiyakuhamba ngayo:
Ngokuba ndiwupakamisela kuwe umpefumlo wam.
9 Ndihlangule ezintshabeni zam, Yehova.
Ndizimela ngawe.
10 Ndifundise ukwenza ikólo lako, ngokuba ungu-Tixo wam.
Umoya wako olungileyo maundalatise ezweni elisitabazi.
11 Ngenxa yegama lako, Yehova, ndipilise;

Wukúpe embandezelweni umpefumlo wam ngobulungisa bako.
12 Ngenceba yako zibángise intshaba zam,
Ubadakise bonke abawubandezelayo umpefumlo wam,
Ngokuba ndingumkonzi wako.

Eka-Davide.

144 Makabongwe u-Yehova, uwa lam,
Ulofundisa izandla zam ukulwa,
Iminwe yam imfazwe.
2 Unceba yam, umboniselo yam,
Ungxondo yam, umsindisi wam mna lo,
Ungweletshetshe yam, undizimela ngaye,
Ulonyatelela abantu bam pantsi kwam.
3 Yehova, uyinto-nina umntu, lento umaziyo?
Unyana womfo, lento umnyamekelayo?
4 Umntu lo ufana nompúnga,
Imihla yake injengetunzi elidlulayo.
5 Yehova, toba amazulu ako, uhle;
Pata ezintabeni, ziqúme.
6 Banekisa imibane, uzipangalalise;
Tuma intolo zako, uzidubadube.
7 Tuma izandla zako zivele pezulu,
Ndiŕole, ndihlangule emanzini amakulu,
Esandleni sonyana bolunye uhlanga,
8 Abamlomo uteta inkohlakalo,
Abasandla sokunene sesokunene sobuxoki.
9 Tixo, ndokuvumela ingoma entsha,
Ndikubetele umŕubé ontambo zilishumi,
10 Ulonika okumkani usindiso,
Uloŕola u-Davide umkonzi wake eŕeleni elinobubi;
11 Ndiŕole, ndihlangule esandleni sonyana bolunye uhlanga,
Abamlomo uteta inkohlakalo,
Abasandla sokunene sesokunene sobuxoki.
12 Baze onyana betu babe njengezityalo ezikúlileyo ebutsheni babo;
Intombi zetu zibe njengembombo ezivatisiweyo ngemfakamfele ngokokwakiwa kwebótwe;
13 Ovimba betu bazale, bavelise intlobo ngentlobo;
Igusha zetu zizale amawaka, zande ngezigidi emapandleni etu;
14 Inkomo zetu zizale;
Kungabiko kungenelwa, kungabiko kutinjwa,
Kungabiko kuhlahlamba ezitrateni zetu.
15 Hayi uyolo lwabantu ekunjalo kubo!
Hayi uyolo lwabantu aba-Tixo ungu-Yehova!

Eyokudumisa ka-Davide.

145 Ndiya kukupakamisa, Tixo wam, wena kumkani,
Ndilibonge igama lako ngonapakade nanini.
2 Imihla yonke ndiya kukubonga,
Ndilidumise igama lako ngonapakade nanini.
3 Mkulu u-Yehova, ngowokudunyiswa kakulu;
Ubukulu bake abunakugocagocwa.
4 Izizukulwana ngezizukulwana kunconywa izenzo zako,
Kuxelwe ubugoŕa bako.
5 Bunobungangamela ubuqaqauli bendili yako,
Ngendawo zako ezibalulekileyo ndiya kutelekelela;
6 Batete ngamandla ezenzo zako ezoyikekayo,
Ndibalise ngobukulu bako;
7 Bampompoze isikumbuzo sokulunga kwako okukulu,
Bamemelele ngobulungisa bako.
8 Unobabalo nemfesane u-Yehova,
Uzeka kade umsindo, umkulu ngenceba,
9 Ulungile u-Yehova kubo bonke,
Imfesane yake ipezu kwezenzo zake zonke.
10 Ziyabulela kuwe, Yehova, zonke izenzo zako;
Bakubonge abako benceba;
11 Uzuko lobukumkani bako balutsho,
Batete ngobugoŕa bako;
12 Ukuba babazise onyana baka-Adam ubugoŕa bake,
Ubuqaqauli obuhle bobukumkani bake.
13 Ubukumkani bako bukumkani bamapakade onke,
Nolaulo lwako lukwizizukulwana ngezizukulwana.
14 U-Yehova ngumxási wabo bonke abawayo,
Ngumpakamisi wabo bonke abagobileyo.
15 Amehlo ento zonke akangela kuwe,
Wena-ke uzinika ukudla kwazo ngexesha elililo;

16 Uyasivula isandla sako,
Uzihlutise into zonke ezipilileyo ngento ezikòlekileyo.
17 Ulilungisa u-Yehova ngendlela zake zonke,
Unenceba ngezenzo zake zonke.
18 Usondele u-Yehova kubo bonke abamnqulayo,
Kubo bonke abamnqulayo ngenyaniso.
19 Uyayenza into ekòlekileyo kwabamoyikayo;
Akuve ukuzibika kwabo, abasindise.
20 U-Yehova ungumgcini wabo bonke abamtandayo,
Abatshabalalise bonke abangendawo.
21 Umlomo wam mautete indumiso ka-Yehova,
Inyama yonke ilibonge igama lake elingcwele ngonapakade nanini.

146 Haleluya.
Dumisa u-Yehova, mpefumlo wam.
2 Ndiya kumdumisa u-Yehova logama ndidla ubomi;
Ndiya kumbetela uhadi u-Tixo wam ekubeni ndingokoyo.
3 Musani ukukòlosa ngamanene,
Ngonyana ka-Adam, yena ungenalo usindiso.
4 Uyapuma umoya wake, yena ubuyela emhlabeni wake;
Ngalomini ayadaka amabòngo ake.
5 Hayi uyolo lwalowo uluncedo lungu-Tixo ka-Yakobi,
Lowo ulinde ku-Yehova u-Tixo wake!
6 Kumenzi wamazulu nehlabati,
Nolwandle nento zonke ezikulo.
Kulogcina inyaniso ngonapakade,
7 Kugweba ityala labacudiswayo,
Kupa abalambileyo ukudla;
Ku-Yehova okùlula ababanjwa;
8 Ku-Yehova ovula amehlo emfama;
Ku-Yehova opakamisa abagobileyo;
Ku-Yehova otanda amalungisa;
9 Ku-Yehova ogcina abapambukeli;
Kupakamisa inkedama nomhlolokazi,
Ayipetule indlela yabangendawo.
10 U-Yehova ungukumkani ngonapakade,
U-Tixo wako, Tsiyon, kwizizukulwana ngezizukulwana.
Haleluya.

147 Haleluya;
Ngokuba kulungile ukuvuma ngo-Tixo wetu,
Ngokuba kumnandi, ifanelekile indumiso.
2 Umaki we-Yerusalem ngu-Yehova;
Abagxotwa bakwa-Sirayeli uyabawomelisa.
3 Ulopilisa abapuke intliziyo,
Abope amanxeba abo;
4 Ulobala inani lenkwenkwezi,
Ezibiza zonke ngamagama.
5 Inkulu i-Nkosi yetu, inamandla amakulu,
Ingqondo yayo ayinanani.
6 Upakamisa abalulamileyo ngu-Yehova,
Utobela abangendawo emhlabeni.
7 Hlabelani ku-Yehova eyokubulela,
Mbeteleni uhadi u-Tixo wetu.
8 Ulosibekelisa amazulu ngamafu,
Ulolungisela ihlabati imvula,
Ulontshulisa utyani ezintabeni;
9 Ezinika ukudla inkomo,
Namatòle onomyayi alilayo.
10 Akabunanze nganto ubugora behashe,
Akakòliswa zizitò zendoda;
11 U-Yehova ukòliswa ngabamoyikayo,
Abalinde inceba yake.
12 Ncoma u-Yehova, Yerusalem.
Dumisa u-Tixo wako, Tsiyon.
13 Ngokuba eyomelezile imivalo yamasango ako,
Ebasikelele abantwana bako pakati kwako.
14 Ngulomisa uxolo emideni yako,
Wakuhlutisa ngenqòlowa etyebileyo;
15 Ulotumela inteto yake ehlabatini,
Ilizwi lake ligidima ngokukàuleza;
16 Ulonika ikèpu njengoboya bezimvu,
Ugcwayela iqabaka njengotùtù,
17 Eposa umkence wake njengamaqekeza;
Ngubanina onokuma pambi kwengqele yake?
18 Utuma ilizwi lake, *ezonto* azinyibilikise,
Uvutuzisa umoya wake, aqukuqele amanzi.
19 Uloxelela u-Yakobi ilizwi lake,
U-Sirayeli imimiselo yake namasiko ake.
20 Akenjanga njalo kolunye uhlanga,
Namasiko aluwazi.
Haleluya.

148 Haleluya.
Dumisani u-Yehova emazulwini;
Mdumiseni ezindaweni ezipezulu;
2 Mdumiseni, nonke zitunywa zake;

Mdumiseni, nonke mikosi yake;
3 Mdumiseni, wena langa, nawe nyanga;
Mdumiseni, nonke zinkwenkwezi zinokukanya;
4 Mdumiseni, mazulu awo amazulu,
Nani manzi angapezu kwamazulu.
5 Mazilidumise *ezonto* igama lika-Yehova,
Ngokuba wawisa umteto, zadalwa,
6 Wazimisa nanini nangonapakade,
Wazimisela ummiselo, akwabiko zigqitayo.
7 Dumisani u-Yehova ehlabatini,
Nina bominenga, nani nonke manzi enzonzobila.
8 Wena mlilo, nawe sicòto; wena kèpu, nawe msi;
Moya uvutuzayo ulenzayo ilizwi lake;
9 Nina zintaba, nani zinduli nonke,
Nina miti eneziqàmo, nani misedare nonke,
10 Nina maŕamncwa, nani zinkomo nonke,
Nina zinambuzane, nani zintaka zinamapiko;
11 Okumkani behlabati nezizwe zonke,
Abateteli nabagwebi behlabati bonke;
12 Amakàba kwa nomtinjana,
Amadoda amakulu kunye nabafana,
13 Mabalidumise igama lika-Yehova,
Ngokuba liyingxondo igama lake yena yedwa;
Indili yake ingapezu kwehlabati namazulu.
14 Wabapakamisela abantu bake upondo,
Lwayindumiso kwabake benceba bonke,
Konyana baka-Sirayeli, abantu abasondelayo kuye.
Haleluya.

149 Haleluya.
Mvumeleni u-Yehova ingoma entsha,
Indumiso yake ebandleni labenceba.
2 U-Sirayeli makavuye ngomenzi wake;
Onyana base-Tsiyon mabagcobe ngokumkani wabo.
3 Mabalidumise igama lake beqamba,
Bembetela ingqongqo nohadi.
4 Ngokuba u-Yehova uyakòliswa ngabantu bake,
Uyabahombisa abalulamileyo ngosindiso.
5 Mabadlamke benozuko abenceba,
Mabamemelele besezililini zabo.
6 Yimibongo ka-Tixo emqaleni wabo,
Lirele elintlangoti mbini esandleni sabo;
7 Ukuze benze impindezelo ezintlangeni,
Izohlwayo ezizweni,
8 Bakònxe okumkani bazo ngemixokelelwane,
Nabazukileyo kuzo ngamakamandela esinyiti;
9 Benze kubo isiko elibàliweyo.
Buqaqauli obo babake benceba bonke.
Haleluya.

150 Haleluya.
Dumisani u-Tixo engcweleni yake,
Mdumiseni esibakababakeni samandla ake.
2 Mdumiseni ngenxa yobugoŕa bake,
Mdumiseni ngokobuninzi bobukulu bake.
3 Mdumiseni ngokuxilonga ngesigodlo,
Mdumiseni ngomŕubè nohadi.
4 Mdumiseni ngengqongqo nengqungqo,
Mdumiseni ngento ezinentambo nogwali.
5 Mdumiseni ngamacangci akencèzayo,
Mdumiseni ngamacangci adumayo.
6 Yonke into epefumlayo mayimdumise u-Yehova.
Haleluya.

IMIZEKELISO KA-SOLOMON.

ISIQENDU I.

IMIZEKELISO ka-Solomon unyana ka-Davide, ukumkani wama-Sirayeli,
2 Yokuba baziwe ubulumko noqeqesho,
Yokuba kuqondwe inteto ezinengqondo;

3 Yokuba kwamkelwe uqeqesho lwengqiqo,
Ubulungisa, nesiko, nokute-tye;
4 Yokuba iziyata zinikwe ubuqili,
Ulutsha lunikwe ukwazi nokungqangiyela.
5 Makeve osilumko aqokele afunde;
Oqondayo aṙwebe amaqinga okulaula;
6 Yokuba kuqondwe umzekeliso nokukwekwa,
Amazwi ezilumko nentsompoti zazo.

7 Ukoyika u-Yehova kuqala kokwazi;
Ubulumko noqeqesho izimatane ziludelile.
8 Yiva, nyana wam, uqeqesho lukayihlo,
Ungawulahli umyalo kanyoko;
9 Kuba ezonto zisisanqawe esihle entlokweni yako,
Nezambalo emqaleni wako.
10 Nyana wam, ukuba bate bakuhenda aboni,
Mus'ukuvuma.
11 Ukuba bate, Hamba nati,
Masilalele igazi,
Masibazonde ngelizé abamsulwa;
12 Masibaginye njengehades behleli,
Begqibelele, njengabehla besiya emhadini:
13 Sofumana ubuncwane obunqabileyo,
Sozalisa indlu zetu ngamaxôba;
14 Woposa pakati kwetu iqashiso lako,
Yoba nye inxôwa kuti sonke.
15 Nyana wam, mus'ukuhamba ngendlela nabo;
Nqanda unyawo lwako engqushwini yabo;
16 Kuba inyawo zabo zigidimela ububi,
Zikâulezela ukupalaza igazi;
17 Kuba ufumana wanekwe umnata
Emehlweni entaka zonke;
18 Ke bona balalela elabo igazi,
Bazonda owabo umpefumlo.
19 Injalo imendo yabo bonke ababawela inzuzo embi,
Itabata umpefumlo womniniyo.

20 Ubulumko buyamemeza ngapandle,
Buvakalisa izwi labo ezitrateni.
21 Bumemeza emantloko endawo ezinengxokozelo;
Ekungeneni kwamasango,
Pakati komzi buteta inteto zabo, busiti,
22 Kuninina, ziyatandini, nitanda ubuyata,
Abagxeki bekanuka ukugxeka,
Izinyabi zitiya ukwazi?
23 Nite nabuyela ekohlwayeni kwam,
Niyabona, ndowumpompozisela kuni umoya wam,
Ndonazisa amazwi am.
24 Ngokokuba ndinibizile, nala;
Ndolule isandla sam, akwabiko ubaza indlebe;
25 Nesuka naliyeka necebo lam lonke,
Anasivuma isohlwayo sam:
26 Nam ndohleka ekuzeni kokusindeka kwenu;
Ndogculela ekufikeni kokunkwantyiswa kwenu;
27 Ekufikeni kokunkwantyiswa kwenu njengesitonga,
Ekuzeni kokusindeka kwenu njengesaqwiti,
Ekufikelweni kwenu yimbandezelo nengcuteko.
28 Bandule bandibize, ndingapenduli;
Bandifune kwakusasa, bangandifumani;
29 Ngetuba lokuba bakutiyile ukwazi,
Abakunyula ukoyika u-Yehova.
30 Abalivuma icebo lam,
Basigiba sonke isohlwayo sam:
31 Bodla-ke isiqâmo sendlela yabo,
Bahlute ngamacebo abo.
32 Kuba ukupamba kweziyata kuyazibulala,
Nobunqobo bezinyabi buyazidakisa.
33 Ke yena ondivayo uhleli ekôlosile,
Wonwabile ekunkwantyiseni kobubi.

2 Nyana wam, ukuba ute wazamkela inteto zam,
Imiteto yam wayiqwebela kuwe,
2 Ukuze uyibazele ubulumko indlebe yako,
Uyitobele ukuqonda intliziyo yako;
3 Ewe, ukuba ute wabiza ingqondo,
Walisa ekuqondeni izwi lako;
4 Ukuba ute wabufuna njengesilivere,
Wabumbânjengobutyebi obuselelweyo:
5 Uya kwandula ukuqonda ukoyika u-Yehova,
Ukufumane ukumazi u-Tixo.
6 Ngokuba u-Yehova upa ubulumko;
Emlonyeni wake kupuma ukwazi nokuqonda.
7 Ubaqwebela uzimaso abatye-tye,
Uyingweletshetshe kwabahamba ngengqibelelo,

8 Ukuze alondoloze imendo yesiko,
Agcine nendlela yabake benceba.
9 Uya kwandula uqonde ubulungisa,
Nesiko, nokute-tye, yonke imikondo yokulungileyo;
10 Kuba ubulumko buya kungena entliziyweni yako,
Ukwazi kumnandise umpefumlo wako.
11 Ukungqangiyela kokugcina,
Ukuqonda kokulondoloza;
12 Ukuba kukuhlangule endleleni embi,
Kubantu abateta ngempenduka;
13 Kwabashiya imendo yokute-tye,
Ukuze bahambe ngendlela zobunyama;
14 Kwabavuyela ukwenza ububi,
Bagcobe ngempenduka ezimbi;
15 Abamendo ijibilizayo,
Abati-gucala ngemikondo yabo,
16 Ukuze uhlangulwe kumkamntu,
Kowolunye uhlanga, onteto yake igudileyo;
17 Lowo ushiya ikólwane lobutsha bake,
Awulibale umnqopiso wo-Tixo wake;
18 Kuba utshona ekufeni nendlu yake,
Nemikondo yake itshona ezitunzeleni;
19 Bonke abangenayo kuye ababuyi,
Abafiki emendweni yobomi.
20 Ukuze uhambe ngendlela yabalungileyo,
Uyigcine imendo yamalungisa.
21 Ngokuba abate-tye baya kulimá ilizwe,
Basale kulo abagqibeleleyo,
22 Banqunyulwe ezweni abangendawo,
Amangininginí ancotulwe kulo.

3 Nyana wam, mus'ukuwulibala umyalo wam;
Intliziyo yako mayibambe imiteto yam;
2 Kuba iya kukongeza imihla emide,
Neminyaka yobomi, noxolo.
3 Inceba nenyaniso mayingakushiyi;
Zinxibe kuwe emqaleni;
Zibále elucwecweni lwentliziyo yako,
4 Ufumane ubabalo nengqiqo entle
Emehlweni ka-Tixo nabantu.
5 Kólosa ngo-Yehova ngentliziyo yako yonke,
Ungayami ukuqonda kwako.
6 Ezindleleni zako zonke mazi yena,
Woyilungelelanisa imendo yako.
7 Mus'ukuba silumko kwawako amehlo;
Yoyika u-Yehova, usuke entweni embi.
8 Ukupila kobako enkabeni yako,
Nobumanzi ematanjeni ako.
9 Mzukise u-Yehova ngobuncwane bako,
Nangentlahlela yongeniselo lwako lonke:
10 Ozala amaqonga ako yintluta,
Nemikómbe yako yokukongozela iwayin ipupume iwayin entsha.

11 Uqeqesho luka-Yehova, nyana wam, mus'ukulucekisa,
Ungaŕuquki sisohlwayo sake;
12 Kuba lo amtandayo u-Yehova uyamohlwaya,
Njengoyise esohlwaya unyana olikólo kuye.
13 Hayi uyolo lomntu ofumene ubulumko,
Lomntu ozuze ingqondo!
14 Kuba lulungile urwebo lwabo ngapezu korwebo lwesilivere,
Nongeniselo lwabo ngapezu kwegolide embiweyo.
15 Bunqabile bona ngapezu kwekorale,
Nento zako zonke ezinanzekayo azilingani nabo.
16 Imihla emide isesandleni sabo sokunene,
Kwesokohlo sabo butyebi nozuko.
17 Indlela zabo zindlela ezimnandi,
Zonke ingqushu zabo ziluxolo.
18 Bungumti wobomi kwababambelela kubo,
Unoyolo obubambayo.
19 U-Yehova waliseka ihlabati ngobulumko,
Wawazinzisa amazulu ngengqondo.
20 Agqoboka amanzi anzongozongo ngokwazi kwake,
Savuza umbete isibakabaka.

21 Nyana wam, ezonto mazingemki emehlweni ako;
Londoloza uzimaso nomngqangiyelo:
22 Zoba bubomi empefumlweni,
Nento entle emqaleni wako.
23 Uya kwandula uhambe ngendlela yako ukólosile,
Lungabeteki unyawo lwako.
24 Ukuba ute walala, akuyi kunkwantya;
Wolala, bube bumnandi ubutongo bako.
25 Mus'ukoyika lunkwantyiso oluza ngesiqupe,
Nesitonga sabangendawo, sakufika.
26 Kuba u-Yehova uya kuba yinqolontsi yako,
Alugcine unyawo lwako lungabanjiswa.

27 Mus'ukwala nento elungileyo kolunge nayo,
Kwakuba kusemandleni esandla sako ukuyenza.
28 Mus'ukuti kuwenu, Hamba, wobuy'uze,
Ndokunika ngomso;
Kanti unayo.
29 Mus'ukuyila ububi ngowenu,
Yena ehleli nawe ekólosile.
30 Mus'ukubambana nomntu ngelizé,
Engakupatanga kakubi-nje.
31 Mus'ukuyimonela indoda egónyamelayo,
Unganyuli nanye indlela yayo.
32 Kuba oti-gucala ulisikizi ku-Yehova;
Ke lunabate-tye ucweyo lwake.
33 Ingqalekiso ka-Yehova isendlwini yongendawo;
Ke isitili samalungisa uyasisikelela.
34 Ngokubékisele kubagxeki uyabagxeka;
Ke abalulamileyo uyababababala.
35 Izilumko ziya kuludla ilifa uzuko;
Ke izinyabi zamkela umrumo wokucúkucezwa.

4 Luveni, bonyana, uqeqesho loyihlo,
Nibaze indlebe ukuze nazi ukuqonda.
2 Kuba ndininika imfundiso elungileyo;
Musani ukuwushiya umyalo wam.
3 Kuba bendingunyana kubawo,
Nditambile, ndimnye pambi komá.
4 Wandiyala, wati kum,
Intliziyo yako mayibambe amazwi am;
Gcina imiteto yam, upile.
5 R'weba ubulumko, rweba ingqondo;
Mus'ukulibala, ungati-gucala entetweni yomlomo wam.
6 Mus'ukubushiya, bokugcina;
Butande, bokulondoloza.
7 Ingqalo yobulumko iti, R'weba ubulumko,
Ngako konke ukurweba kwako urwebe ingqondo.
8 Bunonelele, bokupakamisa;
Bokuzukisa, xa ute wabuwola.
9 Boyinika intloko yako isanqawe esihle,
Bokupa isitsaba sokuhomba.

10 Yiva, nyana wam, uyamkele inteto yam,
Ibe mininzi kuwe iminyaka yobomi.
11 Ndikuyalele indlela yobulumko,
Ndikunyatelise emikondweni yokutitye.
12 Ekuhambeni kwako akayi kuxinana amabanga ako;
Nokuba ute wagidima, akuyi kukúbeka.
13 Bambelela eluqeqeshweni, mus'ukuluyeka;
Lulondoloze, ngokuba lububomi bako.
14 Mus'ukungena emendweni wabangendawo,
Unganyateli endleleni yabanobubi.
15 Yiyeke; mus'ukuya kugqita kuyo;
Yicezele ugqite.
16 Kuba abalali, ukuba abatanga benze okubi;
Bemkelwa butongo, ukuba abatanga bakúbekise abanye.
17 Kuba badla isonka sokungendawo,
Basele iwayin yogónyamelo.
18 Ke wona umendo wamalungisa unjengokukanya komso,
Okuya kuba mhlope ngokuba mhlope kude kube semini enkulu.
19 Indlela yabangendawo injengesitokotoko,
Abayazi into abakúbeka kuyo.

20 Nyana wam, wabazele indlebe amazwi am;
Inteto yam yitobele indlebe yako.
21 Mayingemki emehlweni ako;
Yigcine entliziyweni yako ngapakati.
22 Kuba ibubomi kwabayifumanayo,
Nempiliso enyameni yabo yonke.
23 Nazintweni zonke zigcinwayo londoloza intliziyo yako;
Kuba apuma kuyo amatende obomi.
24 Susa kuwe ukujibiliza komlomo,
Nokuti-gucala kwemilebe kudedise kuwe,
25 Amehlo ako makakangele ati-gca,
Nenkope zako ziti-nzo kokupambi kwako.
26 Lungelelanisa umkondo wonyawo lwako,
Zonke indlela zako zizimaseke.
27 Mus'ukuti-gucala ngasekunene nangasekohlo;
Susa unyawo lwako entweni embi.

5 Nyana wam, bubazele indlebe ubulumko bam,
Ingqondo yam uyitobele indlebe yako,
2 Ukuze ugcine imingqangiyelo,
Ilondoloze ukwazi imilebe yako.
3 Ngokuba ivuza incindi yobusi imilebe yomkamntu,

Abutelezi ngapezu kweoli amakuhlanguba ake;
4 Ke ukupela kwake kuraŕa njengomhlonyane,
Kubukáli njengeŕele elintlangoti mbini.
5 Inyawo zake zihla ziye ekufeni,
Amabanga ake abambe ihades.
6 Angeze wahamba ngomendo wobomi,
Imikondo yake iyatalasa, engazi.
7 Ke ngoku, bonyana, ndiveni,
Ningemki entetweni yomlomo wam.
8 Mayibe kude kuye indlela yako;
Ungasondeli emnyangweni wendlu yake;
9 Hleze uyinike abanye intlahla yako,
Uyinike isijoŕa iminyaka yako;
10 Hleze kuhlute abasemzini ngamandla ako,
Kungene endlwini yowolunye uhlanga ukubulaleka kwako;
11 Ugcume ekupeleni kwako,
Ekudlekeni kwenyama yako nezihlunu zako;
12 Uti, Bendilutiyele-nina uqeqesho,
Yasigiba isohlwayo intliziyo yam.
13 Andapulápula izwi labayali bam;
Andabatobela indlebe yam abafundisi bam.
14 Ndapantsi kokuba sebubini bonke
Esazulwini sesikungu nebandla.
15 Sela amanzi kwelako iqula
Nemiqukuqela epuma emtonjeni wako.
16 Mayipalale pandle imitombo yako,
Ibe yimijelo yamanzi ezitrateni.
17 Mayibe yeyako, yeyako wedwa,
Ingabi ngabangebakowenu kunye nawe.
18 Malisikelelwe itėnde lako,
Uvuye ngumfazi wobutsha bako;
19 Abe yimazi yexáma elitandekayo, neyegogo elihle;
Amabele ake akukólise ngamaxesha onke,
Uyotywe lutando lwake kupele.
20 Yinina, nyana wam, ukuba uyotywe ngumkamntu,
Uwole isifuba sowolunye uhlanga?
21 Kuba indlelá zomntu zipambi kwamehlo ka-Yehova,
Ayilungelelanise imikondo yake.
22 Ubugwenxa bake bumti-hlasi ongendáwo,
Abanjwe yimibopelelo yesono sake.
23 Yena ufa kuswela uqeqesho,
Ayobe ebuninzini bokumata kwake.

6 Nyana wam, ukuba ute wammela uwenu,
Wabambana nomnye ngesandla:
2 Uŕintyelwe ngenteto yomlomo wako,
Utiwe-hlasi ngenteto yomlomo wako.
3 Yenza lento ngoku, nyana wam, uzihlangule;
Kuba uzifake esandleni sowenu;
Yiya ziwise pantsi, umzame uwenu.
4 Mus'ukuwanika ubutongo amehlo ako,
Ungaziniki ukozela inkope zako;
5 Zihlangule esandleni njengebadi,
Njengentaka esandleni somtiyeli.

6 Yiya embovaneni, vilandini;
Kangela indlela zayo, ulumke:
7 Yona inge namahluli,
Nambáli, namlauli,
8 Isilungisa isonka sayo ehlotyeni,
Ikubute ukudla kwayo ngexa lokuvuna.
9 Kuninina ulele, vilandini?
Uya kuvuka ninina ebutongweni bako?
10 *Xa ute*, Intwana yobutongo, intwana yokozela,
Intwana yokukwabusha kwezandla ukuba ndilale:
11 Boza ubuhlwempu bako njengomhambi,
Nokuswela kwako njengendoda enengweletshetshe.

12 Ngumntu olitshijolo, ngumntu olitshinga
Lowo uhamba ngokujibiliza komlomo,
13 Utyanda ngoshiyi, uqubugusha ngenyawo,
Walata ngopakati wake.
14 Zimpenduka entliziyweni yake, uyila ububi ixesha lonke,
Ufaka ingxabano.
15 Ngenxa yoko kuya kufika ngesiqupe ukusindeka kwake;
Uya kwapuka ngepanyazo, angabi nakupiliswa.
16 Into ezintandatu uzitiyile u-Yehova,
Ezisixénxe zingamasikizi empefumlweni wake:
17 Amehlo aqwayingayo, ulwimi oluxokayo,
Izandla ezipalaza igazi elimsulwa,
18 Intliziyo eyila ingcinga zobutshinga,
Inyawo ezikáulezayo ukugidimela ebubini,
19 Inqina elixokisayo elifutá amanga,
Nogalela ingxabano pakati kwabazalwana.

20 Nyana wam, bamba umteto woyihlo,
Ungawulahli umyalo wonyoko.
21 Wubope entliziyweni yako okukanye,
Uwunxibe emqaleni wako.
22 Ekuhambeni kwako wokwalatisa;
Ekulaleni kwako wokugcina;
Ekuvukeni kwako woncokola nawe.
23 Ngokuba usibane umteto, ulukanyiso umyalo,
Ziyindlela yobomi izohlwayo eziqeqeshayo;
24 Ukuba ugcinwe kumfazi onobubi,
Ekugudeni kolwimi lowolunye uhlanga.
25 Mus'ukubukanuka ubunzwakazi bake ngentliziyo yako,
Angakubambisi ngenkope zake;
26 Kuba ngenxa yehényukazi umntu uda aye kwintendana yesonka,
Umkamntu uzingela umpefumlo onqabileyo.
27 Umntu unokuwutabata-na umlilo ase esifubeni sake,
Zingatshi-na ingubo zake?
28 Unokuhamba-na umntu pezu kwamalahle avutayo,
Zingatyabuki-na inyawo zake?
29 Unjalo ongena emfazini wowabo;
Akuko namnye umcúkumisayo, oya kuba msulwa.
30 Alidelwa isela, xa lite labela
Ukuzalisa ilite lalo, xa lite lalamba;
31 Lifunyenwe lihlaula kasixénxe,
Lirola bonke ubuncwane bendlu yalo.
32 Oŕexeza umfazi uswele intliziyo;
Owenza lonto ngumonakalisi wompefumlo wake.
33 Ufumanana nobeto nocúkucezo;
Ungcikivo lwake alucimi.
34 Kuba ikŵele libushushu bendoda,
Ayi kuyeka ngemini yempindezelo.
35 Ayi kubéka ucamagusho nokuba lulupina,
Ayi kuvuma, naxa ute wacenga ngento ezininzi.

7 Nyana wam, gcina inteto yam,
Uyiqwebele kuwe imiteto yam.
2 Gcina imiteto yam, udle ubomi,
Nomyalo wam njengokózo lweliso lako.
3 Yibope eminweni yako,
Yibále emacwecweni entliziyo yako.
4 Yiti kubulumko, Ungudade wetu;
Uti, Ingqondo sihlobo;
5 Ukuze ugcinwe kumkamntu,
Kowolunye uhlanga onteto igudileyo.
6 Kuba ngefestile yendlu yam,
Ndingasemva kwenqwanqwa ndalunguza,
7 Ndabona pakati kweziyata,
Ndaqonda pakati kwamadodana
Umfana oswele intliziyo,
8 Ehambahamba esesitrateni kufupi nembombo yake,
Enyatela ngendlela ngasendlwini yake;
9 Ngoncwalazi, ukumka komhla,
Napakati kobusuku esitokotokweni;
10 Nanko! umfazi emkáulela,
Enengubo yehényukazi, enentliziyo enobuqetseba.
11 Uyapitizela, uyinjubaqà,
Azihlali endlwini yake inyawo zake.
12 Uti abepandle, uti abe sezitrateni,
Alalele kufupi nembombo zonke.
13 Wambamba-ke, wamanga,
Wayingwanyalala ubuso, wati kuye,
14 Imibingelelo yentsindiso ibipezu kwam,
Namhla ndizizalisile izibámbátiso zam.
15 Ngenxa yoko ndipume ndeza kukukáulela,
Ndihle ndakufuna ubuso bako; ndikufumene-ke.
16 Ikoyi yam ndiyandlale ngemiqamelo,
Ngengubo ezimfakamfele zoluko lwase-Yiputa;
17 Ndifefe isilili sam
Ngemore nehaloti nekinamon.
18 Yiza-ke sizikólise zincokoliso kude kuse,
Sizidlamkise ngotando.
19 Kuba indoda ayiko ekaya,
Ihambe indlela ende;
20 Ipete inxówa yesilivere;
Yobuya ngosuku lokuhlangana kwenyanga ukuza ekaya.
21 Wamti-gucala ngobuninzi bobuciko,
Wamwexula ngokuguda kwemilebe yake.
22 Amlandele-ke ngesiqupe
Njengenkomo isiya ekuxélweni,
Njengesimatane sisiya kuqeqeshwa ngamakamandela,
23 Njengentaka ikáulezela esibateni,
Ingazi ukuba kungompefumlo wayo oko,
Lude utolo lusicande isibindi sake.
24 Kengoko, bonyana, ndipulapuleni,
Niyibazele indlebe inteto yomlomo wam.
25 Intliziyo yako mayinganxáxéli ezindleleni zake,
Ungandwendwi ezingqushwini zake.

26 Kuba baninzi abahlatywa abawisileyo;
Linani elikulu alibuleleyo.
27 Izindlela zasehades indlu yake,
Zihla ziye ezingontsini zokufa.

8 Abumemezi-na ubulumko?
Nengqondo ayilikùpi-na izwi layo?
2 Emantloko endawo ezipezulu ngasendleleni,
Ekuhlanganeni kwengqushu buzimisile.
3 Ngasemasangweni, ekupumeni kuso isikinindi,
Ekungeneni eminyangweni buyamemelela, buti,
4 Ndimemeza kuni, madoda;
Izwi lam ndilisingisa konyana baka-Adam.
5 Buqondeni ubuqili, ziyata;
Yiqondeni intliziyo, zinyabi.
6 Yivani, kuba nditeta izinto zobuhlalu,
Nokuvula imilebe yam kute-tye.
7 Ngokuba amakuhlanguba am axela inyaniso;
Okungendawo kulisikizi emilebeni yam.
8 Yonke inteto yomlomo wam isebulungiseni;
Kuyo akuko kubijeneyo nokujibilizayo.
9 Zonke zipela zite-gca konengqondo,
Zite-tye kwabafumene ukwazi.
10 Yamkelani uqeqesho lwam, ningamkeli silivere;
Yamkelani ukwazi ngapezu kwegolide embiweyo enyuliweyo.
11 Kuba ubulumko bulungile ngapezu kwekorale,
Nento zonke ezinanzwayo azilingani nabo.
12 Mna bulumko ndihleli ebuqilini,
Ndinokukufumana ukuyazi imingqangiyelo.
13 Ukoyika u-Yehova kukutiya into embi:
Iratshi nokuratsha, nendlela embi,
Nomlomo onempenduka ndiwutiyile.
14 Likum icebo nozimaso;
Ndiyingqondo, bobam ubugora.
15 Okumkani banobukumkani ngam;
Nezidwangube zimisa ubulungisa ngam.
16 Batetela ngam abateteli,
Namanene, nabagwebi bonke behlabati.
17 Abanditandayo ndiyabatanda mna;
Nabandifunayo kwakusasa bayandifumana.
18 Bunam ubutyebi nozuko,
Ubuncwane obusimakade, nobulungisa.
19 Silungile isiqàmo sam ngapezu kwegolide embiweyo nakwengcwengileyo;
Lulungile ungeniselo lwam ngapezu kwesilivere enyuliweyo.
20 Ndihamba ngomendo wobulungisa,
Pakati kwengqushu zesiko,
21 Ukuze abanditandayo ndibadlise ilifa elililo,
Ndizalise izindlu zabo zobuncwane.
22 U-Yehova wandivelisa ndayintlahlela yendlela yake,
Ndangowamandulo emisebenzini yake kwanini.
23 Ndamiswa kwasepakadeni, kwasentloko,
Kwasemandulweni ehlabati.
24 Ndazalwa kungeko manzi anzongonzongo,
Kungeko mitombo inzima ngamanzi.
25 Ndazalwa kungekafakwa ntaba,
Pambili kwenduli,
26 Engekalenzi ihlabati namapandle,
Notuli lonke lwelimiweyo;
27 Ekuwalungiseni kwake amazulu, bendiko apo;
Ekubuzungelezeni kwake ngomda ubuso bamanzi anzongonzongo;
28 Ekusiqiniseni kwake isibakabaka ngapezulu,
Ekugalelekeni kwemitombo yamanzi anzongonzongo;
29 Ekulumiseleni kwake ulwandle umda walo,
Ukuba amanzi angawugqiti umteto wake;
Ekuzimiseni kwake iziseko zehlabati:
30 Ndaye ndinaye ndiyincibi yomsebenzi,
Ndiziyolisa ngokwam imini ngemini;
Ndidlala pambi kwake ixesha lonke,
31 Ndidlala kwelimiweyo ihlabati lake,
Nokuziyolisa kwam kukonyana baka-Adam.
32 Kengoko, bonyana, ndiveni;
Hayi uyolo lwabazigcinayo indlela zam!
33 Yivani uqeqesho, nibe nobulumko,
Ningaluyeki.
34 Hayi uyolo lomntu ondivayo,
Elinde ezingcangweni zam imini ngemini,
Egcine emigubasini yeminyango yam.
35 Kuba ofumana mna, ufumene ubomi;
Uzuze ikòlo ku-Yehova.
36 Oposana nam ugònyamela umpefumlo wake;
Bonke abanditiyayo batanda ukufa.

9 Ubulumko buyakile indlu yabo,
Buzixólile intsika zabo zisixénxe,
2 Buzixélile inkomo zabo, buyipitikezile iwayin yabo;
Busilungisile nesitebe sabo,
3 Butume umtinjana wabo, buyamema
Emaqolweni enduli zesikinindi, buti,
4 Ngubanina osiyata? makapambukele apa;
Oswele intliziyo, buti kuye,
5 Yizani nidle isonka sam,
Nisele iwayin endiyipitikezileyo.
6 Yekani ukuba ziyata, nipile;
Ninyatele endleleni yengqondo.

7 Oqeqesha umgxeki uzizekela ucúkucezo;
Owohlwaya ongendawo uzizekela isipáko.
8 Mus'ukohlwaya umgxeki, hleze akutiye;
Yohlwaya isilumko, sokutanda.
9 Sinike isilumko, solumka okunye;
Lazise ilungisa longeza ukufunda.
10 Yingqalo yobulumko ukoyika u-Yehova;
Ukumazi oyingcwele yingqondo.
11 Kuba yoba mininzi imihla yako,
Wongezwe iminyaka yobomi.
12 Ukuba ute walumka, uzilumkele okwako;
Ukuba ute wagxeka, wotwala wedwa.

13 Umfazi ongu-Nonyabi uyaxokozela,
Unobuyata, akazi nto;
14 Uhleli emnyango endlwini yake esitulweni,
Ezindaweni ezipezulu zesikinindi,
15 Ukuba ameme abadlula ngendlela,
Abalungelelanisa imendo yabo, esiti,
16 Ngubanina osiyata? makapambukele apa.
Oswele intliziyo, uti kuye,
17 Amanzi abíweyo anencasa,
Nesonka sasezintsitelweni simnandi.
18 Akazi ukuba izitunzela zikona;
Basezinzulwini zehades abamenywa bake.

10 Imizekeliso ka-Solomon.

1 Unyana olumkileyo uyamvuyisa uyise;
Ke unyana osiyata usinqála sonina.
2 Abunyusi ubuncwane bokungendawo;
Ke bona ubulungisa buhlangula ekufeni.
3 U-Yehova akawulambisi umpefumlo welungisa;
Ke imbimbitelo yabangendawo uyayisunduza.
4 Uba lihlwempu osebenza ngesandla esidangeleyo;
Ke sona isandla sabakuteleyo siyatyebisa.
5 Obuta ehlotyeni ngunyana onengqiqo;
Owozela ngenxa lokuvuna ngunyana odanisayo.
6 Zintsikelelo entlokweni yelungisa;
Ke wona umlomo wabangendawo ugubungela ugónyamelo.
7 Ukukunjulwa kwelungisa kuhleli kunentsikelelo;
Igama labangendawo liba liviti.
8 Ontliziyo ilumkileyo uyayamkela imiteto;
Omilebe imatileyo uyakáhleleka pantsi.
9 Ohamba ngengqibelelo uhamba ngenkóloseko;
Ke yena ojibilizayo ngendlela zake uyaziwa.
10 Otyanda ngoshiyi ubanga imbulaleko;
Omilebe imatileyo uyakáhleleka pantsi.
11 Litènde lobomi umlomo welungisa;
Ke wona umlomo wabangendawo ugubungela ugónyamelo.
12 Intiyo ixókonxa ingxabano;
Utando lugubungela izireqo zonke.
13 Ubulumko bufumaneka emilebeni yonengqondo;
Intonga yeyomhlana woswele intliziyo.
14 Izilumko ziyakuqusheka ukwazi,
Ke wona umlomo wesimatane luqipuko olukwalapa ukusondela.
15 Ubuncwane besityebi ngumzi waso oliqele;
Uqipuko lwabasweleyo buhlwempu babo.
16 Umvuzo welungisa usingisa ebomini;
Ungeniselo longendawo lusingisa esonweni.
17 Umendo osa ebomini kukugcina uqeqesho;
Olahla isohlwayo uyandwendwa.
18 Oyifihlayo intiyo uyimilebe exokayo;
Ohambisa intlebendwane usinyabi.
19 Ebuninzini bamazwi akusweleki isireqo;
Oyibambayo imilebe yake unengqiqo.
20 Yisilivere enyuliweyo ulwimi lwelungisa;

Intliziyo yabangendawo yintwana engento.
21 Imilebe yelungisa yalūsa abaninzi;
Izimatane zifa ngokuswela intliziyo.
22 Intsikelelo ka-Yehova yiyo etyebisayo,
Imbulaleko ayongezi kuyo.
23 Kunjengokudlala kwisinyabi ukwenza amanyala;
Bunjengokudlala ubulumko kwindoda enengqondo.
24 Into anxungupala yiyo ongendawo,
yiyo emfikelayo,
Akunqwenelayo amalungisa ayakunikwa.
25 Kwakugqita isaqwiti, akubiko ungendawo;
Ke lona ilungisa luseko lwapakade.
26 Njengeyasin emazinyweni, njengomsi emehlweni,
Linjalo ivila kwabalitumayo.
27 Ukoyika u-Yehova kongeza imihla;
Ke yona iminyaka yabangendawo iyanqanyulwa.
28 Ukulinda kwamalungisa luvuyo;
Itemba labangendawo liyadaka.
29 Iyinqaba yabagqibeleleyo indlela ka-Yehova;
Luqipulo kubasebenzi bobutshinga.
30 Ilungisa alishukunyiswa napakade;
Ke bona abangendawo abalihlali ilizwe.
31 Umlomo welungisa umila ubulumko;
Ulwimi lwempenduka liyanqanyulwa.
32 Imilebe yelungisa yazi ikòlo;
Umlomo wabangendawo uyimpenduka.

11 Iskale ezikohlisayo zingamasikizi ku-Yehova;
Ilityе elizeleyo likòlo lake.
2 Kwafika ukukùkumala, kwafika ukucùkucezwa;
Bunabatòzekileyo ubulumko.
3 Ingqibelelo yabate-tye iyabalatisa;
Ukupenula kwamanginingini kuyababuqa.
4 Abunyusi ubuncwane ngemini yokupupuma komsindo;
Ubulungisa buyahlangula ekufeni.
5 Ubulungisa bogqibeleleyo bulungelelanisa indlela yake;
Ongendawo uwa ngokwake okungendawo.
6 Ubulungisa babate-tye buyabahlangula;
Amanginingini atiwa-hlasi yimbimbitelo.
7 Ekufeni komntu ongendawo liyadaka itemba *lake*;
Ukulinda kwabanamandla obudoda kudakile.
8 Ilungisa liyahlangulwa embandezelweni,
Kufike ongendawo esikundleni salo.
9 Intshembenxa iyamonakalisa uwabo ngomlomo;
Ke ayahlangulwa amalungisa ngokwazi.
10 Isikinindi siyadlamka ekuhlaleni kakuhle kwamalungisa;
Ekudakeni kwabangendawo kuyamenyelelwa.
11 Ngentsikelelo yabate-tye siyapakanyiswa isikinindi;
Ngomlomo wabangendawo siyahlelelеka.
12 Odela uwabo uswela intliziyo;
Ke indoda enengqondo ihlala iti-tu.
13 Ohamba ehleba uhlakaza ucweyo;
Ke yena omoya unyanisileyo uyayigubungela into.
14 Kwakuba kungeko salatiso, bayawa abantu;
Usindiso lusebuninzini bamapakati.
15 Kubi kwakubi komele omnye;
Ke yena okutiyayo ukubambana nomnye ngesandla ukòlosile.
16 Umfazi osimilo silungileyo uzizekela uzuko;
Abanobungqwangqwili bazizekela ubutyebi.
17 Uwupete kakuhle umpefumlo wake umntu onenceba;
Isijoŕa siyihlisele intlekele inyama yaso.
18 Ongendawo usebenzela umvuzo oxokisayo;
Ke yena ohlwayela ubulungisa unomvuzo oyinyaniso.
19 Ubulungisa obububo busingise ebomini;
Oputuma ububi usingise ekufeni kwake.
20 Ngamasikizi ku-Yehova abantliziyo zijibilizayo;
Ikòlo lake ngabandlela zigqibeleleyo.
21 Kuhleliwe-nje, onobubi akabi msulwa;
Ke yona imbewu yamalungisa isinda.
22 Likónco legolide etàtèni lehangu,
Inzwakazi eswele imvo.
23 Umnqweno wamalungisa yinto elungileyo yodwa;
Itemba labangendawo kukupupuma komsindo.

24 Kuko ohlakazayo, aye esanda ngokwanda;
Kuko nozinqandayo kokumfaneleyo, kube yintswelo yodwa.
25 Umpefumlo osikelelayo uyatyetyiswa;
Oseza ahlutise abanye, uyasezwa ahlute naye.
26 Omangala nenqólowa, luyamqalekisa uluntu;
Intsikelelo isentlokweni yotengisa ngayo.
27 Ozondelele okulungileyo ufuna ikólo;
Nonxámela ububi, buya kumfikela.
28 Okólosa ngobutyebi bake uya kuwa yena;
Ke amalungisa aya kuhluma njengamagqabi.
29 Ogxugxisa indlu yake uya kudla ilifa elingumoya;
Isimatane soba ngumkonzi kontliziyo ilumkileyo.
30 Isiqámo selungisa ngumti wobomi;
Umbambisi wemipefumlo silumko.
31 Yabona, ilungisa liyavuzwa ehlabatini;
Wobeka pina-ke ongendawo nomoni!

12 Utanda uqeqesho otanda ukwazi;
Utiya isohlwayo osityakala.
2 Olungileyo uzuza ikólo ku-Yehova;
Indoda enamayelenqe uyifumana inetyala.
3 Akuzimaseki mntu enokungendawo;
Ke yona ingcambu yamalungisa ayishukunyiswa.
4 Umfazi onesidima usitsaba endodeni yake;
Odanisayo unjengempehla ematanjeni ayo.
5 Ingcinga yamalungisa zisesikweni;
Izalatiso zabangendawo yinkohliso.
6 Amazwi abangendawo ngawokulalela igazi;
Umlomo wabate-tye uyabahlangula.
7 Bakuba bebukuqiwe abangendawo, ababiko;
Indlu yamalungisa iyema.
8 Ngokwengqiqo yayo indoda iyadunyiswa;
Entliziyo igwenxa iba ngodelekileyo.
9 Ulungile oncipileyo enomkonzi
Ngapezu kozizukisayo eswele ukudla.
10 Ilungisa liyawazelelela umpefumlo wenkomo yalo;
Imfesane zabangendawo zibubujoŕa.
11 Owusebenzayo umhlaba wake uhluta kukudla;
Osukelana nento elambatayo uswele intliziyo.
12 Ongendawo ukanuka okuzingelwa ngabanobubi;
Ingcambu yamalungisa iyanika.
13 Eluŕeqweni lwemilebe kuko isiŕintyelo esinobubi;
Ke lona ilungisa liyapuma embandezelweni.
14 Ngesiqámo somlomo wendoda iyahluta kokulungileyo;
Nempato wezandla zomntu ibuyela kuye.
15 Indlela yesimatane ite-tye kwawaso amehlo;
Opulapula okucetyiswa usilumko.
16 Isimatane sikwazisa kwa ngalomini ukuqumba kwaso;
Ke uyakugubungela ukucúkucezwa onobuqili.
17 Ofutá inyaniso uxela ubulungisa;
Inqina elixokisayo lixela inkohliso.
18 Kuko opololoza njengokuhlaba kweŕele;
Ke lona ulwimi lwezilumko luyapilisa.
19 Umlebe wenyaniso uzimasekile kwapela;
Ke lona ulwimi oluxokisayo lolwepanyazo.
20 Inkohliso isentliziyweni yabayila ububi;
Ke bayavuyisa abacebi boxolo.
21 Ilungisa aliqubisani nobutshinga;
Ke bona abangendawo bazele bububi.
22 Ingamasikizi ku-Yehova imilebe exokisayo;
Abenza inyaniso likólo lake.
23 Umntu onobuqili uyakugubungela ukwazi;
Intliziyo yesinyabi ivakalisa ukumata.
24 Isandla sabakuteleyo siyalaula;
Ukudangala kufakwa imfiko.
25 Isitukutezi esisentliziyweni yendoda siyayisibekekisa;
Ilizwi elihle liyivuyisa.
26 Ilungisa liyalihlola idlelo lalo;
Indlela yabangendawo iyabandwendwisa.
27 Odangeleyo akayibúlisi inyamakazi yake;
Ke ubuncwane obunqabileyo bomntu kukutala.
28 Busemendweni wobulungisa ubomi;

Ukuyinyatela ingqushu yabo kukungafi.

13 Unyana osilumko luqeqesho lukayise;
Ke yena umgxeki akeva kukàlinyelwa.
2 Ngesiqàmo somlomo wendoda idla okulungileyo,
Ke lona ilite lamanginingini kukugónyamela.
3 Obambe umlomo wake ugcine umpefumlo wake;
Oyite-qeke imilebe yake luqipuko kuye olo.
4 Umpefumlo wevila uyanqwena, ungazuzi;
Umpefumlo wabakuteleyo uyatyetyiswa.
5 Ilungisa liyitiyile into ebuxoki;
Yena ongendawo uyanukisa, enze intloni.
6 Ubulungisa bulondoloza ihambo egqibeleleyo;
Okungendawo kuyampenula umoni.
7 Kuko ozenza isityebi, engenayo nento;
Kuko ozenza isisweli, enobuncwane obuninzi.
8 Ucamagusho lompefumlo wendoda butyebi bayo;
Isisweli asiviswa lusongelo.
9 Isikanyiso samalungisa siyavuya;
Ke sona isibane sabangendawo siyacima.
10 Ngokukúkumala kuvuswa ukulwa kupela;
Ubulumko bunabavuma ukucetyiswa.
11 Ubuncwane basebubedengwini buza kuncipa;
Ke yena obuta ngezipà, uyandisa.
12 Ukulinda okubanjezelweyo kubulala intliziyo;
Ungumti wobomi umnqweno ofezekileyo.
13 Odela ilizwi ubanjwa lilo;
Owoyikayo umteto uyavuzwa.
14 Umyalo wesilumko litènde lobomi,
Ukuze kumkiswe eziřintyelweni zokufa.
15 Ingqiqo entle ibanga ubukólwane;
Indlela yamanginingini luqaqadeko.
16 Bonke abanobuqili benza ngokwazi;
Isinyabi saneka ukumata.
17 Umtunywa ongendawo weyela ebubini;
Isidyoli esinyanisileyo siyapilisa.
18 Unobuhlwempu nocúkucezo opulukene noqeqesho;
Osigcinileyo isohlwayo uyazukiswa.
19 Umnqweno owenzekileyo unencasa empefumlweni;
Kulisikizi kwisinyabi ukumka ebubini.
20 Ohamba nezilumko uba silumko naye;
Ke owalūsana nesinyabi uba nobubi.
21 Aboni basukelwa bububi;
Ke wona amalungisa ayavuzwa kokulungileyo.
22 Olungileyo udlisa nonyana bonyana ilifa;
Ubutyebi bomoni buqwetyelwe ilungisa.
23 Umkubelo wamahlwempu unokudla okuninzi;
Kuko opètshetwa kukungabi nasiko.
24 Oyiyekileyo intonga yake umtiyile unyana wake;
Ke omtandayo umqeqesha esemncinane.
25 Ilungisa lidla ukuba kuhlute umpefumlo walo;
Ke sona isisu sabangendawo siyaswela.

14 Ubulumko bomfazi bakà indlu yake;
Ukumata kuyayicita ngezako izandla.
2 Uhamba ngokute-tye owoyika u-Yehova;
Uti-gucala ngendlela zake omdelayo.
3 Lusemlonyeni wesimatane uswazi lweřatshi;
Imilebe yezilumko iyazigcina.
4 Ekubeni kungeko nkomo, umkómbe westale uzé;
Indyebo eninzi iza ngamandla enkomo.
5 Inqina elinyanisileyo aliwateti amanga;
Ke lifutà amanga inqina elixokisayo.
6 Umgxeki ufuna ubulumko, angazuzi;
Ukwazi kulula konengqondo.
7 Suka ebusweni bendoda esinyabi;
Akuze wazi milebe yokwazi *kuye*.
8 Ubulumko bonobuqili bukuyiqonda indlela yake;
Ukumata kwezinyabi yinkohliso.
9 Idini letyala liyazigxeka izimatane;
Pakati kwabate-tye likólo.
10 Intliziyo iyabazi ubuřařa bayo ngokwayo;
Omnye umntu akanakuzixúbanisa novuyo lwayo.
11 Indlu yabangendawo iyatshatyalaliswa;

Ke intente yabate-tye iyatyatyamba.
12 Kuko indlela ete-tye pambi komntu;
Kanti ukupela kwayo zindlela zokufa.
13 Nasekuhlekeni intliziyo inomvandedwa;
Nokupela kwalo uvuyo sisinqàla.
14 Uhluta zindlela zake ontliziyo ishenxileyo;
Umntu olungileyo uhluta kuye ngokwake.
15 Isiyata siyakòlwa ngamazwi onke;
Onobuqili uyakuqonda ukunyatela kwake.
16 Isilumko siyoyika, sisuke entweni embi;
Isinyabi siyapupuma umsindo, sikòlosile.
17 Ozekaneka wenza ukumata;
Indoda yamayelenqe itiyekile.
18 Iziyata ukudla ilifa zidla ukumata;
Abanobuqili banxibe isitsaba sokwazi.
19 Abenzi bobubi basibekeka pambi kwabalungileyo;
Abangendawo bema emasangweni amalungisa.
20 Ihlwempu litiywa nanguwalo;
Ke bona abatandi besityebi baninzi.
21 Omdelayo uwabo uyona,
Obabala abazintsizana, hayi uyolo lwake!
22 Abayi kundwendwa yinina abayila ububi?
Inceba nenyaniso ibe nabayila okulungileyo.
23 Ekubulalekeni konke kubako ungeniselo;
Ke ukuteta kwemilebe kubanga ukuswela kodwa.
24 Busitsaba sezilumko ubutyebi bazo;
Ukumata kwezinyabi kukumata.
25 Inqina lenyaniso lihlangula imipefumlo;
Ke elifutà amanga liyinkohliso.
26 Ekoyikeni u-Yehova kuko inkòloseko eliqele,
Abantwana bake baba nendawo yokuzimela.
27 Ukoyika u-Yehova litènde lobomi,
Ukuze kusukwe eziřintyelweni zokufa.
28 Busebuninzini babantu ubungangamela bokumkani;
Ekupeleni koluntu kuqipuka kwesidwangube.
29 Ozeka kade umsindo unengqondo eninzi;
Ke yena ozekanekayo ucapula ukumata.
30 Bubomi benyama intliziyo epolileyo;
Ke lona ikwele yimpehla ematanjeni.
31 Ocudisa isisweli ungcikiva umenzi waso;
Uyamzukisa olibabalayo ihlwempu.
32 Ebubini bake uyangqulwa ongendawo;
Ke ilungisa linehlati ekufeni kwalo.
33 Entliziyweni yonengqondo buyapumla ubulumko;
Ke embilini wesinyabi buyazazisa.
34 Ubulungisa bupakamisa uhlanga;
Lihlazo lezizwe isono.
35 Ikòlo lokumkani likumkonzi oqiqayo;
Ukupupuma kwake umsindo kukodanisayo.

15 Impendulo etambileyo ibuyisa ubushushu;
Ilizwi elidubulayo linyusa umsindo.
2 Ulwimi lwezilumko lulungisa ukwazi;
Umlomo wezinyabi umpompoza ukumata.
3 Asezindaweni zonke amehlo ka-Yehova,
Ebonisela abanobubi nabalungileyo.
4 Ukupola kolwimi ngumti wobomi;
Ke ukupenula kwalo kwapula umoya.
5 Isimatane sigiba uqeqesho loyise;
Osigcinileyo isohlwayo uba nobuqili.
6 Indlu yelungisa nguvimba omkulu;
Ke ngongeniselo longendawo kuko ukuhlisa intlekele.
7 Imilebe yezilumko ihlwayela ukwazi;
Ke yona intliziyo yezinyabi ayindawo.
8 Umbingelelo wabangendawo lisikizi ku-Yehova;
Umtandazo wabate-tye likòlo lake.
9 Ilisikizi ku-Yehova indlela yongendawo;
Ke oputuma ubulungisa uyatandwa nguye.
10 Uqeqesho olubi lolowushiyayo umendo;
Otiya isohlwayo uya kufa.
11 Ihades nenzonzobila zipambi ko-Yehova;
Zibeke pina-ke intliziyo zonyana baka-Adam!
12 Umgxeki akakutandi ukohlwaywa kwake,
Akayi kwizilumko.
13 Intliziyo evuyileyo iyabucwayitisa ubuso;
Ekubulalekeni kwentliziyo umoya utedakumba.
14 Intliziyo enengqondo ifuna ukwazi;
Umlomo wesinyabi walūsana nokumata.

15 Yonke imihla yosizana mibi;
Intliziyo ecwayitileyo inesidlo ngamaxesha onke.
16 Ilungile intwana kunye nokoyika u-Yehova,
Ngapezu kwendyebo eninzi kunye nokudungadunga.
17 Ulungile umxesho womfuno kunye notando,
Ngapezu kwenkomo etyetyisiweyo kunye notiyo.
18 Indoda enobushushu ixaya ingxabano;
Ezeka kade umsindo idambisa ubambano.
19 Indlela yevila ngati ibiyelwe ngemitolo;
Ke umendo wabate-tye ubekelelwe.
20 Unyana olumkileyo uyamvuyisa uyise;
Umntu osinyabi udela unina.
21 Ukumata luvuyo koswele intliziyo;
Ke indoda enengqondo iti-tye ukuhamba.
22 Ingcinga ziyatshitsha ngokungabiko kucweya;
Ke zima ngamapakati amaninzi.
23 Indoda inovuyo ngempendulo yomlomo wayo;
Ilizwi elitetwe ngexa elilo, azi lihle!
24 Oqiqayo umendo wobomi usinga pezulu,
Ukuze emke ehades engapantsi.
25 U-Yehova uyayincotula indlu yabaneratshi,
Amise umlima-ndlela womhlolokazi.
26 Zingamasikizi ku-Yehova ingcinga ezimbi;
Ke ahlambulukile amazwi amnandi.
27 Uhlisel'intlekele indlu yake obawela inzuzo embi;
Ke yena otiya isicengo, uya kupila.
28 Intliziyo yelungisa iyakucamanga ukupendula;
Ke wona umlomo wabangendawo umpompoza ububi.
29 U-Yehova ukude nabangendawo;
Ke wona umtandazo wamalungisa uyawuva.
30 Ukukanya kwamehlo kuvuyisa intliziyo;
Indaba ezintle zityebisa amatambo.
31 Indlebe esivayo isohlwayo sobomi
Ihlala pakati kwezilumko.
32 Opulukene noqeqesho ucekisa umpefumlo wake;
Osivayo isohlwayo uŕweba ukuqonda.
33 Ukoyika u-Yehova luqeqesho lobulumko;
Ngapambi kozuko lululamo.

16 Zezomntu izicangciso zentliziyo;
Ke yona impendulo yolwimi ivela ku-Yehova.
2 Zonke indlela zendoda ziqaqambile kwawayo amehlo;
Ke yena umlinganisi womoya ngu-Yehova.
3 Qengqela ku-Yehova izenzo zako,
Zizimaseke ingcinga zako.
4 Zonke izinto u-Yehova uzenzele intsingiselo yake,
Kwa nongendawo umenzele imini yobubi.
5 Balisikizi ku-Yehova bonke abantliziyo izidlayo;
Kuhleliwe-nje, ababi msulwa.
6 Ngenceba nenyaniso buyacanyagushelwa ubugwenxa;
Ngokoyika u-Yehova umntu uyatyeka ebubini.
7 Ekukólisweni kuka-Yehova zindlela zendoda,
Uxolelanisa nentshaba zayo nayo.
8 Ilungile intwana kunye nobulungisa,
Ngapezu kolungiselo oluninzi kunye nokunge sesikweni.
9 Intliziyo yomntu icinga indlela yake;
Ngu-Yehova oyalela ukunyatela kwake.
10 Izihlabo zisemilebeni yokumkani;
Maungamenezi esikweni umlomo wake.
11 Isilinganiso neskale ezisesikweni zezika-Yehova;
Asisenzo sake onke amatye asenxóweni.
12 Lisikizi kubo okumkani ukwenza okungendawo;
Kuba itrone izinza ngobulungisa.
13 Likólo lokumkani imilebe yobulungisa;
Oteta okute-tye uyatandwa.
14 Ubushushu bokumkani bungabatunywa bokufa;
Ke indoda elumkileyo iyamcamagusha.
15 Ekukanyeni kobuso bokumkani bubomi;
Ikólo lake linjengelifu lemvula yasekwindla.
16 Ukuŕweba ubulumko kungakananina ukulunga kwako ngapezu kwegolide embiweyo!
Nokuŕweba ingqondo kungakananina

ukunyuleka kwako ngapezu kwesilivere!
17 Umendo wabate-tye kukutyeka ebubini;
Ulondoloza umpefumlo wake ogcina indlela yake.
18 Ngapambi kokwapuka liratshi;
Ngapambi kokukùbeka ngumoya ozidlayo.
19 Kulungile ukuba nomoya otobekileyo pakati kwabalulamileyo,
Ngapezu kokwaba amaxòba nabaneratshi.
20 Oliqiqayo ilizwi uya kufumana okulungileyo;
Okólose ngo-Yehova, hayi uyolo lwake!
21 Ontliziyo ilumkileyo kutiwa unengqondo;
Nobumandi bemilebe bongeza imfundiso.
22 Litènde lobomi ingqiqo kumniniyo;
Ke lona uqeqesho lwezimatane kukumata.
23 Intliziyo yesilumko iyawuqiqisa umlomo waso,
Yongeze imfundiso emilebeni yalo.
24 Linqata lobusi amazwi amnandi,
Yincasa empefumlweni, yimpiliso ematanjeni.
25 Kuko indlela ete-tye pambi komntu,
Kanti ukupela kwayo zindlela zokufa.
26 Ilite lomxelengi liyamxelengela;
Ngokuba umlomo wake uyamnyanzela.
27 Umntu olitshijolo umbà ububi:
Emilebeni yake ngati ngumlilo otshisayo.
28 Indoda ependukayo ingenisa ingxabano;
Nentlebi yahlula amakólwane.
29 Indoda egónyamelayo ihenda uwayo,
Imbambise ngendlela engalungileyo.
30 Ocima amehlo ake, ukuba acinge impenduka;
Oluma imilebe yake ugqibe ububi.
31 Isitsaba sokuhomba zizimvi,
Sifunyanwa endleleni yobulungisa.
32 Ozeka kade umsindo ulungile ngapezu kwegoŕa;
Okulaulayo ukufutà kwake ulungile ngapezu kotimba umzi.
33 Umntu uposa iqashiso esondweni lengubo;
Ke ukugqitywa kwalo konke kuno-Yehova.

17 Iqekeza elomileyo lesonka kunye nokuculumaca lilungile,
Ngapezu kwendlu ezele yimibingelelo, enembambano.
2 Umkonzi onengqiqo uya kulaula unyana odanisayo,
Ahlule ilifa pakati kwabazalwana.
3 Ukàmba lolokunyibilikisa isilivere; iziko lelokunyibilikisa igolide;
Umcikidi wentliziyo ngu-Yehova.
4 Onobubi uwubazela indlebe umlebe onobutshinga
Upulapula ubuxoki obuselulwimini olweyeliselayo.
5 Ogculela ihlwempu ungcikiva umenzi walo;
Ovuyela ukusindeka akabi msulwa.
6 Isitsaba samadoda amakulu ngonyana bonyana;
Isihombo sonyana ngoyise.
7 Ayisifanele isidenge inteto eyindumbisa;
Yobeka pina-ke ukungalifanele inene inteto ebuxoki.
8 Sililitye elinqabileyo emehlweni omninilo isicengo,
Apo asukuba ebeka kona, wenza ngengqiqo.
9 Ugubungela isiŕeqo ofuna utando;
Opinda ayitete into wahlula amakólwane.
10 Ukukàlima kuyangena konengqondo
Ngapezu kwemivumbo elikulu kosinyabi.
11 Onenkani ufuna ububi bodwa;
Utunyelwa umtunywa osijoŕa.
12 Qubisana nebere ehlutwe amatòle ayo,
Ungaqubisani nesinyabi ekumateni kwaso.
13 Obuyekeza okubi esikundleni sokulungileyo,
Abuyi kusuka ububi endlwini yake.
14 Kukuvulela amanzi ukuqala kwengxabano;
Yiyeke imbambano kungekavunganyelwana.
15 Omgwebelayo ongendawo, kwa noligwebayo ilungisa,
Bangamasikizi ku-Yehova bobabini.
16 Lelokwenza-nina inani elisesandleni sesinyabi lokuŕweba ubulumko,
Singe nantliziyo-nje?
17 Utanda ngamaxesha onke umhlobo;
Umzalwana uzalelwe imbandezelo.

18 Umntu oswele intliziyo ngobambana nomnye ngesandla,
Ngomela umelo pambi kwabo.
19 Utanda uŕeqo otanda ukulwa;
Owupakamisayo umnyango wake ufuna ukuqeqeka.
20 Ontliziyo ijibilizayo akayi kufumana okulungileyo;
Openduka ngolwimi lwake weyela ebubini.
21 Ozala isinyabi uzizalela isinqàla;
Akanaluvuyo uyise wesidenge.
22 Intliziyo evuyileyo iyalungisa, icàcise;
Umoya ote-dakumba uyawomisa amatambo.
23 Ongendawo wamkela isicengo esivela esondweni lengubo,
Ukuze agqwete imendo yesiko.
24 Ubuso bonengqondo bubèke ebulumkweni;
Ke amehlo esinyabi asekupeleni kwehlabati.
25 Usiyezi soyise unyana osinyabi,
Ubuŕaŕa kumzalikazi wake.
26 Akulungile ukuhlaulisa nelungisa,
Nokubeta amanene ngenxa yoku-tye.
27 Owanqandayo amazwi ake unokwazi;
Omoya upolileyo yindoda enengqondo.
28 Kwa nesimatane, ukuba sihleli sati-tu, kutiwa silumko;
Singayivingca imilebe yaso, kutiwa sinengqondo.

18 Ozahlulayo ufuna umnqweno *wake*;
Into yonke ezimasayo uyayivungamela.
2 Isinyabi asikunanzile ukuqonda;
Ke sinanze ukuzityìla kwentliziyo yaso.
3 Ekuzeni kongendawo kuza ukudela,
Ukungcikiva nokucúkuceza.
4 Ngamanzi anzulu amazwi omlomo wendoda,
Ngumlanjana obalekayo, litènde lobulumko.
5 Ukukèta ubuso bongendawo akulungile,
Nokugqweta ilungisa ekuteteni ityala.
6 Imilebe yesinyabi ingena ekubambaneni,
Nomlomo waso ubiza amanqindi.
7 Umlomo wesinyabi ngumqipulo kuso,
Nemilebe yaso sisiŕintyelo sompefumlo waso.
8 Amazwi entlebi yimitamo emnandi;
Yona ihla iye ezingontsini zombilini.
9 Nohilizayo eshishinini lake
Ngumninawe kasokonakalisa.
10 Yinqaba ende eliqele igama lika-Yehova;
Ilungisa ligidimela kulo, liba sengxondweni.
11 Ubuncwane besityebi sikinindi saso esiliqele;
Bunjengodonga olupakamileyo emabongweni aso.
12 Pambi kokwapuka iyazidla intliziyo yendoda;
Pambi kozuko lululamo.
13 Opendula ngelizwi engekeva,
Kukumata kuye nehlazo.
14 Umoya wendoda uyasinyamezela isifo sayo;
Ke umoya ote-dakumba, ngubanina ongawutwalayo?
15 Intliziyo yonengqondo iŕweba ukwazi;
Nendlebe yezilumko ifuna ukwazi.
16 Isipo somntu siyamgabulela,
Simse pambi kwabakulu.
17 Unga ulilungisa oqalelayo etyaleni lake;
Uza uwabo, amgocagoce.
18 Lipelisa ingxabano iqashiso,
Libahlule abanamandla.
19 Umzalwana okwaŕeqwayo ulukuni ngapezu kwesikinindi esiliqele,
Nengxabano zinjengomvalo wogxande olude.
20 Ngesiqàmo somlomo wendoda uyahluta umbilini wayo;
Iyahluta ngongeniselo lwemilebe yayo.
21 Ukufa nokupila kusemandleni olwimi;
Abalutandayo baya kudla isiqàmo salo.
22 Ote wafumana umfazi, ufumene okulungileyo,
Uzuzile ikólo ku-Yehova.
23 Ihlwempu liteta ngezikúngo;
Isityebi sipendula ngokulukuni.
24 Indoda enezihlobo iyacitwa;
Kuko mtandi unamatelayo kunomzalwana.

19 Lilungile ihlwempu elihamba ngengqibelelo yalo,
Ngapezu komilebe ijibilizayo, esinyabi yena.
2 Kananjalo ukuti, Umpefumlo ungabi nakwazi akulungile;
Onyawo zinxàmileyo uyaposa indlela.
3 Ukumata komntu kupenula indlela yake;

Ijalele u-Yehova intliziyo yake.
4 Ubuncwane bongeza izihlobo ezininzi;
Ke osweleyo, isihlobo sake siyahlukana naye.
5 Inqina elixokayo alibi msulwa;
Ofutà amanga akasindi.
6 Baninzi abacenga amanene;
Yonke into esihlobo ikwindoda epayo.
7 Bonke abazalwana behlwempu balitiyile;
Zibeka pina-ke izihlobo ukuya kude kulo!
Lisukela amazwi angento.
8 Oŕweba intliziyo utanda umpefumlo wake;
Ogcina ingqondo uya kufumana okulungileyo.
9 Inqina elixokayo alibi msulwa;
Ofutà amanga uyadaka.
10 Akusifanele isinyabi ukudla ubuncwane;
Kobeka pina-ke ukungamfaneli umkonzi ukulaula abateteli!
11 Ingqiqo yomntu imenza azeke kade umsindo;
Sisihombo sake ukulugqita uŕeqo.
12 Kugquma kwengonyama entsha ukujala kokumkani;
Sinjengombete emfunweni isisa sake.
13 Ngumeyeliselo kuyise unyana osinyabi;
Luqoqozo oluxikileyo ingxabano yomfazi.
14 Indlu nobuncwane lilifa loyise;
Ke yena umfazi onengqondo uvela ku-Yehova.
15 Ubuvila buwisela ebutongweni obukulu;
Umpefumlo odangeleyo uyalamba.
16 Ogcine umteto ugcine umpefumlo wake;
Ozidelayo indlela zake uya kufa.
17 Uboleka u-Yehova obabala isisweli;
Umbuyekezela ukupata kwake okuhle.
18 Qeqesha unyana wako, xa kuseko itemba;
Ke unganxàmeli ukumbulala.
19 Onobushushu obukulu umelwe kuhlaula;
Kuba xa ute wamhlangula, woba mandundu.
20 Live icebo, ulwamkele uqeqesho,
Ukuze ulumke ngexesha eliseleyo.
21 Zininzi ingcinga entliziyweni yomntu;
Ke licebo lika-Yehova eliya kuma.
22 Umqweno womntu yinceba yake;
Ke lilungile ihlwempu ngapezu kwendoda enamanga.
23 Ukoyika u-Yehova kusa ebomini;
Ehluti ulalisa angahlelwa bubi.
24 Ivila lifake isandla salo esityeni,
Alibi sasibuyisela emlonyeni walo.
25 Umbetile umgxeki, siba nobuqili isiyata;
Umohlwayile onengqondo, woqonda azi.
26 Ombuqayo uyise, omgxotayo unina
Ngunyana odanisayo ongcikivayo.
27 Yeka, nyana wam, ukuti uve uqeqesho,
Kanti uya kusuka ulahlekane nenteto yokwazi.
28 Inqina elilitshijolo ligxeka isiko;
Umlomo wongendawo uginya ubutshinga.
29 Izigwebo zilungiselwe abagxeki;
Namanqindi alungiselwe umhlana wesinyabi.
20 Ingumgxeki iwayin, ingumxokozeli intselo enxilisayo;
Bonke abayotywe yiyo abalumkile.
2 Ngumgqumo onjengowengonyama entsha umetúso wokumkani;
Ozipupumiselayo umsindo wake uwona umpefumlo wake.
3 Kuluzuko endodeni ukuhlala kude nembambano;
Ke zona izimatane zonke ziyavungama.
4 Ekwindla ivila alilimi;
Liyafuna ngexa lokuvuna, ingabiko nto.
5 Ngamanzi anzulu icebo entliziyweni yendoda;
Kanti indoda enengqondo iyaliŕola.
6 Uninzi lwesintu luyayihlangabeza indoda enenceba kulo;
Ke yona indoda enyanisileyo ngubanina ongayifumanayo?
7 Ohamba ngengqibelelo yake elilungisa,
Hayi uyolo lonyana bake emva kwake!
8 Ukumkani ehleli esihlalweni sokugweba,
Ucitacita ububi bonke ngamehlo ake.
9 Ngubanina ongati, Ndiyiqaqambisile intliziyo yam,
Ndihlambulukile esonweni sam.
10 Amatye ngamatye, iyefa ngeyefa,
Ngamasikizi ku-Yehova ezonto zombini.
11 Nenkwenkwe iyazazisisa ngentlondi zayo,

Nokuba kuqaqambile, nokuba kutetye ukwenza kwayo.
12 Indlebe evayo, neliso elibonayo,
U-Yehova uzenzile ezonto zombini.
13 Mus'ukutanda ubutongo, hleze uhlwempuzeke;
Vula amehlo ako, hluta kukudla.
14 Imbi, imbi! utsho otengayo;
Emke, andule aqàyise.
15 Kuko igolide nekorale zininzi;
Ke yona impahla enqabileyo yimilebe enokwazi.
16 Tabata ingubo yake, ngokuba emele omnye;
Menze isibambiso ngenxa yabasemzini.
17 Sinencasa endodeni isonka sobuxoki;
Ke emveni koko umlomo wayo uzala luhlalu.
18 Ingcinga zizinyaswa yingcebiswano;
Yenza imfazwe unesalatiso.
19 Ohamba ehleba uhlakaza ucweyo,
Ungaxúbani nepolopolo.
20 Otshabisa uyise nonina,
Isibane sake sicima ebunyameni pakati.
21 Ilifa elizuzwe buputuputu ekuqaleni,
Ukupela kwalo akunantsikelelo.
22 Mus'ukuti, Ndiya kubupindezela ububi;
Tembela ku-Yehova, wokusindisa.
23 Ngamasikizi ku-Yehova amatye ngamatye;
Neskale ezikohlisayo azilungile.
24 Kuvela ku-Yehova ukunyatela kwendoda;
Umntu angati-nina ukuyiqonda indlela yake?
25 Sisifintyelo emntwini ukufumana ati,
Into engcwele;
Aqale emva kwesibàmbàtiso, apicote.
26 Ucitacita abangendawo ukumkani olumkileyo,
Aguqulele pezu kwabo umlenze wenqwelo.
27 Sisibane sika-Yehova impefumlo yomntu,
Sipengulula zonke ingontsi zembilini.
28 Inceba nenyaniso ilondoloza ukumkani;
Uyixàsa itrone yake ngenceba.
29 Isihombo samakàba ngamandla awo;
Ubungangamela bamadoda amakulu zizimvi.
30 Imivumbo etyabulayo iguxa ububi;
Izibeto ziguxa ingontsi zembilini.

21 Yimijelo yamanzi intliziyo yokumkani esandleni sika-Yehova;
Uyibèkisa apo asub'etande kona.
2 Zonke indlela zendoda zite-tye kwawayo amehlo;
Umlinganisi wentliziyo ngu-Yehova.
3 Ukwenza ubulungisa nokusesikweni
Kunyulekile ku-Yehova ngapezu kombingelelo.
4 Ukuqwayinga kwamehlo nokugungubala kwentliziyo,
Ukukubela kwabangendawo kusisono.
5 Ingcinga zabakuteleyo zisingisa elungeniselweni lodwa;
Konke ukunxàma kusingisa entsweleni yodwa.
6 Ukuzuza ubuncwane ngolwimi oluxokayo
Ngumpúnga opèpètekayo wabafuna ukufa.
7 Ukubuqa kwabangendawo kuyabaqweqwedisa;
Ngokuba balile ukwenza okusesikweni.
8 Iligosogoso indlela yendoda enetyala;
Ke yena oqaqambileyo umsebenzi wake ute-tye.
9 Kulungile ukuhlala elunqàmekweni olupezu kwendlu,
Kunokuhlala ndlwini nye nomfazi onengxabano.
10 Umpefumlo wongendawo unqwenela ububi;
Amehlo ake akambabali uwabo.
11 Ekuhlaulisweni komgxeki siyalumka isiyata;
Ekuqiqisweni kwaso isilumko samkela ukwazi.
12 Ilungisa liyayiqiqa indlu yongendawo;
Libapenulela ebubini abangendawo.
13 Ovingca indlebe zake ekukáleni kwesisweli,
Naye uya kubiza angaviwa.
14 Isipo entsitelweni sinqanda umsindo,
Isicengo esondweni lengubo sinqanda ubushushu obunamandla.
15 Kuluvuyo kwilungisa ukwenza okusesikweni;
Kuqipula umbilini kubasebenzi bobutshinga.
16 Umntu ondwendwayo emke endleleni yengqiqo,
Uya kuhlala esikungwini sezitunzela.
17 Otanda imivuyo uba yindoda esweleyo;
Otanda iwayin neoli akabi sityebi.
18 Ongendawo lucamagusho ngenxa yelungisa;

Inginingini lisesikundleni sabate-tye.
19 Kulungile ukuhlala ezweni eliyintlango,
Kunokuhlala nomfazi onengxabano nengqumbo.
20 Ubuncwane obunqwenelekayo neoli zisekayeni lesilumko;
Ke umntu osinyabi uyaziginya azigqibe.
21 Oputuma ubulungisa nenceba
Wofumana ubomi nobulungisa nozuko.
22 Isilumko siyaqabela emzini wamagoŕa;
Siyiwise inqaba okólose ngayo.
23 Ogcine umlomo wake nolwimi lwake
Ugcina umpefumlo wake ezingxingongweni.
24 Umkúkumali oligagadele ngumgxeki igama lake,
Ngowenza ngokukúkumala okupupumayo.
25 Umnqweno wevila uyalibulala;
Kuba izandla zalo ziyala ukusebenza.
26 Imini yonke linqwena linqwene,
Ke lona ilungisa liyapa lingavimbi.
27 Umbingelelo wabangendawo lisikizi;
Kobeka pina-ke bakuwuzisa ngenxa yamanyala!
28 Inqina elinamanga liyadaka;
Ke yona indoda evayo iteta kupele.
29 Indoda engendawo iyingwanyalala ngobuso;
Ngote-tye oyiqondayo indlela yake.
30 Akuko bulumko, akuko ngqondo,
Akuko cebo malungana no-Yehova.
31 Ihashe lilungiselwa imini yokulwa,
Ke ino-Yehova intsindiso.

22 Igama linokunyulwa ngapezu kobutyebi obuninzi;
Isimilo esilungileyo silungile ngapezu kwesilivere negolide.
2 Kuyaqubisana izityebi namahlwempu;
Umenzi wabo bonke ngu-Yehova.
3 Onobuqili ubona into embi, asitele;
Ke zona iziyata ziya kugqita kuyo, zihlauliswe.
4 Umvuzo wolulamo kukoyika u-Tixo,
Butyebi nozuko nobomi.
5 Ngameva, zizibata endleleni yojibilizayo;
Ogcine umpefumlo wake makadede kuzo.
6 Mfundise umntwana ngokwesiko lendlela yake;
Naxa ate wankulu, akasokumka kuyo.
7 Isityebi siya kuwalaula amahlwempu;
Nobolekayo ngumkonzi endodeni embolekayo.
8 Ohlwayela ubugqweta, wovuna ubutshinga,
Nentonga yokupupuma kwake umsindo yopela.
9 Oliso linobubele nguye osikelelekayo;
Kuba upa isisweli isonka.
10 Gxota umgxeki, ipume ingxabano,
Kuti-bembe amapike nokucúkuceza.
11 Otanda ukuhlambuluka kwentliziyo,
Omilebe inobabalo, umhlobo wake ngukumkani.
12 Amehlo ka-Yehova alondoloza ukwazi,
Apenule inteto yenginingini.
13 Ivila liti, Kuko ingonyama pandle,
Ndoncinitwa ezitrateni.
14 Sihogo esinzulu umlomo wabafazi basemzini,
Obávunyelwa ngu-Yehova weyela kona.
15 Ukumata kubotshiwe entliziyweni yomntwana;
Intonga yokuqeqesha yokumkisa kuye.
16 Ocudisa isisweli, ukuba andise okwake,
Onika isityebi, usingisa ekusileleni kodwa.
17 Toba indlebe yako, uve amazwi ezilumko,
Uyibékise intliziyo yako ekwazini kwam.
18 Ngokuba kumnandi, xa ute wawagcina embilini;
Makeme onke epelele emilebeni yako.
19 Ukuze ukólose ngo-Yehova,
Ndikwazisile namhla wena lo.
20 Andikubálelanga-na inteto eziyintloko
Ezinengcebiso nokwazi;
21 Ukuze ndikwazise isilinganiselo samazwi enyaniso,
Ukuze ubuye kwabakutumileyo, uze namazwi ayinyaniso?
22 Mus'ukusihluta isisweli ngakuba sisisweli,
Ungamtyumzi olusizana esangweni.
23 Kuba u-Yehova eya kubambana nababambene nabo,
Ahlute umpefumlo wabahluti babo.
24 Mus'ukuqabana nomnini-msindo,
Ungahambi nendoda enobushushu,
25 Hleze ufunde imendo yake,
Uŕintyelise umpefumlo wako.
26 Mus'ukuba pakati kwababambana nomnye ngesandla,
Pakati kwabamela into ebolekiweyo.
27 Ukuba ute akwabi nanto yokuhlaula,

Yinina ukuba atabate ukúko lwako pantsi kwako?
28 Mus'ukuwushenxisa umlima-ndlela wakudala,
Abawenzayo oyihlo.
29 Uyayibona indoda eyinkunqele eshishinini layo, inokuzimisa pambi kokumkani;
Ayinakuzimisa pambi kwabamnyama.
23 Xa ute wahlala pantsi, ukuba udle nomlauli,
Qonda uqonde lowo upambi kwako,
2 Ubeke isitshetshe emqaleni wako,
Ukuba ungumntu onelite.
3 Mus'ukuzinqwenela izidlo zake ezinencasa,
Kukudla kwamanga.
4 Mus'ukuzidinisa ukuba ube nobutyebi;
Yeka okwako ukuqonda.
5 Amehlo ako uya kuwasukelisa bona-na bungabiko?
Kuba buzenzela buzenzele amapiko,
Bube njengokózi olubaleka lusinge emazulwini.
6 Mus'ukudla ukudla koliso libi,
Ungazinqweneli izidlo zake ezinencasa;
7 Kuba njengoko anjalo ocinga yedwa, unjalo yena;
Uti kuwe, Yidla usele;
Kanti intliziyo yake ayinawe.
8 Umtamo wako owudlileyo uya kuwuhlanza,
Uwapalazile amazwi ako amnandi.
9 Mus'ukuteta ezindlebeni zesinyabi;
Ngokuba uya kudela ingqiqo yokukuluma kwako.
10 Mus'ukuwushenxisa umlima-ndlela wakudala;
Ungangeni emasimini enkedama;
11 Kuba umkúluli wazo womelele;
Wobambana nawe yena ngobambano lwazo.
12 Yise intliziyo yako eluqeqeshweni,
Nendlebe zako entetweni yokwazi.
13 Mus'ukuluyeka uqeqesho emtwaneni;
Ukuba ute wambeta ngentonga, akayi kufa.
14 Wombeta ngentonga,
Uhlangule umpefumlo wake ehades.
15 Nyana wam, ukuba ite yalumka intliziyo yako,
Yovuya intliziyo yam, kwa eyam lo,
16 Zidlamke izintso zam
Ekuteteni kwemilebe yako okute-tye.
17 Intliziyo yako mayingabamoneli aboni;
Ke mayizonde ukoyika u-Yehova imini yonke;
18 Inene, kuko ikamva,
Netemba lako aliyi kunqunyulwa.
19 Yiva, wena nyana wam, ulumke,
Uyinyatelise intliziyo yako iti-gca endleleni.
20 Mus'ukuba pakati kwamasela-wayin
Napakati kwamadla-kudla;
21 Kuba isela-wayin nedla-kudla liyahlwempuzeka;
Nokozela kwambesa ngamajacu.
22 Mpulapule uyihlo lo wakuzalayo,
Ungamdeli unyoko akuba mkulu.
23 Tenga inyaniso, ungatengisi ngayo;
Nobulumko noqeqesho nengqondo.
24 Ugcoba agcobe uyise welungisa;
Ozele isilumko uvuya ngaso.
25 Makavuye uyihlo nonyoko,
Agcobe umfazi owakuzalayo.
26 Ndinike intliziyo, nyana wam,
Amehlo ako akóliswe zindlela zam.
27 Kuba sisihogo esinzulu ihényukazi,
Liqula elimxinwa umfazi wolunye uhlanga.
28 Ude alalele njengesihange,
Awandise amanginingini eluntwini.
29 Unabanina u-Yeha? unabanina u-Yō? zinabanina ingxabano?
Inabanina inkàlazo? anabanina amanxeba elizé?
Anabanina amehlo anozizi?
30 Anabo balibala ewayinini,
Abangenela bayiminyele iwayin epitikeziweyo.
31 Mus'ukuyikangela iwayin, xa izenza ingqombela,
Xa ibengezelayo endebeni,
Xa ihla kamnandi.
32 Ukupela kwayo iluma njengenyoka,
Ihlaba njengebasilisike.
33 Amehlo ako aya kubona into zasemzini,
Intliziyo yako itete impenduka;
34 Ube njengolele esazulwini solwandle,
Nanjengolele engcótsheni yemasti.
35 *Uti*, Bandibeta, andeva ntlungu;
Bandintlita, andazi nento;
Ndiya kuvuka ninina? Ndiya kupindake, ndiya kubuya ndiyifune.
24 Mus'ukubamonela abantu abanobubi;
Unganqweneli ukuba ube nabo.
2 Kuba intliziyo yabo icamanga ukubuqa,
Nemilebe yabo iteta ngokwapula.
3 Indlu yakiwa ngobulumko;

Izinziswe ngengqondo;
4 Azaliswe ngokwazi amaqonga
Bubuncwane bonke obunqabileyo nobumandi.
5 Umfo osilumko unamandla,
Nendoda enokwazi ebonakalisa amandla amakulu;
6 Ngokuba woyenza imfazwe, unesalatiso;
Nosindiso lusebuninzini bamapakati.
7 Ubulumko buzikorale kwisimatane;
Asiwuvuli umlomo waso esangweni.
8 Ocinga ngokwenza ububi,
Lowo bati ukumbiza umnini-mayelenqe.
9 Iyelenqe lesimatane sisono;
Lisikizi ebantwini umgxeki.
10 Ute wahiliza ngemini yembandezelo,
Abandezelekile amandla ako.
11 Hlangula abasiwa ekufeni,
Nabajingxela baye ekubulaweni, banqande gxebe.
12 Xa uti, Yabona, besingakwazi oko,
Akumi ngoluhlobo yinina: umlinganiseli wentliziyo nguye oqondayo?
Umboniseli wompefumlo nguye oyaziyo?
Ambuyisele umntu ngokomsebenzi wake?
13 Yidla ubusi, nyana wam, kuba bulungile;
Nencindi imnandi emakuhlangubeni ako.
14 Kunjalo ukwazi ubulumko empefumlweni wako;
Ukuba ute wabufumana, kobako ikamva,
Linganqunyulwa itemba lako.
15 Weua ungendawo, mus'ukulilalela ikaya lelungisa,
Ungasibuqi isikundla salo;
16 Kuba ilungisa liwa kasixénxe, livuke;
Ke abangendawo bakúbeka ebubini.
17 Mus'ukuvuya ekuweni kotshaba lwako;
Ingagcobi intliziyo yako ekukúbekeni kwalo,
18 Hleze akubone u-Yehova, kube kubi emehlweni ake,
Awubuyise umsindo wake kulo.
19 Mus'ukuvuta ngumsindo ngabenzi bobubi,
Ungabamoneli abangendawo;
20 Kuba umenzi wobubi akayi kuba nakamva;
Isibane sabangendawo siyacima.
21 Nyana wam, yoyika u-Yehova nokumkani;
Mus'ukudibana nabanokumbi;
22 Kuba kufika ngesiqupe ukusindeka kwabo,
Ilishwa leminyaka yabo ngubanina olaziyo.

23 Nalamazwi ngawezilumko.
Ukukéta ubuso ekugwebeni akulungile.
24 Oti kongendawo, Ulilungisa wena,
Ziyamqalekisa izizwe; ziyambávumela izizwe.
25 Kwabamohlwayayo kumnandi;
Kubo kuza intsikelelo enokulungileyo.
26 Wanga imilebe
Opendula ngamazwi ate-gca.
27 Lungisa ishishini lako pandle,
Ulisebenze entsimini yako,
Emveni koko yaká indlu yako.
28 Mus'ukuba linqina lelizé ngowenu;
Wosuka utomalalise-na nangemilebe yako?
29 Mus'ukuti, Njengoko enze ngako kum, ndiya kwenje njalo kuye;
Ndiya kubuyisela indoda ngokomsebenzi wayo.
30 Ndagqita entsimini yendoda elivila,
Nasesidiliyeni somntu oswele intliziyo,
31 Yabona, simile imituma sonke sipela;
Ubuso baso benile ngamarau,
Nodonga lwaso lwamatye ludilikile.
32 Ndakangela ndasigqala ngentliziyo,
Ndabona, ndamkela uqeqesho:
33 Iti, Intwana yobutongo, intwana yokozela,
Intwana yokukwabusha izandla ukuba ndilale:
34 Boza buhamba ubuhlwempu bako,
Nokuswela kwako njengendoda enengweletshetshe.

25 Nalé yimizekeliso ka-Solomon, ayihlanganisayo amadoda ka-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda.
2 Luzuko luka-Tixo ukuyisitelisa into;
Luzuko lokumkani ukuyigocagoca into.
3 Amazulu ngokupakama, ihlabati ngobunzulu,
Nentliziyo yokumkani asinto zigocagocekayo.
4 Yongula igwebu esilivereni,
Kuvele impahla yomnyibilikisi;
5 Yongula abangendawo ebusweni bokumkani,

Yozinza itrone yake ngobulungisa.
6 Mus'ukuzidokozelisa pambi kokumkani,
Ungazimisi endaweni yabakulu.
7 Kuba kulungile ukuba bati kuwe, Nyukela apa,
Kunokuba bakutobe pambi kwenene Alibonileyo amehlo ako.
8 Mus'ukupuma unxàmile uye ekubambaneni,
Hleze kutiwa, Woti-nina emveni koko,
Xa kaloku akuhlazileyo uwenu.
9 Ubambene nowenu, bambana naye,
Ke ucweyo lomnye mus'ukuluhlakaza,
10 Hleze akuhlaze oluvayo,
Lungabi sabuya lumke udaba lwako olubi.
11 Zilamun ezigolide ngezitya yesilivere ezimakazikazi
Ilizwi elitetwe latỳapa.
12 Ulijikazi legolide nezidanga zegolide ecikizekileyo,
Umohlayi olumkileyo ezindlebeni ezinokuva.
13 Sinjengokupozisa kweképu ngemini yokuvuna
Isidyoli esinyanisileyo kwabasitumileyo:
Siyawubuyisa umpefumlo wenkosi yaso.
14 Ungamafu anomoya ange namvula
Umntu oqàyisa ngesipo esixokayo.
15 Umahluli uyarwebesheka ngokuzeka kade umsindo;
Ulwimi olutambileyo lwapula itambo.
16 Ufumene ubusi, yidla obukulingeneyo,
Hleze udikwe, ubuhlanze.
17 Malungayi futi unyawo lwako endlwini yowenu,
Hleze adikwe nguwe, akutiye.
18 Sisando, lirele, lutolo olutsolileyo
Indoda enqina ubunqino obubuxoki ngowayo.
19 Lizinyo eliquzukayo, ngumlenze ogxadazelayo
Ukukólosa ngenginingini ngemini yembandezelo.
20 Olahla ingubo yokwaleka ngemini yengqele nqwa neyasin egalelwe enatroneni,
Kwa novuma ingoma kontliziyo imbi.
21 Ukuba umtiyi wako ute walamba, mpe isonka adle;
Ukuba ute wanxanwa, mseze amanzi;
22 Kuba ufumba wena amalahle avutayo entlokweni yake,
Akuvuze u-Yehova.
23 Umoya wasenode uvelisa isipango;
Ulwimi oluhlebayo luvelisa ubuso obujalileyo.
24 Kulungile ukuhlala elunqàmekweni olupezu kwendlu
Kunokuhlala ndlwini nye nomfazi onengxabano.
25 Ngamanzi abandayo empefumlweni otyafileyo
Indaba ezintle ezivela ezweni elikude.
26 Litènde eligxojiweyo, ngumtombo owonakeleyo
Ilungisa elishukuma pambi kongendawo.
27 Ukudla ubusi obuninzi akulungile;
Ke ukugocagoca into ezinzima luzuko.
28 Ngumzi otyotyoziweyo onge naludonga
Indoda engenakuzibamba umoya wayo.

26 Njengekèpu ehlotyeni, njengemvula ngexa lokuvuna
Lunjalo ukungasifaneli isinyabi uzuko.
2 Njengondlunkulu ekupàpàpàpàzeleni kwake, njengenkonjane ekubalekeni kwayo,
Kunjalo ukutshabisa ngelizé; akuyi kufika.
3 Izwiniya ehasheni, umkala eyesileni,
Intonga emhlana wesinyabi.
4 Mus'ukusipendula isinyabi ngokokumata kwaso,
Hleze usifuze.
5 Sipendule isinyabi ngokokumata kwaso,
Hleze sibe silumko kwawaso amehlo.
6 Unqumla inyawo, usela ugónyamelo
Ositume imicimbi yake isinyabi.
7 Nqwa nokulengalenga kwemilenze yesiqwala
Umzekeliso emlonyeni wesingabi.
8 Njengokubopa ilitye esisaulweni,
Unjalo osinika uzuko isinyabi.
9 Ngameva angene esandleni senxila
Umzekeliso ongene emlonyeni wesinyabi.
10 Okuninzi kuzala into yonke;
Ke wona umvuzo wesinyabi kwa nomvuzi waso uyagqita.
11 Njengenja ibuyela emhlanzweni wayo;
Sinjalo isinyabi ukupinda ukumata kwaso.
12 Uyayibona indoda ilumkile kwawayo amehlo:
Kuko itemba ngesinyabi kunayo.
13 Ivila liti, Kuko ingonyama endleleni,

Kuko ingonyama ezitrateni.
14 Ucango lujinga ezihinjeni zalo,
Linjalo ivila elukúkweni lwalo.
15 Ivila lifake isandla salo esityeni,
Yindiniso ukusibuyisela emlonyeni walo.
16 Ivila lilumkile kwawalo amehlo
Kunabasixénxe abapendula ngemvo.
17 Ubamba ngendlebe inja igqita
Opupuma umsindo ngembambano angekuyo.
18 Njengedwadwasi elijula izikuni nentolo nokufa,
19 Injalo indoda ekohlisa uwayo,
Eti, Andidlali-na?
20 Zakupela inkuni, uyacima umlilo;
Wakuba kungeko ntlebi, iyadamba ingxabano.
21 Nqwa namalahle amnyama kumalahle avutayo;
Nqwa nenkuni kumlilo indoda enengxabano ukupemba imbambano.
22 Amazwi entlebi anjengemitamo emnandi;
Yona ihla iye ezingontsini zombilini.
23 Ligwebu lesilivere lalekwe empahleni yodongwe
Imilebe evutayo enentliziyo enobubi.
24 Ngemilebe yake uyanywalaza umtiyi;
Embilini yake umisa inkohliso.
25 Xa ate walimnandisa izwi lake, mus' ukukólwa nguye;
Kuba ngamasikizi asixénxe entliziyweni yake.
26 Intiyo izifihla ngokugcalisela;
Ububi bayo botýilwa esikungwini.
27 Ombá isihogo weyela kuso;
Oqengqa ilitye, libuyela kuye.
28 Ulwimi oluxokayo luyabatiya abatyunyuzwa lulo;
Nomlomo ogudileyo uyangqula.

27 Mus'ukuqáyisa ngemini yangomso;
Kuba akwazi okuya kuzalwa yimini.
2 Maudunyiswe ngomnye, ingabi ngowako umlomo;
Mayibe nguwumbi, ingabi yeyako imilebe.
3 Linzima ilitye, ingumtwalo intlabati;
Ke yona ingqumbo yesimatane inzima kunezonto zombini.
4 Ubujoŕa obunobushushu, isipango somsindo, nekwele—
Ngubanina onopuma pambi kwalo.
5 Kulungile ukohlwaywa ekuhleni
Ngapezu kotando olusiteleyo.
6 Anyanisile amanxeba otandayo;
Kuyimfumba ukwanga komtiyi.
7 Umpefumlo ohlutiyo ugqusha incindi yobusi;
Umpefumlo olambileyo yonke into eŕaŕa imnandi kuwo.
8 Njengentaka epékuziweyo endlwini yayo,
Injalo indoda epékuziweyo ekayenilayo.
9 Ioli nesiqúmiso sivuyisa intliziyo;
Nobummandi bomhlobo obupuma ekucebiseni kompefumlo.
10 Mus'ukumlahla umhlobo wako nomhlobo woyihlo;
Ungangeni endlwini yomzalwana wako ngemini yokusindeka kwako;
Ulungile ummelwane okufupi kunomzalwana okude.
11 Yiba nobulumko, nyana wam, uvuyise intliziyo yam;
Ukuze ndimpendule ngezwi ondingcikivayo.
12 Onobuqili uyabubona ububi, asitele;
Kezona iziyata zigqita kubo, zihlauliswe.
13 Tabata ingubo yake, kuba emele omnye;
Menze isibambiso ngenxa yezinto yasemzini.
14 Osikelela uwabo ngezwi elikulu, evuka kwakusasa;
Kubálelwa ekutini uyamtshabisa.
15 Uqoqozo oluxikileyo mini ngemvula
Nomfazi onengxabano kuyafana.
16 Omnqandayo unqanda umoya;
Isandla sake sokunene sihlangabezene neoli.
17 Isinyiti masilolwe ngesinyiti,
Indoda ilole ubuso bowayo.
18 Olondoloza umkiwane wodla isiqámo sawo;
Ogcine inkosi yake wozuka.
19 Emanzini ubuso buyelelene nobuso;
Injalo intliziyo yomntu kumntu.
20 Ihades nenzonzobila azinakuhluta,
Namehlo omntu akanakuhluta.
21 Ukámba lolokunyibilikisa isilivere, iziko lelokunyibilikisa igolide,
Nendoda iya ngokokudunyiswa kwayo.
22 Nokuba ute wasinqúsha isimatane esinqúshweni pakati komnqúsho ngesintilo,
Akuyi kusuka kuso ukumata kwaso.

23 Bazi ubazi ubume bempahla yako emfútshane,

Yibèkise intliziyo yako emihlambini yako.
24 Ngokuba ayingonapakade ingqwebo;
Nesitsaba sesezizukulwana ngezizukulwana yinina?
25 Simkile-nje isikóta, kuvela uhlaza,
Ihlanganisiwe imifuno yentaba:
26 Amatakane ngawokukwambesa,
Ixabiso lentsimi zinkunzi zebokwe;
27 Amasi ebokwe alingene ukudla kwako,
nokudla kwendlu yako,
Nokupila komtinjana wako.

28 Basaba bengasukelwanga abangendawo;
Ke wona amalungisa akólosa njengengonyama.
2 Ngoŕeqo lwelizwe baba baninzi abateteli balo;
Ngomntu onengqondo onokwazi ukuzinza kwalo kuyoluka.
3 Umfo oyintloko ocudisa izisweli
Yimvula etshayelayo, kungabiko kudla.
4 Abashiya umyalo badumisa abangendawo;
Ke abawugcinayo umyalo bayazixókonxa ngabo.
5 Abantu abanobubi abakuqondi okusesikweni;
Ke bona abamfunayo u-Yehova baqonda konke.
6 Lilungile ihlwempu elihamba ngengqibelelo yalo,
Ngapezu komjibilizi ondlela mbini, nakuba esityebi.
7 Obamba umyalo ngunyana onengqondo;
Ke owalūsana nabaciti uhlaza uyise.
8 Owongeza ubuncwane bake ngoludlo nangolwandiso,
Ubutela obabala izisweli.
9 Osusa indlebe yake ekuwuveni umyalo,
Kwa nomtandazo wake ulisikizi.
10 Obalahlekisayo abate-tye ngendlela enobubi,
Kuya kweyela yena esihogweni sake;
Bona abagqibeleleyo bakudle ilifa okulungileyo.
11 Ilumkile indoda esityebi kwawayo amehlo;
Ke isisweli esinengqondo siyayigocagoca.
12 Ekudlamkeni kwamalungisa kwanda isihombo;
Ekupakameni kwabangendawo abaveli nokuvela abantu.
13 Olugubungelayo uŕeqo lwake akayi kuba nampumelelo;
Ke yena oluvumayo alushiye, uya kufumana imfesane.
14 Hayi uyolo lomntu ohlala enkwantyile;
Ke yena ontliziyo igogotyileyo uya kweyela ebubini.
15 Yingonyama egqumayo, yibere ebàduliswa kulamba
Umlauli ongendawo kubantu abazisweli.
16 Hayi ngănga iswele ukuqonda enokucudisa okuninzi!
Otiye inzuzo embi wolula imihla yake.
17 Umntu onovalo ngegazi lompefumlo
Usabela emhadini; makangabanjezelwa.
18 Ohamba ngengqibelelo uya kusindiswa,
Ke umjibilizi ondlela mbini weyela okukanye.
19 Owusebenzayo umhlaba wake uya kuhluta sisonka;
Osukelayo izinto ezilambatayo uya kuhluta buhlwempu.
20 Indoda enyanisileyo inentsikelelo ezininzi;
Ke yena onxàmela ukuba sityebi, akabi msulwa.
21 Ukukèta ubuso akulungile;
Ngenxa yeqekeza lesonka ungumŕeqi umfo.
22 Indoda eliso libi ikàulezela ubuncwane;
Ayazi ukuba ukuswela kuya kuyifikela.
23 Omohlwayayo umntu woti kamva afumane ubabalo
Ngapezu kogudisayo ulwimi.
24 Opanga uyise nonina, ati, Asiluŕeqo,
Ulidlelane lendoda engumonakalisi.
25 Ompefumlo ubawayo uxaya ingxabano;
Ke yena okólose ngo-Yehova uyatyetyiswa.
26 Okólosa ngeyake intliziyo usinyabi;
Ke yena ohamba ngobulumko uya kusinda.
27 Opa ihlwempu akasweli;
Ke yena ofihla amehlo ake unengqalekiso ezininzi.
28 Ekupakameni kwabangendawo bayasitela abantu;
Ekudakeni kwazo ayanda amalungisa.
29 Indoda eyohlwaywa futi, igogotyise ikósi layo,
Iya kucitakala ngepanyazo, kungabiko kupiliswa.
2 Ekwandeni kwamalungisa bayavuya abantu;
3 Indoda etanda ubulumko ivuyise uyise wayo;

Owalūsana namahėnyukazi udakisa ubuncwane.
4 Ukumkani ulimisa ilizwe ngesiko;
Ke yona indoda yemiŕumo iyalihlelelekisa.
5 Umfo ogudisa uwabo
Utiyela inyawo zake ngomnata.
6 Eluŕeqweni lwendoda enobubi kuko isiŕintyelo;
Ke lona ilungisa limemelela livuye.
7 Ilungisa liyalazi ibango lesisweli;
Ke yena ongendawo akanangqondo yakulazi.
8 Amadoda agxekayo apembelela isikinindi;
Ke zona izilumko ziyawudambisa umsindo.
9 Yakumangalelana indoda elumkileyo nesimatane,
Soguguma sihleke, kungabiko kutòzama.
10 Amadoda anamagazi ayatiya abagqibeleleyo;
Nabate-tye, afuna umpefumlo wabo.
11 Isinyabi siyawukùpa konke ukufutà kwaso,
Ke sona isilumko sikudambisela embilini waso.
12 Umlauli olibazela indlebe ilizwi lobuxoki,
Bonke abalungiseleli bake bangabangendawo.
13 Ihlwempu liyaqubisana nendoda exinezelayo;
Umkanyiseli wamehlo abo bobabini ngu-Yehova.
14 Ukumkani ogweba ityala lezisweli ngenyaniso,
Itrone yake iya kuzinza ngonapakade.
15 Intonga nesohlwayo sinika ubulumko;
Ke yena umntwana oyekelweyo udanisa unina.
16 Ekwandeni kwabangendawo kwanda uŕeqo;
Ke wona amalungisa aya kukubona ukuwa kwabo.
17 Mqeqeshe unyana wako, akupefumlise;
Awuyolise umpefumlo wako.
18 Ekubeni kungeko mbono baba yimiqatu abantu;
Bakugcina umyalo, hayi uyolo lwabo!
19 Umkonzi akaqeqeshwa ngamazwi;
Kuba uyaqonda, angakatali.
20 Uyayibona indoda enxàmileyo ngamazwi ayo,
Kuko itemba ngesinyabi kunayo.
21 Omteketisayo kwasebuncaneni umkonzi wake
Uya kwenelwa lukùla ekupeleni.
22 Indoda enomsindo ixaya ingxabano;
Umnini-bushushu uzele luŕeqo.
23 Iŕatshi lomntu liya kumtoba;
Ke yena omoya utobekileyo ufumana uzuko.
24 Owahlulelana nesela utiya umpefumlo wake,
Uyasiva isishwabulo, angaxeli.
25 Ukugubà ngumntu kunesiŕintyelo;
Ke yena okolòsa ngo-Yehova usiwa engxondweni.
26 Baninzi abafuna ubuso bomlauli;
Ke livela ku-Yehova ibango lendoda.
27 Indoda inobugqweta lisikizi kumalungisa;
Ondlela ite-tye lisikizi kongendawo.

30 Amazwi ka-Agure unyana ka-Yake, okwelakwa-Masa.
Itsho indoda leyo, iti, Ndizidinisile, ndizidinisile ndapela;
2 Kuba ndisityakala, andimntu,
Ingqondo yomntu ayiko kum.
3 Andifundanga bulumko,
Ukuba ndazi ukwaziwa koyingcwele.
4 Ngubanina owenyuka waya emazulwini, waza wehla?
Ngubanina ofumbete umoya ngefisa zake?
Ngubanina obope amanzi engutyeni?
Ngubanina omise zonke izipelo zehlabati?
Lingubanina igama lake, lingubanina igama lonyana wake, ukuba uyazi?
5 Yonke inteto ka-Tixo inyibilikisiwe,
Uyingweletshetshe kwabazimela ngaye.
6 Mus'ukongeza emazwini ake,
Hleze akohlwaye, ube ngoteta amanga.
7 Ndicele kuwe izinto ezimbini;
Mus'ukundivimba zona, ndingekafi.
8 Kwelelisa kum inkohlakalo nelizwi lamanga.
Mus'ukundinika ubuhlwempu nobutyebi,
Ndihlafunise isonka endisimiselweyo,
9 Hleze ndihlute ndikanyele, nditi, Ngubanina u-Yehova?
Hleze ndihlwempuzeke, ndibè,
Ndilicùkuceze igama lika-Tixo wam.

10 Mus'ukumhleba umkonzi enkosini yake,
Hleze akutshabise, utwale ityala.

11 Ehla! isizukulwana sitshabisa uyise,
Singamsikeleli unina;
12 Isizukulwana esihlambulukileyo kwawaso amehlo,
Esingahlanjwanga kokupuma kuso;
13 Isizukulwana, hayi ukuqwayinga kwamehlo aso,
Ukuzipakamisa kwenkope zaso!
14 Isizukulwana simazinyo angamarele, simabamba azizitshetshe,
Sokudla intsizana ehlabatini namahlwempu pakati kwesintu.

15 Isimungunyi-gazi sinentombi ezimbini, eziti: Ete, ete!
Zintatu ezinge nakuhluta;
Zine ezingatshoyo ukuti, Kwanele.
16 Yihades, nokuvingceka kwesizalo;
Lihlabati elingahlutiyo ngamanzi;
Ngumlilo ongatshoyo ukuti, Kwanele.

17 Iliso eligculela uyise,
Lidele ukumlulamela unina,
Aya kuliṙuṙa amahlungulu asemlanjaneni,
Alidle amatòle okòzi.

18 Into ezintatu zibalulekile kum;
Hayi zine endinge nakuzazi.
19 Indlela yokòzi emazulwini,
Indlela yenyoka etyeni,
Indlela yenqanawa esazulwini solwandle,
Indlela yomfo entombini.
20 Injalo indlela yomfazi oṙexezayo:
Uyadla asule umlomo,
Ati, Andenzanga butshinga.

21 Ngapantsi kwento ezintatu ihlabati liyanyikima,
Ngapantsi kwezine likohliwe ukutwala:
22 Ngapantsi komkonzi, xa ate wangukumkani;
Nesidenge, xa site sahluta sisonka;
23 Ngapantsi kwesigele sentombi, xa ite yenda;
Nekòbokazana, xa lite ladla ilifa lenkosikazi yalo.

24 Into ezine zincinane ehlabatini,
Kanti zilumke zalumka.
25 Imbovane ngabantu abange namandla,
Kanti zilungisa ukudla kwazo ehlotyeni.
26 Imbila ngabantu abangomeleleyo,
Kanti zimisa indlu zazo emaweni.
27 Azinakumkani inkumbi,
Kanti zipuma zingamaqela ngamaqela zonke.
28 Icilitsha unako ukulibamba ngezandla,
Kanti lisemabòtweni okumkani.

29 Into ezintatu ziyalungisa ukunyalasa,
Hayi zine ezilungisayo ukuhamba:
30 Yingonyama, igoṙa pakati kwento ezizitò zine,
Elingabuyi ngomva pambi kwento zonke;
31 Inja yomoya; nokuba yinkunzi yebokwe;
Ukumkani enomkosi wake.

32 Ukuba ute wenza ngobudenge ngokuzipakamisa,
Nokuba ute wangqangiyela,
Beka isandla emlonyeni.
33 Kuba ukucofa ubisi kuvelisa amasi,
Ukucofa impumlo kuvelisa igazi,
Ukucofa umsindo kuvelisa imbambano.

31 Amazwi ka-Lemuweli, ukumkani; okwelakwa-Masa awamqeqesha ngawo unina.
2 Yini, nyana wam; yini, nyana wesizalo sam;
Yini, nyana wezibàmbàtiso zam?
3 Amandla ako mus'ukuwanika amankazana,
Nendlela zako abo batshabalalisa okumkani.
4 Asiyindawo yokumkani, Lemuweli, asiyindawo yokumkani, ukusela iwayin;
Asiyindawo yezidwangube, ukuti, Ipina intselo enxilisayo?
5 Hleze basele balibale okumiselweyo,
Balijike ityala lonyana bonke bentsizi.
6 Intselo enxilisayo yinikeni abadakayo,
Newayin yinikeni abampefumlo uṙaṙa.
7 Mabasele abo, balibale ubuhlwempu babo,
Bangabi sakukumbula ukwapuka kwabo.
8 Vula umlomo wako ngenxa yosidenge,
Ngenxa yetyala lonyana bonke bokutipé.
9 Vula umlomo wako, gweba ngobulungisa,
Ugwebe ityala lolusizana nolihlwempu.

10 Umfazi onesidima ngubanina ongamfumanayo?

Lingapezulu nakwikorale ixabiso lake.
11 Ikòlose ngaye intliziyo yendoda yake,
Ayi kuswela nzuzo.
12 Uyipata ngokuhle,
Kungabi ngokubi yonke imihla yobomi bake.
13 Uquqela uboya begusha nefulakis,
Azisebenze etumekelele ngezandla zake.
14 Unjengenqanawa zabaŕwebi
Ukutabata kude ukudla kwake.
15 Uvuka kwasebusuku,
Ayinike into edliwayo indlu yake,
Awunike ummiselo wawo umtinjana wake.
16 Ungqangiyela intsimi ayizuze;
Ngeziqàmo zezandla zake utyala isidiliya.
17 Ubinqe amandla emanqeni,
Ayomeleze imikono yake.
18 Uyeva ukuba kulungile ukuŕweba kwake;
Isibane sake asicimi ebusuku.
19 Usa izandla zake entongeni yokuluka,
Neminwe yake ibamba isikanda sokuluka.
20 Isandla sake usolulela olusizana,
Ase izandla zake kumahlwempu.
21 Akayoyikeli indlu yake ngenxa yekèpu,
Kuba yonke indlu yake yambete izibomvu.
22 Uzenzela imiqamelo;
Yilinen ecikizekileyo kwanemfusa isambato sake.
23 Iyaziwa indoda yake emasangweni,
Ekuhlaleni kwayo namadoda amakulu elizwe.
24 Wenza ingubo zelinen entle,
Atengise ngazo, atengise ngebanti kuma-Kanan.
25 Ngamandla nobungangamela isambato sake;
Ahleke ngemini ezayo.
26 Umlomo wake uwuvula ngobulumko;
Umyalo onenceba uselulwimini lwake.
27 Uyayondela ihambo yendlu yake,
Angasidli isonka sobuvila.
28 Bayesuka onyana bake, bati unoyolo;
Iyesuka indoda yake imdumise;
29 Iti, Zininzi intombi ezenze ngokunesidima;
Ke wena uzidlule zonke zipela.
30 Buxoki ubuhle, ngamampunge ubunzwakazi;
Umfazi owoyika u-Yehova nguye owokudunyiswa.
31 Mnikeni kwiziqàmo zezandla zake;
Zimdumise emasangweni izenzo zake.

INTSHUMAYELI.

ISIQENDU I.

AMAZWI entshumayeli, unyana kaDavide, ukumkani wase-Yerusalem.

2 Wa mampunge kamampunge, itsho intshumayeli; wa mampunge kamampunge, yonke into ingamampunge.

3 Unalungelo-nina umntu emigudwini yake yonke, ayenzayo pantsi kwelanga?

4 Kuhamba isizukulwana, kuze isizukulwana; ke lona ihlabati limi ngonapakade.

5 Lipume ilanga, litshone ilanga, lipikele endaweni yalo, apo lipuma kona.

6 Umoya uya esude, ujikelezele enode, uhamba ujikajikeleza, umoya ubuye ngenjikelezo zawo.

7 Yonke imilambo iya elwandle, ke lona ulwandle aluzali; endaweni eya kuyo imilambo, ibuya iye kona.

8 Zonke izinto ziyazixàmla; umntu akanako ukuziteta; alihluti iliso kubona, ayizali indlebe kukuva.

9 Into eyayiko yeya kubako yona; into eyenzekayo yeya kwenzeka yona. Akuko nto intsha pantsi kwelanga.

10 Ukuba kuko into ekutiwa, Yabona le intsha! ibe seliko kade, emapakadeni abeko ngapambili kwetu.

11 Akuko kukumbula abokuqala; nabasemva abaya kubako, abayi kukunjulwa ngabo abaya kuza emva kwabo.

12 Mna ntshumayeli, bendingukumkani kwa-Sirayeli e-Yerusalem.

13 Intliziyo yam ndayinikela ukuba ingxoke isingasinge ngobulumko yonke into eyenzekayo pantsi kwamazulu; ngumzamo ombi u-Tixo awunike onyana baka-Adam, ukuba bawuzame.

14 Ndazikangela zonke izenzo ezenzekayo pantsi kwelanga; yabona, zonke zingamampunge nokwalūsana nomoya.

15 Into egoso ayinakolulwa; into eswelekileyo ayinakubalwa.

16 Ndateta mna nentliziyo yam, ndisiti, Yabona, mna ndikúlise ndandisa ubulumko ngapezu kwabo bonke, ababepete i-Yerusalem pambi kwam, nentliziyo yam ibone kakulu ubulumko nokwazi.

17 Intliziyo yam ndayinikela ekwazini ubulumko nasekwazini ubugeza nokuzula; kwa nalonto ndayazi, ukuba kukwalūsana nomoya.

18 Ngokuba ebuninzini bobulumko kuko isiyezi esininzi; owongeza ukwazi wongeza umvandedwa.

2 Ndati mna entliziyweni yam, Kâuze, kèndikulinge ngovuyo; ubone okulungileyo. Yabona, kwa nalonto ingamampunge.

2 Ndati kohlekayo, Uyageza, nakovuyayo, Wenza nto-nina lo?

3 Ndasingasinga entliziyweni yam, ukuba nditsale inyama yam ngewayin, ekubeni intliziyo yam iziqûba ngobulumko, ukuba ndazane nokuzula, ndide ndibone ukuba yiyipina into ebalungeleyo onyana baka-Adam, ukuze bayenze pantsi kwamazulu imihla embalwa yobomi babo.

4 Ndazikúlisela imisebenzi, ndazakèla izindlu, ndazityalela izidiliya,

5 Ndazenzela amasimi nemiyezo, ndatyala kuyo imiti eneziqâmo zonke;

6 Ndazenzela amacibi amanzi okuseza ihlati elihluma imiti;

7 Ndatenga amakóboka namakóbokazana, ndanawo nazalelwe endlwini yam; kananjalo imfuyo yenkomo neyempahla emfutshane yaba ninzi kum, ngapezu kwabo bonke ababe ngampibili kwam e-Yerusalem;

8 Ndaziqwebela nesilivere, negolide, nenqobo yokumkani ngokumkani, neyamazwe ngamazwe; ndazenzela imvumi nemvumikazi, neziyolo zonyana baka-Adam, inkosikazi namakosikazi.

9 Ndaba mkulu, ndanda ngapezu kwabo bonke, ababese-Yerusalem ngapambili kwam; bati nobulumko bam bahlala kum.

10 Into yonke ayibizayo amehlo am, andawabandeza; andayivimba intliziyo yam namnye umvuyo; ngokuba intliziyo yam yavuya emigudwini yam yonke, saba sesike isabelo sam emigudwini yam yonke.

11 Ndabéka mna ezenzweni zam zonke, ezazenzayo izandla zam, nasemigudwini yam, endapuka yiyo ukuyenza; yabona, yonke lonto ingamampunge nokwalūsana nomoya; akuko lungelo pantsi kwelanga.

12 Ndabéka mna, ndikangela ubulumko, nobugeza nokuzula; ngokuba ngumntu oyinina lowo uya kuza emva kokumkani? lo ube selenziwe kade.

13 Ndabona ukuba ubulumko buyagqita ukuzula, njengokuba ukukanya kubugqita ubunyama.

14 Isilumko, amehlo aso asentlokweni yaso; ke sona isinyabi sihamba emnyameni. Ndazi-ke mna ukuba bonke bepele bahlelwa sihlelo sinye.

15 Ndati mna entliziyweni yam, Njengoko sihlelwa kuko isinyabi, ndiya kuhlelwa kuko nam lo; ibi yinina-ke ukuba ndisidlule mna ngokulumka? Ndati entliziyweni yam, Kwa nalonto ingamampunge.

16 Ngokuba isilumko kunye nesinyabi, asinakukunjulwa kungunapakade; ekubeni kusiza imini ezoba sezilityelwe zonke ezo. Yo! kute-nina, ukuba zife izilumko kunye nezinyabi.

17 Ndabutiya-ke ubomi; ngokuba kubi kum ukwenza okwenzeka pantsi kwelanga; ngokuba yonke lonto ingamampunge nokwalūsana nomoya.

18 Ndayitiya yonke imigudu yam, endapuka yiyo pantsi kwelanga, ekubeni ndiya kuyishiya nomntu, oya kubako emva kwam.

19 Esaziwa ngubanina, nokuba woba silumko, nokuba wozula kusinina? kanti eya kugunyuza emigudwini yam yonke, endapuka yiyo, endalumkayo kuyo pantsi kwelanga; kwa nalonto ingamampunge.

20 Ndajika-ke mna, ndayincamisa intliziyo yam ngenxa yemigudu yonke, endapuka yiyo pantsi kwelanga.

21 Ngokuba kubako umntu omigudu yake inobulumko, inokwazi, inempumelelo; kanti uya kunika umntu ongenzanga migu-

du, ibe sisabelo sake; kwa nalonto ingamampunge nobubi obukulu.

22 Ngokuba umntu uba nanto-nina ngemigudu yake yonke, nangenzondo yentliziyo yake, apuka yiyo yena pantsi kwelanga?

23 Ngokuba imihla yake yonke inomvandedwa, nomzamo wake unesiyezi; nasebusuku ayipumli intliziyo yake, kwa nalonto ingamampunge.

24 Akuko nto ilungileyo ebantwini kunokuba badle, basele, bawubonise umpefumlo wabo okulungileyo emigudwini yabo. Kwa nalonto ndiyibonile, ukuba ivela esandleni sika-Tixo.

25 Ngokuba ngubanina ongadlayo, ngubanina ongavayo ubumnandi, enge naye?

26 Ngokuba umntu, olungileyo pambi kwake, umnika ubulumko nokwazi novuyo; ke yena umoni umnika umzamo wokuhlanganisa nokuqweba, ukuze anike olungileyo pambi ko-Tixo. Kwa nalonto ingamampunge nokwalūsana nomoya.

3 Into yonke inexesha elimisiweyo, nomcimbi wonke unexesha *lawo* pantsi kwamazulu:

2 Ukuzala kunexesha lako, ukufa kunexesha lako; ukutyala kunexesha lako, ukunyotula kunexesha lako;

3 Ukubulala kunexesha lako, ukupilisa kunexesha lako; ukucita kunexesha lako, ukwakà kunexesha lako;

4 Ukulila kunexesha lako, ukuhleka kunexesha lako; kuko ixesha lokumbambazela, kuko nexesha lokudloba;

5 Kuko ixesha lokuposa amatye, kuko nexesha lokufumba amatye; ukuwola kunexesha lako, ukuyeka ukuwola kunexesha lako;

6 Ukufuna kunexesha lako, ukudakisa kunexesha lako; ukugcina kunexesha lako, ukulahla kunexesha lako;

7 Ukuŕazula kunexesha lako, ukutunga kunexesha lako; ukuti-cwaka kunexesha lako, ukuteta kunexesha lako;

8 Ukutanda kunexesha lako, ukutiya kunexesha lako; kuko ixesha lemfazwe, kuko nexesha loxolo.

9 Unalungelo-nina lo usebenzayo kulonto, ayenzela imigudu?

10 Ndibone umzamo, awunike onyana baka-Adam u-Tixo, ukuba bawuzame.

11 Zonke izinto uzenze zantle ngexesha lazo; kwa nepakade ulinikele ezintliziyweni zabo ngohlobo lokuba umntu angasifumani isenzo, asenzayo u-Tixo, atabatele ekuqaleni, ade ase ekupeleni.

12 Ndazi-ke ukuba akuko nto ilungileyo pakati kwabo, inge kukuvuya nokunzenzela okulungileyo ebomini babo.

13 Kwa nokuba wonke umntu adle, asele, abone okulungileyo emigudwini yake yonke; sisipo sika-Tixo eso.

14 Ndazi-ke ukuba yonke into, aya kuyenza u-Tixo, yiyo eya kuba ngonapakade; kungongezwa nto kuyo, kungacwelwa nto kuyo; u-Tixo ukwenzela ukuba koyikwe ebusweni bake.

15 Into ekoyo ibi seliko kade; nento eya kubako ibi seliko kade. U-Tixo-ke uyayifuna into egxotiweyo.

16 Ndabuya ndabona pantsi kwelanga indawo yesiko, ukuba okungendawo kukona; nendawo yobulungisa, ukuba okungendawo kukona.

17 Ndati mna entliziyweni yam, Nolilungisa nongendawo u-Tixo uya kuliteta ityala labo; ngokuba kona kuko ixesha kuyo yonke imicimbi, nakuzo zonke izenzo.

18 Ndati mna entliziyweni yam, Kungenxa yonyana baka-Adam, ukuze u-Tixo abahlele, nokuze bazibone bezinkomo bona ngokwabo.

19 Ngokuba bayehliwa onyana baka-Adam, ziyehliwa nenkomo, sinye isihlo kubo nakuzo; njengoko kunjalo ukufa kwabo, kunjalo ukufa kwazo; mnye umoya kubo bonke nakuzo zonke; akuko kuyigqita komntu inkomo; ngokuba zonke ezonto zingamampunge.

20 Zonke ezonto ziya ndaweni nye; zonke ezonto zavela elutulini, zonke ezonto zibuyela elutulini.

21 Ngubanina owaziyo umoya wonyana baka-Adam, ukuba uyenyuka-na uya pezulu, nomoya wenkomo, ukuba uyehla-na uya pantsi ehlabatini.

22 Ndabona-ke ukuba akuko nto ilungileyo kunokuba umntu avuye ezenzweni zake; ngokuba kusisabelo sake oko; ngokuba uya kungeniswa ngubanina, ukuba abone okuya kubako emveni kwake.

4 Ndabuya-ke mna, ndakubona konke ukucudisa okwenziwayo pantsi kwelanga: nanzo! inyembezi zabacudisiweyo, benge namtutuzeli; esandleni sabacudisi babo kuvela ububovubovu, benge namtutuzeli bona.

2 Ndancoma-ke mna abafileyo abasebefe kade kunabahleliyo abasahleliyo ngoku.
3 Ulungile kunabo bobabini ongekabiko, ongakubonanga ukwenza okubi, okwenziwa pantsi kwelanga.

4 Ndabona-ke mna yonke imigudu, nayo yonke impumelelo yomsebenzi, ukuba ngumona wokwanyelana. Kwa nalonto ingamampunge nokwalūsana nomoya.
5 Isinyabi sikwabushe izandla, sidle kwa eyaso inyama.
6 Kulungile ukuzalisa sandla sinye ngokupumla, kunokuzalisa zozibini izandla ngemigudu nokwalūsana nomoya.

7 Ndabuya mna, ndabona amampunge pantsi kwelanga.
8 Kuko oyedwa, onge naye owesibini, onge naye unyana nomzalwana, inge nampelo imigudu yake yonke, noko amehlo ake akahluti butyebi. Akatsho ukuti, Ndapukela banina, ndiwuswelise umpefumlo wam okulungileyo? Kwa nalonto ingamampunge, ingumzamo ombi yona.
9 Kulungile ukuba babe ngababini kunokuba abe mnye, ekubeni benomvuzo olungileyo ngemigudu yabo.
10 Ngokuba xa bate bawa, omnye angalivusa idlelane lake; yeha-ke yena oyedwa, ote wawa, kungeko wesibini wokumvusa!
11 Kananjalo ukuba bate balala bebabini, bova intsito; angati-nina ukuva intsito oyedwa?
12 Ukuba ubani ute-gaga pezu koyedwa, bona ababini bamisa pambi kwake; umsonto ontlu ntatu awuhle uqáulwe.

13 Ulungile umtwana oyimbedienge elumkile ngapezu kokumkani osele mkulu, esinyabi, ongasakwazi ukuvuseleleka.
14 Ngokuba upuma endlwini yamakónxwa ukuba abe ngukumkani; nakuba ezalelwe ebukumkanini balowo, elihlwempu.
15 Ndababona bonke abadla ubomi, behamba pantsi kwelanga kunye naye umntwana, lo ungowesibini, uza kuma esikundleni salowo;
16 Akuko kupela kwabantu bonke, kwabo bonke angapambi kwabo; noko amavela-mva akayi kuvuya ngaye; ngokuba kwa nalonto ingamampunge nokwalūsana nomoya.

5 Gcina unyawo lwako, xeshikweni uya endlwini ka-Tixo; ke ukusondela ukuba uve kungapezu kokunikela imibingelelo kwezinyabi; ngokuba ukungazi kwazo kwenza izinto ezimbi.
2 Mus'ukunxáma ngomlomo wako, intliziyo yako ingapangi, ikúpe ilizwi pambi ko-Tixo; ngokuba u-Tixo esemazulwini, ke wena usehlabatini; ngenxa yoko amazwi ako makabe mancinane.
3 Ngokuba ukupupa kuza ngobuninzi bemicimbi, nezwi lesinyabi liza ngobuninzi benteto.
4 Xeshikweni ute wabámbátisa isibámbátiso ku-Tixo, mus'ukuzekelela ukusizalisa; ngokuba azinanzwa izinyabi; lonto uyibámbátisileyo yizalise.
5 Kulungile ukuba ungabámbátisi kunokuba ubámbátise ungazalisi.
6 Mus'ukuwuvumela umlomo wako, ukuba wonise inyama yako, ungatsho pambi komtunywa ka-Tixo ukuti ibi kulahleka; yinina ukuba u-Tixo abe nobuŕalaŕume ngezwi lako, asonakalise isenzo sezandla zako?
7 Ngokuba ebuninzini bamapupa namazwi maninzi amampunge; ke yoyika u-Tixo.

8 Ukuba ute wabona ukucudiswa kwehlwempu, nokuhlutwa kokusesikweni nobulungisa elizweni, mus'ukumangaliswa yilonto; ngokuba kuko opakamileyo ogcinileyo pezu kopakamileyo, kuko abapakamileyo napezu kwabo.
9 Ilungelo yelizwe entweni yonke ngukumkani onyamekela isisimi.

10 Otanda isilivere akahluti yisilivere; nalowo utanda intabalala, akanalungeniselo. Kwa nalonto ingamampunge.
11 Ekwandeni kwento ezilungileyo bayanda abazidlayo zona, abe nempumelelo eyinina umninizo ingekuko ukwanela ukubona ngamehlo.
12 Bumnandi ubutongo bosebenzayo, nokuba incinane, nokuba ininzi into ayidlayo; ke ukuhluta kwesityebi akusivumeli ukuba silale butongo.

13 Kuko ububi obusisifo, endibubonileyo pantsi kwelanga; ukuti ubutyebi obugcinelwe umninibo, bube nobubi kuye;
14 Obobutyebi budaka ngento embi; uzala unyana, engena-ni ya-ni esandleni sake.

15 Njengokuba wapuma esizalweni sonina ezé, uya kubuya emke njengoko weza enjalo, angatabati nento ngemigudu yake, angayipatayo ngesandla sake.

16 Kwa nalento bububi obusisifo, ukuba eya kumka kanye kwa njengoko weza ngako; unalungelo nina-ke owapukela umoya?

17 Kananjalo imini zake zonke udlela emnyameni, enengqumbo enkulu, nesifo noburalarume.

18 Nantsi into endiyibonileyo mna, ilungile intle, ukuti umntu adle, asele, abone okulungileyo ngemigudu yake yonke, apuka yiyo pantsi kwelanga, ngokwenani lemihla yobomi bake, amnikileyo u-Tixo; ngokuba kusisabelo sake oko.

19 Kananjalo wonke umntu, ate u-Tixo wamnika ubutyebi nengqwebo, wamnika negunya lokudla kuyo, atabate isabelo sake, avuye emigudwini yake; sisipo sika-Tixo eso.

20 Ngokuba akayi kumbula kakulu imihla yobomi bake; ngokuba u-Tixo elupendula uvuyo lwentliziyo yake.

6 Kuko ububi endibubonileyo pantsi kwelanga, buninzi-ke pezu komntu:

2 Yindoda u-Tixo ayinike ubutyebi, nengqwebo, nozuko, ingawuswelisi umpefumlo wayo nanye into engayinqwenelayo, aze u-Tixo angayipi amandla okudla kuyo; ngokuba idliwa yenye indoda; ngamampunge lawo, sisifo esibi eso.

3 Ukuba umntu ute wazala ikulu labantwana, wadla ubomi iminyaka emininzi, yamininzi imihla yeminyaka yake, umpefumlo wake awahluta zinto ezilungileyo, kananjalo akaba nancwaba; nditi, Imfa-mbilini ilungile kunaye.

4 Ngokuba ifike ingamampunge, imka kumnyama, igama layo ligutyungelwe bunyama;

5 Kananjalo ayilibonanga ilanga, ayilazanga; le yona inokupumla kunomntu lowa.

6 Nokuba ebeya kudla ubomi iwaka leminyaka kude kube kabini, angaboni okulungileyo, ayiyi ndaweni nye-na yonke lonto?

7 Yonke imigudu yomntu uyenzela umlomo wake; kanti umpefumlo awuzali.

8 Ngokuba isilumko sisigqita nganto-nina isinyabi? usigqita nganto-nina olusizana okwaziyo ukuhamba pambi kwabapilileyo?

9 Kulungile ukubona kwamehlo ngapezu kokuhambahamba kompefumlo. Kwa nalonto ingamampunge nokwalūsana nomoya.

10 Into eyenzekayo, yabi selitiywe kade igama layo; yaziwa into aya kuba yiyo umntu; akanakuxabana nalowo unokumeyisa.

11 Ngokuba kuko amazwi amaninzi andisa amampunge, umntu unalungelo-nina ngalonto?

12 Ngokuba ngubanina owaziyo okumlungeleyo umntu ebomini ngenani lemihla yobomi bake obungamampunge, ayenzayo njengesitunzi? ngokuba ngubanina onokumxelela umntu into eya kubako emva kwake pantsi kwelanga?

7 Lilungile igama ngapezu kweoli elungileyo; ulungile umhla wokufa ngapezu komhla wokuzalwa komntu.

2 Kulungile ukuya endlwini yesijwili kunokuya endlwini yemigido; ekubeni oko kupela kwabantu bonke, aze opilileyo akunyamekele ngentliziyo oko.

3 Kulungile ukuba nesiyezi ngapezu kokuhleka; ngokuba intliziyo iyalunga bububi ubuso.

4 Intliziyo yezilumko isendlwini yesijwili; ke intliziyo yezinyabi isendlwini yovuyo.

5 Kulungile ukuva ukukàlimela kwesilumko kunokuba umntu eve ingoma yezinyabi.

6 Ngokuba njengokuqugumba kwamavaba pantsi kwembiza, kunjalo ukuhleka kwesinyabi; nalonto ingamampunge.

7 Ngokuba ukucudisa kugezisa isilumko, siyidakise intliziyo isicengo.

8 Kulungile ukugqitywa kwendawo ngapezu kokuqalwa kwayo; ulungile umoya ozeka kade umsindo kunomoya ozidlayo.

9 Mus'ukunxàmela ukuqumba ngomoya wako, ngokuba ingqumbo ilala esifubeni sezinyabi.

10 Mus'ukuti, Ibi yinina lento, imihla yamandulo ibilungile ngapezu kwalé; ngokuba akutabateli ebulumkweni ukubuza lonto.

11 Bulungile ubulumko bunelifa, bulilungelo kwabalibonayo ilanga.

12 Ngokuba ubulumko bunomtunzi, isilivere inomtunzi; ke ukugqitisela kokwazi, kukuba ubulumko bubagcinakalisa ebomini abaninibo.

13 Wukangele umsebenzi ka-Tixo; ngo-

kuba ngubánina onokolula into, ayenze yagoso?

14 Ngomhla olungileyo cwayita, nangomhla wobubi bona; ukuba naló kwa njengalowa wenziwe ngu-Tixo, ngenxa enokuba umntu angafumani nto emva kwake.

15 Lento yonke ndiyibonile ngemihla yam engamampunge: kubako ilungisa elidakayo noko linobulungisa, kubeko ongendawo ohlala kade noko angendawo.

16 Mus'ukuba lilungisa ngokukulu, ungabi silumko ngokugqitiseleyo; yinina ukuba uzipanzise.

17 Mus'ukuba ngongendawo ngokukulu, ungazuli; yinina ukuba ufe lingekabi lixesha lako?

18 Kulungile ukuba ubam'belele kulento nakuleya, ungasipumzi isandla sako; ngokuba owoyika u-Tixo uzipumela zonke zipela.

19 Ubulumko buyasiqinisa isilumko ngapezu kweshumi labanegunya abakulomzi.

20 Ngokuba akuko mntu ulilungisa ehlabatini, wenza okulungileyo, angoni.

21 Kananjalo mus'ukuyinikela intliziyo yako kumazwi onke atetwayo, ukuze ungavi umkonzi wako, ekutshabisa;

22 Ngokuba intliziyo yako nayo yazi izihlandlo ezininzi, ubatshabise abanye nawe.

23 Ezonto zonke ndizilingile ngobulumko; ndati ndiya kulumka, ke bona baba kude kum.

24 Hayi, ukuba kude into ekoyo, inzulu yanzulu; ngubanina oya kuyifumana?

25 Ndajika-ke mna, ndanentliziyo enga ingazi, ingasingasinga, ifune ubulumko nempendulo, enga ingakwazi okungendawo ukuba kukunyaba, nokuzula ukuba kukugeza.

26 Ndayifumana iŕaŕa ngapezu kokufa inkazana ezintambo zokutiya yona, eyiminata intliziyo yayo, ezandla zingamakamandela; olungileyo pambi ko-Tixo uya kusinda kuyo, ke yena umoni uya kubanjiswa yiyo.

27 Yabona, into endiyifumeneyo, itsho intshumayeli, ndihloma enye kwenye, ukuba ndifumane inani;

28 Obumana ukuyifuna umpefumlo wam, ndingayifumani, nantsi: indoda enye ewakeni ndiyifumene, ke yona inkazana kulo lonke andiyifumananga.

29 Yabona, lento yodwa ndiyifumene yokuba u-Tixo wamenza umntu wati-tye, ke bona bafune ubuqili obuninzi.

8 Ngubanina onjengesilumko esi? ngubanina okwaziyo ukucunjululwa kwendawo? Ubulumko bomntu bukanyisa ubuso bake, buguqulwe ubungwanyalala bobuso bake.

2 Mna, umteto wokumkani wugcine ngenxa yesifungo sika-Tixo.

3 Mus'ukunxámela ukumka ebusweni bake; ungangeni entweni embi; ngokuba into yonke ayinanzayo uyayenza;

4 Ekubeni ilizwi lokumkani linegunya; ngubanina onokuti kuye, Wenza nto-nina?

5 Ogcina umteto, akazi nto imbi; intliziyo yesilumko yazi ixesha nesigwebo;

6 Ngokuba yonke imicimbi inexesha nesigwebo; ngokuba ububi bomntu buninzi pezu kwake.

7 Ngokuba engayazi into eya kubako; ngokuba ngubanina onokumxelela njengoko kuya kuba njalo.

8 Akuko mntu unokuwugunyuza umoya, awutintele umoya; akuko unokuyigunyuza imini yokufa; akuko kukúluleka kulomfazwe; okungendawo akunakubasiza abaniniko,

9 Lento yonke ndiyibonile, ndayinikela intliziyo yam kwizenzo zonke ezenziwayo pantsi kwelanga, ngexeska ati umntu agunyuze umntu, kube kubi kuye.

10 Ekubeni kunjalo, ndibone abangendawo bencwatywa, begoduka; bati endaweni engcwele bemka, balityalwa kulomzi bona abalungisileyo. Kwa nalonto ingamampunge.

11 Ekubeni isigwebo singenziwa kamsinyane emsebenzini ombi, ngenxa yoko intliziyo yonyana baka-Adam izele ngapakati kwabo kukwenza okubi.

12 Ekubeni umoni esenza okubi izihlandlo ezilikulu, eyolula imihla yake, noko ndiyazi ukuba kuya kulunga kwabamoyikayo u-Tixo, kwaboyikayo ebusweni bake;

13 Kungalungi kongendawo, angayoluli imihla yake njengetunzi; ekubeni angoyiki ebusweni buka-Tixo.

14 Kuko amampunge awenzekayo ehlabatini: ukuba kuko amalungisa, ahlelwa ngokokwenza kwabangendawo; kuko nabangendawo, abahlelwa ngokokwenza kwamalungisa; ndati, Kwa nalonto ingamampunge.

15 Ndaluncoma mna uvuyo, ukuba kungeko nto imlungeleyo umntu pantsi kwelanga, kunokuba adle, asele, avuye; lonto itane-mbende naye emigudwini yake ngemihla yobomi bake, amnikayo u-Tixo pantsi kwelanga.

16 Xeshikweni ndayinikelayo intliziyo yam ukuba ndazi ubulumko, ndibone umzamo owenzekayo ehlabatini; ngokuba nasemini nasebusuku ababoni butongo ngamehlo abo;

17 Ndasibona-ke sonke isenzo sika-Tixo, ukuba akanako umntu ukusifumana isenzo eso senzekayo pantsi kwelanga; ekubeni umntu esapuka ukufuna, akafumani; nokuba site isilumko safuna ukwazi, asinakufumana.

9 Ngokuba yonke lento ndayinyamekela ngentliziyo yam, ndayihlela yonke lento, yokuba amalungisa, nezilumko, nemisebenzi yabo isesandleni sika-Tixo; nokutanda nokutiya, akukona ekwazini kwabantu; lento yonke ipambi kwabo.

2 Izinto zonke zinjengoko zinjalo kubo bonke: isihlo sinye kwilungisa nakongendawo; kolungileyo nakohlambulukileyo nakoyinqambi; kobingelelayo nakongabingeleliyo; njengoko anjalo olungileyo, unjalo umoni; ofungayo unjengokoyikayo ukufunga.

3 Le yinto embi pakati kwento zonke ezenzekayo pantsi kwelanga, ukuti sibe sinye isihlo kubo bonke; nentliziyo yonyana baka-Adam izele bububi; ibubugeza entliziyweni yabo ebomini babo; emveni kwabo kuyiwe kwabafileyo.

4 Ngokuba kosukuba ehlonyelwa kwabadla ubomi, kuko inkóloseko; ngokuba inja edla ubomi ilungile ngapezu kwengonyama efileyo.

5 Ngokuba abadla ubomi bayazi ukuba baya kufa; ke bona abafileyo abazi luto, abasabi namvuzo; ngokuba kulityelwe ukukunjulwa kwabo.

6 Seludakile kade utando lwabo nentiyo yabo nekwele labo, abasabi nasabelo ngonapakade ezintweni zonke ezenzekayo pantsi kwelanga.

7 Yiya udle isonka sako unovuyo, usele iwayin yako unentliziyo ecwayitileyo; ngokuba sekukade ekólisiwe u-Tixo zizenzo zako.

8 Ingubo zako mazibe mhlope ngamaxesha onke, neolimayingasweleki entlokweni yako.

9 Yidla ubomi nomfazi omtandileyo ngemihla yonke yobomi bako obungamampunge, akunikileyo pantsi kwelanga, ngemihla yako yonke engamampunge; ngokuba sisabelo sako eso ebomini, nasemigudwini yako owapuka yiyo pantsi kwelanga.

10 Yonke into esiyifumanayo isandla sako ukuba siyenze ngamandla ako, yenze; ngokuba akuko kwenza, nakucinga, nakwazi, nakulumka, ehades, apo uya kona wena.

11 Ndabuya ndabona pantsi kwelanga, ukuba asiko kwabanamendu ukugidima, asiyeyamagoŕa imfazwe; kananjalo asisesezilumko isonka; kananjalo asibobabanengqiqo ubutyebi; kananjalo asilolwabanokwazi ubabalo; ngokuba bonke bepela bafikelwa lixesha nesihlo.

12 Ngokuba umntu akalazi nexesha lake; njengentlanzi ezibanjiswe ngomnata ombi, nanjengentaka ezibanjiswe ngomgibe, banjalo ukuŕintyelwa onyana baka-Adam ngexesha elibi, xa libawelayo ngesiqupe.

13 Nalento ndiyibone ibubulumko pantsi kwelanga, babu nkulu kum:

14 Umzi omncinane unamadoda ambalwa; kweza kuwo ukumkani omkulu, wawungqinga, wawakéla imboniselo ezinkulu;

15 Wafumana kuwo indoda eyimbedlenge enobulumko; yona yawusiza umzi ngobulumko bayo; ke akubangako mntu uyikumbulayo lendoda eyimbedlenge.

16 Ndati-ke mna, Bulungile ubulumko ngapezu kobugoŕa: kodwa ubulumko bembedlenge buyadelwa, namazwi ayo akaviwa.

17 Amazwi ezilumko eviwe ngokutózama angapezu kokungqangaza kolaula pakati kwezinyabi.

18 Bulungile ubulumko ngapezu kwempahla zokulwa; ke umoni emnye udakisa okulungileyo okuninzi.

10 Impukane zokufa zinukisa zibilise ioli yomqóli; ukuzula okuncinane kusinda ubulumko nozuko.

2 Intliziyo yesilumko ingasekunene kwaso; intliziyo yesinyabi ingasekohlo kwaso.

3 Nasendleleni, xa site isinyabi sahamba ngayo, siyiswele intliziyo yaso, siti kubantu bonke ndisinyabi.

4 Ukuba ukufutá komlauli kute kwenyuka kwakucása, mus'ukuyishiya indawo yako; ngokuba ubulali buleleza izono ezikulu.

5 Kuko ububi endibubonileyo pantsi kwelanga, obunjengokulahleka okupuma konegunya.

6 Ukuzula kunikwe indawo ezipezulu ezinkulu, zibe izityebi zihleli ekutobekeni.

7 Ndibone abakonzi bekwele emahasheni, nabateteli behamba pantsi njengabakonzi.

8 Ombà isigingqi, angeyela kuso; ocita utango, inyoka ingamluma.

9 Oncotula amatye, angenzakala; ocanda inkuni angaba semngcipekweni.

10 Ukuba intsimbi ite yabutuntu, akalulola uhlangoti lwayo, wogonyela ngamandla; ke ilungelo yobulungisa isebulumkweni.

11 Ukuba inyoka ite yaluma ngokungabiko ukukafula, akabi nanzuzo umnyangi.

12 Amazwi omlomo wesilumko anobabalo; ke yona imilebe yesinyabi iyasiginya sona.

13 Ingqalo yamazwi omlomo waso bunyabi, nengqibo yomlomo waso bugeza obubi.

14 Isinyabi sandisa amazwi, engazi umntu okuya kubako; nokuya kubako emva kwake, ngubanina onokumxelela?

15 Imigudu yezinyabi iyazixàmla, ezingaziyo ukuya emzini.

16 Yeha! wena lizwe, likumkani ungumntwana, libateteli badla kwakusasa.

17 Hayi uyolo lwako, lizwe likumkani ungunyana wabanumzana, libateteli badlayo ngexesha elililo, benobugoìa, benge namitayi.

18 Ngobuvila iyabena imiqadi; ngokuwa kwezandla iyaneta indlu.

19 Benza ukudla ukuba bahleke, iwayin ivuyise ubomi, isilivere ipendule into zonke.

20 Mus'ukumtshabisa ukumkani, nasesazeleni sako, ungasitshabisi nesityebi ezingontsini zako zokulala; ngokuba intaka yasemazulwini yolihambisa elozwi, nomnini-mapiko ayixele lonteto.

11 Sise isonka sako pezu kobuso bamanzi; ngokuba wosifumana kwakuba zintsuku ezininzi.

2 Yahlula izahlulo zibe sixénxe, zibe sibozo, ngokuba akwazi into embi eya kubako ehlabatini.

3 Ukuba amafu ate azala yimvula, ayitululela ehlabatini; ukuba umti ute wawa, wabeka esude, nokuba wabeka enode, endaweni owe kuyo umti lowo, woba kona.

4 Ogqala umoya, akayi kuhlwayela; okangela amafu, akayi kuvuna.

5 Njengokuba ungazi ukuba yiyipina indlela yomoya, kwa njengamatambo esiswini somitiyo; ngokunjalo akusazi isenzo sika-Tixo owenza into zonke.

6 Kusasa hlwayela imbewu yako, nangokuhlwa ungasipumzi isandla sako; ngokuba ungazi ukuba kolunga yipina, nokuba yilé nokuba yileya kusinina, nokuba zolunga ngakunye zombini-na?

7 Kumnandi ukukanya, kulungile emehlweni ukulibona ilanga.

8 Ngokuba umntu, ukuba ute wadla ubomi iminyaka emininzi, makavuye ngayo yonke ipela, akumbule imihla yobumnyama, ukuba iya kuba mininzi. Yonke into ezayo ingamampunge.

9 Vuya, kàba, ebutsheni bako, ikucwayitise intliziyo yako ngemihla yobukàba bako, uhambe ngendlela zentliziyo yako nangokukangela kwamehlo ako; yazi-ke ukuba ngenxa yezozinto zonke u-Tixo uya kukusa ematyaleni,

10 Ususe isiyezi entliziyweni yako, ubudlulise ububi enyameni yako; ngokuba ubutsha nobudoda bungamampunge.

12 Umkumbule umdali wako ngemihla yobukàba bako, ingekezi imihla yobubi, ingekafiki iminyaka, owoti ngayo, Andiyinanzile;

2 Lingekabi mnyama ilanga, nokukanya, nenyanga, nenkwenkwezi, engekabuyi amafu emva kwemvula;

3 Lomini baya kungevezela abagcini bendlu, agobe amadoda anobuŕoti, zipeze intokazi ezisilayo ngokuba zimbalwa, kube mnyama kwabakangela ngefestile;

4 Zivalwe ingcango ngasesitrateni, kwakubon'ukuba sidambile isandi sokusila, evuswa ngezwi lentaka, zinqwile zonke intombi zengoma.

5 Kananjalo baya koyika indawo ezipakamileyo, nento eziqipula umbilini zisendleleni; utyatyambe umamangile, ucabacabase umqatu, itshitshe ikapere; ngokuba umntu esiya endlwini yake yangonapakade, bajikajike ezitrateni abambambazeli;

6 Ingekaqàuki intambo yesilivere, ityumke indebe yegolide, uqekeke umpànda emtonjeni, yapuke ivilika iwe equleni,

7 Lungekabuyeli ehlabatini utuli njengoko belunjalo, umoya ubuyele ku-Tixo owawunikayo.

8 Mampunge kamampunge, itsho intshumayeli; into yonke ingamampunge.

9 Pezu koko, ngokuba intshumayeli ibi

sisilumko, yamana ibafundisa abantu ukwazi, yalinganisela, yagocagoca, yayiyila imizekeliso emininzi.

10 Intshumayeli yafuna ukuba ifike kumazwi ananzwayo, nokubálwayo kulunge,'ibe ngamazwi enyaniso.

11 Amazwi ezilumko anjengemviko, anjengezikonkwane ezitshonisiweyo, asezintlanganiseleni, anikwe ngumalūsi emnye.

12 Nangapezu koko, nyana wam, vuselela; ukwenza incwadi ezininzi akunakupela, nokupikela ukufunda okuninzi kudinisa inyama.

13 Ukuhlanganiswa kwenteto, yakuba ivakele into yonke, nanku! yoyika u-Tixo, ugcine imiteto yake; ngokuba indawo leyo ilunge noluntu lonke.

14 Ngokuba izenzo zonke u-Tixo uya kuzisa ekugwebeni, into zonke ezifihlakeleyo, nokuba zilungile nokuba zimbi.

INGOMA YAZO INGOMA.

ISIQENDU I.

Ingoma yazo ingoma, eyeka-Solomon.

2 Makandange ngokwanga komlomo wake;
Ngokuba izincoko zako zimnandi ngapezu kwewayin.
3 Amafuta ako anevumba elimnandi;
Liyioli etululwayo igama lako;
Ngenxa yoko intombi ziyakutanda.
4 Nditsale, sogidima emva kwako;
Ukumkani undingenise ezingontsini zake,
Sogcoba, sivuye ngawe,
Sozikánkanya izincoko zako ngapezu kwewayin;
Zikutanda zinyanisile.

5 Ndimnyama, ndinomkita noko,
Zintombi zase-Yerusalem,
Njengentente zakwa-Kedare,
Njengamalengalenga ka-Solomon.
6 Musani kundikangela ngakuba ndife mnyama,
Ngakuba nditshe lilanga.
Onyana bakamá bandivutela ngomsindo,
Bandenza umboniseli wezidiliya;
Ke esisesam isidiliya andisibonisela-nga.
7 Ndixelele, umtandayo umpefumlo wam,
Walūsela pina? uyibutisa pina imihlambi emini enkulu?
Ngokuba kunganina ukuba ndibe njengogqubuteleyo
Ngasemihlambini yamadlelane ako?

8 Ukuba akwazi, nzwakazi pakati kwentokazi,
Pum'uye emkondweni womhlambi,
Uwalūse amatakane ako ngaseminqubeni yabalūsi.

9 Ndikufanekise, wetu!
Nehashe kwawenqwelo zika-Faro.
10 Zinomkita izidlele zako, zingcaca,
Umqalo wako zidanga.
11 Sokwenzela ingcaca zegolide
Ezinamaqula esilivere.

12 Xa ukumkani asesetafileni yake,
Inadus yam yalipa ivumba layo.
13 Siquma semore intánda yam kum,
Esihleli pakati kwamabele am.
14 Sihloko sekofere intánda yam kum
Ezidiliyeni zase-Hen-gedi.

15 Yabona, uyinzwakazi, wetu! yabona, uyinzwakazi!
Amehlo ako ngamahobe.

16 Yabona, uyinzwakazi, ntánda yam; ewe umnandi;
Ikoyi yetu yenile.
17 Imiqadi yendlu yetu yimisedare,
Ipanele zetu yimisipres.

2 Ndingumfiyo wase-Sharon,
Ndiyinyibiba yasezintilini,

2 Njengenyibiba pakati kweminga,
Unjalo uwetu pakati kwentombi.

3 Njengomapile pakati kwemiti yehlati,
Injalo intánda yam pakati konyana.
Ndakanuka, ndahlala pantsi emtunzini wawo,
Nesiqámo sawo sinencasa emakuhlangubeni am.
4 Indingenise endlwini yewayin,
Nebanile yayo pezu kwam lutando.
5 Ndixáseni ngezicumba zerasintyis,
Ndisekeleni ngeapile: ngokuba ndifa lutando.
6 Isandla sayo sokohlo sipantsi kwentloko yam;
Esokunene siyandiwola.

7 Zintombi zase-Yerusalem, ndinifungisa
Amabadikazi namaxámakazi asendle,
Ukuba ningaluvusi, nokuba ningaluvuseleli utando
Lude lutande.

8 Yevani! intánda yam, nantso! isiza,
Itsiba ezintabeni, isuka imitsi ezindulini.
9 Intánda yam ifana nebadi nenkonyana yexáma.
Nantso! imi emva kodonga lakokwetu,
Ite-nzo ngefestile,
Inyondla ngeŕoba.
10 Intánda yam yasusela, yati kum,
Suk'ume, wetu, nzwakazi yam, uze;
11 Ngokuba uyabona, ubusika budlule,
Imvula igqitile yemka;
12 Intyatyambo zibonakale ezweni;
Ixesha lokuntyiloza lifikile;
Izwi lezuba livakele ezweni letu;
13 Umkiwane uŕwala amakiwane awo,
Imidiliya ityatyambile,
Ipa ivumba.
Suk'ume, wetu, nzwakazi yam, uze.
14 Hobe lam emxawukeni wengxondoŕa,
entsitelweni yemiba,
Ndibonise ubuso bako, ndivise izwi lako;
Ngokuba ilizwi lako limnandi, ubuso bako bunomkita.
15 Sibambeleni impungutye, impungutye ezincinane ezonakalisa izidiliya;
Izidiliya zetu zityatyambile.
16 Intánda yam yeyam, mna-ke ndingowayo,
Yalūsela ezinyibibeni,
17 Ide ipole imini, oluke amatunzi,
Jika, ntánda yam, uxele ibadi, uxele inkonyana yexáma
Ezintabeni ezibugqagala.

3 Esililini sam ebusuku ndamfuna lowo umtandayo umpefumlo wam;
Ndamfuna andamfumana.
2 Ndati, Ndokà ndivuke, ndijikajike pakati komzi,
Ezindaweni zembuto nasezitrateni;
Ndiya kumfuna lowo umtandayo umpefumlo wam;
Ndamfuna andamfumana.
3 Abagcini abajikájikayo pakati komzi bandifumana;
Ndati kubo, Kénambona-na lowo umtandayo umpefumlo wam?
4 Ndisadlule kancinane kubo,
Ndamfumana lowo umtandayo umpefumlo wam,
Ndambamba andamyeka,
Ndada ndamzisa endlwini kamá,
Engontsini yowandikáulayo.

5 Zintombi zase-Yerusalem, ndinifungisa
Amabadikazi namaxámakazi asendle,
Ukuba ningaluvusi, nokuba ningaluvuseleli utando
Lude lutande.

6 Ngubanina lo unyuka evela entlango njengemiqulu yomsi,
Eqúnyiselwa ngemore nentlak'emhlope,
Itatyatwe emigutyeni yonke yomŕwebi.
7 Yabona, isinqénqelo sake sesika-Solomon,
Sipahlwe ngamagoŕa angamashumi amatandatu
Kumagoŕa akwa-Sirayeli.
8 Onke epete amaŕele, efundiswe ukulwa,
La elo laneŕele etangeni lalo
Ngenxa yokunkwantyisa ebusuku.
9 Ukumkani u-Solomon uzenzele itala
Ngemiti yase-Lebanon.
10 Intsika zalo uzenze ngesilivere,
Isayamo salo ngegolide, umqamelo walo ngento emfusa,
Umpakati walo ubekelelwe ngotando.
Luvela ezintombini zase-Yerusalem.
11 Pumani, zintombi zase-Tsiyon, nimkangele ukumkani u-Solomon,
Enesitsaba, awasinxitywayo ngunina
ngemini yokuzeka kwake,
Nangemini yokuvuya kwentliziyo yake.

4 Yabona, uyinzwakazi, wetu; yabona, uyinzwakazi;
Amehlo ako ngamahobe ngapaya kwesigqubutelo sako;
Inwele zako zinjengomhlambi webokwe
Osematambekeni entaba zakwa-Giliyadi;
2 Amazinyo ako anjengomhlambi wegusha ezicėtyiweyo,
Ezinyukayo zivela ekuhlanjweni,
Ezinamawele zonke,
Kungeko ifelweyo kuzo.
3 Injengosinga olubomvu imilebe yako,
Umlomo wako unomkita.
Zinjengotānda lweŕanate intlafuno zako
Ngapaya kwesigqubutelo sako.
4 Intamo yako injengenqaba ka-Davide, eyakiwe ngokwendidi,
Kuxónywe kuyo iwaka lengweletshetshe,
Onke amakáka amagoŕa.
5 Amabele ako omabini anjengamankonyana amabini amawele ebadi,
Esidla pakati kwenyibiba.
6 Ide ipole imini, oluke amatunzi
Ndiyakuhambandiye entabeni ye-More
Nasendulini yentlak'emhlope.
7 Uyinzwakazi kwapela, wetu;
Akuko sipáko kuwe.

8 Yiza sihle e-Lebanon, mtshakazi,
Yiza sihle e-Lebanon;
Ufike ubonisele encótsheni ye-Amana,
Encótsheni ye-Senire ne-Heremon,
Ezikundleni zengonyama, ezintabeni zezingwe.
9 Uyinxwelerile intliziyo yam, dade wetu, mtshakazi;
Uyinxwelerile intliziyo yam, ngatshengele linye,
Ngamŕukane mnye wesambalo sako.
10 Azi zintle izincoko zako, dade wetu, mtshakazi!
Azi zimnandi izincoko zako ngapezu kwewayin!
Nevumba lamafuta ako ngapezu kobulawu bonke!
11 Imilebe yako ivuza incindi, mtshakazi;
Bubusi namasi ngapantsi kolwimi lwako;
Ivumba lengubo zako linjengevumba le-Lebanon.
12 Ngumyezo obiyelweyo udade wetu, umtshakazi;
Ngumgogogo ovaliweyo, liso lomtombo elitywiniweyo.
13 Amahlumelo ako ngumyezo wemiŕanate kunye neziqámo ezincomayo,
Ikofere kunye nenadus;
14 Inadus nesafron,
Ikalamo nekinamon kunye nemiti yonke entlak'emhlope,
Imore nehaloti kunye nobulawu bonke obuyintloko;
15 Liliso lomtombo lasemiyezweni,
Liqula lamanzi apilileyo
Nemiqukuqela yase-Lebanon.

16 Vuka, moya wasenode, uze nawe wasesude;
Pépéza emyezweni wam, buqukuqele ubulawu bawo.
Mayingene intānda yam emyezweni wayo,
Idle isiqámo esincomayo.

5 Ndingenile emyezweni wam, dade wetu, mtshakazi;
Ndiyikile imore yam kunye netyeleba lam;
Ndiyidlile intlango yam kunye nencindi yam;
Ndiyisele iwayin yam kunye namasi am.
Yidlani, betu,
Selani nibe mandi, zintānda.

2 Ndilele, yona intliziyo yam ipápámile.
Yiva, nantsi! intānda yam inqonqoza, isiti,
Ndivulele, dade, wetu! hobe lam, ngqibeleli yam,
Ngokuba intloko yam izele ngumbete,
Izihlwita zam zizele ngamatontsi obusuku.
3 *Ndati,* Sendikúlule nengubo yam yangapantsi; ndoti-nina ukubuya ndinxibe?
Sendizihlambile inyawo zam, ndotinina ukubuya ndizidyobe?
4 Intānda yam yazisa isandla sayo ngeŕoba;
Izibilini zam zaxuxuzela ngenxa yayo.
5 Ndavuka ndaya kuyivulela intānda yam,
Nezandla zam zavuza imore,
Neminwe yam imore ezivuzelayo
Esipatweni sesitshixo.
6 Ndayivulela mna intānda yam;

Ke yona intănda yam ibijike yemka.
Bendipunywe ngumpefumlo ekuteteni kwayo;
Ndayifuna, andayifumana;
Ndayibiza, ayasabela.
7 Bandifumana abalindi abajikajikayo pakati komzi,
Babeta kum, bandilimaza;
Abalindi bendonga bandihluta ingubo yam yokwaleka erelerele.
8 Ndiyanifungisa, zintombi zase-Yerusalem, ukuba nite nayifumana intănda yam,
Into enoyixelela yona, noti, Ndifa lutando.

9 Iyinto-nina intănda yako kunezinye intănda?
Wena nzwakazi pakati kwentokazi?
Iyinto-nina intănda yako kunezinye,
Ukuba wenje nje ukusifungisa?

10 Intănda yam iqaqambile, iyingqombela,
Eyongamileyo ngapezu kwamawaka alishumi.
11 Intloko yayo iyigolide engcwengiweyo, ecikizekileyo;
Izihlwita zayo zinduli ngenduli, zimnyama njengehlungulu.
12 Amehlo ayo anjengamahobe engasemifuleni yamanzi,
Ezihlamba ngamasi, ehleli emfakweni.
13 Izidlele zayo zinjengemityino yetyeleba, njengezigănga zezityalo zokuqóla;
Imilebe yayo zinyibiba, ivuza imore ezivuzelayo.
14 Izandla zayo zintonga zegolide, zifakwe ngamatye akwa-Tareshish;
Isibili sayo ngumdalo wopondo lwendlovu urwilwe ngesafire.
15 Imilenze yayo zintsika zemaremore emhlope, zifakwe ezisekweni zegolide engcwengiweyo.
Isitomo sayo sinjenge-Lebanon, sinyuliwe njengemisedare.
16 Amakuhlanguba ayo anobumnandi; inqwenelekile yona ipela.
Yiyo leyo intănda yam; nguye lowo uwetu,
Zintombi zase-Yerusalem.

6 Iye pina intănda yako,
Wena nzwakazi pakati kwentokazi?
Ibéke ngapina intănda yako
Ukuze sikufunise?

2 Intănda yam yehla, yaya emyezweni wayo, emityinweni yetyeleba,
Ukuba yalūsele emyezweni, ukuba ikė inyibiba.
3 Mna ndingowentănda yam, nentănda yam yeyam yona;
Yalūsela ezinyibibeni.

4 Uyinzwakazi, wetū, njenge-Tiretsa,
Unomkita njenge-Yerusalem;
Udengisa njengemikosi enebanile.
5 Wasuse amehlo ako kum,
Ngokuba andiqwele.
Inwele zako zinjengomhlambi webokwe
Ezisematambekeni kwa-Giliyadi.
6 Amazinyo ako anjengomhlambi wemazi zegusha
Ezinyukayo, zivela ekuhlanjweni,
Zonke zizele amawele,
Kungeko ifelweyo kuzo.
7 Zinjengotănda lwerănate intlafuno zako
Ngapaya kwesigqubutelo sako.
8 Bangamashumi amatandatu okumkanikazi, angamashumi asibozo amashweshwe,
Nentombi ezinge nakubalwa.
9 Mnye yena olihobe lam, oyingqibeleli yam;
Mnye yena kunina,
Umnyulwa walowo wamzalayo.
Zambona intombi, zati unoyolo,
Bamdumisa okumkanikazi namashweshwe.

10 Ngubanina lo uti-gqi njengesifingo,
Umhle njengenyanga,
Unyulu njengelanga,
Udengisa njengemikosi enebanile?

11 Bendihle ndaya emyezweni weminoti,
Ukuba ndikangele uhlaza lwesihlambo,
Ndikangele ukuba umdiliya unamatūpa-na,
Imirănate iyatyatyamba-na.
12 Bendingazi, ukuba umpefumlo wam undibeke
Ezinqweleni zabantu bam, zamanene.

13 Buya, buya, Mshulamikazi;
Buya, buya, sikubone.

Nibona nto-nina kum-Shulamikazi?
Into enjengokuqamba kwaba-Mahanayim.

7 Azi kuhle ukunyatela kwako ngembadada, ntombi yenene!
Izimbo zamanqe ako zinjengezidanga,
Umsebenzi wezandla zencibi.
2 Inkaba yako yinqàyi enqila;
Mayingasweli iwayin epitikeziweyo;
Isisu sako sidimbilili senqòlowa,
Sibiyelwe ngenyibiba.
3 Amabele ako omabini anjengamankonyana
Amabini angamawele ebadi.
4 Intamo yako injengenqaba yopondo lwendlovu;
Amehlo ako ngamacibi ase-Heshebon,
Ngasesangweni leyo inabantu abaninzi;
Impumlo yako injengenqaba yase-Lebanon
Ebéke e-Damaseko.
5 Intloko yako pezu kwako injenge-Karamele,
Amayakayaka entloko yako anjengosinga olumfusa;
Ukumkani ukónxiwe zinjiko zawo.
6 Azi umhle, azi umnandi,
Lutando, eziyolweni!
7 Iwonga lako eli lifana nomti wesundu;
Amabele ako afana nezihloko.
8 Ndati, Ndiya kuminya emtini wesundu;
Ndiya kubambelela emagqabini awo;
Amabele ako makabe njengezihloko zomdiliya;
Nevumba lempumlo yako libe njengeapile;
9 Namakuhlanguba ako abe njengewayin le ilungileyo,
Ihla kamnandi kwintănda yam,
Ibang'ukuba itete imilebe yabaleleyo.

10 Mna ndingowentănda yam,
Kukum ukunxàmela kwayo;
11 Hamba, ntănda yam, sipume siye emapandleni,
Silale emizaneni.
12 Masivuke kusasa, siye ezidiliyeni,
Sibone ukuba umdiliya unamatùpa-na, intyatyambo zawo zibenqekile-na,
Imiřanate ityatyambile-na:
Ndokunika apo izincoko zam.
13 Amatuma apa anevumba;

8 Pezu kweminyango yetu ziqàmo ngeziqàmo ezinconywayo, ezitsha kwa nezindala,
Endiziqwebele wena, ntănda yam.
8 Akwaba ubunjengomnakwetu
Obesanya amabele kamá!
Bendingati ndikufumene pandle, ndikwange,
Bangandideli noko.
2 Bendiya kukuqùba, bendiya kukusa endlwini kamá,
Ubuya kundifundisa.
Bendiya kuseza iwayin eqòliweyo
Nencindi yomřanate wam.
3 Isandla sayo sokohlo sipantsi kwentloko yam,
Esokunene sayo siyandiwola.

4 Zintombi zase-Yerusalem, ndiyanifungisa,
Ningati-nina ukuluvusa, ningati-nina ukuluvuselela utando
Lude lutande?

5 Ngubanina lo unyuka evela entlango,
Esayama intănda yake?

Ngapantsi komapile lo ndakuvusa wena.
Kon'apa waba nenimba ngawe unyoko,
Kon'apa waba nenimba owakuzalayo.

6 Ndibeke njengomsesane wokutywina entliziyweni yako, njengomsesane wokutywina engalweni yako.
Ngokuba lunjengokufa ukuba nengcwangu utando,
Ubukwele bunjengehades ukugogotya;
Amalangatye abo ngamalangatye omlilo,
Ngamadangatye ka-Yehova.
7 Amanzi amaninzi akanakulucima utando;
Imilambo ayinakuluntywilisela.
Ingafanelana indoda irole bonke ubuncwane bendlu yayo ngenxa yotando,
Ingadelwa idelwe.

8 Sinomsakwetu mncinane,
Akakabi namabele.
Siya kuti-nina ngomsakwetu
Mini aganelwayo?
9 Ukuba uludonga yena;
Siya kwakà pezu kwalo uqoqo lwesilivere;

Ukuba ungumnyango,
Somngqinga ngamaceba omsedare.

10 Ndaba ludonga mna, namabele am anjengenqaba;
Ndaza emehlweni ayo ndaba njengofumana uxolo.
11 U-Solomon ube nesidiliya e-Bahali-hamon,
Isidiliya wasinikela kubaboniseli,
Ukuze elowo azise iwaka lesilivere ngesiqâmo saso.
12 Isidiliya sam esisesam; sona sipambi kwam;
Iwaka elo lelako, Solomon;
Amakulu amabini ngawababoniseli besiqâmo saso.

13 Wena uhleliyo emiyezweni,
Amadlelane alibazela indlebe izwi lako,
Ndivise.

14 Dloba, ntânda yam,
Uxelise ibadi namankonyana amaxâma
Ezintabeni zobulawu.

INCWADI KA-YESHAYA UMPROFETI.

ISIQENDU I.

UMBONO ka-Yeshaya unyana ka-Amots, awawubonayo ngokusingisele ku-Yuda ne-Yerusalem, ngemihla yo-Huziya, no-Yotam, no-Ahaz, no-Hizekiya, okumkani bakwa-Yuda.

2 Yivani, mazulu; beka indlebe, hlabati; ngokuba kuteta u-Yehova, uti, Ndikûlise ndapakamisa abantwana, besuka baṙeqa kum.
3 Inkomo iyamazi umfuyi wayo, neyesile iyawazi umkômbe westale somniniyo; u-Sirayeli akazi, abantu bam abagqali.
4 Yō! luhlanga lonayo, bantu banobugwenxa, mbewu yabenzi bobubi, nyana abonakalisayo. Bamshiyile u-Yehova, bamgibile o-Yingcwele ka-Sirayeli, bashenxele emva.
5 Yinina ukuba nimane ukubetwa, nandise ukutyeka? Yonke intloko iyafa, yonke intliziyo inobulwelwe;
6 Kutabatele entendeni yonyawo, kwesa entlokweni; akuko ndawo ipilileyo; zinduma, nemivumbo, namanxeba amatsha; akacudiswanga, akabotshwanga, akatanjiswanga ngeoli.
7 Ilizwe lenu kusenkangala, imizi yenu itshiswe ngomlilo, umhlaba wenu udliwa ngabasemzini pambi kwenu, usenkangala njengokubukuqeka kwabasemzini.
8 Yasala-ke intombi engu-Tsiyon njengexobongo esidiliyeni, njengepempe entsimini yemixoxozi, njengomzi ongqingiweyo.
9 Koko u-Yehova wemikosi wasisalisela intwana esindileyo, ngesaba njenge-Sodom, ngesafana ne-Gomora.

10 Yivani ilizwi lika-Yehova, bapati base-Sodom, wubekeleni indlebe umyalo ka-Tixo wetu, bantu base-Gomora.
11 Yeyanina kum lemibingelelo yenu iminini? utsho u-Yehova. Ndidikiwe ngamadini anyukayo enkunzi zegusha, namanqata amatôle atyetyisiweyo; negazi lenkunzi ezintsha nelemvana nelebokwe andilinanzile.
12 Xa niza kubonakala ebusweni bam, ngubanina okufunileyo oko esandleni senu ukunyasha intendelezo zam?
13 Ningapindi nizise umnikelo wokudla okohlakeleyo, isiqûmiso silisikizi kum; ukutwasa kwenyanga, nesabata, nokumema intlanganiso, andinabutwala ubutshinga kunye nengqungqutela.
14 Ukutwasa kwenyanga zenu namaxesha enu amisiweyo umpefumlo wam uwatiyile, asuke aba bunzima kum; ndidiniwe kutwala.
15 Ekoluleni kwenu izandla zenu ndiyawafihla amehlo am kuni; nokuba nandisa ukutandaza, andiva; izandla zenu zizele ngamagazi.

16 Zihlambeni, ziqaqambiseni; susani ububi bentlondi zenu pambi kwamehlo am; yekani ukwenza ububi.
17 Fundani ukwenza okulungileyo; katalelani ukugweba; lulekani isibovubovu; gwebani ityala lenkedama; liteteni ityala lomhlolokazi.

18 Kánize sipikisane, utsho u-Yehova; nokuba izono zenu zite zavela zinjengengubo ezibomvu: zoba mhlope njengeképu; nokuba zite zayingqombela njengebala elibomvu; zovela zinjengoboya begusha.
19 Ukuba nite navuma neva: nodla izinto ezilungileyo zelizwe;
20 Ukuba nite nala, nanenkani: nodliwa lirele; kuba umlomo ka-Yehova utetile.

21 Yō! site-nina ukuba lihényukazi isikinindi ebesinyanisile, besizele kokusesikweni! ubulungisa bebulala kuso; kengoku ngabanciniti.
22 Isilivere yako isuke yaba ligwebu; iwayin yako entle ingxengelelwe ngamanzi.
23 Abateteli bako bazinjubaqà, ngamadlelane namasela; batanda izicengo bonke bepela, basukela imivuzo; ityala lenkedama abaligwebi; netyala lomhlolokazi alinakufika kubo.

24 Ngako oko itsho i-Nkosi, u-Yehova wemikosi, imbalasane yakwa-Sirayeli, ukuti, Yeha! ndiya kuzitutuzela kubabandezeli bam, ndizipindezelele ezintshabeni zam;
25 Ndisibuyisele pezu kwako isandla sam, ndikunyibilikise inge kungenatron, likútshwe igwebu lako, ndisuse yonke ilode yako;
26 Ndibabuyise abagwebi bako njengokwasekuqaleni, namapakati ako njengokwamatanci; emveni koko kuya kutiwa, Wena ungumzi wobulungisa, usisikinindi esinyanisileyo.
27 I-Tsiyon iya kukúlulwa ngokusesikweni, nababuyi bayo ngobulungisa;
28 Ukwapulwa kwabareqi naboni kube kunye, bapeliswe abamshiyayo u-Yehova.
29 Ngokuba baya kudana yimiterebinti ebeniyikanuka, nibe nentloni yimiyezo ebeniyikanuka;
30 Kuba niya kuba njengomterebinti omagqabi omayo, nanjengomyezo onge namanzi;
31 Oqwebileyo abe yinxubuwa, nomsebenzi wake ube yintlantsi, kutshe kupele kokubini kunye, kungabiko ucimayo.

2 Ilizwi awalibonayo u-Yeshaya unyana ka-Amots, ngokusingisele ku-Yuda ne-Yerusalem.

2 Kekaloku kuya kuti ekupeleni kwemihla, intaba yendlu ka-Yehova izinze engcótsheni yazo intaba, izipakamele induli, zisinge kuzo zonke intlanga;
3 Kuhambe izizwe ezininzi, ziti, Yizani, sinyuke siye entabeni ka-Yehova, endlwini ka-Tixo ka-Yakobi; asiyalele indlela zake, sihambe ngemendo yake; kuba kuya kupuma umyalo e-Tsiyon nelizwi lika-Yehova e-Yerusalem;
4 Agwebe pakati kwentlanga, ohlwaye izizwe ezininzi, zikánde amarele azo abe ngamakuba,nezikáli zazo zibe zizitshetshe zediliya; uhlanga alukupakamisela uhlanga irele, zingapindi zifunde ukulwa.

5 Ndlu ka-Yakobi, yizani, sihambe ngokukanya kuka-Yehova.
6 Kuba ubalahlile abantu bako, indlu ka-Yakobi; ngokuba bezele zinto zasempumalanga, bengamatola njengama-Filisti, bekólene nabantwana bezinye intlanga.
7 Ilizwe labo lizele yisilivere negolide; abunakupela ubuncwane babo. Ilizwe labo lizele ngamahashe; azinakupela inqwelo zabo zokulwa.
8 Ilizwe labo lizele zitixo ezinge-ni; baqubuda kumsebenzi wezandla zabo, kwinto eyenziwe yiminwe yabo.
9 Sisibekeke isintu, agungxulwe amadoda, ungawaxoleli-ke.
10 Ngena eweni, uziselele elutulini pambi kokunkwantyisa kuka-Yehova, kobungangamela bobungangamsha bake.
11 Amehlo aqwayingayo esintu atotywe, noqàngqalazo lwamadoda lusibekekile; ngu-Yehova yedwa ingxondo ngalomini.
12 Kuba u-Yehova wemikosi unemini epezu kwezinto zonke ezineratshi, ezinoqàngqalazo; napezu kwezinto zonke ezizinyusileyo; ziya kutotywa-ke;
13 Napezu kwemisedare yase-Lebanon, emide ezinyusileyo, napezu kwemioki yonke yase-Bashan;
14 Napezu kwentaba zonke ezinde, napezu kwenduli zonke ezizinyusileyo;
15 Napezu kwenqaba zonke ezipakamileyo, napezu kwendonga zonke ezinqatyisiweyo;
16 Napezu kwenqanawa zonke zakwa-Tareshish; napezu kwento zonke ezibonakala zinqweneleka;
17 Kusibekekile ukuzidla kwesintu, ku-

totywe ukuqàngqalaza kwamadoda; ngu-Yehova yedwa ingxondo ngalomini;

18 Izitixo ezinge-ni ziti-pè zonke zipela;

19 Bangene emiqolombeni yamawa nasemigodini yomhlaba pambi kokunkwantyisa kuka-Yehova, pambi kobungangamela bobungangamsha bake, ekupakameni kwake ukuba angcangcazelise ilizwe.

20 Ngalomini umntu uya kuziposa ezintukwini nasemalulwaneni izitixo zake ezingeni zesilivere, nezitixo zake ezinge-ni zegolide, abamenzelayo ukuze aqubude kuzo;

21 Ukuze angene emifanteni yamawa nasemiqoŕeni yengxondoŕa pambi kokunkwantyisa kuka-Yehova, pambi kobungangamela bobungangamsha bake, ekupakameni kwake ukuba angcangcazelise ilizwe.

22 Kànimyeke umntu ompefumlo isematàtèni ake, ngokuba kutwa uyinto-nina?

3 Ngokuba uyabona, i-Nkosi, u-Yehova wemikosi, isusa e-Yerusalem nakwa-Yuda isixàso nomxàso, sonke isixàso sesonka kwa nesixàso samanzi;

2 Igoŕa nendoda yokulwa, umgwebi nomprofeti, umvumisi nendoda enkulu,

3 Umteteli wamashumi amahlanu, nobekekileyo, nompakati, nesilumko esinobuncibi, nengqondi yokukwisa;

4 Ndibanike abateteli abangabantwana, nabafeketi babalaule;

5 Bakàndanisane abantu ulowo nalowo, ulowo nalowa. Baya kuqwelana umntwana nendoda enkulu, ubuvuvu nabazukileyo.

6 Xa umntu ate wabambelela kumzalwana wake endlwini kayise, wati, Unengubo wena, masipatwe nguwe, okokukàhleleka kube sesandleni sako;

7 Wopimisela ngalomini ati, Andingebe mpilisi, endlwini yam kungeko sonka, kungeko ngubo, aninakundenza umpati wabantu.

8 Ngokuba ikàhlelekile i-Yerusalem, uwile u-Yuda; ngokuba ilwimi zabo nentlondi zabo zisingise ku-Yehova, ukuba bawapikise amehlo obuqaqauli bake.

9 Imbonakalo yobuso babo iyanqina ngabo, bazixele izono zabo njenge-Sodom, abakanyeli. Yeha umpefumlo wabo! ngokuba bezipete kakubi kwa bona.

10 Yiti kumalungisa, kulungile kuwo; ngokuba isiqàmo sezenzo zawo aya kusidla.

11 Yeha ongendawo! kubi kuye; ngokuba ukupata kwezandla zake kuya kwenziwa kuye.

12 Abantu bam, abakàndanisi babo ngabantwana; abalauli babo bangabafazi. Bantu bam, abakokeli benu ngabandwendwisi, bayigqukile indlela yemendo yenu.

13 Usuk'umile u-Yehova ukuba atete ityala; umi ukuba agwebe ebantwini.

14 U-Yehova uya kungena ematyaleni namadoda amakulu abantu bake, nabateteli babo; uti, Ke nina nisigqibile isidiliya; okupangiweyo kusizana kusezindlwini zenu.

15 Ninanina, ukuba nibatyumze abantu bam, nibusile ubuso bentsizana, itsho i-Nkosi, u-Yehova wemikosi.

16 Ute-ke u-Yehova, Ngenxa enokuba zizidla intombi zase-Tsiyon, zihamba zolule intamo, zitshaula ngamehlo, zihambe zicotoza ukuhamba kwazo, zihlokomisa ngesagampe senyawo zazo:

17 Yolujadula i-Nkosi ukakayi lwentombi zase-Tsiyon, u-Yehova azihlube ubunkazana bazo.

18 Ngalomini i-Nkosi yosusa izihombo zemixokelelwane, nesanqawe, nentsimbi yomqala,

19 Namajikazi, namawatsha, nezigqubutelo,

20 Nembasa, namatyatanga okunyatela, nengqwemesha, namahlala okujoja, namakubalo,

21 Nemisesane, namakónco empumlo.

22 Nezambato ezikùlulanayo, nengubo zokwaleka ezingapandle, netyali, nenxówa zemali,

23 Nencwadi zokuzikangela, neqiya zelinen entle, nenkontsho, nengubo yokwaleka eŕelerele;

24 Kuti esikundleni sobulawu ibe kuvunda, esikundleni sebanti ibe yintambo, esikundleni sempote ibe yimpempete, esikundleni sengubo engwabungwabu ibe sikaka esiŕwexayo, ibe ngumtshiso esikundleni sobunzwakazi.

25 Amadoda ako aya kuwa liŕele, namagoŕa ako yimfazwe,

26 Ancwina asenze isijwili amasango ayo, iti yona ikùtshululwe, ihlale pantsi emhlabeni;

4 Abafazi abasixénxe babambelele ndodeni nye ngalomini, besiti; Sodla esetu isonka, sambate ezetu ingubo, kodwa masibizwe ngegama lako; susa ukungcikiveka kwetu.

2 Ngalomini isitole sika-Yehova siya kuba

yinto enobukazikazi enobuqaqauli, isiqámo selizwe sibe yingangamsha nesihombo kwabasindileyo bakwa-Sirayeli;
3 Kuti oshiyekileyo e-Tsiyon, noseleyo e-Yerusalem, kutiwe ungcwele; bonke ababálelwe ebomini e-Yerusalem;
4 Ukuba ite i-Nkosi yakuhlamba ukuncóla kwentombi zase-Tsiyon, yawayalaza amagazi ase-Yerusalem pakati kwayo ngomoya ogwebayo, nangomoya opépétayo;
5 Adale-ke u-Yehova pezu kwendawo zonke zentaba ze-Tsiyon napezu kwentlanganiso zayo ilifu elingumsi emini, nokudangazela komlilo ebusuku; kuba pezu kobuqaqauli obo bonke kuya kubako isigubungelo;
6 Ibe ngumnquba ongumtunzi emini ekubaleleni, ibe yindawo yokuzimela nokusitela esipangweni nasemvuleni.

5 Intánda yam makė ndiyivumele ingoma yentánda yam ngesidiliya sayo. Intánda yam yanesidiliya entlomeni ecúmayo;
2 Yasigaba, yasincotula amatye, yasityala imidiliya yohlobo, yaká inyango pakati kwaso, yaxóla kuso umkómbe wokukongozela iwayin, yalinda ukuba senze izidiliya ezizizo; ke sona senza izidiliya ezinukayo.
3 Kaloku-ke, bemi base-Yerusalem, nani madoda akwa-Yuda, kánahlule pakati kwam nesidiliya sam.
4 Bekuseko nto-nina yokwenziwa esidiliyeni sam, endingayenzanga-ke kuso? Bekunganina ukuba ndikulinde, ukuba senze idiliya ezizizo, sisuke senze ezinukayo?
5 Kaloku-ke makė ndinazise into endiza kuyenza esidiliyeni sam. Ndiza kususa utango lwaso, sibe lidlelo; ndiya kucita udonga lwaso, sibe yingqushu;
6 Ndisijece kupele; asiyi kucocwa, asiyi kuhlakulwa; siya kumila ubobo namakakakaka; ndiwawisele umteto amafu, ukuba angani imvula pezu kwaso.
7 Kuba isidiliya sika-Yehova wemikosi yindlu ka-Sirayeli; namadoda akwa-Yuda sityalo sokumyolisa; walinda ukuba kubeko okusesikweni, nanku! ikukugwida; walinda ukuba kubeko ubulungisa, nanko! ikukukálisa.

8 Yeha abahlomela indlu kwindlu, abasondeza intsimi kwintsimi, kude kungabiko ndawo, nihlale nedwa pakati kwelizwe!
9 Ezindlebeni zam uti u-Yehova wemikosi, Inene, izindlu ezininzi ziya kuba ngamanxuwa, zizinkulu zintle, zingabi namhlali.
10 Kuba ishumi lendima zesidiliya liya kwenza ibate ibe nye, nehomere yembewu yenze iyefa.

11 Yeha abavuka kusasa, besukela intselo enxilisayo; balibale nangoncwalazi, ibatshisa iwayin!
12 Ibe luhadi nomŕubė, ingqongqo nogwali, newayin, ngumgidi wabo; ke wona umsebenzi ka-Yehova abawubéki, nezenzo zezandla zake abaziboni.
13 Ngako oko abantu bam bayafuduswa bengazi, nabazukileyo kubo babe ngabafo bendlala, ingxokolo yabo itshiswe linxano.
14 Ngako oko ihades yandisa ilite layo, yakame ngokunge namlinganiso, buhle ubungangamela bayo, nengxokozelo yayo, nengxolo yayo, nabadlamkayo kuyo;
15 Lusibekeke uluntu, atotywe amadoda, atotywe amehlo abazidlayo;
16 Azipakamise u-Yehova wemikosi ngogwebo, azingcwalise u-Tixo o-Yingcwele ngobulungisa;
17 Kudle imvana kunge kusedlelweni lazo; abasematanga badlise emanxuweni ezityebi.

18 Yeha abatsala ubugwenxa ngentambo zenkohlakalo, nesono bange basitsala ngomqokozo wenqwelo;
19 Abati, Makasinxámise asikáulezise isenzo sake, ukuze sibone; malisondele lize icebo lo-Yingcwele ka-Sirayeli, ukuze sazi!

20 Yeha abati okubi kulungile, okulungileyo kubi; abamisa ubunyama endaweni yokukanya, ukukanya endaweni yobunyama; abamisa uburaŕa endaweni yobumnandi, ubumnandi endaweni yoburaŕa!

21 Yeha abalumkileyo kwawabo amehlo, abanengqondo kobabo ubuso!

22 Yeha abangamagora okusela iwayin; abangamadoda arotele ukupitikeza intselo enxilisayo;
23 Abagwebela abangendawo, besekeleze isicengo; ubulungisa bamalungisa babususe kuwo!
24 Ngako oko njengokuba ulwimi lomlilo luzidla indiza, nesikóta esomileyo sibohla edangatyeni, kwangokunjalo ingcambu yabo iya kuba njengento evundileyo, nentyatya-

mbo yabo inyuke njengotuli; kuba bewucekisile umyalo ka-Yehova wemikosi, bayigiba inteto yo-Yingcwele ka-Sirayeli.

25 Ngenxa yoko uyavuta umsindo ka-Yehova kubantu bake, usolule pezu kwabo isandla sake, uyababeta: ziyagungqa intaba, izidumbu zabo zinjengenkunkuma pakati kwezitrate. Kuko konke oko awubuyi umsindo wake, isandla sake sisolukile.

26 Uzinyusela ibanile intlanga zakude, azenzele ikwelo ezipelweni zehlabati; nanzo! zisiza zikáuleza ngamendu.

27 Akuko utyafileyo, akuko ukúbekayo kuzo, azozeli, azilali, umbinqo wamanqe azo awutukululeki, umtya wembadada zazo awuqáuki;

28 Intolo zazo zitsolile nezapeta zazo zonke zityediwe; amanqina amahashe azo kutiwa anjengeqwita, nevilika zazo zinjengesaqwiti;

29 Ukubarula kwazo kunjengokwengonyamakazi, zibarula njengengonyama ezintsha, zigqume, ziyibambe inyamakazi, zimke nayo, kungabiko uhlangulayo;

30 Zigqume pezu kwabo ngalomini ngati kugquma kolwandle; babéke emhlabeni, nanko! kumnyama, imbandezelo nokukanya, kumnyama emafini pezu kwabo.

6 Ngomnyaka wokufa kokumkani u-Huziya ndayibona i-Nkosi ihleli etroneni ende enyukileyo; amasondo engubo zayo eziruqayo azalise itempile.

2 Kumi iserafi pezu kwayo, ileyo inamapiko amatandatu, ngamabini isitelise ubuso bayo, ngamabini isitelise inyawo zayo, ngamabini ipápázele;

3 Idanduluke lé kulé, iti, Uyingcwele, uyingcwele, uyingcwele u-Yehova wemikosi, buzalise ihlabati lonke ubuqaqauli bake.

4 Yadidizela imibundu yeminyango lizwi lolandulukayo; indlu ibizele ngumsi.

5 Ndati, Ati-ke mna! ngokuba nditeshwaka ngokuba ndiyindoda emilebe iyinqambi; ndihleli pakati kwabantu abamilebe iyinqambi; ngokuba amehlo am abone ukumkani, u-Yehova wemikosi.

6 Yapápázela yeza kum enye yeserafi ipete ilahle elivutayo, elitabate ngesitabato esibingelelweni;

7 Yalifikisa emlonyeni wam, yati, Yabona elilahle lifikile emilebeni yako, bususiwe ubugwenxa bako, nesono sako sicanyagushelwe.

8 Ndeva izwi le-Nkosi, lisiti, Ndotuma banina? ngubanina owosiyela? Ndati, Ndiko, tuma mna.

9 Yati, Yiya, uti kubo ababantu, Yivani ukuva oku, ningaqondi; bonani ukubona oku, ningazi.

10 Yityebise intliziyo yababantu, nendlebe zabo zenze ziti-nqi, namehlo abo uwatyabeke; hleze babone ngamehlo abo, beve ngendlebe zabo, baqonde ngentliziyo yabo, babuye, beze bapile.

11 Ndati, Kube mzuzu-ungakananina, Nkosi? Yati, Kude kuye kugadlelwa imizi ingabi nabemi, nezindlu zingabi namntu, utshabalale ube senkangala umhlaba;

12 U-Yehova amse kude umntu, abe maninzi amanxuwa pakati kwelizwe;

13 Kube kuseko isahlulo seshumi kona, sibuye naso sibe yinto yokutshayelwa; njengomterebinti nanjengomoki, oti ekuwiswe ni kwawo, ube nesipunzi; yimbewu engcwele isipunzi eso.

7 Kekaloku kwati ngemihla ka-Ahaz unyana ka-Yotam, unyana ka-Huziya, ukumkani wakwa-Yuda, wenyuka u-Retsin ukumkani wama-Aram, no-Peka unyana ka-Remaliya, ukumkani wakwa-Sirayeli, weza e-Yerusalem, ukuba alwe nayo; akabi nako ukulwa nayo.

2 Kwaxelwa endlwini ka-Davide, kwatiwa, Ama-Aram apumzile kwelakwa-Frayim. Yapépézela intliziyo yake nentliziyo yabantu bake, njengokupépézela kwemiti yehlati pambi komoya.

3 Wati u-Yehova ku-Yeshaya, Káupume uye umkáulele u-Ahaz, wena no-Masalel'obuya unyana wako, ekupeleni komjelo wecibi lasentla, emendweni ongasentsimini yomxovuli wengubo,

4 Uti kuye, Ngcinisa, uzole, ungoyiki, ingatambi intliziyo yako ngenxa yezozikondo zibini zezikuni eziqúmayo, ekuvuteni komsindo ka-Retsin nama-Aram, nonyana ka-Remaliya;

5 Ngenxa enokuba ama-Aram nama-Frayim nonyana ka-Remaliya becebile ububi ngawe, besiti,

6 Masinyuke siye kwelakwa-Yuda, silidandapise silinqike libe leletu,

7 Simise ukumkani pakati kwalo, unyana ka-Tabele; itsho i-Nkosi u-Yehova, ukuti, Lonto ayi kuma, ayi kubako.

8 Ngokuba intloko yama-Aram yi-Damaseko, intloko ye-Damaseko ngu-Retsin;

kuya kuti, iseyiminyaka emashumi matandatu anamihlanu, aqŏtywe ama-Frayim angabi bantu.

9 Intloko yama-Frayim kukwa-Samari, intloko yakwa-Samari ngunyana ka-Remaliya. Ukuba nite anakólwa, inene, aniyi kuqiniseka.

10 Waqokela u-Yehova, wateta ku-Ahaz, esiti,

11 Zicelele umqondiso ku-Yehova u-Tixo wako, cela ubékise enzulwini ehades, mhlaumbi ubékise enyangweni pezulu.

12 Wati u-Ahaz, Andikucela, andikumlinga u-Yehova.

13 Wati yena, Kánive, ndlu ka-Davide, kuncinane-na kuni ukudinisa abantu, ukuda nidinise no-Tixo wam?

14 Ngako oko iya kuninika umqondiso i-Nkosi ngokwayo: uyabona, intombi le iya kumita, izale unyana, imtiye igama elingu-Yimanuweli.

15 Uya kudla amasi nobusi, ukuba azi ukucekisa okubi, anyule okulungileyo;

16 Kuba engekakwazi umntwana lowo ukucekisa okubi, anyule okulungileyo, woba selushiyiwe umhlaba, obakumkani babini bakudandapelisileyo.

17 U-Yehova uya kukuzisela wena, nabantu bako, nendlu yoyihlo, imihla ekungazanga kubeko, engangayo kuselokwemini wemka ngayo u-Frayim kwa-Yuda; ngukumkani wakwa-Ashuri-ke lowo.

18 Kuti ngalomini u-Yehova ayenzele ikwelo impukane esekupeleni kwemijelo yom-Nayile wase-Yiputa, nenyosi esezweni lakwa-Ashuri;

19 Zize, zipumle zonke zipela ezihlanjeni ezipakati kwamaxandeka, nasemifanteni yengxondora, nasezintangweni zemiqaqoba, nasemadlelweni onke.

20 Ngalomini i-Nkosi iya kuguya ngesitshetshe esiqeshiweyo selasezinxwemeni zomlambo, ngokumkani wakwa-Ashure, intloko noboya benyawo; siyipépéte nendevu.

21 Kuti ngalomini umntu apilise itokazi lenkomo nemazi zezimvu zibe mbini;

22 Kuti ngokuhlisa kwazo kakulu adle amasi; ngokuba baya kudla amasi nobusi bonke abo baseleyo pakati kwelizwe;

23 Kuti ngalomini zonke indawo ezazinewaka lemidiliya elimelwe liwaka lesilivere, zibe zobobo namakakakaka.

24 Kuya kuyiwa kona nentolo nezapeta; ngokuba lonke ilizwe lite laba lubobo namakakakaka.

25 Zonke intaba, ebezigatywa ngamagaba, akuyi kuya kuzo ngokoyika ubobo namakakakaka, libe lelokugxotela inkomo nokunyashwa zigusha.

8 Wati u-Yehova kum, Tabata icwecwe elikulu, ubále kulo ngenxóla yabantu, uti, Amaxóba ayakáuleza, into ezipangiweyo zinxámile.

2 Ndiya kuzinqinisela amanqina anyanisileyo o-Huriya umenzeleleli, no-Zekariya unyana ka-Yeberekiya.

3 Ndasondela kumprofetikazi, wamita, wazala unyana. Wati u-Yehova kum, Yiti igama lake ngu-Maxóba-ayakáuleza-into-ezipangiweyo-zinxámile;

4 Ngokuba engekakwazi umntwana lo ukuti, Bawo, nokuti, Má, ubutyebi base-Damaseko namaxóba akwa-Samari aya kutwalelwa pambi kokumkani wakwa-Ashuri.

5 Waqokela u-Yehova, wabuya wateta kum, esiti,

6 Ngenxa enokuba abobantu bewacekisa amanzi ase-Shiloha, la ahamba kuhle, benze imihlali no-Retsin nonyana ka-Remaliya;

7 Ngako oko yabona, i-Nkosi inyusela pezu kwako amanzi omlambo, lawo anamandla amakulu, kwa ukumkani wakwa-Ashuri nobunzima bake bonke, unyuke ube ngapezulu kwemisele yawo yonke, uhambe ngapandle kwendonga zawo zonke,

8 Utyudisele kwelakwa-Yuda, ukúkule, udlule, ubete emqaleni; kuti ukunaba kwamahlelo awo kuzalise ububanzi belizwe lako, Yimanuweli.

9 Bávumani, zizwe, niqŏtywe; békani indlebe, nonke mimandla ikude yehlabati; binqani, niqŏtywe; binqani, niqŏtywe.

10 Cebani icebo, lotshitsha; tetani ilizwi, alikuma; ngokuba u-Tixo unati;

11 Kuba utshilo u-Yehova kum, eseyisa ngamandla, enditetisa ukuba ndingahambi ngendlela yabobantu, ukuti,

12 Ize ningati, Ikucetywa, into yonke abati abobantu, Ikucetywa; nento eyoyikwa ngabo ningayoyiki, ningangcangcazeliswa yiyo.

13 U-Yehova wemikosi ngcwalisani yena

nina, abe nguye enimoyikayo, abe nguye oningcangcazelisayo.

14 Woba yingcwele *kuni;* ke yena uya kuba lilitye lokubeteka neliwa lokukùbeka kuzo zombini izindlu zakwa-Sirayeli, abe sibata nomgibe kubemi base-Yerusalem;

15 Abaninzi kubo bakùbeke apo, bawe, bapuke, bařintyeleke, babanjiswe.

16 Bopa isinqino, tywina *uqinise* umyalo kubafundi bam.

17 Ndilindile u-Yehova, lo ubusitelisayo ubuso bake kwindlu ka-Yakobi, nditembele kuye.

18 Yabona, mna nabantwana, andinikileyo u-Yehova, singabemiqondiso nezimanga kwa-Sirayeli, ezivela ku-Yehova wemikosi, ulohlala entabeni yase-Tsiyon.

19 Xa bate kuni, Quqelani kwabanemisologu nakosiyazi, abalozayo abadumzelayo, yitini, Abantu mabangaquqeli yinina ku-Tixo wabo? ngenxa yabapilileyo mabaquqele kwabafileyo-na?

20 Bèkani emyalweni, esinqinweni! ukuba bate abateta ngokwelolizwi, boba abanasifingo.

21 Bacande kulo, begogotyelwe, belambile; kuti-ke, xa bate balamba, babe nobuřalařume, batshabise ngokumkani wabo nango-Tixo wabo, babèke pezulu;

22 Babèke ehlabatini, nanko! kuyimbandezelo nobumnyama, betiwe-nciti yingcuteko, begxotelwe esitokotokweni.

9 Ngokuba akuyi kuhlala kute-nciti kwelinengcuteko. Ngexesha lokuqala walicùkuceza ilizwe lakwa-Zebulon nelizwe lakwa-Nafetali; ngelakamva uya kuyizukisa indlela yaselwandle, ipesheya kwe-Yordan, ummandla wentlanga.

2 Abantu abo bahamba emnyameni babone ukukanya okukulu; abemi basezweni letunzi lokufa ukukanya kubengezele pezu kwabo.

3 Uyalwandisa uhlanga, ulukùlisela uvuyo; bayavuya pambi kwako njengokuvuya kwexa lokuvuna, njengokuvuyelela kwabo ekwabeni kwabo amaxòba.

4 Kuba idyokwe yomtwalo wabo noswazi lwamagxa abo, intonga yomqùbi wabo uyapule njengemini yakwa-Midyan.

5 Ngokuba zonke izihlangu zabanyetela ngezihlangu ekungxoleni kokulwa, nengubo ezityikitywe emagazini, ezo ziya kutshiswa, zibe kukudla komlilo.

6 Ngokuba sizalelwe umntwana, sinikwe unyana; ukutetela kusesixantini sake, igama lake kutiwa ngu-Balulekileyo, ngu-Mcebisi, ngu-Tixo oligořa, ngu-Sonini-nanini, ngu-Mteteli woxolo,

7 Ukuba kwande ukutetela oko, kubeko uxolo olunge nakupela etroneni ka-Davide, nasebukumkanini bake, ukuba buqiniswe buxàswe ngokusesikweni nangobulungisa kuseloko kude kuse epakadeni. Ikwèle lika-Yehova wemikosi liya kukwenza oko.

8 I-Nkosi itumela ilizwi kwa-Yakobi, liwa-ke kwa-Sirayeli;

9 Bazi abantu bonke bepela, ama-Frayim nabemi belakwa-Samari, abati ngeřatshi nangobukulu bentliziyo,

10 Amatye awile, siya kwakà ngaqingqiweyo; imitòmbe ixakaxiwe, siya kuyimisela ngemisedare.

11 U-Yehova uyabapakamisa ababandezeli baka-Retsin pezu kwake, azixòxè intshaba zake;

12 Ama-Aram ngasempumalanga, nama-Filisti ngasentshonalanga, adle ama-Sirayeli ngomlomo wonke. Kuko konke oko awubuyi umsindo wake; isandla sake sisolukile.

13 Ababantu-ke ababuyeli kuló ubabetayo, abamnxàmele u-Yehova wemikosi.

14 Esuke u-Yehova unqumle ku-Sirayeli intloko nomsila, isebe lomti wesundu nomzí ngamini nye.

15 Amadoda amakulu nabafo ababekekileyo yintloko leyo; abaprofeti abayala ngobuxoki ngumsila lowo.

16 Abakokeli bababantu basuke baba ngabandwendwisayo, nabakokelwa ngabo basuke baba ngabaginyiweyo.

17 Ngenxa yoko i-Nkosi ayi kuvuya ngamakàba abo, ingabi namfesane ngenkedama zabo nabahlolokazi babo; ngokuba bonke bepela bazintshembenxa nabenzi bobubi; yonke imilomo iteta ngobudenge. Kuko konke oko awubuyi umsindo wake; isandla sake sisolukile.

18 Kuba okungendawo kutsha njengomlilo, kudla ubobo namakakakaka, kufaka isikuni ezintshinyeleni zehlati, zinyuke zingumqulu womsi.

19 Ngokupupuma komsindo ka-Yehova wemikosi ilizwe lililahle; abantu banjengokudla komlilo; umntu akamcongi umzalwana wake;

20 Batyatye ngasekunene, balambe noko; badle ngasekohlo, bangahluti noko; umntu adle inyama yengalo yake;
21 U-Manase adle u-Frayim, u-Frayim adle u-Manase; bona babe pezu ko-Yuda kunye. Kuko konke oko awubuyi umsindo wake; sisolukile isandla sake.

10 Yeha abamisi bemimiselo yobutshinga, ababàli ababàla uxàmlo;
2 Ukuze bazisunduze izisweli zingafiki ematyaleni, bazihlute ibango intsizana zabantu bam, ukuba abahlolokazi babe lixòba labo, bapange inkedama!
3 Niya kuti-nina-ke ngemini yovelelo nasentshabalaleni evela kude? Niya kusabela kubanina ukuba anincede, nibushiye pina ubuqaqauli benu?
4 Akuko kumbi sekukuguqa pakati kwabakònxiweyo, bawe pakati kwababuleweyo. Kuko konke oko awubuyi umsindo wake, sisolukile isandla sake.

5 Yeha u-Ashuri, intonga yomsindo wam, luswazi olusesandleni sake ukubàvuma kwam!
6 Kuhlanga oluyintshembenxa ndiya kumtumela, ndimwisele umteto ngabantu bokupupuma komsindo wam, ukuba atimbe amaxòba, apange impango, abenze into yokunyatelwa njengodaka lwezitrate.
7 Ke yena akabi kunjalo; intliziyo yake ayicingi ngokunjalo; ngokuba okusentliziyweni yake kukutshabalalisa nokunqumla intlanga ezinge mbalwa.
8 Kuba uti, Abateteli bam asingokumkani bodwa-na?
9 I-Kaleno ayinjenge-Karekemish-na, i-Hamati ayinjenge-Arepadi-na, owakwa-Samari awunjenge-Damaseko-na?
10 Njengokuba isandla sam sazifumanayo izikumkani zezitixo ezinge-ni; imifanekiselo yazo eqingqiweyo ingapezulu kweyase-Yerusalem neyakwa-Samari;
11 Andikuti-na, njengoko ndenza ngako kowakwa-Samari nezitixo zawo ezinge-ni, ndenje njalo kwi-Yerusalem namadoda ayo?

12 Kuya kuti, xa ite i-Nkosi yaziqeda izenzo zayo zonke entabeni yase-Tsiyon nase-Yerusalem, ndivelele iziqàmo zobukulu bentliziyo yokumkani wakwa-Ashuri nokuqàyisa kokuqwayinga kwamehlo ake.
13 Kuba ute, Ndenze ngamandla esandla sam nangobulumko bam; ngokuba ndinengqondo, ndayishenxisa imida yezizwe, ndazipanga impahla zazo, ndabahlisa abahleli *ezitroneni* njengenkunzi eyimbalasane.
14 Isandla sam sabufumana ubutyebi bezizwe njengendlu yentaka, ndalibuta mna lonke ihlabati njengokubuta amaqanda; akwabiko nanye ishukumisa ipiko neyakamayo netswinayo.
15 Izembe lingamqàyisela-na ogaula ngalo? isara ingazikùlisa-na ngapezu koyitsalayo? ngati intonga ingajingisa abapakamisi bayo. ngati uswazi lungapakamisa onge nguwo umti.

16 Ngako oko i-Nkosi, i-Nkosi yemikosi, iya kubatumela ngokungcumbeka abatyebileyo bake, napakati kobuqaqauli buka-Ashuri, kutshe ukutsha njengokutsha komlilo;
17 Ukanyiso luka-Sirayeli lube ngumlilo, o-Yingcwele wake abe lilangatye, litshise lidle amakakakaka ake nobobo lwake ngamini nye;
18 Abupelise ubuqaqauli behlati lake nobentsimi yake ecùmayo, etabatela empefumlweni, ase enyameni; kube njengokungcungcuteka kongcungcutekayo;
19 Abe mbalwa amasalela emiti yehlati lake, ibàlwe nangumntwana.

20 Kuya kuti ngalomini, angabi sapinda amasalela akwa-Sirayeli nabasindileyo bendlu ka-Yakobi, bayame ngobabetayo; baya kwayama ngo-Yehova o-Yingcwele ka-Sirayeli, benyanisile.
21 Amasalela aya kubuya, amasalela akwa-Yakobi, eze ku-Tixo oligora.
22 Kuba nangona bate bangangenhlabati yaselwandle abantu bako, Sirayeli, kobuya amasalela kubo; ukupeliswa kumisiwe kwagqitywa, kukùkula ngobulungisa;
23 Ngokuba i-Nkosi u-Yehova wemikosi iza kwenza impeliso iyeyimisiweyo-ke yagqitywa pakati kwehlabati lonke.

24 Ngako oko itsho i-Nkosi, u-Yehova wemikosi, ukuti, Musan'ukumoyika u-Ashuri, bantu bam bahleliyo e-Tsiyon, akunibeta ngentonga, anipakamisele uswazi lwake ngohlobo lwama-Yiputa;
25 Kuba kusaya kuba mzuzwana mncinane, kupele ukubàvuma kwam, nomsindo wam uye kumonakalisa;
26 Ajiwule pezu kwake u-Yehova wemikosi izwiniya njengoko, wabeta ama-Mi-

dyan eweni lika-Horebe; intonga yake ibe pezu kolwandle, ayipakamise ngohlobo lama-Yiputa.

27 Kuya kuti ngalomini, usuke umtwalo wake esixantini sako, nedyokwe yake entanyeni yako, idyokwe yonakale kutyeba.

28 Ufikile e-Ayati, ucande e-Migeron, uyibeke e-Mikimash impahla yake.

29 Baliwelile izibuko, bati, Masilalise e-Geba. Iyagubà i-Rama, isabile i-Gibeha yakwa-Saule.

30 Kàla, ngezwi lako ntombi yase-Galim! Baza indlebe, Layesha! Uha! Hanatoti.

31 I-Madema ibalekile; abemi base-Gebim basabisile.

32 Umisa e-Nobe kwa namhla, ulingisa ngesandla sake entabeni yentombi engu-Tsiyon, endulini yase-Yerusalem.

33 Yabona, i-Nkosi, u-Yehova wemikosi, ityobe amahlamvu ngokungcangcazelisayo, namade apezulu axakaxiwe, napakamileyo ayatotywa,

34 Ihlahle nentshinyela zehlati ngesinyiti, iwe i-Lebanon ngoyingamgamsha.

11 Kupume igatya esipunzini sika-Yishayi, kuqàme ihlumelo ezingcanjini zake,

2 Uhle uhlale pezu kwalo umoya ka-Yehova, umoya wobulumko nengqondo, umoya wecebo nobugoŕa, umoya wokwazi nokoyika u-Yehova;

3 Ivumba elitòzamisayo kuye libe kukoyika u-Yehova, angagwebi ngokokubona kwamehlo ake, angohlwayi ngokokuva kwendlebe zake;

4 Uligweba ityala lezisweli ngobulungisa, abohlwayele abalulamileyo behlabati ngokute-tye, alibete ihlabati ngentonga yomlomo wake, ambulale ongendawo ngomoya wemilebe yake;

5 Ibe bulungisa iqamesi lesinqe sake, ibe yintembeko iqamesi lamanqe ake;

6 Incùka ibe ngumpambukeli kwimvana; ingwe ibute netakane lebokwe; itòle lenkomo nengonyama entsha nenkomo etyetyisiweyo kubute ndawo-nye; inkwenkwe iziqùbe ezonto;

7 Itokazi lenkomo nemazi yebere zidle utyani ndawo-nye, amankonyana azo abute ndaweni nye; ingonyama idle umququ njengenkomo;

8 Adlale umntwana owanyayo emnxunyeni wenamba, olunyulweyo ase isandla sake elukòzweni lweliso lepimpi.

9 Ezonto aziyi kwenza bubi, aziyi konakalisa entabeni yam yonke engcwele; ngokuba ihlabati lizele kukwazi u-Yehova, njengamanzi egubungele ulwandle.

10 Kuya kuti ngalomini, ingcambu ka-Yishayi, emele ukuba yibanile yezizwe, intlanga ziquqele kuyo, nendawo yokupumla kwayo ibe buqaqauli.

11 Kuya kuti ngalomini, i-Nkosi isipindise okwesibini isandla sayo sokuwatenga siwakùlule amasalela abantu bake, ayakusala kwa-Ashuri, nase-Yiputa, nase-Patros, nakwa-Kush, nakwa-Helam, nase-Shinare, nase-Hamati naseziqitini zolwandle,

12 Izinyusele ibanile intlanga, ibahlanganise abagxotiweyo bakwa-Sirayeli, izibute intsali zakwa-Yuda emasondweni omane ehlabati.

13 Lisuke ikwele lika-Frayim, banqunyulwe ababandezeli baka-Yuda. U-Frayim akayi kumkweletela u-Yuda, u-Yuda angambandezeli u-Frayim;

14 Bapàpàzele egxalabeni lama-Filisti, babèke ngaselwandle. Baya kudibana bapange onyana basempumalanga, base isandla ko-Edom no-Mowabi; onyana baka-Hamon babeve;

15 U-Yehova asingele pantsi isibaxa solwandle lwase-Yiputa, alingise ngesandla sake kuwo umlambo ekuvuteni komoya wake, awubete ube yimilanjana esixènxe, abaweze benembadada;

16 Kubeko umendo wamasalela abantu bake, abaya kusala kwa-Ashuri, njengoko kwaba njalo kuma-Sirayeli, mini anyuka epuma ezweni le-Yiputa.

12 Uya kuti wena ngalomini, Ndiyabulela kuwe, Yehova, ngokokuba ubundifutèle, waza wabuya umsindo wako, wanditutuzela wena.

2 Yabona, u-Tixo ukukusindiswa kwam; ndikòlosile, andinkwantyi; ngokokuba iqàyiya lam nengoma *yam* ngu-Ya, ngu-Yehova, waba lusindiso kum;

3 Nikè amanzi ninemihlali emitonjeni yosindiso.

4 Niti ngalomini, Bulelani ku-Yehova, nqulani igama lake, zaziseni ezizweni izenzo zake, izenzo zake ezincamisayo; kànkanyani ukuba igama lake liyingxondo.

5 Mbeteleni uhadi u-Yehova; ngokuba enze ngobungangamsha; makwazeke oko ehlabatini lonke.

6 Tsholoza umemelele, wena mhlali wase-Tsiyon; ngokuba emkulu pakati kwako o-Yingcwele ka-Sirayeli.

13 Isihlabo esisingisele kwi-Babeli, awasibonayo u-Yeshaya, unyana ka-Amots.

2 Pezu kwentaba eluqayi nyusani ibanile, bapakamiseleni izwi; kobani ngesandla, bangene emasangweni amanene.

3 Mna ndibawisele umteto abangcwalisiweyo bam, ndiwabizele umsindo wam amagora am, abadlamki bam abaneratshi.

4 Yevani! ingxokolo ezintabeni injengeyabantu abaninzi. Yevani! ingxolo yezikumkani zentlanga zihlanganisene; u-Yehova wemikosi uvelela umkosi wemfazwe,

5 Bavela ezweni elikude ekupeleni kwamazulu,—ngu-Yehova nempahla zokubavuma kwake zokonakalisa ihlabati lonke.

6 Bòmbòlozani, kuba isondele imini ka-Yehova, ivela ngokwembuqo ku-Somandla.

7 Ngenxa yoko ziwile zonke izandla, zonke intliziyo zabantu zinyibilikile.

8 Bakwanqile, bafikelwe kupenapena nazinimba, bayazibijabija njengozalayo, akangelane, engakulumi, ubuso babo bubuso bamalangatye.

9 Yabona, imini ka-Yehova iyeza, inobujora, ipupuma umsindo, ishushu, ukuba yenze libe senkangala ihlabati, ibatshabalalise aboni balo kulo.

10 Kuba inkwenkwezi zamazulu namaroza awo akayi kukanyisa ukukanya kwawo; limnyama ilanga ekupumeni kwalo, inyanga ingabi mhlope ukukanya kwayo;

11 Ndilivelele elimiweyo ngenxa yobubi, nabangendawo ngenxa yobugwenxa babo, ndilipelise iratshi labakùkumeleyo, ndilitobe pantsi iratshi labangcangcazelisi.

12 Ndiwenza amadoda anqabe ngapezu kwegolide engcwengiweyo, noluntu lunqabe ngapezu kwegolide ecikizekileyo yakwa-Ofire.

13 Ngenxa yoko ndiyawagungqisa amazulu, nehlabati linyikime, limke endaweni yalo ngokupupuma umsindo ka-Yehova wemikosi, nangemini yokuvuta komsindo wake;

14 Kube-ke njengebadikazi elibèjetwayo, nanjengomhlambi onge nambuti, babèke elowo kubantu bakowabo, basabele elowo ezweni lakowabo.

15 Bonke abo bafunyanwa bayahlatywa amahlanza, bonke abo babanjiwe bawa lirele;

16 Zicunyuzwe intsana zabo pambi kwamehlo abo, zipangwe izindlu zabo, balalwe abafazi babo.

17 Yabona, ndibaxòxèla ama-Medi angayibekiyo isilivere, angayinanzileyo negolide;

18 Izapeta zikàhlele amadodana, nesiqàmo sesizalo angabi namfesane kuso, abantwana iliso lawo alikuba nanceba kubo.

19 I-Babeli, ikazikazi lezikumkani, isihombo seratshi lama-Kaledi ibe njengokubukuqa kuka-Tixo i-Sodom ne-Gomora.

20 Ayi kumiwa napakade, ayi kuze ihlalwe ezizukulwaneni ngezizukulwana, angagxumeki ntente kona nom-Harabi, nabalùsi bangapumzi kona.

21 Aya kubuta kona namaramncwa oqwebedu, zizale izindlu zabo zihuluhulu, kuhlale inciniba kona, kuqakate into ezimaxònti kona;

22 Kulile impungutye ezingxandeni zabo ezinde, namaxwili emabòtweni okuxàmla ubuncwane; kusondele ukuza kwexesha layo, nemini yayo ayi kulibala.

14 Ngokuba u-Yehova uya kuba nemfesane ku-Yakobi, abuye awanyule ama-Sirayeli, awahlalise emhlabeni wakowawo, batelele kuwo abapambukeli, bahlomele endlwini ka-Yakobi;

2 Ziwatabate izizwe, ziwazise endaweni yawo, izidlele ilifa zona indlu ka-Sirayeli emhlabeni ka-Yehova, zibe ngamakòboka namakòbokazana, abe ngabatimbi babatimbi bawo, abe nobukosi kubaqùbi bawo.

3 Kuya kuti, mini u-Yehova anipumzayo ekwapukeni kwenu, nasekugungqeni kwenu, nasekukonzeni okunzima, enakonziswa ngako,

4 Nihlabe lomzekeliso ngokumkani wase-Babeli, niti, Ute-nina ukupeza umqùbi!

5 Ukupeza umzi otisayo! U-Yehova ulwapule uswazi lwabangendawo, intonga yabalauli,

6 Ebizibeta izizwe ngokupupuma umsindo, ngokubeta okunge nakupeza, ebizinyatela ngomsindo intlanga ngokusukela okunge nakubanjezelwa.

7 Lipumle, lizolile ihlabati lonke, bagqobokela ekumemeleleni.

8 Imisipres ikuvuyele, imisedare yase-Lebanon iti, Kaloku ulele-nje, akunyuki, mgauli usizelayo.

9 Ihades ngapantsi iyagungqa nguwe ngokubona ukuza kwako; ikuxòxèla izitunzela, zonke inkunzi ezikokelayo zehlabati; ipaka-

misa ezitroneni zabo bonke okumkani bentlanga.

10 Bonke bepela basusela ngeliti kuwe, Nawe wenziwe ofayo njengati, usuke wafana nati.

11 Buhliselwe ehades ubungangamsha bako, isandi semiṙubé yako; kwandlelwe impetu ngapantsi kwako, isigubungelo singamanundu.

12 Ute-nina ukuwa emazulwini, kwezi, nyana wesifingo, unqúnyelwe ehlabatini, mngquli wentlanga!

13 Wena-ke wati entliziyweni yako, Ndiya kuwanyuka amazulu, ndiyinyuse itrone yam ibe ngapezulu kwenkwenkwezi zika-Tixo; ndihlale entabeni yentlanganiso, engontsini yasenode.

14 Ndiya kunyuka ngapezu kwezigánga zamafu, ndizifanise nosenyangweni;

15 Kanti uya kuhliselwa ehades, engontsini yomhadi.

16 Abakubonayo bati-nzo kuwe, bakugqale, bati, Yiyo-na le indoda ebiligungqisa ihlabati, ebizinyikimisa izikumkani?

17 Elimiweyo yalenza intlango, yayigungxula imizi yalo; ayabavulela ababanjwa balo, bagoduke?

18 Bonke okumkani bentlanga, bonke bepela balele benozuko, elowo endlwini yake;

19 Ke wena ulahlelwe kude nencwaba lako njengegatya elilisikizi, wambete ababuleweyo, abahlatywe ngeṙele, abahle baya ematyeni omhadi; njengesidumbu esigqushiweyo.

20 Akuyi kubandakanywa nabo encwabeni, ngokokuba walonakalisayo ilizwe lako, wabulala abantu bako; ayi kuba nagama napakade imbewu yabenzi bobubi.

21 Onyana bake balungiseleni ukusikwa ngenxa yobugwenxa boyise. Mabangesuki balidle ilifa ihlabati, bazalise ubuso belimiweyo ngemizi.

22 Ndiya kusuka pezulu kubo, utsho u-Yehova wemikosi, i-Babeli ndiyinqumle igama namasalela, nonyana nenzalo, utsho u-Yehova;

23 Ndiyenze ibe lilifa lencanda nezadunge zamanzi, ndiyitshayele ngomtshayelo wentshabalalo, utsho u-Yehova wemikosi.

24 Ufungile u-Yehova wemikosi, wati, Inyaniso, njengoko ndicinge ngako, koba njalo; njengoko ndicebe ngako, koma ngokunjalo;

25 Ukuba ndimapule u-Ashuri ezweni lam, ndimgqushe ezintabeni zam, isuke kubo idyokwe yake, usuke umtwalo wake esixantini sabo.

26 Lilo elo icebo elicetyiweyo ngehlabati lonke; siso eso isandla esolulweyo pezu kwentlanga zonke;

27 Kuba u-Yehova wemikosi ucebile, ngubanina onokutshitshisa? nesandla sake eso solukile, ngubanina onokusibuyisa?

28 Ngomnyaka wokúfa kokumkani ongu-Ahaz kwabako esisihlabo sokuti,

29 Mus'ukuvuyelela, wena upela, Filisti, ngakuba yapukile intonga ebikubeta; kuba engcanjini yenyoka kupuma ipimpi, isiqámo sayo sibe yinyoka etshisayo epápázelayo;

30 Zidle izisweli zezisweli, abute ekólosile amahlwempu; ndibulale ingcambu yako ngendlala, awabulale amasalela ako.

31 Bómbóloza, sango! kála, mzi! yitá mandla, wena upela Filisti, ngokuba enode kupuma umsi; akuko wahlukayo ebutweni lake.

32 Bati-nina ukupendula abatunywa bentlanga? Bati, U-Yehova uyisekile i-Tsiyon, zizimele ngayo intsizana zabantu bake.

15 Isihlabo esisingisele ku-Mowabi.

Kuba ngobusuku i-Hari yakwa-Mowabi ibuqiwe, yadaka; kuba ngobusuku ibuqiwe i-Kire yakwa-Mowabi, ite shwaka.

2 Banyuka baya endlwini nase-Dibon, ezigángeni, besiya kulila; pezu kwe-Nebo napezu kwe-Medeba u-Mowabi uyabómbóloza; zonke intloko zicétyiwe, zonke indevu ziguyiwe.

3 Ezitrateni zake babinqa eziṙwexayo; pezu kwezindlu zakona, nasezindaweni zembuto zakona, bonke bepela bayabómbóloza, ngxa inyembezi.

4 Iyakála i-Heshebon ne-Elale, lide lakuvakala nase-Yahaz izwi labo, ngenxa yoko abaxóbileyo bakwa-Mowabi benza isijwili, umpefumlo wabo uyajijiteka kubo.

5 Intliziyo yam iyakála ngokubona u-Mowabi, omivalo ide yesa e-Tsohare elitokazi eli lizibule; kuba banyuka eqineni lase-Luhiti, belila; kuba endleleni yase-Horonayim bekáliswa kukwapulwa kwabo;

6 Kuba amanzi ase-Nimrim ate-qoko; kuba bunile utyani, lupelile uhlaza, awuko umfuno.

7 Ngenxa yoko intwana ebisele, ababeye-

nzile, ababeyiqwebile, bayayitwala bayiweze esihlanjeni semincúluba.

8 Kuba isikálo siwuzungulezile umda wakwa-Mowabi; kwesa e-Egelayim, kuviwa ukubómbóloza kwake, nase-Bere-helim ukubómbóloza kwake.

9 Kuba amanzi ase-Dibon azele ligazi; ngokuba i-Dimon ndiyimisela ezinye izinto ezimbi; abasindileyo bakwa-Mowabi nabaseleyo emhlabeni *ndibamisele* ingonyama.

16 Tumelani imvana zomlauli welizwe, zivele e-Sela, zibéke entlango, ziye entabeni yentombi engu-Tsiyon.

2 Anjengentaka ezipékuziweyo, anjengendlu yentaka esuselweyo amagxamesi akwa-Mowabi emazibukweni ase-Arenon, esiti,

3 Sipe iqinga, yahlula; misa isitunzi sako sibe njengobusuku emini enkulu; fihla abagxotiweyo, mus'ukumnceteza opékuziweyo.

4 Mabapambukele kuwe abagxotiweyo bam; u-Mowabi abe lisite kubo pambi kombuqi; ngokuba umkamangi ugqibele, umbuqi upelile, abanyashi baqediwe ezweni.

5 Kuzinziswe itrone ngenceba, kuhleli pezu kwayo enenyaniso ententeni ka-Davide, umgwebi okatalela okusesikweni, okáulezayo ukulungisa.

6 Silivile iratshi lika-Mowabi elilíratshi elikulu. Hayi ukuratsha kwake! Hayi iratshi lake nokupupuma kwake umsindo, ukupololoza kwake into engeyiyo.

7 Ngako oko u-Mowabi uya kubómbóloza ngenxa ka-Mowabi; bonke bepela baya kubómbóloza; niya kunkwinizela izicumba zerasintyes zase-Kire-hareshete, nite-dakumba kanye.

8 Kuba amasimi ase-Heshebon antshwenyile, umdiliya wase-Sibema. Abanini zintlanga bazivita idiliya zawo zohlobo; bezide zaya e-Yazere, zandwendwa entlango, amasebe awo anaba awela ulwandle.

9 Ngenxa yoko ndiyawulilela ngokulila kwe-Yazere umdiliya wase-Sibema; ndikunyakamisa ngenyembezi zam, Heshebon, nawe Elale, ukuba ukuvunwa kweziqámo zako nokuvunwa kwediliya zako kufikelwe ngamayéyéyé.

10 Isukile imivuyo nemigcobo entsimini ecúmayo; akusamenyelelwa ezidiliyeni, akusadunywa; umxovuli akayixovuli iwayin emkómbeni; ndiwapelisile amayéyéyé.

11 Ngenxa yoko izibilini zam ziyahlokoma njengohadi ngo-Mowabi, nento epakati kwam nge-Kire-heres.

12 Kuya kuti, xa ate wabonakala, xa ate wazidinisa u-Mowabi esigángeni, wangena engcweleni yake ukuba atandaze, angabi nakuti-ni.

13 Lilo elo ilizwi, awalitetayo u-Yehova ngo-Mowabi kwanini.

14 Kaloku-ke u-Yehova uteta, esiti, Ngeminyaka emitatu, njengeminyaka yomqeshwa, buya kucúkucezwa ubuqaqauli buka-Mowabi nengxokolo yonke eninzi, amasalela abe mancinane abe mbalwa, angabi makulu.

17 Isihlabo esisingisele kwi-Damaseko.

Yabona, i-Damaseko iya kususwa ekubeni ngumzi, ibe ngumwewe owileyo.

2 Ishiyiwe imizi yase-Harohere, iya kuba yeyemihlambi, ibute, kungabiko uyitúsayo;

3 Ipeliswe inqaba kwa-Frayim nobukumkani kwi-Damaseko, amasalela ama-Aram abe njengobuqaqauli bonyana baka-Sirayeli, utsho u-Yehova wemikosi.

4 Kuya kuti ngalomini, busweleke ubuqaqauli buka-Yakobi, kungcumbeke ukutyeba kwenyama yake.

5 Kube njengomvuni ehlanganisa inqólowa emiyo, ingalo yake isika izikwebu, kube njengobikica izikwebu esihlanjeni sama-Rafa;

6 Kusale imbikico kona, njengasékuvutululweni komnquma, amabumbulo abe mabini namatatu emancamini pezulu, abe mane namahlanu ezimbaxeni zawo umti oneziqámo, utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli.

7 Ngalomini umntu uya kunonelela umenzi wake, amehlo ake akangele ko-Yingcwele ka-Sirayeli,

8 Anganoneleli izibingelelo, izenzo zezandla zake, angakangeli into enziwa yiminwe yake, no-Ashera nezitixo zelanga.

9 Ngalomini imizi yake enqabileyo iya kuba ngamanxuwa asezintshinyeleni zehlati, nawasezincótsheni zentaba, abawashiyayo pambi konyana baka-Sirayeli, kube senkangala.

10 Ngokokuba umlibele u-Tixo umsindisi wako, akwalikumbula neliwa lokunqaba kwako; ngenxa yoko watyala izityalo ezimnandi, wamilisela kuzo intswazi zomdiliya wasemzini.

11 Ngemini yokutyala kwako wawubiyela,

kusasa wayityatyambisa imbewu yako—sisita sokwindla eso ngemini yesifo nomvandedwa obulalayo.

12 Yeha ukuguguma kwezizwe ezininzi, zigugumanjengokuguguma kwelwandle! Yeha ukungxola kwezizwe, zingxola njengokungxola kwamanzi anamandla!

13 Izizwe zingxola njengokungxola kwamanzi amaninzi; azikàlimele, zisabe ziye kude, zisukelwe njengomququ wentaba pambi komoya, njengefukufuku pambi kwesaqwiti.

14 Ngexa langokuhlwa—nanko! zikwanqile; kungekasi, aziko. Siso eso isahlulo sabadywidi betu nelifa labapangi betu.

18 Yeha ilizwe lenzwinini yamapiko, elipesheya kwemilambo yakwa-Kush;

2 Elituma izidyoli ngolwandle, ngemikòmbe yemikànzi ebusweni bamanzi. *Nditi*, Hambani, batunywa banamendu, niye kuhlanga ololukileyo olugudileyo, kubantu aboyikekayo ngapa nangapa, kuhlanga lukamteto kamteto, olugqushayo, olulizwe licandacandwe yimilambo!

3 Nonke bemi belimiweyo, nani bahlali behlabati, xa kute kwenyuka ibanile ezintabeni, kangelani; xa kute kwaxilongwa ngesigodlo, yivani.

4 Ngokuba utshilo u-Yehova kum ukuti, Ndiya kuzola, ndibonele ndisendaweni yam; kufudumele, lisile, liko ilanga, kuko ilifu lombete ekufudumaleni ngexa lokuvuna.

5 Kuba pambi kokuvuna, akugqibela ukupuma amatùpa, intyatyambo yakuba yidiliya emuncu: uya kuwanqumla amasebe ngesitshetshe, awasuse awavikive anabayo.

6 Onke aya kushiywa abe ngawamaxàlanga entaba, abe ngawamaramncwa elizwe; amaxàlanga adlulise ihlobo pezu kwawo, onke amaramncwa elizwe adlulise ubusika pezu kwawo.

7 Ngeloxesha kuya kusiwa ku-Yehova wemikosi isitabataba abantu abolukileyo abagudileyo, bepuma kubantu aboyikekayo abangapa nangapa; kuhlanga lukamteto kamteto, olugqushayo, olulizwe licandacandwe yimilambo, sisiwe endaweni yegama lika-Yehova wemikosi, entabeni yase-Tsiyon.

19 Isihlabo esisingisele kwi-Yiputa.

Nanku! u-Yehova ekwele efini elinamendu, esiza e-Yiputa; ziyadidizela izitixo ezinge-ni zase-Yiputa pambi kwake, intliziyo ye-Yiputa iyanyibilika pakati kwayo;

2 Ndixòxèle ama-Yiputa kuma-Yiputa, alwe elowo nomzalwana wake, elowo nowabo, umzi nomzi, ubukumkani nobukumkani;

3 Uqongqolozwe umoya wama-Yiputa pakati kwawo; ndiliginye icebo lawo, aquqele kwizitixo ezinge-ni, nakubagumzeli, nakwabanemishologu, nakosiyazi;

4 Ndiwavingcele ama-Yiputa ngesandla senkosi ezigogotyileyo, kulaule kuwo ukumkani oyingcwangu, itsho i-Nkosi u-Yehova wemikosi.

5 Ati-qoko amanzi aselwandle, utshe wome umlambo,

6 Anuke amacwèba, iwute itshe imijelo nom-Nayile wase-Yiputa, ishwabane ingcongolo nemikànzi.

7 Intili pezu kom-Nayile, eludongeni lom-Nayile, nento yonke ehlwayelweyo iya koma, ipètshetwe ingabiko;

8 Bancwine ababambisi bentlanzi, bambambazele bonke abaposa irequ em-Nayileni, bamatsheke abaneka umnata ebusweni bamanzi;

9 Badane abasebenzi befulakis ecàzwayo nabaluki belinen emhlope;

10 Zityunyuzwe intsika zayo, bashwaceke umpefumlo bonke abasebenzela umvuzo.

11 Bazimatane zodwa abateteli base-Tsohan, amapakati alumkileyo ka-Faro, icebo *labo* libutyakala. Ningati-nina ukuti ku-Faro, Ndingunyana wezilumko, ndingunyana wokumkani bamandulo?

12 Zipina, zipina izilumko zako? zikuxelele kaloku, zazi into ayicebileyo u-Yehova wemikosi nge-Yiputa.

13 Bazimatane abateteli base-Tsohan, balukuhliwe abateteli base-Nofu, bayindwendwisile i-Yiputa abayimbombo yezizwe zayo.

14 U-Yehova utulule embilini wayo umoya wobugwenxagwenxa, ukuba bayindwendwise i-Yiputa ekwenzeni kwayo konke, njengokundwendwa kwenxila emhlanzweni walo;

15 I-Yiputa ingabi nasenzo isenzayo, intloko kwa nomsila, isebe lesundu nomzi.

16 Ngalomini ama-Yiputa aya kuba njengabafazi, agubè, ankwantye pambi kokulingisa ngesandla kuka-Yehova wemikosi, alingisa ngaso kuwo;

17 Umhlaba wakwa-Yuda uyixalabise i-Yiputa; xa ati ubani awukànkanye kuyo,

iyankwantya, ngenxa yecebo lika-Yehova wemikosi, alicebileyo ngayo.

18 Ngalomini imizi emihlanu ezweni lama-Yiputa iya kuteta inteto yelakwa-Kanan, ifunge u-Yehova wemikosi; omnye kuya kutiwa yi-Hire-heres.

19 Ngalomini kuya kubako isibingelelo ku-Yehova pakati kwelizwe lama-Yiputa, nelitye elimisiweyo ngasemdeni walo ku-Yehova;
20 Oko kube ngumqondiso nobunqino ku-Yehova wemikosi ezweni lama-Yiputa; xa ate akàla ku-Yehova ngenxa yabaxini bawo, wowatumela umsindisi nomteteleli awahlangule;
21 U-Yehova azazise kuma-Yiputa, amazi u-Yehova ama-Yiputa ngalomini, amkonze ngemibingelelo nangeminikelo yokudla; abambàtise ngesibambàtiso ku-Yehova asizalise;
22 U-Yehova awabete ama-Yiputa, ebeta epilisa; abuyele ku-Yehova, yena atandazeke ngawo, awapilise.

23 Ngalomini kuya kubako umendo opuma e-Yiputa, oya kwa-Ashuri, eze ama-Ashuri e-Yiputa; ama-Yiputa aye kwa-Ashuri, akonze u-Yehova ama-Yiputa kunye nama-Ashuri.

24 Ngalomini ama-Sirayeli aya kuba sisahlulo sesitatu kuma-Yiputa nakuma-Ashuri, eyintsikelelo pakati kwehlabati;
25 Ewasikelela u-Yehova wemikosi, esiti, Nisekelelwe, ma-Yiputa bantu bam; ma-Ashuri, msebenzi wezandla zam; ma-Sirayeli fa lam.

20 Ngomnyaka wokuza kuka-Taretan e-Ashedode, etunywe ngu-Saregon, ukumkani wakwa-Ashuri, (walwa ne- Ashedode, wayiti-hlasi);
2 Ngeloxesha wateta u-Yehova ngo-Yeshaya unyana ka-Amots, esiti, Yiya ukùlule ingubo erwexayo emanqeni ako, uzinyotule imbadada ezinyaweni zako. Wenje njalo-ke, wahamba zé, enge nazo nembadada.
3 Wati-ke u-Yehova, Njengokuba isicaka sam u-Yeshaya sihambe-zé, singe nambadada iminyaka emitatu, sangumqondiso nesimanga kwi-Yiputa nakwa-Kush:
4 Uya kwenje nje ukumkani wakwa-Ashuri ukubaqùba abatinjiweyo base-Yiputa nabafudusiweyo bakwa-Kush, abantwana namadoda amakulu, bezé, benge nambadada, behlutywe nempundu, into ezintloni kwi-Yiputa;
5 Baqipuke umbilini badane ngu-Kush inqolontsi yabo, nali-Yiputa iqàyiya labo;
6 Bati-ke abemi bolonxweme ngalomini, Yabonani, linje inqolontsi yetu, esasabela kulo ukuba sincedwe, sihlangulwe kukumkani wakwa-Ashuri; singati-nina ukusinda-ke tina?

21 Isihlaba esisingisele kwintlango yaselwandle.

Njengesaqwiti sasesude sisiti-pé, kupuma into entlango, ezweni eloyikekayo.
2 Ndiboniswe umbono olukuni; ingininigini linginiza, umbuqi ebuqa. Nyuka, Helam; ngqinga, Madayi; ukuncwina kwabo konke ndiyakupelisa.
3 Ngenxa yoko azele amanqe am kukuzibijabija, inimba zindifikele njengenimba yozalayo; ndiyapenapena andiva; ndikwanqile andiboni.
4 Intliziyo yam iyadinga, ukududuzela kundindandatekisile; uncwalazi into endiyilangazelelayo, ulwenza into endigubisayo.
5 Ukulungisa kwabo isitebe, ukubonisela kwabo umboniselo, ukudla kwabo, ukusela kwabo;—vukani, bateteli, tambisani ingweletshetshe.
6 Ngokuba itsho kum i-Nkosi, ukuti, Yiya umise imboniseli, ati akubona into aze kuxela.
7 Wabona umkoko wabakweli; abamahashe bengababini, nabakweli beyesile nabakweli benkamela, wabaza indlebe, wazibaza wazibaza kunene.
8 Wadanduluka ngelengonyama, esiti, Nkosi, kuseloko ndimi emboniselweni emini, ndizimisile esigcineni sam ubusuku ngobusuku.
9 Ke, yabona, kuza lento umkoko wamadoda, abamahashe bengababini. Wasusela wati, Iwile, iwile i-Babeli; yonke imifanekiselo eqingqiweyo yotixo bayo uyapulele emhlabeni.
10 Lubúlo lwam, nqólowa yesanda sam. Endikuvileyo ku-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ndikuxelile kuni.

11 Isihlabo esisingisele kote-cwaka.

Omemeza kum ekwelakwa-Sehire, uti, Mgcini, kuxa lipi ebusuku? mgcini, kuxa lipi ebusuku?
12 Uti umgcini, Kuyeza ukusa, kwa nobusuku. Ukuba niyabuza, buzani; buyani, yizani.

13 Isihlabo esisingisele kwelase-Harabi.

Kwelase-Harabi niya kulalisa emxawukeni, nina mikoko yama-Dedan.
14 Ukuhlangabeza abanxaniweyo yizani namanzi. Abemi belizwe lakwa-Tema bakáulela abapalapalayo ngesonka sabo;
15 Ngokuba bepalapaliswa ngamaŕele, amaŕele atiwe-ŕutu, nesapeta esityediweyo, yimfazwe enzima.
16 Ngokuba i-Nkosi itshilo kum, ukuti, Isengulomnyaka njengeminyaka yomqeshwa, ukuze bupele ubuqaqauli bonke bakwa-Kedare;
17 Abe mbalwa amasalela enani lezapeta zamagoŕa onyana baka-Kedare; ngokuba u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli etetile.

22 Isihlabo esisingisele kumfula wombono.

Unanto-nina kaloku, lento unyukileyo waya pezu kwezindlu wonke upela?
2 Wena uzeleyo kungxola, wena mzi uxokozelayo, wena sikinindi sivuyelelayo; abahlatywa bako abahlatywanga liŕele, abafanga yimfazwe.
3 Bonke abahḷuli bako babaleka kunye, bakónxwe kungabangako sapeta; bonke abafunyanwa kuwe bakónxwa kunye ekubalekeleni kwabo kude.
4 Ngenxa yoko nditi, Susani amehlo kum, ndikwenze kube ŕaŕa ukulila kwam; musani kundizama ngokunditutuzela ngenxa yokubuqwa kwentombi yabantu bakowetu.
5 Ngokuba inomhla wesadunge, wokugqusha, wokuqungaqunga nge-Nkosi, u-Yehova wemikosi, emfuleni wombono; wokugomba udonga, wokuzibika ezintabeni.
6 Ama-Helam aqubule umpongolo, enenqwelo zokulwa ezinamadoda nabamahashe; ama-Kiri ahlube ingweletshetshe.
7 Zati ìntili zako ezinyuliweyo zazala zinqwelo zokulwa; bati abamahashe bamisa bemisile esangweni.
8 Asibenqa isigqubutelo sakwa-Yuda; waza wena ngalomini wabéka esiŕweqeni sendlu yehlati;
9 Nazibona intānda zomzi ka-Davide ukuba ninzi, nahlanganisa amanzi ecibi lasezantsi.
10 Izindlu zase-Yerusalem nazibala, nazidiliza izindlu, ukuze ninqabise udonga.
11 Nenza intlanganiso yamanzi ecibi elidala pakati kwendonga zombini, anabéka kumenzi walento, anakangela kowayibúmbayo kade.
12 I-Nkosi, u-Yehova wemikosi, ngalomini yabizela ekulileni, nasekumbambazeleni, nasekucébeni intloko, nasekubinqeni ingubo eziŕwexayo;
13 Kanti nanko! kúyimihlali nemivuyo, kusoselwa inkomo, kuxélwa igusha, kudliwa inyama, kuselwa iwayin, kudliwe, kuselwe, kuba kusitiwa, Ngomso soba sesifile.
14 U-Yehova wemikosi wazityìla ngokwake ezindlebeni zam, wati, Nento, ukuba nokà nicanyagushelwe obobugwenxa nide nife, itsho i-Nkosi, u-Yehova wemikosi.

15 Yatsho i-Nkosi, u-Yehova wemikosi, ukuti, Hamba uye kwelagosa, ku-Shebena umpati wendlu, uti,
16 Unanto-nina apa? unabanina apa, ukuba uzixólele incwaba apa? engoxóla incwaba lake pezulu, eziŕolela ikaya engxondoŕeni?
17 Yabona, u-Yehova uya kudandalazisa ngokudandalazisa kwendoda, akuxafule ekuxafula.
18 Uyakutandela akutandele, ube yinto etandelwayo; imbumbulo esinga ezweni elibanzi ngenxa zombini; uya kufela apo, zibe lapo inqwelo zobuqaqauli bako, wena lucúkucezo lwendlu yenkosi yako;
19 Ndikuguzule usuke ebugoseni bako, ndikugungxule ebumeni bako.
20 Kuya kuti ngalomini, ndibize isicaka sam u-Eliyakim unyana ka-Hilekiya,
21 Ndimambatise ingubo zako ezingapantsi, ndimbope ngebanti yako, ndimnikele esandleni ulaulo lwako, abe nguyise kubemi base-Yerusalem nakwindlu ka-Yuda;
22 Ndisibeke isitshixo sendlu ka-Davide esixantini sake, avule kungabiko uvalayo, avale kungabiko uvulayo;
23 Ndimbetelele abe sisikonkwane endaweni eqinileyo; abe yitrone yozuko kwindlu kayise;
24 Kuxónywe kuye sonke isimbuku sendlu kayise, amagatya nempakata, yonke impahla encinane, kutabatele empahleni ezinqàyi, kuse empahleni yonke engamahlala.
25 Ngalomini, utsho u-Yehova wemikosi, siya kusuka isikonkwane, eso sibetelwe endaweni eqinileyo, sixakaxwe, siwe, unqa-

nyulwe umtwalo opezu kwaso; ngokuba u-Yehova etetile.

23 Isihlabo esisingisele kwi-Tire.
Bómbólozani, nina zinqanawa eziya kwa-Tareshish; ngokuba kubuqiwe, akwabiko ndlu, akwabiko kungena. Bakutýilelwe ezweni lama-Kiti.
2 Yitini-cwaka, bemi bonxweme; abaŕwebi bakwa-Tsidon, abawela ulwandle, bakà bazalisile kuwe.
3 Yayisemanzini amakulu imbewu yase-Sihore, ukuvuna kom-Nayile, kwaba lungeniselo lwayo; yaba yindawo yokuŕweba kwentlanga.
4 Dana, Tsidon; kuba lutsho ulwandle, inqaba yolwandle, ukuti, Andizibijabijanga, andizalanga, andikúlisanga makàba, andondlanga mtinjana.
5 Lwakut'ukut'ukufika oludaba e-Yiputa, baya kuzibijabija ngodaba lwase-Tire.
6 Welelani kwa-Tareshish; bómbólozani, bemi bonxweme.
7 Kunje-na kuwe, wena mvuyeleli, umbangezelo wake ungowasemihleni yamandulo, unyawo zake zamsa kude, ukuba aye kutivu?
8 Ngubanina lo ucebe lento nge-Tire, ngotwesa ngezitsaba, obaŕwebi bake bangabateteli, obatengeli bake bangabazukileyo behlabati?
9 Icetywe ngu-Yehova wemikosi, ukuba ancólise ubungamgamsha bamakazikazi onke, ukuba acúkuceze bonke abazukileyo behlabati.
10 Galeleka pezu kwelizwe lakowenu njengom-Nayile, ntombi engu-Tareshish; akuseko luqwemesha.
11 Isandla sake usolulele pezu kolwandle, ugungqise izikumkani. U-Yehova uwise umteto ngelakwa-Kanan wokutshabalalisa inqaba zalo.
12 Wati, Akuyi kuba sabuya udlamke, nkazana edlwenguliweyo, ntombi engu-Tsidon. Suk'ume, wela kuma-Kiti, nalapo akuyi kuba nakupumla.
13 Yabona ilizwe lama-Kaledi; ababantu babengeko, (elikwa-Ashuri balisekela, ukuba libe ngabomqwebedu,) bamise imboniselo zabo, bezinqika ingxande zayo ezinde, bezenza umwewe.
14 Bómbólozani, zinqanawa ziya kwa-Tareshish; ngokuba ibuqiwe inqaba yenu.
15 Kuya kuti ngalomini, ilityalwe i-Tire iminyaka engamashumi asixénxe njengemihla yokumkani omnye; ekupeleni kweminyaka engamashumi asixénxe kuya kwenzeka kwi-Tire ngokwengoma yehényukazi, iti,
16 Tabata uhadi uwujikajike umzi, hényukazi lilityelweyo; beta ulungise; vuma ingoma ezininzi, ukuze ukunjulwe.
17 Kuya kuti ekupeleni kweminyaka emashumi asixénxe, ayivelele i-Tire u-Yehova, ibuyele elutsheqweni lwayo, ihényuzane nezikumkani zonke zehlabati ezipezu kobuso bomhlaba;
18 Lube ngcwele ku-Yehova uŕwebo lwayo notsheqo lwayo; alukubekwa, alukuqwetywa; kuba uŕwebo lwayo luya kuba lolwabahleli pambi ko-Yehova, ukuze badle bahlute, nokuze bambate ngobunene.

24 Yabona, u-Yehova uyaliqongqoloza ihlabati aligqagalise, uyabupetula ubuso balo, uyabapangalalisa abemi balo;
2 Kube mfani-nye abantu nabenzeleleli, kube mfani-nye ikóboka nenkosi yalo, kube mfani-nye ikóbokazana nenkosikazi yalo, kube mfani-nye otengayo notengisayo, kube mfani-nye obolekayo nobolekwayo, kube mfani-nye umniki-mali nowamkeli-mali.
3 Ihlabati liyaqongqolozwa liqongqolozwe, liyapangwa lipangwe; kuba u-Yehova elitetile elozwi.
4 Ihlabati lenza isijwili, libunile; lintshwenyile libunile elimiweyo, bantshwenyile abapezulu kubantu behlabati.
5 Ihlabati lihlanjelwe ngapantsi kwabemi balo; ngokokuba begqitile imiyalo, badlula emimiselweni, bawapule umnqopiso ongunapakade.
6 Ngenxa yoko lidliwe ihlabati kushwabula, batwala ityala abemiyo kulo; ngenxa yoko babaŕile abemi behlabati, kwasala abafo abambalwa.
7 Yenza isijwili iwayin entsha, untshwenyile umdiliya, bayancwina bonke abantliziyo inemivuyo.
8 Ipumle imihlali yengqongqo; iyekile ingxokozelo yabadlamkileyo, ipumle imihlali yohadi.
9 Abaseli wayin benengoma; iŕaŕa intselo enxilisayo kwabayiseleyo.
10 Siqekekile isikinindi sakwanyanyeni, zivalekile zonke izindlu ukuba zingangenwa mntu.
11 Bakàla ngewayin pandle; itshonile yonke imivuyo; ifudukile imihlali yehlabati.
12 Umzi usele walinxuwa, laqótywa isango layimvite.

13 Kuba kuya kuba nje esazulwini sehlabati lonke pakati kwezizwe, kube njengasekuvutululweni komnquma, njengasekubikiceni ukupela kokuvuna idiliya.

14 Bona baya kupakamisa izwi, bamemelele; baya kutsholoza ngobungangamsha buka-Yehova, beselwandle, bati,

15 Ngenxa yoko zukisani u-Yehova emimandleni yokukanya, igama lika-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, eziqitini zolwandle.

16 Esondweni sehlabati siva ingoma eziti, Udumo malube kwilungisa. Ndaza ndati, Hayi ukungcumbeka kwam! ukungcumbeka kwam! Yeha mna! Amangininginí ayanginiza, amangininginí ayanginiza ngonginizo.

17 *Wafa!* unkwantyo nomgongxo nesibata sipezu kwako, mhlali wehlabati.

18 Kuya kuti, ote walibaleka izwi elinkwantyisayo, eyele emgongxweni; ote wenyuka wapuma emgongxweni, abanjiswe sisibata; ngokuba ingcango zapezulu zivulekile, zanyikima iziseko sehlabati.

19 Liyaviveka liviveke ihlabati; liyacandeka licandeke ihlabati, liyashukuma lishukume ihlabati;

20 Liyatalasa litalase ihlabati njengenxila; liyajinga njengekoyi exónyiweyo; uŕeqo lwalo lunzima pezu kwalo, liyawa lingabuyi livuke.

21 Kuya kuti ngalomini, awuvelele u-Yehova umkosi wapezulu, nokumkani bomhlaba emhlabeni;

22 Bahlanganiswe behlanganiswa njengamakónxwa emhadini, bavalelwe entolongweni, bavelelelwe kwakuba yimihla emininzi;

23 Ibe nentloni inyanga, lidane ilanga; ngokuba u-Yehova wemikosi ungukumkani entabeni ye-Tsiyon, nase-Yerusalem, napambi kwamadoda ake amakulu buqaqauli.

25 Yehova, ungu-Tixo wam; ndiya kukupakamisa, ndiya kubulela kwigama lako; ngokuba wenze imisebenzi ebalulekileyo, amacebo kwakude, ukutembeka nentembeko.

2 Ngokuba umzi uwenze wayinxuwa; isikinindi esinqatyisiweyo sangumwewe, ugxande olude wabasemzini alwabi mzi, ungakiwa napakade.

3 Ngenxa yoko baya kukuzukisa abantu abanongcwangu, ikoyike imizi yentlanga ezingcangcazelisayo.

4 Waba ligwiba kwisisweli, igwiba kwihlwempu ekubandezelweni kwalo, ihlati esipangweni, umtunzi lakubalela, kuba ukufutà kwabangcangcazelisayo kwaba njengesipango eludongeni.

5 Njengokubalela emqwebedini udambise ingxolo yabasemzini; njengokudanjiswa kokubalela litunzi lelifu iya kutotywa ingoma yabangcangcazelisayo.

6 U-Yehova wemikosi uyazenzela zonke izizwe kulentaba isidlo sezinto ezityebileyo, isidlo sewayin egcinwe ngentsipo, sezinto ezityebileyo ezinomongo, sewayin egcinwe ngentsipo, yaza yahluzwa;

7 Aginye kulentaba umpambili wesigqubutelo esizigqubuteleyo izizwe zonke, nesigubungelo esizigubungeleyo zonke intlanga.

8 Iya kuginya ukufa kupele, izisule i-Nkosi u-Yehova inyembezi ebusweni bonke, ingcikivo yabantu bayo iyisuse ehlabatini lonke, kuba u-Yehova etetile.

9 Kutiwe ngalomini, Yabona, ngu-Tixo wetu lo; besitembele kuye, ukuba asisindise; ngu-Yehova lo besitembele kuye; masigcobe, sivuye ngosindiso lwake.

10 Ngokuba isandla sika-Yehova siya kuhlala pezu kwalentaba, anyatelwe ama-Mowabi endaweni yawo njengokunyatelwa komququ emanzini omgquba;

11 Aneke izandla zawo emtonyameni wawo, njengokuba indadi izanekela ukuba idade; u-Yehova alitobe iŕatshi lawo kunye nezigcaliselo zezandla zawo;

12 Azisibekekise indonga zako ezinqabileyo ezipakamileyo, azigungxule, ade azifikise emhlabeni elutulini.

26 Ngalomini kuya kuvunywa lengoma ezweni lakwa-Yuda, iti, Yinqaba umzi wetu tina; indonga nonqâmeko umisa usindiso.

2 Vulani amasango, lungene uhlanga olunobulungisa, olugcine intembeko.

3 Intliziyo ezimasekileyo uyayilondoloza ixole ixolile; ngokuba ikólose ngawe.

4 Kólosani ngo-Yehova nanini; kuba ku-Ya, ku-Yehova liliwa elingunapakade.

5 Ngokuba esibekekise abahleli pezulu, isikinindi esiyingxondo usigungxule wasigungxulela emhlabeni; wasifikisa elutulini.

6 Ziyasinyasha inyawo, inyawo zentsizana, amanyatelo ezisweli.

7 Umendo wamalungisa ulungelelene; wena uyawulinganisela umkondo yamalungisa ulungelelane.

8 Kakade, Yehova, besikulindile, ukuba

uze emendweni wemigwebo yako; wasinga egameni lako nasekukukumbuleni umnqweno wompefumlo *wetu.*

9 Ngompefumlo wam ndakunqwenela ebusuku; inene, ngomoya wam pakati kwam ndakufuna kwakusasa; ngokuba xenikweni imigwebo yako ibekiswe ehlabatini, bafunda ubulungisa abemi belimiweyo.

10 Nokuba ute wababalwa ongendawo, akafundi bulungisa, nasezweni labate-gca uyagqweta, akabuboni ubungangamsha buka-Yehova.

11 Yehova, besipakamile isandla sako, ababona; ke baya kulibona ikwele lako ngenxa yabantu, badane; umlilo uya kubadla ababandezeli bako.

12 Yehova, uya kusimisela uxolo; ngokuba nezenzo zetu zonke usisebenzele.

13 Yehova Tixo wetu, inkosi ezinge nguwe zaba bezingabanini betu; kodwa sikànkanya igama lako ngawe wedwa.

14 Abafi abo abasayi kupila; izitunzela ezo azisayi kuvuka; ngoko-ke uzivelele wazitshabalalisa, wakudakisa konke ukuzikumbula.

15 Ulongezile uhlanga, Yehova, ulongezile uhlanga, uzizukisile, uzikwelelisele kude izipelo zelizwe.

16 Yehova, embandezelweni bakuvelela, batulula intsebezelo ekubatetiseni kwako.

17 Njengomitiyo eza kuzala ezibijabija, ekàliswa zinimba; saba njalo pambi kwako, Yehova.

18 Besimiti, besizibijabija, sanga sizala umoya. Asilenzelanga intsindiso ilizwe, abapumanga abemi belimiweyo.

19 Abafi bako baya kupila; izidumbu zakowetu ziya kuvuka. Vukani, nimemelele, nina bahleli elutulini; kuba ngumbete wezikanyiso umbete wako, nehlabati liya kukùpa izitunzela.

20 Hambani, bantu bam, ningene ezingontsini zenu, nivale ingcango zenu ngasemva kwenu, nizimele ipanyazo elincinane, kude kudlule ukubàvuma;

21 Kuba yabona, u-Yehova upuma endaweni yake, ukuze abuvelele ubugwenxa babemi behlabati kubo, ihlabati liwatỳile amagazi alo, lingabi sabaselela ababuleweyo balo.

27 Ngalomini u-Yehova uya kuyivelela ngerele lake elo lilukuni, elo likulu, elo lomeleleyo ileviyatan inyoka ebalekayo, neleviyatan inyoka egosogoso; ayibulale ingwenya eselwandle.

2 Ngalomini kuya kutiwa, Isidiliya esinqwenelekayo, hlabelani ngaso.

3 Mna Yehova ndingumlondolozi waso; ngamapanyazo onke ndisiseza, hleze sivelelwe yinto; ndisilondoloza ubusuku nemini.

4 Ubushushu abuko kum;—andaba bendinobobo namakakakaka! Bendiya kugaleleka kuwo ngokulwa, bendiya kuwatshisa kanye.

5 Okanye mababambelele egwibeni lam, baxolelane nam, baxolelane nam.

6 Ngezayo imihla u-Yakobi uya kwendelisa ingcambu, atyatyambe adubule u-Sirayeli, bazalise ubuso belimiweyo ngeziqàmo.

7 Umbete ngokubeta kombeti wake-na, mhlaumbi ubulewe ngokubulawa kwababuleweyo nguye-na?

8 Ekumaleni wabambana naye, walinganisela, wamela ngomoya wako owomeleleyo ngemini yomoya wasempumalanga.

9 Ngako oko ubugwenxa buka-Yakobi buya kucanyagushelwa ngalento; isiqàmo sonke sokususa isono sake sibe sesi sokuti, awenze onke amatye esibingelelo abe njengamatye ekalike ankumenkume, bangavuki o-Ashera nezitixo zelanga.

10 Ngokuba umzi onqatyisiweyo uwodwa, sisitili esilahliweyo esishiyiweyo njengentlango; adla kona amatòle, abute kona, apelise kona amahlamvu aso.

11 Akoma amasebe aso, ayapulwa; beza abafazi, babàse ngawo; kuba asibantu banengqondo aba; ngako oko umenzi wabo akanamfesane kubo, umbùmbi wabo akababababali.

12 Kuya kuti ngalomini, abùle u-Yehova, atabatele emsingeni womlambo, ase esihlanjeni sase-Yiputa, nitùtèlane omnye komnye, nina nyana baka-Sirayeli.

13 Kuya kuti ngalomini, kuxilongwe ngesigodlo esikulu, beze abadakele ezweni lakwa-Ashuri nabagxotelwe ezweni lama-Yiputa, baqubude ku-Yehova entabeni engcwele ese-Yerusalem.

28 Yeha isitsaba seratshi samanxila akwa-Frayim, intyatyambo ebunayo yamakazikazi esihombo sake, esemantloko omfula ocùmayo wababuleweyo yiwayin!

2 Yabona, i-Nkosi inento eyomeleleyo ekâlipileyo, njengesipango sesicóto, isaqwiti esibúbisayo, njengesipango esimanzi anamandla akúkulayo, inqúmele emhlabeni ngesandla.

3 Siyanyashwa ngenyawo isitsaba seratshi samanxila akwa-Frayim;

4 Intyatyambo ebunayo yamakazikazi esihombo sake, esemantloko omfula ocúmayo, ibe njengekiwane eliqalelayo, kungekabi sehlotyeni; ati olibonileyo alibone, aliginye esalipete ngesandla.

5 Ngalomini u-Yehova wemikosi uya kuba sitsaba esimakazikazi nesanqawe sokuhomba kumasalela abantu bake;

6 Abe ngumoya wesiko kwabahleli esihlalweni sokugweba, nobugoia kwababuyisa imfazwe esangweni.

7 Kwa nabo-ke bayobe yiwayin, bayahexa yintselo enxilisayo; umenzeleli nomprofeti bayobe yintselo enxilisayo, baginyiwe yiwayin, bayahexa yintselo enxilisayo, bayobe bebona imibono, bayagexa begweba ityala.

8 Kuba zonke izitebe zizele ngumhlanzo, yintshontsho; akuko ndawo.

9 Bati, Uya kuyala banina ukuba azi? aqondise banina indaba? Abalunyulweyo emasini? abancotulweyo ebeleni?

10 Kuba ngumteto kamteto, umteto kamteto, ngummiselo kammiselo, ummiselo kammiselo, yintwana paya, intwana paya.

11 Inene, ngenteto etintitayo uya kuteta kwabobantu nangalulwimi lumbi;

12 Awatshoyo kubo ukuti, Nantsi indawo yokupumla, pumzani abatyafileyo; nantsi indawo yokunyamnyeka: abavuma ukuva.

13 Lesuka ilizwi lika-Yehova, laba ngumteto kamteto kubo, umteto kamteto, ngummiselo kammiselo, ummiselo kammiselo, yintwana paya, intwana paya, ukuze baye bakúbeke, bawe ngomva, bapuke, bařintyelwe, babanjiswe.

14 Ngako oko liveni ilizwi lika-Yehova, madoda agxekayo, balauli bababantu base-Yerusalem;

15 Ngokuba nisiti, Sinqopisene nokufa, sivumelene nehades; izwiniya ekúkulayo, xa ingenelayo, ayi kufika kuti, kuba senze amanga ihlati letu, sasiteta ngobuxoki.

16 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, ndiseka e-Tsiyon ilitye, ilitye locikido, lembombo elinqabileyo loseko olusekiweyo. Okóliweyo akayi kunxáma.

17 Isiko ndilenze intambo yokulinganisa, ubulungisa ndibenze ilode yokulungelelanisa; isicóto simke nalo ihlati lamanga, amanzi alikúkule isite elo;

18 Kucinywe ukunqopisana kwenu nokufa, kungemi ukuvumelana kwenu nehades; izwiniya ekúkulayo xa ingenelayo, nibe yinto egqushiweyo kuyo.

19 Okungenela ingenelayo, iya kunifukula; ngokuba ingenela imiso ngemiso, imini nobusuku; kuti ukuqonda udaba kube kuhlasimla kodwa.

20 Ngokuba umfutshane umandlalo, akuko kunaba; isigubungelo sicutene, akusongela ngaso.

21 Ngokuba uya kusuk'eme u-Yehova njengasentabeni ye-Peratsim, uya kugugumma njengasentilini yase-Gibeyon; ukuba enze isenzo sake, isenzo sake esitsha, ukuba asebenze umsebenzi wake, umsebenzi wake ungowasemzini.

22 Kaloku-ke musani ukugxeka, hleze kuqiniselwe ukubotshelelwa kwenu; ngokokuba isipelo sisesimisiweyo-ke sagqitywa ndisivile e-Nkosini, u-Yehova wemikosi, esiya kulifikela ihlabati lonke.

23 Libekeleni indlebe nilive izwi lam; yibazeleni indlebe niyive inteto yam.

24 Umlimi ulima imini ezo zonke-na ukuba ahlwayele? anqike aqwakanise umhlaba wake?

25 Akati-na, ukuba ubulungelelanisile ubuso bawo, usasaze idile, ayicwayele ikumin, arozise inqólowa, nerasi endaweni epauliweyo, nespelete ngasemdeni wayo?

26 Umqeqeshile ngokwesiko u-Tixo wake, yamyala.

27 Kuba idile ayisizilwa ngempahla yokusizila, ayiqengqelwa ngevilika yenqwelo ikumin; itsinwa ngoswazi idile, nekumin ngentonga.

28 Inqólowa ikė yatyunyuzwa-na? Hayi, akahlali esizila esizila, agoqozise ivilika yenqwelo yake namahashe ake pezu kwayo, akayityumzi.

29 Nalento ipuma ku-Yehova wemikosi; ubalulekisa icebo, ukúlisa into ezimasayo.

29 Yeha i-Ariyeli, i-Ariyeli, isikinindi apo wamisa intente kona u-Davide. Yongezani umnyaka kumnyaka; mayizunguleze imitendeleko;

2 Ndiyicute i-Ariyeli, ibeko ukuncwina noncwino, ibe yi-Ariyeli kum;

3 Ndikuřaule, ndikungqinge ngepos, ndikumisele impahla zokungqinga;

4 Ugungxulelwe pantsi, utete usemhlabeni, ukuteta kwako kudambe kuvele elutulini, lipume emhlabeni njengelomshologu izwi lako, ukuteta kwako kudumzele elutulini.

5 Ingxokolo yabakupangalalisayo ibe njengotuli olucolekileyo, ingxokolo yabakungcangcazelisayo ibe njengomququ opépukayo; ibeko lento ngepanyazo nangesiqupe.

6 Kupuma ku-Yehova wemikosi ukuvelelwa kwayo ngendudumo nangenyikimo yehlabati, nesandi esikulu, isaqwiti, nomoya ovutuzayo, nokulenya komlilo odlayo;

7 Ibe njengepupa, njengombono wasebusuku ingxokolo yentlanga zonke eziyipumela umkosi i-Ariyeli, zonke eziyipumela umkosi yona nemboniselo yayo, eziyicuta;

8 Kube njengokuti olambileyo apupe, abone esidla; avuke ulambata umpefumlo wake; njengokuti onxaniweyo apupe, abone esela, avuke; nanko! etyafile, utshoba umpefumlo wake; iya kuba njalo ingxokolo yentlanga eziyipumele umkosi intaba yase-Tsiyon.

9 Zilazilani ningakulumi; zimfamekiseni nibe zimfama. Bayanxila kunge ngawayin; bayatalasa kunge ngantselo inxilisayo;

10 Ngokuba u-Yehova utulule pezu kwenu umoya wobutongo obukulu, wawabopa amehlo enu, abaprofeti; nabazintloko benu, imboni zenu, uzigubungele.

11 Kuni umbono wento zonke ube njengamazwi encwadi etywiniweyo, abati bayinike owazi incwadi, besiti, Kâulese apa. Ati, Ndikohliwe, kuba itywiniwe;

12 Incwadi inikwe ongazaziyo incwadi, kutiwe, Kâulese apa. Ati, Andizazi incwadi.

13 Yati i-Nkosi, Ngenxa enokuba ababantu befika ngomlomo wabo, bendizukisa ngemilebe yabo, intliziyo yabo beyikwelelisele kude kum, nokundoyika kwabo kwangumteto wabantu abawufundileyo:

14 Ngako oko yabona, ndiya kupinda ndibapate abobantu ngokubalulekileyo, kubaluleke kubalulekile, budake ubulumko bezilumko zabo, isitele ingqondo yengqondi zabo.

15 Yeha abangxokayo ukusitelisa iqinga ku-Yehova, zibe semyameni izenzo zabo, bati, Ngubanina osibonayo? ngubanina osaziyo?

16 Hayi ukupenduka kwenu! Kuya kutiwa umbumbi unjengodongwe-na, into eyenziweyo iti kumenzi wayo, Akandenzanga; into ebunjiweyo iti kumbumbi wayo, Akaqondi?

17 Awuse umncinane-na umzuzwana, ukuze i-Lebanon ibuye ibe yintsimi ecumayo, intsimi ecumayo kutiwe lihlati?

18 Ziweve ngalomini izitulu amazwi encwadi, amehlo emfama abone esitokotokweni nasemyameni;

19 Abalulamileyo bandise ukuvuya ngo-Yehova, abangamahlwempu esintwini bagcobe ngo-Yingcwele ka-Sirayeli.

20 Ngokuba esusiwe umngcangcazelisi, epelile umgxeki, benqunyulwe bonke aba pápéla ubutshinga,

21 Abamenza umoni umntu ngenxa yelizwi eli, bamtiyele ohlwayayo esangweni, balisunduze ilungisa ngocuku.

22 Ngako oko utsho u-Yehova kwindlu ka-Yakobi, lowo wamkululayo u-Abraham, ukuti, Ngoku u-Yakobi akayi kudana, ngoku ubuso bake abuyi kubako lututu.

23 Ngokuba ekuboneni kwabantwana bake isenzo sezandla zam pakati kwabo, baya kulingcwalisa igama lam, bamngcwalise o-Yingcwele ka-Yakobi, bangcangcazele pambi ko-Tixo ka-Sirayeli;

24 Bakwazi ukuqonda abamoya undwendwayo, bayamkele imfundo abafofayo.

30 Yeha abantwana abazinjubaqa, utsho u-Yehova, abenza iqinga elingapumi kum, batelelane ngotelelano kunge ngamoya wam, ukuze bongeze isono kwisono;

2 Abahamba bahle baye e-Yiputa, bengabuzanga emlonyeni wam, basabele egwibeni lika-Faro, bazimele ngomtunzi we-Yiputa!

3 Liya kuti igwiba lika-Faro libe lidano kuni, nokuzimela ngomtunzi we-Yiputa kube lihlazo;

4 Ngokuba abateteli babo bese-Tsohan, nabatunywa babo bafike e-Hanes.

5 Bonke baya kudana ngabantu abangabanyusiyo, abange ngabokunceda nabange ngabokunyusa, abangabokudanisa, abangabokuhlazisa kananjalo.

6 Isihlabo esisingisele kwimvubu yasesude.

Ezweni lembandezelo nengcuteko, lengonyamakazi nengonyama, leramba, lenyushu etshisayo epápazelayo, batwele ubutyebi babo ngemihlana yenkonyana zamayesile, nobu-

ncwane babo ngamalunda enkamela, besiya kubantu abange nakubanyusa.

7 Ama-Yiputa-ke aya kunceda ngokwamampunge nangokulambatayo; ngako oko ndite wona angogwagwisa, behleli pantsi bete-tu.

8 Yiya ngoku, ubàle oko elucwecweni unabo, ukuŕole encwadini, kube yinto yemihla ezayo, yanini, yangonapakade.

9 Ngokuba ngabantu abanenkani, ngonyana abakanyelayo, ngonyana abangavumiyo ukuva umyalo ka-Yehova,

10 Abati kwimboni, Zeningaboni; nakwinkangeli, Zeningasikangeleleli izinto ezitcgca; siteteleni izinto ezigudileyo, kangelani izinto ezidepiselayo!

11 Tyekani endleleni, yitini-gucala emendweni, mpeliseni ebusweni betu o-Yingcwele ka-Sirayeli.

12 Ngako oko utsho o-Yingcwele ka-Sirayeli, ukuti, Ngokokuba nilicekisile elolizwi, nakólosa ngokucudisa nokuti-gucala, nayama kona;

13 Ngako oko obobugwenxa kuni buya kuba njengendawo eŕazukileyo, ewayo, ezimkayo eludongeni olude, ukuqekeka kwalo kuzayo ngesiqupe nangepanyazo;

14 Aluqekeze njengokuqeqeka kompánda wombúmbi, wakuqŏtywa ungayekwa, kungafumaneki ekuqŏtyweni kwawo negope lokutabata umlilo eziko nelokukà amanzi equleni.

15 Ngokuba itsho i-Nkosi, u-Yehova o-Yingcwele ka-Sirayeli, ukuti, Beniya kusindiswa kubuya nakupumla; bebunga bako ubugoŕa benu ngokuzola nangokukólosa, anavuma.

16 Nati, Hayi, siya kubaleka ngamahashe; niya kubaleka kambe; nati, Siya kukŵela kwimbaleki; ngenxa yoko baya kuba namendu kambe abasukeli benu.

17 Niya kubaleka niliwaka ekàlima emnye; bekàlima bebahlanu, nide nisale njengomtshanyane encŏtsheni yentaba nanjengebanile endulini.

18 Ngako oko u-Yehova uya kukė alinde, ukuze anibabale; ngako oko uya kukė akŵelele pezulu, ukuze abe nemfesane kuni; ngokuba ngu-Tixo wogwebo u-Yehova. Hayi uyolo lwabo bonke abalindela kuye!

19 Ngokuba abantu baya kuhlala e-Tsiyon, e-Yerusalem; aniyi kulila nilile; uya kunibabala anibabale ekuvakaleni kokukàla kwenu; akukuva uya kusabela;

20 I-Nkosi ininike isonka sembandezelo namanzi oxino, bangabi sazimela abayali bako, amehlo ako abe ebabona abayali bako;

21 Indlebe zako zive ilizwi ngasemva kwako, lisiti, Nantsi indlela, hambani ngayo, nokuba nisinga ekunene, nokuba nisinga ekohlo;

22 Niwenze inqambi umaleko wemifanekiselo eqingqiweyo yesilivere, nesinxŏbo semifanekiselo yenu etyidiweyo yegolide; niya kuyicitacita njengesishuba; uya kuti kuyo, Yiti-be.

23 I-Nkosi iyinike imvula imbewu yako, owuhlwayela ngayo umhlaba; nesonka songeniselo lomhlaba, utyebe, ube namafuta; imfuyo yako iya kudla ngalomini emadlelweni abanzi;

24 Inkomo neyesile ezintsha ezisebenza umhlaba, zidle umtywakaniselo onetyuwa, oweliweyo ngomnyazi nefolokwe yokwela;

25 Pezu kwentaba zonke ezinde napezu kwenduli zonke ezipakamileyo, ibe yimijelo, yimisinga yamanzi, ngemini yembulalo enkulu, ekuweni kwenqaba ezinde;

26 Ukukanya kwenyanga kube njengokukanya kwelanga, nokukanya kwelanga kube sixénxe njengokukanya kwemini ezisixénxe, ngemini yokubopa kuka-Yehova ukwapuka kwabantu bake, apolise ukupalusa kokubeta kwake.

27 Yabona, igama lika-Yehova liyeza, livela kude, uvuta umsindo wake, kute-shinyi umsi, imilebe yake ilépuza amagwebu, ulwimi lwake lunjengomlilo odlayo;

28 Ukufutà kwake unjengomlambo okúkulayo, obeta emqaleni, ukuze azihluze intlanga ngentluzo yokungabi nto, umkala ondwendwisayo ube semihlatini yezizwe.

29 Niya kuba nengoma enjengeyobusuku bokungcwaliswa komtendeleko, novuyo lwentliziyo lube njengabahamba bebeta ugwali, ukuya entabeni ka-Yehova, eweni lika-Sirayeli,

30 Alivakalise u-Yehova izwi lake elinendili, akubonakalise ukuhla kwengalo yake kunokujala komsindo, nokulenya komlilo odlayo, nokupalazeka kwelifu, nesipango, namatye esicŏto.

31 Kuba u-Ashuri uya kuqipuka umbilini lizwi lika-Yehova ekubeteni kwake ngentonga.

32 Kuya kuti, konke ukuhamba koswazi lommiselo, aluhlisayo u-Yehova pezu kwake,

kube nengqongqo nehadi, kusiliwa naye imfazwe, kujinga ingalo.

33 Kuba icangciswe kwa izolo itofete, ibeke ilungiselwe ukumkani; yenziwe yanzulu, yabanzi, igoqo layo linomlilo nenkuni ezininzi; impefumlo ka-Yehova ilipemba njengomlambo wesulifure.

31 Yeha abehla baye e-Yiputa ukuba bancedwe, bayama ngamahashe, abakólosa ngenqwelo zokulwa, kuba zizininzi, nangabamahashe, kuba beqinile kunene; banganoneleli o-Yingcwele ka-Sirayeli, bangaquqeli ku-Yehova!

2 Ulumkile-ke naye, azise ububi, angabeki nxamnye amazwi ake, esuke pezulu kwindlu yabenzi bobubi, nakuncedo lwabasebenza ubutshinga.

3 I-Yiputa ingumntu, ayingu-Tixo; amahashe abo ayinyama, akangumoya; u-Yehova wolula isandla sake, akúbeke umncedi, awe umncedwa, bapele kunye bonke.

4 Ngokuba u-Yehova etshilo kum ukuti, Njengokuba ingonyama nengonyama entsha isuke igqume pezu kwento eyibambileyo, ebizelwe ihlokondiba labalūsi, ayiqipuki umbilini lizwi labo, ayilahli ngokuxokozela kwabo; kwa ngokunjalo uya kuhla u-Yehova wemikosi, ukuba ayipumele umkosi intaba ye-Tsiyon nenduli yayo.

5 Njengentaka zipápápápázela, uya kwenje njalo u-Yehova wemikosi ukuyikúsela i-Yerusalem, eyikúsela, eyihlangula, eyiconga, eyisiza.

6 Buyelani kulowo nimkileyo kuye ngokunzulu, nyana baka-Sirayeli. Ngokuba ngalomini baya kucekisa elowo izitixo zake zesilivere ezinge-ni, nezegolide ezinge-ni, ezinenzele zona izandla zenu, ukuba none.

7 Awe u-Ashuri ngeŕele elinge lelendoda, limdle iŕele elinge lelomntu, asabe pambi kweŕele, amakába ake afakwe imfiko,

8 Ingxondoŕa yake idlule imke ngokunxungupala, baqipuke umbilini abateteli bake, bemke kwibanile, utsho u-Yehova, omlilo use-Tsiyon, oziko lise-Yerusalem.

32 Yabona, ukumkani uya kuba ngukumkani ngokobulungisa, abateteli batetele ngokwesiko;

2 Umntu abe njengendawo yokuzimela umoya, nesite esipangweni, abe njengemijelo yamanzi emqwebedini, njengomtunzi wengxondoŕa enkulu ezweni elibaŕileyo;

3 Angatyatyekwa amehlo ababonayo, zibazeke indlebe zabevayo;

4 Iqonde ukwazi intliziyo yabanxámayo, ulwimi lwabatintitayo lunxámise ukuteta ngokute-tyatyasini.

5 Isidenge akuyi kuba satiwa silinene, itshivela akuyi kutiwa lilinono;

6 Kuba isidenge siteta ubudenge, intliziyo yaso yenza ubutshinga, ukuze senze ubuntshembenxa, sitete into yokundwendwisa ngo-Yehova, silambatise umpefumlo wolambileyo, simswelise into eselwayo onxaniweyo.

7 Ubutshivela betshivela bubi, liceba amayelenqe okonakalisa intsizana ngamazwi obuxoki, naxa ihlwempu liteta ngokusesikweni.

8 Inene lona liceba into zobunene, lona limi ngento zobunene.

9 Bafazi batyeshileyo, suk'umani; liveni izwi lam, zintombi zikólosileyo; yibekeleni indlebe inteto yam.

10 Iya kuba zintsuku nokuba ngumnyaka, nigungqe, zintokazi zikolósileyo; kuba kupelile ukuvuna izidiliya; ukubuta iziqámo akuyi kubako nakanye.

11 Gubáni, zintokazi zityeshileyo; gungqani, zintokazi zikólosileyo; hlubani nicushuluze, nibinqe eziŕwexayo emanqeni.

12 Babeta emabeleni ngenxa yamasimi anqwenelekayo, nangenxa yemidiliya eneziqámo.

13 Kupuma imiti enameva namakakakaka emhlabeni wabantu bakowetu, ewe, napezu kwezindlu zonke zemihlali esikinindini esidlamkileyo.

14 Kuba ugxande olude lulahliwe, ingxokolo yomzi ishiyiwe, i-Hofele nemboniselo iza kuba yimiqolomba ngonapakade, ibe yimihlali yamayesile asendle, ibe lidlelo lemihlambi;

15 Ude ugalelwe pezu kwetu umoya opuma pezulu, isuke intlango ibe yintsimi ecúmayo, intsimi ecúmayo kutiwe lihlati;

16 Kume entlango okusesikweni, buhlale ubulungisa entsimini ecúmayo, kuti ukwenza kobulungisa kube luxolo,

17 Umsebenzi wobulungisa ube kuzola nokukólosa ngonapakade;

18 Abantu bakowetu bahlale esitilini esinoxolo, eminqubeni yenkóloseko, ezindaweni zokupumla ezinokonwaba;

19 Kupalale izicóto ekuweni kwehlati, ugungxulelwe umzi ekugungxukeni.

20 Hayi uyolo lwenu bahlwayela ngasema-

nzini onke, bayekele amanqina enkomo naweyesile.

33 Yeha mbuqi, wena-ke ungabuqwanga; nginingini, wena-ke ungatshinizelwanga! Wakugqiba ukubuqa, uya kubuqwa; wakufeza ukunginiza, uya kunginizelwa.

2 Yehova, sibabale, sitembele kuwe; yiba yingalo yabo imiso ngemiso; yiba lusindiso kuti ngexesha lembandezelo.

3 Ziyapalapaliswa izizwe lizwi lengxokolo, ziyapangalaliswa intlanga kupakama kwako;

4 Ahlanganiswe emke amaxòba enu njengokuhlanganisa kwenkumbi enqunqutayo, baququzele kuwo njengokuququzela kwezingumqikela.

5 U-Yehova upakamile; ngokuba ehleli pezulu; uyizalisile i-Tsiyon ngokusesikweni nangobulungisa;

6 Kubeko ukuzimaseka kwamaxesha ako, ingqwebo yosindiso, nobulumko, nokwazi; ukoyika u-Yehova bubuncwane bake.

7 Yabona, injengele zawo ziyakàla ngapandle; abatunywa boxolo balila ngokuŕaŕa.

8 Imendo ayihanjwa; abahambi bapelile; uwapule umnqopiso, ucekise imizi, akakatalela mntu.

9 Ilizwe lenze isijwili, lintshwenyile, inentloni i-Lebanon, ishwabene; i-Sharon isuke yaba njengenqantosi; ivutulula amagqabi i-Bashan ne-Karamele.

10 Kungoku ndiya kusuka ndime, utsho u-Yehova; kungoku ndiya kupakama; kungoku ndiya kuzinyusa.

11 Nimiti isikòta, nizala indiza; ukufutà kwenu ngumlilo oya kunidla;

12 Izizwe zibe yimitshiso yekalike, yimiti enameva ehlahliweyo, ibàswe umlilo.

13 Yivani, nina bakude, endikwenzileyo; nazi, basondeleyo, ubugoŕa bam.

14 Bayankwantya e-Tsiyon aboni, abazintshembenxa babanjwe kututumela, bati, Ngubanina kuti onokupambukela emlilweni odlayo? ngubanina kuti onokupambukela ekutsheni okungunapakade?

15 Ohamba ngobulungisa, oteta okute-tye, ocekisa inzuzo yokucudisa, oqongqota isandla sake singapati isicengo, ovingca indlebe zake zingeva amagazi, ocima amehlo ake angakangeli entweni embi:

16 Nguye oya kuhlala ezindaweni ezipezulu; imboniselo zengxondoŕa yingxondo yake; isonka sake usinikiwe, amanzi ake ahleli eko.

17 Amehlo ako aya kumkangela ukumkani ebuhleni bake; aya kubona ilizwe elisingise kude.

18 Intliziyo yako icamanga ngesitùso, iti, Upina umbàli? upina umlinganiseli? upina umbàli wenqaba ezinde?

19 Abantu abazingwanyalala akuyi kubabona, abantu abanteto inzulu ingavakaliyo, abalulwimi lutintitayo lunge nakuqondeka.

20 Kangela i-Tsiyon, isikinindi semitendeleko yetu. Amehlo ako aya kuyibona i-Yerusalem, isitili esinokonwaba, iyintente engafuduswayo, ezinkonkwane zingancotulwayo napakade, ezintambo zonke zingaqàukiyo.

21 Ewe, ngenxa yetu ikona ingangamsha u-Yehova; yindawo enemilambo, enemijelo ebanzi ngenxa zombini; akuyi kuhamba sinqanawa esibeqwayo apo, kungaweli kona inqanawa eyingangamsha;

22 Kuba umgwebi wetu ngu-Yehova, ummiseli wetu ngu-Yehova; ukumkani wetu ngu-Yehova, uya kusisindisa yena.

23 Zityeketyeke intambo zako, azilubambi useko lwemasti yazo, azitwabululi iqiya enebanile; kuya kwandula kwabiwe amaxòba amaninzi atinjiweyo, neziqwala zipange impango.

24 Akayi kuti umhlali wakona, Ndiyafa; abantu abahleliyo kona baxolelwe ubugwenxa babo.

34 Sondelani, zintlanga, nive; nibaze indlebe, zizwe; malive ihlabati nobuzala balo; elimiweyo neziveliso zalo zonke.

2 Ngokuba ubuŕalaŕume buka-Yehova bupezu kwentlanga zonke, nobushushu bupezu komkosi wazo wonke, uzisingele pantsi, uzinikele ekusikweni;

3 Balahlwe abahlatywa bazo, nezidumbu zabo kuya kunyuka ukunuka kwazo, kunyibilike intaba ligazi lazo;

4 Uvunde wonke umkosi wamazulu, asongwe amazulu njengencwadi, wonke umkosi wawo ubune njengokubuna kwegqabi emdiliyeni, njengokubuna kwegqabi emkiwaneni;

5 Ngokuba lisele lahluta emazulwini iŕele lam. Yabona, lihla pezu ko-Edom, napezu kwabantu bokusingela kwam pantsi, ibe ngumgwebo.

6 Iŕele lika-Yehova lizele ligazi, lityetyiswe ngamanqata, ligazi lemvana nelebokwe, ngamanqata ezintso zenkunzi zegusha; ngo-

kuba u-Yehova enombingelelo e-Botsera nokuxéla okukulu ezweni lakwa-Edom;

7 Kuhle izinqu kunye nazo, inkunzi ezintsha kunye nembalasane, lisele lihlute ilizwe labo ligazi, lutyetyiswe utuli lwabo ngamanqata.

8 Kuba u-Yehova unomhla wempindezelo, unomnyaka wembuyekezo, wokutetelela i-Tsiyon;

9 Iguquke imilambo yabo ibe yitela, utuli lwabo lube yisulifure, ilizwe labo libe yitela etshayo.

10 Aliyi kucinywa ubusuku nemini; umsi walo uya kunyuka ngonapakade; liya kucitakala kwisizukulwana ngesizukulwana; liya kuhlala lihleli kungabiko upumela kulo;

11 Libe lilifa logqimqoshe nencanda, kuhlale kulo isihuluhulu nehlungulu, olule pezu kwalo ulutya lokulinganisa lakwanyanyeni nelode yokulungelelanisa yakwalubala.

12 Abanumzana balo—kungabi sabiko bukumkani kona ababubizayo,—bonke abateteli balo babe yinto engekoyo.

13 Ingxande zalo ezinde zimile into enameva, ihlabá neminga ezinqabeni zalo ezinkulu, libe sisikundla samaxwili nedlelo lenciniba;

14 Kuhlangabezane amaṙamncwa omqwebedu nempungutye, into elixónti ikáulelane nowayo, ewe into yasebusuku iya kunyamnyeka kona, izifumanele ukupumla.

15 Kona apo iya kwenza indlu inyoka ejubayo, izale amaqanda, ifukame emtunzini kona, ewe kona apo aya kubuta amaxálangakazi elo nowalo.

16 Funani encwadini ka-Yehova, nilese. Akuko nanye kuzo ezonto eya kusala, eya kusilela kuwayo; ngokuba ngumlomo wam oziwisele umteto, ngumoya wawo ozibutileyo.

17 Nguye oziṙolele iqashiso, isandla sake sazabela lona ngolutya lokulinganisa; ziya kulidla ilifa kude kuse epakadeni, zihlale kulo kwisizukulwana ngesizukulwana.

35 Inemihlali intlango nomqwebedu, iyagcoba inqantosi, iyatyatyamba njengomfiyo.

2 Iyatyatyamba ityatyambe, iyagcoba, ewe iyagcoba, imemelele, inikwe ubuqaqauli be-Lebanon, ubungangamela be-Karamele ne-Sharon; ezonto ziya kubona ubuqaqauli buka-Yehova, ubungangamela bo-Tixo wetu.

3 Yomelezani izandla eziwileyo, niwaqinise amadolo agexayo.

4 Yitini kwabantliziyo zinxámayo, Yomelelani, ningoyiki. Yabona, u-Tixo wenu uyeza unempindezelo, enembuyekezo ka-Tixo; uya kuza yena anisindise;

5 Aze avulwe amehlo emfama, zivulwe indlebe zezitulu;

6 Size sitsibe njengexáma isiqwala, lumemelele ulwimi lwesidenge; ngokuba kuya kugqoboka amanzi entlango nemilambo enqantosini;

7 Isanga sibe lidike, nendawo ezinenxano zimpompoze amanzi; esikundleni samaxwilikazi, apo abutuma kona, ibe butyani nengcongolo nemikánzi;

8 Kubeko umendo kona, kubeko indlela kutiwe yindlela engcwele le; akuyi kudlula nqambi ngayo; yeyabo yona: abahamba londlela—nabazimatane abayikundwendwa.

9 Akuyi kubako ngonyama kona, aliyi kuqabela kona iṙamncwa eliqwengayo, aliyi kufunyanwa kona; kuya kuhamba abakúlulwe ngokuhlaulelwa;

10 Abakúlulwa baka-Yehova babuye beze e-Tsiyon bememelela; benovuyo olungunapakade pezu kwentloko zabo; baya kufika kwimihlali nemivuyo, sisabe isinqála nesincwino.

36 Kwati ngomnyaka weshumi elinesine wokumkani u-Hizekiya, kwenyuka u-Saneribe ukumkani wakwa-Ashuri, waya kuyo yonke imizi yakwa-Yuda enqatyisiweyo, wayibamba.

2 Ukumkani wakwa-Ashuri wasusa u-Rabeshake e-Lakish, ukuba aye e-Yerusalem kukumkani u-Hizekiya, enempi enzima; wafika wema emjelweni wecibi lasentla, ongasemendweni wentsimi yomsuki wengubo.

3 Kwapuma kwaya kuye u-Eliyakim unyana ka-Hilekiya, umpati wendlu, no-Shebena umbáli, no-Yowa unyana ka-Asafu indedebe.

4 Wati kubo u-Rabeshake, Kániti ku-Hizekiya, Utsho ukumkani omkulu, ukumkani wakwa-Ashuri, ukuti, Yeyanina lenkóloseko, ukólose ngayo?

5 Nditi mna, lizwi lemilebe yodwa iqinga *lako* nobugoṙa *bako* bemfazwe; kaloku ukólose ngobanina, xa ugwilika kum?

6 Uyabona, ukólose ngalomsimelelo wengcongolo evikivekileyo, nge-Yiputa ote wayama ngawo, ungene esandleni sake, usi-

hlabe. Unjalo u-Faro ukumkani we-Yiputa kubo bonke abakólose ngaye.

7 Ke ukuba uti kum, Sikólose ngo-Yehova u-Tixo wetu, nditi, Asinguye-na lo uzigánga nezibingelelo azisusileyo u-Hizekiya, wati kuma-Yuda nakwi-Yerusalem, Ize niqubude pambi kwesisibingelelo?

8 Káubekelane kaloku nenkosi yam, ukumkani wakwa-Ashuri: ndokunika amawaka amabini amashashe, ukuba unako ngecala lako ukukúpa abakwéli bokuwakwela.

9 Woti-nina ukubuyisa ubuso bebamba elinye lakwabancinane abakonzi benkosi yam? ukólose nge-Yiputa, ngenqwelo zokulwa nabamahashe.

10 Kaloku ndinyuke ndeza kulonakalisa elilizwe, ndinge naye u-Yehova yinina? U-Yehova ute kum, Nyuka uye kwelilizwe, ulonakalise.

11 Bati o-Eliyakim no-Shebena no-Yowa ku-Rabeshake, Káutete kubakonzi bako ngesi-Aram; kuba sisiva sona; mus'ukuteta kuti ngesi-Yuda ezindlebeni zabantu abaseludongeni.

12 Wati u-Rabeshake, Inkosi yam inditume ukuba ndiwatete lamazwi enkosini yako nakuwe yinina? asikulamadoda ahleliyo eludongeni yinina, ukuze adle ilindle lawo, asele umcamo wawo nani?

13 Wema u-Rabeshake, wadanduluka ngezwi elikulu ngesi-Yuda, wati, Yivani amazwi okumkani omkulu, okumkani wakwa-Ashuri.

14 Utsho ukumkani ukuti, Makanganilukuhli u-Hizekiya; ngokuba akayi kuba nako ukunihlangula;

15 Makanganikólosisi ngo-Yehova u-Hizekiya, esiti, Uya kusihlangula asihlangule u-Yehova; lomzi awusayi kunikelwa esandleni sokumkani wakwa-Ashuri.

16 Musani ukumpulapula u-Hizekiya, ngokuba utsho ukumkani wakwa-Ashuri ukuti, Masibukane, nipume nize kum, nidle elowo umdiliya wake, elowo umkiwane wake, nisele elowo amanzi equla lake;

17 Ndide ndize ndinise ezweni elinjengelizwe lenu, ilizwe lenqólowa newayin entsha, ilizwe lesonka nezidiliya,

18 Hleze anixókonxe u-Hizekiya, esiti, U-Yehova uya kusihlangula. Otixo bentlanga balihlangule balihlangula-na elowo ilizwe lake esandleni sokumkani wakwa-Ashuri?

19 Bapina otixo base-Hamati ne-Arepadi? bapina otixo base-Sefarevayim, ukuba bangabi balihlangule elakwa-Samari esandleni sam?

20 Nguwupina kotixo bonke balamazwe olihlanguleyo ilizwe lake esandleni sake, ukuba ade u-Yehova ayihlangule i-Yerusalem esandleni sam?

21 Bati-tu, abampendula nezwi; ngokuba umteto wokumkani wona ubusiti, Zeningampenduli.

22 Weza u-Eliyakim unyana ka-Hilekiya, umpati wendlu, no-Shebena umbáli, no-Yowa unyana ka-Asafu indedebe, ku-Hizekiya, berazule ingubó, bamxelela amazwi ka-Rabeshake.

37 Kwati, akuweva ukumkani u-Hizekiya, wazirazula ingubo zake, wazigubungela ngezirwexayo, wangena endlwini ka-Yehova;

2 Watuma u-Eliyakim umpati wendlu, no-Shebena umbáli, namadoda amakulu abenzeleleli, bezigubungele ngezirwexayo, ku-Yeshaya unyana ka-Amots, umprofeti,

3 Bati kuye, Utsho u-Hizekiya ukuti, Yimini yembandezelo neyohlwayo neyogibo lemini; ngokuba abantwana baze kufika emlonyeni wesizalo, tu-ke amandla okuzala.

4 Mhlaumbi u-Yehova u-Tixo wako angaweva amazwi ka-Rabeshake, otunyiweyo ngukumkani wakwa-Ashuri inkosi yake, ukungcikiva u-Tixo opilileyo, amohlwaye ngenxa ngamazwi lawo awavileyo u-Yehova u-Tixo wako; wena upakamise umtandazo ngenxa yamasalela afumanekayo.

5 Aya-ke amakonza okumkani u-Hizekiya ku-Yeshaya.

6 Wati u-Yeshaya kubo, Notsho kwinkosi yenu, ukuti, Utsho u-Yehova ukuti, Mus' ukoyikiswa ngamazwi owavileyo, abandinyelise ngawo abafana bakwakumkani wakwa-Ashuri.

7 Yabona, ndimnika umoya, ukuba eve udaba, abuye aye ezweni lake, ndimwise ngekele ezweni lake.

8 Wabuya-ke u-Rabeshake, wamfumana ukumkani wakwa-Ashuri esilwa ne-Libena; ngokuba ebevile ukuba undulukile e-Lakish.

9 Weva kusitiwa ngo-Tiraka ukumkani wakwa-Kush, upumile esiza kulwa nawe. Weva-ke, watumela abatunywa ku-Hizekiya esiti,

10 Notsho ku-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda, ukuti, Makangakulukuhli u-Tixo wako, okólose ngaye wena, usiti, Ayisayi kunikelwa i-Yerusalem esandleni sokumkani wakwa-Ashuri.

11 Uyabona, ukuvile wena abakwenzileyo okumkani bakwa-Ashuri kumazwe onke, ukuba bewasingele pantsi. Uya kuhlangulwa-na-ke wena?

12 Otixo bentlanga-ke bazihlangula-na ezo, bazonakalisileyo obawo, i-Gozan, ne-Haran, ne-Retsefe, nonyana baka-Heden ababe se-Telasare?

13 Upina ukumkani we-Hamati, nokumkani we-Arepadi, nokumkani womzi wase-Sefarevayim, ne-Hena, ne-Hiva?

14 Wawatabata u-Hizekiya amapepa encwadi esandleni sabatunywa, wayilesa; wenyuka waya endlwini ka-Yehova, wayaneka u-Hizekiya pambi ko-Yehova.

15 Watandaza u-Hizekiya ku-Yehova esiti,

16 Yehova wemikosi, Tixo wakwa-Sirayeli, ulohlala pakati kwekerubi, unguye u-Tixo wena wedwa kwizikumkani zonke zehlabati; wena uwenzile amazulu nehlabati;

17 Toba indlebe yako, Yehova, uve; vula amehlo ako, Yehova, ubone; uweve onke amazwi ka-Saneribe, awatumele ukungcikiva u-Tixo opilileyo.

18 Okunene, Yehova, okumkani bakwa-Ashuri bazipanzisile zonke intlanga namazwe azo,

19 Babanikela otixo bazo emlilweni, kuba bebenge tixo, bengumsebenzi wezandla zomntu, umti nelitye; babadakisa-ke.

20 Kengoko, Yehova Tixo wetu, sisindise esandleni sake, zazi zonke izikumkani zehlabati, ukuba wena ungu-Yehova wedwa.

21 Watumela-ke u-Yeshaya unyana ka-Amots ku-Hizekiya, esiti, Utsho u-Yehova, u-Tixo wakwa-Sirayeli, ukuti, Okutandazeleyo kum ngokubékisele ku-Saneribe ukumkani wakwa-Ashuri, *ndikuvile.*

22 Lilo eli ilizwi alitetayo u-Yehova ngaye, Inkazana intombi engu-Tsiyon iyakudela, iyakugculela; intombi engu-Yerusalem ihlunguzela intloko emva kwako.

23 Ngubanina lo umngcikivileyo, umnyelisileyo? ngubanina lo umpakamisele izwi lako; ukude uwapakamisele amehlo ako pezulu-nje? Ngo-Yingcwele wakwa-Sirayeli.

24 Ngamakonza ako uyingcikivile i-Nkosi, wati, Ngobuninzi benqwelo zam zokulwa ndiqabele mna ebudeni bentaba, ezintlomeni ze-Lebanon, ndiyigaule imisedare yayo emidekazi nemisipres yayo enyuliweyo, ndifike kweyokupela indawo yayo epezulu, ehlatini lentsimi yayo ecúmayo;

25 Ndimbé, ndasela amanzi mna; ndiya kuyomisa ngentende yenyawo zam yonke imijelo yom-Nayile yase-Yiputa.

26 Akuvanga-na? kwakude ndakwenza oku, kwangemihla yamandulo ndakubúmba, ndikufikisile kwabako ngoku, ukuba uyikáhlele pantsi imizi enqatyisiweyo ibe yingxakangxaka yemiwewe;

27 Abemi bayo banqumka izandla, baqipuka umbilini, badana, baba ngumfuno wasendle nohlaza, utyani obupezu kwendlu, nentsimi engekadubuli.

28 Ke ukuhlala kwako nokupuma kwako nokungena kwako ndiyakwazi, nokuguguma kwako ngam.

29 Ngenxa yokuguguma kwako ngam nangenxa yokutyesha kwako okunyuke kweza ezindlebeni zam, ndiya kufaka ikónco lam empumlweni yako, nomkala wam emlonyeni wako. ndikubuyise ngendlela oweza ngayo.

30 Kekaloku nguwo lo umqondiso kuwe: nonyaka kodliwa ummilela, ngonyaka wesibini kodliwa isihlabane, ngonyaka wesitatu hlwayelani nivune, nityale izidiliya, nidle iziqámo zazo;

31 Abasindileyo bendlu yakwa-Yuda, abo baseleyo, babuye bendelise ingcambu pantsi, benze iziqámo pezulu.

32 Ngokuba kuya kupuma e-Yerusalem abaseleyo nabasindileyo entabeni ye-Tsiyon. Ubukwele buka-Yehova wemikosi buya kwenza oko.

33 Ngako oko utsho u-Yehova ngokubékisele kokumkani wakwa-Ashuri, ukuti, Akayi kungena kulomzi, akayi kutola notolo kuwo, akayi kuwuzela enengweletshetshe, akayi kuwufumbela ludonga lokungqinga.

34 Uya kubuya ngendlela aya kuza ngayo; akasayi kungena kulomzi, utsho u-Yehova.

35 Ndiya kuwukúsela lomzi, ndiwusindise ngenxa yam, nangenxa ka-Davide isicaka sam.

36 Kwapuma-ke isitunywa sika-Yehova, saxabela ekampini yama-Ashuri ikulu elinamanci asibozo anesihlanu amawaka. Bavuka kusasa, nanko! ezidumbu ezifileyo onke.

37 Wancotula intente, wahamba; wabuya u-Saneribe ukumkani wakwa-Ashuri, wahlala e-Nineve.

38 Kwati, equbuda endlwini ka-Niseroki utixo wake, bamxabela ngeŕele o-Adrameleki no-Sharetsere onyana bake. Baza ba-

sindela ezweni lase-Ararati. Waba ngukumkani u-Esare-hadon unyana wake esikundleni sake.

38 Ngalomihla wayesifa u-Hizekiya, eza kufa. Waya umprofeti kuye, u-Yeshaya unyana ka-Amots, wati kuye, Utsho u-Yehova ukuti, Yolela indlu yako, ngokuba uya kufa wena, akuyi kupila.

2 U-Hizekiya wabubèkisa eludongeni ubuso bake, watandaza ku-Yehova, wati,

3 Kàukumbule gxebe, Yehova, okokuba ndihambe pambi kwako ngokunyanisa nangentliziyo epelelisileyo, ndakwenza okulungileyo emehlweni ako. Watsho u-Hizekiya isililo esikulu.

4 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yeshaya, lisiti,

5 Yiya uti ku-Hizekiya, Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Davide uyihlo, ukuti, Ndiwuvile umtandazo wako, ndizibonile inyembezi zako; uyabona, ndiya kongeza kwimihla yako ishumi elinesihlanu leminyaka;

6 Ndikuhlangule wena nalomzi esandleni sokumkani wakwa-Ashuri, ndiwukùsele lomzi.

7 Nangu-ke umqondiso kuwe, upuma ku-Yehova, ukuba uya kulenza u-Yehova elolizwi alitetileyo.

8 Uyabona, ndisibuyisa isitunzi sezinyuko esehlayo esinyukweni sika-Ahaz ngelanga, *ndisibuyisa* ngomva izinyuko ezilishumi. Labuya-ke ilanga izinyuko ezilishumi esinyukweni, elibe lihlile ngazo.

9 Umbálo ka-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda, oko ebesifa, waza wapila.

10 Ndati mna, Yakubon'ukuba ite-cwaka imihla yam, kutiwe mandimke ndiye emasangweni ehades,
Ndivelelwe ndahlutwa eseleyo iminyaka yam.
11 Ndati, Andiyi kumbona u-Ya, u-Ya ezweni labapilileyo;
Andikuba samkangela umntu, ndikubemi belabangekoyo.
12 Umnquba wam uza kuncotulwa, ufuduswe umke kum njengentente yomalùsi;
Ndibusongile njengomluki ubomi bam, unditsheca ezintsingeni.
Imini nobusuku uyandigqiba.
13 Ndazizolisa kwada kwasa; njengengonyama, wenje njalo ukuwapula onke amatambo am.

Imini nobusuku uyandigqiba.
14 Njengenkonjane, njengendwe ndenje njalo ukuririza
Ndadumzela njengehobe; apela amehlo am kubèka pezulu:
Yehova, ndifingekile, ndimele.
15 Ndoti-nina *ukubulela*? etetile-nje kum, wenza nokwenza:
Mandicótoze yonke iminyaka yam eza pezu kobuŕaŕa bompefumlo wam.
16 Nkosi yam, babuya bapile zezozinto abantu,
Bukuzo kanye ubomi bomoya wam:
Wondipilisa-ke, ndidlise ubomi.
17 Yabona, baba yintsindiso kum ubuŕaŕa, ubuŕaŕa.
Wena ute-nca kum, wawuŕola umpefumlo wam esihogweni sokonakala;
Ngokuba izono zam uzilahlile emva komhlana wako.
18 Kuba ihades ayibuleli kuwe, ukufa akukudumisi;
Abahla baye emhadini abakulindele ukunyanisa kwako.
19 Opilileyo, opilileyo nguye obulela kuwe njengam namhla.
Uyise uyakwazisa ukunyanisa kwako konyana.
20 U-Yehova uza kundisindisa;
Sibete ihadi zetu
Yonke imihla yobomi betu endlwini ka-Yehova.

21 Wati u-Yeshaya, mabazise isicumba samakiwane, batambise etumbeni, ukuze apile.

22 Wati u-Hizekiya, Uyinto-nina umqondiso wokuba ndiya kunyuka ndiye endlwini ka-Yehova?

39 Ngeloxesha u-Merodaki-baladan unyana ka-Baladan, ukumkani wase-Babeli, watumela incwadi nomnikelo ku-Hizekiya; weva ukuba ubesifa wacàcá.

2 Wavuya u-Hizekiya ngabo, wababonisa indlu yake yengqwebo: isilivere, negolide, nobulawu neoli entle, nendlu yonke yentonga zake, nento yonke ebifumaneka ebuncwaneni bake; akwabiko nto endlwini yake nasekulauleni kwake konke, angababonisanga yona u-Hizekiya.

3 Waya u-Yeshaya umprofeti kukumkani u-Hizekiya, wati kuye, Ate-nina lamadoda? avele ngapina ukuza kuwe? Wati u-Hizekiya, Avele ezweni elikude e-Babeli, aza kum.

4 Wati, Abone nto-nina endlwini yako? Wati u-Hizekiya, Abone into yonke esendlwini yam; akubangako nto ndingababonisanga yona ebuncwaneni bam.

5 Wati u-Yeshaya ku-Hizekiya, Yiva ilizwi lika-Yehova wemikosi.

6 Uyabona, kuza imihla, eya kuti yonke into esendlwini yako, nento abayiqwebayo oyihlo kwada kwayilemini, itwalelwe e-Babeli, kungasali nto, utsho u-Yehova;

7 Batabate nakonyana bako abaya kupuma kuwe, oya kubazala, babe ngababusi ebótweni lokumkani wase-Babeli.

8 Wati u-Hizekiya ku-Yeshaya, Lilungile ilizwi lika-Yehova, olitetileyo. Wati, Inene, kuya kubako uxolo nokunyanisa ngeyam imihla.

40 Tutuzelani, tutuzelani abantu bam, utsho u-Tixo wenu.

2 Tetani kuyo intliziyo ye-Yerusalem, nimemeze kuyo, niti kuzalisekile ukupuma kwayo umkosi; niti banezelwe ubugwenxa bayo; niti yamkeliswe esandleni sika-Yehova okupindwe kabini kwizono zayo zonke.

3 Yevani! omemezayo esiti, Entlango gecani indlela ka-Yehova; tyenenezelani u-Tixo wetu umendo enqantosini.

4 Yonke imifula mayinyuswe, zonke intaba nenduli zigungxulwe; indawo ezimaqagala zibe zitabazi, nemixawuka ibe zintili,

5 Butýileke ubuqaqauli buka-Yehova, ibubone inyama yonke kunye; ngokuba utetile umlomo ka-Yehova.

6 Yevani! oti, Memeza. Ati yena, Ndimemeze nto-nina? Yiti, Yonke inyama butyani, bonke ubuhle bayo bunjengentyatyambo yasentle;

7 Buyoma utyani, iyabuna intyatyambo; ngokuba umoya ka-Yehova uvutuza kuyo; inene, babutyani abantu.

8 Buyoma ubutyani, iyabuna intyatyambo; ke lona ilizwi lika-Tixo wetu liya kuma ngonapakade.

9 Nyuka uye entabeni epakamileyo, ntshumayeli yendaba ezilungileyo Tsiyon; pakamisa ngamandla izwi lako, ntshumayeli yendaba ezilungileyo Yerusalem; pakamisa ungoyiki; yiti kwimizi yakwa-Yuda, Nanko u-Tixo wenu!

10 Nantso! i-Nkosi u-Yehova isiza, ingowomeleleyo, ingalo yayo iyilaulela. Nango! umvuzo walo inawo, nomsebenzi wayo ipambi kwayo.

11 Iya kuwalūsa umhlambi wayo, iya kuwabuta ngengalo zayo amatakane, iwatwale ngesifuba sayo, izitundeze ezanyisayo.

12 Ngubanina olinganise amanzi entendeni yesandla sake, wawalungisa amazulu ngomoluko weminwe, walukongozela utuli lwehlabati ngomlinganiselo, wazilinganisa intaba ngesilinganiso, nenduli ngeskale?

13 Ngubanina owalungisa umoya ka-Yehova, wayindoda emcebisayo, wamazisa?

14 Wacebisana nabanina owamqondisayo, wamfundisa umendo wesiko, wamfundisa ukwazi, wamazisa indlela yokuqonda?

15 Yabona, intlanga zibalelwa ekubeni njengetontsi empándeni, njengetsuntswana eskaleni. Yabona, iziqiti zinjengotuli oluqapukayo.

16 I-Lebanon ayilingene ukubása, nenyamakazi zayo azilingene ukuba lidini elinyukayo.

17 Zonke intlanga zinjengento engento pambi kwake, kuye zibalelwe ekutini asizanto, zilucúku.

18 Ningamfanekisa-ke nabanina u-Tixo nixulumise mfanekiselo mnina naye?

19 Umfanekiselo oqingqiweyo lo yawutýida incibi, wawaleka ngegolide umnyibilikisi, wawunyibilikisela imixokelelwane yesilivere.

20 Okohliweyo ngumrumo unyula umti onge nakubola, uzifunela incibi eyaziyo, ukuba imlungisele umfanekiselo oqingqiweyo ongayi kushukuma.

21 Anazi-na? aniva-na? anixelelwanga-na kwa sentloko? aniqondanga-na ezisekweni zehlabati?

22 Nguló uhlala pezu kwesazinge sehlabati, abemi balo-ke benjengemicikwane, ulowaneka amazulu njengeqiya eliyasuyasu, wawatwabulula njengentente yokuhlala.

23 Ulonikela izidwangube ekutini zingabi nto, abagwebi behlabati abenze babe njengocúku.

24 Bengekati ukutyalwa, bengekati ukuhlwayelwa, singekati ukwendelisa ingcambu emhlabeni isipunzi sabo, uselebafutéla bome, ubatabate umoya ovutuzayo njengomququ.

25 Niya kundifanisa nabanina, ndilingane naye? utsho o-Yingcwele.

26 Pakamisani amehlo enu pezulu, nibone: ngubanina owadala ezanto? Ngulokúpa umkosi wazo ngenani, uzibiza zonke zipela ngamagama, ngenxa yobukulu bo-

komelela, ekálipile ngamandla; akusali nanye.

27 Yinina ukuba uti, Yakobi, utete uti, Sirayeli, Indlela yam isitele ku-Yehova, nebąngo lam lidlule ku-Tixo wam.
28 Akwazi-na? akuvanga-na? ngu-Tixo ongunapakade u-Yehova; ngumdali wezipelo zehlabati; akatyafi, akadinwa, akunakugocagocwa ingqondo yake;
29 Emnika otyafileyo amandla, onge nakomelela amandisele ukuqina.
30 Namadodana ayatyafa adinwe, namakába ayakúbeka akúbeke;
31 Ke bona abatembele ku-Yehova bahlaziya amandla; banyuka ngamapiko njengenkozi; bayagidima bangadinwa; bayahamba bangatyafi.

41 Yitini-tu pambi kwam, ziqiti; izizwe zihlaziye amandla; mazize kufika, zandule zitete; masisondelane ematyaleni.
2 Ngubanina ovuse empumalanga lowo ukáulelwa bubulungisa ezinyaweni zake? unikela intlanga pambi kwake, unyatela okumkani, ubenza njengotuli ngerele lake, njengomququ opétshetwayo ngesapeta sake.
3 Uyabasukela, udlula enoxolo ngomendo, abengawuhambanga ngenyawo zake.
4 Ngubanina okusebenzileyo wakwenza oko? Obiza izizukulwana kwasentloko: mna Yehova ndingowokuqala nakwabangasemva ndinguye.
5 Iziqiti zabona zoyika, izipelo zehlabati zagubà, zasondela, zafika.
6 Umntu wamnceda uwabo, wati kumzalwana wake, Yomelela.
7 Incibi yomeleza umnyibilikisi; ogudisayo ngesando womeleza obeta esikándelweni, esiti, Kulungile; wasiqinisa ngezikonkwane, ukuba singashukumi *isitixo*.

8 Ke wena Sirayeli, sicaka sam Yakobi, wena ndakunyulayo, mbewu ka-Abraham umtandi wam;
9 Endakubambayo kwasezipelweni zehlabati, endakubiza kwa semacaleni alo, endati kuwe, Usisicaka sam wena, ndikunyule andikucekisile;
10 Mus'ukoyika, kuba ndinawe mna; mus'ukubékabéka, kuba ndingu-Tixo wako; ndikukálipisile, ewe ndikuncedile, ndikuxásile ngesandla sam sokunene sobulungisa bam.
11 Yabona, baya kudana bahlazeke bonke abavuta umsindo ngawe; aya kuba yinto engento, adake amadoda abambana nawe.
12 Uya kuwafuna, ungawafumani amadoda apikisana nawe; aya kuba yinto engento engekoyo amadoda alwa nawe.
13 Ngokuba mna Yehova Tixo wako ndisibambile isandla sako sokunene, ndingoti kuwe, Mus'ukoyika, ndikuncedile mna.
14 Mus'ukoyika, mbungu Yakobi, bantu bambalwa bakwa-Sirayeli, ndikuncedile mna, utsho u-Yehova, umkúluli wako ngo-Yingcwele ka-Sirayeli.
15 Yabona, ndikwenzile isisizilo esibukáli esitsha esintlangoti mbini; uya kubúla intaba uzicole, induli uzixelise umququ.
16 Uya kuzela, umoya uzitabate, umoya ovutuzayo uzipangalalise; ke wena ugcobe ngo-Yehova, uqáyise ngo-Yingcwele ka-Sirayeli.
17 Abazintsizana nabangamahlwempu bafuna amanzi, akako; ulwimi lwabo lomile linxano. Mna Yehova ndiya kubapendula; mna Tixo ka-Sirayeli andiyi kubashiya.
18 Ndivula imilambo eluqayini, nemitombo pakati kwentili, ndenza intlango ibe lidike elinamanzi, nomhlaba ongumqwebedu ube zindawo ezipuma amanzi.
19 Ndinika entlango imisedare, nemingampunzi, nemimiritile, neminquma, ndimisa enqantosini imisipres, nemipulane, nemisherebin ndawo-nye,
20 Ukuze babone bazi, bagqale ngentliziyo, baqiqe kunye, ukuba isandla sika-Yehova sikwenzile oko, o-Yingcwele ka-Sirayeli ukudalile oko.

21 Sondezani indawo yenu yokubambana, utsho u-Yehova; zifikiseni iziganeko zenu, utsho ukumkani ka-Yakobi.
22 Mabazise, basixelele okuza kuhla: xelani izinto zangapambili ubunjanina bazo, sizigqale ngentliziyo, sazi amava azo, nokuba zezizayo siviseni.
23 Xelani izinto ezizayo ngasemva, sazi ukuba ningotixo; ewe yenzani okulungileyo, yenzani okubi, sikangelane, sibonane kunye.
24 Yabonani, ningabento engento, nomsebenzi wenu awu-ni ya-ni, ulisikizi oninyulayo.

25 Ndivuse, wafika owasenode, owasempumalanga onqula igama lam, uzifikele iruluneli njengodaka, njengombúmbi exovula udongwe.
26 Ngubanina owakuxelayo oko kwa se-

kuqaleni, makavele sazi; nangenxa engapambili, makavele siti, Ulungisile. Hayi, akuko waxelayo; hayi, akuko uvakalisayo; hayi akuko wazivayo inteto zenu.

27 Ndim endaqala ndati kwi-Tsiyon, Yabona, nanzo! ndayinika i-Yerusalem umshumayeli wendaba ezilungileyo.

28 Ndakangela akwabiko bani; nakwaba, akwabiko bacebisi endingababuzayo, bapendule ngezwi.

29 Yabona, bonke bepela bayinto engento, yinto engekoyo izenzo zabo, imifanekiselo yabo etyidiweyo ingumoya nocúku.

42 Yabona, isicaka sam endisixàsayo; umnyulwa wam, okólwa nguye umpefumlo wam; ndibeke umoya wam pezu kwaso, siya kulipumelisela isiko liye ezintlangeni.

2 Asiyi kungqangaza, silipakamise silivakalise ezitrateni izwi laso.

3 Ingcongolo evikivekileyo asiyi kuyapula, umsonto oqúmayo asiyi kuwucima; siya kulipumelisa isiko ngokwenyaniso.

4 Asiyi kuba nakucinywa, asiyi kuvikiveka, side simise okusesikweni ehlabatini, zilindele umyalo waso iziqiti.

5 Utsho u-Tixo yena, u-Yehova, udala amazulu, awaneke; utwabulula ehlabati neziveliso zalo; unika abantu abapezu kwalo impefumlo, unika abahamba kulo umoya,

6 Ukuti, Mna, Yehova, ndikubizile ngokobulungisa, ndakubamba ngesandla; ndiya kukulondoloza, ndikwenze umnqopiso wabantu, isikanyiselo sentlanga,

7 Ukuba uvule amehlo emfama, ukuba ukúpe abakónxiweyo ekuvalelweni, abahleli ebunyameni *ukùpe* entolongweni.

8 Ndingu-Yehova, lilo elo igama lam, andiluniki omnye uzuko lwam, nendumiso yam andiyiniki imifanekiselo eqingqiweyo.

9 Izinto zokuqala, yabona, zifikile; ndixela izinto ezintsha, ke zingekantshuli ndiyanivisa.

10 Vumani ku-Yehova ingoma entsha, indumiso yake kwa sezipelweni zehlabati, nina bahla bahambe ulwandle, nobuzala balo, nina ziqiti nabemi bazo.

11 Mayipakamise intlango nemizi yayo nelali ezihleli ama-Kedare; mabamemelele abemi bengxondora, batsholoze ezincótsheni zentaba.

12 Mabamzukise u-Yehova, baxele indumiso yake eziqitini.

13 U-Yehova uya kupuma njengegora, uya kuxóxà ikwele njengendoda yokulwa; uya kuduma, ewe uya kungqangaza, uya kuba ligora ezintshabeni zake.

14 Kuselokwapakade ndite-qutu, ndatitu, ndizibambile; ngoku ndiya kubefuza njengozalayo, ndibe nepika, ndifutè kunye.

15 Ndomisa intaba nenduli, ndiyitshise yonke imifuno yazo, imilambo ndiyenze iziqiti, ndiwatshise amadike;

16 Ndizihambise imfama ngendlela ezingazaziyo, ndizinyatelise ngengqushu ezingayaziyo; ubunyama ndibenza ukukanya pambi kwazo, indawo ezimagoso zibe zitabazi; zizo ezo izinto endizenzayo, ndingazishiyi.

17 Bayabuya ngomva, badana bedanile abakólosa ngemifanekiselo eqingqiweyo, abati kwetyidiweyo, Ningotixo betu.

18 Yivani, zitulu; bèkani nibone, zimfama.

19 Ngubanina oyimfama ingesiso isicaka sam? ositulu njengomtunywa wam endimtumayo? ngubanina oyimfama njengenqogu, oyimfama njengesicaka sika-Yehova?

20 Sibone into eninzi, asigcini noko; sivula indlebe, asiva noko.

21 U-Yehova usinanze ngenxa yobulungisa baso: wawukúlisa umyalo, wawenza wanobungangamsha.

22 Ke bona ngabantu abapangiweyo, abahlutiweyo, ababotshelelwe eminxunyeni bonke bepela, abafakwe ezintolongweni, baba lixóba, akwabiko mhlanguli; baba ngabahlutiweyo, akwabiko uti, Buyisa.

23 Ngubanina kuni oya kukubekela indlebe oko, abaze indlebe, eve emveni koku?

24 Ngubanina owamnikela u-Yakobi ekuhlutweni, owamnikela u-Sirayeli kubapangi? Asingu-Yehova-na lowo, sonayo kuye? abavuma ukuhamba ngendlela zake, abawupulapula umyalo wake.

25 Wampalazela ngobushushu bomsindo wake, nangamandla emfazwe; wamlenya ngenxa zonke, kanti akakwazi; wamtshisa, kanti akakunyamekela oko ngentliziyo.

43 Kaloku-ke utsho u-Yehova, umdali wako, Yakobi, umbúmbi wako, Sirayeli, ukuti, Mus'ukoyika; ngokuba ndikukúlule ngokukuhlaulela; ndikubizile ngegama lako, ungowam.

2 Xa uti uwele emanzini, ndoba nawe; nasemilanjeni, ayiyi kuntywilisela; xa uti

uhambe emlilweni, akuyi kuŕauka, nelangatye aliyi kukutshisa.

3 Ngokuba mna-Yehova ndingu-Tixo wako, mna ngcwele ka-Sirayeli ndingumsindisi wako; ndiŕole i-Yiputa yakucamagushela, i-Kush ne-Seba esikundleni sako.

4 Ngenxa yokuba unqabile emehlweni yam, uzukile, mna-ke ndikutandile, ndiŕola abantu esikundleni sako, nezizwe esikundleni sompefumlo wako.

5 Mus'ukoyika, ngokuba ndinawe; ndiya kuzisa imbewu yako ivela empumalanga, ndikubute nasentshonalanga.

6 Ndiya kuti kwinode, Ete; nakwisude, Mus'ukutintela; bazise onyana bam bavele kude, nentombi zam ezipelweni zehlabati;

7 Yonke into ebizwe ngegama lam, endiyidalele uzuko lwam, endiyibúmbileyo, endiyenzileyo.

8 Kúpa abantu abazimfama benamehlo, nabazitulu benendlebe.

9 Nonke zintlanga, butelani ndawo-nye, zihlangane izizwe. Ngubanina kuni onokukuxela oko? mabasivise izinto zangapambili, mabamise amanqina abo, bagwetyelwe; mabeve abantu, bati, Yinyaniso.

10 Ningamanqina am, utsho u-Yehova, nina nisicaka sam endisinyulileyo, ukuze nazi nikólwe ndim, niqonde ukuba ndim; pambi kwam akubúnjwanga tixo, nasemva kwam akuyi kubako namnye.

11 Mna ndingu-Yehova, akuko msindisi unge ndim,

12 Mna ndixelile, ndasindisa, ndavakalisa, kungeko tixo wumbi kuni; ningamanqina am, utsho u-Yehova, ndingu-Tixo-ke.

13 Unanamhla ndinguye, akuko unokuhlangula esandleni sam; ndisebenza, ngubanina-ke onokubuyisa ngomva?

14 Utsho u-Yehova, umkúluli wenu, o-Yingcwele ka-Sirayeli, ukuti, Ngenxa yenu nditumele e-Babeli, ukuba ndibahlise besaba bonke bepela, nama-Kaledi, ezinqanaweni zokumemelela kwabo.

15 Mna-Yehova ndingo-Yingcwele wenu, umdali ka-Sirayeli, ukumkani wenu.

16 Utsho u-Yehova, umenzi wendlela elwandle, womendo emanzini anamandla;

17 Umkúpi wenqwelo nehashe, wempi nesitshatshela, ukuti, Baya kulala bangavuki, betile, bacimile njengomsonto wesibane.

18 Musani ukukumbula izinto zangapambili, ningakataleli ezamandulo.

19 Yabonani, ndenza into entsha, intshula ngoku; aniyi kuyazi-na? Inene, ndenza indlela entlango, nemilambo enkangala.

20 Izilo zasendle ziya kundizukisa, amaxwili nenciniba; ngokuba ndenza amanzi entlango nemilambo enkangala, ukuze ndiseze abantu bam, umnyulwa wam.

21 Abantu endizibúmbeleyo baya kubalisa indumiso yam.

22 Akundinqulanga-ke mna, Yakobi; ngokokude udinwe ndim, Sirayeli.

23 Akundiziselanga 'mpahla emfutshane yamadini ako anyukayo; akundizukisanga ngemibingelelo yako. Andikukonzisanga ngeminikelo yokudla, andikudinisanga ngentlak'emhlope.

24 Akunditengelanga kalamo ngesilivere, akundihlutisanga ngamanqata emibingelelo yako; hayi, undikonzise ngezono zako, undidinisile ngobugwenxa bako.

25 Mna ndinguye ocima iziŕeqo zako ngenxa yam, ndingazikumbuli izono zako.

26 Ndikumbuze, masimangalelane; misa inteto yako, ukuze ugwetyelwe.

27 Uyihlo wokuqala wona, nabalamleli bako baŕeqile kum.

28 Ndabancólisa-ke abateteli abangcwele, ndamnikela u-Yakobi ekusingelweni pantsi, u-Sirayeli ekunyelisweni.

44 Kaloku-ke yiva, Yakobi sicaka sam, Sirayeli endikunyulileyo,

2 Utsho u-Yehova umenzi wako, umbúmbi wako kwa sesizalweni, umncedi wako, ukuti, Mus'ukoyika, sicaka sam Yakobi, Yeshurun endimnyulileyo.

3 Ngokuba ndiya kugalela amanzi pezu kwabanxaniweyo, nemiqukuqela pezu kwelizwe elomileyo; ndiya kugalela umoya wam pezu kwembewu yako, nentsikelelo yam pezu kwabapume ezibilini zako,

4 Bahlume pakati kotyani njengemincúluba ngasemisingeni yamanzi.

5 Lo uya kuti, Ndingoka-Yehova; lo uya kunqula igama lika-Yakobi; lo uya kuzibála ngesandla sake ku-Yehova, ahlonipe igama lika-Sirayeli.

6 Utsho u-Yehova, ukumkani wakwa-Sirayeli, umkúluli wake, u-Yehova wemikosi, ukuti, Ndingowokuqala, ndingowokugqibela; akuko tixo unge ndim.

7 Ngubanina oshumayela njengam—makaxele andicacisele—etabatela ekumiseni kwam abantu basendaleni? Ezinto ezizayo neziza kubako mabazixele.

8 Musani kunkwantya, ningajijiteki; a-

ndikuvisanga-na kwanini, ndanixelela? ningamanqina am. Kuko-na u-Tixo onge ndim? akuko liwa, andilazi mna.

9 Abayili bemifanekiselo eqingqiweyo bonke bepela balucúku, nento zabo ezinqweneleka yo azinyusi; bona bangamanqina azo ababoni abazi, ukuze badane.

10 Ngubanina oyile utixo, watýida umfanekiselo onge nakunyusa nto?

11 Yabona, onke amadlelane awo aya kudana, nencibi ezo zezasebantwini; mababutelane bonke bepela, beme, bankwantye, badane kunye.

12 Incibi yesinyiti inenxóla, isebenza ngamalahle avutayo, iyila ngezando, iyisebenza ngengalo yayo enamandla; kanjalo iyalamba, ingabi namandla, ayiseli manzi, ityafe.

13 Incibi yemiti yolula ulutya lokulinganisa, ibabula isitomo sawo ngeqampu, iwenza ngezicwelo, ibabula isitomo sawo ngekompas, iwenza njengesilinganiso sendoda, njengomntu omhle, ukuba uhlale endlwini.

14 Ugaula imisedare, utabata umhelem nomoki, ukéta emitini yehlati; utyele umpine, imvula iwukúlise;

15 Ube yinto yokuba umntu apembe umlilo, atabate kuwo ote, upata kuti abáse umlilo, ose isonka, upata kuti enze utixo, aqubude kuye, uwenza umfanekiselo oqingqiweyo, asibekeke kuwo.

16 Ihalufu yawo uyitshisile emlilweni; ngehalufu yawo udla inyama; wosa ose ahlute; ewe, uyota, ati, Halala! ndiyota, ndibone umlilo.

17 Oseleyo kuwo awenze utixo, umfanekiselo wake oqingqiweyo, asibekeke kuwo, aqubude kuwo, atandaze kuwo, ati, Ndihlangule; ngokuba ungutixo wam.

18 Abazi, abaqondi; ngokuba atyatyekiwe amehlo abo ukuba angaboni, ukuba intliziyo zabo zingaqiqi;

19 Banganyamekeli ngentliziyo; akuko kwazi, akuko kuqonda, ukuba bati, Ihalufu yawo ndiyitshisile emlilweni; ewe ndosa isonka emalahleni awo; ndosa inyama, ndadla, oseleyo kuwo ndiya kuwenza amasikizina? ndisibekeke-na kwinto evele emtini?

20 Esalūsana notutu-nje, intliziyo edetshiselweyo imte-gucala, angawuhlanguli umpefumlo wake, ati, Akuko buxoki-na esandleni sam sokunene?

21 Kumbula ezonto, Yakobi, Sirayeli, ngokuba usicaka sam; ndikubúmbile, usicaka kum; Sirayeli, akuyi kulityalwa ndim.

22 Ndilucimile njengelifu elingqingqwa uŕeqo lwako, nezono zako njengelifu elisibekeleyo; buyela kum, ngokuba ndikukúlula ngokukuhlaulela.

23 Memelelani, mazulu, ngokuba u-Yehova enzile; dumani, zinzulu zehlabati; gqobokelani ekumemeleleni, zintaba, hlati nani nonke miti ekulo; ngokuba u-Yehova emhlaulele wamkúlula u-Yakobi, ezihombisile ngo-Sirayeli.

24 Utsho u-Yehova umkúluli wako, umbúmbi wako kwa sesizalweni, ukuti, Mna Yehova ndingumenzi wento zonke, umaneki wamazulu ndedwa, umtwabululi wehlabati ndinge nabani;

25 Umtshitshisi wemiqondiso yabapololoza into engeyiyo, umgezisi wabavumisayo, umbuyisi wezilumko ngomva, umzulisi wokwazi kwazo,

26 Ummisi welizwi lesicaka sake, umzalisi wecebo labatunywa bake, unditi kwi-Yerusalem, Iya kumiwa, nakwimizi yakwa-Yuda, Iya kwakiwa;

27 Ndiwamise amanxuwa ayo; unditi kumanzi enzonzobila, Yitshani, ndiyomise imilambo yako;

28 Unditi ku-Koresh, Ngumalūsi wam, oya kuzalisa konke ukutanda kwam, ati kwi-Yerusalem, mayakiwe; nakwitempile mayisekwe.

45 Utsho u-Yehova kumtanjiswa wake, ku-Koresh, endimbambe ngesandla sokunene, ukuba ndizinyatele intlanga pambi kwake; ndikúlule amanqe okumkani, ukuba ndizivule ingcango ezingambini, namasango angabi nakuvalwa, ukuti,

2 Ndiya kuhamba pambi kwako, ndilungelelanise indawo ezimaqubu, ndiqekeze ingcango zobedu, ndixakaxe nemivalo yesinyiti,

3 Ndikunike ubuncwane obusemyameni, nengqwebo ezisezintsitelweni, ukuze wazi, ukuba mna Yehova ndinguló ukubize ngegama, u-Tixo ka-Sirayeli.

4 Ngenxa yesicaka sam u-Yakobi, u-Sirayeli umnyulwa wam, ndakubiza ngegama lako, ndakutiya namanye amagama, ungandazi.

5 Ndingu-Yehova, akuko wumbi, akuko tixo unge ndim; ndakubinqa ungandazi,

6 Ukuze bazi, betabatela ekupumeni kwelanga bese nasekutshoneni, ukuba akuko namnye unge ndim; ndingu-Yehova, akuko wumbi;

7 Umbúmbi wokukanya, umdali wobunyama, umenzi woxolo, umdali wobubi: mna Yehova ndingumenzi wezonto zonke.

8 Vuzisani, mazulu pezulu, sine ubulungisa isibakabaka; malivuleke ihlabati, liqáme usindiso, lihlumise ubulungisa kunye: mna Yehova ndikudalile oko.

9 Yeha obambana nombúmbi wake! ligope emagopeni omhlaba! Udongwe lunokuti-na kumbúmbi walo, Wenza nto-nina? nomsebenzi wako unokuti-na, Akunazandla?
10 Yeha! oti kuyise, Uzala nto-nina? nakumfazi, Unanimba nganina?
11 Utsho u-Yehova, o-Yingcwele ka-Sirayeli, umbúmbi wake, ukuti, Buzani kum into ezizayo; onyana bam nomsebenzi wezandla zam wuyalezeni kum.
12 Mna ndenza ihlabati, ndadala abantu pezu kwalo; mna, izandla zam zaneka amazulu, nomkosi wawo wonke ndawuwisela umteto.
13 Mna ndimvelisile ngobulungisa, ndiya kuzilungelelanisa indlela zake zonke. Yena uya kuwaká umzi wam, andulule abafuduswa bam, kungarolwanga nani, kungarolwanga sicengo, utsho u-Yehova wemikosi.

14 Utsho u-Yehova ukuti, Ukuxelenga kwe-Yiputa nokuŕweba kuka-Kush nama-Seba, abafo abanewonga, kuya kuwelela kuwe kube kokwako; baya kuhamba emva kwako, baya kuwela benemixokelelwane; baqubude kuwe, baya kutandaza kuwe, besiti, Inene, ukuwe u-Tixo; akuseko tixo, akuko nokuba abe mnye.
15 Inyaniso, ungu-Tixo ozisitelisayo, Tixo ka-Sirayeli, msindisi.
16 Baya kudana, kananjalo bahlazeke bonke bepela; baya kuhamba behlazekile kunye abazincibi zezitixo.
17 U-Sirayeli uya kusindiswa ngu-Yehova ngosindiso lwanini; aniyi kudaniswa, aniyi kuhlazeka kude kuse emapakadeni nanini.

18 Ngokuba utsho u-Yehova, umdali wamazulu, (nguye u-Tixo,) umbúmbi wehlabati, umenzi walo-ke, (yena walizinzisa, akalidalelanga ukuba kube senyanyeni, walibúmba ukuba limiwe,) ukuti, Ndingu-Yehova, akuko wumbi.
19 Anditetanga endaweni emnyama yehlabati; anditshongo embewini ka-Yakobi, ukuti, Ndifuneni enyanyeni. Mna Yehova nditeta ubulungisa, ndixela into ete-tye.
20 Butelani nize, nifike kunye, nina basindileyo basezintlangeni; abanakwazi abatwali bomti womfanekiselo wabo oqingqiweyo, abatandazi botixo ongasindisiyo.
21 Xelani, nifikise; ewe mabacebisane kunye, ukuti, Ngubanina owavisa oko kwabamandulo, owakuxelayo kwanini? asindimna Yehova? ekungeko tixo wumbi ungendim. Utixo onobulungisa osindisayo, akuko ungendim.
22 Békani kum, nisindiswe, nonke zipelo zehlabati; ngokuba ndingu-Tixo, akuko wumbi.
23 Ndizifungile, ilizwi lipume emlonyeni wobulungisa, aliyi kubuya, lite, Aya kuguqa kum onke amadolo, zifunge kum zonke ilwimi.
24 Kutiwe ngokubékisele kum, ku-Yehova yedwa bulungisa namandla, kuyiwa kuye; baya kudana bonke abavuta umsindo ngaye.
25 Ku-Yehova iya kugwetyelwa iqáyise yonke imbewu ka-Sirayeli.

46 U-Bele uyaguqa, u-Nebo uyabányalaza; amadalo abo asezintweni ezingamaqégu nasezinkomeni ezitsalayo; la beniwapata, abotshiwe, angumtwalo kwizinto ezityafileyo.
2 Izitixo zabányalaza, zaguqa kunye, azabi nakusiza mtwalo, inqu yazo yaya ekutinjweni.

3 Pulapulani kum, ndlu ka-Yakobi, nonke masalela endlu ka-Sirayeli, nina nabelekwayo kwasesiswini, nina natwalwayo kwasesizalweni;
4 Kude kuse ébudaleni ikwa ndim, kude kuse ezimvini ndiya kutyata emagxeni mna. Ndikwenzile mna, ndiya kutwala mna, ndiya kutyata emagxeni mna, ndisize.
5 Ninokundifanisa, nindilinganise, nindinxulumise nabanina ukuba sifane?
6 Abo bawohloza igolide enxóweni, balinganise isilivere ngeskale, baqesha umnyibilikisi, ayenze utixo; basibekeke, ewe baqubude.
7 Bayamfunqula, bamtwale emagxeni, bambeke pantsi endaweni yake, eme; akasuki endaweni yake; ewe bayakála kuye, angapenduli, akasindisi bani embandezelweni yake.

8 Kumbulani oko, nibe ngamadoda; kunyamelekeni ngentliziyo, nina bafeqileyo.
9 Kumbulani izinto zangapambili zasepakadeni, okokuba ndingu-Tixo, akuko wumbi; ndingu-Tixo, akuko namnye unjengam.
10 Ukuxelayo kwasekuqaleni okungasemva, nakwabamandulo okungekenzeki, ndisiti, Icebo lam liya kuma, ndikwenze konke ukutanda kwam;
11 Ndibiza ukózi empumalanga, indoda yecebo lam ezweni elikude; ewe nditshilo, ewe ndiya kukuzisa; ndiyilile, ewe ndiya kukwenza.
12 Pulapulani kum, nina bantliziyo iyimbalasane, bakude nobulungisa;
13 Ndisondeze ubulungisa bam, abukude, nosindiso lwam alulibali, ndinika usindiso e-Tsiyon, isihombo sam kwa-Sirayeli.

47 Yihla, uhlale elutulini, nkazanandini, ntombi engu-Babeli; hlala pantsi emhlabeni unge natrone, ntombi engama-Kaledi; ngokuba akuyi kuba sabizwa ngosifebe noxámla ubuncwane.
2 Tabata amatye, usile umgubo; benqa isigqubutelo sako, finyeza umfuqo, týila umlenze, wela imilambo.
3 Mabutýile-ke ubuzé bako, kubonakale nokungcikiveka kwako; ndiya kupindezela, andiyi kubuka mntu.
4 Umkúluli wetu, igama lake ngu-Yehova wemikosi, o-Yingcwele ka-Sirayeli.
5 Hlala uti-cwaka, ungene emnyameni, ntombi engama-Kaledi; ngokuba akuyi kuba sabizwa ngokuba yinkosikazi yezikumkani.
6 Ndaba nobufalafume kubantu bam, ndalincólisa ilifa lam, ndabanikela ezandleni zako; akwaba namfesane kubo; napezu kwamadoda amakulu wayenza yanzima kakulu idyokwe yako;
7 Ubusiti, Ndiya kuba yinkosikazi ngonapakade, wada akwakunyamekela oko ngentliziyo, walikumbula ikamva lako oko.

8 Kaloku-ke yiva oku, wena mxámli weziyolo, uhleliyo ukólosile, uti entliziyweni yako, Ndim kwapela, akuko wumbi; andiyi kuhlala ndingumhlolokazi, andiyi kukwazi ukungabi nabantwana.
9 Ziya kukuzela ezonto zombini ngepanyazo ngamini nye: ukungabi nabantwana nobuhlolokazi; ziya kukuzela ngokugqibelela kwazo ebuninzini bokukáfula kwako, enkiteni eninzi yomabope bako.
10 Ukólose ngezinto zako ezimbi, wati, Akuko undibonayo; ubulumko bako nokwazi kwako kuko okukupambanisileyo; wati entliziyweni yako, Ndim kwapela, akuko wumbi.
11 Bukuzele ububi, ungakwazi ukubunyanga; ukuwele umeyeliselo, akwabi nakuwucamagushela; ikuzele ngesiqupe intshabalala, ongayaziyo.
12 Káumise ngomabope bako, ngangokukáfula kwako okuninzi, ozixámle ngako kwa sebuncinananeni bako; mhlaumbi ungaba nokunyusa, mhlaumbi ungaba nokungcangcazelisa.
13 Udiniwe buninzi bamaqinga ako; mabamise kaloku, bakusindise onocanda bamazulu, ojong'inkwenkwezi, abakwazisayo ekutwaseni kwenyanga ngenyanga izinto ezikuzelayo.
14 Yabona, basuke banjengendiza; umlilo ubatshisile; abanakuwuhlangula umpefumlo wabo emandleni elangatye; akuko lahle lokuzifudumeza, akuko mlilo wokuhlala pambi kwawo.
15 Kunjalo kwabakwako ozixámlę ngabo, ababefwebana nawe kwa sebuncinananeni bako; elowo undwendwa ecaleni lake, akuko ukusindisayo.

48 Yivani oko, ndlu ka-Yakobi, enibizwayo ngegama lika-Sirayeli, napumayo emanzini ka-Yuda; nilifungayo igama lika-Yehova, nimkánkanye u-Tixo ka-Sirayeli, ninge nganyaniso, ninge ngabulungisa.
2 Ngokuba bezibiza ngokuti ngabomzi ongcwele, bazixáse ngo-Tixo ka-Sirayeli, ogama lake lingu-Yehova wemikosi.
3 Izinto zangapambili ndazixela kwanini; zapuma emlonyeni wam, ndazivisa; ndazenza ngesiqupe, zabako.
4 Ngokukwazi kwam ukuba ugogotyile, nekósi lako lingumsipa wesinyiti, nebunzi lako lilubedu;
5 Ndakuxelela ezonto kwanini; zingekafiki ndakuvisa, hleze uti, Idalo lam lizenzile, umfanekiselo wam oqingqiweyo notýidiweyo uzimisile.
6 Uvile; zikangele zonke zipela; wena akunakuzixela-na-ke? Ndiya kukuvisa izinto ezintsha, nezifihlakeleyo nobungazazi.
7 Zidalwa ngoku, azidalwanga kwanini; ingekabiko lemini ubungaziva, hleze uti, Yabona, bendizazi.
8 Ubungaziva; ubungazazi; ibingavulekile indlebe yako kwanini; kuba bendisazi,

ukuba uyanginiza unginizile, kutiwa ungumfeqi kwasesizalweni ukubizwa kwako.

9 Ngenxa yegama lam ndizeka kade ukuba nomsindo, nangenxa yendumiso yam ndiwudambisile ngakuwe, ukuze ndingakunqumli.

10 Uyabona, ndikunyibilikisile, akwabi ngokwesilivere; ndakucikida ezikweni lentsizi.

11 Ndikwenza oko ngenxa yam, ngenxa yam (hayi ukuhlanjelwa *kwegama lam*!) andiluniki wumbi uzuko lwam.

12 Pulapula kum, Yakobi, Sirayeli mbizwa wam; ndim, ndingowokuqala, ewe ndingowokugqibela;

13 Ewe isandla sam siseke ihlabati, esokunene sam saneke amazulu; ndiyazibiza ezonto, zime kunye.

14 Zibuteni nonke nipela, nive; ngubanina pakati kwezi*tixo* owazixelayo ezonto? Umtandwa ka-Yehova uya kukwenza ukutanda kwake kwi-Babeli, nengalo yake ikwenze kuma-Kaledi.

15 Mna nditshilo, ewe ndimbizile, ndimzisile, inempumelelo indlela yake.

16 Sondelani kum, nive oku. Anditetanga entsitelweni kwasekuqaleni; kuselokwexesha lokwenzeka kwako oko ndilapa; nangoku i-Nkosi u-Yehova unditumile nomoya wayo.

17 Utsho u-Yehova umkúluli wako, o-Yingcwele ka-Sirayeli, ukuti, Mna Yehova Tixo wako, ndingokufundisayo ukunyusa, ndikunyatelise ngendlela oya kuhamba ngayo.

18 Akwaba ubuyibazela indlebe imiteto yam! lwaba njengomlambo uxolo lwako, nobulungisa bako baba njengamaza olwandle;

19 Yaba njengentlabati imbewu yako, abapuma ezibilini zako baba njengamasuntsu ayo; aliyi kunqunyulwa litshabalale igama labo ebusweni bam.

20 Pumani e-Babeli, sabani kwelama-Kaledi; ninezwi lokumemelela, kuxeleni, kuvakaliseni oku, kuhlabeleni kuye nasezipelweni zehlabati; yitini, U-Yehova usikúlule ngokusihlaulela isicaka sake u-Yakobi.

21 Abanxanwa, ebahambisa engqaqasini; wabatsitsisela amanzi eweni, wacanda iliwa, atsaza amanzi.

22 Akuko luxolo kwabangendawo, utsho u-Yehova.

49 Pulapulani kum, ziqiti; bazani indlebe, zizwe zakude; u-Yehova undibize kwasesizalweni, ulikánkanye kwasezibilini zikamá igama lam.

2 Wawenza umlomo wam njengefele elibukáli, wandizimeza esitunzini sesandla sake, wandenza utolo olubazileyo, wandisitelisa empongolweni;

3 Wati kum, Usisicaka sam, Sirayeli, endiya kuhomba ngaso.

4 Ndati mna, Ndifumane ndazixámla, ndawapelisa amandla am ngocúku nangento engamampunge; noko ibango lam liku-Yehova, nomvuzo wam uno-Tixo wam.

5 Kaloku-ke uti u-Yehova, umbúmbi wam kwasesizalweni, ukuba ndibe sisicaka kuye sokubuyisela u-Yakobi kuye, u-Sirayeli ahlanganiselwe kuye; (ndizukile emehlweni ka-Yehova, u-Tixo wam waba ngamandla am;)

6 Uti-ke, Kuyinto elula ukuba ube sisicaka kum sokumisa izizwe zakwa-Yakobi, ubuyise abalondolozwa baka-Sirayeli; ndikwenze isikanyiso sentlanga, ukuba ube lusindiso lwam ude use ezipelweni zehlabati.

7 Utsho u-Yehova, umkúluli ka-Sirayeli, o-Yingcwele wake, kompefumlo udelekileyo, kongamasikizi ezintlangeni, kumkonzi wezilauli, ukuti, Okumkani baya kubona, basuke beme, nabateteli babone, baqubude ngenxa ka-Yehova onyanisileyo, o-Yingcwele ka-Sirayeli, ngokokuba ekunyule.

8 Utsho u-Yehova ukuti, Ngexesha elilikólo ndikupendule, ndakunceda ngemini yosindiso; ndiyakubúmba, ndikunika ukuba ube ngumnqopiso wabantu, ukuba ulimise ilizwe, ukuba uwabe amafa angamanxuwa;

9 Uti kubabanjwa, Pumani, kwabasemnyameni, Velani. Baya kudla ngokomhlambi ezindleleni, amadlelo abo abeko naseluqayini lonke.

10 Abayi kulamba, abayi kunxanwa, abayi kubetwa sisanga nalilanga; ngokuba onemfesane kubo, uya kubaqúba, abatundezele emanzini ampompozayo;

11 Ndizenze zonke intaba zam zibe zindlela, ipakame imendo yam.

12 Yabona, aba bavela kude; yabona, aba bavela enode naselwandle, aba bavela ezweni lama-Sini.

13 Memelani, mazulu; gcoba, hlabati; gqobokelani ekumemeleleni, zintaba; ngokuba u-Yehova ubatutuzele abantu bake, unemfesane kwabazintsizana zake.

14 Ke yati i-Tsiyon, U-Yehova undishiyile, i-Nkosi yandilibala.

15 Umfazi angalulibala yinina usana lwake, ukuba angabi namfesane kunyana wesizalo sake? Nokuba onina abo bate balibala: andiyi kukulibala mna.

16 Uyabona, ndikuvambile ezintendeni zezandla zam; indonga zako zihlala zimi pambi kwam.

17 Onyana bako bayakàuleza, bayeza; abagungxuli bako nabaciti bako bayapuma kuwe.

18 Pakamisa amehlo ako ngenxa zonke, ubone; bonke bepela bayabutelana beze kuwe. Ndihleli-nje, utsho u-Yehova, uya kubanxiba bonke bepela njengezivato, ubabinqe ngokombinqo womtshakazi.

19 Ngokuba amanxuwa ako la nendawo zako ezigungxuliweyo nelizwe lako elicitakeleyo—inene, ngoku uya kuxinana kulo ngabemi, bakude abaginyi bako.

20 Basaya kuti ezindlebeni zako onyana bako obubahlutiwe, Indawo ixinene kum, ndikwelele, ndihlale;

21 Uti entliziyweni yako, Ngubanina lo undizalele aba? mna-nje bendihlutiwe abantwana, ndaludlolo, ndafuduswa, ndagxotwa; ke aba bakùliswe ngubanina? Uyabona, mna bendisele ndedwa, aba babe pina?

22 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Uyabona, ndisipakamisela ezintlangeni isandla sam, ndiyinyusele ezizweni ibanile yam, zibazisa-ke onyana bako ngesondo lengubo, nentombi zako zitwelwe ngamagxa;

23 Okumkani babe ngabondli bako, namakosikazi abo abe ngabanyisi bako; baya kuqubuda kuwe bese ubuso emhlabeni, bakóte utuli lwenyawo zako; wazi-ke ukuba ndingu-Yehova, obatembi bake bangayi kudana.

24 Anokutatyatwa-na amaxóba kwigoŕa? basinde-na abatinjiweyo abangamalungisa?

25 Inene, utsho u-Yehova ukuti, Nabatinjwe ligoŕa baya kutatyatwa, namaxóba omngcangcazelisi aya kusinda; obambana nawe ndibambane naye mna, ndibasindise onyana bako mna;

26 Abakunyanzelela pantsi ndibadlise eyabo inyama, banxiliswe ngelabo igazi ngati kungewayin entsha; yazi inyama yonke, ukuba mna Yehova ndingumsindisi wako, ukuba umkùluli wako ngonamandla ka-Yakobi.

50 Utsho u-Yehova ukuti, Ipina incwadi yokwaliwa konyoko, endamgxota ngayo? Kona kwabandibolekayo upina lowo ndatengisa ngani kuye? Yabonani, kwatengiswa ngani ngenxa yobugwenxa benu; wagxotwa unyoko ngenxa yeziŕeqo zenu.

2 Yinina, ukuba ndifike, kungeko mntu? ndibize, kungabiko usabelayo? Sifutshane sasifutshane-na isandla sam ukuba singakùluli? kum akako-na amandla okuhlangula? Yabonani, ngokukàlima kwam ndomisa ulwandle, imilambo ndiyenza intlango; ziyabola intlanzi zayo; ngokuba kungeko manzi, zife kunxanwa;

3 Ndambesa amazulu ngezimnyama zokuzila, ndenze eziŕwexayo isigubungelo sawo.

4 I-Nkosi u-Yehova indinike ulwimi lwabafundi, ukuze ndikwazi ukuzimasa otyafileyo ngelizwi; ivusa imiso ngemiso, indivusela indlebe ukuba ndive ngokwabafundi.

5 I-Nkosi u-Yehova indivule indlebe; ke mna andenza zinkani, andabuya ngomva.

6 Ndanikela umhlana wam kubabeti, nezidlele zam kubadlatuli bendevu; andibusitelisanga ubuso bam ekuhlazweni nasekutshicelweni.

7 Ke i-Nkosi u-Yehova iya kundinceda; ngenxa yoko andihlazekanga; ngenxa yoko ndabenza ubuso bam njengeqwita, ndazi ukuba andikudana.

8 Usondele ondigwebelayo; ngubanina oya kubambana nam? Masime ndaweni nye; ngubanina ummangaleli wam? Makafike kum.

9 Uyabona, i-Nkosi u-Yehova iya kundinceda; ngubanina yena oya kundigweba? yabona, bonke bepela baya konakala njengengubo, amanundu aya kubadla.

10 Ngubanina kuni owoyika u-Yehova? opulapula izwi lesicaka sake? Ohamba emnyameni kungabi mhlope kuye, makakòlose ngegama lika-Yehova, ayame ku-Tixo wake.

11 Yabonani, nonke nipela, nina baqwita umlilo, baxóbe intolo ezinomlilo, hambani niye elangatyeni lomlilo wenu, nasezintoleni ezinomlilo enizivutisileyo. Ke esandleni sam nantsi into eniya kuzuza; niya kulala pantsi ninembulaleko.

51 Pulapulani kum, nina babusukelayo ubulungisa, bamfunayo u-Yehova; bè-

kani eweni enaxólwa kulo, nasekumbiweni komhadi enembiwa kuwo.
2 Békani ku-Abraham uyihlo, naku-Sara owanizalayo; ukuba ebe mnye ukumbiza kwam, ukumsikelela kwam, ukummandisa kwam;
3 Ngokuba u-Yehova uyitutuzele i-Tsiyon, uwatutuzele onke amanxuwa ayo, wayenza intlango yayo yanjenge-Heden, nenqantosi yayo yanjengomyezo ka-Yehova; kufumaneka imihlali nemivuyo kuyo, imibulelo nezwi lokubeta uhadi.

4 Ndibazeleni indlebe, bantu bam; ndibékeleni indlebe, sizwe sam; ngokuba umyalo uya kupuma kum, ndilinyamnyekise isiko lam, ukuba libe sisikanyiso sezizwe.
5 Busondele ubulungisa bam, lupumile usindiso lwam, ingalo zam ziya kugweba izizwe; iziqiti zitembele kum, zilindele engalweni yam.
6 Pakamiselani emazulwini amehlo enu, nibéke nasehlabatini pantsi; ngokuba amazulu aya kuti-shwaka njengomsi, lonakale ihlabati njengengubo, nabemi balo bafenje, lube ngonapakade usindiso lwam, bungaqŏtywa ubulungisa bam.

7 Pulapulani kum, nina nibaziyo ubulungisa, bantu banomyalo wam entliziyweni yabo; musani ukoyika ukungcikiva kwabafo, ningaqipuki umbilini kunyelisa kwabo.
8 Kuba amanundu aya kubadla njengengubo, umbungu ubadle njengoboya begusha; ke bona ubulungisa bam buya kuba ngunapakade, nosindiso lwam lube kwizizukulwana ngezizukulwana.

9 Vuka, vuka, nxiba amandla, ngalo ka-Yehova; vuka njengokwemihla yamandulo, njengokwezizukulwana zapakade. Asinguwe-na lowa waxabela u-Rahabi, wayihlaba ingwenya?
10 Asinguwe-na lowa womisa ulwandle, amanzi enzonzobila enkulu; inzulu zolwandle wazenza indlela yokuwela abahlaulelweyo?
11 Abakúlulwa baka-Yehova babuye beze e-Tsiyon bememelela, benovuyo olungunapakade pezu kwentloko zabo; baya kufika kwimihlali nemivuyo, sisabe isinqála nesincwino.

12 Mna ndinguye umtutuzeli wenu; ungubanina ukuba woyike umfo oza kufa, nonyana wesintu owenziwe incá;
13 Ukuba umlibale u-Yehova umenzi wako, umaneki wamazulu, umseki wehlabati; ukuba uhlale unkwantya imini yonke bubushushu bomcuti, ngokokuba exúnela ukonakalisa; bupina-ke ubushushu bomcuti?
14 Ogotyiweyo ngamakamandela uya kukúlulwa ngokukáuleza, angafeli esihogweni, angasisweli isonka sake.
15 Ndingu-Yehova u-Tixo wako-nje, umlatyuzisi wolwandle, agqume amaza alo, ogama lake lingu-Yehova wemikosi.
16 Ndiwabekile amazwi am emlonyeni wako, ndakugubungela ngesitunzi sesandla sam, ukuba ndityale amazulu, ukuba ndiseke ihlabati, ukuba nditi kwi-Tsiyon, Ningabantu bam.

17 Zivuse, zivuse, suk'ume, Yerusalem, wena uyiseleyo esandleni sika-Yehova indebe yobushushu bake; uyisele wayifinca indebe enombilini ehexisayo.
18 Bekungeko namnye uyitundezayo pakati konyana bonke i-Yerusalem, eyabazalayo; bekungeko namnye uyibambe ngesandla pakati konyana bonke, eyabakúlisayo.
19 Zazimbini izinto ezakuhlelayo; ngubanina owayekukúza? yimbuqo nokwapula, yindlala nerele; bendingati-nina ukukututuzela?
20 Onyana bako bawa siduli, balala emantloko ezitrate zonke, njengewula eli libanjisiweyo; bengabazele bushushu buka-Yehova, kukukálima ko-Tixo wako.
21 Ngako oko káuve lento, wena lusizana, unxilayo kodwa kunge ngayo iwayin;
22 Itsho i-Nkosi yako u-Yehova, u-Tixo wako obatetelelayo abantu bake, ukuti, Yabona, ndiyayitabata esandleni sako indebe ehexisayo, indebe enombilini yobushushu bam; akusayi kupinda usele kuyo;
23 Ndiyibeke esandleni sabakwenza isinqála, ababesiti kumpefumlo wako, Qubuda, sigqite, wawenza umhlana wako wanjengomhlaba, wanjengesitrate kwabagqita pezu kwawo.

52 Vuka, vuka, nxiba amandla ako, Tsiyon; nxiba ingubo zako zokuhomba, Yerusalem, mzi ungcwele; kuba akuyi kubasapinda kungene kuwe ongalukanga noyinqambi.
2 Zivutulule utuli; suk'ume, hlala pantsi, Yerusalem; zikúlule imbopelelo zentamo yako, mtinjwa, ntombi engu-Tsiyon.

3 Ngokuba utsho u-Yehova, ukuti, Kwatengiswa ngani ngelizé; aniyi kuhlaulelwa nikúlulwe ngesilivere.

4 Kuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Abantu bam behla baya e-Yiputa ekuqaleni, ukuba bapambukele kona, ke ama-Ashuri abacudisa kungeko nto;

5 Kaloku-ke yinto-nina enam apa? utsho u-Yehova; ngokuba abantu bam batatyatwa ngelizé? abalauli babo bayabómbóloza, utsho u-Yehova, igama lam lihlala ligitywa imini yonke.

6 Ngako oko abantu bam baya kulazi igama lam; ngako oko ngalomini baya kwazi, ukuba ndinguye lowa uti, Ndiko.

7 Hayi ukuba zintle kwazo ezintabeni inyawo zabashumayela indaba ezimnandi, zabavakalisa uxolo, zabashumayela indaba ezilungileyo, zabavakalisa usindiso; zabati kwi-Tsiyon, Unobukumkani u-Tixo wako!

8 Yevani! izwi lababoniseli bako. Bayapakamisa izwi kunye, bayamemelela; ngokuba bekubona iliso kwiliso ukuyibuyisa kuka-Yehova i-Tsiyon.

9 Gqobokelani ekumemeleleni kunye, manxuwa ase-Yerusalem; ngokuba u-Yehova ubatutuzele abantu bake, uyihlaulele wayikúlula i-Yerusalem.

10 U-Yehova uyihlubile ingalo yake engcwele emehlweni entlanga zonke; ziyalubona-ke zonke izipelo zehlabati usindiso lo-Tixo wetu.

11 Mkani, mkani, pumani apo; musani ukupata nto iyinqambi; pumani pakati kwayo; zenzeni nyulu, nina batwali bempahla zika-Yehova.

12 Ngokuba aniyi kupuma buputuputu, aniyi kuhamba ngokusaba; kuba u-Yehova uhamba pambi kwenu, umqoshelisi wenu ngu-Tixo ka-Sirayeli.

13 Yabonani, isicaka sam siya kwenza ngengqiqo, siya kupakama, siti-gqi, sinyuke kakulu.

14 Kwa njengokuba babemangaliswa nguwe abaninzi, (ibinje ukonakala imbonakalo yaso ukude ingabi kokomntu nesitomo saso ukude singabi sesonyana baka-Adam;

15 Ngokunjalo sona siya kuzimakatisa intlanga ezininzi, ngenxa yaso okumkani baya kuti-kamnqa; ngokuba baya kukubona abangazanga bakubaliselwe, bakugqale abangazanga bakuve.

53 Ngubanina okóliweyo zindaba zetu, nengalo ka-Yehova itýileke kubanina?

2 Sona sinyuka njengegatya pambi kwake, njengehlumelo elipuma ezweni elingumqwebedu, singe nasitomo nabungangamela sona; sikangele tina, kungabiko kubonakala kwakuba sisikanuke.

3 Sona sideliwe sincanyiwe ngamadoda; yindoda enomvandedwa, eqélene nesifo; sinjengaló kusiteliswa ubuso kuye, sideliwe sona, tina-ke asasibeka.

4 Okwenene, sona sifunqule izifo zetu, satwala umvandedwa wetu, ke tina besiba sona singobetwayo singoxatyelwayo ngu-Tixo, singobandezelwa nguye.

5 Kanti sona sihlatywa ngenxa yezifeqo zetu, sityunyuzwa ngenxa yezenzo zetu ezigwenxa; ulohlwayo sibe noxolo tina lupezu kwaso; sipiliswe tina ngemivumbo yaso.

6 Tina sonke salahleka njengegusha, sabéka elowo endleleni yake, waza u-Yehova wasiquba sona ngobugwenxa betu tina sonke.

7 Sakándaniswa, sona-ke sizitobile; njengemvana esiwa ekuxélweni singawuvuli umlomo waso, nanjengegusha esidenge pambi kwabacébi bayo singawuvuli umlomo waso.

8 Sitatyatwe ekukanyangweni nasematyaleni; esizukulwaneni saso ngubanina owatelekelela, ukuti, Sixwilwe ezweni labapilileyo, sibetiwe ngenxa yesifeqo sabantu bakowetu?

9 Lamiswa kwabangendawo incwaba laso, —ke labako kosityebi, sakuba sifile sona; ekubeni singenzanga lugónyamelo, kungabangako nkohliso emlonyeni waso.

10 U-Yehova-ke watanda ukusityumza nokusivisa isifo. Ukuba ute umpefumlo waso wenza idini letyala, sobona imbewu sona, sibe nemihla emide; ukutanda kuka-Yehova kube nempumelelo ngesandla saso.

11 Ngokwapuka kompefumlo waso sobona sihlute; ngokwazi kwaso sona isicaka sam esililungisa siya kugwebela abaninzi, sitwale izenzo zabo ezigwenxa sona.

12 Ngako oko ndiya kusahlulela isahlulo nabakulu, sona silabe nabanegunya ixóba ngetuba lokuba siwuminyele ekufeni umpefumlo waso, savuma ukubalelwa kubafeqi, sakubon'ukuba sifunqule isono sabaninzi sona, sibatandazela abafeqi.

54 Memelela, ludlolo lungazaliyo; gqobokela ekumemeleleni, utsholoze wena unge nanimba; ngokuba baninzi abantwana besishiywa ngapezu kwabantwana bonendoda, utsho u-Yehova.

2 Yenze banzi indawo yentente yako, uwatwabulule amalengalenga eminquba yako, ungatinteli; zolule izintya zako, uziqinisele izikonkwane zako.

3 Kuba uya kutyobozela ekunene nasekohlo, imbewu yako izidle ilifa intlanga, iyime imizi ebi ngamanxuwa.

4 Mus'ukoyika, ngokuba akuyi kudana; mus'ukudideka lihlazo, ngokuba akuyi kuba nazintloni. Inene, ukudana kobuntombi bako uya kukulibala, ungcikivo lobuhlolokazi bako ungabi salukumbula.

5 Ngokuba indoda yako ngumenzi wako, ogama lake lingu-Yehova wemikosi; ngumkùluli wako, ngo-Yingcwele ka-Sirayeli, ekutiwa ngu-Tixo wehlabati lonke.

6 Ngokuba u-Yehova ukubize njengomfazi obeshiyiwe, omoya ubulalekileyo, njengomfazi wobutsha, xeshikweni ebete wacekiswa, utsho u-Tixo wako.

7 Ndakushiya okwepanyazo elincinane, ndiya kubutela ngemfesane enkulu.

8 Ngomkùkula woburalaùme ndabusitelisa ubuso bam kuwe okwepanyazo; ndiya kuba nemfesane kuwe ngenceba engunapakade, utsho umkùluli wako u-Yehova.

9 Ngokuba ingamanzi ka-Nowa lento kum; apo ndafungayo ukuba amanzi ka-Nowa akayi kuba sahamba pezu kwehlabati, ngokunjalo ndifungile ukuba andiyi kuba nabuùralaùme kuwe, ndingakukàlimeli.

10 Nokuba zite zemka intaba, zashukuma nenduli; yona inceba yam ayiyi kumka kuwe, ungashukumi nomnqopiso woxolo, utsho onomfesane kuwe, u-Yehova.

11 Wena lusizana upètshetwayo unge nantutuzelo, yabona, ndiwabeka amatye ako kwistibiya, ndikuseke ngesafire;

12 Ndilumise uqoqo lwako ngerubi, namasango ako ngamatye abengezelayo, nemida yako yonke ngamatye ananziweyo;

13 Bonke abantwana bako babe ngabafundi baka-Yehova, lube lukulu uxolo lwabantwana bako.

14 Uya kuzinza ngobulungisa; ungakè uxàle, ngokuba akuyi kuba nakoyika; ungakè uqipuke umbilini, ngokuba akuyi kusondela kuwe.

15 Yabona, bayaqukana baqukane, andiko mna kulonto; bangobanina bona abaqukene ngawe? baya kuwa ngawe.

16 Yabona, mna ndadala incibi efutà umlilo wamalahle, ivelise impahla ngeshishini layo; kwa mna ndadala umonakalisi wokuyonakalisa.

17 Zonke impahla ezikàndelwa ukulwa nawe azikuba nampumelelo; zonke ilwimi ezima nawe ematyaleni, uya kuzigweba. Lilo elo ilifa lezicaka zika-Yehova, nobulungisa bazo bupuma kum, utsho u-Yehova.

55 Wenaní! nonke ninxaniweyo, yizani emanzini, nabange nasilivere; yizani, tengani nidle; yizani, tengani iwayin namasi, ninge nasilivere, ninge namali.

2 Yinina ukuba nilinganisele isilivere ngento engesonka, nokuxelenga kwenu ngento engahlutisiyo? Pulapulani nipulapule kum, nidle okulungileyo, umpefumlo wenu uxàmle ukutyeba.

3 Tobani indlebe zenu, nize kum; yivani, upile umpefumlo wenu; ndenze umnqopiso ongunapakade nani, inceba zika-Davide ezinyanisileyo.

4 Yabona, ndimenze inqina ezizweni, ingànga nomniki-mteto ezizweni.

5 Yabona, uya kubiza uhlanga ongalwaziyo, uhlanga olungakwaziyo wena, lugidimele kuwe ngenxa ka-Yehova u-Tixo wako, ngenxa yo-Yingcwele ka-Sirayeli, ukuba ekuhombisile.

6 Funani u-Yehova, esenokufumaneka; mbizeni, esekufupi.

7 Ongendawo makashiye indlela yake, nendoda enobutshinga mayishiye ingcinga zayo, ibuyele ku-Yehova: woba nemfesane kuyo; ibuyele ku-Tixo wetu, ngokuba woxolela ngokukulu.

8 Kuba ingcinga zam asizizo ingcinga zenu, nendlela zenu asizizo indlela zam, utsho u-Yehova.

9 Inene, amazulu alipakamele ihlabati, ngokunjalo indlela zam zizipakamele indlela zenu, nengcinga zam zizipakamele ingcinga zenu.

10 Kuba njengokuba kusihla imvula nekèpu emazulwini, ingabuyeli kuwo, ingatanga iliseze ihlabati lihlute, ilihlumise ilintshulise, imnike imbewu umhlwayeli, imnike odlayo isonka:

11 Liya kuba njalo ilizwi lam elipuma emlonyeni wam; aliyi kubuyela kum lilambata, lingakwenzanga endikutandayo, lingakupumelelisanga oko ndilutumela kuko.

12 Kuba niya kupuma ninovuyo, nitundezwe ninoxolo; intaba nenduli ziya kugqobokela ekumemeleleni pambi kwenu, ibete imiti yasendle izandla.

13 Esikundleni somqaqoba kuya kupuma imisedare, esikundleni seŕawu kuya kunyuka imimiritile; kube ligama ku-Yehova, nomqondiso ongunapakade ongayi kunqanyulwa.

56 Utsho u-Yehova ukuti, Gcinani isiko, nenze ubulungisa; kuba lusondele ukuba luze usindiso lwam, nobulungisa bam ukuba butýileke.

2 Hayi uyolo lomntu okwenzayo oku, nonyana ka-Adam obambelela kuko oku! ogcina isabata, ukuba angayihlambeli; ogcina isandla sake, ukuba singenzi nanye into embi.

3 Makangetsho-ke unyana wolunye uhlanga, lo unamatele ku-Yehova, ukuti, U-Yehova uya kundahlula andahlule ebantwini bake; malingati itenwa, Yabona, ndingumti owomileyo.

4 Ngokuba utsho u-Yehova kumatenwa, ukuti, Abazigcinayo isabata zam, banyule endikutandayo, babambelele emnqopisweni wam:

5 Ndobanika endlwini yam nasezindongeni zam indawo negama elilungileyo ngapezu konyana nentombi; ndobanika igama elingunapakade elingayi kunqunyulwa.

6 Ke onyana bolunye uhlanga, abanamatele ku-Yehova, ukuze balungiselele kuye, balitande igama lika-Yehova, ukuba babe ngabakonzi kuye, bonke abayigcinayo isabata bangayihlambeli, ababambelela emnqopisweni wam:

7 Ndobazisa entabeni yam engcwele, ndibavuyise endlwini yam yokutandaza; amadini abo anyukayo nemibingelelo yabo yoba likólo esibingelelweni sam; kuba indlu yam kuya kutiwa yindlu yokutandaza ezizweni zonke.

8 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ekubabuteni abagxotwa bakwa-Sirayeli ndisaya kubuta ngapaya kwake, ngapaya kwababutiweyo bake.

9 Nonke maŕamncwa asendle, yizani apa, yizani kudla, nonke maŕamncwa asehlatini.

10 Ababoniseli bake zimfama, bonke bepela abanakwazi, bonke bepela bazizinja ezizidenge, ezinge nakukonkota; zibuda, zilala, zitanda ubutongo.

11 Ezizinja zinelite elikulu, azikwazi ukuhluta; banjalo-ke abalūsi abakwazi ukuqonda; bonke bepela babéke kwezabo indlela, elowo kweyake inzuzo, kowake ummandla;

12 Uti, Yizani, ndiya kutabata iwayin, sisele kunene intselo enxilisayo; neyangomso ibe njengalemini, ibe nkulu, incamise kunene.

57 Ilungisa liyadaka; akuko mntu-ke ukunyamekela oko ngentliziyo; amadoda enceba ayemka, akuko mntu-ke uqondayo, ukuba ilungisa limka pambi kokuba kubeko ububi.

2 Lingena eluxolweni, bapumla ezililini zabo ababehambe ngokute-gca.

3 Ke nina, sondelani apa, bonyana betolakazi, mbewu yomŕexezi nehényukazi.

4 Nivuyelela banina? nisinekela banina, niñoñozela? Aningabantwana boŕeqo, imbewu yobuxoki yinina?

5 Nina bazitshisekisayo emiterebintini, pantsi kwemiti yonke eluhlaza; nina babasikayo abantwana ezihlanjweni pantsi kwemiqóŕa yengxondoŕa.

6 Isahlulo sako saba sematyeni agudileyo esihlambo; wona aba ngamaqashiso ako; kananjalo wawatululela amadini atululwayo, wenyusa iminikelo yokudla. Ndizitutuzele-na ngezonto?

7 Entabeni epakamileyo ende wabeka isilili sako, wenyuka waya kubingelela imibingelelo nalapo.

8 Isikumbuzo sako wasibeka emva kocango nomgubasi; ngokuba wati ungekum wazitýila, wenyuka, wasenza sabanzi isilili sako, wanqopisana nabo, watanda ulalo lwabo, wandlala ukúko.

9 Wahambela kukumkani uneoli, wanyikiza iziqólo zako, wazituma kude izidyoli zako, wazitoba kwada kwa sehades.

10 Wadinwa ngokubande kwendlela yako; akwati, Ndincamile; wawafumana ebuya epila amandla ako; ngenxa yoko akutangafehle.

11 Ubunesitukutezi ngabanina, ubusoyika banina, ukuba ube namanga, ungandikumbuli, ungakunyamekeli oko ngentliziyo? Andite-qutu-na kuselokwapakade, ungandoyiki-nje?

12 Ndiya kubuxela mna ubulungisa bako, nezenzo zako aziyi kukunyusa nto.

13 Ekukáleni kwako mazikuhlangule i-

mfumba *zezitixo* zako; zonke zipela zimka nomoya, zitatyatwa ngumpúnga. Ke yena okólosa ngam uya kulidla ilifa ilizwe, ayime intaba yam engcwele.

14 Ati, Fumbani, fumbani, ngecani indlela; susani isikúbekiso endleleni yabantu bam.

15 Ngokuba utsho opezulu, owongamileyo, ohleli ngonapakade, ogama lake linguNgcwele, ukuti, Ndihleli pezulu, engcweleni, ndihleli nakotyumkileyo, omoya utobekileyo, ukuba ndibuye ndipilise umoya wabatobekileyo, ndibuye ndipilise intliziyo yabatyumkileyo.

16 Ngokuba andiyi kubambana *naye* ngonapakade, andiyi kuhlala ndinobuŕalaŕume; kuba umoya ubuya kutyafa pambi kwam, nemipefumlo endiyenzileyo mna.

17 Ngenxa yobugwenxa bokubawa kwake ndaba nobuŕalaŕume, ndambeta, ndazisitelisa, ndaba nobuŕalaŕume; wahamba epamba ngendlela yentliziyo yake.

18 Indlela zake ndizibonile, ndiya kumpilisa, ndimalatise, ndimbuyekezele intutuzelo yena, abake-ke abenza isijwili.

19 Umdali weziqámo zemilebe, uti, Uxolo, uxolo malubeko kwabakude nakwabakufupi, ndibapilise.

20 Ke bona abangendawo banjengolwandle oluvunjululiweyo, ngokuba alunakuzola; amanzi alo avumbulula udaka nezibi.

21 Aluko uxolo kwabangendawo, utsho uTixo wam.

58 Danduluka upimisele, ungatinteli; pakamisa izwi lako njengesigodlo, ubaxelele abantu bam uŕeqo lwabo, uyixelele indlu ka-Yakobi izono zayo.

2 Ke bayandingxoka imini ngemini, bakunanze ukuzazi indlela zam; njengohlanga olwenze ubulungisa, alwalishiya isiko loTixo walo, bacela kum imigwebo yobulungisa, bakunanzile ukusondela ku-Tixo.

3 Bati, Yinina ukuba sizile ukudla, ungaboni? siwutobe umpefumlo wetu, ungazi? Yabonani, ngomhla wokuzila kwenu nifumana enikunanzileyo, nibakándanise abasebenzi benu bonke ababulalekayo.

4 Yabonani, nizila, nibambana, nipikisana, nibeta ngenqindi lokungendawo; namhla anizileli ukuze nivakalise ilizwi lenu pezulu.

5 Into enjalo ingaba kukuzila endikunyulileyo-na? ingaba ngumhla wokuba umntu awutobe umpefumlo wake-na? Ukutokombisa intloko yake njengomzí, andlale eziŕwexayo notútú? oko kubiza ngokuti kukuzila-na, ngumhla olikòlo-na ku-Yehova?

6 Asikoku-na ukuzila endikunyulileyo: ukucumbulula iziqamangelo zokungendawo, ukukúlula izitropu zedyokwe, ukundulula abavikivekileyo bekúlulekile, niqewule zonke idyokwe?

7 Asikoku-na ukumapulela esonkeni sako olambileyo, ubangenise endlwini abazintsizana abatshutshiswayo? xa ute wabona ohamba-zé, umambese, ungazifihli kwinyama yako?

8 Kuya kwandula ukuti-qip'ukukanya kwako njengokusa, kuhlume kamsinya ukupoliswa kwako, buhambe pambi kwako ubulungisa bako, buqoshelise emva kwako ubuqaqauli buka-Yehova.

9 Uya kwandula ukubiza, asabele u-Yehova, uzibike ati, Ndiko! Ukuba ute wakususa pakati kwako ukufaka idyokwe, nokwalata ngomnwe, nokuteta ubudenge;

10 Wamvukelisa olambileyo ngento yelite lako, wawuhlutisa umpefumlo wocinezelweyo: kopumela-ke ukukanya kwako emnyameni, nesitokotoko sako sibe njengemini enkulu;

11 Ahlale ekwalatisa u-Yehova, awuhlutise umpefumlo wako ekubaleleni kwelanga, axóbise amatambo ako, ube njengomyezo osezwa uhlute, nanjengendawo epuma amanzi, emanzi angaxokisiyo;

12 Bakė amanxuwa ngonapakade abakowenu, uvuse iziseko zezizukulwana ngezizukulwana, bati ukukubiza ngu-Mvingciwamatuba, ngu-Mbuyisi-wengqushu yokuhlala.

13 Ukuba ute walubuyisa unyawo lwako kwisabata, ukuba ungenzi okunanzileyo ngomhla wam ongcwele; wati ukuyibiza isabata isisiyolo, ingcwele ka-Yehova wati inozuko, wayizukisa-ke ngokungenzi indlela zako, ngokungafumani okunanzileyo, utete inteto:

14 Uyakwandula ukuziyolisa ngo-Yehova, ndikúkŵelise emimangweni yehlabati, ndikudlise ilifa lika-Yakobi uyihlo; kuba umlomo ka-Yehova utetile.

59 Yabonani, isandla sika-Yehova asinqumkile, ukuba singasindisi; nendlebe yake ayinzima, ukuba ingevi;

2 Bubugwenxa benu obunahlukanisileyo no-Tixo wenu; zizono zenu ezibusitelisileyo ubuso bake kuni, ukuba angeva.

3 Kuba izandla zenu zidyobekile ligazi, neminwe yenu bubugwenxa, nemilebe yenu iteta ubuxoki, ulwimi lwenu ludumzela ubugqweta.

4 Akuko umemeza ngobulungisa, akuko umangalelana nomnye enyanisile; bakòlose ngocùku, batete inkohlakalo; bakâula ukwapula, bazale ubutshinga.

5 Baqandusela amaqanda epimpi, baluka izindlu zesigcawu. Lowo udla amaqanda abo uya kufa; elinyatelweyo liqandulela inyushu.

6 Imisonto yabo ayikuba yingubo, nemisebenzi yabo ayi kugubungela; izenzo zabo zizenzo zobutshinga; ukusebenza ngogònyamelo kusezandleni zabo.

7 Inyawo zabo zigidimela ebubini, zikâuleze ukuya kupalaza igazi elimsulwa; ingcinga zabo zingcinga zobutshinga; emendweni yabo kubuqa nokwapula.

8 Abayazi indlela yoxolo; okusesikweni akuko emikondweni yabo, bazijikajikile ingqushu zabo; bonke abanyatela kuzo abalwazi uxolo.

9 Ngenxa yoko kukude kuti okusesikweni, nobulungisa abufikeleli kuti. Sitembe ukukanya, nanku-ke kumnyama; sitembe ukuba kube mhlope, sihambe esitokotokweni.

10 Siyaputaputa njengemfama eludongeni; siyaputaputa njengabange namehlo; sikùbeka emini enkulu ngati kuseluncwalazini, pakati kwabaxâmla ubomi ngati singabafileyo.

11 Siyavungama njengebere sonke sipela; sidumzela sidumzele njengamahobe; sitemba okusesikweni, kungabiko; sitemba usindiso, lube kude kuti.

12 Kuba zininzi iziřeqo zetu pambi kwako, nezono zetu ziyanqina ngati; kuba iziřeqo zetu zinati, nobugwenxa betu siyabazi;

13 Ukuřeqa ku-Yehova nokumkanyela, nokubuya ngomva ku-Tixo wetu, ukuteta okucudisayo okutyekisayo, ukukâula nokupimisela ngentliziyo amazwi obuxoki.

14 Okusesikweni kubuyiswe ngomva, nobulungisa bumi kude; ngokuba inyaniso ikùbekile emdaweni yembuto, akunakungena okute-gca.

15 Yesuka yasweleka inyaniso, nocezayo ebubini wazibùnyulisa; wabona-ke u-Yehova, kwakubi emehlweni ake ukuba kungeko okusesikweni.

16 Wabona ukuba akuko mntu, wamangaliswa ukuba kungeko mtandazeli; yaza yamsindisela ingalo yake, nobulungisa bake bona bamxâsa.

17 Wanxiba ubulungisa ngokwengubo yentsimbi, wanxiba isigcina-ntloko yosindiso entlokweni yake, ukwambata wambata ingubo zempindezelo, waziti-wambu ngekwele, kwanga kungengubo yokwaleka.

18 Ngokwempato *yabo leyo* uya kubuyekeza ngokoko, ubushushu kubabandezeli bake, kwa impato yabo kwabazintshaba zake, kwiziqiti uya kubuyekeza kwa impato yazo;

19 Baloyike igama lika-Yehova entshonalanga, baboyike ubuqaqauli bake empumalanga; kuba uya kuza njengomlambo oxineneyo, ubalekiswa ngumoya ka-Yehova.

20 Eze engumkùluli we-Tsiyon, wababuyayo eluřeqeni kwa-Yakobi, utsho u-Yehova.

21 Mna-ke nguwo lo umnqopiso wam nabo, utsho u-Yehova; umoya wam opezu kwako, nelizwi lam endilibeke emlonyeni wako aliyi kusuka emlonyeni wako, nasemlonyeni wembewu yako, nasemlonyeni wembewu yembewu yako, utsho u-Yehova, kutabatele kwelixesha kude kuse epakadeni.

60 Suk'ume ukanye, kuba kufikile ukukanya kwako, nobuqaqauli buka-Yehova bute-capa kuwe.

2 Ngokuba uyabona, ubunyama bugubungele ihlabati, isitokotoko sigubungele izizwe; ke kuwe u-Yehova ute-capa, ubuqaqauli bake bubonakele pezu kwako;

3 Zihambe intlanga zize ekukanyeni kwako, okumkani beze ebuhlotsheni bokuti-capa kwako.

4 Pakamisa amehlo ako ngenxa zonke, ubone; bonke bepela bayabutelana baza kuwe; onyana bako bevela kude, nentombi zako zibelekwe epangweni;

5 Uya kwandula ukubona, ukazimle, inkwantye yande intliziyo yako; ngokuba iya kuguqulelwa kuwe intabalala yolwandle, ubutyebi bentlanga buya kuza kuwe.

6 Ingxokolo yenkamela iya kukugubungela, amagobo akwa-Midyan nakwa-Hefa, bonke bepela bavela kwa-Sheba, betwele igolide nentlak'emhlope, beshumayela indaba ezilungileyo zendumiso zika-Yehova.

7 Yonke imihlambi yakwa-Kedare ibutelana kuwe, inkunzi zegusha zakwa-Nebayoti ziyakulungiselela, zinyuka ngokulikòlo kum esibingelelweni sam, ndihombise indlu yokuhomba kwam.

8 Ngobanina abaya beza bebaleka njengelifu, njengamahobe esiza emaṙobeni awo?
9 Kungokuba zitembele kum iziqiti, zinqanawa zakwa-Tareshish pambili, zizisa onyana bako bevela kude, benesilivere yabo negolide yabo, kwigama lika-Yehova u-Tixo wako, ko-Yingcwele ka-Sirayeli, ngokokuba ekuhombisile.
10 Onyana bolunye uhlanga bakė indonga zako, okumkani babo bakulungiselele; kuba ndikubete ndinobuṙalaṙume, ndaba nemfesane kuwe ndinetaṙu;
11 Ahlale evuliwe amasango ako imini nobusuku; akayi kuvalwa, ukuze bungeniswe kuwe ubutyebi bentlanga nokumkani bazo beqùtywa.
12 Kuba uhlanga nobukumkani obungayi kukukonza buya kudaka, ezontlanga zipanze zipanza.
13 Ubuqaqauli be-Lebanon buya kuza kuwe, umsipres nompulane nomsherebin ndawo-nye, ukuze ihombe indawo yengcwele yam, ndiyizukise indawo yenyawo zam;
14 Beze kuwe besibekeka onyana babacinezeli bako; baqubude entendeni zenyawo zako abagibi bako; ukukubiza bati Mzi ka-Yehova, Tsiyon yo-Yingcwele ka-Sirayeli.
15 Esikundleni sokuba ubushiyiwe utiyiwe, akwabiko bani ucanda kuwe: ndiya kukwenza-ke ingamgamsha engunapakade, imihlali yezizukulwana ngezizukulwana;
16 Wanye amasi entlanga, wanye ibele lokumkani, wazi ukuba mna Yehova ndingumsindisi wako, umkùluli wako, imbalasane ka-Yakobi.
17 Esikundleni sobedu ndizisa igolide, esikundleni sesinyiti ndizisa isilivere, esikundleni semiti ubedu, esikundleni samatye isinyiti; isiveleli sako ndenze uxolo, abaqùbi bako ndenze ubulungisa.
18 Akuyi kuba savakala lugònyamelo ezweni lako, imbuqo nolwapulo emideni yako; indonga zako ukuzibiza uti Lusindiso, namasango ako uti Yindumiso.
19 Ilanga aliyi kuba saba sikanyiso kuwe emini, nenyanga ingakukanyiseli, ukuze kube mhlope; u-Yehova uya kuba sikanyiso esingunapakade kuwe, u-Tixo wako abe sihombo sako.
20 Aliyi kuba satshona ilanga lako, ingafi inyanga yako; kuba u-Yehova uya kuba sikanyiso esingunapakade kuwe, zizaliseke imini zesijwili sako.
21 Abantu bako babe ngamalungisa bonke bepela, balidle ilifa ilizwe, basitòle sokutyala kwam, senzo sesandla sam sokuba ndihombe.
22 Omncinanana uya kuba liwaka, noncipileyo abe luhlanga olunamandla. Mna Yehova ndiya kukàulezisa oko ngexesha lako oko.

61 Umoya we-Nkosi, ka-Yehova upezu kwam; ngenxa yokuba u-Yehova enditambisele ukuba ndishumayeze abalulamileyo indaba ezilungileyo, unditume ukubopa abantliziyo zapukileyo, ukumemeza inkùluleko kwabatinjiweyo, intungululo kwabakònxiweyo,
2 Ukumemeza umnyaka wetaṙu lika-Yehova, nomhla wempindezelo ka-Tixo wetu, ukututuzela bonke abanesijwili,
3 Ukubamisela banesijwili base-Tsiyon, ukubanika isihombo sentloko esikundleni sotùtù, ioli yemihlali esikundleni sesijwili, ingubo yendumiso esikundleni somoya ocimayo, ukubiza kwabo kutiwe yimiterebinti yobulungisa, isityalo sika-Yehova sokuhomba.
4 Bakė amanxuwa aselokwapakade, bavuse indawo ezicitakeleyo zangapambili, bahlaziye imizi engamanxuwa, indawo ezicitakeleyo zezizukulwana ngezizukulwana;
5 Beme abasemzini, balùse imihlambi yenu, onyana bezinye intlanga babe ngabalimi bomhlaba wenu nabezidiliya zenu.
6 Ke nina ukubizwa kutiwe ningabenzeleleli baka-Yehova; ningabalungiseleli baka-Tixo wetu, kuya kutiwa kuni; niya kudla ubutyebi bentlanga, ninqolose ninobuqaqauli bazo.
7 Esikundleni sokudana kwenu niya kuzuza okupindiweyo; esikundleni sehlazo baya kumemelela ngesahlulo sabo; ngako oko baya kukudla ilifa okupindiweyo ezweni labo, baya kuba novuyo olungunapakade.
8 Kuba mna Yehova nditanda okusesikweni, ndikutiyile ukupanga ngokugqweta, ndibanike umvuzo womsebenzi wabo ngenyaniso, ndenze umnqopiso ongunapakade nabo;
9 Yaziwe imbewu yabo ezintlangeni, baziwe nabapume ezibilini zabo pakati kwezizwe; bonke ababonayo baya kubazi ukuba bayimbewu ayisikeleleyo u-Yehova.

10 Ndinemihlali ndanemihlali ngo-Yehova, umpefumlo wam uya kugcoba ngo-Tixo wam; ukuba endinxibe ingubo zosindiso, endite-wambu ngengubo yokwaleka yobu-

lungisa, njengomyeni ononkontsho ngokomenzeleleli, nanjengomtshakazi evete impahla zake.

11 Kuba njengoko ilizwe livelisa izilimo zalo, njengoko umyezo untshulisa intlwayelo yawo, yenje njalo i-Nkosi u-Yehova ukuntshulisa ubulungisa nendumiso pambi kwentlanga zonke.

62 Ngenxa ye-Tsiyon andikuti-tu, ngenxa ye-Yerusalem andiyi kuzola, bude bupume njengokusa ubulungisa bayo, nentsindiso yayo njengesikuni esidangazelayo;

2 Zibubone intlanga ubulungisa bako, nokumkani bonke babone ubuqaqauli bako, ubizwe ngegama elitsha, eliya kuxelwa ngumlomo ka-Yehova;

3 Ube sitsaba sokuhomba esandleni sika-Yehova, nonkontsho lobukumkani entendeni yesandla so-Tixo wako.

4 Akuyi kuba satiwa kuwe u-Sishiywa, nelizwe lako akuyi kuba satiwa kulo, Kusenkangala; ukubizwa kwako kuya kutiwa u-Ngundimnanzileyo, nelizwe lako kutiwe ngu-Nokwenda; ngokuba u-Yehova ekunanzile, nelizwe lako lendile.

5 Ngokuba indodana izeka intombi, ke onyana bako baya kuzeka wena; umyeni unemihlali ngomtshakazi, u-Tixo wako-ke uya kuba nemihlali ngawe.

6 Pezu kwendonga zako, Yerusalem, ndimise abagcini; imini yonke nobusuku bonke abaze bati-qutu; nina bakumbuzi baka-Yehova, musani ukuti-cwaka.

7 Musani ukuvuma ukuba ati-cwaka, ade ayizinzise, ade ayenze i-Yerusalem ibe yindumiso ehlabatini.

8 U-Yehova ufunge isandla sake sokunene, nengalo yake eqinileyo, wati, Inyaniso, inqôlowa yako andiyi kuba sayinika intshaba zako ziyidle, nonyana bolunye uhlanga bangaseli iwayin yako entsha owazixâmla ngayo.

9 Kuba ngabayihlanganisileyo abaya kuyidla, badumise u-Yehova; ngabayibutayo abaya kuyisela ezintendelezweni zengcwele yam.

10 Pumani, pumani ngamasango; gecani indlela yabantu; fumbani, fumbani umendo, nyolulani amatye kuwo; nyusani ibanile pezu kwezizwe.

11 Yabona, u-Yehova uvakalisile wesa ezipelweni zehlabati, wati, Yitini kwintombi engu-Tsiyon, Yabona, intsindiso yako iyeza; yabona, umvuza wako unawo, nento ayisebenzileyo ipambi kwake.

12 Ukubizwa kwabo kutiwe ngabantu abangcwele, ngabakûlulwa baka-Yehova ngokumiselwa; ukubizwa kwako kutiwe ngofuniweyo, ungumzi ongashiyiweyo.

63 Ngubanina lo uza evela kwa-Edom, evela e-Botsera, zibomvu ingubo zake? lo unobungangamela ngesambato sake, enyalasa ebuninzini bamandla ake? Ndim, mua uteta ngokobulungisa, mna umkulu ukusindisa.

2 Yinina ukuba sibe yingqombela isambato sako, nengubo zako zibe njengezoxovula esixovulelelweni sewayin?

3 Isixafangelo ndisixovule ndedwa; ezizweni akubangako bani unam; ndazixovula ndinomsindo, ndazinyasha ndishushu; incindi yazo yacapazela ingubo zam, ndasidyoba sonke isambato sam.

4 Kuba umhla wempindezelo ubusentliziyweni yam, nomnyaka wokukûlula kwam ngokuhlaula ufikile.

5 Ndabéka, akwabiko mncedi; ndamangaliswa ukuba kungabiko mxâsi; yandisindisela-ke ingalo yam, nobushushu bam baba ngumxâsi wam.

6 Ndazigqusha izizwe ndinomsindo, ndazinxilisa ndinobushushu, ndahlisela emhlabeni incindi yazo.

7 Ndiya kukânkanya inceba zika-Yehova, indumiso zika-Yehova ngokufanele konke ukusipata kuka-Yehova; nokulunga kwake okukulu kwindlu ka-Sirayeli, awayipata ngako ngokwemfesane yake, nangokobuninzi benceba zake.

8 Wati, Kodwa bangabantu bam, onyana abangayi kuxoka; waba ngumsindisi kuboke.

9 Ekubandezelekeni kwabo konke wabandezeleka, nesitunywa sobuso bake sabasindisa; ekubatandeni kwake nasekubacongeni kwake wayebakûlula ngokumisela yena, wabafunqula; wabatwala yonke imihla yasepakadeni.

10 Ke bona bawupikisa, bawuhlungisa umoya wake oyingcwele; waguquka, waba lutshaba kubo, walwa nabo.

11 Baza abantu bake bakumbula imihla yasepakadeni ka-Moses, bati, Upina lo wabanyusa elwandle, ndawo-nye nomalûsi

womhlambi wake? Upina lowo wawubeka pakati kwabo umoya wobungcwele bake?

12 Wayihambisa ngasekunene kuka-Moses ingalo yokuhomba kwake? wawacanda amanzi ebusweni babo, ukuze azenzele igama elingunapakade?

13 Wabahambisa emanzini anzongonzongo njengehashe entlango, abakúbeka?

14 Njengenkomo ezihla ziye entilini, umoya ka-Yehova wabapumza: wenje njalo ukubaqúba abantu bako, ukuze uzenzele igama elisihombo.

15 Béka usemazulwini, ubone usengontsini yobungcwele bako neyesihombo sako. Bupina ubukwele bako nobugoŕa bako? ukuxuxuzela kwezibilini zako nemfesane zako zibambekile kum.

16 Kuba ungubawo wena, ngokuba u-Abraham engasazi, u-Sirayeli engasinakani; wena Yehova ungubawo, umkúluli wetu ligama lako kwasepakadeni.

17 Usindwendwisela-nina, Yehova, simke ezindleleni zako, uyiqaqadekise intliziyo yetu, singakoyiki wena. Buya ngenxa yabakonzi bako, izizwe zelifa lako.

18 Kwaba mzuzwana mncinane, abantu bako abangcwele ukudla ilifa; ababandezeli betu bayigqusha ingcwele yako;

19 Sisuke saba ngabo ungabalaulanga kwasepakadeni, alabizwa igama lako pezu kwabo.

64 Yo! wanga ungawaŕazula amazulu, uhle, zizamazame intaba ebusweni bako,

2 Njengomlilo uvutisa íntsasa, njengomlilo uxápazelisa amanzi, ukuze ubazise igama lako ababandezeli bako, zigungqe intlanga ebusweni bako.

3 Ekwenzeni kwako imisebenzi eyoyikekayo ebesingayilindele, wanga ungehla, zizamazame intaba ebusweni bako!

4 Kuselokwapakade abavanga, abamamelanga, neliso alibonanga tixo unge nguwe, omenzelayo lowo ulindele kuye.

5 Umkáulele onemihlali enze ubulungisa, ekukukumbuleni kwabo ezindleleni zako. Yabona, wena ubunobuŕalaŕume, masibe-ke sinesono; kudala sikwezonto, sosindiswana-ke?

6 Saba njengoyinqambi sonke sipela, yanjengengubo enomzí yonke imisebenzi yetu yobulungisa; sabuna njengamagqabi sonke sipela, ubugwenxa betu basitabata njengomoya.

7 Akwabiko ulinqulayo igama lako, uzixóxáyo ukuba abambelele kuwe; ngokuba ubusitelisile ubuso bako kuti, wasinyibilikisela esandleni sobugwenxa betu.

8 Kaloku-ke, Yehova, ungubawo, siludongwe; ungumbúmbi wetu, sisenzo sesandla sako sonke sipela.

9 Mus'ukuba nobuŕalaŕume, Yehova, kupele; ungabukumbuli ubugwenxa kude kube nini. Yabona, káusibéke, singabantu bako sonke sipela.

10 Imizi yobungcwele bako yaba yintlango, i-Tsiyon yaba yintlango, i-Yerusalem yaba linxuwa.

11 Indlu yobungcwele betu nokuhomba kwetu, ababekudumisela kuyo obawo, yaba yeyokutsha ngumlilo, nento zonke ebezinqweneleka kuti zaba zezokucitakala.

12 Uya kuzibamba ngokwako, zinjalo-na ezonto, Yehova, uti-cwaka-na, usicinezelena kupele?

65 Ndangxokeka kwababengabuzi; ndafumaneka kwababengandifuni; ndati, Ndiko, ndiko! kuhlanga obelungabizwe ngegama lam.

2 Ndolula izandla zam imini yonke kubantu abazinjubaqà, abahamba ngendlela engalungileyo, emva kwengcinga zabo.

3 Abantu aba bandiqumbisayo ngamaxesha onke ebusweni bam, bebingelela emiyezweni, beqúmisela eziteneni,

4 Behleli emancwabeni, belalisa ezindaweni ezinqabileyo, besidla inyama yehangu, ezityeni zabo iziziqa eziyimboziso;

5 Besiti, Yima, ungafiki kum; ngokuba ndingcwele kunawe; abo bangumsi ezimpumlweni zam, umlilo otsha imini zonke.

6 Yabona, kubáliwe pambi kwam, kwatiwa, Andiyi kuti-tu, ndingapindezelanga; ndiya kupindezelela esondweni labo,

7 Izenzo zenu ezigwenxa nezenzo zenu ezigwenxa zoyihlo kunye, utsho u-Yehova, abaqúmiselayo ezintabeni bandingcikiva ezindulini; ndiwulinganisela umvuzo womsebenzi wabo kuqala esondweni labo.

8 Utsho u-Yehova ukuti, Njengokuba incindi ifunyanwa esihlokweni, ati umntu, Mus'ukusonakalisa, ngokuba kuko intsikelelo: ndiya kwenje njalo ngenxa yezicaka zam, ukuze ndingonakalisi into yonke;

9 Ndivelise imbewu ka-Yakobi, indla-lifa yentaba yam kwa-Yuda, balidle ilifa abanyulwa bam, zihlale kona izicaka zam;

10 I-Sharon ibe liŕiwa lempahla emfutsha-

ne, nentili ye-Hakore ibe yindawo yokubuta inkomo ebantwini bam abandiquqeleyo.

11 Ke nina nimshiyileyo u-Yehova, niyilibeleyo intaba yam engcwele, nimlungiselayo u-Tamsanqa isitebe, nimzaliselayo u-Sihlo iwayin epitikeziweyo,

12 Nina ndinabele ire̊le, niguqele ukusikwa nonke nipela, ngenxa enokuba ndanibizayo, anasabela; ndateta, aneva; nesuka nenza okubi emehlweni am; nanyula endingakunanzileyo.

13 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabonani, izicaka zam ziya kudla, ke nina niya kulamba; yabonani, izicaka zam ziya kuvuya, ke nina niya kudana;

14 Yabonani, izicaka zam ziyakumemelela ngokucwayita kwentliziyo, ke nina niya kukàla ngumvandedwa wentliziyo, nibòmbòloze kukwapuka komoya;

15 Nilishiye igama lenu libe sisifungo kubanyulwa bam, ikubulale i-Nkosi u-Yehova, ke izibize ngalimbi igama izicaka zayo;

16 Ngokokude ati ozisikeleleyo elizweni, azisikelele ngo-Tixo wenyaniso; ati ofungayo elizweni, afunge u-Tixo wenyaniso; ngokuba zilityelwe imbandezelo zangapambili, nangokuba zisitele emehlweni am.

17 Ngokuba niyabona, ndidala amazulu amatsha nehlabati elitsha; angakunjulwa awokuqala, angenyuki ati-qata entliziyweni.

18 Hayi, yibani nemihlali, nigcobe nanini yilonto ndiyidalayo; ngokuba yabonani, ndiyayidala i-Yerusalem ukuba igcobe, nabantu bayo ukuba babe nemihlali;

19 Ndigcobe nge-Yerusalem, ndibe nemihlali ngabantu bam, lingabi savakala kona ilizwi lokulila nelizwi lokukàla.

20 Akuyi kuba savela kona usana olunentsuku, nexe̊go elingayizalisanga imihla yalo; kuba umfana uya kufa kuyo engominyaka elikulu ezelwe, atshajiswe umoni engominyaka elikulu ezelwe;

21 Bake̊ izindlu, bazihlale; batyale izidiliya, badle iziqàmo zazo.

22 Abayi kwakå, kuhlale bambi; abayi kutyala, kudle bambi; kuba iya kuba njengemihla yomti imihla yabantu bam, badle into esetyenzwe zizandla zabo abanyulwa bam.

23 Abayi kuzixàmla ngokulambatayo, bazalele ukwanqiso; ngokuba bayimbewu ayisikeleleyo u-Yehova, nabapume ezibilini zabo banabo;

24 Kuti bengekabizi, ndisabele; besateta, ndibe sendivile.

25 Incùka nemvana kuya kudla ndawonye, ingonyama idle umququ njengenkomo; inyoka, sibelutuli isonka sayo; aziyi kwenza bubi, zonakalise kuyo yonke intaba yam engcwele, utsho u-Yehova.

66 Utsho u-Yehova ukuti, Amazulu yitrone yam, ihlabati sisitulo senyawo zam. Iyinina lendlu, niya kundake̊la? iyinina lendawo yokupumla kwam?

2 Zonke ezonto sazenza isandla sam, zabako zonke ezonto, utsho u-Yehova; ndibe̊ka kulo, kolusizana, komoya ute-dakumba, kogubàyo ngelizwi lam.

3 Oxela inkomo usixabela-mntu; obingelela igusha ngumsiki wenja; onyusa umnikelo wokudla ngumnyusi wegazi lehangu; okumbuza ngoqùmiselo lwentlak' emhlope ngosikelela into ebutshinga. Bezinyulelenje indlela zabo, umpefumlo wabo wawananza amazote̊ abo:

4 Nam-ke ndiya kwenje njalo ukunyula imfeketo zokufeketa ngabo, ndibazisele into ezibanxungupalisayo; ngenxa enokuba ndabizayo, akwabiko usabelayo; ndateta, abeva; besuka benza ububi emehlweni am, banyula nento endingayinanzileyo.

5 Yivani ilizwi lika-Yehova, nina nigubàyo ngelizwi lake, uti, Abazalwana benu abanitiyayo, abanigxotayo kubo ngenxa yegama lam, bati, Makazuke u-Yehova, sibone imivuyo yenu; baya kudana-ke bona.

6 Yevani! ingxolo epuma kuwo umzi; izwi elipuma etempileni; izwi lika-Yehova epindezela impato yentshaba zake.

7 Ingekazibijabiji, yazala; zingekezi imimba kuyo, yati-tyibilili umntwana oyinkwenkwe.

8 Ngubanina oke̊ weva kunjalo? ngubanina oke̊ wabona into ezinjalo? Kuya kuzalwa ilizwe ngamini nye-na? Kuzalwa uhlanga ngasihlandlo sinye-na? ngokuba isat'ukut' ukuzibijabija, yabazala onyana bayo i-Tsiyon.

9 Mna ndingavelisisa-na, ndingazalisi? utsho u-Yehova; ndingati mna ndizalisayo ndivingce-na? utsho u-Tixo wako.

10 Vuyisanani ne-Yerusalem, nigcobe ngayo, nonke bayitandayo; yenzani imihlali nibe nemihlali, nonke bayenzelayo isijwili;

11 Ukuze nanye nihlute libele lentutuzelo zayo, ukuze nishube, nixàmle ukuhlisa kozuko lwayo.

12 Ngokuba u-Yehova utsho ukuti, Yabonani, ndisingisa uxolo kuyo njengomlambo, nobuqaqauli bentlanga njengesihlambo esikùkulayo, ukuze nanye; niya kubelekwa epangweni, niteketiswe ematangeni.

13 Njengomntu otutuzelwe ngunina ndiya kwenje njalo mna ukunitutuzela, nitutuzelwe e-Yerusalem,

14 Nibone, ibe nemihlali intliziyo yenu, ahlume amatambo enu njengohlaza, sazeke isandla sika-Yehova ezicakeni zake, azibàvumele intshaba zake.

15 Kuba, yabonani, u-Yehova uya kuza ngomlilo, zinjengesaqwiti inqwelo zake zokulwa, ukuze abuyekeze umsindo wake ngobushushu, nokukàlima kwake ngamalangatye omlilo

16 Kuba u-Yehova uyigweba ngomlilo nangeřele lake inyama yonke, babe baninzi abahlatyiweyo ngu-Yehova.

17 Aba bazingcwalisayo, bazihlambululela imiyezo, bexelisa omnye ongapakati, badla inyama yehangu, nento enezotè, nenqàlu; baya kupela kunye, utsho u-Yehova.

18 Mna-ke, zinje nje izenzo zabo nengcinga zabo; kufike ukuba zibutelane zonke intlanga nelwimi, zize zibubone ubuqaqauli bam;

19 Ndimise umqondiso kuzo, nditume abasindileyo kuzo, baye ezintlangeni ezingo-Tareshish, no-Puli no-Ludi, abatyedi besapeta, ezingo-Tubali no-Yavan, eziqitini ezikude ezingazivanga indaba zam, ezingabubonanga ubuqaqauli bam, babuxele ubuqaqauli bam ezintlangeni;

20 Babazise bonke abazalwana benu, bevela nabo ezintlangeni zonke, bengumnikelo ku-Yehova, bekwele emahasheni, nasezinqweleni, nasemataleni, nakondlebende, nakwinkamelakazi, benyuke entabeni yam engcwele e-Yerusalem, utsho u-Yehova, kwa njengokuba onyana baka-Sirayeli bewuzisa umnikelo wokudla ngesitya esihlambulukileyo endlwini ka-Yehova.

21 Nditabate nakuzo ezo zibe ngabenzeleleli naba-Levi, utsho u-Yehova.

22 Kuba njengoko amazulu amatsha nehlabati elitsha endiza kuwenza, amiyo pambi kwam, utsho u-Yehova, iya kwenje njalo ukuma imbewu yenu negama lenu;

23 Kuti, kupikelane nokutwasa kwenyanga zonke, kupikelane nesabata zonke ukuza kwenyama yonke, ukuba iqubude pambi kwam, utsho u-Yehova;

24 Bapume babone izidumbu zamadoda aŕeqileyo kum; kuba impetu zabo aziyi kufa, nomlilo wabo ungacimi, babe linyumnyezi kwinyama yonke.

INCWADI KA-YEREMIYA UMPROFETI.

ISIQENDU I:

AMAZWI ka-Yeremiya unyana ka-Hilekiya, wakubenzeleleli base-Hanatoti ezweni lakwa-Benyamin:

2 Ekwafika kuye ilizwi lika-Yehova ngemihla ka-Yoshiya unyana ka-Amon, ukumkani wakwa-Yuda, ngomnyaka weshumi elinesitatu ubukumkani bake;

3 Nangemihla ka-Yoyakim unyana ka-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, kwada kwagqitywa umnyaka weshumi elinamnye ka-Tsidekiya unyana ka-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, kwada kwasekufudusweni kwe-Yerusalem ngenyanga yesihlanu.

4 Kwafika-ke ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

5 Ndingekakubùmbi esizalweni bendikwazi; ungekapumi embilini ndakungcwalisa, ndakumisa wangumprofeti wentlanga.

6 Ndati mna, Awu, Nkosi Yehova, uyabona, andikwazi ukuteta, ngokuba ndingumntwana.

7 Wati u-Yehova kum, Mus'ukuti, ndingumntwana; ke uya kuya kubo bonke endikutuma kubo; konke endikuwisela umteto, uz'ukutete.

8 Mus'ukoyika pambi kwabo; ngokuba ndinawe ukuba ndikuhlangule, utsho u-Yehova.

9 Wasolula u-Yehova isandla sake, wasi-

fikisa emlonyeni wam; wati-ke u-Yehova kum, Uyabona, ndibeke amazwi am emlonyeni wako.

10 Kangela, ndikwenza namhla umveleli wentlanga nezikumkani wokunyotula, udilize, udakise, ugungxule, ukuba wakė utyale.

11 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum lisiti, Yinto-nina le uyibonayo, Yeremiya? Ndati, Ndibone intonga yomamangile.

12 Wati u-Yehova kum, Ubone walungisa; ngokuba ndiya kulipàpėla ilizwi lam ukuba ndilenze.

13 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum ngokwesibini, lisiti, Yinto-nina le uyibonayo? Ndati, Ndibone imbiza ebàselweyo, ubuso bayo bubėke neno, isenode.

14 Wati-ke u-Yehova kum, Enode kuya kupuma ububi, bube pezu kwabemi bonke belizwe.

15 Ngokuba uyabona, ndibizela yonke imizalwane yezikumkani zasenode, utsho u-Yehova; ziya kuza-ke, zimise elowo itrone yake ekungeneni kwamasango e-Yerusalem, nasezindongeni zayo zonke ngenxa zonke, nasemizini yonke yakwa-Yuda.

16 Nditete elokubagweba kwam ngenxa yobubi babo bonke, babendishiyele, baqùmisela tixweni bambi, baqubuda emisebenzini yezandla zabo.

17 Ke wena, binqa amanqe ako, usuk'ume, utete kubo konke endikuwisela umteto ngako. Mus'ukuqipuka umbilini pambi kwabo, ukuze ndingakuqipuli umbilini pambi kwabo.

18 Uyabona-ke, mna ndikwenza namhla umzi onqatyisiweyo, intsika yesinyiti, udonga lobedu kulo lonke ilizwe, kokumkani bakwa-Yuda, nakubateteli balo, kubenzeleleli balo, nakubantu belizwe,

19 Balwe nawe; bangabi nakukweyisa; ngokuba ndinawe ukuba ndikuhlangule, utsho u-Yehova.

2 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Yiya, uvakalise ezindlebeni ze-Yerusalem, uti, Utsho u-Yehova ukuti, Ndikukumbulele inceba yobutsha bako, utando lobutshakazi bako, ukundilandela kwako entlango, ezweni elingahlwayelwayo.

3 Ube ngcwele u-Sirayeli ku-Yehova, intlahlela yake yongeniselo, bonke abamdlayo bazeka ityala; bafikelwa bububi obu aba, utsho u-Yehova.

4 Yivani ilizwi lika-Yehova, ndlu ka-Yakobi, nonke mizalwane yendlu ka-Sirayeli.

5 Utsho u-Yehova ukuti, Bafumana bugqweta bunina kum oyihlo, lento bakwelela kude kum, balandela amampunge baba ngamampunge?

6 Abatsho ukuti, Upina u-Yehova owasinyusayo, wasikùpa ezweni lase-Yiputa, owasihambisa entlango, ezweni eliyinqantosi, lezihogo, ezweni elingumqwebedu neletunzi lokufa, ezweni elingacandi mntu, elingahlali mntu?

7 Ndaningenisa ezweni elimasimi acùmayo, ukuba nidle iziqàmo zalo nento ezilungileyo zalo; nangena nalenza inqambi ilizwe lam, ilifa lam nalenza langamasikizi.

8 Abenzeleleli abatshongo ukuti, Upina u-Yehova? abapati bomyalo abandazanga, nabalùsi bareqa kum, nabaprofeti baprofeta ngo-Bahali, balandela abanganyusi nto.

9 Ngako oko ndisaya kubambana nani, utsho u-Yehova, ndibambane nonyana bonyana benu.

10 Kuba welani, niye eziqitini zama-Kiti, nibone; nitume nakwa-Kedare, nigqale kunene, nikangele ukuba zikė zakona izinto ezinjalo;

11 Ukuba uhlanga lwakà lwananisana ngotixo *balo*, bengetixo-ke bona; abantu bamke banane ngozuko lwabo into enganyusiyo.

12 Mangalani, mazulu, yilento, nibe namanwele, niqotole kunene, utsho u-Yehova.

13 Ngokuba benze ububi obubini abantu bam; bandishiyile mna tènde lamanzi apilileyo, bazimbėle amaqula, amaqula aqekekileyo, angagcini manzi.

14 U-Sirayeli ulikòboka-na? Ulelizalelwe ekaya-na? Bekungatuba-nina, ukuba abe yinto epangiweyo?

15 Zimbarulele ingonyama ezintsha, zalikùpa izwi lazo, zalenza kwasenkangala ilizwe lake, imizi yake yafakwa isikuni, ayabi nabemi.

16 Kananjalo onyana base-Nofu ne-Tapanes badlisela elukakayini lwako.

17 Oko asikukwenza kwako-na ngokushiya kwako u-Yehova u-Tixo wako, exesheni abekuhambisa ngendlela?

18 Kaloku-ke yinto-nina enawe nendlela yase-Yiputa, ukuba usele amanzi om-Nayile? Yinto-nina enawe nendlela yakwa-Ashuri, ukuba usele amanzi omlambo lowo?

19 Buyakutetisa ububi bako, nokupamba

kwako kuyakohlwaya ; yazi-ke ubone, ukuba kubi kuràra ukumshiya u-Yehova u-Tixo wako, nokuti ungankwantyi pambi kwam, itsho i-Nkosi, u-Yehova wemikosi.

20 Ngokuba kuselokwapakade uyapule idyokwe yako, waziqaùla izitropu zako ; wati, Andikukonza ; kuba ezindulini zonke ezinde napantsi kwemiti yonke eluhlaza wazolula ngokwehènyukazi.

21 Mna-ke ndakutyala wangumdiliya wohlobo, wonke upela wayimbewu yenyaniso ; ute-nina-ke ukujika ube ngamasebe agcakacileyo omdiliya wasemzini kum ?

22 Ungafanelana uzisikihla ngenatron, watabata isepa eninzi : ubugwenxa bako buhleli budyobile pambi kwam, itsho i-Nkosi u-Yehova.

23 Ungati-nina ukuti, Andizenzanga inqambi, andibalandelanga o-Bahali ? Yibone indlela yako emfuleni lowo, ukwazi okwe nzileyo, wena mazi yenkamela enamendu, etshobela ngapa nangapa ;

24 Mazi yeyesile yasendle, eqèle intlango, eti ekukanukeni kwayo isezela umoya ; ukunxàmela kwayo inkunzi ngubanina ongakubuyisayo ? bonke abayifunayo abazidinisi ; boyifumana ngenyanga yayo.

25 Lutintele unyawo lwako lungabi-zé, nomqala wako unganxanwa ; uti-ke wena, Kuncamekile, hayi, kuba ndibatandile abasemzini, ndiya kubalandela-ke.

26 Njengokudana kwesela lakufunyanwa, kunjalo ukudana kwendlu ka-Sirayeli ; bona ngokwabo, nokumkani babo, nabateteli babo, nabenzeleleli babo, nabaprofeti babo ;

27 Besiti emtini, Ungubawo ; nasetyeni, Undizele ; ngokuba babèkise ikòsi kum, ababèkisa buso ; ngexesha-ke lobubi babo bati, Suk'ume usisindise.

28 Bapina kaloku o-Tixo bako ozenzeleyo ? mabasuke beme, ukuba boba nokukusindisana ngexesha lobubi bako ; kuba babe nga-ngenani lemizi yako otixo bako, Yuda.

29 Yinina ukuba nibambane nam ? nonke nipela nireqile kum, utsho u-Yehova.

30 Ndifumane ndababeta onyana benu ; intetiso abayamkelanga ; irele lenu lidle abaprofeti benu njengengonyama edlamlayo.

31 Sizukulwanandini, likangele ilizwi lika-Yehova. Bendiyintlango-na ku-Sirayeli ? bendililizwe lesitokotoko-na ? Kungatubanina ukuba bati abantu bam, Siyapàpàteka, asizi kuwe ?

32 Iyazilibala-na intombi izivato zayo, umtshakazi uyazilibala-na ingqwemesha zake ? ke bona abantu bam bandilibele imihla engenakubalwa.

33 Azi uyayilungisa indlela yako ngokufuna utando ! ngako oko indlela zako uziqèlisa izinto ezimbi.

34 Kwa nasemasondweni ako kufumaneka igazi lemipefumlo yamahlwempu amsulwa ; akuwafumananga egqoboza zindlu ; bekungenxa yoku konke.

35 Uti-ke, Ndimsulwa, ewe umsindo wake ubuyile kum. Uyabona, ndiya kumangalelana nawe ngenxa yokuba usiti, Andonanga.

36 Yinina ukuba ugidimele kangaka ukuyijika indlela yako ? uya kudana ngenxa ye-Yiputa, njengokuba udanile ngenxa ka-Ashuri.

37 Nakuyo leyo uya kupuma, izandla zako zisentloko ; ngokuba u-Yehova uya kubacekisa okólosa ngabo, ungabi nampumelelo ngabo.

3 Uti, Ukuba ite indoda yamgxota umkayo, wemka kuyo, waba ngowandoda yimbi, inokumbuyela-na ? Alingebi lihlanjelwe-na elozwe ? Wena-ke uhènyuzile nezitandane ezininzi ; unokubuyela-na-ke kum, utsho u-Yehova ?

2 Posa amehlo ako eluqayini ubone ; kupina apo ungalalwanga kona ? Wabahlalela ngasezindleleni njengom-Harabi entlango, walihlambela ilizwe ngokuhènyuza kwako nangezinto zako ezimbi.

3 Yatintelwa-ke imikumezelo, ayeza nemvula evutisayo ; usuke wanebunzi lehènyukazi, wala ukuba nentloni.

4 Kanti-ke kuseloko undibiza ngokuti, Bawo, ulikólwane lobutsha bam.

5 Uya kuba nenqàla ngonapakade-na, ahlale ewugcinile-na umsindo ? Yabona, uteta njalo-nje, wenza ububi, ubufeze.

6 Wati u-Yehova kum ngemihla yokumkani u-Yoshiya, Ukubonile-na elikwenzileyo ipambakazi u-Sirayeli ? belihamba pezu kwentaba zonke ezinde napantsi kwemiti yonke eluhlaza, lahènyuza kona.

7 Ndati, emveni kokuba likwenzile oko konke, Liya kubuyela kum ; lisuke alabuya ; lakubona oko ingininginikazi, udade wabo u-Yuda.

8 Ndabona, ukuba noko ipambakazi u-Sirayeli lirexezileyo, ndaligxota, ndalinika incwadi yokwahlukana nalo : lisuke ingini-

nginikazi u-Yuda, udade walo, aloyika, liye lahényuza nalo.

9 Kwati, ngenxa yesandi sokuhényaza kwake, lahlanjelwa ilizwe, warexezana namatye nemiti.

10 Nakuko konke oko alabuyela kum ingininginikazi, udade walo u-Yuda, ngentliziyo yonke, kwaba ngokuxoka, utsho u-Yehova.

11 Wati u-Yehova kum, Ipambakazi u-Sirayeli lizigwebele ngokwalo, ngapezu kwengininginikazi u-Yuda.

12 Yiya umemeze lamazwi enode, uti, Buya, pambakazi Sirayeli, utsho u-Yehova; andiyi kubusanganisa ubuso bam kuni; ngokuba ndinenceba, utsho u-Yehova; andiyi kuba nanqàla ngonapakade.

13 Bazi kodwa ubugwenxa bako; ngokuba ureqile ku-Yehova u-Tixo wako, wazipangalalisa indlela zako kwabasemzini ngapantsi kwayo yonke imiti eluhlaza, ke ilizwi lam analipulapula, utsho u-Yehova.

14 Buyani, bonyana abangamapamba, utsho u-Yehova; ngokuba ndinizekile mna, ndiya kunitabata abe mnye emzini, babe babini emzalwaneni, ndinizise e-Tsiyon;

15 Ndininike abalūsi abangantliziyo yam, banalūse ngokwazi nangengqiqo.

16 Kuti, xa nite nanda naqàma ezweni ngalomihla, utsho u-Yehova, bangabi sati, Umkómbe womnqopiso ka-Yehova; ungatiqata entliziyweni, ungakunjulwa ngabo, ungafuneki, ungabuye wenziwe.

17 Ngeloxesha i-Yerusalem kuya kutiwa yitrone ka-Yehova, zixontelane kona zonke intlanga ngenxa yegama lika-Yehova elise-Yerusalem; zingabi salandela ubunqóla bentliziyo yazo embi.

18 Ngalomihla iya kuhamba indlu yakwa-Yuda kunye nendlu yakwa-Sirayeli, bavele kunye ezweni lasenode, beze ezweni endabanikayo oyise lalilifa.

19 Ndati mna, Azi ndingati-nina ukukumisa pakati konyana, ndikunike ilizwe elinqwenelekayo, ilifa eliligugu lawo amagugu entlanga! ndati, Niya kundibiza ngokuti, Bawo, ningabuyi ekundilandeleni.

20 Inyaniso, njengoko umfazi atshinizayo uwabo, nitshinizile ngokunjalo kum, ndlu ka-Sirayeli, utsho u-Yehova.

21 Livakele izwi eluqayini, isililo sokutaruzisa sonyana baka-Sirayeli; ngokuba bebezigwenxisile indlela zabo, bamlibala u-Yehova u-Tixo wabo.

22 Buyani, bonyana abangamapamba, ndokupilisa ukupamba kwenu. Uyabona, siza kuwe; ngokuba wena Yehova ungu-Tixo wetu.

23 Inyaniso, yaba buxoki ingxokozelo yasezindulini, yasezintabeni; inyaniso, luku-Yehova u-Tixo wetu usindiso luka-Sirayeli.

24 Idano liyidlile indyebo yobawo kwasebuncinaneni betu; impahla yabo emfutshane nenkomo zabo, onyana babo nentombi zabo.

25 Masilale ekudaneni kwetu, lisigubungele ihlazo letu; ngokuba ku-Yehova u-Tixo wetu sonile, tina nobawo, kwasebuncinaneni betu, unanamhla; asalipulapula izwi lika-Yehova u-Tixo wetu.

4 Ukuba ute wabuya, Sirayeli, utsho u-Yehova, wabuyela kum; wawasusa amazotè ako ebusweni bam, akwapalapala,

2 Wafunga wati, Ehleli-nje u-Yehova, ngokwenyaniso, ngokusesikweni nangobulungisa: zozisikelela ngaye intlanga, ziqàyise ngaye.

3 Ngokuba uti u-Yehova kumadoda akwa-Yuda nakwi-Yerusalem, Zikubeleleni umkubelo, ningahlwayeli emitaneni enameva.

4 Zalūseleni ku-Yehova, nisuse ukungaluki kwentliziyo yenu, madoda akwa-Yuda, bemi base-Yerusalem, hleze bupume ubushushu bam njengomlilo, butshe kungabiko ucimayo, ngenxa yobubi bentlondi zenu.

5 Xelani kwa-Yuda, nivakalise e-Yerusalem, niti, Xilongani ngesigodlo elizweni; dandulukani ngokuzalisekileyo, niti, Hlanganisani, singene emizini enqatyisiweyo.

6 Pakamisani ibanile ngase-Tsiyon, sabisani, ningemi; kuba enode ndizisa ububi, nomapulo omkulu.

7 Kunyuka ingonyama ipuma entshinyeleni yayo, kunduluka umonakalisi wentlanga; upuma endaweni yake, ukuze alipanzise ilizwe lako, imizi yako yenziwe imiwewe, ingabi nabemi.

8 Ngenxa yoko binqani eziwexayo, nimbambazele, nibómbóloze; ngokuba ukuvuta komsindo ka-Yehova akubuyanga kuti.

9 Kuti-ke ngalomini, utsho u-Yehova, idake intliziyo yokumkani nentliziyo yabateteli; bamangaliswe abenzeleleli, bangakulumi abaprofeti.

10 Ndati-ke, Awu, Nkosi Yehova! inyaniso

ubalukuhlile wabalukuhla abobantu ne-Yerusalem, usiti, Niya kuba noxolo; libe ire̊le lide lafika empefumlweni.

11 Ngeloxesha kuya kutiwa kwababantu nakwi-Yerusalem, Umoya olulopu lwaseluqayini entlango uza ngendlela yentombi yabantu bam, ungazeli kwela, ungazeli kwenza nyulu;

12 Umoya ozalisekileyo ngapezu kwezonto, ozela mna; ngoku nam ndiya kuteta nabo imigwebo.

13 Yabona, unyuka njengamafu, zinjengesaqwiti inqwelo zokulwa zawo; anamendu kunokozi amahashe awo. Yeha tina! ngokuba sibuqiwe.

14 Yihlambulule ububi intliziyo yako, Yerusalem, ukuze usindiswe. Kuninina zilalisile pakati kwako ingcinga zako zobutshinga?

15 Ngokuba izwi lixelile lipuma kwa-Dan, livakalisa ububi ezintabeni zakwa-Frayim,

16 Kankanyani ezintlangeni; yabonani, vakalisani e-Yerusalem, niti, Abangqingi beza bevela ezweni elikude, belikupela izwi labo pezu kwemizi yakwa-Yuda.

17 Njengabalindi bamasimi bapezu kwayo ngenxa zonke; ngokuba ibinenkani kum, utsho u-Yehova.

18 Indlela zako nentlondi zako zakwenzela oko. Zinto zako ezimbi ezo, inene ziråra, inene zifike entliziyweni yako.

19 Izibilini zam, izibilini zam! Ndiyazibijabija! ingontsi zentliziyo yam! ixokozela intliziyo yam! andinakuti-tu! kuba usivile isandi sesigodlo, mpefumlo wam, ukuhlatywa komkosi wemfazwe.

20 Kumenyezwa ukwapuka nokwapuka; ngokuba libuqiwe lonke ilizwe; zibuqiwe ngesiqupe intente zam, ngepanyazo amalengalenga am.

21 Kuninina ndibone ibanile, ndisive isandi sesigodlo?

22 Kuba bematile abantu bam, mna abandazi; ngonyana abazulayo, abanangqondo bona; banobulumko bokwenza ububi, ukulungisa abakwazi.

23 Ndikangela ehlabatini, nanku! kusenyanyeni lilubala; nasemazulwini, kungabiko kukanya kuwo.

24 Ndikangela ezintabeni, nanzo! zinyikima; nenduli zonke zigetyeza.

25 Ndikangela, nanko-ke! kungeko mntu, nentaka zonke zasemazulwini zibalekile.

26 Ndikangela, nantso! i-Karamele iyintlango, yonke imizi yayo idilikile pambi ko-Yehova, pambi kokuvuta komsindo wake.

27 Ngokuba utsho u-Yehova ukuti, Kuya kuba senkangala lonke ilizwe; kodwa ndingalipelisi kupele.

28 Ngenxa yoko ihlabati liya kuba nesijwili, abe nezimnyama zokuzila amazulu ngapezulu; ngenxa enokuba nditetile; ndingqangiyele andisokuzohlwaya, andiyi kubuya ngomva kulonto.

29 Ngesandi sabamahashe nabezapeta iyabaleka yonke imizi; bangena ezintshinyeleni zehlati, benyuka emixawukeni; yonke imizi ishiyiwe, akuhlali mntu kuyo.

30 Ke wena ubuqiweyo, uya kuti-nina? Nokuba ute wambata ezibomvu, nokuba ute wavata izivato zegolide, nokuba ute wabeculula amehlo ako ngestibiya: ufumane wahomba; ziya kukucekisa izitandane, zifuna umpefumlo wako.

31 Ngokuba ndive izwi elinjengelonenimba, imbandezelo enjengeyozibulayo, izwi lentombi engu-Tsiyon; inepika, iyazolula izandla zayo, isiti, Ati-ke mna! ngokuba umpefumlo wam utyafile ngababulali.

5 Tyutyani izitrate zase-Yerusalem, kanikangele, nazi, nifune ezindaweni zayo zembuto, ukuba nomfumana-na umntu, ukuba ukona owenza ngokusesikweni, ofuna ukunyanisa: ndoyixolela.

2 Ukuba bati, Ehleli-nje u-Yehova, boba bafunga bexoka.

3 Yehova, amehlo ako akajonge ekunyaniseni yinina? uyababeta, abevi ntlungu; uyabapelisa kupele, bala ukutetiswa; babenza ubuso babo bungwanyalale ngapezu kwengxondora, bala ukubuya.

4 Ndati mna, Zizisweli zodwa ezi zimatile; ngokuba abayazi indlela ka-Yehova, nesiko lo-Tixo wabo.

5 Ndoke ndiye kwabakulu, nditete nabo; ngokuba bayayazi bona indlela ka-Yehova, isiko lo-Tixo wabo; kanti bona bayapule kunye idyokwe, baziqiwula izitropu.

6 Ngenxa yoko iyababeta ingonyama yasehlatini, incuka yasezinqantosini iyabadlavula, ingwe ilalela imizi yabo; bonke abo bapuma kuyo bayaqwengwa; ngokuba luninzi ure̊qo lwabo, kuninzi ukupamba kwabo.

7 Yinina ukuba ndikuxolele? Onyana bako bandishiyile, bafunga abange tixo; ndabafungisa, ke bare̊xeza, bati-ngunga endlwini yehenyukazi.

8 Zinkunzi zamahashe ezityetyisiweyo bayazibela; elowo ukonyela umfazi wowabo.
9 Ndinganiveleli-na-ke ngenxa yezonto? utsho u-Yehova; ungapindezeli-na-ke umpefumlo wam kuhlanga olunje?

10 Nyukani ezindongeni zayo, nonakalise; kodwa ningenzi kuti-tu; susani amasebe ayo; ngokuba enge ngaka-Yehova.
11 Ngokuba itshinizile yatshiniza kum indlu ka-Sirayeli nendlu ka-Yuda, utsho u-Yehova.
12 Bayamkanyela u-Yehova, bati, Akako, abuyi kusifikela ububi, asiyi kubona ŧele nandlala;
13 Abaprofeti baya kuba ngumoya, otetayo akako kubo; makwenjiwe njalo kubo.
14 Ngako oko utsho u-Yehova, u-Tixo wemikosi, ukuti, Ngenxa enokuba niliteta elozwi, yabona, ndiwenza umlilo amazwi am emlonyeni wako, nababantu babe zinkuni, ubadle.
15 Yabona, ndifikisa pezu kwenu uhlanga lwakude, ndlu ka-Sirayeli, utsho u-Yehova, luhlanga oluqinileyo, luhlanga lwasepakadeni, luhlanga olunteto ungayaziyo, ongayivayo into oluyitetayo.
16 Umpongolo walo unjengencẁaba elivulekileyo; bonke bepela bangamagoŕa.
17 Luya kukudla ukuvuna kwako nesonka sako, luya kubadla onyana bako nentombi zako, luya kuyidla impahla yako emfutshane nenkomo zako, luya kuwudla umdiliya wako nomkiwane wako, luya kuyiviva ngeŧele imizi yako enqatyisiweyo okǒlose ngayo.
18 Noko-ke ngalomihla, utsho u-Yehova, andiyi kwenza kuti-tu kuni.
19 Kuti, xa niti, U-Yehova u-Tixo wetu uzenzele-nina ezonto zonke kuti? uzuti kubo; Njengokuba nindishiyile mna, nakonza otixo bolunye uhlanga ezweni lenu, kwangokunjalo niya kukonza abasemzini ezweni elinge lenu.

20 Kuxeleni oku endlwini ka-Yakobi, nikuvakalise kwa-Yuda, niti,
21 Kânive oku, bantu bazulayo, bange nantliziyo, banamehlo, bengaboni; banendlebe, bengeva.
22 Mna anindoyiki-na? utsho u-Yehova, anizibijabiji-na ebusweni bam, mna ndiyibekileyo intlabati yangumda wolwandle, yangummiselo ongunapakade olungawugqitiyo? ayahexa, angabi nakwenza nto, agqume amaza alo, angawugqiti.
23 Ke ababantu banentliziyo eyinjubaqà enenkani; bapambukile bemka.
24 Abatsho nokuti ezintliziyweni zabo, Makė soyike u-Yehova u-Tixo wetu, osinika imvula etambisayo nevutisayo ngexesha elililo; osigcinela iveki ezimisiweyo zasekwindla.
25 Izenzo zenu ezigwenxa zizisunduzile ezonto, izono zenu zikutintele kuni okulungileyo.
26 Ngokuba kufunyanwa abangendawo pakati kwabantu bam; bayalalela ngokuncatama kwabatiyeli, benza isihogo, babambisa abantu.
27 Njengendlwane izele zintaka, zinjalo izindlu zabo ukuzala yinkohliso; ngenxa yoko bakǔlile baba zityebi.
28 Batyebile bagudile; kananjalo bagqitisele ngezinto ezimbi; ityala abalilungisi, ityala lenkedama, ukuze zibe nempumelelo; abaligwebi ityala lamahlwempu.
29 Ndingaveleli-na-ke ngenxa yezonto? utsho u-Yehova; ungapindezeli-na umpefumlo wam kuhlanga olunje?

30 Kwenziwa into emangalisayo ebang'amanwele ezweni.
31 Abaprofeti baprofeta ngobuxoki, nabenzeleleli banobukosi ngezandla zabo; abantu bam-ke batanda ukuba kube njalo. Niya kuti-nina-ke ekupeleni kwako oko?

6 Sabisani, bonyana baka-Benyamin, nipume pakati kwe-Yerusalem, nase-Tekowa, nixilonge ngesigodlo, nipakamise into ipakame pezu kwe-Bete-hakerem; ngokuba ububi buyalunguza, buvela enode, nokwapula okukulu.
2 Umtwan'omhle, umteketiswa, intombi engu-Tsiyon ndiyayidakisa.
3 Beza kuyo abalūsi nemihlambi yabo, bagxumeka kubo intente zabo ngenxa zonke kuyo; badla elowo endaweni yake.
4 Yingcwaliseleni imfazwe; suk'umani, sinyuke emini enkulu. Yō kuti! imini iza kusangana, ngokuba amatunzi okuhlwa ayoluka.
5 Suk'umani, sinyuke ebusuku, sizitshabalalise ingxande zayo ezinde.
6 Ngokuba utshilo u-Yehova wemikosi ukuti, Yigauleni imiti, niyifumbele i-Yerusalem udonga lokungqinga; wona mzi wokuvelelwa, wonke upela unocudiso pakati kwawo.
7 Njengoko iqula limpompozisayo amanzi

alo, yenje njalo ukumpompozisa izinto zayo ezimbi. Ukugónyamela nokubuqa kuvakala kuyo; kuhleli kuko pambi kobuso bam isifo nesibeto.

8 Yaleka, Yerusalem, hleze umpefumlo wam uziqâule kuwe; hleze ndikwenze kube senkangala, ube lilizwe elingamiweyo.

9 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Baya kuwabikica bawabikice amasalela ama-Sirayeli njengomdiliya, sibuyisele isandla sako emagatyeni njengomvuni wediliya.

10 Ndiya kuteta kobanina, ndiqononondise, beve? yabona, ayalûswanga indlebe yabo, abanako-ke ukubaza indlebe; yabona, ilizwi lika-Yehova laba yingcikivo kubo, abalinanzile.

11 Ndizele bubushushu buka-Yehova; ndidiniwe kukububamba. Bupalazele pezu komntwana esitrateni, napezu kwembuto yamakâba kunye; ngokuba indoda kwa nomfazi baya kubanjwa, amadoda amakulu kwa nabazele yimihla;

12 Zigqitele kubambi izindlu zabo, amasimi nabafazi kunye; ngokuba isandla sam ndisolula pezu kwabemi belizwe, utsho u-Yehova.

13 Kutabatela kwabancinane kwesa kwabakulu, bonke bepela bayabawa bebawile; kutabatela kumprofeti kwesa kumenzeleleli, bonke bepela benza ngobuxoki.

14 Bakupilisa ukwapuka kwentombi yabantu bam kalula, besiti, Luxolo, luxolo; kungeko luxolo.

15 Badanisiwe, ngokuba benze amasikizi; noko abadani kudana, abakwazi ukuba nentloni; ngako oko baya kuwa pakati kwabawayo; ngexesha lokubavelela kwam baya kukûbeka, utsho u-Yehova.

16 Utsho u-Yehova ukuti, Yimani ezindleleni, nikangele, nibuze ingqushu ezingunapakade, ukuba yiyipina indlela yokulungileyo, nihambe ngayo, noyifumanela impefumlo yenu ukunyamnyeka; bati-ke bona, Asiyi kuhamba ngayo.

17 Ndimise pezu kwenu ababoniseli, besiti, Libazeleni indlebe izwi lesigodlo; bati-ke bona, Asiyi kulibazela indlebe.

18 Ngako oko yivani, zintlanga, wazi wena bandla okubahlelayo.

19 Yiva, hlabati, yabona, ababantu ndibazisela ububi, isiqâmo sengcinga zabo; ngokuba amazwi am abawabazelanga indlebe, nomyalo wam bawucekisa.

20 Yeyanina-ke lentlak'emhlope yakwa-Sheba iza kum, nekalamo elungileyo yasezweni elikude? amadini enu anyukayo akalikólo kum, nemibingelelo yenu ayimnandi kum.

21 Ngako oko utshilo u-Yehova ukuti; Yabona, ndibanika izikûbekiso ababantu, bakûbeke kuzo oyise nonyana, ummelwane kunye nowabo, badake.

22 Utsho u-Yehova ukuti, Yabona, kuza abantu bevela ezweni lasenode, uhlanga olukulu luxóxwa luvele esinqeni sehlabati.

23 Baxóbe isapeta nenculá; bazijoŕa, abanamfesane; izwi labo ligquma njengolwandle, bekwéla emahasheni, bezilungisele njengendoda yokulwa ukukufikela wena ntombi engu-Tsiyon.

24 Siluvile udaba lwalonto; ziwile izandla zetu; imbandezelo isibambile, ukuzibijabija njengozalayo.

25 Musani ukuya emasimini, ningahambi ngendlela; ngokuba utshaba luneŕele, kunxungupala ngenxa zonke.

26 Ntombi yabantu bam, binqa eziŕwexayo, uzigalele ngotûtû, menzele isijwili ozelwe wamnye, ukumbambazela okuŕaŕa; ngokuba uya kusizela ngesiqupe umbuqi.

27 Ndikwenze umcikidi pakati kwabantu bam njengenqaba, ukuze uyazi ucikide indlela yabo.

28 Bonke bepela bazinjubaqâ zazo injubaqâ, behamba behleba, balubedu nesinyiti, bonke bepela bayonakalisa.

29 Itshe ngumlilo imfutò, isekupeleni ilode; bafumane benyibilikisa banyibilikise; abenzi bobubi abajuculeki.

30 Bayisilivere ecekisiweyo ukubizwa kwabo, ngokuba u-Yehova ebacekisile.

7 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya, lisiti,

2 Yima esangweni lendlu ka-Yehova, umemeze kona elilizwi, uti, Yivani ilizwi lika-Yehova, nonke ma-Yuda angenayo ngalamasango, ukuba niqubude ku-Yehova.

3 Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Lungisani indlela zenu nezenzo zenu, ndinihlalise kulendawo.

4 Musani ukukólosa ngamazwi obuxoki, okuti, Yitempile ka-Yehova, yitempile ka-Yehova, yitempile ka-Yehova yona leyo.

5 Kodwa ukuba nite nazilungisa nazilungisa indlela zenu nezenzo zenu, ukuba nite nakwenza nakwenza okusesikweni pakati komntu nowabo,

6 Anamcudisa umpambukeli nenkedama nomhlolokazi, analipalaza igazi elimsulwa kulendawo, analandela tixo bambi, kube kubi kuni:
7 Ndonihlalisa kulendawo, ezweni endalinika oyihlo, kwasepakadeni kuse epakadeni.
8 Yabonani, nikólosa ngamazwi obuxoki anganyusiyo.
9 Yini? niyebà, nincinite, niřexeze, nifunge ngobuxoki, niqûmisele ku-Bahali, nilandele tixo bambi eningabaziyo;
10 Nize, nime pambi kwam kulendlu, libizelwa pezu kwayo igama lam, niti, Sihlangulelwe ukuze senze lamasikizi onke.
11 Yaba ngumqolomba wezihange-na emehlweni enu lendlu, libizelwa pezu kwayo igama lam? Yabonani, mna lo ndibonile, utsho u-Yehova.
12 Ngokuba kàniye endaweni yam ebise-Shilo, apo ndalihlalisa kona igama lam ekuqaleni, nibone endakwenzayo kuyo ngenxa yezinto ezimbi zabantu bam ama-Sirayeli.
13 Kaloku-ke ngokokuba nizenzile ezizenzo zonke, utsho u-Yehova, ndateta kuni, nditeta kwakusa ningeva, ndinibiza ningasabeli:
14 Ndokwenza kulendlu, libizelwa pezu kwayo igama lam, nikólosayo ngayo, nakulendawo ndaninikayo nina noyihlo, njengoko ndakwenzayo kwi-Shilo;
15 Ndinigxote nisuke ebusweni bam, njengoko ndabagxotayo abazalwana benu bonke, imbewu yonke yakwa-Frayim.

16 Wena-ke, mus'ukubatandazela ababantu, ungenyusi kuhlahlamba nakutandaza ngenxa yabo, ungandizami, ngokuba andiyi kukupulapula.
17 Akuboni-na abakwenzayo emizini yakwa-Yuda nasezitrateni zase-Yerusalem?
18 Onyana batéza inkuni, oyise bapemba umlilo, abafazi baxovula intlama, ukuba enzelwe izonkana ukumkanikazi wamazulu, batululele tixo bambi umnikelo otululwayo, ukuze bandiqumbise.
19 Baqumbisa mna-na, utsho u-Yehova; abaziqumbisi bona-na, ukuze budane ubuso babo?
20 Ngako oko, itsho i-Nkosi u-Yehova, ukuti, Yabona, umsindo wam nobushushu bam buya kupalazelwa pezu kwalendawo, pezu kwabantu, napezu kwenkomo, napezu kwemiti yasendle, napezu kweziqâmo zomhlaba, buvute bungacimi.
21 Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yongezani amadini enu anyukayo emibingelelweni yenu, nidle inyama.
22 Ngokuba anditetanga noyihlo, andibawiselanga mteto ngendawo zamadini anyukayo nemibingelelo, mini ndabakúpayo ezweni lama-Yiputa;
23 Ndabamisela elilizwi lokuti, Pulapulani izwi lam: ndoba ngu-Tixo wenu, nibe ngabantu kum, nihambe ngendlela yonke endinimiselayo, ukuze kulunge kuni.
24 Ke abapulapula, abayitoba indlebe yabo, bahamba ngamaqinga, ngobunqóla bentliziyo yabo embi, bandinikela umhlana, ayabi bubuso.
25 Kuselokwalomini abapuma ngayo oyihlo ezweni lama-Yiputa kunanamhla, ndazitumela kuni zonke izicaka zam abaprofeti, ndizituma imihla ngemihla kwakusasa;
26 Ke abapulapula kum, abayitoba indlebe yabo, bagogotyisa ikósi labo, benza okubi kunoyise.

27 Uwateta kubo lamazwi onke, abayi kupulapula kuwe; umemeza kubo, abayi kusabela.
28 Yiti kubo, Lulo olu uhlanga olungalipulapuliyo ilizwi lika-Yehova u-Tixo walo, olungayivumiyo intetiso. Kudakile ukutembeka, kunqumkile emlonyeni wabo.

29 Nqumla isitsaba sako usilahle, umise isimbonono eluqayini; ngokuba u-Yehova usicekisile usincamile isizukulwana sokupupuma kwake umsindo.
30 Ngokuba onyana baka-Yuda benze into embi emehlweni am, utsho u-Yehova, babeke izinto zabo ezinezoté endlwini, elibizelwa pezu kwayo igama lam, ukuze bayenze inqambi;
31 Baké izigánga zase-Tofete, ezisemfuleni wakwa-Ben-hinom, ukuze batshise onyana babo nentombi zabo ngomlilo; into endingabawiselanga umteto, engatanga-qata entliziyweni yam.
32 Ngako oko yabona, iyeza imihla, utsho u-Yehova, abangasayi kuba sati, yi-Tofete, ngumfula wakwa-Ben-hinom; baya kuti, Ngumfula wokubulala, bancwabele e-Tofete ngenxa enokuba kungeko ndawo.
33 Izidumbu zababantu zibe kukudla kwentaka zasemazulwini nezilo zelizwe; kungabiko bani uzipékuzayo.
34 Ndipezise emizini yakwa-Yuda nase-

zitrateni zase-Yerusalem izwi lemihlali nezwi lemivuyo, izwi lomyeni nezwi lomtshakazi; ngokuba liya kubaba ilizwe.

8 Ngeloxesha, utsho u-Yehova, aya kukùtshwa emancwabeni abo amatambo okumkani bakwa-Yuda, namatambo abateteli bake, namatambo abenzeleleli, namatambo abaprofeti, namatambo abemi base-Yerusalem,

2 Apangalaliswe elangeni, nasenyangeni, nasemkosini wonke wamazulu, into ezo ababezitanda, ababezikonza, ababezilandela, ababequqela kuzo, ababequbuda kuzo; akayi kuhlanganiswa, akayi kuncwatywa, aya kuba ngumgquba pezu kobuso bomhlaba.

3 Kunyulwe ukufa pezu kobomi ngamasalela onke, aseleyo kulemizalwana inento ezimbi, ezindaweni zonke endiwagxotele kuzo amasalela, utsho u-Yehova wemikosi.

4 Yiti-ke kubo, Utsho u-Yehova ukuti, Bayawa, bangavuki-na? bayapamba, bangabuyi-na?

5 Kungatuba-nina ukuba ababantu base-Yerusalem bapambe ngokupamba okungunapakade? Babambelela enkohlisweni, bala ukubuya.

6 Ndabaza indlebe ndeva, bateta into engeyiyo; akuko bani uzohlwayayo ngento zake ezimbi, ati, Yinto-nina le ndiyenzileyo? Bonke bepela babuyela ekugidimeni kwabo njengehashe ligaleleka emfazweni.

7 Kanti, nengwamza emazulwini iyawazi amaxesha ayo amisiweyo; nehobe nenkonjane nendwe ziligcinile ixesha lokufika kwazo; ke bona abantu bam abalazi isiko lika-Yehova.

8 Ningati-nina ukuti, Sizizilumko, umyalo ka-Yehova unati? Yabonani, okwenene usiba lababàli lobuxoki luwenze wabuxoki.

9 Zidanile izilumko, ziqipuke umbilini, zibanjisiwe; yabona, ziyalicekisa ilizwi lika-Yehova; zinobulumko bukabanina-ke?

10 Ngako oko ndiya kubanikela kubambi abafazi babo, namasimi abo ndiwanikele indla-lifa ezintsha; ngokuba betabatela komncinane besa komkulu, bonke bepela babawa bebawile; betabatela kumprofeti besa kumenzeleleli, bonke bepela benza ngobuxoki.

11 Bakupilisa ukwapuka kwentombi yabantu bam kalula, besiti, Luxolo, luxolo; kungeko luxolo.

12 Badanisiwe, ngokuba benze amasikizi; noko abadani kudana, abakwazi ukuba nentloni, ngako oko baya kuwa pakati kwabawayo; ngexesha lokubavelela kwam baya kukùbeka, utsho u-Yehova.

13 Ndiya kubemkisa ndimke nabo, utsho u-Yehova; akuko zidiliya emdiliyeni, akuko makiwane emkiwaneni, igqabi libunile; ndisuke ndimise abo baya kugqita pezu kwabo.

14 Sihlalele-nina? zihlanganiseni, singene emizini enqatyisiweyo, sidakele kona; ngokuba u-Yehova u-Tixo wetu uza kusidakisa, usiseze inyongo; ngokuba sonile ku-Yehova.

15 Besitembe uxolo, akwabiko nto ilungileyo; besitembe ixesha lokupiliswa, nanko! ikundandateka.

16 Livakala livela kwa-Dan itàtà lamahashe abo; ngezwi lokukonya kwembalasane zamahashe abo liyanyikima ihlabati lonke. Bayeza, bayalidla ilizwe nobuzala balo, umzi nabemi bawo.

17 Ngokuba yabonani, nditumela pakati kwenu inyoka, amapimpi enge nakukàfulwa, anilume, litsho u-Yehova.

18 Uyepina umqabuli wam esinqàleni? inobulwelwe kum intliziyo yam.

19 Nalo! izwi lokuzibika kwentombi yabantu bakowetu, livela ezweni elikude, lisiti, U-Yehova akako-na e-Tsiyon? akako-na kuyo ukumkani wayo? Kungatuba-nina ukuba bandiqumbise ngemifanekiselo yabo eqingqiweyo, ngento ezingamampunge olunye uhlanga?

20 Ukuvuna kudlule, ihlobo lipelile, tinake asisindisiwe.

21 Ngenxa yokwapuka kwentombi yabantu bakowetu ndapukile, ndinezimnyama zokuzila, ndibanjiwe kukumangaliswa.

22 Akuko mafuta aqòliweyo-na kwa-Giliyadi? akuko gqira-na kona? Kute-nina-ke ukuba kungabotshwa ukwapuka kwentombi yabantu bakowetu?

9 Ayaba intloko yam ibi ngamanzi, amehlo am alitènde lenyembezi, bendiya kubalilela imini nobusuku abahlatyiweyo bentombi yabantu bakowetu!

2 Andaba bendinendawo elalisa abahambi entlango, bendiya kubashiya abantu bakowetu, ndimke kubo! ngokuba bonke ngabaxexezi, yingqungqutela yamanginingini.

3 Bayalutyeda ulwimi lwabo njengesapeta ngobuxoki, bangalauleli ukutembeka ezweni; bapuma entweni embi bangene

entweni embi, babe mna-ke bengandazi, utsho u-Yehova.

4 Elowo makamlumkele uwabo, ningakòlosi nangomzalwana; ngokuba wonke umzalwana uti-gweqe ati-gweqe, wonke uwabo uhamba ehleba.

5 Elowo uyamdepisela uwabo, abateti nyaniso; bafundisa ulwimi lwabo ukuteta ubuxoki; bazidinise ngokwenza okugwenxa.

6 Ukuhlala kwako kupakati kwenkohliso; ngenkohliso bala ukundazi, utsho u-Yehova.

7 Ngako oko utsho u-Yehova wemikosi, ukuti, Yabona, ndiya kubanyibilikisa, ndibacikide; ngokuba ndingati-nina ngenxa yentombi yabantu bam?

8 Lutolo olubulalayo ulwimi lwabo; bateta inkohliso; uteta uxolo ngomlomo wake kuwabo, embilini wake umlalele.

9 Ndingabaveleli-na-ke ngenxa yezonto? utsho u-Yehova; ungazipindezeli-na umpefumlo wam kuhlanga olunje?

10 Ngenxa yentaba ndibeka isililo nesimema, nangenxa yamaṙiwa entlango ndibeka isimbonono; ngokuba afakwe isikuni, kungabiko bani ugqitayo kubo, lingavakali izwi lemfuyo; kutabatele ezintakeni zasemazulwini kwesa ezilweni, kusatyiwe, kwemkiwa.

11 Ndiyenze i-Yerusalem yangumwewe, yazikundla zamaxẇili, ndiyenze imizi yakwa-Yuda yangamanxiwa, ingabi namhlali.

12 Ngubanina indoda elumkileyo, ikuqonde oku? otetileyo kuyo umlomo ka-Yehova, ikuxele? Kungenxa yanina ukuba ilizwe lidake, lifakwe isikuni njengentlango, kungabiko bani ugqita kulo?

13 Wati u-Yehova; Kungenxa enokuba bewushiyile umyalo wam, endawubeka pambi kwabo, abalipulapula izwi lam, abahamba ngawo;

14 Balandela ubunqòla bentliziyo yabo, balandela o-Bahali, into abayifundiswayo ngoyise.

15 Ngako oko utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yabona, ndibadlisa ababantu umhlonyane, ndibaseze inyongo,

16 Ndibapangalalise pakati kwentlanga, ababengazazi bona noyise; ndilitume irele emva kwabo, ndide ndibapelise.

17 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Gqalani, nibize intokazi ezenza isimbonono, zize, nitumele kwezilumkileyo, zize,

18 Zinxàme, zipimisele pezu kwetu isimema, ehle inyembezi amehlo etu, zityityizele amanzi inkope zetu.

19 Ngokuba izwi lesimema livakala lipuma e-Tsiyon, lisiti, Hayi ukubuqeka kwetu! sidanile kakulu, kuba silishiyile ilizwe, kuba bewakàhlele pantsi amakaya.

20 Yivani-ke, zintokazi, ilizwi lika-Yehova, ilamkele ilizwi lomlomo wake indlebe yenu, nizifundise intombi zenu isimema, omnye afundise uwabo isimbonono.

21 Ngokuba kunyukile ukufa ngefestile zetu, kungene ezingxandeni zetu ezinde, ukuba kunqumle abantwana ezitrateni, amakàba endaweni yembuto.

22 Teta uti, Utsho u-Yehova ukuti, Ziya kuwa-ke izidumbu zabantu njengomgquba pezu kwentsimi, nanjengesinde emva komvuni, kungabiko ubahlanganisayo.

23 Utsho u-Yehova ukuti, Isilumko masingaqàyisi ngobulumko baso, igoṙa malingaqàyisi ngobugoṙa balo, isityebi masingaqàyisi ngobutyebi baso;

24 Oqàyisayo makaqàyise ngalento yokuba endigqiqa, endazi mna ukuba ndingu-Yehova, owenza inceba, nesiko, nobulungisa, ehlabatini; ngokuba ndinanze ezonto, utsho u-Yehova.

25 Yabona, iyeza imihla, utsho u-Yehova, endiya kubavelela bonke abalukileyo bengalukile;

26 Ama-Yiputa, nama-Yuda, nama-Edom, nonyana baka-Hamon, nama-Mowabi, nonquml'indevu, abemi entlango; ngokuba zonke intlanga zingabangalukileyo, nendlu yonke yakwa-Sirayeli ingalukile ngentliziyo.

10 Liveni ilizwi alitetayo kuni u-Yehova, ndlu ka-Sirayeli;

2 Utsho u-Yehova ukuti, Endleleni yentlanga musani ukuziqèlisa, ningaqipuki umbilini yimiqondiso yamazulu; ngakuba intlanga ziqipuka umbilini yiyo.

3 Ngokuba imimiselo yezizwe ingamampunge. Kuba *izitiwo* zingumti ogaulwe ehlatini, sizenzo sesandla sencibi ngezembe.

4 Izivatisa ngesilivere nangegolide, baziqinise ngezikonkwane nangezando, ukuba zingagexi.

5 Zinjengentsika ecẇeliweyo, aziteti; ziyatwalwa zitwalwe, ngokuba zinge nakunya-

tela. Musani ukuzoyika; kuba azinakwenza ububi; kwa nokulungisa azinako.

6 Akuko namnye unjengawe, Yehova; umkulu wena, likulu igama lako, linobugoŕa.

7 Ngubanina onge nakukoyika, kumkani wentlanga? ngokuba kukufanele; kuba pakati kwezilumko zonke zentlanga, napakati kwezikumkani zonke akuko namnye unjengawe.

8 Zityakala, zinyabi zodwa; uqeqesho lwento engamampunge ngumti.

9 Yisilivere ekàndiweyo, iza ivela kwa-Tareshish, negolide yase-Ufaz, isenzo sencibi nesezandla zomnyibilikisi wegolide; yimisonto emsi nemfusa izambato zazo; zonke zipela zizenzo zezilumko.

10 Ke yena u-Yehova ngu-Tixo inyaniso, ngu-Tixo opilileyo, ngukumkani ongunapakade; ihlabati liyanyikima buralarume bake, nentlanga azinakulutwala ubàvumo lwake.

11 Notsho kubo ukuti, Otixo abangawenzanga amazulu nehlabati baya kudaka ehlabatini, napantsi kwamazulu bona.

12 Ngulowenza ihlabati ngamandla ake, ulozinzisa elimiweyo ngobulumko bake, waneka amazulu ngengqondo yake;

13 Kwakubon'ukuba kuko isitonga sokwenza kwake ingxolo yamanzi emazulwini, unyusa amafu esipelweni sehlabati, imvula uyenzela imibane, aŕole umoya estoreni yake.

14 Uba sityakala wonke umntu enge nakwazi, udaniswa wonke umnyibilikisi wegolide ngenxa yomfanekiselo oqingqiweyo; ngokuba umfanekiselo wake otyidiweyo bubuxoki, awunamoya.

15 Zingamampunge ezo, sizenzo sokugxekwa; ngexesha lokuvelelwa kwazo ziyadaka.

16 Akanjalo u-Sahlulelo sika-Yakobi; ngokuba ngumbùmbi wento zonke yena; u-Sirayeli sisizwe selifa lake; ngu-Yehova wemikosi igama lake.

17 Hlanganisa impahla yako, umke nayo kwelilizwe, wena uhleliyo ekungqingweni.

18 Ngokuba u-Yehova utshilo ukuti, Yabona, ndisaula abemi belizwe ngesisihlandlo, ndibabandezele, ukuze bafunyanwe.

19 Ati-ke mna! ngenxa yokwapuka kwam; lelokubulala inxeba lam; ke mna nditi, Inyaniso sifo sam esi, ndiya kusinyamezela.

20 Intente yam ibuqiwe, nentambo zam zonke ziqàukile; onyana bam bapumile kum, ababi sabako; akuseko uyitwabululayo intente yam, amise amalengalenga am.

21 Ngokuba abalùsi baba zityakala, abaquqelanga ku-Yehova; ngenxa yoko abenzanga ngengqiqo, wapangalaliswa wonke umhlambi wabo.

22 Yevani! kuvakala into; nantso! isiza; yingxolo enkulu ipuma ezweni lasenode, ukuze imizi yakwa-Yuda ibe ngamanxuwa, ibe sikundla samaxwìli.

23 Ndiyazi, Yehova, ukuba ayikona emntwini indlela yake; akukona endodeni ehambayo ukuqinisela ukunyatela kwayo.

24 Nditetise, Yehova, kodwa kube ngokwesiko, kungabi ngomsindo wako, hleze undincipise.

25 Palaza ubushushu bako pezu kwentlanga ezingakwaziyo, napezu kwemizalwane engalinquliyo igama lako; ngokuba zimdlile u-Yakobi, zimdlile zampelisa, iŕiwa lake zalenza kwasenkangala.

11 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya, livela ku-Yehova, lisiti,

2 Waveni amazwi alomnqopiso, nitete kumadoda akwa-Yuda, nakubemi base-Yerusalem,

3 Uti kubo, Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Mayiqalekiswe indoda engawevayo amazwi alomnqopiso,

4 Ndabawisela umteto ngawo oyihlo mhleni ndabakùpayo ezweni lase-Yiputa, ezikweni lesinyiti, ndati, Lipulapuleni ilizwi lam, niwenze ngoko konke ndiniwisela umteto ngako: noba ngabantu kum, ndibe ngu-Tixo kuni mna.

5 Ukuze ndisimise isifungo endasifungela oyihlo, ukuba ndibanike ilizwe elibaleka amasi nobusi, njengoko kunjalo namhla. Ndapendula ndati, Ùnyanisile, Yehova.

6 Wati u-Yehova kum, Wamemeze lamazwi onke emizini yakwa-Yuda nasezitrateni zase-Yerusalem, uti, Yivani amazwi alomnqopiso, niwenze.

7 Ngokuba ndaqononondisa ndiqononondisa koyihlo mhleni ndabakùpayo ezweni lase-Yiputa, kunanamhla, ndiqononondisa kwakusasa, ndisiti, Lipulapuleni izwi lam.

8 Ke abeva, abayitoba indlebe yabo, bahamba elowo ngobunqòla bentliziyo yake enobubi; ndesuka ndazisa pezu kwabo onke amazwi alomnqopiso, endabawisela umteto ngawo, ukuba enziwe; abawenza.

9 U-Yehova wati kum, Kufunyenwe iyelenqe pakati kwamadoda akwa-Yuda napakati kwabemi base-Yerusalem.

10 Babuyele kuzo izenzo ezigwenxa zoyise bamandulo, ababesala ukuweva amazwi am; bona balandela tixo bambi ukuze babakonze; indlu ka-Sirayeli nendlu ka-Yuda yawapula umnqopiso wam endanqopisana noyise.

11 Ngako oko utsho u-Yehova, ukuti, Yabona, ndibazisela ububi abangayi kuba nako ukupuma kubo; bakâle kum, ndingabapulapuli.

12 Ihambe imizi yakwa-Yuda nabemi base-Yerusalem, bakâle kotixo abaqûmisela kubo, bangabasindisi nokubasindisa ngexesha lobubi babo.

13 Ngokuba ngangenani lemizi yako baba ngako otixo baka-Yuda; ngangenani lezitrate zase-Yerusalem zaba ngako izibingelelo enazimisela udano, izibingelelo zokuqûmisela ku-Bahali.

14 Wena-ke mus'ukubatandazela ababantu, ungapimiseli kuhlahlamba nokutandaza ngenxa yabo; ngokuba andikuva ngexesha lokukâla kwabo kum ngenxa yobubi babo.

15 Ifuna nto-nina intânda yam endlwini yam? besenza amayelenqe-nje. Izibâmbâtiso nenyama engcwele ziya kubudlulisa-na ububi bako kuwe? ubungandula udlamke.

16 U-Yehova wakubiza ngegama lokuba ungumnquma oluhlaza, osiqâmo sihle isitomo saso; wafaka isikuni kuwo, kuko isandi sengxobotshitshi enkulu, aviveka amasebe awo.

17 U-Yehova wemikosi, owakutyalayo, utete okubi ngawe, ngenxa yezinto ezimbi zendlu ka-Sirayeli nendlu ka-Yuda, abazenzeleyo ukuze bandiqumbise ngokuqûmisela u-Bahali.

18 Kekaloku u-Yehova wandazisa, ndazi; waza wandibonisa oko intlondi zabo.

19 Ndaba njengemvana embuna esiwa ekuxêlweni; bendingazi ukuba bacebe icebo ngam, besiti, Masiwonakalise umti kunye neziqâmo zawo, masimnqumle ezweni labapilileyo, lingabi sakunjulwà igama lake.

20 Yehova wemikosi; ugwebayo ngobulungisa, uzicikidayo izintso nentliziyo, ndiya kuyibona impindezelo yako kubo; ngokuba ndiyityilile kuwe imbambano yam nabo.

21 Ngako oko utsho u-Yehova ngamadoda ase-Hanatoti, awunxâmeleyo umpefumlo wako, besiti, Uz'ungaprofeti ngegama lika-Yehova, ukuze ungafi ngezandla zetu.

22 Ngako oko utsho u-Yehova wemikosi, ukuti, Yabona, ndiya kubavelela; amakâba aya kufa lirele, onyana babo nentombi zabo ziya kufa yindlala;

23 Kungabiko masalela kubo; ngokuba ndiwazisela ububi amadoda ase-Hanatoti, unyaka wokuvelelwa kwabo.

12 Ulilungisa, Yehova, xa ndibambeneyo nawe; ndoteta indawo ezisesikweni zodwa. Kungatuba-nina ukuba indlela yabangendawo ibe nempumelelo? babe nokuculumaca bonke abanginiza banginize?

2 Ubatyele, bendela nokwendela ingcambu; bayakûla, benze neziqâmo; usondele emlonyeni wabo, wakude ezintsweni zabo.

3 Wena, Yehova, uyandazi; uyandibona, uyicikide intliziyo yam ukuba inawe-na. Baqweqwedise njengegusha baxêlwe, ubangcwalisele umhla wokubulala.

4 Kuninina ihlabati linesijwili, umfuno wamasimi onke womile? ngenxa yento ezimbi zabemi balo zipêpêtekile inkomo nentaka; ngokuba besiti, Akaliboni ikamva letu.

5 Xa ugidime nabenyawo, bakudinisa, woti-nina ukushiyiselana namahashe? xa ukôlose ngelizwe elinoxolo, woti-nina ekweneni kwe-Yoredan?

6 Ngokuba nabazalwana bako, nendlu kayihlo, banginizile kuwe nabo; bayamemeza emva kwako nabo ngezwikazi elikulu. Mus' ukukôlwa ngabo, xa bateta izinto ezilungileyo kuwe.

7 Ndiyishiyile indlu yam, ndililahlile ilifa lam, ndiyinikele intânda yompefumlo wam esandleni sentshaba zayo.

8 Ilifa lam lisuke laba njengengonyama yasehlatini kum, lindikûpele izwi lalo, ngenxa yoko ndilitiyile.

9 Ilifa lam lukôzi olute-côkocôko-na kum, ukuba inkozi zilingungele? Yizani, nihlanganise onke amaŕamncwa asendle, waziseni adle.

10 Abalûsi abaninzi basonakalisile isidiliya sam, basigqushile isiziba sam somhlaba, basibaŕisile isiziba sam esinqwenelekayo sayintlango.

11 Basibaŕisile; sisijwili ngenxa zonke kum, sibaŕile; kusenkangala kulo lonke ilizwe, ngokuba akubangako mntu ukubekela intliziyo oko.

12 Eluqayini lonke lwasentlango kufike

ababuqi; ngokuba iŕele lika-Yehova liyadla, litabatela ekupeleni kwelizwe, lise ekupeleni kwelizwe; akuko luxolo kwinyama yonke.

13 Bahlwayela inqólowa, bavuna ameva; bazifincile, abafeza luto. Danani-ke lungeniselo lwenu, ngenxa yobushushu bomsindo ka-Yehova.

14 Utsho u-Yehova ngabamelwane bam bonke abanobubi, abacúkumisa ilifa endalidlisa abantu bam ama-Sirayeli, ukuti; Yabonani, ndiyabanyotula emhlabeni wabo, ndiyinyotule indlu yakwa-Yuda pakati kwabo.

15 Kuti, emveni kokuba ndibanyotule; ndibuye ndibe nemfesane kubo, ndibabuyisele elowo elifeni lake, elowo emhlabeni wake.

16 Kuti, ukuba bate bazifunda bazifunda indlela zabantu bam, ukuba bafunge igama lam, bati, Ehleli-nje u-Yehova; njengoko babafundisayo abantu bam ukufunga u-Bahali; baze bakéke pakati kwabantu bam.

17 Ukuba bate abeva, ndolunyotula oluhlanga, ndilunyotule, ndiludakise, utsho u-Yehova.

13 Utshilo u-Yehova kum ukuti, Hamba uye uzitengele umbinqo welinen, uwubeke esinqeni sako, ke uz'ungawufaki emanzini.

2 Ndawutenga-ke umbinqo ngokwelizwi lika-Yehova, ndawubeka esinqeni sam.

3 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

4 Wutabate umbinqo owutengileyo, osesinqeni sako, usuk'uye e-Mfrati, uwufihle kona emfanteni wengxondoŕa.

5 Ndaya, ndawufihla e-Mfrati, njengoko wandiwisela umteto ngako u-Yehova.

6 Kwati, ekupeleni kwemihla emininzi, wati u-Yehova kum, Suk'uye e-Mfrati, uwutabate kona umbinqo, endakuwisela umteto ngawo, ukuba uwufihle kona.

7 Ndaya-ke e-Mfrati, ndembá, ndawutabata umbinqo kulondawo apo bendiwufihle kona; nango! wonakele umbinqo ungase namsebenzi.

8 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

9 Utsho u-Yehova ukuti, Ndiya kwenje nje ukulonakalisa iŕatshi lakwa-Yuda, iŕatshi elikulu lase-Yerusalem.

10 Ababantu banobubi, balayo ukuva amazwi am, bahambayo ngobunqóla bentliziyo yabo, balandela tixo bambi, ukuze babakonze, baqubude kubo; baya kuba njengalombinqo ungase namsebenzi.

11 Ngokuba njengokuba umbinqo unamatela esinqeni sendoda, ndenje njalo ukuyinamatelisa kum yonke indlu ka-Sirayeli, nendlu yonke ka-Yuda, utsho u-Yehova, ukuze kum ibe ngabantu, ibe ligama, ibe yindumiso, ibe sihombo; ke abeva.

12 Utete kubo elilizwi, Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Zonke iziqoko ziyazaliswa ngewayin; baya kuti kuwe, Asazi nokwazi-na ukuba zonke iziqoko ziyazaliswa ngewayin?

13 Uti kubo, Utsho u-Yehova ukuti, Yabona, ndibazalisa ngokunxila bonke abemi belilizwe, kwa okumkani abahlalele u-Davide etroneni yake, nabenzeleleli, nabaprofeti, nabemi bonke base-Yerusalem;

14 Ndibahlekezele elowo kuwabo, oyise nonyana kunye, utsho u-Yehova; andiyi kuba nalufefe, andiyi kuba nanceba, andiyi kuba namfesane, ukuba ndingabonakalisi.

15 Yivani, nibeke indlebe; musani ukuzidla; ngokuba u-Yehova uyateta.

16 Mzukiseni u-Yehova u-Tixo wenu, engekahlisi ubunyama, zingekabeteki ezintabeni zocóloti inyawo zenu, nitembe ukukanya, akwenze itunzi lokufa, akwenze isitokotoko.

17 Ukuba anitanga nikuve oko: wolila umpefumlo wam entsitelweni ngenxa yoqángqálazo *lwenu*, lityityizele lityityizela lihle inyembezi iliso; ngokuba umhlambi ka-Yehova utinjiwe.

18 Yiti kukumkani nakwinkosikazi, Zitobeni, hlalani pantsi; ngokuba siyehla ezintlokweni zenu isitsaba sokuhomba kwenu.

19 Imizi yasesude ivaliwe, kungabiko uvulayo; u-Yuda ufudusiwe epela; ufudusiwe kanye.

20 Pakamisani amehlo enu, nibone abavela enode; upina umhlambi obuwunikiwe, umhlambi wako wesihombo?

21 Woti-nina, xa ate abo-ke ubaqélise ukuba ngamakólwane ako, wabenza bangababaveleli bayintloko kuwe? azikukubambana inimba njengomfazi ozalayo?

22 Naxa ute entliziyweni yako, Kunganina ukuba ndifikelwe zezizinto? ngobuninzi bobugwenxa bako ityilekile imiŕuqo yako, zagónyanyelwa izitende zako.

23 Um-Kush unokuluguqula-na ulusú lwake, nengwe inokuwaguqula-na amabala

ayo? Ninga ninako ukulungisa nani-ke baqéle ukwenza okubi.

24 Ndiya kubapangalalisa-ke njengomququ opépuka nomoya wentlango.

25 Liqashiso lako elo, isabelo sako esilinganiselweyo ndim, utsho u-Yehova; ngokuba undilibele, wakólosa ngobuxoki.

26 Nam ndiya kuyibenqa imiŕuqo yako, ibe pezu kobuso bako, kubonakale ukucúkucezeka kwako.

27 Ukuřexeza kwako nokukonya kwako, amanyala okuhényuza kwako ezindulini nasezindle, ndiwabonile amazoté ako. Yeha, Yerusalem! akuyi kuhlambuluka; ingafanelana ingumzuzu ongakananina?

14 Into eyafikayo ku-Yeremiya ililizwi lika-Yehova, ngendawo yokunqumka kwemvula.

2 Linesijwili elakwa-Yuda, amasango alo amatshekile, ahlala emhlabeni enezimnyama zokuzila, kuyenyuka ukukála kwe-Yerusalem.

3 Ingangamsha zabo zitume usapo lwazo amanzi; lufike emaquleni, lungafumani manzi; lubuye imipánda yalo izé, ludane, lute-nqa, lugqubutele intloko.

4 Ngenxa yomhlaba oqipuke umbilini, kuba kungabangako mvula ezweni, abalimi badanile, bagqubutele intloko.

5 Ewe nemazi yexáma iyazala endle, iyishiye inkonyana, ngokuba kungeko luhlaza.

6 Neyesile zasendle zimi eluqayini, zisezela umoya njengempungutye; ayapela amehlo azo, ngokuba kungeko imfuno.

7 Ukuba ubugwenxa betu bunqina ngati, Yehova, yenza ngenxa yegama lako; ngokuba kuninzi ukupamba kwetu; sonile kuwe.

8 Temba lika-Sirayeli, msindisi wake ngexesha lembandezelo, yinina ukuba ube njengompambukeli kwelilizwe, ube njengomhambi omise intente yake ukuba alalise?

9 Yinina ukuba ube njengendoda esuke yati-nka, ube njengegoŕa elinge nakusindisa; kanti upakati kwetu, Yehova negama lako libizelwe pezu kwetu. Mus'ukusiyekela.

10 Utsho u-Yehova kwababantu, ukuti, Benje nje ukutanda ukubádula; inyawo zabo abazinqandanga; u-Yehova akakóliswa ngabo; kungoku uya kubukumbula ubugwenxa babo, azivelele izono zabo.

11 Wati u-Yehova kum, Mus'ukubatandazela ababantu, ukuba kulunge kubo.

12 Xa bazila ukudla, andiyi kukupulapula ukuhlahlamba kwabo; naxa banyusa amadini anyukayo neminikelo yokudla, andikóliswa ngawo; ke ndiya kubapelisa ngeřele, nangendlala, nangendyikitya.

13 Ndazi ndati, Yo! Nkosi Yehova, yabona, abaprofeti bati kubo, Aniyi kubona řele, nandlala aniyikuba nayo; kodwa ndiya kuninika uxolo oluyinyaniso kulendawo.

14 Wati u-Yehova kum, Abaprofeti baprofeta ubuxoki ngegama lam; andibatumanga andibawiselanga mteto, anditetanga kubo; bona baniprofetela umbono wobuxoki, nokuvumisa, nento engento, nenkohliso yentliziyo yabo.

15 Ngako oko uti u-Yehova ngokusingisele kubaprofeti abaprofeta ngegama lam, ndingabatumanga mna, abati, Akuyi kubako řele nandlala kwelilizwe, ukuti, Baya kufa liřele nayindlala bona abobaprofeti.

16 Nababantu, baprofetela bona, baya kuba yimilahlwa ezitrateni zase-Yerusalem ngenxa yendlala neřele; kungabiko ubancwabayo, bona, nabafazi babo, nonyana babo, nentombi zabo, ndibapalazele ngento zabo ezimbi.

17 Utete kubo elilizwi lokuti, Amehlo am ahla inyembezi ubusuku nemini, angapezi; ngokuba yapulwa ngolwapulo olukulu inkazana eyintombi yabantu bakowetu, ngenxeba elibulalayo kakulu.

18 Ukuba ndite ndapuma ndaya emapandleni, nabo! abahlatyiweyo liřele; ukuba ndite ndangena kuwo umzi, nabo! abafa yindlala; ngokuba umprofeti kwa nomenzeleleli bayamfenguza ezweni abangalaziyo.

19 Umcekise wamcekisa-na u-Yuda? udimele-na yi-Tsiyon umpefumlo wako? yinina ukuba usibete, singabi nakupiliswa? Sitembe uxolo, akwabiko nto ilungileyo; sitembe ixesha lokupiliswa, nanko! ikundandateka.

20 Siyakwazi, Yehova, okungendawo kwetu, ubugwenxa bobawo; ngokuba sonile kuwe.

21 Ngenxa yegama lako, mus'ukugiba; ungayihlazise itrone yobuqaqauli bako; kumbula, ungawapuli umnqopiso wako nati.

22 Kuko-na pakati kwezitixo ezingamampunge entlanga abanisi bemvula? amazulu

opa imivumbi-na? asinguwe-na, Yehova Tixo wetu? Sitembe wena; ngokuba uzenzile wena zonke ezonto.

15 Wati u-Yehova kum, Kungafanelana kumi o-Moses no-Samuweli pambi kwam, umpefumlo wam ubungebéke kwababantu. Ebusweni bam bagxote, bapume.
2 Kuya kuti, xa bate kuwe, Sipume siye ngapina? uti kubo, Utsho u-Yehova ukuti, Abokufa bafe; abeřele babe ngabeřele; abendlala babe ngabendlala; abokutinjwa batinjwe.
3 Ndibavelela ngentlobo ezine, utsho u-Yehova: iřele, ukuba libulale; izinja, ukuba ziřwiqilize; intaka zasemazulwini nezilo zehlabati, ukuba zidle, ukuba zonakalise.
4 Ndibanikele kwizikumkani zonke zehlabati ukuba babe yinto yokunqakulwa ngenxa ka-Manase unyana ka-Hizekiya, ukumkani wakwa-Yuda, ngenxa yoko wakwenzayo e-Yerusalem.
5 Ngubanina oya kuba nofefe kuwe, Yerusalem? ngubanina oya kukukúza? ngubanina oya kupambuka abuze ukupila kwako?
6 Wena undilahlile, utsho u-Yehova, ubuya ngomva; ndiya kusolula isandla sam ngakuwe, ndikonakalise; ndidiniwe kukuzohlwaya.
7 Ndibacitacite ngefolokwe emasangweni elizwe, ndibahlute abantwana abantu bam, ndibadakise; bengabuyi-nje ezindleleni zabo.
8 Abahlolokazi babo bazimfidi kum kunentlabati yolwandle; ndizisa kubo pezu konina wamakába umbuqi emini enkulu; ndibawisela ngesiqupe inimba nokukwánqiswa.
9 Uyantshwenya ozele abasixénxe; upuma umpefumlo; liyatshona ilanga lake kusesemini; udanile, unentloni; namasalela ake ndiwanikela eřeleni pambi kwentshaba zabo, utsho u-Yehova.

10 Ati-ke mna! má, ukuba uzale umna, umntu wembambano, umntu wengxabano nehlabati lonke. Andibolekile, andibolekiwe; bonke bepela bayanditshabisa.
11 U-Yehova uti, Inyaniso, ndiya kukuqinisela wena okulungileyo; inyaniso, ndiya kulubongozisa utshaba kuwe ngexesha lobubi nangexesha lembandezelo.

12 Siyapuka-na isinyiti, isinyiti sasenode nobedu?

13 Ubutyebi bako nobuncwane bako ndibunikele ukuba bube lixóba, kunge ngaxabiso, ngenxa yezono zako zonke, nasemideni yako yonke;
14 Ndibuwezisele nentshaba zako ezweni ongalaziyo; ngokuba kupenjwe umlilo ngomsindo wam, uvuta pezu kwenu.

15 Wena Yehova, uyazi; ndikumbule, undivelele, undipindezelele kubasukeli bam; ekuzekeni kade komsindo wako mus'ukunditabata; yazi ukuba nditwale ihlazo ngenxa yako.
16 Afumaneka amazwi ako, ndawadla; amazwi ako aba yimihlali nemivuyo yentliziyo yam kum; ngokuba libizelwa pezu kwam igama lako, Yehova, Tixo wemikosi.
17 Andahlala embutweni yabahleki, andadlamka; ngenxa yesandla sako ndahlala ndedwa; ngokuba undizalisile ngokubávuma.
18 Yinina ukuba umvandedwa wam uhlala uhleli, nenxeba lam libulale, lale ukupola? wohl'ube ngumlambo okohlisayo-na kum, omanzi angahlaliyo-na?

19 Ngako oko utsho u-Yehova, ukuti; Ukuba ute wabuya: ndokubuyisa, ume pambi kwam; ukuba ute wakúpa okunqabileyo kokunge-ni: woba njengomlomo wam; abo baya kubuyela kuwe; ke wena akuyi kubuyela kubo.
20 Ndikwenze udonga lobedu olunqatyisiweyo kwababantu, balwe nawe, bangabi nakuti-ni kuwe; ngokuba ndinawe, ukuze ndikusindise mna, ndikuhlangule, utsho u-Yehova;
21 Ndikuhlangule esandleni sabangendawo, ndikukúlule ekubambeni kwabangcangcazelisayo.

16 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
2 Uz'ungazeki umfazi, ungabi nanyana nazintombi kulendawo.
3 Ngokuba u-Yehova utsho ngonyana nentombi ezizalelwa kulendawo, nangonina ababazalayo, nangoyise ababazalayo kwelilizwe, ukuti,
4 Baya kufa zizifo ezibulalayo, bangambanjazelwa, bangancwatywa, baya kuba ngumgquba pezu komhlaba; baya kupela liřele nayindlala, nezidumbu zabo zibe kukudla kwentaka zasemazulwini nezilo zehlabati.
5 Ngokuba utsho u-Yehova ukuti, Mus'ukungena endlwini yesijwili, ungayi kumba-

mbazela, ungabakùzi; ngokuba ndiluhlanganisile ndalususa uxolo lwam kwababantu, inceba nemfesane, utsho u-Yehova;

6 Kufe abakulu kwa nabancinane kwelilizwe, bangancẁatywa, kungambanjazelwa ngenxa yabo, kungacentwa, kungacétywa ngenxa yabo;

7 Bangapulelwa sonka esijwilini sabo, ukuba batutuzelwe ngenxa yofileyo; bangasezwa ngendebe yentutuzelo ngenxa yoyise nangenxa yonina.

8 Uz'ungangeni endlwini yesidlo ukuba uhlale nabo, udle, usele;

9 Ngokuba utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yabonani, ndipezisa kulendawo, pambi kwamehlo enu nangemihla yenu, izwi lemihlali nezwi lemivuyo, izwi lomyeni nezwi lomtshakazi.

10 Kekaloku kuti, xa ute wabaxelela ababantu lamazwi onke, baza bati kuwe, Kungenxa yanina ukuba u-Yehova abutete ngati bonke obububi bukulu, buyinina ubugwenxa betu, siyinina isono setu, esone ngaso ku-Yehova u-Tixo wetu?

11 Uti kubo, Ngenxa yokuba oyihlo bendishiyile, utsho u-Yehova, balandela tixo bambi, babakonza, baqubuda kubo, mna bandishiya, umyalo wam abawugcina;

12 Nasuka nina, nenza okubi ngapezu koyihlo; nanko! nilandela elowo ubunqòla bentliziyo yake enobubi, ningandipulapuli:

13 Ndiyanijulela kwelilizwe, niye ezweni eningalazanga nina noyihlo, nikonzele kona apo tixo bambi imini nobusuku; ngokuba ndingayi kuba natarù kuni.

14 Ngako oko yabonani, iyeza imihla, utsho u-Yehova, ekungakuba satiwa, Ehleli-nje u-Yehova, owabanyusayo onyana baka-Sirayeli ezweni lase-Yiputa;

15 Ekuya kutiwa, Ehleli-nje u-Yehova, owabanyusayo onyana baka-Sirayeli ezweni lasenode, nasemazweni onke, endibagxotela kuwo, ndibabuyisele kowabo umhlaba endawunika oyise.

16 Yabonani, nditumela ababambisi bentlanzi abaninzi, beze bababambise, utsho u-Yehova; emveni koko nditumele abazingeli abaninzi, beze babazingele, bapume nabo ezintabeni zonke, nasezindulini zonke, nasemifanteni yengxondoŕa.

17 Ngokuba amehlo am akuzo zonke indlela zabo, azisitele kum; abufihlakele ubugwenxa babo pambi kwamehlo am.

18 Kuqala, ndivuze kabini ubugwenxa babo nesono sabo, ngenxa yokulihlambela kwabo ilizwe lam ngezidumbu zezinto zabo ezinezotè, belizalisa ilifa lam ngamasikizi abo.

19 Yehova, mandla am, nqaba yam, ntsabelo yam ngomhla wembandezelo, ziya kuza kuwe intlanga, zivela ezincamini zehlabati, ziti, Obawo badla ilifa lobuxoki bodwa, amampunge la, ekungeko nto inokunyusa pakati kwawo.

20 Umntu uya kuzenzela otixo yinina, benge ngabo otixo?

21 Ngako oko, yabona, ndiyabazisa ngesisihlandlo; ndibazise isandla sam nobugoŕa bam, bazi ukuba igama lam lingu-Yehova.

17 Isono sika-Yuda sibàlwe ngenxòla yesinyiti, saŕolwa ngetsolo ledayiman elucwecweni lwentliziyo yabo, nasezimpondweni zezibingelelo zenu.

2 Njengokubakumbula kwabo onyana babo bayazikumbula izibingelelo zabo, no-Ashera babo ngasemitini eluhlaza, ezindulini ezinde.

3 Ntaba yam esezweni, ubutyebi bako nobuncwane bako bonke ndibunikela ekupangweni, nezigànga zako ngenxa yezono emideni yako yonke;

4 Upalale ngokwako elifeni lako endakunikayo; ndikukonzise kwintshaba zako elizweni ongalaziyo; ngokuba niwupembile umlilo ngomsindo wam, uvuta usa epakadeni.

5 Utsho u-Yehova ukuti, Iqalekisiwe indoda ekòlosa ngomntu, eyenza inyama ingalo yayo, intliziyo yayo imke ku-Yehova,

6 Ibe njengocùshuluzayo enqantosini, ingaboni kufika nto ilungileyo; ime engqaqasini, entlango, ezweni letyuwa elinge namhlali.

7 Isikelelwe indoda ekòlosa ngo-Yehova, enkòloseko iku-Yehova;

8 Ibe njengomti omiliswe pezu kwamanzi, unabise ingcambu zawo pezu komlambo, ungoyiki xa kute kweza ubushushu; aqàme amagqabi awo, ungabi nasitukutezi ngomnyaka wokubalela, ungayeki ukwenza iziqàmo.

9 Inenkohliso intliziyo ngapezu kwento zonke, isisifo; ngubanina ongayaziyo?

10 Mna Yehova ndiyayigocagoca intliziyo, ndiyazicikida izintso, ukuze ndinike elowo ngokwendlela yake, ngokwesiqàmo sentlondi zake.

11 Isikwatsha esifukamela amaqanda esingawazalanga ngowenza ubutyebi ngokunge sesikweni; pakati kwemihla yake bumshiye, abe sidenge ekupeleni kwake.

12 Wena trone yobuqaqauli, mongamo kwasekuqaleni, ndawo yengcwele yetu;
13 Temba lika-Sirayeli, Yehova, bonke abakushiyayo baya kudana. Abatyekayo kum baya kubàlelwa ehlabatini; ngokuba belishiyile itènde lamanzi apilileyo, u-Yehova.
14 Ndipilise, Yehova, ndipile; ndisindise, ndisinde; ngokuba indumiso yam nguwe.
15 Yabona, bati, Lipina ilizwi lika-Yehova? malize kaloku.
16 Mna andikubalekelanga ukuba ngumalùsi emva kwako; andiwunqwenelanga umhla onesifo, wena uyazi; okupume emilebeni yam bekupambi kobuso bako.
17 Mus'ukundiqipula umbilini, ulihlati lam ngomhla wobubi.
18 Mabadane abandisukelayo, mandingadani mna; mabaqipuke umbilini bona, mandingaqipuki mbilini mna; bazisele imini yobubi, ubapule ngolwapulo olubini.

19 U-Yehova watsho kum ukuti; Hamb' uye kuma esangweni lonyana babantu, abangena ngalo okumkani bakwa-Yuda, abapuma ngalo, nasemasangweni onke ase-Yerusalem;
20 Uti kubo; Liveni izwi lika-Yehova, nina kumkani bakwa-Yuda, nani ma-Yuda nonke, nani bemi bonke base-Yerusalem, bangenayo ngalamasango;
21 Utsho u-Yehova ukuti, Zigcineni ngenxa yemipefumlo yenu, ningatwali intwalo ngomhla wesabata, niwungenise ngamasango ase-Yerusalem;
22 Ningapumi nomtwalo ezindlwini zenu ngomhla wesabata, ningenzi nalinye ishishini; wungcwaliseni umhla wesabata, njengoko ndabawiselayo umteto oyihlo.
23 Ke abeva, abazitoba indlebe zabo, baligogotyisa ikòsi labo, ukuze bangeva, ukuze bangavumi ntetiso.
24 Koti-ke, ukuba nite nandipulapula, utsho u-Yehova, anangenisa mtwalo ngamasango alomzi ngomhla wesabata, nawungcwalisa umhla wesabata, anenza nalinye ishishini ngawo:
25 Koti-ke kungene ngamasango alomzi okumkani nabateteli, abahleli etroneni ka-Davide, bekwèla ezinqweleni nasemahasheni, bona, nabateteli babo, amadoda akwa-Yuda, nabemi base-Yerusalem; lomzi umiwe ngonapakade.
26 Bavele emizini yakwa-Yuda, nangenxa zonke e-Yerusalem, nasezweni lakwa-Benyamin, nasesitabazini, nasezintabeni, nasesude, bezisa amadini anyukayo, nemibingelelo, neminikelo yokudla, nentlak'emhlope, bangenise umbulelo endlwini ka-Yehova.
27 Ke ukuba anitanga nindipulapule ukuba niwungcwalise umhla wesabata, ningatwali umtwalo, ningangeni ngamasango ase-Yerusalem ngomhla wesabata: ndofaka isikuni emasangweni ayo, udle ingxande ezinde zase-Yerusalem, ungacimi.

18 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya, livela ku-Yehova, lisiti.
2 Suk'uhle, uye endlwini yombùmbi, ndikuvise kona amazwi am.
3 Ndehla-ke, ndaya endlwini yombùmbi, nanko! esenza ishishini ezintendeni.
4 Soneka isitya, abesenza ngodongwe, esandleni sombùmbi; wabuya wenza sitya simbi ngalo, njengoko kwakute-tye emehlweni ombùmbi ukusenza.

5 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
6 Andinako-na ukuxelisa lombùmbi ukwenza kuni, ndlu ka-Sirayeli? utsho u-Yehova. Yabonani, njengoko lunjalo udongwe esandleni sombùmbi, ninjalo nina esandleni sam, ndlu ka-Sirayeli.
7 Ngepanyazo nditeta ngohlanga nobukumkani, ukuba ndilunyotule, ukuba ndiludilize, ukuba ndiludakise;
8 Lubuye ololuhlanga ezintweni zalo ezimbi, olo nditete ngalo, ndizohlwaye ngenxa yobubi, ebendisiti ndiza kubenza kulo.
9 Ngepanyazo nditeta ngohlanga nobukumkani, ukuba ndilwakè, ukuba ndilutyale;
10 Lwenze okubi emehlweni am, lungalipulapuli izwi lam, ndizohlwaye ngenxa yokulungileyo, ebendisiti ndiza kukwenza kulo.
11 Ngoku-ke kàutete kumadoda akwa-Yuda, nakubemi base-Yerusalem, uti, Utshilo u-Yehova ukuti, Yabonani, ndinibùmbela ububi, ndiceba ngani icebo; kànibuye elowo endleleni yake enobubi, nilungise indlela zenu nentlondi zenu.
12 Ke bona bati, Kuncamekile; ngokuba siya kulandela awetu amacebo, senze elowo ubunqòla bentliziyo enobubi.

13 Ngako oko utsho u-Yehova, ukuti, Kánibuze pakati kwentlanga, ngubanina oké weva into enje? Yenze into ebanga amanwele kunene intombi engu-Sirayeli.

14 Iképu lase-Lebanon liya kulishiya-na iliwa lasezweni? amanzi anengqele, aqukuqelayo evela kude, ayakutsha-na?

15 Ngokuba abantu bam bandilibele; baqúmisela kwinto ezikohlakeleyo; zabakúbekisa ezindleleni zabo, emikandlweni engunapakade, ukuze bahambe ngengqushu, ngendlela engafunjwanga,

16 Ukuze balenze ilizwe labo isimanga nomsondlo ongunapakade; bonke abagqita kulo baya kumangaliswa, bahlunguzele intloko.

17 Njengomoya wasempumalanga ndiya kubapangalalisa pambi kotshaba; ndibanikele ikósi, ndingabanikeli ubuso ngomhla wokusindeka kwabo.

18 Bati-ke, Yizani sicebe icebo ngo-Yeremiya; ngokuba awukudaka umyalo kumenzeleleli, neqinga kwisilumko, nelizwi kumprofeti. Yizani simbete ngolwimi, singawabazeli indlebe amazwi ake onke.

19 Ndibazele indlebe, wena Yehova, live izwi lababambene nam.

20 Kuya kuvuzwa ngokubi-na esikundleni sokulungileyo, ukuba bawumbéle isihogonje umpefumlo wam? Kumbula ukuma kwam pambi kwako, ukuba nditete okulungileyo ngabo, ukuba ndibuyise ubushushu bako kubo.

21 Ngako oko banikele onyana babo endlaleni, ubalahlele emandleni eřele, abafazi babo bangabi nabantwana, babe ngabahlolokazi, amadoda abo abulawe kukufa, amakába abo axatyelwe liřele emfazweni.

22 Makuvakale ukukála ezindlwini zabo, xa ubazisela amajaŕa ngesiqupe; ngokuba bambé isihogo sokundibambisa, bazifihlela izibata inyawo zam.

23 Ke wena, Yehova, uyawazi onke amaqinga abo okundibulala; mus'ukuxolela ngocamagusho ubugwenxa babo, ungasicimi isono sabo ebusweni bako; ukuze bakúbeke pambi kwako; ngexesha lomsindo wako yenza kubo.

19 Utsho u-Yehova ukuti, Yiya utenge iselwa lombúmbi wempahla zodongwe, utabate inxenye yamadoda amakulu abantu, neyamadoda amakulu abenzeleleli.

2 Upume uye emfuleni wakwa-Ben-hinom olunge nesango lenkamba, umemeze kona amazwi endiya kuwateta kuwe,

3 Uti, Yivani ilizwi lika-Yehova, kumkani bakwa-Yuda, nani bemi base-Yerusalem, utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo wakwa-Sirayeli, ukuti, Yabonani, ndiyizisela ububi lendawo, obuya kubeta ziti-nzwi indlebe zabo bonke ababuvayo;

4 Ngenxa enokuba bendishiyile mna, bayenza eyasemzini lendawo, baqúmisela tixweni bambi abangabaziyo, bona, noyise, nokumkani bakwa-Yuda, bayizalisa lendawo ngegazi labamsulwa;

5 Bamakéla u-Bahali izigánga, ukuze babatshise onyana babo ngomlilo, babe ngamadini anyukayo ku-Bahali, into endingabawiselanga ngayo umteto, endingayitetanga, engatanga-qata entliziyweni yam.

6 Ngako oko uyabona, iyeza imihla, utsho u-Yehova, engasayi kuba sabizwa lendawo nge-Tofete, nangomfula wakwa-Benhinom; kuya kutiwa ngumfula wokubulala.

7 Ndiliqongqoloze iqinga lakwa-Yuda ne-Yerusalem kulendawo, ndibawise ngeřele pambi kwentshaba zabo, nangezandla zabawufunayo umpefumlo wabo, ndizinikele izidumbu zabo zibe kukudla ezintakeni zasemazulwini nasezilweni zehlabati;

8 Ndiwenze lomzi isimanga nomsondlo; bonke abagqita kubo bomangaliswa, benze umsondlo ngazo izibeto zawo zonke;

9 Ndibadlise inyama yonyana babo nenyama yentombi zabo, elowo adle inyama yowabo, ekungqingweni nasekucutweni, eziya kubacuta ngako intshaba zabo nabawufunayo umpefumlo wabo.

10 Uliqekeze iselwa emehlweni amadoda ahamba nawe,

11 Uti kuwo, Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Ndiya kwenje nje ukubaqekeza ababantu nalomzi njengokuqekezwa kwempahla yombúmbi, engase nakubuye ipiliswe; babancwábele e-Tofete ngokungabiko ndawo yokuncwaba.

12 Ndiya kwenje njalo kulendawo, utsho u-Yehova, nakubemi bayo, ukuze lomzi ndiwenze ube njenge-Tofete.

13 Izindlu ze-Yerusalem nezindlu zokumkani bakwa-Yuda zibe yinqambi njengendawo ye-Tofete; zonke izindlu, abaqúmisela pezu kopahla lwazo kuwo wonke umkosi wasemazulwini, batululela tixo bambi iminikelo etululwayo.

14 Wabuya u-Yeremiya e-Tofete, apo u-Yehova abemtumele kona, ukuba aprofete; wema entendelezweni yendlu ka-Yehova, wati kubantu bonke,

15 Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yabonani, ndiwuzisela lomzi nemizi yawo yonke bonke ububi, endibutetileyo ngawo; ngokuba begogotyise ikósi labo, ukuze bangaweva amazwi am.

20 Kekaloku u-Pashure unyana ka-Yimere, umenzeleleli, lowo-ke ube ngumveleli oyingánga endlwini ka-Yehova, weva u-Yeremiya eprofeta lamazwi;

2 U-Pashure wambeta u-Yeremiya umprofeti, wamfaka estokiseni esesangweni lasentla lakwa-Benyamin, elisendlwini ka-Yehova.

3 Kwati ngengomso, u-Pashure wamkúpa u-Yeremiya estokiseni. Wati u-Yeremiya kuye, U-Yehova akati lingu-Pashure igama lako, uti lingu-Nxungupala-ngenxa-zonke.

4 Ngokuba utsho u-Yehova ukuti, Yabona, ndikwenza uzinxungupalise wena ngokwako nabo bonke abakutandayo; bawe lirele lentshaba zabo, abone amehlo ako, ndiwanikele onke ama-Yuda esandleni sokumkani wase-Babeli, abafudusele e-Babeli, ababete ngerele;

5 Ndiyinikele yonke ingqwebo yalomzi, nokuxelenga kwawo konke, nento zawo zonke ezinqabileyo; nobuncwane bonke bokumkani bakwa-Yuda ndibunikele ezandleni zentshaba zabo, zibupange, zibutabate, zibuse e-Babeli,

6 Wena Pashure, nabo bonke abahleli endlwini yako, niya kutinjwa; uye e-Babeli, ufele kona, uncwatyelwe kona wena nabakutandayo bonke, obaprofetele ngobuxoki.

7 Wandirwebesha, Yehova, ndarwebesheka; undibambile, wandeyisa; ndaba yintlekisa yonke imini, bonke bepela bayandigculela.

8 Ngokuba nditi ndakuteta, ndikále, ndidanduluke, nditi, Lugónyamelo nobuqo; ngokuba ilizwi lika-Yehova laba singcikivo nesicúkucezo kum yonke imini.

9 Ndati, Andisayi kumkánkanya, andisayi kuteta ngegama lake: kwesuka kwati entliziyweni yam kwanga ngumlilo otshayo, uvalelwe ematanjeni am, ndadinwa kunyamezela, andabi nako.

10 Ngokuba ndeva intlebendwane yabantu, bati, Kunxungupala ngenxa zonke. Xelani, simxele. Bonke abafo ababexolelene nam balinde ukuqwalela kwam; bati, mhlaumbi angarwebesheka, simeyise, simpindezele.

11 Ke u-Yehova unam njengegora eligcangcazelisayo; ngenxa yoko baya kukúbeka abandisukelayo, bangabi nako; baya kudana kakulu, ngokuba bengenzanga ngengqiqo; ihlazo labo lingunapakade, alinakulityalwa.

12 Wena-ke Yehova wemikosi, ulicikidayo ilungisa, uzibonayo izintso nentliziyo, mandiyibone impindezelo yako kubo; ngokuba ndikutyilele ubambano lwam.

13 Vumani ku-Yehova, mdumiseni u-Yehova, ngokuba ehlangula umpefumlo wehlwempu esandleni sabenzi bobubi.

14 Mauqalekiswe umhla, endazalwa ngawo; umhla, awandizala ngawo umá, maungasikeleleki.

15 Mayiqalekiswe indoda, eyamshumayeza ubawo indaba ezilungileyo zokuti, Uzalelwe umntwana oyinkwenkwe; yamvuyisa imvuyisa.

16 Londoda mayibe njengemizi awayibukuqayo u-Yehova, akazohlwaya; mayive ukukála kusasa, ive kuhlatywa umkosi emini enkulu;

17 Ngokuba ingandibulalanga kwasesizalweni, waza waba lincwaba lam umá, isizalo sake sahlala simiti.

18 Ibi yinina ukuba ndipume esizalweni, ukuze ndibone ukwapuka nesinqála, ipele imihla yam kudana?

21 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya, livela ku-Yehova, ekutumeni kokumkani ongu-Tsidekiya o-Pashure unyana ka-Malekiya, no-Tsefanya unyana ka-Mahaseya, umenzeleleli, kuye, ukuti,

2 Káusibuzele ku-Yehova; ngokuba u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli esilwa nati; mhlaumbi u-Yehova wosenzela ngokwemisebenzi yake yonke ebalulekileyo, enyuke esuke kuti yena.

3 Wati u-Yeremiya kubo, Notsho ku-Tsidekiya, ukuti,

4 Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti; Yabonani, ndiyazijika impahla zemfazwe ezisezandleni zenu, enilwa ngazo nokumkani wase-Babeli nama-Kaledi aningqingayo ngapandle kodonga, ndizihlanganisele esazulwini salomzi.

5 Ndilwe nani mna ngesandla esolukileyo nangengalo ete-nqi, ndinomsindo, ndinobushushu, ndinoburalarume obukulu,
6 Ndibabete abemi balomzi, abantu kwa nenkomo; baya kufa ngendyikitya enkulu.
7 Emveni koko, utsho u-Yehova, ndimnikele u-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda, namakonza ake, nabantu abo baseleyo kulomzi endyikityeni, nasekeleni, nasendlaleni, ndibanikele esandleni sika-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, nasesandleni sentshaba zabo, nasesandleni sabawufunayo umpefumlo wabo, ababete ngohlangoti lwekele; akayi kuba nanceba kubo, akayi kuba nalufefe, akayi kuba namfesane.
8 Ke kwababantu woti, Utsho u-Yehova ukuti, Yabonani, ndibeka pambi kwenu indlela yobomi nendlela yokufa.
9 Ote wahlala kulomzi uya kufa likele, nayindlala, nayindyikitya; ke yena ote wapuma, wapambela kuma-Kaledi aningqingayo, uya kupila umpefumlo wake, ube lixoba kuye.
10 Ngokuba ubuso bam kulomzi ndibumisele ububi, andibumisele okulungileyo, utsho u-Yehova; uya kunikelwa esandleni sokumkani wase-Babeli, awutshise ngomlilo.

11 Ke kwindlu yokumkani wakwa-Yuda woti, Yivani ilizwi lika-Yehova,
12 Ndlu ka-Davide, utsho u-Yehova ukuti, Tetani amatyala imiso yonke, ohlutiweyo nimhlangule esandleni somcudisi, hleze ubushushu bam bupume njengomlilo, butshise, kungabiko ucimayo ngenxa yobubi bentlondi zenu.
13 Yabonani, ndikuni, bemi bentili, beliwa lehewu, utsho u-Yehova, nina bati, Ngubanina oya kuhla pezu kwetu? ngubanina oya kusingenela emakaya?
14 Ndinivelele ngokwesiqamo sentlondi zenu, utsho u-Yehova, ndifake isikuni ehlatini layo, sidle ngenxa zonke kuyo.

22 Utsho u-Yehova ukuti, Yihla uye endlwini yokumkani wakwa-Yuda, utete kona elilizwi,
2 Uti, Yiva ilizwi lika-Yehova, kumkani wakwa-Yuda, uhleliyo etroneni ka-Davide, wena, namakonza ako, nabantu bako abangenayo ngalamasango.
3 Utsho u-Yehova ukuti, Yenzani okusesikweni nobulungisa, ohlutiweyo nimhlangule esandleni somcudisi, ningamnyanzeleli pantsi, ningamgonyameli umpambukeli nomhlolokazi nenkedama, ningapalazi igazi elimsulwa kulendawo.
4 Ngokuba xa nite nalenza nalenza elilizwi: bongena ngamasango alendlu okumkani, abahlalela u-Davide etroneni yake, bekwele ezinqweleni nasemahasheni, yena, namakonza ake, nabantu bake.
5 Ke ukuba nite anaweva lamazwi: ndizifungile mna, utsho u-Yehova, ukuba lendlu iya kuba linxuwa.
6 Ngokuba utshilo u-Yehova ngendlu yokumkani wakwa-Yuda, ukuti; Ulelakwa-Giliyadi wena kum, incopo ye-Lebanon; inyaniso, ndiya kukwenza intlango, imizi engamiweyo.
7 Ndikungcwalisele abonakalisi, elowo abe nempahla zake, bagaule imisedare yako enyuliweyo, bayipose emlilweni,
8 Kudlule kulomzi intlanga ezininzi, bati elowo kuwabo, Kungenxa yanina ukuba u-Yehova enje nje kulomzi mkulu?
9 Bati-ke, Kungenxa yokuba bewushiyile umnqopiso ka-Yehova u-Tixo wabo, baqubuda tixweni bambi, babakonza.

10 Musani ukumlilela ofileyo, ningahlunguzi intloko ngenxa yake; lilani nilile ngomkileyo; ngokuba akasayi kubuya abuye, alibone ilizwe lokuzalwa kwake.
11 Ngokuba utsho ukuti u-Yehova ngo-Shalum unyana ka-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, owaba ngukumkani esikundleni sika-Yoshiya uyise, owapuma kulendawo, Akasokubuya abuyele apa;
12 Ke uya kufela endaweni abamfudusele kuyo, angabi sabuya alibone elilizwe.

13 Yeha! oyakayo indlu yake kunge ngabulungisa, namagumbi ake apezulu kunge ngakusesikweni, umkonzisayo uwabo ngelize, angamniki umvuzo wake;
14 Oti, Ndiya kuzakela indlu ebanzi, namagumbi apezulu anombilini, ayigqoboze ifestile ezininzi, ayifulele ngemisedare, ayiqabe ngembola.
15 Unobukumkani-na, xa ushiyanisela ngemisedare? uyihlo ubengadli, asele, enze okusesikweni nobulungisa yinina? kwaza kwalunga kuye.
16 Ubeligweba ityala losizana nolihlwempu; kwaza kwalunga. Asikukona oko ukundazi? utsho u-Yehova.
17 Ngokuba akabeke ntweni amehlo ako nentliziyo yako, kupela akwinzuzo yako nakwigazi labamsulwa, ukuze lipalazwe; asekucudiseni nasekuvikiveni, ukuba wenze oko.

18 Ngako oko utsho u-Yehova ngo-Yoyakim unyana ku-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, ukuti, Abayi kummbambazelela, besiti, Yō! mnakwetu, yō! dade wetu. Abayi kummbambazelela, besiti, Yō! nkosi, yō! ndili yake.

19 Uya kuncẁatywa ngokuncẁatywa kweyesile, aṙwiqilizwe, alahlwe kude namasango ase-Yerusalem.

20 Nyuka e-Lebanon, ukàle; nase-Bashan kúpa izwi lako, ukàle e-Habarim; ngokuba zapukile zonke izitandane zako.

21 Ndateta nawe uculumacile; wati wena, Andiyi kuva. Yindlela yako leyo kwasebuncinaneni bako, ukuba ungalipulapuli izwi lam.

22 Umoya uya kubadla bonke abalūsi bako, zitinjwe izitandane zako; wandule ukudana inene, uve ihlazo ngenxa yezinto zako ezimbi zonke.

23 Wena uhleliyo e-Lebanon, uyakélayo emisedareni indlu yako, hayi ukugcuma kwako ekufikelweni kwabo zinimba, kukuzibijabija njengozalayo.

24 Ndihleli-nje, utsho u-Yehova, ukuba u-Konyahu unyana ka-Yoyakim, ukumkani wakwa-Yuda, ebe ngumsesane wokutywina esandleni sam sokunene, bendiya kumncotula nakona,

25 Ndimnikele esandleni sabawufunayo umpefumlo wake, nasesandleni sabo oboyikayo, nasesandleni sika-Nebukadenetsare, ukumkani wase-Babeli, nasesandleni sama-Kaledi;

26 Ndinijulele wena, nonyoko owakuzalayo, kwelinye ilizwe, apo naningazalelwanga kona; nifele kona.

27 Ke lona ilizwe, abaya kupakamisela umpefumlo wabo kulo, ukuba babuyele kulo, abasayi kubuyela kulo.

28 Lomfo u-Konyahu ngumpánda odelekileyo-na? oza kuhlekezwa-na? uyimpahla engananziweyo-na? kungandawo-nina ukuba ajulwe, yena nembewu yake, baposwe ezweni abangalaziyo?

29 Hlabati, hlabati, hlabati, live ilizwi lika-Yehova.

30 Utsho u-Yehova ukuti; Lomfo mbàleleni ekutini akanabantwana, yindoda enge nampumelelo emihleni yayo; ngokuba akayi kuba nampumelelo umntu wasembewini yake, ohlala etroneni ka-Davide, esalaula kwa-Yuda.

23 Yeha! abalūsi abadakisa bapangalalise umhlambi wedlelo lam, utsho u-Yehova.

2 Ngako oko utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ngabalūsi abo balūsa abantu bam, ukuti, Niwupangalalisile umhlambi wam, nawubébèta, anawuvelela; yabonani, ndiya kunivelela ngenxa yobubi bentlondi zenu, utsho u-Yehova.

3 Ndiwabute mna amasalela omhlambi wam emazweni onke, endawagxotela kona, ndiwabuyisele emaṙiweni awo, aqáme, ande;

4 Ndiwamisele abalūsi bawalūse, angabi soyika, angaqipuki umbilini, kungabiko ulahlekayo, utsho u-Yehova.

5 Yabonani, iyeza imihla, utsho u-Yehova, endiya kummisela u-Davide ihlumelo elinobulungisa, libe ngukumkani ongukumkani, enze ngengqiqo, enze okusesikweni nobulungisa ehlabatini.

6 Ngemihla yake uya kusindiswa u-Yuda, u-Sirayeli ahlale ekòlosile; negama lake aya kubizwa ngalo leli lokuti, Ngu-Yehova ubulungisa betu.

7 Ngako oko yabonani, iyeza imihla, utsho u-Yehova, abangasayi kuba sati, Ehleli-nje u-Yehova, owanyusa onyana baka-Sirayeli ezweni lama-Yiputa;

8 Baya kuti, Ehleli-nje u-Yehova, owayinyusayo, owayizisayo imbewu yendlu yakwa-Sirayeli, ivela ezweni lasenode, nasemazweni onke, endabagxotela kona; bahlale emhlabeni wabo.

9 Ngokusingisele kubaprofeti. Yapukile intliziyo yam pakati kwam, ate-fehlefehle onke amatambo am. Ndisuke ndaba njengendoda enxilayo, njengomfo oweyiswe yiwayin; ngenxa ka-Yehova, nangenxa yamazwi ake angcwele,

10 Ngokuba ilizwe lizele ngabaṙexexi, ngokuba ngenxa yentshwabulo ilizwe lenza isijwili, omile amaṙiwa entlango; usuke wambi umkondo wabo, ubugoṙa babo abulunganga.

11 Ngokuba umprofeti kwa nomenzelelcli bazintshembenxa; ndizifumene nasendlwini yam izinto zabo ezimbi, utsho u-Yehova.

12 Ngako oko indlela yabo kubo iya kuba njengendawo ezibutelezi esitokotokweni, baya kugxotwa, bawe kona; ngokuba ndibazisela ububi, unyaka wokuvelelwa kwabo, utsho u-Yehova.

13 Kubaprofeti bakwa-Samari ndibone

ubuhilihili; baprofeta ngo-Bahali, bandwendwisa abantu bam ama-Sirayeli.

14 Ke kubaprofeti base-Yerusalem ndibone into ebanga amanwele, ukuṙexeza, nokuhamba ebuxokini, bomeleze izandla zabenzi bobubi, kungabuyi mntu ebubini bake. Bonke bepela banjenge-Sodom kum, nabemi bakona njenge-Gomora.

15 Ngako oko utsho u-Yehova wemikosi ngokusingisele kubaprofeti, ukuti, Yabonani, ndibadlisa umhlonyane, ndibaseze inyongo; ngokuba kubaprofeti base-Yerusalem kupuma ubuntshembenxa, buye kulo lonke ilizwe.

16 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Musani ukuwapulapula amazwi abaprofeti abaniprofetelayo; banenza amampunge, bateta umbono wentliziyo yabo, ongapumiyo emlonyeni ka-Yehova.

17 Bamana ukuti kwabandigibayo, U-Yehova utetile, niya kuba noxolo; nakubo bonke abahambayo ngobunqòla bentliziyo zabo bati, Aniyi kuzelwa bubi.

18 Ngokuba ngubanina ome elucweyeni luka-Yehova, walibona waliva ilizwi lake? ngubanina olibazele indlebe ilizwi lam, waliva?

19 Nango! umoya ovutuzayo ka-Yehova, ubushushu buyapuma, umoya ovutuzayo osisaqwiti uya kuqwitela entlokweni yabangendawo.

20 Awuyi kubuya umsindo ka-Yehova, ade awenze, ade ayimise imingqangiyelo yentliziyo yake; ekupeleni kwemihla nokugqala nikuqonde oko.

21 Andibatumanga abaprofeti abo, kugidime bona; anditetanga kubo, kuprofete bona.

22 Ukuba bebemi elucweyeni lwam, ngebevakalise amazwi am kubantu bam, bababuyisa endleleni yabo embi nasebubini bentlondi zabo.

23 Ndingu-Tixo wakufupi-na? utsho u-Yehova, ndingabi ngu-Tixo wakude-na?

24 Wositela-na umntu ezintsitelweni, ndingamboni-na? utsho u-Yehova. Andizalise amazulu nehlabati-na mna? utsho u-Yehova.

25 Ndikuvile abakutetayo abaprofeti, abaprofeta ubuxoki egameni lam, besiti, Ndipupile, ndipupile.

26 Kuninina? kuyilento entliziyweni yabaprofeti abaprofeta ubuxoki; abaprofeti benkohliso yentliziyo yabo,

27 Bacinga ngokubalibazisa-na abantu bam, balilibale igama lam ngamapupa abo, abawalaulayo elowo kuwabo, njengoko oyise balilibalayo igama lam ngo-Bahali?

28 Umprofeti onepupa makalaule ipupa; onelizwi lam makatete ilizwi lam enyanisile. Yinto-nina enomququ nenqòlowa? utsho u-Yehova.

29 Alinje-na ilizwi lam alinjengomlilo-na? utsho u-Yehova; alinjengesando-na esihlekeza ingxondoṙa?

30 Ngako oko yabonani, ndipezu kwabaprofeti, utsho u-Yehova, abawebàyo amazwi am elowo kuwabo.

31 Yabonani, ndipezu kwabaprofeti, utsho u-Yehova, abatabata ulwimi lwabo, bati, Utsho.

32 Yabonani, ndipezu kwabaprofeti abaprofeta amapupa abuxoki, utsho u-Yehova, bawalaule, babandwendwise abantu bam ngobuxoki babo nangokugasa kwabo, endingabawiselanga mteto, abangabanyusiyo nokubanyusa ababantu, utsho u-Yehova.

33 Kekaloku, xa bate bakubuza ababantu, nokuba ngumprofeti, nokuba ngumenzeleleli, besiti, Siti-nina isihlabo sika-Yehova? wobaxelela into esiyiyo isihlabo, siti, Ndiya kunilahla, utsho u-Yehova.

34 Umprofeti, nomenzeleleli, nabantu, abaya kuti, Isihlabo sika-Yehova, ndiya kumvelela lomntu nendlu yake.

35 Yitshoni elowo kuwabo, elowo kumzalwana wake, ukuti, Ute-nina ukupendula u-Yehova? ute-nina ukuteta u-Yehova?

36 Ke sona isihlabo sika-Yehova zeningabi sasikànkanya; ngokuba liya kuba sihlabo kwindoda ilizwi layo, niwajikile-nje amazwi ka-Tixo opilileyo, u-Yehova wemikosi, u-Tixo wetu.

37 Wotsho kumprofeti ukuti, Ute-nina u-Yehova ukukupendula? ute-nina u-Yehova ukuteta?

38 Ke ukuba niti, Isihlabo sika-Yehova; ngako oko utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa yokuteta kwenu elolizwi lokuti, Isihlabo sika-Yehova, kanti nditumele kuni ukuti, Ize ningati, Isihlabo sika-Yehova;

39 Ngako oko, yabonani, ndiya kunilibala ndinilibele, ndinilahle ebusweni bam nina, nalomzi ndaninikayo noyihlo;

40 Ndibeke pezu kwenu isingcikivo esingunapakade, ihlazo elingunapakade, elinge nakulityalwa.

24 U-Yehova wandibonisa, nanzo! ingobozi ezimbini ezinamakiwane zibekiwe pambi kwetempile ka-Yehova; emveni kokuba u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli ebebafudusile u-Yekonya unyana ka-Yoyakim, ukumkani wakwa-Yuda, nabateteli bakwa-Yuda, nencibi, nabakàndi, ebasusa e-Yerusalem, ebabasa e-Babeli.

2 Enye ingobozi ibi namakiwane alungileyo kakulu, njengamakiwane azintlahlela; enye ingobozi ibi namakiwane amabi kunene, ange nakudliwa ngobubi bawo.

3 Wati u-Yehova kum, Ubona nto-nina, Yeremiya? Ndati, Amakiwane; amakiwane alungileyo elunge kunene; amabi emabi kunene, enge nakudliwa ngobubi bawo.

4 Kwafika kum ilizwi lika-Yehova, lisiti,

5 Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Njengalomakiwane alungileyo, ndiya kwenje njalo ukubakangelela okulungileyo abafudusiweyo bakwa-Yuda, endibagxotileyo kulendawo, baya ezweni lama-Kaledi,

6 Ndilimisele okulungileyo iliso lam kubo, ndibabuyisele kwelilizwe, ndibakė, ndingabagungxuli; ndibatyale, ndingabanyotuli;

7 Ndibanike intliziyo yokundazi, ukuba ndingu-Yehova, babe ngabantu kum, ndibe ngu-Tixo kubo; ngokuba baya kubuyela kum ngentliziyo yabo yonke.

8 Ke amakiwane amabi ange nakudliwa ngobubi, inene, utsho u-Yehova ukuti, Ndiya kumenza abe njalo u-Tsidekiya ukumkani wama-Yuda, nabateteli bake, namasalela ase-Yerusalem aseleyo kwelilizwe, nahleliyo ezweni lama-Yiputa;

9 Ndibanikele kwizikumkani zonke zehlabati, ukuba babe yinto yokunqakulwa, babe nobubi, babe sisingcikivo, nomzekeliso, nento yentsini neyokutshajiswa endaweni zonke, endibagxotela kona;

10 Ndilitume pakati kwabo ire̊le, nendlala, nendyikitya, bade bagqitywe, bemke emhlabeni endawunika bona noyise.

25 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya ngokusingisele ebantwini bonke bakwa-Yuda, ngomnyaka wesine ka-Yoyakim unyana ka-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, ongumnyaka wokuqala ka-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli;

2 Awalitetayo u-Yeremiya umprofeti kubantu bonke bakwa-Yuda nakubemi bonke base-Yerusalem, esiti,

3 Kutabatela kumnyaka weshumi elinesitatu ka-Yoshiya unyana ka-Amon, ukumkani wakwa-Yuda, kuzise kulemini, leminyaka imashumi mabini anamitatu, bekufika ilizwi lika-Yehova kum, benditeta kuni, nditeta kwakusasa; aneva.

4 U-Yehova watumela kuni bonke abakonzi bake abaprofeti, ebatuma kwakusasa; aneva, anazitoba indlebe zenu ukuba nive;

5 Besiti, Kànibuye elowo endleleni yake embi, nasebubini bentlondi zenu: nohlala emhlabeni awaninikayo u-Yehova nina noyihlo, kuselokwapakade kanapakade.

6 Ningalandeli tixo bambi, ningabakonzi, ningaqubudi kubo, ningandiqumbisi ngokwenza kwezandla zenu, ndingenzi into embi kuni.

7 Anapulapula kum, utsho u-Yehova, ukuze nindiqumbise ngokwenza kwezandla zenu, ukuba kube kubi kuni.

8 Ngako oko utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Ngenxa enokuba ningawevanga amazwi am,

9 Yabonani, nditumela nditabate yonke imizalwane yasenode, utsho u-Yehova, nditumela ku-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, ikonza lam, ndiyizisele pezu kwelilizwe, napezu kwabemi balo, napezu kwezintlanga zonke, ngenxa zonke; ndizisingele pantsi, ndizenze ummangaliso nomsondlo, nempanza ezingunapakade;

10 Ndilidakise pakati kwazo izwi lemihlali nezwi lemivuyo, izwi lomyeni nezwi lomtshakazi, izwi lokusila nokukanya kwesibane.

11 Elilizwe lonke libare̊, kube senkangala kulo, ezintlanga zimkonze ukumkani wase-Babeli iminyaka emashumi asixė̊nxe.

12 Kuti-ke, xa izalisekileyo iminyaka emashumi asixė̊nxe, ndibavelele ngenxa yobugwenxa babo okumkani wase-Babeli, nololuhlanga, utsho u-Yehova, nelizwe lama-Kaledi ndilenze kube senkangala ngonapakade;

13 Ndilizisele elolizwe onke amazwi am endawateta ngalo; into yonke ebåliweyo kulencwadi, ayiprofetileyo u-Yeremiya ngentlanga zonke.

14 Ngokuba ziya kuwakonzisa nawo intlanga ezininzi nokumkani abakulu, ndibavuze ngokwemisebenzi yabo, nangokwezenzo zezandla zawo.

15 Ngokuba utshilo kum u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Tabata lendebe yewayin yobushushu esandleni sam, useze ngayo intlanga zonke, endikutumela kuzo;

16 Zisele, zihexe, zigeze ngenxa yeṙele endilitumela pakati kwazo.
17 Ndayitabata-ke indebe esandleni sika-Yehova, ndaziseza zonke intlanga, awanditumela kuzo u-Yehova;
18 I-Yerusalem, nemizi yakwa-Yuda, nokumkani bayo, nabateteli bayo, ukuba benziwe impanza, nommangaliso, nomsondlo, nentshabiso, njengoko kunjalo namhla;
19 U-Faro ukumkani wase-Yiputa, namakonza ake, nabateteli bake, nabantu bake bonke;
20 Nomxùbe wonke, nokumkani bonke belizwe lakwa-Huts, nokumkani bonke belizwe lama-Filisti, ne-Ashekelon, ne-Gaza, ne-Hekron, namasalela ase-Ashedode;
21 U-Edom, no-Mowabi, nonyana baka-Hamon;
22 Nokumkani bonke base-Tire, nokumkani bonke bakwa-Tsidon, nokumkani bonke beziqiti ezipesheya kolwandle;
23 U-Dedan, no-Tema, no-Buz, nonquml' indevu bonke;
24 Nokumkani bonke bama-Harabi, nokumkani bonke bomxùbe omi entlango;
25 Nokumkani bonke bama-Zimri, nokumkani bonke bama-Helam, nokumkani bonke bama-Medi;
26 Nokumkani bonke basenode, abakufupi nabakude, elowo nomzalwana wake, nezikumkani zonke zehlabati ezipezu komhlaba; asele emva kwabo ukumkani wase-Sheshaki.
27 Uti kubo, Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Selani ninxile, nihlanze, niwe ningavuki, ngenxa yeṙele endilitumela pakati kwenu.
28 Kuti, xa bate bala ukuyitabata indebe esandleni sako ukuba basele, uti kubo, Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Niya kusela nisele.
29 Ngokuba yabonani, ndiqalela emzini elibizelwa pezu kwawo igama lam, ukuhlisa ububi, ningaba msulwa nibe msulwa-na-ke nina? Aniyikuba msulwa; ngokuba iṙele ndilibizela bonke abemi behlabati, utsho u-Yehova wemikosi.
30 Ke wena ubaprofetele lomazwi onke, uti kubo, U-Yehova uya kubaṙula pezulu, alikùpe izwi lake ekayeni lake eliyingcwele; uya kubaṙula alibaṙulele iṙiwa lake; uya kubahlabela amayéyéyé njengabaxovuli bediliya bonke abemi behlabati.
31 Ingxolo iya kufika esipelweni sehlabati; ngokuba u-Yehova ubambene nentlanga; uya kugweba pakati kwenyama yonke; abangendawo ubanikela eṙeleni, utsho u-Yehova.

32 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Yabonani, ububi bupuma eluhlangeni, buye eluhlangeni, umoya omkulu ovutuzayo uvuke esinqeni sehlabati.
33 Abahlatyiweyo ngu-Yehova ngalomini, batabatele ekupeleni kwehlabati, bese ekupeleni kwehlabati, bangambanjazelelwa, bangahlanganiswa, banganċwatywa; baya kuba ngumgquba pezu komhlaba.
34 Bòmbòlozani, balūsi, nikàle; nizigalele ngotùtù, zingangamsha zomhlambi; ngokuba izalisekile imihla yenu yokuba nisikwe; ndinipangalalise, niwe njengesitya esinqwenelekayo.
35 Idake intsabo kubalūsi, nokusinda kwingangamsha zomhlambi.
36 Yevani! ukukàla kwabalusi nokubòmbòloza kwengangamsha zomhlambi; ngokuba u-Yehova uyalibuqa idlelo labo.
37 Atiṙshwaka amaṙiwa oxolo, ngenxa yokuvuta komsindo ka-Yehova.
38 Ulushiyile njengengonyama entsha udada lwake; ngokuba kute kwaba senkangala kulo ilizwe labo ngenxa yokuvuta komnyanzeli, nangenxa yokuvuta komsindo wake.

26 Ekuqalekeni kobukumkani buka-Yoyakim unyana ka-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, kwafika elilizwi, lipuma ku-Yehova, lisiti,
2 Utsho u-Yehova ukuti, Yima entendelezweni yendlu ka-Yehova, utete kuyo yonke imizi yakwa-Yuda, eza kuqubuda endlwini ka-Yehova, onke amazwi endikuwisele umteto wokuba uwatete kubo; ungancṁeli zwi kuwo.
3 Mhlaumbi bova, babuye elowo endleleni yake embi, ndizohlwaye ngenxa yobubi, endicinga ukubenza kubo ngenxa yobubi bentlondi zabo.
4 Uti kubo, Utsho u-Yehova ukuti, Ukuba nite anandipulapula, nihambe ngomyalo wam, endiwubeke pambi kwenu,
5 Anawapulapula amazwi ezicaka zam abaprofeti, endibatumela kuni, ndibatuma kwakusasa, ningeva:
6 Ndoyenza lendlu ibe njenge-Shilo, ndiwenze lomzi into yokutshajiswa ezintlangeni zonke zehlabati.
7 Babemva-ke u-Yeremiya abenzeleleli

nabaprofeti nabantu bonke, eteta lamazwi endlwini ka-Yehova.

8 Kekaloku ekugqibeni kuka-Yeremiya konke, abewiselwe umteto ngu-Yehova u-kuba akutete kubantu bonke, bambamba abenzeleleli nabaprofeti nabantu bonke, bati, Uya kufa ufe.

9 Yinina ukuba uprofete ngegama lika-Yehova, usiti, Iya kuba njenge-Shilo lendlu, lomzi ube linxuwa, ungabi nabahlali? Babizelwa ndawo-nye bonke abantu ku-Yeremiya endlwini ka-Yehova.

10 Baweva abateteli bakwa-Yuda lamazwi, benyuka bemka endlwini yokumkani, baya endlwini ka-Yehova, bahlala pantsi ekungeneni kwesango elitsha lika-Yehova.

11 Abenzeleleli nabaprofeti bateta kubateteli nakubantu bonke, besiti, Lendoda ifanelwe sigwebo sokufa; ngokuba iprofete ngalomzi, njengoko nikuvileyo ngendlebe zenu.

12 Wateta u-Yeremiya kubateteli bonke nakubantu bonke, esiti, U-Yehova unditume ukuprofeta ngalendlu nangalomzi onke amazwi eniwevileyo.

13 Kaloku-ke lungisani indlela zenu nentlondi zenu, nilipulapule izwi lika-Yehova u-Tixo wenu: wozohlwaya u-Yehova ngenxa yobubi abutetileyo ngani.

14 Ke mna, yabonani, ndisesandleni senu; yenzani kum njengoko kulungileyo, kutetye emehlweni enu.

15 Kodwa yazini nazi, ukuba nite nandibulala: inene, nobeka igazi elimsulwa pezu kwenu, napezu kwalomzi, napezu kwabemi bawo; ngokuba inyaniso u-Yehova unditume kuni, ukuba ndiwatete lamazwi onke ezindlebeni zenu.

16 Bati-ke abateteli nabantu bonke kubenzeleleli nakubaprofeti, Lendoda ayifanelwe sigwebo sokufa; ngokuba itete kuti ngegama lika-Yehova u-Tixo wetu.

17 Kwesuka kwema amadoda kumadoda amakulu elizwe, ateta kulo lonke ibandla labantu, ati;

18 U-Mika wase-Moreshete waprofeta ngemihla ka-Hizekiya ukumkuni wakwa-Yuda, wateta kubantu bonke bakwa-Yuda, esiti, Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, I-Tsiyon iya kulinywa ibe yintsimi, ne-Yerusalem ibe yimiwewe, nentaba yendlu le ibe yimimango enehlati.

19 Bambulala-na-ke wafa o-Hizekiya ukumkani wakwa-Yuda nama-Yuda onke? Akoyike u-Yehova-na, wambongoza u-Yehova, u-Yehova wazohlwaya ngenxa yobubi, abebutetile ngabo? Tina-ke senzena ububi obukulu kwimipefumlo yetu?

20 Kwaye kananjalo kuprofeta ngegama lika-Yehova indoda engu-Yuriya unyana ka-Shemaya, wase-Kiriyati-yeharim; waprofeta ngalomzi, nangelilizwe ngokwamazwi onke ka-Yeremiya.

21 Waweva-ke ukumkani u-Yoyakim namagora ake onke, nabateteli bonke amazwi ake, wafuna ukumkani ukumbulala; weva u-Yuriya, woyika, wesaba waya e-Yiputa.

22 Ukumkani u-Yoyakim watumela amadoda e-Yiputa: u-Elinatan unyana ka-Hakebore, enamadoda atile, aye e-Yiputa,

23 Amrola u-Yuriya e-Yiputa, amzisa kukumkani u-Yoyakim; wamxabela ngerele, wasiposa isidumbu sake emancwabeni oluntu,

24 Kodwa isandla sika-Ahikam unyana ka-Shafan besino-Yeremiya, ukuba anganikelwa esandleni sabantu ukuba abulawe.

27 Ekuqalekeni kobukumkani buka-Yoyakim unyana ka-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, kwafika elilizwi ku-Yeremiya, lipuma ku-Yehova, lisiti,

2 Utshilo u-Yehova kum ukuti, Zenzele izitropu nedyokwe, uzifake entanyeni yako,

3 Uzitumele kukumkani wakwa-Edom, nakukumkani wakwa-Mowabi, nakukumkani wonyana baka-Hamon, nakukumkani wase-Tire, nakukumkani wakwa-Tsidon, ngesandla sabatunywa abeze e-Yerusalem ku-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda;

4 Ubawisele umteto wokuba bati ezinkosini zabo, Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yitshoni ezinkosini zenu, ukuti,

5 Mna ndilenzile ihlabati, umntu lo, nenkomo ezipezu kwehlabati, ngamandla am amakulu, nangengalo yam eyolukileyo; ndalinika lowo kute-tye emehlweni am ukuba ndimnike.

6 Kaloku-ke mna ndiwanikele onke lamazwe esandleni sika-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, ikonza lam, kwa namaramncwa asendle ndiwanikele kuye ukuba amkonze;

7 Zimkonze zonke intlanga yena, nonyana wake, nonyana wonyana wake, kude kufike ixesha lelake ilizwe, zimkonzise-ke naye intlanga ezininzi, nokumkani abakulu.

8 Kuti, uhlanga nobukumkani obungayi kumkonza u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, obungayifakiyo intamo yabo edyokweni yokumkani wase-Babeli, ndiluvelele olohlanga ngeṙele, nangendlala, nangendyikitya, utsho u-Yehova, ndide ndibagqibe ngesandla sake.

9 Musani-ke nina ukubapulapula abaprofeti benu, nabavumisi benu, namapupa enu, namatola enu, nabakáfuli benu; bona abo bati kuni, Anikumkonza ukumkani wase-Babeli.

10 Ngokuba beniprofetela ubuxoki, ukuze ndinikwelelise kude nomhlaba wenu, ndinigxote, nidake.

11 Ke lona uhlanga oluya kuyingenisa intamo yalo edyokweni yokumkani wase-Babeli, lumkonze: ndolupumza emhlabeni walo, luwusebenze luhlale kuwo, utsho u-Yehova.

12 Naku-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda ndateta ngokwalomazwi onke, ndati, Zingeniseni intamo zenu edyokweni yokumkani wase-Babeli, nikonze yena nabantu bake, nipile.

13 Yinina ukuba ufe wena nabantu bako ngeṙele, ngendlala, nangendyikitya, njengoko akutetileyo u-Yehova ngohlanga olungayi kumkonza ukumkani wase-Babeli?

14 Musani ukuwapulapula amazwi abaprofeti abateta kuni, besiti, Anikumkonza ukumkani wase-Babeli; ngokuba beniprofetela ubuxoki.

15 Ngokuba andibatumanga, utsho u-Yehova; bona baprofeta ubuxoki ngegama lam, ukuze ndinigxote, nidake nina nabaprofeti abo baniprofetelayo.

16 Ndateta nakubenzelelelinakwababantu bonke, ndisiti, Utshilo u-Yehova ukuti, Musani ukuwapulapula amazwi abaprofeti benu abaniprofetelayo, besiti, Yabona, impahla yendlu ka-Yehova iya kubehle ibuyiswe e-Babeli; ngokuba beniprofetela ubuxoki.

17 Musani ukubapulapula; mkonzeni ukumkani wase-Babeli, nipile; yinina ukuba ube linxiwa lomzi?

18 Ke ukuba bangabaprofeti, ke ukuba liko ilizwi lika-Yehova kubo, mabambongoze u-Yehova wemikosi, ukuze impahla eseleyo endlwini ka-Yehova, nasendlwini yokumkani wakwa-Yuda, nase-Yerusalem, ingayi e-Babeli.

19 Ngokuba utsho u-Yehova wemikosi ngokusingisele kuzo intsika, nangalo ulwandle, nangazo inqwelana, nangawo amasalela empahla eseleyo kulomzi,

20 Engatatyatwanga ngu-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, ekumfuduseni kwake u-Yekonya unyana ka-Yoyakim, ukumkani wakwa-Yuda, e-Yerusalem, ukumsa e-Babeli, enabanumzana bonke bakwa-Yuda ne-Yerusalem;

21 Ewe, utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo wama-Sirayeli, ngempahla eseleyo endlwini ka-Yehova, nasendlwini yokumkani wakwa-Yuda, nase-Yerusalem, ukuti,

22 Iya kusiwa e-Babeli ibe kona, ide ibe yimini yokuyivelela kwam, utsho u-Yehova, ndiyinyuse, ndiyibuyisele kulendawo.

28 Kekaloku kwati ngalonyaka, ekuqalekeni kobukumkani buka-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda, ngomnyaka wesine, ngenyanga yesihlanu, wateta kum u-Hananya unyana ka-Hazure, umprofeti wase-Gibeyon, endlwini ka-Yehova, emehlweni abenzeleleli nabantu, esiti,

2 Utshilo u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ndiyayapula idyokwe yokumkani wase-Babeli.

3 Kwa ngaleminyaka mibini izalisekileyo ndiyibuyisela kulondawo yonke impahla yendlu ka-Yehova, awayitabatayo kulondawo u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, wayisa e-Babeli;

4 Ndibabuyisele kulondawo o-Yekonya unyana ka-Yoyakim, ukumkani wakwa-Yuda, nabafudisiweyo bonke bakwa-Yuda, abaye e-Babeli, utsho u-Yehova; ngokuba ndiya kuyapula idyokwe yokumkani wase-Babeli.

5 Wati u-Yeremiya umprofeti ku-Hananya umprofeti emehlweni abenzeleleli, nasemehlweni abantu bonke abemiyo endlwini ka-Yehova,

6 Wati u-Yeremiya umprofeti, Amen, makenje njalo u-Yehova. Makawamise u-Yehova amazwi ako owaprofetele, ukuba ayibuyise impahla yendlu ka-Yehova, nabafudusiweyo bonke e-Babeli, ize kulendawo.

7 Káuve elilizwi ndilitetayo ezindlebeni zako, nasezindlebeni zabantu bonke,

8 Abaprofeti ababe ngapambili kum nangapambili kwako kwasepakadeni, baprofeta imfazwe, nobubi, nendyikitya, besingisele kumazwe amaninzi nangezikumkani ezikulu;

9 Umprofeti lowo uprofeta uxolo, uya

kwaziwa ukuba ungumprofeti otunyiweyo ngu-Yehova okunene, ekwenzekeni kwelozwi lomprofeti lowo.

10 Kekaloku u-Hananya umprofeti wayitabata idyokwe entanyeni ka-Yeremiya umprofeti, wayapula.

11 Wateta u-Hananya emehlweni abantu bonke, esiti, Utsho u-Yehova ukuti, Ndiya kwenje nje ukuyapula idyokwe ka-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, ngaleminyaka mibini izalisekileyo, ezintanyeni zentlanga zonke. Wemka-ke u-Yeremiya umprofeti, wahamba indlela yake.

12 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya emva kokuyapula kuka-Hananya umprofeti idyokwe entanyeni ka-Yeremiya umprofeti, lisiti,

13 Yiya utete ku-Hananya, uti, Utsho u-Yehova ukuti, Uzapule idyokwe zomti, ke wenze idyokwe zesinyiti esikundleni sazo.

14 Ngokuba utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ndibeke idyokwe yesinyiti ezintanyeni zezontlanga zonke, ukuze zimkonze u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli; ziya kumkonza-ke; kwa namaṙamncwa asendle ndiwanikele kuye.

15 Wati u-Yeremiya umprofeti ku-Hananya umprofeti, Kàuve, Hananya; u-Yehova akakutumanga; wena ababantu ubakòlosisa ngobuxoki.

16 Ngako oko utsho u-Yehova ukuti, Yabona, ndiya kususa ebusweni bomhlaba; uya kufa lonyaka nje, ngokuba utete elokusuka ku-Yehova.

17 Wafa-ke u-Hananya umprofeti ngalonyaka, ngenyanga yesixénxe.

29 Ngawo la amazwi encwadi, awayitumelayo u-Yeremiya umprofeti, ese-Yerusalem, kumasalela amadoda amakulu afudusiweyo, nakubenzeleleli, nakubaprofeti, nakubantu bonke, awaye bafudusile e-Yerusalem u-Nebukadenetsare, wabasa e-Babeli;

2 (Emva kokupuma kuka-Yekonya ukumkani, nenkosikazi, namagosa nabateteli bakwa-Yuda ne-Yerusalem, nencibi, nabakàndi e-Yerusalem;)

3 Awayitumelayo ngesandla sika-Elasa unyana ka-Shafan, no-Gemariya unyana ka-Hilekiya, (awabatumelayo u-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda ku-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli e-Babeli,) esiti,

4 Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, kwabafudusiweyo bonke, endibafuduse e-Yerusalem, ukuba basiwe e-Babeli, ukuti,

5 Yakàni izindlu, nihlale; tyalani imiyezo, nidle iziqàmo zayo;

6 Zekani abafazi, nizale onyana nentombi, nibazekele abafazi onyana benu, intombi zenu nizendisele kumadoda, zizale onyana nentombi, nande kona, ningancipi;

7 Ninxàmele uxolo lomzi, endinifudusele kona, niwutandazele ku-Yehova; ngokuba niya kuba noxolo ngoxolo lwawo.

8 Ngokuba utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Mabanganilukuhli abaprofeti benu abapakati kwenu, kwa nabavumisi benu, ningawapulapuli amapupa enu eniwapupayo;

9 Ngokuba beniprofetela ubuxoki ngegama lam; andibatumanga, utsho u-Yehova.

10 Ngokuba utsho u-Yehova ukuti, Xenikweni i-Babeli izaliselwe iminyaka emashumi asixénxe, ndiya kunivelela, ndilimise kuni ilizwi lam elilungileyo lokunibuyisela kulendawo.

11 Ngokuba ndiyazazi ingcinga endizicingayo ngani, utsho u-Yehova, ingcinga zoxolo, ezingezizo ezobubi, ukuba ndininike ikamva netemba;

12 Nindinqule, nize nitandaze kum, ndinipulapule;

13 Nindifune, nindifumane; xa nite naquqela kum ngentliziyo yenu yonke;

14 Ndifumaneke kuni, utsho u-Yehova, ndikubuyise ukutinjwa kwenu, ndinibute ezintlangeni zonke, nasezindaweni zonke endanigxotela kuzo, utsho u-Yehova; ndinibuyisele endaweni endanifudusa kuyo,

15 Xa niti, U-Yehova usivelisele ababaprofeti e-Babeli.

16 Inene, utsho u-Yehova ngokusingisele kukumkani ohleli etroneni ka-Davide, nakubantu bonke abahleli kulomzi, abazalwana benu, abangapumanga baye nani ekufudusweni;

17 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Yabonani, ndituma pakati kwabo iṙele nendlala, nendyikitya, ndibenze babe njengamakiwane aṙuqulayo, ange nakudliwa ukuba mabi kwawo;

18 Ndibasukele ngeṙele nangendlala nangendyikitya, ndibanikele ukuba babe yinto yokunqakulwa kwizikumkani zonke zehlabati, babe yintshwabulo, nommangaliso, nomsondlo, nesingcikivo, ezintlangeni zonke endabagxotela kuzo;

19 Ngetuba lokuba bangawapulapulanga amazwi am, utsho u-Yehova, endawatumela kuni ngezicaka zam abaprofeti, ndibatuma kwakusasa; aneva, utsho u-Yehova.

20 Liveni-ke ilizwi lika-Yehova, nina bonke bafudusiweyo, ndabasusayo e-Yerusalem, baya e-Babeli.

21 Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ngokusingisele ku-Ahabi unyana ka-Kolaya, naku-Tsidekiya unyana ka-Mahaseya, abaniprofetela ubuxoki ngegama lam, ukuti, Yabonani, ndibanikela esandleni sika-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, ababulale emehlweni enu;

22 Kuzekelwe kubo ukutshabisa ngabafudusiweyo bonke bakwa-Yuda abase-Babeli, kutiwe, U-Yehova makakwenze ube njengo-Tsidekiya, nanjengo-Ahabi, awabacanabayo emlilweni ukumkani wase-Babeli;

23 Ngenxa yokuba benze ubudenge kwa-Sirayeli, babaṙexeza abafazi babamelwane babo, bateta amazwi obuxoki ngegama lam, endingabawiselanga mteto ngawo. Ndiyazi mna, ndilinqina, utsho u-Yehova.

24 Ngokusingisele ku-Shemaya wase-Nehelam woteta, uti,

25 Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ngenxa enokuba wena utumele incwadi ngegama lako kubantu bonke abase-Yerusalem, naku-Tsefaniya unyana ka-Mahaseya, umenzeleleli, nakubenzeleleli bonke, usiti,

26 U-Yehova ukwenze umenzeleleli esikundleni sika-Yoyada umenzeleleli, ukuze kubeko abaveleli endlwini ka-Yehova ngenxa kabani wonke obudayo, ozenza umprofeti, ukuba umfake estokiseni nasentanjeni.

27 Yinina kaloku, ukuba ungamkàlimeli u-Yeremiya wase-Hanatoti, ozenza umprofeti kuni?

28 Ngokuba ngenxa yoko utumele kuti e-Babeli, esiti, Inde lento; yakàni izindlu, nihlale; tyalani imiyezo, nidle iziqàmo zayo.

29 U-Tsefanya umenzeleleli wayilesa loncwadi ezindlebeni zika-Yeremiya umprofeti.

30 Kwafika-ke ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya, lisiti,

31 Tumela kubo bonke abafudusiweyo, uti, Utsho u-Yehova ngokusingisele ku-Shemaya wase-Nehelam, ukuti, Ngenxa enokuba u-Shemaya eniprofetele, ndingamtumanga mna, nakòlosa ngobuxoki:

32 Ngako oko utsho u-Yehova ukuti, Yabonani, ndiyamvelela u-Shemaya wase-Nehelam nembewu yake; akayi kuba namntu uhleliyo pakati kwababantu; akayi kukubona okulungileyo, endikwenzela abantu bam, utsho u-Yehova; ngokuba etete elokusuka ku-Yehova.

30 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya, livela ku-Yehova, lisiti, Utsho u-Yehova, u-Tixo wakwa-Sirayeli, ukuti,

2 Zibàlele onke amazwi, endiwatetileyo kuwe, encwadini;

3 Ngokuba uyabona, kuza imihla, utsho u-Yehova, endiya kubuyisa ukutinjwa kwabantu bam ama-Sirayeli nama-Yuda, utsho u-Yehova, ndibabuyisele ezweni endalinika oyise, ukuba balime.

4 Ngawo la-ke amazwi, awawatetayo u-Yehova ngokusingisele kuma-Sirayeli, nakuma-Yuda.

5 Utshilo-ke u-Yehova ukuti, Sive izwi eligubisayo, lelokunkwantya, asililo eloxolo.

6 Kànibuze nikangele, ukuba induna yakà yazala-na? Yinina ukuba ndibone abafo bonke, izandla zabo zisemanqeni abo njengomfazi ozalayo, ubuso bonke busuke balutùtù?

7 Yō! ngokuba mkulu lomhla, akuko unjengawo; lixesha lembandezelo ku-Yakobi; ke uya kusindiswa kuyo.

8 Kuya kuti-ke ngalomhla, utsho u-Yehova wemikosi, ndiyapule idyokwe yake entanyeni yako, ndiziqàule izitropu zako, bangabi samkonzisa abasemzini;

9 Bakonze u-Yehova u-Tixo wabo, no-Davide ukumkani wabo, endiya kubavelisela yena.

10 Ke wena musa ukoyika, sicaka sam Yakobi, utsho u-Yehova, ungaqipuki mbilini, Sirayeli; ngokuba uyabona, ndiya kusindisa usekude, nembewu yako ezweni etinjelwe kulo, abuye u-Yakobi, azole onwabe angagubi.

11 Ngokuba ndinawe, utsho u-Yehova, ukuze ndikusindise; ngokuba ndiya kwenza kuti-tu ezintlangeni zonke endakupangalalisela kuzo; kodwa andiyi kwenza kuti-tu kuwe; ndokutetisa ngokusesikweni, ndingati umsulwa wamsulwa.

12 Ngokuba utsho u-Yehova ukuti, Ukwapuka kwako asikuko nokuba kuyabulala, libuhlungu inxeba lako;

13 Akuko ugweba ityala lako, upolisa inxeba, akunaye okubopayo.
14 Zonke izitandane zako zikulibele; azikukatalele; ngokuba ndikubetile ngesibeto sotshaba, ngentetiso enobujoŕa, ngenxa yobuninzi bobugwenxa bako, ngenxa yokuba zininzi izono zako.
15 Ukâlela-nina ngenxa yokwapuka kwako? asikuko nokuba uyabulala umvandedwa wako! Ngenxa yobuninzi bobugwenxa bako, nangenxa yokuba zininzi izono zako ndizenzile ezonto kuwe.
16 Ngako oko bonke abakudlayo baya kudliwa, nababandezeli bako bonke bepela baya kutinjwa, nabadywidi bako badywidwe, nabapangi bako bonke ndibanikele ekupangweni.
17 Ngokuba ndiya kukubopa, ndikupolise imivumbo yako, utsho u-Yehova; ngokokuba bati ungugxotiwe, uyi-Tsiyon engakatalelwe bani.
18 Utsho u-Yehova ukuti, Yabona ndiya kubuyisa ukutinjwa kwentente zika-Yakobi, ndibe nemfesane ngenxa yeminquba; umzi wakêlwe emmangweni wawo, luhlalwe ugxande olude ngokwesiko lalo;
19 Upume kuzo umbulelo nezwi labaqambayo; ndibandise, bangabi mbalwa, ndibazukise, bangancipi;
20 Onyana babo babe njengokwamandulo, lizimaseke pambi kwam ibandla labo, ndibavelele bonke abaxini babo;
21 Ingangamsha yabo ivele kubo, umlauli wabo apume kwapakati kwabo; ndimsondeze, afike kum; ngokuba ngubanina omele intliziyo yake, ukuba afike kum? utsho u-Yehova;
22 Nibe ngabantu kum, mna ndibe ngu-Tixo kuni.

23 Nango! umoya ka-Yehova ovutuzayo; nabo! bupuma ubushushu; umoya ovutuzayo okûkulisayo uya kujikela intloko yabangendawo.
24 Akuyi kubuya ukuvuta komsindo ka-Yehova, ade ayenze, ade ayimise imingqangiyelo yentliziyo yake; emveni kwemihla niya kukuqonda oko.

31 Ngeloxesha, utsho u-Yehova, ndiya kuba ngu-Tixo kwimizalwane yonke yakwa-Sirayeli, ibe ngabantu kum.
2 Utsho u-Yehova ukuti, Bafumene ubabalo entlango abantu abasindileyo eŕeleni; ndoya ndiwanyamnyekise ama-Sirayeli.
3 U-Yehova ubonakele kum kwakude, wati, Ndikutandile ngotando olungunapakade; ngenxa yoko ndikufikisele inceba.
4 Ndiya kubuya ndikwakė, wakėke, ntombi engu-Sirayeli; uya kubuya uzihombise upate ingqongqo zako, upume uye ekungqungqeni kwabaqambayo.
5 Uya kubuya utyale izidiliya ezintabeni zakwa-Samari; batyale abatyali, bazenzele ngokwabo.
6 Ngokuba kuko umhla, abaya kumemeza ngawo abalindi ezintabeni zakwa-Frayim, besiti, Suk'umani, sinyuke siye e-Tsiyon ku-Yehova u-Tixo wetu.
7 Ngokuba utsho u-Yehova ukuti, Memelelani ngo-Yakobi, nivuya nitsholoze ngentloko yentlanga; vakalisani, dumisani, yitini, Basindise, Yehova, abantu bako, amasalela akwa-Sirayeli.
8 Yabona, ndiyabezisa bevela ezweni lasenode, ndibabute esinqeni sehlabati; benemfama neziqwala, abamitiyo nabazalayo kunye; besisikungu esikulu bebuyela apa.
9 Baya kuza belila, ndibakokele betaŕuzisa; ndibahambisele emilanjeni yamanzi ngendlela ete-tye, bengakûbeki kuyo; kuba ndinguyise ku-Sirayeli, u-Frayim ngowamazibulo kum.

10 Liveni ilizwi lika-Yehova, zintlanga, nilixele eziqitini ezikude, niti, Umcitaciti ka-Sirayeli uya kumbuta, amgcine njengomalûsi egcina umhlambi wake.
11 Ngokuba u-Yehova ummisele wamkulula u-Yakobi, umhlaulele wamkûlula esandleni sowomeleleyo kunaye.
12 Beze bamemelele ezindulini zase-Tsiyon, basinge ekulungeni kuka-Yehova, enqôloweni, nasewayineni entsha, naseolini, nasemgqekwini wegusha nenkomo; imipefumlo yabo ibe njengomyezo osezwayo uhlute; bangabi sapinda betė amandla.
13 Yandule intombi ivuye ekungqungqeni, namakâba namadoda amakulu kunye; ndisenze isijwili sabo sibe yimihlali, ndibatutuzele ndibavuyise, bangabi nasinqâla;
14 Ndiwuseze uhlute umpefumlo wabenzeleleli ngamafuta, bahlute kulunga kwam abantu bam, utsho u-Yehova.

15 Utsho u-Yehova ukuti, Kuvakele izwi e-Rama, isimema, isililo esiŕaŕa. U-Raheli elilela abantwana bake, esala ukututuzeleka ngenxa yabantwana bake, ngokuba bengaseko.

16 Utsho u-Yehova ukuti, Litintele ilizwi lako, lingalili, namehlo ako angabi nanyembezi; ngokuba unomvuzo umsebenzi wako, utsho u-Yehova; baya kubuya ezweni lotshaba.

17 Linetemba ikamva lako, utsho u-Yehova; onyana bako baya kubuyela emdeni wabo.

18 Ndimvile ndamva u-Frayim ehlunguzela intloko, esiti, Undiqeqeshile ndaqeqesheka njengetóle elingaqaliweyo; ndibuyise, ndibuye; ngokuba wena-Yehova ungu-Tixo wam.

19 Ngokuba emva kokubuya kwam ndazohlwaya, emva kokwaziswa kwam ndabeta etángeni lam; ndadana, ndeva ihlazo, ngokuba nditwele isingcikivo sobuncinane bam.

20 Ngunyana onqabileyo-na kum u-Frayim? ngumntwana wokuteketiswa-na? lento nditi ndakuteta ngaye ndisuke ndimkumbule ndimkumbule? ngenxa yoko izibilini zam ziyaxuxuzela ngaye; ndiya kuba nemfesane ndibe nemfesane kuye, utsho u-Yehova.

21 Zimiseleni izalatiso, zigxumekeleni izibonda; yibékise intliziyo yako emendweni, endleleni owahamba ngayo; buya, ntombi engu-Sirayeli, buyela emizini yakowenu.

22 Kuninina unxáxánxáxá, ntombi epambayo? ngokuba u-Yehova udala into entsha ehlabatini: inkazana iya kupahla indoda.

23 Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Basaya kuliteta elilizwi ezweni lakwa-Yuda nasemizini yakona, ekubuyiseni kwam ukutinjwa kwabo, lokuti, U-Yehova makakusikelele, kaya lobulungisa, ntaba yobungcwele.

24 Ame kona ama-Yuda nemizi yawo yonke kunye; abalimi, nabahamba ematánga benemihlambi yabo.

25 Ngokuba ndiyawuseza uhlute umpefumlo otyafileyo, ndowuzalise umpefumlo wonke oté amandla.

26 Kwakuba njalo, ndavuka, ndakangela, ubutongo bam bebumnandi kum.

27 Yabona, kuza imihla, utsho u-Yehova, endiya kuyihlwayela indlu ka-Sirayeli nendlu ka-Yuda ngembewu yomntu nangembewu yenkomo;

28 Kuti njengoko ndababápélayo ukuba ndinyotule, ukuba ndidilize, ukuba ndigungxule, ukuba ndidakise, ukuba ndenze kube kubi: ngokunjalo ndibapápéle ukuba ndaké, ukuba ndityale, utsho u-Yehova.

29 Ngalomihla abasayi kuba sati, Oyise badle idiliya ezimuncu, amazinyo onyana aba butelezi;

30 Elowo uya kufa ngenxa yobake ubugwenxa; umntu wonke odla idiliya ezimuncu, nguye omazinyo aya kuba butelezi.

31 Yabona, kuza imihla, utsho u-Yehova, endiya kwenza umnqopiso omtsha nendlu ka-Sirayeli nendlu ka-Yuda;

32 Ungabi njengomnqopiso, endawenza noyise ngomhla endababambayo ngesandla, ukuba ndibakúpe ezweni le-Yiputa; umnqopiso wam abasuka bawapula bona, nangani bendiyindoda yabo, utsho u-Yehova.

33 Nguwo-ke lo umnqopiso, endiya kuwenza nendlu ka-Sirayeli emva kwalomihla, utsho u-Yehova; ndiya kuwubeka umyalo wam embilini yabo, ndiwubále ezintliziyweni zabo, ndibe ngu-Tixo kubo, babe ngabantu kum;

34 Bangabi safundisa elowo uwabo, elowo umzalwana wake, besiti, Yazini u-Yehova; ngokuba bonke bepela baya kundazi, kutabatela kwabancinane kuse kwabakulu, utsho u-Yehova; ngokuba ndiya kuxolela ubugwenxa babo, ndingabi sasikumbula isono sabo.

35 Utsho u-Yehova, umniki welanga, ukuba libe sikanyiso emini, umniki wemimiselo yenyanga nenkwenkwezi, ukuba zibe sikanyiso ebusuku, umlatyuzisi wolwandle, ukuba agqume amaza alo; ugama lake lingu-Yehova wemikosi;

36 Ukuti, Ukuba ite yasuka lomimiselo pambi kwam, utsho u-Yehova, yopela nayoke imbewu ka-Sirayeli, ingabi luhlanga pambi kwam imihla yonke.

37 Utsho u-Yehova ukuti, Ukuba angaba nokulinganiswa amazulu pezulu, zaba nokugocagocwa iziseko zehlabati pantsi, nam-ke ndoba ndiya kuyicekisa yonke imbewu ka-Sirayeli, ngenxa yento yonke abayenzileyo, utsho u-Yehova.

38 Yabona, kuza imihla, utsho u-Yehova, oya kuti umzi lowo wakélwe u-Yehova, kutabatele enqabeni ende ka-Hananeli, kuse esangweni lembombo;

39 Lubuye lupume ulutya lokulinganisela lute-gca pezu kwenduli ka-Garebe, lujikele e-Goha.

40 Yonke intili yezidumbu neyotútú, na-

masimi onke asa esihlanjeni se-Kidron, asa embonjeni yesango lamahashe ngasempumalanga, ibe ngcwele ku-Yehova, ingabi sanyotulwa, ingabi sagungxulwa napakade.

32 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya, livela ku-Yehova, ngonyaka weshumi ka-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda, lonyaka ngunyaka weshumi elinesibozo ka-Nebukadenetsare.

2 Oko impi yokumkani wase-Babeli ibiyingqingile i-Yerusalem, u-Yeremiya umprofeti evalelwe entendelezweni yentolongo, yendlu yokumkani wakwa-Yuda;

3 Abevalelwe kuyo ngu-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda, esiti, Yinina ukuba ukuprofeta kwako uti, Utsho u-Yehova ukuti, Yabona, ndiyawunikela lomzi esandleni sokumkani wase-Babeli, ukuba awuti-hlasi;

4 Angasindi esandleni sama-Kaledi u-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda; uya kunikelwa anikelwe esandleni sokumkani wase-Babeli; umlomo wake utete nomlomo wake, amehlo ake abone amehlo ake;

5 Amse u-Tsidekiya e-Babeli, abe kona ndide ndimvelele, utsho u-Yehova; xa nite nalwa nama-Kaledi, aniyi kuba nampumelelo.

6 Wati u-Yeremiya, Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

7 Yabona, u-Hanameli unyana ka-Shalum, uyihlokazi, uze kuwe, esiti, Yitenge intsimi yam ese-Hanatoti; ngokuba kulunge nawe ukuyitenga uyikúlule ngentlaulelo.

8 Weza-ke kum entendelezweni yentolongo u-Hanameli unyana kabawokazi ngokwelizwi lika-Yehova, wati kum, Káuyitenge intsimi yam ese-Hanatoti, esezweni lakwa-Benyamin; ngokuba lilunge nawe ilifa, kunawe ukukúlula ngokumisela, zitengele. Ndazi-ke ukuba lilizwi lika-Yehova elo.

9 Ndayitenga-ke intsimi ku-Hanameli unyana kabawokazi, ese-Hanatoti, ndamlinganisela isilivere leyo, ishekele ezilishumi zesilivere ezineshekele ezisixénxe.

10 Ndakubála-ke encwadini, ndayitywina, ndanqinisa amanqina, ndayilinganisela isilivere ngeskale,

11 Ndayitabata incwadi yentengo leyo itywiniweyo inomteto nemimiselo, naleyo ivulekileyo,

12 Ndayinikela incwadi yentengo ku-Baruki unyana ka-Neriya, unyana ka-Maseya, emehlweni ka-Hanameli okabawokazi, nasemehlweni amanqina lawo, abálileyo encwadini entengo, nasemehlweni ama-Yuda onke abehleli entendelezweni yentolongo.

13 Ndamwisela u-Baruki umteto emehlweni abo, usiti,

14 Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Tabata ezincwadi, incwadi yentengo le itywiniweyo, nencwadi le ivulekileyo, uzibeke esityeni sodongwe, ukuze zihlale imihla emininzi.

15 Ngokuba utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Kuya kubuya kutengwe izindlu namasimi nezidiliya kwelilizwe.

16 Ndatandaza ku-Yehova emveni kokuyinikela kwam incwadi yentengo ku-Baruki unyana ka-Neriya, ndati,

17 Yō! Nkosi yam Yehova, yabona, wawenza amazulu nehlabati ngamandla ako amakulu, nangengalo yako eyolukileyo; akuko nto ikunqabeleyo.

18 Nguwenza inceba kumawaka, upindezela ubugwenxa boyise esondweni lonyana babo emva kwabo. Ulo-Tixo mkulu, uligóra, ugama lake lingu-Yehova wemikosi.

19 Ucebo likulu, uzenzo zincamisileyo ngamandla, umehlo avulekileyo pezu kwendlela zonke zonyana baka-Adam, ukuba umnike ulowo ngokwendlela zake, nangokweziqámo zentlondi zake;

20 Wamisayo imiqondiso nezimanga ezweni le-Yiputa, kunanamhla, nakuma-Sirayeli nakwabanye abantu, wazenzela igama, njengoko kunjalo namhla.

21 Wabakúpa abantu bako ama-Sirayeli ezweni le-Yiputa ngemiqondiso, nangezimanga, nangesandla esite-nqi, nangengalo eyolukileyo, nangoloyikiso olukulu.

22 Wabanika elilizwe, wabafungela oyise, ukuba ubanike ilizwe elibaleka amasi nobusi;

23 Beza-ke balihlala; kodwa abalipulapulanga izwi lako, abahambanga ngomyalo wako; konke owabawiselayo umteto ngako ukuba bakwenze, abakwenzanga; wabahlisela-ke bonke obububi.

24 Yabona, indonga zokungqinga zifikile kulomzi, ukuba ziwuti-hlasi; umzi-ke unikelwe esandleni sama-Kaledi alwayo nawo ngerele, nendlala, nendyikitya; ilizwi owalitetayo lenzekile; nali! ulibona.

25 Ke wena, Nkosi yam Yehova, ute kum, Zitengele intsimi ngesilivere, unqinise ama-

nqina, wakubon'ukuba umzi lo unikelwa esandleni sama-Kaledi.

26 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya, lisiti,
27 Yabona, ndingu-Yehova, u-Tixo wenyama yonke; kuko into endinqabeleyo-na?

28 Ngako oko utsho u-Yehova ukuti, Yabona, ndiyawunikela lomzi esandleni sama-Kaledi, nasesandleni sika-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, ukuba awutihlasi;
29 Eze ama-Kaledi alwayo nalomzi, afake isikuni kuwo, awutshise nezindlu, ababeqûmisela ku-Bahali pezu kopahla lwazo, batululela tixweni bambi iminikelo etululwayo, ukuze bandiqumbise.
30 Ngokuba onyana baka-Sirayeli nonyana baka-Yuda baye besenza ububi bodwa emehlweni am kwasebuncinaneni babo; ngokuba onyana baka-Sirayeli ngabaqumbisi bodwa kum ngokwenza kwezandla zabo, utsho u-Yehova.
31 Ngokuba lomzi waba sisulu somsindo wam nobushushu bam, kuselokwemini owakiwayo ngayo kude kube yilemini, ukuze ndiwususe ebusweni bam.
32 Ngenxa yobubi bonke bonyana baka-Sirayeli nonyana baka-Yuda, ababenzileyo ukuba bandiqumbise, bona, nokumkani babo, nabateteli babo, nabenzeleleli babo, nabaprofeti babo, namadoda akwa-Yuda, nabemi base-Yerusalem.
33 Babékisa ikósi kum, ababékisa ubuso; bafundiswa, befundiswa kwakusasa, abapulapula ukuba bakuvume ukuqeqeshwa.
34 Babeka izinto zabo ezinezotè endlwini, ebizwa ngegama lam, ukuze bayenze inqambi;
35 Bamakéla u-Bahali izigānga ezisemfuleni wakwa-Ben-hinom, ukuze babacandisele ku-Moleki onyana babo nentombi zabo, into endingabawiselanga umteto ngayo, engatanga-qata entliziyweni yam, ukuba benze lomasikizi, ukuze bawonise ama-Yuda.

36 Kukaloku-ke ngako oko utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ngokusingisele kulomzi, eniti, Uya kunikelwa esandleni sokumkani wase-Babéli ngeřele, nangendlala, nangendyikitya, ukuti,
37 Yabona, ndiyababuta emazweni onke, endabagxotela kuwo ngomsindo wam, nangobushushu bam, nangobuřalařume obukulu; ndibabuyisele kulendawo, ndibahlalise bekólosile;
38 Babe ngabantu kum, mna ndibe ngu-Tixo kubo;
39 Ndibanike intliziyo enye nendlela enye, ukuze bandoyike imihla yonke, kulunge kubo nakonyana babo emva kwabo;
40 Ndibenzele umnqopiso ongunapakade, ukuba ndingabuyi ekubalandeleni, ukuba ndibenzele okulungileyo, ndibeke ukundoyika entliziyweni yabo, ukuze bangasuki kum.
41 Ndibe nemihlali ngabo, ndibenzele okulungileyo, ndibatyale kwelilizwe ngenyaniso, ngentliziyo yam yonke nangompefumlo wam wonke.
42 Ngokuba utsho u-Yehova ukuti, Njengoko ndabaziselayo ababantu bonke obububi bukulu, ndiya kwenje njalo ukubazisela konke okulungileyo endikutetayo ngabo.
43 Kutengwe amasimi kwelilizwe, niti Kusenkangala, alinabantu nankomo, linikelwe esandleni sama-Kaledi.
44 Baya kutenga amasimi ngesilivere, bawabàle encwadini itywinwe, banqinise amanqina ezweni lakwa-Benjamin, nangenxa zonke kwi-Yerusalem, nasemizini yakwa-Yuda, nasemizini yasezintabeni, nasemizini yasezitabazini, nasemizini yasesude; ngokuba ndiya kukubuyisa ukutinjwa kwabo, utsho u-Yehova.

33 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya okwesibini, esavalelwe entendelezweni yentolongo, lisiti,
2 Utsho u-Yehova umenzi woku, u-Yehova umyili woku ukuba akuzimase, ugama lake lingu-Yehova, ukuti,
3 Ndinqule, ndikupendule, ndikuxelele izinto ezinkulu ezinqabileyo, ongaziyo.
4 Ngokuba utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ngazo izindlu zalomzi, nangezindlu zokumkani bakwa-Yuda ezidiliziweyo ngenxa yendonga zokungqinga nangenxa yeřele;
5 Bakubon'ukuba beza kulwa nama-Kaledi, ukuba bazizalise ngezidumbu zabantu, endibaxabelayo ngomsindo wam nangobushushu bam, ekungenxa yezinto zabo zonke ezimbi ukuba ndibusitelise ubuso bam kulomzi, ukuti,
6 Yabona, ndiwubopa ngezinto ezibotshwayo ezipilisayo, ndibapilise, ndibatyilele ukupupuma koxolo nenyaniso,

7 Ndikubuyise ukutinjwa kuka-Yuda nokutinjwa kuka-Sirayeli, ndibakė njengokwasekuqaleni;

8 Ndibahlambulule ebugwenxeni babo bonke, abone ngabo kum; ndixolele ubugwenxa babo bonke, abone ngabo kum, bareqa ngabo kum.

9 Wona ube ligama lemihlali kum, indumiso nesihombo kwintlanga zonke zehlabati, eziya kuva konke okulungileyo endikwenzayo kuwo, zinkwantye, zigungqe ngenxa yokulunga konke nangenxa yoxolo lonke, endiwenzela lona.

10 Utsho u-Yehova ukuti, Kuya kubuya kuviwe kulendawo, nitshoyo ukuti, Ilinxuwa, ayinabantu, ayinankomo, emiziui yakwa-Yuda, nasezitrateni zase-Yerusalem, ekusenkangala kuzo, ezinge nabantu, ezinge nabemi, ezinge nankomo,

11 Izwi lemihlali nezwi lemivuyo, izwi lomyeni nezwi lomtshakazi, izwi labati, Bulelani ku-Yehova wemikosi, ngokuba elungile u-Yehova, ngokuba ingunapakade inceba yake; abazisa imibulelo endlwini ka-Yehova; ngokuba ndiya kukubuyisa ukutinjwa kwelizwe njengokwasekuqaleni, utshilo u-Yehova.

12 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Kulendawo ilinxuwa, inge namntu inge nankomo, nasemizini yayo yonke kuya kubuya kubeko iriwa labalūsi ababutela imihlambi yabo kulo.

13 Emizini yasezintabeni, nasemizini yasezitabazini, nasemizini yasesude, nasezweni lakwa-Benyamin, nangenxa zonke e-Yerusalem, nasemizini yakwa-Yuda, iya kubuya ipumelise imihlambi pantsi kwezandla zoyibalayo, utsho u-Yehova.

14 Yabona, kuza imihla, utsho u-Yehova, endi yakulimisa ilizwi elilungileyo, endalitetayo kwindlu ka-Sirayeli nangendlu ka-Yuda.

15 Ngalomihla nangeloxesha ndiya kumhlumisela u-Davide ihlumelo lobulungisa; eliya kwenza ngokwesiko nobulungisa ezweni.

16 Ngalomihla lona liya kusindiswa elakwa-Yuda, ihlale ikólosile i-Yerusalem, ukubizwa kwayo kutiwe ngu-Yehova ubulungisa betu.

17 Ngokuba esitsho u-Yehova ukuti, Akuyi kunqunyukelwa ku-Davide yindoda yokuhlala etroneni yendlu ka-Sirayeli;

18 Kunganqunyukelwa yindoda ebusweni bam kubenzeleleli abangaba-Levi yokunyusa amadini anyukayo, iqūmisele ngeminikelo yokudla, yenze imibingelelo imihla yonke.

19 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya, lisiti,

20 Utsho u-Yehova ukuti, Ukuba nite nawapula umnqopiso wam wemini, nomnqopiso wam wobusuku, ukuze kungabiko mini nabusuku ngexesha elililo:

21 Woba uya kwapulwa nawo umnqopiso wam no-Davide isicaka sam, ukuba angabi nanyana ungukumkani etroneni yake; kwa naba-Levi abenzeleleli, abalungiselela kum.

22 Njengokuba unge nakubalwa umkosi wamazulu, inge nakulinganiselwa intlabati yolwandle, ndiya kwenje njalo ukuyandisa imbewu yesicaka sam u-Davide, naba-Levi abalungiselela kum.

23 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya, lisiti,

24 Akukuboni-na abakutetayo ababantu, besiti, Imizalwane yomibini, awayinyulayo u-Yehova, uyicekisile yona? babagiba-ke abam abantu, ngokokude bangabi saba luhlanga pambi kwabo.

25 Utsho u-Yehova ukuti, Ukuba awumi umnqopiso wam wemini nowobusuku, ukuba imimiselo yamazulu nehlabati andiyimisanga:

26 Ndoba ndiya kuyicekisa nembewu ka-Yakobi no-Davide isicaka sam; ukuba embewini yake ndingatabati abayilaulayo imbewu ka-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi; ngokuba ndiya kukubuyisa ukutinjwa kwabo, ndibe nemfesane kubo.

34 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya, livela ku-Yehova, akubon'ukuba u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, enempi yake yonke, nezikumkani zonke zelizwe eliselulaulweni lwesandla sake, nezizwe zonke, uyalwa ne-Yerusalem nemizi yayo yonke, lisiti,

2 Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yiya, utete ku-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda, uti kuye, Utsho u-Yehova ukuti, Yabona, ndiyawunikela lomzi esandleni sokumkani wase-Babeli, awutshise ngomlilo;

3 Ke wena akuyi kusinda esandleni sake; uya kubanjwa ubanjwe, unikelwe esandleni sake, amehlo ako awabone amehlo okumkani wase-Babeli, umlomo wake utete nomlomo wako, uye wena e-Babeli.

4 Kodwa yiva ilizwi lika-Yehova, Tsidekiya kumkani wakwa-Yuda, utsho u-Yehova ngawe, ukuti, Akuyi kufa lirele;

5 Uya kufa unoxolo; ngokutshiselwa koyihlo, okumkani bamandulo ababeko ngapambili kwako, baya kwenje njalo ukukutshisela; bakumbambazelele, besiti, Yō! nkosi, ngokuba mna ndilitetile ilizwi, utsho u-Yehova.

6 Wawateta-ke u-Yeremiya umprofeti lomazwi onke ku-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda e-Yerusalem,

7 Yakubon'ukuba impi yokumkani wase-Babeli iyalwa ne-Yerusalem, nemizi yonke yakwa-Yuda eseleyo, ne-Lakish ne-Hazeka; ngokuba kwakusele yona emizini yakwa-Yuda iyimizi enqatyisiweyo.

8 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya, livela ku-Yehova, emveni kokwenza kokumkani u-Tsidekiya umnqopiso nabantu bonke base-Yerusalem, wokuvakalisa kubo inkululeko;

9 Wokuba elowo andulule ikoboka lake, elowo ikobokazana lake elingum-Hebere, elingum-Heberekazi, elikulule; kungabiko umkonzisayo um-Yuda umzalwana wake.

10 Bapulapula-ke abateteli bonke nabantu bonke, abangenayo emnqopisweni wokuba elowo andulule ikoboka lake, elowo ikobokazana lake, elikulule, angabi sabakonzisa; bapulapula-ke, babandulula.

11 Emveni koko bajika, bawabuyisa amakoboka namakobokazana, ababewandulule bewakulule, bawanyatelela ekubeni ngamakoboka namakobokazana.

12 Kwafika-ke ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya, livela ku-Yehova, lisiti,

13 Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Mna ndenza umnqopiso noyihlo mini ndabakupayo ezweni le-Yiputa, endlwini yobukoboka, ndati,

14 Ekupeleni kweminyaka esixenxe ize nindulule elowo umzalwana wake ongum-Hebere, owatengisa ngaye ngokwake kuwe; wokukonza iminyaka emitandatu, umndulule kuwe, umkulule; ke oyihlo abandipulapulanga, abanditobelanga indlebe.

15 Nina-ke nibuyile namhla, nenza okute-tye emehlweni am ngokuvakalisa inkululeko, elowo kuwabo, nenza umnqopiso pambi kwam endlwini elibizelwe kuyo igama lam;

16 Nisuke najika, nalihlambela igama lam, nabuyisa elowo ikoboka lake, elowo ikobokazana lake, enaniwandulule niwakulule ngokutanda kwawo, nawanyatelela ekubeni ngamakoboka namakobokazana kuni.

17 Ngako oko utsho u-Yehova ukuti, Anindipulapulanga ngokuvakalisa inkululeko, elowo kumzalwana wake, elowo kuwabo; yabonani, ndivakalisa kuni inkululeko, utsho u-Yehova, yokuya erèleni, nasendlaleni, nasendyikityeni, ndininikele kwizikumkani zonke zehlabati, ukuze nibe yinto yokunqakulwa;

18 Ndiwenze amadoda awugqitileyo umnqopiso wam, angawagcinanga amazwi omnqopiso, awawenzayo pambi kwam, abe lelotòle alicanda kubini, acanda pakati kwezahlulo zenyama zalo;

19 Abateteli bakwa-Yuda, nabateteli base-Yerusalem, namagosa, nabenzeleleli, nabantu bonke belizwe abacandayo pakati kwezahlulo zetòle;

20 Ndibanikele ezandleni zentshaba zabo nasezandleni zabafuna umpefumlo wabo, zidliwe izidumbu zabo zintaka zasemazulwini nangamaramncwa ehlabati.

21 U-Tsidekiya-ke ukumkani wakwa-Yuda nabateteli bake ndiya kubanikela esandleni sabafuna umpefumlo wabo, nasesandleni sempi yokumkani wase-Babeli, yona leyo yemkayo kuni.

22 Yabona, ndiwisa umteto, utsho u-Yehova, wokuba ndibabuyisele kulomzi, balwe nawo, bawuti-hlasi, bawutshise ngomlilo, ndiyenze amanxuwa imizi yakwa-Yuda, ingabi namhlali.

35 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya, livela ku-Yehova ngemihla ka-Yoyakim unyana ka-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, lisiti,

2 Yiya endlwini yama-Rekabi, utete nawo, uwangenise endlwini ka-Yehova, kwenye inkambili, uwaseze iwayin.

3 Ndamtabata-ke u-Yazanya unyana ka-Yeremiya, unyana ka-Habatsinya, nabazalwana bake, nonyana bake bonke, nendlu yonke yama-Rekabi;

4 Ndabangenisa endlwini ka-Yehova, enkambilini yonyana baka-Hanan unyana ka-Yigedaliya, umfo wakwa-Tixo, esecaleni kwenkambili yabateteli, epezu kwenkambili ka-Mahaseya unyana ka-Shalum, umgcini-mnyango.

5 Ndabeka pambi konyana bendlu yama-Rekabi indebe ezizele yiwayin, nebekile, ndati kubo, Selani iwayin.

6 Bati bona, Asiyiseli iwayin; ngokuba u-Yonadabi unyana ka-Rekabi, ubawo, wasiwisela umteto wokuti, Zeningaseli wayin, nina, nonyana benu, napakade;

7 Ningaki zindlu, ningahlwayeli mbewu, ningatyali sidiliya, ningabi nazo ezonto; ke nohlala ezintenteni yonke imihla yenu, ukuze nipile imihla emininzi pezu komhlaba eningabapambukeli kuwo.

8 Silipulapula-ke izwi lika-Yonadabi unyana ka-Rekabi, ubawo, kuko konke awasiwisela umteto ngako, ukuba singaseli wayin yonke imihla yetu, tina, abafazi betu, onyana betu nentombi zetu;

9 Wokuba singaki nazindlu zokuba sihlale kuzo, singabi nazidiliya nantsimi nambewu;

10 Sahlala ezintenteni, seva, senza ngoko konke awasiwisela umteto ngako u-Yonadabi ubawo.

11 Kekaloku kute ekunyukeni kuka-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, esiza kwelilizwe, sati, Yizani singene e-Yerusalem ngenxa yempi yama-Kaledi, nangenxa yempi yama-Aram; sahlala e-Yerusalem apa.

12 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya, lisiti,

13 Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yiya, uti kumadoda akwa-Yuda nakubemi base-Yerusalem, Anikuvumi-na ukuqeqeshwa, ukuba niwapulapule amazwi am, utsho u-Yehova?

14 Agciniwe amazwi ka-Yonadabi, unyana ka-Rekabi, awabamisela onyana bake okuba bangaseli wayin; abaseli unanamhla; bawupulapule-ke umteto woyise; ke mna ndateta kuni, nditeta kwakusasa, anindipulapulanga.

15 Ndazitumela kuni zonke izicaka zam abaprofeti, ndizituma kwakusasa, ndisiti, Kánibuye, elowo endleleni yake embi, nilungise intlondi zenu, ningalandeli tixo bambi, ukuze nibakonze: nohlala-ke emhlabeni endawunika nina noyihlo; ke anizitobanga indlebe zenu, anindipulapulanga.

16 Inene, onyana baka-Yonadabi unyana ka-Rekabi bawugcinile umteto woyise, awabamiselayo, ke bona ababantu abandipulapuli;

17 Ngako oko utsho u-Yehova, u-Tixo wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yabonani, ndiwazisela ama-Yuda nabemi bonke base-Yerusalem bonke obububi endatetayo ngabo, ngenxa yokuba ndateta kubo, abeva; ndababiza, abasabela.

18 U-Yeremiya wati kwindlu yama-Rekabi, Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ngenxa enokuba niwupulapule umteto ka-Yonadabi uyihlo, nayigcina yonke imiteto yake, nenza ngoko konke awaniwisela umteto ngako;

19 Ngako oko utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ku-Yonadabi, unyana ka-Rekabi, akúyi kunqunyukelwa yindoda yokuma pambi kwam yonke imihla.

36 Kwati, ngomnyaka wesine ka-Yoyakim unyana ka-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, lafika elilizwi ku-Yeremiya, livela ku-Yehova, lisiti,

2 Tabatela kuwe incwadi esongiweyo, uwabále kuyo onke amazwi endawateta kuwe ngama-Sirayeli, nangama-Yuda, nangentlanga zonke, kuselokwemini endatetayo kuwe, utabatele emihleni ka-Yoshiya, ude uze kulemini.

3 Mhlaumbi indlu ka-Yuda ingabupulapula bonke ububi endicinga ukubenza kubo, ukuze babuye elowo endleleni yake embi, ndixolele ubugwenxa babo nesono sabo.

4 U-Yeremiya wabiza u-Baruki unyana ka-Neriya, wawabála encwadini esongiweyo u-Baruki, epuma emlonyeni ka-Yeremiya, onke amazwi ka-Yehova, awawatetayo kuye.

5 U-Yeremiya wamwisela u-Baruki umteto, esiti, Mna ndivalelwe, andinako ukuya endlwini ka-Yehova;

6 Yiya wena uwalese encwadini esongiweyo leyo uyibálileyo, epuma emlonyeni wam, amazwi ka-Yehova ezindlebeni zabantu endlwini ka-Yehova ngomhla wokuzila ukudla, uwalese nasezindlebeni zama-Yuda onke, avela emizini yawo;

7 Mhlaumbi ukutaruzisa kwabo kungawa pambi ko-Yehova, babuye elowo endleleni yake embi; ngokuba mkulu umsindo nobushushu, abutetileyo u-Yehova ngababantu.

8 Wenza-ke u-Baruki unyana ka-Neriya njengoko konke, abemwisele umteto u-Yeremiya umprofeti, wokuba awalese encwadini amazwi ka-Yehova endlwini ka-Yehova.

9 Kwati ngomnyaka weshumi ka-Yoyakim unyana ka-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, ngenyanga yesitoba, bamema uzilo lokudla

pambi ko-Yehova kubantu bonke base-Yerusalem, nakubantu bonke, ababevele emizini yakwa-Yuda, beza e-Yerusalem.

10 U-Baruki wawalesa encwadini amazwi ka-Yeremiya endlwini ka-Yehova enkambilini ka-Gemariya unyana ka-Shafan, umbàli, entendelezweni yasentla, ekungeneni kwesango elitsha lendlu ka-Yehova, ezindlebeni zabantu bonke.

11 Waweva u-Mikaya unyana ka-Gemariya, unyana ka-Shafan, onke amazwi ka-Yehova encwadini,

12 Wehla waya endlwini yokumkani, enkambilini yombàli; nabo! behleli kona abateteli bonke: o-Elishama umbàli, no-Delaya unyana ka-Shemaya, no-Elinatan unyana ka-Hakebore, no-Gemariya unyana ka-Shafan, no-Tsidekiya unyana ka-Hananya, nabateteli bonke.

13 U-Mikaya wabaxelela onke amazwi abewavile ekuleseni kuka-Baruki encwadini ezindlebeni zabantu.

14 Bonke abateteli batumela ku-Baruki u-Yehudi unyana ka-Netanya, unyana ka-Shelemya, unyana ka-Kushi, besiti, Incwadi esongiweyo leyo uyilese kuyo ezindlebeni zabantu, yipate ngesandla sako, uze. U-Baruki unyana ka-Neriya wayipata-ke incwadi esongiweyo ngesandla sake, weza kubo.

15 Bati kuye, Kàuhlale pantsi, uyilese ezindlebeni zetu. Walesa-ke u-Baruki ezindlebeni zabo.

16 Kwati, bakuwava onke lomazwi, bankwantya, elowo ebéka kuwabo; bati ku-Baruki, Siya kumxelela simxelele ukumkani onke lamazwi.

17 Bambuza u-Baruki, besiti, Kàusixelele, ute-nina ukuwabàla onke lamazwi epuma emlonyeni wake?

18 Wati u-Baruki kubo, Wawateta kum onke lamazwi apuma emlonyeni wake, ndawabàla encwadini le ngeinke.

19 Bati abateteli ku-Baruki, Hamba uye kuzimela wena no-Yeremiya, kungazi mntu apo nikona.

20 Bangena-ke kukumkani entendelezweni, beyibeke incwadi esongiweyo enkambilini ka-Elishama umbàli, bawaxela ezindlebeni zokumkani onke amazwi lawo.

21 Ukumkani watuma u-Yehudi, ukuba ayitabate incwadi esongiweyo; wayitabata-ke enkambilini ka-Elishama umbàli. U-Yehudi wayilesa ezindlebeni zokumkani, nasezindlebeni zabateteli bonke abamele ukumkani.

22 Kekaloku ukumkani wayehleli endlwini yasebusika ngenyanga yesitoba, kubàsiwe elukàmbeni pambi kwake.

23 Kwati, xa u-Yehudi abelese imicako emitatu nokuba mine, wayiqwenga ukumkani ngesitshetshe sombàli, wayiposa emlilweni obuselukàmbeni, yada yagqibela yonke incwadi esongiweyo emlilweni obuselukàmbeni.

24 Abankwantyanga, abaziɨazulanga ingubo zabo ukumkani namakonza ake abeweva lomazwi onke.

25 Kananjalo bakumbongoza ukumkani o-Elinatan no-Delaya no-Gemariya, ukuba makangayitshisi incwadi esongiweyo; akabapulapulanga.

26 Ukumkani wabawisela umteto o-Yerameli unyana kakumkani, no-Seraya unyana ka-Hazeriyeli, no-Shelemya unyana ka-Habedeli, ukuba bambambe u-Baruki umbàli no-Yeremiya umprofeti; u-Yehova wabazimeza.

27 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya, emveni kokuba ukumkani abeyitshisile esongiweyo, namazwi abewabàlile u-Baruki, epuma emlonyeni ka-Yeremiya, lisiti,

28 Buya utabate enye incwadi esongiweyo, ubàle kuyo onke amazwi okuqala abe sencwadini esongiweyo yokuqala, awayitshisayo u-Yoyakim ukumkani wakwa-Yuda;

29 Uti ku-Yoyakim ukumkani wakwa-Yuda, Utsho u-Yehova ukuti, Wena uyitshisile lencwadi isongiweyo, usiti, Yinina ukuba ubàle kuyo ukuti, Ukumkani wase-Babeli uya kuza eze, alonakalise elilizwe, apelise umntu nenkomo kulo.

30 Ngako oko, utsho u-Yehova ngokusingisele ku-Yoyakim ukumkani wakwa-Yuda, ukuti, Akuyi kubako bani kuye uhlalayo etroneni ka-Davide, isidumbu sake siya kulahlelwa ekubaleleni emini, nasengqeleni ebusuku;

31 Ndimvelele yena nembewu yake nabakonzi bake ngobugwenxa babo; ndibuzisele bona, nabemi base-Yerusalem, namadoda akwa-Yuda, bonke ububi endabutetayo kubo; ke abapulapula.

32 U-Yeremiya watabata enye incwadi esongiweyo, wayinika u-Baruki unyana ka-Neriya, umbàli; wawabàla kuyo epuma emlonyeni ka-Yeremiya onke amazwi encwadi, awayitshisayo u-Yoyakim ukumkani

wakwa-Yuda ngomlilo. Kongezwa kuwo amazwi amaninzi anjengawo.

37 Kekaloku ukumkani u-Tsidekiya unyana ka-Yoshiya waba ngukumkani esikundleni sika-Konya unyana ka-Yoyakim, owenziwa ukumkani ezweni lakwa-Yuda ngu-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli.

2 Akawapulapula naye, namakonza ake, nabantu belizwe, amazwi ka-Yehova awawatetayo ngo-Yeremiya umprofeti.

3 Ukumkani u-Tsidekiya watuma o-Yehukali unyana ka-Shelemya, no-Tsefanya unyana ka-Mahaseya, umenzeleleli, ku-Yeremiya umprofeti, esiti, Kàusitandazele ku-Yehova u-Tixo wetu.

4 U-Yeremiya-ke ubengena epuma pakati kwabantu, bengekamfaki entolongweni.

5 Impi ka-Faro ibipume e-Yiputa; aziva indaba zayo ama-Kaledi abeyingqinga i-Yerusalem, esuka emka e-Yerusalem.

6 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya umprofeti, lisiti,

7 Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yitshoni kukumkani wakwa-Yuda, onitume kum ukubuza kum, ukuti, Yabonani, impi ka-Faro epume isiza ukuninceda, iya kubuyela ezweni layo e-Yiputa;

8 Abuye-ke ama-Kaledi, alwe nalomzi, awuti-hlasi, awutshise ngomlilo.

9 Utsho u-Yehova ukuti, Musani ukuzilukuhla ngokwenu, nisiti, Aya kumka emke kuti ama-Kaledi; ngokuba akayi kumka.

10 Inene, ukuba beningafanelana niyixabele impi yonke yama-Kaledi alwayo nani, kwasala kuwo amadoda ahlatyiweyo, abeya kuvuka elowo ententeni yake, awutshise lomzi ngomlilo.

11 Kwati, ekumkeni kwempi yama-Kaledi e-Yerusalem ngenxa yempi ka-Faro,

12 Wapuma u-Yeremiya e-Yerusalem esiya ezweni lakwa-Benyamin, ukuba atabate kona isahlulelo sake pakati kwabantu.

13 Kwati, esesangweni lakwa-Benyamin, ekona nomnini-luvelelo, ogama lingu-Yiriya unyana ka-Shelemya, unyana ka-Hananya, wambamba u-Yeremiya umprofeti, esiti, Upambela kuma-Kaledi.

14 Wati, u-Yeremiya, Uyaxoka; andipambeli kuma-Kaledi. Ke akampulapula; u-Yiriya wambamba u-Yeremiya, wamsa kubateteli.

15 Abateteli bamtalarumela u-Yeremiya, bambeta, bamfaka endlwini yababanjwa, endlwini yombàli u-Yonatan; ngokuba bebeyenze intolongo.

16 Xa u-Yeremiya ebengenile endlwini engumhadi, engontsini, wahlala kona u-Yeremiya imihla emininzi;

17 Ute ukumkani u-Tsidekiya watumela, wamtabata; ukumkani wambuza endlwini yake ngasese, wati, Kuko lizwi-na lipuma ku-Yehova? Wati u-Yeremiya, Liko; wati, Uya kunikelwa esandleni sokumkani wase-Babeli.

18 Wati u-Yeremiya kukumkani u-Tsidekiya, Ndone nganto-nina kuwe, nakumakonza ako, nakwababantu, ukuba nindifake entolongweni?

19 Bapina-ke abaprofeti benu ababeprofeta kuni, besiti, Akayi kunifikela nina, nalo elilizwe, ukumkani wase-Babeli.

20 Kaloku-ke kàupulapule, nkosi yam kumkani, makuwe pambi kwako ukutàuzisa kwam; musa ukundibuyisela endlwini ka-Yonatan umbàli, mandingafeli kona.

21 Ukumkani u-Tsidekiya wawisa umteto; bambeka u-Yeremiya entendelezweni zabalindi, bamnika intenda yesonka imihla ngemihla esitrateni saboji, sada sapela sonke isonka pakati komzi. U-Yeremiya wahlalake entendelezweni yabalindi.

38 Kekaloku u-Shefatya unyana ka-Matan, no-Gedaliya unyana ka-Pashure, no-Yukali unyana ka-Shelemya, no-Pashure unyana ka-Malekiya, baweva amazwi abewateta u-Yeremiya kubantu bonke, esiti,

2 Utsho u-Yehova ukuti, Ohlala kulomzi wofa lirele, nayindlala, nayindyikitya; opuma aye kuma-Kaledi wopila, ube lixòba umpefumlo wake, apile.

3 Utsho u-Yehova ukuti, Lomzi uya kunikelwa esandleni sempi yokumkani wase-Babeli, awuti-hlasi.

4 Bati-ke abateteli kukumkani, Mayibulawe lendoda, ngokuba kunje-nje iwisa izandla zamadoda okulwa, aseleyo kulomzi, nezandla zabantu bonke, ngokuteta kubo amazwi anje; ngokuba lendoda ayilunxàmele uxolo wababantu, inxàmele ububi babo.

5 Wati ukumkani u-Tsidekiya, Yabonani, usezandleni zenu; ngokuba ukumkani engenakuti-ni engenani.

6 Bamtabata u-Yeremiya, bamposa emhadini ka-Malekiya unyana kakumkani, obusentendelezweni yabalindi; bamhlisa u-

Yeremiya ngezintya emhadini, lowo unge namanzi, unodaka; watshona eludakeni u-Yeremiya.

7 Weva u-Hebedi-meleki um-Kush, indoda elitenwa, ebi sendlwini yokumkani, ukuba bamfake emhadini u-Yeremiya; ukumkani-ke ubehleli esangweni lakwa-Benyamin;

8 Wapuma u-Hebedi-meleki endlwini yokumkani, wateta kukumkani, esiti,

9 Nkosi yam, kumkani, lamadoda enze into embi ngako konke akwenzileyo ku-Yeremiya umprofeti lo, ampose emhadini; uya kufa yindlala kulondawo akuyo; ngokuba akuseko sonka kulomzi.

10 Ukumkani wamwisela umteto u-Hebedi-meleki um-Kush, esiti, Tabata apa amadoda angamashumi amatatu asesandleni sako, umṙole u-Yeremiya umprofeti emhadini, engekafi.

11 U-Hebedi-meleki watabata amadoda lawo asesandleni sake, waya endlwini kakumkani ngapantsi kwendlu yobuncwane, watabata kona amadlavu engubo eziṙazukileyo nawezonakeleyo, wawasa ku-Yeremiya emhadini ngezintya.

12 Wati u-Hebedi-meleki um-Kush ku-Yeremiya, Kâubeke amadlavu engubo eziṙazukileyo nawezonakeleyo pantsi kwamakwapa ako ngapantsi kwezintya. Wenje njalo u-Yeremiya.

13 Bamṙola u-Yeremiya ngezintya, bamnyusa emhadini; u-Yeremiya wahlala entendelezweni yabalindi.

14 Watuma ukumkani u-Tsidekiya, wamtabatela kuye u-Yeremiya umprofeti ekungeneni kwesitatu okusendlwini ka-Yehova. Wati ukumkani ku-Yeremiya, Ndikubuza indawo; musa ukufihla nto kum.

15 Wati u-Yeremiya ku-Tsidekiya, Ukuba ndite ndakuxelela, akuyi kundibulala undibulale-na? nokuba ndite ndakucebisa, akuyi kundipulapula.

16 Ukumkani u-Tsidekiya wamfungela u-Yeremiya ngasese, esiti, Ehleli-nje u-Yehova, owasenzela lompefumlo, inene andiyi kukubulala, andiyi kukunikela ezandleni zalomadoda awufunayo umpefumlo wako.

17 Wati u-Yeremiya ku-Tsidekiya, Utsho u-Yehova, u-Tixo wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ukuba ute wapuma ukupuma oku, waya kubateteli bokumkani wase-Babeli: wopila umpefumlo wako, nalomzi ungatshiswa ngomlilo; upile wena nendlu yako;

18 Ke ukuba ute akwapuma uye kubateteli bokumkani wase-Babeli: lomzi wonikelwa esandleni sama-Kaledi, awutshise ngomlilo, wena-ke ungasindi esandleni sawo.

19 Ukumkani u-Tsidekiya wati ku-Yeremiya, Ndinesitukutezi ngama-Yuda, apambele kuma-Kaledi, hleze andinikele esandleni sawo, afekete ngam.

20 Wati u-Yeremiya, Akayi kukunikela. Kâulipulapule izwi lika-Yehova ngokoko ndilitetileyo kuwe: kolunga kuwe, upile umpefumlo wako;

21 Ke ukuba ute wala ukupuma: nali ilizwi, andibonise lona u-Yehova, lokuti,

22 Yabona, bonke abafazi, abaseleyo endlwini kakumkani wakwa-Yuda, baya kukùtshwa basiwe kubateteli bokumkani wase-Babeli, bati abafazi abo, Amadoda axolene nawe akuxòkonxile, akweyisile; zitshone emgxotshozweni inyawo zako, abuya ngomva wona;

23 Bonke abafazi bako nonyana bako bakùtshwe basiwe kuma-Kaledi, ungasindi wena esandleni sawo; ke wena uya kubanjwa sisandla sokumkani wase-Babeli, utshise lomzi ngomlilo.

24 U-Tsidekiya wati ku-Yeremiya, Lamazwi makangaziwa mntu, ukuze ungafi.

25 Xa-ke bate beva abateteli ukuba ndidete nawe, beza kuwe, bati kuwe, Kâusixelele oko ukutetileyo kukumkani; musa ukukufihla kuti, asikukubulala; kwa nakutetileyo ukumkani kuwe:

26 Woti kubo, Ndiwise utaṙuziso lwam pambi kokumkani, ukuba angandibuyiseli endlwini ka-Yonatan, ndifele kona.

27 Beza ku-Yeremiya bonke abateleli, bambuza; wabaxelela ngokwalomazwi onke, abewise umteto ngawo ukumkani. Batitu, bemka kuye; ngokuba ayivakalanga lento.

28 U-Yeremiya wahlala entendelezweni yabalindi kwada kwangumhla eyatiwa-hlasi ngawo i-Yerusalem.

39 Kwati, xenikweni i-Yerusalem ibitiwehlasi, (ngomnyaka wesitoba ka-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda, ngenyanga yeshumi, akubon'ukuba ufikile e-Yerusalem u-Nebukadenetsare nempi yake yonke,

2 Bayingqinga ngomnyaka weshumi elinamnye ka-Tsidekiya, ngenyanga yesine

ngolwesitoba enyangeni leyo, wakubon'ukuba uqojoziwe umzi;)

3 Batika bonke abateteli bokumkani wase-Babeli, bahlala esangweni lapakati: o-Neregale-sharetsere, no-Samgare-nebo, no-Saresekim umteteli wamatenwa, no-Neregale-sharetsere umteteli wezazi, nabanye abateteli bonke bokumkani wase-Babeli.

4 Kwati, akubabona u-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda namadoda onke okulwa, babaleka, bapuma ngobusuku pakati komzi ngendlela yomyezo kakumkani, ngesango elipakati kwendonga, bapuma ngendlela ye-Haraba.

5 Impi yama-Kaledi yabasukela, yamfikela u-Tsidekiya ezinqantosini zase-Yeriko, bamtabata benyuka naye, bamsa ku-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, e-Ribela ezweni le-Hamati, atetwa kona amatyala ake.

6 Ukumkani wase-Babeli wabasika onyana baka-Tsidekiya e-Ribela emehlweni ake; nabanumzana bonke bakwa-Yuda wabasika ukumkani wase-Babeli.

7 Wamtyapaza amehlo u-Tsidekiya, wamkónxa ngamakamandela obedu, ukuba asiwe e-Babeli.

8 Ama-Kaledi ayitshisa ngomlilo indlu kakumkani nezindlu zabantu, azidiliza nendonga zase-Yerusalem;

9 Amaselela abantu abaseleyo pakati komzi, amapamba apambelayo kuye, kwa namasalela abantu abaseleyo, wabafudusela e-Babeli u-Nebuzaradan umteteli wabasiki;

10 Ke kubantu abazisweli abange nanto iyinto, u-Nebuzaradan inkulu yabasiki washiya ezweni lakwa-Yuda, wabanika izidiliya namasimi ngalomhla.

11 Kekaloku u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli wawisa umteto ngo-Yeremiya ngesandla sika-Nebuzaradan umteteli wabasiki, esiti,

12 Mtabate, umise amehlo ako kuye, ungenzi nto imbi kuye; woti, njengoko akuteta kuwe, wenje njalo kuye.

13 Batuma o-Nebuzaradan umteteli wabasiki, no-Nebushazeban umteteli wamatenwa, no-Neregele-sharetsere umteteli wezazi, nabateteli bonke bokumkani wase-Babeli;

14 Batuma bamtabata u-Yeremiya entendelezweni yabalindi, bamnikela ku-Gedaliya unyana ka-Ahikam, unyana ka-Shafan, ukuba amkúpe amse ekaya. Wahlala ehleli pakati kwabantu.

15 Kekaloku kwakufike ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya, akuba evalelwe entendelezweni yabalindi, lisiti,

16 Yiya uti ku-Hebedi-meleki um-Kush, Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yabona, amazwi am ndiwazisela ububi kulomzi, andiwaziseli okulungileyo, enzeke pambi kwako ngalomhla;

17 Ndikuhlangule ngalomhla, utsho u-Yehova, unganikelwa esandleni samadoda onxungupele ngawo;

18 Ngokuba ndiya kukusiza ndikusize, ungawi lirele, uya kuba lixóba kuwe umpefumlo wako, ngokuba ukólose ngam, utsho u-Yehova.

40 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya, livela ku-Yehova, emveni kokuba ebendululwe e-Rama ngu-Nebuzaradan umteteli wabasiki, ekumtabateni kwake ekónxiwe ngemixokelelwane pakati kwabafudusiweyo bonke base-Yerusalem nabakwa-Yuda, ababefuduselwa e-Babeli.

2 Umteteli wabasiki wamtabata-ke u-Yeremiya, wati kuye, U-Yehova u-Tixo wako wateta obububi ngalendawo;

3 U-Yehova wabufikisa, wenza njengoko wakutetayo; ngokuba nonayo ku-Yehova, analipulapula izwi lake, yabako-ke lento kuni.

4 Kaloku-ke yabona, ndiyayicumbulula namhla imixokelelwane esezandleni zako. Ukuba kute kwalunga emehlweni ako ukuya nam e-Babeli, yiza, ndolimisa iliso lam kuwe; ukuba kuti kwakubi emehlweni ako ukuya nam e-Babeli, yeka-ke; uyabona, ilizwe lonke lipambi kwako; ukuya apo kute kwalunga kwati-tye emehlweni ako, yiya kona.

5 Engekabuyi, yati, Buyela ku-Gedaliya unyana ka-Ahikam, unyana ka-Shafan, owenziwa umveleli ngukumkani wase-Babeli emizini yakwa-Yuda, uhlale naye pakati kwabantu; uti uye apo kute-tye emehlweni ako ukuya kona. Umteteli wabasiki wamnika umxesho nesipo, wamndulula.

6 U-Yeremiya waya ku-Gedaliya unyana ka-Ahikam e-Mitsepa, wahlala naye pakati kwabantu ababesele elizweni.

7 Kekaloku beva bonke abateteli bezimpi ezisendle, bona namadoda abo, ukuba ukumkani wase-Babeli umenzile umveleli welizwe u-Gedaliya unyana ka-Ahikam, nokuba umenze umveleli wamadoda, nabafazi, na-

bantwana, nezisweli zelizwe, kwababengafuduselwe e-Babeli;

8 Beza-ke ku-Gedaliya e-Mitsepa ingu-Shimayeli unyana ka-Netanya, no-Yohanan no-Yonatan onyana baka-Kareha, no-Seraya unyana ka-Tanumete, nonyana baka-Hefayi wase-Netofa, no-Yezanya unyana wase-Mahaka, bona namadoda abo.

9 U-Gedaliya unyana ka-Ahikam, unyana ka-Shafan, wabafungela namadoda abo, esiti, Musani ukoyika ukuwakonza ama-Kaledi; hlalani kwelilizwe, nimkonze ukumkani wase-Babeli, kulunge kuni.

10 Yabonani, ndihleli e-Mitsepa, ukuze ndime pambi kwama-Kaledi, aya kuza kuti; ke nina hlanganisani iwayin neziqàmo zasehlotyeni neoli, nibeke ezityeni zenu, nihlale emizini yenu, enati nayibamba.

11 Nama-Yuda onke abe kwelakwa-Mowabi, nakonyana baka-Hamon, nakwelakwa-Edom, nabesemazweni onke, eva ukuba ukumkani wase-Babeli umise amasalela kwa-Yuda, nokuba umenzile umveleli wawo u-Gedaliya unyana ka-Ahikam, unyana ka-Shafan;

12 Abuya-ke onke ama-Yuda endaweni zonke abegxotelwe kuzo, eza elizweni lakwa-Yuda ku-Gedaliya e-Mitsepa, abuta iwayin neziqàmo zasehlotyeni zazininzi kakulu.

13 Kekaloku u-Yonatan unyana ka-Kareha, nabateteli bonke bezimpi ababe sendle, beza ku-Gedaliya e-Mitsepa,

14 Bati kuye, Uhleli usazi-na ukuba u-Bahalis ukumkani wonyana baka-Hamon utume u-Shimayeli unyana ka-Netanya, ukuba akubulale? Ke u-Gedaliya unyana ka-Ahikam ubengakòlwa ngabo.

15 U-Yohanan unyana ka-Kareha watsho ku-Gedaliya ngasese e-Mitsepa, ukuti, Makė ndiye ndimxabele u-Shimayeli unyana ka-Netanya, kungazi mntu; yinina ukuba abulale wena, apangalaliswe ama-Yuda onke ahlanganisene kuwe, adake amasalela akwa-Yuda?

16 U-Gedaliya unyana ka-Ahikam wati ku-Yonatan unyana ka-Kareha, Musa ukuyenza lonto; ngokuba uteta ubuxoki ngo-Shimayeli.

41 Kwati ngenyanga yesixenxe weza u-Shimayeli unyana ka-Netanya, unyana ka-Elishama, wasembewini yokumkani, wakubateleli bokumkani, enamadoda alishumi, ku-Gedaliya unyana ka-Ahikam e-Mitsepa, badla isonka ndawo-nye e-Mitsepa apo.

2 Wesuka u-Shimayeli unyana ka-Netanya, namadoda alishumi abe naye, wamxabela u-Gedaliya unyana ka-Ahikam, unyana ka-Shafan, ngerele; wambulala-ke obenziwe umveleli ngukumkani wase-Babeli ezweni eli,

3 NamaYuda onke abe naye, abe no-Gedaliya e-Mitsepa, nama-Kaledi afumanekayo kona, angamadoda okulwa, wawaxabela u-Shimayeli.

4 Kwati kekaloku ngomhla wesibini emva kokubulawa kuka-Gedaliya, kungazi mntu,

5 Afika amadoda evela kwa-Shekem nase-Shilo nakwa-Samari, amadoda angamashumi asibozo eguye indevu, ezirazule ingubo, ezicentile, eneminikelo okudla nentlak' emhlope ezandleni zawo, ezisa endlwini ka-Yehova.

6 Wapuma e-Mitsepa u-Shimayeli unyana ka-Netanya, waya kuwakàulela, emana ehamba elila. Kwati, akufika kuwo, wati kuwo, Yizani ku-Gedaliya unyana ka-Ahikam.

7 Kwati, akufika pakati komzi, wawasika u-Shimayeli unyana ka-Netanya, wawalahlela emhadini pakati, yena namadoda lawo abe naye.

8 Ke kwafumaneka kuwo amadoda alishumi, ati ku-Shimayeli, Musa ukusibulala, ngokuba sinezisele endle ezinenqòlowa, nerasi, neoli, nobusi. Wawayeka-ke, akawabulala pakati kwabazalwana bawo.

9 Kekaloku umhadi, apo u-Shimayeli wazilahlela kuwo ngaku-Gedaliya zonke izidumbu zamadoda abewaxabele; (lowo wawenzayo ukumkani u-Asa ngenxa ka-Bahesha ukumkani wakwa-Sirayeli;) u-Shimayeli unyana ka-Netanya wawuzalisa ngabahlatyiweyo.

10 U-Shimayeli wawatimba onke amasalela abantu abase-Mitsepa, intombi zokumkani, nabantu bonke abebesele e-Mitsepa, abenziwe umveleli wabo u-Gedaliya unyana ka-Ahikam ngu-Nebuzaradan umteteli wabasiki; wabatimba-ke u-Shimayeli unyana ka-Netanya, wahamba wawelela konyana baka-Hamon.

11 Weva u-Yohanan unyana ka-Kareha, nabateteli bonke bezimpi ebezinaye, bonke ababi awabenzayo u-Shimayeli unyana ka-Netanya;

12 Bawatabata onke amadoda, baya kulwa

no-Shimayeli unyana ka-Netanya, bamfumana ngasemanzini amakulu ase-Gibeyon.

13 Kwati, bonke abantu abano-Shimayeli, bakumbona u-Yohanan unyana ka-Kareha, nabateteli bezimpi ezinaye, bavuya;

14 Bajika bonke abantu abebatimbe e-Mitsepa u-Shimayeli, babuya baya ku-Yohanan unyana ka-Kareha.

15 Ke u-Shimayeli unyana ka-Netanya wasinda, enamadoda asibozo, ebusweni buka-Yohanan, waya konyana baka-Hamon.

16 Wawatabata u-Yohanan unyana ka-Kareha, nabateteli bonke bezimpi ababe naye, onke amasalela abantu, awababuyisayo ku-Shimayeli unyana ka-Netanya e-Mitsepa, emveni kokuba ebemxabele u-Gedaliya unyana ka-Ahikam, amagoŕa, amadoda okulwa, nabafazi, nabantwana, namatenwa, abewabuyisile e-Gibeyon;

17 Baya bahlala endlwini wabapambukeli ka-Kimham engase-Betelehem, ukuba baye kungena e-Yiputa,

18 Ngenxa yama-Kaledi; ngokuba bebewoyika, ngokuba u-Shimayeli unyana ka-Netanya ebemxabele u-Gedaliya unyana ka-Ahikam, owayenziwe umveleli welizwe ngukumkani wase-Babeli.

42 Basondela bonke abateteli bezimpi: o-Yohanan unyana ka-Kareha, no-Yezanya unyana ka-Hoshaya, nabantu bonke, betabatela komncinane base komkulu;

2 Bati ku-Yeremiya umprofeti, Ukutaŕuzisa kwetu makė kuwe pambi kwako, usitandazele ku-Yehova u-Tixo wako, utandazele lamasalela onke; ngokuba sisele sambalwa besibaninzi, njengoko asibonayo amehlo ako;

3 U-Yehova u-Tixo wako asixelele indlela esingahamba ngayo, nento esingayenzayo.

4 Wati u-Yeremiya umprofeti kubo, Ndivile; yabonani, ndiya kutandaza ku-Yehova u-Tixo wenu ngokwamazwi enu; kuti onke amazwi anipendule ngawo u-Yehova, ndinixelele; andiyi kunivimba lizwi.

5 Bati bona ku-Yeremiya, U-Yehova makabe linqina elinyanisileyo elitembekayo ngati, ukuba asitanga senze ngokwelizwi lonke, awokutuma lona kuti u-Yehova u-Tixo wako.

6 Nokuba lilungile, nokuba libi, siya kulipulapula ilizwi lika-Yehova u-Tixo wetu, esikutumela kuye; ukuze kulunge kuti, xa silipulapulayo ilizwi lika-Yehova u-Tixo wetu.

7 Kwati ekupeleni kwemihla elishumi kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya.

8 Wabiza u-Yohanan unyana ka-Kareha, nabateteli bonke bezimpi ababe naye, nabantu bonke, batabatela komncinane, besa komkulu,

9 Wati kubo, Utshó u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, eninditumele kuye, ukuba ndiwise ukutaŕuzisa kwenu pambi kwake, ukuti,

10 Ukuba nite nahlala nahlala kwelilizwe: ndonaká, ndinganigungxuli; ndonityala, ndinganinyotuli; ngokuba ndizohlwaya ngenxa yobubi endibenzileyo kuni.

11 Musani ukumoyika ukumkani wase-Babeli lowo nimoyikayo; musani ukumoyika, utsho u-Yehova; ngokuba ndinani ukuba ndinisindise, ndinihlangule esandleni sake,

12 Ndinenzele imfesane, abe nemfesane kuni, anibuyisele emhlabeni wakowenu.

13 Ke ukuba nite, Asisokuhlala kwelilizwe, analipulapula izwi lika-Yehova u-Tixo wenu,

14 Nati, Hayi, tina siya kuya ezweni le-Yiputa, ukuze singaboni mfazwe, singaliva nezwi lesigodlo, singalambeli sonka, sihlale kona-ke:

15 Ngako oko kaloku liveni ilizwi lika-Yehova, masalela akwa-Yuda; utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Ukuba nite nabubėkisa impela ubuso benu e-Yiputa, naya kupambukela kona:

16 Iŕele, eniloyikayo, lonifikela kona ezweni le-Yiputa; nendlala leyo, ninesitukutezi ngayo, yoti-nama kuni ukunilandela e-Yiputa, nifele kona.

17 Amadoda onke, abubėkise ubuso bawo e-Yiputa ukuba apambukele kona, ofa liŕele, nayindlala, nayindyikitya, kungasali nanye kuwo isindayo ebubini, endiwazisela bona.

18 Ngokuba utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Njengoko wapalazekayo umsindo wam nobushushu bam pezu kwabemi base-Yerusalem, buya kwenje njalo ukupalazeka kobushushu bam pezu kwenu ekuyeni kwenu e-Yiputa, nibe yintshwabulo, nommangaliso, nentshabiso, nesingcikivo, ningabi sayibona lendawo.

19 U-Yehova utetile kuni, masalela akwa-Yuda; musani ukuya e-Yiputa; yazini

nazi ukuba ndiqononondisile kuni namhla.

20 Ngokuba niyazindwendwisa ngemipefumlo yenu; xa ninditumele ku-Yehova u-Tixo wenu, nisiti, Sitandazele ku-Yehova u-Tixo wetu; njengoko konke awokuteta kuti u-Yehova u-Tixo wetu, sixelele njengoko, sokwenza;

21 Ndinixelele-ke namhla, anilipulapulanga izwi lika-Yehova u-Tixo wenu ngoko konke awanditumelayo ngako kuni.

22 Kaloku yazini nazi ukuba niya kufa lĭrele, nayindlala, nayindyikitya, kulondawo ninxàmele ukuya kuyo, ukuba nipambukele kuyo.

43 Kwati, akugqiba u-Yeremiya ukuwateta ebantwini bonke amazwi onke ka-Yehova u-Tixo wabo, awamtuma wona u-Yehova u-Tixo wabo kubo, onke lamazwi,

2 Batsho o-Hazariya unyana ka-Hoshaya no-Yohanan unyana ka-Kareha, namadoda onke akúkumeleyo, ukuti ku-Yeremiya, Uteta ubuxoki; u-Yehova u-Tixo wetu akakutumanga kuti, ukuti, Zeningayi e-Yiputa nipambukele kona;

3 U-Baruki-ke unyana ka-Neriya uyakuxòkonxa ngakuti, ukuze sinikelwe esandleni sama-Kaledi, ukuba asibulale, ukuba asifudusele e-Babeli.

4 U-Yohanan unyana ka-Kareha, nabo bonke abateteli bezimpi, nabantu bonke abalipulapula izwi lika-Yehova lokuba bahlale elizweni lakwa-Yuda.

5 U-Yohanan unyana ka-Kareha, nabo bonke abateteli bezimpi bawatabata onke amasalela akwa-Yuda, abebuye evela ezintlangeni zonke abegxotelwe kuzo, ukuba aye kupambukela ezweni lakwa-Yuda;

6 Amadoda, nabafazi, nabantwana, nentombi zokumkani, nemipefumlo yonke, abeyihlalisile u-Nebuzaradan umteteli wabasiki ku-Gedaliya unyana ka-Ahikam, unyana ka-Shafan, no-Yeremiya umprofeti, no-Baruki unyana ka-Neriya,

7 Baya elizweni le-Yiputa, ngokuba bebengalipulapuli izwi lika-Yehova; baya bafika e-Tapanes.

8 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya e-Tapanes, lisiti,

9 Tabata ngesandla sako amatye amakulu, uwaqusheke eludakeni endaweni yokutshisa iziten, esemnyango wendlu ka-Faro e-Tapanes, emehlweni amadoda akwa-Yuda;

10 Uti kuwo, Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yabonani, ndiya kutumela nditabate u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, isicaka sam, ndiyibeke itrone yake ngapezu kwalamatye, ndiwaqushekileyo; aneke isivato sake esihle ngapezu kwawo;

11 Afike alibete ilizwe le-Yiputa; owokufa afe, owokutinjwa atinjwe, owerele abe ngowerele;

12 Ndifake isikuni ezindlwini zotixo base-Yiputa, azitshise zona, abatimbe bona, aziti-wambu ngelizwe le-Yiputa, njengokuba umalūsi eziti-wambu ngengubo yake, apume kulo enoxolo;

13 Awaqekeze amatye amisiweyo ase-Beteshemesh, asezweni le-Yiputa, azitshise ngomlilo izindlu zotixo base-Yiputa.

44 Ilizwi elafikayo ku-Yeremiya ngokusingisele kuma-Yuda onke ahleli ezweni le-Yiputa, ahleli e-Migidoli, nase-Tapanes, nase-Nofu, nasezweni lase-Patros, lisiti,

2 Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Nibubonile ububi bonke endayizisela bona i-Yerusalem, nemizi yonke yakwa-Yuda; niyabona ingamanxuwa ngayo lemini, akuko mhlali kuyo;

3 Ngenxa yobubi babo, ababenzayo ukuze bandiqumbise ngokuya kuqùmisela kukonza tixo bambi, ababengabazi bona nani noyihlo.

4 Ndatumela kuni zonke izicaka zam abaprofeti, ndizituma kwakusasa, ndisiti, Musani ukukè niyenze lento ingamasikizi, ndiyitiyileyo.

5 Abeva, abayitoba indlebe yabo, ukuba babuye kobubi babo, bangaqùmiseli tixweni bambi.

6 Bapalazeka-ke ubushushu bam nomsindo wam; watshisa emizini yakwa-Yuda nasezitrateni ze-Yerusalem; yaba linxuwa, yaba̍ra, njengoku kunjalo namhla.

7 Kaloku utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yinina ukuba niyenzele ububi obukulu imipefumlo yenu bokunqumla kuni indoda nomfazi, umntwana nosebeleni, kwelakwa-Yuda, kungasali masalela kuni;

8 Ngokundiqumbisa ngezenzo zezandla zenu, ngokuqùmisela tixweni bambi ezweni le-Yiputa, eneza kupambukela kulo; ukuze nizinqumle ngokwenu, nibe yintshabiso nesingcikivo ezintlangeni zonke zehlabati?

9 Nizilibele-na izinto ezimbi zoyihlo, izinto ezimbi zokumkani bakwa-Yuda, nezinto ezimbi zabafazi babo, nezinto ezimbi zenu ngokwenu, nezinto ezimbi zabafazi benu, abazenzayo ezweni lakwa-Yuda nasezitrateni ze-Yerusalem?

10 Unanamhla abatyumkanga, aboyikanga, abahambanga ngomyalo wam nangemimiselo yam, endayibeka pambi kwenu napambi koyihlo.

11 Ngako oko utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yabonani, ubuso bam ndiya kububèkisa kuni, ukuba kube kubi, anqunyulwe onke ama-Yuda,

12 Ndiwatabate amasalela akwa-Yuda, abubèkisileyo ubuso bawo ekuyeni ezweni le-Yiputa ukuba apambukele kona, agqitywe onke; aya kuwa ezweni le-Yiputa; aya kugqitywa lĭrele nayindlala; kutabatele kwabancinane kuse kwabakulu; aya kufa lĭrele nayindlala; abe yintshwabulo nommangaliso nentshabiso nesingcikivo;

13 Ndibavelele abahleli ezweni le-Yiputa, njengoko ndayivelelayo i-Yerusalem ngeŕele, nangendlala, nangendyikitya;

14 Kungabiko usindayo usalayo kumasalela akwa-Yuda, abeze kupambukela kona ezweni le-Yiputa, ukuba abuyele ezweni lakwa-Yuda, elo ayipakamisele kulo imipefumlo yawo ukubuyela kulo ukuba ahlale kona; ngokuba abayi kubuya inge ngabasinda ngokubungca.

15 Ampendula u-Yeremiya onke amadoda, abesazi ukuba abafazi bawo baqùmisela tixweni bambi, nabafazi bonke abebemi esikungwini esikulu, nabantu bonke ababehleli ezweni le-Yiputa, e-Patros, ngokuti,

16 Ilizwi elo ulitetileyo kuti egameni lika-Yehova, asikupulapula kuwe;

17 Siya kuwenza siwenze amazwi onke, apumileyo emlonyeni wetu okuqùmisela kukumkanikazi wamazulu, simtululele iminikelo etululwayo, njengoko sakwenzayo, tina nobawo, okumkani betu nabateteli betu, emizini yakwa-Yuda, nasezitrateni ze-Yerusalem, sahluta-ke sisonka, salunga, asabona bubi.

18 Kuseloko sayekayo ukuqùmisela kukumkanikazi wamazulu nokumtululela iminikelo etululwayo, saswela into zonke, sagqitywa lĭrele nayindlala.

19 Xa-ke tina bafazi siqùmiselayo kukumkanikazi wamazulu, simtululelayo iminikelo etululwayo, simenzela izonkana zokumyila, simtululela iminikelo etululwayo, engeko-na kuti amadoda etu?

20 Wateta u-Yeremiya kubantu bonke, kumadoda nakubafazi, kubantu bonke ababampendulayo ngelolizwi, wati,

21 Ukuqùmisela oko enaqumisela ngako emizini yakwa-Yuda nasezitrateni ze-Yerusalem, nina noyihlo, okumkani benu nabateteli benu, nabantu belizwe, akakukumbulanga-na u-Yehova, akutanga-qata-na entliziyweni yake oko?

22 U-Yehova akaba saba nako ukutwala, ngenxa yentlondi zenu ezimbi, ngenxa yamasikizi enawenzayo; lesuka ilizwe lenu labaŕa, kwaba senkangala, langummangaliso nentshabiso, linge namhlali, njengoko kunjalo namhla.

23 Ngenxa yokuqùmisela kwenu nangenxa yokona kwenu ku-Yehova, analipulapula izwi lika-Yehova, anahamba ngomyalo wake, nangemimiselo yake, nangezinqĭno zake, ngenxa yoko bunihlele obobubi, njengoko kunjalo namhla.

24 Wati u-Yeremiya kubantu bonke, nakubafazi bonke, Yivani ilizwi lika-Yehova, nonke ma-Yuda asezweni le-Yiputa;

25 Utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Nina nabafazi benu niyateta ngomlomo wenu, nangezandla zenu nikuzalise, nisiti, Siya kwenza senze izibàmbàtiso zetu, esibàmbàtisa ngazo, zokuqùmisela kukumkanikazi wamazulu, simtululele iminikelo etululwayo:

26 Zimiseni nizimise kambe izibàmbàtiso zenu, zenzeni nizenze kambe izibàmbàtiso zenu. Ngako oko yivani ilizwi lika-Yehova, nonke ma-Yuda ahleliyo ezweni le-Yiputa; Yabonani, ndifunge igama lam elikulu, utsho u-Yehova, inene, alikuba sabizwa igama lam ngumlomo kabani wakwa-Yuda ezweni lonke le-Yiputa esiti, Ihleli-nje i-Nkosi.

27 Yabonani, ndibapàpèla ukuba kube kubi, kungalungi, agqitywe onke amadoda akwa-Yuda ezweni le-Yiputa lĭrele nayindlala, ade apele;

28 Babuye ezweni le-Yiputa abasinde eŕeleni, baye ezweni lakwa-Yuda bembalwa; alazi onke amasalela akwa-Yuda, azileyo ezwenzi le-Yiputa ukuba apambukele kona, ukuba lilipina ilizwi eliya kuma kona, lelam, lelabo, kusinina.

29 Nangu-ke umqondiso kuni, utsho u-Yehova, wokuba ndiya kunivelela kule-

ndawo, ukuze nazi ukuba amazwi am aya kuma animele ububi.

30 Utsho u-Yehova ukuti, Yabonani, ndiyamnikela u-Faro-hofra ukumkani we-Yiputa esandleni sentshaba zake, esandleni sabafuna umpefumlo wake, njengoko ndamnikelayo u-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda esandleni sika-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, utshaba lwake, ebelufuna umpefumlo wake.

45 Ilizwi awalitetayo u-Yeremiya umprofeti ku-Baruki unyana ka-Neriya, ekuwabàleni kwake encwadini lamazwi epuma emlonyeni ka-Yeremiya, ngomnyaka wesine ka-Yoyakim unyana ka-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, lisiti,

2 Utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli, kuwe, Baruki, ukuti,

3 Wena uti, Ati kemna! ngokuba u-Yehova wongeza isinqàla kumvandedwa wam; ndidiniwe kukuncwina kwam, andifumani kupumla.

4 Yiti-ke kuye, Utsho u-Yehova ukuti, Yabona, into endiyakileyo ndiyayigungxula, into endiyityeleyo ndiyayinyotula; ihlabati lonke elo.

5 Wena uzifunela izinto ezinkulu, musa ukuzifuna; ngokuba uyabona, ndiyizisela ububi inyama yonke, utsho u-Yehova, ke ndikunika umpefumlo wako ube lixòba ezindaweni zonke oya kuya kuzo.

46 Into eyafikayo ku-Yeremiya umprofeti ililizwi lika-Yehova ngokusingisele kwintlanga,

2 Elinge-Yiputa, ngokusingisele kwimpi ka-Faro-neko ukumkani we-Yiputa, ebi semlanjeni ongum-Frati, e-Karekemish, awayixabelayo u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli ngomnyaka wesine ka-Yoyakim unyana ka-Yoshiya, ukumkani wakwa-Yuda, lisiti,

3 Lungisani ingweletshetshe nekàka, yiyani kulwa.

4 Bopani amahashe ezinqweleni zokulwa, kwelani nina bamahashe, zimiseni ninezigcina-ntloko; kazimlisani izikàli, ninxibe ingubo yentsimbi.

5 Yini, ndibona nto-ni? baqipuka umbilini, babuya ngomva; amagoŕa abo axatyelwe, basaba intsaba kanye, bangabi sapetula; kunxungupala ngenxa zonke, utsho u-Yehova.

6 Makangasabi onamendu, lingasindi igoŕa; ngasenode, ngasemlanjeni ongum-Frati baya kukùbeka bawe.

7 Ngubanina lo unyuka njengom-Nayile, umanzi azamazama njengemilambo?

8 I-Yiputa iyenyuka njengom-Nayile, amanzi ayo ayazamazama njengemilambo, iti, Ndiya kunyuka, ndiya kuligubungela ihlabati, ndiya kuyidakisa imizi nabemi bayo.

9 Nyukani, mahashe; nidlongoze, zinqwelo zokulwa; makapume amagoŕa, ama-Kush nama-Puti apete ingweletshetshe, nama-Ludi apete agobe isapeta.

10 Lemini yeye-Nkosi, u-Yehova wemikosi, yimini yempindezelo yokupindezela kubabandezeli bake; lidle lihlute iŕele, lisele lidikwe ligazi labo; ngokuba inombingelelo i-Nkosi, u-Yehova wemikosi, ezweni lasenode, emlanjeni ongum-Frati,

11 Nyuka uye kwa-Giliyadi, tabata amafuta aqòliweyo, nkazanandini, ntombi eyi-Yiputa; ufumana usandisa imifisi; akunakubotshwa.

12 Intlanga zikuvile ukucùkucezwa kwako, ukukàla-kwako kwazalisa ihlabati; ngokuba igoŕa likùbeka egoŕeni, omabini awa ndawo-nye.

13 Ilizwi awalitetayo u-Yehova ku-Yeremiya umprofeti, ngokuza kuka-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, ukuba alixabele ilizwe le-Yiputa.

14 Xelani e-Yiputa, nivakalise e-Migidoli, nivakalise e-Nofu nase-Tapanes; yitini, Misa, lunga; ngokuba iŕele lidle ngenxa zonke kuwe.

15 Yinina ukuba ziqwelwe imbalasane zako? azimanga, ngokuba u-Yehova uzingqulile.

16 Ukùbekisa abaninzi, ewe omnye uwela omnye; bati, Sukani, masibuyele ebantwini bakowetu, ezweni esazalelwa kulo, ngenxa yeŕele elidlavulayo.

17 Badanduluka kona, bati, U-Faro ukumkani we-Yiputa ubàngile; ulidlulisile ixesha elimisiweyo.

18 Ndihleli-nje, utsho ukumkani, ogama lake lingu-Yehova wemikosi, ukuti, inene, uya kuza enjenge-Tabore pakati kwentaba, enjenge-Karamele ngaselwandle.

19 Zenzele impahla zemfuduso, mhlali, ntombi eyi-Yiputa; ngokuba i-Nofu iya kuba linxuwa, itshiswe, ingabi namhlali.

20 I-Yiputa litòkazi elihle lalihle; isibawu sasenode siyeza, siyeza.

21 Kanjalo imikosi yayo eqeshiweyo pakati kwayo injengamatòle asestaleni; inene, nayo leyo ijikile, iyasaba kunye, ayimi; ngokuba uyifikele umhla wokusindeka kwayo, ixesha lokuvelelwa kwayo.

22 Isandi sayo sinjengokuhamba kwenyoka; ngokuba bahamba ngobuŕoti, bayifikele ngezixengxe njengabagauli bemiti.

23 Bagaula ihlati layo, utsho u-Yehova, ngokuba akugocagoceki oku; ngokuba baninzi ngapezu kwenkumbi, abanakubàlwa.

24 Intombi eyi-Yiputa idanile, inikelwe esandleni sabantu basenode.

25 Uti u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, Yabona, ndiyamvelela u-Amon wase-No, no-Faro ne-Yiputa, notixo bayo nobukumkani bayo, kwa u-Faro nabakòlose ngaye;

26 Ndibanikele esandleni sabafuna umpefumlo wabo, esandleni sika-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, nasesandleni samakonza ake; emveni koko imiwe ngokwemihla yamandulo, utsho u-Yehova.

27 Ke wena musa ukoyika, sicaka sam Yakobi; ungaqipukiumbilini, Sirayeli; ngokuba uyabona, ndiyakusindisa kwakude, nembewu yako ezweni etinjelwe kulo, abuye u-Yakobi, azole, onwabe, angagubi.

28 Musa ukoyika, wena sicaka sam Yakobi, utsho u-Yehova; ngokuba ndinawe; ngokuba ndiya kwenza kuti-tu ezintlangeni zonke endikugxotele kona; ke wena andikwenza kuti-tu kuwe; ndokutetisa ngokusesikweni; andiyi kuti umsulwa wamsulwa.

47 Into eyafikayo ku-Yeremiya umprofeti ililizwi lika-Yehova ngokusingisele kuma-Filisti, engekayixabeli i-Gaza u-Faro.

2 Utsho u-Yehova ukuti, Yabona, kunyuka enode amanzi angumlambo ontywilisela-yo, antywilisele ilizwe nobuzala balo, imizi nabemi bayo, sikàle isintu, babòmbòloze bonke abemi belizwe.

3 Ngenxa yesingqi sokunyatela kwamanqina embalasane zamahashe ake, ngenxa yokugoqoza kwenqwelo zake zokulwa, ngokuxokozela kwevilika zake, oyise abasabèki konyana ngokuwa kwezandla;

4 Ngenxa yemini eza kubuqa onke ama-Filisti, eza kunqumla e-Tire nakwa-Tsidon bonke abasale banceda; ngokuba u-Yehova uyawabuqa ama-Filisti, amasalela onxweme lwase-Kafetori.

5 Ifikelwe bubunqayi i-Gaza, idakile i-Ashekelon, amasalela entili yabo. Kuninina uzicenta?

6 Au! ŕele lika-Yehova, kuninina ungazoli? ŕoxela esinxòbeni sako; nyamnyeka, uti-cwaka.

7 Ungati-nina ukuzola, u-Yehova ekuwisele umteto-nje? e-Ashekelon naselunxwemeni lolwandle apo ukuyalele.

48 Ngokusingisele kwelakwa-Mowabi. Utsho u-Yehoya wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yeha i-Nebo! ngokuba ibuqiwe. Idanile itiwe-hlasi i-Kiriyatayim; idanile iqipuke umbilini ingxondo leyo.

2 Aliseko iqàyiya lakwa-Mowabi; e-Heshebon bacebe ububi ngaye, bati, Yizani simnqumle angabi luhlanga. Nawe, Mademena, uya kudaka; iŕele liya kukulandela.

3 Yevani! ukukàla e-Horonayim, yimbuqu nokwapuka okukulu!

4 U-Mowabi wapukile, imbedlenge zake zivakala zikàla;

5 Ngokuba benyuka eqineni lase-Luhoti, belila, belila; ngokuba ekuhleni e-Horonayim ababandezelwa bavakala bekàliswa lulwapulo.

6 Sabani, sizani imipefumlo yenu, yibani njengozé entlango.

7 Ngenxa enokuba ukòlose ngezenzo zako nangobuncwane bako, nawe uya kutiwahlasi, apume afuduswe u-Kemosh, abenzeleleli bake nabateteli bake kunye;

8 Afike umbuqi emizini yonke, kungasindi mzi, idake intili, litshabalale ihewu, njengoko watshoyo u-Yehova.

9 Mnikeni amapiko u-Mowabi; ngokuba wopuma ebaleka, imizi yake ibe ngamanxuwa, ingabi namhlali.

10 Makaqalekiswe owenza umsebenzi ka-Yehova ngokudangala, aqalekiswe onqanda iŕele lake egazini.

11 Wonwaba u-Mowabi kwasebuncinaneni bake, wazolela ezintsipeni zake, akakùtshelwanga kwesinye isitya, akahambanga efuduswa, ngenxa yoko isongo sake sihleli kuye, nevumba lake aliguqukanga.

12 Ngako oko yabonani, kuza imihla, utsho u-Yehova, endiya kutumela abatululi kuye, bamtulule, bazikùpele izitya zake, bayivive imipànda yake,

13 Adane u-Mowabi ngu-Kemosh, njengoko yadanayo indlu ka-Sirayeli yi-Beteli inkòloseko yayo.

14 Ningati-nina ukuti, Singamagoŕa, singamadoda anoburoti emfazweni?

15 Uyabuqwa u-Mowabi, imizi yake iyenyukwa, amakàba ake anyuliweyo ayatobela ekusikweni, utsho ukumkani ogama lake lingu-Yehova wemikosi.

16 Kusondele kuza kufika ukusindeka kuka-Mowabi, ububi bake buyanxàma kakulu.

17 Hlunguzelani intloko ngaye, nonke nina ningenxa zonke kuye, nonke nilaziyo igama lake; yitini, Yō! ite-nina ukwapuka intonga yonamandla, uswazi lokuhomba.

18 Yihla ebuqaqaulini, uhlale pantsi kwelinenxano, mhlali, ntombi yase-Dibon; ngokuba umbuqi ka-Mowabi unyuke weza kuwe, uzonakalisile inqaba zako.

19 Yima ngasendleleni ubonisele, mhlali wase-Harohere; buza kwindoda esabileyo nakwintokazi esindileyo, yiti, Kuko nto-nina?

20 U-Mowabi udanile, ngokuba iqipuke umbilini; bòmbòlozani nikàle; xelani e-Arenon, niti, Ubuqiwe u-Mowabi.

21 Umgwebo ulifikele ilizwe lehewu, i-Holon ne-Yatsa ne-Mefahati;

22 Ne-Dibon, ne-Nebo, ne-Bete-dibelatayim;

23 Ne-Kiriyatayim, ne-Bete-yamuli, ne-Bete-mehon;

24 Ne-Keriyoti, ne-Botsera, nemizi yonke yelizwe lakwa-Mowabi, ekude kwa nekufupi.

25 Luxakaxiwe upondo luka-Mowabi, ingalo yake yapulwa, utsho u-Yehova.

26 Mnxiliseni; ngokuba ezikúlisile ku-Yehova, akàhleleke u-Mowabi emhlanzweni wake, abe yintlekisa naye.

27 Wayenge yintlekisa-na kuwe u-Sirayeli? wayefunyenwe pakati kwamasela kusinina? ukuba uhlunguzele intloko, xa sukuba ubuteta ngaye?

28 Shiyani imizi, nihlale ezingxondoŕeni, bemi bakwa-Mowabi, nibe njengehobe elakèla pesheya eludini lomwonyo.

29 Silivile iŕatshi lika-Mowabi; asikuko nokuba liŕatshi; ukuzidla kwake, iŕatshi lake, ukuŕatsha kwake, ukupakama kwentliziyo yake.

30 Ndiyakwazi mna ukupupuma komsindo wake, utsho u-Yehova, nokupololoza kwake into engeyiyo; benza into engekoyo.

31 Ngako oko ndiyabòmbòloza ngenxa ka-Mowabi, ndikàle ngenxa ka-Mowabi wonke epela; bayancwina ngenxa yamadoda ase-Kireheres.

32 Ngapezu kokulila kwe-Yazere ndiyakulilela wena, mdiliya wase-Sibema, omasebe awela ulwandle, ad'aya kufika elwandle lwase-Yazere; ekuvunweni kweziqàmo nasekuvunweni kwediliya zako kugaleleke umbuqi.

33 Isukile imivuyo nemigcobo entsimini ecúmayo, naselizweni lakwa-Mowabi; ndiyipelisile iwayin emkòmbeni; abayi kuxovula benamayéyéyé; amayéyéyé abo asingamayéyéyé.

34 Ukukàla e-Heshebon, kuse e-Elale, kuse e-Yahaz, belikúpa izwi labo, kutabatele e-Tsohare kuse e-Horonayim, nase-Egelati yesitatu; ngokuba kwa namanzi ase-Nimrim ate-qoko;

35 Ndipelise kwa-Mowabi, utsho u-Yehova, onyuka isigànga ukuba aqùmisele kotixo bake.

36 Ngako oko intliziyo yam iyalila njengogwali ngenxa ka-Mowabi; intliziyo yam iyalila njengogwali ngenxa yamadoda ase-Kireheres; ngako oko intwana abebezuzile iyadaka.

37 Kuba zonke intloko zicétyiwe, zonke indevu ziguyiwe; ezandleni zonke zindlanga, ezinqeni zingubo eziŕwexayo.

38 Pezu kwezindlu zonke zakwa-Mowabi nasezitrateni zake kumbambazela kodwa; ngokuba ndimapule u-Mowabi njengesitya esingananziweyo, utsho u-Yehova.

39 Hayi ukuqipuka kwake umbilini! bayabòmbòloza! Hayi ukunikela kuka-Mowabi ikòsi kudana! Uyintlekisa abaqipukise umbilini bonke abangenxa zonke kuye.

40 Ngokuba utsho u-Yehova ukuti, Uyabona, luyatshwebeleza njengokòzi utshaba, lolule amapiko alo pezu ko-Mowabi.

41 Itiwe-hlasi i-Keriyoti, zibanjiwe imboniselo; ngalomini intliziyo yamagoŕa akwa-Mowabi ibe njengentliziyo yomfazi onenimba;

42 Atshabalale u-Mowabi, angabi ngabantu, ngokuba ebezikúlisile ku-Yehova.

43 Ufikelwe lunkwantyo, nomgongxo, nesibata, mhlali wakwa-Mowabi, utsho u-Yehova.

44 Osaba unkwantyo uya kweyela emgongxweni; opuma emgongxweni uya kubanjiswa sibata; ngokuba ndiya kumzisela yena u-Mowabi umnyaka wokuvelelwa kwake, utsho u-Yehova.

45 Pantsi komtunzi we-Heshebon kuma abasabi abange namandla; ngokuba kupuma umlilo e-Heshebon, nelangatye pakati kwa-Sihon, udle ummandla wakwa-Mowabi nokakayi lwabengxolo.

46 Yeha wena Mowabi! badakile abantu baka-Kemosh; ngokuba onyana bako baya kutatyatwa batinjiwe, nentombi zako zisiwe ekutinjweni.

47 Ke ndiya kukubuyisa ukutinjwa kuka-Mowabi ekupeleni kwemihla, utsho u-Yehova. Uze wafik'apa umgwebo wakwa-Mowabi.

49 Ngokusingisele konyana baka-Hamon, utsho u-Yehova ukuti, U-Sirayeli akananyana-na, akanandla-lifa-na? yinina, ukuba ukumkani wabo amdle ilifa u-Gadi, abantu babo beme emizini yake?

2 Ngako oko yabonani, kuza imihla, utsho u-Yehova, endiya kuhlaba umkosi wemfazwe kwi-Raba yonyana baka-Hamon, ibe ngumwewe wenxuwa, amagxamesi ayo atshiswe ngomlilo, u-Sirayeli abadle ilifa ababemdle ilifa, utsho u-Yehova.

3 Bòmbòloza, Heshebon, ngokuba ibuqiwe i-Hayi; kàlani, magxamesi ase-Raba, binqani eziwexayo; mbambazeleni niququzele kunye ezintangweni; ngokuba ukumkani wayo iya kutinjwa, kunye nabenzeleleli bake nabateteli bake.

4 Uqàyisela-nina ngazo intili? Intili yako ipalele, ntombi elipamba, eyakòlosayo ngobuncwane bayo, isiti, Kuya kuza banina kum?

5 Yabona, ndiyakuzisela unkwantyo, itsho i-Nkosi, u-Yehova wemikosi, lupuma kwabangenxa zonke kuwe; nigxotwe, elowo angabèki nokubèka, kungabiko ungabuta abapalapalayo.

6 Emveni koko ndiya kubuyisa ukutinjwa konyana baka-Hamon, utsho u-Yehova.

7 Ngokusingisele ku-Edom, utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Akuseko bulumkona kwa-Teman? Lidakile-na icebo kwingqondi? bupalele-na ubulumko bazo?

8 Sabani, jikani, hlalani enkolontyibeni, bemi bakwa-Dedan; ngokuba ukusindeka kwake u-Esau ndimzisele, ixesha lokumvelela kwam.

9 Ukuba abavuni bediliya baze kuwe, abayi kushiya mbikico; ukuba amasela eza ebusuku, aya konakalisa ade anele.

10 Ngokuba mna ndimhlubile u-Esau, ndityìlile indawo zake ezisiteleyo, angabi nako ukuzimela; imbewu yake iya kubuqwa, abazalwana bake nabamelwane bake abako.

11 Shiya inkedama zako; ndiya kuzipilisa; bakòlose ngam abahlolokazi bako.

12 Ngokuba utsho u-Yehova ukuti, Yabona, ababenge nalungelo lokusela indebe baya kuyisela bayisele; wena-ke ungoya kuba msulwa ube msulwa-na? akuyi kuba msulwa, ngokuba uya kusela usele.

13 Ngokuba ndizifungile mna, utsho u-Yehova, ndati, I-Botsera iya kuba ngummangaliso, nesingcikivo, nenxuwa, nentshabiso; nemizi yayo yonke ibe ngamanxuwa angunapakade.

14 Ndive indaba ku-Yehova, kutunywe isidyoli ezintlangeni sokuti, Zihlanganiseni nimye, nisuke nilwe.

15 Ngokuba uyabona, ndikwenze kwamncinane ezintlangeni, wadeleka pakati kwezizwe.

16 Ukududuzelisa kwako kukulukuhlile, ukukùkumala kwentliziyo yako, wena uhleli emifanteni yengxondora, wena ubambe intlomo yenduli. Nokuba ute wakèla pezulu njengokòzi indlu yako, ndokutoba apo, utsho u-Yehova;

17 Abe ngummangaliso u-Edom; bonke abadlula kuye baya kumangaliswa, benze umsondlo ngenxa yokuxatyelwa kwake konke.

18 Njengoko kwaba njalo ekubukuqekeni kwe-Sodom ne-Gomora nemimelwane yayo, utsho u-Yehova, akuyi kuhlala mntu kona, akuyi kupambukela nyana ka-Adam kona.

19 Yabona, utshaba luya kunyuka njengengonyana epuma ekweneni kwe-Yoredan, luye ekayeni lake eliyingxondora; ngokuba ndiya kumgxota ngepanyazo kulo, ndimenzele umveleli wake osukuba enyuluwe; ngokuba ngubanina onjengam, ngubanina oya kundimema? ngubanina lomalūsi uya kuma pambi kwam?

20 Ngako oko yivani icebo lika-Yehova, alicebileyo ngo-Edom, nengcinga zake, azicingileyo ngabemi bakwa-Teman; inene, baya kuzirwiqiliza intwana ezincinane zomhlambi; inene, liya kumangaliswa zizo ìtiwa lazo.

21 Sisitonga sokulwa kwabo ihlabati liyanyikima; isitonga sokukàla kwabo sivakala elwandle lwemikànzi.

22 Yabona, utshaba luyenyuka njengokòzi, lutshwebeleze, lolule amapiko alo pezu kwe-Botsera; intliziyo yamagora akwa-Edom ngalomini iya kuba njengentliziyo yomfazi onenimba.

23 Ngokusingisele kwi-Damaseko. Idanile i-Hamati ne-Arepadi; ngokuba kuviwe

indaba ezimbi; bancamile; ngaselwandle banesitukutezi, abanako ukuzola.

24 I-Damaseko ite-dakumba, ijikele yasaba, ifikelwe kukwetûka, ibanjwe yimbandezelo nazinimba njengozalayo.

25 Hayi ukushiywa komzi wendumiso, umzi wemihlali yam?

26 Ngako oko aya kuwa amakâba ayo ezitrateni zawo, amadoda onke okulwa atishwaka ngalomini, utsho u-Yehova wemikosi;

27 Ndipembe umlilo eludongeni lwe-Damaseko, udle ingxande ezinde zika-Ben-hadadi.

28 Ngokusingisele kuma-Kedare nakwizikumkani zase-Hatsore, awazixabelayo u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli.

Utsho u-Yehova ukuti, Suk'umani, nyukani niye kuma-Kedare, nibabuqe onyana basempumalanga.

29 Intente zabo nemihlambi yabo boyitabata; namalengalenga abo, nempahla zabo zonke, nenkamela zabo bozisusa zibe zezabo; bamemeze ngabo, bati, Kunxungupala ngenxa zonke.

30 Sabani, balekani kakulu, hlalani enkolontyibeni, bemi base-Hatsore, utsho u-Yehova; ngokuba u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli ecebe icebo ngani, wacinga ingcinga ngani.

31 Suk'umani, nyukani niye kuhlanga oluculumacileyo, oluhleli lukôlosile, utsho u-Yehova; olunge nazingcango namivalo, oluhleli lodwa.

32 Inkamela zabo mazipangwe, ingxokolo yemfuyo yabo ibe ngamaxôba, ndibacitacite kwimimoya yonke onquml'indevu, ndibazisele ukusindeka, kupuma kumacala onke, utsho u-Yehova;

33 I-Hatsore ibe sikundla samaxwili, kube senkangala kude kuse epakadeni. Akuyi kuhlala bani kona, kungapambukeli nyana ka-Adam kona.

34 Into eyafikayo ku-Yeremiya umprofeti ililizwi lika-Yehova ngokusingisele kwelakwa-Helam, ekuqaleni kobukumkani buka-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda, lisiti,

35 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Yabonani, ndiyasapula isapeta sakwa-Helam, intlahlela yobugoŕa babo;

36 Ndilizisele elakwa-Helam imimoya emine epuma ezipelweni ezine zamazulu, ndibacitacite kulomimoya yonke, kungabiko luhlanga apo bangayi kufika kona abazindlodlo zakwa-Helam;

37 Ndimqipukise umbilini u-Helam pambi kwentshaba zake, napambi kwabafuna imipefumlo yabo; ndibazisele ububi, ukuvuta komsindo wam, utsho u-Yehova; nditume emva kwabo irele, ndide ndibapelise;

38 Ndimise itrone yam kwa-Helam, ndimdakise kona ukumkani nabateteli, utsho u-Yehova.

39 Kuti ekupeleni kwemihla ndibuyise ukutinjwa kuka-Helam, utsho u-Yehova.

50 Ilizwi awalitetayo u-Yehova ngokusingisele kwi-Babeli, ngokusingisele kwilizwe lama-Kaledi ngo-Yeremiya umprofeti.

2 Xelani ezintlangeni, nivakalise, nipakamise ibanile; vakalisani, musani ukufihla; yitini, Itiwe-hlasi i-Babeli, udanile u-Bele, uqipuke umbilini u-Merodaki, adanile amadalo abo, ziqipuke umbilini izigodo zabo.

3 Ngokuba kunyuke kweza kubo uhlanga lwasenode, olu lwenza ilizwe labo kube senkangala, lingabi namhlali, kutabatele emntwini kuse ezinkomeni, kubalekwe kwemkiwa.

4 Ngalomihla nangeloxesha, utsho u-Yehova, baya kuza onyana baka-Sirayeli kunye nonyana baka-Yuda, bahambe belila, baye bafune u-Yehova u-Tixo wabo.

5 Baya kubuza i-Tsiyon, bebéke kona, besiti, Yizani nitelele ku-Yehova ngomnqopiso ongunapakade ongayi kulityalwa.

6 Baba ngumhlambi wegusha ezilahlekileyo abantu bam, abalûsi babo babandwendwisa ezintabeni ezipambanisayo, behamba besuka entabeni, baya endulini, bayilibala indawo yabo yokubuta kwabo.

7 Bonke ababafumanayo babadla; ababandezeli babo bati, Asinatyala ngetuba lokuba bonile ku-Yehova, iŕiwa lobulungisa, itemba loyise, u-Yehova.

8 Balekani, nipume pakati kwe-Babeli, ezweni lama-Kaledi mabapume, babe njengenkunzi zebokwe ezikokela umhlambi.

9 Ngokuba yabonani, ndixôxâ ndinyuse ndise e-Babeli isikungu sentlanga ezinkulu zipuma ezweni lasenode, ziyimisele uluhlu; iya kutiwa-hlasi ngapo. Intolo zazo zinjengezegoŕa eliligcisa elingabuyi lilambata;

10 Libe lixóba elama-Kaledi; bonke abalitimbayo baya kuhluta, utsho u-Yehova.

11 Nivuya njalo, nidlamkile njalo, bapangi belifa lam, nidloba njalo njengetókazi elibúlayo, nikonye njengembalasane zamahashe;

12 Uya kudana kakulu unyoko; uya kuba nentloni onizalayo. Yabonani, olokugqibela ezintlangeni luya kuba yintlango, umqwebedu, inqantosi.

13 Ngenxa yoburalarume buka-Yehova ayiyi kumiwa; kuya kuba senkangala yonke ipela. Bonke abadlulayo e-Babeli baya kumangaliswa, benze umsondlo ngenxa yokuxatyelwa kwayo konke.

14 Yimiseleni uluhlu i-Babeli ngenxa zonke, nonke bagobi besapeta; tolani kuyo, ningashiyi lutolo; ngokuba yonile ku-Yehova.

15 Dumani ngayo ngenxa zonke; izinikele; ziwile ingqoqo zayo, zidilikile indonga zayo; ngokuba yimpindezelo ka-Yehova; pindezelani kuyo; njengokwenza kwayo yenzani kuyo.

16 Nqumlani umhlwayeli e-Babeli, nopete irengqa ngexesha lokuvuna. Ngenxa yerele elidlavulayo elowo ubéka ebantwini bakowabo, elowo usabela ezweni lakowabo.

17 Yigusha elusali u-Sirayeli; ebéjetwe zingonyama; ngukumkani wakwa-Ashuri owaqala wamdla; ngoku okugqibela umqóbi wamatambo ake ngu-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli.

18 Ngako oko, utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Yabonani, ndiyamvelela ukumkani wase-Babeli nelizwe lake, njengoko ndamvelelayo ukumkani wakwa-Ashuri;

19 Ndimbuyisele u-Sirayeli eriweni lake, adle e-Karamele ne-Bashan, uhlute umpefumlo wake ezintabeni zakwa-Frayim nezakwa-Giliyadi.

20 Ngalomihla nangeloxesha, utsho u-Yehova, buya kufunwa ubugwenxa buka-Sirayeli, bungabiko; nezono zika-Yuda, zingafumaneki; ngokuba ndiya kubaxolela endibasalisileyo.

21 Ilizwe lakwa-Nkani-ezipindwe-kabini, nyuka uye kulo kanye, kubemi belakwa-Kuvelelwa; barisa usingele pantsi emva kwabo, utsho u-Yehova; wenze ngoko konke endakuwisela umteto ngako.

22 Isitonga semfazwe elizweni, nokwapuka okukulu.

23 Hayi ukuxakaxwa, ukwapulwa kwesando sehlabati lonke! Hayi ukwenziwa kwe-Babeli ummangaliso pakati kwentlanga!

24 Ndikutiyele, wabanjiswa nokubanjiswa, Babeli, ungazi-ke wena; ufunyenwe, watiwa-hlasi nokutiwa-hlasi, ngokuba ulwe no-Yehova.

25 U-Yehova uyivulile indlu yentonga zake, wazikúpa impahla zokubávuma kwake; ngokuba inomsebenzi i-Nkosi, u-Yehova wemikosi, ezweni lama-Kaledi.

26 Yizani kulo, nitabatele kosekupeleni; vulani amaqonga alo; lifumbeni ngokwezidimbilili, nilisingele pantsi, kungasali nento kulo.

27 Hlabani zonke inkunzi zalo ezintsha zenkomo, mazitotyelwe ekuxélweni. Yeha bona! ngokuba iyeza imini yabo, ixesha lokuvelelwa kwabo.

28 Yevani! nabo abasabayo, abasindayo ezweni lase-Babeli, ukuba baxele e-Tsiyon impindezelo ka-Yehova u-Tixo wetu, impindezelo yetempile yake.

29 Bahlabeleni umkosi abatoli, beze e-Babeli, bonke abagobi besapeta; yingqingeni ngenxa zonke; makungabiko usindayo; yivuzeni ngokomsebenzi wayo; ngoko konke eyakwenzayo, yenzani ngako kuyo; ngokuba ikúkumele ku-Yehova, koyingcwele ka-Sirayeli.

30 Ngako oko aya kuwa ezitrateni zayo amakába ayo, ati-shwaka ngalomini onke amadoda ayo okulwa, utsho u-Yehova.

31 Yabona, ndikuwe, wena ukúkumeleyo, itsho i-Nkosi, u-Yehova wemikosi; ngokuba ifikile imini yako, ixesha lokukuvelela kwam;

32 Akúbeke okúkumeleyo awe, kungabiko umvusayo; ndipembe umlilo emizini yake, udle ngenxa zonke kuye.

33 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Babecudiswa onyana baka-Sirayeli nonyana baka-Yuda kunye; bonke ababatimbayo bagcinisa ukubabamba, bala ukubandululula.

34 Umkúluli wabo obamiselayo womelele, ugama lake lingu-Yehova wemikosi; uya kubambana abambane nobambana nabo, ukuze alinyamnyekise ihlabati, agungqise abemi base-Babeli.

35 Irele kuma-Kaledi, utsho u-Yehova, kubemi base-Babeli, kubateteli bayo, nakwizilumko zayo.

36 Irele kubapololozi bento engeyiyo, ba-

be zimatane; iřele kumagoŕa, aqipuke umbilini.

37 Iřele kumahashe ayo, nakwinqwelo zayo zokulwa, nakumxúbe wonke opakati kwayo, babe ngabafazi; iřele kubuncwane bayo, ukuba bupangwe.

38 Ukubalela emanzini ayo, ukuba atshe; ngokuba lilizwe lemifanekiselo eqingqiweyo, bazigezise ngezinto ezitúsayo.

39 Ngako oko kuya kuhlala kona amaŕamncwa omqwebedu nempungutye, kuhlale inciniba kona, lingabi samiwa napakade, lingabi sahlalwa izizukulwana ngezizukulwana;

40 Njengoko wayibukuqayo ngako u-Tixo i-Sodom ne-Gomora, nemimelwane yayo, utsho u-Yehova; akuyi kuhlala bani kona, akuyi kupambukela nyana ka-Adam kona.

41 Yabonani, kuza abantu, bevela enode, uhlanga-ke olukulu, nokumkani abaninzi bayaxóxŵa bevela ezinqeni zehlabati;

42 Bapete isapeta nenculá, bazijoŕa abanamfesane; izwi labo liguguma njengolwandle, bakŵele emahasheni, bezilungisele kuwe njengendoda yokulwa, ntombi eyi-Babeli.

43 Uve indaba zabo ukumkani wase-Babeli, zawa izandla zake; imbandezelo imbambile, uyazibijabija njengozalayo.

44 Yabonani, baya kunyuka njengengonyama abantu, bepume ekweneni kwe-Yoredan, baye ekayeni lake eliyingxondoŕa; ngokuba ndiya kumgxota ngepanyazo kulo, ndimenzele umveleli wake osukuba enyulwe; ngokuba ngubanina onjengam? ngubanina oya kundimema? ngubanina lomalūsi uya kuma pambi kwam?

45 Ngako oko yivani icebo lika-Yehova, alicebileyo nge-Babeli; nengcinga zake, azicingileyo ngelizwe lama-Kaledi; esiti, Inene, baya kuziŕwiqiliza intwana ezincinane zomhlambi; inene, liya kumangaliswa zizo iŕiwa lazo.

46 Ngenxa yelizwi eliti, Ibanjiwe i-Babeli, liyanyikima ihlabati, kuvakale isikálo ezintlangeni.

51 Utsho u-Yehova ukuti, Yabonani, ndixóxéla i-Babeli nabahleli ngapakati kwabasuka pezulu kum umoya womonakalisi,

2 Nditumele e-Babeli abasemzini, abayakuyela; baliqongqoloze ilizwe layo; ngokuba bayaya kuyo ngenxa zonke ngemini yobubi.

3 Umgobi wesapeta makagobele kogobayo, nakozinyusayo enengubo yentsimbi, ningawayeki amakába ayo; singelani pantsi wonke umkosi wayo;

4 Bawe abahlatyiweyo ezweni lama-Kaledi, nabahlatywe amahlanza ezitrateni zayo.

5 Ngokuba u-Sirayeli, kwa no-Yuda, akashiywanga wangumhlolokazi ngu-Tixo wake, ngu-Yehova wemikosi; noko ilizwe labo lizele lityala ngenxa koyingcwele ka-Sirayeli.

6 Šabani nipume e-Babeli, nisize elowo umpefumlo wake; maningadaki ngenxa yobugwenxa bayo; ngokuba eli lixesha lempindezelo ku-Yehova; uya kubuyekeza kuyo kwa impato *yayo*.

7 I-Babeli ibi yindebe yegolide esandleni sika-Yehova, ilinxilisa lonke ihlabati; zasela intlanga ewayineni yayo; ngako oko ziyageza intlanga.

8 Iwile i-Babeli ngesiqupe, yapuka; bómbólozani ngenxa yayo; wutabateleni umvandedwa wayo amafuta aqóliweyo, mhlaumbi ingapoliswa.

9 *Bati*, Sibangayipilisa i-Babeli, ayipili; yishiyeni, sihambe siye elowo ezweni lakowabo; ngokuba ityala layo lifike emazulwini, lipakamele esibakabakeni.

10 U-Yehova ubuvelisile ubulungisa betu; yizani sibalise e-Tsiyon isenzo sika-Yehova u-Tixo wetu.

11 Kazimlisani intolo, qubulani amakáka; u-Yehova uxóxé umoya wokumkani bama-Medi; ngokuba umngqangiyelo wake ukwi-Babeli, ukuba ayonakalise; ngokuba yimpindezelo ka-Yehova, yimpindezelo yetempile yake.

12 Zipakamiseleni ibanile indonga zase-Babeli, qinisani ukulinda, misani abagcini, lungisani imilalela; ngokuba njengoko u-Yehova wangqanqiyelayo, ukwenzile awakutetayo ngabemi base-Babeli.

13 Wena uhleliyo pezu kwamanzi amaninzi, ubuncwane bako buninzi, kufikile ukupela kwako, isilinganiselo senzuzo yako embi.

14 U-Yehova wemikosi ufunge umpefumlo wake, esiti, Noko ndikuzalisileyo ngabantu ngati zinkumbi ezinqunqutayo, kuya kususelwa ngawe amayéyéyé.

15 Ngulowenza ihlabati ngamandla ake,

ngulozinzisa elimiweyo ngobulumko bake, waneka amazulu ngengqondo yake;

16 Kwakubon'ukuba kuko isitonga sokwenza kwake ingxolo yamanzi emazulwini, unyusa amafu esipelweni sehlabati, imvula uyenzela imibane, arole umoya estoreni zake.

17 Uba sityakala wonke umntu enge nakwazi, udaniswa wonke umnyibilikisi wegolide ngenxa ngomfanekiselo eqingqiweyo; ngokuba umfanekiselo wake otyidiweyo bubuxoki, awunamoya.

18 Zingamampunge ezo, sisenzo sokugxekwa; ngexesha lokuvelelwa kwazo ziya kudaka.

19 Akanjalo u-Sahlulelo sika-Yakobi; ngokuba ngumbumbi wento zonke yena, nowesizwe selifa lake yena; ngu-Yehova wemikosi igama lake.

20 Wena usisando kum, uyimpahla yokulwa; ndihlekeze ngawe intlanga, ndizonakalise ngawe izikumkani;

21 Ndihlekeze ngawe ihashe nomkweli walo; ndihlekeze inqwelo yokulwa nomkweli wayo;

22 Ndihlekeze ngawe indoda nomfazi, ndihlekeze ngawe indoda enkulu nenkwenkwe, ndihlekeze ngawe amakaba nomtinjana;

23 Ndihlekeze ngawe umalusi nomhlambi wake; ndihlekeze ngawe umlimi nespan zake; ndihlekeze ngawe amabamba neruluneli;

24 Ndibuyekeze kwi-Babeli nakubemi bonke belama-Kaledi bonke ububi babo, ababenze kwi-Tsiyon emehlweni enu, utsho u-Yehova.

25 Yabona, ndikuwe, ntaba yokonakalisa, utsho u-Yehova, elonakalisileyo lonke ihlabati; ndolule isandla sam pezu kwako, ndikuqengqe uhle ezingxondoreni, ndikwenze intaba etshisiweyo;

26 Kungatatyatwa litye lembombo kuwe nalitye leziseko, ke uya kwenziwa kube senkangala ngonapakade, utsho u-Yehova.

27 Pakamisani ibanile ehlabatini, xilongani ngesigodlo ezintlangeni, zingcwaliseni intlanga kuyo, zihlabeleni umkosi zize kuyo izikumkani ze-Ararati ne-Mini no-Ashekenaz; yalelani kuyo abafokazi; nyusani amahashe, eze njengenkumbi ezinqunqutayo, ezibeta ube namanwele.

28 Zingcwaliseni intlanga kuyo, okumkani bama-Medi, namabamba awo, neruluneli zawo zonke, nelizwe lonke lolaulo lwawo.

29 Ihlabati liyanyikima, liyazibijabija; ngokuba ziya kwenzeka kwi-Babeli ingcinga zika-Yehova zokulenza ilizwe le-Babeli kube senkangala, lingabi namhlali.

30 Amagora ase-Babeli ayekile ukulwa, ahleli ezimboniselweni; ubugora bawo buteqoko, asuka aba ngabafazi; iminquba yayo ifakwe isikuni, yapukile imivalo yayo.

31 Isigidimi siyagidima, siqubisana nesigidimi, umbiki uqubisana nombiki, abike kukumkani wase-Babeli ukuba umzi wake utiwe-hlasi kwapela.

32 Amazibuko avingciwe, amadike atshe ngumlilo, amadoda okulwa akwanqisiwe.

33 Ngokuba utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, ukuti, Intombi eyi-Babeli injengesanda ngexesha lokugangatwa kwaso; kusaya kuba ngumzuzwana, lize ixesha lokuvuna kuyo.

34 Wasidla tina, wasidubaduba u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, wasibeka sasisitya esi-zé, wasiginya njengengwenya, wahlutisa isisu sake ngokudla kwetu okumnandi, wasigxota.

35 Ukugonyanyelwa kwam nenyama yam makube pezu kwe-Babeli, makatsho umhlali wase-Tsiyon; igazi lam malibe pezu kwabemi belama-Kaledi, mayitsho i-Yerusalem.

36 Ngako oko utsho u-Yehova ukuti, Yabona, ndiyaliteta ityala lako, ndipindezele impindezelo yako, ndilutshise ulwandle lwayo, ndilomise itende layo;

37 I-Babeli ibe ngumwewe, isikundla samaxwili, ummangaliso nomsondlo, ingabi namhlali.

38 Bonke bepela babarula njengengonyama ezintsha, bavungama njengamatole engonyamakazi.

39 Ebushushwini babo ndiya kubenzela imigidi yabo, ndibanxilise, ukuze badlamke, balale ubutongo obungunapakade, bangavuki, utsho u-Yehova.

40 Ndiya kubatobela ekuxelweni njengamatakane, njengenkunzi zegusha nezebokwe.

41 Hayi ukutiwa-hlasi kwe-Sheshaki, ukubanjwa kweqayiya lehlabati lonke! Hayi ukwenziwa ummangaliso kwe-Babeli pakati kwentlanga!

42 Ulwandle lunyukile lwayizela i-Babeli; igutyungelwe kuguguma kwamaza alo.

43 Imizi yayo yaba ngamanxuwa, yaba lilizwe lomqwebedu nenqantosi, lilizwe elingahlali mntu, ekungadluli nyana ka-Adam kulo;

44 Ndimvelele u-Bele e-Babeli, ndirole emlonyeni wake akuginyileyo; zingabi sasinga kuye intlanga, nodonga lwe-Babeli luya kuwa.

45 Pumani pakati kwayo, bantu bam; sizani elowo umpefumlo wake ngenxa yokuvuta komsindo ka-Yehova;

46 Hleze itambe intliziyo yenu, noyike indaba ezivakalayo ezweni; zakuza nonyaka indaba ezo, emveni koko ngomnye umnyaka kuze indaba ezo, kuze ugónyamelo ezweni, umlauli ebambene nomlauli.

47 Ngako oko uyabona, kuza imihla endiya kuyivelela imifanekiselo eqingqiweyo yase-Babeli, libare ilizwe layo lonke, bawe pakati kwayo abahlatyiweyo kuyo;

48 Amemelele ngenxa ye-Babeli amazulu nehlabati nento yonke ekona; ngokuba ababuqi bepume enode, beza kuyo, utsho u-Yehova.

49 Njengokuba i-Babeli yapikel'ukuwisa abahlatyiweyo bakwa-Sirayeli, ngokunjalo baya kuwa ngenxa ye-Babeli abahlatyiweyo behlabati lonke.

50 Nina nisindileyo erèleni, hambani, musani ukuma. Mkumbuleni u-Yehova kwakude, iti-qata ezintliziyweni zenu i-Yerusalem.

51 Sadana, ngokuba seva isingcikivo; ihlazo lagubungela ubuso betu; ngokuba abasemzini bengenile ezingcweleni zendlu ka-Yehova.

52 Ngako oko yabonani, kuza imihla, utsho u-Yehova, endiya kuvelela imifanekiselo eqingqiweyo elizweni layo, bancwine abahlatyiweyo.

53 Nokuba i-Babeli ite yenyuka yaya emazulwini, nokuba ite yayinqabisa indawo epezulu, inqaba yayo, ababuqi bayo baya kupuma kum, utsho u-Yehova.

54 Yevani! ukukàla kupuma e-Babeli, nomapulo omkulu upuma ezweni lama-Kaledi.

55 Ngokuba u-Yehova uyayibuqa i-Babeli, alidakise kuyo izwi elikulu; agugume amaza ayo njengamanzi amaninzi, kuvakala ingxolo yesandi sawo;

56 Ngokuba umbuqi uya kuyifikela i-Babeli, atiwe-hlasi amagora ayo, ziqiwuke izapeta zayo; ngokuba ngu-Tixo wembuyekezo u-Yehova, uya kuvuza evuzile.

57 Ndiyabanxilisa abateteli bayo nezilumko zayo, amabamba ayo neruluneli zayo, namagora ayo, alale ubutongo obungunapakade, angavuki, utsho ukumkani ogama lake lingu-Yehova wemikosi.

58 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Indonga ezibanzi ziya kunqikwa zinqikwe, amasango ayo apakamileyo atshiswe ngomlilo; izizwe zizixàmle ngokulambatayo, nezizwe zizixàmle ngomlilo, zityafe-ke.

59 Ilizwi, awati u-Yeremiya umprofeti wamwisela umteto u-Seraya unyana ka-Neriya, unyana ka-Maseya, ekuyeni kwake no-Tsidekiya ukumkani wakwa-Yuda e-Babeli, ngomnyaka wesine wobukumkani bake; u-Seraya lo engumtshayeleli.

60 U-Yeremiya ebubàle encwadini bonke ububi obuya kuyifikela i-Babeli, onke lamazwi abàliweyo nge-Babeli.

61 Wati-ke u-Yeremiya ku-Seraya, Wakufika e-Babeli, kangela uwalese lamazwi onke,

62 Uze uti, Yehova, wena utetile ngalendawo ukuyinqumla, ingabi namhlali, kutabatele kumntu kuse nakwinkomo, ke yona iya kuba ngamanxuwa angunapakade.

63 Kuti, wakugqiba ukuyilesa lencwadi, ulibope ilitye kuyo, uyinzulumbele esazulwini som-Frati,

64 Uti, Iya kwenje nje i-Babeli ukutixumbu, ingapumi ngenxa yobubi endiya kuyizisela bona, batyafe. Aze afik'apa amazwi ka-Yeremiya.

52 U-Tsidekiya ube minyaka imashumi mabini anamnye ezelwe, akuba ngukumkani; waba neminyaka elishumi elinamnye engukumkani e-Yerusalem; igama lonina belingu-Hamitali, intombi ka-Yeremiya wase-Libena.

2 Wenza okubi emehlweni ka-Yehova, njengako konke awakwenzayo u-Yoyakim;

3 Ngokuba ngenxa yomsindo ka-Yehova kwenzeka oko e-Yerusalem nakwa-Yuda, wada wabalahla ebusweni bake; u-Tsidekiya waman'egwilika kukumkani wase-Babeli.

4 Kwati ngomnyaka wesitoba wobukumkani bake, ngenyanga yeshumi, ngosuku lweshumi enyangeni leyo, wayifikela i-Yerusalem u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, yena nempi yake yonke, wayirau-

la, wayakèla inqaba yokubonisela ngenxa zonke.

5 Wangqingwa-ke umzi kwada kwangumnyaka weshumi elinamnye wokumkani u-Tsidekiya.

6 Ngosuku lwesitoba lwenyanga yesine yaqina indlala pakati komzi, ababi nasonka abantu belizwe.

7 Waqojozwa umzi; asaba onke amadoda okulwa, apuma pakati komzi ebusuku ngendlela yesango elipakati kwendonga zombini, elisemyezweni wokumkani; (aya-ke ama-Kaledi ewujikelezile umzi;) ahamba ngendlela yase-Haraba.

8 Impi yama-Kaledi yamsukela ukumkani, yamfikela u-Tsidekiya ezinqantosini zase-Yeriko, yonke impi yake yapangalala yemka kuye.

9 Ambamba ukumkani, anyuka naye, amsa kukumkani wase-Babeli e-Ribela ezweni le-Hamati; wawateta apo amatyala ake.

10 Ukumkani wase-Babeli wabasika onyana baka-Tsidekiya emehlweni ake; nabateteli bonke bakwa-Yuda wabasika e-Ribela.

11 Wamtỳapaza amehlo u-Tsidekiya, wamkònxa ngamakamandela obedu; ukumkani wase-Babeli wamsa e-Babeli, wamfaka endlwini yeziveleli kwada kwayimini yokufa kwake.

12 Ngenyanga yesihlanu ngosuku lwesixenxe enyangeni leyo, (lomnyaka-ke ngoweshumi elineminyaka esitoba kakumkani u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli,) wangena u-Nebuzaradan umteteli wabasiki, owema pambi kokumkani wase-Babeli, e-Yerusalem;

13 Wayitshisa indlu ka-Yehova, nendlu yokumkani, nezindlu zonke zase-Yerusalem; izindlu zonke ezinkulu wazitshisa ngomlilo.

14 Indonga zonke zase-Yerusalem ngenxa zonke yazidiliza yonke impi yama-Kaledi, ebinomteteli wabasiki.

15 Kwezisweli zabantu, namasalela abantu ababesele pakati komzi, namapamba apambelayo kukumkani wase-Babeli, namasalela engxokolo, wawafudusa u-Nebuzaradan umteteli wabasiki.

16 Ke kwizisweli zelizwe u-Nebuzaradan umteteli wabasiki wasalisa ukuze zibe ngabasebenzi bemidiliya nabalimi.

17 Intsika zobedu ebezisendlwini ka-Yehova, nenqwelana, nolwandle lobedu obelusendlwini ka-Yehova, ezonto aziqekeza ama-Kaledi, alutwalela e-Babeli lonke ubedo lwazo.

18 Atabata nembiza, nemihlakulwana, nezitshetshe, nenqâyi, nenkámba, nempahla zonke zobedu ebekulungiselelwa ngazo.

19 Umteteli wabasiki watabata izitya, nengcedevu, nenqâyi, nembiza, nezipato zezibane, nenkámba, namatunga, igolide kwezegolide, isilivere kwezesilivere;

20 Nentsika zombini, ulwandle olunye, nenkomo ezilishumi elinazibini zobedu ezibe zipantsi kwalo, nenqwelana awazenzela indlu ka-Yehova u-Solomon ukumkani, alwabi nakulinganiswa ubedu lwezompahla zonke;

21 Nentsika ezo, ukupakama kwenye intsika bekuzikubite ezilishumi elinesibozo; umtya ozikubite ezilishumi elinazibini ubuyitandela, nezinyuko zayo beziyiminwe emine, ibiholoholo;

22 Inqukuva yayo ibi ngowobedu, ukupakama kwenqukuva bekuzikubite ezintlanu, umnata neŕanate bezisenqukuveni ngenxa zonke, yonke lonto yabi lubedu; intsika yesibini yabi kwanjalo kunye neŕanate.

23 Iŕanate bezingamashumi alitoba enazitandatu, zibéke emoyeni, iŕanate zonke bezilikulu pezu komnata ngenxa zonke.

24 Umteteli wabasiki wamtabata u-Seraya umenzeleleli oyintloko, no-Tsefanya umenzeleleli weyesibini intlantlu, nabagcinimnyango bobatatu;

25 Kuwo umzi watabata umbusi wamnye owaye ngumveleli wamadoda okulwa, namadoda asixénxe kuwo abebona ubuso bokumkani, abefunyenwe pakati komzi; nombáli womteteli womkosi obehlaba umkosi kubantu belizwe, namadoda amashumi matandatu kubantu belizwe, afunyenweyo pakati komzi.

26 Wabatabata abo u-Nebuzaradan umteteli wabasiki, wabasa e-Ribela kukumkani wase-Babeli.

27 Wabaxabela ukumkani wase-Babeli, wababulala e-Ribela ezweni lase-Hamati. Afuduswa-ke ama-Yuda emhlabeni wawo.

28 Ngabo aba abantu awabafudusayo u-Nebukadenetsare: ngomnyaka wesixénxe ama-Yuda angamawaka amatatu, anamanci mabini anamatatu;

29 Ngomnyaka weshumi elinesibozo ka-Nebukadenetsare kwafuduswa e-Yerusalem imipefumlo yamakulu asibozo, anamanci matatu anamibini;

30 Ngomnyaka wamashumi amabini ana-

mitatu ka-Nebukadenetsare u-Nebuzaradan umteteli wabasiki wafudusa ama-Yuda imipefumlo engamakulu asibozo, anamanci mane anamihlanu. Yonke imipefumlo yabi ngamawaka amane anamakulu amatandatu.

31 Kwati ngomnyaka wamashumi omatatu anesixénxe wokufuduswa kuka-Yoyakin ukumkani wakwa-Yuda, ngenyanga yeshumi elinesibini, ngosuku lwamashumi omabini anesihlanu enyangeni leyo u-Evili-merodaki ukumkani wase-Babeli, ngomnyaka wokwenziwa kwake ukumkani, wayipakamisa intloko ka-Yoyakin ukumkani wakwa-Yuda, wamkúpa entolongweni;

32 Wateta naye kakudle, wayimisa itrone yake yangapezu kwetrone yokumkani, abebe naye e-Babeli.

33 Wazikúlula ingubo zake zasentolongweni; waman'ukudla isonka ebusweni bake yonke imihla yokupila kwake.

34 Umxesho wake, umxesho wamaxesha onke, wawunikwa, uvela kukumkani wase-Babeli, into yemini ngangemini yayo, kwada kwayimini yokufa kwake, yonke imihla yokupila kwake.

IZILILO ZIKA-YEREMIYA.

YŌ! uhleli wodwa, umzi, obantu babe baninzi;
Obe mkulu ezintlangeni
Usuke waba njengomhlolokazi; umtetelikazi emazweni,
Usuke waba ngofakwa imfiko.

2 Ulila alile ebusuku, inyembezi zake zisezidleleni zake;
Akanamtutuzeli kuzo zonke izitandane zake;
Onke amakólwane ake amenezile kuye,
Aba lutshaba kuye.

3 U-Yuda ufudusiwe, epuma ezintsizini nasezinkonzweni ezininzi;
Yena uhleli ezintlangeni, akafumani kupumla;
Bonke abasukeli bake bamfikele ezingxingongweni.

4 Indlela zase-Tsiyon zenza isijwili ngokungabiko kwabaya emitendelekweni;
Onke amasango ayo akanamntu, abenzeleleli bayo bayancwina;
Intombi zayo zinesinqàla, yona-ke kuřaťa kuyo.

5 Ababandezeli bayo basuke bayintloko; intshaba zayo zinobunqóbo;
Ngokuba u-Yehova uyenze yanesinqàla ngenxa yořeqo lwayo oluninzi;
Abantwana bayo bemkile batinjiwe, baqútywa ngumbandezeli.

6 Bupumile entombini engu-Tsiyon bonke ubungangamela bayo;
Abateteli bayo banjengamaxáma angafumani dlelo,
Ahamba enge namandla pambi komsukeli.

7 I-Yerusalem ikumbule ngemini yentsizi zayo neyokudinga kwayo
Zonke izinto zayo ezinqwenelekayo ebi nazo ngemini zamandulo,
Ekuweni kwabantu bayo esandleni sombandezeli, inge namncedi;
Ababandezeli bayo bayibona, bazihleka isabata zayo.

8 I-Yerusalem asikuko nokuba yonile yona; ngenxa yoko yaba lubořa;
Bonke abazukisi bayo bayayicúkuceza, ngokuba babone ubuzé bayo;
Nayo ngokwayo iyancwina, ibuye ngomva.

9 Ubunqambi bayo busemiřuqweni yayo, ayilikumbulelanga ikamva layo;
Yehla-ke ngokubalulekileyo; ayinamtutuzeli;
Iti, Zikangele, Yehova, intsizi zam; ngokuba utshaba luzikúlisile.

10 Umbandezeli usolule isandla sake pezu kwezinto zayo zonke ezinqwenelekayo;
Kuba ibona intlanga zingene engcweleni yayo,
Owawuwise umteto wena, ukuba zingangeni ebandleni kuwe.

11 Bonke abantu bayo bayancwina, befuna isonka;
Bařole izinto zabo ezinqwenelekayo

ngenxa yesonka, ukuze babuyise umpefumlo.
Bona, Yehova, ubéke, ukuba ndisuke ndacûkucezeka.
12 Akunto-na oku kuni nonke, nina nidlula ngendlela?
Békani nibone, ukuba kuko-na umvandedwa onjengowam umvandedwa, endiwenziweyo,
Ate u-Yehova wandenza ndanesinqâla ngemini yokuvuta komsindo wake.
13 Engapezulu utume umlilo ematanjeni am, wawanyatela;
Uzanekele umnata inyawo zam, wandibuyisa ngomva;
Undenze inxuwa, yonke imini ndingumlwelwe.
14 Idyokwe yeziřeqo zam ibotshwe sisandla sake;
Zibijelene, zenyuka zasemqaleni wam, ziwakûbekisile amandla am;
I-Nkosi yam indinikele ezandleni zabo, ndinge nakumisa kubo.
15 I-Nkosi yam izitshitshisile zonke imbalasane zam ezipakati kwam,
Indimemele umtendeleko, ukuba yapule amakâba am.
I-Nkosi yam isixovulele isixovulelo sewayin inkazana eyintombi engu-Yuda.
16 Ngenxa yezozinto ndiyalila; iliso lam, iliso lam lihla amanzi;
Ngokuba ekude kum umtutuzeli, umbuyisi wompefumlo wam;
Baba zimpanza abantwana bam, ngokuba laba ligoŕa utshaba lwam.
17 I-Tsiyon iyazolula izandla zayo, ayinamtutuzeli;
U-Yehova ubawisele umteto ababandezeli bake ngo-Yakobi ngenxa zonke kuye;
I-Yerusalem yaba luboŕa pakati kwabo.
18 Ulilungisa u-Yehova; ngokuba bendipikise umlomo wake.
Kânive, nonke zizwe, nibone umvandedwa wam;
Umtinjana wam namakâba am emke nokutinjwa.
19 Ndibize izitandane zam, zandikohlisa zona;
Abenzeleleli bam namadoda amakulu akwam apuma umpefumlo pakati komzi,
Xa abezifunela ukudla ukuba abuyise imipefumlo yawo.
20 Kangela, Yehova; ngokuba ndibandezelekile; izibilini zam ziyabila;
Intliziyo yam ipendukile pakati kwam; ngokuba ndasuka ndazinkani;
Ngapandle iřele landihluta abantwana, ngapakati kwakukufa kodwa.
21 Bandivile ukuba ndiyancwina; ndati, Andinamtutuzeli;
Zonke intshaba zam zibuvile ububi bam; zinemihlali, ngokuba kwenziwe nguwe.
Uyayizisa imini oyimemileyo, ziya kuba njengam-ke.
22 Mabufike pambi kwako bonke ububi bazo,
Uzipate njengoko wandipata ngako ngenxa yeziřeqo zam zonke;
Ngokuba kuninzi ukuncwina kwam, nentliziyo yam inobulwelwe.

2 Yō! i-Nkosi yam iyisibekela ngomsindo wayo intombi engu-Tsiyon;
Isikûpile emazulwini, yasikâhlela ehlabatini isihombo sika-Sirayeli,
Ayasikumbula isitulo senyawo zayo ngemini yomsindo wayo.
2 I-Nkosi yam iwaginyile, ayawaconga onke amaŕiwa akwa-Yakobi;
Izigungxule ngokupupuma komsindo wayo inqaba ezinkulu zentombi engu-Yuda;
Yazisa emhlabeni;
Ibuncôlisile ubukumkani wabateteli babo.
3 Izixakaxile ngokuvuta komsindo wayo zonke impondo zika-Sirayeli,
Isibuyise ngomva isandla sayo sokunene ebusweni botshaba;
Watshisa kwa-Yakobi njengomlilo olenyayo, odlayo ngenxa zonke.
4 Isigobile isapeta sayo njengotshaba; imisile, isandla zayo sokunene saxela esombandezeli,
Yazibulala zonke izinto ezinqwenelekayo emehlweni;
Ententeni yentombi engu-Tsiyon ibupalazile ubushushu bayo njengomlilo.
5 I-Nkosi yam isuke yaba njengotshaba; imginyile u-Sirayeli,
Iziginyile zonke ingxande zayo ezinde, izonakalisile inqaba zayo ezinkulu;
Yandisa entombini engu-Yuda uncwino nokuncwina.
6 Ilucitile ubiyo lwayo njengomyezo;

Iyitshabalalisile indawo yayo yentlangano;
U-Yehova wenze walityalwa e-Tsiyon umtendeleko nesabata;
Wagiba ekubávumeni komsindo wake ukumkani nomenzeleleli.
7 I-Nkosi yam isinukisile isibingelelo sayo, ite-nete kuyo ingcwele yayo,
Izivingcelele esandleni sotshaba indonga zengxande zayo ezinde;
Baxokozela endlwini ka-Yehova njengemini yomtendeleko.
8 U-Yehova ucinge ukonakalisa udonga lwentombi engu-Tsiyon;
Wolule ulutya lokulinganisela, akasibuyisanga isandla sake ekuginyeni;
Wenza unqámeko lomsele nodonga lwaba nesijiwili; zitokombile kunye ezonto.
9 Amasango ayo atshonile emhlabeni, uyidakisile uyapule imivalo yayo;
Ukumkani wayo nabateteli bayo basezintlangeni, akuko myalo;
Abaprofeti bayo abafumani mbono ku-Yehova.
10 Ahleli emhlabeni ete-tu amadoda amakulu entombi engu-Tsiyon;
Azigalele ngomhlaba entloko, abinqe eziiwexayo;
Uzitobele emhlabeni intloko zawo umtinjana wase-Yerusalem.
11 Amehlo am apela zinyembezi, ziyabila izibilini zam,
Isibindi sam sipalele emhlabeni ngenxa yokwapuka kwentombi yabantu bakowetu,
Ngokutyafa kwabantwana, nabasemabeleni ezitrateni zomzi.
12 Bati konina, Ipina inqólowa newayin?
Ekutyafeni kwabo njengabahlatyiweyo ezitrateni zomzi,
Ekuzipalazeni kwemipefumlo yabo esifubeni sonina.
13 Ndikunqinele nganto-nina? Ndikufanekise nanto-nina, ntombi yase-Yerusalem?
Ndikulinganise nanto-nina, ndize ndikutuzele, ntombindini, ntombi engu-Tsiyon?
Ngokuba kukulu ngangolwandle ukwapuka kwako; ngubanina onokukupilisa?
14 Abaprofeti bako bakubonele imibono yento ekohlakeleyo nejavujavu;
Ababutýila ubugwenxa bako, ukuba kubuyiswe ukutinjwa kwako;
Bakubonele imibono ezizihlabo ezikohlakeleyo nezokugxotwa.
15 Babeta izandla ngawe bonke abadlula ngendlela;
Benza umsondlo, bahlunguzele intloko ngentombi yase-Yerusalem, besiti,
Nguwo-na lo umzi ekutiwa kupela kwenzwana, imihlali yehlabati lonke?
16 Zonke intshaba zako zikwakámisela umlomo,
Zenza umsondlo, zitshixizela amazinyo ziti, Simginyile;
Inene, yiyo le imini ebesiyitembile; siyifumene, siyibonile.
17 Ukwenzile u-Yehova abekungqangiyele;
Uliqedile ilizwi lake, abeliwisele umteto kuselokwemini zamandulo;
Ugungxule, akaconga;
Wenze lwakuvuyelela utshaba lwako,
Upakamise upondo lwababandezeli bako.
18 Intliziyo yabo ikála e-Nkosini yam;
Ludonga lwentombi engu-Tsiyon, mazihle inyembezi njengomlambo imini nobusuku;
Mus'ukupeza, malungati-cwaka ukózo lweliso lako.
19 Vuka, uhlahlambe ebusuku, ekuqalekeni kwemilindo;
Yipalaze njengamanzi intliziyo yako ebusweni be-Nkosi;
Zipakamisele kuyo izandla zako ngenxa yompefumlo wabantwana bako,
Abatyafileyo kulamba ekujikeni kwezitrate zonke.
20 Bona, Yehova, ubéke, ngubanina lo wenje nje ukumpata kakubi?
Abafazi bangadla isiqámo somzimba wabo-na? badle abantwana ababatantamisayo-na?
Angabulawelwa engcweleni ye-Nkosina umenzeleleli nomprofeti?
21 Balele emhlabeni pandle oyinkwenkwe noyindoda enkulu;
Umtinjana wam namakába am awile lirele;
Ubulele ngemini yomsindo wako, usikile akwaconga.
22 Ukumemile ngokwemini yomtendeleko ukunxungupala kwam ngenxa zonke,
Akwabiko usindayo usalayo ngemini yomsindo ka-Yehova.
Endibatantamisileyo ndabakúlisa, utshaba lwam lubapelisile.

3 Ndim indoda ebone intsizi ngentonga yokupupuma komsindo wake.
2 Undiqûbile wandihambisa ebumnyameni, akwabi sekukanyeni.
3 Ubuye wasiguqulela kum ndedwa isandla sake imini yonke.

4 Uyonakalisile inyama yam nolusú lwam, uwapule amatambo am.
5 Undakéle wandiraqa ngenyongo nendiniso.
6 Undihlalise endaweni ezimnyama njengabafe ngonapakade.

7 Undibiyele ngenxa zonke, andinakupuma; uwenze anzima amakamandela am obedu.
8 Noko ndikálayo, ndizibikayo, uyawuvingcela umtandazo wam.
9 Uzibiyele indlela zam ngamatye aqingqiweyo, uzigqagalisile ingqushu zam.

10 Kum uyibere elalelayo, uyingonyama esezintsitelweni.
11 Uzityekisile indlela zam, wandidlavula; undenze inxuwa.
12 Usigobile isapeta sake, wandimisa ndayiteken yotolo lwake.

13 Use ezintsweni zam intolo zompongolo wake.
14 Ndisuke ndayintlekisa kubantu bonke bakowetu; ndiyinto yohadi lwabo imini yonke.
15 Undihlutise ngento eziřaŕa, wandiseza ndahluta umhlonyane.

16 Wawacola ngohlalu amazinyo am, undixinzelele pantsi elutútwini.
17 Wawunukisa umpefumlo wam, awabi naluxolo; ndiyilibele into elungileyo.
18 Ndati, Idakile incindi yam, nokulinda kwam ku-Yehova.

19 Zikumbule intsizi zam, nokutshutshiswa kwam, umhlonyane nenyongo.
20 Uyazikumbula uzikumbule ezonto, usibekeke kum umpefumlo wam.
21 Oko ndikunyamekele ngentliziyo, ngenxa yoko ndilindile.

22 Kungenceba zika-Yehova lento singagqityelwanga, ngokuba ayipeli imfesane zake.
23 Zintsha imiso ngemiso; kukulu ukutembeka kwako.
24 Isabelo sam ngu-Yehova, utsho umpefumlo wam; ngenxa yoko ndilindele kuye.

25 U-Yehova ulungile kwabatembele kuye, kumpefumlo ofuna yena.
26 Kulungile ukuba umntu alulindele etecwaka usindiso luka-Yehova.
27 Kuyilungele indoda ukuba itwale idyokwe ebutsheni bayo.

28 Mayihlale yodwa ite-cwaka, xa itwalisiweyo.
29 Mayiwubeke elutulini umlomo wayo; kuko itemba mhlaumbi.
30 Mayisinikele isidlele sayo koyibetayo; mayihlute yingcikivo.

31 Ngokuba i-Nkosi yam ayikunukisa ngonapakade.
32 Ngokuba xa yenza isinqála, inemfesane ngokobuninzi benceba yayo.
33 Ngokuba ayibacinezeli ngokupuma entliziyweni yayo, ibenze babe nesinqála onyana baka-Adam.

34 Ekutyunyuzweni kwababanjiweyo bonke behlabati pantsi kwenyawo,
35 Ekulijikeni ityala lomfo pambi kobuso bosenyangweni,
36 Ekupenulweni komntu ekubambaneni kwake, i-Nkosi yam ayiboni-na?

37 Ngubanina oké wateta, kwabako, i-Nkosi yam ingawisanga mteto?
38 Akupumi emlonyeni wosenyangweni okubi nokulungileyo?
39 Yinina ukuba umntu akálaze epilile? umfo makákalaze ngenxa yezono zake.

40 Masizipengulule indlela zetu, sizigocagoce, sibuyele ku-Yehova.
41 Masinyuse intliziyo zetu kunye nezandla zetu, zizise ku-Tixo emazulwini.
42 Tina siřeqile sanenkani; wena akuxolelanga.

43 Uzigqubutele ngomsindo, wasisukela; ubulele akwaconga.
44 Uzigqubutele ngelifu, awunakupumela umtandazo.
45 Usenze inkunkuma, imvutuluka esazulwini sezizwe.

46 Zisakámisele umlomo wazo zonke intshaba zetu.
47 Kokwetu ukunkwantya nomgongxo nesibata nokutshabalala nokwapuka.
48 Iliso lam lihla imijelo yamanzi ngenxa yokwapuka kwentombi yabantu bakowetu.

49 Iliso lam liyapalala, aliyeki alinqamki,
50 Ade aqondele abone u-Yehova esemazulwini.
51 Iliso lam liyabulala empefumlweni wam, ngenxa yentombi zonke zomzi wakowetu.

52 Zindizingele zandizingela njengentaka intshaba zam ngelizé.
53 Zibubángisile ubomi bam ngokundeyelisela emhadini, zandigibisela ngamatye.
54 Amanzi ahambe pezu kwentloko yam, ndati ndinqanyulwe.

55 Ndinqule igama lako, Yehova, kongapantsi umhadi.
56 Izwi lam ulivile; mus'ukuyifihla indlebe yako ekubefuzeni kwam, ekuzibikeni kwam.
57 Usondele ngemini yokunqula kwam kuwe; wati, Mus'ukoyika.

58 Uwatetile amatyala ompefumlo wam, Nkosi yam; ubukúlule ubomi bam ngokubumisela.
59 Ukubonile, Yehova, ukupenulwa kwam, ligwebe ityala lam.
60 Uyibonile yonke impindezelo yabo, zonke ingcinga zabo ngam.

61 Ukuvile ukungcikiva kwabo, Yehova, zonke ingcinga zabo ngam;
62 Imilebe yabo basuka pezulu kum, nezicamango zabo ngam yonke imini.
63 Ukuhlala kwabo nokusuka kwabo kubéke; ndiyinto yohadi lwabo.

64 Wobabuyisela imbuyekezo, Yehova, ngokwezenzo zezandla zabo.
65 Banike ubumfama bentliziyo, intshwabulo yako mayibe kubo.
66 Wobasukela ngomsindo, ubatshabalalise, bangabiko pantsi kwamazulu ka-Yehova.

4 Yō! isuke igolide yaba mncumevu, isuke yaba yiyimbi ecikizekileyo elungileyo,
Asuke apalazwa amatye angcwele ekujikeni kwezitrate zonke.
2 Abe-Tsiyon abanqabileyo, abamelwe yigolide engcwengiweyo,
Yō! babalelwa ekutini yimipánda yodongwe, umsebenzi wezandla zombúmbi.
3 Kanti namaxwili ayalirola ibele, anyise amatóle awo:
Ke yona intombi yabantu bakowetu yaba sijoŕa njengenciniba entlango.
4 Ulwimi losebeleni lunamatela emakuhlangubeni ake linxano;
Abantwana bacela isonka, akuko ubapulelayo.
5 Ababesidla ubuncwane bapanzile ezitrateni;
Ababepatwa ngengubo ezibomvu bawola amazala.
6 Bukúlile ubugwenxa bentombi yakowetu ngapezu kwesono se-Sodom,
Yona yabukuqwayo ngepanyazo, kungasiwanga zandla kuyo.
7 Babeqaqambile abacutyiweyo bayo ngapezu kweképu, babe mhlope ngapezu kwamasi,
Babe yingqombela imizimba ngapezu kwekorale, isibili sabo besinjengesafire;
8 Imbonakalo yabo imnyama ngapezu kocoloti;
Abanakaneki ezitrateni; ulusú lwabo lutshele ematanjeni abo; lomile lwanjengokuni.
9 Banenyweba ababulewe lirele kunababulewe yindlala;
Bona bapelayo ngokubulawa kukungabiko kweziqámo zamasimi.
10 Izandla zabafazi abanemfesane zipéke abantwanana babo;
Baba kukudla kwabo ekwapukeni kwentombi yabantu bakowetu.
11 Ubupelelisele ubushushu bake u-Yehova, ukupalazile ukuvuta komsindo wake;
Wafaka umlilo e-Tsiyon, wadla iziseko zayo.
12 Bebenge nakukólwa okumkani behlabati nabemi bonke belimiweyo,
Ukuba ubengangenayo umbandezeli notshaba emasangweni ase-Yerusalem.

13 Kungenxa yezono zabaprofeti bayo no-
bugwenxa babenzeleleli bayo,
Abapalaze igazi lamalungisa pakati
kwayo.
14 Bapamzela bezimfama ezitrateni, be-
dyobekile ligazi,
Ababi nakupata abantu ezambatweni
zabo.
15 Sukani, nantso inqambi! kwatiwa uku-
menyezwa kubo; sukani, sukani,
musani ukupata;
Bakusaba, bapamza nalapo; kutiwa
pakati kwentlanga, Mabangapindi
bapambukele kona.
16 Ubuso buka-Yehova bubacitacitile, a-
kasayi kubabéka;
Ubuso babenzeleleli ababukétanga, a-
madoda amakulu abangawababala-
nga.
17 Tina, amehlo etu ayapela ekangele u-
ncedo olungamampunge;
Ekuboniseleni kwetu sibonisela uhla-
nga olungayi kusindisa.
18 Bazingela amanyatela etu, ukuze si-
ngabi nakuhamba ezitrateni zetu;
Kusondele ukupela kwetu, izalisekile
imihla yetu; ewe, kufikile ukupela
kwetu.
19 Abasisukelayo banamendu ngapezu
kwenkózi zasemazulwini;
Basisukela ezintabeni ngokushushu,
basilalela entlango.
20 Umoya wamatáta etu, umtanjiswa ka-
Yehova ubanjisiwe ezihogweni zabo;
Lowo besisiti, Siya kupila pantsi ko-
mtunzi wake ezintlangeni.
21 Yiba nemihlali uvuye kambe, ntombi
yakwa-Edom, uhleliyo ezweni lakwa-
Huts;
Iya kudlulela nakuwe indebe; uya ku-
nxila, uzihlube.
22 Bugqityiwe ubugwenxa bako, ntombi
engu-Tsiyon;
Akayi kupinda akufuduse;
Uyabuvelela ubugwenxa bako, ntombi
yakwa-Edom,
Uyazityila izono zako.

5 Kukumbule, Yehova, okusihleleyo;
Béka ubone ingcikivo yetu.

2 Ilifa letu lisuke lenziwa elabasemzini,
Izindlu zetu kwabolunye uhlanga.
3 Sizinkedama, asinabawo;
Omá banjengabahlolokazi.
4 Amanzi etu siwasela ngesilivere;
Inkuni zetu ziza kuti ngexabiso.
5 Intshutshiso ipezu kwentamo yetu;
Sidiniwe, asinakupumla.
6 Isandla sisinika ama-Yiputa;
Ama-Ashuri, ukuba sihlute sisonka.
7 Obawo bonile, abako;
Tina sitwala ubugwenxa babo.
8 Abakonzi bayasilaula;
Akuko usiqiwulayo ezandleni zabo.
9 Isonka setu siya sisitabata ngompefu-
mlo wetu
Ngenxa yeřele lasentlango.
10 Ulusú lwetu luyavuta njengeziko
Ngenxa yolopu lwendlala.
11 Badlwengule abafazi e-Tsiyon,
Intombi emizini yakwa-Yuda.
12 Baxóme abateteli ngezandla;
Ubuso bamadoda amakulu abubekwa.
13 Amakába atwala amatye okusila,
Amakwenkwe akúbeka pantsi kwe-
nkuni.
14 Amadoda amakulu apezile ukuya esa-
ngweni,
Amakába ekubeteni uhadi.
15 Ipezile imihlali yentliziyo yetu,
Ukuqamba kwetu kujike kwakuba-
mbazela.
16 Siwile isitsaba entlokweni yetu;
Yeha-ke tina! ukuba sonile.
17 Ngenxa yoko inobulwelwe intliziyo
yetu;
Ngenxa yezonto amnyama amehlo etu;
18 Ngenxa yentaba yase-Tsiyon ukuba i-
barile,
Kuhamba impungutye kuyo.
19 Wena, Yehova, uhleli ngonapakade;
Itrone yako ikwisizukulwana ngesizu-
kulwana.
20 Yinina ukuba umane usilibele,
Usilahla imihla emide?
21 Sibuyisele kuwe, Yehova, sibuye;
Hlaziya imihla yetu njengokwamandulo.
22 Ungaba usicekise wasicekisa-na,
Wanobuřalařume kuti ngokukulukazi?

INCWADI KA-HEZEKELI UMPROFETI.

ISIQENDU I.

KEKALOKU ngomnyaka wamashumi omatatu, ngenyanga yesine, ngolwesihlanu *usuku* enyangeni leyo, ndakubon' ukuba ndipakati kwabafuduswa abasemlanjeni ongum-Kebare, avuleka amazulu, ndabona imibono ka-Tixo.

2 Ngolwesihlanu enyangeni leyo, (ngumnyaka-ke wesihlanu wokufuduswa kokumkani u-Yoyakin lowo,)

3 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Hezekeli unyana ka-Buzi, umenzeleleli, ezweni lama-Kaledi, emlanjeni ongum-Kebare; saba pezu kwake apo isandla sika-Yehova.

4 Ndabona-ke, nanko-ke! kusiza umoya ovutuzayo, upuma enode, unelifu elikulu nomlilo obúmbeneyo njengembumbulo, nobuhlope obungenxa zonke kulo, obupuma ngapakati kwawo, kubonakala ngati yintsimbi evutiweyo emlilweni pakati.

5 Ngapakati kwawo sitomo sezinto ezipilileyo ezine; nantsi-ke imbonakalo yazo: bezinezitomo zomntu;

6 Inye ibi nobuso obune, inye kuzo apo ibi namapiko amane;

7 Imilenze yazo ibi yimilenze ete-nqo; umpantsi wenyawo ubunjengompantsi wenqina letóle, idangazela, ibonakala ngati lubedu oluvutisiweyo.

8 Izizandla zomntu ngapantsi kwamapiko azo emacaleni azo amane; zozine-ke zinobuso namapiko;

9 Amapiko azo abehlangene elaleyo nelaleyo; bezingajiki ekuhambeni kwazo, bezihamba ziye kwicala elikangelene nobuso bayo ileyo.

10 Isitomo sobuso bazo besibubuso bomntu; zinobuso bengonyama zozine ngasekunene; zinobuso benkomo zozine ngasekohlo, zinobuso bokózi zozine.

11 Ubuso bazo namapiko azo abahlukene ngapezulu; ileyo inamabini ahlangane nawaleyo, amabini-ke egubungele imizimba yazo.

12 Zahamba-ke, ileyo yaya kwicala elikangelene nobuso bayo; apo sukuba ubuya kuhambela kona umoya, zahambela kona; azajika ekuhambeni kwazo.

13 Isitomo sezinto ezipilileyo, imbonakalo yazo ngati ngamalahle omlilo abásiweyo, ngati yimbonakalo yezikuni ezitshangazayo; wona wahambahamba pakati kwezinto ezipilileyo; umhlope-ke umlilo, emlilweni kupuma imibane.

14 Izinto ezipilileyo bezigidima zibuye, ngokokubonakala kokupambapamba kombane.

15 Ndazibona izinto ezipilileyo; nanko-ke! kuko ivilika ehlabatini ecaleni kwezinto ezipilileyo, zinganye *ivilika* kubuso ngobuso bazo obune.

16 Ukubonakala kwevilika nokusetyenzwa kwazo kwakunjengembonakalo yekrizoliti, zinasitomo sinye zozine; ukubonakala kwazo nokusetyenzwa kwazo kungati ivilika ingapakati kwevilika.

17 Ekuhambeni kwazo zapambela kumacala azo omane; azajika ekuhambeni kwazo.

18 Ifelenga zazo bezipakamile, bezoyikeka; ifelenga zazo bezizele ngamehlo ngenxa zonke kuzo zozine.

19 Zakuhamba izinto ezipilileyo, zahamba nazo ivilika ecaleni lazo; zakusuka izinto ezipilileyo ehlabatini, zasuka nazo ivilika.

20 Apo sukuba ubuya kuhambela kona umoya, zahambela apo sukuba umoya ubuya kuhambela kona; zasuka ivilika kunye nazo; ngokokuba umoya wezinto ezipilileyo ubuko ezivilikeni.

21 Zakuhamba, zahamba nazo; zakuma, zema nazo; zakusuka ehlabatini, zasuka ivilika kunye nazo; ngokokuba umoya wezinto ezipilileyo ubuko ezivilikeni.

22 Napezu kwentloko zezinto ezipilileyo bekuko isitomo, isibakababaka ngati ngembonakalo yikristale eyoyikekayo, sanekiwe pezu kwentloko yazo ngapezulu.

23 Ngapantsi kwesibakababaka amapiko ate-gca, elo lasinga kwelo; ileyo inamabini agubungeleyo kuyo, ileyo inamabini agubungeleyo kuyo emzimbeni.

24 Ndeva-ke isandi samapiko azo sinjengesandi samanzi amaninzi, ngati lizwi lo-Somandla, ekuhambeni kwazo; izwi elinengxolo ngati sisandi sekampu; zakuma, zawayeka ehla amapiko azo.

25 Kwabako-ke izwi ngapezu kwesibakaba-

ka ebesipezu kwentloko zazo; zakuma, zawayeka ehla amapiko azo.

26 Ngapezu kwesibakabaka ebesipezu kwentloko zazo kwabonakala isitomo setrone ngati lilitye lesafire; ngapezu kwesitomo setrone kwabako isitomo ngati yimbonakalo yomntu pezu kwayo ngapezulu.

27 Ndabona-ke, ngati yimbonakalo yentsimbi evutiweyo, ngati yimbonakalo yomlilo ngapakati kwayo nangenxa zonke kuyo, kwatabatela embonakalweni yesinqe kwenyusa; kwatabatela embonakalweni yesinqe kwehlisa, ndabona-ke ngati yimbonakalo yomlilo, kumhlope-ke ngenxa zonke;

28 Ngati yimbonakalo yomnyamá obako efini mini ngemvula, yabinjalo imbonakalo yobuhlope ngenxa zonke. Leyo yimbonakalo yesitomo sobuqaqauli buka-Yehova. Ndabona-ke, ndawa ngobuso, ndaliva izwi lotetayo.

2 Wati kum, Nyana ka-Adam, yima ngenyawo zako, nditete nawe.

2 Kwangena-ke umoya kum, xa abeteta kum, wandimisa ngenyawo zam, ndamva oteta kum.

3 Wati kum, Nyana ka-Adam, ndikutumela konyana baka-Sirayeli, kwintlanga ezingabagwiliki abagwilikileyo kum; bona noyise babo bareqile kum kwada kwayilemini.

4 Onyana bazingwanyalala ubuso, balukuni intliziyo; ndikutumela kubo, uz'uti kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova.

5 Ke bona,—nokuba bate beva, nokuba bate bala, ngokokuba beyindlu enenkani,—baya kwazi ukuba bekuko umprofeti pakati kwabo.

6 Wena-ke nyana ka-Adam, musa ukuboyika, ungawoyiki amazwi abo; ngokuba nangona usemarawini nasemeveni, uhleli pezu konomadudwane: mus'ukuwoyika amazwi abo, ungaqipuki umbilini buso babo, kuba bayindlu enenkani.

7 Watete-ke kubo amazwi am; nokuba bate beva, nokuba bate bala; ngokuba banenkani.

8 Wena-ke, nyana ka-Adam, yiva endikutetayo kuwe; musa ukuba nenkani njengendlu le inenkani; yakáma, udle endikunikayo.

9 Ndabona, naso! isandla solulelwe kum; nantso kuso incwadi esongwayo.

10 Wayitwabulula pambi kwam; yaye-ke ibáliwe ngecala elingapambili nangelingasemva, kubálwe kuyo izimbonono, nezinkwinizo, nezimema.

3 Wati kum, Nyana ka-Adam, kudle okufumanayo; yidle lencwadi isongwayo, uye utete kwindlu ka-Sirayeli.

2 Ndawuvula-ke umlomo wam, wandidlisa loncwadi isongwayo,

3 Wati kum, Nyana ka-Adam, dlisa isisu sako, uzalise umbilini wako ngaloncwadi isongwayo, ndikunikayo. Ndayidla-ke, yaba nencasa emlonyeni wam njengobusi.

4 Wati kum, Nyana ka-Adam, hamb'uye kwindlu ka-Sirayeli, utete kubo ngamazwi am.

5 Ngokuba akutunyelwa kubantu abanteto inzulu, abalulwimi lunzima, utunyelwa kwindlu ka-Sirayeli;

6 Andikutumeli kwizizwe ezininzi ezinteto inzulu, ezilulwimi lunzima, ezimazwi ungaweviyo, ndikutumele kubo aba banokukupulapula bona.

7 Ke indlu ka-Sirayeli ayiyi kuvuma ukukupulapula; ngokokuba abavumi ukundipulapula mna; kuba yonke indlu ka-Sirayeli ilukuni ibunzi, igogotyile ngentliziyo.

8 Yabona, ndibenza lukuni ubuso bako, kwanjengobuso babo; ibunzi lako libe lukuni kwanjengebunzi labo;

9 Ndilenza libe njengedayiman, elukuni ngapezu kweliwa, ibunzi lako; ungaboyiki, ungaqipuki umbilini pambi kwabo; ngokuba bayindlu enenkani.

10 Wati kum, Nyana ka-Adam, onke amazwi am endiya kuwateta kuwe, wamkelele entliziyweni yako, uweve ngendlebe zako;

11 Uhambe uye kubafuduswa, konyana babantu bakowenu, utete kubo, uti kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova; nokuba bate beva, nokuba bate bala.

12 Wandifunqula umoya, ndeva ngasemva kwam isandi sendudumo enkulu, sisiti, Mabubongwe ubuqaqawli buka-Yehova endaweni yabo.

13 Nesandi samapiko ezinto ezipililleyo, efikana elo kwelo, nesandi sevilika ngakuzo, nesandi sendudumo enkulu.

14 Wandifunqula umoya, wandisusa; ndahamba ndiraŕa bubushushu bomoya wam, saye-ke isandla sika-Yehova sipezu kwam siqinile.

15 Ndafika-ke e-Telabibi kubafuduswa, ababehleli emlanjeni ongum-Kebare, apo bebehleli kona; ndahlala pantsi kona

intsuku zasixénxe, ndimangalisiwe, pakati kwabo.

16 Kwati ekupeleni kwentsuku ezisixénxe, kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
17 Nyana ka-Adam, ndikwenze umboniseli kwindlu ka-Sirayeli; wova ilizwi emlonyeni wam, ubavuselele ngokupuma kum.
18 Ekutini kwam kongendawo, Wofa ufe; usuke wena ungamvuseleli, ungateti ukuze umvuselele ongendawo, apume endleleni yake engendawo, ukuze apile: wofa ongendawo lowo ngobugwenxa bake; kodwa lona igazi lake ndolibiza esandleni sako.
19 Wena-ke, xa ute wamvuselela ongendawo, akabuya endleleni yake, endleleni yake engendawo: wofa ngobugwenxa bake; kodwa wena uwuhlangule umpefumlo wako.
20 Ke lakubuya ebulungiseni balo ilungisa, lenze ngobugqweta, ndibeke isikúbekiso pambi kwalo: lofa lona; xa ute akwalivuselela: lofa ngenxa yesono salo, bungakunjulwa ubulungisa balo elabenzayo; kodwa lona igazi lalo ndolibiza esandleni sako.
21 Wena-ke, xa ute walivuselela ilungisa, ukuba lingoni ilungisa, alona-ke: lopila ngokuba livuselelekile; kodwa wena wowuhlangula umpefumlo wako.

22 Sabako apo isandla sika-Yehova pezu kwam, wati kum, Suk'ume, puma uye entilini, nditete nawe kona.
23 Ndesuka ndema, ndapuma ndaya entilini; nanko-ke! kumi kona ubuqaqauli buka-Yehova njengobuqaqauli obuya, ndabubonayo pezu komlambo ongum-Kebare; ndawa ngobuso.
24 Kwafika umoya kum, wandimisa ngenyawo zam, wateta nam, wati kum, Yiya, uzivalele endlwini yako.
25 Wena-ke nyana ka-Adam, yabona, baya kukufaka izintya, bakubope ngazo, ukuze ungapumi uye pakati kwabo;
26 Ndilunamatelise ulwimi lwako emakuhlangubeni ako, ube sidenge, ungabi yindoda eyohlwayayo kubo; ngokuba bayindlu enenkani.
27 Ndakuteta nawe, ndowuvula umlomo wako, uti-ke kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ovayo makeve, owalayo makale; ngokuba bayindlu enenkani.

4 Wena-ke nyana ka-Adam, tabata isitena, usibeke pambi kwako, urole umzi kuso, i-Yerusalem;
2 Uwungqinge, uwakéle inqaba zokubonisela, uwufumbele udonga lokungqinga; uwenzele ikampu, uwumisele into zokutyomfa indonga ngenxa zonke.
3 Wena-ke, tabata ipan yesinyiti, uyimise ibe ludonga lwesinyiti pakati kwako nomzi lowo, ububékise ubuso bako kuwo, ube selungqingweni wona, uwungqinge wena. Ngumqondiso lo kwindlu ka-Sirayeli.

4 Wena-ke, lala ngecala lako lasekohlo, ububeke ubugwenxa bendlu ka-Sirayeli pezu kwalo: ngangenani lentsuku oya kulala ngalo, uya kubutwala ubugwenxa babo.
5 Mna ndikwenzele iminyaka yobugwenxa babo ngangenani lentsuku, intsuku ezimakulu matatu anamanci alitoba, uya kubutwala ubugwenxa bendlu ka-Sirayeli,
6 Uzipelise ezo; uti okwesibini ulale ngecala lako lasekunene, ubutwale ubugwenxa bendlu ka-Yuda intsuku ezimashumi mane; ndikwenzela usuku lube ngumnyaka, usuku lube ngumnyaka;
7 Ububékise ubuso bako elungqingweni lwe-Yerusalem; nengalo yako ihlutyiwe; uprofetele kuyo.
8 Yabona, ndikufaka izintya, ukuze ungaguqukeli ngelinye icala ude uzipelise intsuku zokungqinga kwako.
9 Wena-ke, tabata inqólowa nerasi nembontye, nelentile, namazimba, nespelete, uzigalele ezonto sityeni sinye, uzenzele wena isonka; ngokwenani lentsuku, olala ngecala lako, uya kusidla intsuku ezimakulu matatu anamanci alitoba.
10 Ukudla kwako oya kukudla kube ngokomlinganiselo, ishekele ezimashumi mabini ngosuku; uya kusidla amaxesha ngamaxesha;
11 Namanzi uwasele ngomlinganiselo, isahlulo sesitandatu sehin; uya kuwasela amaxesha ngamaxesha.
12 Uya kusidla ngokwesonka esiliqebengwana serasi, usoje emehlweni abo ngengqata ezipuma emntwini.
13 Wati u-Yehova, Onyana baka-Sirayeli baya kwenje njalo ukudla isonka sabo siyinqambi ezintlangeni, endiya kubagxotela kuzo.
14 Ndati, Hayi gxebe Nkosi Yehova! yabona, umpefumlo wam awuzange wenziwe inqámbi; into ezifeleyo neqwengiweyo andizange ndiyidle kwasebuncinaneni bam kunanamhla; akufikanga nyama eyimboziso emlonyeni wam.

15 Wati kum, Uyabona, ndikunika amalongo enkomo esikundleni sengqata zomntu, senzele kuwo isonka sako.

16 Wati kum, Nyana ka-Adam, yabona, ndiyawapula umsimelelo osisonka e-Yerusalem, basidle isonka ngomlinganiselo, benesitukutezi, bawasele amanzi ngomlinganiselo, bemangalisiwe;

17 Ngokuba baya kuswela isonka namanzi, bamangalisane, bangcungcuteke ebugwenxeni babo.

5 Wena-ke nyana ka-Adam, tabata irele elibukali, libe sisitshetshe sokuguya, ulihambise entlokweni yako nasesilevini sako, utabate iskale sokulinganisela, uzahlule inwele;

2 Isahlulo sesitatu usitshise ngomlilo esazulwini somzi, zakuzaliseka intsuku zongqingo; utabate esinye isahlulo, usixabele ngerele ngenxa zonke kuwo; nesinye isahlulo usicitacite emoyeni, ndirole irele emva kwazo;

3 Utabate kuzo intwana ngenani, uzibope esondweni lengubo yako;

4 Ubuye utabate kuzo, uzipose emlilweni, uzitshise ngomlilo. Kon' apo kuya kupuma umlilo, uye kuyo yonke indlu ka-Sirayeli.

5 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Le-Yerusalem ndiyimise esazulwini sentlanga, amazwe angenxa zonke kuyo.

6 Ke iwapikisile ngokungendawo amasiko am ngapezu kwentlanga, nemimiselo yam ngapezu kwamazwe angenxa zonke kuyo; ngokuba bawacekisile amasiko am, abahamba ngemimiselo yam.

7 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba nangxola ngapezu kwentlanga ebezingenxa zonke kuni, anahamba ngemimiselo yam, anawenza amasiko am, anenza nangokwamasiko entlanga ebezigenxa zonke kuni:

8 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, mna, ewe mna ndikuwe, ndenze izigwebo esazulwini sako emehlweni entlanga;

9 Ndenze kuwe, endingazanga ndikwenze, endingayi kubuya ndikwenze okunjalo ngenxa yamasikizi ako onke.

10 Ngako oko oyise baya kudla onyana esazulwini sako, onyana badle oyise; ndenze izigwebo kuwe, ndiwacitacite onke amasalela ako emimoyeni yonke.

11 Ngako oko, itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ndihleli-nje, inyaniso, ngenxa enokuba ingcwele yam uyenze inqambi ngento zako zonke ezinezote, nangamasikizi ako onke: nam ndiya kulisusa iliso lam lingabi nanceba, ndingacongi nam.

12 Isahlulo sesitatu kuwe siya kufa yindyikitya, sipele nayindlala esazulwini sako; esinye isahlulo sesitatu siwe lirele ngenxa zonke kuwe; esinye isahlulo sesitatu ndisicitacite emimoyeni yonke, ndirole irele emva kwabo;

13 Upelele kubo umsindo wam, ndibupolisele kubo ubushushu bam, nditutuzeleke; bazi ukuba mna Yehova nditete ndinekwele, ekubupeleliseleni ubushushu bam kubo;

14 Ndikwenze ube linxuwa nesingcikivo ezintlangeni ezingenxa zonke kuwe, emehlweni abo bonke abadlulayo;

15 Kube singcikivo nesinyeliso, kube sitetiso nommangaliso kwintlanga ezingenxa zonke kuwe, ekwenzeni kwam izigwebo kuwe ngomsindo nangobushushu, nangezohlwayo zobushushu; mna Yehova nditetile;

16 Ekuzitumeni kwam kuwe intolo ezimbi zendlala ezizezolonakaliso, endiya kuzituma ukuze zinonakalise; ndihlanganise indlala pezu kwenu, ndiwapule umsimelelo osisonka kuni;

17 Nditume pezu kwenu indlala namaramncwa, akuhlute abantwana, ipumele kuwe indyikitya negazi, ndikuzisele irele; mna Yehova nditetile.

6 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, bekisa ubuso bako ezintabeni zakwa-Sirayeli, uprofetele kuzo,

3 Uti, Yivani, nina zintaba zakwa-Sirayeli ilizwi le-Nkosi u-Yehova: Itsho i-Nkosi u-Yehova kwintaba nakwinduli, kwizihlambo nakwimifula, ukuti, Yabonani, ndinizisela irele, ndizidakise izigānga zenu,

4 Zibe ngamanxuwa izibingelelo zenu, zapulwe izitixo zenu zelanga, ndibawise abahlatyiweyo benu pambi kwezigodo zenu,

5 Ndizibeke izidumbu zonyana baka-Sirayeli pambi kwezigodo zabo, ndiwacitacite amatambo enu ngenxa zonke ezibingelelweni zenu;

6 Imizi ibe ngamanxuwa ezindaweni zonke zokuhlala kwenu, zicitakale izigānga; ukuze zicitakale zibe ngamanxuwa izibingelelo zenu, zapulwe zipele izigodo zenu, zigaulwe izitixo zenu zelanga, icinywe imisebenzi yenu;

7 Awe ohlatyiweyo esazulwini senu; nazi ukuba ndingu-Yehova;
8 Ndishiye amasalela ngokuti, kubeko kuni abasindileyo ekeleni pakati kwentlanga, ekucitacitweni kwenu emazweni;
9 Abasindileyo benu bandikumbule pakati kwentlanga abatinjelwe kuzo, xa ndite ndazapulela intliziyo yabo ehènyuzayo, eyemkayo kum, namehlo abo abehènyuza ngokulandela izigodo zabo; baruquke bububi ababenzileyo ngokusingisele emasikizini abo onke;
10 Bazi ukuba ndingu-Yehova. Andifumane ndateta ndati, Ndiya kubenza obububi kubo.

11 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Beta esandleni sako, ungqishe ngonyawo lwako, uti, Yeha! onke amasikizi amabi endlu ka-Sirayeli, ukuze bawe likele, nayindlala, nayindyikitya.
12 Okude uya kufa yindyikitya; okufupi awe likele; nosale walondolozwa afe yindlala; ndibupelelisele kubo ubushushu bam;
13 Nazi ukuba ndingu-Yehova, bakuba abahlatyiweyo benu bepakati kwezigodo zenu ngenxa zonke ezibingelelweni zenu, ezindulini zonke ezipakamileyo, ezincòtsheni zonke zentaba, napantsi kwemiti yonke eluhlaza, napantsi kwemiterebinti ete-shinyi, ezindaweni ababenikela ivumba elitòzamisayo kwizigodo zabo zonke;
14 Ndisolule isandla sam pezu kwabo; ndilenze ilizwe kube senkangala yakwankangala ngoku, ngapezu kwentlango yakwa-Dibelata, ezindaweni zonke zokuhlala kwabo; bazi ukuba ndingu-Yehova.

7 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
2 Wena-ke nyana ka-Adam, itsho i-Nkosi u-Yehova kumhlaba wakwa-Sirayeli, ukuti, Isipelo; isipelo siwafikele amasondo omane elizwe.
3 Kaloku isipelo sikufikela, ndikùpele umsindo wam kuwe, ndikugwebe ngokwendlela zako, ndikuzisele amasikizi ako onke;
4 Lingabi nanceba kuwe iliso lam, ndingakucongi; ke ndiya kukuzisela indlela zako, abe sesazulwini sako amasikizi ako; nazi ukuba ndingu-Yehova.

5 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ububi, ububi obubodwa; yabonani, buyeza.
6 Kuza isipelo, isipelo sona siyeza, sikuvukele; yabona siyeza.
7 Uyakuzela umjojo, mhlali welizwe eli; liyeza ixesha, isondele imini; kusisadunge, akungamayèyèyè ezintabeni.
8 Ngoku kwakufupi-nje ndiya kutululula pezu kwako ubushushu bam, ndiwupelelisele kuwe umsindo wam, ndikugwebe ngokwendlela zako, ndikuzisele onke amasikizi ako;
9 Lingabi nanceba kuwe iliso lam, ndingakucongi; ke ndiya kukuzisela ngokwendlela zako amasikizi ako pakati kwako; nazi ukuba mna Yehova ndingobetayo.
10 Nantso! imini; nanko! usiza upuma umjojo, lupuma amatùpa uswazi, kuyatyatyamba ukukùkumala.
11 Ugònyamelo luyapakama lube luswazi lokungendawo; akuyi kubako namnye kubo, kungabiko nto kwingxokolo yabo, kungabiko nto kwintabalala yabo; kungabi-ko njuze kubo.
12 Liyeza ixesha, iyafika imini; otengayo makangavuyi, otengisayo makangenzi sijwili; ngokuba ukuvuta komsindo kuyayizela yonke ingxokolo yakona.
13 Ngokuba otengisayo akayi kubuyela entweni abetengise ngayo, nokuba ubesadla ubomi pakati kwabadla ubomi; ngokuba umbono ongengxokolo yonke yakona awuyi kubuya ngomva; kungabiko bani ubomelezayo ubomi bake ngobugwenxa bake.
14 Baxilonga ngesigodlo, balungisa konke; kodwa akuko namnye oya ekulweni; ngokuba ubushushu bam buyizele ingxokolo yabo yonke.
15 Likele ngapandle, yindyikitya nendlala ngapakati; osendle uya kufa likele, opakati komzi adliwe yindlala nayindyikitya.
16 Nokuba bayasinda abasindayo kubo, boba sezintabeni njengamahobe asemifuleni, bedumzela bonke bepela, elowo edumzela ngobugwenxa bake.
17 Zonke izandla ziya kuwa, onke amadolo aye abe ngamanzi;
18 Babinqe eziwexayo, bagutyungelwe kududuzela, ebusweni bonke ibe kudana, ezintlokweni zabo zonke ibe zinqayi.
19 Isilivere yabo baya kuyiposa ezitrateni, negolide yabo ibe yinto encòlileyo kubo. Isilivere yabo negolide yabo ayiyi kuba nako ukubahlangula ngemini yokupupuma komsindo ka-Yehova; abayi kuwuhlutisa ngayo umpefumlo wabo, nombilini wabo ngayo bangawuzalisi; ngokuba yaba sikùbekiso sokuba babe gwenxa.
20 Isivato sabo esinobukazikazi basimisela iratshi, benza ngaso imifanekiselo yabo e-

ngamasikizi, enezotė; ngenxa yoko ndiyenze yayinto encòlileyo kubo;

21 Ndiyinikele esandleni sabasemzini ukuba ipangwe, nakwabangendawo behlabati ibe lixòba, bayihlambele;

22 Ndibususe ubuso bam kubo, bayihlambele ingqwebo yam; bafika abatyobozi, bayihlambele.

23 Yenza umxokelelwane; ngokuba ilizwe lizele ngamatyala amagazi, nomzi uzele lugònyamelo;

24 Ndizise abanobubi basezintlangeni, bazihlute izindlu zabo, ndipezise iratshi labanamandla, zihlanjelwe ingcwele zabo.

25 Ukuxalaba kufikile; bafuna uxolo, lungabiko.

26 Kuza umeyeliselo pezu komeyeliselo, kubeko indaba pezu kwendaba; bafune umbono kumprofeti, ke umyalo udake ungabiko kumenzeleleli, neqinga kumadoda amakulu.

27 Ukumkani uya kwenza isijwili, nesikulu sambate ummangaliso, ziyekelele izandla zabantu belizwe eli. Ndiya kwenza kubo ngokwendlela yabo, ndibagwebe ngokwezigwebo zabo; bazi ukuba ndingu-Yehova.

8 Kekaloku kwati ngomnyaka wesitandatu, ngenyanga yesitandatu, ngolwesihlanu enyangeni leyo, ndihleli endlwini yam, namadoda amakulu akwa-Yuda ehleli pambi kwam, sawa pezu kwam kona isandla se-Nkosi u-Yehova.

2 Ndabona, naso! isitomo ngati ngumlilo ukubonakala kwaso; kutabatele esinqeni saso kwehlisa kubonakala ingumlilo; kutabatele esinqeni saso kunyuse ngati kubonakala kokukazimla, ngati yimbonakalo yentsimbi evutiweyo.

3 Wolula into emilise okwesandla, wandibamba ngesihlwita sentloko yam; umoya wandifunqula ndapakati kwehlabati namazulu, wandisa e-Yerusalem ngemibono ka-Tixo, ekungeneni kwesango lentendelezo epakati elibèke enode, apo bekuhleli kona umfanekiselo wobukwele okweletisayo.

4 Nabo-ke! bukona ubuqaqauli buka-Tixo ka-Sirayeli bunjengombono endawubonayo esihlanjeni.

5 Wati kum, Nyana ka-Adam, kauwapakamise amehlo ako, ukangele ngasenode. Ndawapakamisa-ke amehlo am, ndakangela ngasenode: nango! ngasenode kwesango lesibingelelo kuko lomfanekiselo wobukwele usekungeneni kwalo.

6 Wati kum, Nyana ka-Adam, uyakubona-na abakwenzayo? ngamasikizi amakulu la, iwenzayo apa indlu ka-Sirayeli, ukuze ndikwelele kude nengcwele yam? usa kubuye ubone amasikizi amakulu kulá.

7 Wandisa-ke ekungeneni kwentendelezo; ndabona: nango! umnxuma eludongeni.

8 Wati kum, Nyana ka-Adam, kaugqoboze eludongeni. Ndagqoboza-ke eludongeni: nanko! kuko umnyango.

9 Wati kum, Yiza, ubone amasikizi amabi, abawenza apa.

10 Ndangena, ndabona: nanzo! zonke izinto ezimilise okwesinambuzane nenkomo, izinto ezinezotė, nezigodo zonke zendlu ka-Sirayeli ziroliwe eludongeni ngenxa zonke, ngenxa zonke;

11 Kumi pambi kwazo amadoda angamashumi asixènxe kumadoda amakulu endlu ka-Sirayeli, no-Yazanya unyana ka-Shafan emi pakati kwawo, ileyo ipete ngesandla isiqùmiselo, kunyuka ivumba lelifu lokuqùmisela.

12 Wati kum, Nyana ka-Adam, uyakubona-na akwenzayo emnyameni amadoda amakulu endlu ka-Sirayeli, ileyo ezingontsini zayo ezinemifanekiselo? ngokuba besiti, U-Yehova akasiboni, u-Yehova ulilahlile ilizwe.

13 Wati kum, Usa kubuye ubone amasikizi amakulu kulá awenzayo.

14 Wandisa ekungeneni kwesango lendlu ka-Yehova elingasenode; nanko! kuhleli abafazi apo, belilela u-Tamuz.

15 Wati kum, Uyabona-na, nyana ka-Adam? usa kubuye ubone amasikizi amakulu kulá.

16 Wandisa entendelezeni epakati yendlu ka-Yehova: nanko! ekungeneni etempileni ka-Yehova, pakati kwevaranda nesibingelelo, kuko amadoda ngati angamashumi amabini anamahlanu eyinikele umva itempile ka-Yehova, ubuso bawo bubèke empumalanga; equbuda kwilanga ebèke empumalanga.

17 Wati kum, Uyabona-na, nyana ka-Adam? Kuncinane-na kwindlu ka-Yuda ukuwenza lamasikizi bawenzayo apa, ukubake balizalise ilizwe nangogònyamelo, babuye bandiqumbise? nabo! besisa isebe lomdiliya ematàtèni abo.

18 Nam ndiya kwenza ngobushushu; aliyi kuba nanceba iliso lam, andiyi kubaconga; nokuba badanduluke ezindlebeni zam ngezwi elikulu, andiyi kubeva.

9 Wabiza ngezwi elikulu ezindlebeni zam, esiti, Sondelani, baveleli bomzi, elowo epete ngesandla impahla yake yokonakalisa.

2 Nanko-ke! kusiza amadoda amatandatu ngendlela yesango elipezulu, elibéke enode, ileyo ipete ngesandla impahla yayo yokuhlekeza; kuko indoda pakati kwawo eyambete ilinen emhlope, inento zokubàla etàngeni layo; eza-ke ema ecaleni kwesibingelelo sobedu.

3 Ubuqaqauli buka-Tixo ka-Sirayeli bebunyuka busuka ekerubini, obebupezu kwayo, baya embundwini womnyango wendlu. Wamemeza endodeni eyambete ilinen emhlope, enento zokubàla etàngeni layo.

4 Wati u-Yehova kuyo, Canda esazulwini somzi, esazulwini se-Yerusalem, ubàle ibala emabunzini amadoda agcumayo, ancwinayo ngenxa yamasikizi onke enzekayo esazulwini sayo.

5 Wati kulawa ezindlebeni zam, Candani esazulwini somzi emva kwayo, nixabele; malingabi nanceba iliso lenu, ningabacongi.

6 Amaxégo, amakàba nomtinjana, abantwana nabafazi babulaleni, ukuze batshabalale; ke bonke abantu abanebala elo, musani ukufika kubo; niqalele-ke engcweleni yam. Aqala-ke ngamadoda amakulu abepambi kwendlu.

7 Wati-ke kuwo, Yenzeni inqambi indlu, nizizalise intendelezo ngabahlatyiweyo; pumani niye. Apuma-ke axabela kuwo umzi.

8 Kwati, xa axabelayo, ndisele mna; ndawa ngobuso, ndakàla, ndati, Yō! Nkosi Yehova, uya kuwatshabalalisa onke-na amasalela ama-Sirayeli ngokubutulula ubushushu bako pezu kwe-Yerusalem?

9 Wati kum, Ubugwenxa bendlu ka-Sirayeli nobeyeka-Yuda bukulu kakulu kunene, nelizwe lizele ngamagazi, nomzi uzele bugqweta; ngokuba besiti, U-Yehova ulilahlile ilizwe, u-Yehova akaboni.

10 Nam aliyi kuba nanceba iliso lam, andiyi kubaconga; ndiya kubanika ngokwendlela yabo entlokweni yabo.

11 Nantso! indoda eyambete ilinen emhlope, ebi nento zokubàla etàngeni layo, ibuya nezwi eli isiti, Ndenze njengoko ubundiwisele umteto.

10 Ndabona: nanko! pezu kwesibakabaka ebesipezu kwentloko yekerubi, kunjengelityе lesafire, kubonakala ngati sitomo setrone, ubonakala pezu kwazo *u-Yehova.*

2 Wateta kwindoda eyambete ilinen emhlope, wati, Yiya pakati kwevilika ngapantsi kwekerubi, uzalise izandla zako ngamalahle omlilo, uwatabate pakati kwekerubi, uwasasaze pezu kwawo umzi. Yangena emehlweni am.

3 Ikerubi bezimi ngasekunene kwendlu; ekungeneni kwendoda leyo ilifu belizalisa intendelezo epakati.

4 Benyuka ubuqaqauli buka-Yehova, besuka ezikerubini, baya embundwini womnyango wendlu. Yazala indlu lilifu, nentendelezo yazala buhlope bobuqaqauli buka-Yehova.

5 Savakala isandi samapiko ekerubi sada saya entendelezweni engapandle, sinjengezwi lo-Somandla, akuteta.

6 Kwati, ekuyiwiseleni umteto indoda eyambete ilinen emhlope, esiti, Tabata umlilo pakati kwevilika, pakati kwekerubi, yeza yema ecaleni kwevilika.

7 Ikerubi yasolulela-ke isandla sayo pakati kwekerubi, yasisa emlilweni opakati kwekerubi, yatabata, yanikela esandleni sowambete ilinen emhlope; wawutabata wapuma.

8 Kwabonakala ezikerubini isitomo sesandla somntu pantsi kwamapiko azo.

9 Ndabona, nanzo! ivilika ezine ecaleni kwekerubi, ivilika enye ecaleni kwekerubi enye, ivilika enye ecaleni kwekerubi enye, ukubonakala kwevilika ngati yimbonakalo yelityе lekrizoliti.

10 Ngokubonakala kwazo zozine bezi nasitomo sinye, njengokungati kuko ivilika ngapakati kwevilika.

11 Ekuhambeni kwazo zahamba zaya kumacala azo omane; azajika ekuhambeni kwazo; ngokuba apo sukuba intloko ibéka kona, zayilandela; azajika ekuhambeni kwazo.

12 Ke umzimba wazo wonke, nomhlana wazo, nezandla zazo, namapiko azo, nevilika, bezizele ngamehlo ngenxa zonke, zozine bezi nevilika zazo.

13 Kwivilika, kuzo kanye kwamenyezwa kwatiwa ezindlebeni zam, Jikajikani!

14 Inye ibi nobuso obune: ubuso bokuqala ibubuso bekerubi, ubuso besibini ibubuso bomntu, obesitatu ibubuso bengonyama, obesine ibubuso bokózi.

15 Zenyuka ikerubi; yilanto ipilileyo ndayibonayo emlanjeni ongum-Kebare.

16 Ekuhambeni kwekerubi zahamba ivilika ecaleni kwazo; nasekuwapakamiseni

kwekerubi amapiko azo ukuba zisuke ehlabatini, azijikanga nevilika zazo, zimke ecaleni kwazo.

17 Ekumeni kwazo zema nazo; ekusukeni kwazo zesuka nazo; ngokuba umoya wento epilileyo ubuko kuzo.

18 Bapuma-ke ubuqaqauli buka-Yehova, bemka embundwini womnyango wendlu, beza bema pezu kwekerubi.

19 Ikerubi zawapakamisa amapiko azo, zasuka ehlabatini emehlweni am, ekupumeni kwazo, ivilika zingakuzo. Zema ekungeneni kwesango lendlu ka-Yehova elisempumalanga; ubuqaqauli buka-Tixo ka-Sirayeli bupezu kwazo ngapezulu.

20 Yilanto ipilileyo ndayibonayo pantsi ko-Tixo ka-Sirayeli emlanjeni ongum-Kebare; ndazi-ke ukuba zikerubi.

21 Inye ibi nobuso obune, inye ibi namapiko amane, kusitomo sezandla zomntu ngapantsi kwamapiko azo.

22 Ke isitomo sobuso bazo, ibi bobabuso ndabubonayo emlanjeni ongum-Kebare, nokubonakala kwazo nazo ngokwazo; bezihamba ziye kwicala elikangelene nobuso bayo ileyo.

11 Wandifunqula umoya, wandisa esangweni lendlu ka-Yehova lasempumalanga, elibéke empumalanga; nanko! ekungeneni kwesango kuko amadoda angamashumi amabini anamahlanu; ndabona pakati kwawo u-Yazanya unyana ka-Hazure, no-Pelatya unyana ka-Benaya, abateteli babantu.

2 Wati kum, Nyana ka-Adam, ngawo la amadoda acinga inkohlakalo, aceba amacebo amabi kulomzi;

3 Atshoyo ukuti, Alisondele ixesha lokwakà izindlu; lomzi yimbiza, tina-ke siyinyama.

4 Ngako oko profetela kuwo, profeta, nyana ka-Adam.

5 Wandiwela-ke umoya ka-Yehova, wati kum, Yiti, Utsho u-Yehova ukuti, Nitsho, ndlu ka-Sirayeli; nezinto eziti-qata emoyeni wenu ndiyazazi mna.

6 Ndibandisile abahlatywa benu kulomzi, nazizalisa izitrate zawo ngabahlatyiweyo.

7 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Abahlatywa benu, ebenibeka pantsi pakati kwawo, bayinyama, wona-ke uyimbiza; nina niya kukútshwa pakati kwawo.

8 Niyaloyika irele; ndiya kunizisela irele, itsho i-Nkosi;

9 Ndinikúpe pakati kwawo, ndininikele esandleni sabasemzini, ndizenze izigwebo kuni.

10 Niya kuwa lirele; ndiya kunigweba emdeni wakwa-Sirayeli; nazi ukuba ndingu-Yehova.

11 Wona awuyi kuba yimbiza kuni, anikuba yinyama nina pakati kwawo; ndiya kunigweba emdeni wakwa-Sirayeli;

12 Nazi ukuba ndingu-Yehova, omimiselo yam ningahambanga ngayo, namasiko am anawenza; nesuka nenza ngokwamasiko entlanga ezingenxa zonke kuni.

13 Kwati xa ndiprofetayo, wafa u-Pelatya unyana ka-Benaya. Ndawa ngobuso bam, ndakàla ngelizwi elikulu, ndati, Yō, Nkosi Yehova! uyawapelisa wena amasalela akwa-Sirayeli!

14 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

15 Nyana ka-Adam, abazalwana bako, abazalwana bako ngamadoda okukúlulelwa nguwe, nendlu yonke yakwa-Sirayeli yonke ipela, yona leyo, bati kuyo abemi base-Yerusalem, Yibani kude ku-Yehova; linikwe tina ilizwe ukuze silihlale;

16 Ngako oko yiti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ewe, ndibakwelelisele ezintlangeni; inene, ndabapangalalisa emazweni; ke ndaba yingcwele kubo umzuzwana omncinane emazweni, abaye kuwo.

17 Ngako oko yiti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ndiya kunibuta ezizweni, ndinihlanganise emazweni enilusali kuwo, ndininike umhlaba wakwa-Sirayeli;

18 Bafike kuwo, basuse kuwo zonke izinto zawo ezinezotè namasikizi awo onke;

19 Ndibanike ntliziyo nye, ndibeke umoya omtsha ngapakati kwabo; ndiyisuse intliziyo yelityе enyameni yabo, ndibanike intliziyo yenyama;

20 Ukuze bahambe ngemimiselo yam, bagcine amasiko am, bawenze, babe ngabantu kum, mna ndibe ngu-Tixo kubo.

21 Ke bona abantliziyo ihamba ngokwentliziyo yento zabo ezinezotè neyamasikizi abo, ndiya kubanika ngokwendlela yabo entlokweni yabo, utsho u-Yehova.

22 Ikerubi zawapakamisa amapiko azo, kwa nevilika ngakuzo; ubuqaqauli buka-Tixo ka-Sirayeli bebupezu kwazo ngapezulu.

23 Benyuka ubuqaqauli buka-Yehova, besuka pakati komzi, bema entabeni engasempumalanga kuwo umzi.

24 Umoya wandifunqula, wandisa kwelama-Kaledi kubafuduswa, ngombono, ngo-

moya ka-Tixo. Wenyuka wemka kum umbono ebendiwubona.

25 Ndateta kubafuduswa onke amazwi ka-Yehova, abendibonisile.

12 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, uhleli pakati kwendlu enenkani; banamehlo okubona, bangaboni; banendlebe zokuva, bangeva; ngokuba beyindlu enenkani.

3 Wena-ke nyana ka-Adam, zenzele impahla zemfuduko, ufuduke emini emehlweni abo, ufuduke endaweni yako, uye endaweni yimbi emehlweni abo, mhlaumbi bobona; ngokuba beyindlu enenkani;

4 Uyikúpe impahla yako ngokwempahla zemfuduko emini emehlweni abo? ke wena upume ngokuhlwa emehlweni abo ngokupuma kwabafuduki.

5 Zigqobozele eludongeni emehlweni abo, uyikúpe ngakona.

6 Yitwale ngamagxa emehlweni abo, yikúpe kute-tsu mnyama; bugqubutele ubusò bako, ungalikangeli ilizwe; ngokuba ndikwenze isimanga kwindlu ka-Sirayeli.

7 Ndenje njalo njengoko ndawiselwayo umteto; ndakúpa emini impahla yam ngokwempahla yemfuduko; ngokuhlwa ndazigqobozela eludongeni ngesandla, ndayikúpa kute-tsu mnyama, ndayitwala ngamagxa emehlweni abo.

8 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum kusasa, lisiti,

9 Nyana ka-Adam, indlu ka-Sirayeli, indlu enenkani ayitshongo-na kuwe ukuti, Wenza nto-nina?

10 Yiti kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Esisihlabo sisingisele kwisikulu esise-Yerusalem, nakwindlu yonke ka-Sirayeli, abapakati kwayo bona.

11 Yiti, Ndisimanga kuni; njengoko ndenze ngako, kuya kwenzeka ngokunjalo kubo; baya kufuduswa batinjwe.

12 Isikulu esipakati kwabo siya kutwala ngamagxa kute-tsu mnyama, sipume; baya kugqoboza eludongeni ukuba bakúpe ngakona; siya kugqubutela ubuso baso sona, ukuze singalikangeli ilizwe ngamehlo.

13 Ndiwutwabulule umnata wam pezu kwaso sibanjiswe lutiyelo lwam; ndisise e-Babeli ezweni lama-Kaledi; ke asiyi kulibona, siya kufela kona;

14 Ndikucitacite emimoyeni yonke konke okusipahlileyo, abancedisi baso namahlelo aso onke, ndirole irele emva kwabo;

15 Bazi ukuba ndingu-Yehova, ekubapangalaliseni kwam ezintlangeni, ndibacitacite emazweni;

16 Ndishiye kubo amadoda ambalwa, asinde ereleni, nasendlaleni, nasendyikityeni; ukuze bawabalise amasikizi abo onke ezintlangeni, abaye kuzo; bazi ukuba ndingu-Yehova.

17 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

18 Nyana ka-Adam, wosidla isonka sako ungcangcazela, uwasele amanzi ako ugungqa, unesitukutezi;

19 Uti kubantu belizwe, Itsho i-Nkosi u-Yehova kubemi base-Yerusalem, emhlabeni wakwa-Sirayeli, ukuti, Isonka sabo bosidla benesitukutezi, bawasele amanzi abo bemangalisiwe; ngenxa yokuba ilizwe labo kuya kuba senkangala, bungabiko ubuzala balo ngenxa yogónyamelo lwabo bonke abahleli kulo,

20 Ibe ngamanxuwa imizi emiweyo, kube senkangala ilizwe; nazi ukuba ndingu-Yehova.

21 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

22 Nyana ka-Adam, uyinto-nina lomzekeliso ninawo emhlabeni wakwa-Sirayeli, wokuti, Imihla iyoluka, iyadaka imibono yonke?

23 Ngako oko yiti kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ndiya kuwupezisa lomzekeliso, bangabi sazekelisa ngawo kwa-Sirayeli; ke, yiti kubo, Isondele imihla nelizwi lemibono yonke.

24 Ngokuba akuyi kuba sabako namnye umbono okohlakeleyo nokuvumisa okubutelezi pakati kwendlu ka-Sirayeli.

25 Ngokuba ndingu-Yehova, ndiyateta; ilizwi endisukuba ndiliteta liya kwenzeka, lingabi salibala; ngokuba ngemihla yenu, ndlundini enenkani, nditeta ilizwi, ndilenze, itsho i-Nkosi u-Yehova.

26 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

27 Nyana ka-Adam, yabona, indlu ka-Sirayeli iti, Umbono, awubonayo yena lo, ngowemihla emininzi, uprofetele amaxesha akude.

28 Ngako oko yiti kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Akayi kuba salityaziswa onke amazwi am; ilizwi endisukuba ndiliteta liya kwenzeka, itsho i-Nkosi u-Yehova.

13 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
2 Nyana ka-Adam, profetela kubaprofeti bakwa-Sirayeli abaprofetayo, uti kwabaprofeta okwentliziyo yabo, Yivani ilizwi lika-Yehova.
3 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yeha abaprofeti abanobudenge, abalandela owabo umoya, nento abangayibonanga!
4 Baba njengempungutye emanxuweni abaprofeti bako, Sirayeli.
5 Aninyuki niye ematutyeni, niyibiyele ngobiyo indlu ka-Sirayeli, ukuze nimise ekulweni ngomhla ka-Yehova.
6 Babona into ekohlakeleyo nokuvumisa okungamanga abo bati, Utsho u-Yehova, u-Yehova engabatumanga, ukuba balinde ukumiswa kwelizwi.
7 Aniboni umbono wenkohlakalo-na nokuvumisa okungamanga-na, niti-nje, Utsho u-Yehova; ndingatetanga mna?

8 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa yokuba niteta into ekohlakeleyo, nibone amanga: ngako oko yabonani, ndikuni, itsho i-Nkosi u-Yehova.
9 Isandla sam sibe kubaprofeti ababona into ekohlakeleyo, bavumise amanga. Abayi kubako ekucweyeni kwabantu bam, bangabàlwa elubàlweni lwendlu ka-Sirayeli, bangayi emhlabeni wakwa-Sirayeli; nazi ukuba ndiyi-Nkosi u-Yehova.
10 Ngenxa yokuba, ewe ngenxa yokuba bebandwendwisa abantu bam, besiti, Luxolo, kungeko luxolo; bati, bakwaka udonga bona, babonakale belutyabeka ngento ejavujavu.
11 Yiti kwabatyabeka ngento ejavujavu, Luya kuwa; kuza isipango esikùkulayo; nina-ke matye esicòto, yiwani; wena moya uvutuzayo, gquta.
12 Nalo-ke! lusiwa udonga; akuyi kutiwa-na kuni, Kupina ukutyabeka enatyabeka ngako?
13 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ndigqutise umoya ovutuzayo ngobushushu bam; kuze nesipango esikùkulayo ngomsindo wam, namatye ezicòto ngobushushu, ukuba kupeliswe kupele;
14 Ndilugungxule udonga enalutyabeka ngento ejavujavu, ndiluse emhlabeni, lutŷilekile useko lwalo, uwe umzi, nipele esazulwini sawo; nazi ukuba ndingu-Yehova;
15 Ndibupelelisele eludongeni ubushushu bam, nakwabatyabeka ngento ejavujavu, nditi kuni, Aluseko udonga, abaseko abatyabeki balo,
16 Abaprofeti bakwa-Sirayeli ababeprofetela kwi-Yerusalem, ababebona umbono woxolo, kungeko luxolo, itsho i-Nkosi u-Yehova.

17 Wena-ke nyana ka-Adam, bèkisa ubuso bako kwintombi zabantu bakowenu, eziprofeta okwentliziyo zazo, uprofetele kuzo,
18 Uti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yeha abo batunga izigubungelo ezihlahleni zezandla zam, benze iminqwazi elingene intloko zonke, ukuze batiyele imipefumlo! Niyitiyela imipefumlo yabantu bam, nigcinakalise ebomini eyenu imipefumlo.
19 Nindihlambele kubantu bam ngenxa yeŕasi esutywe ngezandla, nangenxa yamaqekeza esonka, ukuze nibulale imipefumlo ebinge yakufa, nigcinakalise ebomini imipefumlo ebinge yakugcinakaliswa ebomini, ngamanga enu ebantwini bam abava amanga.
20 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabonani, ndikwizigubungelo zenu, enitiyela ngazo. Ndiyayibalekisa imke imipefumlo, ndiyiqàule ezingalweni zenu; ndiyindulule imipefumlo eniyitiyeleyo, ukuze ibaleke imke imipefumlo;
21 Ndiyiŕazule iminqwazi yenu, ndibahlangule abantu bam esandleni senu, bangabi saba yinto etiyelwayo esandleni senu; nazi ukuba ndingu-Yehova.
22 Ngenxa enokuba niyihlungisa ngobuxoki intliziyo yelungisa, endingalihlungisanga mna; nizomeleze izandla zongendawo, ukuze angabuyi endleleni yake embi, agcinakale ebomini:
23 Ngako oko aniyi kubona into ekohlakeleyo, ningabi savumisa nokuvumisa; ndibahlangule abantu bam esandleni senu; nazi ukuba ndingu-Yehova.

14 Kwafika kum amadoda akumadoda amakulu akwa-Sirayeli, ahlala pantsi pambi kwam.
2 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
3 Nyana ka-Adam, lamadoda anyuse izigodo zawo ezintliziyweni zawo, amisa isikùbekiso sokuba babe gwenxa pambi kobuso bawo; ndingaquqelwa ndiquqelwe ngawona?
4 Ngako oko teta nawo, uti kuwo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Umntu ngomntu wasendlwini ka-Sirayeli, ote wanyusa izi-

godo zake entliziyweni yake, wamisa isikúbekiso sokuba abe gwenxa pambi kobuso bake, weza kubaprofeti; mna Yehova ndoba ngompendulayo lonto ngokobuninzi bezigodo zake;

5 Ukuze ndiyixakamfule indlu ka-Sirayeli ngentliziyo yabo, ekubeni beshenxile kum bonke bepela ngezigodo zabo.

6 Ngako oko yiti kwindlu ka-Sirayeli, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Buyani nizibuyise ezigodweni zenu, nibubuyise ubuso benu kumasikizi enu onke.

7 Ngokuba umntu ngomntu wasendlwini ka-Sirayeli, nompambukeli opambukele kwa-Sirayeli, ote wazahlula ekundilandeleni kwake, wazinyusa izigodo zake entliziyweni yake, wamisa isikúbekiso sokuba abe gwenxa pambi kobuso bake, weza kumprofeti ukuze aquqele kum: mna Yehova ndompendula ngokukokwam;

8 Ndibubékise ubuso bam kulondoda, ndiyipanzise ibe ngumqondiso nemizekeliso, ndimnqumle ebantwini bam; nazi ukuba ndingu-Yehova.

9 Umprofeti, xa ate waṙwebesheka, wateta ilizwi, mna Yehova ndimṙwebeshekisile lomprofeti; ndosolula isandla sam pezu kwake, ndimtshabalalise pakati kwabantu bam ama-Sirayeli;

10 Babutwale ubugwenxa babo; njengoko bunjalo ubugwenxa boquqelayo, buya kuba njalo ubugwenxa bomprofeti lowo;

11 Ukuze indlu ka-Sirayeli ingabi sandwendwa imke ekundilandeleni kwayo, bangabi sazenza inqambi ngeziṙeqo zabo zonke, babe ngabantu kum, ndibe ngu-Tixo kubo, itsho i-Nkosi u-Yehova.

12 Kwafika kum ilizwi lika-Yehova, lisiti,

13 Nyana ka-Adam, xa ilizwe lite lona kum, lameneza ngobumenemene, ndasolula isandla sam pezu kwalo, ndawapula kulo umsimelelo osisonka, ndatumela kulo indlala, ndanqumla kulo umntu nenkomo;

14 Eko pakati kwalo lamadoda omatatu o-Nowa no-Daniyeli no-Yobi: wona abeya kuhlangula owawo umpefumlo wodwa ngobawo ubulungisa, itsho i-Nkosi u-Yehova.

15 Ukuba ndite ndacandisa amaṙamncwa ezweni, alihluta abantwana, kwaba senkangala kulo, akwabiko unokucanda kulo ngenxa yamaṙamncwa lawo,

16 Eko pakati kwalo lomadoda omatatu: ndihleli-nje, itsho i-Nkosi, abengayi kuhlangula nonyana nentombi, ebeya kuhlanguleka odwa; ke lona ilizwe bekuya kuba senkangala.

17 Nokuba ndite ndalizisela iṙele elozwe, ndati iṙele malicande kwelozwe, ndanqamla kulo umntu nenkomo,

18 Eko pakati kwalo lomadoda omatatu: ndihlelinje, itsho i-Nkosi u-Yehova, ebengayi kuhlangula onyana nentombi; ngokuba ebeya kuhlanguleka wona odwa.

19 Nokuba ndite ndatumela indyikitya kwelozwe, ndatululula ubushushu bam pezu kwalo ngegazi, ukuze ndinqumle kulo umntu nenkomo,

20 Beko pakati kwalo o-Nowa no-Daniyeli no-Yobi: ndihleli-nje, itsho i-Nkosi u-Yehova, bebengayi kuhlangula unyana nentombi; bona bebeya kuhlangula owabo umpefumlo ngobabo ubulungisa.

21 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Kobeka pina-ke, xa ndite ndatumela e-Yerusalem yomine imigwebo yam emibi, iṙele, nendlala, namaṙamncwa, nendyikitya, ukuze kunqumke kuyo umntu nenkomo?

22 Yabonani-ke, kuya kusala kuyo abasindileyo, abaya kukútshwa, abangonyana nentombi; yabonani, baya kupuma beze kuni, niyibone indlela yabo nentlondi zabo; nitutuzeleke ngenxa yobubi endayiziselayo i-Yerusalem, ngenxa yento yonke endayiziselayo;

23 Banitutuzele, xa niyibonayo indlela yabo nentlondi zabo; nazi ukuba andifumananga ndikwenze konke endakwenzayo kuyo, itsho i-Nkosi u-Yehova.

15 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, umti womdiliya uyidlula nganto-nina yonke eminye imiti, isebe lomdiliya elipakati kwemiti yehlati?

3 Ke, kutatyatwe umti yinina kuwo wokusebenza umsebenzi? kébatabate nesikonkwane-na kuwo sokuxóma impahla nokuba zizipi?

4 Yabona, ubekwa emlilweni ukuba uwudle; umlilo uzidla incam zawo zombini, siṙauke isibili sawo: wowulungela umsebenzina?

5 Yabona, oko ubusewonke, ubunge namsebenzi, wobeka pina ukungabi namsebenzi, xa ute wadliwa ngumlilo, waṙauka.

6 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Njengomti womdiliya pakati kwemiti yehlati, endiwubeke emlilweni ukuze udli-

we: ndenje njalo ukubabeka abemi base-Yerusalem.

7 Ndibubékise ubuso bam kubo; bepume emlilweni, umlilo uya kubadla; nazi ukuba ndingu-Yehova ekubumiseni kwam ubuso bam kubo;

8 Ndilenze ilizwe kube senkangala, ngenxa yokuba bemenezile ngobumenemene, itsho i-Nkosi u-Yehova.

16 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, yazise i-Yerusalem amasikizi ayo,

3 Uti, Itsho i-Nkosi u-Yehova kwi-Yerusalem, ukuti, Ukuvela kwako nokuzalwa kwako kokwasezweni lama-Kanan; uyihlo waye ngum-Amori, unyoko waye ngum-Hetikazi.

4 Ukuzalwa kwako-ke, ngemini yokuzalwa kwako ayinqunyulwanga imfesane yako, akuhlanjwanga ngamanzi ukuba usuleke; akuhlikihlwanga ngetyuwa, akusongelwanga ezisongelweni.

5 Akubangako liso linenceba kuwe, ukuze wenzelwe nokwinye kwezonto, ngokuba nofefe kuwe; walahlelwa endle ngokudinyalelwa kompefumlo wako ngemini yokuzalwa kwako.

6 Ndagqita kuwe, ndakubona ugqushagqusha egazini lako, ndati kuwe, Usegazini lako njalo, pila; usegazini lako njalo, pila!

7 Ndakwenza waba ngamawaka alishumi njengokuntshula kwentsimi; wanda, wakúla, wafika entlahleni yezihlele; wapuma amabele, bahluma uboya bako; waye-ke wena uzé zé.

8 Kekaloku ndagqita kuwe, ndakubona, nalo! ixesha lako lilixesha lotando; ndatwabulula isondo lengubo yam pezu kwako, ndabugubungela ubuzé bako; ndakufungela, ndanqopisana nawe, itsho i-Nkosi u-Yehova; waba ngowam-ke.

9 Ke ndakuhlamba ngamanzi, ndakuhlambulula amagazi ako, ndatambisa ngeoli;

10 Ndakwambesa ngengubo ezimfakamfele, ndakunxiba izixatula zesikumba semvubu, ndakujikela intloko ngelinen ecikizekileyo, ndakugqubutela ngesiliki,

11 Ndakuvatisa ngesivato, ndakufaka izacolo ezandleni, nemixokelelwane emqaleni wako;

12 Ndakunika ikónco lempumlo, namajikazi ezindlebeni zako, nesitsaba sokuhomba entloko.

13 Wavata-ke igolide nesilivere, nezambato zako zaba zezelinen ecikizekileyo nezesiliki nezezimfakamfele; wadla umgubo onengiweyo, nobusi, neoli; wamhle kakulu kunene, waya upumelela ebukumkani.

14 Lapuma lahamba ezintlangeni igama lako ngokuba mhle kwako; ngokuba kupelelisekile kona ngobungangamela bam, endababeka pezu kwako, itsho i-Nkosi u-Yehova.

15 Wesuka wakólosa ngobuhle bako, wahényuza ngenxa yegama lako; ubuhényu bako wabutulula pezu kwabo bonke abadlulayo; baba bobabo.

16 Watabata ezingutyeni zako; izigānga wazenzela intente eziwexu, wahényuza pezu kwazo: into ebingafanele kuza, ebingafanele kubako.

17 Watabata impahla zako zokuhomba zegolide yam nezesilivere yam endakunikayo, wazenzela imifanekiselo engamadoda, wahényuza nayo;

18 Watabata ingubo zako ezimfakamfele, wayigubungela ngazo, neoli yam, nesiqùmiso sam wasibeka pambi kwayo;

19 Isonka sam endakunikayo, nomgubo onengiweyo, neoli, nobusi, into endakudlisayo zona, wazibeka pambi kwayo ukuba zibe livumba elitózamisayo. Kwaba njalo, itsho i-Nkosi u-Yehova.

20 Watabata onyana bako nentombi zako, owazizalayo kum, wabingelela ngazo kuyo ukuba idle. Bebubuncinane-na ubuhényu bako?

21 Ukuba ubasike onyana bam, ubanikele ngokubacandisa bona emlilweni ngenxa yayo.

22 Emasikizini ako onke nasebuhénywini bako akuyikumbulanga imihla yobuncinane bako, oko ubuzé zé, ugqushagqusha egazini lako.

23 Kwati, emva kwento zako zonke ezimbi,—yeha, yeha wena! itsho i-Nkosi u-Yehova,—

24 Wazakéla amanqugwala, wazenzela indawo ezipakamileyo ezitrateni zonke,

25 Emantloko endlela zonke waká indawo zako ezipakamileyo, wabenza ubuhle bako balisikizi, wayiti-qeke imilenze yako kubadluli bonke, wabandisa ubuhényu bako.

26 Wahényuza nonyana bama-Yiputa, abamelwane bako abakulu ngenyama; wabandisa-ke ubuhényu bako ukuze undiqumbise.

27 Yabona, ndasolula pezu kwako isandla sam, ndawuncipisa umamkeliso owumiselweyo, ndakunikela eliteni labakutiyayo, kwelentombi zama-Filisti, ebezidanele indlela yako yamanyala.

28 Wahényuza nonyana baka-Ashuri, ngenxa yokuba ungahlutanga; wahényuza-ke nabo, akwahluta noko;

29 Wabandisela ezweni lama-Kanan ubuhényu bako kwelama-Kaledi, akwahluta nayilonto.

30 Hayi ukufa kukanuka intliziyo yako! itsho i-Nkosi u-Yehova, ukuba wenze zonke ezonto, imisebenzi yenkazana ehényuzayo esileyo.

31 Ekwakéni kwako amanqugwala emantloko endlela zonke, nasekwenzeni kwako indawo zako ezipakamileyo ezitrateni zonke, akubanga njengehényukazi eli ngokusuka ulucúkuceze utsheqo.

32 Umfazi oŕexezayo wamkela abasemzini, xa angumkamntu.

33 Onke amahényukazi bawanika izipo, ke wena wazinika zonke izitandane zako izipo zako, wazicenga ukuze zize kuwe ngenxa zonke ekuhényuzeni kwako.

34 Wena kwati kwapambana nokwamankazana ukuhényuza kwako, ngokuti ingabi nguwe olandelwayo ekuhényuzeni. Ngokuti uŕole wena utsheqo, ungaŕolelwa lutsheqo, waba ngopambileyo.

35 Ngako oko, hényukazi, yiva ilizwi lika-Yehova.

36 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba lupalele ubedu lwako, batýileka ubuzé bako ngokuhényuza kwako nezitandane zako, nangenxa yezigodo zonke zamasikizi ako, nangenxa yamagazi onyana bako, owabanikelayo kuzo:

37 Ngako oko yabona, ndiya kuzitabata zonke izitandane zako owakólisana nazo, nabo bonke owabatandayo, ndawo-nye nabo bonke owabatiyayo, ndibabutele pezu kwako ngenxa zonke, ndibutýile ubuzé bako kubo, babubone ubuzé bako bonke;

38 Ndikugwebe ngokugwetywa kwabaŕexezikazi nabapalazi begazi, ndikwenze wena ube ligazi lobushushu nobukŵele;

39 Ndikunikele esandleni sabo, bawagungxule amanqugwala ako, badilize indawo zako ezipakamileyo, bakuhlube ingubo zako, bazitabate impahla zako zokuhomba, bakushiye uzé zé;

40 Bakunyusele ibandla, bakugxulube ngamatye, bakuxabele ngamaŕele abo;

41 Bazitshise indlu zako ngomlilo, bazenze kuwe izigwebo emehlweni abafazi abaninzi, ndikupezise ungabi lihényu, ungabi saŕola notsheqo;

42 Ndibupolisele kuwe ubushushu bam, limke ikŵele lam kuwe, ndizole, ndingabi saqumba.

43 Ngenxa enokuba ungayikumbulanga imihla yobuncinane bako, wesuka wangqungisana nam kwezizinto zonke: yabona, nam ndikunika ngokwendlela yako entlokweni yako, itsho i-Nkosi u-Yehova, ukuba ndingabi ndenza amanyala angapezulu kwamasikizi ako onke.

44 Yabona, bonke abazekelisi baya kuzekelisa ngawe, besiti, Injengonina intombi yake.

45 Wena uyintombi yonyoko, odimeleyo yindoda yake nabantwana bake; wena unguda de wodade benu abadimeleyo ngamadoda abo nabantwana babo; unyoko ngum-Hetikazi, uyihlo ngum-Amori.

46 Udade wenu omkulu ngu-Samari namagxamesi ake, ehleli ngasekohlo kwako; nomsakwenu omncinane kuwe ehleli ngasekunene kwako, yi-Sodom namagxamesi ayo.

47 Akuhambanga-ke ngendlela zabo, uwenze ngokwamasikizi abo ngokuncinana kodwa; wonakalisa ngapezu kwabo ngendlela zako zonke.

48 Ndihleli-nje, itsho i-Nkosi u-Yehova, i-Sodom umsakwenu, yona namagxamesi ayo ayenzanga, njengoko wenze ngako wena namagxamesi ako.

49 Nabu-ke ubugwenxa be-Sodom umsakwenu: yabi neŕatshi, ukuhluta sisonka nokuculumaca yona namagxamesi ayo; ayababamba ngesandla abazintsizana nabangamahlwempu.

50 Babezidla, benza amasikizi pambi kwam; ndabasusa, ndakubona oko.

51 No-Samari akonanga ngokwehalufu yezono zako; uwandisile amasikizi ako ngapezu kwake, wabenza amalungisa odade benu ngamasikizi ako owenzileyo.

52 Nawe, twala-ke ihlazo lako, olibalele kodade benu. Ngezono zako owazenza ngokumasikizi kunabo, ubenze bangamalungisa kunawe; dana-ke nawe, utwale ihlazo lako, ekubeni ubenze amalungisa odade benu.

53 Ndikubuyise ukutinjwa kwabo, ukutinjwa kwe-Sodom namagxamesi ayo, noku-

tinjwa ko-Samari namagxamesi ake nokutinjwa okukutinjwa kwako pakati kwabo;
54 Ukuze ulitwale ihlazo lako, uzidanele into zonke ozenzileyo, ubatutuzele;
55 Bati abasakwenu i-Sodom namagxamesi ayo babuyele kokwamandulo abo, no-Samari namagxamesi ake babuyele kokwamandulo abo, nawe namagxamesi ako nibuyele kokwamandulo enu.
56 I-Sodom umsakwenu ayibanga zindaba emlonyeni wako ngemini yamaṙatshi ako;
57 Ingekatyilwa izinto zako ezimbi, njengasexesheni lesingcikivo samagxamesi akwa-Aram nesangenxa zonke kuye, samagxamesi ama-Filisti, awakucúkulayo ngenxa zonke.
58 Amanyala ako namasikizi ako uwatwele, utsho u-Yehova.
59 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ndenza-ke kuwe njengoko wenze ngako wena, osidelileyo isishwabulo, ukuba uwapule umnqopiso;
60 Ndiwukumbule mna umnqopiso wam nawe ngemihla yobuncinane bako, ndikumisele umnqopiso ongunapakade;
61 Ukumbule indlela zako, udane ekubamkeleni kwako odade benu, abakulu kuwe kunye nabancinane kuwe; ndikunike babe zintombi kuwe, benge ngabo njalo abomnqopiso wako;
62 Ndiwumise mna umnqopiso wam nawe, wazi ukuba ndingu-Yehova;
63 Ukuze ukumbule, udane, ungabi saba nakuvula umlomo ngenxa yehlazo lako, ekukuxoleleni kwam zonke izinto ozenzileyo, itsho i-Nkosi u-Yehova.

17 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
2 Nyana ka-Adam, jika iqina, uzekelise ngomzekeliso kwindlu ka-Sirayeli,
3 Uti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ukózi olukulu, olumapiko makulu, oluntsiba zolukileyo, oluboya buqámileyo, bucókocóko, lweza e-Lebanon, lwatabata amantloko omsedare;
4 Lwaqáula elipezulu emahlamvini awo, lwalisa ezweni lakwa-Kanan, lwalimisa emzini wabaṙwebi;
5 Lwacapula embewini yelozwe, lwayifaka entsimini ehlwayelweyo, lwayitabata lwayisa kumanzi amaninzi, lwayimisa ngokomncúluba.
6 Yahluma, yaba ngumdiliya onabileyo omfupi, ukuze amasebe awo asinge kulo, nengcambu zawo zibe pantsi kwalo; waba ngumdiliya-ke, wenza amasebe, waqáma amagqabi.
7 Kwabako olunye ukózi olukulu, olumapiko makulu, lunoboya obuninzi. Nango! lomdiliya ulangazelela kulo ngengcambu zawo, uwasa kulo amasebe awo, ukuba luwuseze ezindimeni otyelwe kuzo;
8 Ubumiliswe entsimini elungileyo wona ngasemanzini amaninzi, ukuze wenze amasebe, uxakate iziqámo, ube ngumdiliya oyingangamsha.
9 Yiti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Womila-na? abakunyotula-na ingcambu zawo, banqumle iziqámo zawo, ubune? Onke amagqabi amatsha okuhluma kwawo aya kubuna; kungabi nangengalo enkulu nangabantu abaninzi ukuwususa ezingcanjini zawo.
10 Yabona, kona umilisiwe, womila-na? awuyi kubuna ubune-na, wakufikelwa lulopu lwasempumalanga? Uya kubunela ezindimeni ohlume kuzo.

11 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
12 Káuti kwindlu enenkani, Anikwazi-na ukuba kuyinto-nina oko? Yiti, Yabonani, ukumkani wase-Babeli weza e-Yerusalem, wamtabata ukumkani wayo nabateteli bayo, wabasa kuye e-Babeli;
13 Watabata owasembewini yokumkani, wanqopisana naye, wamshwabulisa; watabata injengele zelizwe elo;
14 Ukuze bube bukumkani obumfupi, ukuze bungazipakamisi, ukuze awugcine umnqopiso wake, ukuze bume bona.
15 Usuke wagwilika kuye ngokutuma abatunywa bake e-Yiputa, ukuze anikwe amahashe nabantu abaninzi. Woba nempumelelo-na? wosinda-na owenze lonto? wapule umnqopiso, asinde-na-ke?
16 Ndihleli-nje, itsho i-Nkosi u-Yehova, inyaniso, endaweni yokumkani owamenza ukumkani, osishwabulo asidelileyo, omnqopiso awapuleyo, uya kufela kuyo, esazulwini se-Babeli.
17 U-Faro angancedisani naye ngampi inkulu nangasikungu sikulu emfazweni, kwakufunjwa udonga lokungqinga, kwakiwe inqaba zokubonisela, ukuze inqunyulwe imipefumlo emininzi.
18 Usidelile isishwabulo ukuba awapule umnqopiso; yabona, unike isandla sake, waza noko wenza zonke ezizinto; akayi kusinda.

19 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ndihleli-nje, inyaniso, isishwabulo sam asidelileyo, nomnqopiso wam awapuleyo, ndiya kumnika entlokweni yake,

20 Ndiwutwabulule pezu kwake umnata wam, abanjiswe lutiyelo lwam, ndimse e-Babeli, ndimangalelane naye kona ngenxa yomenezo lwake andimenezele ngalo;

21 Bawe lirele bonke abasabileyo bake e-mahlelweni ake onke, namasalela atiweqasa kwimimoya yonke; nazi ukuba mna Yehova nditetile.

22 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Mna ndiya kutabata-ke ihlamvu emantloko omsedare omde, ndilimise; emahlamvini awo apezulu ndiya kuqåula elitambileyo, ndilinilise mna entabeni epakamileyo ende.

23 Ndiya kulimilisa-ke entabeni ende yakwa-Sirayeli, linyuse amasebe, lixakate iziqåmo, libe ngumsedare oyingangamsha, zihlale pantsi kwawo zonke intaka zamapiko ngamapiko; ziya kuhlala emtunzini wamasebe awo;

24 Yazi yonke imiti yasendle, ukuba mna Yehova ndiwutobile umti opakamileyo, ndiwupakamisile umti omfupi; ndiwomisile umti omanzi, ndiwuqåmisile umti owomileyo. Mna Yehova nditetile, ndenza.

18 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
2 Uyinto-nina kuni lomzekeliso, nizekelisa ngawo emhlabeni wakwa-Sirayeli, nisiti, Oyise badle idiliya ezimuncu, kwaba butelezi amazinyo onyana?

3 Ndihleli-nje, itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Anisayi kuba sazekelisa ngalomzekeliso kwa-Sirayeli.

4 Yabonani, yonke imipefumlo yeyam; umpefumlo woyise unjengompefumlo wonyana; yeyam yomibini; umpefumlo owonayo, kuya kufa wona.

5 Umntu xa ate walilungisa, wenza ngokwesiko nangobulungisa,

6 Akadlela ezintabeni, amehlo ake akawapakamisela kwizigodo zendlu yakwa-Sirayeli, umfazi wowabo akamenza inqambi, akasondela kumfazi enomzí;

7 Akamnyanzelela pantsi umntu, wasibuyisa isibambiso sokuboleka kwake, akapanga ukupanga, wamnika olambileyo isonka sake, wamgubungela ozé ngengubo;

8 Akanikela imali ukuba adle abanye ngayo, akatabata lwando lwamboleko, wasibuyisa isandla sake ekugqweteni, wenza ngokwesiko nangenyaniso pakati kobani nobani,

9 Wahamba ngemimiselo yam, wagcina amasiko am, ukuba enze ngenyaniso: ulilungisa, uya kupila apile, itsho i-Nkosi u-Yehova.

10 Ke ete wazala unyana ongumtýobi, opalaza igazi, owenza nok'inye kwezozinto,—

11 Ke yena ngokwake ezonto zonke engazenzanga,—*unyana* kananjalo odlela ezintabeni, omenza inqambi umfazi wowabo,

12 Onyanzelela pantsi usizana nehlwempu, opanga ukupanga, ongasibuyisiyo isibambiso, owapakamisela kwizigodo amehlo ake, owenza amasikizi,

13 Onikela imali ukuba adle abanye ngayo, otabata ulwando lwemboleko, wopilana-ke? akayi kupila; wenze onke lamasikizi; uya kubulawa afe; igazi lake liya kuba pezu kwake.

14 Yabonani-ke, ete yena wazala unyana, oti azibone zonke izono zikayise azenzayo, abone-ke, angenje njalo,

15 Akadleli ezintabeni, amehlo ake angawapakamiseli kwizigodo zendlu ka-Sirayeli, umfazi wowabo akamenzi inqambi,

16 Angamnyanzeleli pantsi umntu, akabambisi ngesibambiso, angapangi nokupanga, isonka sake usinika olambileyo, agubungele ozé ngengubo,

17 Ubuyisa isandla sake kosizana, akadli abanye ngemali, akatabati lwando lwamboleko, wenza ngokwamasiko am, uhamba ngemimiselo yam: lowo akayi kufa ngobugwenxa bukayise; uya kupila apile.

18 Uyise, ngokokuba ecudisile wacudisa, epange wapanga umzalwana, wenza okungalungileyo pakati kwabantu bakowabo, yabonani, uya kufa ngobugwenxa bake.

19 Niti-ke, Kungatuba-nina ukuba unyana angatwalisani noyise ngobugwenxa? Unyana kaloku wenze ngokwesiko nangobulungisa, uyigcinile yonke imimiselo yam, wayenza; uya kupila apile.

20 Umpefumlo lo wonayo, kuya kufa wona; unyana akayi kutwalisana noyise ngobugwenxa, noyise akayi kutwalisana nonyana ngobugwenxa; ubulungisa belungisa buya kuba pezu kwalo, nokungendawo kongendawo kuya kuba pezu kwake.

21 Ongendawo-ke, xa ate wabuya ezonweni zake zonke azenzileyo, wayigcina yonke imimiselo yam; wenza ngokwesiko nangobulungisa: uya kupila apile; akayi kufa;

22 Zonke izifeqo zake azenzileyo aziyi kukunjulelwa kuye; ngobulungisa bake abenzileyo uya kupila.

23 Kumnandi kwamnandi yinina kum ukufa kongendawo? itsho i-Nkosi u-Yehova; okumnandi kum asikuko-na ukuti abuye ezindleleni zake apile?

24 Ke ekubuyeni kwelungisa ebulungiseni balo, lenze ngobugqweta, ngokwamasikizi awenzileyo ongendawo: lopila-na lona? Yonke imisebenzi yalo yobulungisa, eyabenzayo, ayikukunjulwa; ngenxa yobumenemene balo elimeneze ngabo, nangenxa yezono zalo elona ngazo, ngenxa yezonto liya kufa.

25 Niti-ke, Indlela ye-Nkosi ayilinganisiwe. Kánive, ndlu ka-Sirayeli, indlela yam ayilinganisiwe yinina? azizezenu-na indlela ezingalinganiswanga?

26 Ekubuyeni kwelungisa ebulungiseni balo, lenze ngobugqweta, life ngezonto: lifa ngobugqweta balo elibenzileyo.

27 Ke ekubuyeni kongendawo kokungendawo kwake akwenzileyo, enze ngokwesiko nangobulungisa: yena uya kuwugcinakalisa ebomini umpefumlo wake.

28 Ubonile-ke wabuya ezifeqweni zake zonke, azenzileyo: uya kupila, akayi kufa.

29 Iti-ke indlu ka-Sirayeli, Indlela ye-Nkosi ayilinganisiwe. Indlela zam azilinganisiwe yinina? ndlu ka-Sirayeli. Azizezenu-na indlela ezingalinganiswanga?

30 Ngako oko ndiya kunigweba elowo ngokwendlela yake, ndlu ka-Sirayeli, itsho i-Nkosi u-Yehova. Buyani nizibuyise ezifeqweni zenu zonke, zingabi sikúbekiso sokuba nibe gwenxa.

31 Lahlani kuni zonke izifeqo zenu enifeqe ngazo, nizenzele intliziyo entsha nomoya omtsha. Yinina ukuba nife, ndlu ka-Sirayeli?

32 Ngokuba akumnandi kum ukufa kofayo, itsho i-Nkosi u-Yehova. Zibuyiseni-ke nipile.

19 Wena-ke, yenza isijwili ngezikulu zakwa-Sirayeli,

2 Uti, Yinina ukuba unyoko ingonyamakazi ibutume pakati kwengonyamakazi, iwondlele amatóle ayo pakati kwengonyama ezintsha?

3 Yakúlisa elinye ematóleni ayo, laba yingonyama entsha, lafunda ukuqwenga inyamakazi; ladla abantu.

4 Zaliva intlanga; labanjiswa esihogweni sazo; zalisa lifakwe amakónco ezweni lama-Yiputa.

5 Yabona ukuba lincanyisiwe lidakile itemba layo, yatabata elinye ematóleni ayo, yalenza ingonyama entsha.

6 Lahambahamba pakati kwengonyamakazi, layingonyama entsha, lafunda ukuqwenga inyamakazi; labadla abantu.

7 Labazi abahlolokazi babo, layenza amanxuwa imizi yabo, kwaba senkangala ilizwe nobuzala balo ngezwi lokubarula kwalo.

8 Intlanga zangenxa zonke emazweni zamisa kulo, zawutwabulula pezu kwalo umnata wazo, labanjiswa esihogweni sazo.

9 Zalifaka endlwaneni, elinamakónco, zalisa kukumkani wase-Babeli, zalisa ezimboniselweni, ukuze izwi lalo lingabi savakala ezintabeni zakwa-Sirayeli.

10 Unyoko ube njengomdiliya, omiliswe ngasemanzini ekunyamnyekeni kwako, waqáma, wanamasebe amaninzi ngenxa yamanzi amaninzi;

11 Wanamasebe aqinileyo okuba zintonga zabalauli; ubude bawo bapakama bapezulu pakati kwengqimba zamafu; babonakala ekupakameni kwawo ngobuninzi bamasebe awo.

12 Waza wanyotulwa ngobushushu, wakáhlelwa emhlabeni, ulopu lwasempumalanga lwazomisa iziqámo zawo; axúzulwa oma amasebe awo aqinileyo, adliwa ngumlilo.

13 Ngoku-ke umiliswe entlango, ezweni elingumqwebedu elinenxano.

14 Kupuma umlilo emahlamvini amasebe awo, udla iziqámo zawo, kungabiko sebe liqinileyo kuwo lokuba yintonga yokulaula. Sijwili, siya kuba sijwili.

20 Kekaloku kwati ngomnyaka wesixénxe, ng*enyanga* yesihlanu, ngolweshumi enyangeni leyo, kwafika amadoda, avela kumadoda amakulu akwa-Sirayeli, ukuba abuze ku-Yehova; ahlala pantsi pambi kwam.

2 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

3 Nyana ka-Adam, teta namadoda amakulu akwa-Sirayeli, uti kuwo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Nize kubuza kum-na? Ndihleli-nje, unakanye ukuba ndibuzwe nini, itsho i-Nkosi u-Yehova.

4 Uza kubagweba-na, uza kugweba-na, nyana ka-Adam? Bazise-ke amasikizi oyise,

5 Uti kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti,

Ngemini endamnyulayo u-Sirayeli, endayipakamiselayo isandla sam imbewu yendlu ka-Yakobi, endazazisayo kubo ezweni le-Yiputa, endabapakamisela isandla sam, ndisiti, Ndingu-Yehova u-Tixo wenu;

6 Ngalomini ndabapakamisela isandla sam, ukuze ndibakùpe ezweni le-Yiputa, ndibase ezweni endabahlolelayo, elibaleka amasi nobusi, liligugu kunamazwe onke;

7 Ndati kubo, Lahlani elowo izinto ezinezotè zamehlo ake, ningazenzi inqambi ngezigodo ze-Yiputa; ndingu-Yehova u-Tixo wenu.

8 Basuka banenkani kum, abavuma ukundipulapula, abazilahla elowo izinto ezinezotè zamehlo ake, abazishiya izigodo ze-Yiputa; bendisiti-ke ndiya kutululela ubushushu bam pezu kwabo, ndiwupelelisele kubo umsindo wam pakati kwelizwe le-Yiputa.

9 Koko ndenzayo ngenxa yegama lam, ukuze lingahlanjelwa emehlweni entlanga, ababe pakati kwazo, endazazisa kubo emehlweni azo, ukuba ndibakùpe ezweni le-Yiputa.

10 Ndabakùpa-ke ezweni le-Yiputa, ndabasa entlango,

11 Ndabanika imimiselo yam, ndabazisa namasiko am, awoti umntu ewenzile, apile ngawo.

12 Kananjalo ndabanika isabata zam, ukuba zibe ngumqondiso pakati kwam nabo, ukuze bazi, ukuba mna Yehova ndiyabangcwalisa.

13 Indlu ka-Sirayeli yesuka yaba nenkani kum entlango; ababamba ngemimiselo yam, bawacekisa amasiko am, awoti umntu ewenzile, apile ngawo; bazihlambela kakulu isabata zam; bendisiti-ke, ndiya kutululela ubushushu bam pezu kwabo entlango, ukuze ndibapelise.

14 Koko ndenzayo ngenxa yegama lam, ukuze lingahlanjelwa emehlweni entlanga, endabakùpayo emehlweni azo.

15 Kananjalo mna bendibapakamisela isandla entlango, ukuba ndingabasi ezweni endandibanikile, elibaleka amasi nobusi, liligugu kunamazwe onke;

16 Ngenxa yokuba bawacekisayo amasiko am, ababamba ngemimiselo yam, bazihlambela isabata zam; ngokuba intliziyo yabo yazilandela izigodo zabo.

17 Koko laba nenceba iliso lam kubo, ukuba ndingabonakalisi, ndingabapelisi entlango.

18 Ndati-ke konyana babo entlango, Musani kuhamba ngemimiselo yoyihlo, ningawagcini amasiko abo, ningazenzi inqambi ngezigodo zabo.

19 Mna Yehova ndingu-Tixo wenu; hambani ngemimiselo yam, niwagcine amasiko am, niwenze,

20 Nizingcwalise isabata zam, zibe ngumqondiso pakati kwam nani, ukuze nazi ukuba ndingu-Yehova u-Tixo wenu.

21 Basuka onyana banenkani kum; ababamba ngemimiselo yam, abawagcina amasiko am ukuba bawenze, awoti umntu ewenzile apile ngawo; bazihlambela isabata zam; bendisiti-ke, ndiya kutululela ubushushu bam pezu kwabo, ndipelelisele umsindo wam kubo entlango.

22 Koko ndasibuyisayo isandla sam, ndenza ngenxa yegama lam, ukuba lingahlanjelwa emehlweni entlanga, endabakùpayo emehlweni azo.

23 Kananjalo bendibapakamisela isandla sam entlango, ukuba ndibacitacite ezintlangeni, ndibapangalalise emazweni;

24 Ngenxa enokuba bengawenzanga amasiko am, bayicekisa imimiselo yam, bazihlambela isabata zam, amehlo abo azilandela izigodo zoyise.

25 Nam ndabamisela imimiselo engabalungeleyo, namasiko abange nakupila ngawo;

26 Ndabenza inqambi ngezipo zabo, ekucandiseni kwabo emlilweni yonke into evula isizalo, ukuze ndibamangalise, ukuze bazi ukuba ndingu-Yehova.

27 Ngako oko teta kwindlu ka-Sirayeli, nyana ka-Adam, uti kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Oyihlo babuye bandinyelisa nangalento, ekumenezeni kwabo kum ababemeneza ngako kum.

28 Xenikweni ndabasayo ezweni endasipakamisayo isandla sam sokuba ndibanike lona, basuka bakangela zonke induli ezinde, nemiti yonke ete-shinyi, bayibingelela kona imibingelelo yabo, banikela kona imisondezo yabo equmbisayo, babeka kona ivumba lamadini abo elitòzamisayo, batululela kona iminikelo yabo etululwayo.

29 Ndati-ke kubo, Esisigānga siyinto-nina apo nisiya kuso? Igama laso-ke kutiwa sigānga noko kunanamhla.

30 Ngako oko yiti kwindlu ka-Sirayeli, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Nizenza inqambi-nje ngendlela yoyihlo, nihènyuze ngokulandela izinto zabo ezinezotè,

31 Nizenze inqambi ezigodweni zenu ngo-

kupakamisa izipo zenu nangokubacandisa emlilweni onyana benu nanamhla: mna ndingabuzwa nini-na, ndlu ka-Sirayeli? Ndihleli-nje, itsho i-Nkosi u-Yehova, andiyi kubuzwa nini.

32 Lonto, ite-qata emoyeni wenu, ayiyi kubako nokubako, leyo niti, Siya kuba njengentlanga, njengemizalwane yamazwe, silungiselele kwimiti namatye.

33 Ndihleli-nje, itsho i-Nkosi u-Yehova, ngesandla esite-nqi, nangengalo eyolukileyo, nangobushushu obutululwayo ndiya kuba ngukumkani pezu kwenu,

34 Ndinikûpe ezizweni, ndinibute emazweni enapangalaliswa kuwo, ngesandla esite-nqi, nangengalo eyolukileyo, nangobushushu obutululwayo;

35 Ndinise entlangweni yezizwe, ndimangalelane nani, sikangelane ebusweni;

36 Njengoko ndamangalelana noyihlo entlangweni yelizwe le-Yiputa, ndiya kwenje njalo ukumangelelana nani, itsho i-Nkosi u-Yehova;

37 Ndinipumelise pantsi kwentonga, ndinise nasembotshelelweni yomnqopiso;

38 Ndibakéte kuni abagwilikayo nabaṙeqayo kum. Ndiya kubakûpa ezweni lokupambukela kwabo; ke akuyi kungena namnye emhlabeni wakwa-Sirayeli, ukuze nazi ukuba ndingu-Yehova.

39 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Nina-ke ndlu ka-Sirayeli, hambani, nikonze elowo isigodo sake; kodwa emveni koko, inyaniso, niya kundipulapula, ningabi salihlambela igama lam elingcwele ngezipo zenu nangezigodo zenu;

40 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Entabeni yam engcwele, entabeni ende yakwa-Sirayeli, kon'apo iya kundikonza yonke indlu yakwa-Sirayeli, yonke ipela, ezweni; kon'apo baya kuba likólo kum; kon' apo ndiya kubiza imiṙumo yenu nentlahlela yezipo zenu, entweni yenu yonke eniyingcwalisayo.

41 Niya kuba likólo kum njengevumba elitòzamisayo, ekunikûpeni kwam ezizweni, ndinibute emazweni enapangalaliswa kuwo, ndizingcwalisele kuni emehlweni entlanga;

42 Nazi ukuba ndingu-Yehova, ekuniseni kwam emhlabeni wakwa-Sirayeli, ezweni endasipakamisayo isandla sam sokuba ndilinike oyihlo;

43 Nizikumbule kona indlela zenu nentlondi zenu zonke, enazenza inqambi ngazo; niziṙuqukele ngokwenu ngenxa yazo zonke izinto ezimbi enizenzileyo;

44 Nazi ukuba ndingu-Yehova, ekunipateni kwam ngenxa yegama lam, kunge kona ngokwendlela zenu ezimbi, nangokwentlondi zenu ezibolileyo, ndlu ka-Sirayeli, itsho i-Nkosi u-Yehova.

45 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

46 Nyana ka-Adam, békisa ubuso bako ngasekunene, ucapazise ngenteto enode, uprofetele kwihlati lezwe lasesude;

47 Uti kwihlati lezwe lasesude, Yiva ilizwi lika-Yehova; itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, ndifaka umlilo kuwe, udle kuwe wonke umti omanzi, nawo wonke umti owomileyo. Akuyi kucima dangatye lamadangatye, boṙauka ubuso babantu bonke, kutabatela esude kuse enode;

48 Ibone yonke inyama, ukuba mna Yehova ndiwubàsile; awuyi kucinywa.

49 Ndati, Awū! Nkosi Yehova, bati ngam lo, Akazekelisi ngemizekeliso-na?

21 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, békisa ubuso bako kwi-Yerusalem, ucapazise ngenteto ezingcweleni, uprofetele kumhlaba wakwa-Sirayeli;

3 Uti kumhlaba wakwa-Sirayeli, Utsho u-Yehova ukuti, Yabona, ndikuwe, ndiṙola iṙele lam esinxóbeni salo, ndinqumle kuwe ilungisa nongendawo.

4 Ngenxa-ke enokuba ndiya kunqumla kuwe ilungisa nongendawo, ngako oko liya kupuma iṙele lam esinxóbeni salo, liye enyameni yonke, litabatele esude lise enode;

5 Yazi yonke inyama, ukuba mna Yehova ndiliṙolile iṙele lam esinxóbeni salo; alisakuba sabuya.

6 Wena-ke nyana ka-Adam, ncwina, uqekeke amanqe, uncwine nangobuṙaṙa emehlweni abo.

7 Kuti, xa bate kuwe, Uncwinela-nina? uti, Kungenxa yendaba, ngokuba zisiza; kuya kunyibilika zonke intliziyo, ziwe zonke izandla, incame yonke imimoya, amadolo onke abe ngamanzi; yabona, ziyeza, ziya kubako, itsho i-Nkosi u-Yehova.

8 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

9 Nyana ka-Adam, profeta uti, Utsho u-

Yehova ukuti, Irele, irele liloliwe, likazimlisiwe nokukazimliswa;
10 Liloliwe ukuze lixele uxelo, likazimlisiwe ukuze libe ngumbane: ngesiba nemihlali-na? siti, Intonga yonyana wam le icekisa imiti yonke.
11 Linikelwe ukuba likazimliswe, lipatwe ngesandla; liloliwe irele elo, likazimlisiwe elo ukuba linikelwe esandleni sombulali.
12 Kala ubomboloze, nyana ka-Adam; ngokuba litene-mbende nabantu bam, litene-mbende nezikulu zonke zakwa-Sirayeli; zisisulu serele kunye nabantu bam; ngako oko tywaraza etangeni.
13 Ngokuba sekucikidiwe; hi koti-nina ukuba nentonga ecekisayo? ayibangako, itsho i-Nkosi u-Yehova.
14 Wena-ke nyana ka-Adam, profeta, utywaraze izandla; lizipinde katatu irele, irele labahlatyiweyo; lirele lohlatyiweyo lalowo umkulu, elibaraulayo;
15 Ukuze intliziyo ite amandla, zande izikubekiso, ndiwamisele amasango abo onke irele elijikajikayo. Yo! lenzelwe ukuba libe ngumbane, litiwe-rutu ukuba lixele.
16 Gonyela ngasekunene, guqukela ekohlo, apo lubekisa kona uhlangoti lwako.
17 Nam ndiya kuzitywaraza izandla zam, ndipolise ubushushu bam; mna Yehova nditetile.

18 Kwafika kum ilizwi lika-Yehova lisiti,
19 Wena-ke nyana ka-Adam, zenzele indlela ezimbini, ukuze lize ngazo irele lokumkani wase-Babeli. Mazipume ezweni nye zombini, urole umalatiso, uwurole emantloko endlela yomzi.
20 Yenza indlela, ukuze irele lifike e-Raba yonyana baka-Hamon, nakwelakwa-Yuda, e-Yerusalem enqatyisiweyo;
21 Kuba ukumkani wase-Babeli umise ekwahlukeni kwendlela emantloko endlela zombini, ukuze ahlabe isihlabo; uhlukuhla intolo, ubuza kwimilonde-kaya, ukangela esibindini.
22 Esandleni sake sokunene isihlabo sihlabe i-Yerusalem, ukuze kumiswe izinto zokutyomfa, uhlatywe umkosi wokubulala, kupakanyiswe izwi lokuduma, kumiswe izinto zokutyomfa emasangweni, kufunjwe udonga lokungqinga, kwakiwe inqaba zokubonisela.
23 Sihlabo esikohlakeleyo kubo emehlweni abo, befungelwe izifungo bona; ke yena ukumbuza ubugwenxa, ukuze baxakamfulwe.

24 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa yokukumbuza kwenu ubugwenxa benu, ekutyilekeni kwezireqo zenu, ukuze zibonakale izono zenu ezintlondini zenu zonke; ngenxa yokukunjulwa kwenu niya kuxakamfulwa ngesandla.
25 Wena-ke mhlatywa ungendawo, sikulu sakwa-Sirayeli, umini yako ifikileyo ngexesha lobugwenxa obupelisayo.
26 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Luya kususwa unkontsho, situlwe nesitsaba, oko koko, namhla kunamhla; okutobekileyo kuya kupakanyiswa, okupakamileyo kuya kutotywa.
27 Ndiya kuku penula ndikupenule, ndikupenule; kwa nako oko akuyi kuba kuko, koda kufike lowo ukugweba kukokwake; ndikunike yena.

28 Wena-ke nyana ka-Adam, profeta uti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ngokusingisele konyana baka-Hamon, ngokusingisele kungcikivo lwabo, uti, Irele, irele lirolelwe ukuba lixele, likazimlisiwe ukuba lidle, ukuba libe ngumbane;
29 Bekubonela inkohlakalo-nje, bekuhlabela amanga-nje, liya kukubeka-ke ezintanyeni zabangendawo abahlatyiweyo, abamini yabo iya kufika ngexesha lobugwenxa bokupela.
30 Libuyisele esinxobeni salo. Endaweni odalelwe kuyo, ezweni lemvelo yako ndiya kukugweba;
31 Nditulule pezu kwako ubavumo lwam. Ndiya kukubasela ngomlilo wokupupuma komsindo wam, ndikunikele esandleni samadoda azityakala, incibi ezonakalisayo.
32 Uya kuba kukudla komlilo; igazi lako liya kuba pakati kwelizwe; akuyi kukunjulwa; kuba mna Yehova nditetile.

22 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
2 Wena-ke, nyana ka-Adam, uza kugweba-na? uza kugweba-na umzi wamagazi? wazise-ke onke amasikizi awo,
3 Uti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, mzindini, upalaza igazi esazulwimi sawo, ukuze lifike ixesha lawo, wenze izigodo kuwo ukuze ube yinqambi!
4 Ngegazi lako olitululeyo uzeke ityala, nangezigodo zako ozenzileyo uzenze inqambi,

wazisondeza imini zako, wafika eminyakeni yako; ngenxa yoko ndikwenza into yengcikivo ezintlangeni, nento yokucúkucezwa kuwo onke amazwe.

5 Abakufupi nabakude kuwe baya kukucúkuceza, unegama lobunqambi, unesadunge esikulu.

6 Yabona, izikulu zakwa-Sirayeli, saeso ngokwengalo yaso, bezikuwe, ukuze zipalaze igazi.

7 Uyise nonina babacúkucezela kuwe, umpambukeli bamcudisela esazulwini sako, inkedama nabahlolokazi babanyanzelela pantsi kuwe.

8 Ingcwele zam uzidelile, nesabata zam uzihlambele.

9 Amadoda anendlebendwane abe kuwe, ukuze apalaze igazi; adlela ezintabeni kuwe, enza amanyala esazulwini sako;

10 Ubuzé boyise butýilelwe kuwe; oyinqambi ngokuba nomzí bamdlwengulela kuwe;

11 Omnye wenza amasikizi nomfazi wowabo; omnye umenza inqambi umolokazana wake ngobugqwira; omnye udlwengula udade wabo, intombi kayise, kuwe;

12 Bamkela izicengo bekuwe, ukuze bapalaze igazi; wena wadla abantu ngemali, watabata ulwando lwemboleko; uyamdla ummelwane wako ngokucudisa, undilibele, itsho i-Nkosi u-Yehova.

13 Yabona, nditywaraza izandla zam ngenxa yenzuzo yako embi oyizuzileyo, nangenxa yamagazi ako asesazulwini sako.

14 Intliziyo yako iya kuma-na? izandla zako ziya kuti-nqi-na, ngemihla endiya kukupata ngayo? Mna Yehova nditetile ndiya kwenza-ke;

15 Ndikupangalalise ezintlangeni, ndikucitacite emazweni, ndibugqibele ubunqambi bako kuwe;

16 Uzihlambele emehlweni entlanga; wazi ukuba ndingu-Yehova.

17 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

18 Nyana ka-Adam, indlu ka-Sirayeli isuke yaba ligwebu lentsimbi kum; bonke bepela balubedu netin nesinyiti nelode ezisezikweni pakati; baba ligwebu lesilivere.

19 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa yokuba naba ligwebu lentsimbi nonke nipela: ngako oko yabonani, ndiya kunibuta esazulwini se-Yerusalem.

20 Isilivere nobedu nesinyiti nelode netin ibutelwe ezikweni pakati, ukuba ufutwe umlilo kuzo, ukuze zinyibilike; ndiya kwenje njalo ukunibuta ngomsindo wam nangobushushu bam, ndinifake, ndininyibilikise;

21 Ndinifumbe, ndifuté umlilo wokupuma komsindo wam kuni, ninyibilike pakati kwawo.

22 Njengokuba isilivere inyibilikiswa ezikweni pakati, niya kwenje njalo ukunyibilikiswa pakati kwayo; nazi ukuba mna Yehova ndibutulule ubushushu bam pezu kwenu.

23 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

24 Nyana ka-Adam, yiti kulo, Ulilizwe elingaselwayo lizulu, elingenelwayo ngomhla wobávumo.

25 Lucebo lwabaprofeti balo esazulwini salo; njengengonyama ebarulayo, eqwenga inyamakazi, badla imipefumlo; bahluta into eqwetyiweyo nenqabileyo, bandisa abahlolokazi balo esazulwini salo.

26 Abenzeleleli balo bayawugónyamela umyalo wam, bazihlambele ingcwele zam, abacaluli pakati kokungcwele nokuhlambelayo, abazisi ukwahlula okuyinqambi kokuhlambulukileyo; bayawafihla amehlo abo kwisabata zam, ndihlanjelwe esazulwini sabo.

27 Abateteli balo esazulwini salo banjengencúka eziqwenga uqwengo, ukuba bapalaze igazi, badakise imipefumlo, ukuze bazuze inzuzo embi.

28 Abaprofeti babatyabekela ngento ejavujavu, bebona imibono yenkohlakalo, bebahlabela izihlabo ezingamanga, besiti, Itsho i-Nkosi u-Yehova, kanti u-Yehova akatetanga.

29 Abantu belizwe elo bacudisa ucudiso, bahlute nokuhluta, banyanzelela pantsi usizana nehlwempu, bacudise umpambukeli ngokunge sesikweni.

30 Ndifuna kubo indoda engabiya ubiyo, ime etutyeni pambi kwam ngenxa yelizwe elo, ukuze ndingalonakalisi, ke andiyifumani.

31 Ngoko-ke nditulula ubávumo lwam pezu kwabo, ndibapelise ngomlilo wokupuma komsindo wam, ndibanike ngokwendlela yabo entlokweni yabo, itsho i-Nkosi u-Yehova.

23 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, kwakuko abafazi ababini, intombi zanina mnye;

3 Bahényuza e-Yiputa, bahényuza besebancinane; acofelwa kona amabele abo; yapatwa kona imibele yobuntombi babo.

4 Amagama abo-ke ngu-Ntente-yake omkulukazi lowo, no-Ntente-yam-kuye udade wabo; baba ngabam, bazala onyana nentombi. Amagama abo ngu-Samari u-Ntente-yake, yi-Yerusalem u-Ntente-yam-kuye.

5 U-Ntente-yake wahényuza engumkam, watshiswa kukukanuka izitandane zake, ama-Ashuri izalamane,

6 Abambati bezimsi, amabamba neruluneli, amakába anqwenelekayo onke epela, abamahashe bekwele emahasheni.

7 Wakubékisela kubo ukuhényuza kwake, konyana baka-Ashuri abahleliweyo bonke bepela; wati abo bonke abetshiseka kubakanuka, wazenza inqambi ngezigodo zabo.

8 Akakuyeka nokuhényuza kwake kwase-Yiputa; ngokuba ebuncinaneni bake bebelala naye, bayipate imibele yobuntombi bake bona; batululele ukuhényuza kwabo pezu kwake.

9 Ngako oko ndamnikela esandleni sezitandane zake, esandleni sonyana bakwa-Ashuri, abo abetshiseka kubakanuka.

10 Bona babutýila ubuzé bake, batabata onyana bake nentombi zake, bambulala ngerele; waba negama kubafazi, bamenza ngezigwebo.

11 Wakubona oko udade wabo u-Ntente-yam-kuye, wamandundu kunaye ngokutshiswa kukanuka, kwamandundu ukuhényuza kwake kunokuhényuza komsakwabo;

12 Watshiseka kubakanuka onyana bakwa-Ashuri: amabamba, neruluneli, izalamane, abambati bezipelelisileyo; abamahashe bekwele emahasheni, amakába anqwenelekileyo onke epela.

13 Ndabona ukuba uzenze inqambi, bandlela nye bobabini.

14 Wongeza ekuhényuzeni kwake; wabona amadoda evanjwe eludongeni, imifanekiselo yama-Kaledi evanjwe ngeqabo elibomvu,

15 Enxibe ingqwemesha ezinqeni, enenkontsho ezimfakamfele entloko, ebonakala engamafa-nankosi onke epela, efana nonyana base-Babeli, belama-Kaledi, izwe lokuzalwa kwabo.

16 Watshiseka kuwakanuka, amehlo ake akuwabona; watuma abatunywa kwelama-Kaledi.

17 Beza-ke kuye onyana base-Babeli esililini sokuncokolisa, bamenza inqambi ngokuhényuza kwabo; wazenza inqambi ngabo; wancotuka kubo umpefumlo wake.

18 Wakutýila ukuhényuza kwake, wabutýila ubuzé bake, wancotuka-ke umpefumlo wam kuye, njengoko umpefumlo wam wancotukayo kumsakwabo.

19 Wongeza-ke ukuhényuza kwake, ngokukumbula imihla yobuncinane bake, awahényuza ngayo ezweni le-Yiputa.

20 Watshiseka kuwakanuka amarexe ake anyama zizinyama zeyesile, amakanuko awo angamakanuko amahashe.

21 Waman'uvelela amanyala obuncinane bako, oko ama-Yiputa abepate imibele yako ngenxa yamabele obuncinane bako.

22 Ngako oko, Ntente-yam-kuye, itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, ndikuvelisela izitandane zako, ezo uncotukileyo kuzo umpefumlo wako, ndizizise pezu kwako, zivela ngenxa zonke:

23 Onyana base-Babeli nama-Kaledi onke, abaveleli, izinoni, nemiduna, benonyana bonke bakwa-Ashuri, amakába anqwenelekayo, amabamba neruluneli, bonke bepela, namafa-nankosi, namapakati, bengabakwéli bamahashe bonke bepela;

24 Bakufikele benezikáli nenqwelo zokulwa nevilika, benesikungu sezizwe; babékise kuwe ingweletshetshe namakáka nezigcina-ntloko ngenxa zonke; ndinikele kubo ugwebo ukuba bakugwebe ngokwamasiko abo;

25 Ndikunikele ebukweleni bam, bakupate ngobushushu; baya kususa impumlo yako nendlebe zako; nento yako eseleyo iwe lirele. Bona baya kutabata onyana bako nentombi zako; nento yako eseleyo idliwe ngumlilo;

26 Bakuhlube ingubo zako, bazitabate impahla zako zokuhomba;

27 Ndiwapezise amanyala ako nokuhényuza kwako kwasezweni le-Yiputa, ungabi sawapakamisela amehlo ako kuwo, ungabi salikumbula elase-Yiputa.

28 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, ndikunikele esandleni sabo ubatiyileyo, esandleni sabo uncotukileyo kubo umpefumlo wako;

29 Bakupate ngentiyo, batabate konke ukuxelenga kwako, bakushiye uzé zé, butýileke ubuzé bokuhényuza kwako, namanyala ako nokuhényuza kwako.

30 Kuya kwenzeka oko kuwe, ngenxa yokuhényuza kwako ekulandeleni intlanga,

ngenxa enokuba uzenze inqambi ngezigodo zazo.

31 Uhambe ngendlela yomsakwenu; ndiyinikele-ke indebe yake esandleni sako.

32 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Uya kuyisela indebe yomsakwenu, yona leyo inzulu, ibanzi; iya kuba yintlekisa nesigculelo, ngokuba inombilini omkulu.

33 Uya kuzala kukunxila nasisinqàla; yindebe yakwankangala kankangala indebe yomsakwenu u-Samari.

34 Uya kuyisela-ke, uyifince, uwaqŏbe amagope ayo, uzijece ngawo amabele; ngokuba nditetile, itsho i-Nkosi u-Yehova.

35 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba undilibele, wandiposa emva komhlana wako, uya kuwatwala nokuwatwala amanyala ako nokuhényuza kwako.

36 Wati u-Yehova kum, Nyana ka-Adam, uza kubagweba-na o-Ntente-yake no-Ntente-yam-kuye? baxelele-ke amasikizi abo.

37 Ngokuba baŕexezile, izandla zabo zinegazi; baŕexezenè nezigodo zabo; kananjalo onyana babo, ababazala kum, babacandisele kuzo, ukuba badliwe ngumlilo.

38 Babuye benza noku kum: bayenze inqambi ingcwele yam kwa ngayo lomini, bazihlambela isabata zam;

39 Izigodo zabo bakuzisikela onyana babo, bangene-ke engcweleni yam kwa ngayo lomini ukuze bayihlambele; yabona, benje njalo endlwini yam pakati.

40 Pezu koko batumele kumadoda avela kude, kwatunyelwa kuwo abatunywa; yabona, afika; wona lawo wazihlambayo umzimba ngenxa yawo, waziqaba amehlo ngestibiya, wavatela wona izivato zako,

41 Wahlala esinqénqelweni esinobuqaqauli, alungiselwa isitebe, wabeka-ke kuso isiqùmiso sam neoli yam.

42 Izwi lengxokolo lazola kona; kumadoda aseluninzini loluntu kwaziswa abaseli basentlango, babafaka izacolo ezandleni zabo nezitsaba zokuhomba entlokweni zabo.

43 Ndati-ke kulowo ukuhageleyo ukuŕexeza, Ngoku kuya kuhényuza uhényuzo lwake, lona ngokwalo.

44 Kungenwe kuye njengoko kungenwa ngako kumfazi olihényukazi: benje njalo ukungena ku-Ntente-yake naku-Ntente-yam-kuye, kwabobafazi banamanyala.

45 Ke amadoda angamalungisa, wona-ke aya kubagweba ngokwesiko labaŕexezikazi, nangokwesiko labapalazi begazi; ngokuba bengabaŕexezikazi, zinegazi izandla zabo.

46 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ndiya kubanyusela ibandla, ndibanikele ekunqakulweni nasekupangweni,

47 Ibandla libaxulube ngamatye, libasike ngamaŕele alo; liya kubabulala onyana babo nentombi zabo, lizitshise izindlu zabo;

48 Ndiwapezise amanyala ezweni, batetiseke abafazi bonke, bangenzi ngokwamanyala enu.

49 Baya kuwabeka-ke amanyala enu pezu kwenu, nizitwale izono zezigodo zenu; nazi ukuba ndiyi-Nkosi u-Yehova.

24 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum ngomnyaka wesitoba, ngenyanga yeshumi ngolweshumi enyangeni leyo, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, Zibàlele igama lalemini, layo yona lemini: ukumkani wase-Babeli uyishicilele i-Yerusalem ngayo yona lemini,

3 Uyizekelisele ngomzekeliso indlu enenkani, uti kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Beka imbiza eziko, yibeke, kananjalo ugalele amanzi kuyo;

4 Hlanganisela kuyo inyama zayo; zonke inyama ezilungileyo, umlenze nexalaba; yizalise ngamatambo akétiweyo.

5 Tabata ezikétiweyo zempahla emfutshane, kananjalo amatambo uwafumbele inkuni ngapantsi kwayo; yibilise uyibilise; kananjalo amatambo ayo makapékwe pakati kwayo.

6 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yeha, mzindini unamagazi! mbizandini inomhlwa, emhlwa ungasukiyo kuyo! yirole inyama ngenyama zayo; alipumanga nayo iqashiso.

7 Ngokuba igazi lawo lipakati kwawo; ulibeke engxondoŕeni ebàlelelwe lilanga; awulipalazanga emhlabeni, ukuba liselelwe lutuli;

8 Ukuze kunyuke ubushushu, ukuze ipindezelwe impindezelo, igazi lawo ndilibeke engxondoŕeni ebàlelelwe lilanga, ukuze lingaselelwa.

9 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yeha, mzindini unamagazi! nam ndiya kuyenza ibe nkulu imfumba yenkuni.

10 Fumba inkuni, kwezela umlilo, vutisa inyama, ujiye umhluzi, atshe amatambo;

11 Uyimise pezu kwamalahle ayo, ingase nanto pakati, ukuze lufudumale lutshe u-

bedu lwayo, bunyibilike ubunqambi bayo pakati kwayo, umhlwa wayo ugqibele.

12 Iyikůpile imigushanxa, awupumi kuyo umhlwa wayo omninzi; maube semlilweni umhlwa wayo.

13 Ebunqambini bako ngamanyala; ngenxa enokuba ndikuhlambulule, akwahlambuluka; akusayi kuhlambuluka ebunqambini bako, ndide ndibupolisele kuwe ubushushu bam.

14 Mna Yehova nditetile; iyeza lento, ndiya kuyenza; andiyi kuyeka, andiyi kuba nanceba, andikuzohlwaya; ngokwendlela zako nangokwentlondi zako baya kukugweba, itsho i-Nkosi u-Yehova.

15 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

16 Nyana ka-Adam, yabona, nditabata kuwe intănda yamehlo ako ngesibeto; uz'ungambambazeli, ungalili; makungapumi inyembezi kuwe.

17 Gcuma kute-cwaka; uz'ungenzi sijwili ngabafileyo, jikela umkontsho lwako, unxibe imbadada zako ezinyaweni zako, ungaziti-wambu indevu zako, ungasidli isonka sabantu.

18 Ndateta-ke nabantu kusasa; ngokuhlwa wafa umkam; ndenza-ke ngengomso njengoko wayendiwisela umteto ngako.

19 Bati abantu kum, Akusixeleli-na, ukuba ezizinto ziti-nina kuti, ukuba wenje nje?

20 Ndati kubo, Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

21 Yiti kwindlu ka-Sirayeli, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabonani, ndiya kuyincòlisa ingcwele yam, iqàyiya lamandla enu, intănda yamehlo enu, isizondelelo sompefumlo wenu, bawe lirele onyana benu nentombi zenu enibashiyileyo;

22 Nenze-ke njengoko ndenze ngako: indevu aniyi kuziti-wambu, ningasidli isonka sabantu;

23 Inkontsho zenu ziya kuba sentloko kuni, nembadada zenu zibe sezinyaweni zenu; aniyi kumbambazela, aniyi kulila; ke niya kungcungcuteka ebugwenxeni benu, nigcume omnye ekangele komnye;

24 U-Hezekeli abe simanga kuni; niya kwenza njengako konke akwenzileyo. Ekuzeni kwako oko, niya kwazi ukuba ndiyi-Nkosi u-Yehova.

25 Wena-ke nyana ka-Adam, inyaniso, mini nditabata kubo inqaba yabo, imihlali yesihombo sabo, intănda yamehlo abo, into abapakamisela kuyo umpefumlo wabo, onyana babo nentombi zabo;

26 Ngayo lomini kuya kufika osindileyo kuwe, avakalise oko ezindlebeni zako;

27 Ngayo lomini uya kuvuleka umlomo wako, kunye nosindileyo lowo, utete, ungabi saba sidenge; ube simanga kubo; bazi ukuba ndingu-Yehova.

25 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, bèkisa ubuso bako konyana baka-Hamon, uprofetele kubo,

3 Uti konyana baka-Hamon, Yivani ilizwi le-Nkosi u-Yehova; itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba usiti kwingcwele yam, Tshotsho, ihlanjelwe! nakumhlaba wakwa-Sirayeli, Tshotsho, wenziwe kube senkangala! nakwindlu yakwa-Yuda, Tshotsho, batinjwe!

4 Ngako oko, yabona, ndikunikela konyana basempumalanga, ukuba bakuhlale, bamise inqili zabo kuwe, benze nendawo zokuhlala kwabo kuwe. Bona baya kudla iziqàmo zako, basele amasi ako;

5 Ndiyenze i-Raba ibe liriwa lenkamela, elonyana baka-Hamon ndilenze libe yindawo yokubuta kwemihlambi; nazi ukuba ndingu-Yehova.

6 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba ubete esandleni sako, wangqisha ngonyawo, wawuvuyela ngokucàkula kwako konke empefumlweni umhlaba wakwa-Sirayeli:

7 Ngako oko yabona, ndisolula pezu kwako isandla sam, ndikunikele ezintlangeni, ukuba ube lixòba, ndikunqumle ezizweni, ndikudakise ungabiko emazweni. Ndiya kukutshabalalisa; wazi ukuba ndingu-Yehova.

8 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba besiti o-Mowabi no-Sehire, Yabonani, injengentlanga zonke indlu yakwa-Yuda;

9 Ngako oko yabonani, ndivula icala lika-Mowabi, nditabatela emizini, nditabatela emizini yake, kwesekupeleni kwake, eligugu lelizwe: i-Bete-hayeshimoti, ne-Bahali-mehon, ndise e-Kiriyatayim,

10 Ndilivulele onyana basempumalanga, kunye nelonyana baka-Hamon, ndibanike limiwe, ukuze bangabi sakunjulwa ezintlangeni onyana baka-Hamon;

11 Ndenze izigwebo kwa-Mowabi; bazi ukuba ndingu-Yehova.

12 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba u-Edom usebenze ngokupindezela impindezelo kwindlu yakwa-Yuda, wazeka ityala elikulu ngokupindezela kubo;

13 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ndiya kusolula isandla sam napezu kwelakwa-Edom, ndinqumle kulo umntu nenkomo, ndilibarise, kutabatele kwa-Teman, bawe lirele, kuse nakwa-Dedan;

14 Ndipindezele kwa-Edom ngesandla sabantu bam ama-Sirayeli, benze kwa-Edom ngokomsindo wam nangokobushushu bam; bakwazi-ke ukupindezela kwam, itsho i-Nkosi u-Yehova.

15 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa yokwenza kwama-Filisti ngempindezelo, epindezela ngempindezelo, ecàkula empefumlweni, onakalise enobutshaba obungunapakade;

16 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, ndiya kusoluła isandla sam pezu kwama-Filisti, ndiwanqumle ama-Kreti, ndiwadakise amasalela aselunxwemeni lolwandle,

17 Ndenze kuwo ngempindezelo ezinkulu ezishushu; bazi ukuba ndingu-Yehova, ekwenzeni kwam ngempindezelo kuwo.

26 Kwati ngomnyaka weshumi elinamnye, ngolokuqala enyangeni leyo, kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, ngenxa enokuba i-Tire isiti nge-Yerusalem, Tshotsho, lwapukile ucango lwezizwe; lujikele kum; ndiya kuzala mna, ibe linxuwa yona!

3 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, ndikuwe, Tire; ndiya kukunyusela intlanga ezininzi, njengokuba ulwandle lunyusa amaza alo;

4 Ziziquqe indonga zase-Tire, zigungxule inqaba zako ezinde, ndilutshayele utuli lwayo kuyo, ndiyenze ibe yingxondoŕa ebàlelelwe lilanga.

5 Iya kuba yindawo yokwanekela iminata pakati kolwandle; ngokuba nditetile, itsho i-Nkosi u-Yehova, ibe lixòba lentlanga;

6 Namagxamesi ayo asempandleni abulawe ngeŕele; bazi ukuba ndingu-Yehova.

7 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, i-Tire ndiya kuyizisela u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, evela enode, ukumkani wokumkani, enamahashe nenqwelo zokulwa, nabakẁeli nesikungu, abantu abaninzi.

8 Amagxamesi ako asemapandleni uya kuwabulala ngeŕele, akumisele inqaba yokubonisela, afumbe kuwe udonga lokungqinga, akupakamisele amakàka,

9 Abékise ezindongeni zako impahla zako zokutyòmfa, azidilize inqaba zako ezinde ngamaŕele ake.

10 Ngenxa yengxokolo yamahashe ake utuli lawo luya kukugubungela; indonga zako ziya kunyikima ngenxa yesandi sabakẁeli, nevilika, nenqwelo zokulwa, ekungeneni kwake ngamasango ako, ngokokungena emzini onqikwayo.

11 Ngamanqina amahashe ake uya kuzigqusha izitrate zako zonke; uya kubabulala abantu bako ngeŕele, intsika zako ezinamandla azitobe ziye emhlabeni;

12 Babutimbe ubutyebi bako, bayipange intengo yako, bazigungxule indonga zako, bazidilize indlu zako ezinqwenelekayo, bawatshonise emanzini amatye ako, nemiti yako notuli lwako;

13 Ndipezile ulwandile lwengoma zako, singabi saviwa isandi sehadi zako;

14 Ndikwenze ube yingxondoŕa ebàlelelwe lilanga; uya kuba yindawo yokwaneka iminata; akusayi kuba sakiwa; ngokuba mna Yehova nditetile, itsho i-Nkosi u-Yehova.

15 Itsho i-Nkosi u-Yehova kwi-Tire, ukuti, Aziyi kunyikima-na iziqiti ngenxa yesitonga sokuwa kwako, ekuncwineni kwabahlatyiweyo ekubulaweni, ekubulalwelwa pakati kwako?

16 Behle ezitroneni zabo bonke abazizikulu zolwandle, bazisuse ingubo zabo zokwaleka, bazihlube ingubo zabo ezimfakamfele; bambate ukugubà, bahlale pantsi emhlabeni, bagubé ngamapanyazo onke, bamangaliswe nguwe;

17 Bakupakamisele isijwili, bati kuwe, Yō! ute-nina ukudaka, wena ubumiwe ngaselwandle, wena mzindini udumileyo, owawomelele elwandle, wona nabemi bawo obubaqipukisa umbilini abemi bawo bonke.

18 Ngoku ziyagubà iziqiti ngomhla wokuwa kwako, zikẁanqiswe iziqiti eziselwandle ngenxa yokupela kwako.

19 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ekukwenzeni kwam ube ngumzi olinxuwa njengemizi engasamiweyo; ekuwa-

nyuseni kwam pezu kwako amanzi anzongonzongo, akugubungele amanzi amaninzi.

20 Ndikuhlisela kwabahle baya emhadini, ndikuse ebantwini basendaleni, ndikuhlalise ezweni langapantsi, emanxuweni asendaleni, nabahle baya emhadini, ukuze ungamiwa; ndenze ubukazikazi ezweni labahleliyo;

21 Ndikwenza ube sikwanqiso, ungabiko; bakufune, bangabi sakufumana napakade, itsho i-Nkosi u-Yehova.

27 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Wena-ke, nyana ka-Adam, yipakamisele isimbonono i-Tire,

3 Uti kwi-Tire, Wena uhleliyo ezingenweni zelwandle, mrwebelikazi wezizwe eziqitini ezininzi, itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Tire, uti wena, umhle kwapela.

4 Isembilini yelwandle imida yako, abaki bako bakwenze wamhle kwapela.

5 Ngemisipres yase-Senire bakwakéle zonke idéke zako, batabata imisedare yase-Lebanon ukwenza imasti kuwe.

6 Bayenza ngemioki yase-Bashan imipini yako yokubeqa; izitulo zako bazenza ngempondo zendlovu, ezifakelwe emibokisini yaseziqitini zama-Kiti.

7 Ilinen ecikizekileyo emfakamfele yase-Yiputa yabi yisayile yako, ukuba ibe yibanile kuwe; ingubo emsi nemfusa yaseziqitini zakwa-Elisha yaba ngumtunzi wako.

8 Abemi base-Tsidon ne-Arevadi babe ngababeqi bako; amalumko ako, Tire, abe pakati kwako, abe ngabaqúbi bako.

9 Amadoda amakulu ase-Gebali namalumko akona abe kuwe, abe ngabalungisi bentánda zako; yonke imikómbe yolwandle ibi kuwe, nomatelosh bayo ukuba yanane ulwanano lwako.

10 Ama-Parasi nama-Ludi nama-Puti ebe sempini yako, engamadoda ako okulwa; abexóma kuwe ingweletshetshe nezigcinantloko; akunika ubungangamela wona.

11 Onyana abase-Arevadi abe nempi yako pezu kwendonga zako ngenxa zonke, namafoti abe sezinqabeni zako ezinde; axóma ingweletshetshe zawo ezindongeni zako ngenxa zonke; wona akwenza wamhle kwapela.

12 U-Tareshish warwebelana nawe ngenxa yobuninzi bobuncwane bonke, bakufolela isilivere, nesinyiti, netin, nelode, ngempahla zako.

13 O-Yavan no-Tubali no-Mesheki babe ngabarwebeli bako, barwebisana nawe ngeziqu zabantu nangempahla zobedu.

14 Abendlu ka-Togama bakufolela amahashe enqwelo zokulwa nawokukwela nondlebende ngempahla zako.

15 Onyana baka-Dedan babe ngabarwebeli bako; iziqiti ezininzi bezirwebisana nawe, zakubuyisela impondo zendlovu nemizimbiti, yaba ngumvuzo wako.

16 U-Aram warwebelana nawe ngenxa yobuninzi bento ozenzayo, bakufolela ikabunkolo, nengubo ezimfusa nezimfakamfele, nelinen ecikizekileyo, nekorale, nerubi, ngempahla zako.

17 Elakwa-Yuda nelizwe lakwa-Sirayeli belingabarwebeli bako; barwebisana nawe ngenqólowa yase-Miniti nangemiqátane, nangobusi, nangeoli, nangamafuta aqóliweyo.

18 I-Damaseko yarwebelana nawe, ngenxa yobuninzi bento ozenzayo, ngenxa yobuninzi bobuncwane bonke, ngewayin yase-Helebon nangoboya begusha obuqaqambileyo.

19 O-Vedan no-Yavan wase-Uzali babekufolela intsimbi ekándiweyo, ikasiya nekalamo bezisekufwebeni kwako.

20 U-Dedan ube ngumrwebeli wako zidwashu zokukwela.

21 Elakwa-Harabi nezikulu zonke zakwa-Kedare bezirwebisana nawe, zarwebisana nawe ngamatakane nangenkunzi zegusha nangenkunzi zebokwe.

22 Abarwebi bakwa-Sheba nabakwa-Ragema babe ngabarwebeli bako, bakufolela ubulawu bonke obuyintloko, namatye onke anqabileyo ngempahla zako.

23 O-Haran no-Kane no-Heden, abarwebi bakwa-Sheba, nabakwa-Ashuri, nabase-Kilemadi babe ngabarwebeli bako;

24 Babe ngabarwebeli bako ngengubo ezintle kwapela, nangengubo zokwaleka ezimsi nezimfakamfele, nangobutyebi bedamasti; ezonto zitandelwe zaqiniswa ngamaqamesi, ukuba ziye emarikeni yako.

25 Inqanawa zakwa-Tareshish bezingabatúti bako nobolwananiso lwako. Wazalake, wazuka kakulu embilini yelwandle.

26 Bakuse emanzini amakulu ababeqi bako; umoya wasempumalanga wakwapula embilini yelwandle.

27 Ubuncwane bako nempahla zako otengise ngazo, nezinto zako ozananileyo, nomatelosh bako, nabaqúbi bako, nabalungisi bentánda zako, nabananisi bolwananiso lwako, namadoda ako onke okulwa apakati

kwako, kunye nesikungu sako sonke esipakati kwako, bapalala embilini yelwandle ngemini yokuwa kwako.

28 Ngenxa yezwi lokukàla labaqùbi bako ayanyikima amadlelo;

29 Behle emikòmbeni yabo bonke ababeqi nomatelosh, bonke abaqùbi baselwandle, beze kuma emhlabeni,

30 Balivakalise izwi labo pezu kwako, bakàle kaŕaŕa, bazigalele ngotuli entloko, bazigalele ngotùtù,

31 Bazicèbe intloko ngenxa yako, babinqe eziŕwexayo, bakulilele ngobuŕaŕa bompefumlo wabo, bembambazela kaŕaŕa;

32 Bakupakamisele isimbonono esimemeni sabo, bakwenzele isimbonono, besiti, Ngubanina onjenge-Tire, onjengobetwe waticwaka embilini yelwandle?

33 Ekupumeni kwempahla zako otengise ngazo ezilwandleni, wahlutisa izizwe ezininzi; ngobuninzi bobuncwane bako nobolwananiso lwako wabatyebisa okumkani behlabati.

34 Kungoku, wapukile-nje ezinzulwini zamanzi, umkile ezilwandleni; lupalele ulwananiso lwako nesikungu sako sonke.

35 Bonke abemi beziqiti bamangalisiwe nguwe, okumkani bazo banamanwele benamanwele, bute-shwa ubuso babo.

36 Abaŕwebi abasezizweni bayakwenza umsondlo; usuke waba sikŵanqiso, ungabiko napakade.

28 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
2 Nyana ka-Adam, Yiti kwingănga ye-Tire, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba intliziyo yako ipakamile, usiti, Ndingutixo, ndihleli esihlalweni so-Tixo embilini yelwandle, ungumtu-nje, unge-Tixo, uyenze intliziyo enjengentliziyo yo-Tixo,

3 Yabona, ulumke kambe ngapezu ko-Daniyeli; zonke izinto ezisiteleyo azisityekisiwe kuwe.

4 Ngobulumko bako nangengqondo yako uzenzele ubuhandiba, wangenisa igolide nesilivere ebuncwaneni bako;

5 Ngobuninzi bobulumko bako ubandisile ubuhandiba bako, ngoŕwebo lwako; yapakama intliziyo yako ngobuhandiba bako;

6 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba wayenza intliziyo enjengentliziyo yo-Tixo;

7 Ngako oko uyabona, ndiya kuzisela abasemzini abangcangcazelisi basezintlangeni; baburolele amaŕele abo ubuhle bobulumko bako, bakuhlambele ukubengezela kwako.

8 Baya kukuhlisela esihogweni, ufe ngokufa kwabahlatyiweyo, embilini yelwandle.

9 Wotsho utsho-na ukuti, Ndingu-Tixo, pambi kombulali wako? ungumntu-nje, unge-Tixo esandleni sokuhlabayo.

10 Uya kufa ukufa kwabangalukileyo ngesandla sabasemzini; ngokuba nditetile, itsho i-Nkosi u-Yehova.

11 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
12 Nyana ka-Adam, mpakamisele isimbonono ukumkani wase-Tire, uti kuye, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Wena lutywino lwesakiwo esilinganiselweyo ngokuhle, uzeleyo bubulumko, umhle kwapela.

13 Ubuse-Heden emyezweni ka-Tixo; onke amatye anqabileyo abe sigubungelo sako: isadiyo, netopaz, nedayiman, nekrisolito, neberilo, neyasipi, nesafiro, nekabunkolo, nesimarado, negolide; umsebenzi wengqongqo zako nowamankazana ako waukuwe; ngemini yokudalwa kwako ezonto zalungiswa.

14 Wauyikerubi etanjisiweyo esibekelayo; ndakwenza-ke, wausentabeni engcwele ka-Tixo, wahambahamba pakati kwamatye anomlilo.

15 Wagqibelela ngendlela zako kuselokwemini yokudalwa kwako, kwada kwafumaneka ubugqweta kuwe.

16 Ngenxa yobuninzi boŕwebo lwako umbilini wako wazala kugónyamela, wona-ke. Ndiya kuncólisa wena, umke entabeni ka-Tixo, ndikudakise, kerubi isibekelayo, usuke pakati kwamatye anomlilo.

17 Intliziyo yako ipakamile ngenxa yobuhle bako, ubonakalisile ubulumko bako kunye nokubengezela kwako; ndikukàhlela emhlabeni, ndikunike ube ngumbonelo pambi kokumkani.

18 Ngenxa yobuninzi bobugwenxa bako nangenxa yobugqweta boŕwebo lwako uzihlambele ingcwele zako; ndivelisa-ke umlilo kwapakati kwako, uya kukudla wona, ndikwenze ube lutùtù emhlabeni emehlweni abo bonke abakubonayo.

19 Bonke abakwaziyo ezizweni bamangalisiwe nguwe, usuke waba sikŵanqiso, ungabiko napakade.

20 Kwafika ilizwi lika-Tixo kum, lisiti,
21 Nyana ka-Adam, bèkisa ubuso bako kwa-Tsidon, uprofetele kuyo,

22 Uti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Uyabona, ndikuwe, Tsidon, ndizizukise pakati kwako; bazi ukuba ndingu-Yehova, ekwenzeni kwam izigwebo kuyo, ndizingcwalisele kuyo.

23 Ndiya kutumela kuyo indyikitya negazi ezitrateni zayo; bawe abahlatyiweyo pakati kwayo lirele, eliyifikelayo ngenxa zonke; bazi ukuba ndingu-Yehova.

24 Kungabi sabiko ameva anobuhlungu noviko oluhlungisayo kwindlu ka-Sirayeli, lupumayo kubo bonke abangenxa zonke kuyo, abayicúkule; ke bazi ukuba ndingu-Yehova.

25 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ekuyibuteni kwam indlu ka-Sirayeli ezizweni, abapangalaliswe kuzo, ndiya kuzingcwalisela kubo emehlweni entlanga, bahlale emhlabeni wabo, endawunika isicaka sam u-Yakobi,

26 Bahlale kuwo bekólosile, baké izindlu, batyale izidiliya, bahlale bekólosile ekwenzeni kwam izigwebo kubo bonke ababacúkulayo, abangenxa zonke kubo; bazi ukuba ndingu-Yehova u-Tixo wabo.

29 Ngomnyaka weshumi, ngenyanga yeshumi, ngolweshumi elinesibini enyangeni leyo, kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, békisa ubuso bako ku-Faro ukumkani wase-Yiputa, uprofetele kuye nakwi-Yiputa yonke ipela,

3 Teta, uti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Uyabona, ndikuwe, Faro kumkani wase-Yiputa, ngwenya inkulu ibutumileyo emijelweni yayo yom-Nayile, itshoyo ukuti, Ngowam umlambo, ndizenzele mna.

4 Ndiya kufaka amakónco emihlatini yako, ndizinamatisele emaxolweni ako intlanzi zemijelo yako, ndikurole emijelweni yako nentlanzi zonke zemijelo yako, ezinamatele emaxolweni ako;

5 Ndikulahlele entlango, wena nentlanzi zonke zemijelo yako. Uya kuwa endle; akuyi kuhlanganiswa ubutwe; ndikunikele ube kukudla kwamaramncwa elizwe nentaka zasemazulwini;

6 Bazi bonke abemi base-Yiputa ukuba ndingu-Yehova. Ngokokuba ibi ngumsimelelo wengcongolo kwindlu ka-Sirayeli,—

7 Bakubambelela kuwe ngamahlamvu ako, usuka uvikiveke, urazule lonke ixalaba, uti bakusimelela ngawe, wapuke, ugxadazelise zonke izinqe zabo;—

8 Ngako oko, itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Uyabona, ndikuzisela irele, ndinqumle kuwe umntu nenkomo;

9 Ilizwe le-Yiputa kube senkangala, libare; bazi ukuba ndingu-Yehova, ngenxa enokuba usiti, Umlambo ngowam, ndizenzele mna.

10 Ngako oko uyabona, ndikuwe nakwimijelo yako, ndilibarise ilizwe le-Yiputa libare, kube senkangala, litabatele e-Migidoli, lise e-Sevene, lise emdeni wakwa-Kush.

11 Akuyi kucanda lunyawo lwamntu kulo, akuyi kucanda nqina lankomo kulo, lingamiwa iminyaka engamashumi amane;

12 Ndilenze kube senkangala ilizwe le-Yiputa pakati kwamazwe abarileyo, ibe ngamanxuwa imizi yalo pakati kwemizi engamanxuwa iminyaka engamashumi amane; ndiwapangalalise ama-Yiputa ezintlangeni, ndiwacitacite emazweni.

13 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ekupeleni kweminyaka engamashumi amane ndiya kuwabuta ama-Yiputa ezizweni, abepangalaliswe kuzo;

14 Ndibuyise ukutinjwa kwe-Yiputa, ndiwabuyise elizweni lase-Patros, ezweni lokuvela kwawo, abe sikumkani esimfupi kona.

15 Ezikumkanini aya kuba sesimfupi, angabi sazipakamisa ngokwawo pezu kwentlanga, ndiwancipise, ukuze angazinyateli intlanga,

16 Angabi saba yinkóloseko yendlu ka-Sirayeli, beyikumbuza ubugwenxa ekubékeni kwayo kuwo; azi ukuba ndiyi-Nkosi u-Yehova.

17 Kwati ngomnyaka wamashumi omabini anesixénxe, ngenyanga yokuqala, ngolokuqala enyangeni leyo, kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

18 Nyana ka-Adam, u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli, impi yake uyisebenzise umsebenzi omkulu e-Tire; zonke intloko zikutukile, onke amagxalaba atyabukile; akabanga namvuzo-ke yena nempi yake e-Tire ngenxa yomsebenzi awusebenzileyo kuyo.

19 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Uyabona, u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli ndimnika ilizwe lase-Yiputa, ukuba atúté intabalala yalo, atimbe intimbo yalo, apange ixóba lalo, libe ngumvuzo wempi yake lowo.

20 Into yake ayisebenzeleyo ndimnika ili-

zwe le-Yiputa; ngokuba babesebenzele mna, itsho i-Nkosi u-Yehova.

21 Ngayo lomini ndiya kuyihlumisela upondo indlu ka-Sirayeli, ndikunike ukuvulwa komlomo pakati kwabo; bazi ukuba ndingu-Yehova.

30 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
2 Nyana ka-Adam, profeta uti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Bómbólozani, niti, Yō! lemini.
3 Ngokuba ikufupi lemini, ikufupi imini ka-Yehova, imini yamafu; iya kuba lixesha lentlanga;
4 Lifike ire le e-Yiputa, kubeko ukuzibijabija kwa-Kush, ekuweni kwabahlatyiweyo e-Yiputa, itatyatwe intabalala yayo, zicitwe iziseko zayo.
5 Ama-Kush nama-Puti nama-Ludi nomxube wonke nama-Kubi nonyana belizwe lomnqopiso baya kuwa lire le ndawo-nye nayo.

6 Utsho u-Yehova ukuti, Baya kuwa abaxasi be-Yiputa, lihle iqayiya lamandla ayo. Baya kutabatela e-Migidoli, base e-Sevene, besiwa lirele kuyo, itsho i-Nkosi u-Yehova;
7 Elama-Yiputa kube senkangala pakati kwamazwe abarileyo, nemizi yalo ibe pakati kwemizi engamanxuwa;
8 Bazi ukuba ndingu-Yehova ekufakeni kwam umlilo e-Yiputa, bapuke bonke abancedi balo.
9 Ngayo lomini kuya kupuma kum abatunywa ngenqanawa, ukuze batuse ama-Kush akolosileyo, azibijabije ngokwawo njengasemini ye-Yiputa; ngokuba uyabona, iyeza lonto.

10 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ndiya kuyipezisa ingxokolo ye-Yiputa ngesandla sika-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli.
11 Yena enabantu bake, abangcangcazelisi basezintlangeni, baya kuziswa ukuba balonakalise ilizwe, bayirolele amarele abo i-Yiputa, balizalise ilizwe ngabahlatyiweyo;
12 Ndiyomise imijelo yom-Nayile, nditengise ngelizwe ezandleni zabanobubi, ndilenze kube senkangala ilizwe nobuzala balo ngezandla zabasemzini; mna Yehova nditetile.

13 Itsho i-Nkosi n-Yehova ukuti, Ndiya kuzidakisa izigodo, ndizipezise izitixo ezinge nto e-Nofu, kungabi sabiko sikulu sasezweni lase-Yiputa, ndingenise ukoyika ezweni lase-Yiputa;
14 Ndiyenze kube senkangala i-Patros, ndifake umlilo e-Tsohan, ndenze izigwebo kwi-No;
15 Nditulule ubushushu bam pezu kwe-Sin, inqaba yase-Yiputa; ndiyinqumle ingxokolo yase-Nofu;
16 Ndifake umlilo e-Yiputa; i-Sin iya kuzibijabija izibijabije, ne-No inqikwe, ne-Nofu ibe nababandezeli emini.
17 Amakaba ase-Aven nase-Pi-besete aya kuwa lirele, yona-ke lomizi itinjwe.
18 E-Tapanes iya kuba mnyama imini, ekuzapuleni kwam kona idyokwe zase-Yiputa, lipele kuyo iqayiya lamandla ayo. Amafu aya kuyisibekela, namagxamesi ayo atinjwe;
19 Ndenze izigwebo e-Yiputa; bazi ukuba ndingu-Yehova.

20 Kwati ngomnyaka weshumi elinamnye, ngenyanga yokuqala, ngolwesixénxe enyangeni leyo, kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
21 Nyana ka-Adam, ingalo ka-Faro ukumkani wase-Yiputa ndiyapule; uyabona, ayi kubotshwa ukuba ifakwe amayeza, ukuba ibotshwe ngezitandelo, ukuba yomelele, ukuba ipate irele.
22 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, ndiku-Faro ukumkani wase-Yiputa, ndiya kuzapula ingalo zake, eyomeleleyo kwa neyapukileyo, ndilivutulule irele esandleni sake;
23 Ndiwapangalalise ama-Yiputa ezintlangeni, ndiwacitacite emazweni;
24 Ndizomeleze-ke ingalo zokumkani wase-Babeli, ndibeke irele lam esandleni sake, ndizapule ingalo zika-Faro, ancwine pambi kwake ngoncwino lohlatyiweyo;
25 Ndizomeleze ingalo zokumkani wase-Babeli, ziwe ingalo zika-Faro; bazi ukuba ndingu-Yehova, ekulibekeni kwam irele esandleni sokumkani wase-Babeli, alolule pezu kwelizwe lase-Yiputa;
26 Ndiwapangalalise ama-Yiputa ezintlangeni, ndiwacitacite emazweni, bazi ukuba ndingu-Yehova.

31 Kekaloku kwati ngomnyaka weshumi elinamnye, ngenyanga yesitatu, ngolo-

kuqala enyangeni leyo, kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, yiti ku-Faro ukumkani wase-Yiputa nakwingxokolo yake, Ufana nabanina ngobukulu bako?

3 Uyabona, u-Ashuri ebe ngumsedare wase-Lebanon, omasebe mahle, eyintshinyela enomtunzi, epakamile ngobude, aba pakati kwengqimba zamafu amantloko ake.

4 Amanzi amkùlisa, amanzi enzonzobila ampakamisa, imilambo yawo yahamba ngenxa zonke elutyalweni lwawo, atumela imijelo yawo kuyo yonke imiti yasendle.

5 Ngako oko ubude bake bapakama, bangapezulu kwayo yonke imiti yasendle; imbaxa zake zanda, namahlamvu ake aba made ngenxa yamanzi amaninzi ekunabeni kwake.

6 Ezimbaxeni zake zakà zonke intaka zasemazulwini, pantsi kwamahlamvu ake zazala zonke izinto ezipilileyo zasendle, emtunzini wake zahlala zonke intlanga ezinkulu.

7 Wamhle ngobukulu bake, ngobude bamasebe ake; ngokuba ingcambu yake yabi semanzini amaninzi.

8 Imisedare esemyezweni ka-Tixo ayimsitanga; imisipres ayifananga nembaxa zake, nemipulatane ayibanga njengamahlamvu ake; yonke imiti emyezweni ka-Tixo ayifananga naye ngobuhle bayo.

9 Ndamenza mhle ngobuninzi bamasebe ake, yanomona ngaye yonke imiti yase-Heden, esemyezweni ka-Tixo.

10 Ngako oko yatsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba ezipakamisile ngobude, wawasa amantloko ake pakati kwengqimba zamafu, yayinyusa intliziyo yake ngokupakama kwake:

11 Ndiya kuninikela esandleni senjengele yentlanga; iya kumenza nokumenza ngendawo; ndamgxota ngenxa yokungendawo kwake.

12 Bamnqumla abasemzini, abangcangcazelisi basezintlangeni, bamlahla. Ezintabeni nasemifuleni yonke awa amasebe ake; amahlamvu ake apukela ezihlanjweni zehlabati lonke; zehla zemka emtunzini wake zonke izizwe zehlabati, zamlahla.

13 Pezu kwesibili sake esiwileyo kuhlala zonke intaka zasemazulwini, zifike emahlamvini ake zonke izinto ezipilileyo zasendle.

14 Ukuze ingazipakamisi ngenxa yobude bayo yonke imiti yasemanzini, ingawasi pakati kwengqimba zamafu amantloko ayo, ingazimeli ngokwayo ekuzipakamiseni kwayo yonke engabaseli manzi; ngokuba bonke bepela benikelwe ekufeni, ezweni langapantsi, pakati konyana baka-Adam, kwabahle baya emhadini.

15 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngemini yokuhla kwake ukuya ehades, ndabanga isiqwili, ndawagqubutela ngenxa yake amanzi anzongonzongo, ndatintela imilambo yawo, avingcelwa amanzi amakulu; ndayambatisa i-Lebanon ngezimnyama zokuzila ngenxa yake, yonke imiti yasendle yet' amandla ngenxa yake.

16 Ngesitonga sokuwa kwake ndazinyikimisa intlanga, ekumhliseleni kwam ukuba aye ehades nabahle baya emhadini; yatutuzeleka ezweni langapantsi yonke imiti yase-Heden enyuliweyo emihle yase-Lebanon, yonke engabaseli-manzi.

17 Nabo njengaye behla baya ehades kwabahlatyiweyo lìrele; ababe yingalo yake, behleli emtunzini wake pakati kwentlanga.

18 Kunjalo-nje ufana nabanina ngobuqaqauli nangobukulu emitini yase-Heden? Uya kuhliselwa nemiti yase-Heden ezweni langapantsi; uya kulala pakati kwabangalukileyo kwa nabahlatyiweyo lìrele; u-Faro lowo nengxokolo yake yonke, itsho i-Nkosi u-Yehova.

32 Kekaloku kwati ngomnyaka weshumi elinesibini, ngenyanga yeshumi elinesibini, ngolokuqala enyangeni leyo, kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, Mpakamisele isimbononо u-Faro ukumkani wase-Yiputa, uti kuye, Wafanekiswa nengonyama entsha yentlanga, ke waba njengengwenya elwandle; waxùma emilanjeni yako, wawagxoba amanzi ngamatùpa ako, wayinyatela imilambo yawo.

3 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ndiya kutwabulula pezu kwako umnata wam ngesikungu sezizwe ezininzi, zikunyuse ngomnata wam,

4 Ndikulahlele emhlabeni, ndikujulele pezu kobuso belizwe, ndizihlalise pezu kwako zonke intaka zasemazulwini, ndizihlutise ngawe izinto ezipilileyo zehlabati lonke;

5 Ndibeke pezu kwentaba inyama yako, ndizalise imifula ngezidumbu zako;

6 Ndiliseze ihlabati ngokupalala kwegazi lako, ndise ezintabeni; zizale izihlambo nguwe;

7 Ndiwasibekelise amazulu ekukucimeni kwam, ndizambatise inkwenkwezi zawo ngezimnyama zokuzila. Ndiya kulisibekela ilanga ngamafu, nenyanga ingakanyisi ngokukanya kwayo.

8 Zonke izikanyiso ezikanyisayo emazulwini ndiya kuzambatisa ngezimnyama zokuzila ngenxa yako; ndenze ubumnyama pezu kwelizwe lako, itsho i-Nkosi u-Yehova;

9 Ndiyenze ibe nesiyezi intliziyo yentlanga ezininzi, ekukuseni kwam ukwapulwa kwako ezintlangeni, emazweni ongawazanga;

10 Ndizimangalisise ngawe izizwe ezininzi, babe namanwele nokuba namanwele ngawe okumkani bazo, ekulityityimbiseni ire lam ebusweni babo, bagubé ngamapanyazo onke, elowo ngenxa yompefumlo wake, ngemini yokuwa kwako.

11 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Irele lokumkani wase-Babeli liya kukufikela.

12 Ndiya kuyiwisa ingxokolo yako ngamarele amagora; ngabangcangcazelisi basezintlangeni bonke bepela; balibuqe iratshi le-Yiputa, itshabalale yonke ingxokolo yayo;

13 Ndizidakise zonke inkomo zayo, zimke emanzini amakulu, lungabi sawagxoba unyawo lomntu, namanqina enkomo angawagxobi.

14 Oko ndiya kuwawutisa amanzi ayo, nemilambo yayo ndiyihambise ngokweoli, itsho i-Nkosi u-Yehova;

15 Ndakulenza kube senkangala ilizwe lase-Yiputa, lenziwe-ke kube senkangala ilizwe, lingabi nabo ubuzala balo, ekubaxabeleni kwam bonke abemi balo; bazi-ke ukuba ndingu-Yehova.

16 Isimbonono lonto, iya kuvunywa ngokwesimbonono; intombi zentlanga ziya kuyivuma ngokwesimbonono; nge-Yiputa nangengxokolo yayo yonke ziya kuyivuma ngokwesimbonono, itsho i-Nkosi u-Yehova.

17 Kekaloku kwati ngomnyaka weshumi elinesibini, ngolweshumi elinesihlanu enyangeni leyo, kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

18 Nyana ka-Adam, beka isimema ngengxokolo yase-Yiputa, uyihlisele yona nentombi yentlanga ezingangamsha, ezweni langapandle, nabahle baya emhadini.

19 Udlule banina ngobumnandi bako? yihla ulale kwabangalukileyo.

20 Baya kuwa pakati kwabahlatyiweyo lirele; irele linikelwe esandleni; yiqweqwediseni nengxolo yayo yonke.

21 Ziya kuteta ngaye injengele zamagora pakati kwehades nabancedi bake, ziti, Behlile, balele kona, abangalukileyo, behlatyiwe lirele.

22 Ukona u-Ashuri nebandla lake lonke, ngenxa zonke kuye ngamancwaba abo, bonke bepela behlatyiwe, bewe lirele.

23 Abamancwaba abo enziwe emhadini pakati, ibandla lake lingenxa zonke encwabeni lake; bonke bepela behlatyiwe, bewe lirele ababeqipukisa umbilini ezweni labahleliyo.

24 Ukona u-Elam, nengxokolo yake yonke ingenxa zonke encwabeni lake; bonke bepela behlatyiwe, bewe lirele, ababehle baya ezweni langapantsi bengalukile, ababeqipukisa umbilini ezweni labahleliyo, batwala ihlazo labo nabahle baya emhadini.

25 Pakati kwabahlatyiweyo bamenzela isilili, enengxokolo yake yonke, angenxa zonke kuye amancwaba ayo; bonke bepela bengalukile, behlatyiwe lirele; ngokuba baqipukisayo umbilini kwabasezweni labahleliyo, batwala ihlazo nabahle baya emhadini; ubekwe pakati kwabahlatyiweyo.

26 Ukona u-Mesheki-tubali nengxokolo yake yonke, angenxa zonke kuye amancwaba ayo; bonke bepela bengalukile, behlatyiwe lirele; ngokuba baqipukisayo umbilini ezweni labahleliyo.

27 Ke abayi kulala namagora awileyo angawabangalukileyo, abehlayo baya ehades, benempahla zokulwa, bebekwe amarele abo pantsi kwentloko zabo; ubugwenxa babo buwafikele amatambo abo; ngokuba babeqipukisa umbilini wamagora ezweni labahleliyo.

28 Nawe uya kwapulwa pakati kwabangalukileyo, ulale nabahlatyiweyo lirele.

29 Ukona u-Edom, okumkani bake nezikulu zake zonke, abati benobugora babekwa kwabahlatyiweyo lirele; balala nabangalukileyo, nabahle baya emhadini.

30 Zikona inkosi zasenode, zonke zipela nama-Tsidon onke, ezehlayo nabahlatyiweyo; zidanile noko beziqipukisa umbilini ngobugora bazo; zilele zingabangalukileyo kwa nabahlatyiweyo lirele, zitwele ihlazo lazo nabahle baya emhadini.

31 U-Faro uya kubabona, atutuzeleke ngenxa yengxokolo yake yonke; u-Faro uhlatywe lirele nempi yake yonke, itsho i-Nkosi u-Yehova.

32 Ngokuba ndamnika ukuba aqipukise umbilini ezweni labahleliyo; ulalisiwe-ke pakati kwabangalukileyo kwa nabahlatyiweyo lire̊le, u-Faro nengxokolo yake yonke, itsho i-Nkosi u-Yehova.

33 Kekaloku kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

2 Nyana ka-Adam, teta konyana babantu bakowenu, uti kubo, Xa ndite ilizwe ndalizisela ire̊le, abantu belizwe elo batabata indoda yasezipelweni zabo, bayimisa ukuba ibe ngumboniseli kubo;

3 Yabona ire̊le lilifikela ilizwe elo, yaxilonga ngesigodlo, yabavuselela abantu;

4 Umntu ukuva waliva izwi lesigodlo, akavuseleleka, lafika ire̊le elo, lamtabata: loba sentlokweni yake igazi lake.

5 Izwi lesigodlo ulivile, akavuseleleka, igazi lake loba pezu kwake; evuselelekile ange ewusizile umpefumlo wake.

6 Umboniseli lowo, xa ate walibona ire̊le lisiza, akaxilonga ngesigodlo, akabavuselela abantu, lafika ire̊le, latabata kubo umpefumlo; lowo utatyatwe ngobugwenxa bake, ke igazi lake ndolibiza esandleni somboniseli lowo.

7 Wena-ke, nyana ka-Adam, ndikwenze umboniseli kwindlu ka-Sirayeli, ulive emlonyeni wam ilizwi, ubavuselele ngokupuma kum.

8 Ndakuti kongendawo, Wena ungendawo, uya kufa ufe, usuke ungateti wena ukuba umvuselele ongendawo, emke endleleni yake: wofa yena ongendawo ngobugwenxa bake, ke igazi lake ndolifuna esandleni sako.

9 Wena-ke, xa ute wamvuselela ongendawo endleleni yake, ukuba abuye kuyo; akabuya endleleni yake: wofa yena ngobugwenxa bake, ke wena uwuhlangule umpefumlo wako.

10 Kekaloku wena nyana ka-Adam, yiti kwindlu ka-Sirayeli, Niyalungisa ukuti, Iziire̊qo zetu nezono zetu zipezu kwetu, siyangcungcuteka kuzo, singati-nina ukupila?

11 Yiti kubo, Ndihleli-nje, itsho i-Nkosi u-Yehova, unakanye ukuba kube mnandi kum ukufa kongendawo; kumnandi kum ukubuya kongendawo endleleni yake, apile. Buyani, buyani ezindleleni zenu ezimbi; yinina ukuba nife, ndlu ka-Sirayeli?

12 Wena-ke, nyana ka-Adam, yiti konyana babantu bakowenu, Ubulungisa belungisa abuyi kulihlangula ngemini yoire̊qo lwalo; ongendawo akayi kukùbeka ngokungendawo kwake ngemini yokubuya kwake kokungendawo kwake; nelungisa aliyi kukupila ngabo ngemini yokona kwalo.

13 Ndakuti kwilungisa, lopila lipile, lizeke likòlose ngobulungisa balo, lenze ngobugqweta: bonke ubulungisa balo abuyi kukunjulwa; lofa ngobugqweta balo elibenzileyo.

14 Ndakuti kongendawo, Wofa ufe; abuye ekoneni kwake, enze ngokusesikweni nangobulungisa;

15 Ongendawo usibuyisa isibambiso, uyimisele into ehlutiweyo, ahambe ngemimiselo yobomi, angenzi ngobugqweta: wopila apile, akayi kufa.

16 Zonke izono zake esona ngazo aziyi kukunjulelwa kuye; wenze ngokusesikweni nangobulungisa; wopila apile.

17 Bati-ke onyana bakowenu, Indlela ka-Yehova ayilinganisiwe; kanti ngabo abandlela ingalinganisiweyo.

18 Lakubuya ilungisa ebulungiseni balo, lenze ngobugqweta: lofa ngabo.

19 Akubuya ongendawo kokungendawo kwake, enze ngokusesikweni nangobulungisa: wopila apile ngenxa yoko.

20 Niti-ke, Indlela ye-Nkosi ayilinganisiwe. Elowo ngokwendlela zake ndiya kunigweba, ndlu ka-Sirayeli.

21 Kekaloku kwati ngomnyaka weshumi elinesibini emva kokufuduswa kwetu, ngenyanga yeshumi, ngolwesihlanu enyangeni leyo, kwafika kum osindileyo e-Yerusalem, wati, Umzi uxatyelwe.

22 Isandla sika-Yehova saye sipezu kwam ngokuhlwa ngapambili kokufika kosindileyo, wawuvula-ke umlomo wam, wada wafika kum kusasa; wavuleka umlomo wam, andabi saba sidenge.

23 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

24 Nyana ka-Adam, abahleli emanxiweni emhlabeni wakwa-Sirayeli batsho ukuti, U-Abraham waye mnye, walidla ilifa ilizwe, ke tina sibaninzi, silinikiwe ilizwe ukuba silidle ilifa.

25 Ngako oko yiti kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Nidla into enegazi, niwapakamisele amehlo enu ezigodweni zenu, nipalaze igazi: nolidla ilifa-na-ke ilizwe?

26 Nimi ngere̊le lenu, nenza amasikizi, niti elowo nimenze inqambi umfazi wowabo: nolidla ilifa-na-ke ilizwe?

27 Yitsho kubo ukuti, Itsho i-Nkosi u-

Yehova ukuti, Ndihleli-nje, abo basemanxuweni baya kuwa lĭrele; lo usendle ndimnikele emaŕamncweni ukuba amdle, bafe ngendyikitya abasezimboniselweni nasemiqolombeni;

28 Ndilenze kube senkangala yakwankangala ilizwe, lipele iqàyiya lamandla alo, zibe senkangala intaba zakwa-Sirayeli, kungacandi bani kuzo;

29 Bazi ukuba ndingu-Yehova, ndakulenza kube senkangala yakwankangala ilizwe ngenxa yamasikizi onke ababewenzile.

30 Wena-ke nyana ka-Adam, onyana babantu bakowenu bancokola ngawe ngasezindongeni naseminyangeni yezindlu, elowo eteta nomnye, elowo nomzalwane wake, esiti, Kànize sive ukuba lilizwi eliyinina elipuma ku-Yehova;

31 Beze kuwe njengokuza kwabantu, bahlale pambi kwako ngokwabantu bam, baweve amazwi ako, bangawenzi; benza okukanukwa ngumlomo wabo; intliziyo yabo ilandela inzuzo yabo embi.

32 Yabona, kubo unjengovuma ingoma ezimnandi, ozwi lihle, olungisayo ukubeta uhadi, baweve amazwi ako, bangawenzi wona.

33 Kwakufika oko,—nanko! kusiza,—baya kwazi, ukuba umprofeti ubeko pakati kwabo.

34 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
2 Nyana ka-Adam, profetela kubalusi bakwa-Sirayeli, profeta, uti kubo, kubalusi abo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yeha abalusi bakwa-Sirayeli, abaye bezalūsa ngokwabo! babengafanele ukwalūsa umhlambi yinina?

3 Amanqata niyawadla, uboya nizambatise ngabo, ezityetyisiweyo izimvu niyazixèla, umhlambi aniwalūsi.

4 Ezifehlefehle anizomelezi, ezifayo anizipilisi, ezapukileyo anizibopi, ezigxotekileyo anizibuyisi, ezidakileyo anizifuni, nizinyatela ngamandla kalukuni;

5 Zalusali ngokungabi namalusi, zaba kukudla kumaŕamncwa onke asendle, zalusali.

6 Umhlambi wam uyadungudela ezintabeni zonke nasezindulini zonke ezinde, walusali umhlambi wam ebusweni bonke belizwe; akuko namnye uwukatalelayo, akuko namnye uwufunayo.

7 Ngako oko balusindini, liveni ilizwi lika-Yehova lisiti,

8 Ndihleli-nje, itsho i-Nkosi u-Yehova, inyaniso, ngenxa enokuba umhlambi wam ulixòba, umhlambi wam udliwa ngamaŕamncwa onke asendle, ngokungabi namalusi; abalusi bam bengawukataleli umhlambi wam, abalusi bezalūsa ngokwabo, bengawalūsi umhlambi wam:

9 Ngako oko balusindini, liveni ilizwi lika-Yehova, lisiti,

10 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabonani, ndikubalusi; ndiya kuwubiza umhlambi wam ezandleni zabo, ndibapezise ekwalūseni umhlambi wam, bangabi sazalūsa ngokwabo abalusi, ndiwuhlangule umhlambi wam emlonyeni wabo, ungabi saba kukudla kubo.

11 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabonani, mna ngokwam ndiya kuwukatalela umhlambi wam, ndiwuvelele.

12 Njengoko umalusi awuvelelayo umhlambi wake, ngemini yokubako kwake pakati komhlambi wake otiwe-qasa, ndiya kwenje njalo ukuwuvelela umhlambi wam; ndiwuhlangule ezindaweni zonke owaba lusali kuzo ngemini enamafu, enamafu amnyama;

13 Ndiwukūpe ezizweni, ndiwubute emazweni, ndiwuse emhlabeni wawo, ndiwalūsele ezintabeni zakwa-Sirayeli, ezihlanjeni nasezindaweni zonke ezihleliweyo zelizwe.

14 Ndiya kuwalūsela etyaneni obulungileyo, libe sentabeni ezinde zakwa-Sirayeli idlelo lawo; kona uya kubuta edlelweni elilungileyo, udle utyani obutyebileyo ezintabeni zakwa-Sirayeli.

15 Mna ndiya kuwalūsa umhlambi wam, ndiwenze ubute mna, itsho i-Nkosi u-Yehova.

16 Ezilahlekileyo ndiya kuzifuna, ndibuyise ezigxotekileyo, ndibope ezapukileyo, ndizomeleze ezifayo; ke ezityebileyo ndizitshabalalise, nezomeleleyo ndizalūse ngokusesikweni.

17 Nina-ke mhlambi wam, itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabonani, ndiya kugweba pakati kwegusha negusha, napakati kwenkunzi zegusha nenkunzi zebokwe.

18 Yinto encinane-na kuni ukuti nibudle utyani obulungileyo, nize okuseleyo kotyani nikunyashe ngamanqina enu, nisele amanzi angcwengekileyo, niwagxobe aseleyo ngamanqina enu?

19 Umhlambi wam udle obunyashiweyo ngamanqina enu, usele agxojiweyo ngamanqina enu?

20 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova kuzo, ukuti, Yabonani, mna ndiya kugweba pakati kwegusha ezityebileyo negusha ezinqinileyo.

21 Ngenxa enokuba nityàla ngehleza nangexalaba, nihlabe ngempondo zenu ezifehlefehle zonke, nide nizenze zibe lusali pandle:
22 Ndowusindisa umhlambi wam, ungabi saba lixòba, ndigwebe pakati kwegusha negusha;
23 Ndimmise pezu kwawo umalusi abe mnye, awalūse, isicaka sam u-Davide; uya kwalūsa yena, abe ngumalusi wawo yena;
24 Mna Yehova ndibe ngu-Tixo kuwo, isicaka sam u-Davide sibe sisikulu pakati kwawo; mna Yehova nditetile;
25 Ndiwenzele umnqopiso woxolo, ndiwapelise amaṙamncwa amabi elizweni, uhlale entlango ukòlosile, ulale emahlatini;
26 Ndiwenze wona kwa nendawo ezingenxa zonke endulini yam intsikelelo; ndihlise imvula ngexesha elililo; iya kuba yimvula yentsikelelo;
27 Umti wasendle unike isiqàmo sawo, ilizwe linike indyebo zalo, bakòlose emhlabeni wabo; bazi ukuba ndingu-Yehova, ekuzapuleni kwam izikeyi zedyokwe, ndibahlangule esandleni sabo bebenze abakonzi;
28 Bangabi saba lixòba lentlanga, angabadli amaṙamncwa elizwe, bahlale bekòlosile, kungabiko ubatūsayo;
29 Ndibavelisèle isityalo sokuba ligama, bangabi sasuswa yindlala ezweni, bangabi satwala ihlazo lentlanga;
30 Bazi ukuba mna Yehova Tixo wabo ndinabo, bangabantu bam bona, indlu ka-Sirayeli, itsho i-Nkosi u-Yehova;
31 Nina-ke ningumhlambi wam, umhlambi wedlelo lam; nisisintu, ndingu-Tixo wenu, itsho i-Nkosi u-Yehova.

35 Kekaloku kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
2 Nyana ka-Adam, bèkisa ubuso bako entabeni yakwa-Sehire, uprofetele kuyo,
3 Uti kuyo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, ndikuwe, ntaba yakwa-Sehire, ndisolule isandla sam pezu kwako, ndikwenze kube senkangala yakwankangala.
4 Imizi yako ndiya kwenza amanxuwa, ube senkangala; wazi ukuba ndingu-Yehova.
5 Ngenxa enokuba wanobutshaba obungunapakade, wabagalela esandleni seṙele onyana baka-Sirayeli ngexesha lokusindeka kwabo, ngexesha lobugwenxa bokupela;
6 Ngako oko ndihleli-nje, itsho i-Nkosi u-Yehova, ndiya kukwenza igazi, likusukele igazi; ngokokuba ungalitiyanga igazi, lokusukela igazi;
7 Ndiyenze kusenkangala yakwankangala intaba yakwa-Sehire, ndinqumle kuyo odlulayo nobuyayo;
8 Ndizizalise intaba zake ngabahlatyiweyo bake; ezindulini zako nasemifuleni yako nasezihlanjeni zako zonke abahlatyiweyo liṙele bawe kuzo.
9 Ndiya kukwenza kube senkangala kuwe ngonapakade, imizi yako ingahlali mntu; nazi ukuba ndingu-Yehova.
10 Ngenxa enokuba usiti, Intlanga ezi zombini namazwe la omabini ngawam, siwahlute; eko u-Yehova kona;
11 Ngako oko, ndihleli-nje, itsho i-Nkosi u-Yehova, ndiya kwenza ngokomsindo wako nangokobukwèle bako, owenzileyo kubo ngotiyo lwako; ndizazise kubo, xenikweni ndite ndakugweba.
12 Wazi ukuba mna Yehova ndikuvile konke ukugiba kwako, owakutetayo ngentaba zakwa-Sirayeli, usiti, Kusenkangala kuzo, sizinikiwe ukuba zibe kukudla.
13 Nazikùlisa ngam ngemilomo yenu, nawafumba pezu kwam amazwi enu; ndivile mna.
14 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Lakuvuya ihlabati lonke, ndokwenza kube senkangala kuwe.
15 Njengoko walivuyelayo ilifa lendlu ka-Sirayeli ngenxa yokuba bekusenkangala kulo: ndiya kwenje njalo kuwe; kuya kuba senkangala kuwe, ntaba yakwa-Sehire nelakwa-Edom lonke lipela; bazi ukuba ndingu-Yehova.

36 Wena-ke, nyana ka-Adam, profetela kuzo intaba zakwa-Sirayeli, uti, Zintaba zakwa-Sirayeli, liveni ilizwi lika-Yehova.
2 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba utshaba lusiti ngani, Tshotsho! imimango engunapakade ibe lilifa letu;
3 Ngako oko profeta uti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba, ewe ngenxa enokuba benenze kwasenkangala, benizonda ngenxa zonke, nesuka naba lilifa lamasalela entlanga, naba semilonyeni wabanolwimi nasendlebendwaneni yabantu;
4 Ngako oko, nina zintaba zakwa-Sirayeli liveni ilizwi le-Nkosi u-Yehova, *lisiti*, Itsho i-Nkosi u-Yehova kwintaba nakwinduli, kwizihlambo nakwimifula, kwindawo ezibaṙileyo ezingamanxuwa nakwimizi eshiyiweyo, eyaba lixòba nesigculelo samasalela entlanga ezingenxa zonke;

5 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Inyaniso, nditete ngomlilo wobukwele bam ngawo amasalela entlanga nangama-Edom onke epela, alenze ilifa lawo ilizwe lam, evuyile ngentliziyo yonke, ecûkula ngompefumlo, ukuze alilambatise libe lixòba:

6 Ngako oko profeta ngomhlaba wakwa-Sirayeli, uti kwintaba nakwinduli, kwizihlambo nakwimifula, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabonani, nditete ndinobukwele, ndinobushushu, ngenxa enokuba nilitwele ihlazo lentlanga.

7 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Mna ndisipakamisile isandla sam; inyaniso, intlanga ezingenxa zonke kuni, zona ziya kutwala ihlazo lazo.

8 Ke nina zintaba zakwa-Sirayeli, niya kuvelisa amasebe, iziqàmo zenu nizixakatele abantu bam ama-Sirayeli; ngokuba ziza kusondela.

9 Ngokuba niyabona, ndingakuni, ndinibèke, nilinywe nihlwayelwe;

10 Ndandisele pezu kwenu abantu, yonke indlu ka-Sirayeli, yonke ipela, imiwe imizi, akiwe amanxuwa;

11 Ndandisele pezu kwenu abantu-ke nenkomo, bande, baqàme; ndinenze nimiwe ngokwamandulo enu, ndinenzele okulungileyo ngapezu kokwasekuqaleni kwenu; nazi ukuba ndingu-Yehova;

12 Ndihambise abantu pezu kwenu, abantu bam ama-Sirayeli, bakuzuze ube lilifa kubo, ungasabuyi ubahlute abantwana.

13 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenxa enokuba bati kuni, Usidla-bantu, uluhlute abantwana uhlanga lwako;

14 Ngako oko akuyi kubuye ube sidla-bantu, ungabuye ulukûbekise uhlanga lwako, itsho i-Nkosi u-Yehova;

15 Ndingabuye ndikuvise ihlazo lentlanga, ungabuye usitwale isingcikivo sezizwe, ungabuye ulukûbekise uhlanga lwako, itsho i-Nkosi u-Yehova.

16 Kwafika-ke ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

17 Nyana ka-Adam, indlu ka-Sirayeli yabihleli emhlabeni wayo, bawenza inqambi ngendlela zabo nangentlondi zabo; indlela zabo pambi kwam zaba njengobunqambi bomfazi onomzí.

18 Ndapalaza ubushushu bam pezu kwabo ngenxa yegazi, ababelipalaze ezweni elo, nangenxa yokulenza inqambi kwabo ngezigodo zabo;

19 Ndabenza balusali ezintlangeni, bacitacitwa emazweni; ndabagweba ngokwendlela zabo nangokwentlondi zabo;

20 Baya ezintlangeni ezo, bayaya kuzo, balihlambela igama lam elingcwele; ekubeni bekusitiwa ngabo, Ngabantu baka-Yehova aba, bapume ezweni lake.

21 Ndanofefe ngenxa yegama lam elingcwele, ebilihlambele indlu ka-Sirayeli ezintlangeni, abaya kuzo.

22 Ngako oko yiti kwindlu ka-Sirayeli, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Andenzi ngenxa yenu, ndlu ka-Sirayeli, ndenza ngenxa yegama lam elingcwele, enilihlambeleyo ezintlangeni, eniye kuzo;

23 Ndilingcwalise igama lam elikulu, elihlanjelweyo ezintlangeni, enilihlambeleyo pakati kwazo; ukuze zazi intlanga ukuba ndingu-Yehova, itsho i-Nkosi u-Yehova, ndakuzingcwalisa ngokwam kuni emehlweni azo;

24 Ndinitabata-ke ezintlangeni, ndinibute emazweni onke, ndinise emhlabeni wenu;

25 Ndinitshize ngamanzi amhlope, nihlambuluke; ndinihlambulule kubunqambi benu bonke, nakwizigodo zenu zonke;

26 Ndininike intliziyo entsha, ndininike umoya omtsha ngapakati kwenu; ndiyisuse intliziyo elilityе enyameni yenu, ndininike intliziyo eyinyama;

27 Ndiwunike umoya wam ngapakati kwenu, ndinenze nihambe ngemimiselo yam, niwagcine amasiko am, niwenze;

28 Nihlale ezweni endalinika oyihlo; nibe ngabantu kum, mna ndibe ngu-Tixo kuni;

29 Ndinisindise ebunqambini benu bonke, ndibize inqòlowa, ndiyandise, ndinganiziseli indlala;

30 Ndisandise isiqàmo somti nokupuma kwamasimi, ukuze ningabuye namkeliswe isingcikivo sendlala ezintlangeni;

31 Nizikumbule-ke indlela zenu ezimbi nentlondi zenu ezingalungileyo, niziruqukele ngokwenu ngenxa yobugwenxa benu nangenxa yamasikizi enu.

32 Andenzi ngenxa yenu, itsho i-Nkosi u-Yehova, makwazeke oko kuni; danani, nive ihlazo ngenxa yendlela zenu, ndlu ka-Sirayeli.

33 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngemini endiya kunihlambulula ebugwenxeni benu bonke, ndiya kuyenza imizi ukuba imiwe, akiwe amanxuwa;

34 Ilizwe ebekusenkangala kulo lilinywe, endaweni yokuba bekusenkangala kulo emehlweni abo bonke abadlulayo.

35 Baya kuti, Elilizwe bekusenkangala kulo lisuke laba njengomyezo wase-Heden; nemizi ebibaṙile ebi ngamanxuwa ebigungxulwe imiwe inqatyisiwe;

36 Zazi intlanga eziseleyo ngenxa zonke kuni, ukuba mna Yehova ndakà into egungxulweyo, ndityale indawo ebekusenkangala. Mna Yehova nditetile, ndiya kwenza.

37 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngalento ndisaya kuquqelwa yindlu ka-Sirayeli, ukuba ndibenzele; ndiya kubandisa babe sisintu njengomhlambi,

38 Njengomhlambi ongamadini angcwele, njengomhlambi wase-Yerusalem ngamaxesha ayo amisiweyo; ukuzala yimihlambi yabantu iya kwenje njalo imizi engamanxuwa; bazi ukuba ndingu-Yehova.

37 Saba pezu kwam isandla sika-Yehova; wapuma nam u-Yehova, ndisemoyeni, wandibeka esihlanjeni pakati; sona-ke sizele ngamatambo.

2 Wandidlulisa kuwo, wandijikelezisa ngenxa zonke; yabona, ebe maninzi kakulu pezu kobuso besihlambo; yabona, ebomile kakulu.

3 Wati kum, Nyana ka-Adam, aya kupilana-ke lamatambo? Ndati, Nkosi Yehova, kwazi wena.

4 Wati kum, Profeta pezu kwalamatambo, uti kuwo, Nina matambondini, liveni ilizwi lika-Yehova.

5 Itsho i-Nkosi u-Yehova kulamatambo, ukuti, Niyabona, ndingenisa umoya kuni, niya kupila-ke;

6 Ndinibeke imisipa, ndimilise kuni inyama, ndinaleke ngolusú, ndibeke umoya ngapakati kwenu, nipile; nazi ukuba ndingu-Yehova.

7 Ndaprofeta ngoko bendiwiselwe umteto ngako; kwabako isandi ndakuprofeta; nanko! kuṙatshaza, asondelana amatambo, itambo kwitambo lalo.

8 Ndakangela, nanko! kuko imisipa kuwo, yamila inyama, kwaleka ulusú lutabatela pezulu; kungeko umoya-ke kuwo.

9 Wati kum, Profetela kuwo umoya, profeta, nyana ka-Adam, uti kuwo umoya, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Vela, moya kwimimoya yomine, upefumlele kwaba babuleweyo, bapile.

10 Ndaprofeta-ke ngoko bendiwiselwe umteto ngako; wangena umoya kuwo; bapila, bema ngenyawo, impi enkulu kakulu kunene.

11 Wati kum, Nyana ka-Adam, lamatambo yindlu ka-Sirayeli yonke; yabona, bati, Amatambo ete omile, netemba letu lidakile, sinqanyulwe.

12 Ngako oko profeta, uti kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabonani, ndiya kuwavula amancẁaba enu, ndininyuse nipume emancẁabeni enu, bantu bam, ndinise emhlabeni wakwa-Sirayeli;

13 Nazi ukuba ndingu-Yehova, ekuwavuleni kwam amancẁaba enu, nasekuninyuseni kwam nipume emancẁabeni enu, bantu bam;

14 Ndibeke umoya wam kuni, nipile, ndinibeke emhlabeni wenu; nazi ukuba mna Yehova nditetile, ndiya kwenza, utsho u-Yehova.

15 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

16 Wena-ke nyana ka-Adam, tabatela kuwe umti ube mnye, ubàle kuwo uti, Oka-Yuda nowonyana baka-Sirayeli amadlelane ake; utabate omnye umti, ubàle kuwo uti, Oka-Yosefu (umti ka-Frayim) nendlu yonke ka-Sirayeli amadlelane ake;

17 Uyisondeze-ke, omnye komnye, ibe mti mnye, ibe nto nye esandleni sako.

18 Bakutsho kuwe onyana babantu bakowenu ukuti, Akusixeleli-na, iyinto-nina lemiti kuwe?

19 Teta kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabonani, ndiya kuwutabata umti ka-Yosefu, osesandleni sika-Frayim, nezizwe zika-Sirayeli amadlelane ake; endiwabeke kuwo ndawo-nye nomti ka-Yuda, ndibenze babe mti mnye, babe nto nye esandleni sam.

20 Imiti obàle kuyo iz'ibe sesandleni sako emehlweni abo;

21 Utete kubo, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabonani, ndiya kubatabata onyana baka-Sirayeli pakati kwentlanga, abahamba kuzo, ndibabute bavele ngenxa zonke, ndibase emhlabeni wabo;

22 Ndibenze babe luhlanga lunye elizweni elo, ezintabeni zakwa-Sirayeli, abe mnye ukumkani engukumkani wabo bonke bepela; bangabuye babe zintlanga ezimbini, bangabuye bahluke babe zikumkani ezimbini;

23 Bangabuye bazenze inqambi ngezigodo zabo, nangezinto zabo ezinezotè, nangeziṙeqo

zabo zonke; ke ndibasindise emakayeni abo onke, ababone kuwo, ndibahlambulule, babe ngabantu kum, ndibe ngu-Tixo kubo;
24 Isicaka sam u-Davide sibe ngukumkani kubo, sibe ngumalūsi omnye kubo bonke bepela; bahambe ngamasiko am, bagcine imimiselo yam, bayenze;
25 Bahlale ezweni elo, ndalinika isicaka sam u-Yakobi, ababehleli kulo oyise, bahlale-ke kona bona nabantwana babantwana babo kude kuse epakadeni; u-Davide isicaka sam abe sikulu kubo ngonapakade;
26 Ndibenzele umnqopiso woxolo; uya kuba ngumnqopiso ongunapakade kubo; ndibamise, ndibandise, ndibeke ingcwele yam pakati kwabo ngonapakade;
27 Umnquba wam ube pezu kwabo; ndibe ngu-Tixo kubo, babe ngabantu kum;
28 Zazi intlanga ukuba ndingu-Yehova ongcwalise ama-Sirayeli, xa ingcwele yam iya kubako pakati kwabo ngonapakade.

38 Kekaloku kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,
2 Nyana ka-Adam, bubėkise ubuso bako ku-Gogi wasezweni lakwa-Magogi, isikulu sakwa-Rosh no-Mesheki no-Tubali, uprofete ngaye,
3 Uti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, ndikuwe, Gogi, sikulu sakwa-Rosh no-Mesheki no-Tubali;
4 Ndikupambanise, ndikufake amakónco emihlatini, ndikuŕole nempi yako yonke, amahashe nabamahashe, abambati bezipelelisileyo bonke bepela, ibandla elikulu, benamakáka nengweletshetshe, bepete amaŕele bonke bepela;
5 Benama-Parasi nama-Kush nama-Puti, onke epela enengweletshetshe nezigcinantloko;
6 U-Gomere namahlelo ake onke, nendlu ka-Togama ezingontsini zasenode, inamahlelo ake onke; izizwe ezininzi zinawe.
7 Lunga, uzilungisele into zonke, wena nebandla lako lonke, elibizelwe ndawo-nye kuwe, ube ngumgcini walo.
8 Emveni kwemihla emininzi uya kuvelelwa; ekupeleni kweminyaka leyo uya kufika ezweni elibuyiswe eŕeleni, libutwe ezizweni ezininzi, ufike ezintabeni zakwa-Sirayeli ezamana zibaŕile; lona likùtshwe ezizweni, baza bahlala bekólosile bonke bepela;
9 Unyuke uze njengesipango, njengelifu ukulisibekela ilizwe, wena namahlelo ako onke, nezizwe ezininzi ezinawe.

10 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Kuya kuti ngalomini, kuti-qata izinto entliziyweni yako, ucinge ingcinga embi;
11 Uti, Ndiya kunyuka ndiye ezweni lamapandle; ndiya kufikela abazolileyo, abahleli bekólosile bonke bepela, abahleli benge nazindonga, benge namivalo nazingcango;
12 Ukuba nditimbe intimbo, ndipange upango, ndisibuyisele isandla sako kumanxuwa amiweyo, nakubántu abahlanganisiweyo ezintlangeni, bezuza imfuyo nempahla, abahleli esazulwini sehlabati.
13 O-Sheba no-Dedan nabaŕwebi bakwa-Tareshish nengonyama ezintsha zabo zonke baya kuti kuwe, Uze kutimba intimbo-na? ukuba lipange upango-na ibandla lako ulibizele ndawo-nye? ukuba limke negolide nesilivere, litabate imfuyo nempahla, litimbe intimbo enkulu-na?

14 Ngako oko profeta, nyana ka-Adam, uti ku-Gogi, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Akuyi kuba njalo-na, ngalomini, ekuhlaleni kwabantu bam ama-Sirayeli bekólosile, uya kuyazi lonto?
15 Upume endaweni yako, ezingontsini zasenode, wena nezizwe ezininzi ezinawe, bekŵele emahasheni bonke bepela, ibandla elikulu, impi eninzi;
16 Unyuke ubazele abantu bam ama-Sirayeli njengelifu, ukuba ulisibekele ilizwe. Ekupeleni kwemihla kuya kubako oko, ndikuse ulifikele ilizwe lam, ukuze intlanga zindazi, ekuzingcwaliseni kwam kuwe emehlweni azo, Gogi.
17 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Nguwena lowa, ndanditeta yena ngemini zamandulo ngomlomo wezicaka zam, abaprofeti bakwa-Sirayeli, ababeprofeta iminyaka kwezomini ngeliti, ndokuzisa pezu kwabo?
18 Kuti ngalomini, ngemini yokuwufikela kuka-Gogi umhlaba wakwa-Sirayeli, itsho i-Nkosi u-Yehova, bunyuke ubushushu bam ematátèni am;
19 Ke nditete, ndinobukŵele, ndinomlilo wokupupuma komsindo wam, Inyaniso, ngalomini kuya kubako ukunyikima okukulu emhlabeni wakwa-Sirayeli,
20 Zinyikime pambi kwam intlanzi zolwandle nentaka zasemazulwini, namaŕamncwa asendle, nezinambuzane zonke ezinambuzelayo emhlabeni, nabantu bonke abasebusweni bomhlaba, zigungxulwe intaba, iwe imixawuka, zonke indonga ziwe emhlabeni;

21 Ndimbizele ire̊le ezintabeni zam zonke, itsho i-Nkosi u-Yehova; ire̊le lomntu liya kuma kumzalwana wake;

22 Ndimgwebe ngendyikitya nangegazi; nangesipango esikúkulayo, nangamatye esicóto, umlilo nesulifure ndiwunisele pezu kwake, napezu kwamahlelo ake, napezu kwezizwe ezininzi ezinaye;

23 Ndizikúlise, ndizingcwalise, ndizazise ngokwam emehlweni entlanga ezininzi; zazi ukuba ndingu-Yehova.

39 Wena-ke nyana ka-Adam, profeta ngo-Gogi, uti, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yabona, ndikuwe, Gogi, sikulu sakwa-Rosh no-Mesheki no-Tubali,

2 Ndikupambanise, ndikuṙole, ndikunyuse upume ezingontsini zasenode, ndikuse ezintabeni zakwa-Sirayeli,

3 Ndisiti-qwiti isapeta sako esandleni sako sokohlo, ndiziwíse intolo zako esandleni sako sokunene.

4 Uya kuwa ezintabeni zakwa-Sirayeli, wena namahlelo ako onke, nezizwe ezinawe; ndiya kukunikela ezintakeni ezixwílayo zamapiko ngamapiko, nasemaṙamncweni asendle, ukuba ube kukudla.

5 Uya kuwa pezu kobuso belizwe; ngokuba nditetile, itsho i-Nkosi u-Yehova;

6 Nditume umlilo kwa-Magogi, nakubemi beziqiti abakólosileyo; bazi ukuba ndingu-Yehova;

7 Ndilazise igama lam elingcwele pakati kwabantu bam ama-Sirayeli, ndingabuye ndilincólise igama lam elingcwele; zazi intlanga ukuba ndingu-Yehova, oyingcwele kwa-Sirayeli.

8 Yabona, lento iyeza, iya kubako, itsho i-Nkosi u-Yehova; yilomini, benditeta yona.

9 Ke baya kupuma abemi bemizi yakwa-Sirayeli, bapembe babáse umlilo ngeziṙweqe, nengweletshetshe namakáka, ngezapeta nangentolo, nangenduku nangezikáli, bapembe umlilo ngazo iminyaka esixénxe,

10 Bangatézi zinkuni endle, bangagauli nasemahlatini; ngokuba baya kuwupemba ngeziṙweqe umlilo; batimbe kwabo babetimbe kubo, bapange abapangi babo, itsho i-Nkosi u-Yehova.

11 Kuti ngalomini, ndimnike u-Gogi indawo, apo liya kuba kona incwaba lake kwa-Sirayeli, umfula wabadluli ngapambi kolwandle; libavalele abadluli; bamncwabe kona u-Gogi nengxokolo yake yonke; bati ngumfula wengxokolo ka-Gogi;

12 Indlu ka-Sirayeli ibe nenyanga ezisixénxe ibancwaba, ukuze balihlambulule ilizwe;

13 Bonke abantu belizwe eli bancwabe, kube ligama kubo mini ndizizukisayo, itsho i-Nkosi u-Yehova;

14 Bacalule amadoda anomonde acandacanda elizweni, nahamba nalawo acandacandayo, ancwabe abaseleyo pezu kobuso belizwe, ukuba alihlambulule; ekupeleni kwenyanga ezisixénxe aya kuligocagoca;

15 Bacande abacandacanda elizweni; babone itambo lomntu, bamise isitelekelelo ecaleni kwalo, bade abancwabi abo balincwabe emfuleni wengxokolo ka-Gogi;

16 Negama lomzi okona libe ngu-Ngxokolo; balihlambulule-ke ilizwe.

17 Wena-ke nyana ka-Adam, itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yiti kwintaka zamapiko ngamapiko, nakumaṙamncwa onke asendle, Butanani nize; zihlanganiseni ngenxa zonke embingelelweni wam endinibingeleleyo, umbingelelo omkulu ezintabeni zakwa-Sirayeli, nidle inyama, nisele igazi.

18 Niya kudla inyama yamagoṙa, nisele igazi lezikulu zehlabati, inkunzi zegusha, namatakane, nenkunzi zebokwe, nenkunzi zenkomo ezintsha ezityetyisiweyo zase-Bashan zonke zipela;

19 Nidle amanqata nihlute, nisele igazi ninxile embingelelweni wam endinibingeleleyo;

20 Nihlute esitebeni sam ngamahashe nangabamahashe, ngamagoṙa namadoda onke okulwa, itsho i-Nkosi u-Yehova.

21 Ndibumise ubuqaqauli bam ezintlangeni, ziwubone intlanga zonke umgwebo wam endiya kuwenza; nesandla sam endiya kusisa kuzo;

22 Yazi indlu ka-Sirayeli ukuba ndingu-Yehova u-Tixo wabo, itabatela kuyo lemini ise napi;

23 Zazi intlanga ukuba indlu ka-Sirayeli yafuduswa ngenxa yobugwenxa babo; ngenxa enokuba bamenezayo kum, ndabusitelisa ubuso bam kubo, ndabanikela esandleni sababandezeli babo, bawa lire̊le bonke bepela.

24 Ndabenza ngokobunqambi babo nangokweziṙeqo zabo, ndabusitelisa ubuso bam kubo.

25 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Kaloku ndiya kukubuyisa ukutinjwa

kuka-Yakobi, ndisikwe yimfesane ngenxa yendlu yonke ka-Sirayeli, ndibe nobukwele ngegama lam elingcwele;

26 Batwale ihlazo labo, nobumenemene babo bonke ababemeneza ngabo kum, ekuhlaleni kwabo emhlabeni wabo bekòlosile, kungeko ubatùsayo;

27 Ekubabuyiseni kwam ezizweni, ekubabuteni kwam emazweni entshaba zabo, ekuzingcwaliseni kwam kubo emehlweni entlanga ezininzi;

28 Bazi ukuba ndingu-Yehova u-Tixo wabo, ekubafuduseleni kwam ezintlangeni, ndize ndibawomelisele emhlabeni wabo, ndingabuye ndishiye namnye kubo kona;

29 Ndingabi sabusitelisa ubuso bam kubo; ngokokuba ndiwutulule umoya wam pezu kwendlu ka-Sirayeli, itsho i-Nkosi u-Yehova.

40 Ngomnyaka wamashumi omabini anamihlanu wokufuduswa kwetu, ekuqalekeni komnyaka, ngolweshumi enyangeni leyo, ngomnyaka weshumi elinesine emva kokuxatyelwa komzi, ngayo kanye lomini isandla sika-Yehova saba pezu kwam, wandisa kona.

2 Ngemibono ka-Tixo wandisa ezweni lakwa-Sirayeli, wandibeka entabeni epakamileyo kakulu; pezu kwayo kwanga sisakiwo somzi ngasesude.

3 Wandisa kona, nanko! umntu okubonakala kwake kunjengokubonakala kobedu, epete intsontelo* yefulakis ngesandla, nengcongolo† yokulinganisa; waye-ke emi esangweni.

4 Wateta kum lomntu, wati, Nyana ka-Adam, kangela ngamehlo ako, uve ngendlebe zako, ugqale ngentliziyo yako zonke izinto endikubonisa zona; ngokuba uziswe apa, ukuze uboniswe. Xelela indlu ka-Sirayeli konke okubonayo.

5 Nanko-ke! kuko udonga ngapandle kwendlu olujikelezileyo ngenxa zonke, isesandleni somntu lowo ingcongolo yokulinganisa, izikubite ezintandatu, ileyo iyikubite enobubanzi besandla; wabulinganisa ububanzi besakiwo: bayingcongolo enye, ukupakama kwayingcongolo enye.

6 Waya esangweni elibuso busingise empumalanga, wenyuka ngezinyuko zalo, walinganisa umbundu wesango, wayingcongolo enye ububanzi, umbundu-ke wokuqala wayingcongolo enye ububanzi;

7 Nenkambili yokulinda yayingcongolo enye ubude, yayingcongolo enye ububanzi; pakati kwenkambili zokulinda zazikubite ezintlanu; umbundu wesango, ongasevarandeni yesango enganeno kwayo indlu, wayingcongolo enye.

8 Walinganisa ivaranda yesango leyo inganeno kwayo indlu, yayingcongolo enye.

9 Walinganisa ivaranda yesango-ke, yazikubite ezisibozo, nezinqù zayo zazikubite ezimbini; ke ivaranda yesango yayi nganeno kwayo indlu.

10 Ke inkambili zokulinda zesango elisingise empumalanga, zaba ntatu ngapa, zaba ntatu nangapa, zanomlinganiso omnye zontatu, zanomlinganiso omnye izinqù ngapa nangapa.

11 Walinganisa ububanzi bokungena kwesango, bazikubite ezilishumi; ubude besango bazikubite ezilishumi elinazitatu.

12 Ke umda pambi kwenkambili zokulinda wayikubite enye ngapa, wayikubite enye nangapa umda; inkambili zokulinda zazikubite ezintandatu ngapa, zazikubite ezintandatu nangapa.

13 Walinganisa isango, etabatela elupahleni lwenkambili zokulinda, esa elupahleni lwezinye: lazikubite ezimashumi mabini anazihlanu ububanzi; umnyango ulunge nomyango.

14 Izinqù wazenza zangamashumi omatandatu ekubite; yeza kuma ngezinqù intendelezo ejikelezileyo ngenxa zonke esangweni.

15 Kutabatela pambi kwesango lokungena, kuse pambi kwevaranda yesango elipakati: zazikubite ezimashumi mahlanu.

16 Bekuko ifestile ezivaliweyo ezinkambilini zokulinda, nasezinqwini zazo ngecala elipakati esangweni, zijikelezile ngenxa zonke; bekukwanjalo nasezinqàmekweni. Bekuko ifestile ngapakati, zijikelezile ngenxa zonke; bekuko namasundu ezinqwini.

17 Wandisa entendelezweni epandle, nanko! kwenziwe amagumbi nombekelelo wamatye, kwajikeleza ngenxa zonke entendelezweni; amagumbi angamashumi matatu embekelelweni wamatye.

18 Umbekelelo wamatye ubusemacaleni amasango, ulungelelene nobude bamasango; umbekelelo lowo upantsi.

19 Walinganisa ububanzi, etabatela pambi

* Intsontelo izinyawo ezilikulu linamashumi mane.
† Ingcongolo izinyawo ezilishumi elinanye.

kwesango lentendelezo epantsi, esa pambi kwelentendelezo epakati nganeno kwalo: zalikulu lekubite ngasempumalanga nangasenode.

20 Isango elibéke enode ngasentendelezweni epandle, walinganisa ubude balo nobubanzi balo;

21 Nenkambili zokulinda ezintatu ngapa, ezintatu nangapa, nezinqú zalo nenqámeko zalo. Laba ngangomlinganiso wesango lokuqala: bazikubite ezimashumi mahlanu ubude balo, nobubanzi balo bazikubite ezimashumi mabini anazihlanu.

22 Ifestile zalo nenqámeko zalo namasundu alo zaba ngangomlinganiso wesango elibéke empumalanga; benyuka ngezinyuko ezisixénxe ukuya kulo; nenqámeko zalo zaba pambi kwazo.

23 Amasango entendelezo epakati alunga nesango langasenode nelangasempumalanga; walinganisa, watabatela esangweni, wesa esangweni: zalikulu lekubite.

24 Wandihambisa wandisingisa esude, nali! isango lisingise esude; walinganisa izinqú zalo nenqámeko zalo kwa ngokwalomilinganiso.

25 Bekuko ifestile kulo nakwinqámeko zalo, zijikelezile ngenxa zonke njengeziyafestile: zazikubite ezimashumi mahlanu ubude, bazikubite ezimashumi mabini anezihlanu ububanzi.

26 Ukunyuka ukuya kulo kwaba nezinyuko ezisixénxe, nezinqámeko zalo zazipambi kwazo, belinamasundu elinye lingapa, elinye lingapa ezinqwini zalo.

27 Bekuko isango elisa entendelezweni epakati, elisingise esude; walinganisa etabatela esangweni elo, esa esangweni elisingise esude: zazikubite ezilikulu.

28 Wandisa entendelezweni epakati ngesango lasesude, walilinganisa isango lasesude kwa ngokwalomilinganiso;

29 Nenkambili zalo zokulinda nezinqú zalo nenqámeko zalo kwa ngokwalomilinganiso. Bekuko ifestile kulo nakwinqámeko zalo, zijikelezile ngenxa zonke: zazikubite ezimashumi mahlanu ubude, zazikubite ezimashumi mabini anezihlanu ububanzi.

30 Inqámeko zajikeleza ngenxa zonke: zazikubite ezimashumi anezihlanu ubude, zazikubite ezintlanu ububanzi.

31 Inqámeko zalo zabéka entendelezweni epandle; bezinamasundu izinqú zalo. Ukunyuka ukuya kulo kwaba nezinyuko ezisibozo.

32 Wandisa entendelezweni epakati, esingise empumalanga, walilinganisa isango kwa ngokwalomilinganiso;

33 Nenkambili zalo zokulinda, nezinqú zalo, nenqámeko zalo kwa ngokwalomilinganiso. Bekuko ifestile kulo, nakwinqámeko zalo, zijikelezile ngenxa zonke: zazikubite ezimashumi mahlanu ubude, zazikubite ezimashumi mabini anazihlanu ububanzi.

34 Inqámeko zalo zabéka entendelezweni epandle, bezinamasundu izinqú ngapa nangapa; ukunyuka ukuya kulo kwaba nezinyuko ezisibozo.

35 Wandisa esangweni lasenode, walilinganisa kwa ngokwalomilinganiso;

36 Nenkambili zalo zokulinda, nezinqú zalo nenqámeko zalo. Bekuko ifestile kulo, zijikelezile ngenxa zonke: zazikubite ezimashumi mahlanu ubude, zazikubite ezimashumi mabini anazihlanu.

37 Izinqú zalo zabéka entendelezweni epandle; zinamasundu izinqú zalo ngapa nangapa; ukunyuka ukuya kulo kwaba nezinyuko ezisibozo.

38 Igumbi nomnyango walo lalingasezinqwini zamasango; bebeya kuwahlamba kona amadini anyukayo.

39 Evárandeni yesango bekuko itafile ezimbini ngapa, itafile ezimbini nangapa zokuxéla kuzo amadini anyukayo nawesono nawetyala.

40 Ecaleni elipandle, konyukayo esiya ekungeneni kwesango ngasenode, bekuko itafile ezimbini, nakwelinye icala ngasevarandeni yesango bekuko itafile ezimbini.

41 Kwako itafile ezine ngapa, itafile ezine nangapa ecaleni lesango: zitafile ezisibozo zokuxélela kuzo.

42 Kwako netafile ezine ngasezinyukeni, zamatye aqingqiweyo, ayikubite enye enehalufu ubude, ikubite enye enehalufu ububanzi, ikubite enye ukupakama, ukuze babeke kuzo impahla zokuxéla amadini anyukayo nemibingelelo.

43 Amabaxa ngangobubanzi besandla abeqiniselwe endlwini, ajikeleza ngenxa zonke; yayisezitafileni inyama yomsondezo.

44 Ngapandle kwesango elipakati bekuko amagumbi amabini entendelezweni epakati; elinye lingasecaleni lesango lasenode, libéke esude, elinye lingasecaleni lesango lasesude, libeke enode.

45 Wati kum, Eligumbi, libeke esude, lelabenzeleleli abagcina isigcina sendlu le.

46 Igumbi, elibèke enode, lelabenzeleleli abagcina isigcina sesibingelelo. Bona bangonyana baka-Tsadoki, konyana baka-Levi, abasondelayo ku-Yehova ukuba balungiselele kuye.

47 Wayilinganisa intendelezo: zazikubite ezilikulu ubude, zazikubite ezilikulu nobubanzi, imbombo-ne; isibingelelo-ke besipambi kwayo indlu.

48 Wandisa evarandeni yayo indlu, walinganisa ulunqù lwevaranda: ikubite zontlanu ngapa, ikubite zontlanu ngapa; ububanzi besango bazikubite ezintatu ngapa, ikubite ezintatu nangapa.

49 Ubude bevaranda bazikubite ezimashumi mabini, ububanzi bazikubite ezilishumi elinanye, ngasezinyukweni ebekunyukwa ngazo kuyiwe kuyo. Bekuko intsika ngasezinqwini: enye ngapa, enye nangapa.

41 Wandisa etempileni, walinganisa izinqù: zazikubite ezintandatu ububanzi ngapa, zazikubite ezintandatu ububanzi nangapa; bububanzi-ke bentente.

2 Ububanzi bomnyango bazikubite ezilishumi; amacala omnyango azikubite ezintlanu ngapa, ikubite ezintlanu nangapa. Walinganisa ubude bayo: bazikubite ezimashumi mane, ububanzi bazikubite ezimashumi mabini.

3 Wangena ngapakati, walinganisa ulunqù lomnyango: lwazikubite ezimbini, nomnyango wazikubite ezintandatu, ububanzi bomnyango bazikubite ezisixénxe.

4 Walinganisa ubude bayo, bazikubite ezimashumi mabini, ububanzi bazikubite ezimashumi mabini, wabékisa ebusweni betempile; wati kum, Yingcwele kangcwele le.

5 Walinganisa udonga lwendlu: lwazikubite ezintandatu, ububanzi besayamo bazikubite ezine, sijikeleza ngenxa zonke endlwini leyo.

6 Inkambili zesayamo zaba ntatu, inkambili pezu kwenkambili, zazihlandlo ezimashumi matatu; zaya kufika eludongeni ebinalo indlu le ngasezinkambilini zesayamo, ezijikeleza ngenxa zonke, ukuba zibe nokubambeka kona, kodwa zingabambeki eludongeni lwayo indlu.

7 Kwaya kuba banzi, kwajikeleza okunyuka kunyukayo ngokwenkambili zesayamo; ngokuba ukuyijikeleza indlu le kwaya kunyuka ngokunyuka, kuyijikeleza indlu le ngenxa zonke; ngenxa yoko indlu le yaya iba banzi okunyuka inyukayo; lwakwanjalo olungapantsi ududi ukunyuka ukuya kolungapezulu ngokolungapakati.

8 Ndabona ngasendlwini le indawo epakamileyo, ejikelezileyo ngenxa zonke; iziseko zenkambili zesayamo ziyingcongolo epeleleyo, zikubite ezintandatu ukuya entlanganweni.

9 Ububanzi bodonga, ebesinabo isayamo ngapandle, bazikubite ezintlanu; yakwanjalo indawo eshiyekileyo ngasendlwini enenkambili zesayamo esikulendlu.

10 Pakati kwamagumbi babubanzi bekubite ezimashumi mabini obujikelezileyo, bayijikeleza indlu ngenxa zonke.

11 Iminyango yesayamo yabèka endaweni eshiyekileyo; omnye umnyango wasinga enode, omnye umnyango wasinga esude; ububanzi bendawo eshiyekileyo bazikubite ezintlanu, bajikeleza ngenxa zonke.

12 Isakiwo, esisebusweni bendawo eqiwukileyo, sazikubite ezimashumi asixénxe ububanzi baso ngecala elisingise entshonalanga; udonga lwesakiwo eso lwazikubite ezintlanu ububanzi balo; lwajikeleza ngenxa zonke, nobude baso bazikubite ezimashumi alitoba.

13 Walinganisa-ke indlu leyo: yazikubite ezilikulu ubude; indawo eqiwukileyo nesakiwo sayo nendonga zaso: zazikubite ezilikulu ubude.

14 Ububanzi bobuso bayo indlu nobendawo eqiwukileyo ebèka empumalanga bazikubite ezilikulu.

15 Walinganisa-ke ubude besakiwo ebusweni bendawo eqiwukileyo esipezu komva wayo, negaleri zaso ngapa nangapa: ikubite zalikulu; netempile yangapakati, nevaranda zentendelezo.

16 Imibundu leyo yeminyango, nefestile ezo zivaliweyo, negaleri ezo zijikelezileyo *ezindidini* zazo zontatu, (malunga nemibundu kuko amaceba emiti ejikelezile ngenxa zonke, nomhlaba wada wema ngefestile, ifestile-ke bezigutyungelwe;)

17 Napezu kweminyango, kwada kwasendlwini ngapakati nangapandle, naseludongeni lonke kwajikeleza ngenxa zonke, ngapakati nangapandle, kwaba yimilinganiso.

18 Kwakwenziwe ikerubi namasundu; yalisundu pakati kwekerubi nekerubi; ikerubi yanobuso obubini;

19 Yabubuso bomntu obubèke esundwini ngapa, yabubuso bengonyama obubèke esu-

ndwini ngapa. Kwakwenjiwe njalo endlwini yonke, kwajikeleza ngenxa zonke.

20 Zenziwa, zatabatela emhlabeni zesa pezu kweminyango, ikerubi namasundu, eludongeni-ke lwetempile.

21 Itempile, imigubasi yayo ibi mbombone; nobuso bengcwele, imbonakalo yabo yabonakala ikwanjalo.

22 Isibingelelo sasingumti, sazikubite ezintatu ukupakama, bazikubite ezimbini ubude baso, besinembombo zaso nommiso waso, namacala aso abe ngumti. Wati kum, Le yitafile epambi ko-Yehova.

23 Bezimbini ingcango zetempile nezengcwele.

24 Bezingambini ingcango ezingcangweni ezo, zizingcango ezijingayo zombini, zimbini kolunye ucango, zimbini ingcango nakolunye.

25 Kwakwenziwe kuzo, kwingcango ezo zetempile ikerubi namasundu, kunjengoko bekwenziwe ngako ezindongeni, kwakuko isinyuko somti ebusweni bevaranda ngapandle.

26 Ifestile ezivaliweyo namasundu zazingapa nangapa emacaleni evaranda nasezinkambilini zesayamo sayo indlu, nezinyuko.

42 Wapuma nam, waya entendelezweni epandle ngendlela esinga enode, wandisa emagumbini amalunga nendawo le iqiwukileyo, amalunga nesakiwo eso, abéka enode,

2 Pambi kwecala elibude buzikubite ezilikulu, elimnyango ungasenode, ububanzi bazikubite ezimashumi mahlanu;

3 Malunga nekubite ezimashumi mabini zentendelezo epakati, malunga nombekelelo wamatye osentendelezweni epandle; yayigaleri isinge egalerini eludidini lwesitatu;

4 Pambi kwamagumbi kwako indawo yokuhamba, ububanzi bayo buzikubite ezilishumi; kwako indlela ezikubite zilikulu, ebéka pakati; iminyango yazo-ke ibéka enode.

5 Ke amagumbi apezulu ebenqanyulelwe kungapantsi, kunapakati esakiweni; ngokuba igaleri zawadlela.

6 Ngokuba ebe ndidi ntatu wona, enge nazintsika, njengokuba intendelezo zinentsika; ngenxa yoko kwaŕoxiswa kwalá angapantsi nakwalá apakati esigameni sawo.

7 Ke udonga olubéke pandle lulungelelene namagumbi, lwasinga entendelezweni engapandle ebusweni bamagumbi la; ubude balo buzikubite ezimashumi mahlanu.

8 Ngokuba ubude bamagumbi entendelezo engapandle babuzikubite ezimashumi mahlanu; nanko! ebusweni betempile babuzikubite ezilikulu.

9 Apuma pantsi lamagumbi; ukungena bekuvelwa ngasempumalanga ekuyiweni kuwo, kuvelwa entendelezweni engapandle.

10 Ebubanzini bodonga lwentendelezo, kusingise empumalanga, ebusweni bendawo eqiwukileyo nasebusweni besakiwo, bekuko amagumbi;

11 Anendlela pambi kwawo, abonakala njengamagumbi asingise enode; ngobude bawo anjalo nangobubanzi bawo, anjalo nangokupuma kwawo konke, anjalo nangamasiko awo;

12 *Injalo iminyango yawo lawo,* injalo neminyango yamagumbi abesingise esude; kuko umnyango emantloko endlela, endlela emalunga nodonga olulungelelene *namagumbi la,* endlela evela empumalanga ekuyiweni kuwo.

13 Wati kum, Amagumbi asenode namagumbi asesude, asebusweni bendawo eqiwukileyo, wona ngamagumbi angcwele, apo abenzeleleli, abasondelayo ku-Yehova, baya kudlela kona ingcwele kangcwele; apo baya kuzibeka kona ingcwele kangcwele, nomnikelo wokudla, nedini lesono neletyala; ngokuba lendawo ingcwele.

14 Bakungena abenzeleleli, mabangapumi engcweleni, baye entendelezweni engapandle; mabazibeke kona ingubo zabo, abalungiselela benazo, ngokuba zingcwele; mabambate ngubo zimbi, basondele-ke kokwabantu.

15 Wagqiba ukuyilinganisa indlu epakati, wapuma nam, wasingisa ngendlela yesango elibéke empumalanga, walinganisa kona, wajikeleza ngenxa zonke.

16 Walinganisa icala lasempumalanga ngengcongolo yokulinganisa; yazingcongolo ezimakulu mahlanu ngengcongolo yokulinganisa ngenxa zonke.

17 Walinganisa icala lasenode; yazingcongolo ezimakulu mahlanu ngengcongolo yokulinganisa ngenxa zonke.

18 Icala lasesude walinganisa amakulu amahlanu engcongolo ngengcongolo yokulinganisa;

19 Wajikela ecaleni lasentshonalanga, walinganisa amakulu amahlanu engcongolo ngengcongolo yokulinganisa.

20 Ngamacala omane wayilinganisa. Ino-

donga olujikelezileyo ngenxa zonke: ubude bangamakulu amahlanu, nobubanzi bangamakulu amahlanu, ukuze kwahlulwe pakati kokungcwele nokuliteko.

43 Wandihambisela esangweni, esangweni elibéke endleleni yasempumalanga.
2 Nabo-ke! ubuqaqauli bo-Tixo ka-Sirayeli buvela ngendlela yasempumalanga, isandi sabo sinjengesandi samanzi amaninzi, ihlabati lakanya bubuqaqauli bake.
3 Imbonakalo-ke, endayibonayo ukubonakala kwayo, yanjengembonakalo leya, endayibonayo ukuya ukuwonakalisa kwam umzi; kwako nembonakalo ezinjengembonakalo, endazibonayo emlanjeni ongum-Kebare; ndawa-ke ngobuso,
4 Ubuqaqauli buka-Yehova beza endlwini ngendlela yesango elibéke empumalanga.
5 Umoya wandifukula, wandisa entendelezeni epakati; nabo-ke! ubuqaqauli buka-Yehova buyizalisile indlu le.
6 Ndeva oteta kum esendlwini le; kwako-ke umntu omi ecaleni kwam.
7 Wati kum, Nyana ka-Adam, *yabona* indawo yetrone yam, indawo yentlonze yenyawo zam, apo ndiya kuhlala kona pakati konyana baka-Sirayeli ngonapakade; ingabi salenza inqambi igama lam elingcwele indlu ka-Sirayeli, bona nokumkani babo ngobuhényu babo, nangezidumbu zokumkani babo ezigángeni zabo;
8 Ekumiseni kwabo umbundu womnyango wabo ngasembundwini womnyango wam, nemigubasi yabo ecaleni lemigubasi yam, yaludonga lodwa pakati kwam nabo; balenza inqambi-ke igama lam elingcwele ngamasikizi abo abawenzayo; ndababelisa ngomsindo wam.
9 Ngoku baya kukwelelisa kum ubuhényu babo nezidumbu zokumkani babo, ndihlale pakati kwabo ngonapakade.

10 Wena nyana ka-Adam, indlu ka-Sirayeli yixelele lendlu, beve ihlazo ngenxa yobugwenxa babo, basilinganise isakiwo esilinganiselweyo ngokuhle.
11 Ukuba bate baliva ihlazo ngenxa yento zonke abazenzileyo, bazise ukumeka kwendlu le nokuqulunqwa kwayo, izipumo zayo nezingeno zayo, izimeko zayo zonke nemimiselo yayo yonke, izimeko zayo zonke nemiyalo yayo yonke, uyibále emehlweni abo; bakugcine konke ukumeka kwayo nemimiselo yayo yonke, bayenze.
12 Nguwo lo umyalo wayo indlu: engcótsheni yentaba, wonke umda wayo ojikelezileyo ngenxa zonke uyingcwele kangcwele. Yabona, nguwo lo umyalo wayo indlu.

13 Yiyo le imilinganiso yesibingelelo ngokwekubite; ikubite yikubite nobubanzi besandla: umzantsi waso wayikubite leyo injalo *ukupakama*, wayikubite ububanzi; ulunqú lwawo eludinini lwawo ngenxa zonke lwalungangesoluko esinye seminwe. Lulo olo ufundo lwesibingelelo esi.
14 Kutabatela emzantsi osemhlabeni kude kuse emacaleni apantsi: kwazikubite ezimbini ukupakama, nobubanzi bayikubite enye; kutabatela emacaleni lawo amafutshane, kude kuse emacaleni amade: kwazikubite ezine ukupakama, nobubanzi bayikubite enye.
15 Intaba ka-Tixo yazikubite ezine; zatabatela ezikweni ka-Tixo, zenyusa impondo ezine.
16 Iziko lika-Tixo lazikubite ezilishumi elinazibini ubude balo, zalishumi elinazibini ububanzi balo; limbombo-ne ngokwamacala alo amane.
17 Amacala azikubite ezilishumi elinazine ubude bawo, aneshumi elinazine ezobubanzi ngokwamacala awo amane; nolunqú ngenxa zonke kuwo lwayihalufu yekubite; umzantsi wawo wayikubite enye ngenxa zonke; nezinyuko zawo zabéka empumalanga.

18 Wati kum, Nyana ka-Adam, itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yiyo le imimiselo yesibingelelo ngemini yokwenziwa kwaso, ukuba kunyuswe pezu kwaso amadini anyukayo, kutshizwe ngegazi kuso;
19 Ubanike abenzeleleli, aba-Levi abangabembewu ka-Tsadoki, abasondelayo kum, itsho i-Nkosi u-Yehova, ukuba balungiselele kum inkunzi entsha, itóle lenkomo, libe lidini lesono;
20 Utabate egazini layo, ulibeke ezimpondweni zaso zone, nasezimbombeni zone zamacala, naseludinini ngenxa zonke; usenze nyulu, usicamagushele;
21 Uyitabate inkunzi entsha yedini lesono, bayitshise endaweni emisiweyo yayo indlu ngapandle kwengcwele;
22 Ngomhla wesibini usondeze inkunzi yebokwe egqibeleleyo ibe lidini lesono; basenze nyulu isibingelelo, njengoko senziwa nyulu ngenkunzi entsha.
23 Ekugqibeni kwako ukwenza nyulu, wo-

sondeza inkunzi entsha, itôle lenkomo egqibeleleyo, nenkunzi egqibeleleyo yasempahleni emfutshane;

24 Uzizondeze pambi ko-Yehova, abenzeleleli bagalele ityuwa pezu kwazo, bazinyuse zibe lidini elinyukayo ku-Yehova.

25 Intsuku ezisixénxe uya kwenza inkunzi yebokwe, idini lesono ngemini; benze nenkunzi entsha elitôle lenkomo, nenkunzi yasempahleni emfutshane ezigqibeleleyo.

26 Intsuku ezisixénxe bosicamagushela isibingelelo, basihlambulule; basizalise isandla saso;

27 Bazigqibe ezontsuku, kuti ngomhla wesibozo nanini, abenzeleleli benze amadini enu anyukayo nemibingelelo yenu yentsindiso esibingelelweni, nibe likôlo kum, i-Nkosi u-Yehova.

44 Wandibuyisa ngendlela yesango lengcwele elingapandle, elibéke empumalanga, laye livaliwe.

2 U-Yehova wati kum, Elisango liya kuhlala livaliwe; aliyi kuvulwa, akuyi kungena mntu ngalo; ngokuba u-Yehova u-Tixo ka-Sirayeli ungene ngalo; liya kuhlala livaliwe-ke.

3 Isikulu, sisikulu-nje siya kuhlala kulo, ukuba sidle ukudla pambi ko-Yehova; songena ngendlela yasevarandeni yesango, sipume kwa ngendlela yayo.

4 Wandisa ngendlela yesango lasenode ebusweni bayo indlu; ndakangela, nabo! ubuqaqauli buka-Yehova buyizalisile indlu ka-Yehova, ndawa ngobuso.

5 Wati kum u-Yehova, Nyana ka-Adam, gqala ngentliziyo yako, ubone ngamehlo ako, uve ngendlebe zako konke endisukuba ndikuteta kuwe, ngokusingisele kwimimiselo yonke yendlu ka-Yehova, nangokusingisele kwimiyalo yayo yonke; ulugqale ngentliziyo yako ungeno lwendlu le, ngendawo zonke zengcwele ekupunywa ngazo;

6 Uti kwabanenkani, uti kwabendlu ka-Sirayeli, Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yanelani ngamasikizi enu onke, ndlu ka-Sirayeli,

7 Okubangenisa kwenu onyana bolunye uhlanga, abangalukileyo ngentliziyo, abangalukileyo ngenyama, ukuba babe sengcweleni yam, ukuba bayihlambele indlu yam le ngokusondeza kwenu ukudla kwam, amanqata negazi, umnqopiso wam bawapula-ke pezu kwamasikizi enu onke;

8 Anasigcina isigcina sengcwele yam; nabamisa abaya ukuba banigcinele isigcina sam engcweleni yam.

9 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Bonke onyana bolunye uhlanga, abangalukileyo ngentliziyo, abangalukileyo ngenyama, abayi kungena engcweleni yam, bakubo bonke onyana bolunye uhlanga, abapakati konyana baka-Sirayeli;

10 Kwa naba-Levi, abakwelelayo kude kum, ekundwendweni kwama-Sirayeli andwendwayo kum, alandela izigodo zawo: aya kutwala ubugwenxa bawo;

11 Banele ukuba ngabalungiseleli engcweleni yam, bengabaveleli bamasango endlu le, belungiselela endlwini le. Bona baya kubaxélela abantu idini elinyukayo nombingelelo, bona beme pambi kwabo, ukuba balungiselele kubo.

12 Ngenxa enokuba balungiselelayo kubo pambi kwezigodo zabo, baba sikûbekiso sobugwenxa kwindlu ka-Sirayeli: ngenxa yoko ndibapakamisele isandla sam, itsho i-Nkosi u-Yehova, ukuba babutwale ubugwenxa babo;

13 Bangafiki kum, ukuba benzelelele kum, bangafiki kwingcwele zam zonke, kwingcwele kangcwele yam; baya kutwala-ke ihlazo labo namasikizi abo abawenzileyo;

14 Ndibenze abagcini besigcina sendlu le ngokwenkonzo yayo yonke nangokwento zonke ezenzelwa kuyo.

15 Ke bona abenzeleleli aba-Levi, onyana baka-Tsadoki, abasigcinayo isigcina sengcwele yam, ekundwendweni konyana baka-Sirayeli kum: bosondela bona kum, ukuba balungiselele kum, beme pambi kwam, ukuba basondeze kum inqata negazi, itsho i-Nkosi u-Yehova.

16 Bongena bona engcweleni yam, basondele bona esitebeni sam, ukuba balungiselele kum, bagcine isigcina sam.

17 Kuti, ekuyeni kwabo ngamasango entendelezo epakati, bambate ingubo zelinen; kungabiko nto yoboya kubo ekulungiseleleni kwabo emasangweni entendelezo epakati, naxa bebékise kuyo indlu.

18 Zoba zinkontsho zelinen ezintlokweni zabo, ibe zibulukwe zelinen ezinqeni zabo; abayi kubinqa bazibilise;

19 Bati, ekupumeni kwabo, besinga entendelezweni engapandle, entendelezweni engapandle besiya ebantwini, bazihlube ingubo zabo ababelungiselela benazo, bazibeke emagumbini angcwele, bambate ngubo zi-

mbi, bangabangcwalisi abantu ngengubo zabo;

20 Bangazicébi intloko, bangaziyeki inwele zabo zibe ngamayakayaka; bozinqotula bazinqotule intloko;

21 Bangaseli wayin bonke abenzeleleli ekungeneni kwabo entendelezweni epakati;

22 Umhlolokazi nomfazi owaliweyo bangabazeki babe ngabafazi babo; bozeka intombi ezizintombi kwimbewu yendlu ka-Sirayeli, kwa nomhlolokazi ote waba ngumhlolokazi womenzeleleli;

23 Babayale abantu bam, ukuba bahlule okungcwele kokuliteko, babazise okuyinqambi nokuhlambulukileyo;

24 Ekubambaneni beme bona, bagwebe ngokwamasiko am, bagcine imiyalo yam nemimiselo yam ngamaxesha am onke amisiweyo, bazingcwalise isabata zam;

25 Bangayi emntwini ofileyo, bazenze inqambi; kungaba ngoyise, nonina, nonyana, nentombi yabo, nomzalwana, nodade wabo ongabanga nandoda, bozenza inqambi ngabo bona bodwa;

26 Bambalele imihla esixénxe emva kokuhlanjululwa kwake;

27 Ngomhla-ke wokungena kwake engcweleni, entendelezweni epakati, ukuze alungiselele engcweleni, wosondeza idini lake lesono, itsho i-Nkosi u-Yehova.

28 Kuti ilifa labo, ibe ndim ilifa labo; ningabaniki nzuzo kwa-Sirayeli; ndim inzuzo yabo.

29 Umnikelo wokudla, nedini lesono, nedini letyala, bodla ezonto bona; zonke izinto ezisingelwe pantsi kwa-Sirayeli zibe zezabo.

30 Ingqalo zentlahlela zonke entweni zonke, nemiŕumo yonke yento zonke, kwimiŕumo yenu yonke, yoba yeyabenzeleleli; nengqalo yomŕayo wenu ninike umenzeleleli, ukuze kupumle intsikelelo pezu kwendlu yako.

31 Abenzeleleli abakudla nto izifeleyo neqwengiweyo, nokuba kusezintakeni, nokuba kusezinkomeni.

45 Ekulabeni kwenu ilizwe ngamaqashiso, ukuba libe lilifa, nomŕumela u-Yehova umŕumo oyinto engcwele kulo ilizwe elo: ubude bube ngamashumi omabini anamahlanu amawaka, ububanzi bube lishumi lamawaka. Woba ngcwele emdeni wawo wonke ngenxa zonke.

2 Kuwo apa oba ngawasengcweleni amakulu amahlanu obude, ngamakulu amahlanu obubanzi, ube mbombo-ne ngenxa zonke, ube nekubite ezimashumi mahlanu enqâle ngenxa zonke kuwo.

3 Kuyo londawo ilinganisiweyo ulinganise ubude obungamashumi omabini anamahlanu amawaka, nobubanzi obulishumi lamawaka; ibe kona ingcwele le, ingcwele kangcwele.

4 Yona yoba yinto engcwele kulo ilizwe elo; ilunge nabenzeleleli, abalungiseleli bengcwele, abasondela ukuba balungiselele ku-Yehova; ibe yindawo yezindlu kubo, ingcwele kangcwele.

5 Amashumi amabini anamahlanu amawaka obude, alishumi lamawaka obubanzi alunge naba-Levi, abalungiseleli bendlu, abe yinzuzo yabo engamasango okuba bahlale.

6 Inzuzo yomzi nowunika amawaka amahlanu obubanzi, anamashumi amabini anamahlanu amawaka obude, elungelelene nomŕumo ongcwele; ibe ngawendlu yonke ka-Sirayeli.

7 Isikulu nisinike ngapa nangapa komŕumo ongcwele, nakwinzuzo yomzi ebusweni bomŕumo ongcwele, nasebusweni benzuzo yomzi ngecala lasentshonalanga, nise entshonalanga, nangecala lasempumalanga, nise empumalanga; ubude bulungelelane nesinye isahlulo sezizwe, butabatele emdeni wasentshonalanga, buse emdeni wasempumalanga.

8 Loba lizwe laso, libe yinzuzo kuso kwa-Sirayeli; izikulu zam zingabi sabanyanzelela pantsi abantu bam, ke ilizwe zilinike indlu ka-Sirayeli ngokwezizwe zayo.

9 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Yanelani, nina zikulu zakwa-Sirayeli, yekani ukugónyamela nokubuqa, nenze okusesikweni nobulungisa, pezani ukugxota kwenu abantu bam *emafeni* abo, itsho i-Nkosi u-Yehova.

10 Yibani neskale yobulungisa neyefa yobulungisa nebate yobulungisa.

11 Iyefa nebate yoba mlinganiso mnye, ibate ikongozele isahlulo seshumi sehomere, sibe ngokwehomere isilinganiselo sayo;

12 Ishekele ibe namashumi amabini egera; amashumi amabini eshekele, amashumi amabini anesihlanu eshekele, ishumi elinesihlanu leshekele ibe yimina kum.

13 Nguwo lo umŕumo eniya kuŕuma wona: isahlulo sesitandatu seyefa ehomereni yenqólowa, niŕume isahlulo sesitandatu seyefa ehomereni yeŕasi;

14 Nomlinganiso omisiweyo weoli, webate yeoli, niŕume isahlulo seshumi sebate eko-

reni, ezibateni ezilishumi ehomereni-ke; kuba ibate ezilishumi ziyihomere;

15 Nirume into ibe nye empahleni emfutshane, enamakulu amabini, yasemariweni anamanzi akwa-Sirayeli, ibe yeyomnikelo wokudla, neyedini elinyukayo, neyemibingelelo yentsindiso, ukuba bacanyagushelwe, itsho i-Nkosi u-Yehova.

16 Bonke abantu belizwe eli boruma lomrumo wesikulu sakwa-Sirayeli.

17 Alunge nesikulu amadini anyukayo nomnikelo wokudla notululwayo emitendelekweni, nasekutwaseni kwenyanga, nasezisabateni, nasemaxesheni amisiweyo endlu ka-Sirayeli; solenza sona idini lesono, nomnikelo wokudla, nedini elinyukayo, nemibingelelo yentsindiso, ukuze icanyagushelwe indlu ka-Sirayeli.

18 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Ngenyanga yokuqala, ngolokuqala enyangeni leyo, wotabata inkunzi entsha, itole lenkomo, egqibeleleyo, ingcwele uyihlambulule ngedini lesono;

19 Umenzeleleli atabate egazini ledini lesono elo, alibeke emigubasini yendlu le, nasezimbombeni zone zamacala esibingelelo, nasemigubasini yesango lentendelezo epakati;

20 Wenje njalo nangolwesixénxe enyangeni leyo, ngenxa yomntu olahlekayo, nangenxa yosiyata, nicamagushele indlu le.

21 Ngeyokuqala inyanga, ngosuku lweshumi elinesine enyangeni leyo, noba nepasika, umtendeleko wentsuku ezisixénxe; kodliwa ezinge nagwele.

22 Ngalomini isikulu ngenxa yaso nangenxa yabantu bonke belizwe eli senze inkunzi entsha yenkomo ibe lidini lesono;

23 Intsuku ezisixénxe zomtendeleko simenzele u-Yehova idini elinyukayo: inkunzi ezintsha zenkomo zibe zixénxe, nenkunzi zegusha zibe zixénxe ezigqibeleleyo, ngemini, ngentsuku zosixénxe, nenkunzi yebokwe ibe lidini lesono ngemini;

24 Umnikelo wokudla senze iyefa enkunzini entsha, iyefa enkunzini yegusha, ihin yeoli kuyo iyefa.

25 Ngenyanga esixénxe, ngosuku lweshumi elinesihlanu enyangeni leyo, entendelekweni, siya kwenje njalo ngentsuku ezisixénxe ngokusingisele kwidini lesono, nakwidini elinyukayo, nakumnikelo wokudla, nakwioli.

46 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Isango lentendelezo epakati, elibéke empumalanga, lohlala livaliwe ngentsuku ezintandatu zokusebenza; ngomhla wesabata livulwe, ngomhla yokutwasa kwenyanga livulwe;

2 Singene isikulu ngendlela yasevarandeni yesango, sivela ngapandle, sime emigubasini yesango, abenzeleleli benze idini laso elinyukayo, nemibingelelo yaso yentsindiso, siqubude embundwini wesango; sipume-ke; lingavalwa isango elo kude kuhlwe;

3 Abantu belizwe eli baqubude ekungeneni kwesango ngesabata nasekutwaseni. kwenyanga pambi ko-Yehova.

4 Idini elinyukayo, esosondeza lona isikulu ku-Yehova ngomhla wesabata, loba zimvana ezintandatu ezigqibeleleyo, nenkunzi yegusha egqibeleleyo;

5 Nomnikelo wokudla ube yiyefa enkunzini leyo yegusha; ezimvaneni ezo umnikelo wokudla ube ngumnikelo wesandla saso, ihin yeoli kuyo iyefa.

6 Ngosuku lokutwasa kwenyanga libe yinkunzi entsha egqibeleleyo, itole lenkomo, nemvana ezintandatu, nenkunzi yegusha egqibeleleyo;

7 Umnikelo wokudla senze iyefa kuyo inkunzi entsha yenkomo, neyefa kuyo inkunzi yegusha, kuzo imvana into esinokufikelela kuyo isandla saso, ihin yeoli kuyo iyefa.

8 Ekuzeni kwesikulu songena ngendlela yasevarandeni yesango, sipume kwangendlela yayo.

9 Ekuzeni-ke kwabantu belizwe eli pambi ko-Yehova ngamaxesha amisiweyo: ongene ngendlela yesango lasenode, esiza kuqubuda, wopuma ngendlela yesango lasesude; ongene ngendlela yesango lasesude, wopuma ngendlela yesango lasenode; akasokubuya ngendlela lesango angene ngalo; boti-gca ukupuma.

10 Isikulu songena sipakati kwabo ekungeneni kwabo; bati ekupumeni kwabo bapume kunye.

11 Umnikelo wokudla ngemitendeleko nangamaxesha amisiweyo woba yiyefa kuyo inkunzi entsha yenkomo, neyefa kuyo inkunzi yegusha, uti ezimvaneni ulingane nesandla saso, ihin yeoli kuyo iyefa.

12 Xa site isikulu samenzela u-Yehova idini elinyukayo ngokuqûtywa yintliziyo nokuba imibingelelo yentsindiso ngokuqû-

tywa yintliziyo: malivulwe isango elibèke empumalanga, silenze idini laso elinyukayo, nemibingelelo yaso yentsindiso, njengoko silenzayo ngomhla wesabata; sipume-ke; balivale isango emva kokupuma kwaso.

13 Bayenze imvana emnyaka mnye egqibeleleyo ibe lidini elinyukayo ngemini ku-Yehova, ulenze imiso ngemiso yonke;

14 Wenze umnikelo wokudla kunye nalo imiso ngemiso yonke, ube sisahlulo sesitandatu seyefa, neoli ibe sisahlulo sesitatu sehin yokunyakamisa umgubo onengiweyo; ube ngumnikelo wokudla ku-Yehova: yimimiselo engunapakade emiyo leyo;

15 Bayenze imvana, nomnikelo wokudla, neoli, imiso ngemiso yonke, ibe lidini elinyukayo elimiyo.

16 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Xa site isikulu sampa umntu konyana baso isipo: soba lilifa lake, sibe sesonyana bake; yinzuzo yabo ngokwelifa.

17 Xa site sampa umntu kubakonzi baso isipo elifeni laso: soba sesalowo kude kuse kunyaka wenkululeko, sibuyele kwisikulu; ilifa laso loba lelonyana baso bodwa;

18 Singatabati isikulu elifeni labantu, ukuze sibanyanzelele pantsi, bahlukane nenzuzo yabo; sobadlisa onyana baso ilifa kweyeyaso inzuzo; ukuze bangabi lusali abantu bam, elowo ahlukane nenzuzo yake.

19 Ngongeno olungasecaleni lesango wandisa emagumbini angcwele abenzeleleli, abèke enode; nanko! kuko indawo kona esipelweni ngasentshonalanga;

20 Wati kum, Le yindawo apo abenzeleleli bapèkela kona idini letyala nedini lesono, bosele kona umnikelo wokudla, ukuze bangapumi nawo, baye entendelezweni engapandle, ukuba bangcwalise abantu.

21 Wapuma waya nam entendelezweni engapandle, wandidlulisa emagumbini omane entendelezo; nanko! kuko intendelezo emagumbini onke entendelezo, iyintendelezo egumbini lentendelezo.

22 Emagumbini omane ayo intendelezo izintendelezo ezivaliweyo: ubude buzikubite ezimashumi mane, ububanzi buzikubite ezimashumi matatu; umlinganiso umnye kulomagumbi omane.

23 Bekuko ucamba olujikelezileyo kuzo, lujikelezile kuzo zozine; kuko amaziko okupèka enziwe ngapantsi kwengcamba ngenxa zonke.

24 Wati kum, Ezi zindlu zokupèka, apo abalungiseleli bayo indlu bapèkela kona umbingelelo wabantu.

47 Wandibuyisela emnyangweni wayo indlu; nanko! kupuma amanzi ngapantsi kombundu womnyango wendlu leyo, eya empumalanga; ngokuba ubuso bayo indlu busempumalanga, aman'esihla amanzi, evela ngapantsi, ecaleni lokunene kwindlu leyo, ngasesude kwesibingelelo.

2 Wapuma nam ngendlela yesango lasenode, wandijikelezisa ngendlela engapandle, wandisa esangweni elingapandle ngendlela yelibèke empumalanga: nango! amanzi equkuqela, evela ecaleni lokunene lesango.

3 Ekupumeni komntu esiya empumalanga, ebepete ulutya lokulinganisa ngesandla, walinganisa iwaka lekubite, wandiweza emanzini, amanzi aba semaqateni.

4 Walinganisa iwaka, wandiweza emanzini, amanzi aba semadolweni. Walinganisa iwaka, wandiweza emanzini, amanzi aba sesinqeni.

5 Walinganisa iwaka, aba ngumlambo endingena kuwuwela; ngokuba amanzi ahamba pezulu, amanzi okudada, umlambo o nge nakuwelwa.

6 Wati kum, Ubonile-na, nyana ka-Adam? Wandihambisa, wandibuyisa pezu kodini lomlambo lowo.

7 Ekubuyeni kwam, nanko! kuko eludinini lomlambo imiti emininzi kunene ngapa nangapa.

8 Wati kum, Lamanzi apuma aye kummandla wasempumalanga, ehle aye e-Haraba, aye elwandle, ati ele elwandle, apiliswe amanzi alo,

9 Kuti-ke, yonke imipefumlo epilileyo, enyàkazelayo ezindaweni zonke, ote wafika kuzo umlambokazi lowo, ipile; zibe zininzi kunene intlanzi; ngokuba afikile kona lamanzi, opiliswa lawa; ipile yonke into ofike kuyo umlambo lowo.

10 Kuti-ke kume ababambisi bentlanzi pezu kwawo, batabatele e-Hen-gedi, bade baye e-Hen-hegelayim, besaneka iminata; ziya kuba ngokohlobo lwazo intlanzi zabo, njengentlanzi zolwandle olukulu, ukuba zininzi kunene.

11 Ke amatombo alo namadike alo akayi kupila; aya kunikelwa ekubeni lityuwa.

12 Kupume pezu komlambo, pezu kodini lwawo ngapa nangapa, imiti yonke edliwayo, amagqabi ayo akayi kubuna, zingapeli izi-

qàmo zayo, iya kuvutwa iziqàmo ezitsha ngenyanga zonke; ngokuba amanzi awo wona apuma engcweleni; iziqàmo zayo zibe zezokudliwa, namagqabi ayo abe ngawokupilisa.

13 Itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Nguwo lo umda, eniya kuzabela ngawo ilizwe ngokwezizwe ezilishumi elinazibini zika-Sirayeli: u-Yosefu abe namacandelo amabini.

14 Ilizwe nilidle ilifa, elowo alidle njengowabo; ngokuba ndapakamisa isandla sam sokuba ndilinike oyihlo; liwe kuni elilizwe ngokwelifa.

15 Nguwo lo umda welizwe elo: ngecala lasenode wotabatela kulwandle olukulu ngendlela yase-Hetelon, ukuba uye e-Tsedada;

16 E-Hamati, nase-Berota, nase-Sibrayim, epakati komda wase-Damaseko nomda wase-Hamati, nase-Hatsere epakati, esemdeni wase-Hauran.

17 Umda utabatela elwandle, ume nge-Hatsare-henon, umda wase-Damaseko; owenode ngasenode umda wase-Hamati. Licala lasenode-ke elo.

18 Icala lasempumalanga pakati kwe-Hauran ne-Damaseko no-Giliyadi nelizwe lakwa-Sirayeli yi-Yoredan; notabatela emdeni lowa, nise pezu kolwandle lwasempumalanga ukulinganisa. Licala lasempumalanga-ke elo.

19 Icala lasesude ngasesude lotabatela e-Tamare, lise emanzini ombambano ase-Kadesh, lihambe ngomlambo, lise kulo ulwandle olukulu. Licala lasesude ngasesude-ke elo.

20 Icala lasentshonalanga lulwandle olukulu, lutabatela emdeni lowo, lude lulunge nokuya e-Hamati. Licala lasentshonalanga-ke elo.

21 Nozabela-ke elilizwe ngokwezizwe zakwa-Sirayeli.

22 Kuti-ke nilabe ngamaqashiso, libe lilifa kuni nakubapambukeli abapambukela kuni, abazele onyana pakati kwenu; kuni boba njengabazalelwe kulondawo abapakati konyana baka-Sirayeli; bolamkela ngamaqashiso ilifa pakati kwezizwe zakwa-Sirayeli kunye nani.

23 Kuti, esizweni apambukele kuso umpambukeli, nimnike ilifa lake apo, itsho i-Nkosi u-Yehova.

48 Ngawo la amagama ezizwe ezo, etabatela ekupeleni enode, ehamba ecaleni kwendlela yase-Hetelon, ukuya e-Hamati, nase-Hatsare-henon, umda wase-Damaseko, ngasenode ecaleni lase-Hamati, libe lelake icala lasempumalanga nelasentshonalanga: u-Dan woba necandelo elinye.

2 Ngasemdeni-ke ka-Dan, etabatela ecaleni lasempumalanga, esisa ecaleni lasentshonalanga: u-Ashere libe linye.

3 Ngasemdeni-ke ka-Ashere, etabatela ecaleni lasempumalanga, esisa ecaleni lasentshonalanga; u-Nafetali libe linye.

4 Ngasemdeni ka-Nafetali, etabatela ecaleni lasempumalanga, esisa ecaleni lasentshonalanga: u-Manase libe linye.

5 Ngasemdeni ka-Manase, etabatela ecaleni lasempumalanga, esisa ecaleni lasentshonalanga: u-Frayim libe linye.

6 Ngasemdeni ka-Frayim, etabatela ecaleni lasempumalanga, esisa ecaleni lasentshonalanga: u-Ruben libe linye.

7 Ngasemdeni ka-Ruben, etabatela ecaleni lasempumalanga, esisa ecaleni lasentshonalanga: u-Yuda libe linye.

8 Ngasemdeni ka-Yuda, etabatela ecaleni lasempumalanga, kuse ecaleni lasentshonalanga, ibe ngumrumo eniya kuwuruma: ube ngamawaka angamashumi amabini anamahlanu engcongolo ububanzi, ubude-ke bube njengobesinye isahlulo, esitabatela ecaleni lasempumalanga side siye ecaleni lasentshonalanga, ingcwele isesazulwini sawo.

9 Umrumo eniya kuwurumela u-Yehova woba ngamashumi amabini anamahlanu amawaka obude, ube ngamawaka alishumi obubanzi.

10 Ube ngowaba umrumo ongcwele, ngowabenzeleleli: ngasenode ngamashumi amabini anamahlanu amawaka obude, ngasentshonalanga lishumi lamawaka obubanzi, ngasempumalanga lishumi lamawaka obubanzi, ngasesude ngamashumi amabini anamahlanu amawaka obude; ingcwele ka-Yehova ibe sesazulwini sawo.

11 Abenzeleleli abangcwalisiweyo konyana baka-Tsadoki, abasigcinayo isigcina sam, abangandwendwanga ekundwendweni konyana baka-Sirayeli, njengoko bandwendwayo aba-Levi,

12 Woba ngowabo umrumo emrumeni welizwe, uyingcwele kangcwele ngasemdeni baka-Levi.

13 Ke aba-Levi bozuza isahlulo esinxulumene nomda wabenzeleleli, sibe ngamashumi amabini anamahlanu amawaka obude,

lishumi lamawaka obubanzi; bonke ubude bube ngamashumi amabini anamahlanu amawaka, nobubanzi bube lishumi lamawaka;

14 Bangatengisi ngento yaso, banganani, bangayidluliseli kwabanye intlahlela yelozwe; ngokuba ingcwele ku-Yehova.

15 Ke amawaka amahlanu aseleyo ebubanzini, ebusweni bamawaka angamashumi amabini anamahlanu akangcwele, ngawomzi, ngawendawo yokuma nenqàle; umzi woba sesazulwini sawo.

16 Yiyo le imilinganiso: icala lasenode ngamawaka amane anamakulu amahlanu, icala lasesude ngamawaka amane anamakulu amahlanu, icala lasempumalanga ngamawaka amane anamakulu amahlanu, icala lasentshonalanga ngamawaka amane anamakulu amahlanu.

17 Inqàle yomzi ngasenode ngamakulu amabini anamashumi amahlanu, ngasesude ngamakulu amabini anamashumi amahlanu, ngasempumalanga ngamakulu amabini anamashumi amahlanu, ngasentshonalanga ngamakulu amabini anamashumi amahlanu.

18 Aseleyo ebudeni, enxulumene nomrumo ongcwele, engamawaka alishumi ngasempumalanga, engamawaka alishumi ngasentshonalanga, onxulumana nomrumo ongcwele: ungeniselo lwawo lube kukudla kwabakonzi bawo umzi.

19 Abakonzi abo-ke bomzi bowalima, bengabesezizweni zonke zakwa-Sirayeli.

20 Umrumo wonke ngamashumi amabini anamahlanu amawaka obude, ngamashumi amabini anamahlanu amawaka obubanzi; isahlulo sesine somrumo ongcwele nosirumela ukuba sibe sesomzi lowo.

21 Eseleyo indawo yoba yeyesikulu ngapa nangapa komrumo ongcwele nekwenzuzo yomzi; ngasebusweni bamawaka angamashumi amabini anamahlanu omrumo, ide iye emdeni wasempumalanga nangasentshonalanga, ebusweni bamawaka angamashumi amabini anamahlanu, ngasemdeni wentshonalanga, inxulumene nezahlulo, yoba yeyesikulu; umrumo ongcwele nengcwele yayo indlu ibe sesazulwini sayo.

22 Kutabatele-ke enzuzweni yaba-Levi, kutabatele enzuzweni yomzi, esazulwini senzuzo yesikulu, pakati komda ka-Yuda nomda ka-Benyamin, koba kokwesikulu.

23 Eziseleyo-ke izizwe: etabatela ecaleni lasempumalanga, ase ecaleni lasentshonalanga; u-Benyamin woba necandelo elinye.

24 Ngasemdeni-ke ka-Benyamin, etabatela ecaleni lasempumalanga, esisa ecaleni lasentshonalanga: u-Simon libe linye.

25 Ngasemdeni-ke ka-Simon, etabatela ecaleni lasempumalanga, esisa ecaleni lasentshonalanga: u-Yisakare libe linye.

26 Ngasemdeni-ke ka-Yisakare, etabatela ecaleni lasempumalanga, esisa ecaleni lasentshonalanga: u-Zebulon libe linye.

27 Ngasemdeni-ke ka-Zebulon, etabatela ecaleni lasempumalanga, esisa ecaleni lasentshonalanga: u-Gadi libe linye.

28 Ngasemdeni-ke ka-Gadi, ngasecaleni lasesude, ngasesude, umda wotabatela e-Tamare, use emanzini ombambano ase-Kadesh, uhambe ngomlambo, use kulo ulwandle olukulu.

29 Lilo elo ilizwe eniya kulabela izizwe zakwa-Sirayeli ngamaqashiso, ngokwamafa. Zizo ezo izahlulo zalo, itsho i-Nkosi u-Yehova.

30 Zizo ezi izipelo zamacala omzi: ngecala lasenode ngamawaka amane anamakulu amahlanu umlinganiso ngengcongolo;

31 Amasango omzi ngokwamagama ezizwe zakwa-Sirayeli, amasango amatatu ngasenode: lisango lika-Ruben elinye, lisango lika-Yuda elinye, lisango lika-Levi elinye;

32 Ngecala lasempumalanga ngamawaka amane anamakulu amahlanu engcongolo; amasango-ke amatatu: lisango lika-Yosefu elinye, lisango lika-Benyamin elinye, lisango lika-Dan elinye.

33 Icala lasesude, umlinganiso ngamawaka amane anamakulu amahlanu; amasango-ke amatatu: lisango lika-Simon elinye, lisango lika-Yisakare elinye, isango lika-Zebulon elinye.

34 Icala lasentshonalanga ngamawaka amane anamakulu amahlanu; amasango-ke awo matatu: lisango lika-Gadi elinye, lisango lika-Ashere elinye, isango lika-Nafetali elinye.

35 Ukujikeleza-ke lishumi elinesibozo lamawaka engcongolo. Igama lawo umzi kuselokwalemini lingu-Yehova-ukona.

INCWADI KA-DANIYELI.

ISIQENDU I.

NGOMNYAKA wesitatu, engukumkani u-Yoyakim ukumkani wakwa-Yuda, kweza u-Nebukadenetsare ukumkani wase-Babeli e-Yerusalem, wayingqinga.

2 I-Nkosi yamnikela esandleni sake u-Yoyakim ukumkani wakwa-Yuda, nenxenye yempahla zendlu ka-Tixo, wazisisa ezweni lase-Shinare, endlwini yotixo wake; impahla ezo wazingenisa endlwini yobuncwane botixo wake.

3 Wati ukumkani ku-Ashepenaz umteteli wamatenwa ake, makazise abakonyana baka-Sirayeli, nabembewu yakokumkani nabakumawaba;

4 Abantwana abange nasipáko nasinye, abahle imbonakalo yabo, ababuqiqileyo ubulumko bonke, abanokwazi, abanokuyiqonda bayazi into, abanamandla okuma ebótweni lokumkani; makabafundise incwadi nolwimi lwama-Kaledi.

5 Ukumkani wabamisela umamkeliso wemini ngangemini yawo, ekudleni kokumkani nasewayineni ayiselayo, nokuti bondliwe iminyaka emitatu, bati ekupeleni kwayo beme pambi kokumkani.

6 Kwati-ke kubo apo abakonyana baka-Yuda yangu-Daniyeli, no-Hananya, no-Mishayeli, no-Hazariya.

7 Umteteli wamatenwa wabatiya amagama: wamtiya u-Daniyeli elokuba-Beletshatsare, u-Hananya elokuba-Shadraki, u-Mishayeli elokuba-Meshaki, u-Hazariya elokuba-Habedi-nego.

8 Kekaloku u-Daniyeli wakumisa entliziyweni yake, ukuba angazincólisi ngokudla kokumkani nangewayin ayiselayo; wacela kumteteli wamatenwa, ukuba angazincólisi.

9 U-Tixo wamnikela u-Daniyeli encebeni nasemfesaneni pambi komteteli wamatenwa.

10 Umteteli wamatenwa wati ku-Daniyeli, Ndiyoyika inkosi yam ukumkani, obemise ukudla kwenu nokusela kwenu; kungaba ngenxa yanina ukuba abubone ubuso benu bumatshekile kunobabantwana abazintanga zenu? niyizekise ityala intloko yam kukumkani.

11 Wati u-Daniyeli kwinjoli, umteteli wamatenwa abete wayimisa pezu ko-Daniyeli, no-Hananya, no-Mishayeli no-Hazariya,

12 Káubalinge abakonzi bako intsuku ezilishumi, sinikwe imifuno sidle, namanzi sisele;

13 Kukangelwe pambi kwako ukubonakala kwetu, nokubonakala kwabantwana abadla ukudla kokumkani; wenze-ke kubakonzi bako njengoko ubone ngako.

14 Yabapulula kwelilizwi, yabalinga intsuku ezilishumi.

15 Ekupeleni kwentsuku ezilishumi yabonakala imbonakalo yabo ilungile, inyama yabo ityebile, ngapezu kwabantwana bonke abadla ukudla kokumkani.

16 Injoli yakususa-ke ukudla kwabo, newayin abange beyisela, yabanika imifuno.

17 Abobantwana bane u-Tixo wabanika ukwazi nokuqiqa incwadi zonke nobulumko; u-Daniyeli waba nokuqonda imibono yonke namapupa.

18 Ekupeleni kwentsuku, abete ukumkani mabangeniswe ngazo, umteteli wamatenwa wabangenisa-ke pambi ko-Nebukadenetsare.

19 Ukumkani wateta nabo; kubo bonke bepela akufumanekanga banjengo-Daniyeli, no-Hananya, no-Mishayeli, no-Hazariya. Bema-ke bona pambi kokumkani.

20 Zonke indawo zobulumko bokuqonda, abezibuza kubo ukumkani, wabafumana bebadlula ngoku kalishumi bonke ababáli nabakwisi abasebukumkanini bonke.

21 Kekaloku u-Daniyeli wabako kwada kwangumnyaka wokuqala ka-Koresh ukumkani.

2

2 Ngomnyaka wesibini u-Nebukadenetsare engukumkani, u-Nebukadenetsare wapupa amapupa, wangqunga umoya wake, bemka ubutongo kuye.

2 Ukumkani wati makubizwe ababáli, nabakwisi, nabakáfuli, nama-Kaledi, bamxelele ukumkani amapupa ake. Beza-ke bema pambi kokumkani.

3 Wati ukumkani kubo, Ndipupe ipupa, umoya wam-ke ungqungela ukulazi ipupa elo.

4 Ama-Kaledi ateta-ke kukumkani ngesi-Aram, ati, Kumkani, yidla ubom ngonapakade! balaulele abakonzi bako ipupa: sokuxelela ukutýilwa kwalo.

5 Wapendula ukumkani, wati kuma-Kaledi, Ilizwi lam malazeke; ukuba anitanga nindazise ipupa nokutýilwa kwalo: notyatywa, izindlu zenu zenziwe indawo yokuya endle.

6 Ukuba nite nalixela ipupa nokutýilwa kwalo: nozuza kum izipo, nemivuzo nodumo olukulu; ngako oko ndixeleleni ipupa nokutýilwa kwalo.

7 Apendula okwesibini ati, Ukumkani makabalaulele abakonzi bake ipupa: sokuxelela ukutýilwa kwalo.

8 Ukumkani wapendula wati, Ndiyazi ngokunyanisileyo, ukuba ninga ningazuza ixesha, ngenxa enokuba nibona ukuba lazekile ilizwi lam.

9 Ukuba-ke anitanga nindazise ipupa, mnye umteto kuni; ngokuba nibúngene ngokuteta amazwi angamanga onakalisayo pambi kwam, lide ixesha libe limbi; ngako oko ndityeleni ipupa, ndazi-ke ukuba nondixelela ukutýilwa kwalo.

10 Apendula ama-Kaledi pambi kokumkani, ati, Akuko mntu pezu kwehlabati unokuyixela lento kakumkani; ngenxa yokuba akuko kumkani umkulu unegunya waká wabuza into enjalo kubo bonke ababáli, nabakwisi, nama-Kaledi.

11 Into ayibizayo ukumkani inqabile; akuko namnye unokuyixela pambi kokumkani, inge ngabo otixo abakaya lingeko nakwinto eziyinyama.

12 Ngenxa yoko waqumba ukumkani, wanobuhlalahume obukulu, wati makabújiswe onke amalumko ase-Babeli.

13 Kwapuma umteto wokuba makabulawe amalumko. Bamfuna-ke u-Daniyeli namadlelane ake, ukuba bababulale.

14 Waza wapendula ngecebo nangengqondo u-Daniyeli ku-Ariyoki umteteli wabasiki bakakumkani, obepume weza kubulala amalumko ase-Babeli,

15 Wapendula wati ku-Ariyoki, obe negunya likakumkani, Yinina ukuba kupume lomteto ubukáli kukumkani? Waza u-Ariyoki wamazisa u-Daniyeli lento.

16 U-Daniyeli wangena, wacela ukumkani, ukuba ampe ixesha, ukuba amxelele ukumkani ukutýilwa *kwepupa.*

17 Waza u-Daniyeli waya endlwini yake, wayazisa o-Hananya, no-Mishayeli, no-Hazariya, amadlelane ake, lento,

18 Ukuze bacele imfesane ku-Tixo wamazulu ngenxa yalemfihlakalo, ukuze bangabúbi u-Daniyeli namadlelane ake kunye namanye amalumko ase-Babeli.

19 Waza wayitýilelwa u-Daniyeli lemfihlakalo ngombono wasebusuku. Waza u-Daniyeli wambonga u-Tixo wamazulu.

20 U-Daniyeli wasusela wati, Malibongwe igama lika-Tixo kuselokwapakade kude kuse epakadeni; ngokuba ubulumko nobugoha bobake bona.

21 Yena uwenza abe ngawambi amatuba namaxesha, uguzula okumkani, amise okumkani, unika amalumko ubulumko, unika abaziyo ukuqonda ukwazi.

22 Yena utýila izinto ezinzulu nezisiteleyo, uyazi okusebunyameni, ukukanya kuhleli kuye.

23 Ndibulela kuwe-Tixo wobawo, ndikuncome, ukuba undinike ubulumko nobugoha, wandazisa kaloku-nje esikucele kuwe; ngokuba usazise lento kakumkani.

24 Ngenxa yoko u-Daniyeli wangena waya ku-Ariyoki, lowo ubemisiwe ngukumkani ukuba abúbise amalumko ase-Babeli. Waya-ke, wati kuye, Mus'ukuwabúbisa amalumko ase-Babeli; ndingenise pambi kokumkani, ndomxelela ukumkani ukutýilwa *kwepupa.*

25 Waza u-Ariyoki wamgenisa u-Daniyeli ngobunxámo pambi kokumkani, watsho kuye ukuti, Ndifumene indoda konyana baselutinjweni lakwa-Yuda, eya kumazisa ukumkani ukutýilwa.

26 Wapendula ukumkani, wati ku-Daniyeli ogama lingu-Beletshatsare, Unako-na ukundazisa ipupa endilibonileyo nokutýilwa kwalo?

27 Wapendula u-Daniyeli pambi kokumkani, wati, Imfihlakalo, ayibuzayo ukumkani, akanako ukumxelela ukumkani amalumko, nabakwisi, nababáli, namatola.

28 Kodwa-ke kuko u-Tixo emazulwini, ozitýilayo imfihlakalo, uyamazisa ukumkani u-Nebukadenetsare okuya kubako ekupeleni kwemihla. Ipupa lako nemibono yentloko yako esililini sako nantsi:

29 Wena kumkani, izicamango zako zatityaba kuwe esililini sako zokuya kubako emveni koku; lowo-ke uzitýilayo imfihlakalo uyakwazisa okuya kubako.

30 Mna, lemfihlakalo ukuyitýilelwa kwam

akungenxa yabulumko ndingaba ndinabo ngapezu kwabapilileyo bonke, kungenxa yokuze aziswe ukumkani ukutýilwa kwalo, uzazi izicamango zentliziyo yako.

31 Wena kumkani, ububona, nango! umfanekiselo omkulu. Lomfanekiselo ubumkulu, nokubengezela kwawo kwancamisa, umi pambi kwako, imbonakalo yawo ibisoyikeka.

32 Lomfanekiselo: intloko yawo ibi yigolide elungileyo, isifuba sawo nengalo zawo zisilivere, isisu sawo namanqe awo lubedu,

33 Imilenze yawo isinyiti, inyawo zawo ngenxenye zisinyiti, ngenxenye ziludongwe.

34 Wawubona lada lazitwebula ilitye kunge ngazandla, labeta emfanekiselweni, ezinyaweni zawo zesinyiti nodongwe, zacoleka.

35 Saza-ke sacoleka kwakanye isinyiti, nodongwe, nobedu, nesilivere, negolide, zanjengomqugu wezanda zasehlotyeni; wemka nazo umoya, azafunyanelwa ndawo; ilitye elo, libetileyo emfanekiselweni, laba yintaba enkulu, lazalisa ihlabati lonke.

36 Lilo elo ipupa; ukutýilwa kwalo sokuxela pambi kokumkani.

37 Wena kumkani, kumkani kakumkani, u-Tixo wamazulu ukunike ubukumkani namandla nokuqina nobuhandiba;

38 Endaweni zonke-ke, apo kuhleli kona into engumntu, amaṙamncwa asendle nentaka zasemazulwini uzinikele esandleni sako, wakwenza wanegunya kuzo zonke— intloko yegolide nguwe.

39 Emveni kwako kuya kuvela obunye ubukumkani obumfupi kuwe, nobunye ubukumkani besitatu bobedu, obuya kuba negunya ehlabatini lonke.

40 Nobesine ubukumkani, obuya kuba njengesinyiti ukomelela, ngenxa enokuba isinyiti sizicola siziti-nkumenkume izinto zonke, boba njengesinyiti ukuzicola nokuzitinkumenkume izinto zonke.

41 Wazibonayo-nje inyawo nenzwane, beziludongwe lombúmbi ngenxenye, zisinyiti ngenxenye: bubukumkani, buya kuba bobahlukanayo; kobako ubukuni besinyiti kubo; ngenxa enokuba ubusibona sisinyiti sixútywe nodongwe oluludaka.

42 Inzwane zenyawo zisinyiti-nje ngenxenye, ziludongwe-nje ngenxenye; ubukumkani buya kuti bomelele, ngenxenye bubeqǒboqǒbo ngenxenye.

43 Wasibona-nje isinyiti sixútywe nodongwe lodaka: baya kuzixúbanisa nembewu yento engumntu; kodwa abayi kunamatelana, yabona, kwanjengokuba isinyiti asixúbeki nodongwe.

44 Ngemihla yabokumkani u-Tixo wamazulu uya kumisa ubukumkani obungayi konakala napakade, obobukumkani abuyi kusala nabantu bambi; buya kuzicola buzigqibe zonke ezozikumkani, bume ngonapakade bona.

45 Ngenxa enokuba wabonayo, ukuba ilitye lazitwebula entabeni kunge ngasandla, lasicola isinyiti, nobedu, nodongwe, nesilivere, negolide; u-Tixo omkulu wamazisile ukumkani okuya kubako emveni koku; ipupa liqinisekile, ukutýilwa kwalo kuyinyaniso.

46 Waza ukumkani u-Nebukadenetsare wawa ngobuso bake, wasibekeka ku-Daniyeli, wati, makatululelwe iminikelo yokudla, aqúnyiselwe amavumba atózamisayo.

47 Ukumkani wampendula u-Daniyeli, wati, Okwenyaniso, u-Tixo wenu ngu-Tixo wotixo, yi-Nkosi yokumkani, ngumtýili wemfihlakalo, ute wanako-nje wena ukuyitýila lemfihlakalo.

48 Waza ukumkani wamenza mkulu u-Daniyeli, wampa izipo ezikulu zazininzi, wamenza wanegunya pezu kwelizwe lonke lase-Babeli, wangumongameli omkulu wamalumko onke ase-Babeli.

49 U-Daniyeli wacela kukumkani; yena wamisa enkonzweni yokupata ilizwe lase-Babeli o-Shadraki, no-Meshaki, no-Habedinego; ke yena u-Daniyeli waye sesangweni lokumkani.

3 U-Nebukadenetsare ukumkani wenza umfanekiselo wegolide, ukupakama kwawo bekuzikubite ezimashumi matandatu, ububanzi bawo bebuzikubite ezintandatu, wawumisa etafeni lase-Dura, ezweni lase-Babeli.

2 U-Nebukadenetsare watumela ukuba kuhlanganiswe iṙuluneli, nabateteli bomkosi, namabamba, nabagwebi abakulu, nabagcini bobutyebi, nabaqondisi-mteto, nabagwebi, nabanegunya emazweni bonke, ukuze beze ekusungulweni komfanekiselo, abewumisile u-Nebukadenetsare ukumkani.

3 Zaza zahlanganisana iṙuluneli, nabateteli bomkosi, namabamba, nabagwebi abakulu, nabagcini bobutyebi, nabaqondisi-mteto, nabagwebi, nabanegunya emazweni bonke, ukuze usungulwe umfanekiselo, abewumisile u-Nebukadenetsare ukumkani; bema-ke pambi komfanekiselo, abewumisile u-Nebukadenetsare ukumkani.

4 Ummemezi wadanduluka ngamandla, wati, Kutiwa kuni zintlanga, zizwe, zilwimi:
5 Ngexesha enite neva izwi lesigodlo, nelembande nelekitare, nelomṙubé, nelohadi, nelogwali, nelezinye intlobo zonke ezibetwayo, maniwe pantsi, nisibekeke kumfanekiselo wegolide, awumisileyo u-Nebukadenetsare ukumkani;
6 Ongatanga awe pantsi, asibekeke, uya kujulelwa kwa ngelopanyazo ezikweni elivuta umlilo.
7 Ngenxa yoko ngeloxesha, zakuliva intlanga zonke ilizwi lesigodlo, nelembande, nelekitare, nelomṙube, nelohadi, nelogwali, nelezinye intlobo zonke ezibetwayo, zawa pantsi zonke intlanga, nezizwe, nelwimi, zasibekeka kumfanekiselo wegolide, abewumisile u-Nebukadenetsare ukumkani.
8 Ngenxa yoko ngeloxesha kwasondela amadoda angama-Kaledi, awanceteza ama-Yuda.
9 Apendula ati kukumkani u-Nebukadenetsare, Kumkani, yidla ubomi ngonapakade!
10 Wena kumkani, uwise umteto wokuti: bonke abantu abate baliva izwi lesigodlo, nelembande, nelekitare, nelomṙubé, nelohadi, nelogwali, nelezinye intlobo zonke ezibetwayo, mabawe pantsi, basibekeke kumfanekiselo wegolide;
11 Ongatanga awe pantsi, asibekeke, makajulelwe ezikweni elivuta umlilo.
12 Kuko amadoda angama-Yuda, owamise enkonzweni yokupata ilizwe lase-Babeli, u-Shadraki, no-Meshaki, no-Habedinego; lamadoda akakatali nguwe, kumkani, akabusi kotixo bako, akasibekeki kumfanekiselo wegolide owumisileyo.
13 Waza wati u-Nebukadenetsare, equmba, eshushu, mabaziswe o-Shadraki, no-Meshaki, no-Habedi-nego. Aziswa-ke lamadoda pambi kokumkani.
14 Wapendula u-Nebukadenetsare, wati kubo, Nenza ngabomi-na, Shadraki, Meshaki, Habedi-nego, ukuti ningabusi kutixo wam, ningasibekeki kumfanekiselo wegolide endiwumisileyo?
15 Ke ukuba nite ngoku nalungela ukuti, ngexesha lokuva kwenu izwi lesigodlo, nelembande, nelekitare, nelomṙubé, nelohadi, nelogwali, nelezinye intlobo zonke ezibetwayo, niwe pantsi, nisibekeke kumfanekiselo endiwenzileyo,—kodwa ukuba anitanga nisibekeke: nojulelwa kwa ngelopanyazo ezikweni elivuta umlilo; ngubanina-ke utixo oya kunisindisa esandleni sam?
16 Bapendula o-Shadraki, no-Meshaki, no-Habedi-nego, bati kukumkani, Nebukadenetsare, akufuneki kuti ukuba sikupendule ngalendawo.
17 Ukuba u-Tixo wetu esibusayo kuye unako: wosisindisa ezikweni elivuta umlilo, nasesandleni sako, kumkani.
18 Ke, ukuba akunjalo, makwazeke kuwe, kumkani, ukuba asiyi kubusa kotixo bako, asiyi kusibekeka kumfanekiselo wegolide owumisileyo.
19 Waza u-Nebukadenetsare wazala bushushu, nokumila kobuso bake kwakukumbi ku-Shadraki, no-Meshaki, no-Habedinego; wapendula wati, iziko malenziwe libe shushu kokupindekileyo kasixénxe, kunoko fudula lisenziwa shushu ngako.
20 Wati kumadoda, kumadoda anobuṙoti empini yake, makababope o-Shadraki, no-Meshaki, no-Habedi-nego, abajulele ezikweni elivuta umlilo.
21 Aza lamadoda abotshwa enehempe zawo, nengubo zawo zangapantsi, nezokwaleka, nezinye ingubo zawo, ajulelwa ezikweni elivuta umlilo.
22 Kwati, ngenxa enokuba ilizwi lokumkani belibukáli, neziko belenziwe lashusha ngokuncamisileyo, ngenxa yoko ilangatye lomlilo lawabulala lomadoda abafunqulayo.
23 Lamadoda omatatu, o-Shadraki, no-Meshaki, no-Habedi-nego, awa pakati kweziko elivuta umlilo, ebotshiwe.
24 Waza u-Nebukadenetsare ukumkani wetúka, wesuka ngobunxámo, wapendula wati kumapakati ake, Besingajulelanga pakati komlilo amadoda amatatu yinina, ebotshiwe? Apendula ati kukumkani, Unyanisile, kumkani.
25 Wapendula wati, Kangelani, ndibona amadoda amane, ekúlulekile, ehamba pakati komlilo, engenzakele; ukubonakala kweyesine-ke kufana nonyana wotixo.
26 Waza u-Nebukadenetsare wasondela esangweni leziko elivuta umlilo, wapendula wati, Shadraki, Meshaki, Habedi-nego, bakonzi bo-Tixo osenyangweni, pumani nize. Baza bapuma o-Shadraki, no-Meshaki, no-Habedi-nego, emlilweni.
27 Zahlanganisana iṙuluneli, nabateteli bomkosi, namabamba, namapakati okumkani; bawakangela lamadoda, ukuba umlilo awubanga nagunya emizimbeni yawo, akuṙaukanga nonwele lwentloko yawo, ihempe zawo azibanga zizimbi, nevumba lomlilo alifikanga kuwo.

28 Wapendula u-Nebukadenetsare wati, Makabongwe u-Tixo ka-Shadraki, ka-Meshaki, ka-Habedi-nego, ositumileyo isitunywa sake, wabasindisa abakonzi bake, ababekòlosa ngaye, baligqita ilizwi lokumkani, bayinikela imizimba yabo, ukuba bangabusi bangasibekeki kutixo nongubani onge nguye u-Tixo wabo.

29 Ndiwisa umteto wokuba zonke intlanga, nezizwe, nelwimi, ezisukuba ziteta into eyimposiso ngo-Tixo ka-Shadraki, ka-Meshaki, ka-Habedi-nego, zotyatywa; izindlu zabo zenziwe indawo zokuya endle; ngenxa enokuba kungeko tixo wumbi unako ukuhlangula ngokunje.

30 Waza ukumkani wabenza babe nempumelelo o-Shadraki, no-Meshaki, no-Habedi-nego, ezweni lase-Babeli.

4 U-Nebukadenetsare ukumkani uti kuzo zonke intlanga, nezizwe, nelwimi, ezimiyo ehlabatini lonke, Malube lukulu uxolo lwenu.

2 Imiqondiso nezimanga, azenzileyo kum u-Tixo osenyangweni, kukòlekile kum ukuba ndiyixele.

3 Imiqondiso yake, hayi ukuba mikulu kwayo! izimanga zake, hayi ukuba namandla kwazo! Ubukumkani bake bukumkani obungunapakade, igunya lake likwizizukulwana ngezizukulwana.

4 Mna Nebukadenetsare, bendiculumacile endlwini yam, ndiluhlaza ebòtweni lam.

5 Ndabona ipupa, landitùsa; ndanengcinga esililini sam, nemibono yentloko yam yandikwànqisa.

6 Ndawisa umteto wokuti, onke amalumko ase-Babeli makangeniswe pambi kwam, ukuba andazise ukutyìlwa kwepupa elo.

7 Baza bangena ababàli, nabakwisi, nama-Kaledi, namatola, ndabalaulela ipupa, ke, abandazisanga-ke ukutyìlwa kwalo;

8 Kwada ekupeleni kwangena pambi kwam u-Daniyeli, ogama lingu-Beletshatsare ngokwegama lotixo wam, onomoya wotixo abangcwele, ndamlaulela ipupa, ndati,

9 Beletshatsare, mongameli wababàli, wena ndikwaziyo ukuba unomoya wotixo abangcwele, akuko mfihlakalo ikukohlayo, ndityele imibono yepupa lam, endilibonileyo, nokutyìlwa kwalo.

10 Imibono-ke yentloko yam esililini sam nantsi: Ndabona, nango! umti usesazulwini sehlabati, ukupakama kwawo bekukulu.

11 Wakùla umti, womelela; ukupakama kwawo kwafikelela emazulwini, nokubonakala kwawo ekupeleni kwehlabati lonke.

12 Amagqabi awo abe mahle, neziqàmo zawo bezizininzi, ubunokudla *okwanele* into zonke; amaràmncwa asendle abe nomtunzi pantsi kwawo, intaka zasemazulwini zahlala emasebeni awo, yadla kuwo yonke inyama.

13 Ndabona emibonweni yentloko yam, ndisesililini sam, nanko! kuhla opàpileyo engongcwele emazulwini.

14 Wadanduluka ngamandla, watsho ukuti, Wugauleni lomti, niwanqumle amasebe awo, niwaqàule amagqabi awo, nizicitacite iziqàmo zawo? makabaleke emke pantsi kwawo amaràmncwa, nentaka emasebeni awo.

15 Kodwa-ke isipunzi esinengcambu zawo sishiyeni emhlabeni, sipanjiwe ngesinyiti nobedu eluhlazeni lwasendle; makanete ngumbete wasemazulwini; makahlulelane nenkomo ngotyani behlabati.

16 Intliziyo yake mayisuke ingabi yeyomntu, anikwe intliziyo yenkomo; kudlule amaxesha amisiweyo abe sixènxe pezu kwake.

17 Umyalezo lo uko ngengqibo yabapàpileyo, umcimbi lo lilizwi labayingcwele, ngokokuze bazi abahleliyo, ukuba osenyangweni unegunya ebukumkanini babantu, abunike lowo atanda ukumnika, amise omfupi ebantwini pezu kwabo.

18 Elopupa ndilibonile, mna kumkani Nebukadenetsare, wena-ke Beletshatsare, lityile-ke, ngenxa enokuba onke amalumko obukumkani bam enge nako ukundazisa ukutyìlwa kwalo; ube-ke wena unako, ngokuba unomoya wotixo abangcwele.

19 Waza u-Daniyeli ogama lingu-Beletshatsare, wamangaliswa umzuzwana, nezicamango zake zamkwànqisa. Wapendula ukumkani wati, Beletshatsare, ipupa nokutyìlwa kwalo malingakungqungisi. U-Beletshatsare wapendula wati, Nkosi yam, ipupa malibèke kubatiyi bako, nokutyìlwa kwalo kubazondi bako.

20 Umti owubonileyo, owakùlayo womelela, okupakama kwafikayo emazulwini, wabonwa ehlabatini lonke,

21 Omagqabi abe mahle, oziqàmo bezizininzi, obunokudla okwanele into zonke, awahlala pantsi kwawo amaràmcwa asendle, ezaba nendlu emasebeni awo intaka zasemazulwini:

22 Nguwe lowo, kumkani, ute wakùla, womelela, ubukulu bako bukùlile, bafika e-

mazulwini, negunya lako ekupeleni kwehlabati.

23 Lento yokuba ukumkani ubone opàpileyo engoyingcwele esihla emazulwini, esiti, Wugauleni lomti, niwonakalise, kodwa isipunzi, esinengcambu sawo, sishiyeni emhlabeni, sipanjiwe ngesinyiti nobedu eluhlazeni lwasendle, anete ngumbete wasemazulwini, ahlulelane nenkomo ngotyani, kude kudlule pezu kwake amaxesha amisiweyo asixénxe:

24 Nanku ukutýilwa, kumkani, nantsi ingqibo yosenyangweni eya kuyifikela inkosi yam ukumkani:

25 Uya kugxotwa ebantwini, libe kumaŕamncwa asendle ikaya lako, udliswe utyani njengenkomo, unete ngumbete wasemazulwini, kudlule pezu kwako amaxesha amisiweyo asixénxe, ude wazi ukuba osenyangweni unegunya ebukumkanini babantu, abunike lowo atanda ukumnika.

26 Lento kutiwe isipunzi, esinengcambu yomti, masishiywe, iti: ubukumkani bako buya kuqina kuwe, kuseloko ute wazi, ukuba amazulu anegunya.

27 Ngako oko kumkani, icebo lam malikóleke kuwe, wapule izono zako ngobulungisa, nobugwenxa bako ngokubababala abazintsizana, ukuba kunga kungoluka ukuculumaca kwako.

28 Konke oko kwamfikela ukumkani u-Nebukadenetsare.

29 Ekupeleni kwenyanga ezilishumi elinazibini wayehambahamba pezu kwebótwe lobukumkani lase-Babeli.

30 Wasusela ukumkani wati, Le asiyiyona i-Babeli enkulu, endiyakéle ukuba ibe yindlu yobukumkani ngokuqina kwamandla am, nangenxa yobuhandiba bobungangamela bam?

31 Elozwi lisesemlonyeni kakumkani, kwawa izwi emazulwini, lisiti, Kutiwe kuwe, Nebukadenetsare kumkani, ubukumkani bumkile kuwe;

32 Uya kugxotwa ebantwini, libe kumaŕamncwa asendle ikaya lako, udliswe utyani njengenkomo, kudlule pezu kwako amaxesha amisiweyo asixénxe, ude wazi ukuba osenyangweni unegunya ebukumkanini babantu, abunike lowo atanda ukumnika.

33 Kwa oko lazaliswa ilizwi ku-Nebukadenetsare; wagxotwa ebantwini, wadla utyani njengenkomo, waneta umzimba wake ngumbete wasemazulwini, zada inwele zake zakúla, zanjengentsiba zenkózi, nentsipo zake zanjengezentaka.

34 Ekupeleni kwemihla mna Nebukadenetsare ndawapakamisela emazulwini amehlo am; ukwazi kwam kwabuyela kum, ndambonga osenyangweni, ndamncoma, ndambeka ohleli ngonapakade, ogunya liligunya elingunapakade, obukumkani bunezizukulwana ngezizukulwana.

35 Baye bonke abemi-behlabati bebalelwe ekubeni yinto enge nto, enze ngokutanda kwake empini yasemazulwini, nakubemi behlabati; akuko bani ubetayo esandleni sake, ati kuye, Wenza nto-nina?

36 Kwa oko ukwazi kwam kwabuyela kum; nangenxa yobuhandiba bobukumkani bam, ubungangamela bam nokutyatyamba kwam kwabuyela kum; andifuna amapakati am nezikulu zam ezikulukazi; ndabuyiselwa ebukumkanini bam, ndongezwa ubukulu obuncamisileyo.

37 Kaloku, mna Nebukadenetsare, ndiyamncoma, ndimpakamise, ndimbeke ukumkani wamazulu; ngokuba yonke imisebenzi yake iyinyaniso, nendlela zake zisesikweni, nangokuba enako ukubatoba abahamba beqàngqalaza.

5 U-Beletshatsare ukumkani, iwaka lezikulu zake ezikulukazi walenzela isidlo esikulu, wasela iwayin pambi kwewaka elo.

2 U-Beletshatsare, akuyiva iwayin; wati maziziswe impahla zegolide nezesilivere, abezikolile u-Nebukadenetsare uyise etempileni ese-Yerusalem, ukuze asele ngazo ukumkani nezikulu zake ezikulukazi, nabafazi bake namashweshwe ake.

3 Baza bazizisa impahla zegolide, ezaziŕolwe etempileni yendlu ka-Tixo ese-Yerusalem. Wasela ngazo ukumkani nezikulu zake ezikulukazi, nabafazi bake namashweshwe ake.

4 Basela iwayin, babancoma otixo begolide, nabesilivere, nabobedu, nabesinyiti, nabemiti, nabamatye.

5 Kwa oko kwavela iminwe yesandla somntu, yabàla malungana nesipato sesibane ekalikeni yodonga lwebótwe lobukumkani; ukumkani wabona ukupela kwesandla esibàlayo.

6 Laza laba lilimbi ibala lobuso bokumkani, zamngqungisa izicamango zake, amalungu esinqe sake acumbuluka, namadolo ake abetana.

7 Ukumkani wadanduluka ngamandla, u-

kuba bangeniswe abakwisi, nama-Kaledi, namatola. Wapendula ukumkani, wati kumalumko ase-Babeli, Ote wasilesa esosibàlo, akuxele kum ukutŷilwa kwaso: uya kunxitywa ingubo ezimfusa nomxokelelwane wegolide emqaleni wake, abe ngowesitatu onegunya ebukumkanini obu.

8 Aza afika onke amalumko okumkani, ke, ababi nako ukusilesa isibàlo nokumazisa ukumkani ukutŷilwa kwaso.

9 Waza u-Beletshatsare ukumkani wakwanqiswa kakulu, laba lilimbi ibala lobuso bake, nezikulu zake ezikulukazi zadubateka.

10 Ukumkanikazi, ngenxa yamazwi okumkani nezikulu zake ezikulukazi, wangena endlwini yomgidi. Ukumkanikazi wapendula wati, Kumkani, yidla ubom ngonapakade! izicamango zako mazingakungqungisi; lingabi limbi ibala lobuso bako.

11 Kuko indoda ebukumkanini bako, enomoya wotixo abangcwele; nangemihla yoyihlo kwafunyanwa kuyo ukukanya nokuqiqa nobulumko njengobulumko botixo, awati ukumkani u-Nebukadenetsare uyihlo wayimisa yangumongameli wababàli, nabakwisi, nama-Kaledi, namatola, uyihlo, kumkani;

12 Ngenxa enokuba kwafunyanwa kuye umoya oncamisileyo, nokwazi, nokuqiqa, etŷila ipupa, exela intsonkota, ecumbulula amaqina, ku-Daniyeli, owatiywa ngukumkani igama elingu-Beletshatsare. U-Daniyeli makabizwe kaloku, wokuxela ukutŷilwa kwaso.

13 Waza u-Daniyeli wasiwa pambi kokumkani. Ukumkani wapendula wati ku-Daniyeli, Unguye-na u-Daniyeli ongowakonyana baka-Yuda abafuduswayo, abaziswayo ngukumkani ubawo, bepuma kwa-Yuda?

14 Ndikuvile, ukuba unomoya wotixo wena, kufunyenwe kuwe ukukanya, nokuqiqa, nobulumko obuncamisileyo.

15 Kaloku abengenisiwe pambi kwam amalumko nabakwisi, ukuze balese esisibàlo, bandazise ukutŷilwa kwaso; ke, ababanga nako ukundixelela ukutŷilwa kwalento.

16 Mna ndikuvile, ukuba unako ukutŷila utŷilo nokucumbulula amaqina. Kaloku ukuba ute wanako ukusilesa isibàlo nokundazisa ukutŷilwa kwaso, uya kunxitywa ingubo ezimfusa nomxokelelwane wegolide emqaleni wako, ube ngowesitatu ebukumkanini onegunya.

17 Waza wapendula u-Daniyeli wati pambi kokumkani, Izipo zako mazihlale kuwe, imivuzo yako uyinike wumbi; kodwa ndiya kusilesa isibàlo kukumkani, ndimazise ukutŷilwa kwaso.

18 Wena kumkani, u-Tixo osenyangweni wamnika u-Nebukadenetsare uyihlo ubukumkani, nobukulu, nobuhandiba, nobungangamela.

19 Ngenxa yobukulu-ke awabunikwayo zadidizela zonke intlanga, nezizwe, nelwimi, zetùka pambi kwake; lo watanda ukumbulala, wambulala; lo watanda ukumdlisa ubomi, wamdlisa ubomi; lo watanda ukumpakamisa, wampakamisa; lo watanda ukumtoba, wamtoba.

20 Ke xeshikweni intliziyo yake yazipakamisayo, umoya wake waqinayo, wakùkumalayo, wesuka wahliswa etroneni yobukumkani bake, nobuhandiba bake basuswa kuye.

21 Wagxotwa konyana babantu, intliziyo yake yaba njengeyenkomo, nekaya lake laba seziyesileni zasendle, wadliswa utyani njengenkomo, waneta umzimba wake ngumbete wasemazulwini, wada wazi, ukuba u-Tixo osenyangweni unegunya ebukumkanini babantu, amise pezu kwabo lowo atanda ukumisa.

22 Wena-ke nyana wake, Beletshatsare, akuyitobanga intliziyo yako, nakuba ubukwazi oko konke.

23 Uzipakamisile ngapezu kwe-Nkosi yamazulu, nempahla zendlu yayo zaziswa pambi kwako, wena nezikulu zako ezikulukazi, nabafazi bako namashweshwe ako, nasela iwayin ngazo; wancoma otixo besilivere, nabegolide, nabobedu, nabesinyiti, nabemiti, nabamatye, abangaboniyo, abangeviyo, abangaziyo; ke u-Tixo lowo, isesandleni sake impefumlo yako, onazo zonke indlela zako, akumbekanga.

24 Waza watuma, kwavela kuye okokupela kwesandla, sabàlwa-ke esosibàlo.

25 Nasi-ke esosibàlo sabàlwayo: Mene, mene, tekele, ufaresin.

26 Nanku ukutŷilwa kwalento: elokuba-Mene liti, U-Tixo ububalile ubukumkani bako, wabuzalisa.

27 Elokuba-Tekele liti, Wena ulinganisiwe eskaleni, wafunyanwa ulula.

28 Elokuba-Peres liti, Buyahlulwa ubukumkani bako, bunikwe ama-Medi nama-Parasi.

29 Waza u-Beletshatsare watsho, bamnxi-

ba u-Daniyeli ingubo ezimfusa nomxokolelwane wegolide emqaleni wake; bamemeza ngaye ngeliti, uya kuba ngowesitatu onegunya ebukumkanini.

30 Kwa ngobobusuku wabulawa u-Beletshatsare ukumkani wama-Kaledi.

31 U-Dariyo um-Medi wabutabata ubukumkani, eminyaka ikumashumi omatandatu anamibini ezelwe.

6 Kwakòleka ku-Dariyo ukumisa pezu kobukumkani iŕuluneli ezilikulu elinamashumi amabini, ukuze zibe sebukumkanini bonke;

2 Wamisa pezu kwazo ezo abazintloko babatatu, omnye kubo ebe ngu-Daniyeli, ukuba iŕuluneli ezo zixele kubo, ukumkani angabi nanxwaleko.

3 Waza lo-Daniyeli wabongamela abazintloko nabaziŕuluneli, ngokokuba enomoya oncamisileyo; ukumkani wacinga ngokummisa pezu kobukumkani bonke.

4 Baza abazintloko nabaziŕuluneli bafuna, ukuba bafumane ituba ngaku-Daniyeli mayela nobukumkani; ke, ababanga nako ukufumana nalinye ituba nantlondi imbi, ngenxa enokuba ebetembekile, bekungafumaneki nanye imposiso nantlondi imbi kuye.

5 Aza lomadoda ati, Asiyi kufumana nalinye ituba ngakuló-Daniyeli, ukuba asilifumani kuye mayela nomteto wo-Tixo wake.

6 Baza abo bazintloko nabaziŕuluneli badlongozela kukumkani, batsho kuye ukuti, Kumkani Dariyo, yidla ubomi ngonapakade!

7 Bonke abazintloko zobukumkani, nabateteli bomkosi, neŕuluneli, namapakati, namabamba, bavumelene ngecebo lokuba ukumkani amise ummiselo, aqinise umalo wokuti: Bonke abatandaza umtandazo nakongubani, utixo nomtu, onge nguwe, kumkani, ngentsuku ezimashumi matatu, mabajulelwe emhadini wengonyama.

8 Kaloku kumkani, wuqinise umalo, usibàle isibàlo, esinge nakuguqulwa ngokomteto wama-Medi nama-Parasi, onge nakutshitshiswa wona.

9 Ngenxa yoko ukumkani u-Dariyo wasibàla isibàlo eso, umalo lowo.

10 Kekaloku u-Daniyeli, akwazi ukuba isibàlo sibàliwe, wangena endlwini yake; ibe nefestile ezivulekileyo egumbini lake elipezulu, elibéke e-Yerusalem, waguqa ngamadolo ake izihlandlo ezitatu ngemini, watandaza, wabulela pambi ko-Tixo wake, ngenxa enokuba ebesenje njalo ngapambili.

11 Aza adlongoza lamadoda, amfumana u-Daniyeli etandaza, etaŕuzisa pambi ko-Tixo wake.

12 Aza asondela, ati pambi kokumkani ngomalo wokumkani, Akuwubàlanga-na umalo wokuti: Bonke abatandaza nakongubani, utixo nomntu, onge nguwe, kumkani, ngentsuku ezimashumi matatu, mabajulelwe emhadini wengonyama? Wapendula ukumkani wati, Lonto iqinisekile ngokomteto wama-Medi nama-Parasi, onge nakutshitshiswa.

13 Aza apendula ati pambi kokumkani, U-Daniyeli, ongowakonyana abafudusiweyo bakwa-Yuda, akakatali nguwe, kumkani, nangumalo owubàlileyo; ke utandaza umtandazo wake katatu ngemini.

14 Waza ukumkani, akuweva lomazwi, yambi kakulu kuye lonto; wamnyamekela u-Daniyeli ukuba amsindise; wazama ukuba amhlangule, lada latshona ilanga.

15 Aza lamadoda adlongozela kukumkani, ati kukumkani, Yazi, kumkani, ukuba ama-Medi nama-Parasi anomteto wokuba ungabi nakuguqulwa wonke umalo nommiselo, abewumisile ukumkani.

16 Watsho-ke ukumkani; bamzisa u-Daniyeli, bamjulela emhadini wengonyama. Wapendula ukumkani, wati ku-Daniyeli, Wanga u-Tixo wako, obusa kuye ngamaxesha onke, angakusindisa!

17 Kwaziswa ilityе, labekwa pezu komlomo womhadi; ukumkani walitywina ngomsesane wake wokutywina nangomsesane wokutywina wezikulu zake ezikulukazi, ukuze kungaguqulwa nto mayela no-Daniyeli.

18 Waza ukumkani waya ebòtweni lake, wabugqiba ubusuku, ezila ukudla; akwaziswa amashweshwe pambi kwake, ubutongo bake bamsaba.

19 Waza ukumkani wavuka ngesifingo kwakusasa, waya emhadini wengonyama, enxáma.

20 Akusondela emhadini, wadanduluka ku-Daniyeli ngezwi elibuhlungu. Wasusela ukumkani, wati ku-Daniyeli, Daniyeli, mkonzi wo-Tixo opilileyo, u-Tixo wako, obuhlala ubusa kuye, ube nako-na ukukusindisa ezingonyameni?

21 Waza u-Daniyeli wati kukumkani, Kumkani, yidla ubomi ngonapakade!

22 U-Tixo wam utume isitunywa sake, sayivingca imilomo yengonyama, ukuba

zingandenzakalisi, ngenxa enokuba pambi kwake kufumaneke ukuba msulwa kum; napambi kwako, kumkani, andonanga.

23 Waza ukumkani wavuya kunene wati, u-Daniyeli makanyuswe emhadini. Wenyuswa-ke u-Daniyeli. Akwafumaneka nasinye isenzakalo kuye; ngokuba ebekólwe ngu-Tixo wake.

24 Ukumkani watsho, aziswa lomadoda abemncetezile u-Daniyeli, bawajulela emhadini wengonyama wona, nabantwana bawo, nabafazi bawo; zaza, bengekafiki emzantsini womhadi, ingonyama zabagónyamela, zabacola onke amatambo abo.

25 Waza u-Dariyo ukumkani wabála kuzo zonke intlanga, nezizwe, nelwimi, ebezihleli ehlabatini lonke, wati, Uxolo lwenu malube lukulu!

26 Ndiwisa umteto wokuba bati, ezindaweni zonke zegunya lobukumkani bam, badidizele betúke pambi ko-Tixo ka-Daniyeli; ngokuba ungu-Tixo opilileyo, emi ngonapakade, ubukumkani bake abonakaliswa, negunya lake liya kuba sekupeleni,

27 Esindisa, ehlangula, esenza imiqondiso nezimanga emazulwini nasehlabatini; ngokuba emsindisile u-Daniyeli emandleni engonyama.

28 Lo-Daniyeli waba nempumelelo ebukumkanini buka-Dariyo, nasebukumkanini bom-Parasi u-Koresh.

7 Ngomnyaka wokuqala ka-Beletshatsare ukumkani wase-Babeli, u-Daniyeli wabona ipupa nemibono yentloko yake esililini sake. Waza walibála ipupa, waxela isambuko sezonto.

2 Wasusela u-Daniyeli wati, Ndabona embonweni wam ebusuku, nantso! imimoya yomine yasemazulwini itýobozela kulwandle olukulu.

3 Kwenyuka elwandle amaŕamncwa amakulu kakulu, engafani elinye nelinye.

4 Elokuqala belinjengengonyama, linamapiko okózi; ndalibona, ada amapiko alo axwitwa, lafunqulwa ehlabatini, lamiswa ngenyawo njengomntu, lanikwa intliziyo yomntu.

5 Nalo! elinye iŕamncwa elesibini linjengebere, lazipakamisa ngacala nye, belinembambo ezintatu emlonyeni walo pakati kwamazinyo alo; kwatshiwo kulo ukuti, Suka, udle inyama eninzi.

6 Emveni koko ndabona: nalo! elinye linjengengwe, belinamapiko entaka amane emhlana walo, belinentloko ezine; iŕamncwa elo lanikwa igunya.

7 Emveni koko ndabona emibonweni yasebusuku: nalo! iŕamncwa lesine, eloyikekayo, elomeleleyo, elincamisileyo ngamandla, elinamazinyo amakulu esinyiti, ladla, lacola, layinyatela ngenyawo zalo into eseleyo; alafana nawo onke amaŕamncwa abe ngapambili kwalo, belinempondo ezilishumi.

8 Ndaziqiqa impondo: nanku! kunyuka pakati kwazo olunye upondo luluncinane, zancotulwa pambi kwalo ezintatu kwezokuqala impondo. Nanko-ke! kuko kolupondo amehlo anjengamehlo omntu, nomlomo uteta izinto ezinkulu kakulu.

9 Ndabona zada zabekwa itrone, wahlala ohambisileyo ebudaleni; isambato sake besimhlope njengeképu, nenwele zentloko yake bezinjengoboya bezimvu obunyulu, itrone yake ingamalangatye, ivilika zayo ngumlilo olenyayo.

10 Kwapuma umlambo womlilo pambi kwake, amawaka amawaka abelungiselela kuye, nezigidi zezigidi bezima pambi kwake; abagwebi bahlala pantsi, incwadi zavulwa.

11 Ndabona; ndaza ngenxa yesandi samazwi amakulu kakulu olwawatetayo upondo, ndabona, lada labulawa iŕamncwa, wabújiswa umzimba walo, wanikelwa emlilweni uvuta.

12 Amanye-ke amaŕamncwa lemka igunya lawo; anikwa ubude bobomi kwada kwesa etubeni nasexesheni lawo.

13 Ndabona emibonweni yasebusuku: nanko! esiza ngamafu amazulu onjengonyana womntu, wafika kohambise ebudaleni, wasondezwa pambi kwake;

14 Wanikwa igunya, nobuhandiba, nobukumkani, ukuze zonke intlanga nezizwe nelwimi zibuse kuye; igunya lake ligunya elingunapakade elingapeliyo, ubukumkani bake bobungayi konakaliswa.

15 Umoya wam, mna Daniyeli, wazibijabija pakati komzimba, nemibono yentloko yam yandikwanqisa.

16 Ndasondela komnye wababemi kona, ukuba ndicele kuye inyaniso ngezozinto zonke; wateta kum, ukuze andazise ukutýilwa kwezizinto.

17 Lamaŕamncwa makulu kakulu mane ngokumkani abane, abaya kusuka beme ehlabatini;

18 Ke, ubukumkani baya kubutabata aba-

ngcwele bosenyangweni, babume ubukumkani kude kuse epakadeni, kude kuse epakadeni lamapakade.

19 Ndaza ndanga ndingayazi inyaniso ngeliṙamncwa lesine, elingafaniyo namanye onke, elincamisileyo ngokoyikeka, elimazinyo asinyiti, elimatûpa alubedu, ladla, lacola, layinyatela ngenyawo into eseleyo;

20 Nangempondo ezilishumi ebezisentlokweni yalo, nangolunye olwanyukayo, ezawa pambi kwalo ezintatu; olopondo belunamehlo, nomlomo obuteta izinto ezinkulu kakulu, ukubonakala kwalo bekukulu ngapezu kwamadlelane alo.

21 Ndabona ukulwa kolupondo nabangcwele, labeyisa;

22 Wada weza ohambisileyo ebudaleni, wabagwebela abangcwele bosenyangweni, lafika ixesha lokuba abangcwele babume ubukumkani.

23 Watsho ukuti, Iṙamncwa lesine-ke: kuya kubako ubukumkani besine ehlabatini, obungafaniyo bona nezikumkani zonke, bulidle ihlabati lonke, bulinyatele, bulicole.

24 Impondo ezilishumi-ke: kuya kusuka kume kobobukumkani okumkani abalishumi, kusuke kume wumbi emva kwabo; lowo akayi kufana nabapambili; uya kutoba okumkani abatatu,

25 Atete amazwi okucâsana nosenyangweni, abonakalise abangcwele bosenyangweni, acamange ngokuwenza wambi amatuba nomteto, banikelwe esandleni sake ixesha namaxesha nehalufu yexesha.

26 Ke abagwebi baya kuhlala pantsi, balimkise igunya labo, ukuze litshabalale lidake kude kuse ekupeleni.

27 Ubukumkani negunya nobukulu bezikumkani pantsi kwamazulu onke bunikwe abantu abangcwele bosenyangweni; ubukumkani bake bubukumkani obungunapakade, namagunya onke aya kubusa kuye, amve.

28 Yaza kupel' apa lento. Mna Daniyeli, izicamango zandikwanqisa kakulu. Ibala lobuso laba lilimbi kum; ndayigcina lento entliziyweni yam.

8 Ngomnyaka wesitatu, engukumkani u-Beletshatsare ukumkani, kwabonakala kum, mna Daniyeli, umbono emva kwalowa wabonakalayo kum matanci.

2 Ndabona embonweni: kwati, ekuboneni kwam, ndandise-Shushan komkulu, esezweni lakwa-Helam; ndabona embonweni, ndangasemlanjeni ongum-Ulayi.

3 Ndapakamisa amehlo am, ndabona: nanko! kumi pambi komlambo inkunzi yegusha inempondo ezimbini, ezimpondo zombini bezinde, olunye-ke belulude kolunye; olu lude belunyuka mva.

4 Ndayibona inkunzi yegusha ihlaba ibékisa entshonalanga nasenode nasesude; zonke izinto ezipilileyo azabi nakuma pambi kwayo, kungeko unokuhlangula esandleni sayo, yenza ngokukólekiṙeyo kuyo, yakûla.

5 Mna-ke bendisaqonda: nanko! kuvela inkunzi yebokwe entshonalanga, ihamba pezu kobuso behlabati lonke, ingafiki pantsi; inkunzi-ke yebokwe ibi nopondo olubonakalayo pakati kwamehlo ayo.

6 Yaya yafika enkunzini yegusha, umnini-mpondo mbini, endiyibone imi pambi komlambo, yagidimela kuyo-ke ngobushushu bamandla ayo.

7 Ndayibona ifika ecaleni kwenkunzi yegusha, yayijamela, yayityomfa inkunzi yegusha, yazapula impondo zayo zombini. Ayabi namandla inkunzi yegusha ukuma pambi kwayo, yayingqula emhlabeni, yayinyasha, akwabiko bani unokuyihlangula inkunzi yegusha emandleni ayo.

8 Inkunzi yebokwe yakûla ngokuncamisileyo; ke yakuba namandla, lwapuka upondo olukulu; esikundleni salo kwenyuka ezine zibonakalayo, zabéka emimoyeni yomine yasemazulwini.

9 Kolunye kuzo kwapuma upondo lulunciname, lwaba lukulu ngokuncamisileyo, lwabéka ngasesude, nangasempumalanga nangasezweni eligugu;

10 Lwakûla lwada lwesa emkosini wasemazulwini, lwawisa emhlabeni inxenye yomkosi, yenkwenkwezi, lwayinyasha.

11 Lwazikûlisa, lwada lwesa kumteteli womkosi lowo, lwasusa kuye okwamaxesha onke, nendawo yengcwele yake yawiswa pantsi.

12 Umkosi unikelwe kunye nokwamaxesha onke ngenxa yesiṙeqo, inyaniso luyiwise pantsi emhlabeni, lwenze lube nempumelelo.

13 Ndamva ongcwele eteta; wati-ke omnye ongcwele kulowo ubeteta, Ngowomzuzu ongakananina umbono lowo wokwangamaxesha onke, nowesiṙeqo esipanzisayo, ukunikelwa oko kwengcwele nomkosi lowo ekunyashweni?

14 Wati kum, Koda kube kukuhlwa nemiso engamawaka amabini anamakulu amatatu; yandul'ukulungiswa ingcwele.

15 Kwati, ndakuwubona umbono, mna Daniyeli, ndafuna ukuqonda: nanko! kumi pambi kwam ngati yimbonakalo yendoda.

16 Ndeva izwi lomntu pakati kom-Ulayi, labiza lati, Gabriyeli, mqondise imbonakalo.

17 Weza kwelicala ndimi kulo; akuza ndandandateka, ndawa ngobuso; wati kum, Qonda, nyana ka-Adam; ngokuba uya exesheni lokupela umbono lowo.

18 Kekaloku ekuteteni kwake nam, ndawa siduli ngobuso emhlabeni; wandicúkumisa, wandimisa endaweni yokuma kwam;

19 Wati, Yabona, ndiyakwazisa, okuya kubako ekupeleni kobàvumo; ngokuba uya exesheni elimisiweyo lokupela.

20 Inkunzi yegusha, oyibonileyo, enempondo ezimbini: ngokumkani bama-Medi, bama-Parasi;

21 Nenkunzi yebokwe elixónti ngukumkani wakwa-Yavan; upondo olukulu olupakati kwamehlo ngukumkani wokuqala.

22 Ukwapuka oku, kume zibe zine esikundleni salo, kukuti: kuya kusuka kume izikumkani ezine eluhlangeni, kungabi ngamandla alo-ke.

23 Ekupeleni kobukumkani babo, bakubon'ukuba bazalisile abaŕeqi, kuya kusuka kume ukumkani, obuso buyingwanyalala, okwaziyo ukuqetseba;

24 Omelele amandla ake; kungabi ngamandla ake; ke, onakalise ngokubalulekileyo, abe nempumelelo, afeze, abonakalise abomeleleyo nabantu babangcwele.

25 Ngenxa yobuqokolo bake ibe nempumelelo inkohliso ngesandla sake, azenze mkulu entliziyweni yake, abonakalise abaninzi ngokwalama, asuke pezulu kumteteli wabateteli, apulwe, ke kungabi ngasandla.

26 Umbono wokuhlwa nowokusa otetiweyo uyinyaniso. Wena-ke, wuvalele umbono; ngokuba uya emihleni emininzi.

27 Mna Daniyeli, ndapela, ndanentsuku ndisifa, ndavuka, ndayenza imicimbi yokumkani, ndamangaliswa yimbonakalo leyo; akwabiko uqondayo.

9 Ngomnyaka wokuqala ka-Dariyo unyana ka-Ahasheverosh, wasembewini yama-Medi, owaba ngukumkani pezu kobukumkani bama-Kaledi;

2 Ngomnyaka wokuqala wobukumkani bake, mna Daniyeli, ndaqonda ngazo incwadi inani leminyaka, elafikayo ngayo ilizwi lika-Yehova ku-Yeremiya umprofeti, ukuba kuzaliswe iminyaka emashumi asixénxe ngokusingisele kumanxuwa e-Yerusalem.

3 Ndabubékisa ubuso bam kwi-Nkosi yam u-Tixo, ukuba ndifune imitandazo nemitaŕuziso, ndizila ukudla, ndineziŕwexayo notútù.

4 Ndatandaza-ke ku-Yehova u-Tixo wam, ndavuma ndati, Yō! Nkosi, Tixo omkulu oyoyikekayo, obagcinelayo umnqopiso nenceba abo bamtandayo, bayigcinayo imiteto yake,

5 Sonile, senze ngobugwenxa, senze okungendawo; sigwilikile, sipambukile emitetweni yako, nasemasikweni ako.

6 Asibapulapulanga abakonzi bako, abaprofeti ababeteta egameni lako kokumkani betu, nakubateteli betu, nakobawo, nakubo bonke abantu belizwe.

7 Nkosi, bukuwe ubulungisa, kuti kudana kobuso, njengoko kunjalo namhla, kumadoda akwa-Yuda, kubemi base-Yerusalem, kuma-Sirayeli onke, akufupi nakude, emazweni onke apo wawagxotela kona ngenxa yobumenemene bawo, amenezayo ngabo kuwe.

8 Nkosi, kuti kudana kobuso, kokumkani betu, nakubateteli betu, nakobawo; ngokuba sonile kuwe.

9 E-Nkosini u-Tixo wetu yimfesane, noxolelo, kuba sigwilikile kuye.

10 Asilipulapulanga izwi lika-Yehova u-Tixo wetu, ukuba sihambe ngemiyalo yake, abeyibeke pambi kwetu ngesandla sabakonzi bake, abaprofeti.

11 Onke ama-Sirayeli awugqitile umyalo wako, atyekile, ukuba angalipulapuli izwi lako. Sapalazeka-ke pezu kwetu isishwabulo nesifungo, esibàliweyo emyalweni ka-Moses umkonzi ka-Tixo; kuba sonile kuye.

12 Wawamisa-ke amazwi ake, abewatetile ngati, nangabagwebi betu ababesigweba, ngokusizisela ububi obukulu, obungenziwanga pantsi kwamazulu onke, njengoko beniziweyo kwi-Yerusalem.

13 Njengoko kubàliweyo emyalweni ka-Moses, bonke ububi busizele. Ke, asimbongozanga u-Yehova u-Tixo wetu, ukuba sibuye ebugwenxeni betu, sibe ngabanokuqiqa ngenyaniso yako.

14 Wabupápéla-ke u-Yehova ububi, wasizisela bona; kuba u-Yehova u-Tixo wetu elungisa ekwenzeni kwake konke akwenzayo; ke, asilipulapulanga izwi lake.

15 Kaloku-ke, Nkosi Tixo wetu, owabakúpayo abantu bako ezweni lase-Yiputa

ngesandla esite-nqi, wazenzela igama, njengoko kunjalo namhla; sonile, senze okungendawo.

16 Nkosi, ngokwemisebenzi yobulungisa yako yonke mawubuye gxebe umsindo wako nobushushu bako kumzi wako i-Yerusalem, kwintaba yako engcwele; kuba ngezono zetu nangobugwenxa bobawo i-Yerusalem nabantu bako singcikivo kubo bonke ngenxa zonke kuti.

17 Kaloku-ke, Tixo wetu, kupulapule ukutandaza komkonzi wako nokutaṙuzisa kwake, ubukanyise ubuso bako pezu kwengcwele yako elinxuwa, ngenxa ye-Nkosi.

18 Toba indlebe yako, uve. Vula amehlo ako, ubone ukupanza kwetu, nomzi lowo elibizelwe pezu kwaṙo igama lako; ngokuba kunge ngenxa yemisebenzi yetu yobulungisa esiwisa ukutaṙuzisa kwetu pambi kwako, kungenxa yemfesane zako ezininzi.

19 Nkosi, yiva; Nkosi, xolela; Nkosi, baza indlebe, wenze. Ngenxa yako, Tixo wam, mus'ukulibala; kuba igama lako libizelwe pezu komzi wako napezu kwabantu bako.

20 Ndisateta, nditandaza, ndivuma isono sam nesono sabantu bakowetu ama-Sirayeli, ndiwisa ukutaṙuzisa kwam pambi ko-Yehova u-Tixo wam, ngenxa yentaba engcwele yo-Tixo wam;

21 Ndisateta-ke ngokutandaza, indoda engu-Gabriyeli, leyo ndayibonayo embonweni ekuqaleni, ndityafile nokutyafa, yafika kum ngexesha lomnikelo wangokuhlwa;

22 Yandiqondisa, yateta nam, yati, Daniyeli, ndipumile ngoku, ukuba ndikuqiqise uqonde.

23 Kwapuma ilizwi ekuqaleni kokutaṙuzisa kwako, mna ndize kulixela kuwe, ngokuba ungonqwenelekayo. Liqonde-ke ilizwi, uyiqonde imbonakalo.

24 Bamiselwe iveki ezimashumi asixénxe abantu bakowenu nomzi wakowenu ongcwele, ukuba sivalelwe isireqo, zitywinwe izono, bucanyagushelwe ubugwenxa, buziswe ubulungisa obungunapakade, utywinwe umbono nomprofeti, itanjiswe ingcwele kangcwele.

25 Yazi-ke uqiqe, ukuba kutabatela ekupumeni kwelizwi lokuba ibuyiswe yakiwe i-Yerusalem, kuse kumtanjiswa oyingánga: ziveki ezisixénxe; ziveki ezimashumi matandatu anazibini, iya kubuyiswa yakiwe ibe banzi icandwe, ekucutekeni-ke kwamaxesha.

26 Emveni-ke kweveki ezimashumi asixénxe uya kunqunyulwa umtanjiswa, tu ntoke kuye; umzi nengcwele uya konakaliswa ngabantu bengánga eya kuza, ekupela kwayo kuyo kuba ngawo umkúkula; kude-ke kuse ekupeleni kuya kuba yimfazwe, lupanzo olumiswe lwagqitywa;

27 Abaninzi ibaqinisele umnqopiso iveki enye; ngehalufu yeveki ipezise imibingelelo neminikelo yokudla, ize ngamapiko ezinto ezinezoté ingumpanzisi; side-ke sipalazeke pezu kwayo iyimpanza isipelo sisesimisiweyo sagqitywa.

10 Ngomnyaka wesitatu ka-Koresh ukumkani wama-Parasi, watýilelwa into u-Daniyeli, ogama libizwa ngokuba ngu-Beletshatsare, iyinyaniso lonto, isingisele eluzengezengeni-ke olukulu; wayiqonda lento, wanokuyiqonda imbonakalo.

2 Ngayo lemihla mna Daniyeli bendisenza isijwili intsuku zonke zeveki ezintatu.

3 Andidlanga sonka sinqwenelekayo, akungenanga nyama nawayin emlonyeni wam, andizitambisanga zada zazaliseka intsuku zonke zeveki ezintatu.

4 Ngomhla wamashumi amabini anamine wenyanga yokuqala, mna ndaba secaleni lomlambo omkulu ongum-Hidekele;

5 Ndawapakamisa amehlo am, ndabona: nantso! indoda yambete ilinen emhlope, ebinqe esinqeni sayo igolide ecikizekileyo yase-Yufaz.

6 Umzimba wayo unjengekrisoliti, ubuso bayo ngati ngumbane ukubonakala kwabo, amehlo ayo enjengezikuni ezitshangazayo, ingalo yayo nangasezinyaweni zayo kubonakala ngati lubedu oluvutisiweyo, nesandi samazwi ayo ngati sisandi sengxokolo.

7 Mna Daniyeli ndawubona ndedwa umbono; amadoda abe nam akawubonanga umbono; noko awelwa kugubá okukulu, abaleka azimela.

8 Mna ndasala ndedwa, ndayibona lembonakalo inkulu; akwasala mandla kum; nebala lobuso bam lasuka lajika, lonakala kum, akwasala mandla kum.

9 Ndasiva isandi samazwi ayo; ndakusiva-ke isandi samazwi ayo, ndawa mna, ndawa siduli ngobuso, ubuso bam bubéke emhlabeni.

10 Naso! isandla sindicúkumisa, sanditalasisa ngamadolo am nangentende zezandla zam.

11 Yati kum, Daniyeli, ndoda inqwenelekayo, waqonde amazwi endiwateta kuwe,

ume endaweni yokuma kwako; kuba nditunyiwe kaloku kuwe. Yakuteta nam elozwi, ndesuka ndema nditutumela.

12 Yati kum, Mus'ukoyika, Daniyeli, kuba kusekomhla wokuqala, wayinikelayo intliziyo yako ekuqondeni nasekuzitobeni pambi ko-Tixo wako, aviwe amazwi ako; mna-ke ndize ngenxa yamazwi ako.

13 Ke umteteli wobukumkani bama-Parasi wandimela imihla engamashumi amabini anamnye; uyabona, u-Mikayeli, omnye wakubateteli abazintloko, weza kundinceda; mna ndaba yincamisa kona ngakokumkani bama-Parasi.

14 Ndize kukuqondisa-ke okuya kubahlela abantu bakowenu ekupeleni kwemihla; kuba umbono usaya emihleni leyo.

15 Ekuteteni kwayo nam ngokwalamazwi, ndabubéka ubuso bam emhlabeni, ndasidenge.

16 Nanko! ofana nonyana baka-Adam ecúkumisa imilebe yam; ndavula umlomo wam, ndateta ndati kuló umi pambi kwam, Nkosi yam, ngenxa yembonakalo zindifikele inimba zam, akwasala mandla kum.

17 Angati-nina ukuba nako umkonzi wenkosi yam le ukuteta nenkosi yam le? Mna-nje akumi mandla kum, akusali mpefumlo kum.

18 Wapinda wandicúkumisa onjengomntu ukubonakala kwake, wandomeleza,

19 Wati, Mus'ukoyika, ndoda inqwenelekayo, yiba noxolo; yomelela, yomelela. Ekuteteni kwake nam ndomelezeka, ndati, Mayitete inkosi yam, kuba undomelezile.

20 Wati, Uyazi-na into endize ngayo kuwo? Ngoku-ke ndiya kubuya ndiye kulwa nomteteli wama-Parasi; ndipuma-nje, nanko! umteteli wakwa-Yavan esiza.

21 Noko-ke ndiya kukuxelela okubáliweyo esibálweni senyaniso. Akuko namnye womelezana nam ngakwabo, inge nguye u-Mikayeli umteteli wenu.

11 Nam-ke, ngomnyaka wokuqala ka-Dariyo um-Medi, ndema ukuba ndimomeleze ndimhlanganisele.

2 Ngoku-ke ndiya kukuxelela inyaniso. Yabona, kusaza kusuka kume okumkani abatatu kuma-Parasi, nowesine uya kutyeba ngobutyebi obukulu kubo bonke; ati, xa omeleleyo ngobutyebi bake, abaxókonxe bonke, baye ebukumkanini bakwa-Yavan.

3 Kusuke kume ukumkani oligóra, alaule ngolaulo olukulu, enze ngokukóleka kuye;

4 Buti, xa ate wesuka wema, buqekezwe ubukumkani bake, bahlulelwe emimoyeni yomine yasemazulwini, bungabi bobempunde yake, bungabi njengolaulo lwake abelaula ngalo; kuba buya kunyotulwa ubukumkani bake, bube bobambi, bungayi bobayo.

5 Komelele ukumkani wasesude; omnye kubateteli bake omelele ngapezu kwake, alaule; lube lulaulo olukulu ulaulo lwake;

6 Badibane ekupeleni kweminyaka; iti intombi yokumkani wasesude ingene kukumkani wasenode, ukuba balungisane; ke akuyi kusala mandla engalo kuyo; angemi yena nengalo yake; inikelwe yona nababeyingenisile, nowayizalayo, nowayomelezayo ngalomaxesha.

7 Kupume ehlumelweni lengcambu zayo osendaweni yake, aye empini, aye ezinqabeni zokumkani wasenode, azenze ngendawo, eyise;

8 Atimbe, azise e-Yiputa notixo babo kunye nemifanekiselo yabo etýidiweyo, kunye nempahla zabo ezinqwenelekayo, isilivere negolide; amise yena iminyaka pambi kokumkani wasenode;

9 Angene ebukumkanini bokumkani basesude, abuyele emhlabeni wake.

10 Onyana bake baxóbe, bahlanganise ingxokolo yempi ezininzi, ize nokuza, ikúkule, idlule, ibuye, balwe bade base enqabeni yake;

11 Acapuke ukumkani wasesude, apume alwe naye, nokumkani wasenode lowo; yena-ke amise ingxokolo enkulu, ke ingxokolo leyo inikelwe esandleni salowa;

12 Isuke ingxokolo, ipakame intliziyo yake, awise amawakawaka, ke angeyisi noko;

13 Abuye ukumkani wasenode, amise ingxokolo enkulu ngapezu kweyokuqala, eze nokuza ekupeleni kwamaxesha eminyaka, enempi enkulu nempahla ezininzi.

14 Ngalomaxesha kusuke pezulu abaninzi kukumkani wasesude, bazipakamise onyana abangcangcazelisayo babantu bakowenu, ukuba bawumise umbono, bakúbeke;

15 Afike ukumkani wasenode, afumbe udonga lokungqinga, ayiti-hlasi imizi enqatyisiweyo; ingalo zasesude zingamisi, nabantu bake abahleliweyo bangabi namandla okuma;

16 Enze ofikayo kona ngokukóleka kuye, kungabiko umisayo pambi kwake, amise yena ezweni eligugu, apelise ngesandla sake,

17 Abubékise ubuso bake ekutini eze eno-

kuqina kobukumkani bake bonke, ecinga ukulungisa, enze-ke, amnike intombi yabafazi, ukuze ayonakalise; ke ayiyi kuma, ayiyi kuba luto kuye;

18 Ajike, abékise eziqitini, aziti-hlasi ezininzi, apezise abapati, kuti-cwaka ukungcikiva kwabo kubo; ke ukungcikiva kwake baya kukubuyisela kuye;

19 Ajike, abékise ezinqabeni zelizwe lake, akúbeke, awe, angafunyanwa.

20 Endaweni yake kusuke kume ocandisa abaqúbi ebungangameleni bobukumkani, ngentsuku ezimbalwa apulwe, kungabi ngemisindo, kungabi ngemfazwe;

21 Endaweni yake kusuke kume odelekileyo, ongayi kunikwa ndili yabukumkani; eze ngokwalama, abuhlasele ubukumkani ngamazwi agudileyo.

22 Ingalo ezikúkulayo ziya kukúkuliswa, zimke ebusweni bake, zapulwe, kwa nengánga yomnqopiso;

23 Ati, kuseloko atelele kuzo, enze ngenkohliso, anyuke, azuze namandla ngentwana yohlanga.

24 Uya kungena ngokwalama nasezindaweni ezityebileyo zelizwe, enze abangakwenzanga oyise noyise boyise. Uya kubángisa upango namaxóba nempahla zazo, acinge ingcinga zake ngenqaba kude kube mzuzu;

25 Axókonxele amandla ake nentliziyo yake kukumkani wasesude, enempi enkulu; ukumkani wasesude uya kuxóbela imfazwe, enempi enkulu, encamise ngamandla; ke akayi kuma, kuba baya kucinga ingcinga ngaye;

26 Abadla umamkeliso wake bamapule, ikúkule impi yake, bawe abahlatyiweyo abaninzi.

27 Okumkani abo babini, intliziyo zabo zitsalele ekwenzeni ububi, batete amanga sitebeni sinye. Akuyi kuba nempumelelo, kuba isipelo sisaya exesheni elimisiweyo.

28 Abuyele ezweni lake enempahla enkulu, intliziyo yake icáse umnqopiso ongcwele, afeze, abuyele-ke ezweni lake.

29 Ngexesha elimisiweyo uya kubuya aye ngasesude; ekúpeleni kungabi njengoko bekunjalo ekuqaleni;

30 Zize kuye inqanawa zama-Kiti, akohlwe, abuye, awubávumele umnqopiso ongcwele, afeze, abuye, aqonde abashiya umnqopiso ongcwele.

31 Ingalo zakwake zisuke zime, zihlambele ingcwele, inqaba, zikususe okwamaxesha onke, zimise izinto ezinezotè ezipanzisayo.

32 Abapata umnqopiso ngokungendawo abenze ngamazwi agudileyo, babe zintshembenxa; ke bona abantu abamaziyo u-Tixo wabo babambelele kuwo, bafeze.

33 Abanengqiqo ebantwini baluqondise uninzi, noko baya kukúbeka, bawe lirele nalilangatye, kutinjwanakupangwa intsuku;

34 Ekukúbekeni kwabo, bancedwe ngoncedo oluncinane, batelele kubo abaninzi, benamazwi agudileyo;

35 Ikúbeke inxenye yabanengqiqo, ukuze kucociswe pakati kwabo, kwenziwe nyulu, kwenziwe mhlope, kude kube lixesha lokupela; kuba kusaya exesheni elimisiweyo.

36 Ukumkani enze ngokukóleka kuye, azinyuse, azikúlise ngapezu kotixo bonke, atete amazwi abalulekileyo ngo-Tixo wotixo, abe nempumelelo lude lupele ubávumo; ngokuba kuyenzeka okumisiweyo kwagqitywa;

37 Angabaqondi otixo boyise, nokunqwenelekayo kubafazi, notixo ongubani angamqondi, kuba uya kuzikúlisa pezu kwabo bonke;

38 Endaweni yabo azukise utixo wenqaba; utixo ababengamazi oyise, amzukise ngegolide, nangesilivere, nangamatye anqabileyo, nangezinto ezinqwenelekayo;

39 Akwenzele inqaba ezinqatyisiweyo ngotixo wolunye uhlanga oku; lo umbukayo, womandisela uzuko, amlaulise abaninzi, amabele umhlaba ngokumvuza.

40 Ngexesha lokupela ahlabane nokumkani wasesude; ukumkani wasenode adlongoze aye kuye, enenqwelo zokulwa nabamahashe, nenqanawa ezininzi, awangenele amazwe, akúkule, adlule;

41 Angene ezweni eliligugu, bakúbeke abaninzi; ke aba baya kusinda esandleni sake: o-Edom no-Mowabi nentlahlela yonyana baka-Hamon;

42 Asolulele isandla sake emazweni la, nelizwe lase-Yiputa aliyi kusinda;

43 Abe ngumlauli wobutyebi begolide nesilivere, nobezinto zonke ezinqwenelekayo zase-Yiputa; emlandela ama-Libi nama-Kush;

44 Zimkwánqise indaba ezivela empumalanga nasenode, apume enobushushu obukulu, ukuze abatshabalalise abasingele pantsi abaninzi;

45 Ayitwabulule intente yake yebótwe pakati kwelwandle, ngasentabeni engcwele eligugu, afike ekupeleni kwake, kungabiko umncedayo.

12 Ngeloxesha uya kusuka eme u-Mikayeli, umteteli omkulu omela onyana babantu bakowenu; kubeko ixesha lembandezelo, elingezanga libeko elinjalo kuseloko lwabako uhlanga kunangeloxesha; ngeloxesha baya kusinda abantu bakowenu, bonke abafunyenwe bebàliwe encwadini.

2 Kuya kuvuka abaninzi kwabaleleyo elutulini lomhlaba: aba baye ebomini obungunapakade, naba baye kwingcikivo nakwinyumyezi engunapakade;

3 Abo-ke banengqiqo bakazimle njengokukazimla kwesibakabaka; nababasayo abaninzi ebulungiseni bakazimle njengenkwenkwezi ngonapakade nanini.

4 Wena-ke Daniyeli, wavalele amazwi la, yitywine incwadi kude kube lixesha lokupela. Baninzi baya kuyipengulula, kwandiswe ukwazi.

5 Mna Daniyeli ndabona: nabo! abanye ababini bemi, omnye nganeno ngaseludinini lomlambo, omnye pesheya ngaseludinini lomlambo.

6 Wati omnye kwindoda leyo yambete ilinen emhlope, ebipezu kwamanzi omlambo, Koda kube ninina ukupela kwezizinto zibalulekileyo?

7 Ndeva indoda eyambete ilinen emhlope, ebipezu kwamanzi omlambo; yasipakamisela emazulwini isandla sayo sokunene nesokohlo sayo, yafunga ohleli ngonapakade, yati, Kuya kusa exesheni, emaxesheni amabini amisiweyo nasehalufini yexesha; kwakupeliswa ukuhlekezwa kwamandla abantu abangcwele, ziya kupeliswa zonke ezonto.

8 Mna-ke ndeva, andaqonda; ndati, Nkosi yam, yiyipina eyokupela kwezizinto?

9 Yati, Hamba, Daniyeli, kuba amazwi aya kuvalelwa, atywinwe kude kube lixesha lokupela.

10 Abaninzi baya kuzenza nyulu, bazenze mhlope, banyibilikiswe, ke abangendawo baya kwenza okungendawo, abangendawo bonke abayi kuqonda oko; abanengqiqo baya kukuqonda.

11 Kuselokwexesha, ekwasuswayo okwamaxesha onke, ukuze zimiswe izinto ezinezoté ezipanzisayo: zintsuku eziliwaka, elinamakulu amabini, anamanci asitoba.

12 Unoyolo olinde wafika kwintsuku eziliwaka, elinamakulu amatatu, anamanci matatu anesihlanu.

13 Wena-ke, hamba uye ekupeleni; uya kupumla uvuke uye eqashisweni lako ekupeleni kwemihla.

U-HOSHEYA.

ISIQENDU I.

ILIZWI lika-Yehova elafika ku-Hosheya unyana ka-Beri, ngemihla ka-Huziya, ka-Yotam, ka-Ahaz, ka-Hizekiya, okumkani bakwa-Yuda, ngemihla ka-Yarobeham unyana ka-Yowash, ukumkani wakwa-Sirayeli.

2 Ukuqala kokuteta kuka-Yehova no-Hosheya, wati u-Yehova ku-Hosheya, Yiya uzeke umfazi wobuhènyu nabantwana bobuhènyu; ngokuba ilizwe lihènyuze lahènyuza, lemka ku-Yehova.

3 Waya-ke, wazeka u-Gomere intombi ka-Didelayim; wakàula, wamzalela unyana.

4 U-Yehova wati kuye, Mtiye igama lokuba-Yizereli; ngokuba kusaya kuba ngumzuzwana, ndiwavelele amagazi akwa-Yizereli kwindlu ka-Yehu, ndibupezise ubukumkani bendlu ka-Sirayeli;

5 Kuti ngalomini ndisapule isapeta sakwa-Sirayeli entilini yakwa-Yizereli.

6 Wapinda wakàula, wazala intombi. Wati u-Yehova kuye, Yitiye igama lokuba-Akenzelwanga-mfesane; ngokuba andikuba sapinda ndiyenzele imfesane indlu ka-Sirayeli, ukuba ndibaxolele nokubaxolela.

7 Ndiya kuyenzela imfesane-ke indlu ka-Yuda, ndibasindise ngo-Yehova u-Tixo wabo, ndingabasindisi ngesapeta, nangerele, nangemfazwe, ngamahashe, nangabamahashe.

8 Wamlumla u-Akenzelwanga-mfesane; wakàula, wazala unyana.

9 Wati u-Yehova, Mtiye igama lokuba-Asibantu-bam; ngokuba aningabantu bam, nam andiyi kuba ngowenu.

10 Ke inani lonyana baka-Sirayeli liya

kuba ngangentlabati yaselwandle, engalinganiswayo, engabalwayo; kuti endaweni ebekutiwa kubo, Aningabantu bam, kutiwe kubo, Ningonyana baka-Tixo opilileyo;

11 Babutelane ndawo-nye onyana baka-Yuda nonyana baka-Sirayeli, bazimisele intloko ibe nye, banyuke bapume kwelozwe; kuba iya kuba nkulu yakwa-Yizereli.

2 Yitini kubazalwana benu, Wĕnani! Bantu-bam; niti kodade benu, Wa! Menzelwa-imfesane.

2 Bambanani nonyoko, bambanani naye; kuba akangumfazi wam, andiyindoda yake; nitsho asuse ubuhĕnyu bake ebusweni bake, nokuřexeza kwake pakati kwamabele ake;

3 Hleze ndimhlube abe zé, ndimmise enjengamini wazalwayo, ndimenze abe njengentlango, ndimmise abe njengelizwe elingumqwebedu, ndimbulale ngenxano;

4 Ndingasikwa yimfesane ngenxa yonyana bake; kuba bengonyana bobuhĕnyu bona.

5 Kuba unina uhĕnyuzile, wenze okuzintloni umzali wabo; ngokuba wati, Ndiya kulandela izitandane zam ezindinika isonka sam, namanzi am, uboya bam begusha nefulakis yam, ioli yam nento endiyiselayo.

6 Ngako oko yabona, ndiya kuyibiyela indlela yako ngezipingo, ndakĕ udonga, angazifumani ingqushu zake;

7 Azisukele izitandane zake, angafiki kuzo; azifune, angazifumani, ati, Ndiya kuya, ndibuyele endodeni yam yokuqala; kuba bekulungile kum oko kunoku.

8 Akazi ukuba ndim owamnikayo inqŏlowa, newayin entsha, neoli, ndamandisela isilivere negolide, abasuka bayenzela u-Bahali.

9 Ngako oko ndiya kubuya, nditabate inqŏlowa yam newayin yam ngexesha layo, newayin yam entsha ngexesha layo elimisiweyo, ndibuhlute uboya begusha, nefulakis yam yokugubungela ubuzé bake;

10 Ngoku-ke ndimtŷile amanya ake emehlweni ezitandane zake, kungabiko bani umhlangulayo esandleni sam;

11 Ndilupezise lonke uvuyo lwake, umtendeleko wake, nokutwasa kwenyanga kuye, nesabata zake, namaxesha ake onke amisiweyo;

12 Ndibařise imidiliya yake, nemikiwane yake, abesiti yena, Lutsheqo lwam olu endalunikwayo zizitandane zam; ndiyenze ibe lihlati, idliwe yinyamakazi yasendle;

13 Ndimvelele ngenxa yemihla yo-Bahali, abeqŭmisela ngayo kubo; abezihombisa ngamakŏnco ake empumlo, nesambalo sake, abelandela izitandane zake, andilibale mna, utsho u-Yehova.

14 Ngako oko yabona, ndiyamřwebesha, ndimse entlango, nditetele entliziyweni yake;

15 Ndimnike izidiliya zake, zitabatele kona, nentili ye-Hakore ibe lisango letemba, apendule kona njengasemini zobuncinane bake, nanjengasemini yokunyuka kwake, epuma ezweni lase-Yiputa;

16 Kuti ngalomini, utsho u-Yehova, ubize ngokuti, Ndoda yam, ungabi sandibiza ngokuti, Bahali wam;

17 Ndiwasuse amagama o-Bahali emlonyeni wake, bangabi sakunjulwa ngamagama abo.

18 Ngalomini ndibenzele umnqopiso namařamncwa asendle, nentaka zasemazulwini, nezinambuzane zomhlaba; ndapule isapeta nerele nemfazwe, ezonto zingabi sezweni, ndibahlalise bekŏlosile;

19 Ndikugane ube ngowam ngonapakade, ndikugane ube ngowam ngobulungisa nangokusesikweni, nangenceba nangemfesane;

20 Ndikugane ube ngowam ngŏkutembeka, umazi u-Yehova.

21 Kuti ngalomini, ndipendule, utsho u-Yehova; ndiya kuwapendula amazulu, wona apendule ihlabati,

22 Ihlabati lipendule inqŏlowa, newayin entsha, neoli; ezonto zipendule u-Yizereli;

23 Ndimhlwayele kum elizweni, ndimenzele imfesane u-Akenzelwanga-mfesane, nditi ku-Asibantu-bam, Ungabantu bam; aze ati kum, Tixo wam.

3 Wati u-Yehova kum, Pinda, uye, utande umfazi, etandwa nguwabo, erexeza: njengoko u-Yehova abatandayo onyana baka-Sirayeli, bebĕka tixweni bambi-nje betanda izicumba zerasintyes.

2 Ndamzuza wangowam ngeshumi elinesitlanu lesilivere, nehomere yerasi neleteke* yerasi.

3 Ndati kuye, Uz'uhlalele mna imihla emininzi, ungahĕnyuzi, ungabi wandoda yimbi; nam ndenje njalo kuwe.

4 Ngokuba onyana baka-Sirayeli baya ku-

* Ileteke iyihalufu yehomere.

hlala imihla emininzi benge nakumkani, benge namteteli, benge nambingelelo, benge nasimiso, benge nayefodi namilondekaya.

5 Emveni koko baya kubuya onyana baka-Sirayeli, bamfune u-Yehova u-Tixo wabo, no-Davide ukumkani wabo; baye benkwantya ku-Yehova, nasekulungeni kwake ekupeleni kwemihla.

4 Yivani ilizwi lika-Yehova, nyana baka-Sirayeli; ngokuba u-Yehova ubambene nabemi belizwe eli; ngokuba kungeko nyaniso, kungeko nceba, kungeko kwazi u-Tixo ezweni eli.

2 Kuko ukushwabula nokunkwalambisa, nokuncinita, nokubà, nokuřexeza kwabo; bagqobozile, amagazi afika kumagazi.

3 Ngenxa yoko ilizwe lenza isijwili, zitokombile zonke izinto ezimi kulo; izinto ezipilileyo zasendle, nentaka zasemazulwini, kwa nentlanzi zolwandle ziyatabateka.

4 Kodwa makangabambani omnye nomnye, omnye makangamohlwayi omnye; abantu bakowenu banjengobambene nomenzeleleli;

5 Ukúbeke emini, umprofeti enawe akúbeke ebusuku, ndimdakise unyoko.

6 Bayadakiswa abantu bam kuswela ukwazi; kuba wena ukucekisile ukwazi, ndiya kukucekisa, ukuba ungabi ngumenzeleleleli kum. Wawulibala umyalo ka-Tixo wako, ndobalibala onyana bako nam.

7 Okukona bandileyo, kokukona bonileyo kum; uzuko lwabo ndiya kulwananisa ngocúkucezo.

8 Badla *idini* lesono labantu bam; ilite labo balimisa ebugwenxeni babo.

9 Kuti, njengoko banjalo abantu, abe njalo umenzeleleli; ndizivelele indlela zake kuye, ndizibuyisele kuye intlondi zake;

10 Badle bangahluti; bayahényuza bangandi; ngokuba bekushiyile ukugcina u-Yehova.

11 Uhényuzo, newayin, newayin entsha imka nentliziyo.

12 Abantu bam babuza kumti wabo; nentonga yabo iyabaxelela; ngokuba umoya wobuhényu ubandwendwisile, bahényuze, bemka pantsi ko-Tixo wabo.

13 Babingelela ezincótsheni zentaba, baqùmisela ezindulini pantsi kwemioki nemipopelare nemiterebinti, kuba ulungile umtunzi wayo; ngenxa yoko ziyahényuza intombi zenu, bayařexeza omolokazana benu.

14 Andiyi kuzivelela intombi zenu, ngokokuba zihényuza, nomolokazana benu, ngokokuba beřexeza; ngokuba nina niti-gucala namahényukazi, nibingelela namaňawukazi endawo engcwele; abantu abangaqondiyo bayakàhleleka pantsi.

15 Ukuba uyahényuza, Sirayeli, makangazeki ityala u-Yuda; musani ukuya e-Giligali, ningenyuki niye e-Betaven, ningafungi niti, Ehleli nje u-Yehova.

16 Kuba u-Sirayeli uyinjubaqà njengetókazi eyinjubaqà; ngoku u-Yehova uya kubalūsela empangalaleni njengamatakane.

17 U-Frayim ubopene nemidalo; myeke.

18 Igabadele imitayi yabo; bahényuza behényuzile, zitande zatanda ucúkucezo ingweletshetshe zabo.

19 Umoya umbambile ngamapiko awo, badanile yimibingelelo yabo.

5 Kuveni oku, benzeleleli, nibaze indlebe, ndlu ka-Sirayeli, nani ndlu kakumkani, bekani indlebe, ngokuba uze kuni umgwebo lo; kuba nisuke naba ngumgibe e-Mitsepa, nangumnata otwatyululweyo pezu kwe-Tabore.

2 Batshonisile ukonakalisa ekunxàxéni kwabo; ke ndiyintetiso kubo bonke bepela.

3 Mna ndiyamazi u-Frayim, no-Sirayeli akagushekile kum; ngokuba uhényuzile kaloku, Frayim, u-Sirayeli uzenze inqambi.

4 Izenzo zabo azivumi ukuba babuyele ku-Tixo wabo; kuba umoya wobuhényu ukubo, abamazi u-Yehova.

5 Iqàyiya lika-Sirayeli liyapendula ebusweni bake, bakúbeke o-Sirayeli no-Frayim ngobugwenxa babo; ukúbeke nabo kwa no-Yuda.

6 Baya kuya kumfuna u-Yehova, benempahla yabo emfutshane nenkomo zabo, bangamfumani; uřolile kubo.

7 Banginiza ku-Yehova, kuba bezele onyana basemzini; ngoku-ke ukutwasa kwenyanga kuyabadla kunye nezahlulo zabo *zomhlaba.*

8 Xilongani ngezigodlo e-Gibeha, ngexilongo e-Rama; wuhlabeni e-Betaven, niti, Emva kwako, Benyamin.

9 Kuya kuba senkangala elakwa-Frayim ngemini yokohlwaya; ezizweni zakwa-Sirayeli ndiya kwazisa isimakade sesohlwayo.

10 Abateteli bakwa-Yuda basuke baba njengabashenxisi bomda; ndipalaza pezu kwabo ubushushu bam njengamanzi.

11 U-Frayim uyacudiswa, uyavikiveka ngumgwebo; kuba ebevuma ukulandela umteto *wabo*.

12 Mna ndinjengenundu kwa-Frayim, ndinjengombungu kwindlu ka-Yuda.

13 Wasibona u-Frayim isifo sake, u-Yuda walibona inxeba lake; u-Frayim waya kwa-Ashuri, watumela kukumkani ongu-Yarebi; akabi nako ukumpilisa, akalisusi kuni inxeba.

14 Ngokuba ndinjengengonyama kwa-Frayim, ndinjengengonyama entsha kwindlu ka-Yuda. Mna, mna ndiyaqwenga, ndihambe, nditwale, kungabiko mhlanguli.

15 Ndiya kuhamba, ndibuyele endaweni yam, bade beve benetyala, babufune ubuso bam. Ekubandezelekeni kwabo baya kundifuna kwakusasa.

6 Yizani sibuyele ku-Yehova; kuba eqwengile, wosipilisa; uxabele, wosibopa;

2 Wosidlisa ubomi, kwakuba ntsuku mbini; wosipakamisa ngolwesitatu, sidle ubomi pambi kwake.

3 Masikwazi-ke, masikusukele ukumazi u-Yehova; njengesifingo kuqinisekile ukupuma kwake, ukuba eze kuti njengemvula, njengemvula evutisayo, elinyakamisayo ilizwe.

4 Mandikuti-nina, Frayim? mandikuti-nina, Yuda? Inceba yenu injengelifu lomso, injengombete omka kwakusasa.

5 Ngenxa yoko ndibaxozile ngabaprofeti, ndababulala ngamazwi omlomo wam; umgwebo wam upuma njengokukanya.

6 Ngokuba ndinonelele inceba, andinonelele mbingelelo; ndinonelele ukwazi u-Tixo ngapezu kwamadini anyukayo.

7 Ke bona bawugqitile umnqopiso njengo-Adam, banginiza kum apo.

8 Kwa-Giliyadi ngumzi wabasebenzi bobutshinga, uzele yimikondo yegazi.

9 Bunjengokulalela kwendoda yamatùtù ubudlelane babenzeleleli; bayancinita endleleni eya kwa-Shekem, ewe benze amanyala.

10 Endlwini ka-Sirayeli ndibone into ebanga amanwele, apo u-Frayim uyahènyuza, u-Sirayeli uzenze inqambi.

11 Kananjalo wena-Yuda, umiselwe uvuno, ekubuyiseni kwam ukutinjwa kwabantu bam.

7 Ekupiliseni kwam u-Sirayeli, kusuke kutýileke ubugwenxa buka-Frayim nobubi bakwa-Samari; kuba besebenza ubuxoki, isela lifike, amatùtù abunyule ngapandle;

2 Bangati entliziyweni yabo, ndobukumbula bonke ububi babo; ngoku zibangqongile intlondi zabo; zabako pambi kobuso bam.

3 Bamvuyisile ukumkani ngento zabo ezimbi, nabateteli ngokunkwalambisa kwabo.

4 Bonke bepela bangabaṙexezi, banjengebakuma ebàselwe ngumosi, oké ayeke ukukwezela ekuxovulweni kwentlama, ide ibiliswe.

5 Ngemini yokumkani wetu abateteli bazixayele isifo ngobushushu bewayin; utabatene nabagxeki.

6 Ngokuba bayisondeze intliziyo yabo emlaleleni wabo, ngati kusebakumeni; bonke ububuku ulele umosi wabo, kusasa yona ivuta njengomlilo olenyayo.

7 Bonke bepela bashushu njengebakuma, bayabadla abagwebi babo; bonke okumkani babo bawile; akuko namnye kubo undinqulayo.

8 U-Frayim yena uzekazekana nezizwe; u-Frayim waba liqebengwana elingaguqulwanga.

9 Abasemzini bawadlile amandla ake, yena engazi; nezimvi zite-sa kuye, yena engazi.

10 Iqàyiya lika-Sirayeli liyapendula ebusweni bake; noko ababuyeli ku-Yehova u-Tixo wabo, abamfuni kuko konke oko.

11 U-Frayim waba njengehobe elisiyata, enge nantliziyo; bamemeza i-Yiputa, baya kwa-Ashuri.

12 Bakubon'ukuba bayaya, nditwabulula pezu kwabo umnata wam; ndibatoba njengentaka zasemazulwini; ndiya kubatetisa ngokw*endaba* endazivakalisayo ebandleni labo.

13 Yeha bona! kuba babalekile kum; imbukuqo kubo! kuba baṙeqile kum; mna ngendibakùlule, basuka bona bateta amanga ngam.

14 Abakàlanga kum ngentliziyo zabo, bamana bebòmbòloza ezililini zabo; baqukana ngenxa yenqòlowa newayin entsha, bapambuka bandicàsa.

15 Mna ndiziqeqeshile, ndazomeleza ingalo zabo; ke bona bacinga ububi ngam.

16 Bayabuya, kodwa ababuyeli pezulu; baba njengesapeta esityeketyeke. Baya kuwa liṙele abateteli babo ngenxa yobàvumo lolwimi lwabo. Oko kukugculelwa kwabo ezweni lase-Yiputa.

8 Beka isigodlo emlonyeni wako. Maluyizele indlu ka-Yehova njengokózi; ngenxa yokuba bewugqitile umnqopiso wam, baṙeqa kumyalo wam.

2 Baya kukàla kum, bati, Tixo wetu, siyakwazi, tina Sirayeli.

3 Iyanuka ku-Sirayeli into elungileyo; utshaba malumsukele.

4 Benze okumkani, bengaveli kum; benze abateteli, ndingazi mna; isilivere yabo negolide yabo bayenze imidalo, ukuze inqanyulwe.

5 Itóle lako liyanuka, Samari; umsindo wam uyavuta kubo; kuninina benge nako ukutwala ukuba msulwa?

6 Ngokuba nalo elo lipuma kwa-Sirayeli; lenziwe yincibi, alingu-Tixo lona; ke liya kucoleka itóle lakwa-Samari.

7 Ngokuba bahlwayela umoya, bavune isaqẇiti; akuko zimba kuwo; isitombo asenzi sikwebu; nokuba besite sanaso, besiya kuginywa ngabasemzini.

8 Uginyiwe u-Sirayeli; ngoku basezintlangeni njengempahla enganzwiweyo;

9 Kuba bona benyuka baya kwa-Ashuri; iyesile yasendle ihamba iyodwa yahlukile; ke yena u-Frayim uziqeshile izitandane.

10 Nakuba beqesha nokuqesha ezintlangeni, ndiya kubabuta ngoku, baqale bancipe ngenxa yomtwalo wokumkani wabateteli.

11 Kuba u-Frayim uzandisile izibingelelo zokona, kuye izibingelelo zaba zezokona.

12 Ndimbálela amawaka alishumi omyalo wam; baba ngawasemzini.

13 Imibingelelo yezipo zam bayibingelela, bayidle ngokwenyama-nje; ke ayikólekile ku-Yehova; kaloku uya kubukumbula ubugwenxa babo, azivelele izono zabo; baya kubuyela bona e-Yiputa.

14 U-Sirayeli wamlibala umenzi wake, waká amabótwe; u-Yuda wandisa imizi enqatyisiweyo; ndiya kutuma umlilo emizini yake, uzidle ingxande zake ezinde.

9 Mus'ukuvuya, Sirayeli, ude ugcobe njengezizwe; ngokuba uhényuzile wemka ku-Tixo wako, utande utsheqo ezandeni zonke zenqólowa.

2 Isanda nesixovulelo seoli asiyi kubondla, newayin entsha iya kubankwalambisa.

3 Abayi kuhlala ezweni lika-Yehova; u-Frayim uya kubuyela e-Yiputa, badle into eyinqambi kwa-Ashuri.

4 Abayi kumtululela u-Yehova iwayin, ayi kuba mnandi kuye nemibingelelo yabo; kuya kuba njengesonka sabanesililo ukudla kwabo kubo; bonke abakudlayo baya kuba zinqambi; ngokuba ukudla kwabo kuya kuba kokwabo, akuyi kungena endlwini ka-Yehova.

5 Noti-nina ngemini yexesha elimisiweyo, nangemini yomtendeleko ka-Yehova?

6 Kuba yabonani, bemkile ngenxa yembuqo; i-Yiputa iya kubabuta, i-Mofu iya kubancẇaba; izinto zabo ezinqwenelekayo zesilivere ziya kuhlutwa yimituma, yimipafa ezintenteni zabo.

7 Kufike imini zokuvelela, kufike imini zempindezelo; uya kwazi u-Sirayeli ukuba umprofeti sisimatane, ngumbudi indoda enomoya, ngenxa yobukulu bobugwenxa bako nokutshutshisa okuninzi.

8 Ngumboniseli u-Frayim ngaku-Tixo wam; umprofeti ngumgibe womtiyeli ezindleleni zake zonke, uyintshutshiso endlwini yo-Tixo wake.

9 Batshonisile ukonakalisa kwabo njengokwemihla yase-Gibeha; uya kubukumbula ubugwenxa babo, uya kuzivelela izono zabo.

10 Ndamfumana u-Sirayeli enjengediliya entlango; ndababona oyihlo benjengamakiwane aqalelayo emkiwaneni ekuqaleni kwawo; basuka bona baya ku-Bahali-pehore, bazahlulela entweni ezintloni, baba yinto enezotė njengesitandane sabo.

11 U-Frayim—uzuko lwake luya kubaleka lumke njengentaka; kungabiko kuzala, nakumita, nakukáula.

12 Ewe, nokuba bate bakúlisa onyana: ndobahluta abantwana, kungabiko luntu. Yō! kwakubo-ke, ekusukeni kwam kubo.

13 Njengoko ndazibonela u-Frayim, ukuze abe yi-Tire, etyelwe eṙiweni, u-Frayim uya kubakúpela kumbulali onyana bake.

14 Banike, Yehova; wobanika nto-nina? banike isisu esipumayo namabele omileyo.

15 Bonke ububi babo buse-Giligali; kuba ndaqala ukubatiya kona; ngenxa yobubi bentlondi zabo ndiya kubagxota endlwini yam; andiyi kupinda ndibatande; bonke abateteli babo bazinjubaqà.

16 Uxatyelwe u-Frayim, ingcambu yabo yomile; abayi kuxakata siqámo; nokuba bate bazala: ndozibulala into ezinqwenelekayo zesisu sabo.

17 U-Tixo wam uyabacekisa, kuba bengampulapulanga; baya kuba ngabapalapali ezintlangeni.

10 U-Sirayeli ngumdiliya onabileyo, wazixakatela iziqâmo. Okukona waba neziqâmo, kokukona wandisa izibingelelo; okukona lalungayo ilizwe lake, kokukona walungisa izimiso.

2 Yaba butelezi intliziyo yabo; ngoku baya kuva benetyala; uya kuziqekeza izibingelelo zabo, azibuqe izimiso zabo.

3 Ewe kaloku baya kuti, Asinakumkani; kuba asimoyikanga u-Yehova; nokumkani lowa, uya kusenzela nto-nina?

4 Batete amazwi-nje, bashwabula ngenkohlakalo, benza iminqopiso; kwahluma okusesikweni njengobuhlungu emiqeleni yesisimi.

5 Boyikela umfanekiselo wamatòle ase-Betaven abemi bakwa-Samari; ewe benza isijwili ngawo abantu bawo, bazibijabije abenzeleleli bawo abange ngabo; ngenxa yawo, ngenxa yozuko lwawo, kuba lufudukile kuwo.

6 Aya kusiwa kwa-Ashuri nawo, abe ngumnikelo kukumkani u-Yarebi; u-Frayim uya kubanjwa lidano, adane u-Sirayeli ngenxa yecebo lake.

7 Ke elakwa-Samari, ukumkani walo udakile, unjengeceba pezu kobuso bamanzi.

8 Ziya kutshabalala izigânga zase-Haven, isono sika-Sirayeli; kuya kuhluma imitana enameva nenkunzane ezibingelelweni zabo, bati kwintaba, Siseleleni, nakwinduli, Siweleni.

9 Kuselokwemihla yase-Gibeha wonile, Sirayeli; bahlala kona; akubafikelanga e-Gibeha ukulwa nonyana bobugqweta.

10 Ndiya kubatetisa-ke ngokomnqweno wam, zibahlanganyele zonke izizwe, ekubabopeleleni kwam ebugwenxeni babo bobubini.

11 U-Frayim litòkazi eliqeqeshiweyo, elitanda ukubùla; mna-ke ndihambise idyokwe entanyeni yalo entle. Ndiyamtsalisa u-Frayim; u-Yuda uya kulima, u-Yakobi uya kuziqwakanisela.

12 Zihlwayeleleni, ukuba kuvele ubulungisa, vunani ngokwenceba; zikubeleleni umkubelo, ekubeni ilixesha lokumquqela u-Yehova, ade afike aninisele ngobulungisa.

13 Nalima okungendawo, navuna ubugqweta, nadla iziqâmo zokunkwalambisa; kuba wakòlosa ngendlela yako, ngobuninzi bamagoŕa ako.

14 Kuya kusuka pezulu kwizizwe zakowenu ingxolo, zibuqwe nenqaba zako zonke, njengoko u-Shaleman wayibuqayo i-Betearebele ngemini yemfazwe; kwacunyuzwa onina kunye nonyana.

15 Yenje njalo kuni i-Beteli ngenxa yobubi bento zenu ezimbi; kwa ngesifingo udakisiwe wadakiswa ukumkani wakwa-Sirayeli.

11 Oko u-Sirayeli ebe mncinane, ndamtanda, ndambiza unyana wam ukuba apume e-Yiputa.

2 Bababiza, kokukona bemkayo ebusweni babo; babingelela ko-Bahali, baqùmisela kwimifanekiselo eqingqiweyo.

3 Mna-ke ndamfundisa u-Frayim ukuhamba; ndabapata ngemikono yam; abazanga ukuba ndabapilisa.

4 Ndabatsala ngezintya zomntu, ngentsontelo zotando; kubo ndaba njengomnyenyisi wedyokwe emihlatini yabo, ndatantamisa ukubeka ukudla pambi kwake.

5 Akayi kubuyela ezweni lase-Yiputa; ngu-Ashuri ukumkani wake; kuba balayo ukubuya.

6 Iŕele liya kuyijikeleza imizi yake, liyipelise imivalo yake, lidle ngenxa yamacebo abo.

7 Abantu bam bapikele ukubuya ngomva kum; bakuba bebizelwa pezulu, abazipakamisi kunye.

8 Ndingati-nina ukukunikela, Frayim? ndikuncame, Sirayeli? Ndingati-nina ukukunikela njengo-Adama, ndikwenze ube njenge-Tseboyim? Intliziyo yam ipetukile pakati kwam, ububele bam buvutile kunye.

9 Andiyi kukwenza ukuvuta komsindo wam, andiyi kubuye ndimonakalise u-Frayim; ngokuba ndingu-Tixo, andingumntu; ndingo-Yingcwele pakati kwako; andizi ndishushu ngomsindo.

10 Baya kumlandela u-Yehova; uya kubaŕula njengengonyama; kuba yena uya kubaŕula, bavele elwandle onyana begubà.

11 Baya kuvela e-Yiputa, begubà njengentaka, bavele ezweni lakwa-Ashuri njengamahobe, ndibahlalise ezindlwini zabo, utsho u-Yehova.

12 U-Frayim undiŕaule ngokunkwalambisa, indlu ka-Sirayeli ngenkohliso; no-Yuda usengumqatu ku-Tixo, ko-Yingcwele onyanisileyo.

12 U-Frayim walùsana nomoya; usukela ulopu lwasempumalanga; imini yonke wandisa amanga nembuqo; banqopisana no-Ashuri, kusiwa ioli e-Yiputa.

2 U-Yehova ubambene no-Yuda, umvelela u-Yakobi ngokwendlela zake; uya kumbuyisela ngokwentlondi zake.

3 Esizalweni wabamba umkuluwe wake ngesitende, ekuqineni kwake wazamana no-Tixo.

4 Wazamana naso isitunywa, wafeza, walila, watafuzisa kuso, wamfumana e-Beteli, apo-ke wayeteta nati;

5 U-Yehova, u-Tixo wemikosi, u-Yehova sikumbuzo sake.

6 Wena-ke buyela ku-Tixo wako; gcina inceba nokusesikweni, uhlale utembele ku-Tixo wako.

7 Ngumfiwebi opete iskale zenkohliso, utanda ukucudisa.

8 Ati u-Frayim, Noko ndisityebi, ndizifumanele ubutyebi; yonke imigushanxa yam ayindizuzisanga bugwenxa busisono.

9 Kanti mna ndingu-Yehova u-Tixo wako kwasezweni lase-Yiputa; ndisaya kukuhlalisa ezintenteni njengokwemihla yomtendeleko.

10 Nditete kubaprofeti, ndandisa imibono mna, ndenza imizekeliso ngezandla zabaprofeti.

11 Ukuba u-Giliyadi unobutshinga, boba yinto ekohlakeleyo; babingelela inkomo e-Giligali; izibingelelo zabo nazo zoba njengemfumba zamatye emiqeleni yesisimi.

12 U-Yakobi wabalekela ezweni lakwa-Aram, u-Sirayeli wakonza ngenxa yomfazi, wagcina *imihlambi* ngenxa yomfazi.

13 U-Yehova wamnyusa u-Sirayeli e-Yiputa ngomprofeti-ke, wagcinakala ngomprofeti-ke.

14 U-Frayim uqumbisile kafafa; i-Nkosi yake iya kulishiya igazi lake pezu kwake, isibuyisele kuye isingcikivo sake.

13 Oko ebeteta u-Frayim, bekuko ukwetuka; wapakama yena kwa-Sirayeli, usuke wazeka ityala ngo-Bahali, wafa.

2 Ngoku bongeza ukona, bazenzela imifanekiselo etyidiweyo ngesilivere yabo, *bazenzela* imidalo njengokuqonda kwabo; umsebenzi wencibi-ke upela lowo; ababingelelayo baseluntwini, bati ngayo, banga amatole.

3 Ngako oko baya kuba njengelifu lomso, nanjengombete omka kwakusasa, njengomququ opetshetwa esandeni, nanjengomsi opuma ngefoba.

4 Kanti mna ndingu-Yehova u-Tixo wako kwasezweni lase-Yiputa; akwazi tixo unge ndim, akuko namnye umsindisi ndingeko mna.

5 Mna ndakwazi entlango, ezweni lamanxano.

6 Ngokwedlelo labo bahluta; bahluta, yapakama intliziyo yabo; ngenxa yoko bandilibele.

7 Ndaba njengengonyama kubo, ndilalela njengengwe endleleni.

8 Nditi-gaga kubo njengebere ehlutwe amatole ayo, ndifazule okuvingcele intliziyo yabo, ndibadle kona njengengonyamakazi; amafamncwa asendle aya kubadlavula.

9 Uyazonakalisa, Sirayeli, ngokundicasa kwako, mna mncedi wako.

10 Upina kaloku ukumkani wako ukuba angakusindisi emizini yako yonke? bapina kaloku abagwebi bako abo, wati, Ndinike ukumkani nabateteli?

11 Ndikunika okumkani ndinomsindo, ndibatabate ngokupupuma kwawo.

12 Bubotshiwe *ngenxowa* ubugwenxa buka-Frayim, sibekiwe isono sake.

13 Inimba zozalayo ziyamzela; ungunyana onge nabulumko, ukuba angaveli ngexesha elililo emlonyeni wesizalo.

14 Ndiya kubakulula esandleni sehades, ndiya kubahlaulela ndibakulule ekufeni. Zipina indyikitya zako, kufa? ipina imbubiso yako, hades? ukuzohlwaya ngokwam kusitele emehlweni am.

15 Ngokuba yena uya kuba neziqamo pakati kwabazalwana bake; kuya kuza ulopu lwasempumalanga, umoya ka-Yehova unyuka entlango; liya kutsha itende lake, wome umtombo wake; lowo uya kupanga ubuncwane bempahla zonke ezinqwenelekayo.

16 Elakwa-Samari liya kuva linetyala, kuba lipikise u-Tixo walo; baya kuwa lifele, abantwana babo bayakucunyuzwa, nabamitiyo babo baqangqululwe.

14 Sirayeli, buya uze ku-Yehova u-Tixo wako; ngokuba ukubekile ngobugwenxa bako.

2 Tabatani nipate amazwi, nibuyele ku-Yehova; yitini kuye, Sixolele bonke ubugwenxa, wamkele okulungileyo kokuba sibingelele inkunzi zenkomo ezintsha, *imibulelo* yemilebe yetu.

3 U-Ashuri akayi kusisindisa, asiyi kukwela emahasheni, asiyi kuba sati kumsebenzi wezandla zetu, Tixo wetu; kuba kuwe inkedama ifumana imfesane.

4 Ndiya kukupilisa ukubuya kwabo ngomva, ndiya kubatanda ngesisa; ngokuba umsindo wam ubuyile kubo.

5 Ndiya kuba njengombete ku-Sirayeli, uya kutyatyamba njengenyibiba, endelise ingcambu zake njenge-Lebanon.

6 Aya kunaba amagatya ake, kube njengomnquma ukuqaqamba kwake, ivumba lake libe njenge-Lebanon.

7 Baya kubuya abahleli emtunzini wake, bapilise inqólowa, batyatyambe njengomdiliya, isikumbuzo sawo sinjengewayin yase-Lebanon.

8 Frayim, yinto-nina esenam nemidalo? mna ndiyampendula, ndiyamlonga; ndinjengomsipres oluhlaza, siyafunyanwa kum isiqámo sako.

9 Ngubanina olumkileyo, ukuba aziqonde ezonto? ngubanina onengqondo, ukuba azazi? Ngokuba zite-tye indlela zika-Yehova, ahamba ngazo amalungisa; ke bona abaṙeqayo bayakúbeka kuzo.

U-YOWELI.

ISIQENDU I.

ILIZWI lika-Yehova elafika ku-Yoweli unyana ka-Petuweli.

2 Yivani oku, nina madoda makulu, nibeke indlebe, nonke bemi belizwe. Kwakė kwako-na oku ngemihla yenu, nangemihla yoyihlo?

3 Kuxeleni konyana benu, onyana benu baxele konyana babo, onyana babo baxele kwisizukulwana esisemva kwabo.

4 Okushiywe ngumtsheqi kudliwe ngumandi, okushiywe ngumandi kudliwe ngumkótululi, okushiywe ngumkótululi kudliwe ngumnqunquti.

5 Vukani, manxila, nilile; bómbólozani, nonke zintseli zewayin, ngenxa yencindi yewayin; kuba inqunyuliwe emlonyeni wenu.

6 Kuba ezweni lakowetu kunyuke uhlanga olunamandla, olunge nakubalwa; amazinyo alo ngamazinyo engonyama, nemihlati yalo yeyengonyamakazi.

7 Luwubuqile umdiliya wam, lwawuvikiva umkiwane wam; luwucube lwawucuba, lwawulahla; amasebe awo asuke aba mhlope.

8 Bómbóloza njengentombi ebinqe eziṙwexayo ngenxa yendoda yobutsha bayo.

9 Unqamkile endlwini ka-Yehova umnikelo wokudla notululwayo; benza isijwili abenzeleleli, abalungiseleli baka-Yehova.

10 Abuqiwe amasimi, umhlaba wenza isijwili; kuba ibuqiwe inqólowa, itshile iwayin entsha, ioli yomile.

11 Danani, balimi; bómbólozani, basebenzi bezidiliya, ngenxa yenqólowa nangenxa yeṙasi; kuba ludakile uvuno lwamasimi.

12 Umdiliya utshile, umkiwane untshwenyile, umṙanate, kwa namasundu nomapile; yonke imiti yasendle yomile, ewe idanile imihlali, imkile konyana baka-Adam.

13 Binqani eziṙwexayo, nimbambazelele, benzeleleli; bómbólozani, balungiseleli besibingelelo; yizani, lalani ngeziṙwexayo bonke ubusuku, balungiseleli bo-Tixo wam; kuba indlu yo-Tixo wam ivinjwe umnikelo wokudla notululwayo.

14 Ngcwalisani umzilo, memani ingqungqutela, hlanganisani amadoda amakulu, bonke abemi belizwe, beze endlwini ka-Yehova u-Tixo wenu, nikále ku-Yehova.

15 Yeha namhla! kuba isondele imini ka-Yehova, ivela njengembuqo ku-Somandla.

16 Akunqumke pambi kwamehlo etu-na ukudla, imivuyo nemigcobo endlwini yo-Tixo wetu?

17 Zibolile inkózo pantsi kwamagada azo, bacitakele ovimba, ati-boma amaqonga, kuba itshile inqólowa.

18 Hayi ukuncwina kwempahla enkulu! ikohliwe imihlambi yenkomo, kuba inge natyani; nemihlambi yempahla emfutshane ive inetyala.

19 Ndikála, kuwe Yehova; kuba umlilo uwadlile amaṙiwa asentlango, nelangatye layiṙaula yonke imiti yasendle.

20 Kwa nempahla enkulu yasendle itsalela kuwe; kuba itshile imijelo yamanzi, umlilo wawadla amaṙiwa asentlango.

2 Xilongani ngesigodlo e-Tsiyon, nihlabe umkosi entabeni yam engcwele; mabagungqe bonke abemi belizwe; ngokuba isiza imini ka-Yehova, kuba isondele;

2 Imini enobunyama nesitokotoko, imini enamafu, enamafu amnyama; kuti-qipu njengokusa pezu kwentaba; ngabantu abaninzi abanamandla, akuzanga kube nje napakade, emva kwabo akusayi kuze kubuye kube nje, kude kuse minyakeni yezizukulwana ngezizukulwana.

3 Pambi kwabo kudla umlilo; nasemva kwabo kuṙaula ilangatye; ilizwe linjengomyezo we-Heden pambi kwabo, emva kwabo liba yintlango ekusenkangala; nento esindileyo ayibiko kulo.

4 Injengokubonakala kwamahashe imbonakalo yabo; njengakẁelwayo benje njalo ukubaleka.

5 Anjengesitonga senqwelo zokulwa ezincótsheni zentaba amagqasi abo; njengesitonga selangatye lomlilo odla indiza; njengabantu abanamandla abalungisele ukulwa.

6 Ebusweni babo ziyazibijabija izizwe; bonke ubuso buba lutútú.

7 Bagidima njengamagoṙa; banyuka udonga njengamadoda okulwa; bahamba elowo ngendlela yake, abapambi emendweni yabo.

8 Abagilani; bahamba elowo ngomendo wake; bawa nasezikálini, bangazisiki.

9 Baququzela emzini; babaleka eludongeni; banyuka ezindlwini; bangena ngefestile njengesela.

10 Ebusweni babo liyagungqa ihlabati; ayanyikima amazulu; lisuke lanezimnyama zokuzila ilanga nenyanga, nenkwenkwezi zibufinyezile ubuhlope bazo.

11 U-Yehova ukúpa izwi lake pambi kwempi yake; kuba inkulu kakulu ikampu yake; kuba unamandla umenzi welizwi lake; kuba inkulu imini ka-Yehova, yoyikeka kunene; ngubanina onokuyinyamezela?

12 Nangoku, utsho u-Yehova ukuti, Buyani nize kum ngentliziyo yenu yonke, nangokuzila, nangokulila, nangokumbambazela;

13 Niṙazule intliziyo yenu, ingabi zingubo zenu, nibuyele ku-Yehova u-Tixo wenu: kuba unobabalo nemfesane, yena ezeka kade umsindo, enenceba enkulu, ezohlwaya ngenxa yobubi.

14 Ngubanina owaziyo, mhlaumbi wobuya azohlwaye, ashiye intsikelelo ngasemva kwake, umnikelo wokudla notululwayo ku-Yehova u-Tixo wenu.

15 Xilongani ngesigodlo e-Tsiyon, ngcwalisani umzilo, memani ingqungqutela;

16 Hlanganisani abantu, ngcwalisani ibandla, butani amadoda amakulu, hlanganisani intsapo nabanyayo emabeleni; makapume umyeni engontsini yake, umtshakazi esililini sake.

17 Pakati kwevaranda nesibingelelo mabalile abenzeleleli, abalungiseleleli baka-Yehova, bati, Yiba nenceba, Yehova, ebantwini bako, ungalinikeli ilifa lako ekungcikivweni, ukuba intlanga zizekelise ngabo; yinina ukuba kutiwe ezizweni, Upina u-Tixo wabo?

18 Waba nobukẁele-ke u-Yehova ngelizwe lake, wanofefe ngabantu bake.

19 Wapendula u-Yehova, wati ebantwini bake, Yabonani, ndinitumela inqólowa newayin entsha, neoli, nihlute yiyo; ndingabi saninikela ukuba nibe singcikivo ezintlangeni;

20 Ndimkwelelise kuni owasenode, ndimgxotele ezweni elingumqwebedu, kusenkangala kulo: umpambili wake usinge kulwandle lwasempumalanga, umqosheliso wake kulwandle lwasentshonalanga, kunyuke ukunuka kwake, kunyuke ukubola kwake, kuba ebesenza izinto ezinkulu.

21 Mus'ukoyika, mhlaba, gcoba uvuye; kuba u-Yehova wenza izinto ezinkulu.

22 Musani koyika, mpahla enkulu yasendle; kuba amaṙiwa asentlango apuma uhlaza; kuba umti uxakata isiqámo sawo, umkiwane nomdiliya unika amandla awo.

23 Nani nyana base-Tsiyon, gcobani nivuye ku-Yehova u-Tixo wenu; kuba uninika umyali wokuba kubeko ubulungisa, anihlisele umvumbi, imvula etambisayo nemvula evutisayo ekuqaleni;

24 Zizale izanda yinqólowa, ipalale imikómbe yokukongozela iwayin entsha nayioli;

25 Ndinibuyiselele okweminyaka ebidliwa ngumandi, nomkótululi, nomtsheqi, nomnqunquti, impi yam enkulu endayitumayo pakati kwenu;

26 Nidle, nidlile nihlute, nilidumise igama lika-Yehova u-Tixo wenu, onipete ngokubalulekileyo; bangadani abantu bam napakade;

27 Nazi ukuba ndipakati kwama-Sirayeli, ukuba mna Yehova ndingu-Tixo wenu, kungeko wumbi; bangadani abantu bam napakade.

28 Kuti emveni kokuba njalo, ndiwutulule umoya wam pezu kwenyama yonke, ba-

profete onyana benu nentombi zenu; amadoda enu amakulu aya kupupa amapupa; amakàba enu aya kubona imibono;

29 Kwa napezu kwabakonzi napezu kwabakonzazana ndiwutululе umoya wam ngalomihla;

30 Ndinike izimanga emazulwini, nasehlabatini igazi nomlilo nemiqulu yomsi.

31 Ilanga liya kusuka libe mnyama, nenyanga ibe ligazi, ingekafiki imini ka-Yehova, leyo inkulu yoyikekayo.

32 Kuti, bonke abasukuba benqula igama lika-Yehova, basinde; kuba entabeni yase-Tsiyon nase-Yerusalem kuya kubako abasindileyo, njengoko watshoyo u-Yehova, napakati kwabaseleyo kubeko ababiza u-Yehova.

3 Ngokuba yabonani, ngayo lomihla nangalo eloxesha ndiya kubuyisa ngalo ukutinjwa kuka-Yuda ne-Yerusalem.

2 Ndizibute zonke intlanga, ndizihlisele entilini yakwa-Yoshafati; ndimangalelane nazo kona ngenxa yabantu bam, ilifa lam ama-Sirayeli, ezibate-sa ezintlangeni, zalaba ilizwe lam.

3 Abantu bam zabenzela amaqashiso, zavuza ihènyukazi ngenkwenkwe, zatengisa ngentombi ngewayin, zasela.

4 Kananjalo niya kundenza into-nina nina, Tire nowakwa-Tsidon, nani mida yonke yama-Filisti? Niya kundibuyekeza impato yam-na? niya kundenza into-na? Kakamsinya ngokukàulezayo ndiya kukubuyisela ukupata kwenu entlokweni yenu.

5 Ekubeni nitabate isilivere yam negolide yam, izinto zam ezintle ezinqwenelekayo, nazisa etempileni;

6 Natengisa ngonyana baka-Yuda nangonyana base-Yerusalem konyana baka-Yavan, ukuze nibakwelelise emdeni wabo.

7 Yabonani, ndiyabaxòxà endaweni enatengisa ngabo kona, ndikubuyisele ukupata kwenu entlokweni yenu;

8 Nditengise ngonyana benu nangentombi zenu esandleni sonyana baka-Yuda, batengise ngabo kuma-Sheba, kuhlanga olukude; kuba utetile u-Yehova.

9 Memezani oku ezintlangeni, ngcwalisani imfazwe; xòxàni amagora; makafike enyuke onke amadoda okulwa.

10 Kàndani amakuba enu abe ngamarele, nezitshetshe zenu zemidiliya zibe zikàli; obutataka makati, Ndiligora.

11 Kàulezani nize, nonke zintlanga zangenxa zonke, nibutelane; wahlisele kona amagora ako, Yehova.

12 Mazixòxwe zinyuke intlanga, ziye entilini yakwa-Yoshafati; ngokuba ndiya kuhlala pantsi kona, ukuze ndizigwebe zonke intlanga zangenxa zonke.

13 Fakani irengqa, kuba ukwindla kuvutiwe; yizani nixovule, ngokuba isixovulelo sewayin sizele, iyapalala imikòmbe yokukongozela; kuba bukulu ububi bazo.

14 Zingxokolo, zingxokolo entilini yesigqibo! kuba isondele imini ka-Yehova entlini yesigqibo.

15 Linezimnyama zokuzila ilanga nenyanga, inkwenkwezi zibufinyezile ubuhlope bazo.

16 U-Yehova ubarula e-Tsiyon, ukùpa izwi lake e-Yerusalem; ayanyikima amazulu nehlabati; ke u-Yehova ulihlati kubantu bake, uligwiba kunyana baka-Sirayeli;

17 Nazi ukuba mna Yehova ndingu-Tixo wenu, ohleli e-Tsiyon entabeni yam engcwele; i-Yerusalem ibe yingcwele, abasemzini bangabi sacanda pakati kwayo.

18 Kuti ngalomini, intaba zivuze incindi yediliya, induli zibaleke amasi, imijelo yonke yakwa-Yuda ibaleke amanzi; kupume umtombo endlwini ka-Yehova, useze isihlambo semingampofu.

19 I-Yiputa kuya kuba senkangala, nelakwa-Edom libe yintlango ekusenkangala, ngenxa yokugònyamela kwabo onyana baka-Yuda, ekubeni bepalaze igazi elimsulwa ezweni labo.

20 Ke u-Yuda uya kuhlala ngonapakade, i-Yerusalem ihlale izizukulwana ngezizukulwana;

21 Ndilisule igazi labo endandingalisulanga; ngokuba u-Yehova uhleli e-Tsiyon.

U-HAMOS.

ISIQENDU I.

AMAZWI ka-Hamos, obe kubalusi base-Tekowa, awawabonayo ngokusingisele kwa-Sirayeli, ngemihla ka-Huziya ukumkani wakwa-Yuda, ngemihla ka-Yarobeham unyana ka-Yowash, ukumkani wakwa-Sirayeli, iminyaka emibini pambi konyikimo.

2 Wati, U-Yehova uyabaṙula e-Tsiyon, akûpe ilizwi lake e-Yerusalem, amaṙiwa abalusi enza isijwili, incòpo ye-Karamele yome.

3 Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa yeziṙeqo ezintatu ze-Damaseko, ngenxa yezine, —andikuyibuyisa ngomva lento;—ngenxa yokuba bambûlayo u-Giliyadi ngezibûlo zesinyiti:

4 Ndiya kuposa umlilo endlwini ka-Hazayeli, udle ingxande ezinde zika-Ben-hadadi,

5 Ndiwapule umvalo we-Damaseko, ndinqumle ohleli esihlanjeni se-Aven, nopete intonga yobukumkani e-Bete-heden; batinjwe abantu bakwa-Aram, baye e-Kire, utsho u-Yehova.

6 Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa yeziṙeqo ezitatu ze-Gaza, ngenxa yezine,—andikuyibuyisa ngomva lento;—ngenxa yokutimba kwabo intimbo epeleleyo, ukuze babanikele ku-Edom:

7 Ndiya kutuma umlilo eludongeni lwe-Gaza, udle ingxande zayo ezinde;

8 Ndinqumle ohleli e-Ashedode, nopete intonga yobukumkani e-Ashekelon; ndisibuyisele isandla sam pezu kwe-Hekron, adake amasalela ama-Filisti, itsho i-Nkosi u-Yehova.

9 Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa yeziṙeqo ezitatu ze-Tire, ngenxa yezine,—andikuyibuyisa ngomva lento;—ngenxa yokubanikela kwabo abatinjwa bepelele ku-Edom, abawukumbula umnqopiso wabazalwana:

10 Ndiya kutuma umlilo eludongeni lwe-Tire, udle ingxande zayo ezinde.

11 Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa yeziṙeqo ezitatu zakwa-Edom, ngenxa yezine,—andikuyibuyisa ngomva lento;—ngenxa yokumsukela kwake umzalwana wake eneṙele, eyitshabalalisile imfesane yake, umsindo wake uhlala uqwenga, emana egcine ukupupuma komsindo wake:

12 Ndiya kutuma umlilo kwa-Teman, udle ingxande ezinde zase-Botsera.

13 Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa yeziṙeqo ezitatu zonyana baka-Hamon, ngenxa yezine,—andikuyibuyisa ngomva lento; ngenxa yokuqangqulula kwabo abamitiyo bakwa-Giliyadi, ukuze bandise umda wabo:

14 Ndiya kubâsa umlilo eludongeni lwe-Raba, udle ingxande zayo ezinde, kuhlatywa umkosi ngemini yokulwa, kuko umoya ovutuzayo ngemini yesaqẇiti;

15 Atinjwe emke ukumkani wabo, yena nabateteli bake kunye, utsho u-Yehova.

2 Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa yeziṙeqo ezitatu zakwa-Mowabi, ngenxa yezine, —andikuyibuyisa ngomva lento;—ngenxa yokuwatshisa kwake amatambo okumkani bakwa-Edom aba yikalike:

2 Ndiya kutuma umlilo kwa-Mowabi, udle ingxande ezinde ze-Kerioyoti, afe u-Mowabi kungxola imfazwe, kuhlatywa umkosi, kuxilongwa ngezigodlo;

3 Ndimnqumle umgwebi pakati kwake, ndibabulale bonke abateteli bake kunye naye, utsho u-Yehova.

4 Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa yeziṙeqo ezitatu zakwa-Yuda, ngenxa yezine,—andikuyibuyisa ngomva lento;—ngenxa yokucekisa kwabo umyalo ka-Yehova, abayigcina imimiselo yake, abandwendwisa amanga abo, ababelandela wona oyise:

5 Ndiya kutuma umlilo kwa-Yuda, udle ingxande ezinde ze-Yerusalem.

6 Utsho u-Yehova ukuti, Ngenxa yeziṙeqo ezitatu zakwa-Sirayeli, ngenxa yezine,—andikuyibuyisa ngomva lento;—ngenxa yokuba batengisa ngelungisa ngesilivere, batengisa ngehlwempu ngembadada ezimbini;

7 Bon'abo bazondayo ukuba intloko yezisweli ibe notuli lomhlaba, bayiti-gucala indlela yabalulamileyo; umntu noyise baya ntombini nye, ukuze balihlambele igama lam elingcwele;

8 Banaba pezu kwengubo ezisibambiso ngasezibingelelweni zonke, basela iwayin yabahlaulisiweyo endlwini yotixo wabo.

9 Kanti mna ndamtshabalalisa um-Amori ebusweni babo, obude bunjengobude bemisedare, obeliqèle njengemioki; ndasitshabalalisa isiqàmo sake ngapezulu nengcambu zake ngapantsi.

10 Kanti ndaninyusa ezweni lase-Yiputa, ndanihambisa entlango iminyaka emashumi mane, ukuze nilihlute ilizwe lom-Amori.

11 Ndavelisa konyana benu abokuba ngabaprofeti, nakumakàba enu abokuba ngabazahlulileyo. Hi, akunjalo-na, nyana baka-Sirayeli? utsho u-Yehova.

12 Nesuka nabaseza iwayin abazahlulileyo; abaprofeti nabawisela umteto wokuti, Ize ningaprofeti.

13 Yabonani, ndiya kunixinzelela pantsi, njengokuba ixinzelela pantsi inqwelo ezele ngamasinde;

14 Kudake ukusaba konamendu, owomeleleyo angawaqinisi amandla ake, igora lingawusizi umpefumlo walo;

15 Nopete isapeta angamisi, nonyawo zinamendu angazisizi, nokwele ehasheni angawusizi umpefumlo wake;

16 Nontliziyo ikàlipileyo pakati kwamagora asabe ezé ngalomini, utsho u-Yehova.

3 Yivani elilizwi alitetayo u-Yehova ngani, nyana baka-Sirayeli, ngayo yonke imizalwane endayinyusayo ezweni lase-Yiputa, lisiti,

2 Ndaze nina nedwa emizalwaneni yonke yomhlaba; ngenxa yoko ndiya kubuvelela kuni ubugwenxa benu bonke.

3 Bakė bahambe ndawo-nye-na ababini, benganqopisene?

4 Ikė ibàrule-na ingonyama ehlatini, inge nanto iyiqwengayo? ingonyama entsha ikė ilikùpe-na izwi layo esikundleni sayo, ingabambanga-nto?

5 Ikė yeyele-na intaka esibateni emhlabeni, kungeko sango liyitiyeleyo? wojubana umgibe emhlabeni, ungabambanga nokubamba?

6 Kona kuyaxilongwa-na ngesigodlo pakati komzi, bangetùki abantu? kona bubako-na ububi pakati komzi, engabenzanga u-Yehova?

7 Ngokuba ayenzi nto i-Nkosi u-Yehova, ingatanga iluhlakaze ucweyo lwayo kubakonzi bayo abaprofeti.

8 Ingonyama ibàrule, ngubanina ongoyikiyo? i-Nkosi u-Yehova itetile, ngubanina ongayi kuprofeta.

9 Vakalisani ezingxandeni ezinde zase-Ashedode, nasezingxandeni ezinde zezwe lase-Yiputa, niti; Zihlanganiseni ezintabeni zelakwa-Samari, nibone isadunge esikulu esipakati kwalo, nabacudisiweyo abasesazulwini salo.

10 Abakwazi ukwenza okute-gca, utsho u-Yehova, abobafumba ugònyamelo nobuqo ezingxandeni zabo ezinde.

11 Ngako oko itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Umbandezeli ungenxa zonke elizweni; uya kuwatoba amandla ako kuwe, zipangwe ingxande zako ezinde.

12 Utsho u-Yehova ukuti, Njengokuba umalusi ehlangula emlonyeni wengonyama oxongo ababini, nokuba siqwenga sendlebe; baya kwenje njalo ukuzihlangula onyana baka-Sirayeli, abahlala kwa-Samari pezu kwecala lesinqėnqelo, napezu kwengubo yekoyi eziluhlobo lwe-Damaseko.

13 Yivani, ninqine kwindlu ka-Yakobi, itsho i-Nkosi u-Yehova, u-Tixo wemikosi.

14 Mini ndiya kuzivelela iziřeqo zendlu ka-Sirayeli kuyo, ndiya kuzivelela ezibingelelweni zase-Beteli, zixakaxwe impondo zesibingelelo, ziwe emhlabeni;

15 Ndiyixabele indlu yasebusika, kunye nendlu yasehlotyeni, zidake izindlu zempondo zendlovu, zipele izindlu ezininzi, utsho u-Yehova.

4 Yivani elilizwi, zimazi zase-Bashan, zisentabeni zakwa-Samari, zizicudisayo izisweli, ziwavikivayo amahlwempu, ziti ezinkosini zazo, Zisani sisele.

2 I-Nkosi u-Yehova ifunge ubungcwele bayo, yati, Yabonani, nizelwa yimihla, niya kuqweqwediswa ngamagwegwe, nabokugqibela kuni ngamaqeřu okubambisa intlanzi;

3 Nipume ngamatuba okuqekezwa kodonga, elowo apume ngelilunge naye, niye kuposwa e-Haremon, utsho u-Yehova.

4 Yiyani e-Beteli niřeqe; yiyani e-Giligali, nandise ukuřeqa; nise imibingelelo yenu yemiso ngemiso, nezishumi zenu imihla ngemihla emitatu;

5 Niqùmisele umbingelelo wemibulelo ngento enegwele, nimemeze imibingelelo yokuqùtywa yintliziyo; vakalisani, kuba nitanda njalo, nyana baka-Sirayeli, itsho i-Nkosi u-Yehova.

6 Kananjalo ndininike ubusulwa bamazinyo emizini yenu yonke, nokusweleka kwesonka ezindaweni zenu zonke; anibuyanga nize kum noko, utsho u-Yehova.

7 Kananjalo mna ndayitintela imvula kuni, zisentatu inyanga zokuba kuvunwe; ndayinisakomnye umzi, andayinisa komnye; esinye isahlulo somhlaba sanelwa, isahlulo esinganelwanga satsha;

8 Imizi emibini, emitatu ibàdulele kumzi omnye, ukuze isele amanzi ingahluti; anabuya nize kum noko, utsho u-Yehova.

9 Ndanibeta ngembabala nangexoshomba; emininzi imiyezo yenu nezidiliya zenu nemikiwane yenu neminquma yenu yadliwa yinkumbi enqunqutayo; anabuya nize kum noko, utsho u-Yehova.

10 Ndatuma pakati kwenu indyikitya ngesiko lase-Yiputa, ndawabulala ngeřele amakàba enu, kwa namaxòba amahashe enu, ndanyusa kweza ukunuka kwekampu yenu, kweza ezimpumlweni zenu; anabuya nize kum noko, utsho u-Yehova.

11 Ndabukuqa pakati kwenu, njengoko wabukuqa ngako u-Tixo i-Sodom ne-Gomora, naba njengesikuni esinyotulwe emlilweni; anabuya nize kum noko, utsho u-Yehova.

12 Ngako oko ndiya kwenje nje kuwe, Sirayeli; ngokokuba ndiya kwenje nje-ke kuwe, zilungisele ukuhlangabeza u-Tixo wako, Sirayeli.

13 Ngokuba, yabona, Uloyila intaba, ulodala umoya, uloxelela umntu into okuyiyo ukutelekelela kwake, ulowenza isifingo, nomtsumnyama, ulonyatela pezu kwemimango yehlabati: ngu-Yehova u-Tixo wemikosi igama lake.

5 Yivani elilizwi ndilipakamisayo ngani, esisimbonono, ndlu ka-Sirayeli.

2 Iwile, ayi kubuye ivuke intombi engu-Sirayeli; ikàhleleke emhlabeni, akuko uyipakamisayo.

3 Ngokuba itsho i-Nkosi u-Yehova ukuti, Umzi opuma unewaka, uya kusala nekulu; opuma unekulu, uya kusala neshumi kwindlu ka-Sirayeli.

4 Ngokuba utsho u-Yehova kwindlu ka-Sirayeli, ukuti, Quqelani kum, nipile;

5 Musani kuquqela kwi-Beteli, ningangeni e-Giligali, ningaweli niye e-Beresheba; kuba i-Giligali iya kutinjwa itinjwe, ne-Beteli ibe yinto enge nto.

6 Quqelani ku-Yehova nipile, hleze ayifikele indlu ka-Yosefu njengomlilo, udle, kungabiko uwucimela i-Beteli:

7 Nin'abo bajika okusesikweni kube ngumhlonyane, bapose pantsi ubulungisa emhlabeni.

8 Ulowenza isilimela namařoza, uloguqula itunzi lokufa libe ngumso, imini ayenze mnyama ibe busuku; ulobiza amanzi olwandle, awatulule pezu kobuso behlabati: ngu-Yehova igama lake;

9 Ngulotshangazisa imbuqo pezu koliqèle, imbuqo iyizele inqaba.

10 Bayamtiya owohlwayayo esangweni, bamenze isikizi oteta okugqibeleleyo.

11 Ngako oko, ngenxa yokusigqusha kwenu isisweli, nitabate kuso unikelo lwenqòlowa; nakà izindlu ngamatye aqingqiweyo, aniyi kuhlala kuzo; nityala izidiliya ezinqwenelekayo, ke aniyi kuyisela iwayin yazo.

12 Kuba ndizazi iziřeqo zenu ukuba zininzi kwazo, nezono zenu ukuba zikulu kwazo; nibandezela ilungisa, nisamkele isicengo, nitobe amahlwempu esangweni.

13 Ngako oko, onengqiqo ute-cwaka ngelixesha; kuba lixesha elibi eli.

14 Quqelani kokulungileyo, ningaquqeli kokubi, ukuze nipile; aze u-Yehova, u-Tixo wemikosi, abe nani, njengoko nitshoyo.

15 Tiyani okubi, nitande okulungileyo, nimise okusesikweni esangweni, mhlaumbi u-Yehova, u-Tixo wemikosi, wowababala amasalela ka-Yosefu.

16 Ngako oko utsho u-Yehova, u-Tixo wemikosi, i-Nkosi, ukuti, Ezindaweni zonke zembuto kumbambazela; ezitrateni zonke bati, Yō! yō! babizela umlimi esijwilini, bamemeze kubazi besimema, bati, Mbambazelani.

17 Ezidiliyeni zonke kumbambazela; ngokuba ndicanda esazulwini sako, utsho u-Yehova.

18 Yeha nina banqwenela imini ka-Yehova! Iyinto-nina imini ka-Yehova kuni? Ibubunyama, ayikukukanya.

19 Injengokuti umntu abaleke engonyameni, aqubisane nebere, angene endlwini, ayamise ngesandla eludongeni, inyoka imlume.

20 Ayi kuba bumnyama yinina imini ka-Yehova, inge nakukukanya? ayi kuba isitokotoko, yinina ingabi nabuhlope?

21 Ndiyitiyile, ndiyayicekisa imitendeleko yenu, andizisezeli ingqungqutela.
22 Ngokuba, xa nite nandinyusela amadini anyukayo neminikelo yenu yokudla, akakòleki kum, nombingelelo wenu wentsindiso wamatòle atyetyisiweyo andiwubéki.
23 Susa kum ingxokozelo yengoma zako, nokubeta kwemiṙubé yako andikupulapuli.
24 Makugaleleke umgwebo njengamanzi, nobulungisa njengomlambo ongatshiyo.
25 Imibingelelo neminikelo yokudla naniyifikisa kum yinina entlango iminyaka emashumi mane, ndlu ka-Sirayeli?
26 Nasuka natwala umnquba wokumkani wenu, noseko lwemifanekiselo yenu, inkwenkwezi yo-Tixo benu, enazenzelayo.
27 Ndiya kunifudusela kude ngapaya kwe-Damaseko, utsho u-Yehova; ngu-Tixo wemikosi igama lake.

6 Yeha abatyeshileyo e-Tsiyon nabakòlosileyo entabeni yakwa-Samari, abahleliweyo ngamagama bentlahlela yentlanga, eza kubo indlu ka-Sirayeli!
2 Welelani e-Kalene, nibone; nisuke kona niye e-Hamati omkulu; nihle niye e-Gati yama-Filisti; ukuba ilungile-na lomizi kunezikumkani? ukuba mkulu-na umda wayo kunomda wenu?
3 Nina baba imini yobubi ikude, basondeza isihlalo sogònyamelo;
4 Nina balele ezinqénqelweni zempondo zendlovu, banabe ezikoyini zabo, badle amatakane emhlambini namatòle asestaleni;
5 Nina bapololoza ngokubeta komṙubé bazicingele ukubeta ngempahla zokuvuma njengo-Davide;
6 Nina zintseli zewayin ngenqàyi zemibingelelo, bazitambise ngentlahlela yeoli, bangahlabeki kukwapuka kuka-Yosefu.
7 Ngako oko baya kutinjwa bemke ngoku kwasentloko kubatinjwa, ipele ingxobotshane yabanabileyo.
8 I-Nkosi u-Yehova izifungile, utsho u-Yehova, u-Tixo wemikosi, yati, Lisikizi kum iqàyiya lika-Yakobi, ndizitiyile ingxande zake ezinde, ndiwunikele umzi nobuzala bawo;
9 Kuti, ukuba kute kwasala amadoda alishumi ndlwini nye, afe;
10 Ampakamise umzalwana wake, umncwabi wake, ukuba awakùpe amatambo ake endlwini, ati kosentla endlwini, Kuseko-na okuwe? ati lowo, Akuseko nto; woti yena, Twizé; ngokuba alinakukánkanywa igama lika-Yehova.
11 Ngokuba uyabona, u-Yehova uwisa umteto, babete indlu enkulu ibe ngamaviti, nendlu encinane ibe ngamaceba.
12 Amahashe ayabaleka-na pezu kwengxondoṙa? bayalima-na kona ngenkomo? ukuba nikujike okusesikweni kube bubuhlungu, nesiqàmo sobulungisa sibe ngumhlonyane;
13 Nina bavuyela okunge luto, bati, Siyazenzela impondo ngokwetu ukomelela.
14 Ngokuba yabonani, ndinipakamisela uhlanga, ndlu ka-Sirayeli, utsho u-Yehova, u-Tixo wemikosi; luya kunixina, lutabatele ekuyiweni e-Hamati, luse esihlanjeni se-Haraba.

7 Yenje nje ukundibonisa i-Nkosi u-Yehova: Nanko! idala imiqikela yenkumbi ekuqalekeni kokuhluma kwesihlabane *sotyani*; naso! isihlabane emva kokusikelwa kukakumkani *incà*.
2 Kwati, yakugqiba ukudla umfuno welizwe, ndati mna, Nkosi Yehova, kàuxolele, angati-nina u-Yakobi ukuma? Kuba mncinane yena.
3 Wazohlwaya u-Yehova ngenxa yoko. Akuyi kubako, watsho u-Yehova.

4 Yenje nje ukundibonisa i-Nkosi u-Yehova. Nantso! i-Nkosi u-Yehova ibiza umlilo, ukuba yohlwaye ngawo; wawadla amanzi amaninzi enzonzobila wasidla isahlulo *somhlaba*.
5 Ndati, Nkosi Yehova, kàuyeke, angatinina ukuma u-Yakobi? kuba mncinane yena.
6 Wazohlwaya u-Yehova ngenxa yoko. Nako oko akuyi kubako, itsho i-Nkosi u-Yehova.

7 Yenje nje ukundibonisa: Nantso! i-Nkosi imi eludongeni olumpuluswa, ipete ilode yokulungelelanisa ngesandla.
8 U-Yehova wati kum, Ubona nto-nina, Hamos? Ndati, Ilode yokulungelelanisa. Yati i-Nkosi, Yabona, ndibeka ilode esazulwini sabantu bam ama-Sirayeli, andiyi kubuye ndipinde ndidlule kubo.
9 Ziya kucitwa izigānga zakwa-Yisakwe, zibe ngamanaxuwa ingcwele zakwa-Sirayeli, ndisuke pezulu kwindlu ka-Yarobeham ngeṙele.

10 U-Amatsiya umenzeleleli wase-Beteli watumela ku-Yarobeham ukumkani wakwa-Sirayeli, esiti, Ukucebile u-Hamos esazulwini sendlu ka-Sirayeli; ilizwe alinakuwanyamezela onke amazwi ake.

11 Ngokuba u-Hamos utsho ukuti, Uya kufa lirele u-Yarobeham, ama-Sirayeli aya kufuduswa, afuduswe emkiswe emhlabeni wawo.

12 Wati u-Amatsiya ku-Hamos, Mboni, hamba, urole uye ezweni lakwa-Yuda, udle kona isonka sako, ungaprofeta kona.

13 Uzungabi sapinda uprofete e-Beteli, kuba yingcwele kakumkani kona, yindlu yakomkulu yona.

14 Wapendula u-Hamos, wati ku-Amatsiya, Bendingemprofeti, bendingenyana wamprofeti; ngokuba ndingumalusi wenkomo, ndingumbuti weziqámo zomtómbe.

15 U-Yehova wanditabata ekulandeleni umhlambi, u-Yehova wati kum, Yiya uprofete kubantu bam ama-Sirayeli.

16 Kaloku, yiva ilizwi lika-Yehova. Uti wena, Uz'ungaprofeteli kuma-Sirayeli, ungacapazisi ngenteto kwindlu ka-Yisakwe.

17 Ngako oko utsho u-Yehova ukuti, Umfazi wako uya kuhényuziswa pakati komzi, bawe lirele onyana bako nentombi zako; umhlaba wako wabiwe ngolutya, ke wena uya kufela emhlabeni oyinqambi, ama-Sirayeli aya kufuduswa afuduswe emkiswe emhlabeni wawo.

8 Yenje-nje ukundibonisa i-Nkosi u-Yehova: Nantso! ingobozi ineziqámo zasehlotyeni.

2 Yati kum, Ubona nto-nina. Hamos? Ndati, Ingobozi ineziqámo zasehlotyeni. Wati u-Yehova kum, Isipelo sibazele abantu bam ama-Sirayeli; andiyi kubuye ndipinde ndidlule kubo.

3 Ziya kubómbóloza ingoma zetempile ngalomini, itsho i-Nkosi u-Yehova; zininzi izidumbu; ezindaweni zonke uziqungquluzisile; twizé!

4 Yivani oku, nina bawazondayo amahlwempu, ukuba babapelise abalulamileyo behlabati, besiti,

5 Kuya kugqita ninina ukutwasa kwenyanga, sitengise ngenqólowa? iya kugqita ninina isabata, sivule izisele zenqólowa? ukuze sincipise iyefa, sikúlise ishekele, sigqwete iskale zibe zezokukohlisa;

6 Ukuze sitenge izisweli ngesilivere, namahlwempu ngembadada ezimbini, sitengise ngomdlungu wenqólowa.

7 Ulifungile u-Yehova iqáyiya lika-Yakobi, esiti, Inyaniso, andiyi kuzilibala napakade izenzo zabo zonke.

8 Aliyi kugungqa-na ngenxa yoku ihlabati, benze isijwili bonke abemi kulo? linyuke lonke lipela njengom-Nayile; lisuke amadlu, liwute njengom-Nayile wase Yiputa.

9 Kuti ngalomini, itsho i-Nkosi u-Yehova, ndilitshonise ilanga emini enkulu, ndenze ubunyama ehlabatini ngemini elisileyo;

10 Ndiyijike imitendeleko yenu ibe sijwili, nengoma zenu zonke zibe simbonono; ndinxibe ezimnyama zokuzila ezinqeni zonke; ndicébe zonke intloko, ndikwenze konke oko, kube njengesijwili esenzelwa umntwana emnye, nokupela kwako kube njengomhla orara.

11 Yabonani, kuza imihla, itsho i-Nkosi u-Yehova, endiyakutumela ukulamba kulo ilizwe, kungabi kuko ukulambela isonka, kungabi kuko ukunxanela amanzi, kube kulambela ukuva amazwi ka-Yehova;

12 Babádule betabatela kolunye ulwandle, bese kolunye ulwandle; betabatela enode, bese empumalanga; betyútyá befuna ilizwi lika-Yehova, bangalifumani.

13 Ngalomini uya kuwa siduli umtinjana omhle namakába linxano.

14 Bon' abo bafunga ityala lakwa-Samari, bati, Ehleli-nje u-Tixo wako, Dan; bati, Ihleli-nje indlela yase-Beresheba; bawe bangabi savuka.

9 Ndayibona i-Nkosi imi ngasesibingelelweni, yati, Beta inqanam, inyikime imibundu yomnyango, uziqóbe ezonto, ziwe entlokweni yabo bonke bepela, ndibabulale abokugqibela babo ngerele; akusayi kusaba msabi kubo, kungasindi usindayo kubo.

2 Ukuba bate bagqoboza ehades, sobatabata kona isandla sam; nokuba bate benyuka baya emazulwini, ndobahlisa nakona.

3 Nokuba bate bazimela encótsheni ye-Karamele, ndopengulula, ndibatabate nalapo; nokuba bate bazisitelisa pambi kwamehlo am emazantsini olwandle, ndoyiwisela apo inyoka umteto, ibalume,

4 Nokuba bate batinjwa pambi kwentshaba zabo, ndoliwisela apo irele umteto, libabulale, ndiwamise kubo amehlo am, ukuba kube kubi, kungalungi.

5 I-Nkosi u-Yehova wemikosi ngulopata ehlabatini, linyibilike, benze isijwili bonke abemi kulo; linyuke lonke lipela njengom-Nayile, libuye liwute njengom-Nayile wase-Yiputa;

6 Ngulowakėla emazulwini amagumbi ake apezulu, nopahla lwawo alusekele pezu kwehlabati, ngulobiza amanzi olwandle, awatulule pezu kobuso behlabati: ngu-Yehova igama lake.

7 Aninjengonyana bama-Kushi-na kum, nina nyana baka-Sirayeli? utsho u-Yehova. Andiwanyusanga-na ama-Sirayeli ezweni lase-Yiputa, ama-Filisti e-Kafetori, ama-Amram e-Kire?

8 Yabonani, amehlo e-Nkosi u-Yehova asebukumkanini obonayo, ndibutshabalalise, bungabiko ebusweni bomhlaba; kodwa a-ndikuyitshabalalisa ndiyitshabalalise indlu ka-Yakobi, utsho u-Yehova.

9 Ngokuba yabonani, ndiwisa umteto, ndiyihlungule indlu ka-Sirayeli ezintlangeni zonke, njengoko kuhlungulwa inqòlowa ngesihlungulo, kungawi nokòzo emhlabeni.

10 Baya kufa lirele bonke aboni bakubantu bam, abo bati, Abukusifikela, abukusihlanganyela ububi.

11 Ngalomini ndiya kuwuvusa umnquba ka-Davide, lowo uwileyo, ndivingce intānda zawo, ndivuse indawo zawo ezigungxulweyo, ndiwakė ube njengokwemihla yapakade;

12 Ukuze bawahlute amasalela akwa-Edom, nentlanga zonke, eliya kubizelwa pezu kwazo igama lam, utsho u-Yehova okwenzayo oku.

13 Yabonani, kuza imihla, utsho u-Yehova, aya kuti afikelele umlimi kumvuni, umxovuli wediliya kumhlwayeli wembewu; intaba zivuze incindi yediliya, nenduli zonke zinyibilike;

14 Ndibuyise ukutinjwa kwabantu bam ama-Sirayeli, bayakė imizi engamanxuwa, bahlale, batyale izidiliya, basele iwayin yazo, benze imiyezo, badle iziqàmo zayo;

15 Ndibatyale emhlabeni wabo, bangabi sanyotulwa emhlabeni wabo endabanikayo, utsho u-Yehova u-Tixo wako.

U-HOBADYA.

UMBONO ka-Hobadya.

Itshilo i-Nkosi u-Yehova ngokusingisele kwelakwa-Edom, ukuti, Sive indaba ezivela ku-Yehova, kutunywe isidyoli ezintlangeni sokuti, Suk'umani, sisuke pezulu kulo, silwe nalo.

2 Yabonani, ndikwenze wamncinane ezintlangeni, udelekile kakulu.

3 Ukukúkumala kwentliziyo yako kukulukuhlile, wena uhleliyo emifanteni yengxondoŕa, ekayeni lako elipezulu, oti entliziyweni yake, Ngubanina oya kundihlisela ehlabatini.

4 Ukuba ute wakėla pezulu njengokòzi, nokuba ite indlu yako yabekwa pakati kwenkwenkwezi: ndokuhlisa apo, utsho u-Yehova.

5 Ukuba amasela ebete eza kuwe, ukuba amanyangaza ebete eza ebusuku, (hayi ukudakiswa kwako!) abengayi kubà anelena? ukuba babete beza kuwe abavuni bediliya, babengayi kushiya mbikico-na?

6 Hayi ukupengululeka kwento zakwa-Esau! hayi ukukanukwa kwezinto zake eziqushekiweyo!

7 Onke amadoda abenqopisene nawe akutumile, ada esa emdeni; akulukuhlile, akweyisile amadoda abexolelene nawe; isonka sako asenze inxeba pantsi kwako. Akuko kuqonda kuye.

8 Akuyi kuti-na ngalomini, utsho u-Yehova, ndizidakise izilumko kwa-Edom, nengqondo ezintabeni zakwa-Esau?

9 Aqipuke umbilini amagoŕa ako, Teman, ukuze banqanyulwe bonke ezintabeni zakwa-Esau ngokubulawa.

10 Ngenxa yokumgònyamela kwako umninawe wako u-Yakobi luya kukugubungela udano, unqanyulwe ngonapakade.

11 Mini ubumi malunga naye, mini abasemzini batimba ubutyebi bake, abolunye uhlanga beza emasangweni ake, bayenzela

amaqashiso i-Yerusalem, nawe wawunjengomnye wabo.

12 Mus'ukukangela kwimini yomninawe wako ngemini yeshwangusha lake, ungabavuyeli onyana baka-Yuda ngemini yokudaka kwabo; ungasineki ngemini yembandezelo.

13 Mus'ukungena esangweni labantu bam ngemini yokusindeka kwabo; ungakangeli nawe ebubini babo ngemini yokusindeka kwabo, ungasi isandla ebutyebini babo ngemini yokusindeka kwabo.

14 Mus'ukuma ekwahlukeni kwendlela, ukuze unqumle abasindayo bakubo, ungabanikeli abaseleyo bakubo ngemini yembandezelo.

15 Ngokuba isondele imini ka-Yehova kuzo zonke intlanga. Njengoko wenze ngako kuya kwenziwa kuwe; ukupata kwako kuya kubuyela entlokweni yako.

16 Ngokuba njengoko nisele ngako entabeni yam engcwele, ziya kuhlala zisela zonke intlanga, zisele zibizele, zibe njengabangabangako.

17 Ke, entabeni yase-Tsiyon kuya kubako okusindileyo, ibe yingcwele; indlu ka-Yakobi izihlute indawo zazo ezazihlutayo;

18 Indlu ka-Yakobi ibe ngumlilo, nendlu ka-Yosefu ibe lilangatye, indlu ka-Esau ibe zindiza, batshise pakati kwabo, babadle, kungabiko usalayo wasendlwini ka-Esau; ngokuba u-Yehova utetile.

19 Abasesude bazihlute intaba zakwa-Esau; nabasezitabazini bahlute ama-Filisti; bahlute isisimi sakwa-Frayim, nesisimi sakwa-Samari; u-Benyamin ahlute elakwa-Giliyadi;

20 Abatinjwa bakulempi yonyana baka-Sirayeli bahlute abangama-Kanan, bade base e-Tsarefa, abatinjwa base-Yerusalem abase-Sefaradi bahlute imizi yasesude;

21 Kunyuke abasindisi entabeni yase-Tsiyon, ukuze bazigwebe intaba zakwa-Esau, bube bobuka-Yehova ubukumkani.

U-YONA.

ISIQENDU I.

KEKALOKU kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yona unyana ka-Amitayi, lisiti,

2 Suk'ume uye e-Nineve, kulomzi umkulu, umemeze ngawo; kuba zinyukile indawo zawo ezimbi zeza pambi kwam.

3 Wesuka u-Yona, ebalekela kwa-Tareshish, esimka ebusweni buka-Yehova; wehla-ke waya e-Yafo, wafumana inqanawa eya kwa-Tareshish, wayirola ingqesho yayo, wehla, wangena kuyo, ukuze aye nabo kwa-Tareshish, emke ebusweni buka-Yehova.

4 Ke u-Yehova wagalelekisa umoya omkulu elwandle; kwabako umoya omkulu ovutuzayo elwandle, inqanawa leyo yaba iza kwapuka.

5 Boyika omatelosh, bakála elowo kutixo wake; bayijulela elwandle impahla ebisenqanaweni, ukuzipungululela bona; u-Yona-ke ubehle waya ezantsi enqanaweni, walala esindwe butongo.

6 Sasondela kuye isikulu sababeqi, sati kuye, Ulalele-nina? vuka, ubize ku-Tixo wako, mhlaumbi u-Tixo angasikumbula, singabúbi.

7 Bati omnye komnye, Yizani, senze amaqashiso, sazi ukuba kungenxa kabanina ukuba sibe nobububi. Benza amaqashiso, lapuma iqashiso no-Yona.

8 Bati kuye, Kàusixelele, kungenxa kabanina ukuba sibe nobububi? uyinto-nina umsebenzi wako? uvela pina? lipina izwe lakowenu? ungowabapina abantu?

9 Wati kubo, Ndingum-Hebere; ndihlonela u-Yehova, u-Tixo wamazulu, owenza ulwandle nomhlaba lo womileyo.

10 Oyika amadoda lawo ngoloyiko olukulu, ati kuye, Yinto-nina le uyenzileyo? Ngokuba amadoda lawo ebesazi ukuba ubebaleka, esimka ebusweni buka-Yehova, kuba ebewaxelele.

11 Ati kuye, Masenze nto-nina kuwe, ukuba ludambe ulwandle, lusiyeke? kuba ulwandle belusiya lusilwa,

12 Wati kuwo, Ndifunquleni, nindijulele elwandle, ludambe ulwandle, luniyeke; kuba ndiyazi, ukuba lomoya umkulu uvutuzayo upezu kwenu ngenxa yam.

13 Atyúdisa emazeni amadoda ukuze ayibuyisele emhlabeni owomileyo inqanawa;

akohlwa, kuba ulwandle lwaya lusilwa pezu kwawo.

14 Anqula u-Yehova, ati, Gxebe, Yehova, masingabúbi, masingabúbi ngompefumlo walendoda, ungalibeki pezu kwetu igazi elimsulwa; ngokuba wena, Yehova, wenze ngokutanda kwako.

15 Amfunqula-ke u-Yona, amjulela elwandle; lwema ulwandle, lwakuyeka ukujala kwalo.

16 Amadoda amoyika u-Yehova ngoloyiko olukulu, abingelela ku-Yehova umbingelelo, abámbátisa izibámbátiso.

17 U-Yehova wamisela intlanzi enkulu ukuba imginye u-Yona. U-Yona wasembilini wentlanzi imini ezintatu nobusuku obutatu.

2 U-Yona watandaza ku-Yehova u-Tixo wake embilini wentlanzi, wati,

2 Ndakála ku-Yehova ndisembandezelweni,
Wandipendula;
Ndazibika ndisesiswini sehades,
Waliva wena izwi lam.

3 Waundiposa enzulwini, embilini yelwandle,
Umlambo waba ngenxa zonke kum;
Adlula pezu kwam onke amaza ako alwayo, namaza ako agugumayo.

4 Ndati-ke mna, Ndigxotiwe pambi kwamehlo ako;
Noko ndiya kubuya ndibéke etempileni yako engewele.

5 Andiraula amanzi ada eza empefumlweni;
Andijikeleza amanzi enzonzobila;
Incá yolwandle yayiti-jize intloko yam.

6 Ndehla ndaya ezikondweni zentaba;
Lona ihlabati, imivalo yalo yangasemva kwam ngonapakade;
Wasuka wabunyusa esihogweni ubomi bam, Yehova Tixo wam.

7 Ekutyafeni kompefumlo wam kum ndakumbula u-Yehova;
Wafika kuwe umtandazo wam etempileni yako engewele.

8 Abagcine amampunge akohlakeleyo
Bashiya inceba yabo.

9 Ke mna ndiya kubingelela kuwe ndinezwi lokubulela;
Endakubámbátisayo ndiya kuzalisa.
Usindiso luku-Yehova.

10 Watsho u-Yehova entlanzini, yamhlanza u-Yona emhlabeni owomileyo.

3 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Yona okwesibini, lisiti,

2 Suk'ume, uye e-Nineve, kulomzi umkulu, umemeze ngawo umemezo enditeta lona kuwe.

3 Wesuka-ke u-Yona, waya e-Nineve ngokwelizwi lika-Yehova. Kekaloku i-Nineve ibi ngumzi omkulu ku-Tixo, inohambo lwemini ezintatu.

4 U-Yona waqala wangena kulomzi uhambo lwemini enye, wamemeza, wati, Zisakuba zimini ezimashumi mane, i-Nineve ibukuqwe.

5 Amadoda ase-Nineve akólwa ku-Tixo, amema uzilo, ambata eziŕwexayo, etabatela kwabakulu babo, esa kwabancinane babo.

6 Lafika ilizwi elo kukumkani wase-Nineve; wesuka etroneni yake, wayisusa wayibeka pantsi ingubo yake ende, wazigubungela ngeziŕwexayo, wahlala pantsi elutúťwini.

7 Wati, makudandulukwe kutshiwo e-Nineve ngomteto kakumkani nezikulu zake, ukuti, Umntu nempahla enkulu, inkomo nempahla emfutshane, mazingeva nento eyinto; mazingadli, mazingaseli namanzi;

8 Azigubungele ngeziŕwexayo umntu nempahla enkulu, akále ku-Tixo ngokunamandla, abuye elowo endleleni yake embi, elugónyameleni olusezandleni zake.

9 Ngubanina owaziyo ukuba angabuye kanti azohlwaye u-Tixo, abuye ekuvuteni komsindo wake, ukuze singabúbi?

10 U-Tixo wazibona izenzo zabo, ukuba babuyile ezindleleni zabo ezimbi; u-Tixo wazohlwaya ngenxa yobubi, abete uya kubenza kubo; akabenza.

4 Kwakubi ku-Yona ngokubi okukulu, wavuta ngumsindo.

2 Watandaza ku-Yehova, wati, Gxebe Yehova, labe lingelilo-na ilizwi lam eli, ndisesemhlabeni wakowetu? Ngenxa yoko ndapangela ngokubalekela kwa-Tareshish; ngokuba ndiyazi ukuba ungu-Tixo onobabalo, onemfesane, ozeka kade umsindo, onenceba enkulu, ozohlwayayo ngenxa yobubi.

3 Kaloku, Yehova, káuwutabate umpefumlo wam kum; kuba ukufa kum kulungile kunokuba ndidle ubomi.

4 Wati u-Yehova, Uyalungisa-na ukuti uvute ngumsindo?

5 Wapuma u-Yona kuwo umzi, wahlala ngasempumalanga kuwo umzi, wazenzela kona umnquba; wahlala ngapantsi kwawo

emtunzini, ukude abone ukuba kuya kuteka-nina kuwo umzi.

6 U-Yehova u-Tixo wammisela umhlavutwa, wapuma, wenyuka wapezu ko-Yona, ukuba ube ngumtunzi entlokweni yake, umhlangule ebubini bake. Wawuvuyela u-Yona umhlavutwa, wavuya kakulu.

7 U-Tixo wamisela intlava ukuti-qipu kokusa ngengomso, yabeta emhlavutweni, woma.

8 Kwati ekupumeni kwelanga, u-Tixo wamisela ulopu lwasempumalanga; ilanga labeta ku-Yona entloko, wawa siduli, wawucelela ukufa umpefumlo wake, wati, Kulungile ukufa kum kunokuba ndidle ubomi.

9 Wati u-Tixo ku-Yona Uyalungisa-na ukuti uvute ngumsindo ngenxa yomhlavutwa? Wati, Ndiyalungisa ukuti ndivute ngumsindo kude kuse ekufeni.

10 Wati u-Tixo, Wena unenceba ngenxa yomhlavutwa, ongabulalekanga ngawo, ongawuhlumisanga, okùle ngobusuku, wadaka ngobusuku:

11 Ndingabi nanceba-na-ke mna ngenxa ye-Nineve, lomzi mkulu; onabantu abangapezu kwekulu elinamanci mabini amawaka, abangakwaziyo ukunene kwabo kwikohlo labo; kwa nempahla enkulu eninzi?

U-MIKA.

ISIQENDU I.

ILIZWI lika-Yehova elafika ku-Mika wase-Moreshete ngemihla ka-Yotam, ka-Ahaz, ka-Hezekiya, okumkani bakwa-Yuda, awalibonayo ngokusingisele kwelakwa-Samari ne-Yerusalem.

2 Yivani nonke, zizwe nipela; baza indlebe, hlabati nobuzala balo; mayibe linqina i-Nkosi u-Yehova ngani, i-Nkosi etempileni yayo engcwele.

3 Kuba nanko! u-Yehova epuma endaweni yake, ehle, anyatele pezu kwemimango yehlabati;

4 Ziyibilike intaba pantsi kwake, zicandeke izihlambo, njengomtwebeba pambi komlilo, njengamanzi epalaziwe exandekeni.

5 Konke oko kungesiŕeqo sakwa-Yakobi, kungesono sendlu ka-Sirayeli. Yinto-nina imbangi yesiŕeqo sakwa-Yakobi? Asilelakwa-Samari-na? Yinto-nina imbangi yezigānga zakwa-Yuda? Asiyi-Yerusalem-na?

6 Ndilenze elakwa-Samari imfumba yamatye yesisimi, libe zindawo zokutyala imidiliya, ndiwapose amatye alo emfuleni, ndizitỳile iziseko zalo;

7 Iqŏtywe yonke imifanekiselo yalo eqingqiweyo, lutshiswe ngomlilo lonke utsheqo lwalo, ndiyicite imidalo yalo; ngokuba layibuta ngotsheqo lwehènyukazi, iya kubuya-ke ibe lutsheqo lwehènyukazi.

8 Ngalonto ndiya kumbambazela, ndibòmbòloze; ndiya kuhamba ndibùnyulwe ndizé; ndiya kukàla njengamaxwìli, ndenze isijwili njengenciniba.

9 Kuba ukuxatyelwa kwalo kuyabulala; ngokuba kude kwafika nakwa-Yuda, kwada kwafika esangweni labantu bam e-Yerusalem.

10 Musani kuxela e-Gati, musani ukulila nokulila; e-Beteli-lehafra ndizigalele ngotuli.

11 Dlulani, bemi base-Shafire, nihambe, nizé ngokulihlazo; abemi base-Tsanan abapumanga; umbàmbàzelo lwase-Bete-hatsele lunihluta ukuma kwenu kuyo.

12 Kuba abemi base-Maroti bazibijabija ngenxa yokulungileyo; kuba kuhle ububi bupuma ku-Yehova, beza esangweni le-Yerusalem.

13 Bopani imbaleki enqweleni zokulwa, bemi base-Lakish; ibi kuqala kwesono entombini engu-Tsiyon, ukuti zifunyanwe kuyo iziŕeqo zakwa-Sirayeli.

14 Ngako oko uya kuyinika i-Moreshetegati inqakwe; izindlu zase-Akezibi ziya kuba ngumlambo okohlisayo kokumkani bakwa-Sirayeli.

15 Ndisaya kuyizisa indla-lifa kuni, bemi base-Maresha; baya kufika e-Hadulam abazukileyo bakwa-Sirayeli.

16 Cèbani, guyani ngenxa yonyana beziyolo zenu; kwenzeni banzi ukucèba kwenu njengokòzi; kuba befudusiwe kuwe.

2 Yeha, abo bacinga ubutshinga, basebenze ububi ezililini zabo! ekukanyeni kwengomso babenze; ngokuba isandla sabo singutixo wabo.

2 Bakanuka amasimi, bawahlute; kwa

nezindlu, bazitabate; bacudise umfo nendlu yake, indoda nelifa layo.

3 Ngako oko utsho u-Yehova ukuti, Yabonani, ndicinga ububi ngalemizalwane, eningayi kuzirola intamo zenu kubo, ningahambi niqàngqalaza, kuba lixesha lobubi.

4 Ngalomini kuya kupakanyiswa umzekeliso ngani, bameme isimema, kutiwe, Kwenzekile; sibuqwe sabuqwa. Isahlulo sabantu bakowetu usananile; hayi ukulisusa kwake kum! amasimi etu uwabela amapamba.

5 Ngako oko akuyi kuba naye okuposela ulutya ngokweqashiso ebandleni lika-Yehova.

6 Bati, Musani ukucapazisa ngenteto, becapazisa ngenteto; ukuba abate bacapazisa ngenteto kubo abo, akayi kubuya ngomva amahlazo.

7 Wena, kutiwa uyindlu ka-Yakobi, uyazekaneka-na umoya ka-Yehova? kukwenza kwake-na oku? Akalungisi-na amazwi am kohamba ngokute-tye?

8 Izolo eli abantu bam basuke ngokotshaba; nibahluba ingubo ende yokwaleka kwengapantsi abadlula bekòlosile, bengatandi ukulwa.

9 Abafazi babantu bam niyabagxota endlwini yeziyolo zabo; ebantwaneni babo nitabata izivato zam ngonapakade.

10 Sukani, nihambe; kuba asiyindawo yokupumla kwenu le; ngenxa yobunqambi obonakalisayo, obonakalisayo kakulu.

11 Ukuba bekuko umntu ohamba nomoya, oxokisa ngamanga, esiti, Ndiya kucapazisa ngenteto kuwe ngokusingisele kwiwayin, nakwintselo enxilisayo; ubeya kuba ngumcapazisi ngenteto kwababantu.

12 Ndiya kukuhlanganisa ndikuhlanganise, Yakobi upela; ndiya kuwabuta ndiwabute amasalela akwa-Sirayeli. Ndiya kubenza banye njengempahla emfutshane yase-Botsera, njengomhlambi opakati kwedlelo lawo; baya kuxokozela ngokuba baninzi babantu.

13 Unyuke pambi kwabo umgqobozi; bayagqoboza, bayangena esangweni, bayapuma kulo; ukumkani wabo uhamba pambi kwabo, u-Yehova entloko kubo.

3 Ndati, Kànive, zintloko zakwa-Yakobi, nani bapati bendlu ka-Sirayeli; asikokwenu-na ukukwazi okusesikweni?

2 Nina batiyi bokulungileyo, batandi bobubi; nina bahlinzi bolusú lwabantu kubo, nenyama yabo ematanjeni abo;

3 Nina bayidlileyo inyama yabantu bam; balobula ulusú lwabo kubo; bawapula amatambo abo, bawaxàxà ngati ngawembiza, ngati yinyama eketileni.

4 Baya kwandula bakàle ku-Yehova, angabapenduli; asuke abusitelise ubuso bake kubo ngeloxesha, njengoko bazenze zambi intlondi zabo.

5 Utsho u-Yehova ngokusingisele kubaprofeti ababandwendwisayo abantu bakowetu, abaluma ngamazinyo abo, baze bamemeze uxolo; bati, osukuba engafakisi nto emlonyeni wabo, bamngcwalisele imfazwe, ukuti,

6 Ngako oko niya kuba nobusuku yimibono, nibe nobunyama kuvumisa; litshone ilanga kubaprofeti, ibe mnyama imini kubo;

7 Zidane imboni, babe nentloni abavumisi, bazigqubutele indevu bonke bepela; ngokuba kungeko mpendulo ka-Tixo.

8 Ke mna ndizele ngamandla ngomoya ka-Yehova, ndizele kokusesikweni nobugora, ukuze ndimxelele u-Yakobi ureqo lwake, u-Sirayeli isono sake.

9 Kànive oku, zintloko zendlu ka-Yakobi, nani bapati bendlu ka-Sirayeli, abakwenza kube ngamasikizi okusesikweni, bakujikajike konke okute-tye;

10 Abaka i-Tsiyon ngamagazi, ne-Yerusalem ngobugqweta.

11 Intloko zayo zigweba ngenxa yesicengo, nabenzeleleli bayo bayala ngenxa yomvuzo, nabaprofeti bayo bavumisa ngenxa yesilivere; baze bayame ngo-Yehova, besiti: U-Yehova akapakati kwetu yinina? Asikuzelwa bubi.

12 Ngako oko ngenxa yenu iyakulinywa i-Tsiyon ibe yintsimi; i-Yerusalem ibe yimiwewe; intaba yayo indlu ibe yimimango yehlati.

4 Kekaloku ekupeleni kwemihla intaba yendlu ka-Yehova iya kuzinzeka engcòtsheni yazo intaba, izipakamele yona induli, zibe ngumsinga ukuya kuyo izizwe;

2 Zihambe intlanga ezininzi, ziti, Hambani, sinyuke siye entabeni ka-Yehova, endlwini yo-Tixo ka-Yakobi; asiyalele indlela zake, sihambe ngemendo yake; kuba uya kupuma e-Tsiyon umyalo, nelizwi lika-Yehova e-Yerusalem,

3 Agwebe pakati kwezizwe ezininzi, ohlwa-

ye intlanga ezinamandla ade ase kude, zikánde amarele azo abe ngamakuba, nezikáli zazo zibe zitshetshe zemidiliya; uhlanga aluyi kupakamisela kuhlanga irele, zingabi safunda ukulwa.

4 Ke baya kuhlala elowo pantsi komdiliya wake, napantsi komkiwane wake, kungabiko utúsayo; kuba umlomo ka-Yehova wemikosi utetile.

5 Kuba zonke izizwe zihamba son'eso ngegama lotixo waso; tina-ke sihamba ngegama lika-Yehova u-Tixo wetu ngonapakade nanini.

6 Ngayo lomini, uti u-Yehova, ndiya kubahlanganisa abaqwalelayo, ndibabute abagxotiweyo endibapate kakubi;

7 Ndibenze abaqwalelayo babe ngamasalela, nabakweleliselwe kude babe luhlanga olunamandla, abe ngukumkani kubo entabeni yase-Tsiyon u-Yehova kuseloko kude kuse epakadeni.

8 Wena-ke nqaba ende yomhlambi, nduli yentombi engu-Tsiyon, luya kuza lufike kuwe olwangapambili ulaulo lokuba ngukumkani entombini engu-Yerusalem.

9 Kaloku ukálela-nina ngokukála; Akako-na ukumkani kuwe, umcebisi wako udakile-na ukuba ubanjwe-nje kukuzibijabija njengozalayo?

10 Zibijabije, uvelise njengozalayo, ntombi engu-Tsiyon; ngokuba kaloku uya kupuma pakati komzi, uhlale endle ude uye e-Babeli; uya kuhlangulwa kona; uya kukukúlula kona u-Yehova esandleni sentshaba zako.

11 Ngoku-ke kuhlanganisene intlanga ezininzi ngawe, ziti, Mayihlanjelwe, ayibone amehlo etu i-Tsiyon.

12 Ke zona azizazi ingcinga zika-Yehova, aziliqondi icebo lake; kuba uzibutile njengamasinde esanda.

13 Suk'ume ubúle, ntombi engu-Tsiyon, kuba upondo lwako ndilwenza isinyiti, nempúpu zako ndizenze ubedo, ucole intlanga ezininzi, ndiyisingele ku-Yehova inzuzo yazo embi, ndibusingele kwi-Nkosi yehlabati bonke ubutyebi bazo.

5 Kaloku ngungelanani, ntombi yongungane; bayasingqinga, babeta ngentonga esidleleni nakumgwebi wakwa-Sirayeli.

2 Ke wena Betelehem-Frata, umncinane kunokuba ubeko emawakeni akwa-Yuda, uya kupuma kuwe eze ngenxa yam oya kuba ngumlauli kwa-Sirayeli, ozipumo zake ziselokwamandulo, ziselokwemini zasepakadeni.

3 Ngako oko uya kubanikela kude kube lixesha lokuzala kozalayo, abuye amasalela abazalwana bake kunye nonyana baka-Sirayeli;

4 Eme, alúse enamandla ka-Yehova, enobungangamsha begama lika-Yehova u-Tixo wake; bahlale; ngokuba kaloku uya kuba mkulu ese ezipelweni zehlabati.

5 Abe luxolo lowo. U-Ashuri xa azileyo ezweni lakowetu, xa anyatelayo ezingxandeni zetu ezinde: siya kumisela abalusi abasixénxe nenkosi zabantu ezisibozo,

6 Balalúse ilizwe lakwa-Ashuri ngerele, nelizwe lakwa-Nimrodi emasangweni alo; asihlangule kuma-Ashuri, xa azileyo ezweni lakowetu, xa anyatelayo emideni yetu;

7 Amasalela akwa-Yakobi abe pakati kwezizwe ezininzi njengombete opuma ku-Yehova, njengamatontsi emvula etyaneni, ongatembele mntwini, ongalindele konyana baka-Adam;

8 Amasalela akwa-Yakobi abe sezintlangeni, pakati kwezizwe ezininzi, njengengonyama pakati kwenyamakazi zehlati, njengengonyama entsha pakati kwemihlambi yegusha, eti ingacanda kuzo, inyashe iqwenge, kungabiko mhlanguli.

9 Masipakame isandla sako sibe pezu kwababandezeli bako, zinqunyulwe zonke intshaba zako.

10 Kuti ngalomini, utsho u-Yehova, ndiwanqumle amahashe ako, angabiko pakati kwako, ndizidakise inqwelo zako zokulwa;

11 Ndinqumle imizi yelizwe lakowenu, ndigungxule zonke inqaba zako;

12 Ndinqamle izikáfuli zingabiko esandleni sako; amatola angabiko kuwe;

13 Ndinqumle imifanekiselo yako eqingqiweyo nezimiso zako, zingabiko pakati kwako; ungabi saqubuda kumsebenzi wezandla zako;

14 Ndinyotule o-Ashera bako, bangabiko pakati kwako; nditshabalalise imizi yako;

15 Ndipindezele ndinomsindo, ndishushu ezintlangeni ezingevayo.

6 Kánive akutetayo u-Yehova, uti, Suk'ume, ubambane nentaba, nenduli zilive izwi lako.

2 Yivani, zintaba, ubambano luka-Yeho-

va, nani zimakade, ziseko zehlabati; kuba u-Yehova ubambene nabantu bake, uya kupikisana nama-Sirayeli.

3 Bantu bam, ndenze nto-nina kuni? ndinidinise nganto-nina? ndipenduleni.

4 Ngokuba ndaninyusa ezweni lase-Yiputa, ndanikúlula endlwini yamakóboka, ndatuma pambi kwenu o-Moses, no-Aron, no-Miriyam.

5 Bantu bam, kánikumbule ukucebisa kuka-Balaki ukumkani wakwa-Mowabi, nokupendula kuka-Bileham unyana ka-Behori, etabatela e-Shitim, wada wesa e-Giligali, ukuze nazi imisebenzi yobulungisa ka-Yehova.

6 Ndiya kumkáulela ndinanto-nina? ndiya kuzigoba-na ku-Tixo opezulu? ndiya kumkáulela ndinamadini anyukayo-na, ndinamatóle amnyaka mnye-na?

7 Wokóliswa-na u-Yehova ngamawaka enkunzi zezimvu, ngamawaka alishumi emilambo yeoli? Ndorola owamazibulo-na ngenxa yesiteqo sam, isiqámo somzimba wam na ngenxa yesono sompefumlo wam?

8 Uxelelwe, mtundini, okulungileyo; akubizayo u-Yehova kuwe, kukuti wenze okusesikweni, utande inceba, uhambe no-Tixo wako ngokutózekileyo.

9 Izwi lika-Yehova libékisa kuwo umzi ukubiza, igama lako liyayibona eyona nto iyiyo. Yiveni intonga, nalowo uyiyalelayo.

10 Kuseko-na ubuncwane bokungendawo endlwini yongendawo, neyefa edlekileyo ebávunyelweyo?

11 Ndoqaqamba-na ndineskale zokungendawo, ndinenxówa yamatye enkohliso?

12 Ukuza-nje izityebi zakona zizale lugónyamelo, nabemi bakona batete ubuxoki, nolwimi lwabo lube nenkohliso emlonyeni wabo.

13 Nam-ke ndikuxabele ngokubulalayo, ndikupanzisile ngenxa yezono zako.

14 Uya kudla wena, ungahluti, uhlale unepango; usabise, ungasindisi; nokusindileyo ndikunikele ereleni.

15 Wena uya kuhlwayela, ungavuni; wena uya kuxovula umnquma, ungazitambisi ngeoli; uxovule iwayin entsha, ungaseli wayin.

16 Bazigcinela imimiselo ka-Homri, nezenzo zonke zendlu ka-Ahabi, nisuke nihambe ngamacebo abo; ukuze ndinenze ummangaliso, nabemi bayo babe ngumsondlo; nitwale ukungcikivwa kwabantu bam.

7 Ati-ke mna! kuba ndisuke ndaba njengokubutwa kweziqámo, njengokubikicwa kwediliya; akuko sihloko sakudliwa; akuko kiwane liqalelayo, linqwenelwayo ngumpefumlo wam.

2 Udakile owenceba, akabako ehlabatini, akako note-tye pakati koluntu; bonke bepela balalela amagazi, elowo uzingela umzalwana wake ngomnata.

3 Izandla zabo zozibini zisentweni embi ukuba ziyifeze; uti umteteli abize, umgwebi enzele umvuzo; omkulu yena uteta ukweyelisela kompefumlo wake; bayipote-ke;

4 Olungileyo kubo unjengomtolo, ote-tye umandundu nakutango lweminga; iyeza imini yababoniseli bako, yokuvelelwa kwako, kubeko ngoku ukudileka kwabo.

5 Musani kukólwa nguwenu, ningakólosi ngekólwane; nakolele esifubeni sako gcina ingcango zomlomo wako;

6 Ngokuba unyana umenza isidenge uyise, intombi isuka pezulu kunina, umlokazana kuninazala; intshaba zomntu ngabantu bendlu yake.

7 Mna-ke ndiya kuqwalasela ku-Yehova; ndiya kulinda ku-Tixo wokusindiswa kwam; uya kundiva u-Tixo wam.

8 Mus'ukundivuyelela, lutshaba lwam; kuba ndiwile-nje, ndiya kubuya ndivuke; kuba ndihleli-nje emnyameni, u-Yehova uya kukanyisa kum.

9 Ukujala kuka-Yehova ndiya kukutwala, kuba ndonile kuye, ade abambane ngobambano lwam, andilungisele; uya kundikúpela ekukanyeni, ndiya kububona ubulungisa bake.

10 Malubone utshaba lwam, lugutyungelwe lidano obelusiti kum, Upina u-Yehova u-Tixo wako? Amehlo am aya kulubona; kungoku luya kunyatelwa njengodaka lwezitrate.

11 Iyeza imini yokwakiwa kwendonga zako; ngalomini uya kuba kude ummiselo.

12 Ngalomini boza kuwe, bevela kwa-Ashuri nasemizini yase-Yiputa, betabatele e-Yiputa, bade base kuwo umlambo; betabatele elwandle, base elwandle; betabatele entabeni base entabeni;

13 Libe senkangala ihlabati ngenxa yeziqámo zentlondi zabo.

14 Yalūsa abantu bako ngentonga yako, igusha zelifa lako, ezihleli zodwa, ehlatini pakati kwe-Karamele; mazidle e-Bashan

nakwelakwa-Giliyadi ngokwemini zasepakadeni.

15 Ngokwemini zokupuma kwako ezweni lase-Yiputa ndiya kubabonisa imisebenzi ebalulekileyo.

16 Intlanga ziya kubona, zibudanele ubugoŕa bazo bonke, ziya kubeka isandla emlonyeni, indlebe zazo ziya kuba zitulu.

17 Ziya kukòta utuli njengenyoka, njengezinambuzane zehlabati; ziya kupuma zigungqa ekuvingcelweni kwazo, ziya kuya zinkwantya ku-Yehova u-Tixo wetu, zoyike pambi kwako.

18 Ngubanina ongu-Tixo onjengawe, uloxolela ubugwenxa, odlula esiŕeqweni samasalela elifa lake, akawugcini nanini umsindo wake; kuba utanda ukuba nenceba yena.

19 Wobuya ube nemfesane kuti, ubunyatele pantsi ubugwenxa betu, uzipose ezinzulwini zolwandle zonke izono zabo.

20 Ngamana wamnika inyaniso u-Yakobi, inceba u-Abraham, owabafungelayo obawo kuselokwemihla yamandulo.

U-NAHUM.

ISIQENDU I.

ISIHLABO esisingisele kwi-Nineve. Incwadi yombono ka-Nahum wase-Elekosh.

2 U-Tixo onobukẃele opindezelayo ngu-Yehova; umpindezeli umnini-bushushu ngu-Yehova, umpindezeli ngu-Yehova kubabandezeli bake, engumgcini womsindo kwintshaba zake yena.

3 U-Yehova uzeka kade umsindo, umkulu-ke ngamandla, ukwenza msulwa, akwenzi msulwa onetyala u-Yehova; indlela yake isesaqẁitini nasemoyeni ovutuzayo, namafu alutuli lwenyawo zake.

4 Ukálimela ulwandle, alutshise, ayomise nemilambo yonke; intshwenyile i-Karamele ne-Bashan, intshwenyile intyatyambo yase-Lebanon.

5 Intaba ziyanyikima pambi kwake, nenduli ziyanyibilika; liyafukuka ihlabati ebusweni bake, elimiweyo nabemi bonke abakulo.

6 Pambi kobávumo lwake ngubani-na ongemayo? ngubani-na ongazipakamisayo ekuvuteni komsindo wake? Ubushushu bake bupalazeka njengomlilo, namawa ayadilizeka ngabo.

7 Ulungile u-Yehova, uligwiba ngemini yembandezelo; uyabazi abazimela ngaye.

8 Ke uyayipelisa indawo yayo ngomkúkula, ehamba pandle azisukele intshaba zake emnyameni.

9 Nicinga nto-nina ngo-Yehova? uyapelisa yena; ayiyi kupakama izihlandlo ezibini imbandezelo.

10 Kuba bofanelana bepingelene ngokwezipingo, benxila yiwayin yabo emnandi: baya kudliwa kupele njengendiza ezomileyo.

11 Kupume kuwe ocinga okubi ngo-Yehova, oceba ubutshijolo.

12 Utsho u-Yehova ukuti, Noko bapeleleyo, bebaninzi nokuba baninzi, baya kusikwa noko benjalo, badlule. Ndikucinezele, andiyi kupinda ndikucinezele.

13 Ngoku-ke ndiya kuyapula idyokwe yake, ingabiko kuwe; ndiziqâule izitropu zako.

14 U-Yehova uwise umteto ngawe wokuti, akusayi kuba sahlwayelwa nto inegama lako; endlwini yotixo wako ndiwunqumle umfanekiselo oqingqiweyo notŷidiweyo; ndiyalenza incẁaba lako; kuba ucúkucekile.

15 Yabonani, ezintabeni inyawo zabashumayela indaba ezilungileyo, abavakalisa intsindiso! Yenza imitendeleko yako, Yuda, zalisa izibâmbâtiso zako; ngokuba akasayi kubuye acande kuwe olitshijolo; unqunyulwe kwapela.

2 Kunyuke umhlekezi, weza pambi kwako, *Nineve;* londoloza inqaba yako, bonisela endleleni, qinisa izinqe, kúpa amandla kunene.

2 Ngokuba u-Yehova ulibuyele iqâyiya lakwa-Yakobi ngokweqâyiya lakwa-Sirayeli; ngokuba abaqongqolozi babaqongqolozile, bawonakalisile amasebe abo.

3 Ingweletshetshe yamagoŕa ake yenziwe ingqombela, amadoda anobuŕoti atiwe-wambu ngezibomvu; inqwelo zokulwa zingumlilo zintsimbi ngemini yokuxòba kwake, izinto zemisipres ziyatyityimba.

4 Inqwelo zokulwa ziyadlongoza ezitrateni, ziyagilana emabaleni; ukubonakala kwazo kunjengezikuni ezitshangaziswayo, zibaleka njengemibane.

5 Ukumbule ingangamsha zake; ziyakúbeka ekuhambeni kwazo; zinxámela eludongeni lwayo, limisiwe ikúselo.

6 Amasango asemilanjeni avuliwe, linyibilikile ibótwe.

7 Kugqityiwe kwelokuba iya kuhlutywa, imkiswe, nabakonzazana bayo badumzele ngokwezwi lamahobe, bebeta ezifubeni zabo.

8 I-Nineve injengecibi lamanzi kuseloko yabako; bayabaleka; kuba ngatiwa, Yimani, yimani, hayi, akubiko upetukayo.

9 Pangani isilivere, pangani igolide; akunakupela ukuqulunqa ngobunzima bempahla zonke ezinqwenelekayo.

10 Kute-qongqololo, kwaqonqolozeka, kwaba selubala; intliziyo inyibilikile, amadolo ayangevezela, zinimba emanqeni onke, ubuso bonke bupela buba lutútú.

11 Sipina isikundla sengonyama, lona idlelo elo lengonyama ezintsha, ebilihamba ingonyama induna nengonyamakazi, itóle lengonyama, kungabiko utúsayo?

12 Ingonyama eqwenga okwanele amatóle ayo, iŕwishela ingonyamakazi zayo, izalise iminxuma yayo ngoqwengo, nezikundla zayo ngento eqwengiweyo.

13 Uti u-Yehova wemikosi, Yabona, ndikuwe, ndizitshise inqwelo zako zokulwa zibe ngumsi, iŕele lizidle ingonyama zako ezintsha, ndilunqumle ehlabatini uqwengo lwako, lingabi savakala izwi labatunywa bako.

3 Yeha umzi onamagazi! Uzele kwapela luhanahaniso nakudlavula; akumki ukuqwenga.

2 Sitonga sezwiniya nesitonga sokuqokoza kwevilika; nokupala kwamahashe, nokuxúma kwenqwelo zokulwa;

3 Abamahashe besenza amagqasi, ukubengezela kwamaŕele, nokubaneka kwezikáli; ukuba baninzi abahlatyiweyo, izigigaba zabafileyo; azinakupela izidumbu; bayakúbeka ezidumbini zabo;

4 Ngenxa yobuninzi bezihényuzo zehényukazi elihle elinesoya, umnikazi-zikáfulo, otenga intlanga ngezihényuzo zake, nemizalwane ngezikáfulo zake.

5 Uti u-Yehova wemikosi, Yabona, ndikuwe, ndiyityile imiŕuqo yako, ndiyipose pezu kobuso bako, ndibonise intlanga ubuzé bako; ndibonise izikumkani ukucúkucezwa kwako;

6 Ndikugalele ngezinto ezinezoté, ndikwenze isidenge, ndikwenze ube njengento ebonelwayo.

7 Kuti, bonke abakubona, bakubaleke, bati, I-Nineve ibuqekile; ngubani-na oya kuyikúza? ndokufunela pina abatutuzeli?

8 Uyidlule ngokulunga yinina i-No ka-Amon, eyahlala emíjelweni yom-Nayile, amanzi engenxa zonke kuyo; elunqámeko lwayo ibi lulwandle, udonga lwayo lululwandle?

9 Abe ngamandla ayo ama-Kush kwa nama-Yiputa, enge nakupela ndawo-ke; ama-Puti nama-Lubi abe ngabancedisi bayo.

10 Nayo leyo yafuduswa, yatinjwa, nentsana zayo zacunyuzwa ezimbonjeni zezitrate zonke; amadoda azukileyo kuyo bawenzela amaqashiso, bonke abakulu kuyo babakónxa ngemixokelelwane.

11 Nawe lo uya kunxila, uya kufihlakala; nawe lo uya kufuna igwiba ngenxa yotshaba.

12 Zonke inqaba zako ziyimikiwane enamakiwane aqalelayo; ukuba avutululwe, awa emlonyeni wodlayo.

13 Yabona, abantu bako bangamankazana pakati kwako apo; avulekile avulekela intshaba zako amasango elizwe lako; umlilo udla imivalo yako.

14 Zikélele amanzi ongqingo, qinisa inqaba zako; ngena eludakeni uxovule udongwe, lungisa iziko lokutshisa iziten.

15 Kon'apo umlilo uya kukudla; iŕele liya kukunqumla, liya kukudla njengenkumbi ekótululayo. Zandise njengenkumbi ekótululayo, zandise njengenkumbi eyandayo.

16 Ubandisile abaŕwebi bako ngapezu kwenkwenkwezi zamazulu; inkumbi ekótululayo igalelekile, yabúnyula, yabaleka yemka.

17 Abahleliweyo bako banjengenkumbi eyandayo, abafokazi bako banjengemiqikela ngemiqikela yenkumbi, ezilalisa ezintangweni mhla ngengqele; lingapuma ilanga, zibaleke zimke, ayazeki indawo yazo, ukuba zipina.

18 Balele abalusi bako, kumkani Ashuri; zilele pantsi ingangamsha zako; bate-pangalala abantu bako ezintabeni, akuko ubabutayo.

19 Akuhlangani ukwapuka kwako; inxeba lako lelibulalayo; bonke abava indaba zako babeta izandla ngawe; ngokuba ngubanina ezingadlulanga pezu kwake izinto zako ezimbi ngamaxesha onke?

U-HABAKUKI.

ISIQENDU I.

ISIHLABO awasibonayo u-Habakuki umprofeti.

2 Kunini-na, Yehova, ndizibika, ungeva? ndikàla kuwe ndisiti, Ugònyamelo, ungandisindisi.

3 Yinina ukuba undikangelise ubutshinga, ukondele ukwapula? Yimbuqo nogònyamelo pambi kwam; kuko ubambano, kupakame ingxabano.

4 Ngenxa yoko uqōbile umyalo, kungaze kuvele napakade okusesikweni; kuba abangendawo bayawaraula amalungisa; ngenxa yoko okusesikweni kupuma kujikekile.

5 Kangelani pakati kwentlanga, nondele, ningakulumi nokukuluma; ngokuba kusebenza umsebenzi ngemihla yenu, ebeningayi kukòlwa kuwo, nokuba beniwubaliselwa.

6 Kuba yabonani, ndixòxè ama-Kaledi, uhlanga olulugcalagcala oluyintshakavu, oluhamba nobubanzi behlabati, ukuze luhlute amakaya angewalo.

7 Luyadengisa luyoyikeka; kupuma kwakulo okusesikweni kwalo nokupakama kwalo.

8 Anamendu ngapezu kwezingwe amahashe alo, aqubule ngapezu kwencùka zangokuhlwa; bapalise abamahashe balo; abamahashe balo beze bevela kude, betshwebelele njengokòzi olukàulezayo ukuza kudla.

9 Bonke bepela beza kugònyamela; ubuso babo buzamela pambili; bahlanganisa abatinjwa njengentlabati.

10 Bona bacùkuceza okumkani, nezidwangube ziyintlekisa kubo; bona bayazihleka inqaba zonke; bayafumba utuli, bazitihlasi.

11 Bandule baze bati-pè ngokomoya, badlule, bazeke ityala; lamandla abo ngutixo kubo.

12 Wena akunguye-na owaselokwamandulo, Yehova, Tixo wam, ungo-Yingcwele yam? asiyi kufa. Yehova, ubamisele ukuba babe lugwebo; liwa, ubasekile ukuba babe sisohlwayo.

13 Wena umehlo ahlambulukileyo, ukuba angayikangeli into embi, ungabi nakukondela ukwapula: ubondele-nina-ke abanginizi, uti-cwaka ongendawo emginya olilungisa kunaye?

14 Ulwenze uluntu lwanjengentlanzi zaselwandle, njengezinambuzane ezinge namlauli.

15 Bonke bepela babanyuse ngeqeru labo; babaqweqwedisa ngomnata wabo, babahlanganise ngomnatakazi wabo; ngenxa yoko bayavuya, bagcobe.

16 Ngenxa yoko babingelela kumnata wabo, baqùmisele kumnatakazi wabo; kuba sityebe ngezonto isahlulo sabo, nokudla kwabo kwaba ngamanqata.

17 Ngenxa yoko baya kuwukùpela-na umnata wabo, bahlale bebulala intlanga, bangacongi-na?

2 Ndiya kuma pezu kwendawo yam yokugcina, ndizibeke pezu kwenqaba, ndibonisele ukuba ndibone into aya kuyiteta kum, nento endiya kupendula yona ngenxa yesimangalo sam.

2 Wandipendula-ke u-Yehova, wati, Bàla umbono, uwurole kakuhle emacwecweni, ukuze abaleke owulesayo.

3 Kuba umbono usaya kuba ngowexesha elimisiweyo, ubefutèza ekupeleni, awuteti amanga; ukuba ute wazilazila, wulinde, kuba uya kuza, awuyi kubuya ngomva.

4 Yabona, uxalatelane, awute-tye umpefumlo wake pakati kwake; ke lona ilungisa liya kudla ubomi ngokòlo lwalo.

5 Napezu koko, iwayin ngumtshinizi, umfo oligagadele, akahlali; olandisileyo ilite lake njengehades, abe enjengokufa, akahluti, abe ezihlanganisela kuye intlanga zonke, azibutele kuye izizwe zonke.

6 Zonke ezo zipela aziyi kupakamisa umzekeliso ngaye yinina, zimkwekwele, zimntsonkotele? baya kuti, Uha lowo wandisa okungekwake! kunini-na? esenje njalo azisindanise ngenkita yezibambiso!

7 Abalumi bako abayi kusuka beme ngesiqupe yinina, bavuke abakuqungaqungayo, ube ngamaxòba kubo?

8 Ngokuba wena ubùnyule intlanga ezininzi; aya kukubùnyula onke amasalela ezizwe; ngenxa yamagazi oluntu, nokuligó-

nyamela kwako ihlabati nesikinindi nabemi baso bonke.

9 Yeha oyizuzela indlu yake inzuzo embi,
ukuze ayakéle pezulu indlu yake, ukuze azihlangule esandleni sobubi!
10 Uyicebele udano indlu yako, ukunqamla izizwe ezininzi, wonile kumpefumlo wako.
11 Ngokuba ilitye eliseludongeni liya kukàla, nomqadi womnti usabele kulo.

12 Yeha owaká umzi ngamagazi, oqinisa umzi ngobugqweta!
13 Yabona, akupumi ku-Yehova wemikosi-na ukuti izizwe zizixàmlele umlilo, izizwe zizityafisele okulambatayo?
14 Kuba ihlabati liya kuzala kukwazi ubuqaqauli buka-Yehova njengamanzi egubungele ulwandle.

15 Yeha wena useza uwenu, usongeza ubushushu bako kulonto, umnxilisa nokumnxilisa, ukuze ubondele ubuzé bake!
16 Uzihlutisile ngocúkucezo, akungozuko; sela nawe, ubonakale ungongalukileyo; iya kujikela kuwe indebe yesokunene isandla sika-Yehova, umhlanzo wocúkucezokazi ube pezu kozuko lwako.
17 Ngokuba ukugónyamela kwako i-Lebanon kokugubungela, nokucitacita kwako inyamakazi, okwaziqipula umbilini, ngenxa yamagazi oluntu nokuligónyamela kwako ihlabati nesikinindi nabemi baso bonke.

18 Unceda nto-nina umfanekiselo oqingqiweyo, ukuba awuqingqe-nje umenzi wawo? unceda nto-nina otýidiweyo, umyali wobuxoki, umyili womyilo ukuba akólosile-nje ngawo, ukuze enze into ezinge nto ezizidenge?
19 Uha oti emtini, Vuka; ati kwilitye elite-cwaka, Suk'ume! Lingayala-na? Nalo! lifakwe egolideni nesesilivereni; akuko nento engumoya pakati kwalo.
20 U-Yehova-ke yena usetempileni yake engcwele, maliti-tu ebusweni bake lonke ihlabati.

3 Umtandazo ka-Habakuki umprofeti, ngeshigayon.

2 Yehova, ndizivile indaba zako, ndoyika;
Yehova, wupilise umsebenzi wako pakati kweminyaka,
Wazise pakati kweminyaka;
Ekugugumeni kumbula imfesane.
3 U-Tixo uza uvela kwa-Teman,
O-Yingcwele evela ezintabeni zase-Paran. (Pakamisani)
Igubungele amazulu indili yake,
Ihlabati lizele yindumiso yake.
4 Ubuhlope bake busuke baba njengokukanya;
Yimita emacaleni ake;
Kulapo-ke ukuzimela kwamandla ake.
5 Pambi kwake kuhamba indyikitya,
Kulandele icesina ezinyaweni zake.
6 Umi walishukumisa ihlabati;
Ukangele wazixúmisa intlanga;
Zankumenkume intaba zanini,
Zasibekeka induli zasepakadeni;
Indlela zake yena zisepakadeni.
7 Ndibone intente zakwa-Kushan, zixàmleka;
Amalengalenga ezwe lakwa-Midyan adidizela.
8 Yabe iyimilambo-na, Yehova,
Yabe iyimilambo kusinina, obuvutela yona umsindo wako?
Yabe ilulwandle kusinina,
Obupupumela lona umsindo wako,
Ukuba uze-nje ukwele emahasheni ako,
Enqweleni zako zentsindiso?
9 Sizihlubile sazihluba isapeta sako;
Zifungelwe ilizwi intonga *zokohlwaya.* (Pakamisani)
Ihlabati uligqoboza imilambo.
10 Zikubonile, ziyazibijabija intaba;
Kudlule isipango samanzi;
Amanzi anzongonzongo akúpa isandi sawo,
Azipakamisa pezulu izandla zawo.
11 Latshona ilanga nenyanga ekayeni lazo,
Ngokukanya kwentolo zako ezihambayo,
Ngobuhlope bokubengezela kwezikáli zako.
12 Ulinyatela ubávuma ihlabati,
Unyashe intlanga unomsindo.
13 Upume ukuba usindise abantu bako,
Ukuba usindise umtanjiswa wako,
Upaluse intloko endlwini yongendawo,
Usihlube isiseko sake, wada wesa entanyeni. (Pakamisani)
14 Uyihlabe ngentonga zake intloko yezimpi zake,

Abagalelekayo besiza ukundipangalalisa;
Bevuyelela ngati baza kudla olusizana entsitelweni.
15 Unyatele ulwandle ngamahashe ako,
Unyatele isidimbilili samanzi amaninzi.

16 Ndivile, saxuxuzela isisu sam,
Imilebe yam yabebezela sesositonga;
Kwangena impehla emtanjeni am, ndagungqa emazantsini am,
Ukuba ndihlalele imini yembandezelo,
Eze ebantwini oya kubangenela.
17 Ngokuba umkiwane awusokutyatyamba,
Kungabiko ndyebo emidiliyeni;
Sinkwalambise isiqàmo somnquma,
Amasimi angabi nakudla;
Inqamke esibayeni impahla emfutshane,
Kungabiko nkomo estaleni.
18 Mna-ke ndiya kudlamka ndiku-Yehova,
Ndigcobe ndiku-Tixo umsindisi wam.
19 Ungamandla am u-Yehova i-Nkosi,
Uzenza inyawo zam zibe njengezamaxàmakazi,
Andinyatelise emimangweni yam.

Kumongameli owokubetelwa izinto ezinentambo.

U-TSEFANYA.

ISIQENDU I.

ILIZWI lika-Yehova elafika ku-Tsefanya unyana ka-Kushi, unyana ka-Gedaliya, unyana ka-Amariya, unyana ka-Hizekiya, ngemihla ka-Yoshiya unyana ka-Amon, ukumkani wakwa-Yuda.

2 Ndiya kumkisa ndimkise into zonke ebusweni bomhlaba, utsho u-Yehova.
3 Ndiya kumkisa abantu nenkomo; ndiya kumkisa intaka zasemazulwimi, nentlanzi zolwandle; nezikùbekiso kunye nabangendawo; ndibanqamle abantu basuke ebusweni bomhlaba, utsho u-Yehova;
4 Ndisolule isandla sam pezu ko-Yuda, napezu kwabemi bonke base-Yerusalem, ndinqamle kuyo lendawo amasalela akwa-Bahali, igama labenzeleleli abange ngabo kunye nabenzeleleli,
5 Nabaqubuda kumkosi wasemazulwini pezu kwezindlu, nabaqubudi abafungela ku-Yehova, bafunge ukumkani wabo,
6 Nababuya ngomva ku-Yehova, nabangamfunanga u-Yehova, bangamquqelanga.

7 Yitini-tu ebusweni be-Nkosi u-Yehova; ngokuba isondele imini ka-Yehova; kuba u-Yehova ulungise umbingelelo, ungcwalise abamenywa bake.
8 Kuti ngemini yombingelelo ka-Yehova, ndibavelele abateteli, nonyana bokumkani, nabo bonke abambata izambato zolunye uhlanga;
9 Ndibavelele bonke abatsiba embundwini womnyango ngalomini, abazalisa indlu yenkosi yabo ngogònyamelo nenkohliso.
10 Kuti ngalomini, utsho u-Yehova, kuvele izwi lokukàla esangweni lentlanzi, kuvele nokubòmbòloza kwesesibini isahlulo somzi, kuvele ukuqekeka okukulu ezindulini.
11 Bòmbòlozani, bemi basemgongxweni, kuba badakile bonke abantu bakwa-Kanan, banqunyulwe bonke abatwali besilivere.
12 Kuti ngeloxesha, ndiyipengulule i-Yerusalem ngezibane, ndiwavelele amadoda ajijele entsipeni zawo, atshoyo ukuti ezintliziyweni zawo, U-Yehova akenzi okulungileyo, akenzi okubi.
13 Ubutyebi bawo budywidwe, nendlu zawo zibe ngamanxuwa; akè izindlu, angazihlali; atyale izidiliya, angayiseli iwayin yazo.
14 Isondele imini enkulu ka-Yehova, isondele ikàulezile kakulu. Yevani! imini ka-Yehova; liyakàla kaŕaŕa kona igoŕa.
15 Lomini yimini yokupupuma komsindo, yimini yembandezelo nocuteko, yimini yentshabalala yakwantshabalala, yimini yobunyama nesitokotoko, yimini yamafu namafu amnyama,
16 Yimini yesigodlo nokuhlaba umkosi emizini enqatyisiweyo nasezingqoqweni ezinde.
17 Ndibabandezele abantu, bahambe ngokwemfama, kuba bonile ku-Yehova; lipa-

lazwe igazi labo njengotuli, nenyama yabo njengobulongo.

18 Nesilivere yabo negolide yabo ayiyi kuba nako ukubahlangula ngemini yokupupuma komsindo ka-Yehova; lidliwe lonke ihlabati ngomlilo wekwele lake; ngokuba uya kubapelisa, inene, abenze into ekwanqisayo bonke abemi behlabati.

2 Zicóleni nizicóle, luhlangandini lungadaniyo;

2 Ungekazali ummiselo, (*kuba* imini idlula njengomququ,) kunge kanifikeli ukuvuta komsindo ka-Yehova, ingekanifikeli imini yomsindo ka-Yehova.

3 Funani u-Yehova, nonke balulamileyo belizwe, bakwenzileyo okusesikweni kwake; funani ubulungisa, funani ululamo, mhlaumbi nositeliswa ngemini yomsindo ka-Yehova.

4 Ngokuba i-Gaza iya kuba sishiywa, ne-Ashekelon ibe linxuwa; i-Ashedode iya kugxotwa emini emaqanda, inyotulwe i-Hekron.

5 Uha abemi becandelo laselwandle, uhlanga lwama-Kreti! Ilizwi lika-Yehova linifikele, Kanan, lizwe lama-Filisti; ndikudakise-ke, kungabiko mhlali;

6 Icandelo laselwandle libe ngamaŕiwa, apo abalusi bazimbela iminxuma, libe zibaya zempahla emfutshane;

7 Kubeko icandelo lamasalela endlu yakwa-Yuda; aya kwalūsa kuwo, abute ezindlwini zase-Ashekelon ngokuhlwa; kuba uya kuwavelela u-Yehova u-Tixo wawo, akubuyise ukutinjwa kwawo.

8 Ndikuvile ukungcikiva kuka-Mowabi, nokunyelisa konyana baka-Hamon, ababangcikive ngako abantu bam, bazikúlisa emdeni wabo.

9 Ngako oko ndihlelinje, utsho u-Yehova wemikosi, u-Tixo ka-Sirayeli, Inene, elakwa-Mowabi liya kuba njenge-Sodom, nelonyana baka-Hamon libe njenge-Gomora, libe lilifa lamarau, libe sigingqi setyuwa, kube senkangala kulo kude kuse epakadeni. Amasalela abantu bam aya kubapanga, amaqongqolo ohlanga lwam abadle ilifa.

10 Makube njalo kubo ngenxa yeŕatshi labo, ngokuba bengcikivile bazikúlisa kubantu baka-Yehova wemikosi.

11 Uyoyikeka u-Yehova kubo; kuba uyabangcumbekisa bonke otixo behlabati, ziqubude kuye zonke iziqiti zentlanga, elowo evela endaweni yake.

12 Nani ma-Kush, ningabahlatyiweyo liŕele lam,

13 Makasolule isandla sake pezu kwenode, amdakise u-Ashuri, ayenze ibe linxuwa i-Nineve, ayenze umqwebedu onjengentlango.

14 Ibute pakati kwayo imihlambi, izinto ezipilileyo nokuba zizipi zizimfidi: oqimgqoshe, nencanda zilale emanqanameni; ibe lizwi lemvumi efestileni, ibe ngamazala emibundwini yeminyango; ngokuba ewuhlubile umsebenzi wabo wemisedare.

15 Nguwo lowo umzi obudlamkile, obuhleli ukólosile, obusiti entliziyweni yawo, Ndim kwapela, akuko wumbi; ute-nina ukuba ube linxuwa, ube sikundla samaŕamncwa! Bonke abadlulayo kuwo benza umsondlo, bapékuze ngesandla sabo.

3 Yeha umzi onenkani, oncólileyo, onyanzelela pantsi!

2 Awupulapulanga lizwi; awamkelanga nqeqesho; awukólosanga ngo-Yehova, awusondelanga ku-Tixo wawo.

3 Abateteli bawo pakati kwawo bazingonyama ezibaŕulayo; abagwebi bawo bazincúka zangokuhlwa, ezingabeki nto, ukuze zigunuze kwakusa.

4 Abaprofeti bawo bayaxápazela, ngamadoda anginizayo; abenzeleleli bawo bahlambela ingcwele, bagónyamela umyalo.

5 U-Yehova ulilungisa esazulwini sawo; akenzi ngobugqweta; imiso ngemiso umisa emhlotsheni okusesikweni kwake, akanakusilela; ke onobugqweta akakwazi ukudana.

6 Ndinqamle intlanga, zicitakele ingqoqo zazo; ndizibaŕisile izitrate zazo, ukuba kungabiko udlula ngazo; idilikile imizi yazo, ukuba kungabiko mntu, kungabiko mhlali.

7 Ndati kodwa, Maundoyike, uyamkele inqeqesho, linganqanyulwa ikaya lako, njengako konke endakumisela ngako; noko bavuka kusasa, bonakalisa ngentlondi zabo zonke.

8 Ngako oko lindani kum, utsho u-Yehova, id'ibe yimini yokuvuka kwam, nditimbe; ngokuba kulunge kum ukuhlanganisa intlanga, ndibute izikumkani, ukuze ndipalaze ubávumo lwam pezu kwazo, konke ukuvuta komsindo wam; kuba liya kudliwa ngumlilo wekwele lam lonke ihlabati.

9 Kuba ngeloxesha ndiya kuziguqulela izizwe inteto enyulu, ukuze zinqule igama lika-Yehova zonke zipele, zimkonze ngasixanti sinye;

10 Zitabatele pesheya kwemilambo yakwa-Kush, zizise abatandazi bam, intombi yentsali zam ngokomnikelo wokudla.

11 Ngalomini akuyi kudana ngenxa yentlondi zako zonke, owaṙeqa ngazo kum; ngokuba ngeloxesha ndiya kubasusa pakati kwako abavuyelelayo bakuwe abaneratshi, ungapindi uzidle ngokwako entabeni yam engcwele;

12 Ndisalise pakati kwako abantu abazintsizana, abazisweli, abaya kuzimela ngegama lika-Yehova.

13 Amasalela akwa-Sirayeli akayi kwenza ngobugqweta, akayi kuteta amanga, aluyi kufumaneka emlonyeni wawo ulwimi lwenkohliso; ngokuba wona aya kudla, abute, kungabiko uwatûsayo.

14 Memelela, ntombi engu-Tsiyon; duma, Sirayeli; vuya udlamke ngentliziyo yonke, ntombi engu-Yerusalem.

15 U-Yehova ukususile ukugwetywa kwako, uzidedisile intshaba zako; ukumkani wakwa-Sirayeli, u-Yehova upakati kwako; akusayi kuba sabona bubi.

16 Ngalomini baya kuti kwi-Yerusalem, Mus'ukoyika; Tsiyon, mazingawi izandla zako.

17 U-Yehova u-Tixo wako upakati kwako, ligoṙa elisindisayo; unemihlali ngawe enovuyo, ute-cwaka elutandweni lwake, ugcoba ngawe ememelela.

18 Ndiya kubahlanganisa abalilela umtendeleko, ngabakuwe; ingcikivo ibapete.

19 Yabona, ndiya kubenza ngendawo bonke abacinezeli bako ngeloxesha; ndisindise into eqwalelayo, ndibute into egxotiweyo; ndibenze indumiso negama emazweni onke edano labo.

20 Ngeloxesha ndiya kunizisa, ndinibute ngexesha elililo; ngokuba ndiya kunenza nibe ligama nendumiso pakati kwezizwe zonke zehlabati, ekukubuyiseni kwam ukutinjwa kwenu pambi kwamehlo enu, utsho u-Yehova.

U-HAGAYI.

ISIQENDU I.

NGOMNYAKA wesibini ka-Dario ukumkani, ngenyanga yesitandatu, ngosuku lokuqala enyangeni leyo, kwafika ilizwi lika-Yehova ngesandla sika-Hagayi umprofeti ku-Zerubabeli unyana ka-Shalatiyeli, ibamba lakwa-Yuda, naku-Yoshuwa unyana ka-Yotsadaki, umenzeleleli omkulu, lisiti,

2 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Ababantu bati, Asikabi lixesha lokuba kuziwe, asikabi lixesha lokuba yakiwe indlu ka-Yehova.

3 Kwafika-ke ilizwi lika-Yehova ngesandla sika-Hagayi umprofeti, lisiti,

4 Lixesha lenu-na nina lokuba nihlale ezindlwini zenu zalekiwe, ibe lendlu yam yona ilinxuwa?

5 Kaloku-ke, utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Zigqaleni ngentliziyo indlela zenu.

6 Nihlwayela kakulu, ningenise kancinane; nidla, ningahluti; nisela, ningahluti kusela; nambata, ningavi intsito; noziqeshisayo uziqeshisela ukuba asongele enxòweni enezitoba.

7 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Indlela zenu zigqaleni ngentliziyo.

8 Nyukani niye ezintabeni, nizise imiti, niyakè indlu le, ndokòliswa-ke yiyo, ndizizukise, utsho u-Yehova.

9 Benikangele into eninzi, nantso! isuke yaba yinto encinane; nakuza nayo ekaya, ndayipèpèta. Ngani-ke? Utsho u-Yehova wemikosi, Ngenxa yendlu yam yona le ilinxuwa, nibe nina elowo nigidimela endlwini yake.

10 Ngenxa yoko, ngenxa yenu amazulu ala nombete, nelizwe lala nendyebo zalo.

11 Ndabiza ukoma pezu kwehlabati, napezu kwentaba, napezu kwenqòlowa, napezu kwewayin entsha, napezu kweoli, napezu kwento zonke eziveliswa ngumhlaba, napezu kwabantu, napezu kwenkomo, napezu kokuxelenga konke kwezandla.

12 Balipulapula-ke o-Zerubabeli unyana ka-Shalatiyeli, no-Yoshuwa unyana ka-Yotsadaki, umenzeleleli omkulu, namasalela onke abantu, izwi lika-Yehova u-Tixo wabo, ngokwamazwi ka-Hagayi umprofeti, nje-

ngoko wayemtumile u-Yehova u-Tixo wabo; boyika abantu ebusweni buka-Yehova.

13 Wateta-ke u-Hagayi umtunywa ka-Yehova, ukutunywa kwake ngu-Yehova ebantwini, wati, Ndinani, utsho u-Yehova.

14 U-Yehova wawuvuselela umoya ka-Zerubabeli unyana ka-Shalatiyeli, ibamba lakwa-Yuda, nomoya ka-Yoshuwa unyana ka-Yotsadaki, umenzeleleli omkulu, nomoya wamasalela onke abantu; beza-ke, bawenza umsebenzi endlwini ka-Yehova wemikosi u-Tixo wabo.

15 Ngosuku lwamashumi omabini anesine lwenyanga yesitandatu, ngonyaka wesibini wokumkani u-Dariyo.

2 Ngenyanga yesixénxe, ngosuku lamashumi amabini analunye enyangeni leyo, kwafika ilizwi lika-Yehova ngesandla sika-Hagayi umprofeti, lisiti,

2 Kàutete ku-Zerubabeli unyana ka-Shalatiyeli, ibamba lakwa-Yuda, naku-Yoshuwa unyana ka-Yotsadaki, umenzeleleli omkulu, nakumasalela abantu, uti,

3 Ngubani-na kuni apa oseleyo owayibonayo lendlu ebuqaqaulini bayo bokuqala? niyibona iyinto-nina-ke ngoku? ayinjengento enge-ni emehlweni enu-na?

4 Kaloku-ke yomelela, Zerubabeli, utsho u-Yehova, womelele, Yoshuwa nyana ka-Yotsadaki, menzeleleli mkulu, nomelele, nonke bantu belizwe, utsho u-Yehova, nenze; ngokuba ndinani, utsho u-Yehova wemikosi.

5 Ilizwi elo ndanqopisana nani ngalo ekupumeni kwenu e-Yiputa, nomoya wam umi pakati kwenu; musani ukoyika.

6 Ngokuba u-Yehova wemikosi utsho ukuti, Kusaya kuba kanye, ngomzuzwana-ke, ndinyikimise amazulu, nehlabati, nolwandle, nomhlaba owomileyo;

7 Ndizinyikimise zonke intlanga, zize izinto ezinqwenelekayo zentlanga zonke, ndiyizalise lendlu ngobuqaqauli, utsho u-Yehova wemikosi.

8 Yeyam isilivere, yeyam igolide, utsho u-Yehova wemikosi.

9 Buya kuba bukulu ubuqaqauli bamva balendlu ngapezu kobokuqala, utsho u-Yehova wemikosi; kuyo-ke lendawo ndinike uxolo, utsho u-Yehova wemikosi.

10 Ngosuku lamashumi omabini anesine lwenyanga yesitoba, ngomnyaka wesibini ka-Dariyo, kwafika ilizwi lika-Yehova ngesandla sika-Hagayi umprofeti, lisiti,

11 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Kàubuze umyalo kubenzeleleli, uti,

12 Yabonani, umntu epete inyama engcwele ngesondo lengubo yake, afike ngesondo lake esonkeni, nasentweni epékiweyo, nasewayineni, naseolini, nasentweni nokuba yiyipi edliwayo, yongcwaliseka-na? Bapendula abenzeleleli bati, Hayi.

13 Wati-ke u-Hagayi, Ukuba ute wafika oyinqambi ngenxa yomfi kwezonto zonke, zoba zinqambi-na? Bapendula abenzeleleli, bati, Zoba zinqambi.

14 Wapendula u-Hagayi wati, Banjalo ababantu, lunjalo oluhlanga ebusweni bam, utsho u-Yehova; unjalo wonke umsebenzi wezandla zabo, nento abayisondezayo kon'apo iyinqambi.

15 Kaloku-ke kanigqale ngentliziyo yenu, nitabatele kulemini ninyuse, kungekabekwa litye lityeni etempileni ka-Yehova,

16 Nitabatele ekubeniko kwalanto, umntu efike esiteni esimilinganiso imashumi mabini, belisuka libe linye ishumi; efike emkómbeni wokukongozela iwayin, eza kuká imilinganiso emashumi mahlanu, asuke abe mashumi mabini.

17 Ndinibete ngembabala nangexoshomba nangesicóto yonke-ke imisebenzi yezandla zenu; akubangako namnye kuni ubuyela kum, utsho u-Yehova.

18 Kànigqale ngentliziyo zenu, nitabatele kulemini ninyuse, nitabatele kwimini yamashumi omabini anesine yenyanga yesitoba, kuselokwemini yokusekwa kwetempile ka-Yehova, gqalani ngentliziyo yenu.

19 Iseko yinina imbewu eqongeni? Hayi, akuxakatanga nto kude kwesa kumdiliya, nomkiwane, nomránate, nomnquma. Nditabatela kulemini ndiya kusikelela.

20 Kwafika ilizwi lika-Yehova ngokwesibini ku-Hagayi ngosuku lamashumi omabini anesine enyangeni leyo, lisiti,

21 Teta ku-Zerubabeli ibamba lakwa-Yuda, uti, Ndiya kuwanyikimisa amazulu nehlabati,

22 Ndibukuqe itrone yezikumkani, ndishabalalise ukomelela kwezikumkani zentlanga; ndibukuqe inqwelo zokulwa nabakwéli bazo, kuwe amahashe nabakwéli bawo; elowo awe ngeŕele lowabo.

23 Ngalomini, utsho u-Yehova wemikosi, ndiya kukutabata, Zerubabeli nyana ka-Shalatiyeli, sicaka sam, utsho u-Yehova, ndikumise ngokomsesane wokutywina; kuba ndikunyule, utsho u-Yehova wemikosi.

U-ZEKARIYA.

ISIQENDU I.

NGENYANGA yesibozo, ngomnyaka wesibini ka-Dariyo, kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Zekariya unyana ka-Berekiya, unyana ka-Hido, umprofeti, lisiti,

2 U-Yehova waba nobuṙalaṙume waba nobuṙalaṙume koyihlo.

3 Yiti-ke kubo, Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Buyelani kum, utsho u-Yehova wemikosi, ndibuyele kuni, utsho u-Yehova wemikosi.

4 Musani ukuba njengoyihlo, ababebiza bona abaprofeti bangapambili, besiti, Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Kánibuye ezindleleni zenu ezimbi, nasezintlondeni zenu ezimbi; abapulapula, abandibazela ndlebe, utsho u-Yehova.

5 Oyihlo, bapina? nabaprofeti, baya kudla ubomi ngonapakade-na?

6 Kodwa amazwi am nemimiselo yam, endayimisela izicaka zam abaprofeti, ayibafumananga-na oyihlo? ukuze babuye bati, Njengoko wakungqangiyelayo u-Yehova ukuba akwenze kuti, ngokwendlela zetu nangokwentlondi zetu, wenje njalo kuti.

7 Ngosuku lwamashumi omabini anesine lwenyanga yeshumi elinanye, inyanga engu-Shebati, ngomnyaka wesibini ka-Dariyo, kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Zekariya unyana ka-Berekiya, unyana ka-Hido, umprofeti, lisiti,

8 Ndibone ebusuku, nanko! umntu ekwele ehasheni elingqombela, waye-ke emi pakati kwemimiritile ebi senyobeni, ngasemva kwake ingamahashe, angqombela, nangwevu, namhlope.

9 Ndati, Ngobanina aba, Nkosi yam? Sati kum isitunywa ebesiteta nam, Ndokubonisa ukuba ngobanina aba.

10 Wapendula umntu obemi pakati kwemimiritile wati, Aba ngabatunywa ngu-Yehova, ukuba balihambahambe ihlabati.

11 Basipendula isitunywa sika-Yehova ebesimi pakati kwemimiritile, bati, Silihambahambile ihlabati, nalo! lonke ihlabati lihleli lizolile.

12 Sapendula-ke isitunywa sika-Yehova, sati, Yehova wemikosi, kuninina ungasikwa yimfesane wena ngenxa ye-Yerusalem nemizi yakwa-Yuda, owayibàvumelayo leminyaka imashumi asixénxe?

13 U-Yehova wasipendula isitunywa ebesiteta nam ngamazwi alungileyo, ngamazwi atutuzelayo.

14 Sati kum isitunywa ebesiteta nam, Memeza uti, Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Ndinekẁele ikẁele elikulu nge-Yerusalem nange-Tsiyon;

15 Ndinobuṙalaṙume ubuṙalaṙume obukulu kuzo intlanga ezinobunqobo; ngokokuba bendinobuṙalaṙume mna umzuzwana omncinane, ke zona zanceda ukuba kube kubi.

16 Ngako oko, utsho u-Yehova ukuti, Ndiyibuyele i-Yerusalem ngemfesane; indlu yam iya kwakiẁa kona, utsho u-Yehova wemikosi, ulutya lokulinganisa lolulwe pezu kwe-Yerusalem.

17 Buya umemeze uti, Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Imizi yam isaya kupalala okulungileyo; u-Yehova usakuyitutuzela i-Tsiyon, usakuyinyula i-Yerusalem.

18 Ndapakamisa amehlo am, ndakangela, nanzo! impondo zine.

19 Ndati kwisitunywa ebesiteta nam, Ziyinto-nina ezi? Sati kum, Ezi zimpondo ezicitacite u-Yuda, u-Sirayeli ne-Yerusalem.

20 U-Yehova wandibonisa incibi zokukánda zine.

21 Ndati, Aba baze kwenza nto-nina? Satsho ukuti, Ezi zimpondo ezicitacite u-Yuda, ngokokude kungabiko bani upakamisa intloko yake; aba-ke baze kuzitúsa, baziwise pantsi impondo zentlanga, ezipakamise upondo ezweni lakwa-Yuda, ukuba zilicitacite.

2

Ndapakamisa amehlo am, ndakangela, Nanko! umntu epete ulutya lokulinganisa ngesandla.

2 Ndati-ke, Uya pina? Wati kum, Ndiya kulinganisa i-Yerusalem, ndibone ukuba bungakananina ububanzi bayo, bungakananina ubude bayo.

3 Naso-ke! isitunywa ebesiteta nam sipuma, kupuma nesinye isitunywa, siya kusikáulela.

4 Sati kuso, Gidima, utete nalandodana, uti, I-Yerusalem iya kuhlala ngokwamapandle, ngenxa yobuninzi babantu nenkomo ezipakati kwayo;

5 Ndibe ludonga lomlilo kuyo mna ngenxa zonke, utsho u-Yehova, ndibe bubuqaqauli pakati kwayo.

6 Wĕnani! wĕnani! sabani ezweni lasenode, utsho u-Yehova; ngokuba ndinipangalalisa njengemimoya yomine yamazulu, utsho u-Yehova.

7 Wa-Tsiyon, zisindise, wena uhleli nentombi engu-Babeli.

8 Ngokuba utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Unditume ukuputuma uzuko ezintlangeni ezanibùnyulayo; ngokuba onicùkumisayo, ucùkumisa ukòzo lweliso lam.

9 Ngokuba uyabona, ndiya kupèkuza ngesandla sam kuzo, zibe ngamaxòba kwababezikonza; nazi ukuba u-Yehova wemikosi unditumile.

10 Memelela uvuye, ntombi engu-Tsiyon; ngokuba uyabona, ndiyeza, ndihlale pakati kwako, utsho u-Yehova.

11 Zitelele ku-Yehova intlanga ezininzi ngalomini, zibe ngabantu kum, ndihlale pakati kwako; wazi ukuba u-Yehova wemikosi unditumele kuwe.

12 U-Yehova amdle ilifa u-Yuda isahlulo sake emhlabeni ongcwele, abuye ayinyule i-Yerusalem.

13 Mayiti-tu yonke inyama pambi ko-Yehova; ngokuba evukile ekayeni lake elingcwele.

3 Wandibonisa u-Yoshuwa umenzeleleli omkulu, emi pambi kwesitunywa sika-Yehova, no-Satana emi ngasekunene kwake, ukuze amcàse.

2 Wati u-Yehova ku-Satana, U-Yehova makakukàlimele, Satana; akukàlimele u-Yehova oyinyulayo i-Yerusalem; lo akasikuni esinyotulwe emlilweni-na?

3 U-Yoshuwa ubambete ingubo ezincòlileyo, wema-ke pambi kwesitunywa.

4 Sapendula sateta kwabemiyo pambi kwaso, sati, Zisuseni ingubo ezincòlileyo kuye. Wati-ke kuye, Yabona ndibususile ubugwenxa bako kuwe, ndikwambese ngezokuvata.

5 Ndati-ke, Mababeke unkontsho oluhlambulukileyo kuye entloko. Babeka-ke unkontsho oluhlambulukileyo entloko kuye, bamambesa ingubo; saye isitunywa sika-Yehova simi.

6 Isitunywa sika-Yehova saqononondisa ku-Yoshuwa, sati,

7 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Ukuba ute wahamba ngendlela zam, ukuba ute wasigcina isigcina sam: woyilaula wena indlu yam, wozigcina nentendelezo zam, ndikunike ukuhamba pakati kwaba bemiyo apa.

8 Kàupulapule, Yoshuwa menzeleleli mkulu, wena nabalingane bako abahlala pambi kwako; inene, ngamadoda asimanga; ngokuba uyabona, ndizisa isicaka sam esingu-Hlumelo.

9 Ngokuba nalo! ilitye endalibeka pambi ko-Yoshuwa, lityeni linye amehlo esixènxe; yabona, ndiřola uřolo lwalo, utsho u-Yehova wemikosi, ndimkise ubugwenxa belilizwe ngemini enye.

10 Ngalomini, utsho u-Yehova wemikosi, niya kubizelana nize pantsi komdiliya napantsi komkiwane.

4 Sabuya isitunywa ebesiteta nam, sandivusa njengomntu ovuswa ebutongweni bake.

2 Sati kum, Ubona nto-nina? Ndati-ke, Ndibona, nanko! kuko isipato sesibane segolide sonke sipela, sinendebe yaso pezu kwentloko yaso, sinezibane zaso ezosixènxe pezu kwaso, zinamajelo asixènxe ngasixènxe ezibane ezipezu kwentloko yaso;

3 Neminquma emibini kuyo, omnye ungasekunene kwendebe, omnye ungasekohlo kwayo.

4 Ndapendula ndati kwisitunywa ebesiteta nam, Ziyinto-nina ezizinto, Nkosi yam?

5 Sapendula isitunywa ebesiteta nam, sati kum, Akuzazi-na ukuba ziyinto-nina ezizinto? Ndati, Hayi, Nkosi yam.

6 Sapendula satsho kum ukuti, Nali ilizwi lika-Yehova ku-Zerubabeli, lisiti, Akungabuřoti, akungamandla, kungomoya wam, utsho u-Yehova wemikosi.

7 Ungubanina wena, ntaba inkulu, pambi ko-Zerubabeli? uya kuba sitabazi; yena uya kulivelisa ilitye locòcòyi, kungqangazwa kusitiwa, Ubabalo, ubabalo malube kulo.

8 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

9 Izandla zika-Zerubabeli ziyisekile lendlu; izandla zake ziya kuyiqeda; wazi ukuba u-Yehova wemikosi unditumele kuni.

10 Ngokuba ngubanina oyidelayo imini yezinto ezincinane? Aya kuvuya, ayibone ilode yokulungelelanisa esandleni sika-Zerubabeli, lawo asixènxe amehlo ka-Yehova, alityùtyayo ihlabati lonke.

11 Ndapendula ndati kuso, Iyinto-nina leminquma mibini ngasekunene kwesipato sesibane nangasekohlo kuso?

12 Ndapendula okwesibini, ndati kuso, Ziyinto-nina ezimbaxa zimbini zeminquma ezikufupi nemiboko emibini yegolide, etulula ioli yegolide kuzo?

13 Sateta kum, sati, Akuzazi-na ukuba ziyinto-nina ezizinto? Ndati, Hayi, Nkosi yam.

14 Sati kum, Aba babini ngabeoli, abama ngakwi-Nkosi yehlabati lonke.

5 Ndabuya ndawapakamisa amehlo am, ndakangela, nantso! incwadi esongwayo ipàpàzela.

2 Sati kum, Ubona nto-nina? Ndati, Ndibona incwadi esongwayo ipàpàzela; ubude bayo buzikubite ezimashumi mabini, nobubanzi bayo buzikubite ezishumi nye.

3 Sati kum, Eso-ke sishwabulo esipuma sihambe pezu kobuso belizwe lonke; ngokuba bonke abebàyo baya kukùtshululwa apa ngokokwayo; bonke abafungayo baya kukùtshululwa ngapaya ngokokwayo.

4 Ndisikùpile, utsho u-Yehova wemikosi; siya kungena endlwini yesela, nasendlwini yolifungayo ngobuxoki igama lam, silalise endlwini yake, siyigqibe imiti yayo namatye ayo.

5 Sapuma isitunywa ebesiteta nam, sati kum, Kàuwapakamise amehlo ako, ukangele ukuba yinto-nina leya ipumayo.

6 Ndati-ke, Yinto-nina? Sati, Yiyefa leya ipumayo. Sati, Yimbonakalo yabo leya ezweni lonke;

7 Nanko! kupakama isiciko selode, nanko! kuhleli umfazi pakati kweyefa.

8 Sati, Ngungendawo lowo; samposa pakati kweyefa, saliposa ilitye lelode emlonyeni wayo.

9 Ndawapakamisa-ke amehlo am, ndakangela, nanko! kupuma abafazi ababini, umoya usemapikweni abo; amapiko abo abe njengamapiko engwamza, bayitwala iyefa pakati kwehlabati namazulu.

10 Ndati kwisitunywa ebesiteta nam, Bàyisa pina iyefa abaya?

11 Sati kum, Baya kumakèla indlu ezweni le-Shinare; imiswe, ahlaliswe kona esizeni sayo.

6 Ndabuya ndawapakamisa amehlo am, ndakangela, nanzo! inqwelo zokulwa zine zipuma pakati kwentaba ezimbini; intaba-ke izintaba zobedu.

2 Enqweleni yokuqala ibi ngamahashe angqombela; enqweleni yesibini ibi ngamahashe amnyama;

3 Enqweleni yesitatu ibi ngamahashe amhlope; enqweleni yesine ibi ngamahashe angwevu anewonga.

4 Ndapendula ndati kwisitunywa ebesiteta nam, Ziyinto-nina ezizinto, nkosi yam?

5 Sapendula-ke isitunywa, sati kum, Le yimimoya emine esemazulwini, epuma yakuba ibizimisile ngakwi-Nkosi yehlabati lonke.

6 Le inamahashe amnyama ipuma iye ezweni lasenode; amhlope apume aye emva kwawo; angwevu apume aye ezweni lasesude.

7 Anewonga apuma, afune ukulihambahamba ihlabati. Sati, Hambani, nilihambahambe ihlabati. Alihambahamba-ke ihlabati.

8 Sadanduluka kum, sateta kum, sati, Yabona, la apuma aye ezweni lasenode, ahlalise umoya wam ezweni lasenode.

9 Kwafika ilizwi lika-Yehova kum, lisiti,

10 Tabata kwabasekutinjweni, ko-Heledayi, ko-Tobiya, nako-Yidaya, uye wena ngalomini endlwini ka-Yoshiya unyana ka-Tsefanya, abaze kona bevela e-Babeli;

11 Utabate isilivere negolide, wenze izitsaba, ubeke entloko ku-Yoshuwa unyana ka-Yotsadaki, umenzeleleli omkulu;

12 Utete kuye uti, Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Nantso! indoda ngu-Hlumelo igama layo; iya kuhlumela endaweni yayo, iyakè itempile ka-Yehova.

13 Iya kuyakà-ke yona itempile ka-Yehova; itwale indili yona, ihlale ilaule etroneni yayo, ibe ngumenzeleleli etroneni yayo, icebo loxolo libe pakati kwabo bobabini.

14 Izitsaba zibe ko-Helem, nako-Tobiya, nako-Yedaya, nakubabalo lonyana ka-Tsefanya, zibe sikumbuzo etempileni ka-Yehova.

15 Beze nabakude, bakè etempileni ka-Yehova; nazi ukuba u-Yehova wemikosi unditumele kuni; kuya kwenza-ke, ukuba nite nalipulapula nalipulapula izwi lika-Yehova u-Tixo wenu.

7 Kwati ngonyaka wesine ka-Dariyo ukumkani, kwafika ilizwi lika-Yehova ku-

Zekariya ngosuku lwesine lwenyanga yesitoba engu-Kisilevu.

2 Yatuma-ke i-Beteli o-Sharetsere no-Regem-meleki nabantu bake, ukuba bambongoze u-Yehova,

3 Batete kubenzeleleli ababe sendlwini ka-Yehova wemikosi nakubaprofeti, bati, Ndilile-na, ndizile-na ngenyanga yesihlanu, njengoko ndenze ngako leminyaka ingaka?

4 Kwafika ilizwi lika-Yehova wemikosi kum, lisiti,

5 Teta kubantu bonke belizwe eli, nakubenzeleleli, uti, Oko benizila ukudla, nimbambazela *ngenyanga* yesihlanu nangeyesixénxe, iminyaka-ke engamashumi asixénxe, ukuzila oko benizilela mna-na?

6 Xa nidlayo, naxa niselayo, akudli nina-na, akuseli nina-na?

7 Beningafanele kuwapulapula yinina amazwi, abewamemeza u-Yehova ngabaprofeti bamandulo, oko ibihleliwe iculumacile i-Yerusalem, kwa nemizi yayo engenxa zonke kuyo, nelasesude nesitabazi simiwe?

8 Kwafika ilizwi lika-Yehova ku-Zekariya, lisiti,

9 Utshilo u-Yehova wemikosi ukuti, Gwebani ngesigwebo sennyaniso, nenze inceba nemfesane elowo kumzalwana wake;

10 Musani ukubacudisa abahlolokazi, nenkedama, nabapambukeli, nentsizana; musani ukucinga ububi entliziyweni yenu ngendoda engumzalwana.

11 Bala ukubaza indlebe, balirola igxalaba elinjubaqà, baziti-nqi indlebe zabo, abeva.

12 Intliziyo yabo bayenza idayiman, ukuba bangawuvi umyalo namazwi, abewatumela u-Yehova wemikosi ngomoya wake, ngesandla sabaprofeti bamandulo; kwabako-ke uburalarume obukulu obuvela ku-Yehova wemikosi.

13 Kwati, njengoko ebememeza, bengeva, watsho u-Yehova wemikosi, baya kwenje njalo ukumemeza, ndingevi.

14 Ndibabébétele ezintlangeni zonke ababengazazi; ilizwe kube senkangala kulo emva kwabo, kungacandi mntu, kungabuyi mntu; balenza-ke ilizwe elinqwenelekayo kwaba senkangala kulo.

8 Kwafika ilizwi lika-Yehova wemikosi, lisiti,

2 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Ndinekwele ikwele elikulu nge-Tsiyon, ndinekwele, ndinobushushu obukulu ngayo.

3 Utsho u-Yehova ukuti, Ndiyibuyele i-Tsiyon, ndiya kuhlala-ke pakati kwe-Yerusalem, kutiwe i-Yerusalem ngumzi wenyaniso; nentaba ka-Yehova wemikosi kutiwe yintaba engcwele.

4 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Kusaya kuhlala amadoda amakulu nentokazi ezinkulu ezitrateni zase-Yerusalem, elowo epete umsimelelo wake ngesandla, ngenxa yobuninzi bemini zabo;

5 Zizale izitrate zomzi ngamakwenkwe nentombazana, zidlala ezitrateni zawo.

6 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Xa kuyinto ebalulekileyo emehlweni amasalela ababantu ngalomihla, kuya kuba yinto ebalulekileyo yinina nasemehlweni am? utsho u-Yehova wemikosi.

7 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Yabonani, ndiyabasindisa abantu bam elizweni lokupuma kwelanga, naselizweni lokutshona kwalo,

8 Ndibazise, bahlale pakati kwe-Yerusalem, babe ngabantu kum, ndibe ngu-Tixo kubo, ngenyaniso nangobulungisa.

9 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Izandla zenu mazomelele, nina bawevayo lamazwi ngalemihla, epuma emlonyeni wabaprofeti, mhlenikweni yasekwayo indlu ka-Yehova wemikosi, itempile, ukuze yakiwe.

10 Ngokuba pambi kwalomihla bekungeko mvuzo wabantu, nomvuzo wenkomo ubungeko; nopumayo nongenayo ebenge naluxolo ngenxa yombandezeli; ndaqubanisa bonke abantu, umntu kuwabo.

11 Ngoku andinjengemihla yamandulo kumasalela ababantu, utsho u-Yehova wemikosi.

12 Ke imbewu yoxolo, umdiliya wonika isiqàmo sawo, nelizwe linike indyebo yalo, namazulu anike umbete wawo; zonke ezonto ndizidlise ilifa amasalela abantu.

13 Kuti, njengoko benilutshabiso ezintlangeni, ndlu ka-Yuda, nani ndlu ka-Sirayeli, ndenje nje ukunisindisa, nibe yintsikelelo; musani ukoyika, mazomelele izandla zenu.

14 Ngokuba utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Njengoko ndangqangiyelayo ukwenza ububi kuni, oko oyihlo babendenza ndibe noburalarume, utsho u-Yehova wemikosi, andazohlwaya-ke:

15 Ngokunjalo ndibuye ndangqangiyela ngalemihla ukwenza okulungileyo kwi-Yerusalem nakwindlu ka-Yuda; musani ukoyika.

16 Nanzi indawo enoti nenze zona: Teta-

ni inyaniso elowo kuwenu; gwebani ngenyaniso nangesigwebo soxolo emasangweni enu.

17 Musani ukucinga okubi elowo ngowabo entliziyweni yake; ningatandi kufunga ngobuxoki; ngokuba konke oko koko ndikutiyileyo, utsho u-Yehova.

18 Kwafika ilizwi lika-Yehova wemikosi kum, lisiti,

19 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Uzilo lweyesine inyanga, nozilo lweyesihlanu, nozilo lweyesixénxe, nozilo lweyeshumi, luya kuba yimihlali nemivuyo namaxesha amisiweyo acwayitileyo kwindlu ka-Yuda; ke notanda inyaniso noxolo.

20 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Kusaya kuza izizwe nabemi bemizi emininzi;

21 Bahambe abemi bomnye baye komnye, bati, Siya kuhamba siye kumbongoza u-Yehova, sifune u-Yehova wemikosi; bati abo, Siya kuhamba nati.

22 Zize izizwe ezininzi nentlanga ezinamandla kufuna u-Yehova wemikosi e-Yerusalem, zimbongoze u-Yehova.

23 Utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Ngezomini aya kuti abambe amadoda alishumi asezilwimini zonke zentlanga, abambe esondweni lengubo yendoda engum-Yuda, ati, Siya kuhamba nani, ngokuba sivile, ukuba u-Tixo unani.

9 Isihlabo selizwi lika-Yehova esisingisele ezweni lase-Hadraki, yi-Damaseko indawo yokupumla kwaso; ngokuba u-Yehova usa iliso ebantwini nasezizweni zonke zakwa-Sirayeli;

2 Kwa ne-Hamati ehlangene nayo ngomda; i-Tire nowakwa-Tsidon, nakuba zilumkile kakulu.

3 I-Tire yazakéla inqaba, yafumba isilivere njengotuli, negolide njengodaka lwezitrate.

4 Yabona, i-Nkosi iya kuyihluta, ibubete ubuhandiba bayo elwandle, idliwe ngumlilo yona.

5 I-Ashekelon iya kubona, yoyike; ne-Gaza iya kubona, izibijabije kakulu; kwa ne-Hekron, kuba inqolontsi yayo idanisiwe, adake ukumkani, angabiko e-Gaza, ne-Ashekelon ingemi;

6 Kuhlale imigqakwe e-Ashedode, ndinqumle iqáyiya lama-Filisti;

7 Ndiwasuse amagazi emibingelelo yawo emlonyeni wawo, nezinto zawo ezinezotè emazinyweni awo; nawo asalele ku-Tixo wetu, abe njengesikulu semizalwane kwa-Yuda, ne-Hekron ibe njengom-Yebus.

8 Ndiyimisele intente indlu yam ngenxa yomkosi, ngenxa yodlulayo, nangenxa yobuyayo, kungabi sacanda mkándanisi kubo; ngokuba ndibonile ngamehlo am ngoku.

9 Gcoba kunene, ntombi engu-Tsiyon; duma, ntombi engu-Yerusalem; yabona, ukumkani wako uya kuwe, elilungisa, enentsindiso, enentobeko, ekwele eyesileni, examxweni, etóleni lemazi yeyesile.

10 Ndinqumle inqwelo zokulwa kwa-Frayim namahashe e-Yerusalem, sinqunyulwe isapeta sokulwa; atete uxolo kwintlanga; ulaulo lwake lutabatele elwandle luse elwandle, lutabatele kuwo umlambo luse ezipelweni zehlabati.

11 Nawe ngenxa yegazi lomnqopiso wako ndiyabandulula ababanjiweyo bako, bapume emhadini onge namanzi.

12 Buyelani enqabeni, nina babanjwa banetemba; nanamhla ndiyaxela nditi, Ndiya kukubuyisela ngokupindekileyo.

13 Ngokuba ndimgobile u-Yuda, isapeta sam; ndimfakile u-Frayim, *utolo lwam;* ndixòkonxe onyana bako, Tsiyon, konyana bako, Yavan, ndikwenze ube njengefele legora.

14 U-Yehova abonakale pezu kwabo, lupume njengombane utolo lwake; i-Nkosi u-Yehova ixilonge ngesigodlo, ihambe ngemimoya evutuzayo yasesude.

15 U-Yehova wemikosi uya kubakúsela ngapezulu, badle, banyatele amatye okusaula, basele, baxokozele ngokwasewayineni; bazale ngokwenqáyi, ngokwembombo zesibingelelo.

16 Abasindise abantu bake u-Yehova u-Tixo wabo ngalomini, njengomhlambi; ngokuba bengamatye esitsaba, ebengezela emhlabeni wake.

17 Kuba kungakananina ukulunga kwabo, bungakananina ubuhle babo! Inqólowa iya kuhlumisa amakàba, iwayin entsha ihlumise umtinjana.

10 Celani imvula ku-Yehova ngexesha lemvula evutisayo. U-Yehova wenza imibane, abanike imvula ezipango, elowo amnike umfuno wasendle.

2 Ngokuba imilonde-kayo itete into ebutshinga, nabavumisi babone ubuxoki, balaula amapupa enkohlakalo, batutuzela ngo-

kwamampunge; ngenxa yoko bafudukile njengomhlambi, bacinezelwe, kuba kungeko malusi.

3 Umsindo wam uvutela abalusi, ndizivelele ngawo inkunzi ezikokelayo; kuba u-Yehova wemikosi uyawuvelela umhlambi wake, indlu ka-Yuda, abenze babe njengehashe lake lendili emfazweni,

4 Kuya kuvela kubo ilitye lembombo; kuya kuvela kubo ibaxa; kuya kuvela kubo isapeta sokulwa; kuya kuvela kubo bonke abakàndanisi kunye.

5 Babe njengamagoŕa, enyatela *intshaba zawo* eludakeni lwezitrate kusiliwa; balwe, ngokuba u-Yehova unabo; badane ababkẁeli bamahashe.

6 Ndiyiŕotise indlu ka-Yuda, ndiyisindise indlu ka-Yosefu, ndibahlalise; kuba ndisikwa yimfesane ngenxa yabo; bange ngabo ndingabanukisanga; ngokuba ndingu-Yehova u-Tixo wabo, ndibapendule.

7 Abe njengegoŕa u-Frayim, ivuye intliziyo yabo ngokwasewayineni; onyana babo babone, bavuye; iya kugcoba intliziyo yabo ku-Yehova.

8 Ndiya kubenzela ikwelo, ndibabute; ngokuba ndibakůlule; bande njengoko babesanda ngako;

9 Ndibahlwayele ezizweni, bandikumbule emazweni akude, bapile nonyana babo, babuye;

10 Ndibabuyise ezweni lase-Yiputa, ndibabute kwa-Ashuri, ndibazise ezweni lakwa-Giliyadi nelase-Lebanon, kungafumaneki ndawo ibalingeneyo.

11 *U-Yehova* acande elulwandleni lwembandezelo, abete emazeni olwandle, zome zonke inzulu zom-Nayile; litotywe iqàyiya lakwa-Ashuri, imke intonga yase-Yiputa;

12 Ndibaŕotise ku-Yehova, bahambe ngegama lake, utsho u-Yehova.

11 Vula ingcango zako, Lebanon, udle umlilo emisedareni yako.

2 Bòmbòloza, msipres, ngokuba kuwe umsedare, ngenxa yokuba ingangamsha zibuqiwe. Bòmbòlozani, mioki yase-Bashan, ngokuba litotyiwe ihlati elinqabileyo.

3 Yevani! ukubòmbòloza kwabalusi; ngokuba bubuqiwe ubungangamsha babo; yevani! ukubaŕula kwengonyama ezintsha; ngokuba libuqiwe iqàyiya lase-Yoredan..

4 Watsho u-Yehova u-Tixo wam, ukuti, Yalůsa umhlambi obulawayo;

5 Obatengi bawo bawubulalayo, bati abanatyala; nabatengisa ngawo bati, Makabongwe u-Yehova, ndiya kuba nobutyebi; nabalusi bawo abawucongi.

6 Ngokuba andiyi kubuye ndibaconge abemi behlabati, utsho u-Yehova. Yabona, abantu ndibafumanisa, elowo ngesandla sowabo, nangesandla sokumkani wake, baliqŏbe ihlabati, ndingahlanguli esandleni sabo.

7 Ndawalůsa-ke umhlambi obulawayo, ziko nentsizana zomhlambi. Ndatabata intonga zambini, enye ndati ngu-Mnandi, enye ndati ngu-Zintya; ndawalůsa-ke umhlambi.

8 Ndabeta bati-shwaka abalusi abatatu nganyanga nye; ndazekaneka ngabo, kwatinete kubo ndim.

9 Ndati, Andiyi kunalůsa; efayo mayife; neti-shwaka mayiti-shwaka, neziseleyo mazidlane inyama.

10 Ndatabata intonga yam u-Mnandi, ndayapula, ukuze ndiwapule umnqopiso wam endanqopisana ngawo nezizwe zonke.

11 Wapulwa-ke ngalomini; zazi ngokunjalo intsizana zomhlambi ebezindigqalele, ukuba lilizwi lika-Yehova eli.

12 Ndati kuwo, Ukuba kulungile emehlweni enu, eteni umvuzo wam; ukuba akulungile, yekani. Bandilinganisela-ke umvuzo wam amashumi omatatu esilivere.

13 Wati u-Yehova kum, Yipose kumbůmbi; ingangamsha yexabiso abandixabisela kulo. Ndawatabata-ke amashumi amatatu esilivere, ndawaposa endlwini ka-Yehova kumbůmbi.

14 Ndayapula intonga yam yesibini u-Zintya, ukuze nditshitshise ubuzalwana pakati ko-Yuda no-Sirayeli.

15 Wati u-Yehova kum, Pinda utabate impahla yomalusi osimatane.

16 Ngokuba yabona, ndivelisa umalusi elizweni apa, akayi kuzivelela eziza kutishwaka; akayi kuzifuna ezitiwe-sa; akayi kuzipilisa ezapukileyo; akayi kuzondla ezimiyo; inyama yezityetyisiweyo uya kuyidla anqunqute amanqina azo.

17 Yeha umalusi onge nto, owulahlayo umhlambi! iŕele maliyifikele ingalo yake, neliso lake lasekunene; ingalo yake iya koma yome, iliso lake lasekunene licime licimile.

12 Isihlabo selizwi lika-Yehova esisingisele ku-Sirayeli.

Utsho u-Yehova, umaneki wamazulu, umseki wehlabati, umenzi womoya womntu pakati kwake ukuti,

2 Yabona, i-Yerusalem ndiyenza inqàyi yokuhexisa zonke izizwe ngenxa zonke, ifikele no-Yudu ekungqingweni kwe-Yerusalem.

3 Kuti ngalomini, ndiyenze i-Yerusalem ilityе elingumtwalo ezizweni zonke; bonke abalifunqulayo baya kuzisikisa bazisikise, ziyihlanganyele zonke intlanga zehlabati.

4 Ngalomini, utsho u-Yehova, ndiya kubeta etùke amahashe onke, ndibete babe nomgada abakwèli bawo, ndiwavule amehlo am pezu kwendlu ka-Yuda, onke amahashe ezizwe ndibete abe zimfama.

5 Ziti intloko zemizalwane yakwa-Yuda ezintliziyweni zazo, Bakukukàlipa kum abemi base-Yerusalem ngo-Yehova wemikosi, u-Tixo wabo.

6 Ngalomini ndiya kuzenza izikulu zemizalwane yakwa-Yuda zibe njengokàmba lomlilo ezinkunini, nanjengezikuni ezitshangaziswayo ezitungwini, zizidle ngasekunene nangasekohlo izizwe zonke ngenxa zonke; i-Yerusalem ibuye ihlale esikundleni sayo e-Yerusalem.

7 U-Yehova asindise intente zakwa-Yuda kuqala, ukuze isihombo sendlu ka-Davide nesihombo sabemi base-Yerusalem singazikùlisi ngokwaso ngapezu ko-Yuda.

8 Ngalomini u-Yehova uya kubakùsela abemi base-Yerusalem; ati okùbekayo pakati kwabo abe njengo-Davide ngalomini; indlu ka-Davide ibe njengo-Tixo, njengesitunywa sika-Yehova pambi kwabo.

9 Kuti ngalomini, ndifune ukuzitshabalalisa zonke intlanga eziyifikelayo i-Yerusalem.

10 Nditululele pezu kwendlu ka-Davide napezu kwabemi base-Yerusalem umoya wobabalo nowezitaŕuziso, babèke kum bamhlabileyo ngamahlanza, bammbambazelele njengokumbambazelelwa kozelwe wamnye, babe ŕaŕa ngenxa yake njengoŕaŕa ngenxa yamazibulo.

11 Ngalomini luyakuba lukulu umbambazelo e-Yerusalem, njengombambazelo lwase-Hadadi-rimon esihlanjeni sàse-Megido.

12 Limbambazele ilizwe, imizalwane ngemizalwane iyodwa; umzalwane wendlu ka-Davide uwodwa, abafazi babo bebodwa; umzalwana wendlu ka-Natan uwodwa, abafazi babo bebodwa;

13 Umzalwana wendlu ka-Levi uwodwa, abafazi babo bebodwa; umzalwana wama-Shimehi uwodwa, abafazi bawo bebodwa.

14 Yonke imizalwana eseleyo, imizalwana ngemizalwana iyodwa, nabafazi babo bebodwa.

13 Ngalomini kuya kubako itènde elivulelwe indlu ka-Davide nabemi base-Yerusalem, ngenxa yesono nangenxa yokuncòla.

2 Kuti ngalomini, utsho u-Yehova wemikosi, ndiwanqumle amagama emidalo ezweni, ingabi sakunjulwa; nabaprofeti nomoya wobunqambi ndibagqitise, bangabiko ezweni apa.

3 Kuti xa ate wabuya waprofeta ubani, bati kuye oyise nonina abamzalayo, Akunakudla bomi; kuba utete ubuxoki ngegama lika-Yehova; oyise nonina abamzalayo bamhlabe amahlanza ngenxa yokuprofeta kwake.

4 Kuti ngalomini, badane abaprofeti, elowo ngumbono wake ekuprofeteni kwake, bangambati ingubo exònti yokuze bankwalambise;

5 Ati, Andimprofeti, ndingumtu olima umhlaba; kuba wanditenga umntu kwasebuncinaneni bam.

6 Kutiwe kuye, Ayinina lamanxeba ezandleni zako? Ati, Ngandanxwelerwa ngawo endlwini yabatandi bam.

7 R'ele, vuka usuke pezulu kumalusi wam, kumfo onguwetu, utsho u-Yehova wemikosi; beta kumalusi, umhlambi ube lusali; ndisibuyisele isandla sam pezu kwezincinane.

8 Kuti ezweni lonke, utsho u-Yehova, izahlulo ezibini kulo zinqanyulwe, zipume umpefumlo, esesitatu sihlale kulo;

9 Ndisise emlilweni esesitatu, ndibanyibilikise njengokunyibilikiswa kwesilivere, ndibacikide njengokucikidwa kwegolide; bona baya kunqula igama lam, ndibapendule mna; ndiya kuti; Ngabantu bam bona; bati bona, Yehova, Tixo wetu.

14 Yabonani, kuza imini eyeka-Yehova, kwabiwe amaxòba ako esazulwini sako;

2 Ndizihlanganisele e-Yerusalem zonke intlanga ukuba zilwe; umzi utiwe-hlasi, zipangwe izindlu, badlwengulwe abafazi; ipume ihalufu yomzi itinjiwe, imkiswe; ke amasalela abantu anganqunyulwa wona kuwo umzi.

3 Apume-ke u-Yehova, alwe nezontlanga, njengemini yokulwa kwake, ngemini yokudibana.

4 Zime inyawo zake ngalomini pezu kwentaba yeminquma, epambi kwe-Yerusalem ngasempumalanga, icandeke intaba yeminquma pakati, itabatele empumalanga, ise entshonalanga, ibe sihlambo esikulu kakulu; isunduzeke ihalufu yentaba iye enode, enye ihalafu yayo iye esude.

5 Nisabele esihlanjeni sentaba zam; kuba isihlambo sentaba ezo siya kufika e-Atsele, nisabe njengoko nasabayo ngenxa yonyikimo emihleni ka-Huziya ukumkani wakwa-Yuda, eze u-Yehova u-'Tixo wam, enengcwele zake zonke.

6 Kuti ngalomini, kungabi mhlope, izihandiba zisangane;

7 Kube yimini eyodwa; yona iya kwazeka ku-Yehova, ayimini, ayibusuku; kuti ngexa langokuhlwa kuba mhlope.

8 Kuti-ke ngalomini, kupume e-Yerusalem amanzi apilileyo; enye ihalufu yawo iye kulwandle lasempumalanga, enye ihalufu yawo iye kulwandle lasentshonalanga; kube njalo ehlotyeni nasebusika.

9 U-Yehova abe ngukumkani pezu kwelizwe lonke; ngalomini iya kuba ngu-Yehova yedwa, negama lake lodwa.

10 Ilizwe lonke liya kujika libe njenge-Haraba, litabatela e-Geba lisa e-Rimon, esude kwe-Yerusalem; lipakame, lihlale esikundleni salo, litabatele esangweni lakwa-Benyamin, lise endaweni yesango lokuqala, lise esangweni lembombo; litabatele enqabeni ende yakwa-Hananeli, lise ezixovulelweni zokumkani.

11 Bahlale kulo, kungabi sabako kusingela pantsi, ihlale i-Yerusalem ikòlosile.

12 Siso esi isibeto aya kuzibeta ngaso u-Yehova zonke izizwe eziyipumele umkosi i-Yerusalem: uya kuyingcungcutekisa inyama yomntu emi ngenyawo zake, angcungcuteke amehlo ake emaṙolomeni awo, lungcungcuteke ulwimi lwake emlonyeni wake.

13 Kuti ngalomini, sibe sikulu isadunge pakati kwazo, sipuma ku-Yehova; babambe elowo isandla sowabo, isandla sake sipakamele isandla sowabo;

14 Naye u-Yuda alwe nazo e-Yerusalem; kuhlanganiswe ubutyebi bentlanga zonke ezingenxa zonke, igolide, nesilivere, nengubo, ibe yinto eninzi kakulu.

15 Sibe njalo isibeto kumahashe, nondlebende, nenkamela, neyesile, nenkomo zonke eziya kuba sezinkampini ezo, sibe njengesosibeto.

16 Kuti, onke amaqongqolo entlanga zonke ebeziyifikele i-Yerusalem, enyuke iminyaka ngeminyaka, aye kuqubuda kukumkani, u-Yehova wemikosi, enze umtendeleko weminquba.

17 Kuti, emizalwaneni yehlabati, osukuba engenyuki aye e-Yerusalem kuqubuda kukumkani, u-Yehova wemikosi, anganelwa mvula.

18 Ukuba umzalwane wama-Yiputa awutanga unyuke uze, awukunelwa nawo; kuya kusuka kubeko isibeto eso, abeta ngaso u-Yehova zonke intlanga ezingenyukiyo ziye kwenza umtendeleko weminquba.

19 Siya kuba seso isono se-Yiputa, isono sentlanga zonke ezingenyukiyo ziye kwenza umtendeleko weminquba.

20 Ngalomini kuya kubálwa emankentezeni amahashe, kutiwe, Bungcwele ku-Yehova; nembiza endlwini ka-Yehova zibe njengenqàyi ezipambi kwesibingelelo.

21 Zonke imbiza e-Yerusalem nakwa-Yuda zibe ngcwele ku-Yehova wemikosi; beze bonke ababingelelayo, batabate kuzo, bapékele kuzo; kungabi sabiko m-Kanan endlwini ka-Yehova wemikosi ngalomini.

U-MALAKI.

ISIQENDU I.

ISIHLABO selizwi lika-Yehova esisingisele ku-Sirayeli ngesandla sika-Malaki.

2 Uti u-Yehova, Ndinitandile; ke nina niti, Usitande nganto-nina? U-Esau asingumkuluwe ka-Yakobi-na? utsho u-Yehova; ndatanda u-Yakobi-ke;

3 Ndamtiya u-Esau, intaba zake ndazenza kwaba senkangala, nelifa lake laba lelamaxwili entlango.

4 Xa u-Edom ati, Sivivekile, siya kubuye siwakė amanxuwa; utsho u-Yehova wemikosi ukuti, Baya kwaka bona, ndigungxule mna; kutiwe bangumda wokungendawo, ngabantu ababàvumelayo u-Yehova kude kuse epakadeni.

5 Abone amehlo enu, niti-ke nina, Mkulu u-Yehova pezu komda wakwa-Sirayeli.

6 Unyana uyamzukisa uyise, umkonzi uyayizukisa inkosi yake; ukuba ndinguyihlo, lupina-ke uzuko lwam? ukuba ndiyinkosi, kupina ukoyikwa kwam? utsho u-Yehova wemikosi kuni, benzeleleli balidelileyo igama lam. Nibe-ke nisiti, Silidele nganto-nina igama lako?

7 Nina bafikisa esibingelelweni sam isonka esincòlileyo, nibe-ke nisiti, Sikuncòlise nganto-nina? Ngokuti kwenu, Isitebe sika-Yehova sidelekile sona.

8 Naxa nifikisa into eyimfama ukuba ibingelelwe, kungabi nto imbi oko! naxa nifikisa into esiqwala nento efayo, kungabi nto imbi oko! Kàuyisondeze kwibamba lako, ukuba lokòliswa-na nguwe, libukėte ubuso bako? utsho u-Yehova wemikosi.

9 Kaloku-ke kànimbongoze u-Tixo, ukuba asibabale; kuvele esandleni senu oku; wobukėta ubuso bomntu ngenxa yenu-na? utsho u-Yehova wemikosi.

10 Akwaba bekuko umntu kuni, wazivala ingcango, anazibanekela ilizé isibingelelo sam! Andininanze nganto, utsho u-Yehova wemikosi, andikòliswa ngumnikelo opuma esandleni senu.

11 Ngokuba litabatela ekupumeni kwelanga, lide lise ekutshoneni kwalo, likulu igama lam ezintlangeni; nasezindaweni zonke kuqùnyiselwe, kufikiselwe igama lam umnikelo ohlambulukileyo; ngokuba likulu igama lam ezintlangeni, utsho u-Yehova wemikosi.

12 Ke nina niyalihlambela ngokuti kwenu, Isitebe sika-Yehova sincòlile; neziveliso zaso, ukutya kwaso, zidelekile.

13 Niti-ke, Yabonani, yindiniso yanina le! nisifutėle, utsho u-Yehova wemikosi; nizise into ezihlutiweyo, neziqwala, nezifayo; nenje-nje ukuzisa umnikelo-ke; ndikòliswe-na-ke zezonto zipuma esandleni senu? utsho u-Yehova.

14 Uqalekisiwe-ke oqataniselayo, kanti kuko emhlabini wake iduna, nobàmbàtisa abingelele into eyonakeleyo e-Nkosini; ngokuba ndingukumkani omkulu, utsho u-Yehova wemikosi, negama lam liyoyikeka ezintlangeni.

2 Kaloku lomteto ukuni, benzeleleli.

2 Ukuba anitanga nipulapule, ukuba anitanga ninyamekele ngentliziyo ukulizukisa igama lam, utsho u-Yehova wemikosi: ndonitumela isiqalekiso, ndiziqalekise intsikelelo zenu, ewe sendiziqalekisile, kuba anikunyamekeli ngentliziyo.

3 Yabonani, ndiyayikàlimela ingalo yenu, nditshize ngomswane ebusweni benu, umswane wemitendeleko yenu, banitwale banise kuwo;

4 Nazi ukuba ndinitumele lomteto, ukuba ube ngumnqopiso wam no-Levi, utsho u-Yehova wemikosi.

5 Umnqopiso wam ubunaye ububom noxolo; ndamnika ezonto ukuba oyike; wandoyika-ke, waqipuka umbilini ngenxa yegama lam.

6 Umyalo wenyaniso waba semlonyeni wake, akwafumaneka bugqweta emilebeni yake; wahamba nam enoxolo ete-tye, wabuyisa abaninzi ebugwenxeni.

7 Kuba imilebe yomenzeleleli yeyokugcina ukwazi, umyalo bawufune emlonyeni wake; ngokuba engumtunywa ka-Yehova wemikosi.

8 Ke nina nimkile endleleni, nabakùbekisa abaninzi kuwo umyalo, nawonakalisa umnqopiso ka-Levi, utsho u-Yehova wemikosi.

9 Nam ndinenza abadelekileyo nabatobekileyo ebantwini bonke, ngokokuba ningazigcinanga indlela zam, nesuka nakėta ubuso emyalweni.

10 Akamnye-na ubawo wetu sonke sipela? asidalwe Tixo mnye-na? yinina ukuba singinizele elowo umzalwana wake, siwuhlambele umnqopiso wobawo betu?

11 Uyanginiza u-Yuda, kwenzeka amasikisi kwa-Sirayeli nase-Yerusalem; ngokuba u-Yuda uyihlambele ingcwele ka-Yehova ayitandayo, wazeka intombi yotixo wolunye uhlanga.

12 U-Yehova makanqamle kwindoda ekwenzayo oko, opàpàmayo nopendulayo ezintenteni zakwa-Yakobi, nofikisa iminikelo ku-Yehova wemikosi.

13 Oku-ke nikwenza ngokwesibini: uku-

gubungela isibingelelo sika-Yehova ngenyembezi, ngokulila, nangokugcuma, ade angabi sawubéka umnikelo, angabi samkela nto ikólekayo ezandleni zenu.

14 Niti-ke, Nganina? Ngenxa yokuba u-Yehova ebe linqina pakati kwako nomfazi wobutsha bako, lowo umnginizeleyo wena: kanti-ke lidlelane lako, ngumfazi womnqopiso wako.

15 Akenzanga omnye obe namasalela omoya. Wenza nto-nina omnye lowo? Wafuna imbewu yakwa-Tixo. Wugcineni ngoko umoya wenu, ungamnginizeli umfazi wobutsha bako;

16 Kuba ndikutiyile ukwala, utsho u-Yehova, u-Tixo ka-Sirayeli. *Omalayo umfazi wake* uya kugubungelisa ingubo yake ngogónyamelo, utsho u-Yehova wemikosi, Wugcineni-ke umoya wenu, ninganginizeli.

17 Niyamdinisa u-Yehova ngamazwi enu. Niti-ke, Sidinisa nganto-nina? Ngokuti, kwenu, Bonke abenza okubi balungile emehlweni ka-Yehova, ubananzile yena; okanye niti, Upina u-Tixo wogwebo?

3 Yabona, ndituma umtunywa wam, agece indlela pambi kwam. Iya kuza-ke ngesiqupe etempileni yayo i-Nkosi eniyifunayo; kwa umtunywa womnqopiso enimlangazelelayo, yabona, uyeza, utsho u-Yehova wemikosi.

2 Ngubani-na-ke onokuyinyamezela imini yokuza kwake? ngubanina onokuma ekubonakaleni kwake? Ngokuba unjengomlilo womnyibilikisi, unjengenatron yabaxovuli bengubo;

3 Uya kuhlala-ke engumnyibilikisi, engumcoci wesilivere, abacoce onyana baka-Levi, abahluze njengegolide nanjengesilivere; babe ngabafikisa umnikelo ku-Yehova, benobulungisa.

4 Ube mnandi ku-Yehova umnikelo wakwa-Yuda, nowase-Yerusalem ngokwemini zasepakadeni, ngokweminyaka yamandulo.

5 Ndisondele kuni ukuba ndigwebe, ndibe linqina elikáulezayo kubakáfuli, nakubaṙexezi, nakubafungi bobuxoki, nakwabacudisa umqeshwa ekumvuzeni, nomhlolokazi, nenkedama, nakwabatoba umpambukeli, bangandoyiki mna, utsho u-Yehova wemikosi.

6 Ngokuba mna Yehova, andiguquki; ningapeli nina, nyana baka-Yakobi.

7 Kuselokwemihla yoyihlo nimkile emimiselweni yam, anayigcina. Buyelani kum, ndibuyele kuni, utsho u-Yehova wemikosi. Niti-ke, Sibuye nganto-nina?

8 Umntu angamhluta-na u-Tixo? Ukuba nindihluta-nje. Niti-ke, Sikuhlute ntonina? Izishumi nemirumo.

9 Niqalekisiwe ngesiqalekiso; noko niyandihluta, nina luhlanga lonke nipela.

10 Siziseni sonke isishumi endlwini yobuncwane, kubeko ukudla endlwini yam; kánindicikide ngalento, utsho u-Yehova wemikosi, ukuba andisokunivulela-na ingcango zamazulu, ndinitululele intsikelelo, kude kungasweleki;

11 Ndiyikálimele inkumbi edlayo ngenxa yenu, ingazonakalisi iziqámo zomhlabo wenu, ungapunzi umdiliya wenu entsimini, utsho u-Yehova wemikosi;

12 Zonke intlanga ziti ninoyolo; ngokuba niya kuba lilizwe elinanziweyo, utsho u-Yehova wemikosi.

13 Amazwi enu andigónyamele, utsho u-Yehova. Niti-ke, Sitete nto-nina ngawe?

14 Niti, Akunto yanto ukumkonza u-Tixo; sizuze nto-nina ngakuba sigcine isigcina sake, sahamba sinezimnyama zokuzila ngenxa ka-Yehova wemikosi?

15 Kaloku-ke siti banoyolo abakúkumeleyo; abanele kwakéka abenzi bokungendawo; basuka bamcikide u-Tixo, basinde.

16 Baza abamoyikayo u-Yehova bateta elowo nowabo; u-Yehova wabaza indlebe, weva; incwadi yokukumbuza pambi kwake yabálelwa abamoyikayo u-Yehova, abacinga ngegama lake.

17 Uti u-Yehova wemikosi, Baya kuba yinqobo kum ngemini endiyenzayo, ndibaconge, njengomntu omcongayo unyana wake omkonzayo.

18 Nibuye-ke nibone umahlulo pakati kwelungisa nongendawo, pakati komkonzayo u-Tixo nongamkonziyo.

4 Ngokuba yabonani, iyeza imini evuta njengeziko; babe zindiza bonke abakúkumali, nabenzi bonke bokungendawo, ibalenye lomini izayo, utsho u-Yehova wemikosi, ingabashiyeli ngcambu nasebe.

2 Ke kuni baloyikayo igama lam, ilanga lobulungisa lipume, linokupilisa emapikweni alo, nipume, nidlobe njengamatóle asestaleni,

3 Nibaxovule abangendawo; ngokuba baya kuba lutútú pantsi kwentende zenyawo

zenu ngemini endiyenzayo, utsho u-Yehova wemikosi.

4 Kumbulani umyalo ka-Moses isicaka sam, endamwiselayo e-Horebe ngokusingisele kuma-Sirayeli onke, imimiselo namasiko.

5 Yabonani, nditumela kuni u-Eliya umprofeti, ingekafiki imini enkulu eyoyikekayo ka-Yehova,

6 Abuyisele intliziyo zoyise konyana, nentliziyo yonyana koyise, hleze ndize ndilixabele ihlabati ngokusingela pantsi.

CAMBRIDGE: PRINTED BY C. J. CLAY, M.A. AND SONS, AT THE UNIVERSITY PRESS.

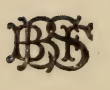
ITESTAMENTE ENTSHA:

EZIB'ALO ZONKE

ZOMNQOPISO OMTSHA

WENKOSI YETU

U-YESU KRISTU.



E-BECCLES, KWELAMANGESI:
ISHICILELWE NGU-W. CLOWES NONYANA BAKE.
1883.

THE REVISED KAFIR NEW TESTAMENT.

PRINTED FOR THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY,
QUEEN VICTORIA STREET, LONDON.

AMAGAMA

ENCWADI ZONKE ZETESTAMENTE ENTSHA,

NENANI LEZIQENDU ZAZO.

	INEZIQENDU
Ivangeli ngokubâlwe ngu-Mateyu	28
Ivangeli ngokubâlwe ngu-Marako	16
Ivangeli ngokubâlwe ngu-Luka	24
Ivangeli ngokubâlwe ngu-Yohane	21
Izenzo zabapostile	28
Incwadi ka-Paulos kwabase-Roma	16
Incwadi yokuqala ka-Paulos kwabase-Korinte	16
Incwadi yesibini ka-Paulos kwabase-Korinte	13
Incwadi ka-Paulos kuma-Galati	6
Incwadi ka-Paulos kwabase-Feso	6
Incwadi ka-Paulos kwabase-Filipi	4
Incwadi ka-Paulos kwabase-Kolose	4
Incwadi yokuqala ka-Paulos kwabase-Tesalonika	5
Incwadi yesibini ka-Paulos kwabase-Tesalonikâ	3
Incwadi yokuqala ka-Paulos ku-Timoti	6
Incwadi yesibini ka-Paulos ku-Timoti	4
Incwadi ka-Paulos ku-Tito	3
Incwadi ka-Paulos ku-Filemon	1
Incwadi ka-Paulos kuma-Hebere	13
Incwadi ka-Yakobi	5
Incwadi yokuqala ka-Petros	5
Incwadi yesibini ka-Petros	3
Incwadi yokuqala ka-Yohane	5
Incwadi yesibini ka-Yohane	1
Incwadi yesitatu ka-Yohane	1
Incwadi ka-Yuda	1
Isityilelo sika-Yohane	22

IVANGELI

NGOKUBALWE

NGU-MATEYU.

ISIQENDU I.

INCWADI yomlibo wokuzalwa ka-Yesu Kristu, unyana ka-Davide, unyana ka-Abraham.

2 U-Abraham wazala u-Yisakwe; u-Yisakwe-ke wazala u-Yakobi; u-Yakobi-ke wazala u-Yuda nabazalwana bake;

3 U-Yuda-ke wazala u-Perets no-Zera ngo-Tamare; u-Perets-ke wazala u Hetseron; u-Hetseron-ke wazala u-Aram;

4 U-Aram-ke wazala u-Haminadabi; u-Haminadabi-ke wazala u-Nashon; u-Nashon-ke wazala u-Salemon;

5 U-Salemon-ke wazala u-Bohaz ngo-Rahabi; u-Bohaz-ke wazala u-Hobede ngo-Ruti; u-Hobede-ke wazala u-Yishayi;

6 U-Yishayi-ke wazala u-Davide ukumkani.

U-Davide-ke ukumkani wazala u-Solomon ngobe ngumka-Huriya;

7 U-Solomon-ke wazala u-Rehabeham; u-Rehabeham-ke wazala u-Abiya; u-Abiya-ke wazala u-Asa;

8 U-Asa-ke wazala u-Yoshafati; u-Yoshafati-ke wazala u-Yoram; u-Yoram-ke wazala u-Huziya;

9 U-Huziya-ke wazala u-Yotam; u-Yotam-ke wazala u-Ahaz; u-Ahaz-ke wazala u-Hizekiya;

10 U-Hizekiya-ke wazala u-Manase; u-Manase-ke wazala u-Amon; u-Amon-ke wazala u-Yoshiya;

11 U-Yoshiya-ke wazala u-Yekonya nabazalwana bake ngexesha lokufuduselwa e-Babeli.

12 Emveni-ke kokufuduselwa e-Babeli u-Yekonya wazala u-Shalatiyeli; u-Shalatiyeli-ke wazala u-Zerubabeli;

13 U-Zerubabeli-ke wazala u-Abihudi; u-Abihudi-ke wazala u-Eliyakim; u-Eliyakim-ke wazala u-Hazore;

14 U-Hazore-ke wazala u-Tsadoki; u-Tsadoki-ke wazala u-Yakin; u-Yakin-ke wazala u-Elihudi;

15 U-Elihudi-ke wazala u-Elazare; u-Elazare-ke wazala u-Matan; u-Matan-ke wazala u-Yakobi;

16 U-Yakobi-ke wazala u-Yosefu indoda ka-Mariya, ekute ngaye kwazalwa u-Yesu, okutiwa ngu-Kristu.

17 Zonke izizukulwana ngoko, ezitabata ku-Abraham zizise ku-Davide, zizukulwana ezilishumi elinazine; nezitabata ku-Davide zizise ekufuduselweni e-Babeli, zizukulwana ezilishumi elinazine; nezitabata ekufuduselweni e-Babeli zizise ku-Kristu, zizukulwana ezilishumi elinazine.

18 Kekaloku ukuzalwa kuka-Yesu Kristu kwaye kungoluhlobo: kwati, akubon' ukuba unina u-Mariya uganelwe u-Yosefu, bengekahlangani, wafunyanwa emiti ngo-Moya oyingcwele.

19 Wati-ke u-Yosefu indoda yake, engolilungisa, engatandi ukumhlazisa ekuhleni, wanga angamala ngasese.

20 Akubon' ukuba uyazicinga ezizinto, naso! isitunywa se-Nkosi sibonakala kuye epupeni, sisiti, Yosefu nyana ka-Davide, musa ukoyika ukumtabatela kuwe u-Mariya umfazi wako; kuba oko kukáulweyo pakati kwake kungo-Moya oyingcwele.

21 Uya kuzala-ke unyana, umbize nge-

gama elingu-Yesu; kuba yena eya kubasindisa abantu bake ezonweni zabo.

22 Kekaloku oku konke kwenzeke, ukuze kuzaliseke okwatetwayo yi-Nkosi ngomprofeti, esiti:

23 Yabonani, intombi le iya kumita izale unyana,
Bambize ngegama elingu-Yimanuweli,
oko kukuti kwakukúnyushwa, u-Tixo unati.

24 Wati-ke u-Yosefu, evukile ebutongweni, wenza ngoko besimmisele ngako isitunywa se-Nkosi, wamtabatela kuye umfazi wake;

25 Akamazi, wada wazala unyana wake wamazibulo; wambiza-ke ngegama elingu-Yesu.

2 Kute-ke, kwakubon'ukuba u-Yesu uzelwe e-Betelehem yelakwa-Yuda emihleni ka-Herode ukumkani, kwabonakala kufika e-Yerusalem izazi zivela empumalanga,

2 Zisiti, Upina lokumkani wama-Yuda uzelweyo? kuba sibone inkwenkwezi yake empumalanga, size kuqubuda kuye.

3 Ute-ke u-Herode ukumkani, akuva, wakatazeka, ne-Yerusalem yonke naye.

4 Wahlanganisa-ke bonke abenzeleleli abakulu nababáli babantu, wababuza ukuba ubeya kuzalelwa pina u-Kristu.

5 Bate-ke kuye, E-Betelehem yelakwa-Yuda; kuba kubáliwe ngomprofeti *kwatiwa:*

6 Nawe Betelehem, mhlaba wakwa-Yuda,
Akunguye nakanye omncinanana pakati kwabalauli bakwa-Yuda:
Kuba kuwe apa kuya kupuma umlauli,
Unguyena uya kubalūsa abantu bam ama-Sirayeli.

7 Kwakuba njalo u-Herode, ezibize ngasese izazi ezo, wacokisa ukubuza kuzo ixesha lenkwenkwezi ebonakeleyo;

8 Wazituma-ke e-Betelehem, wati, Hambani niye nibuzise ngokucokisekileyo ngomntwana lowo; xa-ke nite namfumana, zenindibikele, ukuze nam ndiye kuqubuda kuye.

9 Zimvile-ke zona ukumkani zahamba; nantso! inkwenkwezi leyo zayibonayo empumalanga izandulela, yada yaya kuma pezu kwendawo abe kuyo umntwana lowo.

10 Zati-ke, zakuyibona inkwenkwezi, zavuya ngovuyo olukulu kakulu,

11 Zangena endlwini, zambona umntwana eno-Mariya unina, zawa pantsi, zaqubuda kuye, zati zinqike impahla yazo, zanikela kuye iminikelo, igolide nentlak' emhlope nemore.

12 Zati, kuba zihlatyelwe ngu-Tixo epupeni ukuba mazingabuyi ziye ku-Herode, zemka ngayimbi indlela ukuya ezweni lakowazo.

13 Zakubon'ukuba zimkile-ke zona, naso! isitunywa se-Nkosi sibonakala ku-Yosefu epupeni, sisiti, Vuka umtabate umntwana nonina, usabele e-Yiputa, uze ube kona apo ndide ndikuxelele; kuba u-Herode uhlalel' ukumfuna umntwana lowo ukuba amtshabalalise.

14 Evukile-ke yena, wamtabata umntwana nonina ebusuku, wemka waya e-Yiputa,

15 Waba kona apo wada wabúbá u-Herode; ukuze kuzaliseke okwatetwayo yi-Nkosi ngomprofeti esiti: Ndambiza unyana wam ukuba apume e-Yiputa.

16 Kekaloku u-Herode, akubona ukuba izazi zidlale ngaye, waba nomsindo kunene, waza watuma, wabasika bonke abantwana abase-Betelehem, nakuyo yonke imida yayo, aba minyaka mibini bezelwe, nangapantsi, elungelelanisa nexesha abecokise ukulibuza kuzo izazi.

17 Kwandula ukuzaliseka okwatetwayo ngo-Yeremiya umprofeti, esiti:

18 Kwavakala isandi e-Rama,
Isimema nesililo nesijwili esikulu,
U-Raheli elilela abantwana bake,
Engavumi nokututuzeleka, ngokuba bengaseko.

19 Akubon' ukuba ubúbile-ke u-Herode, naso! isitunywa se-Nkosi sibonakala epupeni ku-Yosefu e-Yiputa,

20 Sisiti, Vuka umtabate umntwana nonina, uye emhlabeni wakwa-Sirayeli; kuba bafile abo babebufuna ubomi bomntwana.

21 Wavuka-ke, wamtabata umntwana nonina, weza emhlabeni wakwa-Sirayeli.

22 Kekaloku, eve ukuba u-Arekelawo ungukumkani kwelakwa-Yuda esikundleni sika-Herode uyise, woyika ukuhamba asinge kona; wati-ke, ehlatyelwe ngu-Tixo

epupeni, wemka waya emacaleni elase-Galili.

23 Ufikile wema emzini ekutiwa yi-Nazarete; ukuze kuzaliseke okwatetwayo ngabaprofeti, okokuba wobizwa ngokuti ngowase-Nazarete.

3 Kekaloku kuti ngalomihla kufike u-Yohane umbapatizi, ememeza entlango elakwa-Yuda,

2 Esiti, Guqukani; kuba ubukumkani bamazulu busondele.

3 Kuba lo nguye abeteta yena u-Yeshaya umprofeti, esiti:

Izwi lodandulukayo entlango, *lisiti*,
Yilungiseni indlela ye-Nkosi,
Wutyenenezeni umendo wayo.

4 Ke u-Yohane lowo-ke ingubo yake ibi yeyoboya benkamela, enombinqo wentlonze esinqeni sake; kwaye-ke ukudla kwake kuzinkumbi nobusi basendle.

5 Babepuma oko besiya kuye abase-Yerusalem nabelakwa-Yuda bonke nabommandla wonke wase-Yoredan.

6 Baye bebapatizwa nguye e-Yoredan apo, bezixela izono zabo.

7 Kekaloku, akubona into eninzi yaba-Farisi naba-Sadusi besiza ekubapatizeni kwake, wati kubo, Nzalandini yamaʼamba, ngubanina onibonisileyo ukuba niyibaleke ingqumbo ezayo?

8 Velisani ngoko iziqâmo eziyifaneleyo inguquko;

9 Ize ningabi niti pakati kwenu, Tina sinobawo u-Abraham; kuba nditi kuni, Unako u-Tixo kuwo lamatye ukumvelisela abantwana u-Abraham.

10 Kananjalo izembe selibekiwe engcanjini yemiti; ngoko yonke imiti engavelisi siqâmo sihle iyagaulwa iposwe emlilweni.

11 Mna okunene ndinibapatizela enguqukweni ngamanzi; kodwa lowo uzayo emva kwam unamandla kunam, ozimbadada ndingakulingeneyo ukuzipata; yena uya kunibapatiza ngo-Moya oyingcwele nangomlilo.

12 Omnyazi wokwela usesandleni sake, uya kusicokisa kuti-tu isanda sake, ayibutele kovimba inqôlowa yake, kodwa wona umququ uya kuwutshisa ngomlilo ongacimekiyo.

13 Kuti ngeloxa afike u-Yesu e-Yoredan ku-Yohane evela kwelase-Galili, ukuba abapatizwe nguye.

14 Kekaloku u-Yohane wayemalela, esiti, Mna ndifanelwe kukubapatizwa nguwe-nje, uza kum-na wena?

15 Upendule-ke u-Yesu wati kuye, Vuma okwakaloku; kuba kusifanele tina ukwenje njalo ukuzalisa bonke ubulungisa. Andule ukumvumela.

16 Ebapatiziwe-ke u-Yesu, wenyuka kwa oko emanzini; nango! amazulu evuleka kuye, wawubona u-Moya ka-Tixo usihla njengehobe usiza pezu kwake.

17 Nalo! izwi lipuma emazulwini, lisiti, Lo nguye unyana wam oyintânda, endikôlisiweyo nguye.

4 Waza u-Yesu wenyuswa wasiwa entlango ngu-Moya, ukuba ahendwe ngumtyoli.

2 Kute akuba ezile ukudla imini ezimashumi mane nobusuku obumashumi mane, ekupeleni kwazo walamba.

3 Efikile-ke umhendi kuye, ute, Ukuba ungunyana ka-Tixo, yitsho abe zizonka lamatye.

4 Wapendula-ke wati, Kubâliwe *kwatiwa*, Akungasonka sodwa aya kupila umntu, kungamazwi onke apuma emlonyeni ka-Tixo.

5 Aze umtyoli amtabate amse kuwo umzi ongcwele, ammise elucôcôyini lwetempile,

6 Ati-ke kuye, Ukuba ungunyana ka-Tixo, zipose ezantsi paya; kuba kubâliwe *kwatiwa*,

Uya kuziwisela umteto ngawe izitunywa zake zasezulwini,
Zikufukule ngezandla,
Hleze ubeteke ngonyawo lwako etyeni.

7 Wati u-Yesu kuye, Kubâliwe kanjalo *kwatiwa*, Uz'ungayilingi i-Nkosi u-Tixo wako.

8 Ubuya umtyoli amtabate amse entabeni epakame kakulu, ambonise zonke izikumkani zehlabati nozuko lwazo,

9 Ati kuye, Zonke ezizinto ndokunika, ukuba ute wawa pantsi, waqubuda kum.

10 Aze ati u-Yesu kuye, Suk' umke, Satana; kuba kubâliwe *kwatiwa*, Yi-Nkosi u-Tixo wako oya kuqubuda kuyo, ukonze yona yodwa.

11 Andule-ke umtyoli ukumyeka; nanko! kufika izitunywa zezulu zimlungiselele.

12 Kekaloku, akuva u-Yesu, ukuba u-Yohane unikelwe *entolongweni*, wemka waya kwelase-Galili;
13 Wati esukile e-Nazarete, weza wahlala e-Kapenahum, engaselwandle emideni yakwa-Zebulon neyakwa-Nafetali,
14 Ukuze kuzaliseke okwatetwayo ngo-Yeshaya umprofeti, esiti,
15 Umhlaba wakwa-Zebulon nomhlaba wakwa-Nafetali,
Wendlela yaselwandle, pesheya kwe-Yoredan,
Wase-Galili yentlanga,
16 Abantu abo babehleli ebunyameni
Babone ukukanya okukulu,
Nabo babehleli ezweni nasetunzini lokufa,
Bavelelwe kukukanya.

17 Waqala oko u-Yesu ukumemeza, esiti, Guqukani; kuba ubukumkani bamazulu busondele.

18 Ute-ke u-Yesu, ehamba ngaselwandle lwase-Galili, wabona abazalwana ababini, u-Simon ekutiwa ngu-Petros no-Andreya umzalwana wake, beposa inete elwandle; kuba bebe ngababambisi bentlanzi.
19 Ati-ke kubo, Yizani apa nindilandele; ndonenza ababambisi babantu.
20 Bayishiya kwa oko iminata, bamlandela-ke.
21 Uhambele pambili esuka apo, wabona abanye abazalwana ababini, u-Yakobi lo ka-Zebedi no-Yohane umzalwana wake, besemkómbeni no-Zebedi uyise, belungisa iminata yabo; wababiza-ke.
22 Bawushiya kwa oko umkómbe noyise, bamlandela-ke.

23 Waye u-Yesu elihamba lonke elase-Galili, efundisa ezindlwini zabo zesikungu, evakalisa indaba ezilungileyo zobukumkani, epilisa izifo zonke nezikuhlane zonke ebantwini.
24 Lwapuma-ke udaba lwake lwaya kulo lonke elase-Siri,* babazisa kuye bonke abafayo bebanjwe zizifo ngezifo nazintutumbo ngentutumbo, nabapetwe zidemon, nabanesatutwane, nabanedumbe, wabapilisa-ke.
25 Walandelwa zindimbane ezininzi zivela kwelase-Galili, nase-Dekapoli, nase-Yerusalem, nakwelakwa-Yuda, napesheya kwe-Yoredan.

5 Ute-ke, akuzibona indimbane ezo, wenyuka intaba; akuhlala pantsi beza kuye abafundi bake.
2 Wawuvula umlomo wake, wabafundisa, esiti,

3 Banoyolo abangamahlwempu ngomoya; ngokuba ubukumkani bamazulu bobabo.

4 Banoyolo abakedamileyo; ngokuba baya kututuzelwa bona.

5 Banoyolo abanobulali; ngokuba umhlaba baya kuwudla ilifa bona.

6 Banoyolo abalambela banxanele ubulungisa; ngokuba baya kuhlutiswa bona.

7 Banoyolo abanenceba; ngokuba baya kwenzelwa inceba bona.

8 Banoyolo abahlambulukileyo ngentliziyo; ngokuba baya kumbona u-Tixo bona.

9 Banoyolo abaxolisi; ngokuba baya kubizwa ngokuti ngonyana baka-Tixo bona.

10 Banoyolo abatshutshiswa ngenxa yobulungisa; ngokuba ubukumkani bamazulu bobabo.
11 Ninoyolo nina, xa bate *abantu* baningcikiva, banitshutshisa, bateta zonke izinto ezikohlakeleyo ngani bexoka, ngenxa yam.
12 Vuyani nigcobe kunene; ngokuba umvuzo wenu mkulu emazulwini; kuba benje njalo ukubatshutshisa abaprofeti ababeko pambi kwenu.

13 Niyityuwa yomhlaba nina; ke ukuba ityuwa ite yanyeliseka, yotiwa-nina ukuvakaliswa? ayisalungele nto, kukulahlwa pandle kupela, inyatelwe ngabantu.
14 Nina nilukanyiso lwehlabati; umzi omi pezu kwentaba awunakufihlakala;
15 Kananjalo abasibaneki isibane basibeke pantsi kwesitya, basibeka esipatweni *saso*, sikanyisele bonke abasendlwini.
16 Malukanye ngokunjalo ukanyiso

* Elakwa-Aram kwitestamente endala.

lwenu pambi kwabantu, ukuze bayibone imisebenzi yenu emihle, bamzukise uyihlo osemazulwini.

17 Ningabi ndize kucita nokuba ngumteto nokuba ngabaprofeti; andize kucita, ndize kuzalisekisa.

18 Kuba inene nditi kuni, Koda kudlule izulu nomhlaba, kungakánga kudlule nalinye iganyana nokuba lisuntswana emtetweni, kude kwenzeke konke.

19 Ote ngoko wacita noko umnye kulemiteto mincinanana, wabafundisa abantu ngokunjalo, wobizwa ngokutiwa ngomncinanana ebukumkanini bamazulu; ote wenza wafundisa *ngayo*, wobizwa ngokutiwa ngomkulu ebukumkanini bamazulu.

20 Kuba nditi kuni, Ukuba ubulungisa benu abutanga bugqite kakulu kobababáli naba-Farisi, anisokuze ningene ebukumkanini bamazulu.

21 Nivile ukuba kwatiwa kumanyange: Uz'ungabulali; woti ote wabulala abe sisulu somgwebo.

22 Ke mna nditi kuni, Wonke umntu omqumbelayo umzalwana wake kungeko nto, woba sisulu somgwebo; ote-ke wati kumzalwana wake, Ntwingento, woba sisulu sentlanganiso yamatyala; ote-ke wati, Siyatandini, woba sisulu sesihogo somlilo.

23 Ngoko xa sukuba uwusondeza umnikelo wako esibingelelweni, wati ulapo wakumbula ukuba umzalwana wako unendawo ngakuwe,

24 Wushiye apo umnikelo wako pambi kwesibingelelo, uhambe uye uxolelane nomzalwana wako kuqala, wand' ukuza uwusondeze umnikelo wako.

25 Lungelana kamsinya nokumangalelayo, usesendleleni naye; hleze ummangaleli lowo akunikele emgwebini, aze umgwebi akunikele kumsila, uze uposwe entolongweni.

26 Inene nditi kuwe, Akusayi kuké upume kona apo, ude uhlaule imalanana yokugqibela.

27 Nivile ukuba kwatiwa kumanyange: Uz'ungafexezi.

28 Ke mna nditi kuni, Wonke umntu okangela umfazi ngokunga angamkanuka, usel' emfexezile entliziyweni yake.

29 Ukuba-ke iliso lako lokunene liyakukúbekisa, linyotule ulilahle kuwe; kuba kukulungele kanye ukuba kutshabalale libe linye emalungwini ako, kunokuba umzimba wako upele uposwe esihogweni.

30 Nokuba isandla sako sokunene siyakukúbekisa, sinqamle usilahle kuwe; kuba kukulungele kanye ukuba kutshabalale libe linye emalungwini ako, kunokuba umzimba wako upele uposwe esihogweni.

31 Kwatiwa-ke: Ote wamala umfazi wake, makamnike *ipepana* lokwahlukana.

32 Ke mna nditi kuni, Ote wamala umfazi wake ngapandle kwendawo yombulo, uyamfexezisa; note wazeka owaliweyo, uyafexeza.

33 Kanjako nivile ukuba kwatiwa kumanyange: Uz' ungafungi buxoki, wâkuti uzifeze e-Nkosini izifungo zako.

34 Ke mna nditi kuni, Maningakè nifunge nto; nokuba lizulu, ngokuba yitrone ka-Tixo;

35 Nokuba ngumhlaba lo, ngokuba situlo senyawo zake; nokuba yi-Yerusalem, ngokuba ngumzi wake ukumkani omkulu.

36 Uz' ungayifungi nentloko yako, ngokuba unge namandla okwenza nalunye unwele lube mhlope, nokuba lube mnyama.

37 Ilizwi lenu-ke malibe ngu-ewe, ewe, ngu-hayi, hayi; okugqite koko-ke kuvela kokungendawo.

38 Nivile ukuba kwatiwa: Iliso *malipindezelwe* ngeliso, nezinyo ngezinyo.

39 Ke mna nditi kuni, Maningasunduzani nongendawo; yiti osukuba ekutywakaza esidleleni sako sokunene, umguqulele nesinye eso.

40 Nalowo ufuna ukukumangalela, akuhlute ingubo yangapantsi, myekele neyokwaleka.

41 Nosukuba ekunyanzelela imayile* enye, hamba naye zibe mbini.

42 Mpe lowo ukucelayo, nalowo ufuna ukuboleka kuwe, ungamnikeli umva.

43 Nivile ukuba kwatiwa: Uz' umtande ummelwane wako, ulutiye utshaba lwako.

44 Ke mna nditi kuni, Zitandeni intshaba zenu, basikeleleni abo baniqalekisayo, benzeleni okulungileyo abo

* Imayile izinyawo ezingamawaka mane anamakulu mahlanu anamanci alitoba anezibini.

banitiyayo, nibatandazele abo banigxekayo banitshutshise;

45 Ukuze nibe ngabantwana boyihlo osemazulwini; ngokuba ilanga lake elipumisa pezu kwabakohlakeleyo nabalungileyo, nemvula eyinisa pezu kwabalungisayo nabangalungisiyo.

46 Kuba xa nite natanda abo banitandayo, ninamvuzo mnina? abenzi kwa lonto yinina nababuti befafu?

47 Naxa nite nabulisa abazalwana benu bodwa, yinto-nina egqitisileyo eniyenzayo? abenje njalo yinina nababuti befafu?

48 Ngoko yibani ngabagqibeleleyo njengokuba u-Yihlo osemazulwini egqibelele.

6 Lumkani, ubulungisa benu ningabenzeli ebusweni babantu ngokunga ningabonwa ngabo; okanye, aninamvuzo ku-Yihlo osemazulwini.

2 Ngoko xa sukuba uvukelisa, ungahlokomisi ixilongo pambi kwako, njengoko abahanahanisi benza ngako ezindlwini zesikungu nasezitrateni, ukuze bazukiswe ngabantu. Inene nditi kuni, Bawufincile umvuzo wabo.

3 Ke wena, wakubon' ukuba uyavukelisa, masingazi *isandla* sako sokohlo into eyenziwa sisandla sako sokunene,

4 Ukuze isivukeliso sako sibe semfihlekweni; aze no-Yihlo obona emfihlekweni akubuyisele ekuhleni yena.

5 Naxa sukuba utandaza, uz' ungabi njengabahanahanisi; ngokuba betanda ukutandaza bemi ezindlwini zesikungu nasezimbombeni zezitrate, ngokokuze babe nokubonwa ngabantu. Inene nditi kuni, Bawufincile umvuzo wabo.

6 Ke wena, xa sukuba utandaza, ngena egumbini lako, uti wakuluvala ucango lwako, utandaze ku-Yihlo osemfihlekweni; aze no-Yihlo obona emfihlekweni akubuyisele ekuhleni.

7 Nitandaza njalo-ke maningenzi imilembelele engeyanto njengabentlanga; kuba beba boviwa ngenxa yamazwi aboamaninzi.

8 Ngoko maningafani nabo; kuba ekwazi u-Yihlo enikusweleyo ningekamceli.

9 Tandazani ngoko nina nenje nje: Bawo wetu osemazulwini, malingcwaliswe igama lako.

10 Mabuze ubukumkani bako. Makwenziwe ukutanda kwako nasemhlabeni njengokuba *kusenziwa* ezulwini.

11 Sipe namhla isonka setu semihla ngemihla.

12 Usixolele amatyala etu, njengokuba nati sibaxolela abo banamatyala kuti.

13 Ungasingenisi ekuhendweni, sihlangule enkohlakalweni. Ngokuba bubobako ubukumkani, namandla, nozuko kuse emapakadeni. Amen.

14 Kuba xa niti nibaxolele abantu iziposo zabo, u-Yihlo wasezulwini wonixolela nani.

15 Xa niti ningabaxoleli abantu iziposo zabo, no-Yihlo-ke akakunixolela iziposo zenu.

16 Xa sukuba-ke nizila ukudla, maningabi njengabahanahanisi bona bamatshekileyo; kuba bebenza bubi ubuso babo, ukuze babonakale ebantwini ukuba bayazila. Inene nditi kuni, Bawufincile umvuzo wabo.

17 Ke wena, wakuzila, yitambise intloko yako, ubuhlambe ubuso bako,

18 Ukuze ungabonakali ebantwini ukuba uyazila, ubonakale ku-Yihlo osemfihlekweni; aze no-Yihlo obonayo emfihlekweni akubuyisele ekuhleni.

19 Ningaziqwebeli ubutyebi emhlabeni, apo konakalisa inundu nomhlwa, nalapo amasela agqobozayo ebè:

20 Ziqwebeleni-ke ubutyebi ezulwini, apo kungonakalisi nundu namhlwa, nalapo amasela angagqoboziyo ebè;

21 Kuba apo bukona ubutyebi benu, yoba lapo nentliziyo yenu.

22 Isibane somzimba liliso; xa sukuba iliso lako ngoko linge nakumbi, umzimba wako upela wokanyiseleka.

23 Kodwa xa sukuba iliso lako likohlakele, umzimba wako upela woba bubunyama. Ukuba ngoko ukukanya okukuwe kubunyama, bungakananina ubunyama obo!

24 Akuko mntu unako ukukonza nkosi mbini; kuba eya kuyitiya lé ayitande leya, ati mhlaumbi abambelele kulé ayidele leya. Aninako ukukonza u-Tixo nobutyebi.

25 Ngenxa yoko nditi kuni, Musani ukubuxálela ubomi benu, *niti* nodla nto-nina, nosela nto-nina; kwa nomzimba wenu, *niti* niya kwambata nto-nina. Ubomi abungapezulu-na kuko ukudla, nomzimba *awungapezulu-na* kwinto yokwambata?

26 Yondelani ezintakeni zasezulwini; ngokuba azihlwayeli, azivuni azibuteli kovimba; kanti-ke u-Yihlo wasezulwini uyazondla; nina anizidlule kakulu-na?

27 Nguwupina-ke kuni onokuti ngokuxâla ongeze ebukulwini bake ikubite ibe nye?

28 Kanjalo yinina ukuba nixâlele into yokwambata? gqalani inyibiba zasendle, ukuhluma kwazo; azibulaleki, azisonti nokusonta;

29 Ke nditi kuni, Naye u-Solomon kubo bonke ubuqaqauli bake wayengavatiswanga nanjenganye kuzo ezi.

30 Ukuba-ke incá leyo yasendle, eti namhla ibeko, ize ngomso iposwe eziko, wenje njalo u-Tixo ukuyambatisa, akayi *kunambatisa* kakulu ngakumbi-na, nina balukolo luncinane?

31 Musani ukuxâla ngoko, nisiti, Sodla nto-nina, sosela nto-nina, siya kwambata nto-nina?

32 Kuba zonke ezonto zinxânyelwe zintlanga; kuba u-Yihlo wasezulwini uyazi ukuba niyaziswela ezonto zonke.

33 Funani-ke tanci ubukumkani buka-Tixo nobulungisa bake, zaye zonke ezonto ziya kongezelelwa kuni.

34 Ngoko musani ukuxâlela ingomso; kuba ingomso liya kuxâlela okwalo. Buyanele imini obayo ububi.

7 Musani ukugweba, ukuze ningagwetywa.

2 Kuba ngogwebo enigweba ngalo niya kugwetywa nani; nangomlinganiselo enilinganisela abanye ngawo niya kulinganiselwa nani.

3 Yinina-ke ukuba usibone isibi esisesweni lomzalwana wako, kanti akuwondeli wona umqadi okwelako iliso?

4 Ungati-nina nokuti kumzalwana wako, Yeka ndisikûpe isibi eso esweni lako, kanti nango! umqadi kwelako iliso.

5 Mhanahanisindini, wukûpe kuqala umqadi lowo esweni lako, wand' ukubona kakuhle ukusikûpa isibi esweni lomzalwana wako.

6 Musani ukunika izinja okungcwele, kanjalo ningaziposi iperile zenu pambi kwehangu, hleze zizinyatele ngamanqina azo, zijike ziniqwenge.

7 Celani, nopiwa; funani, nofumana; nqonqozani, novulelwa;

8 Kuba wonke umntu ocelayo uyazuza, nalowo ufunayo uyafumana, nalowo unqonqozayo uya kuvulelwa.

9 Nguwupina umntu kuni ongati, ukuba unyana wake ute wacela isonka, amnike ilitye?

10 Ati, nokuba ute wacela intlanzi, amnike inyoka?

11 Ukuba ngoko nina, nikohlakele-nje, niyakwazi ukubapa abantwana benu izipo ezilungileyo, wobeka pina yena uyihlo osemazulwini ukugqitisela ngokubapa okulungileyo abo bamcelayo?

12 Zonke izinto ngoko enisukuba ninga bangazenza abantu kuni, yenzani ezikwanjalo nani kubo; kuba oko ngumteto nababaprofeti.

13 Ngenani ngesango elimxinwa; ngokuba libanzi isango, ipangalele nendlela esa entshabalalweni; baninzi abangena ngalo;

14 Ngokuba limxinwa isango, icutene nendlela esa ebomini; bambalwa abalifumanayo.

15 Kekaloku balumkeleni abaprofeti ababuxoki, abeza kuni ngezambato zegusha, ngapakati-ke bazincûka ezipangayo.

16 Nobaqonda ngeziqâmo zabo. Kekukiwe idiliya emitaneni enameva yinina, namakiwane ezinkunzaneni?

17 Ngokunjalo yonke imiti elungileyo ivelisa iziqâmo ezihle, ke wona umti oyimbozisa uvelisa iziqâmo ezikohlakeleyo.

18 Umti olungileyo awunakuvelisa iziqâmo ezikohlakeleyo, nomti oyimbozisa awunakuvelisa iziqâmo ezihle.

19 Wonke umti ongavelisi iziqâmo ezihle uyagaulwa, uposwe emlilweni.

20 Ngoko-ke nobaqonda ngeziqâmo zabo.

21 Asingabo bonke abati kum, Nkosi, Nkosi, abaya kungena ebukumkanini bamazulu; ngokwenzayo ukutanda kuka-Bawo osemazulwini.

22 Baninzi abaya kuti kum ngalomini, Nkosi, Nkosi, sasingate-na ngegama lako saprofeta, sati ngegama lako sakûpa idemon, sati ngegama lako senza imisebenzi yamandla emininzi?

23 Ndandule ndibaxelele, *nditi*, Andizanga ndinazi; mkani kum, nina nisebenza ukungabi namteto.

24 Wonke umntu osukuba ngoko eweva lamazwi am, awenze, ndomfanekisa nendoda eyingqondi, yona yayakélayo etaleni indlu yayo.

25 Yehla imvula, yeza nemilambo, yavutuza nemimoya, yagaleleka kulondlu; ayawa; kuba ibisekelwe etaleni.

26 Nomntu wonke owevayo lamazwi am, angawenzi, wofanekiswa nendoda esiyata, yona yayakélayo entlabatini indlu yayo.

27 Yehla imvula, yeza nemilambo, yavutuza nemimoya, yabeta kulondlu; yawa; saye sikulu-ke isiwo sayo.

28 Kute-ke, xenikweni u-Yesu ebewagqibile lamazwi, zakwanqiswa indimbane kufundisa kwake;

29 Kuba ebezifundisa njengonegunya, enga*fundisi* njengabo ababáli.

8 Kekaloku akuhla entabeni apo, walandelwa zindimbane ezininzi.

2 Nanko! kusiza oneqénqa, waqubuda kuye, esiti, Nkosi, xa sukuba uvuma, unako ukundihlambulula.

3 Wasolula isandla u-Yesu, wamcúkumisa, esiti, Ndiyavuma, hlambuluka. Lahlambuluka kwa oko iqénqa lake.

4 Ati u-Yesu kuye, Lumka ungaxeleli bani; hamba uye kuzibonisa kumenzeleleli, usondeze umsondezo awamisa wona u-Moses, ube bunqina kubo.

5 Kekaloku akubon'ukuba u-Yesu ungene e-Kapenahum, kweza kuye umteteli-kulu embongoza,

6 Esiti, Nkosi, isicaka sam silele ngendlu sinedumbe, situtunjelwa ngokoyikekayo.

7 Ati u-Yesu kuye, Ndoza ndisipilise mna.

8 Wapendula umteteli-kulu wati, Nkosi, andikulingene ukuba ungene pantsi kopahla lwam; teta ilizwi lodwa, sopiliswa isicaka sam.

9 Kuba nam ndingumntu opantsi kwegunya *labanye*, ndinamasodati pantsi kwam; nditi kweli, Yiya, liye; kweliya, Yiza, lize; kumkonzi wam, Yenza oku, akwenze.

10 Evile-ke u-Yesu wamangaliswa, wati kwabalandelayo, Inene nditi kuni, andifumananga lukolo lungakanana nakwa-Sirayeli.

11 Nditi-ke kuni, Baninzi abaya kufika bevela empumalanga nasentshonalanga, banqénqe ndawo-nye no-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi ebukumkanini bamazulu.

12 Kodwa bona abantwana bobukumkani baya kukútshelwa emnyameni ongapandle; kona apo kuya kubako ukulila nokutshixiza kwamazinyo.

13 Waza wati u-Yesu kumteteli-kulu, Hamba-ke, makwenzeke kuwe ngokokolo lwako. Sapiliswa kwa ngalo elolixa isicaka sake.

14 Kekaloku u-Yesu wangena endlwini ka-Petros, wabona umkwekazi wake elele, esifa yicesina.

15 Waza wacúkumisa isandla sake, yamyeka icesina; wavuka-ke, wabalungiselela.

16 Kute-ke kwakuhlwa, kwaziswa kuye into eninzi yabapetwe zidemon; wabakúpa omoya abo ngelizwi, wati nabo bonke abafayo wabapilisa;

17 Ukuze kuzaliseke okwatetwayo ngo-Yeshaya umprofeti, esiti: Yena ngokwake wabutabata ubulwelwe betu, wazitwala izifo zetu.

18 Ute-ke u-Yesu, akubona indimbane ezininzi zimpahlile, wati makumkiwe kuyiwe ngapesheya.

19 Kweza umbáli otile, wati kuye, Mfundisi, ndiya kukulandela apo ungaya kona.

20 Ati u-Yesu kuye, Impungutye zineminxúma, nentaka zasezulwini zinendawo zokuhlala, yena u-Nyana womntu akanandawo apo angalalisa kona intloko.

21 Ute-ke omnye wabafundi bake kuye, Nkosi, ndivumele ndiye kuncwaba ubawo kuqala.

22 Wati-ke u-Yesu kuye, Landela mna, ubayeke abafileyo bancwabe abafileyo babo.

23 Engenile-ke emkómbeni, bamlandela abafundi bake.

24 Kwasuka kwabako uqwitela olukulu elwandle, ngokokude umkómbe ugutyungelwe ngamaza; waye-ke yena elele ubutongo.

25 Beza abafundi bake bamvusa, besiti, Nkosi, sisindise, satshabalala.

26 Ati kubo, Yinina ukuba nibe ngamagwala, nina balukolo luncinane? Waza

wavuka wayikálimela imimoya nolwandle; kwabako ukuzola okukulu.

27 Bamangaliswa-ke abantu abo, besiti, Ngumntu mnina lo, lento alulanyelwa nayimimoya nalulwandle.

28 Kute akufika ngapesheya, ezweni lama-Geregasi, kwaqubisana naye *abantu* ababini abapetwe zidemon bepuma emangwabeni, belugcalagcala, kwada kwayinkohla ukuba kudlule umntu ngalondlela.

29 Basuka bakála besiti, Yinto-nina enati nawe, Yesu, Nyana ka-Tixo? apa uze kusitutumbisa-na pambi kwe*lona* xesha?

30 Bekuko-ke mgama kubo ugxuba olukulu lwehangu lusidla.

31 Zaye-ke idemon zimbongoza, zisiti, Ukuba uyasikúpa, sivumele siye kungena elugxubeni lwehangu oluya.

32 Wati kuzo, Yiyani. Zapuma-ke zaya kungena elugxubeni lwehangu; lwasuka lonke ugxuba lwehangu lwapápáteka, lwehla eweni, lwagaleleka elwandle; zatshabala emanzini.

33 Bate-ke abo babesalūsa basaba, baya ekaya, babika into yonke, kwa nendawo yababepetwe zidemon.

34 Wasuka wonke umzi wapuma waya kumhlangabeza u-Yesu; bati bakumbona, bambongoza ukuba agqite kulomida yabo.

9 Engenile-ke emkómbeni, wawela, weza kufika emzini wakowabo.

2 Kekaloku bazisa kuye *umntu* onedumbe elele elukúkweni. U-Yesu elubona ukolo lwabo, wati kuye onedumbe, Mntwanam, yomelela, zixolelwe izono zako.

3 Besuka ababáli abatile, bati pakati kwabo, Lo uyanyelisa.

4 U-Yesu ezibona ingcingane zabo wati, Yinina ukuba nicinge into ezikohlakeleyo ezintliziyweni zenu?

5 Kuba okona kulula kukupina, kuko ukuti, Zixolelwe izono zako; kuko nokuti, Vuka uhambe?

6 Kodwa ukuze nazi ukuba unalo igunya emhlabeni u-Nyana womntu lokuxolela izono, selesiti konedumbe, Vuka, utabate ukúko lwako, uye endlwini yako.

7 Wavuka-ke wemka waya endlwini yake.

8 Zikubonile-ke *oko* indimbane, zamangaliswa, zamzukisa u-Tixo, obanike abantu igunya elingakanana.

9 Edlula apo u-Yesu wabona umntu ehleli endaweni yefafu, okutiwa ngu-Mateyu; ati kuye, Ndilandele. Wesuka-ke, wamlandela.

10 Kwati, akubon'ukuba unqénqile *ngasesitebeni* endlwini, kwabonakala into eninzi yabantu befafu naboni yeza yanqénqa ndawo-nye no-Yesu nabafundi bake.

11 Bakubona *oko* aba-Farisi, bate kubafundi bake, Kunganina ukuba umfundisi wenu adle nababuti befafu naboni?

12 Ekuvile-ke u-Yesu *oko*, wati kubo, Abapilileyo abafanele gqifa, ngabafayo *abalifaneleyo*.

13 Kániye nifunde ukuba kuti-nina ukuti, Nditanda inceba, and*itandi* mbingelelo; kuba andize kubiza malungisa, ndize kubiza aboni ukuba baguquke.

14 Baza bafika kuye abafundi baka-Yohane, besiti, Kunganina ukuba sizile ukudla kaninzi tina naba-Farisi, kanti bona abafundi bako abakuzili?

15 Wati u-Yesu kubo, Banako yinina abegumbi lomtshakazi ukukedama ngogama umyeni asenabo? kodwa kuya kufika mihla, awoti asuswe kubo umyeni, bandule ukuzila.

16 Akuko-ke ubeka isiziba somcako omtsha engutyeni endala; kuba lonto ifakiweyo iyafazula engutyeni, sibe sibi ngokunye isifoba.

17 Kanjalo ayitiwa iwayin entsha ezintsubeni ezindala; ukuba-ke kwenjiwe njalo, ziyagqabuka intsuba, ipalale iwayin, zitshabalale nentsuba; yona iwayin entsha itiwa ezintsubeni ezintsha, zigcinakale ezonto zombini.

18 Akubon'ukuba uyaziteta ezizinto kubo, nanko! kusiza umpati, waqubuda kuye, esiti, Intombi yam ibúbé ngoku, yiza ubeke isandla sako pezu kwayo, yopila.

19 Wesuka u-Yesu wamlandela, kwa nabafundi bake.

20 Nanko! kusiza ntokazi itile, eyayi netombo legazi iminyaka elishumi elinamibini, yafika ngasemva, yacúkumisa intshinga yengubo yake;

21 Kuba ibisiti ngapakati kwayo, Ukuba ndite ndacúkumisa ingubo yake-nje kodwa, ndosindiswa.

22 Wajika u-Yesu, wayibona, wati,

Ntombi yam, yomelela, ukolo lwako lukusindisile. Yasindiswa lontokazi kwa ngelolixa.

23 Ute akufika u-Yesu endlwini yompati, wazibona ingwali nendimbane ipitizela;

24 Ati kubo, Kwelelani; kuba inkakazana ayifile, ilele. Basuka bamwa ngentsini.

25 Ute-ke yakukûtshelwa pandle indimbane, wangena wayibamba ngesandla, yaza yavuka inkakazana.

26 Lwaza lwapuma udumo lwalento, lwaya kuwo wonke lomhlaba.

27 Kute-ke akub'edlula apo u-Yesu, walandelwa zimfama ezimbini, zidanduluka, zisiti, Senzele inceba, nyana ka-Davide.

28 Zite, akungena-ke endlwini, zeza kufika kuye imfama; ati kuzo u-Yesu, Niyakôlwa-na ukuba ndinako ukukwenza oko? Zite kuye, Ewe, Nkosi.

29 Wand' ukucûkumisa amehlo azo, esiti, Ngokolo lwenu makwenzeke kuni.

30 Avuleka amehlo azo. Waza u-Yesu waziyala kalukuni, esiti, Lumkani ingaziwa mntu *lento*.

31 Kodwa zona zapuma, zalubêngeza udumo lwake kuwo wonke lomhlaba.

32 Kekaloku zakubon'ukuba ziyapuma, kwabonakala kuziswa kuye umntu osisidenge opetwe yidemon.

33 Sati, yakukûtshwa idemon, sateta isidenge; zamangaliswa indimbane, zisiti, Akuzanga kubonwe okunje kwa-Sirayeli.

34 Ke bona aba-Farisi babesiti, Idemon ezi uzikûpa ngaye umpati wedemon.

35 Waye u-Yesu eyihamba yonke imizi nemizana, efundisa ezindlwini zabo zesikungu, evakalisa indaba ezilungileyo zobukumkani, epilisa izifo zonke nezikuhlane zonke ebantwini.

36 Wati, akuzibona indimbane, wasikwa yimfesane ngenxa yazo, ngokuba zibe zityafile, zicitakele ngokwezimvu ezinge namalusi.

37 Aze ati kubafundi bake, Ukuvuna okunene kuninzi kona, kodwa abasebenzi bona bambalwa;

38 Kûngani ngoko e-Nkosini yokuvuna, ikûpe abasebenzi, baye ekuvuneni kwayo.

10 Waza wababizela kuye abafundi bake abalishumi elinababini, wabanika igunya komoya abancolileyo, ukuze babakûpe, nelokupilisa izifo zonke nezikuhlane zonke.

2 Amagama-ke abapostile abo balishumi elinababini ngawo la: Owokuqala, u-Simon ekutiwa ngu-Petros, no-Andreya umzalwana wake; u-Yakobi ka-Zebedi, no-Yohane umzalwana wake;

3 U-Filipu no-Batolomeyu; u-Tomas no-Mateyu umbuti wefafu; u-Yakobi ka-Alifeyu, no-Lebeyu ogama limbi lingu-Tadeyu;

4 U-Simon um-Kanan no-Yuda Sikariyoti, lowo wamnikelayo.

5 Abo bashumi linababini wabatuma u-Yesu, ebebayalile, wati,

Maningasingi endleleni yentlanga, ningangeni nasemzini wama-Samari;

6 Yiyani-ke kanye kwizimvu ezilahlekileyo zendlu ka-Sirayeli.

7 Ekuhambeni kwenu-ke vakalisani, nisiti, Ubukumkani bamazulu busondele.

8 Pilisani imilwelwe, hlambululani abaneqênqa, vusani abafileyo, kûpani idemon; namkele ngesisa, yipani ngesisa.

9 Ningaziqwebeli golide nasilivere nabedu emibinqweni yenu;

10 Nanxôwa yendlela, nangubo zangapantsi ngambini, nambadada, namsimelelo; kuba umsebenzi ufanelwe kukudla kwake.

11 Emzini-ke enite nangena kuwo, nokuba kusemzaneni, ize nibuzise ukuba ngubanina kuwo ofanelekileyo; nihlaleke kona apo nide nimke.

12 Ekungeneni kwenu-ke endlwini ize niyibulise.

13 Xa sukuba ifanelekile indlu leyo, maluze pezu kwayo uxolo lwenu; xa sukuba ingafanelekile, uxolo lwenu malubuyele kwa kuni.

14 Note akawamkela akaweva amazwi enu, nakupuma kulondlu nakulomzi, vutululani utuli lwenyawo zenu.

15 Inene nditi kuni, Koba nokunyamezeleka kumhlaba wase-Sodom ne-Gomora ngomhla womgwebo kunalomzi.

16 Yabonani, mna ndinituma njengezimvu pakati kwencûka; yibani nobulumko ngoko njengenyoka, nibe njengamahobe ukungabi nabuqinga.

17 Balumkeleni-ke abantu; kuba baya kuninikela ezintlanganisweni zamatyala, banityakatye ezindlwini zabo zesikungu;

18 Naye-ke niya kusiwa pambi kwabalauli nokumkani ngenxa yam, zekube bunqîna kubo nakuzo intlanga.

19 Xa sukuba-ke beninikela, ize ningaxâleli ukuba noteta ngakupina, nokuba *noteta* nto-nina; kuba niya kunikwa ngelolixa oko noteta kona.

20 Kuba asinini abatetayo, ngumoya ka-Yihlo otetayo ngapakati kwenu.

21 Kekaloku umzalwana uya kunikela umzalwana ekufeni, aze uyise *anikele* umntwana; bati nabantwana besuke pezulu kubazali bababulalisise;

22 Niya kutiywa ngabantu bonke ngenxa yegama lam; ke onyamezelayo kude kube sekupeleni uya kusindiswa yena.

23 Xa sukuba-ke benitshutshisa kulomzi, sabelani kuwumbi; kuba inene nditi kuni, Aniyi kuke niyigqibe imizi yakwa-Sirayeli, engekafiki u-Nyana womntu.

24 Akuko mfundi umkulu kumfundisi wake, akuko mkonzi umkulu kwinkosi yake.

25 Kumanele umfundi ukuba abe njengomfundisi wake, nomkonzi ukuba abe njengenkosi yake. Ukuba umnini-ndlu bambize ngo-Belezebule, akukona *bobabiza ngaye* yinina abo bendlu yake?

26 Musani ukuboyika ngoko; kuba akuko nto igutyungelweyo engayi kutyilwa, nefihlakeleyo engayi kwaziwa.

27 Oko ndikuteta kuni emnyameni kuxeleni emhlotsheni; noko nikuvayo endlebeni kumemezeni pezu kwezindlu.

28 Ningaboyiki abo babulala umzimba, kodwa benge nako ukuwubulala wona umpefumlo; yoyikani-ke kanye lowo unako ukutshabalalisa umpefumlo kwa nomzimba esihogweni somlilo.

29 Abatengiswa-na ngepeni* onqatyana ababini? kanti akuyi kuwa namnye kubo emhlabeni ngapandle ko-Yihlo.

30 Nina-ke kwa nenwele ezi zentloko zibaliwe zonke.

31 Musani ukoyika ngoko; nibagqitile onqatyana abaninzi nina.

32 Wonke umntu ngoko osukuba eya kundivuma pambi kwabantu, ndiya kumvuma nam pambi ko-Bawo osemazulwini.

33 Osukuba-ke eya kundikanyela pambi kwabantu, ndiya kumkanyela nam pambi ko-Bawo osemazulwini.

34 Ningabi ndize kungenisa uxolo emhlabeni, andize kungenisa luxolo, *ndize kungenisa* iïele.

35 Kuba ndize kubambanisa umntu noyise, intombi nonina, umolokazana noninazala.

36 Zaye intshaba zomntu ziya kuba ngabendlu yake.

37 Lowo utanda uyise nokuba ngunina kunam, akandifanele mna; nalowo utanda unyana wake nokuba yintombi yake kunam, akandifanele mna.

38 Nongawutabatiyo umnqamlezo wake, alandele emva kwam, akandifanele mna.

39 Lowo uwufumeneyo umpefumlo wake, wowulahla; nalowo uwulahlileyo umpefumlo wake ngenxa yam, uya kuwufumana.

40 Lowo wamkela nina, wamkela mna; lowo wamkela mna, wamkela owanditumayo.

41 Lowo wamkela umprofeti ngegama lomprofeti uya kwamkela umvuzo womprofeti; nalowo wamkela ilungisa ngegama lelungisa uya kwamkela umvuzo welungisa.

42 Note waseza noko amnye wababancinane indebe yodwa yamanzi abandayo egameni lomfundi, inene nditi kuni, akayi kuke awulahle umvuzo wake.

11 Kwati, xeshikweni u-Yesu ebegqibile ukubamisela abafundi bake abalishumi elinababini, wesuka apo waya kufundisa nokushumayela emizini yabo.

2 Kekaloku u-Yohane, eyive entolongweni imisebenzi ka-Kristu, wesusa bababini kubafundi bake,

3 Wati kuye, Wena ungulowo uzayo-na, silinde wumbi kusinina?

4 Wapendula u-Yesu wati kubo, Hambani niye kumbikela u-Yohane izinto enizivayo nenizibonayo:

5 Imfama zibuya zibone, neziqwala ziyahamba, abaneqênqa bayahlanjululwa, nezitulu ziyeva; abafileyo bayavuswa, namahlwempu ayazishunyayezwa indaba ezilungileyo.

6 Unoyolo ote akakûbeka kum.

* Ipeni ezine ziyitiki inye.

7 Bakubon'ukuba bayemka abo, waqala u-Yesu wati kwindimbane ngaye u-Yohane, Napuma niya kubona nto-nina entlango? Yabe iyingcongolo-na izanyazanyiswa ngumoya?

8 Napuma niya kubona nto-nina kodwa? Yabe ingumntu ovete ingubo ezitofotofo-na? Yabonani, abo bambata ezitofotofo baba sezindlwini zokumkani bona.

9 Napuma niya kubona nto-nina kodwa? Yabe ingumprofeti-na? Ewe, nditi kuni, node wagqitisa kumprofeti.

10 Kuba lo ngulowo kubáliweyo ngaye, *kwatiwa:*

Yabona, mna ndiyasituma isitunywa sam ngapambi kobuso bako,
Esiya kuyilungisa indlela yako pambi kwako.

11 Inene nditi kuni, Pakati kwabo bazelweyo ngabafazi akuvelanga mkulu ku-Yohane umbapatizi; kanti-ke nomnci kwabanye ebukumkanini bamazulu mkulu kuye.

12 Kuseloko-ke kwemihla ka-Yohane umbapatizi kude kube kaloku nje, ubukumkani bamazulu buyagónyamelwa, bati abagónyameli babutimbe.

13 Kuba bonke abaprofeti nomteto baprofeta kwada kwako u-Yohane.

14 Kananjalo ukuba niyavuma ukwamkela *oko*, yena ngu-Eliya, lo *bekutiwa* uza kufika.

15 Lowo unendlebe zokuva makeve.

16 Kekaloku ndiya kusifanisa nantonina esisizukulwana? Sifana namakwenkwana ehleli ezindaweni zembuto, ekwáza abalingane bawo,

17 Esiti, Sanigwalela, naza nina anaduda; sanihlabela isililo, naza nina anambambazela.

18 Kuba u-Yohane weza engadli engaseli, basuka bati, Unedemon.

19 U-Nyana womntu weza esidla esela yena, basuka bati, Kánibone umntu olidla-kudla, olisela-wayin, umhlobo wababuti beťafu naboni. Ubulumko bugwetyelwe ebantwaneni babo.

20 Waza waqala ukuyidubula lomizi yayenzeke kuyo inkóliso yemisebenzi yake yamandla, ngokuba ingaguqukanga, *esiti*,

21 Yeha wena Korazin! yeha wena Betsayida! ngokuba imisebenzi yamandla eyenzeke kuni ukuba yayenzeke e-Tire nakowakwa-Tsidon, ngeyaguquka kudala lomizi ngengubo eziťwexayo nangotůtů.

22 Ke, nditi kuni, Kuya kuba nokunyamezeleka kwi-Tire nakowakwa-Tsidon ngomhla womgwebo kunani.

23 Nawe Kapenahum, upakanyiselweyo ezulwini, uya kuposwa pantsi ehades; ngokuba imisebenzi yamandla eyenzeke kuwe ukuba yayenzeke e-Sodom, inge ihleli kude kube namhla.

24 Ke, nditi kuni, Kuya kuba nokunyamezeleka kumhlaba wase-Sodom ngomhla womgwebo kunawe.

25 Ngeloxesha wapendula u-Yesu wati, Ndiyabulela kuwe, Bawo, Nkosi yezulu nomhlaba, ngokuba ezizinto uzifihlile kwizilumko nakwingqondi, wazityilela intsana;

26 Ewe, Bawo, ngokuba kwakóleka pambi kwako ukuba kube njalo.

27 Zonke izinto zinikelwe kum ngu-Bawo; kanjalo akuko umaziyo u-Nyana, kupela ngu-Yise; akuko umaziyo u-Yise, kupela ngu-Nyana, nalowo ati u-Nyana atande ukumtyilela.

28 Yizani kum nonke nina nibulalekayo nisindwayo ngumtwalo, ndoninika ukupumla.

29 Tabatani idyokwe yam niyitwale, nifunde kum; ngokuba ndinobulali nditobekile ngentliziyo, noyifumanela ukupumla imipefumlo yenu.

30 Kuba idyokwe yam imnandi, nomtwalo wam ulula.

12 Ngeloxesha u-Yesu wacanda emasimini ngesabata; baye-ke abafundi bake belambile, baqala ukuká izikwebu badle.

2 Kekaloku aba-Farisi, bakubona *oko*, bati kuye, Yabona, abafundi bako benza oko kungavumelekileyo ukwenziwa ngesabata.

3 Wati-ke kubo, Anilesanga-na into awayenzayo u-Davide, xa walambayo yena nabo babe naye;

4 Okokuba wangena endlwini ka-Tixo, wazidla izonka zokubonisa, ekube kungavumelekile ukuba azidle yena, kwa nabo babe naye, *kuvumelekele* abenzeleleli bodwa?

5 Anilesanga-na emtetweni, ukuba ngesabata abenzeleleli etempileni bayayincólisa isabata, bangazeki tyala noko?

6 Nditi-ke kuni, Omkulu kuyo itempile uko apa.

7 Ukuba-ke nibe nikwazile ukuba kutinina *ukuti:* Nditanda inceba, and*itandi* dini, ngeningabagwebanga abange natyala.

8 Kuba uyinkosi yayo nesabata u-Nyana womntu lo.

9 Esukile-ke apo waya wangena endlwini yabo yesikungu.

10 Kwabonakala kuko umntu onesandla esomileyo; baza bambuza, besiti, Kuvumelekile-na ukupilisa ngesabata? ukuze bammangalele.

11 Wati-ke kubo, Kuni apa nguwupina umntu owoti, enemvu inye, yaza yona yeyela emhadini ngesabata, angayibambi ayinyuse?

12 Ubeke pina-ke umntu ukuyigqita imvu? Ngoko-ke kuvumelekile ukwenza okulungileyo ngesabata.

13 Aze ati kumntu lowo, Solule isandla sako. Wasolula, sabuya sapila-ke sakwanjengesinye.

14 Bati-ke aba-Farisi babúngana ngaye bakupuma, ukuze bamtshabalalise.

15 Ute-ke u-Yesu, ekwazi *oko*, wemka apo; walandelwa zindimbane ezininzi; wabapilisa bonke,

16 Wabakálimela ukuba bangamtýili;

17 Ukuze kuzaliseke okwatetwayo ngo-Yeshaya umprofeti, esiti:

18 Yabonani, isicaka sam endisinyulileyo;
Intánda yam, okólisiweyo yiyo umpefumlo wam;
Ndiya kuwubeka umoya wam pezu kwaso,
Saye siya kuzibikela intlanga umgwebo.

19 Asiyi kupika, asiyi kungqangaza,
Akuko mntu uya kuliva ilizwi laso ezitrateni.

20 Ingcongolo evikivekileyo asikuyapula,
Nomsonto oqúmayo asikuwucima,
Side siwupumisele ekoyiseni umgwebo lowo;

21 Kanjalo ziya kutembela egameni laso intlanga.

22 Kwaza kwaziswa kuye opetwe yidemon, eyimfama esisidenge; wampilisa, wada lowo uyimfama usidenge wateta wabona nokubona.

23 Zati-nqa-ke zonke indimbane, zati, Ngunyana ka-Davide kanti-na lo?

24 Kodwa bona aba-Farisi, bakuva, bati, Lo yena akazikúpi idemon, kupela ngo-Belezebule umpati wedemon.

25 Ute-ke u-Yesu, ezazi ingcingane zabo, wati kubo, Ubukumkani obusukuba bahlulelene bodwa buyapanza, nomzi nendlu esukuba yahlulelene yodwa ayisayi kuma.

26 Ukuba-ke u-Satana ukúpa u-Satana, wahlulelene yedwa; boti-nina ngoko ukuma ubukumkani bake?

27 Ukuba mna ndizikúpa idemon ngo-Belezebule, bazikúpa ngabanina onyana benu? ngenxa yoko baya kuba ngabagwebi benu bona.

28 Kodwa ukuba ndizikúpa idemon ngomoya ka-Tixo mna, ngoko bunifikele kanti ubukumkani buka-Tixo.

29 Angati-nina umntu ukuba nako ukungena endlwini yegoña, ayipange impahla yalo, ukuba akakánga tanci alibope igoña, andule ukuyipanga indlu yalo?

30 Lowo unge ngakum ucásene nam, nalowo ungandibutisiyo uyacitacita.

31 Ngenxa yoko nditi kuni, Konke ukona nokunyelisa bokuxolelwa abantu; kodwa kona ukuwunyelisa u-Moya *oyingcwele* abasayi kukuxolelwa abantu.

32 Note wateta ilizwi elicásene no-Nyana womntu uya kuxolelwa; kodwa ote wateta elicásene no-Moya oyingcwele, akasayi kuxolelwa yena, nakwelipakade nakwelo lizayo.

33 Wenzeni mhle umti, nesiqámo sawo sibe sihle; niti mhlaumbi niwenze ukohlakele umti, nesiqámo sawo sikohlakele; kuba umti waziwa ngesiqámo *sawo*.

34 Nzalandini yamaña mba, ningati-nina ukuba nako ukuteta izinto ezilungileyo nikohlakele-nje? kuba umlomo uteta ngokupupuma kwentliziyo.

35 Umntu olungileyo, ebuncwaneni obulungileyo bentliziyo *yake*, ukúpa into ezilungileyo; nomntu okohlakeleyo, ebuncwaneni obukohlakeleyo, ukúpa into ezikohlakeleyo.

36 Nditi-ke kuni, Onke amazwi angewa-ni abate bawateta abantu, baya kupendula ngawo ngomhla womgwebo;

37 Kuba ngawo amazwi ako uya kugwetyelwa, nangawo amazwi ako uya kugwetywa.

38 Kwaza kwapendula abatile bakubabáli naba-Farisi, besiti, Mfundisi, siyatanda ukubona umqondiso uvela kuwe.

39 Wapendula-ke wati kubo, Isizukulwana esingendawo esifexezayo sinxámele umqondiso; ke asiyi kunikwa mqondiso, unge nguwo umqondiso ka-Yona umprofeti.

40 Kuba njengokuba u-Yona ebe mini ntatu nabusuku butatu esiswini sentlanzi enkulu, kwa ngokunjalo u-Nyana womntu woba mini ntatu nabusuku butatu embilini womhlaba.

41 Amadoda ase-Nineve aya kusuka eme ngomgwebo nesisizukulwana, asigwebe; ngokuba aguquka wona ngomemezo luka-Yona; ke omkulu ku-Yona nanku apa.

42 Ukumkanikazi wasesude uya kusuk'ume ngomgwebo nesisizukulwana, asigwebe; ngokuba wavela ezipelweni zomhlaba esiza kuva ubulumko buka Solomon; kanti-ke omkulu ku-Solomon nanku apa.

43 Xa ute-ke wapuma umoya oncólileyo emntwini, ucanda endaweni ezinge namanzi, ufuna ukupumla ungakufumani.

44 Uze uti, Ndiya kubuyela kwa sendlwini yam endapuma kuyo; uti-ke wakufika uyifumane izé, itshayelwe, ivatisiwe.

45 Wandule-ke ukuya utabate uze nabanye omoya abasixénxe abakohlakeleyo kunawo, bangene beme kona; lize ikamva lalomntu libe libi kwingqaleko; kuya kuba njalo nakwesisizukulwana singendawo.

46 Akubon'ukuba usateta nendimbane ezo, nanko! unina nabazalwana bake bema ngapandle, befuna ukuteta naye.

47 Wati-ke otile kuye, Nanku! unyoko nabazalwana bako bemi ngapandle, befuna ukuteta nawe.

48 Upendule-ke wati kulowo ubetshilo kuye, Ngubanina umá? kanjalo ngobanina abazalwana bam?

49 Esolule isandla sake pezu kwabafundi bake, ute, Nanku umá nabazalwana bam;

50 Kuba osukuba ekwenza ukutanda kuka-Bawo osemazulwini, yena lowo ngumzalwana wam, nodade, nomá.

13 Kekaloku kwa ngalomini wapuma u-Yesu endlwini, waya wahlala ngaselwandle.

2 Kwahlanganisana kuye indimbane ezininzi, wada yena wangena emkómbeni, wahlala pantsi; yati yonke indimbane yema elunxwemeni.

3 Wateta kubo indawo ezininzi ngemizekeliso, esiti, Yabonani, umhlwayeli wapuma waya kuhlwayela.

4 Ekuhlwayeleni kwake inxalenye *yenkozo* yawa ngasendleleni, zeza intaka zayidla zayigqiba.

5 Ezinye-ke zawa endaweni ezibutala, apo bezinge namhlaba mninzi; zapumake kwa oko, ngenxa yokuba bezinge nabunzulu bomhlaba;

6 Zati-ke lakupuma ilanga zatsha, zaza ngenxa yokuba zinge nangcambu zoma kwapela.

7 Ezinye-ke zawa emitaneni enameva, yaza imitana enameva yakúla yaziminxa.

8 Ezinye-ke zawa kuwo wona umhlaba omhle, zanika iziqámo, olunye *lwanika* ikulu, olunye amashumi amatandatu, nolunye amashumi amatatu.

9 Lowo unendlebe zokuva makeve.

10 Beze abafundi bati kuye, Kunganina ukuba utete kubo ngemizekeliso?

11 Wapendula-ke wati kubo, Kungokuba nikupiwe nina ukuzazi imfihlelo zobukumkani bamazulu, babe-ke bona bengakupiwanga.

12 Kuba osukuba enako, yena uya kupiwa, az'abe nako ngokugqitisileyo; kodwa osukuba enge nako, uya kuhlutwa kwa noko anako.

13 Ngenxa yoko nditeta nabo ngemizekeliso; ngokuba bebona-nje bengaboni, besiva-nje bengeva, bengaqondi nokuqonda.

14 Sizalisekele kubo-ke isiprofeto sika-Yeshaya, esiti:

Ukuva niya kuva, ningaké niqonde;
Niti nibona-nje nibone, ningaké niqiqe;

15 Kuba intliziyo yababantu ite-fiti kutyeba,
Beva ngendlebe ezite-nqi,
Bawacima namehlo abo;
Hleze babone ngamehlo,
Beve ngendlebe,
Baqonde ngentliziyo,
Babuye,
Ndibapilise.

16 Kodwa nina anoyolo amehlo enu, ngokuba ebona; nendlebe zenu, ngokuba zisiva.

17 Kuba nditi kuni, Inene baninzi abaprofeti *nabantu* abangamalungisa abanqwenelayo ukuzibona izinto enizibonayo, abazibona; nokuziva izinto enizivayo, abaziva.

18 Nina ngoko wuveni umzekeliso womhlwayeli:

19 Akubon' ukuba ubani uyaliva ilizwi lobukumkani, engaliqondi, uyafika ongendawo akuhlute okuhlwayelwe entliziyweni yake; lo nguye lowo wahlwayelwa ngasendleleni.

20 Lowo-ke uhlwayelwa ezindaweni ezibutala, nguló ulivayo ilizwi alamkele kwa oko ngovuyo;

21 Abe-ke, enge nangcambu ngapakati kwake, eme umzuzwana kodwa; uti-ke kwakuhla imbandezelo nokuba yintshutshiso ngenxa yelizwi, akútyekiswe kwa oko.

22 Lowo-ke uhlwayelwe emitaneni enameva, nguló ulivayo ilizwi, liti-ke ixála lelipakade, nokulukuhla kobutyebi, kuminxane nelizwi, lisuke lingabi nasiqámo.

23 Lowo-ke uhlwayelwe kuwo umhlaba omhle, nguló ulivayo ilizwi aliqonde; oti yena okunene axakate iziqámo; omnye-ke enze ikulu, omnye amashumi amatandatu, nomnye amashumi amatatu.

24 Wabeka omnye umzekeliso pambi kwabo, esiti, Ubukumkani bamazulu bufanekiswa nomntu owahlwayela imbewu entle entsimini yake.

25 Kute-ke, xa baleleyo abantu, lwafika utshaba lwake, lwahlwayela idalibokwe pakati kwenqólowa, lwemka.

26 Ute-ke lakudubula ikaba, lakwenza iziqámo, wand' ukubonakala nedalibokwe.

27 Bezile-ke abakonzi bomnini-ndlu bati kuye, Nkosi, ubungahlwayelanga imbewu entle yinina entsimini yako? pofu iyizuze pina idalibokwe?

28 Wati-ke kubo, Ngumntu olutshaba owenze lento. Bati-ke abakonzi kuye, Uyatanda-na-ke ukuba siye siyibute?

29 Ute-ke, Hayi; hleze niti, xa niyibutayo idalibokwe, nincotule nenqólowa kunye nayo.

30 Yekani kukúle ndawo-nye kokubini kude kube sekuvuneni; ngexa-ke lokuvuna ndoti kubavuni, Butani kuqala idalibokwe, niyibope izitungu itshiswe, kodwa yona inqólowa yihlanganiseleni kovimba wam.

31 Wabeka omnye umzekeliso pambi kwabo, esiti, Ubukumkani bamazulu bufana nokózo lwembali yemostade, awalutabatayo umntu, waluhlwayela entsimini yake;

32 Lona loluncinane okunene kuzo zonke imbewu; kodwa xa lute lwahluma luyayidlula imifuno ngobukulu lube ngumti, ngokokude intaka zasezulwini zize zihlale emasebeni awo.

33 Wateta omnye umzekeliso kubo, *esiti*, Ubukumkani bamazulu bufana negwele, awalitabatayo umfazi, walifihla ezilinganisweni* zozitatu zomgubo, wada wabiliswa upela.

34 Ezindawo zonke u-Yesu waziteta ngemizekeliso kuzo indimbane; kunge ngamzekeliso akatetanga kuzo;

35 Ukuze kuzaliseke okwatetwayo ngomprofeti, esiti:

Ndiya kuwuvula ngemizekeliso umlomo wam,
Ndiya kukúpa izinto ezazifihliwe kwa sekusekweni kwehlabati.

36 Waza akuzindululula indimbane, wangena endlwini u-Yesu. Beza kuye abafundi bake, besiti, Sixelele umzekeliso wedilabokwe yentsimi.

37 Wapendula-ke wati kubo, Lo uhlwayela imbewu entle ngu-Nyana womntu;

38 Intsimi-ke lihlabati; imbewu-ke entle ngonyana bobukumkani abo; idilabokwe-ke ngonyana bongendawo;

39 Utshaba-ke olwayihlwayelayo yona ngumtyoli; ukuvuna-ke kukupeliswa kwepakade eli; abavuni-ke zizitunywa zezulu.

40 Njengokuba ngoko ubutwa idilabokwe, itshiswe ngomlilo, kuya kuba njalo ekupelisweni kwelipakade.

41 U-Nyana womntu uya kutuma izitunywa zake, zize zibute zikúpe ebukumkanini bake zonke izikúbekiso, nabo benza okunge namteto,

42 Zibapose ezikweni lomlilo; kona apo kuya kubako ukulila nokutshixiza kwamazinyo.

---

* Isilinganiso siyikwate ezilishumi.

43 Aya kwandula-ke amalungisa ukubengezela njengelanga ebukumkanini boyise wawo. Lowo unendlebe zokuva makeve.

44 Kanjalo ubukumkani bamazulu bufana nobutyebi obufihlwe entsimini, ate umntu akubufumana wabufihla; aze ngovuyo lwake aye atengise ngento zonke anazo, ayitenge lontsimi.

45 Kanjalo ubukumkani bamazulu bufana nomfwebi efuna iperile ezintle;
46 Owati-ke akuyifumana iperile inye exabiso likulu, wemka waya wananisa ngento zonke abe nazo, wayitenga.

47 Kanjalo ubukumkani bamazulu bufana nomnata, owaposwa elwandle, wahlanganisa kwintlobo zonke;
48 Abate wakuzala bawufolela elunxwemeni, ke bakuhlala pantsi bazibutela ezintle ezityeni, bazilahla-ke ezikohlakeleyo.
49 Kuya kuba njalo ekupelisweni kwepakade eli, ziya kupuma izitunywa zezulu zibakéte abangendawo pakati kwamalungisa,
50 Zibapose ezikweni lomlilo; kona apo kuya kubako ukulila nokutshixiza kwamazinyo.

51 Ati kubo u-Yesu, Niziqondile-na zonke ezindawo? Bati kuye, Ewe, Nkosi.
52 Wati-ke kubo, Ngenxa yoko umbáli wonke ofundiselwe ebukumkanini bamazulu ufana nomntu ongumnini-ndlu, ofola ebuncwaneni bake into ezintsha kwa nezindala.

53 Kwati, akuyigqiba u-Yesu lemizekeliso, wanduluka kona apo.
54 Akufika kowabo, wabafundisa endlwini yabo yesikungu, ngokokude bakwanqiswe bati, Lo ubuzuze pina obubulumko nalemisebenzi yamandla?
55 Lo asinguye-na unyana wencibi yemiti? unina akutiwa-na ngu-Mariya? nabazalwana bake asingo-Yakobi no-Yose no-Simon no-Yuda yinina?
56 Nodade bake abakuti apa bonke-na? uzizuze pina pofu lo zonke ezizinto?
57 Baye bekúbeka kuye. Wati-ke u-Yesu kubo, Umprofeti akaswele mbeko, kunge kona kowabo nakokwabo.
58 Akenza misebenzi mininzi yamandla kona apo, ngenxa yokungakólwa kwabo.

14 Ngeloxesha u-Herode umpati wesine waluva udaba luka-Yesu,
2 Wati kumakonza ake, Lo ngu-Yohane umbapatizi, yena uvukile kwabafileyo, ngenxa yoko lemisebenzi yamandla iyasebenza kuye.
3 Kuba u-Herode wambamba u-Yohane, wambopa, wamfaka entolongweni ngenxa ka-Herodiya umfazi ka-Filipu, umzalwana wake.
4 Kuba wayete u-Yohane kuye, Akuvumelekile ukuba ube naye.
5 Wati efuna ukumbulala, woyika indimbane; ngokuba bebebambe ukuti ungumprofeti.
6 Kekaloku kwakubon'ukuba kwenziwa umtendeleko wokuzalwa kuka-Herode, yati intombi ka-Herodiya yangqungqa esazulwini, yamkólisa u-Herode.
7 Ekute-ke koko wayibámbátisa ngesifungo ukuba woyinika oko ingakucelayo.
8 Ke yona, iqútyiwe ngunina, yati, Ndinike apa ngesitya intloko ka-Yohane umbapatizi.
9 Wesuka ukumkani waba buhlungu; ke, ngenxa yezifungo ezo nangenxa yabo babenqénqe ngasesitebeni naye, watsho ukuti mayinikwe.
10 Wasusa *umntu*, wamnqumla u-Yohane intloko entolongweni apo.
11 Yaziswa intloko yake ngesitya, yanikwa inkakazana leyo, yati yona yayisa kunina.
12 Bafika abafundi bake, basitabata isidumbu, basincwaba; baya babikela u-Yesu.

13 Evile u-Yesu wemka apo ngomkómbe, waya endaweni eyintlango eyedwa; zivile indimbane, zamlandela ngenyawo zivela emizini.
14 Wapuma u-Yesu wabona indimbane enkulu, wasikwa yimfesane ngabo, wayipilisa imilwelwe yabo.
15 Kute-ke kwakuhlwa, beza kuye abafundi bake, besiti, Lendawo iyintlango, kanjalo ilixa lise lidlule; zindulule indimbane, zimke ziye emizaneni zizitengele into zokudla.
16 Ute-ke kubo u-Yesu, Azifanele kumka, zipeni nina zitye.
17 Bati-ke bona kuye, Asinanto apa,

zinge zizo izonka ezihlanu nentlanzi ezimbini.

18 Wati-ke yena, Ziziseni kum apa.

19 Watsho wati indimbane mazihlale pantsi encéni; wazitabata izonka zozihlanu nentlanzi zombini, wati, ekangele ezulwini, wasikelela; waqékeza, wazinika abafundi izonka ezo; ke abafundi *banika* indimbane.

20 Badla bonke bahluta; basusa amaqekeza aseleyo zalishumi elinazibini izitya zizele.

21 Kekaloku abo babesidla babe ngamadoda asemawakeni amahlanu ngapandle kwabafazi nabantwana.

22 Waza u-Yesu wabanyanzela kwa oko abafundi bake ukuba bangene emkómbeni, bamandulele baye pesheya, logama azindululayo indimbane yena.

23 Ezindulule indimbane, wenyuka intaba ngasese ukuba atandaze. Kwahlwake ekona apo yedwa.

24 Kekaloku umkómbe ubusel' upakati kolwandle untsilwa ngamaza; kuba umoya ubuvela ngapambili.

25 Kute-ke ngowesine umlindo wobusuku wesuka waya kubo u-Yesu, ehamba pezu kolwandle.

26 Bakumbona abafundi ehamba pezu kolwandle, bakatazeka, besiti, Ngumshologu; bakáliswa kukoyika.

27 Wateta-ke kwa oko u-Yesu kubo, esiti, Yomelelani; ndim, musani ukoyika.

28 U-Petros wampendula-ke wati, Nkosi, ukuba nguwe, yitsho ndize kuwe *ndihamba* pezu kwamanzi.

29 Wati-ke yena, Yiza. Ehlile u-Petros emkómbeni, wahamba pezu kwamanzi ukuya ku-Yesu.

30 Kekaloku ebona umoya unamandla, woyika; waza eqala ukutshona wakála, esiti, Nkosi, ndisindise.

31 Wasolula kwa oko-ke isandla u-Yesu, wambamba, wati kuye, Wena ulukolo lucinane, utandabuzela-nina?

32 Bakungena emkómbeni, wadamba umoya.

33 Bazile-ke abo basemkómbeni baqubuda kuye, besiti, Inyaniso ungunyana ka-Tixo.

34 Bakuwela bafika emhlabeni wase-Genesarete.

35 Emazile amadoda alondawo, atumela kuwo wonke lommandla; bazisa kuye bonke abafayo,

36 Bambongoza ukuba bacúkumise-nje kodwa intshinga yengubo yake; bonke abacúkumisayo bapiliswa kanye.

15 Bafike oko ku-Yesu abase-Yerusalem ababáli naba-Farisi, besiti,

2 Kunganina ukuba abafundi bako basigqite isitete samanyange? kuba abazihlambi izandla zabo, xa badla isonka.

3 Wapendula-ke yena wati kubo, Nani kunganina ukuba niwugqite umteto ka-Tixo ngenxa yesitete senu?

4 Kuba u-Tixo wawisa umteto, esiti: Mbeke uyihlo nonyoko; esiti kanjalo: Omtetela okubi uyise nokuba ngunina, makafe ukufa.

5 Ke nina niti, Ote kuyise nokuba kukunina, Ngumnikelo *ku-Tixo* into onge uba uncedwa ngayo ndim, akangebi sambeka uyise nokuba ngunina;

6 Nawupanga-ke igunya umteto ka-Tixo ngenxa yesitete senu.

7 Bahanahanisindini, watýapa ukuprofeta ngani u-Yeshaya, esiti:

8 Ababantu basondela kum ngomlomo wabo,
Bandibeke ngemilebe yabo;
Kodwa intliziyo yabo ikude lé kum;

9 Bafumana-ke bendihlonela,
Befundisa imfundiso eziyimiteto yabantu.

10 Wayibizela kuye indimbane, wati kubo, Pulapulani, niqonde.

11 Asikuko okungena emlonyeni okumenza inqambi umntu; kodwa okupuma emlonyeni kuko okumenza inqambi umntu.

12 Beza abafundi bake bati kuye, Uyazi-na ukuba aba-Farisi bate bakuliva elozwi bakúbeka?

13 Wapendula-ke wati, Zonke izityalo ezingatyalwanga ngu-Bawo wasezulwini ziya kuncotulwa.

14 Bayekeni; ngabakokeli bemfama abazimfama; kekaloku xa sukuba imfama ikokela imfama, zombini ziya kweyela emhadini.

15 Wapendula-ke u-Petros wati kuye, Sixelele lomzekeliso.

16 Wati-ke yena u-Yesu, Aninakuqonda-na nani nangoku?

17 Anikaqiqi-na, ukuba konke okunge-

na emlonyeni kusinga esiswini, ize kulahlelwe endaweni esese?

18 Kodwa zona izinto ezipuma emlonyeni zipuma kuyo intliziyo, zizo ezo ezimenza inqambi umntu.

19 Kuba kuyo intliziyo kupuma izicamango ezingendawo, okubulala, okuṙexeza, omibulo, obusela, okunqĺna ubuxoki, okunyelisa.

20 Zizo ezo izinto ezimenza inqambi umntu; kodwa ukudla ngezandla ezingahlanjwanga akumenzi inqambi umntu.

21 Epumile kona apo u-Yesu wasinga kumacala e-Tire nowakwa-Tsidon.

22 Kwati-tú um-Kananekazi evela kulomida, wakála kuye, esiti Ndenzele inceba, Nkosi, nyana ka-Davide, intombi yam ipetwe yidemon kakubi.

23 Akampendula-ke nelizwi. Beza abafundi bake bacela kuye, besiti, Mndulule, ngokuba ukála emva kwetu.

24 Wapendula-ke yena wati, Ndabe nditunywe kwizimvu ezilahlekileyo zendlu ka-Sirayeli zodwa.

25 Weza-ke waqubuda kuye, esiti, Nkosi, ndisize.

26 Upendule-ke wati, Asinto intle ukusitabata isonka sabantwana, siposwe ezinjaneni.

27 Wati-ke yena, Ewe, Nkosi; kuba nazo injana zidla kwimvutuluka eziwa etafileni yabaninizo.

28 Wapendula u-Yesu wati kuye, Nkazanandini, lukulu ukolo lwako; makwenzeke kuwe ngendawo oyitandayo. Yapiliswa intombi yake kwa ngelolixa.

29 Esukile apo u-Yesu weza ngaselwandle lwase-Galili, wenyuka intaba, wahlala pantsi kona.

30 Kweza kuye indimbane ezininzi zinazo iziqwala, imfama, izidenge, izilima, nabanye abaninzi, zababeka pantsi ezinyaweni zika-Yesu; wabapilisa;

31 Zada zamangaliswa indimbane ezo, zakubona izidenge ziteta, izilima zipilile, iziqwala zihamba, nemfama zibona; zamzukisa u-Tixo ka-Sirayeli.

32 Ebabizele-ke kuye u-Yesu abafundi bake, wati, Ndisikwa yimfesane ngenxa yendimbane, ngokuba sekuntsuku ntatu behleli nam, benge nanto bangayidlayo; ukuti-ke ndibandulule bengadlanga andikutandi, hleze batyafe endleleni.

33 Bati kuye abafundi bake, Sozizuza pina entlango *apa* izonka ezingade zihlutise indimbane engakanana?

34 Ati kubo u-Yesu, Zingapina izonka eninazo? Bati-ke bona, Zisixénxe, nentlanzana ezimbalwa.

35 Watsho kwindimbane ukuti mazinqénqe emhlabeni.

36 Wazitabata izonka zosixénxe nentlanzi, wabulela, waqekeza, wanika abafundi bake, abafundi-ke *banika* indimbane.

37 Badla bonke bahluta; basusa amaqekeza aseleyo ingobozi zasixénxe zizele.

38 Kekaloku abo babesidla babe ngamawaka amane amadoda, ngapandle kwabafazi nabantwana.

39 Ezindulule indimbane, wangena emkómbeni, weza emacaleni ase-Magadala.

16 Baza bafika aba-Farisi naba-Sadusi, bati, bemlinga, bacela kuye ukuba ababonise umqondiso wasezulwini.

2 Wapendula-ke wati kubo, Ngokuhlwa niti, Liya kusa; kuba izulu limlilo ukuba bomvu.

3 Kanjalo kusasa niti, Namhla luqwitela; kuba izulu limlilo ukuba bomvu lisibekela. Bahanahanisindini, nikwazi-nje ukubucalula ubuso bezulu, aninako-na ukuyicalula imiqondiso yawo amaxesha?

4 Isizukulwana esingendawo esiṙexezayo sinxámele umqondiso; kanti asiyi kunikwa umqondiso, inge nguwo umqondiso ka-Yona umprofeti. Wabashiya wemka.

5 Bakufika-ke abafundi bake ngapesheya, babelibele ukupata izonka.

6 Wati-ke u-Yesu kubo, Ligqaleni nililumkele igwele laba-Farisi naba-Sadusi.

7 Baye-ke bona becamanga pakati kwabo, besiti, *Utsho* ngokuba singapatanga zonka.

8 Ekwazi-ke *oko* u-Yesu, wati kubo, Yinina ukuba nicamange pakati kwenu, nina balukolo luncinane, ngokuba ningapatanga zonka?

9 Anikaqiqi-na, anizikumbuli-na izonka ezihlanu zamawaka amahlanu, nokuba zazingapina izitya enazitabatayo?

10 Kwa nezonka ezisixénxe zamawaka amane, nokuba zazingapina ingobozi enazitabatayo?

11 Yinina lento ningaqiqiyo, ukuba bendingatsho ngasonka ukuti kuni, manililumkele igwele laba-Farisi naba-Sadusi?

12 Bandula ukuqonda, ukuba ubengatsho ukuti mabalumkele igwele lesonka, ubesiti, mabalumkele imfundiso yaba-Farisi naba-Sadusi.

13 Ute-ke akufika u-Yesu emacaleni ase-Kesare yakwa-Filipu, wababuza abafundi bake, esiti, Bati abantu ndingubanina mna Nyana womntu?

14 Bati-ke bona, Inxenye iti, Ungu-Yohane umbapatizi; abanye bati, Ungu-Eliya; bambi bati, Ungu-Yeremiya, mhlaumbi ungomnye wabaprofeti.

15 Ati kubo, Ke nina niti ndingubanina?

16 Wapendula-ke u-Simon Petros wati, Wena unguye u-Kristu, unyana ka-Tixo opilileyo.

17 Wapendula u-Yesu wati kuye, Unoyolo, Simon ka-Yona, ngokuba akutýilelwanga yinyama negazi, *utýilelwe* ngu-Bawo osemazulwini.

18 Nam-ke nditi kuwe, Ungu-Petros wena, napezu kweliliwa ndiya kulakéla ibandla lam, namasango ehades akayi kuloyisa.

19 Ndiya kukunika izitshixo zobukumkani bamazulu; kuti-ke ote wakubopa emhlabeni, kubopeke emazulwini; kuti ote wakukúlula emhlabeni, kukúluleke emazulwini.

20 Wabayala abafundi bake, ukuba bangaxeleli bani ukuti yena Yesu ungu-Kristu.

21 Waqalela kweloxa u-Yesu ukubabonisa abafundi bake, okokuba umelwe kukuba aye e-Yerusalem, eve ubunzima obukulu kuwo amadoda amakulu nabenzeleleli abakulu nababáli, abulawe, ati ngomhla wesitatu avuke.

22 Wati u-Petros emtabatele kuye, waqala ukumkálimela, esiti, Makube camagu kuwe, Nkosi; oko akuyi kuké kubeko kuwe.

23 Waguquka-ke wati ku-Petros, Suk'uy' emva kwam, Satana, usikúbekiso kum; ngokuba ungazinyamekeli ezika-Tixo izinto, unyamekela ezabantu.

24 Oko wati u-Yesu kubafundi bake, Ukuba kuko onga ungandilandela, makazincame ngokwake, awutwale umnqamlezo wake, andilandele.

25 Kuba osukuba etanda ukuwusindisa umpefumlo wake uya kuwulahla; ke ote wawulahla umpefumlo wake ngenxa yam uya kuwufumana.

26 Kuba kumnceda nto-nina umntu, ukuba ute wazuza ihlabati lipela, waza wonakalelwa ngumpefumlo wake? Wofolanina umntu ibe sisananelo sompefumlo wake?

27 Kuba u-Nyana womntu uza kuza esebuqaqaulini bo-Yise enezitunywa zake, andul'ukubavuza bonke ngabanye ngokokwenza kwabo.

28 Inene nditi kuni, Kuko abatile kwabemiyo apa, abangayi kuké beve ukufa bona, bade bambone u-Nyana womntu esiza esebukumkanini bake.

17 Uti u-Yesu emveni kwentsuku ezintandatu atabate u-Petros, no-Yakobi, no-Yohane umzalwana wake, abanyuse baye entabeni epakamileyo bebodwa;

2 Wenziwa wakumila kumbi pambi kwabo, bati ubuso bake bakazimla njengelanga, zasuka ingubo zake zamhlope njengokukanya.

3 Kusuke kwabonakala kubo u-Moses no-Eliya beteta naye.

4 Wapendula-ke u-Petros, wati ku-Yesu, Nkosi, kulungile ukuba sibe lapa; ukuba uyatanda, masenze apa iminquba ibe mitatu, omnye ube ngowako, omnye ube ngoka-Moses, omnye ube ngoka-Eliya.

5 Kute esateta, gqi ilifu elikanyayo labenzela itinzi; nalo! izwi lipuma efini apo, lisiti, Lo ngunyana wam oyintánda, endikólisiweyo nguye; mveni yena.

6 Bati abafundi, bakuva, bawa ngobuso babo, boyika kakulu.

7 Akufika u-Yesu wabacúkumisa, wati, Vukani ningoyiki.

8 Bate-ke bakupakamisa amehlo abo, ababona mntu, yangu-Yesu yedwa.

9 Bakubon' ukuba bayehla entabeni apo, wabawisela umteto u-Yesu, esiti, Ize ningawuxeleli bani umbono lo, ade avuke kwabafileyo u-Nyana womntu.

10 Bambuza abafundi bake, besiti, Yinina pofu ukuba ababáli bati, u-Eliya umelwe kufika tanci?

11 Upendule-ke u-Yesu wati kubo, Okunene kufika u-Eliya tanci, abuye azimise zonke izinto.

12 Kodwa nditi kuni, u-Eliya usel'efikile, abamazanga, basuka benza kuye konke abakutandayo; kwa ngokunjalo

u-Nyana womntu uza kuva ubunzima ngabo.

13 Band' ukuqonda abafundi ukuba ubeteta kubo ngaye u-Yohane umbapatizi.

14 Bakubon' ukuba bafikile endimbaneni, kweza kuye umntu esiwa ngamadolo pambi kwake, esitsho ukuti,

15 Nkosi, menzele inceba unyana wam; ngokuba unesatutwane, esiva ubunzima kakubi; kuba esiwa emlilweni futi, nasemanzini futi.

16 Ndite ndamzisa kubafundi bako, ababi nako ukumpilisa.

17 Wapendula-ke u-Yesu wati, Sizukulwanandini singakólwayo sigwenxa, koda kube ninina ndinani? koda kube ninina ndininyamezela? mziseni kum apa.

18 Waza u-Yesu wamkálimela, yapuma kuye idemon; wapiliswa umntwana kwa ngelolixa.

19 Bandula beza abafundi ku-Yesu bebodwa, bati, Bekunganina ukuba singabanga nako ukuyikúpa tina?

20 Wati-ke u-Yesu kubo, Bekungenxa yokungakólwa kwenu; kuba inene nditi kuni, Beningati ninokólo olunjengokózo lwembali yemostade, niti kulentaba, Suka apa uye paya, isuke, kungabiko nto iya kuninqabela.

21 Olu-ke lona uhlobo alupumi, kungengako ukutandaza nokuzila ukudla.

22 Kekaloku bakubon' ukuba bahleli kwelase-Galili, wati u-Yesu kubo, U-Nyana womntu uza kunikelwa ezandleni zabantu;

23 Baya kumbulala, ati ngomhla wesitatu avuke. Baba buhlungu kakulu.

24 Ke bakubon' ukuba bafikile e-Kapenahum, kweza ku-Petros abo bamkela ididrakim, bati, Umfundisi wenu akazifolina ididrakim?

25 Ati, Ewe, *uyaíola.* Akungena endlwini, u-Yesu wampangela, esiti, Utinina wena, Simon? Okumkani bomhlaba bazamkela kubapina ifafu nonikelo? konyana babo, kwabasemzini, kusinina?

26 Ati u-Petros kuye, Kwabasemzini. Wati u-Yesu kuye, Ngoko-ke bakúlulekile bona onyana.

27 Kodwa ukuze singabakúbekisi, hamba uye elwandle, upose iqefu, utabate lontlanzi ite yavela tanci; woti wakuvula umlomo wayo ufumane ishekele; tabata yona leyo ubanike, *unik*ela mna nawe.

18 Ngelolixa beza abafundi ku-Yesu, besiti, Ngubanina omkulu kwabanye ebukumkanini bamazulu?

2 U-Yesu wabizela kuye umntwana, wammisa pakati kwabo.

3 Wati, Inene nditi kuni, Ukuba nite anaguquka, nibe njengabantwana aba, aniyi kuké ningene ebukumkanini bamazulu.

4 Osukuba ngoko ete wazitoba njengalomntwana, nguye lowo umkulu kwabanye ebukumkanini bamazulu.

5 Kanjalo ote wamkela umntwana onje *noko* amnye ngegama lam, wamkela mna.

6 Kodwa ote wakúbekisa *noko* amnye waba bancinane bakólwayo kum, bekumlungele kanye ukuba kunxitywe ilitye lokusila entanyeni yake, antywiliselwe enzulwini yolwandle.

7 Yeha ihlabati ngezikúbekiso! kuba azinakuba zingezi izikúbekiso; kodwa yeha lomntu siza ngaye isikúbekiso!

8 Ukuba-ke isandla sako mhlaumbi unyawo lwako luyakukúbekisa, zinqamle zona, uzilahle kuwe: kukulungele ukuba ungene ebomini usiqwala mhlaumbi usilima, kunokuba uti unezandla ezibini mhlaumbi unenyawo ezimbini uposwe emlilweni ongunapakade.

9 Nokuba iliso lako liyakukúbekisa, lincotule, ulilahle kuwe; kukulungele ukuba ungene ebomini unaliso linye, kunokuba uti unamehlo amabini uposwe esihogweni somlilo.

10 Lumkani ningadeli namnye waba bancinane; kuba nditi kuni, Izitunywa zabo emazulwini zihlala zibubona ubuso buka-Bawo osemazulwini.

11 Kuba u-Nyana womntu weza kusindisa oko kulahlekileyo.

12 Niti-nina nina? Ukuba umntu ute wanekulu lezimvu, ize kulahleke enye kuzo, akazishiyi-na ezimashumi asitoba anesitoba ezintabeni, aye afune leyo ilahlekileyo?

13 Ukuba ute wayifumana, inene nditi kuni, uyayivuyela leyo ngapezu *kokuvuye*la ezo zimashumi asitoba anesitoba zingalahlekanga.

14 Kwa ngokunjalo asikutanda kuka-Yihlo osemazulwini, ukuba kulahleke namnye waba bancinane.

15 Ukuba-ke umzalwana wako ute wa-

kona, yiya umohlwaye kunawe naye yedwa; ukuba ute wakuva, woba umzuzile umzalwana wako.

16 Kodwa ukuba ute akeva, buy' utabate nawe abe mnye nokuba babini, ukuze onke amazwi amiswe ngomlomo wamanqina amabini nokuba ngamatatu.

17 Ukuba-ke ute akabeva, xelela ibandla; ukuba-ke ute akaliva nebandla, kuwe makabe njengowentlanga nombuti weťafu.

18 Inene nditi kuni, Konke enite nakubopa emhlabeni kobopeka ezulwini; nako konke enite nakukůlula emhlabeni kokůluleka ezulwini.

19 Kanjalo nditi kuni, Ukuba ababini kuni bate bavumelana emhlabeni apa ngendawo zonke abangazicelayo bozenzelwa ngu-Bawo osemazulwini.

20 Kuba apo bahlanganiselene ngegama lam nokuba babini nokuba batatu, ndiko mna apo pakati kwabo.

21 Kwandula kweza u-Petros kuye, wati, Nkosi, koba futi kangapina umzalwana wam endona ndimxolela? koda kube kasixénxe-na?

22 Ati u-Yesu kuye, Anditi kuwe, makude kube kasixénxe; nditi, makude kube kamashumi osixénxe asixénxe.

23 Ngenxa yoko ubukumkani bamazulu bufanekiswa nomntu ongukumkani, owafuna ukubalelana nabakonzi bake.

24 Kute-ke akuqala ukubalelana *nabo*, kwaziswa kuye omnye onetyala letalente ezingamawaka alishumi.

25 Kute-ke ekubeni enge nanto yokuhlaula, yati inkosi yake, makutengiswe ngaye, nangomfazi wake, nangabantwana, nangento zonke anazo, kuhlaulwe.

26 Wawa pantsi ngoko umkonzi lo, waqubuda kuyo, esiti, Nkosi, kåundenze kuhle, ndokuhlaulela konke.

27 Yasikwa-ke yimfesane inkosi yalomkonzi, yamkůlula, yamxolela ityala elo.

28 Upumile-ke lomkonzi, wafumanana nomnye wabakonza kunye naye, obe netyala kuye ledenari* ezilikulu; wati wakumbamba wamťwitsha, esiti, Ndihlaulele ityala osukuba unalo.

29 Wawa pantsi ngoko ezinyaweni zake lo ubekonza kunye naye, wayembongoza, esiti, Kåundenze kuhle, ndokuhlaulela konke.

30 Akavumanga-ke; waya wamposa entolongweni de alihlaule ityala elo.

31 Bati-ke abo bebekonza kunye naye, bakubona oko kwenzekileyo, baba buhlungu kakulu, beza bayityela inkosi yabo konke oko kwenzekileyo.

32 Yaza inkosi yake, imbizele kuyo, yati kuye, Mkonzindini ungendawo, ndakuxolela lonke elotyala, ekubeni wandibongozayo;

33 Ubungamelwe-na wena kukuba ube nenceba kokonze kunye nawe, njengokuba nam bendinenceba kuwe?

34 Yaqumba inkosi yake, yamnikela kubatutumbisi, de alihlaule lonke ityala lake kuyo.

35 Woti no-Bawo wasezulwini enje njalo kuni, ukuba anitanga nonke ngabanye nibaxolele abazalwana benu ngentliziyo zenu iziposo zabo.

19 Kwati, xeshikweni u-Yesu ebewagqibile lamazwi, wanduluka kwelase-Galili, weza emideni yelakwa-Yuda, pesheya kwe-Yoredan.

2 Zamlandela indimbane ezininzi, wazipilisa apo.

3 Kweza kuye aba-Farisi bemlinga, besiti kuye, Kuvumelekile-na kumntu ukumala umfazi wake ngamatuba onke?

4 Upendule-ke wati kubo, Anilesangana ukuba owenzayo kwa sekuqalekeni wabenza indoda nenkazana,

5 Wati, Ngenxa yoko umntu womshiya uyise nonina, anamatele emfazini wake, baze abo babini babe nyama nye?

6 Ngako oko abasebabini, banyama nye; oko ngoko u-Tixo akumanyileyo makungahlulwa mntu.

7 Bati kuye, Pofu ibiyinina ukuba u-Moses awise umteto wokuti: makanike ipepana lokwahlukana, amale?

8 Ati kubo, U-Moses ngenxa yobulukuni bentliziyo zenu wanivumela ukuba nibale abafazi benu; kodwa ekuqalekeni akubanga njalo.

9 Nditi-ke kuni, Ote wamala umfazi wake, kungengaluhěnyuzo, wazeka omnye, uyaťexeza; nalowo uzeke owaliweyo uyaťexeza.

10 Bati kuye abafundi bake, Ukuba unjalo umcimbi womntu nomfazi, akulungile ukuzeka.

11 Wati-ke yena kubo, Asibantu bonke

* Idenari ezimbini ziyisheleni enetiki.

abaliqondayo elolizwi, ngabo banikiweyo *bodwa*.

12 Kuba kuko amatenwa azelwe enjalo kwasesizalweni sonina; kuko namatenwa atenwe ngabantu; kuko namatenwa azitenileyo ngenxa yobukumkani bamazulu. Lowo unokukuqonda makakuqonde.

13 Kwaziswa kuye abantwana, ukuze abeke izandla pezu kwabo, atandaze; basuka abafundi babakâlimela.

14 Wati-ke u-Yesu, Bayekeni abantwana, ningabaleli ukuza kum; kuba ubukumkani bamazulu bobabo banjalo.

15 Wazibeka izandla pezu kwabo, wemka apo.

16 Kwabonakala kusiza otile wati kuye, Mfundisi ulungileyo, yiyipina into elungileyo endoyenza, ukuze ndibe nabo ubomi obungunapakade?

17 Ute-ke kuye, Yinina ukuba uti ndilungile? akuko ulungileyo, mnye kwapela, ngu-Tixo. Ukuba-ke unga ungangena ebomini, gcina imiteto.

18 Ati kuye, Yipina? Wati-ke u-Yesu, Yona le: uz'ungabulali, uz'ungaṙexezi, uz'ungebi, uz'unganqini ubuxoki,

19 Beka uyihlo nonyoko; nawo lo: uz'umtande ummelwane wako ngoko uzi*tanda* ngako.

20 Iti kuye indodana leyo, Zonke ezozinto ndazigcina kwasebuncinaneni bam; ndisaswele nto-nina?

21 Wati u-Yesu kuyo, Ukuba unga ungaba nokuzaliseka, hamb'uye kutengisa ngempahla zako upe amahlwempu, woba nobutyebi ezulwini; yiza-ke undilandele.

22 Ilivile-ke indodana ilizwi elo, yemka ibuhlungu; kuba ibinemfuyo eninzi.

23 Wati-ke u-Yesu kubafundi bake, Inene nditi kuni, Koba ngenkankulu ukuba isityebi singene ebukumkanini bamazulu.

24 Kananjalo-ke nditi kuni, Kulula ukuba inkamela ipumele entunjeni yenaliti, kunokuba isityebi singene ebukumkanini buka-Tixo.

25 Bakuva-ke abafundi bake, bakwanqiswa kakulu, besiti, Ngubanina-ke ongasindiswayo?

26 Ondele-ke u-Yesu wati kubo, Kubantu lento ayinakwenzeka; kodwa kuye u-Tixo zonke izinto zinako ukwenzeka.

27 Wapendula u-Petros wati kuye, Uyabona, tina sishiye into zonke sakulandela; siya kuba nanto-nina-ke?

28 Wati-ke u-Yesu kubo, Inene nditi kuni, Nina nindilandeleyo, ekuzalweni okutsha xa ate wahlala u-Nyana womntu pezu kwetrone yozuko lwake, niya kuhlala nani pezu kwetrone ezilishumi elinambini, nigweba ezizweni ezilishumi elinazibini zakwa-Sirayeli.

29 Umntu wonke oshiye izindlu, nokuba ngabazalwana, nokuba ngodade, nokuba nguyise, nokuba ngunina, nokuba ngumfazi, nokuba ngabantwana, nokuba ngamasimi, ngenxa yegama lam, uya kwamkela kalikulu, abudle ilifa ubomi ongunapakade.

30 Baninzi-ke abokuqala abaya kuba ngabokugqibela, nabokugqibela *abaya kuba* ngabokuqala.

20 Kuba ubukumkani bamazulu bufana nomntu ongumnini-ndlu, owapuma nomso waya kuqesha abasebenzi bokuya esidiliyeni sake.

2 Akuvumelana nabasebenzi ngedenari ngemini, wabatuma esidiliyeni sake.

3 Epume malunga nelixa lesitatu wabona abanye bemi endaweni yembuto bengasebenzi.

4 Wati nakwabo, Hambani nani niye esidiliyeni, ndoninika okusukuba kufanelekile. Bahamba-ke bona baya.

5 Wabuya wapuma malunga nelixa lesitandatu nelesitoba, wenza kwa ngokunjalo.

6 Epumile-ke malunga nelixa leshumi elinesinye, wafumana abanye bemi bengasebenzi; ati kubo, Yinina ukuba nime apa imini ipela ningasebenzi?

7 Bati kuye, Akuko bani usiqeshileyo. Ati kubo, Hambani nani niye esidiliyeni, niya kwamkela okusukuba kufanelekile.

8 Kwakuhlwa uti umnini-sidiliya egoseni lake, Babize abasebenzi, ubamkelise umvuzo, uqala kwabokugqibela ude uye kwabokuqala.

9 Bezile abo *babeqeshwe* malunga nelixa leshumi elinesinye, bamkela walowo idenari.

10 Kekaloku bakuza abokuqala, baba baya kwamkela into engapezulu; nabo bamkela walowo idenari.

11 Beyamkele-ke bamṙoṙela umninindlu,

12 Besiti, Aba bokugqibela benze ilixa lalinye, usuke wabalinganisa nati tina sitwele ubunzima nobushushu bemini.

13 Wapendula-ke yena wati komnye wabo, Wetu, andikoni, ubungavumelananga nam ngedenari-na?

14 Tabata okwako uhambe; nditanda ukumnika lowo wokugqibela kwa njengoko *ndikunike* ngako.

15 Akuvumelekile-na ukuba ndenze endikutandayo ezintweni zam? Iliso lako likohlakele-na, ngokuba ndilungile mna?

16 Ngokukwanjalo abokugqibela baya kuba ngabokuqala, nabokuqala *baya kuba* ngabokugqibela; kuba baninzi ababiziweyo, kodwa bambalwa abanyuliweyo.

17 Kekaloku enyuka u-Yesu esiya e-Yerusalem, watabata abafundi abalishumi elinababini bodwa endleleni, wati kubo,

18 Niyabona, siyenyuka siya e-Yerusalem, waye u-Nyana womntu eya kunikelwa kubo abenzeleleli abakulu nababáli, baya kumgweba ukuba afe,

19 Bamnikele kuzo intlanga ukuba zidlale ngaye, zimtyakatye, zimbetele emnqamlezweni, ati ngomhla wesitatu abuye avuke.

20 Oko kweza kuye unina wonyana baka-Zebedi enonyana bake, equbuda, ecela into kuye.

21 Wati-ke yena kuye, Utanda ntonina? Ati kuye, Yitsho baze abanyana bam bobabini bahlale, omnye ngasekunene kwako nomnye ngasekohlo, ebukumkanini bako.

22 Upendule-ke u-Yesu wati, Aniyazi into eniyicelayo. Ninako-na ukuyisela indebe endiza kuyisela mna, nibapatizwe ngobapatizo endibapatizwa ngalo mna? Bati kuye, Sinako.

23 Ati kubo, Okunene indebe yam niya kuyisela, nobapatizo endibapatizwa ngalo mna niya kubapatizwa kwa ngalo; kodwa kona ukuhlala ngasekunene kum nangasekohlo kum asikwam ukupa ngako, kopiwa abo kulungiselwe bona ngu-Bawo.

24 Bevile abalishumi, babacapukela abobazalwana bobabini.

25 Kekaloku u-Yesu ebabizele kuye wati, Niyazi ukuba abapati bentlanga bayazigagamela, nabo bazikulu benza ngegunya kuzo.

26 Zekungabi njalo-ke pakati kwenu nina; osukuba enga angaba mkulu pakati kwenu, makabe ngumlungiseleli wenu;

27 Nosukuba enga angaba ngowokuqala pakati kwenu, makabe ngumkonzi wenu;

28 Kwa njengokuba u-Nyana womntu engezanga kulungiselelwa, weza kulungiselela, nokufola ubomi bake ukuba bube yintlaulelelo yabaninzi.

29 Bakubon' ukuba bayapuma e-Yeriko walandelwa yindimbane enkulu.

30 Nanko! kuhleli imfama zimbini ngasendleleni; zati, zakuva ukuba kudlula u-Yesu, zadanduluka, zisiti, Senzele inceba, Nkosi, nyana ka-Davide.

31 Kekaloku indimbane yazikálimela ukuba ziti-tu; kwaye kukona-ke zadandulukayo, zisiti, Senzele inceba, Nkosi, nyana ka-Davide.

32 Wema u-Yesu, wazibiza wati, Ninga ndinganenzela nto-nina?

33 Ziti kuye, Nkosi, ukuba kuvulwe amehlo etu.

34 Wasikwa-ke yimfesane u-Yesu, wawacûkumisa amehlo azo; aba nokubona kwa oko amehlo azo, zamlandela.

21 Kute, xa bebesondele e-Yerusalem, befikile e-Betefage, besingise entabeni yeminquma, u-Yesu wesusa abafundi bababini,

2 Esiti kubo, Yiyani emzaneni lo ukangelene nani, nose nifumana iyesile ibotshelelwe inetôle; kúlulani nizise kum.

3 Nokuba kuko ote wateta into kuni, noti, Ayafuneka e-Nkosini; woti-ke awatume kwa oko.

4 Kekaloku oku konke kwenzeke, ukuze kuzaliseke okwatetwayo ngomprofeti, esiti:

5 Yitini kwintombi engu-Tsiyon,
Yabona, ukumkani wako uza kuwe,
Enobulali, ekwele eyesileni nasetôleni,
Inkonyana yento ebotshwayo.

6 Baya-ke abafundi, benza ngoko wayebamisele ngako u-Yesu,

7 Bayizisa iyesile netôle, babeka ingubo zabo pezu kwawo, bamhlalisa pezu kwazo.

8 Yati-ke inkóliso yendimbane yazandlala ingubo zayo endleleni; baye abanye bexûzula amasebe emitini, bewandlala endleleni.

9 Zaye-ke indimbane ebezihamba pambili nebezilandela zidanduluka, zisiti,

Hosana kuye unyana ka-Davide; makabongwe lo uzayo ngegama le-Nkosi; Hosana enyangweni.

10 Akungena e-Yerusalem, wonke umzi wazamazama, usiti, Ngubanina lo?

11 Zati-ke indimbane, Lo ngu-Yesu umprofeti ongowase-Nazarete yelase-Galili.

12 Wangena u-Yesu etempileni ka-Tixo, wabakûpa bonke ababetengisa nababetenga etempileni, wazibukuqa itafile zabanani bemali, nezihlalo zabatengisa ngamahobe;

13 Ati kubo, Kubáliwe kwatiwa: Indlu yam iya kubizwa ngokuba yindlu yokutandaza; ke nina niyenze umqolomba wezihange.

14 Kweza kuye imfama neziqwala etempileni apo, wazipilisa.

15 Bate-ke abenzeleleli abakulu nababáli, bakuyibona imimangaliso awayenzayo, kwa nabantwana bedanduluka etempileni, besiti, Hosana kuye unyana ka-Davide, basuka bacapuka,

16 Bati kuye, Uyayiva-na into abayitetayo aba? Ati-ke u-Yesu kubo, Ewe; anizanga nikulese-na ukuti, Emlonyeni wentsana nabanyayo ulungise udumiso?

17 Wabashiya, wapumela ngapandle komzi, waya e-Betani, walala kona.

18 Ute-ke kwakusa, xa abuyela kuwo umzi, walamba.

19 Wati, ebone mkiwane utile ngasendleleni, waya kuwo, akafumana nto kuwo, yangamagqabi odwa; ati kuwo, Makungaze kuvele siqámo kuwe napakade. Wasuka woma kwa lapo umkiwane lowo.

20 Bakukubona oko abafundi bamangaliswa, besiti, Ute-nina ukoma msinya kangakanana umkiwane?

21 Wapendula-ke u-Yesu wati kubo, Inene nditi kuni, xa sukuba ninokôlo, ningatandabuzi, anisokwenza lento yomkiwane yodwa, kosuka nokuba nite kulentaba, Tabateka uposeke elwandle, kwenzeke.

22 Nento zonke enite nazicela ekutandazeni nikôlwa, nozamkela.

23 Kute akungena etempileni, xa afundisayo, beza kuye abenzeleleli abakulu namadoda amakulu abantu, besiti, Uzenza ezizinto ngagunya linina? Kananjalo ngabanina okunike eligunya?

24 Wapendula-ke u-Yesu wati kubo, Nam ndiya kubuza kuni zwi nye, endoti, ukuba nite nandixelela lona, ndinixelele nam ukuba ndizenza ngagunya linina ezizinto.

25 Ubapatizo luka-Yohane lwalupuma pina, ezulwini ebantwini sinina? Bacamanga-ke bodwa, besiti, Ukuba site, Lwapuma ezulwini, woti kuti, Ibiyinina pofu ukuba ningakôlwa nguye?

26 Ukuba-ke site, Lwapuma ebantwini; soyika indimbane; kuba bonke bebambe ukuti u-Yohane ungumprofeti.

27 Bampendula u-Yesu bati, Asazi. Wati naye kubo, Nam-ke andinixeleli ukuba ndizenza ngagunya linina ezizinto.

28 Niti-nina-ke nina? Umntu waye nabantwana ababini; weza kowokuqala wati, Mtwanam, yiya kusebenza namhla esidiliyeni sam.

29 Wapendula-ke yena wati, Andivumi; kodwa kamva wazohlwaya, waya.

30 Weza nakowesibini, wateta kwa ngokunjalo. Wapendula-ke yena wati, Ndi*yaya*, Nkosi; akaya.

31 Nguwupina kwabo bobabini owenza ukutanda kukayise? Bati kuye, Ngowokuqala. Ati kubo u-Yesu, Inene nditi kuni, Bayanipangela ukungena ebukumkanini buka-Tixo ababuti befafu namahényukazi.

32 Ngokuba u-Yohane weza kuni ngendlela yobulungisa anakôlwa nguye; kodwa bakôlwa nguye bona ababuti befafu namahényukazi; ke nina, nakukubona *oko*, anazohlwaya kamva, ukuze nikôlwe nguye.

33 Yivani omnye umzekeliso. Bekuko umnini-ndlu otile owatyala isidiliya, wasibiyela ngotango, wembá kuso isixovulelo sediliya, waká inyango, waqeshisa ngaso kubalimi, wahambela kwelikude.

34 Kute-ke lakusondela ixesha leziqámo, watuma abakonzi bake kubalimi abo ukuya kwamkela iziqámo zaso.

35 Besuka abalimi babatabata abakonzi bake, bati omnye bamtyabula, omnye bambulala, nomnye bamgibisela ngamatye.

36 Wabuya watuma abanye abakonzi bebaninzi kwabokuqala, benje njalo nakubo.

37 Ute-ke kamva watuma kubo unyana wake, esiti, Baya kumhlonela yena unyana wam.

38 Bakumbona-ke unyana abalimi, batsho pakati kwabo ukuti, Yindla-lifa lo; yizani simbulale, sihlale nelifa lake.

39 Bamtabata, bamkúpela ngapandle kwesidiliya, bambulala.

40 Xa ate weza ngoko umnini-sidiliya, uya kwenza nto-nina kwabobalimi?

41 Bati kuye, Uya kubatshabalalisa kakubi abangendawo abo, aze isidiliya eso aqeshise ngaso kubalimi bambi, abomamkelisa iziqámo ngamaxesha azo.

42 Ati kubo u-Yesu, Anizanga nilesena ezibálweni *ukuti*,

Ilitye abalicekisayo abaki,
Lelona laba yintloko yembombo;
Kwavela e-Nkosini oku,
Kungummangaliso emehlweni etu?

43 Ngenxa yoko nditi kuni, Ubukumkani buka-Tixo buya kususwa kuni, bunikwe uhlanga oluzivelisayo iziqámo zabo.

44 Kanjalo lowo uwe pezu kwelilityе uya kutyumka, ke lowo lite lamwela liya kumbet' ati-sa.

45 Bati abenzeleleli abakulu naba-Farisi, bakuyiva imizekeliso yake, baqonda ukuba uteta ngabo.

46 Bati befuna ukumbamba boyika indimbane, ekubeni-ke bezibambe ukuti ungumprofeti.

22 Wapendula u-Yesu wabuya wateta kubo ngemizekeliso, esiti,

2 Ubukumkani bamazulu bufanekiswa nomntu ongukumkani owamenzela umsito unyana wake.

3 Wesusa abakonzi bake ukuba baye kubabiza abamenyiweyo beze emsitweni; basuka abavuma ukuza.

4 Wabuya wesusa abanye abakonzi, esiti, Yitshoni kwabamenyiweyo ukuti, Niyabona, isidlo sam ndisilungisile, inkomo zam nento zam ezityetyisiweyo zixéliwe, konke sekulungile, yizani emsitweni.

5 Bengakatalanga-ke bona, basuka bemka, omnye waya kweyake intsimi, omnye waya ekuŕwebeni kwake.

6 Bati-ke abaseleyo babababamba abakonzi bake, babapata kakubi, bababulala.

7 Evile-ke ukumkani waqumba, wayikúpa imikosi yake, wabatshabalalisa abobabulali, wawutshisa nomzi wabo.

8 Aze ati kubakonzi bake, Umsito okunene sewulungile, kodwa abamenyiweyo bebengafanelekile.

9 Yiyani ngoko ezintlanganweni zendlela, niti abo nite nabafumana, nibabize beze emsitweni.

10 Bapuma abobakonzi baya ezindleleni, bahlanganisa bonke ababafumanayo, abakohlakeleyo kwa nabalungileyo; wazala umsito ngabanqénqileyo.

11 Kekaloku akungena ukumkani eza kukangela abanqénqileyo, wabona apo umntu ongambete ingubo yomsito.

12 Ati kuye, Wetu, ute-nina ukungena apa unge 'nayo ingubo yomsito? Watike-cwaka-tu.

13 Wati ukumkani kubalungiseleli, Mbopeni inyawo nezandla, nimtabate nimkúpele emnyameni ongapandle; kona apo kuya kubako ukulila nokutshixiza kwamazinyo.

14 Kuba baninzi ababiziweyo, kodwa bambalwa abanyuliweyo.

15 Baza aba-Farisi baya benza ibúngane lokuze bamtiyele ekuteteni kwake.

16 Batumela kuye abafundi babo benaba-Herode, besiti, Mfundisi, siyazi ukuba uyinyaniso, uyifundisa indlela ka-Tixo ngenyaniso; kananjalo akukatali nangubani, kuba akukéti buso babantu.

17 Sixelele ngoko, uti-nina wena? kuvumelekile-na ukumnika iŕafu u-Kesare, akuvumelekile sinina?

18 Kekaloku eyazi u-Yesu inkohlakalo yabo, wati, Nindilingela-nina, bahanahanisindini?

19 Ndiboniseni iqósha leŕafu. Bamzisela-ke idenari.

20 Ati kubo, Ngokabanina lomfanekiselo nombálo lo?

21 Bati kuye, ngoka-Kesare. And'ukuti kubo, Zinikeleni ngoko ku-Kesare into zika-Kesare, naku-Tixo into zika-Tixo.

22 Bakuva bamangaliswa, basuka bamshiya bemka.

23 Kwa ngalomini kweza kuye aba-Sadusi, abatshoyo ukuti akuko luvuko, bambuza;

24 Besiti, Mfundisi, u-Moses wati: Ukuba ubani ute wafa enge nabantwana, woti umzalwana wake amngene umfazi wake, amvelisele imbewu umzalwana wake.

25 Kekaloku kwaye kuko kuti abazalwana abasixénxe, waza owokuqala akubon' ukuba uzekile wabúbá, wati, kuba

enge nambewu, wamshiya kumzalwana wake umfazi wake.

26 Wenje njalo nowesibini nowesitatu, kwada kwaya kowesixénxe.

27 Emveni-ke kwabo bonke wafa naye umfazi.

28 Ngoko eluvukweni uya kuba ngumfazi wawupina kwesosixénxe? kuba babe naye bonke.

29 Wapendula-ke u-Yesu wati kubo, Niyalahleka, kuba ningazazi izibálo kwa namandla ka-Tixo.

30 Kuba eluvukweni abazeki, abendiswa, banjengazo izitunywa zika-Tixo ezulwini.

31 Ngalo-ke uvuko lwabafileyo, anikulesanga-na okwatetwayo kuningu-Tixo, esiti:

32 Mna ndingu-Tixo ka Abraham, u-Tixo ka-Yisakwe, u-Tixo ka-Yakobi? u-Tixo aka-Tixo wabafileyo, ungowabapilileyo.

33 Zaye indimbane zakuva zikwanqiswa yimfundiso yake.

34 Bate aba-Farisi, bakuva ukuba ubete be-cwaka aba-Sadusi, bahlanganiselana ndawo-nye.

35 Waza omnye kuko ongumqondisimteto wambuza, emlinga wati,

36 Mfundisi, owona mteto mkulu emyalweni nguwupina?

37 Wati-ke u-Yesu, kuye, Uz'utande i-Nkosi u-Tixo wako ngentliziyo yako ipela, nangompefumlo wako upela, nangengqondo yako ipela.

38 Nguwo lowo owokuqala nomkulu umteto.

39 Owesibini-ke ufana nawo: Uz'umtande ummelwane wako ngoko u*zitanda* ngako.

40 Kulemiteto yomibini kuxómekeke umyalo upela nabaprofeti.

41 Bakubon' ukuba bahlanganisene-ke aba-Farisi, u-Yesu wabuza kubo,

42 Esiti, Niti-nina nina ngaye u-Kristu? ungunyana kabanina? Bati kuye, Ka-Davide.

43 Ati kubo, Yinina pofu ukuba u-Davide ngo-Moya ambize ngokuti, Nkosi, esiti:

44 Yati i-Nkosi e-Nkosini yam,
Hlala ngasekunene kwam,
Ndide intshaba zako ndizenze isitulo senyawo zako?

45 Ukuba u-Davide ngoko umbiza ngokuba-Nkosi, ungunyana wake nganina?

46 Akwabiko namnye ube nako ukumpendula nezwi eli; kananjalo kuselokwalomini abubanga sabiko mntu ube nobuganga bokumbuza.

23 Waza u-Yesu wateta kwindimbane nakubafundi bake,

2 Esiti, Ababáli naba-Farisi bahleli esihlalweni sika-Moses;

3 Konke ngoko abasukuba beti kuni kugcineni, zenikugcine nikwenze; kodwa zeningenzi ngokwemisebenzi yabo; kuba beteta, baze bangenzi.

4 Kuba bebopa imitwalo enzima esindayo, bayibeke emagxeni abantu, babe-ke bona bengatandi kuyishukumisa nangomnwe lo wabo.

5 Yonke imisebenzi yabo-ke bayenza ngokunga bangabonwa ngabantu; bazenza banzi-ke izikumbuzo zabo, bazandise intshinga zengubo zabo;

6 Kananjalo batanda izilili zobukulu ezidlweni, kwa nezihlalo zobukulu ezidlweni, kwa nezihlalo zobukulu ezindlwini zesikungu,

7 Nemibuliso ezindaweni zembuto, nokubizwa ngabantu kutiwe, Rabi, Rabi.

8 Ke nina maningabizwa ngo-Rabi; kuba mnye umkokeli wenu, u-Kristu; nina-ke nonke ningabazalwana.

9 Ningabizi mntu ngokuba nguyihlo emhlabeni apa; kuba mnye u-Yihlo wenu, lowo usemazulwini.

10 Kanjalo maningabizwa ngokuba bakokeli; kuba mnye umkokeli wenu, u-Kristu.

11 Omkulu-ke kuni mabe ngumlungiseleli wenu.

12 Osukuba-ke ezipakamisa uya kutotywa; nosukuba ezitoba uya kupakanyiswa.

13 Yeha nina babáli, ba-Farisi, bahanahanisindini! ngokuba nibuvala ubukumkani bamazulu pambi kwabantu; kuba aningeni nina, nabangenayo anibavumeli ukuba bangene.

14 Yeha nina babáli, ba-Farisi, bahanahanisindini! ngokuba nizidla izindlu zabahlolokazi, nize ngokunýwalaza nitandaze uzungu; ngenxa yoko niya kwamkela ugwebo olugqitiseleyo.

15 Yeha nina babáli, ba-Farisi, bahanahanisindini! ngokuba nijikajika ulwandle nomhlaba ukuze nenze mngeni mnye; niti, xa ate wanguye, nimenze abe ngumntwana wesihogo ngokupindeneyo kunani.

16 Yeha nina bakokelindini bazimfama! nina niti, Ote wafunga itempile, akunto; kodwa ote wafunga igolide yetempile, unetyala.

17 Ziyata, zimfama, kanene yiyipina enkulu? yigolide, yitempile eyingcwalisayo igolide kusinina?

18 Kanjalo *nina niti*, Ote wafunga isibingelelo, akunto; kodwa ote wafunga umnikelo opezu kwaso, unetyala.

19 Ziyata, zimfama, kanene yiyipina enkulu? ngumnikelo, sisibingelelo esiwungcwalisayo umnikelo kusinina?

20 Lowo usifungayo ngoko isibingelelo, ufunga sona nento zonke ezipezu kwaso.

21 Nalowo uyifungayo itempile, ufunga yona nomi kuyo.

22 Nalowo ulifungayo izulu, ufunga itrone ka-Tixo nohleli pezu kwayo.

23 Yeha nina babáli, ba-Farisi, bahanahanisindini! ngokuba ninikela izishumi zetyeleba nedile nekumin, kanti nizishiyile ezona ndawo zinzima zomteto, umgwebo nenceba nokôlo; ezi benimelwe kukuba nizenze, niti neziya ningazishiyi.

24 Bakokelindini bazimfama, abahluza imbuzane, ke baf wixe inkamela.

25 Yeha nina babáli, ba-Farisi, bahanahanisindini! ngokuba nihlambulula umpandle wendebe nesitya, kanti-ke ngapakati kuzele kupanga nokungazeyisi.

26 Mfarisindini uyimfama, hlambulula tanci okungapakati kwendebe nesitya, ukuze kuti okungapandle kwazo kuhlambuluke nako.

27 Yeha nina babáli, ba-Farisi, bahanahanisindini! ngokuba nifana amancwaba aqatywe ifuta, ati abonakale emahle okunene ngapandle, kanti ngapakati azele ngamatambo abafileyo nokuncóla konke.

28 Ngokukwanjalo nani ngapandle okunene nibonakala kubantu ningamalungisa, kanti ngapakati nizele buhanahaniso nokungabi namteto.

29 Yeha nina babáli, ba-Farisi, bahanahanisindini! ngokuba niyawaká amancwaba abaprofeti, nivatise amancwaba amalungisa,

30 Niti, Ukuba tina besiko ngemihla yobawo, ngesingabanga nabudlelane nabo ngegazi labaprofeti.

31 Ngoko niyazinqínela kwa nina, ukuba ningonyana babo-babulala abaprofeti.

32 Wuzaliseni nani umlinganiso woyihlo.

33 Zinyokandini, nzalandini yamafamba, ningati-nina ukuwusaba umgwebo wesihogo?

34 Ngenxa yoko, niyabona, mna ndinitumela abaprofeti nezilumko nababáli, niya kuti inxenye kubo niyibulale niyibetele emnqamlezweni, niti inxenye kubo niyityakatye ezindlwini zenu zesikungu, niyitshutshise kwimizi ngemizi;

35 Ukuze linifikele lonke igazi elinobulungisa elipalazwayo emhlabeni apa, litabata egazini lika-Habeli ilungisa, lizise egazini lika-Zekariya unyana ka-Berekiya, enambulalela pakati kwendawo engcwele nesibingelelo.

36 Inene nditi kuni, Zonke ezonto ziya kusihlela esisizukulwana.

37 Yerusalem, Yerusalem, wena ubabulalayo abaprofeti, ubagibisele ngamatye abo batunywe kuwe, kufuti kangakananina nditande ukubabutela ndawo-nye abantwana bako, ngohlobo eti inkukukazi iwabutele ndawo-nye amatóle ayo ngapantsi kwamapiko, anavuma!

38 Yabonani, indlu yenu ishiywa nani izé.

39 Kuba nditi kuni, Aniyi kuba sandibona emveni koku, nide niti, Makabongwe lowo uzayo ngegama le-Nkosi.

24 Epumile u-Yesu wemka etempileni; bate abafundi bake beza kumbonisa izakíwo zetempile.

2 Wati-ke u-Yesu kubo, Niyazibona-na zonke ezizinto? Inene nditi kuni, akusayi kusala apa ilitye pezu kwelitye elingayi kucítwa.

3 Kekaloku akubon'ukuba uhleli entabeni yeminquma, beza kuye abafundi bebodwa, besiti, Sixelele ukuba ziya kubako ninina ezozinto, nokuba *uya kuba* yinina

umqondiso wokufika kwako, nowokupeliswa kwepakade eli.

4 Wapendula u-Yesu wati kubo, Lumkani ningalahlekiswa mntu.

5 Kuba banınzi abaya kuza ngegama lam, besiti, Ndim ongu-Kristu, balahlekise into eninzi.

6 Niya kuti-ke nive imfazwe namaŕe emfazwe; lumkani ningabi navuso, kuba zonke *ezozinto* zimele ukuhla; kanti kona ukupela akukabiko.

7 Kuba uhlanga luya kusuka pezulu kuhlanga, nobukumkani pezulu kubukumkani; kuya kubako indlala, nendyikitya, nezinyikimo zomhlaba kwindawo ngendawo.

8 Zonke-ke ezozinto zikuqaleka kwenimba.

9 Ngeloxa baya kunibandezelisisa, banibulale; niya kutiywa zintlanga zonke ngenxa yegama lam.

10 Ngalo eloxa baninzi abaya kukútyekiswa, banikelane, batiyane.

11 Kwaye kuya kuvela abaprofeti ababuxoki babe baninzi, balahlekise *abantu* abaninzi.

12 Nangenxa yokwanda kokungabi namteto, luya kupola utando lwabaninzi.

13 Kodwa onyamezeleyo kwada kwasekupeleni, lowo uya kusindiswa.

14 Zaye ezindaba zilungileyo zobukumkani ziya kuvakaliswa kulo elimiweyo lipela, zibe bubunqína kuzo zonke intlanga; kwandule ukufika ukupela.

15 Xa ngoko nite nalibona isikizi lesipanziso, ekwatetwa ngalo ngo-Daniyeli umprofeti, limi endaweni engcwele, (olesayo makaqiqe,)

16 Ngeloxa mabati abakwelakwa-Yuda basabele ezintabeni.

17 Opezu kwendlu makangehli ukuya kutabata into endlwini yake;

18 Nosentsimini makangabuyeli emva aye kutabata ingubo zake.

19 Yeha-ke bona abamitiyo nabanyisayo ngalomihla!

20 Tandazani-ke, ukuba intsabo yenu ingabi kona ebusika nangesabata.

21 Kuba ngeloxa kuya kubako imbandezelo enkulu, ekungazanga kubeko injalo kwa sekuqalekeni kwehlabati kwada kwakaloku-nje, ekungasayi kubuye kubeko *injalo*.

22 Kanjalo ukuba ibingayi kuti lomihla inqanyulelwe, bekungayi kubako nyama isindayo; ngenxa-ke yabanyuliweyo lomihla iya kunqanyulelwa.

23 Ngeloxa ukuba ubani ute kuni, Nanku apa u-Kristu, nokuba *ute*, Nankuya paya; musani kukólwa.

24 Kuba kuya kuvela o-Kristu ababuxoki, nabaprofeti ababuxoki, benze imiqondiso emikulu nezimanga, ngokokude bati, ukuba bekunokwenzeka, balahlekise nabanyuliweyo.

25 Yabonani, ndinixelele ngenx' engapambili.

26 Ukuba ngoko bati kuni, Nanko entlango; musan' ukupuma *niye*. *Nokuba bati*, Nanko emagumbini; musan' ukukólwa.

27 Kuba kwa njengokuba umbane uti upume empumalanga, ubonakale kude kuse entshonalanga, kuya kuba njalo nokufika ko-Nyana womntu.

28 Kuba apo sukuba sikona isidumbu, aya kuhlanganisana kona amaxálanga.

29 Kwa oko-ke emveni kwembandezelo yalomihla, ilanga liya kwenziwa mnyama, iti nenyanga ingabukúpi ubuhlope bayo, ziti nenkwenkwezi ziwe ezulwini, ati namandla amazulu azanyazanyiswe.

30 Uya kubonakala ngeloxesha umqondiso wo-Nyana womntu ezulwini; zimbambazele ngeloxesha zonke izizwe zomhlaba, zimbone u-Nyana womntu esiza pezu kwamafu ezulu, enamandla nobuqaqauli obukulu.

31 Azitume izitunywa zake zasezulwini zinexilongo elisandi sikulu, zihlanganisele ndawo-nye abanyulwa bake bapume ku*macala* omane omoya, kutabata esipelweni samazulu, kude kuse kwe*sinye* isipelo sawo.

32 Wafundeni-ke kuwo umkiwane umzekeliso: Xa selite labutataka isebe lawo, lahluma amagqabi, niyazi ukuba likufupi ihlobo.

33 Ngokukwanjalo nani xa nite nazibona zonke ezozinto, yazini ukuba kukufupi, sekusemnyango.

34 Inene nditi kuni, Asisayi kudlula esisizukulwana, zingadanga zonke ezozinto zibeko.

35 Liya kudlula izulu nomhlaba, kodwa wona amazwi am akasayi kudlula.

36 Kodwa akuko bani waziyo ngawo lomhla nangalo elolixa, *azazi* nazo izitu-

nywa zamazulu, ngu-Bawo yedwa kwapela.

37 Kekaloku njengokuba *ibinjalo* imihla ka-Nowa, koba njalo nokufika ko-Nyana womntu.

38 Kuba njengokuba bebesiti ngemihla ebi ngapambi konogumbe, badle, basele, bazeke, bendise, kwada kwayimini u-Nowa awangena ngayo emkómbeni,

39 Bengaqondanga wada wafika unogumbe, wabakúkulisa bonke, koba njalo nokufika ko-Nyana womntu.

40 Ngeloxesha ababini boba sentsimini, ati omnye amkelwe, omnye ashiywe.

41 *Abafazi* ababini boba besila etyeni lokusila, ati omnye amkelwe, omnye ashiywe.

42 Pápáni ngoko; ngokuba ningazi ukuba lixa lipina eza ngalo i-Nkosi yenu.

43 Yazini-ke oku, ukuba ebesazi umnini-ndlu ukuba isela liza ngawupina umlindo, ange elindile, akavuma ukuba indlu yake igqojozwe.

44 Ngenxa yoko yibani nilungile nani, ngokuba u-Nyana womntu uza ngelixa eningalikumbuleliyo.

45 Ngubanina-ke lomkonzi utembekileyo uqondayo, eyati inkosi yake yammisa pezu kwabendlu yayo, ukuze abanike ukudla ngexesha elifanelekileyo?

46 Unoyolo lomkonzi, iya kuti yakufika inkosi yake imfumane esenje njalo.

47 Inene nditi kuni, Iya kummisa pezu kwayo yonke impahla yayo.

48 Ukuba-ke umkonzi lowa ukohlakeleyo ute entliziyweni yake, Inkosi yam ilibele ukuza,

49 Aqale ababete abakonza kunye naye, adle-ke, asele nabanxilayo,

50 Iya kufika inkosi yalomkonzi ngemini angayikangeliyo, nangelixa angalaziyo,

51 Imsike kubini, immisele isabelo sake nabahanahanisi; kon' apo kuya kubako ukulila nokutshixiza kwamazinyo.

25 Ngeloxesha ubukumkani bamazulu buya kufanekiswa nentombi ezilishumi, ezazitabatayo izibane zazo, zapuma zaya kumkáulela umyeni.

2 Ezintlanu-ke kuzo zaye zizingqondi, ezintlanu ziziyata.

3 Ezo ziziyata, zipate izibane zazo, azapata oli nazo;

4 Kodwa ezizingqondi zapata ioli eziyeni zazo kwa nezibane zazo.

5 Kekaloku akubon' ukuba ulibele umyeni, zozela zonke zalala.

6 Pakati kobusuku-ke kwabako umemezo *oluti*, Nanko! umyeni esiza; pumani niye kumkáulela.

7 Zaza zavuka zonke ezontombi, zalungisa izibane zazo.

8 Zati-ke eziziyata kwezizingqondi, Sipeni eolini yenu leyo; ngokuba izibane zetu zicima.

9 Zapendula-ke ezizingqondi, zisiti, Hayi, hleze inganeli kuti nakuni; yiyani kanye kwabatengisayo, nizitengele.

10 Kute-ke, zisaya kutenga, wafika umyeni; zaza ezo zise zilungile zangena naye emsitweni, lwavalwa ucango.

11 Ziti-ke kamva zifike nezinye intombi ezo, zisiti, Nkosi, Nkosi, sivulele.

12 Yapendula-ke yona yati, Inene nditi kuni, andinazi nina.

13 Pápáni ngoko, ngokuba ningayazi imini kwa nalo ilixa, eza ngalo u-Nyana womntu.

14 Kuba kunjengomntu owati, eza kuhambela kwelikude, wabiza abake abakonzi, wayinikela kubo impahla yake.

15 Wati omnye wamnika italente zantlanu, omnye zambini, nomnye yaba nye, walowo wanikwa ngokwawake amandla, wahambela kwelikude kwa oko.

16 Lowo-ke wamkela italente ezintlanu waya wasebenza ngazo, wenza esinye isihlanu setalente.

17 Kwa ngokunjalo nalo wamkela ezimbini, nalo wazuza esinye isibini.

18 Kodwa lowo wamkela yanye, waya wembá emhlabeni, wayifihla imali yenkosi yake.

19 Iti-ke emveni kwexesha elikulu ifike inkosi yabobakonzi, ibalelane nabo.

20 Weza lowo wamkela italente ezintlanu, wazisa esinye isihlanu setalente, esiti, Nkosi, wandinikela italente zantlanu; kangela, ndizuze esinye isihlanu setalente pezu kwazo.

21 Yati-ke kuye inkosi yake, He-ke! mkonzi ulungileyo utembekileyo, ubutembekile kwinto ezimbalwa, ndiya kukumisa pezu kwento ezininzi; ngena eluvuyweni lwenkosi yako.

22 Weza-ke nalowo wamkela italente ezimbini, wati, Nkosi, wandinikela italente zambini; kangela, ndizuze esinye isibini setalente pezu kwazo.

23 Yati kuye inkosi yake, He-ke! mkonzi ulungileyo utembekileyo, ubutembekile kwinto ezimbalwa, ndiya kukumisa pezu kwento ezininzi; ngena eluvuyweni lwenkosi yako.

24 Weza-ke nalowo wamkela italente yanye, wati, Nkosi, bendikwazi wena ukuba ungumntu olukuni, uvuna apo ubungahlwayelanga kona, ubute apo ungelelanga kona;

25 Ndasuka ndoyika, ndaya ndayiselela italente yako ngomhlaba; nanku! unako okwako.

26 Yapendula-ke inkosi yake yati kuye, Mkonzindini ukohlakeleyo ulivila, ubusazi-nje ukuba ndivun' apo ndingahlwayelanga kona, ndibute apo ndingelelanga kona,

27 Ubumelwe kukuti ngoko uyibeke imali yam kubananisi, ndaza ndakufika mna, ndabuya ndakutabata okwam kunenzala.

28 Mhluteni ngoko italente leyo, niniko lowo unetalente ezilishumi.

29 Kuba wonke umntu onako uya kunikwa, abe nako ngokugqitiseleyo; kodwa onge nako uya kuhlutwa kwa noko anako.

30 Naye umkonzi ongancedi luto, mkúpeleni emnyameni ongapandle; kon' apo kuya kubako ukulila nokutshixiza kwamazinyo.

31 Xa-ke ate wafika u-Nyana womntu esebuqaqaulini bake, enazo zonke izitunywa ezingcwele, ngeloxa uya kuhlala pezu kwetrone yobuqaqauli bake;

32 Zihlanganiswe pambi kwake zonke intlanga, abahlule abanye kwabanye, njengokuba umalusi ezahlula izimvu ezibokweni;

33 Ati zona izimvu azimise ngasekunene kwake, ati kodwa zona ibokwe azimise ngasekohlo.

34 Aze ati ukumkani kwabangasekunene kwake, Yizani, nina nisikelelweyo ngu-Bawo, nibudle ilifa ubukumkani obalungiselwa nina kwa sekusekweni kwehlabati;

35 Kuba ndalamba, nandipa ukudla; ndanxanwa, nandiseza; ndandingowasemzini, nandingenisa endlwini;

36 Ndandizé, nandambesa; ndandisifa, nandivelela; ndandisentolongweni, neza kum.

37 Aze ampendule amalungisa, esiti, Nkosi, sakubona ninina ulambile, sakonga; unxaniwe, sakuseza?

38 Sakubona ninina-ke ungowasemzini, sakungenisa endlwini; uzé, sakwambesa?

39 Sakubona ninina-ke usifa, okunye usentolongweni, seza kuwe?

40 Aze apendule ukumkani ati kuwo, Inene nditi kuni, Ekubeni nenje njalo nakumnye wababazalwana bam bangabona bancinane, nenje njalo nakum.

41 Aze ati nakwabangasekohlo, Mukani kum, nina baqalekiswa, niye emlilweni ongunapakade, owalungiselwa umtyoli nezitunywa zake.

42 Kuba ndalamba, anandipa kudla; ndanxanwa, anandiseza;

43 Ndandingowasemzini, anandingenisa endlwini; ndandizé, anandambesa; ndandisifa, ndandisentolongweni, anandivelela.

44 Baze bampendule nabo, besiti, Nkosi, sakubona ninina ulambile, okunye unxaniwe, okunye ungowasemzini, okunye uzé, okunye usifa, okunye usentolongweni, asakulungiselela?

45 Aze abapendule, esiti, Inene nditi kuni, Ekubeni ningenjanga njalo nakumnye waba bangabona bancinane, anenjanga njalo nakum.

46 Baya kumka aba baye elubetweni olungunapakade, ke wona amalungisa *aya kuya* ebomini obungunapakade.

26 Kwati, xa ebewagqibile u-Yesu onke lamazwi, wati kubafundi bake,

2 Niyazi ukuba emveni kwentsuku ezimbini kuko ipasika, aze u-Nyana womntu anikelwe ukuba abetelwe emnqamlezweni.

3 Bati ngeloxa abenzeleleli abakulu, nababáli, namadoda amakulu abantu, bahlanganiselana endlwini yomenzeleleli omkulu okutiwa ngu-Kayafa,

4 Babúngana ukuba bambambe u-Yesu ngenkohliso, bambulale.

5 Babesiti-ke, Makungabi kona ngomtendeleko, ukuze kungehli saqunge pakati kwabantu.

6 Kekaloku akubon'ukuba u-Yesu use-Betani, endlwini ka-Simon owaye neqénqa,

7 Kweza kuye umfazi enehlala lelabastile linamafuta aqóliweyo axabiso likulu, wawagalela pezu kwentloko yake, akubon' ukuba unqénqile ngasesitebeni.

8 Bekubonile-ke *oko* abafundi bake, bacapuka, besiti, Lolwanina olucitakaliso?
9 Kuba lamafuta ngekutengiswe lukulu ngawo, kwaza kwapiwa amahlwempu.
10 Ekwazi-ke *oko* u-Yesu wati kubo, Umfazi lo nimbulalela-nina? kuba usebenze kum umsebenzi omhle.
11 Kuba amahlwempu lawo nihleli ninawo; kodwa mna anihleli ninam.
12 Kuba lamafuta aqóliweyo yena ewatululele emzimbeni wam-nje, wenzele ukuncwatywa kwam.
13 Inene nditi kuni, Apo zite zavakaliswa kona ezindaba zilungileyo kulo lonke ihlabati, iya kuxelwa nayo lento ayenzileyo yena, ize ibe sikumbuzo ngaye.

14 Ngeloxesha kwapuma omnye weshumi elinababini, ekutiwa ngu-Yuda Sikariyoti, waya kubenzeleleli abakulu,
15 Wati, Ninga ningandinika nto-nina, ndimnikele kuni? Bammisela-ke amaqósha esilivere amashumi matatu.
16 Waza kwalapo wafuna ituba elilungileyo lokuze amnikele *kubo*.

17 Ngowokuqala-ke *umhla* wezonka ezinge nagwele, beza abafundi ku-Yesu, besiti kuye, Ufuna ukuba sikulungisele pina ukuyidla ipasika?
18 Wati-ke yena, Hambani niye kuwo umzi, kunantsi, niti kuye, Uti umfundisi, Ixesha lam likufupi; ndiya kuyenzela kuwe ipasika nabafundi bam.
19 Basuka abafundi benza ngoko u-Yesu abebayaleze ngako, bayilungisa ipasika.
20 Kwakuhlwa-ke wayenqénqile ngasesitebeni nabalishumi elinababini.
21 Xa badlayo, wati, Inene nditi kuni, Omnye kuni aba uya kundinikela.
22 Baza, bebuhlungu kakulu, baqala ukuti kuye bonke ngabanye, Ingaba ndim yinina, Nkosi?
23 Wapendula-ke yena wati, Osite-nxu nam isandla esityeni, nguye lowo oya kundinikela.
24 U-Nyana womntu uyemka okunene, njengoko kubálwe ngaye. Yeha-ke lomntu u-Nyana womntu anikelwa nguye! ngekumlungele ukuba ebengazalwanga lomntu.
25 Wapendula-ke u-Yuda, lowo wamnikelayo, wati, Ingaba ndim yinina, Rabi? Ati yena kuye, Utshilo wena.
26 Bakubon'ukuba bayadla-ke, u-Yesu wasitabata isonka, wati akusikelela wapula, wanika abafundi, wati, Tabatani nidle, ngumzimba wam lo.
27 Wayitabata nendebe, wabulela, wabanika, esiti, Selani kuyo nonke;
28 Kuba ligazi lam eli lomnqopiso omtsha, elipalazwa ngenxa yabaninzi, ukuze kuxolelwe izono.
29 Nditi-ke kuni, Andisayi kusela kwesisiqámo somdiliya, kutabatela kwelixesha kude kube yilomini sukuba ndisisela nani sisitsha ebukumkanini buka-Bawo.

30 Bakuba bevuma ingoma yokubonga, bapuma baya entabeni yeminquma.

31 Ngeloxa uti u-Yesu kubo, Nina nonke niya kukúbeka kum ngobubusuku; kuba kubáliwe *kwatiwa:* Ndiya kumbeta umalusi, zicitacitwe izimvu zomhlambi.
32 Kodwa emveni kokuvuka kwam, ndiya kunandulela ndiye kwelase-Galili.
33 Wapendula-ke u-Petros wati kuye, Nakuba bonke beya kukúbeka kuwe, andisayi kuké ndikúbeke mna.
34 Wati u-Yesu kuye, Inene nditi kuwe, Kwa ngobubusuku, ingekalili inkuku, uya kundikanyela katatu.
35 Ati u-Petros kuye, Ndingafanelana ndimelwe kukuba ndife nawe, andingeké ndikukanyele. Batsho nabo bonke abafundi.
36 Ngeloxa ufika u-Yesu nabo emhlabeni ekutiwa yi-Getsemane; ati kubafundi, Hlalani pantsi apa, ndiké ndiye kutandaza paya.
37 Watabata u-Petros nonyana bobabini baka-Zebedi, waqala ukuba buhlungu nokundandateka kakulu.
38 Aze ati kubo, Umpefumlo wam unosizi kakulu, ngokokude ube sekufeni; hlalani apa nilinde nam.
39 Waza ehambele pambili umganyana, wawa ngobuso bake, watandaza, esiti, Bawo, ukuba kunokwenzeka, mayidlule kum lendebe; noko makungabi njengokutanda kwam, makube njengokutanda kwako.
40 Uyeza kubafundi, abafumane belele, ati ku-Petros, Ninje-na ukungabi nakulinda nam nexa elinye?
41 Lindani nitandaze, ukuba ningangeni ekuhendweni; umoya wona okunene unentumekelelo, kodwa yona inyama itambile.

42 Wabuya wemka okwesibini, watandaza, esiti, Bawo, ukuba ayinako lendebe ukudlula kum ndingatanga ndiyisele, makwenzeke ukutanda kwako.

43 Afike abafumane bebuye balala, kuba amehlo abo abesindwa butongo.

44 Wabashiya, wabuya wemka watandaza okwesitatu, eteta kwa lona elozwi.

45 And' ukuza kubafundi bake, ati kubo, Lalani kaloku, nipumle; yabonani lisondele ilixa, abe no-Nyana womntu enikelwa ezandleni zaboni.

46 Vukani, masihambe; yabonani, usondele lowo undinikelayo.

47 Kute, esateta, gqi u-Yuda, omnye wabalishumi elinababini; weza enendimbane enkulu inamaŕele nentonga, ivela kubenzeleleli abakulu namadoda amakulu abantu.

48 Kekaloku wayete lowo umnikelayo wabanika umqondiso, esiti, Endite ndamanga, nguye lowo; mbambeni.

49 Waza, efika kwa oko ku-Yesu, wati, A Rabi! wamanga.

50 Wati-ke u-Yesu kuye, Wetu! uko nganina? Band'ukuza, besa izandla kuye u-Yesu, bambamba.

51 Wesuka omnye wabo babe no-Yesu, wolula isandla waŕola iŕele lake, wambeta umkonzi womenzeleleli omkulu, wamnqumla indlebe.

52 Aze ati u-Yesu kuye, Libuyisele endaweni yalo iŕele lako; kuba bonke abatabata iŕele beya kutshabalala ngeŕele.

53 Uba andinako-na ngoku ukumbongoza u-Bawo, andimisele iziganga zezitunywa zezulu ezipezu kwezilishumi elinazibini?

54 Zingati-nina-ke oko ukuzaliseka izibâlo eziti: Kufanele ukuba kube nje?

55 Ngalo elolixa wati u-Yesu kwindimbane, Nipumele ukuza kubamba mna-na, ninamaŕele nentonga-nje, ngati nipumele isihange? Bendihleli nani imihla ngemihla, ndifundisa etempileni, anandibamba.

56 Oku-ke konke kwenzeke, ukuze zizaliseke izibâlo zabaprofeti. Basuka bonke abafundi bamshiya, babaleka.

57 Abo-ke bambambayo u-Yesu bamŕolela ku-Kayafa, umenzeleleli omkulu, apo babehlanganisene kona ababâli namadoda amakulu.

58 Kekaloku u-Petros wayemlandela ebekele kude, kwada kwaya entendelezeni yendlu yomenzeleleli omkulu; engene ngapakati, wahlala pantsi namadindala, ukuba abone isipelo.

59 Kekaloku baye abenzeleleli abakulu namadoda amakulu nentlanganiso yamatyala ipelele befuna ubunqîna obubuxoki ngo-Yesu, ukuze bambulale;

60 Ababufumananga; nangona afikayo amanqîna abuxoki aba maninzi, ababufumananga; ada-ke afika amanqîna abuxoki emabini,

61 Ati, Lo wati, Ndinako ukuyicîta itempile ka-Tixo, ndibuye ndiyakê ngentsuku ezintatu.

62 Wesuka umenzeleleli omkulu, wati kuye, Akupenduli nto-na? banqîna ntonina aba ngawe?

63 Wahlala yena u-Yesu wati-tu. Wapendula umenzeleleli omkulu wati kuye, Ndikufungisa u-Tixo opilileyo, ukuba usixelele ukuba unguye-na u-Kristu, unyana ka-Tixo.

64 Ati u-Yesu kuye, Utshilo wena. Ke nditi kuni, Emveni koku niya kumbona u-Nyana womntu, ehleli ngasekunene kwamandla, esiza esemafini ezulu.

65 Waza umenzeleleli omkulu waziŕazula ingubo zake, esiti, Unyelisile; sisawafunela-nina amanqîna? yabonani, ngoku nikuvile ukunyelisa kwake;

66 Niti-nina nina? Bapendula-ke bona bati, Unetyala lokuba afe.

67 Baza bamtshicela ebusweni, bamntlita, abanye bammoxoza,

68 Besiti, Siprofetele, wena Kristu, ubetwe ngubanina.

69 Kekaloku u-Petros wayehleli ngapandle entendelezeni; kweza kuye sicakazana sitile, sisiti, Nawe ubunaye u-Yesu wase-Galili lo.

70 Wakanyela-ke yena pambi kwabo bonke, esiti, Andiyazi into oyitetayo.

71 Kute-ke, epume waya esangweni, sambona esinye; siti kwabebe kona, Naye lo ebe naye u-Yesu wase-Nazarete.

72 Wapinda wakanyela efunga, *esiti*, Andimazi lomntu.

73 Kwati-ke kwakuba mzuzwana, beza abo bebemi *kona*, bati ku-Petros, Inyaniso nawe ungowabo; kuba nokuteta kwako kuyakuhlakaza.

74 Waza waqala ukushwabula nokufunga, esiti, Andimazi lomntu. Yasuka yalila kwa oko inkuku.

75 Walikumbula u-Petros ilizwi lika-Yesu, abelitetile kuye, esiti, Ingekalili inkuku, uya kundikanyela katatu. Epume pandle, walila ngokuťaťa.

27 Kute-ke kwakusa babúngana bonke abenzeleleli abakulu namadoda amakulu abantu ngaye u-Yesu, ukuba bambulale.

2 Bati bakumbopa, bamťola, bamnikela ku-Pontiyo Pilato iťuluneli.

3 Waza u-Yuda, lowo wamnikelayo, ebone ukuba ugwetyiwe, wazohlwaya, wawabuyisela kwa kubenzeleleli abakulu namadoda amakulu lomaqósha esilivere amashumi matatu,

4 Esiti, Ndonile, kuba ndinikele igazi elinge natyala. Bati-ke bona, Iyinina kuti lonto? zibonele wena.

5 Wawaposa pantsi etempileni apo lomaqósha esilivere, wemka waya wazixóma.

6 Kekaloku abenzeleleli abakulu bawatabata lomaqósha esilivere, bati, Akuvumelekile ukuwagalela emkónjeni wemisondezo, ngokokuba elinani legazi.

7 Babúngana-ke, batenga ngawo umhlaba wombúmbi, ukuze ube yindawo yokunckwabela abasemzini.

8 Kungoko wabizwa lomhlaba ngokuba ngumhlaba wegazi, kwada kwanamhla-nje.

9 Kwazaliseka-ke okwatetwayo ngo-Yeremiya umprofeti, esiti: Bawatabata lomaqósha esilivere amashumi matatu, inani lalowo wamiselwa inani, abammisela inani abonyana baka-Sirayeli,

10 Bawanikela umhlaba wombúmbi, njengoko yandiyalelayo i-Nkosi.

11 Wema-ke u-Yesu pambi kweťuluneli; yambuza iťuluneli, isiti, Unguye-na ukumkani wama-Yuda? Wati-ke u-Yesu kuyo, Utshilo wena.

12 Kekaloku ekumangalelweni kwake ngabenzeleleli abakulu namadoda amakulu, akapendulanga nto.

13 Aze ati u-Pilato kuye, Akuziva-na ukuba zininzi kwazo indawo abazinqínayo ngawe?

14 Akapendula zwi noko lilinye, yada yamangaliswa kakulu iťuluneli leyo.

15 Kekaloku imitendeleko ngemitendeleko iťuluneli ibiqéle ukuyikúlulela indimbane umbanjwa abe mnye, lowo bebesiti bamfune.

16 Baye-ke ngeloxesha benombanjwa obesazeka, ekutiwa ngu-Baraba.

17 Bakubon'ukuba ngoko bahlanganisene, wati kubo u-Pilato, Nitanda ukuba ndinikúlulele wupina? u-Baraba, u-Yesu ekutiwa ngu-Kristu, kusinina?

18 Kuba ebesazi ukuba bamnikela ngomona.

19 Akubon'ukuba uhleli esihlalweni sokugweba, umfazi wake watumela kuye, esiti, Uz'ungabi nakuti-ni kulomntu ulilungisa; kuba namhla-nje ndive izinto ezininzi ezinzima epupeni ngenxa yake.

20 Kodwa abenzeleleli abakulu namadoda amakulu bazeyisela indimbane ekutini zicele u-Baraba, zimtshabalalise u-Yesu.

21 Yapendula-ke iťuluneli yati kubo, Nguwupina kwaba bobabini enitanda ukuba ndinikúlulele yena? Bate-ke bona, Ngu-Baraba.

22 Ati u-Pilato kubo, Ndimenze-ninake u-Yesu ekutiwa ngu-Kristu? Bati kuye bonke, Makabetelwe emnqamlezweni.

23 Yati-ke iťuluneli, Kuba enze bubi bunina? Kwakona-ke bancamisayo ukungqangaza, besiti, Makabetelwe emnqamlezweni.

24 Ute-ke u-Pilato, akubona ukuba akancedi luto, *ebona* ukuba sisuke sangakumbi isipitipiti, watabata amanzi, wahlamba izandla pambi kwendimbane, esiti, Andinatyala egazini lalomntu ulilungisa; ziboneleni nina.

25 Bapendula bonke abantu bati, Igazi lake *malibe* pezu kwetu napezu kwabantwana betu.

26 Wand' ukubakúlulela u-Baraba; kodwa ute, emtyakatyile u-Yesu, wamnikela ukuba abetelwe emnqamlezweni.

27 Aza amasodati eťuluneli amtabata u-Yesu, amsa endlwini yeťuluneli, alihlanganisela pezu kwake ibuto *lawo* lipela.

28 Amhluba, amnxiba ingubo emfusa.

29 Aluka isitsaba ngameva, amti-jize ngaso entloko; *abeka* nengcongolo esandleni sake sokunene, awa ngamadolo pambi kwake, adlala ngaye, esiti, A, kumkani wama-Yuda!

30 Amtshicela, ayitabata ingcongolo, ambeta entloko.

31 Ati, akuba edlale ngaye, amhluba ingubo leyo, amambatisa kwa ngezake

ingubo; amfola, aya kumbetela emnqamlezweni.

32 Ate-ke ekupumeni afumana umntu wase-Kirene, ogama lingu-Simon; anyanzela lowo ukuba awutwale umnqamlezo wake.

33 Ati akufika ndaweni ekutiwa yi-Gologota, oko kukuti, yindawo yokakayi,

34 Amnika iasin ipitikezwe nenyongo ukuba asele; wati akuyiva akavuma ukusela.

35 Ati-ke, akumbetela emnqamlezweni, abelana ngengubo zake, esenza amaqashiso; ukuze kuzaliseke okwatetwa ngomprofeti, *esiti:* Babelana ngengubo zam, benza amaqashiso ngesambato sam.

36 Ahlala pantsi, amlinda kona apo.

37 Babeka ngapezu kwentloko yake ityala lake libáliwe, *kwatiwa:* Lo ngu-Yesu ukumkani wama-Yuda.

38 Kwaza kwabetelwa naye emnqamlezweni izihange zazibini, esinye ngasekunene, nesinye ngasekohlo.

39 Bamnyelisa-ke bona abadlulayo, behlunguzela intloko zabo,

40 Besitsho ukuti, Wena ucita itempile, uyakê ngentsuku ezintatu, zisindise; ukuba ungunyana ka-Tixo, yihla emnqamlezweni.

41 Ngokukwanjalo-ke nabenzeleleli abakulu bedlala ngaye, benabo ababáli namadoda amakulu, bati,

42 Abanye wabasindisa, yena ngokwake akanakuzisindisa. Ukuba ungukumkani ka-Sirayeli, makehle kaloku-nje emnqamlezweni, sokólwa nguye;

43 Ukólose ngo-Tixo, makamhlangule kaloku-nje, ukuba uyamtanda; kuba wati, Ndingunyana ka-Tixo.

44 Zaye-ke nezihange, ezibe zibetelwe emnqamlezweni naye, zimngcikiva kwa ngokunjalo.

45 Kute-ke, kutabate kwilixa lesitandatu kwada kwesa kwilixa lesitoba, kwehla ubunyama pezu kwawo wonke umhlaba.

46 Kekaloku malunga nelixa lesitoba, wadanduluka u-Yesu ngezwi elikulu, esiti, Eli, Eli, lama sabaketani; oko kukuti, Tixo wam, Tixo wam, undishiye nganina?

47 Inxenye-ke yabebemi kona, yakuva, yati, Lo*mntu* ubiza u-Eliya.

48 Wesuka wagidima kwa oko omnye kubo, watabata ikepekepe, walizalisa ngeasin, walifaka engcongolweni, wamseza.

49 Bate-ke bona abanye, Káuyeke, sibone ukuba u-Eliya uza kumsindisa-na.

50 Ute-ke u-Yesu, epinde wadanduluka ngezwi elikulu, wawukúpa umoya wake.

51 Suka isikúselo sengcwele saʃazuka kubini, sitabate pezulu sada sesa pantsi; umhlaba wanyikima, namawa acandeka,

52 Namancwaba avuleka, zati izidumbu ezininzi zabangcwele ababelele zavuka;

53 Bapuma emancwabeni emveni kokuvuka kwake, bangena kuwo umzi ongcwele, babonakala kubaninzi.

54 Kekaloku umteteli-kulu, nabo babelinda u-Yesu naye, bakubona ukunyikima oko nezonto zenzekileyo, boyika kakulu, besiti, Inyaniso, lo ebe ngunyana ka-Tixo.

55 Kwaye kuko-ke kona abafazi abaninzi, bekangele bemgama, bona babemlandele u-Yesu kwakwelase-Galili, bemlungiselela;

56 Ekwakuko pakati kwabo u-Mariya wase-Magadala, no-Mariya unina wo-Yakobi no-Yose, kwa nonina wonyana baka-Zebedi.

57 Kwati-ke kwakuhlwa, kweza umntu usityebi wase-Arimati, ogama lingu-Yosefu, owaye ngumfundi ka-Yesu naye.

58 Yena lowo, ufike ku-Pilato, wacela isidumbu sika-Yesu. Waza u-Pilato wati makasinikelwe isidumbu.

59 Esitabatile u-Yosefe isidumbu, wasisongela kwilinen entle emhlope,

60 Wasibeka kwelake incwaba elitsha, abelixóle eweni; waqengqela ilitye elikulu emnyango wencwaba, wemka.

61 Baye-ke bekona apo u-Mariya wase-Magadala nomnye u-Mariya, behleli pantsi malunga nencwaba.

62 Kekaloku ngengomso, eliyimini esemva kwaleyo yolungiselo, bahlanganisana abenzeleleli abakulu nabafarisi ku-Pilato,

63 Besiti, Nkosi, sikumbule ukuba umlahlekisi lowa wati esahleli, Emveni kwentsuku ezintatu ndiya kuvuka.

64 Yitsho ngoko linqatyiswe incwaba kude kube lusuku lwesitatu, hleze abafundi bake beze ebusuku, bambè, bati-ke ebantwini, Uvukile kwabafileyo; luze olokugqibela ulahlekiso lube lubi kolokuqala.

65 Wati-ke u-Pilato kubo, Ninabo abalindi; hambani niye kunqabisa ngoko nazi ngako.

66 Baya-ke bona balinqabisa incwaba, ngokulitywina ilitye, ndawo-nye *nokubamisa* abalindi.

28 Kekaloku ekupeleni kwesabata, kwakuza kusa ngolokuqala *usuku* lweveki, kweza u-Mariya wase-Magadala nomnye u-Mariya, beza kulikangela incwaba.

2 Suka kwabako unyikimo olukulu; kuba kwakuhle isitunywa se-Nkosi ezulwini, seza saliqengqa ilitye lesuka emnyango, sahlala pezu kwalo.

3 Ukubonakala kwaso-ke kwaye kunjengombane, nesambato saso saye simhlope njengeképu.

4 Ngokoyika sona-ke bangcangcazela abalindi, baba njengabafileyo.

5 Sapendula-ke isitunywa sati kubafazi abo, Musani ukoyika nina; kuba ndiyazi ukuba nifuna u-Yesu, lowo ubebetelwe emnqamlezweni.

6 Akako apa; kuba uvukile, njengoko watshoyo; yizani, niyibone indawo apo ibilele kona i-Nkosi.

7 Yiyani ngokukáuleza, nibaxelele abafundi bake ukuti uvukile kwabafileyo; niyabona, uyanandulela ukuya kwelase-Galili; nombona kon'apo. Yabonani, ndinixelele.

8 Bepume kamsinya encwabeni, benokoyika nokuvuya okukulu, bagidima baya kubabikela abafundi bake.

9 Kekaloku xa baya kubabikela abafundi bake, tú u-Yesu wabahlangabeza, esiti, Vuyani. Beza-ke bambamba ngenyawo, baqubuda kuye.

10 Aze ati u-Yesu kubo, Musani ukoyika; yiyani kubatyela abazalwana bam ukuba baye e-Galili; bondibona kon'apo.

11 Bakubon'ukuba bayaya-ke, kwesuka kwafika abatile babalindi kuwo umzi, babikela abenzeleleli abakulu zonke izinto ezenzekileyo.

12 Bate bona, bakuhlanganisana namadoda amakulu, bakubúngana, bawanika imali yanela amasodati lawo,

13 Besiti, Zeniti, Abafundi bake beza ebusuku, bambà silele.

14 Nokuba ite yavakala lento kwifuluneli, tina soyitomalalisa, senze ningabi naxála nina.

15 Ayitabata-ke imali leyo, enza njengoko abefundiswe ngako. Laza elozwi laduma kuma-Yuda, kwada kwanamhla-nje.

16 Bahamba-ke abafundi abalishumi elinamnye baya kwelase-Galili, kulontaba apo wabamiselayo u-Yesu.

17 Baza bakumbona baqubuda kuye; kodwa inxenye yatandabuza.

18 Weza u-Yesu wateta kubo, esiti, Linikwe mna lonke igunya ezulwini nasemhlabeni.

19 Hambani ngoko niye kuzenz' abafundi zonke intlanga, nibabapatizela egameni lo-Yise, lo-Nyana, lo-Moya oyingcwele,

20 Nibafundisa ukuba bazigcine zonke izinto endiniwisele umteto ngazo; niya bona, mna ndinani yonke imihla kude kube sekupelisweni kwepakade. Amen.

IVANGELI

NGOKUB'ALWE

NGU-MARAKO.

ISIQENDU I.

UKUQALEKA kwayo ivangeli ka-Yesu Kristu unyana ka-Tixo.

2 Njengoko kubáliweyo ebaprofetini, *kwatiwa:*

Yabona, mna ndituma umtunywa wam ngapambi kobuso bako,

Oya kuyilungisa indlela yako pambi kwako;

3 Izwi lodandulukayo entlango, *lisiti,*

Wulungiseni umendo we-Nkosi;

Zityenenezeni indlela zayo;

4 Kwabako u-Yohane ebapatiza entlango, evakalisa ubapatizo lwenguquko ukuze baxolelwe izono.

5 Laye lipuma lisiya kuye lonke ilizwe lakwa-Yuda nabase-Yerusalem; baye bonke bebapatizwa nguye e-Yoredan emlanjeni, bezixela izono zabo.

6 Waye kekaloku u-Yohane ambete uboya benkamela, enombinqo wentlonze esinqeni sake, abe-ke esidla inkumbi nobusi basezindle.

7 Wayememeza, esiti, Emva kwam kuza lowo unamandla kunam, endingafanelekileyo ukuba nditobe pantsi ndiwutukulule umtya wembadada zake.

8 Mna okunene ndanibapatiza ngamanzi, ke yena uya kunibapatiza ngo-Moya oyingcwele.

9 Kwati ngalomihla kweza u-Yesu evela e-Nazarete yelase-Galili, wabapatizwa ngu-Yohane e-Yoredan apo.

10 Ute kwa oko, akuba enyuka epuma emanzini, wawabona amazulu etiwe-gqipu, no-Moya unjengehobe usihla pezu kwake.

11 Kwabako nezwi elipuma emazulwini, *lisiti*, Wena ungu-Nyana wam oyintanda, endikólisiweyo nguye.

12 Uti kwa oko u-Moya umkúpele entlango.

13 Waye sentlango apo intsuku ezimashumi mane, ehendwa ngu-Satana; waye ndawo-nye namafamncwa; zabe izitunywa zezulu zimlungiselela.

14 Kekaloku emveni kokunikelwa kuka-Yohane *entolongweni*, weza u-Yesu kwelase-Galili, evakalisa indaba ezilungileyo zobukumkani buka-Tixo,

15 Esiti, Lizalisekile ixesha, nobukumkani buka-Tixo busondele; guqukani, nikólwe kuzo indaba ezilungileyo ezi.

16 Ute-ke, ehamba ngaselwandle lwase-Galili, wabona u-Simon no-Andreya umzalwana wake beposa inete elwandle; ngokuba bebe ngababambisi bentlanzi.

17 Wati kubo u-Yesu, Yizani apa nindilandele, ndonenza nibe ngababambisi babantu.

18 Bayishiya kwa oko iminata yabo, bamlandela.

19 Uhambele pambili kancinane esuka apo, wabona u-Yakobi, lo ka-Zebedi, no-Yohane umzalwana wake, besemkómbeni nabo, beyilungisa iminata.

20 Wababiza kwa oko; bamshiya uyise u-Zebedi emkómbeni enabaqeshwa, besuka bamlandela.

21 Bangene e-Kapenahum. Engene kwa oko ngesabata endlwini yesikungu, wafundisa.

22 Babesiti bakwanqiswe kufundisa kwake; ngokuba ebebafundisa njengonegunya, enga*fundisi* njengabo ababáli.

23 Kwaye kuko endlwini yabo yesikungu umntu onomoya oncólileyo; wakála,

24 Esiti, Yō! yinina enati nawe, Yesu wase-Nazarete? uze kusitshabalalisa-na? Ndiyakwazi wena lowo unguye; ungo-Yingcwele ka-Tixo.

25 Wawukálimela u-Yesu, esiti, Yiti-tu, upume kuye.

26 Ute umoya oncólileyo wamtixwenene; wakála ngezwi elikulu; wapuma kuye.

27 Baqípuka umbilini bonke, ngokokude babuzisane, besiti, Yinto-nina lento? lemfundiso intsha yiyipina? lento nomoya abancólileyo aba abatetela ngegunya, bamlulamele.

28 Lwapuma-ke kwa oko udaba lwake; lwaya kuwo wonke ummandla welase-Galili.

29 Baza kwa oko, bakupuma endlwini yesikungu, bangena endlwini ka-Simon no-Andreya, beno-Yakobi no-Yohane.

30 Kekaloku, umkwekazi ka-Simon wayelele esifa yicesina; bamxelele ngaye kwa oko.

31 Weza-ke kuye, wamvusa embambe ngesandla; yamyeka kwa oko icesina; waza wabalungiselela.

32 Kekaloku, kwakuhlwa, xa litshonayo ilanga, bazisa kuye bonke ababesifa nababepetwe zidemon.

33 Waye umzi wonke uhlanganisene ndawo-nye emnyango apo.

34 Wapilisa babaninzi ababesifa zizifo ngezifo; wakúpa nedemon ezininzi; waye engazivumeli idemon ukuba zitete, kuba bezimazi.

35 Ute kusasa, kusemnyama kakulu, wavuka, wapuma waya endaweni eyintlango, watandaza kon' apo.

36 Bamputuma o-Simon nabo babe naye.

37 Bemfumene bati kuye, Bonke bayakufuna.

38 Ati kubo, Masihambe siye emizini ekufupi, ukuze ndivakalise nakona, kuba ndipumele oko.

39 Wayevakalisa ezindlwini zabo zesikungu kulo lonke elase-Galili, ezikúpa nedemon.

40 Kuze kuye oneqénqa embongoza, esiwa ngamadolo pambi kwake, esiti kuye, Xa sukuba utanda unako ukundihlambulula.

41 Ute-ke u-Yesu, esikwe yimfesane, wasolula isandla, wamcúkumisa; ati kuye. Ndiyatanda; hlambuluka.

42 Akutsho, lemka kwa oko kuye iqénqa, wahlambuluka.

43 Akuba emyalile kalukuni, wamkúpa kwa oko.

44 Ati kuye, Lumka ungaxeleli bani nento le; hamb' uye kuzibonisa kumenzeleleli, usondeze ngenxa yokuhlanjululwa kwako ezonto, wamisa zona u-Moses, zibe bunqina kubo.

45 Kodwa ute yena, akupuma, waqala ukuyivakalisa kakulu nokuyibéngeza londawo, ngokokude angabi sabi nako *u-Yesu* ukungena mzini ekuhleni; waye ngapandle ezindaweni ezizintlango; babesiti beze kuye bevela ngenxa zonke.

2 Kwakuba ntsuku wabuya wangena e-Kapenahum; kwavakala ukuba usekaya.

2 Kwa oko kwahlanganisana into eninzi yabantu, ngokokude kungabi sabiko kukwelelana nakulemimandla iseminyango; wayeliteta-ke kubo ilizwi.

3 Kufike kuye abantu bezisa onedumbe, etwelwe ngabane.

4 Bakuba benge nakusondela kuye ngenxa yendimbane, banqika entungo apo abe kona; bakuba begqobozile, baluhlisa ukúko abelele kulo lowo unedumbe.

5 Aze-ke u-Yesu, akulubona ukólo lwabo, ati konedumbe, Mntwanam, uzixolelwe izono zako.

6 Kwaye-ke kuko apo ababáli abatile behleli, becamanga ezintliziyweni zabo, *besiti*,

7 Yinina ukuba lo enje nje ukuteta izinyeliso? Ngubanina onako ukuxolela izono, kupela mnye, ngu-Tixo?

8 Eqiqe kwa oko u-Yesu ngomoya wake ukuba benje njalo ukucamanga ngapakati kwabo, wati kubo, Yinina ukuba nicamange ezizinto ezintliziyweni zenu?

9 Okona kulula kukupina: kuko ukuti konedumbe, Uzixolelwe izono; kuko nokuti, Vuka, utabate ukúko lwako, uhambe?

10 Kodwa ukuze nazi ukuba unalo igunya u-Nyana womntu lokuxolela izono emhlabeni apa, uti konedumbe,

11 Nditi kuwe, Vuka, utabate ukúko lwako, uye endlwini yako.

12 Wavuka kwa oko, walutabata ukúko, wapuma pambi kwabo bonke, ngokokude bati-nqa bonke bamzukise u-Tixo, besiti, Asizanga sikubone okunje.

13 Wabuya wapuma waya ngaselwandle, yaye yonke indimbane isiza kuye; wayebafundisa.

14 Wati edlula wabona u-Levi, lo ka-Alifeyu, ehleli endaweni yefafu; ati kuye, Ndilandele. Wesuka wamlandela.

15 Kwati, ekunqénqeni kwake ngasesitebeni endlwini yake, kwanqénqa nento eninzi yababuti befafu naboni ndawo-nye no-Yesu nabafundi bake; kuba bebe baninzi, baye-ke bemlandela.

16 Baye ababáli kwa naba-Farisi, bakumbona esidla ndawo-nye nababuti befafu naboni, besiti kubafundi bake, Yinina ukuba adle asele nababuti befafu naboni?

17 Ukuvile *oko* u-Yesu, ati kubo, Abapilileyo abafanele gqifa; ngabafayo *abalifaneleyo*. Andize kubiza malungisa, ndize kubiza aboni ukuba baguquke.

18 Baye abafundi baka-Yohane nababa-Farisi bekuzila ukudla; beze bati kuye, Kunganina ukuba abafundi baka-Yohane nababa-Farisi bazila ukudla, kanti-ke abako abafundi abakuzili bona?

19 Wati u-Yesu kubo, Banako yinina abegumbi lomtshakazi ukuzila, xa anabo umyeni? logama wonke basenaye umyeni kubo, abanako ukuzila.

20 Kodwa kofika mihla awoza asuswe kubo umyeni; baya kwandula ukuzila ngalomihla.

21 Akuko utungela isiziba somcáko omtsha engutyeni endala; okanye into efakiweyo, leyo intsha, ifazula kuyo endala, sibe sibi ngokunye isifoba.

22 Kanjalo akuko utá iwayin entsha ezintsubeni ezindala; okanye iwayin, leyo intsha, iyazigqabuza intsuba, ipalale iwa-

yin, zitshabalale nentsuba; yona iwayin entsha ifanel' ukutíwa ezintsubeni ezintsha.

23 Kwati kekaloku wadlula ngesabata emasimini; baqala abafundi bake bahamba beziká izikwebu.

24 Baye besiti kuye aba-Farisi, Kangela, yinina ukuba benze ngemini zesabata oko kungavumelekileyo?

25 Wati yena kubo, Anizange niyilesena into awayenzayo u-Davide, oko wayeswele elambile nokulamba, yena nabo babe naye?

26 Okokuba wangena endlwini ka-Tixo ngexesha lika-Abiyatare umenzeleleli omkulu, wazidla izonka zokubonisa, ezo kungavumelekileyo ukuba zidliwe ngabo bange benzeleleli, wanika nabo babe naye?

27 Wayesiti kubo, Isabata le yabako ngenxa yomntu, asingumntu owabako ngenxa yesabata.

28 Ngoko-ke u-Nyana womntu lo uyinkosi yayo nesabata.

3 Wabuya wangena endlwini yesikungu. Kwaye kuko apo umntu onesandla esomileyo.

2 Baye bemlalele, ukuba wompilisa-na ngesabata; ukuze bammangalele.

3 Ati kulomntu unesandla esomileyo, Pakama uze pakati.

4 Ati kubo, Okuvumelekileyo ngesabata kukwenza okulungileyo, kukwenza okubi kusinina? kusindisa ubom, kubulala kusinina? Kodwa bahlala bete-tu.

5 Akuba ebasingasingile ngengqumbo, ebuhlungu ngenxa yokuqaqadeka kwentliziyo yabo, ati kumntu lowo, Solule isandla sako. Wasolula, sabuya sapila-ke isandla sake sakwanjengesinye.

6 Bapuma aba-Farisi, benza kwa oko ibúngane naba-Herode ngaye lokuba bamtshabalalise.

7 Wemka u-Yesu nabafundi bake waya elwandle; yamlandela nenkita eninzi ivela kwelase-Galili, nakwelakwa-Yuda,

8 Nase-Yerusalem, nakwelakwa-Idume,* napesheya kwe-Yoredan; nabo bangase-Tire nabakwa-Tsidon, inkita eninzi, bati, bakuva izinto ezingakanana abezenza, beza kuye.

9 Watsho kubafundi bake ukuti, umkonjana mawuhlale umlindile ngenxa yendimbane, ukuze bangamxini.

10 Kuba wapilisa baninzi, ngokokude bengunga pezu kwake, ukuze bamcúkumise bonke ababe nezibeto;

11 Nabo omoya abancólileyo babesiti, xa sukuba bembona, bawe pantsi kuye, bakále, besiti, Wena unguye u-Nyana ka-Tixo.

12 Wayebakálimela kakulu ukuba bangamtýili.

13 Enyuke intaba ubizele kuye abo abetanda *ukubabiza* yena ngokwake; besuka beza kuye.

14 Wadala balishumi elinababini, ukuba babe naye, nokuba abatume baye kuvakalisa,

15 Babe negunya lokuzipilisa izifo, nelokuzikúpa idemon.

16 Yangu-Simon, wamtiya igama elingu-Petros;

17 Yangu-Yakobi lo ka-Zebedi, no-Yohane umzalwana ka-Yakobi, wati bona wabatiya amagama okuba-Bowanerges, oko kukuti ngabendudumo;

18 Yangu-Andreya, no-Filipu, no-Batolomeyu, no-Mateyu, no-Tomas, no-Yakobi lo ka-Alifeyu, no-Tadeyu, no-Simon Kanan,

19 No-Yuda Sikariyoti, owamnikelayo nokumnikela.

20 Beze ekaya; kubuye kubutelane indimbane, ngokokude bangabi nako nokudla isonka.

21 Bevile abakowabo, bapuma beya kumbamba; kuba bebesiti, Uyageza.

22 Baye ababáli ababehle bevela e-Yerusalem besitsho ukuti, Uno-Belezebule; nokuti, Idemon ezi uzikúpa ngaye umpati wedemon.

23 Ute ebabizele kuye wateta nabo ngemizekeliso, esiti, Angati-nina u-Satana ukukúpa u-Satana?

24 Nobukumkani, ukuba bute bahlulelana bodwa, abunako ukuma obobukumkani;

25 Nendlu, ukuba ite yahlulelana yodwa, ayinako ukuma londlu;

26 No-Satana, ukuba wazicása ngokwake, wahlulelana yedwa, akanako ukuma, upelile.

27 Akuko unako ukuti impahla yegoña angene endlwini yalo ayipange, ukuba

* Elakwa-Edom.

akatanga tanci alibope igofa, andul' ukuyipanga indlu yalo.

28 Inene nditi kuni, Zonke izono baya kuzixolelwa onyana babantu, kwa nezinyeliso abasukuba benyelisa ngazo;

29 Kodwa ote wanyelisa u-Moya oyingcwele akanako ukuxolelwa napakade, unetyala lokugwetywa okungunapakade.

30 *Watsho*, kuba bebesiti, Unomoya oncólileyo.

31 Bafike kaloku abazalwana bake nonina; bati, bemi ngapandle, batumela kuye bembiza.

32 Yaye indimbane ihleli impahlile; bati kuye, Nanku! unyoko nabazalwana bako ngapandle bekufuna.

33 Wabapendula esiti, Ngubanina umá? ngobanina nabazalwana bam?

34 Akuba ebasingasingile ngenxa zonke ababehleli bempahlile, ati, Nanko! umá nabazalwana bam.

35 Kuba ote wakwenza ukutanda kuka-Tixo, lowo ngumzalwana wam, nodade wetu, nomá.

4 Wabuya waqala ukufundisa ngaselwandle: kwahlanganisana kuye indimbane enkulu, ngokokude wakungena emkómbeni, wahlala elwandle yena: yabe yonke indimbane isemhlabeni ibéke elwandle apo.

2 Wayebafundisa indawo ezininzi ngemizekeliso; ubesiti kubo ekuba fundiseni kwake;

3 Pulapulani; yabonani, umhlwayeli wapuma waya kuhlwayela;

4 Kwati ekuhlwayeleni kwake inxalenye yembewu yawa ngasendleleni, zeza intaka zasezulwini zayidla zayigqiba.

5 Yimbi yawa endaweni ebutala, apo ibinge namhlaba mninzi; yantshula-ke kwa oko ngenxa yokuba ibinge nabunzulu bamhlaba;

6 Yati-ke, lakupuma ilanga, yatsha, yaza ngenxa yokuba inge nangcambu yoma kwapela.

7 Yimbi yawa emitaneni enameva; yaza imitana enameva yakúla yaminxana nayo; ayanika siqámo.

8 Yimbi yawa kuwo wona umhlaba omhle, yanika isiqámo esikúlileyo sacúma, yatwala amashumi amatatu enye, namashumi amatandatu enye, nekulu enye.

9 Wati kubo, Lowo unendlebe zokuva makeve.

10 Kekaloku xa abeyedwa, abo babempahlile ndawo-nye nabalishumi elinababini bambuza umzekeliso lowo.

11 Wati kubo, Nikupiwe nina ukuyazi imfihlelo yobukumkani buka-Tixo; kodwa kwabo bangapandle zonke izinto ezi zibako ngemizekeliso;

12 Ukuze bebona-nje babone bangaqiqi, besiva-nje beve bangaqondi, hleze babuye, zebaxolelwe izono.

13 Ati kubo, Aniwazi-na lomzekeliso? Noti-nina-ke ukuyazi imizekeliso yonke?

14 Umhlwayeli lo uhlwayela ilizwi.

15 Abo-ke bangasendleleni, apo ilizwi lihlwayelwa kona, ngaba, kuti, xa bate beva, afike kwa oko u-Satana, alitabate ilizwi elihlwayelweyo ezintliziyweni zabo.

16 Ngokunjalo abo bahlwayelwayo ezindaweni ezibutala ngabati, xa bate baliva ilizwi, balamkele kwa oko ngovuyo;

17 Babe benge nangcambu ngapakati kwabo, beme umzuzwana kodwa; bati kamva, kwakuhla imbandezelo, nokuba yintshutshiso ngenxa yelizwi, bakútyekiswe kwa oko.

18 Abo bahlwayelwayo emitaneni enameva ngaba, ngabo balivayo ilizwi,

19 Ati amaxála elipakade nokulukuhla kobutyebi nenkanuko zezinye izinto zingene ziminxane nelizwi, lisuke lingabi nasiqámo.

20 Abo bahlwayelweyo kuwo umhlaba omhle ngaba, basukuba beliva ilizwi balamkele, baxakate isiqámo, omnye amashumi amatatu, omnye amashumi amatandatu, nomnye ikulu.

21 Wayesiti kubo, Isibane esi sikéne siziswe ukuze sibekwe ngapantsi kwesitya yinina, nokuba kupantsi kwesinqénqelo, asiziswa-na ukuze sibekwe esipatweni saso?

22 Kuba akuko nto ifihlakeleyo ingatanga ibonakaliswe; kananjalo akubangako nto ifihliweyo ingafihlelwa ukuba ize ekuhleni.

23 Ukuba ubani unendlebe zokuva makeve.

24 Wayesiti kubo, Yilumkeleni into eniyivayo, umlinganiselo enilinganisela ngawo niya kulinganiselwa ngawo, kongezwe kuni nina nivayo.

25 Kuba osukuba enako uya kunikwa, nongenako uya kuhlutwa kwa noko anako.

26 Wayesiti, Ubukumkani buka-Tixo bunjengokuba abengati umntu apose imbewu emhlabeni;

27 Aze alale avuke ubusuku nemini, ibe imbewu intshula ikúla ngohlobo angalwaziyo.

28 Kuba umhlaba uvelisa iziqámo ngokwawo, kuqala likaba, zeibe sisikwebu, zeibe yinqólowa ezalisekileyo esikwebini;

29 Ati ke, xa site savutwa isiqámo, alitume kwa oko ifengqa, ngokuba sekufikile ukuvuna.

30 Wayesiti, Siya kubufanekisa nantonina ubukumkani buka-Tixo? siya kubuzekelisa ngamzekeliso mnina?

31 Bunjengokózo lwembali yemostade; lona luti, xa lute lwahlwayelwa emhlabeni, lube luluncinane kuzo zonke imbewu ezisemhlabeni;

32 Luti xa lute lwahlwayelwa, lukúle lube ngapezu kwayo yonke imifuno, lwenze amasebe amakulu, ngokokude intaka zasezulwini zibe nako ukuhlala pantsi komtunzi walo.

33 Wayeliteta kubo ilizwi ngemizekeliso emininzi enjalo, njengoko bebe nako ukuva.

34 Ubengateti-ke kubo kunge ngamzekeliso; ubesiti-ke, bakuba bodwa, abacumbululele indawo zonke abafundi bake.

35 Ati kubo kwa ngalomini kwakuhlwa, Masiwele siye pesheya.

36 Beyindulule indimbane, bamtabate esemkómbeni njalo; kwaye-ke bekuko eminye imikónjana inaye.

37 Kubeko uqwítela olukulu lomoya, aye-ke amaza eposeka emkómbeni, abeta weza kuzala kwa ngoku.

38 Waye yena esesinqeni somkómbe elele ubutongo emqamelweni; bamvuse, bati kuye, Mfundisi, akukatali-na sitshabalala-nje?

39 Wavuka wawukálimela umoya, wati kulo ulwandle, Hlal' uti-tu, cwaka! Wadamba umoya, kwabako ukuzola okukulu.

40 Wati kubo, Yinina ukuba nibe nje ukuba ngamagwala? kute-nina lento ninge nalukólo?

41 Boyika ngoloyiko olukulu, batshono ukuti, Ngubanina-ke lo, lento alulanyelwa nangumoya nalulwandle?

5 Bafika pesheya kolwandle ezweni lama-Gadara.

2 Akuba epumile emkómbeni, wahlangatyezwa kwa oko ngumntu onomoya oncólileyo epuma emancwabeni,

3 Obehlala emancwabeni apo. Kwaye kungeko bani ube nako ukumbopa nangemixokelelwane;

4 Ngenxa yokuba wayebotshwe futi ngamakamandela nangemixokelelwane, yaza yajacwa nguye imixokelelwane, atyotywa namakamandela; kwaye kungeko bani unamandla okumdambisa.

5 Abe ehlala ubusuku nemini esezintabeni nasemancwabeni, ekála ezijeca ngamatye.

6 Ute-ke, akumbona u-Yesu ekude, wagidima, waya waqubuda kuye,

7 Wakála ngezwi elikulu, wati, Yinina enam nawe, Yesu, Nyana ka-Tixo osenyangweni? ndiyakufungisa u-Tixo ukuba unganditutumbisi.

8 Kuba ebete kuye, Puma emntwini apo, moyandini uncólileyo.

9 Wayembuza *esiti*, Ungubanina wena igama? Wapendula esiti, Ngu-Mkosi igama lam; kuba sibaninzi.

10 Waye-ke embongoza kakulu ukuba angabandululi bemke kwelozwe.

11 Bekuko-ke apo ngasezintabeni ugxuba olukulu lwehangu lusidla.

12 Zambongoza zonke idemon, zisiti, Situmele ezihangwini, ukuze singene kuzo.

13 Wazivumela kwa oko u-Yesu. Bapuma-ke omoya abancólileyo, baya kungena ezihangwini; lwaza ugxuba lwapápateka, lwehla eweni, lwela elwandle; zayeke *ihangu ezo* ngati zimawaka mabini; zafaxwa elwandle apo.

14 Bate-ke abo babezalúsa ihangu basaba, babika ekaya nasemapandleni. Bapuma-ke baya kubona ukuba lonto ihlileyo iyinto-nina.

15 Bafike ku-Yesu, bambone obepetwe zidemon ehleli, ambatisiwe, enengqondo epilileyo, lowo waye nomkosi; baza boyika.

16 Abo babeyibonile *lento* babacokisela, ukuba kuteke-nina kobepetwe zidemon; kwa nokwehangu.

17 Baqala ukumbongoza ukuba emke emideni yabo.

18 Akubon' ukuba ungene emkómbeni, wati lowo ubepetwe zidemon wambongoza ukuba abe naye.

19 Kodwa u-Yesu akamvumelanga, usuke wati kuye, Hamb' uye endlwini yako kwabakowenu, ubabikele ezizinto zingakanana ikwenzele zona i-Nkosi, yaba nenceba engaka kuwe.

20 Wemka waqala ukuzivakalisa e-Dekapoli ezizinto zingakanana u-Yesu abemenzele zona; bamangaliswa bonke.

21 Kekaloku, akubon' ukuba u-Yesu uwelile ngomkómbe, wabuya weza kwelinye icala, kwahlanganisana kuye indimbane enkulu; waye engaselwandle apo.

22 Kubonakale kusiza omnye wakubapati bendlu yesikungu, ogama linguYayiro; ati akumbona awe ezinyaweni zake,

23 Ambongoze kunene, esiti, Intombazana yam isindekile; káuze uzibeke izandla pezu kwayo, ukuze isindiswe; yopila.

24 Wesuka wahamba naye; yaye indimbane enkulu imlandela imxinile.

25 Nentokazi etile, eyayi netombo legazi iminyaka elishumi elinamibini,

26 Eyayive ubunzima obuninzi kumagqíta amaninzi, eyayidleke konke ebi nako, ingasizakali luto, iman' ukuba mandundu;

27 Yati yakuva ngaye u-Yesu, yeza pakati kwendimbane ngasemva, yayicúkumisa ingubo yake;

28 Kuba ibisiti, Ukuba ndite ndacúkumisa nengubo zake ezi, ndosindiswa.

29 Watsha kwa oko umtombo wegazi layo; yeva emzimbeni wayo ukuba ipilisiwe kwesosibeto.

30 Waza u-Yesu, ete kwa oko wawazi ngapakati kwake amandla apume kuye, wajika esendimbaneni, wati, Ngubanina ocúkumise ingubo zam?

31 Bati kuye abafundi bake, Ubona-nje ukuba indimbane ikuxinile, utsho-na ukuti, Ngubanina ondicúkumisileyo?

32 Wasingasinga ukuba ambone lowo uyenzileyo lento.

33 Ite-ke intokazi leyo isoyika igubá, ikwazi oko kwenzekileyo kuyo, yeza yawa pantsi kuye, yamxelela inyaniso yonke.

34 Wati-ke kuyo, Ntombi yam, ukólo lwako lukusindisile; hamba unoxolo, pila kwesosibeto sako.

35 Kuti esateta yena, kufike abakulompati wendlu yesikungu, besiti, Intombi yako ifile, usamkatazela-nina umfundisi?

36 Aze kwa oko u-Yesu, elivile elozwi litetwa, ati kumpati wendlu yesikungu, Musa ukoyika, kólwa wena kodwa.

37 Akavumela mntu ukuba alandelane naye, kwakupela u-Petros no-Yakobi no-Yohane umzalwana ka-Yakobi.

38 Afike endlwini yompati wendlu yesikungu, abone isipitipiti, nabalilayo nabenza isijwili esikulu.

39 Akungena ati kubo, Yinina ukuba nipitizele nilile? akafile umntwana, ulele.

40 Basuka bamwa ngentsini. Ati akubakúpa bona bonke, amtabate uyise womntwana nonina nabo babe naye, angene apo wayelele kona umntwana.

41 Embambe ngesandla umntwana, ati kuye, Talita-kumi; oko kukuti, kwakukúnyushwa, Nkakazana, nditi kuwe, Vuka.

42 Yavuka kwa oko inkakazana, yamana ihamba; kuba ibi minyaka ilishumi elinamibini ezelwe. Bati-nqa ngokuti-nqa okukulu.

43 Wabayala kakulu ukuba kungaziwa mntu oku; watsho nokuti, Mayipiwe idle.

6 Wapuma apo-ke, weza kowabo; bamlandele abafundi bake.

2 Ute kwakubako isabata, waqala ukufundisa endlwini yesikungu; baza abaninzi bakuva bakwanqiswa, besiti, Lo uzizuze pina ezizinto? bubulumko bunina obu abunikiweyo, lento nemisebenzi yamandla enjengalé yenzekayo ngezandla zake?

3 Lo akayiyo-na incibi yemiti, unyana ka-Mariya, umzalwana-ke ka-Yakobi no-Yose no-Yuda no-Simon? nodade bake abakuti apa-na? Baye bekúbeka kuye.

4 Wayesiti-ke u-Yesu kubo, Umprofeti akasweli mbeko, kungaba kukowabo, nakwizizalwana zake, nakokwabo.

5 Wayenge nako ukwenza namnye umsebenzi wamandla kon' apo, kwakupela ukubeka izandla pezu kwemilwelwe embalwa, wayipilisa.

6 Wamangaliswa ngenxa yokungakólwa kwabo.

Wayeyihambahamba imizana eyijikeleza, efundisa.

7 Ubabizela kuye abalishumi elinaba-

bini, waqala ukubatuma ngababini ngababini; wayebanika igunya komoya abancólileyo;

8 Wabatetela ngeliti mabangapati nto yandlela, ibe ngumsimelelo wodwa; bangapati nxówa nasonka nalubedu embinqweni;

9 Bati kodwa banxibe izixatula; bangambati nengubo zangapantsi ngambini.

10 Wayesiti kubo, Apo nite nangena endlwini, hlalani kona nide nimke kulondawo.

11 Abo sukuba benganamkeli, banganiva nokuniva, nakupuma kulondawo, vutululani utuli olupantsi kwenyawo zenu, kube bunqina kubo. Inene nditi kuni, Koba nokunyamezeleka okwe-Sodom ne-Gomora ngomhla womgwebo kunokwalomzi.

12 Bapuma bavakalisa ukuba mabaguquke *abantu.*

13 Bakúpa nedemon ezininzi, bayitambisa ngeoli imilwelwe emininzi beyipilisa.

14 Kekaloku weva ukumkani u-Herode; kuba igama lake labe lazekile, wayesiti, Uvukile kwabafileyo u-Yohane umbapatizi, ngenxa yoko lemisebenzi yamandla iyasebenza kuye.

15 Baye abanye besiti, Ngu-Eliya; baye-ke abanye besiti, Ngumprofeti, nokuba ufana nomnye wabaprofeti.

16 Ekuvile-ke oko u-Herode wati, Lo ngu-Yohane, lowa ndamnqamla intloko mna; uvukile kwabafileyo.

17 Kuba u-Herode ngokwake watuma, wambamba u-Yohane, wambopa entolongweni ngenxa ka-Herodiya, umfazi ka-Filipu umzalwana wake; kuba ebemzekile.

18 Kuba wayete u-Yohane ku-Herode, Akuvumelekile ukuba ube nomfazi womzalwana wako.

19 Kekaloku u-Herodiya waba nenqåla kuye, watanda ukumbulala; kodwa akabanga nako;

20 Kuba u-Herode wabemoyika u-Yohane, emazi ukuba uyindoda elilungisa engcwele, wayemgcinile; wayesiti-ke akumva azenze izinto ezininzi, amve kamnandi.

21 Kwati, kwakufika umhla owawulungile, xeshekweni u-Herode ngemini yokuzalwa kwake wayezenzela isidlo izidwangube zake nabateteli-waka namanene elase-Galili,

22 Yakubon' ukuba ingene intombi ka-Herodiya lowo, yangqungqa, yamkólisa u-Herode nabo banqénqileyo ndawo-nye naye, wati ukumkani kwinkakazana leyo, Ndicele into osukuba uyitanda, ndokupa.

23 Wayifungela ngokuti, Into ote wayicela kum ndokupa, kude kube yihalufu yobukumkani bam.

24 Ipumile-ke yati kunina, Ndicele nto-nina? Wati-ke yena, Intloko ka-Yohane umbapatizi.

25 Yeza kungena kwa oko ngokunxáma kuye ukumkani, yacela, isiti, Nditanda ukuba undinike kaloku-nje ngesitya intloko ka-Yohane umbapatizi.

26 Waba nosizi olukulu ukumkani; *noko,* ngenxa yezifungo zake, nangenxa yabo banqénqileyo ndawo-nye naye, akatandanga ukuyilandulela.

27 Ute kwa oko ukumkani wasusa umsiki, wamtetela ngeliti mayiziswe intloko yake. Wesuka waya-ke lowo, wamnqamla intloko entolongweni,

28 Wayizisa intloko yake ngesitya, wayinika inkakazana leyo; yaza inkakazana yayinika unina.

29 Bekuvile *oku* abafundi bake, beza basitabata isidumbu sake, basibeka encwábeni.

30 Baze bahlanganisane abapostile ku-Yesu, bambikela into zonke, ezo babezenzile, kwa nezo babezifundisile.

31 Wati kubo, Yizani nina ngasese endaweni eyintlango, nipumle kancinane; kuba bebaninzi abezayo nabemkayo; babenge nalo-ke itutyana elalilungele ukudla.

32 Bemka ngomkómbe ngasese, baya endaweni eyintlango.

33 Indimbane zababona besimka, bati abaninzi bamazi, babalekela kona ngenyawo bevela kuyo yonke imizi, bababangela, batutelana kuye.

34 Wapuma u-Yesu wabona indimbane enkulu; wasikwa yimfesane ngabo, ngokuba bebe njengezimvu ezingenamalusi; waqala ukubafundisa indawo ezininzi.

35 Kuti kwakubon' ukuba selihambile kakulu ilixa, beze kuye abafundi bake, bati, Lendawo iyintlango, nelixa selihambile kakulu;

36 Bandulule bemke baye emapandleni

ajikelezileyo nasemizaneni, bazitengele izonka; kuba benge nanto bangayidlayo.

37 Wapendula wati kubo, Bapeni nina badle. Bati kuye, Simke-na siye kutenga izonka ngedenari ezimakulu mabini, sibape badle?

38 Uti-ke yena kubo, Izonka eninazo zingapina? hambani niye kukangela. Besazi bati, Zihlanu, nentlanzi zimbini.

39 Wabatetela ngeliti mababanqénqise bonke babe ziziqú ngeziqú encéni eluhlaza.

40 Baziposa pantsi bezingcamba ngengcamba ezingamakulu nezingamashumi omahlanu.

41 Wazitabata izonka zozihlanu nentlanzi zombini, wati ekangele ezulwini wasikelela, waziqekeza izonka, wanika abafundi bake ukuba babeke pambi kwabo; wati nentlanzi zombini wazabela bona bonke.

42 Badla-ke bonke bahluta.

43 Baza basusa izitya zizele ngamaqekeza zalishumi elinazibini, *basusa* nakwintlanzi.

44 Baye abo babezidla izonka ezo bekumawaka omahlanu amadoda.

45 Wabanyanzela kwa oko abafundi bake ukuba bangene emkómbeni, bamandulele baye pesheya e-Betsayida, logama ayindululayo indimbane yena;

46 Akuba ahlukene nabo wemka waya kutandaza entabeni.

47 Kekaloku kwakuhlwa umkómbe ubupakati kolwandle, waye yena eyedwa emhlabeni.

48 Wababona bebulaleka ekuqúbeni; kuba umoya ububavelele ngapambili. Ati ngolwesine ulindo lobusuku eze kubo, ehamba pezu kolwandle; wanga uza kugqita kubo.

49 Bati-ke, bakumbona ehamba pezu kolwandle, baba ngumshologu, bakála;

50 Kuba bonke bambona, bakatazeka. Wateta kwa oko nabo, ati kubo, Yomelelani; ndim; musani ukoyika.

51 Wenyuka waya kubo emkómbeni, wadamba umoya. Bati-nqa ngapakati kwabo ngokuncamisileyo kunene, bamangaliswa;

52 Kuba bengakuqondanga okwezonka; kuba intliziyo yabo yabiqaqadekile.

53 Bakupumela, bafika ezweni lase-Genesarete, batsalela elunxwemeni.

54 Bati bakupuma emkómbeni, bamazi kwa oko,

55 Bawubaleka wonke lommandla, baqala ukubatwala ngenkuko abafayo, bebasa apo babemva ukuba ukona.

56 Nalapo sukuba ebengena kona, nokuba kusemzaneni, nokuba kusemzini, nokuba kusemapandleni, babesiti bababeke abafayo ezindaweni zembuto, bambongoze ukuba kébacúkumise intshinga yengubo yake. Baye-ke besindiswa abasukuba bemcúkumisa.

7 Kuhlanganisane kuye aba-Farisi, nabatile kubabáli, bevela e-Yerusalem.

2 Bate, bakubona abatile kubafundi bake besidla isonka ngezandla ezizinqambi, oko kukuti ngezingahlanjwanga, basuka basola.

3 Kuba aba-Farisi nama-Yuda onke abadli, ukuba abakánga bazihlambe izandla kunene, bebambe isitete samanyange.

4 Nokuba *bavela* endaweni yembuto, abadli bengakánga bahlambe; ziko nezinye izinto ezininzi, abazamkele ukuba bazibambe, *ezinjeng*entlambo zendebe nebekile nezitya zobedu nezinqénqelo.

5 Bandule bambuze aba-Farisi nababáli, *besiti*, Kunganina ukuba abafundi bako bangahambi ngokwesitete samanyange, lento badla isonka ngezandla ezingahlanjwanga?

6 Wapendula-ke wati kubo, Watýapa u-Yeshaya ukuprofeta ngani, bahanahanisi, njengokuba kubáliwe *kwatiwa:*

Ababantu bandibeka ngemilebe yabo,
Kanti yona intliziyo yabo ikude lé kum.
7 Bafumana-ke bendihlonela,
Befundisa imfundiso eziyimiteto yabantu.

8 Kuba niti, niwuyeka oka-Tixo umteto, nibambe isitete sabantu esinjengentlambo zebekile nendebe; naye nezinye izinto ezinjengezo ezininzi nizenza.

9 Wayesiti kubo, Natýapa kambe niwutshitshise umteto ka-Tixo, ukuze nisigcine isitete senu.

10 Kuba u-Moses wati: Beka uyihlo nonyoko; *wati* kanjalo: Omtetela kakubi uyise nokuba ngunina makafe ukufa;

11 Nina-ke niti, Ukuba umntu ute kuyise nokuba kukunina, Ingumsondezo, oko kukuti, ingumnikelo ku-Tixo, into

onge uba uncedwa ngayo ndim, *ukôlisile;*

12 Ningabi samvumela ukuba amenzele nto nokuba nguyise nokuba ngunina;

13 Nilipanga igunya ilizwi lika-Tixo ngesitete senu enasinikelayo; naye izinto ezininzi ezinjengezo nizenza.

14 Wayibizela kuye yonke indimbane, wati kubo, Pulapulani kum nonke, niqonde:

15 Akuko nto ingapandle komntu eti ingena kuye ibe nako ukumenza inqambi; zizinto ezipumayo kuye, ezimenza inqambi umntu.

16 Ukuba ubani unendlebe zokuva makeve.

17 Baye-ke, xa ebengene endlwini evela kuyo indimbane, bembuza abafundi bake ngomzekeliso lowo.

18 Ati kubo, Nikwanje-na nani ukuswela ingqondo? Aniqiqi-na, ukuba konke okungapandle okuti kungene emntwini akunako ukumenza inqambi?

19 Ngokuba kungangeni kona entliziyweni yake, kungena esiswini; ize kupume kuye endaweni esese, okuzihlambululayo zonke izidlo.

20 Wayesiti-ke, Into epumayo emntwini yiyo leyo emenza inqambi umntu;

21 Kuba ngapakati, kuyo intliziyo yabantu, kupuma izicamango ezimbi, okuřexeza, omibulo, okubulala,

22 Obusela, okubawela, okungendawo, inkohliso, ubuřeletyo, iliso elingendawo, ukunyelisa, ukuřatsha, ukuswela kuqonda;

23 Zonke ezizinto zingendawo zipuma ngapakati, zimenze inqambi umntu.

24 Esukile apo-ke waya emideni yase-Tire nowakwa-Tsidon. Wangena endlwini, wanga akungaziwe mntu; akaba nako ukufihlakala noko;

25 Kuba yati yakumva intokazi entombazana ibi nomoya oncôlileyo, yafika yawa ezinyaweni zakc,

26 Yaye kekaloku intokazi leyo ingum-Grikekazi, ingum-Sirofenisikazi ngokuzalwa; yacela kuye ukuba ayikûpe idemon entombini yayo.

27 Ute-ke u-Yesu kuyo, Kâuyeke kuhlute abantwana kuqala; kuba akukuhle ukusitabata isonka sabantwana, siposwe ezinjaneni.

28 Yapendula-ke yati kuye, Ewe, Nkosi; kuba nazo injana pantsi kwetafile zidla kwimvutuluka zabantwana.

29 Wati kuyo, Ngenxa yelozwi hamba; idemon ipumile entombini yako.

30 Yesuka yaya endlwini yayo, yafumana ipumile idemon, intombi ilele pezu kwesinqénqelo.

31 Ute wabuya wapuma emideni yase-Tire nowakwa-Tsidon, weza kulwandle lwase-Galili, ecanda pakati kwemida yase-Dekapoli.

32 Bazise-ke isitulu esitintitayo, bambongoze ukuba abeke isandla pezu kwaso.

33 Wasishenxisa endimbaneni sasodwa, wafaka iminwe yake ezindlebeni zaso, wati etshicile wacúkumisa ulwimi lwaso,

34 Wakangela ezulwini, wancwina, wati kuso, Efata, oko kukuti, Vuleka.

35 Zavuleka kwa oko indlebe zaso, lwacombuluka ugqambu lolwimi lwaso, sateta salungisa.

36 Wabayala ukuba mabangaxeleli bani; kodwa okukona wabayalayo kwaba kukona bakuvakalisa ngakumbi.

37 Bakŵanqiswa ngokuncamisileyo kanye, besiti, Uzenze into zonke kakuhle; uzenza nezitulu zive, nabange nakuteta batete.

8 Ngalomihla, yakuba inkulu kakulu indimbane, inge nanto ingayidlayo, ubabizela kuye abafundi bake u-Yesu, ati kubo,

2 Ndisikwa yimfesane ngenxa yendimbane; ngokuba sekuntsuku ntatu behleli nam benge nanto bangayidlayo;

3 Ukuba ndite ndabandululula baya emakayeni abo bengadlanga, botyafa endleleni; kuba inxenye yabo ivela kude.

4 Bampendula abafundi bake, *besiti*, Wokuzuza pina umntu ukuba nako ukubahlutisa aba ngezonka entlango apa?

5 Wayebabuza esiti, Zingapina izonka eninazo? Bati-ke bona, Zisixénxe.

6 Wayitetela indimbane ukuba izipose pantsi emhlabeni; wazitabata izonka zosixénxe, wabulela, waqekeza, wanika abafundi bake, ukuze babeke pambi kwabo; babeka-ke pambi kwayo indimbane.

7 Baye benentlanzana ezimbalwa; esikelele, wati mazibekwe pambi kwabo nazo.

8 Badla-ke bahluta; basusa amaqekeza aseleyo ingobozi zasixénxe.

9 Kekaloku abo babesidla ngati babe mawaka mane; wabandulula.

10 Ute, engene kwa oko emkómbeni nabafundi bake, weza emacaleni ase-Dalemanuta.

11 Bapuma aba-Farisi, baqala ukubuzisana naye, befuna kuye umqondiso ovela ezulwini, bemlinga.

12 Encwinile kanzulu ngomoya wake, ati, Yinina ukuba esisizukulwana sinxámele umqondiso? Inene nditi kuni, Unakanye ukuba sinikwe umqondiso esisizukulwana.

13 Wabashiya, wabuya wangena emkómbeni, wesuka waya ngapesheya.

14 Baye belibele ukupata izonka; babenge nanto banayo emkómbeni ngapandle kwesonka esinye.

15 Wabayala esiti, Ligqaleni, nililumkele igwele laba-Farisi negwele lika-Herode.

16 Baye becamanga besitshono ukuti, Kungokuba singe nazonka.

17 Ekwazi oko u-Yesu, ati kubo, Yinina ukuba nicamange, ngokuba ninge nazonka? Anikaqiqi-na, anikaqondi-na, nisaqaqadekile-na intliziyo yenu?

18 Ninamehlo-nje, aniboni-na? ninendlebe-nje, aniva-na? anikumbuli-na?

19 Okuya ndaqekezela amawaka omahlanu izonka ezihlanu, zaye zingapina izitya ezizele ngamaqekeza enazisusayo? Bati kuye, Zazilishumi elinazibini.

20 Okuya-ke zazisixénxe emawakeni omane, zazingapina ingobozi zizele ngamaqekeza enazisusayo? Bati-ke, Zazisixénxe.

21 Wayesiti kubo, Pofu yinina ukuba ningaqondi?

22 Aze kufika e-Betsayida; bazise imfama kuye, bambongoze ukuba ayicúkumise.

23 Ute eyibambe ngesandla imfama, wayifolela ngapandle komzi; watshica emehlweni ayo, wazibeka nezandla pezu kwayo, wayibuza ukuba ibona nto-na?

24 Yaza yakangela pezulu yati, Ndiyababona abantu; kuba ndibanakana behamba ngati yimiti.

25 Wabuya wazibeka izandla pezu kwamehlo ayo, wayikangelisa pezulu; yabuya yapila, yababona bonke kamhlope.

26 Ayitume iye endlwini yayo, esiti, Uz' ungangeni kuwo umzi, ungateti nakubani kuwo umzi.

27 Wapuma u-Yesu nabafundi bake waya emizini yase-Kesare yakwa-Filipu; waye endleleni ebabuza abafundi bake, esiti kubo, Kutiwa ngabantu ndingubanina mna?

28 Bapendula-ke bona ngokuti, Bati, Ungu-Yohane umbapatizi; abanye bati, Ungu-Eliya; abanye-ke bati, Ungomnye wabaprofeti.

29 Ati yena kubo, Ke nina niti ndingubanina? Apendule-ke u-Petros ati kuye, Wena unguye u-Kristu.

30 Wabakálimela ukuba bangaxeleli bani ngaye.

31 Waqala ukubafundisa, okokuba u-Nyana womntu umelwe kukuba eve ubunzima obukulu, alahlwe ngawo amadoda amakulu nabenzeleleli abakulu nababáli, abulawe, ati emveni kwentsuku ezintatu abuye avuke.

32 Elozwi wayeliteta ngokungafihlisiyo. U-Petros wamtabatela kuye, waqala ukumkálimela.

33 Ute-ke yena, ejikile wabakangela abafundi bake, wamkálimela u-Petros, esiti, Suk' uye emva kwam, Satana; ngokuba ungazinyamekeli ezika-Tixo izinto, unyamekela ezabantu.

34 Eyibizele kuye indimbane, kwa nabafundi bake, wati kubo, Osukuba enga angandilandela, makazincame ngokwake, awutwale umnqamlezo wake, andilandele.

35 Kuba osukuba etanda ukuwusindisa umpefumlo wake, wowulahla; kodwa ote wawulahla umpefumlo wake ngenxa yam nangenxa yendaba ezilungileyo ezi, wowusindisa.

36 Kuba kumnceda nto-nina umntu, ukuba ute walizuza ihlabati lipela, wonakalelwa ngumpefumlo wake?

37 Wofola-nina umntu ibe sisananelo sompefumlo wake?

38 Kuba ote wanentloni ngam nangamazwi am kwesisizukulwana siřexezayo sonayo, naye u-Nyana womntu woba nentloni ngaye, xa ate weza ebuqaqaulini bo-Yise enezitunywa ezingcwele.

9 Wayesiti kubo, Inene nditi kuni, Kuko abatile kwabemiyo apa, abangayi kuké beve kufa bona, bade babubone ubukumkani buka-Tixo busiza ngamandla.

2 Uti u-Yesu, emveni kwentsuku ezintandatu, atabate u-Petros no-Yakobi no-Yohane; abanyuse baye entabeni ende ngasese bebodwa. Waza wenziwa wakumila kumbi pambi kwabo.

3 Zasuka nengubo zake zabengezela, zamhlope kunene njengeképu, ekungeko mcázi wangubo emhlabeni apa unako ukuzenza mhlope kangako.

4 Kwabonakala kubo u-Eliya eno-Moses; baye beteta no-Yesu.

5 Apendule u-Petros ati ku-Yesu, Rabi, kuhle ukuba sibe lapa; masenze iminquba ibe mitatu, omnye ube ngowako, omnye ube ngoka-Moses, omnye ube ngoka-Eliya.

6 Kuba ubengayazi into abeyitetayo; kuba bebesoyika kakulu.

7 Kwabako ilifu elibenzela itinzi; kweza nezwi lipuma efini apo, lisiti, Lo ngu-Nyana wam oyintánda; mveni yena.

8 Bakut' ukusingasinga, ababi sabona mntu, babona ingu-Yesu yedwa onabo.

9 Kekaloku, bakubon' ukuba bayehla entabeni apo, wabayala ukuba bangazityeli bani ezonto bazibonileyo, kungaba kuxa ate wavuka kwabafileyo u-Nyana womntu.

10 Elozwi balibamba bona ngokwabo, bebuzisana ukuba ukuvuka kubo abafileyo kuyinto-nina.

11 Baye bembuza besiti, Bati-nina ababáli okuti u-Eliya umelwe kufika tanci?

12 Upendule-ke wati kubo, U-Eliya okunene efike tanci ubuya azimise zonke izinto; *wabaxelela* nokokuba kutiwe-nina ukubálwa ngaye u-Nyana womntu, ufanele ukuva ubunzima obukulu, enziwe into engeyanto.

13 Kodwa nditi kuni, Ufikile u-Eliya, baza benza kuye konke abakutandayo, kwa njengoko kubáliweyo ngaye.

14 Akufika kubafundi, wabona indimbane enkulu ibapahlile; nababáli bebuzisana nabo.

15 Yaza kwa oko yonke indimbane yakumbona yaqipuka umbilini; bati besiza kuye ngokubaleka, bambulisa.

16 Wababuza ababáli, *esiti*, Nibuzana nto-nina nabo?

17 Wapendula omnye wasendimbaneni, wati, Mfundisi, bendizise unyana wam kuwe, enomoya ongatetiyo;

18 Apo ute wamqubula kona uyamntlala, aze alepúze amagwebu, atshixize amazinyo ake, asuke ome; nditete kubafundi bako ukuba bawukúpe; bakohlwa.

19 Ampendule-ke yena ati, Sizukulwanandini singakólwayo, koda kube ninina ndikuni? koda kube ninina ndininyamezela? mziseni kum.

20 Bamzisa kuye; akumbona wesuka kwa oko umoya wamti-xwénene; wawa emhlabeni, wamana eqikaqikeka, elepúza amagwebu.

21 Wabuza kuyise, ukuba kumgama ongakananina imhlile lento. Wati-ke yena, Kwa esengumntwana.

22 Ute wamposa futi emlilweni, kwa nasemanzini, ukuba umtshabalalise; kodwa ukuba unako ukwenza into, sisize, usikwe yimfesane ngati.

23 Wati-ke u-Yesu kuye, Ukuba unako ukukólwa, zonke izinto zinokwenzeka kuye okólwayo.

24 Wakála kwa oko uyise womntwana lowo, wati enenyembezi, Ndiyakólwa, Nkosi, siza ukungakólwa kwam.

25 Ute-ke u-Yesu, ebone ukuba indimbane ibalekela ndaweni nye, wawukálimela umoya oncólileyo, esiti kuwo, Moyandini ungatetiyo usitulu, mna ndiyakutetela, puma kuye, ungabi sangena kuye.

26 Wakála *wona*, wamti-xwénene kunene, wapuma; waba njengofileyo, bada abaninzi bati, Ufile.

27 Ute-ke u-Yesu wambamba ngesandla, wamvusa; wesuka wema.

28 Eye kungena endlwini, bambuza abafundi bake ngasese, *besiti*, Yayinina ukuba singabi nako ukuwukúpa tina?

29 Wati kubo, Olu lona uhlobo alunako ukupuma nganto, kungengako ukutandaza nokuzila ukudla.

30 Bepumile apo, babehamba becanda kwelase-Galili; wayengatandi ukuba kwazi bani;

31 Kuba wayebafundisa abafundi bake, esiti kubo, U-Nyana womntu unikelwa ezandleni zabantu, baya kumbulala; uya kuti ebulewe abuye avuke ngomhla wesitatu.

32 Baye bengakuqondi okokuteta; baye besoyika nokumbuza.

33 Weza kufika e-Kapenahum. Akuba ekaya, wayebabuza, *esiti*, Nibe nicamanga nto-nina pakati kwenu endleleni?

34 Bahlala-ke bete-tu ; kuba endleleni bebepikisene ngokuti, Ngubanina omkulu kwabanye?

35 Akuba ehleli pantsi, wababiza abalishumi elinababini, wati kubo, Ukuba ubani utanda ukuba ngowokuqala, woba ngowokugqibela kwabo bonke nomlungiseleli wabo bonke.

36 Utabate umntwana, wammisa pakati kwabo ; umwolile, wati kubo,

37 Ote wamkela noko amnye wabantwana abanje ngegama lam, wamkela mna ; note wamkela mna, akamkeli mna, wamkela lowo wanditumayo.

38 Kekaloku u-Yohane wampendula, esiti, Mfundisi, sabona umntu ekúpa idemon ngegama lako, ongasilandeliyo tina ; samalela ngokuba engasilandeli tina.

39 Wati-ke u-Yesu, Musani ukumalela ; kuba akuko namnye uya kwenza umsebenzi wamandla ngegama lam, aze ahle abe nako ukuteta kakubi ngam.

40 Kuba ongacásene nati ungecala letu.

41 Kuba ote waniseza indebe yamanzi ngegama lam, ngokuba ningabaka-Kristu, okunene nditi kuni, Akasayi kupulukana nomvuzo wake.

42 Note wakúbekisa *noko* amnye wabancinane abakólwayo kum, ngekumlungele kanye ukuba agangxwe ilitye lokusila entanyeni yake, aposwe elwandle.

43 Nokuba-ke isandla sako site sakukúbekisa, sinqamle sona ; kukulungele ukuba ungene ebomini usilima, kunokuba uti, unezandla zozibini, umke uye esihogweni, emlilweni ongacimekiyo,

44 Apo impetu yabo ingabúbíyo, nomlilo ungacinywayo.

45 Nokuba unyawo lwako lute lwakukúbekisa, lunqamle lona ; kukulungele ukuba ungene ebomini usiqwala, kunokuba uti, unenyawo zombini, uposwe esihogweni, emlilweni ongacimekiyo,

46 Apo impetu yabo ingabúbíyo nomlilo ungacinywayo.

47 Nokuba iliso lako lite lakukúbekisa, likúpe lona ; kukulungele ukungena ebukumkanini buka-Tixo unaliso linye, kunokuba uti, unamehlo amabini, uposwe esihogweni somlilo,

48 Apo impetu yabo ingabúbíyo, nomlilo ungacinywayo.

49 Kuba bonke beya kugalelwa ityuwa ngomlilo, ati onke amadini agalelwe ityuwa ngetyuwa.

50 Ityuwa ilungile yona ; kodwa ukuba ite ityuwa ayabi nabutyuwa, niya kuyivakalisa nganto-nina? Yibani netyuwa pakati kwenu, nihlale ninoxolo pakati kwenu.

10 Esukile apo, uza kungena emideni yakwa-Yuda *ecanda* kwelipesheya kwe-Yoredan. Kubuye kuhlanganiselane indimbane kuye ; ubesiti-ke, njengoko ebeqéle ngako, abuye azifundise.

2 Bafika aba-Farisi, bambuza ukuba kuvumelekile-na kwindoda ukumala umfazi ; *batsho* bemlinga.

3 Wapendula-ke wati kubo, U-Moses waniwisela mteto mnina?

4 Bati bona, U-Moses wavumela ukubála ipepana lokwahlukana, nokumala.

5 Wapendula u-Yesu wati kubo, Ngokuba lukuni kwentliziyo yenu wanibálela lomteto ;

6 Kodwa kwa sekuqalekeni kokudalwa u-Tixo wabenza indoda nenkazana.

7 Ngenxa yoko umntu uya kushiya uyise nonina, anamatele emfazini wake ;

8 Baze abo babini babe nyama nye. Ngako oko abasebabini banyama nye.

9 Oko-ke ngoko u-Tixo akumanyileyo, makungahlulwa mntu.

10 Endlwini abafundi bake babuya bambuza ngayo lonto.

11 Ati kubo, Ote wamala umfazi wake, wazeka omnye, uyafexeza ngakuye ;

12 Nokuba umfazi ute wayala indoda yake, wendela kwenye, uyafexeza.

13 Baye bezisa abantwana kuye ukuze abacúkumise ; basuke abafundi babakálimela abo babazisayo.

14 Kekaloku ekubonile *oku* u-Yesu, wacapuka, wati kubo, Bavumeleni abantwana beze kum, ningabaleli ; ngokuba ubukumkani buka-Tixo bobabo banjalo.

15 Inene nditi kuni, Ote akabamkela ubukumkani buka-Tixo njengomntwana, akakuké angene kubo.

16 Waza wabawola, wazibeka izandla pezu kwabo, wayebasikelela.

17 Akubon' ukuba uyapuma uya endleleni, kweza otile ngokubaleka, wawa ngamadolo kuye, wambuza *esiti*, Mfundisi

ulungileyo, yinto-nina endoyenza ukuze ndibudle ilifa ubomi obungunapakade?

18 Ute-ke u-Yesu kuye, Yinina ukuba uti ndilungile? akuko ulungileyo, mnye kwapela, ngu-Tixo.

19 Uyayazi imiteto: Musa ukuṙexeza, musa ukubulala, musa ukubà, musa ukunqînela ubuxoki, musa ukulumkisa, beka uyihlo nonyoko.

20 Upendule-ke yena wati kuye, Mfundisi, zonke ezozinto ndazigcina kwa sebuncinaneni bam.

21 Ute-ke u-Yesu, ondele kuye, wamtanda, wati kuye, Kuko nto nye uyiswe-leyo; hamba uye kutengisa ngento zonke onazo, upe amahlwempu, woba nobutyebi ezulwini; yiza undilandele, uwutwale umnqamlezo.

22 Wati-ke kunubembe ngelozwi, wemka ebuhlungu; kuba ebe nemfuyo eninzi.

23 U-Yesu esingasingile ati kubafundi bake, Hayi ukuba ngenkankulu ukuya kungena kwabo banobutyebi ebukumkanini buka-Tixo!

24 Bati-qîpu umbilini abafundi ngamazwi ake. Apinde-ke u-Yesu apendule ati kubo, Bantwana, hayi ukuba ngenkankulu ukuti abo bakôlose ngobutyebi bangene ebukumkanini buka-Tixo!

25 Kulula ukuba inkamela ipumele entunjeni yenaliti, kunokuba isityebi singene ebukumbanini buka-Tixo.

26 Baye bekẘanqiswa-ke ngokuncamisileyo, besitshono ukuti, Ngubanina ongasindiswayo?

27 Ondele-ke kubo u-Yesu, ati, Kubantu akunakwenzeka; kuye yena u-Tixo akunakuba kungenzeki; kuba zonke izinto zinako ukwenzeka kuye u-Tixo.

28 Waqala u-Petros ukuti kuye, Uyabona, tina sishiye into zonke, sakulandela.

29 Wapendula u-Yesu wati, Inene nditi kuni, Akuko namnye ushiye indlu, nokuba ngabazalwana, nokuba ngodade, nokuba nguyise, nokuba ngunina, nokuba ngumfazi, nokuba ngabantwana, nokuba ngamasimi, ngenxa yam nangenxa yendaba ezilungileyo ezi,

30 Ongati amkele kalikulu, ngoku ngelixesha, izindlu nabazalwana nodade nonina nabantwana namasimi ndawo-nye nentshutshiso, nakwelizayo ipakade ubomi obungunapakade.

31 Ke baninzi abokuqala abaya kuba ngabokugqibela, nabokugqibela *abaya kuba* ngabokuqala.

32 Kekaloku, babe sendleleni benyuka besiya e-Yerusalem; waye u-Yesu ehamba pambi kwabo; baye bete-qîpu umbilini, balandela besoyika. Wabuya wabatabata abalishumi elinababini, waqala ukubaxelela izinto eziza kumhlela,

33 *Esiti*, Niyabona, siyenyuka siya e-Yerusalem; waye u-Nyana womntu eya kunikelwa kubenzeleleli abakulu nakubabâli; baya kumgweba ukuba afe, bamnikele kuzo intlanga;

34 Ziya kudlala ngaye, zimtyakatye, zimtshicele, zimbulale; aze ati ngomhla wesitatu abuye avuke.

35 Kuze kuye u-Yakobi no-Yohane onyana baka-Zebedi, besiti, Mfundisi, sitanda ukuba usenzele into esoti sicele.

36 Wati-ke yena kubo, Nitanda ukuba ndinenzele nto-nina?

37 Bati-ke bona kuye, Sipe ukuhlala, omnye ngasekunene kwako, nomnye ngasekohlo kwako, eluzukweni lwako.

38 Wati-ke u-Yesu kubo, Aniyazi into eniyicelayo; ninako-na ukuyisela indebe endiyiselayo mna, nibapatizwe ngobapatizo endibapatizwa ngalo mna?

39 Bati-ke bona kuye, Sinako. Wati-ke u-Yesu kubo, Okunene indebe endiyiselayo mna, niya kuyisela; nobapatizo endibapatizwa ngalo mna, niya kubapatizwa kwa ngalo;

40 Kodwa kona ukuhlala ngasekunene kwam nangasekohlo kwam asikwam ukupa ngako, ngapandle *kokupa* abo kulungiselwe bona.

41 Bevile abalishumi, baqala ukubacapukela o-Yakobi no-Yohane.

42 Kekaloku, u-Yesu ebabizele kuye, uti kubo, Niyazi, ukuba abo kutiwa balaula intlanga bayazigagamela, nabo bazikulu zazo benza ngegunya kuzo.

43 Zekungabi njalo-ke pakati kwenu nina; osukuba efuna ukuba mkulu pakati kwenu, makabe ngumlungiseleli wenu;

44 Nosukuba efuna ukuba ngowokuqala, makabe ngumkonzi wabo bonke;

45 Kuba no-Nyana womntu engezanga kulungiselelwa, weza kulungiselela, nokunika ubomi bake ukuba bube yintlaulelo yabaninzi.

46 Baze kufika e-Yeriko. Ekupumeni kwake e-Yeriko apo nabafundi bake nendimbane elingeneyo, waye unyana ka-Timeyu u-Batimeyu imfama ehleli ngasendleleni enqiba.

47 Wati akuva ukuba ngu-Yesu wase-Nazarete waqala ukudanduluka wati, Yesu nyana ka-Davide, ndenzele inceba.

48 Baye abaninzi bemkálimela ukuba ati-tu; kwaye kukona-ke adandulukayo ngakumbi esiti, Nyana ka-Davide, ndenzele inceba.

49 Wema u-Yesu, wati, Makabizwe. Bayibiza-ke imfama, besiti kuyo, Yomelela, suk'ume, uyakubiza.

50 Ite-ke yona, ilahle ingubo yayo, yesuka yeza ku-Yesu.

51 Apendule ati kuyo u-Yesu, Unga ndingakwenzela nto-nina? Yati-ke imfama kuye, Raboni, ndinga ndingabona.

52 Wati-ke u-Yesu kuyo, Hamba uhambe: ukólo lwako lukusindisile. Yabona kwa oko, yamlandela u-Yesu endleleni apo.

11 Kekaloku, xa basondelayo e-Yerusalem e-Betefage nase-Betani, besingisa entabeni yeminquma, ususa babe babini kubafundi bake,

2 Ati kubo, Hambani niye emzaneni lo ukangelene nani; noti ningena kuwo, nifumane kwa oko itóle *leyesile* libotshelelwe, ekungazanga ahlale namnye umntu pezu kwalo; likúluleni, nilizise.

3 Nokuba ubani ute kuni, Yinina ukuba nikwenze oko? noti, Liyafuneka e-Nkosini; woti kwa oko-ke alitumele apa.

4 Basuka-ke baya, balifumana itóle libotshelelwe ngasemnyango ngapandle ekuhlanganeni kwendlela; balikúlule.

5 Baye abatile kwababemi kona besiti kubo, Nenza nto-nina nilikúlula-nje itóle?

6 Bateta-ke kubo njengoko u-Yesu ebebawisele umteto; baza babayeka.

7 Balizisa itóle ku-Yesu; baziposa ingubo zabo pezu kwalo; wahlala pezu kwalo.

8 Kekaloku, abaninzi bazandlala ingubo zabo endleleni; baye-ke abanye bexúzula amahlamvu emitini, bewandlala endleleni.

9 Baye abo babehamba pambili nabo babelandela bedanduluka, besiti, Hosana; makabongwe lo uzaya ngegama le-Nkosi.

10 Mabubongwe ubukumkani bobawo wetu u-Davide, obuzayo ngegama le-Nkosi, Hosana enyangweni.

11 Ute u-Yesu wangena e-Yerusalem nasetempileni; ezisingasingile izinto zonke, wati, kuba bekusekuhlwile, wapuma waya e-Betani, enabalishumi elinababini.

12 Ute ngengomso, bakubon' ukuba bapumile e-Betani, walamba.

13 Wati, ebone umkiwane unamagqabi ekude, waya kukangela ukuba angafumana nto-na kuwo; akufika kuwo, akafumana nto, kwakupela yangamagqabi; kuba belingelilo ixesha lamakiwane.

14 Wapendula u-Yesu wati kuwo, Makungaze kudle mntu siqámo kuwe napakade. Baye besiva-ke abafundi bake.

15 Bafike e-Yerusalem. Waza u-Yesu, eye kungena etempileni, waqala wabakúpa ababetengisa nababetenga etempileni; wati netafile zabanani bemali nezihlalo zabatengisa ngamahobe wazibukuqa.

16 Wayengavumi ukuba kubeko ucanda etempileni etwele isitya.

17 Wayefundisa, esiti kubo, Akubáliwe-na *kwatiwa:* Indlu yam iya kubizwa ngokuba yindlu yokutandaza intlanga zonke; ke nina niyenze umqolomba wezihange.

18 Beva ababáli nabenzeleleli abakulu; baye befuna ukuba bangati-nina ukumtshabalalisa; kuba bebemoyika yena, ngokuba indimbane yonke ibikẃanqiswe yimfundiso yake.

19 Ute kwakuhlwa wapuma, waya ngapandle komzi.

20 Bati, bedlula kusasa, bawubona umkiwane lowo womile, utabatele kwasezingcanjini.

21 Ekumbule u-Petros, ati kuye, Rabi, kangela, umkiwane obuwuqalekisile womile.

22 Apendule u-Yesu ati kubo, Yibani nokukólwa ku-Tixo;

23 Kuba inene nditi kuni, Ote kulentaba, Tabateka, uposeke elwandle, angatandabuzi entliziyweni yake, asuke akólwe ukuba ezonto azitetayo zinokwenzeka, woba nako oko ate wakuteta.

24 Ngenxa yoko nditi kuni, Zonke izinto enisukuba nizicela, nitandaza, kólwani ukuba ninokuzamkela, noba nazo.

25 Naxa sukuba nimi nitandaza, mxoleleni, ukuba ninendawo ngakotile; ukuze

no-Yihlo osemazulwini anixolele iziposo zenu,

26 Ke, ukuba anixoleli nina, naye u-Yihlo osemazulwini akasokunixolela iziposo zenu.

27 Babuye beze e-Yerusalem; kuti, akubon' ukuba uyahamba etempileni, kuze kuye abenzeleleli abakulu nababáli namadoda amakulu;

28 Bati kuye, Uzenza ezizinto ngagunya linina? kanjalo ngubanina okunike eligunya lokuze ezizinto uzenze?

29 Wapendula-ke u-Yesu, wati kubo, Nam ndiya kunibuza zwi nye, zenindipendule; ndonixelela ukuba ndizenza ngagunya linina ezizinto.

30 Ubapatizo luka-Yohane lwalupuma ezulwini, lwalupuma ebantwini, sinina? Ndipenduleni.

31 Baye becamanga pakati kwabo, besiti, Ukuba site, Lwalupume ezulwini, woti, Ibi yinina pofu ukuba ningakôlwa nguye?

32 Kodwa, ukuba site, Lwalupume ebantwini, babesoyika abantu; kuba bonke babebambe ukuti u-Yohane ube ngumprofeti inene.

33 Bapendule bati ku-Yesu, Asazi. Apendule u-Yesu ati kubo, Nam andinixeleli ukuba ndizenza ngagunya linina ezizinto.

12 Waqala ukuti kubo ngemizekeliso, Umntu watyala isidiliya, wasibiyela ngotango, wembá isixovulelo sediliya, waká inyango, waqeshisa ngaso kubalimi, wahambela kwelikude.

2 Wati ngelona xesha watuma umkonzi kubalimi abo, ukuba amkele kubalimi esiqámeni sesidiliya.

3 Basuka bona bambamba, bamtyabula, bammkisa elambata.

4 Wabuya watuma kubo omnye umkonzi, lowo bamgibisela ngamatye, bamnxweleŕa entloko, bammkisa ehlazekile.

5 Wabuya watuma omnye, lowo bambulala. *Watuma* nabanye babaninzi, inxenye beyityabula, inxenye beyibulala.

6 Ute ngoko, esenaye unyana emnye, intánda yake, wamtuma naye kubo ukugqibela, esiti, Baya kumhlonela yena unyana wam.

7 Kodwa abobalimi bati pakati kwabo, Yindla-lifa lo; yizani simbulale, loti ilifa libe leletu.

8 Bamtabata, bambulala, bamposa ngapandle kwesidiliya.

9 Uyakwenza nto-nina kengoko umnini-sidiliya? Wofika abatshabalalise abobalimi, asinikele kubambi isidiliya.

10 Anisilesanga-na esisibálo, *siti*,
Ilityе abalicekisayo abaki,
Lelona laba yintloko yembombo;

11 Kwavela e-Nkosini oku,
Kungummangaliso emehlweni etu?

12 Baye befuna ukumbamba, basuka boyika indimbane, kuba baqonda ukuba uwutete ngabo lomzekeliso. Bamshiya bemka.

13 Batumele kuye abatile bakuba-Farisi nakuba-Herode, ukuze bambambise ngokuteta.

14 Befikile-ke bona, bati kuye, Mfundisi, siyazi ukuba uyinene, kanjalo akukatali nangubani; kuba akukéti buso babantu, uyifundisa indlela ka-Tixo ngenene. Kuvumelekile-na ukumnika ifafu u-Kesare? *akuvumelekile* sinina? sinike, singaniki kusinina?

15 Kekaloku, yena ebazi ubuhanahanisi babo, wati kubo, Nindilingela-nina? ndiziseleni idenari, ndiyibone.

16 Bayizisa-ke. Ati kubo, Ngokabanina lomfanekiselo nombálo lo? Bati-ke kuye, Ngoka-Kesare.

17 Wapendula u-Yesu wati kubo, Zinikeleni ku-Kesare into zika-Kesare, naku-Tixo into zika-Tixo. Bamangaliswa nguye.

18 Kuze kuye naba-Sadusi, bona batshoyo ukuti akuko luvuko; babuza kuye besiti,

19 Mfundisi, u-Moses wasibálela, *wati:* Ukuba umzalwana wotile ute wafa, washiya umfazi, akashiya bantwana, makati umzalwana wake amzeke umfazi wake, amvelisele imbewu umzalwana wake.

20 Kekaloku, bekuko abazalwana abasixénxe. Wati owokuqala wazeka umfazi; waza akuŕa akashiya mbewu.

21 Ute owesibini wamzeka, wafa, akashiya mbewu naye. Wenje njalo nowesitatu.

22 Bamzeka-ke bosixénxe; abashiya mbewu. Ekugqibeleni kwabo bonke, wafa naye umfazi.

23 Ngoko eluvukweni, xa bate babuya bavuka, uya kuba ngumfazi wawupina

kubo, kuba babe naye bosixénxe engumfazi?

24 Wapendula u-Yesu wati kubo, Anilahleki-na ngenxa yalendawo yokuba ningazazi izibálo kwa namandla ka-Tixo?

25 Kuba, xa bate babuya bavuka kwabafileyo, abazeki, abendiswa; banjengazo izitunywa ezisemazulwini.

26 Ngabo-ke abafileyo, ukuba bayavuka, anilesanga-na encwadini ka-Moses, endaweni eteta ngetyolo, okokuba u-Tixo wateta kuye esiti: Mna ndingu-Tixo ka-Abraham, u-Tixo ka-Yisakwe, u-Tixo ka-Yakobi?

27 Aka-Tixo wabafileyo, ungu-Tixo wabapilileyo. Nina-ke ngoko niyalahleka kakulu.

28 Kufike omnye wakubabáli; wabeva bebuzisana; waqonda ukuba ubapendule kakuhle; waza wambuza esiti, Owona mteto ungapambili kuyo yonke nguwupina?

29 U-Yesu wampendula-ke esiti, Owona ungapambili kuyo yonke imiteto uti: Yiva, Sirayeli, i-Nkosi u-Tixo wetu yi-Nkosi inye.

30 Uz'uyitande-ke i-Nkosi u-Tixo wako ngentliziyo yako ipela, nangompefumlo wako upela, nangengqondo yako ipela, nangamandla ako epela. Nguwo lo ongapambili umteto.

31 Nowesibini ufana nawo, nangu: Uz'umtande ummelwane wako ngoko uzi*tanda* ngako. Akuko mteto wumbi umkulu kulé.

32 Wati umbáli kuye, Nxátshi-ke, Mfundisi, utete inyaniso; ngokuba munye u-Tixo, akuko wumbi ngapandle kwake;

33 Nokuti, umtande yena ngentliziyo ipela, nangengqiqo ipela, nangompefumlo upela, nangamandla epela, nokuti, umtande ummelwane wako ngoko uzitanda ngako, kungapezulu kuwo onke amadini atshiswa kupele nemibingelelo.

34 U-Yesu, embonile ukuba upendule ngengqiqo, wati kuye, Akukude wena ebukumkanini buka-Tixo. Akwabi sabako mntu ube nobuganga bokumbuza.

35 *Wapendula* u-Yesu, wati, efundisa etempileni, Batsho nganina ababáli ukuti, U-Kristu ungunyana ka-Davide?

36 Kuba u-Davide ngokwake wati ngo-Moya oyingcwele:

Yati i-Nkosi e-Nkosini yami,
Hlala ngasekunene kwam,
Ndide intshaba zako ndizenze isitulo senyawo zako.

37 U-Davide ngoko ngokwake uti, Uyi-Nkosi. Kuvela pina-ke ukuba ngunyana wake? Lwaye-ke uninzi lwendimbane lumva kamnandi.

38 Wayesiti kubo, ekufundiseni kwake, Balumkeleni ababáli, abatanda ukuhamba ngengubo ezinde, nemibuliso ezindaweni zembuto,

39 Nezihlalo zobukulu ezindlwini zesikungu, nezilili zobukulu ezidlweni;

40 Abadla indlu zabahlolokazi, baze ngokunyŵalaza batandaze uzungu. Aba baya kwamkela ugwebo olugqitisileyo.

41 Waye u-Yesu ehleli malungana nomkombi wokulondoloza imali, ekangela ukuba iti-nina indimbane ukuposa imali yobedu emkombini wokulondoloza imali; zaye izityebi ezininzi ziposa kakulu.

42 Kwafika mhlolokazi utile ulihlwempu, waposa imalanana * zambini eziyikodra.

43 Ebabizele kuye abafundi bake, ati kubo, Inene nditi kuni, Lomhlolokazi ulihlwempu upose okungapezu kwabo bonke abaposileyo emkombini wokulondoloza imali;

44 Kuba bonke *abo* bapose betabata kwintabalala yabo; ke lo ekusweleni kwake upose konke abe nako, impilo yake ipela.

13 Kwakubon' ukuba uyapuma etempileni, uti omnye wabafundi bake kuye, Mfundisi, uyawabona-na lamatye angaka, nezizakiwo zingaka?

2 Wapendula u-Yesu wati kuye, Uyazibona-na ezizakiwo zikulu? akusayi kusala litye pezu kwelitye elingayi kucitwa.

3 Babe, akubon' ukuba uhleli entabeni yeminquma malungana netempile, bembuza ngasese u-Petros no-Yakobi no-Yohane no-Andreya, besiti,

4 Sixelele ukuba ziya kubako ninina ezozinto, nokuba uya kuba yinina umqondiso, xa sukuba zonke ezozinto ziya kupeliswa.

* Imalanana ezilishumi elinantandatu ziyitiki inye.

5 Wabapendula-ke u-Yesu waqala ukuti, Lumkani ningalahlekiswa bani;

6 Kuba baninzi abaya kuza ngegama lam, besiti, Ndinguye, balahlekise into eninzi.

7 Xa nite neva imfazwe namafe emfazwe, musani kuba navuso; kuba ezozinto zimele ukuhla, kanti kona ukupela akukabiko;

8 Kuba uhlanga luya kusuka pezulu kuhlanga, nobukumkani pezulu kubukumkani; kuya kubako izinyikimo zomhlaba kwindawo ngendawo; kuya kubako nendlala nenkatazeko; zingqaleko zenimba ezo.

9 Zilumkeleni-ke okwenu; kuba baya kuninikela ezintlanganisweni zamatyala, nityatyulwe ezindlwini zesikungu, nimiswe pambi kwabalauli nokumkani ngenxa yam, kube bunqina kubo.

10 Kumele ukuti-ke ukuqala kuvakaliswe indaba ezilungileyo ezi kuzo zonke intlanga.

11 Xa sukuba-ke benifola beya kuninikela, musani kuxalela ngapambili into eniya kuyiteta, ningacingi nokucinga; kodwa into, enite nayinikwa ngeloxa, tetani yona; kuba asinini enitetayo, ngu-Moya oyingcwele.

12 Kekaloku, umzalwana uya kunikela umzalwana ekufeni, aze uyise anikele umntwana, bati nabantwana basuke pezulu kubazali, bababulalisise,

13 Nitiywe *ngabantu* bonke, ngenxa yegama lam; ke onyamezelayo kude kube sekupeleni, lowo wosindiswa.

14 Kekaloku, xa nite nalibona isikizi lesipanziso, ekwatetwa ngalo ngo-Daniyeli umprofeti, limi apo lingafanele *kumà* kona, (olesayo makaqiqe,) mabati ngeloxa abo bakwa-Yuda basabele ezintabeni.

15 Opezu kwendlu-ke makangehli aye endlwini; kanjalo makangangeni aye kutabata into endlwini yake.

16 Nalowo usentsimini makangabuyeli emva, aye kutabata ingubo yake.

17 Yeha-ke abamitiyo nabanyisayo ngalomihla!

18 Tandazani-ke, ukuze intsabo yenu ingabi kona ebusika;

19 Kuba yona lomihla iya kuba yimbandezelo, engazanga ibeko enjalo kwasekuqalekeni kwendalo, awayidalayo u-Tixo, kwada kwakaloku-nje; engasayi kubuye ibeko.

20 Kanjalo ukuba i-Nkosi ibingayinqamlelanga lomihla, bekungayi kubako nyama isindayo; koko ite ngenxa yabanyulwa ebanyulileyo yayinqamlela imihla leyo.

21 Ngeloxa-ke, ukuba ubani ute kuni, Nanku apa u-Kristu! nokuba ute, Nankuya paya! musani ukukólwa;

22 Kuba kuya kuvela o-Kristu ababuxoki, nabaprofeti ababuxoki, benze imiqondiso nemimangaliso yokulahlekisa nabanyuliweyo, ukuba bekunokwenzeka.

23 Lumkani-ke nina; yabonani, ndinixelele into zonke ngenx' engapambili.

24 Ngalomihla emveni kwayo lombandezelo, liya kusuka ilanga lenziwe mnyama, iti nenyanga ingabukúpi ubuhlope bayo;

25 Ziti nenkwenkwezi zezulu zivutuluke; ati namandla asemazulwini azanyazanyiswe.

26 Baya kumbona ngeloxesha u-Nyana womntu esiza esemafini, enamandla amakulu nobuqaqauli.

27 Uya kuzituma ngeloxesha izitunywa zake, abahlanganisele ndawo-nye abanyulwa bake, bapume kumacala omane omoya, kutabatele esipelweni somhlaba kuse esipelweni sezulu.

28 Wufundeni-ke kuwo umkiwane umzekeliso; xa selite labutataka isebe lawo, lahluma amagqabi, niyazi ukuba likufupi ihlobo;

29 Ngokukwanjalo nani, xa nite nazibona ezozinto zisihla, yazini ukuba kukufupi, sekusemnyango.

30 Inene nditi kuni, Asisayi kudlula esisizukulwana, zingadanga zonke ezozinto zibeko.

31 Liya kudlula izulu nomhlaba, ke wona amazwi am akasayi kudlula.

32 Kodwa akuko bani waziyo ngawo lomhla nangalo elolixa, a*zazi* nazo izitunywa ezisezulwini, kwa naye u-Nyana, kupela ngu-Yise.

33 Lumkani, musani ukulala, tandazani; kuba ningalazi ukuba lininina ixesha elo.

34 Njengokuba wati umntu ehambela kwelikude, eshiya indlu yake, wabanika igunya abakonzi bake, ulowo wamnika

umsebenzi wake, waza umgcini-mnyango wamwisela umteto ukuba alinde.

35 Lindani ngoko, ngokuba ningakwazi, ukuba kuninina ukuza komnini-ndlu, kuko ngokuhlwa, kuko pakati kobusuku, kuko ekulileni kwenkuku, kuko kusasa;

36 Hleze afike ngebaqo anifumane nilele.

37 Oko nditshoyo kuni nditsho kubo bonke, Lindani.

14 Kekaloku bekuza kubako ipasika, izonka ezingenagwele, emveni kwentsuku ezimbini; baye-ke abenzeleleli abakulu nababáli befuna ukuba bangatinina ukumbamba ngenkohliso, bambulale.

2 Babesiti-ke, Makungabi kona ngomtendeleko, hleze kubeko isaqunge sabantu.

3 Kute ese-Betani endlwini ka-Simon owaye neqénqa, akubon' ukuba unqénqile, kweza umfazi enehlala lelabastile linamafuta enadus engangxengelelweyo exabiso likulu; wayityumza ilabastile, wamgalela ngawo entloko.

4 Kwaye-ke kuko abatile abacapukayo pakati kwabo, besiti, Lwenzelwe-nina olucitakaliso lwamafuta aqóliweyo?

5 Kuba lamafuta bekungatengiswayo ngawo inani elingapezu kwedenari ezimakulu matatu, kupiwe amahlwempu; basuka bamfutéla.

6 Ute-ke u-Yesu, Myekeni; nimbulalela-nina? usebenze umsebenzi omhle kum;

7 Kuba amahlwempu lawo nihleli ninawo, nize xa sukuba nitanda nibe nako ukuwenzela okulungileyo; kodwa mna anihleli ninam.

8 Yena ukwenzile abe nako; upange weza wawutambisela ukuncwaba umzimba wam.

9 Inene nditi kuni, Apo zite zavakaliswa ezindaba zilungileyo kulo lonke ihlabati, iya kuxelwa nayo lento ayenzileyo yena, ibe sikumbuzo ngaye.

10 U-Yuda Sikariyoti, omnye kwabeshumi elinababini, wesuka waya kubenzeleleli abakulu, ukuba amnikele kubo.

11 Bati-ke bona bakuva bavuya; bambeka ngedinga lokumnika isilivere. Wayefuna ukuba angati-nina ukumnikela ngexesha elilungileyo.

12 Kekaloku ngowokuqala umhla wezonka ezingenagwele, xa bekubingwa ipasika, bati kuye abafundi bake, Unga singaya kulungisa pina, ukuze uyidle ipasika.

13 Asuse babini kubafundi bake, ati kubo, Hambani niye kuwo umzi, nohlangatyezwa ngumntu etwele umpánda wamanzi, mlandeleni.

14 Apo ate wangena kona, yitini kumnini-ndlu, Uti umfundisi, Lipina igumbi labahambi, apo ndingadlela kona ipasika nabafundi bam?

15 Yena wonibonisa igumbi elipezulu elikulu, landlelwe lalungiswa; silungiseleni apo.

16 Bapuma abafundi bake abo baya kungena kuwo umzi, bafumana kunjengoko wayebaxelele, bayilungisa ipasika.

17 Uti kwakuhlwa eze nabalishumi elinababini.

18 Bakubon' ukuba banqénqile, bayadla, wati u-Yesu, Inene nditi kuni, omnye kuni aba uya kundinikela, lowo udla nam.

19 Baqala-ke ukuba buhlungu nokuti kuye ngabanye ngabanye, Ingaba ndim yinina? wanomnye wati, Ingaba ndim yinina?

20 Upendule-ke wati kubo, Ngomnye kwabeshumi elinababini, lowo uti-nxu nam esityeni.

21 U-Nyana womntu uyemka okunene, njengoko kubálwe ngaye; yeha lomntu! u-Nyana womntu anikelwa nguye, ngekumlungele ukuba ebengazalwanga lomntu.

22 Bakubon' ukuba bayadla, u-Yesu watabata isonka, wasikelela wapula, wabanika, wati, Tabatani nidle, ngumzimba wam lo.

23 Wayitabata nendebe, wabulela, wabanika; basela kuyo bonke.

24 Wati kubo, Ligazi lam eli lomnqopiso omtsha, elipalazelwa abaninzi.

25 Inene nditi kuni, andisayi kubuya ndisele esiqámeni somdiliya, kude kube yilomini sukuba ndisisela sisitsha ebukumkanini buka-Tixo.

26 Bakuba bevume ingoma yokubonga, bapuma baya entabeni yeminquma.

27 Ati kubo u-Yesu, Nonke niya kukúbeka kum ngobubusuku; ngokuba kubá-

liwe kwatiwa: Ndiya kubeta kumalusi, zicitacitwe izimvu.

28 Ke emveni kokuvuka kwam, ndiya kunandulela ndiye kwelase-Galili.

29 Wati-ke u-Petros kuye, Nokuba baya kukúbeka bonke, mna nakanye.

30 Ati u-Yesu kuye, Inene nditi kuwe, namhla-nje kwa ngobubusuku, ingekalili kabini inkuku, uya kundikanyela katatu.

31 Kwaba kukona atetileyo wancamisa, esiti, Ndingafanelana ndimelwe kukuba ndife nawe, andingeke ndikukanyele. Batsho-ke bonke.

32 Bafike emhlabeni ogama liyi-Getsemane. Ati kubafundi bake, Hlalani pantsi apa ndide nditandaze.

33 Atabate naye u-Petros no-Yakobi no-Yohane. Waqala ukuqipuk'umbilini nokundandateka kakulu.

34 Ati kubo, Umpefumlo wam unosizi kakulu ngokokude ube sekufeni; hlalani apa nilinde.

35 Ehambele pambili umganyana, wawa emhlabeni, watandaza esiti, Ukuba kunokwenzeka malidlule kuye ilixa elo.

36 Wayesiti, Aba, Bawo, zonke izinto zinokwenzeka kuwe; yigqitise kum lendebe; noko makungabi kokutandwa ndim, makube kokutandwa nguwe.

37 Uyeza, abafumane belele; ati ku-Petros, Simon, ulele-na? ubunge nakulinda noko lilinye-na ilixa?

38 Lindani nitandaze, ukuba ningangeni ekuhendweni; umoya wona okunene unentumekelelo, kodwa yona inyama itambile.

39 Wabuya wemka, watandaza, eteta kwa lona elozwi.

40 Ute, akubuya, wabafumana bebuye balala; kuba amehlo abo abesindwa butongo; baye bengazi into abangampendula yona.

41 Afike okwesitatu, ati kubo, Lalani kaloku nipumle; kwanele; lifikile ilixa; yabonani, u-Nyana womntu uyanikelwa ezandleni zaboni.

42 Vukani, masihambe; yabonani, lowo undinikelayo usondele.

43 Kwa oko, esateta, ati-qata u-Yuda owaye ngoweshumi elinababini, enendimbane enkulu, inamafele nentonga, isuka kubo abenzeleleli abakulu nakubabáli nakuwo amadoda amakulu.

44 Kekaloku, lowo umnikelayo wayebanike isiqondiso, esiti, Lowo ndite ndamanga nguye lowo, mbambeni, nimfole nimnqabisile.

45 Efikile, aye kuye kwa oko, ati, Rabi, Rabi; wamanga.

46 Besa-ke izandla zabo kuye, bambamba.

47 Ute-ke omnye wabo bebemi kona wafola ifele, wamxabela umkonzi womenzeleleli omkulu, wamnqumla indlebe.

48 Wapendula u-Yesu wati kubo, Nipumele ukuza kubamba mna-na ninamafele nentonga-nje, nanga nipumele isihange?

49 Bendikuni imihla ngemihla etempileni ndifundisa, anandibamba; kodwa kunje ukuze zizaliseke izibálo.

50 Bamshiya bonke, babaleka.

51 Yaye imlandela indodana etile, itewambu ilinen entle emzimbeni; asuke ayibambe amadodana.

52 Ite yayilahla ilinen entle leyo, yabaleka zé kubo.

53 Bamfolela u-Yesu kumenzeleleli omkulu, babutelane kuye bonke abenzeleleli abakulu namadoda amakulu nababáli.

54 Waza u-Petros wamlandela, ebekele kude, wada waya ngapakati entendelezeni yendlu yomenzeleleli omkulu; waye ehleli pantsi ndawo-nye namadindala, esota emlilweni.

55 Baye-ke abenzeleleli abakulu, nayo intlanganiso yamatyala ipelele, befuna ubunqina ngaye u-Yesu bokuze bambulale; bangabufumani.

56 Kuba babe baninzi ababenqina ubuxoki ngaye, zaye izinqino zabo zingayelelani.

57 Basuka abatile banqina ubuxoki ngaye, besiti,

58 Tina samva yena esiti, Mna ndiya kuyicita letempile yenziweyo ngezandla, ndize ngentsuku ezintatu ndakê enye engenziweyo ngezandla.

59 Baye bungayelelani kwa ngokunjalo nobabo ubunqina.

60 Wesuka wema pakati umenzeleleli omkulu, wambuza u-Yesu, esiti, Akupenduli nento le-na? banqina nto-nina aba ngawe?

61 Wahlala yena wati-tu, akapendula nento. Wabuya umenzeleleli omkulu wa-

mbuza wati kuye, Unguye-na u-Kristu, u-Nyana walowo unokubongwa?

62 Ute-ke u-Yesu, Ndinguye; niya kumbona nokumbona u-Nyana womntu ehleli ngasekunene kwamandla, esiza namafu ezulu.

63 Asuke-ke umenzeleleli omkulu azifazule ingubo zake, ati, Sisawafunela-nina amanqina?

64 Nikuvile ukunyelisa; kunjani kuni nina? Bamgweba-ke bonke ukuba unetyala lokuba afe.

65 Yaqala inxenye ukumtshicela, nokumgqubutela ubuso, nokumntlita, nokuti kuye, Profeta; aye amadindala emtywafaza.

66 Kuti-ke, akubon' ukuba u-Petros usentendelezeni ngezantsi, kuze omnye wabakonzi womenzeleleli omkulu.

67 Ambone u-Petros esota wondele kuye, esiti, Nawe ubunaye u-Yesu wase-Nazarete.

68 Wakanyela-ke esiti, Andiyazi, andiyiqondi kakuhle into oyitetayo wena. Wapuma ngapandle kwengapambili intendelezo. Yalila-ke inkuku.

69 Umkonzazana ubuye wambona waqala ukuti kwabo babemi kona, Lo ngowakubo.

70 Wapinda-ke wakanyela. Kute, kwakuba mzuzwana, babuya abo babemi kona, bati ku-Petros, Inyaniso ungowakubo; kuba ungowase-Galili, nokuteta kwako kuyafana *nokwabo*.

71 Waqala-ke ukushwabula nokufunga, esiti, Andimazi lomntu nimtetayo.

72 Yalila okwesibini inkuku. Walikumbula-ke u-Petros ilizwi, abelitetile u-Yesu kuye, lokuti, Ingekalili inkuku kabini, uya kundikanyela katatu. Wagqubutela, walila.

15 Bati, kwa oko kwakusa, abenzeleleli abakulu benza ibúngane ndawo-nye namadoda amakulu nababáli nentlanganiso yamatyala ipelele; bambopa u-Yesu, bemka naye, bamnikela ku-Pilato.

2 U-Pilato wambuza esiti, Unguye-na ukumkani wama-Yuda? Wapendula-ke yena wati kuye, Utsho.

3 Baye bemmangalela-ke ngendawo ezininzi abenzeleleli abakulu.

4 Wabuya-ke u-Pilato wambuza, esiti, Akupenduli nento-na? kangela ukuba zininzi kwazo indawo abazinqínayo ngawe?

5 Noko-ke u-Yesu akabangasapendula nto yena, ngokokude amangaliswe u-Pilato.

6 Kekaloku, imitendeleko ngemitendeleko ubuqêle ukubakúlulela umbanjwa abe mnye, abasukuba bemcela.

7 Kwaye kuko-ke obekutiwa ngu-Baraba, ebotshwe ndawo-nye nabanye abenzi besaqunge, abebenze nobulalo esaqungeni apo.

8 Yangqangaza indimbane, yaqala ukucela, ukuba enze ngoko abehlala esenza ngako kubo.

9 Wabapendula-ke u-Pilato, esiti, Ninga ndinganikúlulela ukumkani wama-Yudana?

10 Kuba ebesazi ukuba bamnikele ngomona abenzeleleli abakulu.

11 Kodwa abenzeleleli abakulu bayixókonxa indimbane, *ukuba icele* ukuba kanye abakúlulele u-Baraba.

12 Wapendula-ke u-Pilato, wabuya wati kubo, Ninga ndingamenza-nina ngoko lowo, niti ngukumkani wama-Yuda?

13 Babuya-ke bangqangaza *bati*, Mbetele emnqamlezweni!

14 Wati-ke u-Pilato kubo, Kuba enze bubi bunina? Kwangona-ke bancamisayo ukungqangaza, besiti, Mbetele emnqamlezweni!

15 Kekaloku, u-Pilato ngokunga angayitomalalisa indimbane wabakúlulela u-Baraba; emtyakatyile u-Yesu, wamnikela ukuba abetelwe emnqamlezweni.

16 Amasodati amfolela ngapakati kweentendelezo, oko kukuti, endlwini yefuluneli; alibizele ndawo-nye ibuto *lawo* lipela.

17 Amambatise ngebomvu; aluke isitsaba sameva, amjikele ngaso.

18 Aqala ukumbulisa, ati, A kumkani wama-Yuda!

19 Ayembeta entloko ngengcongolo; ayemtshicela; ayeguqa ngamadolo, aqubude kuye.

20 Ati, akuba edlale ngaye, amhluba ebomvu, amambatisa kwa ezake ingubo; amfolele pandle ukuze ambetele emnqamlezweni.

21 Anyanzele umdluli otile, u-Simon wase-Kirene, evela epandleni, lowo ngu-

yise ka-Alesandire no-Rufo, ukuba awutwale umnqamlezo wake.

22 Amzise endaweni ye-Gologota, oko kukuti kwakukúnyushwa, Yindawo yokakayi.

23 Ayemnika iwayin enemore ukuba asele; kodwa akayamkelanga.

24 Akumbetela emnqamlezweni,abelana ngengubo zake, esenza amaqashiso ngazo, ukuze unantsi atabate inantsi.

25 Kekaloku, laye lilixa lesitatu, awambetela ngalo emnqamlezweni.

26 Saye isibálo setyala lake sibálwe ngapezulu, kwatiwa, Ukumkani wama-Yuda.

27 Kubetelwe naye emnqamlezweni izihange zizibini, esinye ngasekunene, esinye ngasekohlo kwake.

28 Sazaliseka esosibálo siti: Wabalelwa kwabange namteto.

29 Baye abadlulayo bemnyelisa, behlunguzela intloko zabo, besiti, Yeha! wena ucita itempile, uyakê ngentsuku ezintatu,

30 Zisindise, uhle emnqamlezweni.

31 Ngokukwanjalo nabenzeleleli abakulu bedlala ngaye bodwa, benababáli, babesiti, Abanye wabasindisa, yena ngokwake akanakuzisindisa.

32 U-Kristu ukumkani wakwa-Sirayeli makehle kaloku-nje emnqamlezweni, ukuze sibone sikólwe. Baye nabo babebetelwe emnqamlezweni kunye naye bemngcikiva.

33 Kekaloku, lakuba lilixa lesitandatu, kwehla ubunyama pezu kwawo wonke umhlaba, kwada kwalilixa lesitoba.

34 Ngalo ilixa lesitoba wadanduluka u-Yesu ngezwi elikulu, esiti, Eloyi! Eloyi! lama sabakatani? oko kukuti kwakukúnyushwa, Tixo wam! Tixo wam! undishiyele-nina?

35 Inxenye yabebemi kona yakuva yati, Yabonani, ubiza u-Eliya.

36 Wagidima-ke omnye, wazalisa ikepekepe ngeyasin, walifaka engcongolweni, wamseza esiti, Kánenze kuhle, kêsibone ukuba u-Eliya uza kumtúla-na.

37 Wati-ke u-Yesu, ekúpe izwi elikulu, wapuma umpefumlo.

38 Isikúselo sengcwele saʻazuka kubini, sitabate pezulu sada sesa pantsi.

39 Ebonile-ke umteteli-kulu obemi malunga naye, ukuba wenje njalo ukudanduluka, wapuma umpefumlo, ute, Inyaniso, lomntu ube ngu-Nyana ka-Tixo.

40 Kwaye-ke kuko nabafazi, bekangele bemgama; kubo apo waye ngu-Mariya wase-Magadala, no-Mariya unina wo-Yakobi omnci noka-Yose, kwa no-Salome,

41 Ababesiti oko ebeba kwelase-Galili bamlandele, bamlungiselele; nabanye abaninzi ababenyuke naye ukuya e-Yerusalem.

42 Xa sekuhlwile, ekubeni ibi yimini yokulungisela, oko kukuti ngumhla opambi kwesabata,

43 Kweza u-Yosefu owase-Arimati, umpakati obekekileyo, owayebulindile naye ubukumkani buka-Tixo, waya kungena ngobuganga ku-Pilato, wacela isidumbu sika-Yesu.

44 Wamangaliswa-ke u-Pilato kukuba uselefile; ebizele kuye umteteli-kulu, wambuza ukuba kukade-na efile.

45 Wati akwazi ngomteteli-kulu, wamnika u-Yosefu isidumbu.

46 Yena etenge ilinen entle, wamtúla; wamsongela kuyo ilinen entle; wamlalisa encẃabeni elalixólwe eweni; waqengqela ilityе emnyango wencẃaba.

47 Baye-ke o-Mariya wase-Magadala, no-Mariya *unina* ka-Yose, bebona apo abekwe kona.

16 Yakubon' ukuba idlule isabata, o-Mariya wase-Magadala, no-Mariya unina ka-Yakobi, no-Salome, batenga ubulawu, ukuba beze bamtambise.

2 Bati, kwakusasa kakulu, ngolokuqala usuku lweveki beze encẃabeni, lipumile ilanga.

3 Baye betetana bodwa, besiti, Ngubanina oya kusiqengqela ilityе lisuke emnyango wencẃaba?

4 Bati, bakukangela, babone ukuba liqengqiwe lesuka ilityе; kuba belilikulu kakulu.

5 Bakungena encẃabeni, babona indodana ihleli ngasekunene, izite-wambu ngengubo ende emhlope, baqípuka umbilini.

6 Iti-ke yona kubo, Musani ukuqípuka umbilini; nifuna u-Yesu wase-Nazarete obebetelwe emnqamlezweni; uvukile, akako apa; nantsi indawo apo babembeke kona.

7 Hambani-ke niye, nibaxelele abafundi bake no-Petros ukuti, uyanandulela ukuya kwelase-Galili, nombona kon'apo, njengokuba wayetshilo kuni.

8 Bepume kamsinya babaleka encẃabeni, baye-ke bepetwe lungcangcazelo nokutinqa; abateta nto kubani, kuba bebesoyika.

9 Kekaloku, wati evuke kusasa u-Yesu ngolokuqala *usuku* lweveki wabonakala kuqala ku-Mariya wase-Magadala, awayekúpe kuye idemon zasixénxe.

10 Waya yena wababikela abebe naye, bakubon' ukuba bakedamile bayalila.

11 Basuke nabo, bakuva ukuba ubleli nokuba uké wabonwa nguye, abakólwa.

12 Emveni koko-ke wabonakaliswa ngesinye isimilo kwababini bakubo behamba besinga epandleni.

13 Nabo baya babikela abanye; abakólwa nangabo.

14 Kamva wabonakalaliswa kwabalishumi elinamnye, benqénqile ngasesitebeni; wakungcikiva ukungakólwa kwabo nobukuni bentliziyo; ngokuba bengakólwanga ngabo babembonile evukile.

15 Wati kubo, Hambani niye kulo lonke ihlabati, nizivakalise indaba ezilungileyo kuyo yonke indalo.

16 Lowo ukóliweyo wabapatizwa wosindiswa; ke' yena ongakólwanga wogwetywa.

17 Imiqondiso-ke eya kulandelana nabo bakóliweyo nantsi: ngegama lam baya kukúpa idemon; baya kuteta ngelwimi ezintsha;

18 Baya kufunqula inyoka; nokuba bate basela into ebulalayo, ayikuké ibenzakalise bona; baya kubeka izandla pezu kwemilwelwe, ipile.

19 Yati okunene ngoko i-Nkosi, emveni kokuteta kubo, yanyuselwa ezulwini, yahlala ngasekunene kuka-Tixo.

20 Ke bona bapuma, bavakalisa ezindaweni zonke, i-Nkosi isebenza nabo, iliqinisela ilizwi ngayo imiqondiso epelekane *nalo*. Amen.

IVANGELI

NGOKUBÁLWE

NGU-LUKA.

ISIQENDU I.

BETE-NJE-KE abaninzi bazamela ukucacisa imbáli yezozinto ziganekekileyo pakati kwetu,

2 Njengoko basinikelayo abo, bati kwasekuqaleni baba ngababoneli nezicaka zalo ilizwi,

3 Kwabonakala kulungile nakum, ndizilandile - nje ngokucokisekileyo zonke, ndizekela kwasentloko, ukuba ndikubálele ngokucacisileyo, Teyofilo odume kunene,

4 Ukuze uyazi kakuhle inene yamazwi, owafundisiweyo ngomlomo.

5 Ngemihla ka-Herode ukumkani wakwa-Yuda kwaye kuko umenzeleleli otile, ogama lingu-Zekariya, engowentlantlu ka-Abiya, nomfazi wake engowasezintombini zika-Aron, igama lake lingu-Elizabete.

6 Bebe ngamalungisa-ke bobabini emehlweni ka-Tixo, behamba ngayo yonke imiteto nemimiselo ye-Nkosi, benge nakusoleka.

7 Baye benge namntwana, ngokokuba u-Elizabete ebengazali, kanjalo bobabini bebe sebehambisekile ebudaleni.

8 Kwati kekaloku, ekubupateni ubenzeleleli bake ngexesha lentlantlu yake pambi ko-Tixo,

9 Ngokwesiko lobenzeleleli, kwaba liqashiso lake ukuba aqúmise, akuba engene endaweni engewele ye-Nkosi.

10 Yaye yonke inkita yabantu itandaza ngapandle ngelixa lesiqúmiso.

11 Kwabonakala kuye-ke isitunywa se-Nkosi simi ngasekunene kwesibingelelo sesiqúmiso.

12 Wakatazeka u-Zekariya, akusibona, wangenelwa kukoyika.

13 Sati-ke isitunywa eso kuye, Mus'

ukoyika, Zekariya; ngokokuba isikúngo sako siviwe, woti-ke umfazi wako u-Elizabete akuzalele unyana, umbize ngegama elingu-Yohane.

14 Uya kuba nokuvuya nokugcoba, bati nabaninzi bavuyele ukuzalwa kwake.

15 Kuba uya kuba mkulu emehlweni e-Nkosi, akakuké asele nawayin nantselo inxilisayo; uya kuzaliswa ngu-Moya oyingcwele kwa esesizalweni sonina.

16 Nento eninzi yonyana baka-Sirayeli uya kuyibuyisela e-Nkosini u-Tixo wabo.

17 Yena uya kuhamba pambi kobuso bayo enomoya enamandla ka-Eliya, ukuba azibuyisele intliziyo zoyise kubantwana, nabangevayo kuko ukuqonda kwamalungisa, alungisele i-Nkosi abantu abalungisiweyo.

18 Wati u-Zekariya kuso isitunywa, Ndiya kukwazi nganina oko? kuba mna ndimdala, abe nomfazi wam eselehambisekile ebudaleni.

19 Sapendula-ke isitunywa, sati kuye, Mna ndingu-Gabriyeli oma emehlweni ka-Tixo, nditunyiwe ukuba nditete kuwe, ndikushumayeze ezindaba zilungileyo.

20 Uyabona, uya kuti-tu, ungabi nako ukuteta kude kube yimini, eziya kuti zenzeke ezizinto, ngenx' enokuba ungakólwanga ngamazwi am, aya kuzalisekiswa wona ngexesha lawo.

21 Baye abantu bemlindile u-Zekariya, bemangalisiwe kukulibala kwake engcweleni.

22 Ute-ke akupuma, akaba nako ukuteta kubo; baqonda ukuba ubone umbono engcweleni, waye yena emana ukunqwala kubo, wahlala esidenge.

23 Kwati yakut' ukuzaliseka imihla yombuso wake, wemka waya endlwini yake.

24 Emveni kwayo-ke lomihla watabata esizalweni u-Elizabete umfazi wake, wazizimeza inyanga zantlanu, esiti,

25 Yenje nje i-Nkosi kum ngemihla eyandibonayo, ukuba ikususe ukungcikiveka kwam pakati kwabantu.

26 Kekaloku, ngenyanga yesitandatu isitunywa esingu-Gabriyeli satunywa ngu-Tixo emzini welase-Galili ogama liyi-Nazarete,

27 Kwintombi eganelwe indoda egama lingu-Yosefu, yendlu ka-Davide, laye igama lentombi leyo lingu-Mariya.

28 Sangena isitunywa kuyo, sati, Vuya wena ubabalweyo, i-Nkosi inawe, usikelelwe wena pakati kwabafazi.

29 Ite-ke yakusibona yeqip' umbilini ngenxa yelizwi laso, yayicamanga ukuba ungaba mbuliso mnina lo.

30 Sati isitunywa kuye, Musa ukoyika, Mariya; kuba ufumene ubabalo ku-Tixo.

31 Uyabona, uya kutabata esizalweni, uzale unyana, umbize ngegama elingu-Yesu.

32 Yena uya kuba mkulu, abizwe ngokuba ngu-Nyana wosenyangweni, i-Nkosi u-Tixo iya kumnika itrone ka-Davide, uyise,

33 Abe ngukumkani pezu kwendlu ka-Yakobi kuse kuwo amapakade, nobukumkani bake bungabi nasipelo.

34 Wati-ke u-Mariya kuso isitunywa, Kuya kuti-nina ukubako oku, ndingazi ndoda-nje?

35 Sapendula isitunywa sati kuye, U-Moya oyingcwele uya kuza pezu kwako, ati namandla osenyangweni akusibekelele; kungoko lonto iyingcwele ezalwa nguwe iya kubizwa ngokuba ngu-Nyana ka-Tixo.

36 Uyabona, u-Elizabete umzalwana wako, naye umite unyana ebudaleni bake, nalé yinyanga yesitandatu kuye obizwa ngokutiwa ngongazaliyo;

37 Ngokuba akuko nanye into eya kumnqabela yena u-Tixo.

38 Wati-ke u-Mariya, Nanko! umkonzazana we-Nkosi, makwenzeke kum ngokwelizwi lako. Saza isitunywa semka kuye.

39 Kekaloku, wesuka u-Mariya ngalomihla, wasinga kwilizwe elinentaba ngobunxámo, emzini wakwa-Yuda.

40 Wangena endlwini ka-Zekariya, wambulisa u-Elizabete.

41 Kwati, akuwuva u-Elizabete umbuliso ka-Mariya, lwaxúma usana esizalweni sake, wesuka wazala ngu-Moya oyingcwele u-Elizabete.

42 Wadanduluka ngezwi elikulu, wati, Unentsikelelo wena pakati kwabafazi, sinentsikelelo nesiqámo sesizalo sako.

43 Kuhle nganina kum, ukuba unina we-Nkosi yam eze kum?

44 Kuba uyabona, kute lakubako izwi lombuliso wako ezindlebeni zam, lwaxúma usana ngokugcoba esizalweni sam.

45 Unoyolo lowo wakólwayo; ngokuba kuya kubako inzaliseko yezozinto zitetiweyo kuye yi-Nkosi.

46 Wati u-Mariya,
Umpefumlo wam uyenza nkulu i-Nkosi,

47 Nomoya wam ugcobile ngo-Tixo umsindisi wam;

48 Ngokuba wakukangela ukutobeka komkonzazana wake;
Kuba uyabona, ziya kuqala kwa ngoku ukuti ndingonoyolo zonke izizukulwana;

49 Ngokuba wandenzela izinto ezinkulu u-Somandla,
Lingcwele igama lake.

50 Yaye inceba yake ikwizizukulwana ngezizukulwana
Kwabo bamoyikayo.

51 Wenze amandla ngengalo yake,
Wabacitacita abaneratshi ekucingeni kwentliziyo zabo.

52 Wabawisa abanamandla ezitroneni,
Wabapakamisa abatobekileyo.

53 Wahlutisa abalambileyo ngento ezilungileyo;
Wabandulula abazityebi belambata.

54 Wasiza u-Sirayeli, isicaka sake,
Ngokukumbula inceba *yake;*

55 Njengoko watetayo kobawo betu,
Ku-Abraham nakwimbewu yake ngonapakade.

56 Wahlala-ke u-Mariya naye inyanga ngati zaba ntandatu, waza wabuyela endlwini yake.

57 Kekaloku, ixesha lika-Elizabete lazaliseka lokuba azale; wazala unyana.

58 Yeva imimelwane nemizalwane yake, ukuba i-Nkosi iyenze nkulu inceba yayo kuye, baye-ke bevuyisana naye.

59 Kwati, ngomhla wesibozo beza kumalúsa umntwana, baye bembiza ngegama likayise *beti* ngu-Zekariya.

60 Koko wapendulayo unina, wati, Hayi-bo; uya kubizwa ngokuba ngu-Yohane.

61 Bati kuye, Akuko namnye kwimizalwane yako obizwayo ngelogama.

62 Baye-ke benqwala kuyise besiti, angatanda ukuba atiwe-nina ukubizwa.

63 Wabiza icwecwana, wabála esiti, Ngu-Yohane igama lake. Bamangaliswa bonke.

64 Wavuleka-ke kwa oko umlomo wake, lwatukululeka nolwimi lwake, wamana eteta embonga u-Tixo.

65 Kwehla ukoyika pezu kwalo lonke umelwane lwabo, kwaye kulo lonke ilizwe elinentaba lakwa-Yuda kuxoxwa ngazo zonke ezizinto.

66 Bati bonke abazivayo, bazibeka entliziyweni yabo, besiti, Azi uya kuba yinto-nina lomntwana? Saye isandla se-Nkosi sinaye.

67 U-Zekariya uyise wazala ngu-Moya oyingcwele, waprofeta esiti,

68 Mayibongwe i-Nkosi u-Tixo ka-Sirayeli;
Ngokuba ibavelele yabahlaulela yabakúlula abantu bayo.

69 Yasipakamisela upondo losindiso
Endlwini ka-Davide isicaka sayo,

70 Njengoko yatetayo ngomlomo wabangcwele ababe ngabaprofeti bayo kwasepakadeni;

71 Usindiso *lokusindisa* ezintshabeni zetu, nasesandleni sabo bonke abo basitiyayo;

72 Ukubenzela inceba obawo betu
Nokukumbula umnqopiso wayo ongcwele,

73 Isifungo eyasifungela u-Abraham ubawo wetu,

74 Sokusinika ukuba siti sihlangulwe esandleni sentshaba zetu,
Siyikonze singe nakoyika,

75 Ngobungcwele nangobulungisa emehlweni ayo, yonke imihla yobomi betu,

76 Nawe mntwana, uya kubizwa ngokutiwa ungumprofeti wosenyangweni,
Kuba uya kuhamba pambi kobuso be-Nkosi, ulungise indlela zayo,

77 Ukuze ubanike abantu bayo ukwaziwa kosindiso
Ngoxolelo lwezono zabo,

78 Ngenxa yenceba yemfesane yo-Tixo wetu,
Ote ngaye wasivelela umso wasenyangweni,

79 Ukuba ukanye kwabo bahleliyo emnyameni nasetunzini lokufa,
Ukuba walatisele inyawo zetu endleleni yoxolo.

80 Wakúla umntwana, wabe esomelela ngomoya, waye esezintlangweni kwada kwa-

yimini yokubonakalaliswa kwake ku Sirayeli.

2 Kekaloku kwati ngalomihla, kwapuma ummiselo ku-Kesare Augusto wokuti: Malibálwe emlibeni wokuzalwa lonke elimiweyo.

2 Ololubálo lwaba lolokuqala, akubon' ukuba u-Kireniyo uyifuluneli ye-Siri.

3 Babesiti bonke baye kubálwe, abe lowo aye kowakowabo umzi.

4 Wenyuka-ke no-Yosefu, evela kwelase-Galili, kumzi oyi-Nazarete, waya kwela-kwa-Yuda, emzini ka-Davide, ekutiwa yi-Betelehem, ngenxa yokuba ebe ngowendlu ka-Davide, engowemizalwane yake,

5 Esiya kubálwa kunye no-Mariya, umfazi lowo wayemganelwe, selekúlelwe.

6 Kekaloku kwati, xa bakona, yazaliseka imihla yokuba azale.

7 Wamzala unyana wake wamazibulo, wamsongela eziqiyeni, wamlalisa emkómbeni westale, ngenxa enokuba bebenge nandawo endlwini yabahambi.

8 Kwabe kuko abalusi kwa kwelolizwe, behlala ezindle, belinda imilindo yobusuku ngasemhlambini wabo.

9 Babona ngesitunywa se-Nkosi simi pezu kwabo, bati nobuqaqauli be-Nkosi bababengezelela ngenxa zonke, besuka boyika ngokoyika okukulu.

10 Isitunywa eso sati kubo, Musani ukoyika; kuba yabonani, ndinishumayeza indaba ezilungileyo zovuyo olukulu, oluya kuba kubo bonke abantu;

11 Ngokuba nizalelwe namhla-nje emzini ka-Davide umsindisi ongu-Kristu i-Nkosi.

12 Nantsi-ke into eyoba ngumqondiso kuni: nofumana lusana lusongelweyo eziqiyeni, lulele emkómbeni westale.

13 Kwabako ngesiqupe ndawo-nye nesitunywa eso inkita yomkosi wasezulwini, imdumisa u-Tixo, isiti,

14 Uzuko ku-Tixo enyangweni,
Uxolo emhlabeni,
Ikólo ebantwini.

15 Kwati-ke, zakumka kubo izitunywa zisiya ezulwini, abantu abo abalusi batshono ukuti, Masesihamba siye e-Betelehem apo, siyibone lento ihlileyo, sazisiweyo yona yi-Nkosi.

16 Beza ngobunxamo, bamfumana u-Mariya, kwa no-Yosefu, nalo usana lulele emkómbeni westale.

17 Bati-ke, bakubona, balibéngeza ilizwi elabe litetwe kubo ngaye lomntwana.

18 Bati bonke abo bevayo, bamangaliswa zezozinto zabe zitetwe kubo ngabalusi.

19 Waye-ke u-Mariya, ezigcina zonke ezizinto, eziguquguqula entliziyweni yake.

20 Babuya abalusi, bemzukisa bemdumisa u-Tixo ngenxa yazo zonke izinto abebezivile nababezibonile, njengoko kwabe kutetiwe kubo.

21 Xeshikweni zazizalisekile intsuku ezisibozo zokuba umntwana alúswe, watiywa igama elingu-Yesu, elo wabelitiyiwe sisitunywa sezulu, engekamitwa esizalweni.

22 Xeshikweni zazizalisekile intsuku zokuhlanjululwa kwabo ngokomteto ka-Moses, benyuka naye baya e-Yerusalem, ukuba bammise pambi kwe-Nkosi,

23 Njengoko kubáliweyo emtetweni we-Nkosi, *kwatiwa:* Yonke into eliduna evula isizalo iz'ibizwe ngokutiwa ingcwele e-Nkosini,

24 Nokuba benze idini njengoko kutshiwoyo emtetweni we-Nkosi *ukuti:* Isibini samahobe, nokuba ngamagobo amabini amazuba.

25 Kwabe kuko umntu e-Yerusalem, ogama lingu-Simon, waye lomntu elilungisa, oyika *u-Tixo*, elinde intutuzelo ka-Sirayeli; ube no-Moya oyingcwele upezu kwake.

26 Wayehlatyelwe ngu-Moya oyingcwele, ukuba akayi kubona kufa, engekamboni u-Kristu we-Nkosi.

27 Weza ngawo u-Moya etempileni; kwati, ekumngeniseni kwabo abazali umntwana u-Yesu, ukuba bamenzele ngokwesiko lomteto,

28 Yena wamamkela ezingalweni zake, wabonga u-Tixo, wati,

29 Uyamndulula kaloku umkonzi wako enoxolo,
Mnini-nto zonke, ngokwelizwi lako;

30 Ngokuba amehlo am alubonile usindiso lwako,

31 Olulungisileyo ebusweni bazo zonke izizwe,

32 Isikanyiso sokutýilela intlanga,
Nozuko lwabantu bako ama-Sirayeli.

33 Babemangaliswa u-Yosefu nonina zezozinto zitetwayo ngaye.

34 U-Simon wabasikelela, wati ku-Mariya unina, Uyabona, lo umiselwe ukuwa nokuvuka kwabaninzi kwa-Sirayeli, nokuba ngumqondiso opikiswayo;

35 Ewe-ke nowako umpefumlo ifele liya kuwutyůtyá; ngokokuze zibe nokutýilwa izicamango ezipuma ezintliziyweni ezininzi.

36 Kwabe kuko no-Hana umprofetikazi, intombi ka-Fanuweli, wesizwe sika-Ashere. Yena waye selehambisekile kakulu ebudaleni, owabehleli nendoda iminyaka esixénxe itabatela ebuntombini bake.

37 Waye yena engumhlolokazi ominyaka ngati imashumi asibozo anamine, obengemki etempileni, ekonza *u-Tixo* ngokuzila ukudla nangokukůnga ubusuku nemini.

38 Yena ubemele kufupi ngelolixa, watelela naye ekuyidumiseni i Nkosi, wayeteta ngayo kubo bonke abo bebelinde ukukůlulwa ngentlaulelo e-Yerusalem.

39 Bakuba bezigqibile zonke izinto zokomteto we-Nkosi, babuyela kwelase-Galili emzini wabo i-Nazarete.

40 *Kekaloku* wakůla umntwana, wabe esomelela emoyeni ezele bulumko; lwaye nobabalo luka-Tixo lupezu kwake.

41 Baye-ke abazali bake behambele e-Yerusalem, iminyaka ngeminyaka emtendelekweni wepasika.

42 Kute, xa abe minyaka ilishumi elinamibini ezelwe, bakubon' ukuba banyuke baya e-Yerusalem ngokwesiko lomtendeleko,

43 Bakubon' ukuba bayigqibile imihla, ekubuyeni kwabo, wasalela umntwana u-Yesu e-Yerusalem; babengazi u-Yosefu nonina;

44 Babeba-ke bona usemkokweni wabahambi, bahamba uhambo lwamini nye, bamana bemfuna pakati kwemizalwana napakati kwabazana nabo.

45 Bate bakuba bengamfumani, babuyela e-Yerusalem, bemfuna.

46 Kwati, emveni kwemihla emitatu bamfumana etempileni, ehleli pakati kwabafundisi, ebapulapula ebuy' ebuza kubo.

47 Basuka bonke ababempulapula batinqa yingqondo yake nazimpendulo zake.

48 Bakumbona bakwanqiswa. Unina wati kuye, Mntwanam, yinina ukuba usenje nje? uyabona, uyihlo nam sibe sikufuna sibuhlungu kakulu.

49 Wati kubo, Benindifunela nto-nina? beningazi-na ukuba ndimelwe kukuba ndibe semicimbini ka-Bawo?

50 Abayiqonda-ke bona indawo awayitetayo kubo.

51 Wehla nabo, waya kufika e-Nazarete, wayebalulamela. Wamana ukuzigcina-ke unina zonke ezondawo entliziyweni yake.

52 Waye u-Yesu ehambela pambili ebulumkweni nasebukulwini, naselubabalweni ku-Tixo nakubantu.

3 Kekaloku, ngomnyaka weshumi elinesihlanu wokulaula kuka-Tiberiyo Kesare, ingu-Pontiyo Pilato ifuluneli kwelakwa-Yuda, ingu-Herode umpati wesine kwelase-Galili, ingu-Filipu-ke umzalwana wake umpati wesine e-Yiture nasezweni le-Trakoniti, ingu-Lisaniyo umpati wesine e-Abilene,

2 Ngexa labenzeleleli abakulu u-Hana no-Kayafa, lafika ilizwi lika-Tixo ku-Yohane unyana ka-Zekariya entlango.

3 Weza kuwo wonke ummandla wase-Yoredan, evakalisa ubapatizo lwenguquko ukuze kuxolelwe izono;

4 Njengoko kubáliweyo encwadini yamazwi ka-Yeshaya umprofeti, esiti:

Izwi lodandulukayo entlango, lisiti,
Yilungiseni indlela ye-Nkosi,
Wutyenenezeni umendo wayo;

5 Yonke imifula iya kudityelelwa,
Nazo zonke intaba nenduli ziya kutotywa,
Nendawo ezigoso ziya kuti-tye,
Nezibugqagala ziya kuba zindlela ezigudileyo,

6 Nayo yonke inyama iya kubona usindiso luka-Tixo.

7 Wayesiti ngoko kuzo indimbane ezazipuma ziza kubapatizwa nguye, Nzalandini yamafamba, ngubanina owanibonisayo, ukuba niyibaleke ingqumbo ezayo?

8 Velisani ngoko iziqámo eziyifaneleyo inguquko, ize ningaqali niti pakati kwenu, Tina sinobawo u-Abraham; kuba nditi kuni, Unako u-Tixo kuwo lamatye ukumvelisela abantwana u-Abraham.

9 Kananjalo izembe selibekiwe engcanjini yemiti; ngoko umti wonke ongave-

lisi siqâmo sihle, uyagaulwa uposwe emlilweni.

10 Zaye indimbane zibuza kuye, zisiti, Masenze nto-nina-ke?

11 Apendule-ke ati kubo, Lowo unengubo zangapantsi ezimbini makabele ongenayo, nalowo unako ukudla, makenje njalo.

12 Kweza-ke nababuti beťafu ukuba babapatizwe, bati kuye, Mfundisi, masenze nto-nina?

13 Wati-ke kubo, Maningabizi okungapezu kwenikumiselweyo.

14 Ayebuza kuye-ke namasodati, esiti, Masenze nto-nina-ke tina? Wati kuwo, Maningapangi mntu ngokoyikisa, maningadli ngokutýola; yanelani nanele yimivuzo yenu.

15 *Kekaloku* bakubon' ukuba abantu balindile, becamanga bonke ezintliziyweni zabo ngaye u-Yohane, ukuba akangebi nguye-na u-Kristu,

16 Wapendula u-Yohane kubo bonke esiti, Mna okunene ndinibapatiza ngamanzi; kodwa uyeza lowo unamandla kunam, endingafanelekileyo ukuba ndiwutukulule umtya wembadada zake; uya kunibapatiza ngo-Moya oyingcwele nangomlilo yena;

17 Omnyazi wokwela usesandleni sake, uya kusicokisa kuti-tu isanda sake, ayibutele inqôlowa kuvimba wake, ke wona umququ uya kuwutshisa ngomlilo ongacimekiyo.

18 Waye-ke ngoko evuselela nangezinye izinto ezininzi, eshumayela indaba ezilungileyo ebantwini.

19 Kekaloku u-Herode umpati wesine, ohlwayiwe nguye ngenxa ka-Herodiya umfazi ka-Filipu umzalwana wake, nangenxa yezinto zonke ezingendawo abezenzile u-Herode,

20 Wongezelela nalé kuzo zonke yokuba amvalele entolongweni u-Yohane.

21 Kekaloku kwati, ekubeni bebapatiziwe abantu bonke, ebapatiziwe naye u-Yesu, etandaza nokutandaza, lavuleka izulu,

22 Wehla pezu kwake u-Moya oyingcwele ufanekise okomzimba njengehobe. Kweza nezwi elipuma ezulwini lisiti, Wena ungu-Nyana wam oyintănda, endikôlisiwe nguwe.

23 *Waye* u-Yesu eminyaka ngati imashumi matatu ezelwe, akuqala *ukufundisa*, engobekusitiwa ngunyana ka-Yosefu, ka-Heli,

24 Ka-Matati, ka-Levi, ka-Meleki, ka-Yana, ka-Yosefu,

25 Ka-Matitya, ka-Amots, ka-Nahum, ka-Heseli, ka-Nagayi,

26 Ka-Mahati, ka-Matitya, ka-Shimehi, ka-Yosefu, ka-Yuda,

27 Ka-Yohanan, ka-Resha, ka-Zerubabeli, ka-Shalatiyeli, ka-Neri,

28 Ka-Meleki, ka-Adi, ka-Kosam, ka-Elemodam, ka-Here,

29 Ka-Yose, ka-Eliyezere, ka-Yoram, ka-Matati, ka-Levi,

30 Ka-Simon, ka-Yuda, ka-Yosefu, ka-Yonan, ka-Eliyakim,

31 Ka-Maleya, ka-Mina, ka-Matata, ka-Natan, ka-Davide,

32 Ka-Yishayi, ka-Hobede, ka-Bohaz, ka-Salemon, ka-Nashon,

33 Ka-Haminadabi, ka-Aram, ka-Hetseron, ka-Perets, ka-Yuda,

34 Ka-Yakobi, ka-Yisakwe, ka-Abraham, ka-Tera, ka-Nahore,

35 Ka-Serugi, ka-Rehu, ka-Pelege, ka-Hebere, ka-Shela,

36 Ka-Kenan, ka-Aripakishadi, ka-Shem, ka-Nowa, ka-Lameki,

37 Ka-Metushela, ka-Henoki, ka-Yerede, ka-Mahalaleli, ka-Kenan,

38 Ka-Enosh, ka-Shete, ka-Adam, ka-Tixo.

4 Kekaloku, wati u-Yesu, ezele ngu-Moya oyingcwele, wabuya e-Yoredan, wesiwa ngu-Moya entlango.

2 Wantsuku zimashumi mane ehendwa ngumtýoli. Akadla nto ngezontsuku; zakupela walamba.

3 Wati umtýoli kuye, Ukuba ungu-Nyana ka-Tixo, yitsho kwelilityе libe sisonka.

4 U-Yesu wampendula esiti, Kubáliwe *kwatiwa*: Akungasonka sodwa aya kupila umntu, kungamazwi onke ka-Tixo.

5 Umtýoli, emnyuse entabeni epakamileyo, wambonisa zonke izikumkani zelimiweyo ngesiqupe sexesha.

6 Wati-ke umtýoli kuye, Ndokunika bonke obubukosi nozuko lwazo; ngokuba bunikelwe kum; nosukuba nditanda ndiyamnika lona;

7 Ukuba ngoko ute wena waqubuda emehlweni am, konke koba kokwako.

8 U-Yesu wampendula wati, Suk'umke uye emva kwam, Satana, ngokuba kubáliwe *kwatiwa:* Uz'uqubude e-Nkosini u-Tixo wako, ukonze yena yedwa.

9 Wamsa e-Yerusalem, wammisa elucócóyini lwetempile, wati kuye, Ukuba unguye u-Nyana ka-Tixo, zipose kon'apa pantsi,

10 Kuba kubáliwe *ngokuti:*
Uya kuziwisela umteto ngawe izitunywa zake, ukuba zikugcine,

11 Nangokuti:
Ziya kukufukula ngezandla,
Hleze ubeteke ngonyawo lwako etyeni.

12 Wapendula u-Yesu wati kuye, Kutiwe: Uz' ungayilingi i-Nkosi u-Tixo wako.

13 Waza umtýoli, ekugqibile konke ukuhenda, wesuka kuye, kwamzuzu.

14 *Wabuya* u-Yesu ngamandla o-Moya, weza kwelase-Galili; kwapuma udumo ngaye, lwaya kulommandla wonke.

15 Wabe yena efundisa ezindlwini zabo zesikungu, ezukiswa ngabo bonke.

16 Wafika e-Nazarete, apo wayondlelwe kona, wangena ngokwesiko lake ngomhla wesabata endlwini yesikungu, wesuka wema ukuba alese.

17 Wanikelwa incwadi ka-Yeshaya umprofeti, wati, akuba eyitwabulule incwadi, wayifumana indawo apo kube kubálwe *ngokuti:*

18 Umoya we-Nkosi upezu kwam,
Ete ngenxa yoko yanditambisela ukushumayela indaba ezilungileyo kumahlwempu,
Inditume ukupilisa abantliziyo ityumkileyo, ukuvakalisa inkúluleko kubatinjwa
Nokubuyiswa kokubona kwabazimfama,
Ukundulula abaqŏbekileyo bekúlulekile,

19 Ukuvakalisa umnyaka owamkelekileyo we-Nkosi.

20 Eyisongile-ke incwadi, wayibuyisela kwisicaka, wahlala pantsi. Aye amehlo abo bonke abasendlwini yesikungu enamatele kuye.

21 Waqala-ke ukuti kubo, Namhla-nje esisibálo sizalisekile ezindlebeni zenu.

22 Baye bonke benqĭnela, bemangaliswa ngamazwi anobabalo apumayo emlonyeni wake; babesiti, Lo asinguye-na unyana ka-Yosefu?

23 Wati kubo, Kakade niya kuwuteta kum lomzekeliso uti: Gqiŕa, zipilise; okungangoko sikuve kwenzekile e-Kapenahum, kwenze nakowenu apa.

24 Wati-ke, Inene nditi kuni, Akuko mprofeti wamkelekileyo kowabo.

25 Kodwa inene ńditi kuni, Babe baninzi abahlolokazi kwa-Sirayeli ngemihla ka-Eliya, oko lalivingcekile izulu iminyaka emitatu enenyanga ezintandatu, xeshikweni kwakuko indlala enkulu kulo lonke ilizwe;

26 Kanti u-Eliya akatunywanga nakumnye wabo, *watunywa* e-Tsarefati yakwa-Tsidon kumhlolokazi kwakupela.

27 Kanjalo babe baninzi abaneqĕnqa kwa-Sirayeli ngexesha lika-Elisha umprofeti; kanti akuhlanjululwanga namnye wabo, yaba ngu-Nahaman um-Siri kwakupela.

28 Bazala ngumsindo bonke ababe sendlwini yesikungu bakuziva ezozinto.

29 Besuka bamkúpela ngapandle komzi, bamŕolela elunqámekweni lwentaba, obakélwe kuyo umzi wabo, ukuze bampose ezantsi eweni.

30 Usuke yena wacanda pakati kwabo, wemka.

31 Wehla waya e-Kapenahum, umzi welase-Galili, wayebafundisa ngesabata.

32 Baye-ke bekŵanqiswa kufundisa kwake; ngokuba ilizwi lake belinegunya.

33 Kwaye kuko endlwini yesikungu apo umntu onomoya wedemon encólileyo, wakála ngezwi elikulu,

34 Esiti, Yō! yinina enati nawe, Yesu wase-Nazarete? uze kusitshabalalisa-na? Ndiyakwazi wena lowo unguye, ungo-Yingcwele ka-Tixo.

35 Wawukálimela u-Yesu, esiti, Yititu, upume kuye. Yasuka idemon yamjulela esazulwini, yapuma kuye, ingamenzakalisanga.

36 Besuka bati-qĭpu umbilini bonke, bamana betetana besiti, Lizwi linina eli? lento abatetela ngegunya nangamandla omoya abancólileyo aba, baze bapume.

37 Lwaye lupuma udaba lwake lusiya kuzo zonke indawo zalommandla.

38 Esukile endlwini yesikungu, wangena endlwini ka-Simon, waye-ke umkwekazi ka-Simon ebanjiwe yicesina enkulu; bamcelela kuye.

39 Wema pezu kwake, wayikálimela icesina, yamyeka; evukile-ke kwa ngoko wamana ebalungiselela.

40 Kute-ke, bakubon' ukuba liyatshona ilanga, bonke abo babe nabafayo zizifo ngezifo, babazisa kuye, wazibeka izandla pezu kwabo bonke ngabanye, wabapilisa.

41 Zaye-ke nedemon zipuma kubaninzi, zikála zisiti, Wena unguye u-Kristu unyana ka-Tixo. Ute ezikálimela, akazivumela ukubu zitete; ngokuba bezimazi u-kuba unguye u-Kristu.

42 Kwakusa wapuma waya endaweni eyintlango, zaye indimbane zimfuna, zada zaza kufika kuye, zazimbambezela ukuba angemki kuzo.

43 Ute-ke kuzo, Ndimelwe kukuba ndizishumayele indaba ezilungileyo zobu-, kumkani buka-Tixo nakweminye imizi, ngokuba nditunyelwe oko.

44 Waye evakalisa ezindlwini zesikungu zelase-Galili.

5 Kekaloku kute, ekubeni imxina indimbane iza kuva ilizwi lika-Tixo, wema ngasedikeni lase-Genesarete.

2 Wabona imikómbe emibini imi ngasedikeni apo; babe-ke ababambisi bentlanzi bepumile kuyo, behlamba iminata yabo.

3 Wati-ke, engene komnye umkómbe owawungoka-Simon, wamcela ukuba akwelise kancinane emhlabeni; waza ehleli pantsi, wamana ezifundisa indimbane esemkómbeni apo.

4 Akupeza-ke ukuteta, wati ku-Simon, Kweleliselani enzulwini, nihlise iminata yenu kubanjiswe.

5 Wapendula u-Simon wati kuye, Mongameli, sibulaleke ubusuku bupela, asabamba nento; kodwa ngelako ilizwi ndiya kuwuhlisa umnata.

6 Bati, bakukwenza oko, bavingcela inkita enkulu yentlanzi, wauqáqéka-ke umnata wabo.

7 Bakoba amahlulelana abo abe komnye umkómbe, ukuba eze kubambisana nabo. Beza, bayizalisa imikómbe yomibini, yada yafun' ukutshona.

8 Ute-ke akubona u-Simon Petros, wawa emadolweni ka-Yesu esiti, Mka kum, ngokuba ndiyindoda engumoni, Nkosi.

9 Kuba wati-qipu umbilini, kwa nabo bonke ababe naye, ngobanjiso lwentlanzi ezo bazibambisayo.

10 Babe kwanjalo-ke no-Yakobi no-Yohane, onyana baka-Zebedi, ababe ngamadlelane no-Simon. U-Yesu wati ku-Simon, Musa ukoyika; uya kuzekela kwelixesha ubambisa abantu.

11 Bakuyifikisa imikómbe emhlabeni, bashiya into yonke, bamlandela.

12 Kwati esemzini otile, babona ngendoda ezele liqénqa; yati yakumbona u-Yesu yawa ngobuso, yamkúnga, isiti, Nkosi, xa sukuba utanda, unako ukundihlambulula.

13 Wasolula isandla, wayicúkumisa, esiti, Ndiyatanda, hlambuluka. Lati kwa oko iqénqa lemka kuyo.

14 Wayitetela yena ngeliti, Mayingaxeleli bani. Wati, Yiya kuzibonisa kumenzeleleli, usondeze ngenxa yokuhlanjululwa kwako, njengoko wamisayo u-Moses, kube bunqina kubo.

15 Kwabakukona-ke lwamana ukuhlakazeka udaba lwake; kwaye kubutelana indimbane ezininzi ukuza kuva, nokupiliswa nguye ebulwelweni bazo.

16 Waye-ke yena ebezisitelisa ezindaweni ezizintlango, atandaze.

17 Kwati-ke ngamini itile wafundisa; kwaye kuhleli aba-Farisi nabafundisimteto, ababepume kuyo yonke imizana yelase-Galili neyelakwa Yuda nase-Yerusalem; aye eko amandla e-Nkosi ukubapilisa.

18 Kwabonakala amadoda etwele ngokúko umntu obenedumbe, ayefuna ukumngenisa, ambeke emehlweni ake.

19 Ati, akuba engafumananga ndawo angamngenisa ngayo ngenxa yendimbane, akwela pezu kwendlu, amhlisa ezifulelweni ndawo-nye nokúko, *ambeka* pakati pambi ko-Yesu.

20 Akulubona ukolo lwabo, wati kuye, Mntundini, uzixolelwe izono zako.

21 Baqala ukucamanga ababáli nabafarisi besiti, Ngubanina lo uteta izinyeliso? Ngubanina onako ukuxolela izono, inge nguye u-Tixo yedwa.

22 Eziqiqile-ke u-Yesu izicamango zabo,

wapendula wati kubo, Nicamanga ntonina ezintliziyweni zenu?

23 Okona kulula kukupina, kuko ukuti, Uzixolelwe izono zako, kuko nokuti, Vuka uhambe?

24 Kodwa ukuze nazi, ukuba unalo igunya u-Nyana womntu lokuxolela izono emhlabeni apa, selesiti konedumbe, Nditi kuwe, Vuka, utabate ukúko lwako, uye endlwini yako.

25 Usuke wema kwa ngoko emehlweni abo, wayitabata lonto abelele kuyo, wemka waya endlwini yake, emzukisa u-Tixo.

26 Besuka bati-nqa bonke, bazukisa u-Tixo, bazala kukoyika besiti, Sibone izanga namhla-nje.

27 Kekaloku emveni kwezizinto wapuma, wabona umbuti weťafu, ogama lingu-Levi, ehleli endaweni yeťafu, wati kuye, Ndilandele.

28 Washiya konke, wesuka wamlandela.

29 Waza u-Levi wamenzela isidlo esikulu endlwini yake. Kwaye kuko iqela elikulu labantu beťafu nelabanye, ababenqênqe ngasesitebeni nabo.

30 Baye ababáli babo nabafarisi bebaťorela abafundi bake, besiti, Kunganina ukuba nidle nisele nababuti beťafu naboni?

31 Wapendula u-Yesu wati kubo, Abapilileyo abafanele gqiťa, ngabafayo *abalifaneleyo.*

32 Andize kubiza malungisa, ndize kubiza aboni, ukuba baguquke.

33 Kekaloku bati kuye, Kunganina ukuba abafundi baka-Yohane bazile ukudla futi, benze nezikúngo; benje njalo nababafarisi; kanti-ke bona abako bayadla basele?

34 Wati-ke kubo, Ninako yinina ukubazilisa ukudla abegumbi lomtshakazi, xa anabo umyeni?

35 Kodwa kofika mihla awoza asuswe kubo umyeni, baya kwandula ukuzila ngalomihla.

36 Kekaloku wabeteta nomzekeliso kubo esiti, Akuko ubeka isiziba sengubo entsha engutyeni endala; okanye woba uťazula leyo intsha, siti nesiziba eso sentsha singavumani nendala.

37 Kanjalo akuko utá iwayin entsha ezintsubeni ezindala; okanye yozigqabuza intsuba iwayin entsha, ipalale yona, zitshabalale nentsuba.

38 Yona iwayin entsha ifanele ukutiwa ezintsubeni ezintsha, zigcinakale ezonto zombini.

39 Kanjalo akuko, uti, ebesele endala, atande entsha kwa oko, ngokuba uti, Endala yiyona inencasa.

6 Kwati-ke ngeyesibini kwezokuqala isabata, wacanda emasimini, baye abafundi bake beziká izikwebu, bezidla, bezihlikihla ngezandla.

2 Bate-ke abatile babafarisi kubo, Yinina ukuba nenze oko kungavumelekileyo ngesabata?

3 Wabapendula u-Yesu wati, Anikánga nikulese-na oko wakwenzayo u-Davide, mhlenikweni walambayo yena nabo babe naye?

4 Okokuba wangena endlwini ka-Tixo, wazitabata izonka zokubonisa, wazidla wanika nabo babe naye, ezo kungavumelekileyo ukuba zidliwe bantu, inge ngabo abenzeleleli bodwa.

5 Wayesiti kubo, U-Nyana womntu lo uyinkosi yayo nesabata.

6 Kwati kekaloku, nangenye isabata wangena endlwini yesikungu, wafundisa. Kwaye kuko apo umntu osandla sokunene somileyo.

7 Baye-ke bemlalele ababáli nabafarisi, ukuba wopilisa-na ngesabata; ukuze bafumane indawo yokummangalela.

8 Kodwa yena, ebezazi izicamango zabo, wati kulomntu unesandla esomileyo, Pakama umele pakati. Usukile-ke wema.

9 Ute ngoko u-Yesu kubo, Ndiya kunibuza nina into; okuvumelekileyo ngesabata kukwenza okulungileyo, kukwenza okubi, kusinina? kusindisa ubomi, kubulala kusinina?

10 Akuba ebasingasingile bonke, wati kumntu lowo, Solule isandla sako. Wenje njalo-ke; sabuya sapila-ke isandla sake sakwanjengesinye.

11 Basuka-ke bona bazala bugeza, babetetana bodwa, ukuba bangamenza ntonina u-Yesu.

12 Kwati-ke ngalomihla, wapuma wasinga entabeni, esiya kutandaza. Wayebudlulisa ubusuku bonke ngokutandaza ku-Tixo.

13 Kwati kwakusa, wababizela kuye abafundi bake, wanyula kubo balishumi

elinababini, awati kananjalo wabatiya elokuba ngabapostile :

14 U-Simon awamtiya nelokuba-Petros, no-Andreya umzalwana wake ; u-Yakobi no-Yohane ; u-Filipu no-Batolomeyu ;

15 U-Mateyu no-Tomas ; u-Yakobi loka-Alifeyu no-Simon ekutiwa ngu-Zeloti ;

16 U-Yuda ka-Yakobi no-Yuda Sikariyoti owaba ngumncetezi.

17 Wehla nabo, wema endaweni etetyaba, nendimbane yabafundi bake nenkita enkulu yabantu, bevela kulo lonke elakwa-Yuda nase-Yerusalem nakulo ilizwe elingaselwandle lase-Tire nelakwa-Tsidon, abeza kumva, nokupiliswa ezifeni zabo ;

18 Nabo babekatazwa ngomoya abancólileyo baye bepiliswa.

19 Yaye nendimbane yonke ifuna ukumcúkumisa ; ngokuba kube kupuma amandla kuye, abapilise bonke.

20 Waza yena wawapakamisela amehlo ake kubo abafundi bake, wati, Ninoyolo nina mahlwempu ; ngokuba bobenu ubukumkani buka-Tixo.

21 Ninoyolo nina nilambayo kalokunje ; ngokuba niya kuhlutiswa. Ninoyolo nina nililayo kaloku-nje ; ngokuba niya kuhleka.

22 Ninoyolo nina, xa bate abantu banitiya, naxa bate banigxota kubo, bangcikiva, balilahla pandle igama lenu ngati likohlakele, ngenxa yake u-Nyana womntu.

23 Vuyani ngalomini, nisuke imitsi ; kuba niyabona, umvuzo wenu mkulu ezulwini, kuba babe senje njalo oyise kubo abaprofeti.

24 Kodwa yeha ! nina zityebi ; ngokuba niyifincile intutuzelo yenu.

25 Yeha ! nina nihlutiyo ; ngokuba niya kulamba. Yeha ! nina nihlekayo kalokunje ; ngokuba niya kukedama nilile.

26 Yeha ! nina, xa bate bateta kakuhle ngani bonke abantu ; kuba oyise babo bebesenza ngokunjalo kubaprofeti ababuxoki.

27 Kanti mna nditi kuni nivayo, Zitandeni intshaba zenu, yenzani okulungileyo kwabo banitiyayo.

28 Basikeleleni abo baniqalekisayo, nibatandazele abo banigxekayo.

29 Lowo ukubeta esidleleni, mnikele nesinye ; notabata ingubo yako yokwaleka, ungamaleli nayo engapantsi.

30 Bonke-ke abakucelayo bape ; kotabata into zako ungabuye uzibize.

31 Enitanda ukuba abantu benze ngako kuni, yenzani nani kwa ngokunjalo kubo.

32 Nokuba nitanda abo banitandayo, ninambulelo mnina ? ngokuba naboni bayabatanda abo babatandayo.

33 Naxa sukuba nisenza okulungileyo kwabanenzela okulungileyo, ninambulelo mnina ? ngokuba naboni benza kwa lonto.

34 Naxa sukuba niboleka abo, nitemba ukubuya nizuze kubo, ninambulelo mnina ? kuba naboni bayababoleka aboni, ukuze babuye bazuze kwa ngangoko.

35 Ke *nina* zitandeni intshaba zenu, nenze okulungileyo ; niboleke ningatembe luto ; uya kuba mkulu umvuzo wenu, nize nibe ngonyana bosenyangweni ; ngokuba yena enobubele kwabangabuleliyo nabangendawo.

36 Ngoko-ke yibani nofefe njengokuba enofefe naye uyihlo.

37 Musani ukugweba, naye ningasayi kugwetywa ; musani kusingela pantsi, naye ningasayi kusingelwa pantsi ; kúlulani, naniya kukúlulwa.

38 Yipani, naniya kupiwa nani, umlinganiselo omhle, ohlohliweyo, ohlunguzelweyo, opalalayo nopiwa esondweni lengubo yenu ; kuba ngomlinganiselo enilinganisela ngawo niya kulinganiselwa nani.

39 Kekaloku wateta umzekeliso kubo esiti, Ingakê ibe nako-na imfama ukukokela imfama, aziyi kuti-na zombini zeyele emhadini ?

40 Akuko mfundi umkulu kumfundisi wake ; wonke-ke olungiswe kwapela, uya kuba njengomfundisi wake.

41 Yinina-ke ukuba usibone isibi esisesweni lomzalwana wako, kanti wona umqadi okwelilelako iliso akuwuqiqi ?

42 Ungati-nina ukuba nako ukuti kumzalwana wako, Mzalwana, yeka ndisikúpe isibi esisesweni lako, ungawubonisnje wena umqadi okwelako iliso ? Mhanahanisindini, wukúpe kuqala umqadi lowo esweni lako, wand'ukubona kakuhle ukusikúpa isibi esisesweni lomzalwana wako.

43 Kuba akuko mti mhle uvelisa isiqámo esikohlakeleyo, kanjalo akuko mti ukohlakeleyo uvelisa isiqámo esihle.

44 Kuba umti wonke waziwa ngesiqámo sawo ; kuba kungakiwa makiwane emita-

neni enameva, kanjalo kungabutwa diliya esiqunubeni.

45 Umntu olungileyo ebuncwaneni obulungileyo bentliziyo yake uvelisa oko kulungileyo, nomntu okohlakeleyo ebuncwaneni obukohlakeleyo bentliziyo yake uvelisa oko kukohlakeleyo; kuba umlomo wake uteta ngokupupuma kwentliziyo.

46 Yinina-ke ukuba nindibize ngokuti, Nkosi, Nkosi, nibe ningazenzi izinto endizitetayo?

47 Wonke-ke umntu ozayo kum, aweve amazwi am awenze, ndonibonisa lowo afana naye.

48 Ufana nomntu owaká indlu, wembá wangxoka isiseko, wasibeka pezu kwetala; kwati, kwakubako umkúkula, wagaleleka kulondlu umlambo, awabi nako ukuyishukumisa; kuba ibisekwe pezu kwetala elo.

49 Kodwa lo uwevileyo akawenza, ufana nomntu owaké indlu pezu komhlaba, kungeko siseko, wagaleleka kuyo umlambo, yawa kwa oko: kwati ukuqekeka kwalondlu kwakukulu.

7 Kekaloku emveni kokuba ebewagqibile onke amazwi ake, besiva abantu, wangena e-Kapenahum.

2 Waye-ke umkonzi womteteli-kulu otile, esifa eza kubúbá, owabetandwa nguye.

3 Ute-ke akuva ngaye u-Yesu, watuma kuye amadoda amakulu ama-Yuda, emcela ukuba eze kumsindisa umkonzi wake.

4 Akufika-ke ku-Yesu, ambongoza enyamekile, esiti, Ufanelekile lowo angamenzelayo oko;

5 Kuba uyalutanda uhlanga lwetu, wasakéla nendlu yesikungu yena.

6 Wahamba-ke u-Yesu nabo. Akubon' ukuba-ke akasekude endlwini, umteteli-kulu watuma izihlobo kuye, esiti kuye, Nkosi, ungazikatazi, kuba andikulingene ukude ungene pantsi kopahla lwam;

7 Kungoko nam ndingakulingananga ukuza; teta ngezwi kodwa, wopiliswa umkonzi wam;

8 Kuba nam ndingumntu omiswe pantsi kwegunya ndinamasodati pantsi kwam; nditi kweli, Yiya, liye; kweliya, Yiza, lize; kumkonzi wam, Yenza oku, akwenze.

9 Ezivile-ke u-Yesu ezizinto, wamangaliswa nguye, waguqukela kwindimbane ebimlandela wati, Nditi kuni, andifumananga lukolo lungakanana nakwa-Sirayeli.

10 Abo babetunyiwe babuyela endlwini, bamfumana umkonzi obe ngumlwelwe epilile.

11 Kwati ngomhla olandelayo, waya emzini ekutiwa yi-Nayin. Kwaye kuhamba naye igqiza labafundi bake nendimbane enkulu.

12 Kekaloku, akusondela esangweni lomzi lowo, kwabonakala kutwalelwa pandle mntu ufileyo, ekupela konyana ozalwa ngunina; abe yena engumhlolokazi. Yaye nendimbane elingeneyo yomzi inaye.

13 Ite i-Nkosi yakumbona, yasikwa yimfesane ngenxa yake, yati kuye, Musa ukulila.

14 Yafika-ke yalicúkumisa itala; bemake abebetwele. Yati, Ndodana, nditi kuwe, Vuka.

15 Wavuka, wahlala umfi, waqala wateta. Yamnika unina.

16 Bangenwa-ke kukoyika bonke, babemzukisa u-Tixo besiti, Kuvele umprofeti omkulu pakati kwetu; nokuti, Ubavelele u-Tixo abantu bake.

17 Lwapuma ololudaba lwake lwahamba kwelakwa-Yudalipela, nakulommandla wonke.

18 Bazibika ku-Yohane abafundi bake zonke ezizinto.

19 Ebizele *kuye* babini batile kubafundi bake u-Yohane, wabatuma ku-Yesu esiti, Wena ungulowo uzayo-na, silinde omnye sinina?

20 Efikile-ke kuye amadoda lawo, ati, U-Yohane umbapatizi usitume kuwe esiti, Wena ungulowo uzayo-na, silinde omnye sinina?

21 Kekaloku kwa ngelolixa wapilisa-ke abaninzi kuzo izifo nakuzo izibeto nakomoya abakohlakeleyo, wati imfana ezininzi wazibabala ukubona.

22 Wapendula u-Yesu wati kuwo, Hambani nokumbikela u-Yohane izinto enizibonileyo nenizivileyo, okokuba imfama zibuya zibone, iziqwala ziyahamba, abaneqénqa bayahlanjululwa, izitulu ziyeva, abafileyo bayavuswa, amahlwempu ayazishunyayezwa indaba ezilungileyo.

23 Unoyolo ote akakúbeka kum.

24 Kekaloku bakubon' ukuba bemkile abatunywa baka-Yohane, waqala wati kwindimbane ngaye u-Yohane, Nabe nipume naya kubona nto-nina entlango? yabe iyingcongolo-na, izanyazanyiswa ngumoya?

25 Nabe nipume naya kubona nto-nina kodwa? yabe ingumntu ovete ingubo ezitofotofo-na? Yabonani, abo banxiba ingubo ezibuqaqauli, badle ubuncwane, ngabasezindlwini zokumkani.

26 Nabe nipume naya kubona nto-nina kodwa? yabe ingumprofeti-na? Ewe, nditi kuni, node wagqitisa kumprofeti.

27 Lo ngulowo kubăliweyo ngaye *kwatiwa:*

Niyabona, mna ndiyamtuma umtunywa wam ngapambili kobuso bako,
Oya kuyilungisa indlela yako pambi kwako.

28 Kuba nditi kuni, Pakati kwabo bazelweyo ngabafazi umprofeti omkulu ku-Yohane umbapatizi asinto ikoyo; kanti-ke nomnci kwabanye ebukumkanini buka-Tixo mkulu kuye.

29 Bati bonke abantu, bakuva, nababuti beťafu bagwebela u-Tixo, bebapatiziwe ngobapatizo luka-Yohane.

30 Ke bona abafarisi nabaqondisi-mteto balitshitshisa kubo icebo lika-Tixo, kuba bengabapatizwanga nguye.

31 Ite-ke i-Nkosi, Ndiya kubafanisa nanto-nina ngoko abantu besisizukulwana, bafana nanto-nina?

32 Bafana nabantwana, abahleli endaweni yembuto, bekŵazana besiti, Sanigwalela, naza nina anaduda; sanihlabela isililo, naza nina analila.

33 Kuba uzile u-Yohane umbapatizi engadli sonka, engaseli wayin, niti-ke, Unedemon.

34 Uzile u-Nyana womntu esidla, esela, niti, Kánibone umntu olidla-kudla, olisela-wayin, umhlobo wababuti beťafu naboni!

35 Noko-ke ubulumko bugwetyelwe ebantwaneni babo bonke.

36 Kekaloku omnye umfarisi ubemcela ukuba adle naye; waza wangena endlwini yomfarisi lowo, wanqĕnqa.

37 Kwabonakala umfazi emzini apo, obe ngumoni; wati, akwazi ukuba unqĕnqe endlwini yomfarisi, wazisa ihlala lelabastile linamafuta aqŏliweyo.

38 Wema ezinyaweni zake ngasemva, elila, waqala ukuzinetisa inyawo zake ngenyembezi, ezisula ngenwele zentloko yake, ezanga kakulu inyawo zake, ezitambisa ngamafuta lawo.

39 Akukubona-ke *oko* umfarisi lowo ubembizile, wateta ngapakati kwake, esiti, Lomntu, ukuba ebe ngumprofeti, ange esazi ukuba ngumfazi ongubanina, oluhlobo lunina lo umcŭkumisayo ngokuba ungumoni.

40 Wapendula u-Yesu wati kuye, Hina, Simon, ndinendawo yokuyiteta kuwe. (Ati-ke yena, Teta, mfundisi.)

41 Kwaye kuko mboleki-mali utile, enabantu ababini abanamatyala *kuye;* omnye waye netyala ledenari ezimakulu mahlanu, omnye-ke ezimashumi mahlanu.

42 Bakuba-ke benge nanto yokuhlaula, usuke wabababala bobabini. Káutsho, nguwupina kubo oya kumtanda ngokungapezulu?

43 Wapendula u-Simon wati, Ndiba ngulowo ubabalwe ngokungapezulu. Wati-ke yena kuye, wahlule walungisa.

44 Ute-guqugu kumfazi, wati ku-Simon, Uyambona-na lomfazi? ndingene endlwini yako, akundinikanga manzi enyawo zam; ke yena uzinetise inyawo zam ngenyembezi, wazisula ngenwele zentloko yake.

45 Akundanganga wena, ke yena, kuseloko ndangenayo, akayekanga ukuzanga kakulu inyawo zam.

46 Intloko yam akuyitambisanga ngeoli; ke yena inyawo zam uzitambise ngamafuta aqŏliweyo.

47 Ngenxa yoko nditi kuwe, Izono zake uzixolelwe bezizininzi; ngokuba utande kakulu; kodwa oxolelwe kancinane, utanda kancinane.

48 Wati-ke kuye, Zixolelwe izono zako.

49 Baqala abo banqĕnqe naye ukuti ngapakati kwabo, Ngubanina lo uxolela izono.

50 Ute-ke kumfazi, Ukolo lwako lukusindisile, hamba unoxolo.

8 Kwati emva koko, wayihamba imizi ngemizi nemizana ngemizana, ezivakalisa ezishumayela indaba ezilungileyo zobukumkani buka-Tixo, babe naye abalishumi elinababini,

2 Nabafazi abatile abebepiliswe komoya

abangendawo nasebulwelweni, u-Mariya okutiwa ngowase-Magadala, ekwakupume kuye idemon zosixénxe.

3 No-Yohana umfazi ka-Kuza, igosa lika-Herode, no-Susana, nabanye abaninzi; bona bebemlungiselela ngempahla zabo.

4 Kekaloku kwakubon' ukuba kuntontelene indimbane enkulu, bati nabemizi ngemizi bawomela kuye, wati ngomzekeliso,

5 Umhlwayeli wapuma waya kuyihlwayela imbewu yake. Ekuhlwayeleni kwake yawa enye ngasendleleni, yanyatelwa, zati intaka zasezulwini zayidla zayigqiba.

6 Yimbi yawa etaleni, yati isahluma, yatsha ngenxa yokuba ibinge nakunyakama.

7 Yimbi yawa pakati kwemitana enameva, yasuka imitana enameva yahluma kunye nayo, yayiminxa.

8 Yimbi yawa kuwo wona umhlaba olungileyo, yahluma, yavelisa isiqámo kalikulu. Ezitsho ezizinto, wayedanduluka *esiti*, Lowo unendlebe zokuva makeve.

9 Baye-ke abafundi bake bembuza besiti, Ungaba uyinto-nina lomzekeliso?

10 Ute-ke yena, Nikupiwe nina ukuzazi imfihlelo zobukumkani buka-Tixo, ke kwabanye bona kungemizekeliso, ukuze bebonanje bangaboni, besiva-nje, bangaqondi.

11 Kekaloku umzekeliso nguwo lo: Imbewu lilizwi lika-Tixo.

12 Abo-ke bangasendleleni ngabo bevayo, andule afike umtýoli alisuse ilizwi entliziyweni yabo, ukuze bangakólwa, basindiswe.

13 Abo-ke basetaleni ngabasakuti bakuva, balamkele ngovuyo ilizwi; aba abanangcambu, bona bakólwa umzuzwana, zebati ngexa lokulingwa balahle.

14 Leyo-ke yawayo emitaneni enameva ngabo bati bevile, bahambe benamaxála nobutyebi neziyolo zobomi, baminxwe, baze bangavelisi siqámo.

15 Leyo-ke isemhlabeni omhle ngabo bona bati ngentliziyo entle elungileyo, bakuliva ilizwi, balibambe, bavelise iziqámo benomonde.

16 Akuko-ke uti, esilumekile isibane, asisibeke ngesitya, ati mhlaumbi asibeke ngapantsi kwesinqénqelo; usibeka esipatweni saso, ukuze abo bangenayo bakubone ukukanya.

17 Kuba akuko nto ifihlakeleyo ingayi kubonakala; kanjalo akuko ifihlakeleyo ingayi kwazeka, ize ekuhleni.

18 Lumkani ngoko ukuva eniva ngako; kuba osukuba enako uya kunikwa; nosukuba enge nako uya kuhlutwa noko ngati anako.

19 *Kekaloku* kwafika kuye unina nabazalwana bake, baza ababi nako ukufikelela kuye ngenxa yendimbane.

20 Wabikelwa-ke, kusitiwa, Unyoko nabazalwana bako bemi ngapandle, befuna ukukubona.

21 Wapendula-ke yena wati kubo, Umá nabazalwana bam ngaba bona balivayo ilizwi lika-Tixo, balenze.

22 Kwati ngomhla otile, waya kungena emkómbeni kwa nabafundi bake, wati kubo, Masiwele siye ngapesheya kwedike; banduluka-ke.

23 Kekaloku bakubon' ukuba bayaseyila, walala ubutongo. Kwehla uqwítela lomoya edikeni apo, waye uzala *ngamanzi*, usengozini.

24 Beza-ke bamvusa besiti, Mongameli, mongameli, satshabalala. Wavuka-ke yena, wawukálimela umoya nokulatyuza kwamaza; zapeza *ezonto*, kwabako ukuzola.

25 Wati-ke kubo, Lupina ukolo lwenu? Bate kuba besoyika, bamangaliswa, besitshono ukuti, Ngubanina-ke lo, lento ayitetelayo imimoya kwa namanzi, zimlulamele *ezonto?*

26 Baseyilela ezweni lase-Gadara, elikangelene nelase-Galili.

27 Kekaloku akupumela emhlabeni, kwaqubisana naye indoda etile ipuma emzini, esekukade inedemon, yayingambati ngubo, ingahlali ndlwini, isuka ihlale emancwabeni.

28 Ite-ke yakumbona u-Yesu, yakála kunene, yawa pambi kwake, yati ngezwi elikulu, Yinina enam nawe, Yesu, nyana ka-Tixo osenyangweni? ndiyakukúnga, unganditutumbisi.

29 Kuba ebewutetele umoya oncólileyo ukuba upume emntwini lowo; kuba bekuba futi umti-hlasi; wayebotshwa ngemixokelelwane namakamandela, egciniwe;

asuke azijace izibopelelo, aqútyelwe yidemon ezintlangweni.

30 U-Yesu wambuza-ke esiti, Ungubanina igama? Ute-ke yena. *Ndi*ngumkosi; kuba kwakungene kuye idemon ezininzi.

31 Wayembongoza ukuba angaziteteli ziye kungena enzonzobileni.

32 Bekuko-ke apo ugxuba lwehangu ezininzi lusidla entabeni; zaye zimbongoza, ukuba azivumele ziye kungena kuzo. Wazivumela.

33 Zipumile-ke idemon emntwini lowo, zangena ezihangwini; lwaza ugxuba lwapápáteka lwehla eweni, lwela edikeni lwafaxwa.

34 Bakukubona-ke okuhlileyo abo babezalúsa, basaba, baya babika ekaya nasemapandleni.

35 Bapuma-ke, baya kubona okuhlileyo; beza ku-Yesu, bamfumana ehleli umntu lowo bezipume kuye idemon, ambatisiwe, enengqondo epilileyo, engasezinyaweni zika-Yesu, baza boyika.

36 Bati-ke nabo babonileyo, bababikela ukuba utiwe-nina ukusindiswa obepetwe zidemon.

37 Yamcela yonke inkita yommandla wama-Gadara, ukuba emke kubo; ngokuba babebanjwe kukoyika okukulu. Ute-ke yena, engene emkómbeni, wabuya.

38 Kekaloku indoda leyo, zaye zipume kuyo idemon, yayimkúnga ukuba ibe naye. Ke u-Yesu wayindulula, esiti,

39 Buyela endlwini yako, ubacacisele oko zingako izinto u-Tixo akwenzele zona. Wemka, wavakalisa kuwo wonke umzi oko zingako izinto, u-Yesu amenzele zona.

40 Kwati kekaloku, ekubuyeni kuka-Yesu, yamamkela indimbane; kuba bonke bebemlindile.

41 Kwabonakala kusiza indoda egama lingu-Yayiro, yaye yona ingumpati wendlu yesikungu; yawa ezinyaweni zika-Yesu, yayimbongoza ukuba eze endlwini yayo.

42 Kuba yabi nentombi iyizala inye, eminyaka ngati ilishumi elinamibini ezelwe, yaye yona ibúbá. Kekaloku ekuyeni kwake indimbane bezimxinile.

43 Nentokazi eyayi netombo legazi sekuminyaka ilishumi elinamibini, eyayite yona pezu koko yadleka impahla yayo ipela ngamagqiía, ayabi nako ukupiliswa bani,

44 Yeza ngasemva yacúkumisa intshinga yengubo yake, le-qoko kwangoko itombo legazi layo.

45 Wati u-Yesu, Ngubanina lo undicúkumisileyo? Bakuba bekanyela bonke, wati u-Petros nabo babe naye, Mongameli, indimbane zikuxina zikukándanisa-nje, utsho-na ukuti, Ngubanina lo undicúkumisileyo?

46 Ute-ke u-Yesu, Uke ondicúkumisileyo; kuba mna ndiyawazi amandla apumileyo kum.

47 Kekaloku intokazi leyo, yakubona ukuba ayifihlakele, yeza igubá, yawa pambi kwake, yaxela emehlweni abo bonke abantu, ukuba bekungatuba-nina ebimcúkumisile, nokupiliswa kwayo kwangoko.

48 Ute-ke yena kuyo, Yomelela, ntombi yam, ukolo lwako lukusindisile; hamba unoxolo.

49 Kuti, esateta, kufike otile, evela kwampati wendlu yesikungu, esiti kuye, Ibúbile intombi yako; musa ukumkataza umfundisi.

50 Ekuvile-ke *oko* u-Yesu, umpendule wati, Musa ukoyika; kólwa wena kodwa, yosindiswa.

51 Kekaloku engenile endlwini, akavumelanga mntu ukuba angene, kwakupela yangu-Petros no-Yohane no-Yakobi, noyise wentombi nonina.

52 Baye-ke bonke belila beyimbambazelela. Wati-ke yena, Musani ukulila; ayifile, ilele kodwa.

53 Basuka bamwa ngentsini, besazi ukuba ifile.

54 Ute-ke yena, wabakúpela pandle bonke, wayibamba ngesandla, wabiza esiti, Ntombi, vuka.

55 Wabuya umoya wayo, yesuka yema kwangoko; wamis'ukuti mayinikwe into idle.

56 Besuka abazali bayo bati-nqa; wabatetela-ke ukuba bangakuxeleli bani okuhlileyo.

9 Kekaloku ebabizele ndawo-nye abafundi bake abalishumi elinababini, wabanika amandla negunya kuzo zonke idemon, nokupilisa izifo.

2 Wabatuma ukubuvakalisa ubukumkani buka-Tixo, nokuyipilisa imilwelwe.

3 Wati kubo, Ningapati nto yandlela,

namisimelelo, nanxówa yampako, nasonka, nasilivere, ningabi nangubo zangapantsi ngambini;

4 Nasendlwini enite nangena kuyo, hlalani kona, ukumka sukani kona.

5 Abo sukuba benganamkeli, yitini nakupuma kulomzi, niluvutulule notuli ezinyaweni zenu, kube bunqina kubo.

6 Bepumile-ke bayihambahamba imizana, bezishumayela indaba ezilungileyo, bepilisa ezindaweni zonke.

7 *Kekaloku* u-Herode umpati wesine waziva zonke izinto ezikoyo ngaye, wesuka watingaza ngenxa yokuba bekusitiwa ngabanye, Kuvuke u-Yohane kwabafileyo;

8 Kutiwe-ke ngabanye, Kubonakele u-Eliya; kutiwe ngabanye, Kubuye kwavuka umprofeti wakuwo amanyange.

9 Wati u-Herode, U-Yohane mna ndamnqamla intloko, lo-ke ngubanina, ndiva ngaye izinto ezinje. Wayefuna-ke ukumbona.

10 *Bebuyile* abapostile, bamcacisela ukuba zinkulu kwezinto abebezenzile. Wabatabata wasitela ese endaweni eyintlango yomzi okutiwa yi-Betsayida.

11 Zite-ke zakwazi indimbane, zamlandela. Wazamkela; wayeteta kuzo ngabo ubukumkani buka-Tixo, wayebapilisa abebeswele impiliso.

12 Kekaloku yaqala ukumka imini. Beza-ke abalishumi elinababini, bati kuye, Yindulule indimbane, ukuze bemke baye emizini ejikeleyo nasemapandleni, balale, zebafumane into edliwayo; ngokuba apa sisendaweni eyintlango.

13 Ute-ke kubo, Bapeni nina badle. Bati-ke-bona, Akuko nto sinayo ingapezulu kwezonka ezihlanu nentlanzi ezimbini; singaba kambe siya kuya sibatengele into ezidliwayo bonke ababantu.

14 Kuba amadoda ngati aye mawaka mahlanu. Wati-ke kubafundi bake, Banqênqiseni, babe yimityino emashumi ngamahlanu.

15 Benje njalo, babanqênqisa bonke.

16 Ezitabatile-ke izonka zozihlanu nentlanzi zombini, wakangela ezulwini, wazisikelela, waqekeza; wamana enika abafundi ukuba banike endimbaneni.

17 Badla bahluta bonke; kwasuswa okuseleyo kubo izitya zamaqekeza zalishumi elinazibini.

18 Kekaloku kwati, ekubeni etandaza eyedwa, bantontelana kuye abafundi, wabuza kubo, esiti, Indimbane ezi ziti, Ndingubanina?

19 Bapendula-ke bona, bati, Ziti, Ungu-Yohane umbapatizi; abanye-ke bati, Ungu-Eliya; abanye-ke bati, Kubuye kwavuka umprofeti otile wamanyange.

20 Ute-ke kubo, Ke nina niti, ndingubanina? Wapendula-ke u-Petros wati, Unguye u-Kristu ka-Tixo.

21 Wabakálimela-ke, ebatetela ngeliti lento mabangayiteti kubani,

22 Esiti, U-Nyana womntu umelwe kukuti eve ubunzima obukulu, alahlwe ngawo amadoda amakulu nabenzeleleli abakulu nababáli, abulawe, ati ngomhla wesitatu, avuke.

23 Wayesiti-ke kubo bonke, Ukuba ubani unga angandilandela, makazincame ngokwake, awutwale umnqamlezo wake imihla ngemihla, andilandele,

24 Ngokuba osukuba etanda ukuwusindisa umpefumlo wake, wowulahla; kodwa ote wawulahla umpefumlo wake ngenxa yam wowusindisa lowo;

25 Kuba kumnceda nto-nina umntu ete wazuza ihlabati lipela, wabe kodwa ezilahlile, mhlaumbi ezonakalisile?

26 Kuba ote wanentloni ngam nangawo amazwi am, u-Nyana womntu woba nentloni ngaye lowo, xa ate weza ebuqaqaulini bake nobukayise nobezitunywa ezingcwele.

27 Nditi-ke kuni, Inyaniso, kuko abatile kwabemiyo apa, abangayi kuké beve kufa, bade babubone ubukumkani buka-Tixo.

28 Kekaloku kute emveni kwezizinto, malunga nentsuku ezisibozo, watabata u-Petros no-Yohane no-Yakobi; wenyuka waya entabeni esiya kutandaza.

29 Kwati, ekutandazeni kwake, ubuso bake babonakala bubumbi, nengubo yake yamhlope yabengezela.

30 Kwabonakala amadoda amabini eteta naye, engo-Moses no-Eliya;

31 Ababonakalayo ebuqaqaulini, babeteta ngopumo lwake abeza kuluzalisa e-Yerusalem.

32 Kekaloku u-Petros nabo babe naye bebesindwa butongo; baza-ke bakuti-balulu, babubona ubuqaqauli bake, nalomadoda mabini abemi naye.

33 Ekwahlukeni kwawo kuye, wati u-Petros kuye u-Yesu, Mongameli, kuhle ukuba sibe lapa, masenze-ke iminquba ibe mitatu, omnye ube ngowako, omnye ube ngoka-Moses, omnye ube ngoka-Eliya; *watsho* engayazi into ayitetayo.

34 Kute-ke, akubon' ukuba utete ezonto, kwabako ilifu, labenzela itinzi. Boyika-ke ekungeneni kwawo efini apo.

35 Kwabako nezwi lipuma efini, lisiti, Lo ngunyana wam oyintǎnda, mveni yena.

36 Lakuba libeko izwi elo, wafunyanwa u-Yesu eyedwa. Bahlala bati-tu bona, ababikela mntu ngalomihla nto babezibonile.

37 *Kekaloku* kute ngomhla olandelayo, bakubon' ukuba bahlile entabeni, wahlangatyezwa yindimbane enkulu.

38 Kwabonakala kuvela indoda endimbaneni apo, yangqângaza isiti, Mfundisi, ndiyakukûnga, mbone unyana wam; kuba ndimzele wamnye.

39 Uyabona, utatyatwa ngumoya, akâle kwa ngesiqupe, umti-xŵenene, ade alepûze amagwebu, uze uti umqŏbile, umke kuye ngenkankulu.

40 Ndabakûnga abafundi bako ukuba bawukûpe; ababi nako.

41 Wapendula u-Yesu wati, Sizukulwanandini singakôlwayo sigwenxa, koda kube ninina ndikuni ndininyamezele? mzise apa unyana wako.

42 Akubon' ukuba useza-ke, isuke idemon yamntlala, yamti-xŵenene kunene. Wawukâlimela-ke u-Yesu umoya oncôlileyo, wampilisa umntwana, wambuyisela kuyise.

43 Bakŵanqiswa-ke bonke bubukulu buka-Tixo.

Bakubon' ukuba bamangalisiwe bonke zizinto zonke awazenzayo u-Yesu, wati kubafundi bake,

44 Wabekeni nina ezindlebeni zenu lamazwi; kuba u-Nyana womntu uza kunikelwa ezandleni zabantu.

45 Kodwa bona bebengaliqondi elilizwi; laye lifihliwe kubo, ukuze bangaliboni. Babesoyika nokumbuza ngalo elilizwi.

46 *Kekaloku* kwangena ukucamanga pakati kwabo kokuti, angaba ungubanina omkulu kubo.

47 Ekubonile-ke u-Yesu ukucamanga kwentliziyo yabo, utabate umntwanana, wammisa ngakuye,

48 Wati kubo, Ote wamamkela lomntwanana ngegama lam, wamkela mna; note wamkela mna, wamkela lowo wanditumayo. Kuba lowo umncinane pakati kwenu nonke, nguyena mkulu.

49 Wapendula u-Yohane wati, Mongameli, sabona otile, ekûpa idemon ngegama lako; samalela, ngokuba engalandelani nati.

50 Wati u-Yesu kuye, Musani ukwalela; kuba ongacâsene nati ungecala letu.

51 Kekaloku kwati, yakuzaliseka imihla yokwamkelwa kwake pezulu, wamana ebubêkise ubuso bake ukuba aye e-Yerusalem.

52 Watuma abatunywa pambi kobuso bake; behambile-ke bangena emzaneni wama-Samari ukuba bamlungiselele.

53 Akamamkela, ngokuba ubuso bake bebubêke e-Yerusalem.

54 Bekubonile-ke *oko* abafundi bake u-Yakobi no-Yohane, bate, Nkosi, uyafunana ukuba sitsho, kuhle umlilo ezulwini, ubatshise kupele, njengoko no-Eliya wenje njalo.

55 Ute-guqugu wabakâlimela wati, Anazi ukuba ningabomoya unjanina;

56 Kuba u-Nyana womntu engaze kutshabalalisa mipefumlo yabantu, uze kusindisa. Baza baya mzaneni wumbi.

57 Kwati-ke, bakubon' ukuba bayahamba ngendlela, wati otile kuye, Ndiya kukulandela, apo ute waya kona, Nkosi.

58 Waza u-Yesu wati kuye, Impungutye zineminxûma, nentaka zezulu zinendawo zokuhlala, ke yena u-Nyana womntu akanandawo apo angalalisa kona intloko yake.

59 Wati-ke kuwumbi, Ndilandele. Uteke yena, Nkosi, ndivumele-ke ndimke, ndiye kuncŵaba ubawo kuqala.

60 Wati-ke u-Yesu kuye, Bayeke abafileyo bancŵabe abafileyo babo; ke wena hamba uye kushumayela ubukumkani buka-Tixo.

61 Wati-ke nomnye, Ndiya kukulandela, Nkosi; kodwa ndivumele kuqala, ndiye kubulisa abo basendlwini yam.

62 Ute-ke u-Yesu kuye, Akuko namnye usibekileyo isandla sake epuluweni, abe

ekangela kokusemva, ubulungeleyo ubukumkani buka-Tixo.

10 Kekaloku emveni kwezizinto i-Nkosi yamisa abanye kanjalo, bemashumi osixénxe; yabatuma ngababini pambi kobuso bayo kuyo yonke imizi nendawo ebiza kuya kuzo yona.

2 Yayisiti ngoko kubo, Ukuvuna okunene kuninzi, kodwa abasebenzi bambalwa bona; kúngani ngoko e-Nkosini yokuvuna, ikúpe abasebenzi, baye ekuvuneni kwayo.

3 Hambani; niyabona, mna ndinituma njengemvana pakati kwencúka.

4 Musani kupata nxówa yamali, nanxówa yampako, nazimbadada; ningabulisi mntu ngendlela.

5 Nendlu enisukuba ningene kuyo, yitini kuqala, Uxolo malube kulendlu.

6 Ukuba angaba ulapo owoxolo, uxolo lwenu lopumla pezu kwake; ukuba-ke akunjalo, lobuyela kwa kuni.

7 Hlalani-ke kulondlu, nisidla nisela izinto abanazo; kuba umsebenzi ufanele umvuzo wake. Musani kupuma ningena zindlwini.

8 Emzini-ke enisukuba ningena kuwo, banamkele, yidlani izinto abazibeka kuni;

9 Niyipilise imilwelwe ekona, niti kubo, Busondele kuni ubukumkani buka-Tixo.

10 Emzini enisukuba ningena kuwo, banganamkeli, pumani niye ezitrateni zawo, niti,

11 Notuli lomzi wenu olunamatele kuti, siluvutululela kuni; noko-ke kwazini oku, ukuba busondele kuni ubukumkani buka-Tixo.

12 Nditi-ke kuni, Koba nokunyamezeleka kwi-Sodom ngalomini kunalomzi.

13 Yeha, wena Korazin! yeha wena Betsayida! ngokuba imisebenzi yamandla eyenzeke kuni, ukuba yayenzeke e-Tire nakowakwa-Tsidon, ngeyaguquka kudala lomizi, ihleli ezingutyeni eziḱwexayo naselutútwini.

14 Ewe, koba nokunyamezeleka kwi-Tire nowakwa-Tsidon ngomgwebo kunani.

15 Nawe, Kapenahum, upakanyiselweyo ezulwini, uya kuposwa pantsi ehades.

16 Lowo univayo nina uva mna; nalowo unigibayo nina ugiba mna, lowo-ke ugiba mna ugiba lowo wanditumayo.

17 Kekaloku babuya abamashumi asixénxe bevuyile, besiti, Nkosi, nedemon zisitobele ngegama lako.

18 Ute-ke kubo, Bendimbona u-Satana njengombane esiwa ezulwini.

19 Niyabona, ndininika igunya lokunyatela pezu kwenyoka nonomadudwane, napezu kwawo onke amandla alo utshaba, kanjalo akuko nto ingakḗ inenzakalise.

20 Noko-ke maningakuvuyeli oku kokuba omoya benitobele, vuyelani-ke kanye okokuba amagama énu abálwayo emazulwini.

21 Ngelolixa wagcoba u-Yesu ngomoya wati, Ndiyabulela kuwe, Bawo, Nkosi yezulu nomhlaba; ngokuba ezizinto uzifihlile kwizilumko nengqondi, wazityilela intsana; ewe, Bawo, ngokuba kwakóleka pambi kwako ukuba kube njalo.

22 Zonke izinto zinikelwe kum ngu-Bawo; kanjako akuko waziyo ukuba ungubanina u-Nyana, ngu-Yise yedwa; nokuba ungubanina u-Yise, ngu-Nyana yedwa; nalowo asukuba u-Nyana enga angamtyilela.

23 Wati-guququ kubafundi, wati ngasese, Anoyolo wona amehlo abona izinto enizibonayo,

24 Kuba nditi kuni, baninzi ababaprofeti nokumkani ababetande ukubona into enizibonayo nina, abazibona; nokuva into enizivayo, abaziva.

25 Kwabonakala kusuka umqondisimteto otile, emlinga, esiti, Mfundisi, ndenze nto-nina ukuze ndibudle ilifa ubomi obungunapakade?

26 Ute-ke yena kuye, Emtetweni kubálwe nto-nina? ulesa njanina?

27 Wapendula-ke wati, Uz'uyitande i-Nkosi u-Tixo wako ngentliziyo yako ipela, nangompefumlo wako upela, nangamandla ako epela, nangengqondo yako ipela; nommelwane wako ngoko uzitanda ngako.

28 Ute-ke kuye, Upendule walungisa; yenza oko, wobudla ubomi.

29 Kekaloku yena etanda ukuzigwebela, wati ku-Yesu, Ngubanina ummelwane wam?

30 Epindile-ke u-Yesu wati, Umntu otile wayesihla evela e-Yerusalem, esiya e-Yeriko. Wagaxeleka ezihangeni, ezambúnyula ingubo, zamnxwelefa, zemka, zimshiya engati uza kufa.

31 Kekaloku ngebaqo kwehla menzele-

leli utile ngalondlela; akumbona wacezela paya.

32 Kwa ngokunjalo-ke nom-Levi, akufika kulondawo, weza wabona, wacezela paya.

33 Ute-ke um-Samari otile eseluhambeni waya kuye; wati, akumbona, wasikwa yimfesane.

34 Wafika, wawabopa amanxeba ake, egalela ioli newayin, wamkwelisa eqegwini lake, wamsa endlwini yabahambi, wamonga.

35 Akumka ngengomso, waṙola idenari zambini, wanika umnini-ndlu, wati kuye, Zumonge; nento ongati ubuye udleke yona, ndokuhlaulela mna ekubuyeni kwam.

36 Nguwupina ngoko wabo batatu, oti wena, waba ngummelwane walowo wagaxeleka ezihangeni?

37 Ute-ke yena, Ngulowo wamenzela inceba. Wati ngoko u-Yesu kuye, Hamba, uye kwenje njalo nawe.

38 Kekaloku kwati ekuhambeni kwabo, yena wangena mzini utile, yati-ke intokazi etile egama lingu-Marita, yamamkela endlwini yayo.

39 Yaye-ke inomsakwayo obekutiwa ngu-Mariya, owati yena wahlala ngasezinyaweni zika-Yesu, emana ukulipulapula ilizwi lake.

40 U-Marita-ke yena waṙutéka kulungiselela okuninzi. Wema-ke kufupi wati, Nkosi, akukatali-na, kukuba umsakwetu endiyekele ndilungiselele ndedwa? yitshoke kuye, ancedisane nam.

41 Wapendula-ke u-Yesu wati kuye, Marita, Marita, uxáliswa upitizeliswa zinto ezininzi.

42 Inye yona into efunekayo; u-Mariya-ke unyule esosabelo silungileyo, singayi kususwa kuye.

11 Kwati, esendaweni etile etandaza; akupeza, wati otile wabafundi bake kuye, Nkosi, sifundise ukutandaza kwa njengoko u-Yohane wabafundisayo abafundi bake.

2 Ute-ke yena kubo, Xa sukuba nitandaza, yitini. Bawo wetu osemazulwini. Malingcwaliswe igama lako. Mabuze ubukumkani bako. Makwenziwe ukutanda kwako nasemhlabeni njengokuba *kusenziwa* ezulwini.

3 Sipe imihla yonke isonka setu semihla ngemihla.

4 Usixolele izono zetu; kuba nati sibaxolela bonke abanamatyala kuti. Ungasingenisi ekuhendweni; sihlangule enkohlakalweni.

5 Wati kubo, Nguwupina kuni ongati enomhlobo, aze aye kuye pakati kobusuku, ati kuye, Sihlobo, ndiboleke izonka zibe zitatu;

6 Ekubeni-ke umhlobo wam upambukele kum eseluhambeni, ndinge nanto-ke yokubeka pambi kwake;

7 Aze lowo ungapakati apendule ati, Musa ukundibulala; seluvaliwe ucango, nabantwana bam basesililini nam; andinako ukuvuka ndikunike?

8 Nditi kuni, Nokuba akayi kuvuka amnike, ngakuba engumhlobo wake, noko ngenxa yozingo lwake olunge nantloni wovuka, amnike inani alisweleyo.

9 Nam nditi kuni, Celani, nopiwa; funani, nofumana; nqonqozani, novulelwa.

10 Kuba wonke umntu ocelayo uyazuza; nalowo ufunayo uyafumana; nalowo unqonqozayo uya kuvulelwa.

11 Nguwupina-ke uyise kuni oya kuti, unyana akucela isonka, amnike ilitye; ati *akucela* intlanzi, amnike inyoka endaweni yentlanzi?

12 Ati, ukuba ute wacela iqanda, amnike unomadudwane?

13 Ukuba-ke ngoko nina ningendawonje, niyakwazi ukubapa abantwana benu izipo ezilungileyo, wobeka pina yena u-Yihlo wasezulwini ukugqitisela ngokubapa u-Moya oyingcwele abo bamcelayo?

14 Wayekúpa idemon, yayisisidenge. Kwati-ke, yakupuma idemon, sateta isidenge, zamangaliswa indimbane.

15 Kodwa abatile kubo bati, Uzikúpa idemon ngo-Belezebule umpati wedemon.

16 Baye-ke bambi bemlinga, befuna kuye umqondiso opuma ezulwini.

17 Kekaloku yena ezazi izicamango zabo, wati kubo, Bonke ubukumkani obahlulelene bodwa, buyapanza; nendlu *eyahlulelene* nendlu, iyawa.

18 Ukuba-ke no-Satana wahlulelene yedwa, boti-nina ukuma ubukumkani bake? ngokuba niti ndizikúpa idemon ngo-Belezebule.

19 Ukuba-ke mna ndizikúpa idemon

ngo-Belezebule, bazikúpa ngabanina onyana benu? baya kuba ngabagwebi benu bona ngenxa yoko.

20 Ke ukuba ndizikúpa idemon ngomnwe ka-Tixo, ngoko bunifikele kanti ubukumkani buka-Tixo.

21 Xa sukuba igofa lixóbe tu, lilinda ibótwe lalo, impahla yalo ihlala eluxolweni:

22 Kodwa xa lite elinamandla kunalo lalifikela laleyisa, lilihluta sonke isiíweqe salo elabe likólose ngaso, liwabe amaxóba alo.

23 Lowo unge ngakum, ucásene nam: nalowo ungandibutisiyo, uyacítacita.

24 Xa umoya oncólileyo ute wapuma emntwini, ucanda endaweni ezinge namanzi, ufuna ukupumla; uze wakuba ungakufumani, usuke uti, Ndiya kubuyela endlwini yam endapuma kuyo.

25 Uti wakufika, uyifumane itshayelwe ivatisiwe.

26 Wandule ukuya utabate abanye omoya abasixénxe abangendawo kunawo, bangene-ke bahlale kona, lize ikamva lomntu libe libi kwingqaleko.

27 Kekaloku kwati ekuziteteni kwake ezizinto, intokazi etile yalipakamisa izwi endimbaneni, yati kuye, Sinoyolo isizalo esakubambayo, namabele owawanyayo.

28 Ute-ke yena, Kanye banoyolo abo balivayo ilizwi lika-Tixo, baligcine.

29 Kekaloku zakubon' ukuba ziqukelene indimbane, waqala ukuti, Esisizukulwana singendawo sinxámele umqondiso; kanti asiyi kunikwa mqondiso, inge nguwo umqondiso ka-Yona umprofeti.

30 Kuba njengokuba u-Yona waba ngumqondiso kwabase-Nineve, uya kuba kwa njalo u-Nyana womntu kwesisizukulwana.

31 Ukumkanikazi wasesude uya kusuk'ume ngomgwebo namadoda esisizukulwana, awagwebe; ngokuba wavela ezipelweni zomblaba esiza kuva ubulumko buka-Solomon; kanti-ke omkulu ku-Solomon nanku apa.

32 Amadoda ase-Nineve aya kusuk'eme ngomgwebo nesisizukulwana, asigwebe; kuba aguquka wona ngomemezo luka-Yona; kanti-ke omkulu ku-Yona nanku apa.

33 Akuko-ke uti esibanekile isibane, asibeke endaweni efihlakeleyo, nokuba pantsi kwesitya; usibeka esipatweni saso, ukuze abo bangenayo babubone ubuhlope.

34 Isibane somzimba liliso. Xa sukuba iliso lako linge nakumbi, umzimba wako upela uyakanyiseka; xa lite lakohlakala, nomzimba wako ububunyama.

35 Ngoko xúnela ekutini ukukanya okukuwe kungabi kububunyama.

36 Ukuba ngoko umzimba wako upela ukanyisekile, unge-nandawo imnyama, uya kukanyiseka upela, njengaxenikweni site isibane sakukanyisela ngokudangazela.

37 Kekaloku akuba etetile, umfarisi otile wayemcela ukuba aye komulela kuye. Ungenile-ke wanqénqa.

38 Ute-ke akubona *oku*, umfarisi wamangaliswa kukuba engatanga kuqala ahlambe pambi kokuba omule.

39 Yati-ke i-Nkosi kuye, Kaloku nina bafarisi, nihlambulula umpandle wendebe nesitya, kanti wona umbilini wenu uzele kupanga nokungendawo.

40 Basweli kuqonda, owawenzayo umpandle, akawenzanga-na nombilini?

41 Noko-ke izinto ezingapakati vukelisani ngazo; niyabona, zosuka zonke izinto zihlambuluke kuni.

42 Yeha! nina bafarisi; ngokuba ninikela izishumi zetyeleba nezeru nezemifuno yonke, nize nidlule kuwo umgwebo nokutanda u-Tixo; ezindawo-ke benimelwe kukuti nizenze, niti neziya ningazishiyi.

43 Yeha! nina bafarisi; ngokuba nitanda isihlalo sobukulu ezindlwini zesikungu nemibuliso ezindaweni zembuto.

44 Yeha! nina babáli, bafarisi, bahanahanisindini; ngokuba ninjengamancwaba angabonakaliyo, bati nabantu abahambayo pezu kwawo, bangawazi.

45 Apendule-ke otile wakubaqondisimteto, ati kuye, Mfundisi, uziteta-nje ezozinto, uyasipata kakubi nati.

46 Ute-ke yena, Yeha! nani baqondisi-mteto; ngokuba abantu nibatwalisa imitwalo enzima, nibe nina ngokwenu ningayicúkumisi imitwalo leyo nangamnye umnwe wenu.

47 Yeha! nina; ngokuba niyawaká amancwaba abaprofeti, babe-ke oyihlo bebabulele.

48 Kambe niyayinqínela niyayitakazela imisebenzi yoyihlo; ngokuba bona okunene bababulala, niwakě-ke nina amancŵaba abo.

49 Ngenxa yoko nobulumko buka-Tixo bati, Ndiya kubatumela abaprofeti nabapostile; kubo abo-ke baya kuyibulala inxenye, bayitshutshise inxenye;

50 Ukuze limenywe kwesisizukulwana igazi labo bonke abaprofeti elapalazwayo kwasekusekweni kwehlabati;

51 Litabata egazini lika-Habeli lide lizise egazini lika-Zekariya, owatshabalala pakati kwesibingelelo nendawo eyingcwele; ewe, nditi kuni, liya kumenywa kwesisizukulwana.

52 Yeha! nina, baqondisi-mteto; ngokuba nasisusa isitshixo sokwazi; nina anangena, nabangenayo nabalela.

53 Kekaloku akubon' ukuba uyaziteta ezizinto kubo, baqala ababâli nabafarisi ukuba nenqâla enkulu, nokumcofa ngemibuzo emininzi;

54 Bemlalele, befuna ukunqakula into epuma emlonyeni wake, ukuze bammangalele.

12 Pakati koko, kute akubon' ukuba ahlanganisene ndawe-nye amawakawaka oluntu, ngokokude banyatelane, waqala ukuti kubafundi bake tanci, Lilumkeleni igwele laba-Farisi, eliluhanahaniso.

2 Akuko nto-ke igqunyiweyo, engasayi kutyilwa; nefihlakeleyo, engasayi kwaziwa.

3 Ngenxa enokuba konke enikutsho emnyameni, kuya kuviwa emhlotsheni; nenikutete endlebeni emagumbini, kuya kumenyezwa pezu kwezindlu.

4 Nditi-ke kuni, zihlobo zam, Musani ukuboyika abo babulala umzimba, baze emva koko bangabi nanto yimbi bangayenzayo.

5 Ndiya kunibonisa-ke enomoyika; yoyikani lowo, uti emva kokubulala, abe negunya lokuposela esihogweni; ewe, nditi kuni, Yoyikani yena lowo.

6 Abatengiswa ngepeni ezimbini-na onqatyana abahlanu? kanti akuko namnye kubo olityelweyo emehlweni ka-Tixo.

7 Kwa nenwele ezi zentloko yenu zibâliwe zonke; musani ukoyika ngoko, nibagqitile onqatyana abaninzi nina.

8 Nditi-ke kuni, Wonke umntu ote wandivuma pambi kwabantu, kwa no-Nyana womntu uya kumvuma pambi kwezitunywa zika-Tixo.

9 Ondikanyeleyo-ke emehlweni abantu, wokanyelwa emehlweni ezitunywa zika-Tixo.

10 Nomntu wonke oya kuteta ilizwi ngo-Nyana womntu, woxolelwa; kodwa lowo unyelise u-Moya oyingcwele, akasokuxolelwa.

11 Xa sukuba-ke benizisa ezindlwini zesikungu nakwizilauli nakwabanegunya, ize ningaxâleli, ukuba ningazipendulela ngokunjanina nanganto-nina, nokuba ningateta-nina.

12 Kuba u-Moya oyingcwele uya kunifundisa ngalo elolixa izinto enimelwe kukuti nitete zona.

13 *Kekaloku* ute ubani kuye endimbaneni, Mfundisi, yitsho kumzalwana wam, ahlulelane nam ilifa.

14 Ute-ke yena kuye, Mntundini, ndimiswe ngubanina ukuba ndibe ngumahluli nomabi pakati kwenu?

15 Wati-ke kubo, Lumkani nizilinde ngasekubaweni; ngokuba ubomi bomntu abumi ngabuninzi bupumayo empahleni zake.

16 Wateta-ke umzekeliso kubo, esiti, Umhlaba womntu otile osityebi wacúma kakuhle;

17 Wayecamanga pakati kwake, esiti, Ndiya kuti-nina; ngokuba andinandawo ndiya kuzihlanganisela kona iziqámo zam?

18 Wati, Nantsi into endiya kuyenza; ndiya kubawisa pantsi ovimba bam, ndakě abangapezulu kwabo; ndizihlanganisele kona zonke indyebo zam nezinto zam ezilungileyo;

19 Nditi kuwo umpefumlo wam, Mpefumlo, unezinto ezininzi ezilungileyo ezibekelwe iminyaka emininzi; pumla, yidla, sela, yiba nemihlali.

20 Ute-ke u-Tixo kuye, msweli kuqonda, ngobubusuku umpefumlo wako uyabizwa kuwe; ziya kuba zezikabanina-ke ezonto uzilungisileyo?

21 Unjalo lowo uziqwebelayo ubutyebi, enge nabutyebi ku-Tixo.

22 Wati-ke kubo abafundi bake, Ngenxa yoko nditi kuni, Musani ukubuxâlela ubomi benu, ngokuti ningadla nto-nina;

kwa nomzimba, ngokuti ningambata nto-nina.

23 Ubomi bukulu kuko ukudla, nomzimba kwinto yokwambata.

24 Qondani ngonomyayi aba, ngokuba abahlwayeli, abavuni; kubo akuko qonga navimba, kanti *noko* u-Tixo uyabondla; nina nibeke pina ukuzigqita intaka!

25 Nguwupina-ke kuni onokuti ngokuxâla ongeze ebukulwini bake ikubite ibe nye?

26 Ukuba ngoko aninako ukwenza neyona nto incinane, yinina ukuba nizixâlele ezinye?

27 Qondani ngenyibiba, ukuhluma kwazo; azibulaleki, azisonti nokusonta; nditi-ke kuni, Naye u-Solomon kubo bonke ubuqaqauli bake wayengavatanga nanjenganye yazo ezi.

28 Ukuba-ke incá, leyo isendle, eti namhla ibeko, ize ngomso iposwe eziko, wenje njalo u-Tixo ukuyambesa, wobeka pina kuni, nina balukôlo luncinane?

29 Nani nize ningafuni ukuti ningadla nto-nina, nisele nto-nina; kanjalo nize ningatingazi;

30 Ngokuba zonke ezonto zinxânyelwe zintlanga zehlabati; u-Yihlo-ke uyazi ukuba niziswele ezonto.

31 Funani ubukumkani buka-Tixo nina, zaye zonke ezonto ziya kongezelelwa kuni.

32 Musani ukoyika, mhlambi mncinane; ngokuba kukôlekile ku-Yihlo ukuninika ubukumkani.

33 Tengisani ngempahla zenu, nivukelise; zenzeleni inxôwa yemali ezingagugiyo, ubutyebi obungapeliyo emazulwini, apo kungasondeliyo sela, kungonakalisiyo nanundu;

34 Kuba apo bukona ubutyebi benu, yoba lapo nentliziyo yenu.

35 Mazibe zibinqiwe izinqe zenu, nezibane *zenu* zivuta;

36 Nani nibe njengabantu abayilindileyo inkosi yabo, xeshikweni iya kubuya emsitweni; ukuze bati, yakufika inqoqoze, bayivulele kwa oko.

37 Banoyolo abobakonzi, eyoti yakufika inkosi, ibafumane belindile. Inene nditi kuni, iya kubinqa, ibanqênqise bona, ize isondele ibalungi-elele.

38 Nokuba ite yeza ngowesibini umlindo, nokuba ite yeza ngowesitatu umlindo, nokuba ite yeza ngowesitatu umlindo, yafumana kunjalo, banoyolo abobakonzi.

39 Kwazini-ke oku, kokuba umnini-ndlu ebesazi ukuba isela liza ngalipina ilixa, ange elindile, akayiyekela indlu yake igqojozwe.

40 Nani ngoko yibani nilungile; ngokuba u-Nyana womntu uza ngelixa eningalikumbuleliyo.

41 Wati-ke u-Petrôs kuye, Nkozi, lomzekeliso uwuteta kuti, uwuteta kubo bonke kusinina?

42 Ite-ke i-Nkosi, Ngubanina-ke elogosa litembekileyo liqondileyo, eyoti inkosi ilimise pezu kwabendlu yayo, ukuze libanike umamkelo wabo wokudla ngexesha elifanelekileyo?

43 Unoyolo lomkonzi, eyoti yakufika inkosi yake, imfumane esenje njalo.

44 Inyaniso nditi kuni, iya kummisa pezu kwayo yonke impahla yayo.

45 Ukuba-ke lomkonzi ute entliziyweni yake, Inkosi yam iyalibala ukuza; aze aqale azibete izicaka nezicakakazi, adle-ke, asele, anxile;

46 Yofika inkosi yalomkonzi ngemini angayilindeleyo, nangelixa angalaziyo, ize imnqumle kubini, immisele isabelo sake nabangatembekileyo.

47 Yena-ke lomkonzi ubekwazi ukutanda kwenkosi yake, akalungisa, akenza ngokutanda kwayo, uya kutyatyulwa imivumbo emininzi;

48 Ke yena obengazi, wenza-ke okufanele imivumbo, uya kutyatyulwa ibe mbalwa. Kubo bonke abanikwe okukulu, kuya kufunwa okukulu kubo; nakulowo kubekwe okukulu kuye, kuya kubizwa okungapezulu.

49 Ndize kuposa umlilo emhlabeni; hayi ukufuna kwam ukunga ngeuselupenjiwe!

50 Kuko-ke lubapatizo ndifanele kubapatizwa ngalo; asikuko nokuba ndicinezelekile lude lufezeke.

51 Niba ndize kunika uxolo-na emhlabeni? nditi kuni, Hayi, kanye ndize kunika ukubambana.

52 Kuba kuya kuti kutabatele kwalapa, kubeko abahlanu ndlwini-nye bebambene, abatatu *bebambene* nababini, nababini *bebambene* nabatatu.

53 Kuya kubambana uyise nonyana,

unyana noyise; unina nentombi, intombi nonina; uninazala nomolokazana, umolokazana noninazala.

54 Wayesiti-ke nakuzo indimbane, Xa nite nalibona ilifu lipuma entshonalanga, niti kwa oko, Kuza isipango, kusuke kube njalo.

55 Naxa sukuba nibona umoya wasesude uvutuza, niti, Kuya kubako ulopu, lusuke lubeko.

56 Bahanahanisindini, niyakwazi ukubucalula ubuso bomhlaba nobezulu; kunganina-ke ukuba ningalicaluli lona elixesha?

57 Yinina-ke ukuba nina ngokwenu ningakwahluli okubulungisa?

58 Kuba wakuya nommangaleli wako pambi komlauli, yiti endleleni apo usebenze ukuti uzikúlule kuye; hleze akufolele kumgwebi, aze umgwebi akunikele kumsila, umsila ukupose entolongweni.

59 Nditi kuwe, Akusayi kuké upume kon'apo, ude uhlaule nemalanana yokugqibela.

13 Kekaloku kwabe kuko abatile ngeloxesha, ababembikela ama-Galili, agazi u-Pilato walipitikezayo namadini awo.

2 Wapendula u-Yesu wati kubo, Nibana loma-Galili ebe ngaboni ngapezu kwawo onke ama-Galili, ngokuba eve ubunzima obunjalo?

3 Nditi kuni, Hayi; kodwa xa sukuba ningaguquki, notshabalala kwa ngokunjalo nonke.

4 Hi bona abo balishumi elinesibozo, abawelwa yinqaba ese-Siloha, yababulala, niba babe netyala ngapezu kwabo bonke abantu abemi e-Yerusalem?

5 Nditi kuni, Hayi; kodwa xa sukuba ningaguquki, notshabalala kwa ngokunjalo nonke.

6 Wabeteta-ke lomzekeliso, Ubani waye nomkiwane utyelwe esidiliyeni sake; weza efuna isiqámo kuwo, akafumana nto.

7 Wati-ke kumsebenzi sidiliya, Uyabona, ndiminyaka mitatu ndisiza ndifuna isiqámo kulomkiwane, ndingafumani nto; wugaule; yinina ukuba uputise nomhlaba.

8 Apendule-ke yena ati kuye, Nkosi, wuyeke nangalonyaka, ndide-ke ndimbé ndiwufaqe, ndigalele umgquba.

9 Ukuba-ke ute wavelisa isiqámo, wuyeke; kodwa ukuba akubanga njalo, wobuya uwugaule.

10 Kekaloku wayefundisa kwenye yezindlu zesikungu ngayo isabata.

11 Kwabonakala kuko intokazi enomoya wobulwelwe iminyaka elishumi elinesibozo, yaye igobekile, inge nako kanye ukuzipakamisa.

12 Eyibonile-ke u-Yesu, wabiza wati kuyo, Ntokazindini, kúluleka ebulwelweni bako.

13 Wayibeka-ke izandla; yoluka kwa ngoko, yayimzukisa u-Tixo.

14 Kekaloku wapendula umpati wendlu yesikungu ecapuka, kuba u-Yesu wapilisa ngesabata, wati kwindimbane, Mitandatu imihla ekufanele ukusetyenzwa ngayo; yizani ngayo ngoko nipiliswe, kungabi ngawo umhla wesabata.

15 Yampendula ngoko i-Nkosi, yati, Mhanahanisindini, akati-na elowo kuni ayikúlule ngesabata inkomo yake, nokuba yiyesile emkómbeni westale, ayifole aye kuyiseza?

16 Lo-ke, eyintombi ka-Abraham-nje, ayibopileyo u-Satana, kangela, leminyaka ilishumi elinesibozo, ubengafanele-na ukuba akúlulwe kuwo lombopo ngomhla wesabata?

17 Akubon' ukuba uyaziteta ezondawo, badaniswa bonke abacásene naye; yati yonke indimbane yavuya ngazo zonke izinto ezizukileyo ezenziwa nguye.

18 Wayesiti-ke, Bufana nanto-nina ubukumkani buka-Tixo? ndiya kubufanisa nanto-nina?

19 Bufana nokózo lwembali yemostade, awalutabatayo umntu, waluposa emyezweni wake; lwahluma lwaba ngumti omkulu, zati intaka zasezulwini zahlala emasebeni awo.

20 Wabuya wati, Ndiya kubufanisa nanto-nina ubukumkani buka-Tixo?

21 Bufana negwele, awalitabatayo umfazi, walifihla ezilinganisweni zozitatu zomgubo, wada wabiliswa upela.

22 Waye ecanda kwimizi ngemizi, nemizana ngemizana, efundisa, esinga e-Yerusalem.

23 Kekaloku wati otile kuye, Nkosi, bambalwa-na abo basindiswayo?

24 Ute-ke yena kubo, Zamani ukungena ngesango elimxinwa; ngokuba nditi kuni, baninzi abaya kufana ukungena, bakohlwe.

25 Xa selete wavuka umnini-ndlu, waluvala ucango, naza naqala ukuma ngapandle nokunqonqoza elucangweni, nisiti, Nkosi, Nkosi, sivulele; uya kuze apendule ati kuni, Andinazi apo nivela kona.

26 Niya kwandula niqale ukuti, Sadla, sasela emehlwini ako, nawe wafundisa ezitrateni zetu.

27 Ati, Nditi kuni, andinazi apo nivela kona; mkani kum, nina nonke basebenzi bokungalungisiyo.

28 Kona apo kuya kubako ukulila nokutshixiza kwamazinyo, xa nite nabona u-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi nabo bonke abaprofeti ebukumkanini buka-Tixo, nibe-ke nina nikútshelwe pandle.

29 Babeya kuza bevela empumalanga nasentshonalanga, nasenode nasesude, banqénqe ebukumkanini buka-Tixo.

30 Yabonani, bako abokugqibela abaya kuba ngabokuqala; bako nabokuqala abaya kuba ngabokugqibela.

31 Kwa ngalomini kweza abafarisi abatile, besiti kuye, Puma umke apa; ngokuba u-Herode ufuna ukukubulala.

32 Wati kubo, Yiyani niti kulompungutye, Uyabona, ndikúpa idemon, ndifinyeze impiliso namhla nangomso, nditi ngowesitatu *umhla* ndifeze.

33 Kodwa ndimelwe kukuti ndihambe namhla nangomso nangolandelayo; ngokuba akangekú umprofeti atshabalale ngapandle kwe-Yerusalem.

34 Yerusalem, Yerusalem, ebabulalayo abaprofeti, ibagibisele ngamatye abo batunywe kuyo! kufuti kangakananina ndatandayo ukubabutela ndawo-nye abantwana bako ngohlobo eti inkukukazi iwabutele ndawo-nye amatóle ayo ngapantsi kwamapiko *ayo*, anavuma!

35 Yabonani, indlu yenu ishiywa nani izé. Inene-ke nditi kuni, Aniyi kuba sandibona, kude kufike ixesha eniya kuti, Makabongwe lowo uzayo ngegama le-Nkosi.

14 Kwati, akuba engene endlwini yomnye wakubapati abangabafarisi, ukuba adle isonka ngesabata, bahlala bemlalele bona.

2 Kwabonakala, kuko pambi kwake mntu utile ube negalimoya.

3 Wapendula u-Yesu wateta kubo abaqondisi-mteto nabafarisi, esiti, Kuvumelekile-na ukupilisa ngesabata?

4 Bati-qutu-ke bona. Wamtabata, wampilisa, wamndulula.

5 Wabapendula wati, Yekabanina kuni apa iyesile nokuba yinkomo eya kweyela equleni, aze angayifoli kwa oko ngomhla wesabata?

6 Bakohlwa ukumpendula kwezozinto.

7 Kekaloku wateta umzekeliso kwababemenyiwe, akugqala ukunyula kwabo izilili zobukulu, esiti, kubo,

8 Xa ute wamenyelwa emsitweni ngubani, musa kunqénqa esililini sobukulu; hleze obekekileyo kunawe abe ubemenyiwe nguye,

9 Eze lowo ubenimemile, ati kuwe, Kwelela lo*mntu*, uze uqale udanile ukutabata indawo esekugqibeleni.

10 Kodwa xa ute wamenywa, yiya unqénqe endaweni esekugqibeleni, ukuze, xa ate weza lowo ukumemileyo, ati kuwe, Sihlobo, nyukela ngasentla; wandule ukuba nozuko emehlweni abo banqénqe ndawo-nye nawe.

11 Ngokuba wonke umntu ozipakamisayo uya kutotywa, nozitobayo uya kupakanyiswa.

12 Wayesiti-ke nakulowo ummemileyo, Xa sukuba usenza isidlo sokomula mhlaumbi sangokuhlwa, musa ukubiza izihlobo zako, nabazalwana bako, nemizalwane yako, nabamelwane abazityebi; hleze nabo babuye bakumeme, ize kube ngumbuyekezo kuwe.

13 Kodwa xa sukuba usenza isidlo, mema amahlwempu, izilima, iziqwala, imfama;

14 Woba noyolo; ngokuba abanako ukubuyekeza kuwe; kuba kuya kubuyekezwa kuwe eluvukweni lwamalungisa.

15 Kekaloku, akuziva ezonto omnye kwabo babenqénqe naye, wati kuye, Unoyolo oya kudla isonka ebukumkanini buka-Tixo.

16 Ute-ke yena kuye, Umntu otile wenza isidlo esikulu, wamema abaninzi.

17 Wamsusa umkonzi wake ngelixa lesidlo ukuba aye kuti kwabamenyiweyo, Yizani; ngokuba konke sekulungisiwe.

18 Baqala bonke ngakunye ukuzilandulela; owokuqala wati kuye, Nditenge intsimi, kufuneka ukuba ndipume ndiye kuyibona; ndiyakucela mandibe ngowabalandulelwayo.

19 Wati omnye, Nditenge inkomo zedyokwe ezintlanu, ndiya kuziva; ndiyakucela mandibe ngowabalandulelwayo.

20 Wati omnye, Ndizeke umfazi, ngenxa yoko andinakuza.

21 Efikile lomkonzi, wayibikela inkosi yake ezondawo. Wandula waqumba umnini-ndlu, wati kumkonzi wake, Puma kamsinya uye ezitrateni nakwizitratana zomzi, uqukele apa amahlwempu nezilima neziqwala nemfama.

22 Wati umkonzi, Nkosi, kwenzekile njengoko ubumisile, kanti kuseko indawo.

23 Yati inkosi kumkonzi lowo, Puma uye ezindleleni, nasezintangweni, ubanyanzele bangene, ukuze indlu yam izale.

24 Kuba nditi kuni, akuko nanye kulomadoda abemenyiwe eya kusiva isidlo sam.

25 Kekaloku, kwabe kuhamba naye indimbane ezininzi, wajika, wati kuzo,

26 Ukuba ubani uza kum, angamtiyi uyise, nonina, nomfazi, nabantwana, nabazalwana, nodade, ewe, nobake ubomi, akanakuba ngumfundi wam.

27 Nosukuba engawutwali umnqamlezo wake, andilandele, akunakuba ngumfundi wam.

28 Kuba nguwupina kuni, oti etanda ukwaká inqaba, angahlali pantsi kuqala, abale indleko, ukuba unazo-na izinto zokuyigqiba?

29 Hleze, akubon' ukuba ulubekile useko, akabi nakugqiba, bati bonke ababonelayo baqale ukudlala ngaye,

30 Besiti, Lomntu waqala ukwaká, wakohlwa ukugqiba.

31 Kananjalo nguwupina ukumkani, oti esiya kuhlangana nomnye ukumkani emfazweni, angaké ahlale pantsi kuqala, acinge ukuba unako-na enashumi nye lamawaka, ukuhlangabeza omzelayo enamashumi mabini amawaka?

32 Ukuba akanako, uti esekude, atume isigidimi, acele indawo zoxolo.

33 Ngokukwanjalo ngoko wonke umntu kuni ongazishiyiyo zonke impahla zake, akanakuba ngumfundi wam.

34 Ilungile ityuwa; ukuba-ke ityuwa ite yanyeliseka, yotiwa-nina ukuvakaliswa.

35 Ayiwulungele nomhlaba, ayiwulungele nomgquba; ilahlelwa pandle. Lowo unendlebe zokuva makeve.

15 Kekaloku, babesondela kuye bonke ababuti beťafu naboni, ukuba bamve.

2 Babeťoťa abafarisi nababáli besiti, Lo wamkela aboni adle nabo.

3 Wawuteta-ke kubo lomzekeliso, esiti,

4 Nguwupina umntu kuni oti, enekulu lezimvu ize kulahleke enye kuzo, angazishiyi ezingamashumi asitoba anesitoba entlango, asinge kuleyo ilahlekileyo, ade ayifumane.

5 Ati akuyifumana, ayibeke emagxeni ake, evuya.

6 Akufika ekaya, ababizele ndawo-nye abahlobo nabamelwane, esiti kubo, Vuyisanani nam; ngokuba ndiyifumene imvu yam ebilahlekile.

7 Nditi kuni, ngokunjalo kuya kubako uvuyo ezulwini ngomoni emnye oguqukayo, kunamashumi asitoba anesitoba amalungisa, wona angaswele nguquko.

8 Kanjalo nguwupina umfazi enedarike zilishumi, ongeti, ukuba ite yalahleka enye idarike, alumeke isibane, ayitshayele indlu, afune enyamekile ade ayifumane.

9 Akuyifumana, ababizele ndawo-nye abahlobo nabamelwane, esiti, Vuyisanani nam; ngokuba ndiyifumene idarike ebindilahlekile.

10 Ngokunjalo nditi kuni, kubako uvuyo emehlweni ezitunywa zika-Tixo ngomoni emnye oguqukayo.

11 Kekaloku wati, Umntu otile ube nonyana ababini.

12 Wati omnci wabo kuyise, Bawo, ndinike isahlulo sempahla esilunge nam. Wababela impilo leyo.

13 Kungekabi zintsuku zininzi, wahlanganisa into yonke unyana omnci, wesuka kwelakowabo, waya ezweni elikude, wati kon' apo wayicita impahla yake ngentlalo yokuzibúbisa.

14 Akubon' ukuba udle konke, kwabako indlala enzima kwelozwe, waqala ukuswela naye.

15 Waya wanamatela komnye kubemi

belozwe; wati yena wamtuma emihlabeni yake ukuba aye kwalūsa ihangu.

16 Ubenqwenela ukusizalisa isisu sake ngengxám ezabe zidliwa zihangu; bekungeko mntu umpayo.

17 Kekaloku, akuba nokuziqonda, wati, Kanene bangakananina abaqeshwa bakababawo, abadikwa zizonka; nanku-ke! mna ndipela yindlala?

18 Ndiya kusuka ndiye kubawo, nditi kuye, Bawo, ndonile kulo izulu nasemehlweni ako.

19 Andisafanele kubizwa ngonyana wako, ndenze ndibe njengomnye kubaqeshwa bako.

20 Wesuka weza kuyise. Kekaloku, akubon' ukuba usekude lé, uyise wambona wasikwa yimfesane, wagidima wawa entanyeni yake, wamanga.

21 Wati-ke unyana kuye, Bawo, ndonile kulo izulu nasemehlweni ako, andisafanele kubizwa ngonyana wako.

22 Ute-ke uyise kubakonzi bake, R'olani ingubo ende eyona intle, nimambatise, nifake umsesane esandleni sake, nembadada ezinyaweni,

23 Nizise itôle eliya lityetyisiweyo, nixêle; sidle sibe nemihlali.

24 Ngokuba lonyana wam ubefile, wabuya wapila; ubelahlekile, wafunyanwa. Baqala ukuba nemihlali.

25 Kekaloku unyana wake omkulu ebe sentsimini; wati xa azayo wasondela endlwini, weva ukugwala nokududa.

26 Wabizela kuye omnye kubakonzi, wambuza ukuba zingaba ziyinina ezizinto.

27 Ute-ke kuye, Umninawe wako ufikile; uyihlo-ke uxêle itôle eliya lityetyisiweyo; ngokuba ebuye wamzuza epilile.

28 Waqumba-ke, akavuma nokungena. Upumile-ke uyise wambongoza.

29 Wapendula-ke yena wati kuyise, Uyabona, leminyaka ingakanana ndiyakukonza, andizanga ndigqite mteto wako; kanti akuzanga undinike netakane eli, ukuze ndenze imihlali nezam izihlobo;

30 Kodwa xenikweni afikileyo lonyana wako, wayidlayo wayigqiba impilo yako namahênyukazi, umxêlele itôle eliya lityetyisiweyo.

31 Ute-ke yena kuye, Mntwanam, wena uhleli unam, nazo zonke into zam zezako.

32 Besimelwe kukuti senze imihlali-ke sivuye; ngokuba umninawe wako lo ebefile, wabuya wapila; ubelahlekile, wafunyanwa.

16 Kekaloku wayesiti nakubafundi bake, Kube kuko umntu otile osityebi obe negosa; laza lona lancetezwa kuye, ukuba lingoyicitayo impahla yake.

2 Elibizile-ke wati kulo, Yinto-nina le ndiyivayo ngawe? kâwenze ingxelo yobugosa bako; kuba akusokuba saba ligosa.

3 Lati-ke igosa ngapakati kwalo, Ndiya kuti-nina? ngokuba inkosi yam iyabuhluta ubugosa kum, ukumbâ kundikohlile; ukunqîba ndinentloni.

4 Ndayazi into endiya kuyenza, ukuze xa ndite ndakûtshwa ebugoseni, bandamkele ezindlwini zabo.

5 Libabizele kulo ngabanye abanetyala enkosini yalo, lati kowokuqala, Unatyala lingakananina enkosini yam?

6 Ute-ke yena, Likulu lebate zeoli. Lati kuye, Tabata ipepana lako, uhlale pantsi msinya, ubâle amashumi omahlanu.

7 Emva koko lati komnye, Wena-ke unatyala lingakananina? Ute-ke yena, Likulu lekore zenqôlowa. Lati kuye, Tabata ipepana lako, ubâle amashumi osibozo.

8 Yaza inkosi leyo yalincoma igosa elingalungisiyo, ngokuba lenza ngokuqonda; ngokuba bona abelipakade benokuqonda ngapezu kwabo abokukanya ngakwisizukulwana esisesabo.

9 Nam nditi kuni, Zenzeleni izihlobo ngabo ubutyebi bokungalungisi, ukuze xa nite napela, zinamkele eminqubeni engunapakade.

10 Otembekileyo kokuncinane, utembekile nakoko kukulu; nongalungisiyo kokuncinane, akalungisi nakoko kukulu.

11 Ukuba ngoko anibanga nakutembeka ebutyebini bokungalungisi, ngubanina owonitemba kobo buyinyaniso?

12 Nokuba anibanga nakutembeka koko komnye, ngubanina oya kuninika okukokwenu?

13 Akuko mkonzi unako ukukonza nkosi mbini; kuba eya kuyitiya lé, atande leya; ati mhlaumbi abambelele kulé, ayidele leya; aninako ukukonza u-Tixo nobutyebi.

14 Kekaloku baye beziva ezondawo zo-

nke nabo abafarisi amatanda-mali, baye bemsinekela-ke.

15 Wati kubo, Nina ningabazigwebelayo emehlweni abantu; kodwa u-Tixo uyazazi intliziyo zenu; ngokuba oko kupakamileyo pakati kwabantu, kulisikizi emehlweni ka-Tixo.

16 Yayingumteto nabaprofeti kwada kwaku-Yohane, kuseloko ubukumkani buka-Tixo buyashunyayelwa, bonke bayangena kubo ngokugónyamela-ke.

17 Ke, kulula ukuba lidlule izulu nomhlaba, kunokuba kuwe nalinye isuntswana lomteto.

18 Wonke umntu omalayo umfazi wake, azeke omnye, uyaṙexeza; nomntu wonke ozeka owahlukene nendoda, uyaṙexeza.

19 Ke bekuko umntu otile osityebi, obevete ezibomvu nezelinen ecikizekileyo, esenza imihĺali yokuzuka kwake imihla yonke.

20 Bekuko-ke hlwempu litile ligama lingu-Lazaro, elalikáhlelwe esangweni lake, lizele zilonda,

21 Linqwenela ukuhlutiswa ngemvutuluka eziwa etafileni yesityebi eso; zibe zisiti zona izinja zize zikóte izilonda zalo.

22 Kekaloku, lati lafa ihlwempu, lasiwa zizitunywa zezulu esifubeni sika-Abraham; safa-ke nesityebi sancŵatywa.

23 Size ehades, sipakamisa amehlo aso sisentutumbeni, simbone u-Abraham ekude, u-Lazaro esesifubeni sake.

24 Samemeza sona sati, Bawo, Abraham, ndenzele inceba, utume u-Lazaro, ukuba ati-nxú incam yomnwe wake emanzini, apozise ulwimi lwam; ngokuba ndiyatutunjelwa kwelilangatye.

25 Ute-ke u-Abraham, Mntwanam, kumbula ukuba wena wazifincelela ebomini bako izinto zako ezilungileyo, no-Lazaro ngokukwanjalo izinto ezimbi; ngoku-ke yena ututuzelwe, wena-ke uyatutunjelwa.

26 Kanjalo ngapandle kwalento yonke, pakati kwetu nani kutwe-zinzi umtsantsa omkulu, ukuze aba batanda ukupumela, besuka apa besiya kuni, bangabi nako; bati nabalapo bangabi nakuwelela kuti.

27 Sati, Ndiyakucela, ngoko, bawo, ukuba umtume endlwini kabawo;

28 Kuba ndinabazalwana abahlanu; ukuba abaqononondise, ukuze bangati nabo beze kulendawo yentutumbo.

29 Ati u-Abraham kuso, Bano-Moses nabaprofeti, mabeve bona.

30 Site-ke sona, Hayi, bawo Abraham; kodwa ukuba kute kwaya kubo ovela kwabafileyo, boguquka.

31 Ute-ke kuso, Ukuba u-Moses nabaprofeti ababeva, abakoyiseka nakuba kute kwavuka bani kwabafileyo.

17 Kekaloku wati kubo abafundi, Azinakuba zingezi izikúbekiso; yeha-ke lomntu, ziza ngaye!

2 Ange esizakele kanye ukuba bekuganguxwe ilitye lokusila entanyeni yake, wajulelwa elwandle, kunokuba akúbekise namnye kwaba bancinane.

3 Zilumkeleni; ukuba-ke umzalwana wako ute wakona, mkálimele; ukuba ete waguquka, mxolele.

4 Nokuba ute wakona kasixénxe ngemini, waza wabuyela kuwe kasixénxe ngemini, esiti, Ndiyaguquka; woti umxolele.

5 Abapostile bati e-Nkosini, Songeze ukólo.

6 Ite-ke i-Nkosi, Ukuba beninokólo enjengokózo lwembali yemostade, beningati kulomsikamin, Ncotuka, utyaleke pakati elwandle; uze unive.

7 Ngubanina-ke kuni, enomkonzi elima mhlaumbi esalūsa, oya kuti, akungena evela entsimini, ati kwa oko kuye, Yiza unqénqe;

8 Ongayi kuti kanye kuye, Lungisa into endiya kuyidla, uze ubinqe undilungiselele, ndide ndidle ndisele; woti emva koko udle usele wena?

9 Anga nombulelo kulomkonzi yinina, ngokuba wenze izinto azimiselweyo? Anditsho mna.

10 Ngokukwanjalo nani, xa nite nazenza zonke izinto enazimiselwayo, yitini, Singabakonzi abangancedi luto; ngokuba sanele ukwenza oko besimelwe kukuti sikwenze.

11 Kwati ekuhambeni kwake ukuya e-Yerusalem, wacanda pakati kwelakwa-Samari nelase-Galili yena.

12 Akubon' ukuba ungena mzini utile, amhlangabeza amadoda alishumi eneqénqa, amela mgama.

13 Wona apakamisa izwi, esiti, Yesu, mongameli, senzele inceba.

14 Ewabonile, wati kuwo, Hambani niye kuzibonakalalisa kubenzeleleli. Kwati ekuyeni kwawo, ahlanjululwa.

15 Ite-ke enye kuwo apo, yakubona

ukuba ipilisiwe, yabuya, imzukisa u-Tixo ngezwi elikulu.

16 Yawa ngobuso ezinyaweni zake, ibulela kuye; yaye yona ingum-Samari.

17 Wapendula-ke u-Yesu wati, Babengahlanjululwanga-na belishumi? bapina abasitoba-ke?

18 Akufumanekanga-na babuyileyo besiza kuzukisa u-Tixo, nguló wolunye uhlanga yedwa?

19 Wati kuye, Vuka, uhambe; ukólo lwako lukusindisile.

20 Kekaloku, akubuzwa ngabafarisi ukuba ubukumkani buka-Tixo buya kufika ninina, wabapendula wati, Ubukumkani buka-Tixo abufiki bunokulolongeka.

21 Kanjalo akuyi kutiwa, Nabu apa! nabuya paya! kuba yabonani, ubukumkani buka-Tixo bupakati kwenu.

22 Wati-ke kubo abafundi, Kuya kufika mihla, niya kunqwenela ngayo ukubona noko ube mnye umhla wo-Nyana womntu, ningawuboni:

23 Baya kuti-ke kuni, Nanku apa! nankuya paya! musani ukuya, ningaputumi nokuputuma.

24 Kuba kwanjengoko umbane obaneka, upuma kwelinye icala elipantsi kwezulu, ukanya usingise kwelinye elipantsi kwezulu, uya kuba njalo no-Nyana womntu ngomhla wake.

25 Kodwa kuqala umelwe kukuti eve ubunzima obuninzi, alahlwe sesisizukulwana.

26 Njengoko kwaye kuhle ngemihla ka-Nowa, koba njalo nangemihla yo-Nyana womntu.

27 Babesidla, babesela, babezeka, babesendisa, kwada kwayimini awangena ngayo u-Nowa emkómbeni; wafika unogumbe, wabatshabalalisa bonke.

28 Njengoko kwabe kunjalo nangemihla ka-Loti; babesidla, babesela, babetenga, babetengisa, babetyala, babesaká;

29 Kodwa ngemini awapumayo ngayo u-Loti e-Sodom, kwana umlilo nesulifure ezulwini, batshatyalaliswa bonke.

30 Kuya kuba kwa njengoko ngemini atýileka ngayo u-Nyana womntu.

31 Ngalomini, oya kuba pezu kwendlu, impahla zake zisendlwini, makangehli aye kuzitabata. Kwa ngokunjalo nosentsimini makangabuyeli kwezisemva.

32 Mkumbuleni umfazi ka-Loti.

33 Ote wafuna ukuwusindisa umpefumlo wake, wowulahla; note wawulahla, uya kuwupilisa.

34 Nditi kuni, Ngobobusuku ababini boba sililini sinye; omnye amkelwe, omnye ashiywe.

35 *Amankazana* amabini oba esila ndawo-nye; enye yamkelwe, enye ishiywe.

36 Abantu ababini boba sentsimini; omnye amkelwe, omnye ashiywe.

37 Bapendula bati kuye, Pina, Nkosi. Ite-ke yona kubo, Apo sikona isidumbu, aya kuhlanganisana kona amaxálanga.

18 Kekaloku, wayeteta nomzekeliso kubo wokuba bamelwe kukuti batandaze bangeti amandla;

2 Esiti, Kwaye kuko umgwebi otile emzini otile, ongamoyikiyo u-Tixo, ongamhloneliyo nomntu.

3 Bekuko-ke umhlolokazi otile kulomzi; obesiza kuye, esiti, Ndilungise ngakummangaleli wam.

4 Kwaba mzuzu engavumi; kodwa kamva wati ngapakati kwake, Nakuba ndingamoyiki u-Tixo, ndingamhloneli nomntu;

5 Noko ngenxa yokuba lomhlolokazi endibulala, ndomlungisa, angade eze kundimoxoza.

6 Ite-ke i-Nkosi, Kuveni okutetwa ngumgwebi ongalungisiyo.

7 Ke yena u-Tixo akayi kuké abalungise-na abanyulwa bake, abakála kuye imini nobusuku, noko azeka kade umsindo ngabo?

8 Nditi kuni, Uya kubalungisa kamsinya. Noko akufika u-Nyana womntu, wolufumana-na-ke ukólo emhlabeni lo?

9 Kekaloku, wateta lomzekeliso nakwabatile abebekólose ngokuti ngapakati kwabo bangamalungisa, bengabenze nto abanye.

10 Amadoda amabini enyuka aya etempileni, esiya kutandaza; enye ingumfarisi, enye ingumbuti wefafu.

11 Umfarisi ezimise yedwa wamana etandaza, esiti, Tixo ndiyabulela kuwe, ukuba ndinge njengabanye abantu, ababangi, abange malungisa, abafexezi, ndinge njengaye nalombuti wefafu.

12 Ndizila ukudla kabini ngeveki, ndinikela izishumi zako konke endikuzuzayo.

13 Waye umbuti weťafu emi kude engatandi nokupakamisa amehlo la ezulwini, wamana ukubeta esifubeni sake, esiti, Tixo, yiba netaťu kum, moni.

14 Nditi kuni, Wehla lo waya endlwini yake egwetyelwe yena kunalowa; ngokuba wonke umntu ozipakamisayo uya kutotywa; nozitobayo ke uya kupakanyiswa.

15 Kekaloku, baye bezisa kuye nentsana, ukuze azicůkumise; bebonile-ke abafundi, babakálimela.

16 Kodwa u-Yesu wazibizela kuye, wati, Bavumeleni abantwana beze kum, ningabaleli; kuba ubukumkani buka-Tixo bobabo banjalo.

17 Inene nditi kuni, Ote akabamkela ubukumkani buka-Tixo njengomntwana, akasayi kuké angene kubo.

18 Umpati otile wambuza, esiti, Mfundisi ulungileyo, mandenze nto-nina, ukuze ndibudle ilifa ubomi obungunapakade?

19 Ute-ke u-Yesu kuye, Yinina ukuba uti ndilungile? Akuko ulungileyo, mnye kwapela, ngu-Tixo.

20 Uyayazi imiteto: musa ukuťexeza, musa ukubulala, musa ukubà, musa ukunqina ubuxoki, beka uyihlo nonyoko.

21 Ute-ke yena, Zonke ezozinto ndazigcina kwasebuncinaneni bam.

22 Ekuvile-ke oko u-Yesu, wati kuye, Kuseko nto nye uyisweleyo: zonke izinto onazo tengisa ngazo, wabele amahlwempu, woba nobutyebi ezulwini; yiza-ke undilandele.

23 Ezivile-ke ezondawo, waba nosizi kakulu; kuba ube sityebi kunene.

24 U-Yesu akumbona-ke enosizi kakulu, wati, Hayi ukuba ngenkankulu ukuti abo banobutyebi bangene ebukumkanini buka-Tixo!

25 Kuba kulula ukuba inkamela ipumele entunjeni yenaliti, kunokuba isityebi singene ebukumkanini buka-Tixo.

26 Bati-ke abo bevayo, Ngubanina-ke ongasindiswayo?

27 Ute-ke yena, Izinto ezinge nakwenzeka kubantu, zinokwenzeka kuye u-Tixo.

28 Ute-ke u-Petros, Uyabona, tina sishiye into zonke, sakulandela.

29 Ute-ke yena kubo, Inene nditi kuni, Akuko namnye ushiye indlu nokuba ngabazali, nokuba ngabazalwana, nokuba ngumfazi, nokuba ngabantwana, ngenxa yobukumkani buka-Tixo,

30 Ongasayi kwamkela into ezipindapindiweyo ngalo elixesha, aze ngelo lizayo ipakade *amkele* ubomi obungunapakade.

31 Kekaloku ubatabatilé abalishumi elinababini, wati kubo, Niyabona, siyenyuka siya e-Yerusalem, zaye zonke izinto ezibåliweyo ngabaprofeti ziya kufezekela kuye u-Nyana womntu.

32 Kuba uya kunikelwa kuzo intlanga, kudlalwe ngaye, apatwe kakubi, atshicelwe;

33 Zimtyakatye, zimbulale; ati ngomhla wesitatu abuye avuke.

34 Bona abaqondanga nento kwezizinto; laye nelilizwi lifihlakele kubo, babengazazi izinto ezitetwayo.

35 Kwaye kekaloku, ekusondeleni kwake e-Yeriko, kuhleli imfama etile ngasendleleni inqíba.

36 Ite yakuva kudlula indimbane, yamana ibuza ukuba ingaba yinto-nina le.

37 Bayixelela-ke ukuba kudlula u-Yesu wase-Nazarete.

38 Yabómbóloza isiti, Yesu nyana ka-Davide, ndenzele inceba.

39 Baye abo bahamba pambili beyikálimela ukuba iti-tu; kwaye kukona-ke yona ikálayo ngakumbi, isiti, Nyana ka-Davide, ndenzele inceba.

40 Wema-ke u-Yesu, wati mayiziswe kuye. Yakusondela-ke wayibuza,

41 Esiti, Ufuna ukuba ndikwenzele nto-nina? Ite-ke yona, Nkosi, ukuba ndibuye ndibone.

42 U-Yesu wati kuyo, Buy'ubone; ukólo lwako lukusindisile.

43 Kwangoko yabuya yabona, yamlandela imzukisa u-Tixo; bati bonke abantu bakubona bamdumisa u-Tixo.

19 Wabe engene ecanda e-Yeriko.

2 Kwabako ndoda ibizwa ngegama elingu-Zakeyu, yabe yona iyintloko yababuti beťafu, yab' isityebi yona.

3 Yayifuna ukumbona u-Yesu ukuba ngubanina; ayabi nako ngenxa yendimbane, ngokuba ngesitomo yayimfutshane.

4 Yagidima ngapambili, yakŵela ku-

mtômbe ukuze imbone: ngokuba ebeza kudlula ngapo.

5 Akufika kulondawo, wakangela pezulu u-Yesu, wayibona, wati kuyo, Zakeyu, kâuleza uhle; kuba namhla ndimelwe kukuti ndihlale endlwini yako.

6 Wakâuleza, wehla, wamamkela evuya.

7 Baye bonke bakuyibona lonto, beṙoṙa, besiti, Ungene wakulala kwindoda engumoni.

8 Wema-ke u-Zakeyu, wati kuyo i-Nkosi, Uyabona, ihalufu yempahla yam, Nkosi, ndiyinika amahlwempu; nokuba ndidle into kabani ngokumtŷola, ndimbuyisela kane.

9 Ute-ke u-Yesu kuye, Namhla-nje kufike usindiso kulendlu, ngokokuba naye engunyana ka-Abraham;

10 Kuba u-Nyana womntu weza kufuna nokusindisa oko kulahlekileyo.

11 Kekaloku, bakubon' ukuba bayaziva ezizinto, uqokele wateta umzekeliso, ngenxa yokuba ebekufupi e-Yerusalem, nangokuba bebesiba ubukumkani buka-Tixo buza kubonakala kwa ngoku.

12 Wati ngoko, Umntu otile olinene wahambela ezweni elikude, eya kuzamkelela ubukumkani, aze abuye.

13 Ebabizile-ke abakonzi bake balishumi, wabanika imina * zalishumi, wati kubo, R'webani ndide ndifike.

14 Ke abemi bomzi wake bebemtiyile, batuma izigidimi emva kwake, besiti, Asitandi ukuba lo abe ngukumkani pezu kwetu.

15 Kwati, akuba ebuyile, ebamkele ubukumkani, wati, Mababizelwe kuye abobakonzi abebanike isilivere leyo, ukuze azi ukuba unantsi uṙwebe nto-nina.

16 Wavela-ke owokuqala esiti, Nkosi, imina yako yongezelele imina zalishumi.

17 Ute kuye, He-ke! mkonzi ulungileyo; ngokuba waba nokutembeka entweni encinanana, yiba negunya kwimizi elishumi.

18 Weza nowesibini, esiti, Nkosi, imina yako yenze imina zantlanu.

19 Ute-ke nakulowo, Nawe yiba pezu kwemizi emihlanu.

20 Weza nomnye esiti, Nkosi, nantsi imina yako endibe ndinayo, ndiyibeke eqiyeni;

21 Kuba ndibe ndikoyika wena, ngokuba ungumntu obunqabanqaba, utabata into ongayibekanga, uvune into ongayihlwayelanga.

22 Ati-ke kuye, Ndiya kukugweba ngokupuma emlonyeni wako, mkonzindini ungendawo; ubusazi ukuba mna ndingumntu obunqabanqaba, otabata into angayibekanga, avune into angayihlwayelanga;

23 Ibi yinina pofu, ukuba ungayibeki isilivere yam ebankeni, ndaza mna ekufikeni ndaba ndiyibize inenzala?

24 Wati kwababemi ngakona, Mhluteni imina leyo, niyinike lowo unemina ezilishumi.

25 Bati-ke kuye, Nkosi, unemina ezilishumi.

26 Kuba nditi kuni, Wonke umntu onako uya kunikwa; nonge nako-ke uya kuhlutwa kwa noko anako.

27 Ke zona ezontshaba zam zazingatandanga ukuba ndibe ngukumkani pezu kwazo, ziziseni apa, nizincinite pambi kwam.

28 Waye, akuba ezitetile ezizinto, ehamba pambili, enyuka esiya e-Yerusalem.

29 Kwati, akusondela e-Betefage nase-Betani, esingise entabeni ebizwa ngokutiwa yeyeminquma, wṣusa bababini kubafundi bake,

30 Wati, Hambani niye emzaneni okangelene nani; enoti, nakungena kuwo, nifumane itôle leyesile libotshelelwe, ekungazanga kuhlale namnye umntu pezu kwalo; likûluleni nilizise.

31 Nokuba ubani uyanibuza, esiti, Yinina ukuba nilikûlule? noti ukuteta kuye, Liyafuneka e-Nkosini.

32 Basuka-ke baya abo babetunyiwe, bafumane njengoko abekutshilo kubo.

33 Kekaloku, bakubona ukuba bayalikûlula itôle, bati abaninilo kubo, Nilikûlulela-nina itôle?

34 .Bati-ke bona, Liyafuneka e-Nkosini.

35 Balizisa ku-Yesu, baposa ingubo zabo pezu kwetôle elo, bamkẁelisa u-Yesu.

36 Akubon' ukuba uyahamba-ke, bamana bezandlala ingubo zabo endleleni.

37 Kekaloku akubon' ukuba selesondele ekuhleni kwayo intaba yeminquma, yaqala yonke inkita yabafundi yavuya, yamdu-

* Imina iziponti ezintandatu zinesheleni ezintlanu.

misa u-Tixo ngezwi elikulu ngayo yonke imisebenzi yamandla abayibonayo;

38 Besiti, Makabongwe lokumkani uzayo ngegama le-Nkosi; uxolo ezulwini, uzuko enyangweni.

39 Abatile kubafarisi endimbaneni apo bati kuye, Mfundisi, bakálimele abafundi bako.

40 Wapendula wati kubo, Nditi kuni, kungati kute-cwaka aba, kungqangaze amatye la.

41 Akusondela wawubona umzi wawulilela,

42 Esiti, Akwaba ubusazi nawe lo, kwangayo yona lemini yako, izinto ezizezoxolo lwako, ke kungoku zifihliwe emehlweni ako!

43 Ngokuba uya kufikelwa yimihla, eziya kuti intshaba zako zikubiyele ngodonga, zikungqinge, zikuxine ngenxa zonke,

44 Zikukáhlele pantsi wena, nabantwana bako pakati kwako; zingashiyi nelitye pezu kwelitye pakati kwako, ngenxa enokuba ungalazanga ixesha lokuvelelwa kwako.

45 Waza eye kungena etempileni, waqala ukubakúpa abo babetengisa kuyo nabebetenga,

46 Esiti kubo, Kubáliwe *kwatiwa:* Indlu yam yindlu yokutandaza; ke nina niyenze umqolomba wezihange.

47 Wayefundisa imihla ngemihla etempileni apo. Baye-ke abenzeleleli abakulu nababáli kwa nabazintloko zabantu befuna ukumtshabalalisa.

48 Baye bengafumani nto bangayenzayo; kuba bonke abantu babenamatele kuye, bempulapula.

20 Kwati ngenye imini, akubon' ukuba uyabafundisa abantu etempileni, eshumayela indaba ezilungileyo, be-gaga abenzeleleli abakulu nababáli kunye namadoda amakulu,

2 Batsho kuye ukuti, Sixelele, uzenza ezizinto ngagunya linina? kanjalo ungubanina okunike eligunya?

3 Wapendula-ke wati kubo, Nam ndiya kubuza kuni zwi nye, ize nindixelele.

4 Ubapatizo luka-Yohane lwalupuma ezulwini, lwalupuma ebantwini sinina?

5 Bacamanga-ke bona bodwa, besiti, Ukuba site, Lwapuma ezulwini; woti, Ibi yinina pofu ukuba ningakólwa nguye?

6 Ukuba-ke site, Lwapuma ebantwini; bonke abantu bosigibisela ngamatye; kuba beyisekile ngelokuba u-Yohane ungumprofeti.

7 Bapendula ngokuti, abazi ukuba lwapuma pina.

8 Wati-ke u-Yesu kubo, Nam-ke andinixeleli ukuba ndizenza ngagunya linina ezizinto.

9 Kekaloku waqala wateta ebantwini lomzekeliso, Umntu otile watyala isidiliya, waqeshisa ngaso kubalimi, wahambela kwelikude umzuzu owaneleyo.

10 Wati ngalo ixesha elifanelekileyo watuma umkonzi kubalimi, ukuba bamnike esiqámeni sesidiliya. Basuka-ke bona abalimi bamtyabula, bamndulula elambata.

11 Wapinda watuma omnye umkonzi. Bamtyabula-ke nalowo, bamhlazisa, bamndulula elambata.

12 Wapinda watuma nowesitatu. Batike bona bamnxwelefa nalowo, bamkúpa.

13 Ute-ke umnini-sidiliya, Ndiya kutinina? ndiya kutuma unyana wam oyintánda, mhlaumbi bakumbona, banga mhlonela yena.

14 Bate-ke, bakumbona abalimi, bacamanga bodwa, besiti, Yindla-lifa le; yizani siyibulale, ukuze ilifa libe leletu.

15 Bamkúpela ngapandle kwesidiliya, bambulala. Uya kuti-nina-ke ngoko kubo umnini-sidiliya.

16 Uya kufika abatshabalalise ababalimi, asinikele bambi isidiliya. Bate-ke bakuva oko, Mayingabiko lonto!

17 Wondela-ke kubo, wati, Yinto-nina pofu le ibáliweyo:

Ilitye abalicekisayo abaki,
Lelona laba yintloko yembombo,

18 Bonke abate bawa pezu kwelilitye botyumka;
Ke bona elite labawela lobeta bati-sa.

19 Baza abenzeleleli abakulu nababáli bafuna ukumsa izandla ngelolixa; boyika abantu, kuba bebesazi ukuba uwutete esingisele kubo lomzekeliso.

20 Bamlalela, batuma intlola ezizenzisa amalungisa, ukuba zimbambise ngokuteta, ukuze bamnikele esilauleni nasegunyeni lefuluneli.

21 Zambuza-ke zisiti, Mfundisi, siyazi ukuba uteta ufundise ngokulungisa, ungakéti buso, usuka ufundise indlela ka-Tixo ngenene.

22 Kuvumelekile-na kuti ukumnika ifafu u-Kesare, *akuvumelekile* sinina?

23 Ebuqiqile-ke ubuqetseba bazo, wati kuzo, Nindilingela-nina?

24 Ndiboniseni idenari. Inomfanekiselo nombálo kabanina? Zipendule-ke zati, Ka-Kesare.

25 Ute-ke yena kuzo, Zinikeleni kaloku ku-Kesare into zika Kesare; naku-Tixo into zika-Tixo.

26 Zakohlwa ukumbambisa ngamazwi pambi kwabantu; zamangaliswa yimpendulo yake, zati-cwaka.

27 Kwafika-ke *kuye* abatile bakuba-Sadusi, bona bakupikayo ukuba kuko uvuko; bambuza,

28 Besiti, Mfundisi, u-Moses wasibálela wati: Ukuba umzalwana katile ute wafa enomfazi, wafa-ke lowo enge nabantwana, maze umzalwana wake amzeke umfazi lowo, amvelisele imbewu umzalwana wake.

29 Ke bekuko abazalwana abasixénxe, waza owokuqala wazeka umfazi, wafa enge nabantwana.

30 Nowesibini wamzeka umfazi lo, wafa naye enge nabantwana.

31 Nowesitatu wamzeka; benje njaloke bosixénxe, bafa bengashiyanga bantwana.

32 Emveni-ke kwabo bonke wafa naye umfazi.

33 Eluvukweni ngoko ungumfazi wawupina kubo; kuba bosixénxe bebe naye engumfazi.

34 Wapendula-ke wati kubo u-Yesu, Abelipakade bayazeka bayendiswa;

35 Ke bona abo kutiwe bafanele ukuliva elopakade nokuvuka kwabafileyo abazeki abendiswa;

36 Kuba abase nakubuye bafe; kuba bengangezitunywa zezulu; kanjalo bangonyana baka-Tixo, bengabovuko njalo.

37 Kekaloku lendawo yokuba abafileyo bayavuka, no-Moses wayinakanisa etyolweni, xenikweni ati: I-Nkosi ingu-Tixo ka-Abraham, ingu-Tixo ka-Yisakwe, ingu-Tixo ka-Yakobi.

38 Aka-Tixo-ke wabafileyo, ngowabapilileyo; kuba bonke bapilele kuye.

39 Bapendula-ke abatile bakubabáli bati, Mfundisi utyapile ukutsho.

40 Baye-ke bengase nabuganga bokumbuza nento le.

41 Wati-ke kubo, Batsho nganina ukuti u-Kristu ungunyana ka-Davide?

42 Kanti no-Davide yena ngokwake uti encwadini yendumiso:

Yati i-Nkosi e-Nkosini yam,
Hlala ngasekunene kwam,

43 Ndide intshaba zako ndizenze isitulo senyawo zako:

44 U-Davide ngoko umbiza ngokuba-Nkosi, aze abe ngunyana wake nganina?

45 Kekaloku, bakubon' ukuba bayeva bonke abantu, wati kubafundi bake,

46 Balumkeleni ababáli, abatandayo ukuhamba ngengubo ezinde, batande imibuliso ezindaweni zembuto, nezihlalo zobukulu ezindlwini zesikungu, nezilili zobukulu ezidlweni;

47 Abadla indlu zabahlolokazi, baze ngokunyalaza batandaze uzungu. Abo baya kwamkela ugwebo olugqitisileyo.

21 Kekaloku, akukangela wazibona izityebi, ziposa izinikelo zazo emkumbini wokulondoloza imali.

2 Wabona-ke namhlolokazi utile ulihlwempu eposa apo imalanana ezimbini.

3 Wati, Inyaniso nditi kuni, Lomhlolokazi usweleyo upose ngapezu kwabo bonke;

4 Kuba bonke abo bapose ezinikelweni zika-Tixo, betabata kwintabalala yabo; kanti lo ekusweleni kwake upose yonke impilo abe nayo.

5 Kekaloku, kwakubon' ukuba abatile bayateta ngayo itempile, ukuba ivatisiwe ngamatye amahle, nangezinikelo ezinxitywe zona, wati,

6 Ezizinto nizibona-nje, kuya kufika imihla, ekungayi kusala ilitye pezu kwelitye, elingayi kucitwa.

7 Bambuza-ke, besiti, Mfundisi, ziya kubako ninina-ke ezizinto? uya kuba yinto-nina nomqondiso maxenikweni ezizinto ziza kubako?

8 Wati-ke yena, Lumkani ningalahlekiswa; kuba baninzi abaya kuza ngegama lam, besiti, Ndinguye, ewe, ixesha lisondele; ngoko musani ukubalandela.

9 Xa nite neva imfazwe nezipitipiti,

musani ukunkwantya; kuba ezozinto zimele ukuti zihle ukuqala; kodwa sona isipelo asikwa oko.

10 Wandula wati kubo, Uhlanga luya kusuka pezulu kuhlanga, nobukumkani pezulu kubukumkani.

11 Kuya kubako izinyikimo zomhlaba ezikulu kwindawo ngendawo, nendlala nendyikitya; kuya kubako izinto ezoyikekayo, kwa nemiqondiso emikulu evela ezulwini.

12 Ngapambili-ke kwazo zonke ezozinto baya kusa izandla zabo kuni, banitshutshise, beninikela ezindlwini zesikungu nasezintolongweni, nimiswa pambi kokumkani neŕuluneli ngenxa yegama lam.

13 Oku-ke kuya kuti kuni kube bunqína.

14 Kumiseni ngoko ezintliziyweni zenu, ukuba ningakucingi ngapambili ukuzipendulela.

15 Kuba mna ndiya kuninika umlomo nobulumko, abangayi kuba nako ukubupikisa nokumelana nabo, bonke abanicásileyo.

16 Kekaloku niya kunikelwa nangabazali, nangabazalwana, nayimizalwane, nazizihlobo, kubeko nababubulalayo kuni;

17 Nitiywe ngabantu bonke ngenxa yegama lam.

18 Akusayi kutshabalala nonwele entlokweni yenu.

19 Ekunyamezeleni kwenu noyizuza imipefumlo yenu.

20 Xa nite nayibona i-Yerusalem iŕaulwe yimikosi, yazini oko ukuba kusondele ukupanza kwayo.

21 Ngeloxa mabati abakwelakwa-Yuda basabele ezintabeni, nabo bapakati kwayo mabapume bemke, nabo basemapandleni mabangangeni kuyo.

22 Ngokuba yimihla yempindezelo leyo, ukuze kuzaliseke konke okubáliweyo.

23 Yeha-ke! abamitiyo nabanyisayo ngalomihla; kuba kuya kubako ingxakeko enkulu pezu kwawo umhlaba nengqumbo kwababantu;

24 Bawe ngohlangoti lweŕele, batinjwe basiwe kuzo zonke intlanga, ne-Yerusalem inyatelelwe pantsi zintlanga, ade azaliseke amaxesha entlanga.

25 Kuya kubako imiqondiso elangeni nasenyangeni nasezinkwenkwezini; nasemhlabeni kubeko ukuxinezeleka kwentlanga, zidileka; lugquma ulwandle namaza.

26 Abantu besifa kukoyika nakulindela izinto ezilizelayo elimiweyo; kuba amandla amazulu aya kuzanyazanyiswa.

27 Bandule ukumbona u-Nyana womntu, esiza ngelifu enamandla nobuqaqauli obukulu.

28 Kekaloku, zakubon' ukuba ezizinto ziyaqala ukuhla, suk'umani, nizipakamise intloko zenu, ngenxa yokuba iyasondela inkúluleko yenu.

29 Wateta umzekeliso kubo *wati*, Wukangeleni umkiwane nemiti yonke;

30 Xa iselite yavelisa amagqabi, niyabona nazi ngokwenu ukuba ihlobo selikufupi.

31 Kwa ngokunjalo nani, xa nite nazibona ezizinto zisihla, yazini ukuba bukufupi ubukumkani buka-Tixo.

32 Inene nditi kuni, Asiyi kuké sidlule esisizukulwana, zide zihle zonke ezizinto.

33 Liya kudlula izulu nomhlaba; kodwa wona amazwi am akasayi kudlula.

34 Zilumkeleni-ke, hleze zisindwe intliziyo zenu kuzinxála nakunxila nangamaxála obubomi, ize lomini inifikele ngebaqo.

35 Kuba iya kubazela njengomgibe bonke abableliyo ebusweni bomhlaba wonke.

36 Pápáni ngoko amaxesha onke nikúnga, ukuze kutiwe nikufanele ukuzisaba zonke ezozinto ziza kuhla, nokumiswa pambi ko-Nyana womntu.

37 Kekaloku ngazo imini ebefundisa etempileni; ati ngobusuku apume aye kulala entabeni ekutiwa yeyeminquma.

38 Baye bonke abantu besiza kuye kwakusasa etempileni, ukuba bamve.

22 Kekaloku wawusondela umtendeleko *wezonka* ezinge nagwele ekutiwa yipasika.

2 Baye abenzeleleli abakulu nababáli befuna, ukuba bangati-nina ukumbulala, kuba bebesoyika abantu.

3 Suka-ke wangena u-Satana ku-Yuda, ogama limbi lingu-Sikariyoti, engowenani labalishumi elinababini.

4 Wemka waya, wateta nabenzeleleli abakulu nabapati *betempile*, ukuba angatinina ukumnikela kubo.

5 Bavuya, banqopisana naye ukumnika isilivere.

6 Wababâmbâtisa, wamana efuna ituba elimlungeleyo lokumnikela kubo kungeko sipendu.

7 Wafika-ke umhla wezonka ezinge nagwele, ekwakumele ukuti kubingwe ipasika ngawo.

8 Wesusa u-Petros no-Yohane, wati, Hambani niye kusilungisela ipasika, ukuze sidle.

9 Bate-ke bona kuye, Ufuna ukuba siyilungise pina?

10 Ute-ke yena kubo, Yabonani, nakungena kuwo umzi, nohlangatyezwa nguntu etwele umpânda wamanzi; mlandeleni niye endlwini angena kuyo.

11 Noti kumnini-ndlu, Uti umfundisi kuwe, Lipina igumbi labahambi, apo ndingadlela kona ipasika nabafundi bam?

12 Kwa yena wonibonisa igumbi elipezulu elikulu landlelwe, lungisani apo.

13 Bemka-ke bafumana kunjengoko ebetshilo kubo, bayilungisa ipasika.

14 Ute lakufika ilixa wanqênqa nabapostile abalishumi elinababini kunye naye.

15 Wati kubo, Asikuko nokuba ndinqwenile ukuyidla nani lepasika ndingekabuva ubunzima.

16 Kuba nditi kuni, Andikubuye ndiba sadla kuyo, ide izaliseke ebukumkanini buka-Tixo.

17 Wayamkela indebe, wabulela, wati, Yitabateni nabelane ngayo.

18 Kuba nditi kuni, Andisayi kusela kwisiqâmo somdiliya, bude bufike ubukumkani buka-Tixo.

19 Watabata isonka, wati akubulela wapula, wabanika, esiti, Ngumzimba wam lo, onikwayo ngenxa yenu; oku kwenzeleni ukundikumbula.

20 Kwa ngokunjalo nayo indebe wayitabata kwakukov' ukudliwa, esiti, Lendebe ingumnqopiso omtsha osegazini lam, elipalazwayo ngenxa yenu.

21 Kodwa niyabona, isandla sondinikelayo sinam etafileni apa.

22 U-Nyana womntu okunene uyemka, njengoko kumisiweyo; noko-ke yeha! lomntu anikelwa nguye.

23 Baqala bona ukubuzana pakati kwabo, ukuba ingaba-ke nguwupina kubo oza kuyenza lento.

24 Kekaloku kwabako nokubangisana pakati kwabo, kokuti nguwupina kubo ekungatiwa ngomkulu.

25 Ute-ke yena kubo, Okumkani bentlanga bazipata zona ngobukosi; nabo benza ngegunya kuzo babizwa ngokutiwa ngabancedi.

26 Ke nina zeningabi njalo; omkulu kuni mabe njengomnci; nongumpati mabe njengomlungiseleli.

27 Kuba nguwupina omkulu, ngulowo unqênqayo, ngulowo ulungiselelayo kusinina? asingulowo unqênqayo-na? ke mna pakati kwenu ndinjengomlungiseleli.

28 Nina-ke ningabo bamana behleli nam ekulingweni kwam.

29 Nam ndiyanimisela ubukumkani, njengokuba u-Bawo endimisele mna,

30 Ukuze nidle nisele esitebeni sam ebukumkanini bam, nihlale ezitroneni, nigweba izizwe ezilishumi elinazibini zakwa-Sirayeli.

31 Ite-ke i-Nkosi, Simon, Simon, uyabona, u-Satana ubezicelele nina, ukuba anele njengenqôlowa.

32 Kodwa mna ndikûngile ngawe, ukuba ukôlo lwako lungapeli; nawe xa ute wabuya, uz' ubazimase abazalwana bako.

33 Wati-ke yena kuyo, Nkosi, sendikulungele ukuya nawe nasentolongweni nasekufeni.

34 Ite-ke yona, Nditi kuwe, Petros, ayisayi kulila namhla-nje inkuku, ungekakanyeli katatu ukuba uyandazi.

35 Yati kubo, Okuya ndanituma ningenanxôwa yamali, nanxôwa yampako, nazimbadada, naswela luto-na? Bati-ke bona, Nento le.

36 Ite-ke kubo, Kungoku lowo unenxôwa yemali makayitabate, enje njalo nonenxôwa yompako; nalowo usweleyo makatengise ngengubo yake, atenge iŕele.

37 Kuba nditi kuni, Oku kubâliweyo kusamele ukufezekela kum, kona oku: Wabalwa nabange namteto; kuba kananjalo izinto ezingam zinesipelo.

38 Bati-ke bona, Nkosi, uyabona, amaŕele nanga! emabini. Ite-ke yona kubo, Kwanele.

39 Upumile-ke waya ngokwesiko entabeni yeminquma, bamlandela-ke nabafundi bake.

40 Efikile-ke endaweni apo, wati kubo, Tandazani ningangeni ekuhendweni.

41 Waziqiwula yena kubo umgama onjengokugibisela ilityе, waguqa ngamadolo watandaza,

42 Esiti, Bawo, ukuba uyavuma, mayidlule lendebe kum; kodwa makungabi kutanda kwam, makube kokwako okwenzekayo.

43 Kwabonakala-ke kuye isitunywa sivela ezulwini, simomeleza.

44 Eneminzunzu, kwakukona atandazayo eqinisele, kwati-ke ukubila kwake kwanga ngamatontsi amakulu egazi esiwa emhlabeni.

45 Wavuka ekutandazeni, weza kubafundi bake, wabafumana belele bebuhlungu.

46 Wati kubo, Yinina ukuba nilale? Vukani nitandaze, ukuba ningangeni ekuhendweni.

47 Kekaloku, akubon' ukuba usateta, gqi indimbane nalowo kutiwa ngu-Yuda, omnye weshumi elinababini, wayehamba pambi kwabo, wasondela ku-Yesu eza kumanga.

48 Ute-ke u-Yesu kuye, Yuda, umnikela u-Nyana womntu ngokumanga-na?

49 Kekaloku abo bebempahlile, bakubona okuza kuhla, bati kuye, Nkosi, sixabele-na ngefele?

50 Omnye kubo abo wamxabela umkonzi womenzeleleli omkulu, wamnqamla indlebe yokunene.

51 Wapendula-ke u-Yesu wati, Yekani, kwanele. Wayicúkumisa indlebe yake, wayipilisa.

52 Ute-ke u-Yesu kwabo bebemfikele, abenzeleleli abakulu nabapati betempile, namadoda amakulu, Nipume ninamafele nentonga-na, nanga nize esihangeni?

53 Bendinani-nje imihla ngemihla etempileni, anolula zandla ngakum; kodwa eli lilixa lenu negunya lobunyama.

54 Bambambile-ke bamfola, bamsa endlwini yomenzeleleli omkulu; waye u-Petros elandela ekude.

55 Kekaloku, bakubon'ukuba babáse umlilo pakati kwentendelezo, behleli pantsi ndawo-nye, ute wahlala u-Petros pakati kwabo.

56 Umbonile-ke umkonzazana otile ehleli ngasebandezini, wamjonga wati, Naló ube naye.

57 Wamkanyela-ke yena, esiti, Nkazanandini, andimazi.

58 Kwakuba mzuzwana, omnye wambona wati, Nawe ungowabo. Wati-ke u-Petros, Mntundini, andinguye.

59 Kwakuba kuhambe ilixa ngati línye, omnye uqinisele wati, Inyaniso naló ube naye; kuba ukwangowase-Galili.

60 Ute-ke u-Petros, Mntundini, andiyazi into oyitetayo. Kwa ngoko esateta, yalila inkuku.

61 Yajika i-Nkosi, yondela ku-Petros. Walikumbula u-Petros ilizwi le-Nkosi, njengoko ibite kuye, Ingekalili inkuku, uya kundikanyela katatu.

62 Waza u-Petros epume pandle, walila ngokufafa.

63 Aye amadoda ambambileyo u-Yesu edlala ngaye, emtyabula;

64 Akuba emgqubutele ambeta ebusweni, ambuza, esiti, Profeta; ngubanina lo ukubetileyo?

65 Ayemtetela nezinye izinto ezininzi, enyelisa.

66 Kute kwakusa yahlanganisana intlanganiso yamadoda amakulu abantu, nabenzeleleli abakulu kwa nababáli, bamfolela entlanganisweni yabo yamatyala, besiti,

67 Ukuba unguye u-Kristu wena, sixelele. Ute-ke yena kubo, Ukuba ndite ndanixelela, anisayi kukólwa;

68 Nokuba-ke ndite ndanibuza, anisayi kundipendula, anisayi kundikúlula.

69 Etabatela kwelixa u-Nyana womntu uya kuba ehleli ekunene kwamandla ka-Tixo.

70 Bati-ke bonke, Unguye-na-ke wena u-Nyana ka-Tixo? Ute-ke yena kubo, Nina nitsho ukuti ndinguye.

71 Bati-ke bona, Sisabufunela-nina ubunqína, kuba tina ngokwetu sivile ngomlomo wake.

23 Yesuka yonke inkita yabo, yamfolela ku-Pilato.

2 Baqala-ke bammangalela, besiti, Simfumene lo elugwenxisa uhlanga, esala ukuba kunikelwe ifafu ku-Kesare, esiti, Ungu-Kristu ukumkani yena ngokwake.

3 U-Pilato wambuza-ke, esiti, Unguye-na ukumkani wama-Yuda? Umpendule-ke yena wati, Utsho wena.

4 Ute-ke u-Pilato kubenzeleleli abaku-

lu nakwindimbane, Andifumani tyala kulomntu.

5 Kwaba kukona bajokisayo, besiti, Uxókonxa abantu, efundisa kulo lonke elakwa-Yuda eqalele kwelase-Galili, wada wezisa apa.

6 Ute kekaloku u-Pilato akuva elase-Galili, wabuza ukuba umntu lo ngowase-Galili-na?

7 Wati, akuqonda ukuba ngowasebukosini buka-Herode, wamtumela ku-Herode obe se-Yerusalem naye ngalomihla.

8 Kekaloku u-Herode, akumbona u-Yesu, wavuya kunene; kuba bekumzuzu etanda ukumbona, ngenxa yokuba ebeve into ezininzi ngaye; kanjalo wayetembe ukubona umqondiso otile usenziwa nguye.

9 Wayembuza-ke amazwi amaninzi; ke yena akampendulanga nento.

10 Bema-ke abenzeleleli abakulu nababáli, bemmangalela kabukáli.

11 U-Herode-ke kwa nempi yake wamenza into enge nto, wadlala ngaye, wamti-wambu ngengubo eqaqambileyo, wamtumela ku-Pilato.

12 Baba zihlobo-ke u-Pilato no-Herode ngalomini; kuba ngenxa engapambili bebe nobumpi pakati kwabo.

13 Kekaloku u-Pilato, ebabizele ndawo-nye abenzeleleli abakulu nabapati nabantu,

14 Wati kubo, Nizise kum lomntu, ngati ngopambukisa abantu; niyabona-ke, ndimncinile mna emehlweni enu, andafumana tyala kulomntu kwezonto nimmangalele ngazo;

15 Kwa no-Herode; kuba ndanitumela kuye, nanku! kungeko nto ifanelwe kukufa yenziwe nguye.

16 Ndoti-ke ngoko ndakumbeta ndimkúlule.

17 Kekaloku ubemelwe kukuti abakúlulele abe mnye imitendeleko ngemitendeleko.

18 Bangqangaza-ke ngokupela kwabo, besiti, Msuse lo, usikúlulele u-Baraba;

19 Owayete ngenxa yesaqunge esitile esibe senziwe pakati komzi, kwa nokubulala, waposwa entolongweni.

20 Wapinda ngoko u-Pilato wabakŵaza, efuna ukumkúlula u-Yesu.

21 Bamana-ke bona bengqangaza, besiti, Betela emnqamlezweni; betela emnqamleweni.

22 Ute-ke yena okwesitatu kubo, Kuba enze bubi bunina lo? Andifumananga tyala lokufa kuye; ndoti ngoko ndakumbeta ndimkúlule.

23 Bamxina-ke bona ngezandi ezikulu, bebiza ukuba abetelwe emnqamlezweni; aza eyisa amazwi abo nawabenzeleleli abakulu.

24 Usuke-ke u-Pilato wagweba ngeliti, makwenziwe ukubiza kwabo.

25 Wabakúlulela-ke owayete ngenxa yesaqunge nokubulala waposwa entolongweni, lowo babebiza yena; wamnikela ekutandeni kwabo u-Yesu.

26 Kute, xa bamfolayo, babamba Simon utile, wase-Kirene, obevela epandleni; bawubeka pezu kwake umnqamlezo, ukuba awutwale emva ko-Yesu.

27 Wayelandelwa-ke yinkita eninzi yabantu, neyabafazi ababemmbambazelela bemlilela.

28 Wabaguqukela-ke u-Yesu, wati, Zintombi zase-Yerusalem, musani kundililela mna; kanye zilileleni nina, nabantwana benu;

29 Ngokuba, yabonani, kuza imihla, abaya kuti ngayo, Banoyolo abazindlolo, nezizalo ezingazalanga, namabele anganyisanga.

30 Oko baya kuqala bati ezintabeni, Siweleni; nasezindulini, Sigubungeleni.

31 Ngokuba ukuba benza ezizinto komanzi umti, kuya kuba njanina kowomileyo?

32 Kekaloku babefola nabanye, bebabini, bengabenzi bobubi, beya kubulawa kunye naye.

33 Xa babefike endaweni le kutiwa Lukakayi, bambetela emnqamlezweni kon' apo, kwa nabenzi bobubi abo, omnye ngasekunene, omnye ngasekohlo.

34 Wati-ke u-Yesu, Bawo, baxolele; kuba abayazi into abayenzayo. Bati-ke, besabelana ngengubo zake, benza amaqashiso.

35 Baye bemi abantu bebonela. Babemsinekela-ke nabapati kunye nabo, besiti, Wabasindisa abanye; makazisindise, ukuba lo unguye u-Kristu umnyulwa ka-Tixo.

36 Ayedlala ngaye-ke namasodati, esiza amnikele iasin,

37 Esiti, Ukuba wena unguye ukumkani wama-Yuda, zisindise.

38 Kwaye-ke kubálwe nombálo ngapezu kwake ngamagama esi-Grike nesi-Roma nesi-Hebere, *kwatiwa*, Lo NGUYE UKUMKANI WAMA-YUDA.

39 Kekaloku omnye wabenzi bobubi ababexónyiwe wayemnyelisa, esiti, Ukuba wena unguye u-Kristu, zisindise, nati *usisindise.*

40 Wapendula-ke omnye wamkálimela, esiti, Akumoyiki-na wena u-Tixo, ukwakokukugwetywa-nje?

41 Tina-ke okunene sigwetywe ngobulungisa, kuba samkela okufanele esakwenzayo; kodwa yena lo akenzanga nto ingendawo.

42 Wati ku-Yesu, Ndikumbule, Nkosi, xa ute weza usebukumkanini bako.

43 U-Yesu wati kuye, Inene nditi kuwe, Namhla-nje uya kuba nam eparadisi.

44 Kekaloku kwakumalunga nelixa lesitandatu, kwabako ubunyama pezu kwawo umhlaba upela, kwada kwaba lilixa lesitoba.

45 Lenziwa mnyama ilanga, isikúselo sendawo eyingcwele saʼazuka pakati.

46 Wabiza ngezwi elikulu u-Yesu wati, Bawo, ndiyawunikela ezandleni zako umoya wam; ute akuba etshilo, wapuma umpefumlo.

47 Kekaloku umteteli-kulu, ekubonile ókuhlileyo, wamzukisa u-Tixo, esiti, Inene lomntu ube lilungisa.

48 Zati zonke indimbane ezabe zibutelene kulombonelo, zakukubona okuhlileyo, zabuya zibeta izifuba zazo.

49 Baye-ke bonke abazana naye bemi kude, nabafazi ababelandelene naye, bevela kwelase-Galili, bezikangela ezizinto.

50 Kubonakale ngendoda egama linguYosefu engumpakati, indoda elungileyo, elilungisa,

51 (Yona yayingavumelananga necebo labo nesenzo sabo), yase-Arimati umzi wama-Yuda, eyayibulindile nayo ubukumkani buka-Tixo;

52 Yona yeza ku-Pilato, yasicela isidumbu sika-Yesu,

53 Yasitula, yasisongela kwilinen entle; yawubeka encwábeni elixólwe etyeni, ekungazanga kulale bani kulo.

54 Lomhla wawungumlungiselo, nesabata ibiza kusa.

55 Kekaloku nabafazi abalandelayo, ababeza naye bepuma kwelase-Galili, balikangela incwába nokubekwakwesidumbu sake.

56 Babuya-ke, balungisa ubulawu namafuta aqóliweyo.

Bati ngesabata bapumla ngokomteto.

24 Ke ngolokuqala usuku lweveki, ngesifingo sokusa, beza encwabeni, bepete ubulawu ababebulungisile, kuko nabanye *abafazi* nabo.

2 Balifumana-ke liqengqiwe lesuka ilitye encwabeni.

3 Bakuba bengenile, abasifumananga isidumbu se-Nkosi u-Yesu.

4 Kwati, ekubakohleni kwabo lento, kwabonakala amadoda amabini, ati-gaga kubo enengubo ezibengezelayo.

5 Kekaloku, bakubon' ukuba bangenelwe kukoyika, beqondele emhlabeni, ati kubo, Yinina ukuba opilileyo nimfune pakati kwabafileyo.

6 Akako apa, uvukile; kumbulani ukuteta kwake kuni oko ebe sekwelase-Galili,

7 Esiti, U-Nyana womntu umelwe kukuti anikelwe ezandleni zabantu abangaboni, abetelwe emnqamlezweni, ati ngomhla wesitatu abuye avuke.

8 Bawakumbula amazwi ake;

9 Bebuyile encwabeni bazibika zonke ezozinto kwabalishumi elinamnye, nakubo bonke abanye.

10 Baye-ke bengo-Mariya wase-Magadala, no-Yohana, no-Mariya ka-Yakobi; nabanye ababe nabo, abazixelayo ezonto kubapostile.

11 Amazwi abo abonakala emehlweni abo ngati akulavuza; abakólwa ngabo.

12 Esukile-ke u-Petros wagidima waya encwabeni; ati aqondele, azibone izisongelo zelinen zilele zodwa; wemka emangalisiwe ngapakati kwake koko kuhlileyo.

13 Kwabonakala kusiya babini bakubo kwa ngalomini kumzana ozitadiya * zima-

* Isitadiya sizinyawo ezingamakulu matandatu anamanci alitoba anetoba.

shumi matandatu umgama wawo ne-Yerusalem, ogama liyi-Emawus.

14 Baye bona bexoxa bodwa ngazo zonke izinto ezibe zihlile.

15 Kwati, ekuxoxeni kwabo nasekubuzisaneni kwabo, u-Yesu ngokwake wasondela wahamba nabo.

16 Kuloko amehlo abo ayebanjiwe ukuba bangamazi.

17 Wati-ke kubo, Zindawo zinina ezi nincokola ngazo, nihamba nibe nimatshekile.

18 Upendule-ke omnye lo ugama lingu-Keleyopa wati kuye, Nguwe wedwa-na ongumpambukeli e-Yerusalem, ukuba ungazazi-nje izinto ezihle kona ngazo ezimini?

19 Wati kubo, Zipina? Bati-ke bona kuye, Ezingo-Yesu wase-Nazarete, obe yindoda engumprofeti, enobunkunqele ekwenzeni nasekuteteni, pambi ko-Tixo nabo bonke abantu;

20 Nokuba bati-nina abenzeleleli abakulu nabapati betu ukumnikela ukuba agwetywe afe, bambetela nasemnqamlezweni.

21 Kekaloku tina besitembe, ukuba nguye oza kukûlula u-Sirayeli; kunjalonje-ke, namhla lusuku lwesitatu zenzekile ezozinto.

22 Kananjalo abafazi abatile bakuti babete sati-nqa, ababe sencẃabeni kwakusasa;

23 Bate bengasifumani isidumbu sake, beza, besiti, Babone nombono wezitunywa zezulu, eziti zona, Uhleli.

24 Besuka nabatile bakuti, baya encẃabeni, bafumana kunjengoko bebetshilo abafazi; ke yena abambonanga.

25 Waza yena wati kubo, Oyi! basweli kuqonda, bantliziyo zikuncẃabusheleyo ukukólwa kuko konke abakutetayo abaprofeti.

26 U-Kristu ubengamelwe-na kukuti abuve obubunzima, aze angene eluzukweni lwake?

27 Uqalele-ke ku-Moses nakubo bonke abaprofeti, wabacázela kuzo zonke izibálo indawo ezingaye.

28 Basondela kulomzana, babesiya kuwo; wanga yena uyegqita.

29 Besuka bamzama, besiti, Hlala nati; ngokuba kuza kuhlwa, nemini selimkile. Wangena ukuba ahlale nabo.

30 Kwati, ekunqénqeni kwake ngasesitebeni ndawo-nye nabo, wasitabata isonka, wasikelela, wapula, wabanika.

31 Avulwa-ke amehlo abo, bamazi; wati-shwaka yena kubo.

32 Batshono ukuti, Intliziyo yetu ibingavuti-na ngapakati kwetu, xa ebeteta kuti endleleni, naxa ebesitýilela izibálo?

33 Besuka kwa ngelolixa, babuyela e-Yerusalem, babafumana bequkene ndawonye abalishumi elinamnye, nabo babe nabo,

34 Besiti, I-Nkosi ivukile inene, yabonakala ku-Simon.

35 Baye nabo bezicáncisa izinto zendlela, nokwazeka kwayo kubo ekwapuleni isonka.

36 Kekaloku bakubon' ukuba bayaziteta ezonto, u-Yesu ngokwake wema pakati kwabo, ati kubo, Uxolo lube nani.

37 Besuka-ke bankwantya, bangenelwa kukoyika, beba babone umshologu.

38 Wati kubo, Yinina ukuba nikatazeke? kunganina-ke ukuba kunyuke izicamango ezintliziyweni zenu?

39 Kangelani izandla zam nenyawo zam, ngokuba ndim ngokwam; ndicofeni nikangele; ngokuba umshologu awunanyama namatambo, njengokuba nindibona ndinawo mna.

40 Utshilo wababonisa izandla nenyawo.

41 Kekaloku, bakubon' ukuba abakakólwa ngenxa yovuyo, bemangalisiwe, wati kubo, Ninanto-na idliwayo apa?

42 Bamnika-ke intwana yentlanzi eyosiweyo nasenqateni lobusi;

43 Watabata, wadla emehlweni abo.

44 Ute-ke kubo, Ngawo la amazwi endawatetayo kuni ndisenani, okokuba zimelwe kuzaliseka zonke izinto ezibáliweyo emtetweni ka-Moses, nasebaprofetini, nasezindumiseni, ngam.

45 Wandula wayivula ingqiqo yabo, ukuze baziqonde izibálo;

46 Wati kubo, Kubáliwe ngokunjalo, umelwe ngokunjalo u-Kristu kukuti eve ubunzima, abuye avuke kwabafileyo ngomhla wesitatu;

47 Nokuba kuvakaliswe ngegama lake inguquko noxolelo lwezono kuzo zonke intlanga, kuqalelwa e-Yerusalem.

48 Nina-ke ningamanqina ezizinto.

49 Yabonani, mna ndilitumela kuni idi-

nga lika-Bawo; ke nina hlalani kuwo umzi oyi-Yerusalem, nide nambatiswe amandla apuma enyangweni.

50 Kekaloku wabafolela ngapandle kwada kwaya e-Betani; wazipakamisa izandla zake, wabasikelela.

51 Kwati, ekubasikeleleni kwake, wahluka kubo, wenyuswa wasiwa ezulwini.

52 Baza bona bakuba bequbudile kuye, babuyela e-Yerusalem benovuyo olukulu.

53 Bamana behleli etempileni, bemdumisa, bembonga u-Tixo. Amen.

IVANGELI

NGOKUBÁLWE

NGU-YOHANE.

ISIQENDU I.

EKUQALEKENI ubeko u-Lizwi, waye u-Lizwi ekuye u-Tixo, waye engu-Tixo u-Lizwi.

2 Yena lowo ebeko ekuqalekeni ku-Tixo.

3 Into zonke zabako ngaye; engeko yena akubangako nanye into ete yabako.

4 Kuye kwakuko ubomi, baye ubomi obo bulukanyiselo lwabantu.

5 Luti ukanyiso olo lubonakale ebunyameni, busuke ubunyama bungalubambi.

6 Kwabako mntu utunyiweyo evela ku-Tixo, ugama lalingu-Yohane.

7 Lowo weza kuba linqina, ukuze anqine ngalo ukanyiso, ukuze bonke bakólwe ngaye.

8 Ubenge lulo ukanyiso yena lowo; weza kunqina ngalo ukanyiso.

9 Waye yena olukanyiso oluyinyaniso, olubakanyiselayo abantu bonke, esiza ehlabatini.

10 Ube sehlabatini-ke; ihlabati labako ngaye; ihlabati alimazanga.

11 Weza kwinto zake, baza abake abamvuma.

12 Kodwa bonke abamamkelayo wabanika igunya lokuba babe ngabantwana baka-Tixo, kwa abakólwayo kwigama lake;

13 Abangazalwanga ngagazi nangakutanda kwanyama, nangakutanda kwandoda, bazalwa ngu-Tixo.

14 U-Lizwi waba yinyama, wati-vu pakati kwetu, sabubona ubuqaqauli bake, ubuqaqauli kanye bowokupela kwamzeleyo ngu-Yise, ezele lubabalo nayinyaniso.

15 Uti u-Yohane anqine ngaye, adanduluke esiti, Ube nguye ló benditeta yena, *ndisiti*, Lowo uzayo emva kwam, usuke waba pambi kwam; ngokuba waye tanci kum.

16 Ebuzaleni bake tina sonke samkela kwa ubabalo pezu kobabalo.

17 Ngokuba umteto wawiswa ngo-Moses, lwabako ubabalo nenyaniso ngo-Yesu Kristu.

18 Akuko namnye waká wambona u-Tixo; unyana okupela kwamzeleyo, lowo usesifubeni sika-Yise, yena wacacisa oko.

19 Nabu-ke ubunqina buka-Yohane, oko ama-Yuda atuma abenzeleleli naba-Levi, bepuma e-Yerusalem, ukuze bambuze ngeliti, Wena ungubanina?

20 Wavuma akakanyela, wavuma esiti, Andinguye mna u-Kristu.

21 Bambuza, *besiti*, Unto-nina-ke? ungu-Eliya-na? Ati, Andinguye. Unguye-na umprofeti lowo? Wati ukupendula, Hayi.

22 Bati ngoko kuye, Ungubanina? ukuze sibanike impendulo abo basitumayo; utinina wena ngawe ngokwako?

23 Wati, Mna ndilizwi lodandulukayo entlango lisiti, Yityenenezeni indlela ye-Nkosi njengoko watshoyo u-Yeshaya umprofeti.

24 Baye abo babetunyiwe bengabakubo abafarisi.

25 Bambuza, bati kuye, Ubapatizelanina pofu, ukuba wena akunguye u-Kristu, no-Eliya, nomprofeti lowo?

26 Wabapendula u-Yohane, esiti, Mna ndibapatiza ngamanzi; kumi pakati kwenu eningamaziyo nina.

27 Yena ngote, esiza emva kwam, wesuka waba pambi kwam, endingafanelekileyo mna ukuba ndinyobulule umtya wembadada yake.

28 Ezizinto zenzeka e-Betabara pesheya kwe-Yoredan, apo u-Yohane wayebapatiza kona.

29 Ngengomso u-Yohane, umbona u-Yesu esiza kuye, ati, Bonani imvana ka-Tixo etwala isuse isono sehlabati!

30 Nguye lo ndati ngaye mna, Emva kwam kuza indoda, esuke yaba pambi kwam; ngokuba yayitanci kum.

31 Bendingayazi nam; lento ndeza mna, ndibapatiza ngamanzi kukuze ibonakaliswe ku-Sirayeli.

32 Wanqina u-Yohane, esiti, Ndiwubonile u-Moya usihla njengehobe upuma ezulwini, wahlala pezu kwake.

33 Bendingamazi nam; owanditumayo ukubapatiza ngamanzi, nguye owati kum, Ote wawubona u-Moya usihla uhlale pezu kwake, nguye lowo ubapatiza ngo-Moya oyingcwele.

34 Nam ndibonile ndinqínile, ukuba lo nguye unyana ka-Tixo.

35 Ngengomso ubuye wema u-Yohane nababini kubafundi bake;

36 Ondele ku-Yesu ehamba, ati, Bonani imvana ka-Tixo!

37 Bamva eteta abafundi ababini, bamlandela u-Yesu.

38 Kekaloku ujikile u-Yesu, ababone belandela, ati kubo, Nifuna nto-nina? Bati-ke bona kuye, Rabi (oko kukuti kwakukúnyushwa Mfundisi), uhlala pina?

39 Ati kubo, Yizani nibone. Beza, babona apo ahlala kona; bahlala naye lomini; laye-ke ilixa ngati leleshumi.

40 Yayingu-Andreya umzalwana ka-Simon Petros, omnye wabobabini babeve ku-Yohane, bamlandela.

41 Yena ufumana kuqala owake umzalwana u-Simon, ati kuye, Simfumene u-Mesiya (oko kukuti kwakukúnyushwa u-Kristu).

42 Wamsa ku-Yesu; ute-ke u-Yesu wondela kuye, wati, Wena ungu-Simon unyana ka-Yona, kuya kutiwa ungu-Kefa, (oko kukuti kwakukúnyushwa ngu-Petros).

43 Ngengomso u-Yesu wafuna ukupuma aye kwelase-Galili; afumane u-Filipu, ati kuye, Ndilandele.

44 Kekaloku u-Filipu ebe ngowase-Betsayida womzi wakwa-Andreya no-Petros.

45 U-Filipu ufumana u-Nataniyeli, ati kuye, Lowo u-Moses wabála ngaye emtetweni kwa nabaprofeti, simfumene, u-Yesu unyana ka-Yosefu, lowo wase-Nazarete.

46 Wati u-Nataniyeli kuye, Inako-na into elungileyo ukupuma e-Nazarete? Ati u-Filipu kuye, Yiza ubone.

47 U-Yesu wambona u-Nataniyeli esiza kuye, ati ngaye, Nanko! um-Sirayeli inyaniso, ekungeko nkohliso kuye.

48 Ati u-Nataniyeli kuye, Undazi nganina? Wapendula u-Yesu wati kuye, Pambi kokuba u-Filipu akubize, upantsi komkiwane, ndandikubona.

49 Apendule u-Nataniyeli ati kuye, Rabi, wena unguye u-Nyana ka-Tixo, wena unguye ukumkani ka-Sirayeli.

50 Wapendula u-Yesu wati kuye, Ngokuba ndite kuwe, Ndandikubona pantsi komkiwane, uyakólwa-na? uya kubona izinto ezingapezulu kwezo.

51 Ati kuye, Inene, inene nditi kuni, Emveni koku niya kulibona izulu livulekile, nezitunywa zika-Tixo zinyuka zisihla pezu ko-Nyana womntu.

2 Kute ngomhla wesitatu, kwabako umsito e-Kana yelase-Galili; waye unina ka-Yesu ekona.

2 Wamenywa-ke no-Yesu kwa nabafundi bake emsitweni.

3 Kwakubon' ukuba bapelelwe yiwayin, ati unina ka-Yesu kuye, Abanawayin.

4 Uti u-Yesu kuye, Yinto-nina enam nawe, mfazi, alikafiki ilixa lam.

5 Ati unina kubalungiseleli, Asukuba ekutete kuni, kwenzeni.

6 Kwakumi-ke kona imipánda yamatye imitandatu, ngokwentlambululo yama-Yuda, engena ngaminye ibate ezimbini nantatu.

7 Ati kubo u-Yesu, Yizaliseni imipánda ngamanzi. Bayizalisa yada yati cwé.

8 Ati kubo, Yikáni kaloku, nise kwinjoli. Besa-ke.

9 Kekaloku injoli yakuweva amanzi abenziwe iwayin, (yayingayazi apo ivela kona; kodwa abalungiseleli bebesazi ababewakíle amanzi,) isuka injoli imbize umyeni,

10 Iti kuye, Wonke umntu ubeka kuqala iwayin entle, aze xa bate banxila andule *ukubeka* enganeno kwaleyo; wena uyibandezile iwayin entle kwada kwangoku.

11 Oku kuqaleka kwemiqondiso, wakwenza u-Yesu e-Kana yelase-Galili, walubonakalalisa uzuko lwake; bakólwa kuye abafundi bake.

12 Emveni koko wehla waya e-Kapenahum, yena nonina, nabazalwana bake, nabafundi bake; bahlala kona intsuku ezinge ninzi.

13 Yayikufupi ipasika yama-Yuda; wenyuka u-Yesu waya e-Yerusalem.

14 Wabafumana etempileni ababetengisa ngenkomo nezimvu namahobe, nabananisi bemali behleli.

15 Wenza iziniya ngemizí, wabakúpa bonke etempileni, kwa nezimvu nenkomo; wayipalaza imali yabananeli, wazibukuqa netafile;

16 Wati nakwabo batengisa ngamahobe, Zisuseni ezizinto apa; musani ukuyenza indlu ka-Bawo indlu yentengo.

17 Bakumbula-ke abafundi bake, ukuba kubáliwe *kwatiwa*, Ukuzondelela indlu yako kundidlile tu.

18 Apendula-ke ngoko ama-Yuda, ati kuye, Usibonisa mqondiso mnina, uzenzanje ezizinto?

19 Wapendula u-Yesu wati kuwo, Yiciteni letempile, ndiya kuyivusa ngantsuku ntatu.

20 Ati-ke ngoko ama-Yuda, Yayiminyaka imashumi mane anesitandatu-nje isakiwa letempile, ke wena woyivusa-na ngantsuku ntatu?

21 Yena-ke wayeteta ngetempile yomzimba wake.

22 Xenikweni-ke ngoko wavukayo kwabafileyo, bakumbula abafundi bake, ukuba ebekutetile oku kubo; bakólwa sibálo nalizwi awalitetayo u-Yesu.

23 Kekaloku, akuba se-Yerusalem epasikeni emtendelekweni, into eninzi yakólwa kulo igama lake, ibona imiqondiso yake abeyenza.

24 Ke yena u-Yesu akazikólosisanga kubo, ngenxa yokuba ebazi bonke,

25 Nangokuba bekungafuneki kuye, ukuba kunqíne bani ngayé umntu; kuba yena ebekwazi okukuye umntu.

3 Kekaloku kwaye kuko umntu wakubafarisi, ogama lingu-Nikodemo, umpati wama-Yuda.

2 Lowò weza ku-Yesu ebusuku, wati kuye, Rabi, siyazi, ukuba ungumfundisi ovela ku-Tixo; kuba akuko namnye unako ukuyenza lemiqondiso uyenzayo wena, ukuba u-Tixo akanaye.

3 Wapendula u-Yesu wati kuye, Inené, inene nditi kuwe, Ukuba akatanga umntu azalwe ngokutsha, akanakububona ubukumkani buka-Tixo.

4 Uti u-Nikodemo kuye, Angati-nina umntu ukuba nako ukuzalwa emdala, angaba nako yinina ukungena okwesibini esizalweni sonina azalwe?

5 Wapendula u-Yesu *wati*, Inene, inene nditi kuwe, Ukuba umntu akatanga azalwe ngamanzi nangumoya, akanakungena ebukumkanini buka-Tixo.

6 Okuzelwe yinyama kuyinyama, nokuzelwe ngumoya kungumoya.

7 Musa ukumangaliswa kukuba ndite kuwe, Nimelwe kukuti nizalwe ngokutsha.

8 Umoya upépéza apo utanda kona, uze usive isandi sawo, kodwa akwazi apo uvela kona, nalapo usinga kona: bakwanjalo bonke abazelwe ngu-Moya.

9 Wapendula u-Nikodemo wati kuye, Zingati-nina ezizinto ukuba nokubako?

10 Wapendula u-Yesu wati kuye, Wena ungumfundisi-nje wakwa-Sirayeli, akuzazi-na ezizinto?

11 Inene, inene nditi kuwe, Siteta esikwaziyo, sinqíne esikubonileyo, nisuke ningabamkeli ubunqína betu.

12 Ukuba ndinixelele izinto ezisemhlabeni, naza anakólwa; noti-nina ukukólwa, ukuba ndite ndanixelela izinto ezisezulwini?

13 Kanjalo akuko namnye unyukileyo waya ezulwini, inge nguye lowo wehla epuma ezulwini, u-Nyana womntu lowo usezulwini.

14 Njengokuba u-Moses wayipakamisayo inyoka entlango, umelwe kupakanyiswa ngokunjalo u-Nyana womntu;

15 Ukuze bonke abakólwayo kuye bangatshabalali, ukuze babe nobomi obungunapakade.

16 Kuba wenje nje u-Tixo ukulitanda kwake ihlabati, ude wanika unyana wake ekupela kwamzeleyo, ukuze bonke abakólwayo kuye bangatshabalali, ukuze babe nobomi obungunapakade.

17 Kuba u-Tixo akamtumanga unyana wake ehlabatini, ukuze aligwebe ihlabati;

wamtuma, ukuze ihlabati lisindiswe nguye.

18 Lowo ukólwayo kuye akagwetywa; ke lowo ungakólwayo usel' egwetyiwe, ngokuba engakóliwe kwigama lonyana ekupela kwamzeleyo u-Tixo.

19 Kekaloku umgwebo nguwo lo wokuti ukanyiso lufikile ehlabatini, baza abantu batanda ubunyama ngapezu kokanyiso; kuba imisebenzi yabo ingendawo.

20 Kuba bonke abenza okubi bayalutiya ukanyiso, bangezi elukanyisweni, ukuze imisebenzi yabo ingohlwaywa.

21 Ke lowo uyenzayo inyaniso uyeza elukanyisweni, ukuze imisebenzi yake ibonakalaliswe; ngokuba isetyenzwe ngoku-Tixo.

22 Emveni kwezizinto weza u-Yesu nabafundi bake emhlabeni wakwa-Yuda; wakè walibala kon'apo nabo, wabapatiza.

23 Waye-ke no-Yohane ebapatiza e-Henon, kufupi ne-Salem, ngokuba amanzi ebe maninzi kon' apo; babesiza babapatizwe.

24 Kuba ebengekaposwa entolongweni u-Yohane.

25 Kwabako-ke imbuzwano kubafundi baka-Yohane nama-Yuda ngokuhlanjululwa.

26 Beza ku-Yohane, bati kuye, Rabi, lowa waye nawe pesheya kwe-Yoredan, waumnqinele, yabona, yena uyabapatiza, beza kuye-ke bonke.

27 Wapendula u-Yohane wati, Akanakwamkela nto umntu, engayinikwanga ezulwini.

28 Nina ngokwenu niyandinqinela, ukuba ndati, Andinguye u-Kristu mna, ndati nditunyiwe pambi kwake.

29 Lowo unomtshakazi ngumyeni; isihlobo-ke somyeni esimiyo simve sivuya kunene ngenxa yezwi lomyeni; ngoko oluluvuyo lwam luzalisekile.

30 Yena umelwe kukuti ande, ndincipe mna.

31 Lowo uvela pezulu ungapezu kwabo bonke; lowo upuma emhlabeni ungowasemhlabeni, eteta okwasemhlabeni. Lowo ungowasezulwini ungapezu kwabo bonke;

32 Akubonileyo-ke wakuva, uyakunqina oko; akuko bani ubamkelayo ubunqina bake.

33 Lowo ubamkeleyo ubunqina bake utywine waqinisela ukuti, u-Tixo uyinyaniso;

34 Kuba lowo utunywe ngu-Tixo uyawateta amazwi ka-Tixo; kuba u-Tixo akawuniki u-Moya ngomlinganiselo.

35 U-Yise uyamtanda u-Nyana, uzinikele zonke izinto esandleni sake.

36 Lowo ukólwayo ku-Nyana unobomi obungunapakade; ke lowo ungamviyo unyana akayi kubona bubomi; ingqumbo ka-Tixo ihleli pezu kwake.

4 Ngoko i-Nkosi yakwazi, ukuba abafarisi beva, ukuba u-Yesu ugqitisile ku-Yohane ngokwenza nokubapatiza abafundi;

2 (Nakubeni-ke u-Yesu ngokwake ebengabapatizi, bekubapatiza abafundi bake;)

3 Yalishiya yona elakwa-Yuda, yabuya yaya kwelase-Galili.

4 Ibimelwe kukuti-ke icande kwelakwa-Samari.

5 Ifike-ke emzini welakwa-Samari ekutiwa yi-Sikare, kufupi nomhlaba awati u-Yakobi wawunika u-Yosefu unyana wake.

6 Kekaloku umtombo ka-Yakobi ubu kona. Ute-ke ngoko u-Yesu ebulalekile kuhamba, wahlala enjalo pezu komtombo; ilixa ngati belilelesitandatu.

7 Kufike intokazi yelakwa-Samari isiza kuká amanzi, ati u-Yesu kuyo, Ndipe ndisele.

8 (Kuba abafundi bake bebemke baya kutenga ukudla emzini apo.)

9 Iti ngoko intokazi engum-Samarikazi kuye, Uti-nina wena, ungum-Yuda-nje, ukucela into yokusela kum, ndingum-Samarikazi? kuba akanabudlelane ama-Yuda nama-Samari.

10 Wapendula u-Yesu wati kuyo, Ukuba ubusazi isipo sika-Tixo, nokuba ngubanina lo uti kuwe, Ndipe ndisele, unge ucele kuye wena, wakupa amanzi apilileyo.

11 Iti intokazi kuye, Nkosi, akunanto yokuká nequla linzulu, uwazuza pina-ke amanzi apilileyo lawo?

12 Wena umkulu kubawo wetu u-Yakobi yinina, owasinikayo iqula eli, wayesela kulo yena nabantwana bake nemfuyo yake?

13 Wapendula u-Yesu wati kuyo, Bonke abasela kulamanzi baya kubuya banxanwe;

14 Ke yena ote wasela kuwo amanzi, endiya kumpa wona mna, akasokuze anxa-

nwe napakade; aya kusuka amanzi, endiya kumpa wona, abe ngumtombo kuye wamanzi ampompozela ebomini obungunapakade.

15 Iti intokazi kuye, Nkosi, ndipe lomanzi, ukuze ndinganxanwa, ndingezi nokuza kuká apa.

16 Ati u-Yesu kuyo, Hamba uye kubiza indoda yako, uze apa.

17 Yapendula intokazi yati, Andinandoda. Ati kuyo u-Yesu, Ulungisile ukuti andinandoda;

18 Kuba ubu namadoda mahlanu; onayo ngoku asindoda yako, unyanisile ukutsho.

19 Iti intokazi kuye, Nkosi, ndiyabona, ukuba ungumprofeti wena.

20 Obawo betu babequbuda kulentaba; nina-ke niti ise-Yerusalem indawo apo abantu bamele ukuqubuda kona.

21 Ati u-Yesu kuyo, Ntokazindini, kólwa ndim, ukuba kuza ilixa, eningasayi kuti nakulentaba, nase-Yerusalem, niqubude ku-Bawo.

22 Nina niqubuda kweningakwaziyo; tina siqubuda kwesikwaziyo; ngokuba usindiso lupuma kuma-Yuda.

23 Kodwa kuza ilixa, nangoku seliko, xa abaqubudi abayinyaniso baya kuqubuda ku-Bawo ngo-Moya nangenyaniso; kuba no-Bawo ufuna abanjalo ukuqubuda kuye.

24 U-Tixo ungu-Moya; abo-ke baqubuda kuye bamelwe kuqubuda kuye ngo-Moya nangenyaniso.

25 Iti intokazi kuye, Ndiyazi, ukuba u-Mesiya uyeza ekutiwa ngu-Kristu; xa ate weza yena, uya kusityela into zonke.

26 Ati u-Yesu kuyo, Mna nditetayo nawe ndinguye.

27 Kwati ngoko bafika abafundi bake, bamangaliswa kukuba atete nomntu oyinkazana; noko-ke akuko namnye owati, Ufuna nto-nina? nowati, Yinina ukuba utete nayo?

28 Yawushiya ngoko intokazi umpanda wayo, yemka yaya ekaya, iti ebantwini,

29 Yizani, nibone umntu ondixelele into zonke, endati ndazenza; lo angebe nguye u-Kristu yinina?

30 Bapuma-ke ekaya, baye besiza kuye.

31 Kekaloku kwesosituba abafundi bebemtandaza besiti, Rabi, yidla.

32 Ute-ke yena kubo, Mna ndinokudla endikudlayo, eningakwaziyo nina.

33 Babetshono ngoko abafundi ukuti, Ingaba kuko omziseleyo-na ukudla?

34 Ati u-Yesu kubo, Okwam ukudla kukuba ndenze ukutanda kowanditumayo, ndiwufeze umsebenzi wake.

35 Anitsho-na nina ukuti, Zisene inyanga, zekufike ukuvuna? yabonani, nditi kuni, Wapakamiseni amehlo enu, niwakangele amasimi; ngokuba asel' emhlope ukuba kuvunwe.

36 Novunayo wamkela umvuzo, abutele iziqámo ebomini obungunapakade, ukuze nalowo uhlwayelayo avuye kunye nalowo uvunayo.

37 Kuba likulento ilizwi eliyinyaniso, eliti, Omnye ungohlwayelayo, omnye ungovunayo.

38 Mna ndanituma ukuvuna oko, nina ningabulalekanga ngako; abanye babulalekile, naza nangena nina ekubulalekeni kwabo.

39 Kekaloku kwakólwa kuye into eninzi yama-Samari kulomzi ngenxa yelizwi lentokazi leyo yanqinayo, ukuti, Undityele into zonke, endaké ndazenza.

40 Akufika ngoko kuye ama-Samari, amcela ukuba ahlale nawo; wahlala kona imihla emibini.

41 Into eninzi ngakumbi yakólwa ngenxa yelizwi lake.

42 Kanjalo babesiti kwintokazi, Asisakólwa ngenxa yokuteta kwako; kuba sizivele tina ngokwetu, sazi ukuba lo unguye inyaniso umsindisi wehlabati, u-Kristu.

43 Kekaloku emveni kwemihla emibini leyo wapuma kona, wemka waya kwelase-Galili.

44 Kuba u-Yesu ngokwake wanqina, ukuba umprofeti akanambeko kowabo.

45 Xenikweni ngoko wafikayo kwelase-Galili, bamamkela abase-Galili abezibonile zonke izinto awazenzayo e-Yerusalem emtendelekweni; kuba nawo abeyile emtendelekweni.

46 Wabuya ngoko weza u-Yesu e-Kana yelase-Galili, apo amanzi ebewenze iwayin. Kwaye kuko igosa lakomkulu elitile elinyana wayesifa e-Kapenahum.

47 Livile lona ukuba u-Yesu upumile kwa-Yuda wafika kwelase-Galili, laya kuye, lamcela ukuba ehle ampilise unyana walo, kuba ebeza kubúbá.

48 Wati ngoko u-Yesu kulo, Ukuba anitanga nibone imiqondiso nemimangaliso, anisokuke nikólwe.

49 Liti kuye igosa lakomkulu, Nkosi, yihla, engekabúbi umntwana wam.

50 Ati u-Yesu kulo, Hamba uhambe, unyana wako uhleli. Wakólwa umntu lowo lilizwi awalitetayo u-Yesu kuye, wahamba-ke.

51 Kekaloku akubon' ukuba usel' esihla, abakonzi bake bamhlangabeza babika besiti, Umntwana wako uhleli.

52 Wabuza ngoko kubo ilixa aqale ukucáca ngalo; zati kuye, Izolo ngelixa lesixénxe yamyeka icesina.

53 Wazi ngoko uyise, ukuba bekukwangelolixa abete ngalo u-Yesu kuye, Unyana wako uhleli; wakólwa, yena nendlu yake ipela.

54 Lomqondiso-ke wesibini wawenza u-Yesu, eselepumile kwelakwa-Yuda weza kwelase-Galili.

5 Emveni kwezizinto kwaye kuko umtendeleko wama-Yuda, wenyuka u-Yesu waya e-Yerusalem.

2 Kekaloku kuko e-Yerusalem apo, ngakwelezimvu isango, icibi, ekutiwa ukubizwa yi-Beteseda ngesi-Hebere, linevaranda ezintlanu.

3 Kwakulele kuzo inkita eninzi yemilwelwe: imfama, iziqwala, abome umzimba, belinda ukuzanyazanyiswa kwamanzi.

4 Kuba isitunywa sezulu ngaxesha litile besisihla, singene ecibini, siwagxobagxobe amanzi; lowo ngoko wangenayo matanci emva kokugxojwagxojwa kwamanzi, ubepila nakusipi isifo abebanjwe siso.

5 Kekaloku bekuko mntu utile apo, obeminyaka imashumi matatu anesibozo engumlwelwe.

6 U-Yesu embona lowo elele, esazi ukuba usele nexesha elikulu enjalo, uti kuye, Uyafuna-na ukuba upile?

7 Wapendula umlwelwe wati, Nkosi, andinamntu wokuti, xa ate agxojwagxojwa amanzi, andipose ecibini; kuti-ke ndakubon' ukuba mna ndiyaya, ndipangelwe ngomnye ukuhla.

8 Ati u-Yesu kuye, Vuka, lutabate ukóko lwako, uhambe.

9 Usuke kwa oko wapila umntu, walutabata ukúko lwake, wahamba:

Kekaloku kwakuyisabata lomini.

10 Ayesiti-ke ama-Yuda kopilisiweyo, Yisabata; akuvumelekile kuwe ukutwala ukúko.

11 Wawapendula wati, Owandipilisayo nguye ote kum, Lutabate ukúko lwako, uhambe.

12 Ambuza ngoko ati, Ngubanina yena lomntu ute kuwe, Lutabate ukúko lwako, uhambe?

13 Kekaloku owapiliswayo ebengazi ukuba ngubanina; kuba u-Yesu watishwaka, kwakubon' ukuba kuko indimbane kulondawo.

14 Emveni kwezizinto u-Yesu umfumana etempileni, ati kuye, Uyabona, upilile; mus' ukuba sona, ukuze ungahlelwa yinto embi kuleyo.

15 Wemka umntu lowo, waxela kuma-Yuda, ukuba ngu-Yesu omenze wapila.

16 Ngenxa yoko abemtshutshisa u-Yesu ama-Yuda, afuna ukumbulala; ngokuba wayesenza ezonto ngesabata.

17 Wawapendula-ke u-Yesu wati, U-Bawo uyasebenza kude kube ngoku, nam ndiyasebenza.

18 Ngenxa yoko-ke ayefuna ngakumbi ama-Yuda ukumbulala; ngokuba ubengapule sabata kodwa, wayetshilo nokuti u-Tixo ngowake u-Yise, ezenza alingane no-Tixo.

19 Wapendula ngoko u-Yesu, wati kuwo,

Inene, inene nditi kuni, U-Nyana akanakwenza nto ngokwake, engabonanga u-Yise eyenza; kuba izinto, asukuba ezenza yena, ezo uyazenza u-Nyana kwa ngokunjalo;

20 Kuba u-Yise uyamtanda u-Nyana, ambonise into zonke azenzayo yena; uya kumbonisa nemisebenzi emikulu kulé, ukuze nina nimangaliswe.

21 Kuba njengoko u-Yise abavusayo abafileyo abadlise ubomi, kwa ngokunjalo no-Nyana ubadlisa ubomi abo atandayo.

22 Kuba kananjalo u-Yise akagwebi namnye, ute umgwebo wonke wawunika u-Nyana;

23 Ukuze bonke bambeke u-Nyana, kwa njengoko bambekayo u-Yise; lowo ungambekiyo u-Nyana akambeki u-Yise owamtumayo.

24 Inene, inene nditi kuni, Lowo uli-

vayo ilizwi lam akólwe ngulowo wanditumayo, unobomi obungunapakade, akezi ekugwetyweni, udlule ekufeni, wangena ebomini.

25 Inene, inene nditi kuni, Kuza ilixa, nangoku seliko, xa abafileyo baya kuliva izwi lo-Nyana ka-Tixo, bati abavileyo bapile.

26 Kuba njengokuba u-Yise enabo ubomi kuye ngokwake, ngokunjalo wamnika no-Nyana ukuba abe nobomi kuye ngokwake.

27 Wamnika negunya lokugweba; ngokuba engunyana womntu.

28 Musani ukumangaliswa kuko oko; ngokuba kuza ilixa, abaya kuti ngalo bonke abasemancwabeni balive izwi lake;

29 Bapume ke: abo benza izinto ezilungileyo beze eluvukweni lobomi; nabo-ke benza izinto ezimbi beze eluvukweni lokugwetywa.

30 Mna ngokwam andinakwenza nto; njengoko ndivayo ndigweba ngako, nomgwebo wam uyalungisa; ngokuba andifuni ukutanda kwam, ndifuna ukutanda kuka-Bawo owanditumayo.

31 Ukuba mna ndisuka ndizinqínele, ubunqína bam abungebi yiyo inene.

32 Kuko omnye onqínayo ngam; ndiyazi-ke, ukuba buyinene ubunqína abunqínayo ngam.

33 Nina nitumele ku-Yohane, uyinqínele-ke inyaniso.

34 Mna-ke andamkeli bunqína mntwini; ndiziteta ezizinto, ukuze nina nisindiswe.

35 Yena lowo ebe siso isibane esivutayo esikanyayo; ke nina nataṅda ukugcoba umzuzwana elukanyisweni lwake.

36 Mna-ke ndinabo ubunqína obungapezu kobuka-Yohane; kuba imisebenzi awandinikayo u-Bawo ukuba ndiyifeze, yona lemisebenzi ndiyenzayo mna, iyanqína ngam, ukuba u-Bawo unditumile.

37 No-Bawo owanditumayo, yena unqínile ngam. Anizanga nilive izwi lake nakanye, niyibone nembonakalo yake.

38 Nezwi lake aninalo lihleli kuni; ngokuba lowo utunyiwe nguye, ningakólwa nguye nina.

39 Zipengululeni izibálo, ngokuba niba nina ninobomi obungunapakade kuzo; zaye zona zinqína ngam.

40 Kanti anitandi ukuza kum, ukuze nibe nobomi.

41 Andamkeli luzuko bantwini

42 Ndiyanazi nina, ukuba utando luka-Tixo aninalo ngapakati kwenu.

43 Mna ndize ngegama lika-Bawo, aninḍamkeli; ukuba omnye ute weza ngelilelake igama, nomamkela yena.

44 Ningati-nina ukuba nako ukukólwa, nisamkela uzuko omnye komnye-nje nina, nibe uzuko lona oluvela ku-Tixo yedwa ningalufuni?

45 Ningabi, ndiya kunimangalela ku-Bawo mna; uko onimangalelayo, u-Moses, lowo nimtembileyo nina.

46 Kuba ukuba benikóliwe ngu-Moses, ngenikóliwe ndim; kuba yena wabála ngam.

47 Ke ukuba anikólwa zibálo zake yena, ningati-nina ukukólwa ngawam amazwi?

6 Emveni kwezizinto wemka u-Yesu, waya pesheya kolwandle lwase-Galili, lwase-Tiberiya.

2 Wayelandelwa yindimbane enkulu, ngokuba bebeyibona imiqondiso yake, abeyenza kwababesifa.

3 Kekaloku wenyuka u-Yesu waya entabeni, wahlala pantsi kona nabafundi bake.

4 Yaye-ke ikufupi ipasika, umtendeleko wama-Yuda.

5 Ewapakamisile ngoko u-Yesu amehlo, ebone nendimbane enkulu isiza kuye, wati ku-Filipu, Sotenga pina izonka, ukuze badle aba?

6 Ubesitsho-ke emlinga; kuba yena ubeyazi into abeza kuyenza.

7 U-Filipu wampendula *wati*, Izonka zedenari ezimakulu mabini azibanele, ukuze ulowo atabate intwana.

8 Ati kuye omnye kubafundi bake, u-Andreya, umzalwana ka-Simon Petros,

9 Kuko nkwenkwana apa, inezonka ezihlanu zefasi nentlanzana ezimbini; kodwa ziyinto-nina ezo-ke kwabangakanana?

10 Ute-ke u-Yesu, Bahlaliseni pantsi abantu. Kwaye-ke kuko utyani obuninzi kulondawo. Ahlala pantsi ngoko amadoda ngati amawaka mahlanu inani.

11 Wazitabata-ke izonka u-Yesu, wati akubulela wababela abafundi, bati-ke abafundi babela abo banqênqileyo, kwa kwanjalo nakwintlanzana ngangokutanda kwabo.

12 Bakuhluta-ke, ati kubafundi bake, Butani amaqekeza aseleyo, ukuze kungonakali nto.

13 Babuta ngoko, bazalisa izitya zalishumi elinazibini ngamaqekeza ezonkeni ezihlanu zefasi, abesele kubo ababedlile.

14 Ngoke abantu aba, bakuwubona umqondiso awawenzayo u-Yesu, bati, Lo nguye inyaniso umprofeti lowo uzayo ehlabatini.

15 Ute ngoko u-Yesu, esazi ukuba bahlalele ukuza kumbamba ngamandla, bamenze ukumkani, wabuya wemka, waya entabeni yena yedwa.

16 Kekaloku, kute kwakuhlwa behla abafundi bake, baya elwandle.

17 Bengenile emkómbeni, bawela ulwandle, besiya e-Kapenahum; kwakuse kumnyama, waye u-Yesu engafikanga kubo.

18 Lwaye nolwandle lusilwa, kananjalo kuvutuza umoya omkulu.

19 Bakuba ngoko begweqile izitadiya ezingati zimashumi mabini anazihlanu nokuba matatu, bambone u-Yesu ehamba pezu kolwandle, esiza kubo kufupi nomkómbe; basuka boyika.

20 Ati-ke yena kubo, Ndim; musani koyika.

21 Babetanda ngoko ukumamkelela emkómbeni; waza kwa oko umkómbe waba semhlabeni lowo babesiya kuwo.

22 Ngengomso indimbane leyo ibimi pesheya kolwandle, yakubona ukuba akuko mkónjana wumbi kona, ngulowo mnye wodwa, babengene kuwo abafundi bake, nokuba u-Yesu akangenanga nabafundi bake emkónjaneni lowo, bemke bodwa abafundi bake;

23 Kuze eminye imikónjana ivela e-Tiberiya kufupi nendawo apo babedle isonka kona, yakuba ibulele i-Nkosi.

24 Xeshikweni-ke indimbane yabonayo, ukuba u-Yesu akako kona nabafundi bake, bangena nabo emikómbeni, beza e-Kapenahum, bemfuna u-Yesu.

25 Bakumfumana pesheya kolwandle, bati kuye, Rabi, ufike ninina apa?

26 Wabapendula u-Yesu wati, Inene, inene nditi kuni, Anindifuni ngakuba nabona imiqondiso, nindifuna ngokuba nadla kwezazonka, nahluta.

27 Musani ukusebenzela ukudla okutshabalalayo; sebenzelani ukudla okuhlala kuse ebomini obungunapakade, aya kuninika kona u-Nyana womntu; kuba u-Yise u-Tixo utywine waqinisela yena lowo.

28 Bate ngoko kuye, Masenze nto-nina, ukuze sisebenze imisebenzi ka-Tixo?

29 Wapendula u-Yesu, wati kubo, Umsebenzi ka-Tixo nguwo lo wokuti nikólwe kuye otunywe nguye.

30 Bati ngoko kuye, Wenza mqondiso mnina wena, ukuze sibone sikólwe nguwe? usebenza nto-nina?

31 Obawo betu bona badla imana entlango njengokuba kubáliwe *kwatiwa:* Wabanika isonka sipuma ezulwini, ukuba badle.

32 Ute ngoko u-Yesu kubo, Inene inene nditi kuni, Akaninikanga u-Moses isonka esipuma ezulwini; ngu-Bawo oninika isonka esipuma ezulwini esiyinyaniso.

33 Kuba isonka sika-Tixo sesi sehlayo ezulwini, silinike ubomi ihlabati.

34 Bati-ke ngoko kuye, Nkosi, sinike esosonka ngamaxa onke.

35 Wati-ke u-Yesu kubo, Isonka sobomi esi ndim; lowo uzayo kum, akasayi kulamba; nalowo ukólwayo kum, akasayi kunxanwa napakade.

36 Besenditshilo kuni ukuti, Nindibonile, anikólwa noko.

37 Konke andinikayo u-Bawo kuya kuza kum; nozayo kum, andisakuké ndimlahle pandle;

38 Ngokuba ndihle ezulwini, ndingaze kwenza ukutanda kwam, ndize kwenza ukutanda kwalowo wanditumayo.

39 Kuko-ke oku ukutanda kowanditumayo, kuka-Bawo, ukuba konke awandinikayo ndingalahli nento kuko, mandikuvuse ngomhla wokugqibela.

40 Kuko-ke oku ukutanda kowanditumayo, ukuti babe nobomi obungunapakade bonke abambonayo u-Nyana abakólwayo kuye; ndandiya kubavusa mna ngomhla wokugqibela.

41 Ayemíoíela ngoko ama-Yuda, ngokuba wati, Ndim isonka esi sehlayo ezulwini.

42 Ayesiti-ke, Lo asinguye-na u-Yesu unyana ka-Yosefu, esimaziyo tina uyise nonina? angati-nina-ke ngoko yena ukuti, Ndihle ezulwini?

43 Wapendula ngoko u-Yesu wati kubo, Musani ukuíoía ngapakati kwenu.

44 Akuko namnye unako ukuza kum, engatanga u-Bawo owanditumayo amtsale; mna ndandiya kumvusa ngomhla wokugqibela.

45 Kubáliwe ebaprofetini *kwatiwa :* Baye bonke beya kuba ngabafundiswa baka-Tixo; bonke ngoko abate beva ku-Bawo, bafunda, bayeza kum.

46 Kungekuba kuko bani umbonileyo u-Bawo, inge nguye ovela ku-Tixo, nguye ombonileyo u-Bawo.

47 Inene, inene nditi kuni, Lowo ukólwayo kum, unobomi obungunapakade.

48 Ndim isonka esi sobomi.

49 Oyihlo bayidla imana entlango, bafile noko.

50 Siso esi isonka esihla ezulwini, ukuze ubani adle kuso, aze angafi.

51 Ndim isonka esipilileyo esi sehlayo ezulwini; ukuba ubani ute wadla kuso esisonka, wodla ubomi ngonapakade; ke isonka esi ndiyakumnika sona mna, siyinyama yam, endiya kuyinikela ubomi behlabati.

52 Ngoko ama-Yuda ayesilwa pakati kwawo, esiti, Angati-nina lo ukuba nako ukusinika inyama *yake* sidle?

53 Wati ngoko u-Yesu kuwo, Inene, inene nditi kuni, Ukuba anitanga niyidle inyama yo-Nyana womntu, nilisele igazi lake, aninabo ubomi kuni.

54 Lowo uyidlayo eyam inyama alisele elam igazi, unobomi obungunapakade; ndandiya kumvusa mna ngomhla wokugqibela.

55 Kuba inyama yam ikukudla inyaniso, negazi lam liluselo inyaniso.

56 Lowo uyidlayo eyam inyama alisele elam igazi, uhleli kum, nam ndihlale kuye.

57 Njengokuba u-Bawo opilileyo wanditumayo, ndibe nam ndipilile ngenxa eno-Bawo; nalowo undidlayo, kwa yena uya kupila ngam.

58 Siso esi isonka esehla ezulwini; kunge njengokuba oyihlo bayidlayo imana, bafa noko. Lowo usidlayo esisonka, uya kupila ngonapakade.

59 Ezizinto waziteta endlwini yesikungu, efundisa e-Kapenahum.

60 Into eninzi ngoko kubafundi bake yakuva yati, Lilizwi elilukuni eli, ngubanina onako ukuliva?

61 Kekaloku esazi u-Yesu ngapakati kwake, ukuba bayaťoťa lilo abafundi bake, wati kubo, Kuyanikúbekisa-na oku?

62 Hina-ke, ukuba nite nambona u-Nyana womntu enyukela apo ebefudula ekona?

63 Ngumoya owenza ubomi; inyama yona ayincedi luto. Amazwi la mna ndiwatetayo kuni angumoya, abubomi.

64 Kuko abatile kuni abangakólwayo; kuba ebesazi kwasekuqalekeni u-Yesu, ukuba ngobanina ababengakólwa, nokuba ngubanina oya kumnikela.

65 Wayesiti, Kungenxa yoku ndatshoyo kuni ukuti, akuko namnye unako ukuza kum, ukuba akatanga akunikwe ngu-Bawo.

66 Kuseloko into eninzi yabafundi bake yabuya ngomva, ayabi sahamba naye.

67 Wati ngoko u-Yesu kwabalishumi elinababini, Nani nifun' ukumka yinina?

68 Wampendula ngoko u-Simon Petros wati, Nkosi, sosuka siye kubanina? unamazwi obomi obungunapakade.

69 Nati sikóliwe sazile, ukuba wena unguye u-Kristu unyana ka-Tixo opilileyo.

70 Wabapendula u-Yesu wati, Andininyulanga-na mna nina shumi linababini? abe omnye kuni engumtýoli.

71 Wayeteta u-Yuda Sikariyoti ka-Simon; kuba lowo ubeza kumnikela, engomnye eshumini elinababini.

7 Emveni kwezizinto wayehamba u-Yesu kwelase-Galili; kuba ebengatandi ukuhamba kwelakwa-Yuda; ngokuba ama-Yuda ebefuna ukumbulala.

2 Kekaloku wawukufupi umtendeleko wama-Yuda weminquba.

3 Bati ngoko kuye abazalwana bake, Gqita apa, uye kwelakwa-Yuda, ukuze nabafundi bako bayibone imisebenzi yako oyenzayo.

4 Kuba akuko namnye wenza into emfihlekweni, abe yena efuna ukuba sekuhleni. Ukuba uyazenza ezizinto, zibonakalise ngokwako kwihlabati.

5 Kuba nabazalwana bake bebengakólwa kuye.

6 Ati ngoko u-Yesu kubo, Ixesha lam alikabiko, ke elenu ixesha lihlala lilungile.

7 Ihlabati alinakunitiya nina, mna-ke liyanditiya; ngokuba mna ndinqína ngalo, ukuba imisebenzi yalo ayindawo.

8 Nyukani nina, niye kulomtendeleko; mna andikanyuki ndiye kulomtendeleko; ngokuba ixesha lam alikazaliseki.

9 Akuba-ke ezitshilo ezizinto kubo, wahlala kwelase-Galili.

10 Ke bakuba benyukile abazalwana bake, wandula wenyuka naye, waya emtendelekweni; kungekona ekuhleni, kungati kusemfihlekweni.

11 Ayemfuna ngoko ama-Yuda emtendelekweni, ati, Upina yena?

12 Kwaye kuko ukuŕoŕa okukulu ngaye pakati kwazo indimbane; inxenye ibisiti, Ulungile; abanye-ke bebesiti, Hayi, yena ulahlekisa uluntu olu.

13 Noko-ke bekungeko namnye ubeteta ngaye ngokungafihlisiyo, ngenxa yokoyika ama-Yuda.

14 Kekaloku, kwakubon' ukuba sekupakati komtendeleko, wenyuka u-Yesu waya etempileni, wafundisa.

15 Ayemangaliswa ama-Yuda, esiti, Lo uyazi nganina imfundo,engafundanga-nje?

16 Wapendula u-Yesu, wati, Eyam imfundiso asiyam, yeyalowo wanditumayo.

17 Ukuba kuko oti afune ukukwenza ukutanda kwake, uya kuyazi imfundiso leyo, nokuba ipuma ku-Tixo, nokuba mna nditeta ngokwam kusinina.

18 Lowo uteta ngokwake, ufuna ololwake uzuko; ke lowo ufuna uzuko lowamtumayo, uyinene yena, akuko kungalungisi kuye.

19 U-Moses akaninikanga-na umteto? kanti akuko namnye kuni uwenzayo umteto; yinina ukuba nifune ukundibulala?

20 Yapendula indimbane yati, Unedemon; ngubanina ofuna ukukubulala?

21 Wapendula u-Yesu wati kubo, Ndenze msebenzi wamnye, namangaliswa-ke nonke.

22 U-Moses uninike ulwaluko ngenxa yoku, akunge ngenxa yokuba lupume ku-Moses, kukungenxa yokuba lupume koyihlo, nize nimalŭse umntu ngesabata.

23 Ukuba umntu uyaluzuza ulwaluko ngesabata, ukuze ungapulwa umteto ka-Moses, nindijalele-na, ngokuba ndenze umntu wapila kwapela ngesabata?

24 Musani kugweba kubonakala emehlweni, gwebani ngomgwebo olungisayo.

25 Babesiti ngoko abatile kwabase-Yerusalem, Lo asinguye-na abafuna ukumbulala?

26 Niyabona, uteta ngokungafihlisiyo, abateti nto kuye; bangaba kambe bayazi-na okwenyaniso abapati, ukuba lo nguye u-Kristu okwenyaniso?

27 Tina lo siyamazi, apo avela kona; xa sukuba-ke u-Kristu esiza, akuko namnye waziyo apo avela kona.

28 Wadanduluka-ke ngoko, efundisa etempileni u-Yesu, wati, Nam niyandazi, niyakwazi nalapo ndivela kona; andizanga ngokwam; uyinyaniso owandituma-yo, eningamaziyo nina.

29 Mna-ke ndiyamazi; ngokuba ndivela kuye, waye yena enditumile.

30 Babefuna ngoko ukumbamba; akubangako namnye wamsayo isandla; ngokuba ilixa lake belingekafiki.

31 Kekaloku into eninzi endimbaneni yakôlwa kuye, yayisiti, U-Kristu, xa ate wafika, angaba uya kwenza-na imiqondiso emininzi kulé, ayenzileyo lo?

32 Abafarisi beva indimbane iŕoŕa ezizinto ngaye; abafarisi nabenzeleleli abakulu batuma amadindala ukuba ambambe.

33 Wati ngoko u-Yesu kuwo, Lise lixesha elifutshane endinani, ndize ndiye kowanditumayo.

34 Niya kundifuna, ningandifumani; niti apo ndikona mna, ningabi nakufika nina.

35 Ati ngoko ama-Yuda pakati kwawo, Uza kuya pina lo, lento singayi kumfumana tina? angaba uza kuya kwintsali ezikuma-Grike, afundise ama-Grike yinina?

36 Liyinto-nina elilizwi alitetileyo, *wati*, Niya kundifuna, ningandifumani; niti apo ndikona mna, ningabi nakufika nina?

37 Kekaloku, ngomhla wokugqibela ongomkulu womtendeleko wema u-Yesu, wadanduluka esiti, Ukuba kuko oti anxanwe, makeze kum asele.

38 Lowo ukôlwayo kum, njengoko satshoyo isibâlo, kuya kumpompoza imilambo yamanzi apilileyo ipuma embilini wake.

39 Oku wakutsho-ke ngawo u-Moya, abebeza kuwamkela abo bakôlwayo kuye; kuba ubungekabiko u-Moya oyingcwele; ngokuba u-Yesu ebengekazukiswa.

40 Yaye ngoko into eninzi endimbaneni, yakuliva ilizwi elo, isiti, Lo nguye umprofeti inyaniso.

41 Babesiti abanye, Lo nguye u-Kristu. Babesiti abanye, Angati u-Kristu avele kwelase-Galili yinina?

42 Asitshongo-na isibálo ukuti, u-Kristu upuma embeweni ka-Davide, nase-Betelehem umzana, abe kuwo u-Davide?

43 Kwabako-ke ngoko isahlukano pakati kwendimbane ngenxa yake.

44 Inxenye-ke kubo yayitanda ukumbamba; kodwa akubangako namnye wamsayo izandla.

45 Afika ngoko amadindala kubenzeleleli abakulu nabafarisi; baza bona bati kuwo, Kunganina ukuba ningamzisi?

46 Apendula amadindala ati, Akuzanga kutete mntu njengoko ateta ngako lomntu.

47 Bawapendula ngoko abafarisi, bati, Ningaba nani nilahlekisiwe yinina?

48 Kubapati nakubafarisi kungaba kuko mntu ukóliweyo kuye yinina?

49 Oluluntu lungawaziyo umteto luqalekisiwe.

50 Ati u-Nikokemo kubo, (lowa wezayo kuye ebusuku, engomnye kubo,)

51 Umteto wetu uyamgweba yinina umntu, ukuba awutanga uve kuye kuqala, uqonde into ayenzayo.

52 Bapendula bati kuye, Ungaba nawe ungowelase-Galili yinina? Pengulula ubone, ukuba akuvelanga mprofeti kwelase-Galili.

53 Walowo waya kweyake indlu;

8 U-Yesu-ke waya entabeni yeminquma.

2 Ute-ke ngesifingo wabuya wafika etempileni, baye bonke abantu besiza kuye; wahlala pantsi, wabafundisa.

3 Ababáli nabafarisi bazisa-ke kuye umfazi obanjwe erexeza; baza bemmise pakati,

4 Bati kuye, Mfundisi, lomfazi wabanjwa erexeza, kanye kulontlondi.

5 Kekaloku emtetweni u-Moses wasimisela ukuti, abanjalo mabagityiselwe ngamatye; ke wena uti-nina?

6 Babesitsho-ke bemlinga, ukuze babe nokummangalela; kodwa u-Yesu etobe pantsi wabála ngomnwe emhlabeni.

7 Ute-ke bakumana bembuza wapakama, wati kubo, Ongenasono kuni, makaqale apose ilitye kuye.

8 Wabuya watoba pantsi, wabála emhlabeni.

9 Bate-ke bona bakuva besohlwaywa naluvalo, bapuma ngabanye, beqalela kwabakulu, kwada kwaba kwabokugqibela. Wasala yedwa u-Yesu, wabe umfazi emi pakati.

10 Epakamile-ke u-Yesu akabona mntu, kwakupela umfazi lowo, wati kuye, Mfazindini, bapina abobamangaleli bako? akuko ukugwebileyo-na?

11 Wati-ke yena, Noko amnye, Nkosi. Wati-ke u-Yesu kuye, Nam andikugwebi; hamba ungabi sona.

12 Wabuya ngoko u-Yesu wateta kubo, esiti, Ndim ukanyiselo lwehlabati; lowo undilandelayo akasayi kuhamba ebunyameni, yena uya kuba nalo ukanyiso lobomi.

13 Bate ngoko abafarisi kuye, Wena uyazinqínela, ubunqína bako abunene.

14 Wapendula u-Yesu wati kubo, Nokuba nditi ndizinqínele mna ngokwam, buyinene ubunqína bam; ngokuba ndiyazi, apo ndavela kona nalapo ndiya kona; ke nina anazi apo ndivela kona nalapo ndiya kona.

15 Nina nigweba ngokwenyama; mna andigwebi namnye.

16 Nokuba nditi ndigwebe mna, umgwebo wam uyinene; ngokuba andindedwa, ndim no-Bawo owanditumayo.

17 Nasemtetweni-ke wenu kubáliwe *kwatiwa:* Ubunqína babantu ababini buyinene.

18 Mna ndingulowo uzinqínelayo, uyandinqínela nalowo wanditumayo, u-Bawo.

19 Bati ngoko kuye, Upina u-Yihlo? Wapendula u-Yesu, wati, Anindazi mna; *animazi* no-Bawo. Ukuba benindazi mna, ngenimazi no-Bawo.

20 Lomazwi wawateta u-Yesu ngasemkumbini wokulondoloza imali, efundisa etempileni; akwabiko namnye umbambayo; ngokuba belingekafiki ilixa lake.

21 Wabuya-ke u-Yesu wati kubo, Ndiyemka mna, niya kundifuna, nifele esonweni senu; apo ndiya kona mna, aninako ukufika nina.

22 Abesiti ngoko ama-Yuda, Angaba uya kuzibulala-na, lento ati, apo ndiya kona mna, aninako ukufika nina.

23 Wati kuwo, Nina ningabapantsi, mna ndingowapezulu; nina ningabelihlabati, mna andingowelihlabati.

24 Ndatsho ngoko kuni ukuti, Niya kufela ezonweni zenu; kuba ekubeni nite

anakólwa ukuba ndinguye, niya kufela ezonweni zenu.

25 Abesiti ngoko kuye, Ungubanina wena? Wati kuwo u-Yesu, Ndiyilonto ndayixelayo kuni kwasekuqaleni.

26 Ndinezinto ezininzi zokuteta nokugweba ngani; ke lowo wanditumayo uyinene; nam izinto endazivayo kuye, zona ezo ndiziteta kwihlabati.

27 Akaqondanga ukuba ebeteta u-Yise kuwo.

28 Wati ngoko u-Yesu kuwo, Xa nite nampakamisa u-Nyana womntu, noqonda oko ukuba ndinguye, nokuba andenzi nto ngokwam, ndisuka ndizitete ezizinto njengoko wandifundisayo u-Bawo.

29 Nalowo wanditumayo unam; u-Bawo akandishiyanga ndedwa; ngokuba mna ndihleli ndizenza izinto ezikólekileyo kuye.

30 Akubon' ukuba uyaziteta ezizinto, bakólwa kuye baba baninzi.

31 Ubesiti ngoko u-Yesu kuloma-Yuda akóliweyo nguye, Ukuba nina nite nahlala elizwini lam, ningabafundi bam inyaniso.

32 Naniya kuyazi inyaniso, yaye inyaniso iya kunikúlula.

33 Ampendula, *ati*, Siyimbewu ka-Abraham, asizanga sibe sebukóbokeni nakubani; utsho nganina wena ukuti, Niya kuba ngabakúlulekileyo.

34 Uwapendule u-Yesu wati, Inene, inene nditi kuni, Bonke abenza isono bangamakóboka esono.

35 Ikóboka-ke alihlali endlwini ngonapakade; ngunyana ohlala ngonapakade.

36 Ukuba ngoko u-Nyana ute wanikúlula, noba nikúlulekile inene.

37 Ndiyazi, ukuba niyimbewu ka-Abraham; ke nifuna ukundibulala; ngokuba ilizwi lam alinakuhamba kuni.

38 Mna nditeta endikubonileyo ku-Bawo; nani-ke nenza enikubonileyo kuyihlo.

39 Apendula ati kuye, Ubawo tina ngu-Abraham. Ati kuwo u-Yesu, Ukuba nibe ningabantwana baka-Abraham, ninge niyenza imisebenzi ka-Abraham.

40 Kaloku-ke nifuna ukubulala mna, mntu unixelele inyaniso, endayiva ku-Tixo; oko akakwenzanga u-Abraham.

41 Nina nenza imisebenzi yoyihlo. Ati ngoko kuye, Tina asizelwe ngaluhényu, sina-Bawo mnye, u-Tixo.

42 Ute-ke u-Yesu kuwo, Ukuba u-Tixo ebe ngu-Yihlo, ninge ninditanda; kuba mna ndapuma ku-Tixo, ndifikile-ke; kuba-ke andizanga ngokwam, yena wandituma.

43 Kunganina ukuba ningayiqondi inteto yam? kungokuba ninge nakuliva ilizwi lam.

44 Nina ningaboyihlo umtýoli, nenkanuko zoyihlo niyatanda ukuzenza, Yena waye sibulala-mntu kwasekuqaleni, akemi enyanisweni; ngokuba akuko nyaniso kuye. Xa sukuba éteta ubuxoki, uteta okukokwake; ngokuba ulixoki noyise wabo.

45 Mna-ke ngokuba ndiyiteta inyaniso, anikólwa ndim.

46 Ngubanina kuni ondohlwaya ngenxa yesono? Ukuba-ke nditeta inyaniso, kunganina ukuba ningakólwa ndim?

47 Lowo ungoka-Tixo, uyaweva amazwi ka-Tixo; ngenxa yoko aniva nina, ngokuba ninge ngabaka-Tixo.

48 Apendula ngoko ama-Yuda, ati kuye, Asilungisi-na tina ukuti ungum-Samari wena, unedemon?

49 Wapendula u-Yesu *wati*, Andinademon mna; ndibeka u-Bawo; nina nibe nindihlaza.

50 Mna-ke andifuni luzuko lwam; uko lowo ufunayo, ugwebayo.

51 Inene, inene nditi kuni, Ukuba umntu ute waligcina ilizwi lam, akasayi kuze abone kufa napakade.

52 Ati ngoko ama-Yuda kuye, Kaloku siyazi, ukuba unedemon; u-Abraham wafa, nabo abaprofeti *bafa*, ube wena usiti, Ukuba umntu ute waligcina ilizwi lam, akasayi kuze eve kufa napakade.

53 Wena ungaba umkulu yinina kubawo wetu u-Abraham, yena wafayo? nabaprofeti bafa; uzenza banina wena?

54 Wapendula u-Yesu *wati*, Ukuba mna nditi ndizizukise, uzuko lwam alungebe nto; ngu-Bawo ondizukisayo, eniti nina ngu-Tixo wenu.

55 Animazanga yena; mna-ke ndiyamazi; ukuba ndite andimazi, ndoba lixoki njengani; ndiyamazi, ndiligcinile nelizwi lake.

56 U-Abraham uyihlo wagcobela ukuwubona umhla wam; wabona, wavuya.

57 Ati ngoko ama-Yuda kuye, Ungekabi naminyaka imashumi mahlanu-nje, umbonile-na u-Abraham?

58 Wati kuwo u-Yesu, Inene, inene

nditi kuni, Engekabiko u-Abraham, mna ndiko kade.

59 Acóle ngoko amatye, ukuze amgibisele; wazimela-ke u-Yesu, wapuma etempileni, wacanda pakati kwawo; wenje njalo ukudlula.

9 Ute-ke edlula wabona umntu obeyimfama kwasekuzalweni.

2 Bambuza abafundi bake, besiti, Rabi, ngubanina owonayo, nguló, ngabazali bake sinina, ukuze azalwe eyimfama?

3 Wapendula u-Yesu wati, Akone ló, *akone* bazali bake; uzelwe eyimfama, ukuze ibonakalaliselwe kuye imisebenzi ka-Tixo.

4 Ndimelwe kukuti ndiyisebenze imisebenzi yowanditumayo, kusesemini; kuza ubusuku, xa kungeko namnye unako ukusebenza.

5 Xa sukuba ndisehlabatini, ndilukanyiselo lwehlabati.

6 Akuba etshilo watshica emhlabeni, wenza udaka ngamate, wawaqaba amehlo emfama ngodaka olo.

7 Wati kuyo, Yiya kuhlamba ecíbini le-Siloha (okuti kwakukúnyushwa Tunyiwe). Yemka ngoko, yaya yahlamba, yeza ibona.

8 Baye ngoko abamelwane, nababembona ngapambili ukuba uyimfama, besiti, Lo asinguye-na obehleli enqíba?

9 Abanye babesiti, Nguye lo; bambike *bati*, Ufana naye; yena wayesiti, Ndinguye.

10 Babesiti ngoko kuye, Ate-nina ukuvuleka amehlo ako?

11 Wapendula yena wati, Umntu okutiwa ngu-Yesu wenze udaka, waqaba amehlo am, wati kum, Yiya ecíbini le-Siloha, uhlambe; ndiyile-ke, ndahlamba, ndabuya ndabona.

12 Bati ngoko kuye, Upina yena? Ati, Andazi.

13 Bamse kubafarisi lowo ubefudula eyimfama.

14 Kekaloku yabe iyisabata oko u-Yesu wenza udaka, wawavula amehlo ake.

15 Babuya ngoko-ke bambuza nabafarisi, ukuba ute-nina ukubuya abone. Wati-ke yena kubo, Ubeke udaka emehlweni am, ndaza ndahlamba, ndiyabona-ke.

16 Babesiti ngoko abatile bakubafarisi, Lomntu asingowakwa-Tixo, ngokuba isabata akayigcini. Babesiti abanye, Angaba nako ngokuti-nina umntu ongumoni ukwenza imiqondiso engakanana? Kwabako isahlukano pakati kwabo.

17 Babuye bati kwimfama, Uti-nina wena ngaye, ewavulile-nje amehlo ako? Ute-ke yena, Ungumprofeti.

18 Akakólwa ngoko ama-Yuda ngaye, ukuba ebe yimfama, wabuya wabona, ada abiza abazali balowa ubuye wabona.

19 Aza ababuza esiti, Lo ngunyana wenu-na, eniti nina wazalwa eyimfama yena? pofu ubona nganina ngoku?

20 Bawapendula abazali bake bati, Siyazi ukuba lo ngunyana wetu, nokuba wazalwa eyimfama;

21 Kodwa lento abonayo ngoku asazi, nokuba ngubanina ovule amehlo ake asazi tina; usel' emkulu yena, mbuzeni; wozitetelela.

22 Batsho abazali bake, ngokuba bebesoyika ama-Yuda; kuba ama-Yuda abesel' enqopisene ngokuti, Ukuba ute umntu wamvuma ukuba ngu-Kristu, makagxotwe esikungwini.

23 Kungenxa yoko abazali bake bati, Usel' emkulu, buzani kuye.

24 Ambize ngoko okwesibini umntu obeyimfama, ati kuye, Zukisa u-Tixo; tina siyazi ukuba lomntu ungumoni.

25 Upendule ngoko yena, wati, Ukuba ungumoni, andazi; ndazi nto nye, eyokuba ndiyimfama-nje ndiyabona ngoku.

26 Abuye-ke ati kuye, Wenze nto-nina kuwe? ute nina ukuwavula amehlo ako?

27 Wawapendula *wati*, Sendinixelele, naza aneva; nitandela-nina ukubuya nive? ningaba nani nitanda ukuba ngabafundi bake-na?

28 Amtshabisa ngoko ati, Nguwe umfundi wake; ke tina singabafundi baka-Moses.

29 Tina siyazi, ukuba u-Tixo utetile ku-Moses; lo-ke yena asimazi apo avela kona.

30 Wapendula umntu lowo, wati kuwo, Nasi apa isimanga, ukuti nina ningazi apo avela kóna; kanti uwavulile amehlo am.

31 Siyazi-ke ukuba u-Tixo akabeva aboni; kodwa ukuba umntu uti amhlonele u-Tixo, akwenze ukutanda kwake, uyamva lowo.

32 Kwasepakadeni akuviwanga ukuba umntu waká wavula amehlo ozelwe eyimfama.

33 Ukuba lo ebenge nguye owakwa-Tixo, ebenge nakwenza nto.

34 Apendula ati kuye, Wena wazalelwa ezonweni kanye; ufundisa tina-na wena? Amkúpela ngapandle.

35 Weva u-Yesu ukuba amkúpela ngapandle; akumfumana wati kuye, Wena uyakólwa-na ku-Nyana ka-Tixo?

36 Upendule yena wati, Engubanina, Nkosi, ukuze ndikólwe kuye?

37 Ute-ke u-Yesu kuye, Umbonile; nguye lo utetayo kuwe.

38 Wati-ke yena, Ndiyakólwa, Nkosi. Waza waqubuda kuye.

39 Wati u-Yesu, Mna ndizele ugwebo kwelihlabati, ukuze abangaboniyo babone, bati ababonayo babe zimfama.

40 Beve ezonto abakubafarisi abebe naye, bati kuye, Singaba nati sizimfama yinina?

41 Ute-ke kubo u-Yesu, Ukuba benizimfama, ngeninge nasono; kungoku niti, Siyabona: ngoko isono senu sihleli.

10 Inene, inene nditi kuni, Ongangeniyo ngalo isango ebuhlantini bezimvu, osuka akwele ngandawo yimbi, lowo ulisela nesihange.

2 Ke lowo ungenayo ngalo isango ngumalusi wezimvu.

3 Umgcini-sango uyamvulela lowo; ziti nezimvu zilive izwi lake, azibize ezake izimvu ngegama, azise pandle zona.

4 Xa ate wazikúpa ezake izimvu, uhamba pambi kwazo, ziti izimvu zimlandele; ngokuba zilazi izwi lake.

5 Ke owasemzini azingemlandeli, zosuka zimbaleke; ngokuba zingalazi izwi labasemzini.

6 Lomlinganiselo wawuteta kubo u-Yesu; ke bona abaziqondanga ukuba zinto zinina abeziteta kubo.

7 Wabuya wati ngoko kubo u-Yesu, Inene, inene nditi kuni, Ndim isango lezimvu.

8 Bonke abezayo ngapambili kwam bangamasela nezihange; zona izimvu azibevanga.

9 Ndim isango; ukuba umntu ute wangena ngam, wosindiswa; uya kungena apume, afumane utyani.

10 Isela alizi lingazele ukuze libè, lixèle, litshabalalise. Mna ndizele ukuze babe nobomi, babe nabo-ke ngokugqitisileyo.

11 Ndim umalusi olungileyo; umalusi olungileyo umpefumlo wake uwuncamela izimvu.

12 Ke yena ongumqeshwa enge ngumalusi, ezingezake izimvu, uyibona incúka isiza, azishiye izimvu, abaleke ize incúka izibambe, izicitacite izimvu.

13 Umqeshwa lo-ke uyabaleka, ngokuba engumqeshwa, engazikatalcli izimvu.

14 Ndim umalusi olungileyo; ndiyazazi ezam, ndiyaziwa zezam.

15 Njengokuba endazi u-Bawo, nam ndiyamazi u-Bawo, nompefumlo wam ndiwuncamela izimvu.

16 Nezinye izimvu ndinazo, ezingezizo ezobubuhlanti; nazo ezo ndimelwe kuzizisa, zaziya kuliva izwi lam; ukuze kubeko mhlambi mnye, malusi mnye.

17 Ngenxa yoku u-Bawo uyanditanda; ngokuba mna ndiwuncama umpefumlo wam, ukuze ndibuye ndibutabate.

18 Akuko namnye uwuhlutayo kum, ndiyawuncama mna ngokwam; ndinegunya lokuwuncama, ndinegunya lokubuya ndiwutabate; lomteto ndawamkela ku-Bawo.

19 Kubuye ngoko kwabako isahlukano pakati kwama-Yuda ngenxa yalamazwi.

20 Yayisiti-ke into eninzi kuwo, Unedemon, uyageza; yinina ukuba nimpulapule.

21 Abanye babesiti, Lamazwi asingawo awopetwe yidemon; ingaba idemon inako yinina ukuvula amehlo emfama?

22 Kekaloku wabako umtendeleko wokuhlaziya e-Yerusalem; kwaye kusebusika.

23 Wayehambahamba u-Yesu etempileni, evarandeni ka-Solomon.

24 Amngqonga ngoko ama-Yuda, ati kuye, Koda kube ninina usipongomisile umpefumlo? Ukuba unguye u-Kristu, sixelele ngokungafihlisiyo.

25 Wawapendula u-Yesu wati, Ndinixelele, noko anikólwa; imisebenzi endiyenzayo mna ngegama lika-Bawo, yona iyanqina ngam.

26 Nina anikólwa, kuba aningabezimvu zam; njengoko ndanixelelayo.

27 Izimvu zam ziyaliva izwi lam, nam ndiyazazi, ziyandilandela;

28 Nam ndizinika ubomi obungunapakade; azisayi kutshabalala napakade; akuko namnye uya kuzihluta esandleni sam.

29 U-Bawo ondinikileyo ungapezu kwabo bonke; akuko namnye unako ukuzihluta esandleni sika-Bawo.

30 Mna no-Bawo siba-nye.

31 Abuya ngoko ama-Yuda atabata amatye ukuze amxulube.

32 Wawapendula u-Yesu *wati*, Mininzi imisebenzi emihle, endanibonisayo ivela ku-Bawo; nindixuluba ngenxa yawupina umsebenzi kuyo?

33 Ampendula ama-Yuda esiti, Asikuxulubeli msebenzi mhle, sikuxuluba ngokuba unyelisa; nangokuba wena ungumntu-nje uzenze u-Tixo.

34 Uwapendule u-Yesu *wati*, Akubåliwe-na emtetweni wenu *kwatiwa:* Mna ndite ningotixo.

35 Ukuba ute bona bangotixo, elabako kubo ilizwi lika-Tixo, (sibe isibálo singena kwapulwa;)

36 Nitsho-na nina ngaye lowo, u-Yise wamngcwalisayo, wamtuma ehlabatini, ukuti, Uyanyelisa; ngokuba ndite ndingu-Nyana ka-Tixo.

37 Ukuba andiyenzi imisebenzi ka-Bawo, musani ukukólwa ndim.

38 Ke ukuba ndiyayenza, nokuba anikólwa ndim, kólwani yiyo imisebenzi; ukuze nazi, nikólwe ukuba u-Bawo ukum, nam ndikuye.

39 Abuye ngoko afuna ukumbamba; wapuma esandleni sawo.

40 Wabuya wemka, waya pesheya kwe-Yoredan, kwindawo abebapatizela kona u-Yohane kuqala; wahlala kona.

41 Kweza babaninzi kuye, bati, U-Yohane okunene akenzanga namnye umqondiso; kodwa zonke izinto, awazitetayo u-Yohane ngaye lo, zaziyinene.

42 Bati abaninzi bakólwa kuye kon'apo.

11 Kekaloku, kwaye kusifa *umntu* otile u-Lazaro wase-Betani, umzi wakulolo-Mariya no-Marita umsakwabo.

2 Yabe-ke inguló-Mariya wayitambisayo i-Nkosi ngamafuta aqóliweyo, wazisulayo inyawo zayo ngenwele zake; omnakwabo u-Lazaro wayesifa.

3 Batumela ngoko odade wabo kuye, besiti, Nkosi, uyabona, lowo umtandayo uyafa.

4 Evile-ke u-Yesu wati, Esisifo asiyelele kufeni, singenxa yozuko luka-Tixo, ukuze u-Nyana ka-Tixo azukiswe ngaso.

5 Kekaloku u-Yesu wayebatanda o-Marita nomsakwabo no-Lazaro.

6 Akuva ngoko ukuba uyafa, uké noko wahlala kulondawo abe kuyo imihla emibini.

7 Emveni kwezizinto andule ukuti kubo abafundi, Masibuye siye kwelakwa-Yuda.

8 Bati abafundi kuye, Rabi, ama-Yuda ebefuna ngoku ukukuxuluba ngamatye, ubuya uye kona-na?

9 Wapendula u-Yesu *wati*, Akalishumi elinamabini-na amaxa emini? Ukuba umntu uti ahambe emini, akakúbeki; ngokuba elubona ukanyiselo lwelihlabati.

10 Ke ukuba umntu uti ahambe ebusuku, uyakúbeka; ngokuba ukanyiso aluko kuye.

11 Watsho; emveni koko uti kubo, U-Lazaro umhlobo wetu ulele; ndiyaya ukuze ndimvuse.

12 Bati ngoko abafundi bake, Nkosi, ukuba ulele, wosindiswa.

13 Ke yena u-Yesu wabeteta ngokufa kwake. Bona-ke bebeba uteta ngokulala ubotongo.

14 Wandula ngoko u-Yesu wati kubo ngokungafihlisiyo, U-Lazaro ufile.

15 Ndiyavuya ngenxa yenu, ukuze nikólwe, ukuba ndibe ndingeko kona. Nokoke masiye kuye.

16 Ute ngoko u-Tomas, okutiwa ngu-Didimo, kubafundi kunye naye, Masiye nati, ukuze sife naye.

17 Efikile ngoko u-Yesu, wamfumana esel' esencẃabeni intsuku zone.

18 (Kekaloku i-Betani ibi kufupi ne-Yerusalem, umgama wayo uzitadiya ezingati zilishumi elinezihlanu.)

19 Kwakufikile abaninzi bakuma-Yuda kwabo babe no-Marita no-Mariya, ukuze babakúze ngaye umnakwabo.

20 Akuva ngoko u-Marita ukuba u-Yesu uyeza, wamhlangabeza; ke yena u-Mariya ubehleli endlwini.

21 Wati ngoko u-Marita ku-Yesu, Nkosi, ukuba ubulapa, umnakwetu nge engafanga.

22 Nangoku ndiyazi, ukuba ongati ukucela ku-Tixo, wokunika u-Tixo.

23 Ati kuye u-Yesu, Umnakwenu uya kubuya avuke.

24 Ati u-Marita kuye, Ndiyazi ukuba

uya kubuya avuke eluvukweni ngomhla wokugqibela.

25 Wati u-Yesu kuye, Ndim uvuko, ndim ubomi; lowo ukólwayo kum, nokuba ute wafa, wodla ubomi.

26 Bonke abadla ubomi bekólwa kum, abasayi kufa napakade; uyakólwa-na koku?

27 Ati kuye, Ewe, Nkosi, mna ndikóliwe ukuba wena unguye u-Kristu, u-Nyana ka-Tixo, lowo uzayo ehlabatini.

28 Waza etshilo wemka, waya wabiza u-Mariya umsakwabo ngasese, wati, Umfundisi uko, uyakubiza.

29 Ati yena, akuva *oku*, asuke kamsinya eze kuye.

30 (Kekaloku, u-Yesu ebengekangeni kuwo umzi; waye kulondawo, apo u-Marita wamhlangabezayo kona.)

31 Ate ngoko ama-Yuda abe naye endlwini emkúza, akumbona u-Mariya, ukuba usuke kamsinya wapuma, amlandela esiti, Uya encwabeni ukuze alile kona.

32 U-Mariya ngoko, akufika apo u-Yesu ebe kona, akumbona, wawa ezinyaweni zake, esiti kuye, Nkosi, ukuba ubulapa, ange engafanga umnakwetu.

33 Ute ngoko u-Yesu, akumbona elila, nama-Yuda abeze naye elila, wafutéka emoyeni, wakatazeka.

34 Wati, Nimbeke pina? Bati kuye, Nkosi, yiza kubona.

35 Walila inyembezi u-Yesu.

36 Abesiti ngoko ama-Yuda, Yabonani ukumtanda kwake!

37 Kekaloku abatile kuwo bati, Ubenge nako-na lo wawavulayo amehlo emfama, ukwenza ukuba naló angafi?

38 Abuye-ke u-Yesu afutéke pakati kwake, eze encwabeni. Laye-ke lingumqolomba, kubekwe ilitye kuwo.

39 Ati u-Yesu, Lisuseni ilitye. Ati kuye u-Marita udade wofileyo, Nkosi, usel' enuka, kuba untsuku ne.

40 Ati u-Yesu kuye, Anditshongo-na kuwe ukuti, ukuba ute wakólwa, wolubona uzuko luka-Tixo?

41 Balisusa ngoko ilitye apo abelele kona ofileyo. Wawapakamisa-ke amehlo u-Yesu pezulu, wati, Bawo, ndiyabulela kuwe ukuba undivile.

42 Mna-ke bendisazi ukuba uhleli undiva; nditsho ngenxa yendimbane exonteleyo, ukuze bakólwe ukuba wena wandituma.

43 Etshilo wadanduluka ngezwi elikulu, wati, Lazaro, puma.

44 Wapuma ofileyo, ebotshiwe inyawo nezandla ngezitandelo, nobuso bake bujikelwe ngeqiya. Ati kubo u-Yesu, Mkúluleni, nimyeke ahambe.

45 Ite ngoko into eninzi kuma-Yuda, ebize ku-Mariya yazibona izinto azenzileyo u-Yesu, yakólwa kuye.

46 Kekaloku abatile kuwo bemka baya kubafarisi, babaxelele izinto azenzileyo u-Yesu.

47 Bahlanganisa ngoko abenzeleleli abakulu nabafarisi intlanganiso yamatyala, bati, Senza nto-nina? ngokuba lomntu wenza imiqondiso emininzi.

48 Ukuba site samyeka ngokunje, bonke baya kukólwa kuye; ati ama-Roma eze atimbe nendawo yetu nohlanga lwetu.

49 Kekaloku omnye kubo u-Kayafa, engumenzeleleli omkulu ngalomnyaka, wati kubo, Anazi nto nina;

50 Kanjalo anicamangi ukuba kusilungele, ukuba kufe umntu abe mnye ngenxa yabantu, ukuze lungatshabalali uhlanga lupela.

51 Oku-ke akakutshongo ngokwake; wati, kuba engumenzeleleli omkulu ngalomnyaka, waprofeta ukuba u-Yesu uza kulufela uhlanga;

52 Kungabi ngenxa yohlanga lodwa, kukube ngenxa yabantwana baka-Tixo abalusali, ukuba abahlanganisele ndawonye.

53 Kuselokwalomini ngoko babúngana ukuba bambulale.

54 Wayengasahambi ngoko u-Yesu ekuhleni pakati kwama-Yuda; wasuka wemka apo, waya ezweni elikufupi nentlango emzini ekutiwa kukwa-Frayim; walibala kon'apo nabafundi bake.

55 Kekaloku yayikufupi ipasika yama-Yuda; kwenyuka into eninzi ipuma kwelozwe, yaya e-Yerusalem pambi kwayo ipasika, ukuze izenze nyulu.

56 Ayemfuna ngoko u-Yesu esitshono ukuti, emi etempileni, Niti-ni? akasayi kuza-na emtendelekweni?

57 Kekaloku abenzeleleli abakulu nabafarisi babewisa umteto wokuti, ukuba umntu ute wazi apo akona, maz' axele ukuze bambambe.

12 Ngoko u-Yesu ngentsuku ezintandatu pambi kwayo ipasika wafika e-Betani, apo ebe kona u-Lazaro ofileyo, awamvusayo kwabafileyo.

2 Bamenzela ngoko isidlo kona; waye u-Marita elungiselela, u-Lazaro-ke ebe ngomnye wabo babenqênqe naye.

3 Watabata-ke u-Mariya iponti yamafuta aqôliweyo enadusi engangxengelelweyo exabiso likulu, wazitambisa inyawo zika-Yesu, wazisula ngenwele zake inyawo zake; yazala-ke indlu livumba lamafuta aqôliweyo.

4 Ati ngoko omnye umfundi wake, u-Yuda Sikariyoti, oka-Simon, lowo ubeza kumnikela,

5 Bekunganina ukuba lamafuta aqôliweyo angatengiswa ngedenari ezimakulu matatu, kupiwe amahlwempu?

6 Wakutsho-ke, kunge ngakuba ebekatalele amahlwempu, watsho ngokuba ebe lisela, enayo inxôwa, ezipata izinto ezifakwayo.

7 Ute ngoko u-Yesu, Myeke; uwalondolozele imini yokuncwatywa kwam.

8 Kuba amahlwempu nihleli ninawo; mna-ke anihleli ninam.

9 Yati ngoko indimbane enkulu yakuma-Yuda yazi ukuba ulapo; abeza ngenxa ka-Yesu yedwa; beza ukuze bambone no-Lazaro, awamvusayo kwabafileyo.

10 Kekaloku abenzeleleli abakulu babûngana ukuze no-Lazaro bambulale;

11 Ngokuba ngenxa yake abaninzi bama-Yuda bemka, bakôlwa kuye u-Yesu.

12 Ngengomso indimbane enkulu eyab' ize emtendelekweni, yakuva ukuba u-Yesu uyeza e-Yerusalem;

13 Yatabata amasebe esundu, yapuma yaya kumhlangabeza; yadanduluka isiti, Hosana, makabongwe lowo uzayo ngegama le-Nkosi, ukumkani ka-Sirayeli.

14 Eyifumene-ke u-Yesu iyesilana, wahlala pezu kwayo, njengokuba kubâliwe *kwatiwa:*

15 Mus' ukoyika, ntombi engu-Tsiyon; nanko! ukumkani wako esiza, ehleli pezu kwetôle leyesile.

16 Ezizinto-ke abaziqondanga abafundi bake ukuqala; xa wayezukisiwe u-Yesu, bandula ukukumbula ukuba ezizinto zabe zibâliwe ngaye, nokuba bazenza ezizinto kuye.

17 Yaye inqina ngoko indimbane leyo, ibe inaye oko wambizayo u-Lazaro encwabeni, wamvusa kwabafileyo.

18 Ngenxa yoko indimbane yamhlangabeza; ngokuba yeva ukuba uwenzile lomqondiso.

19 Bate ngoko abafarisi pakati kwabo, Niyabona-na ukuba anincedi luto? yabonani, ihlabati lisuke lamlandela.

20 Kekaloku, kwakuko ama-Grike atile kwababenyukile, ukuze aqubude emtendelekweni.

21 Wona ngoko eza ku-Filipu wase-Betsayida yelase-Galili, acela kuye, esiti, Nkosi, singa singambona u-Yesu.

22 Afike u-Filipu, axelele u-Andreya; bate kanjalo o-Andreya no-Filipu baxelele u-Yesu.

23 Wabapendula-ke u-Yesu esiti, Lifikile ilixa lokuba u-Nyana womntu azukiswe.

24 Inene, inene nditi kuni, Ukuba ukózo lwenqôlowa oluwe emhlabeni alute lwafa, lona luhlala lodwa; ke ukuba lute lwafa, lutwala isiqâmo esininzi.

25 Lowo uwutandayo umpefumlo wake, wowulahla; nalowo uwutiyayo umpefumlo wake kwelihlabati, wowugcinela ubomi obungunapakade.

26 Ukuba ubani uti andilungiselele, makandilandele; nalapo ndikona mna woba kon'apo nomlungiseleli wam; nokuba umntu uti andilungiselele, u-Bawo wombeka.

27 Kaloku umpefumlo wam ukatazekile, manditi-nina? Bawo, ndisindise kwelilixa; ngenxa yoku ndazela elilixa.

28 Bawo, lizukise igama lako. Kweza ngoko izwi lipuma ezulwini, *lisiti*, Ndalizukisa, ndiya kubuya ndilizukise.

29 Indimbane ngoko, eyayimi, yeva, yati, laduduma. Abanye bati, Kutete isitunywa sezulu kuye.

30 Wapendula u-Yesu wati, Elizwi alibangako ngenxa yam, libeko ngenxa yenu.

31 Kukaloku ukugwetywa kwalo elihlabati; kukaloku umpati walo elihlabati aya kukûtshelwa pandle.

32 Nam, ukuba ndite ndapakanyiswa emhlabeni, ndiya kubatsalela bonke kum.

33 (Wayesitsho-ke, eqondisa ukuba kufa kunina abeza kufa ngako.)

34 Yampendula indimbane yati, Tina sivile emtetweni, ukuba u-Kristu ublala ngonapakade, utsho nganina wena ukuti,

U-Nyana womntu umelwe kukuti apakanyiswe? Lo-Nyana womntu ungubanina?

35 Ute ngoko u-Yesu kubo, Selilifutshane ixesha lokuba ukanyiso lube nani; hambani, xa nisenalo ukanyiso, ukuze ubunyama bunganiqubuli; lowo uhamba ebunyameni, akazi apo aya kona.

36 Xa nisenalo ukanyiso, kólwani kulo ukanyiso, ukuze nibe ngabokanyiso.

Waziteta u-Yesu ezizinto, wemka wazifihla ngokwake kubo.

37 Kekaloku, noko abenze imiqondiso engaka pambi kwabo, babengakólwa kuye,

38 Ukuze ilizwi lika-Yeshaya umprofeti lizaliseke, awalitetayo *esiti:*

Nkosi, ngubanina owakólwayo ludaba lwetu?
Nengalo ye-Nkosi yatýilwa kubanina?

39 Ngenxa yoku bebenge nako ukukólwa, ngokuba u-Yeshaya ubuye wati:

40 Uwamfamekisile amehlo abo, uyiqaqadekisile nentliziyo yabo,
Hleze babone ngamehlo, baqiqe ngentliziyo,
Babuye,
Ndibapilise.

41 Ezizinto wazitsho u-Yeshaya, xeshikweni wabubonayo ubuqaqauli bake, wateta ngaye.

42 Noko-ke nakubo abapati into eninzi yakólwa kuye; kodwa ngenxa yabafarisi yayingavumi *ngomlomo*, hleze ikútshwe esikungwini;

43 Kuba batanda uzuko lwabantu ngapezu kozuko luka-Tixo.

44 Kekaloku u-Yesu wadanduluka wati, Lowo ukólwayo kum, akakólwa kum, ukólwa kulowo wanditumayo.

45 Nalowo undibonayo, ubona owanditumayo.

46 Mna lukanyiso, ndifikile ehlabatini, ukuze bonke abakólwayo kum, bangahlali ebunyameni.

47 Nokuba umntu ute waweva amazwi am, akakólwa mna, andimgwebi; kuba andize kuligweba ihlabati, ndize kulisindisa ihlabati.

48 Lowo undigibayo, angawamkeli amazwi am, unaye omgwebayo; ilizwi endalitetayo lona liya kumgweba ngomhla wokugqibela.

49 Ngokuba mna ndingatetanga ngokwam; owanditumayo, u-Bawo ngokwake wandiwisela umteto wokuba nditi-nina, nokuba nditete nto-nina.

50 Ndiyazi nokwazi ukuba umteto wake bubomi obungunapakade. Ngoko izinto endizitetayo, njengoko andixeleleyo u-Bawo, ndiziteta ngokunjalo.

13 Kekaloku ngapambili komtendeleko wepasika, esazi u-Yesu ukuba lifikile ilixa lokuba asuke kwelihlabati aye ku-Yise, ebatandile abake abasehlabatini, wabatanda kwada kwa sekupeleni.

2 Kwakubako isidlo, (akubon' ukuba umtýoli sel' ekufakile entliziyweni ka-Yuda Sikariyoti, oka-Simon, ukuba amnikele,)

3 Esazi u-Yesu ukuba u-Yise unikele zonke izinto ezandleni zake, nokuba wapuma ku-Tixo esiya ku-Tixo,

4 Usuka esidlweni, azibeke ingubo, atabate ilinen, abinqe;

5 Andule agalele amanzi esityeni sokuhlambela, aqale ukuzihlamba inyawo zabafundi, nokuzisula ngelinen abeyibinqile.

6 Eze-ke ku-Simon Petros; ati yena kuye, Nkosi, uyazihlamba wena-na inyawo zam?

7 Wapendula u-Yesu, wati kuye, Endikwenzayo mna akukwazi wena kungoku; kodwa woqonda kamva.

8 Ati u-Petros kuye, Akusayi kuzihlamba inyawo zam napakade. Umpendule u-Yesu, *wati*, Ukuba anditanga ndikuhlambe, akunasabelano nam.

9 Ati u-Simon Petros kuye, Nkosi, Mazingabi zinyawo zam zodwa, mazibe zizandla nentloko.

10 Uti u-Yesu kuye, Kuye ohlanjiweyo akufuneki nto, selikukuhlanjwa kwenyawo zodwa, uhlambulukile kwapela; nani nihlambulukile, noko aninjalo nonke.

11 Kuba ebemazi lowo umnikelayo; ngenxa yoko wati, Anihlambulukile nonke.

12 Xeshikweni ngoko ebezihlambile inyawo zabo, wazitabata ingubo zake, wabuya wanqénqa, wati kubo, Niyayazi-na into endiyenzileyo kuni?

13 Nina nindibiza ngokuti ndinguye umfundisi, ndiyiyo i-Nkosi; niyalungisa ukutsho; kuba ndinjalo.

14 Ukuba mna ngoko ndizihlambile inyawo zenu, ndiyiyo i-Nkosi, ndinguye umfundisi, nani nimelwe kuhlambana inyawo.

15 Kuba ndininike umzekelo, ukuze nani nenze, njengoko mna ndenze ngako kuni.

16 Inene, inene nditi kuni, Akuko mkonzi umkulu kwinkosi yake, nomtunywa umkulu kumtumi wake.

17 Ukuba niyazazi ezizinto, ninoyolo ukuba niti nizenze.

18 Anditeti ngani nonke; ndiyabazi abo ndabanyulayo; kwenzeke, ukuze isibâlo sizaliseke esiti: Lowo udlayo isonka nam undipakamisele isitênde sake.

19 Ndiqala ngoku ndinixelele kungekehli, ukuze, xa kute kwehla, nikôlwe ukuba ndinguye.

20 Inene, inene nditi kuni, Lowo wamkela umntu endite ndamtuma, wamkela mna; lowo wamkela mna-ke, wamkela owanditumayo.

21 Ezitshilo ezizinto u-Yesu wakatazeka emoyeni *wake*, wanqina wati, Inene, inene nditi kuni, omnye kuni uya kundinikela.

22 Baye ngoko abafundi bekangelana, betingaza ukuba utsho ngabanina.

23 Kekaloku kwaye kwayame esifubeni sika-Yesu omnye wabafundi bake, abemtanda u-Yesu.

24 Uyanqwala ngoko kulowo u-Simon Petros, ukuba abuze ukuba ngubanina angaba uteta yena.

25 Eziposile-ke yena esifubeni sika-Yesu, ati kuye, Nkosi, nguwupina?

26 Upendule u-Yesu ati, Nguye lowo ndiya kumnika mna iqekeza, ndakuba ndiliti-nxu. Aze akuliti-nxu iqekeza, alinike u-Yuda Sikariyoti, oka-Simon.

27 Waza emveni kweqekeza elo wangena u-Satana kuye lowo. Ati ngoko u-Yesu kuye, Okwenzayo, kwenze msinyane.

28 Kekaloku bekungeko namnye wababenqênqile obesazi ukuba utsho nganina kuye.

29 Kuba abatile, ekubeni inxôwa ibi ku-Yuda, bebeba, u-Yesu uti kuye, Tenga ezonto sizifunela umtendeleko; mhlaumbi uti makawanike into amahlwempu.

30 Elitabatile ngoko yena iqekeza, wapuma kwa oko, kwaye-ke kusebusuku.

31 Xeshikweni ngoko apumileyo, uti u-Yesu, Kaloku u-Nyana womntu uzukisiwe, naye u-Tixo uzukisiwe kuye.

32 Ukuba u-Tixo uzukisiwe kuye, no-Tixo uya kumzukisa yena kuye ngokwake, waye eya kumzukisa kwa ngoku.

33 Bantwanana bam, selilifutshane ixesha lokuba ndinani. Niya kundifuna; njengoko senditshilo kuma-Yuda, Apo ndiya kona mna, aninako ukufika nina, nditsho nakuni ngoku.

34 Ndiniwisela umteto omtsha wokuba nitandane, njengokuba ndanitandayo nina, ukuze nani nitandane.

35 Ngayo lento bayakwazi bonke, ukuba ningabafundi bam, ukuba nite natandana.

36 Ati u-Simon Petros kuye, Nkosi, uya ngapina wena? Umpendule u-Yesu *wati*, Apo ndiya kona, akunakundilandela kaloku-nje; wondilandela-ke kamva.

37 Uti u-Petros kuye, Nkosi, kunganina ukuba ndingabi nako ukukulandela ngoku, ndiya kuwuncamela wena umpefumlo wam.

38 Wampendula u-Yesu *wati*, Wowuncamela mna-na umpefumlo wako? Inene, inene nditi kuwe, Ayisayi kulila inkuku, ungadanga undikanyele katatu.

14 Maningakatazeki intliziyo yenu; kôlwani ku-Tixo, kôlwani nakum.

2 Endlwini ka-Bawo zininzi indawo zokuhlala; ukuba bekunge njalo, ngendanixelelayo. Ndiyemka ndiya kunilungisela indawo;

3 Ukuba-ke ndimkile ndaya kunilungisela indawo, ndiya kubuya ndize ndinamkelele kum ngokwam; ukuze apo ndikona mna, nibe kona nani.

4 Apo-ke ndiya kona mna niyazi, nendlela niyayazi.

5 Uti u-Tomas kuye, Nkosi, asazi apo uya kona; singati-nina ukuba nako ukuyazi indlela?

6 Ati u-Yesu kuye, Ndim indlela, ndim inyaniso, ndim ubomi; akuko namnye uzayo ku-Bawo, engezi ngam.

7 Ukuba benindazile mna, ninge nimazile no-Bawo; ngoku-ke niyamazi, nimbonile.

8 Ati u-Filipu kuye, Nkosi, sibonise u-Yihlo, kusanelise.

9 Ati u-Yesu kuye, Ndinaxesha linga-

kanana ndinani-nje, akundazi-na, Filipu? Lowo undibonileyo mna umbonile u-Bawo; utsho nganina-ke wena ukuti, Sibonise u-Yihlo?

10 Akukólwa-na ukuba mna ndikuye u-Bawo, abe u-Bawo ekum? Amazwi endiwatetayo mna kuni, andiwateti ngokwam; u-Bawo-ke ohleli kum nguye oyenzayo imisebenzi le.

11 Kólwani ndim, ukuba mna ndikuye u-Bawo, nokuba u-Bawo ukum; okanyeke kólwani ndim ngenxa yayo imisebenzi.

12 Inene, inene nditi kuni, Lowo ukólwayo kum, imisebenzi endiyenzayo mna, uya kuyenza naye yena; nemikulu kulé uya kuyenza; ngokuba mna ndisiya kuye u-Bawo.

13 Nento enite nayicela ngegama lam, ndoyenza yona, ukuze u-Yise azukiswe ngo-Nyana.

14 Ukuba nite nacela into ngegama lam, ndoyenza mna.

15 Ukuba niyanditanda, yigcineni imiteto yam.

16 Nam ndiya kucela ku-Bawo, aze aninike omnye umteteleli, ukuze ahlale nani ngonapakade;

17 U-Moya wenyaniso, lowo lingenako ihlabati ukuwamkela; ngokuba lingawuboni lingawazi nokuwazi. Nina-ke niyawazi; ngokuba uhleli nani, kanjalo uya kuba kuni.

18 Andiyi kunishiya nizinkedama, ndiyeza kuni.

19 Selilifutshane ixesha, ukuze ihlabati lingabi sandibona; ke nina niyandibona; ngokuba ndidla ubomi mna, nani niya kudla ubomi.

20 Ngalomini niya kwazi nina ukuba ndikuye u-Bawo, nani nikum, nam ndikuni.

21 Lowo unayo imiteto yam ayigcine, yena ungulowo unditandayo; lowo-ke unditandayo uya kutandwa ngu-Bawo; nam ndiya kumtanda, ndizibonakalalise kuye.

22 Ati kuye u-Yuda (inge nguye u-Sikariyoti), Nkosi, kute-nina lento uza kuzibonakalalisa kuti, ungazibonakalalisi kulo ihlabati.

23 Wapendula u-Yesu wati kuye, Ukuba umntu usukuba enditanda, woligcina ilizwi lam; woti u-Bawo amtande, soza kuye sihlale naye.

24 Lowo unganditandiyo akawagcini amazwi am; nalo ilizwi enilivayo asililo elam, lelika-Bawo owanditumayo.

25 Ezizinto ndizitetile kuni ndisahleli nani.

26 Ke umteteleli, u-Moya oyingcwele, aya kumtuma u-Bawo ngegama lam, yena uya kunifundisa zonke izinto, anikumbuze zonke izinto endizitete kuni.

27 Ndishiya uxolo kuni, ndininika uxolo lwam; andininiki ngokunika kwehlabati. Mayingakatazeki intliziyo yenu, mayingabi nobugwala.

28 Nivile ukuba ndite mna kuni, Ndiyemka, ndibuye ndize kuni; ukuba beninditanda, ngenavuyayo ukuba ndati, Ndiya ku-Bawo; ngokuba u-Bawo mkulu kum.

29 Nakaloku ndinixelele kungekehli, ukuze, xa kute kwehla, nikólwe.

30 Andisayi kuba sateta zinto zininzi nani; kuba esiza umpati welihlabati enge nanto kum;

31 Ke, ukuze liqonde ihlabati ukuba ndiyamtanda u-Bawo, ndenze njengoko u-Bawo andiwisele umteto, nditi, Vukani, simke apa.

15 Ndim umdiliya oyinyaniso, ngu-Bawo umlimi.

2 Amasebe onke akum angatwali siqâmo, uyawasusa wona; nawo wonke atwala isiqâmo uyawacoca, ukuze atwale isiqâmo ngakumbi.

3 Nina senihlambulukile ngenxa yelizwi endilitetileyo kuni.

4 Hlalani kum, mna *ndihlale* kuni. Njengokuba isebe linge nako ukutwala isiqâmo ngokwalo, lingahlalanga emdiliyeni; ngokunjalo aninako nani, ningahlalanga kum.

5 Umdiliya ndim, amasebe nini; lowo uhleli kum, mna ndihlale kuye, yena utwala isiqâmo esininzi; ngokuba ngapandle kwam aninakwenza nto.

6 Ukuba umntu ute akahlala kum, ulahlelwa pandle njengesebe, ome; bawabute, bawapose emlilweni, atshiswe.

7 Ukuba nite nahlala kum, namazwi am ahlala kuni, nocela into enisukuba niyitanda, niyenzelwe.

8 Ngalento wazukiswa u-Bawo yokuba nitwale isiqâmo esininzi; naniya kuba ngabam abafundi.

9 Njengokuba u-Bawo wanditandayo,

nam ndanitanda. Hlalani elutandweni lwam.

10 Ukuba nite nayigcina imiteto yam, hlalani elutandweni lwam; njengokuba mna ndiyigcinile imiteto ka-Bawo, ndihlala elutandweni lwake.

11 Ezizinto ndizitetile kuni, ukuze uvuyo lwam luhlale kuni, luti novuyo lwenu luzaliseke.

12 Nguwo lo umteto wam wokuba nitandane, njengokuba ndanitandayo nina.

13 Akuko namnye unalo utando olungapezu kolu, lokuba uwuncamele umpefumlo wake izihlobo zake.

14 Nizihlobo zam nina, ukuba niti nenze konke endinimisela kona mna.

15 Andisatsho ukuti ningabakonzi; ngokuba umkonzi akakwazi okwenziwa yinkosi yaso; mna-ke ndite nizihlobo; ngokuba zonke izinto, endaziva ku-Bawo, ndanazisa zona.

16 Asinini enanyula mna, ndim owanyula nina, ndanimisela, ukuze niye nitwale isiqámo, nokuze isiqámo senu sihlale; ukuze aninike oko enite nakucela ku-Bawo ngegama lam.

17 Ndiyaniwisela lomteto wokuba nitandane.

18 Ukuba ihlabati liyanitiya, yazini ukuba linditiye kuqala kunani.

19 Ukuba beningabehlabati, ihlabati ngelikutanda okwalo; kodwa ngokuba ninge ngabehlabati, ndaninyulayo-ke mna kulo ihlabati, ngenxa yoko liyanitiya ihlabati.

20 Likumbuleni ilizwi endalitetayo mna kuni, eliti, Akuko mkonzi umkulu kwinkosi yake. Ukuba banditshutshisa mna, bonitshutshisa nani; ukuba ilizwi lam baligcina, nelenu boligcina.

21 Ke ezizinto zonke baya kuzenza kuni ngenxa yegama lam, ngokuba bengamazi owanditumayo.

22 Ukuba bendingezanga ndateta kubo, ngebengabanga nasono; ngoku abanasikúselo sesono sabo.

23 Lowo utiya mna, utiya no-Bawo.

24 Ukuba bendingenzanga pakati kwabo imisebenzi, engenziwanga mntu wumbi, ngebengabanga nasono; kaloku-ke babonile, noko banditiyile mna no-Bawo.

25 Kwenzeke, ukuze lizaliseke ilizwi elibáliweyo emtetweni wabo, eliti: Banditiya kungeko sizatu.

26 Kodwa xa ate wafika umteteleli, endiya kumtuma mna kuni evela ku-Bawo, u-Moya wenyaniso opuma ku-Bawo, yena wonqina ngam.

27 Nani-ke niyanqina, ngokuba ninam kwasekuqaleni.

16 Ezizinto ndizitetile kuni, ukuze ningakútyekiswa.

2 Baya kunigxota esikungwini; ewe, kuza ilixa lokuba bonke abanibulalayo, babe bona basondeze inkonzo ku-Tixo.

3 Ezozinto baya kuzenza kuni, ngokuba bengamazanga u-Bawo kwanam.

4 Ezizinto ndizitetile kuni, ukuze, xa lite lafika ilixa, nizikumbule ukuba mna ndandinixelele. Ezizinto-ke bendinganixelelanga kwasekuqaleni, ngokuba bendinani.

5 Kaloku-ke ndiyemka, ndiya kowanditumayo; akuko namnye kuni undibuzayo, ati, Uya pina?

6 Ngokuba ezizinto ndizitetile kuni, intlungu iyizalisile intliziyo yenu.

7 Noko mna ndinixelela inyaniso; kunilungele ukuba ndimke mna; kuba ndingemkanga, umteteleli akayi kuza kuni, ke ndite ndemka, ndiya kumtumela kuni.

8 Efikile-ke uya kulohlwaya ihlabati ngenxa yesono, nangenxa yobulungisa, nangenxa yomgwebo:

9 Ngenxa yesono, ngokokuba bengakólwa kum;

10 Ngenxa yobulungisa, ngokokuba ndisiya ku-Bawo, ningabi sandibona;

11 Ngenxa yomgwebo, ngokokuba umpati welihlabati egwetyiwe.

12 Ndisenezinto ezininzi zokuteta kuni, kodwa aninako ukuzitwala ngoku.

13 Xa-ke ate wafika yena, u-Moya wenyaniso, uya kunikokelela kuyo yonke inyaniso; kuba engayi kuteta ngokwake, uya kuteta izinto ate waziva, anibikele izinto ezizayo.

14 Yena uya kundizukisa; ngokuba eya kwamkela kokukokwam, aze anibikele.

15 Zonke ezonto anazo u-Bawo zezam; ngenxa yoko ndati, uya kwamkela kokukokwam, aze anibikele.

16 Lixesha elifutshane, ize ningandiboni; kubuye kube lixesha elifutshane, nize nindibone, ngokuba mna ndiya ku-Bawo.

17 Ite ngoko inxenye yakubafundi bake pakati kwayo, Yinto-nina le ayitetayo kuti, *ati*, Lixesha elifutshane, ize ningandiboni;

kubuye kube lixesha elifutshane, nize nindibone, nokuti, Mna ndiya ku-Bawo.

18 Babesiti ngoko, Yinto-nina le ayitetayo, *ati*, Lixesha elifutshane? Asiyazi into ayitetayo.

19 Wazi ngoko u-Yesu ukuba babetanda ukumbuza, wati kubo, Nibuzana ngalento-na yokuba ndite, Lixesha elifutshane, nize ningandiboni; kubuye kube lixesha elifutshane, nize nindibone?

20 Inene, inene nditi kuni, niya kulila nihlahlambe, ke lona ihlabati liya kuvuya; niya kuba buhlungu nina, ke ukuba buhlungu kwenu kuya kuba luvuyo.

21 Umfazi xa aza kuzala, uba buhlungu, ngokuba ilixa lake lifikile; xa ate-ke wazala umntwana, akabi sayikumbula imbandezelo ngenxa yovuyo lokuba kuzelwe umntu ehlabatini.

22 Nani-ke ngoko nibuhlungu kaloku; kodwa ndobuya ndinibone, yaye iya kuvuya intliziyo yenu, novuyo lwenu akuko namnye uya kuluhluta kuni.

23 Nangalomini anikundibuza nto. Inene, inene nditi kuni, Zonke izinto enite nazicela ku-Bawo ngegama lam, woninika.

24 Kude kwangoku-nje anicelanga nto ngegama lam; celani, niya kwamkela, ukuze uvuyo lwenu luzaliseke.

25 Ezizinto ndizitetile kuni ngemilinganiselo; kuza ilixa endingasayi kuba sateta kuni ngemilinganiselo; ndiya kunibikela ngokungafihlisiyo ngaye u-Bawo.

26 Ngalomini niya kucela ngegama lam; anditsho kuni ukuti, ndiya kunicelela ku-Bawo;

27 Kuba u-Bawo ngokwake uyanitanda; ngokuba nina ninditandile, nakólwa ukuba mna ndapuma ku-Tixo.

28 Ndapuma ku-Bawo, ndize ehlabatini; ndibuya ndilishiye ihlabati; ndiye ku-Bawo.

29 Bati kuye abafundi bake, Uyabona, kaloku uteta ngokungafihlisiyo, akuteti mlinganiselo.

30 Kaloku siyazi, ukuba uyazazi zonke izinto, kwakungafuneki kuwe, ukuba ubani akubuze; ngalonto siyakólwa ukuba wapuma ku-Tixo.

31 Wabapendula u-Yesu wati, Ngoku niyakólwa-na?

32 Yabonani, kuza ilixa, nakaloku lifikile lokuba nicitwe, abe lowo aye kowabo, nindishiye ndedwa; kanti andindedwa, ngokuba u-Bawo unam.

33 Ezizinto ndizitetile kuni, ukuze nibe noxolo kum. Ehlabatini niya kuba nembandezelo; yomelelani, mna ndiloyisile ihlabati.

17 Ezizinto waziteta u-Yesu, wawapakamisa amehlo ake ezulwini, wati, Bawo, lifikile ilixa; mzukise unyana wako, ukuze nonyana wako akuzukise.

2 Njengokuba wamnika igunya kwinyama yonke, ukuze bonke omnike bona, abanike ubomi obungunapakade.

3 Bubo obu-ke ubomi obungunapakade, ukuba bakwazi wena kupela ko-Tixo oyinyaniso, naye u-Yesu Kristu omtumileyo.

4 Mna ndikuzukisile emhlabeni, ndiwufezile umsebenzi obundinikile ukuba ndiwenze.

5 Kaloku ndizukise wena, Bawo, kuwe ngokwako ngozuko ebendinalo kuwe, lingekabiko ihlabati.

6 Ndilibonakalisile igama lako kubo abantu obundinikile, bepuma ehlabatini; bebe ngabako, wabanika mna, ilizwi lako balibambile-ke.

7 Kaloku baqondile, ukuba zonke izinto ondinikileyo zivela kuwe.

8 Ngokuba amazwi ondinikileyo ndiwanike bona; bona bawatabata baqonda ngokwenyaniso ukuba ndapuma kuwe; bakólwa ukuba wena wandituma.

9 Mna ndicelela bona; andiceleli lona ihlabati, ndicelela abo undinike bona; ngokuba bengabako.

10 Into zonke ezezam zezako, zibe ezako zizezam; ndizukisekile kubo.

11 Andisekona ehlabatini, ke bona basehlabatini, mna ndiza kuwe. Bawo oyingcwele, balondolozele egameni lako abo undinike bona, ukuze babe banye njengati.

12 Oko bendinabo ehlabatini mna, bendibalondolozele egameni lako; owandinika bona ndibagcinile, akuko namnye kubo otshabaleleyo, inge nguye lowo wentshabalalo, ukuze isibálo sizaliseke.

13 Kaloku-ke ndiza kuwe; nezizinto ndiziteta ehlabatini, ukuze babe nalo uvuyo lwam luzalisekile kubo.

14 Mna ndibanike ilizwi lako; laza ihlabati labatiya, ngokuba benge ngabo abehlabati, njengokuba mna ndinge nguye owehlabati.

15 Andiceli, ukuba ubasuse ehlabatini;

ndicela, ukuba ubagcine kuyo inkohlakalo.

16 Abangabo abehlabati, njengokuba ndinge nguye owehlabati mna.

17 Bangcwalise ngayo inyaniso yako; ilizwi lako liyinyaniso.

18 Njengokuba wandituma ehlabatini, nam ndibatume bona ehlabatini.

19 Ngenxa yabo-ke ndiyazingcwalisa mna, ukuze nabo babe ngabangcwaliswe yinyaniso.

20 Andiceleli-ke aba bodwa, ndicelela nabo baya kukólwa kum ngelizwi labo;

21 Ukuze bonke babe banye; njengokuba wena, Bawo, ukum, mna ndikuwe, ukuze nabo babe banye kuti; ukuze ihlabati likólwe ukuba wena wandituma.

22 Uzuko owandinikayo, ndilunike bona; ukuze babe banye, njengokuba tina siba-nye.

23 Mna ndikubo, wena ukum, ukuze bazalisekele ntweni-nye; nokuze liqonde ihlabati ukuba wena unditumile, wabatanda, njengokuba wanditandayo mna.

24 Bawo, abo undinike bona, nditanda ukuba nabo babe nam, apo ndikoyo mna; ukuze balubone uzuko lwam owandinika lona; ngokuba wanditanda kwa pambi kokusekwa kwehlabati.

25 Bawo olilungisa, ihlabati lona alikwazanga, ke mna ndikwazile; naba bate bazi ukuba wena unditumile;

26 Ndabazisa igama lako, ndandiya kubazisa; ukuze utando onditande ngalo lube kubo, mna ndibe kubo.

18 Akuziteta u-Yesu ezizinto, wapuma nabafundi bake, waya pesheya komlanjana oyi-Kidron, apo kwakuko umyezo, awangena kuwo yena nabafundi bake.

2 Ubeyazi-ke no-Yuda, lowo umnikelayo, indawo leyo; ngokuba u-Yesu wabuta futi kon'apo nabafundi bake.

3 Ati ngoko u-Yuda, etabate ibuto lamasodati namadindala kubenzeleleli abakulu nabafarisi, eze kona enezikanyiso nezibane nentonga.

4 Ezazi ngoko u-Yesu zonke izinto ezimzelayo, wapuma, wati kubo, Nifuna banina?

5 Bampendula bati, U-Yesu wase-Nazarete. Ati kubo u-Yesu, Ndinguye. Wabemi-ke nabo no-Yuda, lowo umnikelayo.

6 Akutsho ngoko kubo ukuti, Ndinguye, bahlehla, bawa emhlabeni.

7 Wabuya-ke wababuza esiti, Nifuna banina? Bati-ke bona, U-Yesu wase-Nazarete.

8 Wapendula u-Yesu wati, Ndinixelele ukuba ndinguye; ukuba ngoko nifuna mna, bayekeni aba bemke;

9 Ukuze lizaliseke ilizwi awalitetayo lokuti: Kwabo ondinike bona, andilahlekwanga namnye.

10 Ute ngoko u-Simon Petros eneťele, walifola, wambeta umkonzi womenzeleleli omkulu, wamnqamla indlebe yokunene; laye igama lomkonzi lowo lingu-Maliko.

11 Ute ngoko u-Yesu ku-Petros, Lifake iťele lako esikateni; indebe andinikileyo u-Bawo andisayi kuyisela-na?

12 Ibuto ngoko *lamasodati* nomteteliwaka namadindala ama-Yuda bambamba u-Yesu, bambopa,

13 Bamťolela ku-Hana kuqala; kuba waye ngusomfazi ku-Kayafa obengumenzeleleli omkulu ngalomnyaka.

14 Kekaloku u-Kayafa waye ngulowo wabúngana nama-Yuda ngokuti, Kuyilungelo, ukuba umntu emnye atshabalale ngenxa yabantu.

15 Kekaloku u-Simon Petros wayemlandela u-Yesu, naye omnye umfundi; lomfundi-ke wayesazeka kumenzeleleli omkulu, wangena no-Yesu entendelezeni yomenzeleleli omkulu.

16 Ke u-Petros wabemi ngasesangweni ngapandle. Wapuma-ke omnye umfundi lowo, ubesazeka kumenzeleleli omkulu, wateta nomgcini-sango, wamngenisa u-Petros.

17 Siti ngoko isicakazana esingumgcini-sango ku-Petros, Ingaba nawe ungowabafundi balomntu yinina? Ati yena, Andinguye.

18 Kekaloku kwakumi kona abakonzi namadindala bebáse umlilo wamalahle, ngokuba bekubanda; bamana besota, wayeke u-Petros emi nabo esota.

19 Umenzeleleli omkulu ngoko wambuza u-Yesu ngabafundi bake nangayo imfundiso yake.

20 Wampendula-u-Yesu wati, Mna ndateta ngokungafihlisiyo kulo ihlabati; mna ndahlala ndifundisa endlwini yesikungu nasetempileni, apo ama-Yuda abutelana kona evela kumacala onke; emfihlekweni anditetanga nto.

21 Yinina ukuba ubuze mna? buza abo bavileyo into endayiteta kubo; uyabona, abo bayakwazi oko ndakutetayo.

22 Kekaloku, akubon' ukuba utshilo, elinye lamadindala elalimi kona lammoxoza u-Yesu, lati, Wenje nje-na ukumpendula umenzeleleli omkulu.

23 Walipendula u-Yesu wati, Ukuba nditete kakubi, nqínela ububi obo; kodwa ukuba nditete kakuhle, undibetela-ni?

24 U-Hana wamtumela ebotshiwe ku-Kayafa umenzeleleli omkulu.

25 Kekaloku, u-Simon Petros wayemi esota, bati ngoko kuye, Ingaba nawe ungowabafundi bake yinina? Wakanyela yena wati, Andinguye.

26 Ati omnye umkonzi womenzeleleli omkulu, osisalamane salowo u-Petros wasinqamla indlebe, Andikubonanga mna yinina emyezweni unaye?

27 Wabuya-ke wakanyela u-Petros. Yasuka yalila kwa oko inkuku.

28 Bamsusa ngoko u-Yesu ku-Kayafa, bamsa kwindlu yeŕuluneli; bekukusasa-ke; bona abangena endlwini yeŕuluneli, ukuze bangadyobeki, ukuze bayidle ipasika.

29 Wapuma-ke u-Pilato waya kubo, wati, Nimisa tyala linina kuye lomntu?

30 Bapendula bati kuye, Ukuba ebenge nguye umenzi wobubi yena, singe singamnikelanga kuwe.

31 Wati ngoko u-Pilato kubo, Mtabateni nina, nimgwebe ngesiko lenu. Ati ngoko ama-Yuda kuye, Akuvumelekile kuti ukuba sibulale umntu;

32 Ukuze ilizwi lika-Yesu lizaliseke, awalitetayo, eqondisa ukuba kufa kunina abeza kufa ngako.

33 Wabuya ngoko wangena u-Pilato endlwini yeŕuluneli, wambiza u-Yesu wati kuye, Wena unguye-na ukumkani wama-Yuda?

34 Umpendule u-Yesu *wati*, Uyiteta lento ngokwako, waxelelwa ngabanye ngam, sinina?

35 Wapendula u-Pilato wati, Ndingaba mna ndingum-Yuda yinina? Luhlanga lwakowenu nabenzeleleli abakulu abakunikeleyo kum; wenze nto-nina?

36 Wapendula u-Yesu wati, Ubukumkani bam asibubo obelihlabati; ukuba bebubo belihlabati ubukumkani bam, amakonza am nge ezama, ukuze ndinganikelwa kuma-Yuda; kaloku-ke ubukumkani bam asibobalapa.

37 Wati-ke u-Pilato kuye, Hina-ke, ungukumkani-na wena? Wapendula u-Yesu *wati*, Utsho wena ukuti ndingukumkani. Mna ndizalelwe oko; ndizele oko ehlabatini, ukuze ndiyinqínele inyaniso. Bonke abangabenyaniso bayaliva izwi lam.

38 Ati u-Pilato kuye, Yinto-nina inyaniso?

Akuba etshilo, wabuya wapuma waya kuma-Yuda, ati kuwo, Mna andifumani nalinye ityala kuye.

39 Kekaloku ninesiko lokuba ndinikúlulele abe mnye ngepasika, ninga-ke ndinganikúlulela-na ukumkani wama-Yuda?

40 Babuya ngoko bonke bangqangaza besiti, Mayingabi nguló, mayibe ngu-Baraba. Waye-ke u-Baraba esihange.

19 Wandula u-Pilato wamtabata ngoko u-Yesu, wamtyakatya.

2 Amasodati eluke isitsaba ngameva, asibeka pezu kwentloko yake, amti-wambu ingubo ebomvu,

3 Amana esiti, A! kumkani wama-Yuda, ammoxoza.

4 Wabuya ngoko wapuma pandle u-Pilato, ati kubo, Yabonani, ndimzisela pandle kuni, ukuze nazi ukuba andifumani nalinye ityala kuye.

5 Wapuma pandle ngoko u-Yesu, enxibe isitsaba sameva nengubo ebomvu; ati u-*Pilato* kubo, Nanko umntu!

6 Bate ngoko, bakumbona abenzeleleli abakulu namadindala, bangqangaza, besiti, Mbetele emnqamlezweni, mbetele emnqamlezweni! Ati kubo u-Pilato, Mtabateni nina, nimbetele emnqamlezweni; kuba mna andifumani tyala kuye.

7 Ampendula ama-Yuda ati, Tina sinomteto, nangomteto wetu-ke ufanele ukufa, ngokuba ezenze u-Nyana ka-Tixo.

8 Ute ngoko u-Pilato, akuliva elozwi, woyika ngakumbi.

9 Wabuya wangena endlwini yeŕuluneli, wati ku-Yesu, Ungowapi wena? Ke u-Yesu akampendulanga.

10 Ati ngoko u-Pilato kuye, Akuteti-na kum? akwazi-na ukuba ndinegunya lokukubetela emnqamlezweni, nokuba ndinegunya lokukukúlula?

11 Upendule u-Yesu *wati*, Nge unge nagunya nakanye kum, ukuba ubungalinikwanga livela pezulu; ngenxa yoko ondinikeleyo kuwe unesono esikulu ngakumbi.

12 Kuseloko wayefuna u-Pilato ukumkúlula; kodwa ama-Yuda ayengqangaza esiti, Ukuba ute wamkúlula lo, akusihlobo sika-Kesare; bonke abezenza ukumkani bacása u-Kesare.

13 Elivile ngoko u-Pilato elilizwi, wamzisela pandle u-Yesu, wahlala esihlalweni sokugweba kwindawo ekutiwa, Sisandlalo samatye, ke ngesi-Hebere yi-Gabata.

14 Kekaloku, kwakuyimini yolungiselo lwepasika, ilixa-ke ngati belilelesitandatu, ati kuma-Yuda, Nanko ukumkani wenu!

15 Ke wonaangqangaza esiti, Susa, susa, mbetele emnqamlezweni! Ati u-Pilato kuwo, Ndimbetele emnqamlezweni-na ukumkani wenu? Bapendula abenzeleleli abakulu *bati*, Asinakumkani, unge nguye u-Kesare.

16 Wandula ngoko ukumnikela kubo, ukuze abetelwe emnqamlezweni.

17 Bamtabata-ke u-Yesu, bemka naye. Etwele umnqamlezo wake, wapuma waya endaweni ekutiwa, Yeyokakayi, ekutiwa ngesi-Hebere yi-Gologota,

18 Apo bambetela kona emnqamlezweni, nabanye ababini naye ngenxa zombini, u-Yesu-ke epakati.

19 Kekaloku u-Pilato wabála nombálo, wawubeka pezu komnqamlezo. Kwaye-ke kubáliwe kwatiwa: U-YESU WASENAZARETE, UKUMKANI WAMAYUDA.

20 Lombálo ngoko into eninzi yama-Yuda yawulesa; ngokuba yayikufupi nomzi indawo apo wabetelelwa emnqamlezweni u-Yesu; kwaye-ke kubáliwe ngesi-Hebere nangesi-Grike nangesi-Roma.

21 Babesiti ngoko ku-Pilato abenzeleleli abakulu bama-Yuda, Mus' ukubála *uti*, Ukumkani wama-Yuda; bála uti, Wati yena, Ndingukumkani wama-Yuda.

22 Wapendula u-Pilato wati, Endikubálileyo ndikubálile.

23 Ate ngoko amasodati, xa abembetele emnqamlezweni u-Yesu, azitabata ingubo zake, enza izabelo ezine, laelo isodati lanesabelo, kwa nengubo yangapantsi; kekaloku, ingubo yangapantsi yabinge namtungo, yayilukiwe ipela itabatele pezulu.

24 Atshono ngoko ukuti, Masingayiṙazuli, masiqashise ngayo ukuba yoba yekabanina; ukuze isibálo sizaliseke esiti:

Babelana ngengubo zam,
Benza amaqashiso ngesambato sam.

Amasodati-ke ngoko azenza ezizinto.

25 Kwakumi-ke ngasemnqamlezweni ka-Yesu unina, nomsakwabo bonina, u-Mariya umka-Kleyopa, no-Mariya wase-Magadala.

26 U-Yesu ngoko, akumbona unina, naye umfundi abemtanda emi kona, uti kuye unina, Mfazi, nanko! unyana wako.

27 Andule ati kumfundi lowo, Nanko! unyoko. Wati kwa kwelolixa umfundi wamtabata wamsa kwikaya lake.

28 Emveni koko u-Yesu, esazi ukuba zonke izinto sezifezekile, ukuze sifezeke isibálo, ati, Ndinxaniwe.

29 Bekumi-ke isitya sizele yiasin; bazalisa-ke bona ikepekepe ngeasin, balibeka pezu kwehisope, balisa emlonyeni wake.

30 Xa ngoko u-Yesu wabeyamkele iasin, wati, Kugqityiwe! watoba intloko, wawunikela umoya.

31 Ama-Yuda ngoko, ukuze izidumbu zingahlali emnqamlezweni ngesabata, ekubeni yayiyimini yolungiselo, (kuba losabata ibi ngumhla omkulu), acela ku-Pilato ukuba imilenze yabo yapulwe, basuswe.

32 Eza ngoko amasodati, ayapula okunene imilenze yowokuqala, neyomnye obebetelwe emnqamlezweni naye;

33 Kodwa akufika ku-Yesu, akubon' ukuba usel' efile, akayapulanga imilenze yake.

34 Lesuka elinye isodati, lamhlaba ngomkonto ecaleni; kwa oko kwapuma igazi namanzi.

35 Nalowo ubonileyo unqínile, nobunqína bake buyinyaniso; naye yena uyazi ukuba uteta inyaniso, ukuze nani nikólwe.

36 Kuba zenzeka ezizinto, ukuze isibálo sizaliseke esiti: Akuyi kutyunyuzwa tambo lake.

37 Kanjalo nesinye isibálo siti: Baya kukangela kulowo bamhlabileyo.

38 Kekaloku emveni koko u-Yosefu wase-Arimati (engumfundi ka-Yesu, ke enguye ngokufihlakeleyo ngenxa yokoyika ama-Yuda), wacela ku-Pilato, ukuba asisuse isidumbu sika-Yesu; waza u-Pilato

wavuma; wafika-ke wasisusa isidumbu sika-Yesu.

39 Kwafika-ke no-Nikodemo, (lowo wezayo ku-Yesu ebusuku ekuqaleni) epete impitikezo yemore nekala, ngati iziponti ezilikulu.

40 Basitabata-ke isidumbu sika-Yesu, basibopa ngezisongelo, ndawo-nye nobulawu, njengokuba kulisiko kuma-Yuda ukuncŵaba.

41 Kekaloku, bekuko kulondawo, abebetelwe kona emnqamlezwini, umvezo; nasemyezweni apo bekuko incŵaba elitsha ekungazanga kubekwe umntu kulo.

42 Kon'apo ngoko bambeka u-Yesu ngenxa yemini yolungiselo lwama-Yuda; ngokuba incŵaba belikufupi.

20 Kekaloku ngolokuqala usuku lweveki kuza encŵabeni u-Mariya wase-Magadala kusasa, kusemnyama, alibone ilitye lisusiwe encŵabeni.

2 Agidime ngoko, eze ku-Simon Petros nakomnye umfundi, lowo ubetandwa ngu-Yesu, ati kubo, Bayisusile i-Nkosi encŵabeni, sasingazi apo bayibeke kona.

3 Wapuma ngoko u-Petros nomnye umfundi lowo, besiya encŵabeni.

4 Kekaloku, baye begidima bona bobabini kunye; waza omnye umfundi lowo wamshiyisela ngamendu u-Petros, wafika kuqala encŵabeni;

5 Ati akuqondela azibone izisongelo zilele; akangena noko.

6 Afike ngoko u-Simon Petros emlandela, angene encŵabeni, azibone izisongelo zilele,

7 Neqiya ebi sentloko yake, ingalele nezisongelo, isongelwe yodwa endaweni.

8 Wandula ngoko wangena nomnye umfundi, lowo ubefike kuqala encŵabeni, wabona, wakólwa;

9 Kuba bebengekasazi isibâlo sokuti: Umelwe kukuti avuke kwabafileyo.

10 Babuya ngoko abafundi bagoduka.

11 Kekaloku u-Mariya ebemi ngapandle ngasencŵabeni elila; xa-ke ebelila, waqondela encŵabeni.

12 Wabona izitunywa zezulu ezibini *zambete* ezimhlope, zihleli; esinye ngasentloko, esinye ngasezinyaweni, apo sasilele kona isidumbu sika-Yesu.

13 Ziti zona kuye, Nkazana, ulilelanina? Ati kuzo, Bayisusile i-Nkosi yam; andazi apo bayibeke kona.

14 Akutsho wati-guqugu, wambona u-Yesu emi, wayengazi ukuba ngu-Yesu.

15 Ati u-Yesu kuye, Nkazana, ulilelanina? ufuna banina? Yena esiba ngumgcini-myezo, ati kuye, Nkosi, ukuba umsusile apa, ndixelele apo umbeke kona, mna ndiyokumtabata.

16 Ati u-Yesu kuye, Mariya. Wajika yena wati kuye, Raboni, (oku kukuti, Mfundisi).

17 Ati u-Yesu kuye, Musa ukundicŭkumisa; kuba andikanyuki ndiye ku-Bawo; ke yiya kubazalwana bam, uti kubo, Ndiyenyuka ndiya ku-Bawo wam, ku-Yihlo wenu; ku-Tixo wam, ku-Tixo wenu.

18 Afike u-Mariya wase-Magadala, ababikele abafundi ukuba uyibonile i-Nkosi; yateta ezizinto kuye.

19 Kwakuhlwa ngoko ngolokuqala usuku lweveki, zakubon' ukuba ingcango zivaliwe, apo babehlanganisene kona abafundi, ngenxa yokoyika ama-Yuda, wafika u-Yesu wema pakati, wati kubo, Uxolo lube nani.

20 Akutsho, wababonisa izandla necala lake. Bavuya ngoko abafundi, bakuyibona i-Nkosi.

21 Wapinda ngoko u-Yesu wati kubo, Uxolo lube nani; njengokuba u-Bawo enditumile mna, nam ndiyanituma nina.

22 Akutsho, wabapefumlela, wati kubo, Yamkelani u-Moya oyingcwele;

23 Abazono nite nazixolela, bazixolelwe; nabazono nite nazibamba, zibambekile.

24 Kekaloku u-Tomas, omnye kwabalishumi elinababini, okutiwa ngu-Didimo, wayenge nabo oko wafikayo u-Yesu.

25 Babesiti ngoko kuye abanye abafundi, Siyibonile i-Nkosi; wati-ke yena kubo, Ukuba anditanga ndilibone inxeba lezikonkwane ezandleni zayo, ndiwufake umnwe wam enxebeni lezikonkwane, ndisifake isandla sam ecaleni layo, andisokukólwa.

26 Baye emveni kwentsuku ezisibozo bekwangapakati abafundi bake, waye nabo no-Tomas. Afike u-Yesu, zakubon' ukuba zivaliwe ingcango, eme pakati, ati, Uxolo lube nani.

27 Andule ati ku-Tomas, Ete umnwe

wako apa, uzibone izandla zam; ete isandla sako; usifake ecaleni lam; musa ukuba ngongakólwayo, yiba ngokólwayo.

28 Upendule u-Tomas, wati kuye, Nkosi yam, Tixo wam.

29 Ati u-Yesu kuye, Ngokuba undibonile, Tomas, ukóliwe. Banoyolo abo bangabonanga, bakólwa noko.

30 Mininzi-ke okunene neminye imiqondiso awayenzayo u-Yesu emehlweni abafundi bake, engabálwanga kuyo lencwadi;

31 Kodwa le ibáliwe, ukuze nikólwe, ukuba u-Yesu unguye u-Kristu u-Nyana ka-Tixo, nokuze niti nikólwa nibe nabo ubomi ngegama lake.

21 Emveni koku wapinda wazibonakalisa u-Yesu kubafundi ngaselwandle lwase-Tiberiya. Wenje nje-ke ukuzibonakalisa.

2 Babe ndawo-nye u-Simon Petros no-Tomas okutiwa ngu-Didimo, no-Natanieli wase-Kana yelase-Galili, nabaka-Zebedi, nabanye kubafundi bake bebabini.

3 Ati u-Simon Petros kubo, Ndiya kubambisa *intlanzi*. Bati kuye, Nati siyaya nawe. Bapuma bangena emkómbeni kwa oko. Ngobobusuku ababamba luto.

4 Kekaloku, kwakuba sekusile, wema u-Yesu elunxwemeni, noko abafundi bebengazi ukuba ngu-Yesu.

5 Ati ngoko u-Yesu kubo, Bantwana, ningaba aninanto-na idliwayo. Bampendula bati, Hayi.

6 Wati-ke yena kubo, Wuposeni umnata ngecala lasekunene lomkómbe, nofumana. Baposa-ke; ababi saba namandla ukuwutsala ngenxa yenkita yentlanzi.

7 Ati ngoko lomfundi ubetandwa ngu-Yesu ku-Petros, Yi-Nkosi! Ute ngoko u-Simon Petros, akuva ukuba yi-Nkosi, wabinqa ingubo yokwaleka, (kuba ebe-zé), waziposa elwandle.

8 Kekaloku abanye abafundi beza ngomkónjana (kuba bebenge mgama emhlabeni, ngati bebekubite zimakulu mabini), bewuzizilizisa umnata wentlanzi.

9 Bati ngoko, bakuwelela emhlabeni, babone umlilo wamalahle ukona, nentlanzi ikuwo, nesonka.

10 Ati u-Yesu kubo, Zisani kwezontlanzi nizibambise kaloku-nje.

11 Wangena *emkómbeni* u-Simon Petros, wawutsalela emhlabeni umnata, uzele zintlanzi ezinkulu zilikulu elinamanci mahlanu anantatu; nakuba bezingako njalo awujacekanga umnata.

12 Ati u-Yesu kubo, Yizani nomule. Bekungeko namnye-ke kubafundi ube nobuganga bokumbuzabuza esiti, Ungubanina? besazi ukuba yiyo i-Nkosi.

13 Eze-ke u-Yesu, asitabate isonka, abanike, ayenje njalo nentlanzi.

14 Oku sekukatatu ezibonakalalisa u-Yesu kubafundi bake, evukile kwabafileyo.

15 Bakomula ngoko, uti u-Yesu ku-Simon Petros, Simon ka-Yona, uyanditanda-na ngapezulu kwaba? Ati kuye, Ewe, Nkosi, uyazi wena ukuba ndiyakutanda. Ati kuye, Dlisa amatakane am.

16 Apinde ati kuye okwesibini, Simon ka-Yona, uyanditanda-na? Ati kuye, Ewe, Nkosi, uyazi wena ukuba ndiyakutanda. Ati kuye, Yalūsa izimvu zam.

17 Ati kuye okwesitatu, Simon ka-Yona, uyanditanda-na? Waba buhlungu u-Petros, ukuba ete kuye okwesitatu, Uyanditanda-na? Wati kuye, Nkosi, uyazazi izinto zonke wena; uyaqonda wena ukuba ndiyakutanda. Ati u-Yesu kuye, Dlisa izimvu zam.

18 Inene, inene nditi kuwe, Oko ubumtsha ububinqa ngokwako, uhambe apo utandayo; kodwa xa ute walupala, uya kuzolula izandla zako, ubinqiswe ngomnye, akuse apo ungatandiyo.

19 Wakutsho-ke oku, eqondisa ukuba kufa kunina abeya kuzukisa u-Tixo ngako. Akutsho wati kuye, Ndilandele.

20 Ejikile-ke u-Petros, abone umfundi obetandwa ngu-Yesu elandela, lowo wayame esifubeni sake esidlweni, wati, Nkosi, ngubanina okunikelayo?

21 U-Petros akumbona lowo, ati ku-Yesu, Nkosi, abe yini lo?

22 Ati u-Yesu kuye, Ukuba nditi nditande ukuba yena ahlale ndide ndifike, iyinina lonto kuwe? landela mna wena.

23 Lapuma ngoko elilizwi laya kubazalwana, ukuba lomfundi akayi kufa. Waye u-Yesu engatshongo kuye ukuti, Akayi kufa; wati, Ukuba nditi nditande ukuba yena ahlale ndide ndifike, iyinina lonto kuwe?

24 Nguye lo umfundi onqinayo ngezizi-

nto, wazibála ezizinto; kanjalo siyazi ukuba ubunqína bake buyinene.

25 Kuko-ke nezinye izinto ezininzi awazenzayo u-Yesu, ezingati zite zabálwa ngazinye, ndiba nehlabati eli alingezibambi incwadi ezo zingabálwayo. Amen.

IZENZO ZABAPOSTILE.

ISIQENDU I.

NDAYENZA imbali eyokuqala okunene, Teyofilo, ngento zonke awaqalayo ngazo u-Yesu ukwenza kwa nokufundisa,

2 Kwada kwayimini awanyuswa ngayo, akuba ebawisele umteto ngo-Moya oyingcwele abapostile abebanyule;

3 Awati kanjalo emveni kokuva kwake ubunzima wazimisa pambi kwabo, epilile, ngeziganeko ezininzi, ezibonakalisa ngokwake kubo intsuku ezimashumi mane, eteta izinto ezingabo ubukumkani buka-Tixo.

4 Kute, ehlanganisene nabo, wabatetela ngeliti, mabangahlukani ne-Yerusalem; mabalinde idinga loyise, *awati*, naliva kum;

5 Ngokuba u-Yohane okunene wabapatiza ngamanzi; ke nina niya kubapatizwa ngo-Moya oyingcwele, kungekabi mzuzu emva kwezintsuku.

6 Bona-ke ngoko bebutene babembuza besiti, Nkosi, ububuyisela ngelixesha-na ubukumkani ku-Sirayeli?

7 Ute-ke kubo, Asikokwenu ukwazi amaxesha nokuba ngamatuba awabeke kwelake igunya u-Bawo;

8 Niya kwamkela amandla, wakubon'ukuba u-Moya oyingcwele uhlile pezu kwenu, nibe ngamanqina am e-Yerusalem, kwa nakulo lonke elakwa-Yuda nelakwa-Samari, kuse nasekupeleni komhlaba.

9 Waza etshilo, bakubon'ukuba bakangele, wafukulwa; lati ilifu lemka naye emehlweni abo.

10 Bakuba beqwalasele ezulwini, akubon'ukuba uyemka, kwabonakala kumi ngakubo amadoda amabini enengubo ezimhlope,

11 Awatshoyo ukuti, Madoda ma-Galili, nimele-nina nondele ezulwini? kwa lo-Yesu unyusiweyo kuni wasiwa ezulwini, uya kuza ngoluhlobo nimbone esiya ngalo ezulwini.

12 Babuyela oko e-Yerusalem, bevela entabeni ekutiwa yeyeminquma, ekufupi kwi-Yerusalem, uhambo lwesabata.

13 Kute xa bangenileyo, banyukela egumbini elipezulu ababehlala kulo, ingu-Petros, no-Yakobi, no-Yohane, no-Andreya, u-Filipu no-Tomas, u-Batolomeyu no-Mateyu, no-Yakobi ka-Alifeyu, no-Simon umzeloti, no-Yuda *umzalwana* ka-Yakobi.

14 Aba bonke babezingisa ngamxelo mnye ekutandazeni nasekukúngeni, ndawo-nye nabafazi no-Mariya unina ka-Yesu, kwa ndawo-nye nabazalwana bake.

15 Waza ngalomihla wesuka wema u-Petros pakati kwabo abafundi, (laye inani lamagama ndawo-nye lingati likulu elinamanci mabini), wati,

16 Madoda bazalwana, esisibálo simelwe kukuba sizaliseke, wasitetayo ngapambili u-Moya oyingcwele ngomlomo ka-Davide ngaye u-Yuda, owaba ngumkokeli kwabo bambambayo u-Yesu;

17 Ngokuba wayebalwe kuti, wasizuza isabelo solulungiselelo.

18 Lowo kengoko wazuza umhlaba ngomvuzo wokungalungisi; wati ekáhleleke ngobuso wagqabuka pakati, zapalala zonke izibilini zake.

19 Kwazeka oko kubo bonke abemiyo e-Yerusalem, wada lomhlaba ngeyabo inteto watiwa yi-Hakelidama, oko kukuti ngumhlaba wegazi.

20 Kuba kubáliwe encwadini yendumiso *kwatiwa:*

Umzi wake maube yintlango,
Kungabiko umiyo kuwo,
Buti nobuveleli bake batatyatwe ngomnye.

21 Ngoko kuwo amadoda, abehamba

nati ngalo lonke ixesha, ebingena ipuma pakati kwetu i-Nkosi u-Yesu,

22 Iqalele elubapatizweni luka-Yohane, yada yayimini eyanyuswa ngayo kuti, kumele ukuba kubeko enye kuwo eba linqina lokuvuka kwayo kunye nati.

23 Bamisa mabini, u-Yosefu, okutiwa ngu-Basaba, ogama limbi lingu-Yusto, no-Matiya.

24 Batandaza bati, Wena, Nkosi, mazi wentliziyo zabo bonke, yalata kwaba babini oyena umnyulileyo,

25 Ukuba asitabate isabelo solulungiselelo nobupostile, wapambukayo kubo u-Yuda, ukuze aye kweyake indawo.

26 Bawisa amaqashiso abo; lati iqashiso lapuma no-Matiya; wabalelwa ndaweni nye nabapostile abalishumi elinamnye.

2 Kekaloku, ekuzalisekeni kwawo umhla wepentekoste, baye bonke bemxelo mnye ndaweni nye.

2 Kwaza ngequbuliso kwapuma ezulwini isandi njengesomoya ovutuza ngamandla, sayizalisa indlu yonke abebehleli kuyo.

3 Kwabonakala kubo ilwimi ezabekayo, ngati zezomlilo, lwaolo lwahlala pezu kwabo bonke ngabanye.

4 Bazala bonke ngu-Moya oyingcwele, baqala bateta ngalwimi zimbi, njengoko u-Moya wawubanika ukuteta bapimisele.

5 Ke kwakumi e-Yerusalem ama-Yuda, amadoda oyika u-Tixo, avele kuzo zonke intlanga ezipantsi kwezulu.

6 Sakubako-ke esisandi, yabutelana inkita, yadubateka; ngokuba bonke ngabanye babebeva beteta ngezakomawabo inteto.

7 Bati-nqa-ke bonke, bamangaliswa, besitshono ukuti, Aniboni-na ukuba bonke aba batetayo ngama-Galili?

8 Kute-nina-ke ukuba sibeve sonke ngabanye beteta ngezakomawetu inteto esazalelwa kuzo?

9 Tina ma-Pariti, nama-Medi, nama-Elam, nati simiyo kwelase-Mesopotami, kwelakwa-Yuda kwa nakwelase-Kapadoki, kwelase-Ponto nakwelase-Asiya,

10 Kwelase-Frigi kwa nakwelase-Pamfili, kwelase-Yiputa nasemacaleni elase-Libi ngase-Kirene, nati bahambi base-Roma singama-Yuda kwa nabangeni,

11 Tina ma-Krete nama-Harabi, siyabeva bona beziteta ngezakowetu ilwimi izinto ezinkulu zika-Tixo.

12 Bati-nqa-ke bonke bakohlwa, omnye esiti komnye, Azi ingaba ifuna ukuba yinto-nina lento?

13 Bambi-ke babehlekisa, besiti, Bahluti yiwayin enencasa.

14 Kekaloku u-Petros, esuke wema nabalishumi elinamnye, walipakamisa izwi lake, wapimisela wati kubo, Madoda ma-Yuda, nani nimiyo e-Yerusalem nonke, makwazeke oku kuni, niwabekele indlebe amazwi am.

15 Akunjengoko, niba kunjalo nina, bona aba abanxili; kuse lixa lesitatu lemini.

16 Oku kona koko kutetiweyo ngomprofeti u-Yoweli *kwatiwa:*

17 Kuya kuti ngayo imihla yokugqibela, utsho u-Tixo,
Ndiwutulule u-Moya wam pezu kwayo yonke inyama,
Baprofete onyana benu nentombi zenu,
Ati amadodana enu abone imibono,
Namadoda enu amakulu apupe amapupa;

18 Ndaye pezu kwezicaka zam napezu kwezicakakazi zam ngalomihla
Ndiya kuwutulula u-Moya wam, ziprofete;

19 Ndenze izimanga ezulwini pezulu,
Nemiqondiso emhlabeni pantsi,
Igazi nomlilo nentshinyela yomsi;

20 Ilanga liya kujika libe mnyama,
Iti nenyanga ibe ligazi,
Pambi kokuba ize imini ye-Nkosi,
Leyo inkulu ibonakalayo.

21 Baya kuti bonke abasukuba belinqula igama le-Nkosi basindiswe.

22 Madoda ma-Sirayeli, waveni lamazwi: u-Yesu wase-Nazarete, indoda eqondakalisiweyo ngu-Tixo kuni ngemisebenzi yamandla nangezimanga nangemiqondiso, awayenzayo u-Tixo ngayo pakati kwenu, njengokuba nisazi nani ngokwenu;

23 Yena lowo, ekútshwe ngecebo elimisiweyo lika-Tixo nokwazi kwake kwenxa engapambili, namtabata ngezandla zabange namteto, nambetela emnqamlezweni, namsika;

24 Ate u-Tixo wamvusa, ezikúlule inimba zokufa; ngokokuba ebenge nako ukuba abanjwe kuko.

25 Kuba u-Davide uti ebékisele kuye,
Ndahlala ndiyibona pambili i-Nkosi emehlweni am,
Ngokuba ingasekunene kwam, ukuze ndingashukunyiswa.
26 Ngenxa yoko yaba nemihlali intliziyo yam, lwagcoba ulwimi lwam;
Kananjalo-ke nenyama yam iya kupumla etembeni;
27 Ngokuba akuyi kuwushiya umpefumlo wam ehades,
Kanjalo akuyi kumnikela o-Yingcwele wako ekuboneni ukubola.
28 Wandazisa indlela zobomi;
Uya kundizalisa ngemihlali ngabo ubuso bako.
29 Madoda bazalwana, kuvunyelwe ukuteta kuni ngokungafihlisiyo ngomawokulu u-Davide, ukuba wabúbáyo wancwatywa; nalo incwaba lake liko pakati kwetu nanamhla.
30 Ngoko, kuba engumprofeti, esazi nokwazi ukuba u-Tixo wamfungela isifungo, ukuba esiqámeni sesinqe sake ngokwenyama uya kumvelisa u-Kristu, ukuba ahlale pezu kwetrone yake;
31 Ebona ngenxa engapambili, wateta ngako ukuvuka kuka-Kristu, ukuba umpefumlo wake ungashiywanga ehades, nenyama yake ingabonanga kubola.
32 U-Tixo wamvusa lo-Yesu, esingamanqina ako oko tina sonke.
33 Epakanyisiwe ngoko sisandla sokunene sika-Tixo, elamkele kanjalo idinga lo-Moya oyingcwele ku-Yise, ututule oku nikubonayo nikuvayo kaloku nina.
34 Kuba u-Davide enganyukanga waya emazulwini, ke yena uti,
Yati i-Nkosi e-Nkosini yam, Hlala ngasekunene kwam,
35 Ndide intshaba zako ndizenze isitulo senyawo zako.
36 Mayazi ngoko ngokuqinisekileyo yonke indlu ka-Sirayeli, ukuba u-Tixo wamenza i-Nkosi no-Kristu yena lo-Yesu, nambetelayo emnqamlezweni nina.

37 Kekaloku, bakuva *oko* bahlabeka entliziyweni, bati ku-Petros nakwabanye abapostile, Madoda bazalwana, siti-nina?
38 Ute-ke u-Petros kubo, Guqukani nibapatizwe nonke ngabanye egameni lika-Yesu Kristu, ukuze nixolelwe izono, namkele isipo so-Moya oyingcwele.
39 Kuba idinga likuni, nakubantwana benu, nakubo bonke abakude, esukuba i-Nkosi u-Tixo wetu iya kubabiza.
40 Nangamanye amazwi amaninzi wayeqononondisa, evuselela esiti, Zisindiseni kwesisizukulwana sigoso.
41 Bate kengoko abalamkelayo ilizwi lake ngovuyo, babapatizwa; kongezwa ngalomini imipefumlo engati imawaka matatu.
42 Baye-ke bezingisa emfundisweni yabapostile nasebudlelaneni, nasekwapuleni isonka nasemitandazweni.

43 Kekaloku, kwabako ukoyika kwimipefumlo yonke; kwakusenzeka izimanga ezininzi kwa nemiqondiso ngabapostile.
44 Bonke-ke abebekólwa babe ndawonye, benobudlelane ngento zonke.
45 Baye betengisa nangemihlaba nangempahla; babele bonke, njengoko asukuba eswele ngako ubani.
46 Imihla ngemihla babezingisa ukuhlala bemxelo mnye etempileni, besapula isonka kwizindlu ngezindlu, bekudla ukudla benemigcobo, benolungelelwano lwentliziyo,
47 Bemdumisa u-Tixo, befumana ubabalo kubo bonke abantu. Yaye i-Nkosi isongeza abasindiswayo imihla ngemihla kulo ibandla.

3 Kekaloku u-Petros no-Yohane babenyuka bendawo-nye besiya etempileni ngelixa lomfandazo elesitoba.
2 Kwaye kutwelwe indoda etile, ebisiqwala kwasesizalweni sonina, ababeyibeka imihla ngemihla emnyangweni wetempile, lowo kutiwa Mhle, ukuba icele umvukelo kwabangenayo etempileni;
3 Eyati, yakubona u-Petros no-Yohane beza kungena etempileni, yacela ukuba yamkele umvukelo.
4 Ute-ke u-Petros eno-Yohane eqwalasele kuyo, wati, Kangela kuti.
5 Yayibagqala-ke, ilinde ukwamkela into kubo.
6 Wati-ke u-Petros, Isilivere negolide ayiko kum, kodwa endinako ndiyakunika kona. Ngegama lo-Yesu Kristu wase-Nazarete, vuka uhambe.
7 Wayibamba ngesandla sokunene, wayivusa; zazimaseka-ke kwa lapo inyawo zayo namaqata ayo.
8 Yesuka umtsi, yema, yahambahamba,

yangena nabo etempileni ihambahamba, itsiba, imdumisa u-Tixo.

9 Baza bonke abantu bayibona ihambahamba, imdumisa u-Tixo;

10 Babeyazi nokuyazi, ukuba ngulowa ubehlalele umvukelo emnyangweni omhle wetempile, bati-qip' umbilini, bati-nqa yilento ihlileyo kuyo.

11 Kekaloku, sakubon'ukuba isiqwala esipilisiweyo sibabambe ngesandla o-Petros no-Yohane, bonke abantu babalekela kubo evarandeni ekutiwa yeka-Solomon, beqipuke umbilini kanye.

12 Akukubona-ke *oko* u-Petros, wapendula *wati* kubo abantu, Madoda ma-Sirayeli, yinina ukuba nimangaliswe yilento? kanjalo yinina ukuba nisijonge, ngati simenze wahamba ngawetu amandla nangokwetu ukuhlonela u-Tixo?

13 U-Tixo wo-Abraham no-Yisakwe no-Yakobi, u-Tixo wobawo betu, wasizukisa isicaka sake u-Yesu, enamnikelayo, namkanyela ebusweni buka-Pilato nina, akubon'ukuba yena ugwebe ngeliti, makakululwe.

14 Ke nina namkanyela o-Yingcwele olilungisa, nacela ukuba nipiwe indoda engumbulali.

15 Ke yona imbangi yobomi nayibulala, awayivusayo u-Tixo kwabafileyo, esingamanqina ako oko tina.

16 Nangenxa yokukólwa kwigama layo lo nimbonayo nimaziyo limzimasile igama layo, lwati ukólo olungayo lwamnika okukupila kupeleleyo pambi kwenu nonke.

17 Nangoku bazalwana, ndiyazi ukuba nenze ngokungazi, njengabo nabo abapati benu.

18 Ke u-Tixo, izinto awazixela ngenxa engapambili ngomlomo wabo bonke abaprofeti bake, zokuba u-Kristu eve ubunzima, uzizalisile wenje nje.

19 Guqukani-ke ngoko, nibuye, ukuba zicinywe izono zenu; ngokokuze afike amatuba okupumza evela ebusweni be-Nkosi;

20 Itume u-Yesu Kristu, owayevakalisiwe kuni ngenxa engapambili;

21 Lowo kumele okunene ukuba izulu limamkele, kude kube ngamaxesha okubuyiswa kwento zonke, awawatetayo u-Tixo ngomlomo wabo bonke abaprofeti bake abangcwele kuselokwapakade.

22 Kuba u-Moses okunene wati kobawo: I-Nkosi u-Tixo wenu iya kunivelisela umprofeti kubazalwana benu njengam-nje; zenimve yena kuzo zonke izinto asukuba eya kuziteta kuni.

23 Yoti-ke yonke imipefumlo engatanga imve lomprofeti, ibújiswe kupele pakati kwabantu.

24 Nabo-ke bonke abaprofeti, batabata ku-Samuweli nakwabalandelayo, bonke abatetileyo, bayixela ngenxa engapambili lemihla.

25 Nina ningonyana babo abaprofeti, nabomnqopiso awanqopisana ngawo nobawo betu u-Tixo, esiti ku-Abraham: Yayeke iya kusikelelwa embewini yako yonke inzala yomhlaba.

26 Ute u-Tixo, akuba esivusile isicaka sake u-Yesu, wasituma kuni kuqala, sinisikelela ngokuniguqula nonke ngabanye kwinkohlakalo zenu.

4 Bakukon' ukuba bayateta kubo abantu, kwati-gaga kubo abenzeleleli nomteteli wetempile nabasadusi,

2 Bebindekile ngenxa yokuba befundisa abantu, bekuxela ukuvuka kubo abafileyo ngoku kuka-Yesu.

3 Babasa izandla, babafaka entolongweni, kwada kwaba lingomso; kuba besekuhlwile.

4 Kekaloku, into eninzi yabo babelivile ilizwi yakólwa; lati inani lamadoda langa lingamawaka mahlanu.

5 Kwati-ke ngengomso kwahlanganiselana e-Yerusalem abapati babo namadoda amakulu nababáli,

6 No-Hana umenzeleleli omkulu, no-Kayafa, no-Yohane, no-Alesandire, nabo bonke abohlobo lomenzeleleli omkulu.

7 Bebamise pakati babuza *besiti*, Lento nina niyenze ngamandla manina nangagama linina?

8 Wandula u-Petros, ezele ngu-Moya oyingcwele, wati kubo, Nina bapati bantu, nani madoda makulu akwa-Sirayeli,

9 Ukuba tina namhla-nje siyancinwa ngomsebenzi wokumsiza umntu ongumlwelwe, ukuba yena usindiswe ngantonina;

10 Makwazeke kuni nonke, nakubo bonke abantu bakwa-Sirayeli, ukuba kungegama lo-Yesu Kristu wase-Nazarete, enambetelayo emnqamlezweni nina, ate u-Tixo wamvusa kwabafileyo, kungaye

lowo ukuba lomntu eme emehlweni enu epilile.

11 Lowo lilitye elenziweyo into enge nto nini baki, elisuke laba yintloko yembombo.

12 Kanjalo aluko usindiso kuwumbi; kuba akuko gama limbi pantsi kwezulu linikiweyo pakati kwabantu, esimele ukusindiswa ngalo.

13 Kekaloku, bakubona ukungafihlisi kuka-Petros no-Yohane, beqiqa nokuba ngabantu abange zimfundi, abange nakwazi, bamangaliswa; babazi nokubazi ukuba babe naye u-Yesu.

14 Bakumbona-ke umntu emi nabo, yena lowo upilisiweyo, ababanga nandawo yokupika.

15 Batshilo-ke ukuti mabapume entlanganisweni yamatyala, bacebisana bodwa,

16 Besiti, Siya kubati-nina ababantu? kuba okunene ukuba kuhle ngabo umqondiso owazekayo, yinto ebonakalayo kubo bonke abemi e-Yerusalem, nati asinakuyikanyela.

17 Ukuze kungahlakazeki ngakumbi ebantwini, masibasongele ngosongelo, ukuba bangabi sateta mntwini ngeligama.

18 Bebabizile babatetela ngeliti, mabangavakalisi nakanye, bangafundisi nokufundisa ngegama lika-Yesu.

19 Kekaloku u-Petros no-Yohane bapendula, bati kubo, Yahlulani nina, ukuba bulungisa-na emehlweni ka-Tixo ukuva nina kunokuva u-Tixo.

20 Kuba singenako tina ukuti singaziteti izinto esazibonayo esazivayo.

21 Bate-ke bona, beqokele ngokubasongela, babandulula; bengafumani ndawo bangababeta ngayo ngenxa yabantu; ngokuba bonke bebemzukisa u-Tixo ngoko kwakuhlile.

22 Kuba wayedlule emashumini omane eminyaka umntu lowo, wawuhle kuye lomqondiso wokupiliswa.

23 Kekaloku, bakundululwa baya kwababo, bazibika oko zingako izinto abazitetayo kubo abenzeleleli abakulu namadoda amakulu.

24 Bona-ke bekuvile oko, bapakamisa izwi ku-Tixo ngamxelo mnye, bati, Mninto zonke, wena ungu-Tixo owalenzayo izulu nomhlaba nolwandle, nento zonke ezikwezonto;

25 Owati ngomlomo ka-Davide isicaka sako,

Zazibåvumela-nina intlanga,
Zaza izizwe zacamanga into elambatayo?

26 Bazimisa okumkani bomhlaba,
Nabapati bahlanganisana ndawo-nye
Ngokuyicasa i-Nkosi, naye u-Kristu wayo.

27 Kuba inyaniso ngaso isicaka sako esiyingewele esingu-Yesu, owasitambisayo, kwahlanganisana u-Herode kwa no-Pontiyo Pilato ndawo-nye nentlanga nabantu bakwa-Sirayeli,

28 Ukuba benze into zonke ezamiswayo ngenxa engapambili sisandla sako nalicebo lako, ukuba zibeko.

29 Okwakaloku-ke, Nkosi, zikangele intsongelo zabo, ubanike abakonzi bako ukuba balitete ilizwi lako ngako konke ukungafihlisi,

30 Ekusoluleni isandla sako ukuba kupiliswe; nokuba kubeko imiqondiso nezimanga ngegama lesicaka sako esiyingewele u-Yesu.

31 Bakubon' ukuba bakůngile, yazanyazanyiswa indawo abebehlanganisene kuyo, bazaliswa bonke ngu-Moya oyingewele, babeliteta ilizwi lika-Tixo ngokungafihlisiyo.

32 Yaye kekaloku inkita yabakóliweyo intliziyo *nye* impefumlo mnye; kwaye kungeko namnye ubesiti kuko nto iyeyake empahleni yake; kubo zonke izinto zaye zizezobudlelane.

33 Baye abapostile bekunqinela ngamandla amakulu ukuvuka kwe-Nkosi u-Yesu; kwaye kuko nobabalo olukulu pezu kwabo bonke.

34 Kuba kwakungeko namnye pakati kwabo ubeswele; kuba bonke ababe ngabanini-mihlaba, nokuba zizindlu, babesiti batengise ngazo, bawazise amaxabiso ezonto kutengisiweyo ngazo,

35 Bawabeke ezinyaweni zabapostile; waye-ke elowo esabelwa njengoko asukuba eswele ngako umntu.

36 Kekaloku u-Yose, owatiywa ngabapostile elinye igama lokuba-Banaba (eliti likůnyushwe ngumfo wovuselelo), um-Levi wase-Kipro ngokuzalwa,

37 Wati enomhlaba watengisa ngawo,

wayizisa imali, wayibeka ezinyaweni zabapostile.

5 Kekaloku indoda etile, u-Hananya ngegama, ino-Safira umkayo, yatengisa ngemfuyo,

2 Yashinta kulo ixabiso, esazi naye umkayo; yazisa nxenye itile, yayibeka ezinyaweni zabapostile.

3 Wati-ke u-Petros, Hananya, kunganina ukuba u-Satana azalise intliziyo yako, ukuze uwuxokise u-Moya oyingcwele, ushinte kulo ixabiso lomhlaba?

4 Oko ube uhleli, ubungahleli kuwe-na? Kanjalo utengisiwe, ubungekona-na egunyeni lako? Yinina ukuba uyibeke lento entliziyweni yako? Akuxoke kubantu, uxoke ku-Tixo.

5 Ewavile-ke u-Hananya lamazwi, wawa, wapuma umpefumlo; kwabako ukoyika okukulu kubo bonke ababeziva ezizinto.

6 Asuka-ke amadodana, amsonga, amtwalela pandle, amncŵaba.

7 Kwamzuzwana-ke, ngati ngowamaxa amatatu, wati umkake, engayazi into ehlileyo, wangena.

8 Umpendule-ke u-Petros wati, Ndixelele, nawukúpa umhlaba ngenani elingakana? Wati-ke yena, Ewe, ngelingako.

9 Ute-ke u-Petros kuye, Yinina ukuba nivumelane ngokuwulinga u-Moya we-Nkosi? Uyabona, inyawo zabo bancŵabe indoda yako zisemnyango, baya kukutwalela pandle.

10 Wawa-ke kwa lapo ezinyaweni zake, wapuma umpefumlo; bangena-ke abafana, bamfumana efile, bamtwalela pandle, bamncŵaba ngasendodeni yake.

11 Kwabako ukoyika pezu kwalo lonke ibandla, napezu kwabo bonke abazivayo ezizinto.

12 Kekaloku ngazo izandla zabapostile kwabako imiqondiso nezimanga ezininzi pakati kwabantu; baye bonke bemxelo mnye evarandeni ka-Solomon.

13 Kekaloku, kwabanye akubangako namnye ube nobuganga bokuzinamatelisa kubo; baye abantu bebenze bakulu.

14 Kwakukona-ke kongezwayo abakólwayo kwi-Nkosi, inkita zamadoda nezabafazi;

15 Bada bayitwalela pandle imilwelwe ezitrateni, bayibeka ezinqénqelweni nasezinkukweni, ukuze, akubon'ukuba u-Petros uyeza, kubeko kuyo oti asityekelwe situnzi *sake.*

16 Yaye-ke ibutelana e-Yerusalem nenkita yabemizi ejikelezileyo, itwele imilwelwe nabakatazwa ngomoya abancólileyo, ababesiti bona bapiliswe bonke.

17 Kekaloku wesuka umenzeleleli omkulu, nabo bonke babe naye, (abangabehlelo laba-Sadusi,) bazala ngumsindo;

18 Babasa izandla zabo abapostile, babafaka entolongweni yabantu bonke.

19 Kekaloku, isitunywa se-Nkosi sazivula ingcango zentolongo ebusuku, kananjalo sabakúpa, sati,

20 Hambani, niyokuma nitete etempileni kubo abantu onke amazwi obubomi.

21 Bevile-ke bangena kwa ngesifingo etempileni, bafundisa. Wafika-ke umenzeleleli omkulu nabo babe naye, wayibizela ndawo-nye intlanganiso yamatyala, nawo onke amadoda amakulu akonyana baka-Sirayeli, batumela endlwini yamakónxwa ukuba beziswe.

22 Kekaloku, akufika amadindala, akabafumananga entolongweni; abuya-ke abika,

23 Esiti, Indlu yamakónxwa siyifumene okunene ivaliwe ngoqiniselo lonke, nabalindi bemi ngapandle pambi kweminyango. Sivulile-ke, asifumananga mntu ngapakati.

24 Bate-ke bakuweva lamazwi, umenzeleleli kwa nomteteli wetempile, nabenzeleleli abakulu, labakohla, *bati,* Azi ingaba yinto-nina lento!

25 Wafika-ke otile wababikela esiti, Yabonani, amadoda lawa beniwafake entolongweni, nangaya etempileni emi efundisa abantu.

26 Wesuka umteteli enamadindala, wabazisa kunge ngamandla; kuba bebesoyika abantu, hleze baxulutywe ngamatye.

27 Bebazisile-ke, babamisa entlanganisweni yamatyala; wababuza umenzeleleli omkulu,

28 Esiti, Besinganitetelanga-na kunene ngeliti, maningafundisi ngeligama? niyabona niyizalisile i-Yerusalem ngemfundiso yenu, nifuna ukulizisa pezu kwetu igazi lalomntu.

29 Wapendula-ke u-Petros nabapostile, bati, Simelwe kukuti sive u-Tixo kunokuba sive abantu.

30 U-Tixo wobawo betu wamvusa u-Yesu, enambulalayo nina ngokumxóma emtini.

31 Yena lowo u-Tixo wampakamisa ngesandla sake sokunene wangumteteli nomsindisi, ukuze amnike u-Sirayeli inguquko noxolelo lwezono.

32 Saye tina singamanqína ake ezondawo, nawo-ke u-Moya oyingcwele, awawunika abo bamvayo yena u-Tixo.

33 Baye-ke bona bakuva oko besikeka entliziyweni, babúnga ukuba babasike.

34 Kekaloku, kwesuka kwema otile entlanganisweni yamatyala, umfarisi ogama lingu-Gamaliyeli, umfundisi womteto, obekekileyo kubantu bonke, watsho bakútshwe pandle kancinane abapostile,

35 Wati kubo, Madoda ma-Sirayeli, zilumkeleni ngento eniza kuyenza kwababantu.

36 Kuba ngapambili kwalemihla kwesuka u-Tuda, esiti yena ngokwake ungutíle; ekwanamatela kuye inani lamadoda angati angamakulu amane; ngowasikwayo; bati bonke ababemtambele babángazeka ababi luto.

37 Emva kwalowo kwesuka u-Yuda welase-Galili ngemihla yokubála emlibeni wokuzalwa, wakúkulisa emva kwake abantu banela; naye lowo watshabalala; baza bonke ababemtambele bacitacitwa.

38 Kungoku nditi kuni, Kwelelani kwababantu nibayeke; ngokuba elicebo ukuba lingaba lelabantu nalomsebenzi, lotshitsha.

39 Ukuba-ke lelika-Tixo, aninakulitshitshisa; hleze nifunyanwe ningabalwa no-Tixo.

40 Bamtambela-ke; bebabizile abapostile babatyabula, babatetela ngeliti, mabangateti ngegama lika-Yesu, babandulula-ke.

41 Bemka-ke ngoko bona, bevuya ebusweni bentlanganiso yamatyala, ngokuba kwatiwa bakufanele ukuhlaziswa ngenxa yegama lake.

42 Kanjalo imihla yonke etempileni, nakwizindlu ngezindlu, babengapezi ukufundisa nokushumayela indaba ezilungileyo zokuba u-Yesu unguye u-Kristu.

6 Kekaloku, ngalomihla bakubon'ukuba bayanda abafundi, kwabako ukuťoťa kwabesi-Grike ngakwabesi-Hebere, ngokuba abahlolokazi babo bebesilela ekulungiselelweni kwemihla ngemihla.

2 Bate-ke abalishumi elinababini bayibizela kubo inkita yabafundi, bati, Akukólekile, ukuba tina silishiye ilizwi lika-Tixo, silungiselele ezitafileni.

3 Kangelani ngoko, bazalwana, amadoda kuni abe sixénxe anqínelweyo, ezele ngumoya oyingcwele nabulumko, esiya kuwamisela lomsebenzi;

4 Ke tina siya kuzingisa ekutandazeni nasekulungiseleleni ilizwi.

5 Lakóleka ilizwi elo emehlweni enkita leyo yonke; banyula u-Stefano indoda ezele lukólo nangu-Moya oyingcwele, no-Filipu, no-Prokoro, no-Nikanore, no-Timon, no-Paramena, no-Nikolawo umngeni wase-Antiyokwe;

6 Ababamisayo emehlweni abapostile; bakutandaza bazibeka izandla pezu kwabo.

7 Laye likúla ilizwi lika-Tixo, lisanda kakulu inani labafundi e-Yerusalem; yaye nendimbane enkulu yabenzeleleli ilululamela ukólo.

8 Kekaloku u-Stefano, ezele lukólo namandla, wayesenza izimanga nemiqondiso emikulu pakati kwabantu.

9 Kwesuka-ke abatile basesikungwini, ekutwa sesaba-Kúlulwa nabase-Kirene nabakwa-Alesandire, nabatile belase-Kiliki nabelase-Asiya, bepikisana no-Stefano;

10 Ababi namandla okumelana nabo ubulumko nomoya, awayeteta ngawo.

11 Kwakuba njalo babenyebelezisa amadoda, awati, Simve eteta amazwi okunyelisa u-Moses no-Tixo.

12 Kanjalo babahlokohla abantu kwa namadoda amakulu nababáli, baza bemfikele bamti-hlasi kunye, bamsa ematyaleni amakulu;

13 Bamisa namanqína obuxoki, awati, Lomntu akapezi ukuteta amazwi okunyelisa ngayo indawo engcwele nomteto;

14 Kuba simve esiti, u-Yesu wase-Nazarete lo uya kuyicíta lendawo, awenze wambi amasiko awawanikela kuti u-Moses.

15 Beqwalasele kuye bonke ababehleli entlanganisweni yamatyala, babubona ubuso bake ngati bubuso besitunywa sezulu.

7 Wati-ke umenzeleleli omkulu, Zinjalona-ke ezindawo?

2 Ute-ke yena,

Madoda bazalwana, nani bobawo, yivani. U-Tixo wozuko wabonakala kubawo wetu u-Abraham ekwelase-Mesopotami, pambi kokuma kwake kwelakwa-Karan,

3 Wati kuye, Puma kuwo umhlaba wakowenu nasemizalwaneni yako, uze emhlabeni endingakubonisa wona.

4 Wand' ukupuma emhlabeni wama-Kaledi, wema kwelakwa-Karan; emveni kokufa koyise wamsusa apo, wamfudusela kulomhlaba nimiyo kuwo nina ngoku.

5 Akamnika lifa kuwo, kwa nendawo engangonyawo; wambeka ngedinga lokuba uya kumnika ube ngowake nembewu yake emva kwake, engekabi namntwana.

6 Kekaloku wenje nje u-Tixo ukuteta, wati, imbewu yake iya kuba ngabapambukeli emhlabeni wabasemzini; baya kuyenza amakóboka, bayipate kakubi iminyaka engamakulu omane.

7 Nohlanga olo, ete yangamakóboka kulo, ndiya kulugweba mna, watsho u-Tixo; yaye emveni kwezizinto iya kupuma indikonze kulendawo.

8 Waza wamnika umnqopiso wolwaluko; wati yena, njengoko wazala u-Yisakwe, wamalŭsa ngomhla wesibozo, waza u-Yisakwe *wamenje njalo* u-Yakobi, waza no-Yakobi *wabenje njalo* omawokulu abalishumi elinababini.

9 Bati omawokulu bemmonele u-Yosefu, batengisa ngaye, bamsingisa e-Yiputa; u-Tixo waye naye,

10 Wamncotula kuzo zonke imbandezelo zake, wamnika ubabalo nobulumko pambi ko-Faro ukumkani wase-Yiputa; wammisa abe yiŭluneli pezu kwe-Yiputa nendlu yake ipela.

11 Kekaloku, kwafika indlala pezu komhlaba wase-Yiputa upela nowakwa-Kanan, nembandezelo enkulu; baye obawo betu bengafumani kudla.

12 Akuva-ke u-Yakobi ukuba kuko inqólowa e-Yiputa, wesusa obawo betu oko kuqala.

13 Wati ngokwesibini u-Yosefu wabuya wâzeka kubazalwana bake, saza isizalwane sika-Yosefu saveliswa ku-Faro.

14 Watumela-ke u-Yosefu wambiza uyise u-Yakobi, nawo wonke umzalwane wake uyimipefumlo engamashumi osixénxe anesihlanu.

15 Wehla-ke u-Yakobi, waya e-Yiputa, wabŭbá yena nobawo betu.

16 Baza batwalwa basiwa kwa-Shekem, babekwa encŵabeni awalitengayo u-Abraham ngexabiso lesilivere konyana baka-Hamore uso-Shekem.

17 Kekaloku, lakuba lisondela ixesha ledinga, awalifungayo u-Tixo ku-Abraham, bakŭla abantu, banda e-Yiputa,

18 Kwada kwavela kumkani wumbi obengamazi u-Yosefu.

19 Lowo wabalumkisa abakowetu, wabapata kakubi obawo betu, ngokwenza bazilahle intsana zabo, ukuze zingagcinakali ebomini.

20 Kuxenikweni kwazalwa u-Moses, waye mhle ku-Tixo; wondliwa inyanga zantatu endlwini kayise.

21 Elahliwe-ke yamtóla intombi ka-Faro, yazondlela ukuba abe ngunyana wayo.

22 Waqeqeshwa u-Moses kubo bonke ubulumko bama-Yiputa; waye-ke enkunqele ngamazwi nangemisebenzi.

23 Kute-ke kwakuzaliseka kuye ixesha leminyaka engamashumi omane, kwatiqata entliziyweni yake ukubavelela abazalwana bake onyana baka-Sirayeli.

24 Waza, akubona otile esoniwa, wamhlanganisela, wampindezelela lowo ucinezelweyo ngokumti-qwaka um-Yiputa.

25 Wayeba-ke boqonda abazalwana bake, ukuba u-Tixo ebeya kubasindisa ngesandla sake; abaqondanga-ke bona.

26 Kananjalo ngengomso wabonakala kubo besilwa, wabaqŭbela eluxolweni, esiti, Madoda, ningabazalwana nina; yinina ukuba nonane?

27 Ute-ke yena obemona ummelwane wamgiba, esiti, Umiswe ngubanina ukuba ube ngumpati nomahluli pezu kwetu?

28 Ungaba wena ufuna ukundisika yinina, ngohlobo omsike ngalo um-Yiputa izolo?

29 Wasaba-ke u-Moses ngelozwi, wangumpambukeli emhlabeni wakwa-Midyan, apo wazalela kona onyana bababini.

30 Kwakubon' ukuba kuzaliseke iminyaka emashumi mane, kwabonakala kuye entlango yentaba ye-Sinayi isitunywa se-Nkosi elangatyeni lomlilo etyolweni.

31 Kekaloku, akubona u-Moses, wamangaliswa ngumbono lowo. Kute-ke, akusondela ukuba aqiqe, kwafika izwi le-Nkosi kuye *lisiti*,

32 Mna ndingu-Tixo wabo oyihlo, u-Tixo ka-Abraham, u-Tixo ka-Yisakwe,

u-Tixo ka-Yakobi. Wesuka-ke wagubá u-Moses, akabi nabuganga bokuqiqa.

33 Ite-ke kuye i-Nkosi, Zitukulule imbadada zenyawo zako; kuba indawo leyo umi kuyo ingumhlaba ongcwele.

34 Ndikubonile ndakubona ukupatwa kakubi kwabantu bam abase-Yiputa, ndakuva nokuncwina kwabo; ndihlile, ukuze ndibancotule. Yiza kaloku, ndiya kukutuma e-Yiputa.

35 Lo-Moses bamkanyelayo, besiti, U-miswe ngubanina, ukuba ube ngumpati nomahluli? u-Tixo watuma yena ukuba abe ngumpati nomhlanguli ngesandla sesitunywa esabonakalayo kuye etyolweni.

36 Lowo wabakúpa, enze izimanga nemiqondiso emhlabeni wase-Yiputa, naselwandle olubomvu, nasentlango iminyaka engamashumi omane.

37 Lowo nguye u-Moses owati konyana baka-Sirayeli, I-Nkosi u-Tixo wenu iya kunivelisela umprofeti kubazalwana benu njengam-nje; zenimve yena.

38 Lowo nguye owaba pakati kwalo ibandla entlango, ndawo-nye nesitunywa sezulu ebesiteta naye entabeni ye-Sinayi, nobawo betu; owamkelayo izihlabo zobomi, ukuze azinikele kuti;

39 Abangatandanga ukumva obawo betu; besuka bamgiba, babuyela e-Yiputa ngentliziyo zabo,

40 Besiti ku-Aron, Senzele otixo abaya kuhamba pambi kwetu; kuba lo-Moses wasikúpayo emhlabeni wase-Yiputa, asimazi into emhleleyo.

41 Benza itôle ngalomihla, benyusa amadini, besa emfanekiselweni lowo, baba nemihlali yimisebenzi yezabo izandla.

42 Wajika-ke u-Tixo, wabanikela ukuba bakonze umkosi wezulu; njengoko kubáliweyo encwadini yabaprofeti *kwatiwa*,

Ningaba nisondeze kum imibingelelo neminikelo yinina
Iminyaka emashumi mane entlango, ndlu ka-Sirayeli?

43 Natwala umnquba ka-Moleki,
Nenkwenkwezi yo-Tixo wenu u-Remfan,
Izilinganiselo enazenzayo ukuba niqubude kuzo;
Ndaye-ke ndiya kunifudusela ngapaya kwe-Babeli.

44 Umnquba wesinqino wawukobawo betu entlango, njengoko wayemisele ngako owayeteta no-Moses, ukuba awenze ngokwesilinganiselo abesibonile;

45 Lo kanjalo bawungenisayo, belandelelisana obawo betu, beno-Yoshuwa ekutinjweni kwentlanga, ezo wazigxotayo u-Tixo ebusweni bobawo betu, kwada kwayimihla ka-Davide;

46 Owafumana ubabalo emehlweni ka-Tixo, wacela, ukuba amfumanele u-Tixo ka-Yakobi umnquba.

47 Ngu-Solomon-kê owamakêla indlu.

48 Noko Osenyangweni akemi zitempileni zenziwe ngezandla; njengokuba esitsho umprofeti ukuti,

49 Izulu liyitrone yam,
Ke umhlaba sisitulo senyawo zam;
Yindlu injanina eniya kuyakêla mna, itsho i-Nkosi;
Yiyipina yona indawo yokupumla kwam?

50 Asi sisandla sam-na, esenza zonke ezozinto?

51 Nina bantamo zilukuni, bangalukileyo ngentliziyo nangendlebe, nihleli nibambene no-Moya oyingcwele; njengabo oyihle, nani ninjalo.

52 Kubo abaprofeti nguwupina ongatshutshiswanga ngoyihlo? Bababulala ababexela ngenxa engapambili ukuza kolilungisa; enite kaloku naba ngabanikeli nababulali bake;

53 Nina nawamkelayo umteto ngemimiselo yezitunywa zezulu, anawugcina.

54 Kekaloku, bakuziva ezizinto, basikeka ezintliziyweni zabo, bamtshixizela amazinyo.

55 Ke yena, ezele ngu-Moya oyingcwele, waqwalasela ezulwini, wabona ubuqaqauli buka-Tixo, no-Yesu emi ngasekunene kuka-Tixo,

56 Wati, Yabonani, ndiwabona amazulu evulekile, ndimbona u-Nyana womntu emi ngasekunene kuka-Tixo.

57 Badanduluka-ke ngezwi elikulu, bazivingca indlebe zabo, besuka indulumbane pezu kwake ngamxelo mnye,

58 Bamkúpela ngapandle komzi, bamgibisela ngamatye. Amanqina azibeka ingubo zawo ezinyaweni zendodana ekutiwa ngu-Saule.

59 Ayemgibisela ngamatye u-Stefano, enqula esiti, Nkosi Yesu, wamkele umoya wam.

60 Uguqile-ke ngamadolo wadanduluka ngezwi elikulu, *wati*, Nkosi, ungabamiseli esisono. Akutsho, walala ubutongo.

8 Waye-ke u-Saule ekutakazela ukusikwa kwake.

Kekaloku kwehla ngalomhla intshutshiso enkulu pezu kwalo ibandla elise-Yerusalem; kanjalo bonke baba zintsali emazweni akwa-Yuda nakwa-Samari, *kwasala* abapostile bodwa.

2 Amtwala-ke, *aya kumncwaba* u-Stefano amadoda amoyikayo u-Tixo, amenzela umbambazelo olukulu.

3 Waye-ke u-Saule elidlavula ibandla, engena kwizindlu ngezindlu, eʻola amadoda kwa nabafazi abanikele entolongweni.

4 Bona kengoko ababe zintsali bagqiba ilizwe, beshumayela indaba ezilungileyo zelizwi.

5 Wehla-ke u-Filipu, waya emzini welakwa-Samari, wamvakalisa u-Kristu kubo.

6 Zaye kanjalo indimbane zizinyamekela ngamxelo mnye izinto ezibe zitetwa ngu-Filipu, ekuyiveni nasekuyiboneni kwazo imiqondiso abeyenza.

7 Kuba omoya abancólileyo bebepuma, bębómbóloza ngezwi elikulu, kwinto eninzi ebi nabo; yati-ke into eninzi enedumbe neziqwala yapiliswa.

8 Kwabako uvuyo olukulu kulomzi.

9 Kekaloku, indoda etile egama lingu-Simon yayiko kwa ngapambili kulomzi, inyangá ibeta luti-nqa uhlanga lwakwa-Samariya, isiti yona ngokwayo ingutile omkulu;

10 Ababebambelela kuyo bonke, betabatela komncinane base komkulu, besiti, Lo ungamandla ka-Tixo amakulu.

11 Baye-ke bebambelele kuye, ngenxa yokuba ixesha elilingeneyo wabeta be-nqa ngobunyangi.

12 Xenikweni-ke bakólwayo ngu-Filipu, eshumayela indaba ezilungileyo zento zobukumkani buka-Tixo nezegama lika-Yesu Kristu, babapatizwa amadoda kwa nabafazi.

13 Wakólwa-ke kwa naye u-Simon; wati ebapatiziwe wazingisa ukuhlala ku-Filipu, ebona imiqondiso kwa nemisebenzi emikulu yamandla isenzeka, watinqa.

14 Kekaloku, bakuva ababe se-Yerusalem, ukuba abakwa-Samari balamkele ilizwi lika-Tixo, batuma u-Petros no-Yohane kubo;

15 Abati bona bakuhla babatandazela, ukuba bamkele u-Moya oyingcwele;

16 Kuba ubungekaweli namnye kubo, babebapatizelwe-nje kodwa egameni le-Nkosi u-Yesu.

17 Bandula ukubeka izandla pezu kwabo, bawamkela-ke u-Moya oyingcwele.

18 Kekaloku u-Simon, akubona ukuba ngokubekwa kwezandla zabapostile uyanikwa u-Moya oyingcwele, wezisa kubo imali,

19 Esiti, Ndinikeni nam eligunya, ukuze lowo, ndite ndazibeka izandla pezu kwake, amkele u-Moya oyingcwele.

20 Ute-ke u-Petros kuye, Isilivere yako mayiye nawe entshabalalweni; ngokuba ububa isipo sika-Tixo singazuzwa ngemali.

21 Akunasahlulo nasabelo kulento; kuba intliziyo yako ayite-tye emehlweni ka-Tixo.

22 Guquka ngoko kobobubi bako, ukúnge ku-Tixo, ukuba mhlaumbi yoxolelwa ingcingane yentliziyo yako.

23 Kuba ndibona, ukuba usenyongweni yobuťaťa nasentanjeni yokungalungisi.

24 Wapendula-ke u-Simon wati, Ndikúngeleni nina e-Nkosini, ukuze ndingahlelwa nanye yezozinto nizitetileyo.

25 Bona kengoko, bakuba beqononondisile beliteta ilizwi le-Nkosi, babuya beza e-Yerusalem; kanjalo imizi emininzi yelakwa-Samari bayishumayeza indaba ezilungileyo.

26 Kekaloku kwateta isitunywa se-Nkosi ku-Filipu, sisiti, Suka usinge esude, ngendlela ehla ivela e-Yerusalem iya e-Gaza, eyintlango yona.

27 Usukile-ke waya. Kwavela indoda engum-Tiyopi,* itenwa, isikulu sika-Kandase ukumkanikazi wama-Tiyopi, ebi pezu kwabo bonke ubutyebi bake, eyabize kuqubuda e-Yerusalem;

28 Yayibuya, ihleli enqwelweni yayo, ilesa incwadi yomprofeti u-Yeshaya.

29 Ute-ke u-Moya ku-Filipu, Yiya unamatele kulenqwelo.

---

* Um-Kush kwitestamente endala.

30 Wabaleka-ke u-Filipu, waya, wayiva ilesa incwadi yomprofeti u-Yeshaya, wati, Uyaziqonda-na-nje izinto ozilesayo?

31 Ite-ke yona, Ndingaba nako nganina, kungeko ondikokelayo-nje? Kanjalo yambongoza u-Filipu ukuba akwele ahlale nayo.

32 Kekaloku indawo yesibálo eyayilesa yona ibi yilé,

Njengemvu esiwe ekuxélweni,
Njengemvana enge nazwi pambi komcébi wayo,
Wenje njalo ukuti angawuvuli umlomo wake.

33 Ekutobekeni kwake umgwebo wake wasuswa;
Ngubanina-ke owosicacisa ukusixela isizukulwana sake?
Ngokuba buyasuswa ubomi bake emhlabeni.

34 Lapendula-ke itenwa lati ku-Filipu, Ndiyakukúnga, umprofeti uyiteta ngabanina lento; uziteta yena-na, uteta mntu wumbi kusinina?

35 Wawuvula-ke u-Filipu umlomo wake, waqalela kwesosibálo, walishumayeza indaba ezilungileyo zika-Yesu.

36 Kekaloku, xa bahambayo ngendlela, bafika manzini atile; lati itenwa, Nang' amanzi; kwala nto-nina ukuba ndingabapatizwa?

37 Ute-ke u-Filipu, Ukuba uyakólwa ngentliziyo ipela, kuvumelekile. Lapendula-ke lati, Ndiyakólwa ukuba u-Yesu Kristu ungunyana ka-Tixo.

38 Lati mayime inqwelo; behla bobabini, baya emanzini, u-Filipu kwa neteuwa; walibapatiza.

39 Xeshikweni-ke babenyukilé bapuma emanzini, u-Moya we-Nkosi wamti-xwi u-Filipu; alabi sambona itenwa, kuba belihamba ngeyalo indlela livuya.

40 U-Filipu-ke wafunyanwa e-Azoto; wagqiba ilizwe, eyishumayeza imizi yonke indaba ezilungileyo, wada weza e-Kesare.

9 Kekaloku, u-Saule esabafutéla ngentsongelo nembulalo abafundi be-Nkosi, waya kumenzeleleli omkulu,

2 Wacela kuye incwadi zokuya e-Damaseko ezindlwini zesikungu, ukuze ete wafumana abatile balendlela, amadoda kwa nabafazi, abazise bekónxiwe e-Yerusalem.

3 Kute-ke ekuhambeni wasondela e-Damaseko; kwaza ngesiqupe wabanekelwa ngenxa zonke lukanyiselo oluvela ezulwini;

4 Wawa emhlabeni, weva izwi lisiti kuye, Saule, Saule, unditshutshisela-nina?

5 Wati-ke, Ungubanina, Nkosi? Ite-ke i-Nkosi, Mna ndinguye u-Yesu omtshutshisayo wena. Kulukuni kuwe, ukuba ukábe ezingqandeni.

6 Waza egubá eqípuke umbilini, wati, Nkosi, ufuna ukuba ndenze nto-nina? Yati i-Nkosi kuye, Vuka, uye kungena emzini lowo, woyixelelwa into omelwe kukuyenza.

7 Kekaloku, amadoda abehamba naye ema enge nakuteta, eliva okunene izwi, kodwa engaboni bani.

8 Wavuka-ke u-Saule emhlabani; akubon' ukuba-ke avuliwe amehlo ake, akabonanga bani; bamfola-ke ngesandla, baza kumngenisa e-Damaseko.

9 Waye emihla mitatu engaboni, wayengadli, engaseli nokusela.

10 Kekaloku, bekuko mfundi utile e-Damaseko, ugama lingu-Hananya; yati i-Nkosi kuye embonweni, Wa, Hananya. Ute-ke yena, Ndiko, Nkosi.

11 *Ite*-ke i-Nkosi kuye, Pakama uye esitrateni ekutiwa Sesite-tye, ubuzise endlwini ka-Yuda *umntu* ogama lingu-Saule wase-Tareso; kuba nanko! etandaza;

12 Waye ebone embonweni indoda egama lingu-Hananya ingene, yabeka isandla pezu kwake, ukuze abuye abone.

13 Upendule-ke u-Hananya *wati*, Nkosi, ndivile kwabaninzi ngalendoda, ukuba zinkulu kwazo izinto ezimbi, ezenze kwabangcwele bako e-Yerusalem;

14 Nalapa inegunya kubenzeleleli abakulu lokukónxa bonke abo balinqulayo igama lako.

15 Yati-ke kuye i-Nkosi, Yiya; ngokuba usisitya esinyuliweyo ndim lowo sokupata igama lam emehlweni entlanga nokumkani, kwa nonyana baka-Sirayeli;

16 Kuba mna ndiya kumbonisa ukuba zinkulu kwezinto ezinzima, amelwe kukuziva ngenxa yegama lam.

17 Wemka-ke u-Hananya, waya kungena endlwini; ebeke izandla pezu kwake wati, Saule mzalwana, inditumile i-Nkosi u-Yesu, ebonakele kuwe endleleni oze ngayo, ukuze ubuye ubone, uzaliswe ngu-Moya oyingcwele.

18 Kwa oko kwawa emehlweni ake

izinto ezingati zinkwetu; wabuya wabona kwa lapo, wavuka, wabapatizwa;
19 Wati akudla womelezeka.

Kekaloku, u-Saule waba nemihla etile kubafundi abase-Damaseko.
20 Waye kwa oko ezindlwini zesikungu emvakalisa u-Kristu, ukuba lowo unguye u-Nyana ka-Tixo.
21 Bati-nqa-ke bonke abamvayo, babesiti, Lo asinguye-na owabuqa e-Yerusalem abo balinqulayo eligama? nalapa uzele lento, ukuba abase bekónxiwe kubenzelele leli abakulu.
22 Kwakukona-ke omelelayo u-Saule; wabeta adubadubeka ama-Yuda abemi e-Damaseko, ebonakalalisa ukuba lo nguye u-Kristu.

23 Kekaloku, kwakuzaliseka imihla eyaneleyo, abúngana ama-Yuda ukuba amsike.
24 Lâzeka-ke ku-Saule iyelenqe lawo elo. Ayegcina-ke namasango imini nobusuku, ukuba amsike.
25 Bamtabatile-ke abafundi ebusuku, bamhlisa ngodonga, bemtoba ngengobozi.

26 Kekaloku, akufika u-Saule e-Yerusalem, wayelinga ukunamatela kubafundi; kodwa bamoyika bonke, bengakólwa ukuba ngumfundi.
27 U-Banaba-ke wamtabata wamsa kubapostile, wabacacisela ukuyibona kwake i-Nkosi endleleni, nokuba yateta kuye, nokuteta kwake ngokungafihlisiyo e-Damaseko ngegama lika-Yesu.
28 Waye nabo engena epuma e-Yerusalem, eteta ngokungafihlisiyo ngegama le-Nkosi u-Yesu.
29 Wamana eteta epikisana nabesi-Grike; babezamela-ke bona ukumsika.
30 Bekwazile-ke oko abazalwana, bamhlisela e-Kesare, bamtumela e-Tareso.

31 Aye-ke ngoko amabandla kulo lonke lakwa-Yudeya nelase-Galili nelakwa-Samari enoxolo, esakéka; ehamba eyoyika i-Nkosi, aye esanda ngentutuzelo yo-Moya oyingcwele.

32 Kwati kekaloku, akuba u-Petros egqiba indawo zonke, wehla weza nakwabangcwele abebemi e-Lida.
33 Wafumana-ke kona umntu otile ogama lingu-Eneya, eminyaka isibozo elele elukúkweni enedumbe.
34 Wati u-Petros kuye, Eneya, uyakupilisa u-Yesu Kristu; vuka, uzandlalele. Wavuka kwa oko.
35 Bambona bonke abebemi e-Lida nase-Sharon, abati bona babuyela e-Nkosini.

36 Kekaloku, e-Yopa * bekuko mfundikazi utile, ugama lingu-Tabita, ekutiwa lakukúnyushwa ngu-Badikazi; yena lowo wayezele yimisebenzi elungileyo nakuvukelisa abekwenza.
37 Wati-ke ngalomihla, wahliwa sisifo, wafa; bate-ke bakuba bemblambile, bambeka egumbini elipezulu.
38 Kekaloku, ngokuba i-Lida ibi kufupi ne-Yopa, bati abafundi, bevile ukuba u-Petros ukuyo, batuma amadoda amabini kuye, bembongoza ukuba eze kubo, angalibali.
39 Wesuka-ke u-Petros, wahamba nawo. Efikile, bamsa egumbini elipezulu; bema ngakuye bonke abahlolokazi belila, bembonisa ukuba zininzi kwazo ingubo zangapantsi nezokwaleka, abezenza u-Badikazi oko ebe nabo.
40 Wabakúpela pandle-ke bonke u-Petros, waguqa ngamadolo, watandaza; waza eguqukele esidumbini wati, Tabita, vuka. Avulwa-ke amehlo ake; akubona u-Petros, wesuka wahlala.
41 Wamnika-ke isandla, wampakamisa; wababiza-ke abangcwele nabahlolokazi, wammisa pambi *kwabo* epilile.
42 Kwesuka-ke kwazeka kuyo yonke i-Yopa; kwakólwa babaninzi e-Nkosini.
43 Wati-ke wahlala imihla elingeneyo e-Yopa na-Simon utile incibi yezikumba.

10 Kekaloku, kwaye kuko e-Kesare indoda etile, egama lingu-Koroneli, umteteli-kulu wasebutweni lamasodati ekutiwa lelase-Itali.
2 Emhlonelayo emoyikayo u-Tixo kunye nayo yonke indlu yayo; ivukelisa kunene abantu, kanjalo yayimana ikúnga ku-Tixo.
3 Yabona embonweni kakuhle, malunga nelixa lesitoba lemini, kufika kuyo isitunywa sika-Tixo, siti kuyo, Hina, Koroneli.
4 Eqwalasele-ke kuso wangenelwa kukoyika, wati, Yinto-nina, Nkosi? Site-ke

* I-Yafo kwitestamente endala.

kuye, Imitandazo yako nezivukeliso zako zinyukile zaba sikumbuzo emehlweni ka-Tixo.

5 Susa kwa ngoku amadoda, aye e-Yopa, ubize eze u-Simon, ogama limbi lingu-Petros;

6 Yena ulundwendwe ku-Simon otile incibi yezikumba, ondlu ingaselwandle; lowo uya kukuxelela into ofanele ukuyenza.

7 Kekaloku, sakuba simkile isitunywa eso besiteta ku-Koroneli, ubize bababini abakonzi bake basendlwini, nesodatie limhlonelayo u-Tixo kwabehlal'ehleli naye;

8 Waza ebacacisele zonke indawo, wabatuma e-Yopa.

9 Kekaloku ngengomso, bakubon' ukuba bahamba indlela bona, besondela kuwo umzi, wenyuka u-Petros waya pezu kwendlu, malunga nelixa lesitandatu, ukuba atandaze.

10 Wesuka-ke walamba kakulu, wanga angava ukudla; bakubon' ukuba-ke bayamlungisela, wawelwa litongo;

11 Abone izulu livulekile, kusihla pezu kwake isitya esitile, ngati yilinen enkulu ibotshiwe ngamasondo omane, sitotyelwa emhlabeni;

12 Ekube kuko kuso zonke izinto zomhlaba ezizitó zine, namafamncwa nezinambuzane nentaka zasezulwini.

13 Kwabako izwi lisiti kuye, Vuka, Petros, xéla udle.

14 Ute-ke u-Petros, Nakanye, Nkosi; ngokuba yonke into eyinqambi nokuba yencólileyo andizanga ndiyidle.

15 Lapinda izwi okwesibini *lati* kuye, Izinto u-Tixo azihlambululeyo, musa ukuzenza inqambi wena.

16 Kwabako-ke oku katatu; sabuya isitya senyuswa sasiwa ezulwini.

17 Kekaloku, xa u-Petros wayetingaza pakati kwake, ukuba ungaba uyinto-nina umbono awubonileyo, gqi amadoda abetunyiwe evela ku-Koroneli; ebuzisa indlu ka-Simon, emi esangweni,

18 Akwaza, abuza ukuba u-Simon, ogama limbi lingu-Petros, ulundwendwe apana.

19 Kekaloku, akubon'ukuba u-Petros uyacinga ngawo umbono lowo, wati u-Moya kuye, Nanga! amadoda amatatu ekufuna;

20 Suka uhle uhambe nawo, ungatandabuzi nento, ngokokuba atunywe ndim.

21 Wehla-ke u-Petros waya kuwo amadoda, abetunyiwe kuye evela ku-Koroneli, wati, Niyabona, ndingulowo nimfunayo; ngumcimbi mnina enilapa ngawo?

22 Ate-ke wona, U-Koroneli umtetelikulu, indoda elilungisa, emoyikayo u-Tixo, enqinelweyo kanjalo lulo lonke uhlanga lwama-Yuda, wahlatyelwa sisitunywa esingcwele ukuba akubize uze endlwini yake, eve amazwi kuwe.

23 Wawabizela pakati ngoko, aba lundwendwe lwake.

Kekaloku ngengomso u-Petros wemka nawo, nabazalwana abatile base-Yopa bahamba naye.

24 Baza ngengomso bangena e-Kesare. Waye-ke u-Koroneli ebalindile, wayebizele ndawo-nye imizalwane yake nezihlobo zake ezibuhlungu.

25 Kwati-ke, xa angeneyo u-Petros, u-Koroneli wamhlangabeza, wawa ezinyaweni, waqubuda.

26 Ute-ke u-Petros wamvusa, esiti, Pakama; nam ngokwam ndingumntu.

27 Wati encokola naye wangena; afumane bebutelene beba ninzi.

28 Kananjalo wati kubo, Niyazi kakuhle nina, ukuba akusesikweni ukuti indoda engum-Yuda inamatele isondele nokusondela kowolunye uhlanga; mna-ke u-Tixo undibonisile, ukuba ndingabizi mntu ngokuti uyinqambi ungoncólileyo.

29 Kungoko ndizile, ndingapikanga ndakubizwa; ndizile ndiyabuza ngoko, ukuba nindibize ndize ngandawo-nina?

30 U-Koroneli wati, Kuselokwentsuku ezine bendizila ukudla kwada kwalelilixa lemini; ngelixa lesitoba benditandaza endlwini yam, gqi! indoda yema emehlweni am inengubo eqaqambileyo,

31 Yati, Koroneli, umtandazo wako uviwe, nezivukelise zako zikunjulwe emehlweni ka-Tixo;

32 Tumela ngoko e-Yopa, ubize eze u-Simon, ogama limbi lingu-Petros, lowo ulundwendwe endlwini ka-Simon incibi yezikumba ngaselwandle, oya kuti akufika atete nawe.

33 Ndatumela ngoko kuwe kwa ngelixa; nawe utyapile ufike. Kaloku ngoko siko tina sonke emehlweni ka-Tixo, ukuze sizive zonke izinto ozimiselweyo ngu-Tixo.

34 Kekaloku, u-Petros wavula umlomo, wati,

Ndiyaqiqa okwenyaniso ukuba u-Tixo akamkéti wabuso;

35 Kwintlanga zonke lowo umoyikayo, asebenze ubulungisa, wamkelekile kuye.

36 Ilizwi elo walitumelayo konyana baka-Sirayeli, eshumayela indaba ezilungileyo zoxolo ngo-Yesu Kristu, (nguye i-Nkosi yabo bonke,)

37 Nina niyalazi ilizwi elenzekayo kulo lonke elakwa-Yuda, liqalela kwelase-Galili emva kobapatizo awaluvakalisayo u-Yohane;

38 U-Yesu wase-Nazarete, okokuba u-Tixo wamtambisa ngo-Moya oyingcwele nangamandla; owagqiba ilizwe esiza epilisa bonke abashicilelweyo nguye umtýoli, ngokuba u-Tixo ube naye.

39 Tina singamanqina ento zonke, awazenzayo ezweni lama-Yuda, kwa nase-Yerusalem; abamsikayo ngokumxóma emtini.

40 Yena lowo u-Tixo wamvusa ngomhla wesitatu, wamnika, ukuba abonakale,

41 Kungekubo abantu bonke, kukumanqina abenyuliwe ngenxa engapambili ngu-Tixo, kuti tina sadlayo saselayo naye emveni kokuvuka kwake kwabafileyo.

42 Wasitetela ngeliti, masivakalise ebantwini, siqononondise ukuba yena nguye omisiweyo ngu-Tixo, ukuba abe ngumgwebi wabapilileyo nabafileyo.

43 Bonke abaprofeti bayamnqinela lo, ukuze ngegama lake bamkele uxolelo lwezono bonke abakólwayo kuye.

44 Akubon'ukuba usawateta u-Petros lamazwi, wawa u-Moya oyingcwele pezu kwabo bonke ababeliva ilizwi.

45 Ati-nqa amakólwa olwaluko, onke abeze no-Petros; ngokuba isipo so-Moya oyingcwele sibe sitululwe napezu kwentlanga;

46 Kuba abeziva ziteta ngelwimi, zimenza mkulu u-Tixo. Wandula wapendula u-Petros, *wati*,

47 Kuko unako yinina ukutintela amanzi, ukuba bangabapatizwa aba bawamkeleyo u-Moya oyingcwele kwa njengati-nje?

48 Wamisa ukuti mababapatizwe ngegama le-Nkosi. Baza bamcela ukuba aké ahlale intsuku ezitile.

11 Kekaloku, abapostile nabazalwana abebe kwelakwa-Yuda beva ukuba nazo intlanga zilamkele ilizwi lika-Tixo.

2 Xeshikweni u-Petros ebenyuke waya e-Yerusalem, babambana naye abolwaluko,

3 Besiti, Uye wangena kumadoda angalukileyo, wadla nawo.

4 Waqala-ke u-Petros wabanekela ngokucacileyo, esiti,

5 Mna ndandisemzini oyi-Yopa nditandaza; ndabona etongweni umbono, kusihla isitya esitile, ngati yilinen enkulu itotywa ezulwini ngamasondo omane, yeza, yada yafika kum;

6 Endite ndakuqwalasela kuyo ndaqiqa, ndazibona izinto zomhlaba ezizitő zine namafamncwa nezinambuzane nentaka zasezulwini.

7 Ndeva-ke izwi lisiti kum, Vuka, Petros, xéla udle.

8 Ndite-ke, Nakanye, Nkosi; ngokuba yonke into eyinqambi nokuba yencólileyo ayizanga ingene emlonyeni wam.

9 Landipendula-ke izwi okwesibini, lipuma ezulwini *lati*, Izinto azihlambululeyo u-Tixo, musa ukuzenza inqambi wena.

10 Oku-ke kwabako kwakatatu; zaza zonke izinto zabuya zafolelwa ezulwini.

11 Gqi! kwa oko madoda matatu ema ngasendlwini ebendikuyo, esuswe e-Kesare ukuba eze kum.

12 Wati-ke u-Moya kum, mandihambe nawo, ndingatandabuzi nto. Bahamba-ke nam nababazalwana batandatu; sangena endlwini yendoda leyo;

13 Yasibikela kananjalo ukubona kwayo isitunywa sezulu endlwini yayo, esemayo sati kuyo, Tuma amadoda e-Yopa, ubize eze u-Simon, olimbi igama lingu-Petros,

14 Oya kuteta kuwe amazwi, owosindiswa ngawo wena nayo yonke indlu yako.

15 Kekaloku, ekuqaleni kwam ukuteta wawa u-Moya oyingcwele pezu kwabo, njengoko *wawayo* napezu kwetu ekuqalekeni.

16 Ndakumbula-ke izwi le-Nkosi lokokuba ibite, U-Yohane okunene wabapatiza ngamanzi, nina-ke niya kubapatizwa ngo-Moya oyingcwele.

17 Ukuba ngoko u-Tixo wabapa isipo esingangeso wasipayo nati tina, sakólwayo e-Nkosini u-Yesu Kristu, mna-ke ndibe ndingubanina ukude ndibe nako ukumtintela u-Tixo?

18 Bakuziva-ke ezozinto, bati-cwaka, bamzukisa u-Tixo, besiti, Kanti-na-ke nentlanga u-Tixo uzipe ukuguqukela ebomini.

19 Abaya kengoko baba zintsali ngembandezelo eyabako ngo-Stefano, bagqiba ilizwe, bada *beza* kwelase-Fenike, nase-Kipro, nase-Antiyokwe, bengaliteti kubani ilizwi, beliteta kuma-Yuda odwa.

20 Yaye-ke inxenye kubo ingamadoda ase-Kipro nase-Kirene, eyati yona yakufika e-Antiyokwe, yateta kwabesi-Grike, ishumayela indaba ezilungileyo ze-Nkosi u-Yesu.

21 Saye isandla se-Nkosi sinawo, kanjalo kwakólwa inani elikulu labuyela e-Nkosini.

22 Lwavakala-ke udaba lwabo ezindlebeni zebandla lase-Yerusalem; bakúpa u-Banaba, ukuba ahambe, ade aye kufika e-Antiyokwe;

23 Óte akufika walubona ubabalo luka-Tixo, wavuya, wabavuselela bonke, ukuba bati ngengqibo yentliziyo bahlale betenca e-Nkosini;

24 Ngokuba ebe yindoda elungileyo, ezele ngu-Moya oyingcwele nalukólo. Kongezwa e-Nkosini indimbane eyaneleyo.

25 Wemka-ke waya e-Tareso u-Banaba, eya kufuna u-Saule;

26 Wati akuba emfumene wamzisa e-Antiyokwe. Kwati-ke, umnyaka upela, bahlanganiselana ebandleni, bafundisa indimbane eyaneleyo. Kananjalo abafundi babizwa kuqala ukuba ngama-Kristu e-Antiyokwe.

27 Kekaloku ngalomihla kwehla abaprofeti, besuka e-Yerusalem beza e-Antiyokwe.

28 Kwesuka-ke omnye kubo, ogama lingu-Agabo, waqondisa ngawo u-Moya ukuba kuza kubako indlala enkulu pezu kwalo lonke elimiweyo; eyabako yona ngemihla ka-Kelaudiyo Kesare.

29 Kubo-ke abafundi, njengoko utile ebe nabo ubutyebi, wati elowo kubo wamisa ukutuma into yolungiselelo kubo abazalwana abemi kwelama-Yuda;

30 Abate bakwenza nokukwenza, batumela kuwo amadoda amakulu ngesandla sika-Banaba no-Saule.

12 Kekaloku ngeloxesha u-Herode ukumkani wabesa izandla abatile balo ibandla ukuba abapate kakubi;

2 Wamsika-ke u-Yakobi umzalwana ka-Yohane ngeʼele.

3 Wati, akubona ukuba kukólekile kuma-Yuda, waqokela ngokubamba no-Petros; (yaye-ke iyimihla yezonka ezinge nagwele leyo;)

4 Akuba embambile wamfaka entolongweni, wamnikela kumaqela amane amasodati angamane, ukuba amgcine; enxámele ukuze emveni kwepasika amkúpe amse ebantwini.

5 Wagcinwa ngoko okunene u-Petros entolongweni; ke kwenziwa umtandazo onyamekileyo libandla ku-Tixo ngenxa yake.

6 Xa-ke u-Herode ebeza kumvelisa, waye u-Petros ngobobusuku elele pakati kwamasodati amabini, ekónxiwe ngemixokelelwane emibini; baye nabalindi beyigcinile intolongo pambi kwesango.

7 Babona ngesitunywa se-Nkosi sitigaga, kwakanya nokanyiselo entolongweni; sambeta-ke ecaleni u-Petros, samvusa, sisiti, Pakama msinya. Yawa imixokelelwane yake ezandleni.

8 Sati kanjalo isitunywa eso kuye, Binqa, ubope izixatula zako. Wenje njalo-ke. Siti kuye, Yiti-wambu ingubo yako, undilandele.

9 Wapuma, wasilandela; wayengazi ukuba iyinene lento yenziweyo situnywa eso, ebeba-ke ubone umbono.

10 Begqitile-ke kwelokuqala nakwelesibini iqela labalindi, bafika esangweni lentsimbi elibékisa kuwo umzi, elati lavuleka kubo ngokwalo; bakupuma bahamba isitrate sasinye; sati kwa oko semka isitunywa eso kuye.

11 Waza u-Petros akuziqonda wati, Kaloku ndiyazi okwenyaniso, ukuba i-Nkosi itume isitunywa sayo, yandibluta esandleni sika-Herode nakuko konke ukulindela kwabantu bama-Yuda.

12 Akuqiqa weza endlwini ka-Mariya unina ka-Yohane, ogama limbi lingu-Marako, apo bekuqukene kona into eyaneleyo itandaza.

13 Akubon' ukuba-ke unqonqozile u-Petros elucangweni lwesango, kweza kupulapula isicakazana esigama lingu-Rode.

14 Silazile izwi lika-Petros, asalivula isango ngovuyo, sabalekela-ke pakati, saxela ukuba u-Petros umi pambi kwesango.

15 Bate-ke bona kuso, Uyageza. Saqi-

nisela-ke sati, Hayi, kunjalo. Babesiti-ke bona, Sisitunywa sake.

16 Ute-ke u-Petros wamana enqonqoza; bati-ke bakuvula bambona, bati-nqa.

17 Uwangawangisile-ke ngesandla kubo, ukuba bati-tu, wabacacisela ukumkúpa kwayo i-Nkosi entolongweni. Wati-ke, Babikeleni o-Yakobi nabazalwana ezizinto. Wapuma waya kwenye indawo.

18 Kekaloku, kwakusa ayibanga incinane inkatazeko pakati kwamasodati, yokuba angaba ute-nina u-Petros.

19 U-Herode emnxámele-ke akamfumana, wabancina abalindi, wati makumkiwe nabo. Waza wehla kwelakwa-Yuda, waya e-Kesareya, walibala kona.

20 Kekaloku, u-Herode waye nomsindo kakulu nabase-Tire nabakwa-Tsidon; bezake kuye bemxelo mnye; bati, bemtomalalisile u-Belasto obepéte igumbi lokulala ukumkani, bazicelela uxolo, ngenxa yokuba ilizwe labo belisondliwa lelokumkani.

21 Kekaloku, u-Herode ngamini imisiweyo ambete ingubo yobukumkani, wahlala etroneni, wawisa ukuteta kubo.

22 Bakwaza-ke abantu, besiti, Lizwi lotixo, asilamntu.

23 Samti-qwaka-ke kwa lapo isitunywa se-Nkosi, ngenxa enokuba engamzukisanga u-Tixo; wadliwa zimpetu, wapuma umpefumlo.

24 Laye-ke likulu lisanda ilizwi lika-Tixo.

25 Kekaloku, u-Banaba no-Saule babuya e-Yerusalem, belufezile ulungiselelo olo, betabate nabo u-Yohane, ogama limbi lingu-Marako.

13 Kekaloku, kwaye kuko e-Antiyokwe ebandleni ebelikona abaprofeti, nabafundisi abatile, abango-Banaba, no-Simon ekutiwe ngu-Nigere, no-Lukiyo wase-Kirene, kwa no-Manayen owondliwa no-Herode umpati wesine, no-Saule.

2 Bakubon' ukuba-ke bayabusa e-Nkosini, bezila ukudla, wati u-Moya oyingcwele, Ndahluleleni-ke u-Banaba kwa no-Saule, baye emsebenzini endibabizele kuwo.

3 Bate-ke oko, bakuba bezilile betandazile, bebeke nezandla pezu kwabo, babandulula.

4 Bona-ke ngoko, bakutunywa ngu-Moya oyingcwele, behla baya e-Seluki; kanjalo besuka apo ngomkómbe baya e-Kipro.

5 Bakufika e-Salami, balazisa ilizwi lika-Tixo ezindlwini zesikungu zama-Yuda. Baye-ke beno-Yohane engumncedisi.

6 Besigqibile-ke isiqiti ngokuhamba bada bafika e-Pafo, bafumana umnyangi otile umprofeti wobuxoki, um-Yuda ogama lingu-Bareyesu;

7 Owaye kwibamba u-Serigo Paulos, indoda enokuqonda; yona yababizela kuyo u-Banaba no-Saule, yanxámela ukuliva ilizwi lika-Tixo.

8 Wamelana nabo-ke u-Elima umnyangi lowo, kuba litsho igama lake lakukúnyushwa, efuna ukulijika ibamba elo elukólweni.

9 Kekaloku u-Saule, okwangu-Paulos, ezele ngu-Moya oyingcwele, emjongile,

10 Wati, Wena uzeleyo yiyo yonke inkohliso nabubo bonke ubutshijolo, nyanandini womtýoli, lutshabandini lobulungisa bonke, akuyi kupeza-na ukuzijika indlela ezite-tye ze-Nkosi?

11 Uyabona, nangoku isandla se-Nkosi sipezu kwako; uya kuba yimfama, kube mzuzu ungaboni ilanga. Kwalapo-ke wawelwa lufatyazo nobunyama; wayepamzela efuna abangamfolayo ngesandla.

12 Lite-ke ibamba, lakubona oko kwenzekileyo, lakólwa, likwanqisiwe yiyo imfundiso ye-Nkosi.

13 Kekaloku, bakunduluka ngomkómbe e-Pafo abo babe no-Paulos, beza e-Perege yelase-Pamfili. Wemka-ke u-Yohane kubo, wabuyela e-Yerusalem.

14 Besukile-ke bona e-Perege, batyútyá beza kufika e-Antiyokwe yelase-Pisidi. Bangena endlwini yesikungu ngomhla wesabata, bahlala pantsi;

15 Kekaloku emveni kokuleswa komteto nabaprofeti, abapati bendlu yesikungu batumela kubo besiti, Madoda bazalwana, ukuba ninelizwi lokuvuselela abantu, tetani.

16 Usukile-ke u-Paulos wawangawangisa ngesandla, wati,

Madoda ma Sirayeli, nani nimoyikayo u-Tixo, pulapulani.

17 U-Tixo wababantu ama-Sirayeli wabanyula obawo betu, wabapakamisa abantu

ekupambukeleni *kwabo* emhlabeni wase-Yiputa, wabakúpa kuwo ngengalo epakamileyo.

18 Wati ngexesha eliyiminyaka engati imashumi mane wayitwala imikwa yabo entlango;

19 Wati, akuziwisa intlanga zasixénxe emhlabeni wakwa-Kanan, wababela umhlaba wazo ngeqashiso.

20 Emva koko, iminyaka engati imakulu mane anamanci mahlanu, wanika abagwebi, kwada kwaku-Samuweli umprofeti.

21 Emva koko bacela ukumkani, u-Tixo wabanika u-Saule unyana ka-Kish, indoda yesizwe sakwa-Benyamin, iminyaka emashumi mane.

22 Akumkúpa yena, wabavelisela u-Davide wangukumkani, awamnqínelayo kanjalo, wati, Ndimfumene u-Davide oka-Yishayi, indoda engantliziyo yam, eya kukwenza konke ukutanda kwam.

23 Embewini yalowo ute u-Tixo ngokwedinga wamvelisa u-Yesu, ukuba abe ngumsindisi ku-Sirayeli;

24 Kwakubon'ukuba u-Yohane uvakalise tanci, pambi kokungena kwake, ubapatizo loguquko kubo bonke abantu bakwa-Sirayeli.

25 Xa-ke u-Yohane ebelufeza uhambo *lwake* ubesiti, Niba nina ndingubanina? Andinguye mna; yabonani, kuza emva kwam endingafanelekileyo ukuba ndizitukulule imbadada zenyawo zake.

26 Madoda bazalwana, nyana besizalwane sakwa-Abraham, nabo pakati kwenu bamoyikayo u-Tixo, ilizwi lolulusindiso latunywa kuni.

27 Kuba abo bemiyo e-Yerusalem nabapati babo, bengamazanga lowo, namazwi abaprofeti aleswayo isabata ngesabata zonke, bawazalisa ngokumgweba;

28 Bengafumananga nalinye ityala lokufa, bacela ku-Pilato ukuba asikwe.

29 Xa-ke babezifezile zonke izinto ezibáliweyo ngaye, bamtúla emtini, bambeka encwábeni.

30 Ute-ke u-Tixo wamvusa kwabafileyo,

31 Owabonakalayo imihla emininzi kwabo benyuka naye bevela kwelase-Galili besiya e-Yerusalem, bangawo bona abo amanqina ake ebantwini.

32 Nati siyanishumayeza indaba ezilungileyo zedinga elabako kobawo betu,

33 Ukuba u-Tixo ulizalisile elo kuti bantwana babo ngokumvusa u-Yesu; njengokuba nasendumisweni yesibini kubáliwe *kwatiwa:* Wena ungunyana wam, ndikuzele mna namhla.

34 Okokuba-ke wamvusa kwabafileyo, angabi seza kubuyela ekuboleni; utshilo ukuti: Ndiya kuninika inceba zika-Davide ezinyanisileyo.

35 Kungoko uti nakwenye: Akuyi kumnika oyingcwele wako ukubona ukubola.

36 Kuba u-Davide okunene, akuba elisebenzele kwesake isizukulwana icebo lika-Tixo, walala ubutongo, wabekwa koyise, wakubona ukubola;

37 Ke yena ovusiweyo ngu-Tixo akabonanga kubola.

38 Makwazeke ngoko kuni, madoda bazalwana, ukuba ngaye lowo kuxelwa kuni uxolelo lwezono;

39 Nakuzo zonke izinto, ebeninge nako ukugwetyelwa kuzo ngomteto ka-Moses, bonke abakólwayo bayagwetyelwa ngaye lowo.

40 Lumkani ngoko, ningafikelwa koko kutetiweyo ebaprofetini *kusitiwa,*

41 Bonani nina badeli, nimangaliswe, niti-shwaka;
Ngokuba mna ndisebenza umsebenzi ngemihla yenu,
Umsebenzi eningasayi kukólwa kuwo, nokuba kuko oti anicacisele.

42 Kekaloku, akubon' ukuba ayapuma ama-Yuda endlwini yesikungu, babongoza abentlanga, ukuba lamazwi atetwe kubo ngesabata elandelayo.

43 Sakubon' ukuba-ke sicitakele isikungu, into eninzi yama-Yuda neyabangeni abamhlonelayo u-Tixo yabalandela o-Paulos no Banaba; abati bona, beteta kubo, babeyisela ekutini bahlale behleli elubabalweni luka-Tixo.

44 Kute-ke ngezayo isabata wapants' ukuhlanganisana umzi wonke, ukuba uve ilizwi lika-Tixo.

45 Kekaloku ama-Yuda, akuzibona indimbane, azala ngumona, azipika izinto ezitetwayo ngu-Paulos, apika enyelisa.

46 Bateta-ke ngokungafihlisiyo u-Paulos no-Banaba, bati, Bekufuneka ukuba litetwe kuni kuqala ilizwi lika-Tixo; ekubenike niligiba, nizigweba anibufanele ubomi obungunapakade, niyabona, siguqukela kuzo intlanga.

47 Kuba isiwisele umteto ngokunjalo i-Nkosi, *yati*,
Ndikubekile, ukuba ube lukanyiselo lwentlanga,
Ukuze ube ngowosindiso kude kuse ekupeleni komhlaba.

48 Baye-ke bakuva abentlanga bevuya, belizukisa ilizwi le-Nkosi; bakólwa bonke ababemiselwe ubomi obungunapakade.

49 Laye-ke ilizwi le-Nkosi lihanjiswa kulo lonke ilizwe elo.

50 Kekaloku, ama-Yuda abaxókonxa abafazi abamhlonelayo u-Tixo, ababekekileyo, nabanini-mzi, abaxóxéla intshutshiso o-Paulos no-Banaba, abakúpa emideni yawo.

51 Bate-ke bona bawavutululela utuli lwenyawo zabo, beza e-Koniyo.

52 Baye-ke abafundi bezaliswa luvuyo nangu-Moya oyingcwele.

14 Kwati-ke e-Koniyo bangena kunye endlwini yesikungu yama-Yuda, bateta ngokokude kukólwe inkita enkulu yama-Yuda kwa nama-Grike.

2 Asuka-ke wona ama-Yuda angoyisekileyo, ayenza mibi imipefumlo yabentlanga ngakubo abazalwana.

3 Balibala kengoko ixesha elaneleyo, beteta ngokungafihlisiyo nge-Nkosi, eyayilinqinela ilizwi lobabalo lwayo, inika nokuba kwenziwe imiqondiso nezimanga ngezandla zabo.

4 Yahlulelana-ke inkita yomzi; inxenye yangakuma-Yuda, inxenye yangakubapostile.

5 Ke bakubon' ukuba abentlanga nabangama-Yuda, kunye nabapati bawo, banyanzelela ekubapateni kakubi, babagibisele ngamatye,

6 Bakuqiqa oko bona, basabela emizini yelase-Likawoni, i-Lisitra ne-Derebe, nakulemimandla:

7 Baye bezishumayela nalapo indaba ezilungileyo.

8 Kwakuhleli indoda etile e-Lisitra, efe inyawo, isisiqwala kwasesizalweni sonina, ingazanga ihambe.

9 Yona leyo yayimva u-Paulos eteta; owati eqwalasele kuyo, ebona ukuba inokólo lokusindiswa;

10 Wati ngezwi elikulu, Suk' ume ngenyawo zako uti-nqo; yesuka umtsi, yahambahamba.

11 Kekaloku indimbane, zakubona oko akwenzileyo u-Paulos, zapakamisa izwi lazo ngokwesi-Likawoni, zisiti, Otixo bahlile beza kuti, befana nabantu.

12 Kanjalo zazimbiza u-Banaba ngokuti ngu-Zeyo, no-Paulos ngokuti ngu-Hereme, ekubeni-ke inguye obesiteti.

13 Kute-ke umenzeleleli ka-Zeyo obepambi komzi wabo, wazisa inkunzi nezidanga zentyatyambo emasangweni, wafuna ukubingelela kunye nendimbane.

14 Bekuvile-ke oko abapostile o-Banaba no-Paulos, baziŕazula ingubo zabo, batsiba pakati kwendimbane, bedanduluka,

15 Besiti, Madoda, yinina ukuba nenje nje? Nati singabantu abava enikuvayo nina, sinishumayeza indaba ezilungileyo zokuba nibuye kwabatixo bange nto, nibuyele ku-Tixo opilileyo, owenza izulu nomhlaba nolwandle, nento zonke ezikwezonto;

16 Owati ezizukulwaneni ezidlulileyo waziyeka zonke intlanga, ukuba zihambe ngezazo indlela;

17 Nakubeni engazishiyanga ngokwake enganqinelwe, esenza okulungileyo, esinika imvula evela ezulwini, namaxesha anendyebo ezanelisa intliziyo zetu ngokudla nangemihlali.

18 Besitsho, kwaba ngenkankulu ukuzidambisa indimbane, ukuba zingabingeleli kubo.

19 Kekaloku, kwafika ama-Yuda evela e-Antiyokwe nase-Koniyo, azixókonxa indimbane, amxuluba ngamatye u-Paulos, amŕolela pandle komzi, eba ufile.

20 Ute, bakubon' ukuba bamngqongileke abafundi, wavuka waya kungena kuwo umzi. Ngengomso wapuma eno-Banaba, waya e-Derebe.

21 Bewushumayezile indaba ezilungileyo lomzi, benze nabafundi abaneleyo, babuya beza e-Lisitra, nase-Koniyo, nase-Antiyokwe,

22 Besomeleza imipefumlo yabafundi, bebavuselela ukuba bahlale behleli elukólweni, simelwe kupumela ezimbandezelweni ezininzi ukungena ebukumkanini buka-Tixo.

23 Bakuba-ke bewanyulile amadoda amakulu ngokupakamisa izandla kwibandla ngebandla, betandazile kunye nokuzila ukudla, bawayaleza e-Nkosini ababekólwe kuyo.

24 Becande kwelase-Pisidi, bafika kwelase-Pamfili.

25 Bati, belitetile ilizwi e-Perege, behla baya e-Atali.

26 Besuka kon'apo ngomkómbe, baya e-Antiyokwe, apo babenikelwe elubabalweni luka-Tixo, ukuba baye emsebenzini lo-ke bawufezileyo.

27 Befikile-ke, belihlanganisile ibandla, balibikela oko zingako izinto awazenzayo u-Tixo enabo, nokokuba wazivulela intlanga ucango lokólo.

28 Babelibala-ke kon' apo ixesha elinge lincinane ndawo-nye nabafundi.

15 Kwehla batile bevela kwelakwa-Yuda, babafundisa abazalwana, *besiti*, Ukuba anitanga nalúswe ngokwesiko lika-Moses, aninako ukusindiswa.

2 Ngoko, kwakubon'ukuba u-Paulos no-Banaba baba nempikiswano nembuzwano enge ncinane nabo, kwamiswa ukuti u-Paulos no-Banaba, nabanye abatile kubo, mabanyuke baye kubapostile namadoda amakulu e-Yerusalem ngawo lombuzo.

3 Bati-ke ngoko, bepelekelelwe libandla, balicanda elase-Fenike nelakwa-Samari, bexela ubuyo lwentlanga; babanga uvuyo olukulu kubo bonke abazalwana.

4 Befikile-ke e-Yerusalem, bamkelwa libandla nangabapostile nangamadoda amakulu; kananjalo babika ukuba zinkulu kwezinto awazenzayo u-Tixo enabo.

5 Kwasuka kwema-ke abatile abakóliweyo behlelo labafarisi, besiti, Bamelwe kukuba baluke, nokuba batetelwe ngeliti mabawugcine umteto ka-Moses.

6 Bahlanganisana-ke abapostile namadoda amakulu, ukuba bayikangele londawo.

7 Kekaloku, kwakubon'ukuba kubeko imbuzwano enkulu, wesuka u-Petros wati kubo,

Madoda bazalwana, niyazi kakuhle nina, ukuba u-Tixo kwa ngemihla yakudala wanyula pakati kwetu, ukuba intlanga zilive ngawo umlomo wam ilizwi lendaba ezilungileyo, zikólwe.

8 U-Tixo, umazi-ntliziyo, wazinqinela, ezinika u-Moya oyingewele kwa njengati;

9 Akacalula pakati kwetu nazo, ezihlambulule intliziyo zazo ngokólo.

10 Pofu-ke nimlingela-nina u-Tixo ngokubeka idyokwe entanyeni yabafundi, esibe singe namandla okuyitwala tina kwa nobawo betu?

11 Ngalo ubabalo lwe-Nkosi u-Yesu Kristu siyakólwa ukuba sisindiswa, kwa ngohlobo *ezisindiswa* ngalo nazo.

12 Yati-cwaka-ke yonke inkita, yabeva o-Banaba no-Paulos becacisa oko yayingako imiqondiso nezimanga, awazenzayo u-Tixo pakati kwazo intlanga ngabo.

13 Kekaloku, emveni kokuti-cwaka kwabo, wapendula u-Yakobi esiti,

Madoda bazalwana, ndiveni.

14 U-Simon ukucacisile ukuba watinina ekuqaleni u-Tixo ukuvelela intlanga, ukuba kuzo alitabatele abantu elake igama.

15 Ayavumelana nako oko amazwi abaprofeti, njengokuba kubáliwe *kwatiwa*,

16 Emveni koku ndiya kubuya kanjalo,
Ndiwakó kanjalo umnquba owileyo ka-Davide,
Nengcitakalo zawo ndiya kuzaká kanjalo,
Ndiwumise kanjalo;

17 Okokuze amasalela abantu ayifune i-Nkosi,
Nazo zonke intlanga elibizwe pezú kwazo igama lam,
Itsho i-Nkosi, leyo izenzayo zonke ezizinto.

18 Iyazeka ku-Tixo kuselokwapakade yonke imisebenzi yake.

19 Kungoko mna ndigqiba kweliti, masingabakatazi abo bentlanga babuyelayo ku-Tixo;

20 Masibabálele ukuba bazizile izincóliso zezitixo, nombulo, nento erwitshiweyo, negazi.

21 Kuba u-Moses kwa kwizizukulwana zakudala unabo kwimizi ngemizi abamvakalisayo, eleswa ezindlwini zesikungu isabata ngesabata.

22 Kwaza kwabonakala kulungile kubapostile nakumadoda amakulu, ndawo-nye nalo ibandla lipela, bakuba benyule amadoda kwa kubo, ukuba bawatume e-Antiyokwe ndawo-nye no-Paulos no-Banaba; ango-Yuda ogama limbi lingu-Basaba, no-Sila, amadoda angabakokeli kubazalwana;

23 Babâla ngesandla sawo ezindawo zokuti, Abapostile namadoda amakulu nabazalwana bayabulisa kubo abazalwana basezintlangeni base-Antiyokwe nelase-Siri nelase-Kiliki:

24 Ekubeni-ke sivile ukuba abatile kuti bapuma baya banikataza ngamazwi, beyikúkulisa imipefumlo yenu, besiti, makwalukwe, kugcinwe umteto, esingabayalanga;

25 Kwabonakala kulungile kuti simxelo mnye, sakuba sinyule amadoda ukuba siwatume kuni ndawo-nye nentánda zetu u-Banaba no-Paulos,

26 Abantu ababuncamileyo ubomi babo ngenxa yegama le-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

27 Sibatumile ngoko u-Yuda no-Sila, aboti nabo banibikele ezindawo ngomlomo.

28 Kuba kwabonakala kulungile kuwo u-Moya oyingcwele, nakuti, ukuba kungabekwa pezu kwenu mtwalo ungapezu kwezindawo zifunekayo,

29 Zokuba nizile izinto ezibingelelwe izitixo, negazi, nento erwitshiweyo, nombulo; enoti, nakuzigcina kuzo, nibe niyalungisa. Hlalani kakuhle.

30 Bate-ke ngoko, bakunduluka, beza e-Antiyokwe; bayihlanganisa inkita *yabazalwana*, bayinikela incwadi leyo.

31 Beyilesile-ke bona, baluvuyela ututuzelo olu.

32 Kekaloku u-Yuda no-Sila, kuba bengababaprofeti nabo, babatutuzela abazalwana ngokuteta okukulu, babomeleza.

33 Bakuba-ke benze ixesha, banduluka ngoxolo kubazalwana, baya kubapostile.

34 Kodwa ku-Sila kwabonakala kulungile ukuba ahlale kona.

35 Balibala-ke u-Paulos no-Banaba e-Antiyokwe, befundisa beshumayela indaba ezilungileyo zelizwi le-Nkosi, kwa nabanye abaninzi.

36 Kekaloku, emveni kwemihla etile wati u-Paulos ku-Banaba, Maké sibuye siye kuvelela abazalwana betu kuyo yonke imizi ngemizi, esalazisayo kuyo ilizwi le-Nkosi, *sibone* ukuba banjanina.

37 Kekaloku, u-Banaba wacebisa ukuba batabate nabo u-Yohane ekutiwa ngu-Marako;

38 Kodwa u-Paulos wati akufanelekile ukumtabata nabo lowo wemkayo kubo kwelase-Pamfili, akaya nabo emsebenzini.

39 Kwabako ngoko amazwi abukáli, ngokokude bahlukane; ati u-Banaba amtabate u-Marako, anduluke ngomkómbe aye e-Kipro.

40 Kodwa u-Paulos wanyula u-Sila, wemka, enikelwe elubabalweni luka-Tixo ngabazalwana.

41 Walicanda-ke elase-Siri nelase-Kiliki, ewomeleza amabandla.

16 Kekaloku wafika e-Derebe nase-Lisitra. Kwabonakala kuko mfundi utile apo, ugama lingu-Timoti, unyana wentokazi etile engum-Yudakazi ekóliweyo, kodwa uyise engum-Grike.

2 Obenqínelwe kakuhle ngabazalwana base-Lisitra nase-Koniyo.

3 Lowo u-Paulos watanda ukuba apume naye; wamtabata wamalúsa, ngenxa yama-Yuda abe kwezondawo; kuba bonke babemazi uyise ukuba ungum-Grike.

4 Kekaloku, xa bebeyihamba imizi, babanikela imimiselo ukuba bayigcine, ebimisiwe ngabapostile namadoda amakulu ase-Yerusalem.

5 Ayezimaseka-ke ngoko amabandla elukólweni, anda ngenani imihla ngemihla.

6 Kekaloku, bakulicanda ilizwe lase-Frigi nelase-Galati, balelwa ngu-Moya oyingcwele ukuliteta ilizwi kwelase-Asiya,

7 Befikile ngakwelase-Misi, balinga ukuya nakwelase-Bitini, kodwa awubavumelanga u-Moya oyingcwele;

8 Badlula-ke kwelase-Misi, behla baya e-Trowa.

9 Kwabonakala umbono ku-Paulos ebusuku; kwema ndoda itile yelase-Makedoni imbongoza, isiti, Wela uze kwelase-Makedoni, usisize.

10 Kekaloku, akuwubona umbono lowo, safuna tina kwa oko ukupuma siye kwelase-Makedoni, sigqiba kweliti i-Nkosi isibizele, ukuba sibashumayeze indaba ezilungileyo.

11 Sindulukile ngoko ngomkómbe e-Trowa, sati-ngqo ukuya e-Samotraki, sati ngengomso seza e-Neyapoli;

12 Ukusuka apo seza kwa-Filipu, eyona ingumzi wokuqala wecala elo lelase-Make-

doni, uyikoloni. Salibala-ke kulomzi imihla etile.

13 Sati ngomhla wesabata sapuma saya ngapandle komzi ngasemlanjeni, apo umtandazo ubusakwenziwa kona; sahlala pantsi, samana siteta kubafazi ababebutelene *kona*.

14 Kwaye kusiva intokazi etile egama lingu-Lidiya, umtengisi wengubo ezibomvu womzi we-Tiyatira, emhlonelayo u-Tixo, entliziyo yayivulayo i-Nkosi, ukuba izinyamekele izinto ezazitetwa ngu-Paulos.

15 Kekaloku, yakuba ibapatiziwe nendlu yayo, yabongoza isiti, Ukuba niti ndikóliwe yi-Nkosi, ngenani endlwini yam, nihlale; yasizama.

16 Kekaloku kwati, kwakubon' ukuba siyaya emtandazweni, sahlangatyezwa sisicakazana esitile sinomoya wemilozi, sona besizizuzisa inkosi zaso inzuzo enkulu ngokuvumisa.

17 Sona eso sitene-mbende no-Paulos nati, samana sidanduluka, sisiti, Ababantu bangabakonzi baka-Tixo osenyangweni, bona basazisayo indlela yosindiso.

18 Oko-ke sasikwenza sona imihla eminzi. Ebindekile-ke u-Paulos, weguquqa wati kuwo umoya, Ndiyakutetela ngegama lika-Yesu Kristu ukuba upume kuso. Wapuma kwa ngelolixa.

19 Kekaloku, zakubona inkosi zaso ukuba lipumile itemba lenzuzo yazo, zabambamba o-Paulos no-Sila, zabafolela endaweni yembuto, kubapati;

20 Zabazisa kubo abateteli, zati, Ababantu bayawukataza kakulu umzi wetu, bengama-Yuda,

21 Basazisa amasiko ekungavumelekileyo ukuba siwamkele, nokuba siwenze, singama-Roma.

22 Indimbane yabahlanganyela; nabateteli baziti-qwengeqwenge ingubo zabo, bati mababetwe ngentswazi.

23 Bati, bakuba bebabeke imivumbo emininzi, babaposa entolongweni, bamtetela umgcini wababanjwa ukuba abagcine ngokunqabileyo;

24 Owati, amkele utetelo olunjalo, wabaposa kwengapakati intolongo, waziqinisa inyawo zabo emtini.

25 Kekaloku, malunga pakati kobusuku, u-Paulos no-Sila babetandaza bevuma elokudumisa u-Tixo; babepulapula-ke ababanjwa.

26 Kwabako-ke ngequbuliso unyikimo olukulu lomhlaba, ngokokude zizanyazanyiswe iziseko zentolongo; zavuleka kwa oko ingcango zonke, atukululeka amakamandela abo bonke.

27 Ete-tyiti-ke ebutongweni umgcini wababanjwa, ebona ingcango zentolongo zivulekile, wafola ikele, eza kuzisika, eba ababanjwa babalekile.

28 U-Paulos wabiza-ke ngezwi elikulu, esiti, Ungazenzi nto; kuba siko sonke apa.

29 Ebize-ke izikanyiso watsiba pakati, waza egubá wawa pantsi pambi ko-Paulos no-Sila,

30 Wabazisa pandle, wati, Zinkosi, ndimelwe kukuti-nina ukuze ndisindiswe?

31 Bati-ke bona, Kólwa kuyo i-Nkosi u-Yesu Kristu, wosindiswa wena nendlu yako.

32 Baliteta kuye ilizwi le-Nkosi, nakubo bonke abebe sendlwini yake.

33 Wabatabata kwa ngelolixa lobusuku, wabahlamba imivumbo; wabapatizwa yena kwa lapo, nabo bonke abake,

34 Kananjalo, ebanyuse wabasa endlwini yake, wabeka isitebe pambi *kwabo*, wagcoba; ekólwa ngu-Tixo nendlu yake yonke.

35 Kwakusa abateteli batuma amadindala, besiti, Bakúlule abobantu.

36 Uwaxelile-ke umgcini wababanjwa lamazwi ku-Paulos, *wati*, Abateteli batumele ukuba nikúlulwe; kaloku ngoko pumani, nihambe ninoxolo.

37 Ute-ke u-Paulos kuwo, Basityabule ekuhleni singagwetywanga, sibantu bangama-Roma, basiposa entolongweni; kaloku basikúpa ngasese-na? nakanye, mabeze bona ngokwabo basikúpe.

38 Awaxela-ke lamazwi amadindala kubateteli; boyika, bakuva ukuba bangama-Roma.

39 Beza bababongoza, babakúpa, bacela ukuba bapume kuwo umzi.

40 Bepumile-ke entolongweni, baya kungena kwa-Lidiya; bati, bebabonile abazalwana, babayala, bemka.

17 Kekaloku bakuba beyicandile i-Amfipoli ne-Apoloni, beza e-Tesalonika, apo yayikona indlu yesikungu yama-Yuda.

2 Ngokwesiko-ke lika-Paulos wangena kuwo, waye isabata ezintatu exoxa nawo ezibálweni,

3 Etýila ebeka pambi kwawo ukuba u-Kristu ubemelwe kukuva ubunzima, aze avuke kwabafileyo; nokuba nguye u-Kristu lo-Yesu, ndinazisa yena mna.

4 Inxenye kuwo yoyiseka, yazibandakanya no-Paulos no-Sila, kwa nenkita enkulu yama-Grike amhlonelayo u-Tixo, nakubafazi abazintloko ababi mbalwa.

5 Kekaloku ama-Yuda, angoyisekileyo, enomsindo, azitabatela amadoda atile angendawo angamahilihili, enza ibubu, awupitizelisa umzi, ayifikela nendlu ka-Yason, efuna ukubafolela eluntwini.

6 Akuba engabafumananga-ke, amfolela u-Yason nabazalwana abatile kubapati bomzi, ebómbóloza *esiti*, Aba baliqungaqungileyo elimiweyo, bona bafikile nalapa;

7 Ate u-Yason wabamkela; baye bonke aba besenza ngokucásene nemimiselo ka-Kesare, besiti, Kuko kumkani wumbi, u-Yesu.

8 Ayikataza-ke indimbane nabapati bomzi, beziva ezizinto.

9 Betabate isibambiso ku-Yason nakwabanye, babakúlula.

10 Kekaloku bati abazalwana kwa oko babatumela u-Paulos no-Sila ngobusuku, ukuba baye e-Bereya; abati bona bakufika baya endlwini yesikungu yama-Yuda.

11 La-ke aye nobuntu kunawase-Tesalonika, la wona alamkela ilizwi ngentumekelelo yonke, ezincina izibálo imihla ngemihla, ukuba zingaba zinjalo-na ezizinto.

12 Kwakólwa-ke ngoko into eninzi kuwo, nakuma-Grikekazi abekekileyo, nakumadoda, ababa mbalwa.

13 Akuqonda-ke awase-Tesalonika ama-Yuda, ukuba ilizwi lika-Tixo lazisiwe ngu-Paulos nase-Bereya, eza azizamazamisa nalapo indimbane.

14 Bandula-ke kwa oko abazalwana bamsusa u-Paulos ukuba abékele elwandle; kwasala u-Sila kwa no-Timoti kona.

15 Bate-ke bona abamkápayo u-Paulos bamsa e-Atene; bakuba bamkele umteto oya ko-Sila no-Timoti wokuba beze kuye kakamsinya, bemka.

16 Kekaloku, akubon'ukuba u-Paulos ubalindile e-Atene, wabukáli umoya wake ngapakati kwake, akuwubona umzi uzitixo zodwa.

17 Wayexoxa-ke ngoko endlwini yesikungu nama-Yuda nabamhlonelayo u-Tixo, nasendaweni yembuto imihla ngemihla nabasukuba bekona.

18 Kekaloku, izitanda-bulumko ezitile zaba-Epikure nezaba-Stoike zamhlanganyela; yayisiti inxenye, Azi lifun' ukutinina elipolopolo? Abanye-ke bati, Ngati ngumazisi wezitixo zasemzini; ngokuba wayebashumayeza indaba ezilungileyo zika-Yesu novuko *labafileyo*.

19 Bamtabata bamsa e-Areyopago, besiti, Sinako-na ukuyazi ukuba iyinina lemfundiso intsha itetwa nguwe?

20 Kuba uzisa izinto ezitile zasemzini ezindlebeni zetu; singa singazi ngoko, ukuba zingaba zifuna ukuti-nina ezizinto.

21 Kekaloku abase-Atene bonke nabasemzini abangabahambi kona babengazilibazisi nganto yimbi kunokuxela nokuva olona daba lutsha.

22 Wema-ke u-Paulos pakati kwe-Areyopago, wati,

Madoda ase-Atene, ndiyabona ukuba ezintwini zonke nincamisile ukuhlonela izitixo.

23 Kuba ndite, ndihamba ndisingasinga izinto enizihlonelayo, ndafumana nesibingelelo ekubálwe kuso, *kwatiwa*, Kongaziwayo utixo. Lowo ngoko nimhlonelayo ningazi, ndinazisa yena mna.

24 U-Tixo yena owenza ihlabati nento zonke ezikulo, lowo, eyi-Nkosi-nje yezulu nomhlaba, akemi zitempileni zenziwe ngazandla;

25 Kananjalo akapiliswa zizandla zabantu ngokoswele into, inguye-nje obanike bonke ubomi nompefumlo nazo zonke izinto;

26 Kanjalo wenza ngagazi nye zonke intlanga zabantu, ukuba beme pezu kwabo bonke ubuso bomhlaba, emisa amaxesha abekwe ngenxa engapambili, nemida yokuma kwabo;

27 Ukuze bayifune i-Nkosi, ukuba kambe bangayiputaputela bayifumane, nakuba ingekude kuti sonke ngabanye.

28 Kuba kuyo sihleli, sishukuma, siko; njengokuba nembongi ezitile zakuni zitshilo ukuti, Kuba nati siyinzala yake.

29 Siyinzala ka-Tixo-nje-ke, akusifanele ukuba sibe ubutixo bufana negolide nesi-

livere nelitye, into eqingqwe ngobuncibi nangengeinga yomntu.

30 Lomaxesha kengoko okungazi u-Tixo wawayeka ngabomi; kungoku uyala abantu bonke endaweni zonke ukuba baguquke;

31 Ngokokuba emise umhla, aza kuligweba ngawo elimiweyo ngobulungisa ngendoda awayimisayo, ebanike bonke ukólo ngokuyivusa kwabafileyo.

32 Kekaloku bakuva ukuvuka kwabafileyo, inxenye yayihlekisa, abanye bati, Sobuya sikuve wena ngalento.

33 Wapuma njalo u-Paulos pakati kwabo.

34 Kodwa amadoda atile anamatela kuye, akólwa; ekwakuko pakati kwawo no-Diyonisiyo wase-Areyopago, nomfazi ogama lingu-Damari, nabanye ndawo-nye nabo.

18 Kekaloku, emva kwezizinto wahlukana u-Paulos ne-Atene, weza e-Korinte.

2 Wafumana um-Yuda otile ogama lingu-Akwila, wase-Ponto ngokuzalwa, esand' ukuvela e-Itali, no-Prisila umkake, (ngenxa yokuba u-Kelaudiyo ebemise ukuti, makahlukane ne-Roma onke ama-Yuda), weza kubo;

3 Nangenxa yokuba bubunye ubuncibi babo, wayehlala nabo esebenza; kuba bebe ngabenzi bentente ngobuncibi.

4 Wayexoxa-ke endlwini yesikungu isabata ngesabata zonke, ezamela ukweyisa *ngenteto* ama-Yuda nama-Grike.

5 Kekaloku, bakuhla bevela kwelase-Makedoni o-Sila no-Timoti, waxineka u-Paulos ngomoya, eqononondisa kuma-Yuda ukuba u-Yesu unguye u-Kristu.

6 Akubon'ukuba-ke ayacásа ayanyelisa, wazivutulula ingubo, wati kuwo, Igazi lenu malibe pezu kwentloko yenu; ndihlambulukile mna; kutabatela kwelixesha ndiya kuya kwintlanga.

7 Esuka kona weza endlwini yotile ogama lingu-Yusto, omhlonelayo u-Tixo, ondlu yayamene nendlu yesikungu.

8 Ute-ke u-Krisipo umpati wendlu yesikungu wakólwa yi-Nkosi, nendlu yake ipela; nento eninzi yama-Korinte yakuva yakólwa, yabapatizwa.

9 Yati-ke i-Nkosi ngombono ebusuku ku-Paulos, Mus' ukoyika, teta ungati-tu;

10 Ngokokuba mna ndinawe, kanjalo akuko namnye uya kukusa *isandla* akupate kakubi; ngokokuba ndinabantu abaninzi kulomzi.

11 Kananjalo wahlala unyaka nenyanga ezintandatu, efundisa ilizwi lika-Tixo pakati kwabo.

12 Kekaloku, akubon' ukuba u-Galiyo ulibamba kwelase-Akaya, amwela u-Paulos ama-Yuda ngamxelo mnye, amsa esihlalweni sokugweba,

13 Esiti, Lo uzamela ukweyisa abantu *ngenteto*, ukuba bamhlonele u-Tixo ngokunxamnye nomteto.

14 Akubon' ukuba-ke u-Paulos uza kuvula umlomo, ute u-Galiyo kuma-Yuda, Ukuba kengoko ibi yinto yokungalungisi, nokuba ibi yeyobutshijolo obungendawo, ma-Yuda, ngekufanelekile ukuba ndininyamezele;

15 Kodwa ukuba yimbuzwano ngelizwi namagama nomteto ongowenu, zikangeleleni; kuba mna andingi ndingaba ngumgwebi wezozinto.

16 Wawagxota esihlalweni sokugweba.

17 Ambamba-ke onke ama-Grike u-Sostene umpati wendlu yesikungu, amane embeta pambi kwesihlalo sokugweba. Akwabiko nanye yezizinto ekatalelwa ngu-Galiyo.

18 Kekaloku u-Paulos waká wahlala imihla eyaneleyo. Ebabulisile abazalwana, wemka ngomkómbe waya kwelase-Siri, eno-Prisila no-Akwila; eyicébile intloko e-Kenkere; kuba waye nesibambiso.

19 Wehla-ke wafika e-Feso, wabashiya bona apo; ke yena wangena endlwini yesikungu, waxoxa nama-Yuda.

20 Akubon' ukuba-ke ayacela ukuba aké ahlale umzuzu kuwo, akavumanga;

21 Wawabulisa-ke, esiti, Kakade ndimelwe kukuwenzela e-Yerusalem umtendeleko ozayo; kodwa ndobuya ndize kuni, ukuba u-Tixo uyavuma. Waza wemka ngomkómbe e-Feso.

22 Ute ehle weza e-Kesare, wenyuka walibulisa ibandla, wehla waya e-Antiyokwe.

23 Enze ixesha elitile *kona* wemka, walityútyá ilizwe lase-Galati nelase-Frigi, ebomeleza bonke abafundi.

24 Kekaloku, wati um-Yuda otile, ogama lingu-Apolo, wakwa-Alesandire ngokuzalwa, umfo oliciko, wehla waya e-Feso, enobunkunqele ezibálweni.

25 Lowo wayeyifundisiwe ngomlomo indlela ye-Nkosi; waza evuta ngo-Moya wateta wafundisa ngokucokisekileyo izinto ezingayo i-Nkosi, esazi kakuhle ubapatizo luka-Yohane lodwa.

26 Yena kanjalo waqala ukuteta ngokungafihlisiyo endlwini yesikungu; bateke bakumva u-Akwila no-Prisila, bamtabatela kubo, bamanekela ngokucokisekileyo ngakumbi indlela ka-Tixo.

27 Kekaloku, akubon' ukuba unga angadlula aye kwelase-Akaya, abazalwana bati bexoxa babála kubafundi ukuba bamamkele; owati akufika wabanceda kakulu abakóliweyo ngalo ubabalo;

28 Kuba waweyisa kabukáli ama-Yuda ekuhleni, ebonakalalisa ngazo izibálo ukuba u-Yesu unguye u-Kristu.

19 Kekaloku kwati, xa u-Apolo ase-Korinte, u-Paulos, akuba ewacandile amacala asentla, weza e-Feso, wafumana bafundi batile,

2 Wati kubo, U-Moya oyingcwele nawamkela-na, nakólwayo-nje? Bati-ke bona kuye, Besingavanga nokuva ukuba kuko u-Moya oyingcwele.

3 Wati kubo, Nanibapatizelwe enini pofu? Bate-ke bona, Elubapatizweni luka-Yohane.

4 Wati-ke u-Paulos, U-Yohane okunene wabapatiza ubapatizo lwenguquko, esiti ebantwini, mabakólwe kulowo uzayo emva kwake, oko kukuti, ku-Kristu Yesu.

5 Bevile-ke, babapatizelwa egameni le-Nkosi u-Yesu.

6 Akubon'ukuba u-Paulos ubeke izandla pezu kwabo, weza u-Moya oyingcwele pezu kwabo, baye beteta ngelwimi, beprofeta.

7 Aye-ke amadoda lawo ewonke engati alishumi elinamabini.

8 Kekaloku, wangena endlwini yesikungu, wateta ngokungafihlisiyo, inyanga zantatu exoxa nabantu, ebeyisela kwizinto ezingabo ubukumkani buka-Tixo.

9 Ke bakuba abatile belukuni, bengeva, beteta okubi ngayo indlela leyo emehlweni enkita, wesuka kubo, wabahlula abafundi, exoxa imihla ngemihla esikuleni sotile ongu-Tirano.

10 Yabako-ke lento iminyaka emibini, ngokokude bonke abemiyo kwelase-Asiya balive ilizwi le-Nkosi u-Yesu, ama-Yuda kwa nama-Grike.

11 Waye no-Tixo esenza ngezandla zika-Paulos imisebenzi yamandla engahlal' isihla;

12 Ngokokude kusiwe nakwimilwelwe iqiya nemibinqo ivela emzimbeni wake, zisuke kubo nezifo, nomoya abakohlakeleyo bapume *kubo*.

13 Kekaloku kute batile bakuma-Yuda abádulayo engabafungisi bazamela ukulibiza igama le-Nkosi u-Yesu pezu kwabanomoya abakohlakeleyo, besiti, Sinifungisa u-Yesu lowo uvakaliswayo ngu-Paulos.

14 Kwaye kuko-ke nyana batile basixénxe baka-Sikeva um-Yuda, umenzeleleli omkulu, ababekwenza oko.

15 Wapendula-ke umoya okohlakeleyo wati, U-Yesu ndiyamazi, no-Paulos ndiyamazi kakuhle; ke nina ningobanina?

16 Wesuka umntu obukuye umoya okohlakeleyo, watsiba kubo, wabagagamela wabeyisa, ngokokude babaleke bapume kulondlu bezé benxwelefiwe.

17 Kwati-ke oko kwazeka kuwo onke ama-Yuda kwa nakuma-Grike amiyo e-Feso; angenwa kukoyika onke, lenziwa likulu igama le-Nkosi u-Yesu.

18 Yaye nento eninzi yabakóliweyo isiza izivuma izixela izenzo zabo.

19 Yati-ke nento eyaneleyo yabasebenza izenzo zobugqi yazizisa ndaweni nye incwadi *zayo*, yazitshisa emehlweni abo bonke; bawabala amaxabiso azo, bafumana amawaka amashumi mahlanu esilivere.

20 Lenje njalo ilizwi le-Nkosi ukwanda ngamandla nokweyisa.

21 Kekaloku, zakuzaliseka ezizinto, wabeka emoyeni *wake* u-Paulos ukuba ati, ecandile kwelase-Makedoni nelase-Akaya, aye e-Yerusalem, esiti, Emveni kokuba ndite ndakona, mandibone ne-Roma.

22 Watuma-ke kwelase-Makedoni bababini kwabamlungiselelayo, u-Timoti no-Erasto; yena ngokwake walibala umzuzu kwelase-Asiya.

23 Kekaloku kwabako ngeloxesha inkatazeko enge ncinane ngayo indlela le;

24 Kuba utile ogama lingu-Demetriyo umkándi wesilivere, obesenza itempile ze-

silivere zika-Atemi, wayezizuzisa incibi inzuzo enge ncinane;

25 Awaziqukela ndawo-nye, kwa nabasebenzi bento ezinjalo, wati, Madoda, niyazi kakuhle ukuba bupuma kulenzuzo ubutyebi betu;

26 Kananjalo niyabona niyeva ukuba akuse-Feso kodwa, kupants' ukuba kulo lonke elase-Asiya, ate lo-Paulos wapambukisa indimbane eyaneleyo ngokuyoyisa ngamazwi, ati asingotixo abo benziwayo ngezandla.

27 Asisiso-ke esisabelo setu sodwa esisengozini yokuza kudelwa, kwa netempile yotixokazi omkulu u-Atemi iza kubalelwa ekutini yinto enge nto, butshabalale nobungangamela bake ohlonelwa lelase-Asiya lipela nelimiweyo.

28 Bakuva-ke, bazala ngumsindo, bangqangaza, besiti, Mkulu u-Atemi wabase-Feso!

29 Wazala umzi upela sidubedube; besuka indulumbane ngamxelo mnye endaweni yokubonela, bati-hlasi u-Gayo no-Aristariko, abelase-Makedoni, ababehamba no-Paulos.

30 Akubon'ukuba-ke u-Paulos unga angangena eluntwini, abamvumela abafundi.

31 Abatile-ke nakubapati belase-Asiya, benobuhlobo kuye, batuma kuye, bambongoza ukuba angazinikeli endaweni yokubonela.

32 Abanye-ke ngoko babengqangaza enye into, abanye yimbi, kuba ibandla labe lidubatekile; baye abaninzi bengazi ukuba babutelene ngenxa yanto-nina.

33 Bamfola-ke endimbaneni u-Alesandire, akubon'ukuba ama-Yuda amtyalela pambili; uwangawangisile-keu-Alesandire ngesandla, wafuna ukuzipendulela eluntwini.

34 Kodwa bakuqonda ukuba ungum-Yuda, kwabako zwi nye lipuma kubo bonke bengqangaza umzuzu omaxa mabini, besiti, Mkulu u-Atemi wabase-Feso!

35 Eyizolisile-ke umbali indimbane, ute, Madoda ase-Feso, kanene nguwupina umntu ongaziyo, ukuba umzi wase-Feso ungumgcini-tempile wotixokazi omkulu u-Atemi, *nowomfanekiselo* owawa ku-Zeyo?

36 Zinge nakupikwa-nje-ke ezozinto nimelwe kukuti nizole, ningenzi nanye into ngobutyututyutu.

37 Kuba niwazise apa lamadoda, enge bapangi batempile nabanyelisi botixokazi wenu.

38 Ukuba-ke ngoko u-Demetriyo nencibi ezinaye banendawo emntwini, ziko imini zamatyala, ako namabamba; mabangeniselane amatyala.

39 Ke ukuba nifuna into nganto zimbi, yocunjululwa kwelisesikweni ibandla.

40 Kuba sikwasengozini yokuba singeniselwe ityala ngesaqunge sanamhla, kungeko nasinye isizatu-nje; esingaba nako ngaso ukwenza ilizwi ngalembutumbutu.

41 Akutsho, walindulula ibandla.

20 Kekaloku, emveni kokupela kwesipitipiti eso, u-Paulos wababizela kuye abafundi, wababulisa, wapuma waya kwelase-Makedoni.

2 Ewacandile-ke lomacala, ebayalile ngokuteta okukulu, weza kwelama-Grike.

3 Wenza inyanga zantatu. Kwakubon' ukuba kwenziwe iyelenqe ngaye ngama-Yuda, xa aza kuya ngomkombe kwelase-Siri, wagqiba kwelokuba acande kwelase-Makedoni ngokubuya.

4 Wapelekwa-ke kwada kweza kwelase-Asiya ngu-Sopatro wase-Bereya; kuma-Tesalonika-ke yangu-Aristariko no-Sekundo; no-Gayo wase-Derebe, no-Timoti; kwabelase-Asiya yangu-Tikiko no-Trofimo;

5 Abo bandulela basilinda e-Trowa.

6 Semka-ke tina ngomkombe kwa-Filipu, emveni kwemihla yezonka ezinge nagwele, seza kubo e-Trowa ngentsuku ezintlanu; apo salibala intsuku zasixenxe.

7 Kekaloku, ngolokuqala usuku lweveki, bakubon' ukuba abafundi bahlanganisene ukuba bapule isonka, u-Paulos wayexoxa nabo, eza kumka ngengomso; wayolula inteto kwada kwapakati kobusuku.

8 Zaye-ke izibane zanele egumbini elipezulu, apo babehlanganisene kona.

9 Kwakuhleli-ke efestileni ndodana itile igama lingu-Yutiko, isindwa butongo obunzima; akubon'ukuba u-Paulos kukade exoxa, yatotywa butongo, yawa pantsi isuka kolwesitatu udidi, yafunqulwa ifile.

10 Ehlile-ke u-Paulos, wawa pezu kwayo; eyiwolile wati, Musani ukwenza isipitipiti; kuba umpefumlo wayo ukuyo.

11 Wenyuka-ke, wapula isonka, wasiva; kananjalo waxoxa ngokwaneleyo kwada kwasa, wemka njalo.

12 Bamzisa-ke umfana lowo ehleli, batutuzeleka ngokunge namlinganiselo.

13 Kekaloku, tina sakokela saya emkómbeni, sasinga e-Aso, apo besiza kumtabata u-Paulos; kuba ebemisele ngokunjalo, yena eza kuhamba ngenyawo.

14 Site-ke, akuhlangana nati e-Aso, samtabata seza e-Mitilene.

15 Sesuka apo ngomkómbe, ngengomso safika malungana ne-Kiyo; sati-ke ngengomso mnye sagaleleka e-Samo, sahlala e-Trogiliyo; ngolandelayo seza e-Mileto.

16 Kuba u-Paulos wagqiba kwelokuba kudlulwe ngomkómbe e-Feso, ukuze angabi nakudlulisa ixesha kwelase-Asiya; kuba wayekáulezela ukuti, ukuba unako, awenze umhla wepentekoste e-Yerusalem.

17 Kekaloku e-Mileto apo watumela e-Feso, wawabizela kona amadoda amakulu alo ibandla.

18 Akufika-ke kuye, wati kuwo,

Niyazi kakuhle nani, kuselokwemini yokuqala endati-qata ngayo kwelase-Asiya, ukuba ndaba njanina ukuhlala nani lonke ixesha,

19 Ndikonza e-Nkosini ndinako konke ukutobeka kwentliziyo nenyembezi ezininzi, nokulingwa okwandihlelayo ngamayelenqe ama-Yuda;

20 Okokuba andinqwanqwanga, ndanityela onke amalungelo, ndinifundisile ekuhleni nakwizindlu ngezindlu,

21 Ndiqononondisa kuma-Yuda nakuma-Grike ukuguqukela ku-Tixo nokukólwa kuyo i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

22 Nakaloku, yabonani, ndiya mna ndibotshiwe ngumoya e-Yerusalem, ndingazazi izinto eziya kundihlela kona;

23 Ngapandle kokuba u-Moya oyingcwele uqononondisa kwimizi ngemizi, usiti ndilindwe ngamakamandela nembandezelo.

24 Andikatalele nanye yezonto; kananjalo anditsho ukuti, ubomi bam bunqabile kum, ukuze ndilufeze uhambo lwam ngovuyo, nolungiselelo endalwamkelayo e-Nkosini u-Yesu lokuqononondisa indaba ezilungileyo zobabalo luka-Tixo.

25 Nakaloku, yabonani, ndiyazi mna, ukuba anisayi kuba sabubona ubuso bam, nina nonke ndahambayo pakati kwenu, ndibuvakalisa ubukumkani buka-Tixo.

26 Kungoko ndiyanqina kuni ngayo lemini yanamhla, ukuba mna ndimsulwa egazini labo bonke;

27 Kuba andinqwanqwanga, ndanityela lonke icebo lika-Tixo.

28 Zilumkeleni ngoko, nawo wonke umhlambi, ote u-Moya oyingcwele wanimisa ukuba ngabaveleli kuwo, ukuba nilalúse ibandla lika-Tixo, awazizuzelayo ngelake igazi.

29 Kuba mna ndiyakwazi oku, ukuba emveni kokumka kwam kuya kungena pakati kwenu incúka ezibawayo, zingawucongi umhlambi.

30 Nakuni ngokwenu kuya kuvela amadoda ateta into ezigwenxa, ukuba abafole abafundi emva kwawo.

31 Kungoko nditi, Papani, nikumbula ukuba iminyaka emitatu, ubusuku nemini, andipezanga ukululeka bonke ngabanye ndinenyembezi.

32 Kungoku, bazalwana, ndiyaniyaleza ku-Tixo nakwilizwi lobabalo lwake, onako ukunaká, aninike ilifa pakati kwabo bonke abangcwalisiweyo.

33 Andikanukanga silivere nagolide nangubo kabani.

34 Nina-ke ngokwenu niyazi ukuba ezizandla zazisebenzela intswelo zam nezababe nam.

35 Ndanibonisa zonke izinto, ukuba ngokwenje njalo ukubulaleka nimelwe kukuti niyisize imilwelwe, nikumbule namazwi e-Nkosi u-Yesu, ngokuba yena wati, Ukupa kunoyolo ngapezu kokwamkela.

36 Akutsho waguqa ngamadolo, watandaza nabo bonke.

37 Batsho-ke bonke isililo esikulu, bawa pezu kwentamo ka-Paulos, bamanga,

38 Bebuhlungu kakulu, ngokukodwa lilizwi alitetileyo lokuti, abasakuze babubone ubuso bake. Bampelekelela-ke baya emkómbeni.

21 Kekaloku kwati, sakunduluka ngomkómbe, siziqáule kubo, se-ngqo seza e-Kos, ngomhla olandelayo-ke e-Rodo, sesuk' apo seza e-Patara.

2 Sati, sifumene umkómbe uwelela kwelase-Fenike, sangena sahamba.

3 Sakuti-tú-ke e-Kipro, sayishiya ngasekohlo, saya ngomkómbe kwelase-Siri, sapuma e-Tire; kuba umkómbe ubuyitúle apo impahla.

4 Sabafumana abafundi, sahlala kona intsuku zasixénxe; bona babesiti ku-Paulos ngo-Moya, makangenyuki aye e-Yerusalem.

5 Kekaloku kwati, xa sizigqibileyo intsuku ezo, sapuma sahamba; besipelekelela bonke, ndawo-nye nabafazi nabantwana, sada sangapandle komzi; saguqa ngamadolo elunxwemeni, satandaza.

6 Sati sibulisene sangena enkómbeni, bona-ke babuyela emakaya.

7 Sati-ke tina, sakulufeza uhambo ngomkómbe sivela e-Tire, safika e-Tolimayi, sababulisa abazalwana, sahlala nabo usuku lwalunye.

8 Kekaloku, ngengomso tina ebesino-Paulos semka, seza e-Kesare; sangena endlwini ka-Filipu, umshumayeli wendaba ezilungileyo, obe ngowabaya basixénxe, sahlala kuye.

9 Lowo-ke waye nentombi zone, zisezintombi, ziprofeta.

10 Sakubon'ukuba-ke sihleli kona intsuku ezininzi, kwehla kwelakwa-Yuda mprofeti utile, ugama lingu-Agabo;

11 Weza kuti; watabata umbinqo ka-Paulos, wazibopa izandla nenyawo zake, wati, Utsho-ke u-Moya oyingcwele ukuti, Indoda ongowayo lombinqo, aya kwenje nje ama-Yuda ukuyibopa e-Yerusalem, ayinikele ezandleni zentlanga.

12 Kekaloku, sakukuva oku, sambongoza tina, kwa nabakulondawo, ukuba angenyuki aye e-Yerusalem.

13 Wapendula-ke u-Paulos, *wati*, Nenzanina, ukulila niyityumze intliziyo yam? kuba mna ndingalungele kubotshwa kodwa, ndilungele nokufa e-Yerusalem, ngenxa yegama le-Nkosi u-Yesu.

14 Akuba-ke engoyiseki se-cwaka, sati, Makwenzeke ukutanda kwe-Nkosi.

15 Kekaloku, emva kwezontsuku sabopa impahla, senyuka saya e-Yerusalem.

16 Kwahamba-ke nati abatile nakubafundi abavela e-Kesare, besisa tina ku-Mnaso utile wase-Kipro, engumfundi kwa kudala, esaba lundwendwe kuye.

17 Kekaloku sakufika e-Yerusalem, basamkela ngovuyo abazalwana.

18 Ngengomso-ke u-Paulos wangena kunye nati ku-Yakobi; ayeko namadoda amakulu onke.

19 Ubabulisile, wamana ebacacisela zonke ngazinye izinto awazenzayo u-Tixo pakati kwentlanga ngalo ulungiselelo lwake.

20 Bate-ke bona bakuva bayizukisa i-Nkosi, batsho nokuti kuye, Uyabona, mzalwana, oko angako amawakawaka ama-Yuda akóliweyo; abe onke ewuzondelele umteto.

21 Atyelwe-ke ngawe, ukuba uyawafundisa onke ama-Yuda apakati kwentlanga ukwahlukana no-Moses, usiti, makangabalŭsi abantwana, angahambi ngawo amasiko.

22 Kotiwa-nina ngoko? Kakade inkita imelwe kukuti ibutelane; kuba aya kuva ukuba ufikile.

23 Ngoko yenza lento sikuxelela yona: kuko kuti amadoda amane anesibambiso pezu kwawo;

24 Watabatele kuwe, uzenze nyulu kunye nawo, ube nokudleka ngenxa yawo, ukuze agugule intloko; bazi bonke ukuba ezonto bazityelweyo ngawe aziluto, nawe ngokwako uhamba uwugcinile umteto.

25 Kodwa ngazo intlanga ezikóliweyo, sabála sagqiba kwelokuba zingabambi nto injalo, kupela ukuzigcina entweni ebingelelwe ixitixo, nasegazini, nasentweni eŕwitshiweyo nasembulweni.

26 Wandula u-Paulos wawatabatela kuye amadoda lawo, wati ngengomso, ezenze nyulu kunye nawo, wangena etempileni, esazisa inzaliseko yentsuku zokwenza nyulu, ude usondezwe umsondezo ngenxa yabo bonke ngabanye.

27 Kekaloku, xa intsuku zosixénxe beziza kupeliswa, ati ama-Yuda avela kwelase-Asiya, akumbona etempileni, ayidubata yonke indimbane, amsa izandla,

28 Engqangaza *esiti*, Madoda ma-Sirayeli, sizani! Nanku! lomntu ufundisa bonke endaweni zonke okucásene nabantu nomteto nalendawo; wati ngapezu koko wawangenisa ama-Grike etempileni, wayenza inqambi lendawo ingcwele.

29 Kuba abebone ngenxa engapambili u-Trofimo wase-Feso ndawo-nye naye pakati komzi, abeba u-Paulos umngenise etempileni.

30 Washukuma umzi upela, babalekela ndawo-nye abantu; bamtabata u-Paulos bamfolela ngapandle kwetempile; zavalwa kwa oko ingcango.

31 Kekaloku, bakufuna ukumbulala,

lwafika udaba kumteteli-waka webuto, lokuba i-Yerusalem ipela idubatekile;

32 Owati kwa ngelolixa watabatela kuye amasodati nabateteli-kulu, wabaleka, wehla waya kubo. Bakumbona-ke umteteli-waka, namasodati, bayeka ukumbeta u-Paulos.

33 Waza wasondela umteteli-waka, wambamba, wati, makakônxwe ngemixokelelwane emibini; wayebuza ukuba angaba ungubanina, nokuti wenze nto-nina.

34 Abanye-ke babómbóloza enye into, abanye enye, pakati kwendimbane. Akuba enge nako-ke ukuyazi inyaniso ngenxa yesipitipiti, wati, makasiwe enqabeni yomkosi.

35 Xeshikweni wafikayo-ke kumatye okunyuka, usuke watwalwa ngamasodati ngenxa yamandla endimbane;

36 Kuba yayilandela inkita yabantu ingqangaza *isiti*, Msuseni.

37 Akuza kungeniswa enqabeni yomkosi, ati u-Paulos kumteteli-waka, Kuvumelekile-na, ukuba nditete into kuwe? Wati-ke yena, Uyasazi-na isi-Grike?

38 Akunguye-na kanti wena lam-Yiputa, wati pambi kwalemihla wenza isaqunge, wasingisa entlango amadoda amawaka mane azigebenga?

39 Ute-ke u-Paulos, Inene mna ndingumntu ongum-Yuda wase-Tareso, umntu okowabo lingumzi ongadume ngako welase-Kiliki; ndiyakucela-ke, ndivumele nditete kubo abantu.

40 Kekaloku, akubon' ukuba umvumele, wema u-Paulos ematyeni okunyuka, wawangawangisa ngesandla kubo abantu. Kwakutiwa-ewaka kakulu, wavakalisa ngenteto yesi-Hebere, esiti,

22 Madoda bazalwana, nani bobawo, kupulapuleni ukuzipendulela kwam kuni kaloku.

2 Bakuva-ke ukuba uvakalisa kubo ngenteto yesi-Hebere, kwakukona bazolayo. Waza wati,

3 Mna okunene ndiyindoda engum-Yuda, ozalelwe e-Tareso yelase-Kiliki, kodwa ndondlelwe kulomzi ezinyaweni zika-Gamaliyeli, ndiqeqeshiwe ngohlobo olucokisekileyo lomteto wobawo, ndizondelela u-Tixo, njengokuba ninjalo nina nonke namhla-nje;

4 Ndingowayitshutshisayolendlela ndada ndasa ekufeni, ndibopa ndinikela ezintolongweni amadoda kwa nabafazi,

5 Njengokuba nomenzeleleli omkulu endinqínela, nayo yonke intlanganiso yamadoda amakulu; endamkela kubo incwadi zokuya kubazalwana, ndahambela e-Damaseko, ndiya kuzisa nababe kona bebotshiwe e-Yerusalem, ukuze babetwe.

6 Kekaloku kwati, ndihamba, ndisondela e-Damaseko, malunga emini enkulu, ngesiqupe ndabanekelwa ngenxa zonke lukanyiso olukulu lupuma ezulwini.

7 Ndawa emhlabeni, ndeva izwi lisiti kum, Saule, Saule, unditshutshisela-nina?

8 Ndapendula-ke mna *ndati*, Ungubanina, Nkosi? Yati kum, Mna ndinguyesu, wase-Nazarete, omtshutshisayo wena.

9 Bona-ke ababe nam balubona okunene ukanyiso, besuka boyika, kodwa abalivanga izwi lalowo utetayo nam.

10 Ndati-ke Nditi-nina, Nkosi? Yatike i-Nkosi kum, Vuka, uye e-Damaseko, woxelelwa kona ngazo zonke izinto ozimiselweyo ukuba uzenze.

11 Ndakuba-ke ndinge nakondela ngenxa yobuqaqauli bololukanyiso, ndafolwa ngesandla ngabo babe nam, ndafika e-Damaseko.

12 Kekaloku, Hananya utile, indoda emhlonelayo u-Tixongokomteto, enqínelwe kakuhle ngawo onke ama-Yuda amiyo kona,

13 Weza kum, wema kufupi, wati kum, Saule, mzalwana, buya ubone. Ndaza mna kwa ngelolixa ndabéka pezulu kuye.

14 Wati-ke yena, U-Tixo wobawo betu ukumisile wena ukuba ukwazi ukutanda kwake, umbone lowo ulilungisa, uve ilizwi elipuma emlonyeni wake;

15 Ngokuba uya kuba linqína lake kubo bonke abantu lezinto ozibonileyo nozivileyo.

16 Nakaloku ulibele yinina? suk' ume, ubapatizwe, uhlambulule izono zako, unqula igama le-Nkosi.

17 Kekaloku kwati, ndakuba ndibuyele e-Yerusalem, ndakubon' ukuba ndiyatandaza etempileni, ndaba setongweni,

18 Ndayibona isiti kum, Nxáma upume kamsinya e-Yerusalem; ngokokuba bengayi kubamkela ubunqína bako ngam.

19 Ndati nam, Nkosi, bayazi kakuhle bona ukuba mna ndandibafaka entolo-

ngweni, ndibatyabula kuzo zonke izindlu zesikungu abo bakólwayo kuwe;

20 Naxeshikweni lapalazwayo igazi lika-Stefano inqina lako, ndaye ndimi kufupi nam, ndikutakazela ukusikwa kwake, ndizigcina ingubo zabo babemsika.

21 Yati kum, Hamba; ngokuba mna ndiya kukutuma kude ezintlangeni.

22 Bampulapula-ke, wada wafika kwelozwi, bapakamisa izwi labo besiti, Msuseni emhlabeni *umntu* onje; kuba akufanelekile ukuba adle ubom.

23 Kekaloku, bakubon' ukuba bayangqangaza, belahla ingubo, beposa utuli esibakabakeni,

24 Wati umteteli-waka, makangeniswe enqabeni yomkosi; wati, makaqinwe ngekats, ukuze azi ukuba kungatuba-nina abenje nje ukungqangaza ngaye.

25 Kekaloku, xa bamolulayo ngentambo, wati u-Paulos kumteteli-kulu obemi kona, Kuvumelekile-na, ukuba nimtyakatye umntu ongum-Roma, engagwetyiwe nokugwetywa?

26 Evile-ke umteteli-kulu, waya wabika kumteteli-waka, esiti, Yilumkele into oza kuyenza; kuba lomntu ungum-Roma.

27 Weza-ke umteteli-waka wati kuye, Ndixelele, ungum-Roma-na? Wati-ke yena, Ewe.

28 Wapendula umteteli-waka *wati*, Mna ukungeniswa ekaya oko ndakuzuza ngenani elikulu. Wati-ke u-Paulos, Ke mna ndizelwe ndinako.

29 Basuka kuye kwa oko ngoko abo babeza kumqina; woyika-ke nomteteli-waka akuqonda ukuba ungum-Roma, nokuba ebembopile.

30 Kekaloku, ngengomso enga angayazi inyaniso yento, amangalelwe ngayo ngama-Yuda, wamkúlula ezintanjeni, wati, mabeze abenzeleleli abakulu, nayo yonke intlanganiso yabo yamatyala; waza wamhlisa u-Paulos, wammisa pakati kwabo.

23 Waqwalasela-ke u-Paulos entlanganisweni yamatyala, wati, Madoda bazalwana, mna ndahlala ngokwalowo ungowakwa-Tixo ndinesazela esilungileyo kwada kwayilemini.

2 Wabatetela-ke umenzeleleli omkulu u-Hananya abo babemi ngakuye ngeliti, mabambete emlonyeni.

3 Waza wati u-Paulos kuye, Uza kukubeta u-Tixo, ludongandini luqatyiweyo. Uhleli-na wena, ukuba utete ityala lam ngokomteto, ubuye wapule umteto, uti mandibetwe?

4 Bona-ke ababemi kona bati, Uyamtshabisa-na umenzeleleli omkulu ka-Tixo?

5 Wati u-Paulos, Bendingazi, bazalwana, ukuba ungumenzeleleli omkulu; kuba kubáliwe *kwatiwa:* Uzungateti kakubi ngompati wabantu bakowenu.

6 Kekaloku, u-Paulos esazi ukuba elinye icala lelabasadusi, elinye-ke lelabafarisi, wadanduluka entlanganisweni yamatyala esiti, Madoda bazalwana, mna ndingumfarisi, ndingowomfarisi; ndigwetywa mna ngalo itemba nangovuko lwabafileyo.

7 Akubon' ukuba-ke ukutetile oko, kwabako impambano pakati kwabafarisi nabasadusi, yahlulelana inkita leyo;

8 Kuba okunene abasadusi bati, akuko luvuko, nasitunywa sezulu, namoya; kodwa abafarisi bazivuma zombini ezondawo.

9 Kwabako-ke ungqangazo olukulu; besuka ababáli becala labafarisi balwa kakulu, besiti, Asifumani nanye into embi kulomntu, ke ukuba kutete umoya kuye, nokuba situnywa sezulu, masingalwi no-Tixo tina.

10 Kwakubon' ukuba-ke inkulu impambano, woyika umteteli-waka, hleze u-Paulos aqwengwe ngabo; wati, mauhle umkosi, umxwile pakati kwabo, umzise enqabeni yawo.

11 Kekaloku, ngepezolo i-Nkosi ye-gaga kuye, yati, Yomelela, Paulos; kuba njengokuba waqononondisa izinto ngam e-Yerusalem, kwa ngokunjalo umelwe kukuti unqine nase-Roma.

12 Kekaloku kwakusa, abatile kuma-Yuda batutelana bazibopa ngesiqalekiso, besiti abayi kudla, kanjalo abayi kusela, bade bambulale u-Paulos.

13 Baye-ke bengapezu kwamashumi omane abebelwenzile olulufungelwano;

14 Abati bona beza kubenzeleleli abakulu nakumadoda amakulu, bati, Sizibopile ngesiqalekiso esikulu, ukuba singavi kudla side simbulale u-Paulos;

15 Kaloku nina ngoko bonakalisani ku-

mteteli-waka kunye nentlanganiso yamatyala, ukuba amhlise eze naye kuni ngomso, ngati niza kuqiqa ngokukona kucokisekileyo indawo ezingaye; sibe-ke tina engekasondeli sesilungile ukumsika.

16 Kekaloku, akuva unyana wodade ka-Paulos ukulalela *kwabo*, wafika wangena enqabeni yomkosi, wambikela u-Paulos.

17 U-Paulos ubizele-ke kuye omnye wakubateteli-kulu, wati, Yisa lendodana kumteteli-waka; kuba inento yokuyibika kuye.

18 Uyitabatile-ke ngoko yena, wayizisa kumteteli-waka, wati, U-Paulos umbanjwa undibizele kuye, wacela ukuba ndizise lendodana kuwe; inento yokuyiteta kuwe.

19 Wayibamba-ke ngesandla umteteli-waka, waya nayo ngasese, wayibuza *wati*, Unanto-nina yokuyibika kum?

20 Yati-ke, Ama-Yuda avumelene ukucela kuwe, ukuba umhlise u-Paulos, umse ngomso entlanganisweni yamatyala, ngati aza kubuza ngokukona kucokisekileyo into ngaye.

21 Ke wena uz'ungeyisekeli ngawo; kuba kuwo amlalele amadoda angapezu kwamashumi omane, azibopile ngesiqalekiso wona, ukuba angadli angaseli ade amsike; nakaloku asel'elungile, elinde idinga elivela kuwe.

22 Umteteli-waka wayindulula-ke ngoko indodana, akuba eyitetele ngeliti, mayingaxeleli bani, ukuba izibonakalisile kuye ezondawo.

23 Ebizele kuye abateteli-kulu abatile bababini, wati, Lungisani amasodati abe makulu mabini, ukuba aye e-Kesare, nabamahashe babe mashumi asixénxe, nababinzi babe makulu mabini, ngelesitatu ilixa lobusuku;

24 Nilungise namaqégu, ukuze bamkŵelise u-Paulos, bamse esindile ku-Felikis iŕuluneli.

25 Wabála incwadi etshoyo ukuti,

26 U-Kelaudiyo Lisiya uyabulisa ku-Felikis iŕuluneli edume kunene.

27 Lendoda yayibanjwe ngama-Yuda, ibiza kusikwa ngawo; ndati-gaga kuwo ndinomkosi, ndayinyotula kuwo, ndakuqonda ukuba ingum-Roma.

28 Ndakuba-ke ndingalazi ityala abeyimangalela ngalo, ndayihlisa ndayisa entlanganisweni yawo yamatyala;

29 Endayifumana, ukuba imangalelwe ngembuzwano zomteto wawo, kodwa ingenalo nalinye ityala elilingene ukufa nezibopelelo.

30 Kekaloku, kwakubon' ukuba linakaniswe kum iyelenqe, ebeliza kwenziwa ngayo lendoda ngama-Yuda, nditumele kuwe kwa ngelolixa, ndabatetela nabamangaleli bayo ngeliti, mabazitete kuwe indawo abanazo ngakuyo. Hlala kakuhle.

31 Amasodati-ke ngoko amtabata u-Paulos, njengoko amiselwe ngako, amsa e-Antipatri ebusuku.

32 Kute-ke ngengomso abashiya abamahashe, ukuba bahambe naye, abuyela enqabeni yomkosi;

33 Abati bona, bakufika e-Kesare, bayinikela incwadi kwiŕuluneli, bammisa no-Paulos pambi kwayo.

34 Iyilesile-ke iŕuluneli, ibuzile nokuba ungowabupina ubuŕulumente, iqondile ukuba ungowelase-Kiliki,

35 Yati, Ndokuva kakuhle, xa bate bafika nabamangaleli bako; yatsho yati, makagcinwe endlwini yeŕuluneli ebiyeka-Herode.

24 Kekaloku, emveni kwentsuku ezintlanu wehla umenzeleleli omkulu u-Hananya, namadoda amakulu neciko elitile u-Tertulo, bona bammangalelayo u-Paulos kwiŕuluneli.

2 Kwakubon'ukuba-ke ubiziwe, waqala u-Tertulo ukummangalela, esiti,

3 Sisiva uxolo olukulu ngawe-nje, zikonje nezenzo ezinamatamsanqa ezenzelwe oluhlanga ngokwako ukwazelela, sikwamkela *oko*, sibulela ngako konke amaxesha onke nasendaweni zonke, Felikis odume kunene.

4 Ke ukuze ndingabi sakubambezela ngakumbi, ndiyakubongoza ukuba usive kancinane ngokuncendezela kwako.

5 Kuba siyifumene lendoda isisifo, umpambanisi kuwo onke ama-Yuda akwelimiweyo, ingumkokeli walo ihlelo lama-Nazarete;

6 Eyati yalinga ukuyihlambela netempile; esati sayibamba, safuna ukuyigweba ngowetu umteto;

7 Usuke u-Lisiya umteteli-waka wafika, wayihluta ngamandla amakulu ezandleni zetu;

8 Wati, mabeze kuwe abamangaleli ba-

yo, ongati wena ngokwako, wakuzincina zonke indawo, ube nako ukuziqonda kuye ezo siyimangalela ngazo tina.

9 Nama-Yuda-ke avumelana ngokuti kunjalo.

10 Kekaloku, wapendula u-Paulos, yakumnqwalela ifuluneli ukuba atete, wati,

Ndisazi kakuhle-nje, ukuba sekuminyaka mininzi ungumgwebi koluluhlanga, kukona ndizipendulela ngomxelo owonwabileyo ngazo indawo ezingam;

11 Wakubon' ukuba unako ukuqonda, ukuba akuntsuku zingapezu kweshumi elinambini, kuseloko ndenyuka ndaya kuqubuda e-Yerusalem;

12 Nasetempileni abandifumananga ndixoxa nabani, ndisenza nesipendu nasezindlwini zesikungu napi pakati komzi.

13 Kananjalo abanako ukuzimisa izinto abandimangalela ngazo kaloku.

14 Ke ndiyakuvuma oku kuwe, ukuba ngendlela abati bona sipambusa, ndenje njalo ukumkonza u-Tixo wakowetu, ndikólwa zizinto zonke ezibáliweyo emtetweni nasebaprofetini;

15 Ndinetemba ku-Tixo, into abayilindileyo nabo ngokwabo, ukuba kuza kubako uvuko lwabafileyo, lwamalungisa kwa nolwabangemalungisa.

16 Kekaloku, kulento nam ngokwam ndiyazama, ukuba ndimane ndingabi nasazela sikúbekisa nganto ngaku-Tixo nangakubantu.

17 Emveni kweminyaka emininzi-ke ndafika ndiza kwenza izivukeliso kuhlanga lwakowetu, nomsondezo.

18 Kwezonto andifumana ndenziwe nyulu etempileni, ndinge nabubu, ndinge nasipititi; ama-Yuda atile elase-Asiya

19 Abefanele ukubako apa pambi kwako, andimangalele, ukuba angaba anendawo ngakum;

20 Okanye mabati bona aba, ukuba kuko nto yokungalungisi bayifumeneyo kum, bayixele, ndakubon' ukuba ndimi entlanganisweni yamatyala,

21 Ingelilo elozwi linye, ndadandulukayo ngalo ndimi pakati kwabo, lokuti, Kungalo uvuko lwabafileyo endigwetywayo mna nini namhla.

22 Kekaloku, akuziva ezizinto u-Felikis, wabalibazisa, ezazi ngokona kucokisekileyo indawo zalendlela, wati, Xa ate wehla u-Lisiya umteteli-waka, ndoziqiqa indawo zenu.

23 Kanjalo wammisela umteteli-kulu, ukuba agcinwe u-Paulos, abe nokuyekelelwa, kungalelwa bani wakowabo ukumnceda nokuza kuye.

24 Kekaloku, emveni kwemihla etile wafika u-Felikis eno-Drusila umkake, engum-Yudakazi, watumela wambiza u-Paulos, wamva eteta ngako ukukólwa ku-Kristu.

25 Akubon' ukuba-ke uxoxa ngobulungisa, nokuzeyisa, nangogwebo oluza kubako, wangenwa kukoyika u-Felikis, wapendula esiti, Hamba okwakaloku-nje; kodwa ndakuzuza ituba, ndokubiza uze.

26 Kunye-ke noko etembe ukuba wonikwa imali ngu-Paulos, ukuze amkúlule; ngako oko kwakukona ambizayo futi eze axoxe naye.

27 Kekaloku, kwakubon' ukuba kuzaliseke iminyaka emibini, u-Felikis wakúlulana no-Pokiyo Festo; wati u-Felikis, etanda ukuwababala ama-Yuda, wamshiya u-Paulos ebotshiwe.

25 U-Festo ngoko, engene ebufulumenteni, wati emveni kwemihla emitatu, wenyuka waya e-Yerusalem, esuka e-Kesare.

2 Kekaloku, umenzeleleli omkulu nabazintloko kuma-Yuda bammangalela u-Paulos kuye, bambongoza,

3 Becela ubabalo ngaye lokuba ambize eze e-Yerusalem, bemlalela ukuze bamsike endleleni.

4 Wapendula-ke ngoko u-Festo, *wati*, Ugcinwe e-Kesare u-Paulos, naye-ke ngokwake uza kumka kamsinya.

5 Wati, mabati ngoko abanako pakati kwenu, behle kunye *nam*, bayimangalele, ukuba kuko into kulendoda.

6 Akuba-ke elibele kubo imihla engapezu kweshumi, wehla waya e-Kesare; ngengomso, akuba ehleli esihlalweni sokugweba, wati, makaziswe u-Paulos.

7 Akubon' ukuba-ke ufikile, ama-Yuda abehle e-Yerusalem, amngqonga, ezisa amatyala amaninzi anzima ngakuye u-Paulos, ayenge nako ukuwamisa;

8 Akubon' ukuba uyazipendulela, esiti, Nasemtetweni wama-Yuda, nasetempileni, naku-Kesare, andonanga nto.

9 Ke u-Festo, etanda ukuwababala ama-Yuda, umpendule u-Paulos wati, Uyatanda-na ukunyuka uye e-Yerusalem, litetwe kona ityala lezizinto pambi kwam?

10 Ute-ke u-Paulos, Ndimi esihlalweni sokugweba sika-Kesare, apo limele ukutetwa kona ityala lam; ama-Yuda andiwonanga nto, njengokuba nawe usazi kakuhle.

11 Kuba okunene ukuba ndonile, ndenza into elingene ukufa, andali kufa; kodwa ukuba akuko nanye yezonto bandimangalela ngazo aba, akuko namnye unako ukubababala ngam. Ndibênele ku-Kesare.

12 Wandula u-Festo, akuba etete nepakati, wapendula *wati*, Ubênele ku-Kesare, uya kuya ku-Kesare.

13 Kekaloku, kwakubon' ukuba kudlule imihla etile, u-Agripa ukumkani, no-Berenike bafika e-Kesare, besiza kubulisa u-Festo.

14 Bakulibala kona-ke imihla emininzi, u-Festo wazibeka pambi kokumkani izinto ezingaye u-Paulos, esiti, Kuko ndoda itile ishiyiweyo ngu-Felikis, ikônxiwe,

15 Abate abenzeleleli abakulu namadoda amakulu ama-Yuda, oko ndibe ndise-Yerusalem, bayimangalela, becela ukuba igwetywe.

16 Endati ukubapendula, Asilisiko lama-Roma ukubabalela mntu entshabalalweni, pambi kokuba lowo umangalelweyo akangelane nabamangaleli bake, azuze netuba lokuzipendulela ngalo ityala.

17 Bakubon' ukuba ngoko babutelene apa, andilibazisanga; ngomhla olandelayo ndahlala esihlalweni sokugweba, ndati, mayiziswe indoda leyo.

18 Abamangaleli bakuvela abamisanga nalinye ityala ngayo lezinto ebendizindlela kuzo mna;

19 Ke babe nemibuzwano etile nayo ngokuhlonela kwabo izitixo, nanga-Yesu utile ufileyo, abesitsho u-Paulos ukuti, uhleli.

20 Ndakutingaza-ke mna ngawo umbuzo walendawo, ndati unga ungaya-na e-Yerusalem, litetwe kona ityala lezizinto?

21 Akubon' ukuba-ke u-Paulos-ubênele, ukuba agcinelwe ugwebo luka-Sebasto, ndati makagcinwe, ndide ndimtumele ku-Kesare.

22 Wati-ke u-Agripa ku-Festo, Bendinga nam ngokwam ndingamva umntu lowo. Wati-ke yena, Uya kumva ngomso.

23 Akubon' ukuba ufikile ngoko ngengomso u-Agripa no Berenike benendili enkulu, bangena nasendlwini yokupulapula, benabateteli-waka namadoda amakulu omzi, akub' etshilo u-Festo waziswa u-Paulos.

24 Wati u-Festo, Agripa kumkani, nani nonke madoda akoyo nati, niyambona lomntu, ete yonke inkita yama-Yuda yabékisa kum ngaye, nase-Yerusalem nalapa, ibómbóloza kakulu *isiti*, akasafanele ukudla ubom.

25 Mna-ke ndakuqiqa, ukuba akenzanga nto ilingene ukufa, akubon' ukuba naye ubênele ku-Sebasto, ndagqiba kwelokuba ndimtumele *kuye*.

26 Endinge nanto iyinyaniso yokuyibála ngaye enkosini. Ngako oko ndimvelisile pambi kwenu, ngokukodwa pambi kwako, kumkani Agripa, ukuze, kwakubon' ukuba kuncíniwe, ndibe nento yokuyibála;

27 Kuba kum kubonakala ibubudenge, ukuba kutunywe ikônxwa, angaqondakaliswa namatyala elinawo.

26 Wati-ke u-Agripa ku-Paulos, Uvunyelwe ukuba uzipendulele. Wandula u-Paulos wazipendulela, esolule isandla, *wati*,

2 Ndiba ndinoyolo, kumkani Agripa, ndiza kuzipendulela-nje pambi kwako namhla ngazo zonke izinto endimangalelwa ngazo ngama-Yuda;

3 Ngokukodwa ekubeni usazana nawo onke amasiko nemibuzwano yama-Yuda; kungoko ndiyakutandaza ukuba undive undinyamezele.

4 Ukuhlala kwam-ke kwa sebuncinaneni bam, okwabako kwa sekuqalekeni pakati kohlanga lwakowetu e-Yerusalem, ayakwazi onke ama-Yuda;

5 Endazi ngenxa engapambili, (ukuba ate atanda ukunqína,) okokuba ngelona licokisekileyo ihlelo lonqulo lwakowetu ndahlala ndingumfarisi.

6 Nakaloku ndimi ndigwetywa ngenxa yetemba ledinga elabekwa ngu-Tixo kobawo;

7 Ezitembe ukufika kulo izizwe zakowetu ezilishumi elinazibini, zimkonza-nje

u-Tixo ngenyameko ubusuku nemini, ekungenxa yetemba elo ndimangalelwa ngama-Yuda, kumkani Agripa.

8 Yinina ukuba niti, yinto eninge nakukólwa yiyo, ukuba u-Tixo uyabavusa abafileyo?

9 Mna-ke ngokwam bendiba, ndimele nkwenza izinto ezininzi ezicasene negama lika-Yesu wase-Nazarete.

10 Endakwenza oko e-Yerusalem; nento eninzi yabangcwele ndayitshixela ezintolongweni, ndakuba ndamkele igunya kubenzeleleli abakulu; ndaza, bakubon' ukuba bayasikwa, ndavuma.

11 Nakuzo zonke izindlu zesikungu ndaye ndibohlwaya futi, ndibanyanzela ukuba banyelise; ndati, ndibagezela ngokuncamisileyo, ndabatshutshisa ndada ndesa kwimizi engapandle.

12 Kunjalo-nje-ke, *kwati*, xa ndiyayo e-Damaseko ndinegunya nemvume kubenzeleleli abakulu,

13 Emini enkulu endleleni, kumkani, ndabona ubuhlope buvela ezulwini, obungapezu kokuqaqamba kwelanga, bundibanekela ngenxa zonke nabo babehamba nam.

14 Sakubon' ukuba-ke siwile sonke emhlabeni, ndeva izwi liteta kum ngenteto yesi-Hebere, lisiti, Saule, Saule, unditshutshisela-nina? kulukuni ukuba ukâbe ezingqandeni.

15 Ndati-ke mna, Ungubanina, Nkosi? Yati-ke yona, Mna ndingu-Yesu omtshutshisayo.

16 Vuka, ume ngenyawo zako; kuba ndibonakele kuwe ngenxa yoku, ukuba ndikumise ube sisicaka nenqina lezizinto uzibonileyo, nendiya kubonakala kuwe ngazo;

17 Ndikunyotula ebantwini nasezintlangeni, endikutuma kuzo kaloku,

18 Ukuba uvule amehlo abo, ukuze babuye emnyameni beze emhlotsheni, babuye egunyeni lika-Satana beze ku-Tixo, ukuze bamkele uxolelo lwezono nelifa pakati kwabangcwalisiweyo ngokukólwa kum.

19 Ekute koko, kumkani Agripa, andabi nguye ongawuviyo umbono wasezulwini;

20 Ndesuka ndababikela abase-Damaseko kuqala, nabase-Yerusalem, nakulo lonke ilizwe lakwa-Yuda, nakuzo intlanga, ukuba baguquke babuyele ku-Tixo, besenza imisebenzi efanele inguquko.

21 Ngenxa yezizinto ama-Yuda andibamba etempileni, azamela ukundibulala.

22 Ngoko ndizuzile uncedo ku-Tixo, ndimisile kude kube yilemini, ndinqina nakomncinane nakomkulu, ndingateti nanye into ngapandle kwezo, bati abaprofeti no-Moses ziza kubako,

23 Zokuba u-Kristu ubeza kuva ubuhlungu, nokuba ubeza kuti, engowokuqala eluvukweni lwabafileyo, azise ukukanya ebantwini nasezintlangeni.

24 Kekaloku, akubon' ukuba uyazipendulela ngokunjalo, u-Festo wati ngezwi elikulu, Uyageza, Paulos, imfundo eninzi iyakugezisa.

25 Wati-ke yena, Andigezi, Festo odume kunene; ndipimisela amazwi enyaniso nengqondo epilileyo.

26 Kuba ezondawo uyazazi kakuhle ukumkani, enditeta kuye ngokungafihlisiyo; kuba ndikólosekile kukuba akuko nanye yezizinto efihlakeleyo kuye; kuba lento ibingenzelwanga egumbini.

27 Uyakólwa-na, kumkani Agripa, ngabaprofeti? Ndiyazi ukuba uyakólwa.

28 Wati-ke u-Agripa ku-Paulos, Ngokuncinane undeyisela ekutini ndibe ngum-Kristu.

29 Wati-ke u-Paulos, Nditandaza ku-Tixo, ukuba ingabi nguwe wedwa, ibe ngabo bonke abandivayo namhla-nje, abati nangokuncinane nangokukulu babe njengam-nje, ngapandle kwezintambo.

30 Akuba etshilo, besuka ukumkani, nefuluneli, no-Berenike, kwa nababehleli nabo;

31 Beshenxile, batshono ukuti, Lomntu akenzi nanye into elingene ukufa nentambo.

32 Wati-ke u-Agripa ku-Festo, Lomntu ange enako ukukúlulwa, ukuba ubengabénele ku-Kesare.

27 Kekaloku, kwakugqitywa kwelokuba sisuke ngomkómbe siye kwelase-Itali, bamnikela u-Paulos kwa nabanye ababanjwa abatile kumteteli-kulu, ogama lingu-Yuliyo, webuto lika-Sebasto.

2 Singenile-ke emkómbeni wase-Adramita, siza kudlula ngasezindaweni zelase-Asiya, sanduluka, kwakubon' ukuba u-Aristariko, um-Makedoni wase-Tesalonika, unati.

3 Sati ngomnye umhla safika kwa-Tsidon; waza u-Yuliyo wampata u-Paulos ngobubele, wamvumela ukuba aye ezihlotyeni *zake*, ongiwe.

4 Sanduluka nalapo, sahamba ngomkómbe, sabeta ezantsi kwe-Kipro, ngenxa yokuba imimoya ibivela ngapambili.

5 Sakulucanda nolwandle olungakwelase-Kiliki nelase-Pamfili, safika e-Mira yelase-Liki.

6 Kona apo umteteli-kulu wafumana umkómbe wakwa-Alesandire usiya kwelase-Itali, wasingenisa kuwo.

7 Kekaloku, intsuku zanela sihamba kancinane, kwa ngenkankulu ukuba sifike ngase-Kinido. Kwakubon' ukuba umoya awusivumeli ukuba sisondele, sabeta ezantsi kwe-Krete ngase-Salimone.

8 Saza sadlula kuyo ngenkankulu, safika ndaweni itile kutiwa ngamacwéba amahle, obukufupi kuyo umzi wase-Laseya.

9 Kwakubon' ukuba-ke kudlule ixesha elaneleyo, nokuhamba ngomkómbe kunengozi, ngenxa yokuba nozilo beluse ludlule, u-Paulos wamana ebaluleka,

10 Esiti kubo, Madoda, ndiyabona ukuba uhambo olu luza kuba nokuxwáleka nokonakala okukulu, kunge kwamtwalo namkómbe wodwa, kukokobomi betu nabo.

11 Kodwa umteteli-kulu wayetambele okomqúbi nomnini-mkómbe kunnoko bekutetwa ngu-Paulos.

12 Kekaloku, kwakubon' ukuba icwéba alilungele ukuba kudluliswe ubusika kulo, abona baninzi kubo baceba ukuba kundulukwe kona, ukuba bangati mhlaumbi babe nokufikelela badlulise ubusika e-Finikis, elicwéba lase-Krete; elibéke entshonalanga ngasesude, nasentshonalanga ngasenode.

13 Kwakubon' ukuba-ke ubeta impépó umoya wesude, baba bakuzuzile ababekunxámele, banduluka, badlula kufupi ne-Krete.

14 Kodwa kungekabi mzuzu, kwagaleleka kuyo umoya osisaqwíti, ekutiwa yi-Yurokilido.

15 Kwakubon' ukuba-ke utiwe-hlasi umkómbe *nguwo*, awabi nako ukumelana nomoya, sasesiwuyeka, saqútywa.

16 Sakubaleka-ke sibeta ngapantsi kwesiqitana esitile, ekutiwa yi-Kilauda, kwaba ngenkankulu ukuba sibe nako ukuwubamba umkónjana;

17 Abate bakuwufunqula, basebenza ngento zokunceda, bewubinqisa umkómbe; kananjalo bati, besoyika ukuba bangeyela entlabatini, bazifinyeza iseyile, baqútywa benjalo.

18 Sakubon' ukuba-ke sibandezelwe kakubi liliqwa, ngomhla olandelayo bawupungula umtwalo;

19 Nangowesitatu sayilahla ngezandla zetu impahla yomkómbe.

20 Kwakubon' ukuba-ke akubonakali langa nankwenkwezi ngentsuku ezininzi, kucinezele neliqwa elinge lincinane, laselisuswa kwati-tu lonke itemba lokusindiswa kwetu.

21 Kwakubon' ukuba kukade kuzilwa ukudla, wesuka wema u-Paulos pakati kwabo, wati, Wa madoda, nanimelwe kukuti nipulapule kum, ananduluka e-Krete, nizuze ukuxwáleka nokonakala oku.

22 Nakaloku ndiyaniluleka, ukuba nibe nomxelo owonwabileyo; kuba akuyi kubako kulahlwa kwabomi kuni, koba kokomkómbe wodwa.

23 Kuba kwema ngakum ngobubusuku isitunywa sika-Tixo, endingowake, endimkonzayo,

24 Sisiti, Mus' ukoyika, Paulos, umele ukuma pambi ko-Kesare; uyabona, u-Tixo ukubabale bonke abasemkómbeni nawe.

25 Kungoko nditi, Yibani nomxelo owonwabileyo, madoda; kuba ndiyakólwa ngu-Tixo, ukuba kuya kuba njalo ngolohlobo atete ngalo kum.

26 Kodwa simelwe kuposeka siqitini sitile.

27 Kekaloku, kwakubako ubusuku beshumi elinesine, sakubon' ukuba siqútywaqútywa e-Adriya, mayela pakati kobusuku, omatelosh bazindla ukuba kuko mhlaba utile basondelayo kuwo.

28 Bakuyiposa ilode, bafumana ukuba zifatom* ezimashumi mabini; be-tyi-ke kancinane, bapinda bayiposa ilode, bafumana ukuba zifatom ezilishumi elinantlanu.

29 Baza, besoyika, hleze baposeke ezindaweni ezibugqagala, baposa iyankore zane esinqeni somkómbe, banga kungasa.

* Ifatom izinyawo ezisixénxe.

30 Kekaloku, bakubon' ukuba omatelosh banxámele ukubaleka bapume emkómbeni, bewuhlisele elwandle umkónjana, bengati baza kuyekelela iyankore ngapambili,

31 Wati u-Paulos kumteteli-kulu nakumasodati, Ukuba aba abatanga bahlale emkómbeni, aninakusindiswa nina.

32 Andula amasodati azinqamla intsontelo zomkónjana, awuyeka uwe, umke.

33 Kekaloku, u-Paulos kwada kwaza kusa ebabongoza bonke ukuba badle ukudla, esiti, Namhla ngumhla weshumi elinesine nilinda, nimana nizila ukudla, ningafaki nto emlonyeni;

34 Kungoko ndiyanibongoza ukuba nidle ukudla; kuba oko kuyelelene nokusindiswa kwenu; kuba akuyi kuwa lunwele kwintloko kabani kuni.

35 Kekaloku, akuba etshilo, watabata isonka, wabulela ku-Tixo emehlweni abo bonke; wapula, waqala wadla.

36 Bonke-ke baba nomxelo owonwabileyo, batabata ukudla nabo.

37 Saye-ke emkómbeni apo sonke siyimipefumlo emakulu mabini anamanci asixénxe anamitandatu.

38 Bakuhluta-ke, bawenza kapukapu umkómbe, beyiposa elwandle inqólowa.

39 Kwakusa-ke, abawazanga lomhlaba, ke babona icwétyana elitile linonxweme, babúnga ukuwutyálela kulo umkómbe, ukuba bangaba nako.

40 Baza bezinqumla zonke iyankore, baziyekela ngokwabo kulwandle, bezikúlule kunye noko izibopelelo zemiti yokujika; bayitwabulula iseyilane ngasemoyeni, babékisa elunxwemeni.

41 Bakuba-ke begaxelekile endaweni enolwandle ngenxa zombini, banqúbeka kona ngomkómbe; umpambili wagxumekeka, wahlala ungashukumi, ke sona isinqe saqekeka ngamandla amaza.

42 Kekaloku, icebo lamasodati laba lelokuba babulawe ababanjwa, hleze kubeko obaleka ngokudada, apume.

43 Kodwa umteteli-kulu, enga angamsindisa u-Paulos, wawalela kwicebo lawo; kananjalo wati, abo banako ukudada mabazipose kuqala, bapumele emhlabeni;

44 Mabati abaseleyo inxenye ikwele ezipulangeni, inxenye ikwele kwezinye izinto zomkómbe. Kwaza kwati ngokunjalo basindela emhlabeni bonke.

28 Bakuba besindile, bandula ukuqonda ukuba isiqiti eso kutiwa yi-Melita.

2 Amabaribari-ke lawo asenzela ububele obungahlali busihla; kuba apemba umlilo, asamkela sonke ngenxa yemvula esifikeleyo, nangenxa yokubanda.

3 Kekaloku, akubon' ukuba u-Paulos utéze inyanda yentsása, wayibeka pezu komlilo, kwapuma inyoka ebushushwini, yanamatela esandleni sake.

4 Ate-ke amabaribari, akusibona isilo eso silengalenga esandleni sake, atshono ukuti, Okwenene lomntu ungumbulali; ete, nakuba esindile elwandle, impindezelo ayavuma ukuba adle ubomi.

5 Yena ngoko wasivutululela isilo emlilweni, akeva buhlungu bubi.

6 Ke bona babelinde ukuba uza kudumba, mhlaumbi ati-qwaka, afe; bakulinda futi-ke, bakubona engahliwa nto imbi, bajika bati ungutixo.

7 Kekaloku, kulommandla walondawo bekuko imihlaba yomntu omkulu wesiqiti, ogama lingu-Pubiliyo, owasamkelayo wasenza undwendwe lwake ngobubele intsuku zantatu.

8 Kwati-ke, uso-Pubiliyo walaliswa pantsi, ebanjiwe yicesina nokuxaxaza igazi, awati u-Paulos engene kuye watandaza; wabeka izandla pezu kwake, wampilisa.

9 Ngoko kwakubon' ukuba kwenzekile oko, babesiti nabanye ababe nezifo esiqitini apo beze bapiliswe;

10 Abasibekayo bona nangembeko ezininzi; bati, xa sindulukayo, basitwesa ngezinto zokuswela kwetu.

11 Kekaloku, emveni kwenyanga ezintatu sanduluka ngomkómbe wakwa-Alesandire, obudlulise ubusika esiqitini, onembasa yamawele ka-Zeyo.

12 Safika e-Siraku, sahlala kona intsuku zantatu.

13 Sisuka kona, sajikeleza safika e-Regiyo; emveni kosuku olunye, kwakubon' ukuba umoya wesude uvukile, safika ngowesibini umhla e-Potiyolo;

14 Apo safumana abazalwana, basibongoza ukuba sihlale kubo intsuku zibe sixénxe; seza ngokunjalo e-Roma.

15 Bati abazalwana, bakusiva, bapuma kon'apo beza kusihlangabeza, bada beza e-Apiyoforo, nase-Tritabene; ate u-Paulos,

akubabona, wabulela ku-Tixo, womelezeka.

16 Kekaloku, xeshikweni sifikileyo e-Roma, umteteli-kulu wabanikela ababanjwa kumteteli-mkosi; ke yena u-Paulos wavunyelwa ukuba ahlale yedwa nesodati elimgcinayo.

17 Kwati kekaloku, emveni kwentsuku ezintatu, u-Paulos wabizela ndawo-nye abazintloko bama-Yuda; bakubon' ukubake babutelene, wati kubo, Madoda bazalwana, mna ndite, ndingenzanga nto icásene nabantu namasiko akowetu, ndesuka e-Yerusalem ndingumbanjwa, ndanikelwa ezandleni zama-Roma.

18 Ate wona akundincina, afuna ukundikúlula ngenxa yokuba kungeko tyala lakufa kum.

19 Akubon' ukuba-ke ama-Yuda ayapika, ndanyanzeleka ukuba ndibénele ku-Kesare; kunge ngakuba ndibe ndinento yokulumangalela ngayo uhlanga lwakowetu.

20 Ngenxa yelituba ngoko ndanibongoza ukuba *nize*, ndinibone, nditete nani; kuba kungenxa yetemba lakwa-Sirayeli endinxitywe lomxokelelwane.

21 Wona-ke ati kuye, Tina asizuzanga nencwadi *eziteta* ngawe zivela kwelakwa-Yuda; kananjalo akufikanga bani wakubazalwana, owabikayo, owatetayo nto ikohlakeleyo ngawe.

22 Singa-ke singeva kuwe into ozicingayo; kuba okunene ngalo elohlelo kuyazeka kuti, ukuba kupikwene nalo endaweni zonke.

23 Kekaloku, bakummisela imini, kweza kuye into eninzi endlwini yobundwendwe bake, wabanekela ebaqononondisela kunene ubukumkani buka-Tixo, kananjalo ebebeyisela kokuka-Yesu, etabata emtetweni ka-Moses kwa nakubaprofeti, *eqala* kusasa ahlwise.

24 Yaye inxenye iseyiseka ngalomazwi atetwayo, yaye inxenye ingakólwa.

25 Bakuba-ke bengavumelani, banduluka, akubon' ukuba u-Paulos utete zwi nye lokuti, Watýapa u-Moya oyingcwele ukuteta ngo-Yeshaya umprofeti kobawo betu,

26 Usiti,
Hamb' uye kwababantu uti,
Ukuva niya kuva, ningaké niqonde;
Niti nibona-nje nibone, ningaké niqiqe;

27 Kuba intliziyo yababantu ite-fiti kutyeba,
Beva nzima ngendlebe,
Bawacima namehlo abo,
Hleze babone ngamehlo,
Beve ngendlebe,
Baqonde ngentliziyo,
Babuye, ndibapilise.

28 Makwazeke ngoko kuni, ukuba usindiso luka-Tixo lutunyelwe kuzo intlanga; ziya kuluva zona.

29 Akuba etshilo, emka ama-Yuda, enembuzwano enkulu pakati kwawo.

30 Kekaloku, u-Paulos wahlala iminyaka emibini ipela kweyake indlu ayiqeshileyo, wabamkela bonke ababesiza kuye,

31 Ebuvakalisa ubukumkani buka-Tixo, efundisa ngokwe-Nkosi u-Yesu Kristu ngako konke ukungafihlisi, engalelwa.

INCWADI KA-PAULOS UMPOSTILE

KWABASE-ROMA.

ISIQENDU I.

U-PAULOS, umkonzi ka-Yesu Kristu, umpostile obiziweyo, owahlulelwe ukuba ngowendaba ezilungileyo zika-Tixo,

2 Awazibeka ngedinga ngenxa engapambili ngabo abaprofeti bake ezibálweni ezingcwele,

3 Ebékisele kunyana wake, owaba ngowasembewini ka-Davide ngokwenyama,

4 Owamiswayo ukuba ungunyana ka-Tixo ngamandla, ngokomoya wobungcwe-

le, ngokuvuka kwake kwabafileyo,—u-Yesu Kristu i-Nkosi yetu;

5 Esati ngaye samkela ubabalo nobupostile, ukuze ngenxa yegama lake kubeko ukulululamela ukôlo pakati kwazo zonke intlanga;

6 Enipakati kwazo nani babiziweyo baka-Yesu Kristu,

7 Ubâlela bonke abase-Roma, abazintânda zika-Tixo, abangcwele ababiziweyo, uti, Malube lubabalo kuni, noxolo oluvela ku-Tixo ubawo wetu, ne-Nkosi u-Yesu Kristu.

8 Kuqala-ke ndiyabulela ku-Tixo wam ngo-Yesu Kristu ngenxa yenu nonke, ukuba ukôlo lwenu luxelwa ehlabatini lipela.

9 Kuba elinqina lam u-Tixo, endimkonzayo ngomoya wam kwindaba ezilungileyo zonyana wake, okokuba andiyeki ukunikumbula;

10 Ndihlala ndikûnga emitandazweni yam, ukuba ndingade nangakupi ndibe nempumelelo, ndize kuni ngako ukutanda kuka-Tixo.

11 Kuba ndilangazelela ukunibona, ukuze ndinabele sibabalo sitile sisesomoya, ukuze nizimaseke;

12 Oko-ke kukuti, ukuba sivuseleleke kunye, ndikuni, ngalo ukôlo olokuti sobabini, ngolwenu kwa nangolwam.

13 Anditandi-ke ukuba ningazi, bazalwana, ukuba kufuti ndikumise entliziweni yam ukuza kuni, ndalelwa kwada kwanambla, ukuze ndibe nasiqâmo sitile napakati kwenu, kwa njengapakati kwezinye intlanga.

14 Kuma-Grike kwa nakumabaribari, kwizilumko kwa nakwabaswel' ukuqonda ndimelwe *kushumayela*.

15 Ngokunjalo okukokwam ndinxâmele ukuzishumayela indaba ezilungileyo nakuni base-Roma.

16 Kuba andinazintloni ngazo indaba ezilungileyo zika-Kristu; kuba zingamandla ka-Tixo okusindisa bonke abakôlwayo, kuqala um-Yuda kwa nom-Grike.

17 Kuba ngazo kutýilwa ubulungisa buka-Tixo baselukôlweni buse elukôlweni, njengokuba kubâliwa *kwatiwa:* Olilungisake ngokwaselukôlweni uya kudla ubomi.

18 Kuba itýilekile ingqumbo ka-Tixo ivela ezulwini icáse konke ukungahloneli-Tixo nokungalungisi kwabantu, abayibambezelayo inyaniso ngokungalungisi.

19 Ngokokuba oko kwazekayo ngo-Tixo kuyabonakala kubo; kuba u-Tixo wakubonakalalisa kubo.

20 Kuba kwasekudalweni kwehlabati indawo zake ezinge nakubonwa zibonwa kakuhle, ziqiqeke ngezinto ezenziweyo, kwa amandla ake angunapakade nobu-Tixo *bake*, ukuze bangâbi nokuzipendulela.

21 Ngokokuba bete, bemazi u-Tixo, abamzukisa ngoko-Tixo, ababulela kuye; basuka bazintlwambedlu ezicamangweni zabo, yaza intliziyo yabo enge nakuqonda yenziwa yamnyama;

22 Besiti bazizilumko, baba ziyata;

23 Baza ubuqaqauli buka-Tixo onge nakonakala babananisela intsobi yomfanekiselo womntu onokonakala, nowentaka, nowezinto ezitó zine, nowezinambuzane.

24 Kungoko, besezinkanukweni zentliziyo zabo, ate u-Tixo wabanikela nokubanikela ekuncóleni, ukuba bayihlazise imizimba yabo pakati kwabo;

25 Bona bayananiselayo ubuxoki inyaniso ka-Tixo, basihlonela basikonza isidalwa kunomdali ongowokubongwa kuse kuwo amapakade. Amen.

26 Ngenxa yoko u-Tixo wabanikela kukutabateka okuhlazisayo; kuba namankazana abo umsebenzi wasemvelweni awananisela okunge kwamvelo.

27 Kwa ngokunjalo-ke namadoda ewushiya umsebenzi wenkazana wasemvelweni, avuta ngokukanukana kwawo, amadoda esenza kumadoda okuzintloni, ezamkelela kwakuwo umbuyekezo abemelwe nguwo wokulahleka kwawo.

28 Bengakucikidanga-nje-ke ukuhlala bemazi u-Tixo kakudle, u-Tixo wabanikela engqiqweni enge nakucikideka, ukuba benze izinto ezingafanelekileyo;

29 Bezele kuko konke ukungalungisi, umbulo, okungendawo, ukubawa, ulunya; behluti umona, imbulalo, inkani, inkohliso, ubumenemene;

30 Abasebezi, abahlebi, abatiyi-Tixo, abasileyo, abaneŕatshi, abaqângqalazi, abacebi bezinto ezimbi, abangeva bazali,

31 Abange nakuqonda, abapuli beminqopiso, abange nabubele, abange nataŕu, abange nanceba;

32 Bona bati, besazi isimiselo sika-Tixo sokuba abo bazenzayo izinto ezinjalo bafanelwe kukufa, banganeli kuzenza, kodwa batakazelela abo bazenzayo.

2 Kungoko nditi, Akunakuzipendulela, mntundini, usukuba ugweba; kuba entweni omgwebayo omnye uzigweba ngokwako; kuba wenza kwa ezozinto wena ugwebayo.

2 Siyazi-ke ukuba ugwebo luka-Tixo *luhamba* ngokwenyaniso kwabo bazenzayo izinto ezinjalo.

3 Ucinga-na-ke, mntundini ubagwebayo abo bazenzayo izinto ezinjalo, usenza kwa zona nawe, ukuti, uya kulubaleka wena ugwebo luka-Tixo?

4 Okanye uyabudela-na ubutyebi bobubele bake, nonyamezelo, nokuzeka kade umsindo; ungazi ukuba ububele buka-Tixo bukusa enguqukweni?

5 Ke uti ngokobukuni bako nentliziyo *yako* enge nanguquko uziqwebele ingqumbo ngemini yengqumbo, nokutýilwa komgwebo olungisayo ka-Tixo,

6 Oya kuvuza elowo elowo ngokwemisebenzi yake.

7 Abo bati ngokomonde emsebenzini olungileyo bafune uzuko nembeko nokungonakali, *abavuze* ngobomi obungunapakade;

8 Ke kwabo baseyelenqeni, bangayitambeliyo inyaniso, basuke batambele ukungalungisi, *kuya kubako* umsindo nengqumbo,

9 Imbandezelo noxinaniso empefumlweni wabantu bonke abasebenza okubi, kuqala kowom-Yuda kwa nakowom-Grike.

10 Kubeko uzuko-ke nembeko noxolo kubantu bonke abasebenza okulungileyo, kuqala kum-Yuda kwa nom-Grike.

11 Kuba ku-Tixo akuko kukéta buso.

12 Kuba bonke abonileyo benge namteto baya kukwatshabalala benge namteto; nabo bonke bonileyo benomteto baya kugwetywa ngomteto;

13 (Kuba asingabapulapuli bawo umteto abangamalungisa ku-Tixo, ngabenzi bawo umteto abaya kugwetyelwa;

14 Kuba xa intlanga ziti, zinge namteto, zenze ngemvelo okomteto, abo benge namteto-nje bangumteto kubo ngokwabo;

15 Bona bawubonakalalisayo umsebenzi womteto ubálwe ezintliziyweni zabo, sibe isazela sabo sinqínelana nawo, nezicamango zabo pakati kwabo zibamangalela, mhlaumbi zibapendulela nokubapendulela;)

16 Kuya kuba njalo mhlenikweni u-Tixo aya kuzigweba izinto ezifihlakeleyo zabantu ngokwendaba zam ezilungileyo ngo-Yesu Kristu.

17 Uyabona, wena unegama elokuba ngum-Yuda; wayame umteto; uqáyisa ngo-Tixo;

18 Uyakwazi ukutanda *kwake;* uzicikida izinto ezincamisileyo, ufundiswe emtetweni;

19 Kananjalo ukólose ngokuti ungumkokeli wemfama, ulukanyiselo lwabo basebunyameni,

20 Umluleki wabaswel'ukuqonda, umfundisi wentsana, onesimilo sokwazi nesenyaniso emtetweni.

21 Wena-ke umfundisayo omnye, akuzifundisi? Wena uvakalisayo ukuti, makungebìwa, uyebà?

22 Wena uti, makungaíexezwa, uyaíexeza? Wena uťuqukayo zizitixo, upanga itempile?

23 Wena uqáyisayo ngomteto, uyamhlazisa u-Tixo ngokugqita umteto?

24 Kuba igama lika-Tixo linyeliswa ngenxa yenu pakati kwazo intlanga njengoko kubáliweyo.

25 Kuba ulwaluko luyanceda okunene, ukuba uyawenza umteto; kodwa ukuba ungumgqiti womteto, ulwaluko lwako lusuke lwaba kukungaluki.

26 Ngoko ukuba ongalukileyo uti azigcine izimiselo zomteto, akuyi kuti-na ukungaluki kwake kubalelwe ekutini kukwaluka?

27 Kuti ukungaluki, oko kwasemvelweni, ngokuwuzalisa umteto kukugwebe wena ungumgqiti-mteto, noko unegama nolwaluko.

28 Kuba um-Yuda asingulowo unguye ngapandle, nolwaluko asilolo lungapandle, enyameni;

29 Um-Yuda ngulowo wasemfihlekweni, nolwaluko lolwentliziyo emoyeni, kunge ngagama; okudunyiswa kungapumi bantwini, kupuma ku-Tixo.

3 Ugqitisele nganto-nina ngoko um-Yuda kwabanye? Kunceda nto-nina ukwaluka?

2 Kunceda kakulu ngentlobo zonke.

Kuba-ke ukuqala bapatiswa izihlabo zika-Tixo.

3 Kuyinina kona, ukuba abatile abakólwanga? ukungakólwa kwabo kokuputisa-na ukutembeka kuka-Tixo?

4 Nakanye! Makabe yinyaniso yena u-Tixo, bonke abantu-ke babe ngamaxoki, njengokuba kubáliwe *kwatiwa*,

Ukuze ube nokugwetyelwa emazwini ako,
Weyise ekumangalelweni kwako.

5 Ke ukuba ukungalungisi kwetu kuqondakalisa ubulungisa buka-Tixo, sotinina? unokungalungisi kusinina u-Tixo lo uwufikisa umsindo? (nditeta ngokomntu).

6 Nakanye! Oko ubengati-nina u-Tixo ukuligweba ihlabati?

7 Ke ukuba inyaniso ka-Tixo yapupumela ekutini azukiswe ngobuxoki bam, ndisagwetyelwa-nina mna ngokomoni?

8 Yinina ukuba singabi sesisiti, njengoko sinyeliswayo, njengoko abatile bati, siti tina, Masenze okubi ukuze kuvele okulungileyo, abakugwetywa kuyeleleyo.

9 Makutiwe-ni-ke? Sinomkusane-na? Hayi, nakanye! kuba besesiwamisele ityala ama-Yuda kwa nama-Grike lokuba bapantsi kwesono bonke;

10 Njengokuba kubáliwe *kwatiwa*,
Akuko lungisa, hayi, nalinye;
11 Akuko uqondayo;
Akuko umfunayo u-Tixo;
12 Bonke bapambukile, bepelele abanamsebenzi;
Akuko wenza okulungileyo; akuko nokude abe mnye;
13 Lincwaba elivulekileyo umqala wabo,
Ngelwimi zabo bakohlisa,
Ubuhlungu bamafamba bupantsi kwemilebe yabo;
14 Abamlomo uzele kuqalekisa nobuřaŕa;
15 Inyawo zabo zinamendu okupalaza igazi;
16 Lityumtyum nobudwayi ezindleleni zabo;
17 Nendlela yoxolo abayazanga;
18 Akuko ukumoyika u-Tixo pambi kwamehlo abo.

19 Siyazi-ke ukuba into zonke ozitetayo umteto, uziteta kwabapantsi komteto, ukuze imilomo yonke ivingcwe, nehlabati lonke libe sekugwetyweni ku-Tixo.

20 Ngokokuba ngokwasemisebenzini yomteto akuyi kugwetyelwa nyama emehlweni ake; kuba ngomteto kwaziwa isono.

21 Kaloku-ke ngapandle komteto kubonakaliswe ubulungisa buka-Tixo, bunqinelwa nguwo umteto nabaprofeti;

22 Ubulungisa-ke buka-Tixo obungokukólwa ku-Yesu Kristu bubobabo bonke, bupezu kwabo bonkê abakólwayo; kuba akuko kwahluka.

23 Kuba bonke bonile, baluswela uzukiso luka-Tixo;

24 Begwetyelwa ngesisa lubabalo lwake ngayo intlaulelo eku-Yesu Kristu;

25 Ate u-Tixo wammisa ekuhleni, ukuba abe sicamagushelo ngako ukukólwa ligazi lake, ukuze bubonakalaliswe ubulungisa bake ngenxa yokuyekelelwa kwezono, ezibe zenziwe ngenxa engapambili ekunyamezeleni kuka-Tixo;

26 Ukuze bubonakalaliswe ubulungisa bake ngelixesha lakaloku-nje, ukuze abe lilungisa kwa nomgwebeli walowo wasekukólweni ku-Yesu.

27 Lupina ngoko uqáyiso? Luvalelwe pandle. Ngamteto mnina? Ngowemisebenzi-na? Hayi! ngomteto wokólo.

28 Sigqiba ngoko kweliti, ugwetyelwa ngokólo umntu, ngapandle kwemisebenzi yomteto.

29 Ungu-Tixo wama-Yuda odwa-na? Akanguye-na nowentlanga? Ewe, ngowentlanga nazo;

30 Ekubeni emnye u-Tixo, oya kugwebela abolwaluko ngokwaselukólweni nabange ngabolwaluko ngalo ukólo.

31 Umteto ngoko siyawuputisa-na ngalo ukólo? Nakanye! Siyawumisa umteto.

4 Yinto-nina ngoko, esiya kuti u-Abraham ubawo wetu ufumene yona ngokwenyama?

2 Kuba u-Abraham, ukuba wayegwetyelwe ngokwasemisebenzini, ange eneqáyiya; akanalo-ke ku-Tixo.

3 Kuba siti-nina isibálo? *Siti*-ke, Wakólwa u-Abraham ngu-Tixo, kwaza kwabalelwa ebulungiseni kuye.

4 Kekaloku, kulowo usebenzayo umvuzo, awubalelwa ngokobabalo; ubalelwa ngokokubanga;

5 Ke kulowo ungasebenziyo, uti akólwe

komgwebelayo obengahloneli-Tixo, ukólo lwake lubalelwa ebulungiseni;

6 Kwa njengokuba no-Davide eluxela uyolo lwalomntu, u-Tixo ambalela ubulungisa ngapandle kwemisebenzi,

7 *Esiti,*
Banoyolo abakungabi namteto kuxolelweyo,
Abazono zigutyungelweyo;

8 Inoyolo indoda eya kuti i-Nkosi ingaké iyibalele sono.

9 Oloyolo ngoko luko kwabolwaluko bodwa-na, luko nakwabange bolwaluko, sinina? kuba siti, Ukólo lwabalelwa ebulungiseni ku-Abraham.

10 Lwatiwa-nina kengoko ukubalelwa kuye? esekwalukeni? esekungalukini sinina? Engekona ekwalukeni, esekungalukini.

11 Waza wamkela umqondiso wolwaluko, itywina elo lokuqinisa ubulungisa bokólo abe nalo esekungalukini: ukuba abe nguyise wabo bonke abakólwayo besekungalukini, ukuze ubulungisa bubalelwe nakubo;

12 Nokuti abe nguyise wolwaluko, kwabanganele kuba ngabolwaluko lodwa, abe nguye nakwabahambayo emkondweni wokólo lobawo wetu u-Abraham, abe nalo esekungalukini.

13 Kuba bekunge ngamteto ukumbeka ngedinga u-Abraham nembewu yake, lokuba yindla-lifa yalo ihlabati; bekungobulungisa bokólo.

14 Kuba abo basemtetweni, ukuba ngabo indla-lifa, ukólo lungaba lulanjatisiwe, nedinga lingaba liputisiwe.

15 Kuba umteto usebenza ingqumbo; kuba apo kungeko mteto, akuko nesigqito.

16 Ngenxa yoku *ilifa* lelaselukólweni; ukuze libe ngokobabalo; ukuze idinga liqiniseke kuyo yonke imbewu; lingabi kweyasemtetweni yodwa, libe nakweyaselukólweni luka-Abraham, ongubawo wetu sonke,

17 (Njengokuba kubáliwe *kwatiwa:* Ndikumisile ukuba ube nguyise wentlanga ezininzi,) pambi ko-Tixo, awakólwayo nguye, obadlisa ubom abafileyo, azibize into ezingekoyo, zinge ziko.

18 Owakólwayo ngetemba kungeko temba, ukuze abe nguyise wentlanga ezininzi, ngoko kwatshiwoyo ukuti: Iya kuba njalo imbewu yako.

19 Waza, enge nabutataka ngokólo, akawondela umzimba wake obuselufile (emayela ekulwini leminyaka ezelwe) kwa nokufa kwesizalo sika-Sara.

20 Akalitandabuzela-ke idinga lika-Tixo ngokungakólwa, wesuka womelela ngokólo, ezukisa u-Tixo,

21 Eqinisekile ukuba oko akumise ngedinga unako nokukwenza.

22 Kungoko kwabalelwa nokubalelwa ebulungiseni kuye.

23 Kekaloku, akubálwanga ngenxa yake yedwa, ukuba kwabalelwa kuye;

24 Kwabálwa nangenxa yetu ekuza kubalelwa kuti, tina bakólwayo kulowo wamvusayo u-Yesu i-Nkosi yetu kwabafileyo,

25 Owanikelwa ngenxa yeziposo zetu, waza wavuswa ngenxa yokugwetyelwa kwetu.

5 Ngoko sigwetyelwe-nje ngokwaselukólweni, sinoxolo ku-Tixo ngayo i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu;

2 Esaba nako ngayo ngokólo ukuti singeniswe kolubabalo simiyo kulo, siqáyise ngokutemba uzukiso luka-Tixo.

3 Asikupela-ke oko, siqáyisa nangembandezelo ezi; siyazi ukuba imbandezelo isebenza unyamezelo;

4 Unyamezelo-ke *lusebenza* ukucikideka; ukucikideka-ke *kusebenza* itemba;

5 Itemba-ke alidanisi, ngokuba utando luka-Tixo lutululelwe ezintliziyweni zetu ngo-Moya oyingcwele, esawunikwayo.

6 Kuba u-Kristu ute, sakubon' ukuba sisenobulwelwe, wabafela ngexesha elifanelekileyo abangahloneli-Tixo.

7 Kungaba ngenkankulu ukuti ubani afele ilungisa; kuba uti mhlaumbi ubani abe nobuganga bokufela olungileyo.

8 Ke yena u-Tixo uqondakalisa okwake ukusitanda, ngokuba wati, sakubon' ukuba sisengaboni, u Kristu wasifela.

9 Ngokukona, sigwetyelwe-nje ngegazi lake, siya kusindiswa ngaye engqumbeni.

10 Kuba xa site, besizintshaba-nje, saxolelaniswa no-Tixo ngako ukufa konyana wake: kokona, sixolelanisiwe-nje, siya kusindiswa ngobom bake.

11 Asikupela-ke oko; siqáyisa nangaye u-Tixo ngayo i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, esamkele ngayo kaloku uxolelaniso olo.

12 Ngenxa yoko, njengokuba isono sangenayo ehlabatini ngamntu mnye, kwa-

ngena ukufa ngaso isono; kwaza ngokunjalo ukufa kwabatŷutŷa abantu bonke, ekubeni bonke bonayo:

13 Kuba kwada kwako umteto, kuko isono ehlabatini, sibe-ke isono asibalelwa kungeko mteto;

14 Ukufa-ke kwaku nobukumkani, kutabatela ku-Adam kwezisa ku-Moses, nakwabo bangonanga ngokufana nesigqito sika-Adam, obe yintsobi yalowo ubeza kubako.

15 Sisuke isiposo asabi njengoko sinjalo sona isibabalo. Kuba xa abaninzi bafa siposo salowo mnye, kokukona ubabalo luka-Tixo nolupo lwake lwapupumela kubo abaninzi ngobabalo lomntu omnye lo u-Yesu Kristu.

16 Kanjalo sona isibabalo asinjengokuba kwaku ngamnye owonayo. Kuba okunene isigwebo esingamnye sesa ekugwetyweni; ke sona isibabalo esingezipo ezininzi sesa ekugwebelweni.

17 Kuba xa kwati ngesiposo salowo mnye ukufa kwaba nobukumkani ngalowo mnye: kokukona baya kuti aba bakwamkelayo ukupupuma kobabalo nokolupo lobulungisa babe nobukumkani ebomini ngaye lo umnye u-Yesu Kristu.

18 Ngoko-ke, njengokuba kwati ngasiposo sinye kwabako ukugwetywa kubo bonke abantu; ngokunjalo kute nangasigwebelo sinye kwabako ukugwetyelwa ebomini kubo bonke abantu.

19 Kuba njengokuba kwati ngokungeva komntu omnye lowo abaninzi benziwa aboni: ngokunjalo kuya kuti nangokuva kwamnye lo abaninzi benziwe amalungisa.

20 Kekaloku, umteto wangena nawo, ukuze isiposo sande; ke apo sandayo isono, lwapupuma ngakumbi ubabalo;

21 Ukuze, njengokuba isono saba nobukumkani sesa ekufeni: ngokunjalo nobabalo lube nobukumkani ngobulungisa, buse ebomini obungunapakade ngaye u-Yesu Kristu i-Nkosi yetu.

6 Masiti-nina ngoko? Masihlale sihlelina esonweni, ukuze ubabalo lwande?

2 Nakanye! Tina safayo-nje kwisono, singati-nina ukubasahlala kuso?

3 Anazi-na ukuba tina sonke sabapatizelwayo ku-Kristu Yesu, sabapatizelwa ekufeni kwake?

4 Ngoko sancŵatywa naye ngokubapatizelwa ekufeni; ukuze, njengokuba u-Kristu wavukayo kwabafileyo ngalo uzuko lo-Yise: siti ngokunjalo nati sihambe ebutsheni bobom.

5 Kuba xa similiswe naye ngentsobi yokufa kwake, siya kumiliswa naye nangeyokuvuka kwake;

6 Sikwazi-nje oku, ukuba umntu wetu omdala wabetelwa emnqamlezweni naye, ukuze umzimba wesono uputiswe, size singabi sasikonza isono;

7 Kuba owafayo ugwetyelwe kuso isono.

8 Ukuba-ke safa no-Kristu, siyakólwa ukuba sodla ubom kwa naye;

9 Sisazi-nje, ukuba u-Kristu, evukile kwabafileyo, akabi safi; ukufa akusampati ngobukosi.

10 Kuba ukufa awakufayo, wafa kwisono kwaba kanye; ubomi-ke abudlayo, ubudlela ku-Tixo.

11 Ngokunjalo nani zibaleleni ekutini ningabafileyo okunene kwisono; kodwa ningabadla ubom ku-Tixo ngo-Kristu Yesu i-Nkosi yetu.

12 Masingabi nobukumkani ngoko isono emzimbeni wenu onokufa, ukuze nisilulamele ngenkanuko zawo.

13 Kanjalo amalungu enu maningawanikeli kuso isono, ukuba abe zintonga zokungalungisi; manizinikele ngokwenu ku-Tixo ngokwabapile kwabafileyo, niwanikele ku-Tixo namalungu enu, ukuba abe zintonga zobulungisa.

14 Kuba isono asiyi kunipata ngobukosi; kuba anipantsi komteto, nipantsi kobabalo.

15 Makutiwe-ni ngoko? masone-na, ngokuba singepantsi komteto, sipantsi kobabalo? Nakanye!

16 Anazi-na ukuba lowo, nizinikelayo kuye ukuba ngabakonzi bokumlulamela, ningabakonzi kulowo sukuba kaloku nimlulamelayo; nokokuba ningabesono, nisingise ekufeni; nokuba ningabolulamo, nisingise ebulungiseni?

17 Makubulelwe-ke ku-Tixo, ukuba nite, beningabakonzi besono, nawululamela ngokwentliziyo umfuziselo wemfundiso enanikelwa kuwo.

18 Nakuba nikúlulwe-ke kuso isono, nakonziswa kubo ubulungisa.

19 Nditeta ngokwabantu, ngenxa yobulwelwe benyama yenu; kuba njengoko nawanikelayo amalungu enu ukuba abe

ngabakonzi bako ukuncóla nokungabi namteto, nasingisa kukungabi namteto: ngokunjalo kaloku wanikeleni amalungu enu ukuba abe ngabakonzi kubo ubulungisa, nisingise ebungeweleni.

20 Kuba oko nibe ningabakonzi besono, beningabakúlulekileyo kubo ubulungisa.

21 Ngoko naninasiqámo sinina oko ezintweni eninentloni ngazo kaloku? kuba isipelo sazo ezo kukufa.

22 Kaloku-ke, nikúlulwe-nje kuso isono, nakonziswa-ke ku-Tixo, ninaso isiqámo senu, sisingise ebungeweleni; isipelo-ke bubom obungunapakade.

23 Kuba umvuzo wesono wokufa; ke sona isibabalo sika-Tixo bubom obungunapakade, ku-Kristu Yesu i-Nkosi yetu.

7 Anazi-na, bazalwana, (kuba nditeta kwabazi umteto), ukuba umteto umpata ngobukosi umntu ngexesha lonke, adla ubom ngalo.

2 Kuba umfazi owendele kwindoda, ubotshwe ngumteto kwindoda logama idla ubom; ukuba-ke ite yafa indoda, ukúlulekile kuwo umteto wendoda.

3 Ngoko-ke, ukuba ute waba kuyimbi indoda, yakubon' ukuba indoda yake isadla ubom, kotiwa ngumṁexezikazi. Ke ukuba ite yafa indoda, woba ukúlulekile kuwo umteto, ukuba angabi mṁexezikazi, ete waba kuyimbi indoda.

4 Ngoko-ke, bazalwana bam, nani nabulawa nafa kuwo umteto ngawo umzimba ka-Kristu, ukuba nibe kuwumbi, kulowoke wavukayo kwabafileyo, ukuze sixakate isiqámo ku-Tixo tina.

5 Kuba oko besikwinyama, iminqweno yezono ebiko ngawo umteto, yabisebenza emalungwini etu, ukuze tina sixakatele ukufa isiqámo.

6 Kaloku-ke sikúlulwe tina kuwo umteto, safayo-nje kwesasibanjwe kuko, ngokokude sikonze sinobutsha bomoya, singakonzi sinobudala begama.

7 Masiti-ni-ke? Umteto usisono-na? Nakanye! ke ngendingasazanga isono, ukuba bekunge ngamteto; kuba nenkanuko ngendingayazanga, ukuba umteto ubungatshongo ukuti, Uz'ungakanuki.

8 Isono-ke sizuze ituba ngawo umteto, sasebenza ngapakati kwam yonke inkanuko; kuba ngapandle komteto isono sifile.

9 Mna-ke bendifudula ndipilile ngapandle komteto; wakufika umteto, sabuya sapila isono, ndafa-ke mna;

10 Waza umteto osingisa ebomini, wafumaneka kum usingisa ekufeni wona lowo.

11 Kuba isono sizuze ituba ngawo umteto, sandilukuhla, saza ngawo sandibulala.

12 Ngoko-ke umyalo okunene ungewele; nomteto ungewele, unobulungisa, ulungile.

13 Oko kulungileyo kwaba kukufa-na kum ngoko? Nakanye! Sabe sisisono, ukuze sibonakale sisisono, sisebenza ukufa kum ngoko kulungileyo; ukuze isono ngawo umteto sibe ngumoni ngokuncamisileyo.

14 Kuba siyazi ukuba umteto ungowomoya; ke mna ndingowenyama, kutengiswe ngam ndapantsi kwesono.

15 Kuba oko ndikwenzayo andikwazi; kuba endikutandayo oko andikwenzi; endikutiyayo oko ndiyakwenza;

16 Ukuba-ke endingakutandiyo, ndenza kona oko, ndivumelana nomteto ukuba mhle.

17 Kaloku-ke akusendim mna osebenza oko, kusisono esimiyo ngapakati kwam.

18 Kuba ndiyazi ukuba ngapakati kwam, oko kukuti enyameni yam, akumi okulungileyo; kuba ukutanda kuko kum, ke kona ukukusebenza okuhle andikufumani.

19 Kuba okulungileyo endikutandayo andikwenzi; kona okubi endingakutandiyo, oko ndiyakwenza.

20 Ukuba-ke endingakutandiyo mna, ndenza oko, akusendim mna okusebenzayo oko, sisono esi simiyo pakati kwam.

21 Ndifumana ngoko lomteto kum, ukuba kuti, ndifuna ukukwenza okuhle, kubeko okubi kum.

22 Kuba ndikólene nomteto ka-Tixo ngokomntu ongapakati;

23 Kodwa ndibona mteto wumbi emalungwini am usilwa nomteto wengqiqo yam, unditimbela emtetweni wesono lowo usemalungwini am.

24 Ati-ke mna mntu ludwayi! ngubanina oya kundihlangula emzimbeni wokokufa?

25 Ndiyabulela ku-Tixo ngo-Yesu Kristu i-Nkosi yetu. Ngoko-ke mna ngokwam ngayo ingqiqo okunene ndikonza

umteto ka-Tixo; kodwa ngayo inyama *ndikonza* umteto wesono.

8 Ngoko kaloku akuko kugwetywa kwabaku-Kristu Yesu, abangahambiyo ngokwenyama, abahamba ngokomoya.

2 Kuba umteto womoya wobom, ndakuba ku-Kristu Yesu, wandikúlula emtetweni wesono nokufa.

3 Kuba ekukohlweni komteto, ekubeni unobulwelwe ngayo inyama, ute u-Tixo, etume owake unyana efana nenyama enesono, nangenxa yesono, wasigweba isono esenyameni;

4 Ukuze okubangwa ngumteto kuzaliseke kuti tina singahambiyo ngokwenyama, sihambayo ngokomoya.

5 Kuba abo bangokwenyama banyamekela izinto zenyama; abo-ke bangokomoya *banyamekela* izinto zomoya.

6 Kuba inyameko yenyama kukufa; inyameko-ke yomoya bubomi noxolo.

7 Ngokokuba inyameko yenyama bubumpi ku-Tixo; kuba umteto ka-Tixo ingawululameli, kuba inge nako nokubanako *ukwenje njalo.*

8 Abo-ke bakwinyama abanakumkólisa u-Tixo.

9 Ke nina anikwinyama, nikumoya, ukuba kumi okunene u-Moya ka-Tixo ngapakati kwenu. Ukuba-ke umntu akanawo u-Moya ka-Kristu, akangowake lowo.

10 Ukuba-ke u-Kristu ungapakati kwenu, umzimba okunene ufile ngenxa yesono; kodwa umoya ububom ngenxa yobulungisa.

11 Ukuba-ke u-Moya walowo wamvusayo u-Yesu kwabafileyo umi ngapakati kwenu, yena owamvusayo u-Kristu kwabafileyo uya kuyenza ipile nemizimba yenu enokufa, ngawo u-Moya wake omiyo ngapakati kwenu.

12 Ngoko-ke, bazalwana, singabanetyala, kodwa kungekuyo inyama ukuze sipile ngokwenyama.

13 Kuba xa nipila ngokwenyama, niza kufa; ke ukuba niyazibulala ngomoya zife izenzo zomzimba, nopila.

14 Kuba bonke abakokelwa ngu-Moya ka-Tixo, bangonyana baka-Tixo abo.

15 Kuba anamkelanga umoya wobukóboka, ukuba nibuye noyike; namkele umoya wokwenziwa onyana esibiza ngawo, siti, Aba, Bawo.

16 U-Moya ngokwawo uyanqínelana nomoya wetu, ukuba singabantwana baka-Tixo.

17 Ukuba-ke singabantwana, sikwazindla-lifa; indla-lifa okunene zika-Tixo, indla-lifa-ke kunye no-Kristu; ukuba okunene siva ubunzima kunye naye, ukuze sizukiswe nokuzukiswa kunye naye.

18 Kuba ndicinga, ukuba intlungu zelixesha lakaloku-nje azinakulinganiselwa nobuqaqauli obu buza kutýileka kuti.

19 Kuba ukupongoma kwendalo kumana kulinde ukutýileka konyana baka-Tixo.

20 Kuba indalo yakululamela ukungabi luto, kunge ngakuvuma kwayo, kungenxa yowayilulamelisayo, inetemba;

21 Ngokuba nendalo ngokwayo iya kukúlulwa ebukóbokeni bokonakala, isingiswe enkúlulekweni yobuqaqauli babantwana baka-Tixo.

22 Kuba siyazi ukuba yonke indalo iyagula inenimba kunye unangoku.

23 Asikupela-ke oko; nabo ngokwabo banayo intlahlela yomoya, kwa tin'aba ngokwetu siyagula pakati kwetu, silinde ukwenziwa onyana, inkúluleko yomzimba wetu-ke leyo.

24 Kuba sasindiswa sanetemba; itemba-ke elibonwayo asitemba; kuba oko akubonayo umntu usakutembele-nina?

25 Ukuba-ke sitembe ukuzuza oko singakuboniyo, sikulinda sinomonde.

26 Ngokukwanjalo-ke no-Moya uncedisana nobulwelwe betu; kuba esingakutandazelayo njengoko simelwe kuko ukutandaza ngako, asikwazi; uti u-Moya ngokwawo usitetelele ngezigulo ezingatetekiyo.

27 Ozipengululayo-ke intliziyo uyayazi into eyiyo inyameko yo-Moya; ngokuba ubatetelela abangewele ngokuka-Tixo.

28 Siyazi-ke ukuba zonke izinto zisebenziselana okulungileyo, kwabo bamtandayo u-Tixo, kwababiziweyo ngokwengqibo yake.

29 Ngokuba abo, wabaziyo ngenxa engapambili, wakwabamisa ngenxa engapambili ukuba bafane nomfanekiselo wonyana wake, ukuze abe ngowamazibulo pakati kwabazalwana abaninzi.

30 Abo-ke wabamisayo ngenxa engapambili, wakwababiza bona; waza abo

wababizayo, wakwabagwebela bona; aboke wabagwebelayo, wakwabazukisa bona.

31 Masiti-nina ngoko kwezizinto? Ukuba u-Tixo ungakuti, ngubanina ocásene nati?

32 Lowo gxebe ungamconganga owake unyana, wesuka wamnikela ngenxa yetu sonke, angati-nina ukuti angasibabali zonke izinto ndawo-nye naye?

33 Ngubanina oya kumangalela abanyulwa baka-Tixo? Ingu-Tixo lo ugwebelayo.

34 Ngubanina obagwebayo? Ingu-Kristu owabafelayo; ngapezu koko-ke wavukayo nokuvuka, kananjalo ungasekunene kuka-Tixo, usitetelelayo nokusitetelela.

35 Ngubanina oya kusahlula elutandweni luka-Kristu? Yimbandezelo-na, luxinaniso-na, yintshutshiso-na, yindlalana, bubuzé-na, yingozi-na, lirele-na?

36 Njengokuba kubáliwe *kwatiwa*,
Ngenxa yako sibulawa imini yonke;
Sibalelwe ekutini sizizimvu zokuxélwa.

37 Kwezozinto zonke sisuke soyise sigqitisele ngaye owasitandayo.

38 Kuba ndikólosekile kukuti, nakufa, nabom, nazitunywa zezulu, nazilauli, nazipata-mandla, nanto zingeneyo, nanto zizayo,

39 Nampakamo, nabunzulu, nasinye isidalwa esisimbi, asiyi kuba nako ukusahlula *tina* elutandweni luka-Tixo, olukuye u-Kristu Yesu i-Nkosi yetu.

9 Nditeta inyaniso ndiku-Kristu, andixoki, sibe nesazela sam sinqinelana nam e-Moyeni oyingcwele,

2 Ukuba ndibuhlungu kakalu, nobuhlungu obukulu obungapeliyo entliziyweni yam.

3 Kuba bendingatanda ukuba mna ngokwam ndisingelwe pantsi ndahlukaniswe no-Kristu ngenxa yabazalwana bam, abayimizalwane yam ngokwenyama,

4 Abangama-Sirayeli bona; ekukokwabo ukwenziwa onyana, nozuko, neminqopiso, nokuwiswa komteto, nenkonzo, namadinga;

5 Abangababo oyise; awapuma kubo no-Kristu ngokwenyama, ongu-Tixo pezu konke, engowokubongwa kuse kuwo amapakade. Amen.

6 Kekaloku, akungakuba kungati ilizwi lika-Tixo lipalele. Kuba asingabo bonke abapuma ku-Sirayeli abangama-Sirayeli;

7 Kananjalo abate, ngakuba beyimbewu ka-Abraham, baba ngabantwana bonke; kusuke kwatiwa, Imbewu yako iya kubizeka ku-Yisakwe;

8 Oko kukuti, asingabantwana benyama abangabantwana baka-Tixo; ngabantwana bedinga ababalelwa ekutini bayimbewu.

9 Kuba ilizwi ledinga lilo eli: Malunga nelixesha ndiya kuza, waye u-Sara eya kuba nonyana.

10 Alipele apo-ke; kwati naku-Rebeka, akubon' ukuba ukáule ngamnye, ngo-Yisakwe ubawo wetu,

11 Nakuba *abantwana* bengekazalwa, bengenzanga nto nelungileyo nembi, ukuze ingqibo ka-Tixo ngokonyulo ihlale ihleli, inge ngokwasemisebenzini, ingokwalowo ubizayo,

12 Kwatshiwo kuye ukuti: Omkulu uya kukonza komci;

13 Njengokuba kubáliwe *kwatiwa:* U-Yakobi ndamtanda, ke u-Esau ndamtiya.

14 Masiti-nina ngoko? Kuko ukungalungisi kusinina kuye u-Tixo? Nakanye!

15 Kuba esiti ku-Moses: Ndiya kuba nenceba kosukuba ndinenceba kuye, ndibe nofefe kosukuba ndinofefe kuye.

16 Ngoko-ke asikotandayo, kanjalo asikobalekayo; kokuka-Tixo onenceba.

17 Kuba isibálo siti ku-Faro: Ndakuvelisela yona lento yokuba ndiwabonakalalisele kuwe amandla am, nokuti laziswe igama lam kuwo wonke umhlaba.

18 Ngoko-ke unenceba kwatandayo, ati-ke atandayo amenze lukuni.

19 Uya kuti kum ngoko, Usasolelanina? Kuba ngubanina omelana necebo lake.

20 Ehla-ke mntundini! Ungubanina wena, ukuba upendulane no-Tixo? Into exonxiweyo ingatsho-na kumxonxi ukuti, Yinina ukuba undenje nje ukundenza?

21 Kona akanagunya-na umbúmbi wodongwe ukwenza ngambúmba nye esinye isitya sibe sesembeko, nesinye sibe sesinge sambeko?

22 Hi-ke! ukuba u-Tixo etanda ukubonakalalisa ingqumbo nokwazisa amandla ake, watwala enokuzeka kade okukulu

izitya zengqumbo zilungiselwe intshabalalo;

23 Nokuze abazise ubutyebi bozuko lwake ezityeni zenceba, abezilungisele uzuko ngenxa engapambili;

24 Awasibizayo, kwa tina aba, kunge kuwo ama-Yuda odwa, kukwintlanga nazo?

25 Njengokuba esiti nakweka-Hosheya,
Ndiya kubabiza abange bantu bam ngokuti ngabantu bam,
Nongatandiweyo ngokuti ngotandiweyo;

26 Kwakuya kuti, endaweni apo kwakutiwa kubo, Aningabantu bam nina,
Babizwe apo ngokuti, Ningonyana baka-Tixo opilileyo.

27 U-Yeshaya-ke udanduluka ngo-Sirayeli, esiti, Nangona inani lonyana baka-Sirayeli lingangentlabati yaselwandle, ngamasalela aya kusindiswa;

28 Kuba elifeza ilizwi, aligqibe ngobulungisa; ngokuba i-Nkosi iya kwenza pezu komhlaba ilizwi *lake*, ilifinyeze.

29 Kwa njengokuba u-Yeshaya ebetshilo ngenxa engapambili ukuti,
Ukuba i-Nkosi yemikosi ibingasishiyelanga mbewu,
Ngesiba saba njenge-Sodom, ngesiba senziwa safana ne-Gomora.

30 Masiti-nina ngoko? Masiti, intlanga ebezingasukeli bulungisa, zabubamba ubulungisa, ubulungisa-ke baselukólweni;

31 Ke u-Sirayeli esukela umteto wobulungisa, akafikanga emtetweni wobulungisa.

32 Nganina? ngokuba ukusukela kwake kwaye kunge ngokwaselukólweni, kwaye kungati kungokwasemisebenzini yomteto. Kuba babeteka elityeni lokubeteka,

33 Njengokuba kubáliwe *kwatiwa*,
Yabona, ndibeka e-Tsiyon ilitye lokubeteka,
Neliwa lesikúbekiso; bonke abakólwayo kuye abayi kudaniswa.

10 Bazalwana, ikólo leyam intliziyo, nesikúngo sam kuye u-Tixo, ngenxa yama-Sirayeli, sesokuba asindiswe.

2 Kuba ndibanqínela ukuba banokuzondelela u-Tixo, koko bengamzondeleli ngokokwazi.

3 Kuba bate, bengabazi ubulungisa buka-Tixo, befuna nokumisa obabo ubulungisa, ababululamela ubulungisa buka-Tixo.

4 Kuba ngu-Kristu isipelo somteto, ukuze babe nobulungisa bonke abakólwayo.

5 Kuba u-Moses ubulungisa basemtetweni uti ukububála: Umntu ozenzileyo ezizinto uya kupila zizo.

6 Ke bona obaselukólweni ubulungisa buteta ngoluhlobo: Musa ukuti entliziyweni yako, Ngubanina oya kunyuka aye ezulwini, oko kukuti, ahlise u-Kristu;

7 Nokuti, Ngubanina oya kuhla aye enzonzobileni, oko kukuti, anyuse u-Kristu kwabafileyo.

8 Buti-nina kodwa? Buti, Ilizwi likufupi kuwe, emlonyeni wako nasentliziyweni yako: elo-ke lilizwi lokólo eli silivakalisayo;

9 Ngokuba, xa ute wayivuma i-Nkosi u-Yesu ngomlomo wako, wakólwa ngentliziyo yako ukuba u-Tixo wayivusa kwabafileyo: wosindiswa.

10 Kuba umntu ukólwa ngentliziyo, ukuze abe nobulungisa; avume-ke ngomlomo, ukuze asindiswe.

11 Kuba isibálo siti: Bonke abakólwayo nguye abakudaniswa.

12 Kuba akuko kwahluka kwam-Yuda nam-Grike; kuba ikwalo-Nkosi yabo bonke, inobutyebi kubo bonke abayinqulayo.

13 Kuba bonke abasukuba belinqula igama le-Nkosi bosindiswa.

14 Boti-nina-ke ukumnqula lowo bangakólwanga nguye? Boti-nina-ke ukukólwa nguye abangamvanga? Boti-nina-ke ukuva kungeko mvakalisi?

15 Boti-nina-ke ukuvakalisa, bengatunywanga, njengokuba kubáliwe *kwatiwa*: Hayi, ukuba zintle kwazo inyawo zabashumayela indaba ezilungileyo zoxolo, zabashumayela indaba ezilungileyo zezinto ezilungileyo!

16 Abazililamelanga indaba ezilungileyo bonke, kuba u-Yeshaya uti, Nkosi, ngubanina owakólwayo ludaba lwetu?

17 Ngoko-ke ukólo lupuma eludabeni, udaba-ke luko ngelizwi lika-Tixo.

18 Nditi kodwa, Abevanga-na? Ehla wena!
Intlokoma yabo yapuma yaya kuwo wonke umhlaba,
Namazwi abo aya ezipelweni zelimiweyo.

19 Nditi, Kodwa ubengazi-na u-Sirayeli? Ukuqala, u-Moses uti,
Mna ndiya kunikwĕletisa ngabange lulo uhlanga,
Ndiya kunicapukisa ngohlanga olunge nangqondo.
20 Ke u-Yeshaya akanqwanqwi yena, uti,
Ndifunyenwe ngabangandifuniyo,
Ndaba nokubonakala kwabangandibuziyo.
21 Ke ngokubĕkisele ku-Sirayeli uti, Imini yonke izandla zam ndizolulele kubantu abangevayo abapikayo.

11 Ngoko nditi, U-Tixo ubagibile-na abantu bake? Nakanye! Kuba nam ndingum-Sirayeli wasembewini ka-Abraham, wesizwe sika-Benyamin.
2 U-Tixo akabagibanga abantu bake, abebazi ngenxa engapambili. Aniyazi-na into etetwa sibălo ngo-Eliya, ukunceteza kwake ama-Sirayeli ku-Tixo, esiti,
3 Nkosi, abaprofeti bako ababulele, nezibingelelo zako azicitile; mna ndisele ndedwa, afuna nobom bam.
4 Sisuke siti-nina isihlabo *sika-Tixo* kuye? Siti, Ndizishiyele amadoda angamawaka asixénxe angagobanga dolo ku-Bahali wona.
5 Ngokunjalo-ke ngoko nakwelixesha lakaloku-nje kubeko amasalela ngokonyulo lobabalo.
6 Ukuba-ke kungobabalo, akuseko kwasemisebenzini; okanye ubabalo alungebe saba lubabalo; ukuba-ke kokwasemisebenzini, akuselubabalo; okanye umsebenzi awungebe saba msebenzi.
7 Masiti-ni ngoko? Masiti, Akunxămeleyo ama-Sirayeli akakufumananga kona oko, ke unyulo lwakufumana; ati-ke aseleyo aqaqadeka;
8 Njengokuba kubăliwe *kwatiwa*, U-Tixo ubanike umoya wokuqōba, amehlo okuba bangaboni, nendlebe zokuba bangeva, kwada kwaba yimini yanamhla.
9 Kanjalo u-Davide uti,
Isitebe sabo masibe sibata, nesihogo,
Nesikúbekiso, nesipindezelo kubo;
10 Makenziwe abe mnyama amehlo abo, ukuba bangaboni,
Nomhlana wabo wugobe amaxa onke.
11 Nditi ngoko, Bakúbeka ukuze bawena? Nakanye! Lusuke ngesiposo sabo usindiso, *lwafika* kuzo intlanga, ukuze zibakwĕletise.
12 Ukuba-ke isiposo sabo sibutyebi behlabati, nokuncipa kwabo kubutyebi bentlanga; yobeka pina inzaliseko yabo?

13 Kuba nditeta kuni bentlanga; ekubeni okunene mna ndingumpostile wentlanga, ndiyaluzukisa ulungiselelo lwam;
14 Ukuba ndingade ndibakwĕletise abenyama yam, ndisindise inxenye kubo.
15 Kuba xa ukulahlwa kwabo kuluxolelaniso lwehlabati: koba yinto-nina ukwamkelwa *kwabo*, akububomi kwabafileyo yinina?
16 Ukuba-ke intlahlela ingcwele, ikwanjalo nentlama; ukuba ingcambu ingcwele, akwanjalo namasebe.
17 Ukuba-ke inxenye yamasebe yaxúzulwa, wati-ke wena ungumnquma wasendle wamiliselwa pakati kwawo, waba lidlelane nengcambu nokutyeba komnquma;
18 Musa ukuwaqâyisela amasebe; ke ukuba uya*wa*qâyisela, *yazi* ukuba asinguwe oyitweleyo ingcambu; yingcambu etwele wena.
19 Uya kuti ngoko, Axúzulwa amasebe, ukuze mna ndimiliselwe.
20 Utŷapile; axúzulwa ngokungakólwa, ke wena umi ngokólo; musa ukuratsha, yoyika.
21 Kuba u-Tixo xa angawaconganga awasemvelweni amasebe, lumka hleze angakucongi nawe lo.
22 Kăububone-ke ububele nobukáli buka-Tixo; ubukáli okunene kwabo bawayo; kodwa kuwe ububele, ukuba ute wahlala kobobubele; okanye wogaulwa nawe lo.
23 Nabo-ke, ukuba abatanga bahlale ekungakólweni, bomiliselwa; kuba u-Tixo unako ukubuya abamilisele.
24 Kuba wena, xa wagaulwa kumnquma ongowasendle ngokwemvelo, waza wamiliselwa ngokunxamnye nemvelo komhle umnquma: bobeka pina aba bangamasebe ngokwemvelo ukumiliselwa kowawo umnquma.

25 Kuba andingi, bazalwana, aningeyazi lemfihlelo, ukuze ningabi zingqondi ngokwenu, okokuba ukuqaqadeka kuwahlele ama-Sirayeli ngenxenye, ide ingene inzaliseko yazo intlanga;

26 Aze ngokunjalo-ke onke ama-Sirayeli asindiswe, njengokuba kubáliwe *kwatiwa*,
Uya kuvela e-Tsiyon umhlanguli,
Akusonge kumke kwa-Yakobi ukungahloneli-Tixo;
27 Nguwo-ke lo umnqopiso wakwam nabo,
Xa ndite ndazisusa izono zabo.
28 Okunene ngokwendaba ezilungileyo, bazintshaba ngenxa yenu; kodwa ngokonyulo ngabazintánda ngenxa yobawo.
29 Kuba azinabuyambo izibabalo ezi nobizo olu luka-Tixo.
30 Kuba njengokuba nani benifudula ningamvi u-Tixo, ngoku-ke nenzelwe inceba kungeva kwabo:
31 Kwa ngokunjalo nabo ababanga namvo ngoku, ukuze ngokwenzelwa kwenu inceba benzelwe nabo inceba.
32 Kuba u-Tixo ubavalele ndawo-nye bonke entsweleni kuva, ukuze abe nenceba kubo bonke.

33 Hayi ubunzulu bobutyebi nobulumko nokwazi kuka-Tixo! asikuko nokuba ayipengululeki imigwebo yake, azilandeki nendlela zake!
34 Kuba ngubanina oyazileyo ingqiqo ye-Nkosi? ngubanina kona ocebisana nayo?
35 Ngubanina kona owayinikayo ngenxa engapambili, kwaza kwabuyekezwa kuyo?
36 Ngokuba zipuma kuyo, ziko ngayo, zikolo yona zonke izinto. Malube kuyo uzuko kuse kuwo amapakade. Amen.

12 Ndiyanivuselela ngoko, bazalwana, ngemfefe zika-Tixo, ukuba niyinikele imizimba yenu ibe ngumbingelelo opilileyo, ongcwele, okólekileyo ku-Tixo, inkonzo yenu-ke leyo yasengqondweni.
2 Kanjalo musani kumilisa okwelipakade; manibe kumila kumbi ngokuhlaziyeka kwengqiqo yenu, ukuze nikucikide into okuyiyo ukutanda kuka-Tixo, into elungileyo, okólekileyo, ezalisekileyo.

3 Kuba ngalo ubabalo endalubabalwayo, nditi kubo bonke abapakati kwenu, mabangazicingi ngapezu koko babecinga ngako; mabacinge ingcinga epilileyo njengoko u-Tixo abele ulowo nalowo umlinganiso wokólo.
4 Kuba kwa njengokuba sinamalungu amaninzi mzimbeni mnye, abe-ke onke amalungu enge namsebenzi mnye:
5 Ngokunjalo sibaninzi-nje simzimba mnye ku-Kristu, sonke-ke ngabanye singamalungu omnye elomnye.
6 Sinezibabalo-nje-ke ezahlukahlukileyo ngokobabalo esilubabalweyo; nokuba sinokuprofeta, *masiprofete* ngokomlinganiselo wokólo;
7 Nokuba sinobulungiseleli, *masihlale* ebulungiseleleni; nokuba ngofundisayo, *makahlale* emfundisweni;
8 Nokuba ngovuselelayo, *makahlale* ekuvuseleleni; owabayo, *makabe* enge nakumbi; owongamelayo, *makongame* ekútele; owenza inceba, *makayenze* inceba ecwayitile.
9 Utando malungabi naluhanahaniso; kutiyeni okungendawo, namatelani kokulungileyo.
10 Mayela notando lobuzalwana, nditi, Yenzelanani ububele; mayela nembeko, pangelanani;
11 Mayela nokukútala, musani ukunqena; mayela nomoya, vutani; mayela ne-Nkosi, konzani;
12 Mayela netemba, vuyani; mayela nembandezelo, nyamezelani; mayela nomtandazo, zingisani;
13 Mayela nentswelo zabangcwele, yibani nobudlelane; ukubuka indwendwe kusukeleni.
14 Basikeleleni abanitshutshisayo; sikelelani, ningaqalekisi.
15 Vuyani nabavuyayo, nilile nabalilayo.
16 Cingelanani nto nye; musani kucinga izinto ezipakamileyo, tsalelani kwezitobekileyo. Musani kuba zingqondi ngokwenu.
17 Ningabuyekezi ububi ngobubi nakubani. Katalelani okuhle emehlweni abantu bonke.
18 Ukuba kunokwenzeka okukokwenu nina, hlalani ninoxolo nabantu bonke.
19 Musani ukuzipindezelela, zintánda; yikweleleni indawo ingqumbo; kuba kubáliwe *kwatiwa*, Impindezelo yeyam, kuya kubuyekeza mna, itsho i-Nkosi.
20 Ngoko, ukuba utshaba lwako lulambile, lupe ludle; ukuba lunxaniwe, luseze; kuba ngokwenje njalo wofumba amalahle omlilo entlokweni yalo.
21 Musa ukweyiswa bububi; boyise ububi ngokulungileyo.

13 Yonke imipefumlo mayilulamele amagunya ongamileyo. Kuba akuko gunya linge lilo elivela ku-Tixo; amagunyake akoyo amiswe ngu-Tixo.

2 Ngoko-ke olicásayo igunya, umelene nommiselo ka-Tixo; abo-ke bameleneyo *nawo*, baya kuzamkelela ugwebo.

3 Kuba abapati aboyikeki kwimisebenzi elungileyo, boyikeka kwemibi. Unga akungeloyike-na-ke igunya? yenza okulungileyo, uya kuba nendumiso kwakulo;

4 Kuba lingumlungiseleli ka-Tixo wokulungileyo kuwe. Ke ukuba uti wenze okubi, yoyika; kuba alifumane lipate ŕele, kuba lingumlungiseleli ka-Tixo, umpindezeli wengqumbo kowenza okubi.

5 Kungoko nditi, kufuneka uku*li*lulamela, ningenzi ngenxa yengqumbo yodwa, nisenza ngenxa yesazela naso.

6 Kuba kukwangenxa yoku eninikela iŕafu; kuba ngababusi baka-Tixo, bezingisa kuyo lento.

7 Ngoko bonke banikeni okubafaneleyo; iŕafu ofanelwe yiŕafu, unikelo ofanelwe lunikelo, ukoyika ofanelwe kukoyikwa, imbeko ofanelwe yimbeko.

8 Musani kuba natyala lanto kubani, linge lilo lokutandana; kuba omtandayo omnye uzalise umteto.

9 Kuba oku kuti: Uz'ungaŕexezi, uz'ungabulali, uz'ungebi, uz'unganqini buxoki, uz'ungakanuki, nokuba kuko wumbi umteto, kuhlanganiselwe kwelilizwi lokuti: Uz'umtande ummelwane wako ngoko uzitanda ngako.

10 Utando alusebenzi bubi kuye ummelwane; ngoko utando luyinzaliseko yomteto.

11 *Masikwenze*-ke oko, silazi-nje ixesha eli, ukuba selililixa lokuba sivuke ebutongweni; kuba kaloku ukusindiswa kwetu kukufupi, kunokuya saqalayo ukukôlwa.

12 Ubusuku buhambile, ukusa-ke kusondele. Masiyibeke nxamnye ngoko imisebenzi yobunyama, sixôbe intonga zokukanya.

13 Masihambe ngokuzibekileyo ngokwasemini; kungabi sezindywaleni nasekunxileni; kungabi sekupimiseni nasebuŕeletyweni; kungabi sezinkanini nasemoneni.

14 Xôbani i-Nkosi u-Yesu Kristu; ize ukwazelelela inyama ningakwenzeli ukuba kubeko inkanuko.

14 Lowo-ke ubutataka elukôlweni mamkeleni, kodwa-ke ningacaluli zicamango.

2 Omnye uyakôlwa ukuba angazidla izinto zonke; ke yena obutataka udla imifuno.

3 Lowo udlayo, makangamenzi into enge nto ongadliyo; nalowo ungadliyo, makangamgwebi odlayo; kuba u-Tixo umamkele.

4 Wena ugweba isicaka somnye, ungubanina? kweyeyaso inkosi simi mhlaumbi siyawa. Siya kumiswa-ke; kuba u-Tixo unako ukusimisa.

5 Omnye ubeka umhla kunomnye umhla, wumbi ubeka yonke imihla. Elowo nalowo makaqiniseke kweyake ingqiqo.

6 Lowo uwunyamekelayo umhla, uwunyamekelela i-Nkosi; nalowo ungawunyamekeliyo umhla, akawunyamekeleli i-Nkosi. Lowo udlayo udlela i-Nkosi, kuba ebulela ku-Tixo; nalowo ungadliyo, akadleli i-Nkosi, kanti uyabulela ku-Tixo.

7 Kuba akuko namnye kuti uzidlelayo ubom, akuko namnye uzifelayo.

8 Kuba nokuba siti sidle ubom, sibudlela i-Nkosi; nokuba siti sife, sifela i-Nkosi. Ngoko nokuba siti sidle ubom, nokuba siti sife, singabe-Nkosi.

9 Kuba u-Kristu wafa, wabuya wavuka, wabuya wadla ubom ngenxa yoku, ukuze apate ubukosi kwa nakubafileyo nakubapilileyo.

10 Yinina-ke wena ukuba umgwebe umzalwana wako? nawe yinina ukuba umenze into enge nto umzalwana wako? kuba siya kuma sonke pambi kwesihlalo sokugweba sika-Kristu.

11 Kuba kubáliwe *kwatiwa*,
Ndihleli-nje mna, itsho i-Nkosi,
aya kugoba kum onke amadolo,
Zibulele ku-Tixo zonke ilwimi.

12 Ngoko-ke elowo kuti uya kuzipendulela ku-Tixo.

13 Masingabi sagwebana ngoko; kanye yitini ukugweba, makungabekwa siwiso pambi komzalwana, nokuba sikúbekiso.

14 Ndiyazi, ndikólosekile ndise-Nkosini u-Yesu, ukuba akuko nto iyinqambi ngokwayo; kodwa kuye obalula into ekutini yinqambi, kulowo iyinqambi.

15 Ukuba-ke umzalwana wako wenziwa ukuba buhlungu ngenxa yokudla, akusahambi ngokotando. Musa ukumtshabalalisa ngokudla kwako yena lowo wafelwa ngu-Kristu.

16 Makunganyeliswa ngoko okulungileyo kwenu.

17 Kuba ubukumkani buka-Tixo abukudla nakusela; bubulungisa noxolo novuyo e-Moyeni oyingcwele.

18 Kuba omkonzayo u-Kristu kwezozinto, ukólekile kakuhle kuye u-Tixo, ucikidekile nakubo abantu.

19 Ngoko-ke masisukele izinto zoxolo, nezinto zokwakána.

20 Musa ukuti ngenxa yokudla uwucite umsebenzi ka-Tixo. Okunene, zonke izinto zihlambulukile; kodwa-ke kubi kulomntu udlayo ngesiwiso.

21 Kuhle ukuba ungadli nyama, ungaseli wayin, ungenzi nto, angabeteka kuyo umzalwana wako, akúbeke kuyo, abe nobutataka *ngayo*.

22 Wena unokólo? Yiba nalo ngokokwako emehlweni ka-Tixo. Unoyolo lowo ungazigwebiyo kulonto ayicikidayo.

23 Ke lowo utandabuzayo, ukuba uti adle, ugwetyiwe, ngokuba asikwaselukólweni; konke-ke okunge kwaselukólweni, sisono.

15 Tina-ke bomeleleyo simelwe kukuti sibutwale ubulwelwe babo bangomeleleyo, singazikólisi;

2 Kuba elowo kuti makamkólisele okulungileyo ummelwane, ukuze akíwe.

3 Kuba naye u-Kristu akazikólisanga; wati njengokuba kubáliwe, Ingcikivo zabakungcikivayo zawa pezu kwam.

4 Kuba into zonke ezabálwayo ngenxa engapambili, zabálelwa ngenxa engapambili okwetu ukufundiswa, ukuze siti ngalo unyamezelo novuselelo lwezibálo sibe netemba.

5 Wanga-ke u-Tixo wonyamezelo novuselelo anganinika ukucinga nto nye pakati kwenu ngokuka-Kristu Yesu;

6 Ukuze ngamxelo mnye nimzukise ngamlomo mnye u-Tixo u-Yise we-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

7 Kungoko nditi, Yamkelanani, njengokuba naye u-Kristu wasamkelayo, ukuba kuzukiswe u-Tixo.

8 Kekaloku nditi, u-Yesu Kristu waba ngumlungiseleli wolwaluko ngenxa yenyaniso ka-Tixo, ukuze aqiniseke amadinga obawo;

9 Ziti-ke intlanga zimzukise u-Tixo ngenxa yenceba, njengokuba kubáliwe *kwatiwa*,

Ngenxa yoko ndiya kubulela kuwe pakati kwentlanga,
Ndivume kwigama lako.

10 Kananjalo ati,
Yibani nemihlali, zintlanga, ndawonye nabantu bake.

11 Kananjalo,
Yidumiseni i-Nkosi nonke nina zintlanga,
Niyibonge, nonke nina bantu.

12 Kananjalo u-Yeshaya uti,
Iya kubako ingcambu ka-Yishayi,
Engoya kuvela alaule intlanga;
Ziya kutembela kuye intlanga.

13 Wanga-ke u-Tixo umdali wetemba elo anganizalisa ngalo lonke uvuyo noxolo ekukólweni, ukuze nipupume itemba ngamandla o-Moya oyingcwele.

14 Nam-ke ngokwam, bazalwana bam, ndikólosekile mayelana nani, kukuti nani ngokwenu nihluti ukulunga, nizele kuko konke ukwazi, ninako nokululekana.

15 Ndibálile-ke kuni ngobuganga obukulu ngenxenye, bazalwana, njengopindapindayo ukunikumbuza ngenxa yobabalo endalunikwayo ngu-Tixo,

16 Ukuze ndibe ngobusela intlanga ku-Yesu Kristu, osebenza ubenzeleleli ngazo indaba ezilungileyo zika-Tixo, ukuze umsondezo wentlanga wamkeleke kakuhle, ungcwalisiwe ngo-Moya oyingcwele.

17 Ndinoqáyiso ngoko ngo-Kristu Yesu ezintweni ezilunge ku-Tixo;

18 Kuba andiyi kuba nabuganga bokuteta nto ngezinto, angazisebenzanga u-Kristu ngam, ukuba kubeko ukululama kwentlanga ngelizwi nangomsebenzi,

19 Ngamandla emiqondiso nezimanga, ngamandla o-Moya ka-Tixo; ndide ndati nditabatela e-Yerusalem, ndajikelezisa ndezisa kwelase-Liriko, ndazizalisa indaba ezilungileyo zika-Kristu;

20 Ndisenje njalo-ke ukuyitanda imbeko yokushumayela indaba ezilungileyo, kunge kona apo u-Kristu wakánkanywayo, ukuze ndingakí pezu kwelitye lesiseko somnye;

21 Kube njengokuba kubáliwe, *kwatiwa*,

Abo bangabikelwanga nto ngaye,
baya kubona;
Nabo bangevanga baya kuqonda.

22 Kungoko kanjako ndabanjezelwa futi ukuba ndingafiki kuni.

23 Kaloku-ke ndingasenandawo-nje kulemimandla, ndineminyaka emininzi ndilangazelela ukuza kuni;

24 Xa sukuba ndihambela kwelase-Spani, ndoza kuni; kuba nditemba ukunibona xa ndicandayo *kuni*, nokuba ndipelekelelwe nini kona, ukuba ndite kuqala ndaká ndahluta nini.

25 Kaloku-nje-ke ndisinga e-Yerusalem ndilungiselela abangcwele.

26 Kuba kwakôleka kwabelase-Makedoni nabelase-Akaya ukwenza ubudlelane obutile namahlwempu abo bangcwele base-Yerusalem.

27 Kuba kwakôleka kubo, kanjalo banetyala kubo; kuba intlanga xa zadlelana nabo ezintweni zabo ezizezomoya, zimelwe kukuti zibabusele kwezizezenyama.

28 Ngoko ndakuba ndikufinyezile oko, ndasinqabisela kubo esosiqámo, ndobuya ngani ukuya kwelase-Spani.

29 Ndiyazi-ke ukuba ndoti, ndakuza kuni, ndize ndinentsikelelo ezalisekileyo yendaba ezilungileyo zika-Kristu.

30 Kekaloku, ndiyanivuselela, bazalwana, ngayo i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, nangalo utando lo-Moya, ukuba nizame kunye nam ekunditandazeleni kuye u-Tixo,

31 Ukuze ndihlangulwe kwabangevayo kwelakwa-Yuda, nokuze ulungiselelo lwam olusinga e-Yerusalem lube nokwamkeleka kakuhle kubo abangcwele,

32 Ukuze ndize kuni ndinovuyo, ngokutanda kuka-Tixo, sipumzane.

33 U-Tixo-ke woxolo makabe nani nonke. Amen.

16 Kekaloku ndimyaleza kuni u-Febe udade wetu, engumlungiseleli webandla elise-Kenkere.

2 Ukuze nimamkele ngokwase-Nkosini ngokufanele abangcwele, nimncede emcimbini asukuba enifuna kuwo; kuba naye lowo waba ngumongi wabaninzi nowam lo.

3 Bulisani u-Prisila no-Akwila abasebenzisi bam abo ku-Kristu Yesu;

4 Bona bati ngenxa yobom bam bazibeka pantsi ezabo intamo emgoqweni, ekungabuleli mna ndedwa kubo, kubulela nawo onke amabandla azo intlanga.

5 Bulisani nebandla elisendlwini yabo. Bulisani u-Peneto intănda yam, oyintlahlela yelase-Akaya ku-Kristu.

6 Bulisani u-Mariya, yena wabulalekayo kakulu ngenxa yetu.

7 Bulisani u-Andronike no-Yuniya, imizalwane yam nabatinjwa ndawo-nye nam, bona bâzekayo pakati kwabapostile, kanjalo baba ku-Kristu ngapambili kwam.

8 Bulisani u-Ampeliya intănda yam ngokwase-Nkosini.

9 Bulisani u-Urebano umsebenzisi wetu ku-Kristu, no-Staki intănda yam.

10 Bulisani u-Apele ocikidekileyo ku-Kristu. Bulisani abakwa-Aristobulo.

11 Bulisani u-Herodiyo umzalwane wam. Bulisani abakwa-Narikiso abase-Nkosini.

12 Bulisani u-Trifena no-Trifosa, abo babulalekayo emsebenzini we-Nkosi. Bulisani u-Peresi intănda, yona yabulalekayo kakulu emsebenzini we-Nkosini.

13 Bulisani u-Rufo onyuliweyo e-Nkosini, nonina umá.

14 Bulisani u-Asinkirito, u-Filego, u-Herema, u-Patroba, u-Hereme, nabazalwana abanabo.

15 Bulisani u-Filologo, no-Yuliya, u-Nere nodade wabo, no-Limpa, nabo bonke abobangcwele banabo.

16 Bulisanani ngolwango olungcwele. Ayanibulisa amabandla ka-Kristu.

17 Kekaloku, ndiyaniyala, bazalwana, balumkeleni abo benza imbambaniso nezikúbekiso, ezinxamnye nemfundiso enayifundayo nina, nipambuke kubo.

18 Kuba abanjalo abayikonzi i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, bakonza esabo isisu; baze ngamazwi anencasa nezibongo balukuhle intliziyo zabangabazeliyo ububi.

19 Kuba ukululama kwenu kupumelele kubo bonke. Ndiyavuya ngoko ngani; ndinga-ke ningaba ngabalumkileyo okunene kokulungileyo; kodwa nibe ngabange nabuqinga kokubi.

20 U-Tixo-ke woxolo uya kumtyumza u-Satana kamsinya pantsi kwenyawo zenu.

Ubabalo lwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu malube nani. Amen.

21 Bayanibulisa u-Timoti umsebenzisi wam, no-Lukiyo no-Yason no-Sosipatro imizalwane yam.

22 Ndiyanibulisa ngokwase-Nkosini; mna Tertiyo, uyibâlileyo incwadi le.

23 Uyanibulisa u-Gayo, esilundwendwe lwake mna nebandla lipela. Uyanibulisa u-Erasto igosa lomzi, no-Kwarito umzalwana.

24 Ubabalo lwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu malube nani nonke. Amen.

25 Kekaloku, kuye onako ukunizimasa ngokwendaba zam ezilungileyo novakaliso luka-Yesu Kristu, ngokokutýilwa kwemfihlelo efihliweyo kumaxesha angunapakade,

26 Ebonakalalisiweyo-ke kaloku, eyaziswayo kanjalo ngezibâlo zabaprofeti ngokommiselo ka-Tixo ongunapakade kuzo zonke intlanga, ukuba kubeko ukululula-mela ukólo;

27 Ku-Tixo olumke yedwa, ngaye u-Yesu Kristu, makubeko uzuko kuse kuwo amapakade. Amen.

INCWADI YOKUQALA KA-PAULOS UMPOSTILE
KWABASE-KORINTE.

ISIQENDU I.

U-PAULOS, umpostile ka-Yesu Kristu, obizwe ngokutanda kuka-Tixo, no-Sostene umzalwana,

2 *Ubâlela* ibandla lika-Tixo elise-Korinte, abangcwaliselwe ku-Kristu Yesu, abangcwele ababizwe kunye nabo bonke abalinqulayo igama le-Nkosi yetu u-Yesu Kristu endaweni zonke, ezabo kwa nezetu, *uti*,

3 Malube lubabalo kuni, noxolo oluvela ku-Tixo u-Bawo wetu ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

4 Ndihlala ndibulela kuye u-Tixo wam ngani, ngenxa yobabalo luka-Tixo enalubabalwayo niku-Kristu Yesu,

5 Ukuba natyetyiswa kuye ngezinto zonke, ngokuteta konke nangokwazi konke;

6 Njengokuba ubunqina buka-Kristu baqiniswayo kuni;

7 Ngokokude ningalambati nasinye isibabalo; nilinde ukutýileka kwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu;

8 Oya kuniqinisa nokuniqinisa ase ekupeleni, ukuze ningabi kumangaleleka ngemini ye-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

9 Utembekile u-Tixo, enabizelwa nguye ebudlelaneni bonyana wake u-Yesu Kristu i-Nkosi yetu.

10 Kekaloku, ndiyaniyala, bazalwana, ngalo igama le-Nkosi yetu, u-Yesu Kristu, ukuba nitete nto nye nonke, nokuba kungabiko zahlukahlukano kuni; ke nibe ngabalungisiweyo nigqibelele ngqiqweni nye nasicamangweni sinye.

11 Kuba ndazisiwe ngani, bazalwana bam, ngabakulo-Kilowe, ukuba kuko impikiswano pakati kwenu.

12 Ukutsho-ke nditi, ulowo kuni uti, Mna ndingoka-Paulos, omnye-ke ati, Mna ndingoka-Apolo, omnye-ke ati, Mna ndingoka-Kefa, omnye-ke ati, Mna ndingoka-Kristu.

13 Wahlukahlukene-na u-Kristu? Kwabetelwa u-Paulos yinina emnqamlezweni ngenxa yenu? nabapatizelwa egameni lika-Paulos kusinina?

14 Ndiyabulela ku-Tixo, ukuba ndingabapatizanga namnye kuni, inge nguKrisipo no-Gayo;

15 Ukuze kungabiko mntu uti, ndabapatizela egameni lam.

16 Ndabapatiza-ke nendlu ka-Stefana; ngapandle kwabo andazi ukuba ndabapatiza wumbi.

17 Kuba u-Kristu akanditumanga ukubapatiza; wandituma ukushumayela indaba ezilungileyo, kungabi ngabulumko bokuteta, ukuze umnqamlezo ka-Kristu ungalanjatiswa.

18 Kuba ilizwi lomnqamlezo libuyata okunene kwabatshabalalayo; kodwa kwa

basindiswayo, tin' aba, lingamandla ka-Tixo.

19 Kuba kubáliwe *kwatiwa*,
Ndiya kutshabalalisa ubulumko bezilumko,
Ingqondo yengqondi ndiyitshitshise.

20 Isilumko sipina? umbáli upina? umpiki welipakade upina? U-Tixo akabenzanga babuyata-na ubulumko belihlabati?

21 Ekubeni-ke kute ebulumkweni buka-Tixo ihlabati alamazi u-Tixo ngobulumko balo, kwakóleka ku-Tixo ukusindisa abo bakólwayo ngabo ubuyata bokuvakalisa.

22 Ekubeni kaloku ama-Yuda ecela umqondiso, ama-Grike efuna ubulumko;

23 Tina sivakalisa u-Kristu, ebetelwe emnqamlezweni, isikúbekiso-ke eso kuma-Yuda, ubuyata kuma-Grike;

24 Kwabo-ke babiziweyo, ama-Yuda kwa nama-Grike, sivakalisa u-Kristu engamandla ka-Tixo, nobulumko buka-Tixo.

25 Ngokuba into ka-Tixo ebuyata ilumkile kunabantu, nento ka-Tixo ebubutataka yomelele kunabantu.

26 Kuba luboneni ubizo lwenu, bazalwana, ukuba azizininzi izilumko ngokwenyama, ababaninzi abanamandla, akamaninzi amanene;

27 Usuke izinto ezibuyata zehlabati wazinyula u-Tixo, ukuze azidanise izilumko; nezinto ezibutataka zehlabati wazinyula u-Tixo, ukuze azidanise izinto ezomeleleyo;

28 Nezinto zehlabati ezinge nabuntu, nezenziwe into ezinge nto, wazinyula u-Tixo, nezingati aziko, ukuze aziputise izinto ezikoyo;

29 Ukuze kungaqáyisi nanye inyama emehlweni ake.

30 Nipuma-ke kuye nina niku-Kristu Yesu, ote ngenxa yetu waba bulumko obuvela ku-Tixo, ubulungisa kwa nobungcwalisa nentlaulelo;

31 Ukuze, njengoko kubáliweyo, Oqáyisayo aqáyise nge-Nkosi.

2 Nam ngokwam, ndakuba ndizile kuni, bazalwana, andizanga ngobugcisa bokuteta nobulumko, ndinazisa ubunqîna buka-Tixo.

2 Kuba ndigqibe kwelokuba ndingazi nto pakati kwenu, inge ngu-Yesu Kristu, yena-ke ebetelwe emnqamlezweni.

3 Nam ndibe ndikuni, ndinobutataka, ndinokoyika, ndinokugubá okukulu;

4 Nokuteta kwam nokuvakalisa kwam kube kunge ngamazwi oyisa ngobulumko babantu, bekungokuqondakalisa ko-Moya nokwamandla,

5 Ukuze ukólo lwenu lungabi sebulumkweni babantu, lube semandleni ka-Tixo.

6 Kodwa siteta ubulumko pakati kwabagqibeleleyo, ubulumko-ke obunge bubo obelipakade nobabapati belipakade ababángayo.

7 Siteta ubulumko buka-Tixo obusemfihlelweni, obufihlakeleyo, awati u-Tixo ngenxa engapambili kwangapambi kwawo amapakade, wabumisela uzuko lwetu;

8 Ekungabangako namnye wabapati belipakade ubaziyo, (kuba ukuba bebesazi, ngebengayibetelanga emnqamlezweni i-Nkosi yozuko,)

9 Njengoko kubáliweyo,
Izinto ezingabonwanga liso, nezingaviwanga ndlebe,
Nezingatanga-qata entliziyweni yomntu,
Zizo u-Tixo awazilungisela abo bamtandayo.

10 U-Tixo-ke wazitŷila kuti ngo-Moya wake; kuba u-Moya upengulula zonke izinto, nenzulu zika-Tixo.

11 Kuba nguwupina kubantu ozaziyo izinto zomntu, inge nguwo umoya womntu okuye? Ngokunjalo nezinto zika-Tixo akuko namnye uzaziyo, inge nguwo u-Moya ka-Tixo?

12 Tina-ke asamkelanga umoya wehlabati, samkele u-Moya opuma ku-Tixo, ukuze sizazi izinto esazibabalwayo ngu-Tixo;

13 Esizitetayo nokuziteta, kunge ngamazwi anokufundiswa bubulumko babantu, kungawo anokufundiswa ngu-Moya oyingcwele; izinto ezizomoya sizilungelelanisa namazwi la omoya.

14 Owemvelo-ke umntu akazamkeli izinto zo-Moya ka-Tixo; kuba zibuyata kuye; kanjalo akanakuzazi, ngokuba zipícotwa ngoko-Moya.

15 Ke ongowo-Moya okunene upícota zonke izinto, ke yena ngokwake akapícotwa mntu.

16 Kuba ngubani oyazileyo ingqiqo ye-Nkosi, oya kuti ayifundise? Tina-ke sinengqiqo ka-Kristu.

3 Nam ngokwam, bazalwana, bendinge nakuteta kuni njengakwabo-Moya, bendinokuteta njengakwabenyama, njengakwabazintsana ku-Kristu.

2 Ndaniseza amasi, *andaninika* kudla; kuba nibe ningekabi nakomelela, nangoku anikabi nako;

3 Kuba nisengabenyama. Ekubeni-ke kukoyo pakati kwenu umona nenkani nembambaniso, aningabenyama-na? anihambi ngokwabantu-na?

4 Kuba xa utile ati, Mna ndingoka-Paulos, ati wumbi, Mna ndingoka-Apolo, aningabenyama-na?

5 Ungubanina ngoko u-Paulos? ungubanina-ke u-Apolo? Benge ngabalungiseleli enakólwa ngabo, njengokuba i-Nkosi yamnikayo ulowo nalowo?

6 Mna ndatyala, u-Apolo waseza, ngu-Tixo ohlumisayo;

7 Ngoko-ke lowo utyalayo akaluto, nalowo usezayo akaluto, oyinto ngu-Tixo ohlumisayo.

8 Lowo utyalayo-ke nalowo usezayo banto nye; kodwa elowo uya kwamkela owake umvuzo ngokokwake ukubulaleka.

9 Kuba singabasebenzisi baka-Tixo, niyintsimi ka-Tixo, nisisakiwo sika-Tixo.

10 Ngokobabalo luka-Tixo, endababalwayo, njengomaki osilumko ndibeke ilitye lesiseko, uti-ke omnye aké pezu *kwalo;* ke elowo makakangele ukuba uti-nina ukwaká pezu *kwalo.*

11 Kuba akuko namnye unako ukubeka litye limbi lesiseko nxamnye nelo libekwe kade, lingu-Yesu ongu-Kristu.

12 Ukuba-ke umntu waká pezu kwelilitye lesiseko igolide, isilivere, amatye anqabileyo, imiti, incá, indiza;

13 Umsebenzi walowo nalowo uya kubonakalaliswa; kuba lomini iya kuwazisa, ngokuba utýileka ngomlilo; nomsebenzi walowo nalowo umlilo uya kuwucikida ubunjani bawo.

14 Ukuba umsebenzi womntu uhlala uhleli awawakáyo pezu *kwalo,* wowamkela umvuzo;

15 Ukuba umsebenzi womntu uya kutshiswa, uya konakalelwa; ke yena wosindiswa, ngokungati ange upumele emlilweni.

16 Anazi-na ukuba niyitempile ka-Tixo, nokuba u-Moya ka-Tixo umi ngapakati kwenu?

17 Ukuba umntu uyayonakalisa itempile ka-Tixo, u-Tixo womonakalisa lowo; kuba itempile ka-Tixo ingcwele, enini-ke.

18 Makungabiko namnye uzilukuhlayo. Ukuba umntu uba usilumko pakati kwenu kwelipakade, makabe siyata, ukuze abe silumko.

19 Kuba ubulumko belihlabati buyata kuye u-Tixo; kuba kubáliwe *kwatiwa,* Yena uyazibambisa izilumko ngobuqetseba bazo;

20 Kwatiwa kananjalo, I-Nkosi iyazazi izicamango zezilumko ukuba azinto.

21 Ngoko-ke makungabiko namnye uqáyisa ngabantu; kuba into zonke zezenu,

22 Nokuba ngu-Paulos, nokuba ngu-Apolo, nokuba ngu-Kefa, nokuba lihlabati, nokuba bubomi, nokuba kukufa, nokuba zizinto ezingeneyo, nokuba zezizayo: zezenu zonke.

23 Nina-ke ningabaka-Kristu, u-Kristu-ke ngoka-Tixo.

4 Umntu makasibalele ekutini sizizicaka zika-Kristu, amagosa emfihlelo zika-Tixo.

2 Kaloku kufuneka kuwo amagosa, ukuba elowo afumaneke etembekile.

3 Kum-ke yiyona nto incinane, ukuba ndincinwe nini, nayimini *yamatyala* yabantu; ke andizincini nam ngokwam;

4 Kuba andizazeleli nto, andigwetyelwe ngoko; ondincinayo-ke yi-Nkosi.

5 Ngoko-ke, musani kugweba nto pambi kwelona xesha, ide ifike i-Nkosi, eya kuti izikanyise nokuzikanyisa izinto ezifihlakeleyo zobunyama, iwabonakalalise namacebo entliziyo; andule ulowo nalowo abe nodumo oluvela ku-Tixo.

6 Ezizinto-ke, bazalwana, ndizimilise kum no-Apolo, ndisenza umzekeliso ngenxa yenu, ukuze nifunde kuti aba, ukuba ningazicingi ngapezu koko kubáliweyo, ukuze kungabiko namnye uzikúkumalisayo komnye ngenxa yomnye.

7 Kuba ngubanina okucalulayo? yintonina-ke onayo ongayamkelanga? Pofuke ukuba wamkele, uqáyisela-nina, ngati akwamkelanga?

8 Senihluti, senizityebi, naba ngoku-

mkani ngapandle kwetu; anaba-ke kambe nibe ngokumkani, ukuze nati sibe ngokumkani kunye nani.

9 Kuba ngati kum, u-Tixo usibonakalalisile saba ngabokugqibela tina bapostile, sanga singabamiselwe ukufa; ngokuba senziwe into ebonelwayo kulo ihlabati, nakwizitunywa zezulu, nakubantu.

10 Tina siziyata ngenxa ka-Kristu, ke nina nizingqondi ku-Kristu; tina sibutataka, ke nina ningamagoña; nina nizukile, ke tina siswele imbeko.

11 Kude kwalelilixa langoku silamba, sinxanwa, sihamba zé, sintlitwa, singe nasikundla,

12 Sibulaleka, sisebenza ngezetu izandla; siti sitshabiswa, sisikelele; siti sitshutshiswa, sinyamezele;

13 Siti sinyeliswe, siyale; sixeliswe inkunkuma yehlabati, inkutu yento zonke kwada kwangoku.

14 Ezonto andizibáleli ukuba nidane; njengabantwana bam abatandekayo ndiyaniluleka.

15 Kuba ningafanelana ninabakápi bemawaka alishumi ku-Kristu, ababaninzi noko oyihlo; kuba ku-Kristu Yesu nizelwe ndim ngazo indaba ezilungileyo.

16 Ndiyaniyala ngoko, yibani ngabaxelisa mna.

17 Ngenxa yoko ndinitumele u-Timoti, ongumntwana wam oyintánda, otembekileyo ese-Nkosini, oya kunikumbuza indlela zam eziku-Kristu, njengoko ndifundisayo endaweni zonke kuwo onke amabandla.

18 Kekaloku, ngati bendingezi-nje kuni, inxenye ite yakúkumala.

19 Ndiya kuza-ke kuni kamsinya, ukuba i-Nkosi ite yavuma, ukuze ndinganeli kwazi ukuteta kwabakúkumeleyo, ndazi namandla *abo.*

20 Kuba ubukumkani buka-Tixo abusekuteteni, busemandleni.

21 Nitanda kupina? ndize kuni ndinoswazi, ndize ndinotando nomoya wobulali, kusinina?

5 Kwandile ukuvakala ukuba kuko umbulo pakati kwenu, ngumbulo-ke lowo ongazanga ukánkanywe napakati kwentlanga, owokuba utile abe nomfazi kayise.

2 Nikúkumele-na? okanye anikedamilena, ukuba anyotulwe pakati kwenu lowo wenze lomsebenzi?

3 Kuba inene mna, ndingeko-nje ngesiqu, ndiko pofu ngomoya, sendite ndanga ndiko, ndamgweba oyenzileyo lonto wayenje njalo:

4 Ndati ngegama le-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, (nakubon' ukuba nihlanganisene nomoya wam kunye nawo amandla e-Nkosi yetu u-Yesu Kristu,)

5 Makanikelwe onjalo ku-Satana, ukuba inyama itshatyalaliswe, ukuze wona umoya usindiswe ngomhla we-Nkosi u-Yesu.

6 Iqáyiya lenu alilihle! Anazi-na ukuba igwele elincinane libilisa intlama ipela?

7 Likúpululeni ngoko igwele elidala, ukuze nibe yintlama entsha, ningabange nagwele-nje; kuba eyetu ipasika engu-Kristu siyibingelelwe.

8 Ngoko-ke ukwenza umtendeleko, masingenzi ngegwele elidala, nangegwele lobubi nelokungendawo, masiwenze ngezonka ezinge nagwele zokungewengeka nenyaniso.

9 Ndanibálela encwadini ukuti, maningazidibanisi nabenza umbulo;

10 Kodwa kungati-tu kanye nabenza umbulo belihlabati, namabawa, nabapangi, nabakonzi bezitixo; okanye beniya kumelwa kupuma ehlabatini.

11 Kaloku-ke, ndinibálela, ukuba maningazidibanisi nosukuba enegama lokuba ngumzalwana owenza umbulo, nokuba ulibawa, nokuba ungumkonzi wezitixo, nokuba ungumtshabisi, nokuba ulinxila, nokuba ungumpangi; ningaké nidle nokudla nonjalo.

12 Kuba ndinanina ukuba ndigwebe nabangapandle? Anigwebi abangapakati yinina nina?

13 Ke abangapandle bagwetywa ngu-Tixo. Ize nimnyotule kuni abo lowo ungendawo.

6 Kuko-na umntu kuni, enendawo ngakomnye, onokugasa kokummangalela pambi kwabange malungisa; angammangaleli pambi kwabangewele?

2 Anazi kusini, ukuba abangewele aba baya kuligweba ihlabati? ukuba-ke ihlabati ligwetywa pambi kwenu, anikufanelena ukuteta namancinanana amatyala?

3 Anazi kusini, ukuba siya kugweba izitunywa zezulu? sibeke pina-ke ukuba nako ukugweba izinto zobubomi?

4 Xa sukuba kengoko niya ematyaleni ngezinto zobubomi, nimisa abo-na bange nto kulo ibandla ukuba kugwebe bona?

5 Nditsho-ke ukuze nidane. Kude akwabiko nokuba sibe sinye isilumko-na pakati kwenu, esingalamla pakati kwabo abazalwana?

6 Usuka umzalwana amangalelane nomzalwana, ati noko akwenze pambi kwabangakôliweyo.

7 Seninzonzile-ke kanye ngoko, kuti nibe nezimangalelwano. Yinina ukuba ningati kanye nivume ukoniwa? yinina ukuba ningati kanye nivume ukulunyukiswa?

8 Nisuke nina none abanye, nilumkise, nako oko nikwenza kubazalwana.

9 Anazi kusini, ukuba abange malungisa abayi kubudla ilifa ubukumkani buka-Tixo? Musani ukulahlekiswa; nabenza umbulo, nabakonzi bezitixo, nabaṙexezi, nezifeme, namadoda alalanayo,

10 Namasela, namabawa, namanxila, nabatshabisi, nabapangi, abayi kubudla ilifa ubukumkani buka-Tixo.

11 Naye ninjalo inxenye; kuloko nahlanjululwayo, kuloko nangcwaliswayo, kuloko nagwetyelwayo ngegama le-Nkosi u-Yesu nango-Moya wo-Tixo wetu.

12 Zonke izinto zivumelekile kum, noko azindilungele zonke. Zonke izinto zivumelekile kum, noko asindim oya kubekwa pantsi kwagunya lanto.

13 Izidlo zezesisu, nesisu sesezidlo; kodwa u-Tixo uya kubângisa kokubini, sona nazo. Ke wona umzimba asingowombulo, ngowe-Nkosi; nayo i-Nkosi yeyomzimba.

14 U-Tixo-ke wayivusa i-Nkosi leyo, uya kusivusa kwa nati ngamandla ake.

15 Anazi kusini, ukuba imizimba yenu ngamalungu ka-Kristu? Ndiya kuti-nake, ndiwatabate amalungu ka-Kristu, ndiwenze amalungu ehényukazi? Nakanye!

16 Anazi kusini, ukuba onamatele kulo ihényukazi umzimba mnye nalo? Kuba kutiwa: Abo babini boba nyama nye.

17 Ke onamatele e-Nkosini umoya mnye *nayo.*

18 Wubalekeni umbulo. Zonke izono, ate umntu wazenza, zingapandle komzimba; ke lowo wenza umbulo wona owake umzimba.

19 Anazi kusini, ukuba umzimba wenu uyitempile yo-Moya oyingcwele ongapakati kwenu, eninawo uvela ku-Tixo, nokuba aningabenu-ke?

20 Kuba natengwa ngenani. Mzukiseni-ke u-Tixo ngomzimba wenu nangomoya wenu, izinto ezizezika-Tixo ezo.

7 Kekaloku, ngokubêkisele kwindawo enandibâlelayo ngazo, nditi, Kumlungele umntu ukuba angacûkumisi mfazi.

2 Kodwa-ke, ngenxa yomibulo, makati elowo abe nowake umfazi, ati elowo abe neyake indoda.

3 Indoda mayimnike umfazi ububele obumfaneleyo; enje njalo-ke nomfazi kwindoda.

4 Umfazi akanagunya kowake umzimba, yindoda enalo; kwa ngokunjalo-ke nendoda ayinagunya kowayo umzimba, ngumfazi onalo.

5 Musani ukubandezana, kunge ngokuvumelana okomzuzwana, ukuze-ke nibe nokuzinikela ekuzileni ukudla nasekutandazeni, nize nibuye nihlangane ndawo-nye, ukuze anganihendi u-Satana ngenxa yentswela kuzeyisa kwenu.

6 Oko-ke ndikutsho ngokwemvumelo, kunge ngammiselo.

7 Kuba ndinga bonke abantu bangaba njengam-nje; ke elowo unesake isibabalo esipuma ku-Tixo, omnye uba naso ngokunje, omnye uba naso ngokunjeya.

8 Nditi-ke kwabangazekanga nabangendanga nakubahlolokazi, Kubalungele ukuba bate bahlala njengam-nje.

9 Ke ukuba abanakuzeyisa, makuzekwe; kuba kukona kulungileyo ukuba kuzekwe kunokutshiseka.

10 Kekaloku abazekeneyo ndiyabatetela, inge ndim, iyi-Nkosi, umfazi makangahlukani nendoda;

11 (Ke ukuba ute wahluka, makahlale angendi, okanye makaxolelaniswe nendoda;) indoda mayingamali umfazi.

12 Kekaloku kwabanye kuti mna, akutsho i-Nkosi, Ukuba kuko mzalwana unomfazi ongakólwayo, aze yena akólwe kukuhlala naye, makangamali;

13 Nomfazi lowo unendoda engakólwayo, ize yona ikólwe kukuhlala naye, makangayali.

14 Kuba indoda engakólwayo ingcwalisiwe kuye umfazi, umfazi ongakólwayo ungcwalisiwe kuyo indoda; okanye abantwana benu ngeba bancólile; kaloku-ke bangcwele.

15 Ke ukuba ongakólwayo uyahluka, makahluke; umzalwana nokuba ngudade akabotshiwe xa kunjalo; ke u-Tixo usibize sanoxolo.

16 Kuba wazi nganina, mfazi, ukuba woyisindisa indoda? wazi nganina, ndoda, ukuba womsindisa umfazi?

17 Ke njengoko-ke u-Tixo wamabelayo ulowo, njengoko i-Nkosi imbizileyo ulowo, makahambe ngokunjalo. Ndimisa ngokunjalo-ke kuwo onke amabandla.

18 Kuko mntu wabizwayo engowalukileyo-na? makangazenzi ongalukileyo. Kuko mntu wabizwayo engalukanga-na? makangaluki.

19 Ukwaluka akunto, nokungaluki akunto, into kukubamba imiteto ka-Tixo.

20 Elowo kwesosibizo wabizwayo ekuso, makahlale kuso.

21 Wabizwa ulikóboka-na? makungabi nto kuwe; nakuba-ke unako ukuba ngokúlulekileyo, yenza kanye.

22 Kuba lowo wabizwayo wase-Nkosini elikóboka, ungumkúlulwa we-Nkosi; ngokunjalo nalowo wabizwayo engokúlulekileyo, ulikóboka lika-Kristu.

23 Natengwa ngenani; musani ukuba ngamakóboka abantu.

24 Bazalwana, elowo *entlalweni* awabizwayo ekuyo, makahlale kuyo leyo pambi ko-Tixo.

25 Kekaloku, ngazo intombi andinammiselo we-Nkosi; ndipa-ke okwam ukucinga, ngokowenzelwe inceba yi-Nkosi, ukuba atembeke.

26 Ndiba ngoko, kulungile oku ngenxa yengxakeko engeneyo, kulungile emtwini ukuti ahlale njengoko anjalo.

27 Ubotshiwe-na emfazini? musa ukufuna ukukúlulwa. Ukúlulekile-na emfazini? musa ukufuna umfazi.

28 Kodwa nokuba ute wazeka, akonanga; nokuba intombi ite yenda, ayonanga. Abanjalo-ke boba nembandezelo enyameni. Ke mna ndiyaniconga.

29 Nditsho-ke, bazalwana, ukuti, ixesha lifinyeziwe, ukuze kweliseleyo bati nabo banabafazi babe njengabange nabo;

30 Bati abalilayo babe njengabangaliliyo; bati abavuyayo babe njengabangavuyiyo; bati abatengayo babe njengabange nanto:

31 Bati abasebenzayo ngelihlabati babe njengabangalixámliyo; kuba isimilo selihlabati siyadlula.

32 Ndinga-ke aningebi naxála. Ongazekanga uxálela izinto ze-Nkosi, ukuba angati-nina ukuyikólisa i-Nkosi.

33 Ozekileyo-ke uxálela izinto zehlabati, ukuba angati-nina ukumkólisa umfazi wake.

34 Umfazi nentombi kwahlukile. Ongendanga uxálela izinto ze-Nkosi, ukuze abe ngcwele ngomzimba nangomoya; owendileyo-ke uxálela izinto zehlabati, ukuba angati-nina ukuyikólisa indoda yake.

35 Oku-ke ndikuteta ndisingise kokunilungeleyo, andenzeli kunifintyela; ndikutetela ukuba nizibeke, nihlale kakuhle e-Nkosini, ningapazami.

36 Ke ukuba umntu uba uyipete ngokuzintloni intombi yake, xa ite yegqita entlahleni yayo, ukuba umelwe kukwenje njalo: makenze akutandayo, akoni; makuzekwe.

37 Ke omiyo eqinile entliziyweni, engaxakwe nto, enegunya-ke kokwake ukutanda, kananjalo egqibile entliziyweni yake kwelokuba ayigcine intombi yake, uyatýapa ukwenje njalo.

38 Ngoko-ke nalowo wendisayo uyatýapa, ke lowo ungendisiyo nguyena utýapayo.

39 Umfazi ubotshiwe ngumteto ngalo lonke ixesha ebudlayo ubomi indoda yake; ke ukuba indoda yake ite yafa, ukúlulekile, angendiselwa kwatandayo, kodwa ngokwase-Nkosini.

40 Ke unoyolo ngakumbi, ukuba ute wahlala enjengoko anjalo, ngokucinga kwam; ndiba-ke ndinawo nam u-Moya ka-Tixo.

8 Kekalóku, ngendawo zamadini enziwa kwizitixo, nditi, Siyazi ukuba sinokwazi sonke. Ukwazi oku kuyakúkumalisa, ke lona utando luyaká.

2 Ukuba-ke umntu uba wazi nto, akakazi nento ngoko amelwe kwazi ngako.

3 Ukuba-ke umntu uyamtanda u-Tixo, lowo uyaziwa nguye.

4 Ngako-ke ukudliwa kwamadini enziwa kwizitixo, siyazi ukuba akuko sitixo

siyinto ehlabatini, akuko Tixo wumbi, mnye kwapela.

5 Kuba kambe, nokuba kuko ekutiwa ngotixo, nokuba kusezulwini, nokuba kupezu komhlaba, (kwa njengokuba kuko otixo abaninzi nenkosi ezininzi),

6 Kuti tina mnye u-Tixo, uyise, ezipuma kuye into zonke, nati sikolo yena; inye ne-Nkosi u-Yesu Kristu, ezingayo zonke izinto, nati singaye.

7 Kodwa-ke ukwazi oko akukubantu bonke. Inxenye iti isenesazela ngesitixo unangoku, idle ngokwedini elenziwe kwisitixo, size isazela sabo sibutataka-nje sidyobeke.

8 Ukudla akusimisi kuye u-Tixo; kuba nokuba site sadla, asinangqitiselo; nokuba asitanga sidle, asinantswelo.

9 Lumkani-ke, hleze elogunya lenu libe sisiwiso kwababutataka.

10 Kuba xa ate ubani, wakubona wena onokwazi unqênqile esitebeni etempileni yezitixo, asisokuti-na isazela sake, ebutataka-nje, siqinele ekudleni amadini enziwe kwizitixo?

11 Aze ngokwazi kwako oko atshabalale umzalwana obutataka, awati u-Kristu wamfela.

12 Nisenje njalo-nje-ke ukona kubo abazalwana, nisidubule isazela sabo esibutataka, nona ku-Kristu.

13 Ekungenxa yoko *nditi*, Ukuba ukudla kuyamkúbekisa umzalwana wam, andisokudla nyama napakade, ukuze ndingamkúbekisi umzalwana wam.

9 Andingumpostile-na? Andingokúlulekileyo-na? Andimbonanga-na u-Yesu Kristu i-Nkosi yetu? Nina aninguwo-na umsebenzi wam e-Nkosini?

2 Ukuba andimpostile kwabanye, ndinguye kona kuni; kuba itywina lokuqinisa obam ubupostile linini aba nise-Nkosini.

3 Okwam ukuzipendulela kwabandincinayo kuko oku.

4 Asinagunya-na lokudla nokusela?

5 Asinagunya-na lokuhambisa nati udade engumfazi, kwa njengabanye ababostile aba, nabazalwana be-Nkosi, no-Kefa?

6 Ndim ndedwa no-Banaba-na, esinge nagunya lokungasebenzi?

7 Ngubanina oké apume umkosi ngowake umvuzo? ngubanina otyala isidiliya, aze angadli isiqámo saso? kona ngubanina owalūsa umhlambi, aze angadli amasi omhlambi lowo?

8 Ndiziteta ngokomntu yinina ezozinto? awuteti ezozinto-na nawo umteto?

9 Emtetweni ka-Moses kubáliwe kwatiwa: Uzúngayibopi umlomo inkomo ibúla. Zinkomo-na into ayikataleleyo u-Tixo?

10 Kanene akatsho ngenxa yetu-na? Kwabálwa ngenxa yetu kakade; ngokuba lowo ulimayo ufanele ukulima etembile, lowo ubúlayo ufanelé ukubúla enetemba lokwabelana ngento leyo atembe yona.

11 Ukuba tina sanihlwayelela izinto ezizezo-Moya, yinto enkulu-na, ukuba siya kuvuna izinto zenu ezizezenyama?

12 Ukuba abanye babelana ngeligunya kuni, asikukona singenje njalo-na tina? Asisebenzanga-ke ngelogunya, sisuka sinyamezele into zonke, ukuze singazibambezeli ngani indaba ezilungileyo zika-Kristu.

13 Anazi kusini, ukuba abo bazisebenzayo izinto ezingcwele badla okwetempile, nokuba abo bahlala behleli esibingelelweni bahlulelana nesibingelelo eso?

14 Ngokunjalo ne-Nkosi le yabamisela abazazisayo indaba ezilungileyo, ukuba bapile ngendaba ezilungileyo.

15 Ke mna andipatanga nanye kwezozinto. Andizibáli-ke ezindawo, ukuze kwenjiwe njalo kum; kuba bekungandilungelayo kanye ukuba ndife, kunokuba ubani alambatise iqáyiya lam.

16 Kuba xa sukuba ndishumayela indaba ezilungileyo, andinaqáyiya; kuba ndikutwalisiwe *ukushumayela*. Yeha-ke mna, ukuba ndisuke ndingazishumayeli indaba ezilungileyo!

17 Kuba xa ndikwenzayo oko ndizitandele, ndoba ndinomvuzo; ke xa ndikwenza ndingazitandele, ndoba ndingopatiswe ubugosa.

18 Uyinto-nina-ke ngoko umvuzo wam? Ukukuti, ndakuzishumayela indaba ezilungileyo, ndizenze zingabi nandleko indaba ezilungileyo zika-Kristu, ukuba ndingalixámli igunya lam ezindabeni ezilungileyo ezi.

19 Kuba ndikúlulekile-nje kubo bonke, ndizikonzisile kubo bonke, ukuze ndibazuze abona baninzi.

20 Kuma-Yuda ndaba njengom-Yuda, ukuze ndizuze ama-Yuda; kwabo bapantsi komteto ndaba njengopantsi komteto, ukuze ndibazuze abapantsi komteto;

21 Kwabo bange namteto *ndaba* njengonge namteto, (ndinge nguye onge namteto ku-Tixo, ndingosemtetweni ku-Kristu,) ukuze ndizuze abange namteto;

22 Kwabo babutataka ndaba njengobutataka, ukuze ndibazuze ababutataka; kubo bonke ndaba nto zonke, ukuze ngendlela zonke ndisindise inxenye.

23 Oko-ke ndikwenza ngenxa yendaba ezilungileyo, ukuze ndibe lidlelane nabo ngazo.

24 Anazi kusini, ukuba abo babalekayo elugqatsweni, babaleka okunene bonke; mnye-ke owamkelayo umvuzo? Balekani ngokunjalo ukuze niwubambe.

25 Bonke abantu-ke abazamayo bayazeyisa ezintweni zonke. Bon'abo-ke okunene benza ukuze batabate isitsaba esinokonakala; ke tina esinge nakonakala.

26 Mna kengoko ndenje njalo ukubaleka, akungi akugqaleki; ndenje njalo ukugalela ngenqindi, andingi ndibeta umoya;

27 Ndisuka ndiwukánde umzimba wam, ndiwukonzise; hleze nditi, ndakuba ndivakalisile kwabanye, ndibe ngonge nakucikideka.

10 Ke, andingi aningekwazi, bazalwana, ukuba obawo betu bebepantsi kwalo ilifu bonke; balucanda ulwandle bonke;

2 Babapatizelwa kuye u-Moses efini naselwandle bonke;

3 Badla okokudla kunye kukokomoya bonke;

4 Basela ololuselo lunye lulolomoya bonke, (kuba babesela kwiliwa eli lelomoya elibe lilandela, iliwa elo-ke lalinguye u-Kristu);

5 Kodwa akakóliswanga ngabona baninzi u-Tixo; kuba batiwa-waca entlango apo.

6 Ezozinto-ke zaba yimifuziselo kuti, ukuze singabi ngabakanuki bezinto ezimbi, njengokuba bakanukayo bon'abo.

7 Kanjalo musani ukuba ngabakonzi bezitixo njengenxenye yabo, njengokuba kubáliwe *kwatiwa:* Abantu bahlala pantsi ukuba badle basele, baza besuka bema ukuba badlale.

8 Kanjalo masingenzi mbulo, njengokuba inxenye yabo yenza umbulo, kwawa ngamini nye amawaka angamashumi mabini anamatatu.

9 Kanjalo masingamlingi u-Kristu, njengokuba nenxenye yabo yalingayo, yaza yatshabalala zinyoka.

10 Kanjalo musani ukuťoťa, njengokuba nenxenye yabo yaťoťayo, yaza yatshabalala ngumtshabalalisi.

11 Zonke-ke ezonto zaye zibahlela bona ziyimifuziselo; zabálelwa-ke ukululeka tina aba bafikelweyo zizipelo zawo amapakade.

12 Ngoko-ke oba umi, makalumke ukuba angawi.

13 Anibanjwanga sihendo singe sesabantu. Utembekile-ke u-Tixo, ongayi kuvumela, ukuba nihendwe ngapezu kweninako; owoti kunye nesihendo alwenze nopumo, ukuba nibe nako ukutwala.

14 Ekungenxa yoko nditi, zintánda zam, kubalekeni ukubusa izitixo.

15 Nditeta njengakwingqondi; kucaluleni nina endikutetayo.

16 Indebe yentsikelelo le siyisikelelayo, asibudlelane-na begazi lika-Kristu? isonka esi sisapulayo, asibudlelane-na bomzimba ka-Kristu?

17 Ngokuba tina sisonka sinye, simzimba mnye, sibaninzi-nje, kuba sonke sabelana ngesosonka sinye.

18 Kangelani u-Sirayeli ngokwenyama. Abo bayidlayo imibingelelo, abadlelani nesibingelelo yinina?

19 Manditi-ni-ke ngoko? nditi, isitixo siyinto-na? nditi, okubingelelwe izitixo kuyinto-na?

20 Anditsho! Nditi, Amadini eziwenzayo intlanga, ziwenzela idemon, aziwenzeli u-Tixo. Andingi-ke ningaba ngamadlelane nedemon nina.

21 Aninako ukusela indebe ye-Nkosi nendebe yedemon; aninako ukwabelana ngesitebe se-Nkosi nesitebe sedemon.

22 Siyayikwéletisa kusini i-Nkosi? sinamandla kunayo yinina?

23 Zonke izinto zivumelekile kum, noko azindilungele zonke; zonke izinto zivumelekile kum, noko azaki zonke.

24 Makungabiko namnye ufuna okukokwake *ukulungelwa;* elowo makafune okukokomnye.

25 Yonke into etengelwayo endaweni yokutenga inyama, yidleni, ningapícoti nto ngenxa yesazela;

26 Kuba umhlaba ngowe-Nkosi nenzaliseko yawo.

27 Ukuba-ke ubani wakubo abangakólwayo uyanimema, nitande ukuya: yonke

into ebekwayo pambi kwenu, yidleni, ningapicoti nto ngenxa yesazela.

28 Kodwa ukuba ubani ute kuni, Lento ibingelelwe izitixo; musani ukudla ngenxa-ke yalowo uxelileyo, nangenxa yesazela; kuba umhlaba ngowe-Nkosi nenzaliseko yawo.

29 Nditi, isazela-ke, singesiso esako wena, sisesomnye lowo. Kuba yinina ukuba inkululeko yam igwetywe sesinye isazela?

30 Ke ukuba mna ndidlelana ndibulela, yinina ukuba ndinyeliswe ngenxa yoko ndikubulelayo.

31 Kengoko nokuba niyadla, nokuba niyasela, nokuba nenza into eyini, zenzeleni nzuko luka-Tixo into zonke.

32 Yibani ngabangebawisi nakuma-Yuda, nakuma-Grike, nakulo ibandla lika-Tixo;

33 Njengokuba nam ndikôlisa bonke ezintweni zonke, ndingafuni okwam ukulungelwa, ndifuna okwabaninzi, ukuze basindiswe.

11 Yibani ngabaxelisa mna, njengokuba nam ndixelisa u-Kristu.

2 Kekaloku ndiyanidumisa, bazalwana, ukuba nindikumbula ngendawo zonke, nizibambe izitete, njengoko ndaninikelayo.

3 Ndinga-ke ningazi, ukuba intloko yomntu wonke oyindoda ngu-Kristu, intloko-ke yomfazi yindoda, intloko-ke ka-Kristu ngu-Tixo.

4 Umntu wonke oyindoda etandaza, mhlaumbi eprofeta, enento entloko, uyayihlaza intloko yake.

5 Umntu wonke-ke ongumfazi etandaza, mhlaumbi eprofeta, enge nasigqubutelo entloko, uyayihlaza eyake intloko; kuba oko kunto nye nokuba ucêtyiwe.

6 Kuba umfazi, ukuba akanasigqubutelo, makaselenqutulwa nokunqutulwa. Ke ukuba lihlazo kumfazi ukuba anqutulwe, mhlaumbi acêtywe, makabe nesigqubutelo.

7 Kuba indoda okunene ayifanele ukuba nesigqubutelo entloko, ekubeni ingumfanekiselo nozuko luka-Tixo; ke yena umfazi luzuko lwendoda;

8 Kuba indoda ayipume kumfazi, ngumfazi opume kwindoda;

9 Kuba kanjalo akudalwanga ndoda ngenxa yamfazi, kwadalwa umfazi ngenxa yendoda.

10 Ngenxa yoko umfazi ufanele ukuba negunya pezu kwentloko ngenxa yezitunywa zezulu.

11 Kodwa nendoda ayingapandle komfazi, nomfazi akangapandle kwendoda e-Nkosini;

12 Kuba njengokuba umfazi epume kwindoda: ngokunjalo nayo indoda ingaye umfazi; konke-ke oko kupume ku-Tixo.

13 Yahlulani ninaˆ ngapakati kwenu; kumfanele-na umfazi ukutandaza ku-Tixo, enge nasigqubutelo?

14 Kananjalo imvelo ngokwayo ayinifundisi-na, ukuba indoda okunene eti ibe nenwele ezinde, kulihlazo kuyo?

15 Ke yena umfazi, ukuba uti abe nenwele ezinde, kuluzuko kuye; ngokuba wazinikwa inwele ezinde endaweni yesambato.

16 Ke ukuba ubani ubonakala etanda ukupika, tina asinasiko linjalo, kwa nawo amabandla ka-Tixo.

17 Kekaloku, ndinitetela-nje lendawo, andinidumisi; ukuba ukubutelana kwenu ndawo-nye akusingisi kokona kulungileyo, kusingisa kokona kubi.

18 Kuba kuqala-ke, nakubon' ukuba nibutelene ebandleni, ndiyeva ukuba kuko izahlukano pakati kwenu; ndikôlwa ukuba ziko ngokuyinxenye.

19 Kuba kumele ukuti kubeko izahlukano pakati kwenu, ukuze abacikidekileyo babonakale pakati kwenu.

20 Ngoko nibutelana ndawo-nye njalo, aninakudla isidlo esisese-Nkosi;

21 Kuba elowo esidlweni udla esake isidlo eqalela abanye, aze omnye alambe, omnye anxile.

22 Kanene aninazindlu-na zokudlela nokusela, nidela ibandla lika-Tixo kusini, nibadanise abange nanto? Manditi-ni kuni? Ndinidumise-na kulento? Andinidumisi.

23 Kuba mna ndakwamkela kuyo i-Nkosi, endakunikelayo nokukunikela kuni, ukuba i-Nkosi u-Yesu, ngobusuku eyayinikelwa ngabo, yatabata isonka,

24 Yaza yakuba ibulele, yapula, yati, Tabatani, nidle, ngumzimba wam lo, owapulelwa nina; oku kwenzeleni ukundikumbula.

25 Kwa ngokunjalo *yatabata* nayo indebe, emveni kokuba kudliwe, isiti, Lendebe

ingumnqopiso omtsha osegazini lam; ngamaxesha onke enisukuba niyisela, oku kwenzeleni ukundikumbula.

26 Kuba ngamaxesha onke enisukuba nisidla esosonka, niyisele londebe, niyakwazisa ukufa kwe-Nkosi, ide ifike.

27 Ngoko-ke osukuba esidla esosonka, ayisele indebe ye-Nkosi ngokungafanelekileyo, woba netyala lomzimba negazi le-Nkosi.

28 Makazicikide-ke ngokwake umntu, aze adle ngokunjalo kwisonka eso, asele kwindebe leyo;

29 Kuba lowo udlayo uselayo ngokungafanelekileyo uzidlela aziselele isigwebo, engawucaluli umzimba we-Nkosi.

30 Ngenxa yoku baninzi pakati kwenu abafayo nabayimilwelwe, banele nabalele ukufa.

31 Kuba xa besizicalula, ngesiba asigwetywa.

32 Sigwetywa-nje-ke, siyaqeqeshwa yi-Nkosi, ukuze singasingelwa pantsi ndawonye nehlabati.

33 Ngoko-ke, bazalwana bam, nakubutelana ukuba nidle, lindanani.

34 Ukuba-ke ulambile ubani, makadle ekaya, ukuze ningabutelaneli ukugwetywa. Eziseleyo-ke indawo ndozilungisa, xa ndite ndafika.

12 Ke ngendawo ezizezo-Moya, bazalwana, andingi aningezazi.

2 Niyazi ukuba nibe ningabentlanga, nikúkuliselwe ezitixweni ezinge nakuteta, njengoko nisukuba nikokelwa ngako.

3 Ngoko ndiyanazisa, okokuba akuko namnye, eteta eno-Moya ka-Tixo; uti ungosingelwe pantsi u-Yesu; kanjalo akuko namnye onako ukuti uyi-Nkosi u-Yesu, enge nawo u-Moya oyingewele.

4 Kekaloku, kuko izahlulo ngezahlulo zezibabalo, kodwa-ke ikwangulo-Moya.

5 Kuko nezahlulo ngezahlulo zezilungiselelo, ikwayilo-Nkosi.

6 Kuko nezahlulo ngezahlulo zentsebenzo, kodwa-ke ikwangulo-Tixo usebenza zonke izinto kubo bonke.

7 Elowo-ke unikwa ukubonakalalisa ko-Moya, kuze kubeko okulungele *bonke*;

8 Kuba omnye unikwa ngawo u-Moya ilizwi lobulumko; omnye-ke ilizwi lokwazi ngokokwalo-Moya;

9 Wumbi-ke ukôlo kwangalo-Moya; omnye-ke izibabalo zezipiliso kwangalo-Moya;

10 Omnye-ke intsebenzo zemisebenzi yamandla; omnye-ke iziprofeto; omnye-ke ukucalula omoya; wumbi-ke intlobo zelwimi; omnye-ke ukukúnyushwa kwelwimi.

11 Zonke-ke ezonto uzisebenza kwa lo-Moya mnye, umabela elowo ngokwake njengoko ufunayo.

12 Kuba kwa njengokuba umzimba umnye unamalungu amaninzi, abe-ke onke amalungu alomzimba mnye emaninzi-nje emzimba mnye, ukwanjalo no-Kristu.

13 Kuba tina sonke sabapatizelwa mzimbeni mnye nga-Moya mnye, nokuba singama-Yuda, nokuba singama-Grike, nokuba singamakóboka, nokuba singabakúlulekileyo; sonke sasezelwa Moyeni mnye.

14 Kuba nomzimba unge lungu linye, ungamaninzi.

15 Ukuba lute unyawo, Ngokuba ndinge sisandla, andingowasemzimbeni, luti, ngenxa yoko, lungabi ngowasemzimbeni-na?

16 Nokuba ite indlebe, Ngokuba ndinge liso, andingowasemzimbeni, iti, ngenxa yoko, ingabi ngowasemzimbeni-na?

17 Ukuba umzimba upela ubu liliso, bekuya kuba pina ukuva? ukuba ubu kukuva upela, bekuya kuba pina ukusezela?

18 Kaloku-ke u-Tixo wamisa amalungu lalelo lalelo emzimbeni, njengoko watandayo.

19 Ukuba-ke onke abe lungu linye, ubuya kuba pina umzimba?

20 Kaloku-ke maninzi okunene amalungu, mnye kodwa wona umzimba.

21 Alinako-ke iliso ukuti kwisandla, Akufuneki kum; kanjalo intloko ayinakuti kwinyawo, Anifuneki kum.

22 Asuka amalungu omzimba angati abutataka kwamanye, abe ngawona afunekayo.

23 Namalungu omzimba esiba ngaswele imbeko kunamanye, lawo siwanxiba eyona mbeko igqitiseleyo, aze amalungu etu anentloni, abe nobona buhle bugqitiseleyo;

24 Amalungu etu-ke amahle akufuneki nto kuwo. Usuke u-Tixo wawumanyanisa umzimba, elinika elisilelayo ilungu eyona mbeko igqitiseleyo,

25 Ukuze kungabiko sahlukahlukano emzimbeni, kubeko ukunyamekelana kunye kwamalungu;

26 Kuti nokuba lungu linye liva ubunzima, avelane amalungu onke; nokuba lungu linye liyazukiswa, avuyisane amalungu onke.

27 Nina-ke ninguwo umzimba ka-Kristu, ningamalungu ngokwahlulelana.

28 Wati inxenye wayimisa u-Tixo ebandleni, kuqala yangabapostile, okwesibini abaprofeti, okwesitatu abafundisi; kwaza kwaba yimisebenzi yamandla, kwaba zibabalo zezipiliso, intsizo, izilaulo, intlobo zelwimi.

29 Bangabapostile bonke yinina? Bangabaprofeti bonke yinina? Bangabafundisi bonke yinina? Bangabenzi bemisebenzi yamandla bonke yinina?

30 Banezibabalo zezipiliso bonke yinina? Bateta ngalwimi zimbi bonke yinina? Bayakúmsha bonke yinina?

31 Zondelelani-ke ezona zibabalo zilungileyo; kanti-ke ndinibonisa eyona ndlela incamisileyo.

13 Ndingafanelana nditeta ngelwimi zabantu nezezitunywa zezulu, utando-ke ndinge nalo: ndisuke ndaba yixina ehlokomayo necanci elikencezayo.

2 Ndingafanelana ndinabo nobuprofeto, ndizazi imfihlelo zonke nako konke ukwazi; ndingafanelana ndinalo lonke ukólo, ngokokude ndisunduze intaba, utando-ke ndinge nalo: andinto yanto.

3 Ndingafanelana ndisamkelisa ngempahla yam yonke, nokuba ndite umzimba wam ndawunikela ukuze nditshiswe, utando-ke ndinge nalo: akundincedi luto.

4 Utando luzeka kade umsindo, lunobubele; utando alunamona; utando alugwagwisi; alukúkumele;

5 Alwenzi okuzintloni; alufuni okukokwalo kodwa; alucapuki; alucingi bubi;

6 Aluvuyeli kungalungisi; luvuyisana-ke nenyaniso;

7 Lutwala into zonke; lukólwa zinto zonke; lutemba into zonke; lunyamezela into zonke.

8 Utando aluze lupalale; nokuba-ke ziprofeto, ziya kubángiswa; nokuba zilwimi, ziya kupeza; nokuba kukwazi, kuya kuputiswa.

9 Kuba sisazi ngokuyinxenye, siprofete ngokuyinxenye;

10 Xa kute kwafika-ke okuzalisekileyo, kuya kwandula ukuputiswa okuyinxenye.

11 Oko bendingumntwana, benditeta njengomntwana, bendiqonda njengomntwana, bendicamanga njengomntwana; ndite-ke ndakuba yindoda, ndazibángisa izinto zobuntwana.

12 Kuba ngoku sikangela encwadini yokuzibona ngokwamanakanibe, oko-ke siya kukangelana ebusweni; ngoku ndazi ngokuyinxenye, oko-ke ndiya kwazi njengoko ndaziwayo nokwaziwa.

13 Kaloku-ke kuhleli ukólo, itemba, utando, ezonto zontatu; eyona inkulu-ke kuzo apo lutando.

14 Luputumeni utando. Zizondelelenike izinto ezizezo-Moya, ngoku kodwake ukuba niprofete.

2 Kuba lowo uteta ngalwimi lumbi akateti ebantwini, uteta ku-Tixo; kuba akuko namnye uvayo, ngomoya-ke uteta imfihlelo;

3 Ke lowo uprofetayo uteta ebantwini ulwakéko noyalo nokúzo.

4 Lowo uteta ngalwimi lumbi uzaká yena; ke lowo uprofetayo waká ibandla.

5 Ndinga-ke ningateta ngalwimi zimbi nonke, ngokukodwa-ke ukuba niprofete. Kuba lowo uprofetayo mkulu kulowo uteta ngalwimi zimbi, engakúmshi, ukuze ibandla lizuze ukwakéka.

6 Kunjalo-nje-ke, bazalwana, ukuba ndite ndeza kuni, nditeta ngalwimi zimbi, ndoninceda nto-nina, ukuba anditanga nditete kuni ndinesityilelo, nokuba ndinokwazi, nokuba ndinesiprofeto, nokuba ndinemfundiso?

7 Kwa nezinto ezingadli bomi ezinesandi, nokuba yimbande, nokuba luhadi; ukuba azitanga zenze ukuba kwahluka ukuhlokoma, kotiwa-nina ukwaziwa okubetwayo ngembande nokubetwayo ngohadi?

8 Kuba kanjalo, xa ixilongo lite lenza isandi esingaqondakaliyo, ngubanina oya kuxóbela imfazwe?

9 Ngokunjalo nani, ukuba anitanga nenze ngalo ulwimi inteto eqondekayo, yotiwa-nina ukwaziwa into eniteta yona? kuba noba nitetela emoyeni.

10 Ekunjengokuti kubeko intlobo ezingakanana zezandi ehlabatini, kwaye kungeko nanye kuzo inge nanteto.

11 Ukuba ngoko anditanga ndiyazi intsingiselo yesandi, ndoba ngumbaribari kotetayo, notetayo woba ngumbaribari kum.

12 Ngokunjalo nani, ekubeni nizondelela into ezizezomoya, zifuneleni ukuba lakéke ibandla, ukuze nibe nengqitiselo.

13 Ekungenxa yoko *nditi*, otetayo ngalwimi zimbi, makatandaze ukuze akúmshe.

14 Kuba xa nditandazayo ngalwimi lumbi, umoya wam uyatandaza okunene wona, ke yona ingqiqo yam ayinasiqámo.

15 Makutiwe-ni ngoko? ndiya kutandaza ngomoya, nditandaze nangengqiqo; ndiya kuvuma ngomoya, ndivume nangengqiqo.

16 Okanye, ukuba ute wasikelela ngomoya, woti-nina lowo uhleliyo endaweni yonge nakwazi ukuti, Amen, ekubuleleni kwako, ekubeni kaloku into oyitetayo engayazi?

17 Kuba wena okunene uyatýapa ukubulela, ke onguwumbi akakéki.

18 Ndiyabulela ku-Tixo wam, nditeta ngalwimi zimbi ngapezu kwenu nonke;

19 Ke ebandleni nditanda ukuteta amazwi abe mahlanu ngayo ingqiqo yam, ukuze ndibafundise nabanye, kunokuba nditete amazwi angamawaka alishumi ngalwimi lumbi.

20 Bazalwana, musani ukuba ngabantwana engqondweni; ebubini yibani zintsana, engqondweni-ke yibani ngabantu abakulu.

21 Emtetweni kubáliwe *kwatiwa:* Ndiya kuteta kwababantu ngalwimi zimbi nangamilebe yimbi; noko ndenje njalo, abayi kundiva, itsho i-Nkosi.

22 Ngoko-ke ilwimi ezi zikolo umqondiso, kunge kubo abakólwayo, kukwabo bangakólwayo; ke isiprofeto asisesabangakólwayo, sesabakólwayo.

23 Ngoko ukuba lite labutelana ndawonye ibandla lipela, bateta bonke ngalwimi zimbi, kwangena-ke abange nakwazi nokuba ngabangakólwayo, abasokuti-na niyageza?

24 Ke ukuba bati bonke baprofete, kuze-ke kungene umntu ongakólwayo, nokuba ngonge nakwazi, uyohlwaywa ngabo bonke, uyapicotwa ngabo bonke;

25 Zize ngokunjalo izinto ezifihlakeleyo zentliziyo yake zibonakalaliswe; woti ngokunjalo, esiwa ngobuso, aqubude ku-Tixo, exela ukuba u-Tixo upakati kwenu okwenyaniso.

26 Makutiwe-ni ngoko, bazalwana? Xa sukuba nibutelene, uti elowo kuni abe nengoma, abe nemfundiso, abe nalwimi lumbi, abe nesityilelo, abe nokukúmsha; maziti zonke izinto zenzelwe ulwakéko.

27 Kanjalo ukuba umntu uteta ngalwimi lumbi, mababe ngababini, mhlaumbi bangegqiti kwabatatu, kube ngokulandelelana, aze omnye akúmshe.

28 Ke xa kungeko mkúmshi, makaticwaka ebandleni; ke makatete kuye ngokwake naku-Tixo.

29 Abaprofeti-ke makutete babini mhlaumbi batatu; mabaze abanye bacalule.

30 Ukuba-ke kute kwatýilelwa omnye ehleli kona, into, owokuqala makati-cwaka.

31 Kuba ninako ukuprofeta ngabanye nonke, ukuze bafunde bonke, bavuselelwe bonke;

32 Kanjalo omoya babaprofeti bayabalulamela abaprofeti;

33 Kuba u-Tixo akangowesipitipiti, ngowoxolo; njengokuba kunjalo kuwo onke amabandla abangcwele.

34 Abafazi benu mabati-tu emabandleni; kuba abavunyelwa bona ukuba batete, *kutiwa:* Mabalulame, njengokuba usitsho nomteto.

35 Ukuba-ke banga bangafunda into, mababuze ekaya kwawabo amadoda; kuba lihlazo kubafazi ukuteta ebandleni.

36 Ilizwi lika-Tixo lapuma livela kunina? lafika kuni nedwa, kusinina?

37 Ukuba umntu uba ungumprofeti nokuba ngowo-Moya, makazazi into endinibálelayo ukuba yimiteto ye-Nkosi.

38 Ukuba-ke umntu akazi, makangazi.

39 Ngoko-ke, bazalwana, zondelelani ukuprofeta, nokuteta ngalwimi zimbi ningakwaleli.

40 Zonke izinto mazenziwe ngokubekekileyo nangokolungelelano.

15 Kekaloku ndiyanazisa, bazalwana, indaba ezilungileyo, endazishumayela kuni, enazamkelayo nokuzamkela, enimi nokuma kuzo,

2 Enisindiswayo nokusindiswa ngazo, ukuba nizibambile, nokuba ndazishumayelayo kuni ngazwi linina; ngapandle kokuba nafumana nakólwa.

3 Kuba ndanikela kuni kwezokuqala indawo kwa oko ndakwamkelayo noku-

kwamkela, okokuba u-Kristu wazifela izono zetu ngokwezibâlo,

4 Nokokuba wancŵatywa, nokokuba uvukile ngomhla wesitatu ngokwezibâlo;

5 Nokokuba wabonakala ku-Kefa, emveni koko kwabalishumi elinababini.

6 Emveni koko wabonakala kubazalwana abangapezu kwamakulu omahlanu ngaxesha nye, abasahleliyo nangoku abona baninzi kubo, inxenye-ke yalala ukufa.

7 Emveni koko wabonakala ku-Yakobi, kamva kubo abapostile bonke.

8 Ekugqibeleni-ke kwabo bonke, kwanga kusemfa-mbilini, wabonakala nakum.

9 Kuba mna ndinguye omncinanana kubapostile, endingafanele ukubizwa ngokuba ngumpostile, ngenx' enokuba ndalitshutshisa ibandla lika-Tixo;

10 Ke ngobabalo luka-Tixo ndiyinto endiyiyo, nobabalo lwake kum alubanga nakulambata, ndesuka ndabagqita bonke ngokubulaleka, ingendim-ke, ilubabalo luka-Tixo olunam.

11 Ngoku, nokuba ndim, nokuba ngabo, senje nje ukuvakalisa, nenje njalo ukukólwa.

12 Kokaloku, ukuba u-Kristu uyavakaliswa ukuba uvukile kwabafileyo, bati-nina abatile pakati kwenu ukuti, akuko luvuko lwabafileyo?

13 Ke ukuba akuko luvuko lwabafileyo, woba akavukanga no-Kristu;

14 Ukuba-ke u-Kristu akavukanga, loba luyalambata uvakaliso lwetu, loba luyalambata nokólo lwenu.

15 Sifunyanwe-ke singawo namanqina abuxoki ngaku-Tixo; ngokuba sanqinayo ngaku-Tixo ukuba wamvusa u-Kristu, angamvusanga, ukuba-ke kanti abafileyo abavuki.

16 Kuba abafileyo ukuba abavuki, no-Kristu woba akavukanga.

17 Ukuba-ke u-Kristu akavukanga, loba luyinto enge nto ukólo lwenu, nisesezonweni zenu;

18 Ngoko nabalele ukufa ku-Kristu boba batshabalele.

19 Ukuba singabatembe ku-Kristu kobubomi bodwa, soba sizizona ntsizana kubantu bonke.

20 U-Kristu kunje yena uvukile kwabafileyo, waba yintlahlela yabalele ukufa.

21 Kuba ekubeni kaloku kungomntu ukufa, lukwangomntu uvuko lwabafileyo.

22 Kuba njengokuba kuye u-Adam bafa bonke: ngokunjalo nakuye u-Kristu baya kudliswa ubomi bonke.

23 Elowo-ke kolwake uluhlu; u-Kristu eyintlahlela, kamva abaka-Kristu ekufikeni kwake;

24 Kwandul' ukubako isipelo, xa ate wabunikela ubukumkani kuye u-Tixo u-Yise, xa ate wabângisa bonke ubulauli nalo lonke igunya namandla;

25 Kuba umelwe yena kukuti abe ngukumkani, ade azibeke zonke intshaba pantsi kwenyawo zake.

26 Olokugqibela utshaba oluya kubângiswa kukufa;

27 Kuba izinto zonke wazitobela pantsi kwenyawo zake. Ke xa ati, Izinto zonke zitotyiwe, kuyabonakala ukuba *zitotyiwe*, engabalwa lowo wazitobela pantsi kwake zonke izinto.

28 Xa-ke zite zatotyelwa pantsi kwake zonke izinto, uya kwandula no-Nyana ngokwake atotyelwe pantsi kowazitobela pantsi kwake zonke izinto, ukuze u-Tixo abe zizinto zonke kubo bonke.

29 Okanye baya kwenza nto-nina abo babapatizelwa abafileyo, ukuba abafileyo abaze bavuke? yinina ukuba babapatizelwe nokubapatizelwa abafileyo?

30 Nati yinina ukuba sibe semngcipekweni amaxa onke?

31 Imihla ngemihla ndisekufeni, ndifunga uqâyiso lwenu, endinalo ku-Kristu Yesu, i-Nkosi yetu.

32 Ukuba ngokomntu ndalwa namafamncwa e-Feso, kundinceda-ni, ukuba abafileyo abavuki? Masidle, sisele, kuba ngomso siya kufa.

33 Musani ukulahlekiswa. Izixoxo ezibi zonakalisa izimilo ezilungileyo.

34 Qabukani kabulungisa, musani ukona; kuba inxenye inentswela kumazi u-Tixo; nditsho kuni ukuba nidane.

35 Wosuka ubani ati, Bati-nina ukuvuka abafileyo? beza benamzimba unjani?

36 Msweli kuqonda wena, into oyihlwayelayo ayenziwa ipile, ukuba ayitanga ife;

37 Nalonto uyihlwayelayo akuhlwayeli sona isiqu sento esiya kubako, uhlwayela ukózo olu, lungati lube lolwenqólowa, nokuba lolwezinye intlobo;

38 U-Tixo-ke ulunika isiqu njengoko atandileyo; ileyo imbewu uyinika eyaso isiqu.

39 Yonke inyama ayinyama nye; enye yinyama yabantu, enye yinyama yenkomo, enye yeyentlanzi, enye yeyentaka.

40 Kuko neziqu ezisezulwini, neziqu ezisemhlabeni; bubodwa ubuqaqauli bezasezulwini, bubodwa obezasemhlabeni.

41 Bubodwa ubuqaqauli belanga, kanjalo bubodwa ubuqaqauli benyanga, kanjalo bubodwa ubuqaqauli benkwenkwezi; kuba inkwenkwezi iyahluka kwenye inkwenkwezi ngobuqaqauli.

42 Lunjalo-ke novuko lwabafileyo. *Umzimba* uhlwayelwa usekonakaleni, uvuka usekungonakalini;

43 Uhlwayelwa usentsweleni imbeko, uvuka usebuqaqaulini; uhlwayelwa usebutatakeni, uvuka usemandleni;

44 Kuhlwayelwa umzimba ongowompefumlo, kuvuka umzimba ongowomoya. Kuko umzimba ongowompefumlo, kuko nomzimba ongowomoya.

45 Ngokukwanjalo kubáliwe *kwatiwa:* Owokuqala umntu u-Adam waba ngumpefumlo odla ubomi; owokugqibela u-Adam waba ngumoya odlisa ubomi.

46 Ke akuqali ngokokomoya, kuqala ngokokompefumlo; kwandule ukuza okomoya.

47 Owokuqala umntu upume emhlabeni, ungowomhlaba; owesibini umntu, i-Nkosi, upume ezulwini.

48 Into ayiyo owomhlaba, bakwayilonto abomhlaba; kanjalo nento ayiyo osezulwini, bakwayilonto abasezulwini;

49 Njengokuba sawambatayo umfanekiselo wowomhlaba, siya kuwambata nomfanekiselo wosezulwini.

50 Nditsho-ke, bazalwana, ukuti, inyama negazi akunako ukubudla ilifa ubukumkani buka-Tixo; nokonakala akunakukudla ilifa ukungonakali.

51 Yabonani, ndinixelela imfihlelo, Okunene asiyi kulala ukufa sonke; kodwa siya kwenziwa ngakumbi sonke,

52 Ngesiqupe, ngepanyazo, ngexilongo lokugqibela. Kuba liya kuxilonga, bavuke abafileyo benge nakonakala, senziwe ngakumbi tina.

53 Kuba kumele oku kunokonakala ukwambata ukungonakali, noku kunokufa ukwambata ukungafi.

54 Xa-ke oku kunokonakala kute kwambata ukungonakali, noku kunokufa kute kwambata ukungafi, liya kwandula ukwenzeka ilizwi elibáliweyo lokuti: Ukufa kufincelwe eloyisweni.

55 Lupina, kufa, ulwavila lwako? Lupina, hades, uloyiso lwako?

56 Ulwavila lokufa sisono; amandla esono ngumteto.

57 Ke makubulelwe ku-Tixo osinikayo uloyiso olo ngayo i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

58 Ngoko-ke, bazalwana bam abazintanda, qinani, ningabi nakushukuma, nihlala nipupuma umsebenzi we-Nkosi, nisaz ukuba ukubulaleka kwenu akulambati e-Nkosini.

16 Kekaloku ngako ukubutela abangcwele, njengokuba ndawamiselayo amabandla akwelase-Galati, yenzani ngoku njalo nani.

2 Ngolokuqala usuku iveki ngevek elowo kuni makabeke kwakuye, esenz ingqwebo ngento asukuba esikelelwe nga yo; ukuze kungati, xa ndite ndafika, kwa ndule ukubako izibuto.

3 Xa-ke ndite ndafika, enisukuba niba cikidile, kwa bona abo ndobatuma bene ncwadi, base ubabalo lwenu olo e-Yerusalem.

4 Ukuba-ke kuti kufaneleke, ukuba nam ndiye, bohamba kunye nam.

5 Ndiya kuza-ke kuni, xa ndite ndaca nda kwelase-Makedoni, kuba ndicand kwelase-Makedoni.

6 Kuni-ke ndingati ndihlale mhlaumb ndidlulise nobusika, ukuze nina nindipele kelele apo ndisukuba ndisiya kona.

7 Kuba andingi ndinganibona ngoku ndidlula; kodwa nditemba ukuba ndoká ndihlale kuni ixesha elitile, ukuba i-Nkosi ite yavuma.

8 Ndiya kuhlala-ke e-Feso kude kube ko ipentekoste;

9 Kuba ndivulelwe umnyango omkulu onamandla, bebaninzi nabacásayo.

10 Kekaloku, ukuba u-Timoti ute wafika, kangelani ukuba angabi nakoyika kuni; kuba uyawusebenza umsebenzi we-Nkosi kwa njengam.

11 Makungabiko bani ngoko umenza into enge nto. Mpelekeleleni-ke ngoxolo,

ukuze eze kum; kuba ndimlindile kunye nabazalwana.

12 Kekaloku, ngaye u-Apolo umzalwana, ndamvuselela kakulu, ukuba eze kuni kunye nabazalwana. Kuye akubangako kanye ukutanda ukuza kaloku-nje; wozake, xa ate wanetuba elilungileyo.

13 Pápáni, yimani elukólweni; yibani ngamadoda; yomelelani.

14 Zonke izinto zenu mazenziwe ngotando.

15 Kekaloku, ndiyanivuselela, bazalwana, (niyayazi indlu ka-Stefana, ukuba iyintlahlela yelase-Akaya, nokuba bazimisele ekulungiseleleni abangcwele),

16 Ukuze nani nibalulamele abanjalo, nabo bonke abasebenzisayo nababulalekayo.

17 Ndiyavuya-ke ngokufika kuka-Stefana no-Fotunato no-Akayiko; ngokuba ukusweleka kwenu bona bakuzalisile;

18 Kuba bawupumza umoya wam nowenu. Bazini ngoko abanjalo.

19 Ayanibulisa amabandla akwelase-Asiya. Bayanibulisa kunene e-Nkosini u-Akwila no-Prisila, kunye nebandla elisendlwini yabo.

20 Bayanibulisa abazalwana bonke. Bulisanani ngolwango 'olungcwele.

21 Umbuliso ngesam isandla mna Paulos.

22 Ukuba ubani akayitandi i-Nkosi u-Yesu Kristu, makasingelwe pantsi. I-Nkosi iyeza.

23 Ubabalo lwe-Nkosi u-Yesu Kristu malube nani.

24 Utando lwam malube nani nonke baku-Kristu Yesu. Amen.

INCWADI YESIBINI KA-PAULOS UMPOSTILE

KWABASE-KORINTE.

ISIQENDU I.

U-PAULOS, umpostile ka-Yesu Kristu ngokutanda kuka-Tixo, no-Timoti umzalwana, *ubâlela* ibandla lika-Tixo elise-Korinte, kunye nabo bonke abangcwele abakwelase-Akaya lipela, uti,

2 Malube lubabalo kuni noxolo oluvela ku-Tixo, u-Bawo wetu, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

3 Makabongwe u-Tixo, u-Yise we-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, u-Yise wemfefe, u-Tixo wentutuzelo yonke,

4 Ositutuzelayo kuyo yonke imbandezelo yetu, ukuze sibe nako ukubatutuzela abakwinto yonke eyimbandezelo, ngayo intutuzelo esitutuzelwayo tina nguye u-Tixo;

5 Ngokuba njengokuba intlungu zika-Kristu zipupumela kuti, ngokunjalo iti ngo-Kristu ipupume nentutuzelo yetu.

6 Nokuba-ke siyabandezelwa, kungenxa yolwenu ututuzelo nosindiso olusebenzayo ekuzinyamezeleni kwenu kwa ezontlungu sizivayo nati; nokuba siyatutuzelwa, kungenxa yolwenu ututuzelo nosindiso.

7 Kanjalo itemba letu ngenxa yenu liqinisekile; sisazi ukuba njengokuba ningamadlelane nati ngazo intlungu, ngokunjalo niya *kuba ngawo* nangentutuzelo.

8 Kuba asinge aningeyazi, bazalwana, imbandezelo yetu eyasihlelayo kwelase-Asiya, ukuba sasindwa ngokuncamisileyo, ngapezu kwamandla etu, ngokokude sibuncame nobomi;

9 Sisuke ngokwetu saba nogwebo lokufa ngapakati kwetu, ukuze singabi ngabazitembayo, sikólose ngo-Tixo obavusayo abafileyo;

10 Owasihlangulayo ekufeni okungako, osihlangulayo *nangoku*; esitembele kuye ukuba usaya kusihlangula:

11 Nakubon' ukuba niyancedisa nani ngokusikúngela, ukuze isibabalo, esenzelwe sona tina ngabantu abaninzi, sibulelwe ngabaninzi ngenxa yetu.

12 Kuba uqáyiso lwetu lulo olu, ubu-

nqîna besazela setu, ukuba site ngokunge nakumbi nangokungcwengeka okuvela ku-Tixo, kunge ngabulumko bubobenyama, kungobabalo luka-Tixo, sahlala ehlabatini, ngokukodwa-ke kuni.

13 Kuba asinibáleli kuni ezinye izinto, ezinge zizo enizilesayo, enizaziyo nokuzazi ; ndiyatemba-ke ukuba niya kuzazi kude kube nasekupeleni,

14 Njengokuba nasaziyo nokusazi ngenxenye tina, ukuba siliqáyiya lenu, kwa njengokuba nani nileletu ngemini ye-Nkosi u-Yesu.

15 Ndinalankôloseko ndibe ndinga ndingeza kuni tanci, ukuze nibe nalo ubabalo lwesibini ;

16 Ndize ndicande kuni ukuya kwelase-Makedoni ; ndibuye ndivela kwelase-Makedoni ndize kuni, ndipelekelelwe nini ukuya kwelakwa-Yuda.

17 Ndakuba ngoko ndinxámele oko, ndenza ngobupetupetu yinina kanti ? okanye izinto endizicebayo ndiziceba ngokwenyama yinina, ukuze kubeko kum u-ewe, ewe, nohayi, hayi ?

18 Etembekile-nje-ke u - Tixo, ilizwi letu kuni alibanga ngu-ewe no-hayi.

19 Kuba oka-Tixo u-Nyana u-Yesu Kristu, owavakaliswayo siti pakati kwenu, ndim no-Silvano no-Timoti, akabanga ngu-ewe no-hayi, kuye kube kungu-ewe ;

20 Kuba ngangoko angako amadinga ka-Tixo, u-ewe ukuye, no-Amen ukuye, ukuze kuzukiswe u-Tixo ngati.

21 Osiqiniselayo-ke ndawo-nye nani ku-Kristu, owasitambisayo, ngu-Tixo ;

22 Ositywine wasinqabisa, wasinika isinyaniso so-Moya ezintliziyweni zetu.

23 Mna-ke ndibiza u-Tixo, ukuba abe linqîna empefumlweni wam, ukuba kungokuniconga, endite ndaba andikezi e-Korinte ;

24 Kunge ngakuba silwenzela ubukosi ukôlo lwenu, kungokuba singabasebenzisi bovuyo lwenu ; kuba nimi ngalo ukôlo.

2 Ndagqiba-ke ngokwam kweli lokuba ndingabuye ndize kuni ndibuhlungu.

2 Kuba mna ukuba ndinenza nibuhlungu, ngubanina-ke ondenza ndibe nemihlali, enge nguye lowo wenziwe wabuhlungu kwa ndim.

3 Ndaza ndanibálela kwa kona oko, ukuze ndakufika ndingabi buhlungu ngabo, bendimelwe kuvuya ngabo ; ndikôlosile ngani nonke, ukuba uvuyo lwam lolwenu nonke.

4 Kuba ekubandezelweni nasekuxinezelekeni okukulu kwentliziyo *yam* ndanibálela ndinenyembezi ezininzi, kunge ngokuze nenziwe nibuhlungu, kungokuze nilwazi utando endinitanda ngalo ngokugqitiseleyo.

5 Ukuba-ke ubani wenze ukuba buhlungu, akenze mna ukuba buhlungu, wenze ngokuyinxenye nina nonke, (ukuze ndingenzi ngokunzima).

6 Kumanele lowo unjalo oko kukálimela kwabona baninzi ;

7 Ngokokude niti kanye ni*m*xolele ni*m*tutuzele, hleze afincwe kukuba buhlungu okugqitiseleyo lowo unjalo.

8 Kungoko ndiniyalayo, nditi, luzinziseni utando kuye ;

9 Kuba ndabálela kwa oku, ukuze ndikwazi ukucikideka kwenu, ukuba ningabavayo-na ezintweni zonke.

10 Enimxolelayo-ke into, ndiyamxolela nam ; kuba nam ukuba ndixolele into endiyixoleleyo, kungenxa yenu, ebusweni buka-Kristu ;

11 Ukuze singalunyukiswa nguye u-Satana ; kuba amaqinga ake asinakuba singawazi.

12 Kekaloku, ndakufika e-Trowa ngenxa yendaba ezilungileyo zika-Kristu, ndakubona ukuba ndiwuvulelwe nomnyango e-Nkosini,

13 Andibanga nakupumla ngomoya wam ngokungamfumani u - Tito umzalwana wam ; ndesuka ndababulisa, ndapuma ndaya kwelase-Makedoni.

14 Makubulelwe-ke ku-Tixo, ohlala esimemelelisa siku-Kristu, alibonakalalise ngati ivumba lokwaziwa kwake endaweni zonke.

15 Ngokuba kuye u-Tixo silivumba elimnandi lika-Kristu, pakati kwabasindiswayo napakati kwabatshabalalayo.

16 Kwabanye silivumba lokufa elisa ekufeni ; kwabanye silivumba lobomi elisa ebomini. Waye engubanina-ke ozilingeneyo ezozinto ?

17 Kuba asiti njengabo abaninzi silingxengelele ilizwi lika-Tixo ; siti njengabokungcwengeka, siti njengabakwa-Tixo, sitete pambi kwamehlo ka-Tixo, siku-Kristu.

3 *Xa sitshoyo*, siyawaqala-na siziyaleze? Sifuna njengabatile kusinina incwadi zokuyalezwa kuni, nokuba zezokuyalezwa nini?

2 Incwadi yetu tina nini, ibâlelwe ezintliziyweni zetu, isaziwa ileswa ngabantu bonke;

3 Nibonakalaliswa-nje ukuba niyincwadi ka-Kristu eyalungiselelwa siti, engabâlwanga nga-inke, *ebâlwe* ngo-Moya ka-Tixo opilileyo; kunge semacwecweni amatye, kusemacwecweni angawenyama entliziyo.

4 Sinenkôloseko enjalo-ke ku-Tixo ngaye u-Kristu;

5 Kunge ngakuba sikulingene ngokwetu ukucamanga nto engati ipuma kuti ngokwetu; ukukulingana kwetu kupuma ku-Tixo;

6 Osenze nokusenza sakulingana ukuba ngabalungiseleli bomnqopiso omtsha, singabi kodwa ngabegama-nje, singabomoya; kuba igama libulala, umoya-ke udlisa ubomi.

7 Ukuba-ke ulungiselelo lokufa, olurolelwe ematyeni ngamagama, lwaba nobuqaqauli, ngokokude onyana baka-Sirayeli bangabi nakuqwalasela ebusweni buka-Moses, ngenxa yobuqaqauli bobuso bake obeza kubânga:

8 Lungati-nina ulungiselelo lwawo u-Moya ukungabi nobuqaqauli ngakumbi?

9 Kuba xa ulungiselelo olugwebayo lunobuqaqauli, kokukona lugqitiselayo ulungiselelo lobulungisa ngobuqaqauli.

10 Kuba noko kuqaqaulisiweyo akuqaqaulisiwe ngalondawo, ngenxa yobuqaqauli obu bubalaseleyo.

11 Kuba xa oko bekuza kubânga kunobuqaqauli, kokukona oku kuhleliyo kunobuqaqauli.

12 Sinetemba elinjalo-nje ngoko, senza ngokukona kungafihlisiyo,

13 Singaxelisi u-Moses, yena wabeka isigqubutelo ebusweni bake, ukuze onyana baka-Sirayeli bangaqwalaseli esipelweni soko bekuza kubânga.

14 Zesuka zaqaqadeka ingqiqo zabo; kuba nanamhla sihleli kwa esosigqubutelo ekulesweni kwawo umnqopiso omdala singabenqwanga, nto leyo-ke ibângayo ku-Kristu;

15 Kusuka kude kube namhla-nje, xeni-

kweni kuleswa u-Moses, kulale isigqubutelo entliziyweni yabo.

16 Xenikweni-ke ite yabuyela e-Nkosini, siyasuswa kupele isigqubutelo eso.

17 I-Nkosi-ke inguwo u-Moya; apo-ke ukoyo u-Moya we-Nkosi, kuko inkululeko apo.

18 Tina-ke sonke, sinobuso-nje obubenqwe isigqubutelo, sibukangela encwadini yokuzibona ubuqaqauli be-Nkosi, senziwa similise okwalomfanekiselo, sivele ebuqaqaulini sisinge ebuqaqaulini, kwa njengokuvela e-Nkosini u-Moya.

4 Ngenxa yoko sinalo-nje ololungiselelo, siti, njengoko senzelweyo inceba, singetí-mandla;

2 Sisuke sazilahla izinto ezifihlakeleyo zehlazo, singahambi ngobuqetseba, kanjalo singalikohlisi ilizwi lika-Tixo; sisuka ngokuyibonakalalisa inyaniso siziyaleze kuso sonke isazela sabantu emehlweni ka-Tixo.

3 Ukuba-ke zigutyungelwe indaba ezilungileyo zetu, zigutyungelelwe abatshabalalayo;

4 Ate utixo welipakade wazimfamekisa pakati kwabo ingqiqo zabangakólwayo, ukuze singabengezeli kubo isikanyiso sendaba ezilungileyo zobuqaqauli buka-Kristu, ongumfanekiselo ka-Tixo.

5 Kuba asizivakalisi tina, sivakalisa u-Kristu Yesu ukuba uyi-Nkosi; sibe-ke tina sizivakalisa singabakonzi benu ngenxa ka-Yesu.

6 Ngokuba ngu-Tixo, yena wati ukanyiso malukanye ebunyameni, okanye ezintliziyweni zetu, ukuze kukanyise ukwaziwa kobuqaqauli buka-Tixo ebusweni buka-Yesu Kristu.

7 Kekaloku, sibupete obubutyebi ngezitya zodongwe, ukuze incamisa yamandla ibe yeka-Tixo, ingapumi kuti.

8 Sibandezelwa ngenxa zonke, singaxineka; siyatingaza, singancami;

9 Sitshutshiswa, singayekelwa; sikâhlelwa pantsi, singatshatyalaliswa;

10 Sihlala sikutwele ngomzimba ukufa kwe-Nkosi u-Yesu, ukuze nobomi buka-Yesu bubonakalaliselwe emzimbeni wetu.

11 Kuba tina badla ubomi simana sinikelwa ekufeni ngenxa ka-Yesu, ukuze nobomi buka-Yesu bubonakalaliselwe enyameni yetu enokufa.

12 Ngoko-ke kusebenza ukufa kuti, *kusebenza* ubomi kuni.

13 Sinawo-nje-ke kwa lomoya wokólo, ngokoko kubáliweyo *kwatiwa*, Ndakólwa, kungoko ndatetayo: nati siyakólwa, kungoko sitetayo nokuteta;

14 Sisazi, ukuba lowo wayivusayo i-Nkosi u-Yesu uya kusivusa nati ngo-Yesu, asimise pambi kwake ndawo-nye nani.

15 Kuba zonke izinto zingenxa yenu, ukuze luti ubabalo, lwakuba lwandile ngabona baninzi, umbulelo luwupupumisele ekuzukiseni u-Tixo.

16 Kungoko singetíyo amandla; kuba nakuba umntu wetu wangapandle esonakala, usuka owangapakati ahlaziywe imihla ngemihla.

17 Kuba inkapukapu yembandezelo yetu ekoyo ngoku isisebenzela ngokuncamisileyo kwapela ubuqaqauli obunzima obungunapakade:

18 Sakubon' ukuba asixúneli ezintweni ezibonwayo, sixúnele kwezingabonwayo; kuba ezibonwayo zezomzuzwana, ke ezingabonwayo zezonapakade.

5 Kuba sisazi, ukuba xa ite yacítwa indlu yetu esemhlabeni, engumnquba, sinesakíwo esipuma ku-Tixo, indlu yona enge nakwenziwa ngazandla, engunapakade, emazulwini.

2 Kuba nakuló siyagula, silangazelela ukwambatiswa saleke indlu yetu yasezulwini;

3 Ukuba okunene siya kufunyanwa sambete nokwambata, singe-zé.

4 Kuba nati bakulomnquba siyagula sisindwa; inge kukunga singahlutywa, ikukunga singambatiswa saleke, ukuze okunokufa kufincwe bubomi.

5 Kekaloku, osisebenzelele kwa lonto ngu-Tixo, osinike nokusinika isinyaniso sawo u-Moya.

6 Ngoko sihlala somelele, sisazi ukuba sikowetu-nje emzimbeni, sikude kowetu e-Nkosini.

7 (Kuba sihamba ngokólo, asihambi ngakubonakala.)

8 Somelele-ke, sikólisiwe nokukóliswa kanye kukuba kude kowetu emzimbeni, sibeko kowetu e-Nkosini.

9 Kungoko sitanda nembeko yokuti, nokuba sikowetu, nokuba sikude kowetu, sibe ngabakólekileyo kuyo.

10 Kuba tina sonke aba simelwe kukuti, sibonakalaliswe pambi kwesihlalo sokugweba sika-Kristu, ukuze elowo amkeliswe okwenziwe ngomzimba, ngoko akwenzileyo, nokuba yinto elungileyo nokuba yembi.

11 Sikwazi ngoko ukoyikwa kwe-Nkosi, sizamela ukweyisa abantu; sibonakalalisiwe-ke ku-Tixo, ndiyatemba-ke ukuba nakuzo izazela zenu sibonakalalisiwe.

12 Kuba asibuyi siziyaleze kuni, sininika ituba lokuqáyisa ngati; ukuze nibe nako ngakwabo baqáyisayo ngobuso, bengaqáyisi ngantliziyo.

13 Kuba nokuba siyageza, kungenxa ka-Tixo; nokuba sinengqondo epilileyo, kungenxa yenu.

14 Kuba sifingwe lutando luka-Kristu, sigqibe kwelokuti-nje, ukuba ufele bonke emnye, ngoko bafa bonke abo;

15 Wabafela-ke bonke, ukuze abo badla ubomi bangabi sazidlela ubomi, babudlele owafayo wavuka ngenxa yabo.

16 Ngoko-ke tina sisusela kwelixesha asazi namnye ngokwenyama; nokuba-ke besimazi u-Kristu ngokwenyama, kungoku asisamazi *ngokwenyama*.

17 Ngoko-ke ukuba ubani uku-Kristu, usidalwa esitsha; izinto ezindala zidlule; yabonani, zisuke zaba ntsha zonke izinto.

18 Zonke izinto-ke zipuma ku-Tixo, owasixolelanisa naye ngokwake ngo-Yesu Kristu, wasinika ulungiselelo loxolelaniso;

19 Olu lokokuba u-Tixo waye ku-Kristu, elixolelanisa naye ngokwake ihlabati, engazibaleli kubo iziposo zabo, walimisa kuti ilizwi loxolelaniso.

20 Sizizigidimi-ke ngoko ngenxa ka-Kristu, ngati u-Tixo uyaniyala ngati; siyanikúnga ngenxa ka-Kristu, manixolelaniswe naye u-Tixo;

21 Kuba lowo ungazanga sono, wamenza isono ngenxa yetu, ukuze tina sibe bulungisa buka-Tixo kuye.

6 Sisebenzisana naye-nje-ke, siyaniyala, ukuba ubabalo luka-Tixo ningalwamkeli ngokulambatayo;

2 Kuba uti,
Ndikuve ngexesha elamkelekileyo,
Ndakusiza ngomhla wosindiso.
Yabonani, lingoku ixesha elamkelekileyo kakuhle; yabonani, ungoku umhla wosindiso;

3 Sibe-ke singamisi nasinye isiwiso na-

mcimbi mnye, ukuze ulungiselelo lwetu lungabi nasipáko;

4 Sisuka siti emicimbini yonke siziqondakalise ngokwabalungiseleli baka-Tixo, ngokunyamezela okukulu, sisezimbandezelweni, sisezingxakekweni, sisezingxinanweni,

5 Sinemivumbo, sisezintolongweni, sisezipitipitini, sisekubulalekeni, sinokupápá, sinokuzila ukudla,

6 Sinobunyulu, sinokwazi, sinokuzeka kade umsindo, sinobubele, sino-Moya oyingcwele, sinotando olungahanahanisiyo,

7 Sinelizwi lenyaniso, sinamandla ka-Tixo, sinentonga zobulungisa zasekunene nasekohlo,

8 Sikuzuko nakwintswela mbeko, sikudumo olubi nakudumo oluhle; ngati singabalahlekisi, kanti singabenyaniso;

9 Ngati singabangaziwayo, kanti singabaziwayo; ngati singabafileyo, nanku! sisidla ubomi; ngati singababetwayo, singade sife noko;

10 Ngati sibuhlungu, kanti singabahlala bevuya; ngati singamahlwempu, kanti singabatyebisa abaninzi-ke; ngati singabange nanto, kanti singabahlala benento zonke.

11 Umlomo wetu uvulekile kuni, base-Korinte; intliziyo yetu yenziwe yabanzi.

12 Anixinene kuti, nixinene ezimfesaneni zenu.

13 Umbuyekezo-ke onjalo, (nditeta njengakubantwana bam,) nditi yibani banzi nani.

14 Musani ukunxulumana nabolunye uhlobo abangakólwayo; kuba kunakwahlulelana kunina ubulungisa nokungabi namteto? kunabudlelane bunina-ke ukukanya nobunyama?

15 Kunakuvumelana kunina-ke u-Kristu no-Beliyali? unasahlulelwano sinina okólwayo nongakólwayo?

16 Inakudibana kunina-ke itempile ka-Tixo nezitixo? Kuba nina niyitempile ka-Tixo opilileyo; njengokuba watshoyo u-Tixo ukuti: Ndiya kuhlala pakati kwabo, ndihambe pakati kwabo; ndibe ngu-Tixo kubo, babe ngabantu kum bona.

17 Kungoko nditi,
Pumani pakati kwabo nizahlule, itsho i-Nkosi,
Nento encólileyo ningayicúkumisi;

Ndandiya kunamkela nina,

18 Ndibe nguyihlo kuni,
Nina nibe ngonyana nentombi kum, itsho i-Nkosi u-Somandla.

7 Sinawo-nje ngoko lamadinga, zintánda, masizihlambulule kuko konke ukudyobeka kwenyama nomoya, sifinyeza ubungcwele sisoyika u-Tixo.

2 Sikwéleleni indawo ezintliziyweni zenu; asonanga namnye, asonakalisanga namnye, asilumkisanga namnye.

3 Anditsho ngakunigweba; kuba sendite ngapambili, nisezintliziyweni zetu ukuba sife nani, sidle ubomi nani.

4 Ndinokungafihlisi okukulu kuni; ndinoqáyiso olukulu ngani; ndizele yintutuzelo, ndipupuma uvuyo kakulu kuyo yonke imbandezelo yetu.

5 Kuba kanjalo sakubon' ukuba sifikile kwelase-Makedoni, ayibanga nakupumla nakanye inyama yetu; sasibandezelwa ngenxa zonke, ngapandle ibi kukulwa, ngapakati ibi kukoyika.

6 Kodwa-ke lowo ubatutuzelayo abatotyiweyo, u-Tixo-ke, wasitutuzela ngokufika kuka-Tito;

7 Akwabi ngakufika kwake-ke kupela, kwaba ngayo nentutuzelo awatutuzelwa ngayo kuni, esityela ulangazelelo lwenu, isijwili senu, nokundizondelela kwenu, ngokokude ndivuye ngakumbi.

8 Kuba nangona ndanenza nabuhlungu ngencwadi leyo, andizohlwayi, nakuba ndibe ndizohlwaya; kuba ndiyabona ukuba loncwadi yanenza nabuhlungu, nakuba kwaye kungomzuzwana.

9 Ngoku ndiyavuya, kunge ngakuba nenziwayo nabuhlungu, kungokuba nenziwa ukuba buhlungu okwasinga enguqukweni; kuba nenziwa nabuhlungu ngokokuka-Tixo, ukuze ningonakalelwa nto ngati.

10 Kuba ukuba buhlungu okungokuka-Tixo kusebenza inguquko esingisa elusindisweni, ekungeko kuzohlwaya ngenxa yalo; ke kona okwehlabati ukuba buhlungu kusebenza ukufa.

11 Kuba, yabonani, kwa okokwenziwa kwenu buhlungu ngokuka-Tixo kwanisebenzela ukukútala okungakanana, hayi ukuzipendulela, hayi ukuzicapukela, hayi ukoyika, hayi ukulangazelela, hayi ukuzondelela, hayi ukupindezela! Ngendawo

zonke niziqondakalisile, ukuba ninyulu kulomcimbi.

12 Nakuba ndanibâlelayo, bekunge ngenxa yalowo wona *omnye*, kanjalo bekunge ngenxa yalowo woniwayo; bekungenxa yokuba kubonakalaliswe kuni ukunikûtalela kwetu emehlweni ka-Tixo.

13 Ngenxa yoko situtuzelekile ngenxa yentutuzeleko yenu; savuya-ke ngokugqitiseleyo ngâkumbi ngenxa yovuyo luka-Tito; ngokuba wapunyuzwayo umoya wake nini nonke.

14 Ngokuba xa ndiqâyise ngento kuye ngani, andidaniswanga; njengokuba saziteta kuni izinto zonke sinyanisile, ngokunjalo noqâyiso lwetu olo pambi ko-Tito lwaba yinyaniso;

15 Nemfesane zake zisingise kuni ngokugqitiseleyo, akukumbula ukuva kwenu nonke, okokuba namamkelayo ninokoyika nokugubâ.

16 Ndiyavuya ngoko, ukuba ndomelele ngani ezintweni zonke.

8 Kekaloku bazalwana, siyanazisa ubabalo luka-Tixo oluhlakaziweyo pakati kwamabandla akwelase-Makedoni;

2 Okokuba ekucikideni okukulu kwembandezelo kute ukupupuma kovuyo lwawo nobuhlwempu bawo obendeleyo kwapupumela ebutyebini bokuba anyanisile;

3 Ngokuba bate ngokwamandla *abo* ndiyanqina, nangapezu kwamandla benza ngokuqûtywa yintliziyo,

4 Besikûnga bevuselela kakulu, ukuba silwamkele ubabalo, ubudlelane-ke obo bokulungiselela abangcwele.

5 *Abanelanga* kwenza njengoko satemba ngako kwakupela, bate kuqala bazinikela e-Nkosini, baza *bazinikela* nakuti ngokutanda kuka-Tixo.

6 Saza samyala u-Tito, ukuze njengokuba abeqalele, ati ngokunjalo alufinyezele kuni nololubabalo.

7 Ke, njengokuba nipupuma ngenxa zonke, ukôlo, nokuteta, nokwazi, nokukûtala konke, nokusitanda kwenu, manipupume nalo olubabalo.

8 Anditsho ngokommiselo; ukutsho ndenziwa kukûtala kwabanye, ndicikida nenyaniso yotando lwenu;

9 Kuba niyalwazi ubabalo lwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, okokuba yati, ibi sityebi, yaba lihlwempu ngenxa yenu, ukuze nina nibe zityebi ngabo ubuhlwempu bayo.

10 Ndisuka ngalendawo ndinipe okwam ukucinga; kuba oko kunilungele nina naqalelayo kwa nyakenye, ananela kwenza, natanda nokutanda.

11 Ngoku-ke kufinyezeni nokukufinyeza oko, ukuze kwa njengokuba bekuko intumekelelo yokutanda, kwa ngokunjalo kubeko nokufinyeza ngeninako.

12 Kuba intumekelelo, ukuba seliko, yamkeleka kakuhle ngokoko asukuba enako umntu, ingabi ngokoko ange nako.

13 Kuba anditsho ukuze bapumle abanye, nibandezeleke nina; nditsho ukuze kuti, ngokwasekulinganeni ngexesha lakaloku-nje, ukupupuma kwenu kufike ekusileleni kwabo;

14 Ukuze nokupupuma kwabo kufike ekusileleni kwenu, ukuze-ke kubeko ukulingana;

15 Njengokuba kubâliwe *kwatiwa:* Owabuta okuninzi akabanga nakusalelayo; nowabuta okuncinane akabanga nakusilela.

16 Makubulelwe-ke ku-Tixo, ongenise kwa okokukûtala ngenxa yenu entliziyweni ka-Tito;

17 Ngokuba wasamkela okunene isiyalo; kodwa ute ekûtele ngakumbi wapuma ngokuqûtywa yintliziyo, waya kuni.

18 Satuma-ke kunye naye umzalwana odume pakati kwawo onke amabandla ngokuvakalisa indaba ezilungileyo.

19 Asikupela-ke oko, wanyulwa nokunyulwa ngawo amabandla ngokupakamisa izandla, ukuba abe ngohamba nati nalo olubabalo lulungiselelwayo siti, ukuze izukiswe i-Nkosi, nibe nentumekelelo nina:

20 Silumkele oku, ukuba kungabiko mntu usenza isipâko kulentabalala ilungiselelwayo siti;

21 Sikatalela izinto ezintle, kunge kona emehlweni e-Nkosi yodwa, kukona nasemehlweni abantu.

22 Situme-ke kunye nabo umzalwana wetu, esimcikide futi ngendawo ezininzi samfumana ekûtele; kokukona akûtele kakulu, ekôlose kakulu ngani.

23 Nakuba kubuzwa *into* ngo-Tito, nditi, ulidlelane nam, nomsebenzisi wam kuni; nokuba kubuzwa into ngabazalwana betu, nditi, bangabatunywa bamabandla, baluzuko luka-Kristu.

24 Lombonakalaliso ngoko wotando lwenu nowokuqâyisa kwetu ngani, wubonakalaliseni kubo, napambi kwamabandla.

9 Kuba okunene ngako ukulungiselela abangcwele, akufuneki ukuba ndinibálele.

2 Kuba ndiyayazi intumekelelo yenu, endiqáyisa ngayo ngani kwabelase-Makedoni, ukuti elase-Akaya beliselilungile kwa nyakenye; nokuzondelela kwenu kwaxóxá abona baninzi.

3 Kekaloku, nditume abazalwana, ukuze iqáyiya letu elingani lingalanjatiswa ngalendawo; ukuze niti, njengokuba benditshilo, nibe senilungile;

4 Hleze kuti, ukuba ate afika nam abelase-Makedoni, banifumana ningekalungi, sidaniswe tina (ukuba singati kudane nina) sinokokukólosa koqáyiso.

5 Ngoko ndaba kuyafuneka ukubavusela abazalwana, ukuze bandulele nkuya kuni, bayilungise ngapambili intsikelelo yenu exelwe ngapambili, ilunge yona ngohlobo lwentsikelelo, ingangi yelokucudisa.

6 Ke nditsho ukuti, Lowo uhlwayela kakuconga wovuna kwa kakuconga; nalowo uhlwayela kasisa wovuna kwa kasisa.

7 Elowo *makenze* njengoko agqibileyo ngentliziyo; makungabi kokupuma kabuhlungu nangokunyanzelwa; kuba u-Tixo utanda umpi ocwayitileyo.

8 Unako-ke u-Tixo ukupupumisela kuni ubabalo lonke, ukuze niti, nihlala ninako ukwanela konke ngendawo zonke, nipupumele emsebenzini wonke olungileyo;

9 Njengokuba kubáliwe *kwatiwa*,
Wasasaza wapa abasweli;
Ubulungisa bake buhleli ngonapakade.

10 Wanga angati-ke ompayo imbewu umhlwayeli, nesonka sokudliwa, anipe ayandise imbewa yenu, ahlumise isiqámo sobulungisa benu;

11 Niti ngendawo zonke nityetyiselwe ekunyaniseni konke, kona kusebenzayo ngati umbulelo ku-Tixo.

12 Ngokuba ulungiselelo lalombuso alwaneli kuzalisela intsilelo zabangcwele; lusuka kananjalo lupupume imibulelo emininzi kuye u-Tixo,

13 Besiti-nje ngako ukucikideka kwenu kololulungiselelo bamzukise u-Tixo ngenxa yokuzilulamela kwenu indaba ezilungileyo zika-Kristu, ninemvume ngenxa yokudlelana kwenu nabo nabantu bonke, ninyanisile;

14 Bakubon' ukuba nabo bayanilangazelela benikúngela ngenxa yobabalo luka-Tixo oluncamisileyo kuni.

15 Makubulelwe-ke ku-Tixo ngenxa yesipo sake esinge nambali.

10 Kekaloku, ndiyaniyala ngabo ubulali nokuncendezela kuka-Kristu, mna Paulos ngokwam, ndingotobekileyo okunene ngokobuso, xa ndipakati kwenu, ke ndakuba ndingeko ndibe ngowomeleleyo kuni;

2 Ndiyakúnga-ke, ukuze ndingati, ndakuba ndiko, ndomelele ngokokukólosa, ndicinga ukuba ndoba nobuganga ngako kubo abatile, abacinga ukuti sihamba ngokwenyama.

3 Kuba noko sihamba sisenyameni, asipumi mkosi ngokwenyama;

4 Kuba zona intonga zokupuma kwetu umkosi aziyinyama, kuye u-Tixo zinamandla okuwisa inqaba;

5 Siwisa *ngazo-nje* izicamango nabo bonke ubupakamo obuzipakamisayo ngokucása ukwaziwa kuka-Tixo; ingqiqo zonke sizitimbela ekumlulameleni u-Kristu;

6 Sizilungisele ukupindezela konke ukungeva, xa kute kwazaliseka okwenu ukululama.

7 Izinto nikangela ngokobuso-na? Ukuba umntu ukólose ngokuti ungoka-Kristu, makabuye acinge oku ngokwake, ukuti, njengokuba engoka-Kristu yena, ngokunjalo singabaka-Kristu nati.

8 Kuba naxa ndide ndagqitisela ukuqáyisa ngalo igunya letu, esalinikwayo yi-Nkosi ukuba sinakó, ukuba singaniwisi, bendingedaniyo;

9 Nditsho ukuze ndingangi ndifuna ukunoyikisa ngazo incwadi ezi;

10 Ngokuba okunene incwadi ezo, kutiwa, zinzima, zinamandla; ke ukubako kwake ngenqu butataka, nokuteta kwake kuyinto enge nto.

11 Onjalo makacinge oku ukuti, njengoko sinjalo ngako ukuteta ngencwadi, sakuba singeko: sikwanjalo ngawo umsebenzi, sakuba siko.

12 Kuba asinabuganga bokuzibalela nokuzifanisa nabatile babo baziyalezayo; bona bange nangqondo bezilinganisela-nje ngokwabo, kwakubo ngokwabo, bezifanisa-nje nabo ngokwabo.

13 Ke tina asisokuqáyisa sisingise kwizinto ezinge namlinganiso; soqáyisa ngokomlinganiso wesilinganiselo esisabelweyo

ngu-Tixo, ukuba ube ngumlinganiso wokuya kufika nakuni.

14 Kuba asizoluli ngokugqitiseleyo, ngati asifiki kuni; kuba sesafikayo nakuni sinendaba ezilungileyo zika-Kristu;

15 Asiqâyisi ngezinto ezinge namlinganiso wetu, *asiqâyisi* ngokubulaleka kwabanye; sinetemba-ke, lwakukûla ukólo lwenu, ukuba siya kwenziwa bakulu pakati kwenu ngokwesilinganiselo setu sigqitisele,

16 Side sizishumayele indaba ezilungileyo ezindaweni ezingapaya kwenu; singaqâyisi ngesilinganiselo somnye ngezinto-ke esezilungisiwe.

17 Oqâyisayo-ke, makaqâyise nge-Nkosi;

18 Kuba oyena ucikidekileyo asinguye oziyalezayo ngokwake, ngoyalezwayo yi-Nkosi.

11 Anaba ningandinyamezela kancinane ekusweleni kuqonda kwam! kodwa noko niyandinyamezela.

2 Kuba ndiyanikŵeletela ngekŵele lika-Tixo; kuba ndanendisa ndodeni nye, ukuze ndinimise pambi ko-Kristu niyintombi enyulu.

3 Ndiyoyika-ke, hleze kuti, njengokuba inyoka yamlukuhlayo u-Heva ngobuqetseba bayo, zonakaliswe ngokunjalo ingqiqo zenu, zimke ekunyaniseni okusingise kuye u-Kristu.

4 Kuba-ke xa lowo uzayo uvakalisa omnye u-Yesu esingamvakalisanga tina, nokuba namkela moya wumbi enaningamkelanga wona, nokuba zindaba ezilungileyo ezizimbi enaningamkelanga zona, beniya kuba niyatŷapa ukunyamezela;

5 Kuba ndiba andisilele nganto kubapostile abazincamisa.

6 Nakuba-ke ndingemfundi nganteto, andinjalo ngakwazi; sabonakalaliswa kuni pakati kwabo bonke ngendawo zonke.

7 Ndenza isono-na ngokuzitoba, ukuze nipakanyiswe nina; ngokuba ndanishumayezayo ngesisa indaba ezilungileyo zika-Tixo?

8 Amanye amabandla ndawabûnyula, nditabata umvuzo ukuze ndinilungisele;

9 Kanjalo ndakuba ndiko kuni, ndiswele, andibanga mtwalo nakubani; kuba ukuswela kwam bakuzalisela abazalwana, bakuvela kwelase-Makedoni; ndati ngendawo zonke ndazigcina, andabi bunzima kuni, ndisaya kuzigcina-ke.

10 Ndinenyaniso ka-Kristu, yokuba ololuqâyiso aluyi kuvingcelwa ngokusingisele kum kwimimandla yelase-Akaya.

11 Nganina-ke? ngokuba ndinganitandi-na? Hayi, u-Tixo uyazi.

12 Endikwenzayo-ke ndiya kukwenza, ukuze ndibahlute ituba abatanda ituba; ukuze entweni abaqâyisa ngayo bafunyanwe bekwanjengati.

13 Kuba abanjalo ngabapostile ababuxoki, ngabasebenzi abakohlisayo, bezimilisa okwabapostile baka-Kristu.

14 Ke asinto ingummangaliso leyo; kuba no-Satana ngokwake uzimilisa okwesitunywa sokukanya.

15 Akunto inkulu ngoko, nakuba abalungiseleli bake bazimilise okwabalungiseleli bobulungisa; abasipelo siya kuba ngokwemisebenzi yabo.

16 Ndibuye nditi, Makungabiko mntu uba ndingoswele ukuqonda; okanye-ke ndamkeleni njengoswele ukuqonda, ukuze-ke ndiqâyise kancinane nam.

17 Oku ndikutetayo, andikuteti ngokwe-Nkosi, ndikuteta ngokokuswela ukuqonda, ndinokokukólosa koqâyiso.

18 Ekubeni bebaninzi abaqâyisayo ngokwenyama, ndoqâyisa nam;

19 Kuba nibanyamezela kamnandi abaswele ukuqonda, nizingqondi-nje.

20 Kuba niyanyamezela, ukuba umntu unenza amakóboka, ukuba umntu uyanidla, ukuba umntu uyanibambisa, ukuba umntu uyazipakamisa, ukuba umntu uyanibeta ebusweni.

21 Ngokwentswela mbeko ndisho ukuti, sababutataka tina. Entweni-ke asukuba umntu enobuganga, (nditeta ndinokuswela ukuqonda,) ndinobuganga nam.

22 Bangama - Hebere - na? ndinguye nam. Bangama-Sirayeli-na? ndinguye nam. Bayimbewu ka-Abraham-na? ndiyiyo nam.

23 Bangabalungiseleli baka-Kristu-na? (nditeta nxamnye nengqondo,) ndingongapezulu mna; ngokubulaleka okugqitiseleyo, ngemivumbo encamisileyo, ngokuba sezintolongweni ngokugqitiseleyo, ngokuba sekufeni kaninzi;

24 Kuma-Yuda ndazuza kahlanu imivumbo emashumi mane kwapuka mnye;

25 Katatu ndabetwa ngentswazi, oku-

nye ndaxulutywa ngamatye, katatu ndapukelwa ngumkómbe, ndenze ubusuku nemini enzulwini;

26 *Ndingongapezulu* nangezihambo ezininzi, ngengozi zemilambo, ngengozi zezihange, ngengozi zamakowetu, ngengozi zasezintlangeni, ngengozi pakati komzi, ngengozi entlango, ngengozi elwandle, ngengozi pakati kwabazalwana ababuxoki;

27 Ngokubulaleka nemigushanxa, ngokungabi nakulala kafuti, ngokulamba nokunxanwa, ngokuzila ukudla kafuti, ngengqele nobuzé.

28 Ndingazibali zona izinto ezingapandle kwezo, ndingungelwe imihla ngemihla nakukuwaxálela onke amabandla.

29 Ngubanina obutataka, ndingabi butataka mna? ngubanina okútyekiswayo, ndingatshiseki mna?

30 Ukuba ndimelwe kuqáyisa, ndoqáyisa ngezinto zobutataka bam.

31 U-Tixo, u-Yise we-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, ongowokubongwa ngonapakade, uyazi ukuba andixoki.

32 E-Damaseko umpati wohlanga ka-Areta ukumkani, wayewulinda umzi wase-Damaseko, efuna ukundibamba;

33 Ndaza ngeŕoba ndatotywa ngomnyazi eludongeni, ndasinda ezandleni zake.

12 Ukuqáyisa kambe akundifanele; kuba ndiya kuza kwimibono nezitýilelo ze-Nkosi.

2 Ndazi umntu oku-Kristu, ote kusekuyiminyaka seyilishumi elinamine, (nokuba ube semzimbeni andazi, nokuba ube ngapandle komzimba andazi; kwaziwa ngu-Tixo,) ute lowo waxŵilwa wada wasiwa nakwelesitatu izulu.

3 Ndiyamazi-ke umntu onjalo, (nokuba ube semzimbeni, nokuba ube ngapandle komzimba, andazi; kwaziwa ngu-Tixo,)

4 Okokuba waxŵilwayo wasiwa e-Paradisi, weva amazwi ange nakutetwa, ekungavumelekileyo ukuba umntu awatete.

5 Ngaye onjalo ndiya kuqáyisa, ke ngam ngokwam andiyi kuqáyisa, ingaba kungobutataka bam bodwa.

6 Kuba xa ndite ndatanda ukuqáyisa, andingebe ndingoswele ukuqonda, kuba bendiya kuteta inyaniso; kodwa ndiyayeka, ukuze kungabiko bani ucinga ngam ngapezu koko abona ndikuko, ati mhlaumbi akuve ngam.

7 Kwati, ukuze ndingazipakamisi ngokungapezulu ngenxa yencamisa yezityilelo, ndanikwa uviko enyameni, isitunywa sika-Satana, ukuze sindintlite, ukuze ndingazipakamisi ngokungapezulu.

8 Ngaso eso ndayibongoza katatu i-Nkosi, ukuba sisuke kum.

9 Ite-ke kum, Ubabalo lwam lukwanele; kuba amandla am azalisekiswa ebutatakeni. Kamnandi kakulu ngoko ndiya kuti kanye ndiqáyise ngabo ubutataka bam, ukuze ahlale pezu kwam amandla ka-Kristu.

10 Kungoko ndikólisiweyo butataka, kupatwa kakubi, zingxakeko, zintshutshiso, zingxinano ngenxa ka-Kristu; kuba xa sukuba ndibutataka, kuxa ndinamandla.

11 Ndisuke ndaba ngumsweli kuqonda ngokuqáyisa, ndinyanzelwe nini. Kuba mna ndibe ndifanele ukuyalezwa nini; kuba andisilelanga nganto kubapostile abo bazincamisa, nakuba ndinge nto yanto.

12 Imiqondiso yompostile inene yasetyenzwa pakati kwenu ngokunyamezela konke, ngemiqondiso nezimanga nemisebenzi yamandla.

13 Kuba yinto-nina enancipa ngayo kwamanye amabandla, inge kukuba mna ngokwam ndingabanga mtwalo kuni? Ndixoleleni okokungalungisi.

14 Yabonani, sendilungele ukuza kuni ngokwesitatu; ndaye ndingayi kuba ngumtwalo kuni; kuba andifuni zinto zenu, ndifuna nina. Kuba abantwana abamelwe kubaqwebela abazali, ngabazali abamelwe kubaqwebela abantwana.

15 Mna-ke kuya kuba mnandi kakulu, ukuba ndicite ndidleke kupele ngenxa yemipefumlo yenu; nakuba okukona ndinitandayo ngokugqitiseleyo, kokukona nditandwayo kancinane.

16 *Niti*, Makube-ke kunje; mandibe andinishicilelanga ngokwam; mandibe ndinobuqetseba-nje ndisuke ndanibambisa ngenkohliso!

17 Kuko mntu-na-ke kwabo ndabatumayo kuni, endanilumkisa ngaye?

18 Ndavuselela u-Tito, ndatuma umzalwana lowo kunye naye. Wanilumkisa-na-ke u-Tito? asihambanga moyeni mnye yinina? asihambanga mkondweni mnye yinina?

19 Niyawabuya nibe siyazipendulela-na

kuni? Siteta emehlweni ka-Tixo siku-Kristu; *siziteta* zonke-ke izinto, zintănda, ngenxa yokwakêka kwenu.

20 Kuba ndiyoyika, hleze ndifikile ndinifumane ninge njengabo nditandayo, nam ndifunyanwe nini ndinjengalowo ningatandiyo; hleze kubeko inkani, amakŵele, imisindo, amayelenqe, intlebendwane, intsebezo, inkúkumalo, izipitipiti;

21 Hleze ndifikile kanjalo anditobe u-Tixo wam kuni, ndize ndikedame ngenxa yento eninzi eseyonile, engatanga iguquke ekuncóleni nasembulweni nasebuŕeletyweni eyabenzayo.

13 Kokwesitatu oku ndiza kuni. Onke amazwi aya kumiswa ngomlomo wamanqína amabini, nokuba matatu.

2 Sendixele kade, nangoku ndixela ngenxa engapambili, njengoko bendiko okwesibini, nanjengoku ndingekoyo ngoku, ndibălele abone kade nabanye bonke, okokuba xa ndite ndabuya ndafika, andiyi kubaconga;

3 Ekubeni nifuna isicikido sokuteta kuka-Kristu pakati kwam, onge butataka ngokusingisele kuni, onamandla pakati kwenu.

4 Kuba nakuba wabetelwayo emnqamlezweni ngokwasebutatakeni, udla ubomi ngokwasemandleni ka-Tixo; kuba nati sibutataka kuye, noko siya kudla ubomi naye ngokwasemandleni ka-Tixo ngokubêkisele kuni.

5 Zilingeni, ukuba niselukôlweni-na, zicikideni ngokwenu. Okanye anizazi-na ukuba u-Yesu Kristu ungapakati kwenu? ukuba okunene aningabo bange nakucikideka.

6 Ndiyatemba-ke ukuba niya kwazi, ukuba asingabo bange nakucikideka tina.

7 Nditandaza-ke kuye u-Tixo, ukuba ningenzi nanye into embi; kungekuko ukuze sibonakale sicikidekile tina, ikukuze nenze into entle nina, ke tina sibe njengabange nakucikideka.

8 Kuba asinako ukwenza into ngokucăsa inyaniso; sinokwenzela inyaniso.

9 Kuba siyavuya, xa sukuba sibutataka tina, ke nina ninamandla; siyatandazela nokutandezela oku-ke, nigqibelele ukulunga.

10 Ngenxa yoko ndibăla ezozinto ndingeko, ukuze ndingati, ndakuba ndiko, ndenze kabukăli ngokwegunya endalinikwa yi-Nkosi, ukuba libe lelokwaká, lingabi lelokuwisa.

11 Elokugqiba, bazalwana, vuyani, zilungiseni nigqibelele, tutuzelekani, cingani nto nye, xolani; woti-ke u-Tixo wotando noxolo abe nani.

12 Bulisanani ngolwango olungcwele.

13 Bayanibulisa bonke abangcwele aba.

14 Ubabalo lwe-Nkosi u-Yesu Kristu, notando luka-Tixo, nodlelano lo-Moya oyingcwele, malube nani nonke. Amen.

INCWADI KA-PAULOS UMPOSTILE

KUMA-GALATI.

ISIQENDU I.

U-PAULOS, umpostile (ongavele bantwini, kanjalo ongamiswanga ngamntu, omiswe ngu-Yesu Kristu no-Tixo u-Yise owamvusayo kwabafileyo,)

2 Kwa nabandawo-nye nam bonke abo bangabazalwana, *ubălela* amabandla akwelase-Galati, *uti*,

3 Malube lubabalo kuni noxolo oluvela ku-Tixo u-Yise, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu,

4 Owazinikelayo ngenxa yezono zetu, ukuze asinyotule kwipakade elingendawo elingeneyo, ngokokutanda kuka-Tixo u-Bawo wetu.

5 Kuye *malubeko* uzuko, kuse emapakadeni asemapakadeni. Amen.

6 Ndimangalisiwe kukuba nishenxa kamsinya kangaka kulowo wanibizayo ngobabalo luka-Kristu, niye kwindaba ezilungileyo ezizimbi,

7 Ezingezizo ezinye; koko kuko batile banikatazayo, batandayo ukuzijika indaba ezilungileyo zika-Kristu.

8 Ke, nokuba sisuke tin'aba, nokuba sisuke i-situnywa sasezulwini sanishumayeza indaba ezilungileyo ezinxamnye nezo sanishumayezayo masisingelwe pantsi!

9 Njengokuba sesitshilo kade, ndipinda nditi nangoku, Ukuba ubani unishumayeza indaba ezilungileyo ezinxamnye nezo nazamkelayo, makasingelwe pantsi.

10 Kuba ngoku nditomalalisa abantuna, nditomalalisa u-Tixo-na? ndifuna ukukôlisa abantu-na? ukuba ndibe ndisakôlisa abantu, ngendiba andingumkonzi ka-Kristu.

11 Kekaloku, ndiyanazisa, bazalwana, indaba ezilungileyo ezashunyayelwa ndim, ukuba azingokomntu;

12 Kuba nam andizamkelanga mtwini, kanjalo andizifundiswanga; ndazamkela ngokutŷilelwa ngu-Yesu Kristu.

13 Kuba nayiva eyam ihambo eyayifudula isebu-Yudeni, ukuba ndaye ndilitshutshisa ndilibuqa ibandla lika-Tixo ngokuncamisileyo,

14 Ndaye ndihambela pambili ebu-Yudeni ngapezulu kwabaninzi abebe zintangá zam eluhlangeni lwakowetu, ndizizondelele ngokugqitiseleyo izitete zomawokulu.

15 Xenikweni-ke kwakôleka ku-Tixo owandahlulayo kwasesizalweni sikamá, wandibiza ngalo ubabalo lwake,

16 Ukuba amtŷile unyana wake ngapakati kwam, ukuze ndimshumayele ngendaba ezilungileyo pakati kwentlanga; kwa oko andibekisanga nto kwinyama negazi;

17 Kanjako andinyukanga ndiye e-Yerusalem kubo ababe ngabapostile ngapambili kwam; ndesuka ndaya kwelase-Harabi, ndeza kanjalo ndabuyela e-Damaseko.

18 Ndandula ndati emveni kweminyaka emitatu ndenyuka ndaya e-Yerusalem, ukuba ndazane no-Petros; ndahlala kuye intsuku zalishumi elinantlanu;

19 Wumbi-ke wabapostile andimbonanga, inge ngu-Yakobi umzalwana we-Nkosi.

20 Izinto-ke endizibâlayo kuni, yabonani, ndiziteta emehlweni ka-Tixo, ndingaxoki.

21 Emveni koko ndeza kwemimandla yelase-Siri nelase-Kiliki.

22 Ndaye-ke ndingâzeki ngokobuso kuwo amabandla akwelama-Yuda aku-Kristu;

23 Kwakupela-ke ukuti beve, ukuba lowo wayefudula esitshutshisa, ngoku ushumayela indaba ezilungileyo zokôlo abefudula elubuqa.

24 Babemzukisa u-Tixo ngam.

2 Ndaza emveni koko, ngeminyaka elishumi elinamine, ndabuya ndenyuka ndaya e-Yerusalem no-Banaba, nditabate no-Tito;

2 Ndenyuka-ke ngokotŷilelo, ndazibeka pambi kwabo indaba ezilungileyo endizivakalisayo pakati kwentlanga; ndazibeka-ke pambi kwabo badumileyo, bebodwa, hleze ndibe ndifumana ndibaleka, mhlaumbi ndibe ndafumana ndabaleka.

3 Naye-ke u-Tito, obe nam, nangona engum-Grike, akanyanzelwanga ukuba alŭke;

4 Ngenxa-ke yabazalwana ababuxoki abangeniswayo bucala; bona bangena ngokunyebeleza beza kuhlola inkululeko yetu esinayo ku-Kristu Yesu, ukuze basitobele ebukôbokeni;

5 Esati, asabavumela abo ngolulamo nalixa linye, ukuze inyaniso yendaba ezilungileyo ihlale ihleli kuni.

6 Abo-ke badumele ukuba yinto, nokuba bebefudula benjani, akunto oko kum; u-Tixo akakéti buso bamntu. Kuba kum abo babe nokuduma ababekisanga nto;

7 Basuka bati kanye, bakubona ukuba ndizipatisiwe indaba ezilungileyo kwabangalukileyo, njengokuba u-Petros *ebezipatisiwe* kwabolwaluko,

8 (Kuba lowo wasebenzelayo u-Petros ngokusingisele kubo ubupostile babolwaluko, wandisebenzela nam ngokusingisele kwintlanga;)

9 Kananjalo belwazi ubabalo endalunikwayo, bati o-Yakobi no-Kefa no-Yohane, ababedumele ukuba bazintsika, basinika tina no-Banaba izandla zokunene zobudlelane, ukuze tina siye kwintlanga, bona-ke baye kwabolwaluko;

10 Kodwa siwakumbule amahlwempu; kwa into leyo endandiyikûtalela ukuyenza.

11 Kekaloku, xenikweni u-Petros wa-

fika e-Antiyokwe, ndamelana naye ngokobuso, ngokuba ube ngogwetyiweyo.

12 Kuba pambi kokuba bafike abatile bevela ku-Yakobi, wadla ndawo-nye nabentlanga; kodwa bakufika, wesuka wanqwanqwa wazahlula *kubo*, esoyika abo bolwaluko.

13 Ahanahanisana naye namanye ama-Yuda; wada no-Banaba wakúkuliswa luhanahaniso lwawo.

14 Xenikweni-ke ndabonayo ukuba abate-ngqo baye enyanisweni yendaba ezilungileyo, ndati ku-Petros pambi kwabo bonke, Ukuba wena, ungum-Yudanje, uhleli ngokwabentlanga, ungahlali ngokobu-Yuda, yinina ukuba ubanyanzele abentlanga ukuba bafuze ama-Yuda?

15 Tina singama-Yuda ngemvelo, asingaboni ngokwasezintlangeni;

16 Sisazi-nje ukuba akagwetyelwa umntu ngokwasemisebenzini yomteto, kupela kungokukólwa ku-Yesu Kristu, nati aba sakólwa ku-Kristu-Yesu, ukuze sigwetyelwe ngokwasekukólweni ku-Kristu, kungabi ngokwasemisebenzini yomteto; ngokokuba akuyi kugwetyelwa nyama ngokwasemisebenzini yomteto.

17 Ukuba-ke sifuna-nje ukugwetyelwa ngo-Kristu, safunyanwa singaboni nati ngokwetu, u-Kristu ungumlungiseleli wesono-na kengoko? Nakanye!

18 Kuba izinto endazicitayo, ukuba ndibuye ndizakê zona, ndiyaziqondakalisa ngokwam ukuba ndingumgqiti.

19 Kuba mna ngomteto ndafa kumteto, ukuze ndidle ubomi ku-Tixo.

20 Ndibetelwe emnqamlezweni no-Kristu; ndidla ubomi-ke, akusendim, kudla ubomi u-Kristu-ke kum; ubomi-ke endibudlayo kaloku enyameni, ndibudlela ekukólweni ku-Nyana ka-Tixo owanditandayo, wazinikela ngenxa yam.

21 Andilutshitshisi ubabalo luka-Tixo; kuba ubulungisa ukuba bungomteto, oko u-Kristu angaba wafumana wafa.

3 Ehlani! ma-Galati aswele ukuqonda; ngubanina oninyangileyo, ukuba ningayitambeli inyaniso? abete pambi kwamehlo enu u-Yesu Kristu wabálwa ngenxa engapambili pakati kwenu ebetelwe emnqamlezweni?

2 Ndinga ndingakê ndiqonde kuni lendawo yodwa; nawamkela u-Moya emisebenzini yomteto, nawamkela eludabeni lokólo, kusinina?

3 Ninje-na ukuswela ukuqonda? nakuba niqalile ngo-Moya, kaloku nifinyeza ngenyama-na?

4 Ubunzima obungakanana nafumana nabuva-na? ukuba kanti benifumana nenje njalo.

5 Lowo ngoko unipayo u-Moya, asebenze imisebenzi yamandla pakati kwenu, ukwenza oko ngokwasemisebenzini yomteto, ukwenza ngokwaseludabeni lokólo, kusinina?

6 Njengokuba u-Abraham wakólwayo ngu-Tixo, kwaza kwabalelwa ebulungiseni kuye.

7 Yazini ngoko ukuba abaselukólweni, ngabo abo onyana baka-Abraham.

8 Sibona-ke ngenxa engapambili isibálo, ukuba u-Tixo uyazigwebela intlanga ngokwaselukólweni, sazishumayela ngenxa engapambili indaba ezilungileyo ku-Abraham, *zokuti:* Ziya kusikelelwa kuwe zonke intlanga.

9 Ngoko-ke abaselukólweni bayasikelelwa ndawo-nye no-Abraham okólwayo.

10 Kuba bonke abangabasemisebenzini yomteto bapantsi kwesiqalekiso; kuba kubáliwe *kwatiwa:* Baqalekisiwe bonke abangahlaliyo ezintweni zonke ezibáliweyo encwadini yomteto, ukuba bazenze.

11 Okokuba-ke akuko namnye ugwetyelwayo ngomteto kuye u-Tixo, kuyabonakala; ngokuba ngolilungisa ngokwaselukólweni oya kudla ubomi.

12 Wona-ke umteto asingowaselukólweni; uti, Umntu owazenzayo ezozinto uya kudla ubomi ngazo.

13 U-Kristu wasitenga wasikúlula esiqalekisweni somteto ngokwenziwa isiqalekiso ngenxa yetu; (kuba kubáliwe *kwatiwa:* Uqalekisiwe wonke umntu oxónywe emtini);

14 Ukuze intsikelelo ka-Abraham ibe sezintlangeni ngo-Kristu-Yesu, ukuze idinga lo-Moya silamkele ngalo ukólo.

15 Bazalwana, nditeta ngokomntu; kwa nowomntu umnqopiso ozinzisiweyo, akuko namnye uwutshitshisayo, ati mhlaumbi ongeze kuwo.

16 Atetwa kuye u-Abraham-ke amadinga, nakuyo imbewu yake; akati nakuzo imbewu ngati uteta ezininzi; usuka ngati

uteta nye, ati: Nakuyo imbewu yako, ngu-Kristu-ke lowo.

17 Nditsho-ke ukuti, Umnqopiso ozinzisiweyo ngenxa engapambili ngu-Tixo usingisele ku-Kristu, awupangwa igunya ngumteto, owabako emveni kweminyaka engamakulu omane anamanci matatu, ukuze ulibángise idinga elo;

18 Kuba ilifa, ukuba lipuma emtetweni, loba alisapumi edingeni; ke u-Tixo ulibabale ku-Abraham ngedinga.

19 Uyinto-nina ngoko umteto? Walekelwa ngenxa yezigqito, ukuba ide ifike imbewu leyo yayibekwe ngedinga; wamiswa ngezitunywa zezulu sisandla somlamleli.

20 Umlamleli-ke akawamnye; u-Tixo-ke mnye.

21 Umteto ngoko ucásene-na namadinga ka-Tixo? Nakanye! Kuba ukuba bekuwiswe umteto onako ukudlisa ubomi, kuhleliwe-nje ngebupume emtetweni ubulungisa.

22 Sisuke isibálo sazivalela ndawo-nye into zonke pantsi kwesono, ukuze idinga elipuma ekukólweni ku-Yesu Kristu linikwe abakólwayo.

23 Ngapambi-ke kokufika kokólo, besilindwa sipantsi komteto, sivalelelwe ndawo-nye ukólo obeluza kutyilwa.

24 Ngoko-ke umteto waba ngokusikápela ku-Kristu, ukuze sigwetyelwe ngokwaselukólweni;

25 Lwakufika-ke ukólo, asibi saba pantsi kwamkápeli.

26 Kuba ningonyana baka-Tixo nonke ngako ukukólwa ku-Kristu Yesu;

27 Kuba nina nonke, nabapitizelwayo ku-Kristu, namambata u-Kristu.

28 Akuko m-Yuda nam-Grike; akuko kóboka nakúlulekileyo; akuko ndoda nankazana; kuba nina nonke nimnye ku-Kristu Yesu;

29 Ukuba-ke nina ningabaka-Kristu, niyimbewu ka-Abraham ngoko, nendlalifa ngokwedinga.

4 Nditi-ke indla-lifa ngexesha lonke engumntwana ayahluke nganto kumkonzi, nakuba iyinkosi yento zonke;

2 Ipantsi kwabapati namagosa, kude kufike ixesha elamiswa ngapambili nguyise.

3 Ngokunjalo nati, xenikweni besingabantwana, besikonziselwe pantsi kweziqalelo zehlabati;

4 Yakufika-ke inzaliseko yexesha, u-Tixo wamkúpa weza u-Nyana wake, owabako ngenkazana, waba pantsi komteto;

5 Ukuze abatenge abakúlule abapantsi komteto, ukuze sikuzuze ukwenziwa onyana.

6 Ngokuba-ke ningonyana, u-Tixo wawukúpa weza u-Moya wo-Nyana wake ezintliziyweni zenu, udanduluka usiti, Aba, Bawo!

7 Ngoko-ke akusengúmkonzi, ungunyana; ukuba-ke ungunyana, ukwayindla-lifa ka-Tixo ngo-Kristu.

8 Kanti okunene oko naningamazi u-Tixo, nanikonza kwabo ngemvelo bange tixo;

9 Kaloku-ke, nakuba nimazile u-Tixo, hayi kanye manditi, nakuba naziwe ngu-Tixo, nenza nto-nina ukubuya niguqukele kwiziqalelo ezibutataka, ezibuhlwempu, enitanda ukubuya nikonze kuzo ngokutsha?

10 Nigcina imihla nenyanga namaxesha neminyaka.

11 Ndiyanoyikela, hleze ndibe ndifumane ndabulaleka ngani.

12 Yibani njengam, ngokuba nam ndinjengani, bazalwana, ndiyanikúnga. Anindonanga nganto;

13 Niyazi-ke ukuba bekungobulwelwe benyama, endanishumayeza indaba ezilungileyo tanci;

14 Nokulingwa kwam okwakusenyameni yam anikwenzanga into enge nto, kanjalo anikucekisanga; nesuka nandamkela njengesitunywa sika-Tixo, njengo-Kristu Yesu.

15 Lwabe luyinto-nina ngoko uyolo lwenu? kuba ndiyaninqinela ukuba bekunokwenzeka, ngeniwaŕuŕile amehlo enu, nandinika.

16 Ndaba lutshaba lwenu-na-ke ngokuteta inyaniso kuni?

17 Bayanizondelela ngokungekuhle; basuke bange banganivalela pandle, ukuze nibazondelele nani.

18 Kuhle-ke ukuba kuzondelelwe ngamaxesha onke entweni entle, kungabi kona kodwa, ndakubako kuni.

19 Bantwanana bam, endibuye ndanenimba ngabo, ade u-Kristu amiliswe ngapakati kwenu;

20 Bendingatandayo-ke ukubako kuni

ngoku, ndilenze libe limbi ilizwi lam; ngokuba ndiyatingaza ngani.

21 Ndixeleleni, nina nitandayo ukuba pantsi komteto, aniwuvi-na umteto?

22 Kuba kubáliwe ngokuti, u-Abraham waye nonyana ababini: omnye engowekóbokazana, omnye engowomfazi okúlulekileyo.

23 Lowo wekóbokazana wayezelwe ngokwenyama okunene; kodwa lowo womfazi okúlulekileyo wayezelwe ngalo idinga.

24 Eziyintsonkota zona ezonto; kuba aba bayiyo iminqopiso emibini; omnye uvela entabeni ye-Sinayi, uzalela ebukóbokeni, ongu-Hagare wona lowo;

25 Kuba oko kuti u-Hagare kutetwa i-Sinayi intaba yekwelama-Harabi, uyelelana-ke ne-Yerusalem yakaloku, usebukóbokeni-ke nabantwana bake;

26 Ke, epezulu i-Yerusalem ikúlulekile, engumá wetu sonke yona leyo.

27 Kuba kubáliwe *kwatiwa*,
Yiba nemihlali, ludlolo lungazaliyo;
Gqobokela ekumemeleleni, wena unge nanimba;
Ngokuba baninzi abantwana besishiywa ngapezu kwabonendoda.

28 Tina-ke, bazalwana, ngokokuka-Yisakwe, singabantwana bedinga.

29 Kusuke, kwa njengokuba wayesiti oko owazalwayo ngokwenyama amtshutshise owazalwayo ngoko-Moya, wakwanjalo nakaloku.

30 Siti-ni-ke sona isibálo? Siti, Likúpele pandle ikóbokazana nonyana walo; kuba unyana wekóbokazana akasayi kulidla ilifa kunye nonyana wokúlulekileyo.

31 Ngoko, bazalwana, asingabantwana bekóbokazana; singabowokúlulekileyo.

5 Yimani ngoko enkúlulekweni, ate u-Kristu wasikúlulela kuyo; nize ningabuye nibanjwe yidyokwe yobukóboka.

2 Niyabona, mna Paulos nditi kuni, ukuba nisuke nalúke, u-Kristu akasokuninceda luto;

3 Ndibuye ndinqíne-ke kumntu wonke owalúswayo, ukuba ungonetyala lokuwenza umteto upela.

4 Nibángile nahlukana no-Kristu nina aba nigwetyelwayo emtetweni; napalala elubabalweni.

5 Kuba tina ngo-Moya silinde itemba lobulungisa ngokwaselukólweni.

6 Kuba ku-Kristu Yesu akunamandla anto ukwaluka kwa nokungaluki; into enamandla lukólo olusebenzayo ngotando.

7 Nibe nibaleka kakuhle; ngubanina osuke wanitintela ukuba ningayitambeli inyaniso?

8 Ololoyiseko alupumi konibizayo.

9 Igwele elincinane liyayibilisa intlama ipela.

10 Mna ndikólose ngani ngokwase-Nkosini, ukuba aniyi kucinga nto yimbi; ke onikatazayo uya kulutwala ugwebo, nokuba ngongubani.

11 Mna-ke, bazalwana, ukuba ndingaba ndisavakalisa ulwaluko, ndisatshutshiselwa nto-nina? singaba sibángisiwe-nje ngoko isikúbekiso somnqamlezo.

12 Akwaba bangazinqumla nokuzinqumla abaniqungaqungayo.

13 Kuba nina nabizelwa enkúlulekweni, bazalwana; kodwa musani ukuyipata inkúluleko leyo niyenze ituba kwinyama; manisuke ngalo utando nikonzane.

14 Kuba wonke umteto uzaliswa zwi linye, leli liti, Uz'umtande ummelwane wako ngoko uzitanda ngako.

15 Ukuba-ke niyafenyana, nidlane, lumkani ukuba ningagqitywa omnye ngomnye.

16 Kekaloku nditi, Hambani ngo-Moya, naningasayi kuti niyizalise inkanuko yenyama.

17 Kuba inyama ikanuka ngokucásene no-Moya, u-Moya-ke ukanuka ngokucásene nenyama; ezonto-ke zipambene, ukuze ningazenzi izinto enisukuba nizitanda.

18 Ukuba-ke nikokelwa ngu-Moya, aningapantsi komteto.

19 Iyabonakala-ke imisebenzi yenyama eyilé: ufexezo, umbulo, ukuncóla, ubufeletyo,

20 Ukubusa izitixo, ukukáfula, ubumpi, inkani, amakwele, imisindo, amayelenqe, imbambaniso, izahlukano,

21 Omona, imbulalo, okunxila, indywala, nezinto ezinjengezo: endinixelelayo ngenxa engapambili, njengokuba besendinixelele kade, ukuba abazenzayo izinto ezinjalo abayi kubudla ilifa ubukumkani buka-Tixo.

22 Isiqámo-ke so-Moya lutando, uvuyo, uxolo, ukuzeka kade umsindo, ububele, ukulunga, intembeko, ubulali, ukuzeyisa;

23 Akuko mteto ucâsene nezinto ezinjalo.

24 Abo-ke baka-Kristu, inyama bayibetele emnqamlezweni kunye nayo iminqweno yayo nenkanuko zayo.

25 Ukuba sidla ubomi ngo-Moya, masihambe nokuhamba ngo-Moya.

26 Masingabi ngabozuko olulambatayo, sitelekisana simonelana.

6 Bazalwana, ukuba umntu ute waqutyulwa nokuqutyulwa siposo esitile, nina ningabomoya, mlulekeni onjalo ninomoya wobulali; uzilumkela ukuba ungahendwa nawe.

2 Twalisanani ubunzima, ize ngokunjalo niwuzalise umteto ka-Kristu;

3 Kuba umntu xa aba uyinto, akuba enge nto, uyazikohlisa.

4 Elowo-ke makawucikide owake umsebenzi, wayeya kwandula ukuba neqâyiya ngokwake yedwa, angabi nalo kuwumbi;

5 Kuba elowo uya kuwutwala owake umtwalo.

6 Makati-ke lowo ufundiswayo ilizwi adlelane nalowo ufundisayo ngento zonke ezilungileyo.

7 Musani kulahlekiswa; u-Tixo akasinekelwa. Kuba into asukuba eyihlwayela umntu, wovuna kwa yona;

8 Ngokuba lowo uhlwayelela eyake inyama wovuna ukonakala ngokwasenyameni; lowo uhlwayelela u-Moya-ke wovuna ubomi obungunapakade ngokwase-Moyeni.

9 Ekwenzeni okuhle-ke masingatî-mandla; kuba ngexesha elililo sovuna, ukuba asityafi.

10 Ngoko-ke njengoko sinetuba, masisebenze okulungileyo kubo bonke, ngokukodwa-ke kwabendlu yokôlo.

11 Bonani, ukuba mkulu kombâlo endinibâlele ngawo ngesam isandla.

12 Bonke abatandayo ukwenza isibonakalo esihle enyameni, abo bayaninyanzela ukuba nalûswe; benza kodwa ukuze bangatshutshiswa ngawo umnqamlezo ka-Kristu.

13 Kuba kwa nabo balukayo abawubambi umteto; basuke bange ningalûswa, ukuze baqâyise ngeyenu inyama.

14 Kum-ke makungabiko kuqâyisa, okunge ngawo umnqamlezo we-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, ekute ngaye ihlabati kum labetelwa emnqamlezweni, ndati nam kwihlabati ndabetelwa emnqamlezweni.

15 Kuba ku-Kristu Yesu akunamandla ukwaluka nokungaluki; okunamandla sisidalwa esitsha.

16 Nabo bonke abahamba ngesosilinganiselo, uxolo malube pezu kwabo, nenceba ibepezu ko-Sirayeli ka-Tixo.

17 Elokugqiba, makungabiko namnye undixâmlayo; kuba mna impawu ze-Nkosi u-Yesu ndizipete ngomzimba wam.

18 Ubabalo lwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu malube nomoya wenu, bazalwana. Amen.

INCWADI KA-PAULOS UMPOSTILE

KWABASE-FESO.

ISIQENDU I.

U-PAULOS, umpostile ka-Yesu Kristu ngokutanda kuka-Tixo, *ubâlela* abangewele abase-Feso, abakôlwayo ku-Kristu Yesu, *uti*,

2 Malube lubabalo kuni, noxolo oluvela ku-Tixo u-Bawo wetu, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

3 Makabongwe u-Tixo u-Yise we-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, lowo wasisikelelayo ngentsikelelo zonke zomoya kwezasezulwini indawo ku-Kristu:

4 Njengokuba wasinyulela kuye ngapambi kokusekwa kwehlabati, ukuba sibe ngewele, singabi nasipâko emehlweni ake;

5 Ete ngokusitanda wasimisela ngenxa

engapambili, ukuba senziwe onyana kuye ngokwake ngo-Yesu Kristu, ngokwekôlo lokutanda kwake,

6 Ukuze kudunyiswe uzuko lobabalo lwake, awasibabala ngalo kuye otandiweyo;

7 Esinayo kuye inkûluleko ngokuhlaulelwa ngegazi lake, ukuxolelwa iziposo zetu ngokobutyebi bobabalo lwake,

8 Awalupupumisela kuti, lunabo bonke ubulumko nokuqonda;

9 Esazisile imfihlelo yokutanda kwake ngokwekôlo lake, awalimisayo entliziyweni yake,

10 Ebêkise ekuhleleni kwake akuzaliseka amaxesha, ukuba azihlanganisele zonke izinto kuye u-Kristu, ezisemazulwini kwa nezisemhlabeni;

11 Kuye-ke, esite ngaye sadla nokudla ilifa; simisiwe ngenxa engapambili ngokwengqibo yozisebenzayo zonke izinto ngokwecebo lokutanda kwake;

12 Ukuze sibe ngabokudumisa uzuko lwake, tina satembayo ngenxa engapambili kuye u-Kristu;

13 Enite nakuye nani nadla ilifa, nakuliva ilizwi lenyaniso, indaba ezi zilungileyo zosindiso lwenu; enite nakukôlwa nokukôlwa kuye, natywinwa naqiniswa ngawo u-Moya oyingcwele wedinga,

14 Osisinyaniso selifa letu, kwasingisa ekukûlulweni ngentlaulelo, kwaba yinqobo kuye, kwasingisa ekudunyisweni kozuko lwake.

15 Ngenxa yoko nam, ndakuba ndikuvile okwenu ukukôlwa yi-Nkosi u-Yesu, nokubatanda kwenu bonke abangcwele,

16 Andipezi ukubulela ngenxa yenu, ndinikumbula emitandazweni yam,

17 Ukuba u-Tixo we-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, u-Yise wozuko, aninike umoya wobulumko, wokunityilela nimazi kakuhle;

18 Nikanyiselwe amehlo engqondo, ukuze nazi into eliyiyo itemba lobizo lwake, nento obuyiyo ubutyebi bobuqaqauli belifa lake pakati kwabo abangcwele;

19 Nento obuyiyo ubukulu obuncamisileyo bamandla ake abêkisele kuti tina bakôlwayo, angokokusebenza kokuqinisela kokomelela kwake,

20 Awakusebenzela kuye u-Kristu, ekumvuseni kwake kwabafileyo, waza wamhlalisa ngasekunene kwake kwezasezulwini indawo.

21 Ngapezulu kude kwalo lonke ulaulo, negunya, namandla, nobukosi, nalo lonke igama elibizwayo, kunge kona kwelipakade lodwa, kunakwelo lizayo;

22 Waza into zonke wazitobela pantsi kwenyawo zake, wammisa abe yintloko pezu kwento zonke kulo ibandla,

23 Lona elingumzimba wake, inzalisekoke leyo yozizalisileyo into zonke kubo bonke.

2 Nani, *unidlise ubomi* nifile ziziposo nazizono,

2 Enanifudula nihamba kuzo ngokwemo yelihlabati, ngokompati wegunya lesibakabaka, womoya lo usebenzayo ngoku kubo abangevayo;

3 Esasifudula nati sonke sihleli pakati kwabo ezinkanukweni zenyama yetu, senza ukutanda kwenyama nokwengcinga, saye ngemvelo singabantwana bengqumbo kwa njengabanye;

4 Ke u-Tixo, esityebi ngenceba, ute ngenxa yotando lwake olukulu awasitanda ngalo,

5 Tina sifile ziziposo, wasidlisa ubomi ndawo-nye no-Kristu, (nisindiswe lubabalo,)

6 Wasivusa naye, wasihlalisa naye kwezasezulwini *indawo*, siku-Kristu Yesu;

7 Ukuze abubonakalalise emapakadeni azayo ubutyebi obuncamisileyo bobabalo lwake kuba nobubele kuti ngo-Kristu Yesu.

8 Kuba nisindiswe lubabalo ngalo ukôlo olu; nako oko kungapumi kuni, sisipo sika-Tixo;

9 Kungapumi misebenzini, ukuze kungaqâyisi bani,

10 Kuba singumsebenzi wake tina, sidalelwe ku-Kristu Yesu, ukuze senze imisebenzi elungileyo awayilungisayo u-Tixo ngenxa engapambili, ukuze sihambe kuyo.

11 Ngoko enditi, Kumbulani, ukuba nina, nibe nifudula nizintlanga-nje ngokwenyama, kusitiwa ningabangalukileyo ngabo kutiwa ngabolwaluko olwenziwe ngezandla enyameni,

12 Okokuba ngeloxesha nibe ninge na-Kristu, ningabolunye uhlanga kuwo umzi wakwa-Sirayeli, ningabasemzini kuyo iminqopiso yedinga, ninge natemba, ninge na-Tixo ehlabatini;

13 Kengoku ku-Kristu Yesu nina, nibe nifudula nikude-nje, nite naba kufupi ngalo igazi lika-Kristu.

14 Kuba nguye uxolo lwetu yena, ute izinto zombini wazenza zaba nye, walucitake udonga olupakati lotango, ubumpi-ke obo,

15 Akuba ngayo inyama yake ewubángisile umyalo wemiteto esemimiselweni; nkuze abo babini abadale kuye ngokwake, babe mntu mnye mtsha, esenza uxolo;

16 Nokuze abaxolelanise abo bobabini no-Tixo mzimbeni mnye ngawo umnqamlezo, ebubulalele kuwo ubumpi;

17 Weza washumayela indaba ezilungileyo zoxolo kuni abo bakude nakwabakufupi;

18 Ngokuba ngaye sinokungeniswa sobabini nga-Moya mnye kuye u-Yise.

19 Ngoko-ke anisengabasemzini nabapambukeli, ningamakaya kubangcwele, ningabendlu ka-Tixo,

20 Nakélwe pezu kwelitye lesiseko sabapostile nabaprofeti, akubon' ukuba u-Yesu Kristu ngokwake ulilitye lembombo;

21 Esiti kuye sonke isakíwo sihlangene kakuhle, sikúle, sibe yitempile engcwele e-Nkosini;

22 Eniti nani nakélwe ndawo-nye kuye, nkuzenibe yindawoyokuhlala ka-Tixo ngo-Moya.

3 Ngenxa yoko, mna Paulos, mbanjwa ka-Kristu Yesu ngenxa yenu zintlanga—

2 Ukuba kaloku nikuvile ukuhlelwa kobabalo luka-Tixo, endalubabalelwa nina,

3 Okokuba wandazisa imfihlelo leyo ngokotýilelo, njengoko sendibále kade ngokufutshane;

4 Enoti ngoko nakulesa, nibe nokukuqiqa okwam ukuqonda emfihlelweni ka-Kristu;

5 Ababengatanga kuzimbi izizukulwana bayaziswe onyana babantu, njengoko bayitýilelweyo ngoku abapostile bake abangcwele nabaprofeti bake ngo-Moya;

6 Eyokuba intlanga zizindla-lifa nati, zikwamzimba mnye nati, zingamahlulelana nati ngedinga lake, kuye u-Kristu ngazo indaba ezilungileyo,

7 Endaba ngumlungiseleli wazo ngokwesipo sobabalo luka-Tixo, endasinikwayo ngokokusebenza kwamandla ake.

8 Mna lo, uyena mncinanana kubo bonke abangcwele, ndanikwa olobabalo lokuba ndishumayele pakati kwentlanga indaba ezilungileyo zobutyebi obungalandekiyo buka-Kristu;

9 Ndibakanyisele bonke into obuyiyo ubudlelane bemfihlelo, ebifihliwe kwasemapakadeni ikuye u-Tixo, owazidalayo zonke izinto ngo-Yesu Kristu;

10 Ukuze ngoku ozilauli nomagunya abakwezasezulwini indawo babaziswe ngalo ibandla ubulumko obuzintlobo ezininzi buka-Tixo,

11 Ngokokwengqibo yake yasemapakadeni awayenzayo ngo-Kristu Yesu, i-Nkosi yetu;

12 Esinako kuye ukungafihlisi oku nokungeniswa oku sikólosile, ngokukólwa kuye.

13 Kungoko ndicelayo ukuba ningeti mandla zimbandezelo zam ezingenxa yenu, zona ezo ziluzuko lwenu.

14 Ngenxa yoko ndiyawagoba amadolo am kuye u-Yise we-Nkosi yetu u-Yesu Kristu,

15 Ekupuma kuye ukubizwa kwayo ngegama yonke inzala esemazulwini nesemhlabeni,

16 Ukuba aninike, ngokobutyebi bozuko lwake, ukomelezelwa ngamandla ngawo u-Moya wake emntwini ongapakati;

17 Ukuba u-Kristu ahlale ngalo ukólo ezintliziyweni zenu, nendele nisekelwe elutandweni,

18 Ukuze niti, ndawo-nye nabo bonke abangcwele, nibe nako kanye ukuqiqa into obuyiyo ububanzi nobude, nobunzulu nobupakamo,

19 Kwa nokulwazi utando luka-Kristu oluncamise ukwazi; ukuze nizaliswe nide nise kuyo yonke inzaliseko ka-Tixo.

20 Kuye-ke onako ukwenza okungapezulu kwento zonke ngokugqitiseleyo kakulu, okungapezulu kwesikucelayo nesikuqiqayo, ngokokwamandla asebenzayo ngapakati kwetu,

21 Kuye malubeko uzuko ebandleni eliku-Kristu Yesu, kuse kuzo zonke izizukulwana zalo ipakade lasemapakadeni. Amen.

4 Ndiyanivuselela ngoko, mna mbanjwa wase-Nkosini, ukuba nihambe ngokufaneleyo ubizo enabizwa ngalo,

2 Ninako konke ukutobeka kwentliziyo

nobulali, ninokuzeka kade umsindo, ninyamezelana ngokwenziwa lutando,

3 Nikůtalele ukubugcina ubunye bo-Moya ngentambo yoxolo.

4 Mnye umzimba, mnye no-Moya, njengokuba nabizwayo nokubizwa nanatemba linye lobizo lwenu;

5 Inye i-Nkosi, lunye ukólo, lunye ubapatizo,

6 Mnye u-Tixo u-Yise wabo bonke, opezu kwabo bonke, opumele bonke opakati kwenu nonke.

7 Elowo-ke kuti wanikwa ubabalo ngokomlinganiso wokupa kuka-Kristu.

8 Kungoko ati,

Enyuke waya enyangweni, watimba intimbo,

Wabapa izipo abantu.

9 Oko-ke kuti wenyuka kuyinto-nina, kunge kwa kukuti wehla nokuhla kuqala waya kwezona zipantsi indawo zomhlaba?

10 Owehlayo ikwa ngulowo wenyukayo waya ngapezulu kwawo onke amazulu, ukuze azalise zonke izinto.

11 Waza kwa yena wanika abanye ukuti babe ngabapostile, abanye babe ngabaprofeti, abanye babe ngabashumayeli bendaba ezilungileyo, abanye babe ngabalusi nabafundisi,

12 Ukuze balungiswe abangcwele, basulungekele umsebenzi wolungiselelo, ukwakiwa komzimba ka-Kristu;

13 Side sonke sifike kubo ubunye benkólo, nobokumazi u-Nyana ka-Tixo, ebudodeni obupeleleyo, emlinganisweni wobukulu benzaliseko ka-Kristu;

14 Ukuze singabi saba zintsana, silatyuzwa sipětshetwa ngomoya wonke wemfundiso, ngokunyanga kwabantu, ngobuqetseba obuhambisela emaqingeni olahlekiso;

15 Siti-ke, sinyanisile ngotando, sikůlele kuye ngendawo zonke, oyintloko u-Kristu,

16 Ekupuma kuye ukuti umzimba wonke uhlangene kakuhle, ubandakanyiwe ngazo zonke izimanyaniso zoncedo, uti ngokokusebenza ngomlinganiso wendawo zonke ngazinye, wenze ukukůla komzimba use ekuzakéni ngotando.

17 Oku ngoko ndikutsho, ndikunqíne ndise-Nkosini, ukuti, maningabi sahamba njengoko zihamba ngako nezinye intlanga, ngamampunge engqiqo yazo,

18 Zenziwe zamnyama ingqondo, zingabolunye uhlanga mayela nobomi buka-Tixo ngenxa yokungazi okukuzo, ngenxa yokuqaqadeka kwentliziyo yazo;

19 Abate bona bengasaziva, bazinikela ebuřeletyweni, ukuze basebenze ukuncóla konke, bebawa;

20 Ke nina animfundanga ngokunjalo u-Kristu,

21 Ukuba okunene nimvile, nafundiswa kuye, njengoko injalo inyaniso kuye u-Yesu,

22 Yokuba niti ngakwihambo yangapambili nibeke nxamnye umntu omdala owonakaliswayo ngokokwenkanuko zokulukuhla,

23 Nihlaziywe-ke kuwo umoya wengqiqo yenu,

24 Nambate umntu omtsha, ote ngokuka-Tixo wadalelwa ebulungiseni nasebungcweleni benyaniso.

25 Kungoko enditi, bekani nxamnye ubuxoki, tetani inyaniso elowo nommelwane wake; ngokuba singamalungu omnye elomnye.

26 Qumbani, ningoni; ilanga malingade litambame nicapuka ngumsindo;

27 Kananjalo musani kumkŵelela indawo umtýoli.

28 Isela malingabi sebà, kanye-ke malibulaleke lisebenza okulungileyo ngezandla, ukuze libe nako ukwabela osweleyo.

29 Makungapumi nanye inteto ebolileyo emlonyeni wenu; mayibe yesukuba ilungele ukwaká into eswelekileyo, ukuze ibabale abevayo.

30 Kanjalo musani ukuwuhlungisa u-Moya oyingcwele ka-Tixo, enati ngawo natywinwa naqiniselelwa imini yentlaulelo.

31 Mabususwe kuni bonke ubuřaŕa, nomsindo, nengqumbo, nengxolo, nonyeliso ndawo-nye nolunya lonke.

32 Ke, yibani nobubele omnye komnye, nibe nemfesane kakulu, nixolelane, njengokuba naye u-Tixo wanixolelayo ngo-Kristu.

5 Ngoko yibani ngabaxelisa u-Tixo, ngokwabantwana abazintănda;

2 Nihambe elutandweni, njengokuba naye u-Kristu wasitandayo, wazinikela ngenxa yetu umsondezo nombingelelo kuye u-Tixo, ukuba abe livumba elimnandi.

3 Umbulo-ke, nako konke ukuncóla, nokubawa makungaké kukánkanywe pakati kwenu, njengoko kubafaneleyo abangcwele,

4 Kwa namanyala, nenteto yobuyata, nobuhiba, izinto ezo ezingafanelekileyo; makube kokukona ninemibulelo.

5 Kuba oku nikwazi, ukuba wonke umenzi wombulo, nonoólileyo, nolibawa ongumkonzi wezitixo, akanalifa ebukumkanini buka-Kristu no-Tixo.

6 Makungabiko namnye unilukuhlayo ngamazwi alambatayo; kuba iza ngenxa yezozinto ingqumbo ka-Tixo pezu kwabangevayo.

7 Ngoko musani ukuba ngamahlulelana nabo.

8 Kuba naye nifudula nibunyama, ke ngoku nikukukanya e-Nkosini; hambani ngokwabantwana bokukanya;

9 Kuba isiqámo so-Moya sikuko konke ukulunga nobulungisa nenyaniso;

10 Nicikida ukuba yinto-nina into ekólekileyo kakuhle kwi-Nkosi.

11 Kanjalo musani ukuba nabudlelane nayo imisebenzi enge nasiqámo yobunyama; makube kukona niyohlwayayo.

12 Kuba izinto ezenziwa ngabo emfihlekweni kulihlazo nokuziteta.

13 Zonke izinto-ke zakohlwaywa ziyabonakalaliswa kuko ukukanya; kuba konke okubonakalaliswayo ikukanya.

14 Kungoko ati, Vuka wena uleleyo, uvuke kwabafileyo, akukanyisele u-Kristu.

15 Kangelani ngoko, ukuba ningatinina, ukuze kucokiseke ukuhamba kwenu; ningabi njengabaswele ubulumko, yibani njengezilumko;

16 Nilonga ixesha eli, ngokuba imihla le ayindawo.

17 Ngenxa yoko musani kuba zintsweli kuqonda, yibani ngabakuqondayo into okuyiyo ukutanda kwe-Nkosi.

18 Kanjalo musani ukunxila yiwayin, ekukoyo kulonto ukuzibúbisa; manizaliswe ngu-Moya;

19 Niteta omnye nomnye ngendumiso nengoma nezango ezizezomoya, nivuma nibeta uhadi ngentliziyo yenu kuyo i-Nkosi,

20 Nimana nibulela ngenxa yento zonke ngegama le-Nkosi yetu u-Yesu Kristu kuye u-Tixo u-Yise,

21 Nilulamelana ngokoyika u-Tixo.

22 Nina bafazi, walulameleni awenu amadoda, ngokokululamela i-Nkosi;

23 Ngokuba indoda iyintloko yomfazi lo, njengokuba naye u-Kristu eyintloko yebandla eli; naye ngokwake engumsindisi wawo umzimba.

24 Kwa njengokuba ibandla lilulamela u-Kristu: mabati ngokunjalo nabafazi *bawalulamele* awabo amadoda entweni zonke.

25 Nina madoda, batandeni abafazi benu, njengokuba naye u-Kristu walitandayo ibandla, wazinikela ngenxa yalo;

26 Ukuze alingcwalise, elihlambulule ngokuhlamba kwamanzi ngelizwi;

27 Ukuze alimise pambi kwake linobuqaqauli, lilibandla elinge nabala, elinge namibimbi, nanye into enjalo, ukuze libe ngcwele, lingabi nasipáko.

28 Ngokunjalo afanele amadoda ukubatanda abawo abafazi, njengokuba beyimizimba yawo. Lowo umtandayo umkake, uyazitanda;

29 Kuba akuko namnye, waza wayitiya eyake inyama; usuke ayondle ayisitise, njengokuba nayo i-Nkosi ilenje njalo ibandla:

30 Ngokuba singamalungu omzimba wayo, singabenyama yayo, singabamatambo ayo.

31 Ngenxa yoko umntu uya kumshiya uyise nonina, anamatele kuye umkake, baze abo babini babe nyama nye.

32 Lomfihlelo inkulu; mna-ke nditeta ndisingisele ku-Kristu, ndisingisele nakulo ibandla.

33 Ke maniti nani ngabanye elowo amtande umkake, njengoko azitanda ngako; umfazi-ke makayoyike indoda.

6 Nina bantwana, baveni abazali benu ngokwase-Nkosini; kuba oko kubulungisa.

2 Beka uyihlo nonyoko; wona lowo ngumteto wokuqala onedinga;

3 Ukuze kulunge kuwe, ube ngonexesha elide emhlabeni.

4 Nani boyise, musani ukubacapukisa umsindo abantwana benu; bondleleni ekuqeqesheni nasekululekeni kwe-Nkosi.

5 Nina bakonzi, balulameleni abazinkosi zenu ngokwenyama, ninokoyikela noku-

gubá, ninge nakumbi kwentliziyo zenu, ngokokululamela u-Kristu.

6 Makungabi ngokweliso ukukonza, ngati ningabakólisi-bantu; makube ngokwabakonzi baka-Kristu, nikwenza ukutanda kuka-Tixo ngokwasempefumlweni,

7 Nikonza ngentumekelelo, kukuyo i-Nkosi, kunge kubo abantu;

8 Nisazi ukuba into esukuba ilungile, ate ulowo wayenza, uya kwamkeliswa kwa yona yi-Nkosi, nokuba ngumkonzi, nokuba ngokúlulekileyo.

9 Nani zinkosi zabo, yenzani kwa ezozinto kubo; nikuyeke ukusongela; nisazi ukuba kwa eyabo neyenu i-Nkosi isemazulwini, nokuba akuko kukéta buso kuyo.

10 Elokugqiba, bazalwana bam, yomelelani e-Nkosini, nasekuqineni kokomelela kwayo.

11 Xóbani sonke isiṙweqe sika-Tixo, ukuze nibe nako ukumisa kuwo amaqinga omtẏoli;

12 Ngokuba umzamo wetu asingowo-*kuzamana* negazi nenyama; ngowokuzamana nazo izilauli, nawo amagunya, nazo izipata-hlabati zobunyama balo elipakade, naso isimoya senkohlakalo kwezasezulwini indawo.

13 Ngenxa yoko, qubulani sonke isiṙweqe sika-Tixo; ukuze nibe nako ukucása ngomhla ombi, niti nikufezile konke nime nimi.

14 Misani ngoko, nibinqe inyaniso esinqeni senu, ninxibe isigcina-sifuba sobulungisa,

15 Nibope ezinyaweni ulungiselo lwendaba ezilungileyo zoxolo;

16 Ngapezu kwezozinto zonke qubulani ikáka lokólo, enoti ngalo nibe nako ukuzicima zonke intolo ezinomlilo zake ongendawo;

17 Namkele isigcina-ntloko sosindiso, nalo iṙele lo-Moya, elililizwi lika-Tixo;

18 Ngako konke ukutandaza nokukúnga nitandaza amaxesha onke ngo-Moya; nipápéle lonto ngako konke ukuzingisa nokukúnga ngenxa yabo bonke abangcwele,

19 Nangenxa yam, ukuba ndinikwe ilizwi ekuwuvuleni umlomo wam, ndize ndazise ngokungafihlisiyo imfihlelo yendaba ezilungileyo,

20 Ekungenxa yazo endisisigidimi emixokelelwaneni, ukuze ndingafihlisi ukuteta kuzo, njengoko ndimelwe kukuteta ngako.

21 Kekaloku, ukuze nani nazi okukokwam ukuba ndinjanina, wonazisa konke u-Tikiko, umzalwana oyintánda, umlungiseleli otembekileyo ngokwase-Nkosini;

22 Endamtumela lonto kuni, ukuze nizazi indaba zetu, nokuze azitutuzele intliziyo zenu.

23 Malube luxolo kubo abazalwana, notando ndawo-nye nokólo oluvela ku-Tixo u-Yise, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

24 Ubabalo malube nabo bonke abayitandayo i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu ngokunge nakonakala. Amen.

INCWADI KA-PAULOS UMPOSTILE

KWABAKWA-FILIPU.

ISIQENDU I.

U-PAULOS no-Timoti, abakonzi baka-Yesu Kristu, *babálela* bonke abangcwele ku-Kristu Yesu abakwa-Filipu, ndawo-nye nabaveleli nabalungiseleli, bati,

2 Malube lubabalo kuni noxolo oluvela ku-Tixo u-Bawo wetu, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

3 Ndihlala ndibulela kuye u-Tixo wam ekunikumbuleni kwam konke,

4 Kuko konke ukukúnga kwam ndisenza isikúngo ngenxa yenu nonke, ndivuyile,

5 Ngenxa yobudlelane benu obubékisele kuzo indaba ezilungileyo kuselokwemini yokuqala kude kube ngoku;

6 Ndikólose ngayo lento yokuba lowo

wawuqalayo ngapakati kwenu umsebenzi olungileyo, wowufinyeza ide ibe yimini ka-Yesu Kristu;

7 Njengokuba kundifanele kucinga oko ngani nonke, ngenxa yokuba nikum entliziyweni, nite nasemixokelelwaneni yam nasekuzipenduleleni kwam nasekuziqiniseni kwam indaba ezilungileyo, nangamadlelana nam ngobabalo olo nina nonke.

8 Kuba u-Tixo ulinqina lam, ukuba kukulu ukunilangazelela kwam nonke ngemfesane zika-Yesu Kristu.

9 Nako oku ndiyakutandazela, ukuba ntando lwenu lube kukona lupupuma ngokupupuma ukwazi, nako konke ukuva,

10 Ukuze nizicikide izinto ezincamisileyo, ukuze nibe nokungcwengeka ninge nasiwiso nise kwimini ka-Kristu;

11 Nizele ziqâmo zobulungisa, ezingo-Yesu Kristu, nise ekuzukiseni nasekudumiseni u-Tixo.

12 Kekaloku, ndinga ningazi, bazalwana, ukuba izinto ezindihleleyo zibete kwa kukona zihambayo indaba ezilungileyo;

13 Ngokokude imixokelelwane yam le ibonakale iku-Kristu kuyo yonke indlu yomkosi nakwabanye bonke;

14 Baze abona bazalwana baninzi bati ngokwase-Nkosini bekôlose ngemixokelelwane yam le, babe nobuganga ngokuqitiseleyo ukuliteta ilizwi benge nakoyika.

15 Okunene abatile bamvakalisa u-Kristu ngomona nenkani, abanye-ke bamvakalisa ngokwekôlo.

16 Abo beyelenqe bamazisa u-Kristu ngokunge nyulu, beba boyitobela imbandezelo imixokelelwane yam;

17 Abo benziwa lutando *bamazisa u-Kristu*, besazi ukuba ndimiselwe ukuzipendulela indaba ezilungileyo.

18 Ibe yini-ke? noko kunjalo, ngendlela zonke, nokuba kungokunyẃalaza, nokuba kungenyaniso, kwaziswa u-Kristu; ndiyavuya kuko oko, ndaye ndiya kuvuya.

19 Kuba ndiyazi ukuba oku kuya kupumelela elusindisweni lwam ngaso isikúngo senu, nangoncedo lo-Moya ka-Yesu Kristu,

20 Kuye ngokokupongoma nokutemba kwam, ukuba andikudaniswa nganto; uya kusuka ngako konke ukungafihlisi, njengokwamaxesha onke, ati nangoku enziwe mkulu u-Kristu emzimbeni wam, nokuba kungobom, nokuba kungokufa.

21 Kuba kum mna ukudla ubomi kungu-Kristu, nokufa kuyinzuzo.

22 Ke ukuba ukudla ubomi ndikwinyama kusiqâmo somsebenzi kum oko, into-ke endonyula yona, andiyazi.

23 Kuba ndixinekile pakati kwezinto ezimbini: ndinayo inkanuko yokuba ndinduluke, ndiye kuba no-Kristu; kuba kokukona kulungileyo kakulu oko;

24 Kodwa ukuhlala ndihleli ndisenyameni, yeyona nto ifunekayo ngenxa yenu.

25 Kanjalo ndikôlose ngoko-nje, ndiyazi ukuba ndiya kuhlala, ndimana ndihleli nani nonke, ukuze nihambele pambili, nivuyiswe lukôlo;

26 Ukuze iqâyiya lenu lihlonhlotele ku-Kristu Yesu ngam, ngako ukubuye ndibeko kuni.

27 Kodwa ukuhlala kwenu makube kokuzifaneleyo indaba ezilungileyo zika-Kristu, ukuze nokuba ndifikile ndanibona, nokuba andibangako, ndive indaba zenu, ukuba nimi moyeni mnye, nizamisana ngampefumlo mnye, nizamela ukukôlwa kwindaba ezilungileyo,

28 Ningotûswa nantweni nye ngabo bacâsayo; into-ke leyo engumbonakalaliso wentshabalalo okunene kubo, engumbonakalaliso wosindiso kuni, kube-ke oko kuvela ku-Tixo;

29 Ngokuba nababalwa ukuti, ngenxa ka-Kristu, ninganeli kukôlwa kuye, nababalwa nokuva ubunzima ngenxa yake;

30 Ninawo umzamo onjengalowo nawubonayo kum, nangoku niwuvayo uko kum.

2 Ngoko ukuba kuko uyalo ku-Kristu, ukuba kuko ukûzo lotando, ukuba kuko ubudlelane bo-Moya, ukuba kuko imfesane nemfefe,

2 Luzaliseni uvuyo lwam, ukuze nicinge nto nye, ninalutando lunye, ninampefumlo mnye, nicinga into ibe nye;

3 Ningenzi nto ngokweyelenqe nangokozuko olulambatayo; yitini ngokutobeka kwentliziyo omnye ambalele omnye ekutini nguyena wongamileyo kunaye;

4 Maningati elowo axûnele kwezake izinto, elowo makaxûnele nakwezabanye.

5 Yibani nalencinga kuni ngapakati, waye nayo u-Kristu Yesu kuye ngapakati:

6 Yena wati, esebumeni buka-Tixo, akaba kulixôba ukulingana kwake no-Tixo oku,

7 Usuke wazilambatisa, etabate ubume bomkonzi, enziwe wafana nabantu;

8 Wati ngemo efunyenwe enjengomntu, wazitoba waba ngolulamileyo wada wesa ekufeni, ukufa-ke kwasemnqamlezweni.

9 Kungoko ate u-Tixo wampakamisa kakulu, wambabala ngegama elingapezu kwawo onke amagama;

10 Ukuze ngegama lika-Yesu onke amadolo agobe, awabasezulwini nawabasemhlabeni nawabapantsi komhlaba,

11 Ziti zonke ilwimi zixele, ukuba u-Yesu Kristu yi-Nkosi, ukuze kuzukiswe u-Tixo u-Yise.

12 Ngoko-ke, zintǎnda zam, njengokuba nahlala ninokuva, lusebenzeni nilufeze olwenu usindiso ninokoyikela nokungcangcazela; ningangi nenje njalo xa ndikoyo kodwa, manibe kukona nenje njalo, xa ndingekoyo;

13 Kuba ngu-Tixo okusebenzayo ngapakati kwenu ukutanda oko kwa nokusebenza oko ngenxa yekólo.

14 Izinto zonke zenzeni ninge nakuŕoŕa, ninge nakutandabuza,

15 Ukuze nibe ngabange nakusoleka abange nabuqinga, nibe ngabantwana baka-Tixo abange nasipáko esazulwini sesizukulwana esigoso esigwenxa; eniti pakati kwabo nibonakale ninjengezikanyiso ehlabatini,

16 Nibambelele elizwini lobomi, nibe liqáyiya lam, nise kwimini ka-Kristu, ukuba andifumane ndabaleka, kanjako andifumane ndabulaleka.

17 Hayi, nokuba ndiyatululwa ngokomnikelo otululwayo pezu kombingelelo nombuso wokólo lwenu, ndiyavuya ndivuyisane nani nonke.

18 Yitini-ke ngokoko nani nivuye, nivuyisane nam.

19 Kekaloku nditembile e-Nkosini u-Yesu, ukuba ndonitumela u-Timoti kamsinya, ukuze nam ndonwabe, ndakuzazi indaba zenu;

20 Kuba andinamntu wumbi umpefumlo uvana nowam, owoti ayikatalele ngokwenyaniso imicimbi yakuni.

21 Kuba bonke bafuna ezabo izinto, zinge zizo ezika-Yesu Kristu.

22 Ukucikideka-ke kwake niyakwazi, ukuba wati, njengomntwana kuyise, wakonzisana nam ezindabeni ezilungileyo.

23 Lowo kengoko ndiyatemba ukumtuma kwa oko, xa ndite ndabona imicimbi yakum.

24 Ndikólose nge-Nkosi, ukuba nam ngokwam ndoza kamsinya.

25 Kodwa-ke ndibe kuyafuneka ukuba ndinitumele u-Pafrodito umzalwana wam, umsebenzisi wam, umpumi mkosi nam, umpostile wenu-ke, umlungiseleli wentswelo yam;

26 Ekubeni-ke ebenilangazelela nina nonke, endandateka, ngenxa enokuba nevayo ukuba wayesifa.

27 Kuba okunene wayesifa epants' ukufa; ke u-Tixo wamenzela inceba; akenzela yena yedwa-ke, wenzela nam lo, ukuze ndingabi buhlungu pezu kokuba buhlungu.

28 Kukona ngoko ndimtumayo ngokukáuleza, ukuze niti nakumbona nibuye nivuye, nditi nam kube kukona ndingabi buhlungu.

29 Mamkeleni-ke ngokwase-Nkosini ninovuyo lonke; nibabeke abo banjalo;

30 Ngokuba ngenxa yomsebenzi ka-Kristu wada wasondela ekufeni, ebenza isicenge ubomi bake, ukuze azalisele ukusilela kwenu ekundilungiseleleni.

3 Elokugqiba, bazalwana bam, vuyani e-Nkosini. Ukunibálela kwa ezozinto, kum okunene akunqenekile, ke kuni kuyanqabisa.

2 Zilumkeleni izinja, balumkeleni ababenzi bento ezimbi, balumkeleni abofunulo.

3 Kuba abolwaluko siti tina bamkonzayo u-Tixo ngomoya, siqáyise ngo-Kristu Yesu, singakólosi nokukólosa ngenyama;

4 Nakuba mna bendingakólosayo nokukólosa ngenyama. Ukuba kuko mntu wumbi uba unokukólosa ngenyama, bendingaba ngakumbi mna;

5 Ndalukayo ngomhla wesibozo, ndingowenzalo ka-Sirayeli, ndingowesizwe sika-Benyamin, um-Hebere wama-Hebere, ngokomteto ndingumfarisi,

6 Ngokwenzondelelo ndilitshutshisa ibandla, ngokobulungisa obusemtetweni ndingonge nakusoleka.

7 Ndisuke zona ezonto zabe ziyinzuzo kum, ezo ndazibalela ekutini yinxŵaleko ngenxa ka-Kristu;

8 Ewe-bo, ndisuke into zonke ndizibalele ekutini yinxŵaleko ngenxa yokonga-

mela kokwazi u-Kristu Yesu i-Nkosi yam, endite ngenxa yake ndonakalelwa zizinto zonke; ndizibalela ekutini ziyinkunkuma, ukuze ndimzuze u-Kristu,

9 Ndifunyanwe ndikuye, ndinge nabo obam ubulungisa obo basemtetweni, ndinabo obungokukólwa ku-Kristu, ubulungisa obupuma ku-Tixo ngalo ukólo;

10 Ukuba ndimazi, kwa namandla ovuko lwake, nokuba nobudlelane naye ngentlungu zake, ndimiliswe okokufa kwake;

11 Ukuba ndingade ndifikelele-na ekuvukeni kwabafileyo;

12 Kunge kuko ukuti sendamkele, nokuti sendigqibelele; ke ndiyaputuma ukuba ndingakuganga-na nokukuganga oko, ndati nam ndagangelwa kona nguye u-Kristu Yesu.

13 Bazalwana, andizibaleli mna ekutini ndigangile; ke *ndenza* nto nye; nditi, ndizilibala izinto ezisemva, ndisolulela kwezipambili,

14 Ndiputume ngokoxúnelo umvuzo wobizo lwapezulu luka-Tixo ku-Kristu Yesu.

15 Ngoko masiti, ngangoko singako tina bagqibeleleyo, sicinge oko; kanjalo ukuba nicinga into ngokukumbi, u-Tixo wonitýlela naleyo.

16 Noko-ke, apo sifikelele kona, masihambe ngasilinganiselo sinye, masicinge nto nye.

17 Yibani ngabaxelisa mna, bazalwana, nixúnele kubo abahamba ngokunjalo, njengokuba ninomfuziselo, tina-*ke*.

18 Kuba baninzi abahambayo, endandisitsho ngabo futi kuni, ngoku-ke nditsho ndilila nokulila, ukuti, bazizo intshaba zomnqamlezo ka-Kristu,

19 Abasipelo siyintshabalala, aba-Tixo usisisu sabo, abaluzuko lulihlazo labo, abanyamekela izinto ezisemhlabeni.

20 Kuba tina ikowetu lisemazulwini, apo kananjalo silinde kona i-Nkosi u-Yesu Kristu, ingumsindisi;

21 Eya kuwenza kumila kumbi umzimba wokutobeka kwetu, ukuba wona wenziwe ufane nawo umzimba wozuko lwake, ngokokusebenza kwalowo unako ukuzitobela pantsi kwake zonke izinto.

4 Ngoko-ke, bazalwana bam abazintănda, balangazelelelwayo, luvuyo lwam, sitsaba sam, yimani ngokunjalo e-Nkosini, zintănda.

2 U-Wodiya ndiyamyala, no-Sintike ndiyamyala, ukuba bacinge nto nye e-Nkosini.

3 Ndiyakucela nawe, sinxulumane senyaniso, bambisana nabobafazi bazami sanayo nam ezindabeni ezilungileyo, kwa no-Kelêmento, nabanye abasebenzisi bam abamagama asencwadini yobomi.

4 Vuyani e-Nkosini amaxesha onke; ndopinda nditi, vuyani!

5 Ukuncendezela kwenu makwazeke kubantu bonke. I-Nkosi ikufupi.

6 Ningaxáleli nto; maziti ezintweni zonke, ngako ukutandaza nokukúnga ndawo-nye nokubulela, zaziswe kuye u-Tixo ingcelo zenu.

7 Lwaye uxolo luka-Tixo, oludlule yonke ingqiqo, luya kuzilinda intliziyo zenu neziqiqo zenu ku-Kristu Yesu.

8 Elokugqiba, bazalwana, into zonke eziyinene, into zonke ezindilekileyo, into zonke ezibulungisa, into zonke ezinyulu, into zonke ezitandekayo, into zonke eziludumo lulungileyo, ukuba kuko sidima, nokuba kuko ndumiso, zitelelekeleni ezonto;

9 Kwa izinto enazifundayo, nazamkela, naziva, nazibona kum, yenzani zona ezo; waye u-Tixo woxolo eya kuba nani.

10 Kekaloku ndivuyile e-Nkosini kakulu, ukuba nide nabuya napinda natyatyamba ukunyamekela okwam; enaye nikunyamekela okunene, koko-ke naniswele ituba.

11 Kunge kuko ukuba nditeta ngokuswela; kuba mna ndafunda ukuti entlalweni endikuyo ndanele.

12 Ndiyakwazi-ke ukutobeka, ndiyakwazi nokupupuma; kuko konke nasezintweni zonke ndiqêlanisiwe nokuhluta kwa nokulamba, nokupupuma kwa nokuswela;

13 Ndinokuzenza into zonke ndikulowo undomelezayo, u-Kristu.

14 Noko-ke nenza ngokutýapa ukuba nobudlelane nam ngembandezelo.

15 Nani-ke bakwa-Filipu, niyazi, ukuba ekuqalekeni kwendaba ezilungileyo ezi, xenikweni ndapumayo kwelase-Makedoni, akubangako nalinye ibandla eladlelana nam ngokusingisele emcimbini wokunika nokwamkela, nini nedwa;

16 Ngokuba nase-Tesalonika, kwakanye kwakabini, ninditumela ekusweleni kwam.
17 Kunge kuko ukuba ndifuna isipo; kukuba ndifuna isiqâmo esandela emcimbini wenu.
18 Ke ndizuze izinto zonke, ndiyapupuma, ndihluti, ndizamkele-nje ku-Pafrodito izinto zakuni, ivumba elimnandi, umbingelelo owamkelekileyo okôlekileyo kakuhle kuye u-Tixo.
19 Ke u-Tixo wam wokuzalisa konke ukuswela kwenu ngokobutyebi bake enozuko ku-Kristu Yesu.
20 Kuye-ke u-Tixo u-Bawo wetu malubeko uzuko kuse emapakadeni asemapakadeni. Amen.

21 Bulisani bonke abangcwele abaku-Kristu Yesu. Bayanibulisa abazalwana abanam.
22 Bayanibulisa bonke abangcwele, ngokukodwa-ke aba bendlu ka-Kesare.

23 Ubabalo lwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu malube nani nonke. Amen.

INCWADI KA-PAULOS UMPOSTILE

KWABASE-KOLOSE.

ISIQENDU I.

U-PAULOS, umpostile ka-Yesu Kristu ngokutanda kuka-Tixo, no-Timoti umzalwana,
2 *Ubâlela* abase-Kolose abangcwele, abazalwana abâkolwayo ku-Kristu, uti, Malube lubabalo kuni noxolo oluvela ku-Tixo u-Bawo wetu, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

3 Siyanibulelela kuye u-Tixo, u-Yise we-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, sihlala sinitandazela,
4 Sakuvayo-nje ukukôlwa kwenu ku-Kristu Yesu, nokubatanda kwenu bonke abangcwele;
5 Ngenxa yetemba eli nilibekelweyo emazulwini, nalivayo ngenxa engapambili ngalo ilizwi lenyaniso lendaba ezi zilungileyo,
6 Zikoyo kuni, njengoko zikoyo nakulo lonke ihlabati, zixakata neziqâmo, kwa njengoko zixakatayo ngapakati kwenu, kuselokwemini enaluvayo nalwazi ubabalo luka-Tixo ngenyaniso;
7 Njengoko nafundayo nokufunda ku-Epafra, ongumkonzi kunye nati oyintânda, ongotembekileyo umlungiseleli ka-Kristu ngenxa yenu,
8 Owasazisayo nokusazisa utando lwenu ngo-Moya.

9 Ngenxa yoku nati, kuselokwemini esevayo, asipezi ukunitandazela nokunicelela, ukuba nizaliswe kukwazi ukutanda kwake, ninokulumka nokuqonda konke okukokomoya;
10 Ukuze nihambe ngokuyifaneleyo i-Nkosi, nise kuko konke ukukôlisa, nixakate isiqâmo kuwo wonke umsebenzi olungileyo, nihlumela ekumazini u-Tixo;
11 Nisomelezwa ngokomelela konke, ngokokuqina kozuko lwake, nise kuko konke ukunyamezela, nokuzeka kade umsindo kunye novuyo;
12 Nibulela ku-Yise, owasenza sakulingana ukwahlulelwa ilifa nabangcwele ngokukanya oku;
13 Owasihlangulayo egunyeni lobunyama, wasifudusela ebukumkanini bonyana wotando lwake,
14 Esinayo kuye inkûluleko ngokuhlaulelwa ngegazi lake, ukuxolelwa kwezonoke oko;
15 Ongumfanekiselo ka-Tixo onge nakubonwa, owamazibulo wendalo yonke.
16 Ngokuba zadalelwa kuye zonke izinto, ezisemazulwini nezisemhlabeni, ezinokubonwa nezinge nakubonwa, nokuba zitrone, nokuba zibukosi, nokuba zilauli, nokuba ngamagunya; zonke izinto zidalwe nguye, zidalelwe yena.
17 Yena-ke ungapambili kwezinto zonke, nazo zonke izinto zima zimi kuye;
18 Yena-ke uyintloko yomzimba, yeba-

ndla; oyingqalo, owamazibulo kubo abafileyo, ukuze yena abe ngomkulu ezintweni zonke.

19 Ngokuba kwakóleka ukuti inzaliseko yonke ihlale kuye,

20 Nokuti ngaye azixolelanise naye zonke izinto, elwenzile uxolo ngalo igazi lomnqamlezo wake, ewe ngaye, nokuba zizinto ezisemhlabeni, nokuba zezisemazulwini.

21 Nani enibe nifudula ningabolunye uhlanga, nizintshaba ngokwengqondo emisebenzini engendawo, kukaloku-ke unixolelanisile ngako ukufa, esemzimbeni wenyama yake,

22 Ukuze animise ningewele, ninge nasipáko, ninge nakumangalelwa pambi kwamehlo ake;

23 Ukuba kaloku nihlala nihleli elukólweni, nisekelwe niqinile, ningashukunyiswa nisuke etembeni lendaba ezilungileyo ezi nazivayo, zona zavakaliswayo kuyo yonke indalo epantsi kwezulu, endaba ngumlungiseleli wazo mna Paulos.

24 Ngoku ndiyavuya zintlungu zam ngenxa yenu, ndizizaliselela izisilelo zembandezelo zika-Kristu enyameni yam ngenxa yomzimba wake olilo ibandla;

25 Endaba ngumlungiseli walo mna ngokokugosisa kuka-Tixo awandigosisa ngako ngenxa yenu, ukuba ndilizalise ilizwi lika-Tixo,

26 Imfihlelo yona leyo-ke ibifihliwe kuselokwapakade nasezizukulwaneni, kukaloku-ke ibonakalalisiwe kubo abangewele bake;

27 Awatandayo u-Tixo ukubazisa bona into obuyiyo pakati kwazo intlanga ubutyebi bozuko lwalomfihlelo obungu-Kristu ngapakati kwenu, itemba lozuko;

28 Esimazisayo tina, siluleka wonke umntu, sifundisa wonke umntu ngabo bonke ubulumko, ukuze simise wonke umntu egqibelele ku-Kristu Yesu;

29 Endibulalekela kona oko, ndizama ngokokusebenza kwake okusebenzayo kum ngamandla.

2 Kuba ndinga ningakwazi ukuba kukulu kwako ukuzama endikuzamayo ngenxa yenu, nabo base-Lawodike, nabo bonke abangabubonanga ubuso bam ngokwenyama;

2 Ukuze zitutuzelwe intliziyo zabo, bebandakanyiwe ngotando, kusingise kuyo yonke indyebo yokuqonda okuqinisekileyo, kusingise ekwazini imfihlelo ka-Tixo u-Yise neka-Kristu,

3 Apo bufihlwe kona ubutyebi bonke bobulumko nobokwazi.

4 Nditsho-ke, ukuze kungabiko bani unidepiselayo ngenteto yobuciko.

5 Kuba nangona ndingekoyo ngenyama, kona ngomoya ndinani, ndivuya ndibona ulungelelwano lwenu, nokuzimaseka kokukólwa kwenu ku-Kristu.

6 Njengokuba ngoko namamkelayo u-Kristu-Yesu i-Nkosi, hambani kuye,

7 Nendele nakélwe kuye, niqinisiwe elukólweni, njengoko nafundiswayo nipupuma lona, ninombulelo.

8 Lumkani, kungabiko bani unitimbayo ngayo intanda-bulumko enokulukuhla okulambatayo, ngokwesitete sabantu, ngokweziqalelo zehlabati, kunge ngokuka-Kristu.

9 Ngokuba ihleli kuye inzaliseko yonke yobu-Tixo ngokomzimba;

10 Kanjalo nigqibelele kuye, oyintloko yabo bonke ubulauli negunya;

11 Enati kuye nalŭswa nokwalŭswa ngolwaluko olunge nakwenziwa ngazandla, ngako ukuhluba umzimba wezono zenyama, ngalo ulwaluko luka-Kristu;

12 Nincwatywe naye elubapatizweni; enati nikuye navuswa nokuvuswa *naye*, ngokukólwa kukusebenza kuka-Tixo, owamvusayo kubo abafileyo;

13 Nani, nifile ziposo nakungaluki kwenyama yenu, unidlise ubomi ndawonye naye, enixolele zonke iziposo;

14 Ewucimile umbálo wesandla owalana nati, owawumelene nati ngayo imimiselo, uwususile-ke esazulwini ngokuwubetela emnqamlezweni;

15 Ebabúnyule obalauli nomagunya, wabenza isibonelo ngokungafihlisiyo, emelele ngabo kuwo.

16 Makungabiko mntu ngoko unigwebayo ngento edliwayo, nangento eselwayo, nangendawo yomtendeleko, nangenyanga etwasileyo nangesabata;

17 Ezisitunzi eso sezinto eziza kuza, ke sona isiqu sesika-Kristu.

18 Makungabiko namnye unilahlekisanisa nomvuzo wenu, etanda ukwenje njalo

ngokutobeka kwentliziyo, nangokunqula izitunywa zezulu, engena ezintweni angazibonanga, efumana wakúkumaliswa yiyo ingqiqo yenyama yake,

19 Engabambe yona intloko, ekupuma kuyo ukuti umzimba wonke, uncedwa ubandakanywa ngazo izimanyaniso nemisipa, ukúle ngokukúlisa kuka-Tixo,

20 Ukuba ngoko nafa no-Kristu, *nakúluleka* kuzo iziqalelo zehlabati, yinina ukuba ninge nisadla ubomi ehlabatini, nimiselwe imimiselo,

21 (Eyokuti, Musa ukupata, musa ukuncámla, musa ukucukúmisa,

22 Kanti zonke zinto ezokonakaliswa ngokudliwa,) nenze ngokwemiteto nemfundiso zabantu?

23 Okunene zinto ezo ezidunyelwe bulumko ngokunqula okuzitandelayo, nangokutobeka kwentliziyo, nangokubandezela umzimba, kodwa azinto zinambeko, zisingisa ekuhlutiseni inyama.

3 Ukuba ngoko nivukile ndawo-nye no-Kristu, funani izinto ezipezulu, apo akona u-Kristu, ehleli ngasekunene kuka-Tixo.

2 Nyamekelani izinto ezipezulu, zingabi zezisemhlabeni.

3 Kuba nafayo, baye ubomi benu bufihleke no-Kristu kuye u-Tixo.

4 Xa ate wabonakalaliswa u-Kristu, obubomi betu, niya kubonakalaliswa oko nani ninaye ebuqaqaulini.

5 Búbisani ngoko amalungu enu asemhlabeni, umbulo, ukuncóla, ukutabateka okuhlazisayo, inkanuko embi, nokubawa okuyinkonzo yezitixo kona oko;

6 Eza ngenxa yezozinto ingqumbo ka-Tixo pezu kwabangevayo;

7 Enanifudula nihamba kubo nani, xenikweni nibe nisidla ubomi nikuzo.

8 Kengoku nani aba zibekeni nxamnye zonke, ingqumbo, umsindo, ulunya, ukunyelisa, ukuteta amanyala kungabiko emlonyeni wenu;

9 Musani ukuxokisana, nizihlubile-nje umntu omdala, kunye nezenzo zake;

10 Nambata lowo umtsha uhlaziyelwa ekwazini ngokomfanekiselo walowo wamdalayo;

11 Apo kungekoyo m-Grike nam-Yuda, kwaluka nokungaluki, mbaribari, nam-Sikite, kóboka, nambúluleki, usuke u-Kristu wazizinto zonke, wakubo bonke.

12 Yambatani ngoko, njengabanyulwa baka-Tixo, abangcwele abatandiweyo, imfesane zemfefe, ububele, ukutobeka kwentliziyo, ubulali, ukuzeka kade umsindo;

13 Ninyamezelana, nixolelana, ukuba ubani uti abe nokusola ngakubani; njengokuba naye u-Kristu wanixolelayo, yenjeni njalo nani;

14 Ke, pezu kwazo zonke ezozinto yalekani utando, oluyintambo yogqibelelo;

15 Uxolo luka-Tixo malulaule ezintliziyweni zenu, enabizelwa kwakulo mzimbeni mnye; nibe nokubulela.

16 Ilizwi lika-Kristu malihlale ngapakati kwenu ngokobutyebi, nizifundisa niziluleka ngabo bonke ubulumko, ngendumiso nengoma nezango ezizezomoya, nivuma ngobabalo entliziyweni yenu kuyo i-Nkosi;

17 Nako konke enisukuba nikwenza ngelizwi, nokuba kungomsebenzi, yenzani izinto zonke ngegama le-Nkosi u-Yesu, nibulela kuye u-Tixo u-Yise ngayo.

18 Nina bafazi, walulameleni awenu amadoda, njengoko kubafaneleyo abase-Nkosini.

19 Nina madoda, batandeni abafazi benu, ningabi bukáli kubo.

20 Nina bantwana, balulameleni abazali ezintweni zonke; kuba oko kukólekile kuyo i-Nkosi.

21 Nina boyise, musani kubacapukisa umsindo abantwana benu, ukuze bangatidakumba.

22 Nina bakonzi, balulameleni ezintweni zonke abazinkosi zenu ngokwenyama: kungabi ngankonzo zamehlo, ngati ningabakólisi-bantu, makube ngokwentliziyo enge nakumbi, nisoyika u-Tixo.

23 Nako konke enisukuba nikwenza, kusebenzeni ngokwasempefumlweni, ngati kukwi-Nkosi, akukona kubantu;

24 Nisazi-nje ukuba niya kuwamkela e-Nkosini umbuyekezo welifa; kuba nikonza i-Nkosi u-Kristu.

25 Lowo umonayo omnye-ke uya kwamkela oko one ngako; kanjalo akuko kukéta buso.

4 Nina zinkosi zabo, benzeleni okufanelekileyo nokulingeneyo abakonzi; ni-

sazi-nje ukuba nani nine-Nkosi emazulwini.

2 Zingisani ngokutandaza, nipápá kuko ninombulelo,

3 Kunye noko nitandaze ngenxa yetu, ukuba u-Tixo asivulele umnyango welizwi, ukuze sitete imfihlelo ka-Kristu, endisezintanjeni ngenxa yayo;

4 Ukuze ndiyibonakalalise yona, njengoko ndimelwe kuteta ngako.

5 Hambani ninobulumko ngakwabo bangapandle, nilonga ixesha eli.

6 Ukuteta kwenu makuhlale kunobabalo, kuvakalisiwe ngetyuwa, ukuze nazi ukuba nimelwe kukuti-nina ukupendula bonke ngabanye.

7 Izinto zonke zakwam wonazisa u-Tikiko, umzalwana oyintănda, umlungiseleli otembekileyo, ongumkonzi kunye nam e-Nkosini,

8 Endimtumele kona oku kuni, ukuze azi indaba zenu, atutuzele intliziyo zenu;

9 Kunye no-Onesimo, umzalwana otembekileyo, oyintănda, ongowakuni. Bonazisa izinto zonke zalapa.

10 Uyanibulisa u-Aristariko umtinjwa ndawo-nye nam, no-Marako umtshana ka-Banaba, enamkela imiteto ngaye; ukuba ute weza kuni, mamkeleni,

11 No-Yesu, ekutiwa ngu-Yusto; kwabolwaluko ngabo bodwa abasebenzisana nam ngenxa yobukumkani buka-Tixo, abate bona basisonwabiso kum.

12 Uyanibulisa u-Epafra ongowakuni, umkonzi ka-Kristu, ehlala ezama ngenxa yenu emitandazweni, ukuze nime nigqibelele nizalisekile kuko konke ukutanda kuka-Tixo.

13 Kuba ndimnqinela ukuba unozondelelo olukulu ngenxa yenu, nabo base-Lawodike, nabo base-Hirapoli.

14 Uyanibulisa u-Luka, igqiŕa eliyintănda, no-Dema.

15 Babuliseni abazalwana abase-Lawodike, no-Nimfa, nalo ibandla elisendlwini yake.

16 Naxa ite yaleswa incwadi le kuni, yenzani ukuba ileswe nasebandleni elise-Lawodike; nani niyilese leyo ipuma e-Lawodike;

17 Niti ku-Arikipo, lukangele ulungiselelo owalwamkelayo lwase-Nkosini, ukuze uluzalise.

18 Umbuliso ngesam isandla mna Paulos. Yikumbuleni imixokelelwane yam. Ubabalo malube nani. Amen.

INCWADI YOKUQALA KA-PAULOS UMPOSTILE

KWABASE-TESALONIKA.

ISIQENDU I.

U-PAULOS no-Silvano no Timoti *babălela* ibandla labase-Tesalonika eliku-Tixo u-Yise, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, bati, Malube lubabalo kuni noxolo oluvela ku-Tixo u-Bawo wetu, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

2 Sihlala sibulela kuye u-Tixo ngenxa yenu nonke; sinikumbula emitandazweni yetu;

3 Singayeki ukuwukumbula umsebenzi wenu wokôlo, nokubulaleka kwenu ngotando, nokunyamezela kwenu kokutemba i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, pambi ko-Tixo u-Bawo wetu;

4 Sikwazi, bazalwana batandiweyo ngu-Tixo, ukunyulwa kwenu;

5 Ngokuba indaba ezilungileyo zetu azibangako kuni nganteto yodwa; zabako nangamandla nango-Moya oyingcwele nangeziganeko ezizeleneyo, njengoko naziyo ukuba saba ngabanjanina pakati kwenu ngenxa yenu.

6 Nani naba ngabaxelisa tina nayo i-Nkosi, nalamkelayo-nje ilizwi nisembandezelweni eninzi, kunye novuyo lo-Moya oyingcwele;

7 Nada naba yimifuziselo kubo bonke abakólwayo abakwelase-Makedoni nelase-Akaya.

8 Kuba lahlokoma livela kuni ilizwi le-

Nkosi, akwabi kona kwelase-Makedoni nelase-Akaya lodwa, kusuke endaweni zonke ukukólwa kwenu oku nikólwa ngu-Tixo, kwapuma kwahamba; ngokokude kungafuneki ukuba sitete nto.

9 Kuba bona ngokwabo bexela ngati, ukuba kwakunjanina ukungena kwetu kuni, nokokuba nati-nina ukuguqukela ku-Tixo, nivela kuzo izitixo, ukuze nikonze u-Tixo opilileyo oyinyaniso,

10 Nilinde ukupuma ko-Nyana wake emazulwini, lowo wamvusayo kwabafileyo, kwa u-Yesu osihlangulayo kuyo ingqumbo ezayo.

2 Kuba nikwazi ngokwenu, bazalwana, ukungena kwetu kuni, ukuba akulambatanga;

2 Sesuka, nakuba besive ubunzima ngenxa engapambili, sipetwe kakubi, njengoko naziyo, kwa-Filipu, asafihlisa kuye u-Tixo wetu ukuziteta kuni indaba ezilungileyo zika-Tixo, sinomzamo omkulu.

3 Kuba uvuselelo lwetu alupumi kulahlekiseni, alupumi nasekuncóleni, alukona nasenkohlisweni;

4 Siti, njengoko sicikidiweyo ngu-Tixo, ukuba sipatiswe indaba ezilungileyo, senje njalo ukuteta; singangi sikólisa abantu, sikólisa u-Tixo ozicikidayo intliziyo zetu.

5 Kuba kananjalo asizanga sibe nanteto yokucengacenga, njengoko naziyo, namkúsane wokubawa, u-Tixo ulinqina;

6 Singafuni nokufuna luzuko bantwini, nokuba kukuni, nokuba kukwabanye; nakuba besingabanzima ngokwabapostile baka-Kristu.

7 Tina sesuka satantamisa pakati kwenu njengomdlezana osukuba ebasitisa abake abantwana;

8 Ngokunjalo sinilangazelela-nje, kwakóleka kuti ukuba singaneli kunabela indaba ezilungileyo zika-Tixo-nje zodwa, sinabele nemipefumlo yetu ngenxa enokuba naba zintánda kuti.

9 Kuba niyakukumbula, bazalwana, ukubulaleka kwetu nemigushanxa yetu; kuba sazivakalisa kuni indaba ezilungileyo zika-Tixo, sisebenza ubusuku nemini, ukuze singabi nzima nakubani kuni.

10 Ningamanqina nina kwa no-Tixo, ukuba sabanjanina ukuba ngcwele, nokuba nobulungisa, nokungabi nakusoleka kuni bakólwayo;

11 Kwa njengoko naziyo ukuba nonke ngabanye, besixelisa uyise kubantwana bake, siniyale, sinikúze, siniqononondise,

12 Ukuba nihambe ngokumfaneleyo u-Tixo, onibizelayo kobake ubukumkani nobuqaqauli.

13 Ngenxa yoko nati siyabulela kuye u-Tixo singayeki, okokuba nati, ukulamkela ilizwi lika-Tixo lodaba kuti, analamkela lililizwi labantu; nalamkela, njengokuba kunjalo okwenyaniso, lililizwi lika-Tixo elisebenzayo nokusebenza kuni bakólwayo.

14 Kuba nina, bazalwana, naba ngabaxelisa amabandla ka-Tixo akwelakwa-Yuda aku-Kristu Yesu; ngokuba nevayo kwa obobunzima nani ngabesizwe sakowenu, babuvayo nabo ngokwabo ngawo ama-Yuda;

15 Ayibulalayo i-Nkosi u-Yesu kwa nabawo abaprofeti, asitshutshisa nati; no-Tixo akamkólisi, nabantu bonke acásene nabo;

16 Esalela tina ukuteta kuzo intlanga, ukuze zisindiswe, esingise ekuzaliseleni izono zawo ngamaxesha onke; iwafikele-ke ingqumbo kwada kwasekupeleni.

17 Tina-ke, bazalwana, sahlutwayo-nje kuni ixesha elifutshane, ngokobuso, kunge ngokwentliziyo, sakútalela ngokugqitiseleyo ukububona ubuso benu sikanuka kakulu.

18 Kungoko satandayo ukuza kuni, mna Paulos lo, kwakanye kwakabini, wesuka wasibambezela u-Satana.

19 Kuba liyinto-nina itemba letu novuyo lwetu nesitsaba setu soqáyiso? asinini aba-na pambi kwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu ekufikeni kwayo?

20 Inene nini uzuko lwetu novuyo.

3 Kungoko kwati, singase nakuzibamba, kwakóleka kuti ukuba sishiywe e-Atene sodwa;

2 Satuma u-Timoti, umzalwana wetu, umlungiseleli ka-Tixo, umsebenzisi wetu ezindabeni ezilungileyo zika-Kristu, ukuze anizimase anivuselele ngenxa yokólo lwenu,

3 Kungabiko namnye ushukunyiswayo zezimbandezelo. Kuba nisazi ngokwenu ukuba simiselwe zona;

4 Kuba xenikweni besikuni, sasinixe-

lela kade ukuti siza kubandezelwa; njengokuba kwaba njalo, nani niyazi.

5 Ngenxa yoko nam ndingase nakuzibamba, ndatumela ukuba ndilwazi ukólo lwenu, hleze abe unihendile umhendi, saba sifumane sabulaleka.

6 Ngoku-ke akubon' ukuba u-Timoti ufikile kuti evela kuni, wasishumayeza indaba ezilungileyo zokólo nezotando lwenu, nokuba nihlala ninokusikumbula okuhle, nilangazelela ukusibona, kwa njengokuba nati silangazelela ukunibona;

7 Ngenxa yoko satutuzeleka, bazalwana, nini, kuyo yonke imbandezelo nengxakeko yetu ngalo ukólo lwenu;

8 Ngokuba ngoku sidla ubomi, ukuba nina niti nime e-Nkosini.

9 Kuba ngambulelo mnina singambuyekeza u-Tixo ngani, kulo lonke uvuyo esivuya ngalo ngenxa yenu pambi ko-Tixo wetu,

10 Ubusuku nemini sikúnga ngokugqitiseleyo kakulu, ukuba sibubone ubuso benu, sizilungise izisilelo zokólo lwenu?

11 Wanga-ke u-Tixo ngokwake u-Bawo wetu, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, angasalatisela indlela yetu ukuza kuni.

12 Yanga-ke i-Nkosi inganandisa inipupumise utando omnye komnye nakubo bonke, kwa njengokuba nati *sisenje njalo* kuni,

13 Ukuze izizimase intliziyo zenu zingabi nakusoleka bungcwele, pambi ko-Tixo u-Bawo wetu, ekufikeni kwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu nabo bonke abangcwele bayo.

4 Elokugqiba ngoko, bazalwana, siyanicela siniyale sise-Nkosini u-Yesu, ukuba niti, njengokuba nakwamkelayo kuti, okokuba nimelwe kukuti-nina ukuhamba nokumkólisa u-Tixo, nihlonhlotele ngakumbi-ke;

2 Kuba niyazi ukuba zabe ziyalo zinina, esaniyala ngazo nge-Nkosi u-Yesu.

3 Kuba oku kukutanda kuka-Tixo, ukungcwaliswa kwenu, ukuba nikúmke kulo uhényuzo;

4 Ukuba elowo kuni akwazi ukusizuza asipate esake isitya enobungcwalisa enembeko,

5 Angatabateki yinkanuko, kwa njengentlanga ezingamaziyo u-Tixo;

6 Ukuba kungabiko ogqitisayo amlumkise umzalwana wake emcimbini lowo; ngenxa enokuba i-Nkosi ngumpindezeli ngazo zonke ezizinto, njengoko sanixelelayo kade, saniqononondisa.

7 Kuba u-Tixo akasibizelanga ekuncóleni; usibizele ukuba sibe nobungcwalisa.

8 Ngako oko-ke lowo ugibayo, akagibi mntu, ugiba u-Tixo owasinikayo nokusinika u-Moya wake oyingcwele.

9 Kekaloku ngalo utando lobuzalwana akufuneki ukuba ndinibálele; kuba nina ngokwenu ningabafundiswe ngu-Tixo ukuba nitandane;

10 Kuba kananjalo niyakwenza oko kubo bonke abazalwana abakwelase-Makedoni lipela. Siyanivuselela-ke, bazalwana, ukuba nihlonhlotele ngakumbi;

11 Nokuba ninxámele imbeko yokuba nizole, nenze ezenu izinto, nisebenze ngezenu izandla, njengoko saniyalayo;

12 Ukuze nihambe ngokuzibekileyo ngakwabo bangapandle, ningasweli nto.

13 Kekaloku, andingi ningasweli ukwazi, bazalwana, mayela nabalele ukufa, ukuze ningabi buhlungu njengabanye abange natemba bona.

14 Kuba xa sikólwa ukuba u-Yesu wafa, wabuya wavuka, ngokunjalo naye u-Tixo wobazisa abalele ukufa ngaye u-Yesu kunye naye.

15 Kuba oku siyakutsho kuni ngelizwi le-Nkosi ukuti, tina babudlayo ubomi, basaleleyo ekufikeni kwe-Nkosi, asisayi kubapangela abalele ukufa.

16 Ngokuba i-Nkosi ngokwayo iya kuhla ezulwini inendanduluko, inelizwi lesipata-zitunywa, inexilongo lika-Tixo, baze abafele ku-Kristu bavuke kuqala;

17 Sandule tina babudlayo ubomi baseleyo, sixwílwe kwakunye nabo sisemafini, siye kuyikáulela i-Nkosi esibakabakeni; size ngokunjalo sihlale sihleli sindawo-nye ne-Nkosi.

18 Ngoko-ke tutuzelanani ngalamazwi.

5 Kekaloku, ngawo amaxesha namatuba, bazalwana, akufuneki ukuba nibálelwe;

2 Kuba ngokwenu niyazi ngokucokisekileyo, ukuba imini ye-Nkosi njengesela ebusuku yenje njalo ukuza kwayo.

3 Bakubon' ukuba bati, Luxolo nokunqaba, oko baya kufikelwa yintshabalaliso

ngebaqo, kwa njengenimba komitiyo, baye bengayi kuké basinde.

4 Ke nina, bazalwana, anisebunyameni, ukuba imini leyo iniqubule njengesela;

5 Nonke nina ningabokukanya, abemini; asingabobusuku, asingabobunyama.

6 Ngoko-ke masingalali njengabanye aba, masipápé sibe zincátu.

7 Kuba abaleleyo balala ebusuku; nabanxilayo banxila ebusuku;

8 Ke tina bangabemini masibe zincátu; masinxibe isigcina-sifuba sokólo notando, nesigcina-ntloko esilitemba losindiso;

9 Ngokuba u-Tixo akasimiselanga ingqumbo; usimisile ukuzuza usindiso ngayo i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu,

10 Owasifelayo; ukuze nokuba siyapápá, nokuba silele, sidle ubomi kwakunye naye.

11 Kungoko diti, Tutuzelanani, nakáne, kwa njengokuba nisenje njalo.

12 Kekaloku, siyanicela, bazalwana, ukuba nibazi ababulalekayo pakati kwenu, abanongamelayo e-Nkosini, abanilulekayo,

13 Nibabeke ngokugqitiseleyo kakulu ukubatanda, ngenxa yomsebenzi wabo. Hlalani ninoxolo pakati kwenu.

14 Siyanivuselela-ke, bazalwana, balulekeni abanxáxáyo; bakúzeni abamxelo mncinane, basekeleni abatambileyo; yibani nokuzeka kade umsindo kubantu bonke.

15 Lumkani, kungabiko bani ubuyekeza ububi ngobubi kubani; hlalani niputuma okulungileyo omnye komnye nakubantu bonke.

16 Hlalani nivuya.

17 Tandazani ningayeki.

18 Entweni zonke bulelani; kuba oko kukutanda kuka-Tixo ku-Kristu Yesu ngakuni.

19 U-Moya musani kuwucima.

20 Iziprofeto musani kuzenza into engento.

21 Into zonke zicikideni, nibambe leyo intle.

22 Kúmkani kuzo zonke intlobo zenkohlakalo.

23 Wanga-ke u-Tixo woxolo ngokwake anganingcwalisa nipelelisekile; uti ugqibelele owenu umoya nompefumlo nomzimba, ugcinwe ngokunge nakusoleka ekufikeni kwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

24 Utembekile onibizayo, oya kukwenza nokukwenza oko.

25 Bazalwana, sitandazeleni.

25 Babuliseni abazalwana bonke ngolwango olungcwele.

27 Ndiyanifungisa i-Nkosi, ukuba lencwadi ileswe kubo bonke abazalwana abangcwele.

28 Ubabalo lwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu malube nani. Amen.

INCWADI YESIBINI KA-PAULOS UMPOSTILE

KWABASE-TESALONIKA.

ISIQENDU I.

U-PAULOS no-Silvano no-Timoti *bababalela* ibandla labase-Tesalonika *eli*ku-Tixo u-Bawo wetu, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu;

2 *Bati*, Malube lubabalo kuni noxolo oluvela ku-Tixo u-Bawo wetu, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

3 Simelwe kuhlala sibulela ku-Tixo ngenxa yenu, bazalwana, njengokuba kufanelekile, ngokuba lukúla ngokugqitiseleyo ukólo lwenu, lusanda utandano lwenu nonke ngabanye;

4 Ngokokude tina ngokwetu siqáyise ngani emabandleni ka-Tixo, ngenxa yonyamezelo lwenu nokólo lwenu ezintshutshisweni zenu zonke nasezimbandezelweni enizinyamezelayo;

5 Umbonakaliso-ke lowo womgwebo onobulungisa ka-Tixo, ukuze nibalelwe ekutini nibufanele ubukumkani buka-

Tixo, eniti ngenxa yabo nive nokuva ubunzima;

6 Ukuba okunene yinto ebulungisa ku-Tixo ukubabuyekeza ngembandezelo abanibandezelayo,

7 Anibuyekeze ngokupumla kunye nati nina babandezelwayo, ekutýilekeni kwe-Nkosi u-Yesu ivela ezulwini inezitunywa zamandla ayo,

8 Inomlilo odangazelayo, ibapindezela abangamaziyo u-Tixo, nabangazilulameliyo indaba ezilungileyo ze-Nkosi yetu u-Yesu Kristu;

9 Bona abo baya kuva ukubetwa, intshabalalo engunapakade-ke leyo, bemke ebusweni be Nkosi, nasebuqaqaulini bokomelela kwayo;

10 Xa ite yeza kuzukiswa kubangcwele bayo, imangaliseke kubo bonke abakólwayo, (ngokuba nakólwa bubunqína betu kuni,) ngalomini;

11 Esiti ngoko sihlale sitandaza nokutandaza ngenxa yenu, ukuba u-Tixo wetu anibalele ekutini nilufanele ubizo lwenu, azalise ngokunamandla konke okulungileyo okulikólo kuye, nomsebenzi wokólo;

12 Ukuze lizukiswe igama le-Nkosi yetu u-Yesu Kristu kuni, nani nizukiswe kuyo, ngokobabalo luka-Tixo wetu, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

2 Kekaloku siyanicela, bazalwana, ngenxa yokufika kwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu nokuhlanganiselwa kwetu kuyo,

2 Ukuba ningazanyazanyiswa kamsinya, nimke engqiqweni, ningabi navuso ngamoya, ngalizwi, nangcwadi ingati ivela kuti ngokungati iseingene imini leyo ka-Kristu.

3 Makungabiko bani unilukuhlayo nangalunye uhlobo; ngokuba *ayinakufika* yona, lungakánga luze ulahlo kuqala, atýileke umntu wesono, unyana wotshabalalo;

4 Lowo ucásayo uzipakamisayo ngapezu kwento yonke ekutiwa ngu-Tixo, nokuba yehlonelwayo, ngokokude azihlalise etempileni ka-Tixo ezenza u-Tixo, ezibonakalisa ukuba ungu-Tixo.

5 Anikumbuli-na, ukuba oko bendisekuni ndandinixelela ezizinto?

6 Nangoku niyakwazi okubambezelayo, ukuze atýileke ngelake ixesha.

7 Kuba imfihlelo yokungabi namteto iselisebenza; *isebenze* kodwa ade lowo ubambezelayo ngoku asuswe esazulwini;

8 Andule ukutýileka onge namteto; lowo iya kumtshisa i-Nkosi ngomoya womlomo wayo, imbángise ngembonakalo yokufika kwayo;

9 Kwa lowo, ukufika kungokokusebenza kuka-Satana enemisebenzi yonke yamandla nemiqondiso nezimanga zobuxoki,

10 Enokulukuhla konke kokungalungisi kwabo batshabalalayo; ngenxa enokuba bengakwamkelanga ukuyitanda inyaniso, ukuze basindiswe.

11 Nangenxa yoko u-Tixo uya kubatumela ulahlekiso olusebenza ngamandla ukuze bakólwe buxoki;

12 Ukuze bagwetywe bonke abangakólwanga yinyaniso, basuka bakóliswa kukungalungisi oko.

13 Ke tina simelwe kuhlala sibulela kuye u-Tixo ngenxa yenu, bazalwana batandiweyo yi-Nkosi, ukuba u-Tixo kwasekuqalekeni waninyulela usindiso ngokungcwalisa ko-Moya nokukólwa yinyaniso;

14 Awanibizela kuko oko ngazo indaba ezilungileyo zetu, ukuba nizuze uzuko lwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

15 Ngoko-ke, bazalwana, yimani, nizibambe izitete enazifundiswayo, nokuba kungelizwi, nokuba kungencwadi yetu.

16 Kekaloku, i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu ngokwayo, no-Tixo u-Bawo wetu owasitandayo, wasinika intutuzelo engunapakade netemba elilungileyo ngobabalo,

17 Wanga angazitutuzela intliziyo zenu, anizimase kuwo onke amazwi nemisebenzi elungileyo.

3 Elokugqiba, sitandazeleni, bazalwana, ukuba ilizwi le-Nkosi libaleke, lizukiswe, njengoko linjalo nakuni;

2 Nokuba sihlangulwe ebantwini abangendawo abakohlakeleyo; kuba ukólo alubantwini bonke.

3 Itembekile-ke yona i-Nkosi, eya kunizimasa inigcine kuyo inkohlakalo.

4 Sikólose ngani-ke ngokwase-Nkosini, ukuba izinto esinitetela ngazo niyazenza, niya kuzenza.

5 Yanga-ke i-Nkosi ingati intliziyo zenu izalatisele elutandweni luka-Tixo naselunyamezelweni luka-Kristu.

6 Kekaloku, siyanitetela, bazalwana, ngegama le-Nkosi yetu u-Yesu Kristu,

ukuba nidede kubo bonke abazalwana abahamba ngokunxáxá, bengahambi ngokwesitete abasamkelayo kuti.

7 Kuba nisazi ngokwenu, ukuba nimelwe kukuti-nina ukusixelisa; ngokuba asinxáxánga pakati kwenu;

8 Asidlanga sonka nangesisa kwabani, sidle ngokubulaleka nemigushanxa, sisebenza ubusuku nemini, ukuze singabi nzima nakubani kuni;

9 Kunge ngakuba singe nagunya, senzela ukuze sizinikele sibe ngumfuziselo kuni, nize nixelise tina.

10 Kuba naxenikweni besikuni, sanitetela ngeli lokuti, Ukuba umntu akatandi ukusebenza, makangadli nokudla.

11 Kuba siyeva ukuba inxenye pakati kwenu ihamba ngokunxáxá, ingasebenzi nento, izifaka kwizinto zabanye.

12 Abanjalo-ke siyabatetela siyabavuselela ngayo i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu ukuba bati, besebenza ngokuzola, badle esisesabo isonka.

13 Ke nina, bazalwana, musani ukutá amandla kukwenza okulungileyo.

14 Ukuba-ke umntu akalilulameli ilizwi letu ngencwadi le, mqondeni lowo, ningazidibanisi naye, ukuze adane;

15 Noko ningambaleli ekutini ulutshaba; manimluleke njengomzalwana.

16 Yanga-ke i-Nkosi yoxolo ngokwayo inganinika uxolo ngamaxa onke, ngendlela zonke. I-Nkosi mayibe nani nonke.

17 Umbuliso ngesam isandla mna Paulos. Nguwo lowo umqondiso kuzo zonke incwadi; ndenje nje ukubála.

18 Ubabalo lwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu malube nani nonke. Amen.

INCWADI YOKUQALA KA-PAULOS UMPOSTILE KU-TIMOTI.

ISIQENDU I.

U-PAULOS, umpostile ka-Yesu Kristu, ngokommiselo ka-Tixo umsindisi wetu, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu itemba letu,

2 *Ubálela* u-Timoti, umtwanam inene ngokwaselukólweni, uti, Malube lubabalo, inceba, uxolo oluvela ku-Tixo u-Bawo wetu, no-Kristu Yesu i-Nkosi yetu.

3 Njengoko ndakuyalayo kade ukuba uhlale e-Feso, ndakuba ndisiya kwelase-Makedoni, *ndenje njalo ukuyala nangoku*, ukuze ubatetele abatile, bangafundisi mfundiso yimbi,

4 Kananjalo banganyamekeli intsomi nemilibo yokuzalwa engapele ndawo, into ezo ezibanga imbuzwano, zingahambisi ulwakó luka-Tixo olungokólo.

5 Kekaloku, isipelo salo utetelo silutando lupuma entliziyweni ehlambulukileyo nasesazeleni esilungileyo, naselukólweni olungahanahanisiyo;

6 Abate abatile beziposile ezonto, bapambukela ekuteteni okunge nto;

7 Betanda ukuba ngabafundisi bomteto, popofu bengaziqiqi izinto abazitetayo, kwa nezo baziqiniselayo.

8 Ke siyazi ukuba umteto mhle, ukuba umntu uti awupate ngokomteto,

9 Ngokwazi oku, ukuba umteto awuwiselwe lungisa, uwiselwe-ke abange namteto nabange nakululama, abangahloneli-Tixo nabangaboni, abange ngcwele nabahlambeli, ababeti-yise nababeti-nina, ababulali-bantu,

10 Abenzi bombulo, amadoda alalanayo, amasela abantu, amaxoki, amafunga-buxoki, nokuba kuko nto yimbi icásene nemfundiso epilileyo;

11 Ngokwendaba ezilungileyo zozuko luka-Tixo onoyolo, endapatiswa zona mna.

12 Kanjalo ndinombulelo kowandomelezayo, u-Kristu Yesu i-Nkosi yetu, ukuba wandibalela ekutini nditembekile, endimisela ebulungiselelini;

13 Endaye ngapambili ndingumnyelisi nomtshutshisi nompati kakubi; ndesuka ndenzelwa inceba, ngokuba ndenza ndingazi ndisekungakólweni;

14 Ke lwanda ngokuncamisileyo uba

balo lwe-Nkosi yetu, lunokólo notando oluku-Kristu-Yesu.

15 Litembekile ilizwi eli, lifanelwe kukwamkelwa konke, lokuba u-Kristu Yesu weza ehlabatini ukuba asindise aboni; endingomkulu kubo mna;

16 Ndesuka ndenzelwa inceba ngenxa yoku, ukuze kum mkulu u-Yesu Kristu abonakalalise konke ukuzeka kade umsindo, ndibe ngumzekelo kwabo baza kukólwa kuye base ebomini obungunapakade.

17 Kekaloku kuye u-Kumkani wawo amapakade, onge nakonakala, onge nakubonakala, u-Tixo olumkileyo yedwa, makubeko imbeko nozuko kuse emapakadeni asemapakadeni. Amen.

18 Olulutetelo ndiyalubeka pambi kwako, mntwanam Timoti, ngokweziprofeto ezandulelayo ngawe, ukuze uwupume ngazo umkosi omhle,

19 Unokólo nesazela esilungileyo, ete inxenye isigibile yapukelwa ngumkómbe mayela nokólo;

20 Eno-Himenayo no-Alesandire, endabanikelayo ku-Satana, ukuze baqeqeshwe ukuba banganyelisi.

2 Ndiyavuselela ngoko kuqala kwinto zonke, ukuba kwenziwe izikúngo, imitandazo, izibongozo, imibulelo, ngenxa yabantu bonke,

2 Ngenxa yokumkani nabo bonke abasekongameni, ukuze sihlale intlalo eyonwabileyo ezolileyo, sinokuhlonela u-Tixo nokundileka konke.

3 Kuba oku kuhle kwamkelekile emehlweni omsindisi wetu u-Tixo.

4 Onga bangasindiswa bonke abantu, bafikelele ekuyazini inyaniso.

5 Kuba mnye u-Tixo; mnye nomlamleli ka-Tixo nabantu, umntu u-Kristu Yesu,

6 Lowo wazinikayo ukuba abe yintlaulelelo ngenxa yabantu bonke; ubunqínake obo bokunqínwa ngamaxesha angawabo;

7 Endite ndamiselwa bona mna, ukuba ndibe ngumvakalisi nompostile, (nditeta inyaniso ndiku-Kristu, andixoki,) umfundisi wentlanga elukólweni nasenyanisweni.

8 Ngoko ndinga angatandaza amadoda kuzo zonke indawo, epakamisa izandla ezingcwele, enge nangqumbo enge nantandabuzo.

9 Kwa ngokunjalo bati nabafazi bavate ingubo zokuzibeka, benentloni benesonti, ingabi zimpote, negolide neperile nesambato esixabiso likulu;

10 Mabati, (ngokufanele abafazi abati bahlonela u-Tixo,) bavate imisebenzi elungileyo.

11 Umfazi ehleli ete-tu makafunde enokutobela konke.

12 Umfazi-ke andimvumeli ukuba afundise, nokuba ayilaule indoda, makati-tu.

13 Kuba kwabúnjwa u-Adam kuqala, kwandula kwabúnjwa u-Heva.

14 Kanjalo akulukuhlwanga Adam; ke kulukuhlwe umfazi, waba sekugqiteni;

15 Ke wosindiswa ngokuzala, ukuba bate bahlala elukólweni naselutandweni nasebungcwaliseni, benesonti.

3 Litembekile ilizwi eli liti, Ukuba ubani uzolulela ebuveleleni, ukanuka umsebenzi omhle.

2 Umveleli ngoko umelwe kukuti abe ngonge nakukálazelwa, eyindoda yamfazi mnye, eyincátu, enesonti, ezibekile, ebuka indwendwe, enokufundisa,

3 Engageziswa yiwayin, enge mbeti, enganxámeli nzuzo imbi; makabe ngoncendezelayo, engalwi, enge mtandi wamali,

4 Eyongamele kakuhle eyake indlu, abantwana bake bemtobele, benokundileka konke,

5 (Ukuba-ke ubani akakwazi ukuyongamela eyake indlu, woti-nina ukupata ibandla lika-Tixo?)

6 Angabi ngosand' ukungeniswa, ukuze angatiwa-lwale lifatshi, eyele elugwebini lomtyoli.

7 Kanjalo-ke kumelwe kukuti abe nobunqína obuhle obuvela kwabangapandle, ukuze angeyeli engcikiveni nasesibateni sake umtyoli.

8 Kwa ngokunjalo abalungiseleli bamelwe kukuba nokundileka, bangabi ntlolela yombini, bangazinikeli kwiwayin eninzi, banganxámeli nzuzo imbi,

9 Mababe nemfihlelo yokólo esazeleni esihlambulukileyo.

10 Nabo aba-ke mabacikidwe ukuqala; bandule ukulungiselela bengabange nakumangalelwa.

11 Kwa ngokunjalo abafazi babo bamelwe kukuba nokundileka, bangabi ngaba-

tyoli, mababe zincâtu, batembeke entweni zonke.

12 Abalungiseleli mababe ngamadoda amfazi mnye, besongamela kakuhle abantwana nezindlu ezizezabo.

13 Kuba abo balungiselele kakuhle bazizuzela isimo esihle nokungafihlisi okukulu okusekukólweni ku-Kristu Yesu.

14 Ezizinto ndizibála kuwe, nditembe ukuba ndiya kuza kuwe kamsinyane.

15 Ukuba-ke ndite ndalibala, *ndikubâlela* ukuze wazi, ukuba kumelwe kukutiwa-nina ukuhanjwa endlwini ka-Tixo, yona ilibandla lika-Tixo opilileyo, nentsika, isiseko sayo inyaniso.

16 Kananjalo ngokuvunyiweyo inkulu imfihlelo yona leyo yokuhlonela u-Tixo: u-Tixo wabonakalaliswa esenyameni, wagwetyelwa esemoyeni, wabonakala kwizitunywa zezulu, wavakaliswa pakati kwentlanga, kwakólwa kuye ehlabatini, wenyuswa waba sebuqaqaulini.

4 Kekaloku u-Moya uti ngokupimiseleyo, inxenye iya kumka elukólweni ngamaxesha asemva, inyamekela omoya abalahlekisayo nemfundiso zedemon,

2 Isimka nohanahaniso lwabateta ubuxoki, betshiswe isazela sabo ngentsimbi,

3 Besala ukuba kuzekwe, nokuba kudliwe izinto ezadalwayo ngu-Tixo, ukuze zamkelwe ngombulelo ngabo bakólwayo bayaziyo inyaniso.

4 Ngokuba sonke isidalwa sika-Tixo sihle; asinto yakulahlwa, ukuba samkelwa ngombulelo;

5 Kuba singcwaliswa ngalo ilizwi lika-Tixo nezibongozo.

6 Ute ezizinto wazibeka pambi kwabazalwana, woba ngumlungiseleli omhle ka-Yesu Kristu, wondliwe ngamazwi okólo nawemfundiso entle oyilandelayo.

7 Ke zona intsomi ezihlambelayo zamaxégokazi zimangale; ziqélisele ngokwake ekuhloneleni u-Tixo.

8 Kuba okukomzimba ukuqélisa kunceda kancinane; ke kona ukuhlonela u-Tixo kunceda ngako konke, kunedinga lobomi bakaloku-nje, nobobo buza kubako.

9 Litembekile ilizwi elo, lifanelwe kukwamkelwa konke.

10 Kuba sibulalekela singcikivelwe oko; ngokuba sitembele ku-Tixo opilileyo, ongumsindisi wabantu bonke, ngokukodwa wabakólwayo.

11 Batetele ezizinto, ufundise ngazo.

12 Makungabiko namnye ubudelayo ubuncinane bako, suk' ube ngumzekelo wabakólwayo ngenteto, ngehambo, ngentando, ngomoya, ngokólo, ngobunyulu.

13 Ndide ndifike, nyamekela imfundo, uvuselelelo, imfundiso.

14 Musa ukusihilizela isibabalo esikuwe, owasinikwayo ngesiprofeto kunye nokubekwa izandla yintlanganiso yamadoda amakulu.

15 Zinyamekele ezozinto, hlala kwezozinto, ukuze ukuhambela kwako pambili kubonakale kubantu bonke.

16 Zilumkele ngokwako, nayo imfundiso; hlala uhleli kwezonto; kuba ngokwenza oko wozisindisa nawe, usindise nabo bakuvayo.

5 Indoda enkulu musa ukuyityomfa, yiyale njengoyihlo; amancinane njengabazalwana;

2 Intokazi ezinkulu njengonyoko; ezincinane njengodade, unobunyulu bonke.

3 Beka abahlolokazi abangabahlolokazi ngenene.

4 Ke ukuba kuko mhlolokazi utile unabantwana, nokuba ngabazukulwana, ukuqala mabafunde ukuhlonela elabo ikaya, bababuyekezele umbuyekezo oninakulu; kuba oko kuhle kwamkelekile emehlweni ka-Tixo.

5 Ke yena ongumhlolokazi ngenene, eshiywe yedwa, utembele ku-Tixo, uhlala ehleli ekukúngeni nasemitandazweni ubusuku nemini;

6 Kodwa yena oxámla iziyolo ufile, nakuba esidla ubomi.

7 Batetele ezizinto, ukuze bangabi nakukálazeleka.

8 Ukuba-ke umntu akabazeleli abake, ngokukodwa abendlu yake, ulukanyele ukólo, unobubi ngapezu kongakólwayo.

9 Makubalwe umhlolokazi onge ngapantsi kweminyaka emashumi matandatu, umfazi wandoda nye,

10 Enqinelwa ngemisebenzi emihle, ukuba wondle abantwana, ukuba wamkele indwendwe, ukuba uzihlambile inyawo zabangcwele, ukuba ubasizile ababandezelweyo ukuba upikelene nemisebenzi yonke elungileyo.

11 Ke bona abahlolokazi abatsha bama-

ngale; kuba xa bate banobuñawu bamcâsa u-Kristu, botanda ukwenda;

12 Benesigwebo sokuba balutshitshisile ukólo lokuqala;

13 Kunye noko-ke bofunda nokuba ngabangasebenzi nto, betungela izindlu; banganeli kungasebenzi nto kodwa, bosuka kananjalo babe ngamapolopolo, abazifaka kwizinto zabanye, batete izinto ezingafanelekileyo.

14 Ngoko ndinga abahlolokazi abatsha bangenda, bazale, babe ngabanikazi zindlu, bangamniki ocâsayo nalinye ituba lokutshabisa.

15 Kuba inxenye iselipambukele emva ko-Satana.

16 Ukuba kuko ikólwa, nokuba likólwakazi elinabahlolokazi, malibasize, lize ibandla lingasindwa, ukuze lisize abangabahlolokazi ngenene.

17 Amadoda amakulu ongamela kakuhle, makabalelwe ekutini afanelwe yimbeko epindwe kabini, ngokukodwa lawo abulalekayo elizwini nasemfundisweni.

18 Kuba sitsho isibâlo ukuti: Uz'ungayibopi umlomo inkabi ibúla; nokuti: Umsebenzi uwufanele umvuzo wake.

19 Ukuyimangalela indoda enkulu musa ukukwamkela, ngapandle kokuba kubeko manqína mabini nokuba matatu.

20 Abo bonayo bohlwaye emehlweni abantu bonke, ukuze nabanye aba babe nokoyika.

21 Ndiyakuqononondisa emehlweni ka-Tixo, ne-Nkosi *yetu* u-Yesu Kristu, nezitunywa zezulu ezinyuliweyo, ukuba uzigcine ezizinto unge nakuqalela isigwebo, ungenzi nto ngokwayama bani.

22 Unganxâmi ubeke izandla pezu kwabani, kanjalo ungadlelani nabanye ngezono; zigcine unyulu.

23 Mus' ukuba saba lisela manzi; sela intwana yewayin, ngenxa yesisu sako nobulwelwe bako obufuti.

24 Izono zabantu abatile zisekuhleni kanye, ziyandulela ukuya emgwebeni; abanye-ke ziyabalandela nokulandela.

25 Kwa ngokunjalo nemisebenzi emihle isekuhleni kanye, naleyo ingenjalo ayinako ukufihlakala.

6 Bonke abakonzi abapantsi kwedyokwe mababalelele abaninibo ekutini bafanelwe yimbeko yonke, ukuze linganyeliswa igama lika-Tixo kwa nemfundiso.

2 Abo-ke banabaninibo abakólwayo, mabangabadeli ngakuba bengabazalwana; makube kukona babakonzayo, ngokuba bengamakólwa, bezintânda, bengamadlelana ngomsebenzi wokusiza. Bafundise ezizinto, ubavuselele.

3 Ukuba umntu ufundisa mfundiso yimbi, angavumani namazwi apilileyo angawe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, nemfundiso engokokuhlonela u-Tixo:

4 Utiwe-lwale lifatshi, engazi luto kakuhle, ufa kukukanuka imibuzwano nemfazwe yamazwi, ekuti kwezonto kupume umona, inkani, izinyeliso, izifano ezingendawo,

5 Impikiswano zencuku zabantu, abonakele ingqiqo, abahlutwe inyaniso, beba ukuhlonela u-Tixo yinzuziso. Suka kwabo banjalo.

6 Ke, kuyinzuziso enkulu kona ukuhlonela u-Tixo, kundawo-nye nokwanela.

7 Kuba besingangenanga nanto ehlabatini, kuyabonakala kananjalo ukuba asinakupuma nanto.

8 Sinento-ke edliwayo neyambatwayo, masanele zezonto.

9 Ke abo banga bangabazityebi beyela ekuhendweni nasesibateni nasezinkanukweni ezininzi eziswele ukuqonda, ezenzakalisayo; zona zibatshonisayo abantu ekonakaleni nasekutshabalaleni.

10 Kuba ingcambu yento zonke ezimbi kutanda imali: abate abatile ngokuzolulela kuzo balahlekana nokólo, bazibodloza ngobuhlungu obuninzi.

11 Ke, wena mfo wakwa-Tixo, zibaleke ezonto; putuma-ke ubulungisa, ukuhlonela u-Tixo, ukólo, utando, unyamezelo, ubulali.

12 Wuzame umzamo omhle wokólo; bubambe ubomi obungunapakade, owabizelwa nokubizelwa kubo, waluvuma uvumo oluhle emehlweni amanqína amaninzi.

13 Ndiyakutetela emehlweni ka-Tixo, ozidlisa ubomi zonke izinto, nasemehlweni ka-Kristu Yesu, owanqína wavuma uvumo oluhle pambi ko-Pontiyo Pilato,

14 Ukuba uwugcine umteto lo unge nabala, unge nakukâlazelwa, kude kufike ukubonakala kwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu,

15 Aya kukubonakalisa ngawake amaxesha, lowo unoyolo, okupela konamandla, u-Kumkani kakumkani, u-Nkosi ka-Nkosi,

16 Okupela konokungafi, ehleli ekukanyeni okunge nakusondelwa; ekungeko namnye kubantu owambonayo, nonako ukumbona; kuye makubeko imbeko namandla angunapakade. Amen.

17 Abazityebi kwelipakade langoku batetele, bangaṙatshi, bangatembeli butyebini bungagqalekiyo, mabatembele ku-Tixo opilileyo, obeka pambi kwetu izinto zonke ngobutyebi ukuba zidliwe;

18 Benze okulungileyo, babe zityebi zemisebenzi emihle, babe nokwabela kakuhle, babe nobudlelane,

19 Baziqwebele isiseko esihle base exesheni eliza kuza, ukuze babubambe ubomi obungunapakade.

20 Wa Timoti, lonto uyipatisiweyo yigcine, upambuke entetweni ezilambatayo ezihlambelayo, nakwezicâsiso zokwazi okutiwa kukokuxokwa,

21 Abasuke abatile bete banako baluposa ukôlo.

Ubabalo malube nawe. Amen.

INCWADI YESIBINI KA-PAULOS UMPOSTILE KU-TIMOTI.

ISIQENDU I.

U-PAULOS, umpostile ka-Yesu Kristu ngokutanda kuka-Tixo, ngokwedinga lobomi obuku-Kristu Yesu,

2 *Ubâlela* u-Timoti, umntwanam oyintănda, *uti*, Malube lubabalo, nenceba, noxolo oluvela ku-Tixo u-Yise, no-Kristu Yesu i-Nkosi yetu.

3 Ndinokubulela kuye u-Tixo, endimkonzayo kwakomawokulu ndinesazela esihlambulukileyo, ndikukumbula - nje ngokungapeliyo ekukůngeni kwam ubusuku nemini,

4 Ndilangazelela ukuba ndikubone, ndizikumbula inyembezi zako, ukuze ndizaliswe luvuyo;

5 Ndikunjuzwa-nje ukôlo olunge naluhanahaniso onalo, lona lwahlalayo kuqala kunyokokulu u-Loyis nakunyoko u-Yunike, endinyanisileyo-ke ukuti luhleli nakuwe.

6 Enditi ngenxa yelotuba ndikukumbuze, ukuba usikwezele isibabalo sika-Tixo, esikoyo kuwe ngokubekwa kwezandla zam pezu *kwako;*

7 Kuba u-Tixo akasinikanga moya wabugwala, wasinika owamandla nowotando nowesonti.

8 Ngoko mus' ukuba nantloni ngabo ubunqina be-Nkosi yetu, nangam mna mbanjwa wayo; suk' uvane nam ububi ngenxa yendaba ezilungileyo ngokwamandla ka-Tixo;

9 Owasisindisayo, wasibiza ngobizo olungcwele, engenzi ngokwemisebenzi yetu, esenza ngokweyake ingqibo nobabalo, esalubabalwayo ku-Kristu Yesu pambi kwamaxesha aselokwapakade,

10 Lwabonakaliswa-ke ngoku ngako ukubonakala komsindisi wetu u-Yesu Kristu, ekubângisile okunene ukufa, kodwa ebukânyisile ubom nokungonakali ngazo indaba ezilungileyo ezi,

11 Endamiselwa zona mna ndaba ngumvakalisi nompostile nomfundisi wentlanga.

12 Enditi kanjalo ngenxa yelituba ndive obobunzima; noko andinantloni; kuba ndiyamazi endikôliweyo nguye, kanjalo nditi ndikôlosile unako ukuyigcina into endiyipatisiweyo ese kulomini.

13 Umzekelo wamazwi apilileyo owawevayo kum, wubambe elukôlweni naselutandweni olu lwakwa-Kristu Yesu;

14 Lonto intle uyipatisiweyo yigcine ngo-Moya oyingcwele ohleliyo ngapakati kwetu.

15 Ukwazi oku ukuba bandinikele umva

bonke abase-Asiya; abano-Figelo no-Heremogene.

16 Yanga i-Nkosi ingayenzela inceba indlu ka-Onesiforo; ngokuba kwakufuti endipumza, akaba nazintloni nguwo umxokelelwane wam;

17 Wati akuba se-Roma wandifuna ngokona kukûtala, wandifumana.

18 Yanga i-Nkosi ingamfumanisa inceba e-Nkosini ngalomini. Ngangoko zingako izinto, awalungiselela ngazo e-Feso, nguwena waziyo kakuhle.

2 Wena ngoko mntwanam, yomelela elubabalweni olu lwakwa-Kristu Yesu,

2 Uti nezinto owazivayo kum ngamanqîna amaninzi, ezo uzibeke pambi kwabantu abatembekileyo, bona abo baya kukulingana ukufundisa nabanye.

3 Wena ngoko nyamezela ububi, njengompumi mkosi olungileyo ka-Kristu Yesu.

4 Akuko namnye uti epuma umkosi azibijele ngemicimbi yobomi obu, ukuze amkôlise lowo umnyulele ukupuma umkosi.

5 Nakuba-ke ati ubani azame *ezindlalweni*, akatweswa sitsaba, ukuba akatanga alwe ngokomteto.

6 Umlimi lowo ubulalekayo umele ukwamkela kuqala kwiziqâmo.

7 Ziqiqe izinto endizitetayo; i-Nkosi yokupa-ke ingqondo ezintweni zonke.

8 Mkumbule u-Yesu Kristu, engovukileyo kwabafileyo, engowembewu ka-Davide, ngokwendaba zam ezilungileyo;

9 Endiva ububi ngenxa yazo kude kuse ezintanjeni, njengomenzi wobubi, ke lona ilizwi lika-Tixo alibotshiwe.

10 Ngenxa yoko izinto zonke ndiyazinyamezela ngenxa yabo abanyulwa, ukuze nabo bamkele usindiso oluku-Kristu Yesu ndawo-nye nozuko olungunapakade.

11 Litembekile ilizwi eli; kuba xa safa naye, sodla ubomi kwandawo-nye;

12 Ukuba siyanyamezela, soba nobukumkani kwandawo-nye; ukuba siyamkanyela, naye wosikanyela;

13 Ukuba asitembekile, yena uhlala etembekile; akanako ukuzikanyeza.

14 Bakumbuze ezozinto, uqononondise emehlweni e-Nkosi, ukuba kungenziwa mfazwe yamazwi engancedi luto, kubukuqeke abapulapuli.

15 Kukûtalele ukuzimisa pambi ko-Tixo ucikidekile, umsebenzi onge nazintloni, ulungisa ukulahlula ilizwi lenyaniso.

16 Ke, zona inteto ezilambatayo ezihlambelayo, gwegweda kuzo; kuba ziya kuhambela pambili kokukona kungahloneli-Tixo.

17 Nelizwi labo liya kudla njengesilonda esiqênqetayo; abano-Himeneyo no-Fileto,

18 Abate bona bayîposa inyaniso, besiti uvuko selute lwako, kananjalo bayaluwisa ukôlo lwenxenye.

19 Noko limi ilitye lesiseko lika-Tixo elizimasileyo, linambâlo uti: I-Nkosi iyabazi abangabayo; noti: Mabasuke kukungalungisi bonke abalibizayo igama lika-Kristu.

20 Ke, endlwini enkulu akubiko zitya zegolide nezesilivere zodwa, kubako nezomti nezomdongwe; inxenye-ke zezembeko, inxenye azizembeko.

21 Ukuba ngoko mntu ute wazikûpulula ngokwake kwezonto, woba sisitya sembeko singcwalisiwe, simlungele kakuhle umnini-*ndlu*, silungiselwe wonke umsebenzi olungileyo.

22 Ke, zibaleke inkanuko zobutsha; putuma-ke ubulungisa, ukôlo, utando, uxolo, nabo bayinqulayo i-Nkosi ngokwasentliziyweni ehlambulukileyo.

23 Yimangale imibuzwano yobuyata enge nangqeqesho, usazi ukuba izala ukulwa;

24 Ke, umkonzi we-Nkosi akamele ukulwa, umele ukuba nokutantamisa kubantu bonke, unokufundisa, unyamezela ububi,

25 Ubaqeqesha ngobulali abo bapikayo; ukuba angeti-na kanti u-Tixo abape inguquko esa ekuyazini inyaniso,

26 Babuye baqabuke, bapume esibateni sake umtŷoli, ababanjiselwe ukutanda kwake nguye.

3 Ke kwazi oku, ukuba ngemihla yokugqibela kuya kungena amaxesha anomngcipeko.

2 Kuba abantu baya kuba ngabazitandayo, abatandi bemali, abaqângqalazi, abaratshi, abanyelisi, abangevi bazali, abangabuleliyo, abange ngcwele,

3 Abange nabubele, abange nataru, abatŷoli, abange nakuzeyisa, iziboja, abange nakutanda ukulunga,

4 Abancetezi, abenza ngobutyututyutu,

abatiwe-lwalc liratshi, abatandi beziyolo kunokuba batande u-Tixo,

5 Benokumila kokuhlonela u-Tixo, kanti bayawakanyela amandla ako. Kwaboke kwebuka.

6 Kuba bapuma kwaba abo banyebelezela ezindlwini, batimbe abafazazana abafunjwe izono, bepetwe zinkanuko ngenkanuko,

7 Behlala befunda, bangaze babe nako ukufika ekuyazini inyaniso.

8 Ngolohlobo-ke batio-Yane no-Yambere bamcâsa u-Moses, ngokunjalo nabo aba bayayicâsa inyaniso; bengabantu abonakele ingqiqo, abange nakucikideka ngakulo ukólo;

9 Abayi kuhambela pambili ngakumbi; kuba ukungabi nangqiqo kwabo kuya kubonakala kubantu bonke, njengokuba kwaba njalo okwabaya.

10 Ke, wena uyilandile eyam imfundiso, ihambo, ingqibo, ukôlo, ukuzeka kade umsindo, utando, unyamezelo,

11 Intshutshiso, intlungu ezinjengezo zandihlelayo e-Antiyokwe, e-Koniyo, e-Lisitra; ukutshutshiswa okunjengoko ndakutwalayo, yaza i-Nkosi yandihlangula kuko konke.

12 Bonke-ke abatanda ukuhlala ngokuhlonela u-Tixo ku-Kristu Yesu baya kutshutshiswa.

13 Ke bona abantu abangendawo nabanyangayo, kukona baya kuhambela pambili ebubini, belahlekisa belahlekiswa.

14 Ke, wena hlala ezintweni owazifundayo waqiniselwa kuzo, umazi owazifunda kuye;

15 Nokuba uzazè kwasebuntwaneni izibâlo ezingcwele, ezinako ukukulumkisela elusindisweni ngokukôlwa ku-Kristu Yesu.

16 Sonke isibâlo sipefumlelwe ngu-Tixo-nje, sikwancedela ukufundisa, ukohlwaya, ukululeka, ukuqeqesha okusebulungiseni,

17 Ukuze umntu ka-Tixo afaneleke, exôbele wonke umsebenzi olungileyo.

4 Ndiyaqononondisa mna ngoko emehlweni ka-Tixo, ne-Nkosi *yetu* u-Yesu Kristu, oza kugweba abapilileyo nabafileyo, kwa nangokubonakala kwake nobukumkani bake,

2 Livakalise ilizwi; hlala umele kumaxesha alungileyo naxakileyo; yohlwaya, kâlimela, vuselela, unako konke ukuzeka kade umsindo nokufundisa.

3 Kuba kuya kubako ixesha abangayi kuyinyamezela imfundiso epilileyo; baya kusuka ngokwenkanuko zabo bazifumbelo abafundisi bebaba indlebe;

4 Babeya kuzisonga zimke indlebe kuyo inyaniso, bapambukele-ke kuzo intsomi.

5 Ke, wena yiba yincâtu ezintweni zonke, nyamezela ububi, umsebenzi womshumayeli wendaba ezilungileyo wenze, buzalise ubulungiseleli bako.

6 Kuba mna senditululwa ngokomnikelo otululwayo; nalo ixesha lokunduluka kwam likufupi.

7 Umzamo omhle ndiwuzamile, ubaleko ndilufezile, ukôlo ndilugcinile;

8 Okokugqibela ndibekelwe isitsaba sobulungisa, eya kundibuyisela ngaso ngalomini i-Nkosi umgwebi olilungisa, ingabi ndim ndedwa-ke, ibe ngabo bonke abakutandayo ukubonakala kwayo.

9 Kâuleza uze kum kamsinya;

10 Kuba u-Dema wandishiya ngokutanda ipakade langoku, waya e-Tesalonika; u-Kresike uye kwelase-Galati; u-Tito uye kwelase-Dalemati.

11 Ngu-Luka yedwa onam. Tabata u-Marako uze naye; kuba unokundinceda kakuhle ekulungiseleleni.

12 Ke, u-Tikiko ndamtuma e-Feso.

13 Ingubo endayishiya e-Trowa ku-Karipo, yipate ekuzeni kwako, nencwadi ezo, ngokukodwa ezezintsu.

14 U-Alesandile umkândi wobedu wandenza into ezininzi ezimbi; yanga i-Nkosi ingambuyekezela ngokwemisebenzi yake.

15 Mlumkele nawe; kuba wawacâsa kunene amazwi etu.

16 Kokokuqala ukuzipendulela kwam akubangako namnye unam, basuka bonke bandishiya; kwanga akungebalelwe kubo oko.

17 I-Nkosi-ke yandinceda, yandomeleza, ukuze ngam uvakaliso luzaliseke, nentlanga zonke zive; ndaza ndahlangulwa emlonyeni wengonyama.

18 Yayiya kundihlangula i-Nkosi kuwo wonke umsebenzi ongendawo, indisindisele ebukumkanini bayo obusezulwini; kuyo malubeko uzuko kuse emapakadeni asemapakadeni. Amen.

19 Bulisa u-Prisika no-Akwila, nendlu ka-Onesiforo.

20 U-Erasto wasala e-Korinte. Ke, u-Trofimo ndamshiya e-Mileto esifa.

21 Káuleza uze kungekabi sebusika. Uyakubulisa u-Yubulo no-Pude, no-Lino no-Kelaudiya nabo abazalwana bonke.

22 I-Nkosi u-Yesu Kristu mayibe nomoya wako. Ubabalo malube nani. Amen.

INCWADI KA-PAULOS UMPOSTILE

KU-TITO.

ISIQENDU I.

U-PAULOS, umkonzi ka-Tixo, umpostileke ka-Yesu Kristu, ngokokôlo lwabanyulwa baka-Tixo nokuyazi inyaniso engokokuhlonela u-Tixo,

2 Ngetemba lobomi obungunapakade, awati u-Tixo onge nakuxoka, wabubeka idinga ngapambi kwamaxesha angunapakade;

3 Walibonakalisa-ke ilizwi lake ngamaxesha angawalo, ngokuvakalisa endakupatiswayo mna, ngokommiselo womsindisi wetu u-Tixo;

4 *Ubâlela* u-Tito, umntwanam endimzeleyo inene ngokokôlo olunobudlelane, *uti*, Malube lubabalo, nenceba, noxolo oluvela ku-Tixo u-Yise, ne-Nkosi *yetu* u-Yesu Kristu, umsindisi wetu.

5 Ndakushiya e-Krete ngenxa yoku, ukuze uhambise ukuzilungisa izinto eziseleyo, umise amadoda amakulu kwimizi ngemizi, njengoko ndakumisela ngako mna;

6 Ukuba umntu ungonge nakumangalelwa, eyindoda yamfazi mnye, enabantwana abakôliweyo, abangamiselwa tyala lokuzibûbîsa nabangaswele kutobela kum.

7 Kuba umveleli umelwe kukuba ngonge nakumangalelwa, njengegosa lika-Tixo; angabi ngowenza ngokuzitandela, angabi ngoqumba msinya, angabi ngogeziswa yiwayin, angabi ngumbeti, angabi ngonxâmela nzuzo imbi;

8 Umelwe kukuti abe ngobuka indwendwe, umtandi wokulungileyo, onesonti, olilungisa, ongcwele, onokuzeyisa;

9 Ebambelele ezwini elitembekileyo ngokwemfundiso, ukuze abe nako ukuvuselela ngayo imfundiso epilileyo nokubohlwaya abapikayo.

10 Kuba baninzi abateti bento ezinge nto nabahlehlisi, abaswele intobeko, ngokukodwa abo bolwaluko,

11 Abamele ukuvingcwa umlomo; abati bona izindlu zipela bazibukuqe, befundisa izinto ezingafanelekileyo ngenxa yenzuzo embi.

12 Wati utile wakubo, umprofeti wakowabo: Ama-Krete ahlala engamaxoki, amafamncwa amabi, amadla-kudla angasebenziyo.

13 Obobunqîna buyinene. Ngenxa yelituba bohlwaye kabukáli, ukuze bapile ngaselukólweni;

14 Banganyamekeli intsomi zobu-Yuda, nemiteto yabantu abayinikela umva inyaniso.

15 Izinto zonke zihlambulukile kwabahlambulukileyo; kwabadyobekileyo nabangakôlwayo akuko nto ihlambulukileyo; kusuke kwadyobeka nengqiqo nesazela sabo.

16 Bayavuma ukuba bayamazi u-Tixo; kanti ngayo imisebenzi bayamkanyela, bengamasikizi, benge nakuva, nakumsebenzi wonke olungileyo benge nakucikideka.

2

Ke, wena teta izinto eziyifaneleyo imfundiso epilileyo:

2 Ukuba amadoda aselemakulu abe zincâtu, andileke, abe nesonti, apile ngaselukólweni, ngaselutandweni, ngaselunyamezelweni;

3 Ukuba intokazi esezinkulu kwa ngokunjalo zibe nesimilo esibafaneleyo abangcwele, zingabi batŷoli, zingazikonzisi kwiwayin eninzi, zifundise okuhle;

4 Ukuze ziyale intokazi ezincinane ukuba zibe nesonti, ziwatande amadoda azo, zibatande abantwana bazo,

5 Zibe nesonti, zibe nyulu, zisebenze ezindlwini zazo, zibe nokulunga, ziwatobele awazo amadoda, ukuze ilizwi lika-Tixo linganyeliswa.

6 Kwa ngokunjalo amadoda amatsha wayale ukuba abe nesonti.

7 Ezintweni zonke zenze umfuziselo wemisebenzi emihle; emfundisweni *wenze* ngobusulwa, ngokundileka,

8 Ngelizwi elipilileyo elinge nakugwetywa; ukuze ocâsayo abe nentloni, enge nanto imbi yokuteta ngani.

9 Abakonzi *batetele*, ukuba babatobele abaninibo, babe ngabakólekileyo kakuhle ezintweni zonke, bengapiki;

10 Bangashinti, basuke babonakalalise konke ukutembeka okulungileyo, ukuze bayivatise imfundiso yomsindisi wetu u-Tixo ezintweni zonke.

11 Kuba lubonakele kubantu bonke ubabalo luka-Tixo lulo lusindisayo,

12 Lusiqeqesha, ukuze siti, sikuncama ukungahloneli-Tixo nokukanuka oku kokwehlabati, sihlale ngokunesonti nangokubulungisa nangokuhlonela u-Tixo kwelipakade langoku;

13 Silinde itemba elinoyolo nembonakalo yobuqaqauli bo-Tixo omkulu, umsindisi wetu u-Yesu Kristu,

14 Owazinikela ngenxa yetu, ukuze asikúlule ngokusihlaulela kuko konke ukungabi namteto, azihlambululele abantu abangabake abazondelela imisebenzi emihle.

15 Ezizinto zitete, uvuselele, wohlwaye ngawo wonke ummiselo. Makungabiko namnye ukudelayo.

3 Bakumbuze, ukuba batobele ozilauli nomagunya, beve abapati, bawulungele wonke umsebenzi olungileyo,

2 Banganyelisi namnye umntu, bangabi nakulwa, babe ngabancendezelayo, bebonakala benobulali bonke kubantu bonke.

3 Kuba nati sibe sifudula singabasweli kuqonda, singeva, silahleka, sikonza inkanuko neziyolo ngeziyolo, sihleli ngolunya nomona, sinezotê, sitiyana.

4 Xenikweni-ke kwabonakalayo ukuba nobubele nokutanda abantu komsindisi wetu u-Tixo,

5 Kunge ngokwasemisebenzini enobulungisa esayenzayo tina, kungokwenceba yake wasisindisa ngokuhlamba kokuzala okutsha nokuhlaziya ko-Moya oyingcwele,

6 Awawutululayo pezu kwetu ngokobutyebi, ngo-Yesu Kristu umsindisi wetu;

7 Ukuze siti, sigwetyelwe ngobabalo lwalowo, sibe zindla-lifa zobomi obungunapakade ngokwetemba.

8 Litembekile ilizwi elo, nezozinto ndinga ungaziqinisela, ukuze banyameke bapate imisebenzi emihle abo bakóliweyo ngu-Tixo. Ezozinto zintle zinokubanceda abantu.

9 Ke, yona imibuzo yobuyata, nemilibo yokuzalwa, nenkani, nokulwa ngawo umteto, gwegweda kuzo, kuba azincedi luto, asinto zanto.

10 Umntu ongumahlukanisi, akuba elulekwe kanye nokuba kukabini, mmangale;

11 Usazi ukuba onjalo ugwenxekile kwapela, uyona, ezigwebile ngokwake.

12 Xenikweni ndite ndatuma kuwe u-Atema, nokuba ngu-Tikiko, káuleza uze kum e-Nikopoli; kuba ndigqibe kweliti ndobudlulisa ubusika kona apo.

13 Mxóbisele indlela ngokunyameka u-Zena umqondisi-mteto no-Apolo, ukuze bangasweli nto.

14 Nabetu mabafunde-ke ukwenza imisebenzi emihle ukunceda intswelo ezixakayo, ukuze bangabi ngabange nasiqâmo.

15 Bayakubulisa bonke abanam. Babulise abo basitandayo ngokwaselukólweni.

Ubabalo malube nani nonke. Amen.

INCWADI KA-PAULOS UMPOSTILE

KU-FILEMON.

U-PAULOS, umbanjwa ka-Kristu Yesu, no-Timoti umzalwana, *babâlela* u-Filemon oyintânda, ongumsebenzisi wetu,

2 No-Apiya oyintânda, no-Akipo umpumi mkosi nati, nebandla elisendlwini yako, *bati*,

3 Malube lubabalo kuni noxolo oluvela ku-Tixo u-Bawo wetu, ne-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

4 Ndiblala ndibulela kuye u-Tixo wam, ndikukumbula emitandazweni yam,

5 Ndiluva-nje olwako utando nokólo onalo kuyo i-Nkosi u-Yesu, nakubo bonke abangcwele,

6 Ukuze ubudlelane bokólo lwako bube nokusebenza ngokwazi konke okulungileyo okukuni, kuse ku-Kristu Yesu.

7 Kuba sinovuyo olukulu notutuzeleko ngalo utando lwako, ngokuba izibilini zabangcwele zipunyuziwe ngawe, mzalwana.

8 Kungoko enditi, nakuba ndinako ukungafihlisi okukulu ku-Kristu, ukuba ndikutetele okufanelekileyo,

9 Ngenxa yotando ndisuke kanye ndibongoze, ndingonjengo-Paulos ixégo, ngoku-ke ndikwangumbanjwa ka-Yesu Kristu.

10 Ndikubongoza ngenxa yomntwana wam, endimzeleyo ndisezintanjeni, u-Onesimo,

11 Obefudula engancedi luto kuwe, kodwa ngoku kuwe nakum enoncedo oluhle, lowo ndimbuyisele kuwe.

12 Wena-ke mamkele, oko kukuti, *yamkela* izibilini zam,

13 Ebendinga mua ndingasendihlala naye apa, ukuze ati endaweni yako andilungiselele ndisezintanjeni ngenxa yendaba ezilungileyo ezi;

14 Kodwa anditandanga kwenza nto ungatshongo wena, ukuze ukulunga kwako kungangi kokokunyanzelwa, makube kokokuvuma.

15 Kuba mhlaumbi wahlukaniswa umzuzwana nawe ngenxa yoku, ukuze umzuze ngokwapakade;

16 Engase njengomkonzi, esuke wangapezu komkonzi, engumzalwana oyintânda kakulukazi kum, kubeke pina-ke kuwe ngokwenyama nangokwe-Nkosi?

17 Ngoko ukuba uti unobudlelane nam, mamkele njengam.

18 Ukuba wakona nganto, nokuba unetyala kuwe, oko kubalele kum.

19 Mna Paulos ndikubâle ngesam isandla ukuti, mna ndokuhlaulela; endingatshoyo kuwe ukuti, kum unetyala elingapezulu elinguwe ngokwako.

20 Ewe, mzalwana, mandincedeke ngawe mna ngokwase-Nkosini; zipumze izibilini zam ngokwase-Nkosini.

21 Ndikubâlele ndikólose ngokundilulamela kwako, ndisazi ukuba uya kwenza nangapezulu koko ndikutshoyo.

22 Kunye-ke noko ndilungisele indlu yendwendwe; kuba nditembile ukuba ngayo imitandazo yenu nondipiwa.

23 Uyakubulisa u-Epafra, umtinjwa ndawo-nye nam wakwa-Kristu Yesu,

24 Kwa no-Marako no-Aristariko no-Dema no-Luka, abangabasebenzisi bam.

25 Ubabalo lwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu malube nomoya wenu. Amen.

INCWADI KA-PAULOS UMPOSTILE

KUMA-HEBERE.

ISIQENDU I.

U-TIXO wayetetile-nje kudala ngendawo ezininzi nangendlela ezininzi kobawo ngabo abaprofeti, utete ngalemihla yokugqibela kuti ngo-Nyana,

2 Awammisayo wayindla-lifa yento zonke, awati kwa ngaye wayenza indalo yonke,

3 Ote, elubengezelo lobuqaqauli bake nombálo wenqu yake, ezitwele nokuzitwala zonke izinto ngalo ilizwi lamandla ake, wesuka akuba eyenzile ngokwake intlambululo yokusihlambulula ezonweni, wahlala pantsi ngasekunene kobukulu enyangweni,

4 Ete waba ngonamandla ngapezu kwezitunywa zezulu, ngangoko adle ilifa legama eligqitiseleyo kwelazo.

5 Kuba sisipina isitunywa, awaká wati kuso,

Ungunyana wam wena,
Ndikuzele mna namhla?

Nokuti,

Mna ndiya kuba ngu-Yise kuye,
Abe ngu-Nyana kum yena?

6 Nangexa lokuti amngenise owamazibulo kwelimiweyo, uti, Maziqubude kuye zonke izitunywa zika-Tixo.

7 Okunene ngazo izitunywa zezulu uti,
Ulozenza izitunywa zake omoya,
Nababusi bake ilangatye lomlilo;

8 Kodwa ngaye yena u-Nyana *uti*,
Itrone yako, Tixo, isa epakadeni lasepakadeni;
Yintonga ete-tye intonga yobukumkani bako;

9 Watanda ubulungisa, watiya ukungabi namteto;
Ngenxa yoko, Tixo, u-Tixo wako ukutambise
Ngeoli yomgcobo ngapezu kwabo owenu.

10 Ati,
Ekuqalekeni, wena Nkosi, wawuseka umhlaba,

Nawo amazulu yimisebenzi yezandla zako;

11 Wona aya kutshabalala, ke wena uhlala uhleli;
Aye onke njengengubo eya konakala,

12 Nanjengesambato uya kuwasonga
Asuke abe wambi,
Ke wena ukwanguwe,
Nayo iminyaka yako ayi kupela.

13 Sisipina-ke isitunywa, awaká wati kuso,

Hlala ngasekunene kwam,
Ndide intshaba zako ndizenze isitulo senyawo zako?

14 Azingomoya ababusayo zonke-na, zitunywe ukuba zilungiselele ngenxa yabo baza kuludla ilifa usindiso?

2 Ngenxa yoko simelwe kuzinyamekela ngokugqitiseleyo izinto esazivayo, hleze sikúkuliswe simke kuzo.

2 Kuba ilizwi elatetwayo ngezitunywa zezulu, ukuba laqina, kwati konke ukugqita nokungeva kwamkela umvuzo oyeleleyo:

3 Soti-nina tina ukusinda, sakuba silubilizele usindiso olungakanana; lona lwaqalwa ukutetwa yiyo i-Nkosi, lwaqiniselwa kuti ngabo ba*lu*vayo;

4 U-Tixo enqinelana nabo ngemiqondiso kwa nezimanga nemisebenzi ngemisebenzi yamandla nezabelo zo-Moya oyingcwele, ngokokutanda kwake.

5 Kuba akalitobelanga pantsi kwezitunywa zezulu elimiweyo eliza kubako, eli siteta ngalo.

6 Ke, waqononondisa endaweni etile ubani, esiti,

Uyinto-nina umntu lento umkumbulelayo?
Unyana womntu lento umvelelayo?

7 Wamncipisa umzuzwana kwizitunywa zezulu,

Wamtwesa ngozuko nembeko,
Wammisa pezu kwemisebenzi yezandla zako;
8 Izinto zonke wazitobela pantsi kwenyawo zake.
Kuba ekubeni wazitobela pantsi kwake zonke izinto, akashiyanga nto ingatotyelwayo pantsi kwake; kukaloku-ke asikaziboni zitotyelwe pantsi kwake zonke izinto;
9 Ke, sisabona lo uncitshiswe umzuzwana kunezitunywa zezulu, u-Yesu-ke, ete ngenxa yentlungu yokufa watweswa ngozuko nembeko, ukuze ngobabalo luka-Tixo apuze ukufa ngenxa yabo bonke.
10 Kuba bekumfanele lowo, ezingenxa yake zonke izinto, nezingaye zonke izinto, ekubeni asa onyana abaninzi eluzukweni, ukuti ayenze igqibelele imbangi yosindiso lwabo ngentlungu.
11 Kuba lowo ungcwalisayo kwa nabo bangcwaliswayo bapuma kumnye bonke; ekungenxa yelituba ange nazintloni ukubabiza ngokuti ngabazalwana,
12 Esiti,
Ndiya kulixela igama lako kubo abazalwana bam,
Pakati kwebandla ndivume elokudumisa wena.
13 Ati, Ndiya kukólosa ngaye; ati, Yabona, mna nabantwana andinike bona u-Tixo.
14 Ekubeni ngoko abantwana abo bengamadlelane ngenyama negazi, wati naye ngokwake ngokukwanjalo wabelana ngezonto, ukuze ngako ukufa ambángise lowo unamandla okufa, oko kukuti, umtýoli lo;
15 Abakúlule ebukóbokeni bonke abo bazisulu zokoyika ukufa ngalo lonke ixesha lokudla kwabo ubom.
16 Kuba nditi, akatabatelanga zitunywa kuye, utabatela kuye imbewu ka-Abraham;
17 Ekute ngoko wafanelwa kukuba afane nabazalwana bake ngezinto zonke, ukuze abe ngonenceba, abe ngumenzeleleli omkulu otembekileyo ezintweni ezilunge ku-Tixo, ukuze azicamagushele izono zabantu.
18 Kuba ekubeni eve ubunzima, ehendwa ngokwake, unako ukubasiza abahendwayo.

3 Nditi ngoko, bazalwana bangcwele, mabelana ngobizo lwasezulwini, yondelani umpostile, umenzeleleli omkulu wovumo lwetu, u-Kristu Yesu;
2 Etembekile kulowo wamenzayo, kwanjengo-Moses endlwini Yake ipela.
3 Kuba lowo ubalelwe ekutini ufanelwe luzuko olungapezulu koluka-Moses, ngangokuba enembeko engapezulu kwayo indlu lowo wayakáyo.
4 Kuba yonke into eyindlu inoyakáyo; ke lowo wazakáyo zonke izinto ngu-Tixo.
5 Okunene no-Moses ebetembekile endlwini Yake ipela ngokwesicaka, ukuze bube bunqína obo bezinto eziya kutetwa;
6 Kodwa u-Kristu ngokonyana pezu kwendlu Yake; esiyindlu yake tina, ukuba kanye site sakubamba ngokute-nqi ukungafihlisi kwetu nokuqáyisa ngetemba letu sada sesa ekupeleni.
7 Enditi-ke, njengoko utshoyo u-Moya oyingcwele,
Namhla, ukuba nite naliva izwi lake,
8 Musani ukuzenza lukuni intliziyo zenu,
Njengasengcapukisweni, ngomhla wolingo entlango,
9 Apo bandilingayo oyihlo, bandicikida,
Bayibona imisebenzi yam iminyaka emashumi mane.
10 Kungoko ndaťuqukayo sesosizukulwana,
Ndati, Bahlala belahleka ngentliziyo,
Abazazanga-ke bona indlela zam;
11 Njengoko ndafungayo ndinengqumbo,
Ndati, Unakanye ukuba boká bangene ekupumleni kwam!
12 Lumkani, bazalwana, hleze kubeko kubani wakuni intliziyo engendawo engakólwayo, enokumka ku-Tixo opilileyo;
13 Manivuselelane imihla ngemihla, xa kusatiwa kunamhla, ukuze kungabiko mntu kuni wenziwa lukuni kulukuhla kwesono.
14 Kuba sibe ngamabelana ngo-Kristu, ukuba kanye site ingqalo yokukolósa kwetu sayibamba ngokute-nqi sada sesa ekupeleni;
15 Ekubeni kusitiwa,
Namhla, ukuba nite naliva ilizwi lake,

Musani kuzenza lukuni intliziyo zenu, njengasengcapukisweni.

16 Kuba bate abatile, bevile bacapukisa, inge ngabo bonke abapumayo e-Yiputa ngo-Moses.

17 Yabi ngobanina-ke awaŕuquka ngabo iminyaka emashumi mane? yabinge ngabo-na abo bonayo, bazidumbu zawayo entlango?

18 Wafungela obanina-ke, ukuba abayi kungena ekupumleni kwake, inge ngabo abangevayo?

19 Siyabona-ke, ukuba bebenge nakungena ngenxa yokungakólwa.

4 Masoyike ngoko, hleze kuti, ekubeni kusasele idinga lokungena ekupumleni kwake, kubeko bani kuni ungati usilele.

2 Kuba sizishunyayeziwe indaba ezilungileyo kwa njengabo; lasuka alabanceda bona ilizwi lodaba, lingadibananga-nje nokólo kwabo balivayo.

3 Kuba siyangena ekupumleni tina sakólwayo, ngokoko ate,

Njengoko ndafungayo ndinengqumbo,
Ndati, Unakanye ukuba boká bangene ekupumleni kwam!

nakubeni imisebenzi yenziwayo kuselokwasekusekweni kwehlabati.

4 Kuba etshilo ndaweni itile ngawo *umhla* wesixénxe ukuti, Waza wapumla u-Tixo ngawo umhla wesixénxe kuyo yonke imisebenzi yake;

5 *Ati* kulé kananjalo,
Unakanye ukuba boká bangene ekupumleni kwam!

6 Ekubeni ngoko kusele ukuti kubeko batile bangenayo kuko, baye abo, bashunyayezwayo indaba ezilungileyo kuqala, bengangenanga ngenxa yokungeva:

7 Ubuya amise mini itile, esiti ngo-Davide, Namhla-nje, emveni kwexesha elingakanana, njengokuba kutiwe,

Namhla, ukuba nite naliva izwi lake,
Musani ukuzenza lukuni intliziyo zenu.

8 Kuba u-Yoshuwa, ukuba ubebapumzile, ange engatetanga emva kwezozinto ngawo omnye umhla.

9 Ngoko bashiyelwe ukupumla abantu baka-Tixo.

10 Kuba lowo ungeneyo ekupumleni kwake, naye ngokwake upumle kuyo imisebenzi yake, njengo-Tixo kweyeyake.

11 Masikútalele ngoko ukungena kokokupumla, ukuze kungabiko namnye weyelayo kwakulomzekelo wokungeva.

12 Kuba ilizwi lika-Tixo lipilile, lisebenza, libukáli ngapezu kwamaŕele onke antlangoti mbini, lihlabe lipumele lide lahlule umpefumlo kwa nomoya, amalungu kwa nomongo, linokugweba ingcingane nezicamango zentliziyo;

13 Kanjalo akuko sidalwa singabonakaliyo emehlweni ake; into zonke-ke zizé zitýilekile emehlweni alowo esinokuta-na naye.

14 Ngoko sinomenzeleleli omkulu-nje, ocande emazulwini, u-Yesu-ke u-Nyana ka-Tixo, masilubambe uvumo lwetu.

15 Kuba asinamenzeleleli mkulu unge nako ukuvelana nezilwelwe zetu: ke, sinowahendwayo ngenxa zonke, ngokokufana nati, enge nasono.

16 Masisondele kengoko ngokungafihlisiyo kuyo itrone yobabalo, ukuze samkeliswe inceba, sifumane ubabalo lokusiza ngexesha elifanelekileyo.

5 Kuba wonke umenzeleleli omkulu, etatyatwe ebantwini-nje, umiswa ngenxa yabantu ezintweni ezilunge ku-Tixo, ukuze asondeze iminikelo kwa namadini ngenxa yezono,

2 Enokuncendezela kwabangaziyo, abalahlekayo, ekubeni naye ngokwake enxityiwe bulwelwe;

3 Ngenxa yabo umelwe kukuti, njengokuba esondezela abantu, kwa ngokunjalo azisondezele amadini ngenxa yezono.

4 Kanjalo akuko mntu uzitabatela ngokwake imbeko leyo, *oyitabatayo* ngobizwe ngu-Tixo kwa njengo-Aron.

5 Ngokunjalo naye u-Kristu akazizukisanga ngokwake, ukuba abe ngumenzeleleli omkulu, *wazukiswa* ngowatetayo kuye, wati,

Ungu-Nyana wam wena,
Ndikuzele mna namhla;

6 Njengokuba esiti nakwenye indawo,
Wena ungumenzeleleli ngonapakade
Ngokohlobo luka-Malekitsedeki.

7 Owati ngemihla yenyama yake, esondeze izikúngo kwa nezibongozo kulowo unako ukumsindisa ekufeni, kunye nodanduluko olunamandla nenyembezi, wavi wa ngenxa yokumhlonela kwake u-Tixo;

8 Nakuba engu-Nyana, wafunda ukululama ngobunzima awabuvayo,

9 Waza egqibelele, waba yimbangi yosindiso olungunapakade kubo bonke ababulamelayo,

10 Ebizelwe nguye u-Tixo, ukuba abe ngumenzeleleli omkulu ngokohlobo luka-Malekitsedeki.

11 Esinendawo enkulu yokuteta ngaye, elukuni ukucazwa, ekubeni naba butuntu indlebe.

12 Kuba nakuba nifanele ukuba ngabafundisi ngenxa yokuba sekumzuzu, nibuye naswela ukuba umntu anifundise iziqalelo zokuqala kwezihlabo zika-Tixo, nesuka naba ngabaswele *ukwanyiswa* amasi, akwabi kuko ukudla okujiyileyo.

13 Kuba bonke abanyayo amasi abazani nelizwi lobulungisa; kuba bezintsana;

14 Kokwabakúlileyo-ke ukudla okujiyileyo, abo bati ngenxa yobugcisa, babe nemvo eziqéliselwe ukucalula okuhle kwa nokubi.

6 Enditi ngoko, masiti, siyeka kwelengqalo ilizwi eliteta ngo-Kristu, siqúbele kwelokukúla, singabuye siseke ngelokuguquka emisebenzini efileyo, nokukólwa ku-Tixo,

2 Ngelemfundiso yembapatizo, neyokubekwa izandla, neyovuko lwabafileyo, neyogwebo olungunapakade.

3 Oko-ke sokwenza, ukuba kanye ute u-Tixo wavuma.

4 Kuba abo baká bakanyiselwa, bapuza nokupuza kwisipo sasezulwini, baba ngamadlelana ngo-Moya oyingcwele,

5 Balipuza ilizwi elihle lika-Tixo kwa namandla epakade eliza kubako,

6 Baza bawela nxamnye, akunakwenzeka ukuti babuye bahlaziyelwe enguqukweni; ekubeni bepinda ukuzibetelela emnqamlezweni u-Nyana ka-Tixo, bamhlaze ekuhleni.

7 Kuba umhlaba lo uyiseleyo imvula, ezayo futi pezu kwawo, uvelise imifuno elungele bona abo, ulinywa nokulinywa ngenxa yabo, wamkela intsikelelo ku-Tixo;

8 Ke, oti uvelise imitana enameva nenkunzane, awunakucikideka, ukufupi nengqalekiso, esipelo sisa ekutshiseni.

9 Ke, ngani nina zintănda, sikólose kwelokuti, ninendawo ezilungileyo kunezo, indawo eziyelelene nosindiso, nakuba sisenje nje ukuteta.

10 Kuba akanantswela bulungisa u-Tixo, ukude awulibale umsebenzi wenu nokubulaleka kwalo utando, enalubonakalisayo kulo igama lake, nabalungiselelayo-nje abangcwele, nisamana nibalungiselela.

11 Sikanuka-ke, ukuba ulowo kuni alubonakalalise kwa ololukútalo, asingise kwinzaliseko yetemba, ade ase ekupeleni,

12 Ukuze ningabi ngababutuntu, ke nibe ngabaxelisi babo, bati ngokólo nokuzeka kade umsindo bawadle ilifa amadinga.

13 Kuba wati u-Tixo, embeka ngedinga u-Abraham, ekubeni bekungeko namnye umkulu kuye angamfungayo, wazifunga yena,

14 Esiti, Inene, ndiya kuti ndisikelela ndikusikelele, nditi ndisandisa ndikwandise;

15 Waza ngokunjalo ezeke kade umsindo, walifumanisa idinga.

16 Kuba abantu okunene bafunga lowo umkulu kubo, siti kubo isifungo sipelise yonke impikiswano, sise engqinisekweni.

17 Ute kulonto u-Tixo, enga angati ngokukona kugqitisileyo akubonakalalise kwindla-lifa zedinga ukungaguquleki kwecebo lake, walamla ngesifungo;

18 Ukuze kuti, ngezinto ezimbini ezinge nakuguquleka, ange nako ukuxoka u-Tixo ngazo, sibe noyalo olomeleleyo, tina basindileyo sibambe itemba elibekwe pambi kwetu,

19 Esinalo ngokweyankore yompefumlo, inqabile, ikwaqinile, ingena iye ngapaya kwesikúselo;

20 Apo wangena kona ngenxa yetu umanduleli u-Yesu, ote ngokohlobo luka-Malekitsedeki waba ngumenzeleleli omkulu osa epakadeni.

7 Kuba lo-Malekitsedeki, kumkani we-Salem, menzeleleli ka-Tixo osenyangweni, wahlangabezanayo no-Abraham ebuya evela ekubulaleni okumkani, wamsikelela;

2 U-Abraham wamabelayo nesishumi sezinto zonke, (esiti okunene ukuqala kukúnyushiwe abe ngukumkani wobulungisa, kodwa kamva abe nangukumkani we-Salem, oko kukuti, ngukumkani woxolo,

3 Enge nayise, enge nanina, enge namlibo wokuzalwa, enge nasiqalo samihla, enge nasipelo sabomi, enziwe wafana naye

u-Nyana ka-Tixo,) uhleli engumenzeleleli ngokungapeliyo.

4 Bonani-ke ukuba mkulu kwalowo, wati u-Abraham umawokulu wamnika nesishumi emaxóbeni anentlahla.

5 Abo-ke bakonyana baka-Levi, babamkelayo ubenzeleleli, banomteto wokubanga isishumi kubo abantu ngokomteto, oko kukuti, kubo abazalwana babo, nakuba bepume esinqeni sika-Abraham;

6 Ke yena, onge namlibo wokuzalwa upumayo kubo, ubange isishumi ku-Abraham, wasikelela lowo unamadinga.

7 Ke, ngokunge nakupikwa enci into isikelelwa yeyona inkulu.

8 Kananjalo apa okunene abantu abanokufa batabata isishumi; kodwa apo *kwatabata* onqinelweyo ukuba udla ubomi.

9 Ukutsho-ke nditi, kubangwe ngo-Abraham isishumi naku-Levi, lo wamkelayo izishumi;

10 Kuba ube sesesinqeni sikayise oko u-Malekitsedeki wamhlangabezayo.

11 Kengoko ukuba inzaliseko ibingabako ngobenzeleleli bakwa-Levi, (kuba umteto abantu bawuwiselwe obobenzeleleli,) bekusafuneka nganto-nina, ukuba kubuye kuvele menzeleleli wumbi ngokohlobo luka-Malekitsedeki, angabizwa ngokohlobo luka-Aron?

12 Kuba, ubenzeleleli bushenxiswa-nje, kufuneka ukuba kushenxiswe nomteto.

13 Kuba lowo zitetwa ngaye ezinto waba ngowasimbi isizwe, ebekungeko namnye kuso ubesinyamekele isibingelelo;

14 Kuba kusekuhleni kanye, ukuba i-Nkosi yetu ipume kwesika-Yuda isizwe, eso angatetanga nto ngaso u-Moses ngobenzeleleli.

15 Kwaza kwasekuhleni ngokusagqitiseleyo kanye, ukuba kuvela menzeleleli wumbi ngokokufana no-Malekitsedeki,

16 Ongatanga abeko ngokomyalo womteto ongowenyama, wabako ngokwamandla obomi obungena kupeliswa.

17 Kuba enqina ngokuti,
Wena, ungumenzeleleli ngonapakade
Ngokohlobo luka-Malekitsedeki.

18 Kuba kute kwatshitshiswa umteto owandulelayo, ngenxa yobutataka bawo nokungancedi luto;

19 (Kuba umteto lowo awuzalisanga nto,) ke kungeniswe pezu *kwawo* elona temba lilungileyo; esisondela ngalo kuye u-Tixo.

20 Ngangokuba *ukuti abe nguye*, kungabangako kungafungwanga, (kuba bona benziwe abenzeleleli kungafungwanga,

21 Ke yena unguye ngokufunga kwalowo uti kuye,
Yafunga i-Nkosi, ayi kuzohlwaya,
Ungumenzeleleli ngonapakade ngokohlobo luka-Malekitsedeki wena);

22 Ngangoko-ke u-Yesu waba ngummeli wowona ulungileyo umnqopiso.

23 Bate bona baba ngabenzeleleli abaninzi, ngenxa yokuba ukufa kusala ukuba bahlale;

24 Ke yena, ngenxa yokuba ehleli ngonapakade, unobenzeleleli obunge nakugqitwa;

25 Ekungoko anako nokubasindisa kanye abo bezayo kuye u-Tixo ngaye, ehlala ehleli-nje ukuba abatetelele.

26 Kuba ubesifanele umenzeleleli omkulu onjalo, ongcwele, onge nabubi, ongadyobekiyo, owahlukileyo kubo aboni, ote waba ngapezulu kwamazulu,

27 Ekungafunekiyo ukuba ati imihla ngemihla, njengabenzeleleli abakulu aba, anyuse kuqala amadini ngenxa yezono ezizezake, andule ukunyusa ngenxa yezabantu, kuba oko wakwenza kwaba kanye ekuzinyuseni ngokwake.

28 Kuba umteto umisa abantu benobulwelwe babe ngabenzeleleli abakulu; ke lona ilizwi lesifungo, esingasemva komteto, limise u-Nyana egqibelele ngonapakade.

8 Kekaloku, ukuhlanganiswa kwezizinto zitetwayo nanko: sinomenzeleleli omkulu onje, ote wahlala pantsi ngasekunene kwetrone yobukulu emazulwini,

2 Umbusi wengcwele nowomnquba wenyaniso owamiswayo yi-Nkosi, awamiswa ngumntu.

3 Kuba wonke umenzeleleli omkulu umiselwa ukuba asondeze iminikelo kwa namadini; ekute ngenxa yoko kwafuneka ukuba abe nento yokusondeza naye lo.

4 Kuba okunene ukuba ebe semhlabeni, ubengayi kuba menzeleleli, beko-nje abenzeleleli abayisondezayo ngokomteto iminikelo;

5 Bona-ke bati bakonzele isisekelo nesitunzi sezinto zasezulwini, njengoko wayehlatyelwe ngu-Tixo u-Moses, xa abeza kuwufeza umnquba; kuba wati: Lumka uzenze izinto zonke ngokomfuziselo owawuboniswayo entabeni.

6 Kodwa kungoku uzuze umbuso ogqitiseleyo kulowo, ngangokuba engumlamleli womnqopiso olungileyo ngakumbi, wona uqinisiweyo ngumteto pezu kwawona madinga alungileyo.

7 Kuba lowo wokuqala, ukuba ubunge nakusoleka, ubungayi kufunelwa ndawo owesibini.

8 Kuba uti kubo esola,
Yabona, kuza imihla, itsho i-Nkosi,
Endiya kuzalisekisa pezu kwendlu ka-Sirayeli napezu kwendlu ka-Yuda umnqopiso omtsha;
9 Ungahambi ngokomnqopiso endawenzayo koyise babo
Mini ndababamba ngesandla, ukuba ndibakúpe emhlabeni wase-Yiputa:
Ngokuba abahlalanga emnqopisweni wam bona,
Ndaza nam andabakatalela, itsho i-Nkosi;
10 Ngokuba nangu wona umnqopiso, endiya kuwunqopisana nayo indlu ka-Sirayeli
Emva kwalomihla, itsho i-Nkosi;
Ndiya kuti, ndiyibeka imiteto yam engqondweni yabo,
Ndiyibále ezintliziyweni zabo,
Ndibe ngu-Tixo kubo,
Nabo babe ngabantu kum;
11 Kanjalo abayi kuké bafundise elowo ummelwane wake,
Elowo umzalwana wake, esiti, Yazi i-Nkosi;
Ngokuba baya kundazi bonke,
Betabatela komncinane wabo base komkulu wabo;
12 Ngokuba ndiya kuxolela ukungalungisi kwabo,
Nezono zabo nokungabi namteto kwabo ndingabi sakukumbula.

13 Ngokutsho ukuti, Omtsha, uwalupalisile owokuqala; ke lonto yalupeleyo yalixégo isondele ekutini-shwaka.

9 Kengoko nowokuqala umnqopiso wawunezimiselo zombuso, kwa nendawo engcwele, iyeyehlabati.

2 Kuba kwakíwa umnquba lowo wokuqala, unesipato sezibane kwa netafile nesiboniso sezonka; wona kutiwa yingcwele.

3 Emva-ke kwesesibini isikúselo kwako umnquba lo kutiwa yingcwele kangcwele;

4 Unesibingelelo segolide sokuqúmisa; nawo umkómbe womnqopiso walekwe ngegolide ngenxa zonke, owawunesitya segolide ngapakati sinemana, nentonga ka-Aron eyadubulayo, unawo amacwecwe omnqopiso;

5 Ke ngapezu kwawo kwema ikerubi zobuqaqauli zisibekela isicamagushelo; izinto ezo esinge nakuteta ngazo ngazinye ngoku.

6 Kekaloku, zakubon' ukuba zenziwe ngokunjalo ezozinto, abenzeleleli bangena amaxa onke kowokuqala umnquba okunene, beyifeza imbuso leyo;

7 Kodwa kowesibini kungena kube kanye ngomnyaka umenzeleleli omkulu yedwa, engangeni enge nagazi, alisondezayo ngenxa yake nangenxa yokungazi kwabantu;

8 Ube ngoko u-Moya oyingcwele usazisa okuti, indlela eya engcweleni ayikavulwa, umnquba wokuqala usenokuma;

9 Wona ungumzekeliso ozise exesheni elingeneyo, ekuti ngalo kusondezwe iminikelo kwa namadini, izinto ezo ezinge nako ngokwesazela ukumenza agqibelele lowo ukonzayo,

10 Ezindawo-nye nezinto ezidliwayo neziselwayo, nembapatizo ngembapatizo, izizimiselo zenyama kupela, zimiselwe kude kufike ixesha lolungiso.

11 Ke, yena u-Kristu efike wangumenzeleleli omkulu wazo izinto ezilungileyo eziza kubako, ute ngowona mkulu ugqibeleleyo umnquba, onge nakwenziwa ngazandla, oko kukuti, onge walendalo;

12 Wangena kwaba kanye kwingcwele, kunge ngalo negazi lebokwe nelamatóle, kungegazi elilelake, efumanise isikúlulo esingunapakade ngokuhlaulela.

13 Kuba igazi lenkomo nebokwe notútú lwetókazi lufefa abazinqambi, ukuba lungcwalisela ekuhlambululeni inyama:

14 Lobeka pina ukugqitisela lona igazi lika-Kristu, owazisondezayo ngo-Moya ongunapakade, enge nasipáko, kuye u-Tixo, ukusihlambulula isazela senu emisebenzini efileyo, ukuze nikonze u-Tixo opilileyo?

15 Nangenxa-ke yoko ungumlamleli womnqopiso omtsha, ukuze bati, (kwakubon' ukuba kubeko ukufa okuhlaulela izigqito ezibe zipantsi kwawo umnqopiso wokuqala,) balamkele idinga lelifa elingunapakade abo babiziweyo.

16 Kuba apo ukoyo umnqopiso, kufuneka ukuba kubonakaliswe ukufa kwalowo unqopisileyo ;

17 Kuba umnqopiso uqinisekile bakuba befile, ekubeni ungaze ube namandla xenikweni asadla ubomi lowo unqopisileyo.

18 Ekute ngoko nowokuqala awangeniswa unge nagazi ;

19 Kuba kute, kwakubon' ukuba kutetwe wonke umteto ngokomyalo ngu-Moses kubo abantu bonke, walitabata igazi lamatôle nebokwe ndawo-nye namanzi noboya obumfusa nehisope, wafefa incwadi ngokwayo kwa nabantu bonke,

20 Esiti : Eli ligazi lawo umnqopiso aniwisele umteto ngawo u-Tixo.

21 Nomnquba-ke nazo zonke impahla zombuso wazifefa ngokunjalo ngegazi.

22 Kananjalo zipants' ukuhlanjululwa ngegazi zonke izinto ngokomteto ; kungapalazwanga gazi, akubiko kuxolelwa.

23 Kwafuneka ngoko, ukuba okunene izizekelo zezinto ezisemazulwini zihlanjululwe ngento ezinjalo, ke zona inqu zazo ezasezulwini zihlanjululwe ngamadini alungileyo kunalawo.

24 Kuba u-Kristu akangenanga kwingcwele enokwenziwa ngezandla, engumfuziselo weziyinyaniso ; ungene kulo izulu ngokwalo, ukuba abonakale ngoku ebusweni buka-Tixo ngenxa yetu.

25 Kanjalo akangenanga ukuze azisondeze futi, njengokuba umenzeleleli omkulu engena kwingcwele iminyaka ngeminyaka enegazi lenye into ;

26 Okanye ebemelwe kukuba eve ubunzima futi kuseloko lasekwayo ihlabati. Ke, ute ngoku, ekufinyezweni kwawo amapakade, ubonakaliswe kwaba kanye, ukuba atshitshise isono ngelake idini yedwa.

27 Ngangokuba-ke abantu bemiselwe ukuba bafe kube kanye, ize-ke emveni koko ibe ngumgwebo,

28 Ngokunjalo u-Kristu usondezwe kwaba kanye, ukuba asitwale asisuse isono sabaninzi ; ngokwesibini uya kuti ngapandle kwesono abonakalele usindiso kwabo bamlindileyo.

10 Kuba umteto, unesitunzi-nje sodwa sezinto ezilungileyo eziza kubako, ungenaso sona isimilo sazo izinto, awuze ube nako ngalomadini, bawasondezayo iminyaka ngeminyaka ngokungapeliyo, ukubenza bagqibelele abo basondelayo ;

2 Okanye ange engapezanga-na ukusondezwa, ngenxa yokuba abo bakonzayo behlanjululwe-nje kwaba kanye bengasenasazela sezono ?

3 Kusuke kuwo apo kubeko ukukumbuza izono iminyaka ngeminyaka ;

4 Kuba akunakubako ukuti igazi lenkomo nebokwe lisuse izono.

5 Kungoko ati, akungena ehlabatini,
Akutandanga mbingelelo namnikelo wakudla,
Undilungisele-ke umzimba ;

6 Amadini atshiswayo kupele nangawesono akukôliswanga ngawo :

7 Ndaza ndati, Yabona, ndiyeza,
(Encwadini esongiweyo kubâlwe ngam,)
Ndiza kwenza ukutanda kwako, Tixo.

8 Esiti-nje ngapezulu : Imibingelelo neminikelo yokudla namadini atshiswayo kupele nangawesono akuwatandanga, akukôliswanga ngawo, (wona lawo asondezwayo ngokomteto,)

9 Andule ati : Yabona, ndiza kwenza ukutanda kwako, Tixo ; ususa okokuqala, ukuze amise okwesibini ;

10 Esingcwalisiweyo ngokokutanda *kwake* ngokusondezwa komzimba ka-Yesu Kristu kwaba kanye.

11 Wonke-ke umenzeleleli uma okunene imihla ngemihla ebusa, ewasondeza futi kwa wona lomadini ange nako nakanye ukususa isono ;

12 Ke yena, esondeze idini lalinye ngenxa yezono, wahlala pantsi ngasekunene kuka-Tixo ngokungapeliyo ;

13 Okokugqibela elinde ukuba zide intshaba zake zenziwe isitulo senyawo zake.

14 Kuba ngamsondezo mnye ubenze bagqibelele ngokungapeliyo abo bangcwaliswayo.

15 Uyasinqinela-ke nawo u-Moya oyingcwele, kuba emveni kokuba etshilo ngenxa engapambili ukuti,

16 Nangu wona umnqopiso, endiya kuwunqopisana nabo

Emva kwalomihla, itsho i-Nkosi;
Ndibeka imiteto yam ezintliziyweni zabo,
Ndiya kuyibála nasengqondweni zabo,
17 Izono zabo nokungabi namteto kwabo ndingabi sakukumbula.
18 Ke apo uxolelo lwezonto lukona, akuseko msondezo ngenxa yesono.

19 Ngoko, bazalwana, sinokungafihlisinje ukungena kwingcwele ngalo igazi lika-Yesu,
20 Ngendlela entsha epilileyo awayingenisayo, epumela esikúselweni, oku kukuti, enyameni yake;
21 Sinomenzeleleli omkulu-nje pezu kwendlu ka-Tixo;
22 Masisondele sinentliziyo eyinyaniso, sinenzaliseko yokólo, sifefiwe intliziyo ezi, sasuswa isazela esingendawo; masiti, sihlanjiwe-nje umzimba ngamanzi amhlope,
23 Silubambe uvumo lwetu lwetemba lungabi nakugotywa; kuba utembekile lowo wabeka ngedinga;
24 Kanjalo masiqiqane ukuba silole utando nemisebenzi emihle;
25 Singakushiyi ukuhlanganisana kwetu, njengesiko labatile, masivuselelane; kube kokukona, niyibona-nje imini leyo isondela.

26 Kuba xa sona ngabomi, emveni kokuba sakwamkelayo ukwazi inyaniso, akusasele dini ngenxa yezono;
27 Sekusele-ke ukulinda okutile okoyikekayo kakulu umgwebo, nomsindo womlilo oza kudla abo bacásileyo.
28 Umntu ogibe oka-Moses umteto, ufa kungeko zimfefe, ngamanqína amabini nokuba matatu;
29 Niba wobeká pina-ke ukufanelwa kukubetwa okubi ngakumbi lo umnyateleyo u-Nyana ka-Tixo, walibalela ekutini liyinqambi igazi lomnqopiso, ate wangcwaliswa ngalo, wawugxeka u-Moya wobabalo?
30 Kuba siyamazi lowo watshoyo ukuti: Impindezelo yeyam, kuya kubuyekeza mna, itsho i-Nkosi. Kananjalo wati: I-Nkosi iya kubagweba abantu bayo.
31 Kuyoyikeka ukweyela ezandleni zika-Tixo opilileyo.

32 Zikumbuzeni-ke imihla yangapambili enakanyiselwa ngayo, nanyamezela umzamo omkulu wentlungu;
33 Enapat' ukuti nenziwe isibonelo ngengcikivo kwa nembandezelo, napat' ukuti nibe ngamadlelana nabo bahamba ngokunjalo;
34 Kuba navelana nam ndisezintanjeni, kananjalo nakwamkela ngovuyo ukupangwa kwempahla zenu, nisazi ukuba ninayo kuni ngokwenu eyona mpahla ilungileyo emazulwini, ehlala ihleli.
35 Musani ukukulahla ngoko ukungafihlisi kwenu, kona kunomvuzo omkulu eyeleleyo.
36 Kuba kufuneka ukuba nibe nomonde, ukuze niti, nakuba nikwenza ukutanda kuka-Tixo, nizuzane nalo idinga.
37 Kuba kusaya kuba mzuzwana mncinanana,
Ati lowo uzayo afike, angalibali.
38 Ke olilungisa uya kudla ubomi ngokwaselukólweni;
Ukuba ute wanqwanqwa, awukukóliswa nguye umpefumlo wam.
39 Ke tina asingabanqwanqwa baye entshabalalweni; singabokólo olusa ekuzuzeni umpefumlo.

11 Ukólo-ke kukólosa ngezinto ezitenjiweyo, kukweyiseka bubuko bezinto ezingabonwayo.
2 Kuba anqínelwa ngokuba nalo amanyange.
3 Ngókolo siyaqiqa ukuba indalo zonke zenziwe zabako lilizwi lika-Tixo, ukuze izinto ezi zibonwayo zibe azipume kwezibonakalayo.
4 Ngókolo u-Habeli wasondeza kuye u-Tixo umbingelelo ogqitileyo kunoka-Kayin, awanqínelwa ngawo ukuba ulilungisa, u-Tixo wayinqínelayo-nje iminikelo yake; ngawo-ke efile-nje usateta.
5 Ngókolo u-Henoki wemkiswa ukuba angaboni kufa; akwabi nakufunyanwa, ngenxa enokuba u-Tixo wamemkisayo; kuba ngapambili kokumkiswa kwake wanqínelwa, ukuba umkólisile kakuhle u-Tixo.
6 Ke, lungeko ukólo akunakubako ukumkólisa kakuhle; kuba lowo uzayo kuye u-Tixo, umelwe kukólwa ukuba uko, ukuba uba ngumvuzi kubo abamfunayo.
7 Ngókolo u-Nowa, ehlatyelwe ngu-*Tixo* ngazo izinto ebezingekabonwa, wati ngokoyika u-Tixo waká umkómbe wokusi-

ndisa indlu yake, awati ngalo waligweba ihlabati, waba yindla-lifa yobulungisa obungokokólo.

8 Ngókolo u-Abraham, akubizwa, wakululamela ukuba apume aye endaweni abeza kuyamkela ukuba ibe lilifa; wapuma-ke, engazi kakuhle apo aya kona.

9 Ngókolo waba ngumpambukeli emhlabeni wedinga, wanga ukowasemzini, ehleli eminqubeni ndawo-nye no-Yisakwe no-Yakobi, bezindla-lifa ndawo-nye naye zalo elodinga;

10 Kuba wayewulindele umzi lo uneziseko, uncibi umbángi ingu-Tixo.

11 Ngókolo no-Sara ngokwake wamkela amandla okuseka imbewu, waza wazala lingaselilo ixesha elifanelekileyo lokukáula, ekubeni wambalela ekutini utembekile lowo wabekayo ngedinga;

12 Kungoko kwazalwayo ngamnye, engofileyo-ke lowo, into enjengenkwenkwezi zezulu ukuba yintabalala, nanjengentlabati eselunxwemeni lolwandle, enge nakubalwa.

13 Bafa ngokokólo aba bonke, bengawafumananga amadinga; besuka bawabona kude, bekólosile, betakazele, bevumile ukuba bangabasemzini bangababapambukeli emhlabeni.

14 Kuba abo bateta izinto ezinjalo babonakalalisa ukuba banxámele ikowabo.

15 Ke, ukuba okunene bebekumbula elo babepuma kulo, ngebaba netuba lokubuyela *kulo*;

16 Kodwa ngoku bazolulela kwelona lilungileyo, oko kukuti, kwelasezulwini; kungoko u-Tixo ange nazintloni ngabo, ukuba kutiwe ngu-Tixo wabo, kuba ebalungisele umzi.

17 Ngókolo u-Abraham umsondeze u-Yisakwe, akulingwa; waye owawamkelayo amadinga lawo, esondeza ekupela kwamzalayo,

18 Ekwakutetwe kuye: Iya kubizwa ngo-Yisakwe ukuti imbewu yako,

19 Ecamanga ngokuti, u-Tixo unako ukuvusa nakwabafileyo; ekute ngoko wamzuza ngokomzekeliso.

20 Ngókolo u-Yisakwe wasikelela u-Yakobi no-Esau ngezinto eziza kubako.

21 Ngókolo u-Yakobi, xa aqáukayo, wabasikelela elowo onyana baka-Yosefu, waqubuda esimelele ngentonga yake.

22 Ngókolo u-Yosefu, xa abúbáyo, wakánkanya upumo lonyana baka-Sirayeli, wawisa umteto ngawo amatambo ake.

23 Ngókolo u-Moses, akuba ezelwe, wafihlwa inyanga zantatu ngabazali bake, ngenxa enokuba bambona umntwana emhle, abawoyika umtetelo wokumkani.

24 Ngókolo u-Moses, akuba mkulu, wala ukubizwa kutiwe ngunyana wentombi ka-Faro;

25 Enyula kanye ukupatwa kakubi ndawo-nye nabantu baka-Tixo, kunokuba axámle izono umzuzwana;

26 Eyibalele ekutini ibutyebi obungapezulu kobutyebi base-Yiputa ingcikivo ka-Kristu; kuba wayekangele kuwo umvuzo oyelelayo.

27 Ngókolo walishiya i-Yiputa, akawoyika umsindo wokumkani; kuba wárota, wanga uyambona lowo unge nakubonwa.

28 Ngókolo uyenzile ipasika nokutshizwa kwegazi, ukuze lowo wayewatshabalalisa amazibulo angabacúkumisi.

29 Ngókolo baluwela ulwandle olubomvu, kwanga kuse*mhlabeni* owomileyo; ate ama-Yiputa, akukulinga oko, antywiliselwa.

30 Ngókolo zawa indonga zase-Yeriko, zakuba zijikeleziwe imini ezisixénxe.

31 Ngókolo u-Rahabi ihényukazi akatshabalalanga nabo bangevayo, akuba ezamkele intlola ngoxolo.

32 Ndisateta nto-nina? Kuba ndopelelwa lixesha ndibalisa ngo-Gidyon, kwa no-Baraki no-Shimshon no-Yifeta, kwa no-Davide no-Samuweli nangabo abaprofeti;

33 Abate ngokólo beyisa izikumkani, basebenza ubulungisa, bazuzana namadinga, bavingca imilomo yengonyama,

34 Bacima amandla omlilo, basinda ezintlangotini zeťele, bomelela ebutatakeni, baba ngamagoťa emfazweni, bagxota imikosi yabasemzini;

35 Abafazi babazuza eluvukweni abafi babo; abanye bambátyulwa, bengalwamkelanga ukúlulo, ukuze bazuzane nolona luvuko lulungileyo;

36 Bambi-ke baviswa intlekisa nekats, pezu koko-ke imixokelelwane nentolongo;

37 Baxulutywa ngamatye; baťengqwa; baťendwa; baťa kubulawa liťele; bahamba ngegusha nengaga zebokwe, beswele, bebandezelwa, bepatwa kakubi,

38 (Elalingabafanele ihlabati,) belahleka kozintlango nozintaba nomiqolomba nakwiminxuma yomhlaba.

39 Kananjalo bonke abo, benqinelwe ngalo ukólo, abazuzananga nalo idinga,

40 U-Tixo esazalelele tina ngeyona nto ilungileyo, ukuze bangenziwa bagqibelele ngapandle kwetu.

12 Ngako oko-ke nati, sinelifu elingakanana-nje elisingqongileyo lamanqina, masiti, siwubekile nxamnye wonke umtwalo nako ukona okunokusifaula ngokusisulu, sibaleke ngomonde elugqatsweni olubekwe pambi kwetu,

2 Sise amehlo kuyo imbangi nomgqibelelisi wokólo, u-Yesu, owati, ngenxa yovuyo olubekwe pambi kwake, wawunyamezela umnqamlezo, edele ihlazo lawo, waza wahlala pantsi ngasekunene kwetrone ka-Tixo.

3 Ewe, mtelekeleleni lowo ukunyamezeleyo ukumpikisa okungakanana kwaboni, ukuze ningadinwa ngokutyafa imipefumlo yenu.

4 Anikacási nifikise egazini, nizamana naso isono;

5 Kananjalo nilulibele uvuselelo olu lutetayo kuni ngati kukonyana, lusiti:

Nyana wam, musa ukucekisa ukuqeqesha kwe-Nkosi,
Kananjalo ungatyafi wakohlwaywa yiyo;

6 Kuba lowo imtandayo i-Nkosi iyamqeqesha,
Ibatyakatye-ke bonke onyana ebamkelayo.

7 Ukuba ninyamezela uqeqesho, u-Tixo woba unipete njengonyana; kuba nguwupina unyana ongaqeqeshwa nguyise?

8 Ukuba-ke aniqeqeshwa, abate baba ngamadlelane ngalo bonke, noba niyimigqakwe ngoko, aningonyana.

9 Kananjalo sibe sinabo obawo benyama okunene besiqeqesha, sabahlonela; asiyi kuti ngakumbi-na sitobele u-Bawo womoya betu, sidle ubomi?

10 Kuba bona babesiqeqesha imihla embalwa ngokokuzitandela kwabo, ke yena usiqeqeshela okusilungeleyo, ukuze sahlulelane ngobungcwele bake.

11 Lonke-ke uqeqesho okunene ngokwakaloku-nje alubonakali luluvuyo, lubonakala luyintlungu; kodwa kamva lubanika isiqámo esiluxolo, *isiqámo* sobulungisa abo baqélisiweyo lulo.

12 Kungoko nditi, Zimiseni izandla eziwileyo namadolo anedumbe;

13 Nizenzele imizila ete-tye inyawo zenu, ukuze into eqwalelayo ingafuneki-ke, ukuze kanye ipiliswe.

14 Putumani uxolo nabo bonke, nobungcwele, ekungeko namnye oya kuyibona i-Nkosi enge nabo;

15 Nivelela, ukuze kungabiko bani usilelayo elubabalweni luka-Tixo, kungabiko ngcambu yabufafa eti ivele ihlume inikataze, bati abaninzi badyojwe yiyo;

16 Kungabiko bani ulihényu, nokuba ngumhlambeli njengo-Esau, owati ngenxa yentwana yokudla wananisa ngobuzibulo bake.

17 Kuba niyazi ukuba wati kamva, etanda ukuyidla ilifa intsikelelo, walahlwa; kuba akafumananga ndawo yanguquko, noko wayinxámelayo enenyembezi.

18 Kuba anisondelanga ntabeni ipatwayo, itshayo ngumlilo, nasitokotokweni, nabunyameni, naluqwiteleni,

19 Nasandini saxilongo, nasitongeni samazwi, abate abo basivayo bacela kakulu, ukuba kungabi satetwa lizwi kubo.

20 Kuba bebenge nakutwala oko bebeyalwa ngako, nokuba ite inkomo yayicúkumisa intaba, ibiya kuxulutywa ngamatye, iti mhlaumbi ibinzwe ngomkonto;

21 Yaza lonto ibonakalayo yoyikeka, ngokokude u-Moses ati, Ndiyoyika kakulu, ndiyagubá;

22 Nisuke nafika entabeni ye-Tsiyon, nasemzini wo-Tixo opilileyo, i-Yerusalem yasezulwini, nakumawakawaka ezitunywa zezulu,

23 Kwingqungqutela enemihlali, kwibandla lamazibulo abáliweyo emazulwini, nakumgwebi u-Tixo wabo bonke, nakomoya bamalungisa agqibeleleyo,

24 Nakumlamleli womnqopiso omtsha u-Yesu, nakwigazi lokufefa, eliteta ezona zinto zilungileyo kunelika-Habeli.

25 Lumkani, ningamali lowo utetayo. Kuba bona abo ukuba abasindanga, bamalayo lowo wahlabayo izihlabo emhlabeni, kobeka pina-ke ukugqitisela kokungasindi kwetu tina, bamnikelayo umva lowo uhlaba esemazulwini?

26 Ozwi lawuzamazamisayo umhlaba oko-ke; ngoku ubeke ngedinga, esiti: Kusaya kuba kanye mna ndinganyikimisi mhlaba wodwa, ndinyikimisa nalo izulu.

27 Oku kuti-ke: Kusaya kuba kanye,

kubonakalalisa ukushenxiswa kwezinto ezizanyazanyiswayo, ngati kokwezenziweyo, ukuze zihlale zona ezingazanyazanyiswayo.

28 Masiti ngoko, sisamkela-nje ubukumkani obunge nakuzanyazanyiswa, masibe nombulelo, simkonze ngawo u-Tixo ngokukólekileyo, sinentloni nokoyika;

29 Kuba u-Tixo wetu ngumlilo odlayo.

13 Utando lobuzalwana maluhlale luhleli.
2 Musani ukukulibala ukubuka indwendwe; kuba ngokwenje njalo abatile babuke izitunywa zezulu, bengazi.

3 Bakumbuleleni abakónxiweyo, ninge nikónxiwe kunye nabo; abapatwa kakubi, njengokuba nisemzimbeni nani.

4 Makubekeke ukuzeka pakati kwabantu bonke, nesilili masingadyojwa; ke abenzi bombulo nabaṙexezi u-Tixo uya kubagweba.

5 Isimilo senu masibe sesingatandi mali, yanelani zizinto ezikoyo; kuba etshilo yena ukuti: Andiyi kuké ndikuyekele; wati: Andiyi kuké ndikushiye,

6 Ngokokude somelele siti,
I-Nkosi ilusizo lwam, andiyi koyika;
Wondenza nto-nina umntu?

7 Bakumbuleleni abakokeli benu abalitetayo kuni ilizwi lika-Tixo; nisingasinga upumo lwehambo *yabo*, nixelise bona elukólweni *lwabo*.

8 U-Yesu Kristu ukwanguye izolo, nanamhla, ase nakuwo amapakade.

9 Musani kupétshetwa zimfundiso ngemfundiso nezasemzini; kuba kuhle ukuba intliziyo iqine lubabalo; kungabi ngento ezidliwayo, abangancedekanga zizo abo bahambe kuzo.

10 Sinesibingelelo tina, abange nagunya lokudla kuso abo bakonza emnqubeni;

11 Kuba ezonto zipilileyo, zigazi lingeniswayo ngenxa yesono kwingcwele nguye umenzeleleli omkulu, imizimba yazo itshiselwa ngapandle kwekampu.

12 Kungoko ate no-Yesu, ukuze abangcwalise abantu ngelilelake igazi, weva ubunzima ngapandle kwesango.

13 Masipume-ke ngoko siye kuye ngapandle kwekampu, sitwele ingcikivo yake;

14 Kuba apa asinamzi uhleliyo, sinxámele lowo uza kuza.

15 Ngoko masiti ngaye sinyuse ngamaxesha onke kuye u-Tixo umbingelelo wendumiso, oko kukuti, isiqámo semilebe elivumayo igama lake.

16 Ke, ukwenza okuhle nobudlelane musani kukulibala; kuba imibingelelo enjalo uyakóliswa kakuhle yiyo u-Tixo.

17 Batambeleni abakokeli benu, nibatobele; kuba bona abalali ngenxa yemipefumlo yenu ngokwabaya kupendula, ukuze bakwenze oko bevuyile, bengaguli; kuba akunisizi oko.

18 Sitandazeleni; kuba sikólosekile kukuti sinesazela esilungileyo, singa ezintweni zonke singahamba kakuhle;

19 Ngokugqitiseleyo-ke ndiyavuselela, ukuba nikwenze oko, ukuze ndibuyiselwe kuni kamsinyane.

20 Kekaloku, u-Tixo woxolo, lowo wamnyusayo wapuma kwabafileyo umalusi omkulu wezimvu, ngegazi lomnqopiso ongunapakade, i-Nkosi yetu u-Yesu,

21 Wanga anganilungisa nigqibelele emisebenzini yonke elungileyo, ukuze nikwenze ukutanda kwake, esenza ngapakati kwenu oko kukólekileyo emehlweni ake, ngo-Yesu Kristu; kuye makubeko uzuko luse emapakadeni asemapakadeni. Amen.

22 Ndiyanivuselela-ke nina, bazalwana, linyamezeleni ilizwi lovuselolo olu; kubake ndinibálele kafutshane.

23 Yazini ukuba umzalwana u-Timoti ukúlulwe; endoti, xa sukuba efika kamsinyane, ndinibone ndinaye.

24 Babuliseni bonke abakokeli benu nabo bonke abangcwele. Bayanibulisa abakwelasé-Itali.

25 Ubabalo malube nani nonke. Amen.

INCWADI YOMPOSTILE

U-YAKOBI

KUBO BONKE.

ISIQENDU I.

U-YAKOBI, umkonzi ka-Tixo ne-Nkosi u-Yesu Kristu, *ubâlela* izizwe ezilishumi elinazibini ezizintsali, ebulisa.

2 Kubaleleni ekutini lulonke uvuyo, bazalwana bam, xa nite nagaxeleka ezilingweni ngezilingo,

3 Nisazi-nje ukuba ukucikideka kokólo lwenu kusebenza umonde.

4 Umonde-ke maube nomsebenzi ozalisekileyo, ukuze nibe ngabazalisekileyo abagqibeleleyo, ningasweli nento.

5 Ukuba-ke ubani kuni uswele ubulumko, makacele ku-Tixo, onika bonke enyanisile engangcikivi, wonikwa.

6 Ke, makacele ekólwa, engatandabuzi nento; kuba lowo utandabuzayo ufana nokulatyuza kolwandle, luqútywa ngumoya, luntsileka.

7 Kuba lomntu makangabi uya kwamkela nto kuyo i-Nkosi.

8 Indoda empefumlo umbaxa iyahlozinga kuzo zonke indlela zayo.

9 Ke, umzalwana otobekileyo makaqâyise ngako ukupakama kwake;

10 Osityebi-ke *makaqâyise* ngako ukutobeka kwake; ngokuba uya kudlula njengentyatyambo yencá.

11 Kuba lite lapuma ilanga kunye nolopu, layitshisa incá, yaza intyatyambo yayo yavutuluka, bati nobuhle bobuso bayo batshabalala; siya kwenje njalo nesityebi ukungcumbeka eluhambeni lwaso.

12 Inoyolo indoda ekunyamezelayo ukulingwa; ngokuba yoti, yakuba icikidekile, isamkele isitsaba sobomi, ebabeke i-Nkosi ngedinga abo bayitandayo.

13 Makungabiko namnye utshoyo ukuti akuhendwa, Ndihendwa kwa-Tixo; kuba u-Tixo akanakuhendeka kokubi, akahendi namnye-ke yena.

14 Elowo-ke uhendwa, akutsalwa abanjiswe yeyake inkanuko;

15 Ize inkanuko, yakuba itabatile, izale isono; siti-ke isono, sakuba sikúlelwe, sizale ukufa.

16 Musani kulahlekiswa, bazalwana bam bazintánda.

17 Lonke ulupo olulungileyo naso sonke isipo esigqibeleleyo sesapezulu, sihla sivela kuye u-Yise wezikanyiso, onge nabuyambo nasitunzi sokujika.

18 Utandile wasizala ngelizwi lenyaniso, ukuze sibe yintlahlela etile yazo izidalwa zake.

19 Ngoko-ke, bazalwana bam bazintánda, makati umntu wonke enze msinya ukuva, enze kade ukuteta, enze kade ukuqumba;

20 Kuba ingqumbo yendoda ayisebenzi bulungisa buka-Tixo.

21 Kungoko nditi, nibubekile nxamnye bonke ubudaka nokupupuma ulunya, yamkelani ninobulali ilizwi elimilisiweyo kuni, elinako ukusindisa imipefumlo yenu.

22 Yibani-ke ngabenzi belizwi; ningabi ngabapulapuli kodwa, nizidepisela.

23 Ngokuba umntu ukuba ungumpulapuli welizwi enge menzi, lowo ufana nendoda ibuqiqa ubuso bayo bokuzalwa encwadini yokuzibona;

24 Kuba iyaziqiqa, imke, ilibale kwa oko ukuba ibi njanina.

25 Ke yena oqondela emtetweni ogqibeleleyo wayo inkúluleko, ahlale ehleli kuwo, lowo ete-nje akaba ngumpulapuli olibalayo, esuke waba ngumenzi womsebenzi, lowo uya kuba noyolo ekwenzeni kwake.

26 Ukuba ubani kuni uba ungonqulayo, engalubambi ngomkala ulwimi lwake, elu-

kuhla intliziyo yake; unqulo lwalowo alunto yanto.

27 Unqulo oluhlambulukileyo olungadyobekileyo pambi ko-Tixo u-Bawo lulo olu: ukuvelela inkedama nabahlolokazi embandezelweni yabo, ukuzigcina enge nabala kulo ihlabati.

2 Bazalwana bam, musani kukupata ngokukéta buso ukukólwa yi-Nkosi yetu yozuko u-Yesu Kristu.

2 Kuba xa kute kwangena endlwini yenu yesikungu indoda enemisesane yegolide, inengubo eqaqambileyo; kwaza-ke kwangena ihlwempu linengubo ezimdaka;

3 Naza nakangela kulowo uvete ingubo eqaqambileyo, nati kuye, Hlala apa kakuhle wena; nati kulo ihlwempu, Yima paya wena, mhlaumbi, Hlala pantsi apa ngasesitulweni senyawo zam:

4 Anicalulanga-na pakati kwenu, naba ngabagwebi abanezicamango ezingendawo?

5 Yivani, bazalwana bam bazintánda, u-Tixo akawanyulanga-na amahlwempu elihlabati, ukuba abe zityebi zokólo, nendla-lifa zobukumkani, awababeka ngedinga abo bamtandayo?

6 Ke nina nalihlazisa ihlwempu. Izityebi azinishicileli-na? zona aziniŕoleli ematyaleni-na?

7 Zona azilinyelisi-na igama elihle, elo labizwa pezu kwenu?

8 Ukuba okunene niyawuzalisa umteto wobukumkani ngokwesibálo, esiti: Uz'umtande ummelwane wako ngoko uzitanda ngako, niyatýapa;

9 Kodwa ukuba nikéta ubuso, nisebenza isono, niyohlwaywa ngumteto ngokwabagqiti.

10 Kuba yena oya kuwugcina umteto upela, akúbeke mtetweni mnye-ke, unetyala layo yonke.

11 Kubo lowo wati: Musa ukuŕexeza, wati kananjalo: Musa ukubulala. Ke, ukuba akuŕexezi, kodwa ubulala, ute waba ngumgqiti womteto.

12 Yitini ukuteta, yitini ukwenza, *nenze* njengabaza kugwetywa ngomteto wenkúluleko.

13 Kuba umgwebo awunataŕu kulowo ungenzanga inceba; kananjalo inceba iyawuqáyisela umgwebo.

14 Kunceda nto-nina, bazalwana bam, ukuba umntu uti, unokólo, imisebenzi-ke enge nayo; lunako yinina ukumsindisa ukólo?

15 Ukuba-ke umzalwana nokuba ngudade bati bahambe zé, beswele ukudla imihla ngemihla,

16 Ati-ke umntu wakuni kubo, Hambani ninoxolo, yotani, hlutani, ningabaniki kanti izinto ezo ziwufaneleyo umzimba, kunceda nto-nina?

17 Ngokunjalo nalo ukólo, ukuba luti lungabi namisebenzi, lufile ngokukokwalo.

18 Wosuka ati umntu, Wena unokólo, ke mna ndinemisebenzi; ndibonise ukólo lwako ngokwasemisebenzini yako; nam ndokubonisa ngokwasemisebenzini yam ukólo lwam.

19 Wena uyakólwa ukuba u-Tixo mnye, uyatýapa; nazo idemon ziyakólwa, zibe namanwele.

20 Uyatanda-na-ke ukwazi, mntundini ulambatayo, ukuba ukólo, ingeko imisebenzi, lufile?

21 U-Abraham ubawo wetu akagwetyelwanga-na ngokwasemisebenzini, akumnyusa u-Yisakwe unyana wake pezu kwesibingelelo?

22 Uyabona, ukuba ukólo lwalusebenza ndawo-nye nemisebenzi yake, lwenziwa lwagqibelela ukólo ngokwasemisebenzini;

23 Saza sazaliseka isibálo esiti: Wakólwa-ke u-Abraham nguye u-Tixo; kwaza kwabalelwa ebulungiseni kuye, wabizwa ngokuba sihlobo sika-Tixo.

24 Niyabona-ke ngoko, ukuba ngokwasemisebenzini uyagwetyelwa umntu; kungabi ngokwaselukólweni lodwa.

25 Ngokunjalo-ke no-Rahabi ihényukazi akagwetyelwanga-na ngokwasemisebenzini, akubamkela abatunywa, abakúpele pandle ngayimbi indlela?

26 Kuba kwa njengokuba umzimba, ungeko umoya, ufile; ngokunjalo nalo ukólo, ingeko imisebenzi, lufile.

3 Musani ukuba ngabafundisi abaninzi, bazalwana bam, nisazi-nje ukuba siya kwamkela olona lukulu ugwebo.

2 Kuba siyakúbeka kaninzi sonke; ukuba umntu akakúbeki zwini, lowo uyindoda egqibeleleyo, enako ukuwubamba ngomkala nawo umzimba upela.

3 Yabona, sifaka imikala emilonyeni yamahashe, ukuba asitambele, siwajike umzimba wawo upela.

4 Yabona, nayo imikómbe imikulu kangaka-nje, iqútywa-nje yimimoya enamandla, ijikwa ngumti wokujika omncinanana, apo usukuba umnqweno womlauli unga ingaya kona;

5 Ngokunjalo nalo ulwimi lilungu elincinane, luyagwagwisa kakulu. Yabona, umlilo omncinane utshisa ihlati elingakanana.

6 Nolwimi olu ngumlilo, lihlabati lizele kukungalungisi; lunjalo ulwimi ukuhlala pakati kwamalungu etu, lona ludyobayo umzimba upela; luvutise intenda yokuzalwa, lube luvutiswa sihogo somlilo.

7 Kuba zonke imvelo zezinto ezizitó zine kwa nezentaka, nezezinambuzane kwa nezezinto ezizelwandle ziyadanjiswa, kanjalo seké zadanjiswa yimvelo eyiyeyabantu;

8 Ke lona ulwimi alunaye noko amnye ebantwini onokuludambisa; bububi obunge nakubanjwa, luzele buhlungu obubulalayo.

9 Ngalo siyambonga u-Tixo u-Yise, nangalo siyabaqalekisa abantu abenziweyo ngokomfanekiselo ka-Tixo.

10 Kwakulomlomo kupuma izibongo nengqalekiso. Akufanelekile, bazalwana bam, ukuba ezizinto zibe nje.

11 Umtombo umpompoza amnandi naŕaŕa kwa ngeloliso yinina?

12 Unako yinina, bazalwana bam, umkiwane ukuvelisa umnquma? uti umdiliya *uvelise* amakiwane? ngokunjalo akuko namnye umtombo ovelisa amanzi amtyuba namnandi.

13 Ngubanina olumkileyo owaziyo kakuhle pakati kwenu? makayibonise ngehambo entle imisebenzi yake enobulali bobulumko.

14 Ke, ukuba ninomona oŕaŕa neyelenqe entliziyweni yenu, musani ukuyiqâyisela nokuyixoka inyaniso.

15 Obobulumko asibubo obuhla pezulu, bobasemhlabeni, bobemvelo, bobedemon.

16 Kuba apo kukoyo umona neyelenqe, kuko kona isipitipiti nemicimbi emibi yonke.

17 Ke bona ubulumko bapezulu ukuqala bunyulu, buze bube boboxolo, buyancendezela, butózeka kakuhle, buzele yinceba neziqâmo ezilungileyo, abunakukéta, abunaluhanahaniso.

18 Isiqâmo-ke sobulungisa sihlwayelwa ngoxolo ngabo benza uxolo.

4 Zivela pina imfazwe nokulwa pakati kwenu? aziveli-na apa eziyolweni zenu, ezipuma umkosi emalungwini enu?

2 Niyakanuka, ningabi nanto noko; niyabulala, nizonda, ningabi nako ukufumanisa noko; niyalwa, nenze imfazwe, ningabi nanto-ke, ngenxa yokuba ningaceli.

3 Niyacela, ningamkeli noko, ngenxa enokuba nicela kakubi, ukuze nicitele eziyolweni zenu.

4 Baŕexezindini, baŕexezikazindini, anazi-na ukuba ubuhlobo balo ihlabati bubutshaba kuye u-Tixo? Ote ngoko wanga angaba sihlobo salo ihlabati, uzenza utshaba luka-Tixo.

5 Okanye niba isibálo sifumana sisiti, Umoya ohleliyo ngapakati kwetu ulangazelela ngokukweleta?

6 Ke, unika ubabalo olukulu ngakumbi; kungoko ati, U-Tixo uyabacása abaŕatshi, abanike-ke ubabalo abatobekileyo.

7 Mtobeleni ngoko u-Tixo; mcáseni umtyoli, wonibaleka.

8 Sondelani kuye u-Tixo, wosondela kuni; hlambululani izandla, boni, nenze nyulu intliziyo, nina bampefumlo umbaxa.

9 Yibani zindwayi, nikedame, nilile; ukuhleka kwenu makujike kube kukukedama, nalo uvuyo lube kuti-dakumba.

10 Zitobeni emehlweni e-Nkosi, yonipakamisa.

11 Musani ukuteta okubi omnye ngomnye, bazalwana. Lowo uteta okubi ngomzalwana, amgwebe umzalwana wake, uteta okubi ngomteto, agwebe umteto; ke, ukuba uyawugweba umteto, akumenzi womteto, ungumgwebi.

12 Mnye ummisi mteto, lowo unako ukusindisa nokutshabalalisa; ungubanina wena umgwebayo omnye?

13 Wenaní kaloku, nina nitshoyo ukuti, Namhla, nokuba kungomso, siya kuya kuwo-ke lo lo umzi, senze kona umnyaka ube mnye, siwebe, sizuze;

14 Nina aba ningaziyo kakuhle okwangomso; kuba buyinto-nina ubomi benu? bungumpúnga obonakala ixesha elincinane, uze-ke uti-shwaka.

15 Endaweni yokuba niti, Ukuba i-

Nkosi ite yatanda, sadla ubomi, masenze lento nalanto.

16 Kaloku-ke niqáyise ngokuqángqalaza kwenu; konke ukuqáyisa okunjalo akundawo.

17 Ngoko kowaziyo ukwenza okuhle angakwenzi, kusisono kuye.

5 Wenaní kaloku, zityebi, lilani nenze isijwili ngobudwayi benu obuzayo.

2 Ubutyebi benu bubolile nengubo zenu zidliwe ngamanundu;

3 Igolide yenu nesilivere idliwe ngumhlwa; umhlwa wazo uya kuba linqína kuni, uyidle inyama yenu njengomlilo; niziqwebele ngemini zokugqibela.

4 Yabonani, umvuzo wabasebenzi ababavune amasimi enu, lowo ubandeziweyo nini, uyakála; kwaye ukubómbóloza kwabavuni abo kungenile ezindlebeni zeNkosi yemikosi.

5 Nadla ubuncwane emhlabeni apa, naxámla iziyolo, nazondla intliziyo zenu njengamhla kuxéliweyo.

6 Namgweba, nambulala olilungisa; akanicási.

7 Zekani kade ngoko, bazalwana, ide ifike i-Nkosi. Niyabona, umlimi uyasilinda isiqámo sawo umhlaba esinexabiso elikulu, azeke kade ngaso, side samkele epambili nesemva imvula.

8 Zekani kade nani, zizimaseni intliziyo zenu, ngokuba ukufika kwe-Nkosi kusondele.

9 Musani kuba nesinqála omnye komnye, bazalwana, ukuze ningagwetywa; yabonani, umgwebi umi pambi komnyango.

10 Batabateni babe ngumzekelo, bazalwana bam, wokuva ububi nowokuzeka kade, abaprofeti ababeteta ngegama leNkosi.

11 Yabonani, siti, banoyolo abo banyamezelayo; unyamezelo luka-Yobi naluva, nesipelo se-Nkosi nasibona, ngokuba i-Nkosi inemfesane enkulu, inofefe.

12 Kekaloku, ngapambi kwento zonke, bazalwana bam, musani ukufunga, nokuba lizulu, nokuba ngumhlaba, nokuba sesinye isifungo esiyini; makati-ke u-ewe wenu abe ngu-ewe, no-hayi abe ngu-hayi, ukuze ningeyeli ekugwetyweni.

13 Kuko mntu pakati kwenu uvayo ububi? makatandaze. Kuko mntu unomxélo owonwabileyo? makavume.

14 Kuko mntu ufayo pakati kwenu? makabizele kuye amadoda amakulu alo ibandla, atandaze pezu kwake, akuba emtambisile ngeoli, ngegama le-Nkosi;

15 Woti umtandazo wokólo umsindise umlali, i-Nkosi imvuse, nokuba ubete wenza izono, wozixolelwa.

16 Xelelanani iziposo nitandazelane, ukuze nipiliswe. Sinamandla kakulu isikúngo selungisa sisebenza.

17 U-Eliya ube ngumntu oluvo lunjengolwetu, watandaza umtandazo ukuba ingani; ayana emhlabeni iminyaka emitatu nenyanga ezintandatu;

18 Wabuya watandaza, laza izulu lanika imvula, umhlaba wavelisa isiqámo sawo.

19 Bazalwana, ukuba ute ubani pakati kwenu walahleka enyanisweni, wati ubani wambuyisa,

20 Makazi, ukuba lowo wambuyisayo umoni ekulahlekeni kwendlela yake, uya kusindisa umpefumlo ekufeni, agubungele inkita yezono.

INCWADI YOKUQALA YOMPOSTILE U-PETROS

KUBO BONKE.

ISIQENDU I.

U-PETROS, umpostile ka-Yesu Kristu, *ubalela* abapambukeli abanyuliweyo abazintsali kwelase-Ponto, kwelase-Galati, kwelase-Kapadoki, kwelase-Asiya nakwelase-Bitini;

2 Ngokokwazi kwenx' engapambili kuka-Tixo u-Yise, ngokungcwalisa ko-Moya,

kuse ekululameleni u-Yesu Kristu, nasekufefweni ngegazi lake, *uti*, Makwandiswe kuni ubabalo noxolo.

3 Makabongwe u-Tixo, u-Yise we-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, ote ngokobuninzi benceba yake, wasizalela ngokutsha, ukuba sibe netemba elipilileyo ngokuvuka kuka-Yesu Kristu kwabafileyo,

4 Sibe nelifa elinge nakonakala, elinge nakudyobeka, elinge nakuguga, esiligcinelweyo emazulwini,

5 Tina bati ngamandla ka-Tixo ngokólo balondolozelwe elusindisweni olulungiselwe ukutýilwa ngexesha lokugqibela;

6 Enigcoba ngalo, umzuzwana ngoku, nite naba buhlungu, ukuba nimelwe kuko, pakati kwezilingo ngezilingo;

7 Ukuze ukucikideka kokólo lwenu okunqabileyo kakulu ngapezu kwegolide le itshabalalayo, nakuba icikidwa ngomlilo, kufunyanwe kukokwendumiso nembeko nozuko ekutýilekeni kuka-Yesu Kristu;

8 Enite ningambonanga, namtanda, eniti-ke nikólwa kuye, nakuba ngoku ningamboni, nigcobe ngovuyo olungatetekiyo oluzukisiweyo;

9 Nisamkela isipelo sokólo lwenu, usindiso lwemipefumlo yenu;

10 Usindiso, abate ngalo babuzisa bapengulula kunene abaprofeti, ababeprofeta ngalo ubabalo oluze kuni;

11 Bepengulula ukuba wawusazisela xesha linina linjanina u-Moya ka-Kristu obukubo, oko ubuzinqínela ngenxa engapambili intlungu eziza ku-Kristu nozuko olusemva kwazo;

12 Abatýilelwayo ukuba abazilungiseleli bona ngokwabo, bazilungiselela tinake, izinto enazityelwayo ngoku ngabo banishumayezayo indaba ezilungileyo ngo-Moya oyingcwele, owatunywa uvela ezulwini; izinto ezo ezizikanukayo izitunywa zezulu ukuqondela kuzo.

13 *Enditi* ngoko, binqisani izinqe zenggondo yenu, ninobuncátu, nilutembe ngokugqibeleleyo ubabalo oluziswayo kuni ekutýilekeni kuka-Yesu Kristu.

14 Ngokwabantwana bolulamo, ningamilisi okwenkanuko zangapambili ekungazini kwenu;

15 Yitini, ngokwalowo ungcwele wanibizayo, nibe ngcwele nani ngokwenu kuyo yonke ihambo,

16 Ngenx' enokuba kubáliwe *kwatiwa*, Yibani ngcwele, ngokuba ndingcwele mna.

17 Kanjalo ukuba nimnqula ngoko-Yihlo, lowo ugwebayo engakéti buso ngokokwalowo umsebenzi, lihlaleni ixesha lokupambukela kwenu nizoyikela;

18 Nisazi ukuba anihlaulelwanga nikúlulwe ngazinto zinokonakala, ozisilivere nozigolide, kuyo ihambo yenu enge nto enayinikelwayo ngoyihlo;

19 Kwakungegazi elinqabileyo lika-Kristu, njengelemvana enge nasipáko, enge nabala;

20 Owaziwayo ngenxa engapambili okunene ngapambi kokusekwa kwehlabati, kodwa wabonakalaliswa ekugqibeleni kwamaxesha la ngenxa yenu,

21 Nina nikólwayo ngaye ku-Tixo, owamvusayo kwabafileyo, wamzukisa, ngokokude ukólo lwenu netemba lenu libe ku-Tixo.

22 Niyenze nyulu-nje imipefumlo yenu ngokuyilulamela inyaniso ngo-Moya, kuse ekutandeni abazalwana okunge naluhanahaniso, tandanani ngenyameko ngokwasentliziyweni ehlambulukileyo;

23 Nizelwe-nje ngokutsha, kunge ngokwasembewini enokonakala, kungokwasembewini enge nakonakala, ngelizwi lika-Tixo elipilileyo elihleliyo ngonapakade.

24 Ngenx' enokuba
Yonke inyama injengencá,
Nabo bonke ubuqaqauli bomntu bunjengentyatyambo yencá.
Iyoma incá, ivutuluke nentyatyambo yayo;

25 Ke lona ilizwi le-Nkosi lihleli ngonapakade.

Elo-ke lilizwi eli lashunyayelwayo kuni ngendaba ezilungileyo.

2 Ngoko nibeke nxamnye-nje lonke ulunya, nayo yonke inkohliso, nezihanahaniso, nomona, nako konke ukuteta okubi,

2 Walangazeleleni ngokwentsana ezisand' ukuzalwa amasi angawelizwi, ange nankohliso, ukuze nikúle ngawo,

3 Ukuba okunene nipuzile, ukuba i-Nkosi inobubele.

4 Nisiza-nje kuyo, ililitye elipilileyo, licekisiwe okunene ngabantu, kodwa linyuliwe pambi ko-Tixo, linqabile;

5 Nani ngokwenu, njengamatye apilileyo, yakékani nibe yindlu eyiyeyomoya,

isenzeleleli esingcwele sokunyusa imibingelelo eyiyeyomoya, eyamkeleka kakuhle kuye u-Tixo ngo-Yesu Kristu.

6 Kungoko ikoyo nokubako esibâlweni indawo yokuti,

Yabona, ndibeka e-Tsiyon ilitye eli lelembombo, elinyuliweyo, elinqabileyo;

Lowo ukólwayo kuye akayi kuké adaniswe.

7 Kuni ngoko bakólwayo liyimbeko; ke, kwabangevayo,

Ilitye eli balicekisayo abaki,

Libe yintloko yembombo,

8 Laba lilitye lokuwisa, laba liliwa lokukûbekisa;

kwabo bakûbekayo, bengaliva ilizwi, into leyo abamiselwe nokumiselwa yona.

9 Ke nina nisizukulwana esinyuliweyo, isenzeleleli esibukumkani, uhlanga olungcwele, abantu abayinqobo, ukuze nivakalise isidima salowo wanibizayo, nipume ebunyameni, ningene ekukanyeni kwake okungummangaliso;

10 Enanifudula ninge bantu, ke ngoku ningabantu baka-Tixo; enaningenzelwanga nceba, ke ngoku nenzelwe inceba.

11 Zintânda, ndiya *ni*vuselela njengabapambukeli nabasemzini, ukuba nikûmke ezinkanukweni ezizezenyama, zona ziwupumela umkosi umpefumlo.

12 Ihambo yenu pakati kwentlanga mayibe ntle, ukuze kulonto bateta okubi ngani, ngati ningabenzi bokubi, bati ngokubonela emisebenzini *yenu* emihle, bamzukise u-Tixo ngomhla wokuvelela.

13 Wutobeleni ngoko wonke ummiso ongowomntu ngenxa yayo i-Nkosi, nokuba ngukumkani, njengowongamileyo;

14 Nokuba ngabalauli, njengabatunyiweyo nguye, ukuze bapindezele okunene kubenzi bokubi, ke badumise abenzi bokulungileyo;

15 Ngokuba ukutanda kuka-Tixo kukuba niti ngokwenza okulungileyo nibete iti-cwaka intswela-kwazi yabantu abazintsweli-kuqonda;

16 Niti ningabakûlulekileyo ningabi ngabayenza inkûluleko ibe sisigqubutelo sobubi, manibe ngabakonzi baka-Tixo.

17 Bekani abantu bonke. Tandani isizalwana. U-Tixo moyikeni. Ukumkani mbekeni.

18 Nina zicaka, batobeleni ninako konke ukoyika abanini benu, ingabi ngabalungileyo nabancendezelayo bodwa, ibe kwa nabagwenxa;

19 Kuba oku kunobabalo, ukuba umntu utwala intsizi, ngenxa yokwazela u-Tixo, eve ubunzima esoniwa.

20 Kuba ludumo lunjanina ukuti ninyamezele, nakuntlitwa, nisona? ke ukuba ninyamezela, nakuva ubunzima, nisenza okulungileyo; oko kunobabalo ku-Tixo.

21 Kuba nabizelwa koko; ngokuba no-Kristu weva ubunzima ngenxa yetu, esishiya nomzekelo, ukuze silandele emkondweni wake;

22 Ongenzanga sono, kungafunyanwanga nokufunyanwa nkohliso emlonyeni wake;

23 Obesiti, etshajiswa, angapindezeli atshabise, ati esiva ubunzima, angapindezeli asongele; ke ubeyekele kulowo ugwebayo ngokobulungisa;

24 Owati ngokwake, izono zetu wazitwala ngomzimba wake emtini, ukuze siti, simkile ezonweni, sipilele ebulungiseni, omvumbo wake napiliswa ngawo;

25 Kuba beninjengezimvu zilahlekile, nisuke ngoku nabuyela kuye umalusi nomveleli wemipefumlo yenu.

3 Ngokunjalo, nina bafazi, watobeleni awenu amadoda, ukuze, nokuba bako obani abangalivayo ilizwi, bati ngehambo yabafazi, lingeko ilizwi, bazuzeke;

2 Bebonele ihambo yenu enyulu enoloyiko.

3 Nina bakuhomba makungabi kokwangapandle kokulukwa inwele nokunxitywa kwegolide nokwambatwa kwengubo;

4 Makube ngumntu ofihlakeleyo wentliziyo, ovete ukungonakali, umoya onobulali, ozolileyo, onexabiso elikulu emehlweni ka-Tixo.

5 Kuba babefudula besenje njalo abafazi abangcwele, abo babemtembile u-Tixo, ukuhomba kwabo bewatobela awabo amadoda;

6 Njengokuba u-Sara wamlulamelayo u-Abraham, embiza ngokuti yinkosi, enaba ngabantwana bake nina, nakuba nisenza okulungileyo, ningoyiki nasinye isitûso.

7 Ngokunjalo, nina madoda, hlalani nabo ngokokwazi, nimabela imbeko umfazi, njengesona sitya sibutataka, njengendla-

lifa kunye nani zobabalo lobomi, ukuze imitandazo yenu ingatinteleki.

8 Isipelo-ke, nonke cingani nto nye, velanani, tandani isizalwana, yibani nemfesane kakulu, yibani nobubele;
9 Ningabuyekezi ububi ngobubi, nokutshabisa ngokutshabisa; kanye-ke nisikelele, nisazi ukuba nabizelwa kulento, ukuze niyidle ilifa intsikelelo.
10 Kuba
Lowo unga angatanda ubomi,
Abone imihla elungileyo,
Makalupezise ulwimi lwake ebubini,
Nemilebe yake ingateti inkohliso;
11 Makapambuke ebubini, enze okulungileyo;
Makafune uxolo, aluputume;
12 Ngokuba amehlo e-Nkosi apezu kwamalungisa,
Nendlebe zake zisingisele esikúngweni sawo;
Ke, ubuso be-Nkosi bupezu kwabenza okubi.

13 Kananjalo ngubanina yena owonona, ukuba nite naba ngabalandeli bokulungileyo?
14 Nokuba nite neva ubunzima ngenxa yobulungisa, ninoyolo; musani ukoyika ngokoyika kwabo, ningakatazeki nokukatazeka;
15 I-Nkosi-ke u-Tixo yingcwaliseni ezintliziyweni zenu, nihlale-ke nikulungele ukuzipendulela kumntu wonke obuzayo kuni ilizwi, ngalo itemba elingapakati kwenu, ninobulali noloyiko,
16 Ninesazela esilungileyo, ukuze kulonto banitetela okubi, ngati ningabenzi bokubi, badaniswe abo bayigxekayo ihambo yenu elungileyo ku-Kristu.
17 Kuba kute kwatanda ukutanda kuka-Tixo, ukuba nive ubunzima: okona kunilungeleyo kukubuva nisenza okulungileyo, kunokubuva nisenza okubi.
18 Ngokuba no-Kristu wabuva kwa kanye ubunzima ngenxa yezono, ilungisa lisiva ngenxa yabange malungisa, ukuze asisondeze kuye u-Tixo, ebulewe okunene ekwinyama, kodwa edlisiwe ubomi ekumoya,
19 Awati ekuwo waya wavakalisa komoya abasentolongweni,
20 Ababefudula bengeva, xenikweni ukuzeka kade umsindo kuka-Tixo bekulinda kwaba kanye ngemihla ka-Nowa, kwakubon' ukuba kulungiswa umkómbe, ekwasindiselwa kuwo imipefumlo embalwa, oko kukuti esibozo, ngamanzi;
21 Olusisindisayo ngawo nati ngoku ubapatizo ngokomfuziselo, olunge kukubeka nxamnye ubudaka benyama, olukukubuzisa ku-Tixo kwesazela esilungileyo, ngokuvuka kuka-Yesu Kristu,
22 Osekunene kuka-Tixo, eye ezulwini; kwakubon' ukuba kutotyelwe pantsi kwake izitunywa zezulu nomagunya namandla.

4 Ngoko u-Kristu eve ubunzima ngenxa yetu-nje ekwinyama, xóbani nani kwa longcingane; ngokuba lowo uve ubunzima enyameni upezisiwe esonweni;
2 Ukuze ixesha eliseleyo ekwinyama angabi salipilela ezinkanukweni zabantu, alipilele ekutandeni kuka-Tixo.
3 Kuba lisanele ixesha elidlulileyo lokupila ukusebenza ukutanda kwentlanga, sasihamba-nje ebufeletyweni, ezinkanukweni, ekutshisweni yiwayin, ezindywaleni, emitayini, nasekukonzeni izitixo okunge sesikweni;
4 Abate-nqa ngako, ukuba ningabaleki kunye nabo-nje ukuya kwakulomelelo wokuzibúbisa, benyelisa,
5 Abaya kupendula kulowo ulungele ukugweba abapilileyo nabafileyo.
6 Kuba ngenxa yoku zashunyayelwa indaba ezilungileyo nakwabafileyo, ukuze bagwetywe okunene ngokwabantu bekwinyama, kodwa badle ubomi ngokuka-Tixo bekumoya.

7 Kekaloku, ukupela kwezinto zonke kusondele. Yibani nesonti ngoko, nibe nobuncátu, ukuba nitandaze.
8 Ngapambi kwento zonke-ke yibani notandano olunyamekileyo, ngokuba utando luya kugubungela inkita yezono.
9 Bukanani, xa nizindwendwe ninge nakuroa.
10 Yitini elowo, njengoko wasamkelayo isibabalo, nilungiselelane ngaso, njengamagosa amahle obabalo ngobabalo luka-Tixo.
11 Ukuba umntu uyateta, *makatete* ngokwezihlabo zika-Tixo; ukuba umntu uyalungiselela, makalungiselele ngokwasekomeleleni akupiwayo ngu-Tixo, ukuze entweni zonke azukiswe u-Tixo ngo-Yesu

Kristu, elulolwake uzuko namandla kuse emapakade asemapakadeni. Amen.

12 Zintănda, musani ukuwutela-nqa umlilo okoyo pakati kwenu wokunilinga, ngati nihlelwa yinto yokutelwa-nqa;

13 Yitini, njengoko ningamadlelane ngentlungu zika-Kristu, nivuye, ukuze nasekutŷilekeni kobuqaqauli bake nivuye nigcoba.

14 Ukuba niyangcikivwa ngegama lika-Kristu, ninoyolo; ngokuba u-Moya wozuko noka-Tixo upumlela pezu kwenu; ngokokwabo uyanyeliswa, ngokokwenu uyazukiswa.

15 Kuba makungabiko bani wenu uva ubunzima ngokombulali, nokwesela, nokomenzi wobubi, nangokovelela izinto angate-ni nazo.

16 Ukuba-ke uva ubunzima ngokuba ingum-Kristu, makangadani; makamzukise-ke u-Tixo ngalondawo.

17 Ngokuba lixesha lokuba ugwebo luqale ngendlu ka-Tixo; ukuba-ke luqala ngati, koba yinto-nina ukupela kwabo bangazivayo indaba ezilungileyo zika-Tixo?

18 Kanjalo ukuba nelungisa eli lisindiswa ngenkankulu, ongahloneli-Tixo nongumoni wobonakala pina?

19 Ngoko-ke abo bavayo ubunzima ngokokutanda kuka-Tixo, mabayiyaleze kuye imipefumlo yabo, njengakumdali otembekileyo ekwenzeni okulungileyo.

5 Amadoda amakulu la apakati kwenu ndiyawavuselela, endiyindoda enkulu kunye nawo, nenqĭna lentlungu zika-Kristu nedlelane nawo ngobuqaqauli obuza kutŷileka;

2 Walūseni umhlambi ka-Tixo opakati kwenu, niwuvelela, makungabi ngakunyanzelwa, makube ngokokutanda kuka-Tixo; makungabi ngenxa yenzuzo embi, makube ngokutumekelela;

3 Makungabi njengabazigagamelayo izahlulo *zawo*, yibani yimizekelo kumhlambi.

4 Noti, akubonakala umalusi oyintloko, nisifumanise isitsaba salo uzuko esingabuniyo.

5 Ngokunjalo, nina manci, watobeleni amadoda amakulu. Tobelanani nonke-ke, ninxibe ukutobeka kwentliziyo; ngokuba u-Tixo uyabacâsa abaĭatshi, ke abatobekileyo ubanika ubabalo.

6 Zitobeni ngoko ngapantsi kwesandla esinamandla sika-Tixo, ukuze anipakamise ngexesha elifanelekileyo;

7 Lonke ixâla lenu liposeni pezu kwake, ngokuba uyanikatalela yena.

8 Yibani nobuncâtu, pâpâni; ngokuba ummangaleli wenu, umtŷoli uhamba njengengonyama egqumayo, efuna ubani angamginyayo;

9 Mcâseni lowo nizimasekile elukôlweni, nisazi ukuba kwa ezontlungu ziyafezwa kuso isizalwane senu esisehlabatini.

10 Kekaloku, u-Tixo walo lonke ubabalo owasibizelayo eluzukweni lwake olungunapakade siku-Kristu Yesu, wanga angati ngokwake, nakuba nivile ubunzima umzuzwana, anilungise nigqibelele, anizimase, anomeleze, anisekele.

11 Kuye makubeko uzuko namandla kuse emapakadeni asemapakadeni. Amen.

12 Ngo-Silivano, umzalwana otembekileyo kuni, njengoko ndicinga ngako, ndibâle ngokufutshane, ndivuselela, ndinqĭnela ukuba olu lubabalo oluyinene luka-Tixo, nimiyo kulo.

13 Liyanibulisa ibandla elise-Babeli, elinyuliweyo ndawo-nye nani, no-Marako unyana wam.

14 Bulisanani ngolwango lotando.

Uxolo malube kuni nonke eniku-Kristu Yesu. Amen.

INCWADI YESIBINI YOMPOSTILE

U-PETROS

KUBO BONKE.

ISIQENDU I.

U-SIMON Petros, umkonzi nompostile ka-Yesu Kristu, *ubâlela* abo baluzuzileyo ukólo oluxabiso lunye nolwetu, ngobulungisa buka-Tixo wetu, umsindisi wetu u-Yesu Kristu,

2 *Uti,* Makwandiswe kuni ubabalo noxolo ngokumazi u-Tixo no-Yesu, i-Nkosi yetu.

3 Nibona-nje, ukuba amandla ake obu-Tixo asipile zonke izinto ezisingise ebomini nasekuhloneleni u-Tixo, ngako ukumazi lowo wasibizayo ngozuko nesidima;

4 Esite ngezonto sapiwa amadinga amakulukazi anqabileyo, ukuze ngawo nibe ngamadlelane ngemvelo yobu-Tixo, nisinde ekonakaleni okukoyo ehlabatini ngenkanuko.

5 Kwa ngenxa yoko, nakuba niqokele ukukûtala konke, yitini elukólweni lwenu nongeze isidima; esidimeni-ke nongeze ukwazi;

6 Ekwazini-ke nongeze ukuzeyisa; ekuzeyiseni-ke nongeze umonde; emondeni-ke nongeze ukuhlonela u-Tixo;

7 Ekuhloneleni-ke u-Tixo nongeze ukutanda abazalwana; ekutandeni-ke abazalwana nongeze ukutanda *abantu bonke.*

8 Kuba xa zikoyo ezozinto kuni, zisanda, zinenza ukuba ninganqeni, ningabi ngabange nasiqâmo nise ekuyazini i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu;

9 Kuba lowo zingekoyo kuye ezozinto, uyimfama, ubona luzizi, ekulibele ukuhlanjululwa kwezono zake zakudala.

10 Enditi ngoko, bazalwana, makube kukona nikûtalele ukulwenza luqine ubizo nonyulo lwenu; kuba nakuzenza ezozinto, anisayi kuké nikúbeke.

11 Kuba ngokunjalo nopiwa ngokobutyebi ukungena ebukumkanini obungunapakade be-Nkosi yetu, umsindisi u-Yesu Kristu.

12 Kungoko ndingakuhilizeliyo ukuhlala ndinikumbuza ngezozinto, noko nizaziyo, nizimasekileyo enyanisweni leyo ikoyo kuni.

13 Ndiba-ke kubulungisa, ukuba ngalogama ndikulomnquba, ndinivuse ngokunikumbuza;

14 Ndisazi-nje ukuba kukufupi ukubekwa nxamnye komnquba wam, njengokuba nayo i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu yandazisayo.

15 Kananjalo ndiya kukûtalela-ke ukuba nibe nako, amaxa onke emva kopumo lwam, ukuzikumbuza ngokwenu ezozinto.

16 Kuba site, singalandelanga zintsomi zabuqinga, sanazisa amandla nokufika kwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, site saba ngababoneli bobungangamela bake.

17 Kuba wamkelayo ku-Tixo u-Yise imbeko nozuko, ekuzisweni kuye bubuqaqauli bakomkulu izwi elinjengeli, Lo ngu-Nyana wam oyintănda, endikólisiweyo mna nguye.

18 Nelozwi-ke saliva tina, liziswa lipuma ezulwini, sinaye entabeni leyo ingcwele;

19 Kanjalo sinalo nelona lizwi liqinisekileyo eli lelobuprofeti, enitŷapayo ukulinyamekela, linjengesibane esikanyisa endaweni emnyama, kude kuse, lipume ikwezi ezintliziyweni zenu;

20 Nisazi oku kuqala, ukuba sonke isiprofeto sesibâlo asibiko ngokuzicombululela.

21 Kuba asikânga sibeko isiprofeto ngokutanda kwabantu; bati abantu abangcwele baka-Tixo bateta bepetwe ngu-Moya oyingcwele.

2 Kekaloku, kwabako nabaprofeti ababuxoki pakati kwabantu, njengokuba napakati kwenu kuya kubako abafundisi aba-

buxoki, bona baya kungenisa bucala amahlelo entshabalalo, bemkanyela u-Mninimto zonke owabatengayo, bezizisela intshabalalo emsinya.

2 Baninzi abaya kulandela intshabalalo yabo, eya kunyeliswa ngenxa yabo indlela yenyaniso.

3 Bati benokubawa banibonelele ngamazwi alalanisayo, abakugwetywa kwakudala kungapumliyo, nayo intshabalalo yabo ayozeli.

4 Kuba xa u-Tixo angaziconganga izitunywa zezulu ezonayo, wesuka wati ezikâhlele eluvalelweni, wazinikela emixokelelwaneni yesitokotoko, zigcinelwe umgwebo;

5 Naxa angaliconganga ihlabati lakudala, wesuka walondoloza ongowesibozo, u-Nowa, umvakalisi wobulungisa, akuba elizisele unogumbe ihlabati labangahloneli-Tixo;

6 Xa ate nemizi yase-Sodom ne-Gomora wayitshisa yalutûtû, wayigweba ukuba ibukuqeke, wayenza umzekelo wabaza kuba ngabangahloneli-Tixo;

7 Wamhlangula u-Loti olilungisa, obecinezelwa yihambo ebuŕeletyweni yabange nammiselo;

8 Kuba laye ngembono nangemvo ilungisa elo lihleli pakati kwabo imihla ngemihla, liwututumbisa umpefumlo walo olungisayo ngemisebenzi enge namteto:

9 Iyakwazi i-Nkosi ukubahlangula abamhlonela u-Tixo ekuhendweni, ke abange malungisa ibagcinele imini yomgwebo, bebetwe;

10 Ngokukodwa-ke abo balandela inyama ngokukanuka ukuzidyoba, abadela ubukosi. Abasileyo, abenzangokuzitandela, abangoyikiyo ukunyelisa ubuqaqauli;

11 Kanti izitunywa zezulu, zingapezulu-nje ngokomelela namandla, azibagwebi ngamgwebo unyelisayo pambi kwe-Nkosi;

12 Ke aba, njengezinto ezipililleyo, ezi zezemvelo, ezinge nangqondo, ezizalelwe ukubanjwa nokonakala, benyelisa entweni abangazaziyo, baya konakala kanye ekonakaleni kwabo,

13 Beya kuzuzana nomvuzo wokungalungisi; beba sisiyolo ukudla ubuncwane okwemini enye, bengamabala nezipâko, bexâmla ubuncwane ngokulukudla kwabo, besidla nani ezidlweni;

14 Benamehlo azele luŕexezo, ange nakupunyuzwa esonweni, bebambisa imipefumlo enge nakuzimaseka, benentliziyo eqêliswe ukubawa, abantwana bengqalekiso;

15 Beyishiyile indlela ete-tye, balahleka, belandela indlela ka-Bileham ka-Behore, owatanda umvuzo wokungalungisi;

16 Wohlwaywa-ke ngokugqita kwake umteto; yati *iyesile* enge nakuteta yavakalisa ngezwi lomntu, yakwalela ukuba nxamnye nengqondo komprofeti lowo.

17 Aba bayimitombo enge namanzi, amafu aqûtywa luqŵitela, besigcinelwe bona isitokotoko sobunyama ngonapakade.

18 Kuba bevakalisa-nje indumbisa zamazwi ange nto yanto, babambisa ngenkanuko zenyama, ngobuŕeletyo, abo babesindile kanye kwabo bahambayo ekulahlekisweni;

19 Bebatembisa-nje inkûluleko, bona ngokwabo bengabakonzi bokonakala; kuba lowo ati ubani eyiswe nguye, ukonzisiwe nokukonziswa kuye.

20 Kuba xa bati, besindile-nje kuzo izidyobo zehlabati ngokuyazi i-Nkosi umsindisi u-Yesu Kristu, babuye-ke bazibijele ngazo, boyiswe zizo, zisuke izigqibelo zabo zaba mandundu kuneziqalo zabo.

21 Kuba ngekubalungele kanye, ukuba bebengayazanga indlela yobulungisa, kunokuba bayazi, babuye ngomva bapume kuwo umteto ongcwele abawuwiselwayo.

22 Kuhlile-ke kubo okomlinganiselo oyinene, oti: Inja ibuyele emhlanzweni wayo, nehangukazi eyahlanjwayo iya emtyikityweni wodaka.

3 Sendinibâlela, zintănda, lencwadi yesibini, enditi kuzo ndivuselele ingqondo yenu engcwengileyo ngokunikumbuza;

2 Ukuba niwakumbule amazwi abetetiwe ngenxa engapambili ngabaprofeti abangcwele, nawo umteto wabapostile betu be-Nkosi umsindisi;

3 Nikwazi-nje oku kuqala, ukuba kuya kuza ngemihla yokugqibela abahlekisi, behamba ngokwezabo inkanuko,

4 Besiti, Lipina kaloku idinga lokufika kwake? kuba kuseloko obawo balalayo ukufa, into zonke zahlala zihleli zinjengokwasekuqalekeni kwendalo.

5 Kuba oku kufihlakele kubo ngokutanda kwabo, ukuba amazulu ayeko kwakudala, nomhlaba uvele emanzini, ungamanzi umi, ngalo ilizwi lika-Tixo;

6 Elati ngawo ihlabati laoko lantywiliselwa ngamanzi, latshabalala.

7 Ke wona amazulu angoku nawo umhlaba lo kwa ngelolizwi aqwetyiwe, egcinelwe umlilo, kuse kwimini yomgwebo nentshabalalo yabantu abangahloneli-Tixo.

8 Lento-ke inye mayingafihlakali kuni, zintănda, ukuba pambi kwe-Nkosi imini enye injengeminyaka eliwaka, neminyaka eliwaka injengemini enye.

9 I-Nkosi ayilibali dinga, njengoko abatile baba iyalibala; isuka izeke kade umsindo kuti, ingangi kungatshabalala nabani, inga bangasinga enguqukweni bonke.

10 Iya kufika-ke imini ye-Nkosi njengesela ebusuku, aya kuti ngayo amazulu adlule eqûqûmba, ziti-ke iziqalelo zitshe, zicitakale, nomhlaba nayo imisebenzi ekuwo itshiswe kuti-tû.

11 Ezozinto zonke ziyacitakala-nje, nifanele ukuba ngabanjanina ngehambo ezingcwele nokuhlonela u-Tixo,

12 Nikulindela nikukáulezela ukufika kwayo imini ka-Tixo, aya kuti ngenxa yayo amazulu efakwe isikuni acitakale, ziti neziqalelo zitshe zinyibilike.

13 Silindela-ke amatsha amazulu nomtsha umhlaba ngokwedinga lake, apo kumi ubulungisa.

14 Kungoko, zintănda, nilindele ezozinto-nje, kûtalelani ukuba nifunyanwe kuye niseluxolweni, ninge nabala, ninge nasipáko;

15 Ukuzeka kade umsindo kwe-Nkosi yetu nikubalele ekutini lusindiso, njengoko wanibálelayo nomzalwana wetu oyintănda, u-Paulos, ngokobulumko awabunikwayo;

16 Njengokuba nasezincwadini zake zonke, eteta kuzo ngezondawo, nezitile eziqiqeka kanzima, abati abangafundileyo nabangazimasekileyo bazigqwetele kokwabo ukutshabalala, njengokuba *bezenje njalo* nezinye izibálo.

17 Nina ngoko, zintănda, nizazi-nje ngenxa engapambili *ezozinto*, zigcineni ngokwenu, ukuze ningati, nikûkuliswe lulahlekiso lwabange nammiselo, nipalale kololulolwenu uzimaso.

18 Kúlani-ke elubabalweni nasekwazini kwe-Nkosi yetu umsindisi u-Yesu Kristu. Kuye malubeko uzuko nangoku kuse nakwimini engunapakade. Amen.

INCWADI YOKUQALA YOMPOSTILE

U-YOHANE

KUBO BONKE.

ISIQENDU I.

OKO kwakuko kwasekuqalekeni, oko sikuvileyo, oko sikubonileyo ngawetu amehlo, oko sakukangelayo, zakupata izandla zetu, oko kwelizwi labo ubomi,

2 (Babonakaliswa ubomi, sibubonile, siyabunqinela, siyabuxela kuni, ubomi obo bungunapakade, bona obo bebukuye u-Yise, baza babonakaliswa kuti;)

3 Oko-ke sikubonileyo, sikuvileyo, siyakuxela kuni, ukuze nani nibe nobudlelane nati; baye-ke ubudlelane betu bunaye u-Yise, bunaye u-Nyana wake u-Yesu Kristu.

4 Ezozinto sinibálela, ukuze uvuyo lwenu luzaliseke.

5 Siso esi isishumayelo esisivileyo kuye, esinityelayo, sokuba u-Tixo ukukanya, nokuba akuko bunyama kuye nabunye.

6 Ukuba sitsho ukuti sinobudlelane naye, sibe sihamba ebunyameni, soba siyaxoka, asiyenzi inyaniso;

7 Ke, ukuba sihamba ekukanyeni, njengokuba yena esekukanyeni, sinobudlelane tina sedwa, liti negazi lika-Yesu Kristu u-Nyana wake lisihlambulule esonweni sonke.

8 Ukuba siti asinasono, siyazilahlekisa, inyaniso ayiko kuti.

9 Ukuba siti sizixele izono zetu, unyanisile, ulilungisa lokusixolela izono, asihlambulule ukungalungisi konke.

10 Ukuba siti asonanga, simenza ixoki, ilizwi lake aliko kuti.

2 Bantwanana bam, ndiyanibálela ezizinto, ukuze ningoni. Ukuba kuko ote wona, sinomteteleli kuye u-Bawo, u-Yesu Kristu ilungisa;

2 Usisicamagushelo sezono zetu yena, engesazetu zodwa, usiso nesehlabati lipela.

3 Siyazi ngalento ukuba simazile, ngokuti siyigcine imiteto yake.

4 Lowo uti, Ndimazile, engayigcini imiteto yake, ulixoki, kulowo ayiko inyaniso;

5 Ke oti aligcine ilizwi lake, okwenyaniso utando luka-Tixo lugqibelele kulowo. Sazi ngalonto ukuba sikuyo:

6 Lowo uti uhleli kuye, ufanele ukuti, njengoko wahambayo yena, enje njalo ukuhamba naye.

7 Bazalwana, andinibáleli mteto mtsha, ngumteto omdala ebe ninawo kwasekuqalekeni; umteto omdala lilizwi enalivayo kwasekuqalekeni.

8 Ndibuye ndinibálele umteto omtsha, oko kuyinene kuye nakuni; ngokuba ubunyama buyadlula, kwaye ukukanya okuyinyaniso sekubonakala.

9 Lowo uti usekukanyeni, emtiyile umzalwana wake, usebunyameni nangoku.

10 Lowo umtandayo umzalwana wake, uhleli ekukanyeni, akanasikúbekiso;

11 Ke lowo umtiyileyo umzalwana wake, usebunyameni, uhamba ebunyameni, akazi apo aya kona; ngokuba ubunyama bamfamekisa amehlo ake.

12 Ndiyanibálela, bantwanana, ngokuba nixolelwe izono zenu ngenxa yegama lake.

13 Ndiyanibálela, boyise, ngokuba nimazile owasekuqalekeni. Ndiyanibálela, madodana, ngokuba nimeyisile ongendawo. Ndiyanibálela, bantwana, ngokuba nimazile u-Bawo.

14 Ndanibálela, boyise, ngokuba nimazile owasekuqalekeni. Ndanibálela, madodana, ngokuba nomelele, laye ilizwi lika-Tixo lihleli kuni, nimoyisile ongendawo.

15 Musani ukulitanda ihlabati, kwa nezinto ezisehlabatini. Ukuba kuko oti alitande ihlabati, utando luka-Bawo aluko kuye;

16 Ngokuba konke okusehlabatini, inkanuko yenyama nenkanuko yamehlo noqángqalazo lobubomi, asikokupuma kuye u-Bawo, kokupuma ehlabatini.

17 Ihlabati liyadlula nenkanuko yalo; kodwa lowo wenza ukutanda kuka-Tixo uhleli ngonapakade.

18 Bantwana, lixa lokugqibela eli; njengoko nevayo ukuba umcási-kristu uyeza, nangoku kute kwabako omcási-kristu abaninzi, ekute koko sazi ukuba lixa lokugqibela.

19 Bapuma kuti bebenge ngabo abakuti; kuba ukuba bebe ngabo abakuti, ngebahlalayo nati; bapuma ukuze babonakale, ukuba bonke bebenge ngabo abakuti.

20 Nina ninentambiso ko-Yingcwele, nazi into zonke.

21 Andinibálelanga ngakuba ningayazi inyaniso, ndinibálele ngokuba niyazi, nangokuba kungeko buxoki bupuma enyanisweni.

22 Ngubanina ixoki, enge nguye okanyelayo, ukuba u-Yesu unguye u-Kristu? lowo ungumcási-kristu omkanyelayo u-Yise no-Nyana.

23 Bonke abamkanyelayo u-Nyana, abanaye no-Yise.

24 Nina ngoko, oko nakuvayo kwasekuqalekeni, makuhlale kuni; ukuba kuti kuhlale kuni oko nakuvayo kwasekuqalekeni, nani nohlala kuye u-Nyana nakuye u-Yise.

25 Lilo eli idinga, awalibekayo ngokwake kuti, ubomi obungunapakade.

26 Ezozinto ndinibálele ngabo banilahlekisayo.

27 Nina intambiso enayamkelayo kuye ihleli kuni, aniswele kwakuba nifundiswe ngubani, kunjengokuba kwa lontambiso inifundisa ngento zonke, iyinene, inge buxoki, njengokuba-ke yanifundisayo, hlalani kuye.

28 Ngoku, bantwanana, hlalani kuye, ukuze xa ate wabonakalaliswa, sibe nokungafihlisi, singadani, simbaleke ekufikeni kwake.

29 Ukuba nite nazi ukuba ulilungisa, yazini ukuba bonke abenza ubulungisa bazelwe nguye.

3 Bonani utando olungakanana asitande ngalo u-Yise, ukuba sibizwe ngokuba ngabantwana baka-Tixo. Ngenxa yoko ihlabati alisazi tina, ngokuba alimazanga yena.

2 Zintănda, kaloku singabantwana baka-Tixo, akukabonakali-ke into esiya kuba yiyo; ke, siyazi ukuba ite yabonakala, sofana naye; ngokuba siya kumbona njengoko anjalo.

3 Bonke abanalo elitemba kuye, bazenza nyulu, njengokuba yena enyulu.

4 Bonke abasenzayo isono, benza kwa ukungabi namteto; sona isono sikungabi namteto.

5 Niyazi ukuba yena wabonakaliswa, ukuze azitwale azisuse izono zetu; kanjalo akuko sono kuye.

6 Bonke abahlala kuye aboni; bonke abonayo abambonanga, abamazanga nokumazi.

7 Bantwanana, makungabiko namnye unilahlekisayo; lowo ubenzayo ubulungisa lilungisa, njengokuba yena elilungisa;

8 Lowo usenzayo isono ungokamtýoli; ngokuba umtýoli wone kwasekuqalekeni. Wabonakaliselwa oku u-Nyana ka-Tixo, ukuze ayicite imisebenzi kamtýoli.

9 Bonke abazelwe ngu-Tixo abenzi sono, ngokuba imbewu yake ihleli kubo; kananjalo abanakona, ngokuba bezelwe ngu-Tixo.

10 Babonakala ngalonto abantwana baka-Tixo nabantwana bakamtýoli. Bonke abangenzi bulungisa abangabaka-Tixo, nalowo ungamtandiyo umzalwana wake.

11 Ngokuba le yintshumayelo enayivayo kwasekuqalekeni, ukuba sitandane;

12 Singabi njengo-Kayin, obe ngowongendawo, wambulala umninawe wake; wambulalela-nina? ngokuba imisebenzi yake ibi ngendawo, ke yona eyomninawe wake ibi nobulungisa.

13 Musani ukumangaliswa, bazalwana bam, ukuba ihlabati linitiyile.

14 Tina siyazi ukuba sidlule ekufeni, sangena ebomini, ngokuba sibatanda abazalwana; lowo ungamtandiyo umzalwana uhleli ekufeni.

15 Bonke ababatiyayo abazalwana babo bazibulala-mntu; niyazi ukuba sonke isibulala-mntu asinabomi obungunapakade buhleliyo kuso.

16 Ngalento silwazile utando, ukuba yena wasincamela umpefumlo wake, nati sifanele ukubancamela abazalwana imipefumlo yetu.

17 Osukuba-ke enayo impilo yehlabati, ambone umzalwana wake eswele, azivalele imfesane zake kuye, luti-nina ukuhlala utando luka-Tixo ngapakati kwake?

18 Bantwanana bam, masingatandi ngazwi nangalo ulwimi, masitande ngomsebenzi nangenyaniso.

19 Siyazi ngalento-ke ukuba singabenyaniso; siya kuzileleza intliziyo zetu pambi kwake,

20 Ngokuti ukuba intliziyo yetu isigweba, u-Tixo mkulu kunentliziyo yetu, ezazi into zonke.

21 Zintănda, ukuba intliziyo yetu ingasigwebi, sinokungafihlisi kuye u-Tixo;

22 Nesiti sikucele siyakwamkela kuye, ngokuba imiteto yake siyigcina, sizenze izinto ezikólekileyo emehlweni ake.

23 Nguwo lo umteto wake ukuba sikólwe ligama lonyana wake u-Yesu Kristu, sitandane, njengoko wasiwiselayo umteto.

24 Lowo uyigcinayo imiteto yake uhleli kuye, naye *uhleli* kulowo; siyazi ngalentoke, ukuba uhleli kuti ngo-Moya lo awasinikayo.

4 Zintănda, musani kukólwa ngomoya bonke, manibacikide omoya ukuba ngabaka-Tixo-na; ngokuba baninzi ababaprofeti ababuxoki abapume bangena ehlabatini.

2 Wazini ngalento u-Moya ka-Tixo: umoya wonke omvumayo u-Yesu Kristu ezile esenyameni, ungoka-Tixo;

3 Nomoya wonke ongamvumiyo u-Yesu Kristu ezile esenyameni, asingoka-Tixo; lo ngokamcási-kristu, lowo niwuvileyo ukuba uyeza, nangoku useluko ehlabatini.

4 Nina ningabaka-Tixo, bantwanana, nibeyisile bona; ngokuba nguyena mkulu lowo ukuni kunalowo usehlabatini.

5 Bona ngabehlabati; ngenxa yoko bateta okwehlabati, ihlabati liyabeva-ke.

6 Tina singabaka-Tixo, lowo umaziyo u-Tixo uyasiva tina; onge ngoka-Tixo akasiva. Siwazi ngalonto umoya wenyaniso nomoya wolahlekiso.

7 Zintănda, masitandane; ngokuba utando lwapuma ku-Tixo; bonke abatandayo bazelwe ngu-Tixo, bayamazi u-Tixo;

8 Lowo ungatandiyo akamazanga u-Tixo, ngokuba u-Tixo ulutando.

9 Kwabonakaliswa ngalento ukusitanda kuka-Tixo, ngokuti u-Tixo amtume ehlabatini u-Nyana wake ekupela kwamzeleyo, ukuze sidle ubomi ngaye.

10 Utando lulapa, kunge kukuba samtandayo u-Tixo tina, kukukuba wasitandayo yena, wamtuma u-Nyana wake ukuba abe sicamagushelo sezono zetu.

11 Zintănda, ukuba wenje njalo u-Tixo ukusitanda tina, nati sifanele ukutandana.

12 Akuko namnye waká wambona u-Tixo; ukuba siti sitandane, u-Tixo uhleli kuti, notando lwake lugqibelele ngapakati kwetu.

13 Sazi ngalonto ukuba sihleli kuye, naye *uhleli* kuti; ngokuba usinikile oko-Moya wake.

14 Sibonile tina, siyanqína ukuba u-Yise umtumile u-Nyana ukuba ngumsindisi wehlabati.

15 Ote wavuma ukuba u-Yesu unguye u-Nyana ka-Tixo: u-Tixo uhleli kuye, naye uhleli ku-Tixo.

16 Sikwazile tina sakólwa kukusitanda kuka-Tixo. U-Tixo lutando; lowo uhleliyo elutandweni uhleli ku-Tixo, no-Tixo uhleli kuye.

17 Lugqibelele ngalento utando olukuti, ukuze sibe nokungafihlisi ngomhla womgwebo; ngokuba njengoko anjalo yena, sinjalo nati kwelihlabati.

18 Akuko loyiko elutandweni; lusuka utando olugqibeleleyo lulupose pandle uloyiko; ngokuba uloyiko lunobeto; lowoke woyikayo akagqibelele ukutanda.

19 Tina siyamtanda, ngokuba yena wasitandayo kuqala.

20 Ukuba umntu ute, Ndiyamtanda u-Tixo, wamtiya umzalwana wake, lixoki; kuba lowo ungamtandiyo umzalwana wake ambonileyo, angati-nina ukumtanda u-Tixo amgambonanga?

21 Nguwo lo umteto, esinawo uvela kuye, ukuba ati lowo umtandayo u-Tixo amtande nomzalwana wake.

5 Bonke abakólwayo ukuba u-Yesu unguye u-Kristu, bazelwe ngu-Tixo; bonke abamtandayo lowo wazalayo, bayamtanda nalowo uzelweyo nguye.

2 Sazi ngalento ukuba siyabatanda abantwana baka-Tixo, xa sukuba simtanda u-Tixo, siyigcina nemiteto yake.

3 Kuba kuko ukumtanda u-Tixo ukuti siyigcine imiteto yake; ayinzima-ke imiteto yake;

4 Ngokuba konke okuzelweyo ngu-Tixo kuyaleyisa ihlabati; lulo olu uloyiso-ke olwaleyisayo ihlabati, ukólo lwetu olu.

5 Ngubanina lowo uleyisayo ihlabati, inge nguye okólwayo ukuba u-Yesu ungu-Nyana ka-Tixo?

6 Lowo nguló wezayo namanzi negazi, u-Yesu Kristu; engenamanzi odwa, enawo amanzi enalo igazi; u-Moya unguló unqinayo, ngokuba u-Moya uyinyaniso.

7 Ngokuba batatu abo banqínayo [ezulwini, u-Yise, no-Lizwi, no-Moya oyingcwele, abo batatu banye.

8 Batatu abo banqínayo emhlabeni,] u-Moya, namanzi, negazi, aba batatu basingise ntweni nye.

9 Ukuba ubunqína babantu siyabamkela, ubunqína buka-Tixo bungapezulu; ngokuba bubo obu ubunqína buka-Tixo anqínele u-Nyana wake ngabo.

10 Lowo okólwayo kuye u-Nyana ka-Tixo unabo ubunqína ngapakati kwake; lowo ungakólwayo nguye u-Tixo umenze ixoki; ngokuba engakólwanga bubo ubunqína abunqínele u-Nyana wake u-Tixo.

11 Bubo obu-ke ubunqína, ukuba u-Tixo usinike ubomi obungunapakade, obobomi bukuye u-Nyana wake.

12 Lowo unaye u-Nyana unabo ubomi; lowo unge naye u-Nyana ka-Tixo akanabo ubomi.

13 Ndinibálele ezizinto nina nikólwayo kwigama lo-Nyana ka-Tixo, ukuze nazi ukuba ninobomi obungunapakade, nokuze nikólwe kwigama lo-Nyana ka-Tixo.

14 Kuko oku ukungafihlisi esinako kuye, ukuba siti sicele into kuye ngokokutanda kwake, uyasiva.

15 Ukuba siyazi okokuba uyasiva esisukuba sikucela, siyazi ukuba sinazo into ezicelwayo, esizicelileyo kuye.

16 Ukuba umntu ute wambona umzalwana wake esona isono esingasi ekufeni, wocela, *u-Tixo* amnike ubomi, enika abo bonayo ngokungasi ekufeni. Kuko sono sisa ekufeni, anditsho ukuti makacelele sona.

17 Konke ukungalungisi sisono; kuko sono singasi ekufeni.

18 Siyazi ukuba bonke abazelweyo ngu-Tixo aboni, usuke ati lowo wazalwayo ngu-Tixo azigcine, aze ongendawo angamcúkumisi.

19 Siyazi ukuba singabaka-Tixo, nokuba ihlabati lipela lilele kongendawo.

20 Ke, siyazi ukuba u-Nyana ka-Tixo ufikile, wasinika ingqondo, ukuze simazi oyinyaniso, sikuye-ke oyinyaniso, kuye u-Nyana wake u-Yesu Kristu; nguye lo u-Tixo oyinyaniso nobomi obungunapakade.

21 Bantwanana, zigcineni kuzo izitixo. Amen.

INCWADI YESIBINI YOMPOSTILE

U-YOHANE.

INDODA enkulu *ibâlela* inkosikazi enyuliweyo nabo abantwana bayo, endibatandayo mna ngenyaniso; inge ndim ndedwa, ingabo bonke abayazileyo inyaniso;

2 Ngenxa yenyaniso ehleliyo kuti, eya kuba nati ngonapakade, *iti*,

3 Makubeko kuni ubabalo, nenceba, noxolo oluvela ku-Tixo u-Yise, nakwi-Nkosi yetu u-Yesu Kristu, u-Nyana ka-Yise, kuni basenyanisweni naselutandweni.

4 Ndavuya kunene ukuba ndifumene kubantwana bako abahamba enyanisweni, njengoko samkelayo umteto kuye u-Yise.

5 Nangoku ndiyakucela, nkosikazi, ndingangi ndikubâlela umteto omtsha, ndikubâlela lowo sasinawo kwasekuqalekeni, ukuba sitandane.

6 Lulo-ke olu utando, ukuba sihambe ngokwemiteto yake. Nguwo lowo umteto, njengokuba nevayo kwasekuqalekeni, ukuba nihambe kuwo.

7 Ngokuba kungene abalahlekisi abaninzi ehlabatini, abangamvumiyo u-Yesu Kristu esiza esenyameni. Lowo ngumlahlekisi nomcâsi-kristu.

8 Zilumkeleni, ukuba singalahlekani nezinto esizisebenzileyo; masamkele umvuzo ozalisekileyo.

9 Bonke abagqitayo, abangahlaliyo emfundisweni ka-Kristu, abanaye u-Tixo; ohleliyo emfundisweni ka-Kristu, lowo unaye u-Yise no-Nyana.

10 Ukuba umntu uza kuni, engayizisi lemfundiso, musani kumamkela endlwini, ningambulisi nokumbulisa;

11 Kuba lowo umbulisayo unobudlelane naye ngemisebenzi yake engendawo.

12 Ndinezinto ezininzi-nje zokunibâlela, andingi ndingazibâla ngepepa ne-inke; nditembe ukuza kuni, sitete ngomlomo, ukuze uvuyo lwetu luzaliseke.

13 Bayakubulisa abantwana bodade wenu onyuliweyo. Amen.

INCWADI YESITATU YOMPOSTILE

U-YOHANE.

INDODA enkulu *ibâlela* u-Gayo oyintânda, endimtandayo mna ngenyaniso, *iti*,

2 Ntânda, ndinga ungati ngezinto zonke usikeleleke upile, njengokuba usikelelekile umpefumlo wako.

3 Kuba ndavuya kunene, bakufika abazalwana, banqînela inyaniso yako, njengokuba wena uhamba enyanisweni.

4 Andinaluvuyo lungapezu kolu, lokuba ndive abantwana bam behamba enyanisweni.

5 Ntânda, wenza okutembekileyo oko sukuba ukusebenzela abazalwana nabasemzini,

6 Abalunqînelayo utando lwako emehlweni ebandla, owoti ukuba ubaxobisel' indlela ngokufanele u-Tixo, ube uyatŷapa;

7 Kuba bapuma ngenxa yegama lake, bengamkeli nto kuzo intlanga.

8 Tina ngoko sifanele ukubaxâsa abanjalo, ukuze sibe ngabasebenziselani *nabo* inyaniso.

9 Ndalibâlela ibandla; usuke lowo utanda ukuba mkulu kubo, u-Diyotrefe, angasibuki.

10 Ngenxa yoko, ukuba ndite ndafika, ndomkumbuza imisebenzi yake ayenzayo, epololoza ngati ngamazwi angendawo; enganeli koko, usuka angababuki abazalwana ngokwake, abalele abanga bangenje njalo, abakûpele pandle kwebandla.

11 Ntănda, musa ukulandela okubi, landela okulungileyo; lowo wenza okulungileyo ngoka-Tixo; ke, lowo wenza okubi akambonanga u-Tixo.

12 U-Demetriyo unqinelwe ngabo bonke nayiyo inyaniso; nati-ke siyanqîna, niyazi ukuba ubunqîna betu buyinene.

13 Ndinezinto ezininzi zokuzibâla, kodwa andingi ndingakubâlela nge-inke nosiba;

14 Ndiyatemba-ke ukuba ndokubona kwa ngoku, sitete ngomlomo. Uxolo malube kuwe. Ziyakubulisa izihlobo. Zibulise izihlobo ngegama. Amen.

INCWADI KA-YUDA

KUBO BONKE.

U-YUDA, umkonzi ka-Yesu Kristu, umzalwana-ke ka-Yakobi, *ubâlela* abangcwalisiweyo ku-Tixo u-Yise, begcinelwe u-Yesu Kristu, bengababiziweyo, *uti*,

2 Makwandiswe inceba kuni noxolo notando.

3 Zintănda, ndikûtalele-njengako konke ukunibâlela ngalo usindiso esidlelana ngalo, kufuneke ukuba ndinibâlele ndinivusele le, ukuba niluzamele ukôlo abalunikelwayo kwakanye abangcwele.

4 Kuba kutwetwe bantu batile; abo babebâlelwe ngenxa engapambili kololugwebo, abangahloneli-Tixo, belujikela ebuféletyweni ubabalo luka-Tixo wetu, bemkanyela okupela ko-Mnini-nto zonke, u-Tixo wetu, i-Nkosi yetu u-Yesu Kristu.

5 Ndinga-ke ndinganikumbuza, nangona nikwazi oku kwakanye, ukuba i-Nkosi, yakuba ibasindisile abantu emhlabeni wase-Yiputa, yati ngokwesibini yabatshabalalisa abo bangakôlwanga;

6 Kananjalo izitunywa zezulu, ezo zingalugcinanga ulaulo lwazo, zesuka zalishiya ikaya lazo, izigcinele umgwebo womhla omkulu ngemixokelelwane engunapakade pantsi kwesitokotoko.

7 Njengokuba i-Sodom ne-Gomora, nayo imizi engakuyo, isenza umbulo ngohlobo olufana nolwayo, imka ilandela nyama yimbi, ibekiwe ekuhleni ukuba ngumqondiso, iviswa ubeto lomlilo ongunapakade.

8 Noko bati ngokunjalo naba bapupayo badyobe inyama, ke ubukosi babutshitshise, banyelisa ubuqaqauli-ke.

9 Kanti yena u-Mikayeli isipata-zitunywa zezulu, oko wayebambene naye umtŷoli, epika ngawo umzimba ka-Moses, akabanga nabuganga bokumzisela umgwebo wokunyelisa, wesuka wati, I-Nkosi mayikukâlimele.

10 Aba-ke izinto zonke abangazaziyo bayazinyelisa; izinto zonke abazaziyo kakuhle ngemvelo, njengezinto ezipilileyo ezinge nangqondo, bayazonakalisa ngazo ezo.

11 Yeha bona! ngokuba bahamba ngendlela ka-Kayin, bagaleleka elulahlekisweni luka-Bileham ngenxa yomvuzo, batshabalala epikeni lika-Kora.

12 Aba sisixoba saselwandle ezidlweni zenu zotando, besidla n*ani* emitendelekweni, bezidlisa okwabo ngokunge nakoyika, bangamafu ange namanzi aqûtywaqûtywa yimimoya, bayimiti evutulukileyo enge naziqâmo, efe kabini, enyotulwe ngengcambu;

13 Bangamaza alwayo olwandle, elepûza awawo amahlazo, bazinkwenkwezi ezila-

hlekayo, begcinelwe isitokotoko sobunyama ngonapakade.

14 Waprofeta-ke nangabo u-Henoki, owesixénxe kususela ku-Adam, esiti, Yabonani, yeza i-Nkosi namawakawaka abangcwele bayo,

15 Ukuba ibagwebe bonke, ibohlwaye bonke abangahloneli-Tixo kubo, ngenxa yemisebenzi yabo yonke yokungahloneli-Tixo abayenze bengahloneli-Tixo, nangenxa yazo zonke izinto ezilukuni, ababezitetile ngayo aboni abangahloneli-Tixo.

16 Aba ngabaŕoŕi abasolayo, behamba ngokwenkanuko zabo, nomlomo wabo uteta indumbisa zamazwi, bencoma ubuso ngenxa yenzuzo.

17 Ke nina, zintánda, wakumbuleni amazwi abetetiwe ngenxa engapambili ngabo abapostile be-Nkosi yetu u-Yesu Kristu;

18 Ngokuba bebesiti kuni, Kuya kubako abahlekisi ngexesha lokugqibela, behamba ngokwezabo inkanuko zokungahloneli-Tixo.

19 Aba ngabazahlukanisayo, bengabemvelo, u-Moya benge nawo.

20 Ke nina, zintánda, zakéleni ngokwenu elukólweni lwenu olungcwele kanye, nitandaza nise-Moyeni oyingcwele.

21 Zigcineni ngokwenu nihlale elutandweni luka-Tixo, niyilinde inceba ye-Nkosi yetu u-Yesu Kristu nise ebomini obungunapakade.

22 Inxenye yenzeleni inceba, nicalula;

23 Inxenye yisindiseni nizoyikela, nibapanga emlilweni, niyitiya nengubo edyojiweyo yinyama.

24 Kulowo-ke unako ukunilondoloza ningabi nakukúbeka, nokunimisa emehlweni obuqaqauli bake ninge nasipáko, nigcoba,

25 Ku-Tixo olumkileyo yedwa, umsindisi wetu, makubeko uzuko nobukulu, amandla negunya, nangoku kuse nasemapakadeni onke. Amen.

ISITŶILELO SIKA-YOHANE.

ISIQENDU I.

ISITŶILELO sika-Yesu Kristu, awamnika sona u-Tixo, ukuba ababonise abakonzi bake izinto ezimele ukubako kamsinya, waqondisa watumela ngaso isitunywa sake sasezulwini kumkonzi wake u-Yohane,

2 Owalinqínelayo ilizwi lika-Tixo nobunqína buka-Yesu Kristu, kwa nento zonke awazibonayo.

3 Unoyolo lowo uwalesayo, kwa nabo bawevayo amazwi esiprofeto eso, bazigcine izinto ezibáliweyo kuso; kuba ixesha likufupi.

4 U-Yohane *ubálela* amabandla asixénxe akwelase-Asiya, *uti*, Malube lubabalo kuni, noxolo oluvela kulowo ukoyo, wayeko, uzayo; nakubo o-Moya abasixénxe abapambi kwetrone yake;

5 Naku-Yesu Kristu, olinqína elitembekileyo, owamazibulo kubo abafileyo, umpati lo wokumkani bomhlaba. Kulowo wasitandayo, wasihlamba ezonweni zetu ngelilelake igazi,

6 Wasenza okumkani nabenzeleleli kuye u-Tixo u-Yise, kuye makubeko uzuko namandla kuse emapakadeni asemapakadeni. Amen.

7 Yabonani, uza namafu; aya kumbona amehlo onke, kwa nabo bamhlabayo; ziya kumbámbazela ngenxa yake zonke izizwe zomhlaba. Ewe, Amen.

8 Mna ndiyiyo i-Alefa ne-Omega, isiqalo nesipelo, itsho i-Nkosi, leyo ikoyo, yayiko, izayo, u-Somandla.

9 Mna Yohane, endikwangumzalwana wenu, nedlelane nani ngayo imbandezelo, nangabo ubukumkani, nangonyamezelo luka-Yesu Kristu, ndaba sesiqitini ekutiwa yi-Patimo, ngenxa yelizwi lika-Tixo nangenxa yobunqína buka-Yesu Kristu.

10 Ndaba ku-Moya ngemini eyeye-Nkosi, ndeva emva kwam izwi elikulu, ngati lelexilongo,

11 Lisiti, Mna ndiyiyo i-Alefa ne-Omega, owokuqala nowokugqibela; okubonayo kubále encwadini, utumele kuwo amaba-

ndla asixénxe ase-Asiya: e-Feso, e-Simirina, e-Peregamo, e-Tiyatira, e-Saridi, e-Filadelifi, e-Lawodike.

12 Ndaza nde-guququ ukuba ndilibone izwi ebeliteta nam. Ndite-guququ-ke, ndabona izipato zezibane zegolide zisixénxe;

13 Napakati kwezipato ezo zosixénxe ofana nonyana womntu, ambete ingubo efike ezinyaweni, ebinqe emabeleni umbinqo wegolide;

14 Intloko yake-ke nenwele zimhlope njengoboya bezimvu obumhlope njengeképu, amehlo ake enjengelangatye lomlilo;

15 Inyawo zake zifana nobedu olubengezelayo ngati zivutiswe ezikweni; izwi lake ngati sisandi samanzi amaninzi;

16 Enenkwenkwezi ezisixénxe esandleni sake sokunene; emlonyeni wake kupuma iŕele elintlangoti mbini elibukáli; ubuso bake bunjengelanga likanya ngamandla alo.

17 Ndite ndakumbona, ndawa ezinyaweni zake njengofileyo; waza wabeka isandla sake sokunene pezu kwam, esiti kum, Mus' ukoyika; mna ndingowokuqala nowokugqibela,

18 Ndinguye odla ubomi; ndabe ndífile, yabona, ndingobudlayo ubomi kuse emapakadeni asemapakadeni; amen, ndinazo izitshixo zehades nezokufa.

19 Zibále izinto ozibonileyo, nezikoyo, kwa neziya kubako emveni kwezo;

20 Imfihlelo yenkwenkwezi ezisixénxe ozibonileyo esandleni sam sokunene, nezipato zezibane zosixénxe zegolide: inkwenkwezi ezo zosixénxe zitunywa zawo amabandla asixénxe, nezipato ezo zosixénxe uzibonileyo ngamabandla osixénxe.

2 Isitunywa sebandla lase-Feso, sibálele uti,

Utsho lowo uzibambileyo inkwenkwezi zosixénxe ngesokunene sake, lowo uhambayo pakati kwezipato zezibane zosixénxe zegolide, ukuti,

2 Ndiyayazi imisebenzi yako, nokubulaleka kwako, nomonde wako, nokuba unge nako ukubatwala abanobubi, nokuba wabalinga abati bangabapostile, benge ngabo, wabafumana bengamaxoki;

3 Utwele, unomonde, ute ngenxa yegama lam wabulaleka, akwadinwa.

4 Noko ndinalento ngakuwe yokuba utando lwako lokuqala walushiyayo.

5 Kumbula ngoko apo uwe uvela kona, uguquke, wenze imisebenzi yokuqala; okanye ndoza kuwe kamsinya, ndisishenxise isipato sesibane sako endaweni yaso, ukuba akutanga uguquke.

6 Ke unalendawo yokuba uyitiyile imisebenzi yaba-Nikolawo endiyitiyileyo nam.

7 Lowo unendlebe, makeve into oyitetayo u-Moya kuwo amabandla. Lowo weyisayo ndiya kumnika ukuti adle kumti wobomi, opakati kweparadisi ka-Tixo.

8 Isitunywa sebandla labase-Simirina, sibálele, uti,

Utsho lowo ungowokuqala, ungowokugqibela, owayefile, waza wadla ubomi, *ukuti*,

9 Ndiyayazi imisebenzi yako, nembandezelo, nobuhlwempu, (usityebi-ke,) nonyeliso lwabo bati bangama-Yuda bona, benge ngawo, basikungu sika-Satana.

10 Mus' ukoyika nabunye ubunzima oza kubuva. Yabona, umtŷoli uza kuposa inxenye yenu entolongweni, ukuze niliŋgwe, niya kuba nembandezelo imihla elishumi; tembeka kuse ekufeni, ndokunika isitsaba sobomi.

11 Lowo unendlebe, makeve into oyitetayo u-Moya kuwo amabandla. Lowo weyisayo akayi kuké oniwe kukufa kwesibini.

12 Isitunywa sebandla elise-Peregamo, sibálele, uti,

Utsho lowo unalo iŕele elintlangoti mbini, elibukáli, ukuti,

13 Ndiyayazi imisebenzi yako, nalapo uhleli kona, apo ikona itrone ka-Satana; nokuba ulibambe waqinisa igama lam, akwalukanyela ukólo lokukólwa kum, nasemihleni u-Antipa abe linqína lam elitembekileyo, owabulawelwayo kuni, apo ahleli kona u-Satana.

14 Noko ndinendawana ngakuwe zokuba unabo apo abayibambe baqinisa imfundiso ka-Bileham, obemfundisa u-Balaki ukuposa isikúbekiso emehlweni onyana baka-Sirayeli, ukuba badle izinto ezibingelelwe izitixo, benze nombulo.

15 Ngokunjalo nawe unabayibambe baqinisa imfundiso yaba-Nikolawo, into leyo endiyitiyileyo.

16 Guquka, okanye ndoza kuwe kamsi-

nya, ndenze imfazwe nabo ngalo ifele lomlomo wam.

17 Lowo unendlebe, makeve into oyitetayo u-Moya kuwo amabandla. Lowo weyisayo ndiya kumnika ukuti adle kuyo imana efihlakeleyo, ndimnike ilitye elimhlope, elityeni apo-ke igama elitsha libáliwe, elingaziwa bani, inge nguye olamkelayo.

18 Isitunywa sebandla elise-Tiyatira, sibálele, uti,

Utsho u-Nyana ka-Tixo, omehlo ake anjengelangatye lomlilo, onyawo zake zifana nobedu olubengezelayo, ukuti,

19 Ndiyayazi imisebenzi yako, notando, nolungiselelo, nokólo, nomonde wako, nokuba imisebenzi yako yokugqibela imininzi kuneyokuqala.

20 Noko ndinendawana ngakuwe zokuba umvumela umfazi u-Yizebele, oti yena ungumprofetikazi, ukuba abafundise abalahlekise abakonzi bam, ukuba benze umbulo, badle izinto ezibingelelwe izitixo.

21 Ndamnika ixesha lokuba aguquke kuwo umbulo wake; akaguquka.

22 Yabona, mna ndimposa elukúkweni, nabo barexezayo kunye naye embandezelweni enkulu, ukuba abatanga baguquke emisebenzini yabo,

23 Nabantwana bake ndibabulale ngokufa; azi onke amabandla ukuba mna ndingulowo upengulula izintso nentliziyo, ndininike elowo ngokwemisebenzi yenu.

24 Nditi-ke kuni, nakwabanye abase-Tiyatira, oko bengako abange nayo lomfundiso, nabo abo bangazazanga inzulu zika-Satana (njengoko batshoyo); Andiyi kuposa pezu kwenu mtwalo wumbi;

25 Noko-ke oko ninako kubambeni niqinise ndide ndifike.

26 Lowo weyisayo, lowo uyigcinayo ade ase ekupeleni imisebenzi yam, ndomnika igunya pezu kwazo intlanga;

27 Uya kuzalūsa ngentonga yentsimbi, njengokuba izitya zomdongwe zityunyuzwayo, njengokuba nam ndamkele kuye u-Bawo;

28 Ndiya kumnika ikwezi lokusa.

29 Lowo unendlebe, makeve into oyitetayo u-Moya kuwo amabandla.

3 Isitunywa sebandla elise-Saridi, sibálele, uti,

Utsho lowo unabo omoyo abasixénxe baka-Tixo, nazo inkwenkwezi ezisixénxe, ukuti, Ndiyayazi imisebenzi yako, ukuba unalo igama lokuba udla ubomi, kanti ufile.

2 Pápá, uzimase izinto eziseleyo eziza kufa; kuba andiyifumananga imisebenzi yako izalisekile emehlweni ka-Tixo.

3 Kumbula ngoko, ukuba ute-nina ukwamkela nokuva, ugcine, uguquke. Ukuba ngoko akutanga upápé, ndokufikela njengesela; akusokulazi ilixa endokufikela ngalo.

4 Unamagama ambalwa nase-Saridi apo, angazidyobanga ingubo zawo; baya kuhamba nam benezimhlope; ngokuba befanelekile.

5 Oweyisayo lowo uya kutiwa-wambu ngengubo ezimhlope; andisokulicima igama lake encwadini yobomi; ndiya kulivuma igama lake emehlweni ka-Bawo, nasemehlweni ezitunywa zake zasezulwini.

6 Lowo unendlebe, makeve into oyitetayo u-Moya kuwo amabandla.

7 Isitunywa sebandla elise-Filadelifi, sibálele, uti,

Utsho oyingcwele, oyinyaniso, lowo unaso isitshixo sika-Davide, lowo uvulayo kungavali namnye, avale kungavuli namnye, ukuti,

8 Ndiyayazi imisebenzi yako; yabona, ndimise emehlweni ako ucango oluvulekileyo, akuko namnye unako ukuluvala; ngokuba unawo amandlana, waligcina ilizwi lam, akwalikanyela igama lam.

9 Yabona, ndibanika abesikungu sika-Satana, abati bangama-Yuda bona, bengo ngawo, bexoka; yabona, ndiya kubenza beze baqubude pambi kwenyawo zako, bazi ukuba mna ndikutandile.

10 Ngokuba waligcina ilizwi lomonde wam, nam ndiya kukugcina ndikusindise elixeni lokulinga, eliza kuza pezu kwelimiweyo lipela, ukulinga abo bemiyo pezu komhlaba.

11 Yabona, ndiza kamsinya; kubambe uqinise onako, ukuze kungabiko namnye ositabatayo isitsaba sako.

12 Lowo weyisayo ndiya kumenza intsika etempileni yo-Tixo wam, akayi kuba sapuma pandle; ndiya kulibálela pezu kwake igama lo-Tixo wam, negama lomzi wo-Tixo wam, i-Yerusalem entsha, ehla

ezulwini ivela ku-Tixo wam, negama lam elitsha.

13 Lowo unendlebe, makeve into oyitetayo u-Moya kuwo amabandla.

14 Isitunywa sebandla lase-Lawodike, sibálele, uti,

Utsho u-Amen, inqína elitembekileyo, eliyinyaniso, ingqalo yayo indalo ka-Tixo, ukuti,

15 Ndiyayazi imisebenzi yako, ukuba akubandi akushushu; akwaba ububanda, akwaba ubushushu!

16 Ngokunjalo, ngokuba udikidiki, ungabandi ungeshushu, ndiza kukuhlanza upume emlonyeni wam.

17 Ngokuba usiti, Ndisityebi, ndizityebisile, andiswele nto, ungazi ukuba uludwayinge, ulusizana, ulihlwempu, uyimfama, uhamba zé;

18 Ndiya kucebisa, ukuba utenge kum igolide evutisiweyo emlilweni, ukuze ube nobutyebi; nengubo ezimhlope, ukuze wambeswe, lingabonakali ihlazo lobuzé bako; nentambiso yamehlo utambise amehlo ako, ukuze ubone.

19 Mna bonke endisukuba ndibatanda, ndiyabohlwaya ndibaqeqeshe; zondelela ngoko uguquke.

20 Yabona, ndimi emnyango ndinqonqoza; ukuba ute umntu waliva izwi lam, waluvula ucango, ndongena ndiye kuye ndidle naye, naye adle nam.

21 Lowo weyisayo ndiya kumnika ukuti ahlale nam etroneni yam, njengokuba nam ndeyisayo, ndahlala pantsi no-Bawo etroneni yake.

22 Lowo unendlebe, makeve into oyitetayo u-Moya kuwo amabandla.

4 Emva koko ndabona, nango! umnyango uvulekile ezulwini; izwi lokuqala endalivayo lalinjengexilongo liteta nam, lisiti, Nyukela apa, ndokubonisa izinto ezimele ukubako emva kwezo.

2 Kwa oko ndaba ku-Moya; nanko! kumi itrone ezulwini, pezu kwetrone kuko ohleliyo.

3 Waye lowo uhleliyo, ukubonakala kwake, efana nelitye leyasipi nelesadiyo, waye umnyamá wenze isanqâ etroneni apo, ufana nelesimarado ukubonakala kwawo.

4 Kwaye kwenze isanqâ etroneni apo, itrone ezimashumi mabini anazine; pezu kwetrone ezo ndabona amadoda amakulu amashumi mabini anamane ehleli, etiwe-wambu ngengubo ezimhlope, enezitsaba zegolide entloko.

5 Nasetroneni apo kupuma imibane nendudumo nezandi; kuvuta izibane zomlilo ezisixénxe pambi kwetrone, ezingabo o-Moya abasixénxe baka-Tixo.

6 Pambi kwetrone kuko ulwandle lwegilas lufana nomkence; esazulwini setrone apo nasesanqéni setrone kuko izinto ezipilileyo zizine, zizele ngamehlo ngapambili nangasemva.

7 Eyokuqala into epilileyo ifana nengonyama, eyesibini into epilileyo ifana netóle, eyesitatu into epilileyo inobuso ngati bobomntu, eyesine into epilileyo ifana nokózi lupápázela.

8 Zaye zozine izinto ezipilileyo, leyo ngokwayo, zinamapiko amatandatu ngazinye ngenxa zonke, nangapakati zizele ngamehlo, azinakupumla imini nobusuku, ziti, Ingcwele, ingcwele, ingcwele i-Nkosi u-Tixo u-Somandla, leyo yayiko, ikoyo, izayo.

9 Xa sukuba izinto ezipilileyo ziya kumnika uzuko nembeko nombulelo lowo uhleli etroneni, lowo udla ubomi kuse emapakadeni asemapakadeni,

10 Aya kuwa amadoda amakulu amashumi mabini anane emehlweni alowo uhleli etroneni, aqubude kulowo udla ubomi kuse emapakadeni asemapakadeni, apose izitsaba zawo pambi kwetrone, esiti,

11 Ufanele, Nkosi, ukwamkela uzuko nembeko namandla; ngokuba wena wazidala zonke izinto, nangenxa yokutanda kwako ziko, zadalelwa oko.

5 Ndabona esandleni sokunene salowo uhleli etroneni incwadi ibálwe ngapakati nangapandle, itywinwe ngamatywina asixénxe.

2 Ndabona isitunywa sezulu esomelele-yo sivakalisa ngezwi elikulu, sisiti, Ngubanina ofanele ukuyivula incwadi, nokuwanqika amatywina ayo?

3 Akwabiko namnye ezulwini napezu komhlaba, nangapantsi komhlaba, unako ukuyivula incwadi nokuyikangela oku.

4 Ndandilila kakulu mna, ngokuba kungafunyanwanga namnye ufanele ukuyivula nokuyilesa incwadi, nokuyikangela oku.

5 Iti enye indoda enkulu kum, Mus'

ukulila; yabona, ingonyama yesizwe sakwa-Yuda, ingcambu ka-Davide, ikweyisile ukuvivula incwadi, nokuwanqika amatywina ayo asixénxe.

6 Ndabona, nantso! esazulwini setrone nesezinto ezipilileyo zozine, nasesazulwini samadoda amakulu, imvana imi engati ixéliwe, inempondo ezisixénxe, namehlo asixénxe ango-Moya bosixénxe baka-Tixo, abatunyelwe emhlabeni wonke.

7 Yeza yayitabata incwadi esandleni sokunene salowo uhleli etroneni.

8 Kwati, xa yayitabatayo incwadi, izinto ezipilileyo zozine namadoda amakulu angamashumi mabini anamane awa emehlweni emvana, yaleyo inohadi, nenqáyi yegolide izele ziqúmiso, eziyiyo imitandazo yabangcwele;

9 Evuma ingoma entsha, esiti, Ufanele ukuyitabata incwadi, nokuwavula amatywina ayo; ngokuba waxélwa wasitenga ukuba sibe ngabaka-Tixo ngalo igazi lako, sipuma kuzo zonke izizwe, nelwimi, nabantu, nentlanga;

10 Wasenza okumkani nabenzeleleli kuye u-Tixo wetu; siya kuba ngokumkani pezu komhlaba.

11 Ndabona, ndeva izwi lezitunywa zezulu ezininzi zenze isanqá etroneni, nezinto ezipilileyo nawo amadoda amakulu: laye inani lawo lizigidi zezigidi.

12 Bati ngezwi elikulu, Kuyifanele imvana exéliweyo ukwamkela amandla, nobutyebi, nobulumko, nokomelela, nembeko, nozuko, nombongo.

13 Kanjalo zonke izidalwa ezisezulwini, napezu komhlaba, napantsi komhlaba, napezu kolwandle, nento zonke ezikwezonto, ndaziva zisiti kulowo uhleli etroneni nakuyo imvana, *Makubeko* umbongo, nembeko, nozuko, namandla, kuse emapakadeni asemapakadeni.

14 Izinto ezipilileyo zozine zabe zisiti, Amen. Aza amadoda amakulu angamashumi mabini anamane awa aqubuda kobudlayo ubomi kuse emapakadeni asemapakadeni.

6 Ndabona, xa imvana yalivulayo elinye itywina, ndeva enye kuzo into ezipilileyo zozine, isiti, ngati kungesandi sokududuma, Yiza ubone.

2 Ndabona, nalo! ihashe elimhlope; nalowo uhleli pezu kwalo enesapeta, wanikwa isitsaba, wapuma eseyisa, nokuze eyise.

3 Xa yalivulayo elesibini itywina, ndeva eyesibini into epilileyo isiti, Yiza ubone.

4 Kwapuma elinye ihashe libomvu; nalowo uhleli pezu kwalo wanikwa ukususa uxolo emhlabeni, nokuze basikane, wanikwa ifele elikulu.

5 Xa yalivulayo elesitatu itywina, ndeva eyesitatu into epilileyo isiti, Yiza ubone. Ndabona, nalo! ihashe elimnyama; nalowo uhleli pezu kwalo enesilinganiselo esandleni sake.

6 Ndeva izwi esazulwini sezinto ezipilileyo zozine, lisiti, Ibekile yenqólowa idla idenari, nebekile ezintatu zefasi zidla idenari, ioli newayin mus' ukuyona.

7 Xa yalivulayo elesine itywina, ndeva izwi lento epilileyo yesine lisiti, Yiza ubone.

8 Ndabona, nalo! ihashe elilutútú; nalowo uhleli pezu kwalo engu-Kufa igama lake, nehades ilandelelana naye, banikwa igunya lokubulala esahlukweni sesine somhlaba ngefele, nangendlala, nangokufa, nangawo amafamncwa omhlaba.

9 Xa yalivulayo elesihlanu itywina, ndayibona ngapantsi kwesibingelelo imipefumlo yabo basikiweyo ngenxa yelizwi lika-Tixo nangenxa yobunqina ababe nabo;

10 Baye bedanduluka ngezwi elikulu, besiti, Koda kube ninina, Mnini-nto zonke, oyingcwele, oyinyaniso, ungagwebi ungapindezeleli igazi letu kubo abemiyo pezu komhlaba?

11 Banikwa bonke ngabanye ingubo ezinde ezimhlope; kwatiwa kubo, basaya kupumla ixesha elincinane, bade bazaliseke nabangababakonzi nabo, nabazalwana babo, abaza kubulawa kwa njengabo.

12 Ndabona, xa yalivulayo elesitandatu itywina, nanko! kubako unyikimo lomhlaba olukulu, lati ilanga laba mnyama njengengubo efwexayo yoboya; yati inyanga yaba njengegazi;

13 Zati inkwenkwezi zezulu zawa emhlabeni, njengokuba umkiwane uvutulula amakiwane awo atshazileyo, wakuzanyazanyiswa ngumoya omkulu;

14 Lati izulu lafingeka njengencwadi esongiweyo; zati intaba zonke neziqiti zasuswa ezindaweni zazo;

15 Bati okumkani bomhlaba, namanene, nezityebi, nabateteli-waka, nabanamandla, namakôboka onke, nabakúlulekileyo bonke bazifihla emiqolombeni nasemaweni entaba;

16 Bati kwintaba nakumawa, Siweleni, nisifihle ebusweni balowo uhleli pezu kwetrone, nasengqumbeni yemvana;

17 Ngokuba ufikile umhla omkulu wengqumbo yayo; ngubanina-ke onako ukuma?

7 Emva koko ndabona izitunywa zezulu zizine zimi ezimbombeni zone zomhlaba, zibambe imimoya yomine yomhlaba, ukuze kungavutuzi moya pezu komhlaba, napezu kolwandle, napezu kwemiti yonke.

2 Ndabona esinye isitunywa sezulu sinyuka sivela empumalanga, sinetywina lika-Tixo opilileyo; sadanduluka ngezwi elikulu kuzo izitunywa zezulu zozine ezanikwa ukuwona umhlaba nolwandle,

3 Sisiti, Musani ukuwona umhlaba, nolwandle, nemiti, side sibatywine abakonzi baka-Tixo wetu emabunzini abo.

4 Ndaliva inani labo batywiniweyo: kutywinwe ikulu elinamanci mane anesine amawaka kuzo zonke izizwe zonyana baka-Sirayeli.

5 Esizweni sakwa-Yuda kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.
Esizweni sakwa-Ruben kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.
Esizweni sakwa-Gadi kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.

6 Esizweni sakwa-Ashere kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.
Esizweni sakwa-Nafetali kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.
Esizweni sakwa-Manase kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.

7 Esizweni sakwa-Simon kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.
Esizweni sakwa-Levi kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.
Esizweni sakwa-Yisakare kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.

8 Esizweni sakwa-Zebulon kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.
Esizweni sakwa-Yosefu kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.
Esizweni sakwa-Benyamin kutywinwe ishumi elinamabini amawaka.

9 Emva koko ndabona, nantso! indimbane enkulu, ebekungeko namnye unako ukuyibala, ipuma kuzo zonke intlanga nezizwe nabantu nelwimi, bemi pambi kwetrone napambi kwemvana, betiwe-wambu ngengubo ezinde ezimhlope, benamasundu ezandleni zabo,

10 Bedanduluka ngezwi elikulu, besiti, Usindiso kuye u-Tixo wetu lowo uhleli pezu kwetrone, nakuyo imvana!

11 Zaye zonke izitunywa zezulu zimi, zenze isanqá etroneni, nakuwo amadoda amakulu, nakuzo izinto ezipilileyo zozine, zawa pambi kwetrone ngobuso bazo, zaqubuda kuye u-Tixo,

12 Zisiti, Amen; umbongo, nozuko, nobulumko, nombulelo, nembeko, namandla, nokomelela kuye u-Tixo wetu kuse emapakadeni asemapakadeni! Amen.

13 Yapendula enye indoda enkulu, isiti kum, Aba batiwe-wambu ngengubo ezinde ezimhlope bangobanina? bevela pina?

14 Ndite kuyo, Nkosi, kwazi wena. Yati kum, Aba ngabapumayo embandezelweni enkulu, bazihlamba ingubo zabo ezinde, bazenza mhlope ingubo zabo ezinde egazini lemvana.

15 Ngenxa yoko bapambi kwetrone ka-Tixo, bamkonze imini nobusuku etempileni yake; nalowo uhleli pezu kwetrone uya kuba ngumnquba pezu kwabo.

16 Abayi kuba salamba, abayi kuba sanxanwa; aliyi kubawela nelanga, nabunye ubushushu;

17 Ngokuba imvana esesazulwini setrone iya kubalûsa, ibakokelele emitonjeni epilileyo yamanzi; waye u-Tixo eya kusula inyembezi zonke emehlweni abo.

8 Xa yalivulayo elesixênxe itywina, kwabako ukuti-cwaka ezulwini ngati kude kwayihalufu yelixa.

2 Ndazibona izitunywa zezulu ezisixênxe ezimiyo emehlweni ka-Tixo; zanikwa amaxilongo asixênxe.

3 Seza esinye isitunywa sema esibingelelweni, sinesiqûmiselo segolide, sanikwa iziqûmiso zazininzi, ukuze sizinikele kunye nemitandazo yabangcwele bonke pezu kwesibingelelo segolide esipambi kwetrone.

4 Wenyuka-ke umsi weziqûmiso kunye nemitandazo yabangcwele epuma esandleni sesitunywa sezulu, waya emehlweni ka-Tixo.

5 Site isitunywa sasitabata isiqûmiselo;

sasizalisa ngomlilo wesibingelelo, sawuposa emhlabeni; kwabako izandi, nendudumo, nemibane, nonyikimo.

6 Zaza izitunywa ezisixénxe ezinamaxilongo osixénxe zazilungisela ukuba zixilonge.

7 Sati esokuqala isitunywa saxilonga, kwabako isicóto nomlilo kupitikezwe negazi, zaposwa emhlabeni; saza isahlulo sesitatu semiti satshiswa, nabo bonke utyani obuluhlaza batshiswa.

8 Sati esesibini isitunywa saxilonga, kwanga kuposwa intaba enkulu isitsha ngumlilo elwandle; saza isahlulo sesitatu solwandle saba ligazi;

9 Safa isahlulo sesitatu sezidalwa eziselwandle ezinemipefumlo; nesahlulo sesitatu semikómbe sonakaliswa.

10 Sati esesitatu isitunywa saxilonga, kwawa ezulwini inkwenkwezi enkulu, ivuta njengesibane, yawa pezu kwesahlulo sesitatu semilambo, napezu kwemitombo yamanzi.

11 Igama lenkwenkwezi leyo kutiwa ngumhlonyane; saza isahlulo sesitatu samanzi sangumhlonyane; yati into eninzi yabantu yafa ngawo amanzi, ngokuba aba ŕaŕa.

12 Sati esesine isitunywa saxilonga, saza sabetwa isahlulo sesitatu selanga, nesahlulo sesitatu senyanga, nesahlulo sesitatu senkwenkwezi, ukuze isahlulo sesitatu sazo sibe mnyama, iti imini ingakanyi isahlulo sesitatu sayo, bube njalo nobusuku.

13 Ndabona, ndeva esinye isitunywa sipápázela esazulwini sezulu, sisiti ngezwi elikulu, Yō! yō! yō! abo bemiyo pezu komhlaba ngawo amazwi aseleyo exilongo lezitunywa ezitatu eziza kuxilonga.

9 Sati esesihlanu isitunywa saxilonga; ndabona inkwenkwezi ipume ezulwini, yawa emhlabeni; sanikwa isitshixo sequla lenzonzobila;

2 Salivula iqula lenzonzobila. Kwenyuka umsi upuma equleni njengomsi weziko elikulu, lamnyama ilanga nesibakabaka ngumsi wequla.

3 Emsini kwapuma inkumbi, zeza emhlabeni; zanikwa igunya, njengokuba benegunya onomadudwane bomhlaba;

4 Kwatiwa kuzo, mazingaboni utyani bomhlaba, nanye into eluhlaza, nanye into engumti, ibe ngabantu bodwa, bona abo bange nalo itywina lika-Tixo emabunzini abo;

5 Zanikwa ukuba zingababulali, mabatutunjelwe-ke inyanga ezintlanu; intutumbo yazo yabi njengentutumbo yonomadudwane, xa ate wasuzela umntu.

6 Ngalomihla abantu baya kukufuna ukufa, bangakufumani; baya kukanuka ukufa, kusabe ukufa kubo.

7 Imfano zenkumbi bezifana namahashe elungiselwa imfazwe, ezintlokweni zazo kwanga zitsaba ezifana negolide, nobuso bazo bunjengobuso babantu;

8 Zaye zinenwele ngati zinwele zamankazana, namazinyo azo ngati ngawengonyama;

9 Zaye zinezigcina-sifuba ngati zigcinasifuba zentsimbi, isandi samapiko azo ngati sisandi senqwelo zamahashe amaninzi ebaleka esiya emfazweni.

10 Zinemisila efana neyonomadudwane, kwakuko izamvila emisileni yazo; igunya lazo lelilokona abantu inyanga ezintlanu.

11 Zinokumkani pezu kwazo, usitunywa senzonzobila, ogama lake ngesi-Hebere lingu-Abadon, ngesi-Grike unegama elingu-Apoliyon.

12 Owokuqala u-Yō udlule; yabona, kuza o-Yō ababini emva koko.

13 Sati esesitandatu isitunywa saxilonga, ndeva zwi nye lipuma ezimpondweni zozine zesibingelelo segolide esisemehlweni ka-Tixo,

14 Lisiti kwisitunywa sesitandatu esasinexilongo, Zikúlule izitunywa ezine ezikónxwe emlanjeni omkulu um-Frati.

15 Zaza zakúlulwa izitunywa zozine, ezazilungiselwe ilixa nemini nenyanga nomnyaka, ukuze zibulale isahlulo sesitatu sabantu.

16 Laye inani lemikosi yamahashe lizizigidi zezigidi ezipindeke kabini; ndaliva inani layo.

17 Ndawabona ngokunjalo amahashe embonweni lowo, nabo bahleli pezu kwawo benezigcina-sifuba ezimlilo nezimsi, nezisulifure; intloko zamahashe ngati zi-

ntloko zengonyama, emlonyeni wawo kupuma umlilo nomsi nesulifure.

18 Ngezonto zontatu sabulawa isahlulo sesitatu sabantu, ngomlilo, nangomsi, nangesulifure, ezipumayo emlonyeni wawo.

19 Kuba amagunya awo asemlonyeni wawo nasemisileni yawo; kuba imisila yawo ifana nenyoka, inentloko; ngayo ayenzakalisa.

20 Amasalela abantu abo bangabulawanga ngazo ezozibeto, abaguqukanga emisebenzini yezandla zabo, ukuze bangaqubudi kuzo idemon, nezitixo zegolide nezesilivere nezobedu nezamatye nezemiti, ezinge nako nokubona nokuva nokuhamba;

21 Abaguqukanga nasekubulaleni kwabo, nasekukâfuleni kwabo, nasembulweni wabo, nasebuseleni babo.

10 Ndabona esinye isitunywa sezulu esinamandla sisihla ezulwini, sitiwe-wambu ngelifu; kuko umnyamá entloko, ubuso baso ngati lilanga, inyawo zaso ngati zintsika zomlilo;

2 Esandleni saso saye sinencwadana ivulekile; sabeka unyawo lwaso lokunene pezu kolwandle, ke, olokohlo pezu komhlaba;

3 Sadanduluka ngezwi elikulu, ngati yingonyama igquma. Xa sadandulukayo, zazivakalisa indudumo ezisixénxe izandi zazo.

4 Xa zazitetayo indudumo ezisixénxe izandi zazo, bendiza kubála; ndeva izwi lipuma ezulwini lisiti kum, Zitywine izinto ezizivakalisileyo indudumo ezisixénxe, ungazibâli zona.

5 Saza isitunywa sezulu, endasibonayo simi pezu kolwandle napezu komhlaba, sasipakamisela ezulwini isandla saso,

6 Safunga lowo udla ubomi kuse emapakadeni asemapakadeni, owadala izulu nezinto ezikulo, nomhlaba nezinto ezikuwo, nolwandle nezinto ezikulo, ukuti, Akuyi kuba sabiko xesha.

7 Ite ngemihla yezwi lesesixénxe isitunywa sezulu, xa sukuba siza kuxilonga, yazaliseka imfihlelo ka-Tixo, njengoko wazishumayelayo indaba ezilungileyo kwabangabake abakonzi abaprofeti.

8 Lati izwi endalivayo lipuma ezulwini labuya lateta nam, lisiti, Hamba uye uyitabate incwadana evulekileyo esandleni sesitunywa esimi pezu kolwandle napezu komhlaba.

9 Ndesuka-ke ndaya kwisitunywa eso, ndati kuso, Ndinike incwadana leyo. Siti kum, Yitabate uyidle uyigqibe; yosenza sibe ťaťa isisu sako, kodwa emlonyeni wako yoba nencasa njengobusi.

10 Ndayitabata-ke incwadana esandleni sesitunywa eso, ndayidla ndayigqiba; yaye emlonyeni wam inencasa njengobusi; xa ndayidlayo, saba ťaťa isisu sam.

11 Siti kum, Umele ukuba ubuye uprofete ngabantu nentlanga nelwimi nokumkani abaninzi.

11 Ndaza ndanikwa ingcongolo ifana nentonga; saye isitunywa eso simi, sisiti, Suka, uyilinganise itempile ka-Tixo, nesibingelelo, nabo baqubudayo bekuyo;

2 Intendelezo engapandle kwetempile yipose pandle, ungayilinganisi yona; ngokuba inikwe intlanga; umzi ongcwele ziya kuwunyatela inyanga ezimashumi mane anambini.

3 Ndiya kuwanika amanqína am omabini, aprofete imihla eliwaka elinamakulu mabini anamanci matandatu, etiwe-wambu ngengubo eziťwexayo.

4 Lawo yileminquma mibini, nezizipato zezibane zibini zimiyo emehlweni ka-Tixo womhlaba.

5 Nokuba kuko bani unga angawona, kupuma umlilo emlonyeni wawo, uzidle uzigqibe intshaba zawo; nokuba kuko bani unga angawona, umelwe kubulawa ngokunjalo.

6 Lawo anegunya lokulivala izulu, ukuze kungani mvula ngemihla yokuprofeta kwawo; kananjalo anegunya pezu kwamanzi ukuwaguqula abe ligazi, nokuwubeta umhlaba ngezibeto zonke, ngamaxa onke asukuba etanda.

7 Xa ate abufeza ubunqína bawo, ifamncwa elinyuka lipuma enzonzobileni liya kwenza imfazwe nawo, liweyise, liwabulale.

8 Izidumbu zawo ziya kuba sesitrateni somzi omkulu, okutiwa ngokomoya yi-Sodom ne-Yiputa, apo kananjalo yabetelwa emnqamlezweni i-Nkosi yetu.

9 Abakubo abantu nezizwe nelwimi nentlanga, baya kuzibona izidumbu zawo imihla emitatu enehalufu yomhla, bangavumi ukuba izidumbu zawo zibekwe emancwabeni.

10 Abo bemiyo pezu komhlaba baya kuwavuyelela, babe nemihlali; batume-

lane izipo; ngokuba abobaprofeti babini babatutumbisa abo bemiyo pezu komhlaba.

11 Emva kwemihla leyo mitatu inehalufu yomhla, umoya wobom opume ku-Tixo wangena kuwo, ema ngenyawo zawo; baza bawelwa luloyiko olukulu abo bawabonayo.

12 Eva izwi elikulu elipuma ezulwini, lisiti kuwo Nyukelani apa! Enyuka aya ezulwini esefini; zawabona intshaba zawo.

13 Ngelolixa kwabako unyikimo lomhlaba olukulu, isahlulo seshumi somzi sawa, kwabulawa kololunyikimo amagama abantu angamawaka asixénxe; abo baseleyo bangenelwa luloyiko, bamzukisa u-Tixo wezulu.

14 U-Yō wesibini udlule; yabona u-Yō wesitatu uyeza kamsinya.

15 Sati esesixénxe isitunywa saxilonga; kwabako amazwi amakulu ezulwini esiti, Izikumkani zehlabati zite zaba zeze-Nkosi yetu nezika-Kristu wayo, wayeya kuba ngukumkani kuse emapakadeni asemapakadeni.

16 Aza amadoda amakulu angamashumi mabini anamane, ahleli emehlweni ka-Tixo pezu kwetrone zawo, awa ngobuso bawo, aqubuda kuye u-Tixo,

17 Esiti, Siyabulela kuwe, Nkosi, Tixo, Somandla, ukoyo, wawuko, uzayo, ukuba uwatabatile amandla ako amakulu, waba ngukumkani.

18 Intlanga zaqumba, yeza ingqumbo yako, nexesha labo bafileyo ukuba bagwetywe, nelokubanika umvuzo wabo abakonzi bako abaprofeti, nabo bangcwele, nabo baloyikayo igama lako, abancinane nabakulu, nelokonakalisa abo bawonakalisayo umhlaba.

19 Yavulwa itempile ka-Tixo ezulwini, wabonakala umkómbe womnqopiso wake etempileni yake; kwabako imibane, nezandi, nendudumo, nonyikimo lomhlaba, nesicóto esikulu.

12 Kwabonakala umqondiso omkulu ezulwini; umfazi etiwe-wambu ngelanga, inyanga ingapantsi kwenyawo zake, entloko kuye isitsaba senkwenkwezi ezilishumi elinazibini;

2 Ati emiti akále, enenimba, etutunjelwa kuzala.

3 Kwabonakala omnye umqondiso ezulwini, nantso! inamba enkulu emlilo, inentloko ezisixénxe nempondo ezilishumi, ezintlokweni zayo izitsaba ezisixénxe;

4 Umsila wayo ufola isahlulo sesitatu senkwenkwezi zezulu, uzipose emhlabeni. Yati inamba leyo yema pambi komfazi oza kuzala, ukuze xa ate wazala imdle imgqibe umntwana wake.

5 Wazala umntwana oyinkwenkwe, oza kuzalúsa zonke intlanga ngentonga yentsimbi; watiwa-xŵi umntwana wake lowo, wasiwa kuye u-Tixo, nakuyo itrone yake.

6 Wati umfazi wasabela entlango, apo anendawo ayilungiselwe ngu-Tixo, ukuze bamnqake kona imihla eliwaka elinamakulu mabini anamanci matandatu.

7 Kwaza kwabako imfazwe ezulwini, u-Mikayeli nezitunywa zake benza imfazwe nenamba, inamba nezitunywa zayo zenza imfazwe;

8 Azeyisa, kanjalo ayabi safunyanwa indawo yazo ezulwini.

9 Yaposwa pantsi inamba enkulu, inyoka yakudala, leyo kutiwa ngumtŷoli, u-Satana, lowo ulilahlekisayo elimiweyo lipela, yaposwa emhlabeni, nezitunywa zayo zaposwa kunye nayo.

10 Ndaza ndeva izwi elikulu ezulwini lisiti, Ngoku lute usindiso, namandla, nobukumkani, lwaba loluka-Tixo wetu, negunya laba lelika-Kristu wake; ngokuba ukáhlelwe pantsi ummangaleli wabazalwana betu, lowo ubamangalelayo emehlweni ka-Tixo wetu imini nobusuku.

11 Bameyisile bona ngenxa yegazi lemvana, nangenxa yelizwi lobunqína babo; abawutandanga umpefumlo wabo kwada kwasekufeni.

12 Ngenxa yoko yibani nemihlali, nina mazulu, nani ninomnquba kuwo. Yeha abo bawumiyo umhlaba nolwandle! ngokuba uhlile weza kuni umtŷoli enomsindo omkulu, esazi-nje ukuba ixesha analo lincinane.

13 Yati yakubona inamba ukuba iposwe emhlabeni, yamtshutshisa umfazi ozeleyo umntwana oyinkwenkwe.

14 Umfazi wanikwa amapiko amabini okózi olukulu, ukuze apápázele aye entlango, endaweni yake, apo anqakwa kona ixesha, namaxesha, nehalufu yexesha, kude nobuso benyoka.

15 Inyoka yakúpa emlonyeni wayo emva komfazi amanzi njengomlambo, ukuze immkise nomlambo.

16 Umhlaba wamsiza umfazi, wati umhlaba wawuvula umlomo wawo, wawufinca umlambo eyawukúpayo emlonyeni wayo inamba.

17 Yamqumbela umfazi inamba, yemka yaya kwenza imfazwe nabaseleyo bembewu yake, abo bayigcinayo imiteto ka-Tixo, abanobunqína buka-Yesu Kristu.

13 Ndaza ndema pezu kwentlabati yolwandle.

Ndabona kunyuka kupuma elwandle iſamncwa, linentloko ezisixénxe nempondo ezilishumi, ezimpondweni zalo izitsaba ezilishumi, ezintlokweni zalo igama lonyeliso.

2 Laye iſamncwa elo ndalibonayo lifana nengwe, inyawo zalo zinjengezebere, umlomo walo unjengomlomo wengonyama. Inamba yalinika amandla ayo, netrone yayo, negunya elikulu.

3 Ndabona enye yazo intloko zalo ngati ixatyelwe yafa; inxeba lokufa kwalo lapiliswa. Wamangaliswa umhlaba upela, walilandela iſamncwa elo;

4 Baqubuda kuyo inamba eyalinika igunya iſamncwa, baqubuda kulo iſamncwa, besiti, Ngubanina ofana neſamncwa elo? ngubanina onako ukwenza imfazwe nalo?

5 Lanikwa umlomo oteta izinto ezinkulu nezinyeliso; kanjalo lanikwa igunya lokwenza imfazwe inyanga ezimashumi mane anesibini.

6 Lawuvulela umlomo walo ekumnyeliseni u-Tixo, ukuba lilinyelise igama lake nomnquba wake, nabo banomnquba ezulwini.

7 Lanikwa ukuba lenze imfazwe nabangcwele, libeyise; lanikwa igunya kuzo zonke izizwe nelwimi nentlanga.

8 Baya kuqubuda kulo bonke abo bemiyo pezu komhlaba, abamagama angabálwanga encwadini yobomi yayo imvana exéliweyo kuselokwasekusekweni kwehlabati.

9 Ukuba ubani unendlebe, makeve;

10 Ukuba ubani uhlanganisela abanye ekutinjweni, naye usiwa ekutinjweni; ukuba ubani ubulala ngeſele, umele ukubulawa yena ngeſele. Nalu! unyamezelo nokólo lwabangcwele.

11 Ndabona elinye iſamncwa linyuka lipuma emhlabeni, laye linempondo ezimbini zifana nezemvana, laye liteta njengenamba.

12 Lenza lonke igunya lelokuqala iſamncwa emehlweni alo; lenza umhlaba nabo bawumiyo ukuba baqubude kulo iſamncwa lokuqala, elapiliswayo inxeba lokufa kwalo;

13 Lenza imiqondiso emikulu, ukuze lihlise nomlilo ezulwini uze emhlabeni emehlweni abantu,

14 Libalahlekise abo bemiyo pezu komhlaba ngemiqondiso elayinikwayo ukuba liyenze emehlweni eſamncwa; lisiti kwabo bemiyo pezu komhlaba, mabalenzele umfanekiselo iſamncwa, elinenxeba lalo iſele, lapila.

15 Lanikwa ukuti liwunike umoya umfanekiselo weſamncwa, ukuze utete nokuteta umfanekiselo weſamncwa, wenze ukuba babulawe abasukuba bengaqubudi kuwo umfanekiselo weſamncwa.

16 Lenza bonke, abancinane nabakulu, abazityebi nabangamahlwempu, abakúlulekileyo nabangamakóboka, ukuba bapáulwe lilo esandleni sabo sokunene, nokuba kusemabunzini abo;

17 Nokuze kungabiko mntu unako ukutenga nokutengisa, inge nguye lowo unopáu, nokuba ligama leſamncwa, nokuba linani legama lalo.

18 Nabu! ubulumko. Lowo unengqiqo, makalibale inani leſamncwa; kuba linani lomntu; inani lalo-ke lingamakulu omatandatu anamanci matandatu anesitandatu.

14 Ndabona, nantso! imvana imi pezu kwentaba ye-Tsiyon, nayo *kumi* ikulu elinamanci mane anesine amawaka, benalo igama lo-Yise libáliwe emabunzini abo.

2 Ndeva izwi lipuma ezulwini, ngati sisandi samanzi amaninzi, ngati sisandi sendudumo enkulu; ndeva nezwi lababeti behadi bebeta ihadi zabo;

3 Bevuma ingoma engati intsha pambi kwetrone, nasemehlweni ezinto ezipilileyo zozine, namadoda amakulu; kwaye kungeko namnye unako ukuyifunda ingoma ingelilo ikulu elinamanci mane anesine amawaka, ababetengiwe emhlabeni.

4 Aba ngabo bangadyobekanga ngabafazi, kuba bazintombi; aba ngabo bayi-

landelayo imvana apo isukuba isiya kona; aba batengwa bapuma ebantwini, bazintlahlela kuye u-Tixo nakuyo imvana;

5 Emlonyeni wabo akwafunyanwa nkohliso; kuba benge nasipáko pambi kwetrone ka-Tixo.

6 Ndabona esinye isitunywa sezulu sipápázela esazulwini sezulu, sinendaba ezilungileyo ezingunapakade, ukuba sizishumayele kwabo bemiyo pezu komhlaba, nakwintlanga zonke nezizwe nelwimi nabantu;

7 Sisiti ngezwi elikulu, Moyikeni u-Tixo, nimzukise; ngokuba lifikile ixa lokugweba kwake; niqubude kulowo wenza izulu nomhlaba nolwandle nemitombo yamanzi.

8 Kwaza kwalandela esinye isitunywa sezulu, sisiti, Iwile, iwile i-Babeli, lomzi mkulu! ngokuba iseza zonke intlanga ngewayin yomsindo wobuhênyu bayo.

9 Saza esesitatu isitunywa sezulu sazilandela zona, sisiti ngezwi elikulu, Ukuba umntu uqubuda kulo ifamncwa nomfanekiselo walo, amkele upáu lwalo ebunzini lake, nokuba kusesandleni sake:

10 Yena wosela ewayineni yomsindo ka-Tixo, egalelwe ingapitikeziwe endebeni yengqumbo yake, atutunjelwe ngomlilo nesulifure emehlweni ezitunywa ezingcwele, nasemehlweni emvana.

11 Umsi wokututunjelwa kwabo unyuka use emapakadeni asemapakadeni; abanakupumla imini nobusuku abo baqubudayo kulo ifamncwa nakuwo umfanekiselo walo, nomntu ukuba uti alwamkele upáu lwegama lalo.

12 Nalu! unyamezelo lwabangcwele; naba! abayigcinayo imiteto ka-Tixo nokukôlwa ku-Yesu.

13 Ndeva izwi lipuma ezulwini, lisiti kum, Bála, uti, Banoyolo abafi abo bafela e-Nkosini kutabatela apa; ewe, utsho u-Moya, ukuba bapumle ekubulalekeni kwabo; imisebenzi yabo-ke ilandelana nabo.

14 Ndabona, nalo! ilifu elimhlope; elifini apo kuhleli ofana nonyana womntu, enesitsaba segolide entloko, esandleni sake enesekile ebukáli.

15 Kwapuma esinye isitunywa sezulu etempileni, sidanduluka ngezwi elikulu kulowo uhleli efini, sisiti, Yifake isekile yako, uvune; ngokuba lifikile kuwe ilixa lokuvuna; ngokuba ukudla komhlaba kuvutiwe.

16 Lowo uhleli efini wayiposa isekile yake emhlabeni; wavunwa-ke umhlaba.

17 Kwaza kwapuma esinye isitunywa sezulu etempileni esezulwini, sikwanesekile ebukáli.

18 Kwapuma esinye isitunywa sezulu esibingelelweni, sinegunya kuwo umlilo; sabiza ngongqangazo olukulu kweso sinesekile ebukáli, sisiti, Yifake isekile yako ebukáli, ubute izihloko zomdiliya womhlaba, ngokuba idiliya zawo zigqibele ukuvutwa.

19 Sayiposa isitunywa isekile yaso emhlabeni, sawubuta umdiliya womhlaba, saposa esixovulelweni esikulu somsindo ka-Tixo.

20 Sanyatelwa isixovulelo ngapandle komzi lowo; kwapuma igazi esixovulelweni, lada lafika emikaleni yamahashe, umgama wezitadiya eziliwaka elinamakulu matandatu.

15 Ndabona omnye umqondiso ezulwini, umkulu, ungummangaliso; izitunywa zezulu ezisixênxe zinazo izibeto ezisixênxe zokugqibela; ngokuba wazaliseka umsindo ka-Tixo ngazo.

2 Ndabona ngati lulwandle lwegilas lupitikezene nomlilo; nabo bavela beloyisile ifamncwa, nomfanekiselo walo, nopáu lwalo, nenani legama lalo, bemi ngaselwandle lwegilas, benehadi zika-Tixo.

3 Bayivume ingoma ka-Moses, umkonzi ka-Tixo, nengoma yemvana, besiti, Mikulu, iyimimangaliso imisebenzi yako, Nkosi, Tixo, Somandla; zinobulungisa ziyinyaniso indlela zako, kumkani wentlanga;

4 Ngubanina ongekê akoyike wena, Nkosi, angalizukisi igama lako? ngokuba inguwe wedwa ongcwele; ngokuba zonke intlanga ziya kuza ziqubude emehlweni ako, ngokuba imisebenzi yako yobulungisa ibonakalalisiwe.

5 Ndaza emva koko ndabona, nantso! ivuliwe itempile yomnquba wobunqîna ezulwini.

6 Zapuma etempileni izitunywa zosixê-

nxe, zinezibeto ezisixénxe, zambete ilinen emhlope eqaqambileyo, zibinqele ezifubeni imibinqo yegolide.

7 Yati enye kuzo izinto ezipilileyo zozine yazinika izitunywa ezisixénxe inqáyi zegolide ezisixénxe zizele ngumsindo ka-Tixo, odla ubomi kuse emapakadeni asemapakadeni.

8 Yazala itempile ngumsi opuma ebuqaqaulini buka-Tixo nasemandleni ake; kwaye kungeko namnye unako ukungena etempileni, zada zazaliseka izibeto zosixénxe zezitunywa zosixénxe.

16 Ndeva izwi elikulu lipuma etempileni, lisiti kuzo izitunywa zezulu zosixénxe, Hambani, niye nizipalaze inqáyi zomsindo ka-Tixo emhlabeni.

2 Semka-ke esokuqala, sayipalaza inqáyi yaso emhlabeni; kwabako isilonda esibi esinobuhlungu ebantwini abo banopáu lweŕamncwa, abo baqubudayo kuwo umfanekiselo walo.

3 Saza esesibini isitunywa sayipalaza inqáyi yaso elwandle; lwaba ligazi njengelofileyo, yaza yonke imipefumlo idla ubomi yafa elwandle.

4 Saza esesitatu isitunywa sayipalaza inqáyi yaso emilanjeni nasemitonjeni yamanzi; aba ligazi.

5 Ndeva isitunywa samanzi, sisiti, Unobulungisa, Nkosi, leyo ikoyo, yayiko, iyingcwele, ngokuba ugwebile wenje nje;

6 Ngokuba bapalaza igazi labangcwele nabaprofeti; wabanika igazi basele, kuba befanelwe.

7 Ndeva esinye sipuma esibingelelweni, sisiti, Ewe, Nkosi, Tixo, Somandla, iyinyaniso inobulungisa imigwebo yako.

8 Saza esesine isitunywa sayipalaza inqáyi yaso elangeni; sanikwa ukuti sitshise abantu ngomlilo.

9 Batsha abantu bushushu obukulu; balinyelisa igama lika-Tixo onalo igunya kwezozibeto; abaguquka bamzukise.

10 Saza esesihlanu isitunywa sayipalaza inqáyi yaso etroneni yeŕamncwa; baba mnyama ubukumkani balo; bamana beziluma ilwimi ngenxa yentlungu;

11 Bamnyelisa u-Tixo wezulu ngenxa yentlungu zabo nangenxa yezilonda zabo; abaguquka emisebenzini yabo.

12 Saza esesitandatu isitunywa sayipalaza inqáyi yaso emlanjeni omkulu um-Frati; atsha amanzi awo, ukuze ilungiswe indlela yokumkani abo bavela empumalanga.

13 Ndabona kupuma emlonyeni wenamba, nasemlonyeni weŕamncwa, nasemlonyeni womprofeti wobuxoki, omoya abatatu abancólileyo befana namasele;

14 Kuba bangomoya bedemon, besenza imiqondiso; abapuma baye kubo okumkani bomhlaba nabelimiweyo lipela, ukubahlanganisela emfazweni yalomini inkulu ka-Tixo, u-Somandla.

15 Yabona, ndiza njengesela; unoyolo lowo upápileyo, uzigcinayo ingubo zake, ukuze angahambi zé, balibone ihlazo lake.

16 Babahlanganisela endaweni ekutiwa ngesi-Hebere yi-Hamagedon.

17 Saza esesixénxe isitunywa sayipalaza inqáyi yaso esibakabakeni; kwapuma izwi elikulu livela etempileni yezulu, livela etroneni, lisiti, Kwenzekile!

18 Kwabako imibane, nezandi, nendudumo; kwabako nonyikimo olukulu, ekungazanga kubeko lunjalo kuseloko kwabakoyo abantu emhlabeni, olungako unyikimo ukuba lukulu.

19 Umzi omkulu lowo waba zahlulo zitatu; yati imizi yentlanga yawa; i-Babeli enkulu yakunjulwa emehlweni ka-Tixo, ukuba inikwe indebe yewayin yomsindo wengqumbo yake;

20 Into yonke eziqiti yabaleka, nentaba azafunyanwa;

21 Kuhle isicóto esikulu esimatye ngati zitalente, sipuma ezulwini pezu kwabantu; baza abantu bamnyelisa u-Tixo ngenxa yesibeto sesicóto; ngokuba sikulu kakulu isibeto saso.

17 Saza seza esinye sakuzo izitunywa zezulu zosixénxe ezinenqáyi zosixénxe, sateta nam, sisiti kum, Yiza apa, ndikubonise ukugwetywa kwalo ihényukazi elikulu elihleli pezu kwawo amanzi amanzi;

2 Abahényuzene nalo okumkani bomhlaba, abo bawumiyo umhlaba, banxiliswa yiwayin yobuhényu balo.

3 Sandisa entlango ndiku-Moya; nda-

bona inkazana ihleli pezu kwefamncwa elimfusa, lizele ngamagama onyeliso, linentloko ezisixénxe nempondo ezilishumi.

4 Yaye inkazana leyo itiwe-wambu ngengubo ebomvu nemfusa, ihombe igolide nelitye elinqabileyo neperile, inendebe yegolide esandleni sayo, izele ngamasikizi nezincóliso zobuhényu bayo,

5 Ebunzi kubálwe igama eliti, IMFIHLELO, I-BABELI ENKULU, UNINA WAMAHENYUKAZI NOWAMASIKIZI OMHLABA.

6 Ndayibona inkazana leyo inxila ligazi labangcwele, naligazi lamanqína ka-Yesu. Ndamangaliswa, ndakuyibona, ngokumangaliswa okukulu.

7 Sati kum isitunywa sezulu, Umangaliswe yinina? ndokuxelela mna imfihlelo yenkazana le, neyefamncwa eliyitweleyo elinentloko ezisixénxe nempondo ezilishumi.

8 Ifamncwa owalibonayo laye liko, aliko, liza kunyuka lipume enzonzobileni, limke liye entshabalalweni; baya kumangaliswa abo bemiyo pezu komhlaba, abamagama angabáliweyo encwadini yobomi kuseloko kwasekusekweni kwehlabati, belibona-nje ifamncwa elaye liko, elingekoyo, liko noko.

9 Nantsi ingqiqo enobulumko. Intloko ezisixénxe ezi zintaba ezisixénxe, ehleli pezu kwazo inkazana leyo;

10 Kananjalo zona zingokumkani abasixénxe. Abahlanu bawa, omnye uko, omnye akakafiki; xa ate wafika, umelwe kuhlala umzuzwana.

11 Ifamncwa elaye liko, elingekoyo, yena lowo ngowesibozo ukwangowabesixénxe, umka aye entshabalalweni.

12 Impondo ezilishumi owazibonayo zingokumkani abalishumi; bona abo bangekamkeli bukumkani, basuka bamkele igunya njengokumkani ilixa elinye kunye nefamncwa.

13 Aba banasicamango sinye, babeya kunikela amandla negunya labo kulo ifamncwa.

14 Aba baya kwenza imfazwe nemvana. Imvana iya kubeyisa, ngokuba ingu-Nkosi kankosi, ingu-Kumkani kakumkani; nabo banayo *baya kweyisa*, babiziweyo, banyuliweyo, batembekileyo.

15 Siti kum, Amanzi owawabonayo, apo lihleli kona ihényukazi, ngabantu, nendimbane, nentlanga, nelwimi;

16 Impondo ezilishumi owazibonayo ziseíamncweni, abo baya kulitiya ihényukazi, balipanzise, balihlube, bayidle inyama yalo, balitshise ngomlilo;

17 Kuba u-Tixo ubeke ezintliziyweni zabo ukwenza ingcinga yake, benze ngcinga nye, babunike ifamncwa ubukumkani babo, ade azaliseke amazwi ka-Tixo;

18 Inkazana owayibonayo ngulomzi mkulu, unobukumkani pezu kokumkani bomhlaba.

18 Ndaza emva koko ndabona isitunywa sezulu sisihla sipuma ezulwini, sinegunya elikulu; umhlaba wakanyiselwa bubuqaqauli baso.

2 Sadanduluka ngamandla, ngezwi elikulu, sisiti, Iwile, iwile i-Babeli enkulu! yaba likaya ledemon, nentolongo yomoya bonke abancólileyo, nentolongo yentaka zonke ezincólileyo ezitiyekileyo;

3 Ngokuba zonke intlanga zisele kuyo iwayin yomsindo wobuhényu bayo, nokumkani bomhlaba bahényuzene nayo, nabafwebi bomhlaba baba zityebi ngamandla okuxámla iziyolo kwayo.

4 Ndeva elinye izwi lipuma ezulwini, lisiti, Pumani kuyo, bantu bam, ukuze ningadlelani nayo ngezono zayo, nokuze ningamkeliswa kwizibeto zayo;

5 Ngokuba izono zayo ziye zafikelela ezulwini, nezinto zayo zokungalungisi uzikumbule u-Tixo.

6 Buyekezani kuyo, njengoko nayo yabuyekezayo kuni, nipindise kuyo impinda ngokwemisebenzi yayo; endebeni eyapitikeza kuyo, yipitikezeleni impinda.

7 Ngangoko yazizukisayo, yaxámla iziyolo, yinikeni intutumbo nesijwili ngangoko; ngokuba iti entliziyweni yayo, Ndihleli ndingukumkanikazi, andimhlolokazi, andisayi kubona sijwili.

8 Ngenxa yoko ziya kufika ngamini nye izibeto zayo, ukufa, nesijwili, nendlala; iya kutsha ngumlilo, ngokuba ligofa i-Nkosi u-Tixo lowo uyigwebayo.

9 Baya kuyililela, bayimbámbázelele okumkani bomhlaba, abo bahényuzene nayo, baxámla iziyolo nayo, xa sukuba bewubona umsi wokutsha kwayo;

10 Bemi kude ngenxa yokoyika intutumbo yayo, besiti, Yeha, yeha, lomzi mkulu i-Babeli, lomzi unamandla! ngokuba kufike ngaxa linye ukugwetywa kwako.

11 Nabafwebi bomhlaba bayalila be-

senza isijwili ngenxa yayo, ngokuba ayisatengwa bani impahla yabo yomkómbe;

12 Impahla yegolide, neyesilivere, neyelitye elinqabileyo, neyeperile, neyelinen ecikizekileyo, neyengubo ezibomvu, neyesilika, neyengubo ezimfusa, nomti wonke ongumsedare, nezitya zonke zempondo zendlovu, nezitya zonke zomti onqabileyo kakulu, nezobedu, nezentsimbi, nezemaremore,

13 Nesinamon, neziqúmiso, namafuta aqôliweyo, nentlak' emhlope, newayin, neoli, nomgubo onengiweyo, nenqólowa, namaqégu, nezimvu, neyamahashe, neyenqwelo, neyemizimba, nemipefumlo yabantu.

14 Neziqâmo zenkanuko yompefumlo wako zimkile kuwe, nazo zonke izinto ezityebileyo neziqaqambileyo zimkile kuwe; akusokuba sazifumana zona.

15 Abafwebi bezozinto, abo batyeba ngayo, baya kuma kude ngenxa yokoyika intutumbo yayo, belila besenza isijwili,

16 Besiti, Yeha, yeha lomzi mkulu owawutiwe-wambu ngelinen ecikizekileyo, nengubo ebomvu, nengubo emfusa, uhombe igolide, namatye anqabileyo, neperile! ngokuba bupanziswe ngalixa linye ubutyebi obungakanana.

17 Bonke abaqûbi-mikómbe, nayo yonke indibandiba esezinqanaweni, nomatelosh, nabo bonke abalusebenzayo ulwandle, bema kude,

18 Bamana bedanduluka, bakuwubona umsi wokutsha kwayo, besiti, Nguwupina ofana nalomzi mkulu?

19 Bagalela ututi entloko, bamana bedanduluka, belila besenza isijwili, besiti, Yeha, yeha, lomzi mkulu, apo baba nobutyebi kona bonke aba banenqanawa elwandle ngento ezinqabileyo zawo! ngokuba ngalixa linye upanzisiwe.

20 Wenzele imihlali, wena zulu, nani bapostile bangcwele, nani baprofeti; ngokuba u-Tixo elugwebile ugwebo lwenu kuwo.

21 Saza isitunywa esitile esinamandla safunqula ilitye, langa lilitye lokusila ukuba likulu kwalo, saliposa elwandle, sisiti, Iya kwenjiwa-nje ukugadlelwa i-Babeli, umzi omkulu, ingabi saba safunyanwa.

22 Isandi sababeti bohadi, nesemvumi, nesabagwali, nesabaxilongi asisokuba saviwa kuwe; nencibi zonke zobuncibi bonke azisokuba safunyanwa kuwe; nesandi selitye lokusila asisokuba saviwa kuwe;

23 Nokukanya kwesibane akusokuba sakanya kuwe; nezwi lomyeni nelomtshakazi alisokuba saviwa kuwe; ngokuba abafwebi bako bebe ngamanene omhlaba; ngokuba zonke intlanga zalahlekiswa kukáfula kwako.

24 Kuwo kwafunyanwa igazi labaprofeti nabangcwele, nelabo bonke abasikiweyo emhlabeni.

19 Ndaza emva koko ndeva sanga sisandi esikulu sendimbane enkulu ezulwini, sisiti, Haleluya! usindiso nozuko nembeko namandla ngawe-Nkosi u-Tixo wetu;

2 Ngokuba iyinyaniso inobulungisa imigwebo yayo; ngokuba iligwebile ihényukazi elikulu, lona elo laliwonakalisa umhlaba ngobuhényu balo, yalipindezelela igazi labakonzi bayo esandleni salo.

3 Bati okwesibini, Haleluya! Umsi walo unyuka use emapakadeni asemapakadeni.

4 Awa amadoda amakulu angamashumi mabini anamane, nezinto ezipilileyo zozine zaqubuda kuye u-Tixo ohleli pezu kwetrone, zisiti, Amen; Haleluya!

5 Kwapuma izwi etroneni, lisiti, Mdumiseni u-Tixo wetu, nonke nina bakonzi bake, nani bamoyikayo, abancinane nabakulu.

6 Ndeva sanga sisandi sendimbane enkulu, sanga sisandi samanzi amaninzi, sanga sisandi sendudumo ezinkulu, sisiti, Haleluya! ngokuba yaba ngukumkani i-Nkosi u-Tixo u-Somandla.

7 Masivuye sigcobe, siyizukise; ngokuba ufikile umsito wemvana, umfazi wayo uzilungisile;

8 Wanikwa ukuba atiwe-wambu ngelinen ecikizekileyo, emhlope, eqaqambileyo; kuba ilinen ecikizekileyo ziyimisebenzi yobulungisa yabangcwele.

9 Siti kum, Bála, *uti*, Banoyolo abo bamenyelwe esidlweni somsito wemvana. Siti kum, Lawo ngamazwi ayinyaniso ka-Tixo.

10 Ndawa pambi kwenyawo zaso ukuba ndiqubude kuso. Siti kum, Lumka, ungenje njalo; ndingumkonzi kunye nawe nabazalwana bako abanobunqina buka-Yesu; qubuda ku-Tixo; kuba ubunqina buka-Yesu bungumoya wesiprofeto.

11 Ndalibona izulu livulekile, nalo! ihashe elimhlope; lowo uhleli pezu kwalo, ekutiwa, Utembekile, uyinyaniso, ugweba enze imfazwe ngobulungisa;

12 Amehlo ake-ke anga lilangatye lomlilo, entloko izitsaba ezininzi; enegama libáliwe, elingaziwa namnye unge nguye.

13 Yena etiwe-wambu ngengubo etiwenxu egazini; igama lake kutiwa ngu-Lizwi lika-Tixo.

14 Yaye imikosi esezulwini imlandela ikumahashe amhlope, bambete ilinen ecikizekileyo eqaqambileyo emhlope.

15 Emlonyeni wake kupuma iŕele elibukáli, ukuze aziti-qwaka ngalo intlanga; uya kuzalūsa yena ngentonga yentsimbi; yena unyatela isixovulelo sewayin yomsindo neyengqumbo ka-Tixo u-Somandla.

16 Engutyeni yake nasetángeni lake unegama libáliwe, kwatiwa, U-KUMKANI KAKUMKANI, U-NKOSI KANKOSI.

17 Ndabona situnywa sitile sasezulwini simi elangeni, sadanduluka ngezwi elikulu, sisiti kuzo zonke intaka ezipápázelayo esazulwini sezulu, Yizani nizihlanganisele esidlweni sika-Tixo omkulu,

18 Ukuze nidle inyama yokumkani, nenyama yabateteli-waka, nenyama yamagoŕa, nenyama yamahashe, neyabakwéli bawo, nenyama yabo bonke abakúlulekileyo namakóboka, nabancinane nabakulu.

19 Ndalibona iŕamncwa, nokumkani bomhlaba, nemikosi yabo ihlanganiselene ukwenza imfazwe nalowo uhleli ehasheni, nomkosi wake.

20 Labanjwa-ke iŕamncwa, kunye nalo kwabanjwa umprofeti obuxoki, lowo wayenzayo imiqondiso emehlweni alo, wabalahlekisa ngayo abo balwamkelayo upáu lweŕamncwa, nabo baqubuda kuwo umfanekiselo walo; baposwa behleli abo bobabini edikeni lomlilo elivuta isulifure.

21 Abaseleyo babulawa liŕele lalowo uhleli ehasheni, *liŕele* elo lipumayo emlonyeni wake; zati zonke intaka zahluta yinyama yabo.

20 Ndabona isitunywa sezulu sisihla sipuma ezulwini, sinesitshixo senzonzobila, nomxokelelwane omkulu esandleni saso.

2 Sayibamba inamba, lonyoka yakudala, engumtŷoli, u-Satana, sayikónxa iminiyaka eliwaka,

3 Sayiposa enzonzobileni, sayivalela, satywina ngapezulu kwayo, ukuze ingabi sazilahlekisa intlanga, ide izaliseke iminyaka eliwaka; emva koko imelwe kukúlulwa ixeshana elincinane.

4 Ndabona itrone, bahlala pezu kwazo, banikwa ugwebo; ndayibona imipefumlo yababenqunyulwe intloko ngezembe ngenxa yobunqína buka-Yesu, nangenxa yelizwi lika-Tixo, abasukuba bengaqubudanga kulo iŕamncwa nakumfanekiselo walo, abangalwamkelanga upáu lwalo emabunzini nasesandleni sabo; badla ubomi, baba ngokumkani kunye no-Kristu iminyaka eliwaka.

5 Ke, abafileyo abaseleyo ababuyanga badle ubomi, yada yazaliseka iminyaka eliwaka. Olo luvuko lokuqala.

6 Unoyolo ungcwele lowo unesabelo eluvukweni lokuqala; ukufa kwesibini akunagunya kubo abanjalo; baya kusuka babe ngabenzeleleli baka-Tixo nabaka-Kristu, babe ngokumkani kunye naye iminyaka eliwaka.

7 Xa ite yazaliseka iminyaka eliwaka, u-Satana wokúlulwa entolongweni yake;

8 Apume aye kuzilahlekisa intlanga ezisezimbombeni ezine zomhlaba, u-Gogi no-Magogi, ukubahlanganisela emfazweni, abanani labo lingangentlabati yaselwandle.

9 Benyuka kobubanzi bomhlaba, bayifaula inqaba yomkosi wabangcwele, nomzi otandiweyo; kwehla umlilo uvela ku-Tixo upuma ezulwini, wabadla wabagqiba.

10 Umtŷoli lowo ubalahlekisayo waposwa edikeni lomlilo nesulifure, apo likona iŕamncwa nomprofeti obuxoki; baya kututunjelwa imini nobusuku kuse emapakadeni asemapakadeni.

11 Ndabona itrone emhlope enkulu, nalowo uhleli pezu kwayo, owati ebusweni bake wasaba umhlaba nezulu, azafunyanelwa ndawo ezonto.

12 Ndababona abafileyo, abancinane nabakulu, bemi emehlweni ka-Tixo; zavulwa incwadi; kwavulwa nenye incwadi, eyeyobomi; bagwetywa abafileyo ngokubáliweyo ezincwadini ezo, ngokwemisebenzi yabo.

13 Lwati ulwandle lwabakúpa abafileyo abakulo, kwati ukufa nehades kwabakúpa abafileyo abakona; bagwetywa elowo ngokwemisebenzi yabo.

14 Kwaza ukufa nehades kwaposwa edikeni lomlilo. Oko kukufa kwesibini.

15 Nokuba ubani akafunyanwanga ebáliwe encwadini yobomi, waposwa edikeni lomlilo.

21 Ndabona izulu elitsha nomhlaba omtsha; kuba elokuqala izulu nowokuqala umhlaba udlule, nolwandle aluseko.

2 Ndaza mna, Yohane, ndawubona umzi ongcwele, i-Yerusalem entsha, usihla uvela ku-Tixo upuma ezulwini, ulungisiwe njengomtshakazi ehonjiselwe indoda yake.

3 Ndeva izwi elikulu lipuma ezulwini, lisiti, Yabona, umnquba lo ka-Tixo unabantu, uya kuhlala nabo emnqubeni, bona babe ngabantu bake, yena u-Tixo abe nabo, engu-Tixo wabo;

4 Azisule u-Tixo zonke inyembezi emehlweni abo, kungabi sabiko kufa, kungabi sabiko nasijwili, nakukála, nantlungu; ngokuba izinto zokuqala zimkile.

5 Waza lowo uhleli pezu kwetrone wati, Uyabona, into zonke ndizenza ntsha. Ati kum, Bála; ngokuba lawo ngamazwi ayinyaniso atembekileyo.

6 Wati kum, Kwenzekile; mna ndiyiyo i-Alefa ne-Omega, isiqalo nesipelo; mna ndomnika lowo unxaniweyo emtonjeni wamanzi obom ngesisa.

7 Lowo weyisayo uya kuzidla ilifa izinto zonke; ndiya kuba ngu-Tixo kuye, yena abe ngunyana kum.

8 Ke wona amagwala, nabangakólwayo, nabangamasikizi, nababulali, nabenzi bombulo, nabakáfuli, nabakonzi bezitixo, nawo onke amaxoki, isabelo sawo siya kuba sedikeni elivuta umlilo nesulifure. Oko kukufa kwesibini.

9 Kwaza kweza kum esinye sezitunywa zezulu ezisixénxe ezinenqáyi ezisixénxe, ezizele zizibeto zosixénxe zokugqibela, sateta nam sisiti, Yiza apa, ndikubonise umtshakazi, umfazi wayo imvana.

10 Sandisa ndiku-Moya entabeni enkulu epakamileyo, sandibonisa umzi omkulu, i-Yerusalem engcwele, usihla upuma ezulwini uvela ku-Tixo,

11 Unobuqaqauli buka-Tixo; isikanyiso sawo sifana nelitye elinqabileyo kakulu, langa lilitye leyasipi, ebengezela njengekristalo;

12 Kananjalo unodonga olukulu olupakamileyo, unamasango alishumi elinamabini, pezu kwamasango unezitunywa zezulu ezilishumi elinazibini, kubálwe kuwo amagama angawezizwe ezilishumi elinazibini zonyana baka-Sirayeli.

13 Ngasempumalanga amasango matatu, ngasenode amasango matatu, ngasesude amasango matatu, ngasentshonalanga amasango matatu.

14 Udonga lomzi lunamatye eziseko alishumi elinamabini, kuwo ngamagama abapostile abalishumi elinababini bayo imvana.

15 Lowo ubeteta nam waye nengcongolo yegolide, ukuba awulinganise umzi lowo, namasango awo, nodonga lwawo.

16 Umzi lowo umbombo-ne ukuma kwawo, ubude bawo bungangobubanzi bawo. Wawulinganisa umzi lowo ngengcongolo, wazitadiya ezilishumi linazibini amawaka; ubude nobubanzi nobupakamo bawo buyalingana.

17 Walulinganisa nodonga lwawo, ikulu elinamanci mane anesine lekubite, ngokomlinganiso womntu, oko kukuti, wesitunywa sezulu.

18 Isakiwo sodonga lwawo yiyasipi; umzi yigolide engcwengekileyo, efana negilas engcwengekileyo.

19 Namatye eziseko zodonga lomzi avatiswe ngamatye onke anqabileyo. Elokuqala ilitye lesiseko yiyasipi, elesibini yisafiro, elesitatu yikalikedo, elesine yisimarado,

20 Elesihlanu yisadonis, elesitandatu yisadiyo, elesixénxe yikrizolito, elesibozo yiberilo, elesitoba yitopaz, eleshumi yikrizopaz, eleshumi elinalinye yihakinto, eleshumi elinambini yihametisto.

21 Namasango lawo alishumi elinamabini aziperile ezilishumi elinazibini, la elo isango ngalinye lenziwe ngaperile nye; nesitrate somzi yigolide engcwengekileyo, njengegilas ebonakalelayo.

22 Andibonanga tempile kuwo; kuba i-Nkosi u-Tixo u-Somandla yitempile yawo, nayo imvana.

23 Umzi awufuni ukuba likanye kuwo ilanga kwa nayo inyanga, kuba ubuqaqauli buka-Tixo buwukanyisela, nesibane sawo siyimvana.

24 Intlanga zabo basindiswayo ziya ku-

hamba ekukanyeni kwawo; bazise kuwo okumkani bomhlaba uzuko nembeko yabo.

25 Amasango awo akasayi kuvalwa mini; kuba ubusuku abuyi kubako kona.

26 Baya kuzisa uzuko nembeko yentlanga ezo kuwo.

27 Akusayi kungena kuwo nanye into eyenza inqambi, eyenza isikizi, nobuxoki; abaya kungena ngabo bodwa babâlwe encwadini yobom yemvana.

•)•) Saza sandibonisa umlambo ongcwe-~~ ngekileyo wamanzi obom, uqaqambile, ngati ngumkence, upuma etroneni ka-Tixo neyemvana.

2 Pakati kwesitrate sawo, ngapa nangapa komlambo, ngumti wobomi, ovelisa intlobo zeziqámo ezilishumi elinazibini, unika inyanga ngenyanga zonke isiqámo sawo; aye amagqabi omti engawokupilisa intlanga.

3 Akusayi kuba sabako nasinye isiqalekiso; yaye itrone ka-Tixo neyemvana iya kubako kuwo; abakonzi bake bamkonze,

4 Babubone ubuso bake, negama lake libe semabunzini abo.

5 Akuyi kubako busuku kona; abafuni sibane, nokukanya kwelanga; ngokuba i-Nkosi u-Tixo ibakanyisela; baya kuba ngokumkani kuse emapakadeni asemapakadeni.

6 Saza sâti kum, Lamazwi atembekile, ayinyaniso; i-Nkosi u-Tixo wabaprofeti abangcwele yatuma isitunywa sayo sasezulwini ukubabonisa abakonzi bayo izinto ezimele ukubako kamsinya.

7 Yabona, ndiyeza kamsinya; unoyolo lowo uwagcinayo amazwi esiprofeto salencwadi.

8 Mna Yohane ndingulowo ubezibona ezizinto, eziva; ndati ndakuva ndakubona, ndawa ndiqubuda pambi kwenyawo zesitunywa sezulu esasindibonisa ezizinto.

9 Siti kum, Lumka ungenje njalo; kuba ndingumkonzi kunye nawe nabazalwana bako abaprofeti, nabo bawagcinayo amazwi alencwadi; qubuda ku-Tixo.

10 Siti kum, Musa ukuwatywina amazwi esiprofeto sâlencwadi; ngokuba ixesha likufupi.

11 Lowo ungalungisiyo, makaselehlala engalungisi; lowo umdaka, makaselehlala emdaka; nolilungisa makaselehlala elungisa; nongcwele makaselehlala ezingcwalisile.

12 Yabona, ndiyeza kamsinya; umvuzo wam unam, ukuba ndivuze elowo njengoko umsebenzi wake nya kuba njalo.

13 Mna ndiyiyo i-Alefa ne-Omega, isiqalo nesipelo, owokuqala nowokugqibela.

14 Banoyolo abo bayenzayo imiteto yake, ukuze igunya labo libe semtini wobom, bangene ngamasango kuwo umzi.

15 Ngapandle-ke zizinja, nabakâfuli, nabenzi bombulo, nababulali, nabakonzi bezitixo, nabo bonke ababutandayo ababenzayo ubuxoki.

16 Mna Yesu ndasituma isitunywa sam sasezulwini, ukuba ndizinqîne kuni ezizinto ngawo amabandla. Mna ndiyingcambu nenzalo ka-Davide, ikwezi eli liqaqambileyo lokusa.

17 Umoya nomtshakazi bati, Yiza. Lowo uvayo makati, Yiza. Lowo unxaniweyo makeze; lowo utandayo, makawatabate amanzi obom ngesisa.

18 Kuba ndiyanqîna kubantu bonke abawevayo amazwi esiprofeto salencwadi, ukuba ute umntu wongeza kwezonto, u-Tixo wongeza kuye izibeto ezibâliweyo kulencwadi;

19 Ukuba ute umntu wasusa kuwo amazwi encwadi yesisiprofeto, u-Tixo wosisusa isabelo sake encwadini yobom, nakuwo umzi ongcwele, nakuzo izinto ezibâliweyo kulencwadi.

20 Uti lowo uzinqînayo ezizinto, Ewe, ndiyeza kamsinya. Amen. Ewe, yiza, Nkosi Yesu.

21 Ubabalo lwe-Nkosi yetu u-Yesu Kristu malube nani nonke. Amen.

ISIPELO SETESTAMENTE ENTSHA.

10410[9]

Bible
Kafir
1889

Bible. Kafir
Incwadi Ezib'alo Ezingcwele. 1889.

DATE | NAME OF BORROWER

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET